



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Jest to cyfrowa wersja książki, która przez pokolenia przechowywana była na bibliotecznych półkach, zanim została troskliwie zeskanowana przez Google w ramach projektu światowej biblioteki sieciowej.

Prawa autorskie do niej zdały już wygasnąć i książka stała się częścią powszechnego dziedzictwa. Książka należąca do powszechnego dziedzictwa to książka nigdy nie objęta prawami autorskimi lub do której prawa te wygasły. Zaliczenie książki do powszechnego dziedzictwa zależy od kraju. Książki należące do powszechnego dziedzictwa to nasze wrota do przeszłości. Stanowią nieoceniony dorobek historyczny i kulturowy oraz źródło cennej wiedzy.

Uwagi, notatki i inne zapisy na marginesach, obecne w oryginalnym wolumenie, znajdują się również w tym pliku – przypominając długą podróż tej książki od wydawcy do biblioteki, a wreszcie do Ciebie.

### **Zasady użytkowania**

Google szczeni się współpracą z bibliotekami w ramach projektu digitalizacji materiałów będących powszechnym dziedzictwem oraz ich upubliczniania. Książki będące takim dziedzictwem stanowią własność publiczną, a my po prostu staramy się je zachować dla przyszłych pokoleń. Niemniej jednak, prace takie są kosztowne. W związku z tym, aby nadal móc dostarczać te materiały, podjęliśmy środki, takie jak np. ograniczenia techniczne zapobiegające automatyzacji zapytań po to, aby zapobiegać nadużyciom ze strony podmiotów komercyjnych.

Prosimy również o:

- Wykorzystywanie tych plików jedynie w celach niekomercyjnych  
Google Book Search to usługa przeznaczona dla osób prywatnych, prosimy o korzystanie z tych plików jedynie w niekomercyjnych celach prywatnych.
- Nieautomatyzowanie zapytań  
Prosimy o niewysyłanie zautomatyzowanych zapytań jakiegokolwiek rodzaju do systemu Google. W przypadku prowadzenia badań nad tłumaczeniami maszynowymi, optycznym rozpoznawaniem znaków lub innymi dziedzinami, w których przydatny jest dostęp do dużych ilości tekstu, prosimy o kontakt z nami. Zachęcamy do korzystania z materiałów będących powszechnym dziedzictwem do takich celów. Możemy być w tym pomocni.
- Zachowywanie przypisań  
Znak wodny "Google" w każdym pliku jest niezbędny do informowania o tym projekcie i ułatwiania znajdowania dodatkowych materiałów za pośrednictwem Google Book Search. Prosimy go nie usuwać.
- Przestrzeganie prawa  
W każdym przypadku użytkownik ponosi odpowiedzialność za zgodność swoich działań z prawem. Nie wolno przyjmować, że skoro dana książka została uznana za część powszechnego dziedzictwa w Stanach Zjednoczonych, to dzieło to jest w ten sam sposób traktowane w innych krajach. Ochrona praw autorskich do danej książki zależy od przepisów poszczególnych krajów, a my nie możemy ręczyć, czy dany sposób użytkowania którejkolwiek książki jest dozwolony. Prosimy nie przyjmować, że dostępność jakiegokolwiek książki w Google Book Search oznacza, że można jej używać w dowolny sposób, w każdym miejscu świata. Kary za naruszenie praw autorskich mogą być bardzo dotkliwe.

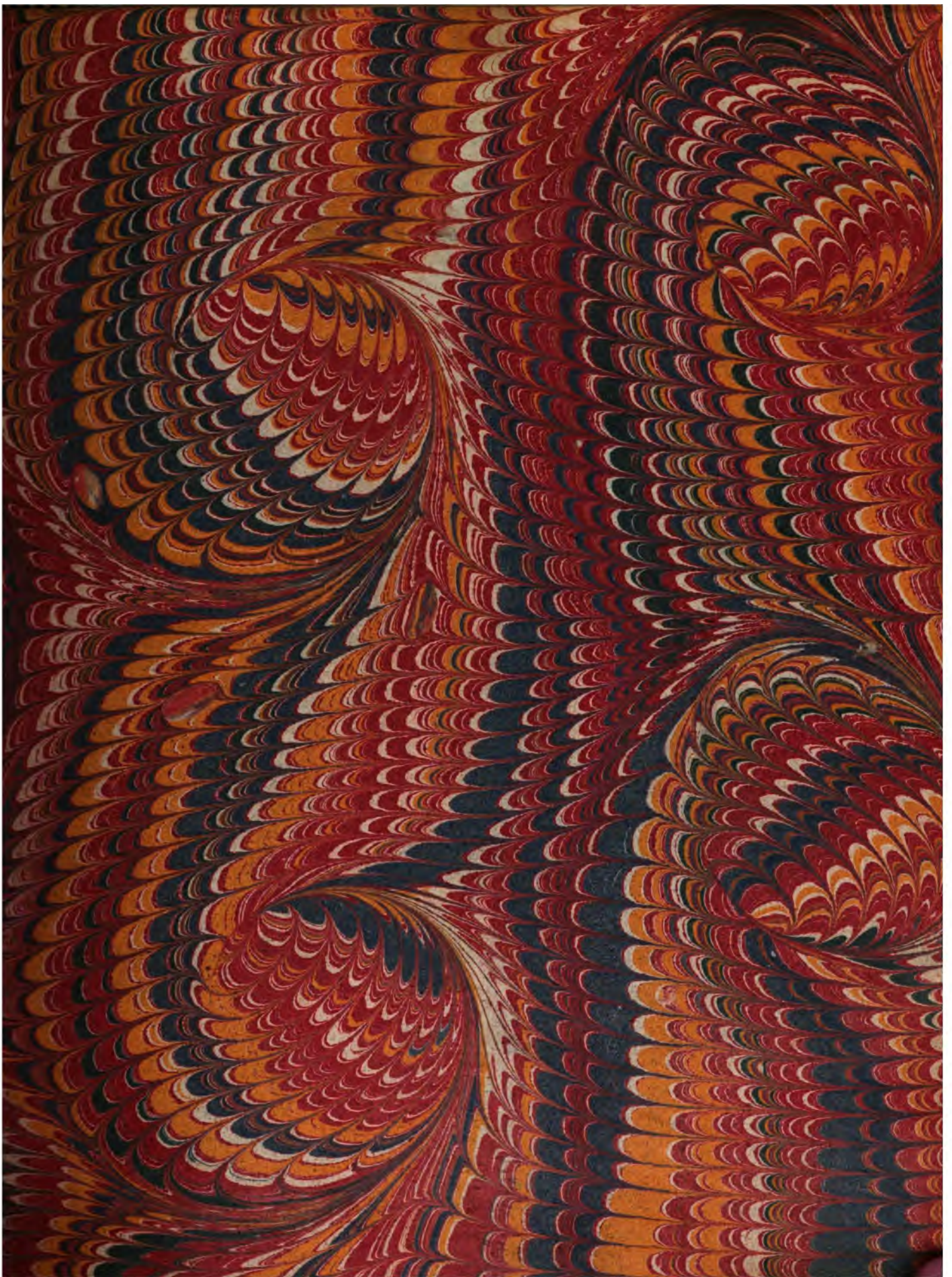
### **Informacje o usłudze Google Book Search**

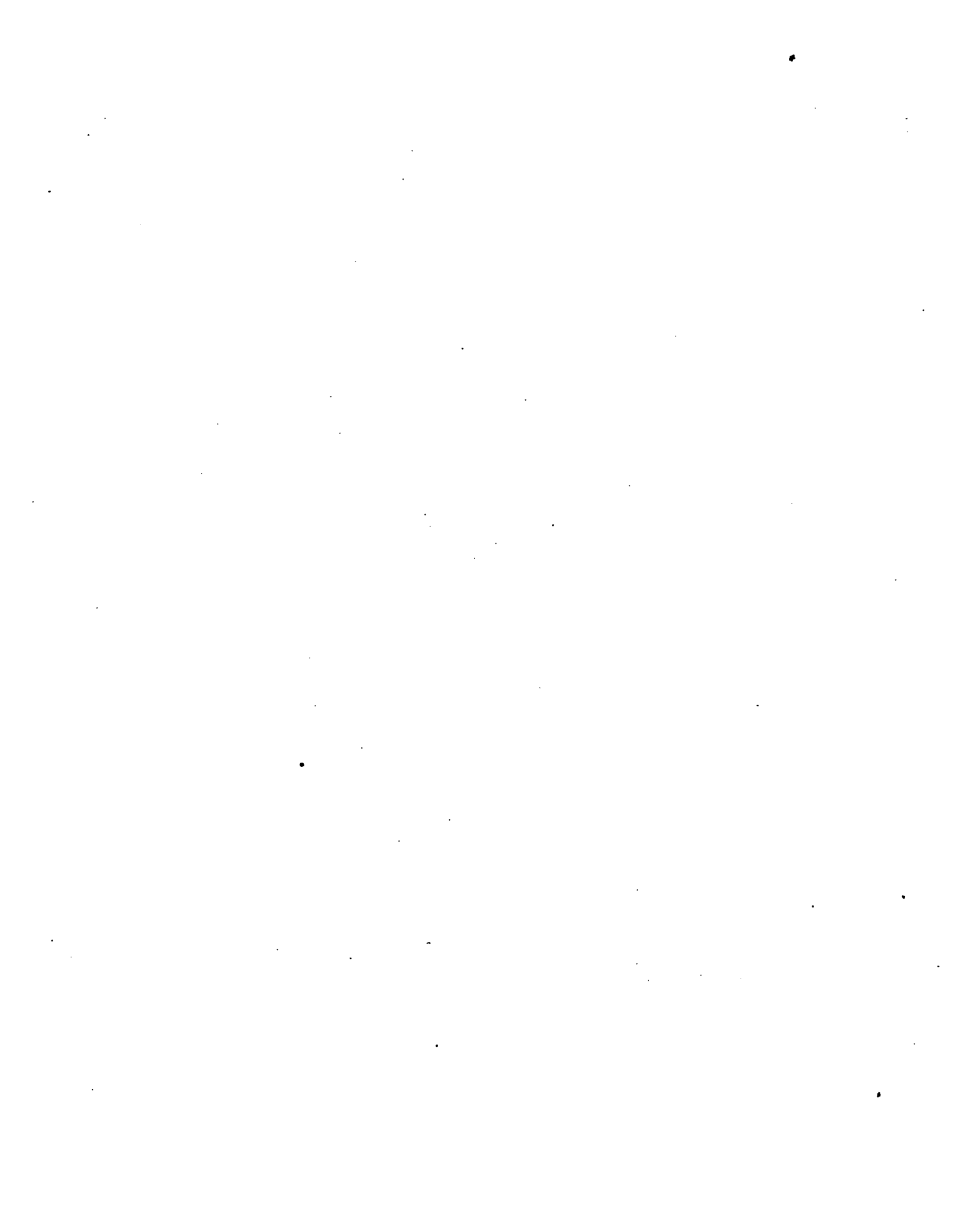
Misją Google jest uporządkowanie światowych zasobów informacji, aby stały się powszechnie dostępne i użyteczne. Google Book Search ułatwia czytelnikom znajdowanie książek z całego świata, a autorom i wydawcom dotarcie do nowych czytelników. Cały tekst tej książki można przeszukiwać w internecie pod adresem <http://books.google.com/>

14. e. 5

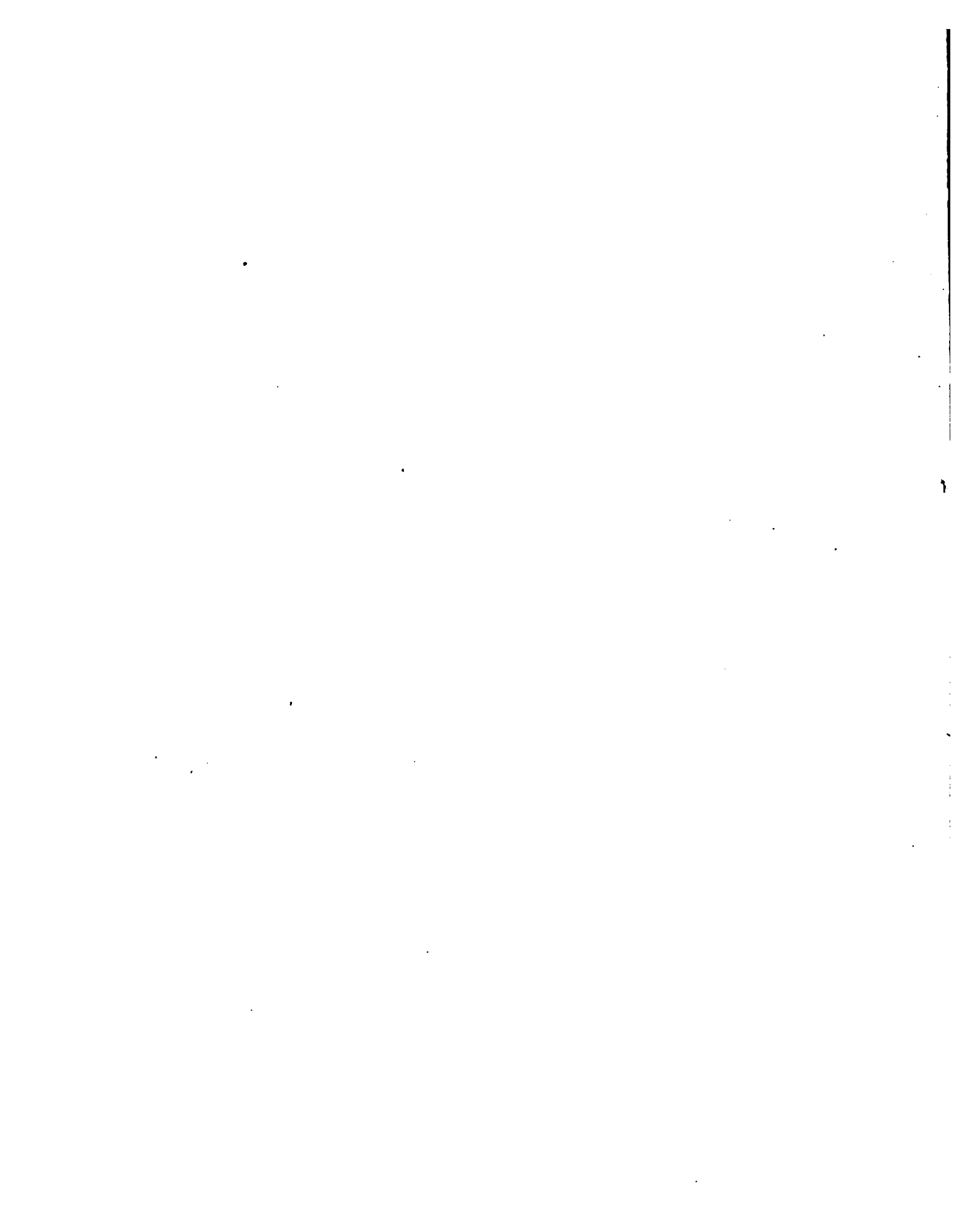


Vet. PG6623.1807  
Confidential









S Ł O W N I K  
JEZYKA POLSKIEGO,

PRZEZ

M. SAMUELA BOGUMIŁA LINDE

FIL: DORT:, CZŁONKA NATWYŻSZEY IZBY EDUKACYI PUBLICZNEY, RADY DOZORCZEY SZKOŁY  
PRAWA, KRÓLEWSKIEGO TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ NAUK W WARSZAWIE, KRÓLEWSKO-  
CZESKIEGO TOWARZYSTWA W PRADZE, REKTORA LICEUM WARSZAWSKIEGO.

---

T O M I. C Z Ę Ś Ć II.

G. — L.

---

w WARSZAWIE, u AUTORA.

1 8 0 8.



Nasz język Polski urodził się z Słowiańskiego; albowiem wszystkie te języki Polski, Czeski, Ruski, Charwański, Bośniński, Serbski, Racki, Węgarski i inne, były pićrwy jeden język, iako i jeden naród Słowiański. Z tego tedy narodu, kiedy jedni tam, drudzy sam siedliska swe przenieśli, przyszło i to, iż z jednego języka wiele się ich urodziło różnych.

*Gornicki Dworzani, 46.*

JAŚNIE WIELMOŻNEMU JEGOMOŚCI PANU  
S T A N I S Ł A W O W I H R A B I  
O R D Y N A T O W I

N A

Z A M O Ś C I U

Z A M O Y S K I E M U,

JEGO CESARSKO-KRÓLEWSKIÉY MOŚCI TAYNEMU KONSYLJARZOWI i SZAMB.,  
KAWALEROWI RÓŻNYCH ORDERÓW.



*Zaszczytem część pierwszą tomu pierwszego Słownika imionami  $\text{P.O.}$  Xcia  $\text{Pmci}$  Generała Adama Czartoryskiego, i  $\text{P.W.}$  Krabiego Jozefa Ossolińskiego, imionami, mówię, w kraiu i za granicą światnemi; poważam się tę drugą część wydać pod zaszczytem imienia  $\text{P.W.}$  WacPana Dobrodzieia. Scisty związek zachodzący między Osobami tak wysokiego znaczenia, do tego mię ośmiela; a wdzięczność należąca się odemnie  $\text{P.W.}$  WacPanu Dobrodzieiowi, za doznane wczesnie tak hojne wsparcie mego przedsięwzięcia, najmocniejszém dla mnie iest zniewoleniem. — Ktokolwiek choć w części zna dzieie literatury, bądź kraiowéy, bądź obcéy, oddaie cześć powiną  $\text{P.O.}$  Xciu  $\text{Pmci}$  Teściowi  $\text{P.W.}$  WacPana Dobrodzieia, iako Muz Opiekunowi;  $\text{P.W.}$  WacPan Dobrodziey zaszczycaasz, przyordabiasz, pomnażasz, znane od dawna w Polsce. nauk siédlisko, założone przez Wielkiego Jana Zamoyskiego, Przodka swego, którego nieśmiertelna pamieć słynie dotąd w historyi nauk i kraiów. Tamto troskliwie zbierasz  $\text{P.W.}$  WacPan Dobrodziey szczątki i zabytki starożytne, tam sprowadzasz kosztowne zbiory ksiąg, i narzędzi do nauki służących, tam zgromadzasz mężów, talentami, i nauką celujących, tam zachęcasz młodź kraiową, aby korzystała ze sposobności, którą iéy do kształcenia się na ludzi zdaatnych, i znakomitych podaiesz. — Troskliwy o przyszły los nieocenionych swoich skarbów Polskiéy, Słowiańskiéy i obcéy literatury,  $\text{P.W.}$  Krabia Ossoliński, w Wiedniu, znalazł zaspokoienie troskliwości swojej, odda-*

iąc drogie te zbiory pod opiekę *JW. WacPana Dobrodzieia*; cieszą się miłośnicy nauk, tak kraiowi, iak obcy, z wyboru, który na zawsze oddala wszelką obawę, żeby skarb ten literacki, z taką usilnością, tak wielkim kosztem przysposobiony, wniwecz nie poszedł. Ja zaś z mojej strony. teraz tym więcej cieszę się i chlubię, że, ile mi siłymoię pozwoliły, należałem do zbierania tych naydroższych, bo nayrzadszych literatury zabytków.

Racz tedy *JW. WacPan Dobrodzię* przyjąć i to dzieło moje, nad którym w ciągu kilkoletnim, przy założeniu przez *JW. Krabiego Ossolińskiego* owego zbioru literatury kraiowej. pracowałem, a wśród pracy mojej około niego, wciąż doznawałem zachęcających pobudzeń i pomocy *JO. Xcia Generata Teścia JW. WacPana Dobrodzieia*; racz go przyjąć z tą właściwą sobie uprzejmością, z której w kraju i za granicą nauki się chlubię; racz go poczytać nieiako za treść wyciągniętą z tego zbioru, który troskliwość *JW. Ossolińskiego* opiece Pańskiej powierzyła.

z Warszawy, w Miesiącu Listopadzie 1808.

L I N D E.

## DALSZY CIĄG PRENUMERANTOW.

---

### *Najjaśniejszy Cesarz Austriacki.*

- Józef Hrabia Bieliński.*  
*Ignacy Bleszyński.*  
*Szkoły Bobrzeyskie.*  
*Brezá* Minist: Sekr: Stanu.  
*Jakób Byszewski.*  
*Antoni Chłapowski.*  
*Tadeusz Czacki* Starost: Nowogrodzki.  
*Łukasz Dąbski* Sekr: Stanów Gallicyi.  
*Soter Darowski.*  
*Tadeusz Dembowski* Minist: Skarbu.  
*X. Diehl* Członek Izby Eduk:  
*Jerzy Dobrzański.*  
*Biblioteka Królewska Drezdeńska.*  
*X. Marcelli Dziegielski* Kan: Kujaw:  
*Hr: Antoni Dzieduszycki.*  
*Fufs* Konsyl: Stan: Ross: Sekretarz Akademii  
Petersburskiej.  
*Franzius* Senator w Gdańsku.  
*Kassa mieyska Gdańska.*  
*z Sierakowskich Górská.*  
*Michał Grabski.*  
*Horn* Księg: Uniwers: Wileńskiego.  
*Józef Jaraczewski.*  
*Ignacy Jęlski* Podpółkownik.  
*Karazyn* Konsyliarz Stanu Ross:  
*Kicki* Arcy-Biskup Lwowski Konsyl: Stanu.  
*X. Hugo Kollątay.*  
*Rafał Kollątay* Starosta Trześciowski.  
*Szkoły Kowieńskie.*  
*Krupowicz* Pisarz miasta Wilna.
- Marcin Krzyżanowski.*  
*Józef Kuropatnicki.*  
*Antoni Lanckoroński* Konsyliarz Tayny Ce-  
sarski.  
*X. Wincenty Łancucki* Kanon: Żytomirski.  
*Łowicka* Szkoła nauczycielska.  
*Łuszczewski* Minister Spraw Wewnętrznych.  
*Ignacy Marchocki.*  
*Mastowski* Konsyliarz Prefektury Kaliskiej.  
*Stan: Hr: Mięczyński.*  
*Szkoły Mińskie.*  
*Szkoły Mozyrskiej.*  
*Julian Niemcewicz*, Sekretarz Rady Stanu.  
*Gabryel Ogiński.*  
*Kazimierz Olechowski.*  
*Starosta Ossoliński* Prezes Sądu Appelacyy-  
nego.  
*Ludwik Pac* Kawaler Maltański.  
*Kazimierz Plater* Starościc.  
*Jędrzey Półfus* Pisarz Sądu Pokoju Wscho-  
wskiego.  
*Szkoły Postawskie.*  
*Teodor Potocki* Wda Belzki.  
*Seweryn Potocki* Senator Rosyyski.  
*Biblioteka Prazka.*  
*Antoni Pstrokoński.*  
*Woyciech Pusłowski* Marszałek Słonimski.  
*Xżę Ordynat Dominik Radziwił.*  
*Baron Lüdwik Rastawiecki.*  
*Michał Romer* Prezes Trybunału Wileńskiego.

*Rönne Szambelan Imper: Ross:*  
*Józef Sierałowski Kawaler Maltański.*  
*Szkoły Słuckie.*  
*Jan Sniadecki Rektor Uniwersytetu Wileń-*  
*skiego.*  
*Jędrzey Sniadecki Professor Uniwers: Wileń-*  
*skiego.*  
*X Opat Sokolnicki.*  
*X. Teodor Soltyk.*  
*Szkoły Swisłockie.*  
*Józef Szadorski.*  
*X. Xawery Szaniawski Proboszcz Grodziski.*  
*Szymański.*  
*Augustyn Trzeciecki.*

*Nepomucen Umiński.*  
*Kollegium Warszawskie XX. Piarów.*  
*Teodor de Weychart Konsyliarz Imperatora*  
*Ross:*  
*Zuzanna Wilczyńska.*  
*Uniwersytet Wileński.*  
*Szkoły Wileńskie.*  
*Seminaryum Główne Duchowne Wileńskie.*  
*Jan de Witt.*  
*Stanisław Wołowicz Podkom: Rzeczycki.*  
*Piotr Hr: Zabielski Stolnik Gallic.*  
*Tomasz Zycki Professor Matemat: Uniwersyt:*  
*Wileńskiego.*

---

Autor Słownika ma honor uwiadomić Prześwietną Publiczność, że odtąd prenumerata na całe dzieło, dla nowo przybywających prenumerantów, podwyższa się dwoma czerwonymi złotymi, tak, że teraz całkowitość prenumeraty wynosić będzie czerwonych złotych dwanaście w złocie. To podwyższenie bynajmniej się nie ściąga do tych, którzy przed wyjściem jeszcze téj drugiey części piérwszego tomu prenumerowali. Ostrzega oraz autor, że po wydaniu drugiego tomu, obejmującego litery od *M* do *O*, (co nastąpi ku końcowi przyszłego roku), cena podwyższona będzie do czerwonych złotych piętnastu w złocie; takowe albowiem podwyższenie wypada z obrachunku warstających coraz bardziéy kosztów druku tego dzieła.

*w Warszawie, w Listopadzie 1808. Roku.*

L I N D E .

## G.

G, g, litera alfabetu łacińskiego siódma, greckiego trzecia, polskiego (g et g za litery rachując) dziewiąta. Kras. Zb. 1, 305. der siebente Buchstabe des lateinischen Alphabets. W Polkim wymawiamy g zawsze grubo, nigdy nie iak j; gdzie go zaś trochę miękciej wymawiamy, piszemy po nim samogłoskę i n. p. giermek, gielda. Kpcz. Gr. 1, p. 37. das g klingt im Polnischen bloß alsdann wie j, wenn i darauf folgt, sonst immer fast wie das Deutsche k. Januszowski tedy ieszcze przekłada, żeby w słowach z Łacińskiego przyswoionych raczy pisać j niż g, n. p. rejestr, nie register, Anjoł nie Angioł (iak w dawnych drukach wszędzie), Ewangelia, nie Ewangielia. - Gornicki zadawione gi, co my dziś go mówimy, z daszkim pisze: skaral gi bóg, -skaral go bóg. Nowy Char. Ze g przed e zawsze jest miękkie, więc zawsze po sobie przed g żąda włożonego i, n. p. gies, giesł abo jest, z łac. gestus, General abo Jeneral. Zwischen g und a muß ein j eingefügt werden. - Czesi naszego g nie mają; ich g jest naszym j; n. p. gabllo iabtko, gał iak, geben ieden. Nasze g zaś w Czeskim zastępuje h, n. p. gadać hadati, ganić haněti, głowa hlawa, gnida hněda, gora hora, gorowy hotowy. - Toż i w naszych niektórych krajach postrzegamy; mowią: gahba i hańba; mówimy: ganić, a przecięż nie gahńić, lecz hańbić, haniebný. „Bogatków, gdy się z Mazowieckiego do Litwy przenieśli, Bohatkami nazywano.“ Nies. 1, 129. cf. \*Borzolohaty; cf. gębka, gąbka, hubka. - §. G zamiast k piszą w owych skrótowych: gwysli, gwoli, grzeczy (żąd grzeczny) = kmysli, kwoli, krzeczy, to jest: ku myśli, ku rzeczy ob. ku, = wedle.

G. Z. P. abbreviacya: General Ziem. Podolskich.

GABAC, gabać, - ał, - a, cz. n. k. (- gabnąć idnt. w składanych), niepokóy, czynić, drażnić, napałować, anfechten, teigen, beunruhigen. cf. Ital. gabbare). Stała się niezgoda między jastrząbi, że walcząc między sobą, innych ptaków nie gabali. Exop. 131. Jeśli ku nim blisko przystąpisz, a będziesz ie gabał, tedy się na cię rzucą i zabią cię. Jer. Zbr. 7. Odrzuć, cokolwiek cię na szkodę twojej duszy gaba. Pot. Zuc. 53. Kacierz ten dysputacykami, któremi proste gaba, zhardział. Skarg. Dz. 293. Gołębie drapieżni ptacy albo szkodliwe zwierzęta gabaia. Cresc. 588. Cudzołoztwo z iednej strony jest, gdy dziewczka cudzego gaba męża. Haur Sk. 238. Bez przyczyny nieradzi nikogo gabaia. Papr. Trz. C. 2. Już ona umarła, co widęć gabasz uczyciela (żeby przyszedł uzdrowić ią). Budny. Marc. 5, 36. (czemuż go ieszcze trudzisz? Bibl. Gd.). Nie na wieki pszenicę młócić będziesz, ani ięć będzie gabać koło wozowe. Leop. Jes.

Tom. I. 2.

28, 28. (potrze. Bibl. Gd.). - Gabać kogo o co, napałować nań o co, einen um etwas mahnen, ihn dringendst deshalb anliegen. Kogo o dług przodków jego gabaia, ten... Szczerb. Sax. 86. Zaden się nie żałował nań o żadną rzecz, ani go też żaden o żadną rzecz nie gabał ani molestował. 1 Leop. 1 Mach. 10, 63. Jesliby kto chciał gabać kogo o imieniu, ma to czynić przed owym sądem, gdzie jest wzdane. Sax. Tyr. 75. GABANIE, - ia, n., subst. verb., napałowanie, drażnienie, das Anfechten, die Anfechtung. GABACZ, - a, m., co gaba, drażni, drażniiciel, der Anfechter. Trudny gabacz brzech, molestus interpellator. Mącz.

Pochodz. nagabać, nagabnąć, nienagabniony, przegababac, przegababnąć.

GABCZASTY ob. Gębczasty.

GABELA, - i, ż. (Ital. gabella, Gall. gabelle, Lat. med. gabella, gavium, gablagium, Dbb. die Gaffel), cło, pobór, die Steuer, der Zoll. Gabella, nazwisko we Francyi podatku na sol włożonego. Kras. Zb. 1, 306. Gabele od soli. Star. Ref. 43. W Wenecyi gabelę wazy-scy płać. ib. 164. Jabł. Tel. 36.

GABINET, KABINET, - u, m., GABINECIK, - a, m. zdrbn. (Gall. Cabinet, Ital. Gabinetto, Angl. Cabinet), pokoik poboczny ciższy, das Cabinet, ein Kleines, stilleres Zimmer. Vd. kabinet, kamera, shtibelz, jispiza, Kriuna jispa; Sr. 1. pjitwart; R. кабинетъ, ошхожій, ошхожая, горница. Sypialnie i gabinety dla zgiełku oddalone byđ maia od pokoiów dziecinnych. Swith. Bud. 99. §. gabinet u monarchów jest miejscem sekretniejszych obrad w intekessach krajowych. Jer. Wyr. das Cabinet an den Höfen. Czasem bywa pierwey w gabinecie rezolucya, niż w senacie deliberacya. Lub. Rox. 453. Z tych siedmiu ministrów składa się teraz królewski tajemny gabinet. Pam. 83, 568. §. skład, zbiór różnych kosztowności, sztuk pięknych, das Cabinet, ein Zimmer zu Kostbarkeiten. Sr. 1. hutjowna jtwia, hutnecza. Gabinet naturalny, ein Naturalien cabinet, jest miejsce, w którym się przechowują rzeczy od przyrodzenia wyprowadzone, w iak naypodobniejszym, ile można, żywości stanie. Kluk Zw. 1, 15. Piękny ma gabinet, pełny rzeczy rzadkich. N. Pam. 8, 149. GABINETOWY, - a, - e, od gabinetu, Cabinetъ. Ross. кабинетскій. Sekretarz gabinetowy. Mon. 70, 540. (cf. \*dumny). Negocyacye są wojną gabinetową. Zab. 9, 229. t. i. gabinetów dworskich, albo dworów, ein Krieg der Cabineten.

GABKA i t. d. ob. Gębka.

GABLOTEK, - tka, m., Gall. tablette, deszczulka do ściany z góry przybita, żeby na nięć co postawić, ein Bretchen an der Wand, etwas darauf zu stellen. Tr.



## GABR ob. Csábr.

GAC, Gač, - i, *f.*, faszyny, pęki z gałęzi wiązane. *Pap. W. 1, 471. Faschinen, Reisbündel. S. Gač, Gacie liczb. mn.,* pomości z takich pęków, *Faschinenwerk, ein Knüttelbaum, eine Reiserbrücke. Bh. et Slo. hat; Hg. gát; Bs. gát, zagatje, zajazenje (Bs. gaziscte, brod vadum bród); Cro. gata (= gat, gacie 2) jaz qu. v.; Cro. gáz, Hg. gázlóhely vadum bród); Crn. gatshe; Vd. gas; Rs. gam. Cymbrowie, podciąwszy wielki las, gać uczynili, i tak się przez rzekę przeprawili. *Stryk. 35. (cf. Gacić).**

GACEK, - eka, *m.*, cf. gaszek, gach, cf. *Ital. gasza, cf. Ger. Affel*) nietoperz, latoperz, latonka, die *Fledermaus. Bs. gliglak, pirgac, netópier; Crn. pirgogazheza; Vd. mrazhnik, shishmish; Slav. slipimish; Ross. kozháb, lemyxax мышь.* Nietoperze także gackami zowią. *Zool. Nar. 292. Osądzono nietoperza, żeby już w dniu nie latał, lecz w nocy omackiem, Już nie nietoperzem, ale zwał się gackiem. Min. Ryt. 4, 98.*

GACH, - a, *m.*; pónocnik, fryjers. *Cn. Th. (cf. Ger. Gach, Geč, Gáč = młokos, głupiec; Ital. Cucco, Dan. Giäk, Holl. Gheek, Angl. Geck, Suec. Geck, Jsl. land. Giek, cf. lat. Jocus), ein Nachtschwärmer, ein Wuhler.* Tu w tym lesie z swym gachem kryje się: *Teatr 52, d. 118. Święty urząd gamratom, oltarz gachom służy. Zygr. Papr. 289. Zartbl. Imé Pan Gachowski. Mon. 63, 282., ob. Gaszek dem. - GACHOWAC, - ał, - uie, intransit. ndk., pó nocy chodzić szalejąc. *Cn. Th. b. der Nacht (Schwärmen. b) za dziewczkami biegać, fryje stroić, den Mädchen nachlaufen, wuhlen. GACHOWAC SIĘ recipr., zbytnie się stroić, sich übermäßig pußen. Tr. GACHOWANIE, - ia, *n., subst. verb., = GACHOWSTWO, GACHOSTWO, nocne brukowanie, das Schwärmen bey der Nacht; gamratowanie, fryjerskwo, das Wuhlen, die Wuhlerey. Z gachowstwa zrobić przykroystość i ochędoystwo. Mon. 69, 123.***

GACIC, - ił, - i, *ca, ndk.,* gacią pomościć, mit *Reisbündel belegen, bebrüden. Boh. hatati, hatam; Slo. hatám; Hg. gátot tsináok; Crn. gatim farcire; Cro. gatiiti, zajeziti, zajaziti (cf. jaz); Rs. гамитъ; гачу; Ec. gamyo (disting. Cro., Rg., Bs. gaziti vadere brodzic; Ital. guazzare; Crn. gasim, Vd. gasiti; Crn. gäs sallis nivis cf. Ger. Gasse; cf. Rg. gacka lutum). Polacy, aby snadniey przez rzekę przebydź mogli, gacili ją i mościli chrostem. *Stryk. 545. Wybrani Chrysta gacili różgami palmowemi drogę Panu. Bial. Post. 12., ob. nagacić).**

GACIE, - i, *plur.*; (cf. *Dberd. Gaten, Gadichsen, Hg. Gaty ob. Garki; Slo. gatp; Vd. gazhe; Bs. gachje, gacchiçe, svitice (Cro. gáche = Węgierskie gatki; Croat. hlache = Węgierskie spodnie; Croat. gege = Niemieckie spodnie); Ec. гáчи, препоясало, опоясаніе (Ross. гáчи końce gatek; га́чник, га́шник sznur do zwięzowania gatek; Cro. gachnyak ligula femoralis); ubranie, spodnie, die hosen, die Weinkleider. Gacie spuściwszy gołą mu wypnie dupę. Pot. Jow. 2, 34. cf. portki, pludry). Prov. Slo. ne bogi sa Remec, je (mu gaté wójmu, vacuus cantat coram latrone viator. - Prov. Cro. koj dobro gách nevése, Rad guszto nye potese, qui rem primo bene non agit, saepius iterans cogitur).*

\*Gacionoz *Ec. гагеноцеыъ braxatus; \*gaciodziéy Ec. гащедБаашеаъ braccarius.*

GAD, - u, *m.*, *Bh. et Slo. had anguis wąż; Sr. 1. had vipera, coluber; Sr. 2. huj wąż; Crn. gad vipera; Vd. had, kad, kazha = wąż; Vd. kashinka, kazhur = węgorz (cf. kaczka); Cro. kacha, gád = wąż; Ec. гáди, животный пресмыкающееся по землі n. p. змія (cf. Rg. et Bs. gad sordes; Bs. gadniti inquinare; Vd. gaditi = ganić; Rs. гади́я brzydki, гади́выя cklivy; cf. Arab. *had hajath animal; cf. gadač, zgadywać; = ziemniplaz, czolgacz, plaz, ein auf dem Bauche oder auf sehr kurzen Füßen kriechendes Thier. Wszystkie gad ziemski, według rodzaju swego. Radz. Genes. 1, 25. (wstęki plaz ziemski. Bibl. Gd. alles Gewürme. Luth.). Rep. illia gad, rzeczy czolgające się po ziemi, mianowicie węże cudowne. Chmiel. 1, 595. (cf. gadać, zgadnąć). Gadem nazywamy te zwierzęta, które mają krew czerwona zimną, serce o iedney komorce i o iednym uszku, a nadto ieszcze płuca do oddychania. Te Linneusz umieścił w *gróńadsio nazwany Amphibia.* Dawnieysy zaś naturalisci tym wyrazem *Amphibia* oznaczali niektóre tylko zwierzęta, iako to bobry, wydry, iaszczurki, żaby i t. d., z tego względu, że one równie w wodzie iak i na powietrzu żyć mogą. *Zool. Nar. 190. cf. Kluk Zw. 1, 25. die Amphibien nach dem Linné.* Ze tę klasę gadem nazywam, tak się usprawiedliwiam. Zawsze pod tym imieniem u nas rozumiano takowe zwierzęta, które na obrzydłych miejscach przemieszkują, przez odmienność kształtu swego od innych zwierząt, w oczach ludzkich okropne były, owe węże, żmieie, padalce, iaszczurki. *Kluk Zw. 3, 3. Schlangen, Ottern, Vipern, Eidechsen etc. W siedliskach Dydony i Eneasza wloczą się dziś gady. N. Pam. 20, 223. Jak będziesz klął twą postać wspaniałą człowiecze, Różniąc cię od gadu, co się nizko wlecze. Dmoch. Sqd. 25. Często ten had (gad, o Tatarach) w Podolskich krainach gości. Papr. Gn. 1037. t. j. gawiedz, dieses Geschmeiß, die Tataren. cf. Gadsina.***

\*GADA, - y, *z.*, piętro, *Dbb. ber Gaden, das Stodwerk. Spadł na dół z trzeciéy gady, i wzięto go umarłego. 1 Leop. Act. 20, 9. (piętra, 3 Leop.). Były trzy gady. 1 Leop. Ez. 42, 6. (piętra, 3 Leop.).*

GADAC, - ał, - a, *cz. ndk., (Bh. hadati conicere, vaticinari, hadać vates; Slo. hadám hariolor, hadać hariolus; Rg. gátati sortilegio uti, gataz, gátalaz sortilegus; Cro. zgadyam, zgoditi = zgadywać, zgadnąć (cf. gody); Cro. gatavecz futurorum diuinator; Rs. гадамъ, гадывать zgadywać, гадамель wrózek; Sr. 1. hadacę coniecturare, Hebr. חיד חוד aenigma proposuit, חיד חידah aenigma. cf. gad, Sor. etc. had serpens; hadam auguror; quia serpens callidum est animal, quod tanquam diuinare seu sagire queat). Pol. = mówić, rozmawiać; wszelako zawsze, mniey poważnie używa się gadać, niż mówić, reden. Sr. 2. gtonifsch; Cro. et Sla. govoriti; Rg. govorititi, Crn. govorim; Vd. marnuvati, govorititi, besediti, kremlati, vesuvati; Rs. говоритъ (ob. gawornyc), сказамъ, сказываю, баям; Eccl. изглаголаша. Nie usilujemy uszyć tego mówić, który gadać nie umie, docere dicere, qui loqui nescit, den sprechen lehren, der nicht reden kann. Pir. Wym. 223.*

Chętnie o tym gadamy, co miluim z chuci. *Jag. Wyb.* C. 4, b. Niechże gada, ma-li co mówić, bo nie mam czasu. *Teat.* 24, c. 87. Trudno nie gadać, kiedy zemną kto mówi. *ib.* 15, c. 55. (nie otwierając się, nie wyjawiać). Co w sercu kryesz, twarz będzie gadała. *Bardz. Tr.* 469. (wyda). Nie ustąpi milczenie częstokroć wymowie. Gadać nas uczą ludzie, a milczeć bogowie. *Nar. Dz.* 3, 106. Łacno gadać, nie łacno dokazać. *Cn. Th.* 412. (cf. gębą wołować). Każdy gada, chociaż nic nie umie. *Jabl. Ez.* 127. Jemu gadać o tym, toż samo, iak o wilku żelaznym. *Teat.* 19, b. 49. (głuchemu gadać; groch na ścianę rzucać). Oh nie gadaj! *Teat.* 36, c. 105. (co mówisz! nie do wierzenia!). Weźm żonę, stół, urząd, póki tchniesz żywotem, Zawsze o tobie gadać będą, nie wąpi' o tym. *Jakub. Bay.* 89. Nicch na cię gada, iak kto chce złośliwie, Ty iestś cały, cnota cię zastania. *Karp.* 4, 42. Uformuie cerę, iak gdyby trzeciego dnia gadał z Panem Bogiem. *Opal. Sat.* 165. Gadał z papieżem, z królem, *Tigranem salutavit*. *Cic. Vlnae, me puero, sub Stephano Bathorio nobilis quidam occasione dedit dicto simili:* Gadał z Ferensem; *adeo ille altos sumpserat spiritus ex colloquio cum aulico, apud regem gratiozo, ut aegre aliquis ad eum accedere posset, famulis respondentibus:* Gadał dziś Jego Mość z Ferensem. *Cn. Ad.* 228. cf. Gagatek. §. gadać, siła mówić, nabiać uszy. *Cn. Th.* *Schwägen, plaudern.* Wielka różnica między temi, którzy wiele czynią i którzy wiele gadają. *Mon.* 63, 492. Gadają wiele, nic nie mówią. *Teat.* 25, 93. Wiele gada a mało mówi. *ib.* 28, b. 28. \*3. gadać = zgadywać, dorozumiewać się. *Cn. Th.* *räthen, schliessen, folgern, muthmaßen.* Gaday nam tę gadkę: pięciu psów łowimy w lesie blizkim; czego dostawamy, tego nie mamy; co nam ucieka, to mamy; - a on zgadnąć nie mógł. *Warg. Wal.* 337. II. \*Gadać się *recipr.*, *Bh.* *hadat se disputare*, cf. *Germ.* *hadern, habern*, cf. \*hadrunek, \*hadrunkować, \*hadrować, \*hadrownik) rozmawiać się z kim, dysputować się, rozpierać się; *Rs.* *совопрошамися, состязамся*; *mit Worten streiten, disputiren, Worte wecheln.* Oni się o to zemną gadali. 1 *Leop.* *Job.* 31, 23. (sprzeczali. 3 *Leop.*). Często się o to gadali, którzyby z nich miał być zacniejszy. *Zrn. Pfl.* 96, b. Kto w szkole Arystotelesowej nie bywał, radzę, aby o rzeczach wielkich i skrytych nie mawiał, ani pisał, ani się o nie gadał. *Orzech. Qu.* 90. Kazimierz, gadając się pod dobrą myśl z biskupem o nieśmiertelności duszy, unarł. *Stryk.* 203. rozweseliwszy się rozmową. Ludzie się ięli o wierze gadać i swarzyć. *Biel/k. Kr.* 525. Będę się tam z nimi gadać o Iudu moim. *Leop. Joel.* 5, 2. (będę się z nimi sądził o lud swój. *Bibl. Gd.*). O co się to między sobą gadać? *Leop. Marc.* 9, 16. (o cóż spór macie między sobą? *Bibl. Gd.*). Kto się gada z bogiem, ma iemu odpowiadać. *Budn. Job.* 39, 35. (kto chce strofować boga. *Bibl. Gd.*). Gadając się z s. Szczepanem, nie mogli się sprzeciwić mądrości jego. *Bial. Pol.* 105. GADANIE, - ia, n., *subst. verb.*, *Bh. et Slo.* *hadani divinatio, aruspicina; altercatio; Ec. et Rs.* *gadanie wróżenie, zgadywanie, gadka, zagadka*). *Pol.* = mówienie, rozmowa, *das Reden, das Gerede, das Geschwäze.* Kiedyż się uważnie naucysz mówić, i tych próżności gadania od-

ucysz? *Jabl. Tel.* 42., *Vd.* *beseduvanje, govornjenje, pladranje, jesizhenje, jesikanie, quantanje, Rs.* *изглаголаше.* O wdzięczne wód szemranie, wdzięczne zdrojów gadanie. *Groch. W.* 352. §. zgadywanie, domysł, proctwo, *das Rathen, Errathen, die Weissagung.* 2) gadanie (gadanie się) = słowny spór, rozprawa, dysputacja, *der Wortwechsel, Wortstreit, die Disputation. Rs.* *словопрѣние.* O nauce Jezusa słysząc Rabinowie, na gadanie go i dysputacje wyzwali. *Starg. Kaz.* 495. Gotował się biskup na dysputacją, a zgromadzając niezne ludzie, z pompą na gadanie ogo iść chciał. *Starg. Zyw.* 2, 89. Życzy mieli gadanie o wierze z Sylwestrem. *Starg. Dz.* 181. Zefirenus uczynił gadanie albo dysputacją z Montanistami. *ib.* 110. GADACTWO, - a, n., wielomówność, świegot, *Geschwäze, Rederey.* Gadactwa dożyć, mądrości mało. *Pir. Wym.* 123. GADACZ, - a, m., (*Slo. et Bh.* *hadac vates; Sr.* 1. *hadat; Rg.* *gataz, gatalaz sortilegus; Cro.* *gadavec futurorum divinator; Rs.* *гадатель wróżek, wieszczek*); dużo i szeroko gadający, świegot, *ein Schwätzer, Wortwader.* Siedzi przedemną nieprzeblagany gadacz, nabita wiatrem i nie nie znączącemi słowami gębę maiać. *Zab.* 6, 325., *Eccl.* *глагольникъ.* Wielcy oni gadacze albo świegotki ludzie, którzy w towarzyszeniu z drugimi sami mowę zabierają, i w tym co powiadają, końca znaleźć nie mogą. *Zab.* 6, 318. b) cektownik, przegadywający się z kim, spierający się o'co. *Włod.*, *Rs.* *совопрѣсникъ, ein Disputator.* Jakiś twardy i chytry gadacz. *Starg. Dz.* 314. Co jest jawnego bez sporu, nie potrzebuie żadnego gadacza. *Poc. Hom.* 570. 2) według Czeskiego *hadac vates*, mądry, który łacno zgaduje, wieszczek. *Cn. Th.* *ein Weiser, ein Seher.* Pytacie się wieszczków i gadaczów. 1 *Leop. Jes.* 8, 19. Nie słuchajcie proroków i gadaczów, i tych, co sny wykładają, i wróżków. 1 *Leop. Jer.* 27, 9. na kształt gadacza, 1 *Leop. Prov.* 23, 6. wieszczka. 3 *Leop.*). Gdzie mędrzec, gdzie rozumny w piśmie? gdzie gadacz wieku tego? *Budn.* 1 *Cor.* 1, 20. Proflakiem, nie gadacz, *Dauid sum, non Oedipus.* *Mącz.* GADACZKA, - i, ż., świegotka, *eine Schwätzerinn.* - \*§. prorokini, *die Seherinn, Wahrsagerinn. Bh.* *гадательница.* *Krok* zostawił po sobie trzy cory, jedna była czarownica, druga wieszczka, ostatnia gadaczka. *Gwagn.* 460. *Biel. Sw.* 137, b. GADANINA, - y, z., świegotanie, próżne słowa, *Geschwätz, Gwadsch.* Tę stałości owe wykrętarskie gadaniny pewnie sprawić nie mogą. *Pilch. Sen. list.* 4, 56. (Przy budowaniu Babilonkiej wieży) wnet brzydka gadanina między murarzami Szerzy się, w której głusi nie godzą się sami. *Przyb. Mill.* 383. Gadanina ta Maurów jest mieszanią Arabskiego i Indyjskiego języka. *Przyb. Luz.* 332. GADATLIWOSC, - ści, ż., gadulstwo, wielomówność, *die Schwatzhastigkeit. Vd.* *pladrazhnoŝt, jesishnoŝt; Rg.* *govornos, jezicnos; Rs.* *говорливость, словоохотность, GADATLIWY, - a, - e, - ie adv., świegotliwy, wielomówny, schwatzhast, pladrazhast. Sr.* 1. *stecjainy; Grn.* *sgovarliv; Rg.* *govorni, jezicjan* (cf. *języczny*); *Vd.* *pladrazhen, jesizhen, jesikast, quantazh; Rs.* *говорливый.* Łgars gadatliwy. *Hul. Ow.* 110. GADKA, - i, ż., gadanie, mowa o czem, *das Reden, das Gerede, die Rede von etwas.* Niech się strażą gadek, przehadzek, rozmów nieprzy-

koynych z niewiastami w kościele. *Starg. Kaz.* 544. Do kościoła chodził mamy, nie na gadki, nie na rozmowy, ale abyśmy się modlili. *W. Pofl. M.* 324. Niewiele w gadki się z nim wdawała. *Radz. Z. P.* 47. Strzeż się gadek wszelakich próżnych i plugawych. *Karnk. Kat.* 848. Dla swoich pantofli gadką był całego miasta; nawet dzieci szydliły z niego, wytykając go palcami. *N. Pam.* 5, 274. Proces tak śmieszny zostałby gadką wszystkich próżniaków, albo słośliwych języków. *Zabł. Dz.* 130. *Teat.* 50, b. 49. Już ta rzecz nie nową w uszach ludzkich gadką. *Pot. Syl.* 63. O tobieś to gadka, Na cięś to przymówka. *Cn. Ad.* 800. Staliśmy się gadką ludzką, t. i. wszyscy o nas mówią, każdy nami usta wymywa, *fabulae sumus. Mqcz.* To uważając Antoniusz zdala, Od niepotrzebnych gadek rzecz oddala. *Chrośc. Pars.* 22. - §. Rozmowa, spór, gadanie, dysputacja, die Unterredung, der Wortwechsel, die Disputation. *Bh.* gadka *disputatio*. Od wyznania prawdy nie dał się uwieść żadnymi gadkami ani namowami przeciwników. *Baz. Hst.* 110. Wywabił na gadki Wiklefiany ieden Karmolita. *ib.* 4. Mało na świecie mędrców w tym się gdzieś zgodzili, Chociaż w głębokie gadki o tym zachodzili. *Rey Wiz.* 133. Nie naleźli, żeby z kim w kościele gadki czynił. *Starg. Dz.* 9. O usprawiedliwieniu wiele iest gadek między dąsiodyszemi o wierze swary. *Starg. Kaz.* 309. §. pytanie, kwestya, die Frage. Z téy gadki abo pytania, taka się nauka wydaie... *Saxon Tyt.* 96. Jest tu gadka o to, iaka Rzpłta ma bydź? *Modrz. Baz.* 13. §. trudne, zawile, ciemne pytanie, zagadka, das Räthsel. *Bh.* pohádka; *Vd.* gunitra, vganka, razl; *Sr.* 2. godało, gobło, godane (cf. godło); *Rg.* gonéka, gátka; *Cro.* gánka, zaganka, gonotka; *Dl.* gonitka, zagoda, gotka; *pritch;* *Ross.* gadanie. Zawikłana przez przenośnią mowa, po Grecku *aenigma*, po naszemu, nie od ciemności, ale od zgadywania gadką nazwana. *Kpcz. Gr.* 3, p. 88. Zgadnycie mi jednę gadkę: z jedzącego wyszedł pokarm, a z mocnego słodkość? *Starg. Zyw.* 2, 2. Sphynx trudne gadki sadawała. *Bard. Tr.* 350. Oedip wątpliwe gadki rozwiązuie. *ib.* 355. Królowa Saba przyiechała, aby skusiła Salomona w gadkach. *Leop. 2 Paral.* 9, 1. Gadki, którym nie mógł dać rozum ludzki rady, Wykładać ięły rzeczne boginie Naindy. *Otw. Ow.* 291. *fig.* Gadką są dla mnie mowy Wo Pana, poiąć ich nie mogę. *Teat.* 3, 39. (ciemne, niepojęte, *Ihre Reden sind mir ein Räthsel*). \*§. Gadka, *problema. Cn. Syn.* 715. ein Problem; *Bs.* plicja, plicja, kojom se istina ischje. *Sr.* 1. wudatjjo.

(\*GADEK, \*GADEŁ ob. Gędzioc, Gędzić).

\*GADOWNIK, - a, m., gaduła, gadacz, ein Wlauderer, Schwärger. Niesyty gadownik. *Zab.* 8, 325. *Jżych.* II. Czosek dziki, *allium serpentinum*, zmiłowym albo gadownikiem mianujemy, iż szyję ma pstrą, iak zmiia. *Syr.* 1226. ob. gadowe ziele. GADU GADU! *interj.* Wifch Wasch! *Vd.* shnodranje; *Bh.* trefsy plesy, trefy, iac. Gadu Gadu, a psi w krupy, a świnia ryie, a wilk w owce. *Cn. Ad.* 228. *Loquacitas aufert eorum, quae agenda sunt, occasionem, die Schwärger schwätzen und der Wolf höhlt die Schafe.* Ah iakie długo tego gadu gadu. *Zab.* 15, 180. (téy gadaniny).

Pochodz. *Gadula, Gaudulki, dogadać, nagadać się, ogadać, odgadać, odgadywać, odgadnąć, pogadać,*

*przegadać, rozgadać, wygadać, zgadywać, zgadać, zgadnąć, zagadać, zagadnąć, zagadka, wzgadać, §. godło.*

GADOWY, - a, - e, od gadu, (*Bh.* hadi węzowy; *Sr.* 1. hadowé; *Ec.* gadowb zmijowy); das krichende Gewürm betreffend. Gadowe ziele ob. Wężownik. GADUCHA, - y, ż., (cf. *Bh.* had wąż) gad, gadzina, czołgacz, ein auf dem Bauche krichendes Thier, §. B. eine Schlange. Człowiek uwalił strasznie kilem węża, a żona krzyknie: coż ci gaducha ta winna mizerna? *Jabl. Ez.* 216. GADUŁA, - y, m. et ż., gadacz, gadaczka; świegotka, der Schwärger; die Schwärgerinn. Bywszy długo tułaczami W domu zostali gadułami. *Zab.* 15, 180. Wielki z ciebie gaduła. *Teat.* 18, 5. Sekret! co to, to wcale nie; straszny zemnie gaduła. *ib.* 55, b. 8., *Boh.* barnotlach, hovorora; *Slo.* tlačač, tlučubda; *Bs.* tlapač, tlapa, činkavač f. tlapnica, činkaviča; *Sr.* 1. plapotaf (cf. papla); *Vd.* kvantazh, pldrovez, jesikazh, lopotez, klopotez, shlabuder, Tapeuls, trabusa; *Rs.* балачникъ, разговорщикъ, порговорщикъ, шабёръ, говоробъ, говоробъ, говорубъ f. говорубья. Gaduła, co ma język iak paprzyce z mliwa, Przyjemna w posiedzeniu; niemowa wtydliva za nic. *Zab.* 9, 33. *Zabł.* GADULSKI, - a, - ie, ob. gadatliwy, schwärghaft. *Sr.* 1. plapotacjné; *Ec.* бляднвыиъ. - *Subst.* GADULSKI, - iego, m., gadacz, ein Schwärger. Starosta Gadulki w Powrocie Posta, *Komed. Niemcewicza.* GADULSTWO, - a, n., gadatliwość, paplanie, Geshwähigkeit, Redseligkeit. GADULIA, - ii, ż., *Sr.* 1. plapotecztwo, plapotacjność; *Ec.* блядённе, блядословіе, блядн, блядство; *мгесловіе*; *Rs.* пустомерельство; *Bosn.* jezicienje, tlapa.

GADZIEL, - i, ż., *Ajuga*, ziele soczyste, od pszczoł, rogacizny i owiec bardzo lubione. *Kluk Dyac.* 1, 19. *Günfel.* cf. *Lat.* Consolida.

GADZINA, - y, ż., (*Slo.* hpd ptařto domowe, *Rs.* гадина робактво, гадъ, гады id. - гадить brudzić, psuć; гадиться brzydzić się, cknąć, гадкы brzydki); płaz, ziemiopłaz, gad, zwierzę po ziemi się płaziące. *Radz. Genes.* 1, 24. *not.* ein krichendes Thier. cf. Hadyna. - Kaczki chowają przy takim mięyscu, gdzie niemato żabnéy gadziny, któremi się iak kluskami paszą. *Haur Sk.* 126. O ukąszeniu od gadziny i robactwa, iako to pszczoł. *Pam.* 83. *prf.* Takićy kury nie imie się łaska, ani żadna inna gadzina. *Haur Ek.* 134. *Gezuchté, Geziester.* - §. Gadu czołgającego rodzaj pierwszy nazywam gadzinami, powszechnym wprawdzie imieniem, które dajemy pospolicie wszystkiemu czołgającemu się gadowi, naybardziejéy przecięż temu rodzaiovi służącym, ile że wszystkie są bardzo iadowite, a ich ukąszenie po większéy części śmierć przynosi, *Crotalus. Kluk Zw.* 3, 28. (*Slapperschlange*). Kto się złutnie nad zaklinaczem, którego wąż ujadł, i nad wszystkimi, którzy się przybliżają ku gadzinom okrutnym! *Leop. Syr.* 12, 13. (cf. wąż, Schlangen). - §. fig. gadzina, iaszczórka, zmiia, padalce, stworzenie szkodliwe, iadowite, zapalczywe, *Gezuchté, Ottergezuchté, Kröte, jedes schädliche, giftige, oder boshafte Wesen, ein Ungeheuer.* Niemasz gadziny iadowitszéy nad obmówcę, niebezpieczniészéy nad pochlebcę, niewstydlivszyéy nad pasorztya. *Zab.* 13, 73. Gadzinie téy (*Chimerze*) i skrydylaty Pegaz ledwie

podobał. *Kraj. Chim. Bb.* Co za zła gadzina! *Teat.* 35 b, 16. Któżby wierzył, żebyta mała, głucha i garbata gadzina, tak się rzucić mogła? *ib.* 1 b, 52. A odeswiyże się głucha gadzino, czego płaczesz? *Teat.* 16, 33. b) Gadzina folwarkowa = ptakstwo domowe, drób' domowy, *Slo. Spb* (osobliwie kaczkę; może iż się gadziną żywią, cf. *Cro.* kacha, gád = wąż; *Vd.* kazhinka, kazhur = węgorz), *kleines Hofvieh*, *Federvieh*, *besonders Enten*. Na wyżywienie młodej gadziny, krom poszladów, trzeba dać zboża. *Haur Ek.* 133. Gadzina folwarkowa, mianowicie kury, gęsie, indyki, kaczki, gołębie. *Haur Sk.* 63. Stokłosa gadzinę drobną folwarkową wyżywi. *Haur Sk.* 36. *§. fig. collect.* gawiedz, ludzie niehamowni, *Gefindel*, *Gesüchte*. Jzydor, gdy począł w Moskwie kazać, poimali go; ale uciekł i więcý nie chciał tój gadzinie kazać. *Ryd. ein ovals Stück Holz, das beym Beladen der Gefässe gebraucht wird.*

GAGA, - i, ż., obłe drzewo, do rozpierania statków, ładując je. *Ryd. ein ovals Stück Holz, das beym Beladen der Gefässe gebraucht wird.*

GAGAC ob. Gęgac.

1) GAGAS, - u, m., GAGATEK, - tku, m., czarna stwardniała ziemna żywica, niektórzy ją czarnym bursztynem bydz rozumieją. Daie się polerować, iak przedni kamień. *Kluk Kop.* 1, 210. Nazwany od miasta Gaga w Lycyi. *Sienn.* 324. *Lad. Hist. Not.* 37. *der Gagath, das Bergwach.* *Biel. Hst.* 277. *Scheidt El.* 22. GAGATKOWY, - a, - e, od gagatku, *Gagath*. *§.* koloru gagatu, czarny, *schwarz*, wie *Gagath*. Naydziesz drugiego z siwą brodą tak szalonego, iako ? z gagatkową. *Rey Zw.* 135 b.

2) GAGATEK, - tka, m., z *łac. Achates*, imię u *Virg. Aen.* 1, 174. zaufanego przyjaciela Eneasza, u nas oznacza poufałego przyjaciela, *ein vertrauter Freund*, *Geeleustfreund*, *Busenfreund*, *Jonathan*. Często nawet uszczypliwie i żartem, za udajając się za takiego, mizgusia, pochlebniusia, nadskakującego, żeby się wkraść w przyjaźń; chlubnego, chełpliwego z niéy (cf. *Gadał z Fercensem*). *Ufol. Wyr. der sich einem zum Freunde aufdringt, oder mit jemandes Freundschaft groß thut.* Coż to, ty gagatku! *Zabl. Amf.* 64. Tylko się nie wynos, mój ty gagatku, to ci oczy wydrapię. *Teat.* 55 b, 18. Będziesz mi zabraniał gadać? Jaki mi gagatk! *Teat.* 8 c, 11. No ty mój Gagatku! *Teat.* 43 c. 83. Wyb. Gagatek Smorgoński, wyćwiczony w akademii Smorgońskiej, gach niepocieszny, nieoskrobany, gap', źle wychowany, niezgrabny. *Off. Wyr. ein Tölpel.*

GALC, Gaić, - il, - i, cz. *ndk.*, (zagaić, F. zagaić) (cf. *Bh. agitit tueri defendere*; *Cro. gaiti fouere nemora*, ramos inutiles decidendo, amputando, *animalia arcendo*; *Crn. gaym sylvam purgare*; *Germ. hagen, Austr. haven, Suec. hagna, Dan. hegne* grodzić, ogrodzić (cf. *gay*). 1) gaić las = otworzyć go do rąbania, *einen Forst eröffnen, ihn hauen lassen*. W lasach Tarchomińskich znajduie się drzewo do gaienia w miejscu oznaczonym; chcący gaić, dowie się o cenie fury jednokonnéy tamże w *austeryi. Gaz. Nar.* 2, 30. O gaieniu w lasach. Graniczne drzewa trzeba śplem poznaczać, i tak poznaczone drzewa

przy rewizyi po gaieniu nienaruszone znajdować się powinny. *Kluk Rosl.* 2, 143. - *§.* gaić sąd = warować pod winą. *Cn. Th.* trzymać sąd, *Gericht hagen*. (Ubig. domysława się, że ten sposób mowienia pochodzi od szranek abo grodzienia, w którym dawniey pod niebem sądowno). W osmnaście niedziel grabia sąd swój na słuszném sądowném miejscu gaić ma. *Szczerb. Sax.* 153. Na same święta chwalebne gaią sądy. *Sowir.* 66. Burgrabia ma wolność gaienia od króla, *Szczerb. Sax.* 38. Burgrabia tak zagai sąd: mocą Pana Boga, Króla i Rady iego, mocą Burgrabską i szoltyśią, mocą Panów przysiężników i całego pospólstwa, *gaię* wam sąd wielki i przykazuję pokoy. *Sax. Porz.* 36. (cf. zagaić): Gaiene sądy, *iudicia legitima indicta. Cn. Th.* sądy zapowiedziane urzędownie, *Wtod, gebigte Gerichte, angefangte Gerichte. ob. gayny. §.* gaić = maieć, *belauden*. Gaić budkę gęstemi liściami. *Tr.* GAIECZEK, - ieczka, GAICZEK, - iczka, m., *demin. nomin.* Gaić, Gay, *ein niedliches Lustwäldchen, ein kleiner Hayn*. Ciemny gaiieczek. *Groch. W.* 352. Na staie od wsi był gaiieczek mały, Ręką opatranę kształcony natury. *Zab.* 13, 24. GAIEK, G. gayka, GAIK, - ika, m., *demin. nom.* Gay. *Bh. hagen*; *Ross. попоцтмннб, рога, рогунца*; *Ry. gaić*; *ein kleiner Hayn, ein Lustwäldchen*. Dla méy przehadzki gaić zielony Milszy niż sztuczne ogrodzy. *Zab.* 16, 5. - 2) stanowisko ptasznika, gaić, polko, gumienko, *Bh. cjtadbo*; *Crn. tizhenza*; *Vd. tizhniza, tizhanishe, tizhenza*; *Cro. gayba, gaypicza, kerletka*; *R. птицеловня, шокб*; *der Vogelheerd*. Na ś. Bartomiéy ptasznicy gaiiki dla łowienia ptaków gotują. *Zaw. G.* Ptasznik lepową różczką ptaki zwodzić nauczony, Zmyslił na oszukanie gaiick gaieżisty. *Tof. Saut.* 65. (GAIER ob. Gichta). GAIEWNIK, - a, m., *Boh. hagny, gaiowy, leśniczy. Wtod. der Hagerreiter, Hager, Forstnecht.* GAIONY ob. Gaić. GAIOWINA, GAIOWIZNA, - y, ż., GAIOWISKO, - a, n., grunt gaiem okryty, *mit Gedruden bewachsen Boden*. Gaiowika iakie albo \*kamienia wymiatać, aby tak iaka do swoiey przyszła doskonałości. *Haur Ek.* 51. Odlogi, gaiowiny, chrościny, iak na pozytywne obrócić role. *Haur Sk.* 28. Gaiowisko z korzenia wykopać trzeba. *ib.* 29. Proso bardzo dobre się rodzi, gdzie iaka wykopano gaiowinę. *ib.* 13. GAIOWY, - a, - e, od *gaiu-hain*; *den Hain betreffend*. Gaiowa świątynia *Crn. hostel*, Gaiowy kapłan *Crn. hostelnek*. Gaiowy, - ego, *subst.*; gaiownik, *ein Hagerreiter, Forstnecht. Bh. hagny; Sr. 1, hagny*. Pod zwierzchnością leśniczych tyle bydz powinno gaiowych, aby na swoich stanowiskach roczne części doskonale utrzymywać mogli. *Kluk Rosl.* 2, 123. GAI-STY, - a, - e, krzewisty, *buschig, stattig*. Pod drzewem gaiłym i pod dębem gaieżistym. *W. Ezech.* 6, 13.

Pochodzi, *odgaić, zagaić.*

GALA, - i, ż., z *Hisz. Gala*, uroczystość u dworu, *die Gala bey Hofe*. Wiersz z okoliczności gali Koronacyi Nayaśniejszego Pana. *Zab.* 16, 341. (stad *Galowy*). Czerwone bóty od gal chowa. *Teatr* 29, 68. Gala u mnie dziś. *Kras. Pod.* 2, 238. W noc bładząc, trafiliśmy na galę do pewnego rubachy parafianina. *Teat.* 42 c, 33. NB. Słowo gala, które uroczystościom dwornym, potem biesiadom partykularnych nadano, jest od słowa

Arabskiego *cala* lub *calcoat*, suknia honorowa. *Csack. Pr.* 1, 254.

**GAŁA** ob. Galka. **GAŁAMAIA**, - i, m., basalyk, nieokrzesaniec, ein ungeschickter Edel. *Tr.*

**GALANT**, - a, m., **GALANCNIK**, - a, m., dem., *Brud. Ofst.* E. 8. z franc., gładzysz, wysmukły. *Cn. Th.* ein Pughndrücken, ein Studer. Galant stara się wytwornie o ochłodość ciała i szat. *Włod.* Galant, gładzysz, stroi się nazbyt. *Cn. Ad.* 228. Galant, wymuskano, sudanno. *Gemm.* 86. Nie ma on miny galanta, miny owęty słodziuchny. *Teatr* 17, 131. Piżmowany galancik. *Pilch. Sen. list.* 392. Deboasz, miżguś, galancik. *Xiądz.* 52. §. gach, gaszek, der Buhle. Co widzę! żona moja z galantem! *Teatr* 52 d, 125. **GALANTERYA**, - yi, ż., dworstwo obyczajów, feine Lebensart, Galanterie. §. 2) miłośki, verliebtes Betragen, Galanterie. Zalotliwość. *Mon.* 76, 423. Tysiąc ięty powiedział galanteryi. *Niemc. Krol.* 1, 176. - §. stroj, ozdoby, gaitowne, modne, modischer Puß,zieratthen, Galanteriesachen. Rozmaite tam starożytności i galanterye, tak morkie, jako też i robione z kości słoniowych. *Star. Dw.* 3. Wszelkie w ubierze ma galanterye. *Tr.* Galanterye fontan są ludzie, zwierzęta, kouchy, trąby, z których woda wypada, z rozweseleniem patrzających. *Tr.* **GALANTKA**, - i, ż., kobieta wysmukła, lubiąca galantność, eine Galante, ein galantes Frauzimmer. Przebóg eo za galantka, jak ją zaraz miłość zapala. *Teatr.* 54, 71. Galantka nie jest dla nięty doskonałym wyrazem; oto gamratka z młodziany się liżąca, *Teatr.* 34, 68. **GALANTNOSC**, - sci, ż., zalotliwość, Galantheit, Galanterie. Miłość, galantność, w dawnych wiekach używały środków nayuciswyszich. *Niemc. Kr. pr.* Jść za zwyczajem galantności. *ib.* 2, 165. **GALANTSKI**, - a, - ie, - o adv., modny, modnostroyny, zalotny, galant. Skoro się bierzemy, trzeba się obojgu wystrychnąć galantko. *Teatr.* 24 c, 58. **GALANTOM**, - a, m., modniś, ein Galantom, ein galanter, modischer Herr. Gdyby miał kaznodzieia powtorzyć kazanie, Nie poszedlby galantom do kościoła na nie. *Por. Zac.* **GALANTOMIA**, - ii, ż., Po wsiach ieszcze może kochają się po dawnemu; w miastach modna panuie galantomia. *Aras. Dos.* 58., ob. galanterya, galantność.

**GALAR**, - u, m., **GALAREK**, - rka, m. zdrbn., galera, statek rzeczny bez masztu, eine Galeere, bey uns ein Flußschiff ohne Mast. *Cro.* galià, *Hg.* galya, *Lat.* gallea). Galar, statek, który potrzebuie ludzi naywięcęty 12, bierze zaś lasztów 15, 20, do 30. *Mag. Mscr.* W plynny iak prędko galar nogę wniośła, Poczula Wisła, iaki kleynot niesie. *Zab.* 4, 49.

**\*GALARDA**, - y, ż., skoczny taniec Włoski, ein hüpfender Italiänischer Tanz. Mogę galardy z Włoską Pergamesską skoczyć, Płęsy Ruskie wyprawiać, Polskim tańcem toczyć. *Zimor. Siel.* 276. Kosztów nie trzeba złożyć, bo się grać na lutni, Spiewać, skakać galardy, ba i po francuzku Nauczył dyskurować. *Opal. sat.* 3. Wesele tu mięysse ma, galarda, maskara. *Klon. Wor.* 57. J po dziś dzień we Włoszech są mięysca, gdzie szermują, gdzie pilki grają, gdzie galardy skaczą, dla lepszego zdrowia. *Petr. Pol.* 340. Jest szkoła taneczna, gdzie galardy skakać uczą. *ib.* 2, 190. Przesłali wuec Padwany z wzięczny galardy. *Pap. Try. D.* 4.

**GALAREDA**, **GALARETA**, \***GALATYNA**, **GIELATYNA**, \***GARLETA**, - y, ż., (*lat. med.* galatina, geltina, Galreda, Geladria, *Gall.* gelée, die Gallerte, die Gultze. *Boh.* hüspenina; *Sla.* ladnetina; *Bosn.* galatina, pahlja, hladnettina, sgalatina, sgaladia; *Cro.* hladnettina, merzletina, hladnitina; *Ross.* cmyдeнb. Galareda albo nazimne, *ius congelatum.* *Mącz.* Z poziomek czynią także galarety czyli galatynę. *Syr. Ziel.* 1333. (ob. gielatyna). Gęsta garleta. *Sien.* 608. Galareta sucha. *Kruml. Chy.* 170. Gielatyna z nożek cielőcych. *Comp. Med.* 427. Galarety postną, Gießgallerte, robią z ryb, gotują; ie mocno z pietruszką, aż od kości odpadną, i rosół ten, gdy się podkoi, przecedziwszy przez serwetę, wpuszczają soku z cytryn, wlewają wina, wycpiują cukru, znowu gotują i znowu cedzą. Galareta mięsna, Gießgallerte, z nożek wieprzowych, cielőcych etc. *Wiel. Kuch.* 401.

**GALAS**, - u, m., (*lat.* galla, *lat. med.* galga nux, Galiqua, *Angl.* Gall, *Suec.* gall, galläple), der Gallapfel. *Slo.* galles; *Hg.* galles; *Bs.* galiça; *Crn.* gal, dubliza, shishka; *Rg.* sciscka (cf. szyszka); *Sr.* 1. dubenska. Dębianki galasem zowiemy. *Botan. Nar.* 186. Dębianki przylidają się dla farbierzów i na atrament, pod imieniem galasu. *Lad. H. N.* 29. *Pam.* 84, 456. - §. W górach Krak. galas, polewka z rozgotowanych owoców, osobliwie z gruszek suszonych. *X. Kam.* Obstrey, Obstmus. **GALASOWNIK**, - a, m., *cynips* Linn. owad bardzo mały, podobny do osy; koląc korę, liście, szypułki lub kwiaty drzew niektórych, składa w tych zakłóciach iaia swoje. *Zool. Nar.* 130. das Gallinsect, die Galläpfelstege. \*Galasowki, u *Kluk Zw.* 4, 392. **GALASOWY**, - a, - o, z galasu, Gallapfel. *Crn.* galove (*Crn.* galup = atrament).

**GAŁAZ**, \***GAŁAS**, - ezi, ż., *Jsl.* gagl, *Mor.* halyza, halyzta; *Sr.* 1. hawza, holoza, holoza; *Sr.* 2. galus; cf. *Gr.* κλών); - *Bh.* wietem, ratolest; *Crn.* veja, odrask; *Vd.* vöja, veja; *Rg.* hvöja, grána; *Bs.* grána, huojka; *Cro.* szvera, grana, veja, kita (*Rs.* ralyшка kluška); *Rs.* вѣтвь, вѣтвѣ, вѣтвѣ, роза, лозка, лозочка, cykb (cf. sęk); *Eccl.* cyчeнb, вѣтя, вѣтвѣ. Gałęzie, są to niby ramiona na pniu porządkiem pewnym osadzone, i na coraz drobniejsze różczki się dzielące. *Bot. Nar.* 45. der Ast. Gałąz oliwna, znak pokoju. *Jabl. Tel.* 138. (gałazka, Oehlzweig) Gałąz sucha = susz, ein dürret Ast. Gałęzie obcinać. Gałęzi obcinanie. *Collect. singul.* \*Gałęzie (cf. liście, kamienie, Węste, Zweige. Gałęzie gnoiem przytrząśnione, psunie się, prochnieie, bucznicie. *Cresc.* 151. *Zebr. Ow.* 196. et 212. *Rs.* cyчe. §. *fig. tr.* szubienica, wisiadło, trzy drewna, der Galgen (*Suec.* et *Dan.* Galge, *Holl.* Galghe, *Angl.* gallow; wywodzi *Jhre* z Islandkiego *gagl* gałąz). Godzien, bydz dawno na gałęzi. *Pot. Arg.* 731. Póydziesz na gałąs, - i obiesił go. *Weresz. Regl.* 107. - Dwoie chłopiąt na imię obies i gałąs. *Glicz. Wych. H.* 8. gałęźnik, wisielc, Galgenstrid. **GAŁAZKA**, **GAŁAZECZKA**, - i, ż., demin., das Astchen, der Zweig. Gałazka młoda = latorośl; *Sr.* 2. galušta; *Sr.* 1. holoza, hawza; *Mor.* halyzta; *Bh.* wietwica, ratolestka; *Crn.* vershizhk, shibla; *Vd.* vejiza; *Rg.* granizza, granizza, hvoiza, hvojka, graniciza; *Bs.* graniça, ghrrm; *Cro.* granicza, szverlicza, kita; *Sla.* graničica, otoka, grèna; *Rs.* cyчoкb, cyчeчнb; *Ec.* вѣтвѣ, расаь. Oliwne piękne gałazeczki.

*Kanc. Gd.* 268. Gibkie gałązeczki. *Tot. Saut.* 78. Day mi iesscse iedną gałązkę róż. *Teat.* 37, 298. Schorszałą gałązkę odcina ogrodnik. *ib.* 46 d. 44. Aby figowe drzewo rodzilo rozliczny owoc, zwiąż dwie \*gałązce (*dual.*) spolem biały i czarny figi, i wsadz w ziemię. *Cresc.* 100. *Warg. Wal.* 45. Gałązkami, po gałązce, ein Westken nach dem andern, astweise. - GAŁĄZKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt gałązki, wie ein Zweig. Bluszczuk ma szypulki gałązkowate. *Jundz.* 305.

GALBAN, - u, *m.*, gatunek opichu, *Bubon Galbanum*, *Linn.* z Hebr. גלבן, *Gr.* χαλβανη, *Rs.* χαλβάνη, *Cro.* machkin med, Galbanum, roślina Afrykańska, która się u nas chowa w naczyniach; ma sok pachnący w sobie, który zgęstwiony jest wiadome Galbanum, czyli sok abo oleiek Galbanowy. *Kluk Dykt.* 1, 89. der Galbansaft.

\*GAŁDA *ob.* Gielda. GAŁEJ *ob.* Galic.

GAŁECZKA, - i, *ż.*, *demin. nom.* Gałka; *Ec.* галъца; ein Hcines Kugelchen. Pion, iglica na końcu galeczkę małąca. *Perz. Cyr.* 2, 4. Galeczka lub groch do włożenia w ranę. *Czerw. Narz.* 8. GAŁECZKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt galeczki, wie ein Kugelchen. Pociąg kości guzikowaty lub galeczkowaty, *condyloideus processus.* *Perz. Cyr.* 1, 177.

\*GALEMION *ob.* Galmaja, Galmon.

\*GALER; - u, *m.*, gatunek płótna, eine Art Leinwand. Płótna Koleńskiego Galeru sztuka. *Goff. Gor.* 112.

GALERA, - y, *ż.*, rodzaj okrętu, na których przy żaglach, i wiosel się używa. *Kras. Zb.* 1, 307. die Galeere; *Bh.* galege, galeg; *Vd.* galera, galeja, galōja; *Crn.* galēja; *St.* galja, ghemia; *Rg.* galia; *Ec.* галера, галєя, *Jr.* galea, *Gall.* galere. *Lat. med.* galera, *Gr.* γαυλος *ob.* *Pol.* galia); *Rs.* obs. кáморга. Turcy budują lekkie galery, większą ufnosć maiać w wiosłach, niż w wiatrach. *Ktok. Turk.* 247. *P. Kchan. Orl.* 1, 275. Dośćać się na galery, za niewolnika oddanym byđz do robienia wiosłami na galerze, auf die Galeere kommen. Nie tylko przez zbrodnie na galery dostać się można. *Teat.* 49, 87. - §. Galera nazywa się w artyleryi rękoczyu, służący do przeciągnięcia ludźmi znacznych ciężarów z iednego miejsca na drugie. *Jak. Art.* 3, 293. bey der Artillerie, ein gewisses Manoeuvre, große Lasten durch Menschen weiter zu bringen. GALERNIK, - a, *m.*, galerowy niewolnik, ein Galeerensclave, *Rs.* кáморжник; *Crn.* galijot, galęja. GALEROWY, - a, - e, od galery, Galeeren. *Rs.* кáморжный. Węzeł galerowy. *Jak. Art.* 3, 45. et 3, 243.

GALERYA, - yi, *ż.*, (*Gall.* gallerie, *Jt.* galleria, *lat. med.* galeria, galleria, galilaea, *Etym.* aller); *Vd.* galeria, preddvor; *Crn.* ardak); ganek odkryty tak w domach, iako i w fortyfikacyi. *Archel.* 2, 154. die Gallerie, ein bedeckter Gang. Galerya jest ganek zrobiony z mocnych dylów na urząd, bezpieczny od kul ręczny broni, przy pomocy kórego atakujący przeprawia się przez rów forteczny. *Jak. Art.* 3, 292. Galeryo podkopowe, podziemne przechody pod twierdzami fortiecznymi wymurowane: zafklepione, albo też tylko wycembrowane. *Jak. Art.* 3, 292. - §. Galerye bywają dawane przed pałacami i domami i na wejściu do odgródów. *Teat.* 24 b; 33. galerya, chodzenie nakryte. *Chmiel.* 1, 78. b) nazwisko gmachu, pospolicie rościągłego, gdzie naywięcej zbiory

obrazów, lub posągów bywają pomieszczone. *Kras. Zb.* 1, 307. ein langes Zimmer, eine Gallerie, z. B. eine Bildergallerie. *Rg.* zboriza, ráskoecziza). Mniemasz ten portret szatnym byđz do galeryi iego. *Teat.* 9, 19. GALERYYYKA, - i, *ż. zdbrn.*, ein Galleriechen *n. p.* Zobaczysz w domu moim galeryikę małą portretów. *Teat.* 9, 18. (*Ross.* образная galerya obrazów SS.).

GAŁEZIE *ob.* Gałąż. GAŁEZIORODNY, - a, - e; *poet.*, lesisty, drzewisty, drzeworodny, zweigereich, astreich, baumreich, baumerzeugend. Gałeziorodny Olimp. *Ow. Warg.* 586. GAŁEZIOROGI, - a, - ie, *poet.*, o rogach gałezistych lub rosochatych, ástig gehbrüt, ástig geh Geweih habend. Gałeziorogie sarny. *Nar. Dz.* 1, 123. GAŁEZIOWY, - a, - e, z gałezi. *Cn. Th.* von Westen, *n. p.* Gałeziowy chłodnik. - *Sr.* 1. hamzowé; *Bh.* wétwośh; *Rg.* hvojni; *Rs.* вѣтвяный. GAŁEZISTOSC, - ści, *ż.*, obfitosć w gałezie, die Westigkeit. Korzenie konopne gałezistosćią swoią w uprawie targaią przedziwo. *Przędz.* 42. GAŁEZISTY, - a, - e, - o *adv.*; pelen gałezi, ástig, voll Weste. *Sr.* 1. hamzowité, hamzmas té; *Bh.* ratolestný; *Vd.* vejatu, vejast, koshat, fersheinst, velikujejast; *Crn.* koshát; *Bs.* granasti, granicjau; *Cro.* vejaszt, szveranyaszt; *Rg.* granicjast, granát, granást; *Rs.* вѣтвенный, вѣтвистый, суковатый. Lecą graby, padaią iodly gałeziste. *Bardz. Luk.* 45. Mam chłodnik przeplatany klonem gałezistym. *Zbyl. Zyw. A.* 2. Stoią Tatry wysokie i długie Bieściady, J bory gałeziste i szczepione sady. *Zbyl. Zyw. B.* 2. Korzeń gałezisty, *r. ramosa*, na wiele gałezí podzielony. *Jundz.* 2, 6. §. rosochaty, den Westen gleich, ástig. Gałeziste ielenie rogi. GAŁEZNIK, - a, *m.*, *n. p.* Nie zły też krogulec bywa, który zwiodłszy się za matką, od gałezi lata do gałezi; tego zowią gałeznik. *Cresc.* 614. Krogulce, które zwiodłszy się z gniazda, od gałezi do gałezi z matką przelatują się, to zowią gałeznikami, dla różnicy od gniazdowców. *Haur Sk.* 268. Gniazdoszeta i gałeznicy krogulce rychléj się wprawiaią, niżli insi. *Cresc.* 615. der Westling, ein junger Vogel, der schon von einem Weste auf den andern fliegen kann, besonders von den Sperbern. 2) wisielce, wart gałezi abo szubienicy, ein Galgenwes gel, Galgendieb. *Tr.* gałąz. GAŁEZNY, - a, - e, do gałezi należący. *Cn. Th.* West. Gałezny obcinacz *Eccl.* вѣтвосѣчьb.

1) GAŁGANC, GAŁGANEK, *zdbrn.*, *Maranta Galanga*, ziele aptekarskie. *Kluk Dykt.* 2, 109. *M. Urzęd.* 10. der Galgant. *Bh.* galgan; *Crn.* galgán; *Ec.* галгань; *Ross.* калгань. Cło piałą ryż, rozynki, Tatarskie ziele, galgany. *Vol. Leg.* 4, 81. §. Idzie na galganki z na chrzciny, ponieważ na chrzcinach zwyczajnie pito wódkę galganową. *Rydel.* er geht zum Rindtaufen, Galgant trinken.

2) GAŁGAN, - u, *m.*, GAŁGANEK, - nka, *m. zdbrn.*, łata, łachman, szmat, coś odartego, ein Lumpen, ein Hauber, Feszen (cf. *Gall.* hailkon); *Bh.* Ąabra, tapart, flocz; *Crn.* zapa, zujna; *Cro.* czanyek; *Vd.* krajnik, blek, šarina, banjusa, zhemernina, žuna; *Ross.* вѣтмошка, лоскутъ, лоскутокъ, рѣбъ, рѣбunge. Gałgany, łachmany, łachy, Lumpen, Feszen, zerrißene Kleiber. Czyli krawiec z potarganych galganów potrafi zrobić całą suknią? *Perz. Lek.* 38. Nagość swoię okrywa galganami. *Kras. Pod.* 2, 18., *Bs.* razdertinne, raz-

drörrinne; krippinne; *Vd.* zota farina; *Rs.* гуня, руня, шрянё, ошрёнё; *Eccl.* порты. 2) rzecz nikczemna, nic nie warta, eine unbedeutende Sache. Przyniosł iaki kupiec chustkę albo inny galganek, bez targu rzucił dwa czerwone złote. *Teat.* 22 c. 8. - *§.* galgan, - a, m., odartus, golota, człowiek nikczemny, *Vd.* potepuh, preshernik, berashna zota, zunga, prepeshka, hedovez, norzhei, trepei, shertz, sanikarnik; *Crn.* zap; *Rs.* лоскутник, von einem Menschen, ein Lump, ein abgerissener Bettler, ein schlechter Kerl (cf. laydak). On co milionami facyendował, został teraz galganem. *Trgb. S. M.* 110. - *Podol.* 104. Gardzą galganem i obcy i swoi. *Zab.* 14, 275. Cierp' prawdę chudy galganie, kiedy nie masz czém kłamstwa zapłacić. *Teat.* 20 b, 185. - Kobieta galgan, galganica, *Rs.* шляха, ein Lumpenweib. GALGANOWATY, - a, - e, - o *adv.*, nieco galgański, etwas lumpig. GALGANOWY, - a, - e, od Galganu ziela, von Galgant, Galgant. Wódka galganowa. *§.* sachmanowy, Lumpen. GALGANSKI, - a, - ie, - o *adv.*, odarty, lichy, chudy, lumpig; *Crn.* zapäst, zunast; *Vd.* starinast, zunast, stergun, zunjan; *Rs.* ветошный, рубишный, лоскутныи. GALGANSTWO, - a, n., galgany, sachmany, holota, *pr. et impr.* Lumpen, Lumperey, Lumpengefunde. *Vd.* zhemernost, sanikarnost.

\*GALIA, \*GALIA, - ii, z., (cf. galera, *Ital.* gales, *Suac.* Galleia, *Dan.* Galleie), eine Galeere. *Quinqueremis* galia abo nasad o pięciu rzędów wiosł narządza na. *Mącz.* - *Paro* mała galia, to jest, łódź. *ib.* \*GALIYNIK, - a, m., Galiylik abo hetman na okręcie *triremis* zwanym; *triarhus.* *Mącz.* kapitan okrętowy, der Schiffscapitän, der Galeerenführer.

GALIC, - il, - i, cz. *ndk.*, (*Etym.* galka, cf. Gall i. *Wdlg.*), galić piłkę, wydawać piłkę w graniu. *Włod.* - *Dudz.* 38., *Rg.* gljuskati, den Ball (im Ballspiele) einschlecken, dem andern zum Schlagen vorwerfen. Kiedy piłę grają, raz ten bije, potym gali albo pasie. *Falib.* *Dis. H.* 2. Tak biał, jako galą. *Por. Arg.* 103. Jak galą, tak biał. *Dwor. H.* 4. *Rys. Ad.* 17. Jak kto gali, tak mu odbiiał. *Lub. Roz.* 451. wie man den Ball schenkt, so wird er geschlagen (cf. wet na wet. cf. Fru na fru, bru na bru, cf. Jak dudy nadmiesz, tak grają. Jakie częstowanie, takie dziękowanie, wie man in den Wald hinein schreyt, so hallt es wieder heraus. *§.* \*Galić komu = sprzyać mu, forytować mu, stręczyć mu, einen begünstigen, ihm fördern, ihm helfen, bestehen. Z panów iedni bratu nieboszczyka Leszka galąc, opiekunem go bydz słusnym młodego Bolesława, koniecznie udadz chcieli. *Krom.* 230. Prawdzie powinienem zawsze galić. *Por. Arg.* 103. Szafarz z dóbr pańskich chytze sobie galić. *Odyu.* *Sw.* 2, C. 4. Każdy sobie gali. *Cn. Ad.* 343. Sobie gali, gdy cię zły chwali. *Rys. Ad.* 63. *§.* b) galić co komu, galić co na kogo, = stręczyć co komu, einem etwas zuwenden suchen. Acz senatorowie książętom Mazowieckim królestwo na potym galili, przemogło przecię zdanie Kazimierzowe. *Krom.* 345. Przełożony aby pożytku poddanych tak strzęł, iżby wszystko, coby ieno począł, ku niemu galić. *Kosz. Lor.* 54. *§.* galić na co, na kogo = mierzyć na co, ważyc na co, zachodzić na kogo, lub na co, auf etwas zielen,

barnach ringen und streben. Wszystkie jego postępkі na nic inszego nie galą, tylko na większe zamieszanie oyczyny. *Nies.* 1, 120. Wszyacy się na łupieństwo puścili, darli i rwali, ten na cudzy dom, ów na rolę chciwie galić. *Pilch. Sall.* 24. On na życie oycy mego galić. *Teatr* 46 c, 67. Słuszna, byś ty to cierpiał, coś na zgubę czyją Galić, i swą przyptacił, coś chciał cudzą szyją. *Min. Ryt.* 4, 81. Galić na nieszczęście, nach Unglück ringen. *Tr.* *§.* b) galić na kogo, na czyją stronę = ciągnąć, kierować, obracać, auf jemandes Seite hingehen, hinwenden, zuwenden. Polakiem iestós, więc na stronę Polaków galisz. *Krom.* 447. Nie wierzy wodzom nowym, z staremi chowany, Na obie strony gali. *Bariz.* *Luk.* 69. GALENIE, - ia, *subst. verb.*, wydawanie piły, das Einschlecken des Balles. Zachodzenie na co, das Streben, Ringen nach etwas. Galenie komu = forytowanie, die Begünstigung, das Befördern, Zuzenden.

1) GALICYA, - yi, z., prowincya Hiszpańska. *Dykc. Geogr.* 1, 225. Gallicien in Spanien.

2) GALICYA, GALLICYA, - yi, z., Królestwo Halickie, które teraz zowią Galicyą i Lodomerą. *Dykc. G.* 1, 265. Gallicien und Lodomerien, das ehemalige Halitsch. *Bh. Halice.* Teraz ją zowią Wschodnią Gallicyą, Ostgallicien; a Krakowskie, Sandomierskie, Lubelskie nazywają zachodnią Gallicyą, West-Gallicien. GALLICYANIN, - a, m., rodem z Gallicyi, ein Gallicier; *Bh. Halice.* GALLICYANSKI, GALLICYISKI, - a, - ie, Gallicisch. *Bh. Halicacy.* Gwardyą Gallicyąską w Wiedniu połączone z Niemiecką w przytomności deputowanych od stanów Gallicyąskich. *Gaz. Nar.* 2, 69.

\*GALIK, - a, m., n. p. Nierzadnicy rozmaitych bólów, Włoskiego łamania, Francuzkiego galika dostawiają. *Gil. Post.* 54. (*ob. franca*).

GALIMACYA, - yi, z., gadanina bez sensu, z fr., Galimatias. *Rs.* несвязица, нескладица. Niech umrę, iezeli rozumiem choć słowo z téy galimacyi. *Teat.* 41 b, 179.

\*GALIYA, GALIYNIK *ob.* Galia.

GALIZANT, - a, m., ieden z partyi Francuzkiéy, ein Anhänger der Französischen Parthey. *Tr.*

GAŁKA, - i, z., Gulecaka *denin.*, (cf. *Germ.* Kaulchen, *z. C.* Schnellkänchen, cf. *Regel, Kugel, Galle* i. *Wdlg.*) kulka, das Kugelchen. *Ec.* га́лка, у россияв прѣсто значить ворону; у поляковъ жемруглое шмѣлко. Z chleba utoczone gałki rzucala na wodę. *Por. Arg.* 208. Gałki do grania, Spielfügelchen, Schnellfügelchen. Gałki grające przegrał. *Herb. Stat.* 530. Gra stolowa w gałki, billiar nazwana. *Rog. Dos.* 3, 246. der Ball, die Billardtugel. Kapłun gardłem płaci gałki, które go tuczą. *Pot. Jow.* 94. t. i. okrągłe kłofki, die Klöse, womit man die Kapdune stopft. Gałki wonne abo pacierze wonne ku noszeniu przy sobie dla woni. *Sienn.* 562. *Sleszk. Ped.* 212. cf. iabiuszko, runde Balsambüschchen. Gałka na kościele na krzyżu, der Knopf auf dem Kirchthurme. Niciał zamykający kanał armaty z tyłu nazywa się dnem; do którego bywa przyłana gałka czyli grono (bouton). *Jak. Art.* 1, 139. Gałka u sapady, der Knopf an einem Degengefäße, der Degentknopf. On to w piersiach pogąskich aż do samy gałki Kruszyl drzewa na trzałki i drobno kawalki. *Pot. Jow.* 53. Gałka ruchoma u sznura, *offen-*

*offendix. Cn. Th.* kutas der Knoten, die Quaste an einer Schnur. Gałka muszkatołowa. *Kluk. Dyak.* 2, 134. die Muskatennuß. *Sor.* 1. muskatelka kruszcowa, muskota; *Slav.* orashak; *Vd.* orieshiz, muskatvu orih. *Bosn.* orascjac miskani; Dzieła jego widziałem przeformowane na funty do pieprzu i gałek muszkatołowych. *Mon.* 72, 318. Gałka cyprysowa; szyszka cyprysowa die *Espressennuß. Tr.* Kichlarze robią gałki pieprzne. *Syr. Ziel.* 914. Pfeffernuß. *fe.* - Gałka do kręskowania, bierka, kręska, ein Kugelfchen zum Botiren, das Botum. Wotowanie ma bydź albo gałkami albo kartkami dawane. *Bzow. Roż.* 120. *§.*, fig. straci gałkę = łeb, głowę, er wird den Kopf verlieren, man wird ihn eine Spanne fürzer machen, *Cn. Th. ob.* Gałuszka. **GALLIA**, - ii, *z.*, Wallia, prowincya Angielska. *Wyrw. Geogr.* 394. Wallis in England. \**§. ob.* Francya. **GALSKI**, - a, ie, z Gallii aus Wallis, Walliisch. Hrabstwo Galickie. *Wyrw. Geogr.* 394. **GALLIOTY**, - ót, *lub* - ów *plur.*, Ten bez broni, ten bośo, drudzyby byli i galliotów odbieżeli. *Alb. z W.* 30. **GALMAIA**, - ai, *z.*, **GALMAN**, **GALMON**, **GALEMON**. - u, *m.*, **GALMAY**, - aiu, *m.*, der Galmey, *Vd.* kolmai; *Crn.* hobrësh; *Ital.* Gellamira, *Lat. med.* calia, calamina; owa materya, która się zbiera w piecu, gdzie kruszec cynkowy wytapiają; zażywa się do robienia miazdu. Jest też i naturalny, podobieństwo do ugru maziący. *Kluk. Kop.* 2, 238. Clo to placone bydź ma od zhoż, potaszów, galmanów. *Vol. Leg.* 5, 113. Bez urodzaiów naszych nie obedydą się sąsiedzi, bez wołów, skór, wełny, wozków, ołowiów, galemonu. *Gofl. Gor.* 14. **GALON**, - u, *m.*, **GALONIK**, - a, *m. zdrbn.*, z francbrama kosztowna, eine Trefse, Galone, Borte. *Boh. prjm;* *Sor.* 2. bohřda; *Crn.* porta; *Vd.* priem, porta. - *§.*, Galon, z ang. miara do trunków, mniejsza od garca, na którą kupcy porter i piwo Angielskie rachują. *Wolff.* **GALONOWAC** *czyn. ndk.*, ugalonować *dok.*; galonami obszywać, mit Borten besetzen, bordiren. *Vd.* priemati, opriemati). Teraz i naypodlejszy salachic jest tak galonowauy, iak przedtem sami książęta. *Boh. Kom.* 4, 8. Ciżba przy dworkach hałowanych i galonowanych suto nieboraków. *Kras. List.* 2, 43. *Crn.* portalt. - *§.* fig. Familia moja nie jest tak świetna, iakem ją sobie w myśli ugalonował. *Teat.* 20, 6 160. (upstrzył, ubrdał). **GALOP**, - u, *m.*, z Wiołk., czawał der Galopp. Rwał się galopem, tak biegal, iakby go tuż na karku gonil. *Zab.* 14, 53. Puścić się galopem. *Niemc.* 2, 202. **GALOPOWAC** *intrans. ndk.*, czawać, galoppiren. Ty sobie na bystrołotnym rzesko galopuy pegazie. *Zab.* 13, 88. **GALOSZ**, - u, *m.* (*Ital.* galloccia, *Gall.* galoche cf. *lat. med.* calo, calopes, *Gr.* καλον) zwierzchni trzewik z przygrubszą podeszwą dla wstrzymywania wilgoci, *Bosn.* nazurke, die Gallofche, der Ueberziehschuh, der Wothschuh. Co ia, to tylko o to, moie państwo, proszę, Zebyście mi kazali dadź iakie galosze; Czasy teraz wilgotne, katarę się strzegę; Jazda mi nieco szkodzi; piechotą pobiege. *Zabl. Z. S.* 11. **GALOWY**, - a, - e, od gali, *Ross.* одпорядочный, Galila. Gałowa suknia. *Teat.* 9, 33. *Ross.* одпорядокъ, одпорядка. W sukni galowey iakzeby się wydawała przedziwnie. *Wgg. Mar.* 3, 101. **GALOWAC** *czyn. ndk.* ugalować *dok.*, po galowemu przystroić, in Gallia liden, hetanspruchen. Był ugalowauy suto. *Teat.* 33 d, 18. *Tom. I. 2.*

**GALSZTYN**, - u, *m.*, gatunek witryolu, z Niém. der Salzenstein, Zinkvitriol. Halun i galsztyn wodę mętną czynią przeyrzystą. *Cresc.* 13. **GALUCHA**, - y, *z.*, ziele, *Oenanthe*, Erduß, Erdfeige. *Syr.* 738. **GALUSZKA**, - i, *z.*, *Slo.* haluska, gałeczka, ein Kugelfchen, Knöpfchen n. p. gałka z maki, kloseczka, ein kleiner Mehlloß, die Gänse u. s. w. zu stopfen. Z żytney maki robią gałuszki, któremi gęsi karmią. *Haur. Sk.* 125. *Rusn.* галышка. *§.*, główka u zioł z nasionami. *Dudz.* 38. das Saamentöpfchen. Główka abo gałuszka u Inu. *Cn. Th.* Gałuszka maku; makówka, das Mohntöpfchen. *§.*, Owoc na drzewie dopiero zawiązany po odpadnięciu kwiatu. *Wlod.* gogołka, golanka. *Cn. Th.* das Obstknöpfchen, nach abgefallener Blüthe, der Anfaß z. B. zur Birne, zum Apfel. **GALUSZYC** *intransit. ndk.*, bałuszyć, bałuch czynić (*ob.* głuszyć), Getöse machen. Gałuszą wżbyt, lud wrzaskiem, powrozy tarkotem, woda klaskiem haniebnym, rum powietrzny grzmotem. *Zebr. Ow.* 283. *sonant*). Przerazliwym szumem daleko gałuszcy, *plus quam vicina fatigat.* *Zebr. Ow.* 19. **GAMON**, - ia, *m.*, **GAMUŁA**, - y, *m.*, człowiek ani be ani me, gap', ein Löpel, ein Sumpel. Wielki on prostack i gamoń. *Teat.* 7 c, 45. Ale powiadam ci gamoniu, że nie z téy strony! *ib.* 3, 49. Z czego się ten gamoń śmiecie? *ib.* 56 d, 11. Chłopiec gamoń, *ib.* 20. **\*GAMORZYC** *czyn. ndk.*, gaworzyć chełpliwie, iunaczyć się, ruhmredig schwaßen, schwadroniren. Tak kiedy gamorzył, bok w pędzie rozciągniony mieczem mu otworzył *Ceneus.* *Zebr. Ow.* 309. *jactanti talia*). **GAMRACIC** się, - il, - i, *zaimk. ndk.*, fryje stroić, umizgać się, buhłen. Częstokroć i sam mąż pozwoli, kiedy z łonką bogacz iak się gamracic. *Hor.* 2, 63. *Kniaż. Ross.* волочитьсь, амуричьсь. **GAMRACKI**, - a, - ie, fryercki, buhlerisch, Buhler; Liebes-, *Vind.* vesujezhen, lubujezhen, *Ross.* любовный, воложитный. Te kraie ludzi rodzą w gamrackie skłonnych obuczaię. *Otw.* *Ow.* 238. Gamracka pieśń, *carmen amatorium.* *Mącz.* pieśni gamrackie. *W. Post. Mn.* 331. **GAMRACTWO**, - a, *n.*, fryje, gachoństwo, Buhleterey; *Ross.* воложитство. Cudzołozstwa, gamractwa. *W. Post. Mn.* 54. - \**§.* Gdyby osiel się zapalił ku gamractwu oslicy, tedy mu świeczkę przystawiwszy, k niey go przypuszczac, a on nią nie wzgardzi. *Cresc.* 545. ku lubieżności. **GAMRACYA**, - yi, *z.*, fryerstwo, porubstwo, Buhleterey, Husretew. *Boh.* freg; Pilnucież, iakobyście uczciwie chodzili, nie łakociami i piśnistwy, nie legowiski i gamracyami. *Budn. Rom.* 13, 13. (wszeteczeństwy. *Bibl. Gd.*) Lata swoje nie na gamracye, ale na prace ustawiczne wydawali. *Biel. Sw. D 2 b.* Wdał się w nieczyśćcie cielesną, albo w gamracyą. *Kosz. Lor.* 6 b. **GAMRAT**, - a, *m.*, (*Ital.* Camerata, *Fr.* Camarade) \* 1. der Camerad, towarzysz, spółnik. *Dudz.* 23. - *§.* 2., (cf. *Germ.* Cam, Bräutigam. *Ud ig.*) Fryerz, gach, der Buhle. *Vind.* vesuauz, lubei; *Ross.* волокитя. Gamraci, to jest, miłośnicy. *Skarg. Zyw.* 2, 96. Oyczyżnę twoię z gamraty, z któremiś dziewictwo utracila, pozarla; przetoż iako nierządnicza mówisz. *ib.* 410. - *Procus* Gamrat, który się zagonił okolo której białogłowy. *Mącz.* \**§.* Książę Gamrat wszystko wiedział, a nic nie wiedział, *Margariter*



*multa scit, sed omnia male scit.* Rys. *Ad.* 75, przytyk sławnemu Gamratowi bisk. Krak. GAMRATKA, - i, ż., fryjerka, die Bühlerin. Jupiter, aby gamratki, Inachowej córki, nie wydał odmówieniem zarazu Junonie, krowę żadaną darował. *Ow. Ow.* 36. Kazał sobie przynieść świecę zapaloną, chcąc się przypatrzeć piękności gamratki. *ib.* 413. Bolesław siostrę Jarosława za gamratkę miał mieć u siebie. *Krom.* 77. Nie galantka ona, ale gamratka z młodzianami się liżąca. *Teat.* 34, 68. Męża w podeyrzeniu miała, że przy niej sobie gamratkę chował. *Kosz. Lor.* 28 b. GAMRATLIWY, - a, - e, do gamractwa skłonny, buhlerisch, verbuht. Jowisz z natury swojej gamratliwy. *Tward. Pas.* 44. Kiernoz jedney farby lepszy, niżli pszy, a gamratliwy. *Cresc.* 565. GAMRATNY, a, o, gamracki, fryjerki, buhlerisch, miłosny, eroticus. *Mącz.* Adelaida, wszetecznością gamratną męża przeniewierzonego obruszona, pieszą do domu oycowskiego odeszła. *Krom.* 282. GAMRATOWAC, - a, - uie *szyn. ndk.*, fryjować, *Boh. fregowati*; *Vind. vesuavati*, salubuvati), miłować, dworzyć, *amare. Mącz.* buhlen. Uliś nad temi się mścić chciał, którzy żenie jego gamratować chcieli. *Kosz. Cic.* 72. Każde iayca, a zwłaszcza wróble, ku gamratowaniu silną pomoc dają. *Sienn.* 295. (ku lubieżności). §. *transl.* Kiernoz w ośmi miesiącach pocyna gamratować, a to rzemiosło dobrze robi, aż do czterech lat. *Cresc.* 566. Baran jedno do ośmi lat może gamratować. *ib.* 559. (das Bespringen).

GAMUŁA, - y, m., milczący, ani trzech nie zliczy, nie dopytasz się na nim ani słowa; nie umie ani gęby rożdziwić, ni pachnie, ni śmierdzi. *Oss. Wyr. etner der nicht brey gählen kann.*

GANBA, - y, ż., *Eccl.* гаждá, (cf. hańba, ganić *Boh. hanft*), ganieńie, nagana, der Tadel. Arystoteles gani Rzpłią Platónską, o której gańbie dotąd czytaliśmy. *Petr. Pol.* 106. Król z senatorami powinien przypatrować się dekretoom, i dobro pochwalać, a złym dawać gańbę. *Gorn. Wł. P. b.* Pogarda i hańba, contempt, łajanie i gańba. *Kulig. Her.* 19. Chwała i gańba. *Petr. Pol.* 2, 159. Zgoda w przyśtoynych rzeczach znajduje się z chwałą, w nieuczciwych z gańbą. *Petr. Ekon.* 25. GANCA, - y, m., ganieńie, der Tadel, *Boh. hance*. Na gańce: Wzyltko ganisz, nic w żadnym nie pochwalisz domu, Nikt ci się nie podoba, i ty też nikomu. *Kochow. Fr.* 7. (ob. Ganić).

GANCARZ ob. Garncarz.

GANDZIARA, - y, ż., (cf. Andzar) batog, korbacz, čine Karbatsche. Gdybym ci go był dopadł, byłbyem mu gandyziarą wygarbował skórę. *Ossol. Str.* 7.

GANEK, - nku, m., GANECZEK, - czku, *Dem.*, z *Niem.* der Gang, der Theil eines Hauses, vermittelst dessen man zu den Zimmern gelangt. Podśienie, chodzenie w domu, galerya, kurytarz; *Sor.* 2. gang; *Sor.* 1. pještadivancza; *Croat.* gank, gajnk, hodalische, prisztrossek; *Dal.* pritvor, *Carn.* gank, gangézh, hodin, kerpt; *Ross.* переходы. Trzeba iść gankiem; tam czeka przy wschodach. *Teat.* 31 c, 92. (przez. ganek, über den Gang). Ganki wzgórze wywiedzione, z których ludzie na iakie krotochwile patrzają. *Budn. Cyc.* 125. Ganek albo otoczenie balasowe, podium. *Chmiel.* 1, 78. Ganek mały, altanka przechodnia, pergula; ganek wielki nakryty, el-

tana, logeum. *Chmiel.* 1, 78. Zbudował przy murze kościelnym ganki wszędy w okolo, uczynił też gmachy w okolo. Ganek spodni był na pięci łokci wszędz, a szredni na sześć. *Bibl. Gd.* 2 *Reg.* 6. 5. Ganki podkopowe, przechody pomniysze, wychodzące od galeryi na boki, prowadzące do podsad prochowych. *Jak. Art.* 3, 293. Ganek, berme, w działobitni zostawiony przechód na okolo strony zewnątrznej przedpiersienia. *Jak. Art.* 3, 293. Ganek w ogrodzie, ulica, alca. Ganek, miejsce w kościołach dla śpiewaków, chor. *Włod. das Chor, die Emporfirthe.* muzyka na czterech gankach stała. *Warg. Wal.* 306. Ganek okrętowy der Oberlauf, das obere Schiffverdeck. Ganek w okręcie, fori, *Volk.* 327, Ganki hiszowskie die Ruderbänke. *Tr.* - §., ganek, s retyrada, prewet, die Retirade, der Abtritt, das Häuschen (der Gang obsol.) Poszedł na ganek.

GANG, - u, m., z *Niem.* der Gang einer Uhre, die Bewegung des Perpendicels. O dobroci zegara sądzim z gangu. *Zabl. Zbb.* 105. not. gang, termin właściwy zegarmistrzom, znaczący bicie perpendyku. - Zegarka kieszonkowego gang czyli bicie słabo w odległości wydaie się. *Hub. Mech.* 202. - §. w górnictwie gangi, wykopane pod ziemią ścieszki, die Gänge in einem Bergwerke. Pod ziemią, byle gangów czyli zaczątych robot nie osłabił, wolno pójść pod cudzy grunt. *Czack. Pr.* 2, 200. Rudy, ganki, ploki rzeczne. *Biel. Hst.* 26.

GANGRENA, - y, ż., der heiße Brand. Pickielny ogień, gangrena, to jest, największe, iakie tylko bydz może zaognienie się któreykolwiek części ciała; oraz początek psucia się zgnilizny i obumierania przepalającej się części. *Perz. Cyr.* 1, 117. *Carn.* prisad; *Vnd.* vshganiza, agorczkiza, legar; mesotrouniza), *Dyk. Med.* 2, 234. wielkio zniećie w humorach. *Krup.* 5, 362. martwienie członka. *Cn. Th.* gangrena t. i. zmartwiałe mięso *Sienn.* §. fig. Musiałoby bydz iuż w gangrenie głupstwo jego, żebyśmy go zeń ulęczyć nie mogli. *Teat.* 11 b, 88. (do ostatniego słownia doszle).

GANIC, - ii, - i, *Act.* Niedok.; *Boh.* haneti, *Slov.* hanjnt, čist odgimam criminor, calumnior; *Sor.* 1. hann, nařwatu, cf. *Boh.* hana, hańba, *Ger.* Hojn, *Dan.* Gaan, *Gr.* ovidos, *Lat.* honos; *disting.* *Vnd.* ganit mouere, *Rag.* ganuti) ganić, *Vnd.* gaditi, ograjati, kriuluvati, tadvati, kuditi, karati, opesuvati, pomenshuvati, potvarjati, sanizhovat (cf. nicować); *Carn.* grajam, favsham, tadlam, *Sor.* 2. toblyuy; *Slav.* kuditi, psovati (cf. psuć); *Croat.* kuditi, szroganuyati; *Ross.* порочить, укорить, укорять, восхулить, оговорить, расцѣнять, счунать, посчунать, охуждать, охулить, охуливать, порещи, порицать, хулить, *Eccl.* поносить, гождати, гаждати, пороковати, хужняю. *oppos.* chwalić); niedoskonałości wytykać zadawać tadeln. Nie gań nic, aż pierwey doświadczyś; pierwey doznay, potym gań. *Radz. Syr.* 11, 7. Samo się dobre chwali a złe gani. *Dwor.* 7 3. Czego chwalić nie możesz, nie gań. *Cn. Ad.* 124. Ani mię chwal, ani mię gań, *Gemm.* 6. cf. Nie głaszcz, a nie biy. - Nie gań, czegoś nie świadom. *Cn. Ad.* 595. Łatwo i woynę ganić i hetmana, Siedziawszy w domu, nie bywszy w potrzebie. *Poi. Syl.* 365. Gani ten, co kupuie, chwali ten co handluie. *Cn. Ad.* 229. - §. Ganić kómu co, strofować go o co, einemet-

was verweisen, es ahnden. Gwałtownikowi tego, iakoby należało, nie zganiono. *Sak. Persp. pl. B 5 b.* - §., ganić wyrok sądowy: nie uznając go appellować, ein Decret vermerken und weiter appelliren. Ja ten dekret ganię, i powiadam, iż jest niesprawiedliwy. *Chelm. Pr. 40.* GANIE-  
NIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb.* nagana, gańba, das Tadeln, der Tadel. GANICIEL, - a, *m.*, gańca, który gani, *Sor.* 1. hancicet, wumetwał, naśwarićet; *Vind.* sanizhuvauz, gaduik; *Croat.* szpoganyavecz, szpogonitel; *Ross.* укорисель, бранишель, порицашель, хульничк, хульшель; *Eccl.* гандашель; *der Tadel.* GANICIEL-  
KA, - i, *ż.*, która wszystko gani, *Croat.* szpoganyavka; *Vind.* sanizhuvauka, gaduiza; *Ross.* бранишельница, укорисельница; *die Tadelinn.* \*GANIEBNUY, - a, - e, haniebny, tabelhaft, schimpflich; co może bydź ganiebniejszego, iako kłamliwą gębą złupić poczciwą biało-głowę z dobry kławy! *Gorn. Dw. 273.* ganiebny występ-pek, *ib.* 272. ganiebny sposob. *Głicz. Wych. D 6 b.*  
GANKIEL, - kła, *m.*, naczynie pewne w hutach szklan-nych, ein gewisses Geschirr in der Glasblütte. Gdy już tygłe z dawnego szkła są dobrze wyfalmowane, i piec do-  
brze wygrzaany, materyalista dopiero gankiel niech dobrze oczyści. *Torz. Szk. 265.*  
GAR, gar', - ia, *m.*, (cf. *Germ.* gassen, Gäßnasse); *Boh.* zewcl, haup, otewhuba; *Vind.* samolenik, siauz, siazh, vustod-  
pivavez; *Ross.* збвѣка, верхоглядъ, разиня, роцо-  
зби, ропозбѣ; *gluptas*, ein Maulaffe; niech piorun  
trzaśnie takiego gapia. *Teatr. 36, b 26.* Idź precz ga-  
piu! *ib.* 30, 58. Nie z gapiem będzie miał do czynienia.  
*ib.* 50, 58. - §., gra w karty, którą i kasztelanem zowią.  
*Dwor. B 4.* ein Kartenspiel. GAPIEC, *niak. nied.* zga-  
pieć *dok.*, gapiem się stawać, odurzonym bydź, verblüf-  
fen, verblüfft seyn. Niewiem czemu tak prędko zgapiął.  
*Teatr. 43, c 77.* *Croat.* buveti, chubeti, *Ross.* помо-  
збамъ. GAPIOWATY, a, e, - o *adv.*, na gapia po-  
chodzący, maullässig. Mina gapiowata. *Teat. 36, c 61.*  
*ib.* 20, b 186. GAPIOWATOSC, - ści, *ż.*, cały układ  
gapiowaty, die Maullässigkeit; *Ross.* ропозбѣство.  
GARA, - y, *ż.*, (cf. *Slo.* gáret koryto rzeki). dziura w drze-  
wie wyciosana, ein ausgezimmertes Loch im Holze, eine Fuge;  
W drzewie tym wytnij garę na wylot. *Solsk. Arch. 16.* Sta-  
widło to chodzi w garach, to jest, w listwach wyfugowanych.  
*Or. Rud. 44. ob.* Garować. - §., ogrzewadło, feierka; eine  
Feuertete, eine Feuertorge. Baba ma garę pod nogami. *Tr.*  
GARB, - u, *m.*, (*Boh.* hr̄b, hr̄bol, hr̄beř, *Slo.* hr̄b, nahr-  
beti; *Morav.* hr̄bol (*Mor.* hr̄bolec guz); *Sor.* 2. garb, *Sor.*  
1. horb; *Dal.* garba; *Hung.* görbeség, geierbe; *Bosn.*  
ghribba, garba, gherba; *Rag.* garba; *Cro.* garba, gërba,  
puklya (*Cro.* gerba = krzywość; zmarszczka, fald; *Cro.*  
hr̄ib collis); *Crn.* garba, herbovina = garb; *Crn.* gerbáva =  
pagórek, garb; gërba ruga, hrip = góra); *Vd.* gerba, ger-  
bariza, pukel, pukou cf. *Vd.* hrib, gora = góra; hriber,  
hribez = pagórek; garba = zmarszczka; *Ross.* горбъ (cf.  
горбуша sierpiak; gatunek lososia *salmo gibbosus*; гор-  
бушка okraiek chleba, przyléпка); cf. *lat.* acernus, *Ger.*  
Garbe, *Ger.* Kropf (cf. krzywy), wyrosłość na grzbiecie, *der*  
*höder auf dem Rücken.* Zylę na grzbiecie, gdzie bywa garb,  
zową krzyżową. *Sienn. 420.* (cf. grzbiet). Wielbłądy icdne  
są o dwóch, drugie o iednym tylko garbie. *Haur. Sk. 323.*

§. Garb, zwichnienie krzyża, lub dobrowolne paciarsów  
krzywo wyraſtanie. *Perz. Cyr. 2, 216.* *Dyk. Med. 2, 206.*  
*der Höder eines Budligen.* Na starość dwa garby, *time*  
*senectutem, non enim venit sola.* *Rys. Ad. 47.* Esop  
miał z przodu i z tyłu garby, iak sakwy. *Jabl. Ex. 8.*  
§. Garb na nosie; *Eccl.* көрнство, *der Nasenhöder.*  
§., *fig.* garby gór, dróg, = wydatności, nierówne wyso-  
kości ungleiche Berghügel. Nasi tamtych niewiadomi gar-  
bów i uboczy, zabiądziili. *Tward. W. D. 27.* §., garby,  
zmarszczki, Münzeln. Plotna maglują, aby się garby wy-  
gladziły. *Przędz. 74.* Półsetek mocno rozpiąć, aby iak  
nayrównieji wysechl; bo gdyby się na nim pozostały garby,  
w czasie maglowania zwitkiły się porobiły. *ib.* 91. GAR-  
BACIC, - ił, *czyn. ndk.*, zgarbacić *Dok.*, garbatym czynić,  
höderig machen. *Rag.* zgarbitti, ogarbaviti, pogarbiti;  
(*Vd.* zhellu gerbat = czoło marszczyć; cf. garbić). *Vd.* ger-  
bzhiti i uboczy, grzbie i garbaci ulice w  
ogrodach. *Haur. Sk. 306.* GARBACIEC, - iał, - ieie,  
*niak. ndk.*, zgarbacić *Dokon.*, garbatym się stawać, *Boh.*  
hr̄batiti; *Cro.* gërbevati, gerbimsze; *Bosn.* ghribbitiae;  
*Eccl.* горбамъю, budlich, höderig werden. Grzbiet  
zgarbaciał, twarz zbabiała, *Bal. Sen. 82.* GARBACIZNA,  
y, *ż.* co jest garbatym, garby, höderiges Wesen, Höder-  
mieysca garbate iak rozcierać u dzieci. *Perz. Cyr. 2, 217.*  
Pochodz. *garbaty, garbatość, garbek; garbić, garbo-*  
*nosy, nagarbić, zgarbić, 2. grzbiet, Boh.* hr̄bet,  
*grzbietowy, grzbiecisty. 3. grzyb, grzybek, grzybiały.*  
*grzybień; grzybieć, zgrzybiały; pochrzypczina, pochrzept.*  
GARBARCZYK, - a, *m.*, czeladnik garbarski, *der Gär-*  
*bergeselle.* GARBARKA, - i, *ż.*, która skóry garbuie;  
abo też żona garbarza, *die Gärberinn.* (*Boh.* fojelujka).  
GARBARNIA, - i, *ż.*, mieysce, gdzie garbuia, *das Gär-*  
*berhaus, die Gärberey.* *Rag.* tabakaria; *Ross.* кожевня.  
Pięćperst w garbarniach do garbowania skór używać się  
może, *Jundz. 274.* Za granicą lepsze wychodzą skóry w  
garbarni, iak tu. *Torz. Szk. 92.* GARBARSKI, - a,  
- ie, od garbarza abo garbowania, Gärber; (*Boh.* fojelujst);  
*Ross.* кожевенный, кожевеный; *Eccl.* усмарскій.  
Garbarskie ziele, *Rhus coriaria* *Linn.* *Bosn.* ruevina, *der*  
*Gärberbaum,* całe to ziele garbarzom zdadne iest, i stąd  
imię ma. *Aluk. Rosl. 3, 353.* Garbarska kora *Crn.* zherę-  
slu; Garbarski nóż *Crn.* stergón. GARBARSTWO, - a,  
*n.*, rzemieślo garbarskie, *die Gärberey.* *Boh.* fojelujstwi;  
*Vd.* vdelanje teh kosh; *Eccl.* усмарство. Jeśli się trze-  
ba uczyć krawiectwa, szewstwa, garbarstwa, i innych rze-  
miosł, cóż dopiero sztuk i nauk? *Hrbst. Odp. P. p.* - §., *coll.*  
garbarzo, *die Gärber.* GARBARZ, - a, *ż.*, *niak.* *der*  
*Gärber* rzemieślnik od garbowania skór, skórnik, *ob.* \*ka-  
żemiak; *Sor.* 1. harwat, *Slo.* et *Boh.* fojeluh (cf. \*koza);  
*Crn.* garbar, lędrar, usénar; *Vd.* lederar, usiner, vus-  
siuar, stroinik, koshar, erdezhovusinjar, vdelaus teh kosh,  
*Bosn.* tabak, majstor koji kosge stroji; *Cro.* kósar; *Rag.*  
koxar, tabakár; *Dal.* tabak; *Hung.* timár; *Ross.* ко-  
жевничъ, *vulg.* усмотвѣгъ; *Eccl.* усмаръ. Garbarze  
nie mają skór wyprawionych, to iest rzemienia gotowego,  
do postronnych ziem wysyłać. *Herb. Stat. 356.* Garbarze  
do wyprawy skór zażywają pospolicie dębowey kory.  
*Aluk. Rosl. 3, 353.* (cf. skórnik, białoskórnik). Dom Sy-  
mona garbarza. *3 Leop. Appl. 10, 32.* (skórnika i Leop.)

*źrtbl.* Ociec mój był garbarz, ale nie z tych prostych garbarzów; on tylko moiéy matce skórę czasem wygarbował. *Teat.* 22 b, 48. ob. Garbować, wygarbować.

**GARBATY**, - a, e, garb mający bućelig, *hđterig*. *Boh.* *hřbatř*, *hřbowatř*; *Slo.* *hřbowatř*; *Sor.* 1: *hřbatě*; *Sla.* *gėrbav*; *Bosn.* *gėrbav*, *ghřribav*; *Rag.* *garbav*; *Crn.* *herbovat*, *gerbovs* (*gerbavh rugosus*); *Vd.* puklast, puklat, (cf. *Vd.* *gerbau*, *gerbast*, *sgerban* = zmaszczony; *Cro.* *garbau*, (*gerbav*, *Hung.* *gőrbe curvus*) *gerbav*, *gerbaszt*, *puklyaszt*, *puklyáv*, *Dal.* *ogarblyen*; *Hung.* *gőrbebatu*; *Ross.* *горбатый*; *Eccl.* *лѣкнѣ* (*Ross.* *лѣка* pies z nagietym grabietem). Wielbiad garbaty. *Banial* 7 2. Kroculca nos garbaty. *Otw.* Ow. 304. Zakochany ociec garbatą poczwarę zowie, mądrym Ezopem. *Zab.* 23, 64. *ŝ.* *fig.* nierówny, chropawy, *uneben*, *hđterig*, *hđpeticř*. *Bezseka* iodła, smrok szyszkami garbaty. *Otw.* Ow. 393. Garbata droga, trudno się pośpieszyć. *Otw.* Ow. 601. - *ŝ.* *Garbaty*, - ego, *m.* *Subst.* ein *Budliger*, *Boh.* *hřbač*, *hřbačel*, (ob. *garbus*) *Rag.* *garbavaz*; *Cro.* *gėrbavėcz*; *Bosn.* *garbavač*, *ghřribavač*, *gėrbavač*; *Crn.* *gerbovz*; *Ross.* *горбунь*. **GARBATA**, - ęy, *z.*, *Subst.* eine *Budlige*. *Rag.* *garba*, *Cr.* *gėrbavicza*, *gerbavka*; *Ross.* *горбунья*. **GARBATOSC**, - ści, *z.*, miecie garbu, die *Budligkeit*; *Boh.* *hřbatost*; *Cro.* *gerbavoszt*, *gerbina*, *gerbavina*, *Hung.* *gőrbeség*, *Eccl.* *горбленіе*. - *ŝ.* nierówność, chropawość, die *hđterigkeit*, *Ungleichheit*, *hđpřigkeit*. **GARBEK**, - bku, *m.*, *Demin.* *Nom.* *garb*, *Boh.* *hřbeč*, *Ross.* *горбина*, *Eccl.* *горбѣк*; ein *kleinet Budel*, ein *kleinet hđter*. *Garbek* lokietkowy *Ross.* *щѣколомѣк*. **GARBIC**, - il, *i*, *czyn.* *ndk.*, *zgarbić* *Dok.*, *garbacić*, krzywim robić, bućelig machen, *krümmeu*, *hđterig und uneben machen*, *Boh.* *hřbiti*; *Carn.* *gerbim*, *gerbavam*, *sgerbiti* (= *faldować*); *Vd.* *gerbaviti*, *kriviti*, *sasgerbati*, *sasgusati*; *Rag.* *zgarbitti*, *pozarbitti*; *Cro.* *gerbim*, *gerbavim*; *Hung.* *gorbitem*; *Ross.* *горбимъ*, *згѣрбимъ*, *сугулимъ*, *слѣчимъ*, *хлѣцѣмъ*; *Eccl.* *горблю*, *горбата* *чиню*. *Wiek* go *zgarbił*. *Tr.* *Góry* *zgarbione*. *Pařt.* F. 82. *przechyło*, z *garbami*; *Slo.* *hřbtenř*, *i* *zemi* *zėhnutř*; *Ross.* *сугулымъ*; *Eccl.* *слѣкнѣ*, *слѣченнымъ*. - *Garbić* się *zaimk.*, *sich* *krümmeu*. *Carn.* *akluzhiti* se). *Czemuž* się *zgarbił* na słabym koniku? *Bratk.* C. *Ktorež* pola tak *gladkie*, by się nie *zgarbiły*, *W* *nabrzmaie* z *ciał* *řtosami* *leżących* *mogily*? *Zab.* 6, 227. **GARBIEENIE**, **GARBIEENIE** się, *Subst.* *Verb.* = *garbatość*, die *Budligkeit*. *Przeciw* *garbieniu* *plec* na *řarostć*, *lekarřtvo*. *Stesz.* *Pad.* 80. *Cro.* *gerbenye*; *Hung.* *gőrbites*; *Ross.* *слѣчность*. **GARBONOSY**, - a, e, *no* *sa* *wypukłego*. *Włod.* *krótki*, *wzgarbiony* a *iakoby* *wskāsany* *nos* *maięcy*, *resinus*. *Męcz.* *hđternářřig*, *hábictěnářřig*. **GARBOWAC**, *al*, - uie, *czyn.* *ndk.*, *wygarbować* *dok.*, z *Niem.* *gárben* *skóre* *wypřawiac*, *Boh.* *wydelawat* *řuzi*; *Vd.* *koshe* *vdelati*; *Crn.* *garbati*, *řtrojeti*; - *Croat.* *sžtróim*; *Sor.* 2. *garowasř*; (cf. *ircha*). *Skóre* *ieleniá* *garbniá* *žolnierzom* *na* *kolety*, *Haur.* *Šk.* 289. *ŝ.* *fig.* *garbować* *kogo* *ob.* *wygarbować*, *Ross.* *кѣкѣшимъ*. **GARBOWANIE**, - ia, *n*, *Subst.* *Verb.*, *das* *Gárben*. *Do* *garbowania* *skór* *potrzebiá* *dębowey* *kory*. *Botan.* *Nar.* 186. - *ŝ.*, *Brodgólacze* *bawiá* *się* *tylko* *myciem* *a* *garbowaniem* *brod* *i* *głow*. *Syr.* 248. **GARBNIK**, - a, *m.*, *chem.* *Gárbestoff*, *le tannin*, *pierwiastek* *garbniący*, *znaydujący* *się* *w* *ciałach*,

*maięcych* *własność* *garbowania* *inne* *ciała*; *obficie* *się* *znayduie* *w* *dębowey* *korze*. *Krys.* *Mšk.* **GARBOWINY**, - in, *plur.*, *wyrzutki* *garbarskie*, *Gárbterabfallsel*. *Garbowiny*, *które* *od* *garbarzów* *wyrzuciá* *się*, *mogá* *się* *używać* *na* *pognóy*. *Kluk.* *Rosl.* 3, 187. *Pochodz.* *wygarbować*, *pogarbować*.

**GARBUS**, - a, *m.*, *człowiek* *garbaty*, ein *Budliger*, *Boh.* *hřbačel*.

**\*GARBUZ**, - a, *m.*, *Arbuz*, *Karbus*, die *Reřmelone*, *ob.* *Arbuz*. *Wdzięcznie* *nas* *przyimowali* *Tatarowie*, *i* *częstowali* *winnemi* *gronami* *i* *garbuzami* *słodkimi*. *Stryk.* 576. **GARCARZ**, **GARCOWKA**, **GARCOWY**, *ob.* *Garnarcz*, *Garcowcy*, *i* *t. d.*

**GARDEROBA**, - y, *z.*, z *franc.* *szatnica*, *pokoey* *na* *schowanie* *szat* *lub* *sukien*, die *Garderobe*. **GARDEROBKA**, - i, *z.*, *Demin.* *das* *Kleiderzimmer*, die *Kleiderkammer*, *Slo.* *drařtówna*. *Pokoiowa* *w* *garderobie* *usarżaną* *spodnięc* *pani* *swoiey* *skrobie*. *Pot.* *Arg.* 84. *Pokoie* *gořcinne* *z* *garderobami*. *Kras.* *Pod.* 2, 109. *W* *garderobie* *były* *szafy*, *a* *w* *nich* *porządnie* *ułożona* *wyprawa*. *Kras.* *Pod.* 2, 56. - *ŝ.*, *suknie*, *szaty*, *wszystko* *co* *do* *ubioru* *należy*, die *Kleider*, *Kleiderstüde*, die *Garderobe*. *Po* *zmarlym* *Jegomości* *wszak* *ieřt* *garderoba*? *Teat.* 52, 43. *Garderobę* *przeğłádano*, *i* *naymnieřszey* *ięcy* *rzeczy* *nie* *brakuie*. *ib.* 54 d, 35. *Dawnieřszych* *wieków* *częřto* *garderoba* *działa* *ieszcze* *wnukowi* *slużyła*. *Przeřř.* 140. **GARDEROBIANKA**, - i, *z.*, *która* *ma* *dozór* *nad* *garderobą*, *\*szatna*, *\*szatnica*; *Rag.* *loxnicejariza*; *Carn.* *mojšhka*; *Vd.* *jispniza*, *jispna* *gospa*, (cf. *panna*, *młodsza*), die *Garderobenjungfer*. *Rozmawiał* *w* *oknie* *z* *ieđną* *z* *mych* *garderobianek* *Niemc.* *Krol.* 1, 55. **GARDEROBNY**, - a, e, *od* *garderoby*, *Gárdetoben*; *Powróciwszy* *Jeymość*, *opowiada* *swe* *glupřtwa* *wierney* *swoiey* *garderobney* *kobiecie*. *Zab.* 16, 44. *Garderobny* *Subst.* *m.* *Kamerdyner*, *\*szatnik*, *Ross.* *obs.* *срѣпнѣи*. *Garderobna* *Subst.* *f.* *garderobianka*, *n. p.* *iabym* *garderobney* *za* *niego* *nie* *dała*. *Teat.* 24 b, 14.

**GARDŁACZ**, - a, *m.*, *wole* *na* *szyi* *maięcy*, ein *Kropfiger*. *Napatrzyć* *się* *możesz* *gardłaczów* *w* *Karyntyi*. *Haur.* *Šk.* 99. - *fig.* *źrtbl.* *Nasi* *gardłacze* *řtaraiá* *się* *pokazac* *dalekimi* *od* *řtaropolskich* *zwyčaiów*. *Mon.* 71, 514. (*grubo* *chustki* *na* *szyi* *noszący*, *Diehđlře*). *ŝ.*, *gardłacz* *gořab'* *ob.* *Garłacz*. **GARDŁECZKO**, - cka, *m.*, **GARDŁKO**, - lka, *m.*, *Dem.* *Nom.* *Gardlo*, *das* *Rehlden*, *das* *Gurrgelphen*; *Boh.* *hřdřřko*. *Skowroneczek* *ku* *niebu* *w* *góřę* *polatuię*, *J* *gardłeczkiem* *krzykliwym* *wdzięcznie* *przepieřwie*. *Sim.* *Siel.* 103. *Słowiczku*, *ptaszeczku* *leřny*, *Przyleć* *z* *głoskiem* *ulubionym*, *Przybáđ* *z* *gardłkiem* *ucieszonym*. *Groch.* *W.* 357. *Niechay* *wdzięczny* *słowiczek* *w* *geřtey* *topolinie* *Gardłkiem* *swym* *wyprawiue*. *Zbył.* *Zyw.* B. 2. *Krew* *z* *gardłek* *gořabiá* *wyczedł*. *Odyn.* *Sw.* G. 3. **GARDLINA**, **GARLINA**, - y, *z.*, *klęć*, *Cn.* *Tř.* 282. *snop* *prostey* *a* *równey* *řłomy*; *Włod.* *lub* *tręcin*, ein *Bündel* *graden* *řtrohes*, *oder* *Řohřs*. *Gardliny* *więzanie*. *Zaw.* *Gosp.* *Prořta* *po* *wymřóceniu* *řłoma* *poknebluie* *się* *w* *garliny*. *Kluk.* *Rsl.* 3, 232. *Dwór* *powinien* *byđ* *dobre* *opatřzyno*, *aby* *do* *dworu* *nie* *ciekło*; *gonty*, *gwoździe* *i* *gardliny* *powinny* *byđ* *zawsze* *we* *dworac*. *Haur.* *Ek.* 16. *Gardliná* *abo* *tręciná* *izby* *poszyway*; *nie* *masz* *li* *tręciny*, *tarżaną* *řłomá*, *to* *mało* *krocięcy* *trwa*, *niź* *gardlina*. *ib.* 66.

**GARDŁO, GARŁO**, - a, n., *Boh.* hrdlo, *collum*; *gut-tur*; *Boh.* krtaň, *črtan* (ob. [krztan]); *Slo.* hrdlo *cer-vix*, *collum*, *guttur*, *črtan*, *pojerat*, *pojeratlo gula*; *Rag.* garlo; *Sla.* gërlo; *Bosn.* garlo, *ghrillo*, *sgderallo*; *Cro.* gërlo, *gut*, *posirak*; *Dal.* garlovicza : *šlinogorz*; *Vd.* gerlu, *gertanz*, *gortanz*, *vrat*, *goltanz*, *gout*, *posh-irak* (2, *garlu*, *gartanz collum*; *Crn.* gerlu; *Sor.* 2. *got-gawa* (*Sor.* 2. *garblo*, *garlo*, *garwo wole*; *Sor.* 1. *hordlo wole*; *fyst* *gardio*, *pednica* *gardziel*, *futwo ingluivis*); *Ross.* rópko, *vulg.* хаїло. cf. *Germ.* Gurgel, *Angl.* gargle, *gurgle*, *gorge*, *Gall.* gargouille, *gorge*, *Ital.* gorga, *Dan.* Gurgel, *lat. med.* gargalia, *gorgia*, *Suec.* Quarka, *Jsl.* kuerkur, *Finn.* curcku, *Hebr.* נרצח cf. *lat.* gurgus) Część szyi od brucha zowie się gardłem. *Zool. Nar.* 67. *die Gurgel*, *die Kehle*, *der Schlund*, *der Vorberhals*. *Slinogorz*, *škwincanja*, *choroba inflammatyczna w gar-dle*. *Dyk. Med.* 6, 175. *Gardło* mięboli, *der Hals* (ja nicht etwa szia, denn dieß wäre bloß der äußere Theil) *thut mir weh*. *Gardło* ołtrzyć : *pragnienie robić*. *Tr.* *Durft machen*. *Niecnotliwie garło* wszystko *pożarło*. *Ryż.* *Ad.* 48. *Zona* mi kością w gardle *stawa*, będąc *naygor-szą* w świecie *babą*. *Zab. Amf.* 28. cf. *kość*, *das Weib* *ist mit ein Knochen in der Kehle*, *macht mit die Hölle auf Erden*. Wszystkie zęby ci w gardło wtrąć. *Teatr.* 30, 62. *Boli* gardło, *śpiewać darmo*. *Mon.* 70, 648. (cf. *brząkać*, *smarować*, cf. *darmo nic*). Tak pełny, aż mu w gardle stoi, *libo confertus*. *Mącz.* *er hat sich bis an den Hals voll gestoffen*. Bóg cię wydrze z ręki ołtrzymu, za gar-dło cię trzymającego. *Psalmod.* 66. (*Sla.* zagèrliti, *Cro.* garliti, *gèrliti amplecti*). Przez gardło mówić *Vd.* *podersu-vati*. - Mówiący p. g. *Vd.* *podersuvauz*. *Kęs* z garła wy-drzeć, t. i. dobrą i pewną iuz nadzieję zepsować, *bolum e faucibus eripere*. *Mącz.* *einem den Bissen aus dem Munde reißen*. *Smierć* mu iak z garła *Gniewu* ofiarę i żalu *wydarta*. *Min. Rył.* 2, 149. *Smierć* często z garła oddała, choć iuz kogo *pożarla*. *Pot. Syl.* 3. *aus dem Ma-chen jurück*. - *Š.* Z garła, co garła, *gardlem* : iak *nay-głośniemy*, z całego *głosu*, *glosem*, *aus voller Kehle* : *B.* *ščepen*, *Slo.* s celoho hrdla trčat. *Ross. vulg.* хаїло *pacnychnyma*, *хаїлымъ*. Z garła *gwałtu* woła. *Haur.* *Šk.* 105. *Groza*, *zemłta*, *zgorzsenie*, *grzech* nie *odpu-szczony*, *Wołay* *Oycze PaŃnucy*, co garła z *ambony*. *Nar.* *Dz.* 3, 149. *Wołay* *gardłem*, nie *folguy*. *Budn. Jes.* 58, 1. *Wołay* *wszystkim* *gardłem* *Bibl.* *Gd.* *id.* *Gardło* rozpuścić, *wrzeszczć*. *X. Kam.* *Š.* po gardło, : po uszy, po dziurki, *bis an den Hals*, *bis über die Ohren*. Co do mnie? w szczęściu ktopo garło brodzi. *Zab.* 11, 4. *Kossak.* - *Š.* *fig.* na gardło : na kark ; na gardle : na karku, *auf dem Halße*, *auf dem Nacken*. *Bogowie*, *daycie* mi na garle *usićć* *Aleksandrowym*. *Jkchan.* *Dz.* 76. *Wołowali*, *aż* *potym* *ieden* na drugiego *gardle* *usiadł*. *Leszcz. Class.* 61. *Mógł* *Car Zawolski* na granicy *Mołkiewiskiej* na gardle *nieprzyjacielowi* *leżeć*, a tam *sobie* *korzyści* *zdobywać* z *granic* *nieprzyjacielskich*. *Gwagn.* 269. *Nieprzyjacieli*, *opanowawszy* *Janiculum*, *na samym* *właśnie* *gardle* *miałta* *usiadł*. *Fal. Fl.* 19. *Nieprzyjacieli* na *gardło* *oyczyny* *nałąpił*. *Petr. Et.* 570. - W *gardle* *nieprzyjacielskim* *bydź* : *pod* *pięścią* *iego* *bydź*, *mićć* *go* na *karku*, na *sobie*, *den Feind* *ganż* *auf* *dem* *Nacken* *haben*. *Woiewoda* *Wołowski* *nie* *mógł* *się* *naprząd* *wydzie-rać* na *woynę* z *Turkami*, *zwłascza* *będąc* u *nich* w *gar-*

*dle*. *Bielšk. Kr.* 435. et 447. *aliter* *Tarent* w *samych* *gardlach* *morza* *Adryatyckiego* *zasadzony*. *Fal. Fl.* 38. (w *uściciu*). - *Š.* *gardło* : *życie*, *das Leben* (*die helle Haut*, *ganze Kehle* *Vd.* *gerzhiti*, *sagerzhiti* : *dusić*, *zadnić*, cf. *gardłować*). *Od* *prześladowey* *Focyzusa* *ledwie* z *gardłem* *do* *Rzymu* *uciekł*. *Skarg. Dz.* 830. *Podług* *Moizessa*, *ten* *co* *by* *nieobacznie* *bliźniego* *zabił*, *do* *miasteczka* *na* *schronienie* *obranego* *niech* *ucieczce*, a *gardło* *swe* *opatrzy*. *Modrz. Baz.* 313. *Zbieg* *zamordował* *króla* *zdradliwie*, a z *gardłem* *sam* *uciekając*, *zabity* *też* *iełt*. *Skarg. Zyw.* 2, 241. *Bitny* *Mitrydat*, *gdy* z *gardłem* *uchodził*. *Bardz. Luk.* 31. *Ma-lutką* *raną* *zbył* *garła*. *Otw. Ow.* 227. - *Do* *gardła*, : *do* *upadłego*, *do* *ostatnię* *krupli* *krwi*, *bis* *auf* *den* *leŃten* *Blutstropfen*, *auf* *äußerste*, *bis* *auf* *Leben*. 47 *królów* *Greckich* *sprzysięgło* *się*, *do* *gardł* i *małtności* *swoich* *na* *zburzenie* *Troi*. *Warg. Cez. praef.* A. 5. *Pomorzanom* *rozpacz* *do* *gardł* *się* *bronieć* *radzi*. *Krom.* 83. *Pana* *na-szego* *nie* *chcemy* *odstępować*; *ale* *przy* *nim* *bydź* *do* *gardł* *swoich*, i *posłuszni* *mu* *bydź* *zawdy* *chcemy*. *Bielšk.* 67. *Erdziwił* *ślubował*, *Rusinom* *do* *pierwoczy* *wolności* *do* *gardła* *przeciw* *Tatarom* *pomodz*. *Stryik.* 230. *Nigdy* *od* *wiary*, *do* *swych* *gardł*, (*choćby* *głowę* *stracić*), *nie* *odstę-powali*. *Zbil. Dr.* F 3. - *Na* *gardło* *komu* *stać*. *Dwor. D.* 2. *Boh.* o *bezhèdłi* *inikoho* *uspłowati*; *na* *życie* *następować* *einem* *nach* *dem* *Leben* *trachten*. *Jaromirz*, *rąk* *Warsza-wiców*, *na* *gardło* *mu* *stoiących*, *ratunkiem* *ludzi* *skupio-nych* *uszedeł*. *Krom.* 67. *Na* *gardło* *komu* *odpowiedzieć* : *na* *zabitą* *śmierć* *go* *wyzywać*, *einen* *auf* *Leben* *und* *Tod* *herausfordern*, *befehlen*, *Fehde* *antündigen*. *fig.* *Chcą*, *bydź* *widzeni* *prawami* *dworzany*, *na* *gardło* *księgom* *odpo-wiedzieli*. *Gorn. Dw.* 6. *Na* *gardło* : *na* *stracenie* *gardła*, t. i. *życia*, *na* *śmierć* *auf* *den* *Verlust* *der* *Kehle*, *das* *Le-ben*, *auf* *den* *Tod*. *Na* *gardło* *siedzi* *związany*. *Groch. W.* 173. *Mógł* *biskup* *naywyższy* *rozkazać*, *aby* *brano* *do* *więzienia* i *na* *gardło*, *które* *on* *nauce* *swey* *przeciwnie* *rozumiał*. *Skarg. Dz.* 21. *Aby* *żony* *nie* *odkazował* *od* *siebie*, *chyba*, *ieśliby* *iey* *nie* *chciał* *na* *gardło* *gonić*. *Sekl.* 20. *Nierychł*, *ale* *na* *gardło* *ugoni*. *Wad. Dan.* 164. - *Na* *gardle* *karac* : *na* *życiu* *abo* *śmiercią* *karac* *am* *Leben* *bestrafen*, *mit* *dem* *Tode* *bestrafen*. *Cro.* *zagliwlyú-jem*, *zagliwlyam*). *Gardłem* *darować* : *życiem* *das* *Leben* *schenken*. U *tego* *narodu* *mężowie* *maią* *moc* *żony* *i* *dzieci* *na* *garle* *karac*, *abo* *nim* *darować*. *Warg. Cez.* 138. *Urząd* *moc* *ma* *karac* *na* *gardle*, *abo* *darować*. *ib.* 11. *Kto-* *by* *pieczęci* *nasze* *sobie* *rył* *i* *ich* *używał*, *niczym* *inszym*, *tylko* *na* *gardle* *ogniem* *karan* *bydź* *ma*. *Stat. Lit.* 18. *Był* *u* *nas* *ten* *zwyczaj*, *że* *kiedy* *złodzieja* *tracić* *wiodą*, *ieśli* *wszetecznicza* *iawna* *prosi* *go* *sobie* *za* *męża*, *gardłem* *takiego* *daruią*. *Gorn. Dw.* 191. *Gardło* *mu* *darowano*, *za* *łtaraniem* *przyjaciół*. *Kłok. Turk.* 78. (*żywiono* *go*). - *Gardło* *brać*; : *zabić*, *das* *Leben* *nehmen*. *Odebrawszy* *miałto*, *trzem* *tylko* *mieszczanom*, *pryncypałom* *odpa-dnienia*, *gardła* *pobrano*. *Krom.* 628. *de* *tribus* *capitale* *supplicium* *sumptum*. *Nie* *zaraz* *męczennikiem* *ten* *iełt*, *któremu* *gardło* *wezma*, *albo* *na* *pal* *wbią* *Zrn. Post.* 244. *Gardła* *odprosić* : *stracenia* *odprosić*, *das* *Leben* *erbitten*. *Jednemu* z *między* *potępionych*, *ani* *królowa* *gardła* *odpro-sić* *nie* *mogła*. *Krom.* 636. *veniam* *impetrare* *non* *potuit*. *Gardło* *dadź*, *gardło* *położyć*, *stracić* : *życie* *swoie* *stra-cić* *das* *Leben* *verlieren*, *sein* *Leben* *lassen*. *Rychard*, *krzął*

izadem napuszczoną w ramię postrzelony, dla swojej chciwości gardło zarazem dał. *Star. Ref.* 98. Patrokl i Antyloch, i ci dali gardło s zysią. *Jabl. Tel.* 210. Nie mogli go doktorowie ratować, i tak na puchlinę gardło dać musiał. *Falib. Dis. D.* 3. Bez ratunku tonąc, dadz gardło prędziuchno musiała. *Gorn. Dw.* 282. Którzyby byli mieli i po trzy gardła, radziby ie byli przy nim położyli. *Wereszcz. Regl.* 42. Gardło i maiętność stracił. *Szczerb. Sax.* 393. Podle boku króla naybitnieysi gardła swe położyli. *Warg. Cez.* 64. Gardłem abo pod gardłem się obowiązać, ręczyć za co, przyrzekając życie łożyć. *Włod.* pod stracaniem gardła, bey seinem Leben, bey seinem Kopfe. Komornik Litewski pod gardłem swoim ślubował Krzyżakom, zamek im poddać. *Stryik.* 264. Kiedy wojsko Tureckie przechodzi, otrębiają, aby się nikt nie ważył, pod gardłem, wina przedawać. *Klok. Turk.* 239. Pod gardłem wszędy otrębiało. *Wad. Dan.* 73. Niewolno teraz z obozu oddalać się pod gardłem. *Weg. Mar.* 120. bey Lebensstrafe. Ofatki Jaćwingów do przyięcia wiary chrześciańskiej mieczem, pod stracaniem gardła, Bolesław przymuszał. *Stryik.* 181. Gardłem pachnąć = śmierć za sobą ciągnąć, den Tod zuziehen. Mężobóystwo, słodziejstwo, świętokradstwo, i insze takowe występki, gardłem pachnąć. *Chehn. Pr.* 18. - §., gardło, wyrosłe gardło gardlaca, wole, der Kropf. Gardła od nieczystey wody narastaia. *Tr.* - §., Gardło u ptaka, wole, podgardlek, *Vd.* putan, tizhji krof; *Bosn.* guscja, voglje od ptice, bey den Wögeln, der Kropf. §., gardło u bydlat niektórych, wole bydlat, der Kader, die Wampe, die Wamme. **GARDŁOWAC, GARŁOWAC**, - ał, nie, *czyn. ndk.*, (*Boh.* hrdłowati se luctari, hrdliti męczyć; *Slo.* korhelowati perpotare; - l. gerzhiti, sagerzhiti = dusić, zadusić; *Crn.* gergram = gargaryzuję; *Rag.* garliti et *Slo.* gèrliti = uściskać za szyję; *Ross.* гóрдый hardy). wdawać się w niebezpieczeństwo życia *Włod.* halsbrechende Sachen unternehmen, sich in Lebensgefahr setzen. Jak gardluie rycerz w polu, żeglarz na morzu, kupiec po górach, byle co na kupi swojej zyskał. *Dambr.* 337. Aby żonę i daiski pożywić, gardlować po ziemi, po morzu nie litiemy. *Hrbst. Nauk. D.* 8. Szerzył w tey mowie posługi swoje, iako nie śpi, iako gardluie, iako maiętność utraca przez królewską sławę. *Gorn. Dz.* 78. Już od wielu lat gardlujemy w Prusiech. *Biels. Kr.* 370. schon seit vielen Jahren brachen wir uns die Hälse in Pr. Nayzwawiey za wolność i całość oyczynny gardlował. *Star. Vol. E* 2 b. *Pilch. Sen.* 364. Głupstwem mu się bydz zdało, w cudzey sprawie gardlować. *Pilch. Sall.* 254. To tylko to jedna familia naród Polski miłuje i przy nim gardluie? *Orzech. Tarn.* 10. **GARDŁOWANIE, GARŁOWANIE**, - ia, n., *Subst. Verb.* = narażenie się na śmierć, halsbrecherey, Kampf mit Lebensgefahr. Kasałicie się do rozlania krwi waszey z nieprzyjaciółmi oyczynny, co na wieczne czasy świadczyć będą posługi i garłowanie krwawe wasze, *Orzech. Tarn.* 9. Czeka, ieslić czym nie nadgrodzi hetman twego garłowania! *Alb. na W.* 21. Jakie niebezpieczeństwa, iakie gardłowania podeymujemy, dla trochy tego imienia doczesnego. *Hrbst. Nauk. D.* 8. **GARDŁOWATY**, - a, - e, wolaty, gardlacz, gardlacaka, kropfig, ein Kropfiger. *Cn. Th.* - *Boh.* hrdlatý, zhrdlatý;

*Eccl.* горпанистымъ. **GARDŁOWY**, a, e, od gardła, Gurgel =, Hals =, *Boh.* hrdelnj; *Ross.* горпанный, горпанный. Gardłowy wrzód ein Halsgeschwür. Gardłowy guz, *Sor.* 1. fertfonné wořech. Gardłowa skóra, *Ross.* дужчатый. Gardłowa kara *Boh.* bezhrdelna potuta. Przypadki gardłowe. *Mon.* 76. 536. Gardłowa sprawa, ob. kryminalna. cf. *Boh.* hrdlořez \*gardlorzesacz.

Pochodz. *Gardziel, gardzielny, Garlica, Gardziolka, Garlacz, Garliczki, podgardle, podgardtek; sinogardlica, zagardlić.*

**GARDNIE** *adv.* z pogardą, gardząc; verächtlich, mit Verachtung. Staw się mym wierzom proszę niegardnie laskawy. *Kraj. Chty. A.* 2 b.

**GARDYAN** *ob.* Gwardyan.

**GARDZIC** *czyn. ndk.*, pogardzić wzgardzić, *dał.*, co lub czém gardzić, nie cenić, nie ważyć, nie szacować, verachten. *Boh.* zhrbati, zhrbnauti, zhrjeti, pohrbati (cf. hrdy hardy; *Sor.* 2. gárdi dumny); *Bosn.* pogarditi, kulliti, kudditi, poghrriditi (*Bosn.* gard, ghrrid spurcus); *Vd.* sanichuvati, samezhuvati, sanemardershati (*Vd.* gerd, gard *Ger.* garstig, *Compar.* garshi cf. gorazy; *Vd.* gerdoben, gerd = haniebný); *Rag.* garditti, izgarditti, pogarditti, deformare, alicui conuitium dicere) *Crn.* saneshujem (cf. za nic) *Crn.* gerdim (foedere); *Cro.* kuditi, merzati, odduriti (*Cro.* gèrd, gad turpis) *Sla.* huditi, *Sor.* 1. zhdspn; *Ross.* презирамъ, презрѣмъ (cf. презирець, презиерець), пренебрегамъ, *Eccl.* презорствомъ. Gdyś przyjął me serce, nie gardź i mą reką. *Teat.* 34 c, 107. U starych naywiększy był honor, gardzić niebezpieczeństwa wszelkie dla oyczynny. *Mon.* 65, 704. Przed śmiercią mieys się do siebie, Ty światem gardź, nim on ciebie wzgardzi, *Dar. Lot.* 24. Jako ludźmi gardzisz, tak też tobą gardzą wszyscy. *Gorn. Sen.* 198. Kto gardzi, gardzą też nim, i bardzo się boję, Ze przyidzie na gorszego za tę hardość twoię. *Sim. Siel.* 48. Gardzić się nikim nie godzi, i naypodlejszy zaskodzi. *Cn. Ad.* 279. Małym gardzący, większo traci. *Cn. Ad.* 471. Kto gardzi, iada chleb twardy. *Rys. Ad.* 27. Nie gardź nikim, by naypodlejszym. *Cn. Ad.* 595. Gardzą mną = w pomiećlech leżę. *Cn. Th.* (cf. figę pokazać, pratyknąć). - *Impersonal.* n. p. Bawi się częstokroć z ludźmi wyffępnemi; ale w rzeczy samęy gardzi się niemi. *Zabl. Roz.* 114. on les meprise, mau verachtet sie. **GARDZENIE**, - ia, n., *Subst. Verb.*, pogardzenie, wzgarda, das Verachten, die Verachtung; *Vd.* sanizhuvanje, samezhuvanje. **GARDZICIEL**, - a, m., pogardziciel, der Verächter. *Rag.* garditegl; *Vd.* sanizhuvauz, samezhuvauz; *Sor.* 2. fanizowar; *Ross.* презиратель, презиратель. Patrzajcie gardzicielowie, a dziwuycie się. *Leop. Act.* 13, 40. **GARDZICIELKA**, - i, ż., die Verächterinn. *Ross.* презрительница.

**GARDZIEL**, - i, ż., et - a, m., oesophagus kanał pokarmowy, poczyna się w gardle; pokarm przechodzi nim do żołądka, *Zool. Nar.* 25. die Speiseröhre, der Schlund, die Gurgel, die Kehle. *Boh.* hltan, hlton (ci. otchlań), gebnāl, gicen; *Crn.* govtanz; *Bosn.* garkgljan, gherkggljan, ghrrikgljan; *Sor.* 1. pednicza, kerk, hort; *Ross.* et *Eccl.* горпаны, горловина, глóтка. *Weych. An.* 112. *Kirchh. Anat.* 17. Maiętność swoię przez gardziel przelać, utracić, demittere in viscera censum. Marnotratnik ten przez

gardziel wszystko przepuścił. *Fur. Uw. G 2.* Po gardziel w się nalać. *Haur. Sk. 161.* Kto nie żałuje lać wino w gardzieli, iacno o sekundanty. *Pot. Arg. 12.* W Nilu wziął Pompeusz po gardzieliu. *Chrość. Luk. 183.* abo po szy t. i. gardło dał, życie stracił, er verlor da den Kopf. - \*J., gardziel, rura oddechowa w zwierzętach, krtoń die Lufttröhre. *Sien. wyhl. tchawica.* Gardziel oddechowy, *trachea. Weych. An. 107.* Inszy jest gardziel, którym iemy i piemy, a inszy, którym mówimy i śpiewamy. *Sak. Pro. 105. Slav. gérkljan; Boh. dýchawice.* - §., podgardlek ptaków niektórych, *der Kropf der Vögel. Tr. - §.,* gardziel, dziura w wierzchu pieca, aby przez nią wychodził wapor węgla palących się, i wiatr, który ie rozszarza. *Oss. Rud. 152. das Luftloch oben am Hüttenofen. cf. czelusć.* - §., niebezpieczne miejsce między górami, przerwa, abo na morzu wir, ein gefährlicher Ort, eine Kluff, ein Echlund. Hotman zaś w noocy gardziel ten przebywa Pulk zoltawizszy Marsowy w odwodzie. *Chrość. Fars. 124.* GARDZIELNY, GARDZIELOWY, - a, - e, od gardzieli, w gardzieli będący, *Gurgelz.* Gardzielny wrzód go dusi, że od niego umrzeć musi. *Lib. Sen. 11.* Już utracił głos klarowny dla wrzodu gardzielnego. *Bald. Sen. 47.* Arteryja gardzielowa, *aerophaga. Krup. 3, 32.* GARDZIOŁKA, - i, ż., *Demin. Nom.* gardziel, *das Gurgelchen.* Gardziolka głosowa, krtoń die Lufttröhre. *Tr.* Wpada czasem potrawa w gardziolkę do głosu (in die unrechte Kehle) i zatęm dusi. *Tr.*

GARDZISTA *ob.* Gwardziśta.

GARGARYZM, - u, m., z *Grechośac.* płokanie gardła. *Dud. 38. das Gurgeln. Boh. flossacka: Dal. gargochya; Rg. gargócchia; Vd. gergranje. §.,* czym gardło płoczą, *das Gurgelwasser.* Na ślinogorz plastry i gargaryzmy. *Haur. Sk. 408.* Z rzepiku gargaryzmy abo charkanie czyniąc, działosłom ratunkiem. *Syr. 279.* Lekarstwo płynne, przyśtosowane do chorób uft, działosł, gardła, szyi, krtań, ięzyczka a niekiedy głowy, płocze się tym gęba i gardło, ale się nic nie polyka. Gargaryzm znany Polakom pod imieniem płokania. *Dyśc. Med. 2, 250.* GARGARYZOWAC, GARGARYZMOWAC, - ał, - uie czynią, gardło płokać, gardłem glegotać *Cn. Th. gurgeln. Boh. flossati; Vd. gergrati; Crn. gerglam; Cr. gergrati; Dl. garglyati; Rg. gargochjatti: Bosn. gargochjati, ghri-kochjati.* Saletry z kryniczną wodą umieszawszy, na stronę bolejącego zęba gargaryzować. *Haur. Sk. 385. et 408.* dychawicznym dobrze często ciepło oleyka tego gargaryzować. *Syr. Ziel. 12.*

\*GARKOSKROB, - a, m., Darmochlebów zowią przy dworze *ollares amicos, garkoskroby. Burl. A 3. Schmaroher, Kesselleder, Topfstraßer.* GARKOWIEC, - owcz, m., lawet *der Koppstein,* kamień po wierzchu nieco śliski, robią z niego naczyńia, które dla większej twardości wypalają się w piecach garncarskich. *Kluk. Kop. 2, 89.* GARKOWY, - a, - o, od garka, *Topfz; den Kochtopf angehend. ob. Garniec, garnek.*

GARKUCHNIA, - i, ż., *niem. die Gartüche, Slo. obecna tuchyné; Hung. kőz konyha; Vd. kerzhmaria,* taberna, goshtarja; *Sor. 1. górbuda, wlcjna tuchyina; Ross. харчовня, харчевенка; traktuernia, das Speisehaus.* Kiedy Pan nie ma swęy kuchni, posłiły sobie do garkuchni. *Teat. 53 b, 44.* Postanowiłem iść objad u siebie z garkuchni.

*Zab. 3, 205.* Obiadowałem w garkuchni z przyjaciółmi. *Zab. 11, 165.* Przecież kiedy, choć w garkuchni spojrzemy sobie w oczy. *Czach. Tr. K 3.* GARKUCHNIK, GARKUCHMISTRZ, - a, m. trakter, utrzymujący garkuchnią, *der Gartoch, der Speisewirth; Crn. prekühz; Sor. 1. napjedašn waticjet; Vd. vunkuhar, tabernar, kerzhmar; Ross. харчевник.* Jużem zamówił wieszczkę u garkuchmistrza. *Boh. Kom. 4, 379.* Garkuchmistrzem bydź *Ross. харчевничать. Garkuchmistrujni Ross. харчевница. GARKUCHENNY, - a, - e,* od garkuchni, z garkuchni; *Gartüchen z, Krautetz. Ross. харчевенный, харчевничий, харчевнический. Garkuchenny plac obжорной рядб.*

GARŁACZ, GARDŁACZ, - a, m., *columba gutturosa;* większy od pospolitego gołębia; wole nadać może do wielkości całego ciała. *Zool. Nar. 225. Haur. Sk. 127. die Kropfstaube.* Szyja modnie iak u garłacza wypakowana. *Teat. 14, 109.* GARLICA, - y, ż., GARLICZKA, - i, ż., *demin.,* gołębica gardłowata, *die Kropfstaubinn.* Stoł nasz gęś zajmie karmna i gołabek, Garliczka sina lub swoyski iarzabek. *Zab. 9, 16.* Człowiek blegoliwszy nad garliczkę, która zawsze huczy swym głosem. *Eraz. Jez. D 6 b. Rg. garliza z sinogarlica. GARLICZKI, - czek, plur., Physalis Alkekangi Linn.* psie wiśnie, żorawiny, miechunki, pęcherzyca, *Judentirfchen. Syr. 1574.*

GARLETA, *ob.* Galareta. GARŁO, GARŁOWAC *ob.* Gardło, Gardłowac.

GARNAĆ, - ał, - ie, *czyn. idnt.,* zgarnąć, pogarnąć *dok.; Boh. hrnauti, hrnul, hrnu; (Cfn. gernem simplex non est in usu, sed composita oggernem ogarnąć, sagernem zastonić); Vd. gerbati; Rg. garnutti congerere, ogarnutti tegere) Ross. rócsmamъ, rócpcmamъ, garścią w kupę zsuwać, zbierać, grabić, zusammen schüren, zusammen scharren, streichen własc: i niewłasc: rwać, porywać, zrywać, raffen. Młodziuckie kwiatki, trawki niedośtałe, Zarówno kosa garnie. Kolak. Kat. B. 4. Sobie zgarnął piniądze, a mnie przywiózł kwity. Teat. 43 c, 5. Wyb. Kul. Każdy pod się garnie. Teat. 43 c, 3, Wyb. Kul. - Slo. łajbi pod seba hrabe. Garnąć co do siebie etwas an sich raffen. GARNAĆ się zaimk. (Boh. hrnaut se volvi, celeriter ferri) dążyć gdzie, brać się, chronić się gdzie śpiesznie, sich eilends wohin wenden, wohin aufmachen, wozan machen, wohin eilen, sich wohin retten. Każda rzecz do podobny sobie rzeczy, z przyrodzenia iakoby, rada się garnie. Gorn. Dw. 117. Królowie, którzy się do doskonałości nie garną, bezslawnie schodzą Gorn. Dz. dedyk. Wszysey się tam garną, przy kim szczęście jest. Petr. Ek. 19. Widząc, że nie daleko za nim byli, kazał łodkę obrócić, i ku nim się garnąć, Starg. Dz. 259. - GARNIENIE, - ia, n., *Subst. Verb.,* rwanie, porwanie *das Scharren, Schüren, Raffen. Bh. hrn, hrneni, hrnuti. Garnienie do siebie, das Aufschaffen. GARNIENIE się, dążenie, śpieszne chronienie się, das Hinellen, schleunige Hinflüchten.**

Pochodz: *dogarnąć, dogarnywać, nagarnąć, nagarnywać, ogarnąć, ogarnywać, obgarnąć, obgarnywać; odgarnąć, odgarnywać; pogarnąć, pogarnywać; podgarnąć, podgarnywać, przegarnąć, przegarnywać; przygarnąć, przygarnywać; rozgarnąć, rozgarnywać, ugarnąć,*

wgarnąć, wgarnywał; wygarnąć, wygarnywał; zgarnąć, zgarnywał; zagarnąć, zagarnywał. 2. garść, garstka, garściany, garściowy; przysgarść. 3. garniec, garnek, garczek etc.

\*GARNCZEK, GARCZEK, rzeka, *m.*, *Demin. Nom.* Garnek, Garniec, ein kleines Töpfchen. *Boh.* hrncet; *ob.* garnuszek, *Eccl.* горшѣкб, горшѣчикб, (*Vd.* verzik, gerzhiza = krużyk, dabaneczek). GARNCARZ, (\*GARN-CZARZ. *Cn. Th.*) \*GANCARZ, - a, *m.*, zdun, który garce abo garki robi; (*Boh.* hrncet; *Slo.* hrncat, hrncit; *Sor.* 2. garnczar; *Sor.* 1. hornjtzer; *Hung.* gerentsér; *Dalm.* grinchyar; *Bosn.* ghrrincjar, loncjnar; *Cro.* lonchar; *Rg.* loncjnar, sudár, zdjellár; *Vd.* lonzhar, piskrar, habnar, zhrępinjar; *Crn.* lonzhar; *Sla.* loncsár, pechár; *Ross.* гончарб, горшѣчникб, скудѣльничб; *Eccl.* бренодѣлашлѣ, гончарб; *der Töpfser, der Hafner.* Garncarz siedząc przy robocie swojej, obracając nogami swemi koło, w ręku swoich sprawuie glinę. *Leop. Syr.* 38, 32. Wiedzą Panowie Turccy zkąd pochodzą, z jakiej gliny są; sam sultan jest garncarzem, który ich lepi iako chce z jedneyz materyi, i niemniey mu wolno garniec zrobowy szluc, iako na najwyższej szafie postawić. *Kfoh. Turk.* 57. Garncarzem bydz *Vd.* piskrati, lonzhariti; *Ross.* гончарчатъ. Garncarz garncarza nienawidzi. *Skarg. Zyw.* 2, 252. *Slo.* hrncat hrncaromi jawidi. Garncarz się iako żywo z garncarzem nie zgodzi. *Por. Arg.* 383. (zjad w Czelkim hrncowati se \*garncować się = wadzić się). *g.*, garncara, co garki przedaie. *Cn. Th.* der Töpfhändler. GARNCARCZYK, - a, *m.*, czeladnik garncarski, der Töpfergeselle, Töpfserjunge. GARNCARKA, - i, *ż.*, *Boh.* hrncitla *Vd.* lonzhariza, habnarza; *Cro.* loncharnicza) która robi garki die Töpfserinn, die Töpfse macht. *g.*, która przedaie garki die Töpfhändlerinn. GARNCARSKI, - a, - ie, *Bh.* hrncitř; *Slo.* hrncitř; *Sr.* 1. hornjtzerř; *Sla.* loncsarřki; *Rg.* loncjnarřki; *Ross.* гончарный, горшѣчный, скудѣльничий; *Eccl.* ганчарный; od garncarza, Töpfser. Garncarska glina, Töpfserinn. Garncarskie koło, die Töpfserfelbe, *Vd.* lonzharřku kolu, lonzharřjou kolorat. - Garncarski warsztat. *Cn. Th.* = GARNCARNIA, - i, *ż.* *Vd.* lonzharřniza, lonzharřishe, piskrarřishe, *Slo.* hrncatenn, hrncarna, hrncirna; *Sor.* 1. hornjtzerřna; *Rag.* loncjnarřniza; *Ross.* гончарня; *Eccl.* ганчары. GARNCARSTWO, - a, *n.*, (*Boh.* hrncitřtwi; *Sor.* 1. hornjtzerřstwo; *Vd.* lonzharřku delu, lonzharřia, piskrarřia; *Rg.* loncjnarřtvo, *Ross.* гончарство; rzemieřlo garncarskie, das Töpfserhandwerk. GARNCARZOWY, - a, - e, *Boh.* hrncitřow, do garncarza należący, dem Töpfser gehöřtig, Töpfserř. Dom garncarzowy. *Leop. Jerem.* 18, 2. Jak glina w ręku garncarzowych, tak ludzie w ręku stworce. *Smotr. Lam.* 23. Rola \*garncarzowa. 1 *Leop. Math.* 27, 10. GARNCARZOWA, - y, *ż.*, żona garncarza, die Töpfserinn, die Hafnerinn, die Frau eines Töpfers oder Hafners. (*ob.* Garncarska). GARNCZYSKO, - a, *n.* paskudny garnek, ein elender Topf. *Kęch. Pas.* 12. GARNEC *ob.* Garniec. GARNEK, - nka, *ab.* abo garka, *m.*, *Dem. Nom.* Garniec. (*Boh.* hrncet, *Sr.* 1. hornjtř, hafenn; *Crn.* lonz, *Rg.* lonaz, *Eccl.* конѣб, горшѣкб, горшѣчикб. zwyczajne gliniane naczynie do gotowania, der Topf, der Hafen, der Kochtopf. Garnek od mleka, mlecsak

*Mořav. látka, Cro.* lambora, *Ross.* кринка, кринка, криночка. Garnek gliniany *Ross.* лопамеуб. *G.* szeroki *Boh.* fragat. *G.* od warzywa *Sr.* 1. warent, picowoy tachent. Szuściel garków *Slo.* suřhrnel exsicicator ollarum. Chocby w garnek nakładł tych rupieci, Nie nakarmilby siebie, żony, dzieci. *Zab.* 14, 255. Garnek tłuczony szęzka. *Dudz.* 20. Garnek wrzący glegoce. *ib.* 20. W cudze rad zagłada garki, *Tr.* miesza się do wszystkiego, er stett seine Nase in alles. U nas Mospanie tak się widzę, dzieie, W zakrytym garku kucharz wie co tieie. *Brath. D. b.* Ciemno tam, iak w garku. *Teat.* 14 d; 28. Kociel garkowi przysgania, a obadwa smolą. *ib.* 22, 46. (sameś taki, cf. kto sam w piecu lega i t. d. *Slo.* fotel hrncu jawidi, cf. pes psu blch wibita. Woli každy w swoy garnek grosz rzucić, niż w cudzy. *Burl. B.* 2. (každy na swoje koło ciągnie). GARNIEC, - ica *ab.* abo garca, *m.*, (*Boh.* et *Slo.* hrncet, *Sor.* 2. garncz, ganz; *Sor.* 1. hornjtř, hornjtř, hornic *ab.* horiu ardeo gorę, ut *Lat.* urna, urcens *ab.* uro); *Bsn.* ghrrinař, lonar, lopisgja; (*Vnd.* gerzha poculum) *Vd.* pisker, lonz; *Sla.* lonas; *Cro.* lonnř, pechnyak; *DI.* prinacz; *Ross.* горнѣуб, *Eccl.* горнб, горнѣуб, жерáмокб (cf. *Lat.* hirnea cf. gaster) wielki garnek do rozmaitego użycia, ein großer Topf oder Hafen. Nie dbam o wielki garniec, kiedy się z małego naiem. *Rys. Ar.* 51. Kociel garcowi przymawia, a oba smolą. *Cn. Ad.* 350. (większy złoczyńca śmie strofować mniejszego. *Kpcz. Gr.* 3, p. 91.) Garnica natłuczonego dłużey, = latane zdrowie trwalsze, gorsze rzeczy dłużey trwają; lepsze bóg bierze; abo złego nikt nie chce, *Cn. Ad.* 230. *Prov. Slov.* stemu hrncu doř ge teg pořtimfi. Gati hrncet, taká poliřta dignum patella operculum. Wařli hrncet (oro wiure parui facile irascuntur). Uderz w garniec: dźwięk go wyda. *Cn. Ad.* 1161. an dem Klange erkennt man den Topf, aus der Rede den Tropf. Niech się strzeże żeby ten garniec, który przystawił do ognia, nie spukał się na głowę jego. *Ossol. Boh.* 149. Zaden Chodkiewicz garców nie przystawiał, a głowy moiej nikt się nie tknie, kto swojej nie nadstawia. *ib.* 150. Na Zmudzi u ludzi sielkich naprzędniejszy (karb, kociel) a garniec miedziany. *Stryk.* 106. *Ross.* чугуникб. *g.*, garniec, miara średnia do mierzenia rzeczy sypnych i cieklych; dzieli się na 2 półgarce, 4 kwarty i 16 kwaterek. *Jak. Mat.* 1, 5. *Łęsk. Mier.* 2, 26. cf. *Ross.* гápnegh, *Cro.* polich). ein bestimmtes Maas süßiger Dinge von vier Quart, ein Stübgen, ein Topf. Garniec ma w głaz całów 7, ćwierci 2 i ósmą część cala; na szerz całów cztery, trzy ćwierci i ósmą część cala. *Vol. Leg.* 7, 519. Cztery kwarty mają czynić garniec, a garncy zaś takich w baryle dwadzieřcia i cztery. *Herb. Stat.* 179. Pół garca = dwie kwarty, ein halbes Stübgen. GARNCOWY, - a, - e, od garca Topf; *Sor.* 1. hornjtřowę, *Rg.* lonacki). Przyjaciele kuchenni abo \*garnczowi. *Kosz. Lor.* 47. Garncowa miara: GARNCOWKA, GARNCOWKA, ein Maas von einem Garnig. GARNIOWAC *czyn. ndk.*, Ugarniować *Doř.*; bramoć, garnieren. Suknią kształtnie ugarniować. *Teat.* 10 c, 6. Głównie ugarniować suknie. *Mon.* 71, 127. Sama sobie suknią garniue, *Teat.* 10 c, 5. Kornęć ugarniowany białemi włózkami i piórami. *ib.* 20 b, 37. *Ross.* ошорѣишь, ошорачивать. Garniowanie. *Teat.*

10, 99., *Rz.* оморочка. GARNITUR, - u, *m.*, z *franc.*, obszywanie, die Einfassung, der Besatz. Koron kobiety nzywają na garnitury, na kornety. *Haur Sł.* 354. *§.* sztuki stroiu lub meblów dobrane, eine Garnitur. Dobrane klejnotów garnitury. *Kras. Podl.* 2, 43. Przy caocie twój garnitur zły i niedobry, świetnym iost. *Teat.* 43, 26. Garnitur do kawy cały rzucili z stołu i stłukli. *ib.* 19 b. 54. GARNITUROWY, - a, - e, dobrany n. p. szklanki garniturowe. *Torz. Szk.* 125. von einer Garnitur.

GARNIZON, - u, *m.*, warunek; część wojska obrócona na bronienie i straż miasta. *Kras. Zb.* 1, 310. die Garnison. Garnizonom stać. *Teat.* 41 b, 176. in Garnison sepa, liegen, stehen.

GARKOWY, GARKOWY, - a, - e, od garnka, Topf. Piec garukowy chymiczny. *Krumk. Chy.* 37. GARNUSZEK, - szka, *m.*, GARNUSZCZEK, - czka, *m.*, *demin. nom.* Garnek, ein ganz kleines Töpfchen. *Boh.* hrniec, hrniec; *Sr.* 2. garnuszk; *Vd.* piskerz, lonzhiz; *Bz.* loncicch; *Cro.* pechnyachek, kahlyicza (cf. *Rz.* ropnyška na ogniskach miéysce, gdzie węgle się zgarzywają). Polówki niech garnuszkami albo czareczką piie. *Cziach. D.* 1. GARNUSZKOWY; - a, - e, od garnuszka, Töpfchen. Ciasta garnuszkowe. *Leharst. C.* 2. t. i. formowane w garnuszkach, in Töpfchen oder Scherben geformte Bäckereyen, Scherbenstücken.

GAROWAC, - ać, - nie, *cz. ndk.*, garę wyrąbać, ein Loch in ein Holz zimmern. *Tr.* *§.* Garnie wiatr z bokiem w żagle dmie, der Wind bläst von der Seite in die Seeegel. *Haur Pk.* 174., ob. garuga.

GARSC, - ści, *ż.*, Garstka, - i, *ż.*, *demin.*, (*Bh.* hrst, hrstka, hrstwa; *Sr.* 2. garśc; *Sr.* 1. horzic; *Crn.* perishe; *Vd.* prishe, prishzhe, pounapest, postnik; *Bz.* rukovet; *Rg.* rukovet, srjakka, pregarset; *Cro.* buglyar, perpl-scha; *Rz.* rorcmъ, piamerň, rucň, cf. *Germ.* Garbe z. Adlg.) ręka albo dłoń skrzywiona dla garnięcia lub objęcia czego, die hohle Hand, um etwas damit zu fassen, oder darin zu halten. Jak cię w garść pochwyć! *Teatr.* 33, 74. Tedy wojska, już w garści trzymając palasze, Bez krwi się rozeydą na swoje szalaszce. *Pot. Arg.* 276. On to, co mniemał, że miał w garści, utracił. *Gorn. Dw.* 310. Garścią obéymuję *Ec.* огорчмаю, оропчаю, объёмлю горчмаю; ob. ogarnać. Braci swéy doroczne dochody z garści wyjął. *Birk. Dom.* 80., *Sr.* 1. z horziju bernu, wuhorziju, evolare. Kyzka albo nóz z garści (wroźka), pewnie goście blisko. *Pot. Jow.* 206. der Köffel oder das Messer fällt Dir aus der Hand, es kommen Gäste (ein Wahrzeichen). Pieniądze same w garść czasem wiażą. *Pilch. Sen. list.* 2, 241. Nikomu w garść ptak nie skorczy. *Mysl. A.* 3. albo w gębę nie wleci, die Vögel fliegen niemanden in den Mund. Mrós był potężny, w garść gospodarz chucha. *Jabl. Fz.* 153. vor Kälte in die Hände blasen. *Aliter fig.* W garść chuchać = slinki polykać = straconéy nadsiei żalować, die veräumte Gelegenheit bedauern. Omyliła go nadsieia, chucha w garść. *Chroś. Fars.* 134. Odstąpiony od wszystkich, musi w garść sam chuchać. *Jabl. Tel.* 176. Pisaczy w garść. *Groj. Obr.* 126. *Głcz. Wych. L.* 1 b. Lepięby było wcześniej przestroż mądrych słuhać, Niżeli iako mówią, po czasie w garść chuchać. *Pot. Arg.*

542. *§.* w garści mieć = w mocy swoiéy, in den Händen, in seiner Gewalt haben. Na resztę, mass już w garści twoię szczęśliwość, pastersu szczęśliwy. *Zab.* 11, 98. Pan Bóg od wieku świat w garści trzyma, i żywych i umarłych w swéy mocy ma. *Kolak. Cat. C.* 1. Już teraz wpadnie nam w garść. *Fer. Zbr.* 150. (w ręce). Jagielko na łowiech w jednym lesie, o włos nie wpadł w garść Krzyżakom. *Bielst. Kr.* 275. - *§.* garść, iako miara, tyle, ile garścią objąć można, eine Handvoll, so viel sich mit der hohlen Hand fassen läßt. Garść, manipulus, zawiera w sobie tyle, ile całą garścią wziąć można. *Krup.* 5, 235. Wyrwę sobie z głowy garść włosów. *Teat.* 51 b, 52. Ty komu szczyptą, a tobie djabol garścią. *Zegl. Ad.* 257. *Weresz. Kij.* 6. Lepsza jest jedna garść z pokojem, niżli obie garści z utrapieniem. *Radz. Eccles.* 4, 6. Hojniejszy garść ziemi z błogosławieństwem, a niżli wieś z przeklęstwem. *Falib. Dis. S.* 2. Dość garści piotunu na zepsowanie becaki napoiu. *Fred. Ad.* 101. Nie garścią cukier iedzą. *Cn. Ad.* 596. Oziminę garścią, a iare zboża szczyptą siać należy. *Haur Sł.* 11. Był hojnym w życiu, szczodrym w rozdawaniu każdemu, a nie szczyptą, ale całą garścią. *Gorn. Dw.* 380. *Nag. Cyc.* 110. Garściami, pełnemi rękami, mit vollen Händen. Garściami na kartę złoto sypali. *Teat.* 19 b, 2. *§.* garść, manipulus, tak wiele, iak żęhca zaraz sierpem urznie. *Mącz.* so viel Getraide, als sich mit der Sichel auf einen Schnitt abschneiden läßt, der Schwaden. Przy miądleniu konopie w garści zawiać się zwykły. *Jak. Art.* 3, 220. Z potrzeby żną czasem niedosze zbóta, które na garściach kilka dni suszyć muszą. *Haur Sł.* 15. in den Schwaden trocken lassen. Na garściach żąć ostatnia. *ib.* 17. *Dmoch. H.* 2, 184. Zboże żęte po garściach rozłożę. *Tr. Schwadeweise herun legen.* *§.* garść wojska, żołnierzy, = mała liczba, eine Handvoll Soldaten. Mało coś więcéy nad siedm tysięcy wojska; w téy to garści mały zdrowie i żywot był oyczyzny cały. *Tward. Wlad.* 71. Garścią wojska iego nieprzyjaciel gardził. *Warg. Cez.* 217. Mała garść częstokroć wielkie wojska wtrzymuje. *Bardz. Luk.* 65. Bywa, że mała garść siłu biie. *Lub. Rox.* 530. GARSCIANY, GARSCIOUY, - a, - e, od garści, co garścią objąć można, was sich in eine Hand nehmen läßt, eine Handvoll betragend. GARSTKA, GARSTECZKA, - i, *ż.*, *demin. nom.* garść, *Bh.* hrstka; *Rg.* scjaciza; *Rz.* rorcmocka, rorcmka, eine kleine Handvoll. Zwycięzali małą garstką ludzi ogromne wojska. *Star. Ryc.* 46. Garsteczka ludzi. *Birk. Chm. B.* 4. Mała garstka śmiałego żołnierza, zwyciężyła częstokroć nieprzeliczone hufce gnuśnych niewolników. *Koll. List.* 1, 91. (cf. przygarść).

GARSON, - a, *m.*, z *franc.*, miano wyżłów, ein Name der Ständerhunde. *Rydel.*

GARUGA, - i, *ż.*, wiatr z boku, po którym jednakowé iść można, i to nazywają flisy na garugę iść. *Mag. Mscr.* ein Seitenwind. cf. garować.

GARUMNA, - y, *ż.*, Garonne rzeka Francuzka, bierze swój początek w górach Pireńskich. *Dykc. Geogr.* 1, 228. die Garonne in Frankreich. *Warg. Cez.* 5.

GARY, - ów, *liczb. mn.*, sznury po obu końcach rei, któremi się pod czas hysu żagiel kieruje. *Mag. Mscr.* die Schnüre an beyden Seiten der Raa-



- 1) \*GAS, GAZ, - u, m., O własności gasu czyli gazu, służącego do napełnienia powietrznej bari, wiadomość dostateczną daje *Osiński* w różnych pismach fizycznych. *Kniaź. Poez.* 2, 131. *Gaß.* Gas kwasu solnego. *Sniad. Chym.* 261. gas saletrowy. *ib.* 202. Gas niedokwas saletrowy. *ib.* 200. i t. d.
- 2) GAS, - u, m., uderzenie na kogo w pocieмку. *Cn. Th., Włod., Dudz.* 38. *das Losschlägen auf jemanden im Zinftern.* Mieć gas na kogo = czuwać nań, einem heimlich bezjufommen fuchen, einem aufslauern. Na mnie to gas, na mnie to proroka wołanie przypada. *Kulig. Her.* 102. Gas tu jest naybardziéy na jednę z nich. *Mon.* 63, 322. Widzę, że się zbliża gas nieszczęśliwy na nich, który uczyni koniec ich złościom. *Nag. Cyc.* 40. zguba, raz, cios. \*GASBA, - y, ż., A gdy na gasbę Anton innych wysłę Kilku ich zaraz na miéyscu zabito. *Chrośc. Fars.* 57. (na zgubę, na pobicie). GASIC, - it, - i, czyn. *ndk.,* zgasić, ugasić *dk.,* *Bh.* gasyti, zgasyti, zgasywati, ugasyti, sfawlati, sfawlnauti; *Sr.* 1. gaschu; *Crn.* gasim, oggasim; *Vd.* vgasiti, pogasiti, pogashati; *Bs.* ugasiti, iedunuti, uttrinnuti; *Rs.* гасить, гашу, гымышь, мышь, гымышатъ. *propr. et fig.* co się pali stłumić, lśfchen. Trudno ogień zgasić, póki słoma przy nim trwa. *Skarg. Zyw.* 1, 186. Nie gas, gdy cię nie ugara. *Cn. Ad.* 194. was dich nicht brennt, das lösche nicht. *Slo.* čo ta nepali, ne has. W wodzie kowale gaszą stal rozpaloną. *Comp. Met.* 231. *Os. Rud.* 459. Dopiero zgasić, kiedy już zgorzało, *quam infundere cineri.* *Mącz.* lekarstwo po śmierci. Gasząc na nie świeczki, wykłeli je. *Sk. Dz.* 1181. Niugaszony ogień. *Sekl. Mar.* 9. którego zgasić niepodobna). Oto oyczyna gore, gas, gas, kto cuotliwy. *Opal. sat.* 79. ratuy, ratuy! - Pragnienie gasić, den Durst lśfchen. *Vd.* shejo vgasiti, pregnati. Aby woda była napoimem gaszącym pragnienie, powinna w sobie mieć cząsteczki solnoziemne. Wody dystrylowane nie gaszą pragnienia. *Kluk Kop.* 1, 114. *fig.* Gasić niechęci. *Teat.* 23 b, 17. *§. tr.* gasić kogo, zacimiac go, zbiiac z fantazyi, *fig. einen verbunteln.* Paw' swoią pięknością gasi wszystkie ptaki. *Tol. Saut.* 43. *§.* Gasić wapno. *Swth. Bud.* 16. den Kalf lśfchen. Niegaszone kamienie wapienne od każdej wilgoci rozpalają się. *Kluk Kop.* 2, 75. Wapno leśli niegaszone, tedy je zagaś; tak je długo gas, aż z niego wszystka gorzkość wyidzie. *Spicz.* 239. Niegaszone wapno, na które gdy wody naleiesz, to wro i przyka. *Damb.* 228. GASICIEL, - a, m., który gasi, *propr. et fig.* der Ldscher, Dämpfer. *Vd.* pogashavez, pogashar; *Rs.* гасильщик; *Ec.* гасильник. \*GASIDŁO, - a, n., naczynie od gaszenia, ein Ldschinstrument *Rs.* гасило cf. *Bh.* gasyrna koryto od gaszenia). GASISWIECZKA *zrtbl.* - *Mon.* 75, 589. ostatni w cechu lub iakiéykolwiek społeczności, der Lichtauslöschet, der Unterste, Letzte.
- Pochodz. *gasnąć, gasnienie, gaszenie; dogasić, nagaśić, pogasić, przygasić, rozgasić, ugasić, ugazonny, nieugaszony; wygasić, zagasić, zgasić, zgasnąć, zgasisty, niezgasisty.*
- GASIE, - ięcia, GASIA TKO, - a, n., (*Bh.* gasatto, gasse; *Slo.* gasa; *Sr.* 1. gasatto; *Sr.* 2. pile, piletto (cf. pikle), *demin. nom.* gaska, gęś, ein ganz junges Ganschen. Gąsior samiec, gęś samica, gąsięta młode. *Kluk*

*Zw.* 2, 147. Młodym gąsiętom szkodzi bardzo parzenie pokrzyw. *Cresc.* 579. *Haur Ek.* 134.

GĄSIENICA, - y, ż., GĄSIONKA, - i, ż., *demin.,* (*Bh.* gasenka; *Slo.* gasenka, gasenica, gaselnica; *Sr.* 1. gasanca, gasanca, gasanica; *Sr.* 2. gasenica (S. 2. gasenica robak); *Rg.* gasjenica, zariacja, cmogli; *Cro.* gaszenica, martinez, cherv, kisce u lisztye zavija); *Sla.* gasinica; *Bs.* hús (cf. husnuti = kasać cf. gęś) koji grize lozje, gasjenica; *Vd.* gosenica, ozena, vosenica; *Crn.* gosenza, mramor; *Di.* gasinica, zavjachya; *Ross.* гусеница, мушья, *Hb.* муш газом eruca, *Gr.* γαμνη. liszka zielna, wąsienica, wąsionka, die Raupe. Motyl rodzi się gąsienicą, a ta gąsienica przeobraża się dopiero w motyla. *Zool. Nar.* 80. Często nayszkaradniejsza gąsienica, naypiękniejszego wydaie motyla. *Kluk Zw.* 4, 79. GĄSIENICZNIK, - a, m., *ichneumon* Linn. owad osom podobny, lecz drobny, koląc żywe gąsienice motylów, iaia swoje w nich składa, a tak zamiać motyla z gąsienicy gąsieniczniki wylatują. *Zool. Nar.* 129. der Hauptbitter. GĄSIENICZNY, - a, - e, od gąsienicy, Gasen = *Vind.* vosenizhen, osenzhen.

GĄSIOR, GĘSIOR, - a, m., GĄSIOREK, - rka, *demin.,* (*Bh.* gaser, gasat; *Slo.* gasar; *Crn.* gosjak; *Vd.* gosjak; *Sr.* 1. gasor; *Sr.* 2. gasor; *Rs.* гасар; *Germ.* Ganser, Gansert), der Ganserich. Gąsior samiec, gęś samica, gąsięta młode. *Kluk Zw.* 2, 147. Gąsiora między łabędziami snadnie poznać. *Stryk.* 229. Krzyczy, by gąsior na wiosnę. *Rys. Ad.* 28. Kto chce wygrać gąsiora; trzeba ważyć kaczora. *Cn. Ad.* 372. *§.* kuna żelazna, kłoda, więzienie, die Fiedel, der Stoß, morein man leichtsinnige Personen einspannt. Nie det fdf. der Ganten. Taki napastnik powinien być kary, i z którą godzinę posiadzić w gąsiorze. *Haur Sk.* 232. Z chłopkiem do kabata abo do gąsiora. *Falib. Dis.* S. 2. Ze sto kanczugów za to mu wlepić w gąsiorze. *Teat.* 10 b, 12. W pośród rynku za gardło i za nogi w kłodzie i w gąsiorze był męczon. *Petr. Pol.* 2, 25. - 3) dachówka szeroka, wierzchowa, łuby na proflach domach. *Cn. Th.* eine Rehlziegel, Hohlziegel. Do dachówek wyginanych narożnice są gąsiorzy. *Kluk Kop.* 1, 304. *§.* Gąsior u flisów, belka tróygraniata, w zęby wycinana, którą spychają statek, gdy na haku stanie. *Mag. Msc.* ein dreypetiger gezahnter Falken, das Gefäß von der Sandbank los zu machen. Gąsiora dusić, nazywają flisy, kiedy stanąwszy na piasku, wpuszczają gąsiora, i nim podważając statek, z piasku spychają. *ib.* *§.* gąsior, gąsiorok, naczynie od trunków, bania, flacha, eine große bauchige gläserne Flasche. Wyschły kufle, gąsiorzy i dzbany. *Kras. Mon.* 12. \*GĄSIOREK, - rka, m., *Gansericus,* sławny wódz Wandalski, der Wandalsche Ganserich. Wandali z Gąsiorkiem do Afryki zaszli. *Klon. Wor.* 7. *Sarn. Ann.* 990. GĄSKA, - i, ż., *Bh.* gaska, gasse; *Rg.* gaska, gascica; *Cro.* gaschica, libicza; *Crn.* gaska; *Vd.* tube, tubeti; *Sr.* 1. gaso; *Sr.* 2. gasista, pile (gasie kaczka młoda); *Bs.* gascicch; *Rs.* гаска. *demin. nom.* gęś, das Ganschen. Niemasz lepszy zwierzyiny, iako nasza gaska, Dobre pierze, dobry mech, nie gasi mi i miaska. *Rys. Ad.* 49. Nie pomoże nie gasce, choć z łabędzi pływają, Przecię między białymi nasza gaska siwa. *Ray Wiz.* 98. - *§.* Żelazo z kruszc

abo rudy wytapia się w sztuki znaczne gątkami zwano. *Kluk Kop.* 2, 222. eine Eisengans, eine Gans, ein in dem hohen Ofen geschmolzenes Stück Eisen. Z materiału żelaznego w rowie przed formą pozostałego, staie się gąska, którą potym fryszują. *Os. Rud.* 201. cf. gęś. 3) Gąska gra, das Gänsepiel. *Tr.*, *Rs.* rycókb. 5. Gąska, część trafty, złożona ze czterech tafel. *Urm.* ein Theil des Holzstoßes. 5. Bedłka Gąska, *Agaricus Cantharellus Linn.* Pospółstwo iéy używa i lisicami na niektórych miejscach zowie. *Jundz.* 557. eine Art von Blätterschwämmen. 5. Nadgrobek Gąsce. *J. Kchan. Fr.* 80. (czalowiekowi, który grzezy słowa wyrzec nie umiał): Jużś leciał za morze, Gąsko, jużś w dole, A czarnéy Persefonie spaczknie przy stole. Ośmdziesiąt lat czekała śmierć, żeby był Gąska mówil grzezy, Nie mógl się doczekać, blaznem go tak wzięła. - Gąska, blazny ty przedsię, imię twe nie zginie, Póki dzika i swoyoka gęś na świecie slynie, eine Gans, ein Gänsechen, ein Gimpel.

**GASLECZKI**, - eczek, plur., *demin. nom.* gęśle, narzędzie muzyczne. n. p. Tobie niesmiertelny Panie, Póki mi żywóta stanie, J usta będą śpiewały, J gąleczki moje grały. *J. Kchan. Ps.* 209., *ob.* Gęśl, Bither.

**GASNAĆ**, gasi, \*gasnął, gasnie *niak. ndk.*, zgasnąć, ugasnąć *dk.*, (*Bh.* gasnauti, gasl, gasn, zgasnauti, ubasnauti; *Rg.* gasnuti; *Vd.* vgasniti, pogasniti se, savgasniti; *Rs.* gachnym, yrachnym, yracam, myxnyim, ymyxnyim; *Ec.* bezbъачствовамся. *cf.* Activum gasić; *propr. et fig.* przestawać się palić, blyszczeć; ściemnieć, erlöschen, auslöschen, ausgeben, vergehen, verschwinden. Gdy niemasz drew, gasnie ogień. *Budn. Prov.* 26, 20. Gasnie ogień, gdy nie ma czym wasprzeć swéy pożogi, Tak bez nieprzyziaciela ginie nam czas drogi. *Bardz. Luk.* 43. Swieca dogorzawszy zgasa. *Birk. Sk. E. 5.* Ogień w pickle nie gasnie. *Sekl. Mar.* 9. niegasify. 1 *Leop.* Niegasie piekielne płomienie. *Tol. Saur.* 88. nieugaszone, niezagasione. *Sekl. Mar.* 9. Cudne przy cudniéym gasnie. *Zegl. Ad.* 47. Swieczka przed słońcem gasnie. *Por. Zac.* 207. Kiedy nam słońce świeci swoją twarzą iasną, Niechay się zaćmi księżyc, niechay gwiazdy gasną. *Pot. Arg.* 258. Przed itgo pięknością zgasły wszystkie, iako koral przy rubinie, a szkło przy diamentcie. *Kul. Her.* 112. (zciemniały, spaszowały, zniżyły). Krew gasnie, gdzie interes żyje. *Teat.* 22, 21. (umilknie, usłapi). **GASNIENIE**, - ia, n., *subst. verb.*, *Rs.* mymenie, das Erlöschen, Auslöschen, Ausgeben, Bergchen. **GASNIK**, - a, m., azote, Sticksstoff, pierwiastek wielu ciał; w kształcie rozparu zabija zwierzęta i gasi palące się ciała. *Mier. Msc.*

**\*GASTAC**, - al, - a, *cz. ndk.* obsol. (*Bh.* hausti gęścić *tetrachordo canere*, *ob.* gęzić), mruzczeć, skrzypieć, murren, schnarren. Bóg sam wszystkie ziemie zgrondał, a nie był, ktoby ruszył piórem albo otworzył usta i gąsł. *Leop. Jes.* 10, 14. (mrucał. *Bibl. Gd.*). *cf.* pianać, trunać, bąkać.

**GASTRYCA**, - y, 2., *kufrzyca*, guzica, huzica, rzap'. *Cn. Th.* kuper u ptaka. *Wlod. der Steiß, der Witzel*, besonders des Federwieses.

**GASZCZ**, 2 u, m., rzecz gęsta, *Bh.* hausti, hausti; *Sr.* 1. hausti; *Cro.* g. schina; *Vd.* gosha, goshova, govosha;

*Crn.* goshava, gosha, gloska (gojsd = las, *Crn.* hofla = chroft; *Crn.* shganz polenta); *Rs.* гуша, кустя, кустарникъ, глуть; *Ec.* чаща, частина, купина, das Diste, Didig. 1) gaszcz płynnych rzeczy, etwas dick eingelochtes, ein Brey, ein Muß, ein dicke Saft. Gaszcz, sos bardzo gęsty, który robią z rozenków, fig, cebul albo bulw, pietruszki albo marchwi etc. gotując dobrze, gdy uwre, przez sito przepuszczają. *Wiel. Kuch.* 402. ein Brey, ein Muß. Gaszcz, powidło, sok z owoców, do pewnego stopnia zgełwienią smażony. *Kluk Dyk.* 1, 14. - Przez gaszcz gruzłowaty (morza piekielnego) brodząc, czart póspiesz. *Przyb. Milit.* 66. durch das dicke, holperige Höllenmeer. - Gaszcz srebrny, jest ziemia płynna, gęsta, na wolném powietrzu twardniejąca, mająca w sobie pospolicie czyste srebro. *Kluk Kop.* 1, 341. der Silberschaum. Gaszcz *ob.* frzy, ufoiny, drożdże, der Saß, die Hefen. 2) gaszcz, gęstwina, gęsto rosnące drzewa, krzaki, das Dickicht, die Dichtung. Bory te ponure w głuchym swoim gaszczu, sposobią tylko legowisko niedźwiedzom. *Przestr.* 128. Błazi, zaszędzły w jakieś nieprzedarte gaszczce. *Stas. Num.* 2, 188. Tuśmy się w gaszczach tego lasu taili. *ib.* 2, 251. (*ob.* gęty, gęść).

**GASZE** *ob.* Gasić.

**GASZEK**, - szka, m., *demin. nom.* Gach, gamracik, frylerz, ein Buhle, ein junger Laffe, ein Laffchen, ein Röffler. Cóż to za gaszek, drogiemi ulany Wódki, a róża cały osypyany, Z tobą się pieści w cieniu chłodnéy grotty? *Hor.* 1, 32. *Nar.* Niech się gaszek smaży. *Por. Arg.* 666. Skróy się Dorotko, na model tych ptaszków, Którym powszechnie imię dajem gaszków. *Zab.* 10, 402. *Zabl.* Ci modni gaszkowie. *Teatr* 7, 25. Wy mię dziś wystroicie, iak młodego gaszka. *Teat.* 48, 54. **GASZKOWAC**, - al, - uie, *cz. ndk.*, gachować, gamratować, dworzyć, läffeln, careffiren, buhlen. **GASZY**, - a, - e, od gacha albo gachów, des Buhlen, des Laffen, oder (im plur.) der Laffen, der Buhlen. Wszakżeś ty nie jest Penelopa owa, Byś próżnym ogniem gasze pickła serce. *Hor.* 2, 87. *Nar.*

**GASZTOŁT**, - a, m., *nomen proprium*, n. p. Król dał, a Gasztołt wziął. *Rys. Ad.* 25.

**GAT**, - u, m., Gaty są blaszki czworograniaste, którei gwoździe nitwią. *Mag. Msc.* Niethbleche, Niethflappen.

**GATKA**, - i, 2., *volua*, kielich białów. *Kluk Dyk.* 1, 36. die Hülle der Bilze, der Hut.

**GATKI**, - tek, plur., *demin. nom.* Gacie, podspodnie, zwyczajnie płóciane, Unterziehhosen, Dbd. Gachhosen, Hg. Gaty; *Slo.* gaté; *Sla.* gache, svite; *Rg.* gacchje, podgacchize, gacchize; *Cro.* gache, brageshi; *Vd.* podhlazhe, svitize; *Crn.* svitze, brageshi; *Rs.* попкаш; *Ec.* преподсао, оноканіе, гаши.

**\*GATRZYSTY**, - a, - e, Piecyk ten ma oddech pod ogniskiem gatrzystym, które ogień rozdyma. *Sienn. Wyhl.* kraciały, gegittert, mit einem Gitter oder Gatter.

**GATUNEK**, - nku, m., z *Niem.* die Gattung, die Art. *Sr.* 1. gatunga, gottunga; *Bh.* dro; *Slo.* twarost; *Rg.* varsta; *Bs.* vrrita, fela; plemen, varsta; *Crn.* fela, shara; *Vd.* sorta, visha, shvaht, musa, surm; *Cro.* nachin, fela; *Rs.* погода, ompódie. Gatunek jest pięćcie cząstkowe tego, co jest w jednotniku. *Cyank. Log.* 924

Układ roślin dzieli się na gromady, *classes*, rzędy, *ordines*, rodzaje, *genera*, gatunki *species*, odmiany *varietates*. *Botan.* 144. Dobrego gatunku *Rs.* по роднымъ, по родствамъ. Im więcej gatunku, tym więcej frakunku. *Rys. Ad.* 18. Ludzie niższego gatunku mogą się żenić, kiedy im się podoba. *Boh. Kom.* 4, 75. (niższy kondycy). Różnego gatunku, von verschiedener Art. Jednego gatunku ludzie = iedny kuźni, iednego pletu koł, eines Geschlechts, von gleichem Schlage. Tego gatunku ludzie i na kazaniach nawet bywać uieraczą. *Mon.* 63, 304. Nie znam cale, co to jest za gatunek ludzi. *Teat.* 19 c, 57. GATUNKOWAC, - ał, - uie, *czyn. ndk.* (rozgatunkować *dk.*), na gatunki dzielić, *gatten* *Dbb.*, *fortiren*. Gatunkowanie, - ia, *n.*, *subst. verb.*, das Sortiren. Dla łączniejszego gatunkowania ryb złowionych, trzeba mieć wanny, kadki, cebry. *Haur Sk.* 142. GATUNKOWY, - a, - e, *Gattung*:. Wyraz gatunkowy, który ieden gatunek, zamykający w sobie wiele osobnych rzeczy, znaczy, *n. p.* człowiek. *Kpcz. Gr.* 3, 4. ein Gattungsname, *Gattungswort* (cf. rodzaiowy). Ciężkość gatunkowa, *specifica*. *Hub. W.* 97. die spezifische Schwere.

Pochodz. pogatunkować, rozgatunkować.

GAUDENCY, - ego, *nom. pr.* Gaudentius. *Bh. Radjm.*

GAUROWIE, - ów, *plur.*, albo Guebrowie, naród rozsypany w Azji, osobliwie w Persyi i w Indyach, ognio-wi wielką cześć oddający. *Dyk. Geogr.* 1, 230. die Gauszen oder Guebern in Asien. 2) Turcy fałszywie nas nazywaia Gaury, iakoby od Agary; siebie Saraceny, iakoby od Sary. *Rey Apoc.* 82. *Warg. Radz.* 121. ein Schimpfname, den die Türken den Christen geben, Hagarskindet. Turcy pobożność w gaurze rzadko przyznawiaia. *Tward. Wład.* 55.

1) GAWEDA, - y, *ż.*, ziele, *aster amellus* *Linn.* das Sternkraut, die Sternblume, gatunek iastru, rośnie na łąkach. *Kluk Dyk.* 1, 60. Ziele to gawędą zowią od człouków wstydlivych, którym ratunek daie. Zowią też gwiasdeczkami, Iskierkami, Jaskierkami, zielem Dymienicznym. *Syr.* 1445. *§.* GAWEDA, - y, *m.*, *obs.* człouki wstydlive chore. *Syr.* 1445. krauke Schaamtheile. - *§.* który gawędzi, papla, brechayło, ein Schwäger, eine Plaudertasche. Co ten stary gawęda rzędzi! *Teatr* 19 b, 32. GAWĘDZIARKA, *femin.* - GAWĘDZIC, - it, - i, *cz. ndk.*, paplać, gadać ni w pięć, ni w dziesięć, abgeschmact schwäzen, weder gehauen, noch gestochen. *Bh. tłačati; Dl. traskati*). Czego ieszcze i w tém gawędzisz, zatrzymujesz się i nie domawiasz. *Teat.* 19 b, 86.

GAWEL, - wia, *m.*, GAWELEK, - lka, *m. zdobn.*, imię własne, *Gallus*. *Bh. Hawel, Hawlicet, Hawliff.* Praystroiony iak król żaków w drich Gawla upstrzony. *Paszki Dz.* 81. Zaczekowie w dzień S. Gawla spuszczaia koguty na siebie do boiu. *Syr.* 587. - *Prov.* Ja o Pawle, a ta mu o Gawle odpowiada. *Pot. Arg.* 448. *Obr.* 28. ego de allio, ille vero de cepis. *Rys. Ad.* 17. *Slo.* mi o Hawle, ti o Pawle; mi o łozie, ti o woze; Pitati sa ho o siwach, a on odpowiedi o hubach. *§.* Gawełek u siaów zowie się kolek na końcu hamulca, za który sternik trzyma, gdy prze rudlem. *Mag. Msc. der Pfloca oben am Steuerruder, womit es der Steuermann registert.*

GAWIEDZ, - i, *ż.*, chafastr, czeladź podlęysza dworska, woionna, mięyka. *Włod. det Krosz, das Gefindel, das Geschmeiß* (*Rg. et Sla. gavis consolida ziele*). Gawiedź czyli chafastr ich tak liczna była, iż za 80,000 zbroynego woyska, ciągnęło iey 300,000. *Pilch. Sall.* 197. Na wzrok Jana III ogromny, na blask płytki siali, Kupami się od Wiednia zbita gawiedź wali. *Nar. Dz.* 2, 9. On do Partów grożących gawiedzie Rzymowi zbitych w tryumfie powiedzie. *Hor.* 1, 61. W wielkiey oney gawiedzi pogańskię. *Pap. Herb.* 331. Marna gawiedź pospółstwa nikczemnego. *Krom.* 513. Słowianie z pierwu się w sprosny gawiedzi narodów grubych taili. *Krom.* 6. Poczekay niecna gawiedzi, łaydaki, psubraty, nikczemna holoto. *Teat.* 24 c. 45.

\*GAWOR, \*GOWOR, - u, *m.*, mowa, rozmowa, rozprawa, die Rede, Unterredung, das Gespräch, die Unterhandlung. *Bh.* howora gaduła; w inszych dyalektach to słowo znaczy mowę, rozmowę, *Crn.* govor sermo, govorina phrasis; *Rg.* govór, razgovór sermo; *Bs.* govor locutio; *Cro.* govor, govorenye; *Sla.* govorenje. Smierć zawarła gowor. *Kanc. Gd.* 292. Czarta groźliwie książę Aniołów połaie, Lecz mu dumny przeciwnik wraz odpowiedź daie, . . . Tak ci skończyli gawor, a wraz się udali Do niewysłowney bitwy oba naysuchwałey. *Przyb. Mif.* 185. Jeśli was co dolega, nie bytoż sęymowych goworów doma, w izbie nawet poselkiey swiebodnych głosów! *Birk. Zyg.* 31. Bieży do nieprzyziaciela, i z tym gowory stroi, aby złoto miał za zdradę swojei. *Birk. Ex. B. b.* kunszafty). *Gemb. Hym.* 297. GAWORZYC, - ył, - y, *cz. ndk.*, z pogardą: gadać ni to ni owo, pleść, schwäzen. Papugi, gaworzą. *Haur Sk.* 330. *Bh.* howorim, howotiwam gwarzyc; w inszych dyalektach toż co u nas mówić, gadać (*Sr.* 2. gronish); *Bs.* govoritni loqui; *Rg.* govoritni id. govorukati loquitari, govoritanci garrulus; *Sla.* govoritni; govoritliv = wymowny; *Vd.* govoritni, marnuvati, besediti, kremlati, vesuvati (= mówić), naogovoriti, ogovoriti compellare; *Crn.* govoritni; *Cro.* govoritni, govoritlivat = wymowność; *Ross.* говорити; говорливостъ gadatliwość, gosopb gaduła; cf. *Gr. dyopéw.* Tak goworzył w sobie, secum ait. *Zebr. Ow.* 221. \*GAWORNIK, \*GAWORZYCIEL, \*GAWORZYCIEL, - a, *m.*, *Rg.* govornik, govoritni locutor.

\*GAWOTA, - y, *ż.*, Nie usłyszysz kazania abo rzadko kędy, Zeby grzechy i ludzkie wytykało błędy. Same graia gawoty do upodobania Ludzkiego, same herby dzisiejsze kazania. *Pot. Pocz.* 385. (cf. *Jt.* gavetto = pwny taniec).

GAWRON, - a, *m.*, (*Bh.* hawran; *Ec.* гаѣ, воронокъ, воронъ ворона *Gr.* κορωνη; *Rs.* грачъ, граченокъ; (cf. gay, cf. *Lat.* gavia), = corvus coronae, podobny do kruka, ale mniejszy, i nie tak czarny, lata z kawkami. *Zool.* 261. corvus frugilegus. *Kluk Zw.* 2, 291. cornix nigra. *Klein.* die Habenträhe. Gawrony pożywne. *Banial. J.* 3 c. Krucy, gawrony, wrony, nieroznie krakaly. *Banial. J.* 3 b. (w inszych dyalektach gawron = kruk *n. p.* *Sla.* gavrán; *Bs.* gauran; *Rg.* gravran; *Vd.* kavran, krampash, podhuika, nozhni orel; *Crn.* kavrán, kavranosh; *Sr.* 1. hauron; *Sr.* 2. karwoná wrona, ton kruk; *Slo.* hawran, krlamec corax; *Cro.* kauran, krompach, gauran (*Dl.* gravran, vrán corvus). *§.* gawron,

embloma głupstwa, gil, geś (*oppos. kós, zspak, wrona*), *Stapel, Dummlau, Eßpel*. Głupszy nad gawrona, kto róże chce zbierać z ościstego glogu. *Kul. Her. 204*. Czeka, iak młody gawron, gębę rozziwiewszy, rychtoli mu co w nią wetkaia. *Rey Zw. 159 b*. GAWRONIC się, GAWRONIEC, *niak. ndk. gapiel, odurzać, verbummen, verblüffen*. GAWRONI, - ia, - ie, od gawrona, *Rabenfrähen*. *Ross. гравчица, гравичь, гравчица*. GAWRONIE, - ięcia, *n.*, piskle gawronie, *das Junge der Rabenfrähe*. Gawronięta, kury Mazowieckie. *Por. Jaw. 106*. GAWRYŁO, - a, *m.*, gap', gawron, gil, ein *Stapel, ein Eßpel*. Ten Szerepetka cóż to za gawryło! *Teat. 43 c, 112*.

GAY, - ain, *m.*, gaik, *demin.*, *Bh. śąg; Slo. śąg, les; Sr. 1. śay; Rg. gaj, gaich; Sla. gaj; Bs. gaj, scjumica, dubravic; Cro. gay, lüg, dubrava, summa, loza sylva purgata; Crn. gay, lög, logas, dobrava, lubnu; Vind. goisd, gosd, borsht; Rs. et Ec. rāj, хсорочиннаб, дубрава, роща, рощица* *cf. Germ. śag, lat. med. Haya, heya, heycium, Gall. haie, Ger. Gau, Hb. x, wiallis, Gr. γαία, γα, γή terra*), *bet śayn, dąbrowa, sylva amoena, campos et pascua habens, nemus. Cn. Th. (Sr. 1. zelenez, zelén les; Sr. 2. lesö (Sr. 2. blotto las)*. Rozkoszne gaie, Kędy ptaszat liczne zgraie, Gdzie się wietrzyk z trawką pieści, Strumyk mruccy, list szeleści. *Kras. List. 9*. - \**ś. las, kniecia, ein Forst. Stationes non faciant de lignis in sylvis, gais aut rubetis. Vol. Lög. 1, 32, an. 1347*. - *Infrantes sylvam et gaium, quercus vel ligna excidunt. ib. 34*. Naypryzwoitazy czas do otworzenia gaiu, daią miesiaço zimowe. *Kluk Rosl. 2, 147*. (*cf. gai'*). *ś. gay ciemny, zabobunny, poganki, lucus. Cn. Th. ein heidnischer, einer Gottheit heiliger, Walb*. Kazal wynieść gay święcony precz z Jeruzalem. *Bibl. Gd. 2 Reg. 23, 6*. Saul mieszkał pod gaiem w Ramacie. *ib. 1 Sam. 22, 6*. Wystawił ostarze Baalowi, i nasadził gay. *ib. 2 Reg. 21, 3*. - *II. gay: may, liście zielone, Laub, grüne Aeste*. Gaiem młodocianym z różnych drzewek chłodnik opleść. *Tr.*

Pochodz. *Gaiś, zagaiś, gaiöny, gayny; zagayny, zagaiśko, Gaiśk, gaiś, gaićczek, gaiśwnik; gaiowina, gaiowizna, gaiowiśko, gaiowy, gaiśly*.

GAYDA; - y, *ż.*, *naywięcący in plur. GAYDY, GAYDKI* *zdrbn.*, = dudy, multanki, *die Cackpfeife, bet Dudelsack. Bh. kępy, duby; Slo. gaydi, kępy; Mor. kępy; Ross. волынка (cf. gędźba) cf. Ec. rāio iako spānb kraczē, crocise*). Ilekroć na méy gaydzie chrypliwy Zal twoię srogość tchem ciężkim dmucha... *Zab. 10, 200. Zab. Nadęte gaydy. Ern. 69*. - *fig.* Pomieszalyby się im te gaydki, któremi teraz z nas nagrawaią. *Weryf. 65*. (*żarty, przytyki*). *Prov. Slo. na gednę gagdi piffat też piosankę śpiewać*. 2) *gayda, - y, m.*, duda, dudarz, co gra na gaydach, *bet Dudelsackpfeifer. Bh. kępōś, kępōt, dudat; Mor. kępōś, Slo. piśtēc na kępy; Sr. 1. foglet. Lutaiśta grać nie zacnie, aż gayda umilknie. Cn. Ad. 466*. Wolę byđ ledaiakim muzykiem, niź prostym gaydą. *ib. 1253*. Zły gayda dobrym kornetyśtą nie będzie. *ib.* kto się do śacieńszych rzeczy nie zgodzi, o trudniejszych niech nie myśli. *ib. 1352. aus einem Esel wird kein spanisch Pferd. Tr. Skleci gaydy wierszyny. Zab. 12, 100. GAYDOWSKI, - a, - ie, do gaydy należący. Cn. Th. Cackpfeifer. Gaydowśka pieśń.*

GAYNY, - a, - e, *contr. zamiaśt gaiowy, od gaiu, śayn*. Ptak w krzewiu gaynym. *Chodk. Kof. 24*. - *ś. Gaiöny, prawnie otworzony, legalnie rozpoczęty, gęś śęśliś eröfnet oder geöget*. Przed radą albo gaynym sądem. *Dub. 97*. Sąd wóytowski, burmistrzowski, radziecki i ławniczy gayny. *ib. 150*. (*cf. zagayny*). List takowy u gaynego sądu ma byđ czytany. *Saxon. Porz. 135*. Któryby mayster rzemiesio utracił, taki do gaynego cechu chodzic nie może. *Szczerb. Sax. 183*.

1) GAZA, - y, *ż.*, *z franc.*; gatunek krepy gładkiéy, *eine Art von glatten Flor, die Gage*. Na przeýrzyśły gacie. *Zab. 14, 155*. Wyrazy jego niekiedy swawolne, gada jednak grzeczności osłonięte, nie urażaly. *Kras. Pod. 2, 62*. (*ob. gazowy*). *cf. bawelną obwiąć, cf. uiedwabić*.

2) GAZA, Gaża, - y, *ż.*, *z franc.*, pensya z urzędu, *die Gage, die Pension, der Gehalt*. Urząd każdemu z gażą jest nadany. *Jabl. Ex. 138*.

\*GAZDA, - y, *ż.*, *n. p.* Dwa kroć z każdego woýfka, dwakroć łupil każdy, Dwakroć Michał prsechodzāc ziemię, palil gazdy. *Bratk. B. 6*. Takie tam poiazdy, Takie to tam gazdy. *ib. L. 2*.

GAZECIARSTWO, - a, *n.*, pisanie gazet, stan gazeciarsza, nowiniarstwo, gonienie za nowinami, *die Zeitungsschreiberey, Neuigkeitenkrämerey, Zeitungssucht*. Często woien łakomy, zły duch gazeciarsstwa, ledwo się nie uduśil z gwaśtu swego łgarstwa. *Zab. 16, 402*. GAZECIARKA, - i, *ż.*, *gazetami się bawiąca, nowiniarka, die mit Zeitungen zu thun hat; eine Neuigkeitenkrämertinn*. Dowiedziałam się tego od iedney sławney gazeciarki. *Teatr 30 b, 46*. GAZECIARSKI, - a, - ie, od gazet, *Zeitungss*. Gazeciarskiego cechu ludzie. *Mon. 71, 211*. GAZECIARZ, - a, *m.*, który piase gazetę, *bet Zeitungsschreiber*. Cel gazeciarsza jest rzeczy wiadomości publiczney godne opisać, bez własnych domysłów. *Kras. Pod. 2, 113*. Teraz ostatnia na gazeciarsów karyktya. *Mon. 71, 214*. (*Octob. 1806.*). *Gas. Nar. 1, 360*. *ś.* który gazety czytywa, lubi, z nich rozprawia, *ein Zeitungseleser, Zeitungsfreund*. - *ś.* nowiniarz, nowinkonóś, nowinki rozsiewaiący, za niemi się ubiegaiący, *ein Neuigkeitenkrämter*. GAZETA, - y, *ż.*, GAZETKA, - i, *ż. zdrbn.*, z Włók., *le mot vien' de la figure d'un petit oiseau apellé gaza, que Pon imprimoit à la tête de feuilles volantes, qui annoncoient des nouvelles des evenemens publics*. *Denin. clef 80. obs. Ger. Gazette, Rs. газетна, ведомости; Rg. ogłasniśa; Crn. zhasnéze; Sr. 2. Zeitung; pismo peryodyczne, zawieraiące zbiór wiadomości publicznych czasowych. Kras. Zb. 1, 310. Ger. die Zeitung. Gazeta jest niby list powieszchny, obwieszczaiący to, co się u nas i w inszych kraich dzieie. *Kras. Pod. 2, 113*. Gazety są gatunek piśm peryodycznych, obwieszczaiący rzeczy, ku nasyceniu ciekawości służące. *Kras. List. 48*. *cf. dziennik*. Różnica między uczoneym i nieumiejetnym nie jest tak wielka, jak iā rozumieią; cała rzecz na czytaniu gazet literackich zawisa. *Zab. 5, 92. Literarische Zeitungen, gelehrte Zeitungen. ś.* nowiny, *Neuigkeiten*. Gazetek zbieraniem bawia się. *Mon. 71, 208*. GAZETNY, - a, - e, od gazet, *Zeitungss*. *Rs. газетный, ведомостный*. GAZOWY, - a, - e, z gazy, *von Gage*. Obiók gazowy. *Min. Aux. 25*.*

GAZWY liczb. mn., kapturek u cepów; wiązanie skórza-  
ne, łączące białak z dzierzakiem. *Ryd. die leberne Kappe  
oben am Dreschsegel; Vd. gosh, gosha, nepovesnik.*

GB; GD.

GBUR, - a, m., Sr. 1. bur, tatań; *Vd. pauer, purizh;*  
cf. *Lat. puer, Gr. πῦρ, Alemann. et Franconice Gebura,*  
Giburo: rolnik; *Syr., Samar., Chald. 1: bar foris, in  
agris; Hb. 77 agrellis), der Bauer, chłop, wieśniak. -*  
Chłoptwo i robotne gbury. *Pot. Arg. 101. §. z przy-  
ganą: gruby gbur, grundychwał, proflak, Arcadium  
germen. Mącz. ein (grober) Bauer. Rs. мужи́къ, де-  
ревенщина, осло́нд, ослопня́. Nie inaczej się z  
niemi obchodzą, iedno by z iakimi prostemi chłopu a  
gburami. Glicz. Wych. N. 8. Niemasz tam praw wol-  
ności, gbur z panem iednaki. *Pasz. Dz. 51. Niewolnicy,  
gburowie, prości ludzie. Petr. Pol. 239. Gburem i-  
esteń, iestliń iest na tę żalność głuchym. Tot. Saut. 96.*  
Dziki gbur, co się na niczém nie zna. *Teat. 48 b, 5.*  
w rodz. *żeńsk. GBURKA, - i, ż., kmiotka, wieśniaczka,  
die Bauerinn. Cro. musacha; Bh. Фрапанка. Pas-  
quillina w gburkę przebrana. Tward. Pasq. 37. GBUR-  
NY, - a, - e, chłopski, gminny, Bauer-, Pöbel-, pö-  
belhaft. Wystaw sobie chłopów tańcujących ociężalo, i  
wyrzucających sobie w gburnych drwinach co ieden na  
drugiego wie. *Teat. 24, 32. Cztr. GBUROWATOSC,*  
- ści, ż., grubiaństwo, gminność, die Pöbelhaftigkeit  
*Rs. мужиковатость. Gburowatość w nayuczciwszych  
posiedzeniach, slyszalam czasem z ust młodych kawale-  
row: Teat. 24, 76. Cztr. GBUROWATY, - a, - e,  
zarywający gburą, gminny, grubiański, pöbelhaft, Rs.  
мужиковатый, ослопный. Gburowata ta dziewczka  
ma bydź siostrą moją! *Teat. 1 c, 34. GBUROWIC,*  
- a, m., chłopowie, prosty człowiek, encycilius. *Mącz.  
ein Bauerbütsche. GBURSKI, - a, - ie, chłopski, bür-  
erlich, Bauern-. Sr. 2. burski; Sr. 1. burski, burowy; Vd.  
puroński; Rs. мужи́цкий, бурла́цкий, бурла́ческий;*  
*Bh. Фрапанский. Ręce moje zwyczajniwsze są ku pióru,  
niżli ku robocie gburskiej. Cresc. 700. Ciemierzycę  
tylko naturom gburskim i mocnym dawać. Syr. 1465.*  
Powieść gburiska. *Zebr. Ow. 228. ut referunt tardi agre-  
ses. GBURSTWO, - a, n., collect. gburowie, chłop-  
stwo, Bauern; Bauerferle. §. wieśniactwo, grubiań-  
stwo, gburowatość, Pöbelhaftigkeit, Grobheit. Sr. 1. po-  
burstosc, burstwo; Bh. Фрапанство; Rs. бурлачество,  
бурлачение; Es. поселянство. Cburstwa zarywać Rs.  
бурлачить, Es. поселянству rusticor. GBURZAN-  
KA, - i, ż., chłopówna, das Bauermdchen, Bauern-  
mensck. GBURZYSKO, - a, n., nieokrzesany, niefore-  
mny, ein ungeschlächter Bauerferl. Gburzysko to. *Teat.  
20 b, 149.*****

GDAKAC, - ał, gdacze *cz. ndk., gdaka kont., (Bh. kdatati,  
kdatam, kdati, kdatavam; Slo. todfođaci, kwofám; Hg.  
kotyogok; Sor. 2. gatafó; Sr. 1. dakotam faj kofofó; Vd.  
kokkodakam, zhaklati; Crn. jalkam; Rs. кудактамъ,  
укда́хчу. Holl. kaekelen, gaghelen, Suec. kakla, Angl.  
cackle, Gall. caqueter, Ital. checchalar, gassen, gadern,  
kwokać, wyraża krzyk kokoszy, osobliwie po znieczeniu*

iaia). Kokosza zniosła iayko i gdacze. *Cn. Ad. 625.*  
Gdyby kwoka nie gdakała, aniby ieden wiedział, że iaie  
zniosła. *Mon. 70, 199. Kwoczka po brzegu chodzi, ka-  
częta pływają, Kwoczka gdacze; kaczęta najmniey nie  
słuchaia. Sim. Sial. 37. Zolnierzem nie bydź, a o woy-  
nie siłę gadać, W koniu się kochać, na harc na nim nie  
wypadać, Jest to gdakać a iaia nie znieść, moim zdaniem.  
Kochow. Fr. 78. Sokrates cierpiał żonę zrzedną, a ty  
czy nie cierpisz w domu kokoszy gdaczających! *Budn.  
Apoph. 4. - §. fig. wiele mówić, paplać, plappern,  
schmatern. Dablatero, wiele mówię; nie zawieram gę-  
by, gdacze a gdacze ustawicznie. Mącz. \*Władayże  
się, że tak wiele gdaczesz, a i sam nie wiesz, co ple-  
ciesz. Pim. Kam. 179. Wie go kat, co gdacze, Język  
mu skacze. Klon. Fl. G. 4 b. Przekonana nie mówi,  
ale baba gdacze. Pot. Arg. 492. Na waszych unitów  
sobie gdakay, a nie na nas. Pim. Kam. 50. §. chwalić  
się, przechwalać się. Tr. prählen, groß sprechen. GDA-  
KANIE, - ia, n., subst. verb., GDAK, - u, m., kwo-  
kanie, kwok, das Gackeln, das Gaderu. Czy cię, ko-  
gucie, piekielnik rozpierył, psi ptaku, J z twoim prze-  
mierzył głosem? przybeczysz ty twego gdaku. *Zab. 15,  
279. Tręć (twego piania, krzyku, Krähen, Gefährte,  
Gefährer. §. GDAK, - a, m., świrgot, gaduła, ein  
Schwätzer, eine Plaudertafel. Czyż można wierzyć bre-  
dni iego, co iest gdakiem? Zab. 9, 321. Języki. Stary  
gdak. Teat. 8, 75.***

Pochodz. *ogdakać, pogdakać, rozgdakać, wygdakać,  
zagdakać.*

GDANSK, \*GDANSKO, \*DANSKO, - a, m., *lat. Dan-  
tiscum, Gedanum, Danzig. Boh. Dánsko, Gdánsko; Cro.  
Dantisk; Hg. Dantzka;* miasto Pruskie, w wojewódz-  
twie Pomorskim, iedno z naywiększych, naybogatszych,  
nayhandlowniejszych miast Europy, trzecie w rzędzie  
trzech głównych miast Pruskiej (cf. Toruń, Elbląg).  
Orczyzna Kluweryusza, Heweliusza, Lengnicha. *Dyk.  
Geogr. 1, 230. Wizimierz wielką mając okwitość wię-  
źniów Dantick, onemi miasto morskie osadził, które  
DANSKIEM albo GDANSKIEM od Dunczyków na ono  
miejsce wprowadzonych, nazwał. Krom. 33. cf. Nar.  
Hj. 4, 165. Dantisko albo Gdańsko, Dantiscum. Mącz.  
Może też Gdańsk, Gedanum, od sinus Godanus, bliz-  
kiey odnogi morckiey. *Chmiel. r, 417. (cf. Fryjor do  
Gdańska; spuś do Gdańska). Wolą szlachta \*czoi spr-  
wiał, do Gdańska szafować, Niżli w polu leżeć. Bielk. S.  
Maj. C. 2. Niedarmo u nas rymują: Gdańsk, koniec  
państw. *Lekarst. B. 4. Na skutkach tych prowadzą do  
Gdańska Poty cnych kmiotków; a raczay do Chłaińska,  
Ztamąd ma pycha podżogę dó zbytku, Miasto pożytku.  
Klon. Fl. B. 4. GDANSKI, - a, - ie, Dantziger, von  
Danzig. Boh. Gdánský. Gdańska wódka. Gdańska zula-  
wa, zawiera wsi 33. *Dyk. Geogr. 1, 230. der Dantziger  
Berber. Gdańskie mleko: śmietanka z startemi migdale-  
mi uwarzona. Tr. Dantziger Milch; Rahm oder Dberes  
mit geriebneu Mandeln gekocht. PO GDANSKU, = Gdań-  
skim sposobem, auf Dantziger Art. Koło to powinno  
bydź okowane gładko, po Gdańsku. *Solk. Geom. 2, 7.*  
GDANSZCZANIN, - a, m., rodowity z Gdańska, ein  
Dantziger. Kluweryusz, Heweliusz, Leugnich, slawny****

w naukach Gdańszczenie. *Dykt. Geogr.* 1, 231. GDANSZCZANKA, - i, ż., rodowita z Gdańska, die Danzigerinn.

GDERAC, GDERLIWY *ob.* Gdyrać, Gdyrliwy.

GDULA, - i, ż., rodzaj gruszek. *Dudz.* 38. *Lad. H. N.*

46. die Pfundbirne. *Bh.* fbaule, gdula, gdule = pigwa, *malum cydonium*; *Sr.* 1. dula id. - §. gdula ziemna, ziele, rzepa leśna, świniak, wieprzowy albo świni chleb, świni orzech. *Syr.* 622. *cyclamen Saubrot, Schweines brot, Erdbrot, Grundbirne, Erdbirne; Boh.* brambor; *Bs.* krisgjalina, skrisgjalina, paporcina, vucja jabuka; *Crn.* grud svinske, krosziah; *Cro.* krumpér); w ogrodach chowana bywa dla kwiatów; ma korzeń na kształt wielkiej bulwy, liście bluszczowym podobne. *Kluk Ros.* 2, 220. *Krup.* 5, 184. §. gdula ziemna mniejsza, *Cis-santhemus*, die Spéckisse, Je länger je lieber. *Syr.* Ziel. 625. GDULOWY, - a, - e, od gduli, Saubrot =

GDY *conj.* (*Bh.* fdy; *Slo.* fdy, fdyj, fdyj; *Sr.* 1. gdy, dy, rectius fdy (cf. kiedy, *Hb.* כִּדְיָ = quia, כִּדְיָ kedi, kdi quum, *Gall.* que, *Fr.* che, *Gr.* δὴ, *Hb.* כָּה, ke = si-cut), hdi, hde, hji, hji, dofsaj; *Sr.* 2. di, diga, ga, gai, gadga, bij, gabu, jo; *Vd.* kdei, obkai, aku, dokler, tukei, zhe; *Crn.* kè, kader, dokler; *Sla.* dok, ako; *Cro.* gda, kada, kàd, ako, kayti, ar, stoti; *Di.* jér, ér, jerbo, stoti; *Marit.* zách; *Rs.* кола, б'уде, внерда; *Ec.* внерда, когда, елма (Hb. כִּי ki quod, quia cf. kiedy). - §. w ten czas, kiedy, wann. Gdy gomon mam w domu, nie radem nikomu. *Cn. Ad.* 230.

\*Gdychwa mu te sny \*powiedziała... i *Leop. Genes.* 41. (gdysmy mu powiedzieli). Gdy przychodzę, on odchodzi. *Tr.* - §. przyczynę; gdy, gdyż, = ponieważ, da, nachdem, weil. Co gdy tak jest, iż pewny cel jest spraw ludzkich, mamy z wielką pilnością opisać go, co jest zaca. *Petr. Et.* 4. - §. gdyby, = ieistly, wenn, wofertn, *Slo.* fdyjbi, fedbi; *Sr.* 1. gdyby, hdebe; *Sr.* 2. gabd; *Cro.* ako. Nie skończyłym, gdybym się miał z tym wszystkim rozszerzać, czegom się od niego nasłuchał. *Mon.* a. 65, 66. Gdyby nie lada co z niego, byłby grzeszny. *Gemm.* 87. Nie masz żadney pod słowcem rzeczy bez rochyby, Gdzieby miejsca nie miało nieuchronne gdyby. *Pot. Arg.* 509. es bleibt allenthalben ein wenn doch zu wünschen übrig, *Prov. Slo.* fedbi fed ne bolo, wfecobi do-bre bolo cf. ale. §. gdyby, o-gdyby, oby, o daś! *Bh.* fdy; *Slo.* o febi, fedbi, fed. §. gdyby, iakby, iak, wie, gleich wie, gleich als. Jakie się to przesliczne dziewczę uczyniło, Gdyby róża rozkwitła, aż patrzeć miło. *Třeb.* S. M. 94. Chłopczyzna, gdyby grosz. *Teat.* 42 c, 32. Ona wino piie, gdyby wodę. *Zab.* 16, 217.

Pochodz. \*drugdy, niegdy, nigdy, inegdy, onegday, onegdazsy.

GDYRAC, GDERAC, - a, gdyra et gdyrze *intrans. ndk.*, zrzedzić, mrucać, laiać, schmälen, gnurren, schelten. Zrzedzi i gdyra co moment; ale się go nikt nie boi. *Teat.* 27, 23. Na moment nie przestaje balasować, gdyrać, piorunować. *ib.* 24 c, 5. Dopieruteńko com się spotkała z tym naszym dziwakiem, gdyra, gdyra. *ib.* 23, 49. Nie mogę wcale pojąć, co mu się dziś stało, Mruczy, zawraca oczy, przymawia i gdyra. *Zabl. Z. Sz.* 55. Dziś tylko słucham, jako gdyrze stary Rozum, wepchnąwszy na nos okulary. *Zab.* 9, 304. *Zabl.* On tylko gdyrze;

pracę mą tłumaczy Za płochość, mówiąc, czyby nie mógł przecię Lepszey zabawki znaleźć w mądrym świecie? *Pulp.* 14. Jakże na ciebie nie gdyrać, kiedy sama nie-chcesz bydź szczęśliwa? *Teat.* 14, 26. Przyjmuję sługi, żeby miał na kogo gderać. *ib.* 24 c, 22. Gdyrania starego Bartłomieja. *Kras. Liß.* 123. Wytrzymać nie mogę gdyrań tego babszyla. *Teat.* 35 b, 4. Wasze gdyranie do rozpaczy nas przywodzi. *ib.* 54 b, 79. GDYRACZ, - a, m., Powiadaią wszyscy, że idę za największego w świecie gdyracza i marudę. *Teat.* 24 c, 68. zrzedła, niedogodnik, ein Gnurrer, ein Brummbär. GDYRLI-WY; - a, - e, skłonny do gdyrania, gnurrig. Przekłęta to rzecz narowista szkapa, a gorzsy ieszcze doktor gdyrliwy. *Teat.* 24 c, 39. Powiadaią, że ia gdyrliwa; a ia bez przyczyny nikogo nie polaię. *ib.* 6 b, 13. GDYRLIWOSC, - ści, ż., zrzedność, die Gnurrigkeit.

GDZIE *conj. et adv.*, *Bh.* fde, fdej; *Slo.* fde, tam; *Crn.* kje; *Vd.* kei, kier, kai; *Sla.* gdi; *Rg.* ghdi, ghđino, ghđio; *Cro.* gde; *Di.* gdi; *Bs.* ghdi, ghđje; *Sr.* 1. dje, djeto; *Sr.* 2. jo, joi, joga; *Rs.* гдѣ; *Ec.* кодыже, уау, гдѣ, коды, амо (cf. *Hb.* כִּי, *Lat.* ubi, *Jon.* כִּי, *Gr.* οὗ); oznacza: 1) miejsce gdzie się co znajduje, kedy; *in loco*, wo. §. bez zapytania: Gdzie Pan bóg, tam zwycięstwo. *Skarg. Dz.* 295. Gdzie ludzi więcej, tam moc silniejszy. *Herb. Stat.* 343. Gdzie kto zgrzeszy, tam pokutuie. *Sax. Porz.* 50. Gdzie wziąć, to wziąć, byle było. *Gemm.* 88. man mag es hernehmen, woher man will. Skarżemy się, iż szlachta u nas mieścić się gdzie nie ma; wojsko małe, zmniejszone panów dwory. *Monit.* a. 65, 466. Na jeden dział roli, albo na dzienne stajanie, jako gdzie zowią, dosyć wywieść 24 wozów gnoiu. *Cresc.* 81. Gdzie indziej, nie tu, na inszém miejscu, wo anders; anderswo; *Vd.* keihinde; *Sr.* 1. nedej brudje (ob. \*drugdzie). - Gdzie niegdzie, mięyscami; hier und dort. Sąć ieszcze gdzie niegdzie zabytki dawnęj trwałosci. *Kras. Pod.* 2, 264. *Bh.* onde y onde. \*Gdzie - gdzie s tu - tam, hier - dort. Brandebursey za wszelką okazją nasadzili się na Polskę, i gdzie gwałtem, gdzie zdradą. granice iey szarpali. *Nrom.* 328, §. dubitandi, impossib. n. p. O gdzie zaś... *Teat.* 8, 40. ey wo doch! warum nicht gar! Ey co ty żartujesz, gdzieby on myśleć miał o kobiecie smutkiem wynędznioney! *ib.* 15 c, 6. O idź z takimi bajami, gdzież trup ma czucie? *ib.* 55 e, 47. §. gdzie lepię, daleko lepię, nie do porównania, weit besser, (ungleich) ohne Vergleich besser. Gdzie lepię się ma dziś, w nocy fe-bry nie miała. *Teat.* 9, 75. Mówisz, że nie myślę o in-teressach, a ia mówię, że gdzie więcej od niego myślę. *ib.* 9, 50. - §. pytaiąc: gdzie? gdzież? kedy? na którym miejscu? wo? Kiedyż, gdzie, dokąd? *Bardz. Tr.* 510. Gdzie rozum? gdzie pamięć? gdzie wola? *Boh. Kom.* 1, 182. Gdzież człowiek jest bez błędu? *Teat.* 45, 5. - 2) miejsce, do którego co dąży, dokąd; *ad locum*, wohin. a) bez wyraźnego zapytania, wohin. Zebrawszy się kilkadziesiąt tysięcy, gdzie droga, gdzie nieście gniew ślepo, wypadaią. *Tward. Wład.* 20. Gdzie mię oczy poniosą, poydę w świat. *Gemm.* 87. Jdzie, a gdzie, sam nie wie. *Teat.* 6, 34. b) pytaiąc: dokąd? wohin? *Sr.* 2. jofsi, jogażem, joi, jajo. Ale gdzież Wc Pan idziesz? *Teat.* 25 e, 27. §. II. gdzie, gdzieby, gdzież,

gdzieżby, *condit.* : iezeli, iezeliby, *wenn*, *wosfern*. Stygiętych ciarnemi obroty Świadcę wody, gdzie mowy nie wysłuchasz naszymi, Wszystkie piekła otworzę, ciarnemi prześraszę Dzień i niebo chmurami. *Ufraz. Klaud.* 13. Gdzieby żywotny owoc swój widzieli, Stabili go dadź na posługi boże. *Groch. W.* 247. §. III. gdy, da. Teraz wiele czasu na czytaniu trawi, gdzie przedtym ani godziłki bez kart się nie obszedł. *Teat.* 48. 19. GDZIEKOLWIEK, = byle gdzie, *Bh.* *kdofoli*, *kdofolwit*; *Slo.* *kdofolwet*; *Sr.* 1. *djezkuli*, *djezlem*, *nech ie djezch dze*; *Sr.* 2. *jozkuli*, *jozlem*; *Bs.* *ghdjegodi*, *ghdjetidrago*; *Sla.* *gdigod*; *Cro.* *gdégode*, *kanged*, *kamgoder*; *Di.* *kadigodar*; *Rg.* *ghdigodi*, *ghdimudrago*, *ghdigodjer*; *Crn.* *kjerbodi*, *danękam*, *dauekód*, *merski*; *Ec.* *amože ame.* a) *in loco*, kędykolwiek, *wo es immer* (s. y, *glechitel wo.* Dziekolwiek będę, nie zapomnę ciebie. - b) *ad locum*, dokędykolwiek, *wohin nur immer*; *glechitel wohin.* Gdziekolwiek idziesz, poydę z tobą. GDZIES, gdzieś, wyraża miejsce niepewne, niewiadome, *dort wo*, *irgend wo*; *Sr.* 1. *tamt uedje*; *Sla.* *igdi* (*oppos.* nigdzie); *Vd.* na enem kraju, *negdai*, *neikai*, *neizhei* (niegdzie). Epikur gdzieś tam boga swego wrzucił, gdzie do niego modły człowiecze nie przychodzą. *Gorn. Sem.* 273. Uprzymyła miłość, gdzieś tam tula się za światem, Za szczęściem jak iaskulki biegamy za latem. *Nar. Dz.* 3, 127. GDZIEZ ob. Gdzie. - §. *Optativ*: *boday*, *Gott gábe*, *wollte Gott.* Gdzież mię to fortuna na one czasy zachowała! *Kchan.* O gdzieżby mi to kto przynosił. *Cn. Th.* O gdzież to kiał! *ib.* O kiuu święty! *ib.*

## G E.

GEBA, - y, ż., *Bh.* *huba*, *hauba*, *flama*; *Slo.* *huba os*, *g'amba labium*; *Rg.* *gubiza*; *Vd.* *gobiz*, *gobez*, *vuste* (*Cro.* *gubecz* : ryi, *rylec*); *Sr.* 1. *huba labium*; *rt*, *rot os*; *Sor.* 2. *guba labium*, *mula os*; *Ross.* *ryba warg*; *pomb*, *pmá os*; *жерад.* (cf. *Hebr.* *naw saphah* *ibium oris*). Usta czyli gęba niekiedy znaczy tylko szparę w poprzek idącą między nosem i podbródkiem; niekiedy owę iamię, którą się przy wargach zaczyna, i aż do pacierzyszy idzie. *Krup.* 2, 336. *Das Maul*, *der Mund.* Poprzeczny otwór między nosem i podbródkiem, nazywa się *os*, to jest gęba; a podniesienie nieco w górę, brzegi *labia*, to jest usta. *Wej. Anat.* 176. (cf. *warga*). Gęba u człowieka, pysk u innych zwierząt, jest ten otwór, którym najpierwéy pożywienie wchodzi, nim póydzie do żołądka. *Zool. Nar.* 23. - W mnogich mówienia sposobach, słowa tego używamy, przez wzgląd na usta, albo jako na część twarzy, albo jako na narzędzie iedzenia, albo jako na narzędzie mowy. *In den Nebenarten wird dieses Wort bald in der Bedeutung eines Theils des Gesichts, bald mit Rücksicht auf den Mund, als Werkzeug des Essens, bald mit Hinsicht auf ihn als Werkzeug des Sprechens gebraucht:* a) Nie dam sobie na gębie grać. *Cn. Ad.* 566. (cf. *po nosie*; = odgryzam się). Błaznowi na gębie grają. *Pot. Syl.* 430. A iż cię tak wszyscy znają, Więc ci też na gębie grają. *Rey Zw.* 231 b. *We-syr* kazał człowiekowi silnemu dadź w gębę posłowi Francuzkiemu. *Kłoh. Turk.* 110. Dał mu w gębę dosyć głośno. *Falib. Dis.* 3, 3, *Rs.* *imperyčar* rozcięty gę-

by, wargi. Nie biy mię w gębę; nie karmisz mi ię. *Cn. Ad.* 557. Jakby w gębę wziął, tak się zawłitydał. *Pot. Arg.* 249. Jakby mu w gębę dał, zawłitydził się. *Cn. Ad.* 29. Bracie, tyś to podobno mię uderł w gębę? *Boh. Kom.* 5, 207. Dawszy djabłu i rozkoszy, po gębie, za cnotą się uderł. *Orzech. Tarn.* 21. (porzuciwszy ie, cf. *dadź kim o ziemię*). Po gębie komu *dadź*. *Pot. Syl.* 11. Gębę na co otworzyć, rozdziewić, z zadumienia, *das Maul aufsperrren.* Gębę otworzywszy, temu się widokowi przypatrował. *Boh. Kom.* 4, 203. - Wyższa gęba, niż nos. *Cn. Ad.* 1290. *pyszay*, *stojziren*, *die Nase hoch tragen.* - Pyszny wyżę gębę, niżeli nos trzyma. *Bies. A.* 4. Bogaty wyżę nosa gębę nosi, A wszystkie inne oczyma przenosi. *J. Kchan. Dz.* 235. Inaczey teraz gębę nosi. *Cn. Ad.* 326. *er trägt die Nase nicht mehr so hoch.* (cf. *Spuscił z kwinty*). - Gębę sznuruje : *galant*, *poważny.* *Cn. Ad.* 243. *er macht ein Amtsgesicht.* *Rs.* *чеченимься.* Nie miał nic na gębie prawie, A iuż trzeci rok na rycerskię sprawie. *P. Kchan. Jer.* 18. t. i. na brodzie, na podbródku; *golowásem* ieszcze był, *er hatte noch keinen Bart.* b) gęba, ze względem iedzenia, *das Maul*, *in Hinsicht des Essens.* Nasi Polacy mówią: niech się gęba zgadza z mieszkim; a Łacinnicy: *parsimonia magna vectigal.* *Budn. Apoph.* 7. Niechay gęba z mieszkim nie wadzą się nigdy. *Rey Wiz.* 18 b. Nie trzeba gębie wierzyć, *os est impositor.* *Rys. Ad.* 42. Nie twoięy to gęby kásek. *Cn. Ad.* 685 (dobra *Matyasowi* plotka). Swęy i cudzey gębie chleba nie żałuje. *Dwor. E.* 3. Wiele mię gęba kosztuje. *Cn. Ad.* 557. Iż rok zupełny ma gębę nie małą, Nie wydołam intratą tuteczną ię całą. *Zimor.* 136. Nie przyleci do gęby *gołąb'* upieczony. *Jotak. Wiek.* B. 4. Czasem kásek od gęby odpadnie. *Pot. Arg.* 395. *Kęs* i z gęby zginie, gdy nie obiecany. *Morszt.* 107. (cf. z *gardla*). Często od samey gęby *łyżka* odpadnie. *Sim. Siel.* 18. cf. *J* *łyżka* czasem nie trań w gęby). Daleko gęba od potrawy. *Rys. Ad.* 10. - *Delby*, sobie od gęby odjąwszy. *Cn. Ad.* 140. Odbieram sobie od gęby, a im *dnie.* *Teat.* 7, 63. - Nie ma co włożyć do gęby. *Teatr* 43 b. 3. Daremnie siądę do stołu, bo nie będę mogła wziąć w gębę. *ib.* 24, 122. - Ma z gębę chleba. *Cn. Ad.* 479. *Bals. Niedz.* 2, 102. (ile trzeba, aby się *naieść*, *er hat sein notwendiges Auskommen, von der Hand ins Maul.* Nie zayrzę ziemskim bożkom doczesnego nieba, Bylebym był spokojnym, i miał z gębę chleba. *Nar. Dz.* 3, 42. - W gębę wkładać *Ital.* *imboccare*, *Bs.* *zalagati*, *zalosgiti*, *datti zalogaj*; *Bs.* *zalogaj bolus*; *Bs.* *zakusnuti se*, *cochleari inducere sibi cibum in os*, *zakusnuti koga*, *cochleari in os inducere cibum.* - Gęba czego, *kęs* czego, tyle ile na raz w gębę włożyć można, *Ross.* *рэдмѡкб.* §. w gębie czyięy bydź = *wardle*, *w garści*, *w ręku* iego, *irmandes Gewalt ausgefegt seyn.* *Polka* *zasiadła* *nieprzyjacielom* *wszystkim* *w gębie*, i przez nią droga do wszystkich innych chrześciańskich państw jest. *Bielk. Kr.* 661. - Pod gębą, pod ręką, na dorędsiu, na pogotowiu, *bey der Hand.* Taki pod gębą nie może bydź zawsze *rzemieślnik*, *coby* *każdą* *rzecz* *porządnie* *naprawił.* *Haur Ek.* - *Merbn.* gęba, człowiek, ile potrzebujący pokarmu, *ein Mensch, ein Maul.* Wszystkie gęby, które *Sułtański* *chłeb* *iedzą*, w *azaraiu* jest

jest 13, 400. *Star. Dw.* 42. so viel Müder. c) gęba, ze względem na mowę, das Maul, der Mund, in Hinsicht des Sprechens. Ze zły gęby, nie dobra mowa. *Fred. Ad.* 22. Opatrz pilno rozumem, co z kim kiedy rzeczysz, Co z gęby wyszło, tego w gębę nie wewleciesz. *Pot. Arg.* 585. Grecowie pokój w gębie mają, a nie w sercu. *Starg. Dz.* 1496. Na papieża się wszeteczną gębą przed ludźmi młotał. *ib.* 1065. Gębą donosić. *Gemm.* 89. Gębą dorzuci każdemu = przymawia, nalaie. *Cn. Ad.* 141. Wdowa zaraz kmosek porządných z gębami dołtanie. *Jeż. Ek. G.* 1. (swatek wyszczekanych, wielomównych). Gęba złośliwa, niewyparzona. *Birk. Exorb.* 8. Gęba niewyparzona, przestworna. *Rys. Ad.* 48. *Offol. Dyar.* 29. ein loseß, zügelloseß Maul. Miec gębę przetrzoną. *Dwor. D.* 1. (wielomówną, złośliwie święgotliwą). Nie ma gęba paña. *Pot. Arg.* 254. Nie wołaj; wezmąć gębę na ratusz. *Cn. Ad.* 714. Stul gębę, nie praw więcey. *Bardz. Tr.* 198., Sr. 1. siulei hubi! *Slo. brj hubu!* Sr. 2. jarj gubu, *Ger. haltß Maul.* Gęby pokrom tak bezpieczny. *ib.* 287. Filozofowie bezpiecznie gębę na chrześcian otwarli. *Starg. Dz.* 86. Otworzyć na się gęby ludzkie. *Tr.* (na języki przysć). J iąkuąc, gęby otworzyć nie śmieią, *ne mutire quidem audent.* *Mącz.* Gęby otworzyć nie umie. *Cn. Ad.* 493. Gdyby gęby, to żadna nie otworzyła. *Teat.* 8 b, 6. (ani pisęła). Nie śmie puścić z gęby pary. *Wad. Dan.* 79. Gębę sobie pomazał łaciną = trochę skosztował. *Cn. Ad.* 243. liznął). Zamilkł filozof, iakby nie miał gęby, ale sła żona wyszczerzyła zęby. *Fabl. Ez.* 132. Milczy, iakby mu gębę zawiązał. *Cn. Ad.* 493. Baszowie, iakby im gębę zawiązał, nie wiedzieli, co na to odpowiedzieć. *Kotak. Turk.* 59. Jużś i mnie gębę zamknął. *Falib. Dis.* R. 3. Nie doczekasz się, żebyś mi miał gębę zatkać. *Teat.* 8 c, 11. Czyliż można ludziom złym gębę zamknąć, aby drugim sławy nie szarpali? *ib.* 15 c, 5. Zatkanąć komu gębę pieniędzami, przedarować go, *astringere linguam mercede.* *Mącz.* einem (mit Golde) das Maul stopfen. cf. Srebroroz gardło mu zasiał). *Slo. jacpat nesomu-hubu, ufta.* Gębę mu zawarł, gębę mu zatkał; gębę mu zalano. *Cn. Ad.* 242. Gębę mu zawarł = sprawił, że musi milczeć. Gębę mu zalał = częstowaniem go sobie ujął. że będzie milczał (cf. Winogorz mu gardło zasiał). o człowieku, który z urzędu mówić powinien za słusnością; a nie mówi, dlatego, że jest przekupiony albo upoiouy. *Kpcz. Gr.* 3, p. 91. Czegoż gęba zakupiona nie uczyni! *Zgr. Ep.* 71. Wybaw duszę moję od gęb nie-sprawiedliwych. *W. Poft. W.* 3, 73. Wziąłeś mi z gęby; własnietem to chcial mówić. *Cn. Ad.* 1278. du hast mir die Worte aus dem Munde genommen; *Slo. j ust mi winal.* - Skłamał w gębę swoję. *W. Poft. Mn.* 311. Musiał odwołać, musiał w swą gębę wziąć, *ad palinodiam redactus.* *Mącz.* et mußte widerrufen (cf. odszczekać). Co mi ztąd, że ia będę u stołu polował? zwierzyny nie ubię, a gęba się psuis darmo. *Mon.* 71, 708. Wiele bnie gębą. *Teat.* 30, 40. Gęba go tylko, gęba woinie. *Gemm.* 89. Jeżeli się o woynie z nim mówilo kiedy. Wszystkie gębą Tatarj, wszystkie poiadł Szwedy. *Pot. Jow.* 70. α) całą gębą, na całą gębę, = na cały głos, gardłem, *aus vollem Halße.* Tak Kokles całą gębą prawił, A Pyrrus iako niema ryba siedział. *Zab.* 15, 264. *Tom. I.* 2.

Smiały się między sobą na całą gębę. *Teat.* 38, 54. Rolnik całą gębą żyjące w mieście wielbi mieszczań. *Zab.* 8, 517. Teraz ma mieć cześć swoię Pallas, teraz ona Ma słusnie całą gębą od nas bydź chwaloona. *Orw. Wirg.* 452. β) całą gębą, = w ostatnim stopniu, im höchsten Grade. Fortuna całą gębą pańska. *Teat.* 19 b, 19. Toć to iuż do prawdy całą gębą było skapstwo. *Offol. Str.* 4. Całą gębą pan. *Offol. Wyr.* Całą gębą szelma. *ib.* Oszukać ufaiącego sobie, irst to właśnie, co się może nazwać, całą gębą zdradzać. *Lub. Roz.* 306. Slicznaby to rzeczyć była, mię, całą gębą chłopa, widzieć w klatce, ieszczę tak, iak maluią Kupidyua. *Rzewufl. Mscr.* §. Gęba całus, pocałowanie, ein Kuß, ein Mäulchen. cf. *Bh. huą bicowati, hubicło: awam; Sor.* 1. pobubicjkuu, pobuą bitjkwano, hubiczi, dahtjo, hubicjkwano = całować, całowanie, pocałowanie. n. p. Dayże mi gęby! (całuią się). *Teat.* 30, 61. Day mi gęby, a nie gnieway się na mnie. *ib.* 30 b, 81. - §. 2) transl. gęba rzeki, źródła, = uyscie, die Mündung eines Flusses, eines Quells. Ren nie jedną się gębą w Ocean leie. *Warg. Cz.* 78. Nil siedmią gęb wyrzyna się w morze. *Chrośf. Ow.* 196. Gęba abo miéysce, gdzie wpada rzeka. *Boter.* 136. Teraz skocście żołnierze, moß zrzucić ce przedęy, A wy źródła powodzi z swych gęb iak naywięcey przysporcie. *Bardz. Luk.* 29. §. 3) gęba naczynia iakiego = otwór, die Mündung, §. B. einer Kanone, Rz. жерло, дуло. Gęba u armaty, otwór, którego szerokość zowią kalibrą. *Archel.* 111. Lampa wywrócona wisiała gębą na ziemię, tyłem wzgórz. *Birk. Dom.* 88. Kwas z wina wychodzi, gdy gałązki winne świeże będą kładzione, często odmienniając na gębę fasy. *Cresc.* 360. Zatkay wierch albo gębę naczynia, a przewróć go gębą na dół. *ib.* 342. §. II. GĘBA, - y, m., = GĘBAL, GĘBACZ, - a, m., gęba, odmigęba, który wielkie wargi ma, labeo. *Mącz.* pucek, iako niektórzy mówią, *chilo. ib., Vd.* velikovustnik; *Rz.* губань, губачь, ein Großmaul. Sr. 1. huę batj. Gębal. *Kpcz. Gr.* 3, p. 139. wielkoggęby, gębiaty. - §. gęba go tylko, gębą woinie. *Gemm.* 83. ein Großmaul, Eisenfresser, Bramarbas. *Bh. huęat, hučhuba.* Cymber był i wielki opoy i zuchwały gębacz, pił i blużgał. *Pilch. Sen. list.* 2, 361. - w rodz. *ženfk.* Gębaczka *Bh. huęaita, Rz.* губанья (*Bh. huęaita* koryto). GĘBATY, GĘBIATY, GĘBIASTY, - a, - e, wielkię gęby, großmäulig. *Bh. huęaty, tlamatj; Sr.* 1. huęaty, huęatę; *Vd.* velikovusten. grosnovusten; *Rz.* губачмын. - §. głośny, chlubnogłośny, lautsteyerlich, großrenerisch, großmäulig. Gębate wrony. *Kmit. Spit. A.* 4. Ty kiedy krzykniess, slyszą trzy powiaty, Flisie gębaty. *Klon. Fl. F.* 2. Furman gębaty. *Haur Sk.* 324. No ty gębata mądrozsko z Warszawy! *Teatr* 43 c, 43. *Wyb.* Zaproszono na bankiet wszystkich panów posłów, abo wždy co gębiatszych. *Opal. sat.* 88. GĘBCZASTOSC, - ści, ż., gębkowatość, dziurkowatość, die Schwammigkeit. *Vd.* gobounost, gobna ranlost, puhlost. GĘBCZASTY, GĘBCZYSTY, - a, - e, gębce podobny. *Dudz.* 39. dziurkowaty, schwammattig, porös, löcherig. *Bh. huęowati; Slo.* huęati; *Bs.* spengav, spugav, spugavi; *Vd.* gobeu, puhel, rahel kaker goba, gobast, goboun; *Rg.* spugast; *Cro.* spongiast, gubast, gliwasat; *Hg.* gombas; *Rz.* губичмын, губчатмын (= 2) warg-



ty). Kość gębczała niższa na dolnej bocznej części fa-  
my nozdrzowej, *os spongiosum*, złożona z słabiuchnych  
gębczastych blaszeczek, a błoną smarczylą powleczonea.  
*Krup.* 1, 63. Gębczała kulę słońca zrobił twórca Pełną  
otworów, które ciecz świetlistą piłą. *Przyb. Milt.* 223.  
Gębczyla materya ziela zapaliczki. *Syr.* 181. GĘBKA,  
GĄBKA, - i, ż., GĘBECZKA, *demin. nom.* Gęba,  
usteczka, ein feiner niedlicher Mund. *Bh.* hubička; *Sr.* 1. hubič-  
ka *labellum*; *Sr.* 2. mulka, mulgigła; *Ec.* губка *label-  
lum*; *Vd.* hobe; *Rs.* помакб. Ty zawsze z swą gąbką  
wyjeżdżasz. *Teat.* 31 c, 59. Judasz się już do Pana z  
swą gębczką wiezie. *Pot. Zac.* 41. Dobrze swą gębkę  
karmić, *molliter curare cuticulam.* *Mącz.* b) całus, po-  
całunek, ein Müdchen, ein Mädchen. Osobliwie zaś  
gąbki, byś nie dała, bronię. *Hul. Ow.* 5. 2) *Botan.*  
gąbka, należy do zoofitów, koloru pospolicie żółtawego,  
dziurek wszędzie pełna; rośnie osobliwie na skałach w  
morzu; zażywa się do chędożenia. *Kluk Zw.* 4, 494.  
gębka. *Zool. Nar.* 88. (*Bh.* hūba, hauba; *Slo.* hūba; *Hg.*  
gomba; (*Slo.* gomba; *Hg.* gomb = guz; *Sla.* gubba; *Vd.*  
goba, gobiza, gliviza, gliva; *Crn.* goba; *Sr.* 1. schwom,  
schwomij; *Rg.* spenga, spugga, spenziza; *Cro.* spōngia,  
gliva, guba; *Rs.* грѣцкая губа, бадяга, бодяга; cf.  
*nostrum* hubka), der Meerschwamm, der Badeschwamm,  
Schwamm. Gębki w łaźniach do wycierania ciała uży-  
wamy. *Syr. Ziel.* 1395. Gębką ocierać *Bs.* pospengati; *Rg.*  
spengatti, ospengatti, ospugati). Gębkę barwierską ciepło  
przykładay na piersi. *Sienn.* 522. Język jest część ciała  
rzadka, na kształt gębki. *Sak. Pr.* 77. (ob. gębczasty).  
Teraz gębka napila; którą kiedy ściśniesz, zostanie tylko  
gębka, a woda przez szpary przepłynie. *Opal. sat.* 25.  
Leie się z obłoków, jak z gębki. *Bardz. Luk.* 55.  
cf. jak z cebury). §. gębka ielenia, ielenia bedłka, iay-  
ka, *Phallus impudicus* Linn. jest to hedika pełna wilgo-  
tności mlecznej; tak że się trzęsie, jak galareta iaka. *Syr.*  
911. et 1235. der Hirschschwamm, Hirschling, Grubling,  
die Hirschbrunst. GĘBKARZ, - a, m., co gębki zbiera.  
*Cn. Th.* der Schwammfucher, Schwammfannker. *Ec.* ry-  
boprodawcyb \*gąbkoprzedawca. GĘBKOWATOSC,  
GĄBKOWATOSC, - ści, ż., dziurkowatość do gąbki  
podobna, gębczastość, die Schwammigkeit, Porosität.  
Drzewa im więcej mają rdzenności w okręgach swoich,  
tym mniej mają gąbkowatości. *Jak. Art.* 3, 133. GĘB-  
KOWY, - a, - e, od gębki, Schwamm = *Bh.* hubni;  
*Cro.* glivni, glivov). Gębkowy kamień, *spongites.* *Cn.*  
*Th.* der Schwammstein. *Bh.* hubowaty kamien. GĘBNY,  
- a, - e, od gęby, uftny, Mund =, Maul =. *Rs.* (губ-  
ный wargowy) ротовый. Pokarm niebieski nie jest  
gębny, brzuchowy, ale umysłowy. *Zrn. Post.* 3, 85 b.  
Bóg nie patrzy na uftną, a gębnią wiarę. *ib.* 3, 115. GĘ-  
BOLOTNY, - a, - e, płochy, fafelnd. Nie wierzmy  
gębolotnej Hanuli wierze. *Zab.* 15, 332. GĘBOWAC,  
- ał, - uie, *intrans. ndk.*, (*Bh.* hubowati) szkałować,  
ein loses Maul haben, schimpfen, lästern. Wymówcy,  
którzy umieją gębować na ludzie znaczne i majątne, bardzo  
się podobają pospółstwu. *Petr. Pol.* 2, 57. Zwyciężone  
jeszcze bardziej gębowaty. *Zebr. Ow.* 126. *ib.* 308. *con-  
uicia jacere*). - §. u flisów gębować, zagębować n. p.  
Nietylko niepoohamowaną gębą flisi gębują, ale też gdy na  
cyplu zbyt bystra woda, to dla warunku statku u sztaby  
zagębują. *Haur Ek.* 174. GĘBUNIA, GĘBUSIA, - i,

ż., *demin. nom.* Gębeczka, gębka, gęba; *piezeczanie*  
usteczka, ein feiner niedlicher Mund, ein Mädchen. Wo-  
łę ia kochane dusie, niż kobiet gładkie gębusie. *Teat.* 55  
e, 8. Popsuła się gębunia na seymikowym Węgrzynie.  
*Offol. Str.* 8. Naucz się przeto, że piękny gębusi J pło-  
che słowo za mądre uysć musi. *Zab.* 10, 402. *Zabt.* Któ-  
ra gębusię sznuruje, niech płaci po dwanaście groszy. *Le-  
karjl. D.* Sznurowanie gębusi. *Mon.* 70, 157. GĘBUS,  
- ia, GĘBUSIEK, - ska, m., małus, człeczek kocha-  
ny, ein liebes kleines Jungchen. Witayże nasz gębusku,  
robaczku małusienki. *Pieś. Kar.* 45.

Pochodz. *gubka, hubka; nagębek, pogębek, krzywo-  
gęby, wielkogęby.*

GĘDKO ob. Giedko.

\*GĘDZBA, gędźba, - y, ż., muzyka, *Bh.* hubba (*Rg.* prig-  
dniza = psalterz, instrument; *Rs.* погу́дка rzępolemie (cf.  
gayda). Dawidzie przyjdź z gędźbą organ i harfy twę,  
śpieway pieśni. *Jer. Zbr.* 178. Na wierzbach zawie ili-  
śmy gędźbę naszą, zawiesiliśmy skrzypice. *Wrob.* 313.  
*organa nostra*). Osieł muzykę wszelką, gędźbę, w nie-  
nawisici ma. *Sienn.* 272. \*GĘDZIC, gądl, gędl, gędzie,  
*cz. ndk.*, Gędać, - ał, - a, *contin.* (*Bh.* hausti, hubl,  
hubu grać na instrumencie; *Cro.* guszlati, guditi *cithari-  
zare*; *Vd.* goditi, na strunah jigrati; *Crn.* gōsti, gōdem,  
godl, sgōdem = na skrzypcach grać, geigcn; *Rg.* gūđiti,  
gūđiti ù gūđle *fidibus canere*; *Bs.* guditi *bombilo, murmu-  
ro*, guditi ù gūđle *sonar di lira*; *Sla.* hegedaty = na  
skrzypce. gr.; *Ec.* гусельную; *Rs.* гудить, гудю, гу-  
жы рзѣполіć, гудѣмъ брзѣцѣć, погудѣмъ заграć na  
instr.; *Bh.* hauple = skrzypce cf. gęśle, cf. gusla, cf. *Germ.*  
*Geige, Suec.* Giga, *Angl.* Gig, *Ital.* giga, *lat. med.* gi-  
ga = skrzypce) = grać na muzycznym narzędziu, na lutni,  
na kornec e. *Cn. Th.* auf einem Instrumente spielen. Sły-  
szalem jakoby głos gędzców, gędących na cytarach swoich.  
*Leop. Apoc.* 14, 3. (cytrystów, grających na cytrach  
swoich: *Bibl. Gd.*). Która czyta, śpiewa, gędzie, z tęg  
rzadko cnotliwa będzie. *Rys. Ad.* 29. Apollo gądl na lu-  
tni, a beginie mu \*przyśpiewawać. *Biel. Hfl.* 23. Ku  
rozkoszy na lutni gędą, na tęgze i smętnie nigdy grają.  
*Eraz. Jcz.* C. 5. Niech każdy skacze, iak mu lutnia moja  
gędzie. *Stryk. Tur. B.* 2. Na Orfeusza gędzienie \*ka-  
mienie szkałało. *Biel. Sw.* 10. Nic tu nie będzie, Choć  
Orland gędzie, J Balcerek nuci. *Kochow.* 172. Stroynie  
nam skrzypce nie gędzą, Które ludzie w tancie pędzą.  
*Pot. Arg.* 766. *Pot. Pocz.* 400. Sam sobie gędę, sam  
wesół będę. *Rys. Ad.* 64. *Tworz. Wie.* 80. Niech świ-  
nia, gdy nie umie, na dudach nie gędzie. *Papr. Przyk.*  
C. 4. Gdy gądl gędzicc, tedy była na nim ręka Jehowy.  
*Budn. 2 Reg.* 3, 15. (gdy on gracz grał. *Bibl. Gd.*). -  
§. *fig. transl.* Niech każdy płasze, gdy fortuna gędzie.  
*Jag. Wzb. E.* (gdy mu sprzyja). A długoć tęg sławy  
będzie? Póki dzwonił we dzwon gędzie. *Rey Zw.* 234.  
(póki w dzwony biie, dzwoni). Chłop też łaic za pie-  
cem czerwona mać piie, Bo mu gędl z wieczora na trzy  
głosy w kiie. *Rey Wiz.* 73 b. skóre mu wylupili). Ano  
mu ręce gędą, zapłynęły oczy, Nogi się zataczają, nie  
daleko skoczy. *ib.* 93. (drzą, drygotają). GĘDZIEBNY,  
GĘDCOWY, - a, - e, GĘDZIECKI, - a, - ie, od  
gędzienia, od gędzca, *Bh.* hubebny; *Rg.* gūđarski *lyricus*  
(cf. gusla); *Rs.* погудошныи skrzypcowy; гудошныи;

**Б.** гудѣнный, прегудническій, музичѣскій, ор-ганный; музyczny, musikalisch, zur Musik gehörig. **Platerium**, свирогоране гедзиебне начзynie о dziesięci stronach. **Місз.** Посзуніт Salomon гесе гедзѣцове. **Budn.** 1 Reg. 10, 12. (harfy i lutnie śpiewaków. *Bibl. Gd.*). Z cyprysu bywaia dęski, z których czynią naczynia гедзиекѣ. **Cresc.** 269. **GĘDZIEC**, *G.* гедзѣца, *m.* \***GA-DEK**. - dka, *m. zdrbn.*, *Bh.* हुदेष, हुदेषा, हुदेषु; *Slo.* हुदेष; *Vd.* godez, violinar = skrzypek; *Crn.* gódz; *Rg.* gúdzaz sonator di viola, guslar sonator del monocordo; *Dl.* gudacz citharocodus; *Sr.* 1. हुदेष; skrzypek, हुसलत मुयक, हुदात गुसलर; *Cro.* gudecz fidicen; *Bosn.* guslar; *Sla.* hegedush; *Hg.* hegedus (*Sla.* hegedar = co skrzypce robi); *Rs.* гудѣшникъ музук, гудѣцъ, арфишъ харфиста, гудельщикъ, гудило = гзрѣола, гусельникъ, гудъ харфы гоби, vulg. погудало skrzypek, гзрѣола; *Ec.* гудѣшникъ, кошорылъ на гусляхъ играемъ, гусельникъ, гусленграшель. = музук, гразъ музyczny, lutnista, harfista, cytryfista etc. *der Musifist, der Spielmann.* До звирзѣшца былъ везванъ іеденъ гедзиецъ; кторы, - dy porzał trąbic, zeszło się około niego mnóstwo zwierząt. **Cresc.** 572. Orfeusz był muzyk albo гедзиецъ знамениты. **Biel. Ilst.** 26. **Biel.** Sv. 10. Гедзиецъ знамениты **Aryon.** **Ezop.** 50. Домъ іедного гедзѣца. *ib.* 54. Głos гедзѣцовъ, гедзѣцыхъ на цытаркахъ swoich. *5 Leop. Apoc.* 14, 2. (lutniów, którzy na lutniach swych grają. *1 Leop.*). Przywabcie mi гедзѣца, - a gdy гадъ гедзиецъ, tedy była... **Budn.** 2 Reg. 3, 15. (na harfie grającego. *Bibl. Gd.*). Гадъ i piszczyk, кторзъ się nie zabawiają uccziwâ muzyką, ale od karczmy do karczmy się wzięli, albo z pieškami tańcują. **Szczerb. Sax.** 16. *ib.* 15. *Vd.* godzi, musikazhi ob. kapela. *§. fig.* poeta, śpiewak, *der Dichter, der Sänger.* Ukazują mię, gdy miłam, palcami, Ot гедзиецъ sławny Polskiemu rymani. **Petr. Hor.** 2, k. 2. - *§.* W rodz. *żółk.* *Bh.* हुदेष्ये; *Bs.* guslariça; *Rg.* gudacizza; *Ec.* гудѣшница.

\***GĘGA**, - i, *ż.*, гесе, die (*Schnatter* =) Gans. Gdy kniotkowie znaydą swoje геси (ukradzione гаски), Dadzą hisowi niepobożne cęgi. **Alon. Fl. E.** 4. *§.* GEG, - u, геганіе, das Gesehnattere, das Schnattern. Manliusz przez гесе obudzony геси, Rzym zachował. **Zab.** 15, 235. **GĘGNAĆ**, **GAGNAĆ**, - ał, гегніе czyn. *iednot.*, *Gęgać*, *Gagać*, - ał, - a, *contin.*, *Bh.* gagati; *Slo.* g'ám; *Hg.* gágakod, gagogok; *Cro.* gagati, gagam; *Crn.* hrigrám, hrigrétám; *Vd.* gagati; *Rg.* klozzati; *Rs.* гоггшамъ; *gacern* oder *schnattern wie die Gänse.* Геси гэггаіа. **Kochow.** 202. Гесе гегга, krera. **Dudz.** 20. Кторъ гесе uderzą, та гегніе. **Rys. Ad.** 29., *Ec.* гусь гоггчемъ. Бакъ бечы, wodna kaczkа kwaka, гесе гегга, іабедз skrzecze. **Tal. Sau.** 89. *§.* геггауа в мовіе = przez nos mówić. *Cn. Th.* durch die Nase reden, nieseln. *Vd.* huhujati, flus nuls govoriti). Z dwoiskiey choroby przez nos \*геггли. **Comp. Med.** 400. (*Rs.* гугнѣвѣшь іакъ сїе; гугнѣвѣшь іаклівы). - **Zrtdl.** skosztować, kosten. Bez mody szaloney, u mnie každy ile chce i kufa pociągnie, Jeden іаъ podochocil, choć nie wiele gagnie. **Zab.** 9, 523., *Ec.* гугнѣвѣшью тарде loquor. **GĘGANIE**, - ia, *n.*, *subst. verb.*, kre-ranie гесіе, das Gacern, Schnattern der Gänse. *Hg.* gágogás). Гесе wrzaskliwym mię budzi гегганіемъ. **Zab.** 3, 317. 2) mówienie przez nos, das Nieseln. *Ec. et Rs.* гу-

гнѣвосѣ tarditas loquendi). **GĘGLIWY**, - a, - e, przez nos mówiący або mówiony, durch die Nase redend, nieseln. *Tr.*, *Rs. et Ec.* гугнѣвѣшь іаклівы. **GĘGNO-GŁOSY**, **GĘGOGŁOSY**, - a - e, геггаіауы глосъ wy-daiący, laut schnatternd. Ptaki геггogłose. **Klon. Wor.** 35. (гесеіе). Ja na moim геггogłosym flecie, Pódyę ogłaszać oczu piezczone po świecie. **Zimor.** 312. Nie slychać u nich pieśni pokojowych, Ni геггogłosych wykwintów domowych; Oprócz ciężkiego bardzo narzekania, Oprócz z głębokich wnętrzości wzdychania. **Zimor.** 194. **GĘGOS**, - ia, *m.*, **GĘGOT**, - a, *m.*, przez nos mówiący, ein Niesler, der durch die Nase redet. *Tr.*, *Rs.* гоггому'ад гесе геггаіауа, w rodz. *żółk.* гоггому'нѣл. - *§.* геггот, гегготаніе, геггніеніе ob. гегг. **GĘGOTAC**, - ał, геггосе, *intrans. ndk.*, *Rs.* гоггшамъ, гоггшюу, геггаć, schnattern, wie die Gänse. *§.* glegotac iak bo-cian, klappern, wie der Storch mit dem Schnabel. *Tr.*

**GEMEYN** ob. Giemeyn.

**GENEALOGIA** ob. Genealogia. **GENERAL** etc. ob. Gene-ral. **GEOGRAFIA** ob. Geografia

**GĘS**, - i, *ż.*, die Gans. гасіе, гаска, гасіатко, гасіа-тотчко *demin.*, *Bh.* हुष, हुषा; *Slo.* हुष; *Crn.* gós; *Vd.* gofs, gus; *Sr.* 2. гуф; *Sr.* 1. हुष, हुषो, हुषेच्चा, हुष्य-ज्ञा (*Bs.* hús (cf. *Bs.* husnuti = kasać) = гасіеніца); *Bsn.* guška; *Sla.* guška; *Cro.* guzka, guška; *Dl.* guzka; *Ross.* гусь (*Ec.* гусына kaczkа); *Angl.* goose, *Dan.* gaas, *Suéc.* gas, *Island.* gas, *Niederf.* gans, *Ital.* gansa, *Hisp.* ganzo, *Gr.* γαν, γαν, *lat.* anser, *Arb.* Chld. Tlmd. γιν). Гесе, ptak mniejszy od іабедзја, więkшы od kaczkі. **Kluk. Zw.** 2, 147. Гесе dzika *Rs.* гучь гугенникъ, гніеждзі сїе w сітовіахъ i на кепкахъ, на зимę odlatuie. Гесе domowa pochodzi od dzikięy. Są i inne gatunki n. p. Moskiewska, гесе przyładku dobrej nadziei. **Zool. Nar.** 250. *Rs.* гэгга, гэгга *anas mollissima* гесе пуховая; сухонѣцъ, гусь Китайскій гесе Чиньска, іабедзгосе). *Gasior* samiec, гесе samica, гасіета mlode. **Kluk. Zw.** 2, 147. *Gänsetich*, *Gans*, *Gänsehen*. Гесе гегга, krera. **Dudz.** 20. (*Rs.* мига слово, кторемъ геси зwoлываіа сїе). Syczy, iak гесе. **Comp.** 409. Плокіаі сїе геси. **Bald. Sen.** 29. Łopatonogie ptaki. **Klon. Wor.** 35. Nie wnet іесі, кіды рзкѣ гесе. **Rys. Ad.** 47. (daleko stąd do owad; іесзче kot na ognisku). Zał takichъ nie widamy, co сїе озеніаіа, Jako геси na wiosnę tak сїе odmіеніаіа. **Rey Viz.** 56. Tak сїе rządzi, iak szara гесе po niebie. **Mon.** 71, 712. Baba groźna rządzi сїе w domu, iak szara гесе po niebie i мзѣ za nos w dzi. **Teat.** 33, 8. (absolutnie a głupie). - **Prov. Vind.** plawe gosi, selcu pels, kaker pet krau sa en grosh (płowe, niebieskie геси, zielony pies = niepodobne rzeczy). **Prov. Slov.** boz dag ta हुष łopla zabnu nobu *imprecatio nugatoria*. *Ust-* lug sa हुष dostat, dokud wrabca strewis'. *Seđ* člowek medzi हुषи łamen hodi, ta kriči, ktera čiti *anser tactus clamat*. - *§.* Sztuka żelazna z pieca w kopycie odlana, tróy-graniasta, ostro na końcach kończąca сїе, zowie сїе w lu-tach гесе. Bywa dluga na 12 або 15 stop. **Os. Rud.** 106. die Gengans, die Gans aus dem hohen Dfen.

**GĘSCIC**, *cz. ndk.*, zгесеііе, zагесеііе *dk.*, гестым чзыміć, did maden, verbiden; *Bh.* हुषति, हुषिम, हुषित्ति; *Slo.* हुषति; *Cro.* guštiti; *Sr.* 2. gusejšić; *Crn.* goštim, sgošim; *Vd.* sgoštiti, sgošiatı; *Bs.* guštiti, zguštiti, usgu-

fiti, zgusnuti; *Rs.* густить, сгустить, сгущать; *Ec.* сгустить, насырять, густю (cf. gęstać, gęścieć). Gęszczenie włosów iak ma bydź sprawione. *Sienf.* 496. (cf. gęstwić). *fig.* Na cię wszystko szczęście wyleje i nad podziw zgęści. *Zab.* 9. 5. GĘSCIUCHNY, - a, - e, *intens. adj.* Gęty, gang bid, recht bidt. Włofka wierzba kwiatki ma modre gęsciuchne, iakby wieńcem obwił. *Urząd.* 321.

GĘSI, - ia, - ie, od gęsi, Gänse. *Bh.* हुसि; *Slo.* हुसि; *Sla.* gushcsij; *Crn.* gosje, gosin; *Cro.* guszkin; *Bs.* guscino; *Rg.* gúkin, guscij; *Rs.* гусиный. Czwartý rzęd ptaków gęsi. *Zool. Nar.* 217. Gęsi pastuch, \*gęsiarz *Bh.* हुसत; *Crn.* gosâr; *Rg.* guskâr; *Cro.* guszar (Dl. guszar = rozbojnik cf. huzar); *Rs.* гусарь. *W r d z.* *zest.* gęsia pastuszka, \*gęsiarka *Bh.* हुसाता, हुसता, हुसाता; *Cro.* guszarica (Rs. гусиный любящий геси). - Gęsi chlêw. *Kluk Zw.* 2, 151. karmnik gęsi, sadz, \*gęsiarnia, *Bh.* हुसपनec; *Vd.* gosyek, gosinjak. gosinji hlicu; *Cro.* guszinyak, guszarni:za; *Rs.* гусарня, гусиный. Gę i szmalec. *Lad. Hfl. N.* 39. Gęsi trunek = woda, Gänsewein, Wasser. Ja nie pijam gęsiego trunku. *Teat.* 26 b, 69. Gęsia szyja. *Hipp.* 60. Gęsie mięso *Rs.* гуси́тина (\*gęsięcina). Gęsia woyna, gęsia utarczka ob. kokosza woyna. *Tr.* Nie tak iak ktoś piął gęsie boie; iasno rzecz gloszê. *Pasz. Chor. A k.* Chod gęsi = taczanie się pijanego, bad Watscheln, Taumeln. Chodu gęsiego zakrawa. *Tr.* podпиты). *Rs.* гу́сцаб ieden za drugim iak gęsi (ob. lawa). - *§. Botan.* Gęsi-goch, wilczygrch, gęsia wyka, *Eruum*, rodzaj roślinny, do niego należy soczewica. *Kluk Dyk.* 1, 206. *Cro.* kihra szochivo, die Erve. Gęsie ziele, *Potentilla*, *Argentina*, inaczdy śrebrnik; gęsi bardzo rady to ziele iedzą, i w nim się kochają. *Urząd.* 253. der Gänsefuß. Gęsia stopa, Gęsia noga, ma list podobny gęsięcý. nodze. *Urząd.* 244. *Ross.* гусиная лапка, *Choenopodium*, rodzaju tego gatunki po większdy częsci zadywać się mogą iak szparagi, albo na zieleninę. *Kluk Dyk.* 1, 120. der Gänsefuß ob. serdecznik: Gęsi potêy ob. Piszczek. - Gęsi bóy, ziele ob. Świētliczka. - Gęsie lapki, w niektórych powiatach zowią ziele przywrotnik pospolity, *alchemilla vulgaris*. *Jundz.* 140. *Rs.* львова лапа, росница. GĘSICA, - y, - z, albo Warzêcha, *Platlea cochlearia*, die Röffelgans, iedni zowią ią czaplą, drudzy bakiem, babą, lubo to wszystko inne ptaki są. Gęsica trochę mniêysza od gęsi, nogi ma wysokie iak czapla, kolor biały. Dziób na końcu ma podobieństwo łzki lub warzêchy. *Kluk Zw.* 2, 317. GĘSIONOGI, - a, - ie, gänsefüßig. Magnus gęsionogi. *Groch. W.* 512. GĘSIOR ob. Gąsior. - GĘSL; - i, - z, GĘSLE *licz. mn.*, *Bh.* हुसले, हुसलित्य; *Slo.* हुसले, हुसलित्य; *Hg.* hegedi, hegediiske; *Sr.* 1. हुसले; *Vd.* gosli, holin, gosle, gosla; *Crn.* gosle, a gos (gęś) ob. *longitudinem colli anserini* = skrzypce; *Dl.* gusle = cytra; *Bs.* guslica eghedde pagdura, gusli fides, lyra, cythara; *Rg.* gusle lira, guslike fidicula, *diminutivo del monacordo rustico*; *Cro.* guszle, guszli = skrzypce; *Sla.* eggede, hegede fides; *Rs.* гу́сли harfa leżąca, гудокъ dawny muzyczny instrument o trzech strunach; *Ec.* гу́сца cytra). gatunek cytry, eine Art von Cither. Picia, iedzenia wielki dostatek dawano, W muzyki rozmaite na przesianę grano, To w sletnie, to w piszczalki, to w

gęśle Podgórkie. *Simon. Siel.* 20. Gęśli moja! iakiemi nucić będę tony, Jeszczem nie brząknął; twoje zadrżały już strony. *Zab.* 4, 343. *Koffak.* Poczył Salomon harfy i \*gęsle muzykom. 1 *Leop.* 3 *Rg.* 10, 12. Na cytrze Panu graycie złoconcy, Graycie na gęsli dziesięciostronney. *Karp.* 5, 83. - *§.* Wiersz krótszy, tudzież wiersz ganiunku złożonego, zowie się pieśnią od śpiewania, albo gęslą od instrumentu, na którym przy śpiewaniu wierszów przygrywaia. *Kpcz. Gr.* 3, 91. ein lyrisches Gedicht, ein Lied, *Rybitstiego* gęsle różnoryme. GĘSLOWY, - a, - e, od gęsi, Cithar. (Rs. гу́сальный harfowy).

GĘSTNAC, GĘSNAĆ, - ał, - eli, *niak. iednorl.*, GĘSTNIEC, GĘSCIEC, - iał, - ieli, *niak. ndk.*, zgęścieć, zgęstnąć, zgęstnąć, zgęstnieć *dk.*, *Boh.* हुसनाuti, हुसल, हुसनु, हुसनाuti; *Sr.* 1. हुसनु; *Crn.* gosli isê, gosł; *Rg.* zgusnutise; *Rs.* гуси́ть, гуси́ть; *Eccl.* огу́снѣна, огу́снѣваю, огу́снѣванъ, огу́снѣваюся, огу́снѣваюся. Gęstym się stawać, bid werden, bidt werden. a) mokre rzeczy gęstną. *Cn. Th.* zsiadają się, stüßige Körper werden dick, gerinnen, setzen sich. Trzeba, aby dobrze wrzało, póki nie zgęstnieie, potym odstawić dla zgęstnienia lepszego. *Haur St.* 360. Smażyła to w pańwi, ażeby nie dała zgęstnąć temu, zielkiem to mieszała. *Orw. Ow.* 164. Zgęściła *Ross.* сгущенный, сгущенный. *§.* o suchych rzeczach, ściśkać się, bidt werden. Przez folowanie sukno gęstnieje. *Ld. §. fig.* W oczach się iego smutney nocy ciemność zgęsta, Upadł... *Dmoch. Jł.* 106. (ob. acip. gęścić). (GEST ob. Gieł).

GĘSTO *adverb.*, GĘSCIEY *comp.*, *Bh.* हुसते (*Bh.* हुसता frequentier); *Sr.* 2. gusto; *Sr.* 1. हुसतो, tjašto = często, हुसित्य, tjašt्य, हुसित्य = częściej, tolsto grubo; *Vd.* goštu, zhestu saepenumero, pogosta = veliku, velku, mne-gu; *Rs.* gycino; bid, bidt. a) o ciekliżnach: zsiadła, bid, getronnen. gęsto czynię = gęszcę, zgęszczam. b) o rozłożonych rzeczach, ścisło, bidt, gedrängt, enge. *Cn. Th.* Gęsto pisane litery, iedna na drugiey *Rs.* упи́санный. Gęsto piśać *Rs.* упи́сано. c) gęsto = często, oft (so kommt auch in Oberdeutschen Kanzleien die Bemerkung, die besagt, die mals für oft gemeldet, oft besagt, oftmal, häufig vor). Dygnitarstwa tym chwalebniêy odrzucił, im gęsięcý zwykły zatapiać mądrość. *Birk. Dom.* 85. Często gęsto = często, oftmal, sehr oft. Nasi plundrowali ziemię Węgierską; zatém pŕacz i narzekania przychodzily do Władysława często a gęsto. *Bielšk. Kr.* 429. Często gęsto w dół wpadnie, kto go pod kim kopie. *Pot. Jow.* 65. Raz się filozof ze swemi sługami, Począł rozrywać gęsto kieliszkami. *Jabl. Ez. B.* 4. \*\*GĘSTOBRUDNY, - a, - e, bid schmutzig, bid schwarz. Już gęstobrudna noc swoje gwiaźdzzone czoło Była podniosła na niebo przestrome *Orw. Ow.* 605. \*GĘSTOBRWISTY, - a, - e, brwi gęstych, bid augenbraunig. *Rs.* гуси́обровый. \*\*GĘSTODZIURAWY, - a, - e, pełny dziur, voll Löcher, gębczasty, dziurkowaty, lüchrig. Kamienie morskic = gęstodziurawe. *Orw. Ow.* 326. GĘSTOMGLISTY, - a, - e, bidnebelig. Gęstomglisty zewsząd zaślepiona cieniem. *Orw. Ow.* 391. GĘSTOKWITLY, - a, - e, galęzisty, voll Sprößlinge. owce i kosmate kozy Zagnawszy w miłe cienie gęstokwitly łozy Nadobna Amaryllis, spoczywała w cieniu. *Gaw. Siel.* 381. GĘSTOLISCI, - ia, - ie, bid laubig, bid belaubt. Mię-

dry gęstoliścim lasem. *Hor.* 1, 26. *Kniaź. in umbrosis lucis.* W gaju gęstoliścim. *Nar. Dz.* 2, 18. Słaz, roślina prątków gibkich i gęstoliśnych. *Syr. Ziel.* 1104. Gęstoliści las. *Mon.* 75, 594. Pod gęstoliścim tych gór namyotem. *Kniaź. Poez.* 1, 126. GĘSTOMIERZ, - a m., *manometrum*, wynalazek Ottona Gweryka. *Hub. Wst.* 189. ein Dichtigkeitsmesser. GĘSTOOKI, - a, - ie, siła oczu maiaący, wielkugig. Siadł Argus na wierzchu góry, zład nieuchroniony Rozsądził gęstooki wzrok swój na wsze strony. *Otw. Ow.* 38. §. sieć gęstooka, z drobne oka maiaący, ein Netz mit kleinen engen Augen. \*\*GĘSTOPIĘTRY, - a, - e, n. p. Gęstopiętre książęcych cór kędziory. *Nar. Dz.* 3, 52. die hochgethürmten Trifuren. GĘSTOSC, - ści, ż., *Bh. hufstst*; *Rg. gústos*, guřina (*Sr.* 1. *hufstst* - tjařtotořci) częřtoliwość; *Cro.* gusztocha, chesztocha; *Rs.* густомь, густомьа, частомьа, частомь, плътномь; die Dide, die Dichtheit (*opp.* rzadkość). Gęstość jest wielka liczba cząstek pod małym objęciem. *Rogal. Doř.* 1, 204. *Jak. Mat.* 3, 255. stounek liczby cząstek materji do mięysca przez nie zastapionego. *Sniad. Jeo.* 22. a) płynnych rzeczy zsiadłość, n. p. gęstość krwi (gaszcz), die Dide, z. B. des Bluts. b) gęstość płotna, sukna. *Cn. Th.* ścisłość, die Dichtheit, die Dichte der Leinwand, des Luches. c) gęstość rzeczy rozłożonych n. p. gęstość drzew w lesie, die Dichtheit, z. B. eines Waldes; der Bäume in einem Walde. d) mnogość, die Vielheit, starke Zahl. Gęstość spraw go zatrudnia. \*GĘSTOWATY, - a, - e, - o *adv.*, nieco gęsty, etwas dick, dickig, *Rs.* густоватый. GĘSTOWŁOSY, - a, - e, diehtig. *Cn. Th.*, *Rs.* густоволосый; *Ec.* густоволосый. GĘSTWA, - y, ż., *Sr.* 1. *hufst*; *Vd.* gosha, goshova, govosha; *Crn.* góřha, góřhuvje (hóřta - krzaki); *Rs.* кусть, кустарник; *Ec.* чма, частина, купина. gęstość, ścisłość rzeczy rozłożonych, die Dichte, die Dichtheit, z. B. der Bäume im Walde. gęstwiną, gaszcz, das Dichtig. Gęstwa z cieńkiega tu wydana chrořtu, Tam kęs młodego niby to zapuřtu. *Zab.* 9, 143. Ona co przedzý wziąwszy się ku gęstwie, Gdzie miosły oczy z duszem uciekała. *Tward. Daf.* 66. Gęstwą leřną dał wybić. *Wisn.* 420. Połozýł ciemność około siebie, cnę wód, obłoków gęstwą. *Budn.* 2 Sam, 22, 12. (zgromadzenie obłoków. *Bibl. Gd.*). Ale zdą mi się, tam się coś ruszýło W onę gęstwie, i tak się szarzýło Włařnie jako wilk. *Pařl. Fid.* 236. §. mnogość, tłum, tlok, ein großer Haufen, eine große Zahl, Menge. Filary tego miasta, dla gęstwy zdadzą się jako las z daleka. *Warg. Radz.* 24. Akwitania dla wielkości a gęstwy ludu, trzecia część Francji. *Warg. Cez.* 67. Na prawém skrzydle dla gęstwy żołnierza, silni naszym byli. *Warg. Cez.* 34. Trwożyła serce Władysława gęstwa Prusaków; lecz ustąpić im placu za rzecz szpetną poczytał sobie. *Krom.* 578. multitudo. GĘSTWIC, - il, - i, cz. *ndk.* gęstwić *dk.*, gęścić gęstym czynić, verdicken, verbichten. Rzadki wło: iak zgeřtwić, a lezeniu włosów iak bronieć. *Sienn.* 496. Krew gęstwi myřlenie długie. *Boh. Djab.* 2, 79., *Rg.* uzgústiti; *Rs.* огуścić, огущать; *Ec.* частить, чагы. §. na kupę zbierać, nakupieć, aufhäufen, häufig machen, vermehren. GĘSTWIC się, GĘSTWIEC *ob.* gęstnieć, gęścić, dick werden, dicht werden; häufig werden. GĘSTWINA, - y, ż., gaszcz w lesie,

das Dichtig. *Bh.* hauffina; *Cro.* guschina, guszina; *Dal.* guszoszt; *Rg.* guřina, guřocchja; *Bs.* guřina, guřost; *Rs.* густыня. Las był ciemny, siekierą od wieków nie tkniony, Dla niezmiernéy gęstwy okropnie zaćmiony. *Bardz. Luk.* 44. Gęstwiną z drzew skrzywionych cieř dawala. *Jabl. Tel.* 25. Ten lasek swą gęstwiną i we dnie noc rodził. *Jabl. Tel.* 5. GĘSTY, - a, - e, *comp.* gęścieyszy et gęstszy (*oppos.* rzadki); *Bh.* hufstj, hufstfi; *Slo.* hufstj; *Bs.* gúst, guřti; *Rg.* gúst; *Crn.* et *Vd.* gořt, koshat, goshalt; *Sr.* 1. *hufst*, tjařtotořné; *Cro.* guszt, cheszt, rúd, chverszt; *Rs.* густый (гу смь bogaty), частый, дремы чид, плътный; *dick*, *dicht*. a) o ciekliznach, asiadly, *dick*, von Flüssigkeiten. n. p. Gęsta krew, gęste piwo. b) o suchych ciařach, *dicht*. Ciało, im wiecey samyka cząstek w mnieyszym rozłożeniu, tym jest gęstsze. *Rog. Doř.* 1, 203. Ciało iedno gęstsze od drugiego, kiedy pod iednakową objętnością zawiera w sobie wiecey cząstek materialnych. *Jak. Mat.* 3, 255. Cdy ciało iakie gęstszym się staie, znak to jest, że czątki iego przybliżają się do siebie, ścisłają się w mnieyszym rozłożeniu. *Rog. Doř.* 208. Gęste albo pełne ciało wiecey ma masy, a zatem wiecey waży, niż rzadkie równo wielkie. *Os. Fiz.* 9. Gęste płotno, sukno, nabite, *dicht*, von Feugen. Białą kitaykę tak placą, iak onę gęstą. *Grod. Dis. D.* 4 b. *Prov.* Rzadka szata na gęsty mróz. *Cn. Ad.* 659. t. i. tęgi, potężny, tuchtig. *fg.* Gęsta mina. *Tear.* 21, 157. Gęsta fantazyja. *Off. Str.* deasperacka, desperat). - §. gęsty, blisko siebie licznie będący, *dicht* nebri einander, *dicht*. Gęsty rząd, przy szyszaku szyszak, mąż przy mężu, Puklerz jest przy puklerzu, oręż przy oręzu. *Dmoch. JI.* 2, 8. Gęsty lub dychtowny las, w którym drzewa i krzaki tak blisko koło siebie stoią, że przez nie przeysć nie można. *Łęř. Mier.* 76. Wkrótce się gęsty las zazieleni. *Tear.* 46 c, 56. d) liczny, częsty, zahlreich, vftmalig. Mięy kraj mierny, a niech go gęsty lud osiędzie. *Jabl. Tel.* 160. Gęsty na seym zjechał się był senator. *Krom.* 659. *frequens*). Kiedy na wysokięy ziola Hyble, gęsta ze wszystkich stron upadnie pszczoła. *Uřrz. Klaud.* 30. Kto zwycięřtwa zliczy twoje, gęste iako włosy moie. *Lib. Sen.* 14. Niech siořtra, matka, mianka, kochanka urywa, Nayprzedzý gęstą ręką zdobycz się nabywa. *Hul. Ow.* 59. Nizkąd inąd nie idą tak gęste u was morderřtwa, jedno z waszego dziwnego prawa. *Gorn. Wt.* 7. O zniszczeniu kořciolów dziś naygęstsza mowa. *Birk. Kaz. Ob.* 2 b. Wrzaskiem wszystkich okrutnym, i częstym a gęstym ksykaniem znacznie był zelżonym. *Warg. Wal.* 243. (*ob.* częsty). GĘSZCZĘ *ob.* Gęścić.

Pochodz. *niegęsty*, *zgeřtał*, *zgeřszczal*, *zgeřścić*, *zgeřtwić*, *ugęszczal*, *zagęszczal*. \*GĘZIC *ob.* Gieźzić.

GI.

GI, *obsol.* zamiast go, iego, *Accusat. Pron.* On, ona, ono, ihn. *Bh.* gi; *Ec.* ѡ, смѣсно его. Piszę ten autor o stanie szlacheckim, zalecając gi byđz wielkięy zacořci. *Papr. Ryc.* 3. Poczyńże w korabiu komorki, i osmolisz gi wewnątrz i zewnątrz, a uczynisz gi tak. *Leop. Genes.* 6, 14. Łup, nad którym iuż dyszał, aby gi otrzymał, do kořca gi zgubił. *Wys. Kat.* 26. Kořciol, gdy gi

prześladnią, naywięcey kwitnie; gdy gi tłumią, roście. *W. Pośl. W.* 84. Zbieracie kąkol, a zwiążcie gi w anopki. *Skarg. Kaz.* 71. Warszawę na séym naznacząmy; lecz w przypadku przekazy, wolno nam będzie tam gi złożyć, gdzieby wygodniéy było. *Herb. Stat.* 11. et 41. - *Sekluć. N. Test.* wszędzie pisze j zamiast gi, to jest go. - *Bazylik iy*, n. p. Ktoby prawdę odrzucał, za kogo iy poczynać mamy? *Modrz. Baz.* 79.

**GIAC**, giąc, giął, gnie, gnęcz. *ndk.*, zgiąć *F. zegnien dk.*, *qu. v.*), *Ginać*, - ał, - a, *Frequ. in Compositis*; w *Rossyjsk. w ténże co u nas znaczeniu гнуть, гну, согнуть, сгибать, сгибать, взкоробить*; *Es. гну, гибать*, w innych dyalektach właściwie znaczą *mouere* ruszać n. p. *Bh. hnauti, hnul, hnu, hepbam*; *Sr. 1. hibnuć, hibam, hibnu, hnupu* (cf. *gibać, chybać*; *Sr. 1. sibiujem, sibi-nyu gnę, zginam*; *Sr. 2. gnusć, gibasć*; *Cro. genuti, giblyem, gibati* (*Sla. sagnuti* = chylić); *Vd. geniti, ginem, gñit, gibati, giblem* (*Vd. gubati* = faldować; *Vd. guba* = fald); *Crn. ganiti, gånem* (*gånec* = członek). *Giąc* u Polaków znaczą: naginać, prostą rzecz nakrzywić, beugen. Niby wołk na wszystko giąc mi się pozwoli. *Teatr* 45 c. 150. *Wyb.* Ja, niepodległym będąc nikomu, przed moźnym nie gnę kolana. *Zab.* 14, 5. Wierzy każdy naród, że miłość bogiem i z bogów nicłada, Owsem przed nim to pierwszym karki gnie i pada. *Zab.* 5, 352. *Koffak.* **GIAC SIĘ** *zaimk.*, uginać się, się beugen. Smok krętnemi pasmami luszczyłte zatoki Łamiąc gnie się iak obłak, srogie stroiąc skoki. *Zabr. Ow.* 55. *sinuatur in arcus*). Pod srebrem stół się gnie i stęka. *Mon.* 70, 193. *Vd. se ganiti* = ruszać się). Gałęzie owocem obladowane gną się. *Stas. Num.* 2, 83. Kawalek lodu gnie się pod ciężarem. *Rog. Def.* 1, 218. **GIĘCIE**, - ia, *n.*, *subst. verb.*, daś beugen. *Rg. ghib*; *Vd. genenje, gibanje* = ruch; *Crn. genutje* = gięst. - **GIĘTY**, - a, - e, *part. perf.*, zgięty, ugięty, gebeugt. Wychowanie i zwyczajem gwałtem gięte, a przesądem utrzymywane, kiernią ich kroki. *Prześtr.* 23. Prącie odemnie świeżo nacięte, O nie łamże się, gdy będziesz gięte, A gny się ręce posłuszne moicy, Wszak poydziesz w ręce nadobney Chloi. *Chody. Gesn.* 87.

Pochodz. *giętki, giętkość*; *doginać, dogiąć*; *naginać, nagiąć, nagięcie*; *oginać, ogiąć* cf. *ogień, ogniwo, ognisko*; *obginać, obgiąć, obgięcie, obgięty*; *odginać, odgiąć, odgięty*; *poginać, pogiąć*; *przeginać, przegiąć, przegięcie, przegiętka*; *przegub*; *przuginąć, przugiąć, przugięcie*; *rozginać, rozgiąć, rozgięty*; *uginąć, ugiąć, ugięty*; *wginać, wgiąć, wgięty*; *wyginać, wygiąć, wygięcie, wygięty*; *zginać, zgiąć, zgięcie, zgięty, niezgięty*; *zaginać, zagiąć, zagięcie, zagięty*; *wzginać, wzgiąć, wzgięcie, wzgięty*.

**GIBAC**, - ał, - a, *czyn. niedokonane*, *gibnąć idnt.*, w dyalektów iawnno, że *giąć* i *gibać* iedno i toż słowo; w *Bs. ghibati, prighibati inflectere, ghib ruga*, w *Ross. согнуть, сгибать, сгибать*, w *Cerk. гибать, гну, maia* toż znaczenie co w Polskim, *naginania, uginania*; w innych dyalektach zaś znaczą ogólnie ruszać, ruchać, n. p. *Bh. hnauti, hnul, hnu, hepbati, hepbam*; *Cro. genuti, gibati, giblyem* (*gib, gibka* = fald); *Sla. gibanje* = ruch; *Vd. geniti, gibati, giblem, genem, genenje, gibanje* = ruch *Crn. gibati, gibam, giblem*; *Gib*

= członek; *Guba* = fald; *Gubne* = faldzisty); *Sr. 2. gnusć, gibasć*; *Sr. 1. hibnuć, hibnu, hibam, hnupu*; cf. *Pol. chybić, chybiać, chybać*, cf. *kibić. kibitka* cf. *kipieć Ger. flppen* cf. *Schwippe*); *naginać, beugen, lentare. Crn. Th.* 189. *naginać* co *gibkiego. Włod. GIBAC SIĘ* *zaimk. ndk.*, *gibnąć się idnt.*, *uginać się, się beugen. Gibam się, przegibam się arcuor. Crn. Th.* 189., *Vd. se gibati, se giblem, se ganiti moueri. GIBAS, GILBAS*, - a, *m.*, *dryblas, ein großer, langer und dabei ungeschädter Kerl. Tr.* Hayduki *gilbasy* łomią łopiech karety na zadzie. *Teat.* 43 c. 45. *Wyb.* (**GIBIEL** ob. **Glibiel**). **GIBKI**, - a, - ie, *giętki, smagły, co się giąć. daie, biegsam, geschmeidig. Bh. hebtń, ohebń, haujcmń, haujcmnatń, hepbamń* (*hbity agilis; giwj oimen*); *Slo. hpbń, ohebń*; *Sr. 1. hnupitć, hibacjńe ruchomy; ghibitć, wiśelnć; Rag. prighibgliv, skloniv; Sla. pregibljiv; Cro. gibuchi, nagiblyiv, genutliv, sidek; Dl. ganutliv; Crn. gibezh, gibezhne, shibke* (cf. *szybki*); *Vd. genitliu, genliu, giblin, shibek, shibkast, lizhen* (cf. *Crn. et Vd. shiba* = pięt, wić; *Vd. gibezhin* = członkowaty); *Rs. гибкий, стибный, разгибный, изгибистый. Gibkim* świlla *pręcikiem. Prześtr.* 293. *Gibkie* gałęzeczki. *Tol. Saut.* 78. Tyś *Galatea*, nad prącie wierzbowe *gibczysza*, Nad białe łatorośle winne *odmiennicsza. Otw. Ow.* 545., *Rs. уклонный, уклонистый, уклончивый, зыбкий, зыблемый. GIBKOWATY*, - a, - e, nieco *gibki, etwas geschmeidig. Nadgroda* zwycięzcom *palma gibkowata. Otw. Ow.* 393. **GIBKOSC, GIBKOWATOSC**, - ści, *z.* *giętkość* cf. *sprężystość, die Biegsamkeit; Geschmeidigkeit. Bh. et Slo. ohebnoř; Bh. hepbamoř mobilitas; hbitoř* *prędkość, szybkość; Crn. shibkost teneritudo, shiba* = różga, wić; *Vd. gibliwoř, genliwoř, genitliwoř, shibkust, shibkota, shibezhnoř, lizhnoř; Cro. nagiblyivost; Sr. 1. hibacjnořci, hnupitofci; Ross. гибкость, уклонность, уклончивость, уклончивость. Łuk, ażeby swojej nie tracił *gibkości, nie zawsze powinien byđz natężony. Mon.* 70, 548.*

Pochodz. *nagibać, przegibać, przegub, niegibki*; *szybki, szybkość*.

**GICHCIARZ**, - a, *m.*, *szycielarz, robotnik, który materyaly w piec huciany sypie. Os. Rud.* 101. z *Niem. der Gichter, der den Eisenstein von der Gicht in den hohen Ofen stürzt. Os. Zel.* 86. **GICHTA**, - y, *z.*, z *Niem. die Gicht, der Gichtboden, der Geyer in den hohen Ofen. Gdy ruda* albo węgle w piec hutny sypać potrzeba, *gichciarz* wchodzi na *gichtę*, albo iak niektórzy zowią *guier*; bo do pieca węgle i rudę z wierzchu sypią. *Os. Rud.* 94. (cf. *Szychta*).

**GICZEL**, - i, *z.*, *giza, gizela, tibiae in animalibus summitas. Crn. Th.* 190., ob. *giżek. Sr. 2. giżla goleń*), *der Knochenkopf am Schienbein. S. Giczal, kość, piszczel, goleń, Knochen, Schienbein. Wziął* przez pół od ciemienia aż po pas przecięcie, *Wnet* z bolu i z wścickłości powłokł wątły *giczal. Przyb. Milit.* 188. *Olbrzymy* s silnemi *giczaly. Przyb. Milit.* 368.

\***GIDNY** ob. *iedny*.

**GIĘCIE** *subst. verbi* *Giąc*.

**GIEDKO, GEDKO**, - i, *m.*, albo *Gosław*, imię *męzkie Gedeon. Jabł. Her.*

**GIEFES, GIFES**, - a, *m.*, *isłca szpadowe*, z *Niem. das*

**Gesäß am Degen, das Degengesäß.** *R.* ефѣсѣ. Złodziej chwycił za gies, od szpady Xcia, dyamentami obsadzony; już gies na iedny tylko wisiał nitce, gdy Xzę postrzegł się. *Gaz. Nar.* 2, 75. Wart iestś, żeby tę szpadę po sam gies w tobie utopić. *Teat.* 22 b, 103.

**GIEFREYTER**, - a, m., żołnierz wartę zaprowadzający, z Niem. *der Gefreyte. Sla.* frait; *Vd.* vuuvset, oprošten, oprostnik; *R.* ефреѣтерѣ. Giefreyter często zastępuje kaprala. *Kaw. Nar.* 10. **GIEFREYTERSKI**, - a, - ie, od giefreytera, *Giefreyter*; *R.* ефреѣтерскій.

**GIEL** ob. Gil. **GIELATYNA** ob. Galareta.

**GIELDA, GALDA**, - y, ż., z Niem. *die Gilde. R.* гильда (*Anglos.* Gild, *lat.* c. gilde, *Angl.* guild); towarzystwo czyli kompania spólnym kosztem biesiadująca, piknik, *eine geschlossene Gesellschaft, die auf gemeinschaftliche Kosten schmauset.* (cf. *Germ. Geld*). *Sló.* zbirta. - U nas tedy konfraternie kupieckie gieldami pospolicie zowią. *S. Grodz.* 2, 113. *die Confraternität der Kaufleute, die Gilde.* *Ś.* miéysce, gdzie się konfraternia kupiecka schodzi, *der Versammlungsort der Kaufleute, die Gilde, die Börse.* (cf. *bursa*). *R.* биржа; *Vl.* kupivanska hisha, *vkupshodishe sa kupze*). Miéyskie gieldy, gdzie kupcy o pewnych godzinach o rzeczach handlowych traktują. *Haur Sk.* 157. W Toruniu, w domu pospolitym, co gieldą zowiemy, pokój z Krzyżakami obwołano. *Krom.* 677. *Bielk. Ar.* 395. *die Gilde, die ehemalige Kaufmannsbörse in Thorn.* Gielda Londyńska. *Mon.* 72, 52. W Gdańsku gielda zwana *Artushof.* *Dyk. Geogr.* 1, 250. Panowie kupcy, iak się z sobą o pewny godzinie przed gieldą, albo w saméy gieldzie, o cenie namówią, tak cenę trzymają. *Haur Ek.* 175. - 2) karczenna gielda, daleko od tamtéy różna. *Haur Sk.* 157. gospoda pospolita, karczma. *Dudz.* 38. *ein Wirthshaus (ein Saufgelag).* Nie uczęszczaj na gieldę, lepiej pilnuj domu. *Zabl. Zbb.* 38. Teraz dwóy pańskie są wszeteczności i wszelakiéy niepobożności sromotnemi gieldami. *Krom.* 648. *ganee*). 3) gawiedz, halastra, tłok, *Gesinde*. Niemasz się czego lękać brzmiający téy a gnuśny barbarzyńców gieldy. *Nar. Tac.* 2, 263. *fig.* Myśl dobra chorem bożym, myśl zła gieldą szatańską. *Mon.* 76, 153. Ciało starego iest stekiem zgnilizny, a umysł gieldą frasunków. *Mon.* 70, 592. Nie iedna, ale cała gielda namiętności. *Pilch. Sen. list.* 2, 386. **GIELDZIANY**, - a, - e, od gieldy, *die Gilde betreffend, R.* гильдейскій; gieldziany dom. *Ś.* karczenny, *Wirthshaus*; gieldziany hałas.

**GIELCH, GIELG, GIELK**, - u, m., zwyczajniéy *zgielk*, hałas (cf. *Germ. gällen, Gall, Schall, Fall, Bh. blahol, getot, R.* гульб, гульб, *Bh.* hluk, *turba populi*; cf. *Suec.* gälla, *Jsl.* gialla, *Angl.* yell, *Holl.* ghillen, *Dan.* gale, *Gr.* γαλλο, *Hb.* γηρ), *der Gall, das Getöse, Getöse.* Przy tym gielku słów nikczemnych moich, czas próżno straciłś. *Gorn. Dw.* 199. Strzeż się gielchu ś. iata tego. *W. Post. W.* 166. Na on gielk więcéy się ludzi zbierało. *Stryik:* 159. Gdy się uspokoił gielg. *Budn. Act.* 20, 1. (gdy się rozruch uciszył. *Bibl. Gd.*). Wzczęło się wielkie wołanie, i różne mowy między waszskimi, że w onym gielku, a zamieszaniu, nie porządnego nie było. *Baz. Hst.* 218. Obaczył wielki gielk, ano iedni wychodzą, drudzy chodzą. *Kosz. Lor.* 70. *Sekl. Mark.* 5. **GIELZAMIN** ob. Dzielsimin.

**GIEMBIN**, - a, m., z Niem. *der Gemeine (Soldat).* prosty żołnierz; *Sla.* prosti; *Vd.* mnoshen shoun r; *R.* мушкетёр. Przystawali za giemeynów do regimentów *Mon.* 73, 582.

**GIEMIELNICA**, - y, ż., n. p. Sok ten giemielnicę i ospięć dzieciom rychléy wywodzi na wierach. *Syr.* 1042?

**GIEMZA**, giemża, - y, ż., *Koza dzika, die Gemse,* wiesz się rożkami gdzie stanąć na drzewie nie może. *Sienn.* 284., ob. koza.

**GIEMZIC**, - il, - i, cz. *ndk.*, *giemzał koptin., swędzić, świerzbić, juden, ein Gejude verursachen.* Gdy się choremu żyła trzęsie, iakoby mrówki giemzały, wiedz, że takowemu śmierć nie iest daleko. *Sienn.* 399. Wodka ta w pacierzach giemzanie usmierza. *Sienn.* 241. *Spicz.* 102. *das Gejude* (cf. *mrowie*). *Giemzi* mię coś zrupi mię. *Cn. Th.* - *Dudz.* 38. *es judt mich etwas; macht mir eine judende Empfindung.* *Ś.* Zwykli szyić kurczyć i \*zgeziwszy się chodzić, którzy od wielkiego spania zgnusnieli. *Eraz. B.?*

**GIENEALOGIA, GENEALOGIA**, - ii, ż., słowo greckie, oznacza następowanie przodków familii. *Kras. Zb.* 1, 312. *die Genealogie, das Geschlechtsregister.* Rod, rodzaj, rozrodzenie, *Cro.* rodoréd; *R.* родословіе, родословная. Arabowie, niedbali o się, z wielką pilnością gienealogią kom swoich zachowują. *Zab.* 5, 384. **GIENEALOGICZNY**, - a, - e, - i; *adv.*, rodowy, rodosłowny, *genealogisch. R.* родословный. Mikreliusz wszystkich królików Pomorskich w iedno drzewo gienealogiczne złączył. *Nar. Hst.* 2, 243. (cf. *R.* степенная книга gienealogiczne księgi *Książek Ruskich* od S. Olgi do Jana Wasilewicza). **GIENEALOGISTA**, - y, m., rodopis, *ein Genealoge. Ross.* родослов. Gienealogistowie o nim nie piszą. *Nies.* 1. **GIENEALOGIZOWAC** cz. *ndk.*, trudnić się dochodzeniem gienealogii, *genealogisieren, Ec* родословать.

**GIENERAL, GENERAL**, - a, m. (*Krcz. Gr.* 1, p. 37. woli pisać: Jeneral). *Sla.* general, genaral; *Vd.* general, vishnik; *Rg.* parvovlastnik, parvovladalaz, glavoredovnik; *Cro.* parvovladalac; *Dl.* glavorednik). I. pierwsiakowo oznacza mającego najwyższe przełożenie, *der General, der die höchste Würde unter mehreren ihrer Art hat.* 1) w niektórych zakonach głowę pierwszą całego zakonu zowią gieneralem, różniąc go od prowincyalów, n. p. Oycie gienerał zakonu Jezuickiego. *Birk. Sk. E.* *der General eines Ordens.* 2) urząd znamienity w wojskowym trybie, wódz. *Kras. Zb.* 1, 315. *der General, ein vornehmer Kriegsbefehlshaber. Ross.* полководец, штыцкой, штабштабъ. Gienerał, komendant główny czyli szef. Gienerał Lieutenant ma komendę na miéyscu Gienerała szefa. Gienerał Major ma komendę nad półkownikami, a sam iest pod komendą Gienerała Leutnanta. *Pap. W.* 1, 472. Każda brygada ma swego gienerał maiora i brygadyera. *Jak. Art.* 2, 467. Do gienerałów artylerji należą, naznaczone dochody na artylerję szafować, arsenały utrzymywać, rejestra wszystkiego spisywać. *ib.* 2, 235. 3) Woiewodowie niektórzy, iako to Kiiowski, Rulki, Mazowiecki, Rawski, Czerniechowski, nazywają się gienerałami, z téy podobno przyczyny, że wszystkie ziemie ich prowincyi do nich należą. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 162. *die Woiewoden von Kiiow, Reußen, Masuren, Rawa, Tscherniehow heißen Generale.* Chwalebne prace Xcia

Adama Czartoryskiego, Gienerała ziem Podolskich. *Vol. Leg. 7, 105.* Starosta Kamieniecki i Łatyczewski ma tytuł Gienerała Podolskiego. *Kras. Zb. 1, 313.* Starostę Wielkopolskiego nazywano, od obszerniejszy nad innych starostów iurydykcyi, gienerałem Wielkopolskim. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 217.* Gienerał Małopolski, wprzód starostą Krakowskim nazywał się. *ib. der Starost von Kamienitz hat den Titel: General von Podolien; der Starost von Groß-Polen: General von Gr. P.; der Starost von Krautau: General von Klein-Polen.* Starosta Zmudzki ma tytuł gienerała. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 162.* Auch der Starost von Samogitien heißt General. - 4) W Litwie w każdym woiewództwie i powiecie nad insze ieden woźny ustawiony jest, którego zowią gienerałem. *Stat. Lit. 222.* In Litth. heißt der Obergerichtsfrohn, in einer Woiewodschaft oder in einem Kreise, General. Czém się różni woźny powiatowy od woźnego gienerała. *Czack. Pr. 2, 111.* Komuż tajna jest praktykowana z woźnemi, czyli iak nazywamy, z gienerałami, łatwość skierowania ich do pieniacza potrzeby? *Dyar. Gr. 366.* - - II. GIENERAŁ, - u, m., Zjazd powszechny Prowincyi. *Kras. Zb. 1, 313.* der Generallandtag, s. B. der Preussischen Stände. Lubo każde woiewództwo Pruskie swoje partykularne seymiki odprawuje; przecież jednak wszystkie się potem dla wspólnej rady na gienerał Pruski łączyć z sobą powinny; który raz w Grudziądzu, drugi raz w Malborku składają; tak iż ieżeliby któregokolwiek woiewództwa seymik nie doszedł, już gienerału byż nie może. *Nies. 1, 185.* Seymiki gienerału Ruskiego. *Vol. Leg. 7, 70.* - - III. GIENERAŁ, - u, m., gieneralna reguła lub maksyma, eine Generalregel, allgemeine Regel. Pamiętajmy ten gienerał, że coźkolwiek postanowiono w kościele bożym, nietylko nie ma się przeciwieć słowu bożemu, ale też właśnie musi byż z nauki Pańskiej wzięto. *Sekluc. N. T. 75 b.* Przykład ten służy gienerałem wszystkim małżonkom. *Haur Sk. 521.* - s. generał, główny klucz, der Haupt Schlüssel. *Wolfs.* GIENERALIK, - a, m., demin. 2) Gieneralik woiewództwa Pomołskiego poprzedza gieneralny stanów ziem Pruskich kongres. *Vol. Leg. 7, 626.* der Provinziallandtag von Pommern geht dem Preussischen Generalandtag vor. GIENERALNY, GENERALNY, - a, - e, GIENERALNIE *adv.*, powszechny, allgemein, General. Gieneralny kongres stanów Pruskich. *Vol. Leg. 7, 626.* Gieneralny sztab, der Generalstab. Kiedy dobosi pierwszy raz uderzą w bębny do pochodu, to się nazywa gienerał marsz. *Jak. Art. 2, 483.* gieneralny marsz). GIENERALNOSC, - ści, ż., zbiór pierwszych przełożonych, die Generalität. *Vd. generalnoft).* Gieneralność konfederacyi Targowickiej. *Ust. Konst. 2.* GIENERAŁOWA, GENERAŁOWA, - y, ż., żona gienerała, des Generals Gemahlinn, die Generalinn. GIENERALKA, - i, ż., władzę gieneralską mająca, die Generalinn, die die Generalswürde selbst bekleidet. *Stn. generalica.* GIENERAŁOWY, - a, - e, do gienerała należący, dem General gehörig, des Generals. *Ross. полководяеsb.* GIENERALSKI, - a, - ie, od gieneralstwa, Generals. Gieneralską powinnością jest, utrzymywać dobrą w wojsku karność. *Vd. generalski.* GIENERALSTWO, - a, n., władza gieneralska, die Generalswürde. *Vd. generalstvu; Dl. parvovlasztvo, parvovlasat; Rg. parvovlastvo;*

*Ra. полководство, мыслякое. - s. coll. gienerałowie, die Generale, die Generalität. s. gienerał z żoną, der General nebst Gemahlinn.* GIENERYKA, GENERYKA, - i, ż., Dobra stołowe są wolne od wszelkich ciężarów, stanowił, hibern, gieneryk, ciagnienia. *Vol. Leg. 5, 622.* Zeby piłt więcej sobie uszurpował mocy w possessyach, exakcyach hibern albo gieneryk od dzierzawców. *ib. 5, 555.* GIENIUZ, GENIUZ, - u, m., GENIUSZEK, - szka, m., *zdrbn. Crn. shtata; Vd. resunnoft, perroznoft).* Umysł nad pospolite umysły górniejszy, dowcip, co przenika żywo, co wyuayduie bez przewodnika, zgłębia smiało sam przez się; imaginacya przy tym pełna natury, mocna i bystra, to wszystko nazwano gieniuzem. *Przjb. Wym. 9. das Genie.* Geniusz różni się bardzo od dowcipu. Dowcip iskry, gieniusz płomień wydaie, dowcip do poymowania rzeczy wyualezionych nam pomaga, gieniusz nowe wynayduie. Jest to tworzące natchnienie, które wielkich ludzi prowadzi, i często zrywa z toru zwyczajnego. *Teat. 24, 43. Cstr. Czul swe losy wspaniale, i zaraz z pieluszek Wyższe zabawki kochał świeży gieniuszek. N. Pam. 22, 107. b) tryb myślenia, das Genie, die Denkart.* Każdy naród stosuje się do własnego gieniuzu. *Záb. 12. 267.* - - II. Gieniuż, - a, m., według mytologii, duch, każdego człowieka mający w swoiey straży. *Kras. Zb. 1, 314. aniołek stróż, der Genius, der Schutzgeist. Crn. bratek).* Domowy gieniuż *Crn. skrytek, shkratel.* GENIUZOWSKI, - a, ie, GENIUZOWSKO, po Gienużowisku, *adv.*, od gieniużu, Genie. Gienużowskie zapędy. GENIUZOSTWO, - a, n., gienużowski sposób postępowania, Geniewesen. GIENUA, GENUA, - u, ż., miasto i państwo w Włoszech. *Dyk. G. 1, 233.* *Genua. Boh. Janow; Sla. Genua.* GIENUENSKI, - a, - ie, od Gienui, Genueffisch. GIENUENSKA Rzplta. *Dyk. G. 1, 233.* GIENUENCZYK, - a, m., rodowity z Gienuy, ein Genueser; *Sla. Genuinac).* Co Genueńczykowie winni familii Doryów. *Dyk. G. 1, 234.* GEOGRAF, Geograf, - a, m., ziemiopis, *Klecz. Zd. 74. der Erdbeschreiber, Geograph, Rg. kopnorazpisalaz.* GEOGRAFIA, GEOGRAFIA, GEOGRAFIA, - ii, ż., kraiopisarstwo. *Wyrw. Geogr. 1. die Geographie, die Erdbeschreibung, Rg. kopnopisje).* Jeografią polityczną uważam, jako zbiór opisów na własność i osadę, przechodzącą z rąk do rąk. *Sniad. Jeogr. pr. GEOGRAFICZNY, - a, - e, kraiopisarski. Wyrw. G. 1. geographisch. Szerokość geograficzna. Złk. 2, 188.* GEOMETRA, GEOMETRA, - y, m., mierniczy gruntów. *Sol/sk. Geom. 3. ziemniar. Klecz. Zd. 74. der Geometer, der Feldmesser.* Ziemiomierca. *Gaz. Nar. 1, 376.* Ziemiomiernik. *Petr. Pol. 231. Boh. zeměměřic; Cro. zemlyomernik, zemlyomerecz, polyomerecz; Crn. pajlamirz; Rg. kopnomjeraz, zemgljomjeraz; Ra. землемѣръ.* GEOMETRYA, GEOMETRYA, - yi, ż., nauka o rozmiaraniu ziemi i wszelkiéj inszej wielkości. *Sol/sk. Geom. 3. Złk. 1. die Geometrie, die Mathkunst: ziemniomernictwo, Ra. геометропня, землемѣрие; Rg. zemgljomirje, kopnomirje; Cro. zemlyomerenye.* GEOMETRYCKI, - a, - ie, GEOMETRYCZNY, a, - e, ziemniomerniczy, geometrisch. *Cro. zemlyomerni; Rg. kopnomjermi).* Proporcya geometrycka, *Petr. Br. 145. Postęp geometryczny progressus.*

*gressus. Sniad. Alg.* 1, 166. progressya geometryczna jest ciągly rząd wyrazów, z których każdy zawiera w sobie poprzedzający, albo w nim jest zawarty. *Jak. Mat.* 1, 170. Jeżeli w przytosoowaniu dwóch ilości, uważamy, wiele razy jedną drugą w sobie mieści, albo w niej jest umieszczona, wypadek z takowego przytosoowania nazywa się stosunek geometryczny. *Jak. Mat.* 1, 136. Stosunek geometryczny, *Łęka.* 2, 69.

1. GIER ob. Giersz. GIER ptak, ob. krzywodziob. GIER albo grów, *Genit. plur. Nom. Gra.*

GIERADA, - y, ż., są to te rzeczy, które pannie idący za mąż ku oohędożności ję przy posagu dają, które ona w dom męża przynosi, stąd po grecku παρὰφύρα. *Saxon. Tyr.* 1. die Gerade, das Haus- und Rastengerätthe, das die Frau dem Manne mitbringt. (cf. Przywianek). Gierada albo szczebrzuch. *Groi. Obr.* 35. Hergwert (das Heertgewette) i gierada, już nie mają być osobno wydzielone; jedno wszystko statak po zmarłym, bądź po mężczyźnie albo biatogłowie, ma iść w równy dział między potomki. *Dub.* 100. *Zygm. Aug.* 2. Nazywają też tym słowem naczynie wszelkich rzemieślników, sprzęt domowy i pospolicie mówią grat, szczebruch domowy, naczynie. *Saxon. Tyr.* 1. *Szczerb. Sax.* 145. Gerath, Hausgerath, Gerathschaffen. GIERADNY, - a, - e, od gierady, ju der Gerade oder auch dem Gerath gehörig. Gieradny statak. *Sax. Tyr.* 5.

GIERBOWAC czyn. *ndk.*, u ślisów, kiedy od ładu odbiiają, polazdami robią na burcie ściąg, aby się statak statą obrócił na wodę. *Mag. Mskr.* vom Lande abstoßen und den Borderrheil des Schiffs gegen das Wasser umkehren.

GIEREY, GEREY, n. p. Lecz nie \*gerey, gdy chodzi herbowny o kiuu *Pot. Pocz.* 65.?

GIERGIEDANOWY, - a, - e, z *Tur.* giergedan: *Rhinoceros* nosorożec. Noż z trzonkiem albo z pochwą z rogu giergiedanowego nazywauo, nie dodawając wamiarki ani trzonka, ani pochwy, nożem Giergiedanowym. *ACzart. Macr.* ein Messer mit einer Schale von dem Horne des Nashorns.

GIERKA, - i, ż., fryierka, gamratka, die Wuhbirne (cf. giermek). Ową rzecz, równą do magierki Dostanie na krowdrzy byle chciał u gierki. *Pot. Jov.* 2, 50. Ociec gniwny czyli narzekania, Ze z miłości gierki Pan syn stroi turnieie. *Zab.* 10, 340. Zo cię besztaią iak chcą fraucymerki, Mówią, że wszystko znosisz dla swej gierki. *Chrość. Ow.* 119.

\*GIERLIA; n. p. \*Gerlii od postawu... *Jnstr. Cel. Lit.*

GIERMAK, u, m., suknia długa chłopska. *Dudz.* 38. *Vellis salaris vulgi in publicum prodeuntis. Cn. Th.*; *Di. jecherma gausapa). ein gemeiner Oberrod.* Staroświeckim giermak kroiem Dziejyszym odnawiam stroiem, Spuszczam glanków, sparam guzy, J stanu popuszczam dłużey. *Kchow. Fr.* 115. Na wsi zbytnich, co świat ma stroiów nie zażywa, Oprócz co się giermakiem i szubą okrywa. *Gaw. Siel.* 358. Moskale ubiory mają aż do kostek długie, s welny albo sukna, które nazywają \*giermiaki. *Gwagn.* 518. Szkolny młodzieniec w giermaku i sukni nowéy. *Dwor. K. Giermaki lacernae. Brucl. Ost. C.* 4. Nasi oycowie czarne giermaki miewali, kiedy przy boku Pańskim w radzie zasiadali. *Star. Pot. D.*

GIERMAN, - a, m., imię świętego, patrona tonących, *der Tom. I.* 2.

h. *Germanus, Herrmann. S. Germanus* niemal już tonącym się ukazuje, iako ich wiele wierzy; bądź też to światło z iakiéy przyczyny przyrodzoney idzie. To tylko twierdzą, że na morzu żeglującym ukazuje się, iako iasna gwiazda albo iana świeca zapalona; usiada często w półmasztu, i trwa tam przez pacierz. *Warg. Radz.* 289, et 283.

GIERMEK, - mka, m., słowo Węgierkie, *Hung.* gyer-mek: chłopiec, gyermechke *infans).* orężnik, orężny, nosiciel oręża czyiego. *Budn. i Chron.* 11, 39. *der Waffenträger, Schildträger, Schildknappe, Knappe. Bh.* zbrojnos; *Slo. pawężnik, zbrojnosyeh; Sr.* 1. bronfi; *Vd.* opróda; *Crn.* opproda; *Rs.* щимонóсеуб, щимникб, оруженóсеуб. Day rycerzowi giermka, który oręż i puklers niosąc, i sam też waleczny do powiększenia siły w szuku, i do przyzwoitey okazałości służy. *Pir. Wym.* 252. Ni iastrzab' ni Jowisza giermek (orzel) wzniesi z Fenixem wojny. *Zab.* 15, 161. *Kniaz.* Giermek Jowisza gromonośny. *Mon.* 73, 111. Gdy Jagiello iechał z Poznania, piorun konia jednego królewskiego, na którym siedział giermek, co drzewo niosł za królem, zabił. *Bielk. Kr.* 276. Przy księżęciu Borysie, i giermek iego wierny był zabity. *Stryk.* 155. GIERMKA, - i, ż, nosząca za kim zbroię, die Waffenträgerinn. *Boh.* zbrojnosse. Nimfie giermce oddala italony oszczep. *Zebr. Ow.* 59. *armigerae).* GIERMKO-STWO, - a; n., służba giermkowa, *der Schildträgerdienst. Cn. Th.* GIERMKOWY, - a, - e, do giermka należący, *des Schildträgers.*

GIERNY, - a, - e, od gier albo grów, od gry, *Spiele-, zum Spielen gehörig. Vd.* jigraszhni, *Ec.* игрательный. *Theatrum,* plac do gier, gierna iata abo szranki może bydź zwane. *Macz. Vd.* jigrishe, jigralishe.

GIERTRUDA, - y, ż., imię biatogłowskie „Gertrud; *Vd.* Jedert, Jedruta, Jedrutka.

GIERWARD, - a, m., *Gervasius,* imię męzkie. *Jabl. Her.* GIERSZ, GIER, GIR, GIRZ, u, m., *Herba S. Gerhardi; Aegopodium Linn.* *der Gerstch. Syr. Ziel.* 1089. *Sor.* 1. Meril. Kiedy chybią ogrody, więc do lasa na gier, Jesli pola szwankują, do dąbrowy na żer. *Klon. Wor.* 78.?

GIERYDON, GIRYDON, - u, m., z fr. gueridon, *der Leuchterstuhl, der Gueridon.* Na girydonach leżały korony. *Tr. Ecc.* свѣщникб.

GIERZYK ob. Jrzyk.

GIERZYNKU sztuka. *Jnstr. Cel. Lit.* Od gierzyneków po gr. 15. *Vol. Leg.* 4, 356.?

1. GIES, GIEZ, - a, m., gzik, *oestrus,* owad podobny do baka; w tyle kałduna ma kolec, którym przebiia skórę bydlat, i w tey ranie składa iasia; gdy razi nerwiaki, w ten czas bydłę z bolu srożeie, i biega, i gzi się. *Zool. Nar.* 116. *der Bisswurm, eine Art Bremsen. Sor.* 2. jab; *Sor.* 1. tjecif; *Rg. Bsn. Cro.* obad, *Rs.* ободб (cf. owad) cf. *Crn.* beslam, *petulcire more vitulorum, a sono tabani hēs bis).* - Nie macie ieść zaiąca, \*gieza, bo przeżuwa. *Leop. Deut.* 14, 7. króluka. 3 *Leop.* 2. GIES, giesu, GIEZ, gzu, m., gżenie, gdy bydło się gai, srożeie i biega od bolu rany, zadaney od giesa abo gzika. *Lad. Hst. N.* 40. *das Bissen oder Laufen und Toben des Rindviehes, vom Stiche des Bisswurms.* Gdy Zefir wieie, uziaiane nad rzeczką po gzie chłodzi bydło. *Jabl. Tel.* 98. 2. *fig.* szaleństwo, mania, żądza, chuć, die Manie, die Gier, die Wuth, die Rage. Do nieba każdemu snadnie Wniść, swiaszcza



poetycki kogo gies napadnie. *Min. Ryt.* 1, 250. Kleopatra z Dolabellą swe miała nalogi i chęci Jak wprzód z Cezarem, kiedy ją gies kręci. *Chrośt. Fars.* 197. W niezwykłej zwierzęta giez połączył sforze. *Hor.* 2, 355. *libidine iunxit mirus amor.* J senat patrzył arcyniełaskawo, Ze twe go oycy giez na paitwo kręci. *Chrośt. Fars.* 74. Ten strumyczek, z łez mych nabrzmiały, co pierwey stroił gzy z piałkiem złotym, Teraz cichuchno płynie zdumiały. *Zab.* 10, 201. *Zabl.* Precz światowy gminie, Już zapal i giez nagły kuzkie zmysły ninie Wypędza z moich piersi. *Zab.* 15, 4. *Kniaż.* Teraz na nowe gzy twe i amory Przybie-rasz sobie Sycylijskie cory. *Chrośt. Ow.* 203. Dzień po dzień hula, stroi gzy i piie. *Jabl. Buk. Mb.* cf. gić się). Swywołnica upodła mię, ięć się tylko gzy trzymaia. *Teat.* 16 c, 43.

**GIEŚKO, GIEZLECZKO**, - a, n. *Dem. Nom.* Gzko, (*Sr.* 2. *sgęsto* koszulka, *sglo* koszula), czechło, dziecinna suknia płócienna. *Dudz.* 39. koszula, osobliwie niewieścia, *Wtod.* ein Reinwandstiftel, ein Linnenrod für Sinder, ein Weibberhemde. Szczęśliwa nader to jest paitereczka, która z białego swojego giezlecza Ozdobę swoię, choć ubogą, bierze. *Pafł. Fid.* 96. Milszaś ty u mnie nadobna dziewczeczko, Gdy się z prosta ubierzesz w cieniuchne giezleczo, Niżeli niepozorna panna, chociaż szatna. *Zimor. Siel.* 301. *JKchan. Dz.* 110.

**GIEST, GEST, JEST**, - u, m. z *fac. gestus*; poruszenie zewnętrzne członków ciała, wyrażające wewnętrzne uczucia, towarzyszące mowie. *Kras. Zb.* 1, 317. *der Gestus, die äufere Bewegung des Sprechenden.* *Bh.* křepčít; *Slo.* posunek; *Crn.* genutjě, qvinta, obnashanje; *Vd.* saderhanje, adershanje; *Rg.* rukomah, rukomizanje; *Rs.* мѣлодвиженіе, *Ec.* рукодвѣство, (rękoruch). Wszytko nas zdradza, iesta, twarz, ięzyk i oczy. *Morszt.* 303. Gestta ludzkie więcéy mają w sobie pewności, niż słowa. *Teat.* 24 c, 12. Prośłym ludziom bardzięć się podobaia ucieznie iesta, niż powieści dowcipne. *Zab.* 12, 267. Iesta czynić. *Teat.* 18, 155. - giestykulowac; *Boh.* křepčít; *Rg.* rukomahati, rukomizati; *Crn.* obnasham se, *Eccl.* rukodvizhu, rukombraju. Giestami narabiać z rękami pląsać. *Tr.* die Gestifikation übertreiben, **GIESTYKULACYA**, - yi, ż., kunszt giestów albo akcyi, który wiele w krasomowstwie może na słuchacz. *Kras. Zb.* 1, 317. *die Gestifikation, das Geberdenspiel.* *Eccl.* рукодвизаніе.

**GIĘTKI**, - a, - ie, mogący być giętym, giąć się dający, gibki *phys. et mor.* geschmeidig, biegsam. *Boh.* ohybnj; *Sla.* pregibljiv; *Vd.* nagenitliu, vgenliu (cf. genitliu, genliu, gibliu; *Cro.* genutliv mobilis). *Bsn.* prighnutiv, koji se lasno prihhne, pokuciv, sceto se lasno mosge prighnuti; *Crn.* udajliv, udajovnj; *Rs.* разгибный, уклонный, уклонистый, уклончивый. Karetta na sprzężynach giętkich zawieszona. *Weg. List.* 8. Cokolwiek jest dziurkowate, musi też być giętkie. *Rog. Doś.* 1, 217. Ciało stale jest, albo giętkie, gdy się łatwo naginać może, a nie łamie się, albo tęgie. *Hub. Mech.* Łodyga giętka *caulis laxus*, prosto stoi; lecz za najmniejszym wiatrem zgiąć się daie. *Jundz.* 2, 12. Giętka złota bryła. *Hul. Ow.* 224. W miejscu wszelakiem mój się humor giętki Uchyła, że go s:ogi pocisk minie. *Karp.* 1, 81. Trzeba w pochopnych sercach grunt cnoty zakładać, Póki się ieszcze dawa giętki umysł władać. *Nar. Dz.* 3, 83. Leszek acz w mło-

dym wieku miał serce do cnoty giętkie, a umysł w przedsięwzięciu niezłamany. *Nar. Dł.* 4, 133. **GIĘTKOSC**, - ści, ż., gibkość, *die Beugbarkeit, Geschmeidigkeit*; (*Vd.* genlivost = ruchawość) *Rs.* уклонность, уклонливость. Gięty, - a, - e, *Part. Perf. Verbi* Giąć, ge-beugt, gebogen.

**GIEZ** ob. Gies.

**GIEZEK**, - zka, m., *Den. Nom.* giża, giczel, *der Knochenkopf am Schienbeinknochen.* Noga bez giezka leżała. *Pot. Jow.* 2, 51.

**GIEZLECZKO** ob. Giesko.

**GIFES** ob. Gieses.

\***GIGA**, - i, ż., *niem.* die Geige, skrzypce, *Sv.* giga, *Angl.* gig, *Ital.* Giga, *lat. Med.* giga (cf. chelys) *Magas* giga albo lira. *Mącz.* cf. gęśl, gędzba.

**GIGANT** ob. obrzym, stwolim, stollman; *Cro.* Oriás, Gigan.

*adj.* Oriáski; *verb.* oriásissime extollo me, *astris* me infero.

**GIL, GIEL**, - a, m., *Boh.* geyl; *Rs.* гѣль, гѣль (cf.

*Ger.* Gchl.; *Crn.* gnil = złoty); *Rs.* гѣль *motacilla erithacus*, смуглѣ *loxia pyrrhula*, горихвостка; *Cro.*

dłazka, jurichicza; *Crn.* bold, wolt, gimpel, gumpel,

kumpel, woltek, brojeza, broleza; *Vd.* erdezhiza, lepar;

*Bsn.* chjucchka, crivenka; *Rg.* cjucka; *Sla.* cernoglavka;

*Sr.* 2. *stęgula*, *Loxia pyrrhula* *Linn.* Popek, gatunek

klesku, rzędu wróblego, grzbiet ma iasnopopielaty, piersi

czerwone, wierzeh głowy czarny. *Zool. Nar.* 219. *der*

*Gimpel, der Dompfaff, der Blutfink.* Pełno się w cieniu

garnęło ptaszek; A pod wschodowe wraz słońce, Jod

szkarlatnych giel adamaszków J słowik nucil i dzwońc.

*Zab.* 8, 3. *Nar.* Gile świszczące. *Banial.* 7. 5. b. Lepszy

gil, niż motyl, chociaż oba ptacy. *Rys. Ad.* 35. cf. lepszy

rydz niż nic, besser etwas, als nichts. - *J.* Gil na nosie,

z zimna, eine rotte Nase von der Kälte; ein Sperling auf

der Nase.

**GILAWA**, - y, ż., *Deutsch Eylau*, miasto w Pomezaniu w

Prusiech. *Wyrw. Geogr.* 581.

**GILBAS** ob. Gibas.

**GIŁOWATY** ob. Głowaty. \***GIMAC** ob. imac.

**GIMNAZYUM**, - n. *indecl.* z *Greck.* *das Gymnasium.* *J.* miey-

sce, szkoła do ćwiczenia ciała w różnych sztukach, jako

to w zapaskach, w biegnięciu, szermowaniu. Od słowa *γυμνος*

*nagi*, że się w nim nago młodzi ćwiczyli. *J.*, teraz w

sensie niewłaściwym bierze się za szkołę, gdzie żaków

uczą. *Nar. Tac.* 2, 272. *Sr.* 1. *hutyęcja.* **GIMNAZYA-**

**STA**, y, m., uczęszczający do takiej szkoły, *der Gymna-*

*siast.* **GIMNASTYKA**, - i, ż. nauka ćwiczenia ciała, robiąca

go udatnym i czerstwym, część fizycznej edukacyi, *die*

*Gymnastik.* **GIMNOZOFISTA**, - y, m., z *Greck.* mę-

drzec Indyjski, nago prawie chodzący, *ein Gymnosophist;*

*Eccl.* нагомудрственникъ.

**GINAĆ**, - ać, - eć, ginie *Neutr. ndk.* zginać *Dokon.*; *Boh.*

*hynauti, hynul, hynu, zhynauti*; *Slo.* hynauti, zahynauti;

*Sr.* 1. *hinu* (hinitosc); marność, *Rg.* ghinuti, poghinuti, *defi-*

*cere, periclitari*; *Vd.* giniti, ginem, poginiti, konz vseti; *Crn.*

giniti, sgineti; *Cro.* ginuti, ginem, czackati, czerknuti, par-

nuti, krepati; *Sla.* lipszaci; *Bsn.* ghinnuti, hodit na magne,

mankavati; *Rs.* гибнуть; гибну, гиблю (cf. *act.* gu-

bić; cf. гибель zguba; cf. гинуть, згинуть niknąć);

исчезнуть, исчезать, окаянствовати, obrac.ć się

wniwecz, niszczyć, gubić się, tracić się, in *die Gefahr* des

Umkommen gerathen, umkommen, zu Grunde gehen, untergehen, verkommen, vergehen, schwinden, verschwinden. Bodaj mię wszyscy bogowie zgabili, żebym już oraz zginął, a nie codzień ginął z wielką męką moją. *Birk. Kaz. Ob. X 4.* Jezus zginął, aby lud jego nie ginął. *Skarg. Kaz. 153.* Złego, którym giniemy, przyczyną są nasze winy. *Zab. 1, 41.* Zginąć abo gardło swe położyć. *Wisn. 158.* Wolę ginąć, niż z takim zenić się trzpiotem. *Teat. 24 c, 94.* Co do ziemi powraca, ufaie to, ale nie ginie. *Pilch. Sen. list. 288.* - *Imperson.* Na polu zginie, w oborze pozdycha. *Rey. Post. Uu 3.* (niszczenie ziarno) - *fig.* Paana Zuzanna, ginie prawie za Cnotliwkim. *Teat. 16, 43* (umiera *Esterbens verliebt*). *§.*, zawieruszać się do nieznaleszenia, zapodziewać się, podziać się niewiedzieć gdzie, przepaść, verlohren gehen, wegkommen, sich verlieren, verschwinden. Nazajutrz poprzyylepiano wiele kartek, dając znać co komu zginęło; bo jeden zgubił pas, drugi rękawiczki. *Baz. Hfl. 59. §.*, *fig.* Czas mój tak prędko zginął, iak cień znikł, iak woda upłynął. *Kul. Her. 125.* Zginęła prawda, zginęła szczerłość, zginiemy i my, nie będzieli poprawy. *Groch. W. 193.* GINIENIE, - ia, n., *Subst. Verb.*; 1. zguba der Untergang, das Verderben, Vergehen, Schwinden, Verschwinden, 2. stracenie się das Verlorenggehen, Wegkommen.

GINDZAŁ, - u, m., Gdyby kto kogo z gniewu nożem, puinałem, gindzałem zabił, takowy... *Stat. Lit. 331.* t. i. nożem Tatarskim. *Czack. Pr. 1, 151.* ein Tatarisches Messer.

GIPS, - u, m., (*lat.* gyphum, *lat. med.* gippum, guppum, *Ital.* gesso, *Pers.* guczh) der Gyps, *Bh.* gyps, sábra; *Sr.* 1. kips, *Crn.* gips; *Vd.* gipss, bielokam; *Sla.* gips, bili kamen; *Bsn.* kamen bjeli, ges; *Rg.* bjelokám; *Ross.* гипс, подмазка. niner. 1, podobny nieco do kamienia wapiennego, kamień biały, miękki, podobny do alabastru, upalony itaie się masą twardą, z której robią osobki i inne bagatele. Używają go też do sutfitów, i innych ozdób architektury. *Lad. Hfl. N. 40.* Wapna z muszli, z ślimaków gypsem zowią. *Syr. 934.* Kryształowy gips albo talk. *Torz. Szk. 189.* GIPSOWAC, - ał, - uie, czyn. ndk., pogipsować, wygipsować *Dok.*, gipsem powlekać, bielić, gypsen, mit Gyps überziehen. *Vd.* gypsati; *Ecll.* гипсую. GIPSOWANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, bielenie gipsem, das Gypsen; *Rs.* выштукатурение. GIPSOWANY, - a, - e, *Part. Perf.*; gipsem powlekany, pobielony, gegypset, mit Gyps geweißt. *Rs.* выштукатуренный. GIPSOWY, - a, - e, od gipsu, Gyps-. *Rs.* гипсовый. Gipsowa ziemia terra Selenitica, die Gypserde, nie innego nie jest, iak wapienna, z kwaskiem siarczowym złączona. *Kluk. Rosl. 3, 69.* obraca się po paleniu w iakieś nibywapno. *Kluk. Kop. 1, 250.* Gypsfalt, Spatfall. Gipsowy kamień der Gypsstein, jest miękki, nożem się łatwo skrobie, wewnątrz ma lśniące iskiérki. *Kluk. Kop. 2, 79.* Gipsowe kartacze. *Jak. Art. 1, 263.*

GIR ob. Gier, Giersz.

GIRAFÁ, - y, ż., *ceruus carmelopardalis*, zwierz ieden z wyższych, biorąc wysokość od głowy do ziemi; znayduie się w Etyopii. *Zool. Nar. 374.* die Giraffe.

GIRYDON ob. Girydon.

\*GISER, - a, m., z *Niem.* der Gieser, *J. B. Rothgieser, Selbgieser*, odlewacz wszelkich rzeczy z kruszców. *Crn.*

*Th.*, Aleksander \*rodgieser wiele mi złego wyrządził. *Radz. 2 Tim. 4, 14.* (kotlarz. *Bibl. Gd.*) *Ec.* слія́мелъ. Giser charakterów drukowych *Rs.* словоли́тчикъ Schriftgießer. GISERNIA, - i, ż., dom czyli warsztat giserki, *Boh.* Slitina; *Vd.* vlivalishe; *Rs.* словоли́тная. GISERSKI, - a, - ie, Gieser-, *Rs.* словоли́пный.

GISLENOPOL, u, m., z *Łac.* miasto *St. Guillain* w *Niederlandzie.* *Wyrw. Geogr. 246.* die Stadt *St. Guillain* in den *Niederlanden.*

GITARA, - y, ż., GITARKA, - i, ż., *Demin.*, z *Włosk.* gatunekcytry, eine Art Zither. klarynety i skrzypce z gitarką. *Zab. 8, 122.* Jdź po moję gitarę do gabinetu muzycznego. *Niem. Krol. 1, 56.*

GIWOIT, - a, m., Są i dziś na Zmudzi, którzy węże iakieś, które oni językiem swym nazywają giwoitami, co mają iakoby po cztery nogi pod brzuchem czarne króciuczkie, na kształt skrzelałów, iako iakie domowe bożki chowają. *Gwagn. 427.* eine Art Schlangen in *Samogitien.*

GIZA, Giza, - y, ż.; GIZELA, Gizela, - i, ż., GIEZEL, u, m., kości gołeniowej koniec. *Włod.* kość gołeniowa większa. *Dudz. 38.* tibiae in animalibus summitas, vel caput. *Crn. Th.* der Kopf am Knochen des Schienbeins; ob. gizek.

## G Ł.

GŁĄB', G. głębi, ż., *Boh.* hloub, hloubka, hluboczina; *Slo.* hlubina, tiffina; *Vd.* globozhina, globokustu, brésen, prepad; *Crn.* globózhina; *Sr.* 1. húbina; *Sr.* 2. dlúm; *Rs.* глубина, ярд; *vulg.* глубъ. głębia, głębina, mieysce głębokie, *oppos.* miela, die Tiefe. Ja żagle pełne rozwinę, i na głąb' samę popłynę. *Dar. Lot. 3, 11.* in die Tiefe des Meeres. Ja się na głąb' wybiłam, i żagle pełne rozwiłam. *ib. 2, 3.* On w tym ręczo ciała wstrzępawszy dioniami Wskoczył w głąb', gdzie tam i sam miecąc ramionami, Swiecił się w przeżyroczystej onych wód jasności. *Otw. Ow. 155.* Koń zbrzykawszy na głąb' skończył w brodzie. *Jakub. Bay. 61.* Okręt w głąb' idzie. *Tr.* na dno; tonie, geht unter, zu Grunde. *§. fig.* Gdy wzrok mój obracam na \*głęb' méy ruiny. *Kulig. Her.* Zdrayco, przez cię głąb', w której ginę, wydrożona. *Teat. 4b b, 78. §.*, w głąb', w głąbsz, in die Tiefe. Dziura na łokcie w głąb' wykopana, wszereż na półtory piędzi. *Warg. Radz. 66.* Kopał ziemię nad zwyczaj w głąb'. *Bach. Epikt. 47.* Druzus wkroczył w głąbsz Niemiec. *Ossol. Sen. 48.* in das Innere, in das Herz von Deutschland. 2. GŁĄB, G. głąba, głęba, m., GŁĄBEK, - bka, m., GŁĄBIK, - a, m., *zdrbn.*, pień niektórych ziół, iako kapuły, salaty. *Włod.* łodyga, kłacze, der Strunk, *J. B.* Kohlstrunk. *Bh.* hloub, hloubek, hloubek zelin; *Rg.* társtak, társ, társtje; *Sr.* 1. lub; *Sr.* 2. glum, gwum, gam; *Bsn.* búz; *Cro.* koczeń; *Crn.* shtor; *Rs.* кочерыга, кочерыжка; *Ecll.* смеблò, смебëлë. Głąby żadne nie przyjmują się, chociaż wszczepione. *Crasc. 121.* Nasienie w ziemię się rzuca, z ziemi głąbki i słupce wydaie. *Brzost. duch. 104.* Swinie w ziemie pasą zgoninami, głąbami, żółędzia. *Haur. Sk. 61.* Głąbie, - ia, n., *collect.*, n. p. pasą głąbami, lub głąbiem. *X. Kam. - fig.* Zrze i piie, narzeka na niewczasy, narzeka na głąby, Ano nie wczas, kiedy go już zła niemoc gnąbi. *Rey. Wiz. 62.* guzy weneryczne). *§.*, głąb, *Archit.* część kapitelu, łodyga, *lat.* cauliculi. *Vitruv. 4, 1.* Calli-

rect. 7. eine Verstärkung an den Kapitälen. Koryntyński porządek budowniczy zawiera w sobie 16 zawoioów, 8 głabików, i 3 rzędy krętego liścia. Rog. Bud. 50. §., głab, grundychwał, basałyk, nieokrzesaniec, pień, ein Mensch wie ein Klob, ein Strunk. Szpetny ieden, głab nieudatny. Kochow. Fr. 14. §., Głab, ryba, ob. głebik. GŁABIASTY, GŁABISTY, GŁABOWATY, - a, - e, GŁABIASTO, GŁABISTO, GŁABOWATO, Adv., surculosus. Cn. Th. strunkig. Głabisto, szeroko a listowato rość, caulescere. Macz. Ziele to głabowato \*roście. Syr. 1441. Eccl. смеблныи, смебловидныи. GŁABIEC, - iał, - icie Neutr. ndk., w głab' wyrastać, caulescere. Cn. Th. in einen Strunk auswachsen, einen Strunk bekommen. Eccl. смеблѣю, смеблѣе испущаю. GŁABIUSZ, - a, m., zaba πρασοσιος. Przyb. Batr. der Strunkfrosch. (cf. zielodłubek). GŁABOWY, - a, - e, z głabu. Cn. Th. Strunk-, von Strunk.

Pochodzi: głębia, głębina, głębiżna, głębiak, głębielisko, głęboki, głębokość; pogłębić, przegłębić; wgtębić; wygtębić; zgłębić, zagłębić, niewygtębić.

GLAC, - u, m., hrabstwo i forteca na pograniczu Szląska. Dyk. G. 1, 241. Głab; Boh. Klabsto.

GLACY indecl. miejsce otwarte pod fortecą, das Głaciś. Boh. Kollist. Glacy ob. stok.

\*GŁADAC, - ał, - a, Act. ndk., Boh. hľadeti, hľadim videre, hľadati quaerere, hľadati tueri, custodire, hle hlece ecce! hľad, hľadnutje visus; Vd. gladat, gledati, viditi, gleduvati, gledal, gledam, pogledati; gleite, leite = patrzcie!; gledauz, pogleduvauz = widz; Crn. gľadam; gľad, pogled visus, Angls. hlead; Slav. gledati; Rg. gľadati; gledalaz spectator; Bsn. gledati, viditi; gľad, pogľad aspectus; ledulac, spectator; Dl. glyedati, gledati; gledalacz; Cro. gledati, gledim, glediti; gleditel, gledavec; gledalische = spektakl, widowisko; gľad aspectus; Sr. 2. gľadnušč; gľadaj patrz! Sr. 1. hľadaci, pohľadaci, labacj; R. глѧдѧть, глѧжѧ, глѧжѧть, глѧзѧть, глѧзѧ oko cf. Ger. glosen; Gr. λῶν. teraz tylko w samych składanych pochudzających, w czasie Niedokonanym używane: doglądać, dwugląd, naglądać, oglądać, poglądać, przeglądać, przyglądać, rozglądać, wglądać, wyglądać, zaglądać; wzglądać, zład wzgląd, względność, względny; - znaczy: baczyć, baczenie patrzeć i widzieć, sehen, schauen; n. p. Która kwaśna, ponuro głada. Burl. B. 2. (t. i. pogląda). Już gładaniem, już macaniem szukając tam i sam, nicem nie mógł naleźć. Wys. Kar. 396.

\*GŁADEK, GŁADKI, - a, - ie, Compar. Gładszy, Boh. hľadki, hľadski, Slo. hľadki; Vd. gladek, glatik, gladak; Crn. gladka, glahke; Sor. 2. glatni, glatki; Sr. 1. wadki (Sr. 1. hlatki lichy, biahy); Bsn. gladak; Cro. gladek; R. глѧдкѧ, глѧдокѧ, глѧже (droga równa, gładka Rs. vulg. глѧдѧ); Suse. glad, Niedersf. glad, Dan. glat, Ger. glatt, Hebr. פֶּחַן, Chld. פֶּחַן, Arab. فحان. §., gładki na dotknięcie, niechropawy, niesękowaty, glatt, eben. Łodyga gładka caulis glaber, korę ma aż do ślizkości gładką. Junde. 2, 15. Bgdą krzywe rzeczy sproszczone, a chropawe drogą gładką. Leop. Luc. 3, 5, Naygładsze i nayglancowniejsze szkła i blachy, maia po wierzchu niektóre gorki, dołki, przerwy. Rog. Dos. 3, 117. - Tr. Tłuste kapłuny nazmiewały się z iednego, iż nie był tak gladek, iak oue. Ezop. 101. Patrz na mię, iako ia gła-

dek, a to nie nie robię. ib. 45. (tłusty, okrągły, tuczny, wypchany, pulchny). §., niekosmaty, niechrosły, glatt, niät rauch. Gładki u niego ieszcze podbrodek. Ld. §., bezlufny ohne Schuppen, glatt. Gładka ryba, iak węgorz. §., prosto zrobiony bez faldów, wygubów, bram, glatt, ohne Falten und Erhöhungen gemacht, ungemodelt. Gładka materya. Tr. Taki pan tego domu w gładkiej sukni chodzi. N. Pam. 24, 373. §., dobrze wyrobiony, schön und ohne Anstoß verrichtet, wohl ausgeführt. Zaleta z gładkiego tańcowania; iest to zaszczyt teatralny. Zab. 5, 70. §., gładki do słuchania, schön anzuhören. R. плавыи, плавыи. Bardzo gładką miał mowę. Tr. - §., gładki, okrze-sany, ociosany, fg. gehobelt, fein, dressirt. Kto chce bydź gładkim, trzeba przycierpieć. Rys. Ad. 32. Bezcnoty naygładszy rozum krzywy, nieforemny. Zab. 13, 319. Jakub. §., gładki na weyrzenie, piękny, śliczny, schön, hübsch, artig (cf. Niedersf. eine glatte Jungfer). Jmię mu Olind, Zofronia oncy, Jako ta gładka, tak on urodziwy. P. Kchan. Fer. 31. Nad piękną matkę gładszą ieszcze coro. Hor. 1, 90. Nar. Gładki; zaięca iada. Cn. Ad. 243. Plin. H. N. 28, 19. vulgaris opinio, esu leporis gratiam corpori conciliari in septem dies. Co gładkiego, to gładkiego, a co \*ładnego, to \*ładnego; co szpetnego, to i złego, a co cudnego, to też dobrego. Glicz. Wych. P. 8 b. Gładka żona iest wiecha na piwo i na miód. Opal. sat. 123. Ję gładka twarz mi przeszkadzała. Pafl. Fid. 161. Teraz ten iest nayzacniejszy, który co gładkiego narai. Star. Ref. 15. (paltwę lubieźności). §., łagodny, miły, słodki, sanft. Panowanie iedno ostre iest, a gwałtowne; drugie łagodne, gładkie a znośne. Gor. Dw. 356. \*GŁADCE, GŁADKO Adverb., Gładziey Compar.; Boh. hľadce, hľadto, Sr. 1. wadze; Vd. glatko, glatt. §., niechropowato, równo glatt, gład, eben. Gładko wyrobiona deska. Tr. Gładko = ze szczeniem, do czysta n. p. gładko mu łeb uciał. ib. - 2. pięknie, pięknym sposobem, udatnie, nadobnie schön, auf eine schöne Art, fein, hübsch. Są którzy piszą gładko, ale niegładko mówią. Zab. 13, 250. Staray się o wszystkim gładce i dobrze mówić. Gorn. Dw. 106. Dobrodziejstwo od człowieka surowego wzięte i niegładce dane, zwal ieden chlebem piasku i kamieni pełnym. Gorn. Sen. 61. Czym tym doktora nadgrodziwszy, pozbyli się go gładko. Perz. Lek. 350. Sztydzić z cnoty i wiary, nikt zapewne gładziey nademnie nie potrafi. Monit. 65, 215. §., pomyślnie, smarownie, gläulich, nach Wunsch. Tak to kochany sąsiedzie, kto smaruje, gładziey iedzie; Zab. 15, 57. Winszuie ci, żeś tak gładko z processu wyszedł. Teat. 30 c, 91. Jakżem się gładko wykręcił, a oni też uwierzyli. ib. 22, 85. Wiadomo ci, iak gładko go odrwiałem. ib. 7 c, 23. Salmina była w sercu swoiem rada, Ze się tak gładko iey powiedła rada. Min. Ryt. 2, 140. §., przyjacielskie, bez kłotni, hałasu, łagodne, in Freundschaft, ohne Streit, im Guten, mit Gutem. Krzywdy swey mścić się chcieli; ale król tę rzecz gładce uspokoił i poiednal. Bielk. Kr. 545. Miał nieco trudności Orzechowski z biskupem swym o żonę, ale Macielowski pomógł mu, że się ta rzecz gładce odłożyła. Gorn. Dz. 31. Gładko co uchodzi, mollius accipitur. Cn. Th. es geht für genossen hin. Naywiększe często występki u dworu gładko uchodzą. Tr. \*GŁADKOBLASK, - u, m. politura, die Politur. Tr. blyskogładnia, X. Kam. \*\*GŁADKOBRZMIĄCY, a, e, krasny do słu-

chania wohlbedend. Oto hymniście gładkobrzmiący mowy Zamkiono, ehcy! w trumience cisowej. *Zimor Siel.* 196. *Ес. ГЛАДКОСЛОВНЫЙ.* GŁADKOMOWNOSC, - ści, ż., Lrksomownosc, die Wohlbedenheit, die Verebtfamkeit. Gmin gładkomownością rzecznika zamiany, złą sprawę pochwała. *Pilch Sen.* 191. Gładkomownosc Memnuszca. *Pilch Sall.* 40. *Ес. ГЛАДКОСЛОВІЕ.* GŁADKOSC, - ści, ż., niechropowatosc, die Glätte, die Gleichheit. *Bh.* hlad: fojt; *Rg.* gladkos, *Vd. et Crn.* gladkult; *Sr.* 1. wadfości; *Cro.* gladkoszt, gladkocha; *Rs.* гладкость. Gładkosc zwierniadla. *Ś.*, lagodnosc, die Sauffheit, die Milde. Gładkosc obyczaiów nauki wprowadzily. *Zab.* 1. 42. *Ś.*, gładkosc, krasa, pięknosc mowy abo rzeczy iakiey robioney, die Schönheit, Nettigkeit, Zierlichkeit einer Sache, z. B. einer Rede, eines Werks; *Rs.* правнотинъ. *Ś.*, uroda, die (natürliche) Schönheit. Kto się komu podobaa dosyc ma gładkosci. *Jag. Wyb.* B. 3. Do gładkosci potrzeba porządku, rozmiaru i przystoynych granic ciata. *Petr. Etyk.* 326. uroda abo gładkosc. *W. Post.* Mn. 491. Zaięca iada dla gładkosci. *Cn. Ad.* 243. (cf. gladki). Nie tylko patrzyć na gładkosc białeygłowy, ale też i uszy posylac na targ, iaka o nię sława. *Budn. Apoph.* 138. Ktoż gładkosci nie holduje, 'Kogoz ona nie zwoiue? *Zimor. Siel.* 343. GŁADKOWŁOSY, - a, - e, (cf. \*prostowlosy), pięknych włosów, schönhörig. Gładkowłosa twoia Lilidora. *Zimor Siel.* 277. GŁADNAĆ, - ał, *F.* gladnie niak. iedntl., GŁADNIEC, GŁADZIEC, - iał, iecie *ndk.*, gladkim się sławać, schön werden. Olęy, po którym twarz gladnie. *JKchan. Ps.* 153. Tyią i gladzięią. *Budn. Jer.* 5. 28. (lśnią się. *Bibl. Gd.*). GŁADYSZ, - a, m., wysmukly, galant, staraiący się o krasę ciata, Iska, ein süßer Herr, ein Püppchen. Jeden gladysz, który się w sobie kochał, pomaluchno a ostrożnie stapal. *Budn. Apoph.* 59. Do poslugi Rołowey zniwieścieli Rzymianie używali wysmuklych i wymuskanych gladyszów z długimi włosami, ubranych nakształt niewiałt. *Pilch. Sen. list.* 4, 149. Pewny wysmukly gladysz rozwiozlych obyczaiów. *Mon.* 76, 89. Człowiek rozumny, ale nie gladysz, ma nie złe podobieństwo do ostrzygi. *Zab.* 5, 129. Nie każdy gladysz gladki. *Por. Jow.* 2, 57. GŁADYSZKA, - i, ż., piękna białogłowa, pięknosc, ein schönes Frauenzimmer, eine Schönheit. Wdowa iesli nie gladyszka, każdy nią pogardza. *Dambr.* 437. Precz ztąd gladyszki pieszczone, Pfe groby Pfe pobielone, Pieszczot waszych nieczyłte Brzydkie mi psoty kalife. *Dar. Lot.* 4, 25. Już się nie chełpi z gladyszki powolney (z Heleny) Frygijski gaszek. *Hor.* 2, 32. *Kniaz.* Adleideę, że była nie gladyszka, wnet sobie zmierzil Kazimierz. *Krom.* 547. *Opal. sat.* 184. *Ś.*, gladyszka, gladzidlo, narzedzie od gladzenia, Boh. hladiblo, hladif; *Vd.* gladilu, likalu, likanik; *Crn.* likavněk; *Rs.* гладилка, n. p. sloniowa kosc introligatoraska do gladkiego skladania papieru. *Tr.* das Falzbein der Buchbinder, kamieñ półokrągły do gladzenia plótua, papieru etc. *Tr.* der Glättstein. *Rs.* гладило. GŁADYSZOWA, - y, ż., = gladyszka 1); = ein schönes Weib. Do Pani Gladyszowey: Na niebie słosce, na twę twarsy gładkosc swieci, Tam to na ziemi, ta w mem sercu ogieñ nieci. *Kochow. Fr.* 9. \*GŁADZA, - y, ż., gładkosc, pięknosc, die Schönheit. Oni mu siedm krzesel w upominku dadzą, J waga

równych i sztuką i gładzą. *Otrost. Ow.* 28. GŁADZIC, - il, - i, UGLADZAC *cz. ndk.*, ugladzić, zgładzić *dk.*, *Bh.* hladiti, hladim, hladimám, uhladiti; *Sr.* 1. wadju, wadte tjinnu, tjolu (ladjicj, cjesfacj = czesać); *Bs.* gladiti, progladiti, ogladiti; *Cro.* gladiti (= gładkać); *Dal.* planati; *Rag.* gladiti, ugladiti, gládkovati, lascitti (= adulari); *Vd.* gladkuvati, gladku storiti; gladiti, pogladiti = gładkać; gladkati = prasować (*disfg.* gladiti, glodati = \*glodać); *Crn.* gladiti, gladem (gladesh adulator), likam; *Ross.* гладить, глаживать, глажу, глажду, угадить, углаживать; сгладить, сглаживать heblować, polerować; лощить, лощу, укапывать; glätten: a) równym szynić, chropowatosci odeymować, glatt machen, eben machen, glätten. Próca maglu i kalendry gladzą niektórzy plótua mlotkiem drewnianym. *Przędz.* 99. Zgladziła marszczki. *Przyb. Ab.* 22. wygladziła. Hafbę na czele gladzi kruszec złota. *Teat.* 48 b, 28. Wódka ta niewymownie twars gladzi, bieli i zmarszczki rosciaga. *Sleszk. Podem.* 47. *Sienn.* 362. b) przyozdabiać, piekryć, gienen, pußen. Nierzadnica ta gladzi mowę swoię. *W. Prov.* 2, 11. Twarz swoię bardzo gladzi i przybiera. *Skarg. Zyw.* 1, 207. *Ś.* kaptować, uymować, iednac sobie, gewinnen, einnehmen. Demofstene wiele słów przykladał, w mowie swęy, któremiby był ludzi gladzil, a Iskawie \*slyszenie u nich sobie czynil. *Erax. Jez. H.* 7 b. (cf. gładkać, u-gładkać). c) Zacierać złe, poprawiac, popitować, verbessern, ausfeilen. Mowa ta piękna; tylkoby ia iessze gladzic potrzeba. *Tr.* Powstali w Atenach wymowce zli, zamiast dobrych i rzeczy ugladziacych rządców. *Petr. Pol.* 138. - d) plamy gladzic = wywabiac, glätten austreiben, austreiben, vertreiben. Sol szczawowa naylepiey gladzi plamy atramentowe. *Tr.* - e) znieść, niszczyć, *Ес.* похериваю, почёрниваю, vertilgen, vernichten. Jezus grzechy wasze gladzic przychodzi. *Skarg. Kaz. Niedz.* 21. Baranek z nieba iedny Jdize darmo gladzic winy. *Groch. W.* 53. Panie Boże, który gladzisz nieprawosć. *Leop. Ex.* 34. Urząd od boga karan będzie, iesli nie będzie gladzil bałwochwaltwa. *Kosz. Lor.* 93 b. Gladzi teraz dlugi swoie. *Tr.* GŁADZIC SIĘ *zaimk. ndk.*, piekryć się, sich pußen, schneiteln. Zona dla męża samego ma się gladzic; iemu bydz gladką, nie cudzym oczom się podobaiąca. *Petr. Ek.* 70. GŁADZENIE, - ia, n., *subst. verbi*, polerowanie, das Glätten, Polieren i t. d. *Bh.* hlazenj; *Rs.* лощение. Od gladzenia, prasowania площильный, n. p. mlyn, prasa, kalendra площильня. GŁADZONY, - a, - e, *part. perf.*, polerowny, poliert. Twarz miała, iako kiedy kto gladzony Rumianą różą sloniowy zab zmyie. *P. Kchan. Jer.* 85. Gladzony papier, geslätetes Papier. GŁADZICIEL, - a, m., który cogladzi, der etwas glättet; *Crn.* gladnik, glajnik (*Crn.* gladesh adulator, *Rg.* gladitegl) *Rs.* гладильщик; *Vd.* likaves, likar; *Sr.* 1. tjolicier. GŁADZICIELKA w *rodz. żeńsk.* - GŁADZIEC ob. Gladnać, Gladniec. GŁADZUCHNY, - a, - e, GŁADZIUSIENKI, GŁADZIUTENKI, - a, - ie, *intensiv. Adj.* Gladki, sehr glatt, extra fein; schön, nett. *Slo.* hladicti, hladicicti, hladucti; *Есс.* гладкий. Szycia gladziutehka, *Auszp.* 123. Naylepsze konopie są te, które są gladziuchne na dotkniecie. *Jak. Art.* 3, 221. Zbyt

nas gładziuteńko. *Boh. Kom.* 5, 190. Kieliszki gładziuteńko ścina. *Mon.* 71, 125. GŁADZIZNA, - y, ż., przefrzeń gładka, równina, die Glätte, eine glatte Stelle. *Boh. Hladina.* Na gładziwnach widzieć rzeźb kunsztownych wiele. *Przyb. Luz.* 176.

Pochodz. *dogładzić, nagładzić; oglądzić; obglądzić; odglądzić; przyglądzić, rozglądzić; uglądzić, wyglądzić, zagładzić, zglądzić; niezglądzić.* 2) *głaskać* (*Boh. Hladiti*) *ogłaskać, pogłaskać, uglaskać, zagłaskać, nieogłaskany.* - *głazny, niegłazny; cf. glaz.*

GLAN, - u, m., męty, ustoiny, gąszcz, Wodensak; Ditsch. Woda w każdym morzu plugawa a słona, Gęsta, przykra, przemierzła, jako glan zielona. *Rey Wiz.* 146. Wodkę tę, z glanu, który się ustoi, zlać, a glan warzyć aż się spieni i stwardnieje. *Syr.* 121. Z onego pierwszego błota, a z onego plugawego glanu pierwszych łowów swoich, wypłokali siewi swoje. *Rey Pfl. G. g.* 4. Fus abo glan, który się na dole usadza. *Syr.* 590.

GLANC, GLANS, \*GLANDZ, - u, m., z *Niem. der Glanz.* *Angl. Glance,* *Clean,* *Holl. Glantz,* *Dan. Glands,* *Suec. glans*) = blask, błysk, tyśk, połysk, gładkobłask, błyskoglądnia, *Boh. lesť, blešť; Sor.* 1. świetliwość; *Vd. svetloba, svetlina, svetlost; Rs. лоскъ, глянеб, возсіяніе, сіяніе, лучезарность, свѣтовзрность.* Glanc marmuru; glanc kruszców; glanc drogich kamieni. Glanc od kamienia, to jest, kamieniem gładyszczą rzeczym dany. Glanc sukna; glanc kapelusza. Materyom glandz daia i srebrnym i złotym. *Fabl. Tel.* 34. Lepiej Minerwę z marmuru, niżeli z kości słonio-woy robić, dlatego, iż dłużey glanc potrwa. *Warg. Wal.* 10. b) krasa, piękność uderzająca, glänzende Schönheit, Glanz. Ginie glans na jagodach, co przed laty było Wdzięczne, to połogami teraz się zmieniło. *Bardz. Tr.* 455. Glanc twarzy. *Pociej* 144. Coraz rzekiego uby-wo nam wieku, A czas i lata i glans z twarzy niesie. *Hor.* 1, 243. *Nar. c*) okazałość błyszcząca, glänzende Pracht, Schimmer, Glanz. Dzisiaj się świeci glans Hierozolimy, Jutro iey pogrzech mgliste sprawia dymu. *Kchow.* 109. Dostoichstwo cesarzów Tureckich straciło teraz sila glansu swego. *Klok. Tur.* 202. Cnota iego bez glansu, lecz grantowna. *Teat.* 49, 17. d) *moral.* piękność, szlachetność, czystość, die Schönheit, Würde, Reinheit, Lauterkeit. Uchowa mię bóg, żeby dobrej sławy Glans miał oszpecić postę plugawy. *Morsz.* 212. GLANCOWAC, GLANSOWAC, - ał, - uie *czyn. ndk.* poglancować *Dok.*, glanc czynić, polerować, błyskoglądzić, glänzend machen, glänzen (*active*), poliren. *Bsn. svitlati; Cro. szvetlati; Rs. свѣплить, высвѣплить.* GLANCOWANIE; - ia, m. *Subst. Verb.*, polerowanie, das Poliren, Glänzen. §., poler, blask der Glanz, das Glänzen. Od glancowania warztał *Rs. лошильня; narzędzie, n. p. gladyzka лошля.* GLANCOWANY, - a, - e, *Part. Perf.* polerowany, polirt, geglänzt, mit Glanz zugerichtert. *Rs. лошённй.* Piótno glancowane ложенка. *fig.* Jeśli mowa trefiona, glansowana i misternie układana, znak że serce zniewiesiało. *Pilch. Sen. list.* 4, 94. GLANCOWNY, GLANSOWNY, - a, - e, lśniący się, błyszczący, glänzend. *Rs. глядцоватннй, лосковнй, лучезарннй, лошильннй, свѣтовидннй.* Marmury glansowne się lśniły w filarach. *Bardz. Luk.* 179. Jąłem brudne glazy dobywać, i glansowne czynić z nich obrazy.

*Zab.* 15, 293. Naygladsze i nayglancownieysze szkła i blachy, mają po wierzchu niektóre górkę, dolki, przerwy. *Rog. Dos.* 3, 117. b) *fig.* piękny, glänzend schön, schön. Wiersz glansownieyszy, przepasany żartem. *Kchow. Fr.* 65. GLANCOWNIK, - a, m., który różne rzeczy glancnie glanc im dawa. *Tr. der Glätter, Glänzer. Cro. szvetlavecz; Rs. лошильник.*

Pochodz. *doglancować, naglancować, oglancować, poglancować, przyglancować; wyglancować, zaglancować, zglancować.*

\*GLANEK, - nku, m., Ja dlatego życzliwą ręką dziś po glanku Opasuję cię mिल्skim nad zdrowie kochanku. *Pot. Jow.* 100. Staroświeckim giermak kroiem Dzisiejszym odnawiam strojem, Spuszczam glanków, sparłam guzy, J stanu popuszczam dłużey. *Kchow. Fr.* 115.?

GLANS ob. Glanc.

\*GLASAC, \*GLASZAC, - ał, - a, *czyn. ndk.* (*Boh. Hlasati Etym.* glos, *Boh. Hlas* cf. hałas) wołać, publicznie wywoływać, oznajmiać, mówić rufen, aufrufen, befaunt machen. Gdy owce doia, milczenie ma bydź, tylko sam palterz ma nieco k nim glosać. *Cresc.* 560. Zapowiedzieli im zgola nie gloszać ani uczyć w imię Jezusowe. *Budn. Act.* 4, 18. (aby nie mówili, *Bill. gd.*) Glosać = wołać *Cn. Th. ob. zgłaszać, zgłosić; rozgłaszać, rozgłosić; ogłaszać, ogłosić.*

GLASEROWAC, *czyn. nied.*, mówi się o ciastach lub cukrach, które po wierzchu cukrem się polewają czyli glaserują. *Wiel. Kuch.* 402. glaseren, mit Glasur überziehen. ob. Glazować.

GLASKAC, - ał, glaska *et* gloszące *czyn. ndk.*, Glasnąć *iedntl.*, pogłaskać *Dok.*; *Boh. Hladiti, pohlazovati, pohladiti, chlacholiti, chlacholivám; Vd. gladit, pogladit, perlisivati, perlubuvati; Sr. 1. ladjicj, wadju; Rg. lascititi; Cn. poboshati; Rs. ласкаться, лашучь, ласкаться, ласкаю, приласкать, уласкать, полощить.* (oblasckam pochlebić ob. obleśny). *Etym.* gładki cf. gładzić *et Germ. glätten;* albo też od łaski, łaskowości): ręką łagodnie muskać kogo pieszczenie, streicheln. Gdy kota gloszczą, marmoce. *Kluk. Zw.* 1, 303. Im kota bardziy gloszczesz, tym bardziy ogon wznosi. *Cn. Ad.* 324. Gloszcz ty kotowi skórę, a on ogon w górę. *Rys. Ad.* 16. Głaskać pod włos: przeciw włosom, wzgóre, wider die Haare streichen, aufwärts streichen. *Tr.* Jedną ręką gloszcze, a drugą policzkuje. *Cn. Ad.* 310. Gdzie pana kochają, tam i jego pieśka gloszczą. *Teat.* 22, b. 38. Głaskać i szczypać, a to wszystko razem, *ib.* 16. c. 78. Te włosy, które niedawno maściami glaskano, teraz popiołem posypaue, *Leop. 3. March.* 4. (gładząc perfumowano). §., musnąć, pomusnąć, pomuskiwać, letko się dotykać, iechtać, leicht berühren, sanft betasten, *phys. et morl.* Chłodnym gloszcząc drzewa tchem, wietrzyk się bawi. *Hul. Ow.* 163. Po głowie bogini glosnie nas chabina. *Zebr. Ow.* 356. tetigit virga). Zgodne na wyzłoconey lutni strony gloszcze. *ib.* 56. W jedném polu baranek młodą trawkę gloszcze J dziki tygrys łączną krtwią napa-wo paszcze. *Nar. Dz.* 2, 198. ścina). To męzkie dzieła! - ciebie próżno głaska chęć do dzieł męzkich. *Hul. Ow.* 112. (bodzie). §., głaskać kogo po głowie = dadź mu się we znaki, czochrać go, *fig. einem den Kopf zausen, ihm zu schaffen machen.* Fortune z tego rodzaju hetmany miewali Królowie; Mężnie Niemce suchwał głaskali Po glo-

wie. *Pap. Gn. 42. 2)* pochlebiać, słowami fechtac, *Schmelzeln*, mit Worten liebtosen, flgeln. Pochlebuie im i prawie ie glaszce, *Wis. Ek. 164.* Brami słodka muzyka, która uszy glaszce, a duszę przenika. *Przyb. Luz. 292. Mon. 76, 456.* Glaszcząc, pochlebiając *Rs. глaзyю.* Gdy glaszczą pochlebstwem swém, iad gotuią. *Skarg. Dz. 899.* Nie umiał w kazaniu glaskać, iedno grzechy srogim gromieniem burzył. *Skarg. Zyw. 2, 235.* Kogo szczęście glaszce, tego rade troszce. *Rys. Ad. 26. fortuna, cum blanditur, captatum venit.* Glaszcząc prawdę mówią poetowie. *Hor. 1. Nar. dedyk. b)* iagodzić, glądzić *mildern, von der guten Seite vorstellen.* Okrutny postępek glaskali i wycieńczyli. *Pitoh. Sen. 165.* - *ſ.* Glaskać się *Recipr. sich streicheln.* Glaszce się pod brodę. *b)* glaskać bawiąc się *n. p. psa. sich mit Streicheln unterhalten.* Kobiety się często przez cały dzień z pieškami glaszczą. *Tr. GLASKACZ, - a, m.,* glaszczący drugiego, pochlebca, der Schmeichler. *cf. Inf. Germ. Blattstriefer; Sr. 1. liszczyci, palpo.* Pochlebca, glaskacz ucha, Zycie z tego, co go słuha. *Jakub. Bay. 9. GLASKANIE, GLASZCZENIE, - ia, n., Subst. Verb.,* musnienie; *das Streicheln; Boh. hlazenj; Sr. 1. liszczycno.* Konia urodziwego więcey glaskaniem do powinności przywiedziesz, niż biciem. *Petr. Ek. 61.* Glaskanie pod włos *das Streicheln wider den Strich der Haare, der Gegenstrich. Tr. GLASKLIWY, - a, - e,* co się da oglaskać. *Włod. der sich jähmen lässt, jähmbar. (cf. laskawy). Cn. Syn. 307. Sr. 1. glubjenté domabilis. Nieglaskliwy cicuratu difficilis. Cn. Th. 502.*

Pochodz: *doglaskać, naglaskać się, oglaskać, oglaskany, nieoglaskany, nieglaźny; poglaskać; podglaskać, przeglaskać, przylaskać; rozglaskać; uglaskać, zaglaskać. cf. Gładzić, Gładki; Łaska.*

GLASY *ob. Rok, fortifk. Jakub. Art. 3, 317. das Glacis. Bh. foliffte.*

GLASZCZĘ *ob. Glaskać.*

GLAUBICZ, *herb.,* w polu błękitnym ryba żółta, do karasia podobna, niby pływająca w lewą tarczy; na helmie pięć piór strusich; z Niemiec przyniesiony. *Nies. 2, 221. ein Wappen.*

1. \*GLAZ, - u, m., *Rs. глaзъ = oko, cf. \*glądać Rs. глaзъmъ; Dberd. glafen.*

2. GLAZ, - u, m., GLAZA, - y, ż., *Dudz. 15., Sienn. 338. GLAZIK, - a, m., Demin.,* kamień pospolity, der Kieselstein, der Stein. *Rs. глaзынъ brukownik). Glaz, Gall. grés. Stas. Buff. 154.* Nie dość, lecz święte gwałcąc praw rozkazy, wytrącasz graniczne glazy. *Hor. 1, 302. Nar.* Tu strumyk pstro liże glaziki. *Por. Arg. 377.* Będzie nasienia twego jak piasku, i plód żywota twego jak glazików iego. *1 Leop. Jex. 48, 19. (iako kamyków. 3 Leop.) Glazik Kocytowy. 1 Leop. Job. 21, 32. (piasek piekielny rzeki. 3 Leop.).* Z klęczenia, które częstym na modlitwie razem Zwykl odprawiać, kolana ztwardniały mu glazem. *Min. Ryt. 3, 5.* Zniknie miłość, powaga i przyjaźne chęci; Smierć zetrze wszystko glazem do samey pamięci. *Zab. 13, 238.* Glaz *abo glazik probierski Tr. der Proberstein, der Streichstein.*

GLAZ, GLAZUR, - u, m., srebro mieszane ze złotem. *Dudz. 38.* Zywicę ziemną, przy której piąta część srebra jest, własnym imieniem zowią *glesum* *abo glazur, electrum. Mącz. - Plin. Hst. N. 33, 4. eine Erzmit-*

*ſchung von Gold und Silber.* Srebro wyborne. *Cn. Th. 1056.*

GLAZGAL, - a, m., materya, na roztopionym szkłe, iak oleiek, czyli woda, pływająca. *Torz. Szł. 258. z Niem. die Glasgalle, der Glasſchaum, Glasſchmelz.*

GLAZNY, glaźny, - a, - e, zwiczny, zręczny. *Wol. gefchickt, adrett; oppos. nieglaźny cf. niezgrabny, nieokrzesany.*

GLAZOŁOMNY, - a - e, n. p. oszkard. *Mon. 75, 594* kamieniołomy, *steinbruchend, Kieselbruchend.* GLAZOWAC *czyn. ndk., = brukować. Oss. Wyr.; Boh. blajiti, blajiti.* GLAZOWATY, - a, - e, na kształt glazu, *steinartig, Kieselartig.* Kamyki glazowate a krzemieniste. *Syr. 1002.* Ziemia glazowata, *la silice, Kieselerde. Mier. Mscr.*

GLAZUR *ob. Glaz. GLAZURA, - y, ż.,* glaserowanie, powleka, którą garki polewają, polewa, *die Glasur, 3. B. der Töpfe. Vd. gorezhiza, nalizhik, glasura; Ross. мыпasa. GLAZUROWAC, GLAZOWAC, czyn. ndk.* glazurą powlekać, *ob. glaserować, glafirén. Vd. nalizhiti, glasirati, s'gorezhizo obmasati, obglasirati, poloshati, oblizhiti; Rs. мыпасаmъ.* Dokona \*glazowanie a czynnością swą wyczyści piec. *1 Leop. Syr. 38, 34.*

\*GLEBA, - y, ż., *Łac. gleba,* gruda ziemi, ziemia, grunt, *die Erdbölle, die Erde, der Boden, der Grund. Ross. глaба.* Kto swey soli zaniedba i odstąpi gleby, Niech ma karę, iak żołnierz, co uciekł z potrzeby. *Jabl. Tel. 173.*

GŁĘB', GŁĘBIA, - i, ż., GŁĘBINA, GŁĘBIZNA, - y, ż., *głęb',* miejsce głębokie, *die Tiefe. Bh. hlauß, hlaußka, hlaußina, hluboczina; Slo. hlubina, tiffina; Sor. 1. hlubina; Vd. globozhina, globokustvu; Crn. globózhina; Cr. glubina; Dl. dubina, puchina; Bsn. dubina, puccina; Rg. dubina, puccina; Rs. глyбинa.* Tu przestwoy przepaści szeroko rozwarthey, Tu wielka głęb' okropna. *Przyb. Mill. 205.* Głębiny studzienne. *Birk. Zbar. B. 3, b.* Włożyli go na czołm, i szukali największy głębiny w rzęce, tam go wrzucili. *Birk. Gl. Kun. 24.* W morskie fale stłoczony, gdy się na głębią morską wydawam... *Dar. Lot. 3, 11.* Zywot to dobra, żywot nader święty, Kto ani iedzie na głębią nadety, Ani bojąc się nieszcześniego biegu, Trzyma się brzegu. *Petr. Hor. 2, B 2.* Okręty, które na kotwicach stały, na głębią w nocy płynąć, a potym, do brzegu iachać musiały. *Warg. Cez. 87.* Nad głębiną, iakoby w nią już wpaść miał, słabo stoi, drżący i strapiiony. *Skarg. Dz. 44.* Trzykroć tonąłem; noc i dzień w głębinie trwałem. *Budn. 2 Cor. 11, 25.* (w głębokości morskichy. *Bibl. Gd.) - fig.* Dziś nasze kobietki w głębinę matematyki i fizyki zapuszczają się. *Zab. 2, 46.* Głębina tajemnic bozkich. *Psalmod. 76.* - W głębi kurjatarza jest framuga. *Teat. 52, d. 57.* w tyle, im Hintergunde. Teatr reprezentuie ogród, w głębi pałac. *Teat. 54, 3.* W głębi sali. *ib. 7, c. 3. Czrt. - U Malarzów:* na głębią podać *enfocer. Tr. verttiefen.* Podanie na głębią. *das Vertiefen, die Vertiefung, bey den Mahlern. 3. Phras.* Wierz mi, że cię wywiodą w głębią z mialkiego. *Rey Wiz. 31.* że cię wybawią, wyzwolą; *abo też że cię z deszczu pod rynę poprowadzą. \*GŁĘBIC, Bh. hlaußati; Ecc. глyбиню, глyбинумворю, ob. wygłębić, zgłębić. \*GŁĘBICIEL, ob. wygłębiiciel, zgłębiiciel, cf. Bh. hlaußat criticus. \*GŁĘBIE, - ia, n.,* *głęb',* *głębia, głębizna, die Tiefe.* Cztery wiatry z głębia gwałtowne poruszyszwy morze, bitwę stoczyły. *Wad. Dan. 148.*

**GŁĘBIELISKO**, - a, n., topielisko, ein tiefer Moor. W błotnych głębieliskach siła zakrytych siedziało. *Krom.* 243. **GŁĘBIEY** *Compar. Adv.* Głęboko. - **GŁĘBIK**, - a, m., ryba morška, przynawek. *Cn. Th.* 879. *pompilus der Schiffsattel, der Segler. S.*, ob. kielb', kiełbik. **GŁĘBINA**, **GŁĘBIZNA**, ob. głęb, głębia. **GŁĘBOKI**, - a, - ie. *Compar.* \*głębokszy, głębszy, *Boh.* hluboki; *Comp.* hlubki; *Slo.* hlubosi, hlubsi; *Crn.* globok; *Vd.* globok; *Sr.* 1. hubosi, lybosi, lobski; *Sr.* 2. blumosi, blumosi; *Cro.* globok; *Dl.* dubok; *Rg. et Bsn.* dubok; *Rs.* глѹбокій. *oppos.* mialki). tief. Dół ten przy jednym końcu ma bydź głębszy. *Cresc.* 625. Dolek iednę stopę głęboki. *ib.* 397. Ucieczesz się do głębokszych studnierek. *Rey Pfl. A.* 6. Jm która głębsza rzeka, tym więc cieży płynie. *Opal. sat.* 116. Trudno było wybrnąć z tak głębokiey toni. *Klok. Turk.* 136. S., wyraża wielkość stopnia, którego rzecz doszła, tief, als Zeichen einer Intension, oder eines hohen Grades. Pod czas głębokiego snu, niektórzy od żelaza zginęli. *Kuüg. Her.* 67. Im tiefen Schlafe. Wśród głębokiego pokoiu wzięli Turcy uspioną Dydimotychę. *Klok. Turk.* 119. Prosimy Cię o tę łaskę Królu, z najgłębszym uszanowaniem. *Zab.* 15, 135. Głębokie milczenie; s gluche milczenie, n. p. sioią zbladli w głębokiém milczeniu. *Zab.* 8, 222. S., względem koloru, ciemny, tief von Farben, dunke Farben. W głębokiey żalobie chodzić, in der tiefen Trauer, (D b r. Klage). S., głębokie tony, tiefe Töne *oppos.* wysokie. Głębokim śpiewa basem. *Tr.* S., daleko saciekły, weit hinein gedrungen, spät, tief. W głębokie już zassedł lata *Tr.* er ist schon tief in die Jahre; im Deutschen sagt man auch: er ist schon hoch in die Jahre, er hat ein hohes Alter erreicht. *Susza* skończył życie w głębokiey starości. *Stebel. pr.* W głęboką noc powrócił s późno w noc, spät in die Nacht. Dobry rozsądek, choć nie w głębokim wieku. - Zachodzić w głębokie gadki in tiefe Gespräche. *Tr.* - S., głęboki rozum s głęboko przenikający, bystry, przenikliwy, ein tief dringender, durchdringender Verstand. Wól ieden, głębokiego rozumu, rzeknie, przyjacielu... *Zab.* 15, 179. Człowiek głęboki zna rzeczy terazniejszy, wie o przeszłych, zgadnie przyszłe. *Teat.* 26, c. 130. Myśli głębokie, n. p. Jeżeli która, tedy ta jest myśl i wysoka i głęboka. *Boh. Kom.* 4, 134. tiefinnig, von Gedanken. ob. głębokomyślny. Głęboka nauka s gruntowna, eine tiefe, gründliche Gelehrsamkeit. S., Nauka ta dla mnie zbyt głęboka s zatrudna do pojęcia, zbyt wysoka, die Wissenschaft ist für mich zu tiefinnig, sie ist mir zu hoch, zu abstract. S., głębokie są tajemnice boskie s głęboko zakryte, niedoścignione, tief, verborgen, unergründlich. Otworzyć najgłębsze serca skrytości. *Teat.* 33, c. 6. **GŁĘBOKO** *Adverb.*, **GŁĘBIEY** *Compar. Adv.*; *Boh.* hluboce, hlauboce, *Comp.* hlaub et hlaubegi; *Slo.* hlubo; *Sor.* 1. lubo; *Cro.* globoko; *Rs.* глѹбоко, глѹбоже, niemialko, nieletko, daleko przenikając, *prop. et fig.* tief. Trzeba ieszcze głębiey kopać, żeby wodę znaleźć. *Ld.* Głębiey w serce krzywda wchodzi, i dłużej się pamięta, niżeli uczynność, *Gorn. Sen.* 6. Zabrnątes głębiey nieco, iż cię słowy naprawić trudno; toć zelżywością zawściągnion będziesz. *Pilch. Sen.* 152. Gdyby się miał tak głęboko z nią wdawać, uwiadomię oycza. *Teat.* 30, 29. Pochlebniiki głęboko się kłaniają, ale głębiey ie-

szcze w mieczek sięgają. *Falib. Dis. E* 3. Nie tak głęboko w rzeczy patrzą młodzi. *P. Kchan. Jer.* 134. Drugi po wierzchu tylko uważa, a inny głębiey sięga rozumem. *Zab.* 12, 275. Umien rzecz wywodać, i mówić o rzeczach głęboko. *Bach. Epikt.* 60. Jm głębiey myślą sięgam, tym bardziey mię to bawi. *Teat.* 49, d. 43. Jęomość głęboko bierze, ia tego nic nie rozumiem. *Teat.* 34, b. B, h. 2. - S., śpią głęboko. *Zab.* 13, 278. *Tręb.* tego, mocno). **GŁĘBOKOMYSLNY**, - a, - e, tiefdenkend. *Mrong.*, *Vd.* globokumislen; *Rs.* глѹбокомысленный. **GŁĘBOKOMYSLNOSC**, - ści, ż., tiefes Denken, *Vd.* globokumislenoit, globokumislezhnoit; *Ross.* глѹбокомысленность, глѹбокомыслие. \***GŁĘBOKOMOWNY**, - a, - e, *Ec.* глѹбокобѣчивый. \*tiefsprechend. **GŁĘBOKOSC**, - ści, ż., *Boh. et Slo.* hlubofost; *Vd.* globokust; *Crn.* globokust; *Sr.* 1. hubofosej cf. głąb', głęb', głębia; przymiot tego, co nie mialko, nie płytko, ale daleko w głąb' zachodzi, die Tiefe. Prędkim skokiem w głębokość Tyrówą wpadł. *Warg. Wal.* 139. - Głębokość lasu, szyku, woyska, die Tiefe, Vertiefung. Głębokość batalionu (die Tiefe) die Höhe eines Bataillons, wie viel Mann hoch es steht. S., mieysce głębokie, ein tiefer Ort, eine Tiefe (cf. przepaść). Z głębokości wołam do ciebie o Panie. *Bibl. Gd. Ps.* 130, 1. S., niedoścignłość, niepojętość die Unerforschlichkeit, die Tiefe, unergründliche Beschaffenheit. Wszystkie nauk przeniknął głębokości. *Tr.* Wy nie macie téy nauki, wyscie nie poznali głębokości szatańskich. *Bibl. Gd. Apoc.* 2, 24. Głębokości bozkich nikt nie zna, iedno duch, który jest w nim, *Gil. Kat.* 39. Pochodz: *dogłębic*, *przegłębic*, *wyglębic*, *niewyglębiony*; *zagłębic się*; *zglębiony*; *niezglębiony*.

**GŁĘGOT**, **KŁĘKOT**, - a, m, wielemówny, blatero. *Mącz.* świegot. *Dudz.* 41. ein Plauderer, ein Schwätzer. cf. *Boh.* gelot strepitus, frmitus, echo; *Cro.* klokoticza, *Hung.* kotyogós, glocorium, *Rs.* κλόκοπις, κλοκομανίε s belkotanie. **GŁĘGOTAC**, **GŁĘKOTAC**, **KŁĘKOTAC**, - ai, - a *et* glegoce czyn. *ndk.* (cf. *Heßen* *Abt.* *Bh.* gekkati *crepare*, *streper*). malym ięzyczkiem glegotać, nabrawszy wody w usta, charchać, *gargaryzare. Mącz.* gurgeln, sich gurgeln. S., bocian nosem glegoce, klekoce abo klekce, ggeoce, der Storch klappert mit dem Schnabel. Bociany nosem klekotaty. *Banial.* 7, 3, b. *Cro.* klokotati. klokochem, klyukati *glotero*; *Hg.* klokdok; *Sr.* 1. klapotam taj bacien. S., belkotac, momotać, zaiękiwać się, stammeln, lallen; ob. klektac. S., świegotliwie paplać, schwatzhaft plappern. S., Garnec wrzący glegoce, abo w garku glegoce, glegoce. *Dudz.* 20. der toshende Topf bullert, kofert, es bullert im kochenden Topfe. *Eccl.* κλοκοτᾶται. **GŁĘGOTANIE**, **GŁĘKOTANIE**, **KŁĘKOTANIE**, - ia, n., *Subst. Verb.* - S., gargaryzam, das Gurgeln. S., glegotanie bociana, das Klappern des Storchs. S., belkotanie, momotanie das Stammeln. S., świegotanie, das Schwätzen. S., glegotanie garka, abo w garku, das Bullern im kochenden Topfe. **GŁĘGOTKA**, **GŁĘKOTKA**, **KŁĘKOTKA**, - i, ż. rzegotka, brząkadło, eine Klapper, Klapperröhre, eine Schnarre. Placzącym dzieciom dajemy iabka abo klekotki, aby się bawiać niemi, umilkły. *Petr. Pol.* 451. W wielki Piątek nic u nas nie slychać, okrom niewidzięznego głosu rzegotek, i klekotek. *W. Post. W.* 254. Klekotki, które wołam przywzięją.

więznią, bywają sosnowe, dębowe, olszowe. *Kluk Kop.* 2, 160. - *§.* klekotka, *masc. et fem.* święgotliwy i święgotliwa, lub święgotka, ein *Flaundersmaul*, eine *Flaunders-tasche*. *Cn. Ad.* 1116.

GLEŃ, - nia, *m. et gleni* *z.*, Glonek *demin.*, potężny kawał chleba, ein *Runkten* oder *Runkten Brots*, ein *Flanken*, *Flarden Brots* (cf. *Kloß*). Włożył sobie kilka gomołek w zanadra i gleń chleba. *Falib. Dis. L. 3.*, *Ross.* гомзуля, ломоть, ломшик, ломпище; *Ec.* укрухъ (*R.* et *Ec.* глѣнь, глѣнець = sok); *Sr.* 2. góln (cf. *R.* сглонумъ полкнѣ, pochłonać).

GLETA *ob.* Gleyta.

GLEWIA, - ii, *z.*, spis, die \**Glefe*, der \**Glefen*, *Dbd.* Glawe, *Glewe*, *Lat. med.* glavea, *Succ.* glawen, eine *Leuze*, ein *Spieß*, *Speer*. Rzymianie mieli jedne oręża pociskowe, mniejsze od grotów, żelazo trzygraniaste mające; na całów tylko pięć długie, a drzewce na stop półowarta, nazwane glewiią, *verutum. Papr. W.* 1, 54. ein *Römischer Wurffspieß*. *Cn. Syn.* 918. GLEWIYNIK, - a, *m.*, kopytnik, żołnierz zdają uzbrojony, iak *Kozacy. Dudz.* 38. der \**Glefenet*, ein *Spießknecht*, *Viquinier.* *Cn. Syn.* 918.

GLEJ, - eiu, *m.*, gatunek ziemi, mastka iak mydło, gdy siędzie na powietrzu staje się twardą. *Torz. Szk.* 64. et 65. et 5. *argille glaise. Brzost.* 105. Niede r d. der *Kley: Thon*, *Lehm*, *Märgel*, *Niederf. Klegg*, *Holl.* kley, *Angl.* clay (cf. *kley*); *Vd.* glenza, glen, glinza; *Boh.* glin. GLEYCISTY, - a, - e, pefen gleiu, *lettlig*, *thönig*. Torf bardzo gleycisty i kleiowaty. *Brzost.* 120.; *Vd.* glenast, glenzaft.

1) \*GLEJYT *ob.* Glid - 2) GLEYT, - u, *m.*, GLEYCIK, - a, *m. zdrbn.*, z *Niem.* das *Gleit*, der *Gleitbrief*, das *freye*, *sichere* *Orl. it.* *Bh.* gleyt, przewodni list, przewod bezpieczeństwa, list zachowac; *Dl.* verni list; *Vd.* povodnu pismu, obvarnu pismu; *Sla.* pratnje; *Rs.* опасная грамота. Gleyt jest od słowa Niemieckiego *Gleit*, *salvus conductus. Czack. Pr.* 204. Gleyt, albo wolne przejście, kto komu da, powinien go bronić od szkody. *Szczerb. Sax.* 145. *Literae salui conductus*, list, którym osobie oskarżonej w sprawie kryminalney, król ostrzeza bezpieczeństwa stawiania w sądzie. *Kras. Zb.* 1, 321. Król wydaie te gleyty czyli listy, zaręczające bezpieczeństwo do stawienia się. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 104. (cf. żelazny list). Husowi dali gleyt, albo przymierze wolnego przyechania i odjechania. *Gil. Kat.* 99. Miał ieden paszport od Wezyra, i od hospodara Wołoskiego gleycik. *Birk. Ex. C.* 4 b. GLEYTOWAC, - ał, - uie, kogo *cz. ndk.*, dadź mu gleyt, gleytem go ubezpieczać. *Dudz.* 38. einem *sicheres* *Gleit* geben. *§.* odprowadzić *honoris causa* towarzystwem. *Mącz.* einem eine *Bedeckung* geben. GLEYTOWY, - a, - e, od gleytu, *Gleit* = Gleytowy list.

GLEJTA, - y, *z.*, Głita. *Haur Sk.* 92., *Gall.* glette, *Succ.* glitt); *Bh.* glet; *Vd.* pena, smet, die *Glätte*, *Glätte*, *Glätte*. Wapno ołowiane ciągłym paleniem obrócone w szkło, mające przy tęgości kruchość, a oddzielające się w łuskę żółtawą i rumianą, z glita. *Krumf. Chy.* 529. Ołów w popioł obrócony, nagle stopiony, obraca się w szklaną materiją gleytą zwaną; żółtą zowią złotą, białą srebrną od koloru. *Goldglätte*, *Silberglätte*. *Tom. I.* 2.

glätte. *Kluk. Kop.* 2, 201. cf. glutniak. *§.* piana odchodząca od złota, srebra, *Gold*: oder *Silberschaum*, *Schlaf*: *fen*. Świetne srebro, skoro ie ogień od gleyty odcedzi. *Pot. Syl.* 30. GLEYTAK, - u, *m.*, z *Niem.* der *Glätt*: *hafen*, hak do wyprowadzenia gleyty z pieca. GLEYTOWY, - a, - e, od gleyty, *Glätt*:, von *Glätte*. Maść gleytowa, *unguentum de lithargyrio. Perz. Cyr.* 2, 325.

\*GLIBIELA, \*GIBIEL, \*GNIBIEL, - i, *z.*, przepaść, otchłań, bezgruncie, *Schlund*, *Abgrund* (*Ross.* глбелъ згуба). W błotney żaby hasają gliieli, *limosa in gurgite. Zebr. Ow.* 149. Chcieli Niemcy przytaionych z leśnych gliieli wyciągnąć. *Krom.* 492. *elatebris*). Pierchnąwszy ielenie, w krzewinę nas ciemną J nieprzebyte nawiodą gliiele. *Tward. Daf.* 51. Obłądźcy drą się przez gnibiele, przez glazy na mury. *Chrość. Fars.* 217. Wnet nowe woyny uyrzysz w twęy gnibieli J wtóre woyska bitące się głównie. *Chrość. Luk.* 239. W sadzie moim z gałąsek roskwitłych chłodniki, Tam mię pod cień wzywaią i letne pośniki, Gdzie trawią czas łagodny pod temiż \*gibieli, Na zielonych traw buynych kładę się pościeli. *Gaw. Siel.* 362. Bukowińskie wyswiadczą gnibiele, Co iuchy, co tam i tołubow dyszy. *Jabl. Buk.* 7. 3. Kamień znajdziesz w lada gliieli. *Mon.* 71, 545.

\*GLICZA, - y, *z.*, *Discriminale* szwajca albo gliicza, którą przedział czynią na głowie. *Mącz.* die *Neftnadel*.

GLID, GLEYT, - u, *m.*, z *Niem.* das *Glid*, *z. C.* *Soldaten*, rzęd, szereg n. p. żołnierzy, *Sla.* glida, *red*).

\*Klidt *ulgo* gleyt, *acies in filum porrecta. Chmiel.* 1, 82. Kroczą pasmem, a w marszu wzgórek ni dolina, Las ni strumień porządnych gleytów nie przecina. *Przyb. Milit.* 177. Zaden się nie mógł w gleycie utrzymać na nogach. *ib.* 296. Tysiączne kolumn rzędem sioją glidy. *Zab.* 10, 21. Zastępowały Cheruby gleytami świetnemi. *Przyb. Milit.* 402., *Rs.* поперепожно. \*GLIDWASER, - u, *m.*, wodniła wilgoć w rannych czionkach, z *Niem.* das *Glidwasser*. Sok który w ranach glidwasser zaustawia *Syr.* 70.

\*GLIF, - u, *m.*, n. p. Mularze używają do węglów i glifów, niektórych naczyń. *Solfr. Geom.* 2, 106. Glif u mularzow, ukosność muru przy oknach dla światła, lub przy drzwiach dla przeźrzejszego wężsicia. *Mag. M/Rr.*

GLIOWAC, - ał, - uie *cz. ndk.*, rozpalać, z *Niem.* glühen, glühend machen. gliowac żelazo. *Tr.*

GLINA, - y, *z.*, *Bh.* glina; *Slo.* glina; *Dl.* gnyla, gnilla; *Rg. et Bs.* ghnilla; *Cro.* ilovácha (cf. it); *Sr.* 2. glina; *Sr.* 1. lina; *Crn.* glina, perst; *Vd.* glina, jiu, glinu, glinja, ilouza, let, berna, musga; *Rs.* глина, бренте; *Ec.* бренте, скудѣл. *Anglos.* lim, lam, *Angl.* loam cf. *Gr.* λυμα, *lat.* limus cf. *Gr.* γλα, *Lat.* gluten, *Ger.* kleben, Schlamm, Schleim; cf. 2) glen), der *Lehm*, der *Thon*, die *Thonerde*: *argilla*, ziemia ciąga, nie tak krusząca się, iak inne ziemie, w palcach zdaie się bydz tusta, iak gdyby czym posmarowana była; w wodzie zostae lipką; daie się wyrabiać na różne kształty; ususzona twardnieie. *Kluk Kop.* 1, 250. Statki z gliny. *Warg. Wal.* 223. (*ob.* garki, skorupy). Gliną oblepiam *Ec.* глиню. - *§.* fig. On fortunę blaskiem otoczony, Jakby z innęy był gliny niż gmin ulepiony. *Zab.* 16, 207. fig. Oslabl cały, iak glina. *Perz. Lek.* 314. - *§.* Gli-



na zdunička, Эбфст: Этон, *Re.* суглинокъ. **GLINIANY**, plur., miało w ziemi Lwowskiéy, sławno zbraniem się tu szlachty po śmierci Zygm. Aug. *Dykc. Geogr.* 1, 241. eine Stadt im Lembergischen. **GLINIANY**, - a, - o, z gliny, тшuern, irben. *Bh.* глиняный, глиняный; *Slo.* глинени, глинени; *Vd.* persten, is persti; *Carn.* persten; *Sla.* zemljenj; *Rs.* глиняный, скудельный, скудельничий, суглинистый, *Ec.* глинный, глиняный, изъ глины здѣланный, перстный, брѣнный. Gliniany statek, abo garncafskiéy roboty. **GLINIARNIA**, - i, ż. komora służąca na glinę. *Jak. Art.* 3, 293. izba do siekania, mieszania i zupełnego przygotowania gliny na formy w ludwisarni. *ib.* 3, 101. die Lehmlammer, Thonlammer, Thonstube. *Rg.* ghgnillaruisa. \***GLINIARSTWO**, - a, n., *Bs.* ghgnilarstwo, *opus lateritium*, Thonarbeit, Lehmarbeit. **GLINIASTY**, **GLINIATY**, - a, - e, pełen gliny, lehmig, thoutsch. *Boh.* glinomatý, glinowitý, glinowatý; *Sorab.* 1. linowitý; *Dalm.* gnylovath, gnillaszt; *Croat.* ilovachásat; *Rag.* ghgnillast; *Vd.* glinjast, jinast, ilounast; *Crn.* glinast; *Ec.* брѣннистый; *Bs.* ghgnilariv). Ziemia gliniata. *Cresc.* 143. Nietylko urodzajne i czarne grunta, ale nawet gliniaste nagradzają pracę człowieka. *Zab.* 6, 105. §. koloru do gliny podobnego, lehmfarbig. Wałach gliniasty. *Papir. Ryc.* 99. **GLINKA**, - i, ż., alumina, ziemia znajduąca się obficie we wszystkich glinach, ziemiach tłustych i mokrych. *Sniad. Chem.* 132, *argilla bo-lus*, subtelná, prawie oleiwata ziemia; w usciech rozplywa się iak masło; w aptekach iéy zażywają pod imieniem *terrae sigillatae*, feine Bolarterde. *Kluk Kop.* 1, 252. Glinka tłusta, Fettthon. *Krup.* 5, 148., *Bh.* błiska *argilla colorata*, Farberde (*Sr.* 2. glinka wierzch pieca). Glinka lekarska ma podobieństwo do kredy. *Brzoś.* 123. Glinką ciestelką rubryką nazywają, iż nią ciestle znaki swoje na drzewie wypisują. *Kluk Kop.* 1, 333. der Röthel, der Rothstein. **GLINKI**, - ek, plur., doły glinne. *Cn.* Th. Lehmgrube. *Bh.* glinki, glinki; *Bs.* ghgnillarieste, miejsce gdi se ghgnilla copa; *Rs.* глиница. §. **GLINKA**, - i, m., koń gliniasty, ein lehmfarbiges Pferd. Glinko mój białogrzywy. *J. Kchan. Fr.* 79. **GLINNY**, - a, - o, ob. gliniasty, lehmig. Gdyby ziemia była bardzo glinna. *Cresc.* 310. Ziemia tłusta, puchlna, glinna. *Cresc.* 179. \***GLINOMAZ**, - ia, m., pogardl. zdun, ein Lehmschmierer, Lehmleder. *Boh.* glinomaz (cf. *Boh.* glinka luti calcator). **GLIOWATY**, - a, - o, gliniasty, gliny pełen; lehmig, voll lehm. Kryje się w kalużach gliowatych. *Birk. Kant. C.*

\***GLIPKI** ob. Lipki. **GLISNIK** ob. Glistnik.

**GLISTA**, - y, ż., *Bh.* glist, Sferkafka; *Slo.* glista; *Mor.* glista; *Hg.* geleszta; *Sr.* 2. glista; *Rg.* glista, glistina; *Cro.* gliata, gliszta; *DI.* glyzte, guja; *Sla.* glijsta, gujawa; *Bs.* ghlista, glista, gujina; *Crn.* glista; *Vd.* semlefski zherv; *Rs.* глиста. Glisty, lumbrici, dżdżownice, robaki znajdujące się w ziemi, któremi się ryby i wodne ptactwo tuczy. *Zool. Nar.* 92. der Regenwurm. Szczupły, \*szcuchy, cieńki, glista, konop'. *Cn. Ad.* 1138. er ist so dünn, wie ein Regenwurm. - §. 2) Jest też jeden gatunek robaków w ciele ludzkim, okrągłych, nie bardzo długich, które glistami zowiemy. *Krup.* 5, 737. der Spulwurm im Leibe. *Rg.* guja). Dzieci gorączki mie-

wają, gdy na glisty chorują. *Sleszk. Ped.* 177. Owe przesytawszy listy, zakrzywił się, iakby chorował na glisty. *Jabl. Ez. C.* 3. cf. na trzy dzwona. - Glista tasiemkowa lub serdeczana, der Bandwurm, solitarius, tenia, na kilka lub kilkanaście lokci długości mająca. *Perz. Lek.* 187. Glisty dyniowe wyglądają właśnie by pasmo ziarnek dyniowych, iedno w drugie powtykanych, utkane. *ib.* cf. rupie. **GLISTNIK**, **GLISNIK**, - a, m., *Boh.* sferkaficne semeno; *Sla.* Sfatina; *Bs.* sitje, voga, alega, bunčevje), piolun glistny, glistne ziele, *antonica*, *Santonisch* Wurmfraut, Wurmfamentraut, od glist rzeczono, iż czerw w żywocie morzy i wywodzi. *Syr. Ziel.* 390. glistnikowe ziele. *Syr.* 360. §. glistnik morski, koralowy mech, guiazdo koralowe, *muscus corallinus*, roście na morskich skałach, na skorupach małżowych, także glisty wywodzi, das Korallenmoos. *Syr. Ziel.* 1417., *Ross.* глистникъ морской. - 3) glistniki z glisty, dżdżownice, Regenwürmer. Leżą gęsto zmięte, iak glistniki, gdy się po nurtach rozproszą. *Przyb. Milit.* 16. **GLISTNY**, - a, - e, od glisty, Regenwurm, Bandwurm. *Crn.* glistene, glistav; *Cro.* gliszta; *Sla.* glijitav). *Syr.* 390. **GLISTNIKOŹY**, - a, - e, od ziela glistnika, Wurmfamentraut. *Syr.* 360. \***GLISTOMORNY**, - a, - e, *Crn.* glistmorne, zabiiający glisty, wurmtödtend. \***GLISTOWACIEC** niak. *ndk.*, *Ec.* глистосамъ, глиста имъ, vermino.

**GLITA** ob. Gleyta.

**GLNY**, *abbreviatio* zamiast: *Generalny*, n. p. Marszałek Glnéy konfederacyi. *Vol. Leg.* 8, 127. - **GLNOSC** ob. Generalność.

**GLOB**, - u, m., z *Łac.*, machina okrągła, wyrażająca okrąg świata i wszystkie jego przedziały. *Aras. Zb.* 1, 322. der Globus, die Weltkugel. *Bh.* obor świata. Tales pierwszy glob wykształtował, i na tablicy miedzianej ziemię i morze odrysował. *Wyryw. Geogr.* 3. Ziemia jest globem okrągłym, troszeczkę w biegunach spłaszczonym. *Lęsk.* 2, 54. **GLOBIC**, - il, - i, *cz. ndk.*, zgłobić *dk.*, (cf. *Bh.* hlaubati *nimum perscrutari* z głebić; *Rg.* oglobitti *proscribere*, globa *proscriptio*; *Cro.* oglablyem *glubeo* ogrizavam). ściśkać, spaść, *zusammenbrücken*. *Circumpagere* zgłobić, *circumpactus* zgłobiony. *Mącz.* *Compago* zgłobienie, zjęcie. *ib.* cf. odgłobić, rozgłobić, ogłabiać, zgłabiać. §. *fig.* cisnąć, uciśkać, bebrücken, drücken, plagen. Więcej niż wszystkie rany, list on globi serce jego. *Pot. Arg.* 731. Ciebie nieszczęście własne, Rzymie, \*głobie, żeś na trzech panów pozwolił. *Chreść. Luk.* 5. (ob. Pogłobić). §. Głobić się o co, troszczyć się, sich kümmern, ängstigen. Jeśliby kto rozumiał, żeby sług bogu potrzeba było, może się o to nie globić ani starać, boć ich jest bardzo żyzno, kiedy ci pomrą. *Glicz. Wych.* O. 7.

**GŁOD**, - u, m., *Bh.* et *Slo.* hlad; *Sor.* 2. głod; *Ser.* 1. hlad, wod; *Vd.* et *Crn.* glad, lakota; *Cro.* glád; *Bs.* et *Rg.* glád; *Rs.* голод; *Ec.* глѣд. Gdy żołądek wypróżniony nic nie ma do trawienia, zatem przez ustawiczne jego ściąganie się, czucie się staie w żołądku głód nazwane, coraz przykrzejsze, i do potraw użycia, chociażby kto nie chciał, przymuszające. *Krup.* 2, 36. der Hunger. Kiedy fałdy żołądkowe czcze wzajemnie się ocierają, wtedy zwierzę czuje głód. *Zool. Nar.* 34. Głód

wielki morzący ob. Przemor. Psi głód, choroba, *dull-mia*, *der Hungersunger*, *Heißhunger*, żądza jedzenia zbyt wielka w pomiar sil żołądka. *Dykc. Med.* 2, 275. (cf. wilcza choroba, *Crn.* kukcz; *Rs.* аѣѣба. Głodu ten smac nie czuie, co tego i owego tylko kosztuie. *Cn. Ad.* 247. Głód do domu przypędzi. *Cn. Ad.* 244. Głód dowcipny, głód wszystkiego nauczy. *ib.* Głód wilka z lasa wywola. *ib.* Głód tani, sytość droga, *abo*: głodu nie kupić, sytość wiele kosztuie. *ib.* Przymak wyborny, głód. *Cn. Ad.* 247. Głód najlepszy kucharz. *Teat.* 8, 43. Głód stanie za kuchmistrza, t. i. potrawy mniej smaczne głodnemu żołądkowi przypadają do gustu. *Pilch. Sen. list.* 1, 128. *et* 4, 141. Arabowie na pracę i głód dziwnie są trwali. *Warg. Radz.* 49. Kto robi, głodem nie umrze. *Cn. Ad.* 314. Bogu służąc, nikt nie umarł głodem. *Chrośc. Job.* 33. Z głodu umieram. *Teat.* 17 b, 25. *berhungern*, *vor Hunger sterben*. Głód mrzeć, *großem Hunger leiden*, *biß zum Berhungern*. W domu obfitym głód marł. *Ezop.* 51. Chceszże, żeby syn z nami głód marł? *Teat.* 8, 49., *Vd.* gladi vmreti, sgladeti, salakotuvati, gladi konavseti). Głód cierpieć, łaknąć; *Slav.* gladovati; *Cro.* gladuvati; *Rs.* голодѣть, оголодѣть; *Ec.* гладствования. Głodem kogo morzyć. *Boh. Kom.* 4, 205. einen mit Hunger quälén. - *Slo. Prov.* hlad sa šibenice né bogi głód nie boi się szubienicy; hlad sa né ba sloami utišit' głód się nie da słowy uciszyć, ob. głodnego żołądka bayką nie zabawić; *Cro.* glad ochi nema, *Rg.* glad occhi nei ma = głód oczu nie ma; *Cro.* Glad y vu kusnu ide hisu, *Rg.* glad i ù kuxnu kucchju ulazij, *fames et pestiferam intrat domum*. §\*. głód napoiu = pragnienie, *der Durst*. W oblóki suche usta wlepili i oczy, Co większa, tym ich bardziey głód napoiu tłoczy. *Bardz. Luk.* 61. §. wielka chciwość, pragnienie lub łaknienie czego, *großes Verlangen*, *Hunger*. Głód bogactw, pragnienie czci, nienasycone jest. *Zygr. Ep.* 43. Głód słowa bożego. *Hrbst. Lek. B.* Przepuszczę ja głód na ziemię, nie chleba, ale słowa bożego. *Karnk. Kat.* 425. Poślę głód na ziemię; nie głód chleba, ani pragnienie wody, ale słuchania słów Pańskich; tak że się tułać będą od morza do morza, szukając słowa Pańskiego. *Bibl. Gd. Amos.* 8, 11. 2) Głód, Głody, *in sing. et plur.* wielki niedostatek chleba i zgoła żywności i pierwszych potrzeb, *die Hungersnoth*, *der Hunger*, *der Mangel*. Gdy się stał głód wielki po krainie oney, poczał i on niedostatek cierpieć. *Sekluć. Luk.* 15. W wielkim głodzie R. 1440 w Polsce ludzie z liścia, z korzenia ledaiakiego, i lepu iemiętowego chleb działali. *Stryk.* 561., *Vd.* lakota, stradanje, gladuvanje, potrebnost krusnie; *Es.* skupochja, glad, potriba od hrane). Głód żywności cierpieć *Rs.* голодѣть. Jednemu gody, drugiemu głody. *Cn. Ad.* 314. *Slo.* geben presicenim riba, družti hladom jivá. Jedz ty do mnie na głody, a ja do ciebie na gody. *Gwagn.* 385. Często odprawivszy gody, muszą cierpieć głody. *W. Poß. W.* 69. Z wielkiéy intraty przyszedł na głód. *Hor. sat.* 72. Zła miłość o głodzie. *Rys. Ad.* 78. O głodzie, pospolicie mówią, miłość oziębła. *Petr. Fkon.* 72. sine Cerere et Bacho friget Venus). Przy głodzie, przykrzy się wojewodzie, a przy chlebie, chce mi się i ciobie. *Teat.* 14 b, 52. - §. Głód wody, brak wody, *Wassermangel*. Odjął im potok, któ-

rym woda szła do miasta; i tak udzielał wielki głód w mieście w picciu, że wszyscy bardzo pragnęli. *Jer. Zbr.* 64. Widząc, że głodem wody nie może nie uczynić, kazał pod miastem zbudować twierdzę. *ib.* 65. GŁODAC, - ał, - a *et* głodze *cz. ndk.*, *Bh.* hľadati, = hřigt; *Vd.* glodati, gloyem, glodam; *Crn.* glodam (*Sor.* 1. *breptam rodo*; *lobaci*, *wobaci* skrobać); *Cro.* glodati, gloyem *rodere*, glodati, glodyem = *terere*; *Rg.* gloghjatti; *Ross.* глoдѣть, зглoдѣть, глoжy. gryźć, beřten, nagen. Dziecina zębów ieszcze nie mający, grubych pokarmów nie może gryźć abo głość. *Petr. Ek.* 94. Drogie szaty nasze w skrajni mole głość; a ubodzy i prośey sukni od nas mieć nie mogą. *W. Poß. W.* 2, 161. Gotą kość leda kondys głość. *Pot. Pocx.* 70. Psy, które kość pod stołem głość. *Pot. Arg.* 221. Nie pódyą w pole z myśliwczemi prości Kundlowie, wołą w kuchni głość kości. *Kochow.* 38. Odtąd paść się już więcej nie będziecie kozy, Kędy kwitnie szcudrzeniec, ani głość łoży. *Narg. Wirg.* 486. *carpetis*). Zetrze węzowi głowę; a wąż piętę jego głość będzie. *Zrn. Pfl.* 3, 709. Jedne iablka głość osy, drugie czyrw gryzie. *Rey Zw.* 115. 2) *fig.* nacierać, wycierać, *reiben*, *drücken*, *schlefen*, *abreiben*. Piałom dawnym twardy szyszak głowy pierwey głość, Niżli włożyli koronę. *Pot. Pocx.* 13. Bóg mię snadź szatanowi na obroty podał, Ażeby przez swe naczynia mię głość. *Chrośc. Job.* 59. Hojny, iako groch przy drodze, Kto się nie leni, ten go idąc głość. *Rey Zw.* 217. Brzeg taki woda głość. *Klon. Fl. E.* 2 b. Jadąc obacę szewca, tuż przy saméy drodze, A on dąb nadstarzał z wierzchniey skóry głość. *Pot. Pocx.* 306. obnaża). GŁODEK, - dka, *m.*, *draba* Linn. znaiome sioleczko, rosnące na polach, miane za wrózkę nieurodzajności. *Kluk Rosl.* 3, 99. *das Hungerblümchen*. Głodek obwodkowy, *D. ciliaris*, Linn., wiosienny, *D. verna*, żółty, *D. muralis*. *Jundz.* 329. GŁODNIE, GŁODNO, *adv. adj.* głodny, *hungtig*. Ey chłodno i głodno; Choć i głodno i chłodno, Ale żyiem swobodno. *Kniaź. Poex.* 2, 177. *wir leiden Kälte und Hunger*. Chłodno, głodno, i do domu daleko, z wszystko zle na raz. *Offol. Wyr.* GŁODNIEC, - isł, - icie *neutr. niedok.*, *zglodniec dk.*, *Slav.* gladovati; *Cro.* gladuvati, gladujem; *Es.* gladovati, *Rg.* gladnjetti, gladovatti, biti glaadán; *Vd.* gladuvati, gladiti, glad terpeti; *Ross.* голодѣть, оголодѣть; *Ec.* гладствования, алмаши. głodnym się stawać, głodnym byź, głód cierpieć, łaknąć, *hungtig werden*, *hungtig seyn*, *hungern*. Lwieta niedostatek cierpią i głodnieją. *Budn. Ps.* 34, 10. Głodniec murci między bogactwami. *Paß. Pld.* 261. Słucha mię teraz uczeń z ochotą, bo pamięta, że głodniał. *Mon. a.* 65, 250. Zglodniały czego, chciwy, pragnący czego, *wornach begiertig*. Widzenia twoiego zglodniały. *Paß. F.* 135. Skarbów, bogactw, zdobyczy zglodniał. *Przyb. Luz.* 204. \*GŁODNIK, - a, *m.*, łaknący, głodny, *ein hungtiger*, *Hungerleiber*. *Vd.* gladounik (*distig. Vd.* glodauz, grudovez; *Crn.* glodovz = glodaiący, gryzący); *Rg.* gladnik; *Es.* gladnik; *Cro.* gládnjak, gládnik; w *rodz. żeńsk.* *Rg.* gladnizza; *Es.* gladnica (*Boh. et Slov.* *šlábolet Saturnus*). GŁODNO ob. głodnie. \*GŁODNOKARY, - a, - e, *n. p.* Głodnokare szczenię bardzo podłe będzie na szczwanie. *Mysl. C. b.* kare a glodne.

\*GŁODNOKUPNY, - a, - e, głodem sjeadaany, objadem kupiony, n. p. Głodnokupni pochtebiacze. *Kras. List.* 2, 50. aus Hunger vertäuflich. GŁODNOSC, - ści, ż., łaknienie, die Hungerigkeit. *Bh.* gładowitość; *Sr.* 1. wobności. \*GŁODNOZŁY, - a, - e, głodem doymu-ia-cy, hungerpeinigend. Brzuch-em mój słodziny napelnił w tak głodnozły dobie. *Kulig. Her.* 11. GŁODNY, - a, - e, \*GŁODZIEN, - dna, - dne, łaknący iedzenia, hungtig. *Bh.* gładowitý, gładowý; *Slo.* gładowitý; *Sr.* 2. głodni; *Sr.* 1. wobni; *Sla.* gladan; *Cro.* gladen; *Rg.* gladan; *Vd.* gladoun, lachen, vozhen; *Crn.* gladne, gladovitne; *Cro.* gläden, lachen; tésch; *Rs.* голодный, гладный, алчный, жадный. Głodnemu chleb na myśli. *Rys. Ad.* 13. Głodny woli jeść, niż muzyki słuchać. *Cn. Ad.* 246. Głodnego żołądka bayką nie zabawić. *Fred. Ad.* 35., *Slo.* Gład sa né da słowmi utišit. Głodny niczém nie brakuie. *Pilch. Sen. list.* 4, 141., *Cro.* Gladen seludęc retko vszagdasnya zameche, *ieiunus stomachus raro vulgaris tenet.* Gladen yuk kladesze najé *esuriens lupus caudicem vorat.* Głodny iak pies. *Teat.* 8 b, 60. cf. psi glód. cf. kości, sklepy się w brzuchu łamią. Głodny, ukąsilby kamienia. *Cn. Ad.* 245. Głodnemu, iako żywo, syty nie wygodzi. *Sim. Sial.* 107. Nie umie się bić żołniersz głodny. *Jabl. Buk. C.* 3 b. Głodnemu naybardziéy się mieszka; Głodnemu zawsze południe, sawsze się chce jeść. *Cn. Ad.* 244. (cf. zegar naypewniészy, brzuch). Głodny gniewliwy; głodnemu day pokóy; głodnemu się nie nawia-y, głodnych i mucha zwadzi. *Cn. Ad.* 245. Głodnych i mucha powadzi. *Rys. Ad.* 14. Głodnemu nie śmiech *Vd.* katiri kruha stradajo, se smieha hitru navelizhajo. Głodny kiia się nie boi. *ib.*, *Slo.* Gład sa sibenice né bogi. Głodny nie przebiera, przysmaków nie szuka. *ib.* 246. cf. Gdy się kto przepości, w niwczym niemasz kości. - b) *fig.* łakomy, choiwy, begierig, habfüchtig, hungtig. Głodny to człek, choć ma dosyć, da-ć się przecię przepuścić. *Ld.* Sędzia nie ma bydź głodnym. *ib.* 2) głodny czas = glód przynoszący, nieurodzayny, drogi czas, drożyzna, theuer, Hunger bringend, z. B. theure Zeit, ein theures Jahr. Opat czasu głodnego, gdy lud ubogi żywności i miłosierdzia szukał, tak się zań modlił: . . . *Skarg. Żyw.* 2, 26. Czasu iednego głodnego; klasztor nie miał iedno troie chleba. *ib.* głodny rok. *Cn. Th.* - *§.* niedostatek czego cierpiący, Mangel an etwas leiden. Bolesław Łyśy, będąc grosza głodnym, miasteczka niektórym swoim ludziom załawił. *Krom.* 258. *cum pecunia indigeret*). Kościół we wszystkiey dyecyzji Kiiowłkiéy głodny iest. *Wercsz. Kii.* 34. GŁODOTWORCA, - y, m., tworzący głód, przykładający się do drożyzny, der Urheber einer Hungernoth. Tych, którzy kupując tanio zboże, drogo przedawali, nazywano lichwiarzami, glodotwórcami, samokupcami. *Czack. Pr.* 326. GŁODZIE, - dze, - dać, ob. Głodać, głodze, głodzę. GŁODZIC, - il, - i, *cz. ndk.*, wygłodzić, ogłodzić *dk.*, głodem morzyć, mit Hunger quälen. *Ross.* голодить, оголодить (głozju ob. glodać); *Eccl.* гладотвориши, Mieszkając w Rzymie Otton, nie chcąc wielkości żołnierszów miasta głodzić, rozpuścił woyno. *Skarg. Dz.* 877.

Pochoda. *mrzygłód*; - a) od słowa *glodać*: *nagłodać*,

*ogłodać, pogłodać, przegłodać, przygłodać; rozgłodać, wglodać się, wygłodać; b) od słowa głodzić: dogłodzić, nagłodzić, ogłodzić, przegłodzić, przygłodzić; wygłodzić; zgłodzić, zgłodziaty, wygłodziaty; zagłodzić.*

GŁOG, - u, m., *Bh.* hloh, loh, Шпел; *Slo.* hloh, plana gablon, plané gablto; *Sr.* 2. glog; *Cro.* glóg, glogovina; *Sla.* glogovina, shpak; *Bs.* glogouina, kostrika, kosnika, trrin; *Rg.* glogh, bjeela draccja, glagovina; *Carn.* glóg; *Vd.* voglouje, shipek, dren; *Ross.* глoгb, бoжрышникb, сербаринникb, шиповникb; *Eccl.* шипокb, *Crataegus Oxyacantha*, Linn. iest krzew ieden z większych, liście ma pięknie zielone, kwiat biały; owoc iego iest jagoda pięknie czerwona. *Kluk Ros.* 2, 52. der Hageborn, der Weißborn. *§.* glóg, ciernie, tarń róży, die Dörner des Rosenstrauchs, der Dornstrauch, worauf die Rose wächst. Musisz się glogiem zakłóc, abyś róży urwał. *Kotak. Wiek.* C. 1. (cf. piękna róza ale tarń cf. przy róży ostre ciernie). - *§.* ciernie, ogólnie, Dorn, Dornstrauch. Uroda i piękność bez cnoty, na glogu jagody. *Rey Wiz.* 4. Nie zbierają owocu z glogu, ni fig z ostu. *Kulig. Her.* 189. Głupszy nad gawrona, kto róże chce zbierać z ościstej glogu. *ib.* 204. Taki będzie iako on glóg przy drodze, co sam drapie, a jagoda się niczemu dobremu nie godzi. *Rey Zw.* 74 b. Ociec mój karał was biczmi, a ia was będę karał glogiem. *Budn.* 2 *Chron.* 10, 11. *not.* biczmi szpilczastemi (Korbaczami. *Bibl. Gd.* niedźwiadkami *alii*, mit Scorpionen-Lut h.). *§.* owoc róży polney, die Hagebutte, die Frucht der Hagerose. Glóg różowa jagoda, *Cinosbati fructus*, służy w dyssenteryach. *Krup.* 5, 149. Rożane jagody nasi wieśniacy nieroztropnie glogiem zowią. *Sienn. Wykl.* - *Cn. Th.* 638. Db b. Шпелетиче. *§.* glóg drzewo ob. swidwa.

GŁOGOTAC, GOGOTAC, - at, - oce, *cz. ndk.*, wydawać głos belkocący, cf. gógotać, glogotać, klekotać, eine bullernde Stimme hören lassen, bullern, kollern. *Rg.* glogotatti *cantar del gallo d'India*). Orzeł, na wierzchu bramy, gdzie król szedł, skrzydły iak żywy chwiał, kłaniając się glogotał, szczęśliwie winszując. *Stryk. Henr. C.* Rzekł krukowi orzeł, by milczał; on przedsię swym głosiem mierzenie gogotał. *Papr. Kot. M.* 3 b.

GŁOGOW, - a, m., Wielkie miasto w Śląsku dolnym, po Wrocławiu nayludniéjsze. *Wyrw. Geogr.* 237. Groß-Glogau in Unter-Schlesien. *Bh.* hlohoh. 2) Głogów mały, w księstwie Opawskim. *Dykc. Geogr.* 1, 242. Klein-Glogau. 3) Głogów, w Sandomirskim, ozdobne pałacem książąt Lubomirskich. *ib.* eine Stadt in der Wojw. Sandomir. GŁOGOWCZYK, - a; m., rodem z Głogowa, ein Glogauer. w *rodz. żeńk.* GŁOGOWIANKA, die Glogauerinn. GŁOGOWIEC, - wca, m., *papilio crataegus*, motyl dzienny, dosyć pospolity; ma skrzydka okrągławe białe, z żyłkami czarniawemi. *Zool. Nar.* 139. ein Tagfalterling, der Baumweißling, Hedenweißling, Lillenvogel. GŁOGOWY, - a, - e, z glogu, Hageborn. *Bh.* hlohohý, Шпеловý; *Crn.* glogov; *Ec.* шиповый, шипчанъ. We Francyi wiązki glogowemi wapno pał. *Kluk Rosl.* 2, 52. Głogowy krzak *Slo. et Bh.* hloji; *Cn.* glogje, gloszje; *Vd.* voglounik, shipezhje, jesusove krone; *Ec.* шиповникb.

Głogowa jagoda *Bh.* hłohpné; *Bs.* glohigno. GŁOGO-  
WSKI, - a, - ie, od Głogowa, Glogauer. *Boh.* Hlo-  
howsky.

\*GŁOM, - u, *m.*, Kiedy wieprza zabią, a kieszki od plu-  
gastwa wychędożą, tedy z nich nakrobać glomu, to jest  
*materiam mucillaginosam.* *Haur Sk.* 465. schleimigtes  
Befen.

GŁOMBATY, - a, - e, może Głąbaty, iak głąb, gruby,  
nieokresany, niećwiczony, plump, cięż, grob, unger  
schliffen. Pisma te wydaie, nie dla głombatych głów ani  
słoliwych, Lecz dla rozumnych, grzecznych i uczci-  
wych. *Mon.* 71, 503.

\*GŁOMZA, - y, *z.*, z *Pruskiego*, der Głomz, Quart,  
Käsqwart, twarog. *Mronow.*

1) GŁON *ob.* Głan. GŁONEK, - nka, *m.*, *demin. nom.*  
głeh, kawał chleba, ein kleiner Knollen Brot. Dadząc  
czereśni lub stódkich wisonek J słuszny chleba ku téy  
uczcie glonek. *Zab.* 9, 15. - 2) Głon, glina, Leh'm.  
Wodę chlipa z glonem. *Zehr. Ow.* 21. limosa flumina potat.

GŁOS, - u, *m.*, *Boh.* hlas, hlasol; *Slo.* hlas; *Sor.* 2.  
głos, schtumma; *Sr.* 1. mosh, losh; *Bs.* glas (Rg: glas fa-  
ma, nuntium; glosnik nuntius); *Cro.* glasz (= slawa,  
honor); *Di.* glaasz; *Vd.* glas, glasz, gles, stima, shvenk,  
glasitje, glesje; *Crn.* glas, shtima (glasbe = lutnia);  
*Rs.* гóлосъ, глáчъ, звѣкъ, звонъ, змѣкъ; *cf. Gr.*  
*Lat.* glossa, glottis, *Gr.* ἄλλω cf. halas), die Stimme,  
die thierische Stimme. Zwierzęta, które mają płuca,  
głos wydaia; głos ten dzieie się przez powietrze wydo-  
bywiaie się z płuc kanałem powietrznym. *Zool. Nar.* 21.  
Głosem moim do Jehowy zawołam, głosem moim do nie-  
go modlić się będę. *Budn. Ps.* 142, 1. Kiedy Agryppa  
w Cezaryé przemowę uczynił, pochlebcy zawołałi, że to  
głos boży, a nie człowieczy. *Skarg. Dz.* 32. Bydłętóm  
tylko głos, człowiekowi samemu mowa jest dana. *Petr.*  
*Pol.* 11. Głos żywy niemało krasę przydaie. *Pilch. Sen.*  
*list.* 272. Głos jednéy z nich jest pełny, wspaniały,  
wdzięczny, nymuiący, drugiéy miły, szypki i do podzi-  
wienia lekki. *Pam.* 83, 2, 186. Głos wielki *Rs.* веле-  
гласіе, ząd adj. велегласный, wielkiego głosu. - Głos  
słaby *Ec.* скудогласіе. Głos brzydki, kozi, *Ec.* ко-  
злогласіе. Głosem niskim *Ec.* истомлста, низкимъ  
голосомъ. Głos przestworny, wolny; głos rozumny,  
wyzrozumny; głos wdzięczny. *Cn. Th.* Głos zmyślać  
nie własnym głosem mówić albo śpiewać. *Cn. Th.* Psi  
głos, nie idzie do niebios. *Rys. Ad.* 53., *Slo.* psi hlas do  
neba ne ide (cf. pies szczeka, słońce świeci). §. Co  
głosu = co gardła, mit voller Stimme, aus vollem Halse.  
Krzyczą, co głosu w piersiach, co w gardzielach pary,  
Utrzyżuy go! *Pot. Zac.* 118. Co głosu staie, woła,  
gdzie biezycie? *Petr. Kchan. Jer.* 550. - §. W głos: a)  
głosnie, laut, mit lauter Stimme. W głos tego powie-  
dzieć nie mogę, ale jednemu z was potaiemnie powierzę.  
*Warg. Wal.* 209. Ta przysięga na ten czas w głos czy-  
tana była. *Steb.* 2, 453. Gdy żołnierze niedostatek ży-  
wności uznawać poczęli, w głos przeciw królowi szem-  
rzą. *Krom.* 759. Dzień odjazdu w głos obwieszczono.  
*ib.* 760. b) w głos = właśnie w ten sens, oczywiście  
tak, mit klaren Worten, klärtich, deutlich. W głos opo-  
wiada prawo. *Tr.* §. Na głos, na wszystkie głos = z ca-  
łego gardła, aus vollem Halse. Włosy z rozpaczuy targa-

łem, a na głos' ciebiem wzywał. *Teat.* 54 d, 20. Tu  
mię śmiech na wszystkie głos wzrusza. *Pot. Jow.* 2, 30.  
§. Głosem, głosnie, laut, mit lauter Stimme. Łacki,  
zwoławszy rotmistrzów do siebie, kazał przed niemi list  
deszpota czytać głosem. *Gwagn.* 113. Co szapcesz, a  
jakobys się miał bać, tak słabo odpowiadasz? Głosem  
Chrystusową moc wyznaway, a wolnym językiem potę-  
piay poganiłki nierozum. *Skarg. Żyw.* 49. Jeden obaczy-  
wszy, iż uzdrowion jest, wrócił się z wielkim głosem  
wielbiąc boga. *Sekl. Luc.* 17. Nalegali wielkiemi głosa-  
mi, aby Jezus był ukrzyżowan. *ib.* 23. (not. wolami).  
U myśliw. głosem gonić, to jest szekaniem psów. -  
Podnieść głos, die Stimme erheben. Staęli z daleka  
i podnieśli głos swój, rzeknąc: zmiluy się nad nami!  
*Sekl. Luk.* 17. Spuścić głos, die Stimme sinken lassen.  
- §. 2) głos, = ton przez głos wydany, die Stimme, der Ton,  
der Laut, den man mit der Stimme hören läßt. Głos  
śpiewający bez instrumentów, die Singestimme *ob.* gło-  
sowa muzyka. - Na dwa, trzy, cztery głosy muzyka albo  
muteta, pieśń. *Cn. Th.* na trzy głosy śpiewać. *ib.* bry-  
stimmig singen. Głos hoc loco ad artem musicam, non  
ad personas canentes refertur, nec vocem humanam,  
sed sonos artis differentes significat. *Cn. Th.* 442. Kto  
zmiarkuje, iak wiele chor ma głosów? jest tam głos cień-  
ki, gruby, i średni, są głosy niewiaśt, i masz czyn; diaj  
się głosy wszystkich słyszeć ogólnie; lecz w szczególności  
żaden. *Pilch. Sen. list.* 2, 378. Trąba głosu wielkiego.  
*Damb.* 775. Człowiek tak usposobiony z natury, iż  
może wymawiać głosy wyraźne, które nazywamy słowa-  
mi. *Cyank. Log.* 88. - §. 3) brzęk któreykolwiek rze-  
czy, die Stimme, der Laut, der Ton, der Schall, den  
irgend etwas von sich giebt. Głos bez słowa nic innego  
nie jest, jedno goły a prosty dźwięk. *Zrn. Pfl.* 17 b.  
Głos się staie, gdy wiatr przez ciasne iakie mięysce prze-  
chodzi. *Sax. Pr.* 99. Usłyszał głos z nieba, iakoby głos  
szumiących wod, a głos nieinaczezy, iako wdzięcznych  
gędlców. *Rey Post. M m m* 2. Przez głos nie rozumie-  
my samego głosu zwierzęcego, ale każde brzmienie, każdy  
dźwięk dzwonów, instrumentów etc. *Os. Fiz.* 229. O  
dźwięku czyli głosie. *Hub. Mech.* 188. Ty zacznij Tyr-  
sie pierwszy na nieszczęsne losy W żalobne takty wiazać  
twéy suiary głosy. *Zab.* 8, 303. *Nar.* - §. 4) odgłos,  
pogłoska, das Gerede, das Gerücht. Złożyli Polacy  
séym w Gąsawie, puściwszy ten głos, że to dlatego czy-  
nią, aby uspokoiłi księżęta Wielkopolskie. *Bielk. Kr.*  
122. et 557. Głos ten brzmi dawno, że masz tak ładną  
córkę. *Auszp.* 38. Nie dlatego na tak daleką woynęmy  
jechali, Abyśmy ten głos tylko lichy mieli, Ześmy po-  
ganiłką ziemię zwoiwali. *P. Kchan. Jer.* 7. (sławę). -  
§. 5) głos, votum, przyzwolenie czyie na kogo, aby był  
obran albo wzięt na urząd. *Mącz. suffragium; Slo.* hlas,  
hlaswolenj, zvolenij; *Sr.* 1. pšiprostwa, wobleno; *Vind.*  
pervola, besjada, die Wahlstimme, die durch Worte oder  
Zeichen ausgedrückte Meynung in der Berathschlagung meh-  
retet, die Stimme. Kamil twardemi a prawie żelaznemi  
senatorów głosami a wotowaniem z Rzymu wypędzony.  
*Warg. Wal.* 146. Senatorowie mają na séymach miéy-  
sce i głos. *Bot.* 3, 44. Głos Pański zgadza się z temi  
głosami, na które się też wiele ludzi zgadzaią. *Rey Zw.*  
102. (wyrok, vox populi, vox Dei). Mąż dobrego su-

mnienia, patrząc na silną wielkość ludzi, co są przeciwko niemu, nie liczy głosów, co są przeciwko niemu, ale iednym tylko wygrawa głosem. *Gorn. Sen.* 278. Zgodnemi głosami został obrany marszałkiem seymu Stanisław Małachowski. - §. 6) wolny głos, głos, wolność mówienia, przymówienia się, *das Recht seine Stimme zu geben, seine Meinung zu sagen, die Freiheit zu sprechen in der Versammlung.* Proszę mi nie przeszkadzać; ja głos zabieram. *Teatr* 29, 102. Zrzenica wolności, i tyłą umocniony prawami głos wolny. *Vol. Leg.* 7, 453. Mospanie Marszałku, proszę o głos, *ich bitte um Erlaubniß zu sprechen.* Ma głos Jmć Pan Poseł Lubelski, *er hat die Stimme, die Erlaubniß zu sprechen.* *Gaz. Nar.* Marszałek seymowy głosi do mówienia posłom rozdaie. *Kras. Zb.* 2, 128. GŁOSEK, - ska, m., GŁOSECZEK, - czka, m., *deniz.* *das Stimmchen.* *Bs.* glassaq; *Ross.* голосок; *Sr.* 1. woszczil; *Ec.* гласецъ. Krzyknie ona na mnie swym głosem. *Teatr* 29, 71. Co za głosek miłutki! *ib.* 55 b, 22. Wiatreczek głoseczkiem się ozywa. *Groch. W.* 352. Słowiczku, przyłeć z głosem ulubionym. *ib.* 357. Cieniuchne głoseczki. *ib.* 352. GŁOSIC, - it, - i, głosić *cz. ndk.*, (ogłosić, zgłosić, rozgłosić *dk. qu. v.*, *Bh.* hlasiti, hlasati (*Sr.* 2. *ße* sglösisch zgodzić się); *Rg.* glāsiti; *Cro.* glasiti; *Vd.* glasiti, glasivati, glasi dati; *Crn.* glasim; *Rs.* голосить, голосить (*Ec.* гласами mówić, wolać, nazywać); *Rs.* гласымъ, гласы, ogłaszać, wiadomo lub głośno czynić, bekannt machen, eine Nachricht verbreiten, gemein machen. Głoszą: powiadają, slychać, wieść *ist.* *Cn. Th.* Głosi się. *Smotr. Nap.* 13. *man spricht, man trägt sich damit herum, es geht die Rede.* GŁOSICIEL, - a, m. (*Bh.* hlasatel), głoszący co, oglosiciel, der etwas bekannt macht, der Verkündiger, Kundmacher. *Rg.* glasitegl (*Rg. et Bs.* glasnik, glasnośćca *nuntius*, glasniizza *nuntia*). GŁOSICIELKA, die Verkündigerinn. GŁOSISTY, - a, - e, wielkogłosy, startłimny. *Rs.* голосистый. Glosiste trąby. *Susz. Piesn.* 1. D. 4. 1) GŁOSKA, - i, ż., \*czcionka, *Bh.* čtena, litera, der Buchstabe. *Kpcz. Gr.* 2, p. 4., *Slo.* známka; *Sr.* 1. pisnik; *Sr.* 2. buchstoba; *Sla.* slovo; *Cro.* slova, pustuba; *Crn.* zherka (zherkam - piszę, rysuję); *Vd.* zherka, zharka; zherkati, zherkuvati: syllabizować; *Ross.* буква; *Ec.* писмя, смиха. - §. 2) u *Trotza*, wokal, co *Kpcz.* samogłoską zowie (*Bh.* hlāfka nocna straż). (2) GŁOSKA *ob.* Glosza, Gloska. GŁOSKOWY, - a, - e, 1) od głosek czyli liter, literalny, Buchstaben: Głoskowe pismo, die Buchstabenchrift. cf. glosowy. 2) podług *Trotza*, co się tycze wokalów abo samogłosek, die Selbstlauter betreffend. Głoskowe brzmienie. \*GŁOSLIWY, - a, - e, głośno brząjący, laut tönd. Nie bij w głośliwe bębny. *Lib. Hor.* 27. GŁOSNIA, - i, ż., Krtani w górze ma dziurkę podługowatą, która się głośnią, *glottis*, nazywa. *Hub. Mech.* 207. (głosowa dziurka), die Stimmritze. GŁOSNIE, GŁOSNO, *adv. adj.* Głosny, *Boh.* hlasitě; *Rs.* чутко. głosem (oppos. cicho), laut: Jeden starszy modlitwę głośno mówi, a drudzy za nim cichomówią. *Star. Dw.* 59. Głośno mówić *Ec.* громко говорить, громко говоримъ. Głośno czytany, mówiony *Rs.* возгласный. Głośno się śmiać. *Przyb. Ab.* 97. (cf. chychotać). - §. 2) wiadomo, sławnie, tużbat,

laut, brühmt. Głośno to będzie; długo abo wesędy o tym mówić będą. *Cn. Ad.* 287. Dom ten bogactwy wielkimi a naybardzię miłością uludzi głośno slynął. *Karp.* 1, 145. \*GŁOSNIK, - a, m., akcent, *Crn.* glasnik; *Slo.* hlasnik. \*GŁOSNOBRZMIĄCY, - a, - e, głośliwy, lauttönd. Z mełtwa twego sławę wziął, na wszystkie świat głośno brzmiącą. *Groch. W.* 542. GŁOSNOSC, - ści, ż., brzmienie głosu. *Cn. Ph.* der helle Laut. *Rg.* glassnos; *Cro.* glásznost; *Sr.* 1. wóhności; *Rs.* гласность. \*GŁOSNOTWORNY, - a, - e, głośné sławy nabawiający, lauten Ruhm bringend. Na głośnotworney arze waleczne hetmany Wychwalał. *Zim.* 274. GŁOSNY, - a, - e, *comp.* głośniejszy, *Boh.* hlasitě (hlasitě, ponocny nocny stráž; *Slo.* hlasitě); *Sr.* 1. wóhne; *Vd.* glasen, glasoviten, glasnu, glasan, glasn; *Bs.* glasni, glasoviti; *Cro.* glaszen, glászovit; *Rs.* гласный, звонкий, звончатый, громкий, возгласный, яркий, зычный; *Ec.* гласисный (oppos. cichy), laut. a) wydający głos brząjący, einen deutlichen Laut von sich gebend, laut. Wiesz, dla czego dzwon głośny? bo wewnątrz jest próżny. *Kras. Bay.* 79. Głośne iafowce trucając i iody W ogień, czyniły za umarte modły. *Zimor.* 194. Głośny to dzwonek będzie. *Gemm.* 89. *hic rumor terras transit et maria.* *Oven.* Zabił się, żeby dał głośny dowód szaleństwa. *Teat.* 5 b, 74. \*§. Na tym ganku stała muzyka głośna różnych głosów według potrzeby. *Warg. Wal.* 306. (t. i. glosowa, wokalna, Vocal:). - §. 2) sławny, chwalebny, głośny na cały świat. *Zegl. Ad.* 224. laut brühmt, bekannt. *Slo.* wphlasen; *Crn.* glasovit, glasovitne; *Vd.* resglasen, ozhiten; *Sla.* razglasen, glasovit; *Rg.* glasovit; *Cro.* naglasni; *Bs.* naglasni, uzglasen, koji se svud cjuje i zna; *Ec.* звящомый. Sława jego jest głośna. *Teat.* 18 b, 34. Nie mogąc zostać znakomitami ludźmi, chcą przynajmniej zostać głośnemi. *N. Pam.* 1, 62. Waszyngton, rozumem swoim w Ameryce zasłużony, a głośny w Europie. *Uf. Konst.* 1, 210. \*GŁOSCHWATNY, - a, - e, głos łapający, n. p. Głosochwatne polasach echy. *Nar. Dz.* 3, 103. das stimmehafschende, tonehafschende Echo. \*GŁOSOWAC *intrans. contin.*, głosy dawać, kreskować, wotować, Stimmen geben, votiren. Nie mogli w głosowaniu zgodzić się bogowie. *Przyb. Lux.* 9. GŁOSOWY, - a, - e, od głosu, Stimme: Między chrząstkami krtani jest dziurka głosowa, *glottis*. *Krup.* 2, 259. (*ob.* głośnia). Muzyka głosowa i instrumentalna. *Petr. Pol.* 2, 372. Muzyka głosowa abo wokalna, i narsędziowa abo instrumentalna. *Kpcz. Gr.* 3, p. 12, 2) glosowy (cf. gloskowy, od głosek), głos lub słowa wyrażający, Laute oder Töne ausdrückend. Głosowe pismo daleko jest wygodniejszy i zrozumialsze nad rzeczowe abo hieroglificzne. *Kpcz. Gr.* 3, p. 31. GŁOSZĘ *ob.* Głosić.

Pochodz. \*glasat, glassat; nadglassat, nadglosit; oglassat, oglosit, oglosiciel; odglos, pogloska; przeglassat, przeglosit; przyglassat, przyglosit; rozglassat, rozglosit; wieleglosny; zaglassat, zaglosit. zglosit; zgloska, zgloskować, zgloskowanie; samogloska; spólgloska. 2) halas, halasować, halasownik, pohalasować. GLOT, GLUT, - u, m., glot abo kulka do rusznicy,

glans. *Mącz.*, z Niem. das Loth, cf. lotka, die Ladung des kleinen Feuergewehrs, z. B. Kraut und Loth; sonst auch von Kanonenkugeln. Cioty, są kawałki siekanego żelaza, którego dawniej używano do kartaczów. Używają ich też do ręcznej broni, a na ów czas są to kule ołowiane, na kilka części nieregularnych porożcinane. *Jakub. Art.* 3, 293. Działa pełne głotów nasuli. *Bielfk. Kr.* 704. kul działowych). Glutami strzelała swemi smrodliwemi. *Zimor. Siel.* 231. Już nam, Gąska, nieboże, nie będziesz blaźnował, Już pod Operyaszem nie będziesz harcował, Ani głotów z rękawa sywał na chłopięta, Kiedy cię więc opadną, iakoby szczenięta. *J. Kchan. Fr.* 80. (Vd. glota = zielko; *Ec.* гла́мб, обидливый человекъ *har-pax*, гла́мбо *ingurgito*; гла́мка *guitur*.

GŁOWA, - y, ż., *Boh.* et *Slo.* gława; *Sr.* 2. głowa; *Sr.* 1. łowa, hłowwa; *Crn.*, *Vd.*, *Cro.*, *Dl.*, *Bo.* glava; *Rg.* gláva; *Sla.* gláva; *Rs.* голова, глава cf. *Gr.* κεφαλή, κεβόλη, κεβαλή. κεβλή cf. *Lat.* calva, cf. globus cf. łeb; cf. *Ger.* (Schlau), der Kopf, das Haupt. Właściwie, część ciała, w której wszystkie zmysły są zebrane. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. Głowa, iedna z istotnych części zwierzęcia, zawiera w sobie mózg i początek zmysłów. *Zool. Nar.* 42. *Kirch. Anat.* 2. *Dykc. Med.* 2, 280. Głowa ogółem wzięta, jest najwyższą i najprzedniejszą częścią ciała ludzkiego; jest siedliskiem czyli warszatem duchów ożywiających i zmysłów wszystkich. *Perz. Cyr.* 1, 36. dzieli się na część włosami porośłą, *ia partem capillatam*, i na twarz, *in faciem.* *ib.* 17. Dzieli się na czaszkę i na twarz; dzieli się na wierzchołek (cf. ciemię), przodek głowy, *sinciput* (*Bh.* tēmeno; *Rg.* tjemme; *Sr.* 1. hłowwné přebř), tylną część albo zatylek, *occiput* (potylicca; *Urs. Gr.* 180., *Sr.* 1. hłowwné žabř, tēwo; *Rg.* satjelak; *Ec.* задъ главы, запялокъ, примозговница), skronie *tempora.* *ib.* Przez choroby głowy, rozumiemy owe, których skutki w głowie się ukazują. *Krup.* 5, 600. Ból głowy *Sla.* glavobolja, *Vd.* glavebol, *Kopfschmerz*. Głowa mię boli, *der Kopf thut mir weh*. Nie upiay się, nie będzie cię głowa bolała. *Zegl. Ad.* 170. Chutka na głowę *Cro.* pecha. - Pięknie ubrana na głowie. *Teat.* 15 c, 72. Czapkę na głowę włożył. *Tward. Wł.* 171. - Stojący z głową odkrytą, *mit bloßem Kopfe*, *Ec.* нагоглавыи; *oppos.* z głową nakrytą, *mit bedektem Haupte*. Zimno przywieśdź go nie mogło do tego, aby był kiedy głowę swoją nakrył. *Warg. Wal.* 286. Głową kiwał na drugie. *Mon.* 65, 207. - Głową na dół = nogami wzgórz. *Cn. Th.* Głowę się rodzi człowiek. *ib.* t. i. głową wychodzi z żywota, *mit dem Kopfe nach unten*. Długo głową na dół wisiał. *Mon.* 70, 745., *Sla.* stěrmoglavicé; *Ec.* стремаглавъ. Na głowę strącony *Rs.* стремаглавыи. - Od głowy aż do stóp. *Pam.* 85, 1, 882. *Mon.* 75, 613., *Slo.* od hlavi až po pati). *Prov. Slo.* kam noha, kam tuka; kam ocaf, kam hlava *scopae dissolutae*. - Niech głowa nogom nie mówi: iestescie mi niepotrzebne. *Starg. Dz.* 280. Mucho! tobie się na godzić każdemu po głowie chodzić? *Zab.* 13, 282. *Tręb.* Na co głową bić o ścianę! *Pilch. Sen.* 165. Muru nie presebięsz głową. *Alb. n. W.* 22. J głowy gdzie skłonić nie maia. *Pasz. Dz.* 49. - Trupia głowa, *Vd.* mertoutka glava, lubanja (cf. łeb). - Głowę podnieść, wynieść = wzbudzić się, *das Haupt erheben*. Bafwochwaltwo,

które zawsze głowę podnosiło, poużył. *Starg. Dz.* 335. Nie mogą głowę podnieść, bo Turecką ręką są shofdowani iak piekielną męką. *Pasz. Dz.* 53. Pospółstwo nie ma sposobu głowy podnieść, i iazmo z siebie zdjąć. *Kłok. Turk.* Trudno pan który, albo miasto, wzbic się może nad zwyczajną miernę fortunę powagę, i głowę wynieść między sławne świata monarchie, póki go więszy prawa ścińska. *Kłok. Turk.* 8. Ubogi głowę podnieście nad pany. *Bard. Tr.* 231. Anieli chcący nad innych wynieść głowę, ze wszystkim upadli. *Bals. Niedz.* 1, 238. Dziewczęta patrzą wyżej nad głowę, wstydzą się brać mężów równych sobie. *Teat.* 54, 21. (ob. wyżej nosa głowę nosić). - Składać głowę = poniżać się, *sein Haupt beugen*. Prowincye otwierały wrota, i składały głowę pod szczęściem broni Ottomańskię. *Kłok. Turk.* 62. - b) głowa, uważana iako siedlisko życia, *der Kopf, das Haupt*, ale *Sich des Lebens betrachtet*. cf. gardło. Daibym głowę, że tak jest. *Teatr* 29, 7. Jakby mu o głowę szło, *tantum si animae discrimen agatur.* *Cn. Ad.* 287. Nie idzie o czapkę, ale pospołu i z czapką o głowę. *Ray Zw.* 126. W bitwie nie żałował głowy nastawic. *Gorn. Dw.* 289. Zmatał się na głowę swoją. *3 Leop. Dan.* 13, 55. (na śwaz szyię. i *Leop.*). W obcych kraich sukali schronienia swęj głowie, Bo mścić się nad nim chcieli Herkula wnukowie. *Dmoch. Jł.* 1, 55. Skarawszy nas, i na ich mściycie się głowie. *Jabl. Tel.* 150. Gdyby pan zabił poddanego, w tym przypadku szła głowa za głowę. *Pam.* 85, 1, 727. Znajdy ieszcze pana, przy którym głowę moję polożę. *Teat.* 19 b, 27. (przy którym umrę). Królowie tożą tysiącami głowy ludzkie na dostanie iednę piędzi ziemi. *Kłok. Turk.* 105. Często złość na głowę się swęgo mistrza sadzi. *Bardz. Tr.* 306. (zgubę). Ja na swą głowę tego brać nie chce. *Falib. Dis. E.* 3. (żeby moja głowa za to odpowiedziała). Sąd o głowę, *iudicium capitis*. Stać komu o głowę, chcieć kogo zabić, *petere caput alicuius.* *Mącz.* Głowę karczka, kiedy ręka zgrzeszy. *Morszt.* 142. Za głowę szlachcica przedtem iedno 30 grzywien płacono; potem sześćdziesiąt, potem sto i dwadzieścia, z siedzeniem w wieży. *Herb. Stat.* 249. Głowę komu uciąć. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. *Köpfen, den Kopf abschlagen; den Kopf vor die Füsse legen.* *Vd.* oglaviti, glavó vseti, odglaviti, glavó odsekati; *Ec.* обезглавити, безглавлю *decapito* *ἀνοκεφαλίζω*; *Scięty glavoučtčennyi.* §. Nad głową n. p. wisieć, *über dem Kopfe schweben, auf dem Nacken haften* (cf. nad szyją, karkiem, gardłem). Rozumieli każdego momentu, że im nieprzyjaciele nad głową wiszą. *Kłok. Turk.* 243. Zapłacić trzeba, stoi nad głową wierzyciel. *Gorn. Sen.* 530. - §. Po głowie czyić, po zmarłym głowie, = po śmierci, *nach jemandes Ableben*. Czegom sobie za zdrowia uprzejmie życzyła, Zebym po twojey głowie sierotą nie była, Dziękuję bogu memu, iże mię w tęj mierze Wysłuchawszy niegodną, przed tobą wprzód bierze. *Zimor. Siel.* 267. Ale nie tylko grunty i kąciki moie, Wszystkie świat po ięj głowie twarz odmienił swoją. *ib.* 260. Teraz po ięj głowie, iakby odjął ręką. *ib.* 259. Syn nie inaczej bydz może uczestnikiem majątków naszych, aż dopiero po zmarłym głowie. *Mon.* 71, 372. (ob. niżey głowa = osoba, główna osoba). - §. *Chy.* Materye pozostate na bibule przy

cedzeniu prochu, są siarka i węgle; w tym stanie, będąc odłączone od saletry, nazywają się głowa umarła prochu, *la tête morte*. *Jak. Art.* 1, 28. *caput mortuum*, *der Todtentopf*, *der Kadaver bey chemischen Arbeiten*. cf. królik. - §. Na głowę = a) zupełnie, do szczytu, *auf Haupt*, *völlig*, *ganz* und *gar*. Woytko tył podał, i pobici wszyscy prawie na głowę. *Skarg. Dz.* 295. Prawie na głowę powalił Rzplłą Terency przegraną Kameńską. *Warg. Wal.* 135. Nieprzyjaciel przegrał na głowę. *Teat.* 21, 157. Rozumiał, że już na głowę rzeczy ich upadły, i że już nie można było mieć żadnego szczęścia u ludzi zginionych. *Uf rz. Kruc.* 2, 93. Po odchodzący nam na głowę obory. *Sim. Siel.* 111. Zydowski naród jest na głowę nieprzyjaciel chrześcianom. *Comp. Med.* 389., *Rs.* злодѣй głowy nieprzyjaciel). Zdanie Seneki zda się być na głowę przeciwne. *Pilch. Sen. list.* 356. (w brew). β) na głowę, na łeb, na szyję, co żywo, *über Hals* und *Kopf*. Choć mętne czarne błoto, do picia sprosnego Bieży żołnierz na głowę, trzeźwi żyjącego Woda. *Bardz. Luk.* 60. Biegają tam na głowę. *Jabl. Buk. E.* 2 b. Wilk z owieczką złapaną do lasu na głowę. *Jakub. Bay.* 111. Wszystkie na głowę ruszył Hiszpanią, Aby zgubił i niszczył do szczytu Francją. *P. Kchan. Orł.* 1, 3. §. Na całą głowę = ze wszystkich sił, *aus Leibesträften*. Owoż ten głuszc; trzeba z nim wrzeszczeć na całą głowę. *Boh. Kom.* 1, 45. Począł Czauz na całą głowę wrzeszczeć, ukarżając się na złamanie traktatu. *Zamoy. Boh.* 184. - §. W głowę = na gardło, na złamaną szyję, w brew, *Rs.* опроремько, *auf den Tod*, *auf Tod* und *Leben*. Poczuiąc, żeście im w głowę nieprzyjaciele. *Birk. Ch d. A.* 2. W głowę był nieprzyjacielem koronie Polkiej. *Birk. Zbar. D.* 2 h. Wina i Wenerze w głowę był nieprzyjacielem. *Banial. P. b. todtfeind*. Wolność z niewolą nic nie ma spółnego; owszem ony jest w głowę przeciwną. *Gorn. Wl. C.* - W głowę pobić = na głowę pobić. *Tr.* - §. c) głowa, uważana jako siedlisko zmysłów, pamięci, rozumu, talentów, *der Kopf als Sitz der Sinne, des Gedächtnisses, des Verstandes*. Mądry, dowcipny, ma w głowie. *Cn. Ad.* 464. Możeć to być, iżci nauczyciel będzie miał co w głowie, ale ieśliby obyczajnym nie był, nie stałoby to za to. *Glicz. Wych. L.* 7 b. (że mądry, rozumny, uczony). Ma on olę w głowie. *Pot. Arg.* 558., *ob.* ma kiełbie we łbie cf. kos, szpak, wrona, *er hat Stärke im Kopfe*. Nie dobrze mu w głowie położono; czegoś mu w głowie nie dostaie; szydłem, albo igłą, albo widłami w głowie układano; puści w głowie; nie wszyscy doma. *Cn. Ad.* 249. *er ist nicht recht bey Sinnen*, *er ist nicht recht bey Troste*. cf. braknie mu piątę klepki). Siedząc nogami igrać, albo rękami gmerać, owych jest, którym w głowie nie wszyscy doma. *Erazm. Dw. B.* Pokaż przed światem, że nie sowy płodzisz w głowie. *Teat.* 16 b, 46. (pstro w głowie). Macie flaki w głowie. *Teat.* 33, 84. (nie tęga głowa). W głowie jak po śliwkach. *ib.* 24 c, 68. (nie snują się coś koncepta, nie roją się). Ciarlatan, choć mu źle w głowie, wrzeszczy jak woźny, że mądrość przedaie. *Jabl. Ez.* 88. - W głowę zayśdź = swaryować, *verrückt werden*. *Ross. vulg.* ряхнутьсь. Mieczysław w głowę zaszedłszy, rozum ośtradał. *Krom.* 83. Od zdumienia wielkiego le-

dwo w głowę nie zaszedł. *Skarg. Zyw.* 1, 576. Szalony, szalecie, zaszedł w głowę, odszedł od siebie. *Cn. Ad.* 1125. Z głowy wyśdź *idem*. Jugurtha, w tryumfie Maryusza jako ieniec prowadzony, z głowy wyszedł, a wkrótce potem w więzieniu dokonał z nędy i głodu. *Pilch. Sall.* 315. - §. Spiewali na tych ucztach pieśni, które z wina w głowy brali. *Orw. Ow.* 275. które im się przy winie roily, *die ihnen aus dem Weine in den Kopf stiegen*. Czyste wino w głowę nie idzie. *Teat.* 7, 56. *steigt in den Kopf*. Wina pić nie chciał, ani innych napoiów, które idą w głowę. *Gorn. Dw.* 350. Mocną ma zę katy głowę, wszystkich przepiia. *Teat.* 33, 73. (tęgopóy). Głowy mocnéy, = nie łatwo trunek czuicy. *Cn. Th.* *sein Kopf kann was vertragen*. Miec co w głowie, podpilył bydź, *im Kopfe haben*. §. Głowa, dobra, porządna, tęga głowa, nie dla kształtu, = rozum, dowcip, *ein Kopf, ein guter, tüchtiger Kopf*. Skorom co rzekł, znać było, że głowa. *Groch. W.* 579. Mass, widzę, głowę, mój kumie. *Teat.* 55 e, 13. Pokaże - ć, że głowę noszę nie dla kształtu. *Pot. Arg.* 449. Nie od czego noszę głowę. *Teat.* 16 b, 93. (nie od pozłoty. O wy głowy do pozłoty, mózgu wam braknie. *Teat.* 42 d, 59. (półgłówki). *Zabl. Amf.* 48.). Nie turbuję się, moia w tém głowa. *Teat.* 16 b, 92. (zaradzę ia temu). Czyj rzeczy, a z głową. *ib.* 43 c, 131. *Wyb.* (rozumnie). Obadwa z uczonemi głowy. *Groch. W.* 531. Tertullian napisał księgi one wielkiy głowy do praescriptione. *Sk. Dz.* 99. Junych głowę przechodzili! *Wald. Dan.* 28. Węzeł to jest trudny, a nie naszey głowy. *Rey Wiz.* 114. O tém dyfkurować nie chcę, nie mey to głowy. *Falib. Dis. D.* 3. Nie naszey to sprawa głowy. *Morszt.* 28. Nie twę to głowy. *Prot. Jal.* 30. *Cn. Ad.* 682. cf. Kto z natury do czapki stworzony, Niechay swą głowę nie sięga korony, cf. Dudku nie grab' siana cf. Szaszku, nie podęmy się legawego pola), *dażu ist ein besserer Kopf abthig*. Cóż ci do głowy przyszło, mój Orgonie, Stary o młodę miałbyś myśleć żonie? *Zabl. Bal.* 19. *was ist dir doch in den Kopf gekommen*. Gdy mu się nie chce, nie zaśpiewa, choćbyś go na wszystko zaklinał; a ieśli kiedy lubo nieproszonemu do głowy co przyszło, ze wszystkich tonów skocznie wygrał tifice. *Zab.* 13, 61. Cóż to twemu panu wjechało w głowę? *Teat.* 29, 37. (coż mu się ubrdało?). - Głowy mi nie staie. *Gemm. go.* (nie poradzę sobie). *Slo.* gława mu tołom chodł). Mam interessów pilnych doś na głowie. *Teat.* 28, 22. Rozumiałem, iż maia na głowie swojej całego miała największe interessa. *Mon.* 63, 272. Niepodobna iednemu mieć wszystko na głowie. *Zabl. Dziew.* 55. - Niech cię głowa o to nie boli. *Teat.* 30 c, 9. (nie frasuy się, nie gryź się, głowę mię w tém wolną). Nie przypuszczay do głowy jak smutnych myśli. *Teat.* 33 d, 22. J Pana głowa zaboli, gdy rachować przydzie. *Jeż. Ek. E.* 2. Darmo bydź cnotliwym, bardzo głowa boli. *Star. Vot. E.* 2 b., *Vd.* tebi ne bo shau, te ne bo glava boleva). Nigdy spokojnéy głowy maiestaty nie maia. *Bardz. Tr.* 243. Głowę komu psuć, nabiać komu głowę, *einem den Kopf warm machen*. Lepiē ubogą żonę mieć, z którąbyś w stateczności mieszkał, niż bogatą, która by głowę gryzła. *Glicz. Wych. Q.* 1 b. głowę klócić). Chociażby kliny na głowie ciosała. *Teat.* 16 b, 18. Głowę

kracić przytomność, wcale odejść od siebie, den Kopf verlieren, von Sinnen kommen. Głowę chyba straciwszy mogła odrzucać oliary Doranta, *Teat.* 1, 9. Sami nie wiedzą co chcą, zgubili głowę, *Gaz. Nar.* 1, 374. - §. Od-tąd niechaj mię kto iak chce nagania, za moją głową podyć. *Jakub. Bay.* 89. za moim zdaniem, ich will meinem Kopfe folgen. Słuchać nie chce, i sama swoją głow-  
wą wszystko robi. *Teat.* 26, c. 84. Wszystko podług swojej głowy robią. *Teat.* 2, b. 58. *Rs.* самонаправный. Każdy swoją iedzie głową, i własne swoje ma niezgodności i zaradności. *Tr. Tel.* 224. Sędziowie nie z głowy i domysłu swego sądzić nie mają, tylko według tego statu-tu. *Stat. Lit.* 179. nichts nach ihrem Kopfe und Erach-ten. - §., Siła sobie ludzi pisząc księgi, głowy nałamali. *Sudn. Apoph.* 4. sie haben sich den Kopf gebrochen. Głow-  
wę sobie suzyć, smażyć *qu. v.*) Głową pracować. *Pam.* 84, 630. mit dem Kopfe arbeiten. Uczeni ludzie głową pracują, i wysilenia myśli przywodzą ich często do hypo-chondryi. *Kras. Pod.* 2, 190. - §., Mieć co w głowie, w myśli, im Kopfe, in Gedanken, im Sinne haben. Co We Pan u diabła masz w tęg głowie? *Teat.* 55, b. 37. Moi Panowie, coż u was w głowie! *ib.* 52, d. 69. Insza mi się teraz postać monarchii Tureckiej zdaie, niżelim ią miał pierwey w głowie. *Kłok. Turk. praef.* niżelim pierwey sobie uprzydli. Jesli Janczarowie nie nie mają w głowie, iedzą spokojnie, ale iesli mają niesmak iaki, depcą półmiski. *Kłok. Turk.* 228. Dziś u ładnych kobiet w głowie graf lub książę. *Teatr.* 43, 77. To w głowie, żeby ich się bano, smażyć *qu. v.*) *Bard. Tr.* 243. Pani ma w głowie woiaż. *Teat.* 48, b. 44. Prawdziwie zapomnia-  
łem, miałem co innego w głowie. *Boh. Kom.* 4, 69. Nie ma w głowie tęg myśli, żeby sobie sam miał stać o zdrowie. *P. Kchan. Orł.* 1, 135. *Slo.* ma jime sribro w hlavie *Vertumnus.* - §., Próżny postrach żołnierzom z głowy wybil. *Kłok. Turk.* 27. *Jabl. Tel.* 143. wyperswadował im et bat ihn ihnen aus dem Sinn getedet. - §., Poczekaj, poradz i się swojej głowy. *Boh. Kom.* 1, 192. ich will vor-her meinen Kopf zu Rathe ziehen, das Ding ubtlegen. Ey Błażku! skoczyliście kaducznie do głowy po rozum. *Ossol. Str.* 1. ruszyłeś konceptem). J tu ruszyłaś głow-  
ą, iak zdechle ciełę ogonem. *Pim. Kam.* 61. - §., Otóż niech te słowa sobie rodzice wezmą w głowę i w rozum. *Glicz. Wych. N.* 2. (niech wezmą na uwagę, tu Erwägung). §., Nie wlczać mu w głowę, nie poymie, es geht ihm nicht in den Kopf. Alwar żadnym sposobem nie chciał mi wleść do głowy. *Kras. Pod.* 2, 143. Wniosek ten nie mógł w głowę wniść, chociaż mądrym panom, *Wad. Dan.* 165. - Moją własną głow-  
ą lekarstwa znalezione. *Ow. Ow.* 30. przezemnie wymyślone). - Dawne przysto-  
wie: niech głowa się nie biie, niech ręka nie radzi. *Gaz. Nar.* 1, 38. Głowa rządzi; głow-  
ą i człowiek i rząd stoi. *Cn. Ad.* 247. Gdzie głowa chodzi za nogami, a nie no-  
gi za głow-  
ą, rząd tam płochy bydź musi. *Smotr. Ap.* 47. Mylą się nogi, kiedy bładzi głowa, *Mon.* 71, 469. Gdybys chciał według twę żyć zdrowy głowy albo rozumu... *Kulig. Her.* 131. - §., Jesli spytany będziesz, nie-  
chaj ma głow-  
ę odpowiedź twoia. *Birk. Ohoz. Kaz. K. b.* (sens dobry, rozum, deine Antwort soll Hand und Fuß ha-  
ben). - §. 2., *metonym.* głowa, zamiast całego człowieka, na przykład, tysiąc głow, t. i. ludzi, *Kpcz. Gr.* 3, p. 72.

Tom. I. 2.

Kopf, statt Person, Mensch i. B. tausend Köpfe. Okrutne powietrze na tysiączny głowie ludu szerzy się. *Jabl. Tel.* 228. U Turków wiele głów przez powietrze co lato ginie. *Kłok. Turk.* 103. Od każdej głowy pół sykla, od wszystkich, którzy szli w liczbę, których ludzi było sześć kroc sto tysięcy. *Bibl. Gd. Exod.* 38, 26. Obliczcie sum-  
mę synów Israelskich według głów ich. *ib. Numer.* 1, 2. według osób ich. v. 18. Zbierajcie manę po miarce na każdą głow-  
ę. *Biel. Hst.* 31. Byli popisani głowami swoimi wszyscy obywatele. *Rey Post. C.* 6. *Rs.* поголобно. W wolnym narodzie nie powinno się od głowy płacić. *Leszcz. Gł.* 128. (cf. pogłowne) *Ec.* главою, *Gr.* κεφα-  
λαιου capitatum colligo. Ztąd mówimy *biała głowa qu. vide.* niewiaśta, kobieta. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. cf. *Cro.* muska glava = mężczyzna). - a) uważając człowieka, iako stworzenie myślą, rozumem obdarzone, głowa = człowiek, osoba, Kopf, statt Person; besonders mit Rücksicht auf die geis-  
tigen Eigenschaften. Ile głów, tylarozumów na świecie. *Ossol. Str.* 5. Co głowa, to rozum. *Rys. Ad.* 5. quot capita, tot sensus. Ile osób, tyle odmian; ile głów, tyle zdań. *Zab.* 8, 264. *Nar., Sla.* toľto hlav, toľto kloboťov, čo hlava, to rozum; *Vd.* koliker ludi, toľko zhudi; koliker glav, telku misel; *Rs.* сколько головъ, столько умовъ; so viel Köpfe, so viel Sinne. Każda głowa ma swoje czapkę. *Pot. Jow.* 34. - Nasze damy modne są śmieszne głowy. *Kras. Pod.* 48. Skłonniejszye młode głowy do robienia zdrady. *Bard. Tr.* 306. Głowa nieszczęśna, czemu nie masz boga przed okiem? *Miašk. Ryt.* 73. Pusta z ciebie głowa. *Teat.* 46, b. 26. pułtak). Nie żaluję, nie placząc po tęg zły głowie. *Jabl. Tel.* 289. Plato z Arysto-  
telesem, te dwie niebieskiego rozumu \*głowie, (*dualis*)-  
*Gor. Div.* 399. W dwóch głowach iednak więcej rozumu, niż w iednej. *Teat.* 30, b. 116. Głowa uosona królom naysposobniejsza. *Boh. Kom.* 2, 479. uczeni ludzie). Śmieszne się robią kobiety w posiedzeniach, skoro chcą uchodzić za uczone głowy. *Kraj. Pod.* 144. Król senat sobie teraz tworzy nowy, Porzuciwszy nas stare doświadczane głowy. *Pot. Arg.* 322. Moja biedna głowa z tą uprzykrzoną babą. *Paśl. Fid.* 88. (ia biedny człowiek). - Mądra głowa, przez swoje staranie wszystko nam przywróciła. *Jabl. Ez.* 73. - §., Swą głow-  
ą, swoją osobą, osobicie, sam, in Person. Sam nakoniec Sultan głow-  
ą swoją nad Niestrem stanął. *Birk. Podz.* 2. Cesarz ciągnie na wojnę swą głow-  
ą. *Pasz. Dz.* 107. Amurat iest głow-  
ą swoją w wojsce. *Baz. Sk.* 193. Antonin Pius zawady w Rzymie głow-  
ą swą leżał. *Kosz. Lor.* 109 b. Narymunt przeniósł stolicę do Kiernowa, iżby w pośro-  
dku Litwy, Zmudzi i Rusi sam głow-  
ą zawždy mieszał. *Stryk.* 305. β) dwieście głów bydłat, owiec etc. *Cn. Th.* to iest sztuk, zweyhundert Haupter Rindvieh, b. 5. Städt (vid. Ading.). γ) głowa na głow-  
ę: iedno w dru-  
gie, ein ins andre getechnet. Głowa na głow-  
ę, grunta w Europie średnie sześć ziarn za iedno wydaia. *Kłok. Rosl.* 3, 231. - §. 3. głowa, uważana, iako przednia część ciała, znaczy: a) starszego, przełożonego, rządcę, naczelnika (cf. czoło) das Haupt, das Oberhaupt, die vornehmste Person unter mehreren, der Vorgesetzte, der Meis-  
teste. *Vd.* poglavar, vishi glavar (glavar = autor); *Crn.* glavar; *Rg.* glavár, poglavisa (poglavstvo *Excellentia*); *Ban.* poglaviča; *Cro.* poglavár (poglavje, poglavek *caput*,



*principium*; (Вс. голова, dawny tytuł naczelnika hrzeleckich półków, przez Teodora Aleksiewicza na tytuł polkownika przemieniony). Bóg wszystko Chrystusowi podał pod nogi jego, i postanowił go głową nad wszystkimi. *Salin.* 2, 470. Głowa niewidoma kościoła Katolickiego Chrystus, widoma papież, *Karnk. Kat.* 73. Połkom wodze i starsze głowy naznaczone, *P. Kchan. Orl.* 1, 586. Chociaż chodzą samopas, mają jednak każda ich horda głowę, której słuchają. *Boter* 250. Gdzie głowy niemas, rządu nie pytaj. *Cn. Ad.* 236. (cf. Gdzie ogon rządzi, tam głowa bładzi, cf. wielu rząd, nierząd). Nie mogą nigdy głowy rodziny, na poznanie doskonale postępów swoich służących, dosyć łożyć starania. *Zab.* 16, 8. *die Familienhaupter.* (cf. ociec czeladny). Głowa senatu, głowa rady: pierwsza osoba w senacie, w radzie. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. Przeciż to mąż głową w domu! *Teatr.* 33, 8. Cześtokroć że te domu i małżeństwa głowy, Przechodzą swą słabością baby, białogłowy. *Teatr.* 43, c. 109. *Wyb.* Któż tu jest głową w domu, he? *Teat.* 18, b. 3. (kto tu ma do rozkazania, wer ist hier Herr?). Wołę się głowy, a niżli nog uiać. *Gwagn.* 387. t. i. przedniejszych się trzymać, niż ostatnich. - Głowa buntu *ob. herszt.* Spisek wyjawiony, wątpić o nim nie mogę, acz nie wiem kto jest tego sprzymierzenia głową. *Teat.* 45, 21. Między historykami oyczystemi głowa, Jan Długosz. *Nies.* 1. *praef.* pierwszy, *der Vornehmste unter den Geschichtschreibern.* of. książę poetów Jan Kochanowski. b) o rzeczach bezżywnych cf. czolo, *auch von leblosen Dingen, das Haupt, das Vornehmste in seiner Art.* Rzym, głowa wszystkich pogaństwa i narodów. *Starg. Dz.* 66. Zelandya wyspa, głowa abo stolec królestwa Duńskiego. *Biel. Hst.* 292. Kupcy Angielscy miasto Emden mieli za głowę swych handlow. *Boter.* 98. Prosto chciał Olbracht do Soczawy, jako do głowy. *Biel. Kr.* 435. t. i. do stolicy, miasta głównego *Hauptstadt*). Fraszka nosić słotogłów; mieć słoto, to głowa. *Jag. Gr.* A 3, b. (to grunt, fundament). §., głowa: władza, *die Gewalt, Botmäßigkeit.* Podbił ich pod głowę pana swojego. *Tr.* c) początek, źródło *der Ursprung, der Quell, (das Haupt, obs. Oberb.; Abt. Vd. glavar autor; Cro. poglavje, poglavek caput, principium).* Morze patrząc uciekło; także Jordanowy Obrocił się wspank strumień do głowy. *JKchan. Ps.* 171. Cóż się to dzieje? rzeki wstecz do głów swych idą! *Birk. Kaz. Ob.* A 3. \*d) główny przedział, *caput*, na co teraz mamy słowo od *Budnego* wprowadzone *rozdziel, eine Hauptabtheilung, ein Capitel. Vd. kapitel, glavitek, glavitje, poglavje; Ben. poglavje od koje knighe; Rs. глава (cf. Ec. оглавление, красное главо книжных показаніе, розписч, главина treści, rozkład; возглавие вещей Gr. ἀνακεφαλαιωσις rekapitulacja).* Krakowski tłumacz biblii (*Leopolita*) sowie rozdziałami *kapitami*, a Brzeszy *kapitulami*; ia ie swałem *rozdzielami*, moglibyśmy ie też z łac. *głowami* zwac. *Budn. Bibl. praef.* Kirsstein, Cerazyn, w rozdziale, czyli iak nazywa, w głowie 15tey, woła o niezapomnianiu kary śmierci na zaboyce. *Czack. Pr.* 2, 116. - Tych rzeczy, które powiadamy, to głowa abo summa. 1 *Leop. Hebr.* 8, 1. e) *fortyf.* głowa, główna linia bastionu, *die Haupt, oder Capitallinie eines Bollwerks.* *Tr.* Głowa trzcią część niecie wyciągu swego. *Tr.*

§, 4., głowa, oznacza też rzeczy, postacią swoją podobne do postaci głowy. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. etwas das die Gestalt eines Kopfes hat, §. D. ein Krautopf, Mohntopf, Gullenkopf, Nagelkopf. (cf. Kopf, Knauf). Głowa w kapeluszu, w czapce, *Rs. тупля, туплейка, туплечка.* Głowa kapusty, *ein Krautkopf, Rs. кочанъ, коченъ, кочешокъ, кочешчикъ.* Kapusta biała na Żulawie Gdańskie bywa tak wielka, że jedna głowa ma pięć piędzi cyrkumferencyi. *Lad. Hst. N.* 67. Podczas o głowę kapusty żołnierz odniósł dekret krwawy, Tak się u Rzymian toczyły sprawy. *Groch. W.* 506. Nie kapuśna u mnie głowa, *Cn. Ad.* 605. On sam wie wszystko, a drudzy kapuściane głowy. *Min. Rył.* 1, 310. (cf. głowiasta kapuśna). Głowa makowa. *Kpcz. Gr.* 3, p. 72. *ob. główka.* Głowa u słupa. *Kpcz. ib. der Gullenknauf.* Głowa armaty abo działa, jest sam przodek rury działa, wypuklejszy nad przyległą częścią wylotu. *Jakub. Art.* 3, 293. przy samym wylocie armaty jest głowa, albo obręcz wylotowa, *bourlet. Jak. Art.* 1, 138. *der Kopf an einem Stücke Geschûß, der vorbere erhabne Theil an der Mündung.* Głowa śpilki, Głowa gwoździa, i. i. - §., Wyższy kray głową przednięj ręki nazwany, który z przedramieniem się styka. *Krup.* 1, 143. *die Handwurzel, die Oberhand.* Końce przednie średnią część nogi składające, głowami nazwane bywają, ponieważ okrągłe, też w siebie biorą dółkowatości pierwszych członków palców. *ib.* 1, 171. Koniec wyższy grubszy głową piszczalki lub kości gołeniowej nazwany. *ib.* 155. *ob. giczel.* - §., Głowa walca, = czolo, *die Stirne einer Walze.* Wał wiatrakowy w głowie trzyma skrzydła. *Tr.* Głowa miechu kowalskiego *Boh. zhlawj mchu.* - §., Głowa cukru = sztuka cukru ulanego w formie kregła, *ein Hut Zucker, ein Zuckerhut. Boh. homole cukru; Rs. голова сахара.* Czołwiek pyszny, przedzedy od żyda głowę cukru odbierze, iak od poddanego suplikę. *Teat.* 6, b. 44. Dla głowy cukru wszystko, bez głowy cukru nic, t. i. za datkę - bez datku. Głowa cukru to zrobiła, t. i. uczynił przekupiony: ztąd, że żydzi pospolicie panom albo ich zastępcom dawają w podarunku głowy cukru. *Ossol. Wyr.* Opuszczają też słowo *cukier*, mówiąc: do niego trzeba z głową, t. i. z głową cukru, z podarunkiem, z datkiem poyśdz. - §. 5) *Głowy*, łózkowa deska u głowy, abo strona, mieysce w łózku u głowy, *das Haupt, der Kopf der Ruhestätte, des Bettes, der Ort, wo das Haupt ruht. Rg. glave, Rs. голова.* Plakał w głowach chorego siedząc. *Gorn. Dw.* 207. *zu den Haupten des Kranken, Sor. 2. glowač.* Uyrzała dwu aniołów, iednego w głowach a drugiego w nogach. 1 *Leop. Joa.* 20, 12. Po polach sypiali, nic w głowy nie kładąc. *Glicz. Wych. E.* 5. ohne etwas unter den Kopf zu legen. On tak na trawie i na gołdy ziemi Układł się, a tarcz w głowie sobie włożył. *P. Kchan. Jer.* 252. Rękę zabitego męża, uwiniouą drogo, i namazaną, w głowach łózka swego chowała. *Skarg. Zyw.* 2, 171. Nakłonił się ku głowom łóza jego. *Bibl. Gd. Genes.* 47, 31. Pacjenci po wsiach proszą księdza, by im nad głowami czytał. *Perz. Lek.* 126. §. \*6) W siemiędzeli czy w złotych \*głowach, *JKchan. Dz.* 68. *ob. słoto głów, srebrogłów.* - - §., Głowa Bawola *herb*, czarna głowa bawola z rogami w polu czerwonym; w helmie trzy pióra strusie. *Kurop.* 3, 17. *ein Wappen.* - §., *Głowa trupia, herb*, głowa trupia szablą z wierzchu cięta; wprost idzie sza-

bla od lewego boku tarczy z rękoiścią złotą. *ib. ein Wapen.* GŁOWA, - y, m., GŁOWACZ, - a, m., wielkogłowy, *capito. Cn. Th. ein Großkopf, Diefkopf. Slo. et Boh. hlavač; Carn. glavázh, glavina; Vd. glavash, grosnoglaunik, debeloglaven; Dl. glaván; Sr. 1. hłowati, wulstu hłowu męćaćć, Cro. glavina, glavach, glavat; Rg. glavina, glavettinà, vulg. glavurina; Rs. головачь, головачникъ, Ec. главачь. Głowaczowi. Kochow. Fr. 32. - §. 2, głowacz ryba, *Squalus maior, Capito fluviatilis* der Atlant, ein Fisch mit einem großen Kopfe. *Boh. hlavaticc, klaufft, praudnij; Slo. hlavač; Sr. 1. wulstohłowata rēba; Vd. glavash, glavazhek; Crn. oxa; Bsn. glavoc, cipol; Rg. glávoc; Cro. glavách ribicza, czipál; Ec. главаъ, главаъль, головаъль; (Rs. pámpła, куша; cf. Rs. башка głowa kaźdey wielkiey ryby). Głowacz, *mugil; gatunek ryby, dużą głowę mający, a natury mały; nie jest bardzo w używaniu. Krup. 5, 70. Głowacz nie jest główna ryba, choć to bywa, że przez siłę pod wodę z iesiotrami pływa. Mon. 69, 590. Głowacz suchy ob. dorsz. §. 3. głowacz zwierz, catoblepas. Plin. H. N. 8, 21. ein afrikanisches wildes Thier mit einem großen Kopfe. §. 4. głowacz, owad morski der Wasserlamander, Gall. tetard, der Wassermolch. Krup. 5, 71. - §. 5. Szczupaki największe głowaczami zowią, albo głowniami. Kluk. Zw. 3, 173. cf. półmiskowe, trawniki, die größten Hechte, Haupthechte. Głowacz karp' ob. ówik). Trotz karpia głowacza bierze za karpia głowiałego, to jest, chudego z wielką głową. - §. 6. Głowacze, te konopie, które mają kwiaty rodzące. Kluk. Dyk. 1, 98. inaczej Głowathi Haur. Sk. 6. głowatki konopne. Zaw. Gosp. Konopie samce zowią głowaczkan. i. Syr. Ziel. 822. Konopie albowiem są dwojakie; które dochodzą wczesnie, zowią się płofkunią (płofkuuka, płofkonne konopie); drugie nie kwitnąc dają nasienie, i są maciorami albo głowathami. Lad. Hst. N. 76. der weibliche Hanf, der Saathhanf. *Boh. hlavatta, planta oleris, 2) ascia). NB. głowatka u Trotza: a) galuszka, głowka nasienie mająca u ziół, n. p. u lnu, das Samenköpfchen, z. B. des Glahses. b) gogolka, owocu drzewnego początek, das Obstköpfchen. - §. 7, głowacz, gatunek gwoźdźców, oszerokich głowach, eine Art Nägel mit breiten Köpfen. Gontale, bretnale, głowacze, szkutniki. Os. Zel. 12. - \*§. 8) głowacz, przelożony, rządca, głowa, czoło, z pogard. głowacz ten nad wszystkim światem, nie wstydzi się udawać bydź przelożonym? Zygr. Ep. 49. Głowacza tego znać nie chcemy, który z samego siebie, a nie z boga panuje. Zygr. Ep. 50. Sor. 2. głowazł. GŁOWACIEC, - iał, -ieie niaak, ndk., zgłowacieć Dokon., głowaczem się stawać, głowy dużej dostawać, einen großen diden Kopf bekommen. Nie trzeba przeladować stawów, żeby przez to nie chudnęły, nie drobniały, nie głowaciały i brzuchatemi nie były narybki. Haur Sk. 138. GŁOWCZYSTY, ob. głowiały. GŁOWCZYŻNA, GŁOWSZCZYŻNA, - y, ż., Dawniey szlachcic za zabójstwo chłopca głowczużną czyli grzywnami za głowę zabitego zapłaceniemi, okupował się. Szrzet. Pr. Pol. 2, 159. Czack. Pr. 2, 74. die Gelbbüße für eine Mordthat. In legibus Jaroslavi голова occurrit, significatu poenae pro homicidio. Veteres Bohemi eodem sensu uti sunt. Durich. 1, 316. E. ygolowščina kryminal. GŁOWECZKA, - i, ż.,****

*Demin. Nom. głowka, głowa; Boh. hlavicka; Sor. 1. hłowicžta, Ger. ein kleines Köpfchen. Wianeczek ku większy ozdobie, Kładę na głoweczkę tobie. Groch. W. 372. Gwiazdy Twéy świętéy głoweczki pilnują. Susz. Pies. 2 B. GŁOWI, - ia, - ie, od głowy, Kopf, des Kopfes, des Hauptes. Głowia kość. Cn. Th. GŁOWIASTY, GŁOWISTY, GŁOWCZASTY, GŁOWIATY, - a, - e, adv. na - o, głowę mający, mit einem Kopfe oder Knaufe versehen. Boh. hlavath; Sor. 1. hłowaté; Dl. et Rg. glavat; Crn. glavát; Vd. glavashen, glavat; Rs. головастый, головчатый; Ec. главастый, главоглажий. Koniczyna białym kwiatem głowczasto kwitnie. Syr. 518. Głowiała kapusta Rs. кочанная капуста. Głowiała sałata Cr. glavaticza, shalata; Vd. likoushniza). Nóż głowiały, mający guzik na końcu, służy do wytaczania zebraney ropy z piersi, *culter capitatus. Czerw. Narz. 22. Gwoźdź głowiały, ob. głowacz gwoźdź. - §. 2. z wielką głową, großköpfig. Ryby brzuchate i głowiate pochodzą ztąd, gdy staw przeładowany. Haur Sk. 140. Sposób, żeby cebula rozdziła się głowiała. Haur Sk. 74. - §. 3. głowiały korzeń ziół, bulbosus, okrągły w kulki, höllig. GŁOWICA, - y, ż., głowa z pogardą, łeb, łbisko verächtlich, der Kopf. Dla kilku głowic wichrowatych, tyle kraiwowce nieszczęścia. Pot. Arg. 169. Cięższy go w wystawione lice, w zapadłe skronie, potom tłukł wierzchem głowicę. Orw. Ow. 475. §. 2. Kaźdey rzeczy koniec grubszy, iako łaski, kości goleniowey. Włod. i. d. das didere Ende einer Sache, der Knopf, der Knopf, der Kopf. Bierze się gorliwie za głowicę miecza Polak przy czytaniu ewangelii. Psalm. 14. Miecz dobyty głowicą na ziemi położył, a koniec sobie ostry do piersi przyłożył. P. Kchan. Orł. 1, 124. Rękoiść z kości słoniewey, Głowica znak wydać domu Ateńskiego. Birk. Tr. 162. Z przybicz pióra wyrwała, miecze przetopila z głowicami. Bardz. Luk. 114. Głowica u szpady, der Degenknopf. Vnd. glaviza, knoff). Macharzyna od destylowania, nakrywa się kapitela, czyli głowicą, dziubem obdarzoną. Krup. 5, 20. Głowica, kapitela, najwyższa z trzech części słupa. Callit. 6. das Kapital einer Säule. Bsn. nadglavje; Ec. окружиліе. Głownica. Chmiel. 1, 77. Głowice kości stawowych, der Knopf, der runde Worsatz am Knochen. Głowica pierścieniowa, pala annuli, głowica albo osadzenie na pierścieniu, w które kamień wadzają, Mącz. wierzch pierścienia, gdzie kamień, pieczęć lub co podobnego. Włod. der Kasten am Ringe. GŁOWIENKA, - i, ż., *Demin. Nom. głownia. a) głowienka n. p. od szpady, eine kleine Degen Klinge. b) głowienka do strzelby, ein kleines Flintenrohr. b) głowienka drewna, albo palna, ein kleiner Löschbrand, Brand ein kleiner brennbarer Körper. Zmieszawszy to wszystko, tocz z niego głowienki albo świeczki, które posusz; a gdy chcesz zakadzić, zapalaj je z końca. Sleszk. Ped. 277. Sienn. 577. §., głowienka ołowianka, das Senbley, Lothbley. Tycrzykowie najpierwéy głębokości morłkich przepaści głowienką dochodzili. Tr. Telem. 49. - §. 3. Botan. Głowienki czerwone, solidago virga aurea Linn. heidniß Mundkraut, Goldenes Mundkraut, rodzaj żywokołu; korzeń skuteczny na wrzody i rany. Kluk. Rosl. 2, 220. b) Głowienki, prunella Linn., Rs. горпальная трава; rodzaj roślin, dają***

cych dobrą paszę dla bydła. *Kluk. Dykc. 2, 231, die Brunnelle, Braunelle, das Antonifraut.* Głowienki pospolite. *Rs. cyxоcepmak. GŁOWIENKOWY, - a, - e, botan.* od głowienek, *Bundfraut*, *Brunellen*. Wodka głowienkowa. *Syr. Ziel. 263.* GŁOWINA, - y, ż., biedna głowa, *ein armer elender Kopf. Carn. etc.* glavina = wielka głowa). GŁOWISTY *ob. Głowiasty. GŁOWIZNA, - y, ż.,* *Ibisko, głowica, z pogardą, der Kopf (verdächtig).* Takie gazety rodzą się w pułtych głowiznach. *Nar. Dz. 5, 106.* Brodata iakaś okropny poczwary głowizna. *Nar. Hst. 4, 313.* 2) grubszy koniec kości goleniowej, dolna głowizna, *malleolus. Cn. Th. der Knopf, tunde Vorsatz am Knochen, besonders des Schienbeins.* Głowiznę zowią wypukłość kości goleniowej kostki, i mówią głowizna goleniowa. Jest to owo spoienie nogi kostki, które widzimy u spodu w przegubie nad kopytem. *Dykc. Med. 2, 284. (ob. głoźna).* 3) głowizna *sc. świni* *ein Schweinstopf.* Głowizna z chrzanem smaczna. *Fez. Ek. E 3. Rs. головизна* też zwierzęcy, *главизна* początek, przyczyna, rozdział; *Ec. главизна compendium, summa, treść).* GŁOWKA, - i, ż., Głoweczka, *Bh. gławka, gławicka; Vd. et Crn. glaviza; Rg. glavizza, glavicza; Ban. glavica, glaviciça; Rs. голóвка, голувшка, головонька; Ec. глávka, главиза. Demin. Nom. Głowa, das Köpfchen.* Głowka iak makówka, a rozumu pułto. *Cn. Ad. 248. albo Głowka, by makówka, a rozumu by napłwał. Rys. Ad. 14. ein hübsches Köpfchen, aber nichts drinnen.* Próźna głowkom gorącym rada. *Falib. Dis. R 3.* Głowka go nie zaboli = dobrze się ma. *Cn. Ad. 54.* Z wody główkę tylko widzieć było. *Lib. Hor. 114.* Głowka do pszołoty, Noryberckiej roboty *ob. głowa).* - Ozdobo świętych, główko uwielbiona, więc ty tak ostrym cierniem rozkrwawiona. *Groch. W. 365.* Anonym Archidyakon powiada, że w Polsce, do Waclawa, miasto pieniędzy, były skórki z główek wiewiorczych. *Nar. Hst. 5, 286. ob. aspergilli.* Dotąd w Gallicyi chłoptwo niektóre pieniądze n. p. 28 groszówki zowie główkami, Köpfstücke. Znalezione pieniądze chłopci, często po kilka wykopiując, nazywają główkami S. Jana. *Czack. Pr. 112.* 2) głowka na członku męzkim *glans. Mącz. die Eichel des männlichen Gliedes.* Żoładz czyli głowka korzenia męskiego. *Perz. Cyr. 1, 146.* Głowka członka męskiego albo koniec bywa nakryty błoną, którą zowią praeputium. *Kirchh. Anat. 65. ob. obrzezka, napletek).* 3) *Botan.* Głowka, *anthera,* zwierzchnia część pręcika na nitce osadzona, w której się pyłek robi. *Botan. Nar. 109. der Staubbeutel, die kleinen Köpfe auf den Staubfäden der Blumen.* Głowka lniana, makowa, nasienna = galuszka *das Samentöpfchen z. B. des Flachs, Robus.* makowa głowka, *Kpcz. Gr. 3, p. 72. (makówka).* - Podleyszy gatunek maku jest ten, którego głowki pod kapelusikiem otwarte są. *Kluk. Rosl. 1, 226.* Czas zbierania koniuczyny, kiedy głowki, w których się znajduje nasienie, pękają. *Pam. 84, 1171.* - W głowki się wiąże sałata, *der Salat häuptelt sich.* Głowka czosnku, lili, cebuli, korzeń głowisty. *Cn. Th. die Zwiebelwurzel.* 3) głowka śpilki, gwoździa, *der Kopf, der Knopf, das Köpfchen, die Kuppe z. B. Stednabelkuppe. J., Głowka cukru ob. głowa, ein Hütchen Zucker, ein Zuckehütchen.* Wezmę główkę cukru, oko kawy. *Mon. 71, 394. - 4) Głowka f. Ja-*

na, ziele, rozmaite ma imiona: królki, książki, drudzy matecznikiem i stokrocią wielką zowią, *Chrysanthemum Leucanthemum Linn. die große Masliebe, das Gänsekraut. Syr. Ziel. 782.* Złote głowki ziele *ob. złotogłów.* Kokosze głowki, Kozia rutka, kokosza wyka, ziele, *hedysarum onobrychis Linn. sparcetta, die Sparsette, der Bielesentlee. Syr. 826.* GŁOWKORODNY, - a, - e, rodzący czyli noszący głowki, *Köpfchenzeugend, Köpfchenzeugend. Botan.* Łodyga głowkorodna *caulis bulbifer,* prócz kwiatów i liści, nosi na sobie zarodki główek lub cebulek. *Fundz. 2, 16.* GŁOWKOWATY, - a, - e, główkę mający *kuppig, eine Kuppe oder ein Köpfchen habend.* Cwieczki głowkowate. *Nar. Tac. 5, 68. Boh. gławków, gławkowatý. GŁOWKOWY, - a, - e, bołlig, korzeń głowkowy, tuberosa, okragławy, mączysty, na włoknach wiszący. Botan. Nar. 31. Fundz. 2, 7. eine Zwiebelwurzel ob. głowka c). - GŁOWNE, - ego, n., Subst. zagłowę pieniądze albo karanie. *Cn. Th. - Wtod. głowczyzna, die Geldstrafe für einen Mord. GŁOWNIA, - i, ż., Głowienka Demin., Boh. gławné, gławné' (2. = rura strzelby); Vd. glovnia, glaunja, pogorielische; Crn. glovna, palësh; Sr. 2. głowna; Bsn. glavgna, glavgniça; Cro. glavnya, poleno; Rg. glávgná, glavgnizza; Ross. головня, главня, головешка. (2. головня śniec w zbożu); Ec. главная. Szczepa drzewa do palenia, albo też niedopalona, *ein Schweitholz, ein Brand, ein brennendes Stück Holz, ein Löschbrand.* Któż głownie po tój stronie z ognia bierze, kędy się pali! - *Birk. Kaz. Ob. K. Głownia, niedopalone węgle. Kruml. Chv. 25.* Głownia wysuszona, tłustey siarki syta, Prędko do siebie pożar palający chwyta. *Zimor. Siel. 205.* Samson głownie z ogniem do ogonów liszek przywiązał i puścił je; a liszki rozbiegając się, popaliły wszystko zboże Filistynom. *Starg. Żyw. 2, 2.* Głownia żywa, żarzyła, *Crn. ogürk; Sr. 1. jeblivé smalenc; Głownia gaszona Boh. opalek; Cr. ogorek; Hg. úszdg; Sr. 1. wořmalenc; wořmalené ty. - b) Konrad Prussy wzdluż i wszere głownią a żelazem popustoszył Krom. 234.* ogniem a mieczem, *mit Fener und Schwerdt. - J., głownia siupa, ital. fusto, lat. scapus, średnia z trzech części słupa. Callit. 6. Chmiel. 1, 77. der Schaft einer Säule. - J. 3. szable nieoprawne nazywamy głownie. Pot. Pocz. 489. die Säbelflinge. Brandnary, w Islandzkim języku nazywano same głownie, czyli nieoprawne szable. Czack. Pr. 1, 216. Głownia szpadowa. Tr. die Degenflinge. Głownia nożowa (cf. brzeszczot), die Messerflinge. Morav. kn'a, kn'ta; Vd. klinga, dardiza, plozha (cf. płaza), plozhiza, Sla. sabljeno gvozdze; Sor. 2. lúpa; Rs. клинок, полоса, полоска, полосочка. - 4) Dla miner głowni gwarek w ziemię się kopie. Chrość. Luk. 112. - 5\*) głownia albo rura strzelby, *działa der Lauf, das Rohr eines Feuergewehrs. Tr. toż i w Czeskim języku znaczy. - GŁOWNICA ob. Głowica. GŁOWNIE Adverb.; Boh. gławné, capitaliter, arcy-, bardzo, iak naybardziej, haupt-, recht sehr, sehr. Takieśmy odebrali wiadomości, które głownie obchodzą bezpieczeństwo oyczysny. Ust. Konst. 1, 146. A co? czy widzisz? R. bardzo głownie widzę. Min. Ryt. 1, 283. Głownie! teraz to dopiero potrafisz. Tręb. S. M. 94. (głownie dobrze, arcydobrze, hauptgut, vortreflich, brav!) To nam głownie smakować będzie. Teat. 8, 38.****

Głównie go nienawidzi, z do śmierci, er haßt ihn auf den Tod (ob. na głowę nieprzyjaciela). GŁOWNIK, - a, m., główny wyłupca, kryminalista, mężobójca, morderca, ein Criminalverbrecher, ein Mörder. (Vd. glounik, Crn. glavnik = grzebień). Wieże iakie mają bydź na glowniki albo kryminalistów. Vol. Leg. 6, 485. Wyznał się glównikiem i krwi niewinny rozlaeny grzesznikiem. Jabl. Ez. 99. Nie chce mieć u siebie glownika, winnego głowy. Alb. z Woy. 6. Starośtom Bolesław rozkazał, aby złodzieje, glówniki imowali, nie patrzaj zacości person. Bielk. Kr. 43. GŁOWNY, - a, - e, Boh. hlawnij, zalladnij; Sr. 1. hwmone; Bsn. glavno, izvarano; Rg. glávni, poglavni; Cro. glavni, poglavit; Crn. glavne, poglavitn; Vd. glawn, glaviten, poglaviten; Ec. головный, главный od głowy, do głowy należący den Kopf betreffend, Kopf-, Haupt-. Poduszczeczki glówne. Syr. Ziel. 533. (ob. wezgłowie). Gorzącki glówny, w których chorzy bole głowy niewypowiedziane cierpią. Krup. 5, 314. das Kopfsieber, die Hirn-wuth. Boh. hlawnice febris ardens. Cyruliki według różnych części ciała materacykom imiona daia; te na głowę zowią, czapkami glównemi, lub kukufami. Krup. 5, 298. die Kopfmateragen der Chirurgien, Vd. pezha, glavopokriva). Przy zallawionym tedy goszcząc stole Bachusem glówny zalewają mole. Chrosć. Luk. 2, 43. - §. 2. glówny, gardłowy, na gardło stojący, o zdrowie przyprowadzający, den Kopf, den Hals, das Leben angehend. Glównarzecz, t. i. gdzie o gardło idzie, causa capitis, Mqcz. eine Criminalsache. Mają to za rzecz glówną i nieskuszną, gościa w czym ukrzywdzić. Warg. Cez. 141. Kryminalny, glówny występek Rs. безголовный, уголовный; kryminal bezgolowe, ugolowny. Glówny nieprzyjaciel = smiertelny, na głowę, ein Todfeind, Bh. auhlawnij; Vd. glaviten; Rs. злодѣй, fem. злодѣйка. - Oppos. glówny przyjaciel, do gardła, do śmierci, Freund auf Tod und Leben. Będę już przyjaciel prawie na wszem glówny. Papr. Kot. N. - §. 3. Nad innemi przelożony, an dem vorgeseht, über sie gesetzt, Haupt- Rs. главной naczelnik). J. W. P. Mik. Zebrzydowskiemu, marszałkowi naywyższemu koronnemu, Krakowskiemu glównemu staroście. Jan. Lig. A. 2. Dwie szkoły glówny w Polsce, Krakowska i Wileńska, na podobieństwo zagranicznych akademii urządzone, glównemi są nazwane; bo w nich formują się nauczyciele na cały kraj; one cały związek z wydziałowemi i podwydziałowemi szkołami utrzymują. Dyar. Grodz. 153. (Carn. modrishe, glagóle; Vd. visoka shula, modroskupzhina, glagole); die beyden Haupt-schulen, Landschulen, Universitäten. Glówny miasto, w którym dykasterya naycenniejsze swoje mają siedliłko, die Hauptstadt. Vd. poglavitno mestu; Rs. мѣстополюя. Glówna kwatery. Łęsk. 2, 238. W muzyce ton, do którego inne odnosimy, nazywają się tonem glównym, tonus principalis. Hub. Mech. 147. der Hauptton, der Grundton, fundamentalny, zasadny. - Przyczyna glówna, Mon. 76, 41. (cf. przyczyna poboczna) die Grundursache. Grzechy glówny, z których inne rosną, a iakoby z studnicy nieiakiey płyną. Hrbst. Nauk. i, 2 b. Hauptsünden. - Glówna summa pożyczana. Gofst. Gor. pr. kapitał, iszczyna; Rg. glavnizza, glavno, das Capital, das Hauptgeld, Hauptgut, der Hauptstamm, die Hauptsumme, der Hauptstübl. Glówna rzecz, pryncypalna, die Hauptsache; Boh.

auhlawnost; Vd. glavitna riezh, glavitnost, poglavitnost). Zadnych nie ma glównych interessów. Teat. 7, c. 28. ważnych, wichtige Geschäfte. - §. 4. przedni, celny, wysmienity, wyborny, walny, vortreflich, hauptständig, Haupt-. Jestem zdrow wysmienicie, i apetyt mam glówny. Boh. Kom. 4, 372. Wina są różne, stołowe, szednie, glówny, podglówny. Haur. Sk. 510. Ma tysiączno w piwnicy antały glównego wina; iednak piie kwas spleśniały. Hor. Sat. 189. et 149. Glówny piwko: Teat. 8, 44. Apelles dnia iednego glówny obraz przed domem wystawił. Jabl. Ez. 192. (cf. naczelny, cf. arcydzieło). Malarz on glówny, któremu to w robotach nie jest żaden równy. Jabl. Tel. 313. Na głos brata przybiega Teucer, strzelec glówny. Dmoch. Jł. 2, 80. Piątym pufkiem wia-dał sam Henryk; a tam stanął glówny mąż Polskich i Szlązkich ludzi. Krom. 245. Ros, sam kwiat, drzeź, treść, der Kern. - §. 5. glówna miara, glówny korzec, glówny łokieć = urzędowny, urzędownie przepisany, das Richtmaß, das Eichmaß, der Richtschffel, die Musterelle. \*GŁOWOCIĄG, - u, m., Rs. главошяжб, chustka, którą żydzi przy modlitwach głowę przykrywają. \*GŁOWOKRETY, - a, - e, głowę przewracający, den Kopf vordrehend. Bachu glówokręty. Hor. 1, 171. Nar. \*GŁOWOKSZTAŁTY, - a, - e, na kształt głowy pochodzący, kopfgestaltet Ec. главовидный, Gr. κεφαλοειδής. GŁOWOLOMNY, - a, - e, - ie adv., łomiący głowę, Kopfbrechend. Rs. гололомый, - Subst. гололомый robota glówolomna, trunk glówolomny. \*GŁOWOSIEK, - a, m., Ec. главошчегб = mistrz, kat. Rs. головорѣб wichrowaty). \*GŁOWOWIĄZ, - u, m., cokolwiek do wiązania głowy służy, Ec. главошяжб, главопоязаніе, Gr. κεφαλοδεσμιον ob. \*Głowociąg. GŁOWSZCZYŻNA ob. Głowczyżna.

Pochodz. Bezglowy; białogłowa, białogłowski. dwugłowy, trzyglowy, czworogłowy, wielogłowy, wielkogłowy; krętogłów; krzywogłówek; tomigłów; nagłówek; ogłowa, ogłowka; pogłowie, pogłowne, pogłowszczyzna Podglówny; przegłównik, przezglównik; wartogłów, wartogłowiec; wezglowie, wezglowko, wezgloweczko, zagłówek; złotogłów, srebrógłów, złotogłowy. - §., klóbuszek.

GŁOZA, \*GLUZA, - y, m., z greckofac. tłumaczenie wyrazu i sensu trudnego, Kras. Zb. 322. die Glasse, die Auslegung eines dunkeln Worts oder Sinnes. Biblią z głozą czternaście razy przeczytał. Birk. Zam. 26. Na to słowo tu silney głozy trzeba, Bo się ten tekst rozciąga od ziemi do nieba. Rey Wiz. 50 b. Utrzymują, że pismo objaśnienia nie potrzebuje; przecię swoje komenty i głozy i wykłady natrącają. W. Post. W. 342. Warg. Wal. pr. Glazy super articulos iuris Magdeburgici. Sax. Tyt. 55. Głozka marginesowa, nabrzeżna eine Randglosse. \*§., uszczerbek, szkoda, uszkodzenie, Beschädigung, Schaden, Nachtheil. Zwyciężyli Rzymianie, nie bez wielkiej glazy, Gdzieś za ostatnie morze zagnawszy Francuzi. Ppr. Poc. 145. Pegaz, którego nie bez wielkiej glazy Neptun spłodził w kościele Minerwy z Meduzy. ib. 20. Nie bez wielkiej cney korony glazy Królaśmy sobie między szukali Francuzi. ib. 57. GŁOZKA, GŁOSKA, (Głozatka, Cn. Th., - i, ż., Demin., między wierszami co drobno napisanego, przypisek. Cn. Th., interpositio

eine zwischen die Linien der Schrift etageräkte Anmerkung. Pismo drobne, literae minutae. *Cn. Th.* seine kleine Schrift. *ob.* glozować.

\*GLOZNA, - y, ż., *Bh.* błęzen kut, kostka; *Crn.* gleşhn (gleşnat, gleşhnovat *scaurus*); *Vd.* glicshnjak, kotnik; *Bs.* gljescjan, kost od noge; *Rg.* ghljéxno, ghljéxan; *Sla.* glixanj; *Cro.* glesény; (*Vd.* glicshna, stegnu, bedru = biodro); *Ross.* глѣзна, лодышка = kut, kostka nóżna; *Ec.* глѣзна *crus, tibia*, das Unterbein, der untete Theil des Beines bis an den Knöchel; der Knöchel. Żyły w obunogach nad głozy, abo kostkami od nóg. *Sien.* 420. *Spicz.* 193. *Malleoli*, kostki w nogach, między stopą a między głoźną. *Mącz.*, *Perna*, wieprzowa szofdra albo goleń albo głoźna solona. *ib.* Wolnością drudzy zowią, gdy głoźn nie brzmi okową. *Ryb. Głsl. C.* 4. (t. i. noga).

GLOZOWAC, GLUZOWAC, - ał, - uie czyn. *ndk.*, (wygluzować, zgłusować *Dok. qu. v.*) z pisma wymazać, wykrobać, wygładzić, wyniszczyć, *aus einer Schrift auszudiren; auslöschten, vertilgen.* Głoznymi błędy niektóre, przypadkiem w pracowitych pismach zostawione. *Zab.* 8, 170. Pozwalają sobie, co się im nie podoba w piśmie, wykładami swemi głoźować; a czego wygłoźować nie mogą, to wyrzucić, podeptać, zelżyć chcą. *Skarg.* Żyw. 2, 300. Plamę gluzować = wywabiąć. *Tr.* einen Flecken ausmachen. Nierządy głoźny z świata, nie wygłoźujeszich. *Tr.* austrotten. GŁOZOWANIE, GLUZOWANIE, - ia, *n.*, zmasanie, poprawianie *n. p.* w piśmie. *Tr.* das Ausstreichen, Berbestern, Corrigiren. Styl mu bez żadnego gluzowania w miódopłynnych wypłynął wyrazach. *Tr.*

GLU GLU, wyraża bełkot, gdy się co leie z naczynia, wąską szyję mającego; teraz się mówi bnl bul. *Włod.*, *lat.* glut glut. *Pithoei Catal.* der Schall, den das Flüssige macht, wenn es aus einer engen Mündung, z. B. einer Glasche, herausstürzt, Glud Glud, Glu glu. *ob.* gluglarka, glukać; *Bh.* kloktati gargaryzować).

\*GLUBA, - y, ż., Na koniec piorun z twardej ciska głu-by. *Zab.* 15, 259? *cf.* kluba.

GLUCH, - a, *m.*, głuszek, niedosluch, wcale nic abo mało co dosłuchujący, ein Tauber, der nichts oder sehr wenig hört. Na dworze Ottomańskim znaydują się Sagario-wie, to jest, głusi, a są oraz z przyrodzenia niememi; ćwiczą się w swoim głuchym ięzyku, który zawisł na pewnych znakach, przez które się słusznie porozumiewają. *Ktok. Turk.* 44. Stali jako głuchowie, a nic tego nie bazyli. *Rey Post.* L. 6. *Rey Zw.* 112. Niemasz gorszych głuchów, jak ci, którzy słyszeć nie chcą. *Teat.* 26, 14. §. niemy, ein Stummer. *Cn. Th.* siue aliquid audiat, quod rarum est, siue nihil, quod fere semper. GŁUCHNAĆ, - ał, - ie, *niak. iedntl.*, GŁUCHNIEĆ, - iał, - ieie *ndk.*, ogłuchnąć (*Dokon. qu. v.*) *Boh.* hluchnauti; *Rg.* glühnuti; *Crn.* gluhim; *Rs.* глѣхнумъ, оглѣхнумъ (*ob.* olchnąć); *Ec.* глѣхну, глѣхнѣю; głuchym się sławać, abo byż, taub werden, taub seyn. Czemuż na słowa te głuchniecie? *Bals. Niedz.* 1, 57. Nie przychodzi nigdy do mnie kruszcę piony, Na twój dźwięk same głuchną mi bardony; Palce na stronach, a myśl idzie w pole. *Anakr.* 79. GŁUCHO, *Adverb. Adj.* Głuchy, nie słyszając, taub, harthörig. Głucho słyszy. *Tr.* 2) nie nie słyhać, cicho, es ist ganz still. Próžno na facyacie

pałacu zawieszac herby, kiedy we śródku głucho o familii. *Mon.* 65, 259. Gdy inne ptaki głucho spały, Ję ufa wprzód słyszanać mowę powtarzały. *Tof. Saut.* 46. 2 b) Nie wyraźnie, niezrozumiale, niemo, nicht vernünftig, undeutlich. Głucho o tym mówią, piszą. *Cn. Th.* O swoim fundatorze samiz ci ucziowie głucho mówią. *Ktok Turk.* 179. O tém mało co i głucho pisali. *Petr. Wod.* 9. Wybadywano, coby to za pośredki pokoju były, o których głucho dał znać Matyasz. *Krom.* 735. *quae tectius significasset*. \*GŁUCHOSC, - ści, ż., GŁUCHOTA, - y, ż., niesłyszanie *prop. et moral.*; *Boh.* hluchost, hluchota; *Vd.* gluhost, gluhot, gluhoza; *Crn.* gluhost, gluhoza, gluhoća; *Rg.* gluhost, gluhoćhja; *Bsn.* gluhoćhja; *Cro.* gluhot, gluhozt; *Sr.* 1. hućošć, hućošća; *Rs.* глѣхотѣ. Głuchota jest natężenie lub osłabienie lub stwardnienie i zgrubienie błonki, która w końcu meatu usznego na kształt bębna jest rozciągniona. *Boh. Djab.* 2, 165. Głuchota, naruszenie albo stracenie sluchu. *Comp. Med.* 451. Olchnienie abo głuchota. *Syr.* 215. die Taubheit. Alboż mię nieba skarala głuchotą, Zebym twych pieszczot z nią nie-słyszala? *Zab.* 13, 388. Rozkazał się otworzyć oney głuchości i niemocie jego. *Rey Post. Mm.* 2. Człowiek głuchością i niemocą zarażony. *W. Post. W.* 2, 190. Ztwardzałość i głuchota żydowska nie lada głosu potrzebo-wala. *ib.* 32. - b) giuch, głuśzek, *n. p.* Nieboraczek głuchota. *Teatr.* 30, 9. ein Tauber. GŁUCHOWATY, - a, - e, - o *adv.*, nieco głuchy, nie dosłyszający, etwas taub; *Boh.* nachluch; *Vd.* gluho-viten; *Bsn.* naglüh, suglüh, poglüh, suglucjać; *Cro.* gluhaszt; *Rs.* глѣхотѣ. - GŁUCHY, - a, - e, *Compar.* głuśszy, *Boh.* hluchý (hluch sluch), *Sr.* 2. gluchj; *Sr.* 1. luchi, hući, hućošćjue; *Vd.* glu, gluhaft, gluho-ben; *Crn.* glu, ab uhu et gulem *hebeti*; *Valesianis* chlust *auris*); *Cro.* glu; *Bsn.* glu; *Sla.* glu; *Rs.* глѣхнѣ, глѣхотѣ. *cf.* sluch, cf. ucho, *cf.* batuch) niesłyszający, taub, gehörlos. Od urodzenia głusi, bywają także niememi. *Dyck. Med.* 2, 285. Głuchemu próżno co powiadać, bo nie słyszy. *Bielk. Kr.* 336. Głuchemu próżne słowa. *Skarg. Dz.* 10. Nie pomaga głuchemu piszczeć. *Birk. Exorb. E* 4 b. *Slo.* hluchému spívat; *cf.* groch na ścianę rzucać, *Vd.* bob vřtieno metati; rakam shvishgati). Głuchego nie rozwesela śpiewanie. *Zab.* 7, 162. Głuszcze głuche. *Banial. J.* 3. Głuchy rychléy się z głuchym zmówi. *Mącz. balbus balbum rectius intelligit.* - §. 2. *moral.* nie chcący słyhać, un-folgsam, taub gegen etwas. Próžno głuchemu co dobrego radzić. Gdy nie chce ucha swego do mych ust przysadzić. *M. Bielk. S. M. C.* Nie głuchemu to było powie-dziano. *Birk. Dom.* 107. Głuchym się na te wszystkie przekładania matki swej synaczek stawil. *Mon. a.* 65, 597. *Slo.* hluchim sa robil. Upominaniu twemu stawia głuche uszy. *Tward. Wł.* 24. Głuchemu ociec piosnkę śpiewał. *Por. Syl.* 424. et predigte tauben Ohren. Krzyżacy Prusa-ków znowu na swą stronę przeciagnąć pokuszali; lecz to właśnie, iakoby głuchym baiano. *Krom.* 604. Siedzi iako głucha na ścianie opona. *Rey Wiz.* 74. Najlepijéy głuchym byż na takie baśnie. *Teat.* 45 b, 20. Głucha bę-dzie na próśby twoie. *ib.* 54, 55. Próśb, gniewu, łez nawetem miękcząc go używał, Ale cóż, gdy na wszystko głuchym zawsze bywał? *Teat.* 45 b, 16. Żołnierzów

uszy wszystkie głuche były. *Baz. Sk. 3a.* Głuchemu dwa kroć mówić trzeba. *Cn. Ad. 248.* - §. 3. głuchy, którego nie słyszeć. *Cn. Th.* lub mało co słyszeć (*schwach zu hören, nicht laut (oppos. głośny).* Czolgające strzelanie *& ricochet,* w początkach nazwane głuchym (*boulets sourds*); bo ponieważ do nich mało prochu potrzebować się zwykło, przeto też i huk z wypaloney armaty w tym razie mało słyszeć się daie. *Jak. Art. 1, 439.* - 3b) niewyrzistry, nieiasny, nicht deutlich, dunkel. Chcąc zamierzyć kres mąietności, Sokrates głuchego słowa użył, aby skromnie żyli. *Petr. Pol. 106.* - 4) głuchy, gdzie nie slychać, cichy, spokojny, still, tußig. Głuche milczenie straszne temi miejscami czyni zadumienie. *Jabl. Tel. 249.* Góry i doliny i ska'y głuche czeka straszą. *Warg. Radz. 114.* Co to za niebezpieczna puszcza, a głuchy las. *Rey. Post. Nn 2. Rs. глущ.* Nieprzyjaciel w głuchey nocy wszedłszy do twierdzy po drabinach, wyciął śpiący garnizon. *Nar. Hfl. 4, 335.* Wczasy i pokój w głuchey osobności. *Past. Fid. 94.* Niedziela głucha, abo trzecia, der Sonntag Dussli. *Tr.* - *Sla.* głucho doba: w nocy godzina od 11-12. - §. 5. głuche miéysce, głos tracące. *Cn. Th.* gdzie się głos nie może rozlegać. *Mącz. ohyne Resonan.* Jeżeli grunt jest głuchy, że w nim nieprzyjaciel nie daieć się słyszeć, zbliżyć się może do przeciwpodkopów. . . *Jak. Art. 2, 425.* Głuchy pokój nowcom przykry. *Tr.* - 6) głuchy owies, orzech; bez ziarna, jądra, taub, försnerlös. *Tr.* Głuchy pasternak ob. Karota. Głuchy pióluł, że żadnego smaku ani zapachu nie ma, *Abs. fatuum.* *Syr. 358.* Głuchermuth. Głuchy owies, owsisko. *Vd. glushez).* *Moral.* Głuchaż to przyczyna waszego niewstydu. *Zygr. Pap. 288.* (błaha, niegruntowna, płocha).

Pochodz. *gluszek; gluszka; gluszek; Głuszyć, dogłuszyć, ogłuszać, ogłuszyć; poogłuszać, ogłuszenie, ogłuszony; ogłuchnąć, ogłuchły; olchnąć, olchnienie; przegłuszać, przegłuszyć; przysłuszać, przysłuszyć; zagłuszać, zagłuszyć, zagłuszenie, zagłuszony; zgluszyć.*

**GLUGLARKA,** - i, ż., laydaczka. *Tr. eine Schlampe, Schlampe,* czy nie piiaczka? **GLUGLARZ,** - a, m., piak?

**GLUKAC,** - ał, - a, *Med. ndk.* cf. *Glu.* bełkotać. *Włod. cf. Glu glu; buttern, den Ton hören lassen, den das Wasser macht, wenn es durch eine enge Flasche herausgestürzt wird, Boh. woda klofotem wrje; Rg. klokuwati, glogojatti; Subst. klokuugn liquor exultim aestuans; Rs. булакнумъ, булакамъ; Crn. plunkam, pluskam (cf. Crn. klókam lat. cló-cito, Dan. kuffe, Gr. κλώσω).* Fłaszka gluka, bełgoce. *Dudz. 20.* Glukanie w brzuchu, chłupotanie się, burczenie. *Włod. das Rumpeln in den Gedärmen. Crn. krunliti, Rs. воркотня ob. warczec.*

**GLUPAWY,** - a, - e, głuptywy, głułowaty, przygłupszy, albern, etwas dumm, einfältig. *Ben. sulludi; Vd. siran, vertaglau. GLUPAWOSC,* - ści, ż., *Ben. sulludoft; Rs. скудоумие, die Albernheit. GLUPCZYNA,* - y, m., głupiec, ein Dummkopf. Ty dudku, głuwczyzno. *Mącz. inciens).* głuptyas. **GLUPEK,** - pka, m., dem. nom. głupiec, ein Dummling. Wnet ten drobiaz głupeków zmgdrzeie, iak chłusaną iednego z nich. *Birk. Zygr. 15.* **GŁUPI,** - ia, - ie, *Comp.* Głupszy, *Boh. hlaupt, newstipn, newypitwan, blaub, blaudek, blb, blbh, tulpa; Slo. hlaupt; Sor. 1. wupé, lupp, nelepé; Vd. nor-*

shki, nepameten, trepoun, noumen; *Crn.* budálaft, bebaft, bębz, wębaft, tapaft, trapaft, norzhaf, norzhav, abota; *Sla.* lud, budalaft; *Ben.* budalaft, ludjak; *Cr.* budalaszt, bedasz, lud, glumpak, glumpes, bedak, bedalo; *Dl.* lud, ludjak, budalak, glumposzt; *Rs.* глупый, шальный, юродивый; *Ec.* бы'ий (cf. *Suec.* glappa cf. *Ger.* flaffen, *Ger.* glupisch, glupst, *Gr.* κλοπιος. *Arab.* نهغ: neglexit, non curavit) bez rozgarnienia będący; cf. nie dobrze w głowie ułożono; nie wszyscydoma; czegoś mu w głowie nie dostaie; szydłem albo igłą w głowie układano; pušto w głowie; rozumu pušto; branknie mu piątę klepki. (*oppos.* mądry), dumm, nicht geschent. *Glupi,* - iego, m., *Subst.* glupiec, blazen, ein Narr, ein Thor; *Glupia,* - iey, f. *Subst.* głupka, eine Narrinn, eine Thörrinn. - Któ z przyrodzenia głupi, i w Paryżu sobie rozumu nie kupi. *Rys. Ad. 22.* Poślessli do Paryża osielka głupiego, Jeśli tu był osłem, tam nie będzie koń z niego. *Rys. Ad. 55.* Kto głupi, za naydroższe pieniądze rozumu nie kupi. *Pot. Arg. 9.* Starafem się o pewny honor; ale mi odpowiesziano, zem głupi, że gęby nie umiem otworzyć przed Indźmi. *Boh. Kom. 1, 308.* Głupicłowiek mądrze nie mówi. *Sekl. 61.* Głupi powie czasem co rozumnego; ale rozumnemu głupiego udadź, rzecz nie lada. *Teat. 12, 33.* J nauka czasera głupim człowieka czyni. *Boh. Kom. 4, 162.* Już gęby więcéy nie otworzę, będe stał iak głupi. *ib. 1, 307.* Jam nie głupi, rozumiem, co się do czego ściąga. *ib. 304.* Głupi by sadło, zdumiały, zmilkły, ochopny, iak pień na ptaki, *stupidus.* *Mącz., Rs. дубина.* Głupi iak świnią, iak cielę, iak gęś, iak osiel). Jak sak glupia. *Teat. 3, 6, 81.* Jak sadło. *Mon. 70, 177.* Jak borsuk *qu. v.*; Głupi cietrzewiu! *Cn. Ad. 250.* Dudku głupi. *ib.* (cf. *sztokfisz, cymbał).* Głupszy nad gawrona, kto róże chce zbierać z głogu. *Kullig. Her. 204.* Kto głupi, ten też i zły jest. *Gorn. Sen. 289.* Trudna z głupim sprawa. *Cn. Ad. 256.* Głupim day pokóy. *ib.* Głupiego trudno nauczyć. *Sk. Dz. 546.* Z głupim źle się dzielić. *Ld.* Głupiemu trzeba wybaczyć. *Gemm. 90.* Głupim bydz naylepię. *ib. 255.* Sorge tommt gewiss mit seiner Dummheit fort. Jeden głupi dziesięciu mądrych zwiedzie; a dziesięć mądrych iednego głupiego nie. *Rys. Ad. 20.* Głupi leda czemu uwiery; Głupiego leda kto oszuka. *Cn. Ad. 253.* Jm kto głupszy, tym bywa bezpiecnieyszy. *ib. 21.* Jm kto głupszy, tym śmielszy; a im mędrszy, tym boiaźliwszy. *Cn. Ad. 324.* J głupi mądry, gdy wielom rozdaie; J mądry głupi, gdy w mieszku nie staie. *Bratk. B. 2 b.* J mądry głupi, Gdy go nędza złupi *ib.* Między głupiami żyiem, głupich znajdziem wszędzie, Kto z cudzych głupstw nie mędrszy, głupim większym będzie. *Zab. 3, 271.* *Nar.* Nie trzeba głupich siać, sami się rodzą. *Rys. Ad. 44.* Głupich nie orzą, nie sieiaj, sami się rodzą. *Mon. 70, 206.* Na głupich orać nie trzeba, ani siać. *Teat. 32 b, 31.* - Wierzyć w to, głupiemuby przystało. *Boter. 37.* Głupi, kiedy milczy, za mądrego uydzie. *Rys. Ad. 14.* Głupi u prostych, uydzie za mądrego. *Cn. Ad. 253.* Głupi znajdzie głupszego, co mu się zadsiawi. *Zab. 16, 114.* Rsadki, co rzeczy waży na przyłoyney szali, Głupi znajdzie głupszego, który go pochwali. *Dmoch. Szt. R. 21.* Gdyby to nie tak, toby nas za głupich osłów poczytano. *Teat. 30, 6.* Głupiemu nic się cudzego nie podoba, a swoje wszystko. *Cn. Ad.*

257. Głupiemu najwięcej mówić. *Cn. Ad. 252.* Głupiego łatwo poznać, sam się wyda. *ib. 254.* (cf. znać dudka z czubka). Głupi, a mądrym się czyni. *ib. 252.* Drugim mądry, sobie głupi. *Cn. Ad. 213.* (cf. Drugich prowadzimy, a sami bliźdzy). Sam głupi, a drugich chce uczyć. *ib.* Najgłupszy to, co się mądrym czyni. *ib.* Musi być mądrym, kto się być głupim rozumie. *Min. Ryt. 4, 152.* Głupi bierze, a mądry daie. Głupi daie, a mądry bierze. *Cn. Ad. 252.* Głupiego oycza, mądry syn; głupiego mistrza, mądry uczeń. *ib. 254.* (cf. nieurodzi sowa sokola). - §. 2. głupi, głupstwo wydający, po głupiemu ułożony, zrożony, dumm, auf eine dumme Art gemacht, Dummheit verrathend. Głupie słysząc pytanie, nie odpowiadaj na nie. *Cn. Ad. 254.* Znać głupią twarz i u psa. *Ostr. Myśl. 8.* Głupie gadanie *Ec. глупо-словіе.* - GŁUPIE Adverb., Głupiej Compar.; *Boh. hlaupe:* niemądrze, bez rozgarnienia, dumm, einfältig, töricht, nicht geschaut. Pisma głupie i nieumiejętnie przywoził. *Starg. Dz. 894.* Głupie gadający *Ec. глупо-словіе.* Cisy, głupie Waść gadaas. *Teat. 28; 79.* Kto widzi błąd po szkodzie, widzi bard. głupie. *Dmoch. JI. 2, 218.* Czasem i mądry człowiek głupie sobie pocnie. *Schl. 61.* Głupie sztuczny, sztucznie głupi *oximorus. Cn. Th.* - Z głupia, głupstwa zarywając, po głupiemu, auf eine dumme Art. *Stulte arrogans* z głupia szalon, \*wirudny blasen. *Mącz. Pochlebcy nadslugują młokosom, ludzom z głupia hoynym. Klon. Wor. 55.* Z głupiac mówi Mazur, ale bez rozmysłu uderzy. *Falib. Dis. L. 3.* Z głupia mądrzy. *Kosz. Ior. 14.* - §. niiby to głupie, głupstwo udając, zum Schein dumm, verstellt dumm, dummflug. Udadz się za proutaka, podczas i nieuka, Bydź z głupia mądrym, jest to niepoślednia sztuka, *Zegl. Ad. 80.* Chłop na to odpowiedział protym sylem, z głupia frant, skrobiąc się po głowie... *Min. Ryt. 4, 267.* GŁUPIEC, głupiec, - ia, icie *nijak. ndk.*, zgłupiec *dek.*, *Boh. hlaupeiti, hlaupeim, zhlupiti;* *Sr. 2. glupishče;* *Crn. norreiti, norruim;* *Rs. глупіе.* głupim się itawać, dumm werden. Zglupiać, nie ustrzegł przykazań Jehowy. *Budn. i Sam. 13, 13.* (głupiec uczynił. *Bibl. Gd.*) J mądry mąż zgłupieie przy zły, zrędnę zenie. *Pot. Pocz. 70.* Nie bądź mądrym więcej niż potrzeba, abyś nie zgłupiał. *W. Eccl. 7, 17. Baz. Hst. pr. 8.* W szczęściu człowiek głupieie, ni dziecię. *Wad. Dan. 166.* Starodawna przypowieść, a prawdziwa pieie, Z mądrymi człowiek mądry, z głupieimi głupieie. *Pot. Arg. 9. b)* zdumieć, erstaunen, vor Erstaunen den Verstand verlieren. Na to zacina się igzyk, miesza się pamięć, głupieie rozum. *Tr.* Głupieie od podsiwienia. *Tr.* Zglupieli na one ramoty. *Pot. Arg. 229.* GŁUPIEC, - pca, m., *Bh. hlupec, hlupał, bsb;* *Sr. 1. wupowcz, nelepcz;* *Crn. gumpcz, abota, hębz, nor, norz;* *Vd. norz, trep, trepez, neumnik, terban, terz;* *Rg. budalina, zamłata, trdmina;* *Cro. sumpelyak, bedak, glumpes, trubilo, budalo;* *Di. trum, ludjak, zablenuł, tupacz, szpanen;* *Rs. глупіе, фляк, сумбурухъ;* niemądry, blasen, dubiel, pieh, cymbał, duda, cietrzew (cf. dureń, blasen), ein Dummkopf, ein Narr. Ten jest u niego głupiec, kto nie ma pieniędzy. *Zab. 14, 68.* O ty głupcze! *ob. Głuptas. \*GŁUPIOGLUCH!* *Teat. 30, 9,* imię bakafena, z przeszyszeniem. GŁUPIOMOWNOSC, - ści, z., *Stultiloquentia Cn. Th., Ec. глупо-словіе, albernes Schwafzen.* GŁUPIOMOWNY, - a, -

e, - ie *adv. dumm schwachhaft, morologus. Cn. Th., Rg. ludogovoréechi, ludogovornik;* *Ec. глупословіе.* Gardła bezecne głupiomowne. *Birk. Kaz. Ob. F 4.* GŁUPIOSZTUCZNOŚĆ, - ści, z., z głupia frantostwo, gdy kto sztucznie głupiego udaje, künstliche Dummheit, Dummflughelt. GŁUPIOSZTUCZNY *ob.* Głupie sztuczny. GŁUPIUCHNY, - a, - e, ie *adv.*, GŁUPIUSIENKI, GŁUPIUTENKI, GŁUPIUTKI, GŁUPIUSINECZKI; - a, - ie, - o *adv.*; *intensiva adj.* głupi, stoddumm, strohddumm, hornvichddumm. Głupiusienki człowiek. *Teat. 21, 70.* Głupiutka, aż do zapamiętania mię kocha. *ib. 17 b, 31.* Biedny na morzu rozum zoltawil, głupiuteńki przyjechał. *ib. 7 c, 61.* Jasnai dowiodę, żeś głupi, głupiuchny, głupiusienki i \*glupissimna głupiec per omnes casus et modos. *ib. 34 c, 31.* Głupiusineczki. *ib. 35, 131.* GŁUPKA, - i, z., głupia kobieta, galka, ein dummes Weib, eine Narrin. *Crn. abotneza, norriza;* *Ec. дупа, Rs. сумбурушца.* Zeby iuz prawo tę głupkę skazalo Na śmierć, i mieczem grzech ten pokaralo. *Past. Fid. 211.* \*GŁUPKOŚĆ, - ści, z., GŁUPSTWO, - a, n., *Boh. hlaupest, blbost;* *Sor. 1. muppesti, kupoct;* *Vd. norzhovitnost, norust, norzhounost, norzhnia, noria, bresounost, preprostnost, abotnost, nepamet, trepannia, spaka;* *Crn. norrust, norrya, norzha, abotnya, budalost;* *Slz. budalashtina;* *Ben. budalost, ludost, ludovanie, mahnitost;* *Cro. budaloszt, bedasztocha;* *Di. ludoszt;* *Rs. глупость, кордоство, б'есть, глупство, неученость.* niemądrość, die Dummheit, Thorheit, Albernheit. Nie śmiey się z méy głupości. *Sim. Siel. 29. Orzech. Qu. 125.* Dopuścił się tego z prostości albo głupości. *Sax. Post. 15.* Głupstwo, chorobać to jest duszna. *Gorn. Sen. 539.* Głupi przez własne głupstwo ukaranym jest. *Ostr. Pr. Kr. 1, 46.* Głupiego, by w móżdzierzu, jako ięczmień na ptyzanę utłukł, nie odpędzisz od niego głupstwa. *Starg. Dz. 546.* Kiedy komu wymawiamy głupstwo, lub zie postępkę, mamy zwyczaj mówić, znać, żeś nie wiele wiaź pląg w szkołach, znać, że cię niedobrze bito, znać, żeś nieczęsto pieniek wycierał. *Mon. 73, 136.* - 2) głupi postępek, eine Dummheit, dumme Handlung. *Rs. сумбур.* Kto z cudzych głupstw nie mędrzy, głupim większym będzie. *Zab. 3, 271. Nar.* Wielkie się głupstwa dzieją na tym świecie. *Teatr. 33, 29.* GŁUPFAS, - ia, m., niiby *Demin. Nom.* Głupiec, z dudek, ein dummer Tropf, ein Gimpel. O biedny głuptasie. *Tręb. S. M. 62.* GŁUPTAWOŚĆ, GŁUPOWATOSC, - ści, z., *dementia,* niezdatność do dobrego rozumowania, i należytego o rzeczach sądenia. *Dykc. Med. 2, 292.* Albernheit, Blödsinn; *Rs. махотміе.* GŁUPOWATY, GŁUPTOWATY, GŁUPTAWY, - a, - e, przylgłszy, głupawy, etwas dumm, albern, blödsinnig. Głuptawi czują dobrze impressyie zewąętrzne, ale nie mają sposobności do rozumowania. *Dykc. Med. 2, 294.* *Slz. hlapur;* *Rs. глупенькій, глуповатый, махотный, дубиноватый, сумбуруный.* GŁUSZEC, - szca, m., *tetrao urogallus Linn. der Quetzhabn. Slz. huchan, tetrew;* *Vd. rusen petelin, gorski, divji petelin.* *Rs. глухъ, глухой мемереш.* Ptak wielkości indyka, znajdujący się w wielkich lasach. Siedząc na drzewie samotnie, grają głuszcze na zęysciu zimy; w tym razie tak są odurzone, iż nie widzą, ani słyszą. *Zool. Nar. 239.* Głuszcze gluche. *Banial. J. 3.* Głuszc

Gluszec puchał. *ib. f. 3 b. §.* Gluszek *ob.* Gluszek. GLUSZEC, Gluszeć, - ał, - eie, *nialk. ndk.*, ogluszeć *dk. qu. v.*; gluchnąć *idnt.*, *Bh.* hluchnauti, gluchym się stać, słuch tracić, gluchym być, *phys. et mor.*, taub werden, das Gehör verlieren, taub seyn. W grzechach zakamieli na zbawienne rady gluszeją. *Nies. 1, 48. - §. 2)* czcym się stawać, fbrnerlos werden, taub werden. Owies gluszeie. *Ld.* GLUSZEK, - szka, GLUSZEC, - szca, *surdaster*, niedobrze dosłyszający. *Mącz.* niedosłuch, *Bh.* hlaußet; *Crn.* glusz; *Vd.* gluhez, glushizh, nashlisheoz; *Rg.* gluscjaz; *Crn.* gluhák; *Di.* gluhacz, giusecz; *cf.* gluch, ein HARTHÖRIGER. Owoż ten gluszec; trzeba z nim wrzeszczeć na całą głowę. *Boh. Kom. 1, 45.* GLUSZKA, - i, ż., niedobrze dosłyszająca, eine HARTHÖRIGE. *Rg.* gluscizza; *Di.* gluhacha). Pan nasz dobrze słyszy, ale wy gluszkę panią macie. *Gorn. Dw. 201. Star. Dw. 25.* GLUSZYC, - ył, - y, *czyn. ndk.*, ogluszyć *dk. qu. v.*, *Boh.* hlusiti; *Vd.* glushiti; *Crn.* glushim; *Rs.* глушимъ. Słuch odéymować, *cf.* bałuszyć, gafuszyć), betäuben, taub machen. Przeraziącym uszy krzykiem, gluszy mówiących, *Mon. 65; 257.* Trąb i głosów wesolych okrzyk brzegi gluszy. *Pot. Arg. 268.* Dźwięk złota gluszy sumnienie twoje. *Teat. 4, 17. - §. 2)* gluszyć rośliny, tłumić, nie dać im rość, Gewächse ersticken, sie nicht wachsen lassen, taub machen. Dęby od wiatru z gruntu wywrócone, Drobniejsze chrósty i poręby sobą gluszają. *Tward. Wład. 232.* Już kąkol zboże gluszy; czemuż tedy nie plewiemy? *Pot. Arg. 168.* Wonne kwiaty, których nie gluszają badele. *Przyb. Milit. 153.*

GLUT *ob.* Glot. GLUTLOCH, - u, *m.*, w hucie szklanej, dziura naprzeciw szurlochu, przez którą żar i popiół, gdy ich w piecu nadto będzie, wygartują się. *Torz. Szk. 34.* Gruba czyli glutloch oszowa. *ib. 41.* z Niem. das Glutloch. GLUTLOSZEK, - szka, *m. zdrbn.*, Zostawić glutloszek przeciwko każdego tygla. *Torz. Szk. 50.* Glutloszki, dziury małe przeciwko każdego tygla zostawione (w piecu), przez które żelaznemi sztabami tygle się rychtują. *ib. 234.* GLUTNIAK, - u, *m.*, popiół z pieców hutnych. *Torz. Szk. 200. et 44. et 170.* Gluttsche, Asche aus dem Glasofen *cf.* gleyta.

GLUZA *ob.* Gloza. GLUZOWAC *ob.* Głozować.

\*GLUZYC, \*Głuzyc, - ył, - y, *cz. ndk.*, Twój to czyn, Wisło, że przymorscy gluzą Prusanie, W pławne śpichrze wglądając, drogo laszt Panie? *Ryb. Głsl. D. 2 b. cf.* Głuzyc.

## G M.

GMACH, - u, *m.*, z Niem. das Gemach. 1) *obs.* pokój, gabinet, apartament (*Vd. et Crn.* gmach *quies, pax*), das Zimmer, das Gemach. W domie biskupa Maciejowskiego u wszystkich gmachów drzwi zawsze otworem stały. *Gorn. Dw. 2.* Pani brzemienna ma chodzić leguchno, po gmachu albo po wschodzie, na górę i na dół zstępować. *Sienn. 447.* Zasmucił się Dawid, wstąpił do gmachu na bronę, i płakał tam. 1 *Leop. 2 Reg. 18, 33. Baz. Hst. 71.* Skoro wszedł na zamek, zaraz mu gmach ukazano, w którym z jednym sługą zostać musiał. *Bielh. Kr. 518.* Lży jego karmia, gmach stajnia. *Groch. W. 410.* Podżwa do gmachu Wenery skrytego. *Lib. Hor. Tom. I. 2.*

42. Chowanie domowych rzeczy różnych gmachów potrzebuje, jako szat, chleba, piwa, mięsa. *Petr. Ek. 14.* Na zamku tym gmachów, ani mieszkania niemasz żadnego. *Vol. Leg. 3, 199.* Poczyniono gmachy w domu Pańskim. 1 *Leop. 2 Par. 31, 11.* (śpiżarnie, 3 *Leop.*). - §. 2) teraz gmach się bierze za wielkie budowanie. *Wład.* (*cf.* machina), ein großes Gebäude. Postrzegłem opodal gmach okazały; powiadano mi, iż to dom znacznego Pana. *Kras. Pod. 2, 169.* Fortuna mię z gmachu w ciasny strych przeniosła. *Teatr 43, 96.* (z pałacu pod dach). - *transl. fig.* W tym światła szerokiego gmachu. *Pot. Jow. 85.* Gdyby woda była trochę rzadsza, nie mogłaby utrzymywać gmachów pływających, które okrętami zowią. *Zab. 6, 111.* Minas. GMASZEK, - szku, *m.*, *demin.*, pokoić, ein kleines Gemach, ein kleines Zimmer. Ow gmaszek, w którym dopiero wieczerał, obalił się. *Warg. Wal. 27.* Doma z preceptorem w izdebce, albo w jakim gmaszku, zawarłszy uczyć się będzie. *Glicz. Wych. K. 6.* (*ob.* gabinetek). Dwadzieścia skarbnych gmaszków. 1 *Leop. Ezech. 45, 5.* Nigdy tu już do gmaszku tego nieprzyjaciel twój, nie przystąpi, nigdy i zakochać do niego nie będzie śmiał. *Skarg. Kaz. 161.* Ochędolysz przybytek twój, a szlachetny gmaszek cnotliwego sumnienia twojego. *Rey Poß. O. 1.* GMA-SZYSTY, - a, - e, wielkiego obwodu, von großem Umfange. Pałac to jest światła gmaszysty przestrzni. *Przyb. Milit. 223.* (*cf.* zamasyty *cf.* machina).

GMATAC, GMATWAC, - ał, - a, *cz. ndk.*, zgmatwać *dk.*, (*Bh.* hmatati macać *cf.* matlać, gnieść), gmatwać rzeczy, sprawy; siła na się brać, a nie rozprawiać, *sub unum titulum res natura disiunctas tradere. Cn. Ad. 257.* kupić, mieszać, butch einander werfen, unter einander mischen, mischen, mengen, einen Mischaß machen. Na kupę gmatwać. *Petr. Ar. Pol. 78.* Wszystko w tój rozprawie w kupę gmatwasz, i w jedno tłoczysz. *Smotr. Ex. 54.* Czemuż to dwoje gmatwa w jedno, co ma być dzielone? *Exam. 15. Gil. Kat. 69.* Spór ten bozkie i ludzkie prawa zgmatwał. *Pilch. Sall. 126.* Nauczyciel ma używać iak najkrótszych wyrazów, nie gmatwając rzeczy długimi wywodami. *Pir. Pow. 155.* Dziś z trzech stanów już jeden stan wepół jest zgmatwan. *Stryk. Gon. D. 3.* GMATWA, GMATWANINA, - y, ż., nieporządna mieszanina, der Mischaß, das Mengsel, Gemische. Bóg wyszedłszy nad gmatwę (Chaos) z promienistą głową; Rzeka do wartkiego słońca i gwiazd mocne słowo: Stańcie się. *Przyb. Ab. 66.* Głos tworczy chaos usłyszał; gmatwa wzięła stan w tartasie, Przewrotna niekończoność ograniczyła się. *Przyb. Milit. 97.* Zgiełkiem wojennym i gmatwą Utrzymują stałą anarchią łatwo. *ib. 64.* Przełożę pokolenie narodu Wołoskiego, jeśli jeszcze co pewnego z tak guzowatę gmatwaniny będzie się mogło wywikłać. *Krom. 359.*

Pochodz. nagmatwać, pogmatwać, zagmatwać.

\*GMENT, - u, *m.*, *n. p.* Wozic z inąd towarów tu nie dozwalamy, Tak sukna, iako gmentów i iedwabnych rzeczy. *M. Bielh. S. N. 22.*, *Bh.* Gment = byssus, cienkie przednie płótno, bastyf, *ob.* Kment.

GMERAC, GMYRAC, - ał, - a, *czyn. cont.*, gmerzeć *ndk.*, Niem. mähren, mit den Händen in etwas herumrühren, scharren, klaben, wühlern, grzebać *n. p.* w pia-



sku, pykać, dłużyć, szperać, *Bh. imyrám se, hmyžým se, hmyžidim se* (*Vd. gmerat = mnożyć*). - Dziecienna zabawka, w piasku gmerać. *Cn. Ad. 224*. Godzi-li się palcami w misie gmerać? *Klon, Eras. C. 3*. Nie gmeray w onym istym, by bardziéj nie śmierdziało. *Rys. Ad. 42*. Los człowieka, rąk pracą w swoiéj ziemi gmerać. *Zab. 14, 39*. Obarczony ciężkim kmiotek pługiem, Gmerze w roli do znoi i pod groźnym kanczugiem. *Nar. Dz. 3, 122*. Nie gmerz w tym, co tak długo było utaieno, Temu co w rzeczach gmerze, nie raz źle wróžono. *Bard. Tr. 386*. Ale po co gmerzę w dawniéjszych czasiech? Wszak mamy świeże tego przykłady. *Pilch. Sen. 526*. Zelazo w wnętrzech jego becznych gmeralo. *Pafl. Fid. 180*. W ciele jego robacy gmerali. *Leop. 2 Mach. 9, 9*. (z ciała jego robacy wylazili. *Bibl. Gd.*). Sprochniały pień, pod którym mrówki gmerzą, a kokosze grzeba. *Rey Zw. 160 b*. Sledziarze zawsze muszą w rossole abo w laku gmerać. *Klon, Eras. A. 4*. Umizgay busią, gmerz koło bawetu, lub zmarszczonego poprawiay mankietu. *Zab. 10, 392. Zabł. Poznać to ma każdy ociec, aby syn nie zarazem w szatach gmeral. Glicz. Wych. F. 2 b*. (przebierał). Alboż ný tak z młodu w pieniądzech gmerali, jak Wc Pan? *Teat. 8, 52*. Jam tu hetmanem, ia tu sam chcę rządzić, Rad uyrzę, kto mi tu w czym gmerać będzie! *P. Kchan. Jer. 116*. Ten praw wiecznych żywot prawy, Nic wieczności nie zgmerze. *Bald. Sen. 75*. Lepiéj się dziwować; niżeli w sprawach bożych ciekawie gmerać. *Dambr. 161*. Abyś nie gmyrał w tajemnicach chrześciańskich. *Hrbst. Nauk B. 6 b*. GMEREK, - rka, m., szperacz, szyplacz, ein Klaubler, Puhler. Dawnych pisarzów nie czytał Hermogen grzeczny, ni też umiał ów gmerek Co Katula tylko z Kalwem szumiał. *Zab. 10, 325. Jęychi.*

Pochodz. wygmerać.

GMIN, - u, m. (\*GMINA, - y, ż., *Chrość.*), z *Niem. die Gemeinde. Crn. gmajna communitas; Vd. gmein vulgare; Cro. gmanya, republica; communia, ut communes sylvae; Sr. 1. et 2. gmeina.* 1) \*towarzystwo pod spólnym prawem żyjące, die unter einerley Geseßen lebende Gesellschaft, die Gemeinde: *Cro. gmania, opchina, lycztwo, púk; Vd. drushba, drushtvu; Sr. 1. gromadné lud. Wolnych Indzi séym czegoś dobrego a pożytecznego gminowi a społeczności swoiéj szuka. Orzech. Qu. 9. W Lacedemonii wszystkie gmin, pospólstwo i przednio, chodzili na biesiadę. Petr. Pol. 184. Przysięga rayca bogu, królowi, sędziemu i wszystkiemu gminowi pospolitemu, bogatemu i ubogiemu. Szczerb. Sax. 345. 2. a) niższy stan miéjski, próci mieszczanie, coll. der gemeine Bürgermann in den Städten. Rachunki miéjskie przed radą, ławą i gminem zdawane bydź mają. *S. Grodz. 107. vor dem Rathe; den Schöppen und den Bürgermännern (Ordnungsmännern, Hundertmännern, Schöszigmännern)*. cf. gminny. Hersztowie z miéjską znoszą się gminą. *Chrość. Fars. 31.* 2. b) na wsi gmin, gromada, die Dorfgemeinde, die Gemeinde. - §. Gmin kościelny, zgromadzenie, społeczeństwo kościelne, parafia, szczególniéj u protestantów, die Kirchengemeinde, die Gemeinde. W tym gminie, w którym kościół konsytoriski znajdował się będzie... *N. Pam. 22, 41.* Gmin kościoła naszego, będąc kościołem bożym prawym,*

możli sobie obrać pastérze prawe. *Zygr. Ep. A. 4. 3)* pospólstwo, część ludu mnójej poważana, *Vd. gmein volk, mnozhka, nishi ludstvu, mnoshivu, puk, skupshina; Rs. простонародіе; das gemeine Volk, der gemeine Mann.* Tu swe ozdoby oyczyzna wycedzi, Gdzie z gminą senat życia współ postrada. *Chrość. Luk. 228.* Nie płacz ubogi gminie na stan twój nikczemny, Przyjdzie wszystkim odwiedzić wkrótce loch podziemny. *Nar. Dz. 2, 67.* 3. b) z przyganą: motloch, der Pöbel, der Jan Hagel: Gmin głupi, płochy, i pletliwy. *Pafl. Fid. 152.* Walczyć z gminem należy, kto go chce oświecać. *Kras. List. 2, 59.* Gmin iesteś, zdrowsze dzieci igrających zdanie. *N. Pam. 14, 262.* (proftak, grundał, ciemny, głupi), 3. c) gmin = gromada, kupa, mnóstwo, tłuszcza, rzesza, tłok, Haufen, Menge, Szdränge, Schaar, Schwarm; *Cro. kupchina*). Umiciac ten sekret, w naywiększym gminie nieprzyjaciół zginać niepodobna. *Boh. Kom. 3, 159.* Ktoż w przszlych lat gminie, lub w całym wieku, wspomni tak wielkie przygody? *Bard. Tr. 505.* Stawam na czele gminu znaczny i z całej okolicy zgromadzonych osób, szlachty, duchowieństwa, mieszczan i innych rozmaitego stanu ludzi. *Mon. 73, 59.* Rozeznano między gminem niewolnic cókę króla. *Wgg. Mar. 1, 152.* Uyrzysz tam przodków obrazy w niezliczonym gminie. *Hul. Ow. 56.* Wywiedłście nas na tę pustynią, żebyście wszystkie gmin głodem pomorzyli, i *Leop. Ex. 16, 3.* (mnóstwo. 3 *Leop.*). Na téj szerokiéj ulicy ludzie gminem przechadzaią się. *Warg. Radz. 99.* kupami, haufenweise. 4) gmin biały = biała pleć, das weibliche Geschlecht. *Tr. GMINNOSC, - ści, ż., pospolitosc, nikczemność, podłość, das Gemeine, Niedrige, Schlechte. Rs. простолюднество. GMINNY, - ego, m., subst., Gmini są umocowanemi reprezentantami wszystkich obywatelów miéjskich. *S. Grodz. 107. ein Repräsentant der Bürgerchaft (Cn. gmainar agrarius).* b) reprezentant prostejo mieszczaństwa, ein Repräsentant des gemeinen Bürgermannes (ein Ordnungsmann, Hundertmann, Schöszigmann). Trzy porządki miéjskie: radcy, ławnicy i gmini. *S. Grodz. 2, 106.* W nieprzytomności burmistrza, gminny, którego magistrat wyznaczy, jego miéjsce zastąpi. *ib. 106.* Cały magistrat, ławnicy i gmini, iednomyślnie między sobą ułożyli obrać Wc Pana burmistrzem. *Teat. 13, 14.* Gminny, tribunus plebis. *Chrość. Fars. 172.* GMINNY, - a, - e, *Sr. 1. gromadnohubski, od gminu, ludu miéjskiego, Volks; das niedere Volk, den gemeinen Bürgermann angehend.* Trybun gminny, woyski pospólstwa, obrany urzędnik, dla obrony gminu. *Nag. Cyc. 5.* Memmiusz, woyski gminny. *Pilch. Sall. 165.* Volkstribun. 2) z przyganą, od pospólstwa, von dem gemeinen Volke, vom Pöbel. *Vd. gmein, mnoshiven, poukou, neshlahten; Sr. 2. gmein; Rs. простолюдный, простонародный, бурлацкий, бурлаческий, рядовой.* Stan gminny, to iest, część ludzi, mnójej szlachetnemi, iak mniemanie niesie, sprawami bawiających się. *Nar. Hst. 6, 347. die Klasse des Pöbels, die niedere Volksklasse.* Nic nie ma znikomszego, nad gminną wiarę. *Nar. Hst. 4, 187. als die Treue des Volks, des Pöbels.* Nic ci nie prysłoi gminnego, nic podłego. *Offol. Sen. 56. plebeium, nichts pöbelhaftes.* GMINOWŁADNY,*

- a, - e, demokratyczny co do rządu, gdzie państwo Rzplta sprawnie, demokratisch. Polacy mieli rząd dawniejszy gminowładny, nim dla napaści Franków wodzów sobie, a zatył i królów dożywotnych porobili. *Nar. Hst.* 6, 185. Rząd gminowładny u Rzymian przemagał. *Pilch. Sall.* 54. Zgasła miłość ojczyzny, znikły obyczaje, znikła cnota, co mocni gminowładne kraie. *Teat.* 45 d, 29. *Wj.b.* GMINOWŁADZTWO, - a, n., demokracja, rząd gminowładny, lub przez państwo sprawowany. *Wyrw. Geogr.* 108. *die Demokratie, die Volksregierung. Mon.* 75, 589. *et* 73, 447., *Rg.* puuckowladanie; *Vd.* ludźwemu gospodarstwu; *Rs.* народоначалство. cf. iedynowładztwo, możnowładztwo. \*GMINOWICZ, - a, m., z gminu pochodzący, plebeius. Upo- minam Jmć PP. Zawadyackich, Hałasnickich, Gminowiczów, aby się nie wazyli turbare pacem. *Mon.* 70, 134. \*GMINOWODZ = demagog.

GMYSLI, = kmyśli, = ku myśli (*ob. ku et notam* pod lit. g), podług myśli, wedle żądania, nach Wunsch. Nie zawsze zleku wszystko gmyśli. *Cn. Ad.* 731. es geht nicht immer, wie man haben will. Bardziej do serca co boli przepuszczamy, niżli co gmyśli się dziecie. *J. Kchan. Dz.* 66. (cf. gwoli). GMYSLNY, - a, - e, - ie adv., podług myśli, pomyślny, nach Willen, nach Wunsch, erwünscht. Niegmyślna odmiana. *Kanc. Gd.* 128.

## G N.

GNABIC, GNEBIC, - ił, - i, czyn. ndk., zgnębić dk., przytłaczać, gnieść, drücken, bedrücken. Bóg się mści krzywd sług swoich nad temi, którzy ich gnąbią i przesładują na świecie. *Biał. Pośl.* 99. Wielu panów tak miłościwie gnębili poddanych, iż równać ich było można z niewolnikami. *Kras. Pod.* 2, 228. Ciężył nas a gnąbil twardein iarzmem. 1 *Leop.* 2 *Par.* 10, 4. (przyciskał. 3 *Leop.*). Barzo ciężką niewolą gnąbią nas, a ciężą. 1 *Leop. Hst.* 14, 8. Cnotę zgnębiałą ratować od zniewagi. *Teat.* 51, 31.

Pochodz. dognębić, pognębić, pogněbiony, przagnębić, zagnębić.

GNAC, Gnać, gnał cz. cont. (praesenti caret, na to miéysce mów: gonię, żonę, żenie, *Bh.* hnatí, hnał, hánim, hōnim, jenu f. pojenu; *Slo.* hnat, hōnit, jenicim, hōnim; *Vd.* gnati, gnał, shēnem, goniti, gnanje, gonja; *Crn.* gnāti, gnał, gōnem, shēnem; *Sr.* 2. ganašć, gnašć, jenu, jenuš; *Sr.* 1. hnać, hōnać, hōnić, hōnu; *Ross.* гонять, гнать, гонять; *Ec.* гнати, гоню, жену, достигаць. cf. *Germ.* jagen). pędzić, gonić, treiben. Gnać ze swemi złożonemi wygnac, dognac etc. maia tylko czas przeszly. *Kpcz. Gr.* 3, p. 203. Gnał zabójcę podstarości, a dogoniwszy go poimal. *Skarg. Zyw.* 197. Niebywalec, nieświadom, nie wie, gdzie kozy gnano. *Cn. Ad.* 556.

Pochodz. dognac, nagnac, obegnac, obegnany, ognac, odegnać, przegnac, przagnac, rozegnac, ugnac, wygnac, wygnanie, wygnaniec, wygnany, wygnaczy, wegnac; zagnac. - Gnać zdaie się bydz contr. słowa ganiać, frequ. Verbi Gonić; cf. zonać, zong.

\*GNAP, - a, m., może to co knap, z *Niem.* der Schnappe. Ładniejszy na głowie kutas wisi szkapie, niż polityki w tobie stary gnapie. *Brath. M.* 2 b. (stary badyku).

GNAROWAC, - ał, - uie, gnarować żywot cz. ndok., GNAROWACSIĘ zaimk., (z *Niem.* nahren, u *Orifr.* gneten, *Suec.* nára, *Dan.* náhren, *Gronl.* nerrick, *Norweg.* nōrie, *Angl.* nurse, nourish, *Ital.* nodrire, *Gall.* nourir, *Lat.* nutrire), życie swoje utrzymywać, żywić się, sprawować sobie obéyscie do życia potrzebne, opędzac swoje potrzeby, sustentować się, nahren, się nahren, się den Unterhalt verschaffen, von etwas leben. Był w Kruświcy obywatel Piaśt, z niewielkiego grunciku roli, a z barci żywot swój gnarując. *Krom.* 48. Da mu się też legomin; resztę niech gnaruię. *Alb. n. W.* 4. Udzielił mu kawałek ziemi, którymby się gnarował. *Psalmod.* 11. Nie maiać, czym się będzie gnarowało ubóstwo, póydzie na rozbóy. *Falib. Dis. N.* 2. Wolnemi od radełnego mieli bydz ludzie, szczupley roli gruncikiem gnaruię się. *Krom.* 505. Uchwalono, aby szlachta na wyprawie zagraniczeny zoidem pięci grzywien na konia, gnarowała się. *ib.* 505. Osada na tym zawisła, żeby każdy dobry gospodarz w swoim gospodarstwie mógł się gnarować i sustentować. *Haur. Sk.* 42. 2) gospodarzyć, rządzić się, sprawować się, gut oder schlecht wirthschaf- ten, sich gut oder schlecht aufzuführen. Chcąc się dowiedzieć, czy żona dawniejszy u rodziców też tak się z czeladzią swarzyła, pytał iey się, iak się tam gnarowała między niemi? *Ezop.* 87. Człowiek sam przez się, iak stracona owieczka, nie umie kierować się, ani gnarować. *Gil. Pfl.* 195. Chłopów, którzy się źle gnarują, rolę pułtoszą, najlepiej zaraz oddalić. *Haur. Sk.* 49. 3) fig. Drzewa się na takim gruncie gnarują. *Tr.* dobrze się przyimują, krzewią, die Bäume kommen gut fort, befeiben. 4) obchodzić się z czym; chodzić koło czego, mit etwas umgehen, etwas abwarten. Jak się z kofmi w drodze i na mieyscu gnarować. *Haur. Ek.* 149. GNAROWANIE się, GNAROWANIE, subst. verb., opędzanie potrzeb, żywienie się, obchód, obéyscie, die Nah- rung, das Gewerbe, das Umgehen mit etwas. Gnarowanie się kofmi, oręzem, winem. *Tr.* 2) przedstawianie z kim, der Umgang mit jemanden. Gnarowanie się z grzcznemi ludźmi. *Tr.*

Pochodz. gnera, gnerka, sknera:

GNAT, - a, m., GNATEK, - tka, m. zdrbn., *Boh.* hnat (2. femur; *Slo.* hnat crus; *Vd.* gnat, plezhe = szynka; *Bs.* ghgnat, gogljen crus; *Cro.* gnāt, ghnāt, cziv od golena, czipet tibia; *Rg.* ghgnāt = tibia, osso della gamba (cf. *Ger.* nagen, Knochen) kość wielka z mięsa obrana, ein Knochen ohne Fleisch. *Sr.* 2. tuof; *Rs.* лытка, *Ec.* лытко (goleń, gnat). Co nie robią, tym mięso, co robią, tym gnaty. *Burl. A.* 3. (piacą drożey próźnia- kom, niż czeladzi). Z kuchni gryzły psy wyrzucone gnaty. *Tward. Wład.* 37. Gnat wielki wólowy *Ross.* мочола. Wydziera się pies z swory, iuz myśli o gnacie. *Myśl. B.* 3 b. Wilk ieden, skóra tylko a gnaty. *Jakub. Bay.* 11. - \*2) pieniek, klocek, n. p. Na gnacie chłopca rozciągniecie. *Tr.* legt ihn über den Klob, zieht ihn über. GNATOWY, - a, - e, od gnata, Knochen. *Bh.* hnatowigh femoralis; *Rg.* ghgnatni tibialis. - Pochodz. so- mignat.

GNĘ, gnie ob. Gięc. GNEBIC ob. Gnąbic.

\*GNERA, - y, m., GNERKA, - i, m., zbytecznie prze- myslawiający o gnarowaniu się, sknera, skapiec, liczy-

grosz, licsykrupa, licsygrzywna, ein Geißhals, ein Knider, ein Gilg. *Krumph.*  
**GNIADY**, - a, - e, **GNIADO** *adv.*, *Boh.* hñědy; *Ross.* гнѣдый (*Br.* ghgniiad *putredo*); maści kasztanowatey, o koniach, kastanienbraun, braun (von Pferden). Gniada sierść na sześć się sierści dzieli, na jasnogniadą, na żółtą, na kasztanową, na ciemnogniadą, na iablkowitą, i na z gniada pleśniwą. *Lek. Koń.* 4. Gniady kon; jasnogniady, złoty, kasztanowaty; ciemnogniady, gniadopleśniwy, iablkowity. *Hipp.* 7. (cf. kasztan). **GNAZDOSZ**, - a, *m.*, gniady koń, der Braune (von den Pferden). Gniazdosz jego chodziwy zaraz po dzieciach jego następuje, a po nim dopiero przyjaciół kładzie. *Karp.* 4, 37. Nie postrzegłem drogi, Jak mię tu przyniosł gniazdosz białonogi. *Kniaź. Poez.* 2, 196., *Sla.* dorat; *Rs.* гнѣдочѣдый, каракула, мухорпный.  
**GNAZDECZKO**, **GNAZDKO**, - a, *n.*, *demin. nomin.* gniazdo, *Boh.* hñědčko; *Sor.* 1. nezbajto; *Bsn.* ghgnizdascę; *Rg.* ghgnjędzascę; *Cro.* gnyezdelcze; *Vd.* gniesdize; *Crn.* gněsděže, ein Nestchen. Gniazdeczka ptasząt. *Pařt. Fid.* 44. *Simon.* *Siel.* 103. Ptaszek pod dachem cudzym gniazdko ściele. *Wad. Dan.* 188. Ptaszkowie u gniazdek swoich. *Rey Zw.* 150 b. **GNAZDO**, - a, *n.*, *Bh.* hñjzdo; *Sr.* 2. gneřdo; *Sr.* 1. neřdo; *Bsn.* ghgnizdo; *Rg.* ghgnjędzdo; *Creat.* gnyezdo; *Slav.* gnijzdo; *Carn.* gněřdu; *Vind.* gnesdu, gnjesdu, gniesdja; *Carn.* gnesdu; *Ross.* гнѣздѣ; *Suec.* Nacsta, *Angl.* Nest, *Irland.* nead, *Walis.* nith, *Gr.* νεοστια, νεοστια, *lat.* nidus, *Germ.* Nest). *in Locali:* w gniaździe albo w gnieździe. *Dudz.* 15. Pomieszkanie albo przechowanie, które ptak dla siebie i swoich ptasząt ściele, das Nest der Vögel, Parę gołabków w gnieździe. *Teat.* 8 b, 7. Gniazdo kurze *Vd.* svalishe). Ptak dla swoich dzieci gniazdo ściele. *Zegl. Ad.* 109. Zły to ptak, który gniazdo swoje plugawi. *Cn. Ad.* 1354. *Teat.* 35 c, 50., *Slo.* mrča ge to pták, kteri do svého hneřba neřčtoto robi. *Prov. Slo.* nagist' ptáca w hñěbě inuenire quaesita, *Gr.* εὐρησκα. Mi sme hñěbda žhobili, bruzi pobrali mladě sie vos, non vobis. §. 2) ptaszęta w gniazdech, die Jungen oder Eyer im Neste. Całe gniazdo się wylęło. *Cn. Th.* Swego własnego gniazda pewnięsze kurczątko. *Haur Sk.* 8. własnego chowu). Chciałem zgromadzić syny twoje, iako ptak gniazdo swoje pod skrzydła. 1 *Leop. Luc.* 13, 34. wie eine Henne ihre Jungen. 2 u t h.). *Rs.* погнѣздо пара, по паре. - §. *de aliis animalibus:* Swinia maciora wydaie raz lub dwa razy na rok na jedno gniazdo kilkoro do kilkunastu prosiąt. *Zool.* 381. (na jedno oprośnienie, auf einen Wurf). §. 3) rod, dom, pokolenie, z kąd kto pochodzi, szczerp, das Stammhaus, der Stamm, die Abkunft. Zmniejszyło się bardzo tych wyborynych komi gniazdo. *Pam.* 83, 357. Sarmatowie, przodkowie i gniazdo Polaków. *Wag. Hřt.* 17. Polacy i Czechowie inszego gniazda są od tych ludzi, na których mięysca nastąpili. *Krom.* 25. Gniazda pierwsze domów niektórych. *Jabl. Her.* Paprocki w księdze: gniazdo cnoty, początki herbów szlacheckich w Polsce opisuje. *Nar. Hřt.* 3, 99. Jerax w Egipcie kacermistrz nowy, powstał z Manicheuszowego gniazda. *Starg. Dz.* 150. Miała są niebezpieczne gniazda ludzkich upadków. *Warg. Wal.* 236. Dobrego gniazda człowiek. *Cn. Ad.* 169. Są to ludzie,

iak mówią, dobrego gniazda. *Kras. Podřt.* 1, 270. Dobrego gniazda, dobre plemię. *Fred. Ad.* 32. Gniazdo nie nie pomoże obyćziom złym. *Rey Wiz.* 99 b. (Zły to ptak, który gniazdo swoje szpeci. *Dudz.* 9.). Każdemu gniazdo miłe, w którym się wylęgnie. *Stryik. Tur. C.* 3., *Slo.* řajbi pták lubi svoje hñěbdo. 4) pomieszkanie, siedliisko *propr. et fig.* die Wohnung, der Sitz. Któż wierzy tułaczowi, który nie ma gniazda, ale zostawa, gdziekolwiek się zamierzchnie? *Bibl. Gd. Syr.* 36, 26. Pianařtwo u nas zasadziło swe gniazdo. *Opal. Sat.* 128. Cnota w nim gniazdo swe prawie usłała. *Protas. Kont.* B. 4 b. To wszystko prawie na jednym gniaździe łągnie, prawda, cnota a sprawiedliwość. *Rey Zw.* 51. Miło tam patrzyć, gdzie w nadobnym ciełe Cnota z rozumem gniazdo sobie ściele. *Rys. Ad.* 40. Ateuy gniazdem filozofii i wazyřkich nauk wywołonych w Grecyi byli. *Bud. Apoph.* 1. 4. b) bociane gniazdo na okrętach, der Mastorb (der Mars). Maszty wyniosłe z bocianem gniazdy Pod same gwiazdy corbes, corbitae. *Klon. Fl.* G. 3 b., *Vd.* shtokoru nieszdu ob. bociane nořki. 4. b) *fig.* gmatwa, ein Mischmasch, Gemengsel. Kto umiał Azota albo Bonacytę, gniazdo snów niepoiętych, mniemał, że mu rano i w wieczor dakroć trzeba uchylić kolano. *Zab.* 12, 248. 5) gniazdo u cieřli, řolarzów, łoże, dziura do spoienia drzewien. *Cn. Th.* fuga, die Fuge, die zwey Hölzer mit einander verbindet. 6) gniazdo czopu, řręzby = macica, das Zapfenloch, die Schraubmutter. Machina, im ma więcęy koł, tym oporem czopów w gniazdech swoich, ciężaru więcęy przydaie. *Solřk. Arch.* 53. 7) gniazda, przegrody, komorki, mieszkaniczka, przegrody w řpichlerzach, albo piętra różne, przegrodki albo komorki przegrodzone w szafach księżnych. *Cn. Th.* 842. die Abtheilung, das Fach, z. B. in einem Schranke. W szafach bywaia przegrodki albo gniazda. *Tr.* Similiter: Chmiel potrzebuie okopowania, ziemią obsypiać aby górkę były, które gniazdam zowia, a w każde gniazdo wsadzić tykę. *Cresc.* 346. 8) *Botan.* gniazdo koralowe ob. Glistnik morskę, Mech koralowy. - Gniazdo ptasze albo srocze ob. Marchew polna, pasternak polny. *Sienn.* 128. bo okółki, gdy się do nasienia dořzenia maia, wierzchem się stulaia, że we řrzedku iako ptasze gniazdo maia. *ib.* 1055. Gniazdo, Gniazdosz, ziele, cynomorion, Dentaria maior, Rdwensandel, Dhnblatt. *Syr.* 265. **GNAZDOSZ**, - a, *m.*, **GNAZDOWIEC**, - owca, *m.*, **GNAZDOWIEĆ**, - ięcia, **GNAZDOSZĘ**, - ęcia, *n.*, *demin.*, Krogulec, który po zwiedzeniu inszych, zostaie się na gniaździe, takowego łowcy zowia gniazdowncem; bywa on łaskawym. *Haur Sk.* 268. der Nestling, *lat.* Nidarius, *Nidarius*, *Gall.* niais, ein junger Raubvogel, z. B. Sperber, der im Neste gefangen worden, ein Nestling. *Ross.* гнѣздѣр, гнѣздникъ. Gniazdoszęta i gałęźnicy krogulce, snadnięy a rychlęy się wprawiaia niżli insi. *Cresc.* 615. Dobry krogulec bywa, który po zwiedzeniu drugich, na gniaździe zostawa; a tego zowia gniazdownic albo gniazdosz; taki od pana rzadko ucieka. *ib.* 614. Gniazdownięta i gałęźnicy sposobnięysi są, niż inny rodsay. *Haur Sk.* 269. - *Burlesque:* Paparona gąřka, domator gniazdosz. *Rys. Ad.* 58. ein Nesthuder, der hinter dem Ofen nie hervor gekommen ist. **GNAZDOWY**, - a, - e, od gniazda, Nest-, Stamm-

Gniardowe miasto, die Waterstadt. *S. Grodz.* 2, 67. (cf. oyczyzna).

Pochodz. *Gniezno*, *Gnieznieh/ki*; *gniećdzic*, *nagniećdzic się*, *pogniećdzic*, *przygniećdzic*, *rozgniećdzic się*, *ugniećdzic*, *wgniećdzic się*, *wygniećdzic się*, *zagniećdzic się*.

GNIBIEL *ob.* Glibiel, Gibiel.

GNIC, Gnić, -il, gniie, *niak. ndk.*, *zgnic dk.*, *Bh. hñiti*, *hñil*, *hñigl*, *hñitti* (*hñiliceti fracescere*); *Cro. gnyiti*, *gnyiem*; *Dal. gniem*; *Rog. ghgnjetti* (*ghnús sordes*); *Bosn. ghñitti*, *ghgnil*, *ghgnio*; *Sr. 2. gnišč*; *Sr. 1. hñieć*, *hñiepu*, *hñiļ*; *Vd. gniti*, *gnijem*, *segniti*, *ogniti*, *strohñiti*, *strohliwiti*; *Crn. gnyti*, *Sla. truo*, *trula*, - lo, = *zgniti*; *Ross. гниѣть*, *гниѣю*, *согниѣть*, *согниѣть*, *согниѣю*, *согниѣю*, *согниѣваю*, *согниѣваю*, *пугнуть*, *пугнуть* (cf. *lut. segnities*). *bótwieć*, *faulen*, in *Faulniß übergehen*. Gdy się pierwiastki ciała przez kieszanie nawzajem od siebie rozrywają, tak że woda i początek palny na powietrze uchodzą, a nic nie zostaje z ciała zepsutego prócz ziemi, mówimy, że ciało gnie. *Kruml. Chy.* 577. W grobie ciałem, niż syn mój rozum dódydzie, gnić będę albo już zgnię. *Skarg. Kaz. praef.* Niewinny często, więzieli gnie w więzy. *Falib. Dis.* X. 2. Nie tobie ślicznej dziewczki przysłało bydz wrotnym, Byles raczy gnić godny w więzieniu sromotnym. *Hul. Ow.* 34. Nieba przez wszystkie ten czas pochmurne i smętne wiecanym 'gnily potopem. *Tward. Wl.* 19. §. 2) *moral. gnuśnieć*, *faulenz*, *faul und träge da liegen*. Pokiż tu gnić będziemy bracie? póydzmy fortuny szukać. *Jabl. Ez.* 13. Siła ludzi gnie w gnuśnym opuszczeniu. *Jabl. Tel.* 330. Gnieśz ieszcze, i głować, co tak osłabiała, Poziewa po wczoraszem gębą rozdziejioną. *Stonk. Pers.* 24. Gniąc w zbytkach, lenistwie i biesiad zwyczajui Myśleliśmy o sobie, a nigdy o kraiu: *Niemc. P. P.* 11. GNICIE, -ia, *n.*, *subst. verb.*, *daß faulen*; *bótwiłość*, *die Fäulniß*. *Br. ghgniad*; *Rs. гниѣ.* - Gnoie przez swoje gniecie sprawują w ziemi kiśnienie. *Kluk Rosl.* 3, 168.

Pochodz. *Gniły*, *Gniiec*, *Gniłizna*, *Gniłka*; *dognić*, *dogniwać*; *nagnić*, *nagnity*; *ognić*, *pognić*, *przegnić*, *przegniły*, *rozgnić*, *ugnić*, *wygnić*, *zgnić*, *zgnity*, *zgnitłość*, *zgnilizna*, *zgnitki*; *zagnić*, *zagnity*, *zagnitłość*. 2) *gnoy* (*Bh. hñug*), *gnoiec*, *gnoiek*, *gnoyka*, *gnoiowy*, *gnoisty*, *gnoiownik*, *gnoiowka*, *gnoynice*, *gnoiewisko*; *gnoić*, *dognoić*, *nagnoić*, *nagnoić*, *ognoić*, *pognoić*, *podgnoić*, *przegnoić*, *zgnoić*, *zagnoić*. 3) *gnuśny*, *gnuśność*, *gnuśnik*, *gnuśnica*, *gnuśnieć*.

GNIDA -y, *ż.*, GNIDKA, -i, *ż. zdrbn.*, *Bh. hñida*, *hñidka*; *Slo. hñida*; *Sr. 2. gnida*; *Sr. 1. niħda*, *nida*; *Crn. gnida*; *Vd. gnida*, *vushenek*, *vushanek*, *vushiz*; *Cro. gnyida*, *gnida*; *Rg. ghgnidda*; *Bsn. ghgnida*; *Sla. gnjida*, *Ross. гниѣда*, *гниѣдка*, *вошкарѣца*; *Dan. gnid*, *Suec. gneet*, *Angl. hñitu*, *Angl. Nits*, *Gr. γνις*), *die Nisse in den Haaren*. Gnidy są jaia wszów. *Zool. Nar.* 197. Lew łowca zadłabił, iak gnidę. *Chrośł. Luk.* 11. GNIDOSZ, -a, *m.*, *Bh. hñidał*, *trařwłafek*; *Rs. гниѣдникъ*, *вшиѣвая траѣва*; *Cro. peneznacha*, *pedicularis*. *Linn. daß Rd-deltraut*, *daß Läusetraut*. *Fundz.* 325. sokola gryka, abo gnidosz w chorobie wszawę służy na prędkie uwolnienie głowy od iadu. *Dykc. Med.* 2, 300. gnidy i wszy wytraca. *Syr.* 1478. GNIDOWY, -a, -e, od gnid,

*Nisse*: *Bh. hñidowy*; *Vd. gniden*; *Crn. gnidov*). *guidowy* grzebień, *ein Läusekamm*. GNIDZISTY, -a, -e, *Bh. hñidowaty*; *Vd. gnidał*; *Cro. gnyidav*; *Br. ghgnidav*). *pefen gnid*, *lendinosus*. *Mařx. voll Nisse in den Haaren*. *Rg. subst. ghgniddavaž*; *in fem. ghgniddaviza*.

GNIESC, Gnieść, gniotł, gniotli, gniecie, gniotę *cz. nk.*, *zgnieść*, *pognieść dk.*, *Bh. hñiřti*, *hñełł*, *hñełtu*, *hñiřti*, *hñełł*, *hñełtu*; *Rg. ghgnieřti*, *gnetem*, *ghgniećiti*, *ghgniećiti*, *ughgniećiti*; *Crn. gñeřti*, *gnedem*; *Vd. gnetiti*, *miesiti*, *muzhkati*, *shokati*, *řfrentati*; *Cro. gnyeszi*, *mieszim teszto*; *Dl. gnekom*, *guczim teszto*; *Br. misiti*, *meciti*, *izmeciti*; *Rc. гнесть*, *гнетьу*, *прущитъ*, *пручу*, *мѣститъ*, *мѣшу*, *жамъ*, *жму*, *сдавитъ*, *сдавливашъ*, *коверкаты*; *Ec. согнетамю*; *Dan. knede*, *Suec. knada*, *Angl. knead*, *Sax. Inf. gniben*, *Gr. κνυσειν* = *gnieść ciało*, *mieszając ścisnąć*, *Ger. kneten*, *z. B. den Teig*. - Ogólniecy ścisnąć, *uciskać phys. et tr. drücken*. Trzewik na nodze większy, krok myli, a zaś ciasny gniecie. *Mon.* 68, 135. Wielki go ciężar, zacność familii, gniecie. *Bardz. Tr.* 205. *Slo. to mna hñełł a tlać hoc mihi curae cordique est*. Widzę słowo to kole cię i gniecie. *Jabl. Tel.* 158. - O iakże mię ta ię niewdzięczność gniecie. *Karp. 1, 47.* (boli, martwi). Duższy gniotł słabszego. *Bardz. Tr.* 466. (uciskał, *unterdrücken*, *bedrücken*). Jeszcze w kółcece Herkules gniotł węze. *Kchow. Wied. pr.* (ściskał, dusił, *zgniatł*, *zusammendrücken*). Osiadłszy na grzebiecie Smierć cię nieubłagana na tamten świat gniecie. *Hor. Sat.* 189. (wygniała, *wyciska*, *wygania*, *herausdrängen*). - Stanie za lekarstwo wrzodowi, kiedy go nie gnieciesz. *Fr. Ad.* 100. (nie tykaj się go, nie iatrz, *nicht rühren*, *nicht drücken*). *Absol. gniecie*, *es drückt*. Pytaj się pacjenta, w żołądku czyli gniecie, czyli nudzi i zbiera się? *Perz. Lek.* 77. §. *Zaimk.* - *fig. tr.* On mi raz powiedział, lecz w wielkim sekrecie, Ze się sprawa na dworze niebezpieczna gniecie. *Jabl. Tel.* 180. (że się knuie, *es wird etwas geschmiebet*). - §. Xiądz młody długo się przy mszy gniecie. *Mon.* 74, 471. (dusi się, *męczy się*, *er platt sich*). cf. gniotek.

Pochodz. *gniotek*, *gniotka*, *dognieść*, *dogniatł*, *nagnieść*, *nagniatł*, *nagniołek*; *odgnieść*, *odgniatł*, *ognieść*; *pognieść*; *przygnieść*; *rozgnieść*; *ugnieść*; *wgnieść*, *wygnieść*; *zagnieść*. §. *gmarwa*, *gmarwał* i *t. d.* - §. *Niecka* (*Rs. гнѣмб wielki gwicht do wytłoczenia soku*; *Bh. hñełłinta gatunek ciasta*).

GNIEW, -u, *m.*, *Bh. hñew*; *Slo. hñew*; *Cro. gnyiu*; *Br. ghgniv*, *jadovitost*, *arriba*; *Rg. ghgnjev*, *ghgniv*; *Sr. 2. gniv*, *grul*; *Sr. 1. niw*, *uew*; *Vd. gnijeu*, *slobnost*, *jesa* (cf. *jęda*), *serditnost*, *serd*, *napuh*; *Crn. jesa*, *tógóta*; *Slav. sěrba*; *Ross. гнѣвъ*, *задоръ*, *зари*, *досада*, *яросць*; cf. *Germ. Eifer*, *Dan. Jwer*, *Suec. Jfwer* cf. *Germ. Gift*). Wielki stopień niechęci za jaką urazę, *der Zorn*, *der Aerger*. Gniew jest gwałtowne poruszenie umysłu z zły chciwości, prawie się wydzierając ku pomście; a ten się zda być nieiakiem zapaleniem w człowieku, że przezeh, iako przez ogień, siła się rzeczy kazi między ludźmi. *Rey Pł.* T. 4. Wre zemsta wszystkim w sercach, gniew im z oczu strzela. *Dmoch. Jł.* 2, 8. Tu król od gniewu z oczu iskry sypie, Marszczy się czołem i w wargi się szczypie. *Zegl. Ad.* 81. Cesarz miał o to gniew na Węgry, iż mu wiele sług pobili w Wę-

grach, gdy ciągnął do Jeruzalem. *Bielk. Kr.* 73. (urazę). Prawda gniew przynosi; o prawdę się ludzie gniewają. *Mącz.* (cf. Prawda w oczy kole). Gniew bezsilny, nie jest silny. *Cn. Ad.* 257. (cf. serdyt, a nie duż, *Slo.* kto sa hnéwá, uéh sa o zem hodi. - Gniew doda oręża. *ib.* Gniew nierychło się ustoi. *ib.* (cf. udobruchać). Gniew rychło oplonie, nienawiść ani utonie. *ib.* Gniew usmierza odwłoka. *ib.* Gniew wyurzy, co się w sercu burzy. *ib.* Gniew żal za sobą prowadzi. *ib.* Gniew osłopia. *ib.* Gniew hamuy, gniew zły poradnik. *ib.* Ktoż w gniewie liczy abo w zwadzie razy? Kto w ten czas mierzy krzywdy i urazy? *P. Kchan. Jer.* 121., *Slo.* hnéw a gąził na uždé mag. - Dał pokóy i sam w sobie gniew zlamal, *H'arg. Wal.* 105. Cóż to takiego? widzę Wc Pana w gniewie? *Teatr.* 7, 115. (zagniewanego, rozgniewanego!). Jakby gniew ugłaskać. *Pilch. Sen.* 107. Głęboko zasadzony gniew w samym sercu warzą. *ib.* 120. Gniew zastrząsały, ein alter Groß. *Cn. Th.* - *W. Uczbn. mn.* Chwalebne są twe gniewy, żale sprawiedliwego. *Teatr.* 45 c, 20 - Gniew i winę odpuścić nieprzyjacielowi. *Tar. Ust.* 135. (darować urazę). Gniew swój na kogo wywierać, seinen Zorn auslassen. *Synonima ferre sunt:* chrap, wark, serduszek, watrobka, apetyt. - §. 2) gniew, gniewliwość, sierzdzność, skłonność do gniewania się na kogo. *Cn. Th.* die Herzlichkeit, Neigung zum Zorn. Ale ściśle biorąc, między gniewem a gniewliwością też zachodzi różnica, iaka między piłkiem a piłanym, między bojącym się a bojaźliwym. *Pilch. Sen.* 119. GNIEW, - a, m.; miało w województwie Pomorskim. *Dyk. G.* 1, 242. *Mewe in West-Preußen.* Dąsburg Zamek Gniew nazywa *castrum Ginevum.* *Nar. Hst.* 5, 175. - §. - GNIEW. Jest wiele imion Polkich kończących się na *gniew* od *gniewu*. Nasigniew, Siegniew, Zbigniew. *Fabl. Her.* die Endigung mancher polnischen Namen. GNIEWAC, - ał, - a, cz. *ndk.* rozgniewać, zgniewać *dk.*, *Bh.* hnéwati, hnéwam, hnéwawam, slobiti; *Slo.* hnéwám; *Sr.* 1. gniewać; *Vd.* gniewati, slobiti, serditi; *Rz.* гнѣвать, гнѣвать, сердить, досадить, задорить. gniew wzbudzać w kim, einen ärgern, zum Zorne reizen, böse machen. Nie poznaję Wc Pani! cóż ją to ma gniewać? *Teatr.* 17, 139. Złego każda rzecz gniewa. *Zab.* 8, 261. Nie gniewaj tego dzisiaj, kogo jutro masz przeproszać. *Rys. Ad.* 42. Nie ma być gniewano, co ma być oddano. *ib.* 45. To mię gniewa, że... daś ärgert mich. GNIEWAC się *recipr.*, *Bh.* hnéwat se; *Slo.* hnéwám se; *Sr.* 1. zwođu šo, pšidšpu; *Bsn.* srricitise, srriditise; *Cro.* gnyivamszé, jaditise; *Crn.* ihtitise, ihtem, jesim se, peklim se, togotim; *Ross.* злобствовать, негодовать, досаждать; *Ec.* полюбѣвати, іарю. gniewać się na co abo o co. *Dudz.* 12. sich über etwas ärgern; jürnen, böse seyn. Jednakowoż na ciebie trochę zła jestem. *Rz.* Wc Pani chcesz mówić, iż się gniewasz na mnie. *Teatr.* 30 b, 22. Punkt honoru maiać kobieta zmartwi się, zgniewa. *Teatr.* 42 c, 15. Gniewa się baba na targi; a targ o tym nie wie. *Rys. Ad.* 14. Gniewać się na nierozumnego, nierozum. *Cn. Ad.* 259. Jest to wada gniewać się, mówisz; o nieboże, większa wada, gdy się kto gniewać nie może. *Zab.* 16, 217. Gniewać się, pod czas nie wadzi. *Cn. Ad.* 258. Gniewając się nie wiele sprawisz. *ib.*

im Zorn, im Aerger. Jak to głupio jest, na to się rzeczy gniewać, które na gniew ani zasługują, ani go czują. *Pilch. Sen.* 237. Nie gniewam ci się, ale rozbaczam, mamli się gniewać. *Budu. Apoph.* 42. Im kto nie tak porywczy jest do gniewu, tym się srożej gniewa, kiedy się rozgniewa. *Zab.* 12, 279. Za prawdę ludzie się gniewają. *Zab.* 12, 272. (cf. prawda w oczy kole). Gniewają się z sobą = mają chrap na siebie, sie jürnen mit einander, sind mit einander böse. GNIEWANIE, - ia, n., wzbudzenie gniewu w kim, daś Bösemachen, Aerger. §. Gniewanie, zgniewanie = Gniewanie się, daś Böseseyn, der Zorn, der Aerger. Dobrodzieciem moim był zawsze, i mimo gniewań jego, znam jeszcze, że mię kocha. *Teatr.* 49 b, 95. Okazuje słodczy więcej, niż zgniewania. *Przyb. Lux.* 283. (niż gniewu). - Zgniewany, rozgniewany, *Partic.*, gniewny, n. p. Z czołem zgniewanem mówi... *Przyb. Lux.* 240. GNIEWIEN ob. Gniewny. GNIEWKOW, - a, m., miało w Kujawk., eine Stadt in Cuiavien. GNIEWKOWSKI, - a, - ie, Wojewodów Kujawkich Gniewkowskimi przedtem tytułowano. *Nies.* 1, 140. GNIEWLIWIE *adv.*, *Bh.* hnéwliwé; w gniewie, gniewając się, zornig, im Zorne. Gniewliwie mu odpowiedział. GNIEWLIWOSC, - ści, ż. *Bh.* hnéwiność; *Sr.* 1. newność; *Rz.* гнѣвливость, яросць; *Ec.* прогнѣваніе, прогнѣван; skłonność do gniewu, iadawość, zjadłość, die Hitze, geschwinder Zorn, die Herzlichkeit. Taka jest różnica między gniewem a gniewliwością, iaka zachodzi między piłkiem a piłanym, między bojącym się a bojaźliwym. *Pilch. Sen.* 119. GNIEWLIWY, - a, - e. *Bh.* hnéwliwy, zhorstliwý; *Slo.* hnéwliwi; *Sr.* 1. zwohocijwé; *Vd.* gniewait, gniewoviten, serditliu; *Rz.* гнѣвливый, яросный, яровидный; zjadły, iadowity, do gniewu prędki, cf. iak osa iadowity; rozgniewa się, by mu palec zakrzywił, by mu na nos mucha padła, sierdzisty, kokotliwy, hiziý, ärgertlich, zum Zorne geneigt. Gniewliwy, co ię uftawicznie gniewa. *Rey Zw.* 75 b. Rozgniewany może być niegniewliwym; gniewliwy może czasem nie być rozgniewanym. *Pilch. Sen.* 119. Był on gniewliwy, i iako ogień skwapliwy, ani mógł gniewu swego pohamować. *Skarg. Dz.* 329. Był ten król wielce gniewliwy; gdy go furja wzięła, czapkę z głowy rzucił, pas i szaty = siebie zmiatał, pościel targał. *Skarg. Dz.* 1163. Człowiek gniewliwy wzbudza zwady, a kto jest prędki do gniewu, będzie ku zgrzeszeniu skłonniwszy. *W. Prov.* 29, 22. J lew, z natury okrutny srogości, przestanie być gniewliwym, gdy będzie w starości. *Protas. Kont.* C. 2. Gniewliwego hamować, nie pobudzać trzeba. *Cn. Ad.* 260. - b) gniewający się, gniewny, zornig, aufgebracht. Cierpliwy, poruszony gniewliwszy. *Cn. Ad.* 185. Gniewliwy, ogień mu z oczu pryska. *Zegl. Ad.* 80. Morze gniewliwe. *Groch. W.* 295. - §. 2) do gniewu przywodzący. *Cn. Th.* aufbringend, ärgern, zum Zorne reizend, ärgertlich (cf. fatalny). Bardzo gniewliwy to dla mnie przypadek. \*GNIEWNIK, - a, m., gniewający, do gniewu pobudzający, der einen ärgert. Kto nie używa dóbr niebieskich, gniewnikiem bożym i przeklętym jest. *Zrn. Pofst.* 209 b. Nie dla siebie, ale dla nas gniewników swoich, wszystko uczynił miłościwy ten pan. *ib.* 37 b. Człowiek nędzny, gniewnik, sprzeci-

wnik, będący w przekleństwie u boga. *Rey Post. B. 4.* GNIEWNO mi, = markotno mi, es ist mir etwas verdrießlich, ärgerlich, es bringt mich auf, ist mir fatal. Gniewno było, żeś równa Alcydowi była. *Bardz. Tr. 495. Mon. 75, 637.* Choć-ci mi gniewno, śmiać się muszę przecię. *Paß. P. 289.* Gdy się tego dowiedział, gniewno mu to było. *Pappr. Ryc.* Tu smutny Car rozważa, gniewno mu w tym. *Bardz. Luk. 2, 57.* Fundamenta ziemi trzęsły się, iż Jehowie było gniewno. *Budn. Ps. 18, 7.* (od gniewu jego. *Bibl. Gd.*). Ś. w gniewie, gniewając się, z gniewem, im Zorne, ärgerlich. Gniewno mu odpowiedział. *Tr. GNIEWNOSC*, - ści, ż., rozgniewanie, gniew, złość, die Ärgerlichkeit, das Ärgerlich, der Zorn. *Rg. ghgnijvnos; Bsn. ghgnivnost; Cro. gnyiuoszt.* GNIEWNY, GNIEWIEN, - a, - e, rozgniewany, zornig, ärgerlich. *Sr. 1. niwny, niwné; Rg. ghgnivan; Bsn. ghgnivni, jadoviti; Cro. gnyivén; Vd. gnijeuin, sloben, serditen, jesn, sardit; Crn. jęsn, togotn; Sla. gnjivan, ljüt; Rs. гнѣвныи.* Zbyt iesteś śmiały, rzekł mu Trenmor gniewny. *Kras. Offy. G. 3.* Ot Nero idzie z gniewną twarzą; co niesie, boię się struchliły. *Bard. Tr. 554.* Jowisz gniewny na króla, woysku kraszną kłębę zadał. *Dmoch. JI. 3.* Był gniewien na biskupa król. *Bielk. Kr. 298.* On tak rzeczce gniewny... *Ankr. 47.* Czterdzieści lat byłem gniewien na ten rodzaj. *Wrobl. 226.* \*GNIEWOSZ, - a, m., gniewliwy, podległy gniewowi, der sich oft ärgert. Pan Gniewosz, nie bardzo dobry musi bydź. *Weresz. Reg. 124.* Gnieworz, imię własne rodziny Polskiej. *X. Kam.*

Pochodz. *do gniewać, nagniewać się, odgniewać się, przegniewać, rozgniewać, rozgniewać się, rozgniewany; zagniewanie, zagniewany, Vd. vungnjevati se = \*u-gniewać się; Es. гнѣводержательный, злопамятливый, памятозлюбивый dzierzący urazę czyli gniew, niezapominający prędko; Subst. гнѣвоудержаніе, памятозлюбіе.*

GNIEZDZIC, - it, - i, czyn. niedok., zagnieżdżić dokon., *Bh. hñzđiti se, hñzđim se; Rg. ghgnjēzditise; Cro. gnyezditise; Crn. gnēsdēm, - diti; Vd. gniesditi, gniesduvati, gniesdu delati; Sr. 1. nēđđu, nēđđu twarū; Rs. гнѣздиться, гнѣзжусь; Es. гнѣзждуся (Es. угнѣздіти = osieść; Slo. hñzđiti sa inquietum esse, co sa tañ hñzđiš' quid ita inquietus es?) gniazdo czynić, stać, das Nest bauen, nisteln. pr. et fig. Gdzie fanatyzm, zardłość gnieździ łożę, Tam całość państwa ostać się nie może. *Zab. 13, 9.* Niektórzy zjadłą zawziętość w sercu swoim ku drugiemu gnieźdzą. *Zachar. Kaz. 1, 215.* - Gnieździć się *zaimk. ndk.*, ugnieżdzić się *dk.*, gniazdo sobie stać, sich nisteln, sich ein Nest bauen. Gnieźdzą się ptaki na drzewach, na skalach, przy domach, na ziemi. *Zoot. Nar. 215.* b) *fig.* osieść, sich häuslich niederlassen, ansiedeln. Boday się człowiek dobry w tych stronach nie gnieździł, Boday tylko wygnaniec temi ścieżkami jeździł. *Kras. List. 29.* W kąciku się ugnieżdził. *Jak. B. 155.* GNIEZDZENIE SIĘ *subst. verbi*, gniazda robienie, das Nisten. Czas gnieźdzenia się, die Nestzeit. *Es. гнѣздомовеніе. - гнѣздомовишель nidificator.* GNIEZDZISTY, - a, - e, pełen gniazd, voll Nester. Ruda skalista, oblaźgowa, gnieździsta albo łączna. *Or. Zel. 5.**

GNIEZNIENSKI, - a, - ie, od Gniezna, von Gnesen. Arcybiskup Gnieźnieński, prymasem całego królestwa i wicereim w czasie bezkrólewia. *Dykc. Geogr. 1, 242.*, *Bh. hñzdnenski, hñzđki.* GNIEZNO, - a, n., *Boh. hñzdnos, hñzđo*, miasto Polskie, niegdys stolica całego królestwa Polskiego. *Dykc. Geogr. 1, 242.* Gnesen, vor Altstet die Hauptstadt von ganz Polen. Sześć mil od Warty rzeki Lech miasto postawił, i Gniezmem ie zwał; snadz od gniazda; że abo na miyscu onym, na którym się ptałtwe dzikie gnieździć miało, zamek miał stanąć, abo iż na nim orle gniazdo zafal był. *Krom. 31.* Nie od orlich gniazd; ale od pierwszego naszego w tym miyscu zagnieżdżenia się, osadę Lechową z czasem nazwano Gniezmem. *Kras. Hst. 205.* Tam gdzie zaczętych Lachów Gniezdo leży. *Petr. Hor. 2, 7. 5.* \*\*GNIEZNY, - a, - e, od gniazda; gniazdowy, Nestz. Nie slychać ieszcze kwilącego ptaka z kołysnych czupryn drzewa, lub z gnieznego krzaka. *Przyb. Ab. 11.*

Pochodz. *pod słowem Gniazdo.*

GNIE ob. Gnić. GNILEC, - lca, m., skorbut, dzięgna, gnilzna usna. *Syr. Ziel. 156.* die Mundstule, der Scorbut, Scharboch. (*Bh. hñis ropo*, otok, hñisowaty ropowaty). Dziąsła gnijące, abo gnilec. *Syr. Ziel. 564.*, *Vd. vustnu gnitje, gnijne vuste, sobna gniloba, shueta (Vd. Gniz, listognoj = Listopad); Cro. zazubnicza (Rs. гнилаякб человек pełen zgnitych humorów).* Skorbut nasi zowią gnilecem. *Petr. Wod. 24.* W gnilecu czyli skorbutcie, piawki dobrze iest stawiać. *Perz. Cyr. 2, 131.* GNILIZNA, - y, ż., gnicie, die Gaultniß. *Bh. hñilina, hñilina, hñilofina; Bsn. ghgniiad; Vd. gniloba, segnija; Rs. гниль, порча, тля, тухлость, тухоль, гнилуха, гнилушка, трупорѣшина.* 2) *collect.* rzeczcy zgnile, faules Zeug, verfaulte Sachen. GNILKA, - y, ż., rzecz zgnila, etwas Verfaultes. Prochno, plugawą będąc gnilką, ludzkie blaźni oczu. *Pot. Pocz. 288.* Gnilki, co się walą, zbudowane będą. 1 *Leop. Ezech. 36, 10.* (miysca poburzone. 3 *Leop.*). Dom zły, domiszczko, gnilki, obaliny. *Cn. Th. 135.* b) gruska zgnila, odleżalka, eine teigtchte Birne. *Bh. hñilice, hñilica.* Owoc niektórych drzew długo nie żrzeie, niegdys się doleży, iakoby gnilki. *Spicz. 121.* Niech się nie kwapia gnilek wybierać, aż pierwey w słomie doyrzeią. *Hipp. 22. - fig. tr.* Pod cudzym drzewem zbierasz gnilki a za świeże owoce udaiesz. *Zebr. Zw. 113.* GNILNY, - a, - e, gnilości nabawiający, faulen machend. Kiszzenie gnilne *fermentatio putredinosa.* *Kruml. Chy. 540.* GNIOOSC, - ści, ż., (cf. zgnilość), gnicie, das Faulen, die Gaultniß. *Vd. gnioost, gnija, Bsn. ghgniiad; Rg. ghgniiad, ghgniiadina saghgnitje; Rs. гнилость, мѣтлость, трупорѣховатость.* Nasiona ogórkowe są iacne ku próchnieniu i gnilości. *Spicz. 22.* GNILY, - a, - e, *part. perf.*, (cf. zgnity), bótwialy, faul (verfault). *Slo. hñil; Sr. 2. gnili; Vd. gnil, gnij, gnilast, gnilu, strohneu; Crn. gnil, gnul, gnyle; Cro. gnyil; Dl. gnio; Rg. ghgnio, - ila, - ilo; Ross. трупорѣховатый, мозгляи.* Kazał ci za gnile gruszki podziękować. *Rys. Ad. 25.*

GNIOTE ob. Gnieść. GNIOTEK, - tka, m., GNIOTKA, - i, ż., placek nagnieciony. *Wlod.; depflus, depflitius panis.* *Cn. Th. 197.* ein (Knetling) derb gekneteter

Ruchen. *Bh.* hñetinka. Gniotek, placek z makiem i miodem. *Cn. Th.* 706. - §. gniotek, który się z robotą iaką gnicie. *X. Kam.* ein Placker, Erddler, langiamet Mensch.

GNIP ob. Gnyr.

\*GNIUS, - u, m., cf. *Cro.* gnyusz *finus*; *Rs.* гниючесть gniłość (cf. gnuśny), Faulheit, Fäulniß. Dokąd snem leniśwa spać będziecie, dokąd gniusu niedbalstwa od oczu serc waszych nie otrzecie? *Smotr. Lam.* 14.

GNOIC, - ił, - i, cz. *ndk.*, zgnoić *dk.*, zgnilym uczynić, robić żeby co gniło, dadź gnić, faulen machen, faulen lassen. *Boh.* hñogiti, hñogiwati, hñogim, hñogiwam; *Slo.* hñogim; *Hg.* ganéjzom; *Vd.* guojiti, obguojiti, guoyt; *Crn.* guojim; *Sr.* 2. gnojšč; *Sr.* 1. nojicj, noyu; *Bsn.* ghnojiti; *Sla.* gnoiti, gjubriti; *Cro.* gnoiti; *Ross.* гноить, гноить, унавозить унавоживать, удобрять. Chłopa, który się źle gnarwie, budynek na swéy osadzie gnoi, naylepiéy oddalić. *Haur Sk.* 49. U nas nietylko nie budują w starostwach, ale ieszcze zamki gnoją. *Petr. Pol.* 2, 192. Jak ten pas w ziemi zgnil, tak ja zgnoię pychę Judy. *W. Jerem.* 13. 9. (skażę. *Bibl. Gd.*). Niezbożnik zgnoi i zhańbi wszystko. *Budn. Prov.* 15, 5. Zboże swe gnoisz, łakującym nie daiąc. *Protas. Żal.* 14. Czemuż skępcze nie daiesz, gnoiąc skarby swoje? *ib.* 10. (duszając). Gnoić kogo więzieniem, abo w więzieniu, = trzymać go w więzieniu smrodliwym, aż zgnie i umrze, einen im Gefängnisse faulen und verfaulen lassen. Buntownika tego Bolesław do więzienia wtrącawszy, zgnoił. *Krom.* 147. perpetuo carceri mancipavit). Potym był poiman i w więzieniu zgnoił. *Biel. Sw.* 104. Gnoić ranę, wrzód, = do ropienia przymuszać ją, sie eiter machen, eiter lassen. Łakomy balwierz, mogąc rychło ulczyć ranę, gnoi ją; aby za dłuższym leczeniem więcéy zarobił. *Sax. Porz.* 20. Maźć gnojąca. *Cn. Th.* 197. eine Eiterfalbe. Gnoi się rana (*Bh.* hñoji se), zbiera się, ropi się, die Wunde eitert. *Vd.* se guojit, otiekawali, heitrali; *Rs.* гноимся (cf. *Rc.* гноевица zgniała gorączka). Na wrzód plastry przykładają, aż się sam zgnoi i przepiknie. *Petr. Lk.* 62. - Gnoić rolę = nagnoić, nawozic gnoiem, sprawiać gnoiem. *Cn. Th.* den Acker düngen. GNOLENIE, ZGNOIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, nabawienie gnicia czyli zgniłości, das Faulmachen, in Fäulniß Versetzen. Sposob, którym zwierzęce części w inszą się naturę przemieniają, zowie się zgnoieniem, zgnoiłość, putrefakcja. *Krup.* 2, 31. Gnoienie ziemi, roli = nawóz, das Düngen *Vd.* gnojjenje, gnojina. GNOIEK, - oyka, m., gnoynik, chariak, na gnoiu siedzący, mieszkający, *fmoti incola. Cn. Th.* der im Miste schläft. Gnoiek ci to, co w gnoiu da sie arzszto ac. *Żag. Wyb. E.* 2. (cf. *Ecl.* гноеименный, гноемезный, гносоименный *copropus*). - §. *fig.* człowiek plugawy, smród, ein Mistfink, Misthammel (*Mistvieh, Dester*). Nasi własni naynicy, smrodliwi gnoykowie, Nam panom swym dziedzicznym usiedli na gnowie. *Zimor. Siel.* 229. Łada gnoiek pastwi się dziś nad żydem. *Pot. Zac.* 96. b) domak, domator, der nicht hinter dem Ofen hervorgetroffen ist. GNOIEWISKO, GNOIOWISKO, - a, n., *Bh.* et *Slo.* hñogistě; *Sor.* 1. nopenca, topicja noya; *Cro.* gnojnische, gnoische, gnojnik; *Crn.* gnojnishe; *Hg.* ganéjhely; *Bsn.* varpina, varpiscete, smetlicste, buniscete; *Rs.* гноище; miéysce, gdzie

gnóy kładą, *fmietum. Mącz.* der Misthausen, die Mistgrube, die Miststatt. Osobne bydź powinny na podwozrach chłopskich gnoiowiska, żeby się tamtędy ani iezdziło, ani gnóy był rozniesiony. *Switk. Bud.* 453. Przy folwarku dobrze mieć dwa gnoyniki albo gnoiowiska. *Cresc.* 81. Dom iego będzie gnoiowiskiem. *Budn. Ezdr.* 6, 11. GNOIOWKA, - i, ż., gnoynica, iucha gnoyna. *Misthaue.* Zgnia gnoiowka. *Wolszt.* 13. Do uprawy grantu pod len używają gnoiu gołębiego z gnoiówką bydlęcą. *Przędz.* 6. GNOIOWKI, - owek, *plur.*, poboczne deski wozu gnoynego, die Mistbreter. *Cn. Th.* GNOIOWNIK, - a, m., nawoźnik, który gnóy nawozi, der Mistbauer, der Dünger, der den Dünger auf den Acker führt. *Tr.* GNOIOWY, - a, - e, od gnoiu, *Mist*. Gnoiowa góra der Mistberg. GNOISTY, - a, - e, *Sr.* 1. hownovité, smrodovité; *Vd.* gnoinu; *Ross.* гнойный, гноистый. nagnoiiny. *Cn. Th.* voll Mist, Dünger, wohl gedüngt. Na to zboże trzeba, żeby rola gnoista była. - §. pelen gnoynicy abo iuchy gnoynicy, gnoiowki, voll Mistflache. Gnoisty, nawóz na roli na spóć kładą, a suchy nie dognoiony na wierzch. *Haur Sk.* 30. - §. Ropisty *Rs.* гноеватый, гнойный, гноистый. Mocz gnoisty, to jest ropisty. *Sien. Wykl.* Swierzbączka albo gnoisty liszay. *Sien.* 162. eitrig, voll Eiter. GNOY, - oiu, m., *Bh.* hñug, hñoge *stercus i pus* ropa; *Slo.* hñug; *Sla.* gnoj, gjubre; *Crn.* guoj; *Vd.* guoi, gnoi, klat, lainu; *Bsn.* ghnoj pus ghnoj; ghnús *finus*; *Rag.* ghnooj, ghnús (ghnojniza = wrzód); *Cro.* gnoj, gnyusz; gnóy ú rane *pus*; *Ilung.* ganéj. ganéj, gané, gánézas, ganay, ganaj, gnyetség, gnyedseg, *Dul.* gnoy; *Sor.* 2. gnoj; *Sor.* 1. nóy, nói, smród, hówno; *Rc.* гной, выдавки, выходки. layno, der Koth, die Excremente. Gnoy iest wyrzutem ostatków, iuz gnić poczynaających, pokarmu zwieszęcego. *Kluk Zw.* 1, 36. Gnóy bydlęcy, wołowy. krowinieć, *Rag.* bálóga, baloxina, der Gladen, Kuhfladen. Gnóy kofski *Vd.* kofski gnoi, kofskie fige, ermenove jaize, Pferdeäpfel. Gnóy myszy, o. czy, kozj = bobki, Mäuseföthel, Edefföthel. NB. *Słowacki dyalekt na wyrczenie gatunkowe gnoiu czyli layna, ma szczególne zakonczenie - inec, n. p. bolubinec, fobilinec, fozinec, kurinec, owinec, ob. krovinec, \*golébinec; w Windyjsk. zakonczenie na - ak n. p. golobjek, golobzhjek.* §. gnóy, gnoie *plur.*, nawóz, der Mist, der Dünger. Jest u nas powszechny po wsiach zwyczaj, gnoie przed samemi prawie trzymać oknami. *Krup.* 5, 14. Gnoie przez swoje gnicie sprawia w ziemi kiśnienie. *Kluk Rosl.* 3, 168. Kofski gnóy iest nad wszystkie gorętszy. *Haur Sk.* 29. Ludzie z domu gnóy wożą; a my do domu. *Rys. Ad.* 38. Gnóy nim tylko iuz wozić; do gnoiu się ieno zgodzi. *Cn. Ad.* 261. Stary kof do gnoiu, choć przedtym służył w boiu. *ib.* 1088. Naylepszy gnóy na rolę, pańskich stop ślady, t. i. pański pilny dozór urodzayną czyni rolę. *Petr. Ek.* 12. cf. w tym się polu dobrze rodzi, po którym gospodarz chodzi, cf. oko pańskiego konia tuczy. - §. Gruczolki uszne oddzielaią tłustość uszną, abo gnóy uszny. *Kiczhh. Anat.* 50., *Vd.* vushetna shauha, smola is vushet; das Ohrenschmalz. *Simil.* Oczny gnóy *Slo.* hñug w oćich, Ger. Augenmaterie; *afj.* *Slo.* ołohognj *stomiosus*. - Gnóy w ranie, ropa. *der Eiter; Slo.* hñug wtebu; *Hg.* gnyetség. §. smieci, brudy, wyrzuty, *propr. et fig.* Mist, Koth, Koth. Rzadko kiedy który z tych Baszów lepiący

niż w gnoiu będzie pochowany. *Kłok. Turk.* 99. Sam on nędznika wzięwszy z gnoiu prawie Posadza go na książkęcy lawie. *Groch. W.* 566. aus dem niedrigsten Stande. §. 2) gnóy, - oia, m., człowiek plugawy, gnoynik, gnoiek, ein Mistfaul. Stłdzy, gdyby nie czuli karności nad sobą, zpszynieliby, gnoiami, upornemiby się stali. *Petr. Ek.* 108. Zwykli szyję kurczyć gnoio- wie, którzy od wielkiego spania zgnuśnieli. *Eraz. Ob. B.* GNOYKOSTWO, - a, n., brudne zmindactwo, schmutzige Filzigkeit. Co ty nazywasz skromnością, to u nas wędrujących jest głupstwem czytym, gnoykostwem. *Teat.* 39, 64. GNOYNICA, - y, ż., *Bh.* hnoynice; *Sr.* 1. noisfcijija; *Vd.* gnoiniza, guojishe, gnoina jama, gnoina lusha, gnoinishe; *Crn.* gnojněza; *Cro.* gnoyni- cza; *Rs.* гноице; *Ec.* гноилице, нуждникъ, гное- приятелище, gruba gnoyna, die Mistfuge, Mistfuche. Młode drzewka świeżo sadzone trzeba polewać wodą z gnoy- nicy, albo inszą zagniłą wodą. *Zaw. Gosp.* cf. *Cresc.* 118. gnoynicą ziemię zmoczyć. Na psie włosy u konia naj- lepszy sposób, żeby koń po kółki stawał w gnoynicy, na każdy dzień po ćwierci godziny. *Haur Sk.* 471. - §. 2) gnoynica, *Botan.* gatunek trzęsidla, substancya galaretowa, za poruszeniem drżąca, bladozielonawa, faldzista, po deszczach się pokazująca, w czasie suchym niknąca. Znajduje się po deszczach w łąkach, w spa- lerach ogrodowych, i w lasach, *Tremella Noctoc Linn., Fung.* 522., *Kluk Dyk.* 3, 121. Erbgallert. GNOY- NIK, - a, m., gnoiek, ubogi na gnoiu leżący, char- lak, *Vd.* smerdluz, smerdluka, klatnyak; *Ec.* гнои- никъ, гноишайемый; ein elender Armer, der auf dem Miste uinkommt. X. Skarga, tknięty widokiem le- żących w gnoiach i umierających po ulicach chorych, złożył, iak pisze w erekcyi, szpital gnoyników. *Gaz. Nar.* 2, 19. - §. Gnoynik, *Bh.* hnoynik, gnoyny wóz, der Mistwagen. - Gnoynik: gnoioiwko. *n.p.* Przy folwar- ku dobrze mieć dwa gnoyniki albo gnoioiwiska, żebyś z iednego gnoynika gnóy stary wywoził na rolę, niż się on nowy na drugim gnoyniku doleży. *Cresc.* 81. Mist- statt, Misthaufe, *Vd.* guoini kup, gnoistvu (*Cro.* gnoy- nik ager fimatus). §. *Botan.* bedka gnoynik, *agaricus fimetarius Linn.* błonki iędy miękkie w ciecz czarną smierzącą za czasem zamieniaią się. Rośnie w ogro- dach i na polach gnoiem nawiezionych. *Fundz.* 560. der Mistblätterstamm. GNOYNY, - a, - e, gnoiowy, *Bh.* et *Slo.* hnoyni; *Vd.* gnoin, siven, klaten (gnojan z ropisty; *Hg.* ganęji; *Sr.* 1. bownané, smrodowé; *Ger.* Mist: gnoyna woda, *Bh.* hnoyna woda, - gnoynica. - od gnoiu, zum Miste gekbrigt, Mist: Gnoyne nosidlo, *Bh.* hnoyne nosidlo, gnoioiwki, die Mistkare, *Bh.* torba. Gno ne widly, *Bh.* hnoyne widly, die Mistgabel. - §. 2) gnoisty, voll Mist, mistig. Nawóz gnoyny i gęsty. *Haur Sk.* 31. Kapusta żada ziemi tłustey i dobrze gnoynęy. *Cresc.* 205., *Vd.* gniunu, orannu pole. GNOYSTWO, \*GNUSTWO, - a, n., gnuśność, leżuchostwo, Farts- brit, Faulenzerey. Złota dobywać nie chcieli, nie z gnoystwa, ale z wzgardy. *Fabl. Tel.* 114. Grunt wy- borny, ale gnoystwem srogiem nieorany, niesiany. *ib.* 48. Dla \*gnusstwa i złości. *Zygr. Pap.* 319. \*GNOY- TOCZNY, - a, - e, *Ec.* гноеточивый lippus, ulce- re scatens, cf. ropisty). \*GNUS, - a, m., zgnuśniały,

leżuch, gnoiek, gnóy, smierdziuch, der vor Faulheit stinkt, ein Faulenzer, Bärenhüter (*Vd.* gnus nausea; *Rag.* ghnus sordes; *Croat.* gnyusz = brzydota, wstręt). Gnus leniwy mawia: nie póyde w drogę, ono lew stoi. *Birk. Chmiel. B.* 3. Gnusa po spaniu prędko poznają. *ib.* Gnusowie na posłuchach, na straży lada co myślą, mówią. *ib.* GNUSLIWY, - a, - e, - ie *adv.*, sklon- ny do gnuśności, träge, zur Faulheit geneigt. Żyć nie \*znasz w gnuśliwéy miękkości. *Mon.* 68, 169. GNU- SNIĘC, - iał, - ieli, - ieie, *niak. niedok.*, zgnuśnieć *dk.*, gnuśnym zostawać albo bydź, prożnować, lenieć, faul werden, träge seyn, faulenzeln, müßig sitzen. *Slo.* lalnawęti; *Vd.* vedlupati, hlenitise (*Vd.* gausyti, gnu- siti nauseare, auersari; gnutitise, groso imeti, ostudi- tise = brzydzić się; *Crn.* gnutiti auersari); *Rg.* ljénitise, lexatti (*Rg.* ghnusiti inquinare; *Bsn.* ghnusiti foedare; *Cro.* gnyusziti = brzydzić; *Cro.* gnyuszimise nauseo, abominor; *Dl.* gnušitise = brzydzić się); *Ross.* излы- таться, излѣниться (гнущатся, погнушатся wstręt mieć; *Ec.* гнуснѣю brzydnięć; гнущатся, погнушатся kbmh brzydzić się). Długoli będziez zgnuśniał w tym niewrzydźcie? *Chroś. Ow.* 119. Głuśniał w próżnowaniu. *P. Kchan. Orl.* 180. Od wielkiego spa- nia zgnuśnieli. *Eraz. Ob. B.* Wiele czynić, to jest żyć, gnuśnieć jest bydź w grobie. *Zab.* 15, 102. Święty po- koju, tę masz wadę w sobie, Ze ludzie radzi zgnuśnieją przy tobie. *J. Kchan. Dz.* 215. Czyż warta tego, by w ciemnym ukryta byciu, gnuśniela prożno iędy uroda? *Hul. Ow.* 113. Chude krowy zjadłszy tłuste, takowąż iak i pierwéy chudością i szpetnością gnuśniały. *W. Genes.* 41, 21. GNUSNIK, - a, m., gnus, leni, leniuch, ein Faulenzer; *Rs.* рохла, хомякъ, *Ec.* щанственикъ (*Rg.* ghnusnik, ghnuszaz spurcus). Od wyroku żaden człek się nie wybiega, Równie mu i bohater i leniuch pod- lega. *Dmoch. Jl.* 168. GNUSNO *adv.*, leniwo, faul, träge. Pies gnuśno rosły, nie myśl, żeby ci zaięca ugo- nił. *Bielaw. Myśl. C b.* GNUSNOSC, - ści, ż., leni- stwo, ospałość, die Faulheit, Trägheit. *Boh.* rozmá- lost; *Rg.* ljenós, lotrostvo, zlocestvo (ghnúsot, ghu- soba, ghnusocchja, ghnús sordes; *Dl.* gnušota = brzy- dliwość; *Cro.* gnyuszoba sordes, abominatio); *Bsn.* zlo- cestvo, zloto, lotrostvo, linošt, tromnošt (*Bsn.* ghu- soba, ghnusocchja, gadnošt spurcitas); *Vd.* toshliwost, leništ, lenoba, oterpnošt, vtrapnošt, vedlivošt, vedlust, namarnošt (*Vd.* gnutitnošt, ghusnoba abominatio; *Crn.* ghusoba, ghusia = szkaradność; *Rs.* гнучность brzy- dkość, гнучство bezbożność; *Ec.* гнучь, гнучность brzydota); *Ec.* щанство. Gnuśność i nieruchawość ciał, nieudolność ciał do wzruszenia siebie samych. *Boh.* Dj. 11. Obaczcie, ieśli jest w was iaka gnuśność abo lenistwo, bo nam lepiej, bydź ustawicznie czuynymi. *Baz. Hfl.* 108. Z niedbalstwa wynikła gnuśność w ćwiczeniu, od owéy wyciekło do wypełnienia lenistwo. *Smotr. Lam.* 10. GNUSNY, - a, - e, leniwy, złożył ręce, w za- nadra ręce włożył. *Cn. Ad.* 261. faul, träge. *Boh.* nes- gápný, rozmátilý; *Rg.* ljen (ghnúsán, ghnusni obscoe- nus, sordidus); *Cro.* len; tróm (gnyüşzni sordidus); *Bsn.* lin, trom, trúm, lottar, zlocest (ghnusni, necifi, gadni sordidus); *Vd.* vedel, kassan, pohassen, toshliu, vtragliu, prevedel, vedel kaker en pefs, vedeu da smer-



di, namarn, lejn, faulast, oterpnjen (gnusen, gnusiten; gnusnoben = obrzydliwy); *Crn.* utragliv (*Crn.* gnusnè *abominabilis*); *Rs.* уальчивый (*Rs. et Ec.* гнусный brzydki, szkaradny). Gnuśni w błocie się tarzają. *Dar. Lot.* 18. Mężnych szczęśliwszy jest pogrzeb, niżeli gnuśnych żywot. *Warg. Wal.* 156. Flisowie nad wioślem śpią, gnuśni na pracę. *Jabl. Tel.* 47.

GNYP, GNIP, - a, m., *Bh.* knepp, *Dan.* kniv, *Angl.* knife, *Suec.* knif, *Gall.* canif, *lat. med.* canius, canipulus), der Kneif, Schusterknief. Nóż szewczy. *Zab.* 9, 63. Szewc skupował gnipy i kopyta. *Hor. sat.* 188. Choć nie jest w cechu i nie robi gnypem, jest szewc. *ib.* 44. *Filch. Sen. list.* 2, 78.

## G O.

GO *accus. sing. masc. pronom.* On, *Bh.* ho, ) ihn, *Wi-* działem go. - Dawni często piszą: gi, ii, ji, i, j zamiast go, n. p. *Seklucyan* cf. gi, ob. on.

GODŁO, - a, n., znak ugodzony, umówiony, ein verabredetes Zeichen, ein Lösungsz Zeichen, Lösungswort. *Vd.* snaminje, losanje (*Crn.* gódlá *Strapula*); *Crn.* góslu (*Sr.* 2. gobalo, godło, godane gadka, zagadka cf. gadać); *Rs.* лóзунгъ. Godło, znak między przyjaciółmi do iakiéy uczyt, biesiadły; teraz mówią *bilet. Włod.* Znak zmówny we wai, w miasteczku. *Cn. Th.* 198. Zydom Zdrayca Judasz takowe dał godło. *Kanc. Gd.* 91. (ob. pocałowanie Judaszowe). Godło woienne = hasło, die Parole, die Lösung der Soldaten. Ona do bramy śmieło szła i godło Dawszy, wrotniego łatwie oszukala. *P. Kchan. Jer.* 159. - §. Kwiaty te wzorzystsze patrzącym sprawiały wężyszenie, Niż kosztowne z różnemi godłami kamienie. *Przyb. Mil.* 125. t. i. z znakami, z rżnięciem, mit mancherley Zeichen, Figuren. §. 2) oznaka przyszłości, wróżba, die Vorbedeutung, das Anzeichen der Zukunft. Godło o przyszłych rzeczach, z iakiégo trafunku abo mowy wzięte, wróżka trafunkowa, omen. *Cn. Th.* 199. Sprawiedliwość jest każdéy sprawy najlepszym godlem. *Stas. Num.* 1, 128. le meilleur des augures). Dwa gołębie przedemną usiadły. Cieszy mię to szczęśliwe godło. *ib.* 2, 106. Rzynianie niepogodę uważali za pomyslną wróżbę; nieśmy tę terazniejszą także za godło powszechnéy pomyslności. *Caz. Nar.* 1, 213. (cf. zaiąc, sroka, sowa, kruk, baba etc.). GODNE, - ego, n. (ob. adj. Godny). - §. *subst.* w przywileiu Bolesława Maz. Xcia 1278 R. klasztorowi Lubieńskiemu danym, wydatek na czestowanie przyjeżdżającego monarchy. *Czack. Mscr.* więc od godów, i godowania cf. Godzive), die Kosten der Bewirthung des anwesenden Monarchen. Godne, powinność dawania pewnéy opłaty lub wielości bydła, albo darów iakich, w dni uroczyste. *Czack. Pr.* 1, 203. Pflichtgeschenke an feyerlichen Tagen. GODNIE, GODNO *adv. adj.* Godny; zasługując na co, warto czego, würdig. *Bh.* godné; *Ec.* годнѣ, ugodno, przytmo. Zamoyski co iedno poczał doma i na wojnie, spfawił wszystko godno pochwały. *Groch. W.* 535. \*b) zanie, vornehm. Znalezione między zabitemi Barona Teiseliusza, i innych godnie urodzonych. *Boh. Zam.* 211. c) godnie, należycie, gehörig. Potomiwo godnie udało się w oycu. *Niemc. Ar.* 3, 85. (chwałebnie, rühmlich). 2) godno jest, wolno jest, dozwolono, godzi

się, es ist erlaubt. Nie jest godno żadnemu wniść do tego kościoła iedno boso. *Cn. Th.* (nie godzi się żadnemu, nie jest godna rzecz). O Kaliguli nie jest godno, aby co o nim pisano, dla jego sprośności. *Biel. Sw.* 47. *Sak. Persp.* 31. Wypiy tego na noc z octem tyle ile godno. *Pap. Kol. F.* 3. GODNOSC, - ści, ż., *Bh.* et *Slo.* godnost; *Sr.* 1. dostojność; *Vd.* urednost; *Crn.* urednost (godnost *maturatio*); *Cro.* vrednost, *Sla.* poshtovanje; *Rs.* годность zdatość; санъ ranga wysoka; *Ec.* прясло, чинъ, степенъ, состоянiе жизни, достоинство (*Ec.* негодность nieczemność). wartość, zasługa, zdatość, zdolność, die Würdigkeit, die Würde, der Werth, das Verdienst. Wasza Krolewka Mość dworzan swych godności byłeś bardzo świadom. *Gorn. Dw. praef.* Witen był komornikiem na dworze Troydena; potem za godnością i postępkami lat, był marszałkiem najwyższym. *Stryk* 317. nach mehreren erworbenen Verdiensten wurde er in spätern Jahren . . . Ci których sama godność na kościelne dostojności wyniosła, chociaż byli niskich domów, największy kościelowy pomogli. Dobra rzecz, gdy się to oboje zjedździe i godność i zacność; ale do kościoła bożego możny pan a zły kapłan zarazą jest. *Skarg. -Zyw.* 2, 123. Ociec aby piérwéy obaczył, ieśliby na kapłaństwo był godnym syn jego; abowiemci godność na wszystko nas przywodzi. *Glicz. Wych.* O. 5. Honor głupich bez godności. *Min. Ryt.* 4, 9. Za godnością łaska pańska. *Rys. Ad.* 77. - §. 2) dostojność, urząd wysoki, eine Würde, ein hoher Amt. Godność cnotcie, nie urodzie ma być dana. *Cn. Ad.* 261. Godność nie czyni zacności, lecz iéy powinna być nadgródą. *Zab.* 5, 49. Godność jest obyczajów odmiennosc. *Bial. Post.* 217. godność odmienna każdego, ale nie często w lepszego, abo Godność wyrusza, co się w kim burzy. *Cn. Ad.* 262 - 3. honores mutant humores). Godność zalecenie małe, a cnota całe. *ib.* Godności z urzędami idą za familiami, często nie za personami, nie za dowcipami. *Cn. Ad.* 263. Godności cnotą, nie faworami dostawać trzeba, ani sztukami. *ib.* Godności zabieganie, motylów łapanie. *ib.* Za szczęściem godność; za dostatkami dobra myśl. *Rys. Ad.* 77. Równéy rangi godność *Ec.* равенство. 2. b) osoby godnością czyli dostojnictwem zaszczycone *collect. mit einem Ehrenamte beehrte Personen.* Sześć koni trochę lepszych, liczna czeladz dworska Wydała, że się wali godność Podkomorska. *Węg. Org.* 23. t. i. godny Jmć Pan Podkomorzy z Panią Podkomorzyną. GODNOSTKA, - i, ż., *demin.*, mała wartość, zasłuszka, ein kleines Verdienst, kleiner Werth. Maiąc coś godności w sobie, tak się ludziom udaia fortelnie, iakoby byli wielce godni. *Petr. Et.* 267. Jedni wchodzą do dworu, skromnie godności swoię wnosząc z małemi dostatkami. *Dwor. A.* 4. \*GODNOWIERNY ob. Wiarogodny. GODNY, GODZIEN, - dna, - dne, *Bh.* godny, *hoben dignus, probus, magnus; Slo.* hoden, *godn*, *dignus, prihodn*, *aptus; Sr.* 1. godni, *godny, dostoiny; hodi, prihodn idoneus; Bsn.* zgodni, prigodni, dostojan; *Sla.* dostojan, vřidan; *Cro.* vreden; *Vd.* ureden, saslushen, deleshen; *Crn.* urędn (*Crn.* godnè *maturus; Ross.* годный, угодий, угодъ, угодный, достойный (негодный nieczemny) cf. *Lat.* dignus). Godny ku czemu, do

czego, czego, w co, na co, = zdalny, zdolny, sposobny, godzily, godziwy, \*grzeszny, tauglich, geschickt, fähig. Z Raymu blisko sto tysięcy ludzi ku boiu godnych wychodziło. *Gorn. Wl. S. 3.* Olbracht wciągnął do Wołoch, mając ludu Polskiego godnego do boiu około ośm dziesiąt tysięcy. *Bielk. Kr. 455.* Między innymi młodemi do boiu, wzięci też byli dwaj synowie jego, jako do męstwa i żołnierskiego stanu godni. *Skarg. Zyw. 2, 197.* Aby pierwéy obaczył ociec, iesliby na kapłaństwo był godnym syn jego. *Glicz. Wych. O. 5 b.* Doszedł lat godnych na woiowanie. *Paszł. Dz. 59.* Uczą się i ćwiczą dotąd, aż godnemi się staną. *Gliczn. Wych. O. 2.* Gdy lat męża godnych doszła, ociec chciał, aby za mąż poszła. *Skarg. Zyw. 1, 18.* *da sie die mannbaren Jahre erkreidt hatte.* Siostry królewskie największym w świecie królem w małżeństwo są godne. *Gorn. Dz. 154.* - §. 2) godny czego = zasługujący na co, wart czego, würdig, werth. Godnym go bydz rozumieć chwały i poszanowania. *Cn. Th.* Heretycy i dobrego słowa niegodni. *Birk. Cboz. 2 b.* Twój zamiar godny wielkiey pochwały. *Teat. 47 b.* Podobny obrot godzien jest pochwały. *ib. 14, 103.* Iohenswürdig, Ma mię uszanowania godną. *ib. 54, 12.* verehrungswürdig. Adoracyi godny *Rs. поклоняемый аубтungswürdig.* Nic godnego pamięci nie sprawil. *Tward. Wz. 102.* nic pamiętnego, nichts Denkwürdiges. Widzenia godny *Ec. достоозорный Gr. αξιοζατος, sehenswürdig.* Godny sluchania *Ec. достоаслышный Gr. αξιοακτος, hörwürdig.* Dziwu godny *Ec. достоасудный Gr. αξιοαυμτος, bewundernswürdig.* Mówienia godny *Ec. достоасловный Gr. αξιοολογος, redenswürdig.* Ozdoby godny *Ec. достоасланный Gr. αξιοπρεπής, verzierungswürdig.* - §. Godny, należyty, gehörig. Nie potrafię twojey enocie godną oddadź nagrodę. *Teat. 42 d, d 2.* Zapłaci mi, co słusza a godna będzie. 1 *Leop. Num. 20, 19.* (co sprawiedliwość niesie. 3 *Leop.*) *tr.* Będzie jutro godny mróz. *Bh. bude tam zętra hodiv mraz; należyty, tęgi).* §. Godny komu = dogodny, przystoinny mu, ihm anständig. Trzëy królowie upominki oddali bozkie, i królewskie, i odkupicielowi świata godne. *Starg. Kaz. 520.* Staray się, iakobyś był godzien panu bogu naprzód. *Glicz. Wych. E. 4. 5)* godny, szanowny; znakomity, schätzenswerth, schätzbar, achtbar, verehrungswürdig, würdig. *Ec. достоасночестный.* Ten Jaśnie Wielmożny, co winien był, wziął w pierwszą parę do tańca, godną żonę bogatego urzędnika. *Zab. 13, 212.* A godna WPana Dobr. konsolacya, w iakim zdrowiu zostaje? *Zab. 13, 198.* A godny rodzic We Pana w iakiem zdrowiu? *Teat. 27, 35.* To człowiek bardzo godny. *Ld. §.* znaczny, znaczący co, von Bedeutung, erheblich. Zadney godney męki nie masz, ku onéy wiecznéy nagrodzie. *Skarg. Zyw. 2, 369.* (któraby co znaczyla w porównaniu ku...). §. niegodnym się stawac, *Ec. унедостасяся.* GODOWAC, - al, - uic, *intrans. nak.*, biesiadowac, schmausen. *Bh. hodowati, hodugi, hodowanj, kwasiti, kwasenj; Slo. hodugi, kwasim; Sr. 1. hodžuju, schlamuju; Vd. gostuati, gostitie, po gosteh hoditi; Rs. бражничашь (Rs. годовашь rok gdzie bawic, годованье bawienie przez rok na jednem miejscu; негодовашь niewytrzymac roku). Za stołem jego będą godowac panięta. Ryb. Ps.*

39. Tańcując i godując, wesołe sobie piosnki zaczynali. 1 *Leop. 3 Mach. 6.* Zawsze godują, nigdy się nie poszczą. *W. Post. W. 2, 72.* Przez cały miesiąc hoynie godowali, Wdzięczny uciechy wszyscy zażywali. *Auszp. 92.* Do każdego okrętu daruję wam po dwa woły; godując czcicie bogi swoje ofiarmi swemi. *A. Khan. 116.* Raguel gody uczynil swéy córce, i godowali naprosiwszy sąsiadów. *Bial. Post. 198.* §. 2) godowac kogo *transitiv.*, czeftowac, gody sprawowac, einen tractiren, einen Schmaus geben. Winem będziesz mię godowal, któreś sobie w piwnicy dawno nacechował. *Lib. Hor. 43.* (*ob. kodowac, nahodowac*). GODOWNIK, - a, m., *Boh. hodownik, kwasownik, kwasitel, hodeskwasan, swadebnik f. swadebnice; Slo. hodownik; Vd. gostenik, dobrojedez, skupjedez, gostuanski bratez; Ec. пирование (Rg. godiscniza, godiscniciza ancilla); co gody sprawuje. Cn. Th. der Schmausgeber, der Hochzeitvater, der den Hochzeitschmaus giebt.* 2) gość zaproszony na gody. *Włod. weslucik, gość na weselu. Cn. Th.; Piesń. Kat. 95.* der Hochzeitgast, der Gast bey einem Schmause, besonders Hochzeitshmause, biesiadownik, który używa i biesiad rad patrzy, *comestator. Mqcz. §.* godownik, mięysce godowania, der Ort, wo geschmaust wird. W kościele i godowniku Pana wiele jest wczwaných, a mało wybranych. *Starg. Kaz. 409.* GODOWY, GODOWNY, - a, - e, od godów, biesiadny, weselny, Schmaus-, Hochzeit-, Tractaments-. (*Bh. hodownj = rozpuszny; Crn. gostne; Rs. брачный, подвечный (Rs. годовый roczny); Ec. свадбный.* Do domu godownego nie wchodz, byś miał z niemi siedziec i iesc i pic. 1 *Leop. Jer. 16, 8.* Lepiey isc do domu żalobnego, niżli do domu godownego. 1 *Leop. Ec. 7, 3.* Godowni goście *Sla. svatovi*). Godowne pochodnie *taediae iugales. Zebr. Ow. 16.* Po krzyżmie kładziono na cię biały czepek, odzienie godowne. *Hrbst. Lek. P. 4 b.* (uroczyste, świetalne, odświętne, ein Fevertkleid). Godowne im rozdaia szaty. *Kanc. Gd. 152.* Jakos tu wszedł, nie mając szaty godowney? *Sh. Kaz. 1109.* nie mając odzienia godownego? *Leop. Matth. 22, 12.* Rozdarł wszystkiey stroj godowy. *Chroś. Ow. 191.* §. Godowy, tyczący się godów, t. i. bozego narodzenia, Weihnachts-. *Rs. рожественский.* GODY, G. god plur., *Bh. hod, hodj, hostina, kwas epulum, hod boji festum nativ. Chr., Pascha; Pentecofes.* - w hod w sam czas; *nc w hod* nie w czas; *hod swadebnj wesele; Sr. 2.* godi boze narodzenie, *Hodna męsacyno Sty-czeń; hostjina conuiuium; Cro. god = święto; Cro. godovni dan = imieniny; Cro. - god enclit. = kolwiek n. p. kajgod = cokolwiek; gdegod = gdziekolwiek; Cro. zgoditi, zgadyam = zgadywac, zgadnac; Bsn. - god, - godi, - godir enclit. = kolwiek, n. p. ghdjehod, ghdjeti drago ubiuis; Vd. god, gud, goden den = święto; god, jimena den = imieniny; godishe = rok; gotei = kum; gota, gotiza = kuma cf. Dbd. Gdd, Gddel, Godel; Crn. god = święto (godem, gdsli = \*gedzil); *DI. godischye = rok; Rs. годь rok; Ec. годь, година rok; годь, иногда время, чачь czas cf. Ger. genden, vergeuden cf. Lat. gau, gaudium).* - *Pol. biesiada, uczta, bankiet, det Schmaus; Bh. hody, kwas; Vd. gostuwanftu = ostwanie, gostitie; DI. gozhina).* Godowanie, z niewiastami obcowanie, i inne rzeczy ku godom należące, wesela żywoto-*

wi nie przynoszą; ale uczciwe rozmowy, i skromne na godzicach w iadle i w picu używanie. *Budn. Apopt.* 77. Często odprawiawszy gody, muszą cierpieć głody. *W. Pofl.* W. 69. Dziś gody, jutro głody. *Haur Sk.* 179. Nie zawsze przy dworze gody, częstsze głody. *Cn. Ad.* 732. Trudno z god na gody. *Rys. Ad.* 66. *abo* z jednym brzuchem na dwoje gody. *Cn. Ad.* 1330. Jednemu trudno, iak powiadają, na dwoje gody. *Stryk. praef.* Trudno z jedną miską gody. *Pot. Jow.* 67. Kazimierz, gdy owe zawołane, a wielką hojnością sławne wszystkim stanom gody sprawił, skoro się napił, umarł z wielkim strachem godujących. *Stryk.* 203. Nie śpieway, aże z god poiedziesz. *Rys. Ad.* 48. (cf. Nie mów hop, aż przekoczysz). Nie będziesz na tych godach: (nie będziesz miał téy uciechy). *Teat.* 27, 94. — *tr.* Zarłoczne sępy wydzierają sobie zgotowane im na poboiowišku przebrzydłe gody. *Stas. Num.* 1, 209. (państwę). — §. *fig.* W tém się ocucili apostołowie, i trafili na wielkie gody, a z rokko-szy niewypowiedzianey, mniemali, iż iuż niebo było: widzieli syna bożego w chwale jego, widzieli Moysesza, patrzyli i na Eliasza. *Sk. Zyw.* 2, 95. §. ogólniey: dobry byt, dobre mienie, wesolość, szczęśliwość, bonowanie, pluzenie, *Wohleben, Wohstand.* Jednemu gody, drugiemu głody. *Cn. Ad.* 314. By nie były przygody, Byłby świat iako gody. *Rys. Ad.* 3. (*Rs.* niezródę, niezródca nieszczęście, przygoda). Jedź ty do mnie na głody, a ia do ciebie na gody. *Gwagn.* 385. Ustały me pociechy, ustały me gody. *Groch. W.* 419. Sumnienie dobre, uftawiczne gody. *ib.* 553. — §. 2) szczegolniey, biesiada czyli uczta gwoli wesela małżeńskiego, uczta weselna, wesele swadziebne, nowożeńskie, *der Hochzeitshaus, die Hochzeit.* *Bh.* *hod* swadiebny; *Cro.* *szvatba; Vd.* *shenitva, shenitnu* kosilu, hoset. hosetnu gostuwanje; *Rs.* *swadźba, braki, brakb, brakocochetanie; Ec.* *bráčestwo, brakopričastie.* W on czas były gody małżeńskie w Kanie Galilejskiéy. *Leop. Joan.* 2, 1. *Skarg. Kaz.* 46. Król wielkie gody na ię posłubieniu i weselu uczynił. *Skarg. Zyw.* 2, 340. Wzwaszwy wiele przyjaciół na gody, sprawił wesele. *W. Genes.* 29, 22. Uczynił wesele małżeńskie synowi swemu. *Sekl. Math.* 22. *not.* „gody *abo* \*swad.“ — §. 3) gody = boże narodzenie (*Bh.* *hod* *hoji, wánoce; Sr.* 2. *godi; Bh.* *hod* = Wielka noc, i Zielone Świątki), *das Christfest, Weihnachten.* Boże narodzenie, po naszymu gody. *Pot. Jow.* 146. Służebna czeladź od gód zwykła się odmieniać. *Haur Sk.* 255. Czasem i ku godom długo trwają ciepła. *ib.* 135.

GODZIC, — *it,* — *i,* *czyn. niedokonane,* (*Bohem.* *hoditi, hazeti, hážim, hážívám iacere, conicere, mittere* cisnąć, miotać, rzucać, *hodit sebau se sternere; hoblati, hoblám velle, cogitare; Slo.* *hážat proicere, háž m iacio; Hg.* *hagyitom, hajitok, Rg.* *hoditti* (cf. *ugodzić, ugadzać*); *Cro.* *goditi, ugajam, ugoditi delectare, oblectare* cf. *dogadzać, dogodzić; Crn.* *godim, godnim fouere, maturescere; Cambris* *godynner tenellus; Rs.* *godimь, gožu* bawić, omieszkiwać, marudzić; *peregodimь* cierpliwość mieć, czekać; *nezródь* nieszczęście, przygoda; *Sla.* — *goder* = kolwiek n. p. *koigoder* = ktokolwiek); *Ec.* *gožu* na *čmo* godzę na co, mierzę, *godstwowati, imьšь volju, vlastь, pra-*

*mo*). — *Pol.* *godzić* = zmierzać, mierzyć gdzie, dążyć dokąd, lub do czego, *phys. et moral.* *wohin zielen, sein Augenmerk haben, darnach ringen, streben.* *Rs.* *цзлмть, нцзлмть, прцзлмнься, прцзлмньваніе, мшешнмь, мьшмь, мьчу, намьшнмь, намьчмь, зноровмь, зноровлмшь, зноровлмваніе, зноровка.* Gdy czwałal; godził nań *Вааа* syn. 1 *Leop.* 3 *Reg.* 15, 27. W to iuż godzi twa mowa. *Teat.* 42 *d. d.* Nie godzę na Was Pana temi słowy. *Tr.* Nie godź na cudzy upad. *Opal. sat.* 7. Godził na jego zębę. *Nag. Fil.* 59. Zły na śmierć godzi. *Wad. Dan.* 141. Witold nie iawną woyną, ale furtelem na to godził, iakoby mógł one rozterki Smoleńskie uśmierzyć. *Stryk.* 475. Widziałem cię z okieneczka, kiedyś przechodził. Rozumiałam, żeś się zemną obarczył godził. *Zimor. Siel.* 291. Piak gdy się nakarmionym czuie, Na wyzwoconą pszenicę nie godzi. *P. Kchan. Jer.* 12. Ptaszekowie kśni, gdy noc głucha nadeszła, nie nucą swych pieśni, i wszyscy godzą na sen. *Kulig. Her.* 166. — §. 2) *godzić* spornych, = pogadzać ich, *Strittende vergleichen, ausföhnen.* Biorąc ich za rękę, godzi ich wzajemnie. *Teatr* 52, 126. Dla was obu szukałem szczęśliwego godzenia sposobu. *Teat.* 45, 42. Śmierć wszystkich rzeczy godzi. *Teat.* 26 *d.* 4. Godzący, pogadzaicy *тс. миродорный.* — *tr.* Godzić głos śletni z twym głosem miłym, Gdyś w gronie naszym czasem śpiewała, Ze wszystkich najlepiey ia potrafiłem. *Chodan. Ges.* 5. wtrować, akkompagnować, *den Gesang mit der Flöte begleiten.* — Godzić służącego, robotnika, ugadzać, najmować, *contractiren, verhandeln* (cf. *Bsn.* *godisetnica, slusgnica* = służąca). §. 3) *neutr.* *godzić* do czego, *godzić się* do czego, sposobnym być, *fähig, tauglich seyn.* Pan gruntu, gdy niwę tak obchodzi, Przebóg rzecze, to zboże iuż do sierpa godzi. *Jakub. Bay.* 268. GODZIC SIĘ, — *it* się, — *i* się. *godzę się recipr., Bh.* *hodit se, frownawati; Sr.* 2. *še gožić; Sr.* 1. *hodzić, hodju se, pjihodju se; Ross.* *godimься, sgodimься, sgožuь; Ec.* *sroždaemься* na *čmo, gožuca* na *čmo.* Godzić się na co, ku czemu, w co, do czego = sposobnym być, *zdatnym, zdać się, tauglich seyn, taugen, geschickt seyn zu etwas, passen.* Wszelki gnoy do roku leżący, dobry jest; a ieśliby dłuży leżał, niczemu się nie godzi. *Cresc.* 81. Twe sprawy niczemu się dobremu nie godzą. *Biel. Kr.* 304. Maiąc golenie polamane, nie godzą się, ani do uciekania, ani do bitwy. *Baz. Szk.* 402. Przyprawil rolę, aby się godziła przyjąć nasienie. *Erax. Jęz.* *Ll.* 5. Niechay nie zaraz syna młodego daią w służbę, alizby się godził i uśal. *Glicz. Wych.* 7. 4 *b.* Obadwa się godzili i do filozofii i do oratoryi. *Herb. Art.* 36. Kto się ogląda nazad, nie godzi się do królestwa niebieskiego. *Baz. Hfl.* 308. Ludzie, którzy się do roboty godzą, od zebrany mają być odpędzeni. *Modrz. Baz.* 147. Póki chodzim, póty się godzim. *Rys. Ad.* 53. Stary wół kark ma dobry, do pracy się godzi, Młodemu przykre iarzmio i prędko ptug szkodzi. *Kochow.* 208. Jemu tylko na tym samym zchodzi, Królestwa nie ma, choć się na nie godzi. *P. Kchan. Jer.* 12. Co się ludziom nie godzi, to bogu oddają. *Cn. Ad.* 101. *deteriora Deo, was die Leute nicht brauchen können.* (*Rey. Wiz.* 39. o szpetnych córkach, które do klasztoru pchają). Jam się iuż zsta-

rzęła, anić się już godzę za mąż. *Leop. Rut. 1, 12.* (nie mogą już iść za mąż. *Bibl. Gd.*), ich taube nichts mehr für einen Mann, oder zum Heirathen. *przeciwnie; i* już się godzi ta panna za mąż = już ięć czas za mąż iść. *Wied. sie ist schon mannbar.* Chcecieli którego z braci iego na państwo wybrać? ale lat po temu nie mają; dla czego na ten czas, ażby dorosli, nie godzą się na władzę tak wielką *Stryk. 316.* Gdy z jagody wytryśnie ziarno samo, mięsem jagody nie obrósł, ale czyste, już się godzą jagody zbierać. *Cresc. 335.* Owies do sierpa się już godzi, *abo* do sierpa godzi = już się dostał do żniwa, *er ist schon sichelreif, kann schon geschnitten werden.* Nie zapląć szewcowi, jeżeliby się te trzewiki na moję nogę nie godziły. *Tr. wofern sie nicht auf meinen Fuß passen.* - Djabłu, złemu, niczemu dobremu się godzić = nie nie wartać, nichts taugen, nichts werth seyn (*den Fenker was taugen*). Matka moję żony djabłu się godzi, a żona dwom; i za łeb mię rwą i za mieszek. *Dwor. 7.* Żołnierze się też djabłu godzą, Co od wymysłów nie wiedzą, iak chodzą. *Rak. Pot. B. 2.* W niebie wszystko dobre, na ziemi wszystko odmiennie; w piekle djabłu się godzi. *Burl. A. 4.* Szatanu się godzi. *Bardz. Tr. 557., Ross. негодится* (cf. niegodziwy). Magdeburkie prawo też się czartu godzi. *Gorn. Wl. H. 3.* Złe, kwaśne piwko, co się wszem złym godzi. *Opal. sat. 13.* Zła moneta djabłu się godzi. *Lekarst. B. 5 b.* Bez soku reszczka schnie, i w ogień się godzi. *Skarg. Zyw. 1, 2. t. i.* warta bydyć spaloną, ein durret Zwig taugt ins Feuer, ist nichts weiter werth, oder müße, als verbrannt zu werden. 2) godzić się na kogo, = przyśtać mu, przystoyno mu bydyć, etnem anstreben, woblanständig seyn, sich für ihn schicken. Nie godzą się na itarych gamrackie sochy. *Tr. 3)* godzić się komu, = w smak mu bydyć, einem gefallen, ihm Wohlgefallen machen. Piżmo nie wszystkim panom się godzi. *Tr. 5.* Godzić się, pogadzać się, przestawać się klócić, sich vertragen. Nasz to jest zwyczaj, kilka razy na dzień klócić się i godzić się. *Teat. 24 b, 51.* GODZI SIĘ, godziło się *imperson.*, niezakazano, wolno, dozwolono, es ist erlaubt, es steht frey. *Slo. hodi se conducit; Sr. 1. hodiš, dēbiš se oportet; hodiš se condecet, po dopuścjenie; Vind. prostituti* (cf. *Vind. geditise, sgoditise, storitise* = dziać się, przygodzić się; *Kai se godi = co się dzieie? Crn. gody, geditise fit, agitur*); *Dl. szlobodno yest; R. годится, достойно, надобно; Ec. годствуемъ кому что, достойно, позволено, надлежитъ, годствуемъ ми что, лѣтъ ми бѣтъ, вольно мнѣ, маѣ, достойно.* Prawo jest szpolite, że co się iednemu Nie godzi, to się też nie ma godzić drugiemu. *Zimor. 220.* Głupi ten jest, co nie wie, ile mu się godzi. *R. W tym chwala, robić dobrze, nie tak iak się zgodzi. Bard. Tr. 555.* Nie wiedzieli proflacy, że co lud obchodzi, Ze co małym nie wolno, to wielkim się godzi. *Kras. sat. 117.* Tym się bardzięć chce tego, czego się nie godzi. *Jabl. Tel. 77.* Bardzięć tego pragniemy, czego się nie godzi, Smaczna woda choremu, lubo mu zaszkodzi. *Zegl. Ad. 11.* Co chce, to mu się godzi. *Cn. Ad. 88.* (cf. co lubiemy, to prawem zowiemy). Co się wielom godzi, to w obyczaju wchodzi. *Cn. Ad. 104.* (cf. gdzie grzeszących wiele, trudno karać śmieie). Nie-

masz dziś żadney rzeczy, któraby się nie godziła; te słowa: nie godzi się! grzech! są wypędzone z Warszawy. *Teat. 15 c, 82.* Czyli mi się nie godzi uczynić z mojem co chęć? *Seal. Math. 20.* b) wypada, można, es geht füglich an, es läßt sich thun. Dla mięysca ciasnego, nie godziło się wiele ufów szykować. *Stryk. 313.* Godzi się już ięć ten owoc. *Cn. Th. i* już czas, już dostał, doyrzał, już wyprda). Jużem też stary; godziłoby się posłgować staremu słudze. *Teat. 26 b, 10.* 5) godzi się, = należy, słusz, es gehört sich, es ist recht und billig. Godzi się też wiedzieć, iż między wazem gnoymi gnoy osfowy naylepszy jest, zwłaszcza ku rzeczom ogrodowym. *Cresc. 80.* (trzeba wiedzieć). Godzi się, żeby każde zgromadzenie o tych staranie miało, którzy się w nim urodzili. *Modrz. Baz. 147.* GODZICIEL. - a, m., który godzi, pogadza, zgadza, der Aussöhner. Pan Podkomorzy, godziciel całej okolicy. *Kras. Pod. 2, 63.* f. GODZICIELKA, die Aussöhnerinn. GODZIŁY, - a, - e, erlaubt. Godziła rzecz, która się godzi, wolna, niezakazana *Cn. Th. 199.* GODZINA, - y, ż., *Bh. hodina hora, hodini horologium; Slo. hodina hora, hodini horologium; Vd. ura, vura. Crn. ura; Sr. 2. štunda; Sr. 1. jtunda; Sla. sāt* (godina = rok); *Bsn. dobba, urra, vrjeme, sahat* (*Bs. godina, godisete annus, tempus, tempestas*); *Rg. doba, dobniza. ura* (godina, godisete = rok); *Cro. vura, ora* (godina, godische = rok; godina, desgy = deszcz); *Hg. óra; Cro. brbr. sahat; Dl. szāt, vrijeme, vra* (godische = rok); *Rs. чаш (година = czas, los, szczęście; Ec. година, годъ = rok).* - *Pol. dwunasta część dnia politycznego, a dwudzięta czwarta przyrodzonego, die Stunde.* Dwanaście jest godzin dnia. *W. Jan. 11, 9.* Godzina dzieli się na cztery kwadransy. *Solsk. Arch. 5, 19.* NB. Teraz liczymy tylko dwanaście godzin od północy do południa, a od południa do północy; w szesnastym ieszcz wieku w Polsce, iak dotąd we Włoszech, liczono 24 godzin, zaczawszy od zachodu słońca aż do zachodu drugiego dnia; a to były godziny podług zegaru; rachuba zaś dwunastu tylko, była wedle półzegara. (cf. zegar, półzegar). n. p. Zygmunt dwadzięsty wtórey godziny na zamek był wprowadzon. *Stryk. 689.* o godzinie szesnastej. *ib. 687.* godzina dwudzięsta. *ib. 773.* Equites conveniendi horam tredecimam, h. e. diei quintam, sibi assignare. *Orzellk. Hst. Int. Mscr. 1. 5. Conveniendi hora duodecima, h. e. quarta diei.* *ib. - Phras.* Godzina pcha godzinę, dzień dnia w kark potracą, Tydzień tygodnia ściga, a miesiąc miesiąca. *Nar. Dz. 3, 77.* Bię pierwsza godzina . . . jużże ta przepadła. *Zab. 16, 376.* es schlägt (die erste Stunde) ein Uhr, es schlägt ein! auch die Stunde ist wieder hin! *Quota est hora* o której jest godzinie? *Mącz., abo* która godzina? wie viel ist die Uhr? welche Zeit ist es? druga, zwey Uhr, zwey. O której godzinie? *Vd. kovried? obkovried? -).* Opuszcza się słowo *godzina*: Pięta już była, niedaleko wieczor. *Teat. 52 c, 4.* Kiedy pięta w noc bić miała, minął tę górę. *P. Khan. Orl. 1, 231.* O której przydziesz? przyde o piątę, abo naypoźnięć kwadrans na szósta, abo wpół do szóstej, Um wie viel Uhr, um wie viel Zeit wirst du kommen? um fünf, um ein Viertel auf Sechs. - *Ummerk. Uhr heißt hier immer godzina, und*

fordert das Ordinale in feminino. - Od godziny do godziny, = 1) od iednej godziny do drugiej, von einer Stunde zur andern. Czekalem od godziny do godziny; a nie moglem się go doczekać. *Tr.* 2) od godziny do godziny, = od doby do doby, alle zwölf Stunden. Chory tego dnia od godziny do godziny ieść nie ma. *Haur Sk.* 387. Mażć ta od godziny do godziny ranę goi. *Comp. Med.* 591. Przez dzień i noc, od godziny do godziny. *Syr.* 1223. *Szczerb. Sax.* 147. Sędziwoy z Jadry w też tropy za Tarnowskim wybieżał, i był od godziny do godziny w Krakowie, 60 mil Węgierskich. *Bielh. Kr.* 217. - §. godzina, pewny wyznaczony czas, eine bestimmte Stunde, bestimmte Zeit. O swoich godzinach kładziemy się i wstaiemy. *Mon.* 69, 443. Pod czas godzin czterdziestu gorące modły czyniono. *Birk. Podz.* 8. (ob. czterdziestogodzinne modlitwy). Tęy godziny, tego momentu, zur Stunde *Sr.* 1. smolom. Od tęy godziny, od tego czasu, von Stund an. Godzina śmierci, die Todesstunde, daß letzte Stündlein. Ktoś do więzienia mego wchodzi, czy tylko nie przynoszą mi godziny śmierci! *Teat.* 9 c, 69. (wyrok na śmierć). - W sądach też godzinę nazywano czas namyslenia się. *Czack. Pr.* 2, 97. (cf. ułep, Deliberationsstundchen der Richter). - Godzina, cała godzina, znaczy czas, eine ganze Stunde, eine Stunde lang, = lange. Otóż już nic nie powiem, choćby i godzinę gadał. *Teat.* 34 b. G. ii. - Godzina, mała część czasu, chwila, ein kleiner Zeitpunkt, eine Stunde. Jedna godzina, kto wiernie miluje Rokiem się stanie, i iakby wiekuie. *Past. Fid.* 125. Nigdy iednej dobrej godziny od męża nie miała. *Tr.* Przeszłych waznych wojen sława na tym dniu, na terazniejszy godzinie zawisa. *Warg. Cez.* 207. Jedna godzina siła sprawi. *Cn. Ad.* 306. - §. Jedź w dobrą godzinę. *Pap. Ryc.* 24. w boży czas, zur glücklichen Stunde. *Ross.* мб добрый часъ. - Ach nieszcz śliwa godzina! *Teat.* 21, 23., *Vd.* hudovurnik, nesgodna, nesrezha; *Prov. Vd.* vura je nesrezhna, bila, Ker je mati me rodila (cf. gwiazda). W złą godzinę, = w zły czas, zur unglücklichen Stunde. Przyszedł w złą godzinę. *Ld.* - Uciokay, poki masz godzinę. *Chrośt. Ow.* 194. (czas po temu, dogodny, porę cf. pogodę). - §. godziny kapłańskie, daß Stundengebeth, die horae canonicae, *Ec.* часы. Gdy godziny swoje kapłańskie odprawował, wielkie miał od pokus przegabanie. *Warg. Wal.* 293. Na czasiech abo godzinach psalmy zwyczajne nie czytają się, ale na każdéy godzinie proza ta czytana bywa. *Pimin. Kam.* 226. Godziny Carckie albo wielkie, składane przez Cyrylla. *ib.* 253. Nocnych godzin śpiewanie. *Groch. W.* 45. Godziny wszystkie swego czasu odprawował. *Birk. Dom.* 84. Księga godzin kapłańskich *Ross.* часовникъ, часословъ. **GODZINKA, GODZINECZKA**, - i, z., *Bh. et Slo.* hodinka, (hodinki = zegarek); *Sr.* 2. štundfa; *Vd.* vuriza, kratka vura; *Ry.* часоѡб, часочникъ, часочекъ; ein Stündchen. Co godzinka uplynie, to już nie nasza. *Rey Zw.* 103. chwila, chwilka). Co godzinka na zegarze uderzy, to już czas przeminął, a co dalej to do kresu bieżemy. *ib.* 23 b. Zaduęy godzinki dobrej nie miała, frasując się. *Glicz. Wych. C* 2 b. Heliogabal żadney godzinki nie opuścił, aby był iakięy sprosney krotochwili nie wymyślił. *Rey Zw.* 102 b. Za godzinkę zycdziemy

się u nięy. *Teat.* 19 c, 50. Podpiszęć, godziuki mi tylko pozwól czasu. *Teat.* 1 c, 55. O godzineczko szczęśliwa, Niech często taki gość bywa. *Groch. W.* 389. - §. 2) Godzinki kapłańskie, = godziny kapłańskie, pacierze, kościelne modlitwy. *Cn. Th.* daß Stundengebet. Godzinki Panny Maryi, = pacierze z nabożeństwem do N. P. *ib.* Stundengebete zur Jungfrau Maria. Godzinki Panny Maryi, = książka zamykająca te modlitwy. *ib.* officium B. M. V. das Gebetbuch zu diesen Stundengebeten. \***GODZINNIK**, - a, m., zegar, eine Uhr. (*Bh.* hodina) \*Godzinarz, = zegarmistrz, hodinatka \*godzinarka, zegarmistrzyni. hodinatky \*Godzinarki, zegarmistrzowski. hodinatky \*godzinarktwo, zegarmistrzostwo. - *Ec.* часословъ, книга horologium, ob. godziny kapłańskie). Wielką ten człowiek miał w astronomii naukę, i w Magdeburgu godzinnik uczynił. *Skarg. Dz.* 893. Jan ślepy wynalazł godzinnik słoneczny. *Skarg. Dz.* 558. eine Sonnenuhr. **GODZINNY, GODZINOWY**, - a, - e, od godzin, Stunden = Skazówka godzina i minuta. *Jak. Mat.* 1, 67., *Sr.* 1. štundjisi; *Vd.* vuren, vsakovuren; *Cro.* vurni, vurudug; *Ry.* часовникъ (*Rg.* godisctni; *Sta.* godishuji = roczny). - §. 2) godzinę trwającą, eine Stunde lang, eine Stunde dauernd. Po godzinny pracy dostaliśmy się na plac, gdzie śniegu nie było. *Zab.* 13, 121. Mógł o kruszacz godzinową przeciągnąć rozmowę. *Xiqdz.* 3. Po godzinowey nauce, śpiewano. *ib.* 156. §. 3) umysł godzinny, albo niestałeczny. *Fred. Ad.* 94. wanfelmüthig. \***GODZINOPŁYNY**, - a, - e, *post.*, godzinę płynącą, eine Stunde fließend. Ręcza próżniacza, niepomna waznych widowk, Godzinopłynnych słuchała potoków. *Niemc. P.-P.* 118. **GODZIWE**, - ego, n. *subst.*, rodzaj daniący w przywilejach książąt naszych. *Nar. Hist.* 2, 86. (cf. godac), eine ehemalige Abgabe. **GODZIWO**, *adv.* godzi się, wolno, erlaubt, vergönnt. Ah gdyby człowiekowi było to godziwo, Uyrzec cnoty ozdobe, icy to postać żywo. *Zab.* 6, 177. 2) słusznie, recht und billig. Cale przystojno i godziwo jest, z powodu samęy powinności, przyiaciel być obrońcą. *Pilch. Sen.* 142. Niegodziwo jest, wydzierstwem żyć. *Pilch. Sen. list.* 2, 157. **GODZIWOŚĆ**, - ści, z., przyzwoitość, die Anständigkeft. *Sr.* 1. hodności (*Ry.* godcinwo cnota). **GODZIWIY**, - a, - e, - ie *adv.*, godziły, wolny, niezakazany, frey, erlaubt, unverwehrt. *Sr.* 1. hodjné; *Bsn.* pröft, dopuscten (*Ry.* rojiti zdatny, zdolny). Czyliż godziwa jest, tak się naśmiewać z ucziwych ludzi? *Teat.* 34, 12. (czyż można, czy się godzi?) - Aby ksiąg Słowiańskich do nabożeństwa godziwie używać mogli. *Stebel.* 1, 21. (aby im się godziło używać). - *Oppos.* niegodziwy, niegodziwie, = niesłuszny, nieprzystojny, nieczemny, fatalny, mizerny niesłychanym sposobem, ungerecht, schlecht, fatal, infam. Niegodziwie też naśmiewasz się z niewinności. *Teat.* 23 b, 15. Już też ty mnie niegodziwie służysz. *ib.* 27 c, 22. (nie można gorzej). Drogi niegodziwe, a konie mizerne, ledwie mię z błota wyciągnąć mogły. *Teat.* 15, 11. Ale iakież nam niegodziwe skapy dali. *Teat.* 28, 157. Niegodziwie mu patrzy z oczu. *Teat.* 15, 44. (szelma, flut z oczu mu wygląda).

Dalszy ciąg pochodz. dogodny, dogoda, dogodność, dogadzać, dogodzić, niedogodny; niedogoda; nagodny; nagoda;

nagadzać się, nagodzić się; odgodzić, odgadzać; pogodny, pogodno; pogoda, niepogodny, niepogoda, pogadzać, pogodzić, pogodzić; wypogadzać; wypogodzić; przygodny, przygodność; przygoda; przygadzać się, przegodzić się; nieprzygodny; ugoda, ugodliwy; ugadzać; ugodzić, ugodzony; przedugodny; wygodny, wygoda, wygadzać, wygodzić; niewygodny; niewygoda. Zgodny, zgodność, zgoda, zgadzać się, zgodzić się, zgodliwy, bezgodny, niezgodny; niezgoda; zagodzić, zagodzony; - §. cogodzinny, cogodzinnie, półgodzinny.

GOFRY, - ów, plur., gatunek ciasta kratkowego (cf. androty), Baffeln; Fr. gaufre.

GOGOŁKA, - i, ż., golanka, galuszka, owoc na drzewie dopiero związany. Włod., Dudz. 38. das Obst-Kindchen, der Ansatz zum Obste nach abgefallener Blütze. - Grassus gogolki figowe. Mącz.

\*GOGOTAC ob. Głogotać.

\*GOGRABIA, - iego, m., z Niem. der Saugraf sędzia powiatowy, der Landschaftsrichter; Nie ze wszystkiem prawdziwym jest następujący wywód: Gograbia rzezony jest stąd, że sprawy prędkie, a iakoby bieżące sądzi; abowiem po Niemiecku gehen jest chodzić (lecz ob. Gau Adlg.) a Graf znaczy sędziego; stąd \*gograf jest iakoby bieżący a prędkie sędzia. Szczerb. Sax. 145. Gograbio- wie do prędkiego osądzenia gwałtów bywaią obierani. ib. 147. \*GOGRABSKI, - a, - ie, od gograbiego, Gau- grafen = Gograbski urząd. Szczerb. Sax. 147. \*GOGRABSTWO, - a, n., władza gograbka, das Saugra- fenam. Szczerb. Sax. 146.

GOIC, goić, - il, - i, cz. ndk., ugoić dk., Goićwał fręqu., leczyc zewnetrznie, heilen, äußerlich kuriren. Bh. hogiti, zhogiti, hogiwam; Slo. hogim; Sr. 2. gojish, jush; Sr. 1. hovu, hoju, hoviw, hoviem; Hg. gyogyitom, Hb. nna gahah sanauit, Gr. úyów; (Vd. zelyti, osdravit rane cf. galić; Rs. пользовать. cf. Rag. et Bsn. goitti; Croat. goiti = fouere, nutrire, saginare, educare; Rag. gooj = rokosz). Zna ziołka, które i łatwo i prędko goią rany. Teor. 54 c, B, ii. - fig. Azaz nie radniey jest, szukać, iakby krzywdę zatrzeć i ugoić, niżli iakby się ięć zemścić! Pilch. Sen. Gn. 348. GOIC SIĘ recipr., Bh. hogiti se; Sr. 2. jush, leczyc się zewnetrznie, heil werden, heilen. Rana taka trudno się goi. Ld. GOIENIE, - ia, n., subst. verb., Bh. hogeni, zewnetrzne leczenie, das Heilen, äußerliche Kuriren, die Heilung. Nagle wrzodów goienie, jest to samo, co i prędkie biegunek wstrzymywanie. Perz. Lek. 308. Goienie się, das Heilwerden, das Heilen. GOISTY, - a, - e, co może bydź goiono, heilbar. Bh. hogitedlni; Sla. hogitedlni. Niegoily, trudny do goienia. Włod.

Pochodz. dogoic; nagoic, ogoic, pogoic, przegoic, wygoic, zagoic, zgoic, zgoisty, zgoiony, niezgoiony. Bh. hogecv lekarzki; Slo. hogitelna zelina salutifera herba; Bh. et Slo. hogic, Hg. gyogyitob, Sr. 1. homet (Cro. vrachitel, Rs. ищущий врачъ =) cyrulik, lekarz. - Sr. 1. hometci cyrulicki; hometwo, funit hometna cyrulicwo (cf. Rg. goitegl, Bsn. goitegl educator, f. goiteglia educatrix, nutrix.

GOLA, - i, ż., golizna, miéysce gole, otwarte, das Freye, ein frey, offener Ort. Pagorek cienia nie miał żadnego, atoli on siadł na téy goli. Otw. Ow. 393. Zdy-

bieszi ielenia, sarnusię na goli, Zaskocz mądrze, psy zasadź, tak mając po woli. Bielaw. Myśl. D. 3. Na goli co leży, = otworzyście, na widoku, na goley ziemi. Dudz. 46. eš siegł frep da. Na goli zostaiac bez wszelakiéy kraiovéy obrony. Tward. W. D. 2, 35. Bolesław Łysy zařawil ziemię Lubuską, którą ieszcze miał na goli, margrabiom Brandeburskim. Bielk. Kr. 144. - fig. A tak przecię trudność ta zostaię na goli, iesli lepięć mieć iednego rządzęcę, czyli więcéy. Petr. Pol. 256. (t. i. ufatwioną). Na goli i na iasni go postawil. Budn. Cyc. 66.

GOŁĄB', - ębia, m., Slo. et Boh. holub; Hg. galamb; Sr. 2. golb'; Sr. 1. holb, hombacze fancz; Ben. et Rag. golub; Sla., Cro., Dl. golub; Vd. golob, golobni samez, samiz; Crn. golob (Crn. golub mustela piscis); Rs. голубь. cf. lat. columba); bez różnicy rodzaju czy gołab' czy gołębica; = ptak należący do rzędu wróblego. Zool. Nar. 225. die Taube. Gołab' pospolity żyje w parze, samiec z samicą na przemiany siedzą na iaiach. Zool. Nar. 225. Rozmaite ich są gatunki: kruczki, nołki, włochate, pawiówki, garlacze, bębenki, dachówki, swoykie, izdebne, dzikie. Haur Sk. 127. \*Druzdy gołębie tylko lerie iaią niosą, te zowią dworowe gołębie, drudzy są lećni a dzięcy gołębiowie, a ci są mnićsi niżli domowi. Spicz. 149. Gołab' dziki jest nieco więkşy od gołębi domowych; zowią go grzywaczem. Ead. Hfl. N. 42., Vd. divji, lesni golob; Rs. воробей. Gołab' niebieskawy, modrawy Rs. сизяк (Rs. сизый голубиobarwy Gall. colombin). Gołab' morłki columba Grönländiae, Linn., Rs. чистяк. Gołab' grucha, bębni. Dudz. 21., Ec. голубь воркыем. Nie wystawil sobie, że mu pieczony gołab' sam do gęby wleci, przeto szczerze gotowal się do boju. Ojfol. Str. 3. Nie przyleci do gęby gołab' upieczony. Kotak. Wiek. B. 4. Leniwy chce, aby mu pieczone gołębie do gęby wlatęły. Birk. Podz. 10. Tak prawda, iak że kiedyś żywe kiełbasy a pieczone gołębie po świecie latały. Pim. Kam. 359., Slo. jadbemu pęcenti holub do ust ne wleci. - Siwa, gdyby gołab', baba. Teat. 42 c, 43. - Co zdołi gołębia, i kruk nie szpeci. Pot. Pocz. 93. - Slo. wibif', gafof' medzi holubi trefil rem acu tetigisti. - Slo. Insić ludi za holubom ma ille sapit solus). Orzechy łusciaki takie, iak- by ie dopiero gołębiowi z gardła dobył. Bies. Rozk. H. 1. (świeże, okrągłe, do przelknięcia ładne). - §. 2) gołab', różniac go od gołębicy, samiec, der Tauber. GOŁĄBECZEK, - czka, m., demin. secundum, das Taubchen. Bh. holubček. Nie gruchniy teraz gołabczku. Groch. W. 367. Zab. 15, 198. O moy gołabczku, i ty masz żolc w sobie; oy dziewczę, niechby ia ieno matką twoią byla. Teat. 30 b, 112. GOŁĄBEK, - bka, m., demin. subst. gołab', das Taubchen. Boh. holaubek; Slo. holubek; Sr. 1. holbit; Sr. 2. golbit, golbafak; Vd. golobez, golobizh; Crn. golbbz; Bs. golubicch; Sla. go- Iubich; Rg. golubich; Cro. golubich, golubek; Rs. et Ec. голубок, голубичник. Nie przyleca do lenia pieczone gołabki. Rys. Ad. 43. Gołabki niewinne prostym ku niebu dają lotem. Wgg. Mir. 1, 193. Człowiek serca dobrego, łaskawego i niezawiętego, iak gołabek bez żolci. Teat. 24 b, 54. 2) pieczenie: gołabku, serce, rybko, mein Hert, mein Theurer, cf. R.

приголубить, приголубивать pochlebić, przyprochlebiać). O iak słodko zasypiasz, gołąbku mój siwy, O iak mile spoczywa człowiek sprawiedliwy! *Zab.* 1, 98. *Nar.* (syn o oycu). - §. gołąbek, *Bh.* holäubel, holubek. *agaricus, cinnamomeus*, gatunek bedki, rośnie w lasach; ma zapach nieco korzenny. *Kluk Dyk.* 1, 14. *der blaue Täubling.* Najlepsze z grzybów holubki. *Syr.* 1395. cf. *Rs.* голубѣль borówka. - §. \*gołąbek ob. holubec taniec. GOŁĄBIĘ, GOŁĘBIE, - ięcia, *n.*, GOŁĘBICZEK, - czka, *m.*, GOŁĄBIĄTKO, GOŁĘBIĄTKO, - a, *n.*, *demin.*, ein junges fleisches Täubchen, pisklą gołębie, *Bh.* holäubel, holäubatto; *Crn. et Vd.* golobizhi; *Sla.* golubichi; *Cro.* golubich; *Hg.* galambsi). Dwojko gołębiątek w wierchu drzewa, i z gniazdem przyzło mi na wiaitek. *Zebr. Ow.* 342. Dwoie gołębiątek młodych. *Rey Post. K.* 1. 1 *Leop. Luc.* 2, 24. Gołębiowi, gdy kto gołębięta z gniazda wybiera, on żarliwie wdycha. *Auszp.* 33. Para gołębi świeżo wylęgłego żalują gołębięcia z gniazda wypadłego. *Groch. W.* 399. Z rządu przyrodzonego zawsze to pochodzi, Jż orzeł gołębięcia młodego nie urodzi. *Pap. Gn.* 808. Mamy bydź prostego umysłu iak gołębiczk. *W. Post. W.* 367. 1 *Leop. Math.* 10, 16. Maią sami siebie gołębiczkami prościuchniami. *Biał. Post.* 9. - (NB. *Dalszy ciąg pod: Gołębi*).

GOŁANCZA, - y, *ż.*, miasteczko w Gnieźnieńskim. *Dyk.* G. 1, 244. eine Stadt in Großpolen.

GOŁANKA, - i, gogołka, galuska, głowatka, die Baumknospe, das Obstknospfen nach abgefallner Blüthe (*Erym.* goly cf. pacholę, cf. *Bh.* holka, holcička dziewczątka). Niedozrzały nie zrywaj jagody, Zaniechaj golance czynić szkody. *Petr. Hor.* 2, A. 3 b. \*GOLARZ, \*GOLACZ, - a, *m.*, brodogól, cyrulik, feldszer, balwierz, der Barbier *Bh.* holici; *Vd.* britvar, britbar, brivez, bradobrinz; *Crn.* bryyz, britbar; *Ban.* briać; *Cro.* briavec, podbrivach, podbrijach; *Hg.* borotváló; *Sla.* briács; *Rs.* брильщик (cf. brzytwa, broda). Łażebników, golaczów i barwierz wytworne mazidla. *Syr.* 278. w rodz żelk. *Boh.* holicička ob. barwierka. - \*GOLARSKI, - a, - ic, barwierski, cyrulicki, Barbier. *Rs.* брильщик.

\*GOLCZ, - u, *m.*, gatunek płótina, eine Gattung Feinwand. Płótno wszelakie, a mianowicie płótno Golcz, aby było na wielkie łokcie przedawane. *Herb. Stat.* 322.

GOŁĘBI, - ia, - ie, od gołębia lub gołębi, Tauben. *Bh.* holubi; *Slo.* holubni, holubeć; *Hg.* galambi; *Di.* golubinni; *Sr.* 1. hombacę; *Bsn.* golubgni; *Vd.* golobji, goloben, golobou, golobizhen; *Rg.* golubigni, golubni; *Cro.* golubini, golubichji, golubni, golubov, golubinski; *Ross.* голубиний, голубячий. Rodzaj gołębi należy do rodzaju wróblego. *Zool.* 225. Gołębi gnój, *Slo.* holubtnec; *Vd.* golobjak, golobzhjak, golobji klat). Gołębi kolor *Rs.* голубяй niebieski, błękitny, голубованый niebieskawy, сизый, визьяк, голубец, голубизна błękit). §. *Botan.* gołębi groch ob. groch gołębi; Gołębie ziele ob. koszyczko. GOŁĘBICA, - y, *ż.*, GOŁĘBICZKA, - i, *ż.* *zdrbn.*, gołąb! samica, die Täubinn. *Bh.* holubice, holubicička, holubinka; *Slo.* holubica; *Sr.* 1. hombacza, fanciłka; *Vd.* golobiza; *Bsn.* golubica, golubicička; *Cro.* golubica, golubichiza; *Rg.* golubizza, golubiciça; *Es.* голубяца. GOŁĘBICZY, - a, - e, od gołębiczy, Täubinn, gołębi, Tauben. Kruk nie

zna ięczenia gołębiczego. *Bals. Niedz.* 2, 518. Dach i. w osobie gołębiczy. *Biał. Post.* 43. *Rey Pst. B.* 3. W prostocie gołębiczy, miał węzową mądrość. *Starg.* *Zyw.* 1, 168. GOŁĘBIENCOWY, - a, - e, od gołębińca, Taubenhaus. gołębieńcowe przegrodki, komorki. *Cr. Th.* 200. GOŁĘBIENIEC, GOŁĘBINIEC, - nca, *m.*, GOŁĘBNIK, - a, *m.*, *Bh.* holubinec, holubniel, budniel; *Slo.* holubinec; *Hg.* galamb-ház, galamb-bug; *Sor.* 1. hownencj; *Bsn.* golubgnak, golubinaç; *Sla.* golubinjah; *Cro.* golubinyak, golobinyak; *Di.* golubnik; *Vd.* golobiniek, gollolyek, golobnik, golobinjak, tapash, tumpish; *Crn.* golobnak, golobinek; *Rg.* golubgnik, golubignak; *Rs.* голубятник, голубятня, держка (голубятничать gołębie chować); das Taubenhaus, jest to owe okragle lub czworograniaste, umyślnie dla gołębi wybudowane pomieszkanie, *Kluk Zw.* 2, 172. Do stołu naszego nie lada potrawy J gołębiniec rodzi nam dziurawy. *Klon. Pl. B.* Gołębie płochę próżne gardła mają Po gołębięcach żalosiem stękaia. *Groch. W.* 556. Gołębie przyleciały do gołębińca zamkowego. *Bot.* 202. Wiele dziur nadziałali, a z owczarni pańkięcy gołębińców naczynil. *Zrn. Post.* 264 b. §. gołębiniec, gnój gołębi *Slo.* holubinec; *Vd.* golobjak, golobzhjak). Weż gołębińców albo łaien gołębiel. *Syr.* 463. GOŁĘBINA, - y, *ż.*, *pieszczenie* gołębica, jartlich: die Täubinn, das Täubchen. Uczy się, iak kształtnie się wyginać, iakie stroić miny, Jak celować kładnością inne gołębinny. *Zab.* 12, 322. *Nar.* *Rs.* голубятина, голубяче мясо gołębina, gołębie mięso (cf. cielęcina, wołowina). GOŁĘBINNY, - a, - e, gołębiczy, gołębi, Täubinn, Tauben. Duch S. w polaci gołębinney. *Smotr. Ap.* 41. GOŁĘBNIK, - a, *m.*, gołębiniec *qu. v.* §. 2) iastrząbek, falco columbarius, od innych gołębnikiem zwany. *Kluk Zw.* 2, 305. *der Taubenfall* ob. krogule yk §. 3) który gołębie chowa, kolo nich chodzi, *Boh. et Slo.* holubar gołębiarz; *Vd.* golobar, golobinjar, golobnjak; *Cro. et Rg.* golubar; *Hg.* galambokk bánó; *Rs.* голубятник; *der Taubenwärter, Taubenhalter.* *Bh.* holubarčka \*gołębiarka, co kolo gołębi chodzi, gołębie przedać. *Bh.* holubarstwi \*Gołębiarstwo, chodzenie kolo gołębi.

GOLEC, - lca, *m.*, GOŁEK, - lka, *m.*, człowiek goły, golotka, holota, charlak, ein nackter Bettler, ein armer Nicht. *Boh.* holomel; *Sor.* 1. hownencj, *Crn.* gola impubis; *Rg.* golaz, ighlicjar *avicula leptumis*, (*Rg.* gol ob golizna). *Rs.* голяк. Nie ma własnego nic golec obnażony. *Kulig. Her.* 231. Wenus ma syna golca, \*lada którey zapłaci. *Dwór. C.* 2. Powiedząc, dobry posag mamy, Ale takiemu golcowi nie damy. *Bratk. T.* 4 b. - *vid.* gołkiem. 2) łysy, głowę gołą mający, ein kahlfopf. Staremu golcowi. *Kochow. Fr.* 67. Prokop Golec, *Rasus. Irbst. Odp.* 74. GOLEC, golec, - al, - eie, *neutr. ndk.*, ogolec *dk.*, n. p. Mieysca, tą mażcią pomazane, golcią; dlatego iey używają, gdzie chcą włosy tracić. *M. Urząd.* 390. gołym się stawać, kahlf werden. *Rs.* голымъ оголѣть.

\*GOŁEMY, - a, - e, *Rs.* голѣмый bardzo duży, seby groß. U nóg kołki z golемым gruczołem wypięte. *Zebr. Ow.* 214. *immedico* *proliant tubera talo*.

GOLEN, - i, *ż.*, (*Boh. et Slo.* hnatowa kost, hnat (cf. gnac; *Bh.* holen, holenta, cholewa); *Bs.* gohlien, goglien, ghnat,

ghnat, *Rg.* goljen, goljeno, goljenak, (goljenka *tibiale*; *Sla.* golin; *DL.* golyen; gnat, cziv od golena; *Cro.* czév nosna, czipel, gnat, ghnat, cziv od golena; *Sr.* 1. vjz: djal (ob. piszczel); *Sr.* 2. gijla (ob. giczel); *Vd.* golen, golainu, podkolenka zieu, kuft od kolena do pet; *Crn.* golejan; *Rs.* голень, бирюля (голеннице cholewa), берцо; *Ec.* лысно, глѣзно, голенб, берцо, пљосни лодышка. *Nuda tibiae pars, sola cute contacta.* *Cn. Th.* rura więkaza nogi, albo goleń, między rurą udową a nogą; mniejsza zowie się piszczalką. *Airch. Anat.* 112. das Schienbein. cf. kolano. Długich goleni *Ross.* голенастый. - Maią cnoty tak wiele, iako na wróblowey goleni. *Glicz. Wych. II 6 b.* Tak rana boli w goleni, iako i w głowie. *Rys. Ad.* 66. - §. 2. Przy goleni mciocy, iak zowią winiarze, cokolwiek wyrosnie; ma być obrzuane. *Cresc.* 315. ob. kolano, kolanko, das Knie, der Knoten an der Weinrebe. - §. 3. Szyna, laska kruszcowa, eine Schiene, eine Stange Metall. Lita goleń złota, srebra, *une barre. Troz.* 1, 586. *Rs.* сшитокб. GOLENIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb.* golic; odeymowanie włosow albo brody brzytwą, das Scheeren mit dem Barbiermesser, das Barbieren. *Rs.* бритье, *Ec.* брѣніе, брадобрѣніе. (*Crn.* oggulenje *absumedo.* Musi dni 40 zakonowi przyopatrować się, który do nas wstąpić chce, toż dopiero golenie nasze bierze. Ale on dla boga prosil, aby natychmiast był ogolony i przyięty. *Starg. Zyw.* 1, 95. (cf. tonsura, korona, plez). GOLENIEC, - Ńca, *m.*, golowas, moloyczek, otroczek, ein junger Wutsche. Miley mi patrzeć, gdy dziewczka ua koniu harcucie, Niż kiedy gonionego z golencem tańcuje. *M. Bielk. S. N.* 19. (cf. golanka). GOLENIOWY, - a, - e, od goleni, Schienbein: *Rs.* берцовый. Kości goleniowe są dwie rury, goleń właściwa i piszczalka. *Kirch. An.* 112. - Czaszka goleniowa, patella, rotula. *Krup.* 1, 158. die Kniekehle. - §. 3. Te tedy pierwsze potrzeby że mam, twoje panie dzieło, Mnie dobrze wdzięcznym być a tobie miło. Przeto dziękując za skarb ci takowy Zennąć oddaia dzięki \*Goleniowy. (?) *Kchow.* 96.

GOLF ob. wlrzeze, zatok, odnoga morska; *Rg. et Sla.* zamorje; *Rs.* лиманъ. ob. odlewisko, zatop.

GOLGOTAC *czyn. ndk.*, gogotać, glogotać, (cf. glogotać, kłkotać) wydawać ton bełkocący, haubern, tollern. Indyk ogon roztańca i gołgocze. *Zool.* 258.

GOLLASZ. GOLIAT, - a, *m.*, sławny olbrzym Filistynski, der Riese Goliath. Dawid poraził Goliassa. *W. Pfl. W.* 317. GOLIACKI, - a, - ie, od Goliassa, olbrzymi, Goliath's, Riesen-, riesenmäßig. Następua na obozy z okrzykami olbrzymowatemi po Goliacku. *Birk. Ex.* 2.

GOLIBRODA, - y, *m.*, brodogol, golarz, cyrulik, feldszer, co brodę goli, barwierz, der Wartscherer, der Walfier. *Bh.* holic, *f.* holicia; *Sor.* 1. hower; *Crn.* brado-bryvz, bryvz, britbar; *Vd.* britvar; *Bs.* briać; Czekay Panie golibroda. *Teat.* 16 c, 28. GOLIC *czyn. ndk.* zgolic, ugolic, ogolic *dok.*, gołym czynić, obnażać, zdeymować włosy lub brodę brzytwą, fahl machen, Haare wegnehmen, scheeren mit dem Scheermesser, barbieren. *Bh.* holići, holim, briti, bregi; *Slo.* holim; *Sr.* 2. golić; *Vd.* briti, brijem, pobriti, pleshiti, *Crn.* bryti, bryem (brytne, bryvne *tonsilis*); golići; *Rg.* gulići, ogulići, izgulići *decorticare*; *Rg.* briati, briciti, obriati; *Sla.*

Tom. I. 2.

obriati, obricsiti; *Cro.* briti, briem (*Cro.* gulići *decorticare*); *DL.* briti, briati; *Hg.* beretváloom; *Bs.* briciti, obriciti, sciscjati, osciscjati (*Bs.* gulići, izgulići *vellere, stirpitus extrahere*; *Rs.* голить, бритье, брѣю, збрѣть, збривамъ (cf. brzytwa); *Ec.* брутвими; *Hbr.* wly galasch detondit, *Arb.* rñ nudauit pilis). - §. *Pol. n. p.* Dziś pierwszy mech mu brzytwa z twarzy goli. *Pot. Syl.* 317. Ja tobie na złość dam się ogolic; i wnet barwierza zawoiano, który mu plez i brodę ogolił. *Baz. Hfl.* 272. (księdzem został). Daiący się zgolic *Ec.* голушелный tonsorabilis. - Próżno tysego golic. *Haur Sk.* 174; *Slo.* hólému snadno sa hlava oholi. Już on tego kiedy chce, iako blazna goli. *Rey Wiz.* 156. (na blazna wyfirycznie). Na sucho mię goli, Kto zemną przy stole siedzi bez żartu. *Pot. Jow.* 162. et rasirt mich ohne Seife, mattert mich, męczy mię, nudzi). Nade wszystko prosząc pilnie miła żono, Gdy ia rzekę golono, nie mów ty strzyżono. *Papr. Przyk. B.* 2. (nie bądź mi sprzeczną; mit dem Messer geschoren; nein! mit der Scheere geschoren (cf. bewahrt und verwahrt das Feuer und das Licht, oder der Hest ist blau. Gellert). A golono? golono! strzyżono? strzyżono! *Rys. Ad.* 1. cf. a biało? biało! a czarno? czarno! t. i. potakiwa, einem nach dem Munde reden). Nieszczery, obłudny, insze mówi, insze myśli, i strzyże i goli. *Cn. Ad.* 658. ein Maulredner. Komu nie jest przemierzły człowiek fałszywy, i słowa swoje opakujący, który i tak i owak słowa odmienia, i strzyże i goli, i grabi i siecze, insze mówi stojąc, insze siedząc. *Wer. Rgl.* 118. - Sztydła mu gołą: powodzi mu się nadzwyczajnie, es glüht ihm außerordentlich, es geht ihm alles außerordentlich von Etatten. Panu temu u krolowey bardzo sztydła gołą. *Rey. Wiz.* 23. Nie psuy sam sobie czasu, pókić sztydła gołą. *ib.* 22. Jednemu sztydła gołą, drugiemu i brzytwy nie chcą. *Cn. Ad.* 514. czego jeden i wielkimi sposobami nie dokaże, to drugi nie w edzieć czém wykonywa, mancher hat mehr Gluck als Verstand, mancher mehr Verstand als Gluck. Gdyby łaskawa fortuna, co bez brzytwy innym goli, Dala strzydź swe złote runa Mym życzeniom po ięć woli. *Zab.* 8, 121. - §. 2\*) golic owce-strzydź (*Bh.* hóliti) mit der Scheere geschoren. Baranek milczy przed tym, który go goli. *Radz. Act.* 8, 52. (strzyże *Bibl. Gd.*) - 3) golic rybę, z iusk nożem obnażyć einen Fisch schuppen. 4) fig. gołocić, ogolacać, gołym czynić, obnażać entblößen, fahl machen. Gdy żać będziesz zboże, nie będziesz golił ziemi aż do gruntu; ale zostawisz też ubogim. *W. Levit.* 19, 9. (nie będziesz do końca pola twego wyżynał). Akwilo ziemię z kwiatów goli. *Hor. Sat.* 237. Gdy tak niemilosiermie zle szczęście nas goli, Miłość może dopomoz do wyiścia z niedoli. *Tręb. S. M.* 85. Za jeden nocleg musi tak zapłacić, iak gdyby cały tydzień stał; oy będą golił bez mydła. *Teat.* 28 b, 6. (będę zdzierał). Goli Pan. Bóg bez mydła. *Gemm.* 91. - §. 3. Szwadronów pierwezych i ostatnich iednym gołac ciosem, Usiał ziemię śmiertelnym zwycięzca pokosem. *Hor.* 2, 289. *Kniaż.* kosząc, er möchte sie mit einem Hiebe ab. Temu nie dostaje palca, drugiemu nogę ugolono. *Gil. Pfl.* 150. (ucięto). - §. 3. Oy! ci Ichmość wexlarze djabelnie teraz gołą pieniające. *Teat.* 3 b, 18. łowia, garną, grabią, zdzierają, sie fischen Geld. - §. 3. Fortuna z cnotą zawady z sobą burdę maia, a pewnie trzeba mądrze golic, przy której-



by tu zostać. *Rey Zw. 121 b.* Tu wierz mi, iż trzeba mądrze golic. *ib. 36 b.* (obracać się, kierować się, sięć (flug benehmen). GOLIC się *Recipr.* brodę sobie golic, sięć barbieren, rasiieren. GOLIZNA, - y, ż., mieysce gole, szczególnie, gole pole, wygorzale, wyprase, *Cn. Th. (oppos. Porosłina).* ein fahler Erdbart ohne Gras. *Bh. temenistē; Slo. plessina; Sr. 2. gobla; goblta; Rag. golét; Vd. golinna; Crn. golina; Bsn. golotina. (Bs. golića, cjun : swołn); Rk. ГОЛИЗНІ, ПРІГАЛИНА, ОБСЪ-ВОКЪ, ПОЛМНІЯ, ПОЛОСТЬ (Rk. ГОЛИКЪ miotła otarta, ГОЛИЦА gatunek powierzchnich rękawiczek). Kurzenie tylko w przesłonych puszczach na goliznie opodal od drzewa pozwalają. *Haur Ek. 162.* W pośród zarzliwych bagnisk na ziemi wyższej szerzą się pewne golizny, podobieństwa nawet do łąk nie mające. *Stas. Buff. 44.* Przy łąkach, jeśli są jakie golizny mchem porosłe, plugiem przyorać. *Haur. Sk. 28.* Ani owoców, ani zboża, ale szczerę golizny widzimy po tych górach. *Petr. Wod. 7.* GOŁKA, - i, ż., pszenica z kłosami gładkimi bez ości. *Kluk Rosl. 3, 129. Syr. 927. Crn. goliza, der glatte Weizen ohne Grannen, der Kolbenweizen. Popowit sch. oppos. wąsatka, ośka. Ś., gołka, gole ciało, n. p. dano mu plagi w gołkę. X. Kam. auf den Blüten. - Gołkiem *Adverb.*, goło, fahl, bloß. W początkach ptakowi żywność się gołkiem na dnie klatki posypuje. *Kluk. Zw. 2, 395. (cf. Bh. hōlta, hōlicīka dziewczaka cf. goleniec) hōlicīka grossus). Ś., Gołka, Gułka muzyczna, nota cała, ma w sobie ogonatek dwie. Mag. Mfk. eine ganze Note. Ś. Gołka, we grze, osmka dzwonkowa. Wol. Schellenacht. GOLNAĆ, - ał, - ie, *Act. Dokon.* palnąć, uderzyć, bić, ciałę einen Hieb versehen, schlagen. Nie mówił ani słowa więcej, ale go gołnął od ucha prętem. *Ossol. Str. 3.* Walnąłem szynką o ziemię; djabeł ją podniosłszy w samo mię czoło gołnął, aż guz wyfkoczył. *ib. 8. Crn. gultu affricare, verberare.* GOŁO *Adv. Adj.* Goły, *Rk. ГОЛЪЮ, ПОЛО;* fahl, entblößt, arm. Stół na koło serwetami nakryją, a we śródku goło, niemasz obrusu żadnego. *Star. Dw. 31.* Włosy nie stanowią wiary, chociaż się kto goło nosi. *Twor. Ok. C. 3.* W łaźni i w trumnie oba goło siedzą, pan i gołota, *Jag. Gr. A. 3.* Do boju żołnierz nie goło wybieży, ale ma zbroję i oręż. *Star. Fot. D 3.* Było przy nim zawsze chudo, ciasno, goło. *Wybick. Kulig. 49. (ubogo).* GOŁOBIODRY, - a, - e, gole biodra mający bez portek, gołodupski, ohne Hofen. Idą, a pozad żak gołobiodry Sypie z koszyka fiołek modry. *Zab. 9, 355. Zubl. GOŁO-BRODY adj. et Subst.*, gołową, bezbrody, obnärtig, ein Glattbart; *Boh et Slo. hōlbrádel; Rg. et Bs. golo-brád, golobradaz; Vd. golobraden (Vd. golobraduoc, mladenishtvu = \*gotobrodosć, die Unbärtigkeit).* GOŁOCIC, - il, - i, czyn. ndk., (ogotocić *Dok.*, qu. v.) obnażać, gołym czynić, entblößen, fahl machen. Wydziedziczenie brata racz Wac Pan odwrócić, J nie chcięcy go bezecnym podstępem gołocić. *Tręb. S. M. 49.* Całą familią naszą postępkiem tym ze stawy gołoci. *Teat. 30 b, 129.* GOŁODUPSKI, - a, - ie, gołobiodry, nagi, sans culottes, nadárschig, *Rk. БЕЗШТАННИЙ.* GOŁOGŁOW, - a, m., GOŁOGŁOWY, - a, - e, fahlköpfig, ein Kahlkopf; *Vd. gologlaw, gologlavazh; Crn. gologlav, gologlavz (ob. łyśuń, bezwłosy); Cro. gologlav; Dl. opuzo, plessiv; - Ś., gudas, ryba, mająca głowę gładką, na kadłubie dro-****

bine bardzo łufki. *Zool. Nar. 178.* GOŁOGON, - a, - e, o gołym ognie, fahlschwänzig. Jeden z dziadów już tu był osiadły, Kiedy Popieła myszy gologone zjadły. *Nar. Dz. 3, 112.* \*GOŁOGUMNO, - a, n., n. p. Nawóz z postrugania na podworcu, na gologumnie, gdzie ludzie i i bydlę częstym przechodem ziemię pot-etują... *Haur. Sk. 30.* na placu między gumnami, der Scheutenplatz. \*GOŁOGUS, - a, m., *Stipes fatuus*, blazen. *Mącz. ein Stodnarr.* GOŁOLEDZ, - i, ż., \*GOŁOLEDNIA, *Sr. 2. polodna; Vd. ledenina, ledouje, sverhni led; Rk. ГОЛОМЪ, ГОЛОЛЕДИНА; Ec. ГОЛОМЪ, ГОЛОЛЕДИЦА; lód gładki ślizki z deszczu mroźnego, das Glattis. Ślizka gołoledź oszukując nogi, nie iednego przywiódła oszwank. *Min. Auz. 10.* Kamienny rzeka molił na grabiecie czuie, Gdzie się rozbił musi gołolednia. *Chrość. Luk. 98. kra)* Aż dotąd dawał odpór żydowskię: awiedzi, Trzymał się Pilat, iako kot na gołoledzi. *Pot. Zac. 122. cf. kot).* Stoię iak na gołoledzi *Tr. ślizko, niebezpiecznie, ich habe einen gefährtlichen Stand. 2) burl. lysina, die Maße. Tr. GOŁOMACZ, - a, m., gatunek więziorków małych na ryby, bez skrzydeł. *Cresc. 644. eine Art Fischeuse.* GOŁONOĞI *Cro. golonog ob. Bosy. GOŁOREKI, - a, - ie, Rg. goloruk)* nie mający nic w ręku, lub na ręku, blosshändig. GOŁOSC, - ści, ż., golizna, die Kahtheit, Naetheit, nagość, uboństwo, *Bh. hōlgnstivo; Vd. golnost. Crn. golušt, golota; Rg. golocchja, golotigna; Sr. 1. homości; Ross. ГОЛЪ. GOŁOSKRZYDŁY, - a, - e, o gołych nieopierzonych jeszcze skrzydłach, fahlsügelig, noch unbefiedelt auf den Flügeln. Gdy zrani macierz ptasznik obrzydły, Smutnym się głosem poczet ozwie gołoskrzydły. *Zab. 14, 268.* GOŁOSŁOWNY, - a, - e, GOŁOSŁOWNIE *Adverb.*, w samych słowach zawarty, usłny, in fahlen Worten bestehend. Niektóre miasta nie mają początku własności swych innego, tylko dobrowolną abo gołosłowną dziedziczą wolą. *Ojfr. Pr. Cyw. 1, 35.* Grunt, gołosłownie darowany, prawny nie nadaie tradycyi. *ib. 151.* Gołosłowne rady i projekta. *Xiędz 129.* My na was tego nie gołosłownie, ale demonstratiue dowodzimy. *Smotr. Fl. 27. Obr. 31. Steb. 2.* GOŁOSZYJCA, GOŁOTA, HOŁOTA, - y, m., GOŁOTKA, - i, m., człowiek goły, ubogi, nie ma iedno duszę, nie ma gdzieby stopę polożyć, nie ma gdzie konia rozsiadłać; iako go widzisz, tak go piesz. *Cn. Ad. 263.* chudy pacholek, chudak, palipiecek, hofysz, gelysz, hōlaczek, *Bh. hōlomef; Vd. hēdōvez, norzhei, trepei, shterz, potepuh, sanikarnik; БОБЫЛЬ, БЕЗПОМЪШНИЙ; Ec. БЕЗОБШТВЕННИЙ, КТО НЕ ИМЪИТЬ СОБШТВЕННАГО БЫШІЯ, БЕЗДОМНИКЪ, БЕЗДОМОКЪ, КОТОРОЙ НЕ ИМЪИТЬ ЖИЛИЩА, НЕСТАЖАТЕЛЬНИЙ. W prawie zaś: nieosiadły, niepossezyonant, ein Unangeseffener, ein Unbegüterter; ein armer Leufel, armer Schlufter. Gołota, który nie ma gdzie głowy swojej skłonić. *Gil. Kat. 344. Baz. Hfl. 436.* Jeśli nieosiadły, albo inaczej odartas albo gołota, komu byliby winien, ma odpowiadać w sądzie grodzkim o każdą rzecz. *Herb. Stat. 360.* Który oprawę żenią prawem przegrał, ma bydź mian za gołotę, i na potym ma bydź prawem gołotów patrzan. *ib. 224.* (ludzi nieosiadłych). Gdy sługa czyy, rzeczony gołota, albo inaczej obłomek, komu krzywdę uczyni, pan jego będzie powinien zań dosyć uczynić. *ib. 360. Si famulus alicuius dictus gołota, aut alias obłomek etc. Vol. Leg. 1, 36. R. 1547.* Trafia****

się, że w swadzie, na biesiedzie, gołota abo kto bardzo ubogi, rani kogo... *Gorn. Wt. M. 4.* Stało się, pycha ich dmie, szczęścia to robotka, Nie ma nic do bogacza ubogi gołotka. *Zab. 9, 107. Zabł.* - §. 2. gołota, hołota *coll.* ubóitwo, ubodzy, ubogi lud, daś *Armutz*, arme *Leute*, *Bettelvolf*, *Bh. et Slo.* hołota, hołotstwo; *Crn.* gołota; *Vd.* shterzouje, sanikarni lud, *Rs.* ГОЛАМЕНА, ГОЛІАБА, зброда. A wam, co mam powiedzieć, cnotliwa hołota? Dobrzy, cierpieć wasz podział, ale cierpieć z cnotą. *Kras. Sat. 34.* - §. 3. gołota, gołość, golisna, *Crn.* gołota, *Kahlheit*, Grunt pod złotote żółty daia, bo choćby złoto się odtario, iednak się gołota na złotym nie tak łatwo okaże, iak na czerwonym albo białym. *Sienn. 596. Cro.* gołota; *Dl.* golina, golotina. GOŁOWAŚ, - a, m., bez wąsów młodzik, młodzieniaszek, z dzieciństwa wyfaltający, goleniec, ein *Unbärtiger*, ohne *Schnurbart*. *Bh.* hołobradel, *Crn.* golz; *Bs.* bezbradać, gołobrad; *Rs.* ГОЛОУСІЯІ. Gołowas, bezbrody *imberbis*. *Mącz.*; *Mon. 75, 589.* Cóż nieznośniejszego, iako gołowasa Censora, gdy me sprawy nicnie, przetrząsa? *Zab. 16. 237.* Gołowasowi cóż za przyczyna babfko trupa poymować? *Burl. B. 3.* GOŁOWAŚY, - a, - e, bezbrody, unbärtig. Gołowasy gach. *Kochow. 91.* Gołowasy młokosek, wolny od nauki, *Pay*, konie i rycerskich gonitw lubi sztuki. *Kor. Hor. 10.*

(GOŁTSLAR, - a, m., co złoto na blazki biie, z Niem. der Goldschläger. Złotnicy, malarze, goltslarowie. *Szczerb. Sax. 141.*)

GOLUCHNY, - a, - e, GOLUTENKI, GOŁUTKI, GOLUSIENKI, GOLUSKI, - a, - ie, - o *adv.*, intens. *Adj.* Gofy, ganj tabl, błoś, fafer nadend. *Vd.* golonag, zielunag. GOŁY, - a, - e, Golszy *Compar.*, *Boh. et Slo.* boln, lebowj; *Sr. 1.* hómé; *Sla.* gól, goli; *Bs.* gól, goli; *Cro.* gól, szlechen; *Rg.* goo, goli, goll; *Vd.* gol, golen; *Crn.* gólé; *Rs.* ГОЛЫІ, ПОЛЫІ. полъ. cf. *lat.* calvus, *Hbr.* חָפֵץ, פֶּתֵן, *Pers.* khal, *Ger.* fahl. bezwłosy, fahl, ohne Haare. Ezau był kosmaty, a Jakob goły. *Ratiz. Gen. 27, 11.* (Łalki. *Bibl. Gd.*) Gofy, bez włosow na głowie, lisy, kahlköpfig, fahl. Prędzey, niż się goła splecie. *Rys. Ad. 56.* przedziutko, *Sor.* hołemu sa snadno gława oholi). Poydźże ty goły, kiedy oycy niemasz. *Cn. Ad. 883.* pater senex mortem propinquam sentiens, caput rasit, et inter liberos paruos sedit; quem tamen mors, dissimulans, se eum nosse, abstraxit). Nie pomogą ziola, kiedy rozkaże wsiadać goła. *Rys. Ad. 42.* (sc. śmierć für den Tod hilft kein Kraut). Ptaszęta gołe bez pierza, unflüde Wögel. Węgorz iest ryba goła *Tr.* bez łusk, ohne Schuppen, schuppenlos, glatt. - §. 2. gołogo co, gdzie niemasz przydatku, co samo tylko iest, nic nie mając przyczynionego, samo iedno zostając, cf. *li.* in bonam et malam partem, fahl, bloß, leer, ohne weitem Zusat. *Vd.* zhist, gol, agol, agolen, nesmieshan (ob. zgola) *Rg.* goll, goo). Gdy się ciała same kładą do ogniska, mówimy, że się wystawnią na goły ogień. *Krumf. Chy. 33.* ans bloße Feuer. Wzięli go z gołogo tylko podeyżrzenia, iakoby się przyłożył do tey uciezki. *K'ok. Turk. 109.* Gofy spór iest między nami, O to tylko iuz, kto ma przed kim zasługami. *Otw. Ow. 507.* Małżeństwo nie iest goła obietnica, ale samego siebie oddanie. *Karnk. Kat. 276.* sama goła wola nie iest dubrodziejstwem. *Garr. Sen. 416.*

Słowa mi tylko gołe, nie pomoc, dawali *P. Kchan. Orł. 1, 242.* ob. gołosłowny). Księgi gołogo papieru. i *Leop. Jer. 36, 4.* czystego, niezapisanego). Położył gołą kartkę na ołtarzu, aby anioł na niey napisał. *Skarg. Dz. 468.* Przyrodzenie człowiecze rodzi się iako goła tablica abo goła karta. *Rey Post. L. 3. tabula rasa.* Gdzie ćwiczenia nie będą, ta tablica z hofa Naszego przyrodzenia będzie zawsze goła. *Rey Wiz. 90.* Na sądzie ostatecznym sprawiedliwość szczerą i goła skazować ma. *Skarg. Kaz. 4.* Szczerą woda i goła, bez żadnego na duszę skutku, aż gdy się przyłączy słowo boże. *ib. 17. Rg.* golla voda). Zawszy do kościoła, cesarza godne dary przynosii, i z gołą się ręką bogu nie ukasał. *Skarg. Dz. 875.* Trzeba mu co za pracę posłać, żeby wždy nie z gołemi rękoma do niego przyiść. *Sak. Sob. B 3 b.* Rozgniewawszy ią, nie przystepuy do niéy z gołą ręką, ale ią pierwej w wielki podarunek obwiń. *Mon. 75, 690. Teat. 15, 83.* (z prózną ręką, w który nie nie masz, bez daru). Gofemi rękami się bronil = bezbroynemi. - Pole gołe = niezarośle, goła, n. p. Skoczą tedy, iako psy, kiedy w polu gołym z barankiem się od matki potkają gomołym. *Pot. Zac. 43.* Zadney śiany, żadnego placu gołogo nie bylo, koregoby ludzie nie zastąpili, by go widzieli. *Gwagn. 147.* (próżnego). - Kościół Katolicki nie każdemu radzi gołe pismo ś. czytać. *Skarg. Zyw. 1, 131.* tak samo, bez wykładu, ale lein für sich, ohne Commentar. Heretycy nic nie chcą przyiść, tylko gołe pismo. *W. Post. W. praef.* pismo samo, bez wszelkich przydatków). - Ty tak rozumiesz, że to tytuł goły, J cnotliwą bydź i dobrą rzeczona! *P. Kchan. Jer. 152.* prózny tytuł). - Panienska ta na gołym obroku. Do tych czas stoi, przypowieścią prosta, O tych, które iuz ołtarza dorostą, *Pot. Svł. 376.* panna na wydaniu: - §. 3. niezakryty, nienakryty, bloß. *Rs.* нагольнныі bez powłoki n. p. futro). Jeszcze Waszeć bóg wie gdzie wędrował, Gdym ia iuz na łeb goły panom assyrował. *Teat. 43 c, 143. Wyb.* Pod gołém niebem, sub dio, *Mącz.*, unter freyen Himmel. Na gołą szablę odprawuią swe przysięgi, potym ią caluią. *Parzł. Dz. 113.* z gołą nań nastąpił szpada z dobytą, mif bloßem Degen. §. 4. nagi, ubogi, bloß, arm, nackt, fahl. Służąc na honor dla utrzymania zaszczytu moiey familii, goły iestem iak święty Turecki. *Zabl. Bal. 87.* Jestem zdrów, ale co goły, to goły. *Zabl. Firc. 8.* Gofy nagiiego nie okrycie. *Gemm. 91.* Bokami świeci, goły iak bicz, *Teat. 30 c, 6, Rs.* голъ какъ бичъ. Widząc się bydź na kształt palca gołem, Wór cielkum przywdział, głowem zaś popiołem. *Chrośł. Job. 60.* On tak iak palec goły. *Teatr. 43 c, 96. Wyb.* Gofy iak bisun. *Teat. 11, 64.* iak byk. *ib. 30, 35.* cf. derwiesz, lęt). Postrzegłem, że wydany, że nieprzyiacioły Maiąc przy sobie, siedzę iak na zycie goły. *Pot. Arg. 52.* Skoro się możniejszym zechce królować, Już tam król iak na zycie goły. *ib. 10.* Pyszny teraz iak zmokły wilk, iak goły na zycie, chodai nos powiesiwszy. *Pot. Pocz. 305. Slo.* tał sa máme, gabo holi w trni. (cf. groch przy drodze). GOŁYSZ, - a, m., gołotka, chudak, ein armer Schlufer. Głupi ty kupcze, co gołyszowi daiesz na kredyty. *Nar. Dz. 3. 123.* ob. hołysz, *Rs.* ГОЛЫШЪ, ГОЛЪКЪ; *Sor. 1.* hówenci; *Rg.* golisc = gołobrody; *Bs.* golisc, ptiech bez perja.

Pochodz. Gola; hołota, hołysz, hołaczek, gołanka;

ogolem, ogulem; ogólny, ogulność; szczególnie, szczegu-  
gul, szczegula; szczególny, wyszczególniać, wyzczeg-  
ólnić, wyszczególnienie; zgoła, - §. golić; dogolić, nago-  
lić, pogolić, podgolić, przegolić, wygolić, zgolić, za-  
golić. - §. dogotocić, ogotocić, ogotucać, pogotocac;  
zgotacać, zgotocić, zgotocony. §. nagelenica; krzyw-  
goleni. - §. cholewa Bh. holen. - cf. §. Sor. 2, gole dziecię,  
Bh. hofka dziewczeczka cf. pachole Sr. 2. goli, golaż.

**GOMOLKA**, - i, ż., **GOMOLECZKA**, - i, ż., zdrbn.,  
Boh. homolka cf. Germ. Molfen, gemolten, melten, Dan-  
melka, Suec. molka, lat. mulgere, Gr. αμελγειν. cf. Bh.  
homole masła osła masła; homole cukru głowa cukru cf.  
Rg. gomilla, Cro. gomulya, Dl. gromilla aceruus lapi-  
dum, congeries, moles, Bs. gomila maceries; Bs. go-  
moglika, Rg. gomoglika z trufia; Rs. гомыля gleń  
chleba; cf. gomoly). W serwatce przegotowanej znaj-  
dzie się zawsze twarog, z którego porobią się gomolki  
na rozchód pospolity. Kluk. Zw. 1, 229. Cresc. 246. ser  
twarożny na kształt osły, ein Quarffäse in Form eines  
Butterstückes. Od parmezanu niech płacą groszy dwana-  
ście; bo większa gomółka za grosz, niż parmezanu za dwa-  
naście. Lekarst. (2b. Z owęj mąki czopek utoczyć, iako-  
by gomoleczkę. Spicz. 90. Jakby go gomółką prześtrze-  
lił. Rys. Ad. 20. Złote abo tłuste owe lata, kiedy z  
kielbas płoty pleciono, a polciami i gomółkami domy po-  
biano. Podw. Wroz. 24. **GOMOLY**, - a, - e, **GO-  
MOŁO** Adv., nieśpiczasty, tępkocięzaty, ohne Spitze,  
stumpfsipig, abgestumpft. Boh. homoly mutilus. Szpetne  
gomole drzewo. Zebr. Zw. 342, turpis sine frondibus  
arbores). Dobywa gomolego kija. ib. 305. sine cuspidē-  
Kłos gomoly e nieościsty, mutica spica. Cn. Th. 2) bez-  
rogi, \*szuly hörnerlos, ohne Hörner. Wzdyc pierwey sierść  
niż rogi na głowie gomoley Dzikie mają ielenie i oborne  
woly. Pot. Poc. 229. Skoczą tedy, iako psy, kiedy  
w polu gołym z barankiem się od matki potkają gomolym,  
Pot. Zac. 43. Pot. Jow. 194. Miesiąc swe kolo na ów  
czas toczył po sferze gomolo. Pot. Arg. 822. (w pel-  
ni był).

**GOMON**, - a, et - u, m., (cf. Gr. γομων gembundus)  
burda, poswarek, zatargi, kłopot. Dudz. 38. Hader, Streit,  
Händel, Zanf. Rs. гомонb, ramb. Ta sprawa bez za-  
dnego gomonu i zawieruch poszła. Smotr. Nap. 9. Skwierk  
a gomon między niemi. Glicz. Wych. C. 5. Wielkie kło-  
poty bywają, w takowym gomonie z strony żony, dzie-  
tek i czeladzi, Zrn. Pfl. 3, 543. (tartas). Maiąc gościa  
w domu, nie czyni z czeladzią gomonu. Rys. Ad. 39.  
Gdy gomon mam w domu, nie radem nikomu. Cn. Ad.  
230. Wszystkom gotów uczynić, żeby uysdz nienawiści  
i z ludźmi gomonu. Pot. Arg. 579. Francuzowie znowu  
gomony z Cezarem zaczynają. Warg. Cez. 210. Złoże-  
nie patryarchy było przyczyną wielkich kłótni i gomonów  
między wiernymi. Skarg. Dz. 809. Tą nowiną sistrze  
przyczynię gomonu. Groch. W. 228. W małżeństwie  
często kłopotu i gomonu końca niemasz. W. Pofl. W. 69.  
Zona rzadko bez gomona. Rys. Ad. 79. W tym domu  
szatani gomony i niepokoie czynią. Ząbk. Ml. 300. (stra-  
szy, przeszkadza w t. d.) - tr. Szczebetliwy gomon  
ptałtwa drobnego. Tward. Pasq. 164. (wrzawa, szelekt,  
wrzask). **GOMONIC** się, - il, - i Recipr. ndk., swarzyć się  
z kim, wadzić się. Włod. mit jemanden hadern, janken.

Rs. гомонить unierpokaiac, гомонить, загомонить,  
гомону niestatkować; угомонить, угомонить  
uspokaiac). **GOMONNY**, - a, - e, swarliwy, habernb,  
schrepend, polsternb. Ledwo gomonny bęben a dzwon ry-  
knął z wieży... Nar. Dz. 1, 194. Rs. гомоюнb, го-  
моса niespokojnyk.

**GOMUŁKA** ob. Gomolka.

**GON**, - u, m., Morow. hon; Boh. honba; Rs. гонка;  
gonienie, gonitwa, łowy, polowanie. Vd. gonja, gnanje;  
daß Jaget, daß Jucken, die Jagd. Na granie Amfiona  
W bezdrożnym skaly czyniąc gony kole Przeskakiwały na  
poboczne pole. Zab. 11, 354. Dokąd tak śpieszno bie-  
żysz? z włosem rozpuszczonem, Bez stroju z rannych  
kwiatkow? czemuż takim gonem! Przyb. Ab. 185. (pę-  
dem, Boh. honem; Rs. об гонн: na wyścigi). Wpa-  
dnie sam w sieć zloczyńca, choć nie będą gony. Pasz.  
Dz. 102. Śmiał się Mars z dala z Fortuną pospolu Na  
te igraszki i wzajemne gony. Jabl. Buk. N 2 b. Niech  
inni opiewają gony i igrzyska. Przyb. Ailt. 260. Mala-  
rzwowi kazał dom malować z zwierzęciami, i myśliwemi go-  
nami, Skarg. Dz. 795. Nie tak brzmią słodkie w twoim  
uchu srony, Jako ogarów zawieszistych gony. Pot. Arg.  
209. Cieszył się psim abo sokolim gonem. Pot. Syl. 15.  
Ten nogę a ów złamał w gonach szyję. Chrośc. Ow. 66.  
§. Bobrowy gon, bobrownia, bobrowe gniazdo, der Bi-  
berbau. Jesliby kto miał łowy i lasy, jeziora i bobrowe gony.  
Stat. Lit. 292. Bóbr wypłoszony z gonu, traci wszytek  
przemysl. Czack. Pr. 2, 264. Bobrowe gony były pod  
dozorem łowczych. ib. 1, 66. \*§. 2. paięczny gon, gatu-  
nek paiańka (cf. skorpion, krzeczek, tarantula, eine Art  
schädlicher Spinnen. Od paięcznego gonu, t. i. od paia-  
ka na długich nogach obrażonym, lekarstwo. Syr. 459.  
Od niedźwiadka, abo i od gonu paięczego obrażonym...  
ib. 696. \***GONBA** ob. Gonitwa. **GONCA**, - y, m.,  
(Boh. honec, Sr. 1. honicjer, który goni, der Jäger  
Gońców za zlodziejem wysłano. Tr. (gonicielow Nacife-  
jer). Gońca był z kopią przedni, i na dobrym koniu sie-  
dział. Star. Ryc. 44. Prosił go na wesele córki, dla go-  
nitw, bo był gońca niepospolity. Bielsk. 91. goniać w  
gonitwie, zawodnik, Wettrenner). Pojedynek ten nocne  
zakończyły ciemności, Był jednak godzien, aby iasne słonce  
Odkryło było światu takie gońce. P. Kchan. Jer. 236.  
- §. 2. gońca, pies gończy, der Courshund, ein leichtes  
Heghund; gońca jest pies wietrzny, który popędzonezwie-  
rze goni ze wszystkiego skoku poty, póki może, abo on  
gonić, abo zwierzę uciekać. Ostror. Myśl. 31. Nephros i  
Archont, z tych się każdy sili, Gdzie gońca zmyli. Ko-  
chow. 323. Na zaiące zażywają gońców chartów. q. v.  
(**GONCIANY**, **GONCIK**, **GONCIARZ** ob. Gontowy, gont,  
gonta).  
**GONCZA**, - y, ż., Tr.; ob. gon, gonitwa. **GONCZY**, -  
a, - e, Boh. honci, honicy, Sr. 1. honicjerst; Rs. гон-  
чий, od gonienia, nachsehend, jagend; Jagd. Ogary,  
gończe psy mają bydz prędkie i z dobremi głosami. Haur.  
Sk. 340. Courshunde, Heghunde. Skoro on gończe roz-  
puścił ogary Naszczwał zwierzy, i nabiał bez miary.  
Chrośc. Ow. 47, ob. brzesznik, Cro. kopov). Psy rozswor-  
ruie i gończe ogary. Chrośc. Luk. 118. Łowiec, poki  
tyczek nie rozstawi z sieciami, wiąże charty i gończe.  
Bardz. Luk. 63. Gończy chart. Min. Ryf. 4, 211. Mia-

na gończych psow: wilczek, cypr, cymbał, dawizwierz, Wisła, Dunaj, Raba, Skawa i t. d.). Gończe słyszac dźwięki przeraźliwe Jam się po błotach, po dachach wieszala. *Tward. Daf. 6.* (hałasy, glosy, krzyki). - §. Królewic z Xciem gonil na ostre w gończy zbroi. *Gorn. Dz. 6.* in der Turnierrüstung, w gonitwaney zbroi. GONIARNIA, - i, ż., dźwignia górnicza. przez konie obracana, der Ödpel, der Treiber, im Bergbaue, daß durch Pferde getriebene Hebezeug. *Tr. GONIARZ, - a, m.,* co konie u goniarni pogonia, der Ödpeltreiber, der die Ödpelpferde antreibt. \*GONIASY, - ow, plur. gonienie się na wyścigi, prześladowanie, wachseftitiges Herumjagen, Verfolgen. Tandem tedy krol umarl, partye, goniasy, Bóg wie, kto nie był, to Piałt, to Francuz, to Sasy. *Teat. 43, 145. Wyb. GONIC, - il, - i, czyn.* ndk., Boh. honiti, honim, honiwam, haněti, hánim, hnači, gnał, jenu (ob. gnać, zonać); *Slo. honit, honim;* *Sr. 2.* gonisć, ganać, gnać, gnać, jenu, jerom; *Rg. gonitti;* *Cro. goniti;* *Sr. 1.* honić, honiu, honim, hnać, hnać, hnał; *Vd. gonit, gnati, gnał, shenem;* *Crn. gónem, gnati, gnał, shenem;* *Rs. gónim, gónim, gnati, gnati;* *Es. gnati, gonju, cf. Gr. gonim, cf. koñ cf. Hund, cf. Syr. nzw).* - *Pol. ścigać, pędzić za kim, by go ułapić, iągen, nachjagen, nachsehen. Vd. napojati, naloujati, pojati, gnati, poditi sa, derviti, naperganjati;* *Crn. dervim;* *Rs. cca-pjvat, scorit, Es. gnati, gonju, dostigam, kbžam, za kbž. Gwałtownika na świeżym uczynku goniono; ci zaś co go gonili; w gonieniu poimać go nie mogli. Szczerb. Sax. 181.* Przed czém dziś uciekasz, intro sama zatem będziesz gonić. *Teat. 10, 54.* Gońcie ich co naurychley, bo ich dogonicie. *Radz. Joz. 2, 5.* Gonil go przez siedm dni, i dogonił go na górze Galaad. *Radz. Genes. 31, 25.* Zbiegowie lękaia się, chociaż za niemi nie gonia. *Zab. 7, 219. Kossak.* Tak biegali, iakby go kto tuż na karku gonil *Zab. 14, 53.* Z koniem pierchnął; gońże wiatr po lesie. *Alb. n. W. 4.* Zeby nie gonil wiatru po ulicach w nocy. *Teatr. 21 b. 14.* (zeby się nie wałesał mie włóczył). Nie goñ tego, co sam ucieka. *Crn. Ad. 597.* Gonil za sobą, z wysieki się piętami. *Crn. Ad. 1, 286, et hat Meis-aus genzinnen, dadz drapaka.* Goniacy *Es. gonimel-nij.* - §. *Fig. Walczmy, giny, śmierć goñmy; ale dla oyczyzny. Zab. 12, 177. Nagl.* (szukamy śmierci). Syn zbywszy się rodzica straży Swoim się poważy gonil polem. *Tward. Wład. 48.* (żyć na swoię rękę, swoim dworem). Ciężkim go prawem dłużnicy gonili. Jam swą niewola wyrwał go z bastyli. *Zab. 13, 249.* prześladowali se verfolgten ihn mit aller Etrenge des Gerichtes. Krewny powinien krewnego gonil w sprawie o złamanie pokoju. *Szczerb. Sax. 227.* Zony cudzołożney mdgl maż odkazować od siebie, iesli iey nie chciał na gardło gonić. *Schl. 20.* (na śmierć oskarżać, wystawiać). - Jedna trwoga drugą goni. *Pasz. Dz. 44.* (tuż za drugą następuje). Już jedna drugą przepychem stroiu i gułtem kwicica gonila. *Zab. 12, 297. Gawdz.* wyścigała, przepisywała, sie wette eiferten mit einander. Już nie widać we wsiach, by moi rodacy gonieni byli nad przepis do pracy. *Zab. 16, 342.* przypędzeni, nagleni, angetrieben. Ułap'tym, co fortunę lepicy sobie gonia. *Morszt. 68.* (sobie łowią). - §. 2. *Verb. Med. gonil* : śpiesznie gdzie dążyć, wohin eilen, eilends streben, hinjagen, rennen, darnach tennen, ringen.

*Rs. gonim, gonim, Es. gonim, ubgram, bgram, bgram, bgram, gonim, yim, ubgram, umeb pierchnąć, uciec.* Do pierścienia gonil. *Groch. W. 488. Pot. Jow. 2, 23.* nach dem Ringe rennen. - Na ostre gonil : potykać się kopią. *Włod. scharfe Lanzen brechen, ein Scharfrennen halten.* Królewic z Xciem gonil na ostre w gończy zbroi. *Gorn. Dz. 6.* - Nie poyrzał na nię, ni się iey poklonil. Tylko oczami po ścianach gonil. *Jabl. Ez. 209.* dziko pogładał, er ließ die Augen wild herumsehnen. - §. *fig. gonil* na co : załawiać, nach etwas ringen. Goni na zwadę, łowi na guz, zadziera. *Crn. Th. Zygmunt przyciechawszy do Litwy, obaczył Moskwę być przeciwną sobie, a na woy-nę gonil. Biel. Sw. 272 b.* Zylismy wszyscy swowolnie, Na twą pomłę goniać dobrowolnie. *Kanc. Gd. 302.* (za-sługiac, zarabiaiac). Znależli się rodacy, którzy upornie na swoię i Rzplcy zgubę gonili. *Pilch. Sall. 64.* Upominal ich, zeby nie gonili na zwadę. *Budn. Apoph. 128.* On iako ten, co na \*hańbie nie goni, Nie chce bydź więźniem ani poimany. *P. Kchan. Jer. 119.* Greki mlode troycę s. bardzo mieszaia, i na Arysijskie kacerstwo gonia. *Skarg. Kaz. 255.* zarywiaia kacerstwa). Herodyas na złe Janowi S. gonia, i o gardło go przyprowadz chciala. *Schl. Mar. 6.* czuwała nań). \*Gonil na \*slawę. *Tr., NB. mnie się zdaie, iż, gonil na co, zawsze na złą stronę się używa.* §. 3. gonil czém, z gonil resztą. ostatnim, szczątkiem : ostatnich sposobów używać, do ostatni-go iuż bydź przymuszonym, daß letzte Mittel ergreifen mußten. cf. *Slo. psow palicu za zagacmi honil.* Już skarbowi przyszło resztą gonil. *Chroś. Fars. 389. Falib. Dis. P. 2.* Płec biała nad tohą prawie serce roni, Ale za to skatula prawie resztą goni. *Nar. Dz. 3, 128.* kona). U niego i nacyięszy czas nie goni szczątkiem, Bo wszystko idzie ładem i pięknym porządkiem. *ib. 1, 54.* Już ostatnim gonimy. *Teatr. 4 b, 56.* Zapusć, zapusć kotwicę, zrzuć napięte żagle, Wiedz, że ten szkoda goni, kto co czyni nagle. *Blaz. Tł. a.* cf. co nagle, to po djablu). GONIC się zaimk., uganiać się, wyścigać się, pędzić ieden za drugim, sich jagen, *Rs. pognamy poganony.* Chłopcy się po ogrodzie gonia. *Tr.* Tak się tu wszyscy iako mizerne ryby gonimy, po tém nędznem morzu burzliwego świata tego. *Key Post. Kkk 3.* - Gonil się kieliskami, konwiami, z przepiać się, ieden drugiego. *Tr. einander zu Boden trinken.* - Gonil się za czém, zapędzać się goniać, im Nachjagen begriffen seyn, weit verfolgen. Medea w ucieczce, brata swojego członki, po tych mieyscach, któremi się ociec za nią gonil, rozrzucila. *Sism. Cyc. 212.* Patrz iak się iatowica goni za dorodnym buhaem i nadawa sama. *Tward. Pas. 30.* Kto się za złością goni, bieży k śmierci swey. *Budn. Prov. 11, 19.* (kto naśladowie złości. *Bibl. Gd.* - §. 2. zwierzęta się gonia : chciwe są mieszanja się z sobą, lauffig seyn. Wilk goni się z samica przez dwa-nasćie dni. *Haur. Sk. 312., Sr. 2.* se ganać, ganać; *Cro. gonitise, goninsze, tiramsze; Crn. se goniti; Vd. naskozhuvati, naskakati, pojatise, gonitise, se poplemenuvati, se plemeniti, se jesditi; o kozlach se perskati; o swiniach se hukati; o kotach shtramlati. GONICIEL, - a, m.,* który goni, ścigacz, der Nachseher, Verfolger. Wyrwy mi z ręki nieprzyjaciol moich, i go-

niciółów moich. *Budn. Ps.* 31, 15. (którzy mię prześladaują. *Bibl. Gd.*) *Bh.* honát; *Crn.* gonázh, gojnék; *Vd.* gnaus, gonik, gonazh, gonz; *Sr.* 1. honicjct; *Koss.* гонимель. **GONIEC**, - hca, *m.*, kuryer, kursor, ein *Eilbote*, *Kourier. Boh.* honet actor, agitator; *Rg.* gonác vector; *Crn.* jedérnek; *Rs.* гонецъ, ипечецъ, погонщикъ, Бздовой; *Ec.* гонецъ, скоромеча, ристампель. вѣстникъ, скороходецъ, скоромечецъ. Lekki goniec sprawić tego nie mógł; trzeba było posła wielkiego tam posyłać. *Tward. W. D.* 2, 133. *Smalc.* 14. Posłany Młocki gońcem z tą nowiną. *Tward. W. D.* 2, 116. alš *Kourier.* Przybiegl goniec z Hiszpanii. *Niemc. Krol.* 3, 85. Przysłał mi gońca. *Teat.* 45 d, 102. *Wyb.* - fig. Gońcaze słotego słońca, różana iutrzenko; Jużś to w chatki moicy sayrzała okienko! *Zab.* 1, 177. *Nar. Wortote, Eilbote.* Gdy swpie gońce pomknąwszy słońce Już na sam nieba wybiegło szrodek. *Zab.* 11, 264. *Zabl.* bieguny swoje). - \**Ź.* Szedł za nią iakoby goniec. 3 *Leop. Syr.* 14, 23 (śladownik, 1 *Leop.*, goniciel, ścigacz. *Rachfeger*). **GONIEŃIE**, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, ściganie, daš *Jagen, Rachfeger. Bh.* honba; *Ec.* гонба, гонѣнїе; *Rs.* выїска. **GONIONY**, - a, - e, *Partic. Perf.*, ścigany, gefagt. 2) gra, gdzie ieden drugich ściga. *J. Kchan. Dz.* 209. daš *Haschespiel, Haschen* (Diebpaß, in *Preußen*). *fig.* Jął uciekać, razów iednak kilka w tym gonionym oberwał. *Dwor. H.* 3. Choć odmiany w rzeczach są lubione, Lepsze gonione w szczęściu, niż mienione. *Jag. Gr. Eb.* Ty gością lądem, ia gram gonionego wodą, *hospita tu terris erras, ego in undis. Zebr. Ow.* 142. b) taniec, ein lustiger hurtiger *Tanz.* Miley patrzeć, gdy dziewczka na koniu harcunie, niż kiedy gonionego z gołębem tańcunie. *M. Bielk. S. N.* 19. Dawno to i u cielca karał bóg onego, Kiedy około niego też szli w gonionego. *Rey Wiz.* 162. Umysł stateczny a \*wspaniły nigdy się ukazać nie może, iedno w rzeczach przeciwnych; bo pewnie w \*ceuarze, ani w gonionym, nie się tam nie okaże. *Rey. Zw.* 86 b. Pewnie w \*cynarze, ani w gonionym albo tańcu szalonym, nie się tam nie okaże. *Wer. Rgl.* 144. **GONIPENIĄDZ** - a, *m.*, licykrupa, licygrossz, iakomicc, ein *Geldhungeriger, ein Habfüchtiger.* Lichwiarz, gonipieniądz, odrzyśkóra, *W. Post. W.* 2, 368. **GONITWA**, \***GONBA**, - y, *ż.*, zawód, ubieganie się do mety, daš *Wettrennen*; *Rs.* гонитва, гоньба, ристамнїе; *Crn.* derkanje; *Cro.* zderkalische, (*dist.* *Vd.* gunitva, *vganka* = gadka, zagadka; *Dl.* gonitka *id.*) *Gonitwa* końmi *Ec.* конеристманїе; *Rs.* скáчка. *Konia*, co trzymał gonitwę czas długi, Puszczają wolnym na omastne smugi. *Zab.* 13, 295. Inných to bawi, by w gonitwie sami W prochów Olympu zakopceni dymie, Rozpalonemi w biegu koł osiami, Nie tknąwszy mety, swyciężkie swe imię Przenosząc z chwałą nad gmin ludu mnogi, Między rządzące ziemię wniesli bogi. *Hor.* 1, 4. *Kobyl.* *Gonitwa* do pierścienia, daš *Ringrennen*. - Bywa to w oney gonitwie na oštre za tarczą, że ieden będzie drzewem prasbit, a drugi mało ranny. *Gorn. Sen.* 335. *daš Laugenbrechen.* Gdy kogo obwinia o iaki uczynek, on się chce szrankami, albo ostrą gońbą wywodzić. . . *Saxerb. Sax.* 439. *daš Scharrennen*. - *Gonitwy* mieysce, die *Renndahn*, *Bh.* honp, repdmý plac; *Sr.* 1. bѣhancja, pjebehancja; *Vd.* tielkalische, dirjajna ograja, tiekau skushanje; *Crn.* dirjajna,

oggraja; *Rs.* бѣгалище, поприще; *Ec.* бѣжелецъ, позорище, гдѣ бѣгаются, борются, перистманїе. (*Ec.* гонитводѣлецъ *celerizon*). \***GONITEWNY**, - a, - e, od gonitwy, *W.* ttrrennen. *Rs.* ристамельный, конорыстамельный. **GONIWAC**, - ał, a, *czyn. czsl. Verb.* gonić; *Boh.* honiwati) zu *Jagen pflegen.* Pomnię go na fran-uzkim dworze *Kiedy* w *Paryzu* gonował z kopią. *P. Kchan. Jer.* 72. \***GONKA**, - i, *ż.*, gonicielka, die einen jagt, die *Jagerinn*, die *Jägerinn*, *Treiberinn. Chodk. Kofl.* 26. *Rs.* гонка gon, gonienie. **GONNY**, - a, - e, od gonu, *Laufz, Rennz.* *Slo.* honat. *Dziwuię* się gonney krotofilii, *spectacula cursus. Zebr. Ow.* 185. Lepiý spokojnego żywota używać, niż tak iako gonna \*massia za dworem biegać. *Rey Zw.* 158 b.

*Pochods.* (*ganiać*) *gnat*; *blazgon, blazgonić; doganiać, dogonić, dognat*; *naganiać, nagonić, nagnat*; *oganiać, ogonić, ognat*; *oganiacz, oganiaczka; ogat, oganka, ogon, ogonek, ogonowy, ogoniały, ogonak, ogonaczek; obegnat, obegnany, obegnianie; obganiać, obgonić; odganiać, odgonić, odegnat, odegnanie, odganiacz; poganiać, pogonić, pognat*; *poganiacz, pogon*; *pogonia; przeganiać, przegonić, przegnat, przegonić przyganiać, przygonić, przygnat, przygnanie; rozganiać, rozgonić, rozegnat, rozegnianie; ugniać, ugonić, ugnat, ugon*; *wganiać, wgonić, wegnać, wygniać, wygonić, wygnat, wygnanie, wygniacz, wygnaniec, wygnaczy, wygon, wygoniŃko; zguniać, zgonić, zegnat, zegnianie, zagnany; zgoniny, zgon, dozgonny, dozgonność; zaganiać, zagonić, zagnat, zagon, zagoniŃy. cf. żonąć, żonę, żenie, cf. koł.*

**GONKA** ob. *Gunka. GONOREA* ob. rzeźączka, ciekączka, trypa.

**GONTA**, - u, *m.*, **GONTA**, - y, *ż.*, **GONTEK**, - tka, *m.*, *zdrbn.*, *Bh.* et *Slo.* sŃyndel, sŃindel; *Hg.* sendely, sŃindel; *Cro.* sindol; *Bs.* scimla, scindra; *Rg.* scimbla, darvene ploccc; *Crn.* shinkel, škodla; *Vd.* krouniza, szieplenka, škodliza, defkiza, ziepotnik, shintel; *Sr.* 2. sŃhŃijet; *Sr.* 1. sŃhŃidjet; *Rs.* гонѣб, гонѣина. *lat. scandula, ital.* scandola, *Gall.* echandole, *Lothar.* chondre, *Ger.* die *Schindel* szkudła, deszczułka, dranca do pokrywania dachu *n. p.* Dachy pokrywają się też szkudłami czyli gontami dębowymi, a zwyczajniey sosnowymi. *SwiŃk. Bud.* 225. *Goff. Gor.* 121. Suchy gont najprędzej się pali. *Gaw. Siel.* 366. Pięć tysięcy lat, a jeszcze, iż tak rzekę, żadna gonta z nieba nie spadła, ani się która gwiazda naruszyła. *Starg. Kaz.* 518. *Gonta*, szkudła. *Volck.* 853. Różność iest między gontami a szkudłami; gonty przy iedney stronie wydrożone; szkudły niedrożone, pospolicie dębowe bywają. *Mqcz. GONCIARZ*, - a, *m.*, co gonty robi, szkudlarz, der *SchindelmaŃer, Schindler. Bh.* sŃindelar; *Vd.* krouniznik, krounizhai krivez. **GONTAL, GONTARZ**, - a, *m.*, *Bh.* sŃindelal, gontowy gwóźdź, ein *Schindelnagel.* *Gontale*, bretnale, głowacze, szkutniki. *Os. Zel. + et* 64. **GONTOWY, GONCIANY**, - a, - e, *Bh.* sŃindelal, sŃindelomŃ, *Rs.* гонтовый, od gontów, szkudłany *n. p.* dach, *scandulare. Mqcz.* *Gonciany*, szkudłany. *Volck.* 853. *Vd.* krounizna streha). *Cwiewki* gontowe. *Os. Zel.* 64. *rus. Schindeln, Schindelz.*

GOPEŁO, - a, n., iesioro w Kuiawach, na pięć mil długie, na pół mili szerokie, z którego wychodzi *Notecz* rzeka. W półroczu jeziora jest zamek spuścizny pod Kruświcą, gdzie niegdyś rezydowali *Papielowie* *Ead. H. N. 42. der Goplersee*.  
 GORA, - y, ż.; *Bh. hora, huta, hurta; Slo. hora, vrch* cf. wierach; *Morav. kopet* cf. kopiec; *Sr. 2. gohra, gohrta; Sr. 1. hora, horfa; Vd. gora, hrib*, (cf. garb); *Crn. gorra, hrib; B. gora, planina, brigh* (cf. brzeg) *briddo, glavica* (2. *Bs. gora Sylva*); *Sla. bėrd, planina, bėrdo; Rg. góra, plannina, bėrdo* (2. *Rg. góra Sylva*); *Cro. góra, planina, breg; R. ropá; Hg. orins; Gr. óros, Jon. úros; Dor. úros; Hbr. on har, on harar, Ger. Hatz; cf. Eshon. Wuori, Wari, Jsland. biarg Dan. bierg, Anglos. beorg*, der Berg. Góra jest wysoka ziemi wyniosłość, *Wyrw. Geogr. 11*. Przez góry rozumieją się te części iakiey okolicy, które tak są uad inny grunt ziemi wzniesione, że od ludzi i koni z trudnością są dostępnymi. *Łęsk. Miern. 79*. Góra nieprzykra *Vd. berda*. Góra ognista, ogniomiotna, wulkan, *Rs. cónka. - Prov. Vd. ni planine bres doline: niema góry bez doliny: nic tak zupełnie słego*. Góra rodzi, aptod mysz. *Kras. List. 2, 115. parturiunt montes*, z wielkiej chmury, mały deszcz. Czciy góry, mosty, chceszli mieć grabiet prosty. *Cn. Ad. 123*. (ostrożnie, gdzie niebezpieczno). Jasna góra ob. Częstochowska. Łysa góra ob. Łysy. Jedzie baba na łysą górę. *Teat. 25 c, 61. et 28 b, 151*. (czarownica; cf. *Crn. klėk* = czarownicschadzka. - *Ś. Góry, ciąg gór, pasmo gór, ein Gebirge, eine Bergkette. Boh. hory; Gr. oúros; Vd. gorouje, goroustvu, gorski reber, gorni brieg, klans, planina; Rg. gorje; Cro. prigorje; Sla. planina; Dł. planine alpes*). Naywyższe gory są w kraich podslonecznych, *Wyrw. G. 11*. Góry Karpackie, nazywają się tak od iedney góry Karpak. *Ead. H. N. 43*. cf. *Tatry, das Carpatische Gebirge*. Strona iedna gór Karpackich na południe, należy do Węgier, a północna należała do Polski, która pod Nowym Targiem *Magora*, pod Drużbakami *Krėpak*, a pod Gorlicami *Beszkid* nazywa się *ib.* (cf. babie góry). Olbrzymie góry, pasmo wysokich gór dzielących Czechy od Szląska. *Dyk. G. 2, 346*. *das Riesengebirge, Bh. krkonosse, krkonossé hory*. Góry lodowe, śnieżne, śnieżnice, *Eisberge, Gletscher. Mier. Mscr. - Ś. Góry: grubý, župy, lochy, gdzie kopią kruszce, sól etc. Włod. Brúče, Schachte*. Słowa gór w Polszczyźnie też używano przenośnie, chcąc wyrazić roboty górnicze, albo obrane w tym celu położenia, n. p. góry Olkuskie, miedzianogórskie i t. d. *Mier. Mscr.; Slo. bana, bání; Hg. bányá; Sr. 1. kofarfa pama, ob. kopalnia; Rs. завод*. Góry wapienne, *Kalkbrúče*, napełnione są kamieniami białawymi, z których palą wapno. *Ead. Hst. N. 44*. Gór kamiennych *Steinbrúče*, w Polsce jest bardzo wiele, osobliwie około Pińczowa. *Ead. Hst. N. 64*. Góry kamienne, \*tyszarńia, *lapicidina. Volck. 459. Vd. kamenarje, kamnalom, kamenarniza; Slo. lom, lomnica. Gór kruszcowych, Erzbrúče, Erzgruben*, mamy bardzo wiele; ale kruszców z nich nie dobywamy. Za Stanisława Augusta uformowała się kompania, kładąc koszt na otworenie gór Olkuskich. *Ead. Hst. N. 43*. *Sla. żelezná bání, duol železný; Hg. vas bánya; Cro. ruda (ob. ruda); Vd. rudna roba, rudaru; Rs. рудокопня, рудникъ. - Prov. Złote góry obiecują, a nie ma i owianych. Rys, Ad. 80. Rg. obe-*

chjavati złato herzegovo, *Slo. glaté bané nėtomu řubowát. - Ś. Góra nadmorska, abo namorska. Cn. Th. przedgórze, przyládek, ein Vorgebirge*. August zwyciężył Antoniusza wodną bitwą, u góry pomorskiej, którą zwano *Actium. Orw. Ow. 655. - Ś. Fig. tr. gromada, kupa wielka, ein großer haufen, ein Berg*. Chęcił się, że miał zobaczyć pierwey, nieliby głowę swoją stracił, \*gure tak wielką z cudzych głów ucypaną, iako jest meczet *Zofii. Ktok. Turk. 29*. Wielką sobie przed bogiem górę zasług, w szukaniu zbawienia bliźnich nawiozła. *Wys. Kat. 180*. Mikołaj Dzierżgoński, tak iak Jan Łaski chcieli, aby skarb pospolity założone, który zwali *montem pietatis*, górę zbożności abo miłosierdzia, bo do niego mieli wszyscy, wedle możności swey, każdy raz na skarb pospolity rzucić. *Modrz. Baz. 482 et 557. ein Staatschatz von freywilligen Beyträgen. - Trotz tlumaczy; komora potrzebnych ein Leibhaus, wo dem Armut ohne Interessen geliebet wird*. Góra miłosierdzia na pożyczanie pieniędzy ubogim ludziom. *Tr., Lombard. - Ś. 2. góra, miejsce wyższe, miejsce wzgórze, (oppos. dol) der höhere Ort, oben*. Góra w mieszkaniu, w budowaniu = wyższa jego część, piętro, poddasze, mieszkanie na górze, *der höhere Theil eines Gebäudes, ein höherer Etos, der Boden*. Na górze dwa pokoiki, ukazywały widok całej okolicy. *Xiącz 74*. Poddasze, to jest, wszystkiego budynku góra. *Haur. Ek. 11*. Góra nad stajnią, góra nad wozownią, góra nad sieczkarnią. *Switk. Bud. 77 - 8*. (cf. strych). - *Ś. Z góry, z na dol: propr. et fig., z wyższego miejsca na niższe, Bh. ś hurt; Vd. sgora, odsgor, odsgora; Crn. sgór, sgorej, odsgor, odsgoraj, odsgrar, Cro. zgor, odzgor, odzgora; B. zgori, zgora, od zgora, ozgar, odi zgora; Ec. свыпръ, сгоруху, сгыше, bergab, nach unten; oppos. na górę, wzgórze, do góry, w górę, pod górę, ku górze, bergan, nach oben, aufwärts, hinauf. Sr. 1. hóre; Sr. 2. gorej; Sla gorri; B. uzgor; Vd. gor, gori, nasgor, k' verhu, navishe, gorse, semgori, gorse, sem na sgor; Crn. gori, hogóri; R. et. Ec. горѣ, горица. Zając ku górze przedszy, niźli z góry. *Sienn. 285*. Siemię dało owoc podnoszący się ku górze. *1 Leop. Mar. 4, 8*. (rosnący. *3 Leop.*) Z góry nie trzeba poganiać. *Gil. Post. 169 b*. Włochy, gdy Mahomet wziął Carogrod, a wszystko iak z góry poszło wschodnie Cesarstwo, *Bisurmańskie* iarzmo przyjęły niewoli. *Tward. Wład. 54*. (smarownie, gładko, raz w raz). Do czci świeckich, iako wóz z góry; a do rzeczy bożkich, iako na górę, na którą wiele koni przypręgać trzeba. *Skarg. Kaz. 91*. Inszy zapęd do góry, inszy bywa z góry. *Pot. Arg. 818*. Do złego iako z góry, a do dobrego, iako wzgórze, i przeciw wodzie idziemy. *Skarg. Kaz. 77*. Dla piany karczmarz z góry nalewa. *Pot. Jow. 67. et schenkt recht hoch von oben ein, damit es besser schäumt*. Ugaś wnętrzny ogień, który co raz bierze moc do góry od swychże poddymany. *Kochow. Roz. 68*. Oliwa w wodzie do góry idzie. *Tr. - Chym.* Dystryllowanie w górę, gdy para z wierzchu naczynia, w którym powstaie podnosi się do pokrywy nań włożoney, *Dest. per ascensum. Krumf. Chy. 220*. - Podskoczy do góry z radości. *Teat. 27. 21. wysoko, in die Höhe springen, auffpringen*. Wszystko teraz do góry nogami przewraca się. *Teat. 34 c, 35., Bh. na ruby, na opał obratiti, Sr. 1. to spodne wesz-**

choju; *Vd.* przedni sad, das Unterste zu Oberst. Z pod wod do góry robiąc ręką, pływa. *Bardz. Tr.* 549. (na wierzch, er arbeitest sich herauf. - *Ufłisów* do góry iść, iść statkiem przeciwko wodzie. *Mag. Nscr. strohmauf, gegen den Strohm, opp.* na dół iść). Na skutkach legumin tyle przysposobić trzeba, ile na dół i na górę wystarczyć może. *Haur. Ek.* 171. (tam i sam, tam i na powrót). - §. *Fig. tr.* Każdy myśli się wzbić w górę nad innych. *Atok. Tur.* 159. wynosić się, sich über andre erheben. Stau mój nigdy ducha mego nie unosił w górę. *Teatr.* 29 c, 58. (nie nadymał). Niech cię zbytnia pomyślność nie wynosi w górę. *Zab.* 13, 244. *Nar.* Poszli Francuzowie za zwycięstwem w górę, i wielkie myśli brali przed się. *Warg. Cez.* 220. sie murden stolz. W górę nie patrz by sokół, nie chciej przypisywać sobie wielkich godności. *Buch. Epikt.* 67. - Nauki, idąc w górę jak po stopniach, do większej teraz doskonałości przyszły. *Mon.* 65, 373. rośły, sie steigen stufenweise höher. Polacy Jagiełłę tak ku górze wylatwili, wsadziwszy go na stolec królewski, iż z iednym królem naywiększym mógł porównać. *Bielk. Kr.* 370. wywyższyli, sie haben ihn so hoch erhoben. Sukcesya w górę postępująca. *A. Zamoy.* 134. wstecz, nazad, na antenatów, rodziców, etc. aufsteigende Erbchaftslinie. Tak gwałtownie teraz zakupują konie, iż cena ich nadzwyczajnie w górę poszła. *Gaz. Nar.* 1, 235. *Vd.* zena se povisha, gorvdari, der Preis ist außerordentlich gestiegen. U sąsiadów za zawarciem granic wszystko w górę podyzie i w cenę. *Star. Mon. A 4.* §., z góry płacić = awansować zapłatę, uprzedzić zapłatą czas iey się należący, voraus bezahlen, vorschießen, *Vd.* denarje napreidati, poprieddati. Dawanie pieniędzy z góry, der Vorschuß, *Vd.* napreidanje, poprieddanje). Wygodził mu w pożyczczeniu summy, z tą tylko iedną wymową, aby z góry procent odebrał. *Zab.* 13, 205. - §., z góry = od samego początku, von oben, von Anfang, Trzeba nam to opisanie z góry zacząć. *Jabl. Tel.* 203. Zaraz z góry go wylaiał. *Ld.*, na samym wstępie. - §. z góry, z nieba, od boga, von oben, vom Himmel, von Gott. Co od ludzi nie przyjdzie, czekać z góry trzeba. *Jabl. Tel.* 333. - Górę mieć, brać, wziąć i t. d. = górować, przewagę mieć, przeważać, die Oberhand haben. *Vd.* prevezhati, presiliti, gorpriti (cf. wskórać). By swawola góry nie brała. *Falib. Dis. B. 2.* Zawzdyśmy górę otrzymawali, i dzisiajśmy zwycięstwo otrzymali. *Baz. Sk.* 583. Po kilku bitwach górę miał Ludwik. *Skarg. Dz.* 855. Większa ryba mniejszą zje, duży górę maia. *Alb. z Woy.* 31. Zwyczajnie maia żli nad dobremi górę. *Por. Syl.* 133. Wybiła górę miżerya Polski. *Psalm.* 23. wygórowała, naywyższego doszła stopnia). Ruscy książęta, piąty raz poraziwszy Polowców, do Rusi się wrócili, chwając boga, iż im dał górę nad pogany. *Stryk.* 179. Kiedy raz już nad tobą górę wziął, nie wystarczysz iemu oprzeć się, i od tak mocnego nieprzyziaciela pokonany będziesz. *Zak. Test.* 281. Jeden syn mi zginął, Drugi w swywołę wpada, znaiąc swoje górę, Ze tylko na nim samym zakładam podporę. *Tręb. Syn. M.* 77. swoy awantaż. cf. porząd mieć). Kassysz na morzu dwa kroć Dolabellę poraził, Pierwey wątpliwym ścierając się losem, Drugi raz górę wybił nad młokosem. *Chrość. Fars.* 197. Dziwna była ta potrzeba, którey sobie każdy przypisował górę, iako mogąc podo-

bieństwo przynajmniej zwycięstwa na stronę swoją pociągając. *Ufłrz. Kruc.* 2, 282. - §. *Gorę* = wyższą drogą, oberwärts, von oben her. Dla wzbbranych wod, nie można było dołem iechać; trzeba było górę obiechać kilka mil. *Ld.* Roślina ta tak gorą, iak i dołem pędzi wietrzności w ciele zamknięte. *Syz.* 438. Gdy skórę bżową na dół skrobiesz, dołem purguie, gdy ku gorze, górą wywodzi womitami. - *Haur Ek.* 163. Górą buia sokół, a czapla niżej. *Tr.* Górą wylatować ięła chłopięcina, audaci copit gaudere volatu. *Zebr. Ow.* 195. Prawda zawzdy górą latać musi, iako orzeł. *Weresz. Rgl.* 111. Ty wiesz Panie, że myśl moja górą nie wylatywała. *Ryb. Ps.* 265. nie unosiła się). cf. górnice, wyniosłe, pyszne, hochtrabend, stolz. Nowy ten doktor wszystko gorą biie. *Bach. Epikt.* 27. Patrz ten co przy lesie Łoński ciołek, iak górą śnieżyń karczek niesie. *Zab.* 6, 334. Ma swoje dumę bogactwo, nie rado podlega, górą zawzdy chodzi. *Petr. Ekon.* 71. - Górą nasi = bardzo dmiesz, wiele o sobie rozumiesz. *X. Kam. du fährst hoch hinauf.* Wać widzę chcesz koty drzeć? górą nasi, górą! *Zab. Amf.* 18. Górą nasi = ieszcze to nieśmiertelna. *Gemni.* 91. - §. *Z górkę*, = nad strych, z przydatkiem, z okładką, über den Strich gemessen, teichlich, mit einer Zugabe. Miał lat 70 z górkę. *Teatr.* 33, 12. Będzie miał lat z górkę 40. *Perz. Lek.* 255. Trzydzieści lat z górkę nie tańczyłem. *Teat.* 33 d, 96. (przeszło). Flotę od 1000: z górkę okrętów złożył. *Siem. Cyr.* 229. Za korzec złota z górkę nie chciałbym zamienić tego. *Teat.* 16 b, 56. §., Na gorze = na wierzchu, oben, Slo. hore; *Sr.* 1. hore, horkach; *Sr.* 2. gorclach; *Vd.* tosverha, tosgora, togori; *Cro.* gori; *Sla.* gorri). Musztrując rekruta: „Pośtać poważna! głowa w gorze! oczy w brew!“ *Teat.* 36 b, 22. Mężniejsza baba na gorze, niż naylepszy rycerz na dole. *Budn. Ap.* 122. Na gorze mieszka sława, a szczęście ieszcze wyżey. Lecz gdy chęć nie ustawa, to czek się do nich zbliży. *Bogusł.* Nie chęć myśleć o fortuny kole. Byłem na gorze, byłem i na dole. *Zab.* 16, 94. - II) GORA, - y, ż., miało Polkie w ziemi Czerkiry, pięć mil od Warszawy. *Dykc. Geogr.* 1, 245. *Kras. List.* 14. eine Stadt in Polen.

Pochodz. *górkę*, *góreczka*, *górnę*, *górnica*, *górnó*, *gornochciwy*, *gornolotny*, *górnomyślny*, *górnosny*. *Goral*, *górnik*, *gornicki*, *gornictwo*; *gorzysły*, *gorzysłość*. *Corowad*, *wygorowad*, *niewygorowany*; *pagorek*, *pagoreczek*, *pagórkowy*, *pagorzysły*, *pagórkowaty*; *wzgórkę*, *wzgórek*; *podgórze*, *podgórnę*, *podgórkę*, *podgórzanie*, *podgórczyk*; *przedgórze*; *przypórkę*; *ugor*, *ugorowy*, *ugorowanie*; *zgoraprost*, *zgoraprosty*; *zgoraprostownica*; *zagórnę*. §. *wskórać* *Vd.* *gorpriti*, §. *skurionek* *Vd.* *gorriadz*, *skurianz*.

\*GORAC ob. Gorzeć. - 1. GORACO *Adverb.* *Adj.* Gorący; *Gorący Compar.*; *Boh.* hore, *Cro.* sar (cf. żar); ciepło w naywyższym stopniu aż do palenia (cf. parno) hęiß. Dais bardzo gorąco. *Ld.* Nie piy tak gorąco, bo się sparzysz. *ib.* Gorąco mi, mit ist hęiß. Otwórz trochę okno, tu jest gorąco. *Teat.* 20 b 52. Od żony gdakania w głowie mi trzeszczy, i w uszach gorąco. *Teat.* 42 d, d. §., *fig. tr.* gorliwie, żwawo, z zapalem, hęißig, scurfig, hęiß. Gorąco chodzić kolo tego będą, by prośba moja skutku dostąpiła. *Past. Fid.* 30. Król sam poszedł, gdzie naygoręcey, i nieprzyziaciół gromi. *Pot. Jow.* 15. wo es am heißesten

heißesten war, wo man sich am heißigsten schlug. Człowieka porywczego nazywamy, gorąco kapanego. *Kpca. Gr. 5, p. 90.* tutaj angebunden, heißig. Gorąco cię kapano, skoryś naalyt; przed czasem chcesz. *Cn. Ad. 263.* Kto gorąco kapany, prędko spłoszy ptaki. *Pot. Arg. 354.* (cf. gorączka). 2) GORAĆCO, - a, n., GORAĆCOSC, - ści, ż., ciepłość w wyższym stopniu, die Hitze. *Boh. horaucnost, horfošt, wraucnost, horfo, wedro, paliwošt, palciwošt; Slo. horfo, horucost, horfošt, horliwošt, wraucnost; Sr. 1. horczojci, nutnoječ, vicia; Sr. 2. hiza; Vd. gorkoba, gorkuta, urozhina, gorezhnost, hiza, vrezhina; Crn. gorkoba, gorkuta, vrozhust, urozhina; Cro. vruchina, sarkoszt; Sla. vruchina; Dl. vvruchina; Rg. goruuscivo, vruchina, toplina, pah; Ec. опальство; Rs. горячесть, горячность.* Gorącości moc jest zagrzewać, gorąco czynić, palić. *Spicz. pr.* Pre pod gorącością. 3 *Leop. Jes. 25, 5.* (pod obłokiem palącym. 1 *Leop.*). Gorąco miia; gorąco uitało. Na co iechać na takie gorąco; za gorąca lepij wytechnać a chłodem iechać. Gorącość słoneczna, skwar; dopala, dopieka. Gorącość żelaza rozpalonego. *Ld. - §. Zagoraca* = na gorącym uczynku, na świeżym uczynku, auf frischem That. Złoczyńca, na świeżym uczynku; albo iak mówią, za gorąca poimany. *Saxon. Porz. 88.* Poimany za gorąca, nie może być dan na rękoiemstwo. *ib. 51.* - §. 2) Gorącość = żwawość, żywość, zapal, gorliwość, die Hitze, das Feuer, die Heißigkeit, der Eifer. Gorącość krwi. Gorącość młodego wieku oplonefa. Jeśli pokazuję nieco gorącości, upewniam, że mię wzruszenie politowania zapala. *Nag. Cyc. 92.* Wielka była gorącość jego ku mądrości. *Birk. Zam. 27.* \*GORAĆCOKREWNOSC, - ści, ż., *Bh. hortokrewnost, cholera,* krew gorąca, die Heißblütigkeit. - *adj. \*GORAĆCOKRISTY,* - a, - e, Heißblütig. *Bh. hortokrewny.* \*\*GORAĆCONOSNY, - a, - e, poet gorąco z sobą przynoszący, Hitze bringend, Heißmachend. Gorąconosny pies (gwiazda). *Utw. Wirg. 411.* GORAĆCY, - a, - e, compar. Gorętszy, *Bh. horaucy, hort-, hort-, yssi, heita, wraucy, paliwy, palciwy; Slo. hort-, wrauc-; Sr. 2. goruzi; Sr. 1. horczovitē, horče, nutac; Vd. gorezh, gorezhen, gorku, urozhe, vrozh, vrezh; Crn. gorkē, urozh; Rg. goruch, goruuchi, vruch; Sla. goruch; Cro. gorūchi, vruch; Dl. gorvachi; Bsn. rucch; Rs. горячий, горячий, горяч, жаркий* (cf. *Pers. karm, Ger. warm, cf. wrzący, wrzeć, wrę*); ciepły w najwyższym stopniu. Heiß. Ogień zawsze jest gorętszy sam, niż piec, który od niego ciepło bierze. *Gorn. Dw. 390.* Słońca gorolotnego promienie gorące. *Groch. W. A. 3.* Lecie, kiedy czasy gorące bywają. *Comp. Med. 265.* Pas gorący, między zwrotnikami leżący. *Sniad. Jeo. 137- zona torrida. N. Pam. 74.* Zimny i gorący pot na mnie biie. *Teat. 9, 80.* Kasza gorąca. *Boh. Kom. 3, 97.* Kto się na gorącym sparzył, i na sinie dmucha. *Cn. Ad. 396.* (po szkodzie mądry, ein gebranntes Kind schent das Feuer). - §. Broda żółta gorąca. *Teat. 33, 81.* palająca, ognista, ogniowego koloru, feuergelb, feuerfarben. §. gorący pieprz, imbir. *Cn. Th. zapalający krew, Hitze machend, erhitzend, heißig. §. fig. zapalony, zapalczywy, popędliwy, porywczy, prędky, feurig, heißig, jäh, hastig. Ec. опальчивъ, ярб.* W młodości był gorący i zapalczywy, i poczynił wiele. *Tom. I. 2.*

na co się mu potym patrzeć nie chciało. *Pitsh. Sen. 59.* Gorący pomiesza, nie pomoże. *Fradr. Ad. 3.* Temperament gorący. *Pam. 83, 2, 284.* O iakaż z ciebie gorąca kasza. *Boh. Kom. 3, 97.* (ob. gorączka, człowiek popędliwy). - §. serdeczny, gorliwy, przenikający, nieobojętny, innig, heiß, herzlich, nicht gleichgültig. Z temi niewiaściami złączył się gorącą miłością. 3 *Leop. 3 Reg. 11, 2.* (okrutną miłością. 1 *Leop.*). Gorąca miłość; sanna droga, krogulcze pole, niedługo trwają. *Rys. Ad. 16.* Sprzeciwić się Tureckiej pysze gorącą odpowiedzią, iest to dodadź żagwi sąietemu już plomieniowi. *Klok. Turk. 113.* De żywota duchownego gorące serce wziął. *Skarg. Dz. 714.* Świat nie miał ludzi nabożniejszych, czystszych, i do służby bożej gorętszych. *Skarg. Zyw. 2, 172.* Kto gorętszy w nabożeństwie nad niego? *Star. Ryc. 48.* Panny, o co pana boga goręcý proszą, iесли nie o męża? *Teat. 34 e, 4.* Upomnienia gorętsze, niż pieśczone uszy znieść mogą, wdzięcznie przyjmował. *Birk. Sk. D. 3 b.* (żarliwe). - Gdy gorąca bitwa była, świeże posiłki przywiódł. *Warg. Ces. 208.* eine heißige, blutige Schlacht. Gorąca bitwa chwilę trwała. *Paß. Fid. 71.* Poimany, na gorące pytanie, wyspiewał wszystko pod knutem. *Pot. Arg. 372.* (doymujące, dokuczające, cf. \*pytki). - §. 3) Jurid. gorący uczynek = popełniony gwałt czyli kryminal, ein frisches Criminalverbrechen. Gorący uczynek, to iest, występki jawny, któremu czas roku i sześciu niedziel nie minął. *Csack. Pr. 1, 205.* Gorące uczynki podług prawa R. 1768 popełniaią zaboycy, od roku i 6 niedziel, rozbojnicy, na kradzieży złapani, po drogach napaściący, domy najeżdżający. *Oftr. Pr. Cyw. 1, 25.* W prywatnych przestęptwach, tylko na gorącym kryminalnym uczynku złapani zbrodzień szlachcic, imany być może; a takowe zbrodnie są: zabójstwa, rozboie, kradzież, napaści na drogach, i niaizdy domu. Czas zaś gorącego uczynku do roku iednego i niedziel 6 rozumie się. *ib. 1, 310.* znalezeni na oczywistý zbrodni. *Skzet. Pr. Pol. 1, 47.* Złoczyńca na gorącym uczynku, albo iako mówią, za gorąca złapany. *Saxon. Porz. 51., Vd. sramu naiti, na toplem zagerniti.* Dobył noża, pchnął go w bruch, a w tym chciał się schronić; ale go na gorącym razie uchwyciono. *Pasz. Dz. 24.* §. Gorące prawo, które wszelkiego czasu i w święto i czasów zawieszonych od praw, bywa, gdy iaki złoczyńca na iasnym i świeżym złoczyństwie będzie utapiony, tak iżby mu szło o gardło. *Saxon. Porz. 51.* Na tym sądzie złoczyńca zaraz bywa sądzon- *ib.*; więc co u wojskowych: *szandrecht, ein außerordentliches Kriminalgericht, ein Civilstandrecht.* Osadzili o nim prawo gorące i ścięli. *Bielk. Kr. 495.* W Krakowie burmistrza i dwu rayców ścięto, iż niesłusznie poimawszy szlachcica, dali byli skwapliwie na gorącym prawie ściąć. *Stryk. 739.* Na gorącym prawie pozywac nie trzeba, ale poimać co nayrychły. *Gorn. Wt. P. 4 b.* Aleby i około gorącego prawa inaczej postanowić trzeba. *ib. H. 2.* §. Gorący, dokuczający, ważny, pilny, hitzigend, wichtig, schwer. O radę prosimem samth, co czynić w tak gorącym razie. *Nag. Cyc. 67.* Jakiś gorący interes mieć musi. *Teat. 22, 135.* GORAĆCZKA, - i, ż., *Boh. hlavnice, hlavnicfa; Sla. oganj, vatra; Vd. gorezha holiesen, legar; Br. oghnica; Rg. oghnizsa,*



ognis, ogaga; *Rs.* горячка; *Es.* огневица, гнобница, огница, жегавица (cf. febra, ogazka, zimnica); w powsechności, jest to bieg nieporządný i nieumiarkowany masy krwi, z częstszym nierównie pulsem i wielkim rozpaleniem całego ciała czyli gorączem. *Dykc. Med.* 2, 311. jest to choroba, w której po ograźce i niby zimnie przechodzącym, gorącość następuje, puls biie przędzý, a cały człowiek źle się ma. *Perz. Lek.* 41., *Boh. Djab.* 2, 164. *das Fieber, im allgemeinen.* Gorączka ciągła (ustawna, *Cn. Th.*), *febris continua*, która choromu żadný folgi, żadnego odpoczynku nie daje. *Dykc. Med.* 2, 322. *das anhaltende Fieber.* Gorączka przeciągowa (nieustawna, *Cn. Th.*), *remittens*, opuszcza chorego, a w czasach stałych znowu się wzmagá. *ib.* 363. *das nachlassende Fieber, das Wechselstieber* (cf. febra). Trwająca gorączka, *hectica*. *Perz. Lek.* 50. Zółciowa gorączka, *inflammatoria*. *ib.* 47. Osutkowa gorączka, *exantematica*, przy powsechnych każdéy gorące przy-padkach, miewa ieszcze właściwe swoie przypadki, kończąc się na wyrzuceniu czyli obsypaniu ciała. *ib.* 49. Wielką gorączkę nazywamy zgnilą stąd, iż bardzo łatwo soki ciała w téy chorobie psować się i gnić poczynają. *ib.* 46-49. Krwisto palająca gorączka, *acuta sanguinea*, u nas zwana łożną chorobą. *ib.* 47. Gorączka codzienna, albo febra codzienna, *quotidiana*, która codzién o iedný godzinie powraca. *Dykc. Med.* 2, 323. *das alltägliche Fieber.* Gorączka trzydniowa, która w iednym ze dwóch dni powraca. *ib.* 314. *das dreytägige Fieber.* Czworodniowa gorączka, albo febra kwartanna, *das vierttägige Fieber*, powraca trzeciego dnia po dniu przytępu. *ib.* 314. Gorączka jednodzienna, *ephemera*, trwa tylko 24 godzin. *ib.* 342. *das eintägige Fieber.* Gorączka kata-ralna. *ib.* *das Katharrstieber.* Gorączka zapalająca, *das hitzige Fieber*; gorączka zgnila, *das Faulstieber*. *ib.* 366. - §. Leżeć w gorączce. 1 *Leop. Math.* 8, 14. Już skóra skorupieje, a oczy palają, Lice znać zapalone o gorączce dają. *Bardz. Luk.* 93. Gorączka piecze, febra trzęsie. *Pot. Jow.* 21. Sto gorączek niech zje, mów mu odemnie. *Boh. Kom.* 1, 141. (cf. sto djabłów, katów; do choroby! do kaduka!). Prawisz jak w gorączce. *Teat.* 9 b, 45. iak waryat, iak szalony). §. *moraln.* porywczóść, popędliwość, n. p. Prędko gorączkę swoię oplakował, Porywczóść, że niegodną rzecz w godnych znajdował. *Fabl. Tel.* 220. *die Hitze, Heftigkeit.* 2. b) Gorączka, *mascul. et fem.*, człowiek gorący, zapalony, gorąco kapany, popędliwy, porowczy, ein *Hitzkopf*, *Rs.* сердшка, ретивый; Tylko Wac Pan nie bądź takim gorączką, i czekaj. *Zabl. Bal.* 76. Jaki też z Wc Pana gorączka! *Zabl. Zbb.* 15. (cf. gorąca kasza). J ia też czasem taki gorączka, iak Wc Pan. *Teat.* 9 b, 8. Jesteś nazbyt wielka gorączka. *ib.* 23, 74., *Pam.* 84, 702. GORA CZANY, - a, - e, tyczący się gorączki, *Fieberhitze*; *Fieber*. Ogień gorączany. *Czia. Prz.* 94. GORA CZKOWATY, - a, - e, do gorączki podobny, *fiieberhaft, fiieberartig*. Puls gorączkowany. *Perz. Cyr.* 1, 112. GORA CZKOWY, - a, - e, od gorączki *Cn. Th. Fieber*. Gorączkowy paroksyzm. Gorączkowe lekarstwo.

GORAL, - a, m.; GORALIK, - a, m. *sdrbn.*, mieszkaniec gór, ein *Gebirgsbewohner, ein Bergbauer.* *Bh.*

goral, gorácel; *Slo.* gorát (*sylvanus*); *Rg.* gorannin; goraltanik, gorscták, prigroras; *Cro.* gornjak, prigrórec, planinec; *Crn.* gorijans (*Crn.* gorenz = Wyżsýy Karynty mieszkaniec); *Re.* горинчб; *Es.* погорный, нагорный, горожимель (ob. pogórczyk, podgórczanin). Nimfy, Satyrowie, gorale, Sylwani, Ziemię raz sobie zdana, niech w wieczność osiedą. *Zebr. Ow.* 7. Gorale są zwyczajnie mocniejszy i wyżsi od mieszkańców dolin i równin. *Stas. Buff.* 270. - §. W Paryżu deputowani najwyższe ławki zasiadający po lewéj stronie, nazywani byli *montagnards* góralami. *N. Pam.* 1, 49. 2) taniec Goralom-właściwy, ein *den Bergbauern eignet Tanz.* Aż miło spojrzeć, aż miło, Gdy Stach z Basią swą utnie goralá. *Kniaz. P.* 3, 177. GORALKA, - i, ż., *Bh.* gorácla; *Slo.* gorácla; *Rg.* goranka; *Rs.* горняк; mieszkanca gór, die *Gebirgsbewohnerin.* GORALSKI, - a, - ie, od goralów, *Bergbauer*. O goraliskim rokowaniu. *Haur Sk.* 113.

GORAM ob. Gorzec.

GORCZYC, Gorczyć, *cz. ndk.* gorzkim czynić; bitter machen; *Rs.* горчить, нагорчить. GORCZYCZY ob. Gorzki, ob. Gorczyć. GORCZYCA, - y, ż., GORCZYCZKA, - i, ż. *demin.*, *Bh. et Slo.* gorčice; *Sr.* 1. moničje, jonop; *Sr.* 2. jonop; *Sla.* gorushica; *Rg.* goruscizza; *Ben.* goruscica, slatčica, slacija; ruku-la, rigga; *Cro.* goruchizza, goruscizza, szlaschicza; *Vd.* shenff, mushtarda, gorushiza; *Hg.* muštár; *Rs.* горуща; *Ecc.* горущица (*Ecc.* горчича, горким травам вообще); sicie, którego nasienie jest białe i szare, z którego musztardę robią. *Lad. Hf.* N. 43. *sinapis, Linn. ber. Senf.* Gorczyce do przysmaków stołowych gorczyczkami, drudzy musztardami od mosstu winnego, z którym przyprawiane, zowią. *Syr.* 1203. Ma to w sobie gorczyca, że w oczy kąsa, i lzy z nich wyciska. *Dambr.* 111. Gorczyca polna, *arvensis*, czarna, *nigra*, biała, *alba.* *Jundz.* 347. pszonak, ruka, rukiew, ma kształt i smak i skutki po części gorczycy podobne, *Wegertich, wilber Senf.* *Syr.* 1207. GORCZYCOWY, GORCZYCZNY, - a, - e, od gorczycy, *Senf*. Gorczycowe ziarna lub nasiona są smaku ostrego, szczy-piącego. *Dykc. Med.* 417., *Ross.* горчичный. GORCZYCZNIK, - a, m., *erysimum Linn.* *ber. Hebetich*, rodzaju rośliny, noszący strąki długie, które dobrą paszą są dla owiec. *Kluk Dykc.* 1, 208. Gorczycznik pospolity, *Rs.* полевая горчица, *officinale*, Gorczycznik rzeżucha zimowa, *barbarea*, czosnaczek, *alliaria*, lewkoniowy, *cheirantoides.* *Jundz.* 337 (*Es.* горчичник, горчичница puszka musztardowa). GORCZYCZKOWATY, GORCZYCOWATY, - a, - e, małemi punkcikami niby ziarnami gorczycy upstrzony, mit kleinen Flecken wie mit Senfstörnern besprenkt. Konie gorczyczkowane, iedne czarneý gorczyczki, drugie cserwonéy. *Lek. Kon.* 4. Konie siwe gorczyczkowane iedne są czarneý gorczyczki, drugie cserwonawéy. *Hipp.* 8. Gorczycowaty, siwoiablkowy, ein *apfelgrauer Schimmel. Menin.* 1, 24.

GORDGARDA, Kordygarda, - y, ż., z *franc.* corps de garde, strażnia izba, die *Wachtstube.*

GORE, GORE, GOREC ob. Gorzec. GORECZKA ob. Górka.

**GORGA**, - i, ż., **GORG**, - u, m. (cf. *Germ. Gurgel*, *Gall. gorge*, *Abig.*) kunsztowanie głosem, trel, *bet triller*. Tu się niesforny wrzask pomiędzy krzaki Roslega, gdy wiosienne gorgi stroją ptaki. *Min. Ryt.* 2, 310. Słuchałem cię tu na stronie, Jakieś gorgi czynił w tonie. *Zab.* 11, 341. *Zabl.* Słowiki polne ciągną gorgi wolne. *Susz. Pies.* 3, Q 4 b. Orzeł kwili, skowronek mile gorgi zbiera. *Tof. Saut.* 89. Przedtém głos mój strzępiąc przedziwniem trelował, Głośną trzodę leśną gorgamim celował. *ib.* 68. Zwiedz wszystkie melodye z gorgiem ćwiczoney szyje. *Susz. Pies.* 3. P. 2. \***GORGOLIC** się, **GORLIC** się, - ił, - i, *zaimk. ndk.*, rozgorgolic się *dk.*, markotnie narzekać, fukać, *schmählen*, murten, gnurren (Bh. *horliti*, *indignari*, *lamentari*, *rozhorliti se ira incendi*; *Rs.* Горланить co gardla krzyczeć, горластий, горланьб krzykały). Język się gorlący, *luctans loqui*. *Zebr. Ow.* 154. Maią mię za obcego, żem się gorlił o dom twój zelżony. *Ryb. Ps.* 130. (żem się gorliwie załtawil). Gorgoli się, kokoszy się. *Gemm.* 92. (pawi się). Niecierpliwi nierównie gorgolą się, rozruchy stroją. *Petr. Pol.* 2, 7. On nań nalegał i gorlił się, że tak uczyć nie chciał. *Wys. Aloys.* 314. Pani matka rzkomo się gorgoli, Ze słub nie przedko, bardziy na to boli. *Brath.* 7. 2. Co iest człowiek, żeby się na boga miał gniewać, albo ten naród skazitelny, żeby się miał tak gorlić z niego? *Leop. 4 Badr.* 8, 34. (gorzkim bydź. *Bibl. Gd.*). Finkas rozgorlony mieczem mścił się krzywdy. *Ryb. Ps.* 213. - §. **GORLIC**, Gorlic *cz. ndk.*, gorgi stroić, trelować, trillern. Gorli sinogarlca. *Ban. 7.* 4.

**GORKA**, **GURKA**, **GORECZKA**, - i, ż., *Boh.* gurka; *Sr.* 2. gorbka; *Sr.* 1. gorla; *Bs.* gorica, bridasce, humka; *Rg.* gorizza, bardasze, brjeg, glavizza; *Cro.* goricza, berdasze, bereg, berdo (goricze z winnica); *Di.* ertich, ertichar; *Vd.* gorizza, gorizhiza, berd, homez, hrib, hriber, reber, brieg, berda, gorazhina; *Carn.* griaž, gerbáva, berda, rēbr, klanz; *Rs.* холмик; *Ec.* rōghka, prigōrok, bygorok; mała góra, pagórek, wzgórek, ein kleiner Berg, eine Anhöhe, ein Hügel. Miasto opasane góreczkami. *Botex.* 112. Górka Wenusowa, *mons Veneris*. *Krup.* 2, 157. Strona tylna nogi sklepiła, górką kości pięty nazwana. *ib.* 164. - §. Gorka, imię familii Polśkiey. *Wolšk.* §. 2. Gurka, nazywa się oielęcina, której używają na kotlety, odcinając każde żeberko osobno, lub też samą całą pieką nadziewaną. *Wiel. Kuch.* 402. (cf. gornica). **GORKOWATOSC**, - ści, ż., *Erhöhung*. Gdy członek wybitym został, pokazuje się na jednym mieyscu zakłębina, a na drugim gorkowatość. *Perz. Cyr.* 1, 99. wyniesienie). **GORKOWATY**, - a, - e, wyniesiony, *erhöbet* *Rs.* увалыстыя.

**GORLIC**, - a, m., piękne miasto w Łuzacyi. *Dytc. Geog.* 1, 246. *Orlsig in der Lausitz*. *Bh.* Horelice, Hstelice; *Sr.* 1. Corleg. Zgorzenie przypadkowe odmieniło Drebanowi miastu nazwisko; nazwane potym zostało Zhorelicami w ięzyku Serbskim, które potym w Niemieckiey mowie w Gorlic odmieniło się. *Nar. Hfl.* 2, 60. Chociaż woyny nie służył, choć nie był za Łwowem, Dość kiedy wie Gorlicę, Bobową z Grybowem. *Pot. 7ow.* 198.

**GORLIC**, Gorlic się *ob.* Gorgolić.

**GORLIWIE** *adv. adj.* Gorliwy; gorącym umysłem, żarliwie, zapalczywie, *eifrig*. *Bh.* horlivoć; *Crn.* ajfrak; *Rs.* усердно, страстно; *Ec.* пощдно. Bardzo gorliwie obstawiał przeciw stronnikom państw sąsiedzkich. *Ld.* Gorliwie się starać *Vd.* pomujati se, vrezhosheluvati. **GORLIWIEC**, - wca, m., żwawiec, żarliwiec, ein Eiferer. *Crn.* ajfrar; *Vd.* vrezhoshelnik; *Rs.* ревнитель, ревнователь, f. ревнительница. **GORLIWOSC**, - ści, ż., *Bh.* horlivość, horlenj; *Sr.* 1. jutnofej; *Sr.* 2. sutow; *Crn.* ajfr, adur; *Vd.* gorezhlivość, gorezhonagloft, vrezhoshilnost, goreshnost, gorezhina, vrezhoshelnost, shelije; *Cro.* ljubstvo, ljublyensstvo; *Rs.* горячестъ, горячность, усердіе, усердство, усердность, ревнивецъ; *Eccl.* благоусердіе, пощаніе, жвавоść, żarliwość, zapal, gorącość umysłowa, der Eifer. Gorliwość o rzeczy bozkie, zelus. *Cn. Th.* Z gorliwości obywatelskiey narażał się stronnikom sąsiedzkim. *Ld.* aus patriotischem Eifer. - §. 2) zawiść, die Eifersucht. Jeśli ma żonę nayupodobalszą, musi ią z domu wypędzić, żeby sołtany do gorliwości nie przywieść. *Ktok.* *Turk.* 90. **GORLIWY**, - a, - e. *compar.* Gorliwszy, *Bh.* horlivoj (cf. horliti gorlic); *Vd.* gorezhku, gorezhonagel, gorezh, vrezhosheln; *Slav.* xelok; *Rs.* усердный, страстный, ревнительный, ревностный, ретивый; *Ec.* встамливъ, приближенъ къ дѣлу, усерденъ, пощаливъ, пощанный, пощательный; goraco obstawiający, *eifrig*, *eifernd*. Gorliwy o boga i o bozkie rzeczy. *Cn. Th.* Gorliwi miłośnicy zakonu. *Bibl. Gd. Act.* 21, 20. Po gorliwych usługach twoich wszystkiego się spodziewam. *Teat.* 6, 73. Gorliwym bydź *Rs.* усердствовать; *Ec.* благоусердствовать *Gr.* προθυμew. 2) zawiśny, zazdrośny, iako i Czechowie mówią horlivoj. *Mącz.* eifersüchtig.

\***GORLOTNY** *ob.* Gornolotny. **GORNICA**, - y, ż., górna pieczenia z nerką, der Nierenbraten. *Tr.* Gornica ciepleca, wotowa (*ob.* Górka, Gurka). cf. *Rs.* горница izba, świetlica. **GORNICTWO**, - a, n., der Bergbau. Krusce rozpolicie się szukają w wnętrzościach gór, stąd powstało imię górnictwa. *Aluk. Kop.* 1, 15., *Vd.* rudovanje, rudftvu, rudishe (*ob.* ruda); *Boh.* hawjstwo. **GORNICKI**, - a, - ie, **GORNICZY**, - a, - e, od górnictwa lub górników, bergmännisch. *Vd.* rudoshagen, rudokopauszen; *Ross.* рорский. Ustawy górniczne porządek sachownią między górnikami. *Kluk. Kop.* 1, 16. R. 1374 wydane górnice prawo. *Czack. Pr.* 1, 191. *Bergrecht* *Crn.* gorniza). Górnicza nauka, metalurgia *Rs.* рудоскопъ; Górnicza szkoła горное училище (gornica izba). Kommisszja górnicza p. Stan, Aug. ustanowiona. *Or. Zel.* 27., *Pam.* 83, 370. **GORNIK**, - a, m., *Bh.* hornit, lowtop; *Vd.* rudokopaus, knap, rudokopash; *Crn.* rudar (*Crn.* gornik *vindemiater*); *Cro.* rudar; *Rs.* ророконб, рудоконб, рудоконщик, co w górach kopie co, kamiennik, kruszcowy górnik. *Cn. Th.* der Bergknappe, der Bergmann. Wszyscy ci, którzy robią w kopalni, nazywają się górnikami. *Kluk. Kop.* 2, 288. Górnicy się głęboko w ziemię kopią, a gardia swe na głębi w niebezpieczność ważą, dobywając kruszców rozmaitych. *Sienn.* 256. - §. 2) co na górach mieszka.

orze, pasie. *Cn. Th.* goral, der Bergbauer, Gebirgsbewohner. \**g.* Gorniki, Polniki, sekta chrześcijańska. *Hrbst. Art.* 16. Montanisten, Cataphrygier. GORNO, GORNIE *adv. adj.* Górny, = nadzieje, wyniosłe, dumnie, z pietra, pysznie, hoch, erhaben, hochtrabend, stolj. Porwie się na rzecz wielką rymy zbyt śmiało, A co miał górno latać, czołga się po ziemi. *Dmoch. Szt. R.* 3. Hiszpani są górni, i górno gadaia i górno o sobie rozumieia, i górno, choć po niskim padole stapaia. *Dwor. C.* 3. (jak z partesów). Górno o sobie trzymał. *Pilch. Sen. list.* 326. Zawsze górnie rokoszy patrzył. *Glicz. Wych. E* 5 b. Z wysokiego czoła, górnie dzieci swoje przyodziewaia. *ib. F* 3 b. To coś z górna, niezrozumiale gadasz. *Teat.* 19 c, 65. (zbyt wysoko, szumno). GORNOCHCIWOSC, - ści, ż., ambicya, die Ehrsucht. Górnochciwość i niesprawiedliwość nie mogą znaleźć, czego szukają w wojnie. *Zab.* 9, 224. GORNOCHCIWY, - a, - o, Górnochciwie *adv.*, ambitny, ehrfürchtig. \*GORNOKOT, - a, m., felis pardalis, wielkości największego psa, nayduie się w Ameryce. *Kluk Zw.* 1, 77. die Bergläse. \*GORNOKRYW, - u, m., archit. = gżems, das Gefsimse. *Rog. bud.* 25. GORNOLOTNY, GOROLOTNY, GORLOTNY, - a, - o, buiający, wysoko się wzbiający *propr. et fig.* hochstiegeb. Sokoly górnołotne. *Banial. F* 2 b. Orzeł górnołotny. *Kochew.* 329. Stońce gorolotne. *Groch. W.* 206. Na morzu gorolotne wały. *Dambr.* 99. Gorolotne pióra. *Zimor. Siel.* 172. Gorolotny ogień. *P. Kchan. Jan.* 186., *Nar. Dz.* 1, 29. Zebym opiewać mógł z myślą ochotną Stugi twoiego sławę gorolotną. *Groch. W.* 246. GORNOMYSLNOSC, - ści, ż., wyniosłość, pycha, duma, hoher Sinn, Stolz. GORNOMYSLNY, - a, - e, Górnomyślnie *adv.*, wyniosły, dumny, pyszny, hochmützig, stolj. Pan bóg za dawnych czasów górnomyślnie głowy Karai przez muchy, żaby i owad domowy. *Zimor. Siel.* 244. Górnomyślna buta. *Nar. Dz.* 2, 99. My tu onych wyrokiem górnomyślny buty, Skazani między podle natury wyrzuty. *Zab.* 8, 351. *Kassak.* Górnomyślni kraioń cudzych podbiacze. *Zab.* 9, 213. Górnomyślny Bystaficzak. *Pam.* 85, 1, 13. Górnomyślną twarzą brząkał napuszysty. *Zębr. Ow.* 201. magniloquo ore). GORNOROZUMNY, - a, - o, szumnego rozumu, n. p. Ludzie nadęte i górnorozumne. *Dambr.* 607. eingebildeten Verstandes. GORNOSC, - ści, ż., wyższość, wysokość, górnomyślność, Hoheit, Höherheit, Erhabenheit, hoher Sinn, Hochmuth. Górność albo nizkość są znamiona dobrego albo złego mięysca ku mieszkaniu. *Cresc.* 653. (wysokie położenie). J z nikczemnych rzeczy nawet, górności ludzie szukają. *Modrz. Baz.* 222. Młodzi bierze łatwo na siebie nieciaką nieprzyzstoyną górność. *Petr. Ek.* 95. \*\*GORNOSNY, - a, - e, góry dźwigający, bergtragend. Olbrzym górnosny. *Bardz. Tr.* 494. (*Eg.* goroltasnik gigas). GORNY, - a, - e, *Bh.* horni, horeni, horevssi; *Sr.* 1. horny, horeni, horevsi; *Bsn.* gorgni; *Rg.* górgni, gorfki, plannijnki; *Cro.* gornij, zgornyi; *Vd.* gorn, gorfki, berden, sgorn, nsgorn, gurni, goreni, planinski; *Crn.* sgurn, sgorne, sgorejn, agorne (gurje, gurshi praestantior); *Rs. et Ec.* горный, гореносный; od gór, do gór należący, Bergz. Fundamenta górne trzęsy się. *Budn. Ps.* 18, 7.

(n. „t. i. gór“). Ziele to gornikom przeciw górnym smrodowi i parom użyteczne. *Syr.* 242. (Hrabia Mocno = gorny, = de Montfort. *Birk. Dom.* 23. Tolossanie poddali się synowi Mocnogórkkiemu. *ib.* 24.). *g.* na górach będący, mieszkający, rosnaący, Bergz, Gebirgsz. Górni obywatele *Ld.* ziele górne. *ib.* Górne poziemki zbierano. *Zębr. Ow.* 4. montana). Górny wróg, pokuska po górach straszca *Vd.* gorfki moshiz, rudni vrag, das Bergmannlein (cf. boruta, marchułt, latawiec). - *g.* 2) wzdórę będący, nagórny, wyższy, Oberz, obere. Górne piętro. *P. Kchan. Orł.* 1, 329. Kara wieży jest dwoiaka: górna lub cywilna, a dolna lub kryminalna. Górna wieża, jest zamknięcie w więzieniu uczciwym, oświeconym, ładny przykości nie zadającym. *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 381. der Civilarrest in dem obern Thurme, in dem höhern Theile eines Thurmes (cf. dolna wieża, dno wieży). Od położenia kraie nazywają się górnemi i dolnemi. Kraiy między albo przy górach leżący, nazywa się górny, Oberz, a kraiy gór nie mający, dolny, Niedert; stąd Szlak górny i dolny, Oberz und Unterz Schlessen. Część iakiego kraiu blisko źródła rzeki leżąca nazywa się górna; a ku uściu zbliżona, dolna, stąd górna i dolna Saksonia od Elby, Oberz und Niedert Sachsen. Kraie blizkie morza są dolne, a oddalone od niego górne, stąd gorua i dolna Normandya. *Wyrw. Geogr.* 13. Ziemia górna i dolna. 3 *Leop. Jud.* 1, 15. (wierzchnia i niższa. 1 *Leop.*). *g.* Pieczenia górna, górka cięleca, skopowa, ein Braten vom Haisstücke, ein Genickstück. Za bezkę piwa, za piecenią górna, powinność swoię urzędową przedaie. *Syr.* 943. *g.* Górne linie w notach muzycznych, które nad rygami na notach się dodają. *Magier Mfk.*, *oppos.* przypisne linie). - *g.* *transl.* główny, przełożony, naywyższy, Oberz, in Rücksicht des Ranges, der Gewalt. Górny sąd, das Obergericht. Nie inaczej bywam przynaglony, tylko górnemi rozkazami, t. i. samego króla. *Teat.* 26, 55. - *g.* wysoki *propr. et fig.* hoch, Orzeł górnym się nad wszystkie ptaki unosi lotem. *Tr.* Wzmocnił się puchleba w górna u Cesarza powagę. *Skarg. Dz.* 311. Co za górne morały! *Teat.* 52 d, 25. Styl górny. *ib.* 24, 19. *Czrt.* - *g.* niebieski, boski, des Himmels, Gottes. Ty zawsze swe obraccasz życie do górnego prawa, idziesz za bogiem. *Bardz. Luk.* 164. Obwinia człowiek górne kolowróty, A sam z powinnych obrębów wylata. *Zab.* 11, 31. *Nar.* - *g.* górnomyślny, dumny, hohen Sinnes, hochmützig, stolj. Hiszpani są górni, i górno gadaia i górno o sobie rozumieia. *Dwor. C.* 3. Fantazyja górna; umysł górny. *Tr.* \*GOROBLAKACZ, - a, m., po górach się blakający, der auf den Bergen herumkrt. *Rg.* gorokitalas montivagus. \*GOROCHODNY, - a, - o, chodzący po górach, *Ec.* гороходящий, по горам ходящий; *subst.* гороходец *Gr.* ορειβάτης, bergwandelnd, der Bergwandler. \*GOROCHWYTNY, - a, - e, na górach chwytający się, *Ec.* горохищный *Gr.* ορειλάτος, in monte raptus, berggeriffen. \*GOROKOPNY, - a, - o, od kopania gór, górnicy, kopalny, Bergbauz. *Rs.* гороконный. \*GOROLAZ, - a, m., lażący po górach, ein Bergkletterer, Bergsteiger. *Boh.* horolaž. *g.* droga wązka poboczna na gorach, laż, obiaz. *X. Kam.* ein schmaler Seitenweg auf dem Gebirge. GOROLOTNY ob. Górnolotny. GOROWAC, GUROWAC, - a,

- nie, *intrans. ndk.*, na górze; na wy-okości bydlé, in det Höhe schweben, oben seyn; oben drüber seyn. W tym herbie dwa kolka podle siebie goruią; trzecie spodem idzie. *Nies.* 1, 73. Goruie gwiazda, *culminat*, kiedy właśnie o dwunastéj na południk przyidzie. *Hüb. Wst.* 287. Górowanie gwiazdy, moment, gdy gwiazda przyidzie do południka miéysra. *Sniad. Feo.* 73. b) wzgórc się wzbiiać, sich empor schwingen. Orzeł nad wszystkie ptaitwa zwykl górować. *Tr.* b) górę t. i. przewagę, prym mieć, den Vorzug, die Oberhand haben. Senatoremie, iako stopniem, tak wszelką ozdoby iego przysto- nością, wszędzie i zawsze gurować i figurować powinni. *Mon.* 69, 602. Zadnego niemasz, któryby tak we wszy- tkiem gorował, żeby go w czym kto inny nie przechod- ził. *Zab.* 12, 263. *Dudz.* W młodym i w starym wie- ku chwalić co znajduję, Młody siłą, a stary rozumem gó- ruie. *Zab.* 15, 173. Prawo zawsze nad pany góruie i górować powinno. *Tr.* \*Górowaleś w dobroci twej utrapionemu boże. *Budn. Ps.* 68, 10. (załtepy twe dla ubogiego nagotowaleś dobrocą twoją. *Bibl. Gd.*). Po- chodz. *Wygórować, wzgorować; wškorać* Vd. *gorpriti*. GOROWATY, - a, - e, nierowny, chropowaty, pa- górkowaty, hügelig. Miéysca górowate. *Hipp.* 23. \*GO- ROZIELON, - a, - e, ob. bergynu, Vd. goroselen, berggrün. \*GOROZOŁTY, - a, - e, Vd. gororumen, berggelb.

GORS, - u, m., z *franc.*, bramowanie napiersne u ko- szuli, die Halskrause. Pieszczone iéy piersi z pod gor- sów wygladaia niewiele. *Zab.* 15, 204. Bukiet, co go twe ręce utwiły, Tak mi od ciebie był miły, Zem go do gorsu przypięcia. *Teat.* 54 b, 4. Dyament w podarunku, w szersze gorsy panienci przewlekał. *Zab.* 13, 250. *Nar.*, *Kniaz. Poez.* 2, 167. Niech w krągłym gorsie palce twe nie dłubia. *Hul. Ow.* 21., *Ross.* Брыжи об. bryze. GORSET, - u, m., z *franc.*, część ubioru kobiecego, stanik, das Corset, ein Leibchen. Hazuczki z gorszetami. *Comp. Med.* 105.

GORSKI, GORSKNAĆ, Gorsnienie, Gorszczéyszy ob. Gorzki, goraknąć, gorzknienie.

GORSZEC, - at, - eli, - cie, *neutr. ndk.*, zgorzeć dk., gorszym się stawać, ärger werden. GORSZY, - a, - e, *comparatiuus adj.* zły, *adverb.* gorzýy qu. v., *Bh.* hor- ssi; *Slo.* horši; *Sr.* 2. goršči, storšči; *Sr.* 1. horšči; *Sla.* gorji; *Bsn.* gorri; *Cro.* gorji, gorshi; *Rg.* gorri, hugh; *Vd.* huishi, hudobneishi, hudobliveishi (cf. *Vd.* gerd, gard garštig brzydki, *compart.* garshi, garji, gersh; *Crn.* gard, gershé cf. gardzić); *Rs.* et *Ec.* rópšič, злѣш- миѣ, нѣмиѣ; ärger, schlechter, schlimmer. Pospolicie po złym oycu, bywa gorszy syn. *Bial. Post.* 177. Czę- sto nad słabość gorszy jest sposób léczenia. *Zab.* 12, 384. Wiek oyców, gorszy nad dziadów, nas rodzi Gorszych niż oni; od nas plemię Jeszcze gorsze wnet zarazi zie- mię. *Hor.* 2, 61. Złego człowieka karze pan bóg przez gorszego. *Rys. Ad.* 79. Nie jeden obawiając się złego, poddał się gorszemu. *Lub. Roz.* 105. cf. z deszczu pod ryne). Gorszy strach, niż sama bieda. *Gemm.* 92. Ta święta ustawa iego na gorszy się koniec obraca. *Key Pst.* K. 2. (na złe użyta). Gorszy koniec ob. szary koniec). Nie grzeszże dalej, być się co gorszego nie stało. *Sekl.* Jan. 5. noch was Ärgereš. Nic choréy nie pomogło;

ale owszem ku gorszemu zdrowiu przyszła. *Sekl. Mark.* 5. (pogorszyło iéy się). Dobry, gdy się zepsuie, bywa naygorszy. *Cn. Ad.* 184. Jeden drugiego gorszy; nie- masz w czym przebierać. *ib.* 306. Łakomy wazytkim sły, sobie naygorszy. *ib.* 426. Gorsze rzeczy dłużéy trwają. *Gemm.* 92. das schlechtere. cf. lepsze bóg dierze; cf. garńca natłuczonego dłużéy. cf. łatane zdrowie trwal- sze, cf. skrzypiące drzewo; cf. złego nikt nie chce). Co lepsze zginęło, co gorsze \*zostańeło (zostało). *Cn. Ad.* 94. Nic gorszego nad złą niewiaść. *Zab.* 15, 224. - Co gorsza, że się w moiey biedzie nikomu zwierzyć nie mogę, = to naygorsza, was das Schlimmste ist. Prze- bóg, co też Wc Paana naygorszego robisz! *Teat.* 29, 52. (bardzo źle robisz; *opp.* co naylepszego robisz). GORSZYC, - ył, - y, *czyn. niedok.*, gorszyć *dok.*, gorszym robić, psuć, pogarszać, pogorszyć, zgorzyć, ärger machen, schlimmer machen, verschlimmern. *Bh.* hor- sšiti, horšim, žhoršim; *Sr.* 2. goršič; *Sr.* 1. horšču; *Rg.* smütiti, sméiati; *Bs.* smutti Vd. pohuishati, sgen- zhiti, zagrenkuvati; *Rs.* блазнить, блажнить; *Eccl.* соблазнить, соблазнить. Miało léczyć, zgorzzył chorobę. *Tr.* b) *moral.* do złego pobudzać przykładem, mową etc., ein Ärgerniß geben, ärgeren. Gorszyć się, = ein Ärgerniß nehmen, sich ärgeren. Ześ dobry, gor- szysz wazytkich, iak o tobie slyszę; J ia się z ciebie gorszę, i satyry piszę. *Kras. sat.* 10. Gorszyli się w nim. *Leop. Mar.* 6, 3. Gorszący, psuący, *Bh.* po- horššiwš, žhorššiwš; *Rs.* блазненный, блазнитель- ный. Kronika gorsząca. *Pam.* 85, 1, 517. *chr. scan- daleuse*, Gorszący mową *Rs.* блазорѣчивый. GOR- SZENIE, - ia, n., zgorzenie, das Ärgern, das Ärg- erniß, das man einetn giebt. *Rg.* smütgna, sméčja; *Bh.* pohorššiwost; *Ross.* блаженіе, блаженіе, со- блазнѣ; *Ec.* соблазнѣніе. GORSZYCIEL, - a, m., gorszący drugich, der den andern ein Ärgerniß giebt, Sittenerberber. Filozofom, niby młodzieży gorszycie- lom, z miasta ułtąpić kazano. *Offol. Sen.* 15., *Ec.* со- блазнитель; w *rodz. żeńsk.* GORSZYCIELKA, die Sittenerberbetinn.

GORSZNAĆ ob. Gorzknąć. GORUIĘ ob. Górować. GORYCZ, - y, ž., rzecz gorzkiego smaku, *propr. et fig.* die Bitterkeit (*oppos.* słodycz). *Rg.* gorcillo, garcillo, gorcina; *Rs.* горечь (горечь згрызота); *Ec.* бры- дость, острость вкуса, горечь, острожеланіе. W iarzynie tym słodko zaprawną gorycz poczuicsz w cza- sie. *Teatr.* 46, 19. Prześladowania, oto to iest pio- łun, który życie nasze goryczą zaprawia. *Karp.* 2, 107. - ž. gorycz, smak gorzki, który czuicny, der bittere Ge- schmack, die Bitterkeit im Halse. cf. gorz). Gorycz za- wsze wzbudzona bywa skażeniem żółci. *Dykc. Med.* 2, 420. - ž. *Botan.* Gorycz, *picris* Linn. Bitterkraut, rodzaj rośliny ob. zmiłowka. *Kluk Dykc.* 2, 182. Go- rycz szorstki, *Echioides*, wielokwiatowy, *hieracioides.* *Jundz.* 388. GORYCZKA, - i, ž., *Gentiana* Linn. Enzian, Bitterwurz. *Bh.* hōtec; *Rs.* горечавка, korzeš goryczany. *Urząd.* 155. większy rośnie na błotach, ma liś białéy ciemierzycy podobny, używany do lekarstwa. *Kluk Rosl.* 2, 220., *Sienn.* 73. Wazytkie gatunki tego rodzaju, gorycz iaką w sobie mają. *Kluk Dykc.* 2, 23., *Urząd.* 155. goryczka płucowa, *pneumonanthe*, czerw-

- na, *centaurium*, *Rs.* золотомысячникъ; *Vd.* svederz, slatni germek, zbantara; łakowa, *amarella*, polna, *campesfris*, krzyżowa, *cruciata*; *Rs.* соколей переплеть, der Kreuzenjan, der kleine Enjan, Spetenstich, Himmelsstengel. *Jundz.* 174. Goryczka wiołka, centurzya wielka, Jasieniec, *Centaurea Centaureum* Linn. Groß Taufendguldentraut. *Syr.* 654. GORYCZNIK, GORYSZ, GORZYSZ, - a, m., wieprzyniec, świni kopr, wszywy kopr, sarni korzeń, ieleni korzeń, siarkowy korzeń, *peucedanum* Linn. der Haarstrang, Saufenkel. *Syr.* 195. Gorzysz, bo w górzyszych a ciemnych lasach rośnie. *Sienn.* 133. *pospolity, officinale*; gorysz kmin koński, *silaus*, Roßkammel. *Jundz.* 183., *Rs.* желтоленб.
- GORYWAC, - ał, - a, *neutr. frequ. verbi* gorzeć, brennen, abbrennen. Niechaj miasta nie gorywają, domy niechaj nie gniją. *Gorn. Sen.* 485. Aby w ów czas, kiedy pożary gorywają, żaden ognia nie niecił w boru. *Haur Ek.* 9.
- \*GORZ, - a et u, m., *obs.* zgęga, palenie w gardle, fig. żądza; *Crn.* gerloviza, gerlovna (cf. gardło), die Kehl-sucht, Begierde nach etwas. W składanych: ślinogorz, winogorz, śrebrogorz, złotogorz. \**g.* gorzenie, pogorzenie, pogorzeliśko, der Brand. Eneasż długo błądził po morzu, Nie chcąc oyczystey Troi patrzeć gorzu. *Stryk. Gon. M.* 3.
- 2) GORZ, - a, m., *n.p.* Gdy się wrota do morza otworzą rzekom, ziemia się radnie sbywszy z zimy swego gorza. *Kołak. Wiek. B.* 1. t. i. powierzchowności śniegowy jakoby tego, co było na górze, die obere Decke, der Fleck, die Hülle, fig.
- GORZAŁA *ob.* Gorzałka. GORZAŁCZANY, - a, - e, *od* gorzałki, Branntwein. *Rs.* водочный (*ob.* wódka). Przekłeta gorzałczana kufol! *Tsat.* 18 b, 8. Gorzałczany piiaak. *Gorzałczany*, - ego, m. *subst.*, gorzałnik, który gorzałkę pali (*Bh.* kotalnik) der Branntweinbrenner. Na dobrą gorzałkę, gdy nabie gorzałczany, niech do niej soli oczkowitzy włoży. *Haur Sk.* 164. GORZAŁCZYCA, - y, ż., GORZAŁCZYSKO, - a, n., paskudna gorzałka, fusel, schlechter Branntwein. *Bies. A.* 1., *Pot. Zac.* 189. GORZAŁCZKA, - i, ż., *demin.*, Branntwein. *Bh.* kotalica. W alembiku przepalać prostą gorzałczkę Z winem, z cukrem, z korzeniem, z ziołmi na wodeczkę. *Jeż. Ek. F.* 1.
- \*GORZAŁA, - y, ż., GORZAŁKA, - i, ż., u goralów palanka, *Bh.* kotalka, kotalka, palenie (wino), palenij; *Sr.* 2. palenz; *Sr.* 1. palene; *Sla.* rakka; *Vd.* shganje, shganu vinu; *Cro.* sganicza; *Crn.* shganje; *Rs.* горѣлка, вино, вино, хлѣбное вино; po Małorossyjsku horujka. *Swack. Pr.* 1, 276. (cf. Lubihorylka. *Pot. Jow.* 72.) der Branntwein. Te trunki, które oycowie nasi po prostu nazywali gorzałką, potem wódką, my teraz ochrzcziliśmy likworami. *Kras. Podst.* 1, 18. Z żyta pospolicie pędzi się gorzałka. *Kluk Rosl.* 3, 733. lepsza gorzałka pędzi się z pszenicy. *ib.* 273. Pewny człowiek, Ka swany, doszedł sekretu palenia gorzałki; potem przez zbyteczne iędy sażywanie, zaięła się w nim gorzałka, tak że zgorzał; a stąd (zgorzał Ka) gorzałka ma mieć swoje nazwisko. *Haur Sk.* 164. cf. messówka, szumówka z prosta gorzała. *Rs.* приголовокъ, подголовокъ pierwszy ciek gorzałki (cf. okowity, okowitka).
- Gorzałki porcyu, którą w Moskwie dawniej zakonnikom w święta dawano kwasuła. Gorzałki palenie *Ros.* винокурение, *adj.* винокурный. - Gorzałką za grosz przyaciela uczasz, a za dziesięć umorzysz. *Rys. Ad.* 14. Gorzałka jak złodziey, ani wzwiesz, iako się wkradnie. *Rys. Ad.* 14. GORZAŁKOS, - ia, m., gorzałczany piiaak, ein Branntweinsäufer. *Bh.* kotalnik. Ci to gorzałkosiowie, piianicy, przy gorzałce o woynie radzą. *Opal. sat.* 156. GORZALNIA, gorzelnia, - i, ż., budowanie do palenia gorzałki, das Brennhaus, die Branntweinbrennerey (pospolicie zowią: browarem; ale browar na piwo ied). *Bh.* winopalna, paljtna; *Rs.* винокурни, винокурный заводъ. O gorzałce i gorzałni. *Haur Sk.* 163. Za zwyczaj po wielkich folwarkach znajdować się muszą gorzałnie. *Swick. Bud.* 280. Zwiędziliśmy śpichlers, browar, gorzałnią. *Kras. Podst.* 1, 66. Zagęszcza się gorzałnie, browary; podniosą się żyta i ięczmiona. *Kluk Rosl.* 3, 249. GORZALNICA, - y, ż., co gorzałkę pali, palaczka, die Branntweinbrennerey. *Bh.* winopalnice, kotalnice. Nabożne białogłówni i gorzałnic czynią też wódkę z Tatarskiego ziela. *Syr.* 22. GORZALNIK, - a, m., palacz gorzałki, der Branntweinbrenner. *Bh.* kotalnik, paljtnik, winopal, winopalnik, kotalcznik; *Vd.* shganjar, shganjodelauz; *Rs.* винокур. Drożdże potrzebne są piekarzom, gorzałnikom. *Haur Sk.* 163.
- GORZCZEY *ob.* Gorzko. GORZCZYC *czyn.* niedok., ogorzzyć dok., gorzkim uczynić, bitter machen, verbittern. *Bh.* ghorčiti; *Sr.* 1. wobhorstscjam, horke tjinnu; *Rg.* ogorcitti; *Crn.* sgreńim; *Rg.* ogorcim, ogorcim, ogorciam, ogorciam, ogorciam (ogorcimielnyj iatraczy, krzywdujący); *Ec.* горчю, горчу. Uroczyłość piana słodczy, żadną ucisków nieogorzczoney żółcia. *Pociej* 217.
- GORZEC, Gorzeć, - ał, - eli, gorzeie; Goreć, rzal, gorzeie; *et* gore; *neutr. ndk.*, zgorzeć dk., \*GORAC: - ał, - a, *kontyn.*, cf. gorywać, *Bh.* horėti, horēt, horim, horiwam; *Slo.* horēti, horim, horim; *Rg.* gorjetti; *Sr.* 2. he gorēš; *Sr.* 1. horu ho; *Vd.* goret, gorim, sgoret, pokoret; *Crn.* gorēti, gorim (*a* gori, quia ignis altum petit, Cambicum gores feruor, cum Carniolico gorēh consonat); *Sla.* gori; *Bs.* goritti, gorjeti, zgoriti, zasgechise; *Cro.* goret, gorim; *Di.* goriti; *Ros.* gorim, gorim, gorim, gorim; *Eccl.* пламенствоватися, горѣть об огнѣ; *Ив.* חרף charaf arsit; *Arab.* حرر exarsit, *Heb.* חרף heir incendit, *Hebr.* חרף lucere cf. zorza cf. *Lat.* uro); palić się, palić, *prop.* et fig. brennen, entbrannt seyn. Ogień ma ustawicznie gorzeć na ołtarzu, a nigdy nie gaśnieć. *Radz. Leuit.* 6, 12. Przed grobem Pafiskim dwanaście lamp zawsze goreją. *Warg. Radz.* 144. Lampy tam zawsze gorejące wiszą. *ib.* Jagiełło abudował kościół na tém miejscu, gdzie piérwéy gorzał ogień pogański. *Tworz. Ok. F.* 1. Gdzie ogień gore, nie daiw, że iskra wyskoczy. *Morszt.* 303. Już i tobie biada, Kiedy tuż podłe gore u sąsiada. *Budn. Apoph.* 67. Gwałtu! gore! *Teatr 29 b.* 23. eš brennt! Feuer! Na ogień ukazując, mówił: tam \*gora. *Warg. Wal.* 216. Tu gore; tu boli. *Rys. Ad.* 67. hinc lupus urget, hinc canis angit. cf. między miotem a kowalcem. cf. ani mię tam, ani mię sam). Kto bliżéy ognia, bardziéy gore. *Chodk. Koř.* 39. Gorze-

tem w ogniu, ledwie tak gorąją Słoneczne koła, kiedy lwa młaią. *J. Kchan. Ps. 42.* Tam pola wyschły od słońca gorąją. *Petr. Hor. D 3 b.* Już wiatry i niebieskie w płomień idą kręgi, Gore papier, gorąją kroniki i księgi. *Pot. Jow. 96.* Tego roku kometa gorzała miesiąca Lutego. *Latos Kom. B b.* (świeciła płomieniem). Gore mu wszystko w ręku, = ramięślnik albo robotnik pilny, pracowity. *Cn. Ad. 264.* es geht ihm wie der Blitz von der Hand, er arbeitet reißend, schnell, *Slo.* pilno mu, gatobi horelo. albo też: o człowieku prędko tracącym, mówimy: gore mu wszystko w ręku. *Kpcz. Gr. 3, p. 90.* es dauert bey ihm nichts lange, er jagt alles durch die Surge. Zawsze gore na złodzieju czapka. *Pot. Arg. 226.* niespokojnoe sumnienie, żyje by mysz na pudle, auf einem Diebe brennt die Mütze, d. h. er hat ein unruhiges Gewissen. Nie gore czapka na wielkim złodzieju. *Kras. W. 74.* cf. mucha uwieźnie, dak się przebiei. Już pocały ogniem woyny goreć ściany nasze. *Nag. Fil. 183.* Bela, widząc, iż ze wszystkich stron gore, uciekł do Dalmacyi. *Biel. Sw. 130 b.* Właśnie woyna z Albigen-czykami gorzała. *Birk. Dom. 92.* Oto oyczyna gore, gaś, gaś, kto cnotliwy. *Opal. sat. 79.* Wdzięcznym zapalem twych ślicznych oczu goręją. *Past. Fid. 19.* Zapaliles ięć serce, co bez tego \*gory (goreie). *Jabl. Tel. 42.* Do wziętyj Bryzeidy smutny Achil gore. *Hul. Ow. 65.* Korymen gorzał ku pięknej Dafnie, która się ieszcze ku niemu nie zajęła wzajemnym zapalem. *Zab. 11, 81.* Serca ogniem w nas gorzały, J słuchając go, prawie rozplywały. *Ozym. Sw. 2 Mm 3 b.* Zaś serce nasze nie gorzało w nas, kiedy nam pisma otwarał? *Sekl. Luc. 24.* Cwiczy się w pobożności, miłością bożą gorząc. *Koch. Roz. 90.* Francya obelżona gora, i gniewem przeciw nam pała. *Warg. Cz. 110.* Broń iego ieszcze s mordu świeżego gorzała. *Orw. Ow. 145.* war noch warm; rauchte noch. Nie goręiesz ze wstydu, z podobnem przychodzić kłamstwy? *Teat. 29, 36.* (ob. zapłonąć się). Gorzały mu oczy, iako dwie pochodnie. *Tr. t. i.* blyszczały się, sie funkelten. Goręją w nim humory. *Tr. t. i.* wzburzają się, das Geblüt waltet. Cały gorę za boiem, nie znam w sercu trwogi. *Dmoch. JI. 2, 5.* Sardanapal zgorzał na wymyślne wygody i miękkości. *Bals. Nied. 1, 210.* - §. Koniom w drodze kopyto albo piętka gorzeie albo się nadbiie. *Hipp. 56.* zaognia się, entzündet sich. Ziele brodawnik gorzeniu a bołeniu głowy ulgę czyni. *Urząd. 164.* GORZELINA, - y, ż, GORZELISKO, - a, n., stos drewny, ein Scheiterhaufen. *Tr. §.* drzewo do gorzelni zdadne. *X. Kam. Holz zum Brandhaufe.* - §. pogorzeliśko. *Tr. keine Brandstelle* (cf. *Boh. Hotelice, Zhotelice Gorlic*, miasto w Lusacyi, *Sdrift. Dyk. Geog. 1, 246.* ob. Zgorzelec). GORZELNIA ob. Gorzalnia. \*GORZELNY, - a, - e, od gorzenia. palny, Brenn-, zum Brennen. Na gorzelnych marach trup zsiniały niosła. *Zebr. Ow. 371.* ursuro feretro).

Pochodz. gorący, gorętszy, gorąco, gorącość; gorączka, gorączkowy. *Gorlic, Zgorzelec, Zhorelice; Gorliwy, gorliwość; dogarać; ogarać, ogorzeć; ogorzał, ogorzalność, ogorzeliśko; ogarek; ogar (ogier); pogorzeć; pogorzał; pogorzalec, pogorzal, pogorzeliśko, pogorzenie; przegarać, przegorzeć, przegorzał, przegarzanie; przygorzeć, przygorzał,*

*przygorzał; rozgorzał się, rozgorzeć się, rozgorzały; ugarać, ugorzeć; wygorzeć, wygorzenie, wygorzeliśko, wygorzały; zgorzeć, zgorzały, zgorzelina, zgorzeleśko, zgorzysły, niezgorzysły; zagorywał się, zagorzeć się, zagorzenie, zagorzały, zagorzeliśko. §. Gorz, sli-nogorz, srebrogorz, winogorz, złotogorz. §. Gorczyca; gorzki, gorzkość, gorzkawy, gorzkliwy, gorycz, gorysz, gorzys; gorzknąć, gorzknąć; przegorzknąć, przegorzkniały; przygorzknąć, przygorzkniały; zgorzknąć, zgorzkniały, Zgorzkniałość. §. Gorzeć = grzać, grzany, grzanka; grzęsłarb; łozogrzęty, dogrzewać, dogrzać, nagrzewać, nagrzać; ogrzewać, ogrzać; odgrzewać, odegrzać; podgrzewać, podgrzać; przegrzewać, przegrzać; przygrzewać, przygrzać; rozgrzewać, rozgrzać; zgrzewać, zgrzać; zagrzewać, zagrząć.*

GORZEY adv. comparatiuus adverb. źle, cf. adj. Gorszy; *Bh. hôte, hüt, źle (hôte, hüt biadowanie); Sr. 2. gorzej; Sr. 1. hôte, hohri, naiberscho (horio calamitas); Sla. gorij, gorjô; Bs. gorre; Cro. gôrje; Crn. et Vd. gorje vas! biada! Rs. rôpe; stąd ropesama kłopotać się, ropemakama biadować się; Re. et. Ec. rôpne, жу́же, нѣже, злѣшшо; ŕger, schlimmet. Tu źle, a tam ieszcze gorzēy. *Cn. Ad. 5.* Znamy, co dobre, co źle, a co gorzēy. *Chroś. Luk. 304.* Już bydź gorzēy nie może, o ludzie, o czasy! *Pot. Arg. 238.* Gorzēy potym będzia. *Cn. Ad. 264.* Codziennie prawie gorzēy rzeczy idą. *Zab. 6, 354.* Baba lecąc z wschodów wofala: co dalej, to gorzēy. *Rys. Ad. 1.* Chorował bardzo ciężko, że co dalej to gorzēy s nim było. *Birk. Dom. 102.* Gorzēy nizeli źle. *Gemm. 93.* noch schlimmer als schlimm. J tak nie naygorzēy, = i to nie źle. *Cn. Th 282. dictum priuigni, qui lapide canem ferire volens, percussit nouercam.* - Niezgorzēy, niennygorzēy, nie źle, niczego n. p. Mógłbym się wypromowować niezgorzēy w tamtym kraiu. *Teat. 1, 43.* nicht ganz schlecht. Przycina mi niennygorzēy. *ib. 34 c, 63.* (kaducznie, za katy). - §. \*Gorze! = źle, biada! ũbel, schlimm, schlecht, wehe! Henryk, uyrzawszy, że Mieczysław począł s woyska uciekać, westchnął i rzekł: gorze się nam stało. *Biel/sk. Kr. 156.* Ach gorze mnie, miły Panie. *Wrob. 297. heumiki!**

GORZKAWY ob. Gorzkliwy. GORZKI, - a, - ie, compar. Gorzczęszy, *Bh. hōrth, comp. hōrcepfi; Slo. hōrth; Sr. 2. goiti; Sr. 1. hōrki, hōrki; Bs. gorak, gorki, gherk, ghrrik, sgiük; Sla. gorak; Rg. gorak, gorka, gorko, gaark, cemerni; Jll. barb. xük (cf. zóić); Cro. gorki, go.ök, sühkek; Dl. gorup; Crn. gorjup, grėnk (cf. chrzan), garjup, britke (cf. brzydki); Vd. grenek, grenku, sharek, sholku, britek, škukák, superno; Re. горькій, горькій, горькѣ, горькоекѣ (горестнымъ бѣднѣ); Ec. горькій, горестнымъ cf. Finn. sarwe, Succ. kerf, Ger. herb); smaku przykrego zaszypiającego, pofunowatego, bitter. Lekarstwa gorzkie, są substa-cye, które na ięzyku zostawiają wrażenie niemile, pospolicie znane pod nazwiskiem goryczy. *Dykc. Med. 2, 421.* Gorzki smak jest gorący i suchy, ostry i przykry. *Sak. Pr. 95.* Gorzki iak zóić *Vd.* krenek kaker shouz). Często sok, chociaż gorzki, utsiony w siele, Pomoc daie słabemu, i chorobę leczy. *Hul. Ow. 240.* §. fig. przykry, żalony, empfindlich, schmerzhaft, bitter, sauer. Szawanki i potrały, Niegorzkie mu dla miłej oyczyny*

i chwały. *Leszcz. Claff.* 80. Tak na świecie bywa. Tę słodką rozkosz gorzki ból przerywa. *Zab.* 14, 279. *Rzew.* Wylępek swów gorzkimi łzami oplakują. *Przyw. Milit.* 349. Serce srodse zranione, u niego twarz blada, usta gorzkie. *P. Kchan. Orl.* 1, 121. Jam bardzo gorzkiego teraz umysłu. *Leop.* 4 *Ezdr.* 9, 41. O dniu gorzki i nieszczęśliwy. *Skarg. Dz.* 857. Spuść temu wzdychania gorzkie dla ciebie nędznemu. *Past. Fid.* 100. Usta-wiczna, gorzka praca, *labor improbus.* *Mącz.* Tym cięższa i gorzyczysza męka. *IV. Poft. W.* 210. Niewia-śta zła gorzyczysza niżli śmierć. *Leop. Eccles.* 7, 27., *Radz. ib.*, *Zrn. Poft.* 219 b. Słodkie z gorzkim się miesza *Slo.* sładé i hortim sa misa, premena. GORZKLI-WY, GORZKAWY, - a, - e, coś gorzkości zarywa-jąc, etwas bitter, bitterlich, amarulentus. *Mącz.*, *Slo.* náhorŕij; *Sr.* 1. náhorŕ, tróchu horŕi; *Bs.* nagorak, po-gorko, nagorko, nagorrko; *Rs.* горькозаямий. Gorzkli-wy albo gorzkawy. *Ern.* 124. Tynktura gorzkawa, *ama-nicans.* *Krup.* 5, 75. GORZKLIWOSC, - ści, ż., *fig.* niesmak, *Wißlaune*, *Bitterkeit*. Wszelka gorzqliwość, i gniew, i nienayzenie niech dalekie będą od was. *Leop. Ephes.* 4, 31. (gorzkość. *Bibl. Gd.*). GORZKNAĆ, GORZNAĆ, - ał, - eli, - ie, GORZKNIEC, - iał, - ieli, - ieie, *niak. ndk.*, zgorzknąć, zgorzknąć *dk.*, *Bh.* horŕnauti, horŕnu, horŕnauti; *Sor.* 1. horŕnu; *Rag.* garknuti; *Bsn.* gorcjatti, ogorcjatti; *Crn.* grenim, og-grenim; *Rs.* огоркнулъ; *Ec.* горьку, горчаю, згорь-кну; gorzkim się stawać, *propr. et fig.* bitter werden. Oleie nie świecie zaraz wyprasowane gorznieją, ostrzeją. *Krup.* 5, 32. ranjig, galŕig werden. Niemiło czego nazbyt, miód nawet gorzknienie. Gdy nim zbytek nadto leie. *Min. Aus.* 109. Juźci gorzknienie bez końca biesia-da. *Hor. sat.* 255. Wnet zgorzkniała potrawa, Wnet i wety żółcia się wylały. *Blaz. tl. C 3.* Gorzkną biesiady bez końca czynione. *Zab.* 13, 134. Gorzkuieie mi wszy-śko. *Gemm.* 93. żółcia mi się staie; cf. kością w gar-dle). Gorzknienie, Zgorzknienie, das Bitterwerden, bie Galŕigheit. *Ec.* згоркненіе. Zgorzkniała, bitter geworden, galŕig; *Bohem. projinŕli*; *Ecl.* згорьклый. GORZKO *adverb. adj.* Gorzki; *compar* Gorzyczey, *Bh.* horŕo, horŕce; *Ec.* горько, горько (cf. *Rs.* rope! biada! *ab.* gorzcy, \*gorze), *propr. et fig.* bitter. Nigdyby usta smaku w słodyczy nie miały, Gdyby nigdy co gorzko skosztować nie miały. *Zab.* 14, 153. Gorzko, ale zdro-wo. *Cn. Ad.* 264. Wyszedłszy precz, płakał gorzko. *Leop. Matth.* 26, 75. er weinte bitterlich. Mężny He-ktor gorzko oplakany. *Hul. Ow.* 102. her bitterlich zu be-weinende Hector. Gorzko teraz za to żalnie, że nas nie umiała szanować. *Boh. Kom.* 2, 49. Dwoiako cięży a gorzcy Pan od nas przyimuie, gdy grzeszymy, ani-żeli od pogan. *Zrn. Poft.* 3, 783. Stąd nacyierpszą poymuie gorycz, że gorzko znosisz przygodę iego. *Offol. Sen.* 36. s przykrością, mit Widerwillen. GORZKO-PIERNY, - a, - e, - ie *adv.*, gorzki, przytém pie-przny, bitter und brennend, wie Pfeffer. Ziele to sma-ku iest gorzkopiernego. *Syr.* 835. GORZKOSC, - ści, ż., *Bh.* et *Slo.* horŕost; *Sr.* 2. gorŕostj; *Sr.* 1. horŕostj; *Rag.* garkos, gorkos, garcina; *Bosn.* gorkoft, garkoft, ghricina; *Cro.* gorkoszt, gorkocha, gorchina, suhko-cha; *Dal.* kukost; *Vind.* grenkuft, sharkuft, britkuft,

grennkoba; *Carn.* grenkuft, grenkoba, britkoft; *Ros.* горькостъ; *Ecl.* горьость, горьость, бръдностъ, оспрожелчье; gorycz, smak gorzki, bie Bitterkeit. Gorzkość słodyczą się nadgradza. *Zegl. Ad.* 81. *ſ.* nie-smak, przykrość, trudność, *Widerwärtigkeit*, *Unan-nehmlichkeit*, *Ungemäß.* Do kroilewa niebieskiego przez mękę i gorzkość droga iest. *Skarg. Zyw.* 2, 62, Poka-zuie mu na oko, iak wiele słodykości przykryła ta mała gorzkość, której człowiek musi troszkę uczuć, kiedy się namiętnościom przeciwiwa. *Gorn. Dw.* 328. O miaflo, iak siedzisz, by wdowa osierociała, bramy i zamki twoie popsowane, wszystkim cię gorzkością obięła. *Skarg. Kaz.* 342. *ſ.* Gorzkość serca = gniew, niechęć, żal, *Erbitterung*, *Unwille*. Odpisywał z gorzkością, i na wszystkie biskupy słowy miotal. *Skarg. Dz.* 118. Aryusz zayrzał Alek-sandrowi biskupstwa, i oną gorzkością serca strapiony, do niezgody przyczyn szukał. *ib.* 181. Zamarszczywszy się, i gorzkość serca nań czuiąc, wyliczał, co mu zlego uczynił. *ib.* 788. GORZNAĆ *ob.* Gorzknąć.

\*GORZYC się, - ył, - y, *zaimk. ndk.*, srożyć się, sier-dzić się. *Cr. Th.*, *Wlod.* bŕse, unwillig werden. moze to iedno co: gorszyć się, *Bh.* horŕŕiti se indignari.

GORZYKNOT ziele *ob.* Knotnica. GORZYKWIAT, - u, *m.*, *consiligo*, podobny do czarny ciemierzycy, *vet.* mepnte ſchwarze Nieſchwartz. *Syr.* 1472., *Bsn.* liscjaj; *Cro.* lizjajcz.

GORZYSKO, - a, *n.*, szpetna przykra góra, ein häßlicher, abſcheulicher Berg. Juliana Kardynała w oboczytym gó-rzysku iednym lotroftwo odarlo. *Krom.* 567. *in valle*, w dolinie, w padole między przykremi górami. GO-RZYSTOSC, - ści, ż., mnogość gór, nierówność dla gór, die Unebene, ein gebirgiges Land. Górzystość, pasmo czyli ciąg gór z sobą związanych, Gebirge. *Nier.* *Macr.* Górzystość kruszcowa, Erzgebirge; górzystość warstwiana, z wielorakich warstw ułożona, Gŕbge-birge; górzystość tylna lub zagórze, Hintergebirge. *ib.* - Górzystość, której panna rodzicielka boża do S. Elzbie-ty chodziła. *Warg. Radz.* 86. góry. Gebirge. *ſ.* puklaftość, convexitas. *Solk. Ge m. 3.* eine erhabne bauchige Rundung. GORZYSTY, - a, - e, pełny gór, górny, gebirgig. *Bh.* hornati; *Slo.* hornati, wrchowistun; *Sr.* 1. hortate, horopité; *Rg.* bardovit, bardast; *Bsn.* brridast; *Cro.* hŕ-dovit, bresaszt, bregowit; *DL.* hŕrdovit, hŕrdaszt; *Vd.* gorast, berdaft, goren, gorasten; *Crn.* gorrovat; *Ros.* горькимый. Gorzyte ciemne lasy. *Sienn.* 133. Kark górzysty colla toris extant. *Zebr. Cw.* 53. - Puklafty, okrągły, convexus. *Solk. Geom.* 3. bauchiggrund, linsfŕ-rund. Górzyste Watykanu wieże. *Zab.* 12, 231. *ſ.* Po górach rosnący, górny, Bergz. Jzop górzysty, po gó-rach rośnie. *Syr.* 264. GORZYNA, - y, ż., mięysca górzyste, ein bergigter Ort. Na pagórkach i górzyszach chróft urość nie moze. *Mon.* 74, 674.

GORZYSZ *ob.* Gorycznik.

GOSC, - ścia, *m.*, GOSC, - i, ż., *Boh. et Slo.* horŕ; *Sr.* 2. goŕej, *dem.* goŕejŕ; goŕejina ucza; *Sr.* 1. horŕej, horŕej; *Rg.* gooft, *f.* goŕtiza; (*Sla.* goŕba = ucza; *DL.* goŕbina); *Cro.* góŕt, goschenik, góŕŕt, prihodnik, sztanovnik; *Dalm.* gosztenik; *Bosn.* góŕt; *femin.* goŕticia; *Vind.* guft, goŕti, goŕtenik, perhodnik; *Crn.* góŕt, gúŕt; *f.* gu-ŕtja; *Rs.* гость, *f.* гостья (гостѣбникъ *obcy*, nie-osiadły

osiadły kupiec); *Es. góstmъ, присѣльникъ* (z góstmъ, богатыи купецъ; *Gr. μεγαλεμπορος*), cf. *lat. \*hoitis, hospes; Gall. hote, Ital. hoite, Engl. gueft, Holl. guft, Dan. gæft, Suec. gæft*). odwiedziący drugiego w jego domu, *der Gast. §.*, który u drugiego je, piie, używa, *der bey einem andern speiset, der Gast zu Tische*. Gość na biesiedzie, na uczcie, zaproszony. *Cn. Th.* Gości zaprosiwszy, sam się czestwie. *Cn. Ad. 268.* Gość brzuchopas, gość bez rozmowy, za beczkę stoi; *abo Gość z brzuchem tylko i zębami, Godzien siedzieć iest z osłami. Cn. Ad. 265.* Gościu, ośtatni poczynay iest, a pierwszy zaś przestaway. *Cn. Ad. 270.* Niezwykła gościa do potraw powszednich, Ledwie ie z pychą mogła wziąć do zębów przednich. *Hor. Sat. 2.2.* - *Slo. Cati na hostoch trhati impense detinebant* czestlować zbytaie). Gość na bankiet nieproszony, nie bardzo bywa uczszony. *Cn. Ad. 266.* cf. kogo nieproszą, tego kiiem wynoszą. *Cro. nepozvanemu gosztu, za vrati meszto. Nepozvanemu gosztu cheszto za vratizse káse meszto; Slo. nezwanič hostow pod stol sádzugu.* Wieczerał on gościem na pewnym miejscu, z drugimi proszony. *Gorn. Sen. 191.* - *§.*, gość; podeymowany w cudzym domu, i bawiący tam przez nieiaki czas, czy za zapłatę, czy darmo, *der Gast, der von einem andern beherbergt wirt, für Verzählung, oder aus Gefälligkeit.* Goście przyjmuię = gospodę trzymam. *Cn. Th.* Dla znacznych zaslug tego obywatela, dworek iego od stanowiska gościa, tak z seymem, iako i bez seymu, i każdego zjazdu, uwalniamy. *Vol. Leg. 5, 397.* Gościem stać u kogo = *Cn. Th.* gospodą stać przez czas, *bey einem Jur Herberge seyn, als Gast sich aufhalten.* Trzymał ią w domu przymuszoną gością. *Pot. Syl. 348.* Tyżes do nas przyszła gością. *Tward. Pasq. 57.* Przyszędlem gościem w dom twój, a nie dales wody na moje utrudzone nogi. *Ody. Sw. Zb.* W dom przed gościem; z domn za gościem: *advenientem hospitem hilariter excipere, abeuntem humiliter dimittere.* *Rys. Ad. 75.* Ni z gościa korzyści. *Rys. Ad. 49.* Wo Pan bardzo częsty gość w moim domu. *Teat. 10, 65.* Gość częsty i długi, rychło się sprzykrzy; *abo gość i ryba, trzeciego dnia cuchnie. Cn. Ad. 265.* *Cro. goszt i riba gdesze lyube, V tretejem dnevu czonu gube.* Gość nie z próżnemi rękoma, Naydzie u mnie wszystko doma. *ib. 266.* Gość który nie nie przyuiesie, Niech się prześpi w polu, w lesie. *ib.* Gościa lepiej nie przyjmować, niż go tudzież wyforować. *Cn. Ad. 268.* Więcey gość w cudzym domu za godzinę, niż gospodarz za dzień uyrzy. *Rys. Ad. 72.* Gościu, w gospodarzkie rzeczy nie wdaj się, swe mię na pieczy. *Cn. Ad. 270.* Gościa kiedy masz w domu, nie czynźo przynim gomonu. *Cn. Ad. 268.* Przed gościem żony nie chwiał, czeladzi swęj nie zalecay, z koniem się nie popisuy. *Rys. Ad. 58.* - Goście = Gäste, Besuch, Gesellschaft. cf. kompania). - *fig.* zima zły gość. *Zaw. Gosp.* Widzę, iż z nieba na dół pewnie będą goście, Jeśli nie deszcz, tedy grad. *Rey. Wiz. 125.* - *§.*, obcy, przybysz, ein Fremder, ein Ausländer, der nicht an dem Orte einheimisch ist, ein Gast. - *Jurid.* Gościem u sądu ten iest, który tak daleko mieszka, iż iednego dnia do sądu przyiść nie może, *Saxon. Porz. 49.* Gość, niechay tego dowodzi, że cudzoziemiec, i iż tak daleko od tego sądu mieszka, że iednym dniem do onego przy-

bydź nie może. *Chetm. Pr. 30.* cf. gościnnie prawo). Tu gością chodzą *huc hospita veni. Zebr. Ow. 120.* Ty gością lądem, ia gram gouionego wodą, *hospita tu terris erras, ego in undis. Zebr. Ow. 142.* Znał iego złote cnoty nie tylko Polak; ale z obcych krajów gość, który się mu trafił. *Groch. W. 418.* Hardowie, lud wielki i świeży gość do Francyi. *Warg. Cez. 24.* Nie dopuszczaycie nigdy tey gości do naszey ziemi, (Heleny do Troi). *J. Kchen. Dz. 80.* Nie cheszli w drogę poyść z tą gością? *P. Kchan. Jer. 108.* Starzec przed sobą uyrzawszy tę gością, rzekł. *Pot. Arg. 304.* Nie trzeba bydź gościem u przyjaciela. *Dwor. H. 2. t. i.* tak bydź iak u siebie, bez ceremonii. c) gościem w czym bydź = nieświadom. *Cn. Th. noch fremde in etwas seyn.* Jam ieszcze gość w tey nauce. *Tr. GOSCIC, gościć, - il, - ści, goszczę Med. ndk., gościem stać, Jur Herberge seyn, herbergen propr. et fig., Rs. гостить, гошу; Es. гошу' diversor; гостю или гостя приемлю, погостими, принять кого вв гостии, угостить; Sr. 1. hospodiju hospitor, hospitium capio, praebeo; w innych wszystkich dyalektach słowo gościć czynnie znaczy: gościa lub gości podeymować; Bh. hospitii, hospitium dare alicui cibum et potum; Rg. gostitti tkoga; Bs. gostiti, gozbuciniti = czestlować; Cro. gostiti; Vd. gostiti, gostuvati, obgostuvati, pogostuvati (gostitise, po gosteh hoditi, = biesiadować, godować); Crn. gostim, gostujem, gostuvati cf. *Hebr. וישב hoschibh. habitare fecit*). W on czas, iakom tu gościł, miałes syna zda mi się. *Zebr. Ow. 336.* *cum prinum haec moenia vidi*). Przybył do Francyi Innocenty, s Rzymu wygnany, który w Karnucie, w pałacu Teobaldowym gościł. *Skarg. Zyw. 2, 348.* Bolesław przyjmował u siebie goszczącego Cesarza Ottona. *Psalm. 88.* Moskale iak goszczą tak goszczą w Polsce, nie myśląc o wyjściu. *Kur. Pet. 102.* Na cóż z tak wielką chęcią dobywamy Wszystkiego, gdy tak krótko gościć mamy? *Opal. Poet. 14.* Ta iest, co teraz w sercu twoim gości. *Paft. Fid. 169.* Wy przychodniamy w tém mieście iestescie? wasze goszczą uszy, i o tych pospolitych rozmowach całego miała nie słyszają? *Siem. Cyc. 460.* \*GOSCICIEL, - a, m., gości podeymuiący, przyjmuiący, der Gastgeber, Gastwirth; Rg. gostitegl, gostenik; Cro. gosztitel; Dl. chasztitel, gosztenik. (GOSCIEC ob. Gozdziec). GOSCINA, - y, ż., (*Boh. hostina gody; Sr. 2. goszczina, Sr. 1. hostina uczta; Vd. gostitje, gostuvanje, Crn. gostje, gostarya = biesiada; Crn. gostnishe = sala iadalna; Rg. gostionicza, gostioniza, gostirniza, gozbina; Bs. konak; (gozbina, gostenje = czestlowanie); Cro. gosztilmicza = austerya (goschenye Dl. goztbina, gozba, chasztenye epulum) Rs. obs. гостинца, гостинице; = odwiedziny, wizyta, der Besuch*). Będą uczeszczać do ciebie goście, i ty niekiedy do innych domów poydziesz w gościę. *Kras. Pod. 2, 84.* Gość wiedział ma, kiedy i iak na długi czas w gościę iechać. *Kras. Pod. 2, 94.* Słyszając, że to Tobiasz, tak miła gościna lzy mu wyciska. *Leszcz. H. T. 405.* Poydę! mój ten przyiaciel, mój ten zawołany, Kiedym tak w domu iego dawno pożądany, Nazwie to dniem szczęśliwym, gością praiemną, Odpocznię w sercu moim, i serce me zemną. *Karp. 1, 185.* *§.*, gościny dom, miejsce, gdzie kto iako gość bawi; das Gasthaus, der Ort, wo man sich als Gast auf-*



hált. (ob. gościniec *Ec. гостинница, вишальница*. Przez gościnę publiczną rozumiemy ten dom, w którym w podróży będących przyjmują; prywatna zaś gościna, gdy kto do jakiego domu zajeżdża. *Siem. Cyc. 18*. W tym domu gością z wygodą zawsze stawał. *Teat. 42 d. B.* (zajeżdżałem tam, ich fehrte da ein). Ofiarowali mi, z politowania, gościnę. *ib. 50 b, 29*. przytułek, *Unterkommen*). *fig.* Świat gościna, mieszkanie indziej naznaczone. *Zab. 9, 204. Kossak*. Gdzie tylko słońce miewa swe gościny, Wszędzie twe dzieła głośne są i czynu. *Chrośc. Ow. 114*. (gdziekolwiek dochodzi). *§.*, Gościna, bawienie gościom, *der Aufenthalt als Gast, das Verweilen bey jemanden; als Gast*. Malta wyspa sławna gościna ś. Pawła. *Birk. Kaw. Mt. C 2*. W gościnie bydlę *Bh.* po hostinnu byti. Lepsza jest żywność ubogiego pod przykryciem deszczowym, niżli hojne gody w gościnie bez domu. *1 Leop. Syr. 29, 29. §.*, droga, podróż, bawienie za granicą, *die Reise, die Fremde; Ec. странничество, странствие, странство*. Argonauty przyplnęli do Colchis, przyszli po gościnie do króla Oeti. *Biel. Sw. 9 b*. Pod rękę strygiową odejżdzając w gościnę, wszystko mu domowe oddał gospodarstwo. *Simon. Siel. 105*. Wsiadłem, nie wiedząc w okręt, dokąd płynę, Na boga swoje puściwszy gościnę. *Por. Syl. 361*. W nabożeństwie pilnym w dnie i w nocy, czekali końca gościny żywota tego. *Skarg. Żyw. 1, 285*. GOSCINIEC, - ica, *m.*, *Bh. hostinice, hospitale cubiculum* \*) gościnny dom przy drodze, zajazd, karczma, ein *Einfuhrhaus, ein Gasthaus, eine Schenke, Slo. hostinac; Bs. gościnica, gościnia, ostarja; Rg. gościniza, hosteria; Cro. gościnica, ostarja; Vd. gośhtarja, gościniza, ostarja; Rś. страннопріемница; Ec. вишальце, вишальница, вишальня, гостинница, всепріемница, всепріемлище, страннопріемлище*. Kasz karczmarzom, aby utrzymywali porządku gościniec, żeby nie ciekło, a w nim dostatek owsa, siana, piwa, chleba; a złości niech nie wyrządzą podróżnemu. *Gost. Gor. 103*. Klastory derwiszów stoją za gospody i goścince pielgrzymom. *Klok. Turk. 173*. Z drugą stronę kościoła gościniec postawi, aby ci, co na odpusty chodzą, wszelkie piłatyki, zgorzenia i nierządy tamże zamazali. *Opal. Sat. 69*. - *§.*, droga pospolita torowana, bita, *Bh. gijbba, splnice; Vd. velika zhesta, voshni pot; Sla. drum; Bs. drum; Cro. drum, czerpa, orszachka czesta, kolnik; Rś. большая, пробжаня дорога. pr. et fig. die Landstraße, Fuhrstraße, der Fuhrweg, die Straße, die Bahn*. Gościniec, albo droga królewska, ma być tak szeroka, aby wóz jeden drugiego mógł minąć. *Szczerb. Sax. 110*. Wyprawę artylleryczną prowadzić trzeba wielkimi gościncami. *Jak. Art. 2, 298*. Jeździł wszystko wielkim gościncem, bitym torem. *P. Kchan. Orl. 1, 37*. Scieszkami, nie gościncem bitym się puścił. *ib. 1, 105*. Na bitym gościncu trawa nie urośnie (ci. kamień często poruszany, mchem nie obrośnie). Na scieszkę ty z goścince nie bocz dla złej drogi. *Zab. 13, 279. Tręb.* Goścince się trzymaj, za przodkami idź; pospolite drogi się nie puszczaj. *Cn. Ad. 268*. Lufratorowie goścince spisać mają, i drogę im na dziesięć łokci dla furmanów i pędzenia wółów wymierzyć. *Herb. Stat. 59*. Bogowie dotąd cię wiedli, gościncem czytęły snoty. *Jabl. Tel. 40*. Cnota z ro-

sumem i fortuna, różnemi gościncy chodzą. *Rey Zw. 21 b.* (każde swoim dworem) Te obie rzeczy na ieden ię gościniec schodzą. *Modrz. Baz. 194*. (na iedno wychodzą). *§.*, Gościniec główny: nurt, wart rzeki, *der Hauptstrom eines Flusses. Tr. §.*, Gościniec, podarunek z podróży, *cf. Ec. страннодарствие xenium*) ein *Reisegesent, das man einem von der Reise mitbringt*, Proszę nie wzgardzić maleńką daniną, czyli gościncem, który dla pani przywiózłem z Gdańska. *Teat. 16 b, 22*. A przywiózłżeś Wc Pan gościniec? *R.* Nie mam innego dla Eugeniei goścince nad własne serce. *ib. 31 b, 92*. Nie przyniesiemy żadnego z sobą goścince. *Pilch. Sen. list. 35*. GOSCINCOWY, - a, - o, od goścince, austernicy, drogowy, *Gasthaus-, Landstraßen-*. Gościncowy rozbojnik, *Vd. zestni ropovez, potni resboinik, hostnik. GOSCINNIE Adv. Adj.* gościnny, *gastfrey*. GOSCINOSC, - ści, *ż.*, gościnnia ochota. *Cn. Th. die Gastfreyheit. Sor. 1. hospodlnosc; Rg. gostionstvo; Vd. gostna svojobodnost; Cro. gostinsztvo; Hg. gastalto das; Rś. гостепрїимство, страннопрїимство, страннопрїиміе, страннолюбїе, хлбосольство; Eccl. гостпства, странничество*. Gościnnosc wielkiezaletenie. *Cn. Ad. 269*. - *§.*, zachowanie gościnne, publiczne, prywatne, przyjacielstwo gościnne, *Cn. Th. die Gastfreundschaft. GOSCINNY, - a, - e, Boh. et Slo. hostinny; Rś. гостинный, od gości, dla gości, Gast-, für die Gäste*. Gościnny dom, gościniec, zajezdny dom, austerya, *das Gasthaus, Sla. gościnica; Eccl. постоялой домъ, стоялой дворъ*. Do domu gościnnego, albo do karczmy się sklonił. *Warg. Wal. 22*. W gościnnym domu mieysca nie było. *Schl. Luc. 11. not. w gospodzie. Biel. Pofl. 62*. - Niegościnny dom, wolny od przyjmowania gości lub od stacyi. *Cn. Th. 502. frey von Einquartierung*. - Gościnnia izba, *die Gaststube, Bh. hostinlee, hostinice; Vd. tabernarka jispa; Rś. гостинная (гостинной дворъ kupiecki dwór, gdzie się pakują towary)*. Jużecie witali Panie Gościcu? czemużście dłużej w gościnnę izbie nie spoczęli? *Teat. 54 c. Bii.* - Tłukł dy gospody, gdzie mieszkaly niewialy gościnne. *Biel. Kr. 495*. podrózne, *fremde*. Prawo gościnne ma bydlę pędzse, niżli tym, co tam mieszkają. *Saxon. Art. 44. t. i. dla podrózných für fremde cf. gość 2)* O prawie gościnnych albo podrózných. *Chlm. Pr. 30*. Sprawiedliwosc na iarmarkach z każdego kupieckiego czlowieka ma bydlę czyniona prawem gościnnym przez starostę. *Vol. Leg. 2, 686. §.* Przyjaciel gościnny, od gościny, u którego gościncą stawam, albo on mnie *hospes. Cn. Th. der Gastfreund*. - *§.*, Gościnny, goszczący u kogo albo gdzie, *bey einem Gast seynd, sich aufhalten, weissen*. Pierwsze dwa gatunki tego ziela w cieplejszych, niż nasze, kraiach rosną; trzeci nam iest gościnny. *Syr. 321*. Tak wielkiy ziemi bogi gościnne krwią poplukał. *Warg. Wal. 318*. - 2) gościnny, który rad obce do siebie przyjmuie, częstnie i ludzkość okaznie, *philoxenus. Mącz. Slo. hospodnj, hostinny; Sr. 1. hospodlnic; Rg. gostni, gostarod, gostogljub; Rś. гостепрїимный, прїимчивый, страннолюбивый, страннолюбный; Subst. страннолюбедь, страннопрїемникъ, страннопрїимецъ, хлбосоль f. страннопрїимниц; Ec. вишальный, страннопрїемный, страннопрїе-*

мый; *f.* страннолюбца. Gościnnym bydl *Rs. et Ec.* гостепріимствовашь, страннопріимствовашь, страннолюбствовашь. Gościnnu człowiek, chlebowdawca wielki, nie żaluje nikomu chleba, rad gościowi. *Cn. Ad.* 269. Rufka szlachta gościnna. *Petr. Et.* 139. Niegościnnu człowiek, nierad gościom. *Cn. Ad.* 598. Niegościnnie Syrty. *Otw. Ow.* 303. (nieprzyjętne). GOSCINNY, - ego, *m.*, *Subst.*, Gospodarz domu gościnnego, oberzysta, aufternik, der Gastwirth; *Slo.* gostinśki, *f.* gostinśka; *Bs.* gostinik, offer; *Rg. et Sla.* gostionik; *Ec.* всепріимственикъ, дворникъ. Przyjeżdżali do iakiego gościca, to gościnnym iest żyd. *Pam.* 85, 1, 871. - *Ń.*, Gospodarz urzędu dla posłów Rappley. *Cn. Th.* parochus, der die fremden Gesandten zu bewirthen bestellit ist. - GOSCINNE, - ego, *n.*, *Subst.*, zapłata od śtania w gospodzie, stienne, *Cn. Th.* Quartiergeb. cf. \*gostinna, pozostałe ieszcze na Podolu imię opłaty od bydła, podobne do słowa \*gostywa, użytego w przywilejach Pomerańskich R. 1175. *Czack. Pr.* 1, 203. \*GOSCIOBOYSTWO, - a, *n.*, zabójstwo gościa, der Gastmord. *Ec.* странноубійство, *Gr.* ξενοκτονια; \*GOSCIOBOYCA, - y *m.*, *Ec.* странноубійца. - *Verb.* странноубійствую. - GOSŁAW, a, *m.*, (*Bh.* gostiŃlaw) abo Giedko, imię Staropolskie Gedeon. *Jabl. Her.* GOSPODA, - y, *Ń.*, *Boh. et Slo.* hospoda; *Sr.* 1. Gospoda; *Sor.* 2. hospoda; (*Cro.* gospoda, *Dl.* gospodo domini, *optimates*; *Vd.* gospoda = pańitwo; *Crn.* gospoda = szlachta); *cf. lat.* hospitium) dom gościnnu, gościna, das Gasthaus, der Gasthof, die Herberge. *Crn.* irpègè). Nie było miéysca w gospodzie. *Sekl. Luc.* 11. not. w gościnnym domu"). Chan u Turków nihy karczany abo gospody znaczy. *Ktok. Turk.* 200. Rozgiewany do stółu na zamek przyiść nie chciał, ale został w gospodzie. *Gorn. Dz.* 57. Ten świat nie iest nasz dom, ale iest gospoda, Która tu nam z urzędu dana iest od boga. *Rey Wiz.* 105. Człowiek mieszka w świecie, stojąc iako to w gospodzie, a nie w własnym domu. *Glicz. Wych. E.* 7. Na tym świecie tylko do czasu, iako na gospodzie mieszkamy. *Kosz. Lor.* 182. Piotr ś. w Rzymie gospodę miał za Tybrem. *Skarg. Dz.* 29. *Leop. Act.* 10, 32. Gubernator wystarał się dla nas o gospodę. *J. Ossol. Boh.* 32. Przyjęł go wdzięcznie, i dali mu gospodę w monasterze. *Bielśk. Kr.* 127. *Vd.* podstrehuvati, pod streho vseti). Przychodzącym nietylko pukoju i obcowania, ale ani dachu i gospody pozwalali. *Zygr. Pap.* 229. *hospitium.* Jezus wszedł do człowieka grzesznego, aby tam gospodą był. *Sekl. Luc.* 19. (tam na noc został. *ib. Math.* 21.) Był gospodą u szacnych szlachcianek. *Birk. Dom.* 70. Przyiechawszy, u przyjaciółki gospodą stanęła. *Warg. Wal.* 129. *Ec.* страннолюбствамъ. Cudzołoznicą będzie, iezeli na inszey gospodzie będzie spała nieuczciwym obyczaiem. *Chelm. Pr.* 78. Gdsieź sioi gospodą ten brutal kapitan? *Teat.* 24 c, 96. Odpuść słuszczać, aby szedłszy do okolicznych wsi, gospodami stali, i dostaliby iedła. *Budn. Luc.* 9, 12. gospody abo chronienie mieli, herbergen, einkehren. U Antenora gospodą posłowie. *J. Kch. Dz.* 64. *scil.* stoją, sie logtren brę ihm. \*Ń., Panie, gospodą ty naszą byleś od rodu do rodu. *Budn. Ps.* 90, 1. (ucieczką naszą *Bibl. Gd.*) schronieniem naszym, unsere Zusucht. - Gospody żołnierskie obkwatera. GOSPODARCZYK, - a, *m.*, niewiele znaczą-

cy gospodarz, ein kleiner Wirth. *Ń.*, mora, der Wip, der Kobold. *Tr.*; *Bh.* hospodariceŃ rumen domesticum, ein kleiner Hausgeist, den man gut pflegen muß, um Wohlthaten von ihm zu empfangen. GOSPODARNIE *Adv.*, (*Bh.* hospodarne) z ekonomiką, oszczędnie, wirthlich, wirthschaftlich, sparsam. Rozbierzmy iak nayoszczędniejszy i naygospodarniey dokładną woyska potrzebę. *Kll. List.* 1, 139. GOSPODARNY, - a, - e, *Boh.* hospodarň; *Vd.* gospodariten; *Ross.* домовишый, расчётливыи, oszczędny, dobrze się rządzący, wirthlich, wirthschaftlich, haushalterisch. GOSPODARNOSC, - ści, *Ń.*, *Boh.* hospodarňost, *Vd.* gospodaritňost, pridňost, pervarňost, hauslujezňost; *Rs.* домовишность, oszczędność, ekonomika, die Wirthschaftlichkeit. W lasach niegospodarność przynosi szkodę, aż wiekiem chyba nagrodzoną. *Klut. Rosl.* 2, 129. GOSPODAROWAC, - ać, - uie; GOSPODARZYC, - yć, - y, *intransit. ndk.*, gospodarstwa pilnować, domem rządzić *propr. et fig.*, wirthschaften. *Bh.* hospodariti, hospodariti, seblaciti; *Rs.* хозяйствовашь, хозяйничать; *Vd.* gospodaruvati; *Cro.* gospodariti; (*w* innych *dyalektach* słowo naszemu podobne *znaczy*: panować; *n.p.* *Vd.* gospodouat, gospoduet, gospodinit; *Crn.* gospodujem (*Crn.* gospodariti, gospodinem = gospodarować); *Bs.* gospodovati; *Rg.* gospodovatti, gospodaritise; *Sla.* gospodujuchi = panujący; *Ec.* господарствую, господствую). - Ostatnia to z księgi gospodarować, z kalendarsza siać i orać, a z apteki się zalecać. *Haur. Sk.* 170. Zle się gospodarowało; intraty się zmniejszały. *Kras. Pod.* 2, 43. Naylepiéy gdzie ieden w domu gospodarzy. *Por. Jow.* 2, 8. - *Ń. tr.* Kozacy za Turkami pędząc, wpadli aż do obozu ich, i tam gospodarować zaczęli. *Ossol. Bohom.* 312. wydziwiać, dokazywać sie fiengen da an zu wirthschaften, zu hausen. Głisłki udał się pod opiekę Moskwy, pod ten czas gospodarujący w Litwie. *Kur. Pet.* 20. Miłość w iéy sercu gospodarzy = wydziwiała *Tr.* GOSPODAROWANIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, das Wirthschaften. GOSPODARSKI, - a, - ie, *Boh.* hospodarňki; (*Subst. Boh.* hospodarňki *oeconomus*); *Cro.* gospodarzski; *Hg.* gasdasági; *Rs.* домопріимствениый, хозяйственныи (*Rs.* господарскъ, господарскій hospodariski, od hospodara; *Vd.* gospodski, gospodarški, gospodariten, gospodujezhen; *Rg.* gospodarév, gospodinov = pański). 1) od gospodarza, lub gospodarzów, do gospodarza należący, Wirths =, dem Wirths, Hauswirths =, Gastwirths zuständig. Gościu w gospodarskie rzeczy nie wdaway się, swe miéy na pieczy. *Cn. Ad.* 270. Gospodarskie zdrowie = gospodarza z gospodynią, der Wirths = und der Wirthinn Gesundheit, des Hausherrn und der Hausfrau. - Dogłądanie insze iest gospodarskie, insze gospodyni. *Petr. Ekon.* 14. t. i. gospodarza, oycza \*czeladnego, eine andre Aussicht hat der Wirth, eine andere die Wirthinn zu führen. *Ń.*, od gospodarstwa, Wirthschafts =, Hauswirthschafts =, Landwirthschafts =. Iest to u Porty rozumienie, że się zabawy z gospodarską usługą godzić nie mogą. *Ktok. Turk.* 230. Pogańska Litwa iaszczórki za gospodarskie bogi w każdym domu chowała. *Krom.* 410. za domowe, Hausgötter. Księgi gospodarzkie = o gospodarstwie, Wirthschaftsbücher, Landwirthschaftsbücher. Nanka gospodarzka = ekonomia, die Landwirthschaftswissenschaft, die Oekonomie. - Na seymikach

gospodarskich umawiają się województwa, o wewnętrznym u siebie porządku. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 246. *S. Grodz.* 2, 18. *der ökonomische Landtag, auf welchem Gegenstände der innern Ordnung einer Wojwodschafft verhandelt werden. Po gospodarstvu adverbial.*, gospodarnie, wirthschaftlich, wirthlich. Trzeba umieć po gospodarstwu gospodarować. *Haur Sk.* 225. GOSPODARSTWO, - a, n., *Boh.* hospodářství; *Sr.* 2. *Gastojane; Vd.* gospodaruvanje, haushuvanje, gospodaritje; *Cro.* gospodarstvo; *Hg.* gazdaság; *Rs.* хозяйство, домоводство, домостроительство, домоправление; *Es.* при́ставление домовное. (cf. *Vd.* gospodarstvu, gospodaritu z państwu, władza; *Rg.* gospodarstwo *dominium, imperium, amplitudo*). rząd domowy, die Hauswirthschaft. Jeden syn poszedł do wojka; drugi w domu się został, gospodarstwa pilnował. *Ld.* §., chodzenie koło roli, rolnictwo, die Landwirthschaft. Co to dziś za gospodarstwo w naszej Polsce; kiedy było Janów sto, ledwo dziś połowica. *Palib. Dis. N.* 2. - §., Narzędzia, naczyńia i wszelkie potrzeby gospodarckie, Wirthschaftsgeräthe, Ackergeräthe. Najemnik jego majątności pobral, sprzęt wszystkie i rolnic gospodarstwa, i zjechał. *Warg. Wal.* 131. Wszelkie gospodarstwo, wszelki dobytek, kozy, owce, cabany, sługi, służebnice i sprzęt inny złota i srebra, na pół dzielić z nim. *Teat.* 42 d, d. §., nauka lub umiejętność chodzenia koło rolnictwa, gospodarzna nauka, ekonomia, die Landwirthschaftswissenschaft, die Oekonomie. *Haura* Gospodarstwo, księgi o gospodarstwie. *Ld.* - §. Ekonomia albo gospodarstwo wojenne, staranie o wygodę wojska, o dostarczanie żywności, zabieganie chorobom, utrzymywanie zdrowia. *Monit.* 65; 612. die Kriegsökonomie. - §., collect. gospodarz z gospodynią, Wirth und Wirthinn. *Vd.* gosposhina, gospoda, gosposhka; *Ross.* хозяйеса. Nastąpiła wieczera, siedli gospodarstwo, dzieci, dyrektor i ja. *Kras. Podst.* 1, 7. Niechcąc rozgiewać gospodarstwa, iakem mógł, takem się ułożył. *Monit.* 65, 124. Nie chcąc zabierać czasu gospodarstwu, udałem się do mojej stancyi. *Kras. Pod.* 2, 50. GOSPODARUIĘ ob. Gospodarować. GOSPODARZ, - a, m., *Bh.* hospodar; (Gorale mówią gazda zamiast gospodarz). *Slo.* hospodár, gazda; *Hg.* gazda hospes, pater familias; *Bh.* hospodin Pan Bóg (ob. \*gospodyn); *Bh.* hospodřh karczmarsz; *Cro.* gospodar pater familias, dominus, *Cro.* gozpon, gozpon, (cf. jespan), goszpodin, *Dl.* gozpodar, dominus, herus; *Sr.* 2. gospodar; *Sr.* 1. hospodar, hospodar ociec \*czeladny pater familias; *Sla.* gospodar = pan; *submissius vero dicitur* gospodine quam gospodarn; (*Sla.* Vashe Gospodstvo = Wasz Mość); *Rg.* gospodar, gospár, gospodin dominus; *Bs.* gospodar, gospodin = pan; *Vd.* hishnik, gospodaruvauz, haushuvauz, gospodar, hishni gospud, hospodar = gospodarz; *Vd.* gospud, gospodar = pań; gospoduvausz, gospodnik = panujący; gospojnik = Sierpień; *Ern.* gospodar pater familias, gospud = pan; *Rs.* господарь gospodarz n. p. Wołofski; *Es.* господарь dominator; господарь Pan Bóg; *Rs.* господинь = pan, szlachcie (cf. *Gr.* δεσπότης dominus). - *Pol.* rządzący gospodarstwem n. p. domowem, domem, *der Wirth, Hauswirth, Hausherr. Sla.* domachin; *Rs.* домоводъ, домостроитель, хозяинъ; *Es.* приставникъ, управительъ. Gdzie jest gospodarz; tam rozum i praca. Kształci rzecz lada i w korzyść obraca. *Zab.* 16, 185. *Kniaź.* Dobry gospodarz o najmniejszej rzeczy sam wiedzieć chce. *Skarg. Kaz.* 336. Komor-

nik pana, u którego imienie naymuie, gospodarzem panem zowie; gospodarz zaś tego, komu naymuie, komornikiem, czynszownikiem i najemnikiem. *Saxon. Tzt.* 213. Stary gospodarz Pan Bóg, wie czego każdemu potrzeba. *Rys. Ad.* 64. - *fig. trz.* Zołądek jest wszystkiego ciała gospodarzem. *Haur Sk.* 410. Zołądek gospodarz. *Burl. A.* 3. Kura wieśniacy gospodarzem zowią, bo to lepszy gospodarz bywa do kokoszek, niż drugi chłop do żonek, *Dwor. G. b. §.*, Osobliwie zawiadujący rolnictwem: *der Wirth, Landwirth.* Gospodarz powinien wiedzieć o polu, o gumninie, o stajni. *Rys. Ad.* 13. Jeden człowiek gospodarz nasadził sobie winnicę. 1 *Leop. Math.* 21, 33. ociec czeladny 3 *Leop.* Gospodarz wyszedł bardzo rano zwać robotników do winnicy swojej. 1 *Leop. Math.* 20, 1. W tym się polu dobrze rodzi, po którym gospodarz chodzi. *Rys. Ad.* 75. *cf.* Naylepszy gnój na rolę, pańskich ślop ślady; *cf.* oko pańskie konia tuczy. - Gospodarz dobry wiele przedaie, mało kupuie. *Cn. Ad.* 270. Niemcy są wielcy gospodarze; zatym rozmaite kaszywa mają. *Sr.* 988. Pracującego pożytecznie gospodarza, każdy wychwala, ogłasza: ten wielki gospodarz. *Kluk. Rosl.* 3, 11. ein großer Landwirth, Oekonom. Gospodarzowi często trzeba bytć głuchym i ślepym. *Rys. Ad.* 14. - Gospodarz = dobrze się u siebie rządzący, ekonom, ein guter Wirth. Spyta się zima zarazem, byliś lecie gospodarzem. *Rys. Ad.* 63. Kto gospodarz, temu zawsze staie. *Ld.* - Zły gospodarz, o dom nie dbający *Rs.* нечеловѣкъ. - §. gospodarz, względem gości, podejmujący u siebie gości, czy to z przyjaźni, czy za zapłatę, *der Wirth, im Gegenseite der Gäste. Vd.* goštivar, goštivanz). Goście krzykną: ey vivat ochoczy gospodarz! *Zab.* 13, 204. Gospodarza ochota zawsze, a ogień zima zaleca. *Cn. Ad.* 271. Gospodarza w domu nie częstuy, czeladzi mu nie poy, żenie się jego nie zalecaj. *Rys. Ad.* 16. Gospodarza w jego domu słuhać, nie wadzi nikomu. *Cn. Ad.* 271. gospodarz każdy w swoim domu pan). - Gospodarz z urzędu, dla posłów Rzplitey, gościnnie urzędowy, *parochus. Cn. Th.* *der vom Staate bestellte Bewirthter der Gesandten.* - Gospodarz, co goście przyjmuię w gościu pospolitym, *der Gastwirth, Schenkewirth. Boh.* hospodřh; *Slo.* hospinsk; *Vd.* oshter; *Crn.* oshtir; *Rg.* goštionik, goštitegl; *Hg.* gazda; *Sla.* goštionik). Gdyby kto na czas pana iakiego z jego sługami w dom przyjął, ten nie może być za gospodarza domu gościnnego rozumian; ale iedno ten, który goście i przychodnie uftawicznie stawia i chowa. *Szczerb. Sax.* 142. Helena była gospodarza gościnnego carka. *Skarg. Dz.* 168. austeruika, oberżyty). Ruchunek ten był bez gospodarza. *Pot. Syl.* 452. *Rechnung ohne den Wirth,* mylny, zawodny, na domysl). - §., Szafujący czem, szafarz *fig. der Auspender, Bertheiler.* Mielecki, gdy Stefan chciał, aby mu stręczył osoby do urzędów, odpowiedział: wolę łaski królewskiej bytć gościem, niż gospodarzem. *Budn. Ap.* 115. GOSPODARZYC ob. Gospodarować. GOSPODKA, - i, ż., *Demin. Nom.* Gospoda, eine kleine Herberge, obtoczył gospodkę jego żołnierzami. *Skarg. Dz.* 359. GOSPODYN, - a, - e, od gospody, zur Herberge gehörig. *Tr.* Gospodne, - ego, n. *Schfl.*, płaca od kwatery albo stancyi das Quartiergeld. Żołnierz gospodnego wziąć nie ma *Tr.* \*GOSPODYN, - a, m., pan, der Herr, *Sla.* gospodin, *Bs.* gospodin, go podar; *Rg.* gospodin, gospodar, gospár (ob.

gospodarz); *Cro.* gospodin, gospodar; *Dl.* gospoditel, dóm *dominus*. *Rs.* господинъ pan, szlachcic; *Ec.* rocnodъ, *Bh.* hospodin Pan bog). Przyięli ludzie Kazimierza mni-cha, wjeżdżającego do Polki, jako za jednego świętego, czyniąc mu wielką pocziwość, śpiewając po staroświecku: a witaly witay, nasz miły gospodynie! *Biel.* 52. GOSPODYNIA, - i, ż., GOSPODYNKA, - i, ż., *zdrbn.*, *Bh.* hospodyn; *Slo.* hospodina, hospodarka, gazdina, hospodární; *Hg.* gazd'aszszony; *Sr.* 2. gosposia (ob. gosposia); *Sr.* 1. hosposa, hospysa, hospoza; *Cro.* gospodiniya, gospodaricza, gospodaricza, gazdaricza; (*Cro.* gospa, gospoditelicza, goszpá; *Dl.* gospoia z pani; *Cro.* gospodichna *herula* pauna; *Vd.* gospodinja, hishna gospa; (*Vd.* gospa, gospodinja *domina* pani; gospodiza, gospodizhna z pauna, szlachciana) *Crn.* gospodina (gospa z pani); *Rg.* gospeghja, gospoja, góspa, domaachja, domacchizza *domina* (*Rg.* góspa, babba *avia*); *Bs.* gospa, gospoja *hera*; *Sla.* gospodaricza, *grzecińcy* gospoja z pani; gospodichna z panna; *Ec.* господарыня, gosnozza pani). rządząca gospodarstwem, domolstwem, die *Wirtshinn*, *Hauswirthinn*, *Hausfrau*. Gospodyni od gospodarstwa rzeczona jest niedarmo; musi się tedy zatrudnić domolstwem; a że ią też zowią panią, musi mieć nad czeladzią przewagę. *Petr. Ek.* 77. Ona wszystko umie i robi; na gospodynią lepszy nie znajdziesz. *Teatr* 52 c, 26. Zła gospodyni, źle się rządząca, *Rs.* пусмодомка. Gospodyni powinna wiedzieć o kuchni, o spiżarni, o piwnicy. *Rys. Ad.* 14. Nie pragnij komornico żyć z gospodynią społu. *Por. Arg.* 341. My officerowie lubiemy się bawić w pokojach naszych gospodyniek. *Teat.* 21, F. (u panien domu, gdzie kwatery stoimy). Gospodyni goscinna ob. Karczmarka, die *Schenk-wirthinn*; *Slo.* hostin: ka. - NB. Znajdujemy w starych księgach w piątym przypadku *gospodze*, zamiast gospodyni czyli pani. *Kpcz. Gr.* 2, p. 157. Już dobra noc ogrodeczku, z żalem odchodzę. Dobra noc wam ziołeczka, i tobie gospodze. *Zim. Siel.* 318. gosposiu ob. gosposia. - *Per excell.* o Nayśw. Pani, *Cro.* Nassa Goszpa, Goszpoja Nassa, *Maria*, *unstre Frau*, die *Jungfrau Maria* (*Crn.* gospodněza z wniebowzięcie N. P.) Godzi się ciebie Maryo, zwać panią i "gospodzą (*Frstrum.*); przyczyni się gospodze i pani za nami. *Skarg. Kaz.* 601. Chwała tobie Gospodynie, iż o twych świętych cześć słynie. *Pieśn. Kat.* 141. O N. Panno, gospodze nasza, za twą wolą póyde. *Zyw. Jez.* 44. - §., dobrze się rządząca, eine gute *Wirthinn*. Mrówki są to gospodynie, Głodnemi nigdy nie były. *Kniaz. Poez.* 3, 103. GOSPOSIA, - i, ż., *Demin.* *Nom.* Gospodyni; die liebe *Wirthinn*. *Vocat.* Gosposiu! gute *Frau Wirthinn*. *Sr.* 2. gosposia, *Sr.* 1. hosposa, hospoza, hospysa; *Ec.* gosnozza, gospodynia z gospodyni, pani). Dobry wieczor gosposiu! *Teatr* 52, 56. Wc Pan z swą gosposią występnie żyiesz. *Teat.* 1 b, 70. Słyszycie, gosposiu! *Falib. Dis. N.* 2. GOSTEK, - aka, m., *Demin. Nom.* gość, das *Gästchen*. Skacze serce w kacmarzu, Przyplaci mi ten gostek. myśli sobie, wczasu. *Pot. Jow.* 165. GOSZCZE ob. Gościć.

Pochodz. *odgościć się, rozgościć się, zgoszczenie się; zagosić się; niegospodarnie, niegospolarny; dogospodarzyć, wygospodarzyć, przegospodarzyć.* §. od Gość, hostis, hospes, hospitale *spital*.

GOT, - a, m., Gotowie naród gruby, który państwo Rzymkie zniszczył. *Zab.* 12, 249. der *Gothe*. Napoiony Alwarem i Szkotem, Ledwo się prawie dzikim świat nie uyrzał Gotem. *ib.* - ob. Gotczyzna, Gotyzm, Gotki.

GOTART, - a, m., imię mężkie, *Gotthard*. (cf. ... *Hard* *Abig.*) Trafia Marta na Gotarta. *Rys. Ad.* 66. Nalazła Marta swego \*Tarta. *Fabl. Ez. C* 3. *Cascus Cascum duxit*. Znalazł swój swoją. *Gleich und gleich gefellt sich gern.* *Gretchen fand Hansen*.

GOTCZYŻNA, - y, ż., sposób Gotki; język, gust ich, barbaryzm, *Gotthisches Wesen, Gebräuche, Sitten, Sprache, Bauart, Barbarey.* ob. Gotki druk. Jak to można czytać taką starą gotczyżnę z księgi gotkim drukiem. - Wandalszczyzna i Gotczyzna w pisaniu, w mówieniu. *Mon.* 73, 149. (cf. Sarmatyzm). Kościół ś. Szczepana w Wiedniu piękna Gotczyzna, z budowanie Gotkie, ein schönes *Denkmal der Gotthischen Bauart*.

GOTOW ob. Gotowy. GOTOWAC, - ał, - uie, czyn. kontyn. \*GOTOWIC, - il, - i, \*gotowię *ndk.*, *Bh.* gotowiti, gotowim, chystati, chystam, chystawám; *Sr.* 2. gotowafsch, gotowafsch; *Sr.* 1. hotupu, hotuju; *Cro.* gotoviti; *Bs.* gotovim; *Sla.* zgotovèti; *Rg.* ugotòviti, zgotòviti, gotòvim; *Vd.* perpraviti, perpravlati, storit, dapernešti, fertigovat; *Rs.* готовишь, готовлю; *Eccl.* готовлю, готовлю. (cf. *Arb.* тпу *paratus fuit*; *Child. Syr. Hebr.* תנן *promptus*). przyrządca co. etwas *zubereiten, bereiten*. Więzy, ognie, miecze, na mnie, na swego króla gotuią. *Boh. Kom.* 2, 512. Miałnościami i siłami wszytkimi wojnę gotuią. *Warg. Cz.* 201. Sami w dobrach kościelnych ręce maczali; a synom piekło gotowali. *Skarg. Dz.* 865. Dwie części odpór dawafy; trzecia gotowała obóz. *Warg. Cz.* 52. Posłał lud, aby szafców gotować bronil. *ib.* 32. Chleb gotowali krucy dla Eliasza, by go używili. *Chodk. Kofl.* 19. Idzie baranek, gotuiąc drogę do Jerozolimskiego tryumfu, toruie ścieszkę do państwa. *Pocicy* 210. Lekarstwa ciału gotujące *praeparantia*. *Syxt Szk.* 1. Czemu gotujesz zęby i żołądek? *Zygr. Papr.* 112. (ostrzyć apetyt). Co on w swej wściekłości gotuie za nowe złości. *Bardz. Tr.* 111. Kłamstwo nieszczęście gotuie. *Teatr.* 49 b, 62. Miłosierdzie a prawda gotuią dobre rzeczy. 3 *Leop. Prov.* 14, 22. (przygotowywają. 1 *Leop.*) - §., osobliwie potrawy gotować, warzyć, *zurichten, kochen, sieden.* *Bs.* gotovim, variti, svariti, kuhati, skuhati (cf. kucharz, *Lat. coquus, coctus, It. cotto*); *Rg.* gotovim, uzgotoviti, zgotovit, kuhati; *Cro.* kuhati, kuham, varim; *Vd.* kuhati, skuhati; *Crn.* kuham; *Ross.* кипятить, вскипятить, стряпать, состряпать. Nie każda potrawę iednako gotować. *Cr. Ad.* 606. Pan tak iedź musi, iak kucharz gotuie. *Bratk. U* 3 b. Gotować na popiele; w ten czas postawisz rondel na popiele z ogniem żarzytym. i podobnie z wierzchu, iak od spodu, nalożysz na pokrywę ogień. *Wiel. Kuch.* 402. GOTOWAC się *zaimk.*, przyrządca się, sich *zubereiten, sich bereiten*. Na bankiet się wielki \*gotowią (gotuią). *Fabl. Ez.* 103. Rycerz się do bitwy gotuie. *Prot. Kont. D* 3. Smierć śmiech, gdy się kto do niedy gotuie. *ib. D* 3 b. Gotowałem się w drogę. *Warg. Radz.* 176. wybierałem się). Ciężką zimę wiatr ciepły znosi, ułepnie wiosna latu, i to się precz od nas gotuie.

*Lib. Hor.* 99. wybiera się, *macht sich auf, und zu ver-laffen.* §., o potrawach: warzyć się, *niak.*, *lochen, neutr.*, *sieben.* Jeszcze się mięso nie gotuje. *Rz.* *гомо-вимость.* - GOTOWALNIA, - i, ż., toaleta ze wszyst-kiemi potrzebami od ubierania się i trefienia głowy, *die Toilette, der Pußtißch, Rz.* *уборной столик.* (*Rz.* *го-мовальня sztuciec etuis*). W gabinecie swoim przy gotowalni siedząc, ubiera się. *Teatr.* 18 c, 10. U nayo-dniejszych dam naszych, zaftaniesz na gotowalni, tuż przy węzłkach i bielidle, księgi P. Rousseau. *Kras. Doś.* 60. GOTOWALNIANY, - a, - e, od gotowalni, *Toilet-ten, Pußtißch.* Od godziny 11 aż do 2, oddawałem wizyty gotowalniane. *Mon.* 67, 36. Stroić się dobrze nigdzie nie umięcia, tylko w Warszawie; a zatem chciej słuchać Warszawskich przepisów gotowalnianych. *Teat.* 22, 52. Nasi gaszkowie i gotowalniiani rycerze, kłaniają się biciem ostrogą w ostrogę. *Zabl. Bal.* 31. Gotowalnianych mędrców teraz aż nadto. *Kras. Liß.* 72. GOTOWANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, *Bh.* *gotoweni;* przy-rządzanie, *die Zubereitung, Vorbereitung.* Jż był dzień gotowania, przeto nie miały zostać ciała na krzyżu na sobotę. *Leop. Jan.* 19, 31. (dzień przygotowania. *Bibl. Gd.* przyrządzany *Sekluc. der Rüsttag Luth.*) b) warszenie, *das Kochen.* *Rz.* *сварення, цосварення.* Gotowanie, jest to zmiana w ciałach tęgich, przybliżonych do ognia, skutkowana dzielnością płynnych, wzbudzoną lub powiększoną ogniem. *Dykc. Med.* 2, 427. Gotowanie w żołądku, *coctio, concoctio, das Kochen des Magens, die Verdauung.* *Krup.* 5, 455, strawienie. \*GOTOWIĘ *ob.* Gotować, gotuję. GOTOWCEM *adverb.*, pogotowiu, gotowo, fertig, bereit. J obronę i skarbu prowenta bę-dziem mieli gotowcem. *Star. Vor. B.* Ozdobny pałac w swojej wielmożności, Gotowcem czeka na przyjęcie go-ści. *Chrość. Luk.* 2, 92. Krzywda, ubóstwo na Jezusa następują, A on gotowcem je znosił; cóż ia? *Birk. Gf.* K. 35. GOTOWIEC, - wca, m., człek na wszystko przygotowany, rezolut, *ein resoluter Mensch, der zu al-lem gleich fertig ist.* *Tr.* - §. Po gorzałce ieszcze iesć przesuchy, na węglu pieć pępki, A słodek też z kapušką to gotowiec prędkki. Więc wędsonka, więc pana też wę-dzą przesuchy. *Rey Wiz.* 62. (iadło gotowe). na GOTO-WIU, gotowo, fertig, bereit. *ob.* pogotowiu). Człek ten zawsze ma na gotowiu respons. *Jabl. Ez.* 154. (w gotowości). GOTOWIUCHNY, - a, - e, GOTOWIU-TENKI, GOTOWIUSIENKI, - a, - ie, *o adv.*, *in-tens. Adj.* Gotowy, ganj fertig, *den Augenblick bereit, paratissimus;* na iedno palca kinienie gotowiuchny. *Mącz.* Gotowiuteńka widzę, przyść na nowo w czuby. *Teatr* 43 c, 157. *Wyb.* GOTOWIZNA, - y, ż., gotowego-co, zapas, co się na dorędziu ma, *Vorrath.* Mam gotowiznę dREW i maki. *Tr.* - §. gotowe pieniądze *Watschafft, bar Geld, Crn.* gotovina; *Vd.* gotovina, gotovi denarje, *perpraulishtvu, samoshenje, vprizhen denar;* *Cro.* gotovi nowci; *Sla.* gotovi novci; *Rz.* *наличность.* Deiz gotowizna płaci, darmo się na ścianie Szynkarz cie-szy kręskami. *Pot. Jow.* 201. Wielkie summy, i na pro-wisyach i w gotowiznie, umierając zostawił. *Kras. Pod.* 2, 29. Gotowizną płacić, *bar zahlen, mit barem Gelde.* GOTOWNIK, - a, m., gotwiający co, przyprawujący, *instructor. Mącz.* *der Zubereiter, Jurist, der Zubereiter.*

GOTOWO *Adv.* (*Bh.* *gotowé*) przyrządziwszy się, cf. na dorędziu, fertig, bereit. Już wszystko gotowo, tylko wsiadaj. *Rz.* *нальго.* GOTOWOSC, - ści, ż., *Boh. et Slo.* *gotowost;* *Sr.* 1. *gotownosc;* *Vd.* *perprava, perprautvu, perrozhnost, perpraulivoit, pervolnoit;* (*Crn.* *gotdvoit* = pewność); *Rz.* *готовность.* przyrządzona sposobność, *die Bereitschaft.* Zastał nieprzyziaciela w wszelkiej gotowości. *Ld.* - Ci którzy objeżdżają konie, i ku gotowości ie ćwiczą, nie odcywnią im biegu ani skakania. *Gorn. Dw.* 350. Przekłady cnoty, bez zbawiennej nauki, nie mają tój gotowości, aby człowieka skutecznie zbawić mogły. *Bals. Niedz.* 1, 200. Polka gotowość do wojny nieskora. *Birk. Zam.* 3. Rząd teraz bez przestanku zatrudnia się gotowościami do przyszłej wyprawy. *Gaz. Nar.* 1, 111. przygotowaniem, *mit den Zubereitungen.* GOTOWY, GOTOW, - a, - e, *Boh.* *gotowý, hotow;* *Sr.* 1. *hotowé;* *Rg.* *gotov;* *Cro., Bs., Sla.* *gotov;* *Ros.* *ромовый;* *Vd.* *perpraulen, bersen, napraulen, perozhen, storien, dapernessen;* *Crn.* *perpravlen, perpravn;* (*Crn.* *gotov* = pewny, bezpieczny). przyrządzony, przysposobiony, bereit, fertig, zubereit. Sejm zawsze gotowym będzie, a w potrzebach nagłych zwołany. *Gaz. Nar.* 1, 158. a *Konstyt.* 3 *Maia.* Zebys na czwartą godzinę z rana był gotów w podróż. *Teat.* 24 c, 102. *reisefertig.* Słysząc, że iesześ iuż w podróż gotowy, pragnie z tobą przed twoim wyjazdem rozmowy. *ib.* 45 c, 36. Zawsze gotowi-niegotowych biją. *Pot. Arg.* 693. Nad niegotowym siła ma gotowy. *Pot. Syl.* 210. *Pot. Arg.* 289. Kiedyś niegotowy, nie wyzy-waj bitwy. *Pot. Arg.* 409. - §., do końca przygotowany, ganj fertig, fertig. Z gotową rzeczą przyśiódz *para-te ven re ad dicendum.* *Mącz.* *mit fertigen Sachen kom-men.* Si chać mi iesć miło tak wielkimi naukami gotowy i ustroionej rozmowy. *Orzech. Qu.* 146. Podlodo-wski do prawa, do biegłości w rycerkiem rzemieśle, do wiadomości rzeczy koronie Polkiej należitych, tak go-towy, iż w tém mógł nie dadź nikomu przodku. *Gorn. Dw.* 316. - §., dokończony, beendet, fertig. Jeszcze swoje toaletę kończy, ale wraz będzie gotowa. *Teat.* 19 c, 14. Odpis gotowy. *ib.* 3 b, 46. - *Substantive* Gotowe, *das Fertige.* Ugodźcie się sami, ia do gotowego przyśiąpię. *Teat.* 47 b, 6, *ib.* 22, 93. On przyszedł do gotowego, nie sam robił substancją. *Teat.* 17 c, 51. *er ist zum Fertigen gekommen.* Łacniej co począć z gotowego, niżeli nabywać nowego. *Crn. Ad.* 409. Wino iesień z owocem rozmaitym dawa, Potym do gotowego gnuśna zima wsta-wa. *Kanc. Gd.* 13. Pitagoras uczniom kazał milczeć, a słuhać gotowego. *Glicz. Wych.* H 5 b. Antoniusz, go-towego, iako mówią, zawsze patrzył. *Kosz. Cyc.* A 4 b. - §., co na dorędziu bey *der Hand, bereit, fertig.* J ci, którzy chleb gotowy mają, pożyczną robotą bawić się mają. *Skarg. Dz.* 38. U wdowy, chleb gotowy. *Teat.* 24 b, 44. Naywdzięczniysze dobrodzieystwa, które są gotowe, które same na nas nabiegają. *Gorn. Sen.* 50. Lepsza gotowa, niż czekana fortuna. *Fred. Ad.* 48. Do-brze, że Jeymość do siebie gachów nie nęci; bo gotowa niesława. *Teat.* 22 c, 19. Smierć gotowa, kiedy medyk głupi. *Opal. Sat.* 68. Gotowe zdrowie, kto chorobę po-wie. *Crn. Ad.* cf. grzechu wyjawienie, iego zgładzenie. - §., gotów, skłonny co robić, decydowany, bereit, *ge-neigt etwas zu thun, entschlossen.* *Vd.* *radovolen, pervo-*

len, povolen, volen). Gotów iestem na rozkazy Wc Pana Dobrodzieia. *Zabł. Dziew.* 35. Nayniższy sluga; zawsze gotowy na usługi Wc Pana. *Teat.* 49 b, 84. Był gotowym dla Chrystusa na śmierć. *Skarg. Żyw.* 104. Korona męczeńska nie była zgotowana dla Dominika, ale on był gotowy zawsze na koronę. *Birk. Dom.* 69. Na wszystko gotów człowiek rozumny, Ten go los potka, lub inny. *Hor.* 1, 237. *Nar. J.*, gotowe pieniądze: gotowe: gotowizna, pieniądze *in natura*, *bates Geld*, *Vd.* *perpraven*, *vprizhen*, *perpraulen*; *Rg.* pjenesi gotovi; *Rs.* наличный. Zapłacili 1000 dukatów Hollenderskich gotowemi pieniędzmi. *Teat.* 6, 119. Nie pomocą damaszki, ani złotogłowy, ani owe pitrociny; lepszy gross gotowy. *M. Bielk. S. N.* 19. Obietnicą nikt nie syty, na każdy dzień trzeba chleba za gotowe kupić. *Budn. Apoph.* 22.

Pochodz. *dogotować, nagotować; niegotowy, niegotowość, niegotowiec; odgotować, pogotować, pogotowiu; przegotować; przygotować; rozgotować; ugotować; wgotować, wygotować; zagotować, zgotować.* (Sor. 1. *gotownę parabilis*).

GOTSKI, - a, - ie, od Gotów, *gotſkiſch*. W potomności oczach wiek nasz blask ten straci, Co w naszych Gotki, w iey nazw tój będzie postaci. *Zab 4, 231*. W Gotkich albo Krzyżackich budowlach iakowaś części one składających nieszykowność. *Mon.* 72, 471. Gotki druk: dawne Niemieckie literayka, któremi dawniey wszystko prawie w Polsce drukowano; a i teraz nawet w książkach od nabożeństwa iaszcz go zachowują, *der gotſche, alte deutſche Druck, womit die alten polniſchen Ausgaben gedruckt ſind*. Przejawszy druk od Niemców, mieliśmy w swoim języku książki drukowane Gotkim czyli Niemieckim drukiem, aż do początku teraźniejszego wieku. *Gol. Wym.* 78. GOTYZM, u, m., duch Gotki, gotczyzna *Gotſcher Geiſt*. Karól XII, tchnął gotysmem, iak Alarykowie i Genserykowie, *Zab 2, 171*. (cf. Sarmatyzm).

GOWNO, - a, n., GOWIENKO, - a, n., *Demin.*, *Bh.* *howno, hownko*; *Slo.* *howno*; *Sor.* 2. *gowno, smrod*; *Sr.* 1. *howno, jiwotne smrod*; *Sla.* *gówno, pogán*; *Vd.* *gouna, lainu, glen, drek, ludnjak, klat, klatje*; *Crn.* *govna, ludnek* (*Crn.* *kovn turMedus ob. kalny*); *Bs.* *govno, ghnús*; *Hg.* *gauj*; *Rg.* *gówno, ghnoj, ghnus* (gubina *sordes*); *Crn.* *govno, gnyusz, gnoy, gómno, drek*; *Rs.* *kaab, gpszd.* (cf. *Ger.* *hoffeten*). Gnóy odchodzący od zwierząt z pokarmów przetrawionych, zwłaszcza od człowieka, *der Dref. pr. et fig.* Pomarańcza żółta, a wzdý gównó gównem. *Pot. Jow.* 2, 15. Koza rozmaryn lubi, a zaś świnia gównó. *Pot. Jow.* 35. Dziś zjedli kokosz, a nazaiutr, gównó. *ib.* 95. *Slo.* na róz howno, na drubi róz howno; *Slo.* picha ma ulici, a howno w truhlicy; *Slo.* wój to gównó miſchafſch, wój wono ſmerzi. Nie będzie z gówna bicz. *Rys. Ad.* 45. z piasku bicz nie będzie). *Muscicida* myszy upominek; gównó. *Mącz.* Poſliły krowkę; alic ona przyniesie gównienko. *Rys. Ad.* 53. - Dla ogrodki brzydkiego tego słowa proſtactwo mawia *ono* zamiast gównó: Swinie tu były, człowiek nie poznały, a *ono* zwierzyły. *Dwor. F.* 4. GOWIENNY, - a, - e, od gówna *pr. et fig.* *Dref.* *Sr.* 1. *hownané, smrodowé*; *Vd.* *klatjen, klatjaſt.* GOWNIASTY, - a, - e, pelen gó-

wna, *voſſ Dref. Sr.* 1. *hownopitě, smrobovitě*; *Rg.* *gównen* (*Rg.* *govnitti, izgovnitti merdare*) *Cro.* *govnen*. \*GOWNOWAŁ, - a, m., gatunek chrabąszców, w gnojach żyjących, *der Miſtkäfer. Bh.* *howniwal scarab. ſtercorarius*; *Slo.* *howniwal*; *Sla.* *govnoválj*; *Rg.* *gúndováj*, *popgovnár, govnovágl*; *Cro.* *govnoval, gomnoval, kucecz*; *Vd.* *mouranz, gnoini keber, meurini*.

GOWOR, GOWORZYĆ *ob.* Gawor.

GOZDAWA, - y, ż., *herb*, W polu czerwonym dwie lilie, przez które związka żółta. Na hełmie pięć piór pawich; takież lilie na nich. *Kurop.* 3, 18. *ein Wappen*.

GOZDZ, GWOZDZ, - ia, m., kawał żelaza lub innego kruscu, lub drzewa, z iednej strony głowiały, z drugiej śpiczasty, do wbiiania, *der Nagel. Sor.* 2. *goſdi*; *Sr.* 1. *hoſdi, hoſdi*; *Rs.* *гвоздь*; *Ec.* *гвоздь, шпуд, шпундук*; *Bh.* *et Slo.* *hřeb, hřebil* (*Bh.* *hmojd ozdownia*; *Rg.* *gvodje* = kruszec, żelazo; *Sla.* *gvodje* = żelazo; *zamek u ſtrzelby*; *sabljeno gvodzje* = głownia szabli; *gvodjen* = żelazny) *Sla.* *klinac, csavao* = goźdz, *Bs.* *cjavao, cjavał, klinac* (*gvodje* = żelazo); *Cro.* *chával, Dl.* *chaval, chyavo, Sla. Turc.* *ekszer*; (*Cro.* *gvodje* = żelazo; *gvodziti cuneare*); *Vd.* *shrebel, shebel, zhaul*; *Crn.* *shebl* (*Crn.* *gojſd sylva, gojſdim cuneare*). *Gontale, bretnale, głowacze, szkutniki, ćwinki, ćwieczki, gatunki gwoździ. Os. Zel.* 4. Gwoździe do przybicia łat, tarcic, bywają dębowe, sosnowe. *Aluk. Rel.* 2, 159. Z której strony gwoźdź wbiiają, tego ściana iest. *Sax. Rej.* Bydło często wtłacza abo wdepta sobie, idąc po drogach, goździe w nogę, lub kawałki żelaza lub drzazgi. *Dyk. Med.* 2, 429. §., U śisów, karpowe gwoździe, służą do przyciągania zymbatów do wręgów; cumowe gwoździe służą do ściągania szycia. *Mag. Msc.* Gwoźdź wiosłowy *Bs.* *ackaram* od broda, *skaram, klin od vesala, sosnica*; *Dl.* *palacz*. Przybicia gwoździami *Rs.* *гвоздима, гвозжу, гвоздю, пригвозжаю*; *Cro.* *gvodziti cuneare*. - §. gwoźdź, czop u beczi, *der Zapfen*. Zawołano go z piwnicy, gdzie piwo toczył; on kwapiąc się, goźdz miał w ręku, wtknął go zapomniął; dopiero potem wspomniął na szkodę, i goźdz w ręku mając, z smutkiem się do piwnicy wracał. *Skarg. Żyw.* 2, 352. Jedni dla goździa nie miödu nie radzi, J memu goździu, gdy kupuję, wadzi. *Bratk. U.* 5. - §., Goźdz u główni nożowój, szablówój, mieczowój, szyieczka wchodząca w rękoieść, *die Angel an einer Klinge. Tr.* Goźdz u siepacza, *Gall. toyere Tr.* *die Angel an einem Hackmesser*. - §., *Medic.* Goźdz historyczny, *clavus hystericus*, ból głowy, który się czuć daie, w iednym tylko mieyscu, za zwyczaj po nad oczyma, lub w skroni, iak gdyby goźdz w głowę wbiiano. *Dyk. Med.* 2, 428. *eine Art Migräne, Stechen im Kopfe*. - *aliter* *Narroſliny* przez stawy i członki, które Łacinnicy *clavos* nazywają, my ćwiekami abo gwoździami nazwać możemy. *Syr.* 739. *Auswüchſe an den Gliedern und Gelenken.* (cf. *Goździc*). - §. *Fig. Morl.* goźdz, mół, frasunek, *ein Nagel im Kopfe, ein Wurm; Kummer, Beforgniß, Angst*. Nie miałbym czuć goździa, co mi serce porse? *Pot. Syl.* 254. Wielkie mu dwa gwoździe w łeb wbiemy, wielką mu ziemię odeymujemy, i woyska iego zniszczymy. *Star. Woy. A.* 4. (*Rs.* *подгвоздить, подгважживать подбечтат, іатрыць*). GOZDIATY, GWOZDIATY - a, - e, na kształt gwoździa, *nagelförmig, wie ein Nagel ge-*

staltet, Ross. гвоздодымый. GOZDIARZ. - a, m., rzemieślnik od gwoździ, der Nagelschmid, Sla. gavljar (gwozdjar = żelaznik); Vd. shreblar, sheblizar; Crn. shéblar; Rs. гвоздяник. Goździarz szkodziuie na tém, że żelaza w pobliżu brać nie może. Pam. 83, 622. D. Wrtb. 352. GOZDIARCZYK, - a, m., czeladnik goździarski, der Nagelschmidgeselle oder Burche. GOZDIARKA, - i, ż., żona goździarza, lub robiąca, przedająca goździe, die Nagelschmidbinn, Vd. shreblariza, shreblarka. GOZDIARNIA, - i, ż., warsztat goździarski, die Nagelschmide, Rs. гвоздильня. GOZDIARSKI, - a, - ie, od goździarza, Nagelschmid. Crn. sheblarski. GOZDIARSTWO, - a, n., rzemiosło goździarskie, das Nagelschmidhandwerk. GOZDZICZEK, - czka, m., Demin. Nom. goździk, qu. v. GOZDZIEC, GWOZDZIEC, GOSCIEC, G. goźdzca, gośca, m., gościec czyli kołtun. Krup. 5, 617. On nieszczęsny gościec abo kołtun, Syxt. Szk. 306. Petr. Wod. 21, Perz. Cyr. 2, 103. Goździec est morbus ipse; non modo circa capillos, sed et in venis, neruis, musculis, carne et ossibus haerens, et vehementer crucian; kołtun est proprie capillorum ex hoc morbo complicatio. Cn. Th. das Gliederreissen vor dem Ausbruche des Weichselzopfes. - §., Franca, dworska choroba, die Venuscheuche, die Franzosen. Francuski gościec naczynia dzielnorodne popsuie. Sak. Pr. 212. Człowiek sam Francuzkim goścem pod czas drugiego człowieka zaraza. Sak. Prob. 81. GOZDZCOWATY, GOSCOWATY, - a, - e, kołtunowy, Weichselzopfes-, disponirt zum Weichselzopf. Złośliwe kości nabrzmienie zwykło pochodzić z goźdzcowatę przyczyny. Perz. Cyr. 2, 105. Z goźdzcowatę ostrości soków, pochodzą nabrzmienia. Perz. Lek. 20. U ludzi \*gozdcowatych włosy i \*kołtony pokręcone wyraſtaią. Sak. Pr. 112. Jest wiele \*gośdcowatych w Rusi. Syxt. Szk. 407. GOZDIENIEC, - ica, m., Jilcebrum, roślina rosnąca na wilgotnych pastwiskach. Kluk. Dyk. 2, 56. das Nageltraut. §., Goździeniec, clauaria Linn. gzyb gladki, podłużny. Fundz. 568. goździeniec stęplowy, pifillaris, substancja gębczała, podługowata, do tłucaka podobna. ib. goździeniec drzewny, hypoxylon, gałęzisty, gałęzie rogom ielenim podobne. ib. Goździeniec kozia brodka, coralloides, miękki, mięsisty, mający gałązki krótkie na wierzchu, niby ząbkowane; wieśniacy go używają. ib. Goździeniec mchowy, muscoides, rośnie na miejscach mchem zarosłych, i do iedzenia się zażywa. ib. Goździeniec palczasty, digitata, składa się z kupy palczek czarnych, u spodu z sobą złączonych. Fundz. 569. GOZDZIK, GWOZDZIK, - a, m., GOZDZICZEK, - czka, m., Demin., 1) mały goźdz do wbijania, ein kleiner Nagel. Sr. 2. goſdjit; Sr. 1. hoźdjit; Rs. гвоздик, гвоздочек; Bh. hřebicek; Vd. shrebelz, shebliza; Crn. shebiza, shebliz, sheblizhk; Cro. chavlek; Bs. cjavlicch). Goździk żelazny, Ld. goździk drewniany, ein Pfählchen. Goździki u lutni, u skrzypców: kołki, die Wirbel an einer Laute, Geige. §. 2. goździk korzenny, Caryophyllus aromaticus, Bh. hřebicek; Cro. klinchecz; Dl. garofalich; Sla. karamsichuk, klincsac, karamfil; Crn. nagel; Rs. гвоздика, гвоздичка, das Nägelein, Gewürznägelein, die Gewürznelle, tak nazwany z przyczyny kształtu swego; korzenie to wonne, iest owoc drzewa

Indyjskiego wielkości iabloni, który kielichem ukoronowany przed dojrzałością odbija i suszą. Kluk. Dyk. 1, 111. Dyk. Med. 2, 435. goździki sklepowe; goździki kramne; dla różnicy od kwiatów goździków. - Na wyspach Malukami zwanych, goździków się najwięcej rodzi. Starg. Zyw. 2, 384. - §. 5. goździk, Dianthus Linn. die Nelke, Bh. karafiat; Slo. karafilat, hřebicek; Sr. 1. nalif, nalfta; Sr. 2. nalſhen; Sla. karanfil; Cro. klinchecz; Vd. klinchez, nagelz, nagel; Rs. гвоздика, гвоздичка, roślina, której iest bardzo wiele gatunków, i które ogrodnicy pielęgnają dla pięknych kwiatów. Dyk. Med. 2, 436. Goździki ogrodne są pełne i proste, a zowią ie gwoździkami od woni szlachetnéy, którą mają, iak gwoździki Indyjskie, które mi potrawy korzenimy. Urzęd. 52. Prócz zwyczajnych są Hollenderskie abo Włoskie, kwiatu daleko większe, w kolorach ledwie zliczonych; Chińskie abo kępiaste, mające okółki kwiatu czerwonego; Saffie. Kluk. Rosl. 1, 261. Gwoździk brodaty, barbatus, die Bartnelke, kartuzek, Carthusianorum die Carthauser-Nelke; dziki, armeria die wilde Büffel-Nelke; glowkowy, prolifer, die sprossende, goździk trawny, deltoides, die deltaförmige N. fręzłowity, superbus die stolze Nelke; karłowaty, diminutus die Zwergnelke; piaskowy, arenarius die Sandnelke. Fundz. 243. - §. 4. gwoździk Indyjski, dlugosz Indyjski, Wielkie ziele, Ottona Włoska, flos Africanus, die Tunisblume, (türkische Nelke). Syr. 899. Gwoździki zimne abo Indyjskie, które temi czasy nastały w Polsce, sliczny a piękny kwiat. Urzęd. 32. - §., blande: Dobry dzień me kochanie, szafirku, tulipanku, naywonnejszy goździczku. Teat. 11, 10. (guląbku, rybko). GOZDZIKOWY, - a, - e, od goździków, Nägelein. Goździkowey kory funt. Jnst. cel. Lit. t. i. drzewa goździkowego, która to kora podobna do kory oliwnego drzewa. Dyk. Med. 2, 452. Nellenbaumrinde. Bazylia gwoździkowa, cariophyllata, wonia ma gwoździkową. Crest. 262. Bh. hřebicekown. b) goździkowy: koloru goździków, Nellenfarbig, Boh. karafiatown; Rs. гвоздичный. GOZDZIOWATY, Tr., ob. Goźdzcowaty, Goscowaty. GOZDZIOWY, - a, - e, od goździa. Nagel. Rs. гвоздичный, гвоздичный. GOZDZISTY, - a, e, pełen goździ, voll Nägelein. Sor. 1. hoźdycit.

Pochodz. dogwoździc, nagwoździc, odgwoździc, zagwoździc, pozagwoździc, nazagwoździc, przezagwoździc - cf. guz.

## G R.

GRA, - y, ż., Boh. et Slo. hra, Sr. 1. hra, rha; Sr. 2. gra; Vd. igra, jgra, pojigranje, shpil; Crn. j-gra; Sla. Rg. Cro. Bs. igra (cf. igra); Rs. игра. Genit. Plur. grów, gier, gry; das Spiel zum Zeitvertreib, um Geld oder um sonst. W liczbie fraszek ludzających nudności, są gry; w liczbie grów pierwsze miejsce trzymają, szachy. Krat. List. 2, 83. Gra to iego nauka, w szachy, w kostki, w karty. Kulig. Her. 139. Spiel, Schachspiel, Würfelspiel, Kartenspiel. ob. chapanka, trysetka, tryszak, faraon, kwincez, weintein, onzedmi, maryaż. Teat. 24 b, 7. Gry hazardowne. Pam. 85, 1, 865. Hasardspiele. Wdał się w grę, która mu była rozrywką, ale potem zamieniła się w passyą. Pam. 83, 2, 281. Vd. jigreshelen, veft tert

na jigro, potozhen na jigro. Gra w kręgle, Kegelspiel. Baukietow, gier, masakar patrzy. *Petr. Pol.* 188. Gra w lanty, Pfänderspiel. *Vd. Prov.* kader naibol jigra te- zhe, njei obernit imash plezhe = kiedy ci się gra nawięcej szczęści, nie obracaj się). Fortuna z ludzi gry sobie wyprawnie. *Jabl. Tel.* 129. (z nich sobie żartuie). - Gra idzie o co, *propr. et fig.* man spielt darum, das Spiel geht darum; es ist darum zu thun; es geht jezt darum. Niemasz ci tak głupich między nami, abyśmy nie rozumieli, o co gra idzie. *Bielk. Kr.* 48. dokąd mierzysz, warum es dir zu thun ist, wohin du zielst. Krzyżakom nie o wiare, ale o panowanie gra była. *Stryk.* 454. Konrad po lud większy do Mazowsza bieżał; z- czym obłążeni porzęli bydź w trwodze, gdyż o nie gra sła. *Bielk. Kr.* 161. O cię gra idzie, iuż i tobie bja- da, Kiedy tuż podle gore u sąsiada. *Budn. Apoph.* 67. Tu gra o życie moie. *Węg. Mar.* 3, 262. Już i o nich gra, i o gardło sprawa. *Wad. Dan.* 47. Wreszcie swo- iąli, czyli Metella odwagą zginę, o tym gra teraz. *Pilch. Sall.* 258. - Bez słowa gra idzie o to, o owo, ob. 154. - J o to się gra nie rozęydzie. *Cn. Ad.* 281, to nas nie porożni, das wird die Freundschaft noch nicht aufhe- ben. - Trudna gra z dziwką. *Zab.* 7, 205. Trudna gra z osobą taką. *ib.*, sprawa trudna, mit einem Grillen- sänger ist ein schweres Spiel, ist schwer, was auszurich- ten. cf. Graf.

GRAB, - u, m., *Boh.* hábr; *Slo.* hábr, grab, gawor; *Sr.* 2. grab; *Crn.* gabr; *Sla.* grab; *Vd.* hrabika; *Cro.* graber, grab dub; *Bs.* grab, *carpinus berulus* Linn. die Weißbuche, Hagebuche, Steinhuche, drzewo mierny wysokości; dla twardości i trwałości w rozmaitych rze- miosłach zażywane; w ogrodach gęste, piękne i trwałe formie szpalery. *fundz.* 464., *Kluk Rosl.* 2, 20., ob. grabina, grabowy. \**§.* Tylko co westchnąć przysłaż na te graby. *Jabl. Buk.* Q 2. t. i. grabieże, rabunki, Rdu- beregen.

GRABARKA, - i, ż., z *Niem.*, która kopie ziemię, die Graberin, Leichgräberin ic. *Bh.* rpnjstka. Przyszła grabarka z szewców do sądu. *Pap. Przk. B.* 3 b. - *§.* 2) chodzenie koło kopania ziemi, stawów etc. das Graben, die Beschäftigung mit Graben. Pan burmistrz, miasto sądów, pilnuie grabarki. *Klon. Wor.* 15. Mężo- wie nas mają za praczki, kucharki, Dobrze że nam nie każą robić do grabarki. *M. Bielk. S. N.* 13. Wiedzą to i kopacze, i inni, którzy grabarkę robią. *Syrt. Szk.* 11. GRABARSKI, - a, - ie, od kopania, Graben =, zum Graben gehörig. Do zakładania stawów trzeba do- brego majstra grabarskiego. *Kluk. Zw.* 3, 196. einen gu- ten Leichgräbermeister. Łokieć grabarski. *Teat.* 8, 53. GRABARSTWO, - a, n., grabarka 2), das Graben. *Piscinarius*, który ma chuć ku kopaniu sadzawek, rad się z grabarstwem obchodzi. *Mącz.* GRABARZ, - a, m., z *Niem.* der Graber, §. B. Leichgräber, *Bh.* rpnj- st; kopacz, osobliwie który stawy kopie. *Kluk. Zw.* 3, 197. Niegodna rzecz, aby kto tę zapłatę, którą czyni nauczycielowi za syna, miał równać z zapłatą tą, którą wydaie grabarzowi. *Glicz. Wych. M.* 5 b. So kriegte denn der Großknecht, der mir pflegt, Bynah so viel, als der Gelehrte kriegt, Der das besorgt, was mir am

Tom. I. 2-

Herzen liegt. Gellert). (cf. grobarz). GRABARZO- WA, - y, ż., żona grabarza, des Grabers Weib. \*GRABIA, - i, m., \*Graf, po teraznięszemu Hrabia, z *Niem.* der Graf. Według staréy Salkiéy Niemczyzano, to słowo groff albo grabia, znamionuie sędziego. *Szczerb. Sax.* 69., *ib.* 152. (ob. grabstwo). Toporów staroży- tnych synie, Moia czci i ozdobo, Grabio na Tęczynie. *P. Kchan. Jer.* - *§.* 2) w niektórych prowincjach = bur- grabia, podstarości. *Tr.* (cf. burgrabia, falcgrabia, margrabia. GRABIC, - il, - UGRABIAC *cz. ndk.*, ugrabić *dk.*, *Bh.* hrabati, hrabám, hrabawam; *Sr.* 2. grabasch; *Bs.* grab- biti (u *grabus certatim*); *Rg.* grabiti, ugrabiti, zgrabiti *rapere, abripere*, \*grabéchi rapax: *Cro.* grab ti rapere, grablyati *rastris euellere*; zgrabiti, zgrablyujem = uchwy- cić, porwać; *Vd. et Crn.* grabiti = rwać, grześć, grabić (grabez, vrabez = wróbel); *Ross.* грабить, граблю, грёбунъ, грёбунъ, грёбу = grabić (сребнику згрэбле); *Ec.* грёбу сѣно грабю; грёбу умёршаро, погрёбаю pogrześć, грёбу вецлоуб remigo); cf. *Ger.* grabben, raffen, greifen, *Lat.* rapere; *Succ.* grabla = chwycić; *Dan.* gribe, *Ндсѣс.* gripen; *Angl.* grope; *Gr.* γρῆ- νειν, γρῆνος; *Ilb.* גרבו egroph pugnus; *Hb.* גרר verit, *Syr.* cumulatim *abstulit*) cf. *lat.* rapere, *Ital.* arraffare, *Succ.* rappa); raffen, weggraffen, wegnehmen, plündern; zabierać, ciążyć; *Vd.* rubiti, salog vseti, sentati, salo- gupati, isarati, vunsarati); *Cro.* plenyati). Jagiello kmieciów, którzy nie chcieli stacy dawać, kazał grabić obyczaiem Litewłkim; ale go królowa prosila, aby pod- danym ubogim gwałtem dobytów nie brał. *Stryk.* 444. cf. dzieckować. - *§.* grabiami zmiatać, *Bh.* hrabati; *Crn.* grabiti; *Cro.* grablyati; *Vd.* grabiti, grabljenje; *tehen*, mit dem Rechen an sich ziehen (harken). Grabić siano, słome. *Cn. Th.* Grabić ziemię posianą, cf. bronować. *Rimari* grabiami czyscie ugrabiać, każdą brykę rozbić. *Mącz.* - *fig.* Człowiek fałszywy, i tak i owak słowa od- mienia, i strzyże i goli, i grabi i siecze. *Wer. Regl.* 118. (cf. a białe? białe! czarno? czarno). - *Prov. Slo.* tajdi pod seba hrabe każdy pod siebie grabi, garnie, na swoje kola ciągnie. GRABICIEL, - a, m., który grabi, cią- ży, der Plünderer, Pfänder, Recher; w *rodz. żeńsk.* grabicielka. GRABIE, - i, plur., *Boh.* hrabé; *Slo.* hrable; *Hg.* gereblye; *Sr.* 2. grabé; *Sr.* 1. rabie; *Bsn.* grabglje; *Cro.* grablye, rahlicza, zubache, zubczy; *Crn.* grable, rahliza; *Vd.* grable, greben (cf. grzebień); *Crn.* greben = żelazne grabie); *Rs.* грабли (грёбля grabie- nie, *Maforofs.* grabla); narzędzie gospodarskie, którym żyto i siano grabią, *merga. Mącz.* der Rechen, die Har- te. Grabie drewniane, potrzebne ogrodnikowi do zagra- biania posianego nasienia. Grabie żelazne, do rozbiia- nia grudek, i gładkiego równania ziemi. *Kluk Rosl.* 1, 81. Ziemia zrównana grabiami, i zdrobiona na zagonie. *Crsac.* 200. Kosy do zboża, mają nad żelazem osadzone grabie, o czterech długich zębach, któreby skoszone zboże od stojącego oddzielały. *Kluk Rosl.* 3, 121. das Reß an der Sense. ob. Grabki. Grabie pełne czego, eine Harke voll. - *§.* Polifem kudły grabiami drabuie. *Zebr. Ow.* 340. *pectit*, cf. grzebień). GRABIE herb; są grabie białe do góry postawione, utkwione na wzgórku zielonym, o siedmiu zębach, w polu żółtym. W helmie pięć piór strusich.



*Kurop.* 3, 18. ein Wappen. (§. 2. Grabie ob. grab', grabina drzewo). GRABIEC *niak. ndk.*, zgrabieć *dk.*, kurczyć, kurczy się, trumm werden, zusammen schrumpfen. Zgrabiały rączki, mrozem był przeięty cały. *Mon.* 76, 1. GRABIEZ, Grabież, - y, ż., konfiskowane rzeczy. *Cn. Th.* 297. ciza, ein gefändetes oder confiscirtes Gut. §. grabież, pograbienie, zabranie, konfiskowanie. *Cn. Th.* 297. das Confisciren, Pfänden; *Bh.* obstawel. - §. rapież, rapieżtwo; *Bsn.* grabsa; *Rs.* graběжб; *der* Raub. Czemu gwoli tēy do Kolchów grabieży, Wismukla Argos Magnetyyka bieży? *Chroś.* Ow. 154., *Rg.* grabścja *rapacitas*. GRABIEZNIK, - a, m., zgrabiacz, zabieracz, *der* Wegasser, Wegnehmer; *Pfänder.* *Bh.* hrabać; *Rs.* grabimelъ; *Cro.* grabitel, grablyivěcz; *Rg.* grabilaz; *Crn.* graběš (cf. drapieźnik). Gińmy dla oyczyzny! Biada tym nikczemnikom służebnym dziczszyny, zwieńczonych grabieźników, ziemi niszczycielów. *Zab.* 12, 177. *Nagl.* GRABIEZNY, - a, - e, od grabieży, zabrany, zięty, zgrabiony, confiscirt, weggenommen, gefändet, geraubt. Grabieżna kłacza kontentuię się i plewami. *Rys. Ad.* 15., *Rs.* grabimelъskij.

- 1) GRABINA, - y, ż., Hrabina, die Gräfinn. cf. burgrabina, falgrabina, margrabina.  
2) GRABINA, - y, ż., drzewo grabowe, weiß Buchenholz. Grabina do opalu bardzo przednia jest. *Kluk Rosl.* 2, 21., *Bh.* hrabi; *Rg.* grabovina; *Rs.* grabina. GRABISKO, Grabiszce, - a, n., *Bh.* hrabistě, trzonek grabi, *der* Rechenstiel. *X. Kam.*

GRABKI, - bek, *plur.*, *demin. nom.* Grabie, ein kleiner Rechen, oder Reff an der Sense. *Sr.* 1. tabicjki; *Rs.* grabelъk; *Crn.* kopula). Grabki przy kosach bywają, gdy owies albo tatarkę sieką. *Mącz.* Owsy sierpem żną, albo na grabki kosą sieką. *Haur Sk.* 16. Sieczenie na grabki zboża, ma ten pożytek, że się pokosy równo składają. *ib.* 80. b) *stolowa grabka*, stolowe grabki, gatunek widelców mnogokończonych, eine Tischgabel mit mehreren Ranken. Grabki, widelce. *Teat.* 28 b, 108. GRABOLIC *cz. ndk.*, grześć, grzebać nogami iak kury, mit den Füßen graben, scharrn, wie die Hühner. Wplatałeś się, iako kokosz w zgrzebie, która im się wzięcy graboli z nich, tem się bardziey płała. *Sowit.* 16., *ob.* wygrabolić się. GRABOLUSK, - a, m., *loxia cosoothraustes*, *Klein.* *der* Kirschfink, Kernbeißer, ptak wielkości kwiczoła, żywi się iadrkami pestek-wiśniowych i orzechów, które dziobem dobywa, gatunek klesków, rzędu wróblego. *Zool. Nar.* 219. GRABOW, a, m., miasto w Kalisk. *Dyk. G.* 1, 248. eine Stadt im Kalischischen. GRABOWIEC, - wca, m., miasto w Bełzkim. *Dyk. G.* 1, 248. eine Stadt im Belzsk. GRABOWIECKI, - a, - ie, od Grabowca, Grabowiecz. Starostwo Grabowieckie. *Dyk. G.* 1, 248. Piwo Grabowieckie. *Syr.* 946.

Pochodz. *nagrabieć*, *odgrabić*, *pograbić*, *ugrabieć*, *przegrabieć*, *rozgrabieć*, *przygrabieć*; *zgrabieć*, *zgrabiały*; *zgrabny*; *niezgrabny*. - §. *grzebieć*; *grzebienek*, *grzebieniowy*, *grzebiennik*; *grzebienica*, *grzebieniarz*; *zgrzebie*; *zgrzebiowy*; *zgrzebny*, *zgrzebiany*, *zgrzebło*; *zgrzebetko*. §. cf. *grześć*, *grzebać*, *grob* i t. d. - §. *Vd.* *grabex*, *vrabex*, *vrabel* = wróbel.

GRABOWY, - a, - e, od drzewa grabu, Weißbuchen. Drzewo grabowe jest bardzo twarde i białe; na osi do

poiazdów bardzo zdatne. *Kluk Rosl.* 2, 20., *Bh.* hrabowij, hrabiciuj; *Crn.* grabové; *Bs.* grabov; *Cro.* grabro; *Rs.* grabowij, grabinnyj, grabelnyj.

GRABSKI ob. Hrabski. GRABSTWO ob. Hrabstwo. cf. burgrabstwo, falgrabstwo, margrabstwo.

\*GRABSZTYKIEL, - kla. m., GRABSZTYCH, - u, m., z *Niem.* *der* Grabstichel, dloto do wyrucia. Rylec, grabsztych, narzędzie sztycharckie, którym na blasze ryje. *Jak. Art.* 3, 314. Jżby słowa moje były wyrte grabsztyklem żelaznym na ołowiu, albo na kamieniu, żeby wiecznie trwały. *Rodz. Job.* 19, 24. *ib.* *Jerem.* 17, 1. (rylcem żelaznym. *Bibl. Gd.*).

GRAC, Grać, - al, - a, gram, *cz. ndk.*, Grywać *czsl.*, *Bh.* hrati, hrati, hrati, hrati, hrati; *Slo.* hrati; *Cro.* igratise; *Sr.* 2. grašč; *Sr.* 1. hrabu; *Vd.* jigrati; *Bs.* igratti; *Crn.* jegrām; *Ross.* igraš, igrašam; *spielen*: a) grę iaką grać, bądź o pieniądze, bądź darmo *Rs.* churpamъ, churpamъ, razigramъ, razigravamъ; *ein* Spiel *spielen*. Nie gray, nie przegrass. *Rys. Ad.* 44. Grać karty, kostki, szachy, warcaby, albo w karty, w kostki, w szachy, w warcaby etc. *Dudz.* 12, *Katten*, *Würfel*, *Schach* u. *spielen*. *Slo.* grać sa w karti. Cześćcie, gra, baliki daie, szafuie pieniądmi. *Teat.* 14, 107. Ociec, aby syna nie zlecał takiemu, któryby dobrze grać, albo w iedenastej siedm miotać umiał, *Glicz. Wych. I.* 8 b. A w coż tedy grali? czy nie w Maryaszka, w Weinena? *Teat.* 22, 66. Jeśli ociec kostryra; takż się i syn bierze, Gra iuz \*kostek (kostki), gra i \*kart, w iedyndym roku. *Opal. sat.* 56. Grać o pieniądze, grać w pieniądze. *Dudz.* 12. um Geld *spielen*, t. i. sławiając we grze. *Cn. Th.* Grać na suknią, = to jest, sławiając w grze. *Cn. Th.* seinen Rod auf *Spiel* setzen. - §. *fig. tr.* Jeśli w ciągu trzechletniy tenuty dzierzawca umiera, arendarz z dóbr ustąpić, a sukcesorami o niedobior grać powinien. *Of. Pr. Czw.* 1, 274. t. i. czynić, prawem czynić, er soll mit ihnen *barum* rechten, *Prozeß* führen. Potrafię z Wc Panami grać u każdego sądu. *Boh. Kon.* 1, 69. Ja gram dzisiaj zdrowiem. *Pot. Syl.* 86. t. i. gra mi dziś o życie idzie, heute seße ich mein Leben auf *Spiel*, mein Leben ist heute im *Spiele*. - §. *music.* na narzędziu muzycznym tony wybierać; *Cro.* igrati, cf. \*gedzić; *Vd.* goditi, sagoditi; *spielen* (auf einem Instrumente). Graycie wesolo, graycie radośnie, Niechay nam serce z wesela rośnie. *Nar. Dz.* 1, 125. Gdy się chcą ucieszyć muzyki ochłodą, Tak im grają iak owym, co ich na śmierć wiódą. *Pasz. Dz.* 53. Jak im grają, tak skaczą. *ib.* 50. Na żadnym instrumencie nie gra. *Teat.* 19 b, 37. Grać na lutni, na kornecie. *Cn. Th.* Grać na klawikordzie, na organach. - Grać na flecie, = dać na flecie, die *Flöte* blasen. Grać taniec, aryą, piosnkę. Waltorniści odchodzą, powtarzając grany vivat *Teat.* 32 b, 64. na instrumencie). Grana msza. - §. *Fig.* Oycze mój, wszelkie we mnie szaydziesz posłuszestwo. *Rz.* W te mi gray; a widzi Nać, kiedy ia pogrozę Jakaś teraz malutka! *Tręb. S. M.* 127. t. i. tym tonem zemną mów, in diesem Tone sprich. - O niektórych zwierzętach mówi się: że grają; Cietrzewie grały, a ich ciciórki kokaly. *Banial.* 7 3 b. die *Auerhähne* tollern. Głuszcze na zęściu zimy, samotnie na drzewie siedząc, grają. *Zool.* 239. die *Birkhähne* tollern (balzen). Przy domu psy szcze-

kaia: w kniei zaś graia! *Krai, Pod. 62. die Hunde auf der Jagd schlagen an (belln).* Trąba iuz głosi, psy graia za wczasu, A ciebie na koń sadzi chęć gorąca. *Kniaz. Poez. 1, 112.* Jakiekolwiek nasze są psy, przecięć J one też będą grały (Bo tak się zwie, gdy szczekaia); A ia myśliwiec suchwały, Poydę w knieię za tą zgraią. *Kras. List. 190. §.* W piersiach, w gardle gra, chrapliwie się odzywa, *es röhelt auf der Brust, im Halse.* W gardle iakby w pieszczalki albo w dudki graia, Piersi przez wielką ciężkość ledwie oddychaia. *Prot. Kont. A 3 b.* Gra mu w piersiach, = śmiertelny. *X. Kam. §.* Trunek gra, = robi, *ein Getränk arbeitet.* Tym sposobem likwor zaraz grać zaczyna, i kwas swój traci. *Torz. Szk. 257. - §.* Armaty graia, są w robociej, bia i z nich, *die Canonen spielen.* Sto armat naszych tak skutecznie grały, iż prawie wszystkie nieprzyacielskie porzuciły z lawetów. *N. Pam. 2, 229.* Działobitnie wymawowe powinny grać dniami i nocą, celniąc armaty w sam spód muru. *Jak. Art. 2, 336. - §.* Grać iaką osobę, rolę, = udawać, prezentować, *eine Person, eine Rolle spielen.* Jakąż ia w tę okoliczności gram osobę? *Teat. 7, 25.* (cf. figurę prowadzić). Koniecznie chce grać bohater. *Teat. 43 c, 119. Wyb.* Trudny podjęłam się grać roli. *ib. 52 b, 15.* Dobrze grała swoją rolę. *ib. 15, 68. - §.* grać, igrać, swywolnie się bawić, spielen, tändeln. Dzieci graia, = igraia. Grać komu na głbie. *Pot. Arg. 60.* cf. koły komu na głowie ciosać, *elnem auf dem Maule herum spielen.* A ty coś wygrał w pokorze, Jż ci po łbie kto chce orze, A iż cię tak wszyscy znaia, Więc ci też na głbie graia. *Rey Zw. 231 b.* Nie spodziewałem się, byś sobie plebanowi mógł dać grać na nosie. *Weg. Org. 9.* sich von ihm auf der Nase spielen lassen. Nie trwoż się, że gra szczęście z twą osobą. *Groch. W. 599.* Znowu im morze szczęśliwie śmiało, Jak grał, tak się im wszystko dobrze stało. *Auszp. 60. t. i.* igraiać, iak fraszka, wie im Spiele, spielen, bez trudności. Graiać on więcę robi, niż drugi pracuiać (spiewuiać, tańcuiąc, na jedny nodze, żartuiać, śpiać). Gra w sprawach zbawiennych, w rzeczach bozkich żartuiać. *Smotr. Ex. pr.* W sprawach bozkich grać nie dopuszczaly. *Smotr. Ap. 3.* (cf. drwić).

Pochodz. *gracz, graczka, granie, grany, bazgrać, bazgracz, bazgranina; grawalny, grawać, grywać, graccki, gracko, dogrywać, dograć; nagrywać, nagrać, ogrywać, poogrywać, ograć; odgrywać, poodgrywać, odegrać; odegrana; pogrywać, pograć; przegrywać, popregrywać, przegrać; przegrana; przedgrywać, przedgrać, przedgrawek; przygrywać, przygrawek; rozegrać się, rozgrywać się, wygrywać, powygrawać, wygrać; wygrana, zgrawać, pozgrawać, zgrać; zagrawać, zagrać, społgraiący. Jgrać, igraszka, igrzysko, doigrać, naigrać, ponaigrawać, naigrawać się, poigrać, przeigrać, rozigrać się.*

GRACA, - y, ż., *Bh. fratse, frace; Slo. g'race; z Niem. die Krage (cf. kraken W b l g. not.),* narzędzie do kopania, siekania etc. *der Karst. Rs. kupka; Crn. pralza, arpęza; Bs. objetelica).* Graca, haczyk ostry, osadzony na końcu kija, na trzy lub cztery fopy długiego. *Brzost. Duch. 420.* Graca ogrodnicza, do chędożenia ulic. *Kluk Rosl. 2, 159. die Gartenhaue.* Graca kopiać, piasek łopata z rowu wyraucać. *Cresc. 143.* Graca ogro-

dnicza, albo też oracza, grabki żelazne. *Cn. Th. die Gáthade, Gáthauc.* Graca widlasta ogrodnicza, = motyczka dwóyzęba. *Cn. Th. der Gártnerkarst.* Graca szeroka, = motyka, *die Haue, der Karst.* Były u Amurata ku dobywaniu zamków długie żelaza kończące i nakrzywione, iako też motyki, rydle, grace i inne rzeczy. *Baz. Sk. 280.* Graca wapienna, mularska. *Kluk Rosl. 2, 159. die Mörstelkrude, Mörstelhaue.* Graca u mularza, żelazo tróykątne zakrzywione, na drążku oprawne, którym się wapno graciue. *Mag. Mfk. Graca kuminiarska. Kluk Rosl. 2, 159. die Krage, das Krageisen der Rauchfangleher.* ob. gracować. - §. Do wyciągnięcia z kłaków przednięzszego przedziwa służą grace drociane. *Przędz. 108. Hechel, Flachshechel. Rs. zecazka.*

GRACISKO, - a, n., grat podły nikczemny, *ein schlechtes, häßliches Geráthe, Nummeley.* Stare graciska były nic niewarte. *Teat. 54 c, d. ii.*

GRACKI, - a, - ie, *Rs. urpegnia,* dobrego gracza, tęgiego czleka oznaczaiący, walny, cf. \*czyfity, *Spielet-, spieletmäßig, trefflich, wader, brav.* Jak mnie nie kochać? taki ziemie cacka, Taliyka smukła, piękna buzia, mina gracka. *Zabl. Firc. 62., Trqb. S. M. 93.* Arystyp do biesiady Gracki, wesoly, lubi iść dobre objady. *Min. Ryt. 1, 310.* To ruszenie, ta postać, czy gracka iest? *Teat. 15, 31.* Będiesz mi gracka, iесли co z niego wyasać potrafiasz! *Teat. 7, 44. GRACKO adverb., recht wader, trefflich, brav; Rs. urpegnia. cf. \*czyście.* Już teraz wszystko gracko, gdyś się i ty przecię Wydrapał. *Min. Ryt. 1, 282.* Byłem w kilku okazjach, stawiałem się gracko. *Teat. 24, 103. Cztr.* Nie wie, co mówić, gracko go złapali. *ib. 25 c, 119.* Gracko się wysliznął. *Offol. Bay. 2.* Czas korzyść z iego powolności, kiedy na moie usługi tak czuły, Trzeba tu gracko zażyć Jego mości. *Zab. 12, 250. Szym.* Każdy, kto tylko gracko spełnia kielichy, za zwyczaj iest dobrej natury. *Teat. 53 d, 47. gładko.*

GRACOWAC, - ać, - uie, *cz. ndk.,* ziemię, ogród, gdy iuz weszło nasienie, wkopywać. *Cn. Th. die Erde karsten, auflockern, behacken.* Gracować, wygracowywać chwast, = wysiekać, *ausgáten mit der Gáthauc.* W winnicach trzeba gracować, tyki szczepić. *Mar. Pow. 3, 102.* Gracować wapno, = graca mularska go ruszać. *Mag. Mfk. den Kalk umrühren mit der Mörstelkrude.* GRACOWNIE, - ia, n., *subst. verb.,* *das Karsten, Gáten* ic. GRACOWNIK, - a, m., który graca robi, graciue. *Cn. Th. der Hader, Hauer, Gáter.* Gracownik u mularzy, ieden z pomocników, do gracowania wapna niaęty. *Mag. Mfk. der Kalkrührer.*

GRACYA, - yi, ż., trzy Gracye, towarzyski Wenery. *Kras. Zb. 1, 328.* Wdzięki, Łaski, *Charites,* boginie piękności. *Hpr. 1, 24. die Gratien, Bh. Mitostenta.* Płatę zalecał uczniom swoim, aby Gracyom czynili ofiarę. *Kras. List. 66. - b)* gracya, wdzięk, przyjemność, *die Anmuth, die Gratie, das Reihende.* Łatwiędy iest czuć, iak opisać co iest gracya. Do wyrażenia słowa tego i sensu, negatium mamy, positium brakuie nam. Gracia iest oppositum niezgrabności. Gracya iest to ów wdzięk, z którym rzecz się każda czyni. Wdziękowi temu Grekowie cześć bozką oddawali, w osobach trzech niewiaft, towarzyszek Wenery; bo piękność bez wdzięku malo warta. Nieulizanego czleka chcąc znaczyć, mówili Grecy

że nie musiał nigdy Gracyom ofiary palić. *Czart. Pann. praef., Teat. 24.* Niecudną, prawią; ale ma gracyą. *Gorn. Dw. 50.* - §. 2) GRACYA duchowna, beneficium *Greckie, eine griechische Pfründe. Tr. GRACYANOPOL, - a, m., Grenoble, stołeczne miasto Delinatu we Francyi. Wyrw. Geogr. 303. die Stadt Grenoble.*

GRACZ, - a, m., *Boh. hráč; Slo. hráč; Sr. 2. grač (gdź skrzypek); Sr. 1. hráč, hráč, racič; Rg. igrac, igarz; Cro. igrash; Bs. igrač; Vd. jigrash, jigrauz, igrash, shpilavez; Crn. jigreč, jegravz; Rs. иrpóчb; Ec. иrpá-mea, иrpеуб (dist. rpáчb: kruk);* co do gry w karty etc. *der Spieler, 3. W. Kartenspieler.* Dobry gracz, gdy mu kostka na warcabnicy źle stanie, dobrém daniem sobie pomoże. *Gorn. Dw. 374.* Gracz cudzego pragnąc, swe traci, i komu Chce szkodę nieść, niesie ją sam do swego domu. *Gwagn. 46.* Między graczmi djabeł pieńdże bierze. *Rys. Ad. 39.* cf. szuler, kołtyra). Nie masz nic świętego dla gracza. *Teat. 45 b, 9., Sr. 2. lepschi grač, a witschi schelma; Sr. 1. lepschi racič, a wečji schibal.* cf. szuler). §. na instrumencie, *der Spieler auf einem Instrumente* cf. muzyk, \*gędziec, gayda, piszczyk). Doskonali gracza każdą skrzypcę zgodnie nastroić potrafi. *Zab. 7, 219. Koffak.* Najlepszy gracz, największy łotr. *Rys. Ad. 44. optimus artifex, pessimus vir.* - §. *fig. tr.* Od słów do słów w czubki zostali graczami. *Zab. 15, 182.* (za czuby się wzięli). §. gracz teatralny, *Boh. hráč, aktor, der Actor.* §. gracz, gracki człowiek, łepski, tęgi, walny, cf. \*czyłty, *ein ganzer Mann, ein ganzer oder tüchtiger Kerl.* To łepski gracz. *Mon. 71, 705.* Spotykay się, kiedyś gracz. *Teat. 21, 25.* Jak on kiedy trafi na gracza, na te popędliwe iunaki, wsiądą mu na skórkę. *Teat. 43 c, 144. Wyb.* Skoro poznali gracza, dali mu pokóy. *ib. 43, 125.* Mego pana chwala, to z dobroci, to z rezonu, to że gracz do wszystkiego. *ib. 10, 10.* Bogacze, wielcy to są na świecie w swęj mamonie gracze. *Zab. 14, 67.* GRACZKA, - i, ż., *die Spielerin.* GRACZOWY, - a, - e, od gracza, *Spieler. Rs. иrpеуқий, иrpóкóвъ.*

GRAD, - u, m., *der Hagel, Slo. hrad, trupy; Bh. traupe (cf. krupy, Ger. Graupe); Sr. 1. trupe; Rg. grad, krúpa, krupize; Sla. gradd (dist. grad = forteca ob. grad); Bs. grad, krupe, tuccja (cf. tluc); Cro. krúp, krupe, grad, tucha; Lat. grando; Vd. grum, tozha, tuzha; Crn. tozha; Rs. rpáчb.* Grad wtody jest, gdy krople deszczu w padaniu marzną, i lodem się stają. *Hüb. Wfl. 165., Boh. djab. 171.* Grad pada (*Bh. traupe padagi, es hagelt, Vd. germi; Rg. graddobitti; Slo. trupy pršiti; Sr. 1. trupe pershu.* Grad kołacze po dachu. *Rey Zw. 92.* Ogniu i gradzie! śniegu i paro! *Budn. Ps. 148, 8.* Widziałeś kiedy miał swe noclegi Ziarniste grady, aho syplikie śniegi? *Chrośc. Job. 150.* Od Tatarów potarci, iak od gradu zboże byli *Bielfk. Kr. 156.* Napelnia strzałami powietrze; strzały iak grad puszczone latają. *Bardz. Luk. 29.* Strzelba nastąpiła na Turk; iak grad gęsta. *Birk. Chod. 54.* Grad mieczów padł na twoje duszę. *Susz. Pies. 2, E 5.* (cf. chmura, chmara). Wszyscy iak grad padli mu do nóg. *Teat. 54 c, C ii.* (ob. Gradobic, gradowy, gradowaty, gradowizna, gradowka. GRADACYA, - yi, ż., stopniowanie, powiększanie stopniami, *die Gradation, die Steigerung. Rhetor. Figura*

krasomowka, wyrażająca rozmaite stopnie ludzkich namiętności. *Kras. Zb. 1, 329., Rag. nąprjedka, uzla-zenje.*

GRADAL *ob. Grundal.*

GRADAL, - u, m., księga regałowa, największy foliał, *ein großer Foliant. Tr., ob. Gradual.*

GRADOBIC, - i, ż., GRADOBICIE, - ia, n., bicie lub padanie gwałtowne gradu, uszkodzenie przez grad. *Boh. et Slo. trupobiti; Rg. graddobitje; graddovina, graddobitna, vocchje graddom ubieno; Cro. szolika; Rs. rpá-дина. powszechniey nawet propr. et fig. Hagelwetter, Hagelschaden, Ungestum, Sturm.* Milsze po smutney gradobici żniwo. *Pot. Syl. 1.* Po srogię żalów i trok gradobici, słodkim fortuna owocem nasyci. *Pot. Syl. 321.* Cna Zuzanna iuz na gradobicia Kamienne niosła głowę z pewną stratą życia *Min. Ryt. 2, 271.* na kamieniowanie). - §. pole przez grad wybite, spustoszone, gradowisko, gradowizna, *ein vom Hagelwetter verwüstetes Feld.* Trzecie po srogię burzy krolu mia lato, Jak na tém gradobiciu i pustym zagonie, Płacemy. *Zab. 14, 182. Sahow. GRADOBITNY, - a, - e, - ie adv., biiący gradem, hagel-schlagend.* Gradobitny szturm. *Mon. 75, 594.* GRADOBITY, - a, - e, od gradu spustoszony, *vom Hagel beschdigt.* - §. Samcy owiec byli pstrzy, srokaci i gradobici. *Bud. Gen. 31, 10.* białonakrupiani. *Bibl. Gd. welf gesprentelt.* GRADONOSNY, - a, - e, - ie adv., no-szący grad, *Hagel bringend Rg. graddonosni.* GRADODRODNY, - a, - e, - ie adv., rodzący grad, *Hagel erzeugend. Rg. graddorodni.* GRADOWATY, - a, - e, na kształt gradu, *hagelig, dem Hagel dhnlich.* Gradowaty kamień, z twardy iak dyament, kamień drogi, kolorem do gradu podobny. *Cn. Th., Chalazias. Plin. H. N. 37, 11. ein Edelstein, an Härte dem Diamant gleich, an Farbe dem Hagel dhnlich.* GRADOWISKO, - a, n., pole gradem bite i niszczone, *ein vom Hagelschlag verwüstetes Feld.* Uderzone o ziemię nisko Bóg w górę wzniesie gradowisko. *Susz. Pies. 2 G 4 b.* GRADOWIZNA, - y, ż., owoc lub zboże gradem potluczone. *Cn. Th., Wlod. der Hagelschaden, Hagelschlag* cf. gradobicie. GRADOWKA, - i, ż., sól krupiaста *ob. gradowa, gefotten Salz.* W ziemi Sanockiey, wody słone czerwoniawe, gdy się uwarzą i w sól obrócą, ta sól pęka się w drobne sztuczki, biorąc nazwisko gradówki. *Nar. Hfl. 2, 289. Syr. 1010.* GRADOWY, - a, - e, od gradu, *Hagel. Slo. trupobiti; Rg. gradni; Rs. rpá-дный; Ec. rpáдовый.* Kamienie gradowe obalą dom jego. *Budn. Ezech. 13, 11. Hagelsteine.* Gradowa nawalność, gradobicie, *der Hagelsturm.* Sól gradowa, z gradowka, *gefotten Salz.* - Wolno szlachcie ku swoię tylko potrzebie, gradowey soli kupować. *Herb. St. 116.* Zamorskiey soli, którą gradową albo krupiaстą zowią, używać wolno. *Vol. Leg. 2, 726. Cersalz, Meer-salz, Wolsalz.* Trzeci gatunek soli z cudzych krajów przywożą, mialką, białą, szarą i gradową. *Haur Ek. 178.*

GRADUAŁ, - u, m., część mazy, który po epistole śpiewają. *Tr., versus graduales,* tudzież księga, która ie zawiera (*ob. gradal*), *der Theil der Messe, der nach der Epistel gesungen wird, und das Buch, das sie enthält; das Graduale.* Twoiem zdaniem nic po graduałach, po

traktach, po ofertoryach, po sekretach, po komuniach i po poskkomuniach; bo tych wszystkich w ewangeliu nie napisano. *Pin. Kam.* 124. GRADUS. - a, lub -ju, m., stopień, die Stufe. *Hg.* garadits; *Rg.* póstupaj, wstúpni-za; *Vd.* stopiuniza, shtapla, stolniza, vishik, grad: *Bs.* pricjaghe, pricke stupne; *Bh.* schüdel, schödel. Ona w ostatnim gradusie waryatka. *Teat.* 7 c, 67. (do ostatniego stopnia, w ostatnim stopniu). Gradusy wschodowe, die Stufen einer Treppe (Stiege). *Matem. der Grad.* gradus, część cyrkulu, na iakich cały cyrkul dzieli się 360. *Solk. Geom.* 3. Gradus dzieli się na 60 minut. *Wyw. Geogr.* 41. et 77. Gradus w prawie, sposób postępowania prawnego, przez który strona nieukontentowana wyrokiem iurysdykcji mniejszej, do wyższej się odwołuje. *Kras. Zb.* 1, 329. das gerichtliche Verfahren bey der Appellation.

\*GRADY W, - a, m., *Gradivus*, Mars, bóg wojenny. *Kras. Zb.* 1, 329. der Kriegsgott Mars. *Boh.* Smrtonos, Ladon; *Crn.* Ladon, Tor, Tork (cf. Wtorek, cf. Lado).

\*GRADYWOWY, - a, - e, Marsowy, wojenny, kriegesgetüsch. Gradywowe tańce, = wojenne turnieie, Kriegesgetümmel.

GRADZIC ob. Grązić.

GRADZISTY, - a, - e, gradu pełen, voll Hagel, hagelig. *Bs.* gradgni, pun gradda). n. p. Gradzišta chmura.

GRADZKI ob. Gracki.

GRAF, - a, m., po terazniejszemu Hrabia. *Kurop.* 12. der Graf; ob. Hrabia, \*Groß.

GRAFKA, - i, ż., *Gr.* γραφειον, *graphium*, der Griffel. precik, którym rysować można co na piasku, którym niegdyś matematycy figury rysowali. *Włod.*, *Dudz.* 38., *Boh.* rafila, rafila; *Slo.* tafige; *Sor.* 1. pišaciš, pero; *Bs.* tokaç; *Vd.* bodalze sa pisanje, resalze, štil; *Crn.* artax; *Rs.* графелъ, ukazka; *Ec.* писало. Aby były mowy moje wyróżnione na księgach pręcikiem albo grafką żelazną. *Leop. Job.* 19, 24. Na tablicy grafką pisze. *W. + Reg.* 21, 13. cf. styl). Czytać się uczącym, grafką się pokazują litery. *Tr.*

GRAFOWA, - y, ż., żona Grafa, Hrabina, die Gräfinn.

GRAFOWSKI, - a, - ie, hrabski, gräflich; *Rs.* граФскій, граФовск; *Bh.* hrabecj.

\*GRAIA, - i, ż., zgraja, kupa, rzesza, ein Haufen, eine Menge. Wiąże Eolus dużemi lańcuchy Niespokojne szumnych wiatrów graie. *Tward. Daf.* 26.

GRAM ob. Grać.

GRAMATKA, - i, ż., farmuszka, polówka gęstsza z wody i tartego chleba, der Brey. Gramatki i inne polówki. *Sr.* 417. et 151. Ośrzodkę z chleba, z winem a cukrem, abo w piwie warzyć, masła a soli przydawszy, poluego kminu dla smaku trochę, będzie gramatka abo biermuszka. *Syr.* 922. Piwa używają też do biermuszek abo gramatek, z chlebem a masłem. *Syr.* 948. Chce śmiercią karę uprzędzić, a gdy na łozku usiedzie, Sama swą ręką urobi gramatki. *Pot. Syl.* 70.

GRAMATYCKI, - a, - ie, GRAMMATYCZNY, - a, - e, od gramatyki, grammaticalisch. Gramatycznie, po gramatycku, po gramatycznemu, *adverb.* GRAMATYKA, - i, ż., GRAMATYCZKA, - i, ż. *zibrbn.*, *Slo.* Dobromusznost; *Sr.* 1. pišarška hutjwa; *Vd.* gramatika, govorni vuk, jesikna vmetalnost, jesizhni podvuk, sreklivishe; *Rs.* грамматика, nauka o mówieniu i pisa-

niu dobrem. *Daryp. Aa b.* Zbiór porządný uwag nad mową. *Kpcz. Gr.* 1, 1. nauka słów i sposobu mówienia, według reguł każdego języka. *Kras. Zb.* 1, 329. die Sprachlehre, die Grammatik. Na Alwars miejscu wydane są iakieś krotkie i karlowate grammatyki. *Mon.* 73, 130. - §. klasa druga w szkołach; po infimie, die zweite Schulklasse von unten. Promowował się z infimy na gramatykę. GRAMATYK, - a, m., uczący gramatyki, abo posiadający ją dobrze, ein Grammatiker. Gramatyk chodzi około mowy, a jeśli się chce dalej pomknąć, tedy i koto historyi; co jeśli się już ostatecznie rozpostrzeni, tedy sięgnie i rymopisarstwa. *Pilch. Sen. list.* 2, 3. (cf. filolog).

\*GRAMITU od łokcia. *Jnstr. cel. Lit.*?

GRAMOLIC cz. *ndh.*, dłużyć, końcami palców poruszać, pušlen, trabbeln. *propr. et fig.* Po wierzchu tylko gramolim, przostając na tém, że przy nawale potocznych zabaw, szcztaki same i pobierki czasu poświęcamy filozofii. *Pilch. Sen. list.* 2, 39. GRAMOLIC się, GROMOLIC się, - il, - i, *zaimk. ndh.*, gramoliwać się *czsl.*, przez zawady się z trudnością przebierać, telepać się, *propr. et fig.* się wóhin mółsam buršarbeiten. Z ciężkością się po opokach gramolą. *Stas. Num.* 1 170. Zagradzamy i nayliźsze ściezki, któremby z popolitości iakożkolwiek nędzny gramolił się mieszczanek. *Mon.* 65, 49. Ku niéy się gramoli za niewolą prawie. *Zebr. Ow.* 51. *passu incedit inerti*). *Rs. et Ec.* взграмолились wzburyć się, buntować się).

Pochodz. *dogramoliwać się, dogramolić się, nagramolić się, przygramolić się, przegramolić się, wgramolić się, wygramolić się.*

GRAMOTA ob. ramota.

GRAN, - u, m., z łac. *granum*, das Gran. \*Grano ma miarę pieprzu lub ziarnka ięczmiennego. *Krup.* 5, 235. Skrupuł ma w sobie granów 20. *ib.* Kłecynoty ważą się na grany i karaty. Gran nieco lżejszy jest od jednego Essa na wadze czerwonego złotego. *Kluk Kop.* 2, 23.

GRAN, Gran, - i, ż., *Archit.* węgiel, róg, die Ede. *Bh.* hrana; *Ec.* грань (*Rs.* грань graniczny kamień). Po-dwoie jedne były na pięć grani, a drugie na cztery granie. *W.* 3 *Reg.* 6, 31, 33. fünfseitige und vierseitige Wösten. *Luth.* pięćgraniaste i czterygraniaste). Udziałasz oltarz pięć łokci na dłużą, a pięć na szerzą, to jest, na cztery granie. *Leopol. Exod.* 27, 1. Zamek na cztery granie muirowano. *Warg. Radz.* 103. Wymierzył się na dłużą sto łokiet, i na szerzą sto łokiet, na cztery granie. *W. Ezech.* 40, 47. - §. grań = granica, obwód, obręb, die Gränge, der Umfang, der Umkreis. Miało potym wymierzył, w téy, w której dzisiaj grani. *Pot. Pocz.* 2. Wyciągają to ciało wedle woli swojej, Ze wszystkie stawy w cieie wystąpiły z grani. *Pot. Zac.* 161. Niech się każd. zachowuje w przyzwoitęy grani. *Pot. Arg.* 166. - \*§. psia grań, kanikuła, der Hundstern, die Hundstäge. Ryba włóczęch w okręty skacze, a to we psia grań, gdy ją w skrzele gzik gryzie. *Sien.* 317.

Pochodz. *graniašty, granowity, graništy; dwovgraniašty; czworogran, czworograniašty; trójgran, trójgraniašty, pięciogran, pięćgraniašty etc. wielogran. §. Granica i t. d. cf. ukraina, kray, kraica* (*Rs.* граница *slifować drogie kamienie*).

GRANADYER, GRENADYER, - a, m., z franc. der Gra-

natię, *Granatier*. *Sla.* granatir; *Vd.* granatirar; *Bh.* faulometec: kulomiotacz). Grenadyerowie ręczne granaty z ręku rzucają. *Papr. W.* 1, 268. GRANADYERSKI, - a, - e, *Granatier*. Granadyerski kółpak, *eine Granatiermüge*. Po granadyerku *adverb.*, *granatiermäßig*. - - 1) GRANAT, - u, *m.*, = GRANATA, - y, *ż.*, = pocisk wojenny, różniący się od bomby, tém, że jest mniejszy średnicy, i uszu nie potrzebuie. Kiedy są tak małe, że się z ręku rzucają, nazywają się ręczne. *Jakub. Art.* 3, 293., *Rg.* klupko oghneno, *die Granate*, *im Kriegsweesen, kleinere Bomben*; - *die ganz kleinen heißen Handgranaten*. *ś.* rodzaj broni, iakoby obuch z pułnalem wewnątrz. *Włod. kostur, dolon, Cn. Th. ein Dolchstoß, ein Stoß, inwendig mit einem Dolche*: *ś.* żerdź na przedzie okrętu postawiona z dwoma żaglami. *Tr. der Bugspriet, die Segelstange auf dem Bug des Schiffes*. - - 2) GRANAT, - u, *m.*, drzewo, *punica Linn.* które ogrodnicy utrzymują dla kwiatu. *Kluk Dykc.* 2, 242. *der Granatenbaum, Granatbaum*, imię albo z łac. *granum*, albo od Granady w Hiszpanii; *Bh.* granát; *Sla.* granata; *Vd.* granota; *Bs.* scipak; *Rz.* веніца. Granaty pełne, *balauſtia*, jest to granatowe drzewko bez owocu; ale z kwiatem pełnym i pięknym. *Kluk Rosl.* 1, 279. Granat = kwiat granatowy, *die Granatenblüthe*. Jabłko Punićkie, granat. *Birk. Gl. K.* 7., *ob.* granatowe jabłko. - *ś.* granat, = sukno granatowego koloru, *bunfelblaues Tuch*. Sukna szkarłaty, granaty, półgranacia, półszkarłacie etc. *Vol. Leg.* 4, 81. Granat i półszkarłacie w jednę cenie chodzą. *Gof. Gor.* 114. - - *ś.* Granat albo: GRANATEK, - tka, *m.*, klejnot mniej więcej przezroczysty, popolicie ciemnoczerwonego koloru. *Kluk Kop.* 2, 40. *der Granat, ein Edelstein*. b) granatek Ziele, szkarlat, lepiennik, zwiesinosek, *horminum*. *Tr. wilder Scharley, Crn.* kadulja. GRANATNICA, - y, *ż.*, granatyerka, ładownica do granat ręcznych, *die Granatiertafel*. *Tr. GRANATNIK*, - a, *m.*, haubica, rodzaj działa komorowego, dłuższy od moździerzów, a krótszy od armat, do Arzelania granatami. *Jakub. Art.* 3, 293. *Łęsk.* 2, 239. *der Granatenmörser, die Haubiße*. 2) co granaty robi, chowa. *Tr. der Granatenmacher*. GRANATOWY, - a, - e, - 1) od granat wojennych, *Granaten* = Granatowy ogień, *Granatenfeuer, Granatenhaegel*. 2) Granatowe drzewo, *Kluk Dykc.* 2, 242. *der Granatenbaum*. cf. pomagranat). *Bsn.* scipak, scipkov). Jabłko granatowe, *der Granatenapfel*. Wiele w jabłku \*granatkiem ziarnek się zamyka. *Birk. Gl. K.* 6. stąd też ziarniste jabłko. *Spicz.* 128., *Sr.* 1. *zornoyité pabuſka*; *Bsn.* scipak, mograg; *Vd.* margran, granotnu jabuku; *Crn.* margarana, margaranoju jabuku; *Slo.* granatowé gabſto; *Hg.* pómagranát. Syrop granatowy. *Dykc. Med.* 2, 439. Kwiat granatowy; *Wind* granatowe. - *ś.* Kamień granatowy podobny jest granatom; tylko że wielkością częstokroć pięści i głowie ludzkiej wyrównywa. *Kluk Kop.* 2, 99. *der Granatstein*. *ś.* Granatowy, koloru brunatnego, indychowego, fiołowego, *bunfelblau*, granatowy surdut. GRANATYR *ob.* Granader.

\*GRANC, - u, *m.*, *n. p.* W Nowym Grodzie Wielkim kupy bardzo bogate sklepy swoje, które oni zowią granc, mają, i tam skarby swoje chowają. *Gwagn.* 485. *das Kaufmannsgewölbe*.

GRAND Hiszpański *Tr.* sachie urodzony, *ein Spanischer Grand*. GRANDECA, - y, *ż.*, wyniosłość, duma z wysokiego urodzenia, *der Adelstolz*. Dumne w swoich grandecy Hiszpany. *Zab.* 14, 274. *Rzew.*

GRANIASTOSŁUP, - a, *m.*, *prisma. Geom. Nar.* 2, 124., *Hub. Wjł.* 265. Graniastostup, ciało Geometryczne o dwóch podstawach, we wszystkich sobie równych; inne zaś ściany mające prostokątami albo równoległobokami. *Łęsk.* 2, 175., *ob.* graniaste szkło). GRANIASTOSŁUPOWY, - a, - e, pryzmatyczny, *prismatisch*. Ciała walcaste i graniastostupowe, *prismatica*. *Sniad. Alg.* 2, 167. GRANIASTY, GRANIATY, - a, - e, *Bh. et Slo.* hranatj, z graniami albo rogami, węglasty, *edfig*. Fasoł między tatarką albo innym graniatym zbożem dobrze się rodzi. *Cresc.* 176. Tatarka ma ziarna graniate. *Cresc.* 179. Graniaste szkło, *prisma*, niezliczoną moc promieni słonecznych rozróżnia, rozłącza, i na siedm pierwiastkowych farb podziela. *Stas. Buff.* 26. (*Rz.* граністий o wielu szlifowanych kątach). *Rg.* granat ramosus, grana = gałąź). GRANIASTOSC, - ści, *ż.*, węglastość, *die Edgigkeit, Boh.* hranatost. - - GRANICA, - y, *ż.*, *Bh.* hranice (2. stós rokus), *potemj*; *Slo.* koncin, meze, *potemj* (*ob.* miedza); *Rg.* granizza; *vulg.* mehjausc; *Sr.* 2. mrofa; *Sr.* 1. mjeſa, *miōſa*; *Vd.* meja, kraj, krajishe; *Crn.* meja, pokrajna; *Cro.* kraina, kotár; *DL.* hatar, darsava (*ob.* kotara, dsięzawa), *Ruſt.* súra; *Rz.* граница, предѣл, межа, сполье, сумѣжје, рубѣжб, *ob.* украї, чурб; *Ec.* граница; *lat. med.* granicies, grenicia; *Succ.* Gránit, *Dan.* Gránst, *Dbb.* Graniz; *Abg.* wywodzi z *Jstland*. greina = dzielić, *Gr. κρινειν*, cf. *Ger.* Rain, Rand, *Pol.* kraica, kraina, ukraina, grań, kray), *die Gránze*, kres kończący obwód iakięj rzeczy *prop. et fig.* Rzeki, łąki, potoki, rzeczyska, rowy, doły, oddzielające jednę majątność od drugiey, w prawie nazywają granicą naturalną. *Zabor.* 360. Starodawna przypowieść, że między sąsiedzi Najpierwsza okazała granice do zwady. *Por. Arg.* 568. Podkomorzowie ziemscy sądzą sprawy o granice między obywatelami. *A. Zamoy.* 26. Granic nie przechodź, nie ruszaj. *Cn. Ad.* 272. Granic pomykać; Granice rozprzeźtrzeniać; Granice czynić, stanowić = *ob.* kopiec, nacios. - O granicę = o ścianę, *angrånzend, Rz.* wskrañ. Szczęśliwy, kto z równemi o granicę siedzi. *Kras. Bay.* 112. Jest i po dziśdzień na Szląsku, o granicę z Polską, Brzeg miasto. *Krom.* 21. Nieprzyjaciel o granicę jest, = tuż nad karkiem, *an der Gránze, vor der Thüre*. - Za granicę, = w cudzy kraj, *ins Ausland, in die Fremde*. Złe skutki bywają, wysyłania dzieci za granicę. Podroże za granicę w wieku doskonałym tylko, mogą być pożytecznymi; bo tak każdy z za granicę potrzebniemi zubożony wiadomościami powróci. *Karp.* 7, 14-17. Mniej dbały na to, co ma w domu, za granicę wszystkiego szuka. *Teat.* 55 e, 17., *Boh.* cizyna = cudzy kraj; *do cizyny git*; *w cizynie bryt*; *Slo.* w cizjw fragi; *Sr.* 1. zusb; - *szusb* z zagranicy; *Eccl.* ино- странствіе, пребываніе въ чужестранствіе. - *ś.* Fig. I cnota ma swoje granice. *Teatr.* 52 d, 8. Jest miara w każdej rzeczy, są pewne granice. *Jeż. Ek. G.* 1. Schranken, Gránzen, *est modus in rebus, sunt certi de- nique fines*. On na wysokim zasiadłszy urzędzie, Nie ana

swędy dumie iak polożyć granic. *Zab. 16, 140. Schranken setzen.* Wychodzi z granic prawdy, myśl płodna poety. *Hul. Ow. 250.* To mi to dla niego sława, jeśli moc swoje i władzę w granicach utrzyma. *Pilch. Sen. 60. in Schranken halten.* Obowiązki Soltana z przysięgi na statuta Mahometa, tak przestronne granice mają, że go nie bardsiey można nazwać ścisłionym od prawa, iako więzieniem tego, któremu się wolno po całym świecie przechodzić, dlatego, że nie może daley iść. *Klok. Turk. 7.* Granicą swęgo strachu nie miarkuję. *Susz. Pies. 2 D 4 b.* GRANICZNIK, - a, m., który graniczy z kim, sąsiad, *der Gränznachbar, Nachbar, Vd. mejak, mejazh, permejazh, namejazh; Rg. granicjār, kraicnik, krajcjanin, kraicnik; Rr. рубежники.* Jął osadzać pułtynie, miał, zamków przymuzał, Granicznikom się srogim i mężnym pokazał. *Papr. Gn. 4.* Królowie niektórzy mają sobie za pierwszą powinność, starać się o hołdowanie graniczników swęich. *Gorn. Dw. 366.* - §. do stawienia granic należący, miernicy, komisarz, *der Gränzenmesser, Maßscheiter, Gränzkommissarius.* *Cn. Th., Sr. 1. mezwat; Vd. mejemernik, meje słozhnik; cf. podkomorzy. §. Bh. hraničnik, meznik; Sr. 1. miošnik; Vd. mečnik, mečini kamen z kopiec, kamieñ graniczny, der Gränzstein, Rr. meja.* Granicznikami osadzony, *межеванный. §. Botan.* ziele, porošt, gwiazdosz, płucnik, *pulmonaria, Zungenkraut. Syr. 1350.* GRANICZNY, - a, - e, od granic, *Gränz.* *Boh. hraničny, romezny, meznik; Slo. meznik, mezniceh, hraničny; Rg. granici, graniciar; Cro. kotarszki; Dl. granichni, kraiczszi; Bv. krajcjanin, susid; Rr. граничный, межвий, сограничный, порубежный, рубежный.* Mapa graniczna. *Zabor. 368.* Podkomorzowie, sędziowie spraw granicznych. *A. Zamoj. 26.* Komornicy graniczni są namiestnikami podkomorzých. *Kras. Zb. 1, 164.* Hetmanów polnych powinnością było dawniey granic od nieprzyziaciela pilnować, i ztąd hetmanami granicznymi nazwali się. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 176.* die Gränzfeldherren, Unterfeldherren. Graniczni żołnierze *Bv. krajcjanin; Cro. kotarszki junaki.* Graniczny kamieñ *Slo. meznik ob. granicznik. - Phye.* Graniczny szrodek, *metacentrum,* granica wysokości, w której może być położony szrodek ciężkości. *Jak. Mat. 3, 389.* GRANICZYC, - ył, - y, 1) *intrans. ndk.,* stykać się granicami, *gränzen mit jemanden, an jemanden. Sr. 2. gränzowaš; Bh. hranič, mezwat; Slo. spolu meznik; Vd. menjise, meniti se, permejati, namejati; Rr. граничить, сограничить, соседствовать.* Moskwa graniczy z Persami. *§. transit. ndk.* ograniczać, granice stawiać, *Begränzen, Gränzen setzen, die Gränze machen. Ec. граню, граничу (Rr. огранить, огранивать szlifować kamienie).* Przysięgi, iż sprawiedliwie wiódł i graniczył. *Tarn. Ust. 9.* Morze szrodziemne Afrykę graniczy z Hiszpanią. *Biel. Sw. B 4 b.* Polskę graniczą Karpaty. *Tr. §. Graniczyć się zaimk.,* ograniczać się, określać się, *sich begränzen, begränzt werden.* Chwała ta nie graniczy się granicami żywota tego i ciastnościami, ale wszystkie kopce przeskoczywszy, oświeca i żywot przysiały. *Birk. Chod. 25.* GRANICZENIE, - ia, n., *subst. verb., das Gränzen, Begränzen.*

Pachodz. (*cf. grañ, kraiina, kray, kraiad*) nagrani-

czny, *pograniczny, pogranicze; ograniczyć, ograniczać; odgraniczyć; przegraniczyć; przedgraniczyć; ograniczony, ograniczonosc, nieograniczony, nieograniczonosc, zagraniczny, zagranicznik (Ec. границе Gr. ἀποσχεῖς versificatio).*

GRANIE ob. Grañ.

GRANIE, - ia, n., *subst. verb. grać, Boh. hranj; Ross. играње; das Spielen.* Granie szulerów; granie muzyków; granie abo igranie dzieci, *das Spielen der Spieler, der Musikanten, der Kinder.* Granie komedy, *das Spielen oder Aufführen einer Komödie.* Klaryssa na granie swęy roli przystała. *Weg. Mar. 249.*

GRANISTY ob. Graniały.

GRANIT, - u, m., z *lat. granum;* porfir czerwony z ziarnami czarnymi. *Kluk Kop. 2, 63. der Granit. Ross. дресвяник. GRANITKI, Dudz. 39. demin. - GRANITOWY, - a, - e, z granitu, Granit. Rr. дресвяный.*

GRANO ob. Gran. - ob. Grać.

GRANOWITOSC, - ści, ż., graniałość, die Edigkeit. Na świątynią będzie pięćset w pięćset prętów granowitości. *Budn. Ezech. 45, 2.* (czworograniastych. *Bibl. Gd.*) GRANOWITY, - a, - e; granie mający, o węglach lub rózkach, *edig (Rr. грановитый o rogach polkownych, sliwowany).* Granowity groch, *cicer. Gorn. Dw. 125.* Obił ściany blachami złotymi, robotą granowitą pod prawidło. *Leop. et Wuiel. 3 Reg. 6, 35.* (powlekl złotem ciągnionym to co było wyryto. *Bibl. Gd.*) §. czworograniasty, *viertedig.* Zbudujesz ołtarz, wzdłuż na łokciu, a wszędz także na łokciu, aby był granowity. *Radz. et Budn. Exod. 30, 2.* (*Bibl. Gd. czworogranyty.*) Rzeźali kamienie granowite na budowanie domu bożęgo. *Budn. 1 Chron. 22, 2. Quadersteine. 1 Leop. Lam. 3 9. ob. cios.*

GRASSANCYA, - yi, ż., brukowanie, włóczenie się po bruku, *das Nachtschwärmen, Herumlaufen auf dem Pflaster.* Bywają między wami nocne grassancye. *Bals. Niedz. 1, 321.* GRASSANT, GRASSOWNIK, - a, m., z *lat.* brukownik, kruk nocny, *ein Nachtschwärmer.* Pnocny grassant. *Nag. Fil. 152.* Wyniędzie synek na wolność, aliż tu zalotnik, lubieżnik, piianica, kofera, kartownik, napasnik, grassant. *Bals. Niedz. 1, 8.* Gdyby każdy pracować musiał, nie byłoby iak teraz nocnych grassowników, napasników, złodzieiów. *Haur Sk. 160.* GRASSOWAC, - ał, - nie, *intrans. ndk.,* na bruku w nocy się włóczyć i dokazywać, brukować, *nächtlich herumschwärmen.* Złodziey zuchwały śmiało po Krakowie grassuie. *Bals. Niedz. 1, 139.* - §. powietrze grassuie, = dokazuje, *die Pest grassirt, geht um, herrscht an einem Orte.* Zażliwie powietrza często tam grassowały. *Chroś. Luk. 279. Jabł. Tel. 269.* Pod czas grassującego powietrza w Rzymie, ochotnie służył chorým. *Skarg. Zyw. 2, 145.*

GRAT, - u, m., GRATY *liczb. mn.,* sprzęt domowy, *Hausrath, Hausgerath, Gerath (Sr. 1. hrat = narzędzie); Crn. orodje; Vd. roba, imanje, napraulishtvu; Rg. orépine, kárpine, ruttine, odártina; Crn. berklarye; Slo. haraburdy; Bh. haraburdy, harapatty; Rr. рухлядь, скарбъ, покладжа. cf. Suac. gerad, Jsl. redi, reidi. Jt. corrodo, arredo, Carinth. rodje, ob. Gierada).* Skryła się w iednę szafę, i okryła się iak naylepiey mogła mate-

racami, kobiercami i inszemi gratami. *Altoł Turk.* 25. Meble, obicia, zwierciadła, obrazy, krzesa, stolki, biura, wszystkie zgola graty, wziął z sobą do Litwy. *Teat.* 48 b, 35. Po śmierci mieszczki, wszystek grat i szczebrzuch do męża i dzieci ma \*przysłuszeć. *Sax. Porz.* 130. Dla ochrony wielkiej choroby, wieszają dzieciom na szyi różne graty. *Comp. Med.* 621. Stare graty, iako są stare żelaza, szaty, śmieciśka, stare sprzęty domowe, *scruta. Młcz.* rupieci, das *Strümpel*, alteš *Hausgeräthe*.

in \*GRATIAM imienia jego sprawuję balik. *Kras. Pod.* 2, 23. z łac., z na cześć, z powodu, zu *Ehren*, auf *Beranlassung*. GRATKA, - i, ż., od słowa łac. *gratis*; z obrywka, prezencik, na piwo, na śpilki, *Trinkgeld*, *Nadelgeld*. Teraz miasto gratki, me obrywki są batogi. *Jakub. Bay.* 192. Ach iakież to dla ciebie będzie gratka. *Teat.* 55 d, 7. Niezła gratka 50 dukatów. *ib.* 11 b, 36. GRATIS łac., darmo, daremnie, umsonst. Wilk lekarz chce oddać usługę Jego Końskięj Mości; lekarstwa tedy gratis oświadcza mu z duszy. *Zab.* 13, 276. *Tręb.* On tylko patrzy a wieźrzy, gdzie zażyć gratysa, J póty z tobą, póki i na stole misa. *Kochow. Fr.* 12. (GRATYNA *plur.*, miéjsca pomiędzy wręgami, gdzie się woda sączy na statkach. *Mag. Mscr. auf den Flußschiffen*, *Rißen*, *wodurč es einleckt*). GRATYSKOŃY, GRATYSOWY, - a, - e, - o *adv.*, darmo wzięty, umsonst erhalten. Nie wszystkie starostwa są gratyskowe; wielu za własne pieniądze kupiło. *Gaz. Nar.* 1, 189. Gardło nalać winem gratyskowém. *Mon.* 69, 1041.

GRAWAC, GRYWAC, - ał, - a, *cz. fl. verb.* grać, zu *spielen pflegen*. *Bh. hrzawia.* Nie ty Amfionie, któryś mógł czasem pieśń grać i saméy Dyonie, Będziesz mi grawać. *Kul. Her.* 1. Przyszła do oyczytych, gdzie niegdę grawała, brzegów. *Zebr. Ow.* 21. *ubi ludere saepe solebat*). GRAWALNY, - a, - e, od grania, *Epitel. Cn. Syn.* 547., *Sr.* 1. *hracikowŃi*; *R.* *игральный, игорный*. Grawalny pokoy = grawalnia.

GRAYCAR, - a, *m.*, z *Niem.* *der Krähel*, *der Kugelschieber*, wykręt, żelazo o jednym lub dwóch wąsach krętych, osadzone na pręcie, do wykrecania rzeczy uwięzionych w szelbie. *Jakub. Art.* 3, 323., *Sla.* *sharál*; *Ross.* *вывертка, пыжовник*. Jeżeli kula w kości uwięźnio, wykrecić ją graycarem do tego służącym. *Perz. Cyr.* 2, 13. *Ń.* Graycar, GRAYCAREK, - rka, *m.*, od wyrwania korków, zatyczek, korkociąg, wyrzawcz (\*wyrwicz). *R.* *шмонорб, der Pfropfsenzieber*.

GRAŻ, Graż, - ezu, *m.*, Kał do ugrąźnienia topielisko, błocko. *Schlamm und Roth zum Steckenbleiben*. *Cro.* gréz; *Vd.* gres, glenska jama, klatna jama; *Slo.* *hrúz*, *hruzif*; *R.* *er Ec.* *грязь, грязьца*. Gręzy, fusy, ustoiny, *der Bodensağ*. Poléwce kapuśnéy dadź się trochę podlać, dokąd gręzy nie posiędą. *Sien.* 539. - *Ń.* Graż, GRAŻEL, - żli, ż., GRĘDZIDŁO, - a, *n.*, GRĘZY; GRZĘZY *liczb. mn.*, u niewodu graźle, pierścienie żelazne, na powrót dolnego niewodu nawleczone, żeby ten dobrze do ziemi grażnął, *oppos.* plawy), *das Gefenke am Grundgarne*, *R.* *грузино*; (*Ec.* *грузино* *chrzcilnica*; *Bh.* *hrizienice propago plantae*, odnoga). Na dolnym sznurze niewodu osadzają się gręzy albo słupki, pospolicie żelazne, któreby sieć grażyły. *Kluk Zw.* 3,

242. GRAŻIC, GRAŻYC, GREZIC, UGRAŻAC *cz. ndk.*, ponurzać, potapiać, utapiać, im *Schlamm*, im *Wasser sinken machen*, *stufen lassen pr. et fig.* (*Vd.* *savtopiti*, *vtoniti*, *vtopiti*, *potoniti*, *potopiti*); *R.* *грузимъ, гружу*; *Ec.* *гружю* (*грузино* *chrzcilnica*; *гружэние*, *погружение baptismus*; *Bh.* *hriziti demittere*). Ugrzał, iak woda tulów w wodę gręzy. *Chrość. Luk.* 271. Grażyć sieć, zagłębiać, kamienie do skrzydeł przywiązywać, żeby do gruntu dostawała. *Sharb.* Cielsko duszę w marności światowéy grazi. *Psalmod.* 8. Fortuna niezasłużone zdobi dośtoynośćią, A ludzie niewinne ugrąza ciężkością. *Ryb. Gęsl. B. b.* GRAŻIC się *zaimk. ndk.*, Grażać się *kontyn.*, Grażnąć, Gręznąć, Grąznąć, Grzęznąć *idntl. ndk.*, ugrąznąć, ugrzęznąć, ugręznąć, ugrzęznąć *dk.*, tonąć w błocie, w wodzie i t. d. *stufen*, *unterstufen*, *steden bleiben im Schlamm*, *versinken*, *tief hinein gerathen propr. et fig.*; *Rag. et Bsn.* *greznuti*, *ogreznuti*; *Cro.* *greznuem*, *greznujem*, *ugreznujem*, *greznuti*; *Crn.* *gręsnem*, *pogrésnem*; *Vd.* *progresniti*, *sapotoniti se*, *vtoniti se*, *potoniti se*; *Ross.* *грязнуть, грязну, грязнуть, грязнѣть, огрязнить, огрязнѣть*; *Ec.* *гружуся*. Mniemasz, że siądiesz iak na ładzie snadno, Omylisz się, ugrążniesz, i poydziesz aż na dno. *Zab.* 10, 187. *Tol. Saut.* 1. W błocie ugrążł. *Teat.* 10 b, 21. Ugrążł wóz, ani ruszyć iuż się nie mógł w błocie, Ustał furman, ustały i konie w robocie. *Kras. Bay.* 86. Ugrzęsło i ukalane w błocie leżą. *Pilch. Sen. list.* 3, 169. Furman nie ras się graża w błocie. *Kotak. W. B.* 4. W bagniskach tych konie i ludzie pospołu gręźli. *Nar. Hfl.* 3, 355. Okręt, iak się w śródku rozbiie, Grażnie głęboko, i bród morski piie. *Bardz. Tr.* 548. To się plawi, to gręźnie. *Przyb. Mill.* 66. Powiem ci, w iakiém nieszczęściu ugrążł. *Jabl. Tel.* 161. Grot iego rozbiwszy tarczę, gręźnie w piersiach nieprzyacielskich. *Stas. Num.* 1, 145. (tkwi).

Pochodz. *ogrząka*, *ograzka*, *pogrząć*, *zagrząć*, *nagrząć*, *nagrzęły*, *niewogrzony*, *niezagrzony*, *ogrząć*, - *grząski*, *grzęski*, \**hrujki*, *grząskowaty*, *grząskosć*.

GRDAC, Grdać, - ał, - a, *cz. ndk.*, o głosie derkacza, *von dem Schlagen des Wachtelsönigs*, cf. *gdyać*). Bąk w ieziorze wznosi brzmienie, Derkacz ie grdaniem przerywa. *Kras. List.* 2, 155.

\*GRDUŁA, - y, ż., *n. p.* Ach głupia ręko, co kwapiąc się marnie, Miasz wiiniki i smaczne bitarnie, A biorąc chucią zbyt łapczywo z słomy Grdułę, gasisz nią apetyt łakomy. *Kochow.* 187.?

GRDYCA, - y, ż., GRDYKA, - i, ż., ogryzek, krztoń, *pomum Adami*. *Perz. Cyr.* 1, 171. = GRDYCZE, iabiko Adama, pagórek przy gardle. *Kirch. Anat.* 21. *der Adamäpfel an der Kehle*, *der Kröbß*, *der Gröbßchel* *Ross.* *кадык*. - *Ń.* gardło, krtań, die Gurgel, die Kehle. Moszcz szumny, wesoly, ledwo do grdycy Sam nie wyleci z pełnéy szklenicy. *Anakr.* 77.

GRECKI, - a, - ie, od Grecyi, z Grecyi, gricłifski. *Bh.* *rjedŃ*; *Slo.* *rcđŃ*; *Vd.* *grieki*, *gershki*, *griekshi*; *Bs.* *gärcki*, *ghricki*, *ghercki*; *Cro.* *gerchki*, *gerkovi*; *Hg.* *gbrđgi*, *gbrđg*; *R.* *греческій, Ec.* *ελληνική*, *ελληνική*. Cudność pism Greckich. *Mon.* 65, 79. Focysus naysdzielniéy do Greckiéy schizmy dopomógł, i lubo Jan Pa-

Paleolog do unii przystąpił, dotąd przecię Grecki kościół w odłączeniu od Łacińskiego zostaje. *Kras. Zb. 1, 531.* cf. cerkiew, władcyk, pop). Greckim językiem, = po grecku, in griechischer Sprache, griechisch. Grecka mowa: *Hellenismus. Cn. Th.* Skorupa z Greckiej gliny. *1 Leop. Jes. 45, 6.* Włoski orzech *Rs. грѣшкоу орѣхъ.* b) Grecka mowa, Grecyzna, po Grecku, iedno co nierozumianie, nie do pojęcia, nicht jnm verstanden, unverständlich, zu hoch, zu gelehrt. *Slo. to ge grēdi pre tēda.* Sposób ten mówienia wszczął się ciemnych owych wieków, kiedy rzadka, wcale rzeczą była umiejętność Greckiego języka, który dopiero pod Zygmuntem I. zakwitnął. *Rarum fuit et pene inauditum Graecarum literarum in Polonia nomen, quae ita erant hominibus nostris incognitae, ut id, quod quis non intelligeret, Graecum esse diceret. Orich. Orat. in funebr. Sig. I. apud Pistor. 3, 41.* GRECYA, - yi, *ż.*, Griechenland. Kray ku wschodowi Europy, dawniejszych czasów dzielił się na Tessalię i Grecyę właściwie rzeczoną. Nazywała się także Grecyą Wielką Sycylią. *Kras. Zb. 1, 350.* teraz pod panowaniem Turków, rządzony przez Baszów. *Dyk. G. 1, 251., Bh. Njęty; Vd. gershka deshela; Sla. gercska; Cro. gerchka zemlya; Hg. gdrög; Rs. гречина.* GRECZEK, - czka, *m.*, *demin. nomin.* Grek, ein Kleiner, junger Grieche. *Bs. gherciech, ghricicich.* Greczek niektóry wiersze podawał Augustowi. *Kosz. Lor. 83 b.* b) który mało po Grecku umie, *greculus. Mącz. der im Griechischen schwach ist. (GRECZKA ob. Gryka).* GRECZKA, GRECZANKA, GRECZYŃKA, - i, *ż.*, GREKINIA, - i, *ż.*, *Rg. garkigua; Rs. гречанка; Ec. ελληνική.* kobieta z Grecyi, eine Griechin. List iedney Grekini w pismach Lucyana. *Mon. 69, 365.* Teofana, matka cesarza, Greczka. *Słarg. Dz. 886.* Greczka niejaka Hippo. *Harg. Wal. 190.* Greczka niewiasta. *Kosz. Lor. 68 b.* Zona Ottona Greczka radowała się, iż naród iey Rzymiany zwojował. *Sł. Dz. 884.* GRECZYN, GREK, - a, *m.*, z Grecyi rodowity, der Grieche. *Boh. Njęt; Vd. griek, gerk, grieh; Rg. gark; Cro. gerk; Dl. gark; Sla. gerk; Bsn. gark, griek, gherk; Hg. görög; Rs. et Ec. гречъ, гречинъ, ελληνъ.* Jan VI. papież, Greczyn. *Sł. Dz. 751.* Grecy teraznięsi, ani podobni do owych dawnych Greków. *Dyk. G. 1, 251.* GRECZYŃNA, - y, *ż.*, Grecki język, Greckie starożytności, pisma, zwyczaj etc. *waß Griechisches; griechische Sprache, Alterthümer, Schriften, Gebräuche etc. Bh. řeccina.* Słusznie im przy Greczyźnie, Słowiańszczyźnie, Polaszczyźnie, i po Łacinie umieć. *Pim. Kam. 375.* Gdyby Rzymianie, uwiedzeni cudnością pism Greckich, Łacińskim swoim rodowitym językiem wzgardzili, i ślepo poszli za Greczyzną, nie mielibyśmy Cyncerona. *Mon. 65, 79.* Naieżeni mędrcoyswą Hebrajszczyzną, Greczyzną, Łaciną, niechęć mówić nawet językiem drugim zrozumiałym. *Zab. 5, 53.* *ś.* Wielu się ich od kościoła Rzymkiego ku Greczyźnie z Moskwą obróciło. *Biel. Sw. 275.* ku Greckiej cerkwi, Gr. wierze, griechische Kirche.

\*GRECZYCHY, *n. p.* od beczi. - *Jnstr. Cel. Lir. - ?*

GRĘDA, - y, *ż.*, rzeźcia, bieg konia średni. *Włod., Dudz. 39. der Pferdetrapp. Rs. грывъ cf. klus.* Jeden się koń urodzi z krzywymi nogami, drugi z prostymi,

Tom. I. 2.

Więc ieden inochodą, drugi chodzi grędą. *Rey Wiz. 128.* Nie widać bitwy, lecz same upadki, Skoczyć Rzymianin nie wydoła grędą, Ani się zewrzeć. *Chrość. Luk. 132.* Jeden po drugim nagle następuje Niby w pogoni nadchodzący grędą. *Wad. Dan. 63. - fig. tr.* Między ptaki widamy różne natury, ieden waśniwy, drugi pokorny, ieden rychły, drugi leniwy, ieden grędą, drugi inochodą. *Rey Zw. 67 b.*

GRĘDZIDŁO ob. Graż, grązel.

GREGORYANEK, - nka, *m.*, nowy żak, który się niedawno salecił do szkoły; tak zwany, iż dawni Polacy niektórzy w dzień ś. Grzegorza, chwalebne dzieci nauczyciela, do szkół swych synów oddawali. *Dudz. 39.* abecadlarz, abecedaryusz, ein ABC Schuler, ein neuer, frisch angekommener Insimist. *ś.* Gregoryanek, nieuk, ein unwissender Mensch. *Mon. 74, 38.* b) żak obchodzący Gregoryanki, ein Gregorius = Schuler, der den Gregorinstag begehet. GREGORYANKI, - ów, *plur.*, święto ś. Grzegorza i pod ten czas żaków uciechy. *Włod. daß Gregoriusfest, ein Schulfest.* Grzegorz S. działki, które przedawał w niewolą przywieziono, odkupował i do szkoły dawał; a stąd w iego dzień dawsią działki do szkoły, i Gregoryanki zowią. *Biel. Sw. 69 b.* Ubrafa go, iak na iakie Gregoryanki. *Haur Sł. 257.*

GRELE, KRELE, - ów, *plur.*, rodzaj gry kłopotliwy z pałkami. *Włod.* żelazne pręty, na końcu głowiate, które pod czas igrzysk pojedynkowali się wysiekacze. *Dudz. 39.* Grele do zbijania, conti capitati, quibus in ludicro certamine monomachi plebei utuntur. *Cn. Th. Etangen mit Knaufen, zu Kampfspielen.*

GREPLA, GRĘPLA, - i, *ż.*, GRĘPEL, - plu, *m.* (cf. *Ital.* gramola, *lat.* carmen, carminare), z *Niem.* die Krämpel, der Krämpellamm. szczołka tróściana do czesania wełny. *Dudz. 38., Boh. et Slo. Krämpel; Vd. Karte; Crn. ahel, ahla; Hg. gereben; héhel; Bs. gardasce, grebeni zavunnu; Cro. rihalo, greben, vulg. jahlya; Rs. ворси́льна, чесалка, чесалочка.* Gotowałem do gręplu wełnę z naszymi trzody. *Chod. Ges. 190.* GRĘPLARZ, GRĘPLOWNIK, - a, *m.*, który gręplą wełnę czesze, der Krämpler, Wollkammer. *Volchm. 524.* *Vd.* kartar, kartaver; *Bs.* gardasciar; *Cro.* grebenar, chespravetz; *Hg.* gerebell; *Rs.* чесальщик; *Ec.* волнобитель, шерстобой. *Mangones,* wszelakich starzych rzeczy poprawiacze, \*smukirze, gremplarze. *Mącz.* GRĘPLOWNICZKA, - i, *ż.*, kobieta gręplą obiąca, die Wollkammerin, Krämplerin; *Cro.* chespravka, grebenarica; *Hg.* gerebelna; *Rs.* чесальщица. GRĘPLOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.* przegręplować, zgręplować, wygręplować *dk.*, gręplą wełnę czesać, Krämpeln. *Dudz. 38., Bh. et Slo. Krämpelwati cf. Lat. gramalare;* *Hg.* gerebelni; *Cro.* grebenim, chesram, jahlyam; *Sr. 1. Krämplyu, wóclupy; Bs.* gardascjatti; *Crn.* ablam; *Vd.* kartati, reshabetuvati, skepti; *Ross.* ворси́ль, заворси́ль. Gremplowania warsztat ворси́льня. Gremplowy, - a, - e, od grępli, Krämpel: *Rs.* ворси́льный.

GRENADYER ob. Granadyer. GRESZEL ob. Grosz.

GRETA, - y, *ż.*, imię kobiece, Małgorzata, Grete, Margarethe. Gdy szynkarka im wina donasza, panią ią Gretą zowią. *Rey Zw. 101.*



**GREZY** *ob. Grąz.* **GREZNAĆ** *ob. Grąznać.*  
**GROB**, - u, *m.*, *Bh.* **hrob** (*hrobfa*, *hřbitov* cmentarz); *Slo.* **hrob** (2. *hrob*, cmentarz); *Sr.* 1. *hřow*, *řow*; *Sr.* 2. *řow*; *Vd.* *grob*, *jama*, pokopalishe, pokopniza, *sharf*, *sidanu* pokopalishe; *Crn.* *grób*, pokopniza; *Bsn.* *grob*, *greb* (*robye* = cmentarz); *Dl.* *greb*, *halom*; *Rg.* *grób*, *grěb* (*gróbje*, pokópje = cmentarz); *Sla.* *grób* (*grobje*, *cintór* = cmentarz); *Cro.* *grob*, (*grobje*, pogrobje, *grobovřche* = cmentarz); *Rs.* *gróbřb*, *gróbřkb*, *успинальня* (2. *gróbřb* trumna) *cf. Hebr.* *řap* *kawar sepeiliut*; *cf. Dan.* *Grav*, *Anglos.* *graeve*, *Ger.* *das Grab* (*cf. grześć*, *graben*, *gruba*, *Grube*); *loch* w ziemi zrobiony do chowania zmarłego, miejsce pokładu ciała umarłego). - *Grob* i największego obéymie. *Cn. Ad.* 272. *Grob* i pogrzeb niepotrzebne staranie. *Cn. Ad.* 273. *umarły* nie czuie, *gdzie* i *jako* leży. *Należysz* się w *grobie*. *Cn. Ad.* 533. *du wirst im Grabe außfaulzen* (będziesz odpoczywał). *Próżnowanie* żywego człowieka jest *grobem*. *Kul. Her.* 143. *Dziś* jeszcze może *stargane* siły moje w *grobie* słońc. *Teat.* 45 c, 37. *Komu* bóg nie obiecał śmierci, *Ten* się i z *grob*u wywierci. *Rys. Ad.* 29. *Komu* jeszcze bóg śmierci nie nazaczył z nieba, *By* był w *grobie*, *wy*nidzie, *wątpić* nie potrzeba. *Kmit. Tr. C.* *Wszyscy*, *którzy* w *grobiech* (w *grobach*) są, *zmarłych* chwstają. *Biat. Psł.* 27. *Grob* Pański = *boży* *grob*, *Jezusa*, *das heilige Grab*. *Jak* *bożego* *grob*u, *iak* *czego* *drogiego*, *bron*i, *strzeże*. *Cn. Ad.* 285. (*cf.* *bożogrobki*). *Odwie*dzac *grob*y, *zwy*czaj w *W. Piątek*, *die* *h. Gräber besuchen*. - *Jedną* *nogą* *stoi* *iuz* w *grobie*. *Bardz. Luk.* 65. *iuz* *niedługo* *mu* *żyć*, *er hat schon einen Fuß im Grabe*. *Ta*, *co* *nogą* *W* *grobie* *iedną*, *lubieźną* *przecię* *poszła* *drogą*. *Gaw. Stel.* 368. *Cóż* z *tęj* *pracy* *przyjdzie* *tobie*, *Jedną* *nogą* *stoisz* w *grobie*? *Kniaź. Poez.* 3, 95. *Jedną* *iuz* *nogą* *będącą* w *grobie*, *te* *kilka* *słów* *ostatnich* *piszę* *do* *ciebie*. *Zab.* 14, 332., *Smotr. Nap.* 24.; *Slo.* *gednu nohu* w *hrobe* *má*. *Z* *gednu* *nohu* *nad* *hrobem* *stoji*. *Grob* = *śmierć*, *der* *Tod*, *das* *Grab*. *Konsulowie* *nie* *do* *grob*u w *Rzymie* *takimi* *zostawali* *pany*. *Zab.* 15, 274. (*cf.* *dożywetni*). *My* *często* *tak* *na* *świecie* *poczy*uamy *sobie*, *Ze* *rzadko* *abo* *nigdy* *nie* *myślem* *o* *grobie*. *Groch. W.* 402. *Zakolatał* *do* *grob*u, *blizki* *był* *grob*u, *er* *war* *dem* *Tode* *nahe*. *Tr.* - *Grob* = *śmierć*, *zguba*, *ginienie*, *Tod*, *Werberben*, *Untergang*. *Grob* *sobie* *gotuie*, *Kto* *swym* *nieprzyjacielom* *czeka* *i* *folguie*. *Pot. Arg.* 236. *Często* w *grob* *lezie*, *któ* przed *nim* *ucieka*. *Pot. Syl.* 48. - *§.* *area in hortis*, *grob*y *abo* *ozimki* w *ogrodziech*, *na* *których* *kwiatki* *i* *rozmaite* *ziewa* *siewają*. *Mącz.* *eine* *Kabatte*, *ein* *Gartenbeet*. *§.* *Grob* *pobi*tym *stawie*, *którego* *wieki* *nie* *zmienia*. *Jabl. Buk. U* 2 b. *grob*owiec, *pomnik*, *ein* *Grabmal*, *Denkmal*. **GROBARZ**, **GRUBARZ**, - a, *m.*, *Bh.* **hrobár**, **hřobřřř**; *Slo.* **hrobár**; *Rg.* *grobodër*; *Bs.* *groboder*, *mrritvoder*; *Cro.* *groboder*, *pokópich*, *pokópavec*, *grabár*; *Vd.* *pogriřz*, *pogrebnik*, *pokopauz*, *pokopazh*, *shulz*; *Crn.* *pogrebnik*, *shulz*; *Sr.* 1. *totř*, *totřa*, *mordwěch* *pohřebwar*; *Rs.* *et Ec.* *grobokopateľ*, *pořrebělřřřkb*, *mogialnikb*, *mogialnikb*, *grobodzateľ*, *pořrebětateľ*; *co* *zmar*łych *grzebie*, *der* *Todtengräber*. *Grobarz* w *tym* *pogrze*biony *grobie* *wřród* *cmentarza*; *Jakoś* *dostał* *tak* *rychło* *drugiego* *grobarza*? *Pot. Jow.* 95. *Ty* *nieboże* *grobarzu*

*swą* *własną* *łopatą*, *którys* *tak* *wielu* *chował*, *przysutys* *ieř*, *ib.* 96. *O* *śmierci* *Antyгона* *grubarz* *pewność* *mia*wszy, *Kopał* *ziemię* *nad* *zwy*czaj w *głęb*, *rydel* *swój* *po*rwałszy. *Bach. Epikt.* 47. *Grubarze* w *wykopany* *grob* *trupa* *włożyli*. *Skarg. Dz.* 272. *Aliż* *ią* *pogrzebią* *gru*barze w *padole*. 1 *Leop. Ezech.* 39, 15. *Niedawno* *był* *Diaulus* *lekarz*, *dziś* *grubarzem*, *Co* *teraz* *grubarz* *czyni*, *toż* *czynił* *lekarzem*. *Min. Ryt.* 3, 84. *Kchow. Fr.* 12. *Rozlali* *krew* *ich*, *a* *niemasz* *grubarza*. *Budn. Ps.* 79, 3. *not.* *pogrzebającego*. - *W* *rodz.* *żekřk.* *Boh.* *hřobřřřa*, *hřobřřřice* *Grobarka*. - *§.* 2) *grobarz*, *silpha*, *owad* *chrzą*szczywy, *żyjący* *ścierwem*, *podkopując* *te* *miejsca*, *na* *których* *leży*. *Zool. Nar.* 165. *Todtengräber*, *eine* *Art* *Käfer*, *Rs.* *могиальникb*, *могиалькb*. - **GROBELKA**, - i, *ż.*, *demin. nom.* *Grobła*. *ein* *kleiner* *Damm*. *Swik. Bud.* 393., *Bh.* *hřařa*. **GROBLA**, **GROBLANY**, - a, - e, *od* *grobli*, *Damm* = *Wino* *sadzą* *też* *na* *przekopach* *grob*lanych. *Cresc.* 295. *Grobelne*, - ego, *n. subst.*, *myto*, *řto*, *od* *grobli*. *Cn. Th.* *Dammzoll*, *Dammgeld*. *Grobelny*, - ego, *m. subst.*; *dozorca* *grob*li, *der* *Dammauffeher*. (**GROBIAN** *ob.* *Grubian*). ? \***GROBIC**, - iř, - i, *cz. ndk.*, *o* *grob* *przyprawiać*, *zabijać*, *morden*, *töden*. *Jdzie* *król*, *gdzie* *naygoręcę*, *i* *nieprzyjaciele* *grob*i, *gromi*. *Pot. Jow.* 1, 15. - **GROBLA**, - i, *ż.*, *Bh.* *hřař*, *mářř*; *Slo.* *hät*, *nářř*; *Crn.* *namet*, *naszip*; *Bs.* *jarak*, *nasap*, *zasutje*, *zagatje*, *zajenje*, *gät*; *Dl.* *nalsap*; *Sr.* 1. *hätjeno* (*Sr.* 2. *grobła* = *röv*); *Rg.* *násap*, *zastava*, *naamět*; *Vd.* *grobła*, *nasip*, *sep*, *sasip*, *shutina*, *jeř*, *sherm* (*Vd.* *grubla* = *gru*zy); *Crn.* *grobła*, *sagřeb*, *sasip*, *sashap*; *Matorost.* *grěbłk* (*Rs.* *grěbłk* *grabieź*); *Rs.* *насыпъ*, *запруд*, *перемычка*; *Ec.* *хляб*; *der* *Damm* (*im* *Damm* *der* *Graben*, *ein* *Erdwall*); *grobła* *ieř* *ziemia* *dla* *zatrzym*ania *wody*, *abo* *przejazdu* *przez* *bagna*, *wysypana*. *Wyrw. Geogr.* 13. *Bez* *dolu* *grobła* *nie* *będzie*; *bez* *nakładu* *zylk.* *Cn. Ad.* 16. *Stawem* *mierz* *grobłę*; *a* *co* *nad* *to* *więcę* *Bez* *mózzgie* *tylko* *mieć* *pragną* *szaleńcy*. *Hor.* 2, 271. *Zawsze* *grobła* *do* *stawu*, *bo* *to* *więc* *nie* *ładnie*. *Gdy* *ta* *bardzo* *wysoka*, *a* *wody* *kęs* *na* *dnie*. *Pot. Jow.* 208. *Stosuje* *się* *to* *do* *owęj* *powieści* *Dyogiena* *Mind*anom, *maiącym* *małe* *miaścetzko* *z* *wielkimi* *bramami*: *zamkniycie* *bramy*, *aby* *miało* *nie* *uciekło*. *Budn. Apoph.* 33. - *fig.* *tama*, *granica*, *n. p.* *Gdyby* *tylko* *napotym* *takowa* *swoboda* *grobli* *nie* *przerwała*. *Pilch. Sall.* 174. \***GROBNIK**, - a, *m.*, *Slo.* *hřobňř libitarius*, *der* *Leichenbesteller*. \***GROBOKRADZCA**, - y, *m.*, *grob*y *okradający*, *grobownik*, *Rs.* *grobokradca*, *der* *Gräberdieb*. **GROBOWIEC**, - owca, *m.*, *grob*, *nagrobek*, *pogrzebowy* *pagórek*, *der* *Grabhügel*. *Vd.* *nadgrob*niza; *Rs.* *grobni*ca (*Cro.* *grobovische*, *grobje*, *pogrobje*; *Rg.* *grob*oviscte, *pokop*, *pogrobje*, *grobje* = *cmentarz*). *Pochowa*ny *był* *książe* *pod* *skromnym* *grobowcem*, *bez* *ořbó*i *napisów*; *bo* *cnot* *iego* *pamiętka* *zdo*biła *go* *dosyć*. *Niemę. Kr.* 1, 193. *Już* *go* *śmiertelny* *grob*owiec *zamyka*. *Teat.* 45 c, 32. *Co* *za* *okrutna* *ręka*, *krzyknie* *potępiony*, *Poruszyła* *grobowców*, *gdziem* *leżał* *uřpiony*? *Dmoch. Sąd.* 72. *fig. tr.* *Bano* *się*, *żeby* *Wołoska* *ziemia* *nie* *była* *grobowcem* *woyłka* *na*-*zego*. *Birk. Chod.* 17. (*grob*em, *zguba*, *Grab*, *Werberben*, *Tod*). *§.* *grob*owiec, \***GROBOWNIK**, - a, *m.*, *co* *grob*y *wylupuje*. *Cn. Th.*

der Gräberdieb, der die Gräber bestiehlt, *Ross.* гробо-хрэдца. GROBOWCOWY, - a, - e, od grobowca, Grabhügel; Grabmal; *Rs.* гробничный. GROBOWISKO, - a, n., *Rg.* groboviscete; *Cro.* grobovische; *Bh.* hřbitov), cmentarz, grzebińko, pogrzebowisko, der Kirchhof. *Wtod.* GROBOWIZNA, - y, ż., grob pro-fty podly, ein schl.chter Grabhügel. Widzim grobowi-żną lichą i bez tytułów, bez ordynku wszego. *Bardz.* Luk. 149. GROBOWY, - a, - e, od grobu, Grab; *Bh.* et *Slo.* hrobni; hrobowy; *Cro.* grobni; *Rs.* гробный, гробовый. To życie nasze światowe Zwaczy raczej grobowe, *Dar. Lot.* 1., *Wad. Dan.* 218. Abyś nas bo-że od grobowych trwog zachował. *Modl. Gd.* 24. (od strachów śmierci, vor den Schrecken des Todes. Aż do grobowej deski. *Mon.* 70, 806. (aż do zgonu, biś in den Tod). Do grobowéy deszczki wierność ci moię dochowaim. *Teat.* 28, 14., *Mon.* 76, 802. Grobowy kamień, z GROBSZTYN, - u, m., z *Niem.* der Grabstein. Zasnął w pokoju, i złożon w grobsztynie, A pamięć jego cnot aż dotąd słynie. *Chrość.* Job. 171. Smutny grobsztyn. *Bzow. Roż.* 99. Smutna pociecho z ko-sztownych grobsztynów. *Zimor. Siel.* 257. Nad ową wodą, Darniowy grobsztyn ku niebu wywiódą. *Pot. Syl.* 397. Zburzę miało na grobsztyn, i to ieszcze mogiła zbyt lekka. *Bardz. Tr.* 66.

Pochodz. *bożogrobki, bożogrobca; nagrobek; nagrobny, nadgrobek, pogrobek, pogrobowy, efi grześć, grzebać cf. gruba, grubarz. cf. rów.*

GROCH, - u, m., *Bh.* et *Slo.* hrač; *Sr.* 2. groch; *Sr.* 1. roch; *Cro.* et *Rg.* grah; *Bs.*, *Vd.*, *Crn.* grah; *Sla.* grah, zecsjak; *Ross.* горохъ, горошекъ, горошина; *Ecll.* нуро, *pisum* *Linn.* roślina; z drobnych korzeni puszcza chmielinę, albo po ziemi się ciągnącą (piechotkę), albo wąsikami tyzcek się chwytaiącą; w strąkach ma ziarna grochowe, łatwo się na dwie połowki dzielące. *Kluk. Rosl.* 3, 159., *Bs.* loznac, grah loznac). Groch ogrodo-wy, Gartenerbsen, cukrowy, Zuckererbsen; Hollenderski, Hiszpański kartowaty, Zwetsgerbsen, Franzertsen. Groch dziki, łądzwiec leśny. *Syr.* 1028. *arvense*, Stodertsen. *Jundz.* 365. Groch Niemiecki, Turecki; fasola, Boh-ru, Schminthohnen, *Austr.* Fisolten. *Kluk. Rosl.* 1, 224. Sło-nieczny groch jest bohowej natury, sieią go dla natłu-żczenia ziemi w winnicach. *Cresc.* 174., ob. słonecznik). Groch Włoski, cieciorka, cicer sativum, Richein. *Urząd.* 95. Groch Pruski ob. soczewica, Linsen. Groch zię-czy, z wilczy groch, gęsia wyka. *Syr.* 1039. z orobek, orobus *Linn.* Erven. *Kluk. Dykt.* 2, 158., *Jundz.* 362. Groch tyzny ob. wielogroch. - Gołębi groch, leśny groch, orobus hirsutus *Linn.* Walderven, Fasanentraut. Kozi groch, lyszczyca, Fesopyrum Phaseolum, Wodź-bohnen. *Syr.* 1445. Sowi groch, sowiazob, faba sylue-fris, Wildbohnen. *ib.* 1028. Groch Syberyjski, Acacia Sibirica, der Schotenbornbaum, drzewo czasem pier-wżęzy wielkości, kwiat ma grochowy, a potem strą-żki. *Kluk. Rosl.* 2, 63. akacya, robinia. *Jundz.* 379., *R.* гороховое дерево, гороховикъ, золотарникъ. Groch prażony, Pregeleerbsen. - §. Lepszy groch doma, niżli w gościnie zwierzyzna. *Cn. Ad.* 385. Pamiętam tę przypowieść, że groch aksamitem zwano; bo takowyeże ceny był groch i aksamit, po złotych dwa; a nie był

tak pospolitą potrawą. *Falib. Dis. M.* 2. Kto groch ie, nie wisi. *Rys. Ad.* 28. *seruus cuiusdam heri, a piso-rum esu abhorrens, furto facto profugerat. Missi, qui eum retraherent, inuenerunt eum in hospitio pisa au-de edentem, ideoque non ausi manus ei iniicere, abie-runt. Cn. Ad.* 379). Jak gdy się z złego wora groch brzmia-cy rozsypie. *Tward. Wlad.* 237. (z hałasem się roz-pierzchli). Pochlebne głosy są iako groch w pęchersu, które tylko iż brząkaią, a pożytku żadnego nie czynią. *Rey Zw.* 92. - *Prov. Slo.* Mili Brachu, dotud sa temu naucis', efcie poges' mnoho słowenskeho hrachu, zjesz beczeke soli, nim się tego nauczysz). *Slo.* čert na nom hrach mlá-tiš valde variolatus). - Mam się iak groch przy drodze, z każdy mię szarpnie, trąci. *Rys. Ad.* 39. alles supfst mich, wie Schoten an der Straße. Skepiec iest iako na skale jagody, Ludziom nic po nich, iedno wronom gody, A hojny zasię iako groch przy drodze, Kto się nie leni, ten go idąc głodze. *Rey Zw.* 217., *Sr.* 2. afo groch pšči drofe. - Groch na ścianę rzucać. *Cn. Ad.* 517., *Vd.* bob v' sieno metati; rakam shvishgati; *Slo.* gafo na stenu hrač. Mojes' hrač na stenu gatofolwet hăbzat, ne pri-lepi sa, z głuchym hayki prawić, daremnie usitować, tau-ben Ohren prebigen, sich fruchtlos Mähe geben. cf. tobie z uft, iemu mimo uszy szust. cf. Mów ty ścienie). Mru-czał, kiwał, żegnał; wszystko to iedno bylo, co groch na ścianę rzucać. *Offol. Str.* 3. To tyle pomoże, co na piecu groch siać. *Goff. Gor.* 67. Tak tak, rzucay groch na ścianę, J moje także zdanie nie bylo słuchane. *Tręb. S. M.* 126., *Zabł. Zbb.* 63. Komu zły duch zopaczy roz-żum i sumnienie, Tyle w nim cuda sprawią, ile groch na ścienie. *Pot. Zac.* 81. Wy gadacie; on swoje czyni; i nagany wszelkie, są to groch próżno na ścianę rzuca-ny, *Zab.* 7, 153. *Węg.*, *Rs.* ropómimъ, ogropómimъ, czytą prawdę rznąc, prawić bez ogródki). - Groch od ściany n. p. Tak ich odważnie strzelano i bito, Ze od-padał iako groch od ściany. *Chrość. Fars.* 454., *Jabl. Buk. P.* 6. szybko tył podali, sie prestlen jurad, wie Erb-sen von der Wand. Tatarzy prędko natrą z impetem, prę-dko nazad płochem Jako mówią od ściany odpadają gro-chem. *Pot. Poc.* 408. - Bez nadgrody oziębnie cnota, iako groch na bębnie. *Pot. Arg.* 415. może od zwyczaju wysypania ugotowanego grochu na csemsi rozpóstartém dla studzenia). - J suknią weźmie, kiedy w grochu zdy-bie, nie ruz cudzego polcia. *Burl. A.* 3. lice, rzecz ukradzioną i z pod grochu wydobędzie). - Groch z ka-puścą, z nielad, gmatwa, Kraut und Rüben, alles burch einander. Pomięszales tu wszystko, iak groch z kapuścą. *Pim. Kam.* 69. W ogrodzie każda rzecz przyzwoite po-winna zabierać mięysce, aby groch z kapuścą, iako mó-wią, w lesie i na łące nie znaydował się. *Kluk. Rosl.* 1, 71. - §. Grochu się objadła *burl.* zařapila, poięła, brze-mienną została, w ciąży, sie ist schwanger. *Tr.* - GRO-CHOTAC ob. Gruchotać. GROCHOWATY, - a, - e, soczewicowaty *pisiformis.* *Perz.* *Cyr.* Linsenförmig, erb-senartig, na kształt grochu. GROCHOWINY, - in, plur., bieliny i strąki grochowe po zbieranym grochu, Erbseastroh, Bł. hračowina; *Vd.* grahorina; *Rs.* горохо-вина. Słoma grochu albo grochowiny. *Syr.* 1030. Ten brzydki, gdyby snop grochowiń. *Teat.* 32 8, 7. Groch-owiny krowom i owcom wymienią są pastwą na zimę.

*Kluk Rosl.* 3, 140. Dziewki w grochowinach śpią po pracy głęboko. *Zab.* 13, 278. *Tręb.* GROCHOWINOWY, - a, - e, od grochowin, von Erbsenstroß. Lugiem z grochowinowego popiołu psa parszywego smarują. *Ostror. Myśl.* 23. GROCHOWISKO, - a, n., rzyzko grochowe, pole grochowe, das Erbsenfeld, worauf Erbsen gestanden haben, der Erbsenacker, *Bh.* hrachowistce. Na grochowisku co i iak siał, *Haur Sk.* 9. Na grochowisku, na rzeplniku, na ięczmienisku. *Haur Ek.* 32. GROCHOWKA, - i, ż., gąszcz grochowy, Erbsenbrey. *Ob. Pofl. A.* 3. Grochówka z wielogrochu *faba fressa. Cr. Th.* Tać, co się gębą brzydzi niegodną Stanie grochówka z iarzyną ogrodną. *Zab.* 9, 16. Grochówka albo z grochu polówka, iak w Niemczech czynią. *Syr.* 1031. Ryż w grochówce albo polówce z grochu warzyć. *ib.* 1002. GROCHOWY, - a, - e, *Bh.* hrachowij; *Rs.* гороховый, z grochu, Erbsen-. Szukamy tu zdatny głowy, Przybrać ten wieniec grochowy, Czy tu iest dom Orgonowy? *Zabl. Bal.* 93., *Teat.* 1, 201., *ib.* 24 c, 48. znak głupstwa, ein Erbsenkrantz, Emblem eines Stroßkopfs. Grochowy to wiecheć, z gorszy strach niż bieda. *Gemm.* 94. więcý huku, niż puku. *Aues etiam inanis fundae sonus territat* (ob. groch w pęchérzu). Placek grochowy *Rs.* гороховик. Grochowe drzewo, *Robinia Pseudacacia*, drzewo Amerykańskie znaczney wysokości. *Kluk Dykc.* 3, 21, der Amerikanische Scho-tendorn, der Wunderbaum. cf. groch Syberyjski.

Pochodz. *groszek, wielogroch, groszyna, groszysko. S.* cf. gruchot, grochot, gruchotać.

GROCIK, - a, m., *demin. nom.* Grot, *qu. v.*, ein kleiner Gehren, ein kleines Wurfspießisen, eine kleine Pfeilspitze. b) grocik na słoneczniku, z pręcik, ikazówka, der Weiser an einer Sonnenuhr. *Tr.*

GROD, - u, m., *Bh.* hrab, twrżę twierdza, hrabec miasto Grac na Szląsku; *Slo.* hrab *arx, cinctura*; *Sla.* grád z forteca; gradjanin z mieszczanin; *Cr.* grad z zamek; *Gradicz Graecium*; *DI.* grad, miasto z miasto; gradzki miéyski; gradyanin z mieszczanin; *DI.* tuargya z twierdza, *Hg.* vaar (ob. warowny); *Bosn.* grád z miasto 2) tvrighia z twierdza; kula z forteca, zamek; *Rg.* grad z miasto; gradaz *castrum*; graaghja, zgradda *aedificium*; *Vd.* grad, grashina, gradshina, gradishtvu; *Crn.* grád z *arx*; Gradéz z miasto, Grac w Styryi, *Bohor.* (Stargard z stary grod *Frenzel in Westphal. monument.* 2, 2419. cf. Nowogrod cf. Białogrod, Carogrod); *Sor.* 2. grod zamek; *Sr.* 1. hrod, rod; - *Rs.* город міasto; *Ec.* град міasto (*Ec.* град град *Gr.* ἀκρόπολις twierdza cf. *Suec.* Gard; *Ilb.* kirja *urbs*, γη septum; *Child.* kir kereth et kir kirja *urbs*; cf. *Germ.* Garten, - grad, Rode, Róthe, Hofróde, Hofróthe. W ięzyku Słowiańskim zamki, *castra*, horodami, grodkami i gradami nazywają. *Nar. Hst.* 2, 387. die Burg, das Schloss. Miasto Moskwa ma we śródku zamek, abo grad murowany. *Boter* 160. Wszędzie już w Polszcze widać miasto dworów grody, A miasto ugor Włoskie ogrody. *Petr. Hor.* 2, C. 2. - §. W szczególności w Polsk. ięzyku: zamek królewski, którego Starosta ma powierzóną sobie moc sądzenia pewnych artykułów, *castrans* zwanych. *Kras. Zb.* 1, 352. sądownie miéysce szlacheckie. *Cr. Th.* das Burgericht, Adel-

gericht. Zapoznać kogo do grodu. Zapisać w grodzie. *Crn.* shtokánda. GRODEK, - dka, m., *demin.*, kasztel, ein Kastell, *Boh.* hrabst; *Vd.* gradez, gradizh; *Crn.* gradish; *Cr.* gradich; *Sr.* 2. grodt (miasto *Спретсберг* w Luzac.); *Sr.* 1. hrod, rod; *Rs.* городок *Ec.* grádeyb, miałeczko. Grodki za któremi Moskła naszym dobry odpór dawał, były na kształt fortów albo kasztelów iakichsić. *Zoltk. Mscr.* 26. §. Grodek, miasto w Woiew. Ruskim, 4 mile od Lwowa. *Dykc. Geogr.* 1, 254. miasto Litewskie w Woiew. Trockim nad rzeką tegoż imienia. *ib.* miasto Polskie w Podolskim, 10 mil od Kamieńca. *ib.* miasto Polskie w Podlaskim, blisko Buga. *ib.* der Name verschiedener Polnischen Städte. (GRODETUR, GRODYTUR, - u, m., gatunek materii iedwabney, Gros de Tour, ein Seidenzeug. Grodetur niebieski. *Teat.* 29 c, 76. GRODETUROWY, - a, - e, z grodeturu, von Gros de Tour). GRODKA, - i, ż. *zdrbn. rzcz.* grodza, zagrodka, ein kleines Gehäge. Orzechy Włoskie mają bydź pierwey w grodzie sadzane, aby się tam wykochały, niżby do ogrodu były przesadzzone. *Cresc.* 401., *Bh.* hrážta grobelka, *Sr.* 2. grodté stáienka. GRODNO, - a, n., znaczne miasto Lit. w Trockim, sławne seymami, które się tu z kádecyji odbywały. *Dykc. G.* 1, 254. Grodno in Lithauen. \*GRODOBURZYCIEL, - a, m., *Eccl.* градоразоритель *euersor urbis porphreus*, Burgstürmer. \*GRODOPIS, - a, m. *Przyb. Pis.* 77. cancellarius. cf. cancellista. GRODOWY, - a, - e, GRODZKI, - a, - ie, *Vind.* gradski, graden, gradishen, grashki; graiski; *Sla.* gradski; *Sr.* 1. hrodjanst; *Cr.* gradzki *arcensis* (*DI.* gradzki; *Rs.* городский; градный, градский, *Ec.* городской z miéyski); od grodu, Burg-, Burgericht. Królowie straż grodów, czyli zamków, wraz z iurysdykcyą sądowną starostom powierzyli; zkad grodowemi albo sądownemi, i sądy ich grodzkimi lub starościńskimi nazywają. *Skrzet. Pr. Pol.* 407. Burghauptmann, Burgericht, *Rs.* городнический, городничий ob. Horodniczy, Horodnictwo. GRODZ, Grodz, - i, ż., GRODZA, - y, ż., *Bh.* et *Slo.* hrabba (*Bh.* hráž agger); *Bt.* graghja z budowla; *Rg.* graaghja, zgradda, sagrađa, zgraaghja *aedificium*; *Cr.* ograja z ogrodzenie; *Vd.* ograda, okluk, ogradishe, ograd (*Crn.* gradishe *munitamentum*; *Sr.* 2. grój stáynia; *Sr.* 1. rodj stáynia; *whro-* da, wobhrobjenstwo ogrodzenie; *Rs.* городьба, городженіе, ограда, градэжб, изгородь, забрало, пшуб, городня; *Ec.* забрало, халуга; *Hb.* гъ geder, gader septum, cf. *Suec.* gård, *Dan.* gåerde, *Angliz.* gearde, *Gr.* χορτος, *Dan.* gaard, cf. *lat. med.* girata, gordus, gortium, curtis, *Angl.* yard, *lat.* chors, cohors, *Ger.* Garten, *Ab lg.* Gall. jardin); ogrodzenie, zagroda, eine Umzäunung, ein Zaun. Winnic, ogrodów albo rol grodze i obrony rozmaite bywają; bo iedni ie przekopami okopują, drudzy zaś osadzają tarniem. *Cresc.* 142. Winnicę zasadził, i grodz około niéy otoczył. *Sekl. Math.* 21. Miéysce na błéch naydatniéysze są łąki, grodz albo trawnik nad rzeką położony. *Przyp.* 78. Naucz się obwoździć twe grodze. *Bach. Ep.* 55. Prosięta z maciorką trzeba mieć przynajmniéy dwa miesiące w grodzy i zawarciu. *Haur Sk.* 60. Cieląt na świeżę trawę do za-

dnego pasternika, ani do grodzy puszczać. *ib.* 57. W grodzy wrzeszczą iagnięta. *Bies. B.* 2. (cf. hurta). §. *Septa* abo *ovilla* grodze, czyli miéysce wotowania, na którym lud Rzeczki, gdy miał wotować, przegradzano. *Pilch. Sen.* 191. GRODZIANIN, - a, m., mieszkawiec grodu lub zamku, ein *Einwohner der Burg*, ein *Schloßbewohner*. *Sla.* gradjanin, *Di.* gradyanin; *Rs.* ro пожаиивъ mieszczanin). Olha, nie mogąc zamku Choraftena mocą dostać, posłała do mieszczan i do grodzian, mówiąc, dajcie mi za dań tylko po trzy gołębie i po trzy wróble. *Stryk.* 118. Dowmant, oblężony na zamku Ucianie, prosił grodzian Uciańskich, aby nie podawali zamku, póki by on nie przyszedł im na odsiecz. *ib.* 310. a) Grodzianin, z Grodna miała rodem, ein *Grodner*, einer aus *Grodno*. Połoczenie, Nowogrodzianie, Grodzianie. *Steb.* 163. GRODZIANKA, - i, ż., eine *Grodnerinn*. GRODZIC, Grodzic, - it, - i, cz., *ndk.*, ogrozić, ugrozić *dk.*, *Bh.* hrabiti, hrabim, hrabjwam, tyniti; *Bs.* graditi, grajiti; *Sr.* 1. hrobjim, hrobju; *Vd.* graditi, ograditi, pliet delati; *Crn.* gradim, graditi *sepire*, *murire* (*Sla.*, *Bs.*, *Rg.* grāditi, zgrāditi, ograditi *aedificare* budować); *Rs.* городить, мыиить, ошлнннть; *Gr.* κρατύνω cratibus cingo cf. kraty, cf. *Hb.* γαδ gadar sepsit); *Dan.* giärde, *Suec.* gaerde, *Gall.* garder, jardin), ogradzać, jaunen, einjaunen. Orać, siać, grodzić. *Haur Ek.* 66. Plot grodzony. *Szczerb. Sax.* 301. Ogrodnicy szczerpie młode grodzą, aby ich nie zdeptano. *Petr. Hor.* 2, K 4 b. - *Fig. tr.* Pole ślicznym wojskiem grodzi. *Białob. Odm.* 38. (wieńczy, otacza). Z Szreniawy wielkiéy cnoty Pałtwiska Polskie mają ogrodzone płoty. *Pasz. Bell. A.* Wielka jest rzecz, potomstwo mieć, a nim się grodzić. *Glicz. Wych. C.* 5 b. Cokolwiek zaś dobrego człowiek w sobie grodzi, Nie śkad inąd, tylko to od boga przychodzi. *Min. Ryf.* 3, 170. w sobie chowa, was et *Gutes in sich hegt*). Prosi iéy, żeby mu szczęścia nie grodziła, nie wiązała świata. *Pot. Arg.* 618. zagroziła, zatamowała przeszkadzając. *He möchte ihm sein Glück nicht hindern, den Weg zum Glück nicht sperren*. Wiele jest przygod, od których się grodzić musi. *Skarg. Kaz.* 82. warować się, sich dagegen vermahren. GRODZICIEL, - a, m., grodzę robiący, der Häger, Umjädner, *Bs.* graditegl, zidać *aedificator*. GRODZIENSKI, - a, - ie, od Grodna, *Grodner*, von *Grodno*. Dyaryusz séymu sześciu dziesiątym Grodzienkiego. - Ekonomia Grodzieniska należała do dóbr stółowych królewskich. *Dykc. Geogr.* 1, 254. GRODZISKO, - a, n., szpetny nieforemny gród, eine häßliche *Burg*, *Boh.* hrabistě; *Ross.* ropodime (z. mieścisko). §. plac grodowy, der *Burgplatz*, *Bh.* hrabistě. GRODZKI, - a, - ie, ob. Grodowy, *Burg*. Złotnik pewny na Grodzkiej ulicy w Krakowie. *Pot. Jow.* 128. die *Burgstraße*. GRODZOWY, - a, - e, od grodzy, *Jaun*, *Rs.* градэжннй.

Pochodz. dogrozić, dogradzać; *horod*, *horodnia*, *horodnica*, *horodowy*, *horodniczy*, *horodziszcze*, *horodnictwo*; *nagrozić*, *nagradzać*, *nagroda*, *wynagrozić*, *nienagrozdny*; *ogród*, *ogrodek*, *ogrodnik*, *ogrodniczek*, *ogrodniczka*, *ogrodowy*, *ogrodzić*, *ogradzać*, *ogrodka*, *bez ogrodku*; *pogrodka*, *pogrodzić*, *poogradzać*; *przegradzać*, *przegrodzić*, *przegrodka*, *prze-*

*groda*, *nieprzegrodzony*; *przygradzać*, *przygrozić*, *przygrodzka*; *rozgradzać*, *rozgrozić*; *ugradzać*, *ugrodzić*; *wgradzać*, *wgrozić*; *winogrod*; *wygradzać*, *wygrozić*; *zagradzać*, *zagrodzić*, *zagroda*, *zagrodnik*.

\*GROF, - a, m., graf, grabia ob. Hrabia.  
GROM, - u, m., huk piorunu, piorun huczący, grzmot, der *Donnerknall*, *Donnerschlag*, *Donner*. *prop. et fig. Bh. et Slo.* hrom, hromobiti; *Sr.* 1. róm, niewiedowné raj; *Vd.* grum, grumska strzela, germanje, germenje, trefk; *Crn.* grom (Gromázh = *Jupiter*; *Grumina*, *Moshirna* = bogini niepogody *oppos.* *Pahoda*); *Rg.* gróm = grzmot; *Bs.* grom, gromovina; *Sla. et Cro.* grom; *Rs.* громъ (громкнй huczny, cf. ogromny); *Ec.* перунъ, громовая стрѣла, cf. *Gr.* βρομος; *Sax.* Infr. *Stums* mel). Wiatr czyni szmer; grom i działo wydaie huk. *Hub. Wfl.* 215. Uderzyły łytkawice, i gromy, i wiele tysięcy ich pobily. *St. Dz.* 117. Jak w kosztowne pałace uderzaia gromy, Ginę murowe wzajem i drewniane domy. *Ban. G.* 3. Otworzył Jowisz upuły górney swej skarbnice, Poruszył wody, gromy, łytkawice *Groch. W.* 558. Zabił go Jowisz gromem. *Biel. Hfl.* 22. Jako więc pracowity oracz wylękniony, W niepogodę piorunem srogim ogłuszony, Kiedy już trzaskawica i on grom ustawa, ... *P. Kchan. Orl.* 1, 23. - *Przekł.* Zeby ich iasne zabily gromy. *Teat.* 24 c, 77. Zdrayco! godny, by cię mściwy grom ugodził. *Teat.* 45 c. 57. - §. *Fig. et tr.* Gdy Pawła czytam, nie słowa mi się zdają, ale gromy. *St. Dz.* 40. (ob. piorunująca mowa). Gdybyście ów grom słów *Katyliny* zasłyszeli, podobnoby was samych na swe koło przeciągnął. *Pilch. Sall.* 40. - §. Grom, huk, grzmot, łoskot, der *Knall*, der *Donner*. Słuch zagłuszyły trąby, bębny, i działa wszęd grom puścily. *Stryk. Henr. C.* - *fig.* Gdy się to stało, wszystkich grom przeniknie. *Chrosc. Fars.* 90. strach, przetrach), - §. Pogrom, klęska, bicz na co, zguba, *Donnerschlag*, *Verberben*, *Lob*, *Unglück*, *Plage*, *Gefel*. Nabuchodonozor wiarotomnego grom mściwy Syonu. *Zab.* 14, 156. Lis stary, frant z natury, Grom na króliki i kury. *Jak. Bay.* 272. - §. Bożek, Jowisz, der *Donnergott*. Chrystusowi za Mieszka ustąpił Grom, *Ladon*, *Marzanna*, *Pogwizd*, *Ziewanna*. *Stryk. Gon. K.* 3.

Pochodz. gromić; gromnica, gromniczny; gromowy; gromowladzca, gromowladny, gromizwierz, ogromny, ogrom, ogromność, odgrom, odgramiać, odgromić, pogromić, pogrom, rozgramiać, rozgromić; zgromić. 2) grzmot, grzmotnąć, grzmotliwy, grzmieć, odegrzmieć, przegrzmieć, zagrmieć.  
GROMADA, - y, ż., *Bh. et Slo.* hromada; *Sr.* 2. grommada; *Sr.* 1. romada; *Rs.* грóмада; *Hb.* ארמאח aremath *aceruus*; ארמאח *accumulari*; *Rs.* грóмоадаб stós gratów; - *Vd.* gromada, germada, gromázha *Ital.* gromazha = kupa kamieni, drzewa, stós *roqus*, krzaki; *Vd.* germ = kierz, krzak; *Crn.* germada *planities sterilis*, *roqus*, germeje *frutetum*, germ *dumus*, gromazha = gruzy; *Hung.* garmada *strues lignorum*; *Ital.* germoglio stolo; *Croat.* gromacha, gómila, gomulya *moles*, *aceruus lapidum*; *Cro.* germada *roqus*; germ = chroft); *Di.* gromilla = kupa; *Rg.* gromaccja *aceruus lapidum*; w *Polsk.* ogólniéy: kupa rzeczy, kupa czyli tłum ludzi, ein *Haufen*, ein *Haufen Sachen*, ein *VolksHaufen*, *Bh.* obor; *Carn.*

oggréb; *Dl.* kup, zkupschina; *Sla.* hërpa; *Bsn.* cetta, skupstina, skup, jatto, mnóg; *Rs.* куча, скопище, гурьба, людство, сподб; *Ec.* коштеpb, складенie. Ofiarowali dziesięciny z wołów i z owiec, a wszystko to znosząc, naczynili gromad bardzo wiele. 1 *Leop.* 2 *Par.* 31, 6. Choroba ta, której przypadki pojedynkiem albo w gromadzie mając, barwiera potrzebuie. *Oczk. prz.* 293. (pojedynczo, lub w kupie razem). Powstań, a gromada ludzi obtoczy cię. 1 *Leop.* *Ps.* 7, 8. (zbor. 3 *Leop.*). Wszędzie, gdziekolwiek się pokazał, gromady trupów zostawił. *Boh. Kom.* 4, 265. (całe stopy). Maią gromadę leżących pieniędzy. *Gof.* *Cor.* 64. Dwie \*gromadzie (*dual.* = gromady). *W. Post. W.* 2, 231. Slug nieprzeliczone roie, gromady przyjaciol, *Teat.* 46 c, 21. Za jednego sluge dobrego, iesli się zdarzy, zlych gromada. *Kras. Pod.* 2, 39. W gromadzie ludzi i naylepszy kawaler może szwankować. *Boh. Kom.* 3, 159. Gromada psów, śmierć zaięca. *Rys. Ad.* 13. viel Hunde sind des Haten Tod. Gdzie gości gromada, niesmaczna biesiada. *Cn. Ad.* 240. Gdzie gromada muięysza, Tam sprawa facnięysza. *ib.* 236. Między gromadę strzala nadaremnie nie wpada. *Offol. Sen.* 62. - Gromadą, gromadami, = gromadno, kupą, kupami, haufenweise, zu ganzen haufen, *Sor.* 2. gromadje pospolu; *Sor.* 1. romadje razem, stromadu kupami; *Rs.* кучамж. Mali ptacy, kiedy uyrzą sowę, tedy za nią lataią gromadą. *Exop.* 49. *oppos.* pojedynczo). Jżby się ze chrztem księza tym prędzęj odprawowali, kazał Jagiello Litwie gromadami niemalemi stanąć, i tak wszystkie razem w oney gromadzie wodą kropiąc chrzcili, a imiona własne każdęy gromadzie dawali. *Bielk. Kr.* 233. Niepojedynkiem, ale gromadą filozofów tych teraz przywidę. *Petr. Pol.* 193. - *Botan.* Układ roślin dzieli się na gromady, *classes*, rzędy *ordines*, rodzaje *genera*, gatunki *species*, odmiany *varietates*. *Botan. Nar.* 144. die Classen in der Naturgeschichte. - §. Schadzka ludu, osobliwie wieykiego, na spólną ob adę, gmin, die Versammlung, die Gemeinde, Dorfgemeinde, *Bh.* hromada, obec, obecnice, sbrenit (cf. obec); *Sr.* 2. gmeina; *Czn.* gmajna, opzhina, skupshina; *Vd.* druhsba, drushivu (ob. družba), sberishe, spraulishe, shod, bratoushina; *Cro.* zkupchina, obchina; *Rs.* мiрb (cf. mir). Panowie zzechawszy się do gromady, na mięysce Mieczysława Kazimierza mianowali. *Pap. Ryc.* cf. do kola). Gromady z chlopami co miesiac czynić potrzeba, dla napomnienia porzadku gospodarskiego. *Haur Ek.* 181. Jesliby się zadluzyli chlopi na rzecz gromadzka, tedy każdy z gromady powinien on dlug placic. *Sztzerb. Sax.* 83. Mięysce gromady, schadzka *Bh.* shromadistc. Nakazać gromadę, uczynić gromadę, zwolywać gromadę, die Gemeinde zusammen berufen. Gromadę odprawić, sie aus einander gehen lassen. Przed gromadą chlopa cięgą karać. *Tr.* Jaki wóyt bywa, taka i gromada. *Rey Wiz.* 99. iaki pan, taki kram. GROMADKA, - i, z., *dem.*, *Bh.* hromadka; *Rs.* рpуdіe (gromozdokb); ein kleiner haufen. Wjeżdżaiąc do Jeruzalem, miał Jezus około siebie dwunastu Apostolów, i iakąkolwiek gromadkę ludu żydowskiego. *W. Post. W.* 13. Modrzewnica ma listczków gromadkami pełno. *Syr.* 600. GROMADNO, GROMADNIE *adverb.*, kupą, licznie, mit haufen, zahlreich. *Bh.* hromadnie; *Ec.*

gromadno; *Rs.* налоmb. Przodkowie nasi dla całosci oyczyny mạiętnosci swoje tracili, aby się mogli iako naygromadniey stawic do obozu, przeciwno nieprzyjacielowi. *Starow. Ref.* 18. - Gromadno, bo dluzno. Im wieksze maią ci Panowie dlugi, Tym też gromadniey obsadzają się slugi. *Kochow. Fr.* 10. Gromadnie, *Dmoch. Fl.* 2, 103. GROMADNY, - a, - e, kupami leżący, liczny, zahlreich, in haufen, *Slo.* mnohotlivie; *Ec.* гromadnyj, гromadnyj. Woyska iego tak gromadac musialy iść w rozsypkę. *Star. Ryc.* 23. Czeczotki gromadne. *Banial. J* 3 b. lataiace gromadami). Miaslo gromadne, = ludne, *Tr.* eine volkreiche Stadt. - Jestem wieszczkiem Pieryd, nie zaś twym gromadnym. *Hul. Ow.* 6. gminnym, gromadzkim, Sänger der Vieriben, nicht des großen haufens. \*GROMADŁODZ, - i, z., Londyngono, flotta. *Wlod.* - *Bh.* lobij, lobitwo, lobne wogsto, lobnj pristaw; *Dl.* plav voyska; *Vd.* ladjouje, ladiouitvu, poladje, die Flotte. GROMADZIC, - il, - i, *cz. ndok.*, zgromadzić *ndok.*, zgromadzać, zbierać, kupić, haufen, zusammen sammeln, versammeln, *Bh.* hromadim, shromajditi, shromajdovati; *Slo.* hromajdim, shromajdugi; *Sr.* 1. romadzicj, romadzju, fromadzicj, fromadzjam; *Dl.* kupiti, zkupiti; *Vd.* kup grabit, spravit, spraulat, sbirati; *Rs.* сгromоздитъ, согромоздитъ, гromоздйтъ, гromозжу; *Ec.* гromажу, сгromаждати, расположить, згromаждью, согromаждью. Wysokie stogi z pieniędzy gromadzą. *Birk. Kant. B.* 3. aufhaufen, aufthürmen. W mlodosci zgromadzać, a w starosci używać. *Pilch. Sen. list.* 284. Czyniąc dobrze, naypewnięysze bogactwa gromadzisz. *Psalm.* 37. Co miesiac chlopów gromadzić. *Haur Ek.* 181. Wielkie ksiązeta, moźni kurfirsztowie, Gromadźcie półki na odsiecz orężne. *Kchw. Wied.* 11. Gromadzić się, = kupić się. *Cn. Th.* sich haufen, sich versammeln, *Vd.* se scellajati cf. schodzić się (*Rs.* гromоздйтъся wzleć). Szdzowie zgromadzili się. *Baz. Hfl.* 125. GROMADZENIE, - ia, *n.*, *subst. verb.*, kupienie, das haufen, aufhaufen. *Phys.* Gromadzenie aggregatio, związek części mnięyszych ciała iakiego, który określa wielkość iego. *Krunl. Chy.* 15., *Bh.* hromadění. Gromadzenie się, das versammeln, die versammlung. ob. zgromadzenie. GROMADZICIEL, - a, *m.*, który gromadzi. *bet etwas zusammenhäuft, der Sammler, Versammler.* w *rodz. zensk.* GROMADZICIELKA, die Sammlerin, Häuffertinn. GROMADZISTO, = Gromadno. GROMADZISTY, = Gromadny. GROMADZKI, - a, - ie, od gromady. *Gemeinde*; *Sr.* 1. zromadnosubst. Sprawy gromadzkie, to iest, poddanych wsi naszych królewskich z starostami, dzierzawcami etc. *Vol. Leg.* 7, 466. Jesliby się zadluzyli chlopi na rzecz gromadzka, tedy każdy z gromady powinien on dlug placic. *Sztzerb. Sax.* 83. Pochodz. nagromadzać, nagromadzić, zgromadzać, zgromadzić, zgromadzenie, zgromadziciel, zgromadny, zgromadno, niezgromadność, zagromadzać, zagromadzić. GROMCA, - y, *m.*, Gromiciel, gromiący, piorunujący, der Donnerer. Ostarz Panomphęyskiemu gromcy, tonanti. *Zebr. Ow.* 273. Droga do samego dziedzińca i palaców gromcy naywyższego. *ib.* 6. - §. Pogromca, zwoiownik, der Sieger, der Krieger, ein gewaltiger Et.

obret. Gangiskan, ów sławny gromca wschodnich kra-  
iów. *Zab.* 14, 7. GROMIC, Gromić, - ił, - i, czyn-  
ndk., zgromić dk., GROMIWAC *czst.*, grzmotać, fu-  
kać, trząkać, donnern und wettern auf einen, ihn aus-  
schelten (*Crn.* gromim; *Rg.* gromitti, garmietti = grzmieć;  
*Bh.* hromowati klnać boday cię piorun -; *Rs.* gromnub-  
burzyć). Kazimierza pod czas Fulkon o cudzołoztwo  
gromiwał. *Krom.* 199. Od miasta gromieniem słów go  
odstraszył. *Skarg. Dz.* 621, Nie słyszę z ust twoich,  
jak pełne łagodności \*gromienia. *Weg. Mar.* 3, 132.  
(raczy: strofowania). 2) porażać, schlagen, nieder-  
schlagen. Hetman w te czasy nieprzyziaciela najbardziej  
gromił, i z państwa wybił. *Warg. Wal.* 66. Gromili  
wzajem Słowianie pogromców swoich. *Nar. Hst.* 2, 82.  
Dotąd wszędzie powiadają, Ze nasi gromią, Tebanie  
pierzchaia. *Kniaź. Poez.* 2, 23. Nasi pogaństwo strwo-  
żone gromią sieką, biia. *Tward. Wład.* 128. - *fig. tr.*  
Nim to się dzieie, piérwéy winne grona Znikną, i reż  
nie będzie sierpami gromiona. *Ryb. Gęsl. B.* 3. rznięta,  
żęta, mit der Sichel abgeschnitzen. GROMICIEL, - a,  
m., gromca, który gromi, pogromca, ein drofender Er-  
oberer, ein gewaltiger Krieger. Ci gromiciele całą zie-  
mię przeymiają siarki, pogroźkami. *Zab.* 16, 200. GRO-  
MIWRZAWA, - y, m., hałasnik, burda. *Mon.* 75, 589.  
ein Lärmmacher, Händelmacher. GROMIZWIERZ. - a,  
m., miano psa gończego. *Otw. Ow.* 111. Wisbbändig,  
Name eines Hesthuudes cf. Grzmilas. GROMKI, - a,  
- ie, piorunujący, grzmotliwy, donnern. Nie spuścił  
Jowisz gromkiego z wysoka piorunu. *Kulig. Her.* 7. P.  
gromki huczny. GROMNICA, - y, ż., GROMNI-  
CZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* hromnice, hromnicza, świę-  
cona świeca, eine geweihte Kerze (Donnerkerze). Te  
nasze gromnice przeżegnane taką moc biorą, iż zapalo-  
ne, gromy i pioruny odganiaia. *Skarg. Kaz.* 523. Świę-  
ty był obyczaj przodków naszych, który iszczę i sam  
pomnę, iż gdy grzmoty wszczynaly się, każdy gospodarz  
przed obrazem, który na ścianie zawždy mieli, we-  
szwawszy wszystkich domowników do modlitwy, zapalał  
świecę, którą gromnicą od tego zwali. *Skarg. Zyw.* 139.  
Trzech mszy słuchał, Zmówił cztery różańce, na grom-  
nice dmuchał. . . *Kras. sat.* 21. (nabożniś). Kiedy  
grzmiało, czołem biła, i gromnicę trzymała w ręku.  
*Teat. 24 b.* 49. Nadzieię ma w kadzidło, w kropidle,  
w ziołku, w główнице, w gromniczce, w błazeyku. *Rey*  
*Pf.* X. 4. Połóż Bogu na ofiarę, nie gromniczkę, ani  
błazeyka, ale onę niewinną sinogarliczkę. *ib.* X. 4.  
Gromnice konaiącym do trzymania w ręce daia. *Cerem.*  
1, 200. *Februare*, równie tak, jako u nas czynią z  
gromnicami, gdy bydło, konie, ludzie i domowe kąty  
ogniem gromnicznym obchodzą. *Mącz.* 2) \*Gromnica,  
Gromnice, - mnic, *plur.*, oczyszczenie P. Maryi, *Bh.*  
hromnice; *St.* 2. świeżowniza, świeżowna Maria (śwież-  
towni Luty); *Cro.* szechnicza; *Sta.* svillo Marinje; *Vd.*  
suezhinza, svezhiniza; *Crn.* svezhněza; *Rs.* срѣменіе  
rocznózne; *Maria Reinigung* (Lichtmesse, Lichtweibe,  
Kerzenweibe). Dzień ofiarowania Pańskiego do kościoła,  
dziś Gromnicami zowiemy. *Rey Pf.* K. 1. Dzień grom-  
niczny, Święto Nayśw. Panny Gromniczney, Gromni-  
ce, jak świece gromnice od gromów nazywaią się, tak  
od tychże świec i sam dzień. *Cerk.* 1, 200. Dziś, w to

święto oczyszczenia P. Maryi, téy piękny i świętý ce-  
remonii noszenia świec i ognia dobrze zażywaymy. *Skarg.*  
*Kaz.* 523. Tego dnia w kościele święci i rozdaie ka-  
płan gromnice. *Bals. Niedz.* 1, 91. Dawny jest żołnierz,  
dobra jest nadzieia, Od Gromnic służył, do święta Bła-  
żeia. *Bratk. E.* O Gromnicach wilcy stadem chodzą.  
*Cern. Dw.* 158. Koło Gromnic, w Styczniu i Lutym  
wilcy kupą chodzą. *Haur Sk.* 313. GROMNICZNY,  
- a, - e, od gromnicy, von geweihten Kerzen. Z ogniem  
gromnicznym obchodzą stajnie. *Mącz.* - b) od święta  
oczyszczenia P. Maryi, *Maria Reinigung*, Lichtmesse,  
*Rs.* срѣменіа. Dzień oczyszczenia matki bożey grom-  
nicznym zowiemy. *Skarg. Dz.* 540. GROMNIEC,  
- iał, - ieie, *niiak. niedok.*, ogromnięszym lub wię-  
kszym się stawać, większeć, größer und starker werden.  
Grudka w bryłę gromnieie, tocząca się w biegu. *Min.*  
*Ryt.* 3, 204. Kłamstwa są jak bryły śniegu; tym bar-  
dziej gromnieią, im dłużej się toczą. *Zab.* 5, 128. W  
małym ziarneczku płód tego wszystkiego jest, co potem  
wybuia w najwyższe szczepy, i w nayrosłaysze gromnieie  
drzewa. *Zab.* 6, 109. *Min.* GROMNY, - a, - e, grom-  
ki, grzmiący, huczny, piorunujący, donnern, knallend,  
*Rs.* громный. Spłoną mu gromne działa i nawy poże-  
gą. *Przyb. Lux.* 295. \*GROMOBICIE, - ia, n., *Boh.*  
hromobitj, grzmot, grzmienie; szkoda od piorunu, das  
Donnerwetter, der Wettersehaden (cf. gradobicie; cf.  
piorunowisko). GROMOBOYCA, - y, m., n. p. Jo-  
wisz gromoboyca. *Klon. Wor.* 1. który gromem lub pio-  
runem boiue, der Blitßschleuderer, ob. Gromowładca.  
(GROMOLIC się ob. Gramolić się). GROMONOSNY,  
- a, - e, n. p. Giermek Jowisza gromonośny. *Mon.* 73,  
111. orzeł pioruny trzymający, Donnerkeule tragend.  
\*GROMOPIORUNNY, - a, - e, *Ec.* громоперуный,  
z grzotem piorunujący, donnerblitzend. \*GROMOT,  
- u, m., huk, łoskot, Gdonner, Getraße. Słyszał  
gromot wozów i chrzęst wojska wielkiego. *Budn. 2 Reg.*  
7, 6. grzmot wozów. *Bibl. Gd.* Chod. *Kořl.* 17. GRO-  
MOTNY, - a, - e, - ie *adv.*, gromny, gromki, łos-  
kotny, donnern, knallend, knallend. *Chodk. Kořl.* 34.  
GROMOWŁADNY, GROMOWŁADY, - a, - e, grom-  
mem lub piorunem szafujący, piorunowładny, blitßschleu-  
dernd. Gromowładny Jowisz. *Leszcz.* 58., *Mon.* 75,  
594. Miękcza modły Jowisza, a którą wyciągnie Grom-  
owładną prawicę, za modłą powściągnie. *Zab.* 8, 380.  
*Kořak.* Oto zstępuje ociec gromowładny. *Zab.* 16, 89.  
*Tręb.* GROMOWŁADZCA, - y, m., gromem wła-  
dnący, gromoboyca, der Blitßschleuderer. Jowisz grom-  
owładca. *Otw. Ow.* 78., *ib.* 438., *Mon.* 75, 589.  
\*GROMOWŁAYCZYNA, - y, ż., władająca gromem,  
die Donnergöttin. \*Gromowłayczyna pomstę przecho-  
wała na czas pogodnięszy. *Zebr. Ow.* 41. *magni matro-  
na tonantis*). \*GROMOWOD, - u, m., *Boh.* hromos-  
wod konduktor gromowy, der Blitßableiter. GROMO-  
WY, - a, - e, *Bh.* hromowý, *Rs.* громовый, od gromu,  
Donner. Ogień go gromowy przenika. *Bard. Tr.*  
265. Oycze, sprawco, i ognia Panie gromowego. *ib.*  
27. - *Rs.* громовая стрѣла, gromowy kamień, *Boh.*  
hromowy kamen, belemnites, der Donnerkeil, piorun. -  
Gromowe korzenie, *Bh.* hromowe korenj, dzięki szparag  
na trawiastych pagórkach rosnący. *Lad. Hst. N.* 173.

wilber Spargel. Aszparag u nas gromowym zieleń zowią. *Cresc.* 601.

Pochodzą pod słowem *Grom*.

**GRONDAL** ob. Grundal.

**GRONISKO**, - a, n., pęk jagod, die Traube. Winne jagody, iak zachować aż do wiosny w groniskach. *Sleszk. Ped.* 365., *Sienn.* 614. **GRONISTY**, **GRONORODNY**, - a, - e, pelen gron jagodowych, *Cro.* grozdasz *racemosus*, *Hg.* gerezdes, *Rs.* грезмовный, traubenreich, voll Trauben. Gronisty kamień drogi, botrytes. *Plin. H. N.* 37, 10. der Traubenstein, ein Edelstein. *Cn. Th.* Dymna zużel, która się wieszka w kominach hutnych, iako grona winne, zwana bywa gronista dymna zużel, *Pompholix botrytis*, Graunkäse. *Sienn. wykł.* cf. urewicc. **GRONO**, - a, n., **GRONKO**, - a, n., demin., *Boh.* hrozen, hrozniček; *Sr.* 2. gran, granka (*Sr.* 2. grono e mowa); *Sr.* 1. kitj, kiščj, kitta (cf. kita, kišč); *Bsn.* grozdje uva, grozd, grana, grozdja *racemus*, *brachium arboris*; *Vd.* grozd, grozda, grozdish, grozdje, grozdezh, zheshula; *Crn.* grozd, grozdje, grozdizhe, sobrinze, zheshula; *Cro.* grazdjo, grozdje, grozd, chehulya, chehulica; *Di.* grozd; *Hg.* gerezd; *Rg.* grózdje (*Slav.* gréna = gałąź, chrost); *Rs.* грóздъ, грóздие, виногра́дъ; *Ec.* грéзуб, виногра́дъ, изюмъ z Tatarak., grózdjé; pęk jagod na jednym sosniku razem rosnących, die Traube. Dośćtałość jagod winnych bywa poknana, gdy już grono nie będzie zielone, ale przyjdzie ku barwie, w której ma być w swym rodzaju. *Cresc.* 334. Grono winne, kalinowe, bzuwe. *Cn. Th.* b) grono, z winogran, die Weintraube, die Traube. Z wiela ziarnek chleb, a z wiela gronek wino bywa. *W. Post. W.* 213 Z gron niezrzałych wyciskają agrest. *Sienn.* 187. - §. zbiór, wybór, sam kwiat, (dobrane) towarzystwo, czolo (cf. *Lat.* corona cf. koło), die Erlesenen, Bornehmten, Besten; (außerlesener) Circle, (ausgesuchte) Gesellschaft. Trzymam dziś prym w gronie Warszawskiej młodzieży. *Teat.* 29, 24. Figuruje między gronem uczonych. *Teat.* 29 b, 102. Dziewiętne grono córek Helikonu. *Zab.* 4, 392. Chce być kochana, wielbiona, gronem gachów otoczona. *Teat.* 52 d, 93. Cafe grono bóstw morskich Neptuna otacza. *Przyb. Luz.* 180. Grono bogów do walnej rady zebrało się. *ib.* 6. Grono służących. *Teat.* 20 b, 37. (zgraia, gromada, orszak). Z grona swego, z z pomiędzy siebie, auß ihrer Mitte. §. Grono moriskie, plaw abo owad, *Grappe de mer.* *Tr.* ein Zoophyt, ziolozwierz. *Ead. Dyc.* 2, 412. - §. Grono u armaty, die Traube an der Canone, *Rs.* виногра́дъ. Metal zamykający kanał armaty z tyłu, albo dno, przylaną do siebie miewa galęczyli grono, bouton. *Jak. Art.* 2, 159. **GRONONOSNY**, - a, - e, noszący czyli rodzący grona, Trauben tragend. Grononośnemu Bachowi podbita Indyja. *Zebr. Ow.* 387. *racemifero*. **GRONORODNY** ob. Gronisty, Gronotworny.

**GRONOSTAJOWY**, - a, - u, **HORNOSTAJKOWY**, **HORNOSTAJOWY**, z gronościu, Hermelin; *Bh.* chramostepłowy, kółci kójšč; *Rs.* горностаевый; *Ec.* горностаевый. Futra gronościowe dawniej były wielką ozdobą. *Zool. Nar.* 322. Gdy kto nagani skazanie kasztelana Krak., tedy mu dadzą na kozuch gronościowy. *Herb. Stat.* 174. pelliceam Hermelinam, alias gronościowy. *Vol. Leg.* 1, 56. a. 1547. cf. koc). Na każdy z

miasła Nowogroda kunich, sobolich, rysich, hornostajkowych futer po dziesięciu soroków pacioli. *Stryk.* 513. Hornostajowe futerka z różnych krajów w związkach po soroku, iako i sobole przedają. *Gwagn.* 476. **GRONOSTAY**, **HORNOSTAY**, **HORNOSTAY**, - aia, m., *Bh.* tolcawa biala, chramostegł (*Bh.* chramostiti strepere, chramosta chrobot); *Rs.* горноста́й; *Vd.* harmelin, popeliza; *Bs.* viverica bjela, mustella erminea, der Hermelin, eine Art Miesel, większy cokolwiek od łaski pospolitej, krótkim białym włosom pokryty, ogon ma od połowy do końca czarny. W Szwecyi, w Moskwie i w Polsce się najduje. *Zool. Nar.* 321. Białe groności. *Banial. J.* 2. Gronostay w błocie się nie tara. *Tr.* - §. 2) groności, - aia, m., skórka gronościowa, Hermelinfellen, Hermelin. Lepiej bydz o baraniu albo lisim grzbiecie, niż po śmierci groności tylko na portrecie. *Zab.* 12, 170. *Zabl.* - Hornostajów sorok. *Jnstr. cel. Lit.* Postąpili mu hołd płacić, pieniędzy, frezów, wszelkich futer, zwłaszcza kun, soboli, bielek, hornostajów, po soroku. *Stryk.* 512.

**GRONOTWORNY**, - a, - e, tworzący grona, Traubenschaffend. Od gronotwornego Bacha zwyciężona Indyja. *Otw. Ow.* 625. (ob. Grononośny). **GRONOWINY**, - owin, plur., groniska, Trauben. Z gronowiny sok. *Haur. Sk.* 346. **GRONOWITY**, - a, - a, kilec gronowity. *Alb. n. W.* 11. t. i. w kostkę ciosany, na kształt grona, cf. bluszczokręt *thyrsus*; traubensichtlich, *Ec.* гроздовый. **GRONOWY**, - a, - e, od grona, Trauben; *Bh.* hroznowy; *Sr.* 1. kitjowé; *Vd.* grosdou, grosden, grosden, grosdjoun; *Crn.* grosdne; *Rs.* гроздовый; *Ec.* гроздовый. Gronowa szypulka. *Cn. Th.* der Traubentengel. Gronowe kartace, rodzaj pocisku, złożony z wielu kul ołowianych albo żelaznych, umieszczonych w drelichowym albo płociennym woreczku, powierzchnie oplecionym szpagatem, co mu daie postać winnego grona. *Jak. Art.* 3, 293. Galka gronowa u armaty. *ib.*, ob. grono.

Pochodzą *Winogran* (*Ec.* гроздь *racemo*).

**GRONT** ob. Grunt.

**GROSBA** ob. Groźba.

**GROSZ**, - a, m., *Bh.* gróš; *Crn.* grosh; *Vd.* grosh, dragar; *Sr.* 1. et 2. krosch; *Cro.* gros; *Hung.* garas; *Ross.* grómb. z *lac.* grossus), der Groschen; moneta dawniej różnego gatunku i różnej wagi. Grosz szeroki złoty, der breite Goldgroschen wartal R. 1250, zł. 18.; Grosz szeroki srebrny, der breite Silbergroschen R. 1250, zł. 6, gr. 22.; Grosz Prazki, der Prager Gr. R. 1345, zł. 1, gr. 2.; Grosz szeroki Polski, der breite Poln. Gr. R. 1368, zł. 1, gr. 27.; - R. 1611, gr. 11, szeląg 1. Grosz pospolity Polski, der Poln. Gr. R. 1250, zł. 4, gr. 15. - R. 1676, gr. 4. *Ostr. Pr.* Cyw. 2, 302. Naprzód bito u nas grosze równy dobroci Praskiemu groszowi, a potem podléysze. *Summ. A 4 b.* Teraz warta grosz Polski półkrajcara Cesarzkiego, sześć groszy czynią jeden Czeski. - Mówimy: dwa grosza. *Kpcz. Gr.* 2, p. 139. trzy grosze, cztery grosze, pięć groszy, sześć groszy i t. d. W Maryasza grywam, i to jeszcze po trzy grosze. *Teat.* 22, 66. Zmówił się z robotnikami z grosza na dzień. *Schl. Math.* 20., *ib.* 94. (z pieniądza. 1 *Leop. Math.* 20, 13.). Wziął każdy z nich po groszu. 3 *Leop. Math.* 20, 9. (po swym pieniądzu. 1 *Leop.*). §. grosz, z pieniądza,

niada, halera, maleństwo, fraszka, Groschen, Pfennig, Heller, Kleinigkeit. Grosza iednego powinnym swoim nie dal. *Skarg. Dz.* 1157. Łakomy, wpadłby w ogień za groszem. *Cn. Ad.* 420. Za najmniejszym zyskiem. Zda się i na grosz umierać. *Jabl. Tel.* 36. - *Prov. Slo. geben nesprawedliwi grosz sto inich (sprawedliwych) spassi wi-hana.* Nie daliśmy za to grosza, że kiedy się bawil Tak długi czas we Włoszech, potomitwo zosławil. *Pot. Pocz.* 556. Grosz kopy strzeże. *Torz. Szk.* 269. Kto nie szanuje grosza, ten za grosz nie stoi. *Rys. Ad.* 23. Woli się za szeląg, albo za grosz dać ukrzyżować, aniżeli by go miał udzielić na nauki synowi. *Glicz. Wych. M.* 2 b. Nie ma rozumu i za grosz. *Teat.* 8 b, 26. (ani krzuty). *ib.* 35 b, 8. Ten, który własnych trzech groszy nie ma, ma mieć więcej rozumu nademnie, który to mam wsi kilkadziesiąt? *Mon.* 91. Na ostatnim groszu, w karzanie o precedencyą pierwszey pary, kłótnią wszczął. *Mon.* 361. §, dzięgi, pieniądze, majątek, Geld, (Pfennige). Lepsze zdrowie, niż grosze. *Jag. Gr. A.* 2. Grosz Pan, od roku do roku. *Jag. Gr. A. b.* Co poganom domowe bożki, to nam grosze. *ib.* B 3 b. Dawnoy za godność, nie za grosz dawano infaty. *Pap. Gn.* 1201. Pan groszem tylko droższy nad chudego. *Jag. Gr. A. 2 b.* Pókim grosz miał, to mię każdy bratem zwał. *Jag. Gr. B. b.* Pod majątnością zamyka się i grosz albo pieniądze. *Petr. Ekon.* 116. Przedał dobrze, i z groszem do domu powrócił. *Zab.* 11, 237. *Zabl.* Łakomy na grosz, *philargyrus. Mącz. ein Geldhungriget. Avaritia ardere,* łakomstwem być zaradnym, albo mrzeć na grosz, niektórzy mówią. *Mącz. - Bh.* na swug grosz interesowany, cheiwy). I szlachectwo i żonę, wszystko grosze dadzą. *Pot. Jow.* 160. Alło mój grosz nie groszem! *Rys. Ad.* 1. czy moie pieniądze nie tak dobre, iak czyje? *ist denn mein Geld nicht so gut, wie das andern?* - Zbiąć grosz z garnąc, abierać pieniądze, Geld zusammen fassen, sammeln, erwuchern. Znia grosz lichwiarz niezaszony. *Zab.* 13, 241. *Nar.* Rozne są fortele nabywania pieniędzy, i zbijania groszy. *Petr. Pol.* 41. - W czas sumkę zebrać i dać ją w plat koru, wabiąc grosz groszem do domu. *Star. Vet. C. b.* (prowizya z kapitału). Kupcy, rzemieślnicy, grosza groszem gonią. *Mon.* 70, 272. (idą za iak naydrobniejszym zarobkiem). Jest przeciwko przyrodzeniu, aby grosz grosz wrodził. *Goß. Gor. pr.* Na groszu grosz zarabiał. *Oss. Wyr.* (drugie tyle). Porwono łakomstwo fraszce, Byle grosz był w taszce. *Ryb. Gęsl. B. 2 b.* - Grosz w grosz: *moneta lectissima. Cn. Th.* das schönste ausgeführteste Geld, ein Stück so schön wie das andre. (cf. chłop w chłop; koń w koń). Chłopczyna, gdyby grosz. *Teat.* 42 c, 32. Otóż dziewczę iak grosz! *ib.* 43 c, 93. *Wjh.* - Chronić się przed kim, iak przed złym groszem. *Teat.* 33 b, 4. - Świętoiański grosz, zadatek, *arrabo Mącz.* Kontrakt takowy niech będzie utwierdzony, albo zadaniem Świętoiańskiego (grosza), albo litkupem. *Chetm. Pr.* 107. *Hanngeld, Drangabe.* Grosz świętego Piotra, Świętopietrze, pieniądze od każdej głowy w Polaszce, wypłacany każdego roku na lampę w kościele Rzymskim ś. Piotra. *Krom.* 89. Pobór papieżowi z Anglii, grosz ś. Piotra nazwany, trwał aż do R. 1530. *Skarg. Dz.* 707. *der Peterspfennig.* - Gotowe pieniądze, gotowizna *baat Geld,*

Tom. I. 2.

*baate Bezahlung. Bh.* grosz gotowy. Chwała bogu, że się Pan dorwał gotowego grosza. *Teat.* 1, 79. Postanawiamy, aby wojsko z grosza żyło, wszystkie potrzeby w marszach, lub na stanowiskach za gotowe pieniądze kupując. *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 111. - Koszt, nakład, Kofstw, Unkosten. Wiele szlachty spisało się było, bronić się od krzywd wszelakich, spólnym groszem wszyscy. *Bielk. Kr.* 194. Pomorski książę obiecał własnym kosztem w Wieckieypolszcze, a za Wielkopolską zaś królewskim iuz groszem żold wieść. *Krom.* 458. Przeprowadził kilkaset żołnierzy pieniężnych za mały grosz podnających. *Krom.* 662. *exiguo aere.* - Cena, *der Preis.* Zboże na wyższy grosz chowa. *Opal. Sat.* 77.

Pochodz. *groszówka, groszyk, groszowy, dwugroszówka, dwógroszniak, trógroszniak, trógroszówka, półgroszówka.* GROSZEK, - szku, m., *Demin. Nom.* Groch; młody, zielony groch, grüne Erbsen. Lepszy groszyk, niż groszek. *Jag. Gr. B. 3, - §. 2. lathyrus Lin n.* rodzaj rośliny, będący wyborną paszą dla bydła. Groszek główkowy, *tuberosus*, łąkowy *pratensis*, leśny *sylvestris*, szerokolisci *latifolius*, błotny *palustris.* *Jundz.* 363. *Kluk. Dyk.* 2, 73.

GROSZOWKA, - i, ż., pieniądz grosz wartający, ein Groschenstück, ein Groschen. W monecie miedzianej mamy trzygroszówki, groszówki, półgroszówki, szelągi. *Fol. Leg.* 7, 451. GROSZOWY, - a, - e, *Bh.* pogrośnin, od grosza, Groschen. Książka groszowa. *Ber. Dek. A.* 4. za grosz. Kupcy, to są groszowi słudzy. *Jag. Gr. A. 2 b.* (cheiwi na grosz). Żołnierz groszowy: platny, pieniężny, *Tr. ein Soldat für Geld.* Groszowe tytuły, *totum fac. Jag. Gr. A. b.* GROSZYK, - a, m., \*GRESZEL, - zła, m., *Demin. Nom.* Grosz, ein Gröschchen. *Boh. greßle, greßlicke;* (größliczoman). *Cre.* grósieli, grósielik; *Hg.* garasotika; *Sr.* z. troszili, *Ejowka;* *Ross.* r-pomieszuk. Uprosił sobie u kogoś groszyk ieden. *Skarg. Dz.* 725. Nie mamy teraz tylko kracyary, gresze, piątaki, trojaki. *Dow. A. 2.* Mile groszyki! *Jag. Gr. A. 4.* (dzięgi, dusie).

GROT, - u, m., Grocik, - a, *zdrbn., Bh.* hrot, *lat. med.* guarus, garrotus, *Gall.* garrot, *Holl.* gheer) der Gehren, die Spitze eines Pfeils, Spießes. *Rs.* r-póm, r-pómnik z włócznia; *Moraw.* hrotel, hrotétel skopiec; *Bh.* hrotęciu (nieletyż!) żelezce strzaly, kopii, włóczni, *Rg.* scik, acip; *Ra.* жезлѣко, (cf. brzechwa, cf. płoszczyk). - Grot mający nasadzony, *cuspidatus. Cn. Th.* Kopii grottem w pierścieni wystawiony ugodził. *Auszp.* 20. Grota złotego sztych nieodbity. *Fredr. Ad.* 58. - §., włócznia, der Burffpieß. Rzymianie mieli iedne orężę pociskowe, mające żelazo trójwęglaste na dziewięć calów, a drzewce na półszorty sropy długie, które grottem nazywali. *Pap. W.* 1, 53. (cf. glewia). §., *signum militare ex auro vel argento hastae praefixum, qualis aquila fuit apud Romanos, apud nos crux, aquila etc. Cn. Th.* znak czyli herb na dachach, kopiiach; iaki był orzeł u Rzymian. *Wlod.* das Wappenzeichen oder Emblem oben auf der Fahne, ein Kreuz oder Adler ic. auf der Fahnen Spitze. Ząd też za chorągiew się używa; die Fahne selbst. Grot wystawiony albo złożony: proporzec albo chorągiew rozwinięta, zwinięta. *Cn. Th.* 211. Na chorągwiach Mahometowych miało grotu, dwa ogony końskie wisiały. *Warg. Radz.* 166. ob.



buńczuk, ob. dwutulny. *Ń.*, Grotziele, ob. Kiwior, włócznia. GROTY *herb*, trzy groty szare w polu złotym podle siebie do góry końcami obrócone. *Xurop.* 3, 18. ein Wappen.

GROTA, GROTTA, - y, *ż.*, z *franc.* die Grotte, chłodnik murowany. n. p. Gdzie kto sobie życzy dać fontanę, wymurowałaby się wprzód grota, *Swick. Bud.* 376. Grota czyli iaskinia: *Pam.* 87, 789. zapadnienie wnętrza skały. *Mier. Mscr.*; *Vd.* grota, skalna hramiza, podsemelsku jamishe. GROTOWY, GROTTOWY, - a, - e, od groty, Grotten =. - (2. GROTOWY, - a, - e, od grotu, Grotten =. *Bh.* hrotownij).

\*GROW, ; z *gier*, *genit. plur. Nom.* GRA.

GROZA, - y, *ż.*, *Boh.* hrůza; *Slo.* hrůza, priedessnij; *Sr.* 1. rōsa, rōžba, rōžwa; *Sr.* 2. grōsnosci; *Cro.* grosnyja; *Bs.* groza; *Vd.* grosa, pristrah, strefa, gnositje, ostudenje, gausnoba, merhuft, oddurnost; *Crn.* grosa; *Sla.* gērtlanje; *Ross.* rpoza, ykach; *Ecc.* ykacmь; *Germ.* Graus, cf. *lat. med.* greusa, greusia, grausia, *Vet. Gall.* greuse) strach z wadryganiem, das Grauen, Entsetzen. Uszom groza od lwich ryków. *Brud. Of.* E 3. den Dren kommt das Grauen an, grauset vor... O tych okrucieństwach, aż groza pisac. *Haur. Sk.* 314. es grauset einem, es ist gräßlich... Co Krzyżacy Polakom wyrzadzili, z grozą i wspominać. *Bialk. Kr.* 354. (cf. zgroza). Groza jest, boga oycem wsywać, a nieuczciwego co czynić. *Mon.* 76, 175. *Bh.* hrozno gest. - *Ń.*, groźna karność, srogość, rygor, strenge Mannsjucht, Strenge, Härte. Posluszeństwo w wojsku bez grozy bydź nie może, przeto Tarnowski groźnym hetmanem był, choć z przyrodzenia miłosierny. Dla posluszeństwa wszystkie Manliusz grozą był przeszedł. Nieuproszony to był hetman nieposlusznemu. Tey srogości tę dawał przycynę... *Orzech. Tarn.* 49. Rektorowie żaków mają dobrze sądzić, i w grozie dobrej mieć. *Herb. Stat.* 385. Ciało w grozie duchowny zatrzymał. *Birk. Dom.* 79. Zuchwali ludzie, grozy i zwierchności znieść nie mogą. *Petr. Pol.* 372. Młodzieniec nie mając nad sobą grozy, swęywoli się imię. *ib.* 376. Hetmany tym często przewinili, że swych nie trzymali w grozie ludzi. *Tward. W. D.* 2, 242. Zaburzone pospółstwo grozą samą łatwo uspokoiż. *Petr. Pol.* 2, 372. Nie umiał po oyoowsku czynić Roboam, i grozy czynił więtsze niż ocies. *Birk. Syn. K. B.* 4. Aby każda niewiaśta w wielkiej grozie była. *Pap. Kot. Q.* 3. (karna, skromna). Panowie dobrze czyście slugom, opuszczając grozę, *Budn. Ephes.* 6, 9. (odpuszczając groźby. *Bibl. Gd.* lasset das Dräuen, Luth.) GROZBA, - y, *ż.*, *Bh.* hrozenij; *Sr.* 1. rojen'a (rojba, rojwa formido); *Cro.* grosnyja; *Rs.* ugroza, ugrozy, pochwalba; *Vd.* protenje, protiuonost; *Crn.* prites, pritesh; *Rg.* prjetgna; *Dl.* pretna; *Bs.* pritgna, pritenje, zaprichjenje; *Ecc.* premenie. pogroźka, przegrażanie się, das Dräuen, die Drohung. Groźbą nie wkórasz, z czego nie wyprosisz, nie wydrzesz. *Gemm.* 95. Proźbą, nie groźbą z nie wykasz. *Cn. Ad.* 933. Groźby się twę nie boję, o łaskę nie stoję. *ib.* 273. (GROZBOTA, -, *ż.*, gatunek koronek; eine Art Spißen. Na kornetach robione grozboty. *Mon.* 71, 191. (cf. forboty). Robię też czasem i grozbotę, kiedy trzeba sobie nowomodny kornet npiąć, i dziergam też czasem. *Mon.* 71, 127.) GROZIC, - il,

- i, *czynn. ndk.* Grozić się *zaimk.*, *Bh.* hroziti, hrozim, hrozimam; (*zhroziti se exterreri*); *Slo.* hroziti; (*zhrozim se horreo*); *Sr.* 2. grošić; *Sr.* 1. roju; *Cro.* grozitiše, groszitiše, hruzlitiše; (*grusztimise fastidio*); *Bs.* pritiiti, popriteti; (*grozitiše, gristise nausea, fastidio*); *gronitise horresco*; *Vd.* protiti, prutit, poprotiti, saprotiti, se komu slobiti; (*grositi se, graushati auersari*); *Crn.* pritiiti, pertim, grosim se, ušiti se, ušim, (*grauhati auersari*); *Rg.* prjetiti, zaprjetiti, zaprjetivati; *Dl.* pretim; *Rs.* grozima, grozju, uprozima, sprazima; *Ecc.* premimь, pemy; odgražac się, pogražac, odkazywać się, straszyc karą, lub wyrażeniem czego złego; *dräuen, drohen.* Dobrze mówią Polacy, kto grozi, ten przestrzeża. *Budn. Apoph.* 70. Kto wiele grozi, mało zaszkodzi. *Cn. Ad.* 402. wer drohet, der schlagt nicht. Kto grozi, a nikt się go boi, na swą szkodę czyni. *Rys. Ad.* 32. Wielom ten grozi, krzywdę co jednemu czyni. *Min. Ryt.* 4, 148. Krzywem a grożącym okiem na niego spojrzal. *Siem. Cy. Mow.* 462. Grożąc, groźnie, *Ecc.* sprzemienib. Grozić komu czym złym. *Cn. Th.* jemandem womit drohen. Grozi głodem, złą śmiercią, grozi krwi rozlaniem; Grozi na majątności i dzieciach skaraniam. *Pasz. Dz.* 116. Grozić palcem *Crn.* shugam. - *Ń.*, Grozić się na kogo, abo na co, czem; z przegrażać się, odgrażać się, groźnym się stawic, sich durch Drohen fürchterlich machen, Drohungen ausstoßen. Mniemałem, że wszystkie wielkość Panów w groźeniu się zawisła, i że insi ludzie dla nich są stworzeni. *Tr. Tel.* 246. drohende fürchterlichkeit, fürchteres Dräuen. Dobytemi szablami straszyl, grożac się, rozkazać, że go miał na nich roznieść. *Warg. Wal.* 171. Grozić się na co z chępliwie iunaczyc drohen, als wenn man alles fressen wollte, den Dramarbas machen. GROZICIEL, - a, *m.*, który grozi, der Dräuer, Droher, der einem drohet. *Przyb. Milt.* 282. *Cro.* grozitel; *Dl.* pritnik; *Ecc.* grozitelь; preshitelь. GROZICIELKA, - i, *ż.* die Droherinn, die einem drohet. (*Bs.* groznica; *Rg.* groznizza; *Cro.* groznica, simlicza febris). GROZLIWY, GROZNY, - a, - e, *Bh.* hrozni, hroznotij, hroznotij, pohrščiwij; *Slo.* hrozni, hrozni atroz; *Sr.* 2. grosni; *Sr.* 1. rosnij, rožćine, porojwacze; *Cro.* nagraslyiv; (*Bs.* grozni plać amarus); *Vd.* grosan, grosoviten horribilis; grosoviten, nevsmilen = okrutny; grosoviten, grosliu = brzydki, obmierzły; grosen, prevelik = przewielki, ogromny, groźny *Vd.* saprotliu, poprotliu, protiozhen; *Crn.* grosovit, grosoviten, saslobne; (*Crn.* grosne = brzydki, mierziony); *Rs.* грозительный, грозный, угрожаительный, ужасный; *Ecc.* прешительный, прещательный, уперпающій, успрашающій, грозный, *Germ.* gräßlich, *Anglos.* grislic, *Niederl.* gristlic; *Angl.* grisly, *Lar.* crudelis). grozę sprawiac, grożacy, straszacy, straszliwy, gräßlich, drohend, fürchterlich. Śmierć strażała groźna i łukiem. *Brud. Of.* A 4. Róża ostrymi kolcy zuchwałę ręce groźliwa. *Kniaz Poz.* 3, 38. Srogi twarzą, i wzrokiem groźliwy, idzie. *Bardz. Tr.* 17. Byk, wódz trzody, rogami groźliwy. *ib.* 125. Praydaie wierz czarowny, i rączym groźliwy śpiewa tonem. *ib.* 352. O iak ślizki śtau jest, i groźliwy wielkiej rzeczy. *Bardz. Luk.* 2, 63. Posluszeństwo w wojsku bez grozy bydź nie może; przeto Tarnowski groźnym hetmanem

był, choć z przyrodzenia miłosierny; nieuproszonym był nieposłusznemu. *Orzech. Tarn.* 49. Chorego i głupiego postrachy niegroźne. *Zab.* 7, 220. *Kossak.* Bały się iey służące, bo była pani groźna. *Haur. Sk.* 509. sroga). GROZLIWOSC, GROZNOSC, - ści, ż., straszliwość z grozą, Fürchterlichkeit, Gräßlichkeit. (Sor. 2. grofności = brzydkość, sprośność; *Vd.* grosovitnost = okrucieństwo; grosliust = mierzoność); *Rs.* грозность. GROZNO, GROZNIIE, GROZLIWIE, *Adv.*; *Boh.* hrozno, *Bs.* priti-gnom, pritech; *Ec.* сурепчиёмб; *Rs.* угрожаительно. groźąc, grozę czyniąc, sурепчашт, schauderlich. Nie bę-dąc ia bynajmniej groźno postępował z tobą, i owszem z wszelką łagodnością. *Teatr* 7, 101. GROZNOMOWNY, - a, - e, terriloquus, strasznomówny. *Cn. Th.* Droß-worte ausstoßend. GROZNOROGIE woły. *Otw. Ow.* 429. rogami straszące, fürchterlich gehörnte Stiere; durch ihre Hörner Schrecken einjagend.

Pochodz. odgrzać, odgrozić, ogratka, nagrażać się, nagrozić, pograżać, pogrozić, pogroźka; prze-grażać, przegrozić się, przegroźka; rozgrażać, roz-grozić, ugrażać, ugrozić; wygrażać, wygrozić, wgra-żać, wgrozić, zagrażać, zagrożić.

GRUBA, - y, ż., Grubka, - i, ż. *zdrbn.*, *Cro.* graba; *DL.* prokop; *Vd.* jama, jamiza; *Rg.* jamma, rippa; *Ross.* впадина; *lat. med.* groba, *Susc.* grop, grufwa, *Alban.* gropa, *Wolašk.* groopa; *Let.* grabas; *cf. lat.* scrobe, *Susc.* skrubb; *cf. nostrum* grob, grabarz, grabarka, grześć) die Grube. doł, loch, park, ziemianka, do chowania siol, win, owoców. *Cn. Th.*, *Dudz.* 39. \*podrum, ein Loch in der Erde, Früchte aufzubewahren. Czy jest tu taka gruba, żeby jabłka te w chłodzie swym świeże dochowała? *Pot. Arg.* 710. Gruby albo lochy ku chowaniu zboż. *Cresc.* 153. Gruby, lochy, żupy, gdzie kopią sól, kruszce. *Włod.*, *fodina*, szyba albo gruba, w której iakie kruszce kopaia. *Mącz. Czajuben.* Wapienna krzynia albo gruba do rozczyniania albo moczenia. *Cn. Th.* eine Kaltgrube. Zagony albo gruby, drugdzie grzędami zowią. *Cresc.* 302. z GRUBA ob. Grubo. - GRUBARKA, - i, ż., *cf.* grabarka 2). - Grubarkę każdodzienną rymem wystawil. *Bud. Off. B. funera quotiana*, grzebieńie, chowanie zmarłych, Grab, Begräbnis. GRUBARSKI, - a, - ie, (*cf.* grabarski) od gruby, grabarza, Grubens. Ni mnie zła zawiesz suszy, ni wiatr zły, ni chłody, Ni leniwa mdli iesień grabarskie dochody. *Zab.* 9, 319. *Życk. t. i.* owore do schowania w grubach, Früchte, die in Erdern in der Erde aufbewahrt werden. GRUBARZ ob. Grobarz, Grabarz.

GRUBIAN, GROBIAN, GRUBIANIN, - a, m., *Bh.* nezdwoiat, nemrawec; *Crn.* grobijan, saroblenz; *Vd.* tarban, riban, kluk; *Rs.* грубиятель, грубиян, невжда; *Ec.* невжда, грубиятель. der Grobian (*Angl.* grobian) nieokrzesaniec, mazgay, grundychwał, niegrzeczny, nieobyczajny, nieulizany, parafianin, gbur, *Vd.* gládek kaker dobova skorja, okrogel kaker resdram). - Z grubiana mi trzeba się grzecznie obchodzić, ponieważ niegrzeczność drugiego, nie usprawiedliwia naszey. *Zab.* 4, 157. Czasem nazywamy drugiego grubianem, z tego powodu, że się nam nie podoba. *Zab.* 3, 263. Uwaga zdaie się grubianom barbarzyńcom rzecz niewolnicza; królewska zaś wszystko włok odprawować. *Kłok. Turk.* 110. Taka

to grzeczność tego grubianina, pfe, nic nie umie polityki. *Teat.* 24 b, 15. Wtydź się, grubianimiel *ib.* 27 b, 60. Grubianinem bydź *Rs.* грубиянша, грубиянствоваць, грубияць, невжничать. GRUBIANKA, - i, ż., baba nieokrzesana, nieulizana, *Crn.* grobina, eine Grobianin, ein grobes Weibstück. Starość, ta okrutna grubianka, która i najsławnieyszum nigdy nie przepuściła pięknościom, do ostatniey mię przuprowadza rozpaczy. *Mon. a.* 65, 347. GRUBIANSKI, - a, - ie, GRUBIANSKO *adverb.*, niegrzeczny, niezgrabny, chłopki, gburki; *Cro.* grobianski; *Hg.* goromban; *Bh.* nezdwoitny, nezdwoitly, nezdwoitach; *Vd.* goren, nelleten, neperluden, neperjasn, debel, debelnaft, serzast, zernast, tarbanki; *Rs.* неблагообразный; *Ec.* грубиянскій. unhöflich, grob. Obruszyła wszystkich przytomnych tak grubianka odpowiedź. *Pilch. Sen.* 338. Fortuna czasem do chłopa naygrubianszego skarby swe przynosi. *Jabl. Ex.* 210. Przez nieobcowanie z grzeczniemi, niemi bydź nie umieją, i stają się politycznie grubianami albo grubiansko polityczniemi. *Mon.* 65, 421. Po grubiansku z nim się obezła. *Teatr* 17, 35. Nie zna mnie, mógłby się zemną obeysć grubiansko, *ib.* 52 c, 54. *Rs.* согрубимь, согрубамь. Co z tym parafianinem wdawać się; odpowie co grubiansko. *Teat.* 24 b, 71. GRUBIANSTWO, - a, n., *Slo.* grobianstwij, *Bh.* nezdwoitactwij; *Cro.* grobianstwo; *Hg.* gorombasag; *Crn.* grobust, *Vd.* gröbust, grobovitnost, deblust, deblina, gornost; *Rs.* грубиянство, невжество, невжство, невжествие; *Ec.* грубость, грубство, грубянство. *Gall.* rufficité. *Mon.* 76, 421. niegrzeczność, die Unhöflichkeit, Grobheit. Za grubiansktwo grubiansktwem u nas płacą. *Teatr.* 33, 85. Grzeczności powinnością, znosić grubiansktwo. *Zab.* 4, 156. Między równemi poufalość powinna mieć granice, żeby się nie stała grubiansktwem, *Kras. Pod.* 2, 111. Naywiękze nieprzycioloty Rzpltey głupstwo i grubiansktwo, które szkoda nie otrząsa. *Birk. Kaz. Ob. G* 2 b. Grubiansktwem narabiać *Rs.* нагрубимь. GRUBIC, - ił, - i, *czyn. ndk.*, zgrubić *Dok.*, grubszym czynić, gróber machen. *Vd.* debeliti, obtoufiti, natoufiti, potoushati, sa-debeliti; (*Bs.* grubiti deformare; *Rg.* ogrubiti, opoganiti = obrudzić); *Ec.* дебелими, толстымъ дѣлами. Przez grzech ludzie subtelną swą naturę zgrubili. *Przyb. Mik.* 199. GRUBIE ob. Grubo. GRUBIEC, Grubiec, - iał, - ieli, - ieiie *niak. ndk.*, zgrubiec *Dokon.*; *Bh.* hrubnauti; *Slo.* hrubnu; *Rg.* debeliti, odebeliti; *Cro.* debeleti; *Crn.* debelim; *Rs.* грубѣть, огрубѣть, крупнѣть, толстѣть, умолстѣть, боитѣть, разбоитѣть; *Ec.* дебелиѣю, одебелиѣти, отолстѣть. mięszec, grubszym się stawać, gróber werden, stärker, dicker werden. Gdy wierach zetną, drzewo grubiecie. *Tr.* Ręce zgrubiałe i ostre. *Syr.* 751. Głos zgrubiały. *Teat.* 28 b, 83. *Fig. tr.* Dzikszy się stawać, gróber, wilder werden. Mieszkaiać dlugo w górach, zgrubiał był srodze, zarosła brodę, suknią zdrapaną, ciało wyschłe maiać. *Skarg.* *Zyw.* 1, 13. Nie poznali go, bo był bardzo nędzną i niezwykłą robotą zgrubiał. *ib.* 2, 197. W obyziaciach co raz grubiecie, *Tr.* Zgrubiało a zmiejszało serce ludu tego. *Leop. Math.* 13, 15. (GRUBKA, - i, ż., *dem. Nom.* Gruba; z dołek, eine kleine Grube. Grubka ziemna. *Mącz.*) GRUBO, \*GRUBIE *Adverb.*, grubiey *Comp.*,

(*Bh.* grubē *valde*; *Slo.* hrube, wielmi, wellice; bardzo, wielce), *Sor.* 2. tluſto, tluſto; *Rs.* толсто, крупно; *grob.* - *ſ.*, mięszse, niecienko, biſt, *grob.* n. p. grubo na palec. einen Finger dic. *Tr.* Chleb z masłem grubo nasmarowany. *Tr.* Ciało grubo gęstemi włosy z wierzchu zporaſtało. *Otw. Ow.* 546. - *ſ.*, po proſtu, nieozdobnie, *grob.*, ſchlecht. *Koſka* mój, chociaż młody, iednak w tēy mierze może się popisać niegrubie. *Gorn. Dw.* 5. Grube się chowa, grubo żyje; niemiętko, nieroskosznie, er fährt ein hartes Leben. *ſ.*, nieobyczajnie, niegrzecznie, unhöflich, *grob.* Zebym miał mówić, że ta panna nierządne prowadzi życie, byłoby za grubo; szukać trzeba wolniejszego wyrazu. *Teat.* 34, 68. Dostyć grubie napisał. *Pimin. Kam. pr.* Tak grubie mówisz, że ci nie odpowiem. *Zebr. Zw.* 100. Ma pan z sługami obyczajnie poczynać, nię grubie i niebaczenie. *Petr. Ekon.* 113. Grubie a niepocaciwie wyrzucono Jezusa z krzyżem na górę kalwaryi. *Wrobl.* 48. Zal mi Wac Pana, że tamci Jchmość tak go grubo przywitali. *Boh. Kom.* 2, 371. *ſ.*, grubo, bardzo, duzo, sehr viel, *stark.* Teofraſt grubie w tym wykroczył, że nazbyt chwali kosztowne krotochwilo. *Kosz. Cyc.* 140. Jakże grubo bładzisz! *Teat.* 29, 25. Mój Pan nigdzie tak grubo nie lgał, iak tu. *Teat.* 26, 66. Drogie to teraz pieniądze, można niemi sprawiedliwie a grubo zyskiwać. *Teat.* 55 e, 10. Z GRUBA, z GRUBSZA: z pierwszego, nie ze wszystkim; nie do końca; bez wyszczególnienia, aus dem Größten, nicht völlig ausgearbeitet. Przetłukszy to korzenie z gruba, moczyć octem. *Syr.* 21. Ziola te pokraiawszy, iz gruba potlukszy. *Perz. Cyr.* 2, 333. Z gruba wypracować *Rs.* обованити, обованиваю. Teraz to z gruba tylko wyrzeknę, niesubtelnie ieszcze. *Petr. Pol.* 197. Naprzód tu tę rzecz z gruba i po wierzchu mówiemy. *ib.* 205. Kamień z grubsza wyciosany. *Tr.* GRUBOBRZUCHY, - a, - e, o grubym brzuchu, dickbauchig *Rs.* толстобрюхий. GRUBODZIOB, - a, m.; ptak ziarnojad, *loxica coccothraustus.* *Kluk. Zw.* 2, 270. wielkości drozda. *Ład. Hst. N.* 46. der Dickſchnabel, Kirſchſinf. *Bh.* blaſt; *Mor.* bleſt (cf. kl-sk) *Vd.* dliesk, ſernogria; *Sta* svracsak. GRUBOGĘBY, - a, - e, gęby grubey, dickmaulig, *Rs.* толстогубый. GRUBOKOSCI, - ia, - ie, kości grubych, *Vd.* debelokosten, dickknöchig. GRUBOKREWNY, - a, - e, krwi grubey, von dickem Blute. Lekarstwo ludziom grubokrewnym. *Spicz.* 99. GRUBOMOWNOSC, - ſci, ż., nieforemny ięzyk, eine grobe ungebildete Art zu ſprechen. Grubomowność przyczynę wynalazł Kwintylian, iuż gnusność młodzieży, iuż zaniedbanie rodziców. *Mon.* 71, 724. GRUBOMOWNY, - a, - e, - ie *adv.*, nieforemnie mówiący, *grob* und ungebildet *ſprechend.* GRUBONOGI, - a, - ie, nóg grubych, dickfüßig, *Rg.* debellonogh; *Cro.* debelonog. GRUBOSC, \*RUBOSC, - ſci, ż., mięszszosc, die Dicke. *Bh.* hrubost; *Vd.* debelloſt, debelnoſt, tushova; (*Bs.* grubochja *turpitude*, *Cro.* grubócha, grubota; *Rg.* grubos, grubóchja *deformitas*); *Cro.* debelocha; *Rg.* debellina; *Rs.* грубость, толстома, толщина, дебелисть, мошца, бошѣлость, крупность; *Es.* дебелишьо, моштина, тучность, жирность. Drzewo bylo tēy grubości, że troje chlopa ledwie rękoma oblapić go może. *Tr.* Grubość w niektórych przedmiotach nazywa się głębokością, czyli wysokością. *Łſk.*

1. *ſ.*, *fig. rr.*, niesubtelność, die Grobheit, Mangel der Feinheit. Ludzie na wzór cielesnych obrazów bogi sobie czyuili, nie mogąc się z grubości swojej na niewiedomą moc bożą podnosić. *Skarg. Żyw.* 2, 424. - *ſ.*, niegrzeczność, nieobyczajność, die Unhöflichkeit, Grobheit. GRUBOWATY, - a, - e, - o *adv.*, przygrubszy, obgrubszy, gróbllich, etwas grob, *Rs.* грубоватый, толстомамый, крупноватый. GRUBOZIARNISTY, - a, - e, ziarn grubych, *Rs.* крупчатый, крупчатый. (\*GRUBRYNU Tureckiego sztuka. *Jnſtr. Cel. Lit.* Grubryna iedwabnego lokiec. *ib.* Grubryna Niemieckiego od łokcia - *ib.* Towary cudzoziemskie, muchafry, czamlety, grubryny, placą ten podatek. *Vol. Leg.* 4, 81. materya iakas, ein Zeug). w GRUBSZ, z w grubość, in die Dicke, in der Dicke. Chmury w grubsz mogą bydź na 100 stop. *Kluk. Rosl.* 3, 88. cf. wszecz, wmiąż, wzdłuż. z GRUBSZA *ob.* z Gruba, Grubo. GRUBY, - a, - e. \*HRUBY, *Dudz.* 29. \*RUBY, *Bh.* hruby; *Slo.* hrub, Hg. gorombą; *Sr.* 2. groyni, grosni, tluſt; *Sr.* 1. toſity, móbli, towſt; (*Vd.* *grob.*, grohoviten, tepez *rudis*); *Vd.* debel, debou, deblen, deblast, goren, neperluden; (*Crn.* *grob grandis*); *Crn.* debel, sarblen (urejen *suberaculus*); (*Cro.* *grob deformis*); *Cro.* debel; (*Dl.* *grub*; *Bs.* *grub*, *Rg.* *grub*, *gard deformis*); *Slu.* debeo; *Rg.* debèo, debella, debello, kruupan; *Bs.* debelli, debeo, - la, - lo; *Rs.* грубый, крупный, облытый, дебелиый, толстый, бошѣмый; *Es.* крупный. *Comp.* Grubszy, *Bh.* hrubſi; cf. *Dan.* grov, *Spec.* grof, *Ger.* grob; *Gual.* rhes *cf. lat.* rudis, crudus, granis, *Holl.* groven) *grob.* *ſ.*, mięszzy, biſt, *grob.*, *stark.* Deska na trzy cale gruba. - *ſ.*, niecienki, nicht fein, *grob.* Gruby piasek. Grube sukno - Gruba mgła w iasn. dzień powstaie. *Tward. Wład.* 76. (gęsta). - *ſ.*, nielekki, ciężki, *grob.*, schwer. Dzieci mlekiem, a drugich grubszemi potrawami karmią. *Karnk. Knt.* 6. W obyczajach wieśniackich, w skrzętnem obchodzeniu się, w tēm grubem i niewytwornem życiu. *Siem. Cyc.* 82. Rzekłbyś, pod grubym niebem iż się rozdził Beotów, tak się w rozsadek ogłodził. *Nag. Fil.* 216. Długi grube. *Dwor. D.* 3. znaczne, beträchtliche *Eshulden.* Oyczyzna po oddaleniu się twiom w grubej zostaje żalobie, oplakując utratę tak wielkiego człowieka. *Boh. Kom.* 2, 44. (w wielkiey, głębokiey). *ſ.*, otyły fett, biſt. Człowiek ciała wielkiego i rubego. *Petr. Pol.* 335. Jakiś tam człek gruby i brzuchaty czeka. *Wc Pana Boh. Kom.* 4, 59. *Crn.* debelak, *Rs.* толстляк. Szkap im rubszy, tym się przedzey szfatygnie. *Alb. n. W.* 13. *ſ.*, *moral.* nieokrzesany, niegladki, niewyczesany, nieulizany, nieozdobny, niekrasny, niegrzeczny, nieobyczajny, gburſki, *grob.* bauertſch, unhöflich, ungebildet, ungeschliffen, ungebildet. Grubym rozumem człowieka prostego, który bydłecę, nie ludzko rozumem się rządzi. *Petr. Pol.* 6. Gruby człowiek, grubian. *Cn. Ad.* 273. Narody grube, które żyją bez ustanowionego rządu politycznego, chociaż mają nieco obyczajności, i niedoskonałą kunsztów wiadomość, *Wyrw. Geogr.* 129. *oppos.* pole-rowny, cf. dziki). Niektóre narody, acz same grubemi były, sąsiady nauczone miały. *Krom.* 6. Grube żarty przewoźników. *Alon. Fl. B.* 3. Do grubszych potym żartów się udał. *Mon.* 65, 404. Przyszło między niemi do słów grubych. *Warg. Radz.* 180. (obelżywych, szka-

lujących). Zwyczajniejsza ludziom z północy na południe, iako to z miysc przykrych do wosześniyszych, z grubych do obyczajniejszych prowadzić się. *Krom. 27.* Gruba mowa, gruby ięzyk, z nieforemny, eine ungebildete Sprache oder Sprechart, die Bauernsprache. cf. *Ec. ppyo-  
szuicemcncmcam.* \*§., Czyli tył ras podawszy gruby i zelżywy, Obróca się? *Tward. Misc. 22.* haniebny, auf eine schimpfliche Art die Flucht ergreifen. W pół pyszney nadziei, Nagly Neptun rozwieie Niemieckie zapędy, Ze gruby tył podali. *ib. 16.* GRUBSZOSC, - ści, ż., od *Comp.* grubszy. z większy stopień grubości, (die Gröbtheit) ein höherer Grad der Gröbtheit. Chcesz mię cie-  
szyć iak możesz, przy twoihey prostocie, Za grub-  
szosc twoihey duszy hoynieś mi odplacił, Boś dla mnie  
w méy niedoli ludzkości nie stracił. *Tręb. S. M. 61.* t. i. że połorem utępieusz drugim, zdradliwszym przyzacio-  
lom moim.

GRUCA, - y, ż., *Crn.* grúaha; *Slo.* gúffa; *Cro.* griez, kassa psenična; *Vd.* griecs, pshezhna tousta mela, pshezhni sdrob; *lat. med.* grutum, grutellum, gruellum; *Gall.* griote, gruau; *Angl.* grout; *Anglos.* grut; *Dan.* grot. cf. *Germ. (Stries)* die Gröhe, grob gemahltes und von allen Hülsen gereinigtes Getreide. Gruca nie co innego iest, tylko owies lub orkisz, otłukany z łupiny, i potłuczony. *Dyk. Med. 2, 441.* Krupy owiesne, u nas grucą zowią. *Cresc. 166.* Gruca owsiana, owsianka; *Crn.* tola, Szabergröhe, z owsa tłuczonego, i na krupki zmeltego. *Krup. 5, 706. Haur. Sk. 408.* Owsianka aho gruce, owsiane krupy, *avenarium legumen. Młcz.* Polówkę z owsa warzouą pospolicie grucą zowią. *Syr. 988.* Gruca ięczmien-  
na, *Gröstengröhe,* kasza tarta, przecierana przez dursalak, kremor. *Crn. Th. 270.* - §., On sobie żyie grucą, choć mu specyaly pieką. *Pot. Syl. 398.* (prostemi potawami). - §., Gdybyś stłukł głupiego w mózdzierz, iako \*gruczę biał pistafem, nie będzie odjęte od niego głupstwo iego. *1 Leop. Prov. 27, 22.*

GRUCHAC, - ał, - a, *intrans. ndk.*, GRUCHNAC, - ał, - ie, *iedrtl.*, głos iak gołębie wydawać, cf. *lat.* gruo: *Rg.* gúkat; *Vd.* gurgukati, gurgukanje; *girren wie die Tauben, trommeln, (truen, furren).* cf. c. kru! Gołab'grucha *Dudz. 21. Ec. ГОЛЫБЬ ВОПРЫ'ЕМ.* Gruchające gołębie. *Banial. J. 3.* Wzdychają truckawki, gruchają grzywacze. *Zab. 12, 373.* - *fig.* Galantom mu ieden koło żony grucha, To rękę ścisła, to szepce do ucha. *Pot. Jow. 124.* - §., odgłos wydawać, dadź się slyszec, brziniec, zabrzmiawać, odszy-  
wać się, ertönen, ertschallen, sich hören lassen. Gruchnę-  
ły wiatry, trzaskawice, błyskawice, ziemi trzęsienia. *Birk. Dom. 16.* Na takie słowa gruchniono radośnie. *Kniaz. Pocz. 2, 60.* W tym o północy ta nowina gru-  
chanie. *Chrosł. Fars. 151.* Jak tylko wieść ta gruchnęła, wszyscy ciekawie czekali. *Tward. Wład. 150.* Gruchnę-  
ła sława po wszytkiem mieście. *Baz. Hfl. 374, Vd. res-  
glasitise, poglasuvatise, sglasitise.* Z gruchnienia w say-  
daku strzał iego, poznali boga. *A Khan. 262.* Gruchnę-  
ło co, *ingruit terror; perstrepit rumor. Crn. Th.* - Gru-  
chnąć, zuderzyć, n. p. Jak cię gruchnę! *X. Kam. hauen.* Gru-  
chnęli wszyscy z drzewa o ziemię. *Gorn. Dw. 159.* z trza-  
skiem spadli, sie plagten vom Baume herab auf die Erde. *Rg. gruhnuti ruere,* runąć. GRUCHAWKA, - i, ż., truckawka; drůdzy sinogarlicę tak zowią. *Crn. Th. 213.* die Turtestaube; oder auch die Lachstaube (Kuckstaube).

§., gruchotka, grzegotka. *Crn. Th. 213* glegotka, eine Klapper. GRUCHOT, - u, m., GRUCHOTANIE, - ia, n., gru-  
chanie gołębi, das Girren oder Trommeln der Tauben. *Rs. wopkosanie,* (*Rs. ppoxoma* głośny śmiech; *Cro. et*  
*DI.* grohot *cachinnus;* *Bh. grophot* krzakanie). §., łoś-  
kot, szelest, chrzęst, das Rasseln, das Gerassel, Gepol-  
ter; *Cro.* grohot, skrobot; *Bs.* grohot; *DI.* bahót *Strepi-  
tus).* Straszny się wosów gruchot, rzenie koni, szcęk  
bronii zgielk ludzi rozlegał. *Tr. Tel. 513.* W cieniućką skrzy-  
neczkę nasypać iakiego siemienia, to od onego gruchota-  
nia ptaki ku swiatłu odleca. *Cresc. 636.* Balki mostowe  
z niezmiernym gruchotem ruęły. *Pilch. Sen. list. 4, 157.*  
Obegnanego miasta gruchot. *ib. 2, 11.* Miedzy tym gru-  
chotem, który myśli méy przerwynie czyni, kładnę ko-  
łat przebiegających wozów. *ib. 2, 5.* Kości złamanych  
gruchot. *Zebr. Ow. 301.* GRUCHOTAC, - ał, - a, *in-*  
*trans. kontyn.*, gruchoe *ndk.*; *Bh. grophotati;* *Slo. hrocho*  
*gako* (swię grunio; *Hg. röhögök;* *Vd. krophotati,* kro-  
hozhiti; *Crn.* grohotati, grohótshem *effuse ridere, grun-*  
*nire;* *Bs.* grohotati *constrepo;* grohotatise *cachinnor;*  
*Cro.* grohochemsze, grohotatise; *DI.* grohotati, hrocho-  
chemsze); *Cro.* skergutam, *Hg.* tsikorgok, cf. *Ger. frächzen*  
*kracć).* §., głos gołębi wydawać, gruchać, furren, trom-  
meln, wie die Tauben. *Tr., Rs. wopkosam;* *Ec. ГОЛЫБЬ*  
*ВОПРЫ'ЕМ.* - §., łośkot wydawać, chrzęszczyć, rasseln, Po  
bruku wós gruchoe. *Tward. W. D. 2, 247.* Z miysc  
swych wypadaly stawy, a kości w barkach gruchotały.  
*Odyn. Sw. 2, Hh 4.* - §., *Activ.* gruchotać *ndk.*, zgru-  
chotać *dok.*, trzaskać, roztrzaskać, zerschmetteru. Garn-  
carz lepi co z gliny naczynia, Gruchota jedno, a z drugim  
się pieści. *Zab. 11, 4. Kossak.* Wszytkiego zgruchotała  
i w nie obróciła. *Kul. Her. 78.* Kotka słabą kłatkę  
zgruchotała. *Tof. Sau. 38.* Zgruchoć ci nogi i ręce.  
*Teat. 30, 62.* GRUCHOTAC SIĘ, zlamać się z łośkotem,  
kruszyć się, brechen, sich bröckeln. Już nieborak  
ledwie łązi, stawy się w nim gruchoją. *Bal. Sen. 82.*  
GRUCHOTKA, - i, ż., grzegotka, narzędzie do grze-  
gotania. *Wtod., die Klapper.* Tak wiele Kleopatra Wlo-  
chom zlego wniosła, Swią gruchotką Rzym przefraszyła.  
*Bardz. Luk. 178.* Gruchotka do budzenia, z excytarz *Tr.*  
*der Weiser an einer Uhr.* GRUCHU! odgłos gołębi gru-  
chających, cf. cukru! der Laut, den die Tauben von sich hören  
lassen. Gołębie często wołając gruchu, siła wypotrzebują  
grochu. *Haur. Sk. 127.*

Pochodz. *pogruchotał, zgruchotał; dogruchotał,*  
*nagruchotał, rozgruchotał.* - §., grzechotać, grze-  
gotać; grzegotka.

GRUCZOL, GRUZOL, - ust - a, m., GRUCZOLEK, GRU-  
ZOLEK, - ika, n., *Demin., die Drüse.* ob. gruzła;  
*Bh. hláza* (cf. zolzy), *Slo. hlúška, pupenc;* *Sr. 2. Salse;*  
*Sr. 1. jawja, wura;* *Vd. ikra, gobize, slesde;* *Crn. gli-  
sha, slesde, ikra, masül;* *Bs. glanda, gliva, jagode;*  
*Cro. slézda, zlezda, kehlya;* *DI. gliva, glonda, glunta;*  
*Rs. жем'Бра, солумы'а.* Gruczolki, *glandulae,* są  
miękkie pulchne części ciała zwierzęcego, w których  
wielorakie najdują się naczynia, w których się różno  
płynności oddzielają, poprawują, etc. *Kluk. Zw. 1, 31.*  
*Krup. 2, 2. Kirch. Anat. 47.* Gruczolek płacaliwy, z  
którego łązi płyną, leży przy kacie zewnętrznym w dole-  
czku kości czolowej. *Krup. 2, 282. glandula lacry. alis,*  
*die Thränenbrüse.* W gruczolkach podle ucha położonych,

czelusciowych, podjęzykowych, oddziela się ślina. *Krup.* 1, 25. Gruczolki albo guziki śliniaste, *salivales*, które oddzielają ślinę, są w gębie niesliczone. *Kirch. Anat.* 48. migdały, die Speicheldrüsen. *Bs.* zavratak). Gruczolki skóry, które oddzielają humory wodniste i zbyteń, wyprowadzając je przez poty, *subcutaneae*. *Kirch. Anat.* 11. die Hautdrüsen. *Miliaries*, są to gruczolki maluczkie, prosu albo iągłom podobne, i dlatego się nazywają prosiane lub iągłane. *Kirch. Anat.* 48. Hirsendrüsen. Gruczol pod żołądkiem z wielu mniejszych gruczolków złożony, zowie się *pancreas*. *Zool. Nar.* 30. Nauka o zawłkach czyli gruczolkach, *adenologia*, *Perz. Cyr.* 1, 57. - Mamkom się czasem w piersiach mleko w gruczolę albo w gruzły zsiada. *Urząd.* 28. Knoten. Guzy lub nabrzmienia na głowie zowiemy gruczolami, *testudo*, *talpa*, *lupa*. *Perz. Cyr.* 1, 126. - §., gruzol, gruz, rum Schutt. Kray cały w ruinach, miał, wsi i gmachów starożytnych iedynie tylko pozostaia gruzoly. *Mik. Obs.* 184. - §., guzik zaskórny, kołtka martwa, kra, *scirrhus*, eine Drüsenverhärtung. *Cn. Th.* 307. et 218. et 213. GRUCZOŁOWATY, - a, e, GRUCZOŁKOWATY, pełen gruczolów, voll Drüsen. *Slo.* blusławny, truślawny; *Sr.* 1. wuroplite; *Vd.* ikraft; *Cro.* kěhlyav; *Ross.* желѣзистый. Owoc mały i gruczolkowaty, iż się na stół nie przydał. *Fors. Drz.* 17. Błona gruczolkowata *glandulosa*. *Krup.* 2, 3. GRUCZOŁKOWY, - a, - e, od gruczolów, Drüsen: Narażenia gruczolkowe. *N. Pam.* 4, 6.

GRUDA, - y, ż., *Boh.* hruda, hranda, trupel (hrudę pierś od cielęcia, wołu); *Slo.* hruda; *Sr.* 2. grusa; *Sr.* 1. rużwa; *Cro.* gruda; *Hg.* gódnogy; *Bs.* grudda, grumen zemlje, grun, *Lat.* grumus; *Rg.* grumen; *Vd.* gruda, perštena kepa, kofa, čern; *Crn.* gruzha; *Sla.* buśa; (*Ra.* гpyда kupa kamieni, drzewa; гpyда piersi kobiece, гpyдина piersiowa sztuka wołowa, cielęca i t. d.) *Ross.* моклѣхъ, (*Ec.* гpyда, гpyмада gromada, 2) гpyда земля gruda, mólca; гpyда, перси piersi). kawał ziemi brylowatey, eine Erdscholle, ein Erdhügel, ein Höfger. W dzień Szymona Judy, boi się kof grudy. *Rys. Ad.* 74. cf. Spyta cię Luty, Maszli boty). Gdy się kof na grudzie odbiie, iak go léczyć. *Haur Sk.* 471. - §. Nie iako po grudzie albo czolach Stoićkich, ale prawdę w ludzi wierszem wdzięcznym wmwawiają. *Tward. Wład.* 1. Jak po grudzie, chropowato, z ciężkością (cf. opoka; *opp.* iak po stole, cf. mydło, smarownie, gładko) schwerfällig. Często się dowcipowi z porywozości uda, Tam gdzie się rozumowi ciężka zda bydź gruda. *Zab.* 14, 57. przeszkoda, trudność). GRUDKA, - i, ż., *Boh.* hrudka; *Cro.* grudicza; *Hg.* góroengyoetke; *Sr.* 1. rużliczka; *Rg.* grumencich; *Demin.* ein Klößchen, eine Kleckne Scholle, Erdscholle. Ziemia formie się w duże bryły i grudki. *Brzost. Duch.* 107. Nalać na wysiewki wrzącej wody i zmieszać, żeby się te grudki rozcierały. *Torz. Szł.* 170. Wieść wieści rodzi, bład, błędy; tak mała śniegu Grudka w bryłę gromnieie, tocząca się w biegu. *Min. Ryt.* 3, 204. Schneeballen, Schneelawine. Grudka, szatunek sera owczego z przegotowaney rzętycy robionego *X. Kam.* - §. pewnailość czyli forma tegoż n. p. grudka sera. GRUDNIOWY, - a, - e, od Grudnia, December: *Ra.* декабрскій (гpyдныи piersiowy). GRUDZIĄDZ, - a, m., Graubenz, dawniey Grodek, znaczne miasto Pruskie w województwie Chełmińskim. *Dykc. Geogr.* 1, 255.

GRUDZIĄDZANIN, - a, m., z Grudziądza rodowity, ein Graubenger; w *rodz. żeńsk.* Grudziądzanka, die Graubengerinn. GRUDZIĄCKI, GRUDZIĄDZKI, - a, - ie, od Grudziądza, von Graubenz, Graubenger. GRUDZIEN, - dnia, m., dwunasty miesiąc roku, *December. Haur. Sk.* 496. der Christmonat. Grudzień od grudy rzeczony, bowiem tego czasu mróz wielką siłę bierze. *Cresc.* 699. *Chmiel.* 1, 193. (*Boh.* hruden *intercalaris mensis*, przybyszowy der Schaltmonat); *Boh.* Prásvacet, Prásvnec (cf. prosię); *Slo.* prásnec; *Sr.* 2. Šimfi (ob. zima); *Sr.* 1. welejię mišacj wo; *Crn.* Grudn Decembr. 2) Saturn tempus edax rerum, a verbo *grudem* rodo; Saturn apud Priscos Krode); *Vd.* Gruden, vienahnik, dvanahnik; *Cro.* Gruden, Velikobosichnyak; (cf. *Cro.* Proszinecz, Malibosichnyak *Januar*) *DI.* Proszinacz, Proszinecz; *Hg.* Karátsan hava; *Sla.* Prosinac; *Bs.* Decembar, Prosinac, (*Bs.* prosinuti *illuminare*); *Rg.* Prosinaz; *Ra.* декабрь, obs. гpyдeнь, еmyдeнь (ob. Studzić, cf. Styczeń, *Ec.* декабрь). GRUDZISTY, - a, - e, - o *adv.*, pełen grudy schollig, voll Schollen. *Bh.* hrudowaty; *Slo.* hrudnaty; *Cro.* grudászt, grudovit; *Hg.* gódnogyb; *Bs.* grumenast, grumenit; *Vd.* grudaft, kepaft, koson; *Sr.* 1. rużwaty; *Ec.* гpyдоватый *aceruosus* (гpyдныи, подосеңный *submamillaris*, *Ra.* гpyдастый *szerokopiersi*, o *zwiazętach*). *propr. et fig.* chropowaty, niegładki, hořetig, hořerig. Zbieg liter spółbrzmiających, czyni mowę twardą, chropowatą i grudziastą. *Pir. Wym.* 261.

GRUNCIK, - a, m., *Demin. Nom.* Grunt, *Vd.* gruntizh, semlishise, z mała ziemia, roleczka, ein Kleines Grundstück. Miał gruncik pola, który sam rękami sprawował. *Jabl. Tel.* 300. Piał w Kruświcy z niewielkiego gruncika roli żywot swój gnarował. *Krom.* 48. GRUNDAL, GRONDAL, GRADAL, GRUNTAL, GRUNDYCHWAŁ, GRUNDYS, - a, m., gruntem t. i. ziemią się zatrudniający, ziemianin, rolnik, *Crn.* gruntar s kmeć cały) ein Ackermann, Landmann. Widziś tu w tym ogrodzie kopiące gruntale, Zaciągnij się między nie; to motyka rycie, Może nam dadź i żyłność i grzbietu okrycie. *Tręb. S. M.* 67. - §., z przyganą, chłop, chłopkie obyczaje maicy, głupi, profak, \*mrogetny człowiek, nieuczosaniec. *Mącz.* 2; *agrestis*; gbur, ein Bauerkerl, ein bäurischer Mensch. *Vd.* siazh, siauz, tarban; *Ra.* мужицкій, пенюкохъ, осполоубъ, хайло. Grundałe nie więdząc co nieśli, złożywşy skrzyńie, postawili ią sztorcem opartą na murze. *Non.* 70, 74. Jabyń szczesliwa była, gdybyń takiego męża miała, zamiast tego niezgrabnego grądala. *Teat.* 15 c, a. Grzczny się człowiek o przyiaźń ię staral, a wydali ią za grundała. *Mon.* 76, 444. *Sus Mineram*: nieuk a grundychwał doktora uczy. *Mącz.* Kto się grundalem urodzi, za głudyszka nie uchodzi. *Jakub. Bay.* 253. Rozwaliwszy się grądal na kanapie, W przytomności saccnieyszch, iako wielbłąd sa pie. *Nar. Dz.* 3, 232. A tuśmi grądalu! *Teat.* 56 c, 114. GRUNT, \*GRONT, \*GRAT, - u, m., der Grund, *Boh.* grunt, zaflab; *pobwał*; *Slo.* grunt, zaflab, postawnił, (cf. podstawa); *Sor.* 2. grunt; *Cro.* grunt, temel, z *Greck.* θεμελιον; *Crn.* grunt; *Vd.* grunt, podlog, gniva, semla; *Ra.* гpyнтъ, *Ec.* мвердъ; *Suec. et Dan.* grund, *Holl.* grunt, *Angl.* ground, cf. Gr. χωριον). *In Plur.* dawni Polacy piszą grunty, my teraz grunta. *Kpcz. Gr.* 2, 29. Grunt oznacza w powszechności to, na czem się co sta-

klada; *propr. et fig.*, der Grund, worauf man etwas baut, stüßt. Grunt, fundament, dół wykopany do budowania. *Cn. Th.* 213. das Fundament, die Grundlage zu einem Gebäude; budowania początek, *id.* der Grund, die Grundlage eines Gebäudes. Celc, iest twarde dno w gruncie, na którym się już godzi grunt kładź. *Cn. Th.* 60. Nie weszam z ciebie kamienia na węgiel, ani orcia na \*grath. 1 *Leop. Jer.* 51, 26. na grunt. 3 *Leop.*). Zeby stoly i ławy i listwy ocalić, Grunt, na którym cały dom zawisnął, obalić. *Pot. Zac.* 7. Grunt dobry założy, Kto się boiaźni bożey i cności przyłoży. *Groch. W.* 552. der legt einen guten Grund, baut auf einem festen Grunde. Daisięciorga przykazania gruntem i calcem iest sprawiedliwość. *Mon.* 71, 555. zasada *Rs.* основаніе cf. osnowa). Czego w sześciu lat w młodości nie zaczniesz, gruntu nie zawezmie. *Falib. Dis. G.* 3. nie ugruntuie się, nie umocni się). Miałem Wc Pana zawsze za caleka dobrego gruntu i charakteru. *Teat.* 21, 178. (gruntownego sposobu myślenia). Drugi grunt zakładam wynalezienia tey prawdy, który taki iest... trzeci grunt położę... czwarty grunt położę taki... *Petr. Ekon.* 64. zasada, der zweyte Grundstein, den ich lege, um jene Wahrheit (aufzufinden) darauf zu bauen. - Grunt malarzki, dno, farba, po której drugą daia, die Grundfarbe, der Grund beyden Malern. *Rs. et Ec.* левкащ, левкаше. Grunt pod filarami kamienny, z podławkę. *Cn. Th.* der Untersaß, der Fuß einer Säule. Szczęśliwy, kto gdy się świat w swym gruncie porusza, Wie mieysce, gdzie ma leżeć, woyna go nie waruszy. *Bardz. Luk.* 62. wenn die Welt in ihrer Grundveste zittert. - Mądrości grunt cierpliwość. *Bud. Apoph.* 14. Bez gruntu, bez fundamentu; *Ec.* недержимо. - §, grunt, główna rzecz, die Hauptsache. Grunt sprawy, pobożności. *Cn. Th.* 213. Suknia grunt. *Zab.* 1, 129. *Alb.* das Kleid macht den Mann. (cf. iak cię widzą, tak cię piszą). Kola, to grunt. *Falib. Dis. P.* U nas to grunt charakter, poczciwość, a tu słowa ieszcze o tém nie slyszalem. *Teat.* 19, 61. Nieposażna bardzo; a pieniażki grunt. *ib.* 7 c, 11. Cnotliwy a ubogi, nic u nich; to iest grunt, Kto ma pieniażdy siła, choćby nie miał cnoty. *Opal. Sat.* 58. W Polazckie każdy mu się zdał ladaiaiki. tylko on grunt. *ib.* 4. sich allein hielt er für den rechten Mann. - Do gruntu, *Slo.* do gruntu, = zupełnie, do szczętu, *phys. et mor.* bis auf den Grund, vöslig, gänzlich. Mróz zwolniał, trzeba było się obawiać, aby do gruntu nie puściło. *Pam.* 85. 1, 212. Każde słowo iego przenika do gruntu serca moiego. *Teat.* 41, 124. Juliusz u Rawenny porażon był do gruntu. *Biel. Sw.* 111 b. Krayżacy Prusów poganów nie mogli do gruntu wykownić. *Bielk. Kr.* 120. - W grunt, = aż do dna, bis auf den Grund, bis ins Innerste. Boiaźń skrytość i niedowiarstwo, w grunt samego przyrodzenia wlepia. *Kłok. Turk.* 99. - W gruncie, na dnie, na spodzie; w samy istocie, auf dem Grunde, auf dem Boden; im Grunde, in der That. W gruncie samym niewinny iest. *Teat.* 55 b, 161. - Z gruntu =, od samego fundamentu, fundamentalnie, gruntownie, zgoła, von Grund aus, gründlich, gänzlich. Dęby od wiatru z gruntu wywrócone. *Tward. Wład.* 232. Morze z gruntu wzburzone. *Teat.* 29, 126., *Slo.* z gruntu; *Sla.* iz temelja; *Bs.* isadna, odadna). Piękną rezydencją w Gruszczynie, Stan. Lubomirski z gruntu wymu-

rował. *Kras. List.* 14. Mówię to z gruntu serca. *Teat.* 54, 16. To cślowiek z gruntu poczciwy. *Teat.* 49 b, 21. Już iey spokojność z gruntu pomieszałem. *Teat.* 45 b, 21. (ze szczętem, gänzlich). Jakże teraz młode panienki z gruntu się popauly! *Teat.* 29, 46. se wszyfkiem). Nie znasz maio ieszcze z gruntu, kiedy takim mię sądzisz. *Zab.* 14, 309, niegruntownie). - §, grunt = ziemia, rola, dobro leżące, nieruchome, Grund und Boden, Grundstuck, Feld, Acker, ein liegender Grund, cf. dziedzina; *Cro.* grunt, baschina, *Rg.* basctina; *Rs.* почва, нощва. Nietylko urodzayne i czarne grunta, ale nawet gliniaste nadgradzaja pracę człowiekowi. *Zab.* 6, 105. *Min.* Królestwo Neapolitańskie ma grunta dziwnie urodzayne. *Wyryw. Geogr.* 196. Wałem cię otoczają nieprzyjaciele, i rozrucią równo z ziemią grunty twoie. *W. Post. Mn.* 320. maieytofki, wsie twoie). Dziś komu ciasne okolice Zuntu, Jutro ma dosyć na trzy łokcie gruntu. *Kochow.* 72. ziemi, Erdreich, Erbe. Zadał Zygmunta Zelim o to, aby przepuścił woysko iego przez grunt Korony Polskiej. *Gwagn.* 121. et sollte sie über Polnischen Grund und Boden ziehen lassen. - W wodzie Łackońskiey iest nieco rubryki i zelaza, co znaczy czerwonosc i śniadosc, którą grunt swój, i siola poblizsze sobie, powloczy. *Petr. Wod.* 10. GRUNTAL ob. Grundal. - GRUNTOWAC, - ał, - nie czyn. *ndk.*, ugruntować *Dok.*, gruntem umacniać *propr. et fig.*, *Sr.* 2. gruntować; *Crn.* gruntem; *Vd.* gruntati, sidati, vstebrati, nastajati; *Cro.* temelim; *Rs.* основать, основывать. W tobie iedynie całą moię gruntnię nadzieię. *Teat.* 55 d, 22. Kótwie okręty gruntuia. *A Khan. Wirg.* 146. fundabant. Co iest dobrze umocowano i ugruntowano, to się nie waha. *Pich. Sen. list.* 1, 280. Delos, \*wysep, nieugruntowany, błędny, pływający. *Otw. Ow.* 230. Morze to dziś mrozy lodem ugruntuia, Jutro wiatry szalone zetrą i swoiuia. *Pap. Ryc.* 25. - *Moral.* Bóg rzekł Jozemu: bądź ugruntowanym, i nic się nie bój. *Leszcz. H. T.* 177. (bądź stałym). §. Gruntować u malarza, pierwszym kolorem nałożyć. *Mag. M/k.* gründen, die Grundfarbe auftragen. Malarz pierwey plotno gruntuie, potym farbami maluje, = grunt zakłada przygotowującą farbą, der Maler gründet die Leinwand; *Rs.* прокрасить, прокрашивать, левкасить, налевкасить. - §, gruntować, zgruntować *Dokon.*, gruntu abo dna szukać, zgłębiać, zu etz gründen suchen, gründen, den Grund eines Gewässers suchen. *Vd.* posgruntati, nasgruntuвати). Każe gruntować wodę, szuka brodu. *Stas. Num.* 1, 129. *sonder.* Wisię gruntował nieprzyjaciel, która nań ziewała, i swoie już łakome łono otwierała. *Tward. Wład.* 179. Chciēć w sądach bozkich brodzić i one gruntować, iest to rzucić się dobrowolnie w przepaść błędów. *Mon.* 71, 207. GRUNTOWAC się *Recipr.* fundować się, zależyć, założonym bydz na czem, sich auf etwas gründen, auf etwas gegründet sein. Wszytka wiara na bogu gruntuie się. *Karnk. Kat.* 297. Aż nadto podeyrzenie moie gruntuie się. *Teat.* 9, 50. gruntowne, ist gegründet). GRUNTOWNIE *Adv.*, na pewnym fundamentcie *propr. et fig.*, gründlich, wohlgegründet. *Rs.* основательно. (cf. dziedzinnie). Iest to calowiek, który się gruntownie zna na swyē sztuce. *Teat.* 34, 30. Gruntownie uczony *Vd.* presafopen, prevuzhen. GRUNTOWNIK, - a, m., *Bh.* gruntownik właściciel gruntu;

*Cro.* temelitel, *Vd.* gruntovloshnik, vterdnik = fundator. GRUNTOWNOSC, - ści, ż., stałość, pewność, nielekkość, die Gründlichfeit. W najmniejszych działaniach oyców naszych upatrujemy zawsze iakowąś gruntowność, który doydzd teraz nie możemy. *Kras. Podst.* 1, 250. *Rs.* основательность. GRUNTOWNY, - a, - e, fundamentalny, na dobrym gruncie założony, mocny, stały, gründlich, veß, starf. *Bh.* gruntowny; *Vd.* grunten, vstojezhen, vterden; *Cro.* temelit; *Rs.* основательный, испытанный. Cnotom gruntownym to imię dano, iż wszystka sprawa pocziwego życia, iak na gruncie, na nich się funduje. *Hrbst. Nau.* N. 7. cardinales virt: Gruntugendern. Miłość nasza jest gruntowna, że iey nic nigdy nie ostudzi, ani ozerwie. *Teatr* 21, 5. Dyament cienki na takiej foldze osadzony, podobien dyamentowi paragon, gruntownemu i wesolemu kamieniowi szacownemu. *Zlot. C b.* kamień półgruntowny. *ib.* GRUNTOWY, - a, - e, od gruntu, to jest, ziemi, polu, roli, *Vd.* grunten, Grund-, Grundstück; Własność gruntowa wyraża własność nad ziemią. *Zab.* 6, 224. Grundegenthum. Zastawa nieruchoma, hypoteka, gruntowy zastaw. *Gal. Cyw.* 2, 102. Czyn z gruntowy *Rs.* поземельное, поземельный деньги. Gruntowa księga = ziemiańska, daß Grundbuch. - Łąki suche, albo iak nazywają gruntowe, na tłustych i soczystych miejscach, najlepszą dają trawę. *Kluk Rosl.* 3, 186. Grundwiesen, trodene, aber fette Wiesen. Kość gruntowa lub kliniasta leży w środku dna lub gruntu czaszki głowy, *os basilare.* *Krup.* 1, 38. GRUNT-RYS, - u, m., z *Niem.* der Grundriß, planta, zryśowanie fundamentu budynkowego. *Solfs. Geom.* 3. *Choiel.* 1, 78. GRUNTWAGA, - i, ż., z *Niem.* die Grundwage) Wlepwage, Schrotwage, Schwage, Wasserwage, *cf.* szynwaga). Gruntwaga, deszczutka trzyganiasta, mająca przez środek na nici uwiązany ołów, służy do brania wagi lub ważenia, gdy się buduje. *Mag. Mf.* Nie przestając na przyrodzonej równości miejsca, potrzeba pod gruntwagą jedne miejsca zbierać, drugie nawozić. *Kluk Rosl.* 1, 43.

Pochodz. bezgruntny, bezgruncie, dogruntować; nagruntować; ogruntować, podgruntować; ugruntować, wygruntować; zgruntować.

GRUPA, - y, ż., z franc. wlofk., zbiór różnych figur kształtnie z sobą powiązanych, bądź w rzeźbie, bądź w malowaniu. *Min. Aus.* 33. *Bh.* weppada, podobina.

GRUSZA, - y, ż., *Sr.* 1. kruszwina; *Boh.* hruffa; *Vd.* grushka, grushkovo drevu; *Rs.* грушевина, gruszkowe drzewo, gruska, der Birnbaum. Grusze potrzebują ziemi dobrej, wkorzeniają się głęboko, a pospolicie do znaczney wyrastają wysokości. *Kluk Rosl.* 1, 136. Grusze dzikie wilde Birnbäume, dobrowolnie po polach rosną. *ib.* 2, 381. GRUSZCZANKA, - i, ż., galas z gruszek. *X. Kam.* Birnmuß. GRUSZCZANY *ob.* Gruszkowy. GRUSZCZYCZKA, - i, ż., *Rs.* грушица, зелень зимняя, ziele, pyrola *Lin n.* Wintergrün, liście ma gruszkowym podobne, latem i zimą zielone. *Kluk Rosl.* 2, 221. zowią też iabłonką, zimozielonym. *Sienn.* 139 et 142. *Syr.* 1282. okrągoliścia, rotundifolia; mała, minor; jednoboczna, secunda; iednokwiatowa, uniflora; baldaszkowa umbellata; tey wieśniacy wiele lekarskich skutków przypisują, i stąd pomocnikiem nazywają. *Fundz.* 236. GRUSZCZYSTY, - a, - o, GRUSZKOWATY,

na kształt gruszki, birnenähnlich. Melon gruszczyfły, od kształtu gruszki. *Syr.* 1284. GRUSZECZNIK *ob.* Grusznik. GRUSZKA, - i, ż., GRUSZCZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* hruffa, hrufficka; *Sr.* 1. kruszwa, kruszei; *Sr.* 2. kruszka; *Vd.* grushka, grushkiza, gruffke, hruffke, grushovo drevu; *Cro.* hrushka; *Cro.* hruffka, hruffke; *Bs.* kruscka; *Di.* kruska, krusva; *Hg.* keurtvely, kbrtvely; *Rg.* kruscka, krusciza; *Sl.* kruszka, kruszkovo dervo; *Ross.* груша (*cf.* *Cro.* hrusztati; chróstać *cf.* крyшка = krusz), gruszkowe drzewo, grusza der Birnbaum *Lad. H. N.* 46, i owoc drzewa gruszy. *Dyk.* *Med.* 2, 442. die Birn. Bardzo wiele jest gatunków gruszek; są małgorzarki, iakubówki, muszkatułki, pasówki, panny, baby, zimostradki, gdule, dawidki. *Lad. Hst. N.* 46. dawidówki; ceglówki, pigłówki. *X. Kam.* miodówki, pergamotki. *Dyk.* *Med.* 2, 443. kapuśnice, rzepnice. *Cresc.* 225. koniakówki, kluniackie gruszki, bugi. (*Carn.* korobiele, kravojneze, ternavke, garzarole, lushperna, tępka, supanke, mazharye; *Bh.* djucicka; *Rs.* гауша i t. d. Gruska leśna die wilde Birn, Holzbirn, gruska polna, owoc soczysty mięsisty gruszy dzikiej. *Kluk. Rosl.* 2, 38. *Vd.* lesna grushka. - *Phras.* Snilo mi się, żeśmy gruszki trzęśli, to pewnie guzy znaczy. *Teatr* 29, 130. zle godło) Przebierać będę w dziewczętach, iak w gruszkach. *Teat.* 55 b, 4. (iak w odleżalkach). *Prov. Sr.* 2. ja ju f jego foscjami kruszki klapasch, przeżyję gr.) *Prov. Pol.* Nie wszystkim gruszki, drugim iabłka. *Rys. Ad.* 49. non omnibus omnia apta). Nie zabaczy gruszki w popiele, *Cn. Ad.* 720. suam quisque homo rem meminit, et vet- sduunt die Gelegenheit nicht. *Exactus* pilen tego, co nań włożono, sprawny, nie zabaczy gruszki w popiele, iako w przypowieści bywa mówiono. *Mącz.* Gruszki nie zaśpię w piecu. *Pot. Jow.* 2, 6. *Klok. Tłrk.* 61. Wszystkich jutro uprzedzę mym przybyciem gości, Nie zasypiam w popiele moiej lubey gruszki. *Zabl. Z. S.* 13. *Pot. Arg.* 289. Nie zjesz mnie w kaszy, gdzie potrzeba, nie zaśpię gruszek w popiele. *Mon.* 65, 723. *Teat.* 11 b 45. - Ukazywać komu gruszki na wierzbie. *Rys. Ad.* 69. t. i. dudka na kościele = za blazna go mieć, einen zum Narren haben. *Prze- strzegam*, że Graf cię uwodzi, i obiecnie gruszki na wierzbie. *Boh. Kom.* 4, 88. - *§.*, Gruska miłosna, rotunum Melongena, gatunek psianki. *Kluk Dyk.* 3, 89. Melanzanapfel. - *§.*, ziemna abo wycza gruska, apios. die Erbbirn, od podobieństwa ma nazwisko, bo korzeń iey ma kształt gruszki. *Syr.* 1510. ziemniak biały. - *§.*, fig. Owe przyuszak gruszki iedwabne perlowe, Na poruszenie głową ruszak się gotowe. *Lącz. Zw.* 23. t. i. zausznice, Ohrgehent in Form einer Birn. *§.*, Gruska abo twardość około śledziony. *Spicz.* 5. eine Verhärtung, eine Beule *cf.* gruczoł, guz. GRUSZKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt gruszki, birnenartig, wie eine Birn; *Rs.* грушевидный. GRUSZKOWIEC, - wca, m., gatunek motylów, *Lad. H. N.* 110. eine Art Schmetterlinge, der Birnenvogel; tineo pomonella, zanokcica malénka, składająca iaja w gruszki lub iabłka. *Kluk. Zw.* 4, 380. GRUSZKOWY, GRUSZCZANY, - a, - e, od gruszki, Birn. *Bh.* hruffowß; *Rs.* грушевый. Drzewo gruszkowe przyjmuie czarną farbę tak doskonale, że trudno poznać różnicę między hebanem. *Kluk. Rosl.* 2, 38. Liście gruszkowe. *Syr.* 1282. Drzewo gruszcane. *Cresc.* 313. GRUSZNIK, GRU-

GRUSZECZNIK, - a, m., tym samym sposobem z gruszek się robi, jak iablecznik z iablek, ale napój ten daleko iaczej przyjemniejszy jest. *Kluk Rosl.* 1, 173., *Vd.* grushovuz, grushni mosht, grushkovez; *Ross.* гpyнeнaкa (Sto. krushczak = sad gruszkowy; *Czn.* hrushovza = polówka gruszkowa). Gruszczyk. *N. Pam.* 4, 1. Jm ciępsze są gruszki na grusznik użyte, tym się grusznik dłużej zachowuje. *Dykt. Med.* 2, 447. \*Grusznik. *Xiqd.* 77. der Biramojt, Birwein, Birncider.

\*GRUSZT, - u, m. (może z Niem. das Grust = rusztowanie). Przeciwno tym pokusom cnotę na gruszt założył. *Rey Wiz.* 102. Tak swawole swe drzewo na gruszt założyła, Trudno się ię obronić, by nas nie złomila. *ib.* 101 b. Rozumiał, iż ten harcownik stąd miał najpierw na gruszt założyć, a stąd nędznego cieleka na próż pokusić. *Rey Pfl. M.* 5.

GRUZ, - u, m. (z Niem. der Graus, Grus, *Dan.* gruus, *Suec.* grus, kras, krossa), gruz rozwalin, = rum, der Schutt, *Czn.* smét, gromazha. *Vd.* prod, prodje, kupcz podertega sida; *Rs.* мý'орб, хлámь, хлámость, щeбeнь. Kamyczek z góry o ten gmach zawadził, i wazyłkie zgniotłszy kruszce, w ieden gruz osadził. *Zab.* 12, 255. - Gruz do tła nowy, = der Müttel. *Cn. Th.*, *Vd.* prod, debel piesek (cf. dziarstwo); *Boh.* паcеф, ва'гно s pištem rozbítané, Stéřt; *Czn.* grjes, štremęuk). Miejsce prożne między podlogą a ziemią, wyłożę trzeba piaskiem, gruzem dla uniknienia wilgoci. *Switt. Bud.* 100. gruzem nabiać, nawiać, *ruderare.* *Cn. Th.* einen Střitř anšchütten, *Rs.* щeбeннмъ, защебeннмъ. Gruzem nabianie *Rs.* щeбeнka. \*§. Ktożby serce z gruzu miał i stał, By nie drżał patrzac, a tu świat się wali? *Chrośt. Luk.* 45. z glazu, z kamienia). GRUZŁA, - y, ż., GRUZELKA, - i, ż. z'rbn., bryłka, grudka, ein Klumpfen (cf. Druse, Dros Adlg); *Sor.* 1. ružwa, ružlicja; *Sr.* 2. gruzła. Lepsza trochę gruzełek ziemi bez bonażui, niż szerokie bujne pola trwogi pełne. *Warg. Wal.* 230. Sucha chwila niedobra ku oraniu, bo w ten czas ziemia się spieczę, a tak suche gruzły nie mogą się zdobić. *Cresc.* 88. Prosta gruzłą wypaloną zamienił Demokryt w szmaragd *Pilch. Sen. list.* 3, 72. Siodoma leży w smolnych gruzłach i w kupach popioła. *Leop.* 4 *Extr.* 2, 8. (w smolnych bryłach. *Bibl. Gd.*). Gruzła soli, bryłka soli. *Włod.* Gruzła w wapnie, = kamyczek w wapnie. *Włod.* Gruzła mąki, ein Mehlklumpfen. Gruzła złota. *Pot. Jow.* 128. Kiedy się mamkom w piersiach mleko w gruzzoły albo w gruzły zsiada... *Urząd.* 28. Łobodę przyłożył na twardość albo na gruzłę, tedy miękcy i ból usniersza. *Spicz.* 10.

GRUZŁOWY, - a, - e, w gruzłach, in Klumpfen (brüßigt), Hümpferig. Sol gruzłowa w beczkach się przedaje. *Vol. Leg.* 3, 455. okrucy soli rumowej.

GRUZŁOWACIEC, - iał, - ieie, *niak. ndl.* zgruzłowaciec, pogruzłowaciec *dk.*, gruzłowatym się stawać, w gruzły się skupiać, sich klumpfern, klumpferig werden. Mąka, gdy wilgotnieje, stąd gruzłowacieie. *Rs.* ма'рожимъся, ошварожъсь. GRUZŁOWATY, - a, - e, GRUZŁOWATO *adv.*, na kształt gruzł, bryłkowaty. *Włod.* klumpferig (brüßigt). Mąka gruzłowata. Ziemię gruzłowatą z wielkim potem przewracali. *Warg. Wal.* 130., *Sor.* 1. ružwaté. GRUZOL, GRUZOLEK *ob.* Gruzol, Gruzolek. GRUZOLKA *ob.* Gruzolka,

Gruzła. GRUZOWATY, - a, - e, gruzu pełny. *Cn. Th.* voll Schutt, schuttig. GRUZOWY, - a, - e, do gruzu, Graus =, Schutt =. Piasek gruzowy, *sabulum grossum, grobörniger Sand, Kies, Graus, Gruns, Grand,* składa się z znacznych grubych i nierównych kamyków, zdalny do wysypania drog. *Kluk Kop.* 1, 254. (cf. gryz, dziarstwo).

GRY, *Gr.* γρυ minimum: n. p. Anigry, anikrty: *μυδe γρυ Φεγγεται, ne gry quidem loquitur,* milczący, ani be, ani me; słowa się na nim nie dopytasz. *Cn. Ad.* 5. et giebt auch nicht den geringsten Laut von sich; man kann nichts von ihm herausbringen.

GRYCHT, - u, m., satuka mięsa wołowego w ćwierci zadnię, pod pieczęnią zrazową, ein Stück Rindfleisch aus dem Hinterviertel. GRYCHCIK, - a, m., *zdrb.*, n. p. Można mieć ćwierć, połowę, żeberka, grychciki. *Boh. dj.* 12.

GRY CZAK, - a, m., gryzka, gryłka, placek z gryzu albo z mąki pszenicznej poślednię, *Włod.*, chleb czyli pirog z mąki pszennej podléyszej. *Dudz.* 39. ein Backwert von Griesmehl, ein Griesbrot. §. człek nieulizany, borys, gbur, grądal, ein plumper Bauerkerl. §. Gryczak, gryczany placek, ein Buchweizenfuchen, *Rs.* грeшнeвикb. GRYZANKA, - i, ż., słoma od gryki albo tataraki, Buchweizenstroh. Gryczanka każdemu bydłu za siano się daie. *Kluk Rosl.* 3, 276., *Vd.* hedoushina. GRYZANY, - a, - e, na Rusi hreczany. *Dudz.* 29. hreczysny, tatarczany, Buchweizen, od gryki. - Mąka pszeniczna i hreczysna. *Stryk.* 148. Kasza hreczana czyli tatarczana. *Krup.* 5, 706., *Rs.* грeшнeмыж; *Czn.* ajdove). GRYZANIK, HREZANIK, - a, m., n. p. Z mąki hreczaney gotują dla czeladzi klufki i placki pieką, nazywane hreczaniki, *Lad. H. N.* 47., *Czn.* ajdovnek, Heidetornfloss, Heidetornfuchen *ob.* Hreczanski.

GRYF, - a, m. (*Gr.* γρυψ, *lat.* gryps, gryphus, *lat. med.* griffus, *Angl.* griffon), der Greif. *Jlyri* hanc aem Noh albo Nog vocant, cum aliae gentes fictae auis fictum nomen retinuerint. *Cn. Th.* - *Boh.* Róh; *Sor.* 1. Krauf; *Bs.* grif; *Vd.* graif, orloleu, jastreb; *Czn.* velsör, cf. białozor), qvais; *Rg.* orolav; *Rs.* грифб; *Ec.* гpυφб (*Ec.* нoгpошka, орeлb великiй, иначе семъ cf. sęp). Macie się strzedz orla, gryfa i t. d. 3 *Leop. Lev.* 11, 14. (\*Noga i *Leop.*). Cudowna historya ptaka gryfa, o którym dawni wierszopisowie biał, że gniazdo swoje z szczeręgo robi złota. *Zab.* 12, 182. Niechay ci drudzy słą podarki drogie, Którym na skrzyniach leżą gryfy srogie, A strzegąc czynnym licznym skarbów okiem, Nie zawrą sennym nigdy powiek mrokiem. *Nar. Dz.* 1, 126. GRYF herb, w polu czerwonym gryf biały. *Kurop.* 3, 18. ein Wappen. GRYF, - u, m., z Niem. der Griff, das Griffbret an einer Violine, deszczulka na skrzypcach, na której strony palcami przebiegają się. §. łapa, paznokieć, szpona, die Klau. Bestya ta z płaskim ogonem, z czterema łapczkami, i gryfów trzech gronem. *Zab.* 15, 181. GRYFA, - i, ż., na podkowach koni ciągowych brodka, na przodzie się znajdująca, *Kluk Zw.* 1, 187. der Griff vorn am Hufeisen. *ob.* cele, ocele).

GRYGLINOWY, GRYALINOWY, - a, - e, z *Franc.* gris de lin, flachsblüttenfarben. Tę klasy ludzie niech chodzą w gryglinowym kolorze. *Jabl. Tel.* 168.



Dyszer i gryalinowy kolor. *Comp. Med.* 705. podobny do kwiatu liliowego.

**GRYKA**, - i, ż., miejscami zowie się tataraka, a u Rusi Hreczka, *der Buchweizen*, *Rs.* греча, гречиха, джыма; robią z niej kaszę pospolitą, odwarzaną i drobną, którą jedni Radomską, drudzy Krakowką nazywają. Z mąki gotują dla czeladzi kluski, i placki pieką nazwane hreczaniki. *Ład. H. N.* 47. Zowią ją też poganką, *Bh. et Slo.* pobanka; *Sr.* 2. Szejda, pschuſtja; *Crn.* ajda; *Vd.* hōda; *Cro.* hajda, hajdina; *Hg.* hajdena, tatarka, *Hebdeforn*. Podług *Linn.* roślina ta jest gatunkiem rdestu, *Polygonum*, *Wegetitt*; rdest gryka, *Pol. fagopyrum*; rdest tataraka, *Polyg. Tataricum*. *Jundz.* 229. hreczka, *Polyg. conuolutus*. *Kluk Dyk.* 2, 214. W dawnych inwentarzach przed panowaniem Zygmunta Augusta o hreczce nic nie czytamy. *Czack. Pr.* 2, 246. (ob. hreczkoſe). *Ś.* Sokola gryka ob. guidosz. - Gryka dzika Syberyjska *Rs.* кураука.

**GRYLOWAC** *cz. kont.*, z *Franc.*, smażyć, suszyć w kuchenii, rōſten, dōrten, pregeſn. Zaczął kuchta smażyć, warzyć, grylować, tratować. *Teat.* 33 d, 83.

**GRYMAS**, - u, m., z *Franc.*, dziwaczne twarzyskrwienie, dziwaczne miny, dziwactwo, die Grimasse, *Rs.* ужимка, ужимки. Lud proſty widząc grymasy, i łamania się, z wielości robaków w człowieku pochodzące, sądzi go bydź opętany. *Perx. Lok.* 196. Lepiej jeszcze kiwać głową; właśnie tu te grymasy potrzebne. *Teat.* 33 b, 23. Te grymasy już wywołano z Polski. *ib.* 7 d, 15 *Cztr.* Prawda, że ma grymasy, ale te pięknie twarzyskrwiają. *Teat.* 36, 53.

**GRYMASNIK**, - a, m.; w *rodz. żeńsk.* **GRYMASNICA**, - y, ż., dziwak, dziwaczka, ein Grillenfänger, eine Grillenfängerin, wunderliche Spille. Grymasnica, iakię w świecie nie znajdzie. *Teat.* 36, 51. **GRYMASNY**, - a, - e, - ie *adv.*; dziwaczny, wunderlich, grillenhaft. Trzeba koniecznie grymasne obyczaje płci żeńskiej poprawić. *Gaz. Nar.* 1, 23. **GRYMASOWAC** ob. Dziwaczyć.

**GRYPSNAC** *cz. idnt.*, smykać, ukradkiem porwać, grasen, maufen, *Ros.* грабаждать, зграбаждать. *Gall. gripper*, *cf. Gr. ygmōs*. **GRYPSIEWICZ**, - a, m., imię patrona. *Teat.* 30 c. *cf.* Wydrwigross, Łapcap.

**GRYS** ob. Gryz. **GRYSKA** ob. Grycaak. **GRYSOWY** ob. Grysowy.

**GRYSZPAN**, **GRYNSZPAN**, - u, m., *Bh.* gronspan, reż zelená, reż mēdená; *Vd.* grienspet, grienspot, selenina is bronza; *Ros.* мѣдянка, ярь мѣдянка; podocian miedzi, w handlu pod nazwiskiem grynszpanu *viride aseris* znany, sól z podkwasu octowego i z miedzi złożona. *Sniad. Chem.* 2, 158., z *Niem.* der Grünspan, rdza miedziana, sztucznie z miedzi wywabiona. *Kluk Kop.* 2, 325., *Sleszk. Ped.* 411. Gryszipan albo rdza miedziana. *Urząd.* 401. **GRYSZPANOWY**, - a, - e, od gryszpanu, Grünspan. Woda gryszpanowa, inaczej zwana kolor wodny, iż służy na mappie do oznaczenia wód. *Zabor.* 269.

**GRYSZFORT**, - a, m., n. p. Przyszedłszy tam, warcaby już przed niemi znajdę. Grysziporta zda miś grali zawilego, Jeden iak kostkę rsucił, J guiewał się i smucił. *Kochow.* 60.

**GRYWAC**, **GRAWAC**, - at, - a, *czpl. verbi* Grać, жу

*spielen spielen*. Szuler ten grywał, wygrywał, przegrywał całe życie. *Mon.* 66, 205., *Bh.* hráwám, hráji.

**GRYZ**, - u, m., **GRYZETKA**, - i, ż., grysowa mąka, mąka psenna. *Comp. Med.* 668. poſlednia. *Cn. Th.* *Włod.* *Dudz.* 31. **Grześmehl**, **grobbrniges**, **grtesfiges Weizenmehl**, **Astermehl**. Otręba z pszenicy bardzo jest czyszczącą, ale mało tuczy ię gryz. *Cresc.* 157. Grys, z szrot mielczy mąki orkiszowcy albo pszenicznocy. *Syr.* 953., *Crn.* krēmēn. - Prażona albo przypiekanego ięczmienia mąka, którą drudzy grys zowią, *polenta*, *gerdſtet Gerſtenmehl*. *Syr.* 979. Gatunek pęcaku i ięczmienia drobnego. *Syr.* 953. Grys z ięczmienia przypiekanego albo prażonego. *Cn. Th.* *Dudz.* 39. **Grieß**, **grob gemahlnes Getreide**, *z. B.* **Gerstengriess**. - *Ś.* 2) gryz ob. gruzowy piasek, gruz. *Tr.* **Grießsand**.

2) **GRYZ**, - u, m., gryzienie, *phys. et mor.* gryzota, gryzota, das Ragen, Beißen, nager der Summer, Kräftung, Herzeleid. Z różnych gryzów, szrędów, boiażni, różnych też w ciele nabywamy humorów. *Haur St.* 439., *Cro.* griz; *Vd.* gris, vgris z ukąszenie. *Ś.* Grys, pokost do złocenia albo malowania marmuru. *Tr. eine Art Firniß Gall.* mordant. **GRYZAWKA**, - i, ż., **GRYZBA**, - y, ż., gryzienie n. p. w brzuchu, das Magen, Beißen; im Leibe, das Schneiden. Bywają gryzawki u dzieci z żółci zielonęcy, którą miewają z matki. *Syr.* 292. Wiatry gryzbę ciężką okłó pępką i ból srogi wzbudzają. *Czia. Pr. C.* 1., *ib.* B 3. Wino to gryzawki i morzyłka w żywocie układa. *Syr.* 120., *Vd.* grisha, griaenje, savijenje trebuha; *Cro.* griz, grysa z dysenterya). **GRYZC**, **GRYZC**, grysi, gryzio *cz. ndk.*, zgryźć *dk.*, *Bh.* hrožiti, hrožal, hrožu, hrožiti, hrožiti, hlobati; *Slo.* hrižti; *Cro.* griziti, grizem, griziti; *Bs.* griti, hriftati, briditi, ujidati; *Rg.* gristi, grizem, ugrizati, gloghjatti; *Vd.* gristi, grisel, grisem, ripti; *Crn.* gristi, grisem, grusti, gruditi, grudem; *Sorab.* 1. brēptam; *Rs.* грызть, грызы, угрызть, угрызть (cf. *Sax. Jnf.* grāfen kruszyc, *Gall.* ecraser); zębami ścisnąć, głodać, nagen Nie gryź rzemienia. *Burl. A.* 3. nie czyfi, co się na nic nie zda). Suchy lukrecyowy korzeń dawać dzieciom do gryzienia, gdy im się zęby kłuc nie chcą. *Perx. Cyr.* 2, 192. - Jakże markotny, iakże wargi gryzie, Nim wierz wymęczy. *Min. Ryt.* 3, 302., *Slo.* hriže piſti. Stał zamysłony, gryząc wargi. *Teat.* 52 b, 47. Lata po isbie, paznokcie gryzie. *ib.* 29, 3. pioro gryzie. *ib.* 34 b, ii. er laut an der fet det. - *Ś.* Gryźć dla lepszego polykania, przegryzać, żuwać, zerbeißen, aufbeißen, kauen, beißen. *pr. et fig.* Mało winy gryziemy, wielkie całkiem polykamy *Cn. Ad.* 470. Gryzie orzechy. *Teat.* 12, 128. Nie gryź z czartem orzechów. *Rys. Ad.* 42. Junak okiem orzechy gryzie, wąsem muchy ścina. *Kochow.* 50. (odkazuje się suchwale). Gryziem iakom mógł kości (tłumacząc Horacyusza). *Lib. Hor. A.* 4. (walczyłem z trudnościami). Gryź, jeżeli masz twardsze zęby, Jeżeli niemasz, nie psuj sobie gęby. *Lib. Hor. A.* 4. (lepiej potrafić, sroć; nie potrafisz, nie porwyj się). Nawiedz go, i pomóż mu gryźć tak twardego mola. *Por. Arg.* 39. (trawić, znosić). - *Prov. Slo.* dawał temu liſkowiec, kſtſi gſh hrižt ne mōje, dawał temu orzechy czyli chleb, który go już gryźć nie może; lżyka po obiedzie, le-

karstwo po śmierci). - §. Gryźć ziemię, = legnąć, poleds, ins *Gras beißen*, umfommen. Dam Bachusowi ucię z kózlem białym, Ze gdy mię drzewo uderzyło w cie mię Nie gryzłem ziemi. *Hor.* 2, 80. *Min.* Pod jego niezwykionemi barki, wielu z męnych nieprzyjaciół popiół gryzło. *Stas. Num.* 2, 14. Rycerstwo za nim gryzłoby kamień. *Rys. Ad.* 61. Ziemię gryzie, upadłszy. *Bard. Tr.* 47. Już on gryzie ziemię. *Teat.* 45 d, 65. już w grobie). §. Gryzieniem bolu nabawiać, kąsać, uiaadać, *beißen*, durch den Biß verwunden oder Schmerzen machen *prop. et fig.* Nayokrutniejszy taki, co gryzie a pieści. *Aras. Bay.* 111. Na deszcz,uchy strasznie gryzą, die Fliegen stechen. *Ld.* Gdy kół kogo gryzie, rana bywa bardzo niebezpieczna. *ib.* Zeby żona przełała mi gryźć głowę. *Teatr* 52 d, 25. (kłócić, suszyć głowę, den Kopf warm machen). *Glicz. Wych. Q.* 1 b. *Teat.* 13 c, 96. Gryzą mię wnętrza moie. 1 *Leop.* 4 *Ezdr.* 5, 34. trapią mię. 3 *Leop.* Gryźć i martwić cię będzie, że umrzesz ze złości. *Teat.* 52 d, 45. Każdy ma swego mola, co go gryzie. *Min. Rvt.* 3, 327. jeder Mensch hat seinen Kummerwurm, der ihn im Herzen nagt. Jednego to, drugiego owo gryzie. *Cn. Ad.* 339. martwi, trapi, den einen nagt dieß, den andern jenes. Zafrasowany krol Panom opowiedział, co go gryzło. *Papir. Ryc.* Kto dobiera nie podług stanu swego żony, Ten albo sam gryźć musi, albo bydź gryziony *Nar. Dz.* 3, 120. *beißen*, janken, gelfern, fränken. Sumnienie go gryzie. *Prot. Kont. C 2 b*, *Vd.* vjest mene teshi, pesze, *Slo.* brize do Swedenit. - Wszystko gryzę w sobie, i nikt nie wie, co ia cierpię. *Teat.* 14, 73. (tuję w sobie, polykam, frasuję się. - §. *tr.* pieprz i t. d. gryzie, piecze, der Pfeffer u. s. w. beißt, *Vd.* ripiti. *cf.* *Vd.* grishik, esih, kisiz = ocet). *fig.* Zbytek pokoy popolity, iak rdza zelazo gryzie i traci. *Falib. Dis. E.* 1. nadwątla. nad czeźa. - §. Gryzie w brzuchu. ranie, es schneidet im Bauche. **GRYZC** się *respir.* §. Dzieci chorują, gdy się im zęby gryzą. *Cresc.* 577. gdy się kłną die Zähne brechen durch; die Kinder jähnen. - §. *Noral.* frasać się, trapić się, martwić się, sich kummern, härmen, *Rg.* grütise. *Cro.* jadtise; *Bs.* ghri-  
litise, jadtiti, szjalostitise; *Crn.* tahtam; *Rs.* скорбѣмъ, скорблю, пригорю; шнѣмъ *Ec.* оскорбѣмъ, оспор-  
блю, ошечалишься. Giedymin gryzł się na umyśle swoim bardzo, widząc oyczynę; tak srogo od Krzyżaków zburzoną. *Stryżk.* 344. Ocućwszy się, wpadł mu sen, który miał, w myśl, i gryzł się długo, co się przez to znaczyło. *ib.* 354. Gryząc się sam w sobie na niewdzięcznego kniazia, przemyślał, iakoby go uśmie-  
rzyć. *ib.* 475. Gryząc się darmo, zdrowie sobie psu-  
iesz. *Pafl. Fid.* 82. Na drugich się gniewać, a siebie gryźć. *Teat.* 6 b, 49. Gryzący się, zgryziony, *Ross.* прискорбный, кручинный. Drzy się za łeb, gryź ze złości, chcę, żebyś pękł z zazdrości. *Teat.* 56 c, 42. Nie powinienes się już niczym gryźć, ani niczego wsty-  
dzić; bo to, za co człowiek w świecie wstydzić i gryźć się może, jużśmy obadwa poczynili. *Targ. Bibl.* 15. Tankred się z gniewu wielkiego nie czuio, Gryzie się wodze, i zębami sgrzyta. *P. Kchan. Jer.* 492. Gryźć się z kim o co, z swarzyć się, na udry z kim iść, mit eis-  
tem janken, beißen, *Rs.* бѣмъ съ кѣмъ. Zawsze

się i z sobą i z drugimi gryzłem. *Boh. Kom.* 1, 323 (GRYZETKA *ob.* Gryz). **GRYZIENIE**, - ia, *n.*, *subst.* *verb.*, *Boh.* hryzenj, kąsanie, głodanie, żuwanie, do-  
kuczanie, das Beißen, Saugen, Nagen, Zusehen, Ver-  
nigen. Gryzienie w żołądku, morzenie, żarcie w ki-  
szkach, das Bauchgrimmen. *Cn. Th.*, rznięcie, *Bh.* jteni; *Cro.* griz, grisa, grizenye, madron; *Di.* grizd, grizna; *Bs.* grizenje, grisgia, serdoboglja, sardoboglja, arridoboglja; *Vd.* gris, grisha, grisenje, savijenje trebuha; *Carn.* klanje; *Ec.* rpażka. **GRYZIGŁOWA**, - y, *m.*, gło-  
wę gryzący, kłopotący, ein Kopfwarmmacher, *Bh.* hř-  
zacj; *Rs.* chBajra (*Rg.* grizliza, griziza *curcullo*). On  
jest straszny gryzigłowa dla mnie. *Teat.* 24 b, 18., *Mon.*  
75 589 **GRYZIKOLEK**, - lka, *m.*, szreda, ein Murr-  
kopf, *Rs.* ogyzaa, ogyzenb. Ona ma męża iakiegoś  
gryzikolka niezgrabnego. *Teat.* 15, 108. **GRYZIKRU-  
PA**, - y, *m.*, skóra, liczykrupa, ein Grüssdöbler, ein  
Knauser. A czyż diabli znowu niosą tego gryzikrupę!  
*Teat.* 30, 90. **GRYZIMA herb**, w czerwonym polu trzy  
liszki białe; na hełmie trzy pióra strusie. *Kurop.* 3, 18.  
ein Wappen. **GRYZIPACIERZ**, - a, *m.*, lizobrazek,  
świętoszek, nabożniczek, ein Heiligenfresser, ein An-  
bidöbler. Owże gryzipacierz, wilk w baranięj skórze,  
Co kościanemi gałki pobija na sznurze. *Nar. Dz.* 3; 118.  
**GRYZISŁAW** *ob.* Gryzosław. **GRYZLIWOSC**, - ści,  
ż., gryzienia przymiot, skłonność do gryzienia, bądź dru-  
giego, bądź siebie, urażliwość, die Bissigkeit, das Bei-  
ßen, die Kummerlichkeit, Hang zum Kummer, oder auch  
zum Janken mit andern; jankisches Wesen, *Bsn.* bridkost,  
bridenje; *Rs.* Бѣкостъ, Бѣчестъ. **GRYZLIWY**,  
**GRYZNY**, - a, - e, Gryzliwie *adv.*, gryzący, mar-  
kotny, beißend, empfindlich, *Vind.* griseozh, grisezh,  
vgrislju, vjedliu, vgrisezhen, ripezh, serbezhen; *Crn.*  
grisezh, salklyvne, osklyvne; *Cro.* ugrizavec (grisau  
= dysenteriacus); *Bs.* bridak, gljüt; *Rs.* Бѣчѣнъ, Бѣ-  
кѣнъ, Бѣокъ (*Rs.* rpażnaja artrytyczny). Pretor, co  
gryzliwie ludowi wyroki wydawa. *Zab.* 8, 351. *Kosak.*  
Gryzna nowina; gryzliwy frasunek. *Tr.* Gryzliwie kłó-  
poty. *Przyb. Luz.* 305.

(**GRYZMOLIC**, - il, - i, *czyn. niedok.*, zgrzymolić *dk.*,  
bazgrać, schmiereu, kleden, schlecht schreiben. Gdybym  
choć trochę umiał zgrzymolić na papierze. *Teat.* 33 c,  
66. Umiał zgrzymolić. *ib.* 15, 84. Węglem niezgrabne  
twarze zgrzymoli po ścianie. *N. Pam.* 19, 100. **GRY-  
ZMOLICIEL**, - a, *m.*, **GRYZMOŁA**, - y, *m.*, ba-  
zgracz, ein Schmiereu. Owi zgrzymoliele nie wiedzą,  
co podać milczeniu, a co objawić. *Kras. List.* 2, 114.  
Gryzmoła, pisarz. *Teat.* 13, 96. **GRYZMOŁY liczb.**  
*mn.*, bazgranina, Gestmiere, Gekrähle. Zaden przy-  
padek politycznemi zgrzymołami nie był tak przyćmiony,  
iak ten. *Pam.* 85, 1, 116).

**GRYZOMIR**, - a, *m.*, n. p. Wieku szóstego, kiedy my-  
szym władał Gryzomir berem, częste niaizdy czyniły la-  
sice. *Zab.* 15, 48. imię króla myszego w Mýsseidzie  
Krasickiego. (**GRYZONY**, - ów, *liczb. mn.*, *Rzplta.*  
Gryzonów, sprzymierzona z Szwajcarami. *Dyk. G.* 1,  
253. Graubündten, *Bh.* Rhetto, *Rhaetia*). **GRYZO-  
SŁAW**, **GRYZISŁAW**, - a, *m.*, sławny przez gryzy,  
dokuczanie drugim, ein berühmter Janker. Prawo to  
nie mogłoby się podobać rozpustnikowi; przytlumićby

go chciał, rządu i sprawiedliwości gryzostaw. *Oftr. Pr. Kr.* 1, 12. Gryzislaw, sławę gryzący, obmówca. *Chmiel.* 1, 60. GRYZOTA, - y, ż., zgryzota, frasunek, *Gram, Summer, Harm, Hertzleid, Kränkung.* Wnętrznemi zażarte ku sobie gryzoty Wzajemnicy dobywali potęgi na zgubę. *Nar. Dz.* 1, 203, *Vd. samersa, samers; Rs. прискрѣпѣ.*

Pochodz. *dogryźć, nagryzać, nagryźć, ogryzać, ogryźć, ogryzek, odgryzać, odgryźć, odgryzek, pogryzać, pogryźć, podgryzać, podgryźć, przegryzać, przegryźć; przygryzać, przygryźć; rozgryzać, rozgryźć; ugryzać, ugryźć, ugryzek; wgrzyzać, wgrzyźć, wygryzać, wygryźć; zgrzyzać, zgrzyźć, zgrzyzły, zagryzać, zagryźć.* 2) *grzytać, grzytnąć, zgrzytać, zgrzytnąć, zgrzyt.*

GRYZOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt gryzu, griesartig. Chleb gryzowaty otrębiłty, ludziom delikatnym niestrawny. *Syr.* 938. GRYZOWY, GRYSOWY, od gryzu, *Grieß*; von *Griesmehl.* Grysowa kasza tuczy, ale niestrawna. *Syr.* 954. Chleb pszeniczny z szrotowanego zboża, albo nader grubey a otrębiałey mąki, iakiego chłopi używają, zowią grysowy. *Syr.* 936.

GRZAC, - al, - eli, grzeie *czyn. nie-łok.*, zrzac, ogrzac *dk.*, *Bh. hriti, htil, hregi, hñati; Slo. brát, hregi, hregam; Sr. 1. hrepu, řepu; Rg. griati, zgriati; Vd. greti, griem, sgreti, sgrejati, ogreti, sagreti, pregrejati, vrezhiti; Crn. greći, grejem; Bs. griati, topliti, zgriati, uzgriati, stopliti, utopliti, pogriati, mlaciti, omlaciti, ciniti mlako; Cro. greti, grejem, topiti, topim; Ross. грѣмъ, грѣю, грѣюмъ, грѣвсамъ, corpbumъ, corpввямъ cf. Hbr. חרר charar arsit; חרר heir accendit, cf. gorzeć), ciepłości nabawiać, ciepłym robić, wärmen, warm machen; propr. et fig. Skoro dobry humor grzeie, Niech śnieg pada, niech wiatr wieie, Gdy radości coraz rosna, Zimno ciepłem, zima wiosną. *Kras. List.* 2, 148. Lęb grzeie wino mocne. *Bard. Tr.* 74. Tak prosz, i te swe wdychaniem grzeie Proszby. *P. Kchan. Jer.* 565. J w Hiszpanii hetman grzał buntowników. *Chrość. Fars.* 348. w ciasny kąt ich zaparl, et machte ihnen warm. Chłopczyka rączka świerzbiała, gdy iey w cudzey kieszeni nie polował, nie łowił, gdy nie kradł). - Grzać kogo, zagrzewać, zachęcać, anfeuern. Patrokl tak ieszcze żwawo grzeie woiowniki. *Dmoch. Jł.* 2, 105. Tak iate gnuśnych, mężnych grzeie woiowników. *ib.* 2, 196. Prožno kondłow pastersze do natarcia grzeią. *ib.* 2, 185. (podszczuwają). GRZAC się *zaimk.*, *Bh. hriti se*, ciepła większego nabywać, sich wärmen. Służebnicy ogień uczyniwszy, bo było zimno, grzali się. Był też i Piotr z niemi stojąc i grzejąc się. *Budn. Joan.* 18, 18. Grzał się u ognia. *Sekl. Mar.* 14. Kto bliżey jest ognia, lepiej się grzeie. *Hrbł. Odp. Uu 2 b. fig.* zapalić się, sich erwärmen, erhitzen. Miłość się tym bardziey grzeie przeszkodzą. *Zal. H. T.* 31. Tak mówił, i tak gniewem zapalony Grzał się sam w sobie Czyrkaszczuk zuchwały. *P. Kchan. Jer.* 291. *g.* grzać się, o zwierzętach, mianowicie o psach *appetere Venerem, lauffisch seyn* (ob. ciekać się, biegać się). Pochodzące pod słowem: *Gorzeć.**

GRZĄDKA, - i, ż., *dem. nom.* Grzędą (*Br. rząd, rzęd*), lecha, loszka w ogrodzie, ein Gartenbett, *Sr.* 2. lecha. Wszedł do ogrodu między grządki wonnych ziół. *Radz.*

*Cant.* 6, 1. (żagonki. *Bibl. Gd.*). *g.* grządki, cf. *Ger. Grendel*, małe grzędy w kurniku, są to położone i umocowane łaski, na których kury siadać mają. *Kluk. Zw.* 2, 118. die Hühnerstange. Już dosiadł Cezar równy z Pompeuszem grządki. *Chrość. Luk.* 161. równy rangi, równego stopnia, gleiche Staffel. *g.* Grządki ku wieszaniu szat. *Cresc.* 5 1. eine Aufhängestange, eine Querstange, *Rs. грѣхъ, грѣдохъ. GRZĄDZIEL, Grządziel*, - a, m., plugowy dyszel. *Cn. 1 h. die Weichsel am Pfluge. Orw. Wirg.* 382. cf. *Grendel, Gründel, Bh. hridel scapus aratri.* GRZĄNIE, - ia, n., *subst. verbi* grzać, das Wärmen, Erwärmen. GRZANKA, - i, ż., GRZANECZKA, - i, ż. *zdrbn.*, kromka chleba suszona, zraz chleba ogrzany, który spikiem albo masłem nasmarowawszy iedzą za przysmaczek. eine geröstete Brotscheibe, wie man sie mit Mark oder Butter zu essen pflegt, *Bh. topunka; Vd. vreziza, naresek, shnita, ozvirk, tinjak pogazhe*). Chleb dwa razy pieczony zowią *biscoctum*, to jest, grzanka. *Urząd.* 348. ob. *biskokt*). Jużeś mój Stanisławie zasiadł przy kominie, A przed tobą z grzankami spory kufel stoi. *Opal. sat.* 70. Zdechł niedźwiedź; wiec o ziemii dudy i multanki, Spadło masło, iak mówią, niedźwiednikom z grzanki. *Por. Pocz.* 184. zysk im przepadł, die Butter fiel ihnen vom Brote, ihr Verdienst gieng in die Wilze. Spadło mu z grzanki, z chucha w garść; iak gdyby mu pi objad zjedli, omyliła go nadzieia. *Cn. Ad.* 785. bet Bissen ist ihm entgangen. Zebyć z gęby i ręku grzanka nie upadła. *Jag. Wjł. C 4 b.* (cf. kęsa, kasek; cf. łyżka od gęby odpadła). Grzanka go ta minie. *Chrość. Luk.* 206. Stary iak kruk, nie daie nic i nie umiera, Przeię się niezła cseku upiekłaby grzanka. *Zabl. Fir.* 20. nie-lada-ia-ka korzyść, kein schlechter Bissen, kein kleiner Gewinn. Nie zła tam będzie eksekutorowi grzanka. *Gorn. Dw.* 196. Abych ia tylko moię grzankę upiekl. *Teat.* 8 c, 5. (zebych swego dokazał, pożytkował). GRZANY, - a, - e, *part. perf. verb.* Grzać, gewärmt, erwärmt. Grzane wino, glühender Wein.

Pochodz. *pod słowem Gorzeć.*

GRZĄSKI, GRZEŃSKI, GRZĄZKI, \*HRUSKI (z Ruska), - a, - ie, gdzie grzązka, Igniaćy, błotny, sumpfig, morastig zum Versinken, *Rs. грязный, грязноватый, вязкий, топучий (грязный) обladenowany, piiany; грязкий сѣзкий; Ec. шинный. грязный.* Naprowadzono naszych na mięysca grząskie i bagniste, które obszernych łak i pastwisk powabny czyniły pozór. Nakoło tych topielisk stali nieprzyjaciele. *Nar. Hst.* 3, 350. Rzeka Morawka grząska, kałużowata, i szeroko się rozlewaiąca. *Arom.* 523. *limosus*). Grzęskie ieziora. *Zimor. Siel.* 185. pole mokre, grząskie. *Paprr. W.* 1, 368. Przyszło im się przeprawić przez mięysca bardzo *hruskie* albo Igniaćce. *Paprr. Ryc.* 123. (cf. hrazisty), *Rs. моруъ* (ob. topielisko), *вязъ.* Wywrócił się, i zasnął twardo w błocie grzęskim. *Wjg. Org.* 26. GRZĄSKOSC, - ści, ż., błotnistość, kałużystość, Sumpfigkeit, Morast, *Rs. вязкость.* Rzeka ta, nie tak dla głębokości, iako dla Igniaćcy grząskości, trudna do przeprawy. *Arom.* 142. Grząskość mięysc. *Nar. Tac.* 3, 90. GRZĄSKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, grząski, bagnisty, sumpfig. Hetmani nieumiejętni na mięysce grząskowate, gdzie sposobnie koniem obrócić

trudno było, szeregi rozwiedli. *Krom.* 602. *limosus.* *Es.* грязлидный; *Rs.* грязноватый. GRZAŹNAC ob. Grzaźnac.

GRZBIECISTY, - a, - e, grzbiet moczny maiaicy. *Włod.* pleczyły, einen starken Rücken habend, breitschultrig. GRZBIET, \*CHRYZYP, - a, - u, m., GRZBIECIA, - a, m. zdrbn., *Bh.* h̄bet, h̄betek; *Slo.* ch̄bet, h̄bet; *Sr.* 1. k̄bet, k̄betek; *Sr.* 2. k̄betat, ch̄betat; *Bs.* herbat, h̄ribat, plechja, harbat, leghja; *Sla.* l̄egja; *Rg.* harbat, l̄eghja, ledi (*vulg.* harptina spina dorsi); *Cro.* herbet; *Dl.* harbat; *Vd.* herbet, plezhje (hrib, hriber, reber = gorka); *Carn.* h̄rbt (herbovina = garb; herhti he, herbtanz spina dorsi); *Rs.* хребѣтъ pacierz, спинка grzbiecik); *Kym.* garb). Tylna część piersi jest grzbiet z pacierzami, zaczyna się od karku. *Kirch. Anat.* 3. *Zool. Nar.* 67. der Rücken. cf. plecy, krzyż). Na grzbiecie leżeć. *Rs.* лежать на спинѣ. *Prov. Slo.* lahnut si na bruch, a ch̄rbtom sa prifrit mala incere, cavere lecti-sternis; leż-ć na brzuchu, a grzbietem się przykryć. *Slo.* ch̄rbtom ge f obnu, a bruchom f stolu grzbietem ku ognio-wi a brzuchem ku stolowi est fortunatus. dobru ma byt). Cziny gory, lasy, mosty, cheszli mieć grzbet. proſty. *Rys. Ad.* 7. cheszli zdrow bydź. Nie chodź na piianego, żal mi grzbieta twego. *Bratk.* 7 3 b. Nie powiada-y tego, bobym zapewne dostał po grzbiecie. *Teatr.* 26, 29, 93. Godzienbyś za to dostał po grzbiecie. *Teat.* 26, 32. w skórę wziąć, auf den Rücken, auf das Fell auf den Pelz kriegen. Kiedy Pan o co słusznie po \*chrzpeci-mie albo po grzbiecie wzbierze służącego, ma milczec. *Haur. Ek.* 178. Swierzbigi grzbiet, z gonina guz. *Cn. Ad.* 119. zalawia, der Buckel judt ihn, er will Schldae haben. Swierzbi mię grzbiet, z swierzbią mię uszy, potka mię dziś coś. *id.* der Buckel judt mir, heute seht es was. Grzbietem przypłacić =, skórą, mit dem Rücken büßen. *Slo.* kdo mesec trait, nech ch̄rbtom plati. O grzbiet się boi, z boi się plag, er ist um seinen Buckel besorgt. Trafi-li kędy na morniejsze wstręty, To też umyka i grzbietu i pięty. *Jabl. Buk. M.* 2. cofa się, ustępuje z bojaźni). Przed łaską pierzchaia Psi, ba i czasem gburzy \*chrzypców umykają. *Achow. Fr.* 14. Lepiej na cudzym, niż na swoim grzbiecie, drapieżnego konać niedźwiedzia. *Psalm.* 87. (lepiej kogoś, niż siebie narażać). - Uczy mego Pana manieri Francuskiej, spodzie-wając się, że za to cokolwiek na grzbiet oberwie. *Boh. Kom.* 1, 300. na okrycie grzbietu lub ciała, sukni, daß er dafür was auf den Leib kriegen wird, ein Kleidungs-stück erkapern wird. Drugi na szafie szczęścia i wszystko wysadzi, jedno to jego, co na grzbiecie a na szyi zosta-nie. *Key Zw.* 158 b. wie er geht und steht. Co w brzuch-u, nikt nie widzi, co na grzbiecie, na to wszyscy oko maia. *Dwor. E.* 3. tak cię widzą, tak cię piszą. - Grzbiet, z tył, plecy, die hintere Seite, der Rücken. Jeśli z nieba nam coś użyczono Dobrego na grzbiet ono Nie bacząc zarzucamy. *Ryb. Gęsl. D. b.* wir werfens hin-ter Rück. Śmierć z swym dekretem, u młodych ludzi chadza, i stawa za grzbietem, U starych zaś przed wzro-kiem bywa. *Kulig. Her.* 284. - Grzbiet mu trzyma. *Rys. Ad.* 67. tergum tuetur, er hält ihm den Rücken. hält ihm die Stange, cf. plecy. Nie spodziewałem się po jego przyjaźni, aby on miał grzbiet trzymać głównym

moim nieprzyjacielem. *Offol. Boh.* 149. Wstręt Tur-  
kom dali Węgrzy, którym Montekukuli grzbiet trzy-  
mał. *Atok. Turk.* 240. Grzbiet opatruię, waruię, ustora-  
iam, *tergoro.* *Cn. Th.* den Rücken versehen. - Musieli  
się na dysputacje prywatne i publiczne, chcieli  
-li na grzbiet dźierać. *Birk. Dom.* 13. nie ułepować,  
nie ulegać, utrzymywać się, odpierać, sich behaupten,  
nicht weichen. - Na słowo: iam iest! grzbietem witacz  
bieżą, J tak na powal po ziemi leżą. *Miaſk. Ryt.* 56.  
tył podali). *fig.* grzbiet rzeczy nie żyjących, tył, ty-  
lec, der Rücken an leblosen Dingen. Grzbiet nożowy,  
tylec *Vd.* noshni herbet, telabez, telab). Książka z  
napisem złotym na grzbiecie. *Cn. Th.* - §. Część ta, któ-  
rą co dźwigają, der Rücken, der Rücken. Aby byli po-  
wolni, trzeba na ich grzbiecie jeździć. *Teat.* 44, 9.  
(osiadłać, opanować, oiarzmić ich). *Slo. Prov.* wac si  
wzjal na ch̄bet, nej unej't mózej; (na kark, na barki).  
Krol August w most obwarowany Ujął grzbiet Wislny  
niepohamowany. *Groch. W.* 432. W Afryce góry głó-  
wniejsze od niektórych pisarzy grzbietem świata zwa-  
ne. *Star. Buff.* 109. wierzch). (Grzbiet iesiatora, wy-  
ża *Rs.* брѣхѣ). (GRZBIETOWY, - a, - e, *Boh.*  
h̄betowy, h̄betny (h̄betom cmentarz); *Sr.* 1. k̄betné;  
*Crn.* herbtęn, herbtowe; *Rs.* хребтовѣи, спинѣи  
(*Rs.* хребетнѣи pacierzowy); od grzbietu, Rücken =,  
Rück =. Grzbieto. a kość złożona jest z wielu kości pac-  
ierzami zwanymi. *Kluk. Zw.* 1. 47. der Rückgrath, *Vd.*  
herbtanz, herbtentja, herbtishe). Dwanaście średnich  
pacierzów grzbietowemi zowią. *Krup.* 1, 102. - Dwo-  
rzanin po Lubelskim żartowny ratusz Przechodził wsród  
lata w grzbietowym kontuszu. *Pol. Jow.* 176. t. i. z  
grzbietów lisich, z krzyżaków, von Kreuzfüßchen.  
Pochodzą *pochrzępt, pochrzypczina; ob. garb.*

GRZEBELKO, - a, n., *demin. nom.* Grzebko, das Strie-  
gelden, ein kleiner Striegel. Grzebko mu dać w  
rączkę, ubędzie mu pieuszczot, *Falib. Dis.* 7 3. GRZF-  
BIĘ ob. Grześć. GRZEBIELEC ob. Grzebło. GRZE-  
BIELUCHA, GRZEBIOLUCHA, - y, ż, i; kilka brze-  
gówka, która tylko po brzegach rzek przesiada. *Ead.*  
*H. N.* 52. Grzebielucha, *hirundo riparia*, gatunek  
mniejszej iaskolki, koloru popielatego, z gardzielem i  
brzuchem białym. *Zool. Nar.* 231. Jaskolki, które się  
legą w skałach albo górach przykrych, zowią grzebno-  
hry. *Sienn.* 298. *Spicz.* 151.; *Rs.* стрѣжьб (cf. strzyżyk);  
die Uferswalbe. GRZEBIEN, - ia, m., *Bh.* et *Slo.* h̄beten;  
*Hg.* gereben, gereblye; *Cro.* greben, chesely, cheshel  
(cf. czesać; *Cro.* grebenim, chessem; *Hg.* gerebellék);  
*Sr.* 1. t̄jebal, t̄jebal; *Sr.* 2. jebal; *Sla.* greben, ceshalj;  
*Bs.* cesajagl, grebeni (2. *Bs.* et *Dl.* grebeni = śpiczasta  
skała, *scopulus*); *Rg.* cesajagl (*Rg.* grebglje, zubaccja,  
grebuglja *rastrum* grabie; *greben scopulus*); *Vd.* głou-  
nik, glaunik (greben, grable = grabie; *Vd.* grebien;  
*Crn.* grebēn spina; *Vd.* grebien, grebenize *trudace* ło-  
zy winne do przesadzenia); *Crn.* grebenik, glaunik (gre-  
benesh = kraty żelazne, spust); *Rs.* грѣбень, грѣбе-  
шѣн, грѣбенка, грѣбѣночѣа; *Es.* чѣсаю, грѣбѣнъ;  
der Kamm. Grzebienie do czesania włosów bywaia buk-  
szpanowe, bzuwe, słonowe etc. *Kluk. Rosl.* 2, 159. der  
Kamm zum Kämmen. Łyse mu nie służy grzebień. *Birk.*  
*Exorb. E.* 4 b. Włos kawalerski czesał grzebieniami.

*Bardz. Tr.* 135., *Hul. Ow.* 87. Grzebień rogowy *Rz. роговикъ*. Włosy w górę przyściąg grzebieciem. *Teat.* 19 c, 3. Grzebień do cesania lnu i t. d. *Przędz.* 16., ob. grępla, die Hechel; *Carn.* greben, ahel, ahla; *Vd.* grebien, greben, dersei, derei; *Cro.* greben, jahlya; *Hg.* gereben, hehel; *Sr.* 2. hochliga; *Bh.* wochle; *Ross.* мышица, мыщанка. Grzebień u smuklerza jest dębowy do prostowania osnowy. *Mag. Mfk.* §. Narzędzie katowskie, ein Marterinstrument. Bicz, osęki, pilki, grzebienie, pale i inne do męczenia naczynia. *Skarg. Zyw.* 1, 13. Grzebieniami srogiami ciało ich targać, i po nim jako brody czynić rozkażać. *Skarg. Zyw.* 1, 43. §. W młynie grzebień żelazny. koło z zębami. *Solk. Arch.* 102. das Kammtad in der Mühle. - §. 2) Miękkie wyrażająca na głowie u koguta. *Zool. Nar.* 72. der Hahnenkamm, der Kamm. Kogut ma mieć grzebień na głowie czerwony. *Haur Sk.* 113., *Sr.* 2. greben; *Crn.* grebenz, greben; *Vd.* petelinou graben, greben). - *fig. tr.* Grzebień podnieść; ; pysznym a nadętym bądź *erigere eristas. Mącz.* sein Haupt emporheben; (stół werden. Niewdzięcznik teraz jeszcze tym więcej podnosi grzebienie. *Pot. Arg.* 11. Skoro przyszedł do siły czub mu zaraz i grzebień wyrastał, *ib.* 548. - §. Grzebień na dachu dla wyścia dymu. *Torz. Szk.* 14. kurek, kaptur, eine Art Schornsteinlappen. - §. Grzebień podszynw u kura, broda, podgardlek, *palea. Mącz.* das Hahnenläppchen, der Hahnenbart. §. *Anat.* Grzebieniem kura nazywają wynie sienie na niższy kanał korseniowego sronie, wewnątrz kości sitowatej. *Krup.* 2, 138-43., *Kirch.* 99. der Hahnenkamm, der lawendige Fortsatz des fleischigen Beines. §. 3) grzebień, pław morski, die St. Jakobsmuschel, die wie ein Kamm aussieht, *Bosn.* gavun GRZEBIENIARZ, - a, m., narzędzie do schowania grzebieni, das Kammtutter. Podatek ten płacą od rękawic, pochococh, grzebieniarsów, kapeluszków. *Vol. Leg.* 4, 80. §. grzebieniars, grzebiennik, *Bh.* hčebenar; *Cro.* grebenar, cheszaravec, cheslar; *Hg.* gerebell; *Sla.* grebenar, ceshljár; *Rz.* грѣбѣночникъ, грѣбѣнѣцъ; rzemieślnik, który grzebienie robi, der Kammmacher. Rogi bydłce odmiękczone wyrabiają grzebieniarsze. *Aluk Zw.* 1, 259. Jglarze, grzebieniicy. *Vol. Leg.* 3, 592. *W rodz. żółk.* GRZEBIENIARKA, die Kammmacherinn, *Bh.* hčebenarfa; *Cro.* grebenaricza, cheszarvka; *Hg.* gerebellne. GRZEBIENIARSKI - a, - ie, od grzebieniarsza, Kammmacherz, *Bh.* hčebenarstf. Grzebieniarskie rzemieślnicze, GRZEBIENIARSTWO, - a, n., die Kammmacherey, *Bh.* hčebenarstwj. GRZEBIENIEK, - onka, m., GRZEBIONEK, - onka, m., GRZEBYSZCZEK, - yszcza, m., dem., ein Heimer Kamm, *Bh.* hčebynes; *Rz.* грѣбѣночъ, грѣбѣнка, грѣбѣночка. GRZEBIENIEC, hca, m., GRZEBIENICA, - y, f., *Cynosorus Linn.* det Kerbel, rodzaj trawy. *Kluk Dyk.* 1, 177. grzebienica grzebieniasta, *aristata. Fundz.* 124. der Nabelkerbel, ob. czechrzyca; *Rg.* ocaeglikka. GRZEBIENIASTY, GRZEBIENISTY, - a, - e, o grzebieniu, mit einem Kamme versehen, *Bh.* hčebenarstf; *Vd.* grebenast, grabenast, kopaeh, pernizhaft, kukmaft (*Bs. et Rg.* grebenit scopulosus); *Rz.* грѣбѣнѣчъ. Kogut grzebieniasty. *Przyb. Milit.* 226. Kur stróż grzebienisty. *Groch. W.* 32. Ptak grzebienisty. *Otw. Ow.* 457. GRZEBIENIOWY, - a,

- e, od grzebienia, *Rz.* грѣбѣночъ; *Kamm* - Grzebieniowe zęby. *Ld.* Sewy grzebieniowe. *Solk. Arch.* 102. GRZEBIENOWATY, - a, - e, na kształt grzebienia, wie ein Kamm, *Ec.* грѣбѣночъ. GRZEBŁO, - a, n., GRZEBIELEC, - lca, m., *Boh.* hčebelec, hčebelec, hčebylko; *Slo.* hrbelec, possrobać, stráfablo, cesablo; *Sr.* 2. sbropa, sbrofa, kouske drapadwo, drapadlicjo; *Vd.* strgalu, kefa, konjska shzhet, sherbalu, drapaczka, szrupa. *caeshagia; Cro.* chészalo; *Bsn. et Hag.* cessallo; *Ross.* скребница (gręblad, gręboch itrychulec, wiosło); *szropa.* grzebień do cesania koni, czyli do cudzenia, zgrzeblo, der Striegel. Grzeblo, cudzido, drapaczka, szrupa. *DPln.* 2, 457. Nalazł djabeł grzeblo. *Rz.* Ad. 46. ma teraz czém dokuczać). - §. W hutach, żeby kopyto doskonałą miało figurę, aby jego węgiel był znaczniejszy, przeciążają przez brozdek kosior drewniany trzygłniały, grzeblo zwany. *Os. Kul.* 106. (*Bh.* hčeblo rutrum) ożog huciany, ein dreifiger Schürstock in den Schmehütten. GRZEBYSZCZEK, GRZEBYK ob. Grzebiecek (c. zgrzebie, grępla, grabie, grześć). GRZECH, - u, m., *Bh.* et *Slo.* hčich; *Sr.* 2. grech; *Sr.* 1. hrech, rech, rch, hrich, rieh; *Cro.* greh, pregreška, fallinga. *Dl.* greška, szagreha; *Vd.* grieh, pregreha, pregrshka, *Crn.* greh, greih, pregreha; *Sla.* grih; *Rag.* grjeh, grjehotta; *Bz.* grjeh, grih, grjehotta; *Rz.* f. hxb (cf. *Lat.* horreo, *Ger.* grauen, cf. groza); grzech jest odłapienie od rozumnej a dusznej woli, a za grzechem idzie wstyd i sromota. *Skarg. Zyw.* 1, 133. die Sünde. Grzech, przestąpienie p zykazania bożego, sercem, słowem i uczynkiem. *Hrb. Na.* h. 5 b., *Mon.* 73, 551. Wszelaka nieprawość grzech jest. *Budn.* 1 *Joan.* 5, 17. Te słowa: nie godzi się, grzech, są wypędzone z Warszawy. *Teat.* 15 c, 82. Jakiś skrupulat, wszylko się u niego nie godzi, grzech. *Teat.* 19 c, 79. Kto czyni grzech, ten ze djabła jest. bo djabeł od początku grzeszy. *Leop.* 1 *Joan.* 3, 7. Tych, którzy takowy grzech piodzą, wodą karać. *Glicz. Wych.* D 7 b. Niepodaobać, kto się człowiekiem urodził, bez grzechu byź. *Psaln.* 34. Kiedy się człowiek tej kalkulacji zbędzie, zdaie się, iak głyby grzechów pozhył. *Teat.* 16 b, 49., *Eccl.* предсобръшеніа Gr. προμαρτημενα praerita peccata. - Grzech ciemności szuka. *Cn. Ad.* 276. Grzech, djabła śmiech. *Zegl. Ad.* 82. Grzech dobrowolny, karamia godny; grzech nad wolą odpuszczenia godny. *Cn. Ad.* 276. eine muthwillig Sünde - eine unwillkührliche Sünde. *Slo.* kazdi hčich má swogu pektu (cf. każda choroba ma swoje lekarstwo. Grzech niezany, nie bywa karany. *ib.* 277. Grzech zamysłany smakuie. co popelniony katuie. *ib.* Grzechu poznanie, z niego powstanie; grzechu wyznanie, jest jego zgładzenie. *ib.* Grzechy trzeba strofować, ale osobom sfolgować. *ib.* - Grzech nieczysty, s cielesny grzech, eine fleischliche Sünde. Grzech przyrodzony, który się na nas rodzeniem samym wylewa. *Skarg. Kaz.* 472. die Erbsünde. Grzech o pomście do nieba wolaający. *Teat.* 30 b, 7. eine himmels schreyende Sünde, *Sr.* 1. netmanstwo. Grzech śmiertelny. eine Todssünde. Jeden dla swej kochanki, by z nią tylko siedział, J siedmby na się grzechów śmiertelnych powiódzał. *Zab.* 7, 309. *Nar.* Cudzołoznica dość nie mając na tym, grzech grzechem goni. *Jabl. Ex.* C 3

ne flüßt eine Sünde auf die andere. - Gdy co prawda, to niegrzech. *Zab.* 16, 100. Placz utrapionemu niegrzech. *Paft. Fid.* 16. Niegrzech *indolietum. Cn. Th.* 502. Za niegrzech wszystko poczytając, największą zbrodnią wypełnić gotow. *Gor. Dz.* 80. eine Unfunde, unskuldige Sache.

Pochodz. *Grzechowy, grzeszek, grzesznik, grzesznica, grzeszny, grzeszył, bezgrzeszny; iawnogrzesznik, rozgrzeszył, zgrzeszył* (Rz. грѣхолоубецъ \*grzecholubnia; грѣхолоубный; Бс. любогрѣховый \*grzecholubny; Rz. грѣховодникъ \*grzechozwodziciel; грѣховодничать, do grzechu zwodzić; грѣховодство \*grzechozwodnicwo.

GRZECHOCE, ob. Grzechotać. GRZECHOLKA, - i, ż., iaskółka, która się gnieździ w kratkach okien, guiazdo osobliwszym sposobem sobie buduje z ziemi, w pyszczku nieasioney, które sianem i piórami wyściela. *Ead. H. N.* 52. die Fensterwalbe. (cf. Jerzyk). GRZECHOTAC, GRZEGOTAC, KRZEKOTAC, - a, - oco, cz. ndk., cf. rzegotać, gruchotać, kłekotać, klappern, mit einer Klapper. *Bh. btehtám, btebcy, tehtám, tebcy; Slo. ras pocy; Sr. 2. šćjerfotati; Cro. skrobóchem, skrebchem, skergutam; Hg. zbrgók, tsergetek; Vd. ropotati, ropoteshem, shkrepetati; Crn. ropotshem; Rz. дребежамъ. Grzegółka grzegeco. Banial. J. 4. t. i. gruchawka grucha, die Lurteiltaube trommelt. Kokosz krzokocze. *Dudz.* 21. (cf. krkorać). §. łasne żaby, które Faraona karały, codzień tu krzokotaia przeciwko prawdziwie chrześciańskięy; poydźże ieno z temi grzegotkami na światło kościoła ś. *Birk. Exorb.* 7. (cf. skrzeczać, krzekać, *Bh. btehotám, btehocy, btehotati, Ger. loaren; Rg. karkocchjatti. GRZECHOTANIE, GRZEGOTANIE, - ia, n., Vd. ropot, ropotanje, kłopot, das Klappern, Oeklapper; Sr. 1. szjerfot. Krucy wzbiwszy się z wielkim krzokotaniem, bili na okręt. *Kosz. Cyc. D.* 2. cf. skrzekotać. GRZECHOTKA, KRZEKOTKA, GRZEGOTKA, RZEGOTKA, - i, ż., gruchotka, die Klapper, *Bh. btehtacka, bhtawta; Slo. rapotacka; Sr. 2. šćjerfotawka; Sr. 1. szjerfotawka; Vd. ropotula, ropotuliza, klepetula, ropotecz, kłopotecz, sraka, shkrepetniza, shkerbliza, beruka; Crn. ropotula, ropotuleza, klepetula; Bz. gnakara, fricjagka; Rg. zvarcjočka, klepetallo; Cro. skrobotalka, skrablyczka, skrebetalyka, klepetalo, kłopotecz, skreblicza; Hg. tsergettyú; Rz. грѣмущка, прѣщотка, щелкущка; Ec. стрѣкало. Bywają niewesołe czasy owe tray dni wielkopołne, kiedy ustają dzwony, a na ich miejsce odzywają się grzegotki. A to w dzień ś. *Grzegorza* już się gotują grzegotki. *Swad.* 1, 118. W Wielki Piątek u nas nic nie słyhać, prócz niewdzięcsnego głosu rzegotek i kłekotek. *W. Post. W.* 254. - Grzegotka wielkotygodniowa. *Chmiel.* 1, 1189. Grzegotki, któremi chłopcy w Wielki Czwartek Judasza wyganiają. *Haur Sk.* 286. Wrzaskliwe grzegotki. *Kras. Mon.* 26. Krzokotki, wyganiania Judasza. *Smotr. El.* 39. GRZECHOTNIK, - a, m., *crotalus*, rodzaj węzów, mający ogon chrząstkami stawowatemi zakofrony, który gdy się rusza, chrzęst na kształt grzechotki wydaje. *Zool. Nar.* 200. die Klapperschlange.***

GRZECHOWY, GRZECHOWNY, - a, - e, od grzechu,

Sünden-, Zmaza grzechowa. *Groch. W.* 90. Nadgrody świętęy cnoty, zapłaty grzechowe. *Por. Arg.* 225. Niemiający kwasu grzechownego. *Smotr. Ap.* 153. GRZECZNIE, *adverb. adj.* Grzeczny, \*1) grzeszy, ku rzeczy, dorzeczy, \*czyście, należyście, dobrze, Rz. чинно, ganz gut, ganz artig, zweckmäßig, zur Sache. Może grzecznie kto malować, nie będąc malarzem. *Petr. Et.* 99. Konie grzecznie ubrane. *Warg. Wal.* 150. Wyspy te Henryk grzecznie zmocnił. *Boter* 2, 86. *oppos.* niegrzecznie, niegrzeszy, nie ku rzeczy, nie do rzeczy, nie do rzeczy; n. p. Tym sposobem place domów budowania niepożytecznie i niegrzecznie do gospodarstwa będą wydzielone. *Petr. Pol.* 104. - §. 2) dwornie, obyczajnie, uniżenie, hōflich, artig, Rz. гладкою. Ja mu iak naje grzecznięy odpowiedziałem, a on się uraził. *Ld. Zgrubii-* nami trzeba się grzecznie obchodzić. *Zab.* 4, 157., Rz. благопривѣтсвоуамъ. GRZECZNIS, - ia, m., uniżony, przesadzający w grzeczności, ein gar zu hōflichet Mensch, ein Komplimentschneider. Rz. умишвѣцъ. Z grzeczności albo offertowniczków najepręda pokazuje się zdrada. *Fred. Ad.* 68. GRZECZNIUCHNY, - a, - e, - ie *adv., intens. adj.* Grzeczny, gar sehr artig. W zwierciadle żona patrzy się młodziechna: Snać pochłubię. rzecze żem grzeczniuchna. *Bratk. O* 3 b. \*GRZECZNOLUBIĄCY umysł, animus generosus. *Fred. Ad.* 95. abelbenfend. \*GRZECZNOPOCZUWY, - a, - e, - ie *adv.*, pełen pozornęy cnoty i grzeczności, voll hōflichkeit und Ehrlichkeit. Człowiek grzecznowoczuwy, kiedy kraǳi i zdradzać Nakaże okoliczność, zdradzi i okradnie. *Kras. sat.* 21. GRZECZNOUPRZĘMY, - a, - e, - ie *adv.*, z uprząmością grzeczny, von einnehmender Artigkeit. Francuz grzecznowuprząmy, święgotliwy, gadacz. *Kras. W.* 61. GRZECZNOŚC, - ści, ż. \*§. zdatność ku której rzeczy, dorzeczność, zdolność, stosowność, die Fähigkeit, Tauglichkeit. Pierwszy do godności stopień, nie wiedzieć swojej do siebie grzeczności. *Por. Arg.* 444. \*§. piękność, краса, die Schönheit, Artigkeit. Znacznęy grzeczności dama. *Tr. t. i.* urody. - §. obyczajność, hōflichkeit, Artigkeit, *Bh. zdwotilost; Crn. perlizhnost; Vd. zhednost, listnost, perludnost; Ross. добромрѣвѣ, вѣжливостъ, вѣжество, благопривѣтливостъ, привѣтство, учтивостъ, сговоривостъ. Grzeczność i przyiemność jest obyczajnością ciała. *N. Pam.* 18, 376. wyrażeniem lub naśladowaniem cnot towarzyskich, *ib.* 13, 44. po fr. politesse. *Mon.* 76, 421. Grzeczność na tym, abyśmy nic nie czynili ani mówili, tylko co się innym podobać może, a to sposobem miłym, poważnym i delikatnym. *Zab.* 4, 145. Grzeczność, okrasa obcowania ludzkiego, umie każdemu dogadać. *Mon. a.* 65, 145. Grzeczności powinnością znosić grubiaństwo. *Zab.* 4, 156. Z grubiiianami grzecznie; bo niegrzeczność drugiego nie usprawiedliwia naszęy. *Zab.* 4, 157. - Był nam rad bardzo, tysiąc grzeczności uczynił. *Teat.* 36 b, 80., Rz. урощдѣніе услуга, przysługa, Gefälligkeit, *Sla.* ljubav; Rz. удружишь чѣмъ кому. grzeczność świadczący. GRZECZNY, - a, - e, §. do rzeczy będący, stosowny ku rzeczy, dorzeczny, comme il faut, w należywym stanie, zdalny (*oppos.* niedorzeczny, niedorzeczny, tauglich, gebrüg, tüchtig, brav. Zbudował*

tam zamek grzeczny, obawiając się praktyk potajemnych. *Boter* 81. Hiszpanii nie schodzi na portach grzecznych. *ib.* 4. Tam jest grzeczna forteca. *ib.* 6. Miało po prawej ręce rzeki ma grzeczny przyjazd. *ib.* 42. Osadzony w miasto, przecię ieszczę w pole do 15000 ludzi grzecznych, do boju godnych, przebrało się. *Łosk. Mscr.* 55. Balicki, acz był w leciech zeszły, ale na sercu grzeczny; śmiały i mężny. *Gwagn.* 646. Każdemu grzeczemu każda kraina szczęśliwa. *Pafl. Fid.* 254. *oppos. niegrzeczny, \*niekrzeczny, \*niekrzeczny, z niedorzeczny, od rzeczy, nicht zur Sache gehörig, untauglich, unnützig. Futilis causas dicit, nie krzeczne nie powiadasz. Mącz. Niekrzeczny, \*nieczemny, małoważny, friuolus, nullius momenti. Mącz. - \*j. piękny, krasny, pozorny, schön, hübsch, artig, Rs. хоромий, чинный. Wojsko króla było ozdobne, konie i chłopci grzeczcy, piechota też grzeczna. *Bielk. Kr.* 721. Kto nad Eurypida grzeczniejszą tragedję pisał? *Warg. Wal.* 95. Nie cieśli, ani kowalowi przypisują grzeczne budowanie domu; ale temu, który kształt jego wynalazł. *Petr. P.* 48. Pokoiowi Sułtańscy grzeczni, na urząd wybrani, aby z nich żaden szpetny nie był. *Star. Dw.* 24. Tam obfitość grzecznych ryb. *Boter.* 4. Nie bez szkody zdrowia swego niebezpiecznej Szukają przez okrutne rany śmierci grzecznej. *Otw. Wirg.* 462. *pulchram mortem. - j. grzeczny, obuczony, ulizany, höflich, artig, Bh. змовний, змовний (ob. dworny); Rg. дворян. Sla. ljubazau, uljudan; Vd. zheden, fletn, fleten, vluden, perluden; Crn. perlizhu, saludu, perludu; Rs. привітливый, благопривітливый, б'б'жливый, добровірливый, учтивый, очешлив, поклонный, створчивый, привітственый Grzeczniejszym z zagranicy do domu wróci, kto był grzeczny dom. *Pol. Arg.* 9. Pompilia na tych igrzyskach być chciała; nadto grzeczny Pompiliusz razem z nią poszedł. *Stas. Num.* 1, 18. *trop. complaisant. - Grzeczny człek z niego, trzyma się pięknie. Gemm.* 96. Lepiej być mniej grzeczny, a czynić dobrze. *Kras. Pod.* 2, 212. Za moich czasów i grzeczność nie taka jak teraz była, Duma, potwarz i wszeteczność w posiedzenia nie wchodziła, A jednakże grzeczni byli, A jednakże się bawili. *Kras. List.* 124. Nie jest teraz rzecz grzeczna modlić się, a zwłaszcza kiedy nie w kościele. *Kras. Pod.* 2, 212. Proszę cię, iakże grzeczny, uczyni mi to, *Rs. пожалуй, ich bitte dich bey deiner Artigkeit. - Grzeczny, żeś to uczynił, z łepkiś, du bist ein kraver Kerl, daß du ... GRZECZY z g rzeczy, k rzeczy, ku rzeczy, do rzeczy, należenie, \*czyście, słusznie (cf. gmyśli, gwoli), zur Sache, der Sache entsprechend, passend, schicklich, erforderlich, gehörig, recht, brav. Jeśli to słuszna, i jeśli to grzeczny? *P. Kchan. Jer.* 111. Letkomyślnym wazyłko nie grzeczny się widzi. *Kłok. Turk.* 103. Toby wielkie niekrzeczny było. *Petr. Ek.* 117. O iak wielkie niegrzeczny, o sprawa żalosa. *Pol. Arg.* 639. To jest wielkie niegrzeczny. *Petr. Pol.* 98. *absurditas. To jest zszczę więkaze niegrzeczny. ib. Abgeschmacktheit, Unsichlichkeit. Cóżby to za grzeczny, nauk głębszych szukać, a języka swego zaniedbać! *Now. Char.* Coż to za grzeczny, aby poganie nie mieli być zwyciężeni? *Jan. Lig. H. b.* iaki to rozum, iaka racya? *Slo. sweć. quadrat.*****

Było co chwalić; wojsko ozdobne i niemałe było; więc konie i chłopci grzeczcy; piechota też grzeczna. *Boh. Lun.* 128. Grzeczcy, grzecznie, iak przymasnął, iakby go wymalował. *Cn. Th. schön, hübsch.*

GRZĘDA, - y, ż., Grządka *demin.* (bródza), zagon brózdami określony (*Etym. rząd*) (*eine Furche*), ein Beet, ein Gartenbeet, Slo. hrada; *Vd. grad, greda; Crn. gręda; Cro. gręda porca; Sla. slog; Rs. грядá; Ec. грядіе, мѣсто праздное в садѣ между деревьями. Grzędami, zagonami Rs. погрядно (cf. rzędami). Zagony drugdzie grzędami zowią. *Crsc.* 302. Wyglądając rozwinięcia się kwiatka, od grzedy do grzedy przechodzi. *Kerp.* 5, 72. W tym czasie grzedy w ogrodach ryć i gnoić trzeba, w których na przysiąg wiosnę sadzić ziola. *Zaw. Gosp.* Grzęda kwiatowa *Rs. цвѣтничак, цвѣтничек, różowa Vd. roshiahe). Pan masz dwa miasta i wsi na Ukrainie, a my tam nie mamy i grzedy. Teat.* 26, 32. - *j. żerdź, drąg, baleczka, eine Stange; Sor. 2. gręda; Sor. 1. rjada, raba; Cro. greda, tram, szlem; Bz. greda, cjabrun; Dl. greda; Hg. gerenda; Sla. gręda, gręde, ruda; Rag. gręda = belka); Ros. стѣпка. cf. Germ. Stengel, Stündel Adlg. cf. grządzielą. W szczególności grzęda do siedzenia kurom. *Dudz.* 23. siadło, die Hünerstange, *Crn. gręda; Boh. hrada; Vd. kurnjak, kotez; Rs. нащѣтъ, нащѣтъ. Aby pawiom lisaki nie szkodziły, przeto na ostrowiech albo na \*grzędziech między wodami je osadzać. *Crsc.* 575. (w kurnikach, w koycach). Dobrze kurowi na grzędzie. *Kochow.* 292. Dano kurowi grzędę, a on wieży okce. *Budn. Ap.* 90., *Opal. sat.* 80. cf. na twierd ma popuścisz, to on się domyśli na łokcie). Jak stąd wywiedziem (Cezar mówi) złożywszy urzędy, Wzleci z kogutem Antoni do grzedy. *Chrośl. Pars.* 60. t. i. głowę podniesie). - Kury na grzędę idą. die Hüner sezen sich, gehen schlafen. Kury z grzedy spędzić. - *j. drązek do zawieszania szat. Wtol. eine Kleiderstange, eine Stange, Kleider darauf zu hängen. Grzęda z szatami u gospodarza. *Klon. Wor.* 3., *Rs. грядка, грядочка.*****

GRZĘGOCE ob. Grzechotać.

GRZĘGOKZ, - a, m., *Gregorius*, imię męskie, Grześ, - ia, m. *zdrb., Gregor. Grzegorz* S. dziatki z niewoli odkupował a do szkoły dawał, a stąd w jego dzieci dawał dzieci do szkoły. *Biel. Sw.* 96 b., ob. Gregoryauki, Gregoryanek).

GRZĘGOTKA ob. Grzechotka. GRZĘGZOŁKA ob. Gzęgółka.

GRZĘIĄ ob. Grzać. GRZĘIĄCY, - a, - e, *part. act.*, ciepło robiący, wärmend, erwärmend. Grzęjące trunki.

GRZĘPA, - y, ż., drobne kamienie na miakkiej wodzie. *Mag. Msc. kleines Gesteine in einer Untiefe (cf. Pryka).* Miało to Neptun sam trójzęby Wywiodł, spoiwszy ślepe w morzu grzępy. *Mia/k. Ryf.* 2, 135.

GRZES, Grześ, - ia, m., *demin. nom.* Grzegorz, Jąrgę, Kleiner Gregor. ob. Grzesiowa.

GRZESC, Grześć, grzebić, grzebieć *cz. ndk., Bh. grabati; Slo. grabem; Sr. 2. rířđ; Sr. 1. riebać, hřtu; Cro. grabati, greszti, grěbem, cheperlyam, cheperlyati; Bsn. grebíti, ogrebíti (Vd. grabati; Crn. grěbam z snieg łopata arzucać; Rs. грѣбъ, грѣбти, грѣбу grabić, грѣстья usilować o co, drzeć się do czego, Ec. грѣбу меслѣм remigo, грѣбу сѣно grabię siano, грѣбу*

ymęszaro, погребана pogrzebnie). cf. grabić, grabarz, grab; cf. *Dan.* grave, *Suec.* grafwa, *Gr.* γραφειν, *Ger.* graben, *Scharren* im Sande, wühlen, gmerać w ziemi, n. p. Widzi nadobne dzieciątko, a ono w piałku grzebie, by male kurczątko. *Rey Wiz.* 126., *Rag.* cepargljatti; *Vd.* praskat, derškati, derkati; *Bh.* popelit. se (cf. popiol). Kofi dzielny nogami ziemię grzebie. *Cresc.* 525. Chłopi nasi chlebotawcy, gdy grzebią dla nas ustawicznie w ziemi. *Leszcz. Gl.* 100. Niemasz łaskawych nam już bogów; fortuna wszystko oślep grzebie. *Bardz. Luk.* 120. brózdzi). Grzebią temu za uchem cyrografy długi. *Rey Wiz.* 68 b. niespokojny o długi). Za uchem mu to grzebie z frasucie go, eś geht im im Kopfe herum, *Tr.* - §., grześć z chować umarłego, begraben. *Bs.* sagrebiti, zakopati, ukopati, stavit u zemglju, zadubiti, zaghrinuti; *Sla.* ukopati; *Cro.* pokapati, zakopati; *Vd.* pokopati, podsemlyvati, h' semli perpraviti; *Rg.* vkopati, zakupatti, zakopitti u grób; *Ec.* rpeby ymęszaro, погребано. Niema kto trupów grześć. *Birk. Kant.* A 4 b. Grzebla niewiašta męża swego. *Warg. Radz.* 300. Nie hydzić choremi, nie łtronić od grzebieńcia ciał zmarłych. *Bzow. Roż.* 108. Coż daley żądasz? równa dla w zszech staów Ziemia, tak grzebie ubogich, iak panów. *Hwr.* 1, 298. Dopuść mi grześć oycamego, *Rz.* Niechay umarli grzebią swe umarłe. *W. Luc.* 9, 59. (pogrześć. *Bibl. Gd.*) Grzebiąc szlachcica, co się starym białym koniem Pieczętował, siła książdz dyszkurował o nim. *Pot. Jow.* 108. (na iego pogrzebie). NB. Ze *Tobiasz*, pomimo zakazu Despoty Pogańkiewego, sekretnie ziemkow zabitych chował; ztąd żyda grześć: coś tajemnego knować (einen Juden begraben) etwas heimlich schmieden. Kiedy kto co kryjomu robi, grzebie żyda. *Pot. Zac.* 76. Nie darmo to; coś to tu iest; żyda tam iakiegoś grzebią. *Cn. Ad.* 568. Powiedz proto, a nie grzeb' po próżnicy żyda. *Pot. Arg.* 85. Sam tylko grzebie Eumenes żyda, Ze on winniłysz, sumnienie go nęka. *Pot. Syl.* 329. Wprzód iednak, niż się z iawną rebellią wyda, Chce fortelu pomacać, chce trochę grześć żyda. *Pot. Arg.* 172. Wymawiaj ty go iak chesz, grzeb' dla niego żydy. *Morszt.* 136. - \*§. Coż czynicie? wisty grzebiecie. *Bardz. Luk.* 58. podgrzebanie, wykorzenianie). §., Grześć się zaink., bydź pochowanym, pochować się, begraben werden, sich begraben lassen. Naklonił poddanych, żeby się pod kośćciolem nie grzebli. *Xigdz.* 233. Pau był pochowany obrzędem, z iakim w Palestyńskim kraju Grześć się żydowie miewali w zwyczaju. *Odm. Sw.* 2, K 5 b: - §., fig. grześć się do czego, gramolić się, drapać się, drzeć się, przedziierać się, usiłować o co, wonach ringen, streben, hinarbeiten. *Rz.* гресмакся. On grzebilby się do tego, by snadź i pod lodem, Aby iedno oglądać, co rokoszy płodzi. *Rey Wiz.* 22 b.

Pochodz. cf. *grób*, *gruba*, *gróbarz*, *grabarz*, *grabarka*, *grabić* - *Grzebielucha*; *grzeblo*, *grzebiat*; *dogrzebać*, *dogrzebić*; *nagrzebać*, *nagrześć*, *niegrzebny*; *pogrzebać*, *pogrześć*, *pogrzeb*, *pogrzebny*, *pogrzebowy*, *obgrzebać*, *obgrześć*, *odgrzebać*, *odgrześć*, *rozgrzebać*, *rozgrześć*; *wgrzebać*, *wygrześć*, *zagrzebać*, *sagrześć*, *zagrzebany*. GRZESIOWA, - y, ż.; żona Grzesia t. i. Grzegorza, *bes. Jüngen Frau.* Bartosowa i Grzesiowa stara, iedźdzą na iysą górę. *Teat.* 28 b, 151.

Tom. I 2.

GRZĘSKI ob. Grząski.

GRZESZEK, - szka, m., *Demin. Nom.* grzech, eine kleine Sünde. GRZESZNICA, - y, ż., pełna grzechów, die Sünderrin. *Boh.* hřifnice; *Sor.* 2. greschniza, greschniza; *Sor.* 1. řičnica, hřifnica, řeschniza; *Rg.* greschniza; *Br.* gresnica; *Cro.* greshnica; *Crn.* greshniza; *Vd.* grieshniza, pregrieshniza; *Ec.* грѣшница. Z wielkim łtrachem przysła do pana, bo była poganka, a wielka grzesznica. *Rey Pf.* N. 1. Pierze kurse godzi się na poławie ku siedzeniu pani grzesznicy. *Cresc.* 585. GRZESZNICZY, - a, - e, od grzesznika, Sündert. *Cro.* gresnichki; *Rag.* gresnicni; *Ross.* грѣшничій. GRZESZNIK, - a, m., *Boh.* hřifník; *Slo.* hřif'nik; *Sr.* 2. greschnif; *Sr.* 1. řeschnif, řičhnif, hřifhnif; *Cro.* greshnik, gresnik; *Vd.* grieschnik, pregrieschnik; *Crn.* greshnik; *Sla.* grishnik; *Rg.* grescnik; *Bs.* grescnik, grjecnik, grečnik; *Rz.* грѣшникъ, грѣхотворникъ. pełen grzechów, grzeszący, der Sündert. Ja się obciążonym wielkimi grzechami bydź znam, i daymy to, żeś i ty grzesznym iest, ale ia większy grzesznik, bo ia swoje i cudze grzechy noszę. *Skarg. Żyw.* 1, 158. Wiele iawnych i tajnych grzeszników, siedziało z nim. *Leop. Marc.* 2, 15. ob. iawnogrzesznik). GRZESZNICZEK, - czka, m., *zdrbn.* daš Sündertchen. *Sr.* 2. greschnizk. GRZESZYNOSC, - ści, ż., *Boh.* hřifnost; *Vd.* grieshnost, greshlivość, na hudu nagujeność, hudobitność. podległość grzeszeniu, skłonność do grzeszenia, grzeszne przyrodzenie, die Sündhaftigkeit. cf. bezgrzeszność. GRZESZNY, - a, - e, - ie *adv.*, grzeszeniu podległy, grzeszący, grzechów pełny, sündig, sündhaft. *Bh. et Slo.* hřifsný; *Sr.* 2. greschni; *Sr.* 1. řičsný, řeschniwé, hřifsný; *Sla.* griahni; *Cro.* gresni, gressen; *Rg.* grěsni; *Vd.* grieshni, grieshen, pregrieshen, grieshliu, pregrieshliu, na hudu nagnien, hudobiten; *Rz.* грѣшный, грѣхотворный. *Ec.* погрѣшный; (согрѣшный. вь котормъ можно грѣшить, согрѣшительный). Mnie macież, że oni nad wszystkich innych grzesznieyszemi byli, iż takowe rzeczy ucierpieli? *W. Luc.* 13, 2. GRZESZYC, - ył, - y, *czyn. ndk.* zgrzeszyć *Dok.*; *Bh.* hřesiti, hřesim; *Sr.* 2. greschni; *Sr.* 1. řični, řični, hřifni; *Cro.* greshiti, gresiti, gressim, zagresujem; *DL.* zagressujem; *Rg.* grjěsciti, sagrjesciti, sagrjescivati; *Bs.* grjesciti; *Vd.* grieshiti, greshiti, pregrieshiti, pregrieshvati, se sagrieshiti (cf. *Vd.* grieshati, griesham, greshim, *desiderare*, potrzebować a nie mieć; *Crn.* greishiti, greshim, sgreshim, sgreshim, spězhām sē; *Rz.* грѣшима, грѣхонадама, согрѣшима, согрѣшима; *Ec.* законопреступама, (cf. *Hbr.* *וַאֲרַחֵם רַעַאֵיט*; *Gr.* ἀρᾶσθαι, *Lat.* reus, *Ger.* rasen). grzech popełniać, sündigen. Kto czyni grzech, ten ze djabła iest, bo djabeł od początku grzeszy. *Leop.* 1 *Jo.* 3, 7. Jeszcze lepiej nie grzeszyć, niżli pokutować. *Pot. Arg.* 445. Dwa kroć grzeszy, kto się grzechu nie wstydi. *Cn. Ad.* 217. Gdzie grzeszących wiele, trudno karać śmieie. *ib.* 236. *abo:* gdzie wielu grzeszy; tam nikt karany nie będzie. *Prześl.* 113. Gdy występów nie karzą, grzeszyliby, ktoby dobrze czynił. *Psalm.* 33. Kiedy plużą występki i swe mieysce mają, Grzeszy, kto dobrze czyni, iako powiadaia. *Gaw. Siel.* 367. Na grzechy się gniewa, nie na grzeszące. *Pilch. Sen.* 245. czołem bię osobom, ganię



obyczaie). Przez co kto grzeszy, przez to będzie karany: *Pot. Arg.* 234. *Wad. Dan.* 144. Przez co kto grzeszy, w tęż miarę Sam petym odbiera karę. *Jakub. Bay.* 217. *Smotr. Ap.* 144. Grzeszenie *Rs.* грѣхосомощство płodna jest takież matki, iak ia. *Teat.* 30 b, 18. nie pocsytuy mi za grzech). - Milczec obiecuię, i nie zgrzeszyć w słowie. *Jabl. Tel.* 40. nie chybić, nie zdradzić, nie wydadź. GRZESZYSKO, - a, n., pogardl., szpetny grzech, häßliche Sünde. Swych własnych wielkich a sprosnych grzeszyk i złości nikt widzieć nie chce. *W. Post. W.* 11, 103.

Pochodz. pod słowem Grzech.

GRZEYSKARB, - a, m., (ob. grzać) liczykrupa, zmindak, skapiec, ein Knüttel. W kim umysł wspaniały, iuż ten w trosce swojej Większy pan, niż grzeyskarb, co o gross placz kroci. *Ryb. Gęsl. C* 4.

GRZEŹNAC ob. Grząnąc. - GRZEŻY ob. Grząz, gręży, grzędziło.

GRZMIEC, grzmiało, grzmi, bezob. ndk., *Boh.* hřmíti, hřimělo, hřimí, hřimívatí, hřimíva; *Slo.* hřmětí; *Sr.* 2. hře grimmašć, hře grimmošašć; *Sr.* 1. rimoha, rima, hře gřma; *Vd.* germeti, germati, germim, gormi; *Crn.* germeti, germay, garmy, germim, grumim, gromim (ob. gromić); *Bs.* garmiti, ghermiti, ghrrimiti, magniti; *Rg.* garmietti, gromitti; *Sla.* gërmi; *Cro.* gërmeti, gërmi; *Rs.* грънумъ, громъ громимъ, cf. *Hebr.* תור ראם : tonare, strepere, cf. *Gr.* ὄσμη, *Niederf.* grommen). Grzmi, gdy piorun chmury praedzierający, grzmot robi, donnern. Zachmurza się, grzmieć będzie. Tę nocy strasznie grzmiało. - Grzmi mi w uszach i szumi mi w uszach, es saust mit in den Ohren. Grzmi mi we łbie *phys. et moral.* Od guza tego strasznie mu grzmi w głowie, es saust ihm im Kopfe. *g.*, grzmieć *Person. neutr.*, huk wydawać, donnern, krahen, *Rs.* рремѣтъ, рремашо. Niecho grzmi, *P. Kchan. Orł.* 1, 236. Bruki grzmia i ulice od karoc i koni. *Tward. Wład.* 157. Tłuką w paizę grmiące mosiądzowe. *ib.* 6. Bębny grmia i działa. *Tward. Wł.* 137. Grzmiały pierwi od pięści. *Bardz. Tr.* 444. Piersi grzmiały z ciężkich razów. *ib.* 526. - *g.*, *Actio.* Grzmieć, piorunować, grzmotu narabiać, donnern. Wzbudzi chmurę grmiący Jupiter na powietrzu dździżył. *Tward. Wład.* 193. Kaius Cesarz sprawił sobie taką machinę, którą niby na prasekor grzmotom, grzmił, i przeciw piorunom piorunował. *Pilch. Sen.* 171. GRZMIENIE, - ia, n, *Boh.* hřminí, *Sr.* 2. gřimane; *Sr.* 1. rimani; *Crn.* germenjo; *Cro.* germlyavicka, *Subst. Verb.*, grzmot, das Donnern, der Donner. Z pary ziemney stawiają się wiatry, grzmienia, pioruny. *Zebr. Zw.* 1. Dały się słyszeć grzmienia. 1 *Leop. Ex.* 19. Grzmienie w uszu, i szum das Saufen in den Ohren. *Tr.* GRZMILAS, - a, m., miano ogarów. *Aniak Paex.* 3, 120. ein Name der Stäuberhunde, (Waldbouner). GRZMOCIC ob. Grzmotnąć. GRZMOT, - u, m., *Bh.* et *Slo.* hřmot, *Sr.* 2. pogrím; *Sr.* 1. rimot, rimeno, rimotano, refkot; *Bs.* garmgljavina, ghrrimgljavina; *Vd.* grum; *Cro.* gërm, germlyavicza; *Rs.* рромъ гром, huk straszny, pospolicie za piorunem następujący. *Wyrw. Geogr.* 56. Łofkot wzbudzony na powietrzu z parowania cząstek siarczystych, w atmosferze nagle zapalonych. *Dykc.*

*Med.* 2, 448. der Donnerknall, der Donner. Z otręcania się chmur o chmury, iskrawice i grzmoty pochodzą. *Otw. Ow.* 250. *Boh. Djab.* 171. Donnerwetter, Gewitter. Grzmot uderza po grzmocie, blysk razi po blysku. *Dmoch. Jł.* 251. ein Donnerfchlag nach dem andern. Bez grzmotu pioruny straszliwsze. *Pot. Arg.* 617. Z takiego grzmotu trafiało piorun. *ib.* 496. - *g.*, bafuch, łofkot, trzask, grom, Getöse, Donner. Z wzajemnego między sobą dwu ciał twardych uderzenia, grzmot bywa. *Sak. Pr.* 61. Grzmot woienników. 3 *Leop. Jer.* 47, 3, (chrześzczenie 1 *Leop.*) Grzmot koński usłyszeli. *P. Kchan. Orł.* 1, 106. (tenten). Grzmot od bębnow miedzianych, od trąb, od ruśnic, od szroy i od dział. *Zbil. Chrzc. A.* 2. Czofny płynęły, i głośnym grzmotem wiosel. *Warg. Cez.* 189. Obie kłonie z wielkim grzmotem i krzykiem się potkały. *Strijk.* 35. - *g.* Byle nie zaczął od grzmotów po skórce moiej. *Teat.* 9 b, 17. od grzmotnienia w skórę, od plag. - *g.* Z oczu iego same grzmoty wyglądają. *Teat.* 29. 4. gróźny, straszny). GRZMOTAC, - a, - a, czyn. ndk., grzmieć, piorunować, grzmotu narabiać, donnern, ein Getöse machen. *Sr.* 2. hře grimmošašć; *Sr.* 1. rimotam; *Rg.* gromignattise). Grzmoty iak chcess, przewładay Jupiter, Ja nie sblednieję. *Zab.* 9, 35. *Zabl. ob.* Grzmotnąć. GRZMOTLIWY, - a, - e, - ie adv., trzaskliwy, łofkotny, donnernd, krahen. Okryty laurem kanonadzięskiej pracy, Podniosł grzmotliwy głos Ociec Pankracy. *Kras. Antim.* 38. GRZMOTNAC, - ać, - ie: czyn. iedntl., Grzmocić ndk., z traskiem uderzyć, gruchnąć, palnąć, *Vd.* povrezhi, silnu vrezhi, schmetternd schlagen, einen schmetternden Schlag geben. Podnosząc nogę pan Ogierowicz, ochotnie z całej siły iak wilka grzmotnie, z paszczy narobil bigosu. *Zab.* 13, 277. *Tręb.* Jak go posłyszycie, grzmocicie kiymi należycie. *Teat.* 56 c, 106. Kiedy u flaszcy dno przeźroczyfte obaczył, grzmotnął flaszę o ziemie. *Offol. Str.* 1. et schmetterte die Glasche gegen die Erde. *Rg.* gromignattise, in praecipis ruere, búbnuti d tš, lupnuti, hrupnuti. GRZMOTNY, - a, - e, *Bh.* hřmotný, grzmotliwy, trzaskliwy, donnernd, schmetternd, krahen. Piorunem grzmotnym mszcząc się za niebo, rzę hardość tłummu. *Hul. Ow.* 100. GRZMOTOWŁADNY, - a, - e, gromowładny, donnerregternd. Wchodzą w złotem lśniącą sałę, Grzmotowładnemu poświęconą. *Zab.* 14, 166. GRZMOTOWŁADZCA ob. Gromowładca. GRZMOTOWY, - a, - e, od grzmotu, Donner: sposoby liczenia oparzelian grzmotowych, *Dykc. Med.* 2, 550. Umarli w tym samym położeniu, w iakim ich zaślął dno grzmotowy. *ib.* 550.

Pochodz. pod słowem: Grom.

\*GRZONAĆ czyn. iedntl., grześć, garnać, gmerzeć, schütten, krahen (ob. odgrzonać, podgrzonać). Ras dwóch sporych węzów pod piękną dąbrową sprzęgłych, laską był grzonął, baculi violauerat ictu. *Zebr. Ow.* 64. (cf. grzmotnąć).

GRZYB, - a, lub, - u, m., GRZYBEK, - bka, m., *Dem.*, *Bh.* hřib; *Sr.* 2. gřib; *Sr.* 1. rieč, rib; *Vd.* goba, gliva (cf. gąbka, gębka) (*Vd.* hřib, hřiber; pagórek cf. garb); *Slo.* hřuba; *Hg.* gomba; *Sla.* gljiva; *Cro.* gliva, herček; *Dl.* klobuchacs, pechurak; *Bs.* ghgliva, pecjurka, ghrrigljak, sargnacja; (*Rg.* hreeb, hřek caudex); *Rs.* et *Ec.* рромъ, рромъкъ. (cf. garb, *Bh.* hřib). *boletus Linn.*, der Pilz

ma spód dziurkowaty; bedka zaś, *agaricus Linn*, pod spodem jest blonkowata. *Fundz*, 562, et 554. Grzyb prawdziwy, *bovinus Linn*. ma trzon gruby, głowę okrągłą, mięsistą, brunatnoczerwoną, rośnie w suchych lasach; jest to jeden z nazywanych grzybów; sążwiają go świeżego, suszonego lub w masle chowanego; pospółstwo wszędzie go *borownikiem* zowie. *Fundz*. 563. *Rz.* боровикъ, коровикъ, коровичекъ. Grzyb korkowy, *uberousus*; czerwony, *cinabarius*; wonny, *suaveolens*; mieniony, *versicolor*; czarnogłowy, *fuscus*; kórkowaty, *perennis*. Tu należą także: masłuk, podosowik albo podosinnik, ślniak albo podbrzeźniak lub borowik; siedz albo chorosz; hupka. *Ld* W pospolitem użyciu te są grzyby: Kozakowie, biele, rydze, posadki albo podsadki; smarze albo piestranie, olszowki, hobuki. *Syr.* 1394, cf. Kultrzebki, Karpiele. - Jeleni grzyb albo ielenia bedka. *Lad. H. N.* 47. cf. prochówki, węzówki, muchomory; cf. *Bh.* daubrawnik, daubrawnicz, bitycz, trzapacie; *Vd.* mleczniza, kugmak. - *§.* *Phras.*, *dictier.*, *proverb.* Grzyby, ryby, ląka, mąka. *Wol.* (dobro mienie). Powiadaia, gdy się grzyby zrodzą, chleba mało. *Kluk. Rosl.* 3, 99. Wiersze spore, lecz podłe, rodzą się iak grzyby. *Hor. Sat.* 141. Jeśliś grzyb, leżże w kożub. *Fred. Ad.* 65. Skórosz się rozsił grzybem, do kobaiki grzybie. *Zabl. Amf.* 6. jeśliś szewc, patrz swego kopyta *Schuster bleib bey deinem Leisten*. W Turczach nie jeden z podłego stanu, w jednym momencie wyrasta, ni grzyb na wiosnę. *Klok. Turk.* 58 et steigt empor, wie ein Bilg im Frühjahre. cf. sporo iak konop' rośnie. Poszedł do lasa na grzyby. *Rys. Ad.* 54. umknął, zwędrował. Idź Pan na grzyby z takim szlachcicem. *Teat.* 28 b, 76. (kry się do ką, pod ławę). Poślemy Pana Czesława na grzyby, *ib.* 31, 6. Osiel w iedwabiu, a człek w prosty przydaj, *Arystotelow* na grzyby odesłaj. *Wad. Dan.* 28. (cf. na dziady, pod plot). Kiedy tak lżyss, nie ma więcej pardonu, podydziasz na grzyby. *Zabl. Dziew.* 113. in die Bilge gehen przepadles. - *§.* Grzyb: zgrzybialec, starzec, strych, z *uraganem*, *spöttisch*, ein alter Anaster, *Vd.* gerbacz: marszczysty; *Rz.* хрычъ, хрычовка, старый хрычъ, остарокъ. (cf. tedyż rowien grzybu, ia starzec będe siedział bezczynny? *Pot. Arg.* 805.) Ze trzy dni wyrwyw śny grzybie, A saina cię śmier bez mey pomocy przydybie. *Marszt.* 116. Siedźże tu grzybie, aż cię djabeł zdybie, *Rys. Ad.* 62. Zarzuca ci żonka, że zębów w gębie nie masz, żeś grzyb na pół zgniły. *Opal. Sat.* 15. Grzybowie ważyli się namawiać Zuzannę. *Bies. D.* 3. - *Femin.* Zjścily nieba, czegoś żadał, Lico, Zjścily, grzybeś wazeteczniczo. *Hor.* 2, 280. *Kniaż.*, *fs anus*, babsko, ein verchrumpftes altes Weib. ob. grzybiec, zgrzybiały. - *§.* Nieruchawy, nieczuły, ein Kloß, ein unbehülfflicher, fühlloser Mensch. Mniemał, żeby grzybami albo pniami byli, nie żeby który z nich wyrozumieć miał zdradliwe rady jego. *Baz. Hst.* 86. - *§.* grzyb morski, *rethea*. *Plin. H. N.* 32, 9. ein gewisser Meerfisch, *holothuria Rz.* хубышка, die Seeblase, eine Art Schwammmer. - *§.* *Chirurg.* nazwisko to dają mięsiwom gąbczastym, miękkawym i słamowatym czyli osłisłym, które się wznoszą z głębi rany lub wrzodów, lub które wyrastają w otworze sadnim, w częściach przyrodzonych poci obojga, po spolkowaniu nieczystym. *Dykc. Med.* 458. cf. dziwne mięso, mildes Fleisch, der Schwamm, ein schwammigter Fleisch:

*auswuchs in den Wunden; Feigwarzen* cf. figi). Często dziwie mięso, grzybki różne wyrastają na ranach, nie chcących się żadnym sposobem goić. *Krup.* 5, 399. Gdy cyrulik widzi, że żadne grzybki z rany nie wyrastają, niech iak co trzeci dzień tylko opatry. *Krup.* 5, 400. Podyz wkrótce i miłe zdrowie bez pochyby, Bo mu już pyk wędrownie ukrasiły grzyby. *Nar. Dz.* 3, 55. franca, dworska ospa). - *§.* grzyb, grzybek: na knocie u lamp i świec, żuzel; *Graeci et Latini translatō* (fungus) *utuntur*, *cur non et nos? fungi vero iam emuncti utuntur*. *Cn. Th.* der brennende Theil des Lichtes, die Schnuppe; *Rose.* - *Whutach* czasem w wyższym leyku pieca zbieraia się wielkie kawały materyi, w szkło odmienioney, zwano grzybami. *Os. Rud.* 111. *Glassfladen*. *§.* grzybek, *contemptum*, kapelus płaski, do grzyba podobny, ein breiter flacher Hut. ob. birlet. *Cn. Th.* 32. - *§.* *ova friza ad fungi similitudinem diducta*. *Cn. Th.* ein Evertuchen in Gestalt eines Bilgkopfes. GRZYBIA ob. Grzybień. GRZYBIASTY, - a, - e, szeroki wzgórze iako grzyb. *Cn. Th.* flachhöfzig. 2) iak grzyb miękki, dziurkowaty. *ib.* (schwammig cf. gąbczasty, *Sor.* 1. ribogitt, *Sto.* hubatý; *Ross.* грибоватый, грибовидный. GRZYBIEC, - iał, - ieie *niak. ndk.*, zgrzybiec *Dok.*, zgrzybiałym się stawał, starzec, alt ober krumm werden, zusammenschrampsen. *Rz.* одряхлѣма. Szukaiąc takiego męża, nietylko by zstarzec się, ale i całe zgrzybiec musiała. *Mon.* 68, 1011. Już świat grzybiecie; już się te stare gmachy wałaj. *W. Post. W.* 15. Kto się rozkoszami bawi, zgrzybiecie przed czasem. *Birk. Zyg.* 21. Wieku terazniejszego człowiek staie się w 30 lat zgrzybiałym. *Zab.* 3, 158. *Hul. Ow.* 55. *Post. F.* 7. (GRZYBIELUCHA ob. Grzebielucha). GRZYBIEN, - ia, m., GRZYBIENIE, albo wodna lilia. *Sienk.* 112. *Bh.* lefnja, lefno, *Nymphaea Linn.* die Seeblume, rośnie w rzekach i wodach, a białym i złotym kwiatem sążywa się w lekarstwie. *Kluk. Rosl.* 2, 221. Zóite grzybienie od zóltého kwiatu rzezone. *Syr.* 773. *Rz.* грибовница, кувшинница, одолень, кубышечки. - *§.* grzybienio mnieysze ob: Podbiał. - GRZYBIENIOWY, - a, - e, n. p. grzybienioowy korzeń, lotr sprzedał mi miasto pokrzyku. *Gorn. Dw.* 218. Seeblumen: *Bh.* lefnowy. GRZYBOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt grzyba, bilgicht, bilgenhullich; pelen grzybów, wyrostków, schwammig, voll Schwämme und Auswüchse. Ponarastale i grzybowate działa. *Perz. Cyr.* 2, 193. GRZYBOW, - a, m., okolica iedna w Warszawie, eine Gegend in Warschau (*Sr.* Grzybowa folwark ieden w Luzacyi). Na podeyrzane miejsca, na Grzybow i Naléwki chodzisz. *Teat.* 1 b, 70. GRZYBOWY, GRZYBKOWY, - a, - e, od grzybów, od grzybków; Bilg, Schwamm: Grzybowa polewka eine Schwamm: (Schwammmerl:) suppe. *Sr.* 1. ribowé; *Rz.* грибный, грибовый. Grzybkowy sos. *Wol.*

GRZYMAŁA herb, trzy wieże z otwartą bramą; na hełmie także trzy wieże i pięć piór strusich. *Kurop.* 3, 18. ein Wappen. GRZYMISŁAW, - a, m., imię, niby głosny iak grzmot sławą. *Chmist.* 1, 60. ein Rame, Dous netubm.

GRZYMKĄ, - i, ż., Posluszeństwo, więsienie, grzymka, ciemnica. *Saxon. Ref.* gatunek więsienia. eine Art Gefängniß.

GRZYT, - u, m., sgrzyt, głosne zębów do siebie przycie-

ranie, das Knirschen mit den Zähnen; skrzypienie, das Klirren, das Gellirre. Zabijać, pastwić się z grzytu kaidan, ścinać głowy obywatelów. *Pilch. Sen.* 83. GRZY-TAC, - ał, - a, czyn. czestl., Grzytnąć iedntl., sgrzytnąć *Dok.*, zębami głośno przycierać, mit den Zähnen knirschen. *Slo.* zębami śstipim; *Sr.* 1. ze zębami śstipu; *Rs.* скаржемаць зубамъ. Z wielkiej boleści grzytał zębami. - *fig.* Bronie sgrzytały. *Otw. Ow.* 650. chrzęszczały, śstirren. GRZYTANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, das Knirschen, Geknirsche, Klirren, Gellirre.

GRZYWA, - y, ż., *Boh.* et *Slo.* hřiva; *Sr.* 1. rība, rīva; *Sr.* 2. grīva; *Vd.* griva, grive, gribe; *Crn.*, *Cro.*, *Rag.*, *Bs.* griva; *Rs.* грѣва. cf. grzebień). die Mähne. Na karku u niektórych zwierząt, n. p. u konia, wołu, lwa, rośnie włos dłuższy grzywą zwany. *Zool. Nar.* 67. Zwierz grzywę albo kosę na szyi maiaący. *Otw. Ow.* 625. Targnął mię za włosy, iak konia za grzywę. *Teat.* 51 b, 53. Grzywy dolna część *Rs.* зарпѣсокъ. Lew nieżoną Grzywą potrzasa, kiedy się sroży. *P. Kchan. Jer.* 220. §. Owi grzywowie, co czupryny w tyle noszą, przód podgoliwszy, iak grzywy kobyłe. *Jeż. Ekon. E.* 1. ludzie niby grzywiasci, Mähnenmännr. GRZYWACZ; - a, m., *Boh.* hřivnac = columba torquata, daupnacel *col. lign.*; *Crn.* grivnek; *Cro.* gerlach, *DI.* grimach, grimis; *columba lignorum*, *palumbus Klein.* die Hölztaube, większy od pospolitego gołębia. *Zool. Nar.* 227. dziki gołąb'. *Lad. H. N.* 42. grzywacz, *palumbus* die Wald-Taube, gołąb' leśny, większy niżli dziki albo domowy. *Sienn.* 293. die Ringeltaube. *Krup.* 5, 68. Są i mniejsze grzywacze, które prostacko hukaczami nazywa. *Kluk. Zw.* 2, 298. Grzywacze huczne. *Banial. J.* 3. grzywacze huczaly. *ib.* B. 4 b. Słyszysz, iak wzdychaia truckawki, gruchaia grzywacze. *Zab.* 12, 373. §. tr. ten grzywacz sivy, ten grzyb stary. *Pot. Arg.* 815. der alte Knaster. GRZYWACZY, - a, - e, od grzywacza, Hölztauben. Gniazdo grzywacze. §., koloru gołębiego, *colombin Tr.* columbinfarbig. GRZYWIASTY, - a, - e, *Bh.* hřivnatý; *Slo.* hřivnatý; *Sr.* 1. rīvaté; *Cro.* grivaszt; *Rg.* grivast; *Rs.* грѣвастый. grzywę maiaący, mählig, mit einer Mähne, bemähnt.

GRZYWNA, - y, ż., GRZYWIENKA, - i, ż., *zdón.* *Bh.* hřivna; *Rs.* грѣвна teraz 10 kopieek; гривенка, гривенникъ, гривенга dziesięciokopijnik; *Es.* грѣвна = miasch funt, b) honorowy alszant, łacuszek srebrny lub złoty). die Mark, ein Gewicht von 16 Loth; auch eine Rechnungsmünze. Grzywna, *marca*, była waga całkowita pewny liczby granów, czyli ziarn kruszcowych. Słowo to w Słowiańskim dawnym ięzyku znaczyło toż samo, co waga we Francyi i w Niemczech, nazwana *marca*, *libra*, *pondo*, na którą się waży po mienicach bądź topione srebro w sztukach, bądź pieniądze wybite na monety. *Nar. Hř.* 5, 290. Dwojakim tedy sposobem dawniey brała się grzywna; raz za grzywę srebra; drugi raz za grzywę pieniądzy. Najpowszedniey iednak brano ją za grzywę liczalną. *ib.* 293. Pókiśmy samych groszy Polkich zażywali, liczyliśmy summy na grzywny, w którey było 48 gr. Praskich, a wynosiło to własnie na grzywę srebra. *Sum. A.* 4 b. Samo słowo, w Polskim grzywna, w Czeskim, Ruskim do siebie podobne, okazuje, że téy wagi używali Słowianie. *Czack. Pr.* 154. Grzywna liczalna, 48 groszy. *ib.* 156. Trzy

grzywny Słowiańskie, to iest, sześć i trzydzieści szelągów. *Chelm. Pr.* 6. Cztery grzywny Pruskie czynią trzydzieści szelągów. *Chelm. Pr.* 21. Rachujemy w grzywę Pruską po dwudziestu groszy, z których każdy czyni ósmnaście pieniądzy. *ib.* 21. *Poena* sześć grzywien, *alias sex scotorum. Vol. Leg.* 1, 35. Za głowę szlachcica przedtym iedno 30 grzywien płacono. *Herb. Stat.* 249. Przed laty trudniey było o grzywę, niż teraz o sto złotych. *Gorn. Dz.* 114. Czynsze stare wybieraia, grzywę na dwadzieścia złotych i ieden rachuiąg. *Star. Ref.* 169. - Grzywna soli czyni sześć miarek soli drobney. *Herb. Stat.* 104. Podług ustawy 1764 R. grzywna ma łotów 16. *Vol. Leg.* 7, 331. Wcałych Niemczech, i u nas, srebro i złoto ważą na grzywę Kolońską, która podziela się na 16 łotów. *Jak. Mat.* 1, 89. W monecie naszej grzywna Kolońska czystego srebra warta 80 złotych. *Jak. Mat.* 1, 90. *Ostr. Pr.* Cyw. 2, 313. Terazniejsze narody niemal wszyskie, grzywę czynią miarą swey monety. *Wyrw. Geogr.* 434. Grzywna Polska srebrna = 4169 assów Holleuderfskich. *Łgk.* 2, 101. Grzywna mincarcka a złotnicza srebra, złota, uncyi 8, a skocy 24, półlocie. *Cn. Th.* \*§. W przekładach biblij grzywna = talent n. p. daleś mi pięć grzywien; otożem drugą pięć urobił. 1 *Leop. Math.* 25, 20. (talentów 3 *Leop.*) Dwie \*grzywne (*dual.*) *ib.* 25, 22. dwa talenty. 3 *Leop.*) Srebra sto grzywien. 1 *Leop.* 1 *Mach.* 13, 15. sto talentów. 3 *Leop.* - \*§. pieniądz, pieniążek, pieniądze, grosze, grosz, ein Stück Geld, ein Stückchen Geld; Geld. Miły oycze, nie godzi się którą grzywienkę chować dla potrzeby? *Hřbř. Nau.* B. 7. - §. Grzywny, iako kara pieniężna, Marken, als Geldstrafe. Ma byđż karan na skórze; albo grzywę ciężką, to iest, dwadzieścia i sześć szelągów poloży. *Szczerb. Sak.* 332. Strona stronie płaci grzywien dwoie czternaście. *Mon.* 76, 142. W kłótni między żydami grzywny, alias przesąd, nie do sędziogo, ale do W. Xięcia należą. *Czack. Pr.* 94. Sąd mię niewinnie grzywiami oblożył. *Teat.* 15, 55. na pieniądze skarzał, eine Geldstrafe aufliegen. To traci grzywiami wielkimi. *Teat.* 11, 103. GRZYWNIASTY, - a, - e, grzywny przynoszący, Marken bringend. Przecięż to grzywniasta sprawa? zapytał burmistrz. *Mon.* 76, 142. GRZYWNOWY, GRZYWIENNY, - a, - e, grzywę ważący. *Cn. Th.* eine Mark schwer; od grzywny, Marken-, Mark-. Waga grzywienna Francuzka. *Łgk.* 2, 101.

## G U.

\*GUBERNACYA, - yi, ż., rząd, die Regierung. W sprawowaniu albo gubernacyi poddanych, srogość z wielką słodkością miarkował. *Wys. Aloy.* 242. GUBERNATOR, - a, m., rządca imieniem wyższego, wielkorządca, der Gouverneur, der an eines andern Stelle einen Besitt regiert. *Ross.* игѣмонъ, областеначальникъ, областникъ, градоначальникъ, градоправитель, мѣстоначальникъ, намѣстникъ; *Es.* правельщикъ, правитель, управитель. Gubernator był w Prusiech niegdys urząd nauwyższy, po oswobodzeniu téy prowincyi z iarzma Krzyżackiego. *Kras. Zb.* 1, 340. \*a) Jan z Melsztyna dany był w młodości za gubernatora Kazimierzowi wielkiemu. *Warg. Cez. praef. C.* 2. za guwernera, Gouverneur; Hofmeister. GUBERNATORKA, - i, ż.,

wielkorsządczyni, die Gouverneurinn, die eine Provinz regiert. Ludwik Węgierski matkę swoją Elżbietę gubernatorką na swym miejscu w Polsce zostawiwszy, i wszystkie sprawy koronną zleciwszy, do Węgier powrócił. *Stryk. 414.* GUBERNATORSKI, - a, - ie, od gubernatora, Gouverneur's. *Ross. намѣстничій. намѣстниковъ, намѣстническій.* Gubernatorski urząd: GUBERNATORSTWO, - a, n., die Gouverneur'schaft. *Ross. намѣстничество, градоначальство, градоправительство; Ec. мѣстоназначество.* Nie uszanowano go, i gubernatorstwo mu wzieto. *Warg. Radz. 349.* - §. *Collect.* gubernator z żoną, der Gouverneur mit seiner Gemahlinn. GUBERNER, GUBERNANTKA ob. Gubernier. GUBERNIUM *indecl.*, GUBERNIA, - ii; ż., kraina pod gubernatorem, das Gouvernement. GUBERNIALNY, - a, - e, od Gubernii, Gubernial's. Radzca gubernialny.

\*GUBAC się, GUBIC się, *zaimk., attollere pallium,* ugrać się. *Cn. Th. den Rock oder Mantel aufheben, um sich nicht zu beschmutzen,* podkasac się; cf. przegub cf. gibać, gibki, giąć; (*Vd. gubati; Bs. ghibati, prigibati; Rag. zhibati; Cro. gibati, guzati, s faldować; Vd. et Crn. guba: fald; Crn. gubne: faldzisty.*

GUBIC, - ii, - i, *czyn. ndk.,* zgubić *Dok., Bh. hubiti, hubim; Sr. z hubu, zubiu, zudim* (cf. hubené biedny, hubenstwo *calamitas*); *Vd. sgubiti, sgublati, sgublen; Cro. gubiti, zgubiti, zgubivam; Dal. retiti; Rag. gubiti, izgubiti; Bs. gubiti, izgubiti; Sla. izgubiti; Ross. губить, гублю, сгубить* (cf. губнуть, губну, гублю, гублю гиняć); *Ec. губителствую, гублю, cf. Hebr. נָדַף deficere, Arab. perire.* utracac, tracic, verlieren. Dawali znać, co komu zginęło; bo jeden zgubił pas, drugi rękawiczki; mało ich było, którzyby w tój przygodzie czego nie zgubili. *Baz. Hfl. 59.* W tym dniu fatalnym dla mnie, wszystko razem gubię. *Teat. 44, 18.* Gubi za niespodziewaną chmurą swą dziewczkę kochaną. *P. Kchan. Orł. 1, 222.* - §., Chory febrę gubi. *Krup. 5, 566.* t. i. pozbywa się iey, et verliert das Fieber. §. zatracac, wytracac, niszczyć, zu Grunde richten, verderben, vernichten, vertilgen. Zgubi ciebie bóg, iż nas niewinnie gubisz. *Skarg. Żyw. 2, 169.* Często człowieka iednego dowcip, miliony ludzi gubi albo ocala. *Stas. Num. 1, 160.* Ufaiąc mocy swej gubili innych, Bóg ich osądzi i skarze iak winnych. *Chrośt. Job. 150.* Woyna ludzi nie rodzi, ale gubi. *Birk. Podz. 10.* Wino nie iednego zgubiło. *Boh. Kom. 11, 20.* Często gubiąc wewnątrz płod, i sama ginie. *Hul. Ow. 160.* Gubić sługę u pana: czernić *Tr. einen anschwärzen, um den Kredit bringen.* GUBIC się *zaimk., sich verlieren.* Nie podlegam bynajmniej tym chęciom szalonym, Ani się moia żądza w projektach nie gubi. *Zab. 16, 191.* Węg. GUBIENIE, - a, n., *Subst. Verb.,* Zgubienie, zguba, das Verlieren, der Verlust. *Cro. gubjenje.* Gubi za chmurą swą kochankę, i głosem co go staie, za oném zgubieniem napelnia pola, lasy iey imieniem, *P. Kchan. Orł. 1, 222.* Gubiciel, - , m., który co gubi, der Verlieter; *Boh. hubitel, cf. zgubiciel; Ross. губитель.*

Pochodz. dogubić, nagubić, pogubić, wygubić, zagubić, niezagubiony; zgubić, zguba, zgubny.

GUBKA ob. Hubka cf. gąbka.

GUCZY herb, albo Zytynian; tarcza linią szeroką prze-

dzielona na ukos, od prawey ku lewey; po obu stronach po róży czerwoney. Na hełmie trzy pióra strusie. *Kurop. 5, 19. ein Wappen.*

1) \*GULA, - i, ż., z *fac.,* żarliwość, die Gefräßigkeit. Gula, pani iakaś utrątna, a na wszystkim strawna, Bo w iedney ręce picie nosi, w drugiej iedło, Wszystko je, nie przestając iako inne bydło. *Rey Wiz. 26.* W Turczach trzeźwość, i mierność i porządek pluży, a naszym Gula, Bachus i Wenera służy. *Pasz. Dz. 109.* Tylko Bachusa, gulę, roskosz uiąć w wodze, Nie umrze głodem żołnierz i w Tatarskiej drodze. *Stryk. Turk. L 3.* Miara swych uczy nie tracic dóbr gulą, sbytkiem szalonym, ani w kręgle kulą. *Stryk. Gon. B 2.*

2) GULA, - i, ż., Guz znaczny z uderzenia. *Rydel. die Beule. cf. Slo. gulla, polstruffa bochenek.* \*GULKA, - i, ż., klocek, pieńek, ein Knorren, Knollen Holz. Krzesi ogień, i suche z wyszulcem z podtrzesza prowadzi gulki, które zdrobiwszy pod kocielek sadzi. *Zebr. Ow. 209. ramalia arida. GULKA ob. Golka.*

GULDYNKA, - i, ż., strzelba, fuzya: ein Schießgewehr, ein Rohr. Odyśca trzeba z guldynki gwintowney albo z tarczowey ruśnicy dobrze sparzyć. *Haur. Sk. 294. aus einem gezogenen Rohre.*

GULDSZLAGIER, GULDSZLAGIER, - a, m., z *niem. der Goldschläger* złotarz. - Piatkowe złoto i srebro \*gultslagerowie na książeczki biia. *Haur. Sk. 359.* Weż złota czyłego od guldslagera kilka tabliczek. *Sienn. 485.* GULTSZLAGIERSKI, - a, - ie, piatkowy, Goldschlägerisch. Gultslagierski fayngolt. *ib. 375.*

GULA, - y, ż., z *Greck. κόμμι, das Gummi.* *Vd. gumei, pilpuh, smola; Rs. гумми, камедь.* Guma, kley roślinny wysuszony. *N. Pam. 6, 317. Sniad. Che. 1, 351.* Kleykość soku roślinnego, gdy iest bez smaku, i w wodzie rozczynić się daie, gumą się nazywa. *Bot. Nar. 24. cf. żywica, liposok. ob. Gumować.*

GUMIENCZYSKO, - a, n., klepisko, boiewisko. *Schl. Math. 3. der Tennensoden.* GUMIENKO, - a, n., *dein. nom. gumno, Rag. gumniza, Ross. гуме́но* (2. *Ross. s pless, korona na głowie).* ein kleiner Scheunenplatz, eine kleine Scheune. Na potrzebę samę wystarczy gumienko. *Warg. Wal. 230.* Patrz kmioteczka nędznego, choć każdy dzień robi, Jak mu bóg ubożuchny kącik iego sđobi; Ma pełno i w gumienku, w oborze i w skrzyni, To wszystko miła cnota z uprzemości czyni. *Pap. Pr. E. b. - - §.,* galk na ptaki, łanowisko płaszniaka, der Vogelheerd. *Bh. humente; Vd. tizniza, tizhanishe, tizhenza; Crn. tizhenza; Cro. gayba, gaypicza, kerletka; Rs. токъ, птичелоуя.* Gumienka powinny byđ w gaju zasadzone, bo gdy ie na gołym polu zasadzą, ptaki rade przelatują i miiają te naprawy. *Haur. Sk. 280.* Gumienko, abo nęcisko do łowienia ptaków. *Cresc. 625.* \*GUMIENNICA, - i, ż., \*§., Córka Babylońska iako gumienica, czas mlócenia iey. *Leop. Jer. 51, 33.* boiewisko. *Bibl. Gd. Tenue, Ruth.) §.,* gumienica, dozorczyzna gumien lub gumienka, die Scheunenauffeherinn. GUMIENNIK, - a, m., GUMIENNY, - ego, m., *Subst.,* dozorca gumien, przełożony nad gumnem, der Scheunenauffeher, *Bs. gumnac; Cro. gumnac; Crn. škédnár; Ross. гуме́нщикъ; (губч. гуме́нникъ гэс даика).* Przy solwarkach powinien byđ gumienny przysięgły, który, iezeliby pisac nie umiał,

przynajmniej na karbach wszystko należycie utrzymywał. *Kluk. Rosl. 3, 226.* Komissarzowi Ekonom, podstarości, zgola aż do gumienno każdego opłacić się musi. *Kras. Pod. 2, 32.* Urzędnik, urzędniczka, gumiennicy, pachołicy, dżę wędzkiego chłopca. *Mon. 75, 13.* Prząsiegły gumienny czyli karbownik w folwarku. *Porz. Szk. 121.*

**GUMIENNY**, - a, - e, od gumna, *Scheuer*: *Bh. Hymenst; R. гумынный.* **GUMNO**, - a, n., *Bh. et Slo. gumno; Dl. gumno; Rg. gumno, gumno; Bs. et Cr. gumno, gumno; Sla. arman; Vd. gemnu, gumni, skeden, parna, pod, fueg, kasha, gomnu, gumnishe, podakaj-niz; Crn. gumnu, skeden; Sr. 1. huno, wuhno, brojna, jina wuba, jitnica; Sr. 2. brojna, tia (gumno = ogród); R. гумно, моаб. cf. Germ. Kumpf, Ablg. cf. komnata, Kammer komora) plac we szrodku zabudowania stodołowego, der *Scheunenplatz*, welschen die *Scheunen*, *Schoppen*, *Felmen einschließen*. Do gumna należą stodoła, brogi i styrty. *Tr. - S.*, pospolicie używa się za iedno ze słowem stodoła, die *Scheune*, die *Scheuer*. Nie trzeba zboża do gumna zwozić, aż uależycie wyschnie. *Kluk. Rosl. 3, 222.* *Vd. vikednjati*, parnati, sparnati. - *Fig. tr.* Do nowych gumien drawi nam otworzono. *Pam. 83, 478.* nowe drogi dowozu). - *Bh. Prov. gij gest neprizitel za humny* już jest nieprzyjaciel na karku. \**S.*, *Boh. gumno area*: klepisko, boiewisko, gumno w stodoła, na którym młaciają. *Mącz. gumno młoci. Gorn. Wt. M. b. die Tenne in der Scheune.**

**GUMOWAC**, - ał, - uie, *czyn. ndk.*, zgumować *Dok.*, gumą przyprawić, mit *Gummi* zurichten, gummirten. Tafta gumowana. *Teat. 20 b, 65.* *Vd. gumow-jak.* Gumowanie, - ia, n., *Subst. Verb.*, das *Gummieren.* **GUMOWY**, - a, - e, od gumy, *Gumi*: Gumowa woda.

**GUNIA**, - i, ż., **GUNKA**, **GONKA**, - i, ż., przykrycie albo koc prosty, na obie strony kosmaty albo kudłaty, *Amphimalla. Mącz. eine grobe zottige Decke, eine Roße.* *Bh. hauni* (haunaty kosmaty); *Slo. huni*; cf. *hunek*: *R. гуна* galgany); *Hg. gyékény*; *Bs. gũgn*, *gũgnina vestis vilis ruficana*, gũba, guberica, *Ry. gũgn* (zagugwałt: kosmaty; *gũgnaviti*, *zagugwałtiti*: kosmacieć); *Cro. guny cento, coopertorium*; *Dl. guba*; *Crn. fãrãsha*, janka, jankara); *Ec. гуня*, *Lat. gausapo*, *gaunace*, *caunace*; *Gr. γαυνακι*. Koniczka cudsimy, wycioramy, guńkami przyodziewamy; ale też koniczek musi za to skakać, kiedy mu każą. *Rey Zw. 95.* Obmywszy stadnika, prześciera-dłem i guniami przykryć trzeba. *Hipp. 17.* Bydło z wierzchu guniami nakryć, albo czym podłym. *Syr. 980.* Co za naszych oyców była gunia, to teraz kilim, derha, *Dwor. G. 4.* Od tuzina guniek Gdańskich pstrych... *Vol. Leg. 6, 135.* - *S.*, suknia gruba - *guni*, ein grober zottiger Rod. Tyż to Paskwalinó w tey wgardzoney guni! *Tward. Pasq. 3.* w tak besceney guni. *Trãb. S. M. 86.* Prześpij się na ziemi; guńką się odziey, którą starzy *Reymianie gausapa militare* zwali. *Star. Ryc. 37.* Csubay wzią-wszy Ruski, i gońkę i postoly, drogi się tey podeymuie. *Tward. W. D. 77.* Po co śless oo rok babo do Torunia? Dobry stary płaszcz, dobra drugiey gunia, *Groch. W. 414.* - *S.*, *tr.* chłopstwo, gburstwo, czorn, das *gemeine Bauerntopf*. Nie tylko miłość w pańskim łagnie się bła-wacie, Znajdziesz ją czasem w guni i ubogiej chacie. *Zimor. Siel. 166.* Ręka twoja nie na gunie, nie na chla-

ptwo piiane, ale na bohatory się rodziła. *Pot. Arg. 81.* cf. *siermięga*). **GUNIECZKA**, - i, ż., *Demin.*, eine *Heine zottige Decke*. Przewiodłmu konia białego, gumieczką nakrytego. *Papr. Gn. 108.*

**GURA**, **GURKA** ob. Góra.

**GURDZIEL**, **KURDZIEL**, - a, m., wrzód, który się koniom na języku czyni, *Hipp. 128, ein Geschwür der Zunge auf der Zunge.* Gurdziel jest wrzód, który się koniom na języku czyni. *Leh. Kon. 62, Comp. Med. Append.* Od karmi ostrzy, bydło się kurdziele na języku przydają. *Haur. Sk. 57. ib. 471.*

\***GURGOLE** należą do stroiu diałogłowskiego. *Sax. Tyt. 7.?*

\***GURMANA**, - y, ż., suknia z grubego sukna, ein grober Luderod; n. p. w gurmianie. *Pot. Arg. 77.*

**GURT**, - u, m., z niem., der *Gurt*, pas. **GURTOWAC**, - ał, - uie, *czyn. ndk.*, agurtować *Dok.*, opasać gurtami. **GURTOWY**, - a, - e, o pasach, *Gurt*: Gurtowe łożko = na pasach, ein *Gurtbett*. *Tr.*

Podchaz. *odgurtować*, *rozgurtować*, *ryngort.*

\***GUSŁA**, - y, ż., **GUSŁA**, *G. Gusel plur.*, *Bh. kauslo, kausla, kausly* (cf. *Bh. hauste, Cro. guszle, guszli*: gęśle, skrzypce), czarownicze kuglarstwo, *Syretcy, abergläubische Sauselery*. Czary i gusła w wschodnich kraich panują; niewiędzy ich żony na zepsowanie płodu iedna drugiey używają. *Ktok. Turh. 186.* Odeymę zabobony z ręki twoiey, i gusła albo praktyki, nie będą więcy w tobie. *Leop. Mich. 5, 12.* Czarnoksiężnicy zabobony stroją szeptaniem, gusłą, gdy na ból zębów każą nowy nóż w ścianę wbić. *Petr. Pol. 2, 87.* Prawa zakazują nauk czarnoksiężkich, jako gusł i zabobonów. *ib.* *Mistrzowie gusł i zabobonów.* *Syr. 495.* **GUSLARKA**, - i, ż., kuglująca czarownica, eine *Schwarzkünstlerin*, *Boh. et Slo. kauszelnice, čaroděnice*; *Sr. 1. fojlarcaja, fojlarcaja, kuzmawicja, kobola*; *R. кудесница*; (*Bs. et Cro. guslaricza fidicina* cf. *gęśle*). *Guslarki* i zabobonice, niemowlętom impresyie zdrowiu szkodliwe wzniecają. *Mon. 72, 424.* Gusłów niech się gospodyni nie ima; lepię dla niej bydź u gusłarek proflaczka. *Haur. Sk. 65.* **GUSLARSKI**, - a, - ie, kuglarzski, *Schwarzkünstlerisch.* *Bh. et Slo. kauszelnisch*; *Sr. 1. kuzwarzki* (*Rg. guslarzski lycius*). O gusłarskich czarach, ludzom na zdrowiu szkodzących, tu napiszemy. *Haur. Sk. 452.* **GUSLARSTWO**, - a, n., kuglarstwo czarodzieyskie, *Schwarzkünstlerey*; *Bh. et Slo. kauszelnictwo*; *Sr. 1. kuzwarstwo.* **GUSLARZ**, **GUSLARZ**, **GUSLNIK**, **GUSMAN**, **GUZMAN**, - a, m., *Bh. kauszelnik*; *Sr. 2. gosłować*, *kuzwar*, *kuzmiat*, *fojlet ab hirco, quod hirco diabolo seruit.* *Frenz. De cultu capri apud Slavos v. Hartknoch de festis veterum Prussor.*; *R. кудесник* (cf. *Bh. hadac*, *Sr. 1. hudač vates*; *Bh. haustat* skrzypki; *Cro. guslar*; *Bs. et Rag. guslar fidicen*; *Ec. гусленик*, *который на гуслах играет об. gęśle*): kuglarz, der *Schwarzkünstler*, *Kauszelnik*. Niech się u ciebie nie znajdzie pytający się guślnika, czarnoksiężnika, i pytający się martwych. *Budn. Deut. 18, 2.* guslarz. *Bibl. Gd.* Ktoby chcial tak konterfetować ludzi, z rozdieraniem gęby, z wyszczynieniem języka, nie uszedłby też, iedno za guzmanem. Bo wdy guzmanowi, iż to jest iego raemiesło, takowy sposób trefnowania przystoi. *Gorn. Dw. 151.* Pan Jakob w pomietlech tylko obermanem U kmotra i żony, własnym guzmanem. *Klon. War. 60.* Ilekroć się pyzniasz, tyle-

króć się stawasz blasnem i gusmanem u boga. *Wersesz. Regl. 84.* GUSLIC, - ii, - i, *czyn. ndk.*, kuglować, czarować, *Schwarzjünsteln, hexen.* Niech zginie, któryby guślił i czarował. *Blaß. Postf. 121.* *Bh. fauzliti (ofauglitt, ocarowati ocszarować); Sr. 1. foglim, fuzuju; (Rg. güditi, güsti à gusle; Cro. guditi, gusslati fidibus canere cf. gęsle, cf. gędzic).* GUSLNY, - a, - e, kuglarzki, od guśl, zabobny, *Hexen-, Zauber-, abergläubisch.* Pogańskie ludy guślnie obraży. *Jan. Lig. C. 3.* GUSŁOWATY, - a, - e, - o *adv.*, zarywający guśel, etwas *Schwarzjünstelisch.* Sposoby to leczenia, których baby używają, często coś guślowatego w sobie mają. *Perz. Cyr. 2, 206.* GUSŁOWIERNY, - a, - e, wierzący w guśla, zabobny, *an Zauberer glaubend.* W to tylko wierzyć mogą guślowierni. *Syr. 594.* Pochodz. *nagustlic, zagustlic.* GUST, - u, *m.*, z *lac. Fr. Wlosk.*, smak, det *Geschmack.* *Rg. okuscjallo; Ec. cnych, skych.* smak, rozśadek przenikający istotę piękności, i dobre iskry rzeczy ułożenie. *Mon. 67, 600.* *die Fertigkeit des Gefühls des Schmecken oder Häpflchen, det Geschmack.* Guście, sędzio dzieł ludzkich, darze niebios drogi, Bez którego w ozdoby sam dowcip ubogi. *Dmoch. Szt. R. 1.* Ubrany guśt wysoki uwielbiam w ubiorze. *Hul. Ow. 123.* Ma dobry guśt. *Zab. 15, 140.* Dobry guśt w naukach, przymiot duszy, czyniący ukontentowanie z wyboru myśli, lub sposobu pisania, odrąże, gdy w nim niedokonałość potrzeże. *Mon. 72, 341.* Dobrego guśtu ludzie. *Teat. 3 d, 70.* Tych wieków sąd o guśtach (*plur.*) jest zupełnie do dam przeniesiony. *ib. 34 b, bii.* Znasz terazniejszy świat i guśt; do mody fśowac się należy, żeby uchodzić za ludzi umiejących żyć, i za ludzi du bon ton. *ib. 19 b, 7.* Twój guśt nietrudny, z prawą naturą się zgadza, Bez wykwintów na samej prawdzie się zasadza. *Jakub. Bay. 44.* O guśtach dysputować się nie godzi. *Kras. Podst. 1, 19.* Łatwiej jest uczuć, co jest albo nie jest w dob ym guście, aniżeli tenże sam guśt opisać. *Gol. Wym. 62.* Boalemu winna Francya ten czysty guśt, który od wieku Ludwika XIV., do tych czas, zaleca tylu pisarzów Francuzkich. *Teat. 45 c, 3.* Zaczyna guśt brać górę; iednak tu i owdzie sarmatyzm przebiia się. *Teat. 19 c, 11.* (cf. polor, cywilizacya). - §., upodobanie, kochanie się w czym, smak, det *Geschmack, den man an etwas findet, das Wohlgefalten, Vergnügen an etwas.* Rożne są w ludziach guśta. *Teat. 21, 76.* Każdy ma swoy guśt, swe chęci, Nie iedno nas wszystkich nęci. *ib. 53, 4.* Ten ma guśt w auce, ten w muzyce, ten w polowaniu, ten w gospodarstwie. *Gol. Wym. 62.* W knieiach Cefal guśt złożył, i w zwierzu zabitym. *Zab. 13, 378.* *Druz.* Do rozkoszy guśt wziął. *Hul. Ow. 176.* J lasy ciemne, guśty w téy muzyce miśty. *Jabl. Tel. 21.* Położył się wcześniej, lecz nie mógł guśtu żadnego mieć we śnie. *Wad. Dan. 141.* Potrawy choć mniéy smaczne, głodnemu przypadają do guśtu. *Pilch. Sen. Iišt. 128.* Bardzoś mi do guśtu przypada. *Teat. 7 c, 30.* Widziata przed sobą ładnego chłopca do guśtu swego. *ib. 14 c, 6.* Coż to Wc Pani w moim dykursie nie do guśtu? *ib. 26, 46.* Jeżeli ten kapelus nie w guście Wc Panny, to iéy trudno dogodzić. *Teat. 17, 126.* Z tey nowiny guśt będzie miał dziwny. *Bardz. Luk. 24.* ukontentowanie, radość, uciechę). GUSTOWNOSC, - ści, *ż.*, przymiot dobrego guśtu, *die Eleganz.*

*Rg. urzędos, ugładnos, gładza.* GUSTOWNY, a, - e, - ie *adv.*, dobry guśt wydający; *Rg. ghjadav, geschmackvoll.* Guślowna kamizelka. *Teat. 33 d, 74.* Zawsze on bardzo guśtownie i wspaniale ubrany. *Teatr 17 b, 7.* Guśtownie ufryzowany. *Mon. 66, 282.* Suknia guśtowna. *Teat. 24 c, 58.*

\*GUTA, - y, *ż.*, Zachwat, sen tak ciężki, że całek za martwo leży; zachwyconiem drudzy zowią, niektórzy gutą. *Sienn. Wykl. cf. latarg) Todes Schlaf, Entzückung.*

GUWERNER, GUWERNOR, - a, *m.*, dozorca i wychowawca młodych ludzi, ochmistrz, *ein Gouverneur, Hofmeister junger Personen.* Prsydano mi guwenera grzesznego Francuzkiego, iak sam powiadał, Markiza. *Mon. 65, 213.* Już my z żoną wyrosli z guwernorów. *Mon. 66, 246.* (mamy swóy rozum). GUWERNANTKA, - i, *ż.*, ochmistrzyni, *die Gouvernante.* (cf. pani stara).

GUWNO *ob. Gówno.*

GUZ, - a, *m.*, nabiegłość na cieło, z uderzenia, abo z nabiegłéy zapautey materyi, *die Wunde.* *Hg. gusa: wole; Cro. gusa: fald; gusati: marszczyć; Moraw. hrbol, hrbolec; Bh. haule, hrka, hlija, swal; Slo. gomba; Hg. gomb; Sr. 1. wura; Vd. tvur, gumpa, mehler; Crn. mehur, gumpa, bula; Cro. gumb, fuga, fúnta, fúchka, gomb, herga; Dł. gucze; Rs. wakhák, жемák, wakhápyr, woadypr, шипука (cf. szyszka); Ic. пугвица.* Guz fołowaty na cieło, *featoma.* *Cn. Th. das Speckgeschwulst, die Speckgeschwulst.* Nabrzmiłość, mająca materyą do foiu lub sadta podobną, nazywa sie guzem fołowym, *tumor featoma.* *Perz. Cyr. 1, 127.* Guz zaskórny twardy bez bolu, z kostka martwa, *eine harte Drüsen geschwulst.* Na wole i martwy guz lekarstwo. *Sienn. 519.* O wólach na gardle, i iudzie, które martwemi guzmi abo kófkami zowią *ib.* Woda Druźbacka krę i guzy twarde zmiękcza. *Petr. Wod. 16.* Guz w gardle przyrodzony, wypukły, iabiko, grdyka, ogryzek, *Sr. 1. fertowné wórech, Ger. det Adamsapfel, det Króbs, det Würlnoten.* Szkrófuły, to jest, bolączki pod gardłem, zowią *swinie guzy*, bo swinie tym wrzodem często niemoga. *Urząd. 154.* Są guzy łagodne, czyli proste, znane pod imieniem gruczołów; są inne szadliwe, istotne powietrzne, weneryczne, trędowate. *Dykc. Med. 2, 477.* Nabrzmiłość mająca w sobie materyą do papki podobną, nazywamy guzem mączczanym, *atheroma;* mająca zaś materyą do przasnego miodu podobną, guzem miodowym *meliceris.* *Perz. Cyr. 126.* Guz pulsowy, *aneurysma,* nabrzmiłość z obrażony żyły pulsowey pochodząca. *Perz. Cyr. 2, 120.* Guz niepiciępliwy, *Gall. loupe,* nabrzmiłość zaskórna w komórkach tkaniny sadlistey. *Dykc. Med. 2, 492.* §. Guz na drzewie: *tuber arboris.* *Cn. Th. ein Knotten am Baum.* §. Guz z pchnięcia, uderzenia, *eine Wunde von einem Stoße, Schläge.* Drzwi były tak niskie, iż lubom się ledwie nie pól zgiął, wszedłem z guzem na czeło. *Kras. Pod. 2, 18.* Zwalita mię kością w łeb, aż mi guś nabiegł. *Teat. 22 b, 55.* - *Metonym.* guz, guzy, ciężcie, plaga, cios; ból, szkoda, rany, bicie, bitwa, *Wulen, Schläge, Wunden, Schlägeren.* Nie potrzebać po guzy iędzić na Podole. *Alb. n. W. B.* w lada karczmie guza dostanie. - Pogański synu, ty widzę guza azukasza. *Boh. Kom. 1, 356.* du ringst nach Schlägen, du willst Schläge haben. Karól V. wcale niepotrzebnie guza szukał przy

brzegach Afryki. *Zab.* 6, 345. Widzę, że guza szukasz, i łatwo go u mnie znaleźć możesz. *Boh. Kom.* 1, 92. Samochcąc szukaliście guzów. *Teat.* 18 b, 27. Szukając guza, szkalnie i huczy. *Aniaz. Poez.* 3, 116. Załawia, goni na guz = świerzbi go grzbiet. *Cn. Ad.* 1119. Rad się wadził; na guz gonil. *Glicz. Wych.* L 8 b. Na guzy ni z kim nie gonię, Lecz kto chce bić, skóry chronię. *Ryb. Gęsl.* B. 2, b. O toż tobie Klimku, Guzy w upominku. *Bies. Roz.* A 4. zarobileś kłiem po grzbiecie. Guza oberwiesz (doczekasz się). Kto guz na sobie odniesie, ten go w zysku swego pojedynku sama i nosi. *Smotr. Ex.* 27. Patrz, żebym nie skończyła umizgów na guzie. *Zabl. Amf.* 77. Drzę cały, kiedy sobie wspomnę na guzy, które nas tam czekają. *Teatr.* 29, 110. Była skóra w strachu, a ia strasznie nie lubię guzów. *ib.* 22, 85. Czy to, żeś nieprzyjaciół ukrocił, toś powinien i nam liczyć guzy! *Bardz. Luk.* 31. Srebrny, złoty guz nie boli. *Cn. Ad.* 765. od dobrodziecia nie boli; niech łaie, kiedy daie). Pilnemu słudze zawdy roście guz na brzuchu, a leniwemu na grzbiecie. *Rey Zw.* 26. albo: Rączemu guz na brzuchu roście, a leniwemu na grzbiecie. *Rys. Ad.* 59. pierwszy ma dobry byt, drugi weźmie po grzbiecie). *§.*, guz, wielki guzik do zapinania sukni, ein großer Knopf. Szata z guzami. *Tr.* - - *§.*, Guz, karzeł, pigmetyczyk, pędrak, der Knipps (Knirps), ein kleiner Mensch. Karła łaie, wrzeszczy: guzie niecnotliwy! *Banial. E 2 b*, guz, mały, karzeł, zapęziały. *Cn. Ad.* 476. *Pot. Fow.* 193. - (GUZDRAC się *zaimk. ndk.*, gramolić się, niesporo się wybierać, zaudern, tündeln, langsam machen. A długoż ty się tam jeszcze guzdrać będziesz? nie uprzykrzyłoć się jeszcze spać? *Teat.* 1, 16) - - GUZICA, - y, *z.*, huzica, gastrzyca, rzap, hustryca, kuper, der Bürgel, der Steiß der Wdgel. *Rag. guzizza; Cro.* guzicza, rit; *Sla.* guzica; *Rs.* гузико ob. huzno = vadok), *Cro.* kulsak; *Sr.* 1. ptacja wostubana wopuř; *Rs.* гузика. Guzica kapłunka, półrzytek. *Mącz. clunis.* Kość ogonowa lub guzica, leży pod kością kuprzałą. *Krup.* 1, 115. - *§.*, Guzica, gęgżółka, coccyx. *Cn. Syn.* 191. *Sr.* 1. kofula, *Gr.* der Kuful; *Rs.* гузика, трыкогузика ob. trzęsiogonek. GUZICZKA, - i, *z.* *Dem. n.*, das Bürgelchen. Łędźwica u kokoszy, guziczka, cluniculus. *Mącz.* GUZICZEK, - czka, *m.* *Dem. Nom.* guzik, guz, = gruczołek, ein kleines Knöpfchen, Höckerchen. Włosy wyrastają z guziczków w skórze będących. *Zool. Nar.* 69. *bulbilli.* Sol z oliwą rozpędza guziczki i każde wdęcie bolące. *Spicz.* 133. GUZICZKOWY, - a, - e, od guziczka, Knöpfchen, Höckerchen, Knöpfchen = *Rs.* запоночный. GUZICZNY, - a, - e, od guzicy, kuprowy; *Steiß* = *Rs.* пуговочный. Kość guziczna lub ogonowa, związana jest z kością biodrową, przez związek biodrokuprzały i guziczny. *Krup.* 1, 10. GUZEK, - a, *m.*, *Dem. Nom.* guz, eine kleine Beule. *n. p.* Guzik twardy na palcach nóg, rąk; na podszewkach, goździowi podobny, *clausus. Cn. Th.* cf. brodawki, nagniotki, odciśki, Hühnerauge, Leichborn, Warze. *condilus* trzpiech, ościęć, kłykieć, guzik. *Perz. Cyr.* 1, 149. *Rs.* мѣмѣшка. cf. szyszka; *Sr.* 2. *Engl.* Guziki w gardle = ślinne iagody, die Mandeln im Halse. Guzik albo galka u kutasów, *Ec.* ганека, гузика. Koronki wyszywane w guziki, = galki, Knöpfchen, Knöpfchen. *Tr.* Guziki u su-

kni do zapinania, Knöpfe am Kleide. *Slo.* gomba; *Hg.* gomb; *Crn.* gumpes; *Bh.* knofit, knoficet; *Vd.* glaviza, knofizh, gumpish (ob. knaffik); *knof, gump; Cro.* gumb; *Sla.* dugmetah; *Rs.* пуговка, пуговка, пуговочка. Guzik u koszuli *Rs.* запонка, запоночка ob. zapinka). Garnitur guzików *Rs.* попуице. Fraszek z dużemi guzikami. *Teat.* 22, 14. W guzikach u szlafroku grosze pozasztywane były. *Teat.* 22 b, 12. Guzik u szmuklerza jest rozmaity, Angielski, Maszynowy, Hollenderski, chłopski. *Mag. Mł.* Guziki do sukien toczono, bywały lipowe. *Kluk. Rosl.* 2, 159. Guzik u laski *Rs.* набалдашник. GUZIKARZ, - a, *m.*, który guziki do sukien robi, der Knopfmacher. *Bh.* knofitat; *Cr.* gumbar; *Ros.* пуговочник. GUZIKARKA, - i, *z.*, die Knopfmacherin, *Bh.* knofitatka. GUZIKARSKI, - a, - ie, od guzikarza Knopfmacher = *Bh.* knofitafst. Guzikarskie rzemiosło albo GUZIKARSTWO, - a, *n.*, das Knopfmacherhandwerk, *Bh.* knofitafstw. GUZIKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt guza zakończony, vorn mit einem Knopfe. Pociąg kości guzikowaty lub galeczkowaty, *processus condyloideus. Perz. Cyr.* 1, 177. Nóż krzywy z końcem tępo guzikowatym, potrzebny cyrulikowi do różnych operacy. *Czerw. Narz.* 29., *Vd.* gumpalt, vosałk. GUZIKOWY, - a, - e, od guzika, Knopf =. Guzikowa dziurka. *Engl.* 190. das Knopfloch, *Rs.* петлика (cf. petlica. GUZISKO, - a, *n.*, wielki szpetny guz, eine häßliche Beule, ein häßlicher Knopf. *Ros.* шишмола, шишмолака. (GUZMAN ob. Gusman). - GUZOWACIEC, - iał, - ieie, *nialk. ndk.*, GUZOWACIC się *zaimk.*, zguzowaciec *Dok.*, guzowatym zostawać, guzów nabierać, dostawać, Knoten bekommen, knotig, knorrig werden. *Bh.* baulomateti. Ciało utławnie mieszać trzeba warząc, by się nie guzowaciło. *Sienn.* 532. GUZOWATOSC, - ści, *z.*, nabrzmiałość zatwardziała, Knotigkeit, Knorrigkeit. Sok ten pomaga cierpiącym ociekłość twarzy, i którym guzowatość na twarzy narasta, iakoby trądem wielkim. *Sienn.* 284. GUZOWATY, - a, - e, o guzie, pełen guzów, beullig, haderig, knotig. *Bh.* bulatp, baulowaty, hlijowaty; *Cro.* hergau; *Vd.* tvuru, gumpalt; *Rs.* желващный, шишковатый. Proch ten zatwardziało miejsca i guzowate miękczy, a zoły rozgania. *Spicz.* 45. *Sienn.* 285. - *fig.* Przełożę tu pokolenie narodu Wołoskiego, jeżeli jeszcze co pewnego z tak guzowatę gmatwaniny będzie się mogło wywikłać. *Arom.* 359. „sękowatę, zawiłę).

Pochodz. \*zaguzikować, może też: giza, giczal, cf. goździ.

## G W.

GWAIAK, - u, *m.*, *Guaiacum officinale* Linn. drzewo wysokie, ale niegrube. w Jamaice, zażywane w lekarniach. *Kluk. Dyk.* 2, 35. Franzosenholz, Indianisch Holz. Sok z tego drzewa wywarzony pic dają przeciw francy. *Urząd.* 347. GWAIAKOWY, - a, - e, od gwaiaku, Franzosenholz =. Owoc gwaiakowy. *Oczk. Pr.* 22. GWAŁCIC, - il, - i, *czyn. niedok.*, zgwałcić *dk.*, gwałt wyrządzać, gwałtownie traktować co, gewaltthätig behandeln, Gewalt anthun, mit Gewalt ausrichten, durchsetzen, *Bh.* fwałtowati; *Vd.* sgvauti, posiliti, presiluvati

vati, obsilu.ati, permurat, pertrushat; *Sr.* 1. *злѣшнѣн*, *пошмабу*; *Cro.* szilim, szilujem, oszilujem; *Bs.* usillovati, sillovati; *Rs.* *наси́льничать*, *наси́льствовать*, *насилую*. Mogący być gwałconym *Sor.* 1. *granenité violabilis*. Umowę tę oni zgwałcili, 3 *Leop. Jer.* 31, 32. (znikczemniłi. 1 *Leop.*). Nigdy przysięgi moiej gwałcić nie będą. *Teat.* 5, 35. (łamać, brechen). Pana Boga się zaprzec, ślub z nim złamać, przymierze zgwałcić. *Wisn.* 375. Prawa gwałcić, den Geseßen Gwalcz anthun. Gwałcą się (*passive*) często prawa, pozorem obrony. *Teat.* 45, 5. (gwałt im się dzieje). Gwałcą warokiem wszetecznym poyrzenie wtydliwe. *Klon. Wor.* 58. Dla ciebie Chrystus umarł, dla ciebie w dzień trzeci Gwałci grób z martwych wstawy, smierci kosę łamie. *Pot. Zac.* gwałtem lub mocą otwiera, przelamuje, et durchbricht das Grab. Gwałcić kobietę, einer Gewalt anthun, sie schänden, *Sr.* 1. z moczu skłham, z moczu jonku powaflu, granu; *Vd.* po sili skurbati, krienz silnu odvseu, osramotiti, keshniti sheno; *Rg.* ozkvarnitti). Kto pannę albo białogłowę gwałci, ten iey też czyśćć i wtyd wydziera. *Szczerb. Sax.* 147. GWAŁCENIE, - ia, *n.*, *subst. verb.*, wyrządzenie gwałtu, die Gewaltübung, die Schändung, gewaltfame Behandlung, Rag. ozkvarnos, silnu osramotenje; *Rs.* *наси́лованіе*, *наси́льствованіе*. GWAŁCICIEL, - a, *m.*, GWAŁTOWNIK, - a, *m.*, usilca, gwałtu wyrządziciel, der Gewaltthätigkeiten ausübt, ein gewaltfamer Räuber, *Bh.* náspilník; *Crn.* silník; *Bs.* usilnik, posilnik, usionik; *Cro.* szilnik, oszilitel; *Sor.* 1. *гвалѣцѣ*, *гвалѣцѣцѣ*; *Ross. et Eccl.* *наси́льничѣк*, *распалителѣ*, *наглѣуб*. Gwałtownik pokoiny. *Szczerb. Sax.* 159. *ib.* 158. *Zygr. Pap.* 291. Gwałtownik ten żyje ioszce bez karania? *Pot. Syl.* 345. Nie mógł gwałt tam bydź żaden, przeto książ gwałtownikiem zwant bydź nie może. *Gorn. Dz.* 90. Gwałciciel prawa. *Teat.* 48 b, 28. Praw gwałtownik. *Warg. Wal.* 313. Heretyków, którzy kościoł pański pustoszą, w statuczech oycowie nasi gwałtownikami mianują. *Star. Ryc.* 6. Sądzący z własnych postępków gwałtownik, wśródzł siebie jest przeświadczony, o co innych ma karać. *Mon.* 65, 58. Gwałtownik mięysca, = wylupiciel. *Cn. Th.* ein gewaltthätiger Räuber, Einbrecher; gwałciciel przymierza: przerywacz. *ib.* der den Bund gewaltthätig bricht. Gwałciciel białychgłów, = sramotnik, ein Weiberschänder. Mierza odbiegł gwałtownik w trwodze, Gdy na pomoc lud szedł mnie krzyżujący. *Bardz. Tr.* 162. *Sr.* 1. *powahlal*; *Vd.* silni skurbar; *Rs.* *распалителѣ*. GWAŁCICIELKA, - i, *z.*, gwałt wyrządząca, die Gewaltthäterinn. GWAŁT, - u, *m.*, z *Niem.* die Gewalt, Gewaltthätigkeit, *Dan.* Gewalt, *Suec.* Wäld, *Angl.* weald, welde), = usiłstwo, przemoc przymuszająca, nagłaça, przesil, *Bh.* kwalt, wój, náspil; *Sr.* 1. *zmocności* (*Sr.* 1. *hamtwano roznoch*); *Vd.* gvauth, gvalt, posilje sila; *Crn.* silnost; *Cro.* szila; *Bs.* silla, usilność, koja są cini drugomu; *Rs.* *наси́ліе*, *наси́льство*; *нужда*; *Eccl.* *напращноста*. Gwałt kto uczynić chce, trzeba, iżby silniejszy był, niż ten, komu gwałt stać się ma; albowiem gwałt nic innego nie jest, iedno moc a zholdowanie kogo nad jego wolą. *Gorn. Dz.* 89. Czyniliby nam iakie \*przezprawie (bezprawie) abo gwałt, będziemy się bronić; a

Tom. I. 2.

właszcza gdyby w wierze gwałt czynili. *Biel. Hst.* 210. *Sr.* 1. *graneno*. U nas tu gwałtów nie znamy, żyjemy pod rozsądnym sprawiedliwego króla panowaniem. *Teat.* 9, 32. (ci. krzywda). Prawo, przez lat tyle wolne i cafe, gwałt odniosło, wymasano go. *Warg. Wal.* 313. = Gwałt białęglowie uczyniony. *Cn. Th.*, *Boh.* pobaw, gwałcenie, zgwałcenie, die Rothzuchtigung. = Gwałtem, = gwałtownie, mit Gewalt, gewaltig, gewaltthätig. Trzech braci pozabliawszy, oycu truciznę dawszy wypić, sam się gwałtem uczynił panem Selim. *Star. Dw.* 53, *Crn. et Vd.* posili; *Slav.* sillom; *Ross.* *наси́льно*, *наси́льственно*, *ombémomb*; *Eccl.* *понуждѣнно*. Gwałtem izy, podobne dżdżowi, Rauciły się człowiekowi. *Groch. W.* 359. Gwałtem wziąć może, ale dać nie może. *Rys. Ad.* 14. Miał Herod przyczynę do boiaźni nowego króla; bo za gwałtem panował w królestwie. *Bial. Post.* 161. przez gwałt, przez gwałtowne śródki). = Gwałtu wołać, = rata, Gewalt schreien, gwałtu! = rata! Gewalt! Gewalt! tettet! Héy Janie, Macieju, Michale, héy na pomoc, gwałtu! *Teatr.* 30, 24. Gwałtu! cóż to jest? czy mię chcecie zabić? *Teat.* 29 b, 74. Gwałtu! gwałtu! ratujcie, kto w boga wierzy. *ib.* 21, 65. Naś gwałtu zawołała, mówiąc: przybądźcie do mnie rychło siostry obie, on to dziki wieprz. *Otw. Ow.* 134. Jeśli mię będziesz zatrzymywał, to gwałtu zawołał. *Boh. Kom.* 5, 91. Bronię się, i gwałtu wołam. *Boh. Kom.* 3, 235. Dla boga, gwałtu! *Teat.* 18 b, 9. Gwałtu! skóra w strachu. *ib.* 15, 40. Gwałtu woła po potrzebie. *Mat. z Pod. A 1.* = Na g: ałt wołać, dzwonić, na trwoję, Alarm machen, Alarm schlagen, die Sturmglöcke jeheln. Kiedy na gwałt wołają we wsiach Tyńcowi należących, tedy krzyczą: starza, starza. *Papr. Ryc.* 11. Spytal go, któregoś herbu? powiedział, nie wiem ci, iak go malują; ale gdy na wsi na gwałt wołają, tedy go pomienią: Pułkoza, pułkoza. *Papr. Ryc.* 190. *Pokazuje się ztąd, że dawniey po wsiach miano herbu dziedzicznego było godłem gwałtu.* = Na gwałt ogniowy bić w dawon był zwyczaj. *Tward. Wl.* 20. *Genetlarm.* Na gwałt uderzono dzwonem. *Wad. Dan.* 106. Miasto Kraków dla zabicia Tęczyńskiego, gwałtu zawołanie utraciło. *Papr. Ryc.* 704. wolność bicia na trwoję). Ku gwałtowi, gdy kogo obwołają; każdy powinien biecć; a w mieściech, gdy zadzwonią na gwałt, ku gwałtowi biecć ma. *Sax. Art.* 28. = Na gwałt, gwałtem, gwałtownie, z całej sily, na łeb naszyję, co żywo, auf Gewalt, aus allen Kräften, mit aller Macht. Pędzi poganin na gwałt swoje rzesze. *Jabl. Buk. R.* 3. *Rs.* *спрещиваніе*, *спрещиванію*, nawalnie). Suknie na gwałt zycć kazalem. *Teat.* 24 c, 58. = Tęczyński z niejakim płatnerzem zaczął kontrowersyą, z której potym na gwałcie przyszedł o śmierć. *Papr. Ryc.* 18. gdy przyszło do gwałtów, als es zu Gewaltthätigkeiten kam. Ktoby zabił gwałtownika, nie przewini, gdy dowiedzie, że to na gwałcie uczynił. *Szczerb. Sax.* 158. *Notwehr.* = *J.* Prócz pańszczyzny chłopci odbywają tłoki, gwałty, szarwarki. *Oftr. Pr. Cyw.* 1, 52. *Notthülfsen*, *Nottharbeiten*. Ta powinność istotnie nzwana gwałtem, bo ludzie na odbycie iey pędzeni, wołają gwałtu. *Mon.* 66, 198. Gwałtów bywa kilka, lub co tydzień przez całe żniwo. Na te, gdy poddanych pędzą, gdyby i 10 osob było w chałupie, tylko



iedną postawiają, a wszystkich wypędzą. *Mon.* 66, 198. - §. gwałt, gwałtowne położenie, ofiaterczność, niewola, konieczność, przycisk, ucisk, eine gewaltsame Lage, Gebränge, Notz, *Vd.* potrzeba, siła, terdoba). Kiedy czują gwałt już Turcy ostatni, okrutnie się biją. *Leszcz. Class.* 76., *Vd.* silo terpeti). Książę Opolski, nie mając gwałtu żadnego, poddał się królowi Czeskiemu. *Gwagn.* 59. Zeby żołniersz pod czas wojny wszystko miał od Rzplty w domu, nie kłaniając się, kiedy gwałt, po Gdańskich nikomu. *Star. Vol. D.* 4. Razumianie, gdy im gwałt był od wielkości, raczy na placu umierali wszyscy, niżeliby uciekać mieli. *Star. Ref.* 18. Poddali się w Smolenku, żadnego gwałtu nie mając, gdy i prochów i żywności w zamku był dostatek wielki. *ib.* 21. Węgrowie, uważając gwałt wojny Tureckiej, uradzili wziąć Władysława na królestwo. *Stryk.* 557. - Dziś gdy przeminał ów dawny wiek złoty, Ludzie gwałtem nie chcą lubić cnoty. *Groch. W.* 586. koniecznie nie, mit Gewalt nicht, durchaus nicht, schlechterdings nicht. - §. gwałt, z przemoc, moc, die Macht, Uebermacht, Gewalt. Gwałtowni ustąpić trzeba. *Tr.* Scypio Hiszpańskie państwa znowu gwałtem odebrał. *Warg. Wal.* 61. mocą). Fulwiusz Kapnę przez gwałt wziął. *ib.* - §. mus, przymus, der Zwang, die Gewalt. Gwałt sobie prawie czyniąc, opuścilem tak miły dom. *Kras. Pod.* 2, 15. Przez gwałt zamruzał powieki z ekliwości. *Wad. Dan.* 141. Gwałt naturze saméy tyrańskie ich sprawę czynią. *Teat.* 44, 30. Nasz język zda się trudny, a iak-by człowiek całą gębą a gwałtem mówił. *Gorn. Dw.* 50. Przyrodzenie, choć z gwałtem nieiakim, poprawić iednak można. *Mon.* 65, 110. Namietnościom swoim gwałt uczynić trzeba. *Ld.* - §. 2) gwałt, wielka liczba czego, chmura, čma, tłok, tłum, mnogość znaczna, eine gewaltige Menge, eine große Zahl. Gwałt trupa leży, stawiają żaloby na grobach groby. *Bardz. Tr.* 352. Bulgarowie bydlą gwałt chowają. *Ktok. Turk.* 244. Koni miał dwieście, gwałt Odalików, sto slug, szeraio, sześć. *Zab.* 14, 251. *Szym.* Pełno wszystkie piwnice wszelakiego trunku, Ludzi gwałt, tak do kuchni, iako do szafunku. *Pot. Arg.* 808. Tym sposobem \*zebrało się gwałt piędzy. *Petr. Bk.* 41. Znałem takowego, co pacierzy gwałt mówił, a odrwił każdego. *Opal. sat.* 47. Drzewo wierzech w niebo niosło, a na rozłożystych Gałęziach pomarańczy gwałt miało zlocistyoh. *Nar. Dz.* 3, 200. Gwałt mamy w głowie, ale w mieszku mało. *Wad. Dan.* 91. więcéy huku, niż puku). \*GWAŁTOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, gwałcić, gewaltthätig behandeln. Cesarz gwałtuąc prawo narodów, chciał Polskie posty topić. *Krom.* 485. verlesen, brechen. Gwałtownie pokoiu. *ib.* 460. gwałcenie, die Verlesung. GWAŁTOWNICTWO, - a, n., wyzrządzenie gwałtu, die Gewaltthätigkeit, Gewaltthat. Gdzie pisańsko panie, snadnie się tam dopuszczają gwałtownictwa. *Star. Ref.* 48. GWAŁTOWNIE *adv.*, gwałtem, przymusnie, mit Gewalt, gewaltsam, *Vd.* silnostu, oblastnu; *Bs.* usilno, silno, sillom; *Rz.* насильно, насильственно, нагало; *Es.* понужденно, понуждѣ. Śmiech częstokroć gwałtownie się wydaie, mimo woli śmiejącego się, tak iż drugi musi język i wargi sobie pokazać, sam na siebie zły będąc. *Zab.* 32, 277. *Duda.* Mogłaś się zatrzymać, a nie tak gwał-

townie wpadać, iak gdyby się dom palił. *Teat.* 22 c, 75. raptownie, z trząskiem). Gdy obaczyli, bydz wojsko gwałtownie wielkie, jeśli się modlić bogu. *1 Leop. 1 Mach.* 4; 30. niezmiernie, okropno, ogromno). GWAŁTOWNIK *ob.* Gwałciciel. GWAŁTOWNIKOWY, - a, - e, od gwałtownika czyli gwałciciela, Gewaltthäter: Pan wyswobodzi niedostatecznego od miecza ich, i z ręki gwałtownikowéy ubogiego. *1 Leop. Job.* 5. 15. GWAŁTOWNOSC, - ści, z., skłonność do używania gwałtownych sposobów, łatwość wyrządzenia gwałtu, gwałt wyrządzający się, lub doświadczony; *Sr.* 1. zmoćność; *Bs.* posilnost; *Vd.* silnost, siła, oblastnost, persilnost, permuranost, vgniozchnost; *Ross.* неглостъ, стремительность, усмирѣнїе; *Es.* напраснство, зблностъ; *die* Gewaltthat. Nie śmiał Maryus z Cymbriami zaraz się potykać, czekając, ażby się ona popędliwość i gwałtowność ich usmierzyła. *Stryk.* 32. Już daléy gwałtowności Punickiej odpierać nie mogli. *Warg. Wal.* 211. Cieleśności a lakomstwa dziwnie usiloną gwałtowność, ludzie wielcy od siebie radą i rozumem odpędzili. *Warg. Wal.* 120. Przędzcy spokojność wykona, niż gwałtowność natężona. *Jakub. Bay.* 158. W rzekę pędem wskoczył, i tam upracowany w gwałtowności i głębokości rzeki utonął. *Warg. Cz.* 80. Gwałtowności w tym kraiu nie są cierpiane. *Teatr* 36 b, 75. GWAŁTOWNY, - a, - e, forsowny, gwałtownie pętujący, gwałtownie skuteczniejszy, gewaltam, Boh. nářlny; *Sr.* 1. zmoćnie (*Sr.* 1. hawtwarst, hawtuwe buntowniczy); *Vd.* silen, silnosten, vgniozhen; *Bs.* sillan, usilan, posilni; *Rz.* насильный, насильственный, усмирительный, порывистый, стремительный, наглый; *Es.* мужный, напрасный, напрасливый, понуждательный зблный. Nie swoją zęysć śmiercią, wnaszy śmierć gwałtowną. *Pileh. Senl.* 2, 141. Czują dobywające się gwałtowne westchnienie. *Teat.* 51 b, 76. Co gwałtownego, dńgo trwać nie może. *Pot. Arg.* 115. Nie myślę bydz tak gwałtownym sobie samemu nieprzyjacielem. *Teatr* 29, 10. Achilla, z królem nie bądź tak gwałtowny. *Dmoch. Jt.* 1, 14. (cf. a ciszdy z panią matką). Zła sprawa z gwałtownym człowiekiem. *Tr.* Każdy tu widzi, że to gwałtowny wykład tego tu słowa. *Biat. Post.* 113. - §. mocny bardzo, starł, fest, gewaltig. W Łukomlu znać, iż tam kiedyś był zamek wielki i gwałtowny, bo to wały i kopic szeroko wysypany świadczą. *Stryk.* 442. Spadł deszcz gwałtowny. *Tr.* Szum gwałtownych wód. *1 Leop. 4 Ezdr.* 6, 17. (*ob.* nawalny). - §. gwałtownie pilny, nalegający, bringend, bringend notwendig. Interes gwałtowny przymusza mię odjechać stąd. *Teat.* 23, 42. Gwałtowniejsze transakcye Rzplty senatorowie i urzędnicy swemi podpisami utwierdzać zwykli. *Nies.* 1, 98. - §. znacznie wielki, liczny, gewaltig groß, zahlreich, ansehnlich, beträchtlich. Węgrowie starostwo w Rusi Lubartowi, wzięwszy od niego gwałtowną sumę złota, poddali. *Krom.* 390. magna vi auri. Sać tu ómyłki drukarskie, ale niegwałtowne. *Ryb. Gęsl.* Przed sobą widzieli wojska pogańskie gwałtowne. *1 Leop. 1 Mach.* 4, 7. Pochodz. zgwalcit, zgwalcenie, niezgwalcisty, pozgwalcit, pozgwalcat.

1) GWAR, - u, m. (cf. gawor, *Bh. hōwōtiti* ob. gaworyć; *Sr. 1. ħata rixa, Syr. מרח litigavit, Hebr. גר gar increpuit*); szmer, zgiełk, z gadania wielu razem, *das Gemurmel, das Geschwätz* mędrerer żugleif dūrch einander. Wzrōd gwaru najsilniejszy głos uftawać zacząć. *Dmoch. Żł. 2, 194.* Kto do prawego szczęścia dąży, niech zatknie uszy na gwary ludzkie. *Pilch. Sen. list. 253* Ci skotarze całą noc z sobą trawią na bezsensnym gwarze. *Zab. 9, 233.* Posłyszawszy z gwardów o jego przyjeździe, czyni przygotowania na przyjęcie. *Tward. Wład. 168.* z pogłoski). Gwar w uszach ob. dzwonicie w uszach, szum.

Pochodz. *gwara, gwarzyć, rozgwar, rozgwor, rozhowor, rozhoworca.*

2) GWAR, - u, m. (*lat. guaranda, guarandia, warandia, Angl. wary, Anglos. waere, ware* cf. *Gall. garantie*), *die Währ, Währschaft, Gewährschaft, Angeltung der Gewähr, Sicherheitsstellung für die Fortsetzung der Klage vor Gericht.* Gwar w tem iest, iż aktor objeciuie, że pozwanego chce bronić i zastąpić od wszelakiego przeganania w tem, o co sam nań żaluie. *Szczerb. Sax. 165.* Rękoiemstwo, które od sądu pochodzi, iest, kiedy kto ręczy o dostanie prawa. To w prawie iestotą albo gwarem zowią. *ib. 355., ib. 143. et 166 et 6 et 164.* Gwar iest nieiakie wedle prawa rękoiemstwo, albo zastąpienie, na żądanie pozwaney strony od powodu uczynione, dla uwiarowania iakięv szkody. *Sax. Porz. 85.* Kiedy sędzia skaże, iż powód ma podnieść gwar znamieniem palca, uczyni to, podniosszy palec wielki prawey ręki, uwiniony w rękaw, tak iżby go było dobrze widać. Potym skaże sędzia, iż czas iest spuścić gwar wedle prawa. Powód potym już nie może swęv żaloby poprawować, ani odmieniać; owszem pozwanego, iezeliby go kto inny o tęż samę rzecz gabał, zastępować będzie powinien: lecz obęczenie gwaru niepotrzebnie iest wymyślone. *ib. 85-6.* Dosyć, iż gwar uczynią ręką prawą podniesioną, a palcem wielkim ukazany, a wzgōrę podniesioną. *Dub. 93.*

Pochodz. *gwarancya, gwarować, gwarunek, cf. warunek.*

GWARA, - y, m., brzechayto, przechera, ob. gwar 1.), *ein Jungendrescher.* Filip kazał im milczeć, i gwarę onego nieokrzesanego, bez najmniejszego obrażenia wolno puścić. *Pilch. Sen. 338.* Nie Sofitę, nie gwarę, nie szumnego żaka, Lecz zdanego niech kazać dla Polski Polaka. *Zab. 10, 236.* Czemuż ty nie miałbyś mówić, choćby się też głupi gwara nawinał? *Pilch. Sen. list. 306.* Nieprześluchany gwara. *Hor. sat. 123.* Złośliwy gwara, nuygłośniejszego przejdzie szczeniem ogara. *Hor. sat. 253.* Gwary nieustanna i uprzykrzona wielomówność. *ib. 119.* - y. Gwara, ż., mowa (ob. gawor), ięzyk, *die Rede, die Sprache.* Swęv się nieboga gwary lęka. *Zebr. Ow. 21. pertinuit sonos.* Póki mowa służy, i w usciech dostaie gwarze przechodu, słowa te na wiatr padaie, *ora praeflant vocis iter.* *Zebr. Ow. 228.* By próba i modlą nie mogła nie sprawić, gwarę iey odstrychnęła, *posse loqui eripitur. ib. 42.*

GWARANCYA, - yi, ż. (cf. gwar 2.), z *franc. die Garantie*, termin prawa politycznego lub narodów, znaczący ubezpieczenie possessy przywierzem nadanych, albo

zachowanych, przez insze potencie, równie wchodzące w przywierze. *Kras. Zb. 1, 342.* GWARANT, - a, m., *der Garant.* GWARANTKA, - i, ż., *die Garantinn.* Katarzyna była gwarantką rządu Polkkiego, od nięv samęv narzuconego. *Jez. Wyr. GWARANTOWAC, - ał, - uie, cz. ndk., zagwarantować dk., garantirer, Vd. vshlishati, dovoliti; dobru stati, perrezhi.* Rządy, gdy ieden drugiemu weźmie iaką kraję, to trzeci mu gwarantuje, że ta iego na zawsze będzie własnością. *Jez. Wyr. \*WARDAIN, - a, m. (lat. guardianus, Ital. guardiano, Gall. gardien, Germ. Garbein), der Barbein, Müngwarbein.* Urzędowny probierca monety i kruszców mynkarskich, (cf. gwarek). Komissarze ci mają się znościć z \*wardainami, i tak ligę i gwicht pieniędzy postanowią. *Vol. Leg. 5, 351.*

WARDYA, - yi, ż., z *franc.* są to półki piechoty i iazdy, składające straż osoby królewskiej, i królewskiego domu. *Jez. Wyr.* nazwisko żołnierzy straż monarchów mających. *Kras. Zb. 1, 342.* *die Garde.* Gwardya dawna Carśka *гарда* (cf. rōnt). Jeśli królom potrzebna rzecz, gwardya chować? *Petr. Pol. 329.* Partykularnym należyta utrzymywać ludzi woyskowych, na swym żołdzie, pod imieniem gwardyi nadwornev. *Leszcz. Gl. 117.* \*b) orszak, poczet, *das Gefolge.* Kazimierz córkę do Frankfortu do oblubieńca w pozornevy gwardyi sześci seł konnych, i w porządnym dostatku posłał. *Krom. 756.* Przyciechał biskup z wielką gwardyą sług i przyjaciół swoich. *ib. 472.* Nie uyrzeli tam gwardyi dworzan zbroynych i świetno ubranych. *Dambr. 74.* GWARDYAK, - a, m. *pogardl.* żołnierz od gwardyi, *ein Gardefoldat.* GWARDYSTA, GARDYSTA, - y, m., ieden z gwardyi, *ein Garbis; Rs. гвардеецъ, пѣлохранитель.*

WARDYAN, - a, m., *lat. med. guardianus*, tytuł przełconego w niektórych zakonach, n. p. u Bernadyńców, Franciszkanów, *Sta. gvardian, der Guardian in einem Kloster.* Niż bydź złym gwardyanem, lepięv proftym mnichem. *Pot. Pocz. 113.* Choć w kościele wszyscy iednym kielichem, Kiedy ofiary czyniem bogu winem, A wždy nad proftym iest gwardyan mnichem. *Zab. 15, 273.* GWARDYANSTWO, - a, n., urząd i władza gwardyana, *die Guardiansstelle, das Amt eines Guardians.* GWARDYANSKI, - a, - ie, od gwardyana, *Guardians.*

WAREK, - rka, m., posiadacz żupy albo kopalni, *Tr. der Bergherr, Herr eines Bergwerks.* O gwarkach, iak mają utrzymywać spólne roboty, iaki między gwarkami i ich zwierzchnikami stosunek, iaki podział zysku. *Czack. Pr. 2, 200.* Urzędnicy gór ołowynych i żelaznych: żupnik Olkuski, podżupek; Gwarkowie, którzy kruszec biorą; bogatsi placą po złt. 15., ubożsi po 6 poboru. *Vol. Leg. 5, 176.* Z Korony żadnych towarów nie mają wywozić, kromia ołowiu gwarkowie, albo ci, którzy ołowiem kupczą. *Herb. stat. 320.* - y. górnik, kopacz górny, *der Bergmann, Bergnappe.* Gwarek, w górach złota szuka. *Chroś. Luk. 112.* Kray ten ma góry srebrne, i gwarków też nie mało, co koło nich chodzą. *Star. Dw. 40.* Dzisiaj dla złota gwarek ziemę warzy z wierszów. *Pot. Syl. 29.* Już niech nie tęskni upragniona duza Do ziemnych gwarków pełnego Olkussa. *Ka-*

chow. 68. Co za cera owych W górach gwarków skalistych Homowych. *Tward. Misc.* 102. GWARECTWO, - a, n., towarzysztwo kopaczów. *Czack. Pr.* 2, 199, st 200. eine Bergwerksgesellschaft, Kurcompagnie.

GWARNY, - a, - e, gwar robiący, gwarzący, mut-melud, *Bh. howornj.* To skoro rzeki Anchizes, Sybelę i syna Wiedzie do nowicy ciżby do gwarne gmina. *A. Kchan. Wirg.* 173. turba sonans). Cichym lis krokiem między tłuszcze gwarne (gęsi) wpadaie J nappierwszego w stadzie trupem wodza kładnie. *Zab.* 15, 416. Die schnatternden Heerden der Gänse.

GWAROWAC, GWARUNEK ob. Warować, Warunek.

GWARZYC, Gwarzyć, - y, cz. ndk., ob. gaworzyć, nie-srozumiale razem z drugimi gadając zgiełk czynić, marmela, durch einander reden, *Sr. haruju rixor: Syr. rrr litiguit; Hbr. גרר gaar. obiurgait; Bh. howotiti, howotijm, howotijwam. propr. et fig.* Płastwo male gwarzcy. *Dudz.* 21. - §. z przyganq: gadać, mówić, uet: dch tliq: reden, schwagen, schnattern. Co gwarzysz nierozumny! *Zab.* 5, 330. *Koffak.* Uszy ma-ia, a nie słyszają; nie gwarzą gardły swemi, *Budn. Ps.* 115, 7. (nie wołaią gardłem swoim. *Bibl. Gd.*). Starość ma to w sobie z przyrodzenia, iż rada długo gwarzcy. *Budn. Cyc.* 27. Lubi gwarzyc, iak sroka *Mon.* 70, 758., *Węg. Mar.* 3, 282.

GWAZDZIC, Gwaździć, - il, - i, cz. ndk., mazać, ba-sgrać, gryzmolić, śmieten, śleđen. Lecz do czego rym gwaźdzę tą podlą gawiedzią! *Zab.* 9, 117. *Zab.*, ob. nagwaźdzać).

\*GWEKSY, - ów, plur.; n. p. Malarze cudnych gweksów uczą ziółka. *Klon. Fl. D 3 b. guexi sunt orificia tabularum*, może z Niem. Gewächs roślina. ? GWEKSY, vexations *Tr. Beriererey, Schererey*, drażnienie, żartowanie z kogo.

\*GWENT, - u, m., n. p. Zaczyna malarz swoje dzieło; wszelkie narody W gwenty wedle oyczystey pędzlem stroi mody. *Min. Ryt.* 2, 298., *not. gwenty, faluy, załamania, zagięcia u sukni, termin malarzki.* - z Niem. das Gewand, szata, odzież, okrycia; *Vd. guant, oblazhifu, obliek; Crn. gvant. cf. gment, kment.*

\*GWESNY, \*GWIESNY, - a, - e, z Niem. gewiß pewny). n. p. Było gweśne a doskonałe zdanie. 1 *Leop. Rut.* 4, 7., pewne 3 *Leop.*). Byłby już pan gweśne a pewne uczynił królestwo twoie. 1 *Leop.* 1 *Reg.* 13, 13. Gwiesna a pewna rzecz. 1 *Leop.* 1 *Mach.* 8, 30. grun-towna 3 *Leop.*).

GWIAZDA, - y, ż., *Bh. et Slo. gwězda; Sr. 2. gwěsda; Sr. 1. wězda; Crn. swěsda, svejsda; Vd. svesda, sviesda, suisde; Cro. zvezda; Sla. zvirda; Rg. zvjězda (cf. Rg. ghizda venustas); Bs. zvezda, zvjzda; Rs. swěsda cf. świecić); promienisto błyszczące ciało niebieskie, der Stern. Gwiazdy, albo światła niebieskie, dzielą się na gwiazdy nieporuszone i na planety. *Wyrw. Geogr.* 50. Gwiazdy stałe, nieruchome, przez się światło, zdaiące nam się nie mieć żadnego własnego biegu, *fixas*; gwiazdy blakające się, planety albo komety, maiące swój własny bieg. *Sniad. Jso.* 5. Błędne gwiazdy. *Pot. Arg.* 246. gwiazdy osobno chodzące. *Cr. Th. die Irsterne, Planeten.* Tu się przypatrzyl planetom błędliwym J gwiazdom niebłędnym. *Bardz. Luk.* 151. gwiazdy spółchodzące. *Cr. Th. Irsterne. cf. planeta.* Mięysce, w*

którem gwiazdy widzimy, nazywa się niebem gwiazd. *Boh. Pr.* 7. der Sternenhimmel. Gwiazdy wrecanie w niebo wprawione. *Otw. Ow.* 56. *fixae.* Gwiazdy stałe, *fixas.* *N. Pam.* 19, 65., *Hüb. Mech.* 476. Gwiazda zaranna, z iutrzenka, *Venus, der Morgenstern, Lucifer. Cr. Th., Sr. 1. putna wězda.* Dzień gdy się przybliża, iutrzenka gwiazda już się niedaleki bydz pokazuje. *Biał. Pof.* 48. Gwiazda iest każda iasna z przyrodzenia swego, ale gwiazda iutrzenna, już co dalej to iasnieysza, aż do wzeyścia słońca. *Rey Apoc.* 33. - Gwiazda wschodzi, śliczna gwiazda iutrzenna, Ta to gwiazda słońce wodzi. *Pisn. Kat.* 44. - Gwiazda wieczorna, *Venus, iutrzenka, Hesperus. Cr. Th. Wic-zernica. Mącz., Otw. Ow.* 158., ob. zwierzynka, *Boh. gwjetdnice, gwjetniece; Sr. 1. wězorna wězda, wězorniczka; Vd. svezherniza; Crn. veshernéza, mrakanos, mrazhniza, der Abendstern.* Gwiazda ś. Jakuba, palicka, *orion, iugula. Mącz. der Jacobsstab, der Gürtel des Orion.* Siedm gwiazd, *Pleiades, baby. J. Kchan. Dz.* 10., *Herb. Art.* 42., *Otw. Ow.* 129. pospółtwo zowie nasiadkę ze swemi kurczętami. *Mącz. kwoczkę z kurczętami. Chmiel.* 1, 175., *Budn. Job.* 9, 9., *Sr. 2. babi, Sr. 1. cjętętanż, Crn. gostosę i zhezhi, Rg. vlasicichi; Rs. sedmzasbzazie, baža, das Siebengestirn, die Gluckstinn. - Canicula, signum caeleste, psia gwiazda na niebie; też psianka zowią. *Mącz. der Hund. Procyon, gwiazda psia mnieyaza, kanikula, psianka, psia głowa. Mącz. der kleine Hund. Gwiazda żeglarska abo morka, palarna, der Plearstern, Crn. hčvör, buroush, wuroush; Vd. buroush, hervor, mała medvedniza). Gwiazda morka iest na niebie, gwiazda świata waszytkiego iest N. P. *Pies. Kat.* 44. - Nauka około gwiazd dzownie iest ucieszna, ale nie iest dana na wieźdźby. *Sharg. Kaz.* 518., ob. gwiazdarstwo, astronomia cf. astrologia). - Po gwiazdach chodźć, iechać, z za świecenia gwiazd, przy świetle gwiazd, beym Sternlichte, *aliter* po gwiazdach iechać, żeglować, z znamionuicę się niemi, nach Leitung der Sterne. Żeglarsie gwiazdę żeglarską mieli za dyrektorke dróg swoich na morzu. *Chmiel.* 1, 983. Trzcy królowie przybyli nawiedzic Jezusa za gwiazdą do Jeruzalem. *Zyw. Jex.* 35. (cf. Gwiazdka). Stąd *fig.* gwiazda, z powoduiący, przewodnik, der Leitstern, Führer. Prawda niechay zawsze będzie ci gwiazdą w drodze twoiey. *Ld.* - Jeść o gwiazdsie; czas wieczornia w wilią Bożego narodzenia. *Wol.* - §. *Fig.* od blasku, rzecz znamienita, człowiek drugich celuiący, der über die andern hervorsteht, ein ausgezeichneter, berühmter Mann. Zgasły, na których siła zależało, Gwiazdy Koronne. *Groch. W.* 562. Przyszedeł czas, kiedy to dwie gwiazdsie (*Dual.*) przedsiwne (S. Cocylia z Waleryanem), Swiatłem swym rozganiaty ciemności przeciwnie. *ib.* 302., *P. Kchan. Orl.* 1, 176. Adieu, gwiazdo moia! adieu puziaczku! *Teatr* 29, 20. Gwiazda świata waszytkiego N. P. *Pies. Kat.* 44. Oczy, co nazywales wdzięcznemi gwiazdami, Teraz są żalu i placzu źródlami. *Paf. Fid.* 112. - §. Gwiazdy, pewne położenie gwiazd, das Gestirn, Sternbild; *Slo. gwězdnatoft; Ser. 1. gwězdneno; Vd. svedishe, sviesdje, ker je veliku sved vkúpaj; Crn. svejsde; Cro. zvezdishe, zvezdje; Rg. zvezdoftanisce; Rs. coasbzazie, cwěmmla, ob. gwiazdozbior. Gwiazda***

narodzenia albo żywota sprawna, *natalitium*. *Cn. Th. der Geburtstern*. Falszywie powiadają, że każdy ma gwiazdę, pod którą się rodzi, która pokazuje, iesli szczęśliwy albo nieszczęśliwy będzie. *Bial. Post.* 160. Gwiazd położenie czasu narodzenia czyiego, = konstellacya, *die Konstellation*. Stąd gwiazda, często zamiast losu, *das Schicksal, der Glück- oder Unglücksstern, die Stern*. Znam ja, znam, co mi gwiazda prorokuie, Moiego życia, i co mi gotuie. *Post. Fid.* 16. Dlatęgom tu przyszła, żeby ci odkryła, Co o tobie łaskawa gwiazda uradziła. *P. Kchan. Orl.* 1, 38. Zła gwiazda ci, nieszczęśliwa godzina, *Crn. hudsonnek, Vd. hudovurnik, nesgoda, nesrezha; Vura* je nesrezna bila, ker je mati me rodila, *Unstern*. Na toż mnie cię dziś srogie gwiazdy daly, Aby me ręce twą krew wylewały! *Post. F.* 296. Z gwiazd wróżyć *Ec. звѣдословшии*. Gwiazd szkoda winować, Każdy zwykił sobie swo szczęście budować. *Post. F.* 215. - *Prov.* Nie dbam o gwiazdy, kiedy księżyc świeci. *Rys. Ad.* 42. Mniey dba o gwiazdy, komu słońce świeci. *Pol. Pocz.* 606. wolę się głowy trzymać, niżli nóg). Znasz się na tym, iak wilk na gwiazdach. *Cn. Ad.* 735. iak koza na pieprzu. - *§. translate* o różnych rzeczach, w kształcie do gwiazdy podobnych, *Sternen, die die Gestalt eines Sternes haben*. Noszenie przypięty gwiazdy do sukni, wzięło początek we Francyi od R. 1351. *Nar. Hist.* 2, 156. *der Stern auf einem Kleide*. Talenta i cnota mogą zgasić gwiazd blykawice. *Mon.* 76, 82. Gwiazda wiatrowa, *Rhombus nauticus. Solk. Geom.* 3. *die Windrose*. Gwiazda, narzędzie artyleryczne do próbowania wagomiaru i równości kanału armatnego. *Jak. Art.* 3, 294. *ein Kanonenmesser in der Artillerie*. - Gwiazda, ryba, *stella*, formę gwiazdy promieniowej w pływaniu pokazująca. *Chmiel.* 1, 627. *der Sternfisch*. Gwiazda, u konia na czelo we szrodku, plama biala, strzałka, *der Stern; die Blasse, z. B. auf der Stirne eines Pferdes, Ross. пѣжна, пѣжника*. Gwiazda znaczy wesolego konia. *Hipp.* 11. - Piłę opatrzyc korbą albo gwiazdą. *Solk. Geom.* 3. t. i. korbą z ramionami, lub gwiazdzistą, *eine Sternkurbe, mit Armen in die Munde*. - W gwiazdę, = na kształt gwiazdy, *in Gestalt eines Sterns*. W gwiazdę wał usypują. *Bardz. Luk.* 45. \*GWIAZDARNIA, - i, ż., obserwatoryum, *eine Sternwarte, Bh. hvezdarna; Crn. svęsdarna, svęsdogledarna; Vd. sviesdarna, svesdogledarna, sviesdogledalishe; Rs. наблюдалище*. \*Gwiazdopatrza. *Stas. Russ.* 12. \*Gwiazdouważnia. *N. Pam.* 20, 223. GWIAZDARSKI, - a, - ie, od gwiazdarsza, *astronomiczny, Boh. hvezdaršč; Rs. звѣдословный, звѣдочетный, die Sternkunde betreffend, astronomisch*. Dla Astrologii i gwiazdarskiej praktyki z kościoła wyznaczony. *Sharg. Dz.* 80. Gwiazdarska nauka, GWIAZDARSTWO, - a, n., *Bh. hvezdaršč; Crn. svęsdoglednost; Cro. zvezdoznanstvo, zvezdoznanje, zvezdomerztvo; Rg. zvezdoznanje (Dl. gotetanye); Vd. sviesdna sastopnost, sviesdaria, sviesdna vmetalnost, sviesdoglednost Ec. звѣдословіе, звѣдоложоніе; Rs. звѣдоложительство, звѣдословіе, звѣдочетство, die Sternkunde*. Astrologia (Astronomia), gwiazdarsstwo. *Bial. Post.* 156. GWIAZDARZ, GWIAZDOWIDZ, GWIAZDÓWNIK, GWIAZDMISTRZ, GWIAZDOPIS, GWIAZDOWROG,

GWIAZDOWIESZCZBIARZ, GWIAZDOWIESZCZARZ, - a, m., GWIAZDOZORCA, - y, m.; *Boh. hvezdat; Vd. sviesdar, kři na sviesde gleda, sviesdoszanez, sviesdni sastopnik, na sviesde vuskem, sviesdogledes, sviesdni kasauz; Crn. svęsdarnež, svęsdogledz; Cro. zvezdar, zvezdoznanecz, zvezdogledecz, zvezdomerecz; Sla. zviadospnanac; Bz. zvezdoznanac; Rg. svjezdoznanac, svjezdogledacz; Rs. звѣдоложительство, звѣдоложители, звѣдоложители, звѣдочетные, звѣдочетные; Eccl. звѣдоложители, звѣдочетные, звѣдочетные; Ecl. звѣдоложители, звѣдочетные, звѣдочетные*; który gwiazd pilnuie, *patry astronom, astrolog, der Sternsehert, Sternkundige, Sterndeuter*. NB. iak w *Polskim izyhu, tak i w innych dyalektach Słowiańskich, w tworzeniu nowszych tych słów, nieściśle zachowane różnicę między astronomem gwiazdopisem, a astrologiem gwiazdowieszczbiarzem, między astronomią a astrologią, atoli naytaczniy do wytykania podług Rs. et Ec. звѣдочетные gwiazdowidz, Sternsehert, звѣдослов gwiazdopis Sternkundiget, звѣдочетные gwiazdowieszczarz Sterndeuter). Niechay ci teraz poradzą gwiazdarsze, którzy patrzali na gwiazdy, i zachowali księżyce, aby ci powiedziec przyszłość. *W. Post. Mn.* 59. Sewerns astrologom albo gwiazdarszom iurgielty postanowil. *Kosz. Lor.* 106. Gwiazdmistrzów, geometrów i t. d. żeglujące narody szanują. *Jabl. Tel.* 36. Wiem, żeś ty gwiazdmistrz, a nie chrześcianin. *Sharg. Zyw.* 2, 307. Gwiazdozorcę, astronoma, matematykiem też niektórzy zowią. *Mącz.*, *Cresc.* 106. Z Rzymu wygnani gwiazdarsze albo matematycy. *Sharg. Dz.* 39. Oycowie Niceńscy zlecili biskupowi, aby z temi gwiazdowniki, których naywięcicy i nayuczszszych w Egipcie było, znalazł takie koło, w którymby Wielka Noc nie chybiała. *Sharg. Dz.* 195. Panie gwiazdowidzie! *Zebr. Zw.* 176. Astrolog, gwiazdowidz. *Alec. Zd.* 74. Gwiazdmistrz. *ib.* Astronom, gwiazdopis. *ib.* Twierdzą gwiazdopisowie, że się pod Marszem Marcyalistowie rodzą, odważni i nieustraszeni. *Susz. Pies.* 3 Q. Gwiazdowieszczarze chcą zgadywać z ruchu planet o losie ludzi. *Czach. Pr.* 2, 228. Gwiazdowieszczbiarze. *ib.* 2, 96., *Ec. rožaničny rodowieszczki*). Prognoftyki gwiazdowrógów płonnych. *Zab.* 9, 206. GWIAZDECZKA, GWIAZDKA, - i, ż., *damin., Bh. hvezdica; Sr. 2. gvesdica; Sr. 1. vesdica; Vd. sviesdiza; Cro. zvezdicza; Rs. звѣдка, звѣдочка, das Sternchen*. Oczki iak gwiazdeczki. *Groch. W.* 360. Pocałujemy oczki gwiazdeczkom podobne. *ib.* 328. Gwiazdki drobne niedożyżane. *Susz. P.* 3, N 5. Bądź zdrowa, gwiazdeczko polarna. *Teat.* 28 b, 116., *ob. gwiazda*. - *§. Znaczek, który się robi w książkach, asteriscus, ein Sternchen, ein Merkzeichen in den Büchern, Rs. помѣтка, помѣточка, оммѣтка, оммѣточка*. Gdzie gwiazdeczki uyrzysz, wiedz, że sam od siebie pisał, nie wzięwszy tego z żadnego egzemplarza. *Szczerb. Sax. pr.* - *§. gwiazdeczka, kamień drogi, asteria. Plin. H. N.* 37, 9. *der Sternstein, ein Edelstein*. Gwiazdeczkowy kamień, *astroites*, w nim wydadzą się zewsząd gwiazdeczki czarniawe. *Lad. H. N.* 63. - *§. Botan. gwiazdeczki, ziele dymieniczne, gawęda, iskierki, ziele mające kwiat na kształt gwiazdy, das Sternkraut, aster, die Sternblume. Syr.* 1444. *iskierki, dymienne ziele. Urzęd.* 41., *Bh. dabilj; Rs. звѣд-**

дочинка. - §. *Gwiazdka*, s godowy podarunek. *Tr. ein Weihnachtsgeſchenk, der heilige Ebrist*. Jeśli mi gwiazdka co wioży, jeśli godowy podarunek dostanę. *Ern. 106.* (zwyczaj ten u Ewangelików tylko się zachowuje cf. Kolenda). - §. *Botan.* Gwiazdki wodne, *Callitriche*, rodzaj dwóch gatunków, są wiosnowe i jesienne. *Kluk Dyk. 1, 94., X. Fundzill. n. k. 85.* to ziele zowie gwiazdosz, *qu. v.* GWIAZDECZKOWY kamień ob. gwiazdeczka kamień. GWIAZDECZNY, - a, - e, od gwiazd, *Sternen*. Niebo gwiazdeczne najwyższe, ogarnęło sobą inne siedm nieb planetow. *Otw. Ow. 52.* der *Sternenhimmel*. W nauce gwiazdecznej nieco rozumiemy. *Sienn. 417.* z *Spicz. 191.* Mąż gwiazdoczny, *siderius coniux*. *Zabr. Ow. 281.* GWIAZDMISTRZ ob. Gwiazdarz. GWIAZDNICA ob. Gwiazdownica. \*GWIAZDNIK, - a, m., *Cro.* zvezdenik, zvezdogled, zvezdomera; *Rg.* zvezdznik, zviadogled *astrolabium*; narzędzie mierzenia wysokości gwiazd. GWIAZDNY ob. Gwiazdowy. GWIAZDZBIOR, - u, m., *constellatio*. *Hub. Wst. 288.* das *Sternbild*, *Slo.* hwejdnatost; *Sr. 1.* zvezdjeno; *Vd.* svezdishe; *Rs.* созвѣдіе. GWIAZDOK ob. gwiazdzisty zaszcifc. GWIAZDOLITY, - a, - e, *poet.*, z samych szczyrých gwiazd, von *Sternen*. Przed obrzymami drzał stary Saturn w gwiazdolitym gmachu. *Hor. 1, 248., Dudz. 19., Mon. 75, 594.* Biczem ogniſte Juno zacina rumaki, Te leca, i szybkiemi suwaiąc kopyty, Szlak wśród ziemi i nieba mierzą gwiazdolity. *Dmoch. Jł. 1, 140.* GWIAZDONOSNY, - a, - e, gwiazdy noszący, *sternentraged*, *Cro.* zvezdonozni, n. p. gwiazdonosny okrag nieba *stellifer orbis*. *Mon. 75, 592.* Gwiazdonosnego stworzycielu kola. *Bardz. Boż. 18.* \*Gwiazdonosne kola. *ib. 111.* GWIAZDOPIS, GWIAZDOPISARSKI, GWIAZDOPISARSTWO, GWIAZDOUMSTWO ob. gwiazdarz, gwiazdarstwo. \*GWIAZDORUCHY, - a, - e, gwiazdy poruszający, *sternenbewegend*. Nieznacnym mkną obiegim nocy gwiazdorucho osie. *Zab. 15, 159. śniaż.* GWIAZDOSIEŻNY, - a, - e, do gwiazd sięgający, bardzo wysoki, *bis zu den Sternen reichend, sehr hoch*. Na karku gwiazdosieżnych Alpów. *Nar. Dz. 1, 160., Dudz. 19.* \*GWIAZDOSWITNY, - a, - e, gwiazdami oświecony, *sternenbeleuchtet*, *Ec.* звѣдосвѣтлый. GWIAZDOSZ, - a, m., *botan.* U *X. Fundz. n. k. 85.* *callitriche*. - §. *alchemilla*, ieden tylko u nas gatunek, przywrotnik; ziele w aptece używane. *Kluk Dyk. 1, 20. cf. Fundz. 140.* przywrotnik, gęsie łapki, *der Löwenfuß, der goldne Gänserich, die gemeine Alchemille, Bh.* hufnietzła. - §. Gwiazdosz, Granicznik, poroſt, płucnik, *pulmonaria, Lungenkraut*. *Syr. 1350.* GWIAZDOWATY, - a, - e, na kształt gwiazdy, *sternicht, wie ein Stern gestaltet*. Rośliny gwiazdowate, *stellatae*, u niektórych autorów osobną składają gromadkę. *Bot. Nar. 202., Rs.* звѣдчатый. GWIAZDOWIEC, m., gatunek koralu w kamień obrócony, achatowy lub marmurowy. Grunt pospolicie biały, gwiazdy na nim pospolicie ciemne. *Kluk Kop. 2, 68.* der *Sternfaltenstein*. GWIAZDOWNICA, GWIAZDNICA, - y, ż., roślina, *stellaria*. *Linn.* das *Sternkraut*. *Kluk Dyk. 5, 101.* Gwiazdnica geiowa, *namorum*; dwudzielna, *dichotoma*; leśna *holostea*; trawna *graminea*. *Fundz. 245., Rs.* кощеняб. GWIAZDOWROG ob. Gwiazdarz. GWIAZDOWY, GWIAZDOWNY, GWIAZDNY,

- a, - e, od gwiazd, gwiazdeczny, *Sternen*, *Sr. 1.* zvezdine, zvezdomé; *Cro.* zvezdeni; *Ross.* звѣдныѣ. Dzień gwiazdowy, przeciąg czasu między dwoma momentami górowania gwiazdy iakiéy nad poziomem. *Śniaż. Jzo. 81.* Miesiąc gwiazdowy, w którym księżyc powraca do iakiéy gwiazdy stałej. *Hub. Mech. 476.* Rok gwiazdowy. *ib. 510.* Niebo gwiazdowne. *Bzow. Roz. 44., Ec.* небо звѣдное. Gwiazdowny maieſtat. *Bzow. Roz. pr., ob. gwiazdzisty.* GWIAZDOZOR, - a, m., *uranoscopus, der Himmelshauer, ein Seefiſch*, ryba morska, zjad rzeconsa, iż iéy oczy wzgórze kerczą, a na dół spojrzeć nie może. *Sienn. 319.* GWIAZDOZORCA ob. Gwiazdarz. GWIAZDZIC, Gwiazdzic, - il, - i, cz. *ndk.*, ugwiaździc *dk.*, gwiazdami osadzać, *besternen, mit Sternen besetzen*. Nocy ugwiażdzone czoło. *Otw. Ow. 605.* Argus ugwiażdżony, ſtema oczy głowę mający nasadzoną. *Otw. Ow. 38.* GWIAZDZISTY, GWIEZDZISTY, - a, - e, pełen gwiazd, gwiazdami osadzony, *gestirnt, mit Sternen besetzt, Bh.* hwejdnaty; *Sr. 1.* zvezdysté; *Vd.* svezdatst, svezdat, svidesen, svezdishan, poun svides; *Crn.* svezdat; *Bs.* zvezdzan; *Rg.* zvezdat, zvezedni, zvezdovit; *Ec.* звѣдичный. Wielbię boga tak długo, poki nieodmionnym Kolem poydzie gwiazdzista noc za światłem dziannym. *J. Kchan. Ps. 209.* Niosą go aniołowie na wspaniałym tronie, Głowa iégo w gwiazdzistey świeci się koronie. *Dmoch. Sqd. 52.* - §. na kształt gwiazdy, gwiazdowaty, *sternicht, wie ein Stern*. Zieme iaszczurki gwiazdzistemi zowią. *Syr. 1015.* Ruda gwiazdzista, która się w kawalkach nienadto wielkich znajduje. *Os. Zel. 31., Os. Rud. 7.* (*oppos.* oblagowa). Gwiazdzisty zaszcifc albo okóp z gwiazdowaty, *eine Sternschanze gwiazdok*. *Tr.* - GWIAZDZISTOSC *Bk.* hwejdnatost.

GWICHT, - u, m., z *Niem.* das *Gewicht*, waga szalna, n. p. funty, uncye, skoyce, lóty. *Dudz. 39., Bh.* já waji; *Sr. 2.* wida; *Vd.* viht, tesha, vtesh, teslina; *Crn.* viht; *Bs.* otezallo, jaje od kantara; *Rs.* шѣб, rnémb. Wszędzie na komorach mają mieć gwichty do wazenia złota. *S. Grodz. 2, 134.* Teraz gwichtami wazą; ale przedtym kamieniami a kamyczkami wazono. *Budn. Prov. 16, 11. not.*). Mięycie szale i gwichty sprawiedliwe; nie bądźsz miał w worku twoim różnych gwichtów, większego i mniejszego. *Damb. 691.* - *Fig. i tr.* słowa opatranych gwichtem będą wazone. 1 *Leop. Syr. 21, 28.* szalami. 3 *Leop.* Przedsyna sprawiedliwość tam ucina szali, Gdzie złoty gwicht, lub groźny błyska miecz ze szali. *Nar. Dz. 1, 5.* Nie tak jest licha krwi ziomków oplata, By ią gwicht lekki marnéy dumy cenil. *Nar. Dz. 2, 75.* Skutek jest gwichtem dobroci rad i zamiarów ludzkich. *Nar. Hs. 5, praef.* Wy, którym stworca dal prawo udzielne, Byście nosili zasług gwicht miernicy. *Zab. 14, 101.* *Nar.* Już ziemia w plody i żyźność bogata Osiadłazy, średni gwicht uieła świata. *Zab. 16, 316.* równowag). GWICHTOWY, - a, - e, od gwichtu, *Gewicht*; zum *Gewichte gehörig*, gwichtowe albo funtowe części. *Cn. Th.*

\*GWIESNY ob. Gwesny.

GWINT, GWIND, - u, m., z *Niem.* das *Gewinde, Schraubengewinde, der Schraubengang* (*Ross.* шнѣб szrub, шнѣбомальный szrubstak). Rówki na szrobie wyzniete, kręcone nakształt ślimaka, gwintami sowie-

my. *Rog. Dośw. 2, 388.* - §. e sərbokka, ein Schraub-  
sch. Tr. - §. w ciągnięciu strzelbie. cug, der Zug im  
gezogenen Rohre. Tr. GWINTOWANY, GWINDO-  
WANY, - a, - e, o gwindach, mit Gewinden. Rura  
gwintowana, = ciągnięta, ein gezogenes Rohr. Tr. Ma-  
nica gwintowana, die Schraubenmutter. GWINDOWKA,  
GWINTOWKA, - i, z., gwintowana strzelba, ein ge-  
zogenes Rohr. Tr. GWINDOWNICA, GWINTOWNI-  
CA, - y, z., narzędzie do wyrzynania gwindów, der  
Schraubbohrer, das Gewindeisen. GWINDOWAC,  
GWINTOWAC, - ał, - uie, cz. *ndk.*, gwinty wyrzy-  
nać, Gewinde schneiden. GWINDOWY, GWINTOWY,  
- a, - e, od gwindów, Gewinde =. Fig. Wy pochlebco  
gwintowego pyska, Idźcie odemnie w dalekie siedliska.  
*Zab. 10, 163. Zabł. Rossyjnego do okoliczności.*

GWIZDAC, Gwizdać, - ał, - a, cz. *kontyn.*, Gwizdzieć,  
- dzał, gwizdże cz. *ndk.*, Gwizdzać, gwizdzał et  
gwizdł *dk.*, Bh. *hwizdawati*, *hwizdati*, *hwizdnauti* (*hwiz-*  
*biti* laksować), *siceti*, *ficini*; *Di. zvidati*; *Cro. fuchkati*,  
*svisgam*, *svisgam*, *zvisgati* (*fuczati* = gniewać się cf. fu-  
kać); *Rg. zvidati*, *zavixdati*; *Es. zvjesgati*, *zvjzdati*;  
*Vd. shvishgat*; *Cra. shvishgam*; *Slav. fuchkati*, *avirati*  
(*Rs. et Ec. звиздати*, *позвиздати* ksykać); *Ross.*  
*свистать*; *swistać*, *psfeifen* (*mit dem Munde*). Gwiz-  
dać sobie piosnkę. Gwizdźni na chłopca. Koniom pi-  
jarym gwizdzą. Tr. Makolągwy gwizdzące. *Banial. J.*  
*5.* Od północnego ostry Botta Gwizdże wiatr w uszy i  
śnie, i miota. *Nar. Dz. 2, 189.* Wiatry gwizły twórcy  
chwałę. *Przyb. Abel 12.* Wey wey wey, cóż to znowu  
za figle niewieście, Nauczę ia te baby gwizdać po ko-  
ściele. *Tręb. S. M. 44.* Zakazał ksiądz, żeby chłop  
chłopowi nie powiadał: *lżesz!* lecz żeby miało tego  
gwiznął; Gdy tedy w kazaniu raz ksiądz niepodobnego  
coś powiedział, chłop co ma pary, gwiznie; ztąd staro-  
świecka przypowieść, *dayże pokoy, nauczą się gwizdać*  
w kościele. *Por. Jow. 115.*, *Slo. naucim ho na fostole*  
*hwizbat decobo illum morsk.*) Głupi rękoma kleszczą  
dla oznaczenia swoich applauzów, a mądrzy szydząc  
gwizdzą. *Mon. 70, 830.* - §: Gwiznać kogo, w ruba-  
sznym sposobie, zamalować, uderzyć naleźycie. *Włod.*  
*etna Riß geben.* GWIZDANIE, GWIZDZENIE,  
- ia, n., GWIZD, - u, m., *swistanie*, *swift*, *das*  
*Psfeifen* (*mit dem Munde*), *Boh. hwizd*, *Rag. svixd*);  
krasny był gwizd ksykaczów w Plutonowskiej sali.  
*Przyb. Milit. 321.* GWIZDZ, Gwizdź. - ia, m., imię  
choroby koniaki, która go w 24 godzinach umorzyć może.  
Pochodzi z ochwatu lub gwałtownego w pracy przyna-  
glenia. *Kluk Zw. 1, 196.* die Geißel, eine Pferdefrantheit  
(*Bh. hwizd orzech robaczywy*). GWIZDACZ, - a, m.,  
*swistacz*, *etn Psfeifer*, *Vd. shvishgavca*, *shvishgar*; *Cro.*  
*svisgavca*; *Rg. zvidalas*). w *rodz. żek/k.* GWIZDA-  
CZKA *Vd. shvishgarza*, *die Psfeiferinn.* GWIZDAWKA,  
- i, z., narzędzie od gwizdania, *etna Psfeife*; *Rg. zviz-*  
*dati*. *Mon. 74, 496.* \*GWIZDOTCHNAĆ *intrans. idnt.*,  
odetchnąć z gwizdaniem, *psfeifend atymen.* Pomaga  
wino tym, którzy gwizdotchną. t. i. szyję wyciągną-  
wszy, a usta otworzwszy, ciężko i gwizdząc tchną. *Syr.*  
*95.* Gwizdotchnącym, t. i. szyję wyciągnąwszy a usta  
otwarzwszy, powietrza chwytającym. *ib. 59.* Gwizdo-  
tchnący *orthopneicos.* *Syr. 217.* engrüstig.

Pochodz. *zagwiznąc*, *przegwiznął*, *po gwizdał*, *wy-*  
*gwizdał*, *wygwiznął*.

\*GWOLI = g woli, k woli, ku woli, = wedle woli, sto-  
sownie do woli, dogodnie, dogadając, zu Willen, zu  
Gefallen (cf. \*grzeczy, \*gmysli). Gach ia namawiał,  
aby mu była gwoli. *Budn. Apoph. 142.* Ja ładnemu  
kwoli chwalić tego nie będę, co mi się nie podoba. *Gorn.*  
*Dw. 5.* Nie sobie gwoli kucharz potrawy zaprawuie.  
*Rys. Ad. 44. gulam domini debet habere coquus*, nie  
według swego gustu, *nicht nach seinem, sondern nach des*  
*Herrn Geschmack.* Człowiek nie sam sobie gwoli żyć ma,  
ale naprzód gwoli najwyższego Boga, potym kwoli oy-  
czyźnie a nakoniec i kwoli bliźniemu swemu. *Goff. Gor.*  
*praef.* Przyjaciele chcą nam czynić gwoli, a nie pa-  
trząc czasu, ani iedli ono iest ku naszemu dobru, często  
tyle szkodzą co nieprzyjaciele. *Gorn. Sen. 81.* Wszy-  
stkimi gwoli i uciezse swę nakładami, bogactw s-ych  
prezbrać i przetawic nie mogą. *Pilch. Sall. 42.* wedle  
woli i uciechy, *nach Lust und Belieben.* - Przyimek  
gwoli znaczy iedno co dla; w starych książkach znay-  
duie się często położony po imieniu, n. p. ustał żoł-  
nierzom gwoli. *Kpcz. Gr. 1, p. 185. nayczystěji iednak*  
*przed imieniem, a to z trzecim przypadkiem, = a przy-*  
*czynny, z powodu; w zamierze, dla*). *Dał bóg człowie-*  
*kowi ten wszystkie świat gwoli.* *W. Post. W 2, 303.* t. i.  
dla człowieka, *für den Menschen.* Przeważić go myśli  
W iaki dom, gwoli wczasowi lepszemu. *P. Kchan. Jer.*  
*521.* dla wczasu lepszego. *mehrerer Bequemlichkeit willen*  
*(halber).* Tu mamy zginać, nie wiem gwoli czemu?  
*P. Achan. Jer. 349.* dlaczego? na co? warum? zu was  
Ende? Gwoli handlow swoich, miał w drogę bukdźdzać.  
*Chelna. Pr. 149.* Tytyrze, w rozłożylim ty bukowym  
cieniu, *Dmiesz w fularıę, wiejskiemu gwoli siadłszy pie-*  
*niu.* *Nag. H irg. 483.* dla wiejskiego pienia *ein länd-*  
*liches Ried zu psfeifen.* Wykrzyknijcie w słodkim pienu  
Gwoli Pańskiemu imieniu. *J. Kchan. Ps. 92.* (*chwale.*  
*Karp. 5, 176.*), na cześć, na honor P. imienia, *zu Ehr-*  
*ten des Namens des Herrn.* Andrzejowi bramy otwie-  
rają Haliczanie, rozumiejąc, że on kwoli Włodzimie-  
rzowi, a nie kwoli sobie zaciąg ten podęymował. *Krom.*  
*195. sum non suam rem agere, że dla Włod.*, nie dla  
siebie. - Aż za bramę, gwoli więszey ucaciwości, Li-  
tewskie Pany wyprowadzili. *Krom. 575, honoris causa,*  
*größer Ehre wegen,* Pośpiesza Kazimierza do Korczyna;  
a to gwoli sęymowi. *ib. 663, ad comitia,* - Biskupi  
msze obrzędowe, kwoli obecności posłów odszczepie-  
skich zapowiedzieć chcieli. *Krom. 694. z przyczyny, aus*  
*Ursach, wegen.*

GWODZD, GWODZIEC ob. Goźdz, Goździec. - GWOZ-  
DZIC ob. Zagwoździć.

## G Z.

GZEGZOŁKA, \*GRZEGZOŁKA, - i, z., GZEGZOŁECZKA  
*dem.*, kukulka, kukawka, *Cn. Th. guzica*, *der Gudsud*,  
*Bh. jezbulę, jezbulka*; *Sr. 1, fofula*; *Vd. kukouza*, ku-  
koviża, kukalica; *Cro. kukuvaha*; *Rs. кукышка*, ko-  
kymka (*гужиколка*, *прякорышка* trzęsogon). Tu  
wdzięczne spiewają słowiki, A tam głośnie po gibkich  
kukaj gęgzołki gęgziach. *Kulig. 123.* Grzegzołka prze-  
gocze. *Banial. J. 4.* W ciemnym liściu grzegzołki ku-

kaia, Grzywacze skrzydły żartkiewi tarkaia. *Tward. Daf.* 26. Gzégzólki gorące. *Banial f.* 3. Już skowronek na gorze pięknie przepioruie, Słowiczek we krzu krzyczy, gzégzoleczka kuie. *Rey Wiz.* 34. Nocna gzégzólka zawaze dzienną przekuka. *Rys. Ad.* 50. GZEGZELICA, - y ż., det weibliche Gudzgd. Gzégzolica w cudzym gniaździe odprawuie pólgi. *Kłw. Wer.* 60. \*Gzégzelia. *Ezop.* 100. GZEGZOLCZY, - a, - e, kukulczy, Gudzgdś, *Rs. кокушечий, кокушанин.*

GZEMS, GZYMS, XEMS, - u, m., das Gefims. *Vitruv. cymatium (Jsl. sams = ozdoba cf. Ger. Sims);* stercaący okray na okolo iakiego miéysca, żeby na nim co kładź albo postawic, lub też dla ozdoby, *Bh. podmlaty, gzyms, rjmsa; Vd. rema, poliza, okrainik, opals, opasje, wienz sverha sida, prekrou; Carn. poliza; Ross. rzymb, карнизъ.* Wstawac gzemsy. *Morszt.* 38. Z luczafych gzemsów wiszą lampy promienište. *Przyb. Milit.* 30. Gzemsy, kornesy. *Cn. Th. koronowanie, wyższa część słupa. Callit.* 6. das Kapiteł. Balkowanie trzy części w sobie zawiera, nadstúpie czyli spodobelk, tablicę albo szrodobelk, xems czyli górnokryw *coronix,* co kray ostatni dachu nam pokazuje. *Rog. bud.* 25. Xems, koronowanie kolumny. *Chmiel.* 1, 77. GZEMSIK, - a, m., dem., *Rs. карнизецъ,* część podstúpia, *cinatio. Callit.* 7. das Fußgefims. GZYMSOWKA, - i, ż., cegla do wysadzania gzymsów, ma wycięcia w formie wyrabiane. *Kluk Kop.* 1, 302. die Gefimsfachel, der Gefimsriegel. GZYMSOWY, - a, - e, od gzymsu, Gefims, *Rs. карнизный.*

GZIC, Gzić, - i, - i, cz. ndk. (*Etym. gies*), kasać mocno, (*bissen*), heftig stehen (cf. *Rs. ксашь, к'кшы* trzeć sobie oko świerzbujące). Bący i gziacy gzą bydło. *Tr. - §. fig. bośdz, p'dzić, popędzac, iatrzyc, wzbuzzac, spönen, treiben, reizen, rege machen.* Bodźcami ślepemi serce zwarszy, zbestwiała gziła po wszęzy ziemi. *Zabr. Ow.* 24. *profugam terruit.* Tu miękkie łózko, gdzie matka gziła Kupidyńów. *Bardz. Luk.* 2, 50. Nie tak Cybele gzi szalone serca, Jako gniew ludzki. *Hor.* 1, 90. *Nar. quatit mentem.* GZIC się zaimk, u. p. Bydło się gzi, srożeie i biega od boiu rany zadaney od giesa abo gziaka. *Ead. Hfl. N.* 40. das Kindvolk läuft und tobt, (*bisset*) vom Stiche des Bisswurms (*Crn. beslam petulari more vitulorum; a sono tabani bès bès cf. gies, gzik, quem pueri imitantes vaccas exagitant, et salire faciunt. - Sr. 1. cjeleciu, cjelejium, cjelejiam cursito, de vaccis vitulisque discurrentibus, cum sol urit.*) Pasterze pilnowac maia, gdy się bydło w lecie gzi, aby iedno drugiego nie poraziło. *Haur Sk.* 53. - §. *Catuliunt canes, quando venerem appetunt gzą się. Mącz. sie sind (läufig) läufig.* cf. grzac się). Krowa gząca się. *W. Ozeas* 4, 16. (iałowica nieokrócona. *Bibl. Gd.*). *Vd. gustati = trzed*; se jesditi, - §. O ludziach: pascić miłością, von Liebe entbrannt seyn, brünstig seyn. Wierne kochania różną postać mienia Gzą się, weselą, drzą, bledną, rumienią. *Zab.* 9, 170.; *Cro. hinczatisze. Remotissima femina a viris, poczciwości pilnie strzegąca; nie gząca*

się, *dworskie mówienie. Mącz. GZENIE, GZENIE się subst. verbi,* (gies 2.), szalone bieganie, buianie, das Herumtoben, das Wiffen. GZIK, - a, m., robak ob. gies 1., der Bisswurm, eine Art Bressen, *Sr. 1. tjeit; Crn. brenzel; Rs. ośob. cf. owad.* Pierzchiają Trackie potkawazy się skrzydła, Popędzonego gzikem na kształt bydła. *Susz. Piel.* 3 K. Bydło trzeba w lecie w chłodney oborze zamykać, by ich robacy nie iedli abo gzikowie, którzy ie pod ogonem szczypiąc do lasa wyganiaią. *Cresc.* 548. - §. czas gzenia się bydła, bokowisko, gzenie się, gies, *pr. et fig. tr., = waryacya, szaleństwo z zbytniego kochania lub radości, die Bissezeit, Brunstzeit, Brunst; Toben, Rasen, Tollheit, Streife.* Już czwartą raz nasze gzik żniwa dogrzewał, Jakom nie chciała słuchać iego pienia. *Zab.* 12, 35. *Gawdz. kanikula.* Bydło na wszystkie cztery świata strony, Lecą na gzik, dźwignąwszy do góry ogony. *Pot. Pocz.* 141. Wolność, którą u Wenery miał, gzi w nim draźni. *Zab.* 14, 50. Lud go uytzrawszy, ledwo żyw z pociechy, Radošne stroi huczki, giki, śmiechy. *Zab.* 12, 77. krotokle, Kurzweil, Streife). Gzik ma *Vd. norz ga lomi, et kriegt den Kapf.* Wszyr za prawo maiać gzik swęy woli, moze Baszom życie wydrzeć kiedy zechce. *Zab.* 15, 71. bodzic, Reiz, Stachel). GZIWIY, - a, - e, gzić się lubiający, zu verleben Streifen geneigt. Była żywą miłośniczką, przytém gziwą młodką. *Zab.* 5, 192. Nagl.

GZŁO, - a, n., Giezko demin., czechło, *Sor.* 2. gżlo, gżelko koszula; *Bh. cjechlik indusium nocturnum. cf. Gr. χαλασα chalassa, calasis; Vd. janka, interfat, koza, zhoka, kikel, zhikel, sraiza; Crn. kikli, robazha, R. pomyka, pomysa;* lniane praestrone odzienie, osobliwie kobiece, ein Leinwandmittel. Tawta cienka, którą miała, odpadła ia, że tylko w samym gzie została, Ktore tak wszyskich członków kryło tajemnice, Jako lilie kryją przyszyte sklenice. *P. Kchan. Orł.* 1, 176. Kapłani w lniane gza przybraui. *Otw. Ow.* 46. Owa we gzie kmiotówna, śpiewiać robotę sobie czyni miłą. *Gorn. Dw.* 69. *nor. „gżlo jest odzienie czyli sukna dziewczca.“* Łańcuch nie zdobi, ani kanak szyi, Grubego tylko gzia kolo nię płaty. *Chrośc. Luk.* 47. W długich gziach Parki. *Tward. Pasg.* 37., *Tward. Daf.* 32. - §. *fig. zasłona, die Decke, Hülle figurl.* Prosi ze drżeniem o spokojność bugi, Wśród flagi morskiej, żeglarz pelen twogi. Skoro gżlo mgliste księżyc mu zaciemi. *Hqr.* 1, 282. *Kobl. atra nubes).* Kiedy czarnym noc się gżlem zamrocy, Niebo zaś iasne kagańce roztoczy. *Zab.* 9, 11. cf. piaszcz). Tu bez zapon szkarlatnych i chlubny pozłoty, Spokojność z czoła otrze gżlo czarny zgrzyoty. *Hor.* 2, 193. *Kniaź.*

GZYGZAK, - a, m., linia złożona z kątów na kształt Łac. Z, *Gall. sicsac, der Stizjad.* Przy każdym kącie załamanego gzygzaka robią się przedłużenia na drugą stronę, nazwane hakami, *Jak. Art.* 2, 346. W prowadzeniu koszokopu, linia składać się może z wielkich gzygzaków. *Jak. Art.* 2, 345.

GZYMS ob. Gzems.

## H.

**H, h, litera ósma w alfabecie łacińskim; ale nie tak litera, jako raczej aspiracja abo spiritus asper Greków.** Kras. Zb. 1, 345, 1) *Od dawnych pisarzy często głęsto wcale niepotrzebnie używana: thego: tego; thylko: tylko* Budn. Apoph. 17., Święthey: świętey. Rey Apoc. 20., kthóre: kthóre. ib. 24., przethoż: przetoż. Radz. Job. 33, 1., zařhaw się: zařlaw się. ib. 5., otho: oto. ib. 10. hapterarka robota: aptekarřka. W. 2 Parali. 16, 14. - 2) *z poczćtku często opuszczona, gdzie ię teraz kładziemy: ultay: hultay; ańba: hańba, Radz. Deut. 22, 21. 3) Dawni często piszą hnet zamiast wnet. Męca. 4) G nasze, w Czeszczyńnie i w innych dyalektach Słowiańskich, zastępuie h: gadać haćati, gło- wa hława; gnida hńida; gotowy hótowy. Toż i w naszym niektórych krainach się dzieie; tak Bogatków, gdy się z Mazowieckiego do Litwy przenieřli, Bohatkami nazywano. Nies. 1, 129. To służy do objařnienia etymologii słowa hańba, haniebny od żródtłowego: ganić Boh. hańćti. Hańka, gubka, od żródtłowego gąbka, gęba; pohaniec: poganiec, z łac: paganus. 5) Teraz w obcych nawet słowach przyswoionych, po literach r, t, nie piszemy h, bo go też nie wymawiamy, n. p. Retor, Ateny, Ateńki. Kpcz. Gr. 2, p. 261. 6) Greckie ph wyrażamy przez f, n. p. filozofia. 7) H nie wchodzi w żadne zakończenia ani czasowania, ani formowania. 8) Często zamiast h piszemy i mówimy ch: habina, chabina: chaba, haba.*

**HA!** Interj. zadziwienia, ha! Ausdruc der Verwunderung. Barwierz do niego: ha! chłopie, więcbyś chciał mieć dwie orzy, jak i szlachcie? Dwor. J. 2. - §., ha ha! śmiechu, Ausdruc des Lachens. Ha ha ha, pocieszna nowina. Boh. Kom. 1, 152. Oy hędziesz się śmiać ha, ha, ha. Teat. 54 32. Dziecię w śmiech, ha ha, co raz powtarzając. Groch. W. 353. Z wielkim śmiechem przybiega, ha ha! Boh. Kom. 1, 238. Z tonu śmiechu: ha ha, he he, hi hi, ho ho, hu hu, Szwaycar Weis wyprowadzał charakter ludzkie. Principes philos. - §., urągania des Spottes. On nieraz rękami katowkiewi bity, Człowiek ha ha znamienity. Petr. Mor. 2, N. 3 b. Ha zapewnie nie za swoje zboże zebrał tyle pieniędzy? Teatr 17 c, 7. Ha cóż, nie zgadłem, he? Teat. 29, 16. - §., Ex abrupto dobrze! ha! nun! guć! Ha! wiem co uczynię. Teat. 54, 23. Ha! mniejsza o to, potym się wypowiadam. Boh. Kom. 1, 65. §., pobudzenia, zachęcenia, anżuspornen, aufzumunteru: Ha ha po lesie wszędzie się rozlega, Już sam bury wilk wybiega. Kchow. 25. t. i. głos szczwających das Ha Ha der Jagenden erschallt im Walde. Haże, ha, (macha ręką), wycięło się dawniey w pysk komu z igraszki. Teat. 43 c, 11. Wól, gdy maciągnąć, wolnią nań: ha ho! Haur. Sk. 50. gdy zaś do pośpiechu ha hoy! i zatnie go byczykiem. ib. cf. chala. - §., ha ho! ha ho! krzyk myśliwcy, kiedy już zwierz ubity: cf. do harapu! Tr. ho ho! Jägergeřtey, wenn das Wild gefallt ist. - §., ha la, ha la la, hu ha la la, ulala, głos w spotykanu na wojnie. Włod. Ritteşgekörrey beyrn Angriff. Wypadli Kozacy, hala krzycząc, hala. Tward. W. D. 30. §., głos w szczwaniu psa: Włod. die Hunde anzuheßen. Po takim psie polney gonitwy próżno się spodziewać, J ulala pokrzyknąć, i trąbą mu śpie- Tam. I. 2.

wać. Bielaw. Mysl. C b. Ono zaiąc, ulala, biegay Serafinie! ib. D 4 b. Ulala! to dopiero prędko ruszyć koniem, Bo ieżli się zatrzymasz, będzie wnetże po nim (po zaiącu). Bielaw. Mysl. D 4 b. Doieżdżacz ruszając ku temu mieyscu, gdzie psi mają poyść, ma zaraz głosem do nich mówić: nuże do lasa, hu la la! Ost. Mysl. 51. Lepszy harap, niż hu la la. Crn. Ad. 449. cf. lepsze chwala bogu, niż da - li bóg); ob. hul, hul la la.

**HABA, CHABA, - y, ż,** grube sukniķo białe, grubeş weißeş Tuch. Cro. haba, aba, pannus Thessalonicensis; Rs. rařa z Tureck. (cf. gunia, siermieęa, parć). Haby od sztuki, Jnst. C. Lit. Grube owe przyoblokszy habu. Pot. Arg. 83. Znam cię, królewno, choć mię widzisz w chabie. Pot. Syl. 409. Przynajmniey lepszą suknią wdziey, a nie chodź w chabie. Pot. Pocz. 24. Na którego nie postał twardy kirys karku, Bardzo dobrze mu w habie pilnować folwarku. Zegl. Ad. 89. - Fig. Coż mi po lamie, kiedy wewnątrz chaba? Pot. Syl. 429. bieda, nędza, ubořtwo, Roth, Glend, Armuth, (HABANINA ob. Kabanina). HABIANY, - a, - e, z habu, z grubego sukniķa białego, von groben weißeş Tuch. Opończa habiana. Jnst. Cel. Lit. Siermieęi habiane. Pot. Arg. 121.

**HABDANK ob. Abdank. - HABELEK ob. Ablek. HABER ob. Chaber, Chabręk. HABINA ob. Chabina.**

**HABIT, - u, m,** z Łac. szata, którey mnisi z przepisu reguły swoiey, lub z zadawnionego zwyczaju używają. Kras. Zb. 3+6. Slo. habit; Bh. hażula, flauza, pľauza; Vd. kuta, minihnu oblazhilo, die Ordenshabit, die Ordenskleidung. Habit Krzyżacki, suknia czarna i pľaszcz biały z krzyżem czarnym. Nar. Hřl. 4, 213. Wkrótce przyięto S. Dominika habit sto dwadziesćcia Czechów. Skarg. Żyw. 2, 48. Przyszedł mi na ratunek jeden w habicie. Zab. 11, 165. zakonnik). Habit, jak mówią, nie czyni mnicha. Nar. Dz. 3, 204. Slo. habit ne robi mnicha cf. broda iak u proroka, hayduckie summienie cf. wewnątrz wilk. - \*§. Różne stany niech habit różny noszą, aby znano co senator, a co dudziřta. Star. Vor. E 4 b. odsieź, ubior. Kleidung, Habit.

**HACZEK, - czka, m, HACZYK, - a, m., Demin. Nom. hak, ein kleiner Hafen, ein Häfchen, Häflein (Haf). Bh. et Slo. hácel, hákřif, Crn. akel, akelz, akel, jéklés, kavélz; Rg. kópcize, barb. sponne, cf. szpona); Rs. крючекъ, крющечикъ cf. kruczek). Cyrulicki haczek dwaiki dla podnoszenia arteryi przy zwięzywaniu. Czerw. Narz. 25. haczek tępy do trzymania przy ranięciu gardziela służy. ib. 22. haczek do trzymania przy odrzynaniu pierři skancerowanych. ib. 23. Zaczepiwszy w ostrym haczku nętkę, Wabi na zradną chciwe ryby wędkę. Zab. 9, 17. Haczek, haczyk do zapinania, który się esy trzyma, ein Häfchen gum Zuhafen. Uczynisz piędziesięt haczków, i sępniesz opony jednę z drugą haczkami. Bud. Exod. 26, 6. haczyków. Bibl. Gd.). - Haczyk z antabką u drzwi, das Thürzettel. Tr. Thürhäfchen. Poydę maćka szukać, a ty zamknij się tu na haczyk z izby. Teat. 14 d, 10. - Haczki u konia: ľaucuszek abo podbrodek u munsztuka. Tr. die Kinnkette. Wyiąć koniowi haczki, die Kinnkette abnehmen; haczkami spiąć konia die Kinnkette anlegen. Tr. Haczki do bótów, kruczki, Rg. nasuwnik. HACZKOWATY, - a, - e,**





ishivati, popriemati; *Crn.* shtëpam; *Cro.* nassvavam, šikam, vézem; *DI.* navez, jem; *Slav.* vesti, navezati; *Rg.* vésti, vézem; *Bs.* vesti ighlom, navesti, cimitrasplit). Napiersnik udzialasz robotą haftowaną. 3 *Leop. Ex.* 28, 15. szachowaną. 1 *Leop.*). Haftowany, przetykany, wyszywany, *ausgedrht, gefüßt.* Woreczki złotem haftowane. *Star. Dw.* 42. Na zło'm haftowany.h (haftowanych) oponach iedwabnych, Były pięknie wytkane woyny Grewów dawnych. *Zhil. Dr. G.* 3. Sukaia haftowana w złoto i srebrne liście. *Gaz. Nar.* 2, 75. Co tam sukien, iedwabów haftowanych złotem? *Groch. W.* 179. Od haftowanych ręczników złotych trzy, co ieden sześć sług trzymają. *Lekarstw. C.* 2 b. Ciżba przy dworach haftowanych i galonowanych suto nieboraków. *Kras. List.* 2, 43. t. i. w hafty abo haftowane suknie ubranych). Bóg przyozdobił, jak mu było trzeba, Górne gwiazd świetnych, haftowaniem nieba. *Chrosć. Job.* 96. przytękanie, upstrzeniem, die strahlende Sternenstickerer am hohen Himmel. Bóg uhaftował niebiosą gwiazdami. *Groch. IV.* 290. *Pies.* 157. *Kanc. Gd.* 287. *Odyn. Sw.* 2, *Hh* 4 b. HAFTOWANIE, - ia, n., czyn i dzieło samo, das Hefsten, das Etiden, das Gesteide, die Stickerer, *Bs.* véz, rasplit; *Rs.* вышивка.

HAHO! ob. Ha ho. - HAI - ob. Hayno.

1) HAI ob. Chais.

2) HAI, - i, ż., Rodzaj trzeci gadu pływającego, zawiera w sobie haie, *squalus*, bardzo żarłoczne, wszystko polkające, nawet ludzi. *Kluk. Zw.* 3, 43. *Boter.* 93. tu należy ludoiad, der Hai, eine Art großer Seeische. *Ракыла, могой.*

HAIIDUK ob. Hayduk. HAIWO ob. Hayno.

HAK, - a, m., Haczek, haczyk *Demin.*, ob. kluka, der Hafen, *Bh.* haf; *Sr.* 1. hola, topow; *Crn.* ak, kavel, kretel; *Vd.* hakel, kvaka, kluka; *Cro.* hákely, chakly, machka, czakly. kvaka, drakmar, czenkin; *Hg.* matka (cf. macek, kot, kotew); *DI.* kvaka; *Bs.* kukka, kucja-lica, kgljun, kgljuka, drakmar, ganaq, cenkin, drakmar, darkmar; *Rg.* takmar, cenkin, kucjaliza; *Ross.* (jnyl. гакъ). крокъ, рожегъ; *Ec.* baropb. (*Dan.* hage, *Suec.* et *Jsl.* hake, *Anglos.* hoc, *Angl.* hook; *Norm.* et *Picor.* acq, acque, eich, cf. *Hebr.* נָחַק, *Gr.* οὐχός, οὐχολη, ἀγκυ. *Lat.* uncus) narzędzie na łodzi zakrzywione do chwytania i trzymania czego; n. p. Chymicy haków używają z żelaza robionych. *Kruml. Chy.* 59. Haki, w które złoczyńcy wrzucają, die Hafen, worcin ein Missethäter geworfen und so gefasst wird. Komu po dziś dzień przy Trackim Bosforze, Hak twóy nieznan, Sarmacki Hektorze! Kto idąc tędy, nie ścisnie ramiony, Ześ tam umierał, trzy dni zawieszony? *Tward. Misc.* 60. Będiesz na haku, mój pewną nadzieję. *Tręb. S. M.* 110. zginięz przez katyńskie ręce. - Day mię na haki, nie powiem. *Tr.* du karnst mich in die Hafen werfen lassen und ich sage doch nichts aus, cf. pytki) - Hak rybaki, którym ryby białe, der Fischerhafen, *Rs.* baropb, подбаренникъ. Hak do ognia, ein Feuerhafen, *Slav.* oxog, vatrálj (ob. ozog.); hak kuchenny ein Kesselhafen; hak dwóżyby ein zweifischer Hafen. Hak woenny, ein Euterhafen, ein Sturmhafen. Hakami spinam. *Cn. Th.* Bosak, hak skrzywiony do przyciągnięcia batów i łodzi do brzegu, Boshafen. Prędzěj bracia ku tój stronie, Daycie liny albo haka,

Ach, ratujemy nieboraka, Inaczěj pewnie utonie. *Teat.* 53 b. 4. - Haki zawias u drzwi, die Thürhafen, die Thürangeln. Jak się drzwi obracają na hakach, tak leniwie na łozku swoim. *Radz. Prov.* 26, 14. (na zawiasach. *Bibl. Gd.*). - *Méton.* Już stępał hak orłowi, nie dałobie, nie kluie, Kogo złota do skały łakomstwo przyknie. *Pot. Porz.* 11. haczyty dziób, Hafenschnabel, spitiger getrümmelter Schnabel. Twardą ziemię stalny hak lemieszca czysci. *Hul. Ow.* 237. śpica, ostrze, die stählerne Spitze. *Vd.* hakel rastrum. - \**§.* Siedm tysięcy z haki ogniktemi Moskwy stało, potężnie ich odstrzeliwając. *Tward. Wład.* 231. z hakowicami, cf. polhak, mit Hafensbüchsen. - *§.* hak ryba, ma długi bardzo nos zakrzywiony, wielkości iest fososioń, z któremi s morza wchodzi do słodkiej wody; poławia się w Prusiech w rzęce Brda zwaney; do iedzenia niesmaczna. *Lad. Hst. N.* 49. ein Fisch mit einer langen krummen Schnauze. - *§.* Haki, grucolki ślinne przy gardzieli, die Mandeln beyrn Schlunde. *Tr.* - *§.*, piasek pod wodą statkom niebezpieczny, eine Sandbank, ein Häger, eine Klinge, Hak nazywają miejsce, gdzie piasek iest wodą nieco przykryty. *Mag. Mfr.*, *Vd.* piaskna klop, pieszna poliza, ładni skol, morski naterzhik; *Slav.* prúd; *Rs.* оммель cf. odmiel, miela, mielizna). Day pokoy frochtom, wystrzegay sie haku, Zaniechay tych szkut. *Klon. Fl. C* 3 b. „not. flis zowie piasek hakiem.“ Okręt ten wpadł na haki, łomał się i rozbił. *Pot. Arg.* 196. *Wad. Dan. prz.* - *Fig.* hak, z ostatnie niebezpieczeństwo, szanie, zły raz, die äußerste Gefahr, das Neufferste, die äußerste Noth. Na ostatnią przyszło; o reszt idzie; przywiódł go o hak. *Cn. Ad.* 536. Do ostatniego haku i ciężkości przywiedzieni. *Fal. Fl.* 108. Woli przyiść na hak ostatni, a niż kark swój iarzmu poddać. *Birk. Chod.* 16. Ach nie słuchaymy więcej zdradnych myśli, które nas na hak ženą. *Morszt.* 121. Nam ieszcze nie przyszło na taki hak, abyśmy mieli tak bardzo ubogiemi bydz. *Star. Pob. B.* 4. Na hak go wiedło, że nie dotrzywał wiary. *Czachr. Tren. G.* 2. (na szubienicę). Kto może wszystkie sztuki, wszystkie haki, któremi chłopci na białogłowy idą, wylczyć? *Gorn. Dw.* 286. Pokaże się twoia poczciwość na haku. *Teat.* 32 b, 74. Teraz przyszłiśmy na hak nieprzyjacielski. *Biel. Hst.* 30. Przyjaciele nie rostopni przywodzą nas często na tenże hak, na który, że byśmy przyszli, pragnęli tego nieprzyjaciele nasi. *Gorn. Sen.* 81. Przywiódł Krzyżaków na taki hak, że ich znacznie poraził. *Pap. Ryc.* Tego nam trzeba dowiedzieć się pierwěj, wiele iest nieprzyjaciół, co myślą? abyśmy iako na hak nie byli przywiedzieni, i gardi swych, bynie me bydo, marnie nie dali. *Gwagn.* 153. Proszą Panowie króla, aby na potym i siebie i Rzpltey na taki hak nie przywodził. *Arom.* 127. Dobrze mi sie podoba, kiedy kto, nad mniemanie tych, którzy słuchają, na hak kogo przywiedzie. *Gorn. Dw.* 187. - *§.* Fortif. Przy każdym kacie załamanego gzygżaka robią się przedłżenia na drugą stronę, nazwane hakami, *crochet.* *Jak. Art.* 2, 346. die Hafen, hervorstechenden Enden des Zickzack in der Fortific. - *§.* Gospod. Hak ziemi, uncus, ten ziemi pomiar iest wzięty ze zwyczajów Duńskich, a czyni dwudziestą część morgu. *Nar. Hst.* 7, 85. *Vol. Leg.* 3, 49. ein Hafen Landes, so viel man mit einem Ackerhafen in einer gewissen Zeit bestellen kann. (cf. Hafenshuber Abt.) ob. Socha. HAKOWAC, - ać, - nie, czyn. ndk., zhakować *Dok.*,

radlic, orana iuz siemię radfem na ukos przerynać, *Hafenpfügen, mit dem Hafenspfuge querüber pfügen, Bh. hafowati*. Radlonki odwracania abo hakowania lemieszem doyrzeć potrzeba, aby sobie nie ulżywali podniesieniem radła abo lemieszka. *Haur. Sk. 26. HAKOWATY, - a, - o, unciiformis. Perz. Cyr. 184.* na kształt haku, *hafensförmig. HAKOWIEC, ob. szaktak, krzew. HAKOWI-TY, - a, - o, na kształt haku krzywy, uncus. Mącz. haczyty, hafig, wie ein Hafen getrümmet. HAKOWNI-CA, - y, ż., Bh. hafownice; Rs. гаковница; rodzaj strzelby długiej, wagoniaru kilkotętowego, osadzonej na kloce drewnianym; dawniej po fortecach w mocnym były używaniu. *Jakub. Art. 294. die Hafentüche, der Doppelhafen, der Hafen. cf. półbak. - Działa brzmia i hako-wnice. Chelch. Poprz. A. 4. \*HAKOWNIK, - a, m., wyrobnik hakiem pracujący, Rs. крючник, der mit dem Hafen, Woshafen arbeitet.**

HALA, HALALA ob. Ha.

HALA, - i, ż., imię różnych miast Niemieckich, sławnych kopalniami solnymi, n. p. Hala w Magdeburk. *Dyk. G. 1, 255. die Stadt Halle, Bh. Dobrosol, Sr. 1. Halsta. cf. Halerz.*

HALABARTA, - y, ż., HALABART, ALABART, - u, m., *Boh. halapartna; Sr. 1. helparta; Slo. statant; Crn. elemparta, sterpěl, braduiza, preddürz, duperniza quasi dvojna peretniza bipennis, samojstra; Vd. halaparda, helparta, dařda, dvojnooiřtu oroshje. Hg. alabárd, dárdás; Cro. halapárda, ostróper; Dl. ostroperacz; Rs. алéбарда, бердыш; Süec. hallbard, Dan. hellebard, Angl. halberd, Gall. hallebarde, Ital. alabarda, cf. barta, bardysz, berdyz, bardyzana), Ger. die Hellebarthe, kopia z okszą osadzoną). Wojsko zbrojnych ludzi z harkabuzami, z łuki, z halabartami. *Baz. Hfl. 221. Siem. Cyc. 230. Niemasz ci tam oddźwiernych, niemasz halabarty. Pot. Żow. 49. On dla wzgardy swej zabił Pentea hardego, Likurga halabart pyszny noszącego. Orw. Ow. 137. Obracał w rękę swoich halabart dwopióry. Orw. Ow. 182. HALABARTNIK, - a, m., który nosi halabart. *Włod. der Hellebardier, cf. harcerz, drabant, Bh. halapartnik; Cro. halapardnik, Cro et Dl. ostropernik, Rs. аебардшик. HALABARTNY, - a, - o, od halabarty, Hellebarthen: zbrojny halabartem, z HALABARTONOSZY n. p. Arkad. Orw. Ow. 317. Twą rękę halabartny czuio Likurg bipenniferum Lycurgum mactas, Zebr. Ow. 79.***

HALABURDA, - m., hałasnik, krzykliwy burda, ein lärmender Händelmacher. Wielki brutal, zły, zazdrosny, hałaburda, który ścina i pali. *Teat. 56 c, 12. Cro. hałabuka tumultus. Bh. hařaburdy rupieci.*

HALAC, - ał, - a, czyn. ndk., hałkać, belkotać, jak dzieci czynią. *lallare. Mącz. stammeln, lallen. Boh. hałam, spim śpie).*

HAŁAS, - u, m., (Etym. głos, Boh. hařat) zgiełk. *Dudz. 23. krzyk, tartas, lärm, Getöse. Boh. pomysł; Cro. halozvanya, hałabuka, hałabura; Dl. talabuka; Bz. bukka, treska, talabukka; Vd. hrup, larma, tertranje, (buka, hałabuka rozruch; Rs. шум, шпорога, (cf. Hbr. ohy alas exultavit). Bardziej mię miesza hałas, niżeli trzask iaki i chrobotanie. *Pilch. Sen. list. 2, 5. Mówmy bez hałasu. Teat. 29, 100. Coż to za hałas? idź zobacz. ib. 17, 81. Biało głowy w hałas, ujęły się za swoim leka-**

rzem. *Zab. 15, 63. zaczęły krzyczeć. Nie wytrzymam, i hałasu narobię. Teat. 15, 49. Hałasy z niemi wielkie stroją. Glicz. Wych. J. 7 b. Otwierają się drzwi więzienia z smutnym hałasem. Weg. Mar. 1, 160. (skrzypem). - ś., rodzaj sukni zwłaszcza nauczycieli publicznych bierze się też za naramiennik kościelny. *Włod. płaszcz albo epomida. Dudz. 23. opoń za, ib. 39. lacerna Cr. Th. ein Regenmantel, ein Oberleid. ś., Hałas, miano psów gończych, ein Name der Jaghunde. HAŁASIC, - il, - i, hałaszę et HAŁASOWAC, - ał, - nie, czyn. ndk., hałasu, krzyku, zgiełku narobić, lármen, toben. *Cro. halovanyiti, halabuchiti, halaburiti, larmati, Dl. talabuchiti; Crn. haluvati; Vd. hrupati, tertrati, larmati, hałabukati; Rs. барабашить, шумѣть. Jeszcze hałasuie; ale iuz nie tak bardzo. Weg. Marm. 121. Proszę cię, nie hałasuy. Teat. 18 b, 7. Ow skrzydlaty piorun, co hałasil wściekle... Przyb. Milit. 12. Hałasować na kogo Tr. einen ausschelten. Hałasić kogo = przestraszyć go, ihn in Schrecken und Verwirrung setzen. Wedrze się zbrojno w oboz, i tak ich hałasi, że do szyku przyiść nie mogli. *Pot. Pocz. 482. HAŁASZENIE, HAŁASOWANIE, - ia, n., Subst. Verb.; das Lärmen, Lohen. Psy piekielne wydaią wark okropny, z ogromnym hałaszeniem. Przyb. Milit. 57. HAŁASNIK, HAŁASOWNIK, - a, m., który rad hałasuie, ein Lärmacher. Pořtać ma hałasnika właśnie wieków przeszłych. *Teatr 49 b, 77. hałaburda, burda, iunak. \*Hałasnicki. Mon. 70, 134. w rodz. żeńsk. HAŁASNICA, - y, kobieta hałasowna, klótnica, eine Läufferin, Schreierin, Lärmacherin. Z nię wielka pyszałka, ukrutna złořnica, i niemilosierna hałasnica. *Mon. 69, 622. HAŁASOWNY, - a, - o, - ie adv., krzykliwy, lármen. Konwersacya razem wszystkich hałasowna. *Xiędz. 215.*******

HALASPAS, - u, m., luszyk (może z Niem. Spaß składane) luřtiges Leben, Scherz und Spaß. Bydło nasze swojego zażywało wczasu, J nam chętką nadeszła zażyć hałaspasu J lubey krotochwili. *Gaw. Siel. 382. Syn, żyć zwyczajny wolnym hałaspasem, Dom miał oycowski więzieniem, tarasem. *Min. Ryt. 3, 283. A tom przecię w próznowaniu Nie tracący czasu, Smak utopił w tym śpiewaniu Miało hałaspasu. *Kochow. 377.***

HAŁASTRA ob. chałastra. HAŁASZ ob. szalasz. HALCYON ob. Zimorodek.

\*HALEC od Ha... *Jnstr. Cel. Lit. ?*

HALERZ, - a, m., HALERZYK, - a, zdrón., Bh. hařit; Sr. 2. hařat, řarabatta; Sr. 1. hařerř, Vd. poubelizh, poubelizha, boshjak (ob. biela) Crn. wëlezh, wëz, shkofaza. Rs. рѣзанъ, пуло; der Hařler. Król Wacław bił też drobniejszą monetę, po sztuk dwanaście na ieden gross większy szeroki. Nazywali ie denarii Halenses, dla podobieństwa bitych w Hali w Saksonii, dla czego ich w Polsce halerzami nazwano. *Nar. Hfl. 5, 294. Czack. Pr. 119. Szczęśliwy halerzu, w imię boże dany, zaktóry królestwa wiecznego dostanie. *Psalm. 55. Nie spodziewa się zebrać więcej wziąć, iedno halerzyk iaki nędzny. *Birk. Syn. K. B. 4 b.***

HALICZ, - a, m., miasto w Galicyi, która od niego ma imię swoje. *Dyk. G. 1, 265. Halicz in Gallicien; Bh. hařit. HALICKI, - a, - ie, od Halićza, von Hařitz. Pod Leszkiem VI. ustało królestwo Halickie. *Dyk. G. 1,**

265. *Bh* halicancty. HALICZA IN, - a, m., z Haliczą rodowity, ein Haliczcr, *nł.* Halican. w *rodz żelk.* HALICZANKA, die Haliczcrinn.
- HALIER *ob.* Elier.
- HALINA, - i, ż., HALKA, - i, ż., Elzasia, *Demin.* Nom. Elżbieta, Elisabeth, Elisabeth. Moja mila Halina. *Zab.* 11, 370. *Zabl.* bartosz z Halką *Zab.* 13, 178.
- HALLELUIA, ALLELUIA, wyraz duchowney radości w pieśniach i obrządkach kościelnych. *Aras.* *Zb.* 1, 71. słowo hebrajskie, rozumie się: chwalcie boga. *Buon Apoc.* 19, 1. *not.* Wesolego alleluia! wieszając świąt Wielkonocnych.
- \*HALKAC, - ał, - a, *Act. ndk.*, *ventilare*, w ręku przebierać, grać, i tam i sam i owak kołysać, halkać. *Nlcz.* herumtschlantern, herumwerfen. HALKOWAC *czyn. ndk.*, kołować na wodzie łtakiem, auf dem Wasser umfahren, herumtschiffen um etwas. Buchtowanie, haikowanie albo kołowanie, kiedy łłisi w trylu idąc na poboczną natrafia rzekę, albo na jaką odnogę, to w kolo idąc ciągną. *Haur.* *Ek.* 175. *cf.* holować.
- \*HALMEM, dołatkami, humem wszystkiego, *Zegl.* *Ad.* 85. reichlich, voll auf. *cf.* *Rs.* galenekb pewna miara płynnych rzeczy. HALOM! nuże, ruszaj! *Gall.* allons! vorwärts, frisch! By znouu jakiej nie doczekać się przeszkody, halom na pewne po śliczne oczęta. *Teat.* 32 b, 80. HALOWAC *ob.* Holować. HALSBANT, HALSBANCIA, HALSBANECZEK *ob.* Alsbant.
- HALSKI, - a, - ie, od Hali miasta, Halisch, von Halle. Akademia Halska. - *Sr.* 1. Halsti = Halczyk, ein Hallenser.
- HALSZKA, HALSKA, - i, ż., *Demin.* Nom. Elżbieta, Elisabeth. *Jabl. Her.*, *ob.* Halina; *Sr.* 2. Hiltja, Halshbetha.
- HALSZTUK *ob.* Alsztuk.
- HALUN *ob.* Alun.
- HALZOWAC *cz. ndk.*, zahalzować *dok.*, *co ob.*
- \*HAMAL, - a, m., drągarz, ein Träger, Lastenträger. Kupa hamalów, do ciągnięcia beczek z piwnicy zgromadzonych. *Petr.* *Pol.* 84. Jm będą hamali do dźwignienia między sobą równieysj, tym rychley kufy dźwigną. *ib.*
- HAMBURG, - a, m., miało Niemieckie Anzeatyckie w Cyrkule Niższej Saksonii, *Dykc. Geogr.* 1, 266. die Stadt Hamburg. HAMBURCZANIN, - a, m., rodem z Hamburga, der Hamburger, Hamburgczanie są w Niemczech to, co Hollendrzy w Europie. *Wyrw. Geogr.* 211.
- HAMBURSKI, - a, - ie, od Hamburga, z Hamburga, Hamburger.
- HAMER, \*CHAMER, - mru, m., HAMERNIA, - i, ż., z *Niem.* der Hammet, das Hammerwerk, der Eisenhammer, Kupferhammer. mloternia, huta do żelaza, miedzi i t. d. (*Sr.* 1. hamorik, młotek, hamor młot. hamornik blacharz; *Vd.* fishina, kładilstwu, fishinaria, kladvishe; *Rs.* молотовая, заводъ; *Bh.* hamry. Na huty, kuźnie i \*amernie w lasach drwa rąbać. *Haur.* *Ek.* 161. Żadne kuźnie na świecie, żadne zgola chamry, tak mocnego nie zrobią ogniwa. *Pot. Pocz.* 247. Surowa wytopiona miedz idzie w sztukach do hamerni, gdzie ją przetapiają, i młotami, od wody pędzonymi, przerabiają na różne blachy. *Kluk. Kop.* 2, 188. Belty Jowisza w hamerniach Lipary tajemnych ukrzepione tęgim hartem. *Nar. Dz.* 3, 188. *§. Plis.* Hamry, na kofcach lasek, które

- łłisy przykładają do ramienia, kiedy niemi pchaią. *Mag.* *Luc.* die Enden der Stoßstangen bey den Botschnechten.
- HAMO *ob.* Jmislaw.
- HAMOWAC, - ał, - uie, *czyn. ndk.*, uhamować *Dok.*, *Niem.* hemmen, *Suoc.* haemma, hamma, hamla; *Dan.* hemme, *Angl.* hem, *Bh.* et *Slo.* hamowati, hamung; *Cro.* zavieti, zaviram; *Vd.* savreti, vitaviti, vdershati, savranuvati, muditi; *Crn.* savgram; *Sr.* 1. zavobaram, wuzavaram, zpinam; *Rs.* запорозиши, *Ec.* синаши, преуною дыня. (*Sla.* hamovi = szory); = predkość dalszego biegu powściągać, *proprie* o kołach hamulcem, die Räder hemmen. Darma hamować, gdy się koła rozbieżą. *Opal. Sat.* 57. Hamuy kola z gory, a ochronisz skóry. *Cn. Ad.* 1127. *fig.* powściągać, zatrzymywać, hemmen, zurückbalten, Einhalt thun. Tego hamuy, co się porywa do miecza, nie tego, co do mieszka. *Rys.* *Ad.* 08. Hetman iął hamować uciekające, i sprawił huf ku potkaniu, i tak oparł się nieprzyjacielom. *Bielk.* *Kr.* 121. Day to, iż nie hamował cię odźwierny; ale ty miałeś to wiedzieć, w jakim odzieniu chodzą ludzie na gody. *Hrbst. Lek.* G. Kto żądze swe hamuje, niezego nie potrzebnie. *Cn. Ad.* 385. miarkujcie. Kogo wtyd nie hamuje, niech boiażń uskromi. *Min. Ryt.* 4, 157. Rozpuśće zmysłów munsztukiem rozumu hamują. *Gorn. Dw.* 406. Rzymianie staowili prawa hamujące wolą zwierzchności. *Atot. Turk.* 83. tamujące, określające. - b) *jurid.* hamować rzeczy czyje = arestować, przytrzymywać, ciężyc, mit Arrest belegen, arreiren, anhalten. *Tr.* Cudzoziemskie piwa Wrocławskie mają bydź hamowane. *Lekarst.* C. 2. HAMOWAC się *zaimk.*, powściągać się. sich hemmen, maßigen, enthalten. Sami się od złych uczynków hamują. *Karnk. Aat.* 244. Kto się w małych rzeczach nie hamuje, w wielkie upada. *Skarg. Zyw.* 1, 270. Alcyd sam się uhamuje. *Burd. Tr.* 504. HAMOWANIE, - ia, n., *Subst. Verb. Act.*, das Hemmen, die Hemmung, *Sr.* 1. zavobrotjo; karność żołnierska srogim a okrutnym hamowaniem życie. *Warg. Wal.* 55. *Vd.* sakliepa, saklenja, vstaulenje, udershanje. - *jurid.* arestowanie, przytrzymanie, das Arrestlegen, Beschlagen, der Beschlagn. Hamowanie się *Subst. Recipr.*, powściągnięcie, powściągli ość, das Enthaltten, die Enthaltung, die Maßigung, Enthaltjamkeit. HAMOWNIK, - a, m., który co hamuje, powściąga, der etwas hemmt, der Hemmer; arestujący drugiego, der den andern arreirt, anhalt, einstecken läßt. Zoltawszy wolnym, u krola skargę polozył na one hamowniki i szarpacze swoje. *Papr. Ryc.* 35. HAMOWNY, - a, - e, - ig *adv.*, mogący bydź hamowanym, powściągnionym, powściągliwy, hemmbar, der sich hemmen läßt, oder hemmen kann. Co to i-ł tych hamownych białychgiów na świecie? mało nie wszystkie boiażń albo wtyd na wodzy trzyma. *Gorn. Dw.* 269. Skars ich niehamowne złości. *Ryb. Ps.* 111. *Zab.* 7, 150. *Weg.* (HAMRY *ob.* Hamer). HAMULEC, - lca, m., narzędzie do hamowania, wstrzymywania lub powściągnięcia koł, woza lub koni, die Radesperre, Hemmkette, *Włod.*; *Bh.* et *Slo.* hamownij tetęz, jawitka; *Cro.* zavor, zavornya, zapornicza; *Sr.* 1. zapetadwo, zapitadwo, woinik; *Crn.* savora, savornęza; *Vd.* savretniza, savretnik, savara, savernza, sapenilu; *Rs.* упѹка, тормазб; *Ec.* хранило. Hamulec, łahucuch, którym hamują się koła; do niego czasem dla ochrony dzwon, bywa przykuty drewniany żło-

bek, na którym suwa się koło. *Jak. Art.* 3, 294. Stujący ma koniom w górę zfolgować; z góry zaś przykrej hamulcem zahamować. *Haur. Ek.* 178. - *Fig.* Powściąg, wodze, wazytko co hamuje i wtrzymuje n. p. żądze i namiętności, *Zwang, Zaun, J. B. der Begierden, Leidenschaft.* - y., u. hisow, hamulec, dragodrudla, którym sterak kieruje, w skrzyni osadzony. *Mag. Asc.* dt. *Steuerschanze.* Kazalem się chwycić czymprzedzcy ladu, wykończył iis z hamulcem, ale nie dosiagli ladu. *Teat.* 16 b, 53.

Pochodz. *pohamować, uhamować, zahamować, niepohamowany, nieuhamowany, cf. chomolec, chomulec.*

HAN ob. CHAN, CHAM.

HANBA, - y. ż., *Boh.* hanba, hana; *Slo.* hanka, potupa; *Sr.* 1. hanība, hanība, śhāmp, śhāmp (harba, hanbūmano wsty.; hanība nagana, hanbitōj wtydliwość); *Bs.* prkor, prrikos, sramota; *Rg.* prjekor, pogarda, *Vd.* sramota, pogarda, pogerdstv; *Crn.* hūba, hanba; *Rs.* безславіе, зазоръ, образа, позоръ, помѣхъ; *Es.* гаждā, cf. ganić, *Bh.* hanēti cf. gańba; *Dan.* Hann, *Suer.* han, *Ger.* Hohn, *Dttfr.* honida, *Gall.* honte; *Gr.* ὄνειδος; *Ger.* Schande.) wtyd, zelżywość, die Schmach, die Schande. Na złodzieja przydzie hańba sramotna. *Bibl. Gd. Syr.* 5, 17. Co za hańba, wieść kobietę dobręj familii takim podryściem! *Teat.* 29, 89. Interes ten podly, mnie i familii całej wieczną przyniesie hańbę. *ib.* 64. Pogarda i hańba, kontempt, łajanie i gańba. *Kulig. Her.* 16. \*ańba. *Radz. Deur.* 22, 21. Jako tył podał Moab z hańbą, i jest teraz pośmiewiskiem wszystkich! *Bibl. Gd. Jer.* 48, 39. *Sr.* 1. hanba yo pudet, wstył jest. *Slo* boli hanka. HANBIARZ, HANBICIEL, - a, m., haniebnik, omówca, szarownik, przehera, *vitiligator. Macz. der Schänder, Schänder; Bh.* hānce; *Vd.* sasramuvauz, osramotavez, smirjavez. - w rodz. *żeńsk.* HANBICIELKA, die Schänderin, Schänderinn. HANBIC, - il, - i, czyn. *ndk.* zhańbić *Dok.* sromocić, lżyć śhānden, śhānden, śhāmpfen, bekšimpfen; *Bh.* zhanobiti, hanōjim; *Mo.* hanjm, čest oozjnam; *Sr.* 2. sromocić, honnować; *Cro.* ozkruniti, ozkrunijem, rūs.m; *Vd.* osramuvati, sasramuvati, smajati, sramotiti, ogerditi; *Ross.* озорить, опозорить, безславить. Sliczne miłości dowody, tak hańbiące mieć o mnie podryśzenie! *Teat.* 29, 79. Poczalieli na hare wyzywać, hańbiąc Jaroslawa i rycerstwo jego. *Stryk.* 153. szkalując. Jest oycza tego pisanie do krola, gdzie Mahometyśkie błedy hańbi. *Skarg. Dz.* 86r. HANBIENIE, - ia, n., *Subst. Verb.* sromocenie, lżenie, das Schānden, Bekšimpfen. Hańbienie, ostatnie karanie. *Glicz. Wych. G.* 4. - Hańbić się *zaimk.* sromocić się, szpecić się, sich schānden. *Bh.* et *Slo.* hanbiti sa, hanbijm se; *Sr.* 1. hanbupu šo wstydzę się.

Pochodz. *haniebnj; pohānbić, pohānbienie, zhańbić, zhańbiony, ob. ganić i t. d.*

HANDEL, - dlu, m., HANDELEK, - lku, m. *zdrbn.*, z *Niem.* der Handel, Kaufhandel, das Handeln, die Handlung, kupczenie, kupiectwo, kupia; *Bh.* handl, kupiectwo, obšod; *Sr.* 2. handel; *Sr.* 1. kupcizjeno; (*Crn.* andl actio), *Crn.* kopzha, terguvanje; *Vd.* kupzha, barantanje, barantanstv; *Cro.* tērstvo, tersenye, tergovina, terztvo; *Sla.* tergovina; *Bs.* targ, tergovina, trrigovina, tergovina, trrigouanje; *Rs.* торговая, торгъ; *Es.* купля, прикупованіе, купечество, купона, промыселъ (cf. przemysł). Handel:

zowiemy odmiang rzeczy za rzecz inszą, iako gdy za zboże daig pieniądze, albo inšzy towar. *Petr. Ekon.* 126. Potrzeba przyciąga ludzi do handlu, aby sobie tego wzajemnie używali, co im brakuje. *Zab.* 6, 106. *Minat.* Mospan Kupiec, iak się mu na handlu powodzi? *Teat.* 52, 21. Nieiaki kupiec, chciał zacząć nieiakiś handelek. *Mon.* 75, 531. einen kleinen Handel. Maiąc tysiączek, włożyłem go w handelek. *Aras. Pod.* 2, 144. Lepiej pilnować swego handlu, niżli tych miłośtek. *Teat.* 15, 57. Ludzie luźni, przez odprawowanie różnych handłów, mieszczanom żywność odcymiają. *Vol. Leg.* 3, 26. durch mancherley Arten von Handel, den sie treiben. Prowadziłem ia handel, szczęście mi się, zbgaciałem. *Zab.* 13, 10. *Ec.* гостыбѣ дѣлани. Drobny handelek prowadzić *Ross.* коломыринь, коломыринчатъ. Gwoli handłów swoich miał w drogę odjeżdżać. *Chel.n. Pr.* 119. seiner Handelsgeschäfte wegen. Ligurczykowie Alpejscy, przycymiając towary, handle Włoskie, Hiszpańskie, Francuzkie powszechnie niszczyli. *Zab.* 3, 14. (im Deutsch. den Sing., den Jt. *Sp.* Fr. Handel). Rok się skończył; perceptę gdy z expensą liczył, Poszedł handel z intratą, i jeszcze pozyczył. *Kras. Sat.* 49. Poszła w handel nauka, kramnicą drukarnie, Głód kładzie pióro w rękę, zyfk do pisma garnie. *Kras. Wiersz.* 11. sie ist ein Handelsartikel gemeldet. Handel spólny = spółkupczenie. *Cn.* 74. Compagniehandel, Masfoppehandel, *Es.* гостинная компаня. - §. tr. Z rad swych Jrogi handel prowadziła. *Peř. F.* 108. kupczyła niemi, przedawała ie, sie trieb mit ihren Rathschlägen einen einträgligen Handel. Zły to handel spokojności na kłopoty. *Teat.* 52, 17. ob. frymark, Kauf, Kaufhandel. Handelem się zasilać. *Teat.* 6, 105. szachrem, szachrajstwem ob. szachować. (HANDFAS ob. Antwas). HANDLARZ, - a, m., z przyganą kupczyśko, tandeciarz, przekupieś, kramarz, ein kleiner armer Krämer; *Bh.* handlir, kupciz; *Id.* barantanz; *Crn.* barantav, barantav; *Rg.* targovaz, targovcich; *Cro.* tergovetz, tersecz, staczunar; *Bs.* tergovac, trrigovac; *Rs.* торжничъ; *Es.* торговецъ, лавочникъ, торгачъ, худыя промышленникъ. Propinacją powierzaią żydom i niszczą poddaństwo przez sztukę i namowy tychem handlarzów. *Nizd.* 95. Młody koń dostał się staremu handlarzowi. *Teat.* 52 c, 26. \*Handlers. *Kanc. Gd.* 78. HANDLARSKI, - a, - ie, od handlarza, kramarski, Krämer-, Handels-. *Rg.* targovacki, targovni; *Bs.* tergovacki). Duch i umysł handlarzki. *Mon.* 68, 506. HANDLARSTWO, \*HANDLIRSTWO, - a, n., kupiectwo, der Handelsstand, der Handel. Od kupieckiego handlirstwa niedawno się na stan duchowny udał był. *Krom.* 628. a mercatorio quaestu. HANDLOWAC, - ał, - uie czyn. *ndk.* kupczyć, handeln, Handel treiben; *Bh.* handlewati; *Sr.* 2. handlować; *Vd.* handlat, andlati, kupzkovat, barantati, barantuvati, dougovati (*Crn.* andlam ego) *Crn.* kopzhujem, barantam; *Cro.* tergovati, tergujem, tersim, szenyumijem (cf. seymować); *DI.* pazarim (cf. bazar); *Sla.* pazariti; *Bs.* tergovati, trrigonati; *Rg.* targovatti; *Ross.* торговать; *Es.* купасиновати, куплю дѣлами, купечествовать. (*Anglos.* handlian, *Angl.* handle, *Suec.* handla, *Etym.* Hand Germ. reka). Kupiec ten ludźmi handlował, iedne przedawał i drugie kupował. *Jabl. Ek.* A. 4. Pan iak widzę pieniędzami handluje: *Boh.* Kom.

4, 82. Rpsłtą handlować, iest to rzecz nietylko haniebna, ale i niecnotliwa. *Kozut. Cyc. 157.* szachrować). Dla łakomstwa rządy zaniedbali, sprawiedliwością tylko handlowali. *Leszcz. H. S. 243.* Dobra rzecz s buyną ziemią handlować, mówicie Kiedy cokolwiek w rolę nasienia wrzucicie. *Zimor. Siel. 134.* Handlować z kim s społhandlować. *Cn. Th. in Compagnie mit jemanden handeln, einen Rasstopenhandel führen.* §., Handlować z kim, handlować się z kim, zamieniać, frymarczyć, tauschen. Choć z mięsem iecie, naszego zdrowia, daleko bardziej sumienia i duszy, z wami nie handlowalibyśmy. *Teat. 19, 54.* Jeżeli to ma być waz rozum i nauka, nie handlowalby się z wami na głowę. *Teat. 19 c, 17.* HANDLOWNICZY, - a, - e, od handlownika, kupiecki, Kaufmanns-, Kaufmannisch. Handlownicza zamiana. *Mon. 74, 443.* HANDLOWNIK, - a, m., der Handelsmann, Kaufmann. Kupcy i handlownicy. *Budn. 2 Chron. 9, 14.* (ktorzy handlią. *Bibl. Gd.) 1 Leop. 5 Nach. 3.* Krzyżacy do Gdańska wojsko pomknęli, właśnie na ten czas, gdy był największy tłum handlownika na iarmark zjechał się. *Krom. 317.* HANDLOWNOSC, - ści, ż., handel kwitnący, blühender Handel; *oppos.* niehandlowność, brak handlu, Mangel des Handels. Dla niehandlowności kraju naszego, włości niszczeją. *Ostr. P. P. 1, 56.* HANDLOWNY, - a, - e, od handlu, Handels-, *Vd.* barantański; *Rs.* торговый, комм. českій. Francya między narodami handlowemi niepoślednie trzyma miejsce. *Wyrw. Geo. 510.* unter den (Handels-) nationen handelnden Nation n.

Pochodz. dohandlować się; nahandlować się, pohandlować, przehandlować, wyhandlować, zahandlować; spóthandlować.

HANDZIAR ob. Andzar.

HANETA, - y, ż., HANECZKA, - i, ż., *Demin.*, imię białogłowskie, Janeton, Anna, Hannchen. cf. Hanka, Hanuska, Hanusia. - Ządza ma dalej mię unosi, Jak tylko zostać sługą Hanety. *Zab. 14, 365.* Błędnicy nad brzegiem Wislnych topieli Zdało się chodzić mojej Hanecie. *Zab. 10, 207. Zabł.* W tym też Haneczka na wonney błoni Uleże ciałkiem, sen iey wzrok zaklepiea. *Zab. 10, 207. Zabł.*

HANGOWAC, - ał, - uie, *Act. ndk.* górnicki wyraz, z *Niem.* hängen, in den Schacht herablassen, spuszczać po linie do szybu n. p. drzewo. HANGOWAC się *Recipr.*, spuszczać się do lochu po linie, sich in den Schacht herab hängen, herabfahren. *Tr.*

HANIEBNE *Adverb.*, *Boh.* hanebně; *Sr.* 1. hanbñe, hanbñicñe; *Ec.* гаждаемлѣ; *Sla.* bergjavo). hanbę przynosząc, sromotnie, schändlich, schimpflich. Haniebnie zdradono Polaków. *Oppos.* niehaniebnie *Ec.* неосужденноѣ. \*§. ogromnie, strasznie, okropnie, scheußlich, gräßlich, überaus groß. Jaimuznę tam haniebnie wielką co

dzień rozdawano. *Star. Dw. 75.* Tatarowie okrzyk haniebnie wielki uczynili. *Bielk. Kr. 137.* Z obu stron tak haniebnie się z sobą bili, że nie wiedzieć czyja wygrana była. *ib. 173.* HANIEBNIK, - a, m., hanbiarz, omowca, szacownik, przechera, vitiligator. *Mącz. det* Schänder, Schmäher, Lästler, hanbiciel. Iżyciel. HANIEBNOSC, - ści, ż., *Boh. et Slo.* hanbnošt, sromota, sprośność, *Vd.* gerdoba, spornušt, die Schändlichkeit, Schimpflichkeit; *Sr.* 1. hanbitošć, wstyd, wstydlivość. HANIEBNY, - a, - e, *Boh. et Slo.* hanbny hanlity *criminosus*; *Sr.* 1. hanbbovitě (hanbitě, hanb czñe, hanbitošćizwě wstydlivy; *Vd.* sasramoten, sasramliu. smirjezen, gerdoben, oguden; *Rg.* prikórni; *Cro.* gerdoba; *Ross.* поспыдный, порочный бранный, азорный, безславный; *Ec.* позорный, sromotny, schändlich, schimpflich. Haniebny ten postępek zaćmil sławę przszalego życia iego. - *Anat.* Część niższa okolicy podżołądkowej zowie się okolica haniebna. *Krup. 2, 14.* pubes die Schamtheile, die Schamgliedet, die Scham. \*§. strasznie wielki, ogromny, okropny, gräßlich, groß, schrecklich. Zaraz haniebna wielkość ludzi zbroynny; h urodziła się z siewu Kadmeusza, *Otw. Ow. 105.* Haniebny rzecz ryb. *Wez. Zap. B 3.* Z żup Bochnieńskich haniebne bałwany solne z pod ziemi na wierzch windują. *Krom. 261.* ingentes). Haniebna tam bitwa była, i wiele ludzi z obu stron padło. *Bielk. Kr. 109.* Pościnawszy na brzegu haniebne sosasy, w rzekę ich nawalili. *Krom. 416.* ingentes). Haniebne koszty i wielkie wydatki czyniła *P. K. han. Jer. 418.* Ze dżdżem haniebny spadł tak wielki grad, iak kokosze iayca. *Gwagn. 271.* Okrutna powoź pola zrlawszy, haniebną drogość przyniosła. *Krom. 691.* permagnam.

HANKA, - i, ż., *Demin. Nom.* Haneta Haneczka, Hanusia, Hannchen. Hankamci ia, Matyassa Hanka, A tyś mniemał, że woiewodzanka. *Rys. Ad. 16.* Piastrunka Hanka. *Rey Wiz. 57.* Cóż z moją Hanką zrówna w urodzie? *Zab. 10, 204. Zabł.*

HANREY, - eia, m., rogal, któremu żona rogi przypięła, z *Niem.* der Hanrey. Pewnemu Jmci, w bractwie hanreioń będnemu, zginęła młoda gładka żonka. *Mon. 73, 741.*

1. HANSKI, - a, - ie ob. Chański.

2. HANSKIEGO sukna od postawu. *Jnstr. Cel. Lit.?*

\*HANSŁAK, \*HANSZŁAK, HANSZŁAG, - u, m., fortel, sztuka, z *Niem.* det Anschlag koncept, ein Kunstgriff, Kniff. Pochlebny dziwnych sztuk a hanszłaków w tym swoim rzemieśle używają. *Rey Zw. 50 b.* Łakomstwa ludzkiego dziwne fort-le i hanszłaki. *Weresz. Rgl. 21.* Nadohny ono była hanszłak na likonce Semiramis uczyniła, gdy... *Rey Zw. 48 b.* (toż temiż słowy. *Weresz. Rgl. 96.*) Nowy hanszłag. *Baz. Sk. 240.* - \*HANTWOS *Szczerb. Sex. 125. ob.* Antwas.

HANUSIA, HANUSKA, HANULKA, - i, ż., *Dem. Nom.* HANETA, Hanka, Haneczka, Hannchen. *Rey Wiz. 57.* *Boh.* Ancě, Ancička, Andula, Andulka. Wybacz mi Hanulko. *Teat. 54 c, ii.*

HANYZ ob. Anyż. HAP ob. Chap. HAPAC ob. Chapać.

HARACZ, - a, m., danina na niemahometalskich w Turczach mieszkańców włożona. *Nik. Obs. 65.* *Flak. Turk. 22.* der Tribut, den die Nichtmuselmannez den Türken

zabien; Turc. chaerag; Cro. harách; Rg. harác; Bs. harac, çarrina; Arab. حرب, Chld. Talm. حرب. \*HARACZNIK, - a, m., haraczowi podległy, ein Zinsbarer, Cro. harachnik, predavec, podharachen; adj. B. haracni tributarius; Rg. haracijar publicanus; Rg. uharaciti vectigal imponere.

\*HARA HARA. n. p. Pahuba rusz młody, a ty popraw stary, Harap świat wola, a t. hara hara. Bratk. F. 4. (Rag. hárati, sharati perdere aliquem). ob. haru haru, ob. harować.

HARAMZA, - y, ż., HARANDZIA, - i, ż., gawiedź, Gefindel. Córkę królewską na koniu, a ieszcze bez siódła Nieszczęśliwa pogańska haramza uwiodła. Pot. Pocz. 338. Sztydzą z niego żołnierze, mogli nazwana Zydomska bydyć haramza. Pot. Zac. 175. W monasterze z swoią harandzią się wiedzie. Białob. Odm. 15.

HARAP! HERAB! HERAP!, Interj. głos myśliwych, pokramiających psy, przy zwierzu poymanym. Włod. (z Niem. Herab) der Ruf der Jäger auf die Hunde, wenn sie ihnen das Wild abnehmen. Hg. harapas morsus, Hg. harapom = gryzę; dijling. Cro. Crn. harap = Arab). Myśliwy, gdy się obłowić, Psom herab mówi. Klon. Fl. E. 2. Lepszy harap, niż hulala, Cn. Ad. 449. cf. lepsza chwala bogu, niż da - li bog, besser ein hab ich, als zwey hätte ich. - §., herap, - u, m., Subst. łowy, polowanie, bic Jagd, das Jaggen. Siła miewa przypadków herap nieszczęśliwy, Zaiacowi śmierć niosąc, aż łowczy nieżywy. Kochow. 242. Zaiac uchodzi do wiadomej kniepraed harapy. Pot. Pocz. 24. - §., Już po herapie. Rys. Ad. 18. niewczas, nierychło, już po czasie. Cn. Ad. 668. es ist schon vorbey, es feht nichts mehr, das Lied hat schon ein Ende, die Freude hat schon ein Ende, es ist schon gar. Już po harapie tam było. Tward. W. D. 2, 273. Już załat po harapie. Teat. 24. Wszystkie już była gotowość na Pani wesele. Jedna lalka przyjeżdża, wpada mu w oczy - już po harapie. Zaf. Dział. 88. Kto pierwszy dobieży do harapu, tego swierz. Chmiel. 1, 80. Ubiedz kogo do harapu, = uprzędzić go do łupu, ubiedz go w ztyku, przechwytać mu go praeripere, intercipere. Mącz. einem etwas wegfishen, ihm zuvor kommen. Pochowawszy oycę, sami do sukcesyi jako do harapu. Psalm. 51. iak do łowu, do zdobyczy). Podać miasto wzięte w harap: na łupież abo plondrowanie żołnierzom. Tr. die eingenommene Stadt den Soldaten (zur Plünderung) Preß geben. HARAPNIK, HERAPNIK, - a, m., bicz myśliwych z krótkim biczykiem a długim bardzo sznurem, die Huppeitische, Ross. арапникъ. Szczwaczom trzeba wielkiej pilności, aby Pański harapnik koło grzbieta abo nasu niedbalego nie uwiał się. Haur. Sk. 339. Psa tak skropił harapanikiem, że aż skowyczeć począł. Boh. Kom. 5, 63. Zeby się kofi w tył nie cofał, chodzić będzie za nim człek z harapanikiem, który go za każdym zaftanowaniem się postraszę, i na przód popędzi. Kaw. Nar. 385. HARAPOWY, HERAPOWY, - a, - o, uszczwany, gefällt, erlegt. herapowy zaiac. Tr. Trąbienie na uszczwanego, abo herapowe. Ostr. Mysl. 50. - Pechodz. oherapic.

HARAS, HARASOWY ob. Aras, Rasa.

HARC, - u, m., Cro. haracz; DL. haracz; Hg. harcs, hartzolás; cf. Ital. arcie. e cf. Gr. харцун, харцис, харцисоват). początek bitwy i pierwszy skok żołnierzy i koastowanie się z kim, Włod. utarczka, szarmucowanie, ugon, uga-

nianie się, pojedynk przed bitwą, pojedyncze ucieranie się przed potyczką walną, das Schärmügel, das Werspiel vor der allgemeinen Schlacht, der Zweykampf vor der Schlacht. Vd. pip, boi, bitje, boina prejigra; Rr. cmmuka. Hetman począł ich na harc wyzywać, hańbiąc i smocząc, Jarosława i rycerstwo jego. Strijk. 153. Nie nowina mu, nie tylko ucsem na nieprzyziaciela natrzeć, ale i pojedynków abo harców na placu, który obozami swemci okrył nieprzyziaciel, szukać. Birk. Sym K. C3. Rycerze ci na harc często wyjeżdżają. Teat. 29, 152. Jedni harcami szczęścia próbowali, Druzdy gotowcem do potkania stali. Paszk. Chor. 43. On kilku ich na harcu z konia zbudzie. Gorn. Dw. 271. Jeden z Horacyuszów został zwycięscą na harcu. Mon. 75, 620. Na wojnach bywają iezdni lekcy, którzy na harce i na utarczki wyjeżdżają. Baz. Hfl. 191. Dzień, którego chcieliście koniec wnętrny wojny, Już przyszedł; więc tu strawcie harc sił swoich stroyuy. Bardz. Luk. 118. gotuycie potykę silną rozstrzygającą). - Fig. na harc czym wyjeżdżać, Gall. debuter, teraz mówimy, opuszczając słowo harc: wyjeżdżać z czym, na popis wyjeżdżać, wystąpić, sich womit sehen lassen, mit etwas herausstrücken, mit etwas angelegentlich kommen. Każdy tam z swoią sztuką wnet na harc wyiedzie. Paszk. Dz. 102. Te gry rozmowne, gdziebym ia z niemi na harc wyiechał, w śmiechby się obróciły. Gorn. Dw. 5. - §., harce na koniu stroić: korwety, susy, ein Pferd wider herum tummeln. Szalony pacholek na trzyletnim zrzebieciu harce po bruku stroi. Hipp. 30. - §., harc, - a, m., zwadzca, zuch, iunak, ein Stra-marbas, ein Eisenfresser. Harc to swarliwy. Tr. HARCERSTWO, - a, n., służba harcerska, der Hartschietdienst. Niewolniki z domów przednich wziął, i na harcerstwo i straż swoję obrócił. Warg. Wal. 311. HARCERZ, HERCERZ, - a, m., halabartnik. Cn. Th. der Hartschier, der Leibtrabant. (Ital. arcieri, Gall. archier). Krol ten przez całe swoje panowanie nie chował harcerzów, ani żadnych stróżów zdrowia swego. Petr. Pol. 2, 68. \*Arcerz satelles. Urs. Gr. 159. Panie day zwyciężyć te harcerze srogie. Kanc. Gd. 265. harcowniki, wojownicy). Nieposledni harcerz. Smotr. Kam. 197. HARCERSKI, - a, - ie, od harcerza, Hartschietz, Erabanten. Służył potom ten żołnierz królowi harcerską (służbę). Bielk. 713. (HARCIC, HARCONY ob. Hartować, Hartowany). HARCOWAC, \*HERCOWAC, - al, - nie intrans ndk., bic się pojedynczo praed szykiem. Dudz. 39. Vd. predbojuvati, popreimezhuvati, sharmizirati, pispatise; Ec. предподвизанися. scharmuñieren, vor der Schlacht Zweykämpfe oder kleine Schärmügel liefern. Cro. harcujem, harcujemsze velitor; Hg. harcizolny configere, hartzolak dimico, meghartzolak digladior). \*Charcuiac na koniu, wypadł przed wszystkimi. P. Kchan. Orl. 1, 351. §., harcować sobie na koniu = biegać na nim tam i sam Włod. ein Pferd tummeln, auf: und ab: traben, Bh. harcowati. Chłopiątko hercuie na chroście, wiejskie domy boczkim objeżdża. Zab. 9, 373. Bysym. - Fig. Staraycie się, aby zlych praw poprawiono, a na rozpułność wszędzie harcuiącą munsztuk włożono. Modrz. Baz. 558. t. i. buiająca, brykająca, unosząca się, die überall herumschweifende Ausgelassenheit. Wiem iak hercuie po Adryjskiej drodze Wicher odnodze. Hor. 2, 178.





przed najwyższym tronem. *Kniaz. Poet.* 2, 257. Graf na harpie. *Leszcz. H. S.* 253. - §. *Oecon.* urządzenie czyszczenia zboża, eine Kornsege, eine Harfe. Zboże aby było piękne, przez sita, arę albo młynek chędogo wywiać. *Haur Ek.* 171. Arfy żelazne, młynki i przetaki Czynią coraz piękniejszych ziarna potrzebne braki. *Lomaz. Roln.* 93. HARFECZKA, - i, ż. *z. irbn.*, das Harfenet, Harfen. *Mącz.* HARFISTA, - y, m., na harfie grający, der Harfist, Harfenist, Bh. harfenist; *Hg.* hárfás; *Vd.* plunkavez, zitravez; *Rs.* арифметъ, гудецъ, гусельникъ. Arfista ten był chłop iak dąb, ale grał ladaiaako. *Budn. Ap.* 31. HARFISTYNY, - a, - e, od harfisty, Harfisten. Młotek harfisty, plectrum, *Mącz.*, *Rs.* гусельникъ.

HARKABUZ ob. Arkabuz. HARKAWY ob. Chrachac. HARŁAK ob. Charłak. HARLEC ob. Charłec. HARMATA ob. Armata. HARMAZYN ob. Karmazyn.

HARMIDER, - u, m., gwar, hałas, wzawa, tartas, zamieszanie, niepokoju, Unruhe, Lärm, Verwirrung. W tym harmiderze nie mogłem dopilnować wszystkiego. *Teatr.* 33 d, 86.

HARMONIA, - ii, ż., z *Greck.*, powszechnie znaczy zgodę albo składność części rozmaitych; w szczególności zaś co do Muzyki, oznacza skutek rozmaitych tonów, zgadzających się z sobą, i czyniących dźwięk ogólny. *Kras. Zb.* 1, 356. die Harmonie, *Crn.* sloshnost. *Vd.* sloshnost, skupglasnost, enakeshnost; *Cro.* glaszoszlosnost; *Hg.* skladnoglasię, skladnopjenie; *Rs.* благозвучность, стройность, согласіе, согласность, сладкопѣніе; *Es.* сладкогласіе. W muzyce harmonia, taka dobranych przyzwocie różnych od siebie głosów zgoda, która wchodząc razem w uszy nasze, przyjemne im sprawuje branie. *Mon.* 67, 451. \*zgiłośność. HARMONICZNY, HARMONIYNY, - a, - e, - ia *adv.*, zgodliwy, \*zgiłośny, harmonisch, *Crn.* sloshn (cf. skladny). *Rs.* благозвучный, доброзвучный, стройный, складный, согласный; *Es.* сладкогласный. Poezya piękna, harmoniyna, *N. Pam.* 1, 65. Grać harmonicznie, *Es.* согласный, соглашать.

\*HARNASZ, - a, m., pancierz, der Harnisch. Ow harnasz i pana i konia gniecie. *Rey Wiz.* 72.

HAROWAC, HOROWAC, - at, - uie, *cz. ndk.*, usilnie i ustawicznie ciężko pracować, schwer und sauer arbeiten (ob. haru haru! cf. *Ger.* harren, hart). Każdy z nas iak wół haruie, Pan sam z tego pożytkuie. *Jakub. Bay.* 90. Sługa, aby też miał odpoczynek, żeby i we dnie i w nocy nie harował. *Petr. Ek.* 109. Kupcy dla zysku dniem i nocą harują, zabiegają. *Bals. Święt.* 2, 412. Haruie, pracuie, a lada bies weźmie. *Zegl. Ad.* 86. Ustawicznie harować i ięczyć w znoiu. *Jakub. Bay.* 35. Na te rzeczy, których chciwie pożądamy, ciężko harujemy. *Pilch. Sen. list.* 1, 381. Gdy zarówno ciągnąć będziemy, jednemu za wszystkie harować nie przyjdzie. *Gorń. Dw.* 71. - §. *transitiv.* harować komu, kim, kogo, mordować go; pędać go do pracy, einen anstrengen, strapaziren. Około tego zawodu, iak się ludzie pilnie harują, iak szkapy harują iak ie po kresu wodzą, dainwie stroją. *Rey Zw.* 129 b. Także ty masz siedzieć by pani, a bezwzszego przestanku tak harować nami! *Papr. Kol. A.* 3 b. Staremu folguy, młodemu haruy. *Cn. Ad.*

1090. Hetman nie chciał nikomu dopuścić harcować, Trzeba, żebyście dzień ieden wytrwali, Cóż? ustawicznie mam wami harować? *P. Kchan. Jer.* 527. Nie utyskuie na mię Juno, ni ciężko muą z waśni haruie. *Zebr. Ow.* 217. omnis adest iustorum poena laborum. HAROWANIE, - ia, n., *subst. verb.*, utawiczna ciężka praca, das Büffeln, unausgesetztes schweres Arbeiten. Dla wielkich utrat i dawnego w wielkiej nędzy harowania. *Nar. Chołk.* 1, 169. Szczodroblwością go ku dalszemu w podobnych ramach harowaniu wesprzeć raczył. *ib.* 171. - §. Kiedy pai satyia, źle niemi pracował, przeto im harowanie uczyniś, zacierając im raz abo dwa żytnemi otrębami. *Ostror. Myśl.* 17. ?

\*HARPA, - y ż., *fac.* harpe; miecz na kształt sierpa, ein scharförmiges Schwert. Perseusz Cyllenską harpą uzbroioin. *Chrośt. Luk.* 308. tą obosieczną harpą Pallas sama siecze. *ib.*

HARPIA o. Drapieżnica.

HART, - u, m., hartowanie, a z *Niem.* die Härtung des glühenden Eisens im kalten Wasser, przyczynienie twardości żelaza rozpalonego przez nagłe ostudzenie, w tymuie wodzie; *Rs.* закалб, закалйна, закалка (кал. каало, каленое желѣзо, укладъ, спалъ stal). Niechay będą dwa oszczepie iednakego hartu, przecię wiele na tym należy, ięli iednym oszczepem se wszystkiej mocy strzelono, a drugi ladaiaako wypadł z ręki. *Gorń. Sen.* 60. Niedźwiedz skórę ma tak dużą, iż ledwie wymyślonego hartu oszczep iac się ięć może. *ib.* 117. - *Fig.* zatwardzenie, uczynienie twardszym, nieczulszym, mocniejszym, die Abhärtung, die Härtung. Ukrepcie giętkich umysły synów Hartem ostrego wychowu. *Hor.* 2, 160. *Nar.* Hart mężny duszy rokoszami rozwołui. *Nar. Hst.* 2, 452. die Kraft, die Spannkraft, der Stahl. Waleczno serce spuściwszy z wojennego hartu, rozlało się na nierządy. *ib.* 3, 260. - §. harty, z grotu hartowane, orężo, bronie, *fig.* Pfaffe, Epische, Waffen, Geschütze. Doyże Boże, aby Dalmaty swoje harty przeciw bisurmanom obrócili. *Gwagn.* 713. Łuk w ręku nas napięty z niezłomną cięciwą, Puszczą z siebie ras po raz hart z truczną żywą. *Pasz. Dz.* 15. - §. hart, w górnictwie, cienki popioł, którym gletę od srebra odłaczają. *Tr.*, *Haur Ek.* 177. der Test, seine Asche, worauf die Blätte vom Silber abgefondert wird. - Pochodz. harować, hartowny, hartowność, hartownie, hartnie, od harować, zahartować.

HARTFUL, - a, m., drażek zaciosany, który przybwszy do lądu wbiłaią maytki, i na nim statek cumuie. *Mag. Bisc.* może z *Niem.* der Erdpfal, der Pfod, an den das Gluckschiff angebunden wird. HARTFULNIK, - a, m., his hartala pilnujący, der Wostnecht, der mit dem Pfode zu thun hat.

HARTKI, HARTKO ob. Zartki.

HARTNIE ob. Hartownie. HARTOWAC; - at, - uie, *cz. kontyn.*, HARCIC, - it, - i, *czyn.* niedok., zharstować dok., żelazo rozpalone nagłym w zimny wodzie studzeniem twardszym robić, Eisen härten, *Sr.* 2. härte wasch; *Rs.* закалць, закалать, закалывать. Rosrich po kuźni; sam się Wulkan porci, Skwirczą harcone w stygu brudnym szyny. *Nar. Dz.* 1, 117. - *fig.* Każą dźwigac iarsmo dla nich zhartowane. *Teatr* 46, 11.

nkute. geschmiedet. - §. Pióro hartować, = przeciągając przez popiół gorący, lub nad świecą, twardszym robić, eine Feder abhärten, sieben. Pióro hartowane, eine gezogene Feder. 1r. - Fig. zatwardzać, verhärten, abhärten. Kogo nieszczęśliwość długo prześladowie, hartwie na ofiatek. *Offol. Sen. 3. indurat.* - §\*. Hartować w co, lub w czym, uderzywszy w co utkwic, worin sitzen bleiben, hinein bringen und stecken bleiben. Grot pierwszy darmo szedł puszczony, drugi za nim, by był szedł siłą miarkowaną, hartować miał we grzbiecie, *visa est haesura. Zebr. Ov. 199.* Oszczepem uderzył prawie na targ; lecz żelaza nie przebił, bo grot nie hartował w pęczę niedobytą. *J. Khan. Dz. 56.* HARTOWANIE, - ia, n., *subst. verb.*, das Härten. Hartowanie jest, żelaza rozpalonego w wodzie zimnej nagle studzenie. *Os. Rud. 572.* HARTOWANY, HARTOWNY, - a, - e, przytwardzony, gehärtet. Achill w Stygu hartowny. *Ilor. 2, 234. Min., Rs. закалённый.* HARTOWNIE, HARTNIE, *adv.* hartowanym, przytwardzonym sposobem, niemiękko, gehärtet, gestählt. Hartniej szoftrzaśa głód skłonności wrodny. *Zab. 14, 158.* HARTOWNOSC, - ści, ż., niemiękkość, stałość, die Abhärtung, die Ausdauer.

HARU HARU! *interj.* pracy pracy. *Dudz. 39.* (cf. harować), hüffe und arbeite! Ustawicznie haru haru, *Non est otium seruis. Cn. Ad. 1216.* \*HARUMPAL-CATNIK, - a, m., *fusuarius*, który rad na ludziach kłia odchodzi, to jest bie. *Mącz. der den Arbeitern Stodchldge giebt* (cf. przystaw, podkharości).

HARUS *ob.* Arus.

HAS, - a, m., rodem z Hassyi, Haski obywatel, ein Hesse. *Dykc. G. 1, 278.*

HASAC, Hasać, - ać, - a *et* hasze *intrans. ntk*, o koniach: ochoczo podkakiwać; potem i ogólniej płasac, eigentlich von den Pferden: springen, Edge machen, setzen; dann überhaupt: hüpfen, herumspringen, springen; *Bh. gefast pl. sati.* (cf. *Germ. ajdern, döpern, abdschern*); *Bh. házati nohama calitrare.* Niecierpliwy rumak na powietrzu hasa, gryzie żelazo... *Stras. Num. 1, 99.* Pod nim hasze wałach wiatronogi. *Kochow. 7.* Przed jałowicami buhay sobie hasze. *Iward. Misc. 110.* Dzień i noc hasał, a iednak się nie strudził. *Pilch. Sall. 51.* Niegodny z kołem naszym tacyzyć koło dzbana, Bo slychać tak hasasz, jak sroka z pętaną. *Zab. 9, 338. Zabł. - §. trans.* konia zhasać, hasaniem szmordować, mit Springen müde machen. Było po co konia zhasać. *Teat. 20 b, 222.* HASANIE, - ia, n., *subst. verb.* skakanie osobliwie konskie, płasanie, das Springen und Setzen der Pferde; das Hüpfen, Springen. Lekkim zrywaniem może konia do korwetów, płasania, hasania aplikować. *Haur Ek. 149.*

HASER, - u, n., Górniczy wyraz, śniadanie. *Tr. dęś Frühstük* (bey den Bergleuten).

HASKA, - i, ż., skóra iedna lub więcý, która się kładzie na wierzchu kopyta. *Mag. Mfł.* wyraz szewski, Reißleder.

HASKI, - a, - ie, od Hassyi, Hessisch. Landgrabstwo Haskie w cyrkułe Renu górnego. *Wyrw. Geogr. 208.* Tygle Haskie od dawnych czasów wiadome są chymikom. *Kruml. Chy. 46.*

HASŁO, - a, n., *Bh. heslo*; *Slo. heslo*, romáś; *Hg. ravas*; *Crn. géslu*; *Vd. snaminje, losanje*; *Rs. дослѣ*; *Ec. Бѣжеlegg*; godło woienne, znak albo cichy w rzeczy iakiey widomey n. p. na sukniach; albo głośny w słowie iakim, którym się ieden obóz różni od drugiego. *Wtod. die Losung, das Losungszeichen, Losungswort.* Hasło, parol, słowo iakie, które dawane bywa w woysku, dla rozeznanania awokół od nieprzyaciół. *Jdkub. Art. 3, 294.* Na woynie hasła dają, aby się znali; i swoi i obcy. *Skarg. Dz. 26.* Głośnym hasłem nazywają słowa, które straż odprawiającym, lub do potyczki daje hetman, często ie odmienając, aby i nieprzyaciół hasła nie wiedział, i śpieg przedzý się wydał. Półgłośny znak dawano dawniey na trąbie, wałtorui lub rogu, z którego rozumiewał żołnierz, iesli stać lub iść, gonić lub wrócić się należało. Nieme snaki są chorągwie, proporce, bandery, które w iaką stronę widział ruszone żołnierze, tam iść musiał. Oprócz tego na koniach; sukniach, orzęzu kładną snaki, po którychby swój swego mógł rozeznać. *Papr. W. 1, 79.* Gdy hasło będą wytrębować, aby każdy szedł do trębacza się wywieść; kogoby poimano, a on hasła nie wie, ma bydż do hetmana przywiedzion. *Vol. Leg. 2, 1701.* Gdy nieprzyaciele niedawno byli posnęli umordowani, niespodzianie trębaczce razem wszystkimi trąbami hasło dali. *Pilch. Sall. 293.* Dawszy swoim hasło „bóg zwycięstwo”, uderzył w hocy na obóz. *Bibl. Gd. 2 Mach. 13, 15.* - *fig.* Płacz pierwszym hasłem rodzących. *Offol. Sen. 35. omen*; odezwa, die erste Losung der Neugebörnen ist das Weinen. Hasło woyny było przeszkodą wszystkim amantom. *Weg. Mar. 89.* ogłoszenie woyny. Kto się do hasła zna Dymitrowego, Biy, siecz, wiąz, łapay holdownika iego. *Pasz. Bell. A 3 b.* do iego chorągwi, woyska. *Fahne, Heer.* - *§. Theol.* Hasło wiary, *symbolum fidei*, przez któreby rozeznanemi byli wierni od inowierców. *Smotr. El. 22.* Chrystus hasło widome *symbola visibilia* hasłwkiem ciała i krwi uczcił. *Zygr. Pap. 218.* HASŁOWY, - a, - e, od hasła, Losungs-. Hasłowe trąbienie; hasłowy znak. - *Theol.* O znakowym i hasłowym ciełe w eucharystyi, *de typico symbolicoque corpore.* *Zygr. Gon. 256.* *symbolisch.* HASŁOWY, - ego, *subst. m.*, hasło rozdawający, der die Losung ausgetheilt hat. *Cn. Th.*

HASSYA, - yi, ż., Landgrabstwo w cyrkułe wyższym Renu. *Dykc. G. 1, 278.* Hassen, die Landgr. (cf. Has, Haski), *Bh. Hesp*; *Sla. Hesia.*

HATA *ob.* Jata. HATŁAS *ob.* Atlas.

\*HATLIC *czyn. niedok.*, matlić, gmatwać mieszać, zusammen mischen und kneten, vermischen, verwirren. Trzebać tu rozdzielić zakon Moyżeszow na trzy części, abyś wszystko w kupę nie hatlił. a różnych rzeczy nie mieszał. *Hrbł. Odp. P 8 b.* Kto w kupę hatli rzeczy różne, ten dobrze uczyć nie może. *ib. B. 6b, 4.* W iedną kupę wszystko hatląc, rzecz od rzeczy przystoynie nie dziela. *ib. O. 3., ib. N b.*

HAUBICA *ob.* Granatnik. HAU *ob.* Hey, chap. HAU-PAC *ob.* Hapać, chapać. HAUPTWACH *ob.* Odwach. HAUSKNECHT, - a, m., z *Niem. der Hausknecht* stróż domowy, *Rs. дворник*; *Bh. nadmornik.* Zdatnieyşy on na hausknechta, co dom umiata; niż na uczyciela. *Patr. Ek. 98.* Wwiązali się w łoża, w majątności

pańskie hausknechci. *Pasz. Bell. B. 3.* \*Usnacht. *Pot. Jow. 63.* \*Husnacht. *ib. 63.* stróż domowy, usnacht, sergiel. *Cn. Tk. 1077.* Z usnachtu kucharki. *Jeż. Ek. F. 3.*

\*HAUST, - u, m., z Łac. = lyk, polknienie, *bet Schluß.* Kielisek z winem na dwa przedupawszy hausty wypil. *Mon. 69, 1042.*

HAW! *ob. Hap, Chap.*

\*HAWERZ, - a, m., z Niem. *bet Hauer, Haer, Stras-ber; Bk. Hapst.* Kopacze albo hawerze. *Stryk. 19.* Z ziemi najpierwó szahoe w nocy więc dzialaia, Potym stołg hawerze pod parkiem kopaią. *M. Bielk. S. N. 33.* saperowie). Z hawerzmi smówiwszy się, ukazali, iako mieli kopać pod zamek, a prochy zasadziaszy zapalić. *Biel. Sw. 291.* Hawerz wielkie skarby w ziemi nalazł. *Biel. Sw. 142.* Głupi hawerz, któryby chciał drewnianą motylką twardą skalę łamać. *Rey Zw. 144 b., Boh. ha- wójstg górnicki; hawjstwo górnictwo.*

HAY, HAYDA *ob. Hey!*

HAYDAMACKI, - a, - ie, od haydamaków, rozbojniczy, *Haydamackisch, einem verlaufnen Kosaten zustehend, räuberisch.* Dym z haydamackich samopółów nie zwykl sukien naprawiać. *Teat. 24, 96. Czst.* Ponura owa i haydamacka namiętność; zle wszystko za sobą wieszcie, miecz i ogień. *Pilch. Sen. 382.* Junacy pierachliwość swoię, powierszchną suchwałością i haydamackim stroiem nadstawiają. *Pilch. Sen. list. 2, 287.* Haydamacka fantazy, czoło bezwstydne, i hultajskie postępk. *Mon. 72, 747.*

HAYDAMACTWO, - a, n., *collect.* haydamacy, gawiedź haydamacka, *Haydamackengefindel.* W ciężkim Ukraina była upale, otoczona zewsząd zhukanym haydamactwem. *Vol. Leg. 8, 214.* - §. lotrostwo, (dziłkie gwałtowne życie, *Räuberer, rohes, wüstes Leben* (cf. de hayda, pod hey). Miał wyrte haydamactwa herby na gębie. *Boh. djab. 3, 114.* paragrafy, szramy). HAYDAMACZKA, - i, ż., sdziczała kobieta, iunaczka, *ein verwildertes, rohes Weib.* Haydamaczki, przywdziawszy na siebie pici męzkię odwagę, modestya uznawiają za słabość pici swoięy. *Mon. 72, 424.*

HAYDAMACZYC *intr. ndk.*, po haydamacku postępować, lotrować, *haydamackisch, räuberisch, liederlich leben.* Haydamaczyc się *pass.*, stawac się lotrem, *liederlich werden.* Gospodarz ma dogadać gościom swoim, ale satym nie idzie, iżby się z piakiem upił, z burdą haydamaczyc miał. *Krac. Pod. 2, 60.*

HAYDAMAK, - a, m., HAYDAMAKA, - i, m., właściwie Kozak Zaporozki, lotrostwem żyjący; lotr, rabuś, *ein Haydamak, Zaporoger Kosak; ein Straßenräuber, ein Räuber* (cf. de hayda, pod hey). Haydamak ma dosyć rozumu do rabowania, kradzieży, wykretarstwa. *Mon. 75, 44.* Strasznieśmy subozeli, gorzcy iak gdyby nas haydamacy zrabowali. *Teat. 8, 55.* Gdy chłopsu bożeie, nie mairę się czego chwycić, w haydamaki się zabiera. *Perz. Lek. 260.* do haydamaków, do rozbojników się zaciąga, *et geht unter die Straßenräuber.* - Tyś to haydamaka! *Teat. 43 c, 10.* Wyb. do Szerepetki), włóczęgo, lotrze, *Herumtreiber.*

HAYDUCKI, - a, - ie, HAYDUCZY, - a, - e, od hayduka, *Heibuden.* Nań wszystkie tłumy biał i ciężary, Weń ugadzają piechoty hayduzce. *Chrośt. Luk. 178., Rg.* hajducka cetta *armaturum copia.* - Służę hayducką (służbę), = służę piechotą, w piechocie jestem. *Włod. Heibudenbienste*

*thun, zu Guse dienen.* - Fig. Nie wierzę; ani ufam takowey twarzysce, W której to postać święta, haydukie sumnienie. *Opal. sat. 47.* lotrowskie, barbarzyńskie, *ein lares Gewissen.* HAYDUCTWO, - a, n., życie i stan hayducki, *Heibudenleben, Heibudenstand, zbiorowo* hayducy, *Heibuden.* Na pieź bez hayductwa, kosactwa nie stapiemy. *Falib. A. 2.* Kosactwa, hayductwa, nie na co dobrego trzymają, ieno na skwierk ludzi. *ib. U.*

HAYDUCZKA, - i, ż., żona hayduka, *die Heibudinn* cf. lokayka. - §. chata, chałupa, *die Hütte.* Ona ubogusienka co hayducka była, mieni się w sacny kościół *vetus casa.* *Zebr. Ow. 210.* Zawszec śmierć za pasem, byś też dobrze nigdy na wojnie nie był, tylko w lichy gdzie hayduzce leżał. *Jan. Okrz. F. 2.*

HAYDUCZYSKO, - a, m., hayduk przerosły, niezgrabny, cf. lokajsko, *ein ungeschlächter Heibud.* Hayduczyško, gdyby wielbiłd uwiiał się. *Teat. 16, 54.*

HAYDUK, - a, m., HAYDUCZEK, - czka, m. *zdrbn. (z Wegier/R.).* piechotnik letko zbrojny, drab, *der Heibud, ein leicht bewaffneter Infanterist.* Hayduki, rodzay piechoty, którą z Siedmiogrodu Stefan Batory Zygmuntowi Augustowi przyśłał, a potym będąc krolem Polkima doskonalił; mieli samopóły, a za pasem siekierkę. *Czack. Pr. 234., Hg.* hadakozo = boiownik; hadakozni = woiować; hadi = woienny; had = woyna; *Cro.* hayduk, haramia, *miles confinarius pedestris, leuis armaturae;* hayduk, *tolvay le-tro, praedo, hajdukich demin.;* *Rr.* гаждукъ, ар- ший воннб. Hayducy, to jest piechota, używają berdyszów i rusnic. *Pap. W. 2, 270.* Hayducy, którzy dla obrony zamku Kamieńca są. *Vol. Leg. 3, 175.*

\*§. Najpierwó hayduki wynalazł Kwintus Newi, wybierając z piechoty udatnięzysze, siedm oszczepków każdemu dając, i tak ich ćwicząc, żeby i prędko bieżącym konnym i wracającym się zdołać mogli. *Warg. Wal. 40.* - Bóg serca czyni wielkie nie tylko królom, ale i hayduczkom nędznym. *Birk. Chmiel. A. 4.* naylichszemu poddanemu). - §. haydukowie, hayducy, tak swać możem *nomades,* ludzi nie mairących pewnego mieszkania, tylko się z bydlem tam i sam tłużą, małe chałupki z sobą woząc. *Mącz. herumstreichendes Gesindel.* Przychodzą haydukowie albo hayducy, iako ich pospółstwo zowie, wielkimi kupami na rozboy z Siedmiogrodzkiej ziemi, z Multańskięy, z Węgier i innych stron. *Kłok. Turk. 246.* U Polaków Kozacy są toż samo, co Węgray zowią haydakami, Dalmatowie utkokami. *N. Pam. 10, 39.* Nabrali na niego hultajstwa, hayduków. *Bzow. Roż. 67.* - §. służący po hayducku ubrany, *ein Bedienter in Heibudenkleidung.* Pies dobry, stoi za hayduka, *Cn. Ad. 840.* Hayduków za sobą nie ma, porców nie prowadzi. *Falib. Dis. O. 2.* Lokacie *apud nos prope euanuere, nam eorum vicem supplem passim velites pedites* hayducy. *Cn. Th. 367., Vd.* hajduk, strano-stopnik; *Crn.* harambuh, orjak). Hayduk z strzelcem za kolaską. *Teat. 5, 76.* - *Prov.* cera iak u dworaka, cnota iak u hayduka. *Fred. Ad. 119.* człowieka dzikiego, nieczulęgo, *et hat die Miete eines Hofmanns, und die Jugend eines Heibuden, einet wliben, rohen Menschen.*

HAYDY, HAYDYSZ! *ob. Heydys.* HAYN, HAYNO *ob. Haywo.* HAYNAŁ *ob. Eynal.*

HAYSTRA, - y, ż., ptak ioden z więkzyszych, koloru sz-

rawego, żyje połowem ryb iak czapla po rzekach Pol- skich. Niektórzy nieostrożnie nazywają haystrami bociany czarne. *Lad. H. N. 49. eine Art Fischreiger.*

HAYTA, HAYTUS *indeclin.*, słowo dzieciinne od mamek używane: na hayta, na haytuś, i na spacer, na prze- chadzkę, spaceren. Mamkę też z piastunką przystróży miłośniczkę, Coby sobie na haytuś z panięciem chodziła. *Rey Wiz. 57.*

HAYTOWAC, - ał, - nie, *cz. ndk.*, termin hutnicki, po- piół przepalać. *Torz. Szl. 31. in der Glashütte, die Asche überbrennen.* Te rośliny każesz dobrze haytować i w czyłki przepalić popioł. *ib. 291. ib. 153.*

HAYW. HAYWO, HAYN, HAYNO, HAI, HAIN, HAINU, HAIW, HAN, *vulgar.*, tu, tedy, sam. *hier, hierher, Sr. 2. haw, how, hów, hówto, hówter (Sr. 1. hai tak iest, stąd, Hajal, Hättischal Sorab z wyższey Lusacy); Sr. 1. tuh hew, tuh hém.* Wynidź stamtąd haiwo. *Saal. Jan. 11. Poydźże hayw do mnie. Radz. 1 Sam. 17, 44. Hayw. Ehrbst. odp. Aaa 4. et aaa b.* Nie chodź hayw blisko. *Radz. Exod. 3, 5. (nie przy- stępuj sam. Bibl. Gd.).* Jesliby hayw od nas chcieli do was, iuz nie mogą, ani też od was stamtąd do nas. *W. Pofl. W. 2, 67. Jeden tam chce, a drugi hayw za rękaw wlecze. Rey Wiz. 71 b. Wstąpcie hayw do mnie. Rey Apoc. 94. Przyjdź haywo, że cię posłę do króla. Budn. 2 Sam. 14, 32. (przyjdź sam. Bibl. Gd.).* Ale na nasze szczęście, idzie hayn ktoś do nas. *Rey Wiz. 43. Ouz hayno, widzę go chodząc eccum incidere eum video. Mqcz. - a. hain, haino, Slo. hej; ob. hej; opp. haiwo, i tam. dort. Haiwo, abo oto haino. Sekl. Luc. 17. not. tu abo tam). Przędź stąd haino. ib. Math. 17. Oto tu, oto hainu Chrystus. ib. Mar. 13. Będą wam mówić: oto tu, i oto hays, nie chodźcie. Leop. Luk. 17, 23. (oto tu, abo oto tam. Bibl. Gd.).* Powiedzą wam: owo tu iest Chrystus, abo ono hain, nie wierźcie. *Leop. Math. 24, 23. Znali mię hai w Węgierskiy ziemi. Czachr. Fr. C. 2. Jdzie han ktoś piechotę. Mat. z Pod. A. 2.*

HAZARD, AZARD, - u, m., *z franc.*, przypadek, los, *der Zufall, das Obngesähr, der Hasard.* Lepię hazard częstkroc niż praca usłuży. *Kras. Wiersz. 58. Różnym się szczęście kolew i hazardem toczy. Zab. 14, 152. Co hazard u starożytności, U nas to rzad opatrności. Jak. Bay. 65. Na \*azart Kras. List. 2, 120. na los, na szczęście, na przypadek, auf gut Glück. - §. Hazard, zbytek rezolucyi, plód niedonożony nadziei, nieprzy- iaciel rostrpności, spesób ostatni i nadzieia rozpaczy. Mon. 70, 283. hazardowność, hazardowanie, puszcze- nie na hazard, das Hasardiren, Wagen auf gut Glück. Hazardowność w wojuje ma prawo dopominać się nad- grody. Teat. 47, 15. HAZARDOWAC, AZARDO- WAC, - ał, - nie, *cz. ndk.*, zhasardować *dk.*, na los puszczać, na azard, hasardiren, blindlings etwas wagen, Kupiec rostrupny nigdy całego majątku nie azarduje. - *Transl.* Nie raz hazardował dyskurs bez uwagi. *Zab. 14, 57. awansował, debuter).* HAZARDOWNY, AZAR- DOWNY, - a, - e, - ie *adv.*, Hazarduiący, na los puszczauiący, *Rs. азартный, hasardirend, auf gut Glück wagenb.* Dziś owi azardowni panowie iuz porobili wota, więcęcy na swoje nie grywając pieniędze, iedno na cudze.*

*Zab. 15, 215. Lubię sawsze przedię brać hazardowne zamiary. Teatr 36 b, 95. Grać grę równą, nicasardow- ną. ib. 19 c, 78. Gry hazardowne sakazane. Pam. 85, 1, 865. Hasardpieler. Fig. Hazardowna byłaby to gra, iść za niego. Teat. 1, 250.*

HAZUKA, HAZUCKA, - i, z., AZUSTA, - y, z., *Bh. hajuka habit), praetexta, hazuka Rzymka, długa szata do pięt, szarlatem obramowana. Mqcz., praetextatae virgines* panienki hasucski noszące. *ib. W szuboch, w hazukach, w kaftaniech chodzą. W. Pofl. W. 2, 103. hasuczki z gorsetami. Comp. Med. 705. Zonki krotosił- ne na swe adryany, na wolanty, ażufty, szki i robrany, wyciągnęły z spichlerzów korce. Mon. 70, 79. Żydzi wyglądają, rychło się ferezye, kontusse, hazuki i zu- pany im dostaną w saftawę. Opal. sat. 102., ein lauges Oberkleid.*

HE.

HE! *interj.*, słowo uraszę wyrażające. *Wtod. he! Ausbrud des Unwillens.* Nie zaprzestawiasz tych sztuczek? he? odpowiaday niecnoto! *Teatr 29, 94. Czy mi nie każesz kapelusza zdiąć, he? Teatr 17 c, 6., Sr. 1. hej; Rs. тең, әй; Lat. cho. - §. Zadzwiwienia, zapytania n. p. He... co mówisz! Teat. 54 b, 19. Wc Pan coś masz twarz ponurą... he!.. ib. 1 b, 48. ey co to znaczy!) - §. wolania: he! he! słyszysz? - §. *indiffer.* n. p. Noc całą nie spać, to nie bardzo zdrowo. R. He co tam, to nie szkodzi. Teat. 36 c, 6. HE! *interj.*, wzdycha- nie lub śękanie n. p. chorego. *Cn. Th. Ach! ach! Aus- brud des Schmerzes.**

HEBAN, - u, m., *Crn., Bs., Cro. eban; Rg. eban; Tur. ebenus, ebenos, abenos; Lat. Ebenus, Ital. ebano, Pers. ebanus, cf. Hbr. עָבָן*); drzewo czarne, maioce pień galezisty, niewysoki; oyczyznę iego właściwą Kan- dyę. *Kluk. Dykc. 1, 196. der Ebenbaum, das Ebenholz.* HEBANISTA, - y, m., stolarz robiący w drzewie he- banowym, ein Tischler, der im Ebenholz arbettet, Bier- tischler. *Teat. 37, 275. HEBANOWY, - a, - e, z he- banu, von Ebenholz, Eben.* Drzewo hebanowe. *Kluk Dykc. 1, 196., Vd. ebanou liess; Slo. hebenowé drvo; Rs. черное, гебеновое дерево. HEBANOWAC, - ał, - nie, *cz. ndk.*, drzewo tak przyprawić, żeby się zda- wało bydź hebanem. *Sleszk. Psd, 309. Holz schwartz be- hen, wie Ebenholz.**

HEBDOMAKZ, - a, m., *z Greck.*, oficyant abo urzędnik dotygodniowy w kościele, w klasztorze. *Cn. Th. der Wöchner in Kirchen und Klöster, der eine Woche lang sein Amt verrichtet.*

HEBE, *Greck.*, bogini młodości; *Bh. Młoda.*

HEBEL, - bla, m., *Boh. et Slo. hoblit, obtegal; Sor. 2. hebel; Sr. 1. hibet, hiblit; Vd. hoblo, oblo, pogladilnu, strugalu, raunik, gladnik, strugalka, hobeu; Crn. ubl, toman; Cro. hoblich; Dl. plana, satrug; Bs. gladillo, plagna, plagnica; Rs. et Ec. гебѣль, смруѣрѣ, смру- жокѣ, смрогало, пазило, пазникѣ, дошаникѣ, зубарѣ, рубанѣ, рубанокѣ, заушорникѣ, cf. Dan. hovel, Suec. höfwel, Island. hefill), der Hebel. Na- raszdzie stolarskie do gladzenia deszczek. - Heble stolar- skie bywają osadzone w gruszkę, w klon. *Kluk Rosl. 2,**

159. Hebel, *planula*, którym gładzą a pociosnią drzewa. *Mącz.* Do gładzenia tych pułków używa się osobnego \*bybla. *Jak. Art.* 1, 302. Poglądzić nierówności heblon. *Miašk. Ryt.* 23. Hebel na łaki, *der Wiesenhobel, die Wiesenschlepe, der Kaupenpfing*, którym się kretowiny lub inne na łakach wyniosłości równają, na trzy sztuki drzewa dębowe, na trzy ostrza wyrabiane. Takowy hebel od koni po łące ciągniony, równa ją. *Kluk. Rosl.* 5, 121. HEBELKOWY, - a, - e, *Botan.*, na kształt hebla; *dobeln, Bh. et Slo. hoblowati, hoblni*; *Sr.* 1. heblowaśc, hoblowaśc; *Sr.* 1. hoblupu; *Vd.* hoblat, pohoblat, hobvati, strugati, liels poglajati; *Crn.* ublam; *Cro.* hoblati; *Rs.* djellati, djaglajati, plagnati; *Di.* planati, dilati; *Bs. et Ec.* гебляю, спружамъ, спругамъ, строгамъ, соскоблямъ, соскабливамъ, сгладимъ, сглаживамъ. Stolarz tarcice hebluie. *Rey. Wiz.* 84. Drzewo sorbowe godzi się na skrzynie i na insze naczynie, które bywa ku heblowaniu. *Cresc.* 445. Heblowane trzaskaki z leszczyny. *Syr. Ziel.* 175. Uczuń sobie korab' z drzew heblowanych. *1 Leop. Genes.* 6, 14. z drzewa heblowanego. *Wuiek.*, z drzewa lekkiego. *3 Leop.* - §. *transl.* Waśc może nauwićędy piechoią bruki Warszawskie hebluiesz. *Mon.* 74, 67. bruki wycierasz, *auswehen, abwehen.* - §. *fig.* Heblowałem cię przez proroki, *3 Leop. Oze.* 6, 5. ciosałem cię. *1 Leop.* krzesałem, okrzesywałem, *einen poliren, schleifen, hobeln.* HEBLOWINY, - in, *plur.*, od hebla strużyny. *Włod.* wiory, *Hobel: spájne, Vd.* hoblavina, hoblovina, hobvanje, strugalna troshiza; *Crn.* ublanze; *Bs.* djelotine; *Sr.* 1. rčg; *Rs.* спружан, окдбкд. HEBLOWY, - a, - e, od hebla, *Hobel, Vd.* strugarški, strugalni.

HEBRAYCZYK, - a, *m.*, *Vind.* hebrear; *Ross.* еврей, еврейск; *Ec.* еврейский; *żyd, der Hebräer, der Jude.* HEBRAJANKA, HEBRAYCZANKA, - i, *ż.*, die Hebräerin. *W. Erod.* 1, 16. HEBRAYSZCZYNA, - y, *ż.*, język, obyczaje i wszystko co jest Hebrayskiego. *Hebräische Sprache, Gewohnheiten u. das Hebräische.* Naiezeni medicy swą hebrayszczyzną, grecczyzną, łacińną. *Zab.* 5, 53. Hebrayczyzny zarywam *Ec.* еврейскому ebraizo. HEBRAYSKI, - a, - ie, hebrájsk; *Vd.* hebrearski, hebrajski; *Rs.* еврейскій. HEBREUSZ, - a, *m.*, z urąganiem, żydowina, *ein Mausehel, Jude.* Zastawil płaszcz u hebreusza. *Tr.*

HECEL *ob.* Hycel.

HECIA! Na woły, miaśto *od siebie*, na prawą rękę, wołaia: hecia! *Haur. St.* 50. so wird auf die Ohsen gerufen, wenn sie sich rechts wenden sollen. HECIAK, - a, *m.*, proitak, gbur, cham, wolarz, *ein Bau rterf.* HECIEPECIE, s hetki, szkapka, chude lecz biegliwe, *zart.* unansehnliche Pferdchen, die dennoch laufen. Każ Pan zaprzędz co przedęzy swoje heciepecie. *Teatr* 45 c, 51. HECO *indecl.* (cf. *Germ.* heßen szczwać), tak się woła nyrzawszy zaiąca, *so wird auf die Hasen gerufen, stad tytul książki: Cezarego heco*, abo polowanie na zaiące. - §. *Fig.* Heco, miód siedzi, świat tu woła heco, A tu

piąsy kupą, na łeb łęą. *Bratk.* 7, 4. kuraz! żwawo!) J q tychby się pisać należało pewnie co, Nie samo bowiem poiedz; nie samo im heco należy. *Pot. Pocz.* 338. nie samém polowaniem się bawili. HEC, - u, *m.*, \*HECA, - y, *ż.*, z *Niem.* die Hece szczwalnia, *Boh.* strwa, strwača, strwanice; *Crn.* drashba; *Vd.* hukanje, drashba, hukalishe; *Rs.* шравля.

HECOWAC, ECOWAC, - al, - uie, *cz. ndk.*, nahecować, wyhecować *dk.*, gryzącą ciekliąną napuszczac dla wyzerania, z *Niem.* dhen. Zelaza ecowanie, t. i. wyzeranie iakich form. *Sten. Ref.* Na rękoieści miecza miał hecowaną kwadrygę. *Warg. Wal.* 28., *Rs.* шравиль, шравлю, шравливать, дубить, дублю. - §. Polerować, chędożyć, wecować, polieren, wehen. *Pr. et fig.* Hecue szyszaki i zbroie. *Rak. Pob. A iii.* Szyszak hecowany. *P. Kchan. Jer.* 141. Tu Kupidowie z oczu dziewiczych się snuią, Tu na udatnych wargach strzały swe hecuia. *Zimor. Siel.* 327. Rodzice mają synów tak zawsze hecować, żeby muiędy o sobie, niż jest rozumieli. *Petr. Ek.* 96. Przedsięwziętem to dzieło, abym potomnym ludziom grubey mowy hecowania przyczynę podał. *Petr. Ekon. praef.* Amor gdy nie zwalczył cnoty Narcysa, ogniem niecięty, Gausnym bystre żywiolem (wodą) \*nahecował pręty. *Nar. Dz.* 3, 75. HECOWNY, - a, - e, polerowny, wecowny, zaostrozony, *zu polieren, polierbar, wehbar, poliert.* Lwica na ciebie żeby poutra hecowne. *Hor.* 2, 135. *Nar.*

HEFLADA, - y, *ż.*, z *Niem.* die Hefflade, u intrigatora, lada z haczykami i sztyftami, mająca dwie szruby, służy do wszywania książek. *Mag. M/R.*

\*HEGUMENIA, z *Greck.*, starsza czyli przełożona nad zakonnicami. *Stebel.* 123., *ob.* ksieni.

HEIACH! *interj.* heydysz! Jubel! głos ochoty, *Ausdruck der Muthigkeit.* Gdy trąbią, krzyczy rumak heia h, a z daleka czuie bitwę. *Budn. Job.* 30, 23. Rozdziewili na mnie usta swoje, mówiac heisch, heiach, ogłaślo oko nasze. *Budn. Ps.* 35, 21. (ehy ehcy. *Bibl. Gd.*) HEIZE *ob.* Hej.

HEKATE, bogini piekła, *Bh.* Mela, Mjse; *Crn.* Vila, Vilna (cf. szafawila).

HEKTYK, - a, *m.*, na hektykę chorniący, *ein Hecticus.* HEKTYKA, - i, *ż.*, z *Greck.*, opadnięcie z ciała, z gorącą zką małą długą, na noc zawsze oczywiścięszą złączona. *Krup.* 5, 570. die Hectik; *Crn.* jęteka; *Vd.* jetika, nedeha, suha boliesen. HEKTYCZNY, - a, - e, hectisch; *Crn.* jętezhn.

HELASZ od ładu, nie żałując wiosła, Zefby komięga iak nayspieszniey poszła. *Kochow.* 176. cf. heydy!

HELENA, - y, *ż.*, HELENKA, HELUSIA *zdrb.*, imię kobiece. *Steb.* 3, 35. Hełena, *Rg.* Jella, Jelicza; *Cro.* Jela, Jelicza; *Rs.* елена. - §. *Botan.* Helena *ob.* Oman, *ob.* Aloes.

HELIER *ob.* Elier.

HELIKON, - u, *m.*, góra w Beocyi, niedaleko od Parnasu Apollinowi i Muzom poświęcona. *Kras. Zb.* 1, 360. *der Berg Helikon.* HELIKONSKI, - a, - ie, od Helikonu. *Helikonisch.* Z góry Helikonskiej wytryskało sławne źródło Hipokreny. *ib.* Helikonskie dziewczki, - Muzy.

HELLESPONT, cieśnina morska pod Carogrodem, *Rag. Zanigradsko more.*

HELM, HELM, - u, *m.*, *der Helm szyszak, Lat. med.*

helmus, elmus; *Jtal.* Elmo, *Gall.* heaume, *Dan* hjálm, *Jtan.* Gialmur, *Suec.* hjelm, *Lat.* gales; *Gr.* γαλέη; *Bh.* helm, lebta, kapalin; *Slo.* lebta, siffat; *Hg.* sisak; *Sr.* i. jeliżne švóbf. *ag.* kaziga, *arb.* sciscjak; *Crn.* zhelida; *Id.* zhelata, shelana pokri a; *Ru.* шлем, мисюрка *ob.* misiorka). W dawnych turniejach, iż w zawartych helmach gonili, miał każdy na helmie znak iski. *Gorn. Dz.* 58. Wsiadajcie jezdni, sycie w helmiech, obloczcie się w pancerze. *Leop. Jer.* 16, 3. w przyłbicach. *3 Leop.* - *š.* helm, wierzh herbu, to jest szyszak lub korona na nim, i znak iski na nich. *Wiel. Her.* 17. der Helm, die Krone auf einem Wappenschild, *Rs.* шлем. - *š.* helm, herb, szyszak husarłki cały, na którym dwa rogi wołowe i ogon wołowy. *Kurop.* 3, 20. ein Wappen. - *š.* Helm, kapelus z alembikowy n. p. Helm albo kolbę z rurą na alembik włożyc. *Syr.* 270., *Rs.* шлем, капань, der Hut eines Desistfortb. *ng.* HELMATY; - a, - e, w helm ubrany, behelmt, mit einem Helme. Bog deptał po ich helmatach głowach. *Przib. Mult.* 205: HELMIK, CHELMIK, - a, m., *Botan.* gatunek tarczycy, *scutellaria galericulata* *Linn.* eine Art des Schildkrauts. *Kluk Dyk.* 3, 60., *Jundz.* 312.

HELMOW, - u, m., górniczy wyraz, odprzynek wieczorny po pracy dzienney, der Geyrtabend, bey den Bergl. *Tr.*, może s. Niem. *Sbr.* auf.

HELMIA. *Test.* 24, 102., *ob.* Helena. HELZBIETA, *Papr. Ryc.*, *ob.* Elżbieta.

HEMOROIDALNY, - a, - e, od hemoroid, hämorrhoidalisch, hämorrhoidal, *Rs.* геморойный. Zły hemoroidalne są wewnętrzne lub zewnętrzne. *Dyk. Med.* 2, 541.

HEMOROIDY, *Ger.* hemoroid, z *Greek.*, krwawnice, krwotok, złota żyła, die Hämorrhoden, die goldne Ader, rozcięcie ociękle żył hemoroidalnych, lub też płynienie tychże żył. *Dyk. Med.* 2, 541., *Arup.* 2, 62. hemoroidy, to jest krwi z zadka wyciekanie. *Cresc.* 428. złote żyłki w stołcu. *Syr. Ref.*, *Bsn.* scjuggli nemocch; *Ross.* почыыя.

HEN! interj., wey! oto! schau! siehe! *Slo.* hen, *ob.* hayw, hayn, s. tam, dort. Ku oneyemu prosto udali się ziemi, którą daleko widzisz hen oczyma swemi. *Otw. Ow.* 56. Co ono od drugich widzisz inszą stroną daleko hen. *ib.* 328. Patrzcie hen wrony i zuch ale sroki Jeżdżą po owcach i skubią im boki. *Jabl. Ez.* 101.

HENDIADYS *Greck.*, używanie dwóch rzeczowników zamiast przymiotnika z swoim rzeczownikiem, *Slo.* gedno-bvoğilla.

HENRYK, - a, m., imię męskie, Heinrich. HENRYKS, HENRULKO *zdrbn.*, *Bh.* Gindrich, Gindrißel Ferdynasiu, Henrysiu, porzekajcie, *Boh. Kom.* 4, 181. Oteż i Henrys mój kochany idzie. *ib.* 114. HENRYKA, - i, ż., imię kobiece n. p. Twe tklive serce co czuie, luba Henryko? *Test.* 55 e, 18.

HEPAC *intransit.*, głośno się odbiać, rzygać, ralspa. Odrzyciwanie głośne i hepatic, gdy się babie starej i ponurej trafi, tedy ją szas maia za opętaną, rozumiejąc, że djabeł przes nią tak hepa. *Perz. Lek.* 126.

HEPATYKA, - i, ż., z *Greck.*, żyła wątrobna, die Leberader *Dyk. Med.* 2, 559.

HERALDYKA, - i, ż., wiadomość herbów, imię pōcho-

dzi *ob.* heroibus. *Jabl. Her.* die Heraldil, die Wappenkunjt.

HERAP *ob.* Harap.

HERASZ! *quod bene vertat*, \*herasz, boże day szczęście. *Mącz.*

HERB, - u, m., *Bh.* erb, znamenij, władcytwij (*Sr.* i. herba, dobyraf, dobiernif. s. dziedzic; *Crn.* erb, irb s. dziedzic; *Vd.* erbi, jerbi s. potomstwo); *Crn.* wōpn; *Vd.* bapen, slachten snaminie, pismo (*Cro.* erbich s. dziedzic); *Cro.* czimer; *Hg.* tsimer; *Bs.* arma, bigligh od rodła; *DL.* rodnozlamenye, rodni schitek; *Rs.* герб. cf. *Cerm.* Erbe dziedzictwo, *lat.* arum, *Gr.* ἔρα, *Anglos.* Erbe, *Arf.*, *Suec.* Erue), cf. kleynot, das Wappen. Herby, znamiona, którem szlachetnij od nieszlachetnych różnią się, z łac. herba, *Chmiel.* 1, 373. Znak osobliwy nadany familiom, za piętno szlachectwa. *Kras. Zb.* 1, 365. Znamiona dziel rycerskich na tarczach rysowane, czyli herby, były znakiem naprzod ludzi w służbie wojskowej celujących, potem ich potomstwa. *Nar. Hst.* 7, 73. Tarczę, zaszczytem pieriom nasi nosili dziadowie, Na tarczach mieli herby, żeby każdy brata szlachcica znał, przydzielili zawołać nań rata. *Pot. Pocz.* 328. Rzadki herb u nas, któryby krzyżyka nie miał w sobie, rząd niektórzy rozumieją, żeby s. wiarą chrześcijańską dopiero u nas i szlachectwa i herby nastaly; ale były już herby, lecz bez krzyżyków. *Bielk. Ar.* 35. W Polasze nazwiska pozostałe herbów znaczą pierwszy szczerp domów; dzielnie od włości etymologią wzięły. Toporo. je od herbu, a od włości Tęczyński, s. Ossolina Ossoliński. *Kras. Zb.* 1, 286. Herby są znaki szlachectwa, ale nie szlachectwo. *Orzech. Tarn.* 31. Nie piszą sławni a wielkich cnot a rozumów ludzie, których herbów byli; ale wypisano cnoty ich, znacności ich, one wi klic rozumiemy ich, one sprawy ich. *Rey Zw.* 103 b. Wiłk szlachcic, by miał herby. *Rey Wic.* 100. - Herb, s. rod, dom, das Wappen, das Stammbaus, die Familie. Herb Guzmanow krole i cesarze rodził. *Birk. Lom.* 131. U żydow nikt kapłaństwa sprawować nie mógł, iedno z herbu, jako mówimy, i pokolenia Aarona idący. *Skarg. Zw.* 327. HERBARNIK, - a, m., herbopis, der Heraldifer. Sławny herbarnik Paprocki. *Jabl. Her.* - i HERBARZ, - a, m., opisanie familii i herbów szlacheckich, iakie są Paprockiego, Okolskiego, Potockiego, Niesieckiego. *Kras. Zb.* 1, 363. ein Wappensbuch, *Rs.* гербовник. Zaleca filozofia to naybardziej. że w herbarze nie zgląda. *Pilch. Sen. list.* 328., *ob.* herbowy etc.

HERBARZ, - a, m., z łac. herba; s. zielnik, das Kräuterbuch, *Cro.* roshnishe, *Bh.* bylinaf. Herbarz lub zielnik Syreniusza. HERBATA, - y, ż., z łac. herba et thea, części roślinne, drobno pokraiane, osobliwie liście, kwiaty, wrzucane w gorącą wodę, gdzie się nakrwaią, bez dalszego gotowania: Po kilku minutach zlaną wodą gorącą się piie. *Kluk Dyk.* 1, 14. der Thee. Herbata, *Thea* *Linn.* krzew Chiński, którego liście ususzone parzą się wodą, i ta woda zażywa się pod imieniem herbaty. *Kluk Dyk.* 3, 111. der Thee, der Theestrauch, die Theestaude, *Vd.* te, teina trava; *Rs.* чай. Herba-thée, po Rossyysku Czaja. *Mon* 74, 37. Herbata Chińska nayprzedniejsza *Rs.* жуйань. The,

które u nas herba-The zowią, jest drzewo Japońskie, Chińskie. *Chmiel.* 1, 643. Przetacznik siele, zupełnie saltapic może herba The, i dlatego herbatą Europejską się zowie. *Kuk Rosl.* 2, 247. Cokolata rozkosa Hispana, herbatą rozrywka Angielszyka. *Zab.* 5, 67. Herbatą bżowa, *Soßunderthee.* *Krup.* 5, 544. HERBATNY, - a, - o, od herbaty, *Чее-, Ross.* чайный. Herbatny imbryczek чайникъ, чайничекъ, самоваръ. Herbatna puszka чайница. HERBORYZACYA, - y, - i, - o, n. p. Chodzić na zbieranie roślin czyli herboryzacya... *Bot. Nar.* 214. *Das Botaniften.* HERBORYZOWAC, - ał, - uie, cz. *ndk.*, rośliny po botanicznemu zbierać, *botaniften.*

HERBOPIS, HERBOPISARZ, - a, m., herbarnik, *der Heraldiker, Wappenbeschreiber.* \*HERBOUM, \*HERBOWIEDZ, - a, m, znający się na herbach, *der Wappenverständige, Heraldiker.* HERBOWAC się, - ał, - uie, *zaimk. ndk.*, używać herbu jakiego, *ein Wappen führen.* Woiewodstwo Kaliskie przedtym samą się szachownicą herbowało. *Nies.* 1, 124. - Zherbowane pułkierze. *Przyb. Milit.* 260. herbem znaczone, *mit dem Wappen bezeichnet.* HERBOWNICZY, HERBOWNY, HERBOWY, - a, - o, od herbów, *Wappen-, Bh. erbownij; Sr. 1. herbwanfi; R. гербовый.* Nauka herbownicza. *Jabl. Her.* Gdy herbowne przeswiłka nie rodzą się z znaków herbów, urodzić się musiały z jakiejś przygody. *Orzech. Tarn.* 6. - §. w herb opatrzony, *bewappet, mit Wappen oder Ahnen versehen, ahnenreich.* Urodził się z nacym z herbownego domu. *Bies. B. 2., R. гербовъ з бумага степлованъ papier.* - §. herbowny, - ego, *subst.*, do tegoż herbu należący, *ein Wappenbruder, Wappenverwandter, von demselbigen Wappen.* Siężący bracia i herbowni nasi. *Star. Pob. A 2 b.* Sieciech z starostą Wrocławskim miał porozumienie, bo to jego był herbowny. *Bielk. Kr.* 69. Obyczajem starych Polaków, wszyscy się herbowni, choć różnego nazwiska, pod iedenże znak sasiągali. *Nies.* 1, 114.

\*HERBUARZYSTA, \*HERBULARZYSTA, \*HERBULARZ, zielnikarz, botanista, koło zbierania ziół chodzący, *der Kräuterfammiler.* Ziele Ostryż herbularze nasi Rayską Trawą zowią. *Syr.* 25. Herbuarzystowie. *ib.* 315. Herbuarzystowie. *ib.* 321.

HERCERZ, HERCOWAC od. Harcerz, Harcować.

HERETYCKI, - a, - ie, - o *adv.*, kacercki, *keßerisch, Bh. kacercki; Rg. poluvjerni, poluvjerski; Vd. krivoveren; Cro. krivoverni; Hg. eretnoki; R. еретицескій, зловѣрный, кривовѣрный, раскольническій, раскольничій; Ec. ересный.* Anglia wpadła we wszystkie heretyckie niewierności. *Skarg. Kaz.* 220. Zaluiego, że po heretycku wierzy. *Birk. Exorb. G 2 b.* Tenże skrybant: Zysani bardzo heretycko pisał. *Sak. Persp. Rej. D 4.* Zniwazyli heretycko sakramenta. *Smotr. Ap.* 18. HERETYCTWO, - a, n., kacerstwo, *die Keßerey, Rg. poluvierstvo, poluviernos; Ba. poluvjerstvo; Cro. eretnastvo, krivoverastvo, heretichanastvo; Hg. eretnekseg; Dl. poluverastvo; Crn. krivovira, krivovirstvu; Vd. krivovira, krivoverstvu, krivovernost; R. ересь, еретицество, зловѣрїе, зловѣрство, развѣрѣнїе; Ec. кривовѣрїе, расколъ.* Cokolwiek przeciw prawdziwemu

drzeie, to będzie heretyctwem. *Zygr. Gon.* 71. Flandrya heretyctwy i wojnami suszczona. *Skarg. Kaz.* 220. Dionyzus Orygenesowi heretyctwo zadaje. *Skarg. Dz.* 122. - §. *collect.* heretycy, kacerze, *die Keßer.* Długoz wady oczu nie otworzysz miserne heretyctwo! *Skarg. Kaz.* 231. HERETYCZĘ, - ęcia, n., *demin., z uraganem, Keßerlein.* Hardość i chytrość tych heretyctw! *Skarg. Zygr.* 229. HERETYCZEC, - ał, - oie, *niak. ndk.*, herezyą się sarażać; *zheretycsed dk., keßerisch werden, von Keßerey angestekt werden.* Dania i Sawecya zheretycsala. *Skarg. Kaz.* 220. Między heretykami mieszkając, nie heretycsią. *Birk. Exorb. G.* Zheretycsaly Macera. *Pimin. Kam.* 124. HERETYCZKA, - i, - i, - o, kobieta zheretycsala, *die Keßerinn. Birk. Exorb.* 18., *R. зловѣрка, еретица, кривовѣрка.* Powiadają, że kacerka; ja mówię, że nie jest heretycska. *Baz. Hst.* 74. Białogłowy niewierny, albo heretycki powmować za żonę, nie godzi się. *Szczerb. Sax.* 224. HERETYCZYC kogo cz. *ndk.*, oheretyczyc *dk.*, sarażać heretyctwem, *einen mit Keßerey ansetzen.* Sam w herezye wpadł, i nas oheretyczył. *Smotr. Ap.* 96. HERETYK, - a, m., nie ten, który wątpi w wierze, ale który to, co źle wierzy, upornie broni przeciw nauce kościoła powszechnego. *Karnk. Kat.* 67. kacerz, *der Keßer; Sla. heretik; Crn. krivoviruek, krivovirs; Vd. krivoviernik, krivoviers; Hg. eretnik; Cro. heretaik, krivoverecz, eretnik, neverecz; Dl. poluvernik, szublanik; Ba. poluvjernik; Rg. poluvjeras, poluvjernik (glavopoluvjernik = arcykacerz, kacermistrz); R. еретики, кривовѣрѣ, зловѣрѣ, раскольники, раскольники.* Ty jesteś heretyk niewierny. *Sovit.* 68. Nie będzie tam niewierników, ani \*słowierników, heretyków i schizmatyków. *Sax. Persp. pr. C 2 b.* HERETYKOWAC, - ał, - uie, cz. *ndk.*, heretykiem kogo laić, *einen verlegen, ihn Keßer schelten.* Niewinnie go habbisz, sromocisz, heretyknieasz. *Zabr. Zw.* 96. Z miast ie wygnano, gdy ich heretykowano. *Kanc. Gd.* 191. Prześladują nas, i o to heretykują, że się słów twoich trzymamy. *ib.* 68. Drugiej strony, która tak nie twierdzi, nie heretykujemy. *Sak. Dusz.* 111. Gw. ltu woląc przeciw zpohańconemu, zheretykowanemu i zpożydziałemu biskupowi, *Zygr. Ep.* 12. zheretycsałemu). HERETYZOWAC *intrans. ndk.*, heretykiem byź, heretyctwa uczyc, *Keßerey lehren, ein Keßer seyn, R. еретицествовать; Ec. раскольничествовать.* Któż tu z tych dwu heretykuje? ów który z nich wiare Chrystusową bluźni. *Smotr. Ex.* 49. \*HEREZOSIEWCA, - y, m., rossiewas herezyi, *der Ausstreuer von Keßerey.* Cerkiw ta się na swych skrybantach herezosiencach ufundowała. *Smotr. Ex.* 19. Wysłanie z kraju tych herezosienców Zysaniów. *Smotr. Nap.* 13. HEREZYA, - y, - i, - o, kacerstwo, z Greckiego, od wybierania herezya nazwana jest; bo w nię każdy sobie to obiera, co mu się lepszego byź zda. *Skarg. Zygr.* 1, 238. jest to sarpacie się istotnych niektórych wiary chrześciańskiej artykułów. *Ostr. Pr. Kr.* 1, 96. *die Keßerey, Sla. herezia; R. еретицество, зловѣрїе, развѣрѣнїе; Ros. расколъ; Ec. расколѣнїе, кривовѣрїе.*

HERGIEWET, HERGWERT, HERWEGIET, - u, m., z Niem.

a *Niem.* das Heergewette, arma bellica, rzeczy ku wyprawie wojennej służące, które wdowa dziedzicowi po mężu wydadz musi. *Sax. Tzt.* 11., *Szezerb. Sax.* 167., *Groi. Obr.* 292. Hergwert i gierada już nie mają być osobno wydzielone, jedno wszystkie flaki po smarłym, bądź po mężczyźnie albo białogłowie, ma iść w równy dział między potomki. *Dub.* 100. *Zygm. Aug.* Herwegiet, *Cn. Th.* - §. *Synecd.* Sam twój hergwet stoi turnieie. *Zebr. Ow.* 313. *chypeus*, pawęza, tarcza, szczyt. HERGWETOWY, - a, - e, od hergwetu, Heergewette =, Waffen =. Cokolwiek rzeczy wojennych albo hergwetowych. *Szezerb. Sax.* 123. et 107.

HEKHELE ob. Cherchele.

HERKULES, - a, m., bohater Grecki, syn Jowisza i Alkmeny, po śmierci w poczet bogów policzony. *Kras. Zb.* 1, 364. *der Griechische Held Herkules.* Jeremiaś Wiśniowiecki, Herkules Polski. *Offol. Boh.* 1, 458. - 2) *Botan.* Herkules, Herkulez, ziele, ob. Léczywzród.

HERMAGORAS, imię męskie, *Crn.* Móhar.

HERMAFRODYT, - a, m., *Rg.* dwojpolnik, polucjovjek, poluxena, polumuxko, poluxenka, f. dwojpolniaz; *DI.* dwojzpolnik; *Crn.* obojnuk; *Es.* мужоженъ, мужженскій; ob. Mieszaniec.

HEROICZNY, - a, - e, - ie *adv.*, bohaterki, Helden-, heroisch, Heroen =. Poema epiczne albo heroiczne. *Teatr.* 23, 9. HEROINA, - y, ż., z *Greck.*, bohaterka, die Heldinn. Twój wzrost dawnych heroin wyrówna ozdobic. *Hul. Ow.* 123. Czytały bayki panienki, i chcą być heroinami. *Kras. Pod.* 2, 247. Ona to była heroiną tego nocnego romansu. *Teatr.* 50 b, 45. HEROIZM, - u, m., bohaterstwo, umysł bohaterki, wspaniałomyślność *der Heroismus*, der Heldensinn. Do takiego stanu przyszły rzeczy, iż to miało być łatwą powinnością, teraz jest prawie heroizmem. *Mon.* 65, 117. Miło służyć odcyźnie, miło dla niej ginąć. Ale cierpieć bez zysku, i nieszczęściem sływać, Ale czuć się niewinnym, a być w złej maszarce, Ale służyć niewdzięcznym i znosić potwarze, To heroizm prawdziwy. *Kras. List.* 2, 60. Heroizm poświęca się dobru publicnemu. *N. Pam.* 24, 327.

HEROLD, \*AHALD, - a, m. (*lat. med.* heraldus, *Ital.* araldo, *Gall.* herault), *der Herold*, *Bh.* blasatel, zwiastawatel; *Slo.* posel pokoj; *Crn.* erold; *Vd.* osnamuvauz, poslan, sel; *Cro.* miraposzel; *Rs.* провозвѣститель, провозвѣстникъ, проповѣдникъ, герольдъ, сем. проповѣдница, герольдия; *Rg.* glosnik, najwiesnik; *Sr.* 1. beric; posel, kto y przymierze przynosi, *caduceator* *Mecz.*, posel do nieprzyaciela o pokoy. *Cn. Th.* (cf. rozhoworca. *Stas. Num.*). Już się obadwa rycerze byli z mordowali, W tym araldowie dwaj na plac wjechali, Którzy ie rozwieść i rozwadzić chcieli. *P. Khan. Jer.* 146. HEROLDSKI, - a, - ie, od herolda, *Herolds =*, *Slo.* heraltsh; *Sr.* 1. bericzki. Heroldska róża albo laska, którą pokoy albo przymierze znamiowanow, *caduceus.* *Mecz.* *der Heroldstaf.* \*HEROLDSTWO *Cro.* miraposzelsztwo; *DI.* pokliszarstwo.

HERST, HERSZT, - a, m. (cf. *Ger.* Herrstet, Herr), wódz, głowa złych ludzi albo sprawy złej. *Cn. Th.* przyucpał niecnoci. *Gemm.* 98. *der Rädelsführer*; *Cro.* redovod; *Vd.* verstnik, napelauz, szahetnik, banditar,

Tom. I. 2:

smotnjavez, spreda, ludstva podhuftnik; *Crn.* spręda, sazhętnęk; *Es.* народоводитель. Sam herst odszczepieńców, *Argus. W. Pofl. W.* 229. Horstom nie wierzyć, gdyż rozumieją, iż mają nad insze réy wodzić. *Goß. Gor.* 118. - §. *in bonam partem* S. Piotr namiestnik boga i herszt apostołów. *Op. Jer.* 74.; ob. ksiązę apostołów. HERSTOWAC, HERSZTOWAC, - at, - nie, *intrans.* niedok., do czego, albo w czym; réy wieśdz. *Cn. Th.* den Rädelsführer abgeben, der Führer fern, *Es.* народоводствуую. Hersztowanie народоводствовање.

HERWEGIET ob. Hergiewet. HESPER ob. Wieczernica. \*HESTER, - tra, m., rodzaj koni w Litwie, szczególnie na Zmudzi. *Czack. Pr.* 1, 214. eine Race Pferde in Samogitien.

HET! *interj.* hen! ot! ssehe da! schau! het idzie. *Tr.* - §. pobudzając konia, vorwärts! die Pferde anzutreiben. ob. hetka.

\*HETEROGIEN, z *Greck.*; odmiennego rodzaju; *Rg.* drugowarstni, innowarstni = \*innorodny.

HETKA, - i, ż., szkapko, eine elende Mähre. cf. *Turc.* jedek cf. iechać). Przekładają iędzić korabiem i starym i brzydkiem, sześciami hetkami, niżeli ładną karetą, a parą kofimi dobremi. *Mon.* 65, 420. Litwin jeden, parą hetek, choć w łatanéy szacie, Urazil się, zem mu rzekł, Mości Panie bracie. *Pot. Poc.* 24. Suknia łatana, boty dziurawe, kof hetka. *Pot. Jow.* 67., *Rs.* фурыжъ. - §. o człowieku, wietrznik, ein windiget, leichter Mensch. Lada gdzie, lada iż tak mówić można hetka, chlystek, co ledwie w gębie obrócić może to słowo król, gada na króla. *Mon.* 73, 378.

HETMAN, - a, m., (*Bh.* hejtmán; *Slo.* hegtmann; *Hg.* hadnag; *Cro.* hadnaga; *Vd.* auptman, hautmann; *Crn.* avtmant centurio, cf. *Niem.* Hauptmann, co w dawnéy Niemczyźnie przelożonego nauwyższego nad całym wojskiem oznaczało; cf. *Rs.* атаманъ naczelnik Kozacki; herszt rabusiów; гетманъ nauwyższy naczelnik Kozacki). Hetman nazywał się najpierw każdy główny naczelnik wojska. *Czack. Pr.* 1, 230., *Vd.* voiskovnikovdar, voiskazh, voishak, kardelnik; *Sla.* zapovidnik; *Rs.* полководецъ, военначальникъ; *Es.* игемонъ, народовожак; w Polsce urząd nauwyższy wojskowy. *Kras. Zb.* 1, 366. *der Feldherr.* *Chmielowski* wywodzi z *Laec. haec manus.* *Chmiel.* 1, 57. Hetman Wielki Koronny i Litewski, każdy wojska swego narodu nauwyższą ma komendę. *Pap. W.* 2, 234. *der Kron: Großfeldherr, und der Großfeldherr von Litthauen.* Hetmani polni, die Unterfeldherren, to jest, hetman polny koronny, *der Kron: Unterfeldherr*, i hetman polny Litewski, *der Litthauische Unterfeldherr*, wzięli swój początek, od wodza wojsk granicznych, z którymi w polu stojąc granic pilnowali, mianowicie przeciw Tatarom. Użyci potym do komendy wojsk, innych w niebytności hetmanów wielkich. *Pap. W.* 2, 234., *Chmiel.* 1, 81. cf. graniczny, podhetmani). - §. Abimelech i woiewoda jego. *Budn. Genes.* 21, 22. *not.* „nietórzy (n. p. *Bibl. Gd.*) tłumaczą: hetman; ale iż to cudzoziemskie słowo, woleliśmy własne, bo woiewoda właśnie ten jest, który woie albo wojska wodzi“). Hetmani familij. 1 *Leop. Num.* 7. głowy czyli oycowie familij, die Familienhäupter. - *Prov.* Hetmanem wojsko stoi. *Cn. M.*



279. Jaki hetman, taki żołnierz. *Birk. Exorb. 4.* Lepsze wojsko ieleniów pode lwem hetmanem, niż wojsko lwów pod ieleniem. *Cn. Ad. 451.* auf den Feldherrn kommt alles an. - §. Hetman wojska wodnego, = Admiral, der Admiral. *Cn. Th.* Kapitan Basza u Turków hetman morski. *Star. Dw. 55.* - Hetman w miastach, kapitan albo ceklmistrz, starszy nad ceklarzami. *Cn. Th. der Komorhauptmann, Polizeycapitain.* Hetman nocny, iakoby burmistrz, u którego o kopę, albo mało co więcący lub mnięcy, i o krzywdy słowne, iako o łajanie, zelżenie, zwłaszcza gdy bywa między osobami podłemi, pozywają się. *Petr. Pol. 399.* (cf. podwóyt), der Grundrichter. \*HETMANCZUK, - a, m., kreatura hetmańska, stronnik hetmański, eine Creatur vom Feldherren. Nie myślcie, że sam motloch bez ducha i sily, Przeciwwam się uzbiera, są tam hetmańczuki, duchy owe suchwale. *Teat. 45 c, 66.* Wyb. HETMANIC, - il, - i, *intrans. niedok.*, HETMANOWAC, - ał, - uie, *kont.*, najwyższą komendę mieć, iako hetman wojsko sprawować, das Oberkommando haben, als Feldherr kommandiren, *Ecol. гетманю игемонствую.* Zambry, który hetmanił część wojska Eli, zbuntował się przeciwko niemu. *Zat. Teft. 207.* Na wojnie téy sam Zwingliusz hetmanił. *Zygr. Pap. 256.* Fig. Między Perypatetykami hetmani Arystoteles. *Petr. Er. 276.* W boiu dowcip hetmani. *Pilch. Sall. 4.* przewodzi. HETMANIENIL, - ia, n., *subst. verb.*, komenderowanie najwyższe, das Oberkommando, das Kommandiren einer Armees. HETMANKA, - i, ż., najwyższą komendę sprawująca, die Feldherrinn, *Bh. heptmanka; Slo. hajtmanka.* HETMANOWA, - y, ż., żona hetmana, des Feldherrn Gemahlinn. HETMANSKI, - a, - ie, od hetmana, Feldherrn-, *Bh. heptmanski; Rs. гетманскій, атаманскій, атамановъ, полководцевъ, военачальническій.* U nas buława znakiem była władzy hetmańskiej. *Jez. Wyr.* Jemu tylko triumfy a hetmańskie klawy w myśli były. *Tward. Misc. 44.* PO HETMANSKU, als ein Feldherr. po hetmańsku ubrany. HETMANSTWO, - a, n., urząd hetmański, die Feldherrnwürde; cf. buława. *Slo. hajtmanstwo, heptmanstwo, kapitanstwo; Sr. 1. hawtmanstwo; Hg hadnagysäg; Rs. гетманство, атаманство, полководство, военачальство; Ec. игемонство, народоводство.* Zerbina chciał mieć na hetmaństwie. *P. Kchan. Orł. 1, 203.* - §. hetmani-nie, das Oberkommando, das Kommandiren als Feldherr. Starodub za hetmaństwem Tarnowskiego pod państwo Polskie jest wzięty. *Latos Kom. A 3 b.* Za hetmaństwa człowieka wielkiego i zanego, Jana Tarnowskiego. *Jan. oksz. C. 4 b.* - §. cnoty i przymioty hetmanowi potrzebne, Feldherrntugend, die einem Feldherrn nöthigen Tugenden. Wielkie się wydawało w Zamoyskim hetmaństwie. *Tr.* HETMANSZCZYŻNA, - y, ż., dobra hetmańska, Feldherrngüter. - §. tak nazwaui Kozacy Małorossyjscy. *Kras. Zb. 1, 481.* die Klein-Neußischen Kosaken.

HEWAR, - a, m., narzędzie do ciągnięcia winą z kufy. *Cn. Th. z Niem. der Heber, Weinheber. ob. Lewar; Sr. 2. hebar; Sla. teglica, nategacja.*

HUXAMETER *Slo. šestóradíc, šestoradet.*

HEY! HAYZE, HAYDAZ, *interj.* pobudzając, wzywa-

jąc, heh! fetsch! *Slo. heg, hegsa, hegsafa; Sor. 1. hey, hepsa; Vd. hop, hoi, vop; Crn. hajdi (Sla. hajdemo = chodźmy), Lat. heus. Mącz. Hey słońce w progę, Leniwcze powstań z barłoga. Dar. Lor. 26. Hey Janie, Macieju, hey na pomoc, gwałtu! Teatr 30, 21. Hey dziewczyno, przynieś mi mój surdut. Teatr 52 d, 47. Hey iest tam kto? Teat. 3+ c, 83. Hey, rzecze rycerz, co bądź to bądź, nacieraymy. *Pot. Arg. 196.* Zklopotawszy się temi myślami, hey rzecze, niesfortuna, ale bóg nad nami. *ib. 704.* Hey zaś też nie to was, co w przodkach mężtwo, cnoty, dzielności, o sławne ryerstwo! *Stryk. Gon. X. 2.* Hey! komu zemną umrzeć miło, krzyknie na ochotnika, do mnie bracia, do mnie. *Tward. W. D. 59.* Hey towarzysze, sieci rzućcie w ten las swoje, Widziałem tu w nim lwicę i z nią szczeniąt dwoje, *Orw. Ow. 164.* Hey mądry doktorze, mów kiedykolwiek prawdę. *Zebr. Zw. 132.* Hey coż meszkacie? oto noc nadchodzi! *Tward. Daf. 83.* Hayże w tany. *Teat. 22 b, 26.* Widząc, że ginie, haydaż po gradach, po trybunałach. *Teat. 3+ b, Bii. Kaferek w kocyk wrzuciwszy, hayże za graucę. Teat. 32 b, 24.* na łeb na szyję, umykaj!) - §. de hayda = łap cap, gwałtownie, porwanym sposobem (cf. haydamak), erwischt, geraubt, perfas, nefas, an sich gerissen. Te popędliwe iunaki, co de hayda, a choć nie de iure, wsiądą mi na skórę. *Teat. 43 c, 144.* *Wjz.* Otóż to iest rozumnie, tak trzeba było zaraz, a nie tam de hayda. *ib. 149.* na biy zabiy, auf Mord und Todschlag). Pan Bóg mnie stworzył pigłkiem, człowiek de iure i de hayda. *ib. 15 c, 26.* do wszystkiego zdany, opp. ani do rady, ani do zwały). - §. HAY, HEY, HAI, HEYDA, CHOYDA, HAYZE, HEIZE; HEYDYSZ, HEYDASZ! błogo! dobrze! *Ibr. הודא hadad; Crn. hojsza; Sr. 2. hej, juč, hejsa; Ger. hey! jučhe! ein Freudenstuf. Ewan heyda, heyda, albo heydasz, heydasz, iako nasi Polacy mówią, hey, hey! Mącz. Hayże, hay, dobra nasza, wiedzie nam się wymienicie. *Teat. 21, 105.* Niechay nie mówią w sercach swych hay hay, toć się dobrze stało. *Wrob. 81. euge).* Ci którzy mi mówią hai hai! *Wrob. 16. not.* „którzy zemnie nasmiewają się“. Heize słuگو dobry i wierny. *Sekl. Math. 25. not. dobrze; ep du frommet und getreuer Knecht Luth. Sekl. Luc. 19.* Hayże pulkowniszu, wszystko tobie sprzyja. *Teat. 1, 105.* By się urodzaje nie zawiodły, Byłoby gumno i plon hey niepodły. *Jabl. Ez. 227.* Rzekł nieprzyziaciel na was hey ach! że \*wyszki wieczne dostały się nam w dziedziństwo. *Budn. Ezech. 36, 2.* hey hey! *Bibl. Gd. ib. - Ewohe! vox bachantis, heydasz heydasz, bru bru. Mącz. Heydyż już po strachach, Biesiadujemy wesoło, euan. Brud. Ofl. G. 4.* Choyda, świeżym zamętem włosy mi się trzęsą, A ręce Bachowego daru pełne plesa, Choyda pofolguy Bache, rozgą złotą groźny, Bym się nie potknął iako nieokróżny. *Petr. Hor. 2, C 4 b.* Wino s kadzi zagubiłem; nie będzie winiarz śpiewał: heydasz heydasz. *Budn. Jer. 48, 33.* - §. Narzekania, śłania, cf. he! ach! ep! Hey hey nad świętynią moją, iż splugawioną iest. 1 *Leop. Fzech. 25, 3.* Hey hey, uciekajcie z ziemi. 3 *Leop. Zach. 2, 6.* hau hau, 1 *Leop.* Heu Panie Jehowa, zmiłuy się nademną. *Farnov. 34.***

Heu bieda, heu bieda, heu bieda! mnie Panie mój. 1 *Leop. 4 Reg. 6, 5.* HEYDAC, - ał, - a, *intrans. niedok.*, heydasz wykrzykać, juchę! rufen, jauchzen. Wino z kadzi zagubilem, nie będzie winiarz śpiewał heydasz heydasz, nie będzie heydał. *Budn. Jer. 48, 33.* HEYNAŁ ob. Eyuł. HEZEM ob. Hyzem.

## H I.

HI HI! głos śmiechu (ob. chych, chychotać, ha ha), hi hi hi, daś Laufen ansgubrdren, *Sr. 1. fi fi fi.* Jakże to go dziwi hi hi hi. *Teat. 54 b, 25.*

HIACYNT ob. Hyacynt. HIBERNA ob. Hyberna. HIBKI źle zamiać Gibki. *Dudz. 29.* HIZDZIC ob. Hydzić.

HIERARCHIA, - ii, ż., z *Greck.*, rząd duchowieństwa kościelnego, die Hierarchie. *Kras. Zb. 1, 368.*, *Rs. ierap-xia, священноначаліе, священноначалство. Boh. Djab. 313.* HIERARCHA, - y, m., *Ross. ierapxъ, священноначалникъ* (cf. episkop). Hierarcha nie tylko jest pierwszy między presbyterami, ale i nad presbyterami. *Smotr. Fr. 53.* HIERARCHALNY, - a, - e, n. p. Wielkie hierarchalne ruszą się sztandary. *Przyb. Milt. 165.* do hierarchii, rządu kościelnego należące, a tu, ponieważ mowa o aniołach, anielskie.

HIERONYM ob. Jarosz. - HIEROZOLIMA ob. Jerozolima.

HILARYA, - yi, ż., imię białogłowskie, z *lat.* hilaritas. n. p. Rzeźwą cię ochrzczono, kiedy cię imię Hilarya dało. *Burl. B. 3.* Hilaria, ein Weibename. HILARENKA, - i, ż., *demin.*, Hilarenko, zażywam słowa subtelnego, Chłacie przeniknąć przez ciasto do serca samego. *Burl. B. 3.*

HIMN, HYMN, - u, m., \*HYMNA, - y, ż., z *Greck.*, Ody, poświęcone czci bożkiej hymnami zowią. *Gol. Wym. 413.* der Hymnus, die Hymne. Pieśń wielbienia; rytmom kościelnym nazwisko to nawiąsławię służy. *Kras. Zb. 1, 383.*, *Slo. hymnospem; Rs. гимнъ, гимнъ; Ec. sławosловіе, богохваленіе.* \*Hymna wielkonocna iutrzena. *Groch. W. 74.* Hymn mały na cześć Świętego jakiego *Ross. кондакъ.* Hymnami uwielbiać *Eccl. sławosловіши, sławosловію.* HYMNISTA, - y, m., śpiewak hymnu, der Hymneusänger. *Zim. Siel. 196.* HYMNOPISEK, - ska, m., piszący hymny, der Hymnenbildner. Więrzmy to z apostołami, z świętymi cerkiewnymi hymnami. *Smotr. Ap. 35.*

HIPOKRAS, - u, m., *vinum Hippocraticum*, wino przyprawne *Włod.*, mulsum, picie nieiakie z miodu a z wina uczynione, klaret. *Mącz.*, ein von Wein und Meth zusammengemischtes Getränk.

HIPOKRYTA, - y, m., z *Greck.*, obludnik, \*liciemiernik, ein Heuchler. Nazywał świętego męża hipokrytą, obludnikiem. *Skarg. Zyw. 2, 433.* HIPOKRYTKA ob. obludnica, \*liciemiernica. - HIPOKRYZYA, - yi, ż., obluda, Heuchelei. Hipokryzya jest, gdy nabożeństwo nie zmierza ku chwale bożey, ale żeby patrzający, na poważali. *Kras. Pod. 2, 213.*

HIPSYMOWAC ob. ipsymować.

HIS ob. Hyz.

\*HISKAC, - ał, - a, *czyn. niedok.*, n. p. Szedł zgu-

bionego pierścienia \*hiskać. *Pap. Gn. 1191.* szukać, ob. ilkać.

HISTORYA, - yi, ż., z *Greck. lat.*, (albo iftorya, iak pospolicie wymawiają. *Cn. Th.*) opis dzieiów. *Kras. Zb. 1, 369.* die Geschichte, *Boh. hystoria; Sor. 2. historija; Sr. 1. historiya; Dl. skazanye; Cro. pripovezt; Sla. dogadjaj; Rs. бытнописание.* Historyą piszę *Ec. историческую.* Historya na to jest, iżby rzeczy, tylko godne wiedzenia podawała ku wiadomości. *Kras. List. 2, 124.* - *ś.* historia, scena, przygoda, awantura, Historie, Auftritt, Spectafel, wunderlicheß Zeug. Nie czyń tych historyy w domu cudzym. *Teatr 43 c, 85.* Jak się mój ociec dowie o téy historyi, zginąłem. *Teatr 29, 90.* Ona mi odkryła całą historyą. *Teatr 29, 118.* Abyś snów iakiéy dziakiéy nie zrobił historyi, iak niedawno z żoną moją. *Teatr 50, 108.* Idź mi z oczu, bo się tu z tobą wielka historya stanie. *ib. 28, 116.* Jutro też sama będzie historya. *ib. 15, 55.* W okrutny jestem passay, i zapewne straszny tu historyą z nim zrobił. *ib. 24, 145.* *Czrt.* Zona wielkie historye wyrabia, płacze, ryczy, rozwodem grozi. *ib. 22 b, 79.* - Historya! w potoczny rozmowie tyle co: rzecz osobliwsza! *Wolk. unerhört!* - *ś.* Historya naturalna, nauka opisu natury, die Naturgeschichte, *Vd. natursoanftvu.* HISTORYCZNY, - a, - e, - ie *adv.*, od history, historisch, *Bh. hystorisch; Sr. 1. historisch; Vd. pergodinski, sgodouni; Ec. исторический, историческій, повествовательный, повѣдательный, словесный.* Prawda historyczna, *Teat. 22 b, 83.* HISTORYKA, - i, ż., *demin.*, ein Geschichtsen. Ty się on historyek wyplatał. *Teatr 29, 90.* Jam ciekawny téy historyiki. *ib. 28, 125.* (tę awanturki, sceny). Lekkomyslnie żarciki, historyiki nieużyteczne, większy szacunek mają, niż gruntowne do cnoty pobudki. *Mon. 66, 598.* HISTORYK, - a, m., dzieiowpis, *Klez. Zd. 74.* der Geschichtschreiber, *Rs. бытнописатель, повествователь; w rodz. iest. повествовательница.* - *ś.* znający dzieie lub historyą, der Geschichtsenner, Historiker. Historyk karczemny, przy kufu szykuje wojska, znosi. *Gemm. 68.* konwisars polityczny, ein Kanenglefer.

HISPANIA, - ii, ż., *Boh. Espanyeli; Sla. Shpanjka; Vd. Spanka deshela, Shpaniolka deshela; Cro. Spanyolszko kralevsztvo, Spanyúrski orszag; Hg. Spanyol orszag; Bs. Scpagna; Rs. испанія, гишпанія; Ec. española; Hisp. Espanna, Gall. Espagne, Spanien, znacząno królestwo Europejskie, styka się z Portugalią, i z górami Pyrenejskimi. Dykc. Geogr. 3 b, 10.* HISPAN, - a, - m., rodowity z Hiszpanii, *Bh. Espanel, Espanhel; Cro. Spanyolecz, Spanyur; Hg. Spnyol; Sla. Shpanjol; Bs. Scpagnuo, Scpagnul; Rs. испанецъ; der Spanier.* Hiszpani są górni, i górno gadają i górno o sobie rozumieją, i górno, choć po niskim padole stapaia. *Dwor. C. 3.* Kogut skakał iak Hiszpan po łąwie. *Jabl. Ex. 21.* Nie bez guza, Hiszpan widzi Francuza. *Tr.* HISPANKA, - i, ż., która się urodziła w Hiszpanii, die Spanierinn, *Bh. spanella; Rs. испанка.* - *ś.* tabaka Hiszpańska, Spanischer Tabak. HISPANSKI, - a, - ie, od Hiszpanii, Spanisch, *Bh. et Slo. Espanelsh; Vd. shpaniol, shpaniolski, shpanski; Sla. shpanjski; Ross.*

испанских Polacy mieli niegdyś Hiszpanów za tak dziwnych, jakby trudno było odebrać im krainy raz zdobytey. Ztąd ono przysłowie: Franca Hiszpańskiej natury kogo raz opanuje, nie ustępuje. *Dwor. C. 1.* J to: hotman ma mieć nogi Hiszpańskie, aby gdzie je raz włożył, nie ustąpił. *Dwor. B. 3.* Zamki Hiszpańskie, *Chateaux en Espagne*, napowietrsne, uroione projektu, *Schlösser in der Luft.* Człowiek nabudowawszy zamków Hiszpańskich, zaledwie na schyłku dni swoich przydzie do possessy biedny chaty, gdzieby mógł spocząć. *Mon. 70, 181.* - Hiszpańska mucha *ob. Kantaryda.* - *Po Hiszpańsku adv.,* Hiszpańskim językiem, Hiszpańskim sposobem, obyczajem i t. d. *Spanisch.* Cervantes pisał Don Kiszota po Hiszpańsku, t. i. Hiszp. językiem. **HISZPANSZCZYŻNA**, - y, ż., *collect.,* wszystko co na Hiszpana wychodzi, gust, obyczaje, mowa, język Hiszp., *das Spanische; Sprache, Geschmack, Sitten u. s. w. der Spanier.*

\*HLADON, - a, m., n. p. Jeździł na białym hładonie. *Pot. Arg. 648. ?*

\*HLEDZIC, \*Hledzić, - if, - i, *cz. ndk., Bh. Hleděti; Rs. глядѣть, gladać, słowo Ruskie, u poetów używane. Dudz. 32. patrzeć, widzieć, sehen. Koziorożec krsywym okiem hledził, Kiedy się z rzeką mokry Wodnik biedził. Petr. Hor. 2, C 3 b.*

HLUT *ob. Głot.*

\*HNEK, \*HNET, HNETKI (*Cresc. 62.*), \*CHNET *adv.,* Wnet, natychmiast, haśb, gład, fogład, *Boh. hneb, hneble. E vestigio wnet abo hnet. Mącz.; cito, prędko, skoro, hnek. ib.* Wydajcież go nam, odciągniemy hnet od miada. *Leop. 2 Reg. 20. 21.* Zaczęli serce tracić, alić zasię hnet uspokojenie wielkie. *W. Post. W. 85.* Gdym podrosł hnet mieczem uczono szermować Każdey sztuki Marsowey musiałem skoosztować. *Modrz. Baz. 441.* Z ołtrym sierpem wyciąga hnet rękę co żywo. *Kotak. Wiek. B. 4.* Baranki po odsadzeniu chnet maia byż odtrzyżone. *Cresc. 561.*

## HO.

HO! *interj. zastanawiania, ho! ho ho! wenn man bey etwas Anstand nimmt, Cro. ho ho.* Ho odrwiłes mię, ty poganski synu! *Jabl. Ez. 42.* Ho ho ieszczeć to o duszy wiele mówić. *Boh. Kom. 1, 14.* Ho bylic też to ludzie, co te prawa ustawili. *Sekl. 126.* Ho ho, wilk rzecze, ia się iest wyrzekam mięsa! *Jabl. Ez. 100.*

HOBOISTA, - y, m., grający na hoboiu, *der Hautboist.* HOBOY, OBOY, - ou, m., *Tr., OBOIA, - i, ż., z franc. hautbois, die Hautbois, muzyczne narzędzie.*

HOCHMISTRZ *ob. Ochmiistrz.*

HODOWAC, - ał, - uie, 1) *verb. neutr. z godować, biesiadować, schmausen.* Obchodzili to święto, całe dwie niedziele piąc i hodując. *Stryk. 311., Rs. et Ec. годовать, прегодую, годъ пережусаю peranno. - 2) cz. ndk.; dok. zhodować F. zhoduje, cf. godować kogo (Bh. hodovati), częstować, einen tractiren, bewirthen, aufnehmen. Gości dobrze hodować. *Min. Ryt. 2, 191. - Karmić, ndhren, unterhalten, Rg. et Bsn. goitti; Cro. goiti; cf. goić.* Litwa na zgłiskach węże karmili i hodowali, iako bożki domowe. *Stryk. 357.**

Litwa ludzie małe, iako aniołki ziemne częż i pokurmami hodują, na pewne czasy w święta ich, stół w gumnie postawią i załawiają, wzywając ich na część. *ib. 146.* Ztąd: \*hoduję, wychowuję. *Dudz. 31. piatnię, pielęgnię, pflegen, warten, erziehen, groß ziehen.* Jam ciebie zhodowała macierzyńskim łonem, Jako matka, co kocha sercem niezmyślonym. *Zab. 13, 409.* Rodzice błogostawieni przez dzieci, które chodują. *Stas. Num. 1, 6. Crn. godim, goduim; Vd. ofkerbeti, strezhi, obfrezhi; Ec. хожай;* hodowanie, pielęgowanie хожба, хождење. Chcę zawdzięczyć ich dobroć, że mię na swe ręce Przyjąwszy, hodowali me dni niemowlęce. *Dmoch. Jł. 2, 50.* Hodowałem cię w równi z moim synem. *Teat. 18, 14., ob. spóhodowny.* Jeżtem i ia tego narodu częstką, tu rodzony, tu mlekiem karmiony, tu hodowany zostałem. *Mon. 65, 195.* Oto dom, gdzie się niemowlę hodował. *Zab. 8, 377. Koffak.* Smutnego hodowałam owoce zamężcia. *Teat. 45 c 24.* Starość ię hodować i wspierać będziesz twoię pomocą młodości. *Teat. 42 b, 10. - §. Hodować bydło, z karmić, wykarmić, trzymać wychowując, Vieh halten, Vieh ziehen, Crn. glajstam.* Hodowanie bydła, die Viehzucht; *Vd. shivnoreja, govedarja, govedarstvu; Ross. скотководство; Ec. скотопашаніе.* Hodujący bydło *Rs. скотководецъ. Similiter* hodowanie drzew, die Baumzucht. *N. Pam. 12, 276. - §. tr. Święte ołtarze hodują, colunt. Zebr. Ow. 78. utrzymują.* Ołtarze wonnym ogniem choduje placat. *ib. 392. - fig.* Po owę wielkię radości i swawoli, którą długi pokoy zhodował, gwałtowny wszystkich smutek obleriał. *Pilch. Sall. 56.* wypielęgował, urodził, *der Uebermuth, den der lange Friede erzeugt hatte.*

\*HODY *interj., ob. hey! n. p.* Gdy baie, uszu napręż, gdy chce byż chwalonym, Póki, hody! rąk w górę podniosłszy nie powie... *Zab. 12, 101. Język.* Pożartuję bezpiecznie w żartach znam hody. *ib. 8, 330. Język.*

HODYNIEC *ob. Odyniec.*

HOHA! *interj. pobudzania, Haha! aufzumuntern.* Hoha świat trąbi, ogary zaciekli Szukają drugię czary ni pi wściekli. *Bratk. F. 4. cf. ha ha.*

HOLA! *interj. zastanawiania, zadziwienia, Ausruf des Aufhaltens, der Verwunderung, des Anstandes, den man neben nimmt; Vd. lei ga, vidish ga, sherdei; Sor. 1. hola.* Hola hola, ktoż cię to takich moralów nauczył! *Teat. 15 c, 15. hola! sachte!* Hola hola, nie dobry to taniec, proszę o Czerkaskiego. *Teat. 8, 74.* Hola nie rozpaczay. *Torz. Szk. 76.* Hola hola, co się ma dzieć, cicho, stoycie! *Zab. 15, 183., Mon. 75, 64.* Hola Mospanie, nie odchodź. *Teat. 17 b, 41. - §. radości, ukontentowania: heyza! juchhe!* Hola hola radości, Jo! *Brud. Of. F. b. - §. wezwania, wołania, z he! slyshysz! he! Hola! iest tam który? Teat. 8 b, 67.* Hola! stółków! *ib. 52 d, 77.* Woła na lokaia: hola! *ib. 47 b, D 2.*

\*HOLACZEK, - czka, m., gołotka, ein abgerisener, nackter Mensch. Należli iakichsi holaczków kilku; ale za puścili, gdy się nie bylo nad kim pałwić. *Gwagn. 545.*

HOLANDER *ob. Hollender.*

HOLD, HOLD, - u, m., (*Niem. die Hulbe, Solbe d. hulbigen*), *Bh. hold; Sr. 1. hōwdwano; Vd. swiesturanie*

(cf. *Crn. aldov sacrificium*). Hold, homagium, akt uroczysto-go kontraktu między holdownikiem, a panem najwyższym kraju przez hold użyzonego. *Kras. Zb. 1, 5* - die Hulbigung. - §. Leana poddanność, die Lehns-pflicht. Ręka pracowitych panować będzie, zaś zdradli-wa będzie holdem *Budn. Prov. 12, 24*. (będzie dań da-wała. *Bibl. Gd.*) będzie holdowniczą. *He wird hulbigen müssen, sich unterwerfen und Tribut geben müssen*. Wnet nasi prawobiercy wymknęli się z holdu. *N. Pam. 22, 111*. - *Fig.* uleganie, poddawanie się, czolobitność, die Unterwürfigkeit, tiefe Verehrung, Hulbigung. Holdy niewolniczo saslugują więcej na wzgardę, iako na dobre przyjęcie. *Uff. Konst. 2, 238*. Przyimiyże hold wdzięczności, któryć niesiem za twoje tak wielkie dobrodziej-stwo, die Hulbigung der Dankbarkeit. (HOLDA, - y, ż., kupa siemi, kruszec ieszcze w sobie mająca, przy robocie na gromadę rzucona, *gorn. ein Haufen Erde, worin noch Erz ist, den die Knappen bey der Arbeit gemacht haben Tr.*) HOŁDOWAC, \*OŁDOWAC, - ać, - uie, *niiak. niedok.*, hold składać, danniczym komu bydź, einem hulbigen, unterwürfig und tributair seyn, podlegać mu, poddany bydź *propr. et fig.* - *Bh. hołdo-wati; Vd. swiestuwati* (cf. *Cro. alduvati; Hg. aldozom sacrificare*). Król obrany ma hołdować rzeszy. *Szczerb. Sax. 188*. Hołdują im, dając dań na każdy rok. *1 Leop. 1 Mach. 8, 5*. Słaby mocniejszyemu hołduie. *Exop. 115*. Ręka mocarzów panować będzie; ale która osłabiała, ta hołdować będzie. *1 Leop. Prov. 12, 24*. Lud miasta otworzy ci bramy, i będziec hołdował i służył. *Bibl. Gd. Deuter. 20, 11*. Z musu, nie z chęci, bezprawiu hoł-duie. *Bardz. Luk. 57*. Mnię wieśniaków, niż panów, medykwowi hołduie. *Oczk. Pr. 22*. W duszy mnięszce aaydują się władze, Co hołdują iak głowie rozumu po-wadze. *Przyb. Milt. 144*. Nad pieniądzmi hołdować masz, nie im hołdować. *Min. Ryt. 4, 155*. Sam sobie wolen, inszym nie hołduie, Drzwi i pałaców Pańskich nie pilnuie. *Zaw. Gosp. Najmnięszca w świecie liczba iest tych, którym fortuna hołduie. Gol. Wym. 438*. - §. Hołdować kogo cz. *ndk.*, zhołdować *dk.*, podbiiać so-bie *propr. et fig.* sich unterwürfig machen, sich zinsbar ma-chen. Wsiędzie na woźniki hołdować świat. *Grech. W. 12*. Człowiek rozumem hołduie pod moc swojei wszy-stkie zwierzęta. *Bial. Post. 211*. Gospodarz rolę swą nieplodną, pracą i naprawą zhołduie i uczyni płodną. *Gorn. Sen. 576*. Dobrego czleka na sie zhołdować, za-dna siła, żaden mus nie potrafi. *Pilch. Sen. list. 275*. zniewolić). HOŁDOWNICZY, - a, - e, zinsbar, un-terwürfig, *Sr. 1. bahrowicze; Crn. mitne; Bsn. podha-racen; Cro. sibrèni*). Hołdownicze państwa, które oprócz przysięgi wierności, płacą każdego roku daninę, i obo-wiązane są pod czas woyny służbę odprawować woienną. *Wyrw. Geogr. 125*. Przysięga hołdownicza, der Huldi-gungsseid, der Lehnsseid. Prawo hołdownicze, das Lehns-recht. HOŁDOWNICTWO, - a, n., hold, lenna pod-daność, die Zinsbarkeit. b) *collect. hołdownicy, die Lehnsleute, die Vasallen. HOŁDOWNIK, - a, m., który hołduie drugiemu, leman. Chelm. Pr. 28. der Lehnsmann, der Vasall, Cro. sibrèness; Ec. данник*. Król może sądzić o dziedzictwo swego mana albo hołdo-wnika. *Szczerb. Sax. 227*. Wszyscy znajdujący się w

tym mieście, będą tobie \*ołdowniki (hołdowniki) i będą ci służyć. *Budn. Deut. 20, 11*. (każdy będziec hołdował i służył. *Bibl. Gd.*) HOŁDOWNY, - a, - e, §. *passive* hołdowniczy, zinsbar, unterwürfig. Zygmun August książeciu Pruskemu poddaie w hołdowne używanie zie-mie Prukie, i przez podanie chorągwi go wwiezuie. *Gwagn. 395*. Oyczyzna nasza z iaski bożey od początku swego nigdy hołdowną nie była. *Star. Pob. B 2 b*. Hoł-downi. *Boyer. 123*. hołdownicy, Vasallen. - §. *active* sobie hołdujący, podbiiający, sich unterwürfig ober zins-bar machen, sich unterwerfend. Kazimierz Wielki na Rusi aź pod sam Krzemieniec miecz hołdowny rozwodzi. *Krom. 346*.

HOLLANDYA, - yi, ż., Rzeczpospolita Hollenderska, z siedmiu złączonych kraiu złożona. *Dyk. Geogr. 1, 283*. die Republik Holland, *Bs. Olanda; Rs. ГОЛЛАНДИЯ*. b) *Hollandya, najzuaczniejsza z tych siedmiu prowincyy. ib. die Provinz Holland. HOLENDER, - dra, m., ro-dem z Hollandyi, Rs. ГОЛЛАНДЕУБ, der Holländer. in plur. hollendrowie, hollendrzy, hollendry. Dudz. 11. \*hollandry. Birk. Zyg. 13. Hollendry, dobrzy są go-spodarze, prowadzą wielki handel, a stąd bardzo bogaci. Dyk. Geogr. 1, 283. b) produkt Hollenderski, n. p-czerwonoy złotoy hollenderski, = hollender; sér hollender-ski, = hollender, ein Holländisches Product, ein Holl. Dufaten, ein Holl. Käse, ein Holländer. Nad tym glo-wę suszę, iak się dorwać holendrow, tych bestyiek. *Teatr 43 c, 19. Wyb.* - §. U nas osadników z Hollandyi sprrowadzonych, chowem bydła naywięcey bawiących się, Hollandrami, Hollendrami, Olandrami, Oledrami, Olandrami zowią, *ob. Vol. Leg 3388. die Holländer (nicht Hausländer), (ursprünglich) Holländische Kolonisten in Polen, die sich vorzüglich mit der Rindviehzucht beschäftigen*. Te grunta daleko lepiędy uprawne, które posiadają chlupi wolni, ia-kich my nazywamy Holendrami, i którzy pewną tylko placą summe pieniędzy na rok. *Mon. 73, 772*. Włoki pułte, które naymnię \*Holandrowie na paszę. *Vol. Leg. 5, 50*. - § Wisła corocznie brzezi przerywając, to-w *Holandry*, to w Żuławy bieg swój odwraca. *Vol. Leg. 5, 391. t. i. w osady hollenderskie, Holländische Kolonien. cf. Olandry kępa*). Bydło na Hollendrach u prostych chłopów daleko lepsze. *Teat. 19, 20*. Stada na Holen-drach piękne. *ib.* HOLLENDERKA, - i, ż., z Hol-landyi rodzona, die Holländerinn. - §. osadniczka Hol-lenderska w Polsce, eine Holländische Kolonistin. - §. tabaczka Hollenderska, Holländischer Schnupftabak. Którey zażyłś tabaki? bo Hollenderkę mam w kieszeni. *Teat. 9, 18*. HOLLENDERNIA, - i, ż., die Hollän-deter, osada Hollenderska, solwark przez Hollendra osia-dły, gdzie się naywięcey doiwem i nabiałem bawia, die Kuhmellerey. HOLLENDERSKI, - a, - ie, od Hol-landyi albo Hollandrów, Holländisch, Sla. hollandski; *Rz. голландскій*. Hollenderskie bogi cuda czynią na świe-cie. *Teatr 36 c, 109*. (dukaty). Pensyonarz Hollender-ski iest to właściwie minister Rzpltey. *Pam. 37*. Stawno są Hollenderskie sery, masło, płótna, sukna i dukaty. *Dyk. Geogr. 1, 282*. Chować będę 200 krów doynych sposobem Hollenderskim. *Xiądz. 25*.*

HOŁOBLI, - i, *plur.*, dyszle podwoyne poboczne, w które konia do poiedynczego wóska wprzegają, die dop-

pelte Deichsel, Gabel, Gabeldeichsel, Klabbdeichsel, in deren Mitte das einspannige Pferd eingespannt wird; *Ross. ОГОЛОБЛ, ОГОЛОБЕЛКА*. Hołoble u konia iednokonnego bywaią brzozowe. *Kluk Rosl. 2, 159*. Drzewo co się zeydzie na żerdź, na koły i na hołoble. *Stat. Lit. 315*. Nil Egipski płynie między groble Uięty prawie, iak między hołoble. *Klon. Fl. G. 1. - Prov. Gdy konia nie może, biie po hołoblach. Rys. Ad. 49. Momus, cum Venerem carpere non posset, sandalium eius carpsit. Pot. Arg. 729. Pot. Syl. 392. (cf. Ger. vulg. er schlägt auf den Esel und meynt den Esel).*

**HOŁOBOK**, *herb*, na tarczy pólłososa przeciętego w polu czerwonym; toż w helmie. *Kurop. 3, 20. ein Wappen.*

**HOŁOTA** *ob.* Gotota, Hołysz.

**HOŁOWAC** *cz. ndk.*, sliowski termin, hołować abo iść w holu, znaczy, gdy sły idąc po na brzegach ładu w szelkach statek linką do góry ciągną. *Mag. Msc., Gall. halor, cf. Ger. hohlen Adlg., das Flußschiff gegen den Strohm ziehen, strecken; Rs. Бечемам.* Jeden chłop tylko przy sterniku na warudze zofiający, woła na trylujących sliów: holuy, albo nie holuy, t. i. ciągnij albo nie ciągnij. *Haur Ek. 174.*

**HOŁOWIENKA**, - i, ż., z Ruska gołąbek, rybka, serce, pieszcząc się, *Herzen, Läubchen, Schälchen*. One iedwabne słówka: moy braciściuku, moia hołowienko. *Klon. Wor. dedyk., ob. holubek.*

**HOŁOWNIA** *herb*, litera wielka T w czerwonym polu; w helmie trzy pióra strusie. *Kurop. 3, 21. ein Wappen.*

**HOŁOWNIK**, - a, m., miara dziesięciogarcowa smoly. *X. Jabl. 5, 25. Bndth. ein Jahr Garnitz Maß Theer.*

**HOLSZTYN**, - u, m., księstwo HOLSZTYNSKIE, kraj Niemiecki należący do króla Duńskiego. *Wvrv. Geogr. 205.* \*Holszaty, *Stryk. Gon. K. das Herzogthum Holstein. HOLSZTYNSKI*, - a, - ie, Holsteinisch. Holsztyński obywatel = HOLSZTYNCZYK, - a, m., der Holsteiner. *N. Pam. 14, 186.*

**HOŁUBEK**, - bka, m., HOŁUBKA, - i, ż., po Rusku *gołąbek (Bh. holubek)*, pieszczenie: serduzko, rybko, *Läubchen, Herzen, Schälchen* (cf. hołowienka). Od wielkich mię przygod w nieszczęśliwéj chwili Kameny, wdzięczne hołubki, bronily. *Petr. Hor. 2. E 2 not.* słowo w Rusi wymyślone, iakoby do pochłbstwa i zalotów: *moy holubkuu, moy koraliczku*. - Alboli czasem kochana hołubka Smierć uagle prędką poda tobie z kubka. *Bratk. K 3 b.* pani duszka. - §. Szkutnicy potrzebują drzewa na hołubki do kręcenia - *Kluk Rosl. 2 169.?* - §. hołubek, gołąbek, gatunek bedłki, *Bh. holubek. Syr. 1374. eine Art Schwämme.* HOŁUBEC, - bea, m., taniec Ruski, *Rs. голубенок, голубыб* taniec pospółstwa, przy którym spiewają pieśń, gdzie się często *голубыб* warty, ein Reußischer Tanz. Po granu lutnicki w tany Pohasał i hołubca zaciął iak nalany. *Zab. 8, 330.* Ja na lutni hołubca przebieram palcami powoli, A słowik toż powtórzył na wierzchu topoli. *Zimor. Siel. 127. (Rs. голубыб* błękit).

**HOŁYSZ**, - a, m., gołysz, człowiek goły iak Turecki święty, odartus, gołota, ein nackter, abgerißner Mensch, *Vd. beraahna zota, zunga, prepezhka; Ec. смѣщик.* Ow Pegaz, co się dosiąć niekiedy pozwala, Laurowego hołyszca wiezie do śpiala. *Kras. Wiersz. 26.* Nie-

znosna gdy hołysz spanoszeie. *Min. Ryt. 4, 217.* Co? ten hołysz ma bydź moim bratem? *Tręb. Syn. M. 138.* Dla hołyszca nie iest dyshonor, że go laydakiem zowią. *Teat. 2 b, 97.*

**HOMAGIUM** *ob.* hołd, hołdowanie. HOMLETA, wykładacz tekstu pisma S., *Rs. et Ec. Бесѣдовник.* HOMILIA, - ii, ż., *Rg. vanghjeluiza, razgovor visce vanghjeglja; Ec. Бесѣда.*

\*HONCA, - y, m., \*HONIEC, - ica, m., ? - Początek jedno mafo, a doczekay końca, Uyrzysz, żeć się wybodzie z tego stroiu (żony) hońca. *Rey Wiz. 28 b.* Stryiego był ćwiczony w Rzeczypospolitey, A wuy zasię nieboszczyk hońca znamienity. *ib. 97 b.* Gdyż to iest ostateczny wszech kłopotów koniec, Kiedy się sam za siodło wybodzie tym honiec. *ib. 94 b. (cf. goniec).*

**HONOR**, - u, m., z *Łac.*, cześć, uczciwość, uczciwość, *Slo. čest; Sla. poshtenje; Cro. poštenje, glas; Hg. tisztelet, tisztesség, die Ehre.* Honor zewnętrzny oznacza godności, tytuły, znaki powierchowne; honor wewnętrzny gruntnie się na prawdziwych zasługach, na cnocie i mądrości. *Mon. 76, 561.* Honor zawiera w sobie chwalebne uczynki, bardziéj z cnoty dobrowolnéj, niżeli z obowiązku pochodzące. *Mon. 66, 703., N. Pam. 11, 219.* Nie chciéj czernić mego honoru. *Teat. 29, 68. (ob. dobre imię).* Gdzie honor, tam pożytek. *Stat. Num. 2, 227. nihil utile, nisi honestum.* Chyba też nie zna pocziwości, honoru i wstydu. *Teatr 29, 123.* Taki największy powinien mieć honor u wszystkich. *Pam. 84, 701. konsyderacya, slymę, szacunek, poważanie.* Dla iakowegoś niby honoru życie stracić. *Teat. 18 c, 4.* Wielki mieliśmy z nim interes honoru. *Boh. Kom. 4, 200. eine Ehrensache.* Punkt honoru = *point d'honneur* Gall., mniemane uczciwość, n. p. Zakładają sobie punkt honoru w tym, aby coś nad ludzi pokazać się. *Lub. Roz. 240.* Zawsze ludzi omamia płochy punkt honoru. *Kras. Boy. 37.* - Słowo honoru, *das Ehrenwort.* Zaręczam słowem honoru, iż com powiedział dowiodę. *Gaz. Nar. 1, 151.* Parol honoru. *Teat. 19 b, 57.* Na honor, = iakem pocziwy, *auf Ehre, bey meiner Ehre.* Przymkam na moy honor, wiernym bydź narodowi. *Gaz. Nar. 1, 214.* - Mam honor, poczytnię sobie za honor, za zaszczyt, *ich habe die Ehre, halte es mir für eine Ehre.* Mam honor powiedzieć, że... *Teat. 9, 14.* Jakże mam honor znać? *R.* iestem Szczerzecki. *Boh. Kom. 1, 29.* - Od honorów Dama. *Mon. 69, 589. dame d'honneur.* Anna de Boulén była panną honoru królowéy. *Niemc. Kr. 2, 168.* - Honory woienne, *die Kriegsehren.* Wszędzie postowi honory woyskowe czyniono. *N. Pam. 21, 258.* Anglikom dozwolono woiennych honorów, i zasłano ich do Madras. *Pam. 83, 425.* - Wino honoru, *der Ehrenwein,* podarunek, który magistrat wolnych miał przieżdzającym wielkim Panom zwykły uczynić, n. p. Przysłało miasto Gdańsk przieżdzającemu postowi naszemu wino honoru w dwunastu dzbanach. *Gaz. Nar. 2, 225.* - §. honory, godności, dostoiestwa, *Ehrendieter.* Pamiętay, że ociec moy nie miał tych honorów, których ia dzielnością swoią nabyłem. *Boh. Kom. 4, 353.* Honory odmieniają obyczaje. *Radz. Z. P. 49.* Honory zwykły częstokroć w ludziach odmieniać humory. *Zab. 14, 42.* Honory są często niecznośnym ciężarem barkom tych,

którzy je dźwigają. *Zab. 5. 31.* - §. Honor, miano char-  
tów; ein Name der Bindspiele. - §. w niektórych grach  
w karty Honory, Sekwensy. *M.n. 76, 728.* die Honneurs  
im Kartenspiele. HONORARIUM, zapłata, n. p. lite-  
ratowi, daś Honorarium. Honorarium czyli nadgroda  
patronowi. *Teat. 25 c. 3.* HONOROWAC, - ał, - uie,  
cz. *nda.*, czcić, uczcić, *beehten.* Takich trzeba honorować,  
Coswéy nie chcą krwi żalować. *Kochow. 276.* HONORO-  
WY, - a, - o, od honoru, Ehren; *Vd. zhaften,* po-  
shten; *Rs. почётный.* Długi honorowe. *Teat. 22, 35.*  
przebrane). Kara honorowych futer dla źle naganionych  
sędziów. *Czack. Pr. 1, 130.*

HOP! ob. Hup!

HORDA, ORDA, - y, ż., po Tatarsku i po Turecku,  
Arab. *ordu* = obóz, że zaś Tatarów część największa  
żyła pod namiotem i byli koczującym narodem, obozem  
nazywali zgromadzenie i siedliska swoje. *A. Czart. Mscr.*  
*eine Tatarische Horde* (cf. *Germ. Heerde, Pol. trzoda*),  
*Cro. shereg; Rs. орда.* Horda Tatarska, zgromadzenie  
wielkości ludu na jedno miéysce; do jednego pułku, iak-  
oby do iakiego miasta albo prowincyi. Są rozmaite te  
hordy, a każda ma swe nazwisko osobliwe, między któ-  
remi są Nahayskie, Zawolskie, Altrachańskie, Prze-  
kopskie etc. *Gwagn. 598.* Witold gniazdo jedno Tatar-  
skie, albo pokolenie, co oni ordą zowią, odegnął. *Krom.*  
*428.* - §. horda, = Tatarowie, die Tataru. Półki Po-  
lacy miecze, palasze i kordy Nosili, póły nie były stra-  
szone im hordy. *Pot. Pocz. 417.* - §. zgromadzenie lu-  
dai, kupa, orszak, zgrania, tłuszcza, tłok, tłum, rze-  
sza, ein Haufen Leute, eine Schar Menschen, *Crn. kar-  
dele, buhta.* Choć wielkimi ordami na początek kaza-  
nia Janowego gromadzili się ludzie, przecię potym mala  
pamięć była na naukę jego. *Bial. Post. 40.* Tobie i hor-  
dzie twoiéy to się nie podoba. *Sowit. 66.* Horda nań  
uderzwszy, zabija go. *Sehl. 19.* - §. horda, - y, m.,  
*Fig. Tatarzyn, barbarzyniec, iunak, ein Eisenstreffet.*  
Nie do korda, panie horda. *Rys. Ad. 44.* HORDOWID,  
- a, m., HORDOWINA, - y, ż., rodzaj drzewka  
bardzo giętkiego, którego kora rudawa niby otrębami  
mącznemi posypana, Z tego drzewa naywięcéy robią ce-  
buchy do palenia tutuniu. *Ead. H. N. 49., Urs Gr. 125.*  
*Vilburnum Lantana Linn. der Mehlbaum, der Mehl-  
beerbaum, der Faulbaum.* Zład hordowe cybuchy, *hor-  
dowidowe, Pf. Eisenrdhre von diesem Holze.* HORDY-  
NIEC, ORDYNIEC, - hca, m., ieden z hordy, Tatar-  
czy, ein Tatar. Usiadł sułtan pod baldakinem, po-  
rwany z kościoła świętokradzką ręką jego hordyńców.  
*Birk. Kant. A 4.* Umie się hordyniec na koniu ułożyć.  
*Tward. Wład. 201.* On pierw nie zeydzie, aż we mści-  
wéy zbroi słusznym hordyńce mordem zaspokoi. *Zab.*  
*15 387.* Ordyniec raz ucieka, a znowu przypada. *Bardz.*  
*Luk. 7.* HORDYNKA, ORDYNKA, - i, ż., szabla  
tatarska, ein Tatarischer Säbel. Turczyn z krzywą or-  
dynką. *Min. Ryt. 2, 299.* Miarkując po krzywéy ordyn-  
ce przy boku uwiązanej, rozumiałem że pół obręczy wisi  
mu u pasa. *Teat. 22 b. 99.* HORDYNSKI, ORDYNSKI,  
- a, - ie, Tatarski, Tatarisch. Straszne oyczynie or-  
dyńskie kaydany, Straszne żelazne pęta. *Kochow. 29.*  
Nie po wygolonej ordyńskiey czuprynie ma byđż pozna-  
wan prawdziwy szlachcic; ale po cnotcie. *Star. Ref. 32.*  
HOR LA LA ob. Ha la la. \*HORELICA, *Sak. Sob. A 2 b.*

ob. Gorzałka. \*HOREZ, *Twer. Wis. 62., 1 Leop. Hier.*  
*3., ob. Oręz.*

HORKAC, HORKAWO ob. Chrachać.

HORKNO, - a, n., Naczynia gliniane pospolite wypalają  
się w piecach garncarskich horno zwanych. *Kluk Kop. 1,*  
*314. ein gemeiner Ldysferofen.*

HORNOSIAY, HORNOSTAYKOWY ob. Gronostay.

\*HOROD, - u, m., Słowiańskie, po naszymu grad. *Nar.*  
*Hft. 2. 387.* die Burg, *ks. gorodb* miasto, die Stadt  
*ob. grad).* Mowi Ruś: szto horod, to norow, zwyczaj  
tam taki, i tu tak byđż może. *Pim. Kam. 20.* każdy  
kraj, ma swój zwyczaj). Lada co, ni k \*sefu ni k ho-  
rodu pleciesz. *ib. 220.* ni w pięć, ni w dziewięć). HO-  
RODNIA, - i, ż., grad prawny, daś Burggericht. Gó-  
ra ta na Polesiu, gdzie horodnie swoje szlachta mieswali.  
*Vol. Leg. 5 595.* HORODNICA, - y, ż., n. p. Zamek Gro-  
dzieński ze wszelkimi zabudowaniami horodnica zwanemi.  
*S. Grodz. 85.* plac grodowy, Burgplatz. HORODNICTWO,  
- a, n., *Rs. городничество,* HORODNICZOWSTWO,  
*Czack. Pr. 1, 212.* urząd miéyski w prowincyach W. X. L.,  
którego obowiązkiem pilnować zamków stołecznych lub  
województw. *Kras. Zb. 1, 375.* in Litthauen, eine Burg-  
voigtey, *Edelshauptmannschaft;* wyszogrodztwo). Ho-  
rodnictwo Polockie. *Vol. Leg. 3, 966.* HORODNICZY,  
- ego, m., od strazy gradów czyli zamków warownych  
imię ma. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 213., Star. Lit. 88.* cf. sta-  
rolta grodowy, *Rs. городничей.* Zamek ten będzie w  
zawadywaniu horodniczego Wileńskiego. *Vol. Leg. 3,*  
*199.* ein Edelshauptmann, Burgvoigt in Litthauen. Wy-  
szogrodzki albo Horodniczy, gdzie takie urzędy są, będą  
mieć sobie od staroów więźnie poruczone; a gdzie Wy-  
szogrodzkich albo Horodniczych niemasz, tam podstarości.  
*Stat. Lit. 151.* (HORODOWY, - a, - e, może Or-  
dowy, od Ordy. n. p. Wszutkiemu wyosku naszemu Zapo-  
roziemiu, tak Nizowemu, iak i Horodowemu. *Vol. Leg.*  
*5, 55.*) HORODZISZCZE, - a, n., plac grody, na  
którym zamek stoi, der Burgplatz, der Edelshaus. Za-  
mek Giedotry zawisła starożytność dawnych czasow zni-  
szczyła, iż dziś ledwo horodziszczce znać. *Stryik. 306.*  
Erdziwił kilka zamków na starych horodziszczcach znowu  
wynosił i zabudował. *ib. 227.*

HOROWAC ob. Harować. HORTOWAC ob. Hurtować.

HORYL, HORYLKA ob. Oryl, Orylka.

\*HORYLICA, - y, ż., HORYLKA, - i, ż., gorzałka,  
der Brauntwein. *Zimor. Siel. 257,* Lubihorylka. *Pot.*  
*Jow. 72.* der Brauntweinsäufer.

\*HORWACKA ziemia, = Kroacya. *Czack. Tr. B 4. Stro-  
tten, Vd. Hrovashku, Hrovashka deshela.*

HORYZONT, - u, m., z *Greckolac.*, der Horizont, wi-  
dokres, poziom, *Vd. horisant,* do ledna okroglina, do-  
krajar). Horyzont widzialny jest tą częścią świata, któ-  
rą na oko siebie widzieć możemy. *Kras. Zb. 1, 376.*  
Horyzont racjonalny, który się tylko myślą ludzką okre-  
śla, cyrkuł dzielący sferę na dwie hemisfery. *ib.* Hory-  
zont Warszawski. *Mon. 76, 149.* HORYZONTALNY  
ob. poziomy, płaskoprosty.

HOSANNA! *Abbraykie,* to jest: zawitay Panie, albo Pa-  
nie zbaw' nas, wspomoz nas, day szczęście. *Bial. Post.*  
*13., Sakl. Math. 21.; Cro. Zvelichinasz.*

\*HOSPODAR, - a, m., Gospodar znaczy w Słowiańskim  
gospodarza; tytuł ten był dawany Panującym w Litwie.

*Czack. Pr. 1, 179. Seigneur, Sire; Sapieha w dedyk. Krolowi statutu Litewskiego pisze: „Były te czasy, Najjaśniejszy Miłościwy Gospodarzu Królu“. Tamże Król tak się tytułuje: „My gospodar, znając bydz powinnością swoią, żebyśmy państwu naszym wolność ich trzymali“; a na drugim miéyscu: „Maiestat nasz Gospodarski“; tamże na k. 2. „Sam gospodar pan nasz żądny zwierzchności nad nami zażywać nie może, ieno tylko, wielmu prawo dopuszcza“. *Hospodi Pim. Kam. 106., ob. Pan.* (cf. gospodarz, *Bh. hospodar; Vd. gospodar; Rs. gospodar; Wyw. Geogr. 122. Titel der Herzogthümet Moldau und Wallachey, Hospodarschaft.* \*HOSPODARINI, *z., paui, die Frau, Gebieterinn, n. p. królowa iako Hospodaryni ma wiedzieć, co się w domu iéy dzieie. Birk. Zyg. 48.* \*HOSPODSKI *ob. pański.**

**HOSTYA**, - *yi, z., opłatek poświęcony, die geweihte Oblate, die Hostie, Slo. hostiga, uplatek; Hg. oftya; Vd. hostia, oblat; Rg. svédba, prices).* W religii Chrześcijańskiej słowo hostya uwielbione jest znaczeniem ofiary bezkrwawnej ciała i krwi zbawiciela. *Kras. Zb. 1, 380.* Podali mu patynę i hostyą albo opłatek, który ciutem bożym zowią. *Baz. Hst. 24.* Na żertowniku pop wyrzeczawszy zpośródku proskury hostyą albo ahnęć, kładzie na patynie. *Sak. Per. 16., Pim. Kam. 74.*

**HOWAD** *ob. Owad.*

**HOWEIU! HOWEIU!** poczęli wdychać żydzi, nasz Pan Ayzyk, iako tam cierpi. *Dwor. K. Cy wei! Cy wei!* iudeische Lamentation, żydowskie szlochanie, stękanie, narzekanie.

**HOY!** *interj. ochoty, Już he! hoy!* Naie się, zagrzeie się i rzecze: hoy! zagrzałem się. *Budn. Jes. 44, 16. (ehy. Bibl. Gd.).* A ten głos, gdy to, hoy tryumfie będzie, Hoy, hoy tryumfie na ięzykach siedzie. *Petr. Hor. 2, K b.* Hoy siołrzczyki zamną, sam zamną, krzyknęła. *Zebr. Ow. 77. io!* *ob. hey!* - Hoy poczekay, nigdy ci tego nie daruję. *Teat. 55 e, 51. he, poczekayno, ep!* **HOYDA!** *interj., ob. heyda, heyza, frisch!* Hoyda hoyda, do kieliszka, nie do korda. *Mon. 73, 440.* Odprawiwszy to okrucieństwo, przyszli do niego iaszcz z rękoma świeżo ukrwawionemi, wykrzykując, i on głos zwykły hoyda! hoyda! po powietrzu roznosząc. *Gwagn. 553. cf. hoyze).*

**HOYNIE, HOYNO**, *adv. adj. hoyny, Bh. hogné; Sla. blagodarno; Rs. морозо, морозамо; szczerdze, obficie, reichlich, überflüssig.* Będzieszli miał wiele, hoynie daway; ieśli mało będziesz miał, też mało z chucią udzielay. *1 Leop. Tob. 4. 8. Używał na każdy dzień hoynie. 5 Leop. Luc. 16, 20. okazałe. 1 Leop.).* Skąpo wieczerać, hoynie na objad ieść. *Petr. Wod. 34.* Kto hoynie sieie, hoyne żniwo miewa. *Patr. Jak. 7.* Ci cor przedtym z tobą hoyno przestawali, Nie tobie, ale twemu szczęściu się klaniali. *Pies. 165. affatim.* **HOYNO-LETNY**, - *a, - e, n. p. Pokoju mój drogi, pokoju szlachetny, Piękny zgody synu hoynoletny. Ryb. Gpsl. B 3 b. hoyno lata szarżający).* **HOYNOROSŁKA, HOY-**

**NAROSŁKA**, - *i, z., Botan. krzaczek, mający wiele różg z korzenia pochodzących, harmula, ruta altera sylvestris, Hermetraute, eine Art Bergraute. Syr. 550.*

**HOYNOSC**, - *sci, z., szczerdosc, die Freygebigkeit, der Aufwand, Bh. et Slo. hognost; DL. obilnoszt; Bn. blagodarituo; Vd. darotliuost; Sor. 1. raddabwasciności; Cro. dareslivozt; Rg. blagodarnos, obijnos, blagotvorivo; Rs. щедролобие, чивость, податливость, податность, морозатость. Es. великодартство, великодартіе. Gdzie wiele chleba, hoyności trzeba; gdsie wielki dochód, wielki rozchód. Cn. Ad. 240. Hoyność prawdziwa, nie zaluie tam, gdzie trzeba; skoro znacznie na rzeczy niepotrzebne tracić, przestae bydz hoynością, i staie się marnotrawstwem. Boh. Zam. 318. Łacna hoyność z cudzego. Papr. Ryc. ob. cudzy. - 9. Dano im hoyność pokarmów. 1 Leop. 4 Reg. 6, 23. obfiość, mnostwo, siła, wiele). **HOYNY**, - *a, - e, Boh. et Slo. hogni; Sr. 1. dabwascine, dabruwascine, raddabwascine; Vd. darotliu, darouten, radodajezh; Bs. prost, obilan, blag, blagodarnik; Rg. blagodarni; Sla. blagodaran; R. даровитый, благоподатливый, великодартственный, морозатый, податливый, податный, щедролобивый, чивый, несависпный; Es. даровательный, общительный, богатодартный, гоубоуательный, гоубаисный; szczerdry, freygebig.* Nie każdy jest prawdziwie hoynym, kto rozdawa. *Gorn. Dw. 384.* Cnotliwy książę powinien mieć rękę hoyną. *Kolak. Cat. C. 3.* Więcący hoyne dokażą ręce, niż oszczędné. *Zab. 6, 384.* On dziwnie każdemu układny, hoyny, wspaniały, iako pan z panów. *Boter A. 4.* Skępiec iest iako na skale jagody, Ludziom nic po nich, ieno wronom gody, A hoyny zasie iako groch przy drodze, Kto się nie leni, ten go idąc głodze. *Rey Zw. 217.* Hoynym bydz *Bs. blagodariti; Es. щедрить, ущедрить; богмо-дартствую, любочествуюся. - 9. obfity, reichlich, überflüssig.* Woda ta niedobra w napoju, dla wapna w niej \*choynego. *Petr. Wod. 14. -- (Slo. hognotime mero collectium zliorowe imię).**

**HOYZE**, *interj. ochoty, Już! he! Hoyze hoyze* pokrzykniesz, Każdą duszkiem wyciuciesz. *Lib. Sen. 16. ob. hey.*

**HOZDOWNIA** *ob. Ozdownia.*

**HOZY, CHOZY**, hoży, choży, - *a, - e, - o adv., wzrostu dobrego, czerstwy, krzepki, żywy, von gutem Mundte, frisch, munter, lebhaft.* Często niezgrabny płód, choć matka hoża. *Kras. Monach. 61.* Takiego chciała kawalera, Któregoby bohaterka cera hożym czynila. *Jabl. Ez. 6.* Panna hoża, kształtna, piękna i młoda. *Teatr 7 c, 13.* Choży ruchawy pacholek. *Opal. sat. 36.* Udatna figura, wzrost choży, talia piękna. *Teat. 22 b, 37.* Hożo! *Jabl. Tel. 241.* Osieł zwierze niechoże. *Zabl. Ez. 144. (Bh. hoż, hożel młodzieniec).*

**H R.**

**HRABIA**, - *i, m., HRABIA*, - *iego, m., dawniey Gra-bia, Graf, Graf, z Niem. det Graf, Bh. hrabé; Slo. hrabé, graf, gróf; Hg. gróf; Sr. 1. hroba; Sr. 2. grobba; Sla. groff; Crn. gróf, knish, starostaik; Cro. grof, groff, knéz; DL. knes; Vd. grof, knes; Bs. knéz; Rg. knés; Rs.*

*R.* графъ. Według starój Saſkiej Niemczyzny to słowo *Grouf* albo *Grabia* znacząco sędzięgo. *Szczerb. Sax.* 69. *ib.* 152. Hrabia, *Grabia*, od słowa *Gród*, *grad*, iakoby rządcę zamku, *comes castellanus*. Hrad pawęz u dawnych Czechów znaczyło obrońcę. *Dobner Hagec* 7, 176. U nas mały szlachcic, choć urzędu dwornego nie miał, hrabią się pisał, obyczaiem Niemieckim, gdy miał znaczną dobrą. *Nar. Hst.* 7, 73. U nas w aktach hrabiowie nasi Rzymkiego państwa, tytułu tego używać nie mogli. *Kras. Zb.* 1, 380. Z \**Grophami* powinowactwo. *Kosz. Lor.* 69 b. HRABIAŃKO, *n.*, *zdrb.*, *Teat.* 55 b, 27. *Gráfien*, *Crn.* grofisz. HRABIANKA, - i, *ż.*, córka hrabiego, *deß Grafen Tochter*. HRABINA, - y, *ż.*, *die Gräfinn*, *Bh.* hrabenta, hrabinka; *Slo.* grofsta; *Sr.* 2. grobbina; *Crn.* grafina, knishya; *Vd.* kneshiza, kneshinja; *Cro.* grończa, knegina; *Di.* knegina; *Sla.* grofici, grofca; *Rg.* kneghign; *Bs.* kneghigna, knezoua; *R.* графиня. Do hrabiny należący, \*hrabiny, *Ross.* графининъ. HRABSKI, - a, - ie, od Hrabiego, *gráfisch*. *Bh.* hrabščy, *Crn.* knishke; *Vd.* kneshen; *R.* графскія, графств. HRABSTWO, - a, *n.*, *Bh.* hrabstwy; *Slo.* grofstwo; *Crn.* knishya, starofsta; *Vd.* kneshnia, kneshiv; *Cro.* varmegya, grofsta, knesia; *Bs.* knesetvo; *R.* графство. W prawie dawnym Niemieckim grabitwo, iurysdykcyę grabiego czyli sędzięgo. *Szczerb. Sax.* 152- tak daleko, iak się iednego sędzięgo władza ściąga, *ib.* 69. cf. *gograbitwo*, *margrabitwo*, *burgrabitwo*. Godność hrabska *deß gráfliche Rang*. W Polsce są niektóre familie hrabstwem państwa Rzymkiego osdobione. *Kras. Zb.* 1, 380. *ś.*, dobra hrabskie, *die Gráfthafft*. Hrabstwa Niemieckie samemu tylko są cesarzowi i itaom Rzeszy podległe. *Wyrw. Geogr.* 121. - *fig.* Pszczoły równo i spólnie po hrabstwie plondrują sielonym, *Zeb.* 13, 230. t. i. po krainie. *ś.*, Hrabstwo = hrabia z hrabiną, *Staf und Gräfinn*, Między cudzoziemcami przybyłemi do Rzymu, znajdują się hrabstwo Zamoyscy z synami. *Gaz. Nar.* 1, 19.

HRAMOTA ob. Ramota. HRAPOTA ob. Chrapota.

\*HRAZISZY, - a, - e, hruski, grząski, grzęski, *sumpfig*. Jest to brzeżyta rzeka i piaszczysta, Nad nią zaś ziemia chroitem porosła hrazista. *Stryk 729. Bh.* Hraz grobla). HRECZANY, HRECZYSNY ob. Gryczany. HRECZKA ob. Gryka. HRECZKOSIEY, - eia, *m.* który grykę sieie, *poet.* zamiaſt rolnik, *der Buchweizenfärer*, *poet. der Säczmann*, *der Landmann*. cf. *hryc*). U miie hreczkosiey, mieszczan u ciebie szczęśliwy. *Zab.* 8, 329. Bieda! kiedy to człowiek na kawałku roli, musi być hreczkosieiem. *Zab.* 11, 189. HRECZUSZKI, REZUSZKI, *plur.*, *Kras. Sat.* 77. placki hreczane, *Buchweizenkuchen.* ob. gryczak, gryczanik.

HRONOSTAY ob. Gronostay.

HRUBY ob. GRUBY. *Dudz.* 29. HRUSKI ob. Grząski.

HRYC, - a, *m.*, *n. p.* Prostym wyląglisz się frycem, Czy u małych wieków mam być prostym hrycem? A nie raczej imię me i zabawki kmiecie, Przyjemnemi pieśniami roglądź po świecie? *Zimor. Siel.* 130. Jeśli zabił niedźwiedzia, choć się rodził hrycem, Leda wzięwszy przewziko, zostanie szlachcicem. *Pot. Pocz.* 186. cf. hreczkosiey.

\*HRYDNIA, - i, *ż.*, Ruś Biała zaraz z pola znosi wszelkie zboże do izb czarnych, które oni hrydniami zowią,

i tam je suszą. *Gwagn.* 335. Infantszki i Litwa, pierwey w hrydni, to iest w izbie czarney gorąco napaloney, zboże wysusza w dymie, a potom w gumnie na boiowistku młóca. *ib.* 414. eine Rauchstube zum Trocknen des Getreides. Na Rusi Białey te hrydnie też iawiami zowią, *ib.* 335.

H U.

HU! *Interj.* krzyku, wołania, hu! he! *Rs.* Ay! Kloryndzie! hu hu! Ach nie ozywa się, Ani go mój głos dosięga placzliwy, Ja ciebie, a ty mnie podobno szukasz. *Tward. Daf.* 31. Zamknijcie oczy, i nie patrzcie, aż zawołam hu! *Teat.* 11, 89. ob. huczeć. - *ś.*, ochoty juścić! hey! Chłopkie hu hu w karczmie zabrzmiało. *Tr.*, ob. hey. *ś.*, wzdrygania od zimna (cf. chuchać). Hu hu zimno! hu hu! *es ist kalt*. Hu hu hu, przemokłem, ani suchey nitki nie mam na sobie. *Teatr.* 8, 6 *Hużeno* bracie, rozgrzój się. *Teat.* 36 c, 7. huże no. - *ś.*, hu, huzia! szczywania psów, *die Hunde zu heßen*, *huy*. Doieżdżacz, ruszając ku temu mieyscu, gdzie psi pójść, ma zaraz głosem do nich mówić: nuże do lasa, albo hu do lasa, hu lala. *Ostorr. Mysl.* 51. *Bh.* huś, huś. *ś.*, hu! sowi głos. *Cz. Th.* uhu hu ho, das Heulen der Gulse, ob. puhacz.

HUBA, - y, *ż.*, z Niem. *die Hube*, *Hufe* lan, cf. wioka, *Vd.* huba). Rachuia na hubę 24 morgów. *Pam.* 84, 551. cf. *Vd.* hubar = kmieć.

HUBKA, GUBKA, - i, *ż.*, (cf. *gąbka*, *Boh.* gubka; *Slo.* guba; *Hg.* gomba; *Sla.* gubba, trüd; *Cro.* guba (2. lepra); *Di.* guba, guber *tegmen*; *Crn.* gliva; *R.* ryba na *dępe-ub*, *мѣрѣмъ*, *жѣрѣ*. Hubki na drzewach rosnące, osobliwie wierzbowe i osowe, służą przy krzesaniu ognia. *Kluk. Rosl.* 2, 182. hubka grzyb, *alnus ignarius*, *Linn.* *der Feuerschwamm*, w ługu wymoczona i wybita ogień bardzo łatwo chwytą. *Jundz.* 562. Hubka cyrulikowi potrzebna do zatrzymania krwi uchoścaicy. *Czerw. Narr.* 7. Hubki, *gębki* albo *żągwie* na dębach, sosnach, bukach, brzozech rosną; najlepsze iednak są modrzewiowe. *Urzed.* 14. HUBCZASTY, - a, - e, z hubką, *mit Feuerschwamm*. \*Hupczaste ruśnice. *Pass. Bell.* B 4. HUBKOWY, - a, - e, od hubki. *Feuerschwamm* = *Bh.* hubń, *Slo.* hubatń, *n. p.* przedawca *Ec.* рыбopодатецъ spongiator.

HUCIANY, - a, - e, od huty *n. p.* żelazney, *szklaney*, *Hütten* =. Piec huciane wapienne. *Kruml.* 24.

HUCZEC, Huczeć, - ał, - eli, - y, *intrans. ndk.*, HUKAC, - ał, - a, *czst.* HUKNAĆ, *iedntl.*, gruby krzykliwy głos wydawać, cf. hu, *einen groben schreyenden Ton von sich geben.* *Bh.* hućeti, hućim, hućiwam, hućeti, hućim, hućiwam, huśalam, huśka, *stij delam*, *wepkati*; *Slo.* huśim; *Sr.* 2. huśasch, juśasch; *Sr.* 1. puśam, puśano; *Bs.* hućati, bućuciniti; *Vd.* ukati, yukati, vuzhem, juzkati; *Crn.* hukam, *haufen imitatur sonum cum spiratione iunctum*, *ukam iubilo jauchgen*; *Cro.* hukati, *czuvikati*, hućkati *cucubare*; *Rg.* hućkati *suspirare*, *gemere*, *bubulare*, *hucjati sibilare*; *Rs.* гуќмуть, гуќамъ, гуќнумъ, суќнумъ, ауќамъ, зауќамъ; *Ec.* гућу, гоіешу cf. *Gr.* ταχειν, ταχεσιν, *Ger.* jauchgen, jućhe! cf. kuczyć. *ś.*, o ludziach: krzyczeć, *laut schreyen*, *mit starker Stimme*. Každy z nich huknie, *allalah* wołając. *Pasz. Dz.* 73. Lud tak huknął, że nie dał mu cale domówić. *Zab.*



*Teat.* 75. Wołał i hucząc z nim, utlukli go. *Zygr. Pap.* 153. - Z radości tryumfując, jauchzen. Ale mój przyjacielu, nie hucz tak, nie hucz, To pierwsza gra, zobaczmy dalej, kto skorzysta. *Zabł. Firc.* 33. Huczcie sprawiedliwi w Jehowie, szeserým przyśkoj pochwała. *Budn. Ps.* 33, 1. (weselcie się. *Bibl. Gd.*) Huczący *Crn.* ukawz; *Vd.* juskar, juskavez; *Ec.* го́йникъ, го́йсмайтель. Hucząc spólnie z radości, okrzyk czynić, *Rs.* смековствовать. - Z piana ochoczo krzycząc, jauchzen, jauchzen, in truntnem Ruthe. Wolno u nas pić. huczeć, strzelać, wadzić się. *Petr. Ek.* 92. Piana chodzil hukając i tańcując po ulicach. *Haur. Sk.* 511. - Huczeć na kogo = wrzeszczeć nań, fukać, gromić go, grzmotać, aufsetzen loswetteru, losdonnern, Już na nich zewsząd naród nasz iako na wilki huka. *Smotr. Et.* 11. - §. 2) o niektórych zwierzętach, osobliwie, ptakach, heulen, von einigen Thieren, besonders Wogeln, z. B. Eulen, Uhu. Osieł i muł huczeli. *Banial. f.* 2 b. ryknęli). Pucze w nocy hukają, abo trukaia. *Haur. Sk.* 278. Grzywacze huczeli. *Banial. B.* 4 b. (cf. Hukacz). Sowy huczaly. *ib.* f. 3 b. Sowa często na dachu siedząca, hukala żalśnie. *A Kchan. Wrg.* 103. Sowa gdzie z wysoka hukala w nocy na nasze domy. *Tward. Daf.* 40, *Cro.* chuk chuwika. - §. 3) o niezdyających rzeczach, grzmieć, bymieć, von leblosen Dingen; heulen, brausen, sausen. Huczą dziala. *Dudz.* 20. Huczy ogień w hucie, *Cn. Th.* Wiatr, grzmot, piorun, morze huczy, n. p. Zeglarz, gdy morze huczy, styrem robić się nauczy. *Teatr.* 46 c, 24. Powietrze huczające, Analluft, złożone z iednej części gazu kwasorodnego, i dwóch części wodorodnego. *Sniad. Chym.* 102. - §. 4) huczeć, huknąć *Verb. Neutr.*, rozlegać się, odbijać głosem huczającym, *Vd.* glasiti, shumeti, ertönen, erschallen. Krzyczy, a ogromny głos jego po całym obozie huczy, *Stas. Num.* 1, 143, *retentit Gall.* Na to słowo huknęło wszędzie rozjadłości echo. *ib.* 115. *il se fait entendre.* - §. Huczeć czym, szumno pyszczyć się czym, womit laut prahlen. Biskup ten nigdy nie uczy, lecz tylko gwardyą strojonego żołnierza huczy. *Zygr. Ep.* 89. - §. Hukać się *zaimk. ndk.*, zhucać się, rozhucać się *dk.*, bestwić się, wild werden, scheu werden, verwilbern. Twój pan panią rozkomosił, i to niewiniątko za nią się shuka. *Teat.* 10, 19. - §., o świniach: kiernozić się (cf. chuiec) sich belaufen, von den Schweinen. Nie dopuszczać tego, aby się świnie przed pięcią kwartalami hukaly. *Wolszt. byd.* 131. HUCZEK, - czka, *m.*; *Demin. Nom.* huk; szum, szmer, Getrausch, Najmniejszy huczek wielką trwoę w obozie sprawował. *Kłoh. Turk.* 243. - §. radosny albo swywoalny krzyk, Jauchzen, Jubeln, Lud to nyrzawszy, ledwo żyw z pociechy, Radosne stroi huczki, gziiki, śmiechy. *Zab.* 12, 77. Cynie tak, iako chciano huczki stroić, Bo się możniejszych fakcyi słusznie boją. *Chrośt. Fars.* 6. Czemużby nie miała cnota bardziej, aniż pochlebne huczki zalecać dobrę radę? *Lub, Roz.* 435. Strzeż się zatyń tak lubych mu przerwać momentów, Zeby ci za te huczki nie kazał na reszcie Wyliczyć, iuż to najmniej basów dwieście. *Zabł. Amf.* 84. Nocne huczki. *Mon.* 76, 726. Na kiermaszu \*pitma rad w huczku piał. *Pin. Kam.* 332. Ucihną te niedługo huczki i zuny, Poydą na wiatr pysznych dumy, *Kochow,* 297. 2) HUCZEK, - czka, *m.*, człowiek krzykliwy, ein Schrepphals. Sąd Grodzki w ręku ekonoma abo hu-

czka. *Prześtr.* 156. HUCZNIE, HUCZNO *Adv.*, s traskiem, głośno, *Fig.* chepliwie, mit Getrausch, laut prahlerisch. Huczno śpiewam sobie. *Teatr.* 52 c, 3. Używamy hucznie wszystkiego. *Teatr.* 7, 23. Huczno, huczno, a w pięty zimno. *Zegl. Ad.* 90. Prahlerey und nicht dahinter, cf. buczno, a w mieszku puisto. HUCZNY, HUKLIWY, - a, - e, huk wydający; głośny, heulend, schellend, tönend, brausend, sausend. *Bh.* głuchny; *Rs.* громкія. Grzywacze huczne. *Banial. f.* Brzezi szumią od wody hukliwicy. *A Kchan. Wrg.* 313. *Dmoch.* 31, 2, 192. Żołnierze znaki rozwiną i w surmy zagrają, Po wszystkich mieście głosy huczne trąby daią. *Bardz. Luk.* 7. cf. huk.

\*HUDAK *ob.* Chudak. \*HUDO *ob.* Udo.

HUF, UF, - a, *m.*, HUFIEC, \*UFIEC, - fca, *m.*, (*Bh.* et *Slo.* hauf, bromada, stádo, zástup, gromada, *Germ.* der Haufen, *Anglos.* heape, hype, *Angl.* heap, *Dan.* høb, *Suec.* hóp, cf. *lat.* copia, *Pol.* kupka) = gromada, kupa, ein Haufen, eine Schaar. Rozdzielił lud swój, i drob, i bylo na dwa hufy. *Budn. Genes.* 32, 7. na dwa hufce. *Bibl. Gd.* na dwa \*hufca (*Dualis*) Wuiek. Pytał Jezus ducha nieczystego: iako cię zowią: on odpowiedział: zowią mię hufem, abowiem nas jest wiele. *Radz. Marc.* 5, 9. (cf. *Leop.*, woysko. *Bibl. Gd.*, Legion, Lut h.) Zaszly mudrogę ufce niezliczone duchów z otchłani. *Odyn. Sw.* 00 b. Nie z ufy, ani z woyski. *Rey Pf.* Uu 1. Miał z sobą wozy i iezdne, i bylo tego niemały huf. *Leop. Genes.* 50, 9. (pocz. *Bibl. Gd.*) - §., huf, kolumna, pewna część woyska, zamkniętymi czyli ściśnionemi szeregami do ataku uszykowana. *Jakub. Art.* 294. eine in Schlochtordnung stehende Kolumne. Skanderbeg wywiódl huf przeciwko nieprzyjacielowi. *Baz. Sk.* 170. To w tę, to w owę stronę szabłą błyska, A przed nią w kupę huf się czarny ścik. *f Kchan. Sz.* 96. Niech się szykują wszystkie djabelskie hufy. *W. Post. W.* 84. Wyzwał on was piérwcy przed huf, a my go teraz wyzowmy wszystkim hufem. *Baz. Sk.* 170. §., hufiec, licza żołnierzy, złożona z kilku lub kilkunaštu rot. *Jakub. Art.* 3, 294. ein Haufen Soldaten von einigen Rotten. Hufcami = rotami. *Cn. Th.* Rottenweise; *Slo.* haufne glomeratim.

HUF! HUFF! *Interj.* pewne szczekanie psów gończych, cf. kap, huff huff! ein gewisses Beilen der Hunde. Za dziekiem psy iak do szturm idą, skomlać huff huff huff. *Haur Sk.* 339. Zagraj piérwszy odezwał się huf huf huf! za nim inni taf taf taf! *Teat.* 19 b, 72.

\*HUFAC *ob.* Ufać.

HUFIK, - a, *m.*, HUFECZEK, - czka, *m.* *Demin. Nom.* huf, hufiec niewielki, *copiola. Mącz.* eine kleine Mannschaft, ein kleiner Haufen; *Bh.* haufec (cf. kupka, garstka). Wyszly ku potkaniu z obozu trzy hufiki. *Leop.* 1 *Reg.* 13, 16.

HUFNAL, - a, *m.*, z *Niem.* der Hufnagel gwoździć podkowny, n. p. Zabicciu hufnałem za żywe, lekarstwo. *Syr.* 918.

HUK, - u, *m.*, huczenie, hukanie, trask, łoskot, das Heulen, Getöse, Geschrey, der Hall, Knall, Schall. *Boh.* hluf; *Slo.* huk; *Bh.* hukka, bukka, talabukka, treška; *Vd.* pok, ropot, lusk; *Rg.* huk; *Ec.* ryab, rykanie. Morskie boginie się bały Z armat huku, który i skaly Przechodził. *Zbil. Drog.* E 3. Huk armaty woienney w pułstyniach słyszano. *Bardz. Luk.* 15. Ziemia huk wydaie,

pod nogami rozpedzonych koni. *Weg. Marm.* 1, 41. Dał się słyszeć dźwięk bębna i huk bąka, dud. *Otw. Ow.* 584. - y., huk, hukanie, fukanie, gromienie, *Wettern, Loeben, Schelten, Geshelte.* Ona przyuczona do huku, musi słuchać rozkazu oycowskiego. *Teat.* 22, 112. Krzyk tam i huk był wielki. *Petr. Ek.* 43. Day za prośbą, bo musisz dać wszystko z przynuki; Czego prośba nie może, mogą huki puki. *Zegl. Ad.* 2. Huku puku za talar, roboty za szóstak, abo: większy huk, niż puk. *Rys. Ad.* 70. Huk, stuk, puk, dalej nic. *Zegl. Ad.* 91. *Bh.* mnoho wieściu, malo wlny; *Slo.* mnoho wieściow, malo wlni; mnoho prát, malo wéšť; *wetš bim, nejš pečenta, wšecdo do dimu ide;* *Vd.* velik ropotiz, pak malu mele; vezhi slara, kakor krava, *Rg.* vele švikke, à mallo vunnee, viel *Ščřep und wenyš Wollé.* Więcący u Turków huku niż puku; liczniejszy wojsko na papierze, niż w obozie. *Klot. Turk.* 209. - Z hukiem wesele być miało Jakiego dawno w tey wsi nie bywało. *Jabl. Ez.* 103. szumne, eine laute práchtige Špochzeit. Pan wina hukiem dawał, nie żalował, i często czełtował. *Jabl. Ez.* 89. szumnie, obficie, reichlich. Wspaniale dzisiaj czełtować będzie, wszyscykiego będzie hukiem. *Teat.* 7 c, 15. Zaprasza mię do siebie; wchodzę, stoł nakryty. Hukiem potraw wyborych z legumin i mięsa. *Zabl. Zabb.* 1. co niemiarą, uncrmeššič wiel. Czerwonych złotych hukiem iest u nas. *Teat.* 7 c, 7. *Pam.* 85, 1, 908. Ze wielkie przygotowania czynią, gości ma być hukiem. *Teat.* 6 b, 79. *Bh.* हुसु turbaropuli). Pieniędzy huk, zboża pełno, była dostatkiem. *Teat.* 26 b, 4. mnogostwo, zbytek Ucheršus. HUKAC ob. Huczeć. HUKACZ, - a, m., gółąb! Grzywacz *qu. v.* HUKLIWY ob. Huczcy. HUKNAĆ ob. Huczeć.

Pochodz. *zhukać, rozhukać, rozhukany, przehukać, zahuczeć, zahukać.*

HUL! HULA! *Interj.* krzyk na wilka, हुष, हुष, wenn man auf den Wolf heßt. Wilcy wyją za gumnem w nocy, Gospodarz pociąga rohatynki, w oknie hul hul woła. *Rey Wiz.* 12. Gdy wilka pałterze zoczą, powstawa na niego okrzyk na powietrzu: hulala, póki nie uciecze do lasa. *Haur. Sk.* 5, 12. cf. ha, ha lala. - HULAC, - ał, - a *utrans. ndk.*, hultayško žyc, huczno szumiąc marnotrawić, (judhვენ) (schlemmen, schwelgen, vrassen (lubern). *Bh.* heštiti (Šh. hulátana, brzmot delám, hluka delam, hukam); *Rg.* hultiti, pohuliti, pohuglivati *contemnere, vituperare;* huleus, porcus; oholo *arrogans*); *Bs.* hulliti, kudditi *gardzić;* *Rs.* гулять спарероват, włóczyć się, proźnować, rozpałtnie żyć; забуддыжничать; *Ecc.* блудити, блужу, непотребствования cf. *Laf.* helluari cf. kulig *Rs.* раскуликатся). Jął się ładziakiy kompanii, hulal z niemi, i marnował póki mu stało. *Haur. Sk.* 203. Hulaly dušo, piekło gore. *Zegl. Ad.* 91. *Teatr* 43 b, 32. Aż nad to hulaliśmy. *Teat.* 43 c, 98. *Wyb.* Kiedy hulak, to hulac. *Teat.* 22, 43. HULAKA, - i, m., HULAK, - a, m., marnownik szumny (ein Judhven) ein Schlemmer, *Bh.* heštel; *Rs.* гуляка, (гуляльщикъ brukownik). Hulak, co nań doma nie orzą, musi łupić, drzeć, bo żold iego zbytкови nie zdoła. *Falib. Dis. N.* 2. Ale co tobie w głowie? ty taki hulaka, Trzpiot, libertyn, a ona nabożnica taka! *Zabl. Firc.* 96. *Trzb. S. M.* 58. Jeden z iego synów był hulaka, utracysz, kołtera, *Trzb. S. M.* 73. (HULAN ob. Ulan). HULANKA, - i, ż.,

lusatyk, eine jubelnde Lustbarkeit. *Vd.* arshiulensje); *Rs.* гуляка = wolna godzina, гуля прачадзка; *negeryal* hulanka, забуддыжностъ. Chcę tu wydadz hulankę s uroczystościami Wszystkimi, s masakradą, s koncertem, z tańcami. *Zabl. Firc.* 48. Od wczorayszey hulanki iestem iak stłuczony. *Teatr* 43 c, 96. *Wyb.* Zaów na kredens potoczył się s hulanki, i wszystkie potłuki szklaniki. *Teat.* 43 c, 76. *Wyb.* podchmieliwszy sobie, *beraufst, im Raufsté.* Szlachta staroświeccy pospolicie łubią hulanki. *Teat.* 24 c, 64. *lcy wpałéy).* HULASZCZY, - a, - e, hulający, *(schwelgen, schwelgerisch.* On rozszutny, hulaszczy, lykayko wysmienity. *Mon.* 73, 592. Epikur hulaszczy filozof. *ib.* 70, 783. *Rs.* гулягичъ день wolny od roboty dzieł.

HULETKA, - i, ż., *Gall.* houlette, = laska pałterka, *(Schäferstock, Boh.* hulka laska, laseczka). Dałem już wstążkę dziś moiey Lizetce, By ją przy swoiey nosić huletce. *Zab.* 9, 97. Nie razem się gniewała na niego, on przesieci; W świeże codzień huletkę moię stroił kwiecie. *Zab.* 12, 35. *Gawdz.*

HULTAY, \*ULTAY, - sia, m., tułay, tułacz, lożny czełk, szubrawiec, łazęka. *Cn. Tk.*, cf. hołota, gołota, *Cro.* tepecz, markaj; ein Herumtreiber, ein Thunichtgut, ein Langenichts, ein Hulanst. Hultaie, którzy nikomu dorocznie nie służą, jedno się tylko na tydzień najmują, abo też nie nie robią, płacą po 12 groszy. *Vol. Leg.* 2, 665. Hultaie rozumieć się mają, co domów swoich nie mają, ani dorocznie służą, wyjąwszy rzemieślników, tacy pogłównego płacą po zł. 4. *Vol. Leg.* 3, 382. Hultaie tułając się po wsiach i miasteczkach, poddanych naszym niesszą, na robotę drogo się najmują. *ib.* 589. cf. bandos). Hultaie, przez nieopatrzność, żywność długiego czasu; za krótki czas trawiają, a potem biorą sobie przyczynę od swych własności tułania, a tak tułając się cudzych rzeczy łapać nie boją się. *Herb. Stat.* 363. - §., ogólniey, czełk nierządny, tądak, ein lieberlicher Kerl. Niemalio wielkich ludzi znajdziemy, którzy z młodu wielkimi hultaiami byli. *Boh. Kom.* 5, 36. *ultay. Opal. Sat.* 156., *P. Kchan. Jer.* 117. Hultaiu, nie pokazuy się na oczu. *Teatr.* 33 c, 68. Syn mój marnotrawca, hultay i kołtera. *ib.* 7 c, 75. HULTAYKA, - i, ż., n. p. Taką przy sobie trzyma hultaykę, która nayszkodliwzemi radami, w nieochybną ią wtracić przepaść. *Teat.* 7 c, 4. Ah coż to, hultayko! *Teat.* 29, 84. *lieberliche Bettel.* Filutko, hultayko! *ib.* 28, 71. *ib.* 3, 85. \*§., Zyiąc tak tedy, długo hultaykę klepałem. *Teat.* 30 b, 37. po hultaysku żyłem, iak hołota, *lieberliche Leben).* HULTAIC SIE, - il, - i *zaimk. ndk.*, zhultaic się *Dok.*, hultaiem się sławać, *lieberlich werden.* Hultaic mi się matka pozwoliła. *Jabl. Ez.* 152. - §., hultaic się, hultaic *intransit.*, żyć po hultaysku, włóczyć się, *(sch Herumtreiben.* Tobie, piaku, o tój porze powracać do domu! hultaic się noc całą! *Teat.* 10 b, 94. Trzeba będzie hultaic, i torbę włóczyć bez żadnego zapasu. *Teat.* 19 c, 67. HULTAYSKI, - a, - ie, nierządny, *lieberlich.* Gdy kto swoje przemarnował przez hultayskie życie. *Haur. Sk.* 248. Hultayško *Adv.*, nierządnie, *lieberlich.* Wolno potomkowi miętność tyrać, hultayško z nierządnicami żyć. *Petr. Ek.* 92. - Hultayški bigos, bigos z różnych mięsiv z kapułą. *Ossol. Wyr.* Ragout von mancherley Fleischsorten mit Kraut. Dla mnie nie trzeba, iak szasów, bigosiu.

hultayckiego. *Teatr* 35 d, 20. HULTAYSTWO, - a, n.; życie hultayckie, *liebliches Leben, Landstreicherey*. Słuchy od panów swych umyślnie na hultaystwo uciekają, a rządzić się dorożnie nie chcą. *Vol. Leg.* 2, 1405. Piśnstwa więcę i hultaystwa, niżli gospodarstwa pilnowali. *Teat.* 54 c, Cii. §., *collectivus hultaie, chalastra. Cn. Th. Liebliches Gefindel, Lumpenpad, Rs. самовольщина.*

HUM! wyraz zażenowania, hem! hm! *Bedeutlichkeit ausdrücken.* Hum! wszystko mi się zdaie, że iednakowo dobrze o tym wie. *Teat.* 24, 110.

HUMA, - y, ż., naczynie iakie na statkach, ein *Geschirre oder Gerathe auf den Flußschiffen.* *Haur. Ek.* 171.

HUMAN, - ia, m., miało w Braclawku. *Dyk. G.* I, 288. eine Stadt in der Ukraine. HUMANSKI, - a, - ie, od Humania, n. p. rzeź Humancka. *ib.* HUMANSZCZYŻNA, - y, ż., dobra do Humania należąca, die Güter von Human.

\*HUMANISTA, - y, m., ludzki pan, popularny, ein *menschenfreundlicher Herr.* Pan ludzki, przyjacielom chętlivy, ubogich podęymiający, humanista iest. *Petr. Ek.* 115. Belzecki, senator mądry, humanista szczodry, pan bogoboyny. *Nies.* 1, 70.

HUMEN, - a, m., z Grecko., *Ross. игуменъ* opat greckiego obrządu, ein *Abt vom griechischen Ritus.* Władykowie, Humenowie, popi wszyscy, w Rusi z osiadłych rol płaćą po złotemu. *Vol. Leg.* 3, 52. HUMENICA, - y, ż., *Rs. игуменья, ksieni Greck. obrz., eine Hebtstinn.* Humenowie i Humenice, każdy i każda po złt. 15. *Vol. Leg.* V, 169.

HUMERAŁ, - u, m., naramiennik kapłański, das *Achselhemde.* Naramiennik abo humerał Aarona był złotemi łańcuchami i drogiemi kamieniami ozdobiony. *Skarg. Zyw.* 1, 347. naramnik. 1 *Leop. Ex.* 28, 12. przyrąmek 3 *Leop. Ephod.*

HUMOR, - u, m., z *lat.* - §. *Medic.*, słowo humory, które możemy zwać rozciekami, oznacza wszystkie substancje płynne, rozpludzone w ciele ludzkim trawieniem pokarmów. *Dyc. Med.* 2, 566. die Säfte des menschlichen Körpers. cf. sok, miąga, krew, chyl). Humory w stanie naturalnym są łagodne, figurę okrągłą mające, gęstość do naczyń proporcjonalną. *Krup.* 5, 8. Humory katarowe. *Comp. Med.* 45. - §., *moral.* skłonność, sposób myślenia, gust, smak, wola, cf. fantazyja, die *Laune.* Humor zdaie mi się byź jakoby zwyczajem umysłu zadawnionym; albo że tak rzekę nalogiem. *Mon.* 69, 100. *Bh. rōjs mat.* Humor mōy iest wesoly. *Teat.* 36 b, 92. Pan zawsze pan, ia sługa; słowa zatym moje Przyimiesz podług humoru, iaki ci przypadnie. *Zabl. Amf.* 40. Coś w nim pocieszego postrzegł do humoru swego. *Dar. Lot.* 15. Honory zwykły czełtokroć w ludziach odmienniać humory. *Zab.* 14, 42. Coż to, Pan nie w swym humorze! *Teatr* 48 c, 7. *Wyd. Kul.* Coż to, Pana w tak kwaśnym zaślaię humorze! *ib.* 40 b, 83. *Vd.* on ni dobre wole). Nie w dobrym humorze; nie w dobrym sosie, bey *übler Laune.* Może to humor icy ułagodzi. *Hul. Ow.* 74. zły humor, *Di. chemer, Hg. cheimeür; Cro. zlovolynoszt; cf. Cro. zlovolimaze moerore conficior.* Trudno icy humorom i chimerom dogodzić. *Teat.* 24 c, 7. Złego dzisiay iestem humoru. *Mon.* 76, 89. Niepodobna iest byź zawsze dobrego humoru. *Teat.* 50 c, 53. Jak myślę o nięy, zaraz mię to w dobry humor wprowadza, i tascowalbych chętnie. *Teat.* 52 c, 46. Humorus pełny, śpąsz okazało, Dosyć po-

stawy, ale wątku mało. *Zegl. Ad. 90. Niewieśk., dumy, Gendünkel, Stolz.* HUMOREK, - rku, m., zły humor, kaprys, üble *Laune, Capricen.* Coż to iest humorek? zmartwienie, niespokoyność! *g.* Tak iest, zmartwienie bez przyczyny. *Teat.* 37, 100. Kobiętki miewają swe humoroki, trzeba im wybaczać. *ib.* 34 b, 6. HUMOROWATY, - a, - e, pełen humorów, kaprysów, voll *Humours, Capricen.* Humorowate i niespokoyne narōdy. *Pot. Arg.* 100. Twarz ogromna, surowa, humorowata. *ib.* 275. marsowata.

\*HUNAĆ *cz. iednl.*, n. p. Nakazał Cēsars synod; Metropolita na to ani \*hunał, bo skarac go władzy nie miał. *Smotr. Ap.* 58. ? cf. trunąc.

HUNCFOT, - a, m., z Niem. *Hundsfott* kiep. - *Prov. Slo.* tał pan boż selmow tresce, abt sa huncwutt karhali, iednego karanie, dziesiątego \*kaianie). §., Huncfoty u botów, skórki w tyle na pięcio, na podparcie ostrogi cf. skórka na bōty.

\*HUNEK, - nka, m., (może od guni) prołak, gbur, ein *Wart.* Zonych wzgardzonych hukow; koziarzow, rolnikow, Namnożyło się wodzow, strzelców, pułkowników. *Zim. Stel.* 244.

HUP! - HOP! *Interj.* pobudzając do przeskoczenia hop! hop sa! (beym *Springen*). *Vd. hop, hoi, vop z hey!* Jedziec do konia, przasadzając rów, zawoła hop! *Kaw. Nar.* 380. Nie jużże ten przeskoczy, co sobie hup! powie. *Pot. Arg.* 655. Nie mów hup! aż przeskoczysz. *Budn. Ap.* 47. *Jabl. Ez.* 78. (cf. Jeszcze nie wykrzykaj, Nie trzymaj przed czasem, *Triumphire nicht vor der Schlacht.* *Slo.* niewiśtag, ne hwiźdag, efciej' ne prestocił. Szkoła skok uprzedać, iako mówią, hupem. *Pot. Arg.* 655.

- 1) HUPAC *ob.* Hupać, Hapać, hap.
- 2) HUPAC, - ał, - a *cz. ndk.*, skakać przez co, *hinüber springen. Tr.*, *ob.* hup, chop, chopnąć.

HUPIESZEC *niek. ndk.*, pleśnieć, *schimmeln.* Księgiby od wilgoci hupieszaly. *Chmiel.* 1, 235. trupieszaly.

HUPKA *ob.* Hubka.

HURMEM, Churmem *Adverbialiter*, tłumem, gromadno. in einen großen *Haufen, in einer Schaar, schaarweis, haufenweis. Crn. truma caterva*). Hurmem się tam cisnęli krewni, przyjaciele. *Przyb. Luz.* 136. Wszyscy oraz hurmem poszli. *Haur. Sk.* 320. Hurmem, iak nagwałt. *Zegl. Ad.* 91. Wyciągnęli \*hurma, lud bardzo wielki. *Leop. Jozue* 11, 3. Hurmem wszystkiego, dostatkem, ryczałtem, po pałtku. *Gemm.* 97. *reischlich.* (cf. hukiem). - Kupy chłoptwa pod hurmem się iego ściągali. *Tr.* pod hufem, in seinem *Haufen, in seiner Kolonne.*

HURSKA ziemia e Horwacka ziemia. - *Bialsk. S. Maj.* B 44. o Węgrach tam mowa iest.

HURT, HORT, URT, - a, m., HURTY, - ów, *plur.*, z *Niem.* die *Hürde* (*lat. med. hurdicium, Gr. χορδωλη, Angl. hurdle, cf. Pol. grodza, hrodza*) płot przewoźny ruchomy do ogradzania na polu owiec, bydła. *Slo. fossina, torba, Bh. lisa, lista; Sr. z. bučki; Re. ry'pmb, zenukub.* (zopma namiot Tatarski). Urty dla owiec grodzą się sztukami z chrołtu łozowego i kołow dębowych. *Kluk. Rol.* 2, 167. Swobodnych hurtów nienaiemni frōże, Leżąc na pował, różnorodnych pieśni Uczą swe śetnie. *Hor.* 2, 276. - *Metonym.* stado, trzoda, owce, *Wich, Herde.* Chcę pędzić w stronę tłuste barany, Lecc że zwykłego na się wołania Hurt nie usłyszał trudno się zganja. *Zab.* 15, 47.

HURTEM, na hurt, *Adverbial.*, ryczałtem, in *Wand und Bogen.* (*Bh. hurtem, z hurta z pędka*); *Bh. wescić, an-*

folem, auhrnem, zehnem, smebem; *Vd.* vkupklad, vkupaloshik; *R.* гуртомб, онтомб, заломб, сряду, сродомб; снломб. Cale stado szkap, i wszystkie wozy przefacycałowalem hurtem. *Theat.* 19 6, 8. Towary tam leżą hurtem, t. i. bez liczby, wagi i miary. *Gal. Oyw.* 3, 74. Dowiezione do miasta ze wsi trunki, nie na kieliszki, kwarty albo garce, lecz hurtem prasowane być mają. *S. Grod.* 3, 101. na hurt. *Hor. Sat.* 74. cf. hurtownik. HURTO-WAC, HORTOWAC, URTOWAC, ORTOWAC, BUR-TOWAC, - a, - uie *cz. ndk.*, w hurtach na polu było trzymać, in Hürden das Vieh halten, oder auf dem Felde einhürden. *R.* гурни́на, гурпы obrączkownic. p. dukaty. Hortowanie owiec jest to, kiedy latem na noc nie zapędzają się do owczarni, ale nocują na ugorze, ogrodzone sztukami płotu, do przewożenia szdatnemi. Podobnym sposobem hortować można rogacianę. *Kluk. Rosl.* 3, 173. b) hurtować rolę, zgnoić ją takim hurtowaniem, den Hürden hürden, den Hürden hürden. Owczarstwo powinność, aby pola ortowali albo hurtowali, z miejsca na miejsce pomykaniem się. *Goff. Ek.* 126. *ib.* 124. O urtowaniu i zagnoieniu roli. *Haur. Ek.* 178. Owcami urtuują role i ogrodzi; ale też i rogatym byłem. *ib.* Owce, gdzie są stadami, pola niemi hurtować, t. i. cotrzeci dzień z miejsca na miejsce pomykać. *Haur. Ek.* 19. Byłem swoje hurtują pola, z miejsca na miejsce coraz pomykając się. *Haur. Sk.* 63. Gnój owczy użyteczny do hurtowania czyli sprawiania roli. *Zool. Nar.* 362. - HURTOWNIA, - a, m., HURTOWNY kupiec, hurtem kupujący i przedający, ein Großhändler, *Bh.* aufolnft. Żydzi hurtowawcy wódki do Warszawy przywożący, te w magazynach miejskich dla bezpieczeństwa od ognia, składać mają. *Gaz. Nar.* 2, 67. HUR-TOWY, - a, - e, od hurtów owczych, bydlęcych, Hürden. *R.* гурно́мні́ ставовы, тродовы. - §., ryczałtowy, im Stofen, im Sausen, e n Stos. *Bh.* wesełny, wesełny; *R.* onmomy. Hurtowy, hurtowny handel *Ross.* заломб морб.

HUZAR, HUSAR, - a, m., z *Weg.*, nazwisko iady Wę-gierskiej w wojskach cudzoziemskich. *Kras. Zb.* 382. der Husar, ein leichter Ungarisch gekleideter Reuter. *Hg.* husz z dwadzieścia, z dwudziestu wybrańców; *Bh.* et *Slo.* husar; *Vd.* husar, rogerski jesdazh; *Sla.* katana; *Cro.* huszar, *Dalmatin* za tolvaja y rasboynika dëse; drugi za vitez, konyanika (*disting.* guszar *anserarius*); *Bs.* gusar, *pirata*, gusarica *navis piratica*; gusariti *facere piraticam*; *Rag.* gusar, gusa *praedator*, gusariti *praedari*; *Rs. Ec.* рѹцѹрб i Litewsk. zbrojny wojak, mający pod sobą pieszego nazwanego хмычарб. Przeciw powszechnemu mniemaniu, że Husary wyszły z Węgier, z Cymbryjskiego *dussar* albo *dursar* olbrzym, wywodzi *Czacki. Pr.* 1, 215. HUSARKA, - i, ż., żona husara, lub husarką służąca, die Husarinn, *Boh.* husarka. Husarka Wenus żonon hetmanita. *Tward. Daf.* 45. HUSARZ, USARZ, - a, m., kopytnik, nazwisko kawalerji auctoramentu Polskiego, rożniący się od chorągwi pancernych, nie tylko w ubiorze, ale i w rynsztunku. *Kras. Zb.* 1, 382. ein polnischer Husar. Usarz Polki z kopią. *Suss. Pies.* 3, G 3 b. *Chmiel.* 1 82. Co przed- tym mówiono, że więcey skrzypok na smyczek, niż husarz na kopią wzięmie, to teraz słuszniey rzec, że więcey mający za pieniądze kupi, niż odważny żołnierz krew lejącą wysłuży. *Psalm.* 78. - §., iunak, ein Bramar;

das. Husarz estro ogromno ma sobie poczynać, Okiem orzech gryźć wąsem muchy łoić. *Kochow. 50.* Nie to husarz, co groźny humor ma w pokoju, nie ten co wąsem trzasa, kiedy przy napoju Kandyjskim posiadawszy, pu-hary rychtuie. *ib.* 51. HUSARSKI, - a, - ie, od Husarza, Husarzen. *R.* гусарскій. Husarskie albo Kozackie półki слободские полки. R. 1503 przyehawszy Alexander z Litwy, słożył seym w Lublinie, na którym uradzili służebne przyiąć; i prysięgli obczyaiem Husarskim, albo Rackim, z drzewy a z tarczami. *Biol. Sw.* 259. Husarskie snaki zład mają początek *ob. Czack. Pr.* 1, 215. Z husarskiego siodła ręką albo nogą, a z Kozackiego szyją przypłacaia. *Rys. Ad.* 80. Husarska pieczenia suto z cebulą. *Theat.* 43 c, 64. *Wyb.*; *Bratk. T.* 4. Ci, którzy po Usarku służą, powinni na koni wsiadać do potrzeby z kopią, we zbroi, w szarżawicach, w szyszaku z krótką rusznicą, z kobiercem, albo palaszem. *Vol.* 2, 1064. HUSARYA, - yi, ż., *col-lect.*, die Husarzen: Reuter, die Husarzen. *Husarswo*, cf. *Bs.* gusarswo *piratica*.

\*HUSKA, i, ż., Sól warzona zlewa się do figur konicznych, z których uscila wyrzuca się w sztukach, Huski po Rusku nazwanach. *Nar. Hfl.* 4, 289. ein konisch geformtes Etüd gefottnen Salzes, wie es aus dem Salzforbe kommt, *Boh.* huska panis oblongus triticeus strucla; *R.* рѹцѹрб, рѹцѹрба gaska, *ob.* gęś żelazna.

HUSNACHT, USNACHT, *ob.* Hausknecht.

HUSTAC *ob.* Chustać.

\*HUSTEM, \*HUSTO *Adverb.*, (*Boh.* hustě) gęsto, obficie, rejsliś. Nie inkauftem, ale Isami pisała, lejąc ie hustem. *Pot. Arg.* 828. Dzisiaj luszytk, dzisiaj husto, A w śpi-żarni potym pufo. *Kochow.* 190. Nie wczas daia chleba husto, Kiedy zębów w gębie pufo. *Rys. Ad.* 48. cf. hu-kiem, hurmem.

HUTA, - y, ż., (*Boh.* hut, *Crn.* utta. *Vd.* hutta, stekleniza, spusharia, spushavishe; *Cro.* shottor; *R.* заломб; *Anglos.* et *Gall.* hutte, *Angl.* hut, *Dan.* hytte, *Germ.* hütte *Suec.* hydda, *Lest.* guta, *Finn.* Cota, cf. *Gr.* νευδαν' *Polon.* chata, iata). Hutą w ięzyku Polskim pospolicie nazywaią fabrykę, w ktorej robią szklo. *Lad. H. N.* 49. die Glashtütte, *Boh.* slenna hut, Miejsce zabudo-wane, gdzie się szklo robi, nazywa się hutą. *Kluk. Kop.* 1, 320. Na utach około szkła robieią. *Haur. Sk.* 246. - Huta od żelaza die Eisenhütte (*Boh.* zelczna hut). Huty, gdzie kruszce zlewaią. *Syr.* 242. huta kruszcowa, die Schmelzhütte. Huta solna: żupa. *Wlod. die Salzothte*, karbarya, HUTARSKI, HUTNICKI. - a, - ie, HUTNICZY, HUTNY, - a, - e, od huty. Hütten-, Schmelzhütten-, Glas-hütten. *Bh.* hutny, hutny. Mówić z kim hutniczemi terminami. *Torz. Sz.* 57. Język hutny. *ib.* Drzewo dobrze zwiędle, terminem hutnym mówiąc, szyty. *ib.* 17. Musieli się tych tysięcy w hucie nauczyć, bo tam 500 sa 200 licza, a toż i posagi są teraz hutne; z daleka hucać, a z blizka nie brząkaia. *Dwor. B.* 2. die Brautshöhe werden jetzt nach der Hüttenrechnung ausgegahlt, denn in den (Schmelz-, oder Glas-) Hütten wird 50 für 100 gezahlt. HUTARZ, HUTNIK, - a, m. w hucie robiący, lub szklo, lub kruszce topiący, der Hüttenarbeiter, der Glas-macher, der Metallschmelzer. *Boh.* hutnjf. *Ferramenta-rius*, ten który żelazo czyni, hutarz, hutnik *Macz.* Co to u nas lasów spalaia ci prości hutnicy. *Torz. Sz.* 214.

Rabanie drew nie powinno się pozwolić hutnikom, podług upodobania. *Kluk. Kop.* 1, 321. Hutarz dęciem szkło w rozmaite kształty utwarza. *Pilch. Sen. list.* 3, 72. - fig. \*Chu nik piekielny szatan. *Pot. Zac.* 156. der Hüttenmeister der Hölle, der Satanas. HUTMAN, - a, m., w górni. dozorca, wizytator, der Aufseher in einem Bergwerke, Huthmann. Urzędnicy żupni, pisarze, wyżnikowie, hutmani. *Vol. Leg.* 5, 176. Milej mi z tobą w zgodney żyjąc sforze, Dom i czeladkę swą trzymać w dozorsze, Niż włości mając, słyszeć, ono fuka Hutman na pana i lud na przyłuka. *Kochow.* 211.

HUZE, HUZENO, HUZIA! ob. Hu.

HUZICA ob. Guzica

1) HUY! *Interj.* ochoty Hup! Nie mów huy, aż przefkoczysz. *W. Post. W.* 3, 419., *Pot. Jow.* 2, 61. (cf. Hup)! 2) Huy, - ia, m., krzykają, ein Schreyhaß. Woi się huiami a wykrzykami, by zabiłkami grodzić, niż ludźmi godnemi a porządniemi. *Glicz. Wych. M. 8.* - 3) Huy ob. Chuy.

\*HUZNO, - a, n., *Rs.* ryano zadek, der Hintere. Swoię własną głowę zowie huznem. *Pot. Jow.* 2, 30.

### H Y.

HYACYNANT, HYACENT, HIACYNT, - a, m., HIACENTY, - ego, m., Jacynt, imię męskie, *Hyacinthus* ein Mannsname. Jacek ś. abo Hyacint z familii Odrowążów, pierwiątka zakonu Dominikańskiego w Polsce założył. *Kras. Zb.* 1, 385. - ś., kleynot, od innych daleko lżeyszy, mniej więcej przeźroczyły, wieloboczny, czerwonożółtego koloru. *Kluk. Kop.* 2, 42. *Dl.* czernak der Hyacinth, ein Krystall. ś., hyacint, iacint, kwiat marczowy, *Hyacinthus Linn.* korzeń jest cebula. *Kluk. Dylc.* 2, 44. *Syr.* 1355. śpilcowe ziele. *Otw. Ow.* 400. *Śpilo. Otw. Ow.* 522. die Hyacinthe, ein Blumengewächs. *Bh.* Hyacint, bieżnowy kwet; *Sr.* 1. Hyacint; *Crn.* zinta, jazbin, błęgi jazh; *Vd.* hiazint, haizint; *Rg.* zarev svjót, zarevak. *Cro.* csarev czvet, csarevak; *Rs.* iakimmb, Фицинтм. Prześliczny kwiat Hyacint mażci brunatney, mażci niebieskiej. *Birk. Gł. K.* 19. Gatunek pewny hyacintów *Crn.* zepnesina, salón, pashpertant. HYACYNANTOWINY, - in plur., imienniny Hyacintego, das Namensfest des Hyacint. *Otw. Ow.* 400. Hyacintowiny spawiać.

HYBEL ob. Hebel.

HYBERNA, - y, ż, z *Lac.* danina pieniężna, którą poddani dobr królewskich i duchownych, do skarbu publicznego daia. Ze zaś w czasie zimowym wojsku żytd żołd udzielony bywa; przeto hyberna ten rodzaj kontrybucyi nazywamy. *Kras. Zb.* 1, 367. die Kriegssteuer zu den Winterquartieren der Soldaten. cf. chleby zimowe). Zakazujemy, aby żaden żołnierz, wybrawszy hybernę, która na cafe trzy ćwierci roku się rozciąga, po wysłużonęj pierwszej ćwierci, nie ważył się służby wypowiedać. *Vol. Leg.* 5, 232. HYBERNOWY, - a, - e, od hyberny, n. p. Komissa hybernowa. *Vol. Leg.* 5, 767. die Winterkriegssteuer - Kommission.

HYBAI ob. Chybki. HYBLOWAC ob. Heblowac.

HYCEL, CHYCEL, - cla, m., sluga mistrzowski, który psybie, cf. hec, cf. hyd), *Bh.* Haß; *Sr.* 2. Dreg; *Rs.* живодер, der Hundeschläger, der Schinder. *pr. et fig.* śmiela

śmierć mogą nazwać i chylem i katem, Jednako bierzczelka i z tronu i z gnoiu, Jednako psa u iatek, iako na pokoiu. *Pot. Jow.* 92. \*Hecel naydzie sluge, co psa za ogon pod sukienicą wlecze. *Rey Zw.* 65 b. trafił djabol napoganina). Bezbożny chycel świętokradzką dłońią Jezusa w twarz uderzył. *Pot. Zac.* 50. HYCLOWSKI, - a, - ie, od hycła, Schinder. *Rs.* живодеровъ, живодерный. Hycłowski plac, gdzie scierwo ze skóry zdiera, der Schindanger, *Rs.* живодерня.

HYD, - u, m., ohydzenie, ohyda, Schersal, Abscheu. W takięj łachmanie osądzi mię każdy uprąwileciowanym uczciwszy uszy, hydem tego miasteczka. *Teatr* 30 c, 4. (cf. hycel). HYDLIWIY, HYDNY, - a, - e, obrzydliwy, häßlich, abscheulich, etelhaft, (cf. hydzić), *Bh.* et *Slo.* ohydny; cf. *Gall.* hideux). Nie chcę tu wyluszczać hydliwych skutków tego postępowania. *Koll. List.* 1, 88. Samowładstwo Rzpłtey nayhydliwszym zgwałcili sposobem, że zgraie podłą nazwały reprezentantami narodu. *Ust. Konst.* 2, 163.

HYDRA ob. Siedmiułowca.

HYDRAULIKA, - i, ż., z *Greck.* nauka, w której się uważaia ciała płynne w biegu. *Os. Fiz.* 267. die Hydraulik. HYDROGRAFIA, - ii, ż., opisanie samey wody, rzek, morza, jezior *etc.* na ziemi. *Wyrw. Geogr.* 6. die Wasserbeschreibung. HYDROGRAFICZNY, - a, - e, hydrographisch. HYDROSTATYKA, - i, ż., nauka uważaia ciała płynne spoczywające, na wadze się utrzymujące. *Os. Fiz.* 267. die Hydrostatik.

HYDZIC, HIDZIC (*Cn. Th.*) CHYDZIC, - iż, - i cz. *ndk.*, ohydzić, schydzic, zhydzić *Dok.*; *Boh.* hyzditi *turpare*, *deformare*, *Slo.* hybjm *dadecoro*; *Sr.* 1. hydzic *invidere*, hidzić co komu = obrzydzać *Etel*, Grauen *maiden*, *verekeln*. Karanie srogie zwierchność poddanym hidzi. *Cn. Ad.* 331. Romulus iuz dawno Sabinczykom schydzony, omierzył i własnemu ludowi. *Stas. Num.* 2, 153. Zeno chce nam piasłtwo zhydzić. *Pilch. Sen. list.* 2, 359. ś., hydzić kogo do kogo = obrzydliwym go robić, psuć mu, czernić go, einen bey jemanden *anschwärzen*, *verhast* *maßen*. Pana do poddaných hydził, a poddaných na pana iątrzyli. *Smotr. Lam.* 6. Kasa tego, co go do niego hydzi. *Weresz. Rgl.* 107. Zydzi na sławę Jezusa się targali, Samarytanem go zowiąc, i do wszystkich ludzi hydząc. *Skarg. Káz.* 33. Poeta obyczaie wle u chłopiąt widząc, Począł się na nie sierdzić, do ludzi ich hydząc. *Groch. W.* 580. HYDZIC SIĘ czym = brzydzić się. *Wst* *etwas* *Abscheu* *haben*, *sich* *ekeln*. Zadnemu nie bylo przykro nań patrzeć, żaden się nim nie hydził. *Birk. Gł. K.* 26. Do iainy pogrążył się; będą się mną hydzić szaty moje. *Budn. Job.* 9, 31. (brzydzić się mną będą. *Bibl. Gd.*) Nie hydzić się ani ubóstwem, ani choremi, nie stronić od grzebieńia ciał zmarłych. *Bzow. Roz.* 108. Nie hydził się Jezus słobem plugawym. *ib.* 53. Takich się mają pilnie strzedz i onemi się hydzić. *Weresz. Rgl.* 105. HYDZENIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, brzydzenie, *Etel*, *Abscheu*.

Pochodz. hydliwy, ohyda, ohydad, ohydzić.

HYENA, - y, ż., wielkości wilka, zwierz srogi, nigdy się nie oswaia, W niedostatku zdobyczy, wygrzebywa trupy; chciwy jest mianowicie ciała ludzkiego. Życie w *Afryce*, w *Azyi. Zool. Nar.* 308. die Hyäne.

HYGROMETR ob. Wilgoćmiar.

HYI! *Interj.* pobudzając konie do ciągu, jáh! hot jáh! Na słocnym wozie z biczem się posadzi, Au! zakrzyknie nappierwey, wnet hyi! zawoławszy, Zatkanie biczem. *Ryb. Głł. C b.*

HYL, - u, m., cypel ziemi w wodę wychodzący, eine Erdsäule. Matko tak wielu królów, bohaterów tyłu, Których kości pod niebem na wietrze, na hylu. *Min. Rył. 1, 52.* na otwartym miejscu, auf einem offnen Plage. - *fig.* Spokoiny w swoich kątow uchyłu, Nie będą wielkim panom na hylu. *Zab. 9, 543. Zabl.*

HYMEN, - a, m., bożyszczce małżeństw i nowożeńców. *Kras. Zb. 1, 383.* Hymen, der Gott der Ehen. - *ŷ.* W pochwie macicy znajduje się hymen, lub krąg błonisty; jest to błona wyciągnięta na kształt półksiężyca; bytność iey znakiem nienaruszonego panieństwa. *Krup. 2, 162.* das Jungfernhütchen. Hymen, zamek panieństwa. *Perz. Gr. 1, 156.* c) hymen *poet.* wesele, małżeństwo, Hochzeit, Ehe. Wiersz na hymen Jmość Pana Starościaka etc. HYMENEUSZOWY, - a, - e, *poet.* weselny, Hochzeit. Wiersz hymeneuszowy.

HYMN ob. Himn. HYPERBOLA ob. przesada, Sło. zwisłowateńka; *Crn.* svishatnost; *Rg.* nadolavka. HYPERBOLICZNE przesadne, *Ec.* превосходятелно.

HYROGLIF, - u, m., z *Greck.* die Hieroglyphe, pisanie osoblwem znamionami i wyobrażeniem rzeczy; używany był ten sposób pisania od Egipcyan, i dotąd na ich obeliskach i posągach wyrzute widzieć się daią. *Kras. Zb. 1, 368.*

HYPOKONDRYA, - yi, ż., z *Greck.* śledzionowa choroba. *Zab. 7, 104. ob. \**ciężkoserczość *Vd.* teshkoserzhnost, tesnoumnoft, britkomislenoŝt, teshauonoft, die Hypochondrie, die Missgluckt. Ludzie hypokondrya lub zamulenie śledziony cierpiący. *Krup. 2, 105.* HYPOCHONDRYCZNY, - a, - e, \*ciężkoserczy, \*ciężkomyślny, *Vd.* teshkoserzhnen, tego-ten, britkomislen, tesnoumen. hypochondriŝch. HYPOCHONDRYK, - a, m., der Hypochondet, der Hypochondrist; w *rodz żeńsz.* HYPOKONDRYACZKA *Boh. djab. 3, 85.*

HYPOKRAS, HYPOKRYTA ob. Hipokras, Hipokryta.

HYPOTEKA, - i, ż., z *Greck.* W hypotece czyli zaŝtawie dobr nieruchomych, bezpieczeństwa wierzycielowi na do-brach zapisuie się, do których on dopiero, nie korzyka-wszy na terminie swego kredytu, prawa possessyi naby-wa. *Oŝr. Prz. Żyw. 1, 252.* die Hypothek. ob. iŝtota.

HYPOTENUZA, ob. Przeciwnoproŝtokątna. HYPOTEZ ob. Mniemanie, domysł. HYPOZEUGMA Sło. gadowóżalka.

HYSTERON PROTERON Sło. hałmatilŝa, misatalka.

HYSTORIA, HYSZPAN ob. Historia, Hiszpan.

1) HYZ, CHÝZ, HEZ, - u, m., wiatr biiący proŝto w ża-

gle, termin *ŝisowŝi*; wiatr pomyslny, (cf. chyžo cf. hyzować, cf. *Vd.* hisa vapor.) gånŝtiger Wind auf dem Wasser. Hys, wiatr pomyslny dla ŝatków, idących do góry, który wieie z tyłu; przy ciągłym hysie idąc pod żagleম uplynąć można wiednym dniu mil 20. *Mag. Mŝk.* Widzę szakuty z Gdańŝka pod dobrym hisem ŝanęły. *Teat. 1, 76.* Pod hysem iŝć, płynąć pod czas hysu z podnie-sionym żagleম. *Mag. Mŝc.* Na hysaz, gdy wiatr dobry ku górze, aby do góry żagleম ciagnęli. *Haur. Ek. 174.* Gdy żagleম umoknie, aby nie gnii, za pierwszą pogodą na hysaz go wyciągnąć. *ib.* 174. - *Fig. tr.* Teras moje interessa pod dobrym zostawuie hyzem. *Teat. 16 b, 23.* Kto pieniądze ma, hyzem niech bezpiecznie plynie. *Min. Aus. 20.* Ze twym fortuna żagleম sprzyja hysem, Uko-ŝnym na to zasdrość patrzy zyzem. *Min. Rył. 3, 358.* - *ŷ.* \*Hezem go chlusnął miodownikiem. *Bies. A. 1.* żwa-wo, chyžo ŝriŝch).

2) \*HYZ, \*CHYZ, - u, m., \*CHYZA, - y, ż., \*CHYZYK, - a, m., et \*CHYZECZEK, - czka m. *xdrbn.*, dom, chata, chałupa, ein Haus, eine Hütte. *Bk.* chwŝ, chwŝe pokozy, chwŝka, baubka, chałaubka; *Sr.* 1. Hejja, Hejja dom; *Vd.* hisha = izba, dom; hishen, domazhen = domowy; hishnik, haushuwaus = gospodarz domu; po-hiŝto = domoŝtwo; nabise = poddasze; *Crn.* hisha, kaj-sha; *Cr.* hisa, kucha = dom, pokozy, izba; *dem.* hi-sicka, hisicza; *Hg.* hãz, hãzalka, hãziko; *DL.* hixa; *Es.* hisgja, hisgića; *Rg.* hixiza; *Rs.* хижа, хижина, хижинка, *Jrf. Sax.*, *Suec.*, *Dan.*, *Tatar.* hus, *Ger.* Haus; *Lat.* casa cf. kuczka); Chyżyk mały i proŝty, chałupka, gurguŝium. *Mącz.* Chyżeczek, chałupeczka. *ib.* Pewną завжди śmierć błada wedrwi bie nogą, To pałaców wy-sokich, to w chyżę ubogą. *Miaŝk. Rył. 2, 155.* Lamy po wszystkim chysie ogień puszczaia spory. *Zebr. Ow. 91, aedes.*) Oparli się chyż który, i wydolał wszystkie ŝosy wytrwać. . . , *Zebr. Ow. 10, si qua domus mansit.*) Py-szne głowy, co uboga cnotę maia za jednę swych chy-żów sromotę. *Susz. Pieŝ. 1 c, 2.* Król cierpieć teraz mu-si siła, W obozach pod gorącym i pod niebem zimnym, Na deszczach raz w namiocie, drugi w hysie dymnym. *Pot. Arg. 49.*

HYZOP ob. Izop.

HYZOWAC, HYSOWAC, - aŝ, - uis, *cz. ndk.* whyzować *Dok.*, z *Niem.* hissen, die Egel aufziehen hysować znaczy podnosić żagleм, gdy się hys zrywa. *Mag. Mŝk.* (*Gall.* isser, hausser, *Anl.* hoise, *lat. med.* haucire, *Suec.* hissa, *Dan.* hisse). Whyzowawszy reŝę w wierzch masztu do góry, Chwyтали ręce wiatry w żagleм pełnosznury, *Qew. Ow. 452,* Trarefem żagleм do góry hysuia, *Mag. Mŝk.*

HYZY ob. Chyży.

## I.

1, i, litera dziewiąta według abecadła łacińskiego. *Kras. Zb. 1, 384.* Między i krótkim, a y pýslym, oczywiŝta wydaie się różnica, gdyż na pierwsze gardło ścisłamy, na drugie bardzo iey otwieramy. *Kpcz. Gr. 1, p. 24.* Różnica ta, tak iest wielka, że prawdziwa wymowa y nie mniej iest Szybolet, to iest, narodowością gardła Polŝkiego, iak i, a uchybienie tego od razu cudzoziem-

ca wydala. Czechy pisząc pýchŝa pýcha, zýsŝat zy-ŝaŝ, daią znać, że dobrze czuia tę różnicę Sło-wiańskiego y od i. Tak i my piszemy: obeysie, za-miaŝ etymol. obeidzie, co się ieszcze w Seklucya-nie i innych dawniejszych naydzie, tudziez przeoy-dzie, zambiaŝ preidzie: ale przyidzie, wydzie do-tąd piszą, a dogodniey etymologii, niż przyidzie,



Car i słuhać nie chciał. *Papr. W. 2, 58. et voluit audi- nōt einmal hören. I nie sniło mi się o tym. Gemm. 105. Nie chcę go i widzieć już więcej. Teatr 29, 54. Niemasz tam nikogo, i psa w domu niemasz. Cn. Ad. 617. Kłamcy i prawdę mówiącemu nie wierzą. ib. 347. I tyłka nie dam, = nic, bynajmniej. Cn. Th. audi nōt so viel = nichts. Do mnie nie powiedział i słowa. Teat. 7, 25. Czart. Kaw. - §. 4) i z zapytaniem *indirecte, sine indirecte. Frage ausdrücken. I śmiałeś tam sieć? Du hast es gewagt, dich dort hinzusetzen? I śmiałżebyś tołą klamać? I także to ma być? I także to mi szanuje? I mamże ia to mimo się puścić? I na ciebie to przyszło? Cn. Th. I na toż to nieba z tak wielu nas przypadków wyrwały, Zeby nas w te przepaści tak straszne oddały? Jabł. Tel. 80. I nie mogłoż być inaczej? Gemm. 102. - §. 5) zadziwienie wyrażając, sine *Verwunderung ausdrücken. I ia blazen, i ia głupi wierzyć! me ineptum, qui credidi! Cn. Th. o ich Thor! I to sprawa, rozum, sąd! daß ist mir eine Ordnung! I to bieda, = Co za nieszczęście! Cn. Th. I to też żołnierz. Cn. Ad. 283.***

2) J, j, = gi, = go, ob. gi et go, ob. On.  
IA pronom. *primae person.*, Bh. gá, já; Slo. gá; Sr. 1. ja, ja; Sr. 2. ja; Rg. já; Cro. ja, mene, me; Sla. ja, mē; Bs. ja; Hg. én; Vd. jeft, jes, mene, meni, mi; Crn. jeft; Rg. a, ašb, Ec. ašb, ašb, ia. Jnd. aham', Ital. io, Gall. je, Hisp. y, Dan. jeg, Suec. jag, Jsl. eg, Angl. i, Anglos. ik, Tatar. ich, Lat. ego, Gr. tyw, Bōot. Iwa, Iwy, Lett. es; Ich. Gen. mnie, mē; Dat. mnie et mi, mī; Acc. mnie et mię, mīch, Instr. mńá, Loc. o mnie. - Plur. my qu. vide. - §. Ia, dwie litery, składają wyraz, którym oznacza się rozumienie siebie samego. Jez. Wyr. Któż tamieś? Resp. Ia! Co zaia? Resp. Ia! Zabł. Anf. 17. wer ist da? Ich? Was für ein Ich? - Ich! - Przyjaciel dobry jest drugi ia. Budn. Apoph. 60. ein andres Ich. Tyś jest mnie drugi ia, a zaś ia z tobą iednom jest. Petr. Ekon. 71. Twarzą tak jest do mnie podobny, że trudno wyrazić; ia a ia. Teat. 35, 122. czyście drugie ia). Jak ty mnie, tak ia tobie. Cn. Ad. 294. wie Du mir, so ich Dir. Więc mi się dziś samego siebie zaprzeć trzeba, I dozwalać, że ieden, kto wie, może złodziey, Mną się mieni, i w obec mnie, za mnie uchodzi. Zabł. Anf. 25. I mnie ludzie znaia; i na mnie król łaskaw. Cn. Ad. 281. Ia w tym, dayże to na mnie. Gemm. 106. moja w tym głowa). Co mi po wądrću, co sam żyje sobie? Zab. 15, 37., ob. po). - Przed Verbum, ia kładzie się tylko, gdzie osób wyraźniéy i odbitniéy wytykać wypada; inaczej samo zakończenie Verbi na - m abo - e, iu Perfecto na - sem, -lam, -lom, o osobie znać daie; n. p. Ia robię, a drugi się z tego ma dobrze. Cn. Ad. 284. Iam siał, a drugi łnie. ib. Odpowiedział: owo ia jest. 1 Leop. Gen. 22, 11. oto jestem. 3 Leop.). Znasz Pana Boguchiego? I. Iabym go nie znał! Teat. 35 c, 16. - Opuszczają też Verbum, n. p. Ia o Pawle, a on o Gawle. Cn. Ad. 284. t. i. mówię, ich (rebe) von Apfeln und et von Birnen. - Przymie też enclitica: -t, -ci, -t, -ze. Nie iał to, on ci to winien. Cn. Ad. 599. I iam - ci taki. ib. 280. dodatkové m pochodzi od opuszczonego iestem). - Dativus mi cf. Lat. mihi, contr. mi, częstokroć pleona- Tom. I. 2.

sticę się kładzie: ach iał się mi masz? Zab. 8, 198. Mi, haec quasi particula apud Polonos saepe additur orationi plenae, emphaseos causa, cum aliquid praecipimus, prohibemus, vel nobis displicere significamus, ut: naydzy mi go! szanujże mi go! Russ mi się iedno! Niech mi tu nie popasa abo nie pošto! A będziesz - że mi tu stał? In his locutionibus omissio mi, idem sensus est et plenus, sed vis illa abest. Cn. Th. 398. Tak dobrze mi wyglądasz. Teat. 14, 53. Jakże ci się powodzi, i iakże mi się miewasz. ib. 30 b, 73. Zginę ia, albo ona nie będzie mi żyła. Teat. 45, 67. To mi człowiek szczęśliwy, co pańskiy pewien obrony. Ryb. Ps. 288.

2) JA ob. Jehowa.

IA IAY! Na zaięca psy z niemalym krzykiem wydaia głósy: a ia iay, a ia, iay a ia, iay. Haur St. 359. daß Anschlagen der Hunde auf den Hasen ausdrücken.

IA ob. On.

IABLECZANY, IABLECZNY, - a, - e, od iablak, Apffel, Apfel =, Bh. gablēnī; Vd. jabuken; Ross. яблочный, яблочный. Drzewo iablczane pełne owocu. Otw. Ow. 234. Wina iablczane, sliwczane. Krup. 5, 693. IABLECZASTY, - a, - e, \*IABLECZYSTY, do iablka podobny, etnem Apfel ähnlich Sr. 1. pabufwatē (Slo. gablēnī; tj bullatus). Melon iablczasty, to jest kształtu iablka. Syr. 1184. Melony iablczyfte, albo dynie okragle, Rund: Phēben. ib. 1186. - §. Iablczyfty, pełen iablak, voll Apffel. By ziemia z siebie nasienie dawała i drzewo iablczyfte. 1 Leop. Gen. 1. owocno. 3 Leop.). IABLECZNIK, - a, m., likwor robiony z iablak rozcie-ranych i poddanych prasie. Dykc. Med. 2, 624., Krumpf. Chy. 1548. der Apffelmost, Apffelwein, Cider; Crn. jabuzhnek; Rg. яблочовка (Bh. gablēnī; Rg. jabuccjar; Rg. яблочникъ pomarius). Iablcznik, sok z iablak, przez fermentacyą winną na tęgi napoy przerobiony. N. Pam. 6, 311. Wina nie pila, iedno iablcznik. Skarg. Zyw. 2, 100. Anglicy piia iablcznik, iako kraiową produkcya. Kras. Podst. 1, 22. IABLECZNY ob. Iablczany. IABLKO, - a, n., Boh. jablko, gablo; Sr. 1. pabuko, jabluko; Sr. 2. jabluko; Vd. jabuku, jabouka, jabouzhe; Crn. jabelku, jabuku; Cro. jabokū, jabuka, jablan; Rg. jábuka; Sla. et Bs. jabuka; Ross. яблоко (Gr. άπισος, Chld. יֵבְחֻל jebhul prouentus, m m protullit fructus; אבבא ibba fructus recens; Hbr. עץ ebh arbor); Tatar. apel, Lith. obelis, Anglos. Apl, Aepple, Epl, Angl. Apple, Holl. appel, Dan. Aebile, Abild, Suec. Aepile, Sax. Inf. Appel, Irland. Aval), det Apfel. Iablka są owocem, rosnącym na drzewie, które zowią iablnią. Dykc. Med. 2, 625. Rozmaite są gatunki iablak, iako to: słodkie, winne, winniczki, windyczki, burasztowki, deporty, szcziecinki, renetki, balsamki. Ead. H. N. 50., Dykc. Med. 2, 625. iestonki, cyganki, wanatki, wierzbówki, maryyki, pierźnięta. Id. Rozmaite gatunki iablak w Kraińsk.: sunovke, mesniki, kosmáz, losarne, dolunzhēze, helzhēze, pazkáne, jevžegar; Rg. плодовитка (Vd. repla = rzepne iablko). Iablka rafskie, czyli ś. Jańskie, że na ten czas doyrzewiają, iedne są białe, drugie żółte. Ead. H. N. 50. Paradiesápfel, Johannisápfel. Iablka pieczono, gebratne Apffel, zdrowe są, niezeli surowe. Dykc. Med. 2, 625. Z iablak



robią kompoty, marmelady. *Lad. H. N. 50.* Iablka duszone *Crn. sheshane.* Iablka polne, *Holzäpfel*, wysmienite są do kwaszenia na zimę kapufty. *Kluk Rosl. 2, 40.* Iablko leśne kwaśne, *Vd. le niza, lesnika; Rs. кмелыма.* *Prov.* Stłucze mię na iablko leśne. *Teat. 41 b, 177.* na miązge). Wiem ia, gdzie Waści za to uszyję bōty, i zaproszę na kwaśne iablka. *Mon. 69, 733.* pocześcić cię czemsis̄ niesmacznem). Czerwiwe iablka s̄ drzewa leca. *Otw. Ow. 283.* s̄le nietrwałe). Iablko robaczywe, s̄ wierzchu ładniuchne, wewnątrz djabła warte. *Teat. 51 b, 13.* nie wszystko złoto, co się świeci z góry). Onec to iablko, które Parys gładki, mimo cnotliwsze, Wenerze przysądza: Dla iablka Adam raiowe dostatki Stracił. *Zab. 15, 214.* Iaki szcep, takie i iablko, *agua aquae similis.* *Mqcz. cf. iaka matka, taka córka.* Nie daleko iablko od iablioni pada. *Hipp. 13., Rys. Ad. 42., Birk. Zyg. 54., Glicz. Wych. F i b.* *der Apfel fällt nicht weit vom Stamme; Slo. ne daleko od strömu gablka padagu: zleho krawca zle magca; Sr. 2. to iablko daleko wot bohma ne padno; Vd. kar mazhka rodi, radu mishi lovi; Cro. sto machka rodi, Vsze misse lovi; kay kauran vali, tomu merha fali; kakov rod, takoy plod).* Tuż przy oczyszczeniu dojrzałe iablioni Popadają iablka. *Tward. Misc. 63.* - Wysłani iestęmy na robotę koło dusz; a my co innego zbieramy; posłano nas po iablka, a my liście niesiemy. *Starg. Zyw. 2, 340.* - Peten ludzi dziedziniec, iablkobys̄ mógł po głowach taczac. *Pot. Arg. 589.* so voll Leute, daß kein Apfel zur Erde fallen konnte. Na rynku iablko po ludziach potoczy. *Pot. Syl. 84. t. i. pełniuteńko.* W tym tłumie taka wielkość ludzi była, żeby był mógł wszędzie po ulicach iablko po ludziach potoczyć. *Gwagn. 574.* - I kwaśne iablko robak gryzie. *Crn. Ad. 283. cf. i w kapiicy welna, Sauertöpfe sind oft die größten Heuchler.* - §. Iablko miłości, gatunek psianki, *Solanum Lycopersicum, Kluk Dyk. 3, 88. eine Art Nachtschatten.* - 2) iablko, kula złota z krzyżem, oznaka najwyższej zwierchności, *der Reichsapfel.* Naostatku przy koronacji arcybiskup królowi iablko złote, okrągłość świata wyrażające, w lewą; a w prawą rękę berło daie. *Gwagn. 191.* Król siedzi na maieście, dzierżąc w prawę rękę berło, a w lewą iablko z krzyżem. *Bielk. 170., Podw. Syon. H. 6.* - §. Iablka piźmowe ob. iabluszka. - 3) iablko Adama, *pomum Adami, der Adamsapfel an der Kehle, der Krebs, das Größschel,* maluczki pagórek albo ugryzek przy gardle; bywa on większy u osoby męskiej, niż u białejgłowy. *Kirch. Anat. 44.* - 4) W słaczeniu uda z kolanem przymocowana jest kość okrągła *rotula*, iablkiem zwana. *Zool. 57. der Knieapfel, die Kniekehle.* Iablko nakolenne, *patella.* *Perz. Cyr. 1, 21.* W wywichnieniu wybite iablko, wyskoczywszy z swęj solniczki, na ięty brzęgu śapie. *Perz. Cyr. 99.* - §. Iablko oka. *Krup. 4, 9.* źrzenica, *der Augapfel.* IABL KORODNY, - a, - e, n. p. kray. *A. Kchan. Wirg. 207.* Iesię iablkorodna. *Tot. Saut. 78.* *Apfel erzeugend.* IABL KOWITY, - a, - e, n. p. koh. *Hipp. 7. ein Apfel-schlüssel, mający na maźci plamki niby iablka).* Iablko-wita sierść, gatunek gnjadęj sierści. *Lek. Kosz. 4., Bh. gablkwitō, iablkwitō.* IABL KOWY, - a, - e, s̄ iablko (Bh. gablkowy n. p. kōlac), *Apfel-, von Apfeln,*

*Apfel-, Sr. 1. pabunowē.* IABLON, - i, ż., drzewo iablka rodzące, *der Apfelbaum, Bh. gablon, jablon, gablona, gablunfa; Sr. 1. jablon, pabuna; Sr. 2. jablon, jabwon, jabwon; Cro. jablan; Vd. jabouka, jabouzheno drepo, jabuka, jabouzhina; Crn. jablana; Sla. jabukovo dēvo jablan; czarna topola); Bs. jabuka; Rs. яблонь, яблонька.* Iablonie lubią czarną i wilgotną ziemię; nie dorastają pospolicie wysokości grusz. *Kluk Rosl. 1, 14.* Iablion leśna, *der milde Apfelbaum, Holzäpfelbaum,* iest drzewo miernęj wielkości; pierń jego rzadko prosty; kwiat pospolicie czerwony, owoc mięsisty, okrągły. *ib. 2, 39.* *Prov.* Nie zbiaia gołab' kaczek, orzeł much nie goni, Nie daleko spada iablko od iablioni. *Zab. 2, 265., ob. iablko).* Głupi kto na niepłodny staręj iablioni patrzy iablko. *Perr. Ek. 74.* IABLONINA, - y, ż., *collect. iablka, Wepfel, Früchte.* Przez szczenie niepłodne iwory noszą iablionie. *Otw. Wirg. 399.* IABLONKA, - i, ż., *Bh. gablonka, masa iabloŃ, dem., ein Apfelbaumchen.* IabloŃ rodzi iablko, z którego potomu urodzi się iablionka. *Perr. Ek. 54. 2) iablionka ob. Gruszczyczka. 3) iablionki ob. szparagi. cf. M. Urzęd. 38.* IABLONKOWY, - a, - e, od iablioni, *Apfel-, Apfelbaum-; Bh. gablonowō; Rs. яблонный.* Drzewo iablionkowe nie iest tak twarde iak gruszko e; ale przecię stolarskim i tokarskim robotom dogodne. *Kluk Rosl. 2, 39. das Holz des Apfelbaums.* IABLONKA, IABLONKA, - i, ż., w górnym Szląsku Austriackim forteca nad granicą Węgiorską. *Wyrw. Geogr. 238. eine Festung in Oberschlesien.* IABLONNY, IABLONOWY, - a, - e, od iablioni. *Apfelbaum-.* Iablionny sad, *Sr. 1. pabuntjina; Sla. jabucznjak; Bs. jabucicete.* - Iablionny sadownik *Bs. jabucjar.* IABLUSZKO, IABLUSZCZKO, - a, n., *demin., daß Apfelschen, Boh. gablčko, gablčko; Sr. 2. iablusko; Sr. 1. iablucjo; Bs. jabucija; Kg. jabuciza; Cro. jabuchicza; Rs. яблочки.* Iabluszkiem mąż na żonę, brat na siostrę ciska Z razu, potom czym twardszym, aż do kamyka. *Pot. Jow. 23.* Dla iabluszka tylko Adam grzech na nas włożył. *Falib. Dis. S. 2.* Ty zaś trzymasz dziecineczko złote w ręce iabluszczko. *Groch. W. 346.* - §. Odeymie Pan cōrkom Syońskim piźma. *Budn. Jes. 3, 19. not. inisi o iabluskach złotych dziurawych rozumieją, w których piźmo abo inne wonności białęgłowy noszą (iablko piźmowe. Bibl. Gd. die Bisamäpfel. Lut h.).*

IABYM, ob. Ia.

IAC. Iac, iac, ieli, imie, imię, *cz. niedok., Boh. gat, giti, gal, gmu, gimati, zgimam; Sr. 1. jaci, jimaci, yimam, yate; Cro. jemati, jemlyem; Dl. yati, ubititi; Crn. jim praes. obs., jcl coepit. jcl, - a, - u, Particip. coeptus; Crn. jemati, jemlem capere; Vd. jemati, jemlen, jemmat, vset, vsatem capio; jemem incipio; Ban. jamiti, vzeti, odniti capere; jati, poceti incipere; Rg. jematti vindictam facere; Rs. et Ec. яцъ, яши, яд, ёмлю; яхъ, яхъ = я поймахъ, взяхъ. яхомъ, мы поймаем; яша = взяли, поймаем; емьши, ёмлю = беру, ловлю, взимаю; спомьши, споёмлю браъ s soba cf. sproic; внемше, вниманіе вzięcie na uwagę; увага; емествованіи обёмоват ob. imac cf. Lat. emo, emtus, Ger. nehmen, genommen, Jsl. nima cf. patrimonium, matrimonium, imienie, cf. miec, majątek, imię,*

cf. Lat. sumo, sumtus, Hebr. שׁוּם sum posuit, cf. Gr. παίλας). - *Ń*. wziąć, chwycić, nehmen, greifen, fassen. Chcieli go poimać, a nikt go nie iął. *Sekh. Jan. 7. not.* „nie wrzucił nań ręki; nikt się nań z rękoma nie targnął“). Zona Potylara ięła Józefa za piaszcz. *Biel. Hjl. 16.* - *Ń*. zacząć, począć. Cro. pricheti, prichimlyem cf. Lat. principium), anbeben, anfangen. Głośno ięła wołać. *Hys. Kat. 449.* cf. wziąć). Oskarżony iął się sprawować. *Warg. Cez. 165.* Ięła też myśleć, co to widzenie znaczyło. *Wys. Kat. 450.* Oszepecony chorobą, iął melankoliczeć. *Oczk. prz. 12.* Zatym iął mówić Pan Kryfski. *Gorn. Dw. 28.* - - IAC się czego, chwycić się czego, chwycić co, *propr. et fig.* etwas ergreifen, fassen, aufassen, anpacken, *Sr. 1.* pšipimam šo nętišo; *Vd. basati, bashom*). Iąc się rzeczy ukradzionej oblicować). Każda w wieńcu różanym, i wzajem klakwały Rękoma, i iąwszy się kolem tańcowały. *Sim. Siel. 117.* Tak się go to imie, iak groch ściany. *Rys. Ad. 67.* tak weń się wrazi, tak utkwi, es wird einen solchen Eindruck auf ihn machen). Kogo się raz nieszczęście imie, nielacno mu się wywinie. *Cn. Ad. 352.* Nie czyń złych rzeczy, a nie imą się ciebie. *W. Syr. 7, 1.* (nie potka cię złe. *Biel. Gd.*). Mocno się łopaty i motyki iąc. *Atoł. Turk. 245.* Czegoż się chwycić, iakiego się iąc sposobu. *Teat. 17 b 19.* Za Zygmunta Augusta ci, którym dał bóg więcej umieć, ięli się rzeczy poważnych pisać ięzykiem Polskim. *Gorn. Dw. praef. sie legten sich darauf; sie besissetten sich.* Ten chłop duży Tatarzynaby się iął. *Dwor. A. 2.* na niegoby ię rzucić, er würde einen Tatar anpacken. Nie lisy, nie zaiąć same, ale się iął chart ten też samego wilka. *Por. Jow. 92.* Siekiera nie chce się iąc sęku. *Por. Poc. 149.* ob. brać, die Art will den Knortcn nicht fassen. Mniemali skoro poczną sieć iawory, że ichże samych imą się topory. *Chrośł. Luk. 83.* Chciała nauczyć żołnierza takiego fortelu, że ciała iego żadne oręże nigdy iąc się nie miało. *Krom. 329.* 2) iąc się za co, umować się za co, obstawać, sich einer Sache annehmen; *Ross. вмѣнялись за кого.* Rzecz ta królowi wdzięczna była, i chciwie się za nią iął. *Gwagn. 422.* Narymunt obeślał bracią młodszą, skarżąc się na Dowmunta, prosząc, aby się ięli za krzywdę iego. *Bielk. Kr. 128.*

Pochodz. ięcie, ięty, ielca, ieniec, ięstwo, imać, imować, imanie, imony, imaniec, imcństwo, iama; doymować, doiąć, doięty, doić, doiwó, naimować, naimacz, naimiciel, naiąć, naięty, naimem, naimennik, przeymować, przeynaięty, odnaimować, odnaimęty, przeynaimować, przeynaięty, roznaimować, obeymować, objąć, objęty, objętny, objątek, nieobjętny, obojętny, obojętność; odeymować, odjąć, odjęcie, odjętek, odjętny; poymować, poiąć, poięcie, poięty, niepoięty, niepoiętość; spoić Ec. спойти, споемлю; pas Ec. покъд. podoymować, podjąć, podjęty, przeymować, przeyiąć, przeyięty, przeyiemca, przeyimacz, uprzymy, uprzymość; przymować, przyiąć, przyięty, przyiemny, przyiemność, cf. przyjaciół; rozeymować, rozeym, rozeymność; rozjąć, rozjęty, rozmaity, rozmaitość; umować, umy, umacz, uiąć, uięcie, uiętek; rozum (cf. Röss. ум), rozumieć etc., umieć, umiejętny; sumnienie; wyimować, wymię, cf. miąć, wymięć; wyiąć, wylety, wyi-

tek, wyiemny, wyiętny; zeymować, zjąć, zjęty; zienuła, ziemny; zima, zimno, zimny; zięć; seym, seymik, seymować, seymikować, przedseymowy; zaimować, zaiąć, zaięty, szczęć, szczętu; szczęście, szczęśliwy; zjąć (cf. brać), wzięcie, wzięty, wziętek; wzajem, wzajemność, wzajemny; zwzjąć, zwzjęty; zawziąć, zawziętek, zawzięty; ząć, pożąć, znę, źniwo, źniwiarz; uźąć, uźątek; przedziewziąć, przedziewzięcie, przedziewzięty; uwziąć, uwzięcie, uwzięty; zdeymować, zdjąć, zjęty; rękoiemca, rękoiemstwo, rękoiemski; rękoięć. - *Ń*. mieć, mam; naiątek etc. imię, imienie (Eccl. немуществно ubóztwo); cf. pomnąć, pominać, przypomniać, przypominać etc.; pamięć, pamiętać, wzmianka.

IACEK, - cka, m., Hyacynt *qu. v.* IACHAC, IACHANIE ob. Iechać.

IACHNA, - y, z., Iaga, Iagnieszka, Agnieszka, Iagusia, Agneczka, Agnes, imię biatogłowlkie. *Jabl. Her. - Grn. Nęsha, Vd. Nęsha; R. araeia.*

IACHTEL ob. Achtel. IACWIZE ob. Iazygowie.

\*IACY, *adverb. obsol.*; tylko; iedno, nur; *Sr. 1.* yacz demum). Piérwéy przysięgał, że iacy pięć, a teraz sześć. *Bies. A. 1.* Pożytek koz iacy w skorze, w mleku, a w kozłętach. *Cresc. 564.* Wysiękł wszystkie obywatela miasta, nie zaniechał w nim iacy co drobniejsze ofiatki. *Leap. Joz. 10, 28.* Niech iedno przystąpi pilność, niech iacy będzie rozum powodem. *Modra. Baz. 31.* Od dwu koni trzy groszy, a gdzieby chciał mieć posłaniec iednego iacy konia do wosu, tedy... *Vol. Leg. 2, 673., Farnov. 74.*

IACYNA herb, na tarczy w polu czerwonym podkowa, w któréy śródku półtora krzyża. *Kurop. 3, 21.* ein Wappen.

IACYNT ob. Hyacynt.

IAD, - u, m., Bł. gęd; *Sr. 1.* jed, yed; *Sr. 2.* gad; *Bs. jid, otrov, cemer;* Cro. jād, chemer, otrov, šupa; *Dł. otrov, jid* (Rg. ijed = gniew, zółć, furor, jadditi misere vivere; *Vd. jesa ira;* *Vd.* giefit, strup, otrova; *Crn. gift* strup (yht = gniew); *Rs. ошпъна, ядъ* (cf. язва, Ec. ядъ ядъ); *Ec. ядъ (Ec. ядъ iadio, iedza)*; cf. ięć cf. Gr. iōs; cf. *Rs. БДОКБ, БДКИМ късаиacy); Etym. ięć cf. Anglos. geof, gife, Dan. et Suec. Gift), das Gift der Thiere, Pflanzen u. s. w.* Iad iest, który gadzina, drzewa, zioła, zwierzęta mają (*disting.* Truczizna); ślina niektorych zwierząt, zranione od nich ona śmierć zabiaiąca, n. p. Węże iad swój zębami wypuszczają. *Ead. H. N. 181.* Tatarowie serca ludzkie wybrawszy z nich, w iadziech (w iadach) wielkich moczyli, i do wody kładli; a którzy tę wodę pili, zarazili się. *Gwagn. 57.* Tam z czarnem samoboystwem szaleństwo się łączy, Oftry sztylet, trucizny iad śmiertelny sączy. *N. Pam. 2, 214.* iadowitość zabiaiąca trucizny). Hannibal, iż nie mógł użyć ręku Rzymian, zadał sobie iad. *Biel. Sw. 34.* truciznę; struł się). *Botan.* Strzali iad, ziele ob. strzali. - Fig. rzecz szkodliwa, zaraźliwa, etwas Schädliches, Gefährliches, ein Gift. Romanse takowe zawierają iad, nieznacznie zaraźiający umysł, trujący obyczayność. *Kras. Pod. 2, 247. Slav. Prov. Wt gedu, neį medu.* Pychą świata tego nadęty, i iadu okrutności napojniony. *Wys. Kat. 306.* b) furja, zaiadłość, iadłość, wściekłość, *Rs. Байъечма, Сорн, Wuth, Gift.* Srogi był iad onęy macochy bezbożney, iako drugiý Fedry. *Skarg. Dz.*

576. I iad i wstyd ią piecze. *Tward. Wład. 236.* Wy-  
chodni, groźną postać na się bierze, Oczy mu iadem pa-  
łaią. *Kras. Off. D 2 b.* Iad mu się iskrzy w oczach roz-  
żarżonych, Ięczy nad mnóstwem rycersów fracosnych.  
*ib. G. 2.* Nieprzyjaciel nań iad ma nieugaszony. *Skarg.*  
*Kaz. 74.* Car rozniewiał się, i z iadem okrutnym do  
niego rzecze: . . . *Gwagn. 521.* -- IADAC, - ał, - a, cz-  
człł. słowa iecć, zu essen pšegen; *Slo.* Gebäu. Chleb  
twóy z potrzebny i łaknący iaday. *Protas. Jak. 3.*  
Ieden séra nie iada, drugi marchwi, trzeci wszystko ia-  
da. *Petr. Et. 189.* -- IADANIE, - ia, n., *subst. verb.*,  
das Essen, die Mahlzeit. Po wieczerzy iuz inszego ia-  
dania nie bywa. *W. Poř. W. 2, 75.* IADACZ, - a,  
m., który iada, lub ie, iedzący, der Esser, *Bh.* gibce,  
gebliß; *Vd.* jedez, jednik, shpishar, pojedush; *Cro.* ied-  
dúchi, jolecz; *Dl.* blagovalacz; *Rs.* Ыдѣцъ, Ыдѣнъ;  
*Es.* Ыда; w *rodz. żeńsk.* IADACZKA, *Bh.* geblice; *Rs.*  
Ыдѣньа. Iadace trzew ludzkich, a pożerce krwi. 1  
*Leop. Sap. 12, 3.* IADALNIA, - i, ż., izba od ie-  
dzenia, iadalny pokoy, das Speisezimmer, *Bh.* gibelnice,  
gibárna, gibsta; *Slo.* gebatelna, gebarna, gebáren; *Sr.* 1.  
pednencja; *Crn.* jestnishe, jedishe, goftnishe; *Vd.* jedi-  
she, jestnishe, goftouniza, preddurje; *Cro.* jedalnica;  
kussalnicza, palacha; *Hg.* ebédłb; *Rs.* столовая, ви-  
тальница *ob.* wieczernik, refektarz. IADALNY, - a,  
- e, od iadania, Speise-. Sala iadalna w zamku War-  
szawskim wspaniale ozdobiona malowidłami, rzezbami.  
*Kniaź. Poez. 2, 244.* der Speisesaal. Pokóy iadalny był  
pięknie ustawiony do objadu. *Xiadz. 22.* Iadalna izba,  
w któryśmy iadali. *Warg. Radz. 148.* Sala iadalna.  
*Pilch. Sen. list. 4, 98.* - §. do iedzenia, mogący byđz  
iedzonym, eřbar (*ob.* śniedny), *Bh.* gebliß; *Vd.* jedliu,  
k' jedi; *Rg.* jediv, jestiv; *Rs.* яднѣй, ядѣмый, чѣ-  
стнѣй; *Es.* яднѣй, что ѣсть можно, брашнѣй.  
\*Gidny. 1 *Leop. Et. 30, 9.* iedny. 3 *Leop.*  
\*IADAM *ob.* Adam. IADE *ob.* iechiać. IADERKO *de-*  
*min. nom.* Iadro qu. v. \*IADKI *ob.* Iatki.  
IADŁO, IEDŁO, - a, n., *Bh.* giblo; *Slo.* geblo, giblo; *Mor-*  
*gejwo;* *Sr.* 1. pędj, iydj; *Sr.* 2. iej; *Crn.* jęd, jedba,  
jestvina; *Vd.* jied, jedba, jestvina, koshta, shivetje,  
spisha; *Cro.* jedilo, jelis, brasno, piha, jestvina, je-  
gyek; *Dl.* jedivo; *Sla.* jillo; *Bs.* jestojfka, pichja, jez-  
bina; *Hg.* étel, ciedel; *Rs.* Ыства, харчъ; *Es.* яства,  
ястѣ, ежа, пища, ядъ, ядѣвѣ, *Gr.* εδεωα, *Lat.*  
escsa cf. iecć, iedzą). *Rg.* jescja, jestivo, jestvina; ie-  
dzenie, t. i. sam czyn iedzenia, i co się ie, pokarm,  
strawa, żywność, \*pica, spiża, das Essen, das Spei-  
sen; die Speise, das Essen, die Nahrung, Lebensmittel.  
Agitacya ma byđz, abo przed iedłem, abo nierychło po  
iedł, aby gdy ciało iest napełnione, iedł za zbytnią  
pracą niestrawione nie zepsowało się. *Modrz. Baz. 41.*  
Kładźcie sierpy, kupami do iadła siadacycie. *Simon. Siel.*  
113. Gdy się iadłó z wetami pierwaszemi kończyłó, dru-  
gie wety niesiono. *Gaw. Siel. 371.* Móglci bóg takiego  
człowieka stworzyć, żeby bez iedła i picia mógł byđz  
żywy, ale chcał żyby iedła i picia do pożywienia po-  
trzebował. *Modrz. Baz. 208.* Ktoby się takim iedłem  
splugawil. . . *W. Levit. 7, 18.* Moie, powiada Iezus,  
iedłó iest, czynić wolą oycá mego. *W. Poř. W. 59.*  
Nabywacye sobie, nie tego iedła, które ginie; ale które

trwa wiecznie; lecz co to za chłób? *Skarg. Kaz. 15a.*  
Posłał mu 40 wozów z iadłem rozmaitym. *Skarg. Dz.*  
*607.* Starowni o dostatki, zbiór iadła, napoiów, Wię-  
cący piwnic, śpichełców maia, niż pokoiów. *Kras. List.*  
*2, 147.* IADŁOSC, - ści, ż., zaiadłość, der Grimm,  
die Wuth. Oszczerca iest chytry, pod pozorem nuy-  
przyaźnieyszey twarzy, tai się naywiększa iadłość iego.  
*Mon. 65; 590., Rs.* Ыдучествъ. \*IADOMY, - a, - e,  
Cebuli iadomey bezka dwadzieścia groszy. *Stat. Lit.*  
*395.* iadalny, śniedny, *Rs.* ядомый, eřbat. IADO-  
WIC się, - il, - i, *zaimk. ndk.*, zawzięć się, zasrożył  
się, wider einen giftig werden, gegen ihn ergrimmen;  
*Vd.* v'đeujat; *Bs.* jadovitise, razgljutivatisie, izjditise,  
izjadatisie cf. zaiadły; *Bs.* jadatisie = gryźć się, frasować  
się; *Crn.* yhtem se = gniewam się). Iadowią się na  
zwierze gęby krwią polaue. *Mysl B. 2 b.* Gdy mu Try-  
bun broni skarbu szczerze, Okrutniye iadowi się, i za  
szablę bierze. *Bariz. Luk. 38.* Żołajczu, coś się na  
mnie dopiero iadowił, Nie widząc mnie, masz nagie piersi,  
do ran kłonne! *Dardz. Luk. 79.* IADOWIC *cz. ndk.*,  
Iadowić *dk.*, iadowitym uczynić, iadem zaprawić, gif-  
tig machen, vergiften, mit Gift anmachen. Żołádek lu-  
dzki z kłów sinych zebrań Lwa sierdziłtego iadowił  
pianą. *Hor. 1, 90.* *Nar.*, *Bh.* gijgmitti. \*IADONOSY,  
- a, - e, iad maiaący, Gift tragend. Tak wiele teraz  
staj przytłacza swym iadonosym brzuchem Piton. *Ow.*  
*Ow. 27.* IADOWICIE *adv. adj.* Iadowity, giftig, gifti-  
ger Weise. Nieprzyjaciele prawie iadowicie icy szukali.  
*Warg. Wal. 87.* Opuść mię, czemu mię iadowicie  
depcesz? *Zygr. Pap. 149.* zaiadle). IADOWICIEC *niak.*  
*ndk.*, zjadowiciel *dk.*, stawać się iadowitym, giftig wer-  
den. Ziele Pępawa od zagnicia przyrodzonych wilgo-  
tności, i od zjadowicenia ich iest lekaritwo. *Syr. 310.*  
Wino dziegłowe francę zjadowiczona lęczy. *ib. 96.*  
Darcie w kizkach z picia rzeczy surowych, albo zotrza-  
łych, i zjadowiczonych wilgotności w nich zgromadzo-  
nych. *ib. 145.* IADOWITOSC, - ści, ż., zarazenie  
iadem, die Giftigkeit. 2) zaiadłość, Grimm, Wuth,  
Gift, Galle; *Bh.* gedowatoř; *Rg.* jedovitost; *Bs.* jado-  
vitost; *Vd.* jesa, serdituost; *Rs.* ядѣтельность, ядо-  
вѣность. IADOWITY, - a, - e, *Bh.* gedowatiß, gi-  
glivß; *Sr.* 1. pedopité, pedwate; *Cro.* jadovit, chemeren,  
jadoven; *Dl.* jadan (*Cro.* jaddöven; *Dl.* jadan aerumno-  
sus); *Bs.* cemeran (jadovitti, sarditti rabiosus; jadan,  
jadovan, sgialostan = żalosny); *Rag.* otróvni (jedovit  
rabidus; gádni nauseolus); *Sla.* otrovañ; *Vd.* strupen,  
otrour, strupovit, giften (jesan atrox); *Crn.* zhémén,  
strupen; *Rs.* ядовѣтный, опрѣнный, ядѣтельный;  
*Es.* ядовѣтный, ядовѣржнѣй, ядоцспухащѣль-  
нѣй; iad maiaący, iadem napuszczony, giftig. Smier-  
telna wina moia iadowitsza nad Hydry i Bufonów iady.  
*Kulig. Her. 621.* Iadowitą trucizną píem, skutki czuć.  
*Zab. 5, 344.* *Keffak.* Groty w iadowityy szmaczali tru-  
ciznie. *Przyb. Luz. 25.* Iadowitego co, *Bh.* gedowatiß -  
§. szczypiący, kąsający *fig.*, beißend, ästern. Ięczy  
iego iadowity nikomu nie przepuszcza. Nie zaropnę  
nigdy słowa tego iadowitego. Iadowity szyderca *Rou-*  
*ssjanszель*. - §. zaiadły, ergrimmt, giftig. Porwali się  
na niego iako pai iadowici. *W. Poř. W. 268.* Ma pie-  
głos iadowity, kiedy nie rozkładając głoś wydawa, ia-

koby naszczekiwał. *Ofr. Myst. 44.* IADOWŁADNY, - a, - o, nad iadami moc mający, *Eist beherrschend, mit Eist schaltend.* Coć iadowładne baby pomogło na-iać? *Petr. Hor. 2, R.*

IADRO, - a, n., IADRKO, IADERKO, - a, n., *de-min.*, *Bh. gadro, gadrsto; Sr. 1. padro, jadro; Sr. 2. jedro; Slo. gádro; Crn. jedërse, jedru; Vd. sdernu, derzhe, jedre, jederze; Rg. jézgra od oraha; Cro. jenderko nucleus, izjederchim enucleo (Cro. jadro = za-giel); Bs. jezgra; Rs. ядро, ядрышко* (a. kula armatna 3. treść; ядро іадunek okrętowy; maszt; *Ec. narządzia okrętowe i woienne), der Kern.* Iadro, iaderko orzechowe, migdałowe, pod lupiną, które iedzą, *der eßbare Kern, z B. einer Nuß, Mandel.* Chciesz uznać dobre iadro, orzech przegrzyć; przez skorupę nie wyrzysz. *Petr. Pol. 2. fin.* Dopiero poznasz, co ma iadro, co robaczy, Zgrzyszy orzech, nie w każdym iest na wierzchu dziura. *Pot. Pacz. 349.* - *Transl.* To są konie iak iadro. *R.* W samy rzecz bardzo dobre konie. *Teat. 30, 34.* iak orzech, iędzrne, dzielne, tęgic, frisch, wacker, tüchtig. - b) Iadrko iabek, gruszek, winney iagody, wiśni, śliwki, = pestka, *der Stein, der nicht eßbare Kern der Weinbeeren, Kirschen u. s. w.* Z wnętrza iablka dohywszy skórek zbledniałych, Zezwala ulty swemi siedm iaderek małych. *Otw. Ow. 206.* Ochędoż pigwy z wierzchu z lupin, a wewnątrz z iadrek i z fachów, *Sienn. 532.* Iakie iaderka siał trzeba. *Zaw. Gosp., Bh. jrna; Dl. grozd; Hg. gerezd; Rg. pizza; Bs. paica, pićca. - j.* Iadra męzkie, lub świadki natury męzkiej, *testiculi,* leżą w worku od ciała wiszącym, między nogami będącym, przez przegrodę błonistą przegrozone. *Krup. 2, 128.* Są one słozone z maluczkich i niezliczonych pęcherzyków, które w sobie trzymają nasienie. *Kirch. Anat. 62., Rs. ядра, die Hoden, die Seilen, die Geburtsseilen.* Kozie iadra *ob.* Kozie isyka. Boby albo iadra kurów. *Ząbk. Mł. 331.* Rodzenia władza ma \*Holec awóy w iadrach; bo gdy komu iadra wyrzną, nie ma mocy rodzenia. *Petr. Et. 80. Coleus,* podolek, iadro w mosznych męzkich. *Mącz. Zwierzęcia,* któreby miało wyrznione iaderka, nie będącicie oharować. *Leop. Levit. 22, 24.* rzezanego. *Bibl. Gd.)* cf. stroie, iayca). Iadra białogłowskie, *ovaria, vel testes muliebres,* są dwa, które leżą w brzuchu przy bokach macicy. *Kirch. Anat. 68.* *der Eierstock.* *ob.* isieczniki. - j. sam wybór czego, fundament, grunt, istota, treść, *der Kern, das Beste einer Sache.* Uczonych zachęcać, aby szukali w rzeczach iadra. *Gorn. Sen. 396.* IADROWNIAK, - a, m., moszny worek, *scrotum.* *Dykc. Med. 2. 663.* *der Hodensack.* IADROWY, - a, - o, od iader, Kern; Hoden. Iadrowy worek. *Wey. An. 89.* iadrownik). IADRZYSTY, - a, - e, iadr pełny, albo iadr wielkich. *Cn. Th. vielkörnig, voll Körner, großkörnig.* Pochodzi. *Iędry, iędzry, iędzność.*

IADWABNIK *ob.* Iedwabnik.

IADWICHNA, - y, z., IADWISZKA, - i, z. *zdrbn.*, poduszeczka od kobiet szyjących do zatykania spilek używana, *das Nadelbüßen.* Tr. Suknia na kroy w kawale pod modę idąc, ledwo potym córkom na iadwiżkę przydadź się może. *Mon. 69, 592.*

IADWIGA, - i, z., *Hedwig, Sr. 2. Hada, Iadwiga, króla*

Ludwika córka, przez zamężcie z Iagiellą, Polską z Litwą złączyła. *Kras. Zb. 1, 385.* \*Adwiga. *Biel. Sw. 131.* - j. Iadwiga, statek pewny niewielki, do którego potrzeba ludzi 4, 6, 8; iasłów bierze 10, 16. *Mag. Msc. ein kleiner Flusfahrzeug.*

IADZWINGOWIE *ob.* Iazygowie.

IAGA, - i, z., Iachna, *Agnes. Fabl. Her., Teat. 56 c, a ii.; ob.* Iagnieszka, Agnieszka, Iagusia.

IAGIELŁO, Iagello, *iuż do piérwszý, iuż do drugiý deklinacyi należy.* Zmiskczmy to imię, i na kształt cudzoziemskich, powiększmy je końcówką n, pisząc i mówiąc, *podług dobrego dawniejszych ksiąg zwyczajau* IAGIELLON, Gen. IAGIELLONA, *Skąd dobrze wyphnie przymiotnik IAGIELLONSKI, - a, - ie, lub IAGIELLOW, - a, - e. Kpcz. Gr. 2, p. 110.* Iagellońsz. Władysław Iagiello, Wielki książę Litewski, przyiąwszy chrześć, stał się małżonkiem Iadwigi, i Wielkie Xięstwo Litewskie z koroną Polską złączył. *Kras. Zb. 2, 578.* IAGIELLONCZYK, - a, m., syn Iagiellońsz. *Cohn des Iagello.* Władysław i Kazimierz Iagiellońscy. *Kras. Zb. 1, 386.* IAGIELLONIA, - ii, z., z domu Iagiellońskiego pochodząca, *eine aus dem Jagellonischen Hause.* Annie Iagiellonii, żonie Batorego, rękę s. Katarzyny przywieziono. *Bals. Święt. 2, 572.* IAGIELLONSKI, \*IAGIELŁOWSKI, - a, - ie, Iagelloński. Iagielloński dom Polską rządził aż do Zygmunta Augusta. *Kras. Zb. 1, 386.* Wspaniały synu piękney Rakuszanki (Ianie Kazimierzu), A Iagielloński krwi prawie ostatki. *Kochow. 263.* Iagiellońska poltać Kazimierza. *ib. 262.* Serce twoje kocha się w Iagiellońskiej akademii. *Birk. Kaz. Ob. G 3 b.* w Krakowkiej.

IAGIENKA, - i, z., Iagnieszka, Agnieszka, Agneschen. Spiewając pełniliśmy duszkiem miodek słodki, Ten za zdrowie Iagiенki, tamten za Dorotki. *Zab. 1, 187. Nar., Teat. 24 c, 38.*

IAGLANY, - a, - e, od iagiel, *von ausgeklagten Hirsentbrunern, Hirsens;* *Bh. gahelnj.* Kleiek iaglany w sbrach bardzo iest przyteczny. *Lad. H. N. 137.* Hirsenschleim. Iaglana kasza *Bh. gahelna kasse,* tucze się z prosa. *Kluk Rosl. 3, 143.* Hirsengrúge. Iaglany placek *Bh. gahelnst.* - IAGLASTY kamień, *conchrites.* *Plin. 37, 11.* *ein gewisser hirsentheiliger Edelstein.* *Cn. Th.* Liszcie iaglaste albo krupiate, pomykające się, ciało szpecące, mażć ta spędza. *Syr. 244.* do iagiel podobne, *hirsentheilich.* IAGŁY, *Gen. iagiel plur. (iagla źle zamiał iagly. Dudz. 29., Bh. gahly, Gen. gahel; Sr. 2. jagli, pschofo; Sr. 1. jalny, pahnwa = proso; Cro. jegli; proszena kassa, kaszicza; Vd. jeglizhi, proasu = proso; jeglizhi = kasza; Sla. prošana kasha; Rs. śaćna. Prosiame kaszywa iaglami zowiemy. Syr. 1006.* Proso, gdy będzie otłuczone iaglami mianuiem, drudzy kaszywem prosianym, inni pszonem. *Syr. 1005.* Iagły robią się z prosa; przez otłucanie w śpach. *Kluk Rosl. 3, 265.* *ausgeklagte Hirsentbrunern, Hirsengrúge.* Iagły otłuczone w śpach piękniejsze będą, aniżeli po młynskim kamieniu. *Haur Sk. 13.* Gdy będzie proso, będą i iagły smaczno się iadły. *ib.* Przyszędł czas, iuż tve proso na iagły się zmello. *Pot. Pocz. 22.* Rzekłbyś, że jey kto iagły na podolku praży, Tak ią miłość sażegła. *Pot. Arg. 393.*

**JAGNIĄK**, - a, m., baraneczek, jagnię samiec, das *Wolffs* *Lamm*. Wilkowi odpowiada jagniak szczerze, In *Isę* *isz* *szc* u macierze. *Jakub. Bay.* 22. Jagniak iary. *ib.*, *ob.* *iarlik*. **IAGNIĘ**, - ięcia, n., **IAGNIĄTKO**, **IAGNIĄTECZKO**, - a, n., *demin.*, *Bh.* *gebné*, *gebu'atfo* *f.* *gebnice*; *Slo.* *gebn'a*, *gebné*, *gebnice*; *Sr.* 2. *jagne*, *jagnetfo*; *Sr.* 1. *jahnio*, *veno*, *jahniatfo*, *penicza*; *Vd.* *jagne*, *jagniah*, *agnjize*, *jagnizhe*, *agnje*. *Crn.* *jagné*, *bizhk*, *f.* *jagniza*; *Cro.* *janchez*, *agnecz*, *janye*, *janyecz*, *janyhecch*, *janye*, *berko*; *Dl.* *jaganacz*, *jauacz*, *janye* (*yauacz* = *baran*); *Sla.* *jagnje*; *Bs.* *jagagnać*, *jagne*, *jagancicch*; *Rg.* *jagnas*, *jagnich*, *jagniza*, *jagne*; *Ross.* *agnia*, *agneb*, *agnénokb*, *f.* *agnica*; *Eccl.* *agnia*, *agnia*, *agnicikb*, *agnénocokb* (*Hg.* *jüh*, *juhotka* *ouis*; *Hg.* *baranyka* *agnellus*; *Lat.* *agnus*, *Ital.* *agnello*; *Gr.* *áμνο*, *áμνιον*, *Child.* *Лам* *ana*), *das* *Lamm*. Owca, gdy się okoci, urodzone młode zowie się jagnięciem. *Kluk Zw.* 1, 255., *Bh.* *gehnj se*, *bahnj se* koci się owca; *Rs.* *ягнисься*, *объягнисься*. Kotna owca *Rs.* *сугн* *ягна*. Jagnię dwuletnie *Bh.* *zubał*. Owca czepłokroć po razie jagniąt razem rodzi. *Lad. H. N.* 124. Najmłodsze z moich owiec jagniątko wybiorę. *Przyb. Ab.* 122. Napałował wilk srogi jagniąteczko młode. *Zab.* 9, 31. *Zabl.* Teraz ze lwa jagniątkiem się staie. *Skarg. Dz.* 884. Wdzięczną iaskawością są podobni jagniątku. *Brud. Ofiat. H.* 3., *Bs.* *agnica* tytuł Bogarodzicy i SS. Męcenniczek. (cf. *baran*, *baranek*). **IAGNIĘCY**, - a, - e, od jagnięcia, *Lamm* =, *Lammer* =, *Woh.* *gehnecj*; *Sr.* 1. *penatze*; *Crn.* *jagnetov*, *drobenfke*; *Vd.* *jagne-shen*, *jagneten*, *jagnesho*; *Bs.* *jagneti*; *Cro.* *janyehi*, *janchev*; *Rg.* *jagnetni*; *Rs.* *ягничїя*, *ягнїчїя*. Pierwsze osm zębów, które się jagniętom przez dziąsła przeryzują, nazywają się młeczne albo jagnięce zęby. *Wolszt.* 106. Jagnięce mięso niestrawne. *Sien.* 275. Sok mięsa jagnięcego jest bardzo tuczający. *Dyak. Med.* 2, 63+. **IAGNIĘCINA**, - y, ż., *Bh.* *gehnatina*; *Vd.* *jagnetina*, *jagnezho* *mesu*; *Cro.* *janyetina* (*Bs.* *jagnetina* *pellis* *agnina*); mięso jagnięce, *Lammfleisch* (cf. *baranina*). W lecie zdrowsza jagnięcina, w zimie wołowizna. *Sak. Probl.* 147. - **IAGNIESZKA**, - i, ż., *Agnieszka*, *Agneczka*, *Iaga*, *Iachna*, *Agnies*, *Iagusia* *dem.*, *Agurš*. **IAGNIESZCZYNY**, - a, - e, od *Agnieszki*, *Agnies* =. *Agnieszczyna* reguła naitala *R.* 112. *Teof. Zw.* 34. - \***IAGNIONOSZ**, *Ec.* *agnienocokb* *Gr.* *áμνοφορος*. \***IAGNIOPASTERZ** *Eccl.* *agniepcsmypb*. \***IAGNIORZECZACZ** *Ec.* *agniepcbaeczb* *Gr.* *áμνορύσιος*.

**JAGODA**, - y, ż., **JAGODKA**, **JAGODECZKA**, - i, ż., *Bh.* *et* *Slo.* *jahoda*, *gahoda*, *gahodla*, *gahudla*; *Sr.* 2. *jagoda*, *jagwoda*; *Sr.* 1. *pahodfa*; *Bs.* *et* *Rg.* *jagoda*, *jagodiza*; *Sla.* *jagode*; *Vd.* *jagoda*, *jagodiza*, *jagode*, *bo-beka*, *sernu*; *Crn.* *jagoda*; *Ross.* *ягода*, *ягодка*; *Ec.* *ягодица*. *Jagoda*, *bacca*, *die* *Beere*, jest okrycie soczyste, mające w sobie ziarna gołe, bez innego okrycia, jak *agrest*, *porzeczka*, *winogrono*. *Botan. Nar.* 127. *Bzowe* jagody *Bh.* *fozyna*, *gahudky* *bezowé*, *bezonta*, *bzyna*; *Sr.* 1. *bojanfi*; *Sr.* 2. *basowfi*. Nie każda jagoda malina, *Buwa* czasem i smrodynia. *Dwor. P.* 2. Nie wiesz, że z słodkich jagod rozyńki bywają? I rózy, chociaż uschnie, przecież używają. *Simon. Siel.* 47. I jagodaby się z nim rodzielił, z i iaia bez niego nie zje.

*Cn. Ad.* 280. auch *den* *ersten* *Bissen* *theilt* *er* *mit* *ihm*. - Jagody czerwone, = *poziomki*, *Erbbeeren*. - \**y.* *Jagod* *śliwne* (*śliwki*) mało tuczą człowieka. *Cresc.* 391. Jagodom \*brzoskwiniovym iaką pomoc dawać, aby nie opadały. *ib.* 394. brzoskwinie). Najmilszego syna swego tak gorzką jagodą czestujesz. *Bzow. Roż.* 65. gorzkim trunkiem, kielichem). - *Botan.* Wilcze jagody *ob.* wilczy, *ob.* *pokrzyk*. - *Listna* jagoda, = *ięzyczkowe* ziele, *bis* *lingua*, *das* *Zapfenkraut*. *Syr.* 1457. Jagoda babia, ziele, *laurus Alexandrina*, *das* *Hauptblatt*. *ib.* 1460. - *§.* No moja jagodo, moja droga perelko. *Teatr* 43 c. 83. rybko, gotłbku, *Laubchen*, *Herzchen*. - *§.* Dała sobie zebrać panieństwa jagode. *P. Kchan. Jer.* 410. cf. *wieniec*, *kwiat*, *das* *Kranzchen* *der* *Jungferchaft*. - *§.* *Sliwne* jagody, *tonsillae*, składają się z wielu gruczołków i odłączają wiele ślegmistej wilgoci. *Weych. Anat.* 179., *Bs.* *zavratak*. - 2) jagody, = *policzki*, *die* *Wangen*, *die* *Baden*. cf. *Gall. joue*, *Jr.* *gote*; *Bh.* *lice*, *ljęto*; *Slo.* *lice*; *Vd.* *liza*, *zhelut*, *lyze*; *Cro.* *licze*, *zhelut*; *Rg.* *obraz*; *Sla.* *obrazi*; *Rs.* *щекá*, *щока*, *скулá*; *Ec.* *ланима* (*Rs.* *ягодицы* *пóлдупки*). *Myszka* czworograniasta i myszka trębacz z *vana*, formują *policzki* *abo* *jagody*. *Kirch. Anat.* 119. Krople łez sierotek z jagodeczek ich pochop wzięły aż do nieba. *Birk. Kant. A* 3 b. Uważam jagody iey skropione łzami. *Teatr* 30 b. 68. Jagodki twe okrągłuchne, i usteczka rumieniuchne. *Groch. W.* 360. Jagodki się uśmiechają, i twarzyczka się wy-pogadza. *Teatr.* 10 b. 49. Gdzież ów alabastrowy czola? gdzie jagod roże? *Mon.* 70. 383. - *§.* Jagodka, *coccus*, *Scharlachwurm*, *Kermes*, *Schilblaus*, *rodzay* *owadu*, którego początki przy korzonkach roślin, na kształt jagodki, przyręczone bywają, iak na przykład nasz czerwiec. *Kluk Zw.* 4, 78. **JAGODNIK**, - a, m., *Rs.* *ягодникб*, sok z jagod. *Erbbeerensaft*. Po objęciu od pragnienia używalem gruszołników, jabłeczników, i jagodników. *Xiadz.* 77. *Bh.* *gahodnij* zbieracz jagod; trawa poziomkowa, *Sla.* *jagodna* trawa. **JAGODNY**, - a, - e, do jagod, *Beeren* =, *Rs.* *ягодный*. Jagodny owoc jest mały, miękki i soczysty, mający w sobie drobne ziarna lub pesteczki. *Kluk Rosl.* 2, 12. Tameśmy się przez jagodne krzewy przedzierali. *Przyb. Ab.* 55. **JAGODORODNY**, - a, - e, *baccifer*. *Cn. Th.* *Beeren* *erzeugend*, *Rg.* *jagodorodan*. **JAGODOWY**, - a, - e, *Trauben* =. Błonka jagodowa w oku, *uvra*, której przednia część w środku dziurawa. *Kirchh. Anat.* 83., *Sak. Pr.* 26. Jagodowe drzewo. *Mon.* 74, 763. - *§.* *licowy*, *obliczny*, *Wangen* =, *Bh.* *licnj*; *Ec.* *ланичнныя*. **JAGODZIANY**, - a, - e, co zwłaszcza z winnych gron jest, *uvraus*. *Nacz. von* *Beeren*, *Weinbeeren*. **JAGODZINA**, - y, ż., *cum* *emphasis*, grono, *die* *Traube*. Tu kłosa sboż iak woynka, witaly na równinie, Tam nizkie jagodziny na dól głowy kina. *Przyb. Milit.* 222., *Bh.* *gahodina* krzew poziomkowy, *borówkowy*. **JAGODZISTY**, - a, - e, *repsity*, *pełny* *jagod*, *beerenreich*, *traubenreich*, *traubig*, *acinosus*. *Cn. Th.*, *Crn.* *et* *Rg.* *jagodalft*. Jagodziſte a słodkiego owocu drzewa staray się mieć, gdzie masz pszczoły. *Cresc.* 596. **JAGUSIA**, **JAGUSKA**, - i, ż., *demin. nom.* *Iaga*, *Iachna*, *Agnieszka*, *Agnes*. Niemasz tu tych przykrych misgusiek, *Młodych* o siwym włosie *Iagusiek*. *Zab.* 9,

347. *Zabl.* Iagnisia pokoiowa. *Teat.* 24 c. 36., *ib.* 46, 26. Ciszey Iagnisiu. *ib.* 54 d. 23.

**IAIAK**, - a, m., - *Enchiridion*, rękoieść abo co inszego, co się w rękę nosi, książeczki małe; też kordzik, \*ia-  
iak, deczka. *Mącz.* cf. tasak.

**IAIE**, - ia, n., *in plur.* iaia lub iayca, *Gen.* iaiec. *Kpex.*  
*Gr.* 2, p. 161., *Bh.* et *Slo.* węge; *Sor.* 2. jajo; *Sor.* 1.  
*pepo*, jajo; *Vd.* et *Crn.* jaiize, aize: *Cr.* jajcze; *Bs.* et  
*Sla.* jaje; *Kag.* jaje; *Ross.* яуо, даъ ѿ (Holl. *Ey.*  
*Succ.* Egg, *Dan.*æg, *Çg.*, *Jsl.* egg, *Anglos.* aeg,  
*Argl.* egg, *Gall.* oeuf, *Jtal.*occo, *Hisp.* hueue, *Lat.*  
ouum, *Gr.* σον); białe raki, = iaia. *Teat.* 16 c. 68.  
Iaie kurze *Rs.* kôka, cf. kokosz. Iaie składa się z żółtka i  
białka, cienką plówką powleczonego, co wszystko zamyka  
skorupa wapińska. *Zool. Nar.* 214. Iaie czcze, ein Wind-  
ep, *Cr.* slapertek, slepertek; *DI.* humchyak). Iaie  
śmierdzące *Bh.* puławec. Iaie pod kokosz *Bs.* polosgiak,  
jaje, koje se drisgi na ghnizdo. Iaia szeroki koniec  
*Rs.* нуга. Iaie miękkiey skorupy abo w plówce, ein  
wichhäufiges Ep, ohne harte Schale. Iaie zaległe ob.  
zapartek. - Iaia międko warzone, w rozmożki, w roz-  
maczki *qu. v.*, *Sla.* jaja na umäk, weih gefötete Eyer.  
Iaia twardo gotowane dobrego potrzebią do trawienia  
żołądka. *Krup.* 5, 86., *Sla.* jaja na tvrdo). Szkoda  
chlōpu świeżego iaia, bo mu zdrowsze twardo. *Sak. Pr.*  
166. takiemu takie; dobra Matyassowi plotka, szkoda  
psu białego chleba). Iaia sadzone. gefötete Eyer ob.  
arumszalc. - Iaia na wodę puszczone ob. pertuta. -  
Iaia smażone ob. frytata. - Iayca przewarzane, *Syxt.*  
Szt. 210. Putełnicy ci samemi ptaszemi iaycy (iayca-  
mi) żyją. *Warg. Cez.* 77. Dał mi ieść iaia bez soli,  
Kto zemną przy stole siedzi bez żartu. *Por. Jow.* 162.  
Iaia bez niego nie zje. *Cr. Ad.* 280. cf. i jagody bez  
niego nie zje, er theilt jeden Bissen mit ihm. Wypra-  
wil kniaz do Olgierta posly buczne, obiecuiąc go w  
Wilnie przywitać szablą i ogniem, abo krasnym iaie'm na  
przyszłego roku wielki dzień abo wielka noc. *Stryik.*  
579. bo zwyczasy Rossyan, w wielkanoc darować iaie  
malowane, upstrzone, całuiąc się, mówiąc: Chrystus  
smartwychwstał, ob. pisanka; *Vd.* et *Crn.* pirh, veliko-  
nozhnu jaiize, erdezhnu jaiize). Olgiert Kniazia przy-  
witał w cerkwii iaie'm wielkonocnym. *Stryik. Gon. Q.*  
- Wszystko mu smarownie idzie, iak po iaui. *Opal. sat.*  
29. cf. iak po mydle, iak po stole. - Okręt już chwieie  
się iak iaie. *Chroś. Luk.* 33. - Woynę domową roz-  
bicię na iaui. *Chroś. Luk.* 33. t. i. nimby wybuchła,  
w kolebce, in herba, ersticht den Bürgerkrieg in der  
Wiege. Mędrze dziś iayca, niż kokosze. *Rys. Ad.* 39.  
kurczątką niż kury, *Rs.* яуга нурицу учамъ, даъ ѿ  
ist heut zu Tage klüger als die Henne. Łuźci dziś nie-  
tylko kury mądre, ale też i same iayca. *Glicz. Wych. P.*  
4 b. Cóż lepsze, kokosz czyli iaie? *Chroś. Luk.* 163.  
Z niemi się z iednego iaia wylagi. *Kosz. Lor.* iędny  
menicy). Stać za iaie, abo: nie stać za iaie, = za nic  
nie bydź mianym, nic nie wartać, für nichts geachtet  
werden, nichts gelten, keinen Werth haben. Siły w  
swęy młodości nie mają za iaie. *Prot. Kont. C.* 4. Serce,  
męstwo, uroda, dzielnosc obczyaie, Te rzeczy w nie-  
dostatku nie stoią za iaie. *Czachr. Tr. B.* 1. Cnota dziś  
u nas, widzę, nie stoi za iaie. *Blaż. Tł. B.* 2 b. Tytuł

w chorobie nie stoi za iaie. *Bies. A.* 3. Zwierzchnosc  
o swych niedbała, nie stoi za iaie. *Gwagn.* 66: Musi  
zmienić postawę, musi obczyaie, Bowiem statek z po-  
wagą stoi tam za iaie. *Rey Wiz.* 27 b. Praw i sprawie-  
dliwosci powaga za iaie. *Ryb. Gsł. C.* 3. Póki dość  
wełny skąpęy Prządce staie, Smierć nam za iaie. *J. Kchan.*  
*Dz.* 122. - Iako iaie iaui podobne, tak nauka Maho-  
metka do Samosetańskięy. *Bial. Post.* 82. cf. kropka  
kroppli; kubek w kubek. - 2) iaie, miarka aptekarska.  
*Cr. Th.* даъ Maass einer Eyerstraße, Weż iay sześć  
soku iabiecznego. *Tr.* - 3) iayca, iądra, die Hoden, die  
Eellen. Wykupiby się iako bōbr nawet iaycami, Nie  
tylko ręką, nogą, by iedno moźua. *Opal. sat.* 75. IA-  
IECZNICA, - y, z., omlet z franc., iaia smażone,  
różnym sposobem. cf. frytata. *Wiel. Kuch.* 407. getähete  
Eyer, *Bs.* priganica; *Cr.* czvrtje; *Sla.* jaja na tavi;  
*Vd.* zvertje, zvrzha. ozvrietje; *Crn.* zvrěk; *Rs.* яй-  
шница. IAIECZNIK, - a, m., Boh. wağecnij; *Vd.*  
jaizhnjak, jaizhnik; *Rs.* яичник (2. przekupieć ia-  
ieczny). U ptaków samiec iest iaiiecznik, ovarium, det  
Eyerstod, gdzie na slupeczku iaia iak ziarneczka osadzo-  
ne w czasie rosna. *Kluk Zw.* 2, 5. Iaiieczniki czyli ią-  
derka kobiece, są ciaieczka białawe, przyczepione do  
bokow spodu macicznego. *Dykc. Med.* 2, 639. - §. ko-  
łacz z iaiec, grzybek, ein Eyertuchen, *Bh.* switł; *Crn.*  
jajnek; *Rg.* jaajnik. IAIECZNY, - a, - e, od iay,  
Eyer, *Bh.* et *Slo.* wağecnij; *Rs.* яичный. Iaiieczna  
czyli iaykowa skorupa; *Ec.* запортокъ, скорлупа яй-  
чных cf. zapartek). Iaiieczny figur. *Boter.* 54. iayko-  
watęy, *Rs.* яицеобразный. Iaiieczna kasza. *Haui Ek.*  
86. iaykiem zaprawna). Gniazda iaieczne, lub iaieczni-  
ki, iądra białogłowskie, ovaria. *Krup.* 2, 163. (*Crn.*  
jajzhnost = obitość w iaia). IAIOWY, - a, - e, od  
iaia, Ep, iaiowa figura, owata, ein Oval, eine eysfö-  
mige Figur. *Tr.*, ob. iaykowaty. IAUSZKO, - a, n.,  
*dem.*, n. p. małe iaieszka. *Wey. An.* 105. Eyphen.

Pochodz. iayko, iaykowy, iaykowaty, iaykorodny, iay-  
konosny.

**IAK**, IAKO adverb.; cf. *adj.* iaki (od dawnych i teraz-  
niejszych, nawet i w dyalektach, *iak* i *iako*, bez różni-  
cy używane, wyiawszy chyba iedno znaczenie przysłō-  
wka iako, *qua*, *prout*, o czynu niżęy. Atoli teraz zwy-  
czajniędy piszą i mówią: *iak*, *Bh.* jał, *gal*, *gaf*, *kter-  
rel*; *Slo.* gal, *gaf*, *gafjito*, *gafjto*, *gafjoti*, *lteraf*: *Sr.* 2.  
*af*, *af*, *fat*, *fa*, *fatj*, *fadga*: *Sr.* 1. *jat*, *jato*, *pato*,  
*af*, *hato*, *fat*, *lah*, *laj*, *lasc*, *laisch*, na *tayfe* waschne;  
*Vd.* kaku, kaker, koku, kader (*Vd.* jak z wyboruy);  
*Crn.* koku, kəd, koker, lihkoker; *Cr.* kək (jak *fortie*),  
*jako*; *DI.* kako, kakko; *Sla.* ako, kako (jak z mocny);  
*Rg.* jakno, kakko, kakkono, koo, na naciui; (jak *vali-  
dus*); *Bs.* jako, kako, kakono; *Ross.* каково, какъ;  
*Ec.* kako, яка, якоже, cf. *Gr.* *κωδο*, *Hebr.* כָּךְ, כֵּן,  
כִּי, וְכַד וְכִי עַד *quomodo*). §. proste zapytanie: iak? =  
iakimże sposobem? na iaki sposób? do którego stopnia?  
dokąd? mje? Iak to? *Resp.* oto tak? *Teat.* 29. 6. Iak  
się masz? iakoć się powodzi? *quomodo tibi res se ha-  
bet?* *Mącz.* Pytali go: iako się wyspał tēy nocy? *Sł.  
Zyw.* 193. Iakby się miał? pyta się chorego lekarz.  
*Zab.* 16, 361. Iak wiele? ile, siła? *Vd.* kuliku, kol-  
kain? *Cr.* kuliko). Iak daleko? *Vd.* koku delezh?)

Iak wielki? *ob. illi, ilki*). Ale iak to teraz będzie? *Teat. 54 c, d ii. Cum enclit.*: No! iakże mi się masz? *Teat. 68. was machst du denn?* To macie tam dwór osobny? *Resp.* A iakże? *ib. 19, 40.* iak inaczej? nie inaczej! wie anders? *freplich!* - *Indirecte*: Nie iak wiele patrz, ale iak dobrych. *Cn. Ad. 599.* Nie na tym zależy, co mówisz, raczej na tym, iako mówisz. *Zab. 12, 262. Dudz.* Iako to wielkie dygnitarstwo, iako wysokie dostojństwo, iakiego czelaka potrzebuje, cudnie pokazywał. *Warg. Wal. 112.* Co szczęśliwy, to szczęśliwy, tylko nie wiem, na iak długo. *Teat. 22 b, 5.* W każdym sprawie siła na tym należy, iako się co albo mówi, albo czyni. *Gorn. Sen. 59.* Ma chęć ukraść; ale nie wie iako; wszystko pobralby ludziom, by iako mógł. *Karnk. Kat. 352.* - *Narrando*: Doniesiono hetmanom, iako hardzie Aryowist mówił, iako nam z Francji wieźdzać kazał, iako ią sobie przywłaszczał, iako iego konni na nas natarli. *Warg. Cez. 51.* - *Admir*: Oto iako wielki ogień! *3 Leop. Jac. 3, 5.* oto ilic ogień. *1 Leop.* Iakoż się tu dziwować! *Gorn. Sen. 562.* - Iak, nie? czy sposób, nie? n. p. Owoż to Haulka moja; iak to iey nie kochać? *Teat. 54 c, d ii.* czyż można iey nie kochać, wie iść mógł? iść woił mógł? tann man anders? *als...* O dobry narodzie! iak ciebie nie kochać! *Dyar. Gr. 294. Stan. Aug.* - *Affirm.* i iak, i iak najmocniy, und wie! i anß stärkste! Czy ią kocha ieszcze? *Resp.* oy! i iak kocha! *Teat. 22 c, 29.* Dobrze to powiedziano; I iak dobrze! odpowiedział. *Kras. Pod. 2, 140.* arcydobrze, nie można lepiy. Wszak go Wc Pan znasz? *Resp.* i iak ieszcze! *Teat. 47, 20.* Ma - ż on służącego? *Resp.* i iak ieszcze żywego chłopca, nie maznia! *Teat. 46 b, 64.* - *Cum encl.* a iakże? i iak inaczej? i iuzci! wie anders? *freplich!* A iakże? to iest nayistotniyszta potrzeba. *Teat. 17 b, 48.* - *§. Comparando* iak, iako, takim sposobem, iakim -, tak - iak, na kształt, wie, als, so wie. Iak świnią się w prochu wała. *Jabl. Ez. 144.* Za rozrywkami, iak dziecie się za motylem uganiają się. *Teat. 19 c, 21.* (Iak piornun, iak ptak poleciał, *wyraża się też per Instrumentalem*: poleciał piornunem, ptakiem. *Id.* n. p. Przysłany Młocki gońcem z tą nowiną. *Tward. W. D. 2, 116.* als Courier. Wieczerał on gościem na pewnym miéyscu, z drugimi proszony. *Gorn. Sen. 191.* iako gość, als Gast). Mówisz to, iako człowiek poczciwy, niech cię ucałuję. *Teat. 30, 26.* Iakoby na lotra wyszłście z mieczmi poimać mię. *Sekl. Mar. 14., R. 422, акывы.* Dobrześ to rzekł; że iakoby, bo niewłaśnie tak było. *Pimin. Kam. 362.* Iak na urząd *ob. urząd.* Iak na wybór *ob. wybór*). Oczki gwiazdom podobne, Usta iako koralowe. *Groch. W. 343.* Iak swe iedynie dobro cię miłuje. *Past. F. 139.* Wszyscy Iana iako proroka mają. *Sekl. Math. 21.* za proroka, sie halten ihn einem Propheten gleich, oder für einen Propheten. Ieden iako drugi; na iedno kopyto wszyscy. *Cn. Ad. 307.* Chłop chłopca pobit, Pan wziął do kalety, Chłopom przykazał: milcz ty, iako i ty. *Bratń. J. 2 b.* Bali się przedtym Turcy, iako żadnego na świecie potentata bardziy, króla Perskiego. *Kłok. Tur. 118.* Ludwik kochał Węgrów, iako dziedziczny ich król, Polacy mu byli iak obcemi. *Nar. Hst. 7, 2.* na kształt obcych, *quasi*). - *Mathem.*

Kropka oddzielająca dwa wyrazy każdego Rosunku, znaczą: *ma się do*; a dwie kropki (:), oddzielające dwa Rosunki, znaczą *iak*, n. p., 7.9 : 12.14 siedm ma się do dziewięciu, *iak* 12 do 14, albo 7 iest do 9, *iak* 12 do 14. *Jak. Math. 1, 138.* - *Cum Coniunct*: iakby, iakoby, i tak iak, prawie iak, niby tak iak, als wie, als ob, als wenn, so gut als ob. Zubr kształtem iakoby był wielki. *Warg. Cez. 142.* Hey kto nie był na téy skale, iakby nigdzie nie był. *Karp. 7, 45.* Iakby go na Turreckiego konia wsadził. *Gemm. 110.* tak wesoły). On czynił, iakoby nie słyszał. *Bibl. Gd. 1 Sam. 10, 27.* Nierychto chcieć, iest to iakoby nie chcieć. *Gorn. Sen. 59.* Iakby trzech zliczyć nie umiał. *Gemm. 111.* Każdy rzewnie narzeka, iakby iuz zginął. *Jabl. Tel. 144.* Iestem, iakbym nie była. *Teatr 25 b, 6., Ross. 67Amo.* *Cum indicat*: Xiądz żegna się, i puści cugle z ręku, Koń wierzgnie, a xiądz iak nie był na łęku. *Pot. Jow. 132.* tak szybko zleciał, iak gdyby wcale na koniu nie był siedział). NB. *W poprzednich przykładach wszędzie dorozumiewa się tak; w następujących przykładach wyrażone znajdujemy tak, bądź przed iak, bądź po nim*: Iak cię widzą, tak cię piszą, iestliś w aksamicie, toś Miłościwy, iestli masz pieniędzy wiele, to iuz prawie lasnie Wielmożny. *Papr. Ryc. 2.* Iako cię widzą, tako cię piszą. *Gorn. Dw. 114.* Niedarmo rzeczono: iako kto z kim, wzaem mu tak będzie płacono. *Gaw. Siel. 391.* Iako się rzemieślnicy około naczynia swego obierają; tak też gospodarz obiera się około naczynia gospodarskiego. *Petr. Pol. 37.* Niemasz w śmierci wierzi mi, tak straszego Nic, iak myśl sama zgonu ostatniego. *Past. F. 219.* - *§.* Iak, i podług tego iak; według tego iak, wie, je nachdem wie, je nachdem. Wolno u nas, iak kto chce, niech każdy żyje podług swego widzi mi się. *Teatr 29 c, 16.* Miesiąc bierze od słońca światłość, podług tego, iako blisko od niego abo daleko chodzi. *Gorn. Dw. 410.* Czy ia go kocham? iak czasem! *Teatr 25, 118.* Nieśt każdemu z niewolników każde ciężary, iak kto był mocny, iak młody i stary. *Jabl. Ez. 144.* Iak kto może, i według przemożenia. *Cn. Th.* Iako możemy, nie iako chcemy. *Cn. Ad. 302.* Iako cię mogą, iestli nie siłą, tedy przez nogę. *Cn. Ad. 299.* cf. lusia skóra). Iako kogo stae, iako kto przemoże. *ib. 301.* Iak powiadaią. *Teatr 26, 75.* Będzie tu sto snopów? *Resp.* iako do snopa, i według tego iak! snopek, je nachdem die Garbe ist. - *§. Caussale*: n. p. Bolesław Krzywousty, iako był miłsierny, rozkazał swoim, aby przestali czynić okrucieństwa. *Bielk. Kr. 72.* zu Folge seines mittelbigen Herzens. Gnóy gołębi, iako ze wszystkich naytłustszy, pod rok suchy zbyt ziemię wysusza. *Przędz. 6.* Iako człowiek mądry, baczu. *Cn. Th.; pro tua prudentia*). Iako to ia, który sobie nic lekce nie waży, *utpote qui. ib.* Ludwik kochał Węgrów, iako dziedziczny ich król. *Nar. Hst. 7, 2.* - *§.* Iak - tak, i zarówno - iak, eben so gut - als. Gwałtem wszystkich śmierć bierze, tak z konia, iak z wozu, Tak z łózka, iako z krzesła. *Pot. Potz. 477.* - *§.* iak - tak, *przy powtórzonym verbum*, wyraża jednostayny ciąg czynu, *brückt die gleichmäßige Fortdauer der Handlung aus.* Osieł wlażyły w zboże, iak ie, tak ie. *Jabl. Ez. 144.* er straß und fraß, in einem fort. Poszła gdzieś, a te kropienka, iak stoią, tak stoją. *Kniał. Poes.*

*Poet.* 3, 210. Połmędrków rodzaj zjadły z blizka i z daleka, Gdy nie może ukąsić, iak szczeka, tak szczeka. *Kras. W.* 15. Piornuny, iak białą, tak białą. *Teat.* 26, 4. Iak nie widać, tak nie widać. *Zab.* 16, 150. et war nicht zu sehen und war nicht zu sehen. Zolw' iako może, iak idzie tak idzie; a zając śpi. *Fabl. Ex.* 52. - Z opuszczonym *Ferbum*: Nowy rok po starym idzie, Wszyscy iak w biedzie, tak w biedzie. *Zabl. Z. S.* 34. sie stecken nach wie vor in Roth und Elend. Iak dobrze, tak dobrze. *Cn. Ad.* 289. Iak źle, tak źle. *ib.* 295. (t. i. wciąż się dobrze lub źle powodzi). *aliter* Iak się kto urodził, tak się urodził, dosyć, że żyje. *Teat.* 54, 6, (wszystko jedno, iak się urodził, głębił wie). - §. Iak - tak: Iako - tako, i iakokolwiek, iakimkolwiek sposobem, choćnie najlepij, atoli; *Sła.* tako tako; *Vd.* taku taku, eno sriedmo dobo, per sriedi, sriednu, so so; nicht zum Besten. Musiałem iako tako wywinąć się. *Teat.* 33 d, 33. Domy iako tako mieszkalne. *N. Pam.* 9, 267. U mnie trochę ci. suo, ieszcze iak dla mnie iako tako, ale dla niego. *Teat.* 26, 72. *ib.* 22 c, ii. Aby granice były iako tako opatrzone, tysiąc żołnierzy do Rusi wyprawiono. *Bielk. Kr.* 533. Gdy dzieci już iako tako to będą umiały, tedy... *Kpcz. Gr.* 3, p. 249. Okręt miotany wiatrami, Szedł iako tako w pośród nawałności. *Niemc. Dum.* 128. Nowy rok przyszłości dziwne małuje obraay, niepewne nadal klejąc iak tak losy. *Zab.* 16, 411. §., *Li-cząc:* iak, iako, iakby, iakoby, iokoło, na, i, bym *Bahlen:* gegen, auf, an, *Slo.* gąboby. Zbito w onym potaniu iako ctery tysiące mężów. *Leop.* 1 *Reg.* 4, 2. (około czterech tysięcy. *Bibl. Gd.*) Było tych, którzy iedli, iakoby cztery tysiące. *Leop. Marc.* 8, 9. Niosąc przysprawy mirry i aloes, iako sto funtów. *Groch. W.* 216. Iakoby dziesięć, iakoby miła, i bez mała. *Cn. Th.* Gódzina była iakoby szósta. *Sekl. Jan.* 4. iakoby dziesięta. *ib.* 1. I stało się iakoby w miesiąc potym, że... *Leop.* 1 *Reg.* 11, 1. - §. Iakoby, nieiako, prawie, ledwie nie, gewisser maßen, fast, beynähe. Iego dzieje takie są, że iakoby i nad wiarę wychodzą. *Warg. Wal.* 83. - §., wyraża cały wymiar czasu, młysca, stopnia wielkości, das *willige Raafß der Zeit, des Raums, des Grades der Größe auszubruken:* Iako Polska iest Polską, nigdy większych zbytków nie było. *W. Poff. W.* 2, 61. so lange Polen Polen ist, so lange als nur Polen steht, waren... Iako od wieku Polska tu osiadła, Na nią takowa obelga nie padła. *Kochow.* 6. Iak żyje, nie miał podobno muzyki u siebie. *Teat.* 33 d, 81. Iako mię matka porodziła, nigdy lepszej nocy nie miał. *Skarg. Zyw.* 1, 195. Będąc bardzo wesoly, pił tak wiele wina, iż iak żyw nigdy go więcej nie pił. *Skarg. Zyw.* 2, 337. in seinem ganzen Leben hatte er noch nicht so viel getrunken. Iako żywo, *vel* zawsze tak było, *post hominum memoriam.* *Cn. Th.* Polacy żadnego trybutu cesarzom nie dawali, iako żywi. *Bielk. Kr.* 47. in ihrem ganzen Leben; niemals. Iakom żyw, iako pamiętam. *Cn. Th.* Bohdan hukło swe rozłożył, Iak tylko oko zamierza. *Niemc. Dum.* 134. tak daleko iak tylko, so weit nur immer das Auge reicht. A w tym ciemna noc, pod płaszcz rozciągniony, Swiat iako wielki wszystkiek zadlonita. *P. Kchan. Jer.* 213. die Welt, so groß sie nur immer ist; die ganze große weite Welt. Pełno twey sław.  
Tom. I. 2.

wy, iak iest kraj szeroki, Słyszysz z wielkiego rozumu i cnoty. *Zab.* 13, 15. *Zabl.* Bezseny, iak długa noc strawiłem całą. *Hul. Ow.* 9. Cały stół, iak długi i szeroki, liczbą zapisał. *Ossol. Str.* 3. - §., *Cum superlativis:* iestem iak najniższy sługa Wc Pana, der (gar) allerunterthänigste. Opiszę, iak naykrócey będę mógł aufß allerkürzeste. Niech ci to bóg nadgrodzi iak nayobficiey. *Ld.* Iak i, tak prawdziwie iak, gatunek przysięgi, so wahr als. Nie byłem tam, iak iestem żywy, iakem poczciwy. *Antał.* *Pocz.* 3, 129. so wahr als ich das Leben habe, so wahr ich ehrlich bin. Iakom szlachcic, daie ci słowo na to. *Teat.* 29 c, 13. Iak mię kochasz, nie pany mi mego przedsięwzięcia. *Zabl. Zbb.* 87. so wahr du mich lieb hast; wenn du mich anders lieb hast. Iakos oficyer, powiedzże szczerze. *ib.* 52 d, 26. Iakom dobry żołnierz, że cię na sztuki rozsiekam, iесли nie oddasz. *Cn. Th.* Często słyszałem to słowo: iakom poczciwy, i rozumiałem, że ludzie w Warszawie poczciwsi, niż indziej być muszą. *Mon. a.* 65, 452. Mówże mi teraz iakos poczciwy i mądry, prawdę. *Boh. Kom.* 1, 394. *Crn.* permejviri). Iak boga kocham, iak sobie dusznego życzę zbawienia, niech mi tak bóg miłościw będzie. *Mon.* 73, 347. Iak bóg w niebie. *Teat.* 8, 67. Iak ci bóg i zbawienie twoie iest miłe. *Smotr. Ap.* 90. Iakos grzczyna, nie wspominaay nic. *Teat.* 15 c, 18. Próżno się broni młodzian niezczęśliwy, Zginie iak żywy. *Karp.* 1, 122. pewnie). Iako żywo, przeciwnie wszystkim. *Boh. Kom.* 1, 395. ob. żywo). Każdy ma nadzieję co usłyszeć od niego; iako żywo nic. *Zab.* 3, 257. wcale nic, auch nicht das geringste. - §., między powtórzonym słowem, i mnieysza o to, *zweisphen dem wiederhöhten Namen drückt es Gleichgültigkeit auß.* Ieszcze moia iak moia, ale pomyslcie o swoich. *Teat.* 52, 9. Uroda iak uroda, ale rozum w głowie. *Bies. D.* 3, mnieysza to uroda, ale... *Schönheit wie Schönheit, aber der Verstand...* von der Schönheit will ich gar nichts einmal sagen, aber... Słowa iako słowa, *verba dum sint Mactx.* - §., *Adverb. Temporis* iak, iak tylko, iako skoro, i gdy, kiedy, skoro, wann, sobald, da, als, sobald als. Iak iey mąż umrze, zaraz się wyprowadzić powinna. *Star. Dw.* 50. Niemasz nad trzy dni, iak przyjechał. *Teat.* 52, 15. Trzy miesiące odtąd minęły, iak go oczy moje nie widziały. *Teat.* 9 c, 10. Będiesz z nim mówił, iak ja odeyde. *ib.* 20, 105. Iak poyde za mąż, czyż nie będę panią swoiey woli? *ib.* 14, 58. Iak prędko tak się rzeczy mają... *ib.* 34 c, 18. Iak tylko iednu Romulus zaczął szukać chwały; miliony ludzi stracily szczęśliwość i pokoy. *Star. Num.* 1, 55. Weidewut, iako skoro od pospółstwa mając statem królewskim był odłączon, wodza pasczoł naśladował. *Stryk.* 45. Sierzmierz iako rychło broń w ręce weźmie, tak wnet poznać, iесли co umie. *Gorn. Dw.* 42. *Cum emphasis:* Podnosząc nogę ogier, ochotnie z całej siły, iak wilka grzmotnie, z pasczy narobił bigosu. *Zab.* 13, 277. *Treb.* (skoro ieno). \*§., Takich w woysku wiele, Co iakże gdy ich chrzczono, nie byli w kościele. *Alb. z W.* 21. aż od tego czasu, gdy... bis von der Zeit an. \*§., iako i, iесли, wenn, wofern. Przegrazał Grekom tyranstwem, iako nie namowiał Rusi, aby się od nas odstrelili. *Birk. Ex. C* 2 b. - §., *Adverb. Loci*, iak, i gdzie, którędy, spo. Bramy Stambulskie są na kształt Rzymskich, ood-



bliwie owéy, iako iezdzą do kościoła S. Sebaſtyana: *Star. Dw. 10. - Not. Zle teraz piſzą: „ia nie mam o nim, iak tylko wyſokie zdanie“. Czemu nie: mam o nim wyſokie zdanie; na co to: iak tylko? Francuſczyzna! Gol. Wym. 209. Ona nie ma iak lat 23. Teat. 38, 74. Zapewne nie czynił to, iak tylko przez swój charakter. ib. 35 b, 120.*

Pochodz. Iaki, Iakikolwiek, iakiś, iakmiarz, iako, iakot, iakof, iakte; iakoś, iakowy, iakować, iakokolwiek, nieiaki, niiak, kak, ki; iakowoś, iednakowy, iednaki, iednakoś, dwoiak, troiaki, czworaki, pięcioraki, etc. iedynak, iedynaczek, iedynaczka; półtorak, troiak, czworaczka.

IAKAC się, IĘKAC się, - al, - a, *zaimk. ndk.*, IA-KAC *cz. ndk.*, Iaknąć *idntl.*, momotać, blekotać, stammela, stottern. *cf. ięk, ięknąć.* zaiakac się, zaiaknąć się *dk., qu. r.* *Sr. 1. pafotaci; Bh. fottám, jagítam se; Slo. zagáčtávám se; Vd. sešlati, jezati, ezlati, shaklati, keklati; Crn. jezati, ezlati, ezlám, berbotám, berbóshem; Dl. jezskati, barboriti; Rg. jezskati, zajezkivati; Bs. zajezkivati, terati; Cro. berbotati, bledeszti, tereszti, tlapiti; Rs. зайкну́ться, зайка́ться, лепешать, гугни́вать, блекотать, алака́ть, Ес. гугни́ваю.* Była iedna kraina, gdzie każdy się iakal. *Zab. 15, 201.* Któryż z nas i iednym słowem choć iaknął, osnauując o tym narodowi! *Smotr. Nap. 11. cf. ani piſnął.* Iakanie, das Stammeln, Stottern, Gestammle, Gestottere. *Sr. 1. pafotano; Crn. ezlanje; Cro. jezkanje; Rs. космоязычье.* Powiedz tylko bez iakania. *Teat. 46, 41.* IAKACZ, IĘKACZ, - a, m., IAKAŁA, - ty, m., Iękot, blekot, momot, der Stotterer, Stammeler; *Sr. 1. pafotawez; Bs. zajezkivacz, teracz; Rg. jezkaló, zajezkivalaz; Dl. jezkaló, jorzavacz, terav, topalo, kuszavacz, barborá; Cro. berbotlyivecz, berblyivecz, bledecz; Crn. ezlavz, jezavez; Vd. keklazh, shaklauz, ezlauz; Rs. зайка, лепешунъ; w rodz. zehńk. лепешунья, Crn. ezlavka; Vd. keklauka, ezlavka).* Często się zaciał, iakoby iakala, Chociaż go myśl szczęśliwa właśnie w ięzyk zgala. *Zab. 14, 55.* IAKALSTWO, - a, n., iakanie, IAKLIWOSC, - ści, z., das Stottern, Stammeln, Gestammle, Gestottere. *Cro. berbotlyivoszt; Rs. гугнивость.* W krainie téy to iakalstwa miano, za obuscauność uchodzi i za prawo mody. *Zab. 15, 201.* IAKAWY, IAKLIWY, - a, - e, iakaiący się, stammeln, stottern. *Bh. jagítawń, fottawń, Rs. блекотливый, заикливый; Ec. космоязычный, гугнивый.* Iakże ci podziękują śmiertelni iakawi? *Przyb. Ab. 112.*

IAKI, - a, - ie, *Boh. gath; Slo. gati; Sr. 2. tati, Sr. 1. falki, fapfi; Crn. kak, kajsen, kakersh; Vd. kakershni; Sla. kakvi; Dl. kakovi; Cro. kakov; Rg. ikakav, ikakva, ikakvo, kakav, kakva, kakvo, kva, kvo; Bs. kakau, kakui, kakov; Rs. какій, экій, эдакой, кой; Ec. кий cf. ki, cf. Lat. qui, qualis (disting. Rag. jak, jáki, Crn. et Cro. jak, Bs. et Sla. jaki fortis, strenuus, robustus).* - 1) pytaiąc *directe etc. indirecte:* iakiż, iakowyż? co zaca? was für ein? was für einer? Iaką ci mam dadz książkę! O iakimże to mi mówiles malarzu? Iezeli to srobieć, iaką wezme nagrodę? Iaki, iak wielki ob. ilki? *Bs. kolicjak).* Nie chciał mi powiedzieć, iaką o téy bitwie miał wiado-

mość. Iaki kto iest, to w iego mocy; iak o nim romu mieć, w cudzey. *Cn. Ad. 296.* Wiess iaki to lud w naszym kraju. *Teat. 47 c, A. 2 b.* Po iakiemu ubrany, *ib. 19 c, 26.* iakim sposobem, krociem). Spiewa, diabli wiedzą po iakiemu. *ib. 30 b, 16.* *As. покаковскя. - Admir. Exclam.* Coż to za oczki, iakaz twarz, coż to za lice, Iakże gładkiego toku cialo tey rybacski! *Zab. 15, 189.* Wczora w iakim tumulcie softawalem, Co za burza we mnie passye wzniecaly! *Teat. 9, 86.* *§.* iaki *porówny-wając, bądź to z wyrażonym, bądź z opuszczonym* taki, wie einer, so einer; ein solcher, berglütchen; wie - so. Iaki pan, taki kram. *Gorn. Dw. 107.* wie der Herr (beschaffen ist), so ist auch der Diener (beschaffen). Dowcip taki, iakiego trudno znaleść. *Teat. 17 b, 21.* Iaka praca, taka placz. *Cn. Ad. 286.* Iaka rola, takie i nasienie, iakie kwiatki, takie i barwy, iaki robotnik, taka i robota, iaki oracz, takie i oranie. *1 Leop. 4 Exdr. 9, 17.* Iaki iest u drzewa korzeń, taki owoc na nim roście. *Skarg. Kaz. 269.* Iakim kto iest, i iakim bydz chce, do takich woli, i w takich się kocha. *ib. 306.* Iaki pan, taki sługa. *Boh. Kom. 4, 18. Pilch. Sall. 179.* Iaki pan, taki kram, iaki ociec, taki syn. *Gliez. Wych. E 1 b.* Iaki pan, budynku trzeba mu takiego. *Gaw. Szel. 365.* Iaka matka, takie będą dsiatki, *Kulig. Her. 14.* Iaka matka iest, taka też iest i dziewczka. *Radz. Ezech. 16, 43.* *Slo. gata matfa, tata tatta, cf. iabloń.* Dzieci są takimi, iakimi ich mieć chcą rodzice. *Zab. 15, 298.* *Vd. kar mazhka rodi, radu mishi lovi).* Takim sam się stawa, z iakim kto przestawa. *Zab. 14, 63.* *Slo. tati ślap, gati łamarć* Z iakim kto żył, zawsze był miewan za takiego. *Simon. Szel. 62.* Iaki kto sam, są takie ma i drugie. *M. drz. Baz. 262.* kto sam w piecu lega, drugiego ozogiem macaj. Z iaką niechęcią niemasz nikogo ku sobie, taką przyczyszasz bratu swemu. *Ossol. Sen. 35 quem nemo adversus te animum gerit, eum esse tu credis fratris tui.* Szcześliwość, o iakiey podobney ani ucho słyszalo, ani takiej oko widziało. *Lach. Kaz. 1, 39.* Iakie uciucie ta deklaracya w nas królu i stanach seymniących sprawiła, daciecie ie zapewne wazyacy obywatele. *Gaz. Nar. 2, 259.* - *§.* nie widzieć iaki, s. niech będzie iaki chce, es sey and noch so groß, stark, fürchterlich etc. Zoby też nie wiem iakie woysko było, możemy się obronić. *Warg. Cz. 109.* Wielkie te prace, któreby nie wiem iakiego olbrzyma zmordować mogły. *Wys. Jgn. 64.* - *§.* iaki s., który, iedn, indeterminate *cf. iakiś, cf. drugi, ein.* Porwał lwa Samson, i rozdrapał go, iako iakie kozłę. *Skarg. Zyr. 2, 1, wie ein Wdähen.* Nie boiaźni nie miała, tak iakby iaki anioł w ciele onym była. *Skarg. Zyr. 2, 50.* Wszyscy iako lwi iacy do szturmie pośpiezali. *Ufisz. Kruc. 3, 153.* wie Löwen gleichsam. Zamyka mię, iak niewolnicę iaką. *Teat. 30 a, 26.* Iak się tylko wyrzasy z woyskiem, ucieka od niego iaka 14 lub 15ta część. *Pam. 85, 1, 123.* prawie, około, ledwie nie). Wyspa Cypr na iakie sto mil od Syryi. *Ufisz. Kr. 2, 356.* około 80 mil, ohngefähr, etwa 100 Meilen. - - *§.* iaki taki: iakikolwiek, irgend einer, irgend welcher, so so, wie auch immer beschaffen, *Sr. 1. fapfijlem, Vd. kakerboden, Rs. мако-вскій, Ec. онцжа (cf. ono).* Iaka taka rozsada wazy się mocno, trzepie, bluzga. *Mon. 74, 141.* Z drogi, z drogi iaki taki, bo idzie Iasnie Oświecony. *Teat. 53 b, 14.*

ktokolwiek z gminu. cf. taki owaki). Za Witnesa No-wogrodzanie, acz Litwie poddani, iednak iakich takich wolności używali. *Stryk. 340.* Sie genoßen doch einiger Freyheiten. Nie zcydzisz nam nic na jego ludzkości, I opatrzy was iakim takim wczasom. *P Kchan. Jer. 363.* mit einiger Bequemlichkeit. To czynili bogowie ich iacy tacy, atoli czynili. *Birk. Kaw. Malt. B 4 b.* Obleżeni umyślili, poki siły iakie takie, wycierzką się broń. *Warg. Cez. 201.* so lange sie noch einige Kräfte hätten. Scypio starał się, aby za wiersze Enniusza iakim takim do wiadomości potomności przyszedł. *Warg. Cez. praef.* irgend wie. Zniewoleni cierpieć tego papieża, woleli iaką taką głowę iedną, niżli dwie z rozzerwaniem. *Starg. Dz. 873.* sie wollten doch schon lieber ein einiges Oberhaupt, wäre es auch gleich so so beschaffen. Nie czując się mocną do zrobienia gwałtu, umyśliła iakcy Moskiewka wszcząć w izbie iaki taki tumult, któryby był niby sładem przemocy. *Uff. Konst. 1, 146.* irgend einen Tumult. Iaka taka pomoc cf. lżej iść przy koniu. *Cn. Ad. 287.* einige Beyhilfe, irgend einige Erleichterung. Naylepij na swym iakim takim przedstawiać. *Starg. Kaz. 22.* O wodę tam trudno, a wino iakie takie. *Starg. Zw. 2, 384,* ledaiakie, der Wein ist so so. - §., iaki taki -, ieden i drugi, einer und der andere, dieser und jener. Iaki taki łamał sobie głowę nad domysłem; ten ucho, ten oko do drawi przykładał. *Ossol. Str. 3.* Iaki taki się koło damy kręci. *Tr. IAKIKOLWIEK, Iakakolwiek, Iakiekolwiek; IAKIS-KOLWIEK, Iakaskolwiek, Iakieskolwiek, Boh. gatyfo-li, Slo. wolagati; Sr. 1. nietakistulti, taptijlem; bądź iaki chce, wie immer beschaffen, irgend einer, was nur immer für einer. IAKOKOLWIEK, IAKKOLWIEK, adv. wie auch nur immer, es sey, wie es wolle, irgend, auf irgend eine Art, Bh. gattoli, gattoliwif; Cro. kaggod, kak tak; Slo. itrakatoli; Sr. 1. tajtlem; Kg. kakkomu-drago; Bs. kagogod).* Czyścić dobrze wszystkim ludziom iakiejkolwiek są religii. *Stas. Num. 2, 118.* von welcher Religion sie auch immer sind. Komuż iakakolwiek oyczyna ar miła? *Tr. ard. Wlad. 18.* Nie chciej ukrywać tajemnego udręczenia swego, a może iakązkolwiek dam ci uciechę. *Teat. 53 d, 32.* Iakiekoli, *Cresc. 565* z Czeka zamiast iakiekolwiek). Iakiejkolwiek nam bóg władzy udziela, niech ludzkie dobro pierwszy nasz cel będzie. *Zab. 13, 322.* Com, prawi, raz rzekł, iakie to kolwiek jest, już tak niechay będzie, a nie inaczej. *Gorn. Sen. 319.* Iakimkolwiek sposobem auf irgend eine Art. To samo, że mi moich ziomek chwalić miło, Głos mój w piersiach iakkolwiek słabych ożywiło. *Przyb. Luz. 170.* Iakozkolwiek bądź, ja mego stroju nie porzucę. *Teat. 27 b, 14.* Guzman, iakozkolwiek jest srogi, iakozkolwiek jest okrutny, iakozkolwiek nieublagany, powinien byćdż wspa-niały. *Teat. 50, 78.* chociaż nie wiedział iak). IAKIS, - as, - ies, IAKISIS, iakasis, Iakiesis. *Boh. gatyfo; Slo. gattisi; Sr. 1. taptij; Rs. нѣхій.* nieiaki, pewny, ein gewisser, ein. Iakis Turczynek zaprosił nas do swojej galery. *Boh. Kom. 1, 157.* O moim oycu słyszałem, że to miał byćdż iakis garbarz. *Teat. 27 b, 48.* Serce twoie skrytym iakimś przerażone jest żalem. *ib. 9 c, 6.* Lifty iakies mam do pana, *ib. 27 c, 35.* Briefe, des lettres). Ona płacze, patrzy na miesiąc, jada do obłoków, Wzywa iakichsić cieniów, iakichsić

wyroków. *Niemc. P. P. 3. §., iaki taki, irgend ein.* Daymy rolnikom iakąs oyczynę, a bić się za nią będą wras z nami. *Karp. 7, 104.* (*Idyllii ob. Iakać, Iakawy*). \*IAKMIARZ *Adv. obs., cf. nadmiarz adv.),* bez mała, prawie, ledwie nie, fast, beynabe, ohngefahr. Za sławą iakmiarz sawady csowiek zdanie swe pędzi. *Gorn. Dw. 22 et 60.* Szli za Dawidem iakmiarz cztery sta męż-zów, a dwieście zożało przy rzezsach. *W. 1 Reg. 25, 13. W. Poff. W. 2, 357.* (około czterech set. *Bibl. Gd.) Fere, \*malem; niektorzy mówią \*iakmiers. Mqcz. Iak-miarz ustawicznie obfite ły z oczu jego plynęły. *Wys. Aloy. 61. Gil. Kat. 314 et 302. Zrn. Pst. 3, 787 b.* - §., Iakmiarz: tylko. *Kucz. Kat. 145.* = natychmiast. *ib. 3, 157.* (Bh. gatomit tak rzekąc, tak mówiac, niby). (IAKNAČ ob. Iakać. IAKO *Adv.,* oprócz znaczeń pod iak wytkniętych, ma szczególne, wyrażające tac. qua, prout, t. i. w pewnym względzie, als, betrachtet als, angesehen als. Iako twój komendant przebacsam ci; zaś iako twój szwagier przyciskam cię do mego serca. *Teatr 47, 96.* Atoli nawet i w tym znaczeniu iak i iako często sarówno się kładą; ob. wyżej iak. - IAKOS, Iakof, *Adv.,* nieiako, nie wiedzieć iak, skąd, iakimisi sposobem, zus-fälliger Weise, ohne zu wissen woher, wie. Iakof koło apteczki przeszedłem nie chcący, Hanyżek mnie załączał; trochę nie zawadzi. *Kras. Sat. 55.* Butelka nieznacznie iakoś się wysusza. *ib. 57.* Po ich śmierci prędko się iakoś popsowało. *P. Kchan. Orl. 1, 417.* Zeżmy się, choćby na to tylko, żeby nam czas iakoś zssedł. *Teat. 3, 115.* iako tako). Czytałem iakoś wolnego dnia kome-dyą iedną... *Zab. 12, 260.* Naturalnie iakoś niewia-sty nie kochają iedne drugich. *Zab. 16, 287.* - §., Dla wielkiego zatrudnienia nie przyszło im aż o szóstej iakoś zeyść się z sobą. *Lub. Roz. 54.* tak koło szóstej ohuge-gefahrt um sechs Uhr. §., Iakoś: iako ielś, ob. Iak. IAKOSC, - ści, ż., iakowosc, *Bh. gatost, jafost, gator-woft; Slo. gatostnost; Sr. 1. fapfofej; Vd. kakeshnoft, bit-noft, sadershnoft, sadershanje; Crn. kakershanft, usha-sanje, pant; Rg. värsta, ruka, bitej; Ross. kávecmno.* (*dist. Crn., Bs., Rg., Cro. jakost, jakost robur, vir, vigor.*) = \*obyczay, forma, kształt, sposób rzeczy iakiej, qualitas. *Mqcz. die Eigenschaft eines Dinges.* Przypadek iakiej rzeczy kórejkolwiek, od którego ją taką abo owaką zowiemy, białą, czarną, gorzką, lekką, ostrą, słabą, ciężką, prędką etc. Iakość jest słowo własne, acz nieutarte. *Cn. Th. Białosc, zółtosć, i t. d. iakości zmyslowe. Cyank. Log. 12.* Iakości pierwiastkowe ciał są grubosc, figura, liczba, ułożenie i ruch. *ib. 52.* Spór o dawność powinności lywa miarkowan z rozmainości uczynków, z iakości osób, i z inazych podobieństw. *Szczerb. Sak. 66.* Powściagliwość nie należy w iakości pokarmów, ale ielśi ich w miarze używaz. *Zrn. Pst. 103.* Iakość duszy, *Bax. Hst. 29.* IAKOTAKO ob. iak tak. IAKOWAC, - ai, - uie *cz. ndk.,* nadawać rzeczy którą iakość. *Tr. etner Sade eine gewisse Eigenschaft geben. IAKOWOSC, - ści, ż.,* zbiór przymiotów, die Beschaf-fenheit, die Eigenschaften, iakość, die Eigenschaft. *Boh. gatowoft; Vd. kakeshnoft, sadershnoft, sadershanje).* Uważywszy iakowosc gruntów, iezsze uwazć należy ich położenie. *Kluk. Rosl. 3, 74. Qualitates* Polskim ięzykiem iakowosci, pierwsze: primariae, wilgotnosť, su-*

chość, gorąco i zimno; drugie *secundariae* ciężkość, lekkość; miękkość, twardość, ślizkość, chropowatość. *Sak. Pr.* 89-90. Nie iakowość położył, lecz ifotę, nie rzekł grzeszonym, lecz grzechem. *Zygr. Gon.* 105. cf. przymiotnik, rzechownik). *Sak. Pr.* 56 et 239. *Syxt. Szk.* 101 et 216. *Syr.* 1236. Wielkość, iakowość i poruszenia morza. *Bot.* 1. IAKOWY, - a, - e, iakich przymiotów, iaki, *von welchen Eigenschaften, wie beschaffen; Rs. яковый, каковы, каковой.* Iakowykolwiek, iakikolwiek, niech sobie będzie iaki chce, *wie auch immer beschaffen.* Śmierć iakowakolwiek każdemu niemila. *P. Kchan. Orł.* 1, 403. IAKOZ *Adv., Bh. galoj; Slo. gal-fto; Sla. takój; Vd. kakor, koker, lihtaku).* w samey rzeczy też, *und in der That auch, und allerdings, wie auch wirklich.* Z ciekawości król chciał mię widzieć; iakoż mię w dziwny iaskawości przyjmie. *Fabl. Tel.* 20. Spodziewał się, że ściśnione mrozami bagniska ufacnią mu przystęp do fortecy. Iakoż, skoro tylko ukazały się lody, pomknął się bliżej ku miału. *Nar. Fl.* 3, 43. Obiecał, iż wkrótce nazad przyjdzie; iakoż niedługo bawiąc powrócił. *Kras. Pod.* 2, 258. Inż daley niż od 60 lat Czechowie nie mieli króla koronowatego, iakoż od Wratisława. *Bielk. Kr.* 96. *scilicet, namięli.* Demokrytowski się zda, że słonce jest wielkie, iakoż to człowiekowi uczonemu, *quippe homini erudito. Mącz. IAKOZKOLWIEK ob. Iakikolwiek, Iakokolwiek. IAK-ZE Adv., pytaiąc directe et indir., wie? ob. iak.* Dorozumiewa się nacyjściey: *inaczey, wie anders?* Pisałżeś do brata? a iakże? (nie miałem pisać) *wie hätte ich denn nicht schreiben sollen.* Czy będzie iaka uroczystość w rocznicę imieniu Cesarzkich? a iakże! *das versteht sich; freylich; cf. Inżci.*

IAKUB, IAKOB, - a, m., imię męskie, *Jafob. Denin.* (Kuba); *Bh. Jafub; Rg. Iakob, Iako, w rodz. żeńska.* Iaka, Iakoviza, Iakuscja; *Rs. Iakob.* Iakub patryarcha; *ś. Iakub, którego mnieyszym zowiemy, brat \*powinny Pana Iezusa. Skarg. Dz.* 47. Iakub, nazwany większy, syn Zebedeusza. *Kras. Zb.* 1, 386. - *Astron. Gwiazda ś. Iakuba, Iakubowa paliczka, orion, iugula. Mącz. cf. kosa, kosy) Vd. palize-na nebi, der Jafobstah, der Gürtel des Orion, Iakomir, promiešmir. - ś. Iakuba droga, lacteus orbls. Mącz. die Milchstraße. IAKUBIEC, - iak, - ieli, - icie *niak. ndk.* zjakubiec *Dok.*, glupiec, *dummi werden.* Tak zgłupiał, tak zjakubiał przy oney swey damie, Ze dwa razy niedźwiedzie użytsze są w iamie. *Pot. Poc.* 182. IAKUBOWKI, gatunek gruszek. *Ead. H. N.* 46. *Jacobbirne. Bh. Jafubinka. ś. Wezbranie wody na Wiśle zwyczajne na S. Iakob, das Jafobwasser. IAKUBINY licz. mn., uroczystość imieniu Iakubowych, das Jafobfest, Vd. shentjakopelza. (Cro. Iakopovchak: miesiąc Lipiec, Hg. szent Iakob hava).**

IAŁMUZNA, - y, ź., *Boh. et Slo. almužna, Bh. obs. čužbedar; Sr. 1. namojna; Hg. alamisna; Crn. almoshna, wiŕgejnę; Vd. boshi dar, almoshna, almoshtvu; Cro. almuštvo, almoštvo, zaduštvo; Dl. zadubina, zaduštvo; Rg. zadužbina, barb. almuštvo, limozina, zadusobina, dobro djello ucigneno za duscja; Rs. подаѣнiе, милоспынiя, милосшипка, Succ. almosa, Dan. almisse, Angl. aelmes, ital. limosina, Gall. aumone, z Grecko-tac. eleemosyna) das Almosen. Ialmużna; poratowanie człowieka; datek niemającemu zwłaszcza sposobu do ży-*

cia. *Pilch. Sen.* 99. \*Mitosierdzie dziś wolą zwąć ialmużną. *Budn. Bibl. praef.* Kiedy czynisz miłosierdzie, *Budn. Matth.* 6, 2, not. teraz to po Niemiecku ialmużną przezvano,“ gdy czynisz ialmużnę. *Bibl. Gd.)* Owym biegunom nie maia być dane żadne ialmużny. *Star. Vor. E 2, Chodząc do meczetu Sultan rzuca po ziemi pieniądze, aby kto znajdzie, miał to od niego za ialmużnę; a w Piałki posyla znaczną ialmużnę ubogim na wspomnienie. Star. Dw.* 49. Ialmużna nędzę człowieczą ratuje. *Hrbfl. Odp. Kr. b.* Dawnę ialmużnę *Vd. boga jime dati, Cro. blagodaruvati).* Ten daruje, ów bierze, ten prosi ialmużny. *Zab.* 14, 68. Życ z ialmużny, jest to nosić barwę opatrności. *Zab.* 5, 42 (cf. prze bóg prosić, prze bóg dać, brać). On to był, co na ialmużnie siadał u drawi kościelnych. *Leop. Act.* 3, 9. zebrał tam). IAŁMUZNIKA, - y, ź., IAŁMUZNICZKA, - i. ź., kobieta, co wielkie ialmużny daie, eine Almosengeberin. Bardzo była nabożna, i ialmużnica wielka. *Skarg. Zyw.* 1, 183. Wdowa ta była ialmużniczką wielką. *W. Pořł. W.* 3, 463. Bądź męzka, bądź żeńska plec, wespol by swe znóście, A sobie ialmużnice swey plaknąć pomożcie. *Groch. W.* 526. cf. dobrodzieyka). IAŁMUZNICTWO, - a, n., urząd ialmużnika, das Almosenspfegamt. Zawakowało wielkie ialmużnictwo we Francyi. *Zab.* 11, 361. IAŁMUZNICZY, - a, - e, ialmużnę daiący, Almosen gebend. Inż ubyło ubogim ialmużniczy ręk. *Kmir. Tr. C.; Vd. boshjodarski, almoshtni. IAŁMUZNIK, - a, m., Boh. almužnik; Rg. zadužbenik, barb. almuštnik; Cro. almushtnik, almusnik; Hg. alamisna adó; Dl. zadusbenik; Ec. милоспынникъ, który ialmużny daie. Damb.* 348. der Almosengeber. Piałt był człowiek prosty, sprawiedliwy, ludzki, ialmużnik. *Krom.* 48. *beneficus in egenos.* Iezus z Zacheusza iakomego wielkiego uczynił ialmużnika, iż mówił: oto połowicę dóbr moich daię ubogim. *Skarg. Kaz.* 392. Ian Aleksandryski patryarcha dla wielkiego ialmużny czynienia ialmużnikiem nazwany. *Skarg. Zyw.* 63. - ś., urzędnik, ialmużnik n. p. we Francyi, duchowny, szafuający ialmużnami, der Almosener, Almosenspfeger. Ialmużnik będzie powinien chodzić do panów starszych, aby się dowiedział o braci choréy podobozaléy. *Bzow. Rož.* 127. - ś., 2) ialmużnik, ialmużnę biorący, *der ein Almosen erhält.* Krzyżacy zapomnieli dobrodzieystw, które zawzdy znali od królów Polskich, których własni ialmużnicy byli zawzdy i są. *Bielk. Kr.* 175.

IAŁOSZKA ob. Ialowica.

\*IAŁOWATY, - a, - e, n. p. Nie po kontusie ialowatym ma się daż poznać szlachcic, ale po cnocie. *Star. Ref.* 32. może żóltawy. IAŁOWCOWY, - a, - e, od ialowca, *Boh. galowcowý; Slo. boromičomi; Crn. brinove; Cro. borov, borovichni; Dl. szmrékov; Rs. можжевѣловый, можжевѣльный; Ec. смърчѣ.* (Cro. jalov abiegnut) Wachholder: Drzewo ialowcowe delikatne, lekkie; przyiemnie czerwone i pachnące. Rzeczy z niego zrobione tak są nieśmiertelne, iak cedrowe; ztąd go niektórzy karlowym cedrem zowią. *Kluk. Rosl.* 2, 40. Ialowcowe iagody Wachholderbeeren. *Ead. H. N.* 51. Vd. branžur, brinavo sergo; *Rs. можжевелина, можжевелина, можжуха, можжущникъ. Ialowcowa wódka Crn. brinovz.* Zywicę ialowcową Sandarakiem zowią. *Stann.* 359. IAŁOWICA, - y, ź., IAŁOWKA, IAŁOWI-

CZKA, IAŁOSZKA, - i, zī, *demín.*, *Boh. et Slo. gałowicé, galowicza, galowfa, ialowice, ialowicfa*; *Sr. 2. jaloija, jaloija*; *Sr. 1. pawojca, pawojca*. *Vd. jalovina, jeniža*; *Crn. jalowza, jalovina*; *Rg. jalojiza, junizza*; *Cro. junicza, telicza, jalojicza, jalova krava*; *Bs. jalojica, junicza, jalojicica*; *Ross. яловца, яелница, немель*; *die Kalbe, ein Farsentab im zweyten Alter, eine junge Kuh, welche noch nicht gefalbt hat, eine Schälbe, eine Färse*. U wołow, samica ieszcze nie rodząca, krowa. *Kluk. Zw. 1, 202. oppos. ploducha*). Przed dwoma latami nie godzi się ku ialowkom iuńca przypuszczac. *Cresc. 549.* W pola zielone woli twoia chodzie ialowka, gdzie iey przykry upa; chłodzie To w rzekach miło, to igrać z ciotkami. *Hor. 1, 209. Min.* Ialoszka, młoda krowka, *iuniz. Mącz. Szuka swego ciotka ialoszka troskliwa. Zab. X, 59. Kossak*; *Hor. Sat. 198. IAŁOWICZY*, - a, - e, od ialowicy; *Kalben-, Kuh-*. *Ross. яловчынй*. Nie będą ze psiey skory ialowicze boby. *Ryr. Ad. 49. Mięso ialowicze. Petr. Ek. 94. IAŁOWIEŻ*, - ięcia, *n. demín.*, Lat szkockich wtory stopień jest iuńców albo ialowiat. *Cresc. 686.* Młodych ialowiczek, *junge Kalben*; *Vd. jalojje Galwyleh. IAŁOWIEC*, Ialowiec, - iał, - ieie *niac. ndk.*, ialowym bydz, nierodzącym, unfruchtbar seyn, gelt gehen. *Bh. galowéti, ggalowéti.* Po dobrym byku rzadko która krowa ialowicie. *Kluk. Zw. 1, 206.* Bywa, że i naylepsze pszczoly ialowiczą. *ib. 4, 264. t. i. nie roia się. IAŁOWIEC*, - owca, *m., Boh. et Slo. galowec, jalowec*; *Sr. 1. jachłowz, paworcj, lablonz, lez Gibiern*; *Hg. gyalog senyo*; *Vd. brinje, smolje, smolni germ, prinje, serne prinjato, smolovez*; *Cro. bor, borowichno drévo, camrek*; *DI. smrek*; *Sla. smrika*; *Rg. smrjek, smrekka*; *Bs. smricka, smrjek*; *Rs. сепецкб, можжевальникб, можжевальничекб*; *Ec. смертіе, можжевальникб, der Wachholder.* drzewo niewielkie, którego chrościkowate niedoroski często widzimy. Rodzi jagodę czarną, która służy na lekarstwo, na kadzenie. *Kluk. Rosl. 2, 40. - 2) ś. Ialowiec: Juniperus. Birk. Chmiel. Bz b. imię, ein Name. IAŁOWKA ob. Ialowica. IAŁOWNIK*, - a, *m., IAŁOWIZNA*, - y, *ż.,* bydło młode ieszcze pożytku nie przynoszące, ialowice, cielęta, *Jungvieh. X. Kam. (Vd. jalovar: pasterz ialowiczny). IAŁOWOSC*, - ści, *ż.,* niepodność, *die Unfruchtbarkeit. Vd. et Crn. jaloft, jalousnoft (Czo. jaloft negligentia; simulatio).* Uważac naprzód trzeba żyźność albo ialowość gruntu. *Wyrw. Geogr. 1. Wielkość roślin różna podług buyności albo ialowości ziemi. Syr. 258.* - *§.* Ialowość śmiechu, udawanie *Verstellung ob. ialowj* śmiech. *IAŁOWY*, - a, - e, *IAŁOWO Adv., Bh. galowj, Vd. jál, jalou, jelou*; *Crn. jál, jalov (jalovy se abortire, Cro. jalovitzise; Bs. jalovitise, izialovitise). Germ. gelt, Suec. gall, Dan. gold.* niepodny, unfruchtbar. Gdzie paſtwy mało, krowa ma wtórego roku bydz cielna, żeby w przed ieden rok była ialowca. *Cresc. 549. Cro. jalova krava, -jalowicza; Bs. jalova krava; Rs. яловая; Vd. krava jalova hodi opp. cielna) Prov. Slo. i galoweg krawe tela bi pobstifl etiam ex innocente faceret nocentissimum.* Wina we Włoszech niektóre przez wiele lat bywają płońne a ialowce. *Cresc. 296.* Nie rodziło się żadney tam iezierney trzciny, ialowych pokrzyw i ostrey sitowiny. *Otw. Ow. 153. niezdatnych, nieużytecznych, unnyh. Slo. galowé waga ialowce iayka oua irrita.* Na sery nie zbyt podbierać śmietany, aby twaróg nie był ialowy; bo gdy

sér tłusty, każdemu do smaku przypadnie. *Haur. Ek. 129.* chudy, suchy, *mager, trocken*). Obietnice w nadzieie brzemienna, a w sam skutek ialowce. *Kulig. Her. 184.* czcze, próżno, *leer*. Zmiał liczb, ialowce cyfry. *Nar. Dz. 1, 193.* Będzieli grzeszny na ciełe, to w głoowie ialowj. *Pot. Arg. 524.* Toś z krzywdą puszczał od siebie, a owych Precz odganiał w prosbie swey ialowych. *Chresé. Jow. 80.* bez skutku prośb ich). Tam ialowce cnoty rycerskie bywają. kędy chciwość złota panuie. *Starow. Ref. 111.* Ludzi było siła tych, których obietnica ialową karmifa nadzieią, bo na potym w samym oszukala skutku. *Kulig. Her. 184.* Nie ruszył się Aga z mieysca przeciwko Wezyrowi; ale tylko wysłał oficjera z dosyć ialową ceremonią. *Klok. Turk. 17.* Mowa Turrecka, będąc przez się bardzo ialowa, Perską i Arabską nadstawia się i zdobi. *ib. 35.* Maniery iego były ialowce, choć skromności i poszanowania pelne. *Tr. Tel. 265.* Królom poohlebstwem skazonym, swobodnie i pocziwe potępkę ialowce i surowe się zdią. *ib. 265.* Masz iednak śliczna muszko (utonąwszy) choć nieco ialową Pocięchę zład, że zchodzisz śmiercią Ikarową. *Zab. 10, 193.* Ialowco, próżno, czczo, 'daremnie, leer, eitfel, vergeblih. Ialowo tam cnoty rycerskiey, kędy mieszka łakomstwo, *Birk. Kaw. Malt. B. 3.* Zwierzył mu się ze wszystkim, tak nie trzymał ialowco onim. *Chresé. Fars. 467.* Ialowo, licho). *§.* placz ialowj, zmyślonj; placz choch mu się nie chce, placze, gdy kto patrzy. *Cn. Ad. 855. crocodyli lacrymae, verstelltes affectirtes Weinen. Cro. jalitise simulare, jalnik simulator, jalnoszt negligentia; simulatio; jalen inuidus, negligens; jal inuidia. Ialowy śmiech, Sardonus risus. Cn. Th. ein verstelltes Lachen. Powiedzial on to z śmiechem, lecz śmiech był ialowy. Pot. Arg. 270. szalony gorzki śmiech. Mącz. ein bitteres heimtuchisches Lacheln. Uważasz iak on chodzi, ogladając się to na tę, to na owę stronę, a iakimś ialowym śmiechem powabiając, aby kto przed nim zdjął czapkę! *Gorn. Dw. 116.* - *§.* bęz zaprawy, surowy, unbereitet, toh. Ialową iada kapustę lub kaszę. *Tr.**

IA MA, - y, zī, *Boh. et Slo. gáma, jama, gamfa*; *Sr. 2. jamma, jamlá*; *Sr. 1. yama, yamfa, proziencezja, zeme proziencezja*; *Vd. jama, jamiza s gruba, grob; jamina, jamovina s rów; skalna jamina s iafkinia; berlog s jama cf. barlog. Crn. jama, jameza, jamenza fossa; dupla, duplina s iama, cf. dup'). Cro. jama. jamicza foramen, specus; jamichati, DI. jama y fodio, scrobes factio; szpregam specular; Cro. berlog antrum; DI. gyama; Sla jama, jamma s dziura; Bs. jamma, jamnica, spiglia, spillá; Rg. jamma, jammina, spilla; Ross. яма, яминка, ямка, ямочка, доł, dolek; (яма стая, почта, стюка); вертепб, канура (ob. pora), пещера, печера (ob. pieczara); Ec. Яма, доль, яэвина, вертах, коліа, бучаркб. (cf. Gr. χυμη cf. imad, iac). nóra, luch zwirzcacia w ziemi, n. p. lisów, krolików, raków, gadin; lożytko ich. das Loch, die Höhle eines Thieres in der Erde. Iamniki lażą w borsukowe iamy. *Kluk. Zw. 1, 592.* Kazał pokopać wilcze iamy, lisie nory, Drzewo zwałac umyślnie. *Zabl. Firc. 77.* Radabym tam siedla iak liszka w iامية. *Pot. Syl. 299.* Iuż maia w iامية lisa. *ib. 302.* - *§.* wilcza iama s wilczy doł eine Wolfsgrubé. Iamy wilcze cembrauią się dylami sosnowemi. *Kluk. Rosl. 2, 159.* Wilczek wpadł w iamię. *Boh. Kom. 2, 491.**

**I.**, *Anatom.* Iamy oczowe, w których oczy leżą. *Krup.* 2, 72. *ob.* iamka, die Augenhöhle. Iama piersi, die Brusthöhle, składa się z tyłu z pacierzów grzbietowych, z przodu z kości piersistej, z dołu z myśki przegrodowej... *Krup.* 2 238. Serce dzieli się na dwie iamy skomory Herztammern, żołądkami serca, *ventriculi cordis* nazwane, to jest na iamę przednią albo prawą, i na iamę tylną albo lewą. *Krup.* 2, 240. IAMNIK, - a, m., IAMNICZEK, - czka, m. *zdrbn.*, rodzaj psów, które zowią taxami, są niskie, cienkie, długie, z krzywymi nogami; z któreimi polują na borsuki, wlażywszy bowiem w iamę, dają znać, gdzie się borsuk snayduje. Można ich użyć i na kuny. *Ład. H. N.* 51. *der Dachshund*. Niedźwiedzie iarniczkami szaszczuł. *Mon.* 66. 386. IAMKA, - i, ż., *Boh.* gąbka, *Demia.*, eine kleine Höhle, ein kleines Loch. Węglew doły, czyli iak dawnieży nazywano, w iamki kładziono. *Czack. P.* 2, 179. Myszy polub kryją się w iamkach po rolach. *Ład. H. N.* 113. Kot długo koło myszy iamki chodził. *Czack. Tr. G.* 4. - *Anat.* iamki oczne, są to dwie wklęsłości koniczne, w kształcie leyka, obejmujące okrąg oczny. *Dykc. Med.* 2, 645. Die Augenhöhle. *ob.* Iama. IAMISTY, - a, - e, lochowaty, voll Löcher und Höhlen, *Vd.* jamast, jamoviten; *Rs.* пещерный, вертепный, ямыстый. - *Anat.* iamito ciała, *corpora cavernosa*. *Dykc. Med.* 2, 646. Substancja iamista kości sitowatej, lub labirynt nozdrzy. *Krup.* 1, 76. (IAM-LI *ob.* Ia). IAMNY, - a, - e. *od* iam, w iamach mieszkający, Höhlen-, in Höhlen und Löchern wohnend. Takay idą w nóry na zwierze iarnne, iako to na lisy, borsuki *etc.* *Zool.* 306. IAMALNY, IAMOWY. *Tr.* - \*IAMOSŁAW, - a, m., mysa *ρωυλοδωτης*. *Przyb. Batr.* eine Maus in der Wattach. *cf.* *Rs.* вертепникъ.

IAMBROZ *ob.* Ambrozjy.

IAMULKA, IARMULKA, - i, ż., czapecka, zwłaszcza ludzi kościelnych, mycka. *Włod.* tudzież doktorów, ludzi starych, chorych, ein Müßchen, besonders für Patienten, alte Leute; für Doktoren; bey den Geistlichen das Priester-Müßchen, die Kalotte. *cf.* piuska). Chustę w troje zwinąwszy, dopiero na to włożyć iamułkę, w której ziola będą przeszyte. *Syr.* *Sł.* 297. Czepce albo iamułki. *ib.* 405. Porząd oracza ziemię plugiem Wyorywa saydki, strzały, włócznie rdzawe, Nayduie i szcałbatki i iarmółki krwawe. *Stryk.* 717. Prałat ieden, gdy mu duchowny przyjaciel jego mawiał, czemu iamułki nie nosi, rzekł: nosiłbym, gdyby iamułki były z swoiey natury poświęcające *Mon.* 65, 40. Szyszak wdział, miało Doktorstkiej iamułki. *Pot. Pocz.* 671. Sposobcie się w pewuki proszę i w iamułki. *Pot. Jow.* 65. Iamułką odział swoię łysinę. *ib.* 186. Iamułki, w których starzy ludzie chodzą. *Łęcz. Zw.* 23. Lubo iedna iamułka na wszystkie trafia się głowy, przecięż każdy twierdzi, iż nie jest uszyta, tylko na sąsiada. *Teatr* 49 d, 44. kaptur błazński, die *Warttenkappe*). Lepid dwadzieścia i dwa maiać pufki i walną iszę, nasunął iamułki. *Chróś. Fars.* 434. *cf.* czapkę na stole położyć, hardzie kazać, imponować). IAMURLACH, - u, m., Towary Tureckie, koldry, iarmurlachy. *Vol. Leg.* 4, 82. z Tur. iagmurluk: oddeszczuk; burka, opończa. *A. Caars. Mscr.* ein Regenmantel. *cf.* Iarmulka.

IAN, - a, m., imię męskie, Johann. *Bh.* Jan, Janek. *f.* Janka; *Slo. San.*, Ganiček; *Hg.* Ianos; *Sr.* 2. Jan, Jano, Hanso, Hansko, Hanscho; *Sr.* 1. Jan, Janow; *Crn.* anabé; *Vd.* Ianshe, Ianshek; *Sla.* Ivan, Ioan, Iovica; *Cro.* Ivan, Ivo, Ivicza (*Cro.* Ivanschak; *Hg.* szent Iván háza = miesiąc Czerwiec); *Bs.* Ivan; *Rg.* Ivañ Ivo; *Ros.* Иванъ Юванъ. Ian, wykłada się wdzięcznym. *Rey Pfl.* *ddd* 5. Ian s. chraciiciel, syn Zacharyasza. *Kras. Zb.* 1, 387. *Vd.* krieis, svetoga kerstnika gud, krasi svetik; *Crn.* kręś solstitium). W dziefi S. Iana bylica się opasywać, całą noc okolo ognia skakać zwykli. *Rey Pfl.* *pp* 5. Ktoby komu sanki posłał o S. Ianie, miauby go za niemądrego. *Gar. Sed.* 38. Patrsay iak wiele imion masz z iednego Iana: Ianusza i Hanusa, Iwana, Istwana, Ionka, Iaska, Iasinka, Iacha i Iasiatko; Ieden ród wolek, ciołek krówka i cielátko *Kochow.* *Fr.* 67. *Demintia* tak idą: Ianek, Ianuś, Ianusiek, Ias, Iasiek, Iasieczek, Iachneczek, Iasinuk, Iasineczek. - *§.* Xiądz Ian abo Pop Ian w Abyssynii. *Ktok. Turk.* 69. *der Pfister Johannes.* *Boter* 224. W kącie Afryki na południe dierży królestw na 60 Pop Ian, zowią go *Gyan*, t. i. mocny, z nasi obrócili z *Gyana* Iana. *Biel. Sw.* *C* 3 b. - *§.* *Botan.* Iana s. szarańcza abo s. Iana chleb, *Ceratonia*, rodzaj z pomieszzanemi plciami; tylko ieden gatunek nam znaiomy z owocu, t. i. z strąków, które kupujemy na stół od Ormian. *Kluk. Dykc.* 1, 115. *Johannisbrut* *ob.* słodki strąk. *Rs.* овечья рожька. Iana s. pas, Babi mur, Lwia abo Niedźwiedzia łapa, ziele, by strony abo stryczki iakie kosmate po ziemi się wadzluż pnać. *Syr. Ziel.* 841. *der Johannisgürtel, der Bärlapp.* Iana s. ziele, Panny Maryi Dzwonki, Dzwonek Matki Bożey, Dzwonek czerwony, Dziurawiec, *Hypericum perforatum.* *ib.* 827. *Johanniskraut, Grundheil.* *Urzed.* 171. *cf.* dzwoniec). Iana s. kwiat, gatunek *Wohwego* Oka, *Exophthalmum Linn.* *Rindsauge, Ochsenauge.* *Syr.* 780. *Sr.* 1. *S. Jana kwieć.* *cf.* Świętojański). S. Iana głowa *ob.* djablik. - *§.* Robaczki S. Iana, co w Czerwcu latając, w noccy świecą. *Syr.* 1344. *Vd.* kresniza *ob.* słotnik, *Johanniswürmer.* - *§.* Pieniądz albo grosz S. Iana, Świętojański grosz, sadatek. *Cn. Th.* 689. *das Handguld.* *ib.* 1365. Pieniązki S. Iana, *denarii Romani.* *Sum. A.* 4. IANAC, Ianać komu, *burl.*, Ianem go nazywać, einen *Johann* rufen. Nie tak ci mnie zowią; Nie Ianayże mi; nie Piotray mi, bom ja - *ski* abo . . *cki*, Iego Mość, Pan Starosta. *Cn. Ad.* 664. IAN CZAR, - a, m., IAN CZARYN, - a, m., *Stryk. Tur.* *C* 3. *Infanterya* Turecką Iencaczery, Ianiczarami, to jest, nowym żołnierzem zowią. *Mik. obs.* 104. Po Spahach najmocniejszyza podpora państwa Ottomańskiego są Ian czarowie; zowią ich nowym woyskiem, lubo początek swój wiodą od Ottomana I; ale że im Amurat III, nadał wielkie przywileie; służą pieszą. *Ktok. Turk.* 226. *Rajjagnicjar.* (*Ec.* ямычаръ pieszcy dodany huzarowi). *der Janitschar.* IAN CZARKA, - i, ż., ruśnica ianczaraka, eine Janitscharenflinte. Nietylko z ianczarek nośnych gestro szaję, ale w sieki się rabią. *Leszcz.* 76. Para ianczarek. *Jnstr. C. Lit.* Leży na wylot z ianczarki przesyty. *Susz. Ples.* 3. *J.* 3. IAN CZARSKI, - a - ie, *Je nitscharen.* Ianczaraka muzyka. IAN CZARSTWO, - a, n., stan ianczarSKI, ianczarowie, der Janitscharenstand; Janitscharen. Dzieci chrześciańskie na ianczarstwo biorą.

*Passk. Dz. 50. Stryk. Tur. C3. IANCZARYCHA*, - y, ż., IANCZARYCZKA, - i, ż., niewola na kształt Tureckiý u ianczarów, tyrania, *Slavetey, Tyranney*. Patrzeć nie mogą na tych płacsiwych ludzi, co tu uciekać będą z tej ianczarychy. *Teat. 53, 13.* Sąsiedzie, do wszystkich ci, iako widzę, krzywo, leślićmieszać s sąsiadem o miedzę iest okliwo, Radsęć na Ianczaryckę albo na Drzypole. *Pot. Jow. 173.* cf. Beściad). †IANCZYK, - a, m., n. p. Horda ta umie ubrać konie od fozy gdzieś starę w kozubalkie dywdyki, ianczyki, czołdary. *Tward. Wlad. 201.* może gatunek czapraków, *eine Art Scha-braten*.

IANEA *ob. Ian.*

IANINA *herb.*, brunatna tarcza w polu czerwonym, na helmie pawie pióra. *Kurop. 3, 21.* ein Wappen. IANISKO, - a, m., niezgrabny Ian, *Häßlicher Hans. Sr. 1. Janišo.*

†IANIŁOR, - a, m., z *Eac.*, *Wys. Aloy. 196.* wrotny, oddźwieray, *der Lührhüter*.

IANKIELNIA, - i, ż., w butach szklanych, łopata żelazna, podobna do tych, co przy kominach do brania żaru używają; lecz daleko większa, bo można w nią kwart trzy surowey nabrać materyi, i w tygiel wysuć. *Torz. Szł. 34. ib. 171.* die Schöpfelle, in der Glaschütte.

IANOW, - a, - o, od Iana, *Johannıs; Rs. ивановъ*. Pan rzekł Piotrowi: Szymonie Ianow, milujesz mię? *Bial. Post. 110.* t. i. synu Iana *Johannıs: Sohn, Iano-wic*. Niedowiarstwo uczniów Ianowych. *ib. 44.* der Schüler Johannıs. IANOW, - a, m., znaczne miasto w cyrkułe Lwowski. - Tegoż imienia miasto w Brzeskim Litewkim. Także w Woiew. Trockim; i inne ieszcze tegoż imienia w Woiewództwie Podolskim. *Dykc. Geogr. 1, 293.* Rame verschieden Polnischen Städte. *Bh. Janow Genua, Janowſky kněz Maltańczyk.* - IANOWCOWY, - a, - o, z ianowca, *Geniſten; IANOWIC*, - a, m. Iwanowic, z *Ruſka*, syn Iana, *Johannıssohn.* IANO-WIEC, - wca, m., *Boh. ianowić; Sr. 1. zówté lodčzate dieczel; Hg. xúkka, xúkkovina; Bs. sjujukka, sjujukkovina, bernestra; Crn. hanshot; Geniſta Lin n. die Ge-wiſte*, krzew niewielki, kwiat ma grochowy, potem frączki. Chodząc koło niego, iak koło lnu, prząć się dać. *Kluk Rosl. 2, 65.* Ianowiec albo kręczynka. *Sienn. 72.* Ianowiec strzałkowy, *sagittalis* die wilde Geniſte. *Farbierſki, tinctoria, die Färbegeniſte, Färbepflanze, Fündz. 367.* *Rs. drokъ.* Ianowiec kolący, *spinosa, Germanica, Pfeffertraut*, zdalny do obsiania samoro-dnych pólów. *Kluk Rosl. 2, 65.* - 2) Ianowiec, - wca, m., miasto w Gnieźnieńskim, nad Wisłą. *Dykc. Geogr. 1, 293.* eine Stadt in der Wolw. *Gneſen.* IANOWINY, in plur. imieniny Ianowe, *das Johannısnamensfeſt. Sla. Ivanje; Bs. Iwagdan; Cro. Ivanye; Rs. иванов денъ. IAN-SKI, - ı. Iañski ob. Świętoiański.*

IANUS, u Rzym. bogu czasu; *Crn. Prosenz. (Crn. Prosenz 2) = Styczeń Ianuarius; Prosenisa = święto Ianusowe; 2) [prosiąca słoma].*

IAPONCZYK, - a, m., rodem z Iaponii, *Rs. японецъ*. cin Japaner. Iapończykowie są mali, ogorsali, świętli i bardzo szpetni. *Dykc. Geogr. 1, 293.* IAPONIA, - ii, ż., *Japan. Rs. япониа.* Ofatnia kraja wachpдных królestw przy Azji; wszystko iest na wyspach. *Skarg.*

*Zyw. 2, 385.* IAPONSKI, - a, - ie, od Iaponii, *Ja-paniſch. Rs. японецкиъ.*

†IAPRAL, - a, m., n. p. Towary, Tureckie, kobierce, †iaprakly. *Vol. Leg. 4, 82.*

IAPURT, PURT, - a, m., iabłó leśna, rodząca wielkie iabika niesmaczne. *Wlod. o Gn. Th., ilicem aliqui redunt inepte. eine Art von wilden Apfelbäumen.* - *Maćz. tłumaczy platanus iapurt, iawor; plataninus iapurtowy, iaworowy Ahotn.*

1) †IAR, - u, m., †IARZ, - a, m., IARO, - a, n., *Boh. garo; Slo. gar, podlet; Crn. jaru (jarcz: iarlik) cf. Gr. jag, Lat. ver, Ger. Jahr, Niederſ. jaralatosi; cf. Yar. Czack. Pr. 1, 86.* wiosna, *der Frühling.* Na zimę trzeba gęſciej, a na iar rzedziej siał. *Haur Sk. 10.* Pola na iars albo na wiosnę osiewane. *Cresc. 76.* Pan inwentars ma doyrzec, iako zasieją na iars. *Haur Ek. 100.* - *ſ.* iare zboże, *Sommergetreide, Sommersaat. Bh. gat, gar, get, getice, gate obili; 1 d. letnu shitu, jariza, jarius, jare shitu; Rs. яровомъ хлѣбѣ, ярица; Ec. иаръ, житомъ всякое весною сѣяное.* Na rzepiku nie siał żyta ozimego; takie pole na iar lepsze, na ięczmień, na pszeniec, na groch, na konopie. *Haur Sk. 10.*

Pochodz. *iarka, iarlik, iarkisz; iarmuż, iary, iarzyna, orkisz, cf. iarmark, cf. ugor Slo. roli z gata otana,*

2) †IAR, - u, m., iaruga, doł, wądół, *eine Grube, ein Graben. Cro. jarék vallis; Rs. ярбъ brzeg przykry, ska-lity 2) gębia*). W okolicy fortecy są znaczne rowy, iary, Wzgórki, i inne tym podobne miejsca. *Jak. Art. 2, 361.* W kałużach gleiowatych i w iarach gębokich grąznał. *Birk. Kant. C.*

IARCZAK, - a, m., z *Tatarſk.* letki gatunek kulbaki. *A Czart. Mscr. ein leichter Tatarischer Sattel, Rs. арчакъ, ачка іък siodłowy*). Moskale uzdeczki mało i siodła na to sposobne, iarczaki lekkuchne mają, aby się w nich i tam i sam obracać na każdą stronę uwiać mogli. W iarczszakach tych, iako i Tatarowie, króciuchno siedzą, aby się z razu kopii i drzewca zemknąć na bok mogli. *Gwagn. 518.* Stanawszy na iarczszakach swoich, krzepko się obracali, strzelali z łuków. *Birk. Chmiel. B 4.* Przed Ca-rzem Tatarskim wodzą kilkanaście koni podwodnych w iarczszaki pięknie osiodłanych. *Bielſk. Kr. 576.* Święto-sław ksiądz na gołej ziemi siadał; także siodło lub iarczszak pod głowę włożywszy legał. *Stryk. 120.* Na ia-wie się położywszy, iarczszak pod głowę włożywszy. *Bies. B. 2.* Przodkowie dalekie drogi konno, na twardej siedząc iarczszakach, odprawowali. *Mon. 71, 6.*

IARKI, - a, - ie, iary, wiosienny, teżc wiosny, *Früh-jahr; frühjährig, von diesem Frühjahr.* Na iarkim słońcu ziele to suszyć. *Syr. 349.* (cf. iare słońce. cf. iar-ręcy. *Iarko adv. gorąco, krzepko, heiß, heiß, frisch, munter.* Uchwycili się obadwa, iarko w pasy. *Stryk. 126. ob. iaro).* *ſ.* Zelaço iarkie z kruche. *Os. Zel. 36. mürbes Eisen, das leicht bricht.* - *W rodz. zerk.* IAR-KA, - i, *Subſt.*, cokolowiek ieszcze z teżc wiosny, ieszcze młode, alles frühjährige, noch Junge. Iarka krówka, tegoroczna, *ob. ialówka.* Iarka pszczółka *ob. jara, die Jungfernbiene.* Iarka owieczka, *Iarla-czka, Sr. 1. perieca, Slo. garſka, dwouletá owce biden;* *Rs. ярчка, ярочка.* Sprosób jako młode poznać owce; sitowki, iarłaczki znać, kiedy dwa zęby naprzód u spoc-

du maia. *Haur Ek.* 126. Iara kokoszka *Crn.* jarzéza; *Crn.* jaricza, kokos jednoga léta). Marchew, którą się ją w wilią S. Iana, nzywają iarką. *Haur. Sk.* 75. *Sommergelberüben.* W szczególności zaś iarka, iarkisz, iara pszenica, krochmalna \*pszeńca, samopsza. *Syr.* 956. *Cn. Th.* 235. *der Sommerweihen.* *Bh.* garta, gatina (cf. iarzyua); *Cro.* jaracz, jaracz, jari jachman; *Dl.* jarich; *Vd.* jariza, jarina, jare shitu; *Ross.* ярица, яровой жабб; *Ec.* ярь, жыто всякое весною сбяное. — W *rodz. męzk.* IARLIK, - a, *m.*, IARLICZEK, - czka, *m.*, *Demin.*, wyraz owczarski, oznaczający ognię tegoroczne. *Nag. Wirg.* 492., *Dudz.* 40. cf. latos, łohszczak, roczniak (cf. nazinek). ein Jährling, ein Jährlingsstamm, ein Jährlingsbock. *Bh.* garnj. (*Rs.* ярьж бобр roczniak). Zaczniemy już wesołe na przemiany pienia, Dość dla naszych iarliczków, dla krowek spocznienia. *Zab.* 9, 249. *Eyss.* - Niemasz nigdzie tak miękkię na iarlikach wety. *Zab.* 6, 332. Czekają nim ich spuszcza koziołek z iarlikiem, Drzącym de matki każde odzywa się krzykiem. *Zab.* 10, 58. *Kossak.*; *Crn.* jarz:kozioł; jarzham *foecundare* cf. iary, cf. iurny). *Br.* jarac, iarich, jarre; *Cro.* et *Dl.* jaracz, oven mas ouium ad foetum relictus; *Sla.* jarac; *Rg.* jaraz, jare, jarcich.

\*IARMAK, - u, *m.*, gatunek ubioru, *n. p.* Pierwey chodził chędogo; a dziś już w iarmaku. *Rey Wiz.* 93. Pni z krawcem na wiotchy dawno iarmak chodzi, Już tam wierę w żupicy musisz nieboraku Przechodzić się do czasu, źleć było w iarmaku? *ib.* 92 b.

IARMARCZNY, IARMACZNY, IARMARKOWY, - a, - e, od iarmarku, Jährmarkt. *Bh.* jarmatecni; *Sr.* 1. wifowni; *Cro.* szejmszki;) Przywilej iarmarczny. *Kras. Pod.* 2, 166. Iarmarkowę miasteczka, ani wsi osadzać żaden nie może, bez przyzwolenia sędziego, *Szczerb. Sax.* 168. Iarmarkowy dzień *Crn.* smajno dan). Zydek iarmarkowy. *Teat.* 24 b, 21. Odpustowa, kiermaszowa, iarmarczna publika, *Mon.* 69, 590. Wstydź się, tak iarmarkowa tylko robi tłuszcza. *Zabl. Amf.* 23. - §., *Iur.* Iarmarcznym prawem nazywają ono przywłaszczenie sądzienia ludzi z pod'iny iurydykcyi. *Saxon. Art.* 52.

IARMARCZNE, IARMARKOWE, - ego, *n.*, *Subst.* płaca od iarmarku, Jährmarktsgeld, Standgeld für die Jährmarktzeit, podarunek iarmarczny, ein Jährmarktsgeldent, ein Jährmarkt. I tys stary, i dar twój stary będzie mody, Lepsze mi iarmarkowe kupi Mirtył młody, *Zab.* 256. *Zabl.* IARMARCZYC, - ył, - y, *cz. ndh.*, kupczyk zwłaszcza na iarmarku, potym ogólnie frymarczyk, handlować, szachrować, jährmarkten, bandeln, etnen Handel machen. *Br.* pazariti; *Cro.* szejmujem). Nie raz pragnęli, abym z onemi iarmarczył, A szczęście moie za nic z niemi przefrymarczył. *Kulig. Her.* 257. IARMARK, - u, *m.*, IARMAREK, - rku, *m.*, *zdrbn.*, z *Niem.* der Jährmarkt, roczny targ *nundinae.* *Mqcz.* zjazd sprzedawających i kupujących. *Kras. Pod.* 2, 366. *Bh.* jarmark, wetrocni trę; *Sr.* 1. wulfę witi; *Crn.* seymn (cf. seym), semejn, smejn; *Vd.* jarmark, seim, tergovina, lietu terhishtvu (cf. targowisko); *Br.* sajam, trrig, pazar (ob. bazar), panajur, scjokodol, trrigh; *Rg.* pazár, pazarisctę; *Sla.* pazár, vásnar; *Dl.* szajam, pazar; *Cro.* szenyem, szejem, szajam; *Rs.* ярмонка; *Ec.* ярман-

ka, ярманк, торжество, торжище. Na iarmarku, albo na targu popolitym, kto co kupi, ten zarazem ma zapłacić. *Szczerb. Sax.* 168. Kupiec twój iedwab' wykładał na iarmarku twoim 1 *Leop. Ezech.* 27, 16. na targu twoim. 3 *Leop.*) Każdy iarmark zły skąpemu, równie jako ubogiemu. *Cn. Ad.* 17. W ten czas zły iarmark, kiedy na iarmarku Pisanemu często nadcinają karku. *Bratk. K.* 2. Na pisaństwie zawsze kończy się iarmark. *Zab.* 9, 145. Po iarmarku zły targ. *Rys. Ad.* 57. nach dem Jahrmarkte folgt ein schlechter Wochenmarkt. Zywoł ludzki poczytali sobie za iarmark pożyteczny, iż zkad mogą zysk sobie czynią. *Budn. Sap.* 15, 12. Zkad się wziął kupiec bez iarmarku? *Pot. Zac.* 9. Roznemi językami gadają, gdyby na iarmarku. *Teatr* 33, 75. - Iarmark, wrzawa, zgiełk, hałas, gwar, Gelärm, Getöse, *Prop. Slo.* dwie, tri żeni garmak robó. - §., Ociec obiecał iarmark ci kupić, obiecował Gdy się do miastka rano wyprawował. *J. Kchan. Fr.* 21. iarmarkowe, podarunek iarmarczny, ein Jahrmarktsgeldent, ein Jahrmarkt. *Glicz. Wych. M* 5-b. IARMARKOWY, - a, - e, ob. Iarmarczny. IARMARKOWY, - ego, *m. Subst.*, sc. kupiec; *nam* iarmarcznik (*Bh.* jarmatecniif) *durum yf.* *Cn. Th.* ein Jahrmarktkaufmann, der den Jahrmarkt besucht. *Sr.* 1. wifowni; *Br.* panajurlia, trrigovać od panajura.

\*IARMOŁKA, ob. Iamulka.

IARMUŁUK, - a, *m.*, podwoyny barkan *Tr.* doppelter Barcan. cf. Iamurlach.

IARMUZ, Iarmuż, - u, *m.*, quoduis germen tenerum oleris. *Cn. Th.* Rohl, Kraut überhaupt. *Etym.* iar). Nasienie gorczyzno mniejsze jest ze wszęgo nasienia, lecz wsiane w ziemię, sta się wszęch iarmużów większe. *Sekl. Math.* 13. et *Marc.* 4. not. „rzeczy ogrodnych“. - 2; iarmuż abo czarna kapusta. *Haur. Sk.* 460. Iarmuż rozmaity odmianą jest kapusty ogrodowej, *brassica oleracea.* *Fundz.* 340. *bet eigentliche Rohl.* *Sr.* 1. kal, kaw; *Cro.* kel, vukret; *Vd.* okrat, vukret, saferlanu sele; *Sla.* věrza). Popolity iarmuż jest kędzierzawy, zielony i grauowy. Im lepiej przemarnie, tym słodszy staje się. *Ead. H. N.* 51. Sabaudzki złoty iarmuż. *Karmiuatfohl*, zimowy *Winterfohl* etc. *Kluk Rosl.* 1, 216. Iarmuż drobno posiekany, *Rs.* крошечко. W starym zakonie nie ieden iarmuż iadał, co cięższego cierpiał, przecię iednak wielkie ofiary Panu bito. *Sekl.* 124. leguminy, proły pokarm). IARMUŻOWY, - a, - e, od iarmużu, Rohl; *Rs.* шаныл. Iarmużowe serce, czyli listki, ze śrózodka puszczaiące się, uszczyknąć trzeba, żeby iarmuż nie wyrastał w wielkie liście. *Ead. H. N.* 51. Iarmużowy podczos, głab' iarmużowy, *qu. v.* - Iarmużowa polewka *Rs.* ши, шея. cf. szczaw.

IARO *Adv. Adj.* Iary. IAROSŁAW, - a, *m.*, imię męskie, niby iary sławą, czerstwy. *Chmiel.* 1, 60. ein Mannname. 2) Iarosław, miasto w woi. Ruskim. *Dyk. G.* 1, 294. eine Stadt in Galicien.

IAROSZ, - a, *m.*, imię staropolskie męskie *Hieronymus.* *Nies.* 1, 103. *Kochow.* 225. *Jabl. Her.*, *Herbst. Odp.* 2 b. Ieronym. *Kucz. Kat.* 3, 241. *Rg.* Ierolim, Iero.

\*IARUGA, - i, *z.*, *Cro.* jaruga fossa profunda hians; *Br.* jaruga, loqua, barra, palus, stagnum; *Rs.* яруга, оспарь вадол, iar). Pobili nieprzyjaciół ze muszą w błota z iarugi. *Tward. W. D.* 2, 146. Sliskie uboczny, iarugi i duże

duże Brzeg opasały téj góry kałużę. *Morszt.* 30. Dolinę, między temi co leży gorami, Błotniste przedtym kryły błota ia ugami. *Bard. Luk.* 99. ein tiefes Sampt.  
**IARY**, - a, - e. **IARO** Adv. *Boh.* garí, garní; *Crn.* jar (*Sor.* 1. pere ostrý, srogi, jara, jaru wielce, bardzo; *Es.* ярый, ярб żarliwy, poręczny; *Rs.* ярый, яроб płomienisty, iasny, żywy, brzmiały, głośny; ярб przykry skalisty brzeg, яруга jaruga, пріяръый troche przykry, zawiesisty, яруч piętro, warsta) *Pol.* od iaru, to jest wiosny, wiosennny, letni, Frühlingss, Sommer. Iary, lato. *Dasy.* B 3, 3. Iare zboża sieją się na wiosnę, i zbierają się tegoż lata. *Syr.* 913. *Kluk. Rosl.* 3, 128. *Commergetreide.* *Boh.* garní obilí, gat, gatá, gatína ob. iarzyna; *Sr.* 2. jariža; *Vd.* jariza, jarina, jare shita, letnu shitu; *Rs.* ярица, яровой хлѣбб, *Es.* я. жи по всякое время сбъное. W Marcowych dniach sieją żyta albo zboże iareż-iało owies, jęczmień, groch, pszenicę, też i reż iarą. *Cresc.* 691. (*Cro.* jarecz, jara-2. jari jachmen; *Rg.* jarich; *Dl.* jaricz, yaracz yecsmen *hordeum exalticum*). Pszenica iara zea, mniéy pożywia, niż zimowa. *Krup.* 5, 54. ob. iarka, iarkisz, samopsza). *Marchew* siana koło S. Iana, gotowa na iesień, zwana iara marchew. *Cresc.* 258. ob. iarka). W ciepłych stronach w Wrześniu sieją len który zowią jary. *Cresc.* 698. (*Rg.* grah jàrich, jàrich, *Es.* grah jari, jàrik *cicercula*). Deszcz oziminę urodzayną znosily, a nasienia iarego w ziemię rzucać bronily. *Krom.* 222. Tam naprzód widzieć ranych kwiatków pierwociny, Łakocie iare, fruktów \*fkorozrych nowiny. *Zimor. Siel.* 136. Iara rola *Bh.* micota; *Vd.* letna gniva, gniva sa jarino, *Rs.* яровая пашня. Iara welna, którą w lecie strzyżono die *Commermwolle.* cf. *Ross.* пояроб; (*Es.* ярина welna biała). Iara pszczola, iarka, die Jungfernhonig, nie mliolka, *Es.* ярый пчелы. Iary wosk, iarżęcy, pierwszy młodego roju, das Jungfernwachs, *Es.* ярый воскб. Iary miód iarżęcy; lipiec, der Jungf. rhonig, który pszczoly na wiosnę ronią, biały, iasny kl rożny. - *J.*, iary iasny, czyły, rein, hell. Woda iara. *Spicz.* 26. Naprzędniejsza sól kopuła jest iara albo oczkowata biała w pół przeźroczyta; ale jest ni wielka obfitość. *Kluk. Kop.* 1, 168. das weiße reine buter ist die gute. - *St.* mólz. - Słońce iare s nie zachmurne, die h. d. ungewollte Sonne. Im dzień z rana piękniejszy, im iest słońce iarsze, Tym sie potym zachmurzy bardziej. *Por. Arg.* 35. Gile, skowionki, słowiki i dz ofie, iarsze witaią przy swym wschodzie słońce. *Zab.* 10, 17. Tak Brutusowey cnoty promień iary, Kwitnie w potemuść, choć go śmierć obala. *Chrośc. Pars.* 314. - Iaro *Adv.* iasno hell. Lampy te goreją tak iaro, Jak niebo świat gwiżdżystą iasnicię kotarą. *Przyb. Mill.* 30. - *J.*, krzepki, czersawy, frisch, rasch. Stary, ale iary. *Rys. Ad.* 64. *Slo.* stat!, ase gati senex sed recens. (*Rs.* яруга kóra twarda). Lubię patrzeć, kiedy stary Skacze jako młodzik iary. *Anakr.* 63. Iestem siwy, iestem stary, Alem czerstwy, alem iary. *Zabl. Bal.* 17. cf. iurny, iedny). *J.*, *Botan.* iary młecz, ziółko niewielkie, *peplus esula rotunda, runde Wolfsmilch.* *Syr.* 1496. Iary młecz poziemny, *Chamaesyce trichende fleine Hundsmilch.* *ib.* 1497. **IARZ**, **IAR**, - u, m. **IARO**, *Boh.* gat, gato, ver, *Gr.* éag. cf. *Germ. Jahr* der Frühling. *Dudz.* 40. wiosna ob. \*Iar. 1) **IARZĄB**, - ębu, m., *Boh.* getab, *sorbus Linn.* drzewo *Tom. I.* 2.

mierney wielkości, kwitnie biało, i rodzi jagody okrągłe czerwone. *Lad. H. N.* 52. *Kluk. Dykc.* 3, 92. der Sperberbaum. - *J.*, Iarżab, **IARZĄBEK**, - bka, m., *Boh.* getabek; *Slo.* garábeč, garábla, getabek; *Sr.* 2. jerop; *Vd.* jereb, polski jereb, lishni jereb; *Crn.* lishnekár, horopka, katórna, fultran; *Rs.* ябчикб, f. *Cro.* jerebicza, térchka; *Slo.* jarebica (cf. *Bh.* gerab, *Slo.* garab, gerab, *řezab grus żóraw!*; - *Slo.* garabica, *Crn.* jeréb, jerebiza, *Vd.* jereb, jerebiza, jerebizh, *Rg.* jareb, *Es.* jarebica, *Cro.* jerebicza, *Dl.* jareb, jarebicza, *Es.* ябика, kuro-pátka s kuropatwa cf. *Ger.* Kerp), *lagopus attagen Linn.* das Haselhubn, ptak nieco więkzy od kuro-patwy, do iedzenia nad inne zachwalony, gdyż mięso ma białawe, kruchsze i zdrowsze od kuropatwy. Tucz się iagodami iarżębin. *Kluk. Zw.* 2, 291. *Lad. H. N.* 52., *Zool. Nar.* 240. *tetrao bonasia.* - *Prov.* Iarżábka może iednego dadź Paau, a kuropatw trzeba parę. *Rys. Ad.* 20. Iarżábek Pański ptak, a chłopka potrawa. *ib.* 20. W dzień Wielkonocny, kto święconego nie ie, a kielbasy dla węża, chrzanu dla plech, iarżáka dla więzienia, iuż zły chřeścianin. *Rey Pfl. Pp.* 5. **IARZĘBATY**, - a, - e, pió-rza pstrakatego, gesperbert, bunt gesperberr. Przy koszce iarżębatey, Podryguie kur wlochaty. *Teatr.* 21, 49. Ah kokoszka iarżębata, kokoszka moja wlochata. *Kniaź.* 3, 207. Litwini bożkowi, który deszcz spuszcza, rozmaite barwy kurzyce, białe, czarne, iarżębate ofiarowali. *Stylik.* 144. **IARZĘBI**, - ia, - ie, od iarżębu, *Sperberbaum* s, iarżębie sliwki albo jagody *Sperbeeren*, ob. iarżębina. **IARZĘBIC**, - it, - i, *cz. ndk.*, pítrzyć, sprenkeln. - *fig.* Łodka ta zdatna, kiedy morza nie iarżębi wiatry. *Por. Arg.* 265. t. i. nie kłocą, brożdźą, wann die Winde das Meer nicht unruhigen, nicht schäumen machen. **IARZĘBINA**, - y, z., *Bh.* getabina, tetabina, ostferrusse, wofferrusse; *Slo.* búkbné; *Hg.* berekenye; *Sr.* 1. perebina; *Sr.* 2. jerebina, herebina; *Vd.* jerebika, ribi-ka, kneblovez; *Cro.* skórus; *Es.* jarebina, oskurucja; *Rs.* ябина, ябинникб, drzewo iarżębinowe, *sorbus.* *Sperberbaum*, *Sperberholz*, drzewo twarde, i ztąd do różnych mocnych robot zdatne. *Kluk. Rosl.* 2, 41. Iarżębina leśna, Iudaszowe drzewo. *Cn. Th.*, iarżębina dzika, *sorbus sylvestris, aucuparia*, iarżębina ptaszników, der Elsebeerbaum. *Dykc. Med.* 2, 647. - *J.*, iarżębina, (*Bh.* getabina; *Sr.* 1. perebinowéprow, perebiná; *Vd.* jerebitzhie, ribikje, zvibje, zviwbowez, kneblovez). owoc iarżębi, jagody, któremi ptaki łowią, które na konfekt smażą, których w lekarstwach używają. *Dykc. Med.* 2, 646. *Lad. H. N.* 52. *Kluk. Rosl.* 2, 41. die Sperbeere, *Sperberbeere*, *Sperberling*. **IARZĘBINOWY**, - a, - e, Iarżębi, *Sperber* s. *Bh.* getabowń, wofferrusowń; *Rs.* ябимовый. Ptasznicy iagod iarżębinowych na łowienie rozmaitego ptactwa w iesieni i w zimie zażywają. *Fundz.* 266. Likwor iarżębinowy, *Ross.* ябимовка.

**IARZĘCY**, - a, - e, (cf. iary), wiosienny, w wiosnie albo lecie zrobiony, Frühlingss, Sommer. Ranę tę leczyć trzeba oleiem, z iarżęcym woskiem rozpuszczonym. *Hipp.* 106. Wosk iarżęcy zowią *virginea cera*. *Urząd.* 437, *Es.* ярый воскб, *Jungfernwachs*. iarżęcy s lipowy miód. *Włod. Jungfernhonig.* *Sien.* 291. - *J.*, Iarżęca świeca, s z iarego lub iarżęcego wosku ulana, czysta, ja-



ona, eine Kerze von Jungfernwachs, eine reine, klare, helle Wachskerze. *Rs.*: рати, ярокъ plomienny, iasny, *Es.* ярица, яро зарілю; ярина welna biala). Tam na część woga iarzęcę świece Czytłym goreią zapalem. *Kniż.* *Posz.* 1, 42. Już nie głównie smolne, lecz świece gotują do łożnicy iarzęcę. *Ufzr.* *Klaud.* 41.

**IARZMIANKA, IARZMIONKA**, - i, ż., ziele kruszcze, *Helleborine Epipastis*. *Cn. Th. serapias Linn.* die wilde *Mefewurz*, iarzmionka długoliścia, *longifolia*; szerokolista, *latifolia*; wielokwiatowa, *lancifolia*; czerwona *rubra*. *Jundz.* 441. **IARZMO**, - a, n., *Bh.* gho, *Slo.* gho, garmo; *Mor.* garmo; *Hg.* jürom, iga; *Sr.* 2. jadr; *Sr.* 1. pjah, *Czn.* jarm, jug; *Vd.* jarem, jarm, jigo, jigu; *Cro.* jürem; *Rg.* jaram; *Bs.* jaram; *Dl.* yaram; *Rs.* яром, иго; *Es.* яремб, сурпугб, cf. *Ger.* *Harm.*) das *Zoch für die Ochsen zum ziehen*. Iarzma do sprzężania wołów bywaią lipowe, iesionowe; wici zaś dębowe, czeremchowe. *Aluk. Rosl.* 2, 159. Wół w iarzmie chodzi. *Zool. Nar.* 358. *§.* fig. ciężar, niewola, łaft, *Zoch*, *Dienstbarkeit*, *Anechtshaft*. Kto w iarzmie z młodych lat chodzi, Dobrze mu się to z czasem nadgrodzi *Chroś.* *Job.* 191. Wielkie jest iarzmo wielkie szczęście. *Ofsol. Sen.* 57. *seruitus*. On wypuścisz przeciwniki twoje, Ktorzy nie przyimają iarzma, porzuciwszy zbroie. *Groch. W.* 668. Wybić się z pod iarzma; rzucić iarzmo das *Zoch abwerfen*, *abfchütteln*. - Próżno karkiem miotać, raz go w iarzmo włożywszy. *Pot. Arg.* 222. Dźwigał iarzmo nieszczęścia. *Teatr* 47 s. 12. - *§.*, spoienie cieśli, kształt iarzma mające. *Tr.* ein *Zimmerband in Gestalt eines Zochs*. - *§.*, Samnitowie wojsko Rzymskie pogromili, i przez iarzmo sromotnie przepędzili. *Warg. Wal.* 155. *iugum* cf. *soucha*. - *§.*, iarzmo wołów: para wołów, ein *Zoch Ochsen*, ein *Paar Ochsen*. Pięć iarzm wołów kupilem. *Hudn. Luk.* 14, 19. **IARZMOWATY**, - a, - e, na kształt iarzma, *jochartig*. - *Anat.* Pociąg kości iarzmowatę, *processus seu apophysis iugalis*. *Perz. Cyr.* 3, 67. \***IARZMIC** ob. podiarzmic. **IARZMOWY**, - a, - e, *Sr.* 1. pjańe; *Rs.* яремный, od iarzma, *Zoch*; zum *Zoch* gehörig. Łoże iarzmowe, *echebreum*. *Cn. Th.* das *Zochgestell*. iarzmowe wici, *coum. ib.* die *Zochwirbe*. Iarzmowy rzemień, *Dl.* hosh, gosh ob. gązwy). - *Anat.* Kość iarzmowa lub iądra, leży w boku twarzy, *os iugale*. *Krup.* 1, 66. *§.*, iarzmowy: podjarzmy, podjarzmowy, sprzężany, który w iarzmie rabia, *subiugalis*. *Mącz.*, *Ross.* яремный, подъяремный, *Zoch*; im *Zoch* arbeitend. Iarzmowy wół ein *Zochsch*.

\***IARZYC** cz. *ndh.*, *Es.* iario zarzyć, iarzyć, gniewać. \*Iarzyć się *Rs.* ярияться, ярюсь wściekać się z gniewu). cf. iuryć się. **IARZYCA**, - y, ż., (*Etym.* iar). *Sor.* 2. jariza; *Vd.* jariza, jarina; *Rs.* ярица. Zyto iare na Rusi pospolicie zowią iarzycą. *Gwagn.* 334. **Sommerroggen**. Owsa po czterech kopy; iarzycy po trzy kopy morg w wiązania. *Stat. Lit.* 217. **IARZYNA**, - y, ż., tym wyrazem pospolicie oznaczają rośliny ogrodowe, kuchenne, z ogrodna strawa, *Gemüse*, *Gartengewächse*, *Küchengewächs*, *Küchenkraut*; niekiedy także nadają to nazwisko nasionom roślin zwanych roślinami iarzynnymi. *Dykc. Med.* 2, 648. **troczne Gemüse**, *Hülfengewächse*. iarzyna starnista, warzywo polne, nasiona iarzynne, których najbardziej uży-

wają, są bób bagnisty, bób mały, groch, stonecznik straczyły, wyka. *ib.* Roślinom abo ziołom ogrodowym kuchennym, dosyć często dają nazwisko legumin. *Dykc. Med.* 2, 648. Iarzynny ogrodne zowiemy te, co w ogrodach sieją, iako są pietruszka, rzepa, kapusta, po łac. *oleracea*. Iarzynny polne, ale słusznie zbożem zowiemy *legumina*, iako groch, krupy i innych wiele, co z ziarna przyprawiają; Niemcy zowią *Zugemüse*; ale nierozdzielnie, bo tak ogrodne, iako zbożne iednako zowią; acz się ta nieroztropność i niektórych Polaków trzyma. *Sienn. wykł.* Leguminy lub iarzynny zowiemy, które można bez sierpa zbierać ręką, lub bez kosy, n. p. bob, groch, soczewica. *Krup.* 5, 154. Groch jest iarzyna biala a okrągła. *Cresc.* 167. Tatarka i ryż więcej między iarzynny krupiałe, aniżeli zboża poczytane. *Syr.* 1004. O polnych iarzynach, albo radniey o kaszywie. *Syz.* 999. Cwikła, iarzyna ubogich. *Syr.* 1120. Filozof ten samemi życie iarzynami, *Weg. Mar.* 1, 245. - *Sr.* 1. waśno, ław, jeso; *Vd.* strozhje, kasha możnik; *Cro.* zelye, sochivo; *Bs.* socivo, kakokti grah, bob etc. cf. socz-wica; *Es.* цѣтро, жито, лощики, всякой овощъ огородной, или что лущить можно н. р. горохъ, бобы. Ogród na iarzynę warzywną. *Haur. Sk.* 42. ein *Küchengarten*. *§.*, iarzyna, zboże iare. *Dudz.* 40. **Sommergetreide**. *Bh.* garina, garla, gar, garj; *Sr.* 2. jariza; *Vd.* jarina, jariza, jare shitu, letnu shitu; *Cro.* letina; *Rs.* ярица; *Es.* ярь. жи по всякое весною сбъное, iarzynny ziminy. *Kluk. Rosl.* 3, 209. **IARZYNNY, IARZYNOWY**, - a, - e, od ogrodowin, *Gemüse*: *Sr.* 1. ławowé, zelowé; *Cro.* szochivaszt; *Rs.* зеленъ, огородный. Iarzynny rynek *Gemüsemartt*. Iarzynny ogród, *Cro.* zelische; *Rs.* ogorodh. Iarzynny ogrodnik *Bh.* zelenat, zelinat, zelnit, *f.* zelenatka, zelinatka; *Sr.* 1. łalnit; *Rs.* ogrodnikh. b) zboże iarzynne. *Ofr. Pr.* C. 2, 432. t. i. iare, *Sommergetreibe*.

**IAS**, Ias, - ia, m., **IASIEK**, - ska, m., **IASIO**, **IASIUNIO**, - ia, m., **IASINEK**, - nka, m., **IASIATKO**, a. m., **IASICZEK**, **IASINECZEK**, - czka, m., **IASIENKO**, - a, m., *Demin. Nom.* Ian, Johannchen, Hānscl. *Bh.* Jenicel; *Sr.* 2. Hānscho, Hānscho, Hānschiglo. *Rey Wiz.* 57. *Kochow. Fr.* 67. Gdzie się obracasz mój Iasiuniu miły? *Zab.* 14, 265. Iasieńko mój kochany. *Teatr* 53, 26. Ustawicznie gada o Iasiu swoim. *Kras. Pod.* 2, 61. Iasio naydowcipnieysze ze wszystkich dzieci. *Kras. Pod.* 2, 61. Obaczysz Iasiu, żeś sobie kłopot kupił. *Teat.* 24, 168.

**IASIELKA** ob. Iasika.

**IASIEK**, - ska, ob. Ias. - *§.*, gatunek poduszki, eine *Art von Küssen*. Iasiek puchem wytkany. *Tr.*

**IASIENCZYK herb.** w polu błękitnym klucz złoty do gór stojący; na helmie pięć piór sruśich. *Kurop.* 3, 21, ein *Wappen*.

**IASINIENIEC**, - sica, m., *botan.* *Centaureum minus*, *Leusendguldentraut*, tak zwan, że ma liście iak na iasionowym (iesienowym, draewie. *Syr.* 655. *Rg.* jassenak). centurza, ziele rosnące na miejscach piaszczystych, siółko niewysokie. Iasieniec wielki, *Centaureum maius*, *Großtausendguldentraut*, rośnie po pagorkach. *Kluk. Rosl.* 2, 222. *Dykc. Med.* 2, 649. **IASION** ob. Iasion. **IASIO-**

NEK, - uka, *m.*, *Iasone Linn.*, rodzaj rośliny; owocem i pszczółom przyjemny, rośnie na piaskach. *Aluk. Dyk. 2, 54. Fundz. 429.*

IASKIER, - u, *m.*, żabińek kwiat, *Bs.* sgiabokrek trava; *Rg.* xabokrek, *Sr.* 2. łofajcina, łofajcina; *Sr.* 1. ropownik; *Crn.* slatiza; *Cro.* vratic; *Rs.* забодочник cf. *Lat. after. ranunculus Linn.* rodzaj dosyć liczny, zwany od iaskrawości kwiatów swych łsnących, a przyszczenia od skutkow. *Syr. Ziel. 876. et 874. Ross. урощеуб. Asiaticus* Ogrodniczy, dla kwiatów swoich ieden z ulubionych w ogrodach zabawnych. *Aluk. Dyk. 3, 1-8.* der *Hannafel*, der *Hahnfuß*. Iaskier wodny, *agutilis*; mały, *flammula*; wloczący się, *repens*; wielki, *lingua* (łsny Opich. *Syr. 874.*); trędowy, *ficaria*; Kaszobki, *Casubicus*; złoty, *auricomus*; jadowity *sceleratus*; głowkowy, *bulbosus* *Rs.* жабинеуб; rozesłany, *repens*; wietokwiatowy, *polyanthemos*; ostry, *acris* *Rs.* люникб, чечина, купальница; kosmaty, *lanuginosus*; polny, *arvensis*. *Fundz. 209.* IASKIERKI, - ów, *plur.*, Iaskierki, gwiazdeczki, ziele dymieniczne, gawęda; kwiaty jego ciemnév nocą łsną się iak iaskierki. *Syr. 1144. Klein. 8 Sternfraut.* IASKIEROWY, - a, - e, od iaskiera, *Hannafel*: Iaskierowe liście *Syr. 875.*

IASKINIA, - i, *ż.*, *Boh.* gestóné: *Slo.* gestina, gestyné; *Bs.* jazwina, rappa od zvjera; *Rg.* jazwina, jamma, spillla rappa, *Cro.* škulya, spilya; *Vd.* skalua jamina, votlorina, votlovishé; *Ec.* язвина (cf. iazwiec), верпшб, верпешб, иещера (*Rs.* язвина, язва *Ec.* язя rana). wielka iama, etne (große) Höhle. Niemaszli iakiey iaskini, gdziebym się schowała przed pogonią? *Teat. 52 c. 43.* Z pod ziemi wychodzi iaskinia zarosła krzaczkami. *ib.* 56 c. 88. Wiem sekretną w ziemi iaskinią, przez którą do wiewy wnieść można. *ib.* 56 c. 89. Iaskinia lotorów, etne Wördergrube. *Teat. 20 b. 14.* IASKINIATY, - a, - e, *cauernosus. Młcz.* höhlig, voll höhlen.

IASKOLECZKA, IASKOLECZKA, - cya, *n.* *Demin. Nom.* Iaskolka, ein junges Schwälbchen. Młode iaskolczęta. *Haur. Sk.* 58. Iaskolęta. *Cn. Th.* Iaskolęciu oczy wyięto *Spicz. 101.* IASKOLECZY, - a, - e, od iaskolki, *Boh.* Iastofci; *sr.* 1. wąstocęit; *Cro.* Iasztovičini; 's Iastocchinb, Schwälbchen. Iaskolęze gniazdo, *Bh.* Iastowci hnjzdo, na którym młode już odchowały się iaskolczęta kadzone, słaby bydl. do zdrowia. *Haur. Sk.* 58. - Iaskolęze ziele, *Boh.* Iastowicnik, Iastownik, *Celidon*: *Sr.* 1. Irawnik; *Vd.* Iastouka. ermena drasniza, faroneka; *Crn.* slatish, nishamial; *Bs.* rosopat; *Rs.* чя юотшб; чистякб. *Chelidonium*, *Celidorina Linn.*, znaiome w sztuce lekarskiej iest wielkie (złotnik) i małe, (mysze iayka, pszonka. *Syr.* 889) albo wielka i mała roztopać. *Dyk. Med. 2, 652.* das Schellkraut: die große und kleine Schwälbenwurz, wovon die kleine auch Feigwarzenwurz heißt. Iaskolęza mac, mówią, tym zielém leczą swym dzieciom. *M. Urzed. 90.* dla wielkiej tey jego mocy na ulczenie oczu, zowią też boży dar. *ib.* 91. *Syr. 896.* Iaskolęczy kamień, *Chelidonium lapis. Plin. 2, 37.* der Schwälbenstein, ma się znajdować w żywocie młodych iaskolęczy. *Sienn. 328, Rs.* kocátnkb. IASKOLECZKA, - i, *ż.*, *Demin.*; *Bh.* Iastowicla; das Schwälbchen. Iaskolęczko, iużes się na świat ukazała, iużes ożyła! iużes z wody wyleciała? *Simon. Siel. 103.* A ty cygane-

czko, wiedz białoszyje siostry iaskolęczko. *Zab. 16, 318.* IASKOŁKA, - i, *ż.*, *Bh.* Iastowka, Iastowice, Iastowicka, Iastowicka; *Slo.* Iastowica, Iastowicka; *Sr.* 1. wąstocęza, wąstocęza; *Sr.* 2. Iastoliga, wąstoliga; *Crn.* glastowca, Iastovca, Iastovka, Iastoviza; *Vd.* Iastouza, glastouza, Iastoviza; *Cro.* Iasztovicza, Iasztovicza; *Bs.* Iastovica; *Rg.* Iastova, dem. Iastoviza; *Sla.* Iastavica; *Rs.* Iáska, Iástocčka (cf. Iása; Iástocčka plama obdłużna, Iástocównia, Iástovka cwykiel kozzuli pod pachą); *Ec.* Iástocęca, Iástovica (cf. Iástocęca, Iástocęca Iásica). die Schwalbe. Iaskolka domowa, die Hausfchwalbe; *Bh.* glistica, ma ogón znacznie widlasty, żywi się owadem, gnieździ przy domach. *Zool. Nar. 231.* Iaskolka dymówka, die Rauch-, oder Küchenfchwalbe, *hirundo rustica* gnieździ się w kominach, czasem przy krokwiach pod dachem. *Aluk. Zw. 2, 227.* Kominna iaskolka. *Ban. 7 3.* - Iaskolka grzechotka, *hirundo apus* die Fensterfchwalbe, gnieździ się w kątach okien, w zabudowaniach murowanych. *ib.* murowa, ierzyk, Iazi po murach, gniazdo zawieszta po murach i skalach. *Lad. H. N. 52 et 57.* die Raucherfchwalbe, *Bh.* rórepc; *Sla.* brigunica; *Ross.* kocátka, kocátocčka. Brzegówka albo grzebielucha die Uferfchwalbe, *Rs.* стряжб cf. strzyż. Iaskolka morska *Sterna*, die Meerfchwalbe, *Vd.* hudovurniza; *Rs.* качарка, маршишка, чарграса; *Slo.* wodna Iastowica, *Agla. vanellus* cf. czyyka). Zgodnie z kosmem iaskolka piskoce. *Banial. 7 4.* *Bh.* (Sweboliti. Iedna iaskolka nie czyni lata; nie czyni miasta iedna chata. *Rys. Ad. 20. Por. Arg. 605. Birk. Kaz. Ob. 36.* eine Schwalbe macht keinen Sommer; *Slo.* gedna Iastowicka gar ne robi; gedan Strom ne robi hág, *Cro.* Iastowicka iedna ne chini protuletje. *§.*, iaskolka, ryba morska, *Chelidon Plin.*, piscis marinus quatuor alis instructus membranaceis, quibus supra aquas facile euolat. *Cn. Th. ein fliegender Seeisich.*

IASKRAWOSC, Iaskrawosc, - sci, *ż.*, (*Etym.* iskra) barwa raziaca, kolor raziacy, schreyende Farben. Te farby, które skromnie, i z cieniowaniem użyte, wydaliby pikne malowanie; iaskrawoscią i gestoscią swoią razi. *Pir. Wym. 339.* *§.*, Oko iey nie buialo na wszystkie strony; ani zbyt pierzehliwą iaskrawoscią uprzedzało cudze spojrzanie. *Kras. Dos. 57.* raziace spojrzanie, Raugendugiglett, Raugendlic. IASKRAWY, IASKRY, - a, - e, oczy raziący blaskiem swoim, blendend, schimmernd, das Auge beleidigend. Orzy mu ogniem iaskrawym paląia. *Aras. W. Ch. 70.* Piorun słuch gromem, iaskrym razi blaskiem oko. *Zab. 14, 162.* Oczy ma strasznie iaskrawe. *Teat. 24 c, 72.* kocie, gładugig, Raugendug, cf. iskrzasty. Iaskrawy koń: mający białe orzy. *Dudz. 40.* ein glaudugigc Pferd. albo też: glaucamate f. leucamate laborans. *Cn. Th.* das einen Flecken auf dem Auge hat. - *§.* Moral. Ostrowidziu zbyt iaskrawie Przypatruiesz się każdéy cudzéy sprawie. *Mon. 74, 467.* zbyt surowo, nienawistnie).

IASŁA, IASŁY, *Gen. iasel plur.*, 1) nosidło podróży, *aerumnulae. Cn. Th.* das Tragereß, Wandelreß, narsędzie do noszenia ciężarów w podróży. *H tod. - 2) IASŁA, IASŁKA,* - słek, *IASŁKA,* - setek, *IASŁECZKA,* - oczek *Demin.*; *Boh.* gęste, gęsticy; *Slo.* gęste, gęsticy; *Hg.* yazło, jászol; *Dl.* yaszło; *Rg.* jaszli, jasle; *Sla.* iasle; *Bs.* jasle, jasli; *Cro.* jaszło, jasale, jaszeczce; *Vd.* jasle, jaslu, jasli, jaszęce; *Crn.* jasle, jaszęce; *Rg.*

если (*Rs. obs.* ясельничей koniussy nadworny). z desek zbito na kształt gnyu, naczynie, w którym ieść daią bydliu, die *Krippe*, das *Kripplein*. Izalić będzie chciał ie-dnorozec służyć, albo będzie nocował u iasli twoich? *Bibl. Gd Job. 39, 12.* Gdzie niemasz wołów, nie ma nic w iasłach. *Budn. Prov. 14, 4.* (Żłób iest próżny. *Bibl. Gd.*) Nie w miękkiej kolecie, ale w iasłach Iezus leżał. *Bial. Post. 77.* Widzieli Pana w iasłkach leżącego, i w pieluszki uwinionego. *W. Post. Mn. 34.* *Pieśń. Kat. 23.* Włożyła go do iasliszek. *Gil. Kaz. C. c.* Do twych się iasłek dziecińczych ciśnieemy. *Groch. W. 339.* Trzey królowie się temu ciału w iasłeczkach leżącemu poklonili. *Skarg. Kaz. 286.* - *ś.*, Iaselka, figurki wyobrażające narodzenie Chrystusa w stajence. *X. Kam. Chrystkripplein, Krippenspiel.* - *ś.*, kolóbka, die *Wiege*. W miękkie pieluchy powiwasz dziecię, Włóż w ciepłe do iasłek puchy. *Pol. Arg. 552.* IASŁOWY, IASELNY, - a, - e, od jasel, *Krippen* - *Rs.* ясельный.

IASMIN ob. Dzielsimin.

\*IASNIA, iasnía, - i, - z, iasność, iasne miejsce, iasnota, iaw'; *Cro.* jász, jasznosz; *Bs.* jás, swjeslóit. die *Helle*, helles Licht, Tageslicht, Licht. Prawda každemu iawna i iasna była, iako ta, która nie kąty miluie, ale iasnía. *Zrn. Pf. A 5 b.* Na goli i na iasni go postawił. *Bud. Cyc. 66.* na widoku). Przyrodzenie twarzy nasze na goli i na iasni postanowiło. *Kosz. Cyc. 82.* Nic nie iest tak skryte, aby się na iasnía nie okazało, gdy potrzeba. *Radz. Marc. 4, 22.* (co by na iawia nie wyszło. *Bibl. Gd.*) das nicht an den Tag káme. Za czasem na iasnía to pokażę ludziom, *Czachr. Tr. A 3.* Ia rzeczy to wedle możności moiey umysłiem odkryć, a na iasnía pokazać. *Modrz. Baz. 23.* Księgi światu na iasnía wydadz. *Rey. Wiz. praef.* To książki na iasnía wszystkiemu światu, nie lituając pracy, podali i okazali. *Baz. Sk.* publikowali, publicznie wydali). Bibliia kilka razy na ięzyk Polski przełożona i na iasnía wydana iest. *Radz. praef. t. i.* na świat wydana, cf. na iawia, ans Licht gestellt, herausgegeben, in den Druck gegeben. IASNIACH, IASNACH, IASNOCH, - a, m., imię męskie, *Lucidus, Nies. 1, 14.* *Kras. Zb. 1, 54.* *Jabl. Her.* Iasniach, pierwszy biskup Kujawski. IASNIC, - il, - i, cz. ndk., iasnym czynić, hell und glanzend machen. *Bh. gasniti; Bs.* jasniti, vedritti; *Cro.* jasnim); Oleiek, który iasni i żółci włosy. *Slezk. Ped. 4.* Niebo świat gwiazdzista iasníaące kotarą. *Przyb. Milit. 30.* IASNIE, IASNO, Adv. Adj. Iasny, Boh. gásně; *Sr. 1.* jasno; *Sr. 2.* bítstné; *Stl.* vedro; *Es.* маёнѣ, наружѣ, открыто, на яви, исповѣдуемо, hell, licht, klar, deutlich. *propr. et fig. oppos.* ciemno). Swieca iasno się pali. Włożył ręce na oczy iego, i począł widzieć, i przywrócon iest ku zdrowiu, tak iż iasníe widział wszystko. *Leop. Mar. 8, 25.* Widziałam to iasníe, iż dobrze poięła moiey myśl. *Teat. 38, 266.* Iasníe nad dzień pokazuje się tu. *ib. 9 b, 81.* Pszczoły mają króla innego rodzaju, tak iż go iasníe znać między drugimi. *Gorn. Dw. 355.* Nieiasnie, niewyraźnie, *Rs.* нѣмо. Kiedy przyjdzie przed sędziego, niechay iasníe powie przyczynę długu. *Chelm. Pr. 137.* Niektóre dobrodziejstwa mają bydź dawane iasníe w tłumie ludzi, a niektóre tajemnie. *Gorn. Sen. 63.* t. i. iawnie, publicznie, öffentlich, sichtbarlich. Iasno, pogodnie, niepochmurno, hell, klar, unbewölkt. Po smętku wesele, a po

wielkim zaburzeniu, rado iasno bywa. *Rey Post. S 6.* *Przy tytułach:* Iasníe Wielmożny u nas, to co gdzie indziej zowią Wasza wybornosc. *Kraj. Pod. 113.* *Cw. Cr.* cellenz, Hochgeboren, ein gräflicher Titel; *Cro.* Vasa presvetlost; *Ross.* ваше првосходительство; *adj.* првосходительный. Iasníe Wielmożna Pani Dobrodzieyko. *Teat. 54, 20.* Co u nas Iasníe Oświecony, to gdzie indziej zowią Wasza Wysokosc. *Kraj. Pod. 113.* *Cw. Hohheit, Erlauchter Fürst. Vd.* Svetlusi, Svetli, Svietael, Prsvietel; *Rs.* свѣтлѣйшій, пресвѣтлѣйшій, всепресвѣтлѣйшій, сіягельный, сіягельнѣйшій, (сіягельство Wasza Хса Мсь). Metropolitom: высокопреосвященный; высокопресвященство. Bolesno patrzeć na iasníe oświeconych, iasníe wielmożnych zebraków. *Kras. Pod. 2, 237.* IASNIEC, - ias, - ieli, - ielic, *niiak. ndk.*, iasnym bydź, blyszczec, lśnić się, *propr. et fig.*, hell seyn, luchten, glängen. *Sr. 1.* яasníe, *Bh. gasniti se; Bs.* jasniti, sjatti, svitlitise; *Cro.* jasne se. *Cro.* jasznisze, vedritisze; *Rg.* jasnitise; *Ros.* яснѣть, поянѣть, свѣтлѣть, просвѣтлѣть, *Arab.* نَبَو, نَبو luxit cf. *Ger.* Schein). Po zmartwychwstaniu iasności ciała świętych, iak słofce iasníe będą. *Kuzk. Kat. 1, 237.* W mlodości swoiey iasníała tysiącem wdzięków. *Teatr. 56 b, 12.* Iasníałem niegdyś, iak światłość promienia, Znikałem iak wiatr... *Kras. Ufs. F. 2.* Iasníała skóra na twarzy Moyżeszowej z onych rozmów z bogiem. *Radz. Exod. 54, 35.* (Iśnią się. *Bibl. Gd.*) Synu, w którym widzę, że pełnie iasnienie Chwała moja. *Przyb. Milit. 166.* Zawsześ wolał własemi ozdoboy iasníeć, niż cudzą szatą bydź odzianym. *Zab. 12, 5.* Ten iasníe urodą, a tam ten rozumem. *Hul. Ow. 124.* W kompanii iasníał podług zwyczaju swoim dowcipem. *Niemc. Krol. 1, 176.* Iuż minęły te czasy, świat otworzył oczy, Mązo iasníeć poczyna, kto w krwi tylko broczy. *Zab. 5, 387.* Na młodym Ianie zaraz znać było, że wielką na świecie miał iasníeć światobliwosc. *Zal. H. T. 137.* IASNIUCHINY, - a, - e, IASNIUSKI, IASNIUSIENKI, IASNIUSIENIECZKI, - a, - ie, *intens. Adj.* Iasny, redt sehr hell und klar, sonnenklar, candidulus. *Mącz. Rozdzay grou,* które tylko po iednym iardku miewa w iagrodzie, iasniuskie miewa iagody. *Cresc. 295.* *Rs.* яснѣнкіѣ. Winó przetoczone podtoi się, iż będzie iasníuczkie. *Cresc. 344.* Powiedział że iasníuczne słowa. *W. Post. W. 373.* Obral sobie Dawid pięć iasníusieniec-kich kamieni z potoku. *W. 1 Reg. 17, 40.* (gładkich. *Bibl. Gd.*) IASNO ob. Iasníe. IASNOBARWY, - a, - e, farby iasnéy, hellfarbig. *Ross.* свѣтлоцвѣтнннн. IASNOBIAŁY, - a, - e, lśniący białosci, hellweiß. Aniż iasnobiałemi szatami odziany. *Odm. Sw. 2, 113 b.* IASNOBRUNATNY, - a, - e, hellbraun, *Vd.* striet-foerjan, *Rs.* свѣтлобурныѣ. IASNOBRWI, - ia, - ie, wypogodzonego czoła, stöblichen Rlids. Cnotliwi starcy w mlekoplyne rzeki iasnobrwi wglądali. *Ryb. Gpł. C 2 b.* IASNOCSAWY, - a, - e, hellbraun. Iasnocisawa sierzć, prawie nie czerwona, rzadko dobrego konia znamionuje. *Lek. Kon. 4.* IASNOGUDNY, - a, - e, pięknie się świecający, stöbn glänzend. Iasnocudna gwiazd rota. *Hor. 2, 110.* *Nar.* IASNOCZERWONY, - a, - e, hellrot, *Rs.* алмѣ. IASNOGNIADY, - a, - e, *Rs.* свѣтлогнѣдыѣ. hellfabl. IASNOGORĄCY, - a, - e, brennendhell, flammezd plomienisty n. p. Blask iasnogorący słofca. *Ryb. Gpł. B 6.*

Zbierać to ziele czasu iasnogorącego, niechmurnego, niewilgotnego. *Syr.* 333. Nasuwień szarłatowy rumienil się na nim iasnogorącym złotem. *Otw. Ow.* 527. IASNOKLAROWNY, - a, - e, hell, durchsichtig. IASNOKRUSZ, - u, m., kruszec iasnosiwy, obfity w żelazo. *Kluk Kop.* 2, 214. hellgrauer Eisenstein. IASNOMODROSC, - ści, ż., das Hellblau; die hellblane Farbe, błękit. IASNOMODRY, - a, - e, błękitny, hellblau. IASNOROST, - u, m., iasnotka. *Cn. Th.* (cf. iasnotka) *aglaophotis. Plin. H. N.* 24, 17. herba portentosa admirabili coloris splendore, ein glänzendes Sauberkraut. IASNORUMIANY, - a, - e, wysoko czerwony, hochroth. Na to się on zaplonał, iako gdy kto białem Szarłatem iasnorumiany pokropi nabiałem. *Zimor. Siel.* 167. IASNORUSY, - a, - e, lisowaty, hellblau, *Rs. свѣтлопурый* IASNOSC, - ści, ż., *Boh.* gasnost, gasno, patrnost; *Slo.* gasnost; *Cro.* jasz, jasznozst; *Rg.* jasnós; *Vd.* jasnost, vedrina, vedrust, ozhitnost, saitoploft; *Rs. видность, ведреность, ведреность; Ec. ведротн. ведротн. oppos. ciemność*) die Helle, Heiterkeit, Klarheit. *propr. et fig.* Do iasności słowca nie się nie przyrowna. Iasność pokoju, dnia, nieba. *Fd.* - iasność: slawa, świetność, der Ruhm, der Glanz. Iasność imienia domu tego jest wielka. - Przysięgam królowi panu memu bydź wiernym, i starać się o jego iasność, częśc... *Herb. Stat.* 301. - ztąd. Iasność: dawny tytuł, pierwszy Monarszy, późniejszy książęcy, właśnie tak iak w Niemieckim, pierwszy nim Durchlauchtig i Durchlaucht wprowadzono, mawiano klar, lauter, Klarheit, Lauterkeit, *Cw. Klarheit, Cw. Lauterkeit, Serenus, Serenitas.* - Za tak uprzejmą życzliwość Iego Iasności Cesarzkiej (Sólta) wielce dziękujemy. *Gwagn.* 136. zamiaśc: Iego Cesarzkiej Mości). Zygmunt August król do Xcia Pruskiego tak przemawia: My Z. A. poddaitemy Iasności twojej w holdowne używanie ziemie Pruskie; i Iasność Twą przez podanie tej chorągwi wzięziemy. *Gwagn.* 395. - Iasność pisma, mowy: zrozumiałość, die Deutlichkeit, Klarheit, Verständlichkeit. Iasność pierwszy (pisania) przymiot; to już źle oznacza, Kiedy dla zrozumienia potrzeba tłumacza, *Dmoch. Szt. R.* 16. - \*§., na iasność księgi wydawać, ob. naiaśnią, na iaw', publikować, n. p. Grekowie pisali mądre rzeczy, na iasność ludziom dawiając, aby się uczyli. *Biel. Hst.* 25. anß Licht stellen, betaus geben. IASNOSIWIEC, - wca, m., *Antilope Capensis die Antilope*, koziorożec ieleniowi nypodobniejszy. *Kluk. Zw.* 1, 89. IASNOSIWY koń, *Rs. свѣтлохрпая лошадь, ein Lichtschimmel.* IASNOSLICZNY, - a, - e, pięknie świecący, schön leuchtend, glänzend, schön. Słońce, twe światło iasnościźne, Ni u kogo niepożycane. *Groch. W.* 340. IASNOSWIETNY, - a, - e, światła iasnogo, hellleuchtend, hellglänzend, strahlend. *Rs. свѣтоявленныи, свѣтозрачныи, свѣтолучныи.* Iasnościźne gwiazdy. *Otw. Ow.* 258. *W-zow. Roż.* 60. Iasnościźna iutrzenka powstawszy z noclegu. *Hul. Ow.* 152. Kłos iasnościźnym złotem żółciejący. *Otw. Ow.* 381. W nocy za iasnościźnym ogniów powodem ciągneli. *Bardz. Luk. Praef.* IASNOTA, - y, ż., iasność, iasnia, istność iasna, helles Wesen, die Heiligkeit, Klarheit, der Glanz Ukryta pod cieniem człowieczeństwa bóstwa iasnota. *Przyb. Milit.* 44. IASNOTKA, - i, ż.,

*botan. lamium Linn.* pospółtwa pod imieniem pokrzywyluchey czyli martwey znana. *Jundz.* 307. die taube Wessel. ob. Swietliczka). *Rs. волшебная кропива, головка пшпущья.* \*IASNOTKANY, - a, - e, n. p. głowę swojej iasnotkaną koroną oświeciła. *Bzow. Roz. pr.* z sam'go swiatła słożoną, 'licht gewebt, aus licht gewebt). IASNOWATOSC, - ści, ż., pochodzenie na iasność, eine geringere Helle, *Rs. ясноватость, adj. ясноватый.* IASNOWŁOSY, - a, - e, włosów iasnnych, blond, lisowaty, hellblond. Ura-wicznie się przenosi od czarnobrywey do iasnowłosey. *Teat.* 3, 6. IASNOZAB, - eba, m., *Otw. Ow.* 111. miano psa gończego, Name eines Stüberhunders, Weißhahn. IASNOZIELONY, - a, - e, hellgrün; *Rs. свѣтлозеленный.* IASNOZŁOCIŚTY, - a, - e, świetnie ozłocony, hellvergoldet, goldglänzend. Wieku w iasnozłociście nędze okazały! *Zab.* 11. 303. IASNOZŁOTY, - a, - e, hellgülden. Iasnozłote palce Kalliopey. *Hor.* 2, 40. *Nar.* Iasnozłoty okrąg słońca. *Dudz.* 19. IASNOZŁOTY, - a, - e, hellgelb, *Rs. свѣтложелтый.* IASNY, - a, - e, *Boh.* gasny, jasny, patrný; *Slo.* gasny; *Sr.* 1. yafné; *Rg.* jasni; *Cro.* jaszén; *Bs.* iasni, svitli, vedri; *Di.* yassan (sonorus), vedriv; *Crn.* jasn, vedru; *Vd.* jassen, veder, jasnú; *Rs. яркій, яркоб, ведреный, ведрный; Ec. провидный, ясный, олещащий, я, ведрый. oppos. ciemny.* świetny, hell, glänzend, klar, *propr. et fig.* Iasne słoneczne promienie kwą nocne mroki i cienie. *Groch. W.* 40. Iasny, żywy szarlat. *Cn. Th.* Iasne farby belle Farben. Iasna mąka: biała, bielutka helles weißes Mehl. W iasny dzień, za białego dnia, bey hellem Tage. W burzliwym kupie wszyscy w iasny dzień ucierkają. *Tward. Wt.* go. Iasny dzień: pogodny, ein heiterer heller Tag. Jedne dni były iasne, a drugie ciemne, w których słowca widać nie było. *Skarg. Dz.* 893. Nocy były tak iasne, grozby był znalazł. *Falib. Dis. U.* 2. widne). Zeby was iasne pioruny były. *Teat.* 24 c, 45. *ib.* 30, 104 et 24 c, 66. *razena, zabi-iające.* - *Medic.* Iasna ślepotą, gutta serena, kiedy oczy są iasne, żadney najmniejszey zasłony na nich nie będzie a przecię nie widzą. *Syr.* 382. *Ross. темная вода, der schwarze Staat.* - §., Dzień iasny: świetny, uroczyty, ein feyerlicher Tag. Dzień, który króla uwieńczył koroną, Był zawsze u was iasnym, uroczytym. *Zab.* 4, 384. - §., iasny: sławny, świetny, berühm, glänzend. Ieszcze przed narodzeniem Chrystusa w kilku set lat Roksolanów imię iasne było. *Stryk.* 109. Iasna Góra, *Clarus Mons*, Częstochowa, miało w Krakowskim wstawione cudami Panny Maryi, ktorey tu kościół i obraz bardzo bogaty. *Dykc. Geogr.* 1, 155. - §., Tytuł królewski i Rzpłtey; Nayiasniejszy, Allerdurchlauchtigster. Po słowie zagranicznu w mowach i listach swoich dawac powinni Rzerzypospolitey tytuł Nayiasniejszey. *Strzet. Pr.* Pol. 1, 94. (cf. p. zezacny). Do Nayiasniejszego Stauisława Augusta, Króla Polskiego, *W. X. Lit etc.* Nayiasniejszey Panie... *Zabor Geom. de. h. k. Seiner Majestät, St. M. R. v. P. . . Allerdurchlauchtigster Herr. Dawniel:* Przywilej Iasnego księżęcia i Pana Kazimierza króla Polskiego. *Herb. Stat.* 295. Gniewu Bozkiego wicher w momencie Iasne Wielmożności pogasi. *Psalmod.* 39. Chociaż ich i wielmożne ni nie można sprawi-dliwie nazwać, dopominają się jednak Iasney Wielmożności. *Mon.* 66,

461. - *ḡ*, w oczy wpadający, łatwy do spostrzeżenia; pojęcia rozumiany. *flar*, *deutlich*, *verständlich*, *einleuchtend*, in *die Augen fallend*. Jest to prawda tak jasna, jak słońce bez plamy, jak to, że tu stoimy, jak to, że dzień mamy. *Zabl. Amf.* 43. To są rzeczy tak jasne, jako słońce białe dnia słońce. *Jan. Lig. B 4 b*. Rzecz ta od słońca jaśniejsza. *W. Poft. Mn.* 268. Jasna rzecz! i ślepyby wyrzał, rozsądził. *Cn. Ad.* 303. Jasney rzeczy dowodzić, *soli lumen inferre*. *Cn. Ad.* 304. Jasney rzeczy przec, przeczyć, nie wierzyć, nie rozumieć. *ib.* - *Podobnieć o g'osie*: 'Ton głosu Pani Mara jest bardzo jasny, wyraźny i skróś przeymiący' *Pam* 83, 2, 187. - Wyobrażenie jasne jest, którego rozum ma zupełne i oczywiste pojęcie. *Cyank. Leg.* 77. *eine klare Vorstellung*. - *ḡ*, Kozacy nos w dzień i noc utawicznie trapił, a zawsze jasney potyczki się chronili. *Petr. Pol.* 2, 395. t. i. jawney, walny; *ein offenes allgemeines Treffen*. Więcej im szkodziły ślepe rowy i przysute reduty, niżli Mas surowy w polu jasnym. *Tward. Wł.* 181. w polu otwartym *cf. jawny*, szczerzy, *cf. jasnia*).

*Pochodza dojaśnić, objaśnić, wyjaśnić, przelaśnić, rozjaśnić, rozjaśnić, rozjaśnić, wyjaśnić, wyjaśnić, zajaśnić.*

**IASPID**, **IASPIS**, - u, m., *Rs.* *יאספיד*, *יאספיד*, *יאספיד*; *Hebr.* *יאספיד*, *Pers.* *Iaspar*, *Gr.* *ιασπις*; *der Iaspis* kamień kwarcowaty, mocny, o stal uderzony ognia dający, kolor przedni przyjmujący, zielony przezroczysty. Na zielonym tle często bywają kropki żółte, błękitne, białe i czerwone. *Kluk Kop.* 2, 61. *Ead. H. N.* 53. *Prov.* *Бс что лучше аспида? Яспид. что аспидса? добродбильна. что добродбителя? борб. что божественна: ничто. IASPIDOWAC*, - al, - uie, *cz. ndk.* pstryż kropkami zielonemi, czerwonymi *etc.* *grün, rotz u. f w. sprengt. In.* **IASPISOWY**, - a, - e, od iaspisu, *Яспидс. Rs.* *יאספיד*.

**IASYR**, - u, m., *vulg. Lat.* *iasyr captivus*; *Arab.* *esir*, *Turc.* *isar captivatio*, *esir, esir captivare*; (*Rs.* *יאסיר* *אסיר* podatek dań, *יאסיר* *אסיר* poborca; *אסיר* *אסיר* nałożyc podatek). *Assyr*, plon, iefice, lud zabrany na wojownicę expedycję czyli przy wpadnięciu w kraj jaki *Bente, Gefangne*. Ias yr maoggi zabierać. *A. Czrt. M/K.* - Branie w niewolę, iefictwo, niewola, *Esclavetcy*. Wpaść w iassyry, wpaść w niewolę nieprzyjacielską. *A. Czrt. M/K.* Tatarskie mrowiska rozpierzchły się na zwyczajne morderstwa i iassyry. *Nar. Chodk.* 2, 392. Han wysyłał swoje hordy na iassyry i pożogi w kraie Polśkie. *ib.* 403. Wtądby był Andromasz, wyznam sercem szczerym, Gdyby się dostać miała Pyrrhowi iassyrem. *Min. Ry.* 1, 57. Sto serc wiozł iassyrem Idalskię macierzy. *Men.* 76, 4.

**IASTER**, - u, m., *botan.* rodzaj rośliny, *after Linn.* *die Sternblume*; u nas szaiome są te dwa gatunki. *iafter* soczysty, *tripolium*; i *iafter* gawęda, *amellus*. *Kluk Dyk.* 1, 60. *Jundz.* 421.

**IASIRYCH** *ob. Astrzych.*

**IATRZĄB'**, - ebia, m., *Boh.* *gastrab, gestrab, gestrabel*; *Slo.* *gastrab, gestrab miluus kania*; *Sr.* 2. *iastrzeb, iastrzeb*; *Id.* *jastran, jastrab, habih, sekolicz* (= kania, sokol, sęp, gryf, krogulec); *Crn.* *jastrab, sekolc*; *Cr.* *jastrab*; *Di.* *yastreb, krugulyacz*; *Sla.* *jastréb*; *Rg.* *ja-*

*streb*; *Bs.* *jastréb*; *Ros.* *ястрэб, ястрэбок*; *Ecol.* *ястрэб* *cf. Lat.* *asterias, jtal.* *astore*), ptak, *accipiter, der Habicht*, wielkości kury, śmięły, gniewliwy, drapieżny. Z młodu można go unosić do pola na krowpatwy i przepiórki. *Zool. Nar.* 275. *Ead. H. N.* 53. Gatunek iastrzębi *Crn.* piulek; *Rs.* *гагвннчб*, *Ec.* *выне-амца*. Gniewliwe iastrzęby. *Banial. J 2 b*. Na co stary iastrzęb' godzi, Tym są łoweni bawią młodzi. *Zab.* 2, 266. *Nar.* Miało pomocy i miało obrony, Skubie on te nędzniki, iako iastrzęb' wrony. *Rey W'iz.* 123. Trudno bez krwi, gdzie się dwaj iastrzębi Głodni do jedney posuną przepiórki. *Sot. Syl.* 407. Pies ten bardzo dobry pod iastrzębą. *Pot. Jow.* 138. - Iastrzęb' wielki przedni, *asterias*. *Plin.* 10, 60. *eine Art Reiher*. *Cn. Th.* - *ḡ*. *Fig.* Młodość, żal, gniew, wityd, serce ludzkich iastrzębie. *Pot. Arg.* 747. 2) iastrzęb' albo falkoneta, gatunek dawniej strzelby, ósma część kolwryny. wyrzuca 2 1/2 funta. *Archel.* 10. *das Falkonett, eine kleine Falkaune*. **IATRZĄBEK**, - bka, m., *Bh.* *gestrabel*; *Rs.* *ястрэбок, falco palumbarius Kle in*, też gołębnikiem zwany; mniejszy od iastrzębia, największym jest nieprzyjacieli młodych gołębi. *Kluk. Zw.* 2, 305. *Ead. H. N.* 53. *der Lang- benhabicht, Lanbenfall*. Bezpieczno iastrzębki. *Banial. J.* 3. **IASTRZĘBI**, - ia, - ie, **\*IASTRZĘBOWY**, - a, - e, od iastrzębiów, *Habichtс.* *Bh.* *gestrab*; *Rs.* *ястрэбчб, ястрэбинный*. Szoasty i ostatni rząd ptaków jest iastrzębi. *Zool. Nar.* 217. Iastrzębowe okrucieństwo. *Ezop.* 10. Iastrzebi, orli nos *Vd.* *saferlan nuss*). Iastrzębi kamień, *hieracites*. *Plin.* 37, 10 *et* 11. *lapis pretiosus dictus a colore simili*. *Cn. Th.* *der Habichtstein*. **IASTRZĘBIATY**, - a, - e, na kształt iastrzębi pazurowaty, wie ein *Habicht, Habichtс., Habichtartig*. Palce zaostrome, iastrzębiate, z pazurami ostremi. *Boh. Djab.* 156. **IASTRZĘBIEC**, - bca, m., *cf.* Kudbrzyń, *Boleszyz*, *Kaniowa, herb*, w polu błękitnym podkova złota, w środku icy krzyż; nad koroną iastrzęb', na nożach dwie pęćiny maia'y. *Kurop.* 3, 21. *ein Wappen*. - *2 botan.* iastrzębiec, *Hieracium Linn.* *das Habichtkraut*, rodzaj rośliny, którego gatunki są: gorny, *apinum*; brodawnikowy, *taraxaci*, kosmaczek, *pilosella*; wątpliwy *dubium*. Mysze uszko, *auricula*; podobółkowy, *cy-mosum*; kloşowy, *praemorsum*; murowy, *murorum*; błotny *paludosum*; wielokwiatowy *abaudum*; baldaszkowaty *umbellatum*. *Kluk. Dok.* 2, 40. *Jundz.* 395. *Bh.* *gestrabina galega*. **IASTRZĘBIEC**, Iastrzębiec, - iał, - icie *niak. ndk.*, zjastrzębiec *Dok.*, iastrzębią naturę przyy-mować, *jum Habicht werden, seine Natur annehmen*. Kiedy sowa zjastrzębieie (albo zkobuzieie) wżęz lata niż sokoł. *Predr. Ad.* 35. t. i. pan z nędznika ciężki. *cf.* *Cro. chuvay* od nosa ostroga, Ios bóly od musa chasztnoga; *aliter*: Goszpon od pluga, ostroja kuga. - **\*IASTRZĘBNIK**, - a, m., myśliwiec iastrzębiami polujący, *Ros.* *ястрэбникб.*

1) **IASZCZ**, - a, m., ryba *ob. Iazdż.*

2) **IASZCZ**, - u, m., (**IASZCZEK**, - szczka; m., *Demin.* *ob. Iaszczyk*) naczynie na masło, na bryndzę, powidla, *cf. ne Butterbüchse.*

**IASZCZUR**, - a, m., (*Boh.* *gestter, Slo.* *gaš'cer vipera*; *Rs.* *ящуръ mus avellanarius* *cf. szczur*; *Rg.* *jaštog locusta marina*, *güster, zelembeak lacertus viridis*; *Bs.* *skusca,*

vrinut). Rodzaj iaszczurów, *Anis*, wcale zębów nie mają, ale Geschlechtsname, Schuppenthiere, schuppige Eidechsen, Formosianische Reufelchen. Iaszczur pięćpalczyty, którego długość do trzech łokci dochodzi, w kłab cały zwinąć się może, od powierzchni do iaszczurki podobnościwa tak nazwany. *Zool. Nar.* 298. der Pangolin, das furchschwänzige Schuppenthier. - *§.*, dawni iaszczu a kładzą za nędz srogi, iadowity, zarówno ze zmiia in alten *Schriften*: ein schneuliches, giftiges Gewurm, so schrecklich als die Otter. On tak grzeciwy kawaler, stał się nam iaszczurem, Smerielne dawny sercom naszym rany. *Pot. Syl.* 63. Iaszczur śmiertelnym żądlem iadowity. *Kochow.* 91. Taka w tobie srogosć, żeś już nad samego Nieprzyjacielską iaszczura głuchego. *Past. Fid.* 13. - *§.*, iaszczur ryba morfka, Iem iaszczorce podobna, *lacertus. Plin.* 32, 2. *Rs.* макбас, ein der Eidechse ähnlcher Seefisch. *Cn. Th.*; cf. iaszczorka jeziorna. IASZCZURA ob. iaszczurka. IASZCZURCZE, - ćcia, n., *de-min.*, młoda iaszczurka das Junge der Eidechse, eine junge Eidechse. (Dawno mniemanie iż iaszczurczeta, gdy się mają wylęgnąć, wygryzają się z żywota matki, tak że ona zdechnie. Dlatego odzicobowcy zaszytemu w wór, przydawano prócz psakura, i iaszczurkę. *Sax. Porz.* 149. *Pot. Zac.* 101. IASZCZURCZY, IASZCZURCZY, - a, - e, od iaszczurki; zmiłowiy, *Rs.* ящерицынб. Eidechsen-, Ottern-: Iaszczurczy kamień, *saurites Plin.* 37, 10. *gemma in ventre lacertae viridis. Cn. Th.* Iad iaszczurczy. *Skarg. Kaz.* 543. Tatarzy strzały swe iaszczurczym iadem napuszczają; *viperæ felle. Paszk. Dz.* 15. Serce nieużyte, iaszczorcze, węzami obwidzione. *Teat.* 11 b, 92. Chleb jego w żołądku obróci się w żółć iaszczorcza. 1 *Leop. Job.* 20, 14. w żółć zmiową. 3 *Leop.*) Oycy ci boga zo wia, iaszczurczym się plodem Z wnętrzości miłosierdzia wygryzują wrzodem. *Pot. Pocz.* 252. *stad moraln.* iaszczurczy: niewdzięczny, złośliwy, undankbar, boshaft. Rodzaju iaszczurczy. *W. Math.* 12, 34. not narodzie zmiów, Otterungeuchte. *Lutb.* Iaszczurcze plemie *Leop.* *Luk.* 3, 7., *Bibl. Gd.* - Z miłoscią umknie zgoda, a iaszczurcze plemie Własną matkę z oyczystej precz wypędza ziemie. *Zab.* 6, 180. *Min.* Konstantyn Kopronim, syn Leona, rodzaj iaszczurczy, który złością i niewiernością abo z oycem zrównał, abo oycy przechodził. *Skarg. Dz.* 708. Bardziej niż iaszczurczey krwi się tego chroni. *Lib. Sen.* 17. - *Botan.* iaszczurcze ziele ob. węzownik, - Iaszczurczy mech ob. Smoczy mech. IASZCZURKA, - i, ż. *Bh.* gesterka, gesterica; *Slo.* gasterica, gasterka; *Sr.* 2. jaschejer; *Sr.* 1. jejejerzja; *Cro.* guscher, kuscher. zelembak, guschericza, kuscherinecz; *Vl.* kushar, kusharish; *Crn.* martinz, mertinz, mazharb; *Cro.* guscher; *Dl.* guschericza; *Rs.* gusterica; *Sla.* gush-ter; *Rg.* gusteriza, gustericiza, krjes, barb. cjarciak; *Rs.* ящерица; *Ec.* ящерка, ящерица, cf. *Gr.* σαυρα, rodzaj rozmaite gatunki zajmujący, jako krokodyle, bazyliżki etc. *Zool. Nar.* 207. Eidechse, als Geschlechtsname. Iaszczurka pospolita, die gewöhnliche Eidechse, jest niewielka, ma 4 nogi krótkie, ogou dlugi z kołeczków złożony, okremi łuskami okryty. Są zielone, siwe. *Lad. H. N.* 53. (cf. krzeczek), *Bh.* wjitenice; *Rs.* веремъна; *Rg.* guster, zelembak; *Bs.* zelenbak, guster zeleni). Iaszczurka ziemna, *tarantula. Sleszk. Ped.* 412,

Iaszczurka ogniowa, kroftawa: salamandra. *Cn. Th.* Iaszczorka mieniają barwę, wiatrożyła, abo wiatrożył, *Chamaeleon. Cn. Th.*; *Rg. Prov.* tkoga zmia uie, i guscherizese boji cf. kto się na gorącym sparzył). - *§.*, iaszczurka, iaszczura, iako zwierz nayiadowitazy, nayniewdzięczniejszy, nayzłośliwszy, tyle co i zmiia, *Rs.* жаммоньаб, als das giftigste, boshafteste, undankbarste Thier. *Dawne niemianie*, iaszczurka samiec, gdy się z samica zchodzi, głowę swoię w iey uła włoży, którą potem samica w sobie ugryzie. *Sax. Porz.* 149. cf. iaszczurczę. - Iedna tylko iaszczurka, niewdzięcznie słowzenie, Dlatego szarpie żywot matki iadowicie, Ze iey czątki udziela, że iey daie życie. *Zab.* 8, 224. Zostałoby się iaszczurek plemie, Co własny matki toccz wnętrzości. *Zab.* 15, 165. *Schl.* 10. Nie iest to rzecz bezpieczna, gdy przy twoim dworze Chowasz iaszczurkę, która bokiem się wyporze. *Morszt.* 283. Słodka ona iako chrzan, dobra iak iaszczura. *Zegl. Ad.* 95. - *§.*, zmiia, die Ratte, Viper. (cf. *Boh.* gestit viperä). Kleopatra iaszczurki przysadziła sobie przeciwko sercu, aby od napuszczonego iadu tych bestyy umarła. *Petr. Hor. F.* 4 b. *Fig.* Między świętemi iaszczurki i węże znalazł. *Skarg. Dz.* 315. c) Iaszczurka jeziorna, *sabno saurus*, ryba na stopie długa, okrągła, iaszczurce podobna, tylko że nog nie ma. *Kluk. Zw.* 3, 185. 2) Iaszczurka, małe dziatko, wyrzucające 5 uncyi zelaza. *Archel.* 10. ein ganz kleines Galfonett. Zewsząd na wałach kule nas raziły z dwał nieprzyjacielskich i nośnych iaszczurek. *Tward. W. D.* 58. IASZCZURNIK, - a, m., *Botan.* ob. Wołowy język biały. IASZCZURZYSKO, - a, n., szpetne iaszczurczyka. *Rey Wiz.* 110. eine hässliche abscheuliche Eidechse. IASZCZY, - a, - e, od iaszczu czyli iadżda ryby, *Raul- bärzen.* 2) od iaszczu do masła, *Butterbüchsen.* IASZCZYK, - a, m., *Rs.* ящичк, ящичек = skrzynia, szuflada). puszkę czyli naczynko, w którym się masło na stół daie, die Butterdose. IASZCZYC się *zaimk. ndk.*, cieszyć się, z ukontentowania podkakiwać, vor Freude hüpfen. Wąż ten od niektórych podroźnych ucieka: naprzeciwko innym wybiega, iaszczy się, radnie, i z radości okolo ciała ich okręca się. *Boh. Djab.* 2. 316. IATA, CHATA, - y, ż., IATKA, CHATKA, - i, ż., *Demin.*, chać, kuczka, eine Hütte. *Rg.* pojatta, kuchjarizza, pljevniza; *Sr.* 1. yeta, tbeja, tbeja, cheija, kelja; *Cro.* hutta, shottor, koliba (*dist. Cro.* jata, chreda, *Rg.* jatto = stado *grax*;) *Crn.* wajta, kajsha, hōtia, kōzha, kozhūr; *Vd.* huta, hutiza, hishiza, kozha, kozhiza; *Hg.* ház, háztska; *Rs.* хамб; *Ec.* куца. cf. *Pol.* huta, *Germ.* das Koth, die Koth, *Lat.* casa cf. *Pol.* hyza, *Ger.* Haus cf. *Pol.* kuczka, kuczka, *Suec.* hydda, *Dan.* hytta, *Gr.* κενδειν) iakiekolwiek schronienie od powietrza. budka, n. p. Spustoszcie Syon, iako iatka przy winnicy, i kuczka przy ogrodzie. *Skarg. Kaz.* 310. Iatkę sobie rogozą pokrytą w zyniwszy, w nięć się ode dżdzu i upalenia bronni. *Skarg. Zyw.* 2, 280. - Iata, namiot, nakryty plao albo stanowisko, *scena. Młcz.* ein Zelt, ein bedatter Standort, *Rs.* колиба, колибца. Warsztat cieszelski, iata pod którą robi *materaria fabrica. Młcz.* die Zimmermannshütte. - Górnicy, gdy rudę na wierzch wywindują, składają ją w szopy nakryte, zwane iaty, a za drogi

dobrey z iat przewożą ią do pieców wielkich. *Os. Rud.* 7. die Kauc, die Erzhitte, wo die Metallerde zusammen gefahren wird. Ptasznicy czynią sobie z zielonego galęzka iatkę małą, tak iżby ią z miejsca na miejscu mogli na sobie nosić *Cresc.* 635. cf. gać, gaik, gawiewisko. - *S.* Iatki, kramy przekupniow, gdzie mięso, ryby, iayca i insze żywoty przedaia; *macellum*. *Mącz.* Hötterbuden. *Ecccl.* лавка шопроува, tasza). Iatki rozmaite chlebne, garbarskie, rzeźnicze. *Sax. Tvt.* 83. Cokolwiek w iadkach przedawaią, idziecie. *Zagr. Gon.* 360. Mamy doma ten dodatok, że się obeydnie bez iatek. *J. Kchan.* Dz. 270. Wadzą się i k w iatkach, z iak baby na tronie sie zant n sidi wie die Hötterweiber (Die Fratstlerweiber, *Deit.*) Wydal się na iatki, *misit se in ora populi.* *Cn. Ad.* 1277. na l dzkie igzyki, er hat sich ins Gegrnde gebracht. Wstyd wydla na iatki. *Hor.* 1, 207. *Min.* cf. psu oczy przedaź, pra is geben. Mięsne iatki = rzeźnicze, die Fleischbank; *Boh.* gatty, gatka; *Sr.* 1. mjaśnie yetki; *Sr.* 2. sbarne; *Vd.* mesniza, mesarniza; *Crn.* mesniza; *Cro.* mesznicza, meszarnicza; *Hg.* mészárszék; *Sla.* mesarnica; *Bs.* komarda; *Ec.* мясопродавище, мясной рѣдб. Iatki, w których za miastem bydło biał. *Star. Dw.* 14. szlachtuż, das Schlachthaus). Iak psi się od iatki do iatki włóczą, kości gniołąc. *Falib. Dis.* X. 2. On tam wszystko iako pies pod iatkami leży, A gdy mu kość wyrzucą, porwawszy precz bieży. *Rey Wiz.* 28 b. Wieczera bez iatek = wieczera z iarzyn. *Cn. Th.* 1245. - Wydadź się na mięsne iatki = \*wprawić się w niebezpieczność, *securi ceruices subiticere*. *Mącz.* narażać się, sich in Lebensgefahr stürzen, auf die Schlachtbank liefern. Gryfowie z bitwy z Prusakami uci kli i drugie na mięsne iatki wydali. *Bielsk.* Kr. 120. Wszystkie radniey cierpieć, aniżli Rąplą na iatki wykładac, wolimy. *Krom.* 172. *Vd.* ubijaliho, umorzajishe). Krwawe lzy wylewały matki, patrząc na dziatki, które gwałtem dadź musiały na mięsne iatki. *Pies. Kat.* 39. Hetman od posiłków opuszczony, prawie na mięsne iatki wydany był. *Bielsk. Kr.* 447. *Rev Zw.* 37 b. - *S.* Chata. Iata, Chatka = chalupa chłopiska, eine Bauerhütte, ein elendsches Bauerhaus. *Bh.* fatře, fatře (cf. kotara); *Sr.* 1. paś; *Sr.* 2. mąja; *Cro.* hutta, koliba; *Di.* cherga; *Bs.* scevarica; *Rs.* ачуга, ачужма, олачуга, булдырь. Stachowi z Basią chata iuz jest wyznaczona Z gruntem i z całym dobytkiem na nowe gospodarstwo. *Kniaż. Poez.* 3, 226. Niech on siedzi pyszno w pałacu, a ia w małej chacie. *Bard. Tr.* 429. Chaty z słomy i ziemi uklepane. *Pam.* 83, 635. Mogę biedę przyrównać ma do oney chaty, którą skłencił na piasku kmiotek niebogaty Z błota i z piany abo z słomy, a plewami Pokrył. *Kulig. Her.* 79. Jedna iaskotka nie czyni lata, nie czyni miała jedna chatka. *Cn. Ad.* 309. Chatki na wsiach. *Lib. Hor.* 52. Straszna śmierć, którą nogą w niskie chatki wchodzi, Taż w wyniosłe królewskie pałace ugodzi. *Lib. Sen.* 14. Tartarzy chatki stawiaią na wozach, które z sobą wszędzie przeciągają. *Lib. Hor.* 82. (*Pap. Herb.* 107. pisze chadki cf. chodzić). IATCZY, IATKOWY, - a, - e, od iatek, Kramladen-, Buden-, Hötterbante-. *Slo.* gatfow. Rynek iateczy. *Mon.* 71, 796. der Höttermarkt, Fleischmarkt, Brotmarkt. IATNIK, - a, m., *toparius*, który umie iaty i letnie siedzenie w ogrodach przyprawiać.

*Mącz. scenofactor*, namiotnik, który namioty robi. *ib.* der Hütten-, Lauben-, oder Zeltmacher. *S.*, w 'arie czyli chacie mieszkający, der Hüttenbewohner. *Ecccl.* купчиха.

\*IATREW, - trwi, ź., IATREWKA, - i, ź. *zdrbn.*, bratowa, die Brudersfrau, die Schwägerin; *Bs.* jetriua sgena diverova; *Cro.* jeterva; *Hg.* jetarva, žena djeverova *Ec.* япродб, сноха, двeрняя жена cf. сноха, cf. żelw' cf. *Rs.* единопровный iednowatrobny, t. i. iedney matki, япро watroba, nerka). *Saxon.* *Porz.* 152., *Mącz. fratia.* Uczyni umowę z swoią iątrwą, iżby on, iako brat idy męża, opiekał się iey syny. *Baz. Hfl.* 357. Wszedł do iątrwi, aby wkresił nasienie braterskie. *ib.* 20. Dowmamt widząc iątrw i bratową swoię, księżnę Narymuntową, wziął ią sobie gwałtem za żonę. *Stryk.* 510. Iesliby dziewierz nie chciał poiąć iątrwi swęj... *Budn. Deut.* 25, 7. (bratowy. *Bibl. Gd.*). Żona iątrwki twej nie odkryjesz, bo sromota brata twego iest. *Leop. Levit.* 18, 16., *Ral.* 5. (żona brata twego. *Bibl. Gd.*). IATRZNICA, - y, ź., IATRZNICZKA, - i, ź., *Bh.* gitrinice, gitriczka, gatnice; *Sr.* 1. paternicza, patrowa łonbaś; *Sr.* 2. jetschnia, jetschnia; *Crn.* jeterneza; *Vd.* jeterneza, jeterne klobasa; *Cro.* jeterneza, devenicza; cf. *Bh. et Slo.* gátta; *Cro. et Bs.* jetra; *Sr.* 1. iatra, patra; *Vd.* jetre; *Crn.* jetra = watroba; *Ec.* япро nerka; *Sr.* 1. patro ropa cf. *Ger. Eiter, Gr. Hrag*); kiszka nadziewana krwią i tłuszczem. *Wlod.*, *farfimen.* *Mącz.* eine Leberwurzi, Blutwurst; *Bh.* budit; *Sla.* divenica. *Sr.* 1. trawa łonbaś. - *S.* kiszka w ciełe ludzkim, ein Darm. Z słazu kłiera w stolcowey iątrznicy bole uśmierza. *Sr.* 1102. IATRZNY, - a, - e, ropisty, eiternd. Wzdryga się iątrzny ból dotknięcia ręki. *Zab.* 15, 362. cf. *Bh.* gatni; *Sr.* 1. patrowe watrobny; *Sr.* 1. pedmopité; *Vd.* gnojoranaft. IATRZYC, - y, - y, cz. *n.ik.* zjątrzyć *dh.*, *Bh.* gitřiti, zgitřim, zgitřowati; *Slo.* zgetřim; *Sor.* 2. jetschisch; *Sr.* 1. wopetofřam; *Bosn.* oranaviti. *Dalm.* izranivam; *Croat.* izprishujm, izprishiti); ropić, gnoić n. p. ranę, eitern machen, schwären mod. Wzdryga się serce iątrzy rany podżoione. *Coffol. Str.* 8. Iątrzący albo ropiący n. p. plastr, *Rs.* н.р.ынный. Krośły białe, iątrzące, niesztowicami przodkowie mianowali. *Sr.* 1119. *Fig.* iątrzyć kogo, = żarzyć go. *Cn. Th.* einen erbittern, reifen, aufbringen, *Bs.* vřighati, ozlediti; *Vd.* sjesiti, pohuskati, drashiti, podbodati, *Rs.* сердать, сержу, задорить, горячить, огорчить; *Ec.* япро, упроторчевью. Zbyt sprawiedliwym gniewem pała moie wnątrze, Wiem, że ciebie samego, gdy wysłuchasz, zjątrzę. *Przyb. Luz.* 177. Iątrzący, boleśny, *Ross.* огорчипельный. IATRZYC się receipt; ropić się, *Bh.* gitřiti se, gitřim se; *Vd.* gnojiti se, otiekuvati, heitrati, otezhi, otvuriti; *Sor.* 2. se taluřış; *Sr.* 1. podpetju řo, nou řo, zacjefam, pedmu řo; *Rs.* нарвѣтъ, марывѣтъ; *schwären, eitern.* - *fig.* srozić, żarzyć się, erbittert werden, sich erzürnen. IATRZENIE, - ia, n., *subst. verb.*, ropienie, *Sr.* 1. řekno; *Bs.* nićina, bie Eiterng, das Eitern. Iątrzenie się czyli otoku zbieranie. *Perz. Lek.* 220. - *Fig.* das Erbittern, Erzürnen. IATRZYCIEL, - a, m., iątrzący drugiego, gryz-

grząszcy, der Erbitterer, Aufbringer; Vd. drashnik, pohukavez, podbodnik; Ross. огорчитель, f. огорчительница; Es. прогнѣвателъ.

Pochodź. doiątrzyć, niaiątrzyć; poiątrzyć, przeiątrzyć; rozjątrzyć, zaiątrzyć, zjątrzyć.

IAW: tylko w tych sposobach mówienia: na iaw'; na iawią; na iawiu; na iawie, na iawi; Bh. zgewně, gęwo, na gewo; Rs. явѣ, явѣ, явѣ, на яву, явѣ явѣ; otwarcie, publicznie, widocznie, jasnie, offen, offenbar, öffentlich, sichtbarlich. Nic niemasz tajemnego, coby nie miało bydź objawiono; ani się stało co skrytego, aby na iawią nie wyszło. *Bibl. Gd. Marc. 4, 22.* (aby się na jasnia nie ukazało. *Radz.*) *daß es nicht offenbar würde, nicht an den Tag oder ans Licht käme.* Wszystkie przywary przez pewne znaki na iaw wychodzą. *Pilch. Sen. l. 404.* Nie trzeba świadectwa wiele, Same rany świetne w ciele Zmartwychwstanie Pańskie sławią I podawiają na iawią. *Groch. W. 111.* Lud nasi, gdy na iaw wyszedł z pałacu, wołał sarkając. *Skarg. Dż. 295. t. i. gdy na świat publicznie wyszedł, als er aus seinem Palaste unter die Leute gieng.* Nie mówię tobie, żebyś się stawil na iawią, *ut te prodas in publicum. Zygr. Gon. 298.* Staraniem moim było, żeby się dla pospolitego dobra sprawy ś. Alojzego wydały na iawią. *Wys. Al. 2.* na świat w druku, *daß sie ans Licht gestellt, öffentlich herausgegeben würden.* Już teraz cała jego zdrada na iawiu, sie ist offenbar. - Ś. na iawie, z pod niebem, n. p. naczynie to zakopują nie pod dachem, ale na iawie. *Cresc. 388. unter freyem Himmel* (Rs. явка, явленіе objawienie 2) scena w komedyi; наявка niewidok). - Ś. IAWA, - y, ż., *oppos. sen*); na iawi, na iawie, *oppos. przez sen*). *daß Waschen, im Gegenfahre des Träumens, Schlafens adverbialiter wachend, oppos. träumend, schlafend.* Dziwi się, patrzy i oczy przeciera, Nic wie czy iawa, czy też mu się marzy. *Zab. 14, 242. Szym. er weiß nicht, ist (es Waschen) er wachend, oder träumt es ihm.* Sen to czy iawa? w krainę podziemną Szedłem był drogą i głuchą i ciemną. *Kniaz. Poez. 1, 212. war es Traum oder Waschen?* Zapewne się to Wc Panu śniło, i zdaie ci się, że to rzecz na iawie. *Teat. 15, 58.* Co na iawie, to we śnie; utaina cnota I przez zamknięte zamysły na otwarte wrota. *Zab. 1, 102. Nar. womit man sich wachend beschäftigt, das kommt einem im Traume vor.* Czego kto pragnie na iawi, To mu sen przed oczy stawi. *Rys. Ad. 8.* Com tylko w myśli układał na iawie, To śpiąc iakby w istotny widziałem poławie. *Szym. S. W. 56.* Z radości we śnie, na iawie smutek. *Kniaz. Poez. 3, 175.* Ledwom mógł z początku wierzyć, że to, co widziałem i czulem, było na iawie. *Kras. Dosw. 249. ich konnte kaum glauben, daß mir das wachend widerführe.* Poetom śni się czasem i na iawie. *Kras. Antim. 62. die Dichter träumen oft wachend.* On cicho szepce i pod nosem prawi, Słuchacze drzymią; a on sam na iawi Czy przez sen mówi, nie wie; lecz stworzony Recytuie pens doma nauczony. *Opal. Post. 6.* (\*IAWIA, - i, ż., n. p. Ruś biała zaraz z pola nosi wszelakie zboże do izb czarnych, ktore oni iawiami zowią, i tam je suszą. *Gwagn. 355. cf. Hrydaia, eine Rauchkammer, das Getreide zu trocken*). IAWIC, - it, - i, cz. *ndk.*, zjawić, uiawić *dk.*, Bh.

Tom. I. 2.

gewiss, zgewitt, zgewowati; Ag. jāviti, jāvglati, objavit; Cro. javlyam, objavlyam; Sor. 1. jawici; Sor. 2. jawisch; Es. явить, являть, являють; zjawić, iawnym czynić, offenbaren, bekannt machen. Im więcęcy iawisz grunt serca swojego, tymęś szanowniejszy. *Teatr 33 d, 76.* Gdy każdy z nich z tęc sobie nienaależny szaty rozebrany bywa, iawia się na nim piętno, po którym łatwo poznany bywa. *Smotr. Ex. 1.* Bóg swych i w mroku iawi. *Chodk. Kost. 89.* Te rady dotąd taić należało, Ktore wam teraz, cne rycerstwo, iawię. *Chrośc. Pars. 96.* IAWIC się *recipr.*, zjawić się, *passiv. sich offenbaren, sich zeigen, erschienen; Ag. jāviti-se, objāviti-se; Sr. 1. wozywam so* (*Crn. javla se colligitur* wnosi się, wywięźmie się; *Bz. javitise, suatti, datti glás* : odzywać się; *javitise komu adire aliquem*). Otóż iawi się głupstwo. *Teat. 18 b, 26.* wynurza się, przebia się, pokazuje się, wydaie się). Iawia się świetki w nocy, odzywaią echa. *Pot. Arg. 429.* Nie żartuj ze mnie proszę, że ci chcę sny prawić. Wiele się ich iawilo i może uiawić. *Zab. 16, 298. zjściły się, sind eingetroffen.* IAWISKO, - a, n., co się zjawilo, widowisko, widzenie, eine Erscheiung. Widziałem te iawiska, co zwykli za cuda mieć lekkowierni. *Przyb. Luz. 149.* Zastępowaly Cheruby gleytami świetnemi, Slizgając się, iak polne iawiska po ziemi. *Przyb. Milit. 402.* IAWNIE, IAWNO, *adverb.*, niekryjomo, publicznie, offenbar, öffentlich; Bh. nagowo, zgewně, Slo. zgewně; Sr. 1. jzawnie, wozzawne; Sr. 2. jzawne; Vd. ozhitnu; Dl. ocito; Rs. явно, явственно, явственно, наружу; Es. исповѣдуемо, наяснѣ, народнѣ. Iawnie odmówiwszy, w osobności pozwolić; przy drugich obraższy, cicho przejednać. *Cn. Ad. 304.* Już dalej nie przez przypowieści mówić wam będę; lecz iawnie o oycu moim oznaymię wam, *Bibl. Gd. Jua. 16, 25.* Chrystus opowiadał słowo boże niepokrotnie, ale iawnie. *Damb. 457.* Mniey szkodzi ten, co iawnie szkodzi. *Min. Aux. 121., Boter 4, 89.* Wojewoda Wołoski królowi iawnie poklon wyrzadzwszy, chorągiew pod nogi jego rzucił. *Krom. 478. publice.* Kromer z przywilejów Koronnych, z pisarzów ktemu iawnie przez ręce idących, wiadomości dochodził. *Biaz. Kr. 480.* Gdzie ludzie iawnie chodzą abo jeżdżą, tam nikomu nie ma bydź wolno ciskać kamieniami, ani strzelać. *Chalm. Pr. 195.* Iawnie zgrzeszył, iawnie też pokutował. *Karnk. Kat. 243.* Iawno to wszystkim czyniemy, z wiadomo, kund und zu wissen. Iawno to, z wiadomo, es ist weils kundig, bekannt (*opp. Rs. bezjawnocno*). \*IAWNOGRZESZENIE, - ia, n., publicznych występów pełnienie, öffentliches Rasterhaftigkeit; *Eccel. явнорѣшіе.* Ewanielista tak zacny nie byłby był Mateusz, który przełożonym nad iawnogrzeszniczki był, kiedyby z iawnogrzieszenia jego był zaraz skaran. *Bialob. Post. 254.* \*IAWNOGRZESZNIK, - a, m., publicznie grzeszący, ein öffentlicher Sünder; Bh. zgewnů brzjssniř, wetegnisř; *quidam sic reddunt lat. publicanum inepte. Cn. Th. - n. p.* Zaś tego iawnogrzeszniczcy nie czynią? *Leop. Matth. 6, 46.* (celnicy. *Czechow., Bibl. Gd.*), die Söllner und Sünder. Luth. Gdy Pan siedział w domu, wielu grzeszników i iawnogrzeszniczków przychodząc, siedli z nim. *Leop. Matth. 9, 10,* (grzeszników i celników. *Bibl. Gd.*,



*Czechow.*) Zacheus iawnogrzesznik. *Skarg. Żyw.* 1; 120. - 2, 257. Licemiernik i iawnogrzesznik. *W. Poft. Mn.* 231., *Posidy.* 14. - w *rodz. źeńsk.* IAWNOGRZESZNICA, n. p. Marya Magdalena. *Rey Pft. T. u. 3.* \*IAWNOGRZESZNY, - a, - e, publicznie grzeszący, öffentliche sündigend. Niewiasta jedna iawnogrzeszna. *W. Poft. W.* 3, 293. Mędracy zakonni rozumieli o Chrystusie, że był przajacielem iawnogrzesznych. *Białob. Poft. 9.* IAWNOSC, - ści, ż. (*oppos.* skrytość, ukrytość), die Offenbarkeit, die öffentliche Bekantheit; *Ross.* явность, ясственность. Księgi, które popisał, a na świat albo iawnosc wydał. *Mącz. die Schriften, die er ans Licht gestellt hat, herausgegeben hat.* - §. Trzeba uważać, które ziele na iawnosci się kocha, a które w cieniu roście. *Cresc.* 506. pod otwartym niebem, unter freyem Himmel. IAWNY, \*IAWIEN, - a, - e, *Boh. et Slo.* zjawny; *Sr.* 1. zjawné, zromadniczi; *Sr.* 2. (iawni; *Vd.* oberlih, ozbitnu, vieden, resdenjen, resopert, bielodanski; *Sla.* ocsit; *Rg.* occit; *Rs.* явный, яспвенный, всенародный; nieskryty, publicznie wiadomy, nie tajemny, öffentlich, bekannt. Tak przyrodzenie nasze sprawiło, abyśmy z iawnych i wiadomych nam rzeczy, postępowali ku rzeczom tajemnym i niewiadomym. *Orzech. Qu.* 63. Gdy ten sędzia zasiędzie, wszelka skrytość iawna będzie. *Piesn. Kat.* 172. Wiele iawnych i tajnych grzeszników siedziało z nim. *Leop. Mar.* 2, 15., *ob.* iawnogrzesznik). Iawnu uczynek troiaki jest: naprzód, iż zaprzecić uczynku nie może, bo jest tak iasny, iakoby się go ręką dotykał; powtorze, kiedy kogo w uciekaniu poimają; potrzezie, kiedy u kogo kradzioną rzecz naydą. *Szczerb. Sax.* 169. Iawnu, albo świeży uczynek, jest to, kiedy się co świeżo stanie. *ib.* 169. cf. gorący; cf. *Rs.* явочной doniesiony; явочная doniesienie). Iawnym bydź *Ross.* яствовавь. Iawna to rzecz: , wiedzą to i baby na trecie albo w szpitalu. *Cn. Ad.* 304. eine allbekannte, weltkundige Sache. - §. pod otwartym niebem, unter freyem Himmel. Rzeka kocha się na roli iawnéy, bowiem cień a niedochodzenie słońca icy szkodzi. *Cresc.* 195. na otwartej przestrzeni, na wolnym powietrzu. - §. Iawnu, = publiczny, öffentlich. Po wszystkich mięyscach iawnych i osobnych, zwłaszcza gdzie sądy bywają. *Herb. stat.* 161. Przylepienie pozwu na ratuszu albo na innym iakim iawnym mięyscu. *Sax. Porz.* 55. Na iawnéy drodze, gdzie się ludzie tam i sam przechodzą, człowieka zabito. *Chelm. Pr.* 195. auf öffentlicher Straße. Swoich pobratymów spotwarzania, i w iawnéy radzie gęste i głosne zlorzeczeństwa, umysłem spokojnym przyjmował. *Pilch. Sen.* 235. na obradach publicznych, in der öffentlichen Rathsverammlung. Podał swe zdanie przez druk pod iawnu każdego rozsądek. *Grod. Dis. A.* 2., *ob.* na iaw', na \*iasnią wydawać). W domu tym iawne bywały wieczercze. *Op. Fer.* 20. publiczne). Osoba iawna: , urzędnik publiczny, eine öffentliche Person, ein Beamter persona publica. Pisarz mięyski jest osoba iawna, przysięgą obowiązana. *Sax. Porz.* 13. Testament czynił przy pisarzu iawnym. *Klon. Wor.* 70. Iawne pisarze i prokuratorzy Będziesza bogacił, dając im pobory. *Klon. Fl. G.* 4. Iawnu list jest, który ręką iawnego pisarza pisany albo pieczęcią urzędową zapieczętowany.

*Sax. Porz.* 84. *oppos.* \*osobliwy, prywatny. - §. Sayia pełna okazała, Piersi iawne, ręka biała. *J. Kchan. Dz.* 268. t. i. wydatne, ein (hervorstehender) gewölbter, Busen. c) pozwolenie iawne i nieiawne, = wyraźne i niewyraźne. *Tr. ausdrücklich.*

Pochodz. *objawić, objawiał; objawienie, objawiony; poiawić; rozjawić; uiawić; wyiawiał, wyiawić; zjawić, zjawienie, zjawiony; cf. ziewnąć.*

IAWOR, - u, m., acer *Linn.* der Ahorn, drzewo między pierwszemi co do wielkości, rośnie prosto i bez gałęzi bardzo wysoko; korę ma gładką siwopopielatą. Wierzech iak nuygęściéy zarasta. *Kluk Rosl.* 2, 21. cf. klon). *Sla.* javor; *Bh.* jawor, gawor, gawuref; *Sor.* 1. pawor; *Slo.* gawot; *Hg.* juhar-fa (*Slo.* gawor, *habr ornus*; *Hg.* gertyán-fo *ob.* iesion); *Cro.* javor acer, *ornus, lorber; javorika, lorvrika; Hg.* borostyán *laurus*; *Cro.* maklyen acer montan.; *Di. et Hg.* javor *laurus*; *Rg.* javor platanus; *Bs.* javor platanus umbri; *Crn.* gábr, javor acer montan.; *bór acer, worovz acer pinus; Vd.* javor (2. *carpinus betulus*; *gaber, gabrovez-id.*; *javorika, lovrika* = laur, wawrzyn; *borouz, borovu drovu, besg acer; Ross.* яворъ, рещина *platanus orientalis*, чинарп; *Arab.* يجر *platanus acer; Hebr.* יצר jaar *sywa* cf. *Hebr.* יצר *robustus fuit* cf. *Ger.* Ahorn). Wysoka sosna, modrzew i dąb trwałe, Iawor i buk okazały. *Past. Fid.* 8. Iawor chwiciąc się wznosi. *Dar. Lot.* 11. - Iawor prawy cudzoziemski, platan, *platanus. Cn. Th.* Platanbaum, Platanus. Wedny iawor, wodoklon, *platanus, Bál-scher Ahern*, listem swoyskiemu podobny. *Sienn.* 152. Iawor wschodni, pospolicie klon iaworowy, *platanus orient. Kluk Dyk.* 2, 205. der morgenländische Platanus. IAWOR, - a, m., miasto i księstwo znaczne w Ślązku niższym. *Dyk. Geogr.* 1, 295. Jauer in Schlessen, rzeczczona od iawora drzewa. *Stryk.* 69. IAWOROW, - a, m., miasto Polskie w Woiewodztwie Ruskim. *Dyk. G.* 1, 69. eine Stadt in der Weib. Neussen. IAWOROWY, - a, - e, od drzewa iaworu, Ahorn: ; *Slo. et Bh.* gaworow; *Bs.* javorni; *Vd.* javorni; *Sr.* 1. jawornó; *Cro.* javorichni; *Rg.* javorni, javorov, lepénski; *Rs.* яворовый. Gałąź iaworowa *Rs.* яворина. Z iaworowego drzewa Rolarze robią różne sprzęty. *Lad. H. N.* 54. Iaworowy gaik. *Cn. Th., Bosn.* javorisete *platanetum; Crn.* worje *aceretum.*

IAY A IAY *ob.* ia a iay. IAYCA *ob.* Iaie.

IAYKO, - a, n., *dem. nom.* Iaie, ein Cythen, ein Kestnes Cy; *Bh.* wagaćo; *Sr.* 2. jajo; *Cro.* jajce; *Rg.* jajze; *Rs.* яичко. Nie zawsze złote iayka kokosz niesie. *Zegl. Ad.* 178. Lepięy było po iayku codziennie iść, niż zjadłszy kokosz głodem mrzeć. *Pot. Jow.* 95. *Slo.* Prov. dawna wagać, abi wola dostał. ne flusi za wrabom wagać hódzat. zleho krukca zle wagać (daje iayko, żeby wolu dostał. Nie należy za wroblami iaykami ciskać. Zleho krukca zle iayko). *Cro.* Prov. jaycze od jedne vure, kruh od jednoga dneva, priatelj od trideszet lét, jaszu tri dobra dugovanya, t. i. Iayko od iednéy godziny, chléb od iedného dnja, przyjaciel od trzydziestu lat, są trzy dobre rzeczy). Są i tacy, żeby się drugi odrzekł datku, Wymawiając, dalem ci, dalem iayko dziadku! *Pot. Pocz.* 221. (cf. babko, dalem ci szeląg). Święconego iayka! winszując komu świąt Wielkonocnych, saczęsli-

wego Halleluja). - *ſ.* Iayka. abo pęcherzyki, z których jądra białogłowiaki złożone napelnione są humorem białko-wym iayka podobnym. *Krup.* 2, 172., *Kirchh. Anat.* 68. die Barzen des Eperstofs. *Botan.* mysze iayka ob. myszy (cf. Lisie iayka). Kozie iayka ob. kozi; ielenie iayka ob. ieleni gzyzb. IAYKOWATY, - a, - c, na kształt iayka, oval, cyfornig. Iedwabnik, mając się stać poczwara, zasklep sobie przędzie iaykowaty iedwabny. *Zool. Nar.* 144. Kształt iaykowaty ogniska pieców chemicznych naywygodniejszy, *figura ellipsoidea, parabolica.* *Krumf. Chy.* 20., *Sr.* 1. na wypo podobnie; *Rg.* na obli; *Crn.* jajzhu; *Vd.* jajzast, jajzu podoben; *Ross.* яйцеобразный, круглоподобный.

IAY, - u, m., plecienie przez rzekę dla wtrzymania i łowienia ryb, ein Wehr, eine Fiede durh einen Fluß. die Fische aufzuhalten; *Bh.* geż, geżek; *Sor.* 2. Ewid (gat itaw); *Crn.* jés, jésa septum, gatshe septum in fluo rapido, gátim fariere, ob. gacić, gać; *Crn.* sajesim z jaz zalóżyć; *Vd.* jés agger; gas, pregas z bród; gas, itesda z ścieża; *Crn.* gata ponticulus vimeus stramine cooperatus gać 2) gata, zajazyne, zugatenye septum per fluum; zajeż interclusio aquae, zajeżajem interclusio aquam, gatiti, zajeżiti, consepere, aquam retinere; jéz, sztiszka septum; gaziti z brodzić; gaz, gatische, brod vadum, gazliv vadabilis; *Hg.* gázlöhely z bród; *Bs.* gát, zajazyenje od vode; gatiti, zajażiti aggero; gaziti, prigaziti vadere, gatische vadum; jaz, propášt hiatus, terrae discessus; zajażiti, uciniti pomarklo offusco; *Rg.* jaz, jéz agger circa molas; jaz profunditas, jazni, jaznoży profundus, gaziti vadere, gaz, gatische vadum; *Rs.* жакопудя, перебоица, коми, учыръ, ропадьба. Kynatyi plotą z trzciny i chroštu iazy z ciasnými dziurami, abo wychody wodnymi; tamże one więcierze sadawiacią w dziurze, aby ryby za wodą idąc, prosto wlaży w więcierz. *Cress.* 645. Większą część rzek naszych zamykają iazy i ploty; więcocy solbie uważamy łowienie ryb, aniż pospolite dobro. Zakazujemy tedy, aby p przepływający nie byli przymuszani ku zaplaceniu myta albo nadrodnie szkody, zwłaszcza dla rozzerwania iazy; gdyż nie pł ty, ale sicciami ma być łowiono. Wszakże gły komu miły jest pożytek iazy, niech w nim uczyni wrota szerokie, ktorými przeieżdżającym wolne płynanie niech dadzą. *Herb. Stat.* 542. Iaz abo siedza iestotran. *Stat. Lit.* 217. der Störfang. Iaz na węgorse, der Wolfang. - *ſ.* az, grobla zwracająca wodę na kosa myśkiskie, n. p. bić iaz, bić tamę, groblę. *X. Kam.* der Mühlstamm.

IAY, laź, - i, z., IAZICA, - y, z., cyprinus ieses, *Hg.* jaz-keszek; *Slo.* galsawfa; *Crn.* jés, jésa; *Rs.* жзъ, шерешперъ, шерехъ; *Cro.* arbun, das Rothauge, eine Art Weißfische, ryba niewielka, cztery lub pięć calów szeroka. *Kluk.* *Zw.* 3, 173.

IAY, laź, ja - z, ob. Ia.

IAZDA, - y, z., IEZDA. *P. Kchan. Jer.* 18. (*Elym.* iezdić, iechać). - *ſ.* iezdzenie, das Fahren, das Reiten, die Fahrt, die Reise, der Ritt; *Bh.* gijda, gijbba, geti, geżd; *Slo.* gijda; *Sr.* 1. prjbjeno; *Vd.* jesi, dirk, jesda, pelanje, vosenje; *Crn.* jésna, dirk; *Ross.* Ёзда, Ёздъ; *Eccl.* всадничество. Z Krakowa do Wieliczki dwie godziny iazy, man hat zwey Stunden zu fahren, zu reiten. Insa iest dar, a insza darowanie; insza ten

co iedzie, a insza sama iazda. *Corn. Sen.* 397. Takież serce do iazy masz w dalekie strony? *Zebr. Ow.* 281. Iazę sobie do boga Klaryjskiego złożył. *Zebr. Ow.* 280. parat ire). Z Rennów iazda, z nich pokarm z nich odzienie. *Kluk.* *Zw.* 1, 297. die Rennthiere dienen zur Fahrt. - *ſ.* W szachach iazda, ciąg, ciągnienie bierką, ein Zug, ein Gang im Schachspiele. Turczyn stawia szachy; zaczyna się gra, on ma pierwszą iazdę, bierze za szach, iedzie nim, gdzie trzeba. *Pam.* 85, 1, 93. Iazda nawa, z żeglowanie. *Cn. Th.* die Wasserfahrt. Iazda, z pojazd z kofmi. n. p. Nie mając iazy, bieżeli piechotą. *Auszp.* 78. ekwipaż, die Equipage. b) iazda, z iezdni żołnierze abo ludzie wierzchem iadący, konica, kawaleriya; *Sr.* 1. konaczę; *Vd.* jesdażhi, jiadzihi, jesdażha shounirshina, jesdażka drushba, jesdażia; *Bs.* jezdzići, kogniçi; *Cro.* konyanichtvo; *Hg.* lovashad; die Reiterren, die Kavallerie. Konna służba iazdę byla u Polaków zarnięsza, i sami ią szlachta czynili; zkad w iedzie wszystkie moc wojska pokładano. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 390. IAZDOW, - a, m., (dziś Ujazdów). Iazdow nad Warszawą, gdzie na teatrze grano „odprawę Posłów Greckich“. *J. Kchan. Dz.* 60. IAZDOWY, - a, - e, od iazy, iezdny, Fahrt; Ritt; Reize; Reiteren; *Rs.* Ёздовный.

IAZGARZ, - a, m., IAZDZ, IASZCZ, - a, m., *Cn. Th.* kolperz, der Kaulbars; *Crn.* jeshęvka; *Bh.* gejdít; *Bs.* orhan, podlaniça; *Cro.* ovrát, lovrat; *Rs.* ёрвб. Iazgarz, perca cernua, ryba rzeczna mała z iedną pletwą na grzbiecie, okoniowi podobna; ogon ma wdlasty; głowie względem ciała wielkości ogromną. *Zool. Nar.* 181., *Zool. H. N.* 54. IAZDZIK, Iazdzik, - a, m., demln, ein kleiner Kaulbars. Rybitw nie ulowił, prócz drobnych iazdzików. *Tward. Pasq.* 53. IAZIEC, - zca, m., capito fluviatilis, der Bratfisch. Ryba rzeczna i sławka, łukę mająca szeroką i białą, oczy i skrzelo czerwone, bywa na cztery piędzi wielka. *Sienn.* 307.

IAZLOWIEC, - wca, m., miasto w Woiew. Podolskim, zkad dawną familia Iazłowieckich. *Dykc. Geogr.* 296. eine Stadt in Podolien.

IAZMIN ob. Dzielimin. IAZMINOWY ob. Dzieliminowy.

IAZWICA, Iazwica, - y, z., ryba, n. p. Kleniów tu niemasz, ale są iazwice, Uiał ich kucharz aż do potowice. *Myśl. F.* 2., *Rs.* колюшка, *gasterosteus aculeatus*, der Sticksing. IAZWIEC, - zwa, m., *Bh.* gszwec; *Slo.* gazwec; *Sr.* 2. jahs; *Sr.* 1. Ewinc; *Crn.* jasbez (jasbine, eshbinje, z iaskinia); *Vd.* jasbez, jaszbi; *Cro.* jazwecz; *DI.* jazavacz; *Hg.* borz; *Slav.* jazavac; *Rg.* jazavaz; *Bs.* jazvac, jazovac (jazvina rūpa od zujer z iaskinia); *Rs.* язвець, явикъ cf. zbik; *Ec.* язвина iaskinia; borsuk, der Dachß, podobny co do kształtu do niedźwiedzia malego. *Kluk.* *Zw.* 1, 565. ob. borsuk.

IAZWCOWY, - a, - e, od iazwa, borsukowy, Dachß, *Vd.* jazbizzhi; n. p. skóra jazwcowca, *Vd.* jaszehovanna (*Sor.* 2. *Prov.* von laji doma, ato jahs jere iazy do swego domu, iak iazwice do swojej dziary). IAZYG, IACWIZ, IADZWING, IAZWING, - a, m., Iazyges po Grecku, po Słowiańsku Iazwingami od zwierza iazwca zwano, że jego skór do okrycia używali, i że po dolach i iaskiniach iak iazwce mieszkali. *Klacz. Zd.* 25. Grecy autorowie częśc Scytów Iazygami na-

zywają, że się około wołów i uprawy roli bawili; ponieważ lasy zawiera w sobie Greckie słowo *ζυγοι*, znaczące iarżmo. *Nar. Hst.* 324. Iadźwingowie albo Iadźwiże jednego z Litwą ięzyka, jednych obyczajów i wiary jedney zażywali; a ku południu na brzegach lasów Litewskich, z Polską o granicę mieszkowali. *Krom.* 249. cf. Podlasie die *Jazzen, eine Scythische Nation, Nachbarn der Litthauer.*

## IB - C - D.

IBA ob. bocian cudzoziemski, *Rs.* Івнѣ.

ICH *gen. et acc. plur. pron.* Он, *Bh.* gegich. Wszystkie \*ieich (ich) chorey. *Auszp.* 111. ICHMOSC, - ści, plural, nom. Jęgomość, Jęymosć, mówiąc o ludziach znacznieszego stanu, die hochgeehrten Herren, oder Damen. Czy ieszcze i z temi Ichmościami zgromadzenie prowadzące powinno wchodzić w negocjacje? *Gaz. Nar.* 2, 52. Ichmość Panowie, Ichmość Państwo, die gnädigen Herren, die gnädige Herrschaft. cf. Jęgomość, Jęyność, Mość, Miłość. Nasi panowie będą dziś na objedzie u Ichmość Państwa Zaczniewskich. *Teat.* 22 b, 31. \*Znauście się na tych Ichmościach kobiety, a będziecie miuięty niezszczęśliwe. *ib.* 22 c, 19.

ICYK, - a, m., zwyczajne żydom imię, skąd za żyda się kładzie, ein bey den Juden gebräuchlicher Name, daher statt Jude, im Scherze. Połowny Icyk przedał dyament ten z wielkim zyskiem w ręce Ormianina. *Zab.* 13, 249. *Nar.* cf. Abram.

IDĘ ob. Iśdz. IDEA *Bh.* widła; ob. wyobrażenie, obraz, wzór. - IDENTYCZNOŚĆ ob. tosamosć, iednorodność. IDENTYCZNY ob. tosamy, iednorodny.

IDYLLA, - i, ż., z *Greck.*, rodzaj wierszów, w których się opisują pola, łąki, lasy i wszystkie widyckiego życia wdzięki i rozkoszy. *Kras. Zb.* 1, 396. po naszymu mówią: sielanka, pastorka, das Hirtengebüch.

IDYOTA, - y; m., z *Greckolac.*, nieuk, ein Idiot, ein Unwissender. Był idyotą, czytać i pisać nie umiał. *Falib. Dis. M., Sak. Persp.* 7. IDYOTYZM, - u, m., właściwość mówienia, sposób mówienia iakiemu ięzykowi lub dyalektowi właściwy, *Crn.* Iestnoredzność; *Slo.* własstencnosť, własstenta, własstnoredzność.

\*IDYSZ = idziesz ob. Iśc.

IDZI, - iego, m., *Egidius, Skarg. Zyw.* 2, 163. *Agidius Bh.* Silgi.

## I E.

IE ob. On. 2) ob. Ieść.

IEBAC, Iebać, - ał, - a, *cz. kont.*, Iebie *ndk.*, *Boh.* gebati. - *obsoen.*, złączac się cielesnie, obłapiac, sich fleischlich vermischen; *Cro.* mresztimsze (*Bh.* gebat członek wstydlivy; *Sr.* 1. gebat, yebaci; oszuft, yebacjné falsus, yebam fallo; *Crn.* jebát = zdarzyć się, udadz się). Dla ulagodzenia w potoczny mówie mówią: iechał go pies, iechał go sęk, kat; coby miało bydź: iebał go pies, n. p. Aż on starosta: o iebał, *reddo quod debes*; krzywać łacina, ale dekret sprawiedliwy. *Falib. Dis. M.* Iechał cię pies, wolę iuz tak umrzeć, niż żebyś mię miał dobić swoją medycyną. *Opal. sat.* 68. Iechał tam sęk i

## IECHAC.

Włochy i wasze kastraty, I basy i dyszkanty, tańce i arynie. *Zabl. Firc.* 74. Iechał go sęk. *Teat.* 54 b, 75. Moskale klną: iebiona mać. IEBUR, - a, m., tegi do kobiety.

Pochodz. *naiebać się, wyiebać się.*

IECHAC, Iechać, \*IACHAC, \*Iachać, iechał, \*iachał, iedzie, iadę, iada, *intr. ndk.*, poiechać, poiechał *F.* poiedzie *dk.*, *qu. v.*, iedździć, - il, - i, *czstl.* - *Bh.* getti, geti, gel, gebu, pogebu, gezbim, gezbimam; *Slo.* gezbiti; *Sr.* 2. jbsch, jöhl, jöbdu, jöbjem; *Sr.* 1. jpci, jöbjem, yezbju; *Vd.* jesditi, jesdariti, jesduvati, jesdim; *Crn.* jesditi, jesdariti, jahati, jähäm; *Sla.* jashiti; *Rg.* jahati, jezditi; *Bs.* ja ati, jezditi; *Cro.* jahati, jassem; *Di.* jezdim; *Ross.* Бадимъ, Бажу, Бжапъ, Бжааб, Бду, Бдемъ; *Ec.* яажу, Бждю, Бду, cf. *Turc.* jedek *desultorius equus*), iechać na wozie abo wozem, fahren; *Sla.* na kohl ichi, vozitise; *Cro.* pelatisze; *Vd.* se pelati, vositi se); iechać na koniu, konno, wierschem, *Sla.* na konju ichi (cf. pishicé ichi = pieszą iść), reiten. Kto nie iedzie na koniu, z niego nie spadnie. *Fredr. Ad.* 110. - Iechać po wodzie, w nawie, łodzi, wozic się, płynac, zu Wasser fahren, reisen, zu Wasser gehen. Iadac iednego czasu do Sycylii w maluckiey bacie, poyman był od Murzynów. *Gorn. Dw.* 252. Zamysłał okrętem iachać przez morze. *Orw. Ow.* 449. et gedachte sich zur See einzuschiffen. Iechać morzem, zur See gehen, zur See reisen. Iechać ładem, zu Lande reisen, zu Lande gehen. Chorey do doktora iedzie, skoro ozdrowieie, odieżdża od niego. *Birk. Exorb. G.* 2 b. Iechać poczta, mit der Post reisen, mit der Post gehen. Iechać furmanem, mit dem Fuhrmanne gehen, reisen. Iechać dylicencyą, mit der Deligence gehen. Iechać polem, lasem, kraiem iakim, = przez pole, las, krzy, ein Feld, einen Wald, ein Land passieren, durchfahren, durchreisen. Słazkiem kilka poczt iechałem, nimen się dostał do Morawy. *Kras. Dozw.* 94. Niedługo bawiac w Metz, iechałem prosto szszczęśliwym kraiem, gdzie się wino Szampańskie rodzi. *ib.* 97. Iechać w drogę, reisen, verreisen. Iechał nie wiem dokąd w drogę. *P. Khan. Jer.* 121., cf. *Rs.* Бажааиъ który woiażował, iedził, kraie zwiedzał). Ia i ty \*iachałaśma (*Dual.* = iechałiśmy) spotem. *Budn. 2 Reg.* 9.25. wir reisten, fuhren oder ritten gemeinschaftlich, mit einander, in Gesellschaft. Iechać dniem i nocą, Tag und Nacht reisen, fahren oder reiten. Iechałem nie wiedzac gdzie. iechałem a iechałem. *Offol. Str.* ich fuhr und fuhr; oder: ich ritt und ritt, ohne Ende, in einem fort, ... Iuz iedzie, = przyieżdża, zbliża się iadac, er kommt gefahren. Braciszek iedzie, braciszek iedzie, braciszek iedzie! *Teat.* 19, 6. - Kto smaruje, ten iedzie. *Teat.* 24 c, 82. poieżdża dobrze, wer schmiert, der fährt. Iadę po woli *Crn.* zisam. 2) iechać na co, na kogo, = wybierać się nań, gegen einen zu Felde stehen. Iechali na Francuza. - w *myśliwie:* iechał na co, auf etwas Jagd machen, ausgehen, gegen ein Wild ausziehen, zu Felde gehen. Kto iedzie na niedźwiedzia, nieth sobie łózko gotuie, a kto na wieprsa, grab. *Rys. Ad.* 23. - *Fig.* iechać po stawkę, we grze = na stawkę grać, auf den Einsatz des Spieles spielen. *Tr.* Stawia snachy, sam na pierwszą iadę, podnosi rękę, bierze palcami

za szach, iedzie nim gdzie trzeba. *Pam. 85, 1, 95.* ciągne, stawi, er siebt, er seht den Schwachstein, er fährt mit ihm. Iechać na co, *ogólnie* = godzić na co. mierzyć do czego, *auf etwas zielen, auf etwas ausgehen, hinarbeiten.* Wiem ja, co się świeci, widzę na co on iedzie. *Tr. Boday sam zginął, kto na gardło iedzie czyje. Simon. Siel. 121.* Z dobytą mu szablą śmiecie iedzie w oczy. *P. Kchan. Url. 1, 303.* - Iechać na kogo. = nacierać nań, powilawać nań, bić nań, *auf einen losgehen, losfahren.* W spronsęcy swęty nadgłości iedzie tak hardzie na mnie. *Ryb. Ps. 17.* Świadectwem tym na nas iedzie. *Zygr. Pap. 308.* Przecz tak świat na pana iedzie, i świętęty prawdziwe jego nie sprzyia? *Zrn. Post. 54 b.* Pan bóg na roskosz iedzie, i słości nierad widzi. *Glicz. Wych. II 2 b.* Wszyscy na mię iada, kraczą, iak wróble na sówkę na mię bia. *Cn. Ad. 1269.* - Iechać na kogo pieniędzami, obietnicami, = kusić go. *Tr. auf einen mit Geld, mit Versprechungen losgehen, ihn versuchen, zu verleiten suchen.* Gdy namową nie wskórali, iechali nań podarunkami i przenaśli go. - §. Iechać swoją głową, trzymać się swojej głowy, *nach sei nem Kopfe verfahren, §. R. folgen.* Każdy swoją iedzie głową i własne swoje ma niezgodności i szadrości. *Tr. Tel. 224 3) iechał go sęk, kat, pies ob. iebać.* IECHAŁO SIĘ, IEDZIE SIĘ, = Iechali, iada, man fuhr, man fährt. Ktorędy tu iedzie się do Warszawy? dawniey iechało się od siebie; ale teraz dla lepszy drogi iedzie się k sobie. *Ld. Kiedy mróz tęgi, dobieże się iedzie wszędzie.* IECHANIE - *ia, n., subst. verb., das Fahrten, Reiten, Reisen; Bh. getj; Ross. Bzhenie; Eccl. Бжнение.*

Podoch, *iazda, iezda, iezdny, iezdzic, iezdzic; iezdziet; doiezdzać, doiechać; naiezdzać, naiechać; naiazd, naiezdzić, nadjezdzać, nadjechać. objeżdzać, objechać, objeżdżacz; odjeżdzać, odjechać, odjazd; poiezdzać, poiechnąć pojazd, polazdowy, poiezdny; podjezdzać, podjechać, podjazd, podjezdek; przeiezdzać, przeiechać, przeiażdżka, przeiazd, przeiezdżacz; przyiezdzać, przewiechać, prziazd; rozjeżdzać, rozjechać, rozjazd; wiezdzać, wiechać, wiazd, wiezdżony, nieuezdżony; wiezdzać, wiechać, wjechać, wjazd, wiezdny; wiezdzać, wiechać, wiezdne, wjazd; zaiездzać, zaiechać, zaiadz, zaiadzny; zjezdzać, zjechać, zjazd (cf. isć).*

IECIE, - *ia, n., subst. verbi ląc, Bh. getj, cf. imanie, das Reimen, Gefangennehmen.* Nie miał Jezus odpoczynania, Od ięcia aż do skonania. *Piesn. kat. 61.* Jezus na to się urodził; By nas przez śmierć wyswobodził Od piekielnego ięcia. *Kochow. Roz. 14. t. i. niewoli.* Ięcie się wedy, zakąszenie ryby, *Rs. kłęb, das Anbeißen, der Anbiß.* IĘCTWO, - *a, n. iestwo, ienstwo, poimanie, niewola, Slaverey, Knechtschaft, Gefangenschaft; Bh. zagetj; Sr. 1. iastwo, yastwo, więzienie, ymano; Vd. szech, vjetnot, preseluvanje; Cro. zusanstvo; Rg. sushstvo; R. няме, пльничество.* Opowiadał Messyasz niewolnikom wybawienie z iectwa. *Biat. Post. 8.* Wyprowadził bóg z iectwa i niewoli Faraonickęj swój lud. *Skarg. Dz. 179.* Iuż iectwo wyrzolił ludu Iakobowego. *Wrobl. 202. captivitas).* W samym iectwie ieszcze wściekłość swoje oka-

zowali. *Fal. Fl. 233.* Lata tutęyszego naszego iectwa a więzienia. *W. Post. W. 186.* Gdy byli w onym iectwie. *Leop. Genes. 40, 5.* (w domu więzienia. *Bibl. Gd.*). 2) *collect. iecny, poimańcy, niewolniki, die Gefangenen.* Poraziwszy nieprzyaciół, wioł z sobą iectwo poimane. *W. Post. Mn. 245., Smotr. Ex. 36.* IĘCKI ob. Ieński. cf. Ieniec.

\*IECY, - *a, - e, do iedzenia przyjemny, angenehm zu essen.* Siano zbyt uszkie będzie nie ięce i braydkie bydłu. *Cresc. 483. cf. iedny, śnidny, iadalny cf. iedzący).*

IECZEC ob. Ięknąc.

IECZMIEN, - *ia, m., Bh. gecmen, gecmynef; Slo. gacmen, gecmen; Sr. 2. jaszmen (Jaszmeniści miesiąc Sierpień); Sr. 1. jaszmen, yeczmen; Vd. jezmen; Carn. jezmen, jeshpren; Bs. jecian, ozimac, jecjam; Sla. jecsam; Cro. jachmen; Dl. jechyam, yecsmen, yaraca (ob. iary, iarka); Rg. jörjam; Ross. ячмень, жито (Ger. Lus. et Misn. Erben); die Gerste, zboże, mająco żdźbło niższe od pszenicznego i żytnego, gęsto kolankowate; kłos ostro ościsty; ziarna z obudwu konców ostre. Kluk Rost. 3, 234. w swoim rodzaju ma trojaki gatunek: plaskur, die zwerzellige Gerste *hordeum distichum Linn.*, czwartak, die vierzellige, sześciorak, die sechs zellige. *Haur Sk. 15.* Ięczmień Francuski, chodogim zowią. *Syr. 965.* Teraz kędysmy buyne posiali ięcziemięny (ięcziemień, *plur.*), Kłokol brzydki panuie, abo ow. sik plony. *Simon. Siel. 115.* Ięcziemień otłukany ob. pęcak, Gerstengraupe, cf. krupki. - §. ięcziemień myszy, abo wyczyniec, *hordeum murinum Linn. die Mäusegerste, das Mäusekorn, Taubkorn, Jungferhaar. Fundz. 127.* *Syr. 1336.* - §. ięcziemień nagi abo pszeniczny, *zeopyrum, hordeum nudum, Weizenspelz,* ziarna iest ięcziemiennego, w szupinkach nietwardo siedzącego, nagego iak pszenica. *Syr. 985. cf. orkisz. - §. ięcziemień ob. ięczymk. - §. ięcziemień drobny, Sr. 2. drobnił, abo proszek kapucyński, cedavilla s. hordeolum, należy do siól waszawych. Dyk. Med. 2, 673. das Kapuzinerpulver, ein Läusetrant.**

IECZMIENISKO, - *a, n., pole abo rzytko ięcziemiennego, das Gerstenfeld, der Gerstenader; Boh. gecniště.* Na grochowisku, na rzepniku, na ięcziemiensku siewią ozimią pszenicę. *Haur Ek. 32.* Na ięcziemiensku co siać. *Haur Sk. 9.* \*IECZMIENNIK, - *a, m., n. p. Dawni pasownicy, szermierze, mieli ięcziemień w ustawicznym używaniu; dla czego, iak Plin. 18. pisse, zwano ich (hordearii gladiatores) ięcziemiennikami, to iest, ięcziemiennymi żarłokami. Syr. 966. Gerstenkresser. IE CZMIENNY, - a, - e, od ięcziemienia. z ięcziemienia. Gersten-, von Gerste; Boh. gecni, gecmennj, gecni; Slo. gacmenni, gecmennj, gecni; Sr. 1. yecjene, yeczmenowě, jaszny; Crn. jezmenov; Vd. jezmenou; Cro. jachmeni; Sla. jecsmovi; Rg. jecmen; Bs. jecmeni, ozincjani; Ross. ячменный, ячннй, яшннй, житнннй. Ięcziemieńny chleb *Rs. житнннй.* Piwo z ięcziemiennego i owsianego słodu. *Syr. 946.* Ięcziemieńna braha, *curmi, ein Gerstentranf. ib.* IECZMIONKA, - *i, ž., sloma ięcziemienna, Gerstenstrob. Pam. 84, 378., Vd. jezmeniza, jezhenza.* IECZMYK, - *a, m., ięcziemień na oku, wrzodek na powloce, das Gerstenkorn auf dem Augendeckel; Bh. gecmynef; Sr. 1. yecjene zorno nad wolom; Crn.**

jeshmęz; *Cro.* jachmenęz; *Dl.* jechmicz; *Rg.* jecmiz; *Bv.* jaćmęgnak, jecmęgnak, fricjugh. *Comp. Med.* 60. Jęczmyk, abo wrzędzienięc oczną, iak lęczyć. *Sienn.* 357.

**IEDEN**, - dna, - dno, *Bh. et Slo.* gedn, gedna, gedno; *Sr.* 1. jęden, jęna, jęne, pędn, pęna, pęne; *Sr.* 2. ja-dn, jadna, jadno; *Vd.* eden, edna, edna; *edn* ena, enu; *en*, *Crn.* eden, edu, en, ena, enu; *Cro.* jęden, jędn, jędan jedna, jedno, jednu; *Sla.* jedan, jedna, jeduo; *Ag.* jedan; *Bs.* jadau; *Rs.* одинъ, одна, одно; единъ, единый. *Anglos. aene.*, *Angl.* one, *Holl.*, *Dan.*, *Sax.* *Inf.* een, *Succ.* en, *Isl.* einr. *Gr.* eis, év, *lat.* unus, *Gell.* un); einet, eine, ein. 1) licząc, iako *Numer. Cardinalis.* uprzędza dwa, znacząc to co *raz*. im *Ėählen:* einß, zwęp, drei ic. Liczbę *ie ten* miana była za początek wszystkich rzeczy. *Boh. Djab.* 2, 236., *Bh.* gednička; *Rs.* et *Ec.* единица. **NB.** mó iemy *dwóvka*, *tróvka* i t. d., czemuż nie za wzorem Czechów i Rossyan, iedenka, *die Eins?* (cf. *jednočka*, oko). Nie naliczywszy iednego, nie będziesz miał dwoyga abo dziesięciu. *Fredr. Ad.* 39. erst muß man eins haben, ehe man zur Zwęp kommt. Praczka liczyła chuiłki: iedna, dwie, trzy... Przeliczył swoje talary: ieden, dwa, trzy... (raz, dwę, trzy). Ieden kroć, ieden raz; *Rs. et Ec.* единожды, единично; *Edn.* однократно, однажды, единою, одинъ разъ; *Vd.* enkrat, enobart. Ieden z dwóh; *Vd. et Carn.* obędn *uter*, alteruter, einet von beyden. Iestem silutem, albo poczciwym człowiekim, iednym z dwoyga byđź muszę. *Teat.* 36 b, 76. einß v. b. (*oppos.* żaden z dwóh *Vd. et Crn.* pobedu *neuter*). -  $\S.$  ieden, nę więcéy, einet, nur einet, nur ein einziger. Tenże Krystus iednym będąc, nigdy się nie dwoi, aby miał tak uczuć, to czynię ile człowiek, a owo ile bóg. *Wisi.* 586. Izrael nie może być rozumiany samotną tylko iędną osobą; bo to imię, chociayże iest, *singulare*, znaczy iednak *multitudinis collectionem*. *Salin.* 2, 322. (cf. *Ec.* *инож* *путелник*, *мнѣх*, samotnik 2) odynieć cf. *Gr.* *μονος*; *инож* *нина* samotnica. Ieszcze nie ieden dzień ciepły czyni wiosnę po zímie. *Rev Wjz.* 53. Iedna iaskółka wiosny nie urodzi, tak ani ieden rok nanki. *Birk. Kaz.* Ob. 36. Iedna iaskółka nie czyni lata, nie czyni miała iedna chata. *Cn. Ad.* 309., *Cro.* lastowicza iedna ne chini protuletje; *Slo.* gedna lastowicza gar ne robi, gedn strom ne robi hóg, iedno drzewo nie las). Ieden nie wiele może, nie wszystkiego baczy; ieden iako nie *ib.* 308. Iednym nie wiele przybędzie abo ubędzie. *Cn. Ad.* 315. Ieden dzień wiele odmieni; iedna godzina siła sprawi. *Cn. Ad.* 306. Iedna mała wada piękną rzecz oszęci. *Cn. Ad.* 310. Lepsze iedno dziś, niż dwoie jutro. *Rey Zw.* 37 b. *bis dat, qui cito dat*). Ieden ale dobry, ieden dobry stoi za wielu złych; ieden mądry stoi za dziesięć głupich. *Cn. Ad.* 308. Ieden stary wół więcéy zdofa, niż dziesięć młodych kozłów. *ib.* 308. Ieden za dwa stoi, drugi ani za pół iednego. *ib.* 309. Iedna owca parszywa wazętko stado zarazi; ieden zły wielu dobrych szępsnie. *ib.* Iedno słonce dość na niebie. Panowanie towarzysza nie lubi. *Cn. Ad.* 316. Iednę maści, farby, z iędną farbą farbowany. *Cn. Th.* einfarbig, nißt bunt. Iednego patrzeć trzeba, iednego się trzymaj, na iednym przęstań. *Cn. Ad.* 312. Prawa rzetelnie bronią, aby nißt \*ieden więcéy krom iednego urzędu nie trzymał.

*Krom.* 729. Obalił się dom i wielką liczbę heretyków przytłukił, a katolicka iedna najmniejsza osoba w tym trzęsieniu ziemi nie zginęła. *Skarg.* *Zyw.* 1, 59, żadna). Co ludzi na pogrzebie ięy było, nie był ten ieden, któryby z suchemi oczyma wyszedł. *Gorn. Dw.* 281. ani ieden taki). - Iedna wędza nie dokuży. *Rys. Ad.* 17. *nulla calamitas sola.* Iedna bieda cżeku nigdy nie do-bodzie, *Żal* się zawsze do żalu, szkoda ma ku szkodzie. *Pot. Arg.* 363. Zwyčajnie złe iedno złym iednym się nie kończy. *Zab.* 6, 152. *Min.* ein Uebel kommt nie allein, es bringt noch mehrere mit sich. Snadněy dżystę sprawę z iednym, niżeli z dwoma. *Kotak. Turk.* 53. Siła złego, dwóh na iednego. *Teat.* 19 b, 76. Dość złego ieden. *Fabl. Ez.* 53. - Lepięy, iż cię ieden dobry chwali, niż wielu złych. *Budn. Sp.* 61. Iednym poświęcił kilka wrobłów zabić. *Cn. Ad.* 219. iednym machem dwu ściąć; dwie \*robocie razem zrobić. - Dobrze o iednym ogniu dwie pieczenie upiec. *Offol. Str.* 5. Iednym dobrodziejstwem dwu sobie zniewolić; iednym bankietem dwoie weselo odprawić; iednym kłopotem dwu odbyć. *Cn. Ad.* 313. Za iędną nogę dwie wrony upić. *Pot. Arg.* 714. mit einem Schläge zwęp fliegen treffen. Iednym strzeleniem dwa ptaki ubić. *Teat.* 24, 02, et 45 b, 22., *Slo.* z gednu festru dwóh śwagrom dołat, *una fidelia duos inalbare parietes* cf. *bańka*). Masz-li iednym koniem do piekła \*iachać, wolisz dwiema. *Sak. Kal. E* 3 b. ma-li byđź kwaśno, niech będzę oreti; gorzko - żółć; kiedy wisieć, to za obie nogi). Na iednę nodzę, igrając, żartując, u. p. Panowie, moząc i na iednę nodzę, iak mówią, rzecz iaką odprawić, przecię dzień na dzień odkładają. *Budn. Sp.* 155. Kończcież już teraz resztę, a na iednę nodzę. *Teatr.* 43, 157. *Wjz.* Nie iednemu pan bóg wszystko dał, ale wszystkim wszystkim. *Rys. Ad.* 43. Nie za ieden dzień Kraków zbudowano. *ib.* 42. Iednym słowem, z krótko mówiąc, mit einem Worte. cf. trzema słowy). Iędną razę padnie, z od razu, mit einem male. Iednym razem, razem, duszkiem wypić. *Cn. Th.* iednym ciąguem; *Cro.* na jęput; *Ec.* заедино *кыно*. - Po iednego, z wszyscy bez wyjątku. alle mit einander, ohne Ausnahmę alle, bis auf den lechten Mann. Bóg dobry, ale my są nie dobrego, Zgniewaliśmy go wszyscy do iednego. *Grosch. W.* 570. Pomorzanie, co na zasadzce byli, zaskoczyli naszych, i pobili do iednego. *Bielh. Kr.* 148. Plakali wszyscy do iednego. *Zab.* 15, 270. Przeciwników swoich do iednego słowa odprawił. *Zrn. Pp.* 3, 685 b. Po iednemu, po iednę, z nie więcéy na raz iak ieden, iedna, nißt mehr als einer, eine, einß auf einmal. Skoro sobie czoła kęs potarli, a drudzy, iako powiadają, po iedny do siebie wypili, potem znowu się bili. *Biel. Kr.* 265. -  $\S.$  nieiedn, z więcéy niż ieden, kilka, mehr als einer, eine, einß, z mehrere. Nieiedn dziś Polakom wymawia, że się poduszczęniom zbyt lekko uwieść dali. *Uff. Konß.* 1, 88. Nie pierwszy rok już siedzieć tutaj mi się zdarza, Nie u iednego ia mszą miałem ołtarza, Nie iednego pogrzebem na cementarzu trupa, Nie iednego widziałem z wizytą biskupa. *Wgg. Org.* 19. -  $\S.$  ieden, z iedyny, resztę wyłączaający, sam ieden, der einzige, die einzige, alleinig, einzig und allein. *W liczb. mn.* iedni, z sami, (sic) allein. *I*

człowiek ieden tylko iestem do rady; kto do mnie się udał, zawsze mu na dobre wyszło. *Teatr. 54 b, 46.* Oni iedni są rozumni i oświeceni. *Ust. Konst. 2, 32.* Wszyfko było w głębokim uspienie milczeniu, Słowik ieden miłośną nucił swą tęsknotę. *Niemc. Krol. 4, 119.* Tylko mi cię iednego żal. *Jabl. Tel. 38.* Miłość tylko iedną nęcisz się zwycięża. *ib. 96.* Iednych kościołów trzysta było w Kiliowie. *Biel. Sw. 168.* Zyy mój Szymonie! o ty ieden z wielu Szczęry, pocziwy, dawny przyiacielu. *Kniaz. Poez. 2, 24.* Na niczym mu nie schodziło, tylko mu iednych nie dostawało dzieci. *Zaf. H. 7, 28.* Tatarowie iednych \*sanych dziewczy na dwadzieścia tysięcy narachowali, gdy się zdobyczą dzielili. *Bielk. Kr. 165.* - *§.* Ieden, = tenże, ten sam, iednaki, ber namlifch, derselbe, einer mit jenem, einetley. Przodkowie nasi prawowali się, na iednym wózku siedząc, i z iedney miski iedząc, i z dzbanka iednego pijąc. *Schl. 22.* na iednym \*koczczym do sądu na roki iędzili. *Petr. Pol. 99.* Nie ieden wiatr zawsze wieie. *Cn. Ad. 600.* Nie iednake zawsze szczęście). Nie iedną wszystkim iest natura matka, Tym się bić dała, innym pisać gładko. *Zab. 11, 300.* Nar. Iedną śmierć nogą biie w chłopskie chaty, i królów pałace. *Hor. 1, 24. aequo pulsar pede).* Myśmy wszyscy iedny natury, z iednego oycza, ieden i iednaki na sobie obraz boży nosim. *Sł. Kaz. 365.* Nie iedneyesmy matki i nie iedney żądze, Ty wolisz przyiaciela, a drugi pieniądze. *Simon. Siel. 52.* Iedney matki *Es. единоматерный; iednego oycza единогощеченъ, куппоотечный; iednego łożu единопиченъ, сполownik).* Iedney, téyże maćci, farby z drugim. *Cn. Th. von der namlifchen Farbe.* Iedney miary *ob. iednyli).* Iednego wieku, rówiennik *Rs. однокодки.* Nie wszyscy z iednym szczęściem na ten świat się rodzą, Szczęzy iedni niż drudzy swoje płoty gródzą. *Hor. 2, 2.* Nie zawsze się iedna sztuka powodzi; nie zawsze iedno służy. *Cn. Ad. 732.* Zawsze świat pewnie ieden, iedni ludzie żyli. *Teatr 45 c, 31. Wyb. Zawsze iedno; uławnicznie toż powtarzać. Cn. Ad. 1306.* Zawsze iedno prawisz. *Teatr. 22, 118.* cf. taż baba na tychże kofach), iedno wszystko na świecie, *idem per diuersa. Pot. Jow. 53.* Iedna, = scil. rzecz, = iedno, równo, iednako. - Wszystko to iedna. To iedna). Iedno rozmaicie udadz może. *Cn. Ad. 316.* - Walczyli przeciwko Iozuemu spolu iedną myślą i iedną wolą. *Leop. Joz. 9, 2. (iednomyślnie. Bibl. Gd.).* Na iedno scil. wychodzi, *es kommt auf eins hinaus.* Na iedno to dla człowieka, Czy w środku swojego wieku, Czyli peñen lat umiera, Obom śmierć wszystko zabiera. *Karp. 7, 5.* Pięciuset talerów od niego żądano; było to iedno, gdyby mu w sercu 500 sztyletów utkwiono. *Teatr 36 b, 110.* - Przyjaźń wszyfko czyni między nami spólne; niemasz między nami powodzenia, ani nieszczęścia poiedynkowego; żyjemy za iedno. *Pilch. Sen. list. 362.* iak iedna osoba w dwóch ciałach). Za iedno, = scil. stoi; równo, iednako, *einetley, gleich viel.* Tobie to wszystko za iedno. *Cn. Ad. 475.* *Cro.* zajedno z w cięż; *Eccl. заедно, w kучно = razem).* Głupiemu służyć, w nocy iędzić, w karczynie gospodarować, wszystko niemal za iedno. *Rys. Ad. 16.* - Ieden, iedenże, Iednąż, iednoż ieden i tenże, Iedna i taż, Iedno i toż, Ein und eben derselbe,

Ein und eben dieselbe, Ein und eben dasselbe. Iednegoż, abo tegoż stanu, kondycyi; kompan. *Cn. Th. von gleichem Stande, ein und eben desselben Standes.* W iednym i tymże grzechu może bydź grzeszącego złość iednego większa niż drugiego. *Starg. Zyw. 1, 54.* Gdyż pod iednym książęciem i iedną głową iedenże lud różnych praw nie miałby mieć, aby nie był iakim dziwem, mając różne głowy; iest to tedy pożyteczne Rzeczypospolitey, aby iednym i iednakiem prawem wszyscy używali, gdyż iest iedno książę wszystkich i ieden pan. *Herb. Stat. 438.* Iednąż droga z Krakowa do Warszawy, która z Warszawy do Krakowa. *Birk. Kaz. Ob. C.* Z tóbą upadła, ostatni dzień miała Ten ieden, Troia, który był i tobie. *Bard. Tr. 188.* - Tegoż to abo iednegoż to płotu koł; iedna to bursa; iedney kuźni miłce. *Cn. Ad. 310. et 315. von gleichem Schlage. cf. iedney faryny).* Ieden iako drugi. *Cn. Ad. 307.* na iedno kopyto). Iedna to dusza, iednym duchem tchuą. *Cn. Ad. 311.* Iakiego kto sobie przyiaciela obrał, z kim za iednego żyie, taki i sam bydź musi. *Pilch. Sen. 294. t. i. iak iedna dusza, mit dem er wie ein Herz und eine Seele lebt, in der engsten Freundschaft lebt.* - *§.* Ieden - drugi, = ten - tam ten, der eine - der andere; dieselben - jener. Woyska Rzymskie stanęły, z iedną stronę Oktawiego, Cesara i Antoniego; z drugą Brutusowe i Kasjuszowe. *Warg. Wal. 19.* Ieden sasa, drugi do lasa. Ieden to lubi, drugi to. *Gemm. 113.* Iednemu się to podoba, drugiemu nie. *ib.* Iednemu szydła gołą; drugiemu brzytwy nie chcą. *ib. 115.* Dzis iednego, jutro drugiego. *Birk. Kaz. Ob. Eb.* Iedna, gdy iey unikasz, w drugą wiedzie wada, Z iednego nierostropny błędu, w drugą wpada. *Kor. Hor. 4.* Iedną na drugiego patrzy, a żaden nie nie robi. *Cn. Ad. 307.* Ieden drugiego broni. *ib. 306.* cf. kruk krukowi oka nie wykluie). To co do cnoty nas budzi, iednym uchem do głowy nam wpada, a drugim, iak drzwiami, wypada. *Jabl. Ez. 80.* Iednemu gody, drugiemu glody. *Cn. Ad. 314.* Iednemu się zmiele, drugiemu się skrupi. *ib.* Iedną ręką głaszczę, drugą policzkuie. *ib. 310.* Ieden szyie, drugi porze; ieden buduić, drugi psuie; ieden tak, drugi owak, ieden robił, drugi trawi. *Cn. Ad. 308.* Ty iedno wiesz, a ia drugie. *Rys. Ad. 67.* Iedno porzuci, drugie weźmie. *Gemm. 116.* Iednoś upuścił, drugiegoś nie dostał. *Cn. Ad. 316.* Iedno wschodzi, drugie schodzi. *ib. 317.* Iedno bez drugiego nie, iedno do drugiego. *Gemm. 116.* Iedno ku drugiemu, iedno drugiemu pomaga. *Cn. Ad. 315.* - Iedno za drugim, eines nach dem andern. - Ieden w drugiego. *Gemm. 114.* cf. chłop w chłop, einer so wie der andere, einander gleich. W iedno, łącznie. spólnie; *Rs. соединительно.* Iedno w drugie rachując, = hurtem, eines ins andere gerechnet, in Bausch und Bogen. - Zabiali sami siebie, dla ieden drugiego miłości. *Petr. Ek. 64.* dla wzajemney miłości iednego ku drugiemu). *Plur.* Iedni - drudzy, ci-tamci, die einen - die andern; einig - andre; *Vd. eni, enkatiri).* - *§.* Co za ieden? = co żacz, was für einer? Coż ty za ieden iestes? powiedzże mi przecię. *Trqb. S. Al. 67.* Coż to ia za ieden iestem, którego uszy słowem iakim obrazić wielką niegodziwość ią iest! *Pilch. Sen. 341.* - *§.* Iedens, iaki, który, \*drugi, ein, *Articul. Indefin., im Plur. ohne*

allen Beyfaß. Popiel II. jako ieden Sardanapalus, w rozkozach żył. *Gwagn.* 25. wie ein Sardanapal. Na ostatek boiażń i tysiąc innych rzeczy, które pod czas i iednę święcićę ze stateczności zwiódą. *Gorn. Dw.* 413. Niemasz tego iednego dnia, téy iednéy godziny, kiedyby mężczyzna, zamilo awszy, nie był pilen, jako ieden pies, drawi tych, które polubił. *ib.* 284. Prosiła Kunegunda, aby tak, jako iedna mniszka uboga pogrzebiona była. *Skarg. Zyw.* 1, 155. (cf. jako drugi zakonnik), wie eine arme Nonne. Nie zażywał Moyżesz dworsan do posługi; na wszystkim, jako ieden pospolity człowiek przeftawał. *ib.* 332. Bałwany twoje mam sobie za ieden gnóy. *ib.* 409. Niepotrzebne baśnie, tak wiele wazą, jak ieden sen właśnie. *Bard. Tr.* 201. Wityd ieden, że słońce to widzi. *Birk. Chmiel. A 3 b.* Stałem się teraz za moim niezdrowiem Iedną im piosnką i iednym przysłowiem. *Chrość. Job.* 110. Puściła się między nieprzyjaciół, biąc ich, jak ieden żołnierz najlepszy. *Petr. Et.* 63. jak który najlepszy żołnierz). Dochodami kościelnymi powiniych swoich bogacić, za iedno świętokradztwo sobie miał. *Skarg. Zyw.* 1, 286. Twoi ludzie naszym poddanym szkody działali, jako iedni nieprzyjaciele. *Stryk.* 673. wie Geinde. - §. Iakis, pewny, ein gewisser, ein; Był ieden człowiek bogaty, który się obłoczył w bisior. 1 *Leop. Luc.* 16, 20. człowiek niektóry. 3 *Leop.* Powiem ci iednę rzecz. *Teat.* 15, 71. coś). - \*§. Ieden każdy, *Bh. gedentajb;* *Slo. gedentajbi;* *Sr.* 1. vedentajbé; każdy z osobna, wszelki, *unusquisque. Macz. ein jeder, jedweder.* Ieden każdy boy się oycia i matki swéy. *Leop. Levit.* 16, 3. każdy. *Bibl. Gd.* IEDNA IAGODA, *herba Paris,* wronie oko, Einbeer, rośnie w lasach ciemnych i chłodnych w Main; nosi ieden kwiat, a z niego potym iedną jagodę brunatną. *Kluk Rosl.* 2, 223. IEDENASCIE, - stu, n., Iedenascie, *numer. card., Bh. gedenact;* *Slo. gedenacte, gedenact;* *Sor.* 2. jadenascjo, janaszcjo; *Sor.* 1. jpdnacje, jpdnacio; *Crn. onajt;* *Vd. ednajt;* *Sla. jedanaest; Cro. jedennajst, jedenjst; Bs. jedanaest, jedanaest, jednaes; Rs. одинадцать; ieden nad dziesięć. Elem.* 107. eiff. IEDENASCIORO, - rga, n., eiff Städt. Oyciec z iedynasciorgiem dzieci (t. i. różnéy płci). IEDENASCIORAKI, - a, - ie, *Bh. gedenactert;* *Sr.* 2. jadenascjerati; iedynaftu różnych gatunków, eiff ferley. IEDENASTEK, - stka, m., liczba iedenascie samyjąca. *Wtod. eine Zahl von eiff Städt; Rg. jedanaesterizza.* IEDENASTKA, - i, ż., *Bh. gedenactta;* liczba iedenascie wyrażająca, die Eiff. IEDENASTOKAT, - a, m., *ennecangulum,* figura o iedenastu kątach i ścianach równych. *Solk. Geom.* 3. das Eiffed. IEDENASTOGRAN *id.* - IEDENASTOLETNI, - ia, - ie, *Bh. gedenactletst;* lat iedenascie mający, eiffstättig. IEDENASTOLOKCIOWY, - a, - e, lokci iedenastu, eiffstellig. Dzida iedenastolokciowa. *Dmoch. H.* 1, 214. \*IEDENKAZDY *ob.* Ieden. IEDENASTNY, - a, - e, iedenascie razy tylki, eiffstättig. Ziarno wydaie iedenastny owoc. IEDENASTY, - a, - e, *num. ordinal.* w porządku liczby między dziesiątym a dwunastym będaczy, der eiffte; *Boh. gedenactst;* *Slo. gedenactst;* *Sor.* 2. jadenactst; *Sor.* 1. vednacté, jpdnactp; *Vd. ednactst, enajst;* *Crn. enajsté; Cro. jedennajstati, jeden-*

najeszt; *Sla. jedanaesti; Bs. jedanaesti; Rg. jedanaestst;* *Rs. одинадцатой, первыйнадесять, перваянадесять, первоенадесять.* Iedenasta bila, scilicet gozdina, es hat eiff (Uhr) gefchlagen. IEDENZE, IEDNAZ *ob.* Ieden.

Dalszy ciąg pochodz. pod słow: *Iednac.*

IEDLCA *ob.* Ielca.

IEDLA *ob.* Iodla. IEDLINA, - y, ż., *Bh. gedle; Vd. jedlovina, jeuni liels, jedlou liels, jev'shje; Bs. jelovina; Rg. jelovina, cesvina, cesvinisce; Cro. jelje, jelische, jelovische;* drzewo iodłowe. *Kluk Rosl.* 2, 24. Tannenholz, Tannea, Weifstannen. IEDLINKA, - i, ż., *demin., das Tannenbäumchen; Vd. jeuka, hoika; Cro. jelvicza, jalvicza).* Miła iedliuku, wszak się me oko nie zwiódło, Znalazłem cię, ach rośnij, kiedyś będziesz iodlą. *Zab.* 9, 379. *Eysym.* 2. iedliuka abo kamfora, ziele do iodly podobne, zapach kamfory mające, *Selago Camphorata, Campherfant. Syr.* 612. abo ziele kamforne. *ib.* IEDLINOWY, - a, - e, Iodłowy, od iodly, iedliny, Tannen-, *Vd. jedlou, jeuni, jeshen, jelou; Cro. jalov, jelov; Bs. елевый; Gr. ελατινός.*

IEDŁO *ob.* Iadło.

IEDNA *ob.* Ieden. IEDNAC, Iednac, - at, - a, czynndk., zjednac dk., *Bh. gednact, zgednact;* *Bs. recchi, dobitti; Vd. ediniti, sediniti, enakiti, enakuvati, vdinjati; Rs. удобрять, удобривать; Es. единый, Gr. ενος, lat. unio).* 1) pogadzać niezgodne, ausgleichen, vergleichen. Lepiej złe pany wadzić, niżli iednac. *Ezop.* 132. Gdy się wadzili, iednal ie w pokoju, mówiąc: iesteście bracia, czemu ieden drugiemu bezprawie czyni? 1 *Leop. Act. Ap.* 7, 26. b) iednac czeladnika: najmować, umawiać, przyjmować do służby, *Vd. pogoduvati, vunvseti, vdinjati, povdinjati, vjetuvati, vdinjati; Gesinde in Dienste nehmen, mietthen, sich mit ihnen um den Lohn vertragen.* Gospodarz wyszedł rano iednac a zamawiać robotników do winnicy swojej. 1 *Leop. Math.* 20, 1. Mamkę iednała. *Glicz. Wych.* D 5 b. - §. uymować sobie, für sich einnehmen, gewinnen. Ustabość ludzka zdofa, Iednacy sobie wszystkiey zgola. *Jakub. Bay.* 63. Iednac sobie co, z wyrabiać sobie, sich bewerben, für sich zu bewirken suchen, sich zu verschaffen suchen, bewirken, verschaffen. U Iana Lubomirskiego, oprócz pobożności, inne rzeczy nie zwykły nikomu chęci i miłości iednac. *Boter. A 4.* IEDNAC się *recipr.,* pogadzać się; umawiać się, sich vergleichen. Kto z kim miał nienawiść jaką, iednali się i przepraszali. *Star. Ryc.* 46. Iednamy się, a pokój wieczny między sobą ułożmy. *Biel. Hst.* 15. Tak trzeba sługom służyc, jako się iednają. *Starow. Ref.* 136. IEDNANIE, - ia, n., *subst. verb.,* pogadanie, umowa, die Ausgleichung, Ausöhnung, das Vergleichen, der Vergleich. Trudne z głupim a chciwym iednanie. *Białob. Odm.* 9. Bez wina wesele, chrzciny, iednanie byżń nie może. *Star. Ref.* 40. IEDNANY, - a, - e, *part. perf.,* pogodzony, ausgeöhnt, ausgeglichen. Iako żyd chraczony, jako wilk chowany, Tak iest niepewny przyjaciel iednany. *Pot. Arg.* 26. Iednane n. *subst.,* zapłata za pogodzenie, Versühngeld, Sühngeld. Strony mogą się z sobą godzić, wszelako strona, która zasłużyła na karę,

powinna do skarbu zapłacić należność, pod imieniem iednane. *Czack. Pr.* 2, 71. Pochodz. słowa *iednał*: *na-iednał, poiednał, przednał, przednany, nieprzeidnany, uiednywał, uednał, wyiednał, zaiednał, zjednał*. IEDNAC *adverb.*, iedną razą, raz ieden raz, einmal; *Cro.* jednoch, jedenkrat; *Dor.* 1. pónu, junu; *Rz.* единицею, единожды. Będzie się modlił nad rogami ołtarza iedną w rok. 1 *Leop. Ex.* 50. i to tylko iedną w rok. 1 *Leop. 3 Mach.* 1. Gdy iedną zatrąbisz, zeydą się do ciebie hetmani. *ib. Num.* 10, 4. raz. 3 *Leop.* *ib.* 3 *Mach.* 6., *ib. Act. Ap.* 26, 4., *ib. Math.* 19, 8. IEDNACKI, - a, - ie, od iednacza, rosjemczy, *schiedsrichterlich*. Skazanie iednackie. *Sax. Porz.* 113. Od dekretu iednackiego appellacya się nie godzi. *Szczerb. Sax.* 67. Dekreta iednackie z pilnością mają być orzeżone. *ib.* 171. IEDNACZ, - a, *m.*, pogodzić, rosjemca, *der Schiedsman, der Bersöhner, der die Streitenden ausöhnt; Bh. gednatel.* Iednac stron sądowy, urzędowy, kompromissarz. *Cn. Th. der Schiedsrichter.* Appellacya nie idzie od sentencyi iednaczo, ktore sobie strony z spólnego zezwolenia biorą. *Sax. Porz.* 112. Iednac, którego, ani prawo, ani przysięga wiąże, gdzie chce obrócić wolą swą może, komu chce przyda, komu chce uymie, i każń swoię, nie tam, gdzie prawo albo sprawiedliwość każe, ale tam, gdzie go ludzkość albo miłosierdzie pędzi, nakieruje. *Corn. Sen.* 148. Pośrednik a iednac boga i ludzi Chrystus Iezus. *W. Post. W.* 209. Iednac między bogim a człowiekiem. *Biel. Hfl.* 19. *der Wittler und Bersöhner.* Iednac kupca, kupi, rostrucharz, stręczyiel. *Cn. Th., Tarn. Uff.* 90., *Bh. gednatel; Vd. vadinjavez; Sr. 1. dowitmar; Bs. opravilač; Ec. сво и н а л ь, посредственник в торговл; der Unt. rhandler* (negociator). Iednac, machlerz. *Folck.* 764. IEDNACZKA, - i, - ła, rozjemczyni, pogodzielka, pośredniczka, *Bh. gednatelſpne*; *die Ausöhnerinn, Bersöhnerinn, Vermittlerin, Unterhändlerinn.* N. Panna, pośredniczka i iednacza świata. *W. Post. W.* 3, 336. Zdrowa bądź pośredniczka przenajchwalebniejsza, i wszystkiego świata iednaczo. *Skarg. Zyw.* 1, 79. IEDNACZYC, Iednaczyć *cz. nitk.*, iednaku lub iednakowym czynić, równać, *gleich machen, gleichfen; Cro. jednachiti; Bs. ujednaciti, sjednaciti sranviti; Dł. szyeduačiti; Rg. jednáciti.* IEDNAK, Iednakże *adv.*, *Bh. gednat, partim. ex parte; fere, ferme*; *Sr. 1. toblapat; Slo. ničméneq, niſtémeneq; Cro. niſtarméneq, podrunoma; Ross. odnáko, odnákože atoli, wszelako, przecię, iednakowo, gleichwohl, den- uoq.* Iednakże języki ludzkie wiele mogą. *Boh. Kon.* 4, 81., *Kucz. Kat.* 3, 357. Iednak to dobrze Iowimem zostać, Choć rządzić światem mozoła. *Knioż. Poex.* 1, 91. IEDNAKI, - a, - ie, IEDNAKOWY, - a, - e, iednegoż rodzaju, równy, nieodmienny, *einerley, gleich; Bh. gednafi; Sl. gednafi, gednorf, gednafsobni; Sr. 2. jadtafi; Sr. 1. jenafi, penafi, penuifi; Vd. enakshen, enák, enakushen, enakomeren; Crn. enák; Cro. jednak; Sla. jednák. - a, - o, jednostruk; Dł. yednak; Bs. jednak, jednostrukki, ugnuli; Rg. jednaak, jedno- mjerni; Rz. одиначій, единачій.* 1) od siebie sa- mego nieodmienny, iednostayny, sobie równy, *sich gleich*

*bleibend, gleich, unverändert.* Nieiednackie zawsze szczęście. *Cn. Ad.* 600. Iednaki pomniy umysł mieć na pieczy, Czyć dobrze pýdą, czy opacznie rzeczy. *Hor.* 1, 194. *aequam mentem.* Te słodkie rozmowy, chociaź zawsze były iednackie, przecięż nam się zdawały odmienne. *Stas. Num.* 2, 60. Iednym a iednakim głosem prawo ma do wszystkich mówić. *Modrz. Baz.* 288. - §. 2) z drugim iednaki, iednakowy, tegoż z nim gatunku, iemu równy, *einem andern gleich, mit ihm einerley.* Życie różne, grob iednaki. *Zab.* 15, 170. Panowie i żebracy Po śmierci iednacy. *Bratk. P.* Myśny wasy- scy ieduęy natury z iednego oycza, ieden i iednaki na sobie obraz boży nosim, iednakośmy krwią Iezusową odkupieni. *Skarg. Kaz.* 365. Biegi iednakowego kie- runku, czyli iednostronne. *Hub. Mech.* 2. Oba bliżnię- ta, a tak iednakowi, Ze się rodzice sami omyłali. *P. Kchan. Jer.* 231. I w iednym ptak się gniaździe nie- iednaki lągnie. *Pot. Jow.* 76. Na iednakowe występki iednakowe kary wymierzane bydź powinny, bez osób różnicy. *Gaz. Nar.* 1, 278. - §. 3) iednaki, iednakowy komu, z obojętny dla niego, *für einen gleichgültig, ihm einerley.* Sprawiedliwemu każda śmierć iednakowa. *Skarg. Zyw.* 2, 296. Małym się schyłał; większym zaś iednakowym się stawiał. *Skarg. Zyw.* 1, 384. IEDNA- KO, IEDNAKOWO *adverb.*, równo, nie różniąc się, iednym sposobem, nieodmiennie, iednegoż gatunku, *auf einerley Art, unveränderlich, ohne Unterschied, gleich, auf gleiche Art; Bh. gednatel; Sr. 2. jadtat, jadtat; Sr. 1. penat, pjezpjedne; Bs. jednako; Sla. jednáko; Rz. еди- начье, одинаково; Ec. единачо, единачово.* Nie- iednako się zawsze powieszcie. *Cn. Ad.* 600. Iednako wszystkich leczyc; iedną receptą na wszystkie choroby. *ib.* 312. Nieiednako bóg daie, iednemu gęś, drugie- mu iaie. *Rys. Ad.* 45. Wasyscy i najymoźniejsi królo- wie iednako iako i kmieci się rodzą. *Skarg. Kaz.* 615. Iednaki na sobie obraz boży nosim, iednakośmy krwią Iezusową odkupieni. *Skarg. Kaz.* 365. Niezbiedna śmierć iednako bez wyboru skacze, Tak do chałup ubo- gich, iak w pańskie pałace. *Petr. Hor. A* 4. Równo się sądzmy i pospółstwo i wy, Iednako niechay cierpi, kto jest krzywy. *Zab.* 15, 273. Iednako karać, kto ied- nako broi. *Bratk. S 3 b.* Iednako to nas boli; tak to mnie, iak ciebie dokucza. *Cn. Ad.* 311. Nie wszystko wszystkim iednako się widzi. *Rys. Ad.* 48. I wielcy i mali Wasyscy iednako niech prawa słuchają. *P. Kchan. Jer.* 115. Nie wszystko jest iednako wszędzie, każde kraie mają swoje ustawy, swoje obyczaje. *Min. Ryt.* 3, 311. - §. Iednakowo *ob.* Iednak, atoli, wszelako. IED- DNAKOSC, IEDNAKOWOSC, - ści, - ła, równość, ied- nostayność, nieodmiennność, *die Einerleyheit, die Gleich- heit; Bh. gednatel; Sr. 1. penatel; Crn. enakoit, ena- komernoit; Cro. jednachtvo, jednakoſt; Dł. yednastvo; Rg. jednaakos, jednákos, jednovárstnos, jedonaravnos; Bs. jednagnoit, jednagenstuo.* Iednakowość iacno tę- skniąc rodzi. *Birk. Dom.* 111. Sprzykrzyła mi się ta nieufstanna iednakowość. *Teatr 3o b.* 29. Z iednako- woci przyczyn równe skutki. *Czack. Pr.* 199. IEDNA- KOTRZYMAŁOSC, IEDNAKOSTAWICZNOSC, - ści, - ła, iednostayność, *tenor,* tak może bydź swana. *Mącz- die Unveränderlichkeit, das Gleichbleiben.* IEDNAKOWIC,



Iednakowić *cz. ndk.*, \*iednaczyć, iednakim lub iednako-  
wym uczynić, gleich machen, gleichend; *Rg.* jeduaciti;  
*Dl.* yednaciti). Ieslibyście swoje liturgiã z Rzymkã  
chcieli iednakowić, tedy... *Sak. Persp.* 30. IEDNAKZE  
*ob.* Iednak. IEDNAM, IEDNANIE, IEDNANY *ob.* Ie-  
duac. IEDNAZ, Iednaż *ob.* Ieden. 1) IEDNO, IE-  
DNOZ, IEDNOZE *ob.* Ieden, - dna, - dno. 2) IE-  
DNO, IENO, *adverbial.*, tylko, *Bohem.* gednau, ge-  
dnom, gedue, gedine, genom, gen; *Slo. gen.* len, len-  
tol:fo (cf. li); *Sorab.* 1. jeno, peno, yacz (yónu,  
jónu raz *semel*); *Sorab.* 2. jaderno, jand; *Vind.* sa-  
muzh, samu, ko tu, ko, le (*Vd.* jenu, inu, *Crn.*  
jenu, jenoy z i, et); *Bz.* listom, istom, samo; *nur.*  
a) niewięcý tylko, einzig, nur, nicht mehr Na obje-  
dzie u Wezyra zwýczajnie nie bywa, ieno dwanaście  
mis. *Ktok. Turk.* 61. Nie chciał pogan mieć w swym  
woytku, iedno same chrześciany. *Star. Ryc.* 44. Iedno  
też to umiesz. *Cn. Ad.* 316. On się zaprzãł, iż nie  
umiał iedno tylko po Polku. *Pasz. Dz.* 25. Uciechy  
inszý nie macie, iedno ielenie, iedno gładkie łanie z  
łuczów po górach strzelacie. *Tward. Daf.* 8. Tu nie-  
masz ani miãta, ani wsi, ale iedno drzewo a kamie-  
nio, iedno liście a trawa. *W. Poß. W.* 2, 131. Sa-  
krament bierzmowania nie \*iedno zaniedbany być nie  
ma, ale z wielkã pobożnoścã przymowany. *Kucz-  
Kat.* 2, 372. nietylko). - §. Cnotami, co ich iedno  
iolt, wszystkimi ozdobiony. *Zbil. Drog. F.* t. i. żadný  
niewyãwszy, wszystkimi a wazystkimi, so viel es nur  
immer deren giebt. U niéy wszystko w ład idzie, co  
\*ien kolwiek czyni. *Gaw. Siel.* 370. t. i. cokolwiek ied-  
no albo tylko, alles was sie auch immer thut. c) Iedno,  
z zawsze z zawsze. ustawicznie, nichts als, immer nur.  
Iedno daway, iedno nalewaj przez cały dzieñ. Iedno  
robić, robić. d) kondycya, za którã co nastãpi, nur,  
die Bedingung ausgedrückt. Możesz byđ z bawionym,  
iedno miéy poszuszeństwo, a coć każę, to uczyñ. *Skarg.  
Zyw.* 2, 366. Iedno Boga, adde aliquid żyto, żniwo  
*etc.* iedno boga, *Agricultorum dictum:* 'Faveat modo  
Deus, messis erit uberrima. *Cn. Ad.* 305. cf. da-  
li bóg, geliebt es Gott, mit Gottes Hilfe. Oy dziewczę,  
niechby ia ieno matkã twojã byla! *Teatr.* 30 b, 112.  
By iedno to prawda. *Cn. Th.* Nie maszli go tam ied-  
no. *ib.* By iedno tam nie był. *ib.*, *Sor.* 1. jeno niż.  
By się iedno nie wygadał, wenn er sich nur nicht ver-  
schnappt hat. Uczyñ iedno, wyżrzysz, coć się stanie.  
*Gorn. Sen.* 182. thue es nur. Sprobuy iedno. z abo  
króciéy: sprobuy no cf. *enclyticon* - no. Sluchay ie-  
no, z sluchayno. Day go djablu, iak hardzi, patrzay-  
cie ieno. *Teatr.* 8, 113. - d) iedno z, nie inaczéy tylko,  
es ist nicht anders (sondern). Któż ci pokazał, żeś  
nagi; iedno żeś iadł z drzewa. *W. Genes.* 3, 11. (iza-  
liś nie iadł? *Bibl. Gd.*) es ist nicht anders, du hast von  
dem Baume essen müssen; es kann nicht anders seyn. - e)  
iedno, *adverb. temporis*, nur. Iednom uszedł, iednom  
zsiadł z woza, z ledwiem *vel* tylko com, *vel* do-  
brzem zsiadł z woza, aliści... *Cn. Th.* cf. *Éle*), ich war nur  
vom Wagen gestiegen; kaum v. W. g.; nur erst v. W. g.  
Iedno go nie widać, z tylko co go nie widać, er muß  
gleich kommen; er soll jeden Augenblick kommen, er kann  
nicht lange mehr bleiben. Gdyśmy się gotowali w dro-

gę, i iedno było wieśdź na okręt, boskie urządzenie  
niejakie trudności przynosiło. *Warg. Radz.* 17. IE-  
DNOBARWY, - a, - e, i dnofarby, iednoéy barwy, t.  
i. farby, einfarbig; *Vd.* einfarben, enakes ne farbe; *Rz.*  
одноцветными; *Écl.* единомыслии. IEDNOBO-  
CZNY, - a, - e, - ie *adv.*, z iednego boku, von einer  
Seite, einseitig cf. iednostronn. ). Brat dwuboczny miał  
dwoch spólnych przodków, iednoboczny połowę tylko liay.  
*Czack. pr.* 2, 17. \*IEDNOBYTNY, - a, - e, *Rg.*  
iednobitni, iednosucni, *consubstantialis*, iednego bytu,  
*Rg.* jednobitje, jednosuccjantwo, jednobitnos *consu-  
stantialis*, *ob.* spólny, spólnosc.  
IEDNOCHODA, INOCHODA, IEDNOCHODZA, - y,  
ż., *Bh.* mimochod, drosslaf; *Rz.* иноходъ; pewny chod  
kónski, prędszy od klusaka, *mollis glomeratio cruum  
alterno explicatu. Cn. Th.* der Zelt. der Zeltengang, der  
Paß, der Antritt, der Dreyschlag eines Pferdes. Ieden  
urodził się z krzywymi, drugi z proteimi nogami, więc  
ieden inochoda, drugi idzie gredã. *Rey Wiz.* 128. Mię-  
dzy ptaki widamy różne natury, ieden waśniwy, drugi  
pokorny, ieden rychły, drugi leniwy, ieden gredã, dru-  
gi inochoda. *Rey Zw.* 67 b. Patrz. iż mu się nadęła ge-  
ba, iako szkapie Gdy się owo z bystrości inochoda z la-  
pie. *Rey Wiz.* 173. *tolutim. Cn. Syn.* 885, *Sr.* 1. te-  
potacje. Niechay chodci kłosem, a nie iednochoda.  
*Pap. Pr. E z b.* - §. na iednochody z, prędko schell,  
eilend. Oni gdy z woyskiem sli na iednochody z  
niebezpiecz- siltw ie dalszych oswobodzą. *Chroś. Luk.* 317.  
- §. Zbil go z iednochody, *prosperum eius rerum suc-  
cessum impediuit. Cn. Ad.* 803. zbil z pochopni; *Rozu-  
czeni* ch paxse z, cf. pomyłono mu szyki; pomiessa-  
no koncepty. man hat ihn aus dem Gleise gebracht, ihm  
das Concept verrückt, einen Strich durchgezogen. Zdray-  
cę, przed którym się, żyć zaczãwszy, kryiesz, W kro-  
tkim czasie synu moy, z iednochody zbieesz. *Pot. Arg.*  
550. Zbię tę iego pychę z iednochody. *Pot. Arg.* 156.  
Wyrzuć rugle igranej fortunie, Ufay, że ia tym samym  
zbieesz z iednochody. *Pot. Arg.* 35. Duma pogañka  
ze swoiéy iednochody strãcona. *Leszcz. Class.* 97., *Éc-  
w* мунѣб примѣи. Truchleie w sercu, coraz z  
iednochody spuszcza. *Pot. Sl.* 295. cf. z kwinty spu-  
szczać, den Muth sinken lassen. IEDNOCHODNIK,  
INOCHODNIK, - a, m., IEDNOCHODNICZEK, - cka,  
m.; *demin.*, kón iednochoda idãcy, cf. stępak, *Boh.* mi-  
mochodnik; *Sr.* 1. tupotak, hustoba stupa kon; *Crn.* ja-  
lón, *Cr.* pruszecz; *Rg.* jorga, prusaz, dobrozonaz; *Rz.*  
маши́на, маштачок, иноходецъ; *Dl.* prusacz;  
*Hg.* poroczka; *Vd.* cetter, hiter koin); *der Zeltgänger,  
Paßgänger; equus gradarius Mącz, toltarius. id.* hi-  
szpañski inochodnik, *assurco, equus generosus hispanus.  
id.* Iednochodnik *latiores passus facit et minus placide  
fert sessorem, quam stępak. Cn. Th.* 1066., *Men.* 75,  
580., *Dasyz* Z 4 b A a. Niedbały Wojewoda w exeku-  
cji naszego statutu, za winę téy niedbałości inochodnika  
nam dadł ma, tyle, ilekroć się niedbałstwa dopuści.  
*Herb. Stat.* 177. *J. Olbracht., equum ambulatorem  
Vol. Leg.* 1, 271. Za tę sumę, nie lada konia, ale  
i iednochodnikabym wziãł. *Alb. n. W.* 16. Do dobrego  
trudno o klusaka, a do złego iednochodniczek iak tu  
był. *Ry. Ad.* 10. Naydzie się do złego wnet inoch-

dniczek, Ale gdy do dobrego, musi iść piechotą, bo i o szkapę trudne, gdy iechać za cnotą. *Rey Wiz.* 22. Na inochodniczkę się przeieździć. *ib.* 164.

IEDNOCHWILNY, - a, - e, iednego czasu, zu gleichzeit Zeit. Ot do dwóch razem tleie ogniem iednochwilnym. *Hul. Ow.* 144. IEDNOCIĄŁNY, - a, - e, o iednym ciele, einseitig. IEDNOCIENNY, - a, - e, n. p. Iednocieinni mieszkańcy, którzy rzucają cień zawsze w iedną stronę. *Sniad. Feo.* 140. \*IEDNOCTWO, - a, n., zjednoczenie, iedność, die Einheit. Tu o władzę swierzchności i iednoctwa lub oddziału idzie. *Smotr. Lam.* 56. IEDNOCZESNIK, - a, m., rowiennik co do czasu, wieku, iednego z drugim czasu, współczesnik. *Ross. единовременник, ein Gleichzeitler.* IEDNOCZESNY, - a, - e, iednego czasu, gleichzeitig, rowienniczy, contemporaneus. *Mącz.*, *Znask. Kond.* 21., *Sr.* 1. *унаотобо тјаба; Rg.* jednodobni; *Rs.* единовременный. \*IEDNOCZESTNY, - a, - e, iedną część zawierający, *Ecccl.* единокъстный, einheitlig. \*IEDNOCZŁONNY, - a, - e, o iednym członku, eingliederig, einseitig, aus einem Saße; *Rs.* однокланный. IEDNOCZYC, Iednoczyć, - ył, - y, cz. *ndk.*; zjednoczyć, iednoczyć *dk.*, ściśle połączyć w iedno, vereinigen, verbunden; *Bh.* sgednotiti, sgednocowati; *Slo.* sgednocugi; *Sr.* 1. *зведносциу, пиезведносциам, пиезведносциену; Vd.* edinazhiti, esdinuwati, enakuwati, enakui; *Cra.* edinem, ediniti, edinuwam, edinujem, edinuwati, edinuwaje, edinazhenje; *Cro.* jediniti; *Rg.* jednaci, jednaciwati, sjednaciti, jednaacim, sjediniti *Bs.* jednaciti, siednaciti, ujedniti, sjediniti; *Ross.* соединять, соединять, присоединить, сообщить, сообщать. Te dwa mosarstwa, acz o iednoczoney sił potędze, zachować się nie zdołaly. *Zab.* 10, 133. Ociec niebieski zjednoczył nas w iedno ciało pod synem swoim, głową naszą. *Baz. Hfl.* 154. cf. *weiclic*). Pojął Witold umarłe, żony swojej ciotkę; Ktore małżonstwo biskup Włocławski iednoczyć ważył się. *Krom.* 481. *iunxi*). Niebiescy mieszkańcy z ziemskimi się iednoczą, i rzecz się ied a z widomych i ni-widomych staie. *Skarg.* *Zyw.* 1, 426, *Es.* единствоватися. *Smotr. Nap.* 52. Iednodawcy *Ross.* единительный. IEDNOCZYCIEL, - a, m., łączyciel w iedno, der Vereiniger; *Rs.* соединитель; *w rodz. ięsk.* IEDNOCZYCIELKA соединительница. \*IEDNODARNY, - a, - e, *Es.* единокръвный, *Gr.* *μονόδρομος una cum donatione.* \*IEDNODASZY, - a, - e, *Es.* единокръвный, \*единокръвельный, *Gr.* *μονόδρομος, uno culmine tectus.* IEDNODMIOWY obacz iednodzienny. \*IEDNODUSZNY, - a, - e, - ie *adverbial.*, duszy iedney, iednotuslay, ein Herz und eine Seele habend, einmütig, einträchtig; *Vd.* enoduszen, enovolnen; *Rs.* единокръвный; *Es.* единокръвный, *Gr.* *μόνοψυχος unapinitis; согласодушный, у котораго душа или сердце съ еѣмь согласно. Verb. neut.* единокръвствую *Gr.* *μόνοψυχος. Subst.* единокръвие, *Gr.* *μόνοψυχία; Vd.* enoduszność, enovolność; *Rag.* jednodusznosc *sympathia.* IEDNODWORZEC, - ca, m., *Rs.* однокръвецъ, einhöfner, höfner. W Rosyji iednodworców imię nosi klasa ludzi podobieństwo mająca do boiarów w Litwie, pośredniczego stanu między szlachtą a

chłopami. *Czack. Pr.* 1, 306. *Mittelstand zwischen Edelmann und Bauer.* \*IEDNODWOILKA, *Slo.* gednodwoigilla *hendiaads.* IEDNODZIENNY, IEDNODMIOWY, - a, - e, dzień ieden trwający, *Vd.* enodanski, enoga dnu, einen Tag dauernd, eintägig. Cokolwiek w sobie ma ten świat odmienny, Wszystko przemija, jako iednodzienny Kwiat, który pięknie się rozwinię Rano, a w południe zaginie. *Zimor. Siel.* 319. Iednodzienny robaczek, *hamerobion. Cr. Th.* 'ein Wurm, der nur einen Tag lebt; *Boh. geplice.* Gorączka iednodzienna. *Dyke-Med.* 2, 342. Iednodmiowy deszcz. *N. Pam.* 9, 272., *Es.* единокръвство, *Gr.* *μονήμεριον unius diei duratio.* IEDNODZIERZ, - a, m., który sam ieden państwo dzierży, despota, ein Despot; *Ross. et Es.* единокръвецъ monarcha; *единодержавствовать monarcha* być). Dumny iednodzierz swoimi wojnami przeszło milion ludzi wytracił. *Prześl.* 289. cf. *iedynowładca, samowładca.* IEDNODZIERZTWO, - a, n., despotyzm, die despotische Regierung; *Rs.* единокръвие, единокръвство monarchia, единокръвный monarchiczny. \*IEDNODZWIERNY, \*IEDNODRZWI CZNY, - a, - e, o iednych drzwiach, einthürig; *Ecccl.* единокръвный, *Gr.* *μονόθυρος.* \*IEDNODZIETNY, - a, - e, o iednym dziecięciu, mit einem Kinde; *Ecccl.* единокръвный, *Gr.* *μονότεχνος.* IEDNOFUNTOWY, - a, - e, iednego funta, einpfündig; *Vd.* funten, enolibraft. IEDNOGARBY, - a, - e, o iednym garbie, einbuselig; *Ross.* однокръвный. IEDNOGŁOSNOŚĆ, - ści, ż, zgodne na iedno głosy, die Einstimmigkeit, einhellige Stimmen; *Vd.* enoglasnost, enovolnost, enoaltopnost, enakoglasnost; *Rs.* единокръвие, согласіе (= harmonia, akord). Materya status iednogłosności może się tylko stanowić. *Dyar. Grodz.* 132. cf. *iednogłosność, cf. większość.* IEDNOGŁOSY, IEDNOGŁOSNY, - a, - e, IEDNOGŁOSNIE *adv.*, równie brzmiały, gleichtönend, einstimmig; *Vd.* enakoglasen, enoglasen; *Sr.* 1. *редногласіе; Rg.* jednoglasno; *Rs.* единокръвный, согласно. Tykroć te stada ptaków na powietzu krzyk iednogłosy dawszy, dzieliły się na dwa woyska. *Orw. Ow.* 535. IEDNOGŁOWY, - a, - e, o iedney głowie, einköpfig; *Cro.* jednoglav; *Rs.* однокръвный; *Es.* единокръвный. IEDNOIĘZYCZNY, - a, - e, n. p. Słowianie naród iednojęzyczny. *Nar. Hfl.* 2, 3. iednego między sobą języka, von einer Sprache. IEDNOIMIENNY, - a, - e, iednegoż imienia, lub też o iednym tylko imieniu, einnamig; *Rs.* et *Es.* единокръвный, одноименный *Gr.* *μόνονομος, συνωνυμος. Subst.* единокръвство *Gr.* *μόνονομία.* IEDNOISTNOSC, - ści, ż, téżże istoty istność, gleiches Wesen; *Cro.* jednobitje, jednobitnoszt; *DI.* jednoszuchansztwo; *Ross.* единокръвие, единокръвность; *Es.* единокръвственность. Wyznania iednoistności Chrystusa z oycem mocno bronit Hilaryusz. *Skarg.* *Zyw.* 1, 34. IEDNOISTNY, IEDNOISTY, IEDNOISTOTNY, - a, - e, von gleichem Wesen, gleichen Wesens; *Sr.* 1. *редневе substantia; Cro.* jednoszobstven, jednobiten, jednobitni; *DI.* jednoszuchni; *Es.* единокръвный, единокръвственный (*oppos.* инокръвный). Syn boży z oycem swym iednoistny. *Hrb. Art. D.* 2, homousios ob. spoliitny, \*iedynokrestwenny). Syn boży iednoistny oycu. *Skarg.*

Zyr. 1, 40. Syn boży jednoistotny oycu. Skarg. Dz. 143. Duch oycu z synem jednoitny. Groch. W. 834. *Consustantianalis patri*, to jest, jednoistotny z oycem; którego słowa, choć w piśmie niemasz, ale rzecz jest. Skarg. Dz. 194. Jednoistna Trojca. Hrb. Art. 118. - IEDNOKŁĄCZNY, - a, - e, kładzą jednego, mit einem *Strunke*. Słaz iednokłaczny abo iednoprętny. Syr. 1103. IEDNOKŁYKTY, - a, - e, o jednym kłykcju, iak wielki palec, *eintndfelig, eintndbellig, nur einen Knobel haben*, wie *J. B. der Daumen*. \*IEDNOKOLENNY, \*IEDNOKOLANKOWATY, - a, - e, o jednym kolanie lub kolanku n. p. zdsieblo, *Rs. одноколенный, eintuleig, eintnorig*. \*IEDNOKOŁKA, - i, *z.*, cokolwiek o jednym kole, *ein \*Einradler, etwas mit einem Rade*; *Rs. одноколка cabriolet karyolka*. IEDNOKOLENNY, - a, - e, o jednym kole, *einradlerig*; *Rs. однокольный*. IEDNOKONCZATY, - a, - e, o jednym końcu, *iednošpiczasty, einendig*. *Rs. одноконечный*. IEDNOKONNY, - a, - e, o jednym koniu, *mit einem Pferde, einspannig*. Fury iednokonne. *Alg. Ceg. 17*. \*IEDNOKORUTNY, - a, - e, (*Rs. однокорытный* n. p. pies, z iednego koryta z drugim iadający). IEDNOKORZENNY, - a, - e, o jednym korzeniu, *eintwurzelig*; *Es. единокоренный*. IEDNOKSZTAŁTNY, - a, - e, tegoż kształtu, *von einerley Gestalt, gleich gestaltet*; *Vd. enovishen, enofurmen*; *Sor. 1. pednojtawtné, Rg. jednowarstan, jednonarawni*; *Rs. единообразный*; *Es. единовидный*. Ruch iednokształtny, *uniforment*, w którym ciało ruchu się w sposób statecznie iednakowy, że zawsze iednakową rozległość miejsca w iednakowym przeciągu czasu przebiega. *Jak. Mat. 3, 229. cf. Sniad. Alg. 29*. - IEDNOKSZTAŁTNOSC, - ści, *z.*, iednakowość *die Gleichförmigkeit, gleiche Gestalt*; *Sr. 1. pednojtawtności*; *Vd. enovishnost, enofurmnost*; *Rg. jednowarstnos, jednonarawnos*; *Rs. единообразие*. IEDNOKUPSTWO *ob. Iednokupstwo, samokupstwo* (*Rg. jednokupni concors*). IEDNOKWIETNY, - a, - e, o jednym kwiecie, *einblumig*; *Es. eds odzibnyj, Gr. ποικυθηρ*. IEDNOLETNI, - ia, - ie, *Cro. jednolätini*; *Rg. jednoljetni, jednogodni z iednoroczny, einjäbrig*, iednych lat, iednego wieku, *von gleichen Jahren*. IEDNOLIST, - u, *m.*, *Bh. gednolistel, Unifolium*, ziele tak rzezczone, że tylko ieden list na obdużnéy stopce obłéy z korzonka naprzód wyrasta. *Syr. 1310. Einblatt*. IEDNOLITNIE *adv.*, z iednéy sztuki ulany, *aus einem Stücke gegossen*. Uczynisz dwa cherubiny złote iednolitnie. *Budn. Ex. 25, 18. z ciągnionego złota. Bibl. Gd.*) IEDNOMIESIĘCZNY, - a, - e, - ie *adv.*, iednego miesiąca, *eintmonatlich, eines Monats*; *Rg. jednomjesięcni*. \*IEDNOMLECZNIK, - a, *m.*, *Rg. jednomljenik, jednodojen, jednodojni brat, jednodojek collactaneus*, który z drugim iedne piersi assa, *der Milchbruder, frere de lait* cf. spółwychowanec; *w rodz. żekf. Rg. jednomljecznia*. IEDNOMOWNOSC, - ści, *z.*, *tautologia. Fredr. Ad. praef. - §. iednogłošne seznanie, die Bebereinstimmung, Gleichlautigkeit*. IEDNOMOWNY, - a, - e, IEDNOMOWNIE *adv.*, iednogłošny, *einhällig, einstimmig*. Za iednomówną przeszłych wieków powieścią. *Nies. 1, 103*. IEDNOMYSLNOSC, - ści, *z.*, *Boh. gednomyšnost*; *Sr. 1. pednojtawtności, pjezper-*

dnosci; *Cro. jednodušnost*; *Vd. enodušnost, enoimnoit, enakomieneshnost, enakovolnost*; *Crn. enumislnoit, edinuvolnoit, edinuvolshena*; *Rs. единомыслие, единомысленность*; *Es. единоуміе, прихдатель-ство, прихдательіе или единомыслие (едановудріе, Gr. ὁμοφροσύνη)*; *powszeczna zdań zgoda, die Einmütigkeit unanimitas*, równy zamysł wszystkich do iednego zamiaru, *Jez. Wyr. Jednomyšlnost ią lub wigkšolicznostíą stanowiące prawa. Gaz. Nar. 2, 132*. Pod nazwiskiem praw kardynalnych takowe mieš chciano w rządzie ustawy, któreby iednomyšlnostíą tylko na seymie zmienionemi bydź mogły. *Ust. Konst. 1, 120*. W materyach status iednomyšlnost była potrzebna, a pod wigkšosć głošów pociągane bydź nie mogły. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 70*. IEDNOMYSLNY, - a, - e, IEDNOMYSLNIE *adv.*, *Bh. et Slo. gednomyšlnj*; *Sr. 1. pednojtawtni, pjezpednojtawtni*; *Sr. 2. hobjadno, hobjano*; *Vd. ene misli, ene volje, enoumen, enovolen, enodushen, enakomieneshen, enakovolen*; *Crn. enumislen, enakumislen, edinuvolne*; *Cro. jednovolyen, jednodušsen*; *Rg. jednodušcan, jednokupni*; *Rs. единомысленный*; *Es. единомышль, eintmütig*. Dusze wasze są iednomyšlnie; a iednomyšlnost iest nauyšisléyuzum węzlem przyjaźni. *Teat. 48, 25*. Iednomyšlnie się zgodzić na co, *Es. соумудрствовати, счленословішися, согласишья многимъ во едино: единоумствую, единомышлю Gr. ὁμοφροσύνη; единомудрствую Gr. ὁμοφροσύνη*. \*Iednomyšlnik, iednoy z drugimi myšli będący, *Rs. еданомышленникъ assecta*; *Es. смудренникъ, одного съ кѣмъ мнѣнія*. \*IEDNONIOS, - a, *m.*, n. p. Gdy głowa z karku odleci Pompeiusza, Achilles chce bydź iéy sam iednoniose. *Chrošć. Luk. 269. t. i. sam ieden ią Ptolemeuszowi zanieš chce et allein wollte das Haupt des Pompeius überbringen*. IEDNONOGI, - a, - ie, o iednoy nodze, *Bh. gednonogh*; *Cro. jednong*; *Rg. jednongh, jednonogaz*; *Rs. единоногія, одноногія, einbeinig, mit einem Beine*. Iednonogi stół, *monopodium. Cn. Th. Chmiel. 1, 104*. \*IEDNOOBYCZAYNY, - a, - e, tuchże obyczajów, *von gleichen Sitten oder Gebräuchen*; *Rs. единопраный*. IEDNOOKI, - a, - ie, o iednym oku, *Bh. et Slo. gednookn, gednookf, bšitawj*; *Sor. 1. pednowotaj, vednošwotaj*; *Crn. enaoke, ovish*; *Vd. enuoken, enuozhen*; *Cro. jednook, dörlyaszt, sperlyaszt, choravez*; *Rg. chjorok, chjoras, chjoro, gverok*; *Sla. chorav*; *Ross. единокіи, окривѣлый*; *Es. одноокии, единокіи, eindugig*. Iest cię oko twoie gorszy, *wylup' ie*; *lepiéy tobie iednokim wnišć do żywota, niželi obie oczy mając, bydź wrzuconem do piekła. Bibl. Gd. Matth. 18, 9*. Mowią też, że człowiek iest iednooki, *gdy tylko na iedno oko widzi. Dykc. Med. 2, 664*. Iednookim się stawać *Ross. окривѣтъ, окривѣтъ*. Iednookim kogo czynić *Rog. ogvčriti tkoga eluscare*. - *Fig. O ślepe losy, o gwiazdy wysokie, Skrytych tajemnic sklepy iednookie. Pot. Arg. 252*. IEDNOOK, - a, *m.*, *subst.*, n. p. Polifem iednook, Cyklop, zbójca, który przecieżdżającym po drogach zašępował. *Otw. Ow. 544. cf. okraglook, ein Cyklop, J. B. Polypem*. IEDNOOKIENNY, - a, - e, o iednym oknie, *mit einem Fenster*. W łucie pier iednookienny. *Torz. Szk. 42, o iednym otworze*. \*Ie-

DNOPIENNY, \*IEDNOPNIAKI, - a, - ie, jednego puia, einstammig; *Vind.* enodeblou, enodeblast. IEDNOPLEMIĘNIKI, - a, m., tegoż plemienia, *Rz.* единоплеменные, gleichen Stammes. *anf.* iednoplemienny, *Rz.* единоплеменный. \*IEDNOPŁODNY, - a, - e, plod ieden wydający, *Ec.* единоплодный *Gr.* μονόκαρος unum tantum fructum ferens. \*IEDNOPUŁKOWY, - a, - e, tegoż pułku, gleichen Regiments; *Rz.* однополчинный. \*IEDNOPRAWNY, - a, - e, - *is adv.*, tychże praw używający, gleichen Rechts, gleichen Befehle *Eccl.* единопольный *Gr.* συννομος. IEDNOPRĘTNY, - a, - e, o jednym pręcie, einreuthig, eine Sterte habend. Słaz iednokłaczny albo iednopiętny. *Syr.* 1103. \*IEDNORADEK, - dka, m., n. p. Trzebaby tę sukienkę kusą Po suchi, bo w statecznych szatach chodzić muszą. Co przy kościele służą; ktemu masz wytarte Saarawary, co gorzsa szpetnie w tyle szarte. Trzebaby sobie sprawić iednorad-k iaki, Coby był za kolana, albo giernak taki. Iakiś na woynie sgu-bił *Alb.* z *Woy.* 34. surdud, ein Obertodt. IEDNORAKI, - a, - ie, iednego gatunku einfach, von einer Gattung, gleichförmig; *Slo.* gednorak, gednorakni; *Vd.* enoveriten, enoguben; *ob.* iednakowy, iednaki. IEDNORAMIENNY, - a, - e, o iednym ramieniu, ein-stemig. - *Mechan.* dźwignia iednoramienna. vectis homodromus, gdzie na samym iedy końcu jest punkt nieruchomy, a oba ciężary na iedny tronie wiszą. *Hub. Mech.* 77. cf. dwuramienny. IEDNOREKI, - a, - ie, o iedny ręce, *Bh.* et *Slo.* gednoruk, gednoruki; *Sr.* 1. yednorucjné, yednorukatj; *Cro.* jednoruk; *Rg.* kgljast; *Rz.* et *Ec.* единокрукий, однокрукий; mit einer Hand, einhändig. Ieśli cie ręka twoja gorzsa, odetnij ją, lepiej tobie wnieść do żywota iednorękim, niżeli dwie ręce mniąc, wrzuconym byż do piekła. *Sekluc. Math.* 18. 8. (ulomnym. *Bibl. Gd.*). Broń iednorękiego. *Radz.* 4 *Ezdr.* 2, 21. (tego, co jest bez ręki. *Bibl. Gd.*) *ob.* m. fikut. IEDNOROCZNY, - a, - e, o iednym roku, einjährig *Slo.* gednoroc, gednorocjny; *Vd.* enuliten, enega leta; *Rg.* jednoljetni, jednogodni; *Rz.* единоклетьный. Dziatki iednoroczne będą mówić głosy swoiemi. 1 *Leop.* 4 *Ezdr.* 6, 21. IEDNORODNY, - a, - e, iednorodzony. iedynak, *Bh.* gednorozen; *Slo.* gednorozeni; *Sr.* 1. yednorobicjné; *Vd.* edinorojen; *Crn.* edinorojen; *Bs.* jednorogheui; *Rz.* единокродный, eingeboren. Wiekuista niechaj będzie Oycu cześć niezmiernemu, Synowi równie rozliczna chwala iednorodnemu. *Grock. W.* 85. Spiewaycie iednorodnemu Chrystusowi synowi bożemu. *Piesń. Kat.* 34. Widzieliśmy chwałę iego, iako iednorodnego od oycsa. 1 *Leop.* *Jo.* 1, 14. iednorodzonego. 3 *Leop.*) b) Części ciała iednakowe i nieczym się nie różniące, nazywamy iednorodne, homogeneae. *Rogal. Doś.* 1, 65. Ciało składane z części iednej materyi, zowiemy ciałem iednorodnym, *Hub. Wfl.* 385. Cząstki iednorodne, cząstki podobnej natury. *Sniad. Chy.* 2. Atmosfery iednorodne oddalają się od siebie. *Scheidt* 57. cf. różnorodny, heterogen). Zrównanie iednorodne aequatio homogenea, *Sniad. Alg.* 1, 123. IEDNORODZCA, - y, m., iednego z kim roku, plemiennik der mit einem von gleichem Stamme entprossen ist, der Stammbruder; *Rz.* единокродец. Na-

ród laćwingów, pobratymów i iednorodców Litewskich, przez Polaków do wymieszczenia sbitu. *Stryk.* 181. IEDNOROG, - u, m., rodzay armat polowych z stożkowymi komorami, od herbu wynalazcy i-h *Szwawowa* tak zwane. *Jahub. Art.* 3, 294 eine Art Feldküste. IEDNOROZI, - a, - ie, *Cn.* 74. IEDNOROZNY, - a, - e, unicornis *Macz.* einhörig, mit einem Horne; *Bh.* gednoroh; *Vd.* enorogat, enorogen; *Cro.* jednorog. *Rg.* jednoroxni, jednorogh, jednoroxaz; *Bs.* jednorog, inorog; *Ross.* однорогий; *Eccl.* единокорогий, иморог. Obroń mię bystrym zwierzem iednorogim. *Kanc. Gd.* 86. IEDNOROZEC, - zca, m., das Einhorn; *Bh.* et *Slo.* gednorozec; *Sr.* 1. yednorobotj, yednorobacj; *Vd.* enorogazh, samorogazh; *Crn.* samorogazh, samurogazh, wyrjot; *Cro.* jednorog, jednorosich; *Bs.* jednorog, inorog; *Sla.* inorok; *Rz.* единокорб. Kwestya jest między autorami, czy są na świecie iednorozce. Dawni opisują ich, że-to zwierz do konia podobny, tylko kark do ieleniowego podobny mając; na czele mu rog ieden wyrasta dwa - abo trzyłokciowy. *Nies.* 1, 142. Iednorozec bystry. *Banial.* 7. 2. Izali możesz zaprząć iednorozca w powrót swój do orania? *Bibl. Gd.* *Job.* 39, 13. Iednorozec ieden tylko róg ma; a więcey nim sprawi, niż kozieł, niż baran, którzy po dwoygu mają. *Birk. Ex. B.* 4. 2) ryba morska, monodon *Linn.* der Narwal, das Einhorn, długa na łosci iedenascie; w wyższej szęce ma dwa zęby wystawiające, na pięć łosci długie. szrubowate, z których się często ieden tylko zostaje. *Zool. Nar.* 395., *Chmiel.* 1, 629. IEDNOROZCOWY, - a, - e, od iednorozca, Einhornz. Iednorozcowe cielęta. *J. Kchan. Ps.* 38. IEDNOROZCZE, - ecia, n., iednorozczęta male. *Birk. Krz. K.* 17. - IEDNORZADCA, - y, m., iedynowładca, der Alleinherfcher; *Rz.* единоклетьный. Wodzem i iednorzadcą życia ludzkiego jest rozum. *Pilch. Sall.* 120. cf. Iednodzierz, iednowładzca. IEDNORZADNY, - a, - e, - *is adv.*, iednowładcy, alleinherfchend; *Ross.* единоклетьный. Iednorzadnym byż единоклетьствовать. IEDNORZĘDNY, - a, - e, o iednym rzędzie. lub tegoż rzędu, einreihig derselben Reihe, derselben Ordnung; *Ec.* единоклетьный. *Gr.* ομότακτος. \*IEDNORZEMIEŚLNY, - a, - e, tegoż rzemienia, von einem Handwerke; *Rz.* единоклетьный. IEDNOSC, - ści, ż., *Bah.* et *Slo.* gednota iednota; *Sr.* 1. yednosci; *Vd.* ednost, edinoft; *Crn.* odinoft, edinstvo. *Bs.* jedinstvo, sjednigonenje; *Rg.* jedinstvo (= pax); *Rz.* единость; *Ec.* единение, единство, согласие; nieskładność, die Einfachheit, Einheit. Podług Leibnica wszystkie ciała składają się z prozków, które ani żadnych części, ani długości, ani szerokości, ani głębokości nie mają, i które nazywa *Monades*, iedności; tak iako każda liczba, by największa, składa się z iedności. *Rog. Doś.* 1, 12. iedność liczebna *ob.* iednostka, ein Einer, im Rechenen. Każda rzecz z tych, które liczymy, wzięta pojedynczo, nazywa się iednością. *Lgk.* 2, 4., *Tak. Mat.* 1, 2. - §. ścisłe złączenie w iedno, die Einheit, genaue Vereinigung. Organiczna iedność, cała ożywiona część naszego świata, *Sniad. Teo.* 181. Syn boży przyjął w iedność swę postaci człowieka, *Gil. Kaz. Cc.* Litwa a

Polką w jedno złączoną; a w takie jedno, iż nietylko w jedną myśl, w jedną zgodę, w jedną miłość, w jedną spólną przyjaźń, ale też ktemu w jedno ciało a ciało nierozdzielne, nierozdzielnie spoione są. A z tym w jedną Rzeczpospolitą jednego ludu, który się przez związek i spoienie dwu narodów w jedność iednostayną i nierozdzielną spojil; tak iż iuz jako te państwa nie są \*dwa \*cielo, tak też dwa Rzeczypospolite bydz nie mogą. Zatem spolne seymy i rady mieć zawždy mają pod iednym krolem i pod iedną głową. Ale iako w iednym nierozdzielnym ciełe każda iednak część i każdy członek osobną powinnosc i sprawę własną ma; tak też w téy iedney Rzeczypospolitey ma naród Polki i Litewski z wyzwaie swoje niektóre, sądowe prawa i przywileie, które iednak téy iedności abo téy unii nie wadzą, ani wadzić będą. *Herb. Stat.* 671. Witay w Trójcy iedność święta. *Brud. Ofst. F. 9.* Trojaka iedność, żądana w sztukach teatralnych, iedność miéysca, iedność czasu, iedność rzeczy. *Teat. 34 b, D ii* - §. *moral.* zgoda, iednomysłność, Eintracht, Einigkeit. Iedność nade wszystko od nas powinna bydz żądana; ta iedność w domu pomyślności nasze zagruntuie, \*zewnątr nas zabezpieczy. *Gaz. Nar.* 1, 339. Nieiedność i wewnętrne rozsterki zawsze klęsk były naszych przyczyną. *Gaz. Nar.* 1, 149. Uueinigkeit. Zgoda i iedność. *Wiśn.* 151., *Pocięty* 259. IEDNOSCIEŃNOSC, - ści, ż., *Zab.* 14, 60. spólnictwo iedney ściany. cf. oscienneosc), die Gemeinshaft einer Wand, einer Seite. IEDNOSCIEŃNY, - a, - e, iednę ścianę spólną mający, eine gemeinschaftliche Seite habend cf. iednoboczny, iednostronny. \*IEDNOSERUY, - a, - e, serca iednego, eines Herzens, *Czn. enuserzhen concurs.* \*IEDNOSIERCI, - ia, - ie, pod iedną siercią, nietarantowaty, nieprostokaty; lub też téyże z drugim maźci czyli sierci, von einerley Schar, einfarbig; *Rs. одношерстный.* IEDNOSKŁADAY, - a - e, - ie *adv.*, raz składany, einmal zusammen gefest; *Vd. enostoshen.* IEDNOSŁOWNY, - a, - e, co do słowa się zgadzający, gleichlautend, einstimmig. Iednosłowne dworu Wiedeńskiego, Petersburskiego i Berlińskiego w R. 1774 deklaracye. *Vol. Leg.* 8, 2. Iednosłowne prawie narodu całego głosy wielbią ten wybór. *Dyar. Gr.* 164. - *Math.* Ilość nazywa się iednosłówną, dwuosłówną, trzosłówną, monomium, binomium, kiedy się składa z iednego, z dwóch, trzech wyrazów. *Fak. Mat.* 2, 7. \*IEDNOSŁUPIE, - ia, n., *Ec. единостолбие* z stolik na iednym słupie. IEDNOSOBNY, - a, - e, od iedney osoby, für eine Person, einmännlich. *Tr.* Iednosobny wozek. - Iednosobne lozko abo IEDNOSOBNIK, - a, m, ein einspänniges Bett. *Tr.*, *Slo. gednosobnik* pojedynczy. IEDNOSPZĘZNY, - a, - e, - ie *adv.*, pojedynczy co do zaprzęgu, ein-spännig; *Vd. enovpreshen, enovpreshliu,* na enega konja, cf. iednokonny. IEDNOSTAYNOSC, - ści, ż., *Bh. gednostaynost; Slo. gednostagnost; Rs. равнообразіе, равнообразность;* równosc iednego do drugiego. die Gleichheit, Gleichförmigkeit mehrerer Sachen. Zgodna wszystkich stanów iednostayność. *Tr.* - §. nieodmienność téyże rzeczy, die Gleichständigkeit, Unveränderlichkeit einer Sache. Iednostayność umysłu w szczęściu i mieszczeniu. IEDNOSTAYNY, - a, - e, IEDNO-

STAYNIE *adv.*, *Bh. gednostayny; Slo. gednostegni; Sr. 1. stajné, gednowajstnowé; Ks. равнообразный;* z drugim zgodny, gleichförmig, gleichmützig. Iednostayny wszystkie głosom obrany. Wiara iednostayna wiąże serca ludzkie, a przeciwna rozrywa. *Tr.* Tak obliczni, iako niebytni, iednostaynie byli trapieni. 1 *Leop. Sap.* 11, 12. równo, zároveň). *Fatum* nic innego nie jest, tylko porządek iednostaynych przyczyn, które się tak dzierżają siebie, iak ogniwo ogniwa w łańcuchu. *Gorn. Sen.* 241. - §. sobie równy zostający, nieodmienny, unveränderlich, gleichständig. Mądry w sobie jest zawsze iednostayny, zawsze Sobie we wzajem podobnym, umysłu iednego I iednyż stateczności, iednakiogo serca. *Opal. sat.* 124. Kapłan ma być stateczny albo iednostayny. *Glück. Wych. O.* 6. - Co do koloru, iednostayny, pod iedną farbą, niepstry, von einer Farbe, nicht bunt. Owca iednostayney wełny, miała być Labanowa, a która zaś pstra, lakubowa. *Biel. Hst.* 15. Stado iednostayney barwy, t. i. białey albo czarney wełny. *Leop. Gen.* 30, 35. - Swiat iednostayny gościńcem chodzi, Nie występując z koleie. Co było itarym, znou się miodzi. A co nowego itarzieie. *Zab.* 13. 237., *Prov. Slo. ne tajdemu sa gednostagne žveblo varium et mutabile quid fortuna.* Wszelka siła, ktorey się ani wielkość ani kierunek nie odmienią, nazywa się iednostayną. *Hub. Mech.* 65. Wszystkie takie biegi, w których prędkość ustawicznie się odmienią, nazywane bywaią nieiednostaynymi inaequibiles. *Hub. Mech.* 23. Iednostayny bieg, gdy ciało w równych czasach przebiega drogi równe. *Sniad. Jeo.* 11. Bieg iednostaynie przyspieszony, aequabiliter acceleratus. *Hub. Mech.* 22. iednostaynie opóźniony. *ib.* 50. - \*§. całkowity, z iedney sztuki, auß einem Stück. Kolumna iednostayna. Skorupa ślimaka iednostayna. *Tr.* - §. Nauka o rzeczach iednostaynych, które *Lat. simplicia* zowią, nie dla prostości, ale dla szczególności, iż każde samo przez się może ku lekarstwu służyć. *Sienn.* 322. einfache Arzneimittel, Simplicia. IEDNOSTKA, - i, ż., liczba pojedyn, co tylko skazująca tyle, ile sama z siebie znaczy, iednynek, pojednynek, der Einer, im Rechenen. Iako dziesiątki składają się z iednostek; tak sta składają się z dziesiątków. *Elem.* 109. Dziesięć iednostek trzeba na ieden dziesiątek. *ib.* 111. IEDNOSTOPNY, - a, - e, iednę stopę wynoszący, einen Fuß betragend. IEDNOSTRONNOSC, - ści, ż., parcyałość, n. p. sądziego *Ofst. Pr. Cyw.* 1, 376., *Vd. enostranost, enopartiunost, partiastnost; Rg. iednostranos, die Einseitigkeit, Parttheiligkeit.* IEDNOSTRONNY, - a, - e, - ie *adv.*, na iednę stronę przechylony *phys. et mor. einseitig, parcyałny parttheisch, Vd. enostranen, postranen, enostranski, enostranosten (ob. stronny).* - §. ku iedneyże i téyże stronie, nach ein und eben derselben Seite hin. Biegi iednakowego kierunku, czyli iednostronne. *Hub. Mech.* 2. - §. iedneyże spólney strony, von einer gemeinschaftlichen Seite. Kąty wewnętrne iednostronne, zewnątr po iedneyże stronie sieczny przypadają. *Jak. Mat.* 1 b. 27. - §. o iedney stronie czyli stronie lub cięciwie, einseitig, mit einer Seite. Narzędzie iednostronne, monochordum, na którym strona iednostayney grubości, zawsze równą siłą natężają się. *Hub. Mech.* 147. IEDNOSTRZYKA, - i, ż., Owce się albo raz tylko

na rok strzygą, i taka wlna zowie się *iednostrzyżka*; albo dwa razy, i to jest dwustrzyżka. *Aluk Zw. 1, 27.* die einstrichtige Wolle IEDNOSWORNY, - a, - e, - ie *adv.*, iedney swory, iednosprzężny, zgodny, *Bh. gednoswornig*, von einer Suppl. (in dem Gespanne, einstrichtig. *Suop. Bh. gednoswornig.* IEDNOSYLABNY, - a, - e, - ie *adv.*, ciup big, *Sto. gednosowtowitir slowo, gednosowta; Vd. euosiben, enosloshen; Rs. односложный; iednosogloskowy, n. p. Wyciągasz, żeby iednosyllabnym słowem: tak! nie! cały ten interes zakończyć. Teatr 17 b, 6.* IEDNOSZATY, - a, - e, *Rs. единоразный Gr. μονοπαλος, una veste indutus.* \*IEDNOSZYBY, - a, - e, ciągłem szybiący, in einem Rude (schleibend. Orzeł doń przypadnie iednoszyby lotem. *Zub. 15, 159. Aniaż.* \*IEDNOSZYC *obacz* iednoczyć. IEDNOTA, - y, *z. Boh. et Slov. gednota, iedność, die Einheit.* Stać przy itarych zwyczajach a iedności kościoła. *Rey Apoc. 66.* Zgromadziliśmy tu to rzeczy, które sobie w iedności podobno były, iako lekaritwa członka którego. *Sienn. 618.* Od iednoty kościoła wylaczać kogo, von der Gemeinschaft der Kirche ausschließen. Ludzie spolem z sobą bywając, utwierdzali się bydź iednotą oną ludu bożego, iednemi członkami w iednym ciełe pod iedną głową. *Gil Kat. 105.* Niemasz doskonalszey iednoty, iako kiedy kto z kim równy jest. *Salin 77.* IEDNOTLIWY, - a, - e, Słowa, *verba*, iednotliwe, na przykład spać, iść, iść; częstothwe, *frequentativa*, sypiać, chodzić, iadać. *Krcz. Gr. 2, p. 197.* die einfachen Zeitwörter, zum Unterschiede von den frequentativen. IEDNOTNIK, - a, *m., Individuum. Cyank. Log. 90.* IEDNOTNY, - a, - e, iednoczący, w iedno wcielający, einigend, vereinigend. Przyczyny, któreby nas miały do iednotney zgody przywodzić. *Gil. Pfl. 182 b.* \*IEDNOTWARZY, - a, - e, iedney twarzy, iedny i tężc twarzy, mit einem Gesichte, von einem oder einerley Gesichte; *Eccl. единолычный, Gr. μονοπρόσωπος.* IEDNOTWORCA, - y, *m., n. p.* iednotwórca naywyższy. *Hipp. 2.* der einzig wahre höchste Schöpfer. IEDNOUCHY, IEDNOUSZY, - a, - e, o iednym uchu, *Bh. gednouchig; Ec. одноуша, Subst. iednouch.* IEDNOUSTNY, - a, - e, - ie *adv.*, z iednyh ust, aus einem Munde, einhällig Iednomyślnie i iednoutnie. *Zigr. Gon. A 3.* IEDNOWIECZNY, - a, - e, - ie *adv.*, iedney wieczności, gleich ewig; *Rg. jednovjecnij* IEDNOWIEKI, - a, - ie, rownego wieku, *Bh. gednowieki; coaeuus, gleichen Zeltalters, gleichen Lebensalters.* IEDNOWIERCA, - y, *m., iedney z kim wiary, Rs. единовѣрць, einer von gleichem Glaubensbekenntnisse, ein Glaubensgenosse.* Pospolito obrzędę Greckiego z hospodarem i dnowiercą swoim gotowe złączyć się było. *Nar. Chodk. 1, 59.* IEDNOWIERSTWO, - a, *n.,* iedna z drugim wiara; lub też abiorowo wyznawey iedney wiary, gleich Glaube; Glaubensgenossen; *Ross. единовѣрце; adj. единовѣрный* \*iednowierny, *oppos. różnowierny.* IEDNOWIOSŁOWY, - a, - e, o iednym wiosle, einruderig; *Rs. едновесельный* IEDNOWŁADZCA, IEDNOWŁADZTWO *ob.* Iedynowładzca. IEDNOWOLCA, - y, *m.,* iednowolcy, kacerze siódmeo wieku, którzy trzymali; że w Chrystusie iedna tylko wola była; inaczej

*Monotelitowis. Starg. Dk. 640.* ein Monothelit *Eccl. единовольный Gr. μονοθελητης, cf. Gr.* jednovolnoszt, j-dnodusznosz z iednomysłność. IEDNOWROTNY, - a, - e, o iednyh wrotach, einthorig, mit einem Thorwege; *Ec. единорамный.* IEDNOZAKONNY, - a, - e, iednegoż zakonu, von einem Orden; *Ec. единозаконный Gr. συννομος* pod temże prawem żyjący. IEDNOZĘBY, - a, - e, o iednym tylko zębie, einzahlig, mit einem Zahne. Miodziuchney Fłoi smakowne powaby Na iednozębe nie przyłtoią baby. *Nor. 2, 111. Nar., Eccl. единозубый.* IEDNOZENIEC, - ica, *m., μονογαμος. Cn. Th.* który się raz tylko ożenił, der nur einmal geheyrathet hat. *Dasyr. L. 4.* - *§.* iednę tylko żonę mający, der nur einer Frau Mann ist. IEDNOZENSTWO, - a, *n.,* nierpowtorzone małżeństwo, *Rs. единоженство, единобрачье, единобрачность, die nicht wiederholte Ehe, da man in seinem Leben nur einmal sich verehlicht hat.* b) małżeństwo z iedną osobą, das ehliche Leben mit einer einzigen Person, im Gegenfaze der Polygamie *cf.* wielożeńtwo). Między po ańskimi Rzymiany przed Chrystusem ieszcze iednożeńtwo kwitnęło. *Starg. Kaz. 47.* IEDNOZNA-CZNY, - a, - e, *n. p.* Wyraz iednozoznaczny, który więcy nad iednę rzecz nie znaczy. *Krcz. Gr. 3, 3.* nur eine Bedeutung habend *cf.* wieloznaczny). - *§.* tegoż znaczenia, rownozaczny, gleichbedeutend, *synonym.* IEDNOZONATY, - a, - e, iednę żonę mający, lub który się raz tylko ożenił, ein Weib habend, einmal heuëbt; *Sr. 1.* jednob ienité *Ec. единоженный; Rs. единобрачный.* Potrzeba być biskupowi iednozozonatom. *Hrbst. Udp. Tl 5 b.* eines Weibes Mann. *Lutb.* IEDNOZONY, - ego, *m., subst., ob.* iednożeniec. IEDNOZOWNY, - a, - e, iednegoż imienia, gleich benamt oder genannt, eines Namens. Dom Fabiuszow sam przez się iednozownym orszakiem oyczynie służył. *Dyar. Gr. 295. Stan. Aug., Pam. 84, 1006.* (\*IEDNY *ob.* iadalny, Sniedny). \*IEDNYLKI, \*IEDNYLKI, - a - ie, rowny *Cn. Th.* gleich, gleichet *Alt.* Wszystkie opony iedayłkie były. *1 Leop. Ex. 36, 9.* iedney miary. *3 Leop., ib. 36, 16.* Kąty te, iż są równe, i linie, między którymi leżą, ienylkie mają, przeto i trzecia linia trzeciéy mu-i bydź równa. *Grzyp. Geo. G. 4 b.* Kliny dwa z ienylkimi kątami. *ib. O. 3.* Pochodz. oprócz wytkniętych pod słowem iednać: *iedurny, iedyny, iedynak, iedynaczka, iedynaczek, iedyniec, odyniec, iedynowładny, iedynowładztwo, iedynorzędztwo, iedynosc, iedynostwo; poiedynek, poiedynkowac. - §. żaden. - §. cf. innv.* IEDRNIC. IEDRZYC, Iedrnić, Iedrzyć, -ił, -ył, -i, -y, *cz. ndk.,* iedrnym czynić, czerstwić, krzepczyć, *Frym.* iadro, kermig machen. erfrischen, stärken. Wino cierpące iedrni cialo z gorąca letniego. *Sleszk. Ped. 390.* Smaczego puhar wina Stokkoltoczna iedrzy rosą. *Kras. List. a, 8.* IEDRNIC, IEDRZNIC, Iedrnieć, Iedrznieć, -iał, -ieli, -ieie, *niak. ndk.,* naiedrnieć. zjedrnieć *dk.,* iedrnym, czerstwym, krzepkim softować, krzepczyć się *propr. et fig.* kermig, kräftig, frisch werden; *Rs. jedritise, punnitise maturascere; Rs. ядренить, ядри пся, оядрить, нядрить.* Iedzenie maalo. Młódz iedrniecie. *Tr.* Rosą w rozkwitłych łakach tra-

wa naiędrniecie. *Kchow. Fr. 20.* Zboża po wielkiy sussy potrzebuja deszcza dla naiędrnienia. *Haur Sk. 16.* Póki nie naiędrniecie śmietana, póty nie zrobi się masło. *ib. 65.* Sylen w leciech swych coraz iędrniecie. *Zobr. Ow 367. semper iuuenilior. Por. Arg. 475.* IĘDRNOSC, - ści, ż., *Bh.* gabrnost (Slo. gabrnost, wi-gabritelnost *emphasis*); *Rs.* ядреность, krzepkość, iarość, czerltwość; świeżość, die Kernhaftigkeit, Kernigkeit, Frischheit. Owoce przez kunszt wczesnie wydane, dojrzewaią prawda prędsey; nigdy iednak tego smaku i iędrności mieć nie mogą, iaki iest w tych, co o właściwy porze wychodzą. *Kras. List. 75.* IĘDRNY, IĘDRZNY, - a, - e, Iędrnie *adv.*, *Bh.* gábrnų; *Sr.* 2. jęderne; (*Vd.* jedern, jedern *velox*; *Crn.* jedernu subito, jederne; biegun; *Rg.* jedar corpulentus parola bassa; *Bs.* jedro, punno *pjeno*, come il grano); *Ross.* ядреныя, ядреныя; krzepki, świeży, czerltwy, fernig, kräftig *propr. et fig.* Zboże iędrne. Iędrne mięso, iabiko. Roszczki te odcięte wodą pokrapiają, aby iędrno były. *Birk. Zyg. 50.* Zdroie trzeba zasłaniać od słońca, aby woda zawsze iędrna była. *Kluk Kop. 1, 124.* Co wieczor rozmarn iędrną wodą chłodziłem. *Zimor. Siel. 175.* Wino z beczki iędrniędsze, niż z słazy. *Petr. Wod. 31., Glicz. Wych. C. 1 b.*

IĘDRZEY, ANDRZEY, - cia, m., imię męskie *Andreas.* *Hg.* Andrés; *Slo.* Dndręg; *Ross.* андрей (первозванный). Iędrus *zdrbn.* - Dawano, nie chciał - Panie Iędrzeiu, Nie gore csapka na wielkim słodzieiu. *Zab. 14, 363.* - *Andrzej Zamoycki*, exkanclerz, wydał Zbiór prawa Polskiego. - *Andrzej Kochanowski* przelożył Eneidę. - *J. Decusso* na ukos rozkładał, albo nakształ gwiazdki, albo krzyża świętego Andrzeja. *Mącz.*, daś *Andreasstrenę.*

IĘDRZNY *ob.* Iędrny. IĘDRZYSTY *ob.* Iędrzyły.

\*IEDURNY, - a, - o, sam ieden, iedyny, szcęgólny, cinyj, cinyj und allein. Ubogi nic innego nie miał, chyba iedurną owieczkę. *Leop. 2 Reg. 12, 3.* (iedną *Bibl. Gd.*). Tyś nam iedurny został ze wszecch ludzi, iako port sachowan od burzy. *Leop. 4 Ezdr. 12, 42.* (ciebie samego ieszczę mamy. *Bibl. Gd.*). Sama iedur-na śmierć mnie z tobą rozłączy. *1 Leop. Rut. 1, 17.*

IEDWA', - iu, et - ia, m., *Boh.* obs. hebbwabj; *hodie hebbwaj* *Sr.* 2. jūje; *Sr.* 1. jūda; *Vd.* shida, svila, shidovina; *Crn.* shida; *Sla.* svila; *Rg.* svila; *Cro.* svila; *Hg.* selyem; *Bs.* svjela, svila; *Rs.* шёлк) przęda ro-baczka iedwabnika, którą snuie naokolo siebie samego pycaszkiem, nakształ pęcherzyka, wielkości gołębic iay. *Ead. H. N. 55.* die Seide (lat. med. seta, *Ital.* seta, aeda, *Gall.* soye, *Hb.* шрв). Sawka *alias* iedwabia sztuka. *Instr. Cel. Lit.* Panica sługom barwę od iedwabiu daje. *Petr. Ek. 97.* Iedenże iedwab' mowią w kitayce więc bywa iako i w aksamicie; a przecię ten droższy niż kitayka. *Opal. sat. 25.* Iedwab' kręcony, Drehseide, Zwirnseide. iedwab' darty, geschlossens Seide (*Cro.* kadif, vellüt; *Bs.* barsojun, belud, kadifa *holosericum villosum*; *Rs.* сарпегб iedwab' surowy, сарпегбны; z iedwabiu surowego, cf. Czerwiec, bękart). Iedwab', Iedwabie *in plur.*, z iedwabne materye. Seidenzeuge. Nie pomogą babie, Ni farbiczki zamorskie, ni gladzkie iedwabie. *Nar. Dz. 3, 52.* W

iedwab' się miękki nie ubiera. *Bard. Tr. 467., ob. bla-wat).* Znac co iest iedwab', a co paięczyzna. *Wad. Dan. K 6.* - Boiąc się, słowa swe w iedwab' obwia. *Zab. 14, 117.* cf w bawelnę, et drüdt sich verblümt auß, cf. iedwabue słowka, *oppos.* naga prawda. - b) iedwab' polny, kania przęda, kaniańka; wylup' swoyki, *Cuscuta Linn.* ziele, które się pnie po krzakach iak przędzono, das Seidenkraut, Glasstkrant, die Glasstseide. *Syr. 1514.* IEDWABIARNIA, - i, ż., fabryka iedwabna, eine Seidenfabric. Iedwabiarńia Lugduńska. *N. Pam. 21, 324.* IEDWABIC, Iedwabić, *cz. ndk.* uiedwabić *dk.*, w iedwab' obwiać, in Seide einhüllen, *fig.* Iuz cię szpewne zdradziecko oszwabi, Kto w mięk-kie słowa dyalekt iedwabi. *Mon 71, 796.* IEDWABIO-ROBI, - ia, - ie, IEDWABIORODNY, - a, - o, iedwab' z siebie wydaiący, Seide erzeugend, Seide ge-bend. Tak subtelnie prząć nie potrafią iedwabiorobie robaczki *Pot. Arg. 709.* Robacy iedwabiorodni w me-tyle się obracają. *Otw. Ow. 622.* IEDWABISTY, - a, - e, - o *adv.*, pelen iedwabiu, seidig, voll Seide. Ło-dyga iedwabista, caulis sericeus, bardzo miękkiem leżąc-włosiem iest pokryta. *Jundz. 2, 14.* IEDWABNI-CA, - y, ż., bławat, materya iedwabna, Seidenzeug. Suknie z iedwabnicy uczynione subtelny. *Borer 30.* Tam płótna, iedwabnice, bawelnice przęda. *Star. Dw. 12.* Iedwabnicy czarny sztuka. *Instr. Cel. Lit.* - §. szata iedwabna, zasłona, ein Kleidungsstück von Sei-de, ein seidner Schleyer. Pewniebym, mając na to po-zwolenie, Woląja zbroię, niż tę iedwabnicę. *P. Kchan. Jer. 156.* Miękkie szaty, abo iedwabnice, pęczyznie za hańbę poczutuia. *Szas. Ob. B.* Rozwiia ona twarz nadobną z cieniędzy iedwabnicy. *Pot. Arg. 213.* Panny cieukie iedwabnice izami napoily. *Banial C 2.* Potym ramoty mięką iedwabnicą zawite, które przed królem z miednicą niośl Referendarz Litewski, oddano stoja-cęcy Moskwie. *Chelch. Poprz. A. 4.* 2) Iedwabnica, Iedwabniczka, - i, ż. robaczek. *Cn. Th., ob.* iedwabnik, der Seidenwurm. IEDWABNIK, - a, m., IEDWA-BNICZEK, - cza, m. *zdrbn.*, phalaena mori, der Seidenschmetterling, der Seidenwurm; *Slo.* hebbawpřab, hebbawni čerwi; *Sr.* 1. jidjanski tjerwi; *Vd.* shidanik, shidui zher; *Crn.* shidanik; *Sla.* svilna buba; *Cro.* bubba, szvilopredca; *Bs.* bubba; *Rg.* bubba, zār; *Rs.* шелкомот чераб, шелкомотный чераб. motyl nocny, wylęga się z iaią gąsienicy, która mająca się stać poczwara, zasklep sobie przędzie iaykowaty iedwabny. *Zool. Nar. 144.* Iedwa-bniki, albo w pospolitym mówieniu, iedwabne robaki. *Kluk Zw. 4, 295.* Wizerunek iedwabniczka, w swoicy robocie zasklepionego. *Teat. 11 b, 59.* - 2) iedwabnik, *Bh.* hebbawnik, f. hebbawnice; *Vd.* shidodelnik, svilar; *Cro.* szvilar, szvilotkanec, szvilotersecz, szvilotfikar; *Hg.* selyemshov, selyemtakáz; *Bs.* svilar, koji tka svilu, koji prodava svilu; *f.* svilarica; *Rg.* svionik; *Sla.* svilotkalac), rzemieślnik lub kupiec koło iedwabiu chodzący. *Cn. Th.* ein Seidenweber, Seiden Spinner, ein Seidenhändler. *ob.* bławatnik. - §. iedwabniki, należą-ce do stroiu biatogłowiego. *Sax. Tyr. 7., ob.* iedwa-bnica. - §. \*Iedwabnik, człowiek miękki, sniewieścia-ly, niewieścuch, ein Weichling. *Glicz. Wych. E. 4 b.* IEDWABNICZY, - a, - e, od iedwabnika, Seiden-

**Wurtm.** = *Cro. bubbin.* Suszą się orzechy iedwabnicze w piecu przez dzień ieden. *Przegl.* 73. IEDWABNORODNY, - a, - e, iedwab' płodzący, *seidenerzeugend.* *Psalm.* 11. - IEDWABNIKOWY, - a, - e, n. p. kwas *chem.*, znajduje się w motylach, *acidum bombycum.* *Sniad. Chem.* 2, 33. IEDWABNY, - a, - e, *Bh. heb-dawanj, hebwabnyj; Sr.* 1. jidane', jidane'; *Vd.* shidan, sviltu, shidni, shidanski; *Cro.* szvilni, szvilyen, barsaonki; *Hg.* bársonyos; *Rg.* svioni, svijlni; *Bs.* svilni, svilan; *Ross.* шелковный, (шелковичный торговый). od iedwabiu, *Seiden* =. Iaykowane saklepy gąsienicy iedwabnika, nazywamy orzechy iedwabne. *Zool. Nar.* 145. *Seideneyer, Cocons.* Iedwabne robaki = iedwabniki. Iedwabna nitka, *Rs.* шелковина, шелковинка. Iedwabne pończochy. Iedwabne materye: iedwabnice, iedwabie, bławaty. - *Fig. tr.* Lepszy żywot łyczany, niż iedwabna śmierć. *Cn. Ad.* 453. przymawia sposobowi Tureckiemu odebrania wielkim panom życia iedwabnym sznurkiem; *besser elend leben, als prächtig sterben.* Raczej mamy cierpieć wszelakie męki, niżli zabijać się, iako jest przysłowie: Lepszy jest żywot łyczany, niżli iedwabna śmierć. *Petr. Fr.* 259. - Iedwabna n. p. postawa, = delikatna, pieszczona, *ein delikates Sitzen.* Owa iedwabna postawa, słowa pieszczone, zemdłona mowa, komuby się podobać mogła? *Gorn. Dv.* 28. Twarz iedwabna. *Bal. Sen.* 16. Rzemiola iedwabne, = subtelne. *Glicz. Wych. H 1 b.* pieszczone, delikatne). W zbytku, iakoby iedwabno żyć. *Kosz. Cyc.* 66, miętko, zniewiesciale, delikatko). Rozkosznie, a prawie iakoby iedwabnie żyć. *Budn. Cyc.* 49. Iedwabne słówka = łagodne, pieszczące, pochlebnicze, słodkie, *süße Worte.* Szkodliwsza taka zdrada, która iadawity Umysł pod iedwabnemi słowki ma sakryty. *Simon. Siel.* 97. Czyny wymówki, zdobiąc swoje łakomstwo iedwabnemi słowki. *Prot. Żal.* 9. Miodowe albo iedwabne słówka tworzyć, a co nauczszego być może, myślić. *Kosz. Lor.* 49 b. Występów obrońcy iedwabna wymowa odbieży. *Psalm.* 31. Prosił o córce, iedwabnemi słowy chęć matki do siebie garnąc. *Gorn. Dz.* 68. Słowki temi iedwabnemi swoje psie sztuki pokrywa. *Pafl. Fid.* 113. Kto chce u kogo mieć łaskę, musi iedwabnych słów używać, a coraz mu pożytków przybawiać. *Budn. Apoc.* 127. Dispensa, by nie wiem iak miętko w iedwabne płaty uwiniona, zawsze rana praw. *Buk. Exorb.* 22. - *§.* Słowki iedwabne czerwone albo czarne. *Syr.* 978. *Seidenpflaumen.* - *§.* Iedwabny ogon, ptaszek, iemioluska, *turdus cristatus Klein,* mniejszy od kwiczoła. *Ktuk. Zw.* 2, 331 *der Seidenschwanz (Güferle), Bh.* chokolaud; *Rs.* свириспелъ.

Pochodz. *póledwabie, póledwabny, uiedwabil.*

**IEDYCZE,** \*IEDYK *ob. Indycę, Indk.*

**IEDYKUL.** n. p. Chociaż uporny Herod klucze ścisła czule, Nie doczekał Piotr iutra w jego iedykule. *Pot. Pocz.* 115.

**IEDYNACZKA,** - i, ż., *Bh.* gebenactta, iednorodna córka, *die einzige Tochter.* Ofiaruje mu wielkie dobra z córką swoją iedynaczką. *Mon.* 66, 259. *Psalm.* 21. *R.* одиначка pojedyncza sztuka czegokolwiek. **IEDYNAK,** - a, m., **IEDYNACZEK,** - czka, m. *Demin.,* iednorodny syn, *der einzige Sohn.* *Bh.* gebinacel; *Bs.* jednac; *Rg.* jednac; *Ec.* единородный, (*Crn.* edinzhez i sierot.). *Cro.* jedinek; *Di.* jedinacz). Byłem synacz-

*Tom. I. 2.*

kiem młodsiuchnym u oycza mego, i iedynaczkiem u matki moiej. *Skarg. Kaz.* 511. Jestem nauczycielem młodego panięcia, uczeń mój iedynak, a tym samym pieszczony. *Monit.* 65, 90. Nie byłby iedynak. *Rys. Ad.* 48. - *§.* Wiczyłty Fenix, iedynak w swym rodzie. *Hul. Ow.* 129. iedyny, *der einzige seiner Art.* Bóg nie jest iedynak, albo tak samotny, ale jest trojaki w personach. *Gil. Kat.* 196. **IEDYNASTOKĄT,** - a, m., *endecagon,* iedynaście boków mająca figura. *Żal. Mat.* 1, 25. *ein Gilsed.* **IEDYNASTY** *ob.* Iedonasty. **IEDYNEK** *ob.* po iedynek liczba. **IEDYNIE** *Adverb.,* tylko, więcej nic, *einig und allein, Bh.* gebinē, gednē, gedno, gednom, genom, gen (*ob.* iedno, ieno); *Slo.* gedine; *Sr.* 1. pėdujczē; *Bs.* jedino; *Ec.* мѳѳю. O tym iedynie myśli, żeby siebie bogacić. b) iak najmocniej, nazywsmieniecy, *lunig, auf's stärkste.* Iedynie on go kocha. Iedynie to powie-dział, niemożna było lepiej. \***IEDYNEC,** - yńca, m., odyniec, *der Hauer, der Reiser.* Rozkopał tę latorośl, dziki wieprz z lasa, a iedyniec spał ją. *W. Ps.* 80, 14. zwiera polny. *Bibl. Gd.)* *Rs.* одиноуб pojedynczy czlowiek, samotny bez familii. \***IEDYNOIESTESTWENNY,** - a, - e, iednoistny, iednego iestestwa, iedny i tēyże istoty, *Ec.* единоестественный, единосущный. *homousios, consubstantialis, gleichen Wesens.* Iesus Chrylusa \*iedynosuszcznym i iedynoiestestwennym bogu oycu wyznawamy. *Smotr. El.* 25. **IEDYNOKUPTWO,** - a, n., Iednokupctwo, *monopolium.* *Skarg. Dz.* 10. **IEDYNOKUPIEC,** *IEDNOKUPIEC,* - pca m., mający monopol, *der ein Monopol hat.* **IEDYNORZĄDZCA,** - y, m., iedynowładca, monarcha, *ein Alleinherrscher, Monarch, Vd.* samokraluauz, samoblastnik. **IEDYNORZĄDZTWO,** **IEDYNORZĘDZIWO,** - a, n., iedynowładztwo, samopaństwo, monarchia, *die Alleinherrschaft, die Monarchie.* *Vd.* samokralstvu, samoblastvu, samogospodstvu; *Ec.* единоначалие. Monarchia albo iedynorzędstwo jest, gdzie ieden nad wszystkiemi zwierzchność ma. *Skarg. Kaz.* 212. Rzplta Rzymka była w iedynorzędstwo przemieniona. *Zab.* 2. 3. *Alb.* **IEDYNORZĄDNY,** - a, - e, - ie *adv.,* monarchiczny, samowładny, *alleinherrschend, monarchisch.* *Vd.* samokralski, samoblasten, samogospodezhen; *Ec.* единоначальный. **IEDYNOSC,** - ści, ż., **IEDYNOSTWO,** - a, n., ścisły w iedno związek, *die Einheit, genaue Vereini-gung, Vd.* edinost, enakość; *Cro.* jedinosost, jedinstvo; *Ross.* единѳчество; *Eccl.* единѳчество. Ian wystawia boga Oycza, Syna i Ducha ś., a przed się iedynością tę świętą trojakość nieiako związał, powiadając: iemu samemu niech będzie cześć. *Rey Apoc.* 7. *Gil. Kaz. B b 4 b.* W małżeństwie trzeba uważać iedynność dwóch osób; która iedynność nie dopuszcza rozdzienienia. *Petr. Ek.* 87. Pilnujcie zachowywać iedynostwo ducha w związaniu pokoju. *Budn. Ephes.* 4, 3. iedność. *Bibl. Gd.)* \***IEDYNOSPADKOWY,** - a, - e, *Ec.* единоподѳжный, *Gr.* μονοπρωτος, *unum tantum habens casum, indeclinabilis, ob.* niesforemny. \***IEDYNOSUSZCZNY** *ob.* Iedynoiestestwenny, iednoistny, spóistny. **IEDYNOURODZONY** *Salin.* 30. *ob.* iednorodny. **IEDYNOWŁADCA,** **IEDYNOWŁAYCA,** **IEDYNOWŁADZCA,** **IEDNOWŁADCA,** - y, m., **IEDYNOWŁADDEC,** - dca, m., samowładca, monarcha, *der Allein-*



*herrschet, Selbstherrschet, Monarch, Vd. samokraluvas, samoblastnik; Ross. единовластник пель, единовластникъ, единомъ чальникъ. Iedynowładec Ruski. Psalmod. 14. Po śmierci Mściława, począł się Iarostaw iedynowładca, albo monarehą i Carzem wszystkich Rusi pisać. Stryk. 160. Oktawiusz August, pierwszy monarcha albo iedynowładca państwa Rzymskiego. Skarg. Dz. 67. Boski iedynowładca, divum rex. Zebr. Ow. 311. Inowładca. Otw. Ow. 571. W rodz. żeńsk. IEDYNOWŁADCZYNA n. p. serca moiego. Teatr 33 d. 54. Selbstherrschertinn. IEDYNOWŁADNY, IEDNOWŁADNY, - a, - e, - ie, adv., monarchiczny, monarchisch, (eigenwillig, tadelt Adlg.), rząd iedynowładny, gdy władza nauwyższa zamyka się w samej iedney osobie, ale umiarkowana prawami. Wyrw. Geogr. 112, Vd. samokraliski, samogospodczhen, samoblasten; Ross. единовластный, единомъ чальный. Iedynowładnym bądź Rs. единоначальствовать. IEDYNOWŁADZTWO, IEDNOWŁADZTWO, - a, - n., IEDYNOWŁADNOSC, - ści, ż., samopaństwo, die Monarchie, (\*Eigenwille). Vd. samokralstvu; samoblasttvu, samogospodstvu; Rs. единовластие; Ec. единоначалие. Najlepszy rząd jest iedynowładztwo; ieden jest bóg, wszystkich światła rządca, ieden archanioł, wszystkich niebieskich woysk sprawca. Smotr. Ex. 56. Po śmierci Henryka poczęli Polacy rządzić, iakoby z wielu księstw polkich iedno królestwo i monarchią, albo iedynowładztwo uczynili. Stryk. 326. Włodmierz księstwa Ruskie rozszarpane, w monarchią albo iedynowładztwo postaremu znowu przywiódł. ib. 184. Mon. 75, 589. Iedynowładność. ib. 75. 447. IEDYNY, - a, - e, Bh. gedinn, gedinn; Slo. gedinn, gebini; Sr. 1. peduniff; Crn. edin; Vd. edin, enak, ensam; Cro. jedini; Sla. jedini; Bz. jedin; Rg. iedijni; Rs. единъ, единый, единственый; ieden w swoim gatunku, einzig. Unieć humor iedyny, serce szczere. Teatr. 17 c. 16. Dobre serce i rozsądek są to iedyne salety. Teatr 19 c. 86. nauwyższe, najlepsze). Iedyna żono. Zbil. Lam. B 1. - mea tu miła rodzona, miła iedyna. Mącz. nieoszacowana). \*J., Pomyśl człecz, żeś jest iedyna niekzemność, cień przemiiający, ziemia i popiół. Pocię 8. ista, szczera, ein pures Nichts).*

IEDZA, - y, ż., die Furie, höllische Furie. \*Iądz, piekielnych bogin, Eumenid, które dręczą potępieńców, trzy, Megera, Tyzyfona, Alekto. Otw. Ow. 161. Kras. Zb. 1, 305. Boh. Dstuda, draćce, litice, sanje, sanietj; Sr. 1. te hálste zwohotnicze; Crn. drashena, drashnize, strashnize; (Czn. jesa, Vd. jesa ira; Crn. jesn, Vd. jesan, jesan atroz); Rg. Sarda). Warkoczowężę iędze. Otw. Ow. 247. Iako iędza do nas przybieżala. Simon. Siel. 110. zła baba, djablica, jędza, ein Höllenweib, eine böse Sieben. Czegoż chcesz iędzo nieubłagana? Teatr 94 b, 97. Cicho, ty iaszczurcza gębo, djablico, iędzo z samego piekła. Teat. 27, 152. Tak bardzo to cieczy męża, iż o swojej iędzy zapomina. Wys. Kat. 210.

IEDZA, - y, ż., IEDZENIE, - ia, n., co się ie, iadło, pokarm, die Nahrung, das Essen. Bh. gedenj; Sr. 2. jeż; Vd. jed, jedba, iestvina; Rg. iezba, iedivo, iestivo; Sla. jiltje, rucsak; Cro. jasztvina, jedénye. Dl. jezba, jez-bina, blaguvanye, gyilis, gydenye, pichya. Fig. etek; Ross. Ёда, Ёжа, Ёмса, Ёденіе; Ec. яденіе, ясма,

жсте, ядъ, ежа, пица. Iedzenie oznaczają wyrazem darów bożych. N. Pam. 16, 39. Iedzenie już jest na stole. Teatr 6 c. 29. Augustyn S. mówi, na tantym świecie będą mogli ięść; ale iedzy nie będą potrzebował. Damb. 234. Nie zabawili dłużej, tylko ile trzeba, do złożenia iedzy. Pam. 83, 2, 139. Pilno doglądać trzeba, ięśli też bydło w iedzenie dobrze opatrzone. Cresc. 37. Bydłeta, które przeżuwa iędzę. Budn. Deut. 14, 7. Nie \*trwam (lbam), o iędzę, kiedy dobrze siedzę Ryz. Ad. 49. - 2) iedzenie, czyn iedzenia, das Essen, Essen der Speise. Cebula wzrok mdli, nie tylko iędzą, ale i zapachem. Syr. 1224. Człowiek bez iedzy i picia bydź nie może. W. Post. Mn. 52. Podales nas iako owce na iędzę. W. Ps. 40, 12. na źec. Bibl. Gd.) Ięgnięce mięso nie jest ku iedzy słusze, ale niestrawne. Sienn. 270. Macieli co ku iedzeniu? Sehl. Jan. 21. not. „zniađtego „ob. śnidny). Gdy komu powiedzą, że jutro ma umrzeć, oedydzie cneć do iedzy. Gorn. Wl. G b. Nie gęba twoia, ani iedza twoia, ale słowo bęte czyni ten proity chleb ciałem bozym. W. Post. Mn. 273. IEDZACY, - a, - e, (Part. Act. Verbi Ieść qu. e) \*2) edilis, to co dobre jest ku iedzeniu, co się ięść godzi. Mącz. eřbar, ob. śnidny, iadalny. IEDZONY, - a, - e, (Part. Pass. verbi Ieść. \*J., Zadnych podkanclerzy nie wziął upominków, okrom \*iedzonych rzeczy i pitych. Gorn. Dz. 48. do iedzenia, śnidnych, iadalnych. IEGO Genit. et Accus. Masc. Sing. Pronom. On: cf. lat. eius, seinet; Bh. gębo; Ec. erōsh, erōna, er no, ob. iegoyski). Zna bóg, ktorzysą iego. Biel. Pof. 120. ktorzy należą do niego, die sein sind, die ihm angehören. Bóg prędko zdraycę skaraj; bo ieden \*iegoż z tych, co w wszystkim wiedzieli, głowę mu uciął. Warg. Kurc. 35. unus e consiliis eius. cf. On, ona, ono. IEGOMOSC, - ści, (dawniej Iego Miłość cf. Miłość, et Mość. -) Bh. Gemnost, pan swoiey woli, niepodległy, sobie pan. Iest eigener Herr; ząd tytuł ludzi wolnych, als Titel: gędiger Herr, hochgeehrter Herr, Herr. Na straszny mądzie niewiem moony Panie, Czyli Iegomość przed poddanym włłanie. Brat. X b. ob. der gnädige Herr auch eher als der Bauer von d. n Todten auferstehn wird. Ieras każdy Iegomość wysoko uczony. Teatr 43. 3. Iaki Iegomość! ib. 22 c. 64. Zły humor i ta słabość Iegomości Kochankę żalem przeięła. Kniaź. Pocz. 3, 105. Iużci ten siedzi, widzę, spokojnie, przykładnie, Coż to iest za Iegomość? to sławny iurysta. Kras. Wiersz. 41. was ist das für ein hochgelahrter Herr? - Per excellentiam pan domu, gospodarz, u ludzi średniego stanu, der Herr, der Herr vom Hause, der gnädige Herr, bey Leuten vom Mittelstande. Mnie się zdalo, służąca mówi, że mój Iegomość wchodzi. Teatr 43 c. 128. Rs. хозинъ. Iegomość! in Vocativo (cf. Mości!) Rs. сударь, сударь, a Iegomość modnym mężem zostają, i iak Ieyność koadiutora, tak Iegomość koadiutorkę dobięra. Teatr 22, 113. Iegomość nadto dobry, Ieyność zbyt rozjadła, A kiedy Ieyność dobra, Iegomość iak iędza. Kras. Wiersz. 55. - NB. Przez słowem Książz nie kładzie się Pan, lecz Ie. omosć, n. p. Iegomość Książz biskup - Złocznie z słowem Pan: Iegomość Pan, Bh. Gemnostpan, (Gemnost: cę den., ob. Iespan, cf. Wasa Mość Pan, Wac Pan).

Iestem w domu nieboszczyka Dobrzeckiego, i służyć u syna iego, Iegomość, Paua Hrabiego. *Teatr* 22, 29. - *J.*, W mowie dzieci lud z dziećmi o oycu, Iegomość : oyciec, der Herr Papa. Nieboszczyk Iegomość nie żałował na naszą edukacyą; a opiekun wcale nas zaniedbuie. - *J. 2/4-cznie z słowem* Dobrodziey, dla większey wagi, Gnädiger Hochgeehrter Herr. Paniątko ledwie wie, że życie, już wiedzieć zaczyna, że Pan, że Iegomość Dobrodziey. *Mon.* 65, 87. A to co za Iegomość? Iegomość Dobrodziey. On nie tak, iak to drudzki gada i phodzi. *Kras. Wiersz* 49. - *J.*, Iego Królewska Mość (dawniej: Miłość) abo: Król Iegomość, Sr. Majestat der König. Doniosł stanom Marszałek: że król Iegomość mówić będzie. *Dyar. Gr.* 291. Przed Iego Królewską miłość (Mość) taki ma bydź pozwan. *Vol. Leg.* 2, 606. Iego Książęca Mość, = Xiążę Iegomość Sr. Durchlaucht der Fürst. - 2) do drugiey osoby *Verbi* dodaje się Iegomość, Iegomość Dobrodziey; znacząc toż co: Pan, Pan Dobrodziey, mit dem zweyten Person des Zeitwortis: Ibro Gnaden. Czy Iegomość Dobrodziey tak każesz? Czy Iegomość tak chcesz, żeby było? - I tu także używa się trzecia osoba *Verbi*: Czy Iegomość Dobr. tak kaže? - *Pluralis*: Ichmość. *Femin.* Ieymość. IEGOMOSCINY, - a, - e, należący do Iegomości, dem (gnädigen) Herrn gehdrig, od Iegomości, des (gnädigen) Herrn. Komissarz dobra Iegomości nie objeżdżać powinien. *Kras. Pod.* 2, 23. Baliki już nie od woli Iegomości niey, ale od Ieyomości zależeć będą. *Teat.* 22, 57. Nie miałem szczęścia otrzymać aprobacyi Iegomości niey, a to dlatego, że ta sztuka nie jest Iegomości niey. *ib.* 34 b, 64 ii. Otóż to taka przyjaźń Iegomości niey. *ib.* 22 b. 102. \*IEGOYSKI, - a, - ie, do niego należący ijm g. hbrig, setn. *Cn. Th.* 2:4. Ec. eromb, ерова, ерово.

IEHOWA, - y, m., Iehowa, a skrócone Ia, jedno z rozmaitych imion bożych w starym Testamencie; znaczy tego, który zawady jest. *Budn. Ps.* 68, 4. Jehowa. IEHOWIN, - a, - e, boży, des Jehowa, Gottes. Rzekł Moyses: kto Iehowin, do mnie! *Budn. Exod.* 32, 26. kto Pański. *Bibl. Gd.* Aza tu już niemasz proroka Iehowinego. *Budn. Reg.* 2, 6.

\*IEK, - a, m., Pani siostra z swoiety życzliwości Ieka ślepego narai Waszmości. *Bratk P.* 2 b. cf. *Ger.* Oef fircyk.

IEK, - u, m., iekanie, stękanie, das Geufzen. *Bh. gefot strepitus, fremitus, echo*; *Hg.* jajgatas eiulatio; *Vd.* jok, jokanie, jeka, jek, sdih; *Crn.* jök = płacz; *Cro.* jauk. *Bs.* jaukanje, tusgba, waj; *Rg.* jauk, jauci, jék, jekka, jektjenje; *Rs.* виагъ, виажаніе (икомша szczakwka), Iék po ięku z pierśi gwałtem się wytywa. *Dmoch. JI.* 251. Były słyszane gwałtownych razów trzaski, i częste, nie wiedzieć od kogo, ięki, pęki, stęki, *Stryk.* 301. IEKAC ob. Ieknać. IEKAC SIĘ ob. Iakać się. - IEKACZ, IEKOT, IEKAŁA ob. Iakacz. IEKLIWY, - a, - e, IEKLIWIE *Adv.*, płaczliwy, narzekający, stękający, klagend, seufzend, *Vd.* jezhaft; *Ross.* виагнвнн. *Subst.* виагунб, F. виагунья; *Bs.* jaukawać. Na wpół z liściami wierzbach obnażonych Iekliwie swoje cytry zawiesiły. *Karp.* 2, 87. Ona iekliwie uczynom swoim palcem wzrusza strony. *Hul. Ow.* 123. IEKNAĆ, - ać, - ie, cz. *iedntl.*, Ięczęc *ndk.*, Iękać *kontyn.*, stękać, na-

stękać, stbneu, dchzen, senfzen, *Bh.* gećeti, gećim *framere*; *Sr.* 1. jaćlicj; *Vd.* jezhati, jezhim, jokat (jokatisse, plakatisse = plakać); *Crn.* jezhati, jekimi (jokati = plakać); *Cro.* jechati, szkuchim, jaukati, jauchem, guchem, gukam; *Dl.* jaukati, rikati; *Hg.* yaygatni, jajgatok; *Rg.* jessati, jęcjati, jaukati, jektitti; *Bs.* jecjati, jęcjati, jaukati, tusgitise; *Rs.* ахнумъ, ахамъ, заахамъ, ухнумъ, жукнумъ, охнумъ, охамъ, охамъ, хныаумъ, хныаю, хнычу, клохтамъ, визжамъ. Nędznego ratować, gdy ięczy. *Teat.* 44, 31. Zawsze na nowo trzeba plakać, ięcęc, wdychać, *ib.* 44 c, 29. Ięczał, wdychał i chlipał. *Jabl. Tel.* 518. Często ięczała nad iego zapalczewością. *Teat.* 47, 79. Ięcęc zdaie się iawor okropny i stary, Gdy nań natrasz moc wiatrów, chwiała conary. *Kras. Oss. H3 b.* Tur ięczał, sąca wrzeszczał. *Ban. J* 2 b. Którcy na mękę skazywał, zasadzonym kneblem usta im sawierano, iżby ani ieknać nie mogli. *Pilch. Sen.* 328. Poznala puklers milego, Wzięła w rękę i zbladła, nie rzekła słowa żadnego, Ieknęła, i martwa padła. *Kras. Oss. B3 b.* Słuchajcie rycerze młodzi, Załosney lutni ięczenie. *Niemc. Dum.* 132. Niewolno im ukażać się przed nikim, tylko w cichym ięczeniu przed samym bogiem. *Mon.* 66, 210. \*IEKORYMY, - a, - e, elegiczny elegisch. Iekoryma wena. *Nar. Dz.* 1, 96. IEKOTANIE, - ia, n., zaiękiwanie się, blekotanie, das Stammeln. IEKOTLIWY, - a, - e, blekotliwy, momotliwy, stammelnd.

Pochodz. iąkać się, iąkala, iąkacz, wyiękiwał, wyięknął, wyiękać, wyiękiwał, zaiękiwał się, zaiękać się.

IEL ob. II.

IELATKO, - a, n. *zdrbn. rzewn ieleś, das Hirschhcn.* Snieżna łani na kwiecisty bion, muska piękne ielátko. *Zab.* 15, 16. *Kniaz.*

IELCA, IEDLCA, G. ielec plur., to wszystko, co do obrony ręki należy przy rękoieści korda, szpady, szabli etc., krzyż, kratka, blacha albo obłak. *Cn. Th.* das Etichblatt u. s. w. an einem Degengefäße. *Boh. gilce, Slo.* ruča, rušovit, poriško, cf. rękoieść; *Sr.* 2. griff, metjowa twótkta; (*Sr.* 1. jela, jewa sworzeń); *Vd.* selze, helze, jelze, jęgla, perrozi, roshnik, primik, balanga; (*Vd.* helze, *Crn.* helze, else = nożowy trzonek, *Cro.* else, balanga, préruh, ruchicza; *Rg.* rukobran, rucizza; *Sla.* balcaak; *Rs.* захвмъ. (*Ital.* elsa, elsä, ferro che arma il manico della spada). Utopił w brzuchu sztylet krzywy po ielca. *Bardz. Luk.* 52. Święty kiy, by miał ielca. *Rys. Ad.* 63. (cf. furdymnt). IELEC, - lca, m ryba, *Cyprinus dobula*, rzadko większa nad wielkiego śledzia, któremu bardzo podobna. *Kluk. Zw.* 3, 180. der Döbel, Weißfisch.

IELEN, - ia, m. *Boh.* gelen; *Slo.* gelen; *Sr.* 1. jelen, pelen; *Sr.* 2. jölen, hölen; *Vd.* jelen, rogazh; *Crn.* jölen; *Cro.* jelèn; *Dl.* yelin; *Rg.* jelin, jeljen; *Sla.* jelin; *Bs.* jegljen, jelin, jeglin; *Rs.* олень; *Ec.* елень (cf. *Hebr.* חיה aijal, *Gr.* ελαφος, *Gr.* Elend, Elendthier, *Crn.* elen, elsen, *Lat.* alce; cf. *Rs.* ланб daniel, cf. łani). Zwierz znaiomy w naszym kraju, którego rogi dzielą się na gałęzie, co rok licznieysze; srogości nie ma żadney, wyięwazy czas parzenia się, czyli bekowiska. *Zool. Nar.* 369. der Hirsch. Samica zowie się łani. *Kluk. Zw.* 1, 341. Młody ieleś, *Vd.* mlad jelen, lietnjak; *Cro.* silorog je-

len *subulo*. Kaukaski ieleń *Rs. мапѣлѣ*. (*Crn. Iélová Acteon*). Ieleń i sarna piszczały. *Banial. F 2*. Ieleń krzydlonogi. *Hor. 2, 102. Nar. Groźniejsze jest wojsko ieleni przy lwie hetmanie, niż wojsko lwów przy hetmanie ieleniu. Kosz. Lor. 153. Stryk Gon. T 3. z Plutarcha*). Ieleń psy łowi, *ceruus canes trahit; quando praeposterum aliquid significamus. Mącz. verkehrte Welt*. Ia tego iak ieleń zródła pragnę. *Teat. 24 b, 48. iak kania dżdżu*). - Ieleń brodaty, *tragelaphus. Cn. Th. der Brandhirsch*. Ieleń zamorski północnych kraiów, *rangifer. Cn. Th. das Kosmthier, Rs. олень вѣерной*. cf. renifer. - Ieleń kosmaty, mieniący farbę, *tarandus. ib. der Aurochs* cf. tur. IELENEK, - nka, m., *demin., ein Hirschchen*. Podobny jest miły mój sarnie abo ielenkowi. *Budn. Cant. 2, 9. ob. ielonek. IELENI, - ia, - ie, Boh. gelenj; Slo. gelenj, gelenj; Sr. 1. jelenacze; Cro. jelenszki, kosutni; Rg. jeligni, jelinski; Bs. jegljegni, jeliuov; Vd. jelenou, jelenski; Crn. jelénov, jelénovsko, jelénke; Rs. оленій; Ec. еленій; Hirschz.* Mięso ielenie kto ie, niełatwo febry miewa. *Urząd. 43g. ob. ielenina*). Rodzay ieleni ma rogi pełne, gałęziste, corok na nowo odrastające. *Zool. Nar. 368. das Hirschgeweih*. Rogi ielenie, *Hirschgeweih*, dają znać lata ielenia. Dawnych czasów ie po ścianach wieszano, na znak, wiele kto ieleni ubił. *Ead. H. N. 144. Choćby przetrwała trzystoletnie dziady, I wiek ieleni, i lata Pallady. Kmit. Tr. B 5 b. cf. kruk. - §. Botan.* Grzyb ieleni, ielenie iayka, ielenia bedka, ielenia gębka, ianiż, *Bh. gelenj hüh, Sr. 1. porchawa, porchawa, phallus impudicus Linn., der Hirschschwamm, Hirschling, die Hirschbrunst*, rośnie po lasach, gdzie jest wiele ieleni. W tym miejscu, gdzie jest ukryty w ziemi, ielenie przedniemi nogami kopią, bo go węchem czują, dla zapachu przeraźliwego. *Ead. H. N. 49. Syr. 1235 et 911. ob. smarzd śmierdzący. Fundz. 566. - Ieleni język, Phyllitis, Hirschzunge, ziele bez łodygi i kwiatu, ma tylko liście długie, iak języki, a w nich nasienie. Kluk. Zw. 2, 224. Urząd. 40. Syr. 694. Sr. 1. jelenacze pazęć. Ieleni korzeń czarny, ielenie oko, serdecznik, serdeczny korzeń, Syr. 135. cardiaca, Hirschgespann, Hirschwurz. Ieleni ogon abo korzeń biały, *Weißhirschwurz, ib. 132. Tordylium* cf. gorzysz). Ieleni ogon Kreteński, *Kretischer ober Candischer Sesel, seseli Creticum. ib. 142. Ieleni szczaw, Hemionitis. ib. 777. eine Art Misttraut, Hirschzunge. Ieleni trunk ob. sierpik. - Ieleni trut albo truć ob. Wilcza knieć. - Ielenie oko ob. Łania broń. Syr. 132. IELENICA, - y, ż., \*1, iani, die Hirschhuh. Syna Gargorala ielenica wychowała pierziami swemi. *Stryk. 355. Chodk. Kofz. 20. Kosz. Lor. 86. §., Lycoperdon Carvinum, gatunek bedki kulkowy, najduńiący się w lasach w ziemi. Kluk. Dyk. 2, 102. die Hirschtrüffel* cf. ieleni grzyb). \*§. *Bh. gelenice pallis cervina, skóra ielenia lub łania, die Hirschhaut, Vd. jellenov'na, Crn. jelénovna. IELENIE, - ięcia, n. IELENIATKO, - a, n. Demin., młode ielenia das Junge des Hirschhuh, cf. ielonek). *Teat. 55 c, 15. Crn. jelejęć, jeleńzhek. IELENINA, - y, ż., ielenie mięso, Hirschwildbrat. Bh. gelenina; Slo. gelenina; Vd. jellenina, jellenina, ordezha divjina, sverenina, sverinskumesu; Crn. jelenina; Cro. jellenina; Rs. оленіна (z skóra ielenia). Na każdy dzień ukusity nieco ieleniny, a za długi czas fo-****

bry nie miały. *Urząd. 43g. \*IELENIOŁOWIEC, - wca, m., łowiący ielenie, der Hirschjäger, Eccl. еленоловмеаб, Gr. ελαφοβόλος.*  
 \*IELISTY ob. Ilitty.  
 IELITO, - a, n., *Boh. et Slo. gelito, Bs. jelito, farci-men botulus. Sr. 2. jelito brzuch, cf. Lat. ile, ileum, ilium, ilia). kieszka, der Darm. Ielita w człowieku, ilia, po Polsku kielbasnica. Urząd. 30. Gdy komu ielita wychodzą, przykładay tego ziela na \*stolec, tedy ielito da ley nie będzie wychodziło. *Spicz. 11. Mastdarm; Crn. ritn, cf. rzył). Ielita zadkowego wychodzenie iak leczyc. Sleszk. Pod. 215. - Ielita: wnętrza, trzewa, das Eingeweibe, Sr. 1. cjtówo; Vd. drob, zhrevo, zhreuje, drueb; Cro. chréva, drobacz, vtroba, vtroba). Krazyacy dostawczy starszego Prusaków, przywiązaly go do drzewa, i wytoczyli z niego ielita. *Bielk. Kr. 120. - Fig. Kufier czczony dla złotych ielit. Zab. 10, 159. Zabf. IELITA herb, trzy kopie złote, ułożone na kształt gwiazdy, w polu czerwonym; w helmie z korony półkozła wyfkukiącego. *Kurop. 3, 21. ein Wappen. - Kurze ielito ob. Kurzy. IELITKO, - a, n. Demin. (Bh. gelitto) Ielitko małe, hila. *Mącz. ein kleiner Darm. IELITNY, - a, - e, od ielit, Eingeweibe, Darm. Ielitne klócie kolikę zowią. *Sen. Kej.*  
 IELONEK, - nka, m., młody ieleń; *Bh. gelinet. Rg. jelinak; Crn. koshutnek; ein junges Hirschchen*. Mięso łani i ielonków bardzo jest smaczne. *Zool. Nar. 36y. Sienn. 284. §., ielonek, Lucanus ceruus, der Hirschläfer, Hornläfer, naywiekszy gatunek chrząszcza, mający szereg gałęziste, na podobieństwo rogów ielenich. *Zool. Nar. 163. Sr. 2. palwafa; Vd. klieshar; Rs. олень лему чїд, еленеуб, por. чв. Ec. еленеуб. §., Ielonek, Agaricus esculentus, gatunek bedki, rośnie w lasach, jest mięsisty i bywa używany. *Kluk. Dyk. 1, 14. der Hirschschwamm, cf. ielenia bedka, ielenica.*  
 \*IEŁOWIZNA ob. II, Iłowizna.  
 IEM ob. Ieśdź. \*IEMI - zamiast Niemi ob. On. ona.  
 IEMIEL, - a, m., IEMIOŁA, - y, ż., IEMIOŁKA, - i, ż., \*IEMIOŁO, - a, n., *Bh. mēli, gmej; Bs. imela; omela, vesak; Cro. omela, imela; Vd. ohmetje; Ross. omēla. die Mistel, viscum Linn. roślina pasorzytna, która się w korze różnego gatunku drzew, iako to gruszek, iabloni, leszczyny, kasztanu, śliwki, orzecha Włoskiego, pigwy, oliwy, lipy etc. krzewi; nade wszystko zaś na dębach rozmaitego gatunku. *Dyk. Med. 2, 666. Iemiolo rośnie na drzewie dębowym; dębowe iemiolo jest naylepsze. *Spicz. 116. (Cro. omelujem visco). Iemiola pospolita, album Linn., die weiße Mistel, rośnie na brzożach i dębach, iagody iey kwiczołom ulubionypokarm, a ziarna niestrawione z gnoiem ich w nayodleglesze strony roznoszone i rozsiewane bywaią. Ptasznicy używaią iagod do robienia lepu. *Fundz. 494. Druidowie osobliwszym sposobem cz. i dęby; obciążone iemiolkami, iako poświęcone, iako lekarstwo drogie przeciwko truciznie i na powiększenie płodności zwierząt. *Dyk. Med. 2, 668. \*IEMIELNICA, - y, ż., gatunek kruty, eine Art Ausschlag. Proszek ten ospicę i iemielnicę dzieciom pokazujące się wymiatuie prędko z wnętrzości na wierzch. *Syr. 1041. IEMIOŁOWY, - a, - e, od iemioly, Cro. omelen, Mistel. W wielkim głodzie R. 1440,*************

w Polsce ludzie z liścia, y korzenia ledziakiego i lepu iemiolowego, który Miechowiusz *viscum* zowie, chleb dzia-  
łali. *Strżik. 561. Mistelstein, Bogelleim. IEMIOŁU-  
CHA, - y, ż., turdus viscivorus, Mistelbroffel, Mi-  
stelsjemer, Mistel, Schnarre, Schnarrbroffel, Züfel,  
Bh. truśkawec, Bs. priskavič, Crn. zarar; R. рябина.  
drozd większy od drozda wędrowca, nazywa się od iemi-  
oli, którą lubi; naywięcej jednak żyje ialowcem i  
dlatego mięso jego wydać zapach ialowcu. *Kluk. Zw. 2,  
284. Ład. H. N. 57. Iemioluchy łakome, Banial. iemi-  
oluchy skwierczą. ib. f. 3 b. IEMIOŁUSZKA, - i, ż.,  
ledwabny ogon, turdus cristatus Klein. det. Seldens-  
schwanz, die Haubendrossel, ptak mniejszy od kwiczoła,  
na głowie ma czubek. U nas się pokazują wielkimi gro-  
madami w iesieni. *Kluk. Zw. 2, 331. Ład. H. N. 57.***

**IEN** ob. ienz. **IENCTWO** ob. ięctwo. **IENERAŁ** ob. Generał.

**IENEC**, - ica, m., ięca, poimaniec, który jest iętem  
(*Etm. ięc.*, ein Gefangner. (cf. iętka). *Bh. gatý; Crn. jet-  
nik; Vd. ietnik, vjet. sushen; Cro. szusený; Sr. 1. por-  
padnecý, z wópru habo z tábentwom poradnecý. Ross.  
пáвнннкъ, полóленнкъ, военнопáвнннкъ, колó-  
днкъ.*

**IENNA**, - y, ż., imię białogłowie, *Anna. Jabl. Her.  
IENO ob. iedno.*

**IENSKI**, - a, - ie. od iesców, *Sr. 1. vastómýsti; Vd. vje-  
stiu; R. пáвннческíй, военнопáвннчíй, колóднчес-  
кíй; Ec. помннýй. Gefangen, den Gefangnen Justán-  
big. Iestkiermi pęty skrepowany. Zab. 15, 13. Kniáz.  
IENSTWO, - a, n., ob. ięctwo, poimanie, niewola.*

**IENYLKI** ob. iednylki.

**IENZ**, \*IENSZ, \*IENZE, \*IEN, *Bh. genj, genjto; Slo.  
kati; Sr. 2. lenj, lotari; Ec. иже, яже, копоря,  
еже, копорое, cf. Lar. is, ea, id). który, welcher  
Pron. relat. ien trafnie odpowiada Pronomini Demon-  
strativo: ten, tento). Fundamentu innego nikt nie mo-  
że złożyć, mimo leżący, ienz jest Chrystus. *Budn. 1  
Cor. 3, 11, (który jest Bibl. Gd.) Ienze wywodzi wja-  
try, ienze pobit pierworodności Egipskie. Wrobl. 310.  
qu). Tyś jest, ienżes mię wywiódł z żywota. Wrobl.  
47. Oycze nasz, ienżes jest w niebiesiech, 1 Leop.  
Math. 6, 9, któryś jest. 3 Leop.) Bóg pokoju, ienz  
mnowu przywiódł z martwych pasterza wielkiego. *Budn.  
Hebr. 13, 20, (który Bibl. Gd.) I rzeki słuchacz powie-  
ści bożych, ienz widzenie wszechmornego widzi. Budn.  
Numer. 24, 4, (który Bibl. Gd.) Urodził się dla nas syn  
boży, ienze trudy cierpiał bezmierne. Bielk. Kr. 19. z  
bogarodz. - Usłysz glosy, napelnij myśli człowiecze,  
słysz modlitwę, ienze cię prosimy. ib. - Ci ienz mieli  
słzały. 1 Leop. Gen. 49, 23, którzy mieli. 3 Leop.) Ien  
Spicz. 247.***

**IOMETRA** ob. Gieometra.

**IER**, - a, m., ob. Ir. **IERCHA** ob. Ircha.

**IEREMIASZ**, - a, m., prorok. *Zal. Test. 292. det Pro-  
phet Jeremias.*

**IEREY**, - eia, m., *Gr. ięgeus*, ksiądz, kapłan, det Prie-  
ster. архіерей arcybiskup) \*IEREYSKI, - a, - ie,  
kapłański, księży, priesterski. Odzienie iereyskie. *Smotr.  
Ex. 15 et 14. IEREYSTWO, - a, n., kapłaństwo, das  
Priesterthum. Cerkiew' iereystwo mi podala, i pasterzem*

mieć zezwoliła. *Smotr. Ex. 14. Poświęcenie na ierey-  
stwo. ib. 15.*

**IEROZOLIMA**; HIEROZOLIMA, - y, ż., *Ieruzalem*, sto-  
lica Palestyny. *Wyrw. Geogr. 261. - Ierusalem. Bial. Post.  
14 et 48, R. іерусалимъ. IEROZOLIMSKI, HIERO-  
ZOLIMSKI, abbrev. SOLIMSKI, - a, - ie, Ieruzale-  
miski. Pomnożył Rzymu władzę chwalebnym zaszczy-  
tem Solimskich wież pogromca, z nieodrodnym Tytam, *Zab  
10, 321. Kniáz. IEROZOLIMIANIN, IEROZOLIMITA-  
NIN, - a, m., mieszkaniec Ieruzolimański, det Ieru-  
salem. Roskazano to Ieruzolimitanom. 1 Leop. Jez.  
36, 7. Wychodzili do niego wszyscy Ieruzolimianie. ib.  
Mar. 1, 5.**

**IERSZANY** ob. Irszany.

**IERZYCHO**, dawne i znakomite miasto Azyatyckie w Pale-  
stynie. *Dykc. Geogr. 1, 299. die Stadt Jericho. IERY-  
CHONSKA róża, anastatica Linn. przewożna roślina  
od brzegów morza czerwonego, die Rose von Jericho, Ró-  
ża z Ierycha niewiaśtom dla iacniejszego porządzenia; po-  
żyteczna. *Warg. Radz. 127. b) Ierychońska róża, Lo-  
nicera caprifolium Lin n. das Geißblatt, die Expedirte,  
die uneigentliche Rose von Jericho, tutajsza i w lasach się  
nauduje; cudzoziemka, której chmielina zdaie się być  
przez liście przewleczona. Kluk. Rosl. 1, 267.**

**IERZY**, - ego, m., imię męskie *Georgius. Skarg. Zyw. 1,  
254. Boh. Stij, Rjehot; Slo. Gur; Hg. György; Cro.  
Iuraj; Vd. juri; Sr. 1. Juri; Sr. 2. Juro, Jurto. Dwóch  
ma Ruś śś. Ierzych; iednego święto na iesieh, drugie w  
przednowek na wiosnę przypada, ztąd u nich prysłowie:  
dwóch Ierzych mamy, ieden niedobry, a drugi nielepszy,  
ieden \*chłodzien, (chłodny) a drugi \*gołodzien (głodny).  
*Dwor. E. 2. IERZYK, \*GIERZYK, - a, m., Demin.  
Nom. Ierzy, cf. Grzesz, Iuraš, Georgchen, Bh. Stijš,  
Stiččel; Sr. 2. Jurko; Prov. Slo. čó Gurto né po-  
chopi, temu sa Gurto né nauči a teneris assuscera debe-  
mus). Bartosz na Gierzyka, a Gierzyk na Bartoszą każe.  
*Herbst. Nau. lb. et m 5 b. - f. Ierzyk, hirundo, apus,  
iaskółka koloru czarniawego, gnieździ się w starych mu-  
rach. Zool. Nar. 231. die Mauerschwabe, Boh. gitička,  
rohlíš, rohlíščel, rotepc, rotepc; (Slo. gitice, čmrcaš  
ficadula); Crn. bregule cf brzegówka); Cro. bregula, ro-  
ray; (Cro. jurichlča, Bh. gitice, gitčel linaria kořo-  
pnik); Bs. argicch, ciopa, roraj, roreis; (Ross. юркъ  
зімба). Powietrzne ierzyki. *Ban. f. 3. IERZYNA, - y,  
ż., Rubus vulgaris, roślina, której owoc są morwy li-  
sie. Dykc. Med. 2, 668. die Rotbeere, Zuckbeere. IER-  
RZYSKO, - a, n., niezgrabny I-raz, ungeschickter Jür-  
ge; Slo. Guriko; Sr. 1 et 2. Juriko.****

**IESC**, IESDZ, - iadł, - iedli, - ie, - iem, iedzą, cz. ndk.,  
(zjeść, F. zjem Dok., iadać czestl., qu. v.; Boh. gežti,  
gišti, gebł, gim, gidam, gibámám; Slo. gešt, gem, gim;  
Hg. ezsem, Sr. 2. ięci, iędt, iem, je; Sr. 1. ięci, ięci,  
jybl, yem, iędem; Vd. jetti, jeci, jedl, jem, jicm,  
jedbati, jeduvati; Crn. ješti, jedl, je, jem; Rg. ješti,  
iem, ijem; Cro. jeztł, jesuti, jol, jóm, jedem, obroku-  
jem hranimsze Dl. gysati, blagovati; Sla. jisti; Bs. je-  
sti, jisti, blagovati, mummati; R. Бѣмъ, Кѣмъ, Гѣмъ.  
кушамъ; Ec. ясми, Бѣмъ, Кѣмъ, Гѣмъ, яамъ; Kero  
ezzan: Jsidor ezsan: Otifried ezon; Jsl. geita; Sax.  
Jnf. eten, Goth. itan; Anglos. etan, Succ. aeta, Dan.

ide, *Angl. eat, lat. edero; cf. esca; Gr. ἔδωκε, ἔδωκεν, ἔδωκεν*.  
 admi; *Turc. yemek; Ger. essen, spisen, zażywać pokarmu za pomocą żucia*. Chleb i mięso iedzono. *Skarg. Kaz. 191. Ieść chcą chleb, nie pić krew nieprzyjacielską. Chmiel. 1, 427. 3 Leop. Gen. 43, 25. Wtedy się kraść, a nie ieść. Cn. Ad. 360. Iedz chleb, nie oplukasz się. Cn. Ad. 317. Nie dlatego żyj, abyś iadł; ale dlatego iedz, abyś żył. Modrz. Buz. 38. Poszczą w ten dzień, nie iedząc aż w wieczor. Star. Dw. 68. Będzie dziś z mięsem iadł. Teat. 19, 25. *similiter* z masłem, z olejem, z poftem, ieść z, mięsno, masłno, olejne, poftne potrawy. Ieść i pić. Cn. Ad. 317. *Charadrii vita*). Nikt ieść za drugiego nie może. *Skarg. Kaz. 191. Gdzie iedzą, jedz gdzie robią, nie zawadzaj. Cn. Ad. 237. in inerte, mensae, non operis socium. Rys. Ad. 16. Iedz coś dół, rób coś ładną. Wolski. Gdyby kto listy od woźnego odjął i zdrapał, albo woźnego listy te ieść przymusił, pozwany o to będzie. Stat. Lit. 128. - Będiesz iadł z żoną pania, *satur eris fabulis, cantu, saltu, spectaculis. Cn. Ad. 13. cf. kto nie rychło chodzi, ten sobie szkodzi*. - Ieść powoli, *Vd. merlisgati*). Ieść, stołować, objadować, *Ec. πρᾶγεσθαι*. Za oyców naszych król sam iadł na srebrze; wszyscy iusi na cynie. *Opal. Sat. 32. auf Silber, auf Zinn spisen. W ten czas naylepszy czas do iedzenia, kiedy się chce. Boh. Kom. 2, 57. cf. łaknąć, głodnym bydź*). Ciężka boleść, gdy się chce ieść, *wenn man ehlustig ist, wann man hungtig ist, ie-szce cięższa, kiedy iedzą, a nie dają. Rys. Ad. 5. Prov. Slo. teb sa gest chce, nebiwagu wesełi cf. głodnemu śpiewać*. W pracy nie mieć co ieść, nieuluzna rzecz. *Petr. Ek. 9. nichts zu essen haben. I koń na konia patrzac, kiedy nie ie, s chnie. Rys. Ad. 76. cf. oczy paść*. - *§. Subst. Ieść, iadło, iedzenie, to co się ie, potrawy, das Essen, die Speise, die Speisen, Vd. jestu, jedje, jed*). Malo ieść ieć dać, by nie zatyla. *Rey. Wiz. 191. sie geben ihr wenig zu essen. Iuz ieść na stole. Teatr 36, 72. Ieść gotować. Swith. Bud. 304. Essen kochen. - §. Ie się iedzą, man ist. W lecie daleko mniej się ie, niż w zimie. Rog. Doś. 1, 109. - §. Ieść, kasać, beścić, stechen. Bydło trzeba w lecie w chłodney oborze zamykać, by gorobacy nie iedli. *Cresc. 548. - §. fig. ieść kogo, albo siebie zniszczyć, gubić, ruiniren, ins Verderben bringen, aufreiben. Ruffie państwa w przekłety niezgodzie same się iadły, i psowały. Stryk. 228. Książęta po śmierci Włodzimierza sami się między sobą wnetrzni wojnami iedli i wybiłi. Stryk. 378. Fund. 33. Rs. бѣмъ съ бѣмъ gryźć się, kłócić się. Pochodz. iedzenie, iedzony, iadło, iedło, iedza, iadac; iad, iadowity, iadowić się; gad, gadzina; iedza; biada, chleb iedza, darmoiad, dziecioiad, figoiadka, ludoiad; doiadac, doieść, niedoiadki; naiadac, naiest się; objadac, objeść; objad, objedny, przedobjedny, poobjedny; objata, objadować; pojest, podjadac, podjest, podjatek; prziadac, prziest; przjadac, prziest, rozjadac, rozjest, rozjadly; sniadac, sniadanie, sniadny, sniedzy, sniednik; samoiest; uiadac, uieść; wjadac się, wjest się; wyiadac, wyieść; ziadac, ziaadly, zaiest, zjadac, zjest, zjadly. §. zaięć. §. izbca.****

**IESIEN**, - i, ż., *Boh. podzim, podzimek, osen, oseni (oseni seges); Slo. gesen, podzimek; Sr. 2. nastimma (Nastimst = Wrzesień); Sr. 1. nasehmeti tjab; Vd. jessen, je-*

son, predsima; *Crn. jesen; Sla. jesen; Cro. jeseñ, podzimek; Dl. yessen, podzimak; Rg. jessen, podzimak; Bs. jesen, jessen, podzimak; Hg. ösz; Ross. ocenb; Eccl. ocenb. cf. osiany, osia; cf. Wiosna, waiany, wsiać*). Część roku pośrednia między latem a zimą. *Kluk. Rosl. 3, 82. der Herbst. W iesieni przechodzi słońce wagę, niedźwiadka i strzelca. Sienn. 436. Na św. Bartłomiey pospolity człowiek liczy pierwszy dzień iesieni. Zaw. Gosp. (cf. wiosna). Iesień pomiarkowana, Tak wielą fruktów przybrana. *Dar. Lot. 19. - Fig. tr. trzecie dwadzieścia lat wieku iest iesieniem życia. Mon. 66, 253. IESIENINA, - y, ż., drzewo iesionowe, Rg. jassenovina, Eschenholz. Drągi pod karyolki naylepsze są z iesieniny. Kluk. Rosl. 2, 22. Torz. Szk. 5. IESIENNY, - a, - e, Herbst; *Bh. et Slo. podzimni; Vd. jesenki, predsimski; Crn. jeseñske, Hg. ösz, Rg. jessenki, jeseñgi; Cro. jessenški; Bs. jessenki; Rs. осенний; Ec. осенній. Deszcz iesienny, który bywa w iesieni. Budn. Jer. 5, 24. cf. wiesienny*). Drzewa iesienne, które na osttku iesieni kwiaty wypuszczają. *Birk. Exorb. E 4. Febrzy iesienne są, które panują od miesiaca Lipca albo Sierpnia aż do Stycznia. Krup. 5, 535. Przykrzyła się woytku iesienna bieda. Jabl. Buk. R. - Cro. jessenstro autumnitas; Vd. joseniti, jesenjati, Cro. jesezenim, Hg. özölök autumnno. (IESIETRZY ob. Iesiotrzy). IESION, - u, m., *Bh. gefen, jesen, gasen; Slo. gefen; Sr. 2. jefen, wasen; Sr. 1. wasen; Crn. jesen, dob, zer; Vd. jasen; Bs. jasen; Rg. jassen; Sla. jasin; Cro. jeseñ, jeseñovo drevo; Rs. ясен, падуб; Ec. черемина, ель, ясен, cf. Lat. esculus, Anglos. aesc; Slo. esch (cf. Gr. ἄσχος cf. Hbr. חֶשֶׁן cf. Lat. esca). fraxinus, die Aesche, drzewo pierwszej wielkości; pień ma zawsze prosty, korę gładką, popielatą. Kluk. Rosl. 2, 22. IESIONIAC, - ica, m. IESIONKA, - i, ż., *fraxinella, weißer Dypfan, Crn. jesenak; Cro. jessenjak; Bs. jasenak; Ross. ясенный. Dypfan biały, liście do iasionowego drzewa podobne, stąd iesiencem albo iesionką, i małym iesieniem mianowany. Syr. 106. IESIONOWY, - a, - e, Aescen; *Boh. et Slo. gesenow; Cro. jessenov; Rg. jassenov; Ross. ясенный. Drzewo iesionowe bardzo od stalmachów używane bywa. Kluk. Rosl. 2, 22. Iesionowy lasak, Rg. jassenisce; Rs. ясенник*.*****

**\*IESIORY**, - ów, plur., rybie kości, *Fischgräten. Tr. IESIOTR, - a, m., *Bh. gefetr; Slo. ostrij, gefett; Crn. keza; Vd. kezha, kezha, shter; Sla. bucika; Cro. kichiga riba, tók; Dl. tük; Bs. sturium, nosviga; Ross. осетр, шнур, чаломш; Gall. esturgeon, Hsp. esturion, Angl. sturgeon, Ital. storione, sturione, Sued. styria, rör, Holl. steur, der Stör, ryba morska; accipenser sturio, znaczney wielkości, niekiedy, do kilku łokci długa. Wychodzi czasami z morza do rzek wielkich; a u nas do Wisły, Dniepru, dla wody słodkiej. Zool. Nar. 192. Syr. Tr. IESIOTROWY, IESIOTRZY, IESIETRZY, - a, - e, Stör; *Ross. осетр, осетровый. Mięso iesiotrze iest białe, smaczne i posilne. Zool. 192. Z ikry iesiotrowej robią kawiar. Lad. H. N. 58. Siedza iesietrza. Stat. Lit. 217. IESIOTROWINA, IESIOTRZYNA, - y, ż., mięso iesiotra, *Störfleisch, das Fleisch von Stören, Rs. осетрина. Od beczi iesiotrzy ny po gr. 10. Vol. Leg. 2, 989.****

IESLI *ob.* Iezeli.

IESNY, - a, - e, iedzący, pożerny, gefräßig. Wszy-  
tko iesny czas trawi, choćby co w żelazie Rznięto; to  
przecię potrwa, co na papier wlezie, *Pot. Arg.* 281.

IESPAN, - a, m., n. p. Kto? ia, ia? *gr.* Waszeć Iespan!  
*Tręb. Syn.* M. 114. t. i. legomość Pan, hochgeehrter Herr.  
Iespan lowisz mógłby się zdadź na aptekarsa. *Zabł. Amf.*  
102. Nie trosscs się, moje dziecię, Iespan medyk mó-  
wi. *Zab.* 13, 277. *Tręb.* Iespan brat. *Chmiel.* 1, 369.  
*cf.* Supan, Zupan) *Hg.* ispan villicus; *Cro.* goszan, gos-  
pan dominus; *Vd.* k'span socius). Iespani żona: Ieyność  
Pani żona die hochgeehrte Frau Gemahlinn. *Vd.* K'spani-  
nja socia). IESPANNA córka. *Zabł. Z. S.* die hochgeehr-  
te Jungfer Tochter.

IESSA, - y, m., Chwalili narody Słowiańskie między in-  
nemi za boga Iowisza, nazywając go Iessą. *Krom.* 55.  
*Bielh. Kr.* 34. Masurowie Iowisza, którego oni zwali  
Iessa, chwalili za wszchmocnego i za dawcę wszch dobr.  
*Sryk.* 136. Iesse. *W. Pojsl. W.* 3, 185. Jupiter bey den  
Slaven.

IESI, - u, *ob.* Gieft. - IEST, IESTIEM *ob.* Bydź, być.  
IESTENSTWO, IESTENSTWO, IESTWO, - a, n., IEST-  
NOSC, - ści, ż, bytność, das Daseyn, die Existenz.  
*Rg.* bivstvo; *Cro.* jezstvo, bichye, szubstvo; *Rz.* суще-  
ствование. сущность (существо przyrodzenie, przy-  
miot; *Ec.* существіє, сущність, оуществіє (суще-  
ство, природа 2) существа). Początek czasu uprzed-  
dziej bytnością twoią; a niepojęte ieststwo twoje iest  
pomiarom wieczności. *Psalm.* a. b. Ieststwo mieć,  
eksytować *Ross.* вѣществовать, существовать.  
Ieststwo daie *Ec.* оуществовать, существовать дуо, *Gr.*  
εἶναι. Duch święty ma od syna bytność, albo iak starzy  
Słowacy przełożyli, ieststwo. *Skarg. Zyw.* 1, 8. Dowo-  
dy iawne o iestności boga. *Zab.* 6, 100. *Min.* Nasz ro-  
zum, nasze zmysły przekonują nas o iestności tey isto-  
ty, której wssytkie inne swą iestność są winne. *Zab.* 5,  
63. Wynaydować chce ślady rzeczy, iuz ieststwa poz-  
zbawionych. *Zab.* 8, 149. Iestwo mieszczanstwa dlatego  
iest uformowane, aby w narodzie handel, rzemiosła i  
kunssta kwitły. *A Zamoy.* 78. - §., istność das Wesen.  
Aryanie wiary o ieststwie albo substancyi oycza z synem  
równey, na on czas tak wysnali, iż od Katolików nie od-  
stępowała, to iest, że substancyą albo ieststwo wspólne  
ma syn z oycem. *Skarg. Dz.* 238. Aryusz ieststwo albo  
iestność w bóstwie dzielił. *Skarg. Dz.* 143. Ieststwu  
albo istność duszy. *Petr. Pol.* 78. Ieststwu albo substan-  
tia. *Petr. Et.* 14. ens. Scigaymyż te piękności, i do-  
świadczmyż sami, Czy one ieststwami są, czy obłudami.  
*Przyb. Luz.* 282. \*IESTIESTWIENNY, - a, - e, od  
ieststwa, do ieststwa należący, iflotny (*cf.* iftny), we-  
sentlich. Te własności nigdy ieststwienne, ale zawsze  
personalne nazywają się. *Smotr. Lam.* 99. IESTNY,  
- a, - e, ieststwo mający, bytny, będący, eksytujący  
(*cf.* iftny); *Eccl.* оуществованный, восприявший  
существо. Plakać szczęśliwego, zazdrość; plakać nie-  
iestnego szaleństwa. *Ossol. Sen.* 39. nullus).

IESTONKA, - i, ż., gatunek iabtek, etne Art Appfel.  
Wymarzył raykie iabka, iapurty, iestonki. *Zimor.*  
*Siel.* 148.

IESIWO *ob.* Ięstwo.

IESZCZE *Adv.*, *Bh.* gestte, estte; *Slv.* gestte, estte; *Sr.* 2.  
bifocij, bifocjer, bifocjen; *Sr.* 1. bifocje, bifocje, bie-  
facje, bifocje, tuż, stomu; *Vd.* she, *Cro.* shesdej, shē;  
*Cro.* isda, ische, joacch, josh (*cf.* iuz; *DI.* jos, joacch,  
jostere, yoschye; *Slv.* josh; *Br.* joac, jostcer; *Rg.* jo-  
acte, joac, jostera; *Hg.* eddig; *Rz.* et Ec. emē, *Gr.* εἶναι,  
*cf.* lat. etiam, *cf.* *Angl.* yet, *Anglos.* get, geta. *cf.* *Ger.*  
jēst). wyraża, 1) trwający ciąg czasu lub czynu iakiego,  
ieszcze, dotąd ieszcze, noch, bis jēst noch, bis dahin.  
Matka moia ieszcze żyje. - Tak długo iuz robi, a ieszcze  
nie skończył. Ieszcze nie *Sr.* 1. bifocje uż; *Ec.* ney.  
Ieszcze się ten nie urodził, któryby wssytkim dogodził  
*Boh. Kom.* 4, 80. Co do hecski złota, wssak iey ieszcze  
nie macie! *gr.* Oh iakbyśmy ią iuz mieli. *Teat.* 22, 33.  
Ieszczał ty nie szczwany. *Gemm.* 117. Ieszcze nie po-  
czął. *Cn. Ad.* 319. Ieszcze się nie urodziło, a iuz się  
ochrciło. *ib.* Ieszcze się był nie urodził Eduard, a iuz  
za króla obrany był, ieszcze na ziemi nie wszedł, a iuz  
ziemskim panem został. *Skarg. Zyw.* 1, 29. Ieszczał bro-  
da nie urosła; Nie wylatuy, ieszczał skrzydła nie urosły.  
*Cn. Ad.* 19. Ieszcze przed sprawą, a iuz tryumfuiesz,  
Zbóże niezęte, ty wory gotuiesz. *Bratk. N.* 4. b. Ie-  
szczel to nic, dopiero to początki. *Cn. Ad.* 320. Ieszcze  
to nie Amen. *ib.* 116. Ieszcze nie do krwi. *Cn. Ad.* 320.  
Nie poymię, iak mogą żyć na wsi; ieszcze lato, da-  
ruie; ale zima, oszałek trzeba. *Teat.* 19 c, 10. mniey-  
sza o to w lecie. Ieszcze moia, iak moia; ale pomyśl-  
cie o swoiey *Teatr.* 52, 9. - §., Ieszcze: ieszcze nie,  
noch nicht. A co? przyszedł? *gr.* ieszcze, noch nicht.  
Skofczyłżeś? *gr.* ieszcze. - §., o dawności ieszcze, iuz  
schon (noch). Iakob ieszcze w żywocie matki od boga  
umilowany. *Skarg. Zyw.* 1, 244. Iam mu ieszcze w dzie-  
ciństwie była przeznaczoną, On mnie miał być małżon-  
kiem, a ia iemu żoną. *Teatr.* 44 d, 13. W dzieciennym  
ieszcze sercu iego obywatelstwo wszczepiono. *Karp.* 4, 37.  
Świętą Katarzynę bóg do statku ieszcze z młodości pro-  
wadził. *Skarg. Zyw.* 1, 184. Trudno wymówić, iak ochot-  
ną s. Małgorsata, i iak z młodu ieszcze gorącą była do  
modlitwy. *ib.* 112. \*Drzewiey niżli stanęły granice swia-  
ta, pierwey niżli wiały zebrania wiatrów, przedtym niż  
huczaly głosy gromów, ieszcze niż się oświecały iasności  
lykawic, tedy m ia myślił. *Leop.* 4 *Ezdr.* 6, 1.  
- §., ieszcze: ieszcze daley, ieszcze więcey, noch  
weiter, noch mehr, ferner noch. Ieszcze się, ieszcze ści-  
skayta miluchno. *Groch. W.* 342. Bóg zapłać, day ie-  
szcze. *Cn. Ad.* 29. *cf.* kto wzięwszy pilno dziękuie, ten  
się znou wzięć gotuie). W *Psalmach* często one słowa  
brzmia: „rano o tobie rozmyślam“; i ieszcze: „uprzed-  
dziły oczy moje poranek“, i ieszcze: „wspomnę od po-  
czątku dziwy twoie“. *Skarg. Kaz.* 32. Mowię wam, że  
iest starość, i starość, i ieszcze starość. *Teatr.* 33 c, 46.  
(i ieszcze raz. i trzeci raz, i po trzecie ieszcze, und noch  
einmal. A ia mówię wam, że iest podstolim, i podito-  
lim, i ieszcze poditolim. *ib.* - §., Ieszcze, nad to, do  
tego ieszcze, und noch dazu; ob'm ein: ja was noch mehr  
ist, ja! Ma-ż on służącego? *Resp.* I iak ieszcze żywego  
chlopca! *Teatr.* 46, 64. Wszak go We Pan znasz? *Resp.*  
I iak ieszcze! *ib.* 47, 20. A iestże bogata? *Resp.* I iak ie-  
szcze! *ib.* 43 b, 5. Nieprzyjacielom idącym w odwroty,  
Pobuduy most ieszcze złoty. *Jubl. Buk.* P. 3. - §. Iro-

nie: Iesszczeby iéy toż tego nie dostawało. *Teatr 30 b. 65.* Iesszczéż tego do moich kłopotów nie dolało. *ib. 21, 87.* - *Ź.*, Iesszczéż, dopieroż, cóż dopiero, was erst! und nun erst! und wie noch dazu! Kościół, gdy budował Zorobabel, w jedney ręce trzymał kielnią, w drugiey szablę. To kościół, który na pokoju rąca, niż na wojnę poszedł; Iesszczéż na wojnie z Turkiem, było bez bronii po trawę dla szkap iéżdżić! *Birk. Podz. 12.*

\*IETCA, - *y; m.*, ieniec, poimaniec, (*stym. iąg*) *ber Gefangene.* *Rs. пльняникъ, колодникъ, колодникъ.* Pożenie król Assyryjski ięcce Egipskie. *Leop. Esai, 20, 4.* (więźnie. *Bibl. Gd.*) Ięcce bóg rozwięzanie związane. *Wrobl. 330. Kucz. Kat. 141.* \*IET; IETU, - *a, - e, Partic. Verb. iąg*, poimany, wzięty, gefangen, uięty, eingenommen, hingerissen. Nieprzyjaciele podeptał; nad iętem się zaitował. *Pieśń Kat. 82.* Ięte więźnie w łańcuch włożył, *catenas captivis indere. Mącz. Iudit,* gdy praysła przed, natychmiast był ięt w swych oczu Holofernes. *Leop. Judit. 10, 17.* Ięt w ogroycu jako podeyrany. *Pieśń Kat. 64.* IĘTO *Gerund. verbi iąg - IĘTKA, - i, z.* W stodółach nad klepskami wysoko mają być zastane iętki na sboże niedosyć sucho zwięzione. *Kluk. Rosl. 3, 226.* In den Scheunen, Stangen, die über der Tenne einen Boden formiren, die feuchten Garben darauf zu trocknen. - *Ź.*, iętko, *libellula ephemera Linn.* der Haft, das Uferass, die Eintagsfliege, owad mający cztery skrzydełka, z których tylne bardzo są małe. Po pracobrażeniu się z gąsienicy ledwo dzień żyje. *Zool. Nar. 134.* Rybacy na iętkę ryby łowią wędką. *Ead. H. N. 58.* Iętką oblokisz wątkę, to płocica, kielb', okuń, porwie, gdy cienka zdsewnica. *Mysl. 7. 4.*

IEWA, IEWKA, IEWIN *ob. Ewa.*

IEY *Genit. Sing. Femin. Pronom. On, ona, ono, ihr, von der dritten weiblichen Person; Bh. gegi.* Włożył koronę na iey (iey) głowę. *Auszp. 43.* (cf. iego). IEYMOSC, - *ści, z.*, (cf. Iegomość, Mość, Miłość) pani znacznieszego stanu, die hochgebirte oder gnädige Frau (vom Mitelstande). Ieyność odbiera pieniądze; a Iegomość na nie pracuje. *Teat. 22 e, 28.* Iegomość nadto dobry, Ieyność sbył rozjadła, A kiedy Ieyność dobra, Iegomość iak iędza. *Kras. W. 55.* - Względem dzieci znaczą: matkę; die Frau Mama; względem domowych: panią domu, die Frau vom Hause, *Rs. хозяйка, хозяйка.* Dobrzeby się działo i po Pańskich domach, gdyby Iasnie Oświeconie, Iasnie Wielmożne Ieyności nie wrydziały się spiżarni. *Kras. Pod. 2, 70.* In *Vocat.* Ieyność! cf. Pani! *Rs. сударыня.* cf. Mościa Dobrodzieyko. W rozmowie dodaje się *Ieyność, Ieyność Pani, Ieyność Panna,* (cf. *Iespanna*), *Ieyność Dobrodzieyka,* do trzeciej lub też do drugiej osoby *Verbi.* Czy Ieyność już o tym słyszała? - Iak Ieyność Dobrodzieyka każesz. *Bh. Gemnostpanj, Gemnoststeczna.* IEYMOSCINY, - *a, - e,* od Ieyności, \*paniny, der (gnädigen) Frau gebdrig. Rseczy Ieyności. *Kras. Pod. 2 116.* Karety i baliki już nie od woli Ieyności inéy, ale od Ieyności inéy założec będą. *Teatr. 22, 57. von dem Willen der (gnädigen) Frau.* Idź Wo Panna za radą Ieyności. *ib. 22, 57.* Ieyności, matki swojey, der Frau Mama).

IEŻ, - *a, m., Boh. et Slo. gej, gejet; Morav. geblät; Sr. 2. jej; Sr. 1. jej, jej; Crn. jesh (cf. Crn. jesa ira); Vd.*

jesh, iesh; *Cro. jes; Dl. jex; Sla. jèx; Bs. jesg; Rg. jex, jeex, jexina; Rs. et Ec. ěmb, Gr. ἔριμος.* cf. *Germ. Ege, Wd (g.) erinaceus Europaeus, der Zgel,* zwierzę wielkości miernego królika, pokryte kolcami koloru siwego; straszony iéż w kłęb, się zwia, nastroszając kole. *Zool. Nar. 334.* Miły iéż, nie kol. Nie do korda Pannie Horda, Nie tak hardzie abo srogo. *Rys. Ad. 40. bona verba quaeso, ich bitte gelindere Saiten aufzugeben.* Aleksander nie chciał Wasila drażnić, i owszem bystrze zapalczywy gniew swój, iako one mówią: miły iéżu nie kol, uśmierzyć. *Stryk. 678.* cf. serdyta a nie duż). - Iéża po drodze posłać: po śmierć go postano. *Cn. Ad. 320, erinaceus tardus in motu, et sola poma in spinis portare potest, liquidum nihil: man hat ihn nach dem Tod geschicket, er bleibt lange aus.* - *Ź.*, Iéż cudzoziemski, *Hystrix. Cn. Th. iezowiec, das Stachelschwein.* *Bs. puka, morska svigna; Rs. дикобраз.* - *Ź.*, Iéż morski, *echinus marinus. Sienn. 317.* alko iezokrab, der Meerigel, *Seeigel. Bh. gejbil; Crn. wodzijas; Vd. pobodliva svina, morsku svine, svinja jeshoveh shetin; Sla. buljesn; Cro. jes. morszki; Dl. jexina, jesicza, ieseuka; Rs. сиб морской.* Iéż, ryba, kolcami iako ziemski iéż, uzbroiona. *Chmiel. 1, 625.* - *Ź.*, Iéż herb, w polu czerwonym iéż w kłębek zwiniony. *Kurop. 3, 22. ein Wappen.*

Podchodz. iéż, - *ęcia; iéżyć, naieżyć, wzjeżyć; iéżyna, iéżowiec, iéżowka, iéżyś.*

IEZDA *ob. Iazda.* IEZDECKI, - *a, - ie, IEZDECZNY, - a, - e, Boh. et Slo. jezdeckj; Ross. всадниковъ, всадничій всадническій.* (cf. wsiadać) od iéżdca, *Reiters-, Bereiters-, Reit-,* sławny mistrz w nauce iezdeckicy. *Hipp. 9. in der Reitkunst.* Przemysły iezdeckie słuza sztuce żołnierskiej. *Petr. Et. 2. IEZDNY, IEZNY, - a, - e, IEZDNO Adverbial.,* od iazdy, do iazdy należący, sposobny; konny; wozowy, *Bh. et Slo. gjabn; Sr. 1. vjzbné; Rg. jezdiv, jasuv, jahav, jasciv; Rs. Б довыя, zum Reiten oder Fahren gebdrig, geschick, beritten, befahren, n. p. Kray iezdny. Oppos. nieiedzny, inequitabili:* do iéżdzenia abo iazdy niesposobny. *Cn. Th. 503.* Co lepsze ludzie iezne wyprawował przed wojskiem, *P. Kchan. Jer. 22.* Iezdny, konny posłaniec, *Rs. Бодооѣ.* Hunowie iezdni tylko, a do pieszey bitwy niesposobni. *Starg. Dz. 422.* Przez pośroczek roli dogga ma być słuszna, którą piechotą albo iezdno mogli ku każdej stronie przytęp mieć, z wozem albo wołmi robotnemi. *Cresc. 502. t. i. wozem, lub wierzchem, zu Fahren und zu Reiten.* Już niepieszo, iak przedtym, ale iezno przybywa. *Dambr. 3. IEZDNY, - ego, m., Subst. Vd. jesdazh, koyianik; Rg. kognik.* kawalerzysta, konny, ein Cavalierist. Dobry koń jest połowicą zdrowia iezdno. *Cresc. 519.* Iezdny, drugiego konia próżnego wiodący, powodnik. *Cn. Th. 804.* - *Ź.*, w szachach iezdny albo rycera. *J. Kchan. Dz. 86. der Springer im Schachspiele.* IEZDZIC, - *it, - i, cz. czstl. et ndk.* \*IEZDZAC, \*IEZDZIWAC *obsol. Frequ.* często iechać, oft und anhaltend fahren, oder reiten. *Bh. gjiditi, gejbil; wam; Vd. jesditi, jesdariti, jesduvati; Ross. ъздить, ъзжу, ъзжение; Ec. ъжду, ъду, ъзжу, всадничеству, иждение.* Iéżdźć kareta, wozem, anhaltend fahren. *Teatr. 22, 26. iéżdźć wierzchem. konno, na koniu, zu reiten pflegen, anhaltend reiten.* Z ciałem Swia-

Światoroga i konia żywotnego, na którym sam jeździwał, spalono. *Stryk. 297.* By kto nie rozumiał, że jeździę na tracinie. *Kmit. Spir. daß ich auf einem Stedenpferde reite.* Ciotocy na kiu jeżdżący. *Mon. 72, 352.* Cesarownice jeżdżą na lysą górę. *Teatr 28 6, 151.* na ożogach, miotach). - W mieście widziałem cuda, skarby, jeżdżące palace. *Zab. 9, 304.* *Byss.* karety, poiazy, fahrende Waldste. Jeździć wodą, na łodzi, morzem, = płynąć, zu Wasser fahren, zu Wasser gehen, zur See gehen. Rzeki te, tak bystre, że jeździć po nich nie można. *Warg. Radz. 39.* W krzywonośey łodzi jeździ, i pogania onę wiosłami długimi. *Otw. Ow. 19.* - §. Jeździć na kim, na grzbiecie czym, kolki na jego głowie ciosać, auf einen herumreiten, ihn tougnieren wie man will, nach Belieben mit ihm salten und walten. Ludzie na tym dzi kim świecie, aby byli powolni, trzeba na ich grzbiecie jeździć. *Teatr. 44, 9.* - §. Jeźdźony, niejeźdźony, zugetiffen. Niejeźdźona szkapka też kryje, zadem ciłka, wspina się, krzyczy, chrapa. *Pot. Arg. 296.* - *Gynaecratameno*, który da po sobie niewieście jeździć, t. i. którym żona rządzi. *Mącz. einer, der unter dem Pantoffel steht.* - §. Jeździć n. p. za granicę, = zwiedzać kraie, woiażować, reifen. Pan nasz terazniejszy jeździ po cudzych kraich. *Kras. Pod. 2, 30.* *Bh.* gezdilj, który woiażował, gereist, n. p. gezdilj lide. Tatarscy posłowie corok do Moskwy po trybut jeździłi. *Tward. Wl. 9.* udati się tam, sie bezgeben sich dahin, reifen dahin. IEZDZENIE, - ia, n., *Subj. Verb.* (anbaltend) fahren, Reiten, Reifen. Jeźdzenie na koniu, daß Reiten, może być bardzo pożyteczne zachowaniu lub odzyskaniu zdrowia. Pomieszenie, które jazda konna robi, sprawuje, że krew może wolniej krążyć. *Dyk. Med. 2, 670.* Jeźdzenie szlapią, daß Schritt-titt. służy ludziom słabym. *ib. 670.* Jeźdzenie truchtem daß Trappreiten, służy hypochondrykom. *ib. 671.* IEZDZIEC, - zca, m., *Bh.* et *Slo.* gezdec; *Crn.* jesdžeh; *Vd.* jesdar, jesdžah, jesdnik, jesdž. koinik, konjanik; *Sr.* 1. brab; *Bs.* kognik, *Cro.* konyunik; *Di.* konyunik; *Hg.* lova gos, lovvagh; *Rs.* et *Ec.* Бадокъ, всадникъ. który jeździ, lub na wozie, *vector Cr. Th., der Fahrer, der herumfährt,* lub na wodzie, wodny jeździec, zeglarz, der Herumssegler, lub na koniu, der Reiter. Zeglarza na suchym, jeźdźca nie poznasz bez konia *Fredr. Ad. 56.* Sławny powietrzny jeździec: Pan Blanchard. *Gas. Nar. 1, 201.* der Luftsegler, Luftschiffer.

IEZĘ, - ęcia, n., młode jeź, daß Junge eines Igels. Tam miał iamę jeź, i wychował jeźęta. *Leop. Jes. 34, 15.*

IEŻĘ, - ysz, - y, *vid.* Iezyć.

IEZELI, IEZLI, IEŚLI, \*IESTLI. (*Cresc.* 607.) *Conj.*; *Boh.* et *Slo.* gešlji, gešljię; *Ety.* ieli. et - li; *Sr.* 1. jeli, gošlji, šebli (*šili quam*); *Sr.* 2. lji; *Cro.* jeli, jezili, ako; *Vd.* et *Crn.* zhe, aku, kader; *Sla.* ako, da samo; *Bs.* ako; *Rg.* isctom, akko; *Ross.* ежели, аще, естмы, ежелибы, колывы, буде (cf. *Hbr.* חן illi si, *Hbr.* חן lu si; cf. - li). wyraża warunek, kondycyę, wenn, wofern. W obietnicy jest warunek zawsze, chociaż się słowy nie wyraża, to jest: jeśli będę mógł. *Corn. Sen. 522.* Mądry nie uda się do żadney rzeczy bez pewnego warunku, temi słowy: jeśli co z frony nie przyjdzie, coby przeszkodziło. *ib. 309.* Bodaiby to twoje ale iezeli djabli porwali. *Teatr 7 c, 58.* to wahanie, tę wą-

Tom. I. 2.

pliwość). Iezeli zostaną żywą, twym się dobrodziejstwem stanie; jeśli zginę; ty za to bogu odpowiadać będziesz. *Sharg. Zyw. 2, 167.* Dalbym sobie oko wylupić, jeśli nie tak. *Cn. Ad. 140.*; *Sor.* 1. niegħli, niejili; *Sor.* 2. nclij, nejli (cf. niż, niezeli); *Vd.* samuzh; *Cro.* neli; *Rg.* jeli, njeli). Iezeli macie, do czegoż ta boiaźń? iezeli nie, na cóż ta zaskrość? *Teat. 19 c, 105.* Jeśli się tak nie powiedzie, więc owak; jeśli nie tedy, tedy owedy. *Cn. Ad. 318.* gehts nicht so, so gehts viellecht anders. Jeśliś pan, aiaday na kobiercu. *ib.* Jeśliś \*szwiec, patrz swego kopyta. *ib.* Jeśli kiedy, to teraz się popisz. Mądry on, jeśli który, abo jeśli kto, = iako kto może być. *Cn. Th.* wenn jemand geschut ist, so ist ers; Er ist so klug, als es nur ein Mensch seyn kann. - §. wyraża zapytanie *indirecte* z nieiąką niepewnością: czy? *ob.* Zobaczę, jeśli już przyszedł. Pytaj, jeśli tam niemasz iakich do mnie listów. - \*§. Co za skutki tęy komety będą, \*jeśli w ludziach, czyli w inszey materji. *Zatos Kom. C 3.* bądź w ludziach, bądź . . . es sep, - oder.

IEZIERNA, - y, ż., miejsce w Małowieckim, niedaleko Warszawy, sławne swoją papiernią. *Dyk. Geogr. 1, 300.* eine berühmte Papiermühle ohnweit Warschau. Sławne także pojedynkami, które się tu zwykły odprawować. *der Ort ist auch durch die vielen Duelle berühmht.* Apelacya pod Iezierną. *Teat. 12, 72.* wyżywane na poiedynek). - §. miasto w cyrkule Lwowskim. *Dyk. Geogr. 1, 300.* eine Stadt im Lemberger Kreise. IEZIERNY *ob.* Ieziorny. IEZIERZA herb, w polu czerwonym krzyż kawalerski; na nim iastrząb w pysku pierścieni trzyma. Na helmie trzy pióra strusie. *Kurop. 3, 22.* ein Wappen. IEZIERZYSKO, - a, n., z przynagą iezioro szpetne. ein sumpfiger häßlicher Landsee. Zdrayce zawiadli naszych na błota i iezierzyska lgnące. *Biel/R. Kr. 98.* Tu śniegi gór Ryfeykich, kałuże, bagniska, i które w świecie leżą, sprowadz iezierzyska. *Bardz. Luk. 56.* *Boter 32.* IEZIORNY, IEZIORNY, - a, - e, od ieziora, Landsee; *See*; *Bh.* jezernij; *Crn.* jęseriske; *Vd.* jeserki; *Rs.* озерный; *Ec.* Базерный. Woda ieziorna, lacustris, w ieziorach po części stoi, po części płynie. *Kluk Kop. 1, 90.* Iezierne brzegi. *Otw. Ow. 232.* Przybrzeża ieziernych zielić pełne. *ib. 558.* *Syst. Szek. 18.* IEZIORO, - a, n., IEZIORKO, - a, n. zdrbn., *Bh.* jezero; *Slo.* jezero, pleso; *Sr.* 1. jesor, jezor, jezorcik; *Sr.* 2. jafor; *Crn.* jęseru, jęseru, jęserishe; *Vd.* jezera, jesera, isara, jesiara, jęserishe, jęsetinna; *Sla.* jezero; *Rg.* jezero lacus, jezer, jezero gurges; *Cro.* jezero, jezerische; *Hg.* gđđr (2. jezero = tysiąc); *Di.* yezero abyssus; *Bs.* jezero 1) uelika barra 2) broj od deset tissuchja, 3) propast ± 1) wielkie błoto 2) 10,000, 3) przepaść); *Ross.* озеро, озерно; *Ecll.* ezero; *bet Landsee,* jest to wielkie miejsce zalane wodą stojącą, i nigdy nie wysychająca. *Kluk Zw. 3, 235.* *Dyk. Geogr. 1, 300.* Iezioro iedno, ani przyimnie, ani wylewa rzeki, drugie wylewa rzeki a nie przyimnie: trzecie przyimnie, ale nie wylewa; czwarte iedną stroną przyimnie, a drugą wypuszcza rzekę. *Ead. H. N. 59.* cf. Iezioro święte; Iezioro Lubikowskie; Iezioro Zarnowieckie; Goplo). Morze frzodziemne, mimo łączenia się z Oceanem, tylko ieziorom nazywać się powinno. *Stas. Buff. 251.* Małe iezioro. *P. Kshan. Orl. 1, 185.* IEZIOROŹCE,



- a, n., miasto w Woiew. Wilęskim. *Dyk. Geogr.* 1; 300. eine Stadt in Lithauen. \*\*IEZIORYARCH, - a, m., żaba λιμνικός, *Przyb. Batrach.* der Name eines Frosches in der Batrachom. IEZIORZYSTY, - a, - e, kałużyły, sumpfig. Doł ieziorzysty. *Leop. Jer.* 38, 6. Błota ieziorzyste. *Vol. Leg.* 2, 1273. sumpfige Pfützen. Woda czyta, niekalna, nieieziorzysta. *Syr.* 937. Mięysca wilgotne ieziorzyste w lesie. *ib.* 1326. IEZIORZYSZCZE, - a, n., miasto w Woiew. Połockim z staro-  
stwem. *Dyk. Geogr.* 1, 300. eine Stadt im Pologskien.  
IEZNY, IEZNO *ob.* Iezdny.  
\*IEZOKRAB *ob.* Ież morki; śład *adj.* Ieżokrabowy, n. p. skorupy ieżokrabowe. *Sien.* 377. Meertigel.  
IEZOR, - a, m., (ozor), ięzyk, z pogardą i przyganą, die Zunge (verächtlich). Pochlebny Cerber powiiał ogonem, A z trąby ieżor wywlokşy potroyny, Sięgając stopy poliział doitoynę. *Hor.* 1, 308. Tróyny Cerbera ieżor toczy z krwawę trąby Pieniste kłaby. *ib.* 2, 98. *Nar.* Smok czubem i trzema stroyny ieżorami. *Zebr. Ow.* 165. Z pokrzykiem sporym straszliwie dwóyranistym szermował ieżorem. *ib.* 219. Pyłk iego szalbiertwem samym nadziewany, Ukrywa płytą w ieżorze szablęc. *Zab.* 10, 158. *Zabl.* Swistaki te ieżorem tną za okopy i wysledzają zające tropy. *Zab.* 9, 346. *Zabl.*  
IEŻOWIEC, - wca, m., *hystrix cristata*, długość dochodzi łokcia. Rozgniowany wydaie glos podobny świniemu, straszony zwiaia się w kłęb, iak iez. *Zool. Nar.* 336. das Stachelschwein. - §. botan. ieżowiec, *echinops* Linn. roślina, mająca pręt białowielnisty, liście białokosmate. *Jundz.* 429., *Rs.* шарогаав, die Kugelbistel. IEŻOWKA, - i, ż., *Diodon*, rodzaj gadu pływającego, kółcami ruchomemi cały na kształt iezia okr. *ty. Zool. Nar.* 196., *Kluk Zw.* 3, 50. der Stachelhisch. - §. ieżowka Włodka, drzewo, przelkotnica, *Arbutus unedo*, *Sien. wyl.* (*Crn.* jöhsize calix glandis); *Cro.* sipek, mogran; *Bs.* maghigne, meghigne, planika, stablo, koje ragha meghigne, der Erdbeerbaum. Ieżówki, iżuwki, owoc tego drzewa, Beeren des Erdbeerbaums. Smialo szukaia iżuwek po lesie, Idą bezpieczne, bez mężów swych kozy. *Hor.* 1, 94. IEŻOWKOWY, - a, - e, od ieżówki drzewa, Erdbeerbaums. Ieżówkowy owoc. *Krup.* 5, 151. IEŻOWY, - a, - e, od iezia, Jęel; *Bh.* gešlow; *Crn.* jeshov; *Rs.* ежовый. Ieżowa skóra *Rs.* ежовина.  
IEZUICKI, - a, - ie, od Iezuitów, jesuitisch, Jesuiten; *Rs.* іезуитскій. Iezuicki zakon od Ignacego Loyoli ustanowiony. *Kras. Zb.* 1, 397. der Jesuitenorden. cf. piezuicki). IEZUITA, - y, m., der Jesuit; *Rs.* іезуитъ. Książd Skarga Iezuita, sławny Stefana i Zygmunta kaznodzicia. *Kras. Zb.* 1, 498. IEZUITKA, - i, ż., die Jesuitennonne. Iezuitki, zgromadzenie białychgłów w Flandryi i we Włoszech; od Urbana VIII znisione. *Kras. Zb.* 1, 397.  
IEZUS, - a, m., Jezu; *Slo.* Ćęisf; *Hg.* Jēzus; *Sl.* Isukérstje; *Rs.* et *Bs.* iezycb. Imię Iezus zbawiciela znaczy, i iest własnie temu dane, który iest bogiem i człowiekiem, a nie z trafunku, ale z woli bożkiej: „nazwiesz imię iego Iezus.“ Wielu ludi tym imieniem nazywano, syna Nawę, syna Iozodecha, syna Syracha; iednak daleko słuszniey zowiemy tym imieniem zbawiciela;

dlaçzego to imię Iezus iest przednie i własne zbawiciela naszego. *Karnk. Kat.* 25., *Kucz. Kat.* 61., *Hrbst. Nauk.* C 5 b. W Warszawie wielki i wspniały szpital, imieniem Dzieciątka Iezus nazwany. *Mon.* 68, 114. Wierzę w Iezu \*Chrysta (zamiast: w Iezusa Chrystusa). *Biał. Pořt.* 3. *Vocat.* o Iezusie, s o Iezu. IEZUSEK, - ska, m. zdrbn.; Skoro dziecię na świat wyidzie, wnet mu krzyżyki na szyię, wnet szubecski i koszulki, iakoby iakiemu Iezuškowi, pisane a sepitrzone. *Glicz. Wych. P.* 3. - §. Iezusek, świętoszek, lizobrazek, ein Heilgenstesser. IEZUSOWY, - a, - e, Jezu. Umrzeć gotow iestem dla imienia Pana Iezusowego. *Biał. Pořt.* 146. Ignacy z Loiola fundator zebraia Pana Iezusowego. *Wyr. Loy.* 3. t. i. zakonu Iezuickiego, der Gesellschaft Jezu.  
IEZYĆ, - ył, - y, cz. ndk., (naieżyć, wżeżyć *dotan.*, *Etym.* iez), *Bs.* sjesgiti; *Vd.* sjesiti, sjesati = iatryć, sierdzić; ieshati = wzburzać, fermentować; jesa = gniew; jesn = gniewny; jesiti = tamować; jies = tama, grobla cf. jaz); *Rg.* jëxiti (*Rg.* jëxgna horror); *Rs.* хмырм, хмырм; itorezyć, strozyć, etwas spięges, wie die Staßeln des Jgels sind, in die Höhe richten, emporsträuben, sträuben, emporstreichen, emporheben. Włosy na głowie iezia dzisiejsze przypadki. *Teat.* 42 c, 57. Darmo nie iezie płochę czupryny, Bo z téy iestescie, co i my gliny. *Zab.* 9, 345. *Zabl.* Niezliczonemi promieñmi ry-cerze lañieli, ieząc dzidy, szyszaki, puklerze. *Przyb. Milit.* 178. Ta marna ohyda tak nas bardzo iezy. *Parřt. Dz.* 116. iatrzy, gniewa, sroży, aufbringen, in Hartisch jagen). IEZYĆ się *recipr.*, *Boh.* gešim se; *Ros.* ежимся, сбежимся, сбежимъюч, щемнимъся; strozyć się, powstawać, o włosach, sich in die Höhe sträuben, zu Berge stehen, in die Höhe stehen. Włosy się na głowie wszytkim z strachu iezą. *Stryik.* 201. Iak u iezia morkiego na łbie się iey iezy Włos, albo iak szczecina na dziku, gdy bieży. *Hor.* 2, 329. *Min.* horret capillis asperis). *Pilch. Sen.* 265. Z gniewu i z okropności drżę, włos mi się iezy. *Min. Ryt.* 2, 236. Płany kłos ku niebu się iezy. *Dar. Lot.* 7. Ieżyć się, = srożyć się, sierdzić się, sich entrüsten, unwillig werden, in Hartisch kommen, aufgebracht werden; *Boh.* gešiti se, zpauzpli se; *Vd.* se jesiti (cf. vunsjesuvatise = do końca wydziwiać, udobruchać się); *Crn.* jesim se; *Rg.* jëxiti-se; *Rs.* взперошимся, взперошимамся. W młodzieży Kreteñskiej Mars srogi się iezy. *Jabl. Tel.* 162. Pan się na sługę za żywota iczy, Po śmierci równo s nim w koñnicy iezy. *Rys. Ad.* 57.  
IEZYCZASTY, - a, - e, na kształt ięzyka, ięzykowy, zungenförmig. Ryba iezyczasta morka, ma kształt ięzyka albo podeszwy, *solla*, der Zungenhisch. *Krup.* 5, 72. *ob.* ięzyk ryba). IEZYCZEK, - czka, m., *dem. nom.* ięzyk, *Bh.* gaeęcel, gaeęcel; *Sr.* 1. vaęcęř; *Vd.* jesi-zhek, jesizhik, jesizhiz; *Crn.* jesizhk; *Cro.* jëzichëz; *Bs.* jezicjac; *Rg.* jezicjax; *Rs.* et *Ec.* язычък; *das Sängelchen*, *das Sängelchen*. Iam ci nożeczki i stopki prostował, I w ustach ślicznych iezyczek kierował. *Pařt. Fid.* 195. Ten pan kawaler ma długi iezyczek, boię się, aby tego sekretu nie wydał. *Boh. Kom.* 4, 381. gadatliwy, świegot, nie trzyma ięzyka za zębami). - §. iezyczek podniebionowy, *uvula*, małe ciało, z myszek i s gruczolków zrobione, figurę kliniałą mające, w srodku

zasłony podniebionowey wiszące. *Krup.* 2, 338. ięzyczek, czopek w gardle, w połyku. *Sienn. Rej.*, Sr. 1. ściężny tjopt; *Rg.* jeziczaz; *Vd.* zhepizh, jesiāhek, zapfel; *Crn.* zipzhck, gerzhanik; *Bs.* resa, jezicjāc od ghrilla; *Sla.* resa, das Zäpfchen hinten am Gaumen. - *Ś.* ięzyczek w wadze, die Zunge an einer Wage; *Crn.* jekelz, perhaj; *Rs.* сторожокъ, стпажикъ, стпѣлка. Mguenie ięzyczka u wagi. 1 *Leop. Jes.* 40, 15., ib. *Sap.* 11, 25. Dziś górą idzie, iutro ziemi sięga waga, i wieczytją koleją kołyszając się sobie, Nigdy w ścisłej ięzyczka nie postawi kłobie. *Zab.* 12, 252. Ięzyczek na kompasie, = indeks, skazówka, der Zeiger an der Commenur. Ięzyczek w sprzączce, die Zunge in einer Schnalle. - *Ś.* ięzyczek u żalobnego kornetu, który z pod kornetu na szród czoła wychodził, die Zunge, das Zungelchen an einem Trauerkornet. W drugim pięściu wdówka już w żalobie coś odmieniać poczyna, W bieliznie, w głowy stroiu, ięzyczka przyrzyua. *Jahob. Bay.* 234. - *Ś.* Botan. Ięzyczki psie, *Cynoglossum Linn.* Hundszunge, nazwane od podobieństwa do ięzyka psiego. *Syr.* 1299.; *Rg.* tarpüt), krajowe nasze rosna przy płotach, maia korzeń barzko soczysty, liście długie welniśte; nasienie sukna się chwytą. *Aluk Rosl.* 2, 224. gatunek ostrzenia. *Jundz.* 153. - Pacierzyczka, psi ięzyczek, *Myosotis Lappula Linn.* Hundszunge, eine Art des Mäuselchens. *Jundz.* 155. - Ięzyczki ziele, *Plantago lanceolata*, *Schaffungen*, *Wegebreit.* *Cn. Th.* babka lancetowata. *Jundz.* 137. - Ięzyczki siwe, *Leontopodium*, der Löwenfuß, *Bärlapp.* *Syr.* 1300. Smocze abo węzowe ięzyczki, *Arisarum tertium*, die kleine Pfaffenbinde, das dritte Maron. *ib.* 636. Ziele Szpacze ięzyczki, ma listeczki na kształt ięzyczków szpaczych, *lingua passerina*, *Spahnjunge.* *Syr.* 597. wroble ięzyczki, = sporysz. *Sienn.* 26. IEZYCZKOWATY, - a, - e, na kształt ięzyczka, wie ein Züngelchen gestaltet. Korona kwiatów ięzyczkowata, *lingulata*, której bok jeden kraiu znacznie jest przedłużony i do ięzyczka nieco podobny. *Botan. Nar.* 103. IEZYCZKOWY, - a, - e, od ięzyczka, Züngelchen. Ięzyczkowe ziele, jagoda listna, *bis lingua*, das Zäpfentraut. *Syr.* 1457. pomocne przeciw spadnięciu ięzyczka. *Urząd.* 316. \*IEZYCZNOŚĆ, - ści, ż., świegotliwość, gadatliwość, die Plauderhaftigkeit, *Oekwähigkeit*; *Rg.* jezicnoś, govornos; *Vd.* jesizhnoś, pladrazhnoś, jesizhenje, jesikanje; *Cro.* jezichyansztvo, jesicheny; *Di.* yaziesanstvo; *Bs.* jezicjenje, tlapa. IEZYCZNY, - a, - e, IEZYKOWY, od ięzyka, Zungen; *Sr.* 1. wazęwatę; *Rg.* jezicni; *Rs.* язичный. Ięzyk przez żytkę ięzyczką związany jest z kościami krtań. *Kirch. Anat.* 86. Ięzyczne schowanie albo zamknięcie, *linguarium.* *Cn. Th.* 248. ein Maulkorb, Zungenwang (cf. knebel). Ięzyczne książki, iako partesy, *liber linguae similis*, *linguatus.* *Cn. Th.* 443., ob. ięzycowaty, ięzyczasty. - *Ś.* co do mowy, ięzyczny, = świegotliwy, niepoważliwego ięzyka; nie zatrzymujący słowa, Zungen-, *Sprache-*, Zadal mu kilka ciósów ięzycznych. *Mon.* 66, 213. Grzechy ięzyczne, kłamstwo, krzywoprzysięstwo, swary, bluźnienie, przeszklinanie. *Wrobl.* 91. plauderhaft, schwachhaft; *Bh.* gazyłotepet; *Crn.* jesizhliv, jesizhni, jesizhnek (2. jesizhnek = bożek *Ajus*; *Vd.* jesizhnik, jesizhuvauz, shienzhavez,

jesizhen, jesikast, pladrazhen, quantazh; *Bs.* jezicjan, jezicnik; *Cro.* jezichen, jezichlyiv; *Rg.* jezicjan, govorni, jezicnik *f.* jezicnica; *Ec.* глагольскій, язичный, язичникъ. Ięzycznego słowo: nie powiada nikomu; a sam powiada każdemu. Ięzyczny nie zatrzyma tajemnicy. *Cn. Ad.* 321., *Zrn. Pff.* 124 b. Wino niewiaśły ięzycznięsze i mównięsze uczyni. *Petr. Ek.* 81. Ięzycznym, gadatliwym bydź, *Crn.* jesizhiti, jesizhem, jesizhuvati, jezizhujem; *Vd.* jesizhiti, shiezuhati (jesizhuvati = odmrukiwać); *Rs.* язичничать плещ, plotki robić. - *Ś.* Osobliwie: potworny, obmowny, lästern, verläumberisch. Człowiek ięzyczny nie będzie poszczęścion. *W. Ps.* 139, 12. not. złomowca, potwarca, *Rs.* злоязычный, язичникъ. Ięzyczni ludzie, iednegoż i chwala i gania. *Exop.* 43. Kiedy kto blisko mieszka ięzycznego czeka, Nie trzeba psa, lepięy go i z domem oszpeka. *Pot. Jow.* 139. - *Ś.* ięzyczna wina, ięzyczne piędzde = kara za świegotliwe obmowy, wina piędzina lekkomówności, *Lästergeld*, *Strafgeld für lose Reden*. Szkoda tą skarżę się sam, abym drugi raz ostrzniey mówił, a będzie ta danina iakobym też ięzyczką zapłacił winę. *Gorn. Sen.* 313. - *Ś.* *zartem*: ięzyki posiadający, *Sprachengelehr*, mehrere Sprachen besitzend; *Rs.* словесникъ, язичникъ. Ięzycznemu dobrze kraie zwiedzić, bo wszędzie się rozmówi.

IEZYK, - a, m., *Bh.* gazyl; *Sr.* 1. jaszyl; *Sr.* 2. jessil; *Vd.* jesik; *Crn.* jesik; *Slo.* gazyl; *Bs.* jazik, jezic, jezic; *Cro.* jazik, jezic; *Rg.* jezic; *Sla.* jezic; *Ross.* язикъ; *Ec.* языкъ, орудіе глаголанія. cf. ięzor, ozor); jest to mięsista część w ustach, do dolney szczęki iednym końcem umocowana, która się za pomocą różnych muszkułów różnie poruszać może. Wszystkim zwierzętom służy do uczucia smaku, a ludziom i do gadania. *Kluk Zw.* 1, 47. die Zunge. Ięzyk przerabia pokarm śliną. *Zool. Nar.* 25. Ięzyk narzędzie zmysłu smakowania. *ib.* 53. W ukuszeniu naszym jest ięzyk. *Sak. Pr.* 85. Ma dobrego słuę, co w kufu ięzyka nie moczy. *Mon.* 76, 770. bynajmnię nie piie). Koniec ięzyka, die Zungenspize, jest część, która przednie zęby dotyka. *Krup.* 2, 339. Ięzyk komu urnać, wywlec, *elinguare.* *Cn. Th.* einem die Zunge ausstneiden, herausreißen. Ięzyk staie się przez swoię układność i szybkość sposobnym do różnego działania, iako to do mówienia, śpiewania, żucia i połkania; i jest najprzednięszym narzędziem smaku. *Wey. An.* 182. - W licznych sposobach mówienia ięzyk osobliwie uważany bywa, iako narzędzie mowy; In sehr zahlreichen Nebenarten wird Zunge besonders als Werkzeug der Sprache betrachtet. Ktoż mówcą bez ięzyka będzie? *Psalm.* 57. Tłumacz rozumu, ięzyk z swemi słowy. *Susz. pieś.* 1 B 2. Nie jestem maż mowny, bo ciężki ięzyk mam. *Budn. Ex.* 4, 10. ciężką mowę lub wymowę). Ukasić się w ięzyk, wstrzymywac się od gadania, n. p. Lepięyby mi się było w ięzyk ukasić, niż tak prędko wygadać. *Teat.* 21 b, 78. Postrzęży zdradę, w ięzyk się ukasiła. *Por. Arg.* 10. t. i. zamilkła, sie biß sich in die Zunge; verstummte; *Brach ab.* - Co na sercu u trzeźwego, to na ięzyku u piianego. *Rys. Ad.* 5. piiany świegotliwy, Bettunne haben das Herz auf der Zunge. Ięzyk nieostrznoy prawdę skrytą wyiawi. *Cn. Ad.* 522. Ięzyk bez pamięci, tais-

mniey nie strajma. *ib.* 323., *Slo.* čo tvo ma w tomote, to widáva do łuchine, co na sercu, to i na ęzyku. - Plecie, co mu ślina na ęzyk przynosi, *Slo.* čo na gazif pridi. Plotło mi się w uściech, siedziało mi na końcu ęzyka, *versabatur mihi in labris prioribus.* *Mącz.* ochapiao mi się, *es schwebte mir auf der Zunge.* *Cn. Ad.* 530. *Slo.* na gazifu sa mi plec. - Na końcu ęzyka *scil.* mieszka, i dopytasz się, naydzieasz, *quisquis habet linguam, poterit pertingere Romam.* *Cn. Ad.* 531. Na końcu ęzyka droga. *Rys. Ad.* 49. Ia nie wiem, gdzie go mam szukać. *R.* Nie wiesz? na końcu ęzyka! *Boh. Kom.* 4, 233., *Rs.* языкъ и до Кіеса доведеть; mit Fragen kommt man weiter. - Mięy ęzyk za zęby; pierwcy się w palec ukąs, niżli co masz rzec, t. i. milcz; *digitu compeste labellum.* *Mącz.* halte deine Zunge im Zaume; *Slo.* gazif za zębami ma; *Sla.* jezik za zube, stisni zube). Dobrze mieć, iako mówią, ęzyk za zębami. *Simon. Siel.* 109. Țęzyk za zębami choway, wydziasz klopotu. *Opal. sat.* 121. Umiała ęzyk swoy dobrze zamykać, i tajemnice powierzone sobie dobrze taic; nie, iako krewkość niewieścia zwykła, z ęzykiem wylatala, ale mądrze milczala, sama w sercu boga, a w ęzyku miarkowanie słow swoich mając. *Skarg. Żyw.* 1. 381. Gdyby nie ieden miał ęzyk za zęby, Pewnieby nie miał wycięty gęby. *Jabl. Ez.* 156. Żadna kobieta za ęzykiem sekretu nie mieści. *Teatr* 46 b, 68. wygaduje się). Ma dlugi ęzyk, i gadatliwy, n. p. Wiem, iż tak dlugi masz ęzyk, iuż więcę ci nic nie powiem. *Teatr* 33 b, 50., *Rs.* у него языкъ долорб; *Slo.* ma dobtȚ gazif. Plotkaś, masz ęzyk dlugi, uslyszasz słowo, przylożysz dacięć. *Mon.* 70, 586. Nayniegodziwszy gatunek ludzi z dlugim ęzykiem. *Teat.* 10, 73. Nie przepuszczają naymniejszȚy rzeczy nabożne dewotek ęzyki. *Pam.* 85, 1, 603. Nie prędzę chodzi koło, iak u nięy ęzyk. *Teat.* 28, 108., *Slo.* idȚ geg, gako tolefo mȚnȚf. - Za ęzyk kogo ciagnąć, i wybadować z niego, wciągać go, żeby koniecznie gadał i wygadał się, n. p. Kiedy mnie ciagniesz za ęzyk, iuż ci muszę powiedzieć. *Teat.* 57, 218. Zle gadał o panu przed domowcmi, aby ich za ęzyk wyciągał, a potom donosil. *Mon.* 66, 54. Kiedy kogo, co nic nie wie, za ęzyk ciagną, żeby koniecznie coś powiedzial, powie to, czego nie wie. *Offol. Str.* 1. einen (an der Zunge ziehen) zum Reden zwingen, ihn ausforschen, ihn aushorchen, ausfragen. - Bardziej boli od ęzyka, niż od miecza. *Cn. Ad.* 10., *Slo.* ujtȚwȚ gazifa mesto meca; rana się zgoi, słowo się nie zgoi, die Zunge verwundet oft schmerzlicher, als ein Schwert. Nie mogąc tego dowieść, na co się byli nasadzili, mszczą się słym ęzykiem. *Gorn. Dw.* 272., *Rs.* зложытѣ; *Ec.* языкъведіе, potwarz, obmowa; *Verb.* зложытѣ; *вечствую* obmawiam). - Ah ęzyk, nayszkodliwsza sztuka u człowieka. *Simon. Siel.* 26. Țęzyk naygorszy i naylepszȚy, słowem obrazisz; słowem zlecysz. *Cn. Ad.* 322. Țęzyk nasz, iest to ów pan wożny, co wszystko obwoływa złe i dobre, iest to członek nad wszystkieimi członki i naszkodliwszy i nappȚytecznięszy. *Rey Zw.* 140 b. Wymowiwszy swoie, com miał na ęzyku, Znouw iestem Wac Pana przyaiiel od serca. *Zabl. Zhb.* 10. co mialem na sercu, was ich auf dem Herzen hatte. Serce moje we łzach tonące, ęzyka tamuje mowę. *Skarg. Żyw.*

2, 144. - *Titubo*, obawiam się, zaiąkam się, na trpkach mi ęzyk chodzi, złe wymawiam. *Mącz.* ich sammeln, stocze vor Schreden. - Przyść na ęzyki, ludzkie dać powód ogadania siebie; n. p. Przyszliście ludziom na ęzyki i na osławę u ludzi. *Radz. Fzch.* 36, 3. *not.* t. i. ludzie z was szydzą). Przyszliście na ęzyk i na obmowisko ludzkie. *Bibl. Gd. ib.* ihr seyd den Leuten ins Maul kommen und ein böß Geschrey worden. *Luth.* Wzięli was na ęzyk i za oslawiony lud. *Budn. id.* Świat wielki idzie na ęzyki, bo nań wieścniacy kraczą, gdyby wrony. *Teat.* 42 c, 16. Na ęzyki padnie, i palcem go pokazwać będą. *Opal. sat.* 30. ins Gerede kommen. Senat królewski na ęzyki pospolite przypadał, iakoby od Krzyżaków zfaszowany. *Krom.* 442. male auduit). Wzajemnie sobie ęzykami docinały obic. *Mon.* 76, 7. przymawiały, przycinały ob. przycinek). - Țęzykiem siecze; nieleđa żołnierz. *Cn. Ad.* 323. mit dem Maul ist er ein großer Held. Kto wiele mówi, mało uczyni). Widzę, żeś tchórȚ i bardziej ęzykiem, niż żelazem umiesz szermować. *Boh. Kom.* 4, 244., *Teat.* 42 b, d. Țęzykiem się wysiec. *Cn. Ad.* 321. wygrzyć się, wypłatać się, sich herausbeissen, sich herausreden aus einem vernotrnen Handel. Țęzyk brosi niepoślednia; ęzyk iaka taka obrona. Od czego ęzyk? *ib.* woju hat man denn das Maul? Umieją śpiewać, mlec ęzykiem. *Przyb. Milit.* 368. pleść; świegotać). Iuż oparty ościanę mlynkuie ęzykiem, oczyma przewraca. *Mon.* 68, 205. Țęzyk miuak w pantofflach chodzi). Nie zaboli ęzyk od dobrego słowa, łaskawe słowo znajdzie łaskawe ucho. *Rs.* омъ уинкамъ словъ языкъ не омсохнемъ. Țęzykiem ludzi odbędziesz, lecz sumnienia nie pozbedziesz; ęzykiem sumnienia nie oczyści. *Cn. Ad.* 323. das Gewissen läßt sich nicht betäuben. Aleć ów iest Mirtyl; więc miłości Wlęy wszystkie w ęzyk mój teraz grzechności. *Paß. Fid.* 161. w ulia moie, w mowę moię, in meinen Mund, in meine Rede. - W wolny Ręplty trzeba tego, aby był ęzyk wolny. *Budn. Apoph.* 88. glos wolny, by wolno bylo gadać, daß man frey sprechen dürfe. Nie Cesarzka rzecz, wolne ęzyki zabraniać. *Skarg. Dz.* 321. Nie ma ęzyk kości, ni gęba pana. *Pot. Arg.* 254. (oppos. martwy ęzyk *Slo.* má mrtwi gazif nihil loquitur). - *J. personif.* Zly Țęzyk n. p. mię udał u Wc Pana. *Teatr* 21 c, 70. t. i. obmowa, etne böße Zunge, ein Betleumdnet. Iest wiele slych Țzyków; a on iest człowiek łatwy do wierzenia. *Boh. Kom.* 4, 81. Ży oszczędnie; iakomyś, zly Țęzyk powiada. *Min. Aux.* 59. - b) *Milit.* Țęzyk, i wiadomość, doniesienie n. p. o stanie nieprzyaiiciela (cf. pod lud chodzio), die Kundschafft, Nachricht, *J. W. von der Lage des Feindes.* Tym czasem z ęzykiem ktoz przybieży, że w kilku nieprzyaiiciel milach iuż widziany. *Tward. W. D.* 83. Myśmy Țzyki świeże zawsze mioli o pogóńskich zamysłach. *Tward. Wład.* 65. Zasiagnąwszy Țzyka, że wiety oycy mego w Sycylijskie zapędzily strony, postawilem tam popłynąć. *Tr. Tel.* 7. - Osobliwie zaś rozumie się: poimaniec z nieprzyaielskięy strony od którego się wywiadywać można; ein Gefangenet, durch den man Auskunft erhalten kann. Konne rotȚy wysłał dla Țzyka, aby o zamysłach nieprzyaielskich mógł wiedzieć. *Warg. Cz.* 216. Do hetmana Țzyk; rzewiedziony, Skoro w namiecie dla pytania stawa, O wszystkieim słuszaj

relacją dawa. *Jabl. Buk. N. 2 b.* Te mi nowiny języcy powiedzieli, że się okopnią Turcy. *Jabl. Buk. O 3 b.* Na tych czatach dostał czterech chorągwi i języków żywych picciu, od których wiadomości zasięże o następującym nieprzyjacielu. *Zward. W. D. 83.* Piecinigowie, usłyszawszy wieść od Ruskich języków, iakoby się na nich Swentosław przybliżał, odciągnęli od Kiiowa. *Stryk. 121.* Chcąc mieć jaką wiadomość o nieprzyjacielu, kazał się starać rotmistrzowi o język. Dostawszy więźniów rotmistrz, wrócił się. *Pap. Ryc. 340.* - *Fig.* Szli mędracy, miało języka Maiąc gwiazdę przewodnika. *Groch. W. 60. t. i.* miało wiadomiciela, prowadziciela. - §. 2) mowa, którą się narod od narodu różni, die *Sprache einer Nation*; *Sr. 2. rez, sprocha*; *Sr. 1. pagel, tlecz, teij*; *Vd. jesik, govor, shpraha, sreka, besseda*). My Polacy, iako i inne Słowiańskiego języka ludzie, mowę swą z Greckiego języka mamy wziętą; tego się dowiecie od każdego Polaka, który ieno Grecki język rozumie. *Orzech. Qu. 112.* Nasz język nie jest sam w sobie stary, ale urodził się niebardzo dawno z Słowiańskiego. Albowiem wszystkie te języki Polski, Czeski, Ruski, Charwacki, Bośniński, Serbski, Racki, Bułgarski i inne, były pierwcy jeden język, iako i jeden naród Słowiański. Z tego tedy narodu, kiedy iedni tam, drudzy sam siedlika swe przenieśli, przyszło i to, iż z iednego języka wiele się ich urodziło różnych. *Gorn. Dw. 46.* Nieżywe języki, todtę *Sprachen*, są, albo tylko nieżywe, nie mające już własnego kraiu, przecięż z pism uczone, iak Łaciński; albo wcale umarłe, iak Goński. *Kluk Zw. 1, 59.* Uznana teraz powszechnie języków, iak zowią, nieżyjących potrzeba. *Mon. 65, 231* Część srokoc na nasz język słocho narzekamy, Iest to skarb bardzo wielki; ale go nie znamy. *Dmoch. Szt. R. 17. Theol.* Dar języków, gdy kto z informacy bożey cudzemi językami, nie uczywszy się ich, mowi. *Birk. Dom. 46.*, *Cro. jezikoznantwo philologia.* - *Fig.* Każda namiętność swego używa języka. *Dmoch. Szt. R. 53. t. i.* swego sposobu mówienia, jede *Leidenchaft hat ihre eigene Sprache.* Nie mifujemy słowem tylko, albo językiem, ale skutkiem i prawdziwie. *1 Leop. 1 Jan. 3, 18.* mową, tak że się na gadaniu kończy). - \*b) język, z naród, *ein Wolf*; *Ec. iaznikb, plama, poab Gr. idnos gens, natio.* *азычскій pogański*). Patrzmy na królestwa wschodnie, patrzmy i na języki one królestw Słowiańskich, w iakiy zgnbie i niewoli siedzą! *Skarg. Kaz. 345.* Nie wdawał się z niewiernymi i pagany i obcego języka ludźmi. *Skarg. Dz. 875.* Zakon Maltański składa się z siedmiu narodów, które nazywają językami. *Wyrw. Geogr. 200.* die *sieben Zungen des Malteser-Ordens.* - §. od podobieństwa kształtu: a) język, z klin ziemi w morze wychodzący, die *Erdsunge, Landzunge*; *Ross. nepeмeнkaб.* Sycylia trzema językami ku morzu wychodzi, to jest trzema klinami długimi. *Otw. Ow. 542.* - §. język, ryba w Dnieprze, języczasta ryba, z czarnego morza przychodnia podłużna, płaska, *pleuronectes linguatula Linn. der Zungenfisch, die Zunge.* *Kluk Zw. 3, 168.*, *Boter 22.* - §. *Botan.* psie języki ob, języczki. Psi język ob. Ostrzeżi - Wołowy język ob. Miozdunka. - Ieleni język ob. ieleni. - **IEZYKOBOLENIE**, - ia, n. *Ec. iazykobolie, iazykorpodie, iazyk-*

ная болбана, *Gr. γλωσσαλγία, Zungenwemetzen.* \*IEZYKOOGNIOKSZTALTY, - a, - e, kształt ognistego języka mający, iak płomyki na głowach apostołów w dzień Świąteczny, *feuerzungengefaltet*; *Ec. языкоогнеобразный, Gr. γλωσσόμορφος linguigniformis.* IEZYKOWATY, - a, - e, IEZYKOWATO *adv.*, na kształt języka, *zungenformig.* Ku południowi każdy ład kończy się językowato. *Stas. Buff. 149.*, *Rs. языкообразный.* IEZYKOWY, - a, - e, języczny, od języka, *Zungen*-. Kość językowa. *Krup. 2, 339.* Nerwy językowe, językiem ruchające. *Krup. 3, 181.* Duch święty przybył w ogniowych dziwnych kształtach językowych. *Groch. W. 82.* Obmowisko językowe. *1 Leop. Job. 5, 21.* Śmierć i żywot w językowej mocy. *ib. Prov. 18, 21.*

Pochodz. *dwujęzyczny.*

IEZYNA, - y, ż. (*Etym. iez, cf. ostrężyny*), *Rubus fruticosus Linn.* gatunek maliny; jagodami téy krzewiny wina farbują. *Kluk Dyk. 3, 29.* die *Brombeere, der Brombeerstrauch*; *Sla. kupinje*; *Vd. stroshniza, stroshenza, oitroshenza*; *Cro. rubida*; *Bs. kupinna, draccja*; *Rs. ежевика (Rg. jezina z chudość, schnienie).* Chróst, ciernie i ieżyny gęste. *Ggb. Hym. 317.* Ieżyna i cierniem zarosłe pola. *Tr. Tel. 244.* Ieżyny, jagody, owoc, *Bs. kupinnacja, Brombeeren.* Weźmy ieżyn jagod czyście użytych, a niezgnitych. *Sienn. 482.* Chceszli mieć ocet bardzo ostry, weźmy ostrężyn albo ieżyn, które po polu roślą. *Crese. 362.* Ta orzechy przynosi, ta słodkie maliny, Ta dojrzałe poziomki, ta czarne ieżyny. *Zbil. Zw. B. 2. - §.* Drzewna ieżyna, morwa. *Sienn. 104.* die *Maulbeere.* IEZYNKA, - i, ż., *rubus caesius Linn.* mnięjszy od ieżyny krzew, jagody nosi błękitne, rośnie w zarostach i na trzębiecach. *Jundz. 271.* die *Traubenbeere, kriecheude Brombeerstande.* IEZYNOWY, - a, - e, od ieżyny, *Brombeer*-. Ieżynowe jagody, *mora rubi.* *Sleszk. Ped. 412.* Z ieżynowego prącia kosze pleść. *Otw. Wirg. 386.* Kierz ieżynowy. *Klon. Fl. D. 1 b.*, *Sla. kupinjak.* IEZYSTY, - a, - e, strożący, sterzący, szorstki, in die *Söhne sträubend, empor stehend, Otaczają go w koło Seiasy ogniście, Podnosząc świetne herby i dzidy ieżytkę.* *Przyb. Milt. 52.* Ow lew z ieżytką grzywą. *Przyb. Ab. 47.* Włosy nam na głowach z wylekuienia ieżytko powstały. *Przyb. Luz. 155.*, *Rs. ежевикам szorstki, klnabrny*).

\*IFLANTY *qb.* Inlanty.

I G,

IGIELKA, - i, ż., *demin. nom.* Igle, *Bh. geblicka*; *Slo. ihelta, ihlica*; *Sr. 1. pohlicza*; *Vd. jiglica*; *Rg. ighliza*; *Crn. jeglica*; *Cro. iglicza*; *Bs. ighlica*; *Rs. et Ec. игóлька, игóлочка*; *ein Nähnadelchen, etne kleine Nähnadel.* Publiczną kieruie całość raczy, niżeli nikczemną igielkę. *Leszcz. Class. 27.* - Igielka magnezowa, strzałka magnesem natarta. *Solst. Geom. 1.* IGIELNICA, - y, ż., IGIELNIK, - a, m., IGIELNICZEK, - oska, m., IGIELNICZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh. gebelnic, gebelnicel*; *Vd. jiglauniza*; *Rg. jegügllicte*; *Rs. et Ec. игóльничк*; *puszka igielna, krubeczka, das Nähnadelchen.* Kupił iey igielniczek, będzie miała w czem spilki chować. *Teat. 12, 128.* Igielniki toczą się z gruszy, z

trzymieliny. *Kluk Rosl.* 2, 159. - §. Igielnica, ryba, *acus. Chmiel.* 1, 622. *der Nadelstich*, ob. Iglia. 2) Igielnik, który igły robi, *Petr. Et.* 25. iglarz, *der Nadelstich*; *Bh. gehlät*; *Cro. iglar*, *Slav. iglar*; *Vd. jiglar*, *jiglizhar*, *haftlar*; *Crn. afklar*; *Rs. игольщикъ*, *булавочникъ*; *Es. иглоблѣя*. IGIELCZANY, - a, - e, od igielki, *von kleinen Nähnadeln*. Igielczane końce. *Sien.* 528. IGIELNY, IGLANY, - a, - e, od igły, *Näh-nadel*; *Nadel*; *Bh. gehlät*, *gehlät*; *Rg. jegulni*; *Rs. иглиный*, *иглоный*. Łaćnięć linię przewlec przez igielne ucho. *Rey Apoc.* 88. ucho iglane. *Prot. Jaf.* 30., *Bial. Post.* 217. *das Nadelöhr*. Förtka do nieba równa z dziurką igielną. *Brud. Ofl.* 4. Strzelców miał doświadczonych, którzy, gdy strzelali, Nie w pierścień, ale w ucho igielne trafiali. *Kmit. Spit. A* 4. Zalecił damom igielne roboty. *Mon.* 72, 650. IGLA, - y, ż., *Bh. gshla*; *Slo. igla*, *gehla*, *ghla*; *Sr. 1. jehla*, *pöwa*; *Sr. 2. gla*; *Vd. jegla*, *jigla*, *shivaniza*, *shivanza*; *Crn. jegla*, *shivanka*, *shyvanka*; *Cro. igla*, *shivanka*; *Rag. igla*; *Bs. igla*, *jigla*; *Dl. yagla*; *Slav. igla*, *shivächka*; *Ross. игла*, cf. *Gall. aiguille*, *Gr. ανή*, *axezra*, *Lat. acus*, *Angl. egle*, *Turc. Igne*. *A. Czart. Mscr.* cf. *Ger. Igel*, *Ädel*, *Stachel*), narzędzie stalne do szycia, *die Nähnadel*, *die Nadel*. Za igłą szyć, przed igłą szyć, u krawców i szwaczek, sposób szycia, szyciwać materię lub płótna; za igłą szyć, t i. wracać się z nitką za ścieg; przed igłą szyć, prosto szyć, bez zakładania nitki. *Magier Mfk.* Kto w śpilce odrwił, oddadź mu na igle. *Morsz.* 98. Krawiec igły szukać, za grosz świecy spalił. *Rvs. Ad.* 27. cf. Nie waz wiela dla mala, nie stoi za to, cf. suknią zastawił, koszulę wykupił). Iglę byś już znalazł, tak długo szukać, *Cn. Ad.* 325. Rozświeciło się tak, żeby igłę znalazł. *ib.* Takim słowkiem przedź się panna obrazi, niż na igle. *Dzwank. A.* 3. Ostrożny, jak na iglach bacznie chodzi. *Zab.* 14, 53. cf. na spilkach, na brzytwach). Iam cię teraz doszła jak po igle. *Morsz.* 73. cf. po nici kłębka). Próżno skakać, kiedyście na igle. *Pot. Arg.* 491. na wędce, złowieni). Dam ci dwie symfoniki nowiućienki, jak z igły adjęte. *Boh. Kom.* 1, 212., *Vd. zielunou*, *kosedain*, *zhifunou*, *nagelneu*. To to jak z igły zdjęte dopiero ich stadło, Owoż nowość, niedosyt, rozdrażnione chuci *Zab. Amf.* 5. - Igłą mu w głowie układano. *Cn. Ad.* widłami, = nie dostał mu klepki, *es rappelt in selnem Kopfe*. - \*Igły do robienia pończoch, droty *Rs. вязальныя иглы*. - b) Igły probierkie, próbki, są to blaszki male kruszcowe, obdłużno czworograniaste, zrobione według różnego umiarkowania srebra. *Kruml. Chy.* 61. *Probiernadeln*. Igły chirurgiczne do szycia ran, bywają proste, krzywe, okrągłe, trójkątne, haczkowate etc. *Dykc. Med.* 2, 684. *die Nadeln der Wundärzte*. Igła do wiązania arteryi ranioney przy rznięciu kamienia, *acus pro liganda arteria*. *Czerw. Narz.* 29. Igła do palenia sębów. *ib.* 32. - §. *Botan.* wilcze igły ob. żorawie noski, *Geranium Linn.* *Stotchschnabel*, *Syr.* 711. IGLANY ob. Igielny. IGLARZ, - a, m., co igły robi, igielnik, *der Nadelstich*; *Bh. gehlät*; *Slav. iglar*; *Vd. jiglar*, *jiglizhar*, *haftlar*; *Crn. jeglizhar*, *afklar*, *f. afklarza*; *Cro. iglar*; *Rs. игольщикъ*, *булавочникъ*; *Es. иглоблѣя*. Iglarze. *Vol. Leg.* 3, 592. IGLARSKI, - a,

- ie, od iglarza, *Nadelst.*. Iglarskie rzemiosło albo IGLARSTWO, - a, n., *die Nadelerei*, *das Nadelhandwerk*. IGLASTY, - a, - e, od igły podobny. *Włod. uähnabelförmig*, *nabelförmig*; *Rs. игольчатый*. Ziele to nasienie swoje ma w długich a iakoby w iglastych strączkach. *Syr.* 1199. IGLAW, - a, m., mocne miasto w Morawii, stolica cyrkulu. *Dykc. Geogr.* 1, 300. *die Stadt Iglau*; *Bh. Gihlawa*. IGLAWSKI, - a, - ie, *Bh. Gihlawski*, *Ger. Iglauer*. IGLICA, - y, ż., *Bh. gehlice*, *gehlicke*; *Rs. иглица* (*Rg. ighlizze lanugo*; *le prime penne degl'uccelli*. *Ighlic*: *jar uccello di prime penne*), wielka igła, eine große Nähnadel; *spilka* podwoyna do włosów, eine Haarnadel; *drót* do robienia pończoch, *Rs. вязальныя иглы*, eine Stricknadel. Magnesowa iglica. *Susz. pieś.* 2, F 4 b. *die Magnetnadel* strzałka). Naczyił iglic miedzianych, którembi się spinało przykrycie przybytku. *Leop. Exod.* 36, 18. (haczyków. *Bibl. Gd.*), *Dehsen*. - §. Iglia, naczynie podkopnicze, służące do kucia w skale, czyli krótki kończaty kol żelazny. *Jak. Art.* 3, 294. ein Winterpfost. - §. Iglia tkacza, czolnko, *das Schiffchen*, *die Schiffspuhle*, *der Schiff bey den Webern*, narzędzie pospolite drewniane, na które nawijają się nici na watek, i przetrzucone przez podłużną przedzę, rozciągniętą na nawoiach, z nią się mieszają. *Otw. Ow.* 216. - §. Iglia ryba, *Crn. bulesh*, *esor bellone Linn.* *der Hornstich*, *die Meer-nadel*, ma głowę na kształt iglicy; łowi ją na brzegach Bretanii i Normandii. *Ead. Dykc.* 1, 271., *Slav. jegulja*, *Rg. jeguglja anguilla* węgorz). - §. Iglia, *syngnathus*, *Nadelstich*, rodzaj gadu pływającego, mający pyłek do waleczka podobny, ciało sławowate, wężykowate. *Zool. Nar.* 196., *Kluk Zw.* 3, 53. - §. Iglia, grabienica, nasienie ma w długich iglastych strączkach. *Syr.* 1199. *żorawie noski*. *Sien.* 131. *scandix*, *pecten Linn.* gatunek trzebuli, rośnie między zbożem, ma na ziarnach długie dziubki. *Kluk Dykc.* 3, 57. *der Nadelkerbel*, *Schiffstamm*. Iglia Włodka, od liścia ostrokolącego, zowie się też mysza wiecha, *qu. v. Syr.* 610. *ruscus aculeatus*, ruszczyk, mirt dziki, *der Mauseborn*, rośnie w lasach, w gajach i między płotami. *Dykc. Med.* 2, 682. IGLISTY, - a, - e, pełen igiel, *voll Nadeln*; *Rs. иглистый*; cf. *иглоный* spilkowaty. IGNACY, - ego, m., IGNAS, - ia, m. *zdrbn.*, imię męskie, u dawnych Żegota, *Dudz.* 17., *Bh. Synel*; *Rs. игнацій*; *Ignatius*, ein Mannsname. Ignacy z Lioyli, fundator i ojciec zebrań Pańskich Jezusowego. *Wys. Loy.* 3. \*IGRA, - y, ż., krotochwilna zabawka, ein kurzweiliges Spiel, *Spielerei*, *Zeitvertreib* (cf. gra); *Slav., Bs., Ag., Cro. igra*; *Vd. jigra*, *igra*; *Crn. jegrá*; *Rs. игра тоъ* *znaczy co Polskie gra*; *Hg. ugrás* = taniec). Po robocie szukamy odpoczynku, igry i ochłody; niechaj się rodzice starają, aby igry dzieciadne *die Kinderspiele* były uczciwe, niechaj sami przy dziecińczych igrach będą. *Medrz. Baz.* 40. Nie urodziliśmy się na igry, albo na krotochwile rozkoszne; ale więcej ku pracy, a ku sprawie ślaciecznym. *Cress.* 494. Na arście taką igrę miał Dawid prorok. *Wrobl.* 72. Iegomość X. Biskup obiecał ku igrze tę grę, która się iemu naleyła *hędzie* widziała. *Gorb. Dw.* 8. Bywały i insze zabawki królewskie, iako igry na koniach, ciskanie z koni pilkami.

*Gorn. Dz. 47.* Zazwyczaj w igrze, djabeł oczy wydrse. *Teat. 22 b, 55.* Zapowiedziano, aby te igrzy, które komedye zowią, czynione nie były, gdyż igra iuz się obróciła w gniew. *Eraz. Jt. 7. 4 b.* Przy żadnych igrach komedych bydź się im nie godziło. *Glicz. Wych. C. 5.* (ob. igrzyfko). - \**g. igra*, = gra, das Spiel. Nieuczciwi, którzy się igra kolek bawią. *Bud. Cyc. 79, Gil. Pofł. 185.* IGRAC, - at, - a, *intrans. ndk.*, IGRYWAC, - at, - a. *czst.*, krotochwilnie się bawić (cf. grać), *Kurzweil treiben, spielen, tändeln; Vd. jigrati, igrati, zhazhlati, shpilati; Crn. jegrãm; Cro. igratise* (igrati = grać muzycznie); *Bs. igratti = grać; Rg. igrati*, *vzigratti, igrattise; Sla. igratise* (igrati = tańcować, *Hg. ugram; Rs. играмъ, игрыванъ = grać*). Dzieciom trzeba pozwolić igrać, po domu biegać; bo takie igrzyfka pomocne są do zdrowia i chyżości. *Petr. Ek. 94., Bh. bedowati, párat se.* Psy igraia *Vd. pesi se gulljo.* - Igrać iak cielęta *Vd. telezhiti, teletuvati*). Igra na łące bydelko zielonę. *Lib. Hor. 78.* Igraiący *Bh. hravij; Vd. jigrashen, igrashki, jigraun*). Kot tak długo z szaurkiem igra, aż mu się uprzykrzy. *Przyb. Orl. 189.* Swiszcz igrywaiać, głos wydaie iak szczyknięta. *Zab. 12, 187.* Igraiąc co robić, żartuiąc, ob. na iednę nodze, *Ec. игрешкою, играемлю.* Smiały się łaki, kwiaty, lasy, doły, wały, Przy pieniu skoczny Dafny zalotnie igrały. *Zab. 8, 307. Nar.* Sliczne iey oczy promieniem miłości igrały. *Pafł. Fid. 67.* (blykały). Niechay nie igra z szczęściem, kto ma w domu swój chleb. *Klon. Fl. C 3.* niech nie żartuie z nim). Bóy krwawy z gardłem igra. *Birk. Kaw. Matt. C. 3.* Bóg z ludźmi w żadney obietnicy nie igrał słowy. *Farnob. 28.* Przegra kto, wygra, Z torbą lub z trzosem, Los z nami igra, Igramy z losem. *Kras. List. 2, 127.* Igrać przed potkaniem, *proludere. Cn. Th. harcować, scharmanziren, den Tanz anfangen vor dem Kampfe.* - \**g. Pochlebuy synowi swemu, a uczyni się boiażliwym, \*zjgraway się z nim, a zasmuci cię. 1 Leop. Syr. 50, 9. zaxluy z nim*). W tym \*księżycu z pannami się dobrze \*wzjgrawać. *Spicz. 196.* Będnie się igrało dzieciątko nad dziurą żmiiową. *3 Leop. Jes. 11, 8.* - \**g. Transitiv.* Co więc dziecię z młodu igra, na starość się ktemu miewa. *Biel. Sw. 150.* IGRANIE, - ia, *n., subst. verb.,* das Kurzweilen, Spielen, Tändeln. Kot czyni granie z szaurkiem. *P. Kchan Orl. 1, 89.* igraszkę, igrę). Zwyczajnie się ku gniewu granie pomyka. *Pot. Jow. 25.* - IGRACZ, - a, *m.,* krotochwilnik, ein Kurzweiler, Tändler, der gerne spielt und tändelt; *Sor. 1. igracj; Vd. jigrash, jigrauz, jigrasz, apilar; Crn. jigrash, jegravz = gracs; Cro. igrach, igrash; Rg. igrac, igralaz, igrasz, igars; Bs. igrać, igrallać* (*Sla. igraca = tanecznik; Ec. игратель, игрецъ.* Igracza nie wdziałem większego. *Tr.* - Igracz teatralny, = aktor. *Tr. der Acteur. w rodz. zedk.* IGRACZKA, która igra, die Spielerinn, Tändlerinn, Kurzweilerin; *Sr. 1. zbracizowa; Vd. jigraniza, jigranka; Bs. igracića; Rg. igraliza.* IGRACZKA, IGRASZKA, - i, *ż.,* IGRZYSKO, - a, *n.,* igra, zabaweczka, krotochwilka, Zeitvertreib, Kurzweil, Spiel, Tändler; *Bh. hracta, hricta, parabla, tijctty; Vd. jigrasha, kilakala, zhazharia; Crn. jegrázha; Rs. игорка, игорочка, игрушка, игрушечка іа-*

tki); *Ec. игралище, русаліе.* Z ślepą miłością igrzyfka się dzieia. *Przyb. Luz. 159.* Igraszki i śmiechy. *N. Pam. 9, 362.* Staliśmy się zhańbieni, sąsiadom na igrzyfko i na pośmiewisko. *1 Leop. Ps. 78, 4.* Człowiek boże igrzyfko, *dii homines ut pilam habent. Rys. Ad. 4.* Wieża, iakie ci potym igrzyfka wyprawował, iak wiele przeciw tobie kował. *Pilch. Sen. list. 321, figłów, psich sztuk*). Nie nadała się wilkom Polfka wena, Czochać się bowiem trzeba nie z igraszka. *Jabl. Buk. 74, nie żartem*). - Igrzyfka męskie rozmaite, gonitwa, zapaski, szermierska, *ludi. spectacula. Cn. Th., Ross. игрище wielka gra, öffentliche Spiele, Schauspiele, Wettrennen* ic. Młodź tam nie w cytry i w lutnie dzwonić po bruku, Ale z młodu zwyczaj zaraz się do luku, I wożykowych igraszek. *Tward. Wlad. 216.* Igrzyfka Emir cały tydzień doma stroił. *Warg. Radz. 173.* U Rzymian między innemi igrzyfkami, najprzedniejsze były igrzyfka szermierskie. *Nag. Cyc. pr. 21.* Ieden Rzymianin bogaty Sławne igrzyfko był sprawił. *Kniaź. Pozz. 3, 106.* Igrzyf sprawca, rządca, sędzia, playca, *Munerarius. Cn. Th. Igrzyfki miejsce, Rg. igracze; Crn. jegrishie; Vd. jigrishie, jigralishie; Ec. игралище.* cf. dziwowisko. *gonitwa der Schauspielfest, wo die Spiele gehalten wurden.* - *g. Fig. Wciagnawszy Wojewoda do Rusi, iak najostrożniey postępował, wiedzac, iż z chytrem nieprzyjacielem igrzyfko zaczął. Strik. 292. mit was für einem schlaunen Feinde er das Spiel (den Tanz) angefangen hätte.* Smiał się Mars na te igraszki i wzajemne gony. *Jabl. Buk. N 2 b.* cf. taniec Tatarski). \*IGRASZKARZ, - a, *m.,* robiący lub przedaiący igraszki, *łatkarz Rs. игрешечный.* IGRZYSKOWY, - a, - e, od igrzyfki, *Schauspiel =, Spiel =.* *Ec. игралищный.* \*IGRZYWY, - a, - e, igrać lubiący, gern spielend, tändelnd; *Rs. игривый swawolny* (*Rs. игральный, Ec. игрательный lusorius* gierny, grawalny).

\*I, = j, = gi; zamiast *go, iego, accus. pronom.* On; n. p. *W. Exod. 37, 11., Sekluc. wszędzie.* cf. gi, iŃn.

JJ. *abbreviacya,* n. p. JJO. = Iasnie Oświeceni. JJ. W. = Iasnie Wielmożni. cf. *J. abbrev.*

\*IEM ob. ieść, iem.

IKRA, - y, *ż., Bh. gifrō; Sr. 2. jetf, netf, netf; Vd. ikra, ribje jaize; Crn. ikra, ykre* (z. *glandula gruczofa*); *Cro. ikre, jaycza ribja, barb. ikre, ikaraa; Bsn. ikre, jaja od ribbo; Sla. ikre; Rs. икра* (z. *kawiar, 3. łutka; Ec. кра или икра ледяная на водѣ kra crusta; cf. Gr. ἰκρός*); *iaia rybnie. Zool. Nar. 75. der Rogen der Fische, der Fischrogen.* - *g. łutka. Tr. die Wade; Hung. ikra; Ross. икра.* IKRASTY, IKRNY, IKRZNY, - a, - e. *ikrę w sobie mairacy, Rogen =, Rogen habend; Bh. gifrnatj; Crn. ikraft, ikren, ykraft, ykrat, ykrén* (z. *gruczofowaty*); *Vd. ikraft, ikren; Cro. ikraszt, Hg. ikras glandulosus*); *Rs. икрный, икрный.* Karpie, trzy ikrne, a mleczne dwa, należą do sadzenia. *Zaw. Gosp. Mleczna ryba iest samcem, a ikrzna samica. Haur Sk. 143.* IKRORODNY, a, - e, *ikrznny, Rogen erzeugend. ikrorodna ryba, ouipara. Cn. Th., Ec. икрородный.* IKRZAK, - a, *m.,* ikrna ryba, *der Rogner; Bh. gifrnatj* (*Rs. икрный kawiarznik, co kawiar robi*). U samicy ryb, abo u ikrzaków leży w po-

dluz brucha sk piona ikra. *Kluk Zw. 3, 84.* *oppos. mleczak .* ΙΚΚΖΥC się, - ył się, - y się, *zaimk. ndk., o rybach* trzeć się. *Wtod. von den Fischen streichen;* *Rs. и ринься.* *Fig.* ikrzyć się, z wydawać się na co, trawić się, cf. wykryć się, zikrzyć się, sich ausbeuteln, sich anegeb'n. IKRZYCA, - y, ż., albo IKRZYSTY kamień, *oolithus*, der Rogenstein, kamień wapiasty, z wielu okrągłych ziarek spojony, nakształt ikry rybiej albo ziarek grochu. Było kiedyś mniemanie, że to ikra zkamieniała. *Kluk Kop. 2, 94.*

## IŁ.

**IŁ**, - u, m., *Bh. gil;* *Slo. g'lug, lepka země;* *Sr. 1. fémno, tonidwo;* *Crn. ilu, ilovza, jilu, jilovza;* *Vd. jiou, glina, glen, ilouza, let, berna;* *Cro. ilovacha;* *Dl. gnilla;* *Rs. рухаялб (наб szlam, cf. Gr. ἰλὺς, ἀργιλος, cf. Lat. uligo, cf. wilgi, wilgoć), argilla pinguis, der Letten, rodzaj gliny najtłuszczyjszej.* *Kluk Kop. 1, 202.* Z rodzajów morskich obszerne opoki kręty, marmuru, ilu i wapiennych kamieni powstały: *Stas. Buff. 148. marne, der Märgel.* - Odmieniają się jako il, gdy go pieczętują. *Budu. Job. 58, 14.* (glina. *Bibl. Gd. wie Leimen. Zuth.*). Tam lay mych braci znajdziecie, i krew ich zmieszana z ilem. *Karp. 1, 113., ob. ilowaty).*

**IŁE** *adv.* iak wiele, so wiel, wie viel; *Bh. geflöß, kolit;* *Slo. kólfo (Sr. 1. jelsfo ielji);* *Sr. 1. wotafwele, wotafwele;* *Crn. kolkajn, kolku, kulkajn;* *Vd. koliku;* *Cro. kuliko, koliko;* *Rg. koli; Bs. et Sla. koliko;* *Rs. колъ, колко, сколь, сколько;* *Ec. колъ, колма, елко, елжды.* Powiadamy to, "ilechmy doświadczeniem doszli. *Zabł. Mt. ileśmy).* Ile pamiętam. Ile baczę. Ile rozumiem. Ile ze mnie jest. *Cn. Th. so viel von mir abhängt.* Wszystko, ile możności czynić będą. *Teatr 7, 8.* Dał mi, ile mogł. Ile ma mocy robi. - *§. Ile - tyle, = iak wiele, - tak wiele, wie viel, - so viel; so viel - als;* *Rg. koliko toliko;* *Ross. поеламы.* Ile włosów na głowie, tyle utrapienia. *Gemm. 117.* Jest to na tuzie czerwonym pisano: ile głów, tyle sposobów myślenia. *Kras. Mysz. 71., Vd. koliker ljudi, toliku shudi, so viel Köpfe so viel Sinnen.* *Sla. Prov.* koliko talirah, toliko priateljah = ile talerzy, tyle przyjaciół). Szczęśliwy, komu bóg łaskawy z nieba Dał tyle, ile do życia mu trzeba. *Hor. 2, 117. Min. - b)* pytaiąc: iak wiele? wie viel? Peż ich tam jest? - *§. ile, = z której miary, = iak wiele należy, Vd. takudelezh, natelku, dotle, do tisteh dob, iusofern, insoweit, iumteirit.* Ludziom nie jest miły grzech, ile grzechem jest. *Zach. Kaz. 1, 201.* Krytus jednym będąc, nigdy się nie dwoi, aby miał tak użyć, to czynić ile człowiek, a owo ile bóg. *Wisł. 586.* Ile duch w niebo wstępuje, ilem trup ziemi pilnuję. *Dar. Lot. 2.* Do tego jest obowiązany z dwojakiey przyczyny, ile jest człowiekiem, potym, ile jest chrześcianinem. *Bals. Niedz. 1, 395. b)* iako, als, qua. Ile ociec, staram się iak najlepsze dadź wychowanie dzieciom moim; ile obywatel, podatki daię; ile majątny, uboższych wspieram. *Kras. Hist. 99. - §. ile,* zwłaszcza, *Cro. pokendob, na tuliko da, žumal.* Odłudność mu miłsza była, niżeli życie między ludźmi, ile

dworskiami. *Skarg. Żyw. 2, 349.* Postanowilem noco-wać u niego, ile że mnie był o to prosil. *Kras. Pod. 2, 42. - §. ile tyle, = mało wielele, ilekolwiek, es sep viel oder wenig.* Wszakże, ile tyle żył, który rzeczy wielkie Zyiąc czynił, dosyć żył, przetrwa wieki wszelkie. *Gaw. Siel. 27.* Nade wszystko uważać to sobie, że ileż tyleż żywazy leżeć w grobie. *Bratk. R. 2.* Z tego listu nadzieie ile tyle chwyci. *Por. Arg. 750* iako tako, so so. ILEKOLWIEK *adv.*, *Bh. kolifkofi,* o liczbie, *quotquot. Cn. Th. so viel nur, so viel oder wenig auch immer. - §. o wielkości. quantumcumque, so groß oder klein auch immer. ILEKROC adv., Bh. kolifkrat; Slo. kolifkrat, folkoraji; Vd. telkaibarti, telkukrat; Eccl. колькрапы, елжды, елкожды, колжды; ругаіац і непыгаіац: iak wiele razy, wie wielmal? als Frage. - ohne Frage: so oft als. Ilekróc na dzień iada? - Ilekróc się na świat ukazę, tylekróc się w czym nakazę. *Cn. Ad. 323. ILEKROCKOLWIEK adverb., quotiescumque. Cn. Th. so oft auch nur immer; so häufig oder sarsam als auch immer. ILEKROTNY, - a, - e, - ie adv., Ec. колкогубый, колкократный, wie wielmalig. IŁI, IŁKI, - a, - ie, Sr. 1. jelsfi, kat unehotet; Bh. kolif, kolifat, kolifert; Rg. kolik, koliejak; Bs. koliejak; Cro. kolichyak, kolih, kulik; Rs: колік; Ec. елкі, колкі (Sla. ili = czyli ob. li), iak wielki, pytaiąc i nie pytaiąc, wie groß? Oto ilic ogień, największy las wypali! *Leop. Jak. 3, 5.* iak wielki ogień!) - ohne Frage: so groß als. Z szeroko rozpadłey ziemi wypadł nagle Achilles tyli, ilł gdy był żywy, zwykl bywać. *Otw. Ow. 526. IŁI TYLI = IŁKIKOLWIEK,* Iłkakilwiek, Iłkikilwiek *quantushubet,* iakikilwiek, co do wielkości, so groß, so klein, so häufig, so sarsam als auch nur immer. Ia acz ili tyli stanem, rozumem niższy od Lucyla, przecięż... *Zab. 10, 336.* *Żydek. cf. Iluczki. (S. IŁIA ob. Eliasz. IŁISTY ob. Ilowaty). IŁKOŚĆ, - ści, ż., wielkość albo małość czego, miara wielkości, małość. Cn. Th. die relative Größe oder Menge. Iłkość rzetelna własna, die positive Größe, niezatelna, cudza, die negative Größe. *Rog. Dos. 1, 166., Ułrz. Alg. 3., Krup. 5, 200., Żrn. Pł. 5, 86 b.* Łamane ilkości czyli frakcye. *Ułrz. Alg. 49. - §. Iłkość słów, quantitas, to jest przyzwoite syllab przeciągnięnie albo skrócenie. *Alec. 79., ob. Iloczas.*****

**IŁKUSZ** *ob. Oikusz.*

**IŁLACYA**, - yi, ż., słowna do sądu prośba. *Ofr. Pr. Cyw. 2, 48.* wniesienie do sądu. *Offol. Wyr. das Ein kommen, Anbringen bey Gericht.*

**IŁM**, - u, m., *IŁMA, - y, ż., wiąz, die (Zlme) Ulme, der Ulmbaum. Cn. Th. 1241., Ursin. IŁMOCZKA, - i, ż., IŁMOWNA, - y, ż., kozia broda, ziele, spiraea ulmaria Linn. Geisbart, Johannswendel. *Syr. 1487. IŁMINA, - y, ż., drzewo więzowe, Ulmenholz.* Nabierze cieśla ilminy, dębiny, i obierze co najlepszych drzew z lasa. *Radz. Jes. 44, 13.**

**IŁOCZAS**, - a, m, *Gram.* wyraz nowy, *quantitas, = długość czasu, który się toży na wymówienie zgłoski iakiej. *Kpcz. Gr. 1, p. 3. das Sylbenmaß, die Syllbenlänge. ob. ilkość słów. (\*IŁOP ob. Iulep). IŁORAKI, - a, - ie, - o adv., ilu gatunków, von wie vielerley Art; Eccl. колкогубо, колкократно, колкожды.**

**КОЖДИ. ILOKAKOŚĆ, - ści, ż.**, ilość gatunków die Vieltheiligkeit, Mannigfaltigkeit. **ILOŚĆ, - ści, ż.**, ilkość, iakość względem liczności, wielkości, *Sto.* kol-kotnoit, *Bs.* kolikoiit, kolicina; *Rg.* kolikós, kolicina; *Cro.* kulikócha, kulikósz; *Ec.* единчество die Beschaf-fenheit in Rücksicht der Menge oder Größe, die Quantität. Ilością zowie się wszystko, cokolwiek daie się zwiększyć lub zmniejszyć. Rozległość, przeciąg, waga etc. są ilości. *Jak. Mat.* 1, 1. *quantitas*. Mnogość wynikająca z miąższości ciała przez szybkość, nasywa się ilością ruchu tego ciała. *Jak. Mat.* 3, 253. Są takie ilości, *quantitates*, które dokładnie w liczbach wyrażone byđż nie mogą. *Geom. Nar.* 1, 100. cf. niespółmierny).

**IŁOWATY, \*GIŁOWATY, IŁISTY, - a, - e, od iłu,** rędzinny, letten, lettenartig, lehmig. *Bh.* gilowaty; *Sr.* 1. temenopité; *Cro.* ilovnachasz; *Dl.* gnillasz; *Crn.* ilovnaft, ilóvnat, ilovzhaft; *Vd.* glinnaft, iven, jium, jiumnaft, iloushen, ilounaft, ilouzhaft; *Ec.* иланстий, иловашный, брөнншпийн; *Rs.* рухлажковий. Glinę ilowatą mieli miasto wapna, *Radz. Genes.* 11, 3. *Bibl. Gd. id.* Te rzeczy duł ulać w równi u Jordana na \*gilowatę ziemi. *Kada. Reg.* 7, 46. ilowata ziemia *glis. Męcz.* rędzina). \*Nicieliły srebrny sdróy przelicznej wody. *Zebr. Ow* 67. niekalny). Iłowatym się stać, **IŁOWACIEC** niiak. *ndk.* lettig werden, lehmig feyn. Tłuścieie ziemia, ilowacieie, *gliscit. Daaryp.* Z. 4 b. *Sr.* 1. jehelufó. **IŁOWI-ZNA, - y, ż.**, ziemia iłita, Lettmerde, Leimerde. *Bh.* gilowatina. Rękami i nogami iesioro mieczaią, \*ilewini-ny ruszaiąc ode dna samego. *Zebr. Ow.* 148. *mallem ü-mum*). **IŁOWATOSC, - ści, ż.** iłu obfitość, die Let-tigkeit, Leimigkeit. *Ra.* иловатость, sšlamowatość. **IŁOWY, - a, - e, - e, od iłu, z iłu, Letten =. *Crn.* ilove, ilovn; *Ec.* иловый.**

**IŁUCZKI, - a, - ie,** iak najmniejszy, garń klein, winzig. - *ś.*, pytając: iak maluchny? wie klein?

**IŁUKSZTA, - y, IŁUKSZT, - a, m.,** miasto Semigalii, osobne zamkiem. *Dykc. Geogr.* 1, 301. eine Stadt in Ermgallen.

**IŁUMINACYA, - yi, ż.**, objaśnienie światłem, die Illu-mination. *Crn.* svěžháva. **IŁUMNOWAĆ, - ać, - uie,** *cz. ndk.*, objaśniać ogniami, światłem, beleuchten, illu-miniren, - *ś.*, objaśniać farbami, kolorami, mit Farben illuminiren. Po skończonym rysowaniu mappa illuminuje się. *Łęk. Miern.* 116. **IŁUMINISTA, - y, m.,** tru-dniący się iluminowaniem, der Illuminist. Sposobu te-go iluminowania używał najsławniejszy illuminista, na imię Ewanielista. *Sien.* 589.

**IŁZA, IŁZA, - y, ż.**, miasto biskupie w Sandomirskim, osiadłe garncazami. *Dykc. Geogr.* 1, 301. eine Stadt im Sandomiriſchen. - *ś.*, Rosciek sprężysty zamknięty we-wnątrz iłaz fusée, rozszerza się z szybkością proporcjo-nalną sile sprężystości. *Jak. Mat.* 4, 98. **IŁZECKI, - a, - ie,** z miasta Iłaz, von Ilſa. Złote wieki minęły, a ledwo Gliniany nam dziś zoślą, i to nie Iłceki. *Opal. Sat.* - *Placide pultas, metuis credo, ne fores Samiae sint, Plaut.*, Iłceckie drzwi podobno, *nostro more.* *Cn.* Th. 288. gliniane, słabe.

## IM.

1) **IM** *Dativ. Plur. Pronom. On.* \*2) w dawnych pismach *Tom. I. 2.*

*Instrumental. Sing.* zamiast *im.* \*3) *im* *adverb.* zamiast *im* *adverb.*, e póki nie, bis, als bis. Niech poczekaj, *im* *prayidę, Tr.*, póki nie *prayidę.* - Nie odchodzi, *im* się wróć.

4) **IM** *Adverb.*, z następującym *tym, cum Comparat. Adverbi* i abo *Adiectivi*; *Vd.* koliker, koliku; *Ec.* колик. je - de-ſto. *Im* wyżey kogo szczęście porównało, *tym* słabiey. *Gorn. Sen.* 463. *Im* więzasa wieża, *tym* ciężey upa-dnio. *Petr. Hor.* 2, 1 4 b. *Im* kto na wyższym miey-scu siedzi, *tym* bliższy do upadku bywa. *Skarg. Zyw.* 2, 25. *Im* czego bardziej zakazują, *tym* bardziej tego pra-gną. *Gemm.* 118. je mehr - desto mehr. *Im* bardziej kto skła szanuie, *tym* ie więć rychléy zepsuie. *Cn. Ad.* 324. *Im* kota bardziej głaszczesz, *tym* bardziej ogon wznosi. *ib.* *Im* daley w las, *tym* więcey drzew. *Gemm.* 118. Rzeczka, *im* zródła bliższa, *tym* iasnioyszą ma wodę. *Skarg. Zyw.* 2, 249. *Im* większą miał w rozumie i nau-kach sławę, *tym* się za niższego na sercu miał. *Skarg. Zyw.* 1, 296. Brzemię *im* międząy więcey bywa rosdzie-lone, *tym* iacniey bywa anozasone. *Herb. Star.* 343. *Im* był słabszy i chorszy, i bardziej sam bez pomocy, *tym* się zdało, że był mocniejszy. *Wys. Loy.* 68. *Im* kot starszy, *tym* ogon twardszy. *Cn. Ad.* 324. *Im* kto głupszy, *tym* śmieł-szy, a *im* mędrszy, *tym* boiaźliwszy. *ib.* *Im* prędzey, *tym* lepiey. *Gemm.* 119. je eher, je lieber. *Im* daley, *tym* gorzey ob. Co daley, to gorzey, je länger, je drger.

**IMAC, - ać, - a, cz. ndk., IMOWAĆ, - ać, - uie, czestl.** *et ndk.*, (*Etym.* iąc *qu. v.* - *Bh.* gimati, *Sr.* 1. jimatj, jimatj, jactj; *Crn.* jemati, jemlem = brać; *Vd.* jemem = saezynam); *Cro.* jemati, jemlyem, prijemlyem = brać, przyimować (*disfg.* imeti = mieć); *Rg.* imatti (jematti *vin-demio facere*); *Bs.* jamiti, vzeti, odniti; (jemati *vin-demio*; *Ec.* имаѣти, емѣти, емлю; *внимаю, емств-вовати* cf. *Lat.* emo, emtum, cf. *Gr.* ηελαμα, cf. *Lat.* sumo cf. *Hebr.* עָשָׂה sum; *Sla.* usiznam = wesnę). łapać, chwytac, poymować, greifen, fassen, fangen, gefangen nehmen. Zrzebiec ma byđż imowan dnia chłodnego, gdyż w dzień ciepły łatwieyby się mógł zbeftwić, albo spłoszyć niezwykłym imowaniem. *Cresc.* 518. Zrzebiec dopiero po trzecim roku ma byđż imowan i objeżdżan; a od csa-su iego imowania ma mu byđż dawana tylko sama tłuczka przez daiesięć dni. *ib.* Imaycie nam lizski, ktoroznam win-nicę psuia. *Budn. Cant.* 2, 15. (połapaycie. *Bibl. Gd.*) Ryby imować: *Cresc.* 612. t. i. łowac). Iak ryby wędą imują, a ptaki sidlem łowia, tak też w sly. czas imani bywaią ludzie. 1 *Leop. Ec.* 9, 12. Szli za nieprzyjacielem, bili, \*gimali (imali); \*pogimawszy hetmana, przystali go kro-łowi. *Pap. Gn.* 1185 et 1192. Zewsząd ogarnion, gdy próżno dotrzymał placu, dopiero da się imać. *Tward. Wład.* 60. W tym zamku trzyma więźniów, które ima. *P. Kchan. Ori.* 1, 86. Łotr imowan był. *Exop.* 118. Ludzie biegnąc do ognia, słodnicia szkali. *Budn. Apoph.* 143. t. i. złapali; *Dokon.* Kiedy słodnicia imują... *Sax. Porz.* 118. - \*ś. O duszy, o grzeszney, sam bóg pieczq \*ima, djablu ia \*odeyma, a gdzie sam przebywa, tam ia ksobie \*przyima. *Biel/k. Kr.* 19. z Bogarodz.; sam się pie-czy o niey podeymać, et stimmt die Sorge auf sich. **IMAC** się, **IMOWAĆ** się *Recipr.* a) czego, z chwytac się czego, uymować się czego, etwas ergreifen, *phys. et mor.* Roszczka się winna tyki ima. *Gröck. W.* 342. *Imać* się



slupa. *Cn. Th.* Ima się czego ogień. *ib.* Ima się go łakomstwo. *ib.* Odstęp od złego, cnoty się \*im. *Zygr. Gen.* 296. Co sięgamy o tym przykładów dawnych, a nie bliższych, \*immy się też bliższych a teraźniejszych. *Glicz. Wych. C 3 b.* Trudno tego się nie imać, na co cielek zas wady patrzy. *Skarg. Dz.* 854. t. i. nie udawać się za tym, *es ergreifen, sich darauf verlegen.* Słuchając my mistrza naszego, \*immy się nieprzyjaciół naszych miłować. *Schl.* 22. sacsnimyz). *Intrant ursus venabula,* wchodzą w niedźwiedzie włoczenie, to iest, imują się ich, iako my mówimy. *Macz. die Spieße greifen ein, dringen ein,* cf. *brač.* Imać się czego u kogo, iako swego, wpierać się w co; przywłaszczając sobie, *etwas als das Seinige pfänden, sich eine Sache als die seinige anmaßen, sie zurückerfordern.* Kto się czego imui, albo co licuie, musi do wieść samotrzeć, iako mu to ukradzione albo wydarte. *Saczerb. Sax.* 151. Imuie się kto konia, albo innéy rzeczy sobie ukradzionéy, ma się iac urzędownie z doswozeniem sądsiego. Imować się tylko można rzeczy, które w sobie różność mają, iako bydłę, szata; ale gdzie różności niemasz, iak w pieniądzech, tych imować się nie można. *Sax. Porz.* 118. - *§.* imać się z czym, = wdawać się, *sich mit jemandem einlassen.* Z innymi grzechy może za pasy chodzić, a wręcz się z niemi bić; ale z cieleśnym się grzechem nie imay; z daleka go uyrzawszy uciekay, bo z bliżka przegrasz. *Skarg. Zyw.* 2, 412. - *§.* Imować się za co, = uymować się za co *Cn. Th. Crn.* rinkam). Pan się imie za krzywdę utrapionego. *Ryb. Ps.* 280. *sich um eine Sache annehmen; sich einer Sache annehmen.* IMANIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb. Act.*; *Bh.* gimani, gimta; *Sr.* 1. ymano; *Bs.*, *Rg.*, *Cro.*, jematva = winobranie; *Ec.* имство, имѣнство konfliktucya ciała, kompleksa; cf. немощество niedostatek). shwytnie, poimanie, łapanie, *das Greifen, Haschen, Befangennehmen, Arrestiren.* Napelniła się cała Polska wesołomni imaniami, i saboystwami. *Nar. Hst.* 7, 264. IMANIE się czego = chwytnie się czego, *das Ergreifen;* wpieranie się w co, przywłaszczanie, *das Anmaßen einer Sache, das Zueignen, der Anspruch.* Imanie się ryb wedy, *Rs.* клѣб, *das Anbetzen.* IMACZ, - a, *m.*; imiający się czego, lub kogo; chwytać; przywłaszczający sobie, *der Greifer, Ergreifer, der sich eine Sache anmaßt.* *Cn. Th. assertor, Vd.* jomauz, jemlovez; (*Bs.* jamać = rękomyia; *Rg. et Dl.* jomác, jomacz *vindemiator;* *Ecel.* emęb, *порукѣ fidiussor;* *Ross.* emęb dający się przekupić.

Pochodzi pod słowem: iac:

IMAGINACYA, - yi, *ż.*, IMAGINATYWA, - y, *ż.*, *Crn.* mielnoft; *Rg.* rāzmniwa, mnégno); dzielność umysłu, przez którą człowiek stawia sobie w wyobrażeniu rzeczy pojęte. *Kras. Zb.* 1, 599. *die Einbildungskraft, die Einbildung* cf. fantazyja, wyobraźnia, malownia). Imaginacya iest moc umysłu naszego, którą widzimy raczy nieprzytomne. *Boh. Djab.* 2, 72. Imaginatywa w naturze zwierząt wiele może. *Lub. Roz.* 14. Tak sobie pogłusną uczyli imaginatywę swoją, iż nigdy żadna myśl inna nie wtrącała mu się. *Wys. Aloy.* 229. Chcielibym by mowa moja przez imaginatywę zapalała was. *Bals. Niedz.* 1, 367. - *§.* uroienie, ubrdanie, *Einbildung, Einmilde.* Nie wierz temu, to czyta imaginacya, przywidziało mu się, co

powiada. *Ld.* Daremna go uwodzi imaginatywa. *Tr.* IMAGINACYNY, IMAGINALNY, - a, - e, od imaginacyi, *Imaginatione;* *Einbildungskrafte.* Imaginacya, chociaż od smysłów wzięta początek, bez smysłu iednak widzi, nie smyslową, ale imaginálną swoją władzą. *Bardz. Boe.* 167. IMAGINOWAĆ, - ać, - ać, - ać *cz. ndk.*, szmaginować, *dk.*, wystawiać sobie na umysle, *Rg.* rāzmhivati, vargljatti; *Rs.* мечтѣмъ sich vorstellen. Imaginujemy sobie często-kroć rzeczy gorney, niż są w samey istocie. - Imaginuy sobie na przykład wielki dom, a w nim maluckie okienka. IMANIEC, - ica, *m.*, ieniec, poimaniec, *der Gefangene.* *Rs.* плѣнникъ, половецъ; военноплѣнникъ, колѣдникъ. Imańców naszych, którzy się poddali, Tym ręcę opak trokami związali. *Petr. Hor.* 2, E 4. IMANSTWO ob. leństwo.

IMBIER, - a, *m.*, *Anomum Zingiber Lin n.* *Slo.* dumber, *żółtor;* *Hg.* gyömbér; *Sr.* 1. jumber, gimber; *Sr.* 2. juber; *Bs.* zintiber; *Sla.* gjumbir; *Cro.* gyumbér, sumbér; *Vd.* ilembarg; *Crn.* limberg; *Rs.* мѣнѣрѣ; *Turc.* singefil, *Gr.* ζγγυβερης et λεγγυβερ; *Dl.* gyungyiber; *Rg.* senzer; *Lith.* imbieras, *Angl.* ginger; *Holl.* gember; *Bh.* *żółtor* der Ingber; roślina w Indyach rosnąca; korzeń iey ostry, iest imbiemem zażywanym do przysprawu potraw. *Kluk. Dyk.* 1, 30. I imbierek robak toczy. *Cn. Ad.* 283. i kwaśno iabłko robak gryzie; i w kapicy włośna auf Sauertöpfe sticht der Habet. Kto prawdę komu powie, iakby mu w oczy z solą nasypał imbiem. *Pot. Jow.* 94. prawda w oczy kole). Dmuchaly sobie w oczy imbiem. *Rey Pp.* Ddd 5.

IMBRYK, - a, *m.*, IMBRYCZEK, - czka, *m.*, *zdrbn.* z Tur. Ibrik. *A Czart. Mscr.* - *Pasz.* Dz. 134. ibryk = kubek; *Hg.* ibrik guttus; *Cro.* ibrik, kotlich; *Crn.* ibrik; *Vd.* kandva sa te; *Sla.* kotlich; *Ross.* самоваръ, чайникъ, чайничекъ. zaczęto stołowe do kawy, herbaty, *die Kaffeefanne, Theefanne.* Srebra Rołowe, wanay, konwam, imbryki, miednice, *Tward. W. D.* 33. Do kawy nam trzeba imbryczków, lyżeczek, tac... *Kras. Pod.* 2, 135. *Teatr.* 36 c, 20. Wodę gotują w imbrykach glinianych lub blaszanych. *Torz. Szk.* 181.

IMCP abbreviacya, = Iegomość Pan. *Kpca. Gr.* 7, p. 29. *Mon.* 69, 582.

\*IMI, = *Instrum. Plural. pron. On.* samieft niemi ihen, mit ihnen. Zwada się zaczęła między nami a \*imi. *Bielk. Kr.* 119. Poimał Kazimiersz woiewodę Poznańskiego z jego bratem, aby swego woiewodę Kujawskiego \*imi odkupić. *ib.* 150.

IMIĘ, - ienia, *n.*, (\*IMIONO, - a, *n.*); *plur.* imiona; *Bh.* gmi, gmięno; *Slo.* mēno; *Sr.* 1. mēno; *Sr.* 2. mē; *Crn.* imę; *Vd.* jime; *Cro.* imo; *Dl.*; *Rg.*, *Bs.* imme; *Rs.* имѣ, obol mēza, mēz; cf. miano, cf. *Gr.* ονομα, *lat.* nomen; *Per.* nam; *Hbr.* נאם नाम dixit, נאם neim dictum); *Ger.* *der Name.* - *§.* nazwisko każdej rzeczy, *der Name, die Benennung eines Dinges.* Imiona wszystkie poospolicie z funkcji bywają wkładane, tak iakoby rzeczy same wyrażały. *Star. Ben. A 4 b.* leśliby kto kogo pozwał o dług, tedy powinien powiedzieć przyszyngę, i mianować imię długi. *Chelm. Pr.* 130. Rodzay Bódziśków ze wszystkichimi swemi gatunkami, pod imieniem bocianich nofków. Złowawich nofków iest snaiomy. *Jundz.* 351. Ichowa przelicza liczbę gwiazd, wszystkie na imię swoje. *Budn. Pr.* 147, *ż.* każdą z nich imieniem iey nazywa. *Bibl. Gd. ib.*

Resumicią, że domy ich wiecznie stać będą; nazywają imiony swemi ziemią. *Budn. Ps.* 49, 11. nazywają przybytki swe od imion swych na ziemi. *Bibl. Gd. ib. ob. imianie*). Ptolomeusz pomienia różne narody Illiryjskie, Szkordyjski, Trybulle etc., których imion nazwiska nie spólnego z ięzkiem Słowiańskim nie mają. *Krom. 7.* Arcybiskup Lwowski, na imię Słomowski. *Birk. Sk. C.* Wszystkie akta publiczne pod królewskim isdź powinny imieniem. *Gaz. Nar. 1, 170. z Konst. 3 M.* - §., imię chrzesne, *Vd. predjimo, predjimeunik, der Laufnahme, Wornahme, (oppos. przeciwko, der Geschlechtsnahme, der Sunahme)*. Ochrzczoneму imię dają, które od tego człowieka, który dla pobuźności soñal świętym, brać się godzi. *Kucz. Kat. 2, 369.* Przystoi na chrzcie ludzom dawać i brać imiona od świętych. *ib. 148.* Imię mi chrześcianin, a przeciwko Katoлик; iedno mię mianuie, drugie ukazuje. *Starg. Kaz. 267.* Pytał się chłopca: skądęś, iak ci imię? *Zab. 13, 83.* Pytał Iesus opętanego: co za imię masz? a on mu powiadał; \*dzieci mi ćmal *Leop. Mar. 5, 9.* Iest w Piotrawiue i do czasu tego Kościół na imię Tomasz świętego. *Groch. W. 255.* Dano mu na imię Paweł. *Tr.* Po imieniu mię wolał. *Jabl. Tel. 81.* *hey meinem Wornahme*. Imię mi Piotr, ię hejße Peter. Nie mianuie go po imieniu. *Stabal. 138.* nie wtyka go, nie wymienia. - - §., reputacya, sława, *der Ruhm, der Rähme*. Czasu sażywał, przez takie zabawy Imienia sobie szukając i dawcy. *Paß. Fid. 259.* Nosząc do chłaby serce pochopne Szukałem z nauk imienia. *Zab. 13, 232. Nar.* Poczciwe imię, służy mi za naywiększe bogactwo. *Teatr 8, 45.* Wielkie imię wielką pracę przynosi. *Lub. Roz. 206.* Lepsze iest imię dobre, niż wielkie bogactwo. *W. Prov. 22, 1.* *Sło. dobre mieno, dobra poweßt, f'awa; Vd. dobra jime, slava; Cro. dobro ime.* Dobre imię udrugich, iest maiętność druga. *Min. Ryt. 4, 126.* *Sło. dobré méno wie stogi, nej wseć bohatstwa.* - §., Gramatycznie wzięte, imię znaczy pierwszą i nayprzednieyszą część mowy, *nomen. Kpcz. Gr. 1, p. 58.* *das Kennwort, der \*Nahme; Sło. méno; Vd. jimenka hesieda; Crn. imenka beseda; Bz. imme, riec; Ec. имя.* Imię istotne, *Subst. Tr. rzeczownik. Kpcz.* Imię dodane *Adiect. Tr.* przymiotnik. *Kpcz. 2) ligurycznie:* a) w imię *theol.* usając w pomocy, im *Rahmen*. W imię Pańskie i w boży czas, może to wyiść ku dobremu Rzpłtey. *Wersz. Rgl. 135.* Idę na cię obrzymie w imię Pańskie, to iest z panem Bogiem. *Skarg. Zyw. 2, 158.* Z pod Worohncy ruszył się król w imię Pańskie pode Pskow. *Bielk. Kr. 720.* Iedźmy w \*imiono bęże na te złe paduchy. *Rey Wiz. 69.* Chociaż niepoboźnie i niesprawiedliwie, przecię każdy mówi: Pan Bóg mi pomoże, a wszyscy mówią, w \*imiono boże iedziemy. *Rey Pß. M. 5.* - *W. imieniu id.* Wszystko cayćcie w imieniu Pana Ieususa, dziękując bogu i oycu przeciw. *Bibl. Gd. Coloss. 3, 17.* W on dzień w imieniu moim prosić będiście. *ib. Jpa. 16, 26.* Chzczący ma powiedzieć te słowa: ia ciebie chzczę w imię oycza, i syna, i ducha ś. *Karzh. Kat. 117. Mucz. Kat. 263.* na wyznanie i wiare w niego. Udać, iakoby oni krzcili, nie w imię, ale przez imię Oycza... *Smotr. Lam. 27.* - Wszyscy narodowie chodźić będą, każdy w imieniu boga, swego; ale my chodźić będiemy w imieniu Pana boga naszego. *Bibl. Gd. Mich. 4, 5.* - *Excl.* W imię oycza! co ia widzę! czy się nie oczy mylą! *Boh. Kom. 1, 72.* Ia Figlecki! w imię

Oycza! ey day mi Wc Pan pokóy! co to iest? nie moge się odżegnać od Wc Pana! *ib. go.* - §., W imię boże, w imię Pańskie, = za bóg zapłać, darmo, um *Gottes Willen, für einen Gotteslohn, umsonst.* Właśnie iak gdybysmy w imię boże, co nam kto da, brali. *Dow. A 2.* By bogaty oyców dsiatki, w imię Pańskie, to iest, darmo, nie napierały się uczyc. *Glicz. Wych. M. 6 b.* - §., w imię czyie, imieniem czyim, na imię czyie, = za niego, z iego ramienia, in *jemandes Rahmen, für ihn.* Ia przyszedłem tak moim, jako i kolegi moiego imieniem, prosić o zapłatę; *Boh. Kom. 1, 450.* Na imię Pańskie wybrał u kupców różne towary na borg, = na rejestr abo na rachunek Pański. Odebrał wieś na imię Pana swego. *Tr. - §.,* imieniem, na imię, = pozornie, na pozor, *dem Rahmen nach.* Są niektórzy, co imieniem tylko są przyjacieli. *Budn. Syr. 37, 1.* Bywa przyjaciel imieniem tylko. *Bibl. Gd. ib.* Wielu iest ludzi tylko na imię. *Koss. Cy. 66.* - §., na zgubne imię, = na wieczne nieuchronne smieszczenie, *günstige Vernichtung.* Plato pokazał ludzom sacność ich rozdaniu, iuż się więcej nie mieli za istoty na zgubne imię stworzone, *Zab. 4, 18.* *Ossol.* Iak trzeci raz sędzięia zląpią, iuż go na zgubne imię do więsienia dadzą. *Klon. Wor. 38.* Iesłoby ieden drugiemu dobra swe w zgubne imię safantował, tym sposobem, iesłoby ich na czas pewny nie wykupił, aby mu ie było wolno przedać abo zastawić, . . . *Szczerb. Sax. 133. d. fond perdu.* - \*§. Imieniem, mianowicie, *rahmentlich.* Wazytkim w obec i każdymu z osobna, Woiewodom, kasztelanom, imieniem wszelkim poddanym, naszym *Vol. Leg. 2, 670. Zy. Aug. Ec. именем; имянно, ob. imiennie, IMIENIE, - ia, n., plur. imienia, \*imiona; Bz. gmenj; Crn. imenje, Vd. jimenjnje, imanje, bogatstvu, imianstvu; Sla. imanje, dobro; Cro. ime-tek, imanye; Rg. imanje; Bz. imanje, mahra armentum; Rs. имущество, иѣние (Ec. немущество ubóstwo, niedostatek, безимѣие ubogi); Sr. 1. et 2. sublo. proprie gentilitia et haereditaria possessio, nomen maiorum alicuius referens. Cn. Th. ein Familiengut, Stamngut, Erbgut. Iesłoby który szlachcie imienie swe przedawszy, a w miescie mieszkając, z lichwy żył. . . *Stat. Lit. 83.* Przedał imięnie, a kupił rzemiecie. *Rys. Ad. 55.* Grachus chciał wnieść, aby równo imienia, t. i. role, grunta, były każdemu wymierzone. *Biel. Sw. 20.* Polacy i kupowali w Czechach imiona; i teraz siła Polaków iest, którzy w Słasku imiona mają. *Gorn. Wl. c. b.* Założył klasztor, do którego kupił imienia, za 50 tysięcy złotych. *Bielk. Kr. 117.* Bywałeś ty kiedy przy prawie Niemieckim, gdy ieden drugiemu imienie przedając, sądownie różę wzdawa? *Orzech. Qu. 150.* Skarżył się na Bolesława, iż go złupił z imienia, i w więzieniu go chował. *Bielk. Kr. 84.* - §., Połowicę imienia moiego dać ubogim. *W. Post. W. 213.* t. i. maiętności, maiątka, mienia mego, *die Hälfte meines Habe, meines Vermögens.* Lepicy iest mało mieć sprawiedliwemu, niżli mieć wiele imienia grzesznemu. *Wrobl. 85. diuitias multas.* Iakie my gardlowania podeymujemy, dla trochy tego imienia doczesnego. *Hrbst. Nauk. D. 8, IMIENNICA, - y, ż., IMIENNICZKA, - i, ż., Sr. 1. gnamschowa, kobieta tegoż z drugą imienia, die Rahmensverwandte, die mit etner andern gleichen Rahmen hat. ob. Imiennik. IMIENICZKO, - a, n., Domin. Nom. imiennie; folwarczek, *praedictum. Mucz. ein Landgütchen. Possedi ku imienicznemu, Leop. Lev. 25. IMIEN-***

NICZY, - a, - o, tegoż imienia, gleichen Namens. *Есс.* вкупноименный, сомненный, сезонименный, одинаго об кѣмб имени. Miasto Brześć z imienniczą prowincją. *Nar. HJ.* 4, 89. Chciał Nakło z imienniczym jego powiatem opranować. *ib.* 220 IMIENNIK, - a, m., który z kim tegoż imienia, der Namensverwandte, Namensbruder, Namensvetter. *Bh.* gmenec, gmenowec, gmećel, gmićel; *Sr.* 1. знаміс, тіел, пенатоно млена; (*Crn.* іменік : каталог, *Rg.* imenik album, matricola); *Ross.* шеска, сезонименный, сезонименный, сомненный, сомженіименный, равноименный; *Есс.* скупноименный, соименный, единоименный. (*Есс.* равноименіе isonomia). Chociaż się tak zowie iak ia, to nie iest z moiey фамилии; tylko mój imiennik. IMIENINY, - in, plur., rocznica imienia chrześnego, der Namenstag. *Vd.* jmena den, god; *Crn.* godovi dan; *R.* именины, именины, день моего ангела, сезонимеништво. Imieniny obchodzący, solebnizati *R.* именинникъ, именинникъ; *w* rodz. *ženš.* именинница, именинница. Gala w dzień imieniu Królewskich. - \**š.* Od niceikiego Alabandy imieninys woie zabral herb Alabanda. *Nies.* 1, 14. imię, nazwisko, miano, dopominacją, seinen Namen, seine Benennung. IMIENNO *adv.*, imieniem, po imieniu, mianowicie, namenslich, mit Namen, bei Namen; *R.* именно, поименно; *Ес.* именемъ, имянно. Przed wielą imiennio Zuzaniego, Fialotowe, Ortologowe i Klerykowe skrypta ganiłem, i heretyckie byđz ie mieniem. *Smotr.* *Nap.* 6. Gromadka ta na palcach imiennio wyliczyć się może. *Verf.* 66. Król na to imiennio w przuwileiach patriarchy wyraża. *Obr.* 68. Namens-, namenslich; IMIENNY, - a, - e, od imienia, wyrażający imię, mianowity (*ob.* bezimienny). *Slo.* менотливъ, менетли; *Vd.* jemeniten; *Ес.* имениный, имениный. Imperator tylko, lub ukaz tego imienny, zawiesić może rozkazy sensu. *N. Pam.* 23, 220. IMIESŁOW, - u, m., wyraz nowy, znaczący w Gramatyce tę część mowy, która ma własność iuz imienia, iuz słowa (*Verbi*), dla czego też po łac. participium zwana. *Kpcz.* *Gr.* 1, p. 58. das Mittelwort. (*cf.* uczeńnik). *Slo.* ucastliwec, ucastenec, ucastonec; *Crn.* posredna beseda; *Vd.* sredliua beseda; *Sr.* 1. tela metja; *R.* причастіе. IMIONODAWCA, IMIONOTWORCA, - u, m., nazuwacz, który rzeczom imiona nadaie. *Wtod.* der Namengeber, Benenner. Zawaze iakaś okolicznosc musiała byđz imionodawcy przyczyna nadania tego, a nie innego rzeczcy nazwiska. *Kpcz.* *Gr.* 3, p. 69. *Ес.* именовашель.

Pochodz. bezimienny, zaimek, przyimek, miano i t. d. *cf.* imać, i iąć; *cf.* mieć.

IMISŁAW, - a, m. nazwisko Imisława znaczy tego, który się ima za sławę. *Stryk.* 102. ein Mannsbahme, etwa; Ehrhard. Imisław vel Hamo, tak Paprocki., *Jabl. Her.* \*IMO *ob.* Mimo. IMOPŁAW *ob.* Mimopław.

IMOWAC się, *ob.* Imać się.

IMPERATOR, - a, m., cesarz; *R.* императоръ; zвычайne Carowi Moskiewskiemu ten tytuł daia, der Kaiser (besonders vom Russischen). IMPERATOROWA, - u, s., Cesarzowa; Imperatorowa Rossyiska : Carowa die Russische Kaiserin. *R.* императрица. IMPERATORSKI, - a, - ie, cesarski, kaiserlich. *R.* императорскій. IMPERYAL, - a, m., talar twardy abo bity; zdanie się

że nazwisko to tylko w Polsce dane byle talarom z Niemiec prychodzącym, z łac. *imperialis Nummus.* *Kras. Zb.* 1, 401. ein Reichsthaler, ein harter Thaler. *R.* имперіалъ слоу pieniędzy 10 rubli wartości. Na masz trzy imperyaly, żeś się tak dobrze sprawil. *Teatr* 28, 87. *ib.* 19, 9. IMPERYALNY, - a, - e, od rzeczy, Reichs-, dem Deutschen Reich zuständig. Stany imperyalne. IMPERYUM, n. rzeczka Niemiecka. *Kras. Zb.* 1, 401. das (Deutsche) Reich.

IMPET, - u, m., sąpęd, nawał, der Zufall, die Heftigkeit, Hiße. Mniey szkodzi impet iawny, niżli kłosc ukryta. *Kras. Bay.* 69. Nie byłem panem pierwszego impetu radości. *Kras. Dof.* 89.

IMPORTUN *ob.* natręt, n. p. Obawiam się, żebym nie był importunem, i nie przerwał Wc Panom kompanii literackiey. *Boh. Kom.* 4, 146. Zebym nie przeszkadzał; nie chcę byđz importunem. *Teat.* 50 c. 17.

IMPRESSYA, - yi, z., wrażenie, der Eindruck. Te słowa Ambrozego wielką na nim uczynily impressyą. *Bals. Niedz.* 1, 41. Słowa moie wielką w sercu jego uczynily impressyą. *Zab.* 5, 201. - \**š.* wtargnienie w cudzy kraj, ein feindliches Einfall. *Tr.* - \**š.* Impres n. p. Na wolę ludzką żaden impres gwiazd nie padnie. *Zabr. Zw.* 167. wpływ, Einfluss. - \**š.* Impres, druk, astuka drukarska, der Druck, die Buchdruckerkunst. Pism dawnych poginęło wiele, i ostatkby był zginął, by było w Niemczech impresu nie wymyślono. *Biel. Sw.* 155.

IMPRESZA, - y, z., (Ital. impresa, Gall. entreprise) zamysł, przedsięwzięcie, die Unternehmung. Wygrać czy zginąć przydzie, jednak nie należy Przedsięwziętę sromotnie odstąpić impresy. *Zab.* 8, 355. Kossak. IMPREZISTA, - y, m., ein Projektentmacher. *Tr.* projektant: IMUIE, Imować *ob.* Imać.

## I N.

INACZEY, \*INAK *Adverb.*, *Bh.* ginać; ginał, ginau, ginać, *spc.*; *Slo.* inać, ginać, inatšeg; *Sr.* 2. hınaze, Inań, hınatšce, hował, howaz, howaze; (*cf.* owak); *Sr.* 1. hıwań, pınań, hınań; *Vd.* vunaku, drugazhi, sizer, sizei; *Crn.* drugazhi, drugaku, dergazhi, sizer, sizer; *Sla.* drugacsie; *Crn.* inache, drugach; *DI.* innache, drugako, gınako; *Rg.* innako; *Bs.* inda, innada, innako, drugako, akoline; *R.* инѣко, инакъ, инаково, инѣче. (*cf.* *Есс.* инокъ mnich pustelnik, что инакъ долженъ вести жизнь свою оуб мірскога поведенія. inszym odmiennym sposobem, nie tak, anders, auf eine andre Art. Inaczezy to będzie; Nie tak to ma byđz; Pomieszam ia to, wywrócę na nice. *Cn. Ad.* 317. es soll schon anders werden. Inaczezy teraz gębę nosi; inazy iuz teraz. *ib.* 316. Inaczezy ludzie o nas rozumieią, niż my o sobie. *ib.* 315. Dziś tak, intro inaczezy uszą. *Birk. Exor. E.* 3. Cłowiek tak, a bóg inaczezy. *Rys. Ad.* 5. Cłowiek tak, bóg inak. *Zegl. Ad.* 55. My tak, a Pan Bog wszystko obrócił inak. *Bielš. Kr.* 940. I nie mogłoz byđz inaczezy? *Cn. Ad.* 281. Czy do prawdy? *Rešp.* Nie inaczezy! *Teat.* 7, 46. *ib.* 36 b, 23. To inaczezy nie będzie. *ib.* 15, 69. Będziecie ciekać nie inak iako przed miesiącem. *Radz. Levit.* 26, 37. Te rzeczy, nie mogą inaczezy rzec, jedno iż są wielkie a ważné, *Görn. Dw.* 384. Poznamy to

dobrze, co szkodzi, a przeciw Inaczej myśląc, żyłem Inaczej na świecie. *Nar. Dz. 3, 91.* Inaczej mówi, inaczej myśli; Inaczej uszy, Inaczej żyje. *Cn. Ad. 325.* Czy nie do mnie masz co? *Resp. Nie Inaczej! Teatr 43 4, 4.* Inaczej, *steplish.* INACZYC, -yl, -y, *cz. ndk.*, zjnać *dk.*, (przeinaczyć *dk. qu. v.*; *Bh. ginaćiti, ginaćiti, ginaćowati; Slo. gindim; Vd. drugazhiti*) odmieniać, *verändern.* Gdy zobaczy, że wszystko jedno, nie się nie Inaczy, nie powrócił drugi raz do niego. *Jabl. Ex. 84.* Rozum mój zjnął mi się. 1 *Leop. 4 Ezdr. 10, 30.* *Es. ináčestwitelnyj, ktoromyj odnu věšč primblizetъ w druguju.* Zjnąłemu, *ináčestwitelnyj.* - - INAD, *Bh. ginađy, ginađy, ginađi; Slo. ginađ, inđe, inđe; Cro. inam, inamo, drugam; Dl. ginađo; Crn. dergam; Bs. innađo, innudo; Rg. innud, innuda, innude, inud; Es. inuda, inudъ, inamo, wđ inoe mđsto. s z inad, skad inad, s z inazego mieyasa, wo anders het. Sr. 1. dndje hew; Rg. od innuda; Cro. od drugd.* Gdzie inad = gdzie indziej, wo anders. *cf. inedy.* \*INAKOŚĆ, - ści, *ż.*, *Sr. 1. pinatofej, inazy sposob, odmienność, różność, die Abänderlichkeit, Verschiedenheit.* INAKSZY, - a, - e, \*INAKI, - a, - ie, inazego gatunku, *Bh. ginađsi, ginađi, ginađęsi; Slo. inaksi; R. inakia, inakowia.* Kwestye coraz rzadziej mu inakie. *Jabl. Tel. 276. von einer andern Art, andere.* Soli są rozmaite, inakza jest moriska, inakza, którą z wody warzą. *Urząd. 416.* Dla postanowienia inakszego sposobu w czynieniu sprawiedliwości. *Vol. Leg. 3, 208.* *cf. inny, inazy.* Od afektu spokojnego \*wstrzymiężliwości, do drugiego nie inakszego, w uścwiłości prawie mu równego, nieco przecię goręczszego idę, do miłości małżeńskiej. *Warg. Wal. 135.* INAMATOR, - a, *m.*, ślepo w czym zakochany, ein zum Blinden Verliebter. Zedrę maskę i pokażę oczom ślepych inamatorów, co jest, za czym się tak uciśnie ubiegają. *Bals. Nies. 1, 173.* INAMOROWAĆ SIĘ *ob. rozkochać się, verliebt werden, sich verlieben.* Co Polifemus Galacie darował, Kiedy się w Nimfie téy inamorował. *Jabl. Ez. 123.* INAUGURACYA, - yi, *ż.*, obrządek, którego zażywają przy koronacji cesarzów, królów, konsekracji biskupów etc. *Kras. Zb. 1, 461.* die Inauguration; *cf. installacya.* INCEPTA, - y, *ż.*, nadawanie tonu w muzyce die Anstimmung des Tons, das Intoniren. Domownik piszczałką dawał inceptę. *Cn. Th. Inceptę podaję, tonum do. ib.* INDAGACYA, - yi, *ż.*, inkwizycya, eksaminowanie sprawy oskarżonego, die gerichtliche Untersuchung; *Vd. zashlishuvanje, zashlush, sbarenje; Rg. isikivanje; Ross. isťazanie, vyzskanie, vozsuzhdenie, rasproč, raspřava, sľdovanie, rozysk.* INDAGACYNY, - a, - e, od indagacyi, *Indagations-, Examinations-.* *Ross. obysknyj, sľdostvennyj.* Izba indagacyyna *Vd. pashlushalnia, zashlishalnishe, sprashuvalishe.* (*cf. stalchalnia.*) INDAGATOR, - a, *m.*, eksaminator sprawy, der Untersucher, Examinator; *Rg. isikivalaz, proťrasalaz; R. dopřođiak, obyňnik, obs. sľyňnik; Es. vozsuzhateľ, isťyňnyk.* INDAGOWAĆ, *cz. ndk.* inkwirować, eksaminować sprawę, untersuchen, examiniiren. *Rg. isikivati, proťrasati; Vd. zashlishuvati, sbareti, sbarkuvati, sprashuvati; Es. isťazany, isťazывany.*

INDEKS, - u, *m.*, skazówka zegarkowa, der Zeiger an der Uhr. *Slo. włazatel, włazowatel, rula na hodinach; Sr. 1. pokaziwacj; Bs. kasallo; Vd. vurni kasauz, sagar; Cro. kazilo, kazalo, kasocz, csegar; Dl. kazalo; Rg. kázalo, skázalo; R. ukazateľ.* W zegarku ruch indeksu od ruchu wewnętrznych kolek pochodzi. *Kpex. Gr. 3, p. 47.* Oczy podobne są do indeksu, czyli skaziciela zegarkowego. *Bals. Niedz. 1, 356.* Ruch oiał porównał z obrotem zegarkowych skazówek, czyli indeksów. *Ufrz. Alg. 109.* Indeks kompasowy *Crn. Renidlu, - §.* Indeks, rejestr księgi, *R. оглавление; Es. pravidlnica. - §.* Indeks, drugi palec. *Sak. Pro. 111.* der Zeigefinger. INDEKSO-WY, - a, - e, *n. p.* kołko indeksowe w zegarku. *Solfk. Arch. 117.* das Weiserrad in der Uhr.

INDEMNIZACYA, - yi, *ż.*, nagroda za szkodę uczynioną. *Kras. Zb. 1, 402.* die Schadloshaltung, Entschädigung. *cf. bassarunek, cf. odwet.*

\*INDERAK, - u, *m.*, spodnica, s *Niem. der Untertrod.* Gdy zaślął żonę w nderaku tylko chodząc po domu, bo na ten czas brzemienna była, uderzył ją o to. *Bielfk. Kr. 726.* Piękniey gdy dziewczka iederze na konju z saydakiem, Niż kiedy się ociągnie ciasnym nderakiem. *Bielfk. S. N. 20.*

INDERLAND *ob. Nyderland.*

INDERMACH, - u, *m.*, z *Niem. das Hintergemach,* tylna część domu, der hintere Theil des Hauses. Mąż iey jest stróżem, i za lada plotką w ndermach waadza i zamyka kłótką. *Morszt. 47. Warg. Radz. 93. - fig. Zolszyny* robi sobie bór ndermacy, i dziwno gmachy. *Klon. Fl. D. 4.* budynki, *ob. bobrownia. - §. tr.* Brzoza zdatur do zamiatania ndermacy rozpułnój młodzi. *Haur. Ek. 167.* *cf. sepet, chałupa, cymbał, stara pani, zadek, das Hintereastell, der Hintere.*

INDOR *ob. Indyk.*

\*INDUCYJE, - yi *plur.* rozejm, armistycjum, przymierse na czas, der Waffenstillstand, zawieszenie broni.

INDUKT, - u, *m.*, INDUKTA, - y, *ż.*, wprowadzenie albo opowiedzenie pierwsze sprawy przed sądem. *Kras. Zb. 1, 403.* die Einleitung des Prozesses. Po zaspokoionych accessoryach przystępie bronu powodowa do wyvodu sprawy swęj albo indukt, co się właściwie rozprawą nazywa. *Ofr. Pr. Cyw. 2, 158. - 2)* clo od towarów wprowadzonych, Einfuhrzoll. - §., towary wprowadzone, eingeführte Waaren. *Tr.*

INDULT, - u, *m.*, w prawie duchowaym znaczy łaskę udzieloną od najwyższej władzy. *Kras. Zb. 1, 403.* die päpstliche Gestattung einer sonst unerlaubten Sache, der Indult. Szukahie indultów czyli dyspens od zapowiedzi. *Xiadz. 236. Pimin. Kam. 301.*

INDUSTRYA *ob. Przemysl.*

INDYA, - yi, *ż.*, Indien. Indya wschodnia Ostindien w Azyi; Indya zachodnia w Ameryce Westindien, *Dyke, Geogr. 1, 302.* mówiamy też *in plural.* Indy wschodnie, Indye zachodnie. *Vd. India; R. индия. - §.* w Kamieńcu Podolskim podziemane więzienie nazwane Indye. *Czark. Pr. 2, 100.* \*INDYAN, INDIANIN, INDYAN-CZYK, - a, *m.*, rodem z Indyi będący, *Boh. Indyan; Vd. indianar; R. индианец, индианка; der Indianer.* Indyan-perly zbiera przy morsu głębokiem, Arabczyk się bogaci balsamowym sokiem. *Zimor. Siel. 149.* INDYAN-

**КА**, - i, ż., z Indyi rodzona, die Indianerin. *Ross. индианка. Mon. 73, 685.* **INDYCHT**, - u, m., der Indig, Indigo, *Vd. indik, indih; Rs. индиго, крүшикъ, кубовая краска, брусковая краска.* Farba granatowa, *Indyg. Cr. Th. INDYCHTOWE* ziele, *Indigofera*, die Indigopflanze, roślina Indyjska, z której pochodzi farba *Indychem* zwana, do błękitnego farbowania. *Aluk. Dyt. 2, 58.*

**INDYCZE**, \***IEDYCZE**, - ęcia, n., pisklę Indyków, ein junges Kalesutisches Hühnchen, Truthühnchen. *Slo. morča, morčáto.* Indyżęta trudne są do wychowania. *Zool. Nar. 238. Haur. Ek. 134.*

**INDYCZEK**, \***IEDYCZEK**, - czka, m., młody samiec indyjski, ein junger Truthahn, ein Truthühnchen. *Crn. purzh. INDYCZKA, \***IEDYCZKA**, - i, ż., samica indyjska, die Truthenne. *Slo. morča; Sr. 1. torfowka tofošč; Crn. pura; Cro. pura, puka, póka; Rg. indioła, indjotta, tukka; Sla. purra; Rs. индейка, индейская курица, калкунка; Vd. kaura, indi-anška kokush, pura; Bh. fruta, frutka; Moraw. morča.* Indyżęka pospolicie raz na rok niesie jaja, w liczbie kilku. *Zool. Nar. 238. - §.* Dworackie szabelki nazywały się za Kazimierza Jagiellonczyka indyjskimi, od podobnej do szczy indyków formy. *Čsack. Pr. 1, 217. eine Art Szabel.**

**INDYCZY**, \***IEDYCZY**, - a, - o, od indyków, Truthühner. *Bh. frutj.* Rodzaj indyjski ma głowę i podgardle okryte skórą siakoską, czerwona, smarżoną. *Zool. Nar. 237.* Pokazuje na sercu żal nosem indyjskim Po tak kochanej siostrze, iakby sercem szęęrym. *Pot. Pocz. 179.* Indyjski chléw *Vd. purjek. INDYCZYC* się, \***IEDYCZYC** się, - yl, - y, *zaimk. ndk.*, zaindyżęć się, neindyżęć się, *dok.* komosić się, sić entruštem. Czemu się tak Waścina powaga \*iędyjszy? *Tręb. S. M. 118.* Day go katu, \*naiędyżęłaś się, iak księżna iaka. *Teatr 17 c, 7.* Inż tylko się nie indyżę, a weż ięzyk w kluby. *Teatr 43 c, 157.*

**INDYYSKI**, - a, - ie, z Indyi, Indianisch. *Bh. indianski; Vd. indianski; Ross. индианский, индейский.* Indyki, że z Indyi przysły, dlatego ie też kurami Indyjskimi zowią. *Haur. Sk. 126. Zlat. Gosp. Indyjskie zboże ob. Maiž. - - INDYK, \***IEDYK**,*

- a, m., *rubasznie* **INDOR**, *Meleagris gallopavo* der Truthahn, der Kalesutische Hahn (Kalkuhn; *Oester.* der Indian; *Bh. indjan, trocan, frutak; Slo. Indit, morak; Moraw. morak; Vd. purman, kaurei, morak, indianski petelin; Crn. puran, purman; Hg. pulyka, pujka, póka; Rg. jndiotta, tuk, tukaz; Sla. puran; Cro. puran; Dl. tuk; Rs. индейской пѣшухъ, калкунъ.* z ptaków domowych największy, ma wyrostek nad dziobem miesisty czerwony, na cal długi. *Zool. Nar. 237.* Indyk ogon rozżęca, i gołgocze *ib. 238. erfollert, haubert.* Kucharsz niechaj gęsi, indyry piecze. *Teat. 43 c, 63.* Za sprawę o kurs, wy-magać \*iędyka! *Teat. 11, 105. cf. za kaciora gęsiora.*

**INDYGENA** ob. tubylec. **INDYGENAT**, - u, m., przypuszczenie obojętne szlachty do społeczności szlachectwa krajowego. *Men. 65, 324.* Przes indygenat cudzoziemiec, wypróbowałszy szlachetne swoje urodzenie w obcym kraju, mocą stanów na sejmie, przyjęty jest do równości szlachectwa. *Kras. Zb. 1, 403. die Aufnahme eines fremden Adlichen in den inländischen Adelsstand. - §. fig.* Dawać indygenat słowom cudzoziemskim. *Teatr 54 d, 7.*

**INDZIE**, **INDZIEY** *Adv. loci, z insze gdzie*, na inssze miyace, na insszym miyacu. *anderswo, wo anders, anders wohin; niby to: insze gdzie; Bh. ginde, gindy, gindá; Slo. indé, in-dél; Sr. 1. něže drubje; Sr. 2. hinja, winja, hinjo, winjo; Vd. keihinde; Crn. dęrgi, dęrgam; Cro. drugde (ob. \*drugdzie); Dl. gyndi; Bz. indi; Rg. indje, inudje, inudje; Rs. индѣ.* Tu mierzy, a indzie uderzy; Tu stoi, a indzie swe broi. *Cr. Ad. 1157.* Częgo doma mieć nie możesz, tego indyjski szukasz. *Birk. Dom. 79.* Krom ciebie, nie mamy indyjski ucieczki. *Kanc. Gd. 329.* Swoich twierdeń nie mogą z pisma okazać, a indzie wolają, że nie mamy nic przayimować, częgo w piśmie niemasz. *W. Pof. Mn. 201. Zrn. Pp. 7 b.* W iednym kraju nie znajdziesz wszękiego; indzie jest srebro, indzie miedź. *Petr. Ek. 27.* Chcesz tego, co cię dręczy, posbyć, nie potrzeba, abys był gdzie indyjski, ale trzeba, abys był inny. *Pilch. Sen. List. 3, 339.* gdzie indyjski. - Nigdzie indyjski an keinem andern Orte, nirgend. - §., Kiedy indyjski, inegdy, insszego czasu, zu einer andern Zeit. *Sr. 2. hinga; Slo. gimj čas, spc ginac; Crn. podergod; Cro. druga, drugi put; Ec. овогда, ингда, ab много время.*

**INDZIENIER**, **INZENIER**, - a, m., znający się na budownictwie wojennym, der Ingenieur. Inżenier anaczy żołnierza, do którego należy robić ogień wojenne, i nabijać granaty, bomby, ... Dobry inżenier powinien umieć Geometrię, Perspektywę, Geografię, Fizykę. *Pap. W. 1, 473. cf. statukmaisterj.* Zeby bydl dobrym indzinierem, uczęszczać trzeba do szkoły, gdzie uczą fortyfikacyi. *Leszcz. Gł. 116.* Kazal krajinę tę swym indzienierom na papier prznieść. *Mon. 65, 477.* **INDZIENIERYA**, - yi, ż., das Ingenieurwesen.

**INEDY**, **INEGDY** *Adv. temporis. (Bh. gindy: insze gdy, ob. \*ingj.)* insszego czasu, insszego dnia. *Cr. Th. zu einer andern Zeit, ein andermal, sonst.* Zawždy inedy. *Gorn. Dw. 107.* Pana boga na każdy czas cacić przytosi, ale w szczęściu dobrze więcej, niż kiedy inedy. *Gorn. Dw. 374. Smotr. Ap. 8. Kosa. Lor. 90 b.* **INEDY Adv. loci; Bh. ginudy; Slo. indé; Sr. 1. hęwat; Rg. innamo; Cro. drugam, drugud; insszą stroną, insszą drogą. anders woher, anders wohin, auf einem andern Wege. Kto nie wchodzi przeze drzwi, ale wchodzi inedy, ten jest złodziey. *W. Jan. 10, 1. Bibl. Gd. id.; Zrn. Pp. 259.***

**INFAMIA**, - ii, ż., uszczerbek sławy prawnie za karę winowacy uczyniony. *Kras. Zb. 1, 403. das Infamachen.* 2) bezceństwo, eine Infamie, infamer, schelmischer Streich. Co to za infamia, wtydźże się przedsię! **INFAMIS**, - a, m., bożecznik, ein Infamer, Gedächter; ein Schelm. Nie mogą w iednym domu żyć s tym infamisem. *Pot. Pocz. 499. Eccl. обезчещенный, обезчещенъ.* **INFAMOWAC**, - at, - uie *cz. ndk.*, zinfamować *Dok.*, bezceścić kogo, einen infam machen.

**INFANT**, - a, m., królewic, ein königlicher Prinz. **INFANTKA**, - i, ż., królowna, eine königliche Prinzessin. Konstytucya 3 go Maia ogłaszają elektorownę Saska; są infantką Polską.

**INFANTERYA** ob. piechota. **INFANTERZYSTA** ob. piechotnik, piechur.

\***INFEROWAC**, *Pimin. Kam. 121. wnoić.* \***INFESTOWAC**. *Bach. Ep. 22. napadać.*

**INFUDACYA**, - yi, ż., lenność, das Lehen. Pisał papięz do legata w Polzscie będącego, ażeby Polaków przeciwko wszelkim saganicznym gwałtownikom bronil; a iesliby iakie infudacye przez krola Rzymkiego uczynione znalasi, tedy one za nieważne usni. *Nar. Hst.* 5, 24.

**INFIMA**, - y, ż., nayniższa klasa w szkole, die unterste Schullasse. Oharą ich gniewu chyba paść może żaczek z infimy, skazany na pieniek. *Zab.* 11, 405. **INFIMISTA**, - y, m., żaczek z infimy. *Kulig. Her.* 25. ein Schüler der untersten Klasse.

**INFIRMARYA** ob. Chorownia, pokozy chorujących w klasztorach, das Krankenimmer in den Klöstern. *Boh. et Slo. nemocnica*; *Sr.* 1. шпитале; *Rg.* bolnoštanisce, bolnišce; *Vd.* bounikounische, bounikalische; *Rz.* больница, врачевница; *Es.* дѣлѣбница, врачавице. **INFIRMARKA**, - i, ż., pilniąca chorujących zakonnica, die Krankenwärterin bey den Nonnen. **INFIRMARZ**, - a, m., pilniący chorych zakonników, der Krankenwärter bey den Mönchen.

**INFLAMACYA** ob. zaognienie, zapalenie.

**INFLANCZYK**, **INFLANTCZYK**, \***IFLANCZYK**, - a, m., *Rz.* лифляндецъ, der Liefländer. Lotyhali albo Lotwa, które dziś Livones, to iest infantczykami zowiemy, od Litwona pospolu z Litwą nazwisko swo wiodą. *Gwagn.* 222. cf. Litwa, Liwonia). w *rodz. żeksk.* Infantka, *Rz.* лифляндка, die Liefländerinn. **INFLANTSKI**, \***IFLANTSKI** (*Herb. Stat.* 740), - a, - ie, *Rz.* лифляндскіе, Liefländisch. Liwonia albo siemia Infantka ze wschodu słońca przy granicy Ruskiej, od południa z Zmudzią i z Litwą graniczy. *Gwagn.* 405. Len Infantki, główna hardlu Ryskiego sasada. *Jundz.* 199. **INFLANTY**, G. Infant, *plur.* (*IFLANTY Herb. Stat.* 740. *Goff. Gor.* 52). *Sla.* Livonia, *Rz.* лифляндія. Liefland, znaczna prowincya nad morzem Baltyckiem, którą naprzód dzierzeli Krzyżacy, potom Polacy, Szwedzi, a dotąd Moskwa. *Dyk. Geogr.* 1, 303. Kawalerowie mieczowi w Infantciech. *Wyrw. Geogr.* 576.

**INFLUENCYA**, **INFLUKS**, - u, m., wpływ, der Einfluss. Influenca, skuteczność albo sprawa niebios, gwiazd na ziemi. *Cn. Th.* Polskiej natury to iest sprawa, i influks niebieski, iż tu u nas tak żywioly sprawuio, że acz nam nie dała lekarstw zamorskich, dała nam te, które nam potrzebne. *Urząd.* 15.

**INFORMACYA**, - yi, ż., uwiadomienie, nauczanie, nauka; *Vd.* podvuk, das Unterrichten, Bericht. **INFORMOWAC**, - a, - uie *cz. ndk.*, zainformować *Dok.*, uwiadomić, nauczać, *Vd.* podvushit, berichten, belehren. **INFORMOWAC** się *Recipr. ndk.*, dowiadywać się się erkundigen. Zainformować się *Dok.*, dowiedzieć się, się belehren, erfahren. Nie dziwy się, iż się tak informuję o familii iego, ponieważ mocno mię interessuie. *Teatr* 23 b; 69.

**INFULA**, - y, ż., czapka biskupia, die Inful, der Bischofskuz. *Vd.* infala, shkofova kapa; *Sr.* 1. infula, biskopska meza. Infula papieška, die päpstliche Krone. **INFULAT**, - a, m., **INFULOWANY**, - ego, m. (*Krom.* 703), prałat, któremu wolno używać saszczytów biskupich, ein infullirter Prälat. **INFULATA**, - y, ż., probostwo infulowane, eine infullirte Pöbstey. Probostwo albo infulata Olycka. *Tr.*

**INFUZYA**, - yi, ż., *Medic.* kształt medykamentu wężtrznego ciekącego lub rzadkiego, bez wrzenia przysposobionego. *Krup.* 5, 247; *Rz.* macmóž. napoy czyli lekarstwo, które robią, mocząc rośliny w jakim likworze, końcem wyciągnięcia z nich ciut i skutków lekarskich, i to iest, co my nazywamy wymoczeniem. *Dyk. Med.* 2, 689. das Ausziehen der Pflanzenkräfte durch Einweichen.

**INGAR**, - u, m., u bédnarza, narzędzie z ostrzem do robienia uszu do statków różnych, *Mag. Mocr.* ein Werkzeug der Örtlicher.

\***INGERNINA**, - y, ż., Nafaly teraz dziwne w stroiach maniory, z cudzoziemskich almod: Krymki, Sawedki, Nocoaty, Ankry, Ingerniny. *Tward. W. D.* 2, 151. może stroj iakis z *Ingryi.* **INGRYA**, - yi, ż., Jagermanns land, prowincya Rosyjska w głąb golfu Finlandzkiego. *Dyk. Geogr.* 1, 303.

\***INGL** n. p. Dawid grał rękoma swemi, iako *ingi* na każdy dzień. *1 Leop.* 1 *Reg.* 18, 10. inogdy.

**INGROSSOWAC**, - a, - uie *Act. ndk.*, wwdzić w księgi in die Berichtsbücher eintragen, wpisywać. *Cn. Th.*

**INGRYCHT**, - u, m., z *Niem.* das Eingrichte, das Gewitter, die Besatzung in einem Schlosse, owo ż. zamku przegrodki, które przechodzą brodkę klucza otwierającego. - stąd. **INGRYCHTOWE** samki u ślowsza. *Mon. Wor.* 2. Schloßer mit einem Eingrichte.

**INGOWAC**, - a, - uie *cz. ndk.*, tormim kucharski, namażać tłuszczą, masłem rozpuszczonym *era.* in der Küche, mit Fette, Butter u. s. w. schmierem. *Loguy* rybę masłem oliwą. *Tr.* tyngować. *Tr.* 2464.

**INJEKCYA**, - yi, ż., *Med.* kształt medykamentu ciekącego, który siawką w różne dziury ciała wciśniony bywa. *Krup.* 5, 291. das Einspritzen, wstrąkiwanie, *Dyk. Med.* 2, 692. cf. klittera, enema.

**INKARNAT**, - u, m., iasnoróżowy kolor, *Jucarnat*, **INKARNATOWY**, - a, - e, iasnoczerwony, hochroseroth.

**INKAUST**, \***INKAUST**, - u, m., *Boh.* ingaust; *DI.* ingvást, czarnopiaz, czarnillo; *Cro.* obernillo; *Vd.* zher-nina, zhernilu, tinta; *Rg.* jncväs; *Ital.* inchiostro, of. *Grech.* εγχαυρον, *Lat.* incaustum) po terazniejszymu atrament, czernidło pisarskie, die Tinte, Satyryk pióro nie w \*enkawście (w inkawście), ale w iadopytej truciźnie maczał. *Baz. Modrz.* 309. Inkaust ku pisanu bardzo dobry, iak robić. *Sleszk. Ped.* 289. Kozula inkaustem sapluskano iak wyczyścić. *Haur. Sk.* 355. Inkaust purpurowy był używany od cesarsów Carogrodzkich. *Czack. Pr.* 1, 21. Na końcu ustawy pisali kilka słów \*inkaustem zielonym. *ib.* 21. **INKAUSTOWY**, - a, - e, od inkaustu, atramentowy, Tintens. Inkaustowe samy iak z sukien gubić. *Sleszk. Ped.* 260.

**INKLINACYA** ob. skłonność, n. p. iesli W Pan nie masz iakiey inklinacyi, czyli iak to nazywają misofki. *Tęci* 89, 282.

**INKLUZ**, - a, m., **INKLUZA**, - y, ż., z *lat.* inclusus, zamknięty w jakim narzędziu mniemany duch czyli wróg, zabobonnikom pomoocy, cf. *Cn.* skrytek, skrzatki; *Ag.* mazziech, tintilin, mazaruo, ein in einem Geräthe eingeschlossen der Heeremmeister dienstbarer Geist. (*Spiritus pléb.*): Przynął mi się, iż ma inkluzę, dla której go żadne nie bierse żelazo. *Boh. Kam.* 1, 362. Czarodziey powne mentale nosząc, i inkluzy, z pomocą djabelstw dsi-

wy robi. *Zabł. Amf.* 89. Ja myślę, czy inkluzja nie ma, którym nieci i teraz, że sześć w nim się kocha bez pa-mięci. *Zabł. Firc.* 16. INKLUZOWY, - a, - e, od inkluzja n. p. Iabym nie rad dałz tej złotówki, iest to inkluzowa sztuka. *Teatr.* 30, 58.

INKORPOROWAĆ, ob. wcielać; INKORPORACJA ob. wcielenie.

INKRUSTACJA, - ji, ż., powłoka marmurowa, gipsowa, die Bekleidung von Marmor oder Gyps. INKRUSTOWAĆ, - al, - nie cz. ndk., powłaczać marmurem, gipsiem, potynkować, mit Marmor oder Gyps bekleiden, überziehen. *Tr.*

\*INKUBA, iest ta niemoc, gdy człowiek przez sen widzi, jakoby spał z białą głową, sprawując z nią rzecz cielesną. *Sienn.* 120. cf. pollucya, upław; cf. mara.

INKWATERUNEK ob. Kwaternek.

INKWIROWAĆ cz. ndk., inkwizycją czynić, indagować, dochodzić sprawy oskarżonego, roztrząsać, inquiriren, untersuchen. *Rg.* izikivati, protrésati; *Sr.* 1. dopotny; *Vd.* sashlishuvati, sbarati, sbarkuvati, sprashuvati; *Rd.* doprosimъ, doprasivamъ, razbiskamъ, razbiskivamъ, sâbdovamъ (cf. śledzić); *Eccl.* ispravamъ, ispravivamъ.

INKWIZYCJA, - yi, ż., skrutynium, rugi, badanie, indagacja, die gerichtliche Untersuchung, Inquisition; *Rg.* izikivanie *Sr.* 1. dopotvano; *Vd.* sashlishuvanje, sashlush, sbaranje, pošlishahaliza, sashlishahizha, sprashuvahizha; *Rd.* ispravanie, vyzskivanie, rasprava, rasproch, sâbdovanie, rozysk, doprosb, vozsuždienie, sâbdovanie, shajdaja, blagoraszhomrbenie. wywód przez świadków tego, co dowodami przez pismo wywiadziane bydz nie mogło. *Kras.* *Zb.* 2, 404. Na kłętę i po śmierci może bydz badanie albo inkwizycya. *Szczerb. Sz.* 75. Roku 1592. odprawił się sławny seym pod imieniem inkwizycyi, na którym sprawy i listy króla Zygmunta III. tuzzące się Austryaków, roztrząsano. *Nar. Chodk.* 1, 193. - *§.*, inkwizycya, urząd w Hiszpanii i we Włoszech od Dominikanów piastowany na kacerzów, das Inquisitionsgesicht. INKWIZYCZYNY, - a, - e, od inkwizycyi, Inquisition: *Rd.* doprosimyi, sâbdovshennyi, obyskimyi. INKWIZYTOR, - a, m., *Rg.* izikivataz, protrésataz; *Sr.* 1. dopotvat; *Rd.* obvinikъ, doprosimikъ, doprosimielъ, obs. slyshikъ; *Ec.* ispravnikъ, vozsuditelъ, roztrząsacz prawny, indagator, der gerichtliche Untersucher. 2) duchowny urzędnik, przelozony sądu inkwizycyynego, der Kettrichter, Inquisitor. INKWIZYTORSKI, - a, - ie, od inkwizytora, n. p. Urząd inkwizytorski zaszł się za Grzegorza IX. *Birk. Dom.* 137. Inquisitor.

\*INNOBARWY, - a, e, innej barwy, von anderer Farbe. *Ec.* innozbarnyi; *oppes.* Iednobarwy. \*INNOGŁOSY, - a, - e, głosu innego, von einer andern Stimme, *Ec.* innozbarnyi *Gr.* ἄλλοφωνος. INNOIĘZCZNY, - a, - e, - ie adv., języka innego, von einer andern Sprache, \*anderejęzyczny; *Rd.* innozbarnyi oby; *Subst.* innozbarnikъ. \*INNOISTNY, - a, - e, - ie adv., różności rodzaju, verschiedenen Weisens. *Ec.* innozbarnyi. *opp.* Iednoistny. \*INNOKSZTAŁTY, - a, - e, kształtu innego, andersgestaltet. *Rd.* innozbarnyi; *Ec.* innozbarnyi, innozbarnyi; *adv.* innozbarnym innum kształ-

tem. \*INNOMADROSC, - Ici, ż., *Ec.* innozbarnyi; *Greck.* ἑτεροφροσύνη aliarum rerum sapientia; innozbarnyi *Gr.* ἑτεροφροσύνη. \*INNOMYSLNY, - a, - e, - ie adv., myśli innej, andersgeinnt. *Ec.* innozbarnyi *Gr.* ἑτεροφροσύνη, ἑτεροδοξος. innozbarnyi *Greck.* ἑτεροφροσύνη, innozbarnyi *Gr.* ἑτεροφροσύνη aliarum rerum sapientia; *cf.* Iednomyslny. \*INNOPLIEMNIK, - a, m., który innego plemienia, einer von einem andern Stamme oder Geschlechte. *Rd.* et *Ec.* innozbarnyi, innozbarnyi; *F.* innozbarnyi; *adj.* innozbarnyi, innozbarnyi. INNOSC, - ści, ż., różność, odmiennosc, die Verschiedenheit, die Abweichung. *Rg.* innozbarnyi. \*INNOSTRONNY, - a, - e, z innej strony pochodzący, von einer andern Seite her. *Rd.* innozbarnyi oby. *Subst.* *Rg.* innostranz; *Bd.* innostranz, tuzh inaz; *Rd.* innostranz, *f.* *Rg.* innostranka, *Rd.* innostranka; *cf.* cudzoziemiec. INNOWIERCA, - y, m., INNOWIERNIK, - a, m., różnawierca, innej wiary, ein Andersgläubiger; *Bd.* ginowetec; *Rd.* innozbarnyi. Zostawał między inowiercami, t. i. między heretykami. *Smotr. El.* 22. Iak prawowiernych rozeznować od inowierców. *ib.* Inowiernikiem bydz. *Sak. Sob.* 2. Innowiernik. *Sak. Ok.* \*INNOWIERSTWO *Rd.* innozbarnyi; *adj.* innozbarnyi. \*INNOWKA *Slo.* Innowka, Innowka allegorya. \*INNOZIEMIEC *Bd.* ginowetec, *f.* ginowetecny ob. Cudzoziemiec.

INNY ob. Inszy. INOCHODNIK ob. Iednochodnik. INOKULACJA ob. Szczepienie, wszczepienie. INOWŁADZCA ob. Iednowładca. INOWŁODZ, - a, m., miasto i powiat w Łęczyckim ze starostwem. *Dykc. Geogr.* 1, 303. eine Stadt in der Poln. Leutisch. INOWROCLAW, - ia, m., Vladislavia Jungentlesan, znacne miasto Polkie, stolica swego województwa. *Dykc. Geogr.* 1, 303. INOWROCLAWSKI, - a, - ie, Inowroclawskie Województwo dawniej zwano Gniezkowkie, *pa-latinatus Vladislavensis. ib.*

INSEKT ob. Przewiąz.

INSKRYPCJA, - yi, ż., napis, die Aufschrift. Na grobowcu taka była inskrypcya: tuleży... *Sharg. Żyw.* 1, 307. \**§.*, zapis, die Beschreibung. *Tr.*

INSPEKT, u, m. INSPEKCJA, - a, m., *zdrb.*; *Sla-* *gubrenjak*; *Rd.* parnikъ, parniczekъ, \*parnik). Inspekta są zagony gnoiem przeciwko mrozom opatrzone. *Atuk. Rosl.* 1, 191. das Treibeet, Wistbeet. Na inspekcje wszystkie przdzie dozrsewa; ale owej jedności nie nabywa. INSPEKTOWY, - a, - e, od inspektu, Treibhaus, Wistbeet. *Rd.* parnikowy, parowy. INSPEKTOR, - a, m., dozorca, dozieracz, der Aufseher. - *§.*, Inspektor, urzędnik wojskowy, przed którym wojsko popisy swoje odprawować zwykło. W Polazce dwóch ich było, jeden jazdy, drugi piechoty, w autoramencie cudzoziemkim. *Kras. Zb.* 1, 406. der Generalinspektor einer Armee. - *§.*, Na Wartkim seymie dane inspektory pewno krolowski synom, aby się tym lepiej ćwicayli. *Bialk. Kr.* 294. t. i. ochmistra, Obethofmeister.

INSPIRACYA, - yi, ż., natchnienie, termin teologii, do wywodzenia świętości ksiąg biblii, jako z ducha s. piszący onez byli natchnieni. *Kras. Zb.* 1, 406. die Inspiration, die Eingebung. INSPIROWANY, natchniony, *Ec.* bogobornyi.

**INSPISOWAC** *cz. ndk.*, gotować czyli warzyć aż do zgę-  
szenia, *die infochen, dießieden*. Przepędzony dekokt  
inspisuy, to iest, gotuy aż się stanie gęstość ekstraktu.  
*Krup. 5, 35.*

**INSTALLACYA**, - yi, *ż.*, akt publiczny, przez który  
nowy urzędnik na urząd swój uroczyście wprowadzony  
bywa. *Kras. Zb. 1, 407. die Installation, Amtseinfüh-  
rung.* **INSTALLACYJNY**, - a, - e, od installacyi,  
*Installations-*. Installacyjne pismo *Eccl. ставильное  
писаніе, ставленная грамота.*

**INSTANCYA**, - yi, *ż.*, termin prawny, który się używa  
o iurydykcyach sądowych, n. p. ziemstwo iest pierwszą  
instancją, trybunał drugą i ostatnią. *Kras. Zb. 1, 407.  
die Instanz, der Gerichtsstand.* 2) instancya za kim do  
kogo uczyniona, z przyczyna, przyczynienie się, orę-  
dowanie, zalecenie kogo, *die Fürbitte für einen andern*;  
*Vd. predproshnja, soproshnja, doproshnja, sabsedu-  
vanje; Rs. ходатайство; Ec. приповѣданіе.* In-  
stancją czyniący, zanoszący, orędownik, *Vd. predprosh-  
nik, sabsednik, proshnik, besednik, Rs. ходатай, f.  
proshniza, beseduiza; Rs. ходатайца.* **INSTANCY-**  
**ALNY**, - a, - e, przyczynny, zalecalny, zaletny, re-  
komendacyjny, *Fürbitte-, Empfehlung-*; *Bh. pšimlu-  
mj.* Prawo zabroniło wszelkich do trybunału instancy-  
alnych listów. *Sirzet. Pr. P. 2, 388.* **INSTANCY-**  
**OWAC** *ob. przyczynić się za kim, Vind. sabseduvati,*  
*priedprošiti, doprositi; Rs. ходатайствовать, за-  
мовить; Ec. урѡновѣдати; eine Fürbitte für je-  
manden thun, sich für ihn verwenden.*

**ISTRUCYA**, - yi, *ż.*, miało w Prusiech wachodnich.  
*Tr. Justerburg.*

**ISTRUCYJA**, - yi, *ż.*, nauczanie, nauka, *der Unter-  
richt; Bh. instruce; Sr. 1. pšhutjwano; Kg. náredba*).  
Instrukcyja iest pomocą edukacyi człowieka. *Zab. 14, 192.*  
Instrukcyja, iest to oświecenie umysłu, którem szczegol-  
niey rząd zatrudnić się powinien. *N. Pam. 1, 16.* Roz-  
ządzeniem instrukcyi krajowej służyć będziem oyczyźnie.  
*Zab. 14, 189.* Kiedy za grunt instrukcyi dobre nałogi  
wpaiane nie będą, wynikać musi złe użycie nauki. *Zab.*  
*14, 190.* - *§.* instrukcyja, przepis postępowania; *Slav.*  
*upštenje, die Vorschrift für ein gewiss. Geschäft, die*  
*Instruction, die Anweisung.* Instrukcyja w Polsce na-  
zywa się instrumencem ten, który na seymiku układają dla  
posłów na seym. Instrukcyją się nazywa też zlecenie  
dane posłom za granicę wysłanym. *Kras. Zb. 1, 408.,*  
*Czack. Pr. 1, 307.* **ISTRUKTORZ**, - a, *m.*, n. p.  
celny, owa to miara, wiele od czego do skarbu odda-  
wać się należy. *Dyar. Gr. 258.; Vol. Leg. 4, 730. der*  
*Soltariff.* **ISTRUKTOR**, *Sr. 1. pšhutjwat; Crn. pod-  
vis, poduzhenik; cf. poduczyc.*

**INSTRUMENT**, - u, *m.*, **INSTRUMENCIK**, - a, - u, *m.*,  
narzędzie iakiekolwiek, *prop. et fig. ein Instrument,*  
*Werkzeug.* Używanie miernego majątku za lepszą rzecz  
kładę, niżeli byż osadzonym we złoto instrumencem py-  
chy despotycznej. *Kłok. Turk. 9.* - *§.* Instrument mu-  
zyczny. *ein musikalisches Instrument.* Granie na instru-  
mentach muzycznych. *Kras. Pod. 2, 248.* Derwisze  
muzykę pisaczakę żłosną tak daleko wydoskonalili, iak  
może znieść instrument. *Kłok. Turk. 171.* Kapela iud

instrumenta stroi. *Teat. 6 b, 80.* Instrument, klawicy-  
mal, klawikord. *Cr. Th. 280.* Bardzo lubię głos me-  
lodyyuy tego małego instrumenciku. *Mon. 68, 287.* -  
2) instrument prawny, monument, list urzędowy. *Farr.*  
*604. ein gerichtliches Instrument, ein Dokument, eine*  
*Urkunde.* Instrument ten, który na seymiku układają  
dla posłów na seym, nazywają instrukcyą. *Kras. Zb. 1,*  
*408.* **INSTRUMENTALNY**, - a, - e, n. p. muzyka  
*ob. Narzędziowa, Bh. nástrognj.*

**INSTYGACYA**, - yi, *ż.*, *ob. foldrowanie na kogo.* **IN-**  
**STYGATOR**, - a, *m.*, foldrownik, *der bestellte Justis-*  
*gator.* Co w innych państwach prokuratorowie króle-  
wscy, to w Polsce instygatorowie znaczą. Oni są do-  
chodzicielami krzywd Raptley wyrządzonych. *Sirzet. Pr.*  
*Pol. 1, 205.* Instygatorowie są urzędnicy w Koronie  
(Kroninstigator), i w W. X. Lit. (*Lithauischer Instiga-*  
*tor*), ktorzymieysce po generalach inspektorach w po-  
rządku urzędów mają. *Kras. Zb. 1, 407.* Instygator są-  
dowych iurydykcy, *Gerichtsinstigator,* postanowiony od  
sędziego, przetrzeza bezpieczeństwa sądow, zapożywa  
gwalcicieliw jego. *Kras. Zb. 1, 407.* - *Censores Rom.*  
szacunkarze albo instygatorowie wielcy. *Fal. Fl. - §. Prov.*  
Sumnienie złe, wielki instygator. *Zegl. Ad. 243. ein bö-*  
*ses Gewissen ist ein großer Ankläger.* **INSTYGOWAC**  
na kogo o co *ob. foldrować, auf jemanden anlagen, in-*  
*stigiten.*

**INSTYKNT**, - u, *m.*, zachętka wewnętrzna, *der Antrieb,*  
*Instinct.* O skłonności człowieka przyrodzoney, albo o  
iego instynkcie. *Mon. 70, 164.* Nie wiedząc trędowaty  
do iakię się rady uciec miał, z natchnienia bożego ten  
instykt odebrał, aby chustką s. Makaryusza się potarł.  
*Skarg. Zyw. 1, 227.* Matce Konstantyna W. podał bóg  
do serca instykt, aby widzieć mogła krzyż, na którym  
przybity był Iesus. *ib. 273.*

**INSTYTUCYJA**, - yi, *ż.*, w prawie duchownym obrządek  
uroczysty, przez który kościół lub beneficjum władzą  
urzędową powierza się duchowney iakię osobie. *Kras.*  
*Zb. 1, 407. die feyerliche Einsetzung in ein geistliches Amt.*  
Inwestytura. *Farr. 603.* Przyjęta sofoła prezenta, dala  
mi od kollatorów, i moia nastąpiła instytucya. *Kładz. 87.*  
- *§.* Instytucya, Instytut *cf. Urządzenie, das Institut.*  
**INSTYTUOWAC** komu proces, z czynić z nim prawnie,  
*einem den Prozeß machen.*

\***INSULA**, *Petr. Pol. 276., Biał. Pał. 69., ob. wyspa.*  
**INSZOŚC**, - ści, *ż.*, odmienność, różność, *die Verschie-*  
*denheit* Węgrzy nietylko języków, ale i zwyczajów in-  
szością od siebie się różnią. *Wyrw. G. 497., ob. inność.*  
**INSZY**, **INNY**, - a, - e, *Bh. ginš, ginšii, ginšegšii;*  
*Slo. inš, inš', ginj, ginš; Cro. ini; Dl. gyni; Rg. in-*  
*ni, innak; Bs. inni; Slav. samar; Rs. иный, иной; Ec.*  
*инѣ; nie ten, ein anderer, nicht der.* Boga syna iest  
insza i różna istność od istności boga oycza. *Salin. 2, 57.*  
*By-ć mi to kto inszy mówil! Cr. Ad. 50. nisi pater esset).*  
Kto inszy do harapu. *Gemm. 138. cf. ten sieie, a drugi*  
*źnie).* Kto inszy nie znošiby tego, ein anderer, ies  
mand anders. Na co mają zemną inni cierpieć niewin-  
ni! *Zab. 13, 141. drudzy, andere).* Stołowe skło,  
żeby było równy roboty, żeby nie była każda szuka  
niby z inszy wsi. *Torz. Sz. 124. O kim inszym mó-*



wi, a o sobie myśli. *Cn. Ad. 632.* Inszy mąż dla Isabella byż nie może nademnie. *Teatr 21, 66 b.* nikt prócz mnie). Insze mówi, a insze myśli. *Cn. Ad. 93. et sprich anders, als et denkt.* Inszą mi rzecz mój rozum, a inszą guiew radzi, Widzę co jest lepszego, lecz czynię co wadzi. *Modrz. Baz. 24.* Insza mina dla podwik, insza dla oltarsza. *Zabl. Amf. 6.* Wierzcie, że i inne oczy tak dobre, iak wasze. *Zab. 15, 185.* Porzućże już tę mowę, zacznij o czym inszym. *Teat. 22, 118.* Z inszemy beccki pocznijmy, = co inszego mówmy. *Cn. Ad. 1331.* Inszą teraz śpiewa (piosnkę). *ib. 327. et singt jest auß einem andern Tone.* Inszą mu zagrano, = pomyłono mu szyki. *ib. 893.* cf. z jednochody go zbito). - *Inszy, = insza, = insze.* Co inszego, etwas anders. Insze się ię dziś podoba, insze jutro. *Petr. Ek. 67.* Już to nic inszego, jedno on ten figiel zrobił. *Teatr 29, 95.* nieinaczę, koniecznie czyli pewno tak, es ist nicht anders. Insza kmięć, insza żęglarz, nie wespol to chodzi. *Opal. sat. 7.* Inszy król, inszy Pan Baranowski. *Opal. sat. 31.* Insza umieć, insza czynić. *Cn. Ad. 327.* Inna to rzecz słyszeć, a inna widzieć. *Teat. 55 c, 14.* Insza słyszeć, insza widzieć, doznać. *Cn. Ad. 665.* Im insza, mnie insza. *Alb. z Woy. 30.* mit ihnen ist etwas anders, mit mir auch. - Inszy a inszy, = co raz to inszy, jedesmal ein anderer. Pili tam z kubków złotych, i na inszych i inszych naczyniach wnoszono potrawy. *W. Ester. 1, 7.* (w naczyniu coraz innym. *Bisl. Gd.)* - b) zupełnie odmieniony, do siebie niepodobny, ganj verändert, ein ganj anderer. Inszy już teraz. *Cn. Ad. 326.* poprawił się, er ist anders (besser) geworden. Jeśli się chcesz tego, co cię dręczy, pozbyć, nie potrzebba, abys był gdzie indziej, ale trzeba, abys był inny. *Pflch. Sen. list. 3, 339.* Inszy teraz świat. *Cn. Ad. 328.* Ale teraz inszy świat, insza moda, insze obycaie. *Boh. Kom. 1, 61.* Inszy wiek, insi ludzie, insze obycaie. *Teat. 43 c, 32.* Wszystkie z nasępitwem czasu mieni się, i z wiekiem, Człowiek coraz to innym staie się człowiekiem. *Dmoch. Szt. R. 75.* cf. Insza to przedtym było. *Gemm. 120.* Inszę teraz lata moie. *Cn. Ad. 328.* - 2) insze, = drugie, reszta, die übrigen, die andern. Te książki tu zostaw, a insze oddaj księgarzowi. Insze potrawy day nazad do kuchni. *Tr., Vd. ti drugi, huni.* - §. Inszą razą, nie tą razą, drugą razą, ein andermal; *Vd. eno drugobart, drugomau; Cro. druga, drugóh.* NB. *Chociaz здаie się, że między inny a inszy, ta zachodzi różnica, że pierwsze różnicę osobistą, drugie gatunkową wyraża, atoli z przykładów tu przytoczonych pokazuje się, że się ta różnica ściśle nie zachowuje.*

Pochodz. *inaczę, inaczyć, przeinaczę, inak, inakszy, inąd, zxnąd, indzie, inedy, inegdy, inędy, innowiernik, Inowłodz, Inowrocław i t. d.*

INTENCYA, - yi, z., zamiar, koniec, zamysł, die Absicht. Zła intencya, bład czyni; ale omyłka uwalnia od winy. *Zab. 14, 354.* Na "intent tego, który co pisze, patrzeć trzeba. *Smotr. Ap. 116.* Jeśli intencyi piszącego nie poymiemy, wiele niesworności popaść możemy. *ib.* Oko duszy naszey jest dobre serce albo intencya. *Skarg. Kaz. 648.* Dobra czasem intencya sie skutki przynosz. *Kras. Pod. 2, 181.*

INTENDENT, = dozorca, cf. Superintendent.

INTERCYZA, - y, z., urzędowy zapis, eine gerichtliche Verschreibung. Oy tak tak, komu miłość szczerza w serce wliwie, Nie pomni o posagu, ani intercyzie. *Zabl. Zbb. 17.* Ciężey ożenić się, niżeli intercyzę napisać. *Teat. 3 b, 89.*

INTERDYKT, - u, m., zapowiedź, kłątwa. *Farr. 605.* używa się tylko w prawie duchownym. *Kras. Zb. 1, 409.* der Kirchenbann. Posłał Władysław do papieża, aby w Polsce przeital interdykt, to jest, wielka kłątwa na kościół. *Gwagn. 38., Biel. Sw. 174 b.*

INTEREGNUM ob. Bezkrólewie.

INTERES, - u, m., \*INTERESSE obrol. \*1) procent, pożytek słuszny z pożyczku. *Cn. Th. przewiza, Cro. interes, Interessen, Procent.* \*Interesse brać. *Cn. Th. - Fig.* Za požądanym bitwy téy sukcessem Nieprzyjaciel to wraca z interessem. *Chroś. Tars. 275.* - 2) prywatna, prywatny pożytek, chciwość prywatney korzyści, *Vd. laßen prid, laßen dobizhek, interes, trefsz, bei Eigennuß.* Podly interes wziął mięysce kochania, Wszgardzona piękność i dobre przymioty, Godnięszym wszystkim swego starania i swęy miłości sądzą bałwan złoty. *Zab. 14, 382.* Boday w swym życiu nie doznał wesela, Kto interesa wynalazł na świecie, Kto dla potrzeby tracąc przyjaciela, Serce na zbycie ma, iak na tandecie. *Zab. 16, 118.* *Nar.* Bez interesu rzadko się może znaleźć przyjaciel. *Jabl. Ex. 128.* Chętnie ci usłuże, mam i ja w tym swój interes, *Teatr 49, 96.* Interes teras wszystkich najbliższy krewny. *ib. 22, 21.* Interes dzisiaj jest przyjaźni celem, Gdzie korzyść błysnie, tam śpieszą z weselem. *Min. Ryt. 2, 163.* Wszyscy swego \*interesse (interesu) i swych pożyczków szukają. *W. Pofst. W. 200.* Każdego swój interes i swoia prywatna Rzadzi, tak bylo od początku świata. *Pof. Zac. 59.* Interes wzajemny wiąże ludzi. *Lub. Roz. 182.* Komissarze bardzię swego, aniżeli Pańskiego szukają interesu. *Zab. 16, 4.* - §. interes, = sprawa, rzecz interessująca kogo, *Sr. 1. Schaft, przedmiot, wobujność; Vd. oprawilu, oprawa, oprawjenje, djanje; Rg. poso, oprawa, posão, cignenje; Bs. posal, poso, posao; Ec. neub, die Angelegenheit, das Geschäft.* Wspeszny interes, który wspólna czulość sklada. *Ilul. Ow. 73.* Żołnierze zabijają i zabiać się dają, za cudzy interes. *Teat. 20 b, 219.* Widziałem ich z sobą się kłócących; chciałem dociec, w jakim owa sprzeczka interesie. *Zab. 14, 145.* Mnie tylko sama słuszność bodeje sprawy, Cały interes jest twój Apollinie. *Zab. 14, 171.* Minister interesów zagranicznych, (spraw zagr.). Ia prawie już iestem w drodze, Mam interes pilny srodze, Nie mogę się zatrzymywać. *Jakub. Bay. 98.* ein sehr bringendes Geschäft. Dotarlem interesu, i już rzecz cała jest zakonkludowana. *Boh. Kom. 4, 328.* Patrz swoich interesów. *Teat. 36, 104.* Kilka minut chłop nie bawił, I dobrane interes sprawił. *Zab. 15, 57.* Pojechał do Hollandy dla pieniężnych interesów. *Teatr 7 c, 17.* Idę do niego, bo mam do niego pewny interes. *Teatr 17 c, 65.* Wyjechał w bardzo pilnym interesie. *abo* za bardzo pilnym interesem). O wielki szło interes honoru. *Boh. Kom. 4, 200.* eine große Ehrensache. Poulatwajwszy swoje interes, wyjechałem ze Lwowa. \*INTERESSANT, - 2,

*m.*, człowiek interesowany, swego pożytku iedynie patrzący, ein interessirter Mensch. Chciwy nie może być tylko interesantem; interessant nie może być dobrym radcą. *Lub. Roz.* 431. INTERESIK, - a, - u, *m.*, dem., sprawka, eine kleine Angelegenheit, ein klein. 8 Geschäft. Pewny interesik. *Teatr* 7, 44. Okoliczność ta interesikom waszym szyki połamie. *Teatr* 7 c, 35., *Sor.* 1. *Schaftit*; *Rg. et Bs.* posłak; cignegnize; *Ec.* вешица. INTERESOWAC, - at, - uie, *cz. ndk.*, obchodzić kogo, interessiren. To nas naybardziéy interesować powinno, z czego chleb mamy. *Teat.* 22, 118. Młody ten chłopicz mocno mię interesuje. *ib.* 20, 38. - \*§. interesować co do czego, z przymięszac, przywiązywać, einflechten, hincin jieszen. Honor Pański do naymniejszego mankamentu interesują. *Atok. Turk.* 57. INTERESOWAC się do czego albo przy czym, z nieoboiętnie wchodzić w co, wdawać się w co, sich für etwas verwenden, mitwirken. Do koronacyi krolów Halickich interesowali się biskupi Krakowscy. *Nies.* 1, 27. Ci się wielce do twoięy interesują osoby. *Niemc. Arol.* 2, 139. Sprawy się iak naylepićy; a my zawsze interesować się będziemy do dalszych losów twoich. *Teat.* 20 b, 43. Interesowanie się Wc Pana względem mnie bardzo mi iest podęyrzane. *Teat.* 14 b, 37. Interesuję się za nim w pewnym interesiku. *Teatr.* 7, 44. INTERESOWANY, - a, - e, którego co obchodzi, należący do czego, interessirt bey etwas, theilnehmend. Należy uczynić stan m:cycki interesowanym do konitytucyi kraiowéy. *Gaz. Nar.* 1, 105. - §. interesowany, INTERESOWNY *n. p.* człowiek, swoięy bardzo korzyści patrzący, *Vd.* lastnodobizen, lastnega prida shelen, interesiran; *Rg.* korisnik f. korisniza. *Rs.* корыстолюбивый, шлохойный, сряжамельный, *Subst.* мздолюбедь, корыстолюбедь, прибы выдид; *Ec.* шлохоймець (cf. bierny), eigennützig, interessirt. Sprawiedliwy i nieinteresowany człowiek. *Zab.* 16, 250. cf. bezinteresowny. INTERESOWNOSC, - ści, ż., prywata, chciwość zysku, bierność, interessirtes Wesen; *Vd.* dobizkoshloft; *Rs.* шлохойство, корыстолюбие, Eigennützigkeit. Niejedu opiekun podęyrzenie o interesowność i oszukaństwo na siebie ściągają. *Gal. Cyw.* 1, 106. Nieinteresowność. *Pam.* 85, 1, 117.

INTERJEKCYA *ob.* wykrzyknik, *Slo.* prebhadzka, prehodit. lta, medzihadzka; *Sla.* medjumetak; *Rg.* meghjumentak; *Vd.* vmesbeseda; *Rs.* et *Ec.* междометіе.

INTERMACHI *ob.* indermach.

INTERNUNCYUSZ, - a, *m.*, nuncyusz czyli poseł tymczasowy, der Internuntius; *Slo.* mezyposel. INTERPUNKCYA, - yi, ż., kładzenie znamion pisarskich, kommatów, kropek czyli punktów w piśmie należyte, die Interpunction; *Sorab.* 1. pjedepkwanio. INTERROGATORYE, - yi, *plur.*, termin prawny; spisane porządnie pytania, które pod czas wyprowadzenia inkwizycyi wedle okoliczności sprawy układają, i stawionych przed siebie świadków, porządnie wypytują. *Kras.* Zb. 1, 409. die Interrogatorien, das Zeugenverhör.

INTONOWAC, - at, - uie, *cz. ndk.*, zaczynać pieśń, intoniren, anstimmen. Wesolo ten tańcie, komu zaczęść intonauie. *Cn. Ad.* 1228. obo przyspiewauie.

INTRATA, - y, ż., dochód; *Ital.* intrada, entrata, die Einnahme, das Einkommen, die Einnunft. Lepsza intrata z rozumu, niż z folwarku. *Dwor. G.* 3. Naywiększa intrata oszczędność. *Fred. Ad.* 42. Urząd bez intraty, nie pożytek. *Pot. Jow.* 208. Szpetnyś, zły, głupi, ale żeś bogaty, Piękny, i dobry, i mądry z intraty. *Pot. Jow.* 188. Czysta intrata. *Mon.* 74, 152., *ob.* czysty). INTRATKA *zdrbn.*, *n. p.* staraią się żony także mieć swoje intratki. *Teat.* 14, 133. INTRATNY, - a, - e, intratę czyniący, ergicbig, einträglich. Intratne rzeczy w gospodarstwie, wołki, lóy, wełna etc. *Solfk. Arch.* 28. Sposób uczynienia folwarków intratniyszemi. *Zab.* 16, 16., *Vd.* sdajezh, donesliu. INTRATNOSC, - ści, ż., *Vd.* sdajezhnost, die Einträglichkeit, Ergiebigkeit.

INTRODUKCYA, - yi, ż., w prawie, pierwsze wprowadzenie i zaczęcie sprawy. *Kras.* Zb. 1, 410. die Einleitung eines Prozeßes. \*INTROIT. *Pim. Kam.* 112., *ob.* wstęp, wchód.

INTROLIGATOR, - a, *m.*, *Bh.* kniżwazac, wazac, kniżat; *Slo.* knižat; *Sr.* 1. knižow wiazacetz; *Sla.* knjigovezac; *Cro.* knigar, knjigovez; *Hg.* könyveköt; *Vd.* bukivesar, puhpintar; *Czn.* buquavasz; *Rs.* переплётчик książnik. *Cn. Th.* oprawiacz książek, \*księgoprawiacz, der Buchbinder. Klaystr dla introligatorów do wiązania książ. *Syr.* 918. INTROLIGATORCZYK, - a, *m.*, czeladnik introligatorzki, der Buchbindergefelle, oder Wursche. INTROLIGATORKA, - i, ż., die Buchbinderinn. INTROLIGATORSKI, - a, - ie, od introligatora, Buchbinder; *Bh.* knižatstj; *Rs.* переплётный. Introligatorzki warsztat *Rs.* переплётная. INTROLIGATORSTWO, - a, *n.*, rzemieślo introligatorzkie, die Buchbinderey, das Buchbinderhandwerk; *Bh.* knižatstwi. \*INTROLIGOWAC, z oprawiac książkę, wiazac, *Rs.* переплесть, переплестать.

INTROMISSYA *ob.* wwięzowanie, wwiązanie. INTRUZ, - a, *m.*, *Ross.* самозванець, wdzierca, wiaz w iaki urząd. - Ci samosłańcy bez boskiego posłania fałszerzami się i wtętami czyli intruzami pokazują. *Starg. Zyw.* 2, 173., *ob.* wtęt, wtęcich.

INTRYGTA, - i, ż., chytrność fortelna, praktyka, sztuka podstępna, podstęp, dołek, eine Intrigue. Intrygi, praktyki, *Rg.* zaprjecize, zapletegna; *Rs.* каверзы, крючекь, крючокь, крючкомворство, проискь, происки. - *Post. dram.* Intryga, zamięszanie, które w akcyi dramatycznej sprawują zdarzenia ułożone misternie. *Teat.* 24, 13. INTRYGANT, - a, *m.*, INTRYGANCIEK, - a, *m. zdrbn.*, intrygą nadrabiający, der Intrigant; *Ross.* крючкомворець; w *rodz. żęfk.* INTRYGANTKA, *n. p.* intrygantka ta, przy podlém pochlebstwie tchnie duchem panowania nad słabością umysłu twego. *Mon.* 75, 704. INTRYGOWAC *intr. ndk.*, intrygi czyli podstępy robić, dolki kopać, sieci stawiać, sidla kłaść, Intriguen machen; *Rs.* крючкомворствовать, пронырствовать, проныривать.

INTYMACYA, - yi, ż., termin prawny, przez intymacyą zatrzymuie się eksekucya dekretu pierwszcy instanicy przez pozew wydany do wyższego sądu. *Kras.* Zb. 1, 410. obwieszczenie pismem. *Cn. Th.* 582. die gerichtliche

Ufse Intimation. INTYMOWANY, - a, - e, obwie-  
szczony, intimitt.

INWALID, - a, m.; niesdatny dla niezdrovia do dal-  
szej sluzby, ein Invalid; Sla. invalid, nemocnik.

INWEKTA, - ow, plur., indukta, wprowadzone do kra-  
iu towary, Einfuhrwaaren. Clo od inwektow. Tr.

INWENCYA, - yi, z., wynaydowanie, wynalazek, die  
Erfindung. Potrzeba iest matka inwencyi. Kras. Hist.  
201.

INWENTARZ, - a, m., INWENTARZYK, - a, m.  
zdrbn., rejestr, spisek, ein Verzeichniß, ein Inventar-  
zium, das \*Zindebuch, \*Zundbuch; Bh. Inventar; Vd.  
fantora; Rs. данная, расписк. Inwent.rz praw X.  
Zalufkiego, Ladowskiego, Wagi, Ostrowskiego, Geseß-  
regijster. Inwentarz, urzędne popisanie rzeczy nalezio-  
nych na dziedzictwie, abo w pomieszkaniu zmarłego lub  
dluznika. Sax. Porz. 121. ein gerichtliches Inventarium,  
Verzeichniß vorgefundner Sachen. Inwentarz gospodar-  
ski, spisek rzeczy gospodarskich, das Wirthschaftsbuch.  
Poszukay inwentarza tutéjszego kluca. Teat. 28 b, 125.  
Inwentarz ma bydz spisany. Gal. Cyw. 1, 91. Do in-  
wentarza folwarcznego nalezą owce, woły, krowy, wie-  
prze, drobiazgi etc. Switk. Bud. 54. Ztąd inwentarz  
znaczy: rzeczy zwyczajnie w inwentarsach gospodar-  
skich pispisywane: bydło folwarczne i ruchomosci do  
gospodarstwa nalezace, das Wirthschaftsinventarium, die  
zu einem Grundstücke gehörigen beweglichen Dinge, die  
Hofwehre, das Hofgewehr: Wieß, Gerathschaften u. s. w.  
Dla szczuplosci paszy strasznie malo w caly Polszcze in-  
wentarza. Przeßtr. 196. Lepiej iest dla kazdego inwen-  
tarza wiekszy nieco postawic budynek. Switk. Bud. 91.

INWENTARSKI, - a, - ie, do inwentarza nalezacy,  
zrejestrowany, spisany, Inventarium, zum Inventario  
gehörig, mit verzeichnet, eingetragen. Platni inwentar-  
scy przyjaciele Moskwy, którzy u nas dwor posla Mo-  
skiewskiego skladali. Uß. Konß. 1, 66. Byl to brawura  
prawdziwie inwentarski. Mon. 65, 360. zaprzedy, ce-  
chowy. INWENTOWAC, - ał, - uie, cz. ndk., zju-  
wentowac dk., wynaydowac, erfinden. b) do inwen-  
tarza wpisywac, inventiren, eintragen; Vd. fantirati, fan-  
tiruvati). Dziedzic, iesliby po uczynieniu inwentarza,  
inne rzeczy, których opiekun nie zaraz dal inwentowac  
albo wpisac, potrzegli, tedy opiekun podéyżrzany. Groi.  
Obr. 18. August zostawil księgi, gdzie wypisal docho-  
dy Rzymkie, zjuwentowal wojenne okręty. Klok. Turk.  
86. INWENTURA, - y, z., inwentowanie, spisywa-  
nie inwentarza, die Inventur. Inwentura na tém za-  
leży, ażeby dokladne spisanie wszelkiego miaztku na-  
stapilo. Gal. Cyw. 1, 91.

INWESTYGOWAC, - ał, - uie, cz. ndk., indagowac,  
dochodzić, untersuchen.

INWESTYTURA, - y, z., termin prawny, zażywany do  
ceremonii lennosci, to iest nadania władzy nad krajem  
w lennosć danym. Kras. Zb. 1, 410. die Investitur, Ver-  
leihung eines Lehens.

- INY terminatio pluralium, exprimens ideam obchodu,  
aktu e. gr. chrzcinny, akt chrztu; poslubiny, imieniny,  
urodziny, oględziny etc.; Ger. - Feyer, - Act, - Hand-  
lung, - Begangniß.

INZBIENIK ob. Indzienier.

I.O.

J.O. abbreviatura: J.O. Mści Xzę, = Iasnie Oświecony  
Mości Książę. Kpcz. Gr. 1, p. 30. Erlauchter Fürst.

IOACHIMIK b. taler. IOASIA, imię białogł: Teat. 36,  
30. ein Weibersname.

IOB, \*IOP, - a, m., Rs. юб; między wschodniemi bo-  
gaczami ieden z najmiaętniejszych. Chroß. Job. 6. Hiob,  
der reiche Hiob. Ztąd w przysłowiu: oto Iob, = to  
wielki bogacz. Przykład cierpliwosci S. \*Iopa. 1 Leop.  
Tob. 2, 12. Ioba 3 Leop.). IOBOW, \*IOPOW, - a,  
- e, Hiob's. Iobowa cierpliwosc. W. Jakub. 5, 11.  
\*Iopowa. 1 Leop. Niemcy mają przysłowie: Iobowy  
poslaniec: ein e Hiob's: Post o doniesieniu smutnym  
nieszczęśliwym.

IODŁA, - y, z., Bh. et Slo. gedle, gedlicza; Sr. 1. ve-  
bla, jedla; Vd. jödla, jedla, jela, jeu, jeuka, hoika,  
jödlovo drevo, smreka; Crn. jédla, jela, jelovka, je-  
vka, jèlu, hoja, hojka; Dl. yela; Bs. jela, jelovina;  
Sla. jèla; Rg. jeela, cesvina; Cro. jalva, jelva, jalvi-  
cza, jelvicza; Rs. ель, ёлка, елочка, пихта; Eccl.  
ель, Gr. έλαση; cf. iedlina) abies, die Tanne, Weiß-  
tanne, drzewo pierwszy wielkosci, mające pień pro-  
sty, korę brunatną, rosnące na kształt piramidy. Kluk  
Rosl. 2, 24. Są tam buki, są sosny, są \*iedla (iodly).  
Pot. Jow. 2. Miła iedlinko, wszak się me oko nie  
zwiodlo, Znalazlem cię, ach rosnij! kiedyś będziesz  
iodlą. Zab. 9, 379. Eys. IODŁOWY, - a, - e, ied-  
linowy, od iody, Tannen; Bh. et Slo. gedlowy; Sr. 1.  
vedlane; Rg. jelov; Crn. jèlov, jedlov; Vd. jedlou,  
jeuni, joushen, jelou, hoini; Cro. jalov, jelov; Ross.  
еловый, елевый, пихтовый; Ec. елевый. Iodio-  
wy gay, Cro. jelje, jelische, jelovische; Vd. jeuna  
gosda, jedlou goisd hojische; Rr. пихтовник. Iod-  
lowa szyszka Vd. jeuni zhurzhel, jedlou shtarsh, skorsh,  
zhersh. Z drzewa iodlowego dobre bywaią dyte i tar-  
cice i maszty. Kluk Rosl. 2, 24.

IODLASZ, - a, m., z Tureck., kamrat, towarzysz. Czart.  
Mscr. \*IOLENTA ob. Helena.

IONAK ob. Iunak. IONEK. Teat. 8, 7., ob. Ianek, Ian-  
IONKWILA, - i, z., z Franc. jonquille, gatunek narcy-  
sów.

IOTA, - y, z., das Jota, ob. pod literą J. - Fig. nay-  
mniejsza kropka w pismie, Rg. słowze, das kleinste Jot-  
ta, der geringste Punkt einer Schrift. Do ostatniej się  
ioty pisma pelnić muszą. Pot. Zac. 47. Co do joty wy-  
pelnić twe rozkazy. Teat. 14, 89. Prawo iest tak świę-  
tą rzeczą, że i iedną jotą nie powinno bydz odmienione.  
Dyar. Grodz. 347. On na twe skargi, žale i sprawy.  
Nie odpowiada iedny nawet joty. Chroß. Job. 124.

IOWIAL, - a, m., IOWIALISTA, - y, m., wesolek,  
żartobliwego humoru, ein jovialischer, lustiger Mensch.  
Iowialistom rzadko się szczęści po ich woli. Fur. Uw. J.  
2 b. Nie źle, gdy pora, bydz iowialistą, byle nie tref-  
nia mielankolika chyba bardzo dobrego. Ofror. Myß. 10.  
ginen muntern, lustigen Hund. IOWIALIA, Iowialita-  
tes; na przykład Wacława Potockiego: = żarty, faccye,  
burleszki jovialische, launige Schriften.

IOWISZ, - a, m., Jupiter; Slo. Skalomic; Bh. Skal-

- moc, Perann, Peron, Petun; *Vd.* kralomozh; *Crn.* Bush.k, B r6n, Kraylomozh, Gromash; *Ec.* zesech (ob. lupin, ob. Issa. I. lednak to dobre lowiszem soita, choć rzadzić światem mozoła. *Kniaż. Poex.* 1, 91. lowisz gromoboyca. *Klon Wor.* 1. gromowładca. *Otw. Ow.* 78. ociec gromowlady. *Zab.* 16, 89. *Tręb.* Gromowladna lowisza prawica. *Zab.* 8, 380. *Koffak.* cf. piorunowladny; piorunowladca. *Otw. Ow.* 13. - §. *Chy.* broda lowisza ob. broda. *Krumf. Chy.* 403. - §. lowisz, gwiazda na niebie, der Jupiter, der Planet. Gwiazda lowisz zwana, iest glob półtora tysięcy razy większy od naszej ziemi. *Łgk.* 2, 52. IOWISZOWY, - a, - e, od lowisza, Jupitera: Orzeł lowiszowy.
- IOWITER, - a, *m.*, w hucie skłaney robotnik, co skór na kamyki przerabia, in der Glasblütte, der Steinschneider, der die Glassteine macht, (może z słowa iubiliter). Gdy ta kompozyja ostygnie, szlufierz tygielki od masy ma oszlufować piaskiem, którą masę kamieniarze czyli iowiterowie na kamyki porzną. *Torz. Szł.* 307.
- IOZAFAT, - a, *m.*, Dolina Iozafat, w Palestynie dolina między Ierolimą i górą Oliwną. Iż zaś słowo Iozafat znaczy sąd boży, wnieśli sobie niektórzy, iż w tej dolinie ma się odprawić sąd ostateczny. *Dyk. G.* 1, 305. das Thal Josaphat, das jüngste Gericht. Zgromadzi wszystkie narody, i sprowadzi je na dolinę Iozafat. *Pociej* 52.
- IOZEF, - a, *m.*, IOZEFEK, - ska, *m.*, IUS, IUSION *zdbrn.*, imię mężkie Iozef, Joseph; *Bh.* Josef, Jozhsf; *Slo.* Jozef; *Cro.* Josef; *Rs.* іосиф. Iozef małzonek Maryi panny. *Kras. Zb.* 1, 414. Iozefek mały. *Teat.* 52, 6., *Zab.* 15, 152. IOZEFKA, - i, *ż.*, imię białogłowskie, Josephke. *Teat.* 1 c, 14. *Demin.* IUSIA, - i, *ż.*, IUSIUNIO, - i, *ż.* - §. gatunek stroju białogłowskiego: sołtany, iozefki. *Haur Sk.* 519. IOZEFOW, - a, *m.*, miasto w Gallicyi. *Dyk. G.* 1, 305. eine Stadt in Gallicien. IOZEFOW, - a, - e, do Iozefa należący, Joseph's. Chrystus był mnieman syn Iozefow. *Biał. Pogl.* 127.
- IPSYLON ob. y, i.
- \*IPSYM, - u, *m.*, n. p. Was ieszcze gorszym kiedyś napaia ipsymem. *Pot. Zac.* 150. Pigwy ku chowaniu w ipsymie albo w bałtardzie obwarzaią. *Crasc.* 413. IPSY-MOWAC, HIPSIMOWAC, n. p. Wino hipsymowane bardzo obraźne iest, a przecię tak się kochaia w małmazyi hipsymowaney. *Urząd.* 457. Winiarze wina ipsymuiący, białkuiący, siarkuiący, na lagry muszkatełowe, małmazyowe, bałtertowe, i innych win dobrych leiać, pauią. *Syr.* 1219.
- IR, IER, - a, *m.*, ptaszek podobny do wróbla, tylko że większy. *Ład. H. N.* 60. Okrutny iastrzab' wziął małutkiego iera, *Pat. Syl.* 259. Irowie, czyżkowie, ziabki i szczygłowie. *Key Wiz.* 103. Ierowie skrzy-potały. *Baniał. J* 4. der Biefensperling. cf. Ierzyk.
- IRCHA, IERCHA, IRZCHA, - y, *ż.*, *Bh.* et *Slo.* gircha; *Hg.* lagy irha; *Sr.* 1. barwana toja; *Crn.* jerh, erh, irh, jerhovna, erhovna; *Rs.* ирха, радуга (cf. *Ger.* get-ben, *Sr.* 2. garowaś); zamesz, Edmish fedet. pellia ouina depilis. *Cn. Zh.* Od sta ierchy. *Vol. Leg.* 4, 360. Worek ludaszowy z rozmaitey ierchy uszyty.
- Klon. Wor. praef.* Z ludzi skórę iak ierchę ciągną. *Haur Sk.* 143. IRCHARZ, - a, *m.*, *Bh.* girchat; *Crn.* erhar, irhar, jerhar; *Sr.* 1. barwat; białokornik, zamessnik, der Weißgarber, Edmishgarber. IRCHOWY, IERSZANY, IRSZANY, - a, - e, od irchy, z irchy; samish; *Bh.* girchatsh; *Crn.* erhar, irhar, erhaft, ir-hait; *Rs.* ирховый, радужный. Rzemionny, ier-szany albo leaszowy mieszek. *Sleszk. Pad.* 420. *scortius sacculus.* Irszana skóra *Crn.* jerhovna). Irchowe gar-bastwo *Bh.* girchatsh).
- IRLANDYA, - yi, *ż.*, wyspa Anglii składaiąca, Irland; *Rs.* ирландія. IRLANDCZYK, - a, *m.*, z Irlandyi rodowity, der Irlander; *Rs.* ирландец; w *rodz. żek/k.* IRLANDKA, die Irlanderinn n. p. poiał Irlandkę za żonę. *Pam.* 80, 1, 570. IRLANDSKI, - a, - ie, z Irlandyi, od Irlandyi, Irlandsch; *Rs.* ирландский.
- \*IRMOS, - a, *m.*, *Rs.* Ironoch, krotki wiersz w kancyo-nafach Ruskich, nad pieśnią się znajdujący, który tresć zawiera, der Inhaltvers über dem Liebe. Irmosy podobieństwo tonu spiewającym intymnią. *Pim. Kam.* 263. melodyą oznaczaią, die Melodie über einem Liebe.
- IRONIA, - ii, *ż.*, sposób wyrażenia myśli swoiey przeciw-nemi słowy; *Slo.* usmiwka, usmiwka. usmiwatelka; *Rg.* ironoslovka. W ironii krol Zygmunt był nayoso-bniejszy. *Gorn. Dv.* 136. IRONIZOWAC *intr. ndk.*, używać ironii, ironisch sprechen, *Smotr. Es.* 2. cf. przy-mawiać, przycinać.
- IRRYTOWAC *cz. ndk.*, zirrytować *dk.*, iątrzyć, wzbu-rzać, reizen, aufbringen, Rzecz ta Turki irrytowała. *Tward. Wl.* 57.
- \*IRTNICA, n. p. irtnicy od funta. *fnstr. Cel. Lit.*
- \*IRZEC, - ał, - eli, \*irzę ob. żrzać, sierać; obeyrzeć; spojrzeć i t. d.

13,

ISC, ISDZ, szli, szedi, szla (\*szedia. *Kniaż. Poex.* 152.), idzie, idę *intrans. ndk.* poyść, poszli, poszedł, *F.* poydzie, poydek *dk.*, - Chodzić *frequ. et continuat.* - *Bh.* giti, ssel, gdu, pugdu; *Slo.* іst, idem, gdu; *Sor.* 1. hici, schol, schla, schle, djem, hbu, du, hdiem, hdiach, chodjim, chodju, hbu, ponhbu, ponhdjem; *Sr.* 2. hisch, schel, schla, schlo, ja du, ja idem, ta isch, ja iech (he hisch dzdżyć); *Vd.* jiti, jeti, poiti, shal, shou, shla, shlu, poidem, grem, gresh, gre (cf. *Lat.* ingredi), hoditi; *Crn.* jidti, jitti, jidem, grem, grędem, poj-dem, shl, shal, shla, shlu, pojdem; *Cro.* iti, ishel, idem, shetuvati, shetujem; *Sla.* ichi, ishao, ishla, ishlo, idé, idesh, idem; *Rg.* itti, idem, hoditti, p6-chi; *Bs.* iti, otiti, pocchi, idem, grem; *Rs.* ишми, шед, иду, пояду; *Ec.* ими, грясти, гряду; cf. *Lat.* it, is, eo, iuit, itare, ititare; *Gr.* φικαν, *Jon.* φοικαν; cf. *Gr.* δύω, δύνα, unde *advos, Aeth.* ἄνω κύκλω; *Arab.* ἄνω reuersus fuit; cf. *Hebr.* חמץ uersit; *Tatar.* gien, *Dan.* gaon, *Suec.* ga, *Holl.* gaen, *lat.* eo, *Ger.* gehen) : za pomocą nóg mieysce odmieniac, *Sla.* pishicé ichi = pieszą czyli piechotą iść; (*Sla.* na konju ichi = na koniu iechać; *Sla.* na kolih ichi = wozem iechać. cf. *Gall.* aller à cheval etc.). Iść po woli ob. tr-lepać się). Mimo iść, przeysć, *Ec.* мимоиши, мимогрести, мимоходити,

и. о. ж. о. ж. о. ж. Idąc, po drodze, im *Geben, auf einem Gange, unterwegens* *Vd.* grede, griede, meci potam, grieda, gredeozh. Idąc wstąpię do Teresy *Teat.* 28, 125. Iść po kogo, nach einem geben; einen hoblen gea h. n, einen hoblen; *Vd.* po kaj jiti). Idź poń *accerse illum, geh ihn hoblen. Cn. Th.* 240. Idący, chodzący, iść wogary, *Ec.* шествователенъ. Już teraz na gwalt nocny żaden nie narzeka, Idzie każdy, a lotrów się nie lęka. *Groch. W.* 467. W oktavę ciała bożego, \*szto z processy od fary do kościoła ciała bożego, *Hrbst. Nau. K 5 b., Gerundium Imperfecti Praeteriti* zamiaści szli, *cf.* chodzono). Iść przeciw komu, naprzeciw komu, einem entgegen geben. Idę przed kim, poprzedzam kogo *gu. v. j.* Idę za kim *ob.* naśladowię kogo, *ob.* niżęj). Idę z kim, *comitor, ich begleite jemanden cf.* asystuję). Iść na -, wyraża zamiar w którym się idzie, n. p. Iść na spacer, iść przeysć się, spašieren gehen. Iść na łowy, na polowanie, auf die Jagd geben. Iść na ryby, na raki, na ptaki, na grzyby, t. i. iść ryby łowić, raki chwycić, ptaki łapać, grzyby zbierać; *ob.* na). Iść gdzie, czyli raczćy dokąd, wohin gehen. Idź tylko sobie do domu. *Teat.* 15, 61. Gdzie każesz iść, tam póyde, odważnie i z chęci. *Bardz. Luk.* 10. Choćby przeciw strzały szli, idź. *Pasz. Dz.* 49. - Udadź się gdzie, sich wohin wenden, wohin gehen. Idąc do wóyta, oba się \*bojta. *Cn. Ad.* 305. Tam idzie człowiek, gdzie go podobieńitwo prawdy wieździe. *Gorn. Sen.* 306. - Iść spać. *Zab.* 14, 129. schlafen gehen iść się-klaszć). Temu, który poziewa, powiedziałbym idź spać. *Teat.* 20, 95. Nigdy wczesnie spać nie idzie. *ib.* 35 b, 2. - Iść, z uwagą na kierunek oddalenia, *cf.* odeysć, gehen, weggehen, sich entfernen. Idź, gdzieś się obiecał; jakoś p wyszedł, tak idź. *Cn. Ad.* 305. *cf.* z kwitkiem póysć). Szedłbys swoią drogą. *Teat.* 11, 50. Idź precz gapiu! *ib.* 30, 58., *Eccl.* иди прочь, или пропади, рѣчь тама *abi in malam crucem.* Idź sobie mówię, day mi pokóy! *Teat.* 41 c, 333. Idź mi do djabła. *ib.* 36, 49. Idź do kata, do zlego, do djabła, do choroby, bo-dayeś się więćy nie wrócił! *Cn. Th.* 240. Idź z bogiem, *ob.* z bogiem, z panem bogiem, zbywając kogo, *pod st. bóg.* - *Cum enclit:* idźże, o idźże, iuźże idź; idziejsze, idźże idąc, idźże na nogach, idźże obiema nogami, idźże dziś, idźże masz-li iść, z ruszayze się. *Cn. Th.* 240. - Iść z kim w taniec, stawić się z nim do tańca. mit einem tanzen gehen, zum Tanze austreten. Na weselu szła z nim, iako i z kim drugim w taniec. *Gorn. Dw.* 274. *Similiter* iść w karty, w szachy, w kregło i t. d., brać się do kart i t. d., zu einem Spiele schreiben, ein Spiel anheben. Iść na pałasze, na szpady, na pistolety, brać się na siebie do pałasów i z d., auf einander mit dem Wallasch u. s. w. losgehen, losschlagen. Nie przestają spotkania, na pałasze idą. *Dmoch. Jt.* 2, 108. - Iść w zakład, iść z kim o co, zakładac się o co, wdawac się o co, grać o lepszą, eine Wette, einen Wettsreit eingehen, sich einlassen. I z nią o sztukę iść się ia podymę, I karanie, przegram-li, iakie każe, przyimę. *Otw. Ow.* 215. - *§.* Iść wodą, płynąc, zu Wasser gehen, schiffen, schwimmen. Szkuły do Gdańka idą. Morzem iak \*idysz tak \*idysz, dobrał się jednę wyspy. *Leszcz. Cl.* 39. płynąc a płynąc). - Krew

idzie, z cieźce, Blut kommt. Krew iść nie chciała. *Teat.* 31 b, 52. das Blut wollte nicht kommen, nicht fließen. Krew ma z nosa idzie, es blutet ihm die Nase. Deszcz, grad, śnieg idzie, zaczyna ciągle padać, es fängt an anhaltend zu regnen, zu hageln, zu schneyn. Deszcz szedł, ciągle padał, es regnete anhaltend. Dżuze ustawicznie szły a szły przez cale lato. *Liel. Kr.* 309. Począwszy od wiosny, aż przez wszystkie lato, ustawicznie deszcz szedł. *ib.* 80. *Podobnie:* Nie mogli się wrócić do brzegu, bo morze szło, a burzyło się na nie. *W. Jon.* 1, 13. im daléy, tym bardziej burzyło się. *Bibl. Gd.* es wurde immer ungestümet. Z murów strzelba gesta szła na obęguńce, aby ich z blanków spędzić. *Biel.* 81. Idie płaca, żold. *Cn. Th.* ciągle dochodzi, die Löhnung bleibt nicht aus. Z prowincyi tych służba suitanowi ustawicznie idzie. *Pasz. Dz.* 107. Pracy mójey ten koniec, aby sławie bożkiéy było dobrze, aby jego służba szła, i chwala się jego rozszerzyła. *Sk. Kaz.* 470. aby nie ušla, owszem postępować, daß der Gottesdienst guten Fortgang hätte. - Idzie co, n. p. zegar, nie stoi, w ruchu iek, die Uhr geht. *W hucie:* piec idzie, gdy w piecu ruda topnieie; przeciwnie stoi, gdy w nim ognia niemasz, gdy ruda nie topnieie. *Os. Zel.* 80. Pisarze rudni donoszą, ile tygodni piec idzie albo stoi. *Os. Zel.* 62. Nasze piece rzadko dłużej nad 40 tygodni idą; przytrafiło się iednak, że niektóre szły dłużej. *ib.* 44. der hohe Ofen geht, er feyert nicht. Nie miał iako swego kupna obwarować, ponieważ sądy nie szły. *Warg. Wal.* 30. nie odprawiały się. es wurde kein Gericht gehalten. - Iść, kierunek mieć, obroconym bydź, podawać się położeniem, wychodzić dokąd, wohin gehen, gerichtet seyn. Z prawey strony idą drzwi do pokojów panny Teresy, z lewey do generała. *Teat.* 48, 6. Ze Francya wszystka na północ idzie, prędka bywa zima. *Warg. Cez.* 83. Widać tam różne pagorki, które idą do Warszawy, z prowadzi, wieździe. - Wino w głowę idzie. *Teat.* 7, 56. biie do głowy, der Wein steigt in den Kopf. Nie śmiał pić napoiów, które idą w głowę. *Gorn. Dw.* 350. - W oczy co idzie, w oczy wpada, biie, es fällt oder springt in die Augen. Szukać przykładów nie trzeba; same historye idą w oczy. *Birk. Zg.* 21. - *§.* Iść, z szczególną uwagą na przybliżanie, zbliżanie, z przychodząc, venire, kommen. Ale też iuź idzie. *Teat.* 30 b, 68. Patrzcieño, iak nam dostatki same do rąk idą. *Teat.* 20 b, 206. Za czasem wszystko idzie, wiek wszystko przynosi. *Min. Ryt.* 4, 66. Idę spać; sen mi na oczy nie idzie, Myślę i mówię o piękney Filidzie. *Zab.* 14, 129. Z oczu wiele idzie do serca. *Karnk. Kat.* 108. Ku tobie rano z himnami A w wieczor idziem z prośbami. *Groch. W.* 51. - Iść, nadchodzić, następować, kommen, herbey kommen, im Anguge seyn. Koniec idzie wszem rzeczom, samemu człowieku. *Groch. W.* 308. Wiek idący, i co teraz stoi Spólnym was prosi głosem, Ci się chęą w wolności rodić, a ci umierać. *Bardz. Luk.* 119. Wierz mi. żeć idzie godzina, kiedy ani na tćy tu górze, ani w Ieruzalem będziecie boga chwalić. *Sekl. Jan.* 4. - *§.* Iść, o monecie, kursować, bieżec, vom Gelde gehen, im Course seyn, circuitren. Iesliby taler szedł po złt. 3, toby czerwonuy złoty iść miał po złt. 5.

*Grod. Dis. F 4 b.* Taler aby nie szedł, ieno po półtło- tego nowej monety. *Star. Mon. A 3.* Czerwony złoty szedł groszy 14. *Czack. Pr. 128.* Bankowe cedulki szły zamiały pieniądze. *Pam. 84, 749.* Był gotów płacić srebrem, albo pieniędzmi na ten czas idącymi. *Szerzb. Sax. 80.* kurs mającemi). *Podobnie:* Idzie po temu zboże, i przedzią. *Cn. Th.* Zapłata każdej rzeczy podług czasu idzie, raz drożey, drugi raz taniey. *Gorn. Sen. 427.* Ustawiono prawa o zabiciu, aby głowa za głowę szła. *Biel. Sw. 3.* żeby życie życiem płacić). *Fig. isć, płacić, walor mieć, uchodzić, znaczyć, ważyć. angehen, hingehen, mitgehen, passiren, gelten.* Nie chcieli, żeby w tym isć miała iaka wymowka. *Gor. Sen. 537.* Widzę, że u tych rozbojników żadne nie idą wywody. *Pot. Arg. 198.* Mogłaby im ta racya isć, gdyby dusza bez ciała żyć nie mogła. *Sak. Dusz. 149.* Nie pomalu ich to obruszało; że im ten dowód nie szedł, *Zrn. Pfl. 3, 668.* Ale mu ta wymowka, ani dowody nie szły. *Gorn. Dw. 110.* Brat na brata powstaie, sąsiad na sąsiada, Pła- zem idą bezprawia, bo rząd słabo włada. *Zab. 10, 299.* für genossen hingehen. Wydzierstwa i nabycio zdradzieckie w oharę bogu nie idą. *Krom. 320.* nie godzą się). - §. Isć, wieść się dobrze lub źle, zdarzać się, udawać się, powodzić się, (gut oder schlecht) gehen, (guten oder schlechten) Erfolg haben, von Stattēn gehen. A co? iak się udało? iak interes idzie? *Teat. 48 b, 85.* Widzę, że nie źle rzecz idzie. *ib. 31. 84.* W Hiszpanii źle rzeczy szły. *Sk. Dz. 729.* Gniewa się, iż rzeczy źle idą. *Kras. Pod. 2, 53.* To, gdy mu nie szło, iak grozić, potym i bić. *Gorn. Dw. 283.* Chciał żyć spokojnie, co mu iednak isć nie mogło. *Warg. Cez. d. 3.* Nie zna w swej pracy szczęścia mistrz uczony, i umie- iętność iakoś mu nie idzie. *P. Kchan. Jer. 294.* Nie klei mu się). Nasze fabryki żelazne tak dobrze idą, iak za- graniczne. *Os. Zel. 59.* Wszystko w ten czas piękną szło robotą, Gdy rząd swój sprawowała bogoboyność z cnotą. *Zab. 6, 175. Min., Rs. сходиться, сойтись.* Nie szła mu sztuka, którą chciał wyprawić nad nią. *P. Kchan. Orl. 1, 53.* Dawny to fortel, ale nie zawsze idzie. *Budn. Ap. 109.* W hucie, iak poznać, i jeśli piece są dobre, czy ogień w nich dobrze idzie? *Torz. Szk. 115.* Z płomienia naywięcēy wnoszą kuźniacy iak piec idzie, czyli iak ruda w piecu topi się. *Os. Rud. 260.* wie der hohe Ofen geht, wie es mit ihm steht. Czytając odpuść, gdzie słabo mowa idzie *Sk. Dz. 245.* gdzie upada, gdzie się wleczę, wo die Rede schl. ppend wird). Pułkownik się go pyta: iakże świat idzie? izali się bardzo nie odmienił? *Zab. 6, 353.* co się tam dzieie na świecie, iak się tam wiódzie). Co się mamy o rządach frasować? niech sobie rządy tak idą, iak idą. *Boh. Kom. 5, 254.* niech sobie będą, iak chcą). Przepraszam, u nas ina- czey rzeczy idą. *Boh. Kom. 4, 101.* inaczej się odpra- wiają, inaczej się mają). - §. Isć, postępować, sprawa- wować się, trzymać się czego w postępowaniu. gehen monach, sich halten, verfabren, handeln, sich verhalten. Idę po- rządkiem alfabetu szlacheckich imion w dziele moim. *Nies. 1.* Isć czym, trzymać się czego w sprawowaniu się, einen Weg des Verhaltens einschlagen. Koch. Iem honor, nigdy nie szedłem podłością. *Teat. 25, 82.* Isć prawdą a bogiem, niech się dąsa kto chce, bogu i su-

mnieniu swemu dogadzać. *Dambr. 354.* Prośbą isć, niżli gwałtem wolał, *precibus uti. Zebr. Ow. 158.* Bóg mi świadkiem, że prawdą, a nie fałszem idę. *Zimor. Sisl. 247.* Dobrze isć miarą, co nie ma miary w sobie, ale gwałtownie idzie, trwać nie może, *Gorn. Wl. C. 4.* Iak z wami zgodą, w Sycylii mieszkala. *Ujrs. Tr. 39.* zgody pilnując). Iak napaścią zemną idzie! *Teat. 17 c, 5.* napaśliwie, gwałtownie się obchodzisz). Witold obraził się do Krzyżaków, że z nim nieszczerze szli, *Biel. 234.* Isć dzierżawą, arendą, dzierżawami, aren- dami, \*obierać się dzierżawieniem, arendowaniem, sich mit Gutepachten abgeben. Nie kupnie wcale gruntu, ale idzie na arendę. *N. Pam. 22, 91.* lub arendą). - §. Isć na kogo, nachodzić, zachodzić nań, następować, nacierać, napałować, auf einen losgehen propr. et fig. Idźmy z ochotą na nieprzyaciela, Kto w bogu ufa, śmierci się nie boi. *Kras. W. Chy. 55.* Kto idzie na niedźwiedzia, ióżko według staręy Nagoty przypowie- ści, kto na dzika, *mary. Zegl. Ad. 117.* Isć na kogo pieniędzmi, praktykami, sztuką, dolki pod kim kopać, sztuki zażyć. *Cn. Th. 239. cf. kusić się o kogo).* Ce- sarz, obaczywszy, iż nań sztuką szedł, odmówił. *Bud. Ap. 91.* Kto może wszystkie sztuki wyliczyć, któremi chłopci na białogłowy idą. *Gorn. Dw. 286.* Isć za lby ob. feb. Isć za pasy ob. pas. Isć na udry ob. udry. w §. Idzie co, n. p. intrata, na kogo, albo komu, przy- cnodzi mu, przypada, die Einnahme, die Einkünfte ge- hen auf einen, kommen ihm zu, gehören ihm. Winy tej połowica sądowi, a połowica aktorowi isć ma. *Vol. Leg. 3, 54., Cro. to me ide : to mi się należy, to mi służy).* Wszystkim tym mistrzom płaca idzie z intraty collegium. *Star. Dw. 17.* Od tego wszystkiego, cokolwiek cła da- ią, to wszystko idzie na intratę do meczetu. *ib. 16.* Idzie mi tyle z majątności, przychodzi mi tyle. *Cn. Th. 240.* tyli mam dochód, ich habe so viel Einkünfte. - §. Isć w co, coraz dalej postępować w czym, coraz więk- szy postępek brać, posuwać się, zapędzać się, weiter ge- hen, hinauf rücken, fortfahren, weiter kommen. Młody ten pan szedł z cnoty w cnotę. *Sk. Dz. 724.* Czym dalej człowiek idzie w lata, tym bardziej unyś się ie- go wydoskonala. *Mon. 76, 246.* Wiek w lata idzie. *Teat. 18, 25.* Idę w lata, starzeję się. *Cn. Th. 1064.* Im dalej w lata idąc, czerpam w źródle doświadczenia, tym mniej sobie ufam. *Gaz. Nar. 1, 185.* Idzie co w górę, górnio, górę bierze, es steigt. Wszystkie nauki i kunszty, idąc w górę, iak po stopniach, między ludźmi, do wielkiej doskonałości przyszły. *Mon. 65, 374.* Fa- miliie iedne wysoko idą, drugie na dół *Birk. Ex. 27.* górnio, steigen in die Höhe, kommen empor, und andre fallen, sinken. Młody koń w pieniądzu idzie, sary z pieniędzy wychodzi. *Cn. Ad. 357.* Rys. Ad. 40. coraz staie się droższym, coraz więcej wart). Idzie \*wzgorę cena, zboże, i droższe. *Cn. Th. 240.* - §. Isć skąd, po- chodzić skąd; wszczynać się skąd, początek mieć skąd, woher kommen, entstehen. Wielkie rzeki z małego idą zródła; wielkie drzewa z małego szczepu. *Lach. Kaz. 1, 293.* Iednemu z successorów z niego idących, sum- mę tę zostawił. *Teat. 27 c 70.* Gdyby kto grunt od rodziców idący i dziedziczny, drugiemu darował... *Chel. Pr. 65.* Kapłaństwo i królestwo z iednego zródła,

e. i. od boga idą. *Sk. Dz.* 523. Z twojey ręki boże idą wojny, klęski, zwycięstwa. *Birk. Chod.* 12. Zapach ambrozji z iey włosów rozpuszczonych idzie. *Jabl. Tel.* 538. wybucha). - §. Iść w co, wychodzić w co, składać co, należeć do czego, mit hinein gehen, dazu gehö- ren. Idzie w liczbę co. *Cn. Th.* 240. Nie idzie to w liczbę, nie rachuję tego. *ib.* 503. W wiersz tragiczny nie mogą iść komiczne sprawy, ni w komiczny tragiczne. *Kor. Hor.* 7. - Iść w co, obracać się w co, przechodzić w co, przejść się, przeobrażać się, worcin über- gehen, dazu werden, sich darein verwandeln. Ceix i Halcyone szli oba w ptaki, *mutantur.* *Zebr. Ow.* 291. Iedni przed czasem schodzim, drudzy w sługi idą przez długi. *Groch. W.* 563. stają się z panów sługami). Patrzcie, w co wasza idzie ziemia starodawna, Siabosć ią z ręką romi, słońc szarpie bezprawna. *Nar. Dz.* 1, 5. I dobra w niwecz idą, i intraty upadają. *Kras. Pod.* 2, 52. Dąb od pioruna uderzony w trzaski drobne idzie. *Birk. Kant. B.* 3 b. spada się). Nie ten jest zdrowszy, który wiele iada; ale ów, który to w się bierze, co mu w sytość idzie, i tyle ile trawi. *Pilch. Sen. list.* 3, 372. Co Chrystus cierpiał, nam to idzie w pożytek. *Karnk. Kat.* 245. es kommt uns zu Gute. - Iść w zapomnienie, byż powoli zapomnianym, in die Vergessenheit kom- men, vergessen werden. Ono staropolskie cnoty w zapo- mnienie idą. *Psalmod.* 78. Iść w smak, przypadać do gętu, einem schmecken, wohl schmecken, behagen, nach seinem Geschmacken seyn. Cudzołożnikowi ono kazanie nie idzie w smak, gdzie jego cudzołóstwa dotkną. *Bial. Post.* 294. Iść w posłuch, słuchanym byż, Gehört finden ob. posłuch. Iść w pośmiewisko, w żarty, obracanym byż w pośmiewisko, w żart, ob. pośmiewisko, żart. - Idzie to na szaleństwo, zarywa to szaleństwa, wychodzi na to, pochodzi na to, es kommt darauf hinaus. - §. Iść pod co, podpadać czemu, podlegać, podciągniomym byż, worunter kommen, unterworfen seyn, unterliegen. Wszy- skto pod obrót czasów i fortuny idzie. *Min. Ryt.* 4, 80. Pod miecz iść to wszystkie mają, które do tego należały. *Paß. Fid.* 153. - §. Iść do pewnego kresu, dochodzić, doo-agań, rościagnąć się do, sięgnąć aż do, bis wohin gehen, reichen, sich erstrecken. Woda mi do pasa idzie ob. pas). Ziemia ta wadziła na 124. kroków szła, a wszsz na 180. *Warg. Cez.* 4. - Iść za co, uchodzić za co, mianym byż, uważanym byż, für etwas gelten, dafür passen, gehalten werden. Ieruzolima szła za naj- piękniejsze miało całego wschodu. *Ustrz. Kr.* 1, 272. - §. Iść, upływać, uchodzić, mijać, dahin gehen, ver- gehen, verfließen. W tak słodkim życiu szły dni raptow- nie. *Kras. Dos.* 26. Długoż nam tego czekać? kto miłey nowiny czeka, dni idą rokiem, miesiącem godzi- ny. *Sim. Siel.* 50. dni stają mu się rokiem, cf. ciągnąć się, wlec się). - §. Iść za mąż, męża wziąć, w mał- żeństwo z mężem wstępować, o kobietach, cf. żenić się, einen Mann nehmen, heirathen (blos vom Frauenzim- mer), *Sr.* 1. wudawam się cf. wydanie, na wydaniu; *Vd.* vdati se, vdajati se, omohiti se; obmohiti se; *Cn.* moshim). Niewiasta, idąc za mąż, zaślubia sobie ora, wszystkie jego powinności. *Zab.* 16, 261. Grzeczny z niego chłopiec; i coż? chesz iść za niego? *Teat.* 17 3, 8. willst du ihn heirathen? Stradawszy męża, nie

chciała iść za drugiego. *Bur. Ap.* 141. Zacznych książąt córką będąc, szłam w książęcy dom zacne. *J. Kchan. Dz.* 66. ich heirathete in ein fürstliches Haus. - *Satyrycz.* Gdy ubogi idzie za bogatą (żeni się z bogatą, bierze bogatą), białogłowa poymnie męża, nie mąż żonę. *Petr. Ek.* 58. cf. mąż spoduicę nosi). - §. Iść, następować, gehen, folgen. Mówilem dotąd o herbach kapitul; idą już herby wojewódzkie. *Nies.* 1, 97. Wszystko to po- kazuje się z wyższych słów i z pozad idących. *Salin.* 5, 6, *ib.* 46. Wiersze te Łacińskie, tak idą w Polskim. *Warg. Wat.* 306. tak brzmią, iak następane, sie lauten, wie folget). Jedno idzie za drugim, iedno następane po drugim. *Teat.* 20 b, 40. ein folgt dem andern, ein folgt nach dem andern. - Iść za kim, gonić, ścigać za kim, einem nachgehen, nachsehen, ihm folgen, ihn verfolgen. Idzie pomita za grzechem policzonym krokiem. *Pot. Arg.* 153. - Naśladować, trzymać się, einem nachfolgen, sich an ihn halten, ihm folgen. Uczniowie idą za przykładem mistrza. *Kłok. Turk.* 120. Turcy idą za nauką Maho- meta. *Star. Dw.* 56. Koza za kozami idzie; za drugimi idzie; mówi co i drudzy. *Cn. Ad.* 360. imitatorum pecus). Poddany idzie za pany. *ib.* 297. iaki pan, taki kram, albo sługa). Wielki świat idzie za modą. *Teat.* 23 b, 91. Za panowaniem ięzyk idzie. *Sk. Dz.* 10. słowit się do dworu). Sam przeciw sobie nauczam, ży- wot za ięzykiem nie idzie. *ib.* 600., *Sr.* 1. poźciełupni; *Vd.* nahajati, nastopuvati, nasleduvati, naperhajati, na- dohajati, na tu, po tem, za tem gre kai drugoga; *Cro.* slediti (cf. śledzić); *Rz.* слѣдовать, послѣдовать, послѣдствовать; *Ec.* слѣдствовать, послѣдствовать, и ими за кѣмъ, послѣдовать кому. - §. Idzie co za czym, wywiezione się z czego, iako wio- sek z racyi, es folgt eins aus dem andern, es stieft be- reus, es ergiebt sich, wie Folge und Grund; *Rz.* слѣ- дуютъ. Wiązanie rzeczy posobne, gdy co za czym idzie, consequentia. *Cn. Th.* 240. Gdyby iedno imię zamykało w sobie trzech, tedy szoby zatył, że matka iednego, musiałaby byż matką wszystkich trzech. *Botw* 4, 154. Ieśli słowo iest bóg, koniecznie to iść musi, iż iako ociec iest wieczny, tak też i syn iest wieczny. *Zrn. Pfl.* 27. - Iść za czym, iako skutek za przyczyną, es folgt eins aus dem andern, es r nach dem andern, wie Wirkung und Ursache. Za dobrym wychowaniem wiele dobrego idzie kościołowi bożemu. *Sk. Kaz.* 420. Da- ruy złoty pierścionek, a kto się zna na tym, Otrzymasz czego żądasz, bo to idzie za tym. *Burl. B.* 4. Urzędy za złotem i korupcyami idą. *Kłok. Turk.* 253. - §. Iść za czym, chodzić koło czego, ubiegać się za czym, wonach laufen, streben, trachten, ringen, ihm nachstellen, nach- gehen. Idę ia za chlebem, za żołdem, za obrywką; kto dał, ten dał, by iedno dał. *Birk. Ex. H.* 2. To szczę- ście, to iest dobro nasze, za tym idziem. *Groch. W.* 306. Idą za szczęściem, iak iaskolki za latem. *Klon. War.* 55. Gmin za szczęściem iść przywykli. *Nar. Hist.* 5, 284. - §. Bezosob. n. p. dopiero icy na szesnasty rok idzie. *Teat.* 24, 110. *Czt.* Dopiero ona na szesnasty rok idzie, es geht mit ihr ins 16te Jahr; sie geht ins...). - Idzie o co, gra idzie o co, es geht um etwas, es ist darum zu thun, das Spiel geht darum, es steht auf dem Spiele. Mam serce strapione; iutro idzie o całą moję substancją. *Teat.*

*Teat. 9, 56.* O cóż wy się kłóćcie, o co idzie? *ib. 17, 83.* Idzie im o rzeź. *Wad. Dan. 27.* Jakby ma o głowę, o nie wiem co, szło. *Cn. Ał. 287.* cf. iak bożego grobu tego broni). Potkano się z obu stron zapalczywie, Niemcom szło, aby łupy odbili; Litwie zaś, aby ich i sami siebie obronili. *Stryk. 403.* O nas samych gra idzie. *Star. Pob. B 2.* Rozumiemy, o cóż gra idzie. *Biel. 48.* dokąd mierzysz, co zamierzasz). Poczeli być w trwodze, gdyż o nie gra szła. *ib. 161.* - §. Idzie się *zaimk.*, można *iść*, daie się *iść*, idą zwyczajnie, n. p. po twardej ziemi idzie się skorzej, niż po piasku. Tedy idzie się do Krakowa, *es geht sich, es läßt sich gehen*; man geht.

Pochodz. *iscie*, \**scie*, *scieg*; *scieszka*, cf. *Bh. scia*; *doszł*, *doszły*; *nayśł*, *naszły*; *naydł*, *nayduł*, *znayduł* (cf. *należł*, *leżł*); *nadeyśł*, *nadeszły*; *obeysł*; *obeyscie*, *obeszły*, *obeszłość*; *odeyśł*, *odeście*, *odeszły*; *poysł*, *poszły*, *poyscie*; *podeyśł*, *podeyscie*, *podeszłość*; *podeszły*; *przyśł*, *przeyscie*, *przeszły*, *przeszłość*; *przyśł*, *pryyscie*, *pryszły*, *przyszłość*; *rozeyśł*, *rozeyście*, *rozeszły*; *uyśł*, *uyście*, *uysła*, *uyslecka* (cf. *Lat. ofia, os*), *uyska*, *uysny*, *uysowy*; *uszły*; *weyśł*, *wnyśł*, *weszły*, *weyście*, *wnyście*; *wyśł*, *wyście*, *wyszły*; *zayśł*, *zayście*, *zaszły*; *zeyśł*, *zeyście*. cf. *soiusz* *Ross. союш, соуш*); *zeszły*, *zeszłość*; *wzeyśł*, *wznyśł*, *wzyscie*, *wzeszły*. - §. 2) *szedł*, *szła*, cf. *szlad*, *ślad*, *ozsłada*, *śledził*, cf. *szlak*, *szlahowal*.

ISCIC, - ic, - i. cz. ndk., uisćić, zjćić dk., *Bh. gisiti*, *gisiti*; *Slo. gistim*, potwierdzać, zapewniać, \**istym* t. i. pewnym czynić, zaręczać *vergemiffern*, *verfichern*, *zusichern*, *bestätigen*, *verbürgen*. Iszczą cię o tym pisma. *Rey Pfl. Kr 4.* Opowiadać im to święte miłosierdzie boga, a iścić ie pewnemi a istemi słowy od niego. *Rey Pfl. U. 5.* Opowiedzieć nam raczył, iszcząc nas istotnie, iż to żadnego nie minie, kto wierzy weń. *ib. P. p. 2.* Te obietnice iścić wszystkim. *ib. K. 6.* Wielkim zamlinaniem iszczą go sobie, aby o tym milczał. *Erax. Jtz. D. 8.* Szedł król tam, gdzie bogu ofiary oddają dobry chrześciance; przymierze iści i przysięga na nie. *Chetch. Poprz. A. 2.* Jeśliby jeden drugiemu załtawił dobra, iszcząc dług i obiecując go zapłacić na pewny czas. . . *Sax. Tyr. 82.* - §. Uskutecznić, dopełnić, uiszcząć, *erfüllen*, *wahr machen*. Zaraz tedy niechay iści każdy, kto co obiecał. *Gorn. Sen. 56.* Ciebie wyznawam boże mój, ty iścisz me prośby. *J. Kchan. Ps. 81.* wysłuchasz, *du erhörst*). Nie będziesz krzywoprzysięgał, ale będziesz oddawał a iścić Panu przysięgi twoje. 1 *Leop. Math. 5, 33.*, *Kucz. Kat. 3, 66.* Insza i-ist świadczyć, a insza iścić; kto iści w nas łaskę bożą, ten ią istotnie daie. *Hrbst. Odp. Ee 5.* Ci co pożyczają, gdy im nie placą a nie iszczą, tedy już nikomu potym nie wierzą. *Erax, Jtz. O. 4.*, ob. uiszcząć się komu, *einem geteßt werden*: iścić się komu, n. p. jeśliby się kredytorom nie chciał iścić, ani rękojmi pewnego sławid, sądy miały kredytora pomodz. *Warg. Wal. 207.* - *Passiv.* iścić się, uskutecznić się, *wirtlich werden*; *Re. செயும்படி*; *Eccl. செய்யார், செய்வார்*. Jakie niepojęte skutki iszczą się w buchających ogniem gorach *Stas. Buff. 171.* - §. Iścić kogo, *wyobrazzić*, następując wyrażać, *einen nachahmen, ihn treffend nachmachen*. *Małpy* kochają się w

człowieku, i iszczą radę ludzie. *HaurSk. 325.* cf. *wyisćić* (*diff. iskać, iszczą*). ISCIE *adv. adj. isty, Bh. giste*; *Slo. iste*; *Bs. itinom*, *itinito*, za *isto*; *Dl. gysstino*; *Rg. itinito*, *itinom*, *vistinu*; *Crn. bashti*, *arsi*; *Sr. 1. węstje, zewęstjo*; *Rs. eñ*; *zaisie*, pewnie, niewątpliwie, *fürwahr*, *gewiß*, *sicherlich*, *sicher*. Gdyby pan mój był u tego prokora, iścieby go uzdrowił. *Leop. 4 Reg. 5, 3.* (pewnieby go uzdrowił. *Bibl. Gd.*). Nic iście nie jest pocaciewie, jeśli nie sprawiedliwie. *Budn. Ap. 117.* Rzekł Jezus: wierzycie, iż wam to mogę uczynić? Odpowiedzieli: iście Panie! *W. Math. 9, 28.* (owszem Panie. *Bibl. Gd.*). Godzien ten iście bóstwa w niebie. *Otw. Ow. 586.* O chciałabym iście, By go tenże, co mnie, zęgl ogień rzeczywiście. *ib. 407.* Cyrus państwo Ionia, tedy iście szczęśliwe, zniszczył. *Kucz. Warg. praef. b*) iście, z wprowadzie, *quidem*, *zwar*, *fremlich*. Gdyć iście są zgotowane, ale którzy byli proszeni, nie godni. *Leop. Math. 22, 8.* (weselec wprowadzie jest gotowe. *Bibl. Gd.*). Każec iście Pan Jezus oycza prosić, ale nie wyłączając sam siebie, ani ducha świętego. *W. Post. Mn. 232.* Przyjaciele iście wierni; ale niepotrzebnie pilni, strwożyli cię. *Warg. Kucz. 22.* (2. ISCIE, - ia, n., *Sr. 1. hstjo*; *Sr. 2. hstje*; *Ec. wécimie*, *subst. verbi isć qu. v.*). ISCIEC, *G. isca albo istca, m.*, *isty*, to jest, prawdziwy właściciel, *der rechte, wahre Eigentümer*; (*Bh. gistec*, *giste* rękojnia, dłużnik; *Rg. istas filius legitimus*; *Re. исмеуш, ижикл* powód, skarżyciel). Gdy kto rzecz zależoną u kogo kupi, a iściec się o tym dowie, tedy mają wrócone być pieniądze, a isczina oddana, *Haur Sk. 232.* gdy zaś kto co zaydzie, a isca nie slychać. . . *ib.* - §. 2) *istny*, prawdziwy wierzyciel, *Sax. Porz. 70. det* (wahr) *Gläubiger*. Lepiej być iścem, niżli dłużnikiem. *Petr. Er. 2:6.* Są iścowie, tym mamy oddawać powinne długi albo dług zapłacić, iścowi dosyć uczynić. *Petr. Pol. 70.* Miało obowiązało się iścóm lichwę płacić, żeby długi popłaciło. *Petr. Ek. 33.* 3) *istny* dłużnik, *der wirtliche Schuldner*; *Bh. gistec gest* bliźnił ten, *genj tugomstwim* płatni gisiti. Iściec znaczy w dawnym prawniczym Polskim języku dłużnika. *Czack. Pr. 2, 152.* Iściec zapraszał się długu. *Tarn. Ust. 88.* Pożyczający nazywa się wierzyciel; ten zaś, który z pożyczki korzysta dłużnikiem albo iścem nazywa się. *Qstr. Pr. Cyw. 1, 245.* Każdemu stanawii długów swych na iścicu i na potomkach jego dochodzić wolno. *Stat. Lit. 261.* Ktoby na imieniu dług miał pierwcy urządzone zapisany, póki ieszca było nie przedano, a milczałby po przedaży trzy lata, takowy nie ma na tym imieniu długu patrzeć, ale na iścicu swych pieniędzy szukać. Wszakże jeśliby wierzyciel dawności takowey nie omieszkał, tedy ten, co będzie w dzierżeniu, zapłacić ma, a sam tych pieniędzy doiskiwać się na iścicu. *Stat. Lit. 260.* Rękojnia powinien temu zadosyć czynić, co sam iściec uczynić miał. *Sax. Art. 23. 4)* iściec, *pryncypał*, od którego co iście albo rzeczawicie pochodzi, prawdziwy załtawca, *przedawca*, *der wahre Autor, von dem etwas betriibt, der wahre Verkäufer, Verseher*. Iściec albo obrońca nie ten jest, który dowodzi, iż rzecz ona pierwcy jego była, a tena jest moja; ale ten jest prawdziwym iścem, do którego się



ciągnę o rzeczy przedane albo darowane, których u mnie kto inny dochodzi. *Szczerb. Sax.* 277. Iesliby kto, mając od kogo załatwę, w większą summię komu insemu załatwił, a dziedzic summię przed prawem położył, rzecz swoię ma wziąć; a ten, który nad cudzą rzecz większą summię dał, na istcu sobie tego niech patrzy, coby nad wspomnioną summię dał. *Stat. Lit.* 268. Ktoby komu imienie przedał, a potem toż komu insemu przedał, tedy ten co pierwszy k. pił ma to odzierać, a ten, który poślednię kupił, ma pieniądze swych na istcu patrzyć. *Stat. Lit.* 257. Zaprowadził wkrzeszonego Piotra, ś. Stanisław do króla, mówiąc: oto masz samego istca, któremu tę wieś zapłaciłem. *Starg. Zyw.* 1, 287. Żyd gdzieby kościelne rzeczy kupił albo w załatwę wziął, a nie mógł istca mieć, tedy ma być osądzon jako złodziey. *Sax. Porz.* 53. Ktoby zaś dowiódł, że kradzioną rzecz kupił, iesli nie istcem, tedy litkupniki... *Sax. Art.* 29. Poimany na świeżym uczynku z rzeczą kradzioną, do istca się brać nie może, t. i. żadnego człowieka obwinąć nie może, aby onę rzecz od niego miał mieć. *Szczerb. Sax.* 171. - 4 b) *isćiec*, *Bh. gislec*, warownik, zastępca, owiktor. *Cn. Th. der Gendhrtmann.* Iesliby się kto brał o jaką rzecz na żyda, biorąc go sobie za istca, tedy go żyd inaczej załpacić nie może, aży prawo odmienił. *Szczerb. Sax.* 535. Rzecz sprawował przez istca. *Tarn. Uf.* 36. Zamiast istca załatw dał. *Gal. Cw.* 2, 109. 5) *isćiec* testamentu, s wykonywacz, executor, der Testamentvollzieher. Kazimierz W. istcą abo opiekunem testamentu Iana Strzeleckiego przełożył. *Krom.* 366. *executionem commisit*). Iadwiga namieniła w testamencie istciami woli swęj ostateczny Iana Tęczyńskiego i Piotra biskupa. *ib.* 430. *executores*. 6) *isćiec*, s świadek, der Zeuge. Książę isćiec na niebie nieplonny. *J. Kochan. Ps.* 132. Oto niewinność spraw mych isćiec znakomity Bierze pułkę z wiernego dyamentu bity. *Zab.* 3, 400. *Nar. not.* świadek u *Kochan.* ISCIZNA, - y, ż., ista prawda, rzetelność, die *Wirklichkeit*, *Realität*, *Wahrheit*; *Ross.* истина, истинна. Falszywe miewasz omamienia, gdy ślepo nie isćizny, lecz się imasz cienia. *Toł. Saut.* 14. - §. własność, das *Eigenthum*. Każdy swoięy isćizny jest własnym papem. *Haur Sk.* 252. Gdy kto rzecz znalezione u kogo kupi, a isćiec się o tym dowie, tedy ma ją wrócone być pieniądze, a isćizna oddana. *Haur Sk.* 232. - §. summa główna. *Cn. Th.* das *Capital*, das *Hauptgeld*, der *Hauptstüß*; *Bh. gisłina*; *Vd. glauni imetik*, kapital). Isćizny ledwie zapłaci połowicę. 1 *Leop. Syr.* 29, 8. Isćizna, ani zakład, nie był odpuszczony. *Pap. Kol. T.* 3. ISCOWY, - a, - e, od istca, ob. isćiec (*Rs.* истцовый powodowy, skarzycielowy).

ISTORA *herb*, tarcza wzdłuż przedzielona: po lewéy stronie krzyż: nad nim gwiazda; po prawéy sępie skrzydło. Nad hełmem sępie skrzydło. *Kurop.* 3, 22. *ein Wappen.*

ISKAC, - ał, *iska* et iszczo cz. *ndk.*, \*§. szukać, *suden*; *Vd. jiskati*, *jishat*, *jiszhem*; *Crn. iskati*, *ishem*, *yskati*, *yshem*; *Rg. iskatti*, *iziskivati* (*iskatti*, *isctem postulare*); *Cro. izkati*, *ischem*, *izkavati*; *Bs. iskati*; *Ross.* искать, ишу (*Rs.* искб indagacya. *розыскб inkwiщуца*); *Pers* giūsten cf. *etymologicz* szukać). Szedł zgubionego pierścienia \*hiskać. *Pap. Gn.* 1191. - §. w szcze-góln. szukać wszy, wszy wybierać, wszy bić, *lausen*;

*Bh. wiskati*; *Crn.* ushujem). Zimie przy piecu drzymie, a lecie na słoniu Przeciaga się, poziwa, isz ze wszy na błoniu. *Klon. Wor.* 33. Konteut, iakby go bocian nosem ikał *Jabl. Ez.* 15. krzywi się). Iszczą stara żona letniego męża, czarne włosy mu z głowy wybierała. *Exop.* 77. ISKAC SIĘ *recipr.*, *sich lausen*: *Rg.* iikat se, *pughjatise*). Gdy baby się na stołcu iszczą, muisi włóczą, Panny calują, pewnie deszcze świat oplóczą. *Pot. Jow.* 206.

Pochodz. *doiskat*, *doiskwał*, *przeiskat*, *wyiskat*.

ISKRA, \*SKRA, - y, ż., ISKIERKA, - i, ż., *demin.*, *Bh. gisra*, *gisricia*; *Sto. gisra*, *isra*, *gisricia*; *Sr. 1.* *schra*, *schricia*, *isreicia*, *isreicicista*; *Sr. 2.* *schra*, *schricia*; *Hg. szik a*, *szikraika*; *Cro. iakra*, *izakra*, *izkricza*, *izkricza*, *kressauka*, *kressnicza*, *kressauka*; *Crn. iskra*, *iskreza*; *Vd. jiskra*, *iskra*, *sherjau*; *Rg. iskra*, *izkricza*; *Bs. iskra*, *iskricza*; *Rs.* икра, искорка; *Ec.* искорка, искраца; *naunnięsza część ognia*, lub jego początkiem lub też cząłtką oddzieloną, wypryku-iać, *prop. et fig. der Funken*, das *Funken*. Iskra rzecz jest mała, ale gdy na suchą rzecz trafi, miała wielkie gubi. A tak iskry, wnetże skoro się ukaże, gasić potrzeba, aby dom wszystkie nie zginał. *Starg. Zyw.* 2, 214. Iskra elektryczna. *Scheidt* 10. *der elektrische Funken*. Szablą na dowód ognitey miłości, iskry pod prog kochanki moięy sypać będę. *Teat.* 3a b, 63., *ob. krzesać*). Teraz moię i twoię zgubę widzisz iasnie, Zla iskra i dom spali i sama zagaśnie. *Korp.* 1, 188. Siarki dotknięte małą \*iskrą prędko wymiatują mury. *P. Ach. Orł.* 1, 271. Ztąd się \*iskry wypierchnione miecą, Ztąd kule i kamienie porywane lecą. *Tward. Wł.* 126. Z małej iskierki czasem wielki płomień. *Hipp.* 27. Mała iskierka wielkie pożogi wznieca. *Cn. Ad.* 467., *Sto. z małej isfri mnoholtat wielki oben' sa strbol* albo z małej isfri *całholtat wielki oben' powstał*, cf. z małej chmury wielki deszcz). W żagwi \*iskrę chować. *Oczk. Przym.* 8. cf. węża w zanadru chować). Namacał go po *krach. Rye. Ad.* 44. doszedł kłębka po nici). W które serco raz iskierka miłości wpadnie, iuż tam sproszna myśl i nikczemność nie może popasać. *Gorn. Dw.* 289. Tylko iskierki cnot daie nam natura, które iesli się nie poddy-mają, gasną. *Starg. Kaz.* 420. Iesli iaka iskierka jest mądrości w tobie. *Birk. Kant.* B 4 b. cf. krztyna). Ten człowiek nie miał zupełny wiary w sobie, iedno małą iskierkę. *Rey Pst. S.* 3. 6. Uwiadomiony król o rebelli, postanowił ją przycisnąć w samęy iskrze. *Nar. Hf.* 4, 78. *in herba* w samych początkach, *in der Wurzel*. 2) *botan.* iskierki, iaskierki, *ob. gwiazdeczki*, *gawęda*, *dy-mieniczne ziele*. ISKRAWY *ob. Iskrzaty*. ISKROBITNY, - a, - e, iskry wydający, *funken-schlagend*. Wz podkow iskrobitnych po bruku łaskoty; A tu krętych na osi koł sztabitych gramoty. *Zab.* 9, 365. *Fysym.* \*ISKRODMY, - a, - e, ogniem tchnący. *Dudz.* 19. *funten-sprühend*. Iskrodme zwierzę. *Petr. Hor.* 2. C 3 b. t. i. chimera, której z gęby iskry padają. ISKRZATY, ISKRAWY, ISKRZACY, ISKRZYSTY, - a, - e, - o *adv.*, iskry rzucający, *pelen iskier*, *Funten werfend*, *sprühend funktend*; *Roh.* *gisfrnat*; cf. *Ross.* искрб, искрбный szczy, *uprzemy*; *Cro.* iszkerni, *blisny*; *Ec.* искрениий *proximus*); *Rs.* искрбстмы. Pięknioć

się koron dyamenty żarzą, Drogie iskrzyfło rozciśkając blaski. *Mon.* 71, 74. Więcey oświeci jedno słońce nieba, Niż kredy tysiąc gwiazd iskrzyfło wzniydzie. *ib.* 71, 548. W koło wylewy dymu na owę i na tę Snuiąc się, rozpuszczały płomienie iskrzate, *Przyb. Milit.* 202. iskrzyfły. *Cn. Th.* Gdy iskrzaty ogień nagle się poiawi, Suche strzechy lepiankę wiejskich z trząskiem trawi. *Przyb. Luz.* 82. Oczy iskrzaste kotów. *Sok. Pr.* 34., ob. iaskrawy). Picie tam maia z muszcza na kształt miodowego Na poyrzeniu iskrawe. *Pasz. Dz.* 125. ISKRZYC, \*SKRZYC, - ył, y, cz. *ndk.*, *Bh.* gıştiti, gıştım, gıştiwam; *Slo.* gıştım se; *Hg.* szikrazom; *Crn.* iskrim se, skręti, miglām (cf. migac); *Vd.* jiskrati, jiskruvati; *Cro.* kreszim, izkrimsze, kreszimsze; *Rag.* sjézzati; *Ross.* сверкнушь, сверкати; *Ec.* искрюся, искронусяю, огнесвѣтити; *blyszczę* czym, *mit etnaš* funtela, *blisęn.* Stalney blaskiem iskrzyć bronii. *Hul. Ow.* 223. Te oczęta ogniem iskrzące. *Teat.* 55 b, 34. cf. iaskrawy). ISKRZYC SIĘ *recipr.*, iskry z siebie rzucac, *propr. et fig. funteln, Gunten werfen.* Iskrzą się im we łbie oczy. *Stas. Num.* 1, 133. Oczy im się iskrzą, gdyby kotowi. *Teat.* 55 b, 26. cf. iaskrawy). Odwaga i męztwo skrzyło się w iego oczach. *Stas. Num.* 2, 50. Z radości prałatoży oczy się iskrzyły, Gdy taką liczbę wiernych przyjaciół zoczyły. *Węg. Org.* 5. W bolach oczu i w iskrzeniu lub w miganiu się przed niemi, piia-wek używają. *Perz. Cyr.* 2, 131. Dla nas się niebo iskrzy, i ziemia zieleni. *Węg. List.* 9. Przygaszona na Sałąku domowa woyna zarzęła się iskrzyć w samęj Pol-sacze. *Nar. Hst.* 3, 359. Wino Szampańskie iskrzyło się w kieliszkach. *Węg. Mar.* 1, 262. ISKRZYK, - a, m., *pyrites*, krzemień od ognia iskrzącego się nazwany, albowiem bardzo wiele ma w sobie cząstek ogniitych. *Ead. H. N.* 60. der Feuerstein, Kieselstein. *N. Pam.* 6, 318., *Cro.* sivecz; *Sr.* 1. kışadunif; *Rs.* камаданб. - §. kamień drogi, karbunkul, der Karfunkel. *Sienn.* 328. ale iskrzyk też iest wrzód gapalitty. *ib. wykł.* pierwszy go tłumacz węglikiem nazwał. *ib. Rej.*

Pochodz. *wyiskrzyć, ziskrzyć, krzemień, krzesić; cf. kra.*

\*ISPAS ob. \*Spas.

\*ISPINA, - y, ż., n. p. Upufty stawowe chrostem gibkim, ispiną albo młodocianą dębiną opleść. *Haur Sk.* 146.

IST, ISTY, - a, - e, - o *adv.*, pewny, niewątpliwy, *gewiß, nicht zweifelhaft. Bh.* gışt; *Slo.* ist; *Sr.* 1. wışt, wışci; *Sr.* 2. wışti; *Bs.* isti, igher. ifiniti; *Rg.* istin, istinj; *Hg.* ez, az ob. iest). Tam dopiero możesz być ist o wiczerzy, ięśli się na objędzie dobrze sprawisz. *W. Post. W.* 2, 282. Ięśli się tak modlisz, możesz być ist tego, że wysłuchan będziesz. *ib.* 264. Bądź ist tęy pocieszliwęj nowiny, iakobys ią w uszy swoje slyszal. *Rey Post. T t* 4. Chocia mnie oczyma widzieć nie będziecie, iednak bądźcie tego iści, iż ia zawsze z wami będę. *ib. N. 6., Rey Zw.* 5 b. Cośmy kolwiek postanowili z wami, to pewno a isto bądź. *1 Leop. 1 Mach.* 13, 38. Myśli ludzkę boiaźliwe i nieiste są. *1 Leop. Sap.* 9, 14. niepewne, *3 Leop.*). Proś iakiego znaku, abyś był ist od pana o wystuchaniu swoim. *Rey Post. H.* 8. Stójmy przy tym i bądźmy iści, że wszystko tak będzie. *Rey Apoc.* 73. Przesz zmartwychwstanie Chrystusowe

stałiśmy się iści naszego zbawienia. *W. Post. W.* 326. Iężeli się tak sprawiucie, możecie być ist, że wielkiey pociechy od boga dostaniecie. *W. Post. W.* 320: Za istą wam prawdę powiadam. *Leop. Matth.* 8, 10. Przysięcie mi, że się z nami łaskawie będziecie obchodzić, i dacie mi tego isty znak. *Leop. Joz.* 2, 12. (znak pewny. *Bibl. Gd.*). Iuż isty a pewny dowód tego mamy. *Sax. Post.* 23. To ista iest (rzecz), że im córek naszych nie możemy dadz. *Leop. Judic.* 21, 18. *Das ist eine ausgemachte Sache.* - 2) Isty, \**istorny*, ten isty, on isty, = tenże sam, eben derselbe, der nämliche; *Slo.* ten ist; *Vd.* tisti, tēti, teisti, letisti, teloulen sam; *Cro.* izti, izta, izto, iszti; *Rg. et Sla.* isti; *Bs.* isti; *Ital.* istesso, stesso; *Ross.* истый cf. *Lat.* is, isto, ipse). Nie dobrze zgoła ten isty Krancyusz i tego dowodzi. *Krom.* 11. Rzekł Iezus: wstań! natychmiast stał się zdrowym on isty człowiek. *Leop. Joan.* 5, 9. Pokazując rany i blizny, utwierdził Iezus swoje zmartwychwstanie w tymże istym cieie. *W. Post. Mn.* 204. Przystałby każdy, że to ten isty. *Pot. Arg.* 79. Poręcnicy swych szkod na imieniu tego, po kim ręczyli, posyfknią; a ięsliby ten isty na gardło skazany, za poręką będąc, powodowā stronę o śmierć przyprawil, tedy poręcnicy sami gardłem będą karani. *Stat. Lit.* 368. Ta ista rzecz *Ec.* иставина, такаже вещь. - §. To w istey prawdzie inaczej się ma. *Gorn. Dw.* 75. t. i. w samęj czytęy prawdzie). Isty lotr, = wierutny; Isty blažen, cały blažen cf. *czyfły*). Gdzie się z ziemi o wachodzie słońca mgła pokazuje, pewna rzecz iest, iż tam niegłęboko woda ista *Cresc.* 27. prawdziwa woda. 3) isty, = ten, bieser, der. Łokietek, królem możnym i sławnym będąc, pewna ista, iżby u mordercy Witensa, córki swe-mu synowi za żonę nie wziął. *Srryk.* 341. to pewna). ISTLIWY, - a, - e, - ie *adv.*, istotny, rzeczywisty, in der That, wirklich Szukaliście z nim pokoiu, oto go itliwie macie. *Jabl. Tel.* 152. ISTNAĆ, - ał, istnie niak. *ndk.*, bytność mieć, *exystować, existen, vorhanden seyn, da seyn; R.* вещьествовать, существовать. Naywyższa moc i władza istnie w narodzie. *Przestr.* 11. ISTNOŚĆ, IESTNOŚĆ, - ści, ż., bytność, byt, *exystencya, das Daseyn; Bh.* bytost, bytnost, byti, dlnost. *Slo.* bitnost; *Cro.* jesztvo, bichye, bitje; *R.* существо, существо; *Ec.* оущество. cf. *Hg.* istensęg = bóstwo); *Rg.* bivstvo, succjanstvo). Nim istność wzięły światów miliony Tys ie w przedwiecznym umyśle policzył. *Kniaż. Poez.* 258. Uważal narod ten seym, iako epokę odrodzenia się, a na prawodawców swoich, iak na tworców nowęj istności Polski poglądał. *Ust. Konst.* 1, 192. - 2) istność, ISTOTA, - y, ż., natura czyli przyrodzenie rzeczy *exystuującey, das Wesen, die Natur eines Dinges; Slo.* bitnost, podstata; *Sr.* 1. substancja, *wobstajtynosc;* *Vd.* lastuust, priprust; *Cro.* szobstvtvo; *Ec.* существо, природа, истность; *R.* вещьественность, вещество. Zelazo w ogień włożone rozpali się, i chociaż nie traci istności swęj, bo przecię żelazem iest, iednak zda się, iakoby ogień był. *Karnk. Kat.* 97. Bóg ieden iest w istności; iednak w tym iednym bóstwie są trzy osoby spól-istne. *Kat. Gd.* 55. Aryusz istestwo, *abo istność w bóstwie danieli: Skarg. Dz.* 143. Essen-cya bóstwa, to iest, istność, *Rey Ap.* 68. Istność i

przrodzenie za jedną rzecz kładzie. *Farn.* 65. Istność chleba, albo wina po poświęceniu w sakramencie, nie zostaje się. *Karnk. Kat.* 181. Chrystus bóg jest z istności ojca zrodzony przed wiekiem, Tenże z istności matki stał się też człowiekiem. *Groch. W.* 22. Niechayże się ciało rozsypie w proch, pierwazego początku swego istotę. *Psalmod.* 101. - §. 2) istota, z gruntu rzeczy, sama rzecz, *das Wesentliche einer Sache.* Często co złe z pozoru, dobre jest w istocie. *Kras. Bay.* 98. *es ist wesentlich gut, im Grunde wirklich gut.* Czy tak myślisz w ilotcie? rozumiem, że nie mówisz tego z serca. *Teatr.* 20 b, 210. W samej ilotcie, z w samej rzeczy, *in der That.* Zostaw mi choć ten sen drogi, kiedy odmawiasz iloty. *Teatr.* 54, 89. Powiem ci ilotę listu jego, z treść, *das Wesentliche.* Wyciągnąć z ziola ilotę jego, z duch jego, *den Geist, die Kraft ausziehen.* Z korusenia tego może być tym sposobem istność albo dusza wyciągnioma. *Syr.* 280. istność wyciągnioma alchymiści *quintam essentiam* zowią. *ib.* 332. \*) *Bh. gistota, certitudo, cautio, satisfactio, die Gewissheit, Bürgschaft, Sicherstellung, Versicherung.* Rękojemstwo, kiedy kto ręczy o dostanie prawa, to w prawie ilotą albo gwarem zowią. *Szcherb. Sax.* 355. Gwar albo ilotę opiekuni za białogłowy obiecać powinii. *ib.* 164. *et 25.* Fant, zakład, saftawa, ilota. *Sax. Rej. - NB.* we wszystkich innych dyalektach *certitudo, veracitas, verum,* n. p. *Rg. istinos, istinitos; Bs. et Sla. istina; Cro. istzina, istzinosz; Dal. istinosz; Hg. igazisig; Rr. istnina, istnina, istninnost; Es. blagouistnost, Sr. 1. wistosci.* Dalszcie na się cyrografy i mocne iloty. *Rey Post. Qq.* 4. zapisy, szuldbrity). Wez list iloty twojej, a napisz 80. *Rey Post. Kk. 1., Leop. Luc.* 16, 7. Dobra sierocińskie opiekunowie powinni pod pewną ilotą *sub certa hypotheca et satisfactio* sprawować. *Groi. Obr.* 15. - \*) §. maieństwo, maiaetek, *das Habe, das Vermögen.* Dam wszystkie ilotę maiaeta tego w ręce nieprzyaciola. 1 *Leop. Jer.* 20, 5. maieństwo 3 *Leop.*) *ib.* 1 *Ezdr.* 1, 6. - §. 4) istność, istota, z rzecz bytność maiaeta, *ein Ding, ens. Cn. Th.* 255. Wszystko o czym ludzie myśleć mogą, nazwiemy istnością. *Kpcz. Gr.* 3, 6. Istność w swęj mocy bez ciała być może, Bo istność, masz właśnie zwać, co jest, choć nie widzisz. *Rey Wiz.* 112. Istota niezłożona lub prosta, której pierwiastki nie są jeszcze wiadome. *Mier. Mfr.* Żadna materya nie niszczeje; iloty od nicosci odległość jest nieskończona. *Zab.* 11, 196. Wszystko nam zdać się musi cieniem lub ilotą. *Przyb. Milt.* 57. \*ISTNOSTNY. *Smotr. Lam.* 95. *et 99., ob. iestekwienny.* ISTNY, - a, - e, - ie *adv.*, zawierający coś rzetelnego, bytność maiaetego, etwas *wesentliches enthaltend.* Wszystko o czym ludzie myśleć i mówić mogą, nazwiemy istnością, a stąd wszelki wyraz zowią się istnym. *Kpcz. Gr.* 3, 6. Kwas z roślin odłączony, w kształcie kryształowym, nazywa się solą istną *sal essentialis.* *Krumf. Chy.* 117. - §. 2) rzetelny, prawdziwy, *wahr, wirklich, wesentlich; Sor. 1. woskabinowé; Bs. istinit, seto ne pomamkaje; Cro. istzinit, istzinski, szobszvön; Sla. istinit; Rg. istin, istini, istinist, istinik, istinom, a istinu (cf. Hg. isten z bog; iteni z bozki); Ross. истинный, истинный*

(*истинствовать* prawdę mówić, *scherzum* być); *вещественный, известный; Во. истовый, истовый. исто, смд (рече богъ kb Моисею: азъ есмь сынъ); благоуистный, истинно, сущо, вбд, известно, подлинно, войстинну, поистиннѣ (cf. isty).* Szatau rzeki; i zamysłony kształt za istny uda, I kogoż nie oszuka zdradziecka obluda? *Przyb. Milt.* 96. Istną prawdę bez larwy postrzegam. *Teatr* 46 d, 16. Ho co to! to istna prawda. *Teatr* 8 b, 81. Pies Ezopowy rzecz istną dla cienia z pyska upuścił. *Mon.* 70, 289. Najczystsze dusze, bez najmniejszy skazy, Mogą się samych bogów zwać istne obrazy. *Hor. sat.* 81. Malarze, gdy obraz z obrazu malują, a żywey twarzy nie widzą, od samey rzeczy istney przedko odstępują. *Starg. Zw.* 1, 13. ISTOCZYC, - yt, - y, *cz. ndk., uistoczyć dk.* (cf. *przeistoczyć*), tworzyć, formować, kształcić, ilotę dawać, *schaffen, erschaffen, bilden.* Bóg pierwszy materyą różnym kształtem odział, A rzecbiwszy w ilotczeniu martwych rzeczy podział, A rzeciom żywym różne stopnie życia nadał. *Przyb. Milt.* 158. Bóg wszystkim, które chce, rzeciom dać może bytność i uistoczenie. *Mon.* 71, 413. Mnożą się swierzęta, istocząc w sobie iestekwa z mniejszemi przymioty. *Przepr.* 5. Szabla kraie rozposciera, Ale pióro ie istoczy, Moc dzierży, wzmacnia, zabiera, Lecz rozum otwarsza oczy. *Kras. List.* 2, 48. (\*ISTORYA ob. Historya). \*ISTOSC, - ści, z., pewność, istota, rzetelność, *die Wirklichkeit, Gewissheit.* *Hrb. Odp.* 0, 6 b. ISTOTA ob. Istność. ISTOTNY, - a, - e, ISTOTNIE *adv.*, *Bh. gistotny, podstatny; Rr. существенный, естествоный; do iloty rzeczy należący, wesentlich.* Co jest cząstką wyobrażenia ogólnego, iest istotną cząstką rzeczy, bez której nie może się mieścić pod tym gatunkiem. *Cyank. Log.* 103. Sily duszy czlowieczey istotnie się różniące. *Smotr. Lam.* 96. W porządku rzeczy od istotnie potrzebnych zaczynać należy. *Kras. Podst.* 1, 24. Istotne imię, z \*Istotimie Tr. rzeczownik *Kpcz.; Substantium; istotnik, imię istotne, rzeczownik. Mon.* 80, 155. - §. 2) w samej ilotcie tak będący, prawdziwy, *wahr, wirklich.* *Arithm.* ilości istotne, *reales. Alg. Nar.* 208. Wymacał istotną przyczynę. Istotna to prawda. *Tr. Przy pracy istotnie szczęśliwy. Teatr* 52, 29. Gdyby to było istotnie! *Teatr* 47 c, 4. S. Jan istotnie prorokiem był. *Sell. Mar.* 11. krom pochyby *not.*). Istotnie a pewnie się tego dowiedział. 1 *Leop. 2 Mach.* 4, 33. - \*) §. Istoty list, list iloty, istota, cyrograf, *eine Schulverschreibung; Brali cyrografy a istotne listy. Rey Post. R. r. 2. ISTY ob. Ist. (ISTYK ob. Styk. \*ISZ ob. Iz.) 1) ISZCZE, ob. Iścić. 2) ISZCZE, iskam, ob. Iskac.*

## I U.

IUBILAT, - a, m., prałat, który się dosunął emerytury, *ein jubilirter Prlat.* Godnością jublata srodzko naiezonny. Niedzielnny kasnodzieja wrzeszczy jak szalony. *Weg. list.* 3. Po śmierci nie znać, która głowa jublata, a która prostego brata. *Comp. Med.* 706. - §. Ty le pieniędzy w karty przegrał! trafił on widzę na jubilatów. *Teatr.* 55 e, 6. na świkow, *erfabne Spielt,*

**Sannet**). IUBILEUSZ, - u, m., Słowo Iubileusz żydowskie jest; jobel w żydowskim wyklada się rog skopowy, ponieważ ona trąba, którą opowiadano przesyła rok miłościwy, była z rogu skopowego. *Hrbst. odp. A a a 8 b*. Miłościwe lato, albo jubileusz, Bonifacjusz VIII R. 1300 ustawił obchodzić. *Str. 328. daß Jutildum*. Iubileusz jest odpust zupełny, wielkie przywileje nadane sobie od papieża mający. Teraz co lat czterdzieścia pięć zwykł się odprawować. *Kras. Zb. 1, 417. cf. święty rok, Rg. veliko prosetégne; Rr. ювнлехъ*. IUBILEUSZOWY, - a, - o, od jubileuszu, Jubeljahr.

**IUBILER**, - a, m., *lat. med. iocularius, Gall. Jouaillier, Bh. jubilir; Vd. jubelirar, dragokamenjar, koraudar; Crn. tózar; Cro. biszernik, biszerotersecz, gyungyar; Rg. biserosnauz; Rr. алмазникъ Ec. Бисерникъ, der Juweller, kamienie drogie opracowujący i niemi handlujący; n. p. Wypadł kamień z swęj folgi, lecz temu poradzi, jeśli cały, znowu go iubiler osadzi. Pot. Pocz. 544. - Fig. Znam się na miłości, byłem ja swego wieku w tę sztukę iubilerem. Teatr 21, 36. maystrem, cwikiem, ein Meister worin, ein Erfabrner.*

**IUCHA, IUSZYCA**, - y, ż., Iusza *xdrb.*, *Bh. gicha, giffa; Sr. 1. puščka; Sr. 2. juha; Vd. juha, polivka, shupa, mezhilu, zhorba, sok (cf. Vd. jushje z odmięcz; jug z wiatr południowy); Crn. juha, zhórba, plundra; Cro. júha; Sla. júha, saorba; Rg. júha, juscisa; Bz. júha, iuscica; Rr. уха, ушница, ушка, жижка; Ec. уха, ухà, жижа; Sax. Frf. Juche, Jüche, Ger. Ganche, Janche). - \*g. polówka, sos, sok, Suppe, Bráhe, Sauce, Saft. Mięsa w różnych iuchach przyprawione. Oczk. Prz. 423. Polówki albo iuchy z kur pożywać z złotkiem faiecznym. Spioz. 185. Przyprawne iuchy zachować na inny czas. Patr. Wod. 43. Pieczonego mięsa iuszycza. Sak. Pr. 164. Gęś w czarnéj iusze uwarzona. Pot. Jow. 129. Iucha albo sok z gruszek. Cresc. 388. - \*g. dzis z pogardą krow, psoska, otok, ветрачлих; Blut, Eiter, Ganche. Takem zbil Bartka, że aż się iuchą oblał. Teatr. 54 c, ii. Każdy sprawić szablę w iusze poganięci życzy. Leszcz. Class. 79. Nieprzyjaciel z wielką swoją szkodą porażony, A Pontus iuchą sciekl zmieniony. *ib.* 18. Mustego nie trąca; ale go włożą w możdsierz, tłużą i wiercą tak długo, aż się i kości i mięso w iuchę obróca. *Ktok. Turk. 136. t. i. w miążgę, sie stampfen ihn zu einem Brey. - g. Vitup. paia iucha ob. pai. - g. Podęyszanyeh w karności i swoiéj iusze trzymał. Warg. Cez. 61. w ryzie, w rygorze, im Saume halten, in guter Zucht. - g. Rzadko dobry, kto skusi żołnierskiéj iuchy. *Alb. n. W. 4. żołnierskiego chleba, stanu*). IUCHOWATY, - a, - e, n. p. iuchowata, a nieznośnego smrodu surowica, zaczęła się sączyć z części saognionéj. *Perz. Cyr. 1, 118. ropowata, elterig; Bh. gichowaty iurulentus ob. iusny.* Pochodz. *iuszyt, rozjuszad, zajuszad, rozjuszony, zajuszony.***

**IUCHTA**, - y, ż., *Bh. juhta, guhta; Vd. juhtovina, juhtina; Rr. юфмб; skorka barania lub cielęca czerwono farbowana. Wlod. der Justen (Justen). Falib. Dis. F. 3., Pam. 83, 614 et 675. IUCHTOWAC,*

- ał, - nie, *cz. ndk.*, *wyjuchtować dk.*, skórę na iuchę zaprawiać, *Justen gerben, Tr. b) fig. skórę komu loić, gerbować, einen buchgerben, buchprágeln. Tr. IUCHTOWY*, - a, - e, z iuchty, *Justin*: Wiożył iuchtowe na nogi bóty. *Zab. 15, 46., Rr. юфманы; Bh. guhtowj.*

**IUCZNY**, - a, - e, (cf. iuki), *Bh. saumaitsh; Vd. to-voren, teshonoshen*, z łomokowy. *Cn. Th. uuczony. Dudz. 40. Saum*: Koń iuczny, ein Saumthier, Paßpferd, Saumpferd. *Bh. Saumar, Crn. masha, tovrnefke koja; Vd. tovoriski konj, klusa; Rg. sehána; Turc. iuklii-at. Czart. Mscr., ob. inkowy. IUCZYĆ cz. ndk., uuczyc, uuczyc dk., iuki wkładać, iukami obładować, mit dem Saumsattel belegen, säumen, besacken; Vd. tovoriti; Cro. tovorim; Rr. вьючить, вьючу. Gdy osła ciętarzem od krzyża do grzywy uuczają, spuszcza uszy. Hor. sat. 121. Wielka moc wielbłądów zbózem uuczonych. *Nar. Tac. 2, 305. IUCZYCIEL*, - a, m., ładownik iuków, *Vd. tovornik, shamar, tovorni barantanz, kobilshar.**

**IUDA**, - y, m., imię patriarchy starozakonnego, syna Iakobowego, skąd imię ziemi \*judowskiey, lub iak Polacy napsowawszy słowa, mówią, żydowskiey. *Schl. 5. der Patriarch Juda. Prov. Symona święto i ludy, Nabawi cię pewnéj grudy. Cn. Ad. 112. (cf. Spyta cię Luty, jeśli masz bóty). IUDASZ*, - a, m., imię mężka, ein Mannsnahme, Judas, Iudasz Iskaryota Pana swego zdradził *Kras. Zb. 1, 417., Bh. Gidas, Gidasst. Sr. 2. Judas; Rr. iuda. Ztąd; Iudasz: łakomy sdrayca, z łakomstwa wszystkiego się dopuszczający, ein Judas, ein habfüchtiger Verráther, der aus Selbstgeht alles zu thun fähig ist. I między apostoły były Iudasze. Teatr 43 c, 148. i w kacyce welna). Tym Iudaszem przewodnikiem była do przędzy oyczyny przekłeta mamona. *Birk. Exorb. B 3. Był jeden lichwiars i skępiec tak straszny, Żebyś rozumiał, że był Iudasz własny, To jest, żeby był przedał pana boga, Taka w nim była żądza złota sroga. Fabl. Ez. 46. Kto diamenty darował, był pewny wygraney, Sam Iudasz został kanonizowany. Zab. 13, 250. *Nar. Kto z ludźmi nie-szczérze, Iudaszem go witaj. Klon. Wor. praef. Pocałowanie braterskie częstokroć jest pocałowaniem Iudasza. N. Pam 16, 28, Bruderluß, Judasluß. - W try-nástej liczbie Iudasza się boją. Kras. Podst. 1, 298. Wyganianie Iudasza. Smotr. El. 39. Ociec rozkochany, syna, rudego Iudasza, szafrancem zowie. Zab. 13, 64. IUDASZOWY*, - a, - e, IUDASZOWSKI, - a, - ie, *Judasz*: Zydzi z Iudaszowskiemi brodami. *Teatr. 33, 81. rude*). Czeka go Iudaszowskie myto. *Psalm. 33. zguba*). Jeśli-bym to złamał, niechay będę uczesnikiem Iudaszowym, *Szczerb. Sax. 337. niech mi na dobre nie wyidzie*). Co za Iudaszowski postępek. *Teatr 36, 54. zdradziecki, verrátherisch. Iudaszowskie pocałowanie. Zegl. Ad. 196. ein Judasluß. - Iudaszowe drzewo ob. Iarzębina leśna. - Iudaszowe ucho, gatunek trzęsidla, tremella auricula. Kluk Dyk. 3, 121. daß Judasohr. \*IUDOWINA*, - y, m., żydowina, cf. żyd, ein Jude, Te iudowiny, którzy się wrócili z więzienia. *Budn. 3 Ezdr. 6, 28. (\*IUDYCYE*, - yj, plur.; *Calendaria*, kalendarz, minucye, iudycye. *Mącz.*) - - IUDZKI, - a, - ie, 1) od**

provincyi *Judaea*, *Judäisch*. Od Roboama zaczął się ów długi podział Iudzki i Izraelski królów. *Zat. Teft.* 204. *Könige von Juda und Israel*. - \**J.* Iudzki, \**Iu.owski*, żydowski, *jüdisch*. Ziemia Iudowska; takby ją właśnie przyszło zwać od Iudy patryarchy; lecz Polacy napsowawszy słowo, mówią żydowski miasto *iudowski*, a lud téj ziemi zowią żydami, co mieli zwać iudami, iak insze języki. *Schl.* 5. Ian 6. na puszczy Iudzkiej mieszkał. *Bial. Post.* 34. Antyochus wielkie spuśtoszenie uczynił królestwu iudzkiemu. *Skarg. Kaz.* 5. Ziemia iudzka. *Skarg. Zyw.* 1, 176. IUDZTWO, - a, n., żydotwo, *das Judenthum*, państwo żydowskie, *das jüdische Reich*. Ieruzalem, które jest w Iudstwie. *Leop. Ezdr.* 1, 2. Iuz się wali Ieruzalem a Iudstwo upadło. *ib. Jes.* 3, 8. (Iuda się wali. *Bibl. Gd.*)

IUGO *ind.*, u maytków, drzewo u kota o dwóch pazurach na końcu przyprawione. *Mag. Msk.* *das Holz am Ende des zweyzackigen Anters.*

IUIUBA, - y, *z.* *Lac. iuiuba*, krzewik mierny tarniowaty, którego iagody wchodzą w lekarstwa. *Dykc. Med.* 2, 707. *Rhamnus zizyphus Linn.* iuiubowe drzewo. *Urząd.* 350., *Bh. iuiuby*; *Bs. cicimak*, *der Brustbeerbaum*. - *J.* iuiuba, iuiubowa iagoda, owoc tego krzewu, czerwienieje dojrzewiając, i ma smak iagodny. *Dykc. Med.* 2, 707. *die Brustbeere*. Sliwki, które iuiubami zowią. *Syr.* 1033.

IUKI, - ów, *plur.* (cf. *Bh. gho* = iazmo, *s Ger. Joß*, *Iat. iugum*), *Turc. Juk*, torby skórzane, które się z sprzętami kładą na konia iuczego. *A. Czart. Mscr. der Saum, Padsattel, der Saumsattel, die Saumtäschchen*; *Crn. tovor*, *kłeshtra*; *Vd. hoprug*, *tovornu sodlu*, *tovor Cro. tdvor*; *Bs. samár*; *Rs. шюмб*. Ułożył w iuki, co miał na doredziu pieniędzy. *Ktok. Turk.* 29. IUKOWY, - a, - e, iuczny, od iuków, *Saum-*, *Saumsattel-*. Bydło iukowe *bête de somme*. *Jak. Art.* 2, 313. t. i. koń albo muł, na którego pakują się obłogi. *ib.* 3, 294. *ob. iuczyć*, *naiuczyć*, *oiuczyć*, *poiuczyć*.

IULEP; - u, *m.*, IULEPEK, - pka, - u, *m.*, *dem.*, \**ilop*, \**ulep*, \**ulepek*, *Crn. julép*; *Rg. et Dl. gilep*; *Cro. julip*; *Arab. giuleb*, *Gr. ζυλαπνον*, *Lat. iulepus*, *iulapipium*, *Ital. giuleppe*, *Gall. et Angl. julep*; *der Julepp*, kształt medykamentu wewnętrznego ciekącego bardzo czystego przezroczyłego, farbą i smakiem przyjemnego. *Krup.* 5, 259. Iulepy mieszają się z wodką, syropów i soków. *Kluk Rosł.* 2, 274. Iulep siolkowy. *Urząd.* 511. Kozacy często gorzałki miasto iulepu biorą. *Hipp.* 6. \**Hop. Pot. Zac.* 165. \**Iulipek* posilający aptekarki. *Haur Sk.* 445. Rzecz tę można za \**ulep* albo konfekt zażywać *Haur Sk.* 500. Muchy do \**ulepu* lgną na umor. *Tward. W. D.* 2, 208.

IULIACKI, IULIACENSKI, - a, - ie, n. p. Księstwo Iuliackie w cyrkule Westfalskim. *Wyrw. Geogr.* 1, 209. *das Herzogthum Jülich*. IULIAKA, - i, *z.*, stolica księstwa Iuliacońskiego. *Dykc. Geogr.* 1, 313. *die Stadt Jülich*.

IULIANA, IULITA, IULICHNA, - y, *z.*, imię kobiece, *ein Weibername*, *Juliane*. Co też tam porabia Wo Pana Iulichna? *Teat.* 30 b, 15. Gdy się w stan małżeńcki zabierasz, Iulitę sobie obierasz. *Zab.* 8, 41. *Nar.*

IULUSIA *zdrbn.*, *Julchen*. Iulusia odemnie piękni-

sza. *Teat.* 30 b, 26. Moja kochaneczko, moja Iulusia. *ib.* 24, 97.

IULIUSZ, - a, *m.*, Włotki Iuliusz, poczwórny grosz, licząc w koronach 40 groszy; licząc 50 będzie pięćkowi równy. *Cn. Th. ein Zulier, eine Italienische Münze, etn. Vier oder Fünf = Groschenstück*. Srebrna dragma Rzymska bez mała iak teraz Iuliusz. *Summar A* 4. IULIUSZOWY rok, = 365  $\frac{1}{4}$  dni. *Lgk.* 2, 33. *das Julianische Jahr*.

IUN ryba *ob. Wiun*.

IUNACKI, - a, - ie, od iunaka; \**J.* młodociany, od *mołoyca*, *jugendlich*. *Flos aetatis* iunackiey prawey stalości wiek. *Mącz.* - \**J.* męzny, bohaterki, *tapfer*, *heldenmüthig*; *Vd. junazhen*, *junazhki*, *junaken*, *serzhen*, *serzhliu*, *velkoserzhen*; *Crn. junashkë*; *Cro. junacki*, *viteski*; *Rg. iunaacki*; *Bs. junacki*, *vitescki*). Piersiami swemi iunackieimi nieprzyjacielowi znaczeny wliet uczynidi. *Smotr. Bl.* 10. - *J.* fanfaronski, *eisenstreffischer*, *bramarbasischer*. Iunacka wyławność. *Fred. Ad.* 44. Wysmukle z iunacka opasanie. *ib.* Iunackich żazywali expressy w spokojnym osobliwie posiadzeniu. *Mon.* 66, 666. IUNACZYC, - ył, - y, \**J. cz. ndk.*, do męstwa pobudzać, *anfeuern*, *anspornen zum Muth und zur Tapferkeit*; *Vd. vjunazhiti*, *naserzhiti*, *poserzhiti*). Objeżdżając swych na koło w sprawie Zagrzewa Anton i w bitwę iunaczy. *Chrosł Fars.* 493. IUNACZYC się *recipr.*, \**a*) zaostrzać w sobie męstwo, *seinen Muth reizen*, *sich selbst erheben*, *anfeuern*; *Ross. учъ-бодришься*. Widziałem twych kompanów, wszyscy nad nim płacząc Nieszczęściem, i odwagą męzną się iunaczając. *Min. Ryt.* 2, 247. b) iunaczyć się, *et IUNACZYC neutr.*, iunaka stroić. odgrażać się, straszny się okazywać, *smialkować*, *bunczuczyć się*, *fanfaronować*, *renommiren*, *bramarbasiren*, *den Helden machen*, *bräuen*, *schmauben*, *poshen*, *den Eisenstrefser machen*. On szumał, iunaczył i swobodnie broił. *Zab.* 15, 297. Żeby rzęczniey strach pokryć, przeto się iunaczy. *Zabl. Anf.* 17. Obadwa się iunaczają, i myślą o bitwie. *Teat.* 33, 23., *ib.* 43 c, 76. odgrażają się, odkaszają się). Ciągnęły przeciwko szczurom krzykliwe żaby, iunaczają się, cały ich ród w pień wypłenić. *Offol. Bay.* 1. W pokoju dobrze radzą, na wojnie iunaczają. *Pot. Pocz.* 374. *tchórzami są, sind sie Hasen*.

IUNAK, \**IUNAK*, - a, *m.*, IUNACZEK, - czka, *m. zdrbn.*, *Bh. ginosh*; *gonat*, *gonaciel iuuenis*; *antiqui Romani Junis* pro iuuenis generosus; *Pers. gevon* = młody, cf. *Germ. jung* cf. *Pol. iunięc*; *Bh. ginoshstwj iuuenius*; *Cro. junachtvo*, od dwadeszat petoga do dwayszet i oszmo-ga leta =, od 25 do 28 roku); *mołoięc*, *młoiy* czerstwy chłop albo żołnierz, *ein junger rüstiger Kerl*, *ein junger Soldat*. Rzeźwy iunak. *P. Kshan. Jer.* 61. Saul z woyskiem poszedł szukać Dawida i iunaków jego. *Budn. 1 Sam.* 24, 2. (mężów jego. *Bibl. Gd. David sammt seinen Männern Luth.*). Posłano do księcia Ołrogkiego, aby był pogotowiu z swemi iunaki, gdzieby tego potrzeba była. *Gwagn.* 283. - b) iunak z Tatarskiego, odpowiada Francuzkiemu *preux*, n. p. *les sept preux*, o których w romansach rycerskich częsta bywa wzmianka, nazwanoby po Polku siedmią iunakami. *A. Czart. Mscr. ein rüstiger, tapferer Ritter*. (Do Telemaka Nestor) o

mify synu wielkiego iunaka. *Jabl. Tel.* 154. Ten nie iunak, kto z śmiercią nie chwytą się żwawie. *Bardz. Luk.* 12., *Vd.* iunak, jonak: bohater, szermiery; *Crn.* iunak: bohater; jenak: obrzym; *Sta.* iunak; *Rg.* iunak *haeros*; *Cr.* iunak *heros*, *miles*; *Bs.* iunak, vites *Arenuus*). - *§.* *rogannie*: s śmiałek, śmielec, stalogrys, ięzykiem szermiery, groźno się odkazuje a tchorzem podszyty, fanfaron, ein Eisenfresser, Renommist, Dramatist. (Iunak) oitro ogromno ma sobie poczynać, Okiem orzech gryźć, wąsem muchy ścinać. Wąs ową forą nową Ballabańską, Jeśli chce brody, niechay ma Katabańską. *Kochow.* 60. Szumny iunak zasada sławy pozyskanie na mocnym fordymencie i grubym kaftanie. *Mon.* 67, 67. Iunacy, co w kacie szabłą wiatry kroią, pierzchniwość swoją, powierzchnową zuchwalością i haydamackim stroiem nadstawiają. *Pilch. Sen. list.* 2, 287. Dumną teraz opisze iónaków postać, i pravytm mianuie Ich różne fechty, które wywierają W rozmowach. albo gdy się napiją, Kiedy więc coraz swo krawe usługi Liczą, a bóg wie, że częstokroć drugi Woyny nie widział. *Opal. Poet.* 7. Śmiać się potrzeba z trefny brawaryi, Z hardych słów i zbyt płonnej fantazyi, Kiedy się czyni bohaterem w boiu, Ze mięszo gada, a coś mieni w stroiu. *ib.* 8. Jest to jeden z tych iunaków na urząd, z tych zwawców kresami pokrytych, których najmilsze wyrazy są: sciać, rozsiekać, rozplatać; którzy nie więcicy skrupułu mają do zabicia człowieka, iak do wypicia skłanki wina. *Teatr* 36 b, 63. Niech sważa z kim ma sprawę, kto chce byź innakiem. *Kras. Bay.* 116. Przywiedzmy do posłuszeństwa tego młodego iunaczka. *Teat.* 32, 15. Falszywi iunaczkwie. *Mon.* 70, 732. (*ob.* delia, deliunak); *Crn.* arga; *Vd.* lenjaah, słaboserzhnik, arga; *Ross.* янька, дрчунь, дрчъ. IUNAKIERYA, - yi, ż., IUNACTWO, - a, n., fanfaronada, iest to lub odkazywanie się chępliwe uczynienia, lub też możności czynienia rzeczy iakiędy, bądź ta możność ilotna, bądź udawana. *A. Czart. Miscr.* Eisenfresser, Dramatist, Prablerer mit Heldenmuth und Heldenhat; śmiałkowanie *qu. v.*, *Crn.* junashtu *vis roboris* czolo bohaterów; *Vd.* iunakoist, iunaknoist, velkoserzhnoist; *Cr.* junachtvo, hrabrenoszt *Arenuitas*, *fortitudo*; *Rg.* iunactvo, delinstvo *praeclarum facinus*). Chcąc okazkę swoiędy uczynić iunakieryi, przytumulili w sobie cnotę miłości bliźniego. *Mon.* 70, 699. W łeb mi strzelić? rozumiesz, że gadasz z dudkiem, lub z takim, któryby się twoiędy lekka iunakieryi? *Teat.* 9, 66., *Mon.* 73, 375. (IUNATY, - ów, plur., gatunek futra, eine Art Pelzwerk. *Ld.*). IUNCZYK, - a, m., herb, dwa haki żelazne na kształt kotwicy rozdzielone, na nich dwa krzyże. *Kurop.* 3, 22. ein Wappen. IUNIEC, - hca, m., IUNCZYK, - a, m., młody byk, ein junger Stier; *Bh. et Slo.* gunec; *Vd.* junz, junzhék, junzhik, f. jeniza, juniza, kraviza; *Crn.* junz, junis, f. juniza; *Cr.* junëcz, telecz, junchecz, f. junicza, telicza; *Rg.* júnas, jüne, f. junizza, *virula lacte depulsa* cf. ialowira); *Bs.* june, junac, juncicch, junica, jalo- viça, telica; *Ec.* юнець, юница; *Lat.* iuniv *iuven- cus*; *Hg.* iinö). Lat szkotkich drugi stopień iest iun- ców albo ialowiat. *Cresc.* 686. Chyżo skoczy iuniec wyprężony Z iarzma ciężkiego. *Auszp.* 74. Iarimo

kładzie na iunica nieugłaskanego. *Groch. W.* 548., *Cresc.* 548. Przed dwoma latami nie godzi się ku ialowkom iunica przypuszczać. *Cresc.* 549. Iunczyk. *Zebr. Ow.* 278., *Sr.* 1. wofolcz, wofolcij. IUNOSZA herb, baran biały w polu czerwonym rogaty. *Kurop.* 3, 22. ein ge- hürter Schafbock im rothen Felde; *Ec.* юноша, юноша, юношка młodszy). Herb Barana zowią Iuno- szą, że rycers owego herbu, iadąc po swoię oblubienicę, natrafwszy na nieprzyjaciół, z pocztem swoim pogromił ich. *A Junosza* po Mazowiecku znaczy po nassemu *pa- na młodego.* *Pap.* Gn. 1097. im *Wassowischen Dialecte* bedeutet Iunosza den Bräutigam. *Prov.* Iunosza, ogień w dom wnassa. *Ryz. Ad.* 18. cf. *Bh.* ginocy *iuuenis*; *Ec.* юносом *iuuenis*, юношкѣй *iuuenilis*; юношество- вати, младымъ бытъ. IUNO begini, siostra i małżonka Iowisza, *Crn.* Slawina. IUNY, gatunek ryb *ob.* Wiun. IUPA, - y, ż., IUPKA, IUPECZKA, - i, ż., *demn.*; die Jope; *Sr.* 2. jopa; *Sr.* 1. jaypa; *Crn.* jopa, jopeza; *Vd.* joppa, jopeza, jopiza, janka, oplezhek; *Bh.* jupice, juple, juplice; *R.* юбка, юбочка, cf. *Germ.* Juppe, Zepe, *lat. med.* iupa, gipo, iappa etc., *Angl.* gippo, jub, iumb, *Gall.* jupe, jupon, *Ital.* giubba, giubbone, gabbano, *Hisp.* jupone, cf. župan, cf. szuba), korset, kamizelka białogłowska, das Corset, ciasnocha. *Ern.* 537. Iupeczka wcięta. *Teatr* 36 c, 34. Zona moja nieodbitą miała potrzebę iupki, *Mon.* 66, 124. Moia żona kupiła iupkę dla siebie, *ib.* 68, 124. Ze wszystkim się zmieniły w ludziach animusze, Otroki noszą iupki, a biały kontusze. *Nar. Dz.* 3, 164. IUPCZYNA, - y, ż., nienaylepsza iupa, eine elende Jope. Pani Macieio- wa w leciuchny iupczyniie, Sunie krok spory na targ do Krakowa. *Kniż. Poez.* 3, 116. \*IUPIN, - a, m., rubasznie: dobry Iowisz, n. p. Grzmotay sobie iak chcesz przewładny Iupinie, Is nie zblednieję od strachu przy winie. *Zab.* 9, 35. *Zabl. guter Jupiter.* IUR *ob.* Iurylla. IURACHA herb, iedno co i kotwica, w polu czerwonym; nad którą krzyż. W helmie trzy pióra strusie. *Kurop.* 3, 22. ein Wappen. IURAS, - ia, m., *demn. nom.* Ierzy, Stogel, Georg- phen. IURGA, *zgrubiale* z Ierzy, n. p. Ten hultay Iurga, zaręczył się z iakąś Magdą. *Teatr* 30 c, 11. IURGIELT, - u, m., z *Niem.* das Jahrgeld, die Pen- sion, der Jahrgelt, cf. obrok); *Hg.* yargalas; *Vd.* pla- zhilu, obdershba, shivitek, mesda); płaca ro- zna. *Włod.* Miał Macieiewski około siebie zacne i uczone ludzie, wielkiemi iurgielyty wzywając ie. *Gorn. Dw.* 3. Król mu iurgielt na każdy rok do swęy śmierci naznaczył. *Pap.* *Ryc.* 332. et scđte ihm eine Pension aus. Kazal krol, by dawano płat i iurgielt wszystkim, co miasta strzegli. *Budn.* 3 *Ezdr.* 4, 56. (Zöld *Bibl. Gd.*). Ła- wnikom ma byź iurgielt dany, za ich prace, które po- dewmują czytając, pizac i frasując się, a tym czasem gospodarstwa swego omieszkiwając. *Chelm. Pr.* 44. Słu- żący, za biahy iurgielt przedają wolność swoię. *Kras. Pod.* 2, 56. Mój brat służy na wsi za iurgielt taki przez cały rok, co mnie w mieście na miesiąc ledwo dostarczy. *Teat.* 19 b, 35. Na iurgieltie u kogo byź. *ib.* 19, 85. Postąpić komu iurgielt. *Baz. Sk.* 413. Falszywie mi

iurgielty albo naymy zadawają: wiedźcie, zem miał tak od duchownych, iako i od świeckich panow iurgieltów mie mało; alem ie potracił wszystkie. *Orzech. Qu. 55. Fig.* Ze obżery żolądek sobie psują, iurgielt to pewny za grzech. *Uczk. Prz. 31.* nagroda, zapłata, IURGIELTNIK, - a, m., pensyonista, który od kogo iurgielt bierze, obrocznik, der einen Jahrgelhalt bekommt, ein Pensionist. Dał się przekupić Eszynes w Macedonii, i powrocil iurgieltnikiem Filippa. *Nag. Fil. 236.* Przeszedłem do Xiędza Kanclerza sługą, iuż królewskim iurgieltnikiem będąc. *Gorn. Dz. 133.* IURGIELTNY, IURGIELTOWY, - a, - e, od iurgieltu, iurgielt biorący, płatny, Jahrgelhalt, Pension, pensionist. Prokurator iurgieltny. *Ex. 50.*

IURNOSC, - ści, ż., skłonność do nieczystoty, cielesności, wszeteczność. *Włod. die Heilheit; Boh. wifnosc, chlipnosc; Sr. 1.* zjełtwości, zwoloztarstwo, zwoloztownosc; *Vd. hotlivolt, shelje, nazhiltost; Crn. hotlivost; Rf. похоть, похотливость, сладострастие.* Ziele to często jedzone, czyni skłonność ku iurności. *Sienn. 62.* Wieprze dzicy bardzo są waleczni, czasu iurności. *Sienn. 271.* IURNY, IURLIWY, \*IURZNY, - a, - e, (cf. iędrny, *etim.* iądro), IURNIE *adverb.*, psotliwy, wszeteczny, lubieżny, do cielesności skłonny, gell; *Bh. wifn, chlipn; Slo. chlipn, smiln; Sor. 1.* zjełtwe, zwoloztarsti, zwoloztne; *Crn. hotliv, holiu, neshilt, nasladen; Ross. похотливый, сладострастный* cf. *Rf. vulg. юрять, заюрять* śpieszyć się). Iurny koziel. *Zab. 14, 278.* cap iurliwy. *Hor. 2, 103. Min., Mon. 70, 295.* Stali się iako buynemi kóhmi a iurnemi. *Radz. Jer. 5, 8. Lascius rozpuſtny, \*iurzny. Mącz. Procacter wszetecznie, \*iurznie, rozpuſtno. ib. Iurnym być, Bh. chlipęti (Crn. hotęti, hozhem, hōtshom, de mulis, coitum appetere; subst Crn. hotnik pellicator, f. hotniza. cf. Iurzyć się. 2) mięsio iurne, z dziko cuchnące iak od kozła, byka, bočend, bočens fend. Iurne mięso z byka starego iest czerwone. Tr.*

IURDYKA, IURYSDYKA, - i, ż., iudicium nobilitatis, cui praeest regius praefectus, vulgo Capitaneus generalis, vel absolute Generalis dictus, sed hoc in quibusdam locis tantum fit; alibi roki Grodzkie hoc iudicium vocatur. *Cn. Th. ein adelliges Burgergericht, unter Vorſiß des Starosten.* Iurdyka, porocski, roki. *Ern. 1140.* Księgi sądowe iurydyk mięyskich. *S. Grodz. 2, 106.* Iurydyki świeckie i duchowne pod iurydykcyę magistratur mięyskich poddaemy. *Gaz. Nar. 2, 13.* 2) nauka prawa, *Ec. праведнословіе, die Rechtsgelchrschaft.* IURDYCZNY, - a, - e, prawniczy, juristisch; *Vl. pravduvanski, praudarski; Ec. праведнословный.* IURYSTA, IURYZYSTA, \*IURYSRUDENT, - a, m., - na *ohidę* IUR, - a, m., prawnik, *Vd. prauduvauz, doktor, ein Jurist.* Iuryſtowie (iuryści), ludzie w prawie biegli. *Petr. Pol. 410.* O tym iuryſprudentowie doſtatecznie ucza. *Petr. Et. 394.* Każdy z nich wywodzi awóy proces o owę oftrygę, Myśli iuryſta, pokazę wam figę. *Jabl. Ex. 4.* Im kto kłamliwy, tym lepszym iuryſta. *Zab. 15, 254.* Do kogoż to na myśli mówić, ten iur przekłęty. *Teatr 17, 127.* Wykręty iur. *Teatr 21, 58.* Polamać stronie ſzyki, sprawiedliwość omamić, żaden iur do tego nie iest sposobnięyszym nademnie. *ib. 11,*

99. Iur. sprawę skręci, i iaszczę się śmieić. *ib. 22b, 57.* kauſyperda). (cf. patron, mecenae, pal. ſtra). IURYSTOWSKI, - a, - ie, po IURYSTOWSKU *adv.*, juristisch. Styl iuryſtowski bywa przewlekły i niegładki. Po iuryſtowsku się wywikłał. IURYSTOWSTWO ob. prawnictwo. IURYSDYKCYA, - yi, ż., prawo na kogo, moc na sądenie i karanie kogo. *Cn. Th. die Gerichtsbarkeit; Sr. 1.* hufotoicjna prawizna; *Rf. облаца, об домцано.* Iuryſdykcy bierze się za trybunal lub zgromadzenie urzędników sądzących. Naypowszechnięyszy podział ięy na duchowną i świecką. *Kras. Zb. 1, 419.* die geistliche und weltliche Gerichtsbarkeit.

IURZYĆ się. - yi, - y, *zaink. ndk.*, iudyczyć się, komosić się, *Bzym. iurny; ſich anbdßen, ſich enträften.* Po tęy karmi paw' będzie się lepiej iurzył, ogouem trzął. *Haur Sk. 131.* Oſiaruję ci kozielka; próżno się tryka, próżno się iurzy. *Hor. 2, 103. Min.* Na kogoż Wasz się iuryszcz? *Zab. 15, 255.* Znowu proszą, lecz bardziej się iurzy. *Min. Ryt. 4, 10.*

IURZYSTA ob. Iuryſta.

IUS, - ia, m., IUSIUNIO, - ia, m., *demin. nom.* Iosef gu. v.

IUSZ ob. Iuż.

IUSZKA, - i, ż., *demin. nom.* Iucha, Iuszycy *gu. v.*, eine Brähe, besonders von Blut, eine schwarze Brähe. Jus nigrum czarna iuszka. *Mącz. IUSZNO adv.*, pelno iuchy, mit reichlicher Brähe. Bardziej iuszno, niż rybno. *Rys. Ad. 2.* mehr Brähe, als Fiſche. IUSZNOŚĆ, - ści, ż., soczyłość, die Suppigkeit, Saftigkeit. Ksepę podługowatą wodnicą mianują, dla zbytniej iuszności ięy. *Syr. 1041.* IUSZNY, - a, - e, pełen iuchy, soczysty, suppig, saftig; *Bh. gichowati; Sr. 1.* pufkōpiti; *Cro. jusen; Rf. шумял.* Dynie wodniſte mięsiwo iuszno bardzo iuszny. *Syr. 1188.* Ogōyki, żeby mian iuszne i wodniſte nie byly, gdy mian bydź sadzone. *Syr. 1183.* IUSZYĆ, - yi, - y, *cz. niedok.*, uiuszyc dok., kwią pomazać, zakrwawiac, blutig machen. Swoie pafaze w nich dobrze iuszyl. *Leszcz. Class. 77.* Paszczęki w nim iuszą, Aż on żalownie ryknie *Miafk. Ryt. 2, 110.* Siną kwią zjuszony. *Orw. Ow. 564.* Z niego, iako z wolu zjuszzonego Krew ze wszystkich ran strumieniami ciecze. *Udym. Sw. 2 Hh 2 b.* Darmo ręce iuszny swoje. *Bard. Tr. 480.* Zabiwszy wiele bydła, nad trodami stawa, Kwią paszczę uiuszuywa/y. *Bard. Tr. 327.* Uuszoną mian paszczękę. *Orw. Ow. 447.* Uuszuywszy ręce. *Zedr. Ow. 268.* Nic łatwicy nie przydzie wilkom, niedźwiedzom, lwom, iako iuszyc się kwią naszą. *Gorn. Sen. 269.* ſich mit unserm Blute besudeln. b) fig. Pierwsza zaprawa ta Przemysla do spraw walecznych iuszyla. *Krom. 279.* t. i. zaostrzała, sie feuerte ihn zu Selbstthaten an; *Boh. jezim se, zpaum se.* 2) Iuszyc *verb. neutr.*, krew z siebie utracac, bluten. Zastrzelony dzik, iestli się dalej ruszy, lacno go wszedzie doydziemy, bo iuszyc. *Pot. Syl. 28.* er schweig, faſcht. b) Kąta niemasz pod słońcem, tak się wazyſtek wzruszył, Tak się zapalił, żeby kwią ludzką nie iuszyl. *Pot. Pocz. 438.* żeby nie pełnym był ruszy, er trieß vom Blute. IUSZYCA ob. Iucha. IUSZYSTY, - a, - o, iuszny, pelon krwi, voll Blut, blutig. Iuszysty osor. *Zedr. Ow. 56.*

**IUTA**, - y, ż., imię białogłowie Judith. *Jabl. Her.*  
**IUTERBOK**; - a, m., miasto Salkie na granicach Łużacy  
 Niższy, tak nazwane od *Iutroboha*, czyli bogini iutr-  
 zenki, którą Serbowie liczyli między swemi bóstwami.  
*Nar. Hřl.* 2, 151.  
**IUTRO**, - a, n., *Subst.*, et *Iutro Adverb.*, dzień po dzi-  
 sieyszym następujący, dnia następnego pod dzisieyszym,  
 morgen, der morgende Tag. *Bh. gitro mane* ranek; morg  
 siemi; *zētra cras*, *zētrał dies crastinus*; *Slo. žitra*,  
 žaitra, 'gitro, gitra, zētra, žiterel; *Sr.* 1. juži, pu-  
 žije; *Sr.* 2. jutřho mane), *sajřřha*, *žaitřřha*, *wiřřha iutro*;  
*Vd. jutre* (sjutra, sjutro, objutro : rano; *saitra* : iutro  
 rano; *jutru*, *iuterni žhař* : poranek; *Crn. saitro cras*,  
*saitro*, *sgodai*, *objutru*, *sajtra mane*; *Cro. sūtra cras*;  
*jutro mane*; *jutross* : dziś rano; *Rg. sūtra*, *sjutra*, *sāutra*  
*cras*, *jutro mane*; *DI. zayutra*; *Slā. sutra cras*, *jutro*  
*mane*, ū *jutro* : s rana; *jutrōs* : dziś rano; dobro *jutro*  
 : dobry dzień; *Br. zautra*, *sjutra*, *sjuttra*; *jutro*, *izu-*  
*tra mane*; *jutros*, *sega jutra* : dziś rano; *Rs. žāwpra*,  
*žāmpre iutro*; *ympro* ranek, poranek; *Ec. žāwpra*,  
*žāwpra*, \**ymprē*, *Gr. žūgiov*; (*Ec. ympro*, *ymprneē*  
*zřēma*, *ymprnna* poranek). Co mnie dziś, tobie iu-  
 tro. *Cn. Ad.* 96. Dach zepsuty, deszcz przezeń kapie  
 na twe łozę, Iutro mówisz, iutro się naprawić to może.  
*Zab.* 16, 219. Nie odkładaj do iutra do nauk ochoty,  
 Bo od iutra do iutra czas upływa złoty. *Min. Ryt.* 4, 189.  
 Nie mów przyjacielowi, idź, iutroć dogodzę, kiedy sa-  
 ras dadź możesz. *Patr. Jał.* 4. Lepsze jedno dziś, niż  
 dwie iutro. *Rey Zw.* 37 b. Dziś to nasz czas własny,  
 iutro już nie nasz. *ib.* 66 b. Iutro nie nasze. *Teat.* 19 c,  
 67. Dziś jest nasze, a iutro tego, kto wie komu się do-  
 flanie. *Klok. Turk.* 179. Dziś nasz dzień, a iutra się  
 spodziewać nie mamy. *Lib. Hor.* 21. Iakże długo bę-  
 dzemy z tą naszą tęsknicą Paść się twego przyszłego iu-  
 tra obietnicą. *Zab.* 16, 220. Coć dziś da fortuna, iutroć  
 to wziąć może. *Pieř.* 165. Czas ucieka, a żaden nie  
 sgadnie, Iakieć szczęście o iutrze przypadnie. *ř Kchan.*  
*Dz.* 224. My bardzo krótko żyjemy, I nic o iutrze nie  
 wiemy. *Karp.* 1, 192. Na cóż rozpaczać, kiedy nie  
 sgadniemy, Co przycylniejsze iutro nam przyniesie. *ib.*  
 4, 47. Ze słęgo dziś, może bydź iutro dobry. *Hřřl.*  
*Nauk.* M. 6. Co ma bydź iutro, nie pytaj się tego, Bóg  
 to w nieścigłym zoftawil zakreć. *Hor.* 1, 50. *Kniaź.*  
*Iutro niepewne.* *Cn. Ad.* 329. O iutrze nie myśl, nie  
 frasuy się o iutro. *Cn. Ad.* 778. Tak od iutra do iutra  
 wleće się rzecz ona. *Rey Wiz.* 123. ode dnia do dnia,  
*von einem Tage zum andern*, *Lat. procastinare*, *Siam.*  
*Cyc.* 30. Od iutra do iutra, aż śmierć załadzie. *Cn. Ad.* 765.  
*cf. dointrek*, *cf. co dziś opńsćisz*, iutro nie dogonisz). Przy-  
 słowie karczmarzów: dziś za pieniądze, a iutro darmo. *Wolf.*  
 Nie iutro cię te spotka; Nie iutro z martwych wřać. *Rys. Ad.*  
 45. nieiutro saraz, nje tak pędko, poczekajno ieszcze, niřt  
 głęh morgen, muřt länger wartę. *cf. należysz się w*  
*grobie*. - §. *Iron.* Daycie różę na tego złoćnika! *Resp.*  
 Tak różę! iutro o tym czasie. *Teat.* 24 c, 32. iutro rano,  
 nie dziś, nie doczekacie się tego). *cf. pointrze*, *za-*  
*iutrze*, *pozaiutrze*, *nazaiutrz*, **IUTRZENKA**, - i, ż.,  
 zwierynka, gwiazda zaranna, der Morgenstern. *Bh. den-*  
*nice*, *Vd. sjuterna swiesda*, *sgadna deniza*, *daniza*, *ju-*  
*terniza* (*Crn. sajtrēniza* : śniadanie); *Crn. juternēza*, da-  
 Tom. I. 2.

niza (jutrina : podarunek weselny; *Cro. sornicza*, *dani-*  
*cza zvezda*; (juternicza *matutinum*; *Rg. sornica*, *danica*  
*(juterzna*, *juttrigna gallicinium)*; *Bs. zvjęda jutargna*,  
*daniza*; *Rs. денница*; *Ec. сѣмонѡцеѣд*). Iutrzenka  
 iasna wszedłszy świeci aż do białego dnia. *Dambr.* 538.  
 Rano, skoro iutrzenkę różodłoniązoczym... *Dmoch. řl.*  
 1, 174. Dzień, gdy się przybliża, iutrzenka gwiżdzą już  
 się niedaleki bydź pokazuie. *Biał. Pořl.* 48. Iutro kiedy  
 iutrzenka palcy różowymi Wachód słoneczny otworzy  
 drzwiami złotistemi. *Jabl. Tel.* 41. - §., Iak się masz,  
 moja iutrzenko? *Teat.* 29, 11. gwiazdo, słońce, serce,  
 rybko, meine Sonne! \***IUTRZENNY**, - a, - e, poran-  
 ny, Früh-, Morgen-. *Bh. gitnij*; *Rg. jutargni*, *juttrigni*;  
*Cro. juterni*; *Crn. sajtrēn*, *jutrēn*; (*Vd. juterni* : wacho-  
 dni, wachodowy); *Ec. ympeñny*. Gwiazda jest każda  
 iasna z przyrodzenia swęgo; ale gwiazda iutrzenna (iu-  
 trzenka) już co daley, to iasnieysza, aż do węćcia  
 słońca. *Rey Ap.* 330. Lucyfer, abo gwiazda iutrzenna.  
*Birk. Kaz. Ob. F 2 b.* Gwiazda wschodzi śliczna gwia-  
 zda iutrzenna, która słońce wodzi. *Pieřn. Kat.* 44. Iu-  
 trzenna bogini : zorza poranna. *Otw. Ow.* 534. Iutrzen-  
 na zorza. *ib.* 290. die Morgenrōth. Wřawil w nocy,  
 aby na godzinach mógł bywać iutrzennych. *Birk. Dom.*  
 160. ob. iutrznia). Za światła iutrzennego, to ięć z za-  
 ranku. *i Leop. Mich.* 2, 1. Iutrzenna światłości, oświeć te  
 nasze ciemności. *Gro. h. W.* 41. Hymna albo piosenka iu-  
 trzenna. *ib.* 38. ein Morgenlied. *Rs. камтасіа*. 2, \*Iu-  
 trzenny; **IUTRZEYSZY**, - a, - e, następiącego dnia  
 po dzisieyszym, *Bh. žęptęřř*; *Slo. řžitęřř*; *Sr.* 1. pu-  
 řřř; *Vd. jutern*, *jutershni*, *saiterni*, *jutreshni*, *saitreshni*;  
*Cro. zutrāřni*; *Br. zautrasćgni*, *sjutrasćgni*, *sjuttrasćgni*; *Rg.*  
*sjutrasćgni*; *Rs. žāwprēñniā*; *Ec. ympeñā*, *ymprēñā*  
*der morgende*. Nie frasuy się o dzieñ iutrzeyszy. *Birk. Gł.*  
*K.* 17. Dzieñ iutrzeyszy, *Ec. najympie*, *najympēñā* *cf.*  
*nazaiutrz*. **IUTRZNIA**, - i, ż., *Bh. gitnij*; *Sr.* 1. pu-  
 tnicę; *Vd. metina* (juterniza : pieřń ranna *cf. eynał*;  
*Br. jutergna*, *juttrigna gallicinium*; *Rg. jutreniza cantio*  
*matutina*, *jutargna preces matutinae*; *Ross. ympeñā*,  
*zayimpeñā. preces ecclesiasťicae nocturnae, officium ma-*  
*tutinum.* *Cn. Th.* die Mette, der Gottesdienst vor An-  
 bruch des Tages. Nabożeństwo, które odprawuie kościół  
 saraz po pierwszym, abo według czasu po wszystkich  
 trzech nokturnach, zowiemy iutrznie. *Groch. W.* 51.  
 Każda iutrznia poczyna się psalmem 94, w którym pobu-  
 dza prorok ludzi ku nabożeństwu: poydźcie, raduyemy się,  
 śpiwamy P. Bogu. *Wrobl.* 225. W nocy Pan jest poim-  
 an, stąd nocna urosła iutrznia. *Hřřl. Odp. Pp.* 4. *Wrobl.*  
 295. Na iutrznia nabożny, Na masę pyszny, na nieszpór  
 piiany przychodzi. *Rys. Ad.* 49. - §., Sławna w historyi  
 okropna iutrznia S. Bartłomieia. *Xigdz.* 37. rzeź, die  
 Bartholomāusnacht. **IUTRZYNA**, - y, ż., *Bh. gitro*,  
 2) *iugerum*) das Jauchert, Jauchart, Dwadziećcia staj albo  
 iutrzyn, *iugera. Męcz. cf. morg.*

\***IUWANT**, - a, m., pomocnik, der Helfershelfer. Tak  
 iuwant niepoczciwy tyie cudzą škodą, Iako towarem ia-  
 kim, handluie urodą. *Klon. Wor.* 62.

**IUZ**, **IUSZ**, *Adv.*, *Bh. gij*; *Slo. gij*, *uř*; *Sr.* 2. huį, buįo,  
 juį, juįo; *Sr.* 1. puį, piįno, nēt, nētto, hiįo, hiįom, *cf.*  
*chży* (juį, juįu kiedy, raz, z czasem); *Vd. she*, *shie*,  
 ařł, shaizi, seda, li sdai; *Crn. ařę*; *Cro. jūr*, *uro*, *vřē*



(cf. *Cro.* josh, ische, *DI.* jos, josche, goschye:ieszcze); *DI.* jur; *Sl.* jurve, veche (*Sl.* josh:ieszcze); *Bs.* jur, juruc, vecch; (*Bs.* josc, joacter:ieszcze); *Rs.* yжé (yжó potym); *Ec.* mážb, yžme. wyraża nagłość następującego, lub prędkość upływającego czasu, schon. Iuż czas, = czas uchodzi. *Cn.* *Ad.* 329. Po małychch wili obeyrzzysz się, a iuż go nie obaczysz. *Psalmod.* 39. Jeżeli weydzicie w społeczność z facyendarzami, iuż po nim. *Teatr* 19 b, 26. zgubiony natychmiast, przepadł!). Iuż po obiedzie, po kazaniu, po lekcji. *Cn.* *Th.* Iuż koniec, iuż po wszystkim. *Cn.* *Th.* es ist schon alles auß, alles vorbey. Iuż nie więcej, *Rs.* yжe he. Iuż tego więcej nie będzie czynił, *Glicz.* *Wych.* G 4. Iuż ja was więcej nie oglądam, Iuż czas mi jest umierać. *Zab.* 15, 325. List ten królowa krótko iuż przed śmiercią swoją napisała była. *Niemc.* *Krol.* 2, 107. A iużby też temu czas, idźże precz! *Resp.* Iuż idę, iuż, *Teat.* 8, 20. A iuż to! iużto poydziesz! *L.* Iuż to nie rychło. *Gemm.* 121. iuż to zapóźnie, es ist schon nicht mehr Zeit. Iuż się straszliwe poczyna potkanie, Iuż pola nie znać, iuż się pomięszali, Iuż się na skrzydłach bitwa poczynała, Iuż się za iedną piechota russała. *P. Kchan.* *Jer.* 535. Iuż trzy dni nie widziałem go. *Cn.* *Th.* Iuż tydzień deszcz nie był. *ib.* - *§.*, Iuż, ieszcze, co do upływnego czasu, n. p. w czwartym roku iuż umiał po Łacinie, lub w czwart. r. ieszcze umiał p. Ł. *ob.* ieszcze. b) Iuż iuż, Iuż tuż, *Rg.* jür, jür, säd, säd, = iuż w tymże okamgnieniu, natychmiast, schon schon, schon in dem Augenblicke, gleich, sogleich. Abraham tak boskiej obietnicy uwierzył, iakoby ią iuż iuż miał, i na nią patrzył. *Skarg.* *Kaz.* 146. Oto iuż tuż są dni ucisków; ale i z tych wybawię was. 1 *Leop.* 4 *Ezdr.* 16, 75. Wiele mi nagadał przy pienistym trunku, Iak iuż iuż wart pozorą okręt bez ratunku. *Hul.* *Ow.* 152, cf. owłos. - *§.* iuż - iuż, = bądź - bądź, = częścią - częścią, bald - bald; = theils - theils. Utopienie ś. Iana wraz wydały niebieskie cuda, iuż pływające po wierzchu ciało, iuż słyszana na powietrzu muzyka, iuż zapalone światło, i pięć gwiazd nad ciałem się unoszące. *Skarg.* *Zyw.* 1, 307. Był więcej trzydziestu lat iuż rotmistrzem, iuż pólkownikiem, iuż podhetmanim, iuż hetmanem. *Pilch.* *Sal.* 115. Ketter widząc rozszarpane przez różne potencye, iuż Moskiewskie, iuż Szwedzkie, iuż Duńskie, Infanty. Zygmunto wi się poddał. *Nies.* 1, 198. - *§.*, nie iuż = ieszcze nie, noch nicht. Nie iuż koniec; Nie iuż to wszystko. *Cn.* *Ad.* 604. Nie iuż ostatnia albo stracona. *ib.* Nie iuż to iść. *ib.* - *§.*, nie iuż, = nie tylko, nicht bloß, nicht allein, nicht nur. Ci trzej, iako pracowitości około zbawienia ludzkiego, tak nie iuż samego Xawerego pragnienia korony męczehńskiej, lecz otrzymania oney ucześnikami. *Skarg.* *Zyw.* 2, 390. - *§.*, Iuż nie = ledwie eo nie, prawie, fast, beynahe, es fehlt nicht viel. Tylko mu, że iuż nie przyiść do rozpazy. *Zab.* 15, 241. Ale że Ieymości nie widać! *Resp.* Iuż też tylko co iey nie widać. *Teat.* 36 c, 28. - *§.*, Iuż nie, nie więcej iuż, schon nicht mehr. Iuż ci się też kłaniać nie będą. *Gemm.* 121. - Tylko iuż, ieszcze tylko, nur noch. Tylko iuż tę wypiliemy butelkę, a resztę z sobą weźmiemy. *Teat.* 55 e, 45. - *§.*, iuż iedno bróy, iuż ty bróy, age, perge porro insanire. *Cn.* *Th.* fabre nur fort Unfug zu treiben. - *§.*, wyraża wielkość łopnia, die Größe des Grades zu verstärken. Za te huczki on ci każe na rescio Wyliczyć,

iuż to najmniej kiedy basów dwieście. *Zab.* *Amf.* 84. das ist schon das allerwenigste, zweyhundert oder: zum aller-, allerwenigsten zweyh. Iuż krola takiego nigdy Egipt nie znajdzie. *Jabl.* *Tel.* 24. Iuż tego żadna nie użyczy sztuka Czego natura komu nie dozwoli. *Kniaz.* *Poz.* 3, 132. t. i. iuż to pewna, że tego... Iuż co to, to prawdziwie zmiekczyć by cię powinno. *Teatr* 36 b, 58. Do stałem się do pana, i iuż go do śmierci nie opuszczę. *ib.* 22 c, 66. Iuż też nie dziś żyję, ale w podobney ngdym nie był awanturze. *Teatr* 43 c, 127. *ob.* też). Iuż też co szczęśliwy; to szczęśliwy. *ib.* 22 b, 5. Mylić się nie mogę, ten jest pewnie, iuż ten jest, iużem go poznała. *P. Kchan.* *Orl.* 1, 25. Iuż co w tym, to mi wybacz. *Zab.* *Zbb.* 82, tylko w tym iednym). Iuż to nie przelówki. *Gemm.* 121. Iuż to źle, kiedy wilk wilka zrze. *Cn.* *Ad.* 329. das ist schon sehr übel, wann ein Wolf den andern frisst. - *§.*, *Minando.* n. p. a iuż gadasz, abo: a iuż będziesz gadał; a iuż będziesz rządził. *Cn.* *Th.* 2, gadayno, sprobuyno. - *§.*, *Conniv.* Iuż ia ci kupię kornet, tylko mi powiedz to. *Teat.* 22 c, 58. nie turby się, kupię-ć, *ob.* iużci). - *§.*, wyraża ciąg myśli, związku, wniošku, = dalej, więc, tedy. nun, ferner. Słowa są niby ciałem mowy, a myśl jest niby duszą iey. Iako iuż zupełna człowieka znościomość na poznaniu i ciała i duszy zawista, tak zupełna znościomość mowy, na poznaniu wyrazów należy. *Kpcz.* *Gr.* 3, p. 2. wie nun die vollständige Kenntniß... - *IUZCI Adverb.*, *§.*, alis iuż, oto iuż, und siehe schon; und schon; gleich darauf; und sogleich. Krótko żyję, ledwie się zjawił. iużci *gł.* *Zac.* 16, 188. Choć się w iednym zapamiętała kocha; byle drugiego zobaczyła, iużci tamtego porzuca. *Teatr* 22, 115. - *§.*, iużci =, iuż w ciąż, schon in einem fort. Iużci świat opak poydzie. *Cn.* *Ad.* 328. die Welt wird nur immer noch verkehrtet. - *§.*, iużci, = naturalnie, natürlich, ganz natürlich. Iużci kiedy chodzi po Niemiecku, tym samym musi byź mędrszy od drugich. *Teatr* 18 b, 18. Iużci to żyć po pańsku, i iabym lubiła, i iabym się stroiami, baleni nie brzydzała. *ib.* 48 b, 14. Iużci to nas dosięga, co się inszym stało, Któż w tym może upewnić, iże udyziem cało. *Pasz.* *Dz.* 117. Iużci nie po cyrografie, kiedy długi popłacone. *Biał.* *Post.* 143. - *§.*, przynajmniej n. p. ktoż oycu to powiedział? *Resp.* iużci nie ia, bom o tym głupstwie ani wiedział. *Zab.* *Zbb.* 6. id wenigstens nicht. - *§.*, wprawdzie, zwar, freylich. Iużci on nalaie, ale nie uderzy. Iużci on mówi, ale nie uczyni, obirgat quidem, sed non ferit... *Cn.* *Th.* er wird freylich schelten, aber doch nicht schlagen. Er redet freylich, aber thut nichts. - *§.*, affirmatiue freylich, natürlich. *Sr.* 1. schalkhai, wiesci; *Crn.* kajpakde, tsévede; *Vd.* sariesen, tu je, ja, saterdnu; *Cro.* nekajda). Czy rozumiesz, że kobiety pięknie się stajemy, kiedy się modnie ubierzem? *Resp.* a iużci. *Teat.* 30 b, 26 ey freylich. Ale czy szczerze, czy też nie? *Resp.* a iużci szczerze. *ib.* 22 c, 58. Czy bywają oni na komedjach? *Resp.* iużci zapewne nie na kazaniach! *ib.* 19 c, 112.

**IUZIA**, - i, imię białogłowskie *xdrbn.*, Iozefka, *Josephina* *phen.* *Zab.* 8, 122. Moja Iuziu! *Teat.* 36, 6. **IUZIO**, - ia, m. *xdrbn.* imienia Iozef, *Josephphen.* Iasiu, ia ciebie kocham, Iuzia, Kasi, Marysi nie lubię. *Mon.* 71, 756.

**IUZYZNA**, - y, z., das Jausen (*Defekt.*), podwie

skorek, das Besperbrodt. Oracowi daią obiad, iuzynę, wieczera. *Haur. Sk.* 48. *Rg.* uxina, uxiniza, rúciak (uxinati = podwieczorek ieść; *Bos.* usgina (usginati *ante-soeno*; *Dl.* uxina; *Hg.* osona, uz'onna, ossouna; *Cro.* jusina (jusinati = ieść po obiedzie); *Vd.* jushina, vushina, kosilu = obiad; mala vushina, maushina = podwieczorek; *Crn.* jushèna, malèza; *Rs.* ужинъ wieczera, пайжина, пайжинокъ podwieczorek, полдниакъ, *Escl.* ужина, вечера.

## I W.

I. W. P. *abbreviacya*: Iaśnie Wielmożny Pan. *Krcz. Gr.* 1. p. 30.

IWA, - y, ż., *Salix caprea Linn.* drzewo miernéy wielkości, kwiat ma zupełnie podobny do wierzbowego; rośnie na wilgotnych gruntach, przy brzegach rzék. *Kluk. Rosl.* 2, 52. *Fundz.* 491. die *Sahlweide. Crn.* iwa; *Bs.* iwa, vrriba; *Rs. et Es.* ива, ивушка, ивка, ивица; *Gr. irča.* 2) IWA, IWINKA, - i, ż., zielé powietrzne, suchotne. *Syr.* 832. *ajuga Linn.*; *Bh.* ywa; *Ger. Schlagskraut, Erdpinn, Geldcyress.* Iwinka piżmowa, *Iua Moschata, edel Samanderlein,* od wdzięcznego zapachu rzeczona. *Syr.* 835. IWINA, - y, ż., drzewo iwowe, die *Sahlweidenbaum.* Pod którymś drzewem ią widział? pod iwina. *Radz. Suz.* 58. (pod świdwą. *Bibl. Gd.*) *Es.* ивина, ивникъ *salicetum, Rs.* ивникъ. IWOWY, - a, - e, od iwy, *Sahlweiden = Ross.* ивовый; *Es.* ивный. (*Crn.* yvje *algor arborum*; *Vd.* jiva, muzovez = palma ta, który się gałąski świecą w Kwietnią Niedzielę).

IWAN ob. Ian.

IX *abbreviatura* Iegomość Xiądz.

\*IY, = gi, ji, ob. go, gi. - \*IYL ob. il.

## I Z.

IŻ, IZE, \*ESZ (*Eraz. ięz. K b. et L.*), *Conj.*, że, ut, daż. Powiadał mi, że od brata slyszal, iż oćiec dziś przydzie. Slyszal, iż mówiono, że bitwa przegrana. Kocha syna tak dalece, iżby gotów wszystko dlań poświęcić. *Ld.* Natury Polkicy ta iest sprawa, że aca nam nie dała lekarstw zamorskich, iż nasze ciała nie potrzebowaly ich, tylko nam dała te, które nam potrzebne. *Urząd.* 15. Iżby, = żeby, aby. -- IZA, IZALI, IZALIZ *Adv.*, azali, czy? *Slo.* zball, čilli, zballby? *Hg.* az-é. etwa? Ze bez chleba żyć nie można, izali wszyscy rzucic się maia do orania? *Zab.* 1, 57. *Alb.* sollen etwa bedwegen alle den Pfug ergreifen. Co mię od ciebie odstraszyć może, izali nciak iaki i nędza? izali głód i nagość? izali iaka niebezpieczność? izali iakie przesładowanie. izali miecz i śmierć? *Skarg. Zyw.* 1, 56. etwa Drangsal und Noth? etwa Hungert und Blöße? etc. Ktoż nas odłączy od miłości Chrystusowey, izali utrapienie? izali przesładowanie? izali głód? *Radz. Rom.* 8, 35. (czyli? *Bibl. Gd.*) Izali człowiekowi czas nie zamierzony na ziemi? *Budn. Job.* 7, 1. Gdyhy tam pobożnych było pięćdziesiąt, izali dla nich wszystkim nie przepuścisz? *Skarg. Zyw.* 1, 204. Izam też przez imię twoie Panie, czartów nie \*wypędzał? *Sekl. Math.* 7. habe ich denn nicht...

IZABELA, - i, ż., imię białogłowie, *Isabelle.* Izabella, t. i. Elżbieta królewna, córka króla Zygmunta. *Biel. Sw.* 292 b. - b) kolor brunatnożółty, *Isabellfarbe.* IZABELOWY, - a, - e, masłowaty *Isabellfarbig.*

IZAIASZ, - a, m., pierwszy między czterema większemi prorokami. *Zaf. Teft.* 290. \*Ezaiasz. *Kucz. Kat.* 166. *Zefalab.*

IZBA, - y, ż., *Bh.* gışba, gışta, gışba, (w szczególności iadalnia, *Etym.* ieść; lecz cf. bić, zbić, izbice), świetlicę ob. świetlica; *Sr.* 2. śopa; *Sr.* 1. jtwą, stwa, drewno; *Vd.* jispia, staniza, hisha, hram, kasha; *Crn.* hisha (jispia *profusorium*; *cubile, tecta*; cf. spać, sypać, sep); *Cro.* hisa (ob. hyza); *Sla. et Bs.* sobba (cf. osobny, cf. pokoy); *Rg.* izba = piwnica; *Bs.* izba, piwnica, konoba, setragh *cella vinaria, coenaculum*; *Rs.* изба, горница; *Es.* клѣма (cf. kłétka); *Ger.* die Stube, *Sax. Inf.* Stave, *Belg.* Stoven, *Gall.* estuve, *Jt.* stufa, *Hisp.* estufa, *Angl.* stow, *Gr.* sóa, cf. *Hbr.* nzw schebbeth *habitatjo, zw.* jaschab *habitauit*). Pokoie po staroświecku izby. *Kras. Hist.* 2, 147. Ieżeli nie ma mieszkania, to w téy próżnéy izbicie niech sobie stoi. *Teatr* 30 b, 93. Zamknij się tu na haczyk z izby. *Teatr.* 14 d, 10. von innen, in der Stube. Izba czeladna = czeladnica. *Swirk. Bud.* 5b. czeladnia, die *Gesundestube.* Izba dziecienna, *Rs.* дѣтская. Izba iadalna, iadalnia, *Rs. et Es.* витальница cf. witać). Izba wielka przestronna, *Rs.* хоромина cf. chronić). Izba skrzynnych winowayców *Rs.* покаянная, die arme *Sünderstube.* Izba czarna, *fumarium.* *Cn.* 1h. die Rauchkammer; cf. hrydnia, iawnia. Izba sądowa die *Gerichtstube, Rs.* судейская, która raz na zawze wyznaczona iest do sprawowania sądów. *Kras. Zb.* 1, 422. Seym dzieli się na dwie izby, na izbę poselską, die *Landbotenstube*, i na izbę senatorską, die *Senatorenstube.* *Gaz. Nar.* 1, 158. z *Konst.* 3 M. Izba senatorska, w której senatorowie przy królu porządkiem przez prawo wyznaczonym zasiadają. Izba poselska, w której posłowie województw z wybranym od siebie marszałkiem zasiadają. *Kras. Zb.* 1, 422. W izbicie swar próżny i głośnie żarliwe, Tykoż o wolność, ach! w tym nieszczęśliwe, Ze przez nie ginie. *Tward. Misc.* 167. IZBICA, \*IZDBICA, - y, ż., skrzynie tróywęglaste przy mostach dla utrzymania pędu wody i lodu. *Włod. Rs.* быкъ, die *Stübod. Crn.* ispize, jespiza 1) *cubile* 2) *agget ad ripas, septum*). Grobli i izbice dla szkody aby pilnowali i wczesnie zaprawiali. *Haur. Ek.* 142. - W egótności izbice, zbite drzewa, wręby, fugowania, *zusammengesügte Bäume, Balken, Gebälke, Fugen.* Ucsyń sobie archę, i pobuduj izbice w nię. *Radz. Genes.* 6, 14. (przegrodki. *Bibl. Gd.* *Kammern Luth.*). Zamek był dosyć mocny, zwłaszcza że z drzewa dębowego w izbice zrąbiony, i przetoż mu kule mało co wadziły. *Biel. Kr.* 519. w izbicie arabiomy. *Biel. Sw.* 291. Zamek Smoleński, położeniem nieyssa i ściażami, blankami, ktemu izbicami z dębu zrozbionemi, a ziemią nafasowanemi, dobrze opatrzonny. *Stryżk.* 721. Zbudował naprędcę zamek Sulinieć, przywidziwszy z sobą gotowe izbice z drzewa. *Biel. Kr.* 154. (IZBY ob. IŻ). IZDEBKA, IZDEBECZKA, - i, ż., *Boh.* gışbica; *Sr.* 2. śopizka; *Sr.* 1. stwiczka; *Vd.* jespiza, jispiza, hishiza, spalniza, kamerza = gabinet); *Crn.* shtibléz; *Rs.* избушка, клѣмущка, горенка, mala izba, pokoik, ein *Stübchen.* Siedział nadobny Dafnis w

swędy chatce ubogidy, Płomień suchego szczeru wzniesiony wesolo, Rozszerzał miłe ciepło po izdebce w kolo. *Cho Ges.* 15. Zle pod namiotami, lepiędy w izdebce. *Star. Vol. C b.* W \*izdepcie albo w gmaszku. *Glicz. Wych. K 6.* - §., Izdebka lekarzów, smarownia, gdzie francę leczono, *locus, in quo lūs Venerea correpti ununtur. Cn. Th.* 1029. Wiele bezczeństwa rozpuśtnego izdebką przypłacaia. *Gil. Pfl.* 325. Włoskie łamanie, sprośne bolączi, izdebkami, drzewy, salzami wyganiaia. *Gil. Pfl.* 54. Był mu nos padł w niemocy w izdebce, iak pospolicie mawiać zwykli, *morbum gallicum* lecząc. *Pap. Rys.* 261. Slinogorz głupie do izdebki pędzi, a tam bywa gorzey, bo zabiia u głupiego lekarza. *Sienn.* 519. - §., *Musaeum*, mieysce, gdzie księgi rozłożone są, \*zdepka, komora albo gmaszek do uczenia. *Mącz.* - §., Więzienie, izdebka, ciemnica, kaźń *etc.* *Sax. Rej. Kammerchen, Stübchen, eluen einzusperrten.* IZDEBNY, - a, - e, od izby, *Stuben.* *Boh.* świtnicny; *Sr.* 1. stwiny; *Vd.* jispni; *Crn.* hishne; *Ross.* изъбный; *палащный, горничный.* Izdebna kłamka. *Pot. Jow.* 150. Izdebna, - ey, *z.*, *Subst.*, pokoiowa. *Min. Ryt.* 4, 256. *das Stubenn Mädchen, die Kammetjungfer.* IZERA, - y, *z.*, rzeka w Niemczech. *Wyrw. Geogr.* 21. *der Fluß Iser.* IZOP, HYZOP, - u, *m.*, *Gr.* ὑσσώπος; *Hebr.* יזיר, *hye-*

*sopus Lin n.*, *Boh.* yžop; *Sr.* 2. hisopipa; *Sr.* 1. dejobta; *Vd.* isop, ishop, jisop, isopna trava; *Crn.* ishop, yshop; *Cro.* isop; *DI.* szipant; *Bs.* scipant, sipant; *R.* иссоп, шипробоѣснимѣ. огаѣбѣ; *der I s o p p*, ziele ogrodowa, udaie się w kaźdey ziemi, tylko nie w mokrey. *Kluk. Rosl.* 1, 219. lekarzki isop u nas się utrzymuje w ogrodach; ma balsamiczny zapach. *Kluk. Dyt.* 2, 53. hy-op ma moc czyszczącą. *Kluk. Rosl.* 2, 222. IZOPEK, - pta, *m.*, wino izopowe, *hyssopites I s o p p w e i n.* *Syr.* 466. *Crn.* yshopin. IZOPOWY, - a, - e, od Izopu, z Izopu, *I s o p p.* *Sr.* 1. wejobkowi.

IZOWKA ob. leżowka.

IZRAEL, - a, *m.*, *I s r a e l*, nazwisko dane Iakubowi od anioła; potem narod żydowski tym się nazwiskiem szaszczycił, osobliwie zaś 10 pokolenia od Iudy oddzielone. *Kras. Zb.* 1, 423. - b) *burlesq.* zamiał żyda, *ein I s r a e l i t*, *ein Hebrder*, *ein Wauschel*, *ein Jude.* Nie ieden duźnik fanty swe nie bez weselā Wykupnie z lichwiarskich ręk Izaela. *Zab.* 15, 403. *R.* израильтянинѣ. IZRAELCZYK, - a, *m.*, z królestwa Izaelskiego, żyd, *ein I s r a e l i t e*, *ein Jude.* Niech się w tworcy swym chelpia Izraelczycy. *J Kchan. Ps.* 213. *Groch. W.* A 3. IZRAELSKI, - a, - ie, od Izaela, *I s r a e l i t t i c h*; *R.* израильскѣ.

## K.

**K** w Łacińskim abecadle nie znayduie się, zastąpione przez c. *Kras. Zb.* 1, 423. *Ze my zaś c zawsze wymawiamy iednakowo c, więc nam wypada w przyswoionych wyrazach, gdzie c brzmi iak k, także k pisać, n. p. Konsul; nie Consul.* *Kpcz. Gr.* 2, p. 261. *Mimo tego pokrewieństwo bardzo ściśle zachodzi u nas między c, cz, a k, tak że w deklinacyach, w stopniowaniu, i konjugacyach, iedno w drugie się przemienia: n. p. piéc, piekł, piéwe, piekę; plakać, placzę; mąka, w mące; gorzki, gorzcozyszy. - §. 2. Po literze k nigdy a nigdy nastąpić nie może y; ieno i; czym się różniemy od Czechów, u których zawsze y po k następuje. - §. 3. Po k nigdy nie może nastąpić e bez poprzedziącego i; ztąd piszemy: Kiedy, chociaż się pisze kędy. Jeżeli zaś e nastąpi, to nie należy do słowa, ale jest oderwane od Verbum zakończenie personae n. p. iakem poczciwy; zamiał: iak iestem poczciwy; zaś: iakiem ci poczciwe dawał rady; bo tu iakie iest spadek adjectivi.*

**K.** *abbreviacya:* s Król; *n. p.* K. Jmć s Król Jegomości,

b) **K.** s Królewski; *n. p.* J. K. Mśc s Jego Królewska Mość,

**K.** s skrócone *ku*, przed słowami zaczynającymi od spółgłoski, *abgekürzt statt ku, vor einem Worte, daß mit einem Consonanten anfängt (cf. g.) n. p.* k myśli, kwoli; *albo g myśli, gwoli, to iest: ku myśli, ku woli.* *Parczowski seym nie k myśli był ludziom; i tak nie k myśli, że co sam krol akcyj uczynił, chcieli iżby w niwecz poszły.* *Gorn. Dz.* 103. *er war nicht na ch ihm Sinne.* Ja żadnemu kwoli chwalić tego nie będę, co mi się nie podobna. *Gorn. Dw.* 5. *niemanden zu Gefallen.* *cf. ku.* - Przyszedł k nim; przyszedł k niemu s ku nim; ku niemu, s do nich; do niego.

\*KA, s iaka. Tak się mówi *ki s iaki, n. p.* *Ki Djaból, is bestya!*

KABACIK, - a, *m. demin. Nom.* Kabat, kaftanik, kamizolka, *ein Wams, ein Futterhemde.*

\*KABAK, - a, - u, *m.*, *R.* кабакаб, tak się w Moskwie nazywaia karczmy, w których szynk trunków na skarb publiczny idzie. *Kras. Zb.* 1, 423. Panowie, dla powiększenia intrat żydów wprowadzili, i kabaki założyli. *Pap. W.* 2, 89. Po kabakach lada szewluch dziś się mnasznie se swemi. *Tward. W. D.* 2. Nieczytę skła na naczynie do kabaków obrócić trzeba. *Torz. szk.* 125.

KABAŁA, - y, *z.*, *z hebr.* cabbala; tajemne kunstowanie liczbami, znakami, kartami. *die Cabale, geheimnisvolle Künstele mit Zeichen, Karten.* Nauka pełna tajemnic u żydów, której początki kładą od uśtney rozmowy Bożkiej z Moyżeszem na górze Synai. Nazwisko kabaly przeszło teraz do wieszczb, czyli przez guslarstwo z przyczyn obojętnych skutki konieczne fermujące, czyli s kombinacyi rachunków klęczące iakoweś odpowiedsi i wyroki. *Kras. Zb.* 1, 423. *Mon.* 70, 787. *Vd.* kabala, *skrienu isloshenje).* Kabala, s *Hebr.* tradycya, podanie, teologia sekretna, umiejętność podnosząca umysł do rozważania rzeczy niebieskich i obcowania z duchami przez poznanie natury bożkiej, hierarchii i urzędów aniołów, lichybieg, proporcji między elementami, dzielności siól i kamieni, instyktów zwierząt i myśli nasykrytasych ludzkich. *Boh. djab.* 2, 227. *Cały dzień nic nie robi, ieno kabale ciągnie, chcąc się dowiedzieć przyszłego losu swego.* *Ld.* - §. b) spisek, partya, intryga, *eine Cabale, geheimne intrigante Verbindung, Intrigue.* Idźże teraz, wykręć się z tey kabaly iak możesz. *Teatr* 29, 94. *Jestem pewny, że iakąś przeciw tobie robia kabale.* *Teatr* 39, 145. *Wy*

członki niedołączne, ty gminie niestały, Przejdź w stan obywatelstwa, i zrzesz się kabały. *Zab. 9, 114. Zabł. NB. Rz. et Ec. кабаля* заёмная запись цырограф, скрипт; urzędowe zaświadczenie własności; *Ec. за кабалными* podbić sobie kogo, niewolnikiem go robić; *Rz. кабалыный* цырографowy, spisowy, tabularny; niewolniczy). KABA-LICKI, - a, - ie, KABALNY, - a, - o, od kabały, caballistich, Kabalen: Pytasz się, ruszywszy swoją kabalicą mądrość, skąd to wzięli taką tradycją o rozdzielaniu na sylaby hojsty? *Pimin. Kam. 74. Vd. kabalnou, saftopen, skriunega isloshenja. KABALISTA, - y, m.,* trudniący się kabałą, ein Caballist. Wdajem się w rozmowę z iednym wroźkiem czyli kabalistą, *Mon. 76, 518. Kabalistowie* słowa wywracają. *Boh. djab. 2, 228. Pim. Kam. 60. Vd. kabalar, skriuni isloshnik; w rodz. zedk. Kabalistka. KABAŁOWAC, - a, - uie intrans. ndk.,* intrygować, Cabalen schmeden. Mamy przeciw sobie dwóch sterców i syna, Za którym kabałowie prawnicka druzyna. *Treb. S. M. 124.*

\*KABANINA, - y, ż., (Habamina *X. Kam.*) n. p. Musiał kabaninę z Tatory iadać, a on szkapiny iak żyw, nie rad iadał. *Dwor. K. zdaie się że tu kabanina z szkapina, Pferdesteisch;* atoli *Rz. кабанина* mięso dzika, daiczna; кабань dzik.

KABAT, - u, m., KABACIK, - a, m. zdobn., *Bh. Isbat toga, Sr. 1. Isbat thorax; DL. kavat toga; Ba. kaban, kabanica mastruca; Rg. kabanizza, kabaan, kapnak mantello da viaggio; Sla. kabanica, plashch-plassca cf. Aeth. 733 ornatus, cf. Ger. Kapot, Kappe).* kaftan, suknia spodnia, das Unterleid. *Thorax* tołw pierai, kaftan, \*kabath. *Urs. Gr. 182.* Rozebrawszy się do koszuli, gorzej skoczył, niż póki skakał w kabacie. *Gorn. Dw. 16. Slo Prov. dlužja Sobota neį Nebela; dlužja kofela, neį Isbat ordo inuerus).* Owa sobie dał urobić kabat porzezany. Ten pludy iako wory, ten zaś przeszywany teley. *Zbyl. A. 3 b.* Dla niego krawce ssią telety, kraią złotogłowy, a z nich \*kabaie (kabaty), kontusse. *Opal. sat. 115.* Ażeby się kabaty cudzoziemskie zdały, Za sobą sznurować ie damy kazały. *Łęcz. Odm. 30.* Książę Brunświcki za kabatem się mieć listy mienił; ale ich nie ukazał. *Bielk. Kr. 557.* Sprawila sobie rubron, a córcę kabak (kabat). *Ossol. Str. 7.* Kiedyskolwiek w domu, to w zwyczajney szacie, bądź to w dotomanie, bądź w Niemieckim kabacie. *Star. Vol. d. (Bh. Isbatnj rak w nową skorupę odziany).* 2) kabat zloczynców, odzienie z smolnych i tłustych rzeczy, sposobne do zapalenia się. *Wlod., tunica molesta. Cn. Yh. das Martterhemde für Riffethäter.* 3) kabat, więzienie, ciemnica, posluszeństwo. *Sak. Rej., cf. każh, das Kammerchen, der bürgerliche Gehorsam, Arreststube, Gefängniß.* Często z nienawiści ubogich zaraz dadzą do więzienia, mówiąc: biegay wskok po tego chłopa, a prosto z nim do kabata. *Sax. Porz. 105.* Z chłopkiem do kabata, albo do gąsiora. *Falib. Dis. S. 2.* Urzędnik powinien mieć w dworze instrumenta gotowe, w któreby na prędce więźnia wsadzić mógł, t. i. Isbouch, kabat albo gąsiora, i kunę. *Haur. Bł. 1. cf. gąsior, die Stedel.*

Pochodz. *kabacik, przekabacid.*

KABŁĄCZASTY KABLĄCZYSTY, - a, - e, *Zool. Nar. 18., ob. kabląkowaty, skrzywiony na kształt łuku, bę-*

genförmig, gekrümmt. Motyka kablączyta, swana od postaci zakrzywionego ostrza w kabląk. *Jak. Art. 3, 302. KABŁĄCZEK, - czka, m. Dem. Nom. kabląk, ein Kleiner Bogen.* n. p. *lunula digiti* półmiesiączkowaty kablączek u paznokciów. *Perz. Cyr. 1, 158. KABŁĄK, \*KABLUK, - a, m., (Etym. łuk, cf. łęć) krzywość miesiączkowata na kształt łuku, eine bogenförmige Krümmung, ein Halbmond. *Zool. Nar. 18. cf. kobluk) Boh. Klifa; Ross. дужка (каблучок) kapa sokolowa; abzac; каблук abzac). W małej chatce nie widać ani kabląków arcus, ani podstąpiów. *Rog. Bud. 17.* Oczapiony \*kablukiem, do monasteru odwieziony został. *Nar. Chod. 1, 404, karpica mniszą Mönchskappe (Rz. каблук kaptur sokoli ob. kobluk, klobuk). Gdy mielers dogoreie, grabiami swanemi kabląk, węgle z niego wygarniają *Os. Rud. 582. mondśförmige Kechen. cf. oblak. KABŁĄKOWATY, - a, - e, miesiączkowaty, skrzywiony na kształt łuku, bogenförmig, mondśförmig, gekrümmt, schelförmig; Bh. Klifaty, Klifowaty. Żebra będąc kabląkowate, czynią wypukłość boków. *Zool. Nar. 67.* Bieg kuli z moździerza wyrzuczonej iest kabląkowaty. *Rog. Dof. 2, 4. parabolicus.* Ptaki rzędu sroczego mają dziób kabląkowaty. *Zool. Nar. 217.*****

KABLION, KABLON, - a, m., (*Holl. et Sax. Jnf. Kabelleu, Gall. cabelliau, Dan. Kabelleu, Lat. med. Cabel-lauwus, Cabelgensis) det Kabelleu, det Bolch, Ross. треска, gadus morhua Linn.* ryba bardzo mnożna, żywi się muszlami i rakami morskimi. Znayduie się w Oceanie, szczególnie przy Norwegii i Irlandyi. Solony kablion iest znaczną częścią handlu krajów północnych. *Zool. Nar. 178.* Sztokfijsz i kablion iest też sama ryba, ale na różnych łowiona miejscach, i różnym solona sposobem. *Wyrw. Geogr. 425.*

KABRYOL, KAPRYOL, - u, m., z Fr., sus, skok, podskok, Cabriole, Sprung, Hüpfen, Schüpfen. Coż znaczą te migi, śmiechy i kapryole, które wykakuiesz? *Teat. 53, 17.* Już też z radości babinka tysiąc kabryolów narobi. *Teat. 10, 52. KABRYOLET, gatunek karyolki, kolaski, ein Cabriolek.*

KACERKA, - i, ż., heretyczka, eine Ketzerin; *Bh. Iscrista; Rz. кривовѣрка, зловѣрка, раскольникъ: раскольница.* Powiadają, że m kacerka; aleć ia mówię, że m iest heretyczka. *Baz. Hfl. 74. KACERMISTRZ, - a, m., arcykacarz, haeresiarcha, głowa kacerców czy kacerstwa. *Wlod.; ein Erzeher, Haupt einer Ketzerey. Rg. glavopoluvernik; Rz. скищоначальникъ; Ec. ересначальникъ. Nie bog, ale djabol kacermistrz powstał. *Zygr. Pap. 224. Kacermistrz* niesobozny Marcyon. *Skarg. Dz. 87.* Powstał kacermistrz nowy z Manicheuszowego gniazda. *ib. 150. KACERSKI, - a, - ie, \*KACERNY, \*KACZERNY, - a, - e, od kacerców, ketzerisch, heretycki. *Bh. Iscristich; Rg. poluvernij, poluverskeri; Rz. зловѣрный, кривовѣрный, раскольникій, расколническій; Ec. ересный, ерешическій. Okonia była przyjaciółką Wiklefowi, przeto była kacerską nazwana. *Baz. Hfl. 5. Kacerno* grzechy. *Birk. Ex. B 2.* Kacerno zbrodnie. *Zebr. Ow. 16.* Jadem go kacernym nadycha. *ib. 51.* Same do pomoty gniew budzi kacerny. *Pot. Syl. 58.* niszczący, zgubny, szkodliwy, schädlich, verderbend. Kacerna ręka. *Zebr. Ow. 191. scelerata. Kacerna* Erynnis.****

*ib.* 8. *fera*. Plemię kaczerne. *ib.* 6. *violens*. KACERSTWO, - a, n., herezya, die Ketzer. *Bh.* kaczystw, kaczystwo; *Slo.* kaczystwo; *Sr.* 1. kaczystwo; *Rg.* poluwierstwo, poluwiernos; *Bs.* poluwiernos; *Vd.* kózaria; *Crn.* krivovira, krivovirvu; *Cro.* heretachansztvo, krivoverasztvo, eretinsztvo; *Hg.* eretnekség; *Dl.* poluversztvo; *Rs.* зловѣрство, зловѣрие, развѣрѣнїе, расколѣ, скимѣ; *Es.* разколѣнїе, разколѣ, злослѣвїе, кривовѣрие. Kacerstwo jest to, co się przeciwi nauce boskiej. *Baz. Hst.* 251. Filozofia zdrowa nie raz była kacerstwem. *Zab.* 16, 79. Kacerstwa, mężoboystwa, niezgody. *Birk. Zbar. B 3 b.* - §., kacerstwo *collect.* - kaczerzo, Ketzer. Niekiedy kacerstwa przenosily liczbę wierznych pańskich. *Bial. Post.* 247. KACERZ, - a, m., (*lat. med.* cacerus, gazarus; *Succ.* kaettare, *Dan.* kättet cf. *Ital.* gazuro; *Gr.* καζαρος, der Ketzer, *Bh.* kaczr; *Slo.* kaczr; *Sr.* 2. kaczr, kaczor; *Sr.* 1. kaczr; *Vd.* kózar, vuter; *Crn.* krivovirnek, krivovirz; *Cro.* eretnik, krivoverecz; *Dl.* poluvernik, szublaznik; *Hg.* eretnek; *Rg.* poluwiernas, poluwiernik; *Bs.* poluwiernik; *Rs.* кривоверѣ, зловѣрѣ. Kaczerem ma być miany, nie ten, który w wierze pobłądzi; lecz który poważną kościelną wzgardziwszy, bezbożnych zdań upornie broni. *Kucz. Kar.* 176. Kaczerem jest, kto fałszywe zdania w wierze lub wynayduie, lub się za one mi udaje. *Mon.* 76, 513. - 2) kaczerz, *gazarus* Gelenio, *γαζαρος*, *equus indomitus*. *Cn. Th.*, cf. *Holl.* ketmerie, ein wilde unbändiges Pferd. 3) kaczerz (ale *Knapp* pisze *kaczerz*) czerp do łowienia ryb der (Hebelscher *Lusat.*) Zauchbarn, der Genthamen, die Zaupel (D. St.). *Crn.* kajaha, *Sax.* Inf. Kesser, Kesser; *Dan.* katse, *Finl.* katina; *Bh.* keser. Kaczerze wielkie do łowienia ryb są iedne iak płachta; drugie na kształt skrzyni. Mały tylko służą na wybieranie ryb z sadzów, nie są właściwie siatkami do łowienia ryb. *Kluk. Zw.* 3, 248. der Fischhamen. Na wodę abo do kasyrza wrzucić kilka tych ziarn, zaraz się do tęg paszy ryby skupią. *Syr.* 424. Kaczerz zowią ów to sak, co nim ryby łowią; Co dusze ludzkie łowi, kaczerzem też zowią. *Kochów. Fr.* 123. KACEROWAĆ, KACERZOWAĆ, *cx. nd.*, kaczerzem czynić, przesywać, zum Ketzer machen, verkehern. *Bh.* kaczeczowati, kaczeczugi. Takich kaczerznią, co kościół zaklęty nasladują. *Kanc. Gd.* 181. Prawdę zbawienną wespół z iey opowiadaczami kaczerznią. *Zrn. Pfl. Ab.* (*Eccl.* разколичествовании heretyцесѣ). KACHEL, - chla, m., źle mówią \*kafła. *Dudz.* 29. \*kafel, *Bh.* kachel, kachl; *Slo.* kachel (kachel piec); *Hg.* kalyha; (*Sr.* 1. kachle piec; *khachlicza* cacabus, cf. *Hebr.* קאלחא kallahata lebes, *ahenum*, *Gr.* καληνιον; *Sr.* 2. kachle piec; *kachlinel* daban; *Vd.* kahla, pezhnjashek, pezhna kahla, modouniza (kahla : urynał); *Crn.* kahla, shkridla, modelniza, moduvniza (kahla : urynał); *Cro.* kahla, kahlicza, pechnyak; *Rs.* кацаѣцѣ, кацаѣцѣк). cf. *Succ.* cachel; *Ital.* coccia, *lat. med.* cognolius) die Kachel, die Ofenkachel, glina w pewney formie wypalona do skladania pieców, n. p. Kachel prostych pieców z wierzchu lochowaty, *columbaria*. *Cn. Th.* Kachel. Piec z kachlów abo kachlowy. *Swik. Bud.* 295. *Vd.* kahlena pezh, ein Kachelofen. - §., otwor pieca kachlami wyłożony, die Ofhre, die Kachel in einem Kachelofen. W nimie, gdy w kafel nieostróżnie co wiozą, bywa swąd. *Haur. Sk.* 347. Ziewa tylko, wąsy ciągnie; a co-

raz do kachla sięgnie. *Pot. Jow.* 162. - \*§., Srebro wypalone w kachlu glinianym. *Budn Ps.* 12, 6. w piecu glinianym. *Bibl. Gd.* KACHLANY, KACHLOWY, \*KACHLANY, \*KACHLOWY, - a, - e, *Ross.* кацаѣцѣ кацаѣцѣк, z kachlów, Kachel. Kachlowy piec. *Swik. Bud.* 295. KACHNA, - y, ż., *demin. Nom.* Katarzyna, *Boh.* kaica, kačena. *Kochow. Fr.* 18.; *J. Kchan. Fr.* 11. Katharinen, Kätchen. Była to iedna staruszka w Warszawie, miała dwie służebnice, Magdeczkę i Kachnę. *Zab.* 13, 278. *Trzb.* Kachna siedzi przy kądzieli. *Teat.* 8, 3. KACHOLONG, - a, m., kamień biały do opalu nieco podobny. Gatunek agatku. Znayduie się w rzece Kach. *Kalmucy* nazywają kamień chalong; ztąd tedy imię jego. *Kluk. Kop.* 2, 68. der Kacholong, eine Art Opale. KACIK, - a, m. *demin. Nom.* kat, *prop. et fig. det. heretischheit*. Kacikowie w Niemzech dobrze umieją pyleczyć. *Haur. Sk.* 342. - §., *Fig.* Dekretom żadnym nie będąc zdani, od ciebie młodego kacika zginęli. *Warg. Wal.* 194. - §., *Hist. nat.* Kacik, ryba, po wieloletniach w Prussiech i w W. Polsce znayduie się, ma dwa kolce na grzbiecie, i tyleż po bokach; kłotami, będąc od żarłocznych ryb pożarta, wnętrzości ich katuie i rozdziera. Tych ryb nie iedzą, ale tłustość z nich na tran wywarzają. *Ead. H. N.* 61. KACIK, - a, m., katek, *demin. nom.* kąt, *Rg.* kutich; *Cro.* kutecz; cf. *Lat.* canthus). das Winkelstein. Maąc iuz swój kącik, gdzieby konia mógł rozkulbaczyć, uczynił do rodziców swej panny odeswę. *Boh. Ossol.* 223. Życia spokojny sposob, kącik ubogi. *Bardz. Luk.* 84. Bestyom nawet miły Kącik, w którym się rodził. *Teat.* 46 c, 80. W cichy kącik, gdy się skryję, Wdzięczny swobody zażyję. *Bard. Tr.* 310. Bezpiecznie w małym sobie usiedziess kąciku. *ib.* 378. - Szczerze powiem, co tylko mam w serca kąciku. *Teat.* 46, 22. cf. tajnik). *Anatom.* W złączeniu niższej i wyższej powieki, pokazują się kąciki w oku, *oculi canthi*; z których ten kącik, co jest podług nosa, większy jest, niż drugi, który leży koło skroni. *Kirch. Anat.* 82. die Augenwinkel; *Rs.* агарѣ. Po oku abo kącikami patrzeć na kogo. *Erazm. Ob Elij.* z boku, nasierkiem, dumno, nienawistnie. KACISKO, - a, m., ubogi mizerny kąt, ein elender Winkel. Nowy strumień wyniknie, Ten sławą swoieistare zrównawszy \*kęczysko (kącisko), Szerokim po koronie morzem się rozleie. *Pot. Jow.* 43. KACISTY, - a, - e, KACISTO *Adv.*, kąty mający. *Cn. Th.*; *Cro.* kutlyiv, Winkel felig, voll Winkel. KACZE, - ecia, m., *demin. nom.* kacząka, *Bh.* kace; *Rs.* уца, уцанокѣ, уцанокѣк, ein junges Hentchen. Kaczęta, iak skoro się z jaja wylęgly, wnet biegną. *Sienn.* 274. *Spicz.* 147. *Haur. Ek.* 134. Do kacząt źle zażywać kwoki. *Pot. Syl.* 161. KACZECZKA, - i, ż., *anaticula*. *Mącz.*, ein Hentchen. (KACZERNY ob. Kaczerki). KACZKA, - i, ż., *Bh.* kachna, kachnica, kachla, kačenta, kačena; *liča* (kačeti se tacać się); *Slo.* kačica; *Hg.* kácsa, rétze; *Sr.* 2. kaza, kaska, kuska; *Sr.* 1. kaczka; *Vd.* raza (*Vd.* kaza : wąż; kachinka : wegorz); *Crn.* raza; *Cro.* racza, patka (kacha : wąż); *Dl.* plovka; *Sla.* patka; *Rg.* patka, plovka, utva, patciza, utviza; *Bs.* utya, plovka, patka, plovciça, utviça; *Ross.*

ушка, ушочка, селезніха, кряква, крякуша, *Sibir. аклей* (Rz. kaczka taszanie, wahanie, kaczki wahający się); *Es. kaczka mužeskъ, гусына. die Hente;* (in der *Segend um Danzig, die Hatsche*). Kaczki mniejsze od gęsi, kształt zaś ledwie nie so wszystkim do gęsi podobny. *Kluk. Zw. 2, 160.* Kaczka domowa die *zähne Hente*, wielkiego użytku w gospodarstwie; utrzymywanie łatwe, bo się żywi owadem, korzonkami. Samiec się nazywa kaczor. *Zool. 253.* Kaczka wodna, *Crn. piłł.* Nurek kaczka *Vd. pandirk.* Dzikie kaczki, *wilde Henten*, są wielorakiego gatunku; najpospolitsze w wielkości domowym się równają. *Kluk. Zw. 2, 320. ob. cyranka.* - Na Polesiu są czarne dzikie kaczki, które po Rusku nazywają *Ukle, Ład. H. N. 62.* Kaczka morška, die *Seeante, Meerante, Crn. posavka;* iedne czarniawe a białym brzochem; inne białe czubate, na tyle czarne; przylatują sznasem od morza, i-błakają się między naszemi dzikimi. *Ład. H. N. 62.* Kaczka czarna, *Rs. шурпаниъ, шурпанчикъ;* górna *anas marila* kałóka; *clangula* гогаля; zimowa, *hiemalis, glacialis* cówka; *penelope* свигб; *tadorna* каргала; *acuta* шилохвость; piżmowa *moschata* шипунъ; *erythropus* казárka. - Kaczka szarogłowa na stawie. *Tward. Wład. 245.* Kaczki karmia, w koczach je mając. *Lek. Koń. 2, 14.* Chlewy na kaczki takie się stawiają, iakie na gęsi. *Kluk. Zw. 2, 165.* Kaczka kwaka. *Dudz. 21. Tot. Saut. 89. Cro. racza roga; Crn. knáka; Bh. łacjati, łnatati; Rs. крякнумъ, крякамъ, Es. утка квакамъ. - Prov. piiany krzywo chodzi, kręci się iak chmiel po tyce, tacza się, kaczki szania. Dvor. D 4. er treibt die Henten ein; er taumelt, totfelt. Trawi iak kaczka, *struthionis ventriculum habet.* *Cn. Ad. 1172.* dobrze trawi, zawsze głodny, obżarty). *Cro. Prov. szrechen,* komu je racza u rukah: szczęśliwy, kto ma kaczkę w ręku). Witaj mi kaczko nie brodząc. *Rys. Ad. 71. Pot Arg. 757. ob. brodzić.* Jak się słożeń, iak wytnę do nich, waszacy czterzey z koni, iak kaczki. *Teat. 26, 57. od rasu.* Jak z kaczki woda opadnie, *de eo, qui admonitionem negligit. Cn. Ad. 295. et schüttelt den Leuten ab.* Jako kaczki się płoczą, długo się myją niewiały. *Cn. Ad. 696. - §. b)* kaczka, dołka przywiązana nad matnią niewodu, która daie poznać, czy kryszyła iego równo idą. *Rydel. das leere Gefäß obet Bret am Grundgarne, woran die Fische erkennen, wie das Garn schwimmt.* KACZKOWATY, - a, - e, na kształt kaczki, *Hentenähnlich.* Już oyciec Przeor kaczkowatym głosem, Wprzód odkrzyknawszy, perorę zaczął. *Kras. Mon. 33.* KACZKOWY, - a, - e, od kaczki, kaczek, *Henten:* Rodzay kaczkowy należy do rzędu gęsiego. *Zool. Nar. 253.* (KACZMARZ *ob. Karesmars.*) KACZNIK, - a, m., koczyec kaczki, *nessotrophium. Cn. Th., der Hentensfall.* KACZOŁOWSTWO, - a, n., der *Hentensfang,* łowienie kaczek dzikich. KACZOR, - a, m., *Bh. łaciet; Sr. 2. łazor; Sr. 1. łacjor; Vd. raznik, razman; Crn. razman; Rs. селезень (cf. Es. селезень, селезенка śledzona). der Henterich.* Kaczor jest samiec; kaczka samica; kaczęta są młode. *Kluk. Zw. 2, 160.* Kaczor poznaje się stąd, że w ognie średnie pióra ma do góry zakręcone. *Ład. H. N. 61. - Slo. Prov. dawa wagać, abí wola dostał daie iayko, żeby wola dostał; cf. Pol. kto chce wygrać kaczora, musi stracić gąsiora, Necesses est facere**

*sumptum, qui quaerit lucrum, Lek. D 2 b., Rys. Ad. 30.* Kto chce wygrać gąsiora, trzeba ważyć kaczora. *Cn. Ad. 372. cf. bez dołu grobla nie będzie.* Kto chce dochodzić prawem kaczora, zatknij za pas gąsiora. *Falib. M., cf. szukając igły, świecę spalił.* - Ni to kaczor, ni to kaczka. *Rys. Ad. 45.; cf. ni w pięć, ni w dziewięć, cf. barszczyk, weder kalt noch warm, weder gehauen noch gestoßen.* KACZOREK, - rka, m., *Boh. łacjret, domina, ein kleiner Henterich.* Włok ubili kaczorkow piaci. *Myśl. E 3.* KACZOROWY, - a, - e, od kaczora, *Hentersich:* kaczorowy kolor, *couleur de pigeon, couleur changeant. Tr. eine schielende Farbe. Rs. селезеном, зелезеным* kaczorowy; *verd de cane* cf. zielony. KACZUCHNA, - y, ż., *Demin. malutka kaczka, ein kleiner Hentchen. Tr. KACZY, - a, - e, od kaczek, kaczkowy, Bh. łacjci, łacjci; Sr. 1. łacjii, łacjowci; Vd. razhij, razhni; Crn. razhje; Cro. raczji, raczin; Hg. rét-zéból; Rg. patcin, patcij, utven; Bs. patkino; Rs. уткниъ, уткный, уткчий. Henten:* Jaja kaczki są większe od jay kur pospolitych. *Kluk. Zw. 2, 163.* Ja nie wiem pewnie, co się z iego stało nosem, Nie gada iako człowiek, ale kaczym głosem. *Nar. Dz. 3, 55.* Kaczy paskuch, *anaterius. Cn. Th., Es. patkar, utvar, plovkar, koji cjuva plovke. KACZYCA, - y, ż., stara kaczka Tr. eine alte Hente. KACZYNIC, - ica, m., taraxacum* kniat, kniec, podbiał trzeci, śmirgiel, *der Schmetzel, die Butterblume, Dotterblume,* ziele znajome dla kwiatu swego żółtego, od ktorego maiowe masło żółtawe się staie. *Kluk. Rosl. 2, 225.* Gdy kwitnie, zbierają go z zielenią i suszą, a parzą, po garści codziń i z passą krowie daiać, przez całą zimę będzie maiowe masło. *Ład. H. N. 62. - §. 2.* Łotacz drudzy kaczycem zowią. *Kęck. Par. 15. tussilago* der *Sufflattich, Bh. łacinec.* (2. łacinec chłw kaczki. - KAD; skrocone od słowa *kędy;* w składanych: dokąd, poniekąd, pokąd, skąd. - wyraża kierunek miejscowy, i może należeć do iednego źródła z słowem *kęd.* KADEL *ob. Kundel.* KADENCYA, - yi, ż., - 1) czas przypadania n. p. gaienia sądu, *der Termin, da die Gerichte ihre Sitzungen ansetzen.* Kadencye w roku dla sądów Assessorckich tylko dwie naznaczamy; to iest, iedną przez May, Czerwiec, Sierpień; a drugą przez Listopad, Grudzień, Styczeń i Luty. *Vol. Leg. 7, 425.* Role są troiaki, iedne na ozimie, drugie na jarzynę, trzecio na ugor, według kadencyi, iak na który rok przypadną. *Haur. Ek. 18. - §. 2)* kadencya, skład, rym, w wierszach, zawierający w sobie poltorey iednakiey zgłoski. *Kpez. Gr. 3, 89. Rg. rymon, pietnomjerje, der Weim eines Verses.* W dawnych częste się znajdują kadencye iednosyllabne, n. p. Potym on starzec mruząc poszedł od niey precz, Bo mu się nie po myśli nie zdała ona rzecz. *Rey. Wiz. 29.* Kadencye Częstochowskie *ob. Częstochowski. - §. 3)* kadencya w muzyce, w tańcu, takt, *die Cadenz in der Musik, der Takt, KADENCYJNY, - a, - e, podług kadencyi, Cadenz:* Narod Grecki snął kadencyjną miarę kroku. *Ła/h. 2, 212.* \*KADERA *ob. Katera.* KADET, - a, m., KADREK, - a, m. *zdrbn., der Cadet.* Nazwisko z francuskiego znaczące młodzieży, nadane zgromadzeniu wojskowemu zebrany młodzieży dla ćwiczenia się w trybie wojskowym. Na to ustanowiona była w Warszawie

szkoła Rycerska czyli dom Kadetów R. 1766. - Kadeci w auteramentem Polskim i cudzoziemskim nazywają się, którzy sposobią się do dzieł wojennych; ci, lubo noszą mundur; w rejestr jednak placę biorących nie wchodzą, ale się expectatywą miejsca za pierwszym zawakowaniem contentują. *Kras. Zb. 1, 424. Vd. slähtnizh, slähten mladenzh*; Kadet morski, *Rs. мѣчманѣ. KADECKI, - a, - ie, od kadetów, Cadetten* : Koszary Kadeckie.

**KADKA, \*KATKA, - i, ż., demin. nom.** kadź, ein Heiner Zober, Stäubet, Bottich. *Rs. кэдка, кадочка, кадучка, кадучка. cadus kadka, stągiew'. Mącz.* Dla łacniejszego gatunkowania ryb, trzeba mieć wanuy, katki, cobry. *Haur. Sk. 142.*

**KADŁUB, - a, m., cf. pałub**) naczynie z jedney sztuki drzewa wydłubane lub wydrożone. *Włod., ein aus einem Stücke ausgehöhltes hölzernes Geschir.* (cf. Rumpff, Hartzrumpf. *Wdlg.*) - *ś.*, kadłub, kazub *qu. v.*, der Rumpff, Baumrinde zu Erdbeeren, *Rs. куѣомѣ.* - 2) *Milit.* kadłub *carcasse* w mostolodzi, nazywa się krata drewniana, zrobiona w postać łodzi, na którą przybija się blacha miedziana: *Jak. Art. 5, 294. am Ponton, das hölzerne Gitter oder Gerippe in Form eines Nachen, worauf das Kupferblech genagelt wird.* Kadłub z żelaznych obręczy, otaczający karkassy. *Jak. Art. 3, 294. das Gerippe an den Carcaffen*; *Bs.* kalup = forma, modelusz; *Cro. barb.* kalup *forma fusoria* (*Sla.* kalupoxia = co modele robi). 3) *Anat.* kadłub, *truncus* der Rumpff, najsilniejsza część zwierzęcia, bywa różnego kształtu; części jego są grzbiet, pierś, boki, żebra, branch. *Zool. Nar. 67.* tułub. - *ś.* b) ciało ludzkie się dzieli na kadłub czyli tułów z głową, *in truncum capitatum*, i na ręce i nogi. *Perz. Cyr. 1, 17, der Rumpff mit dem Kopfe, der Körper ohne Hände und Füße.* Kadłub się składa z głowy i z szyi, potem z piersi czyli wyższej części kadłuba, i z brzucha czyli niższej części kadłuba. *ib.* **KADŁUBEK, - bka, m., zdrbn.**; Jak to dobrze kochać ładny kadłubek. *Niemc. Krol. 2, 162. ładną figurę, ein niedliches Figürchen.* 2) Kadłubek, *Nom. propr.*; biskup Krakowski, umarł R. 1223, pierwszy historyk narodu swojego pisał. *Kras. Zb. 1, 424. der älteste Polnische Geschichtschreiber.* **KADŁUBIASTE,** - a, - e, *angeshdft, getrypt.* Kadłubiaste kule, karkassy, die Carcaffen, Rippenfugeln, kule ogniście, na które robi się kadłub z obręczy żelaznych; ten obszywa się drewnem, a wnętrza próżność wypełnia się zaprawą umyślnie do tego przygotowaną. *Jak. Art. 3, 294.*

**KADR, - u, m., kwadrat** lub czworogran, das Quadrat. Tytuł planty może być zamkniętym czworobocznym kądem, z jedney cienkiej, drugiej grubszej linii, mosiężnym piórem wyciągniętemi. *Łgk. Miern. 244. et 114.*

**KADUCZNI** *Adv. Adj.* kaduczny; = opętanie, szalenie, djabelnie, verzweifelt, vertenfelt, teuflisch. Ey Błażku, skoczyście kaducznie do głowy po rozum. *Ossol. Str. 1, Lękam się kaducznie. Teat. 3 d, 17.* **KADUCZNIK, - a, m.,** kaduk biorący, *caducarius.* *Cn. Th.* der caduce Güter an sich reißt. *Kaducznikowi* = Cudze dobra poabrales kadukiem bez sromu, Za to i sam w cudzym się poniewierasz domu. *Kochow. Fr. 77.* **KADUCZNY, - a, - e,** chory na kaduk czyli wielką chorobę, *Vd.* opadliu, padliu, epileptisch, mit der hinfallenden Sucht behaftet. Przestraszony na ziemię upadł, i iakoby kaduczny, trzę-

wienie członków uczuł. *Sharg. Dz. 1127.* Czyni się niemym, ślepym i kaduczny, A on lotrem wierutnym i przeherą sztuczny. *Klon. Wor. 50.* Przykład kunsztownego udawania kaducznych konwulsy. *Pam. 84, 304.* 2) djabelny, fatalny, vertenfelt, fatal, verhenfert. Kaduczny mi się trafił przypadek. On ma kaduczne szczęście. *Ld. KADUK, - a, m., zlac.* a) majątność opuszcza, odumarle dobra, *Cn. Th. 265. cadufe Güter, niederfällige Güter.* Wziętoby kaduk po mojej śmierci; bo jestem ostatni z linii; wolę tedy zapisać za życia. *Teat. 27 c, 70.* Po Multym niedeaiaki na nas spadnie kaduk. *ib. 55 e, 22. Bh. odumert.* - *ś.*, kadak, prawo kadukowe, das Cadukrecht, *Bh. odumert.* Kiedy dziedzictwo próżno zostało, tak iż się go, niż rok i sześć niedziel minie, nikt nie upomina, tedy na króla przypada, to jest, do onego sądu należy, któremu podległo ono dziedzictwo, i takowe prawo kadukiem bywa zwane. *Chelm. Pr. 96.* Rudolf ziemi Rakuskiej na Ottokarze dochodził, powiadając, że pomienione ziemie prawem spadkowym albo; iako więc zowią kadukiem, na dobra Cesarzkie przypadły. *Krom. 283. - 2) kaduk, choroba rzucająca, wielka niemoc, boża kaźń, Cn. Th. die schwere Krankheit, die fallende Sucht, wielka ni moc, padaczka, świętego Walentego niemoc, morbus caducus. Sienn. 353. Oczk. Prx. 206. cf. paduch) epilepsia. Perz. Lek. 145; Sharg. Żyw. 2, 17., Boh bójst, pfołnij; Sr. 1. padawa choroscj; Sla. goropad, velika nevolia; Rg. padaviza, zavratanie; Crn. boshja; Vd. padaviza, padnošt, svetega Valentina boliesen, slied, skernina; Cro. opadricza; Ross. черная немощь, уминь, припадокъ, поспрѣль. Kaduk dzieci, gdy im sięstyby kluią, родимѣуб, родимчикъ. Gdy kaduk kogo rzucił, згываю сеуму; dla czego choroba ta nazwana seymowa, comitalis. *Bdh. djab. 2, 194. Wad. Dan. 189.* Lekarstwo przeciw wielkiej niemocy, to jest, kadukowi. *Sleszk. Ped. 403.* Ktorych swykł kaduk porwał, wcześniej miarkuią, że się niemoc zbliża. *Pilch. Sen. 303. Improp. Muzo! ty to wypowiedz, ducha w się zatchnąwszy i kaduków Febowych. Tward. Wlad. 53. - Kaduk koński albo słonecznik, das Hinfallen der Pferde, die Fallsucht, der Koller, kiedy koń idąc w drodze albo stojąc na miejscu, głową pocsnie trząsać, oczy wytrzeszczać, nogami tupać, i wszystkim ciałem tak drzeć, że aż na ziemię upadnie, nogi wszystkie rozciąga, wszystkie się mięce, a czasem mu i z nozdrza i z gęby piana płynie. *Lek. Koz. 20, Hipp. 106. - 3) kaduk, kat, czart, bies, djachel, Rn. поспрѣль, der Henker, der Sucher, der Deutscht. Dali bóg ci, kaduk go tu przyniosł. Teatr. 53, 19. Otóż do nas Regienta iakis kaduk niesio. Trpb. S. M. 108. Swargocze, kaduk wie iakim tam igykiem. Teat. 30 b, 16. Kiedyż tam poiedzimy u kaduka! *ib. 55 b, 50.* Zjedźże kaduka, kiedyś taka. *ib. 54 b, Bii.* **KADUCZEK, - czka, m. zdrbn.,** Takiego rodzaju panice, są nasze kaduczki. *Teat. 19 b, 19.* dręczyciele, djabofki. **KADUKOWY, - a, - e,** kadukiem spadkowy, Caduc, niederfällig, n. p. kadukowe prawo, kadukowe dobra. *Bh. odumertnij.* **KADŹ, - i, ż., Bh. fađ, ładećta; Slo. řad; Hg. kád, kaad (Hg. kádár, pintér = bédnars; Sr. 1. řat; Vd. kád, shirokshkal (kaduine = koryto); Crn. kad, bédn, tręshof; Cro. kácsa, kád, bedeny, lodricza, beden, brenta; Dl. kád, kácsa, csabar, kácsa; Bs. kad, ejabar; Sla. kácsa; Rg. zetak, podstavizza, badaga;*****

dagu; *Rs.* кадб (2. miara zbożowa czterech czwartów), спусшникб; *Es.* кадб, кады, *Hb.* קדב *vasis nominis generale*, *Gr.* κάδος, κάδος, *Lat.* cadus (cf. *Dem.* okacimъ, okacivamъ oblać); cf. *Ger.* Kasse, kadka *rs.*, cf. półkadek, przykadek), fasa, itagiew, kufa, do ciekliżu naczynie otwarte, ein Sobet, ein Ständer. Kadzie bywają sosnowe. *Kluk R. sl.* 2, 159. - *Prov.* Póki piwo na kadzi, Pić go nie zawadzi. *Teatr* 29 c, 80. cf. Iyka drzeć, kiedy się daia). Fortuna tamtemu daie kadzią, a temu czarką. *Pot. Syl.* 51. Głupi iak sadfo, brzuchaty iak kadz. *Mon.* 70, 177. Niech teraz dozna, co w sobie zawiera Mażeński związek, i niechay z téy kadzi Trunku skosztuie, *Morszt.* 97. Deszcz leie iak z kadzi. *Pot. Arg.* 424. cebraми). *Transl.* Belowe wnuczki bez przesłania muszą wód odmiennych Nadaremno dodawać do kadzi bezdennych. *Orw. Ow.* 160. - §. w hucie, kadz, dziura. przez którą ogień s niższego do wyższego wchodzi sklepu. *Torz. Szk.* 34. Im Hüttenofen, das Feuerloch aus dem untern in den höhern Stoa cf. kadzić).

**KADZIC**, - il, - i, *intrans. ndk.*, zakadzić *dk.*, *Bh.* kaditi, cjabiti (*ob.* czad), kadim, kadimam *Slo.* kadim; *Sr.* 1. kadzici, kadju, kadzim, kad, dem = dym; *Cro.* kaditi, dimiti; *Vd.* kaditi, dimiti; *Crn.* kadyti, kadim = dymić, kurzyć; *Vd.* se kadi = kurzy, dyini się; *Bsn.* kaditi (*Br. et Sla.* kád = dym); *Rg.* káditi; *Rs.* кадитъ, кажду, *vulg.* кажу (cf. чадишь świadzić, чадб świad *ob.* czad; *Es.* кадю cf. *Hb.* קדב kadach *accensit*; wonne rzeczy palić dla naprawy zapachu, räucherera (einen Rauch machen *De st.*). Człowiek w głupich zapędach w rząd się z bogiem sadzi, J mniema, że mu dymem świat ofiarnym kadzi. *Zab.* 9, 110. *Zabl.* - §. *burlesq.* kadzić, = smrodzić, bzdzić, stantern, fisten. Pies kadzi *Myśl. B.* 3. Królowi trzeba alliantów, ieśli mu kto w kaszę płuc chce, i pod nos kadzić, żeby się stawić. *Pot. Arg.* 635. - *Fig.* kadzić, = pochlebiać komu, *Rg.* kaditi tkoga, einem Weibtrauch streuen. Pochlebstwo ziemskim bogom zwykło kadzić, gdy nad ludzi Wynosząc stan ich hóstwem mniemanym ich ludzi. *Zab.* 4, 379. *Minas.* Przez pochlebstwa królom ustawicznie kadzą. *Jabl. Tel.* 320. Rozalia jest dziawczką, ale iey pochlebiaią, kadzą i wyhwaliaią. *Teat.* 37, 80. **KADZENIE**, - ia, *n.*, *subst. verb.*, *Cro.* kadenye, das Räuchern. Kadzenie suche, kiedy chorzy dymem, mokre, kiedy parą się kadzą. *Kluk Rosl.* 2, 276. das Bähnen, die Bähnung. - b) kadzenie, = materya kadsenia, kadzidlo, das Rauchwerk. Kadzenie palili, ognie nicili, iawnie biesiadowali. *Skarg. Dz.* 571. **KADZICIEL**, - a, *m.*, który kadzi, der Räucherer; *Bh.* kadina (*Vd.* kadiuz, kadivar, kadivauz, dimaspushavez = dymiciel). *Fig.* pochlebca, der Weibtrauchstreuer, Schmeichler; *in rods. iek/k.* Kadsicielka, die Räucherinn. **KADZIDLARZ**, - a, *m.*, **KADZIDLNICA**, - y, *ż.*, **KADZIDLNIA**, - i, *ż.*, **KADZIDLNIK**, - a, *m.*, naczynie do kadsenia, das Weibtrauchfaß, Rauchfaß; *Bh.* kadilnice, kaditelnice, kufiblo; *Slo.* kadiblnia, kadiblnice, kaditelnica; *Sr.* 1. kadjiblo, kadjeblnica, kadjenk (kasob *vaporarium*); *Vd.* kadilnik, kadilnjak, kadiunik, kadiuniza, kadilnosa, rau kas; *Crn.* kadilnek, kadilneza; *Cro.* kadilnica; *Dl.* kadilnik, kadionik; *Br.* incensir

*Tom. 4. 2.*

kadilnik, kadionik, kadillo; *Rg.* kadilniza, kadioniza; kadionik, okadillo, kadillo; *Sla.* kadionik; *Ross.* кадилникб, кадилница, курильница, куриленька, еуміямникб, ладонница. Kadzlnica, na której ogień kładziemy, i kadzidlo wkładamy, i przed ołtarzem kadząc bogu ofiarujemy. *Gal. alf.* 123. Kadzidlak, turybularz, kościelne naczynie, którym kadzą. *Mącz.* Pochwyciwszy kadzidlaki, nakładli w nie ognia, i kadzidla na wierzech włożywszy, ofiarowali przed Panem. *Leop. Levit.* 10, 1. kadzidlak. *Radz. ib.* każdy wiażwszy kadzidlak swoię. *Bibl. Gd. ib.* Wystawił kościół wielki i bogaty, Tamże wniósł wszystkie stoły i ołtarze, Czolaki, kadzidlaki i turybularze. *Odrym. Sw. G.* 2 b. Pochlebstwo sypie swe wonie w kadzidlak obłudy, któremi mamy krole i książęta. *Zab.* 10, 156. *Zabl.* - §. 2) kadzidlak, co kadzidlo zbiera, przedaie, *thurarius. Cn. Th.* der Rauchwerkfammier, Weibtrauchfändler. **KADZIDLNICZKA**, - i, *ż.*, *demin. nom.* kadzidlak, eine kleine Räucherpfanne. Laterniczka, albo raczej \*kadzidlak (kadzidlak) blachowa, w każdej pasiece ma bydź dla wykurzania pszczoł z ulów. *Kącz. Pas.* 12. **KADZIDLNY**, - a, - e, od kadzidla, Rauchwerk; Weibtrauch; *Es.* долонный; *Rs.* кадилный, ладонный, курильный, курительный; *Sr.* 1. kadjiblo, kadjibny *n. p.* na ołtarzu \*kadzidlak (kadzidlak). *Bud.* 1 *Chron.* 6, 48. kadsenia. *Bibl. Gd.* Kadzidlne otręby, *olibanum vel manna thuris*; dziś tym imieniem kadzidlo białe, a niektórzy pospolicie wszystko tak zowią, u starych same otrociny kadzidlne tak zwano albo szczerobiałe kadzidlo, Weibtrauchmehl oder schlechter Weibtrauch. *Sienn. wykł.* **KADZIDŁO**, - a, *n.*, *Bh.* kadiblo, kufiblo; *Slo.* kadiblo; *Sr.* 1. kadjenstwo, woruch, wurnuch; *Vd.* kadillu, kadilltu; *Crn.* kadilu, virh; *Cro.* kadilo; *kad, temjan; Dl.* kaad, kadilo, tamyan; *Hg.* temyen; *Br.* tamjan, miris, vogue; *Rg.* tamjan; *Rs.* кадилло, пхлуьнб, ладонб, ливанб, еуміамб; *Es.* долонь, длань, ладонь, thus, der Weibtrauch, żywica wonna; iest samiec i samica. Samiec napród się bieli, potem czerwienieie i żółknieie; samica tłuszczyjsza iest, miękka, prędko gore. *Sleszk. Ped.* 413. Kadzidlo białe, *olibanum. Krup.* 5, 150. - b) *fig.* kadzidlo, pochlebstwo, Schmeichelwey, Weibtrauch. - §. 2) kadzidlo, kadzenie, das Räucheru, der Weibtrauch, das Rauchwerk. Po śmierci kadzidlo; po obiedzie Iyżka, *post bellum machinas adferre. Mącz.* Nie pomoże krukowi mydło, ani umarłemu kadzidlo. *Cn. Ad.* 638., *Rey Post. B b 3.* - §. 3) kadzidlo, ziele, *melissa sylvestris. Ursin.*, Walbmelisse. **KADZIDŁONOSNY**, - a, - e, niosący, przynoszący, rodzący kadzidlo, weibtrauchbringend, weibtrauchtragend; *Cro.* temjanenoszni *thurifer.* Kadzidlonošne itrony, *gentes odoriferae. Zebr. Ow.* 85. **KADZIDŁOWY**, - a, - e, *Bh. et Slo.* kadiblowy, od kadzidla, Weibtrauch; *Rs.* ливановый; Rozpuściwszy korzenie przez skiby, zarazem różga się kadzidlowa z ziemi pokazala. *Otw. Ow.* 149. kadzidlowa latoroska. *Radz. Syr.* 50, 8. latoroska Libańska. *Bibl. Gd.* Kadzidlowe drzewko, der Weibtrauchförrer. Kadzidlowe iadrka, Weibtrauchförrer. Teraz na głowie nosić wieniec kadzidlowy, z kwiatow wypuszczonych z ziemi. *Lib. Sen.* 14. t. i. wonny). Kadzidlowymi karmi się kroplami. *Otw. Ow.* 624. *aromatiz-*



954. KĄDZIEL - KĄDZIELNICZKA.

cus wonnemi). Kadzidłowy kamień, *libanochros*. *Plin.* 37, 10. ein weisbrauchfarbigter Edelstein, Kadzidłowe zielenie ob. kądzielnio ziele.

Pochodz. *dokadzić, nakadzić, okadzić, pokadzić, przekadzić, przykadzić, rozkadzić, ukadzić, zakadzić, zkadzić.*

**KĄDZIEL**, - i, ż., **KĄDZIOLKA**, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* fujel, fujelka *conus*; *kandel stupa*; *Slo.* fujel; *Hg.* guzaly; *Sr.* 1. fujel; *Sr.* 2. fujel, fujela, fujel; *Crn.* koshel (kodęła *stupa*); *Vd.* koshiel, koshel, apuela, spuva, presliza, presliza ob. przesliza; *Cro.* kudela, kudęła, kudelicza, preseniz, presel, poveszmo (kudęła prosza *stupa*); *DI.* szebicza; *Bs.* kudiglja, kusęgl; *Rg.* kudęglja, kixęgl, kudęgliza; *Rs.* кудѣль, кудѣля, кудѣлька, прѣдство, самопрѣлка; *Ec.* кроки, утокб иккаческоѣ, кудѣль, поуѣтокб. cf. *lat.* colus, *conus*, *lat.* med. concula, *Wallis.* cogail, *Vetus Gall.* connoille, conoinguole, cologne, quelogne, *Fr.* quenouille, *Ital.* conocchia, *die Kuntel, der Knoten, der Spinnroden, der Woden*; *Bh.* obásło, drewno okrągłe podługowate iak kregiel, z którego len na około obwiniony, się przedzie, n. p. Nanici przedzie się albo na kądzieli domowey, albo na kołowrotku. *Kluk Rosl.* 3, 328. Wdowę chcąc wygnac z imienia, postawili iey przed domem stołek z kądziela, chcąc ią gierałą odprawic. *Szczerb. Sax.* 465. - b) len albo wełna obwiniona koło tego drewna, *der Flach oder die Wolle auf der Kuntel, die Kuntel, der Knoten.* Kądziel oprząść *pensum conficere*, to iest tak wiele przędzy, iako na iednę kądziel czynią. *Mącz. den Knoten abspinnen.* Pallas żonom wymyśliła prząść kądziel, i płótno tkać. *Biel. Sw.* 8 b. Gnuśni w kącio zasięda, J prząść kądziel z żoną będą. *Susz. Pies.* 3 Q 2. Z niewiastami kądziolki prządali albo wzorki szyli. *Rey Zw.* 23. W Judyi szarfatne kądziele przędą aiewolucie po warsztatach słoniowych. *Tward. Wt.* 220, przędzę, nici, włokno). *Slo. Prov.* za funt kudęle ne wálli flocci penditur). Do kądzieli twoia rzecz. *Zegl. Ad.* 64. Dobrze tobie kądziel prząść. *Cn. Ad.* 192. cf. dobrze tobie pierze drzeć; abo do szpitalu między baby, du taugt in die Kuntelstube, zu den alten Weibern. Narsesowi Cesarzowa Zofia kądziela groziła, iż go między niewiastami posadzić miała. *Skarg. Dz.* 564. Proszę, odpuścię szlachta, iest niewiast tak wiele Co się do mierza rodzą, mężów do kądzieli. *Pot. Pocz.* 52. Bayki to kądzieli godne. *Birk. Dom.* 21. babskie). - §. 2) kądziel, = linia białogłowska; *oppos*, miecz, *die weßliche Linie, die Kuntel*, cf. *Spillmage*) (cf. *Fr.* quenouille et lance). Krewni z matki, albo iak u nas mówią, po kądzieli. *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 176. Choćby mężczyna był kto, a byłby mi krewnym po matce, siestrze, albo którykolwiek białogłowie, tedy mi iest blizkim po kądzieli, albo po wrzeczenie. *Szczerb. Sax.* 136. W Pawle biskupie Wileńskim skończyli się książęta Holssańscy mężkię successyi; ale ieszcze po kądzieli, żeńskię plci potomkowie ich są w wielu domach panów Litewskich. *Strylk.* 306. - §. 3) kądziel, szafran płonny, dziki krokos, przęślica. *Syr.* 561. *die Spillendistel atracrylis.* **KĄDZIELNICZKA**, - i, ż., prządka, *die Spinnertann.* Już mi też, mówił Leszek dziesięć lat mając, "teszno między temi kądzielniczkami siedzieć; wolę być między

KĄDZIELNY - KAFTAN.

chłopy czytami, a uczyć się spraw rycerskich. *Bizk. Kr.* 119. **KĄDZIELNY**, - a, - e, od kądzieli, *Kuntel, Knoten*; *Rs.* кудельный. *Holoserues* hetman ręki dzielney W utarczkach, zginął w łożu od ręki kądzielney, *Kulig. Her.* 206. t. i. kobiecey, et siel burq eine Weiberhand. Odkąd świat światem; Nie był takim nigdy ni kądzielnym, ni rzemiennym bratem. *Zab.* 14, 262. t. i. ni po kądzieli, ni po mieczu, *wedst Spill*; *noch Schwertmäge.*

**KĄDZIELNY, KĄDZIELNICZKA** ob. Kadzidlwy, kądzielniczka. **KĄDZIELNY**, - a, - e, od kadzi, *Zober*; *Studet*; *Sr.* 1. *hatowé*; *Rs.* кудочный ob. cebrowy.

**KAFAR**, - u, m., **KAFARBK**, - rka, m., *demin.*, wiada stojąca, baran, w której baba wzgóre i na dol idąc pale wbiia, *der Kammblod, die Kamme.* Barany czyli kafary do wbiania palów na mosty. *Rog. Dos.* 2, 70. Baba przy kafarze. *Kluk Rosl.* 2, 157. Kafar do bicia palów w ziemię, bywa sosnowy. *Kluk Rosl.* 2, 160. Słupy kafarem w wodę wpuścił. *Warg. Cez.* 81. Gardzim ziemią, ogromnym moczając głazem wody, A z lasów nowe siadło kafar pędzi kłody. *Hor.* 2, 8. *Nar.* Kafar mularski, górniczy, studzienny. *Solfk. Arch.* 7. Kafar k mały. *ib.* 27. - §. skała w morzu, kafar. *Bardz. Traj.* 437. *eine Felsenspige im Weete,* Miałki brod sradliwy, kędy skały pod nurtem bystrym kafar kryje. *Bardz. Tr.* 266. (*not.* skała na morzu, kafar). **KAFARNIK**, - a, m., który robi kafarem, *der mit dem Kammblod arbeit*; co winduje. *Dudz.* 40. **KAFAROWY**, - a, - e, od kafara, *Kamme*; *Kammblod*; *Walec kafarowy.* *Solfk. Arch.* 52.

**KAFEL** ob. kachel. \***KAFFA**, - y, ż., n. p. Od sztuki tabinu wązkiego, i kaffy sll. 3. *Vol. Leg.* 6. 133.?

**KAFFENHAUZ**, - u, m., z *Niem.* das Kaffeehaus, kawiarnia, gdzie kawę gotują i przedają, *Hg.* kávéház; *Rs.* кофейный дом, Kawodom. *Pam.* 8, 483. Porządek iaki ma bydź w kaffenhausach, garkuchniach, anteryach *S. Grodz.* 2, 82. Rozkazano, ażeby Paryska gazeta w żadnym tuteyszym kaffenhausie nie znaydowała się odtąd. *Gaz. Nar.* 1. 256., *Teat.* 7 d, 14. **KAFFENHAUZNIK**, - a, m., **KAFFENHAUZNICZEK**, - cka, m., *demin.*, co przesiaduje w kawiarniach, *ein Kaffeehäusler, der immer in den Kaffeehäusern liegt.* 2) kaffenhausnik, co kawiarnią trzyma, *der Kaffeesieber, Cofettier.* **KAFFENHAUZOWY**, - a, - e, od kaffenhaus, *Kaffeehaus*; *Politycy ogrodowi i kaffenhausowi.* *Gaz. Nar.* 1, 128.

\***KAFIZMA**, - y, ż., w *Rusk. cerk.*, iedna z dwudziestu części, na które psalmy dzielą, *Rs.* кафизма. Wieczernia bywa wszystka niemal śpiewana, krom części psalterza, która się kafizmą nazywa. *Pimin. Kam.* 305. *etner von den 20 Ebrilen, worcin der Psalter getheilt wird.*

\***KAFILA**, \***KAFLANY**, \***KAFLOWY** ob. kachel. **KAFTAN**, \***KAWTAN** i *Leop. Sap.* 8, 19., - a, - u, m., **KAFTANIK**, - a, m. *demin.*, (*Turc.* kaftan *A. Czart. Mscr.*, *Turc.* kaftanlyk *tela vel pannus pro veste interiori. Menin.* kaptan. *Pasz. Dz.* 134., *Crn.* kaftan, *Ital.* caffetano, *castano* cf. *lat. med.* cabanus, *capa*, *Suec.* kasta, *Gr.* κάπτανα), *der Kaftan, ein morgenländischer Rock ohne Falten.* Turcy na kossuli noszą suknią na kostait szlafroku z lekkiey materyi, która od sty

spada aż do kostek; na téy maia drugą równego kształtu, ta zowie się kaftanem. *N. Pam.* 1, 42. Kaftan u Turków, szuba albo delia, którą cesars posłom cudzoziemskim i urzędnikom przednim państwa swojego na znak dyfynkcyi rozdaie. *Kras. Zb.* 1, 425. Po bankiecie Ciasz Baszy prowadzi posta i kilku jego ludzi do osobnego pokoju, gdzie na nich kładą kaftany złotogłowowe pstry z różnymi figurami ptaków i innego zwierza na znak łaski. *Kłok. Turk.* 106. - 2) u nas znaczy spodnią suknią, na której noszą kontusz, *das Polnische Unterkleid; Bh. kaftan, kaftanel, kabat, kabatel; Cro.* podhalicza, zobun, jecherma, poditavlyenicza (*Rs.* кафтанъ suknia). Żołnierz grosze swoje zbiera do kaftana. *Grod. Dys. B.* 4. - *Prov.* Dobra w chomąto słoma, a w kaftan bawelna. *Fredr. Ad.* 21., *Petr. Łh.* 107. cf. szkoda psu białego chleba, *abo* nie miotaj pereł przed świnią, *abo* dobra psu mucha; dobra Matyasowi płotka, *man muß Perlen nicht den Säuen vorwerfen; oder was nützen der Kuh Mustaten, wenn sie Haberstroh hat.* Ciepły, niż z bawelną w kawtanie, z monetą. *Jag. Gr. B* 2 b. Kazalem sobie użyć kaftan łosi, któryby i nauplytszemu pałaszowi dał odpór. *Mon.* 69, 402. Kaftan do potyczki, *lorica linea. Cn. Th., das Panzerhemd.* - b) kaftan, kaftanik, kamizolka spodnia, n. p. nocna, *das Futterhemd. Urs. Gr.* 182., *Czn.* arnosh, peraneza; *Sr.* 1. khoter, kabat; *Es.* кафтанъ, каштанъ; *Rs.* душегрѣя, душегрѣйка, мѣлогрѣя, мѣлогрѣйка, мѣлогрѣчка, фуфайка. Brzydkie kaftaniki. *Teat.* 54 b, 21. Kaftanik bagazyowy na nim. *Birk. Ob. Kaz. F.* 7 b.

KAFTYREK, - rka, m., imbryk od kawy, *eine Kaffeetanne. Tr., Cro.* kaserka *pacillum testaceum.*

KAGANIEC, - śca, m., narzędzie na kształt koszyka żelaznego, kładący się zuchwałym bestyom na pysk, aby się kajały albo króciły, *der Maulkorb, Weisforth; Bh.* strabuffa, năhubel; *Vd.* koinski saklep, gobzhni korb, vufni satik volouja kladiza; *Sor.* 1. rėgabwə, jėjıyabwə, pėrtıyza. Muly, że rade koło siebie kasaia, daia im się na pyski kagańce. *Kluk. Zw.* 1, 191. Strzedz będę ust moich kagańcem. *Budn. Ps.* 39, 1. *not.* „insi tłumaczą munsztakiem; ty o tym kagańcu rozumieć, iaki kładą na srogie konie.“ - J niedźwiedz musi w tamie, wiazywszy ma nos kaganiec. *Pot. Pocz.* 182. - b) kaganiec, Kaganek, - nka, m., z koszyk podobny żelazny od ognia, na kształt lampy żelaznej; a w ogólności lampa, *eine eisernes Lampe, ein eisernes Lampenbecken, Feuerbecken, eine Pechspanne, Pechlampe, Feuerspanne, Lampe; Bh.* kašaneć gliniana (lampa). W kaganku tak długo się świeci, pokąd ma dostatek oleju albo szpiku. *Syat. szk.* 162. Jego urządzeniem było, chędożyć i nerządzać lucerny albo kagańce pospolite po kurytarzach. *Wys. Aloy.* 278. lampa, to jest kaganiec oleiowy. *Cresc.* 28. Którzy kagańce gotują, zwykli ich od spodu wodą napełniać, a na wierzchu olejem; woda olej trzyma, a olej światło karmi. *Birk. Chod.* 23. Ogród kagańcami oświecony. *Teat.* 13, 39. Posępno i blade światło kaganka. *Teat.* 18, 29. Wyzedł z karcamy z kagankiem w skorupie żyd. *Kras. Pod.* 2, 18. Szczupły kaganek blyszczał po namiecie. *Chrość. Fars.* 222. Sprawiz też nożyczki do lichtarza, i kaganki, gdzie kładę będą kwoty szęszonę. *Radz. Erod.* 25, 38. - \**J. Fig. tr.* W piersiach podartęty sukni Nie-

sgody, świeci się niemiły krwawy \*\*kagan, a ona wesi drżącą ręką biie. *Bardz. Luk.* 2, 8. Między wojski obiera tłucze się Bellona Białą w \*kagan śmiertelny. *ib.* 2, 32. - *J. Fig.* kiedy czarnym noo się głem zamroczny, Niebo zaś jasne kagańce roztoczy. *Zab.* 9, 11, t. i. gwiazdy. KAGANCOWY, - a, - e, od kagańca, t. i. lampy, *Pechspannen; Lampen.* Gdy żelazo pozłocisz, okurże je nad ogniem kagańcowym, *abo* nad siarczanym. *Sienn.* 596. Pochoda. *okagańczyć.*

KAHAL, - u, m., *Hbr.* קהל *coetus*, żydowski zbór lub zgromadzenie, *eine Judengemeinde.* Żydzi Parafianie do kahałów swoich pogłównie oddawać maia. *Skrzet. Pr. Pol.* 2, 79. Bodaybyś summy miał na kahałach! *Przyb. Kob.* 91. KAHALNY, - a, - e, od kahału, zbiorowy; *von der Judengemeinde.* Za pogłowne do kahału oddane od dwóch starszych kahałnych, parafianie kwity odbierać maia. *Skrzet. Pr. Pol.* 2, 79. Starsi kahałni. *Vol. Leg.* 7, 44.

KAIAC się, kajał się, kaje się *et* kaja się *recipr. nledok.*, ukaić się *dok.*, *Bh.* kati se, kagi se; *kajicnost poenitentia; Slo.* potain; *Sor.* 1. kaci, kłayu so, kajem; *Sor.* 2. nabumiesh; *Cro.* kajatisze, kajamsze; kajanye *Di.* kayba s žal); *Bs.* kajatise; kajanje; *Rg.* kajatise, pokajatisse, pokajanje, kaiba (*Sla.* pokajljiv = żalujący; kajasi = wozdze); *Vd.* se kassati; *Czn.* kajam se, kėsam se, kėsanje; *Rs.* kajatšja, pokazatšja, vzkajatšja, kaznitšja (*act.* kajatš, jako parominać; *Es.* okajajko *miserum reddo, lugubriter deploro, okajajnyj nedzny; cf.* *Hbr.* קחז *taedere*); żalować występku, błędu, *einem Irrthum, ein Vergehen bereuen, Neue und Leid tragen.* Żydowie kilku chrześcian na swą wiarę zwiedli, i ażeby się tego nie kajałi, do Węgier wysłali. *Gwagn.* 293. Lukrecya pierwéy na grzech zezwoliła; którego się potym kajać, sama siebie zabiła. *Skarg. Zyw.* 1, 93. Po uczynku daremne bywa kajać. *Cresc.* 3. cf. po szkodzi mądry). Biskup Prazki wziął z sobą do Czech Gryfinę, aby się zasię rozmyśliwszy nie kajała. *Bielšk.* *Kr.* 168. Już fortuny nie wini, już szczęściu nie laie, Tego mu żal, że milczał, i tego się kaje. *Pot. Arg.* 312. Może się jeszcze ukaić buntownik téy roboty. *Pot. Arg.* 156. Kajał się Jehowa, że uczynił człowieka i żalował. *Budn. Genes.* 6, 6. żalował i bolał w swym sercu. *Bibl. Gd.*). Jeśli się kaciecie z powinowactwa wziętego, *piget. Maqca.* Nie chcemy się uznać, nie chcemy się kajać. *Orzech. Qu.* 180. wir wollen nicht in uns gehen. Kaić się grzechów swoich, żaluje za nie, i spowiada się z nich. *Gal. Al.* 275. Kto się grzechu swego kaje; Za karanie mu to staie. *Cn. Ar.* 395. cf. kto grzechu swego żaluje, Każdy się nad nim żłituje). Będzie wesele w mieście nad grzesznym, który się złości kaje. *Sekl. Luk.* 16. Kajcie się grzechów, upominamy, kajcie. *J. Kch. Ps.* 149. Ale wprzód wszyscy grzechów się swych kajmy, Ani porożem hardzie potrząsamy. *Groch. W.* 367. Już nam czas, godzina, grzechów się kajać, Bogu chwale dawać, ze wszystkimi siłami jego miłować. *Bielšk. Kr.* 19. z *Bogardz.* die Sünden bereuen. Kajcie się za grzechy wasze, a na potym bądźcie ostróżniyszymi. *Baz. Hst.* 244. - W kajaćym żywocie żyć. *Sekl.* 58. w pokucie). - b) kajać się, litować się, zmiłować się, żalować kogo, udobruchać się, *sch erbartern.* Bóg iest

cierpliwy i mnogiego miłosierdzia i kąpiący się nad złością. *Leop. Joel. 2, 3., W. ib.* (żałujący się zło, *Bibl. Gd.*). Bóg kajał się wedle mnożstwa miłosierdzia swęgo. *Budn. Ps. 106, 45.* Zima się kaie, rozchodzi się, *senescit. Męz. der Winter läßt nach, wird gelinder.* - c) kajać się, = strzedz się, wytrzeć się, chronić się, *sich in Acht nehmen, sich hüten, vorsehen.* Wy, co kwiat szczykacie, Kaycie się o chłopięta, wąż się zakradł w trawie. *Nag. Wirg. 495.* - §. 2) kajać się czym, = karać się czym, przestrożę sobie brać z czego, bać się kary z cudzego przykładu, *sich voran spiegeln, sich ein Beispiel daran nehmen, es sich zur Lehre dienen lassen.* Cudzym się przypadkiem kajać, mądrość. *Cn. Ad. 113., Zegl. Ad. 47.* cf. sąsiedzka trwoga, twoja przestroga). Przypadek nam powinien być nauką cudzy; Co się stało jednemu, niech się kaja drudzy. *Min. Ryt. 4, 88.* Mówił sądzia: wnet zabity będziesz, aby się inni tobą kajałi. *Skarg. Żyw. 2, 85.* Kara za zbrodnię jest dla drugich kajać się od podobnych czynności. *Zab. 15, 287.* *ein warnendes Beispiel vor dergleichen Handlungen.* cf. Jednego skaranie, wielu postrach; jednego przystożę, wielu przestrożę; karanie jednego, ukromi dziesiątego).

Pochodz. *ukajać się, zkaiać się, pokajać się;* może ztąd: *pokuta, pokutować.*

**KAIFASZ, \*KAJAFASZ,** - a, m., *Sekl. Jan. 18.* imię żydowskiego najwyższego kapłana, za którego Jezusa ukrzyżowano, *der Hohepriester Kaiphas.* Odeszał Jezusa Annasz związanego do Kaifasza. 1 *Leop. Joan. 18.* ztąd przysłowie: od Annasza do Kaifasza *ob. Annasz.* **KAJAFASZOW,** - a, - o, *adj. possess.* n. p. Annasz był cieść Kajafaszow. *Sekl. Jan. 18.*

**KAİK** *ob. Czayka.*

**KAIM, KAIN,** - a, m., imię najpierwszego bratobójcy, *Kain.* Kain bratobójca życie wziął Ablowi. *Przyb. Ab. 260.* \***KAIMCANIN,** - a, m., wierutny łotr, niby to Kaimowski potomek, arcyzłośnik, *ein Kainsohn, ein Erbbschwicht.* Namnożyło się Kaimcanów, którym miło jest miłośnicie mieć, a z nimi w sweywoli i w poscie mieszkac, niżeli swą własną oddaną z boga a ludzi dzierzeć. *Glicz. Wych. B. 7.* **KAIMOWSKI,** - a, - ie, od *Kaima, Kains.* Na krew własnych braci kaimowska konspiracyja. *Mon. 69, 578.* Kaimowskim sercem własny swój naród do ohydzy przyprawił; *Pimin. Kam. 76., ib. 15.* ci. bratobójczy.

**KAIR,** - u, m., wielkie miasto Afrykańskie, stolica Egiptu. *Dykc. Geogr. 2, 4. Cairo in Egypten.*

\***KAK,** *Tr. zamiaść iak, wie, qu. v.*

\***KAK,** - u, m., (słowo niższej Niemczyzny, *Holl. kake, Suec. kak, Dan. kaag*), pręgiers, *der Pranger. Tr.*

**KAKAĆ,** - ać, - a, *intrans. ndk.*, srać, feydać, *Boh. kafati; Crn. kakam. Vd. zhenati; Lat. cacare, Gr. kakao, Jt. cacare, Angl. cack, Dan. kaffe*), ładac. Gdzie trzeba papac, tam trseba i kakać. *Rys. Ad. 15., Pot. Jow. 2, 28.* Tatarzy takimi się słowami przeklinaią: O bodayes na jednym miejscu tu mieszkajac Dzień w dzień, iak chrześcianin, a pod się kakaiać, Do sytości się smrodu nawąchał swojego. *Pasz. Dz. 11.*

**KAKAO indecl.**, owoc drzewa Amerykańskiego, *het Cacao, die Cacaobohne.* Kakao jest najprzedniejsza część

do złożenia czekolaty wchodząca. *Krup. 5, 112., Vd. kakauni oreh.*

**KAKOL,** - u, m., *Bh. faufol, wołepj; Vd. kokala, kokalica, kokoil; Crn. kòkal, repelja, lulèka, mush; Sla. kùkoli; Cro. kukòly, lyulka, drach; Hg. konkoly; Dl. lykuly, livuly; Rg. kùkogl, gràscjak, gljùgl, uràt, vraat; Bs. gljùgl, vràt (kukogl vicia); Ross. куколь; Ec. плесель, куколь; Angl. cockle; Gall. coquille; Ital. gioglio, loglio cf. Gr. κοκκαλος lotium Linn. der Loh; Sr. 1. neplef, pjanà, rodzay właściwéy trawy, na paszę koniom tylko zdadnéy; kàkol roczny, temulentum, der Schwindelhafer, das Landforn, die Zrepe, rośnie między wszelkim zbożem, ziarna jego ludzom i zwierzętom szkodliwe. *Aluk Dyk. 2, 95.* *Snietr. Zab. 14, 170., Rs. головня, kàkol trwały, perenne, rośnie na łąkach; i ten to jest gatunek trawy, którą zagraniczni gospodarze pod imieniem Raygras, Rietzgras, na formowanie kunsztownych łąk zalecają. *Jund. 125. Proverb. et fig. Między pszenicą znajdziess kàkol. *Opal. sat. 161., Rys. Ad. 56.* Na jednéyże ziemi pszenica i kàkol roście. *Cn. Ad. 165.* cf. Dobre rzadko bez złego; zło z dobrym zmieszane jest cf. nic bez ale). Odmieniła się pszenica w kàkol. *Birk. S. Kor. B 2 b.* Do czasu kàkol rośnie i z pszenicą. *Wad. Dan. 169.* Gdy pszenicy nie sieją, nie będzie kàkolu. *Pot. Jow. 2.* Prózna rzecz mléc mąkę z kàkolu. *Min. Ryt. 3, 353.* cf. szukać gruszek po wierzbie; abo fig na głogu). *Fig. kàkol, z rzecz cacza, nienzyteczna, szkodliwa, etwas unbrauchbares, untaugliches, schädliches; z Untraut.* Patrzy z pilnością po świecie szerokim, Co godne chwały, a co się nie godzi, Gdzie ziarno dobre, gdzie się kàkol rodzi. *Groch. W. 431.* Kàkol ten przekłty miał od sądziego pokóy, bo się był tak wmieszał w pszenicę, że nie mógł bez wielkiéy szkody być wyplewiony. *Birk. Exorb. 3.* Tak się zagaścili darmopyszkowie i samochlubcy, iż zdaie się, że niema miéysca, gdzie ów kàkol byno nie rodził. *Mon. 73, 103.* Wiele kàkolu heretycy nasiali, podpierając swoje błędy i wymysły. *Starg. Dz. 28.* Niektórzy, chociaż znią iawnie, że to dobre jest, co widzą; iednak sadzą się gwałtem na to, aby w tym tam kàkol należeli, abo co podobnego do kàkolu. *Gorn. Dw. 85.* wady, nagany, makuly, ale. *Jęz. let, Wängel, Wafel, Zadel.* Między nasze domy chciał nasiać kàkolu. *Tręb. S. M. 115.* nienawisć, kłótnie, zwady, c. kość rzucić, *den Samen der Zwierrat.* Chcę sły kàkol z twego wykorzenieć wnętrza. *Przyb. Ab. 21.* gniew, nienawisć). Widziałem iedno książe tu pod zamkiem w polu, Ano się za nim włóczy dziwnego kàkolu. *Ry. Wiz. 75.* t. i. chalastry, faryny, Gessindel, Gessweil. **KAKOLIC,** - ać, - eie, *neutr. ndk.*, zkaćolec *dk.*, **KAKOLIC** się, skàkolic się *zaimk.*, w kàkol się obracać. *Cn. Th. zu Lohd werden, sich darein verwandeln; Ec. плеселью пр. et fig. Wiarę błędami tak zaplewili, że iuz niemal w "poły skàkolała. *Smotr. Ap. 60.* Choć czyste ziarno sieiess na naylepszej roli, Jedno ciernie zagłuszy, drugie się zkaćoli. *Pot. Poc. 359.* **KAKOLIK,** - a, m., *Lychnis Coronaria, Marienbüssel, Simmelsbüßlein, friletka;* w ogrodach zowią kàkolikiem, dla kwiatu kàkolowi podobnego. *Kluk Rosl. 2, 219.* -****

§. Kąkolik, Kąkolnik, człowiek niedobrego, wierutny grzesznik, kacarz, ein großer Sünder, ein Unkraut. Gdy przyjdzie ono wieczne plewidło, wierę kąkoliku, dopiero się obaczysz, iż się było lepięz jakim głębem albo czarnej kapułą urodzić. *Rey Zw.* 100. Dopuszcz tym kąkolnikom aż do żniwa rość. *Birk. Ex.* 18. Szatan kłamcą i mataczem i kąkolnikiem jest. *Zrn. Pfl.* 245 b. KĄKOLISTY, - a, - e, pelen kąkolu, voll Koll; *Cro.* kukulyasz; *Hg.* konkolyos; *Sr.* 1. pjanopité. KĄKOLNICA, - y, ż., *Agrostema Linn.* der Raben, u nas ięz tylko ieden gatunek ięz, czarucha żytna, *Githago Linn.*, *Kluk Dyk.* 1, 16. KĄKOLOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kąkol pochodzący, do niego podobny, kółkatig, wie Unkraut. Pszenica na mokradlach kąkolowata bywa. *Cresc.* 154. KĄKOLOSIEWCA, - y, m., wysiewacz kąkolu, chwaitu, zielfka, złości, kacerstwa, der Unkrautsäer. Paszą złych kąkolosiewiczów owce Chrystusowe, palterstwu waszemu powierzone pasiecie. *Smotr. Ap.* 109. Lud zaważniony przez podobne naszym kąkolosiewce. *ib.* 118. KĄKOLNY, KĄKOLOWY, - a, - e, od kąkolu, Koll; von Koll; *Cro.* kukolyni, lyulchen; *Hg.* konkolyi; *Sr.* 1. pjanowé. Kąkolowe ziarno służę może do gorzałki. *Haur SA* 36.

KAL, - u, m., błoto, szlam, Koth, Mist, Schlamm; (*sh.* kal, brojdi, drożdże; kal winny lagier); *Bh.* ofaż, japlawa; *Slo.* kal, zmusina; *Bs.* kál, kao, kalusgia; *Cro.* kal, kalusina; *Rg.* kal, halla sordes; *Vd.* klat, klatje = layno); *Crn.* gojla; *Rs.* калъ, *Alb.* ggjoll, *Lat. med.* golla, golona, *Ger. vulg.* Ölle, *Dbd.* Gallen cf. *Crn.* kovn turbidus kalny, *Angl.* gloom, *Sax.* Jnf. glüm, *Dbd.* Glum limus cf. glina; *Turc.* kalün = gęsty). Leżą w grzechach, by w kale wieprze. *Gil. Kat.* 309. Deszcz z domów gliuinianych spada z kalēm i z błotem. *Boter* 206. Ziemia, ten kal, to błoto szpetne, udziela s siebie te wszystkie dobra, których się od nięz dopominamy. *Zab.* 6, 102. *Min.* Kal od ognia się zsiada. wosk się pławi. *Nag. Wirg.* 518. Ponurzony ięz rozum nasz w kale tym ciała grubego. *Petr. Pol.* 81. Jak dusze przysły do tego kalu ciała ludzkiego, wszystkiego zapomniały, co przedtem umiały. *Petr. Et.* 19. - §. Zastwardzenie kalu bardzo dla konia niebezpieczne. *Hipp.* 117. t. i. layna, des Mistes, des Kothes.

KALAC, - al, - a, cz. kontyn., kalić, - ić, - i ndk., skalać, ukalać, pokalać *dk.*, błocić, walać, brudzić, mazać, szperić, *Bh.* kaleti, kaliti, gkaliti, ukaliti; *Crn.* kaliti, kalim, skalim; *Vd.* kaliti, skaliti, obmotiti; *Rg.* káliti, hallaviti, ohallaviti, okaliti; *Sr.* 1. wopam-cjam, woneschwartu; (*Rs.* калитъ rozpalać, hartować żelazo, suszyć w piecu), *propr. et fig.* (befothen), beschwunßen, besufeln, besetzen. Koszulę częściej odnowić potrzeba, zwłaszcza u tych chorych, którzy zhytęcznie się pocą, lub uryną i ekrementami koszulę kalsią. *Krup.* 5, 367. Ugręzle i ukalane w błocie leżą. *Pilch. Sen. list.* 3, 169. Wisła przez potop swój żyzny złotym mulem skalała pola. *Tward. Wl.* 273. nagnoiła, dūngen. Liczne plamy skalały młodość ięz; ale te wymawiać trzeba wiekiem. *Gaz. Nar.* 1, 131. splamiły). Filip rzadkie cnoty, niesłychanemi skalał występkami. *Nag. Fil.* 83. poszkaradził). Nie chcięz łoża małżeńskiego kalać. *Chrośf. Ow.* 243. Ztąd macie dowód ska-

lania się ięz nayszkaradniejszemi zbrodniami. *Nag. Fil.* 66. Jam swą zupełnie wolność ocalił, Ani występkiem żadnym nie skalił (skalał). *Zab.* 9, 348. *Zabl.* Grzech usterkiem i błotem i kali i wala. *Pot. Pocz.* 262. Filozofowie, przeitańcie owych sporów, które kalą przedziwny wszytkich nauk zamiar. *Qsr. Pr. Kr.* 1, 14. Czemu Pompęz, odległy i zawsze spokojny Egipt cudzemi zaboiami kala? *Chrośf. Luk.* 262. Świętość prawodawstwa nie ma bydz kalaną pienactwem. *A. Zamoy.* 8. Występkiem żadnym się nie skalił. *Zab.* 9, 348. *Zabl.* Dusza w grzechach ukalana, *volutata.* *Zygr. Gon.* 300. uwalana). Jak wieprze w grzechach się kalają. *Gil. Kat.* 267. Przysięgłem, że pochlębstwem ust mych nie ukalę. *Przyb. Lux.* 226. Cna ięz ręką domową się krwią kalać nie chciała. *Warg. Warg.* 72. Duszę bardzięz ięz szcze kalają i kopcą, niżeli ciałem. *Pilch. Sen. list.* 3, 169.

Pochodz. *kaluza, kaluzany, kaluzysty, pokalać, pokalany, niepokalany, niepokalanosć; kalisko, kalina, kalinowy; Kalisz.*

KALAFIOR, - u, m., *Ital.* Cavolo fiore, *Helv.* Karbis-  
vol, *Germ. Sup.* Carfiol; *Rs.* цвѣтняя капуста, цвѣ-  
туха; *DL* czvĕtni kupusz; *Vd.* kalfior, zvietnu sele;  
*Crn.* karfiola; der Blumenkohl, należy do ogodowin,  
których się kwiaty zażywają; naylepięz się udae na no-  
winach. *Kluk Rosl.* 1, 219. - Wolę zras pieczeni spory,  
niżeli kalafior. *Pot. Jow.* 117.

KALAFONIA *ob.* Kolofonia.

KALAMARZ, - a, m., KALAMARZYK, - a, m. *zdrb.*,  
*Bh.* kalamař; *Slo.* kalamař, náboja černidru; *Hg.* kala-  
máris; *Bs.* kalamar; *Cro.* kalámár, černilnicza, tinte-  
nicza; *Rg.* tápagn, inqvascteniza, pisalo; *Vd.* kalimar,  
posodva h' tinti, tintni sod, roba sa zhernilu, posoda  
sa zhernilu, pisarda, zhernilise; *Crn.* pisarda; *Sr.* 1.  
tintowa bleska; *Rs.* чернильница, *Ital.* calamaio);  
naczynie od atramentu, haß Dintenfaß. Kalamarz z ma-  
cie perlowéy sztucznie zrobiony, komorki miał z kosc-  
sloniowéy, a szufladki z rozmaitych kamieni. *Warg.*  
*Radz.* 161. Szoci z kalamarzykami tylko do nas przy-  
szli, a teraz wielkie domy mają. *Goff. Gor.* 116. Pismo  
to kopiami tylko, z błędami naygrubszemi, z kalamarza  
do kalamarza przechodziło. *Nar. Hst.* 7, 148. z pióra do  
pióra, od kopisty do kopisty). Komedia bez miłości,  
ięz to samo. co pióro bez kalamarza. *Teat.* 34 b, ii. -  
*Metonym.* Błady kalamarz, = błady atrament. *Cn. Th.* -  
§. 2) kalamarz, *kalamarka*, - i, ż., czernica, pław  
morski, *sepia loligo Linn.* der Tintenfiß, sepa. *Cn.*  
*Th.* 988., *Crn.* kalamara, hebétonza; *Vd.* kalamara;  
*Cro.* kolomár, ligán; *Bs.* ligugn, uligugn, lichna, oli-  
ghna, sippa; *Rs.* вологатка черъ. Kalamarz ryba na  
kształt raka, postężyz sieci, puszcza z siebie iakiś  
czarny likwor, żeby w zamocnéy wodzie ocaleć. *Chmiel.*  
1, 633.

KALAMAYKA, - i, ż., (*lat. med.* Calamanca, *Gall.*  
calamanque), der Calaman, materya wełniana. KA-  
LAMAYKOWY, - a, - e, z kalamayki, calamanien,  
von Calaman. Panowie rano w kalamaykowych sukniach  
chodzą. *Teatr* 36, 4.

\*KALANDER, - dra, m., ptak dzierlatka, *Bs.* kalandra;  
*Ital.* calandra, die Haubenlerche. Nie macie ięz kalan-  
dra i iastrzęba. 1 *Leop. Lev.* 11, 18. soyki 3 *Leop.*

**KALANDRA, KALANDROWAC** *ob.* Kalendra, Kalendrowac.

\***KALANTYR**, - a, *m.*, n. p. Żebrak włazłszy pod drzewo do cienia odpoczywał, zjawszy z siebie kalantury z mantyką. *Ezop.* 35. ?

**KALARAPA**, - y, *ż.*, *Ital.* Cavolo rapa, *Angl.* Rape Cole, *Gall.* Choux rave, *ber.* Kohlrabi; *Vd.* kalarabi; *Crn.* koloraba; *Sla.* vèrzinaripa; *Rs. et Ec.* брѣдѡска брѣска gangylodes *Linn.*, należy do kapusty ogrodowej. Są kalarapy z białemi, z czerwonymi i pięcimi głowami. *Kluk Rosl.* 1, 214.

\***KALARASZY** n. p. Z diabła kalaraszy Wielu omami, wielu od szturmie odstraszy. *Pot. Pocz.* 467. ?

**KALARYFA**, - y, *ż.*, *Haur Ek.* 170. U ślisów kalaryfy nazywają się cztery liny idące od byka, za które ciągną, gdy żagiel podnoszą. *Mag. Msk. Segelstau.*

\***KALAUZ**, - a, *m.*, z Tureckiego: przewodnik, oprowadzający. *A. Czart. Msk. der Wegweiser, der Führer; Cro. barb.* kalaus, ha:ambassa, voditel; *Bs.* kalauz, vodit; *Sla.* kulauz, voditelj; *Hg.* kalauz praeuius; *Crn.* kashpót (*Bh.* kalaus, kalaus otus sowa 'jęzna). Kto złego ma kalauza, w drodze błądzi. *Pot. Arg.* 580. Kalauz zdrayca zaprowadził nas na tak przekłete wertoby.

*Tward. W. D.* 9. Rzekł, a wszyscy z okrutną poświadcza ochotę, J iak za kalauzem idą za niecotą. *Pot. Arg.* 79. J on z poiedynku nie uszedł bez guza, Owsem do progów piekiolnych miał zemnie kalauza. *ib.* 685. \***KALAUZOWAC**, - ał, - uie, *intrans. ndk.*, przewodniczyć, den Wegweiser abgeben, den Weg weisen. *A. Czrt. Bsk., Cro. barb.* kalauziti, kalauzim; *Bs.* kalauziti, voditti). Tessalczycy związali się z Macedoniuszem, kalauzując mu do nalachania kraju Atteńskiego. *Nag. Fil.* 181. Podniosą łaskę do góry, aż ta marszałkuie, Spuszczą na dół, aż ta ślepym kalauzuie. *Kochow. Fr.* 13.

**KALCEDON**, - u, *m.*, *chalcedonius*, kamień drogi. *Cn. Th.* ein Edelstein, der Calcedonier; *Rs.* халкедонъ.

**KALCYNACYA**, - yi, *ż.*, z *Lac.*, metalu jakiego albo przez ogień albo serwaser w popiół, proch lub ziemię obrócenie. *Os. Rud.* 2, 308. spopielenie, die Calciniung, Verkaltung. **KALCYNOWAC**, - ał, - uie, *cz. ndk.*, ukalcynować, zkalcynować *dk.*, popielnić, calcinieren, verkallen. Metale kalcynują się albo w ogniu, albo w serwaserze, albo innymi jakim sposobem. *Kluk Kop.* 1, 319., *Os. Rud.* 50. Ziolko \*kalcenować, to jest zaszpunktowawszy w garncu spalić. *Sienn.* 234., *Spicz.* 99. Ukalcynowany. *Kluk Kop.* 1, 314: Potaż kalcynowany, czyli kotłowy. *Pam.* 84, 763.

**KALDESZAN**, - u, *m.*, drobianka winna, z Niem., die kalte Schale, Weinkalteschale. Zrobiono z winna pewną mieszaninę, którą pospolicie kaldessan zowią. *Mon.* 73, 356.

**KALDUN**, - a, *m.*, *Sr.* 2. kalduna, cśldun; *Boh.* \*kaldun; *cf. Vetus Ital.* chaldunus, *lat. med.* calduna, *Ger.* Kalbaunen, Kalunen, Kalben, Klunen; *Dan.* kaldun, *cf. Gr.* κάλας, *ci. Bh.* кітан, кітон rumen, кітати члаласт; *cf. Crn.* kaldujem, kaldum victimas macto; kaldovniza, kaldovnishe z stół ofurniczy; *Vd.* kaldovina z bita ofiara; *Vd.* kalduvanz, kalduvaunik, saklaus, sakolovez z rzeźnik), błonka kiszki pokrywająca. *omentum. epiploon. Krup.* 2, 13., *Kiroh. Anat.* 25. die Maghaut

(*Oberb. Schlemm*); *Bh.* bránica, magbrijsa tučna ofolo jaludta; *Sr.* 1. kutwo; *Crn.* męsra, męsdra, mejsdra; *Vd.* mrena; *Bs.* opnića, mrjesgića od utrohe; *Rg.* opna, ópniza; *Di.* opna; *Cro.* rechicza; *Rs.* члччгб. - §. 2) trzewa, das Eingeweide. Kaldun wołem ładuią. *Brud. Of.* E. 10., *Vd.* shrieva, zhrevu). Ktohy ciała często przerabiać a ćwiczyć saniedbywał, brzuchem jako kaldunem drogę sobie do wszystkich spraw zawali. *Oczl. Prz.* 39. iak banią, beczką). - §. 3) obżarty, żarłok, pasobrzuch, ein Diebstrah, ein gefräßiger Mensch, bruchacz, ein Wanig, ein Diebhauch. *Dudz.* 23. leyba. **KALDUNIASTY**, - a, - e, grubych kaldunów, bruchaty, wanstig, diebhauchig. Starac się do chowu o świnie długie, szerokoboczne i kalduniate. *Wolszt.* 130. **KALDUNOWY**, - a, - e, od kalduna, Kalbaunen; ju Maghaut gebirg; ju den Gedärmen gebirg.

**KALECIATY**, - a, - e, kalekę maiaący, einen ledernen Beutel mit sich fuhrend. Powstanie na owych piecuchów, na owych ślisów kaleciatych. *Pot. Arg.* 512. fryorem do kalety garnących, die durch den Wasserhandel ihren Beutel füllen.

**KALECTWO**, - a, *n.*, stan skaléczenia, niedoleżność, niecałość, die Verküppelung, Verkümmelung, körperliches Gebrechen. W smutne kalectwo ślepoty wpadłem. *Teat.* 42 d, B. **KALECZEC**, - ał, - cie, *niik. ndk.*, skaléczyć *dk.*, kaleką softawać, ranym, nadwężonym na zdrowiu, niedoleżnym, zum Krüppel werden, lahm werden. Skaléczał na ręce. *Ld.* W niedziannym wole Falarysa, potępiony kilka godzin \*kaleczal. *Pot. Pocz.* 255. męczył się, konał). **KALECZNY**, **KALECZY**, - a, - e, **KALEKI**, - a, - ie, nadwężony, nadwężony, niedoleżny, *Bh.* mržacth; *Vd.* kernjast, okernjen, stuzhast, perstuzhen, perriesan; *Cro.* knyazst, chuklyasz, chuklyav; *Di.* klyasz, szakat; *Rg.* kgljast, barb. sakát; *Sla.* kljast (cf. klykieć); *Bs.* kglást, uzet, magagnan; *Rs.* калечный, культявый; *Ec.* обданный, усбченъ, обрубленъ, уломный, (an der Gesundheit) geschwächt, verlegt, krüppelig, gebrechlich. Kaleczne zdrowie. *Pot. Pocz.* 276. Kalecze stworzenie. *Jabl. Bz. A.* 4. Do wszystkiey skazy kaleczego ciała, Fortuna Ezopowi rodzić się kazała. *Jabl. Ez. ib.* Kalekie osoby bywaią starania naszego celem. *Xiadz.* 124. **KALECZYC**, \***KALICZYC**, - yi, - y, *cz. ndk.*, skaléczyć, okaleczyć *dk.*, kaleką czynić, ranić, na zdrowiu nadwężyc, zum Krüppel machen, krüppeln, lahm machen, verlegen, verkümmeln, verwunden; *Bh.* rozijstati; *Sr.* 2. dzrommish; *Crn.* okrukiti; *Vd.* oshtuzit, perkratit, presekuvati, okerniti, prereshuvati, okerhati, sakerhati, okerhuvati; *Bs.* magagnati; *Rg.* kgljastiti, okgljastiti; *Rs.* калечить, окалечить, изувечить, увечить.

Już miecz ma tępy, przeciw siecze ani Przełtawa, choć już zdrowie, nie rani. *Chroś. Luk.* 178. Chciałem mego rywala skaléczyć przyuaymniey, ale... *Teat.* 28, 143. - Gdzie cząłki są gwałtownie odcięte, tam reszta skaléczona nie może wystawiać całości. *N. Pam.* 13, 94. Cóż jeśli nas śmierć na dzieciach kaleczy, Mdleć i włośów rwać, nie będziesz się wstydał? *Pot. Syl.* 2. osierocić, pozbawiać dzieci, wenn uns der Tod unfreier Kinder beraubt. Kaleczyć sławę czyię *Tr.*, nadwężać, naruszać, jemandes guten Namen schmälern. - \*Kaleczyć

się, węczyć się, *siß mattern*. Lecz czego nieszczęśliwa życzę Na co się próżno nadzieję kaliczę! *Chroś. Ow.* 20. KALEKA, - i, *m. et f.* niedołężny, chromy, ślepy, któremu na wolnym używaniu jakiegokolwiek członka schodzi; *kiszawy, ein Krüppel, ein Lahmer, Blindet; sp auch im feminino; Bh. mřjřř, f. mřřřřř; Vd. krulovez, trupizh, amoshen; Bs. et řg. křřřřř; Ross. kalėka, koleka; Ec. бѣдникъ; Gr. χαλις, Hb. wřm debilis fuit). Staruszek ieden ubogi kaleka, prosil ię o ialmużnę. *Teat.* 58, 7. Kaleka żołnierz ob. inwalid). Lew na trzech nogach, czwartą kalekę skrwawioną nosił. *Jabl. Ez.* 213. skaleczoną, kaleczą). - §. nędzny, charłak, ein Glender, Armet; Z kaleki pan, z klechy pleban. *Rys. Ad.* 77. cf. sowa, gdy zjasiřbębie).*

Pochodz. *nakaleczyć; okaleczyć, skaleczyć.*

**KALENDARZ** - a, *m.*, rozmiar czasu na miesiące, tygodnie i dnie, składające rok; nazwisko wzięte *a calendis*. *Kras. Zb.* 1, 425. *der Calendar.* cf. minucye, rachunkowe księgi, komput, cyzyoianus, *Bh. et Slo. kalendř; Hg. kalendřion; Crn. kalendr. kolėndr, pratėka* (cf. praktyka); *Vd. kolender, pratika. Sr. 1. přotřřř, přatřřř; Sr. 2. přatřřř, colandř; Cro. redodobnik, redoletne knyigo, meszechnik; Dl. szvėtodanik; Rg. sfetodanik; Rs. kalendřřb, kalendřřřb, mřřřřřřřřb.* Kalendarz, od łac. slo. *a calendae*, które znaczy pierwszy dzień miesiąca. *Pilch. Sen. list.* 1, 110., *Ec. священномѣсячїе calendae*, cf. kolenda). Roku 1582 kalendarz w Rzymie za Gregorza XIII poprawiono. *Bielř. Kr.* 730. Za panowania Zygmunta Augusta kalendarz odmieniono, dziesięć dni wyrzucono, co wszystkie kościóły przyięły, oprócz Greckich. *Gwagn.* 177. cf. starokalendarzanin). Wychodzą kalendarze gospodarckie, historyczne, polityczne; za cóż nie mogą bydź i moralne? *Mon.* 68, 3. *Prov.* Podług swego kalendarza żyją. *Alb. z Woy.* 23. t. i. nienabożni, nie wiedzą, kiedy święto, *řie leben nach řterem Calendar, in den Tag hincin, wissen nichts von Sonntag oder Feiertag.* KALENDARZNIK, - a, *m.*, wydający kalendarze, *der Calendarmacher*, Jakiężę większy żądać po kalendarznikach pewności, kiedy mówią to co się stać ma, i kiedy staie się to, co mówili? *Sir. Quint.* 259. Kalendarznicy są szczęśliwi nad innych autorów. *Mon.* 68, 3. KALENDARZOWY, - a, - e, od kalendarza, *Calendar;* *Rs. календарный, мѣсячнословный.* KALENDARZYK, - a, *m.*, *demin.*, almanak, ein kleiner Calendar, ein Saecalendar, Almanach. Kalendarzyk narodowy R. 1792 zawiera ustawę rządową trzeciego Maja. *Gaz. Nar.* 2, 6. Wybrał ich z kalendarzyka, podkreślając imiona ich. *Niems. Bibl.* 5., *Mon.* 68, 3.

**KALENDRA**, KALANDRA, - y, *ř.*, machina od gładzenia materyu, *der Kalander, ein Walgenwert zum Glätten;* *Rs. площильня.* O maglu i kalendrze. *Przędz.* 94. Dokładność kalendry zawisa od stołu dolnego, po którym się walec toczy, od stołu górnego, który walec przyciska, i od samego walca. *Przędz.* 97. KALENDROWAC *cz. ndk.*, kalendrą gładzić, *kalandern, glätten;* *Rs. камать, камышатъ, площить, пакшить.* Płótna zbyt maglowane i kalendrowane słabe są. *Przędz.* 95. Zdanie o kalendrowaniu i maglowaniu płócien. *ib.* 94.

**KALENICA**, - y, *ř.*, nakrycie zwyczajne z pęru, wzdłuż poszycia chafup na samym ostrzu, do lepszego złączenia iednėy i drugiey strony snopków poszycia. *Ryd. eine Bedeckung von Queckenstraß längs der Kante des Strohdachs.*

**KALETA**, - y, *ř.*, KALETKA, - i, *ř. sřrbn.*, mieszek rzemieunny na pieniądze, *der Sackel, ein lederner Geldbeutel;* *Ec. калитка crumena; Rs. калитка, киса, кулекъ; Hg. kalitka transenna; Vd. moshna, dõushak, harshat; Rg. scpagh; barb. хєр, гєр (Rs. калитка fõrtka).* Jezus zwoleowników swoich posłał bez mieszka i bez kalety. *W. Post. IV.* 188. Prywatne nasze zamysły ze zgubą oyczyny wykonać usiłuiemy, iedno żebyśmy upatrzony pożytek do kalety naszej przywiedli. *Star. Ref.* 22. Testamentem zostawił Doktor Kosz, że nasza matka kaletka, ociec grosz. *řag. Gr. B.* Kędy dway za lby chodzą, do kalety trzeci. *Pot. Pocz.* 172. Wenn sich zwey raufen, nimmt der dritte den Beutel (die Advocaten spředen ihren Beutel). Mądry za kaletę chłyta. *Jabl. Ez.* 4. Srodze go karano, i kiimi i po kalecie. *Star. Dw.* 13. cf. na grzywnach). Ma w kalecie, z ma dziegi, er hat Pfennige. *Włod.* Kaleta mu moja wadzi, z załawia na mię, że cznie u mnie. *Cn. Ad.* 330. *interdum fortuna pro culpa fuit. Senec.* Za kaletę kogo wodzić, wytrząsać komu kaletę, oszukiwać go w pieniądzech. *Włod.* einem den Beutel fegen. cf. kaleciaty. KALETKA, - i, *ř.*, *demin.*, ein kleiner lederner Geldbeutel. Kaletka żołciowa, *cista fellea. Aruml. Chym.* 330. die Gallenblase. *Botan.* kalecki, tobołki, ziele, gatunek tasznika, *bursa pastoris. Linn.*, die Hirtentasche, das Säckelstrauch, Eschenstrauch, ma liřki iakoby kaletki albo taszki, a przeto rzeczona iest kaleta palteřka. *Sien.* 26. Strązki iego maia na koło z seroka błonkowatą obwódkę. *Jundz.* 334., *Urząd.* 64. KALETNIK, - a, *m.*, co kalety robi, *der Käschner*, mieszcznik, tasznik, *marsuparius. Mqcz.* Kaletnicy. *Vol. Leg.* 3, 592. Kaletnik albo miechownik. *Baz. Hřř.* 37., *Hřřřř. Nauk.* K. 5.

**KALIBER**, - bru, *m.*, wagiomiar, *Jak. Art.* 3, 294. z Franc., a to z łac. *aequilibrium, Menage.* Jest to wielkość dziury strzelbowey przy samym ięy usciui. *Papr. W.* 1, 251. *der Caliber.* - §. 2) *kalibrę* zowią też ten instrument, którym mierzą wielkość wylotu działa lub średnicy kuli. *Łęř.* 2, 241. KALIBROWAC, - ař, - uie, *cz. ndk.*, wagiomierzyć. *Jak. Art.* 3, 321. *calibriren.* KALIBROWY, - a, - e, podług kalibru, *řaßlibermäßig.* řrzelba kalibrowa. *Archel.* 2, 65.

**KALIC** ob. Kalać. KALICZYĆ, KALIKA ob. Kalczyć, Kaleka. KALIGRAFIA, - ii, *ř.*, z Gr., piękne pisanie, die Calligraphie; *Slo. pęknopřabnost; Ec. добронписанїе.* KALIGRAF, - a, *m.*, *Eccl. добронписецъ, пієknopř.*

**KALINA**, - y, *ř.*, *Viburnum opulus Linn.*, Schleř. die Kalintenbeere; *Bh. kalina; Rs. калина, калинка, гõрдб (Cro. et Crn. kalina. kalinje ribes; Bs. kagl, omela viřcus), der Hirtsholunder.* Krzew mierney wielkości, rodzi iagody czerwone, soczyste, kwařne, które takie skutki czynią, iak bez, *Kluk Rosl.* 2, 53. - Kalina Włoska, *berberis, Berberis, Erbselbeere; Bh. wanjary, Ger. Weinschößling,* krzew mierny, kolczyfty i gęsty, sok iego cytrynowy zastąpić może. *Kluk Rosl.* 2, 225. gatunek

kwasnicy. *Kluk Dyk.* 1, 67. ciernie białe. - §. Len mo-  
czy się, pokąd włókno od kaliny albo kiftry zupełnie się  
nie oddziela. *Przedz.* 103. Len dostatecznie wymokły,  
gdy kilka kalin uderzone o wodę, oddzielają się od włó-  
kna. *ib.* 105. może łądoga, kłaczce, *Stengel.* KALI-  
NOWA, *herb.* strzała biała rozdarta u spodu w polu  
czerwonym, żelezce złote; przy końcach gdzie rozdarta,  
gwiazdy. W helmie trzy pióra strusie, poprzek strzałą  
przeszyte. *Kurop.* 3, 22. ein Wappen. KALINOWY,  
- a, - e, od kaliny, *Wachholunder*; *Rs.* калиновый,  
гордолий. Drzewo kalinowe nie bardzo do czego za-  
żywane bywa. *Kluk Rosl.* 2, 53. Kalinowy krzak *Rs.*  
калинный. KALISKO, - a, *n.*, kalużyńsko, blocko,  
brud, *Koth*, *Unflath*. Wrócił się jako świnia do kaliska  
awego. *W. Post. Mn.* 196., *Rey Pst. R.* 2. KALISTY,  
- a, - e, - o *adv.*, pełen kału, błotniasty, *sumpfig*, *fo-*  
*thig*; *Rg.* kaluxan, kalovit). Raeka ta kalista bardzo  
szkodliwa mieszkańcom. *Boter* 57., *ob.* kalny. KA-  
LISZ, - a, *m.*, miasto Polskie, stolicą Woiew. *Kali-*  
*skiego*, leży wśród bagien. *Dyk. Geogr.* 2, 7. *Kalisch.*  
*Prov.* Przyechawszy do Kalisza, w piec. *Rys. Ad.* 57.  
suszyć się trzeba).

KALIWEK, - wka, *m.*, *n. p.* Nawet z najtwardszych drzew  
zdjęty kaliwek Nie tak przyjemny jak domowa iarzyna.  
*Hor.* 2, 312., *Zab.* 4, 268. ?

KALK, - u, *m.*, wapno, *der Kalk*. Kalk taki, który gi-  
psem zowią. *Cresc.* 425.

KALKAN, - u, *m.*, z Tureck., tarcza okrągła. *A. Czart.*  
*Mscr.*, pawęza, ein runder *Schiff*. Wszyscy kalkanem  
zbrojni i paizą, Szable przy bokach, na rękę pawężę.  
*Chrost. Fars.* 228. Na tym placu, gdzie wiódł bój, bez-  
piecznie pod swoim spoczywa kalkanem. *Pot. Poc.* 32.).  
*Susz. Pies.* 3, *Tb.* Długoż te kopce, mogily i szafce  
Nieprzelamany będą im kalkanem? *Chrost. Fars.* 280.  
On z świetnolitym kalkanem ze spiżę Gromi Tatarzy i  
bitnie Jaćwiże. *Kochow.* 268.

KALKANCISTA, - y, *m.*, z *Łac.*, który u organów mie-  
chowe drągi depce, *der Salgentreter*, *Calcant*. KAL-  
KOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, deptać miechy u or-  
ganów, *die Salgen treten*. Baba do kalkowania. *Weg. Org.* 3.

KALKUL, - u, *m.*, KALKULACYA, - yi, *z.*, z *Łac.*,  
*rachunek*, *rachuba*. *Rs.* смѣна, смѣтка, сложность,  
смѣчаніе, *der Calcul*, *die Berechnung*. Kalkul obrotu  
gwiazd. *Pam.* 83, 564. Chorował Hieron na kalkul.  
*Zab.* 6, 378. na mieszek, *er warbeutelkrank*. - §. 2) *me-*  
*dic.* Kalkul, z kamień w ciele, *der Stein*, *die Kran-*  
*heit*. *Dyk. Med.* 2, 733. - §. 3) krętka głoskowa, gło-  
ska kamyczek wyrok sędziów oznaczający, *daß Wortum*,  
*der Goststein*, *Mahlstein*, *Stimmstein*. Prezydujący try-  
bunału wrzuci w wazon tyle kalkulów, ile będzie depu-  
tatów. *Gaz. Nar.* 2, 83. KALKULATOR, - a, *m.*,  
*rachujący*, *rachmistrz pr. et fig.* *der Calculator*, *Rechner*;  
*Rs.* смѣчичка. cf. liczykrupa, liczygrosz. *wradz. lek/k.*  
kalkulatorka. KALKULOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, ra-  
chować, porachować, *berechnen*; *Rs.* смѣчичка, смѣчачь.

KALKUS, - u, *m.*, KALKUSEK, - ska, *m.*, *demin.*, z  
*Niem.* die *Kalklauge*, *Eisensiederlauge*, ług wapieni-  
ny, mocny, ostry, jako mydl. rzów. *Cn. Th.* O kalku-  
sie, abo o ługu. *Haur St.* 370. Dziegiel na popioł spali-  
wazy, kalkus abo ług z niego uczynić. *Syr.* 94. Weźmiy

wapna niegaszonego, wleý wody, a gdy się ustoi, wleý  
on kalkusek; *Sienn.* 589. W kalkusie moczyć, tu *die*  
*Beife legen*. *Fig.* Z łez kalkusu nacedzić, przestać  
go czynić, Jąc się dobrego, tak śnieg będzie z karmezynu.  
*Pot. Poc.* 148, *Thranen*, so *beifeud wie Lange*. -  
§. b) łuzyny, zola, popioł lub wapno, z którego już  
ostrość wyługowano, *die Laugensasse*, *Weusfasse*, *Ei-*  
*senfederasse*. *Cn. Th.*

KALMUK, - a, *m.*, *der Kalmuck*; *Rs.* калмыкъ, кал-  
мычокъ. *f.* калмычка. Kalmuki, naród Azyatycki w  
Tartaryi Wielkiej między Mongulem i Wolgą. Podzielo-  
ny on na różne hordy, które swych mają hanów. *Dyk.*  
*Geogr.* 2, 8. Jest ich prawie zawsze na zoldzie Mo-  
skiewskim kilka tysięcy. *ib.* Kalmuccy Tatarowie blisko  
morza Kaspijskiego, od włosów wielkich, których nigdy  
nie strzygą, kalmukami są nazwani. *Gwagn.* 601. KAL-  
MUS *ob.* Tatarskie ziele.

KALNIK, - a, *m.*, miasto Polskie w Woiew. Braclawskim.  
*Dyk. Geogr.* 2, 8. eine Stadt in Lithauen. KALNY,  
- a, - e, *Bh.* kalny; *Slo.* kalny, brodawki; *Crn.* kovni;  
*Vd.* kalen, kaucn, koun, moten; *Rg.* kalni, kaon, ka-  
luxni, kalovit, kaluxan; *Bs.* kalovit; *Ross.* кальный  
(*Turc.* kalliin = gęsty), *erym.* kal), pełen kału, błotny,  
*fothig*, *schlammig*, *schmutzig*. Nieznośno suchy z ulic  
kalnych. *Gaw. Siel.* 361. Wbieżawszy do miéysca kal-  
nego umszal się. *Papir. Kol. T.* 4. Woda czyta, chę-  
doga, niekalna. *Syr.* 937., *Bh.* kalofrenny \*kalokrewny,  
*melancholicus*, *kalofrennost* \*kalokrewność, *melancholia*.  
KALNOSC, - ści, *z.*, mętność, plugawość, *Vd.* kal-  
nost, kounost, motnost; *Crn.* kovnost, *die Schlammigkeit*.

KALOFONIA *ob.* Kolofonia.

KALUŻA, - y, *z.*, KALUGA, - i, *z.*, błoto, dół bło-  
cisty, *eine Lache*, *Kothlache*, *Wfuge*; *Bh.* kaluje, *le-*  
*listé*, *kalujina*, *tratimod*; *Slo.* kaluja, mláta; *Sr.* 1. lu-  
ja; *Rg.* kaluxa, kaluxina, kalina; *Bs.* kalugja, kal,  
kao, ghlub; *Cro.* kalische, szwinye gdesze kal; *kalusa*,  
*voda mutna*, *vino etc.*, mlaka; *Sla.* mlakka; *Vd.* kalli-  
she. lusha, lushje, mlaka; *Crn.* kalishe, lú ha, lush-  
za, bérég, béréshina, mláka, mlakúsha; *Rs.* калу-  
жна, лу́жа, ржавецъ, лыва; *Bs.* калопріяпеллине,  
шимѣніе; cf. *Suec.* lag, *Lat.* lacus, *Ital.* lago, *Gall-*  
*lac*, *Germ.* Geluch, *Scot. et Irl.* lug, *log*, *Gr.* λακος,  
cf. lag, lug, ługowisko *ob.* łushe *U díg.* Pomyić tam  
do kaluży płynię. *Star. Ref.* 49. W kalużach, osobli-  
wie w gruncie gliniastym, zawsze woda jest ziemią po-  
mieszana. *Kluk Kop.* 1, 90. cf. trzęsawica). Przy gnoy-  
nikach dobrze miewać moczysła, chociaż kaluże z wody  
deszczowej. *Cresc.* 84. Robią też po folwarkach, gdzie  
wody brak, kaluże, czyli niby stawki małe do poienia  
bydła. *Swith. Bud.* 356. Czynie kaluże ku łowieniu ryb.  
*1 Leop. Jes.* 19, 10. sadzawki 3 *Leop.*). Nieśkalną  
nogą przesła kalużę. *Susz. Pies.* 2 B. b. - O wiatry  
proszą, byleby się morze wzruszyło J nie stało kalużą,  
ale morzem było. *Bardz. Luk.* 82. nieruchome). - §. Kal-  
luga, Koluga, miasto w Rossyi, *eine St. in Rußl.* *Bielk.* Kr.  
KALUŻNY, KALUŻYNSKI, KALUŻANY, - a, - e, od  
kaluży, *Łachen*, *Wfugen*; *Rg.* kaluxan, kaluxni). Ka-  
lużna woda, *cisternina aqua*, która nie ma szałdu.  
*Mqcz.* Kalużna głębia. *Otw. Ow.* 252. Woda kalużna  
dawa drzewu wilgotność. *Cresc.* 79. Miéysca, gdzie wi-  
4307

ozów kaluzianych siła *foeta palustribus uluis*. Zabr. Ow. 550. Kaluziany, co się w kaluzy wala albo karmi. *Cn. Th.* n. p. wieprz. KALUZOWATY, - a, - e, mający kaluzę, *sumpfig*, ziemia kaluzowata. *Krom.* 438. \*KALUZYASZ, - a, m., zaba *βορβοροειρης*. *Przyb. Batrachom.* der Pfußen: uder, ein Grosch in der Battach. KALUZYSKO, - a, n., paskudna kaluża, bagnisko, eine häßliche Pfüze. Nieprzyjaciół przez nieznaioime Polakom lasow i błotnych kalużyk ścieszki urhodzących, nie śmiał gonić hetman. *Stryk.* 313. KALUZYSTY, - a, - e, błocisty, *Vd.* blaten, blatjast, mlakast; *Rg.* kalowit. *sumpfig*, voll Lachen.

\*KALWAKATA, - ie zamiast *Kawakata*. *Dudz.* 29.

KALWARYA, - yi, ż., gora niedaleko Jerozolimy, na której Jezus ukrzyżowany. *Kras.* Zb. 1, 435. der Berg Golgetha, die Scheelstätte. *Vd.* Kalvari, mestu mertoukhe glau; *Ec.* лѡбное мѣсто; крانیево мѣсто. Wysszedł Jezus na to miejsce, które zowią Kalwaryą, a po żydowskiu Golgota. *Groch. W.* 201. 2) klasztor Bernardyński w Woiew. Krakowsk. *Dykc. Geogr.* 2, 8. ein Bernhardenkloster ohnweit Kratau. 3) miasto Litewskie w Woiew. Trockim. *ib.* eine Stadt in Litthauen. - §., W używaniu zwyczajnym kość głowy człowieka kalwaryą nazwaną bywa. *Kras.* Zb. 1, 435. czaszka, czasbata, der Hirnscheitel. Trzymając kalwaryą, chcieli umarłego przymusić do powrócenia do życia. *Boh. djab.* 3, 56. - §., W procesyach stacya, wyrażająca Jezusa na krzyżu na górze, die Station der Kreuzigung.

KALWIN, - a, m., Jan Kalwin, Calvinus, wódz sekty jego imię noszący. *Kras.* Zb. 1, 435. - §. 2. reformowany, należący do kościoła ewangelicko-reformowanego ein Calvinus, Calvinist Reformirter, *Slo.* kalwin; *Sla.* kalwin; *Hg.* kalwinista. KALWINIĆ się, - it, - i, *zaimk. ndk.*, zkalwinic się *Dok.*, kalwinem zostać, reformirt werden, zum reformirten Glauben übergehen. Pewien jestem, że moi synowie w Anglii ani się szlutrzą, ani skalwiniają; i tylko co jest dobrego u Anglików przeymają. *Mon.* 65, 241. Jeszcze się nieprawie zkalwinili. *Hrbst. Odp.* B. 5. KALWIŃSKI, - a, - ie, ewangelicko-reformowany (calwinist), reformirt. Wiara kalwińska panuje w Anglii, Hollandyi i w wielkiej części Szwaycaryi, *etc.* *Wyrw. Geogr.* 138. Żyję po kalwińsku, *Mon.* 70, 80. KALWINSTWO, - a, n., wiara kalwińska, czyli ewangelicko-reformowana, der Calvinismus, *Slo.* kalwinizm. Falszywie nas kalwinstwem i luteranstwem potwarzają. *Pim. Kam.* 581.

\*KAM, *Boh.* sam quo, quorsum ob. nikam, cf. kędy, - kąd, dokąd.

\*KAMALDUL ob. Kamedul.

\*KAMARYNA, - y, ż., n. p. Mądrze to na ten czas Kazimierz uczynił, że tym początkom złym w czas zabiegał; aczci kamaryny, iak ono mówią, niszył, i kłopotu niepotrzebego z Węgry sobie nabył. *Bielk. Kr.* 105. cf. dszouka ruszyfc.

KAMASZE ob. Czechczery.

KAMBIERSKI, - a, - ie, KAMBIALNY, - a, - e, od kambiera, wexlarski Wechsel. Wexelbryf, to jest kartka kambialna. *Grod. Dysc. C. b.* Handel kambialki zamienia pieniądze, dając one na jednym miejscu dla odebrania na drugim, *Wyrw. Geogr.* 437. KAMBIERSTWO, - a, n., wexlarstwo, handel wexlowy. *Wyrw. Geogr.* 430. Wechsel Tom. I. 2.

selhandel, Wechselgeschäfte. KAMBIERYA, - yi, ż., bank, kram wexlarski albo odmieniacza pieniędzy. *Dudz.* 40. die Wechselstube, Wechselbank. KAMBIERZ, - a, m., z *Wlosk.*, odmieniacz pieniędzy, wexlarz, der Wechsel, Geldwechsler. *Dudz.* 40.

KAMCHA, - y, ż., materya iedwabna Turecka, ein Seidenzeug. (*Cro.* kamuka pannus damascenus). *Rs.* kamka iedwabna materya Chińska. Władysław na wojewodę Wołoskiego podatek roczny włożył, sto koni i tak wiele sztuk materyi iedwabnej, co pospolicie kamczą nazywają. *Krom.* 541. cf. kostyr *Bielk.*, bayborak *Gwagn.* - Niechay niewola w kamkach, albo i w złotogłowach na działach hardzie jeździ; zawsze niewolą będzie. *Orzech. Qu.* 128. Soboli, kunie, z kamchy szat i złotogłowu Nabral się chudy drabik, iż s lotra pan snowu. *Stryk.* 730. b) suknia iedwabna, ein seidnes Kleid. Dobywszy listów z kamchy. *Pot. Arg.* 812.

KAMEDUL, KAMALDUL, - a, m., KAMEDULA, - y, m., Kameduli, zakon pustelniczny od świętego Romualda fundowany. *Kras.* Zb. 1, 436. ein Camaldulenser. *Camaldoli*, Kamedul, wieś w Toskanii, gniazdem jest mnichów KAMEDULSKICH. *Dykc. Geogr.* 1, 109. Kamedulski zakon, der Camaldulenser Orden. \*Kamalduenki zakon nastał we Włoszech, R. 1030. *Teof. Zw. B.* 4.

KAMELA, - i, ż., KAMELOR, - u, m., włos z kamelu, to jest z kozy Angolskiej Azjatyckiej, das Kamelhaart. Krawcy kamelorem dsiergają dziurki i w sukni. *Mag. Msk.*

KAMENA, - y, ż., Muza, poezya, die Muse, die Poesie. Moie Kameny Nie będą miały u was nigdy takiej ceny, Jakiey są fraszki tylko poety wielkiego. *Star. Vol.* A. 3.

KAMERA, - y, ż., magistratura do pilnowania dochodów krajowych (*disig.* komora), die Kammer z. B. Do mainen: Kammer. KAMERALNY, - a, - e, od Kamery, Kammer: *Rs.* казенный. KAMERDYNER, - a, m., KAMERDYNEREK, - rka, m. *zdrb.*, pokojowy, der Kammerdiener ob. \*Kamerarz. *Sr.* 2. Kammerdiener; *Hg.* kamarasur; *Cro.* komornik; *Rg.* loxniciar ob. loźniczy; *Vd.* jispni shrishaunik; *Ross.* камердинеръ (\*супрапчей). U nas jest prawie kamerdyner nypoodleyszą osobą między lokajami; w Niemczech idzie on zaraz po marszałku, i zastępuje często miejsce sekretarza. *Pam.* 85, 1, 768. Skoro panicz z rąk piastunek wyszedł, nadano mu kamerdynera Francusa. *Aras. Pod.* 2, 46. *Zab.* 7, 159. Przytął za kamerdynera do młodego pana. *Teat.* 24, 94. KAMERDYNERKA, - i, ż., KAMERDYNEROWA, - y, ż., sprawująca służbę kamerdynerską, lub też żonia kamerdynera, die Kammerdienerin. Jesień szczyli się bydz kamerdynerką czyli szatną ziemi. *Mon.* 71, 203. cf. garderobianka. Dobrzeby było; gdybyś kamerdynerową Pana Hrabiego została. *Teat.* 22, 47. KAMERDYNERSKI, - a, - ie, od kamerdynera, Kammerdiener: *Rs.* камердинеровъ, камердинерскій. KAMERDYNEROWAĆ *intr. ndk.*, bydz kamerdynerem, Kammerdienerem. By mi nie przyszło kamerdynerować albo lokajować. *Teat.* 22, 43. KAMERDYNERSTWO, - a, n., służba kamerdynerska. *Teatr* 35 c. 75. der Kammerdienerdienst. KAMERSZTUKI, *Niem.* Kammerstücke, sadunkowe działa. *Archel.* 27, et 3, 1. komorowe działa. *Jak. Art.* 3, 296. \*KAMERYER, \*KAMERARZ, - a, m., z *Wlosk.* ieden



z pierwszych dworzan der Kammerer. Tr. podkomorzy p. p. Padniewski, będąc tylko kamerarzem tajemnym pokojowym, przecię w całym państwie papieskim miał tę wolność, którą posłowie miewają. *Warg. Wal.* 307. - §, *Kamerarz*, pokojowy, der Kammerling. Kamerarze stali przede drzwiami, aby go do łóża rozegrali i położyli. *Wys. Aloy.* 84. Gdy rano kamerarz go ubierał... *ib.* 55.

**KAMERYZOWAĆ**, - ać, - uie, cz. *ndk.*, kamyczkami drogiemi wysadzać, z *franc.*; *Bs.* pobiseriti; *Rg.* pobiseriti; *Rs.* обнизашь, обнизывашь, осмивашь, осмивашь, унизасть, унизывашь, вынизашь, вынизывашь, унизасть, унизывашь, вынизашь, вынизывашь. *Wisiaty* rzędem zegarki kameryzowane. *Kras. Doś.* 69. Jnni widzą w miesiącu plamy; on widzi w nim kameryzowaną buławę. *Niema. Bibl.* 15. (cf. szamerować). Kameryzowanie. *Rs.* униза, унизываніе, вынизка, вынизываніе.

**KAMFORA**, - y, ż., *Laurus Camphora Linn, Bh.* last; *Sr.* 1. šampor; *Crn.* kakra; *Cro.* kakra; *Rs.* камфора; *Hebr.* Copher, *Arb.* Caphur, *Gr.* καμφουρα der Campher, drzewo Japonkie, z którego mamy owę żywicę mocnego zapachu, *Kamforą* zwaną. *Kluk.* Dykc. 2, 75. kamfora jest żywica roślinna bardzo lekka, biaława, przezroczysta, której dobywa się z drzewa, rosnącego w Japonii, w Chinach, i w niektórych okolicach Indyi Wschodnich. *Dykc. Med.* 2, 736. Zniknie zebrane popołówne, kiedy ma przyjść do bitwy, nie inaczej iak kamfora. *Pot. Arg.* 116. es verschwindet wie Kampfer. 2) kamfora, ziele, iedlinka, ziele do iody podobne, zapach kamfory mające, *camphorata*, *Kampferkraut*, *Syr.* 612. **KAMFORNY**, **KAMFOROWY**, - a, - e, *Crn.* kakra, *Rs.* камфорный. od kamfory, Campher. Kamforowy plastr, *emplastrum camphoratum*, *Perz. Cyr.* 2, 312. Jedlinka, ziolem kamfornym nazwana od zapachu. *Syr.* 612. **KAMFOROWANY**, - a, - e, kamforą napuszczany, mit Kampfer angemaht. Dziś patrzą cudzych żonek muskanych, i kamforowanych. *Klon. Wor.* 58.

**KAMIANKA** ob. Kania. **KAMIANKA** włoska ob. Kania. **KAMIEC**, - ać, - ieje *niak. ndk.*, zkamieć *Dok.*, ob. kamieniec, w kamień się obracać, kamieniem zostawać, versteinern, zu Stein werden. *Włod.* Musiałbym równo skamieć iak Niobe. *Kmit. Tr.* C 2. **KAMIEN**, - ia, m., *Bh.* kamen, *lamna* (cf. *imen truncus*); *Slo.* kamen'; *Sr.* 1. kamen; *Sr.* 2. kamen'; *Hg.* kb, keii (kemenca = piec; kemeny = twardy); *Cro.* kamen, kimnik; *Di.* kaman; *Vd.* kamen, pezh, kammen, piezh, pezhouje; *Crn.* kamen; *Rg.* kam, kammen, stjona, kük; *Sla.* kamen; *Bs.* kamen, *lina* (cf. *Stein* cf. *Sciana*); *Rs.* камень, cf. *Lat.* caementum, cf. *gemma*, cf. *Ger.* Kamm, *Ramin* cf. *kömin*, *It.* camino; cf. *Gr.* χαμαί *humi*, cf. *καμνω*). der Stein. Kamienie niczym nie są, iedno stwardniała ziemia. *Kluk.* *Kop.* 1, 237. Kamienie rodzą się w ten czas, gdy woda niosąc sok petryfikujący, łączy cząstki ziemi, a potem gdy z masy wyłącza się, albo przez wysiewy gorące niknie, massa owa powoli stwardnieje, i w kamień się obraca. *Ead. H. N.* 64. Łąki trzeba zrównać, kamienie wymiotawszy, aby żadna górka nie została. *Czesz.* 482. Kamienie wybieram *elapido*. *Cn. Syn.* 320. *Sr.* 1. wufame: nupu. Z moździerzów rsuć się zwykło także kamieniami. *Jak. Art.* 2, 103. Kamień żywy = opoka, ein Gelsen.

Tam miał iaskinią wielką kamień żywy, którą wykował krol ieden bogaty. *P. Kchan. Jer.* 259. Kamienie łamac *Rs.* бышимь, набушимь. Kamień łamany, *Ross.* бумб, бумбовый камень. Kamienie drogic, *Edelsteine*, *Hg.* draga kö; *Vd.* shlahten kamen; *Slo.* draby kamen; wielkiego są szacunku dla swoich osobliwości i piękności. *Ead. H. N.* 63. Kamień ikraasty, gwiazdeczkowy, ormiański, śkliasty, *Ruski*, Moskiewski, dziaristwisty, łuszcasty, łupny, słazowy, dziurkowaty, rurkowaty, orli, żydowski, ciosany, nieciosany abo orcla, przekorczarny, przekogaiły, *vide suo loco*. - Scypio iuz nie od trzeciego kamienia, ale w same bramy Kartaginy tłukąc szturmował. *Fal. Fl.* 79. a *tertio lapide*, t. i. kopiec). - Kamień młynski der Mühlstein. *Ead. H. N.* 64. *Bh.* żernow (cf. żarna) Kamień probierski, der Proberstein, rodzaj czarnego marmuru, na którym złotnicy biorą próbę srebra. *Ead. H. N.* 65. *Slo. Prov.* kamen' żlato probege, żlato ludi ob. próbować. *fig.* Kamień probierski cnoty, przyjaźni, wiary. *Wol.* - Nie został i ieden kamień na kamieniu. *Kulig.* 75. cegła na cegle, es ist kein Stein auf dem andern gelieben. Kamień na kogo włożyć, *busum alicui facere*. *Mącz.*, t. i. grobowy, einem den Leichenstein setzen. - *Prov.* Kamień często poruszany, mchem nie obrościć, *Cn. Ad.* 330. często mieysca odmiana niepożyteczna). Ten kamień, którego często z mieysca poruszają, nierad mchem obrabia rychlo. *Glicz. Wych.* 2. 2 b. *Vd.* gošta slushba, riedka suknya, *Slo* kamen', kteri sa často z mesta hibe, ne obroste mchem. Kamień za chleb: za moje żyto, jeszcze mi ubito, *Gemm.* 122. Undant ist der Welt Lohn. Z kamienia prawie chce naczynie chleba sobie. *Rey Pfl. Oo.* 4. *Slo.* tajsto kamena oleg witalit. - Jakby kamień w wodę wrzucił: ani widać ani slychać, bez śladu, weder zu sehen noch zu hören, als wenn er ins Wasser gefallen wäre; *Slo.* gafobi kamen' do wodi uholdil. Coś mi powiedział, tak dobrze, iakby kamień w studnią wrzucił. *Teat.* 10 b. 17. nikt się nie dowie). Niech to będzie, iak gdyby kamień w wodę wpuścił. *Teat.* 8 b, 85. sekret). - §. *Osobluwie ze względem na rwardość; moral. i fiz.*, mit besonderer Rücksicht auf die Härte. *Hg.* kemeny = twardy). J'lew otwarty kamień popsuje pazury, *Pot. Arg.* 818. Onby i kamienia z głodu ukąsil. *Falib. Dis.* S. 2. Trafila kosa na kamień; iak kamień, on kosa. *Zabl. Zbb.* 111. hart auf hart, die Sense auf einen Stein. Na kamień z tą kosą trafili. *Wad. Dan.* 22. cf. *Vd. Prov.* dwa ognjika jiskre delau; *Slo.* trefila kosa na kamen reperit patella operculum. *Natury* wyrok dawnym zwyczajem Wilka z baranem niezgodzi. Tak i mną między a tobą wzaiem Kamień a kosa zachodzi. *Hor.* 2, 328. Człowiek nie kamień, a iako się stawia Fortuna, takich myśli nas nabawi. *J. Kchan. Dz.* 123. Człek nie kamień, co miło, choć szkodzi, przypuszcza. *Jag. Wyb. B.* 3. Teraz ludzie tak twardsi iak kamień, niczym ich nie poruszysz. *Teat.* 22, 106. nieczulij. Kamień byłbym, żebym ciebie nie kochał. *ib.* 54 c, li, skamieniałym). Kamieńby był, coby go nie miłował. *Cn. Ad.* 76. *Praeparcus*, bardzo śkapy, twardy iako kamień, rychleby kamienia ruszył. *Mącz.* Twardy do płazcu; iak z kamienia isa nie kamie. *Cn. Ad.* 857. Upominał go, ale on się stawil nieużytym kamieniem i nakowalnią. *Sharg. Dz.* 467. „Ma się sprawiedliwie wrócić, co czyiego“; iednak słowa kamieniom. *Tward-*

*Wlad.* 36. głuchym uszom, cf. groch na ścianę). Na takie urazy kamienie mówić muszą. *Falib. Dis.* A 11. On twardy kamień Astulf król Lombardzki, użyć się nie dał. *Starg. Dz.* 617. - y. *Z szczególniejszego względu na ciężkość*, n. p. Poczul, że był uwolnion z żalów swoich, iakby kamień z piersi zdjął. *Jabl. Tel.* 257. Ten interes, iak był przedtym kamieniem myślnym dla mnie, tak teraz mniej mnie zatrudnia. *Teat.* 15 c, 96. - Z kamienia im wszystko idzie. *Mon.* 69, 515. z trudnością, opoką, oporem, iak po grudzie, *oppos.* iak po mydle, po stole, świecąg, *świer.* 'Nam niesporo, wszystko iak z kamienia, Wiercy kłopotu, niż dobrego mienia. *Wad. Dan.* 92. Wiersz twardy i niekładny, szedł mi iak z kamienia. *Hor. Sat.* 141. chropawo). Polka często Kamena idzie iak z kamienia. *Mon.* 76, 367. - Siedzieć iak kamień, kamieniem, nieruszając się, *figen*, *ohne sich zu rühren*, wie etn' Stein, wir angeleitet. Pięcio - , lub sześciogodzinne kamieniem przy stole siedzenie. *Mon.* 71, 92. Jakśmy wczoraj rano, iak kamień zasiedli do pracy, tośmy nie wstali aż dziś rano. *Teat.* 22, 33. - §. b) kamienie do grania, warcaby, bierki. *Kpcz. Gr.* 3, p. 135. die Damensteine, Spielsteine. - §. c) kamienie w owocach, w sliwkach, w wiśniach: pestki, die Steine im Obste. - §. d) kamienie w niektórych zwierzętach, n. p. iskółczy kamień, kapłuni, rakowy, bezoar, (węzłowy kamień ob. kobra). *Steine die in manchen Thieren gefunden werden.* - §. e) Kamień piekielny, *lapis infernalis*, der Höllestein, tak nazywają sol zrobioną połączeniem kwasu saletrzanego z srebrem. *Dyk. Med.* 2, 745. Sole istne, które powitają z rozcieków kiszaniu winnemu podległych, oznaczają się imieniem winnego kamienia, *tartarus.* *Krumf. Chym.* 119. Gdy dzwice mięso na ranach się pokazuje, toż kamieniem piekielnym scieraia. *Krus:* 5, 399. - §., Mniemany kunszt przemienienia kruszców w złoto, kamieniem filozoficznym nazywają. *Kras. List.* 2, 128. der philosophische Stein, der Stein der Weisen. Za pomocą kamienia filozoficznego chcą adepti wszystkie metale w złoto obrócić. *Kluk. Kop.* 1, 59. - §. 2. kamień, choroba, kalkuł, zrośnienie kamieniste w ciele ludzkim. *Dyk. Med.* 2, 733. *Vd.* kamienzna bolesn, pieseknina, piesekniost; *Cro.* kameneus; *Rg.* ślank, kamen, der Stein, die Krankheit. Lekarstwo przeciw kamieniowi, tak nerkowemu, iako i pęcherzowemu. *Sezk. Ped.* 191. Narzędzia cyrulickie do wyrzynania kamienia z macherzyn. *Czerw. Narz.* 28. Pieniądze miał, ale zdrowia nie miał, kamień go męczył i katował. *Starg. Dz.* 874. Kamień cierpiący, na kamień chorujący, *Rg.* kamenobolni, kamenobolnik, kamenobolestan. - §. 3. kamień, waga, po spolicie 32 funty zawierająca. *Jak. Art.* 3, 294. der Stein, das Gewicht von gewöhnlich 32 Pfunden. Trzydzieści i dwa funtów mają ważyć kamień jeden; a pięć kamieni mają ważyć jeden centnar. *Herb. Stat.* 178. Hirkanus z grobu Dawidowego wziął trzy tysiące talentów abo kamieni złota. *Starg. Dz.* 19. KAMIENIARZ, - a, m., *Bh.* et *Slo.* kamenar; *Vd.* kamenar, kamenjar, klepauz (ob. kamiennik); *Crn.* kamenar; *Cro.* kamenar *lapicida*, *Rg.* kammenar, 'kammosjecjaz; *Di.* kamenar: mularz; *Bs* et *Sla.* kamenar) robiący co z kamieni. *Kpcz. Gr.* 3, p. 136. der in Stein arbeitet, der Steinschneider, der Steinschleifer. Gdy ta kompozycja ohygune, szlufierz tygielki ma oszlufować piaskiem od massy, którą kamieniarze czyli

iowiterowie na kamienie lub kamyki porzną. *Torz. Sz.* 307 KAMIENIARCZYK, - a, m., uczeń kamieniarza, *Kpoz. Gr.* 3, p. 136. der Steinschneiderburche oder Geselle, KAMIENIARKA, - i, ż., *Bh.* et *Slo.* kamenarka, żona kamieniarza, *ib.* die Steinschneiderinn, Steinschleiferinn. KAMIENIARNIA, - i, ż., miejsce roboty koło kamieni. *ib.* die Steinschneiderwerkstatt. KAMIENIARSKI, - a, - ie, *Bh.* kamenarsky, należący do kamieniarza lub kamieniarstwa, *ib.* Steinschneider: \*KAMIENIARZOWY, - a, - e, *Boh.* kamenarstw) należący do kamieniarza. KAMIENIARSTWO, - a, m., *Bh.* kamenarstw), umijętność robienia z kamieni, *ib.* die Steinschneiderer. KAMIENIASTY, - a, - e, kamieniom podobny. *Kpcz. Gr.* 3, p. 135. *Vd.* kameniten, terd kaker kamen. KAMIENIC cz. *ndk.* skamienić *dk.*, w kamień obracać *pr.* et *fig.* (cf. kamieniec *niak.*) in Stein verwandelt, versteinern; *Rs.* окаменить, окаменять. Kamięca Gorgona swę twarzy widokiem. *N. Pam.* 22, 107. KAMIENICA, - y, ż., *demin.*, dom z kamieni. *Kpcz. Gr.* 3, p. 136. ein gemauertes Haus, Steinhaus (ob. *der Stein*) *cf. Germ.* Kemnate, *Sax. Inf.* Kemnade, (Pol. komnata), *lat. med.* caminata; *Slo.* kamenica; *Cro.* zidanica; (*Slo.* kameničta *lautumiae*, *Vd.* kammenishe; *Hg.* kemenecze: piec; *Cro.* kamenica, kamenarnicza *lapicidina*; *Bs.* kamenica: naczyne kamienne; *koncha*, ostryga; *Rg.* kammeniza *id.*; *Es.* каменница въ мыльнѣ *vaporarium*, kamionka). Targował się iak o kamieniec, wie um ein Haus dengen. KAMIENICZNY, - a, - e, od kamienicy, Haus-, (Steinhaus). Kamieniczne bogate karczmarki. *Jeż. Ek. F.* 3. t. i. kamieniec mające, *Häuser besitzend.* \*KAMIENICZNY, - ego, m., *Subst.*, ten który kamienie cieszę, kamienicy ciekła, *lapicida.* *Mącz.*, der Steinarbeiter, Steinweg, ob. kamiennik, kamieniarz. KAMIENIE, - ia, n., *Collect.*, *Boh.* kamenj, kamenici, kamenistě, *Slo.* kameni; *Vd.* kamenje, kameniten kup, pezhoje, kamenishe; *Rr.* каменник. kilka razem kamieni, *Steine*, mehrere *Steine*, *Gestein*. Wziął kamień z onego kamienia, które tam leżało. *1 Leop. Gen.* 28. Na Orfeusza gędzienie rzeki stawały, a kamienie skakało. *Biel. Sw.* 10. Rzecz, aby to kamienie chlebem się stało. *Leop. Math.* 4, 3. Przez to kamienie z dawna Wiślny upór Przedarł sobie tor. *Klon. Fl. F.* 4. Ku sadzeniu wina piaszczyta ziemia, i gdzie się kamienie tacza, i może bydź ruszono po roli, nie jest bardzo zła. *Cresc. 300.* KAMIENIEC, - ica, m., *Crn.* Kamenek *Lythopolis*; *Sr.* 1. Kamenz; *Ger.* die Stadt Kamenz in der Oberlausitz; (*Bh.* kamenec alun). Kamieniec Podolski, wielkie i jedno najobroniejsze miasto Polskie, w twardym a niedobrym borodziaczu położone, a od kamienney skały nazwane. *Stryk.* 376. die Festung Kamienitz in Podolien. Kamieniec do Polski klucz. *Łącz. Zw.* 5. *Kamieniecki* starosta jest Generałem Podolskim. *Dyk. Geogr.* 2, 9. - §. 2. Kamieniec Brzeski, w Woiew. Brzeskim, miało dosyć znaczne ze starośwem. *Dyk. Geogr.* 2, 9. *Kamienicz* in Litthauen. \*3) miejsce kamieniste, ein steinichter Ort. Tak Delfin Aryona na grzbiecie, tak w księgu Proroka gdsies wieloryb stawiał na kamieńcu. *Por. Arg.* 598. ob. kamionka. KAMIENIEC, *contr.* KAMIEC, - iał, - ieli, - ieiesz *niak. ndk.*, z kamieniec, z kamieć *Dok.*, *Boh.* kameněti, kamenim, z kameněti; *Vd.* kamenitise, okamenitise; *Crn.* kamenim; *Rg.* okamenitise,

omramoritise; *Rs.* каменѣшь, окаменѣшь, (*Hg.* kemé-ayedni *durescere*, *rigescere*). obracać się w kamień, sta- wać się twardym, nie-żywym. *Krcz. Gr. 3, p. 136.* vet- steinern, zu Stein werden, hart (unbeweglich) wie ein Stein werden oder seyn. Rzeczy właściwie skamieniałe są te, które się w prawdziwy kamień obróciły, ale prze- cięż przeszły swój organiczny skład zachowały. *Kluk. Kop. 2, 106.* Skamienieć przykładem Nioby. *Groch. W. 352.* Zebym tu na miejscu skamieniał, jeżeli - - *Teat. 33 b, 90.* Ociec z żalu zbytecznego kamieniecie, *Jabl. Tel. 61.* Nałogi ich z zwyczajem skamieniały, i obróciły się w naturę drugą. *Birk. Zyg. 16.* Na moje prosby co raz kamienieiesz, Co raz uporem surowie srożeiesz. *Past. Fid. 141.* Daruy panie, daruy proszę, niechciey bydź tak skamieniałym. *Teat. 55, 94.* cf. zakamiaty, zakamia- łość. \*KAMIENIOMIOTNY, \*KAMIENIORZUTNY, - a, - e, rzucający kamienie, steinwerfend. *Ec.* каменомётный. KAMIENIOTWORY, - a, - e, tworzący kamienio, steinergengend. *Ec.* каменотворный. Meduzy leb kamieniotworny, *saxificus vultus.* *Zebr. Ow. 111. ob.* kamionoczynu. KAMIENISTY, - a, - e, *Boh.* kamenitj; *Slo.* kameniti, kamenati, kamenowiti; *Sr.* kamenanē, kamenwatē; *Crn.* kamenit, kamenitno; *Vd.* kameniten, kamenaviten, kamenjast, pezhoujast, pouu kamenja; *Cro. et Sla.* kamenit; *Rg.* kammenit; *Bs.* kamieniu; *Rs.* каменистый, камяистый. pelen kamie- ni. *Krcz. Gr. 3, p. 136.* steinig, voll Steine. Mieysco bylo kamieniste z ostrych kamieni, z ktorych to iedno drzewko wydarło się. *Gorn. Sen. 390.* rola kamienista. *Kluk. Zw. 2, 245.* Gruszka kamienista, z pełna pestek. KAMIENNICZY, - a, - e, do kamienia służący. *Krcz. Gr. 3, p. 136.* od kamiennika, Steinmetz; Steinbrecher; *Rs.* каменосѣчный, n. p. kamiennicze narzędzie; kamien- niczy mlotek. KAMIENNICZEK, - czka, m., drozd, tur- dus saxatilis, ptak wielkości wywiłgi. *Kluk. Zw. 2, 286.* die Steindrossel. Kamienniczek, mucholówka, błękitno- grzbiat, muscivora cyanea, ptak kraiowy, który prze- cię u nas podobno własnego nie ma imienia. Na rolach kamienistych. gdzie się kamienie na kupy rzucają, zna- duie się, wielkości dzierlatki. *Kluk. Zw. 2, 245.* die Steinschneuse. KAMIENNIK, - a, m., łamiący w górach ka- mienie. *Krcz. Gr. 3, p. 136.* der Steinbrecher, Stein- hauer, okrzesujący kamienie, der Steinmetz. *Bh.* kamenif; *Sr.* 1. kameni rubatj; *Rg.* kammenar, kammosjecjaz; *Vd.* kamenar, kamnalomez, kamenjar, klepauz, pezhouni edcluyauz, stamz, stamiz, kamnashagavez, kamenki res- gavauz; *Cro.* kamenogezecz; *Crn.* kamenja resar; *Ross.* каменосѣб, каменосѣчѣб, каменомѣщб, *Ec.* каменодѣлатель. Dali pieniądzo kamiennikom i mura- gom. 1 *Leop. 1 Ezdr. 3, 7,* tym co kamień łamali, 3 *Leop.*; *Rs.* каменоломѣ, каменоломщикѣ. *W. 1. Ezdr. 3, 7. not.* „tym, którzy kamienie ciosali“. Po- czynił z nich kamienniki, aby ciosali kamienie, i gładzili na budowanie domu bożego. 1 *Leop. 1 Par. 22, 2.* mura- garze; *Leop.* Zaiąca na marmurze, który trawę sku- bie Dłotem na herb szlachecki kamiennik wydlubie. *Pot. Pasz. 502.* - §., Co kamienie drogie rzeże, śnicers. *Cn. Th.* der Steinschneider. - 2) milit. kamiennik, moż- dzierz, z którego rzucają się kosze kamieniami wypelnione, osobliwie na przykopujących się do fortecy nieprzyjaciół.

*Jak. Art. 3, 294.* ein Steinstück. Dawniey zwłaszcza u Niemców nazywano kamiennikami albo kamiennemi karta- nami, Steinfarttaunen, działa komorowe krótsze i cieńsze od armat, z osobnemi komorami na ładunki, z ktorých strzelano kamieniami lub koskami. *Jak. Art. 3, 295.* - §. 3. Lo- tan. ziele, *acrostichon marantae* Linn. gatunek paprot- nika, rośnie w Krakowskim na opokach. *Kluk. Dyk. 1, 7.* gatunek podkolana. *Jundz. 512.* Steinfarnkraut. 4) ka- miennik chrząszcz, *cerambyx alpinus* właściwie się w Szwaycarach znajdujący. *Kluk. Zw. 4, 58.* der Felsentä- fer. KAMIENNY, - a, - e, z kamieni złożony. *Arcz. Gr. 3, p. 135.* z kamienia uczyniony, od kamieni; *Boh.* kamenij; *Sr.* 1. kameny, kamenanē, kamenwatē, kame- nowē; *Rg.* kamenki; *Vd.* kameneu, kamenat, kamnu, kamenu; *Rs.* каменный, steinern, von Stein, Stein-. Kamienny parkan, wał, kamienna grobla. *Cn. Th.* Gó- ry kamienne Steinbrüche. *Lad. H. N. 64.* Góry kamie- ne, kamienna 'tyszarnia, *lapicidina.* *Volck. 459.* Slo. kamenička, lom, lomnica; *Sr.* 1. kameni wamanca; *Vd.* kammenishe, kamenarje, kamnalom, kamerarniza; *Cro.* kamenicza, kamenarnicza; *Rs.* каменоломня, adj. ка- меноломный. Młynarskie kamienne góry, Mühlstein- bruch, *Bh.* żernownicę ob. żarna). Książki kamienne ob. książki, tabliczki. Kamienne działo. *Archel. 3, 1.* ein Steinstück, ob. kamiennik 2), to jest, do rzucańcia kamie- ni służące). Węgle kamienne. *Krumt. Chym. 26.* Vd. per- sten vogel, oglin, pezhouni vogle, Steinflohen. Ka- mienny olej ob. oley. Kamienna zużel, *pomez.* *Slezk. Pad. 413.* der Bimsstein. Kamienna sól, *Rs.* содовая соль ob. sól). Kamienny orzech *Vd.* koshjak, koshiaz, - §., między kamieniami się chowający, unter den Stei- nen sich aufhaltend, u. p. kamienny drozd ob. kamienniczek). *Bob* kamienny ob. wyka, paluik. Rzasa skalna abo ka- mienna ob. Rzasa). Kamienne ziele, *Alyssum*, rodzaj rodzący strączki; u nas są tedwa gatunki: górne kamien- ne ziele i pylenieć. *Kluk. Dyk. 1, 27.* sadliczka. *Jundz. 352.* Alyssen. - §., *Fig. tr.* kamienny, zkamieniały, vet- steinert. *Hg.* kemény z twardy). To uslyszawszy matka tak się zadumiała, Ze się wszystka kamienną właściwie bydź zdała. *Otw. Ow. 204.* b) twardy, nieczuły, surowy, hatt, streng. Sifa jest białychgłów kamiennego serca, które gwałtowniey się miłości przeciwiają, niż która w morzu skała nawalnym \*wętnom. *Gorn. Dw. 288.* *Ec.* ка- меносердечный, жестокосердый. Błyskawice ru- szczał na kamienne umysły niezbożnych. *Birk. Dom. 121.* To iakoś kamienna dusza. *Teat. 8, 69.* Poczytałbym go za kamiennego, gdyby tego nie żałował. *Nag. Cye. 93.* Został mistrzem w filozofii po długim i kamiennym, iako zowią, oksaminie. *Starg. Zyw. 2, 76.* - §. 5. Kamienną nie- moc maiaćy, *calculosus.* *Mącz. der den Stein hat* cf. ka- mień choroba. KAMIENOWAC ob. Kamionować. KA- MINSKA góra pod Sandomierzem, z wielu znakow poka- zuie, iż ma w sobie różne kruszce. *Lad. H. N. 43.* ein Berg bey Sandomir. KAMIONECZKA, - i, z., gatu- nek borowki. *Vaccinium vitis idaea* Linn. die Preisel- beere. *Kluk. Dyk. 3, 145.* *Rs.* косянничка, adj. косян- ничный. KAMIONKA, - i, z., kupa kamieni, *Krcz. Gr. 3, p. 136.* kamienie, Steinhafen, Gestein, *Bh.* kameni- stie. Kamionka w łaźni pocilnica, *vaporarium.* *Cn. Th.* das Schwigbad, Dampfbad. \*Kamienka w łaźni. *Ern. 153.*

*Rs.* каменка; *Ec.* каменница въ мылнѣ. Leie iak na kamioutę. *Cn. Ad.* 821. gęba u niego iak cholewa, kufel mu tkwi z gęby, et jedt wader. *Slo. pige,* gako duha wodu. 2) *botan.* kamlonka, *arbutus procumbens,* gatunek chrościny jagodney, rośnie w lasach, zawsze zielonie; do garbowania skór zdatna. *Kluk. Dyk.* 1, 47. die Sandbeete. maczuca *Jundz.* 237. Kamionki, *oxicoccus,* *Roosbeete,* w lasach nizko rosnące jagodki kwaśne. *Kluk. Rost.* 2, 225. \*KAMIONOCZYNNY, - a, - e, n. p. Kamionoczynna twarz Meduzy. *Otw. Ow.* 188. patrzących na nią w kamień obracająca, ob. kamieniotwórnny. KAMIONOWAĆ, kamienować - ał, - uie *cz ndk.*, ukamienować *dok.*, *Bh.* kamenuwati, *kamengi.* *Sr.* 1. kamenu; *Vd.* kamenuvati, s'kamienjam posipati, vbijati, posuti, ukamenuvati; *Crn.* kamenuvati, kamenujem, *Cro.* kamenuvati, kamenujem; *Bs.* kamenuvati; *Rg.* kamenuvati; *Ec.* каменѣю. kamieniami zabijac, steinigen. W starym zakonie bóg kazal kamionować cudzołożniki. *Karnk. Kat.* 347. Żydzi z miała wyrzuciwszy Szczepana ukamienowali go; a kamienowali go, wzywającego boga. *Biał. Post.* 107. KAMIONOWANIE, KAMIENOWANIE, - ia, ż., *Subst. Verb.*, *Vd.* kamenuvanje; *Ec.* каменѣніе, каменова́ніе, каменопо́бієніе. die Steinigung. U żydów nie było między gwałtownymi śmierciami popospolitszey nad kamienowanie. *Zach. Kaz.* 35. KAMIONOWANY, UKAMIONOWANY, - a, - e, *Part. Perf. gesteint.* KAMIONOWNIK, - a, m., który kamionuje, *Sr.* kamenswat; *Vd.* kamenuvauz; *Rg.* kamenovalaz, *f.* kamenovalaziza; *Ec.* каменнобі́йца. der Steiniger. S. Szczepan prosił boga za kamionowniki swe. *W. Post. W.* 308. Pochodz. *kamyk,* *kamyczek,* *okamieł,* *zuchamiel,* *zakamielost,* *skamieł,* *skamiaty,* *skamiatost.* KAMIZELA, KAMIZOLA, KAMIZELKA, KAMIZOLKA, - i, ż., (*cf. lat. med. camisiale, Gr. καμισον, Ital. camiciuola, Gall. camisole*) część ubioru męzkiego, *das Kamisöl,* die Weste. *Sr.* 1. et 2. camisol; *Sla.* kamizól; *Crn.* kamishóla; *Bs.* kamisjola, zabunciech; *Vd.* jopizh, podjopiza; *Rs.* камазо́ль, камазо́льч, камазо́льч, камазо́льчъ; *Ec.* obs. о́хобенѣ. Kamizole, robdeszany, suknie. *Comp. Med.* 705. Jak gustowną miał kamizelkę! *Teat.* 33 d, 74. W axamitnych kamizelach. *Falib. Dis. M.* 3. KAMIZOLISKO, - a, n., szpetna kamizela, *Rs.* камазо́льшко, eine häßliche Weste. KAMLOT, - u, m., *Vd.* kamlot; *Rs.* кама́лотъ; *Ital.* camelotto, *Gall.* camelot, der Camelot, materya z włosów kozy Angolskiej, albo też i z wełny. KAMLOTOWY, - a, - e, z kamlotu, *Rs.* кама́лотовый, camlot; *ten.* Szkotowe albo Kamlotowe woreczki. *Jak. Art.* 1, 361. Skąpiec w kontuszu i żupanie kamlotowym i w bardzo przetartej niegdys karmazynowej bekieszce. *Zab.* 13, 198. ob. czamlot. \*KAMOMILA ob. Rumianek. KAMPANA, - y, ż., naczynie szklane, na kształt dzwozna, n. p. u maszyny pneumatycznej, die Campana z. B. der Luftpumpe. KAMPANA, KAMPANKA, \*KOMPANKA, - i, ż. *zdrbn.*, ob. dzwonek: - Ź., Kampanki, kutasiki dzwonkowane. *Trdeln wie Glöðchen,* Galony, kampanki, do stroju należą. *Boh. Kom.* 3, 383. Otóż jest różowe domino z srebrnymi kompankami, *Zabl. Bal.* 75.

KAMPANIA, - ii, ż., czas każdego roku, kiedy trzymają wojsko w polu, lub w kupie i stanie do odporu, lub następowania na nieprzyziaciela. *Papr. W.* 1, 473. die Campagne. KAMPAMENT, - u, m., zakładany obóz, die Aufstellung des Lagers. Gdzie ma bydź kampament lub obóz zakładany. *S. Grodz.* 2, 143. Musieliście kiedy widzieć wojska na kampamentach. *Bals Niedz.* 1, 215. \*KAMPSON. n. p. Jeszcze był młody, jeszcze kampson w szkole. *Por. Syl.* 464. KAMPUST, KANPUST, - u, m., z *Las. compositum,* *Ger.* Komst, gelabte Milch, kanpułt, maślanka, mleko kwaśne. *Dasy. Rr* 3. Nic to u nich, kiedy się rozigrają, ieden drugiemu oczy zalać, kampuitem albo czym tłustym gębę zamazać. *Rey. Zw.* 72 b, *Ec.* камбосма, зеленая капуста. KAMRAT, - a, m., z fr., towarzysz, spółnik, Kamerad. *Rs.* камеремъ. Jeden sły sluga może popsuć wszystkich swoich kamratów. *Zab.* 16, 9. Dziękuję ci, mój kamracie za to przywiązanie. *Teat.* 54, 79. *ib.* 15, 89. KAMYK, - a, m., KAMYCZEK, - czka, m., \*KAMUSZEK, - szka, m., *Denin.*, s kamień mały. *Kpcz. Gr.* 3, p. 137. das Steinchen; *Bh.* kamincel, kamencel, kamencicla; *Slo.* kamencel, kamencel; *Sr.* 2. kamusof; *Sr.* 1. kamujf; *Vd.* kamzhizh, kammenzhizh, kamenez, kamenzhez; *Cro.* kamenecz, kamenchez; *Di.* kamnak, kamicacs; *Bs.* kamencjak, kamicjak; *Rg.* kammenak, kamicjak, stjenizza, *Rs.* камеро́къ; *Ec.* камы́къ. Zamiast brylanta Czeski mi się tylko dostał kamyk. *Teatr.* 29 b, 39. *Grom.* Ma szateczkę szariatną, w złoty wzór robioną, Kamykami drogiemi, perłą osadzoną. *Groch, W.* 369. Nieoszacowany kamuszek karbunkul. *Smotr. Lam.* 15, Kamyki morskie, 3 *Leop. Jes.* 48, 19. glaziki, 1 *Leop.* Smaczno brzmiące strumyczki, Gdy o drobne kamyczki Płynąc się odtrącać, Słodki dźwięk działacie. *Groch, W.* 352. Dzień on z wielkim pragnieniem oczekiwany, i złotym kamykiem naznaczony, *Gwagn.* 143. arcyszczęśliwy, - *Bor.* kamyczki, przelomikamień, kropidło, teoznik, *ziele rother Steinbrech.* *Syr.* 735. *Boh.* tuietnijf. KAMYCZKOWATY, - a, - e, na kształt drobnych kamyków, dziaistwisty, grobförnig, wie kleine Steinchen. *Sr.* 1. kamujfowné, kamujfwaté. Zdatne są do szkła piaski kamyczkowane. *Kluk. Kop.* 1, 316. Ziemia chuda od piasku kamyczkowanego. *Cresc.* 655. Gлина камычкoватa, *Aign* 19. KAMŻANS, - u, m., nadedrzwie, gzems nade drzwiami. *Włod.* Floresy wyrzynane. *Dudz.* 40. das Gessins über der Thüre. Kolumny tam są z krzysztalu rzezanego, iako i listwy w samym pokoju, abo kamżans na wierzchu słupów marmurowych. *Star. Dw.* 27. Przypatrowali się budowaniu kościelnemu, Widzą kamżansy i podwoie ryte. *Odyn. Sw.* 2, Q. 2 b. Ganki Cyterfskiej świątyni mają z każdej strony nad tramem i kamżansem wysoko wypuszczone szczyty, na których wpeł wypukła robota pięknie się oku pokazuje. *Tr. Tel.* 68. KANAĆ, - ał, - ie, *niiak, nied.*, skanać *Dok.*, kapnąć, kropkami spadać, tröpfeln, triefen, in Tropfen herabfallen. *Bh.* kanauti; *Crn.* kaniti, kanem; *Ross.* кануть, капнуть, капать, уханутьми, (кануть nagle zniknąć). Ja też strumieniem zalewam się rzewnie, Jey ani kropłakanie z oczu pewnie. *Min. Ryt.* 2, 143. Twardy do pła-

csu; iak z kamienia iza nie kanie. *Cn. Ad. 857.* Nie kanała kropla żadna krwi tey darmo. *Twad. Pasqu. 87.* Lampa pełna oliwy przewrócona była, z której ani kropla kanała. *Birk. Dom. 88.* - *§.*, *activ.*, w kropkach spuszczać, in *Tropfen fallen lassen*, *tröpfeln*, *vergessen*. Ktożby iza nie ukanął, patrząc iak Pen dziki Swobodne cisnął ręce, w tyl krętemi ilyki! *Hor. 2, 56. Nar.* Komuż s tak głuchey serce los wyciął opoki, Aby iza nie ukanął na twe smutne zwłoki! *Nar. Dz. 3, 75.* Porzucił ich nie bez iza ukanienia. *Twad. W. D. 16. Bh. łancim, łancim, Ger. flectern.*

Pochodz. *okanąć, odkanąć, przekanąć, wykanać.*

KANADA, - y, *z.*, nowa Francya, wielki kraj Ameryki poln. *Dyk. G. 2, 10. Canada.* KANADEYCZYK, - a, *m.*, mężczyzna z Kanady, *der Canadier.* Kanadeyczkowie. *Dyk. G. 2, 11. KANADEYSKI, KANADENSKI,* - a, - ie, od Kanady, *Canadisch.* Krolowie Kanadeyscy. *Dyk. G. 2, 11.* Terebintyna Kanadeńska. *ib.* Moraz albo świszcz Kanadeński. *Zab. 12, 196.* *cf.* świszcz, bobak.

KANAK, - u, *m.*, KANACZEK, - czka, *m.*, *demin.*, (z Tureckiego. *A Czart. Mscr.*) aldzbant kobiecy kosztowny, *ein kostbares Weiberhälsband.* Choć mąż szeląga nie ma, żona koniecznie chce mieć kanak nową robotą. *Star. Ref. 43.* Zona uboga ubogiego męża Nie ma na szyi kanaku drogiego. *Bard. Traj. 467.* Płacić mają od zausznicy, maneli, kanaków. *Vol. Leg. 4, 80.* Poganie, gdy trupa palili na stosie, w ten czas na znak pamięci, kleynoty, kanaki w ogień rzucali. *Bals. Sw. 2, 474.*

KANAŁ, - u, *m.*, KANALIK, - a, *m. zdrbn.*, *lat.* *Canalis*, *Gall. Canal*, *Chenal*, *Ital. canale*, *Angl. Channel*, *Kennel*, *Boh. lunal*, *Vd. uesh*, *shlieb*, *shlebiz* (*cf.* żłob); *Rg. vodotóje*; *Dl. vodotechje*; *Cro. slép*, *slěb*, *xgljeb*; *Bs. sjatrigna*, *sgljeb*; *Rs. канал*, *каналец*, *про-рыс*, *vulg. канава*; *Ec. водомеча*. *der Canal*, rów, rura, trąba, rynna dla iakiej ciekliny. *Solk. Geom. 3.* Rów wykopany dla złączenia mors albo rzek. Tak kanał wielki Piński czyli port Ogiński w Brześciu Litewskim Pinę z Muchawcem łączy, a przeto Prypeć z Bugiem. *Dyk. Geogr. 2, 11; Vol. Leg. 7, 845.* We Francyi kanał Languedocki, lub Królewski, łączy morze jedno z drugim. *Dyk. Geogr. 2, 10.* Kanałem przednie nazwana cieśnina morska między Anglią a Francją, *la Manche*, *der Kanal*, *die Meerenge zwischen G. u. Fr.* *Dyk. Geogr. 2, 118.* - *§.*, Szczególniey zaś u nas po wsiach kanałami zowią rowy, napelnione wodą, które mają szerokości nie więcey nad cztery sążnie, długości iak tylko oko zasięga. Te dają się około dworów, ogrodów. *Swirk. Bud. 379.* *auf dem Lande, ein Wassergraben, der nicht über 4 Klafter Breite hat, und dessen Länge man mit dem Auge absehen kann.* *cf.* sadzawka. - Kanały w miastach s rynsztoki, kloaki, któremi plugałtwa do kałuży idą, *die Gusssteine, die Cloaken in den Städten.* - *§.* Kanały w ciele zwierzęcym; *die Canäle im thierischen Körper.* Naczymia, kanały, w których części ciekące w ciele się ruszają, pomykają, i z jednego miejsca do drugiego przechodzą. *Krup. 1, 16.* Dwa kanały moczowe, z których od każdej nerki jeden urynę wyprowadza. *Krup. 2, 116.* Kanał piersisty, *ductus thoracicus*, kanał materyą mleczną w krew wprowadzający. *ib. 2, 64.* Kiszki niczym

innym nie są, iak długim, różnie pokrzywionym kanałem skórzanym. *Weych. Anat. 69.* Kanał powietrzny, *larynx*, należy do robienia głosu, *die Luftröhre.* Pory są kanały pot wyprowadzające. - *§.*, kanał, wewnętrzne wydrożenie każdego działu. *Jak. Art. 3. 295.* *die Seele* *et* *nes* *Geistliches.* Kanał daje się w armacie dla włożenia weń pocisku i wypędzenia go przy pomocy prochu. *ib. 1, 139.* Kanał ten odwieci się, iak wyciąga proporcya. *ib. 3, 110.* - *fig.* Raguza stała się niby kanałem, przez który wszystkie towary Wenedzkie i całych Włoch do Turck przechodzą. *Klok. Turk. 82.* KANAŁOWY, - a, - e, od kanału, *Cro. slěbni* (*cf.* żłobny) *Canal.*

KANALIA, - ii, *z.*, z franc. słowo gmiano zelżywe, *Canaille*, *Sr. 2. Cannale*, *Canuala.* Kanalia jestem, ia im tego nie daruję nigdy, chyba żyć nie będę. *Mon. 71, 512.* KANAPA, - y, *z.*, KANAPKA, - i, *z.*, siedzenie, niby stółek szerszy dla kilku razem osób, z franc.; *Crn. vakhshenishie*; *Rs. канапе*, *баг* *Canapé.* Wygodniey siedzieć na kanapie. *Teat. 6, 62.* Pańkami wszystkie szkarlatne wzorny szyte kapy Byszcząc się okrywały słoniowe kanapy. *Zab. 9, 325.* Małpa poplamila kanapy, potłukła zwierciadła. *Zab. 16 62.* Po ogrodach dają się kanapy, *Ruhebante*, w altanach, na krytych ulicach; wysypują się z ziemi i okładają darnią. *Kluk. Rosl. 1, 78.* KANAPARZ, - a, *m.*, szafarz, spiżarny, piwniczny klastorny, *Crn., Cro., Dl., konobar*, *Ital. canovajocellarius*, *pincerna*, *Cro., Dl., Bs. konoba* = piwnica, *Ital. canova*. *Rs. келарь*; *Ec. трапезник*. Rok będąc szosnikiem śmierdziała, piwem przeszła, iak habit laika kanaparza. *Teatr. 43 c, 85.* *Wyb. Kulig.* Ledwo czytelnym książkę foliały Oyciec kanaparz lepiej dysponował, Co przedtym próżno na pulpitych stały, On tam ozory, szynki uszykował. *Kras. Mysz. 15.*

KANAR, - u, *m.*, KANARYA, - yi, *z.*, wyspa na oceanie przy Afryce leżąca, największa z Kanaryjskich, obfitnie w trzciny cukrowe, w wino etc. *Dyk. Geogr. 2, 11.* *die Insel Canaria bey Afrika.* Więcey w Kanarze cukru, niż w Tatarzech mąki. *Cn. Ad. 1232,* *cf.* więcey u niego rozumu w pięcie, niż u drugiego w głowie. 2) kanar cukier, *Canarienzucker.* Słodki kanar z trzcin zbieram. *Dar. Lot. 23.* Korzenie, haniż, cukier, kanar placą tenże podatek. *Vol. Leg. 4, 81.* Nad Hamburgkie kanary słodsze twe słowo. *Zimor. Siel. 323.* Wolno bogu iako Panu, Kanar urobić z chrzanu. *Chrosz. Job. 3.* Nie dba na żądla brząciący (pszczoł) chałastry Chłop, podcinając z kanaru plastry. *Nar. Dz. 2, 188., Zab. 1, 191.* *poet.* zamiast z miodu, *Honig.* 3) Kanar wino, kanar sek, *Canarienwein*, *Canariensect.* *Ec. канарь вино.* Wina, które morzem przechodzą, *Alikanty*, *Madery*, *Kanary.* *Vol. Leg. 2, 1253 et 3, 564.* Bóg żegnay muszkatele i was kanar seki, Upewniam, że się bez was nie stęsknę w wieki. *Pot. Jow. 156.* (\*KANARCHAC *cz. ndk.*, może śpiewać? n. p. Jakbyś przedtym nigdy dia kiem nie był, i Tryody \*ćwitney nigdy nie czytał, i z nich nie kanarchał. *Pim. Kam. 223.*) KANAREK, - rka, *m.*, (\*KANARKA, - i, *z.*, *Cn. Th.* Kanaryzyc, samica; ptaszek, przywieziony z wysp Kanaryjskich, należący do rządu wróblego, łatwy do wycuczenia się wdzięcznego śpiewania. *Zo l. Nar. 222.* *passer canarius Klein*, *der Canariens vogel.* *Bh. łanár, łanarek; Slo. łanářil, łanářil; Vd. ka-*

narfka tiza; *Cr.* kanalecz; *R.* канарейка, канарейка; *Es.* канарка. Kanarek w uszach ich drogi piśk zoftawia. *Banial. J.* 4. Kanarki kosztowne, *ib.* J. 3. Kanarek mieszaniec *bet* Canarienbastard. KANARKOWY, - a, - e, od kanarka, Canarienvogel; Canariens; *R.* канарейный. Kanarkowa trawa, *phalaris Canariensis*, *Linn.* *bet* Canariengras, gatunek myszego brzu, którego nasienie nayulubiejszym jest pożywieniem kanarków. *Kluk. Dyk.* 2, 175. KANARYYSKIE wyspy, *die Canarischen Inseln*; przy Afryce, tak zwane od naywiększey z nich. *Dyk. Geogr.* 2, 12.

KANAWAC, KANAWAS, KANAFAS, - u, m., (*lat. med.* canabacium, od słowa *canabis* konopie, *Ital.* canevaccio, *Gall.* cannevas, *Angl.* canvas; *bet* Cannevas, właściwie płotno konopne, albo też lniane nieblechowane tęgę do podkładania pod suknie, ale też znaczą materią bawelnianą lub iedwabną z prążkami, *cf.* dyma, *R.* канифас, *(cf.* канфа:). Clo to płacą od kitaiiek, *felp.* kanawac. *Vol. Leg.* 4, 84.

KANCELARYA, - yi, ż., pisarska izba. *Mącz.* pisarnia, pisownia, *die Kancellery*. miejsce, na którym są zachowane archiwa i protokoly aktów iurydyckey sądowey, do której należy. *Kras. Zb.* 1, 437. *Bh.* kancelat, pisowna; *Sr.* 2. Ednżlisa; *Vd.* canzlia, kanzlia, pisarniza; *Crn.* pisarna, spisirna; *Cr.* piszarnicza; *R.* канцелярія, приказ. *cf.* kancelerz, podkancelerz. KANCELARYNY, - a, - e, od kancelaryi, *Kancellery*; kancelaryiny pisarz *Boh.* канцелярскій; *R.* канцелярскій, приказный. KANCELARZYSTA, KANCELARYSTA, - y, m., pisarz kancelaryny, *bet* Kancellist. Kancelarysta, pisarz. *Dosyp. A a b.* *Vd.* kanzlist, kanzlistar; *Crn.* pisarnek; *R.* канцелярскій, повѣстчикъ, приказной, *adj.* вовытческій. Kto chce bydź patronem, powinien wrzód przy którym sądzie przez lat trzy bydź kancelarystą. *A. Zamoy.* 34.

KANCELOWAĆ, - ał, - uie, *ndk.*, wymazać, wypisać, \*przekresić. *Farr.* 482. *austreichen*, *durcfstreichen*. \*KANCER, - u, m., rak, choroba, wrzód ciała wyjadający, *bet* Krebsgeschwür, *bet* Krebs. *Crn.* mramor, shén; *Es.* каркинъ, Болѣзнь раковая. Gdy się przypatrył chorobie, przyszedłem w to mniemanie, iż był kancer. *Wys. Al.* 428. KANCEROWAĆ, - ał, - uie, *ndk.*, skancerować *Dok.*, rakiem lub kancerem zarażać, *mit dem Krebse anstecken*, *fig.* zarażać *anstecken*. Słowa ich prędko kancerują i na zarazę sąsiedzką zachodzą. *Skarg. Kaz.* 77. - Kancerować się *Recipr.*, w kancer się obracać, *krebsartig werden*, *sich in den Krebs verwandeln*. Rady się kancerują zaniedbane wrzody. *Pot. Arg.* 146. KANCEROWAĆ, KANKROWAĆ, - a, - e, od kanceru, *Krebs*; *Krebsartig*; Bolączki czarne kankrowate. *Urząd.* 131. kankrowat; krosty. *Urząd.* 399. Wrzód kancerowaty *ob.* zkancerowany.

KANCLERSKI, - a, - ie, od kanclerza, *Kanzler*; *Rg.* kangilljeerski; *R.* канцлерскій, канцлеровъ. Kanclerskie sądy, assessorskie, zadworne, królewskie, sąd naywyższy dla mieszczan Królewskich, królewszczyzn, starostw etc. Niegdyś sami kanclerze wyrok w nich stಾನowili; później przydano im za assessorów Referendarzów, Regentów kancelaryi, sekretarzów wielkich, i pisarza dekretowego. *Vol. Leg.* 7, 423. *Strzet. Pr. Pol.* 2, 344. *Kras. Zb.* 1, 122. *bet* Kanzler; *oder* Oberhof-

gericht. KANCLERSTWO, - a, n., urząd i władza kanclerza, *Rg.* kangilljerstwo; *Vd.* kancelarstwo, kanslarstu shlushulu, *die* Kanzlerwürde. W Litwie kanclerstwo iako i podkanclerstwo przez samych świeckich było sprawowane. *Kras. Zb.* 1, 436. KANCLERZ, - a, m., *bet* Kanzler; *Bh.* kancelit; *Sr.* 1. Kenczler; *Vd.* canzler, kanslar, kancelarnik, snamenilki va.ih, hranuvauz snamika, snaminuvauz, snamenilar; *Bs.* kancelir, pisac; *R.* канцлеръ; *Es.* бумагохранитель, *Gr.* χαρτοφύλαξ. Kanclerze albo od pieczęci pieczętarze, *Siegelbewahret*, w Koronie i w Litwie są ministrami kraiovomi i stróżami praw Rzpltey. *Kras. Zb.* 1, 436. Urząd ten w Koronie długo był pialowany przez samych duchownych; za Zygmunta I. dopiero stanęło prawo, ażeby ieden z kanclerzów bywał duchowny, a drugi świecki; a zachowuje się między niemi alternata do pieczęci wielkiej. *Strzet. Pr. Pol.* 1, 178. Kanclerz Wielki Korony, *bet* Krongroßkanzler. Podkanclerz Korony, *bet* Kron-Unterkanzler. Kanclerz Wielki Litewski, *bet* Litth. Großkanzler. Podkanclerz Lit. *bet* Litth. Unterkanzler. Kanclerz kapituły katedralney i kollegiackiey. *Kras. Zb.* 1, 437. *bet* Kanzler eines Domkapitels. KANCLERZANKA, - i, ż., córka kanclerza, *bet* Kanzlers Tochter. Bukiet w dzień urodzenia J. O. Księżniczki Amelii Sapieżanki, Kanclerzanki *W. X. L. Zab.* 14, 356. KANCLERZYC, - a, m., syn kanclerski, *bet* Kanzlers Sohn. KANCLERZYNA, - y, ż., \*KANCLERZOWA, - y, ż., żona kanclerza, *Rg.* kangilljersctina, *die* Kanzlerin, Gemahlinn *bet* Kanzlers. Pani Kanclerzyna. *N. Pam.* 16, 17.

KANCYONAL, - u, m., KANCYONALIK, - a, m., *zdrbn.*, książka zawierająca zbiór pieśni nabożnych, *cf.* Kantyczki, pieśnioksiąg, *bet* Kirchengesangbuch, *bet* Gesangbuch. *Slo.* Spewná kniha; *Vd.* piesemne bukve; *R.* пѣсенникъ. „Die Polen nennen die polnischen Gesangbücher kancyonaly, kancyonaliki, und wenn es Römischer catholische sind Kantyczki, aus dem Lat. cantate. *Bepr.* t. d. g. 1, 213. NB. kantyczki bez względu na wyznanie, ściągają się tylko do formatu mniejszego. „Kancyonal albo pieśni nabożne według obrządkow kościoła ś. Katolickiego w Krak. 1794. Nie wolno bez pozwolenia synowców J Kochanowskiego nikomu tegoż wiersze przedrukować; ani pod protektem kancyonalików na małą frakturę wydawać. *J. Kch. Dz.* 315.

KANCZUG, - a, m., z Tatarsk., bicz z rzemion spleciony, *cf.* korbacz, *bet* Kantschu, eine aus Nleinen geflochtene Peitsche. *Sla.* kanczia, kangyja, hanlyia, = bicz). Tatarowie kanczugami się w pojedynku tną. *Haur. Sk.* 229. Kanczugi osadzają się w świdwę, kalinę, czereemchę. *Kluk. Rosl.* 2, 160. Kto godzien tylko kanczugiem był szarpany. *Zab.* 13, 69. KANCZUGOWY, - a, - e, od kanczuga, *Kantschu*.

\*KANDOB, - u, m., szczerość, *die* Aufrichtigkeit, Udworu niemasz kandoru, *ob.* dwor.

KANDYA, - yi, ż., *Creta*, znaczna wyspa Europeyska na morzu śródziemnym. *Dyk. Geogr.* 2, 13. *die* Insel Candia *oder* Creta, *ob.* Kandytyki.

KANDYDA, - y, ż., imię kobiece, *zdrbn.* Kandysia, n. p. ty nayukochańsza Kandysiu. *Teat.* 13, 66. ein Frauenzimmername.

**KANDYDACKI**, - a, - ie, od kandydata, *Candidatus*; Tr., *Rs.* кандидатский. **KANDYDACTWO**, - a, n., **KANDYDACJA**, - yi, ż., stan kandydacki. Tr. der *Candidatenstand*. **KANDYDAT**, - a, m., który się stara o jaki urząd. *Kras. Zb.* 1, 179. der *Candidat*; *Bh.* cjełanec. Kandydat dziekaństwa, probokwa *Rs.* кандидатский. Koronny kandydat, der *Kroncandidat*. w *rodz. żeńsk.* **KANDYDATKA**, *Bh.* cjełanka, cjełanka.

**KANDYYSKI**, - a, - ie, z Kandyi, *Candidus*, *Creticus*, von *Candia*. Wina wnet przyniesiono co najmocniejszego, *Kywul*, *Malmazyi*, także *seku* Kandyyskiego. *Ban. E.* 3.

**KANDYSBROT**, - u, m., chleb cukrem polewany, *Zuckerbrot*. W twarz się poufałym czyni bratem, a z tyłu sięga puinałem; usta tak jak kandybrot słodkie, a wewnątrz na otrulę arseniku gotuje. *Kulig.* 259. **KANDYSCUKIER**, - kru, m., kryształowany biały cukier, *Candelsucker*. **KANDYZOWAĆ**, - ać, - uie, *cz. ndk.*, *skandyzować* *dk.*, cukrem powlekać lub glasserować, *Ital.* *candire*, *candiren*. Póki się owoc w cukrze nie zaklepi i skandyzuje. Tr.

**KANFORA** *ob.* Kamfora.

**KANI**, - ia, - ie, od kani, *Sr.* 1. *kanacę*; *Cro.* *kanyev*, *Hühnergeper*. \*Kanie, - iego, n., *subst.*, n. p. Ten tak szlachetny sokół narodu ludzkiego Mogąc biegać wysoko, wlecze się kaniego. *Rey Wiz.* 65 b. sposobem kanim, jak kania). - Kania przędza, *Cassuta Linn.* *Flachsseide*; *Bh.* solotice, orobanka; *Crn.* *férpolán*, kokorik, kokotiza; *Rs.* *повилыца*; kaniańka, kanka, wylup, luborycz, jedwab' polny; nie ma własnego korzenia, należy do roślin podszewniczych, które się żywią z innych; pnie się po liście, pokrzywach etc. jak przędzono; służy w lekarstwach. *Kluk Rosl.* 2, 225., *Kluk Dykc.* 1, 173., *Urząd.* 111., *Fundz.* 140., *Sienn.* 36. Kania noga ziele *ob.* Wronia noga. - Kani pazur ziele *ob.* Milosna. **KANIA**, - i, ż., *fulco milvus*, der *Hühnergeper*, ptak drapieżny z rodzaju iastrzębiów; najbardziej skrada się na kurczęta i gąsienią po folwarkach. *Ead. H. N.* 66., *Zool. Nar.* 275., *Sr.* 1. et 2. *kana*; *Bh.* *kan'*, *kané sep*, *luna' milvus*; *Slo.* *kan'a*; *Hg.* *kánya vultur*, *Slo.* *gestrañ*, *luna' milvus* (*Slo.* *kanéc*, *Hg.* *kan verres wieprz*; *Cro.* *kanya*, *kanyacz*, *pilyuh milvus*, *kanyuh vultur* *cf.* *Cro.* *ukanyujem decipio*, *ukanyliv deceptiosus*, *kanim intendo*, *propono*; *Bs.* *kaniti*, *nukkati hortari*, *kanitise deliberrare*; *Dl.* *pilyuh*; *Bs.* *pigljugh*, *pigljusgina*, *gljuma*; *Rg.* *pigljugh*, *pigljuxina*; *Vd.* *kanja*, *jallran*, *sakolzh vultur*; *pishetnik*, *lun milvus*; *Crn.* *kajna*, *pishzhénék*, *kyun*, *piulék*; *Rs.* *ікминь*, *көршунь*, *цыплятникъ* (*Rs.* *канюкъ*, *пилюкъ strix scobis*); *Bs.* *канюкъ*, *пилюкъ milvus*; *cf.* *Lat.* *gavia*; *cf.* *Gr.* *χαινα inhio*). O karliku jednym powiadają, że go raz kania porwała miarło kurczęcia; i nieprędzicy go puściła, - aż na nią dęługo wołano. *Gorn. Dw.* 185. Kanie nieśmiatle. *Ban. J.* 3. Ah! jak kania dźdzu, pragnę ciebie. *Teatr* 29, 20., *ib.* 24 b, 48. *Jean. Tetztes scribit*, *milvum solas aquas pluvias bibere, ideoque expectare dum pluat.* *Cn. Ad.* 127., *Rys. Ad.* 8. Chochyś zły gross usrebrzył, isit jak owa panna, Co sama przez się kania, z farbiczka Dyana. *Zag. Gr. B.*, szpetna, bładawa jak kania. - §. 2) kania, ryba moriska, *milvus Plin. H. N.* 9, 26. ein *Geffisch*.

**KANIANKA** *ob.* Kania przędza. **KANIASZY**, - a, - e, na kształt kani, rozczepiony, wie ein *Hühnergeper*, *ausgespreißt*, n. p. Kaniała czapka, *caussia*, która promieni słonecznych do twarzy broni. *Mącz.* Kaniała czapka = kapelusz. *Cn. Th.*; *Kaniaşy*, n. p. człowiek, w kapeluszu, *Cn. Th.* *einert im Hüte, petasatus*.

**KANIKULA**, - y, ż., gwiazda jedna w konstellaryi wielkiego psa, wchodzi w Lipcu, a trwa przez sześć niedziel czasu najgorętszego *Kras. Zb.* 1, 458. *Psianka*, *psia gwiazda*, *psia głowa*, *Crn.* *kuślák*; *Cro.* *pesozvezo*; *Rs.* *каніхулы*. *Kanikula*, dni *kanikularne*, czas w lecie najgorętszy, *psie dni*, *psie czasy*, *psia grań*, *Vd.* *peşji dni*; *Crn.* *pasji dnevi*, *die Hundstage*. *Kanikula* szkoły zamyka. *Cn. Ad.* 331. *Radnią się niemądrej kanikuly szkoły.* *Pot. Poc.* 111. Nie iednego nikczema żądza tak otrula, Że mu przez cały żywot zawsze kanikula. *ib.* On widzę cierpi skutki kanikuly; czy mu się w głowie organa popsuly? *Teatr* 43 b, 32, *Drozd.*, *cf.* *gzik*).

**KANIÓW**, - a, m., miasto w Woiew. Kiiowskim ze starożytności. *Dykc. Geogr.* 2, 13. *eine Stadt in der Woim. Nitow.* **KANIOWA** *herb.*, *ob.* Kudbrzym.

**KANIUK**, - a, m., ptak drapieżny, na skowronki się skradający, ein *Letchenfall*. Tr., *Ross.* *канюкъ strix scops* (*канючмъ* = wymódz, wymęczyć). *cf.* *Kania*. - 1) **KANKA** *ob.* Kania przędza.

2) **KANKA**, - i, ż., rurczka u sikawki, das *Sprißenröhrchen*, *J. B.* *bey der Clisirsprige*. Do dawania enemy używa się znaiomę wszystkim kanki kościancy, i pęcherza. *Perz. Cyr.* 2, 6.

**KANKROWATY** *ob.* Kancerowaty.

**KANON**, - u, m., z *Greck.*, reguła, przepis, der *Canon*, *die Regel*, *Wortschrift*. - §. 1) pisma święte, zebrano w ieden rejestr, który swano *kanon*, dając znać w tym przewisku, iż cokolwiek się w nich samyka, jest pewny zakon, którego się trzymać mamy. *Budny Bibl. Apost.* der *Canon der biblischen Bücher*. - §. 2) przepis prawa duchownego, ein *Canon des christlichen Rechts.* *Kras. Zb.* 1, 438. *Kanony* *Apostolskie*, od *S.* *Klemensa* spisane, których jest 50, przyjmują kościoł, że *Apostolską* nauką wonieją; drudzy ich więcej przydają. *Sł. Dz.* 70. *Kanonów* *Apostolskich* 70 rachują. *Kras. Zb.* 1, 438. *die Apostolischen Canonen*. Prawidło albo *kanon* *apostolów* *SS.* tak mówi... *Pimin. Kam.* 277., *Obn.* 5. *Kanony* *pokutne.* *Kras. Zb.* 1, 438. *die Bußregeln*. W *Zborech* *powazecznych*, tak w *materyi* *wiary*, iako i *porzadku* *hierarchii*, *kanony* *wykładane są.* *ib.* *kirchliche Decrete*, *Schlüsse der Concilien*. - §. *Kanony* albo *molebny*, które w *cerkwi* *według* *czasu* i *potrzeby* *odprawowane* *bywają.* *Pimin. Kam.* 309. *gatunek* *modlitew* *cerkiewnych*, *Rs.* *канонъ*. - §. *przepisany* *podatek* *gruntowy*, *die vorgeschriebne Grundabgabe*. *Emiteuta* *nad* *kanon* i *inne* *dariny* *w* *kontrakcie* *wyrażone*, *nie* *więcey* *nie* *placi.* *A. Zamo.* 149. *Prowenta* *ordynaryyue* *Rzpltey*, *kwarta*, *składne*, *winne*, *fordan*, *kanon* *Prułki.* *Vol. Leg.* 4, 102. - §. *Munsztuk* *każdemu* *młodemu* *komuwi* *ma* *bydź* *przychierany*, *kanon* *albo* *dęty* *nazwany.* *Hipp.* 41. *eine Art* *Pferdegebiss*. (**KANONADA**, *strzelanie* *z* *dział* *czyli* *armat*, *działobicie* (*cf.* *działobitnia*); *Rs.* *перепалка*). **KANONIA**, - ii, ż., *godność* *kanonica*, *benedyctum.* *Cn. Th.* *das Canonikat* *Bh.*

*Bh.* kanonictwi; *Bs.* kanonikat; *Rg.* nadpopovstvo). - §. b) mieszkanie kanonika. *Cn. Th.* die Canonikatwohnung, Wohnung eines Canonikus, die Canonie. KANONICZKA, - i, ż., zakonnica podług kanonów żyjąca, die Canonissima; *Crn.* Chorarza. KANONICZNY, - a, - e, KANONIKI, - a, - ie, od kanonów, canonicus; *Bh.* kanonik; *Vd.* kanonki, redni, poredni; n. p. prawo kanoniczne, das Canonische Recht, albo kościelne, czerpa się z pisma, z podania, z wyroków zborów i dekretów papieskich. *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 8. (*Rs.* кормчая книга право каноничне Николая). Księgi kanonae. *Sak. Per.* 7. KANONICZY, - a, - e, od kanoników, *Crn.* chorarke, Canonisten, Domherrn. Kanoniczą ulicę w Krakowie po polsku Kanonią ulicą zowią. - Siabosć, którą to, albo najgrzeźniejszą w Europie nacyi imieniem (francją), albo kanoniczym zowią kantarem, *Mon.* 65, 217. cf. ospa dworska, kwarciana. (*KANONIER* ob. Działowy). KANONIK, - a, m., *Bh.* kanonik; *Slo.* kanonik, kápitulski pan; *Hg.* kanonok; *Sr.* 1. kanonik; *Cro. et Sla.* kanonik; *Vd.* kanonik, tumski gospud, kanonikar; *Crn.* chorar; *Bs.* kanonik, kalonik; *Rg.* nadpop; *Rs.* каноникъ (*dijl.* каноникъ кануонал иутрену и неспорну); *der Canonikus, Domherr,* to nazwisko początek swóy bierze a canone, albo od reguły, iakoby oznaczalo spolecznosć duchowną, osobnemi przepisami albo regułą obowiązaną, przy kościele katedralnym lub kollegialnym osadzoną. Kanonicy są radą biskupa, obowiązani rezydować przy kościele i pilnować choru. *Kras. Zb.* 1, 438. Kanonikami zwac należy tych, którzyby się w kanonach, to jest w naukach biblij nauwicyćy ćwiczyli, a z nich i spor o wierę wykładali, i heretyctwa hamowali. *Modrz. Baz.* 524. \*KANONIKA, - i, ż., księga kanoniczna, ein canonicusches Buch. Jan S. w kanonice swęty tak mówi... *Rey Pst. A a. b.* KANONISTA, - y, m., biegły w prawie kanonicznym, ein Canonist, *der das canoniche Recht versteht; Ec.* правилникъ, сказатель или изложитель правил церковныхъ. KANONIZACYA, - yi, ż., KANONIZOWANIE, - ia, n. subst. verb., die Canonisation, uroczysty obrządek, którym papież po uznaniu cudów osoby beatyfikowanej, onę tytuł świętego nadaie. *Kras. Zb.* 1, 438. Kanonizowanie, poświęcenie, gdy który człowiek bywa powyzszon, albo w liczbie świętych wzięt. *Mącz.* Kanonizowanie naszych świętych, nie zaraz po śmierci ich, za pilną examinaçyą, jest sprawione. *Hrb. Nauk. L.* 6 b. Ociec S. odprawił niedawno trzy kanonizacye. *Pam.* 83, 2, 203. KANONIZOWAĆ, - ać, - uie, cz. ndk., uroczyste świętym ogłaszać, canonistren; *Vd.* kanonisirati, med svetnike postaviti; *Bs.* kanonizanti; *Ec.* упреподобствити, почеть святымъ кого. Innocencyusz czwarty kanonizował, to jest, opowiedział byź uwielbionego od boga ś. Stanisława, przez znaki dowodnie. *Biel/k. Kr.* 145., *Biel. Sw.* 198. Derwiszowie Egipscy kanonizowali konia ś. Jerzego, i postavili w raju z osłem, na którym Chrystus iechał, z wielbłądem mahometowym i psem siedmiu śpiących. *Kłok. Turk.* 173. Kanonizowany, - a, - e, part. perf., canonistit. \*KANONNY ob. Kanoniczny.

KANPUST ob. Kampuft.

KANT, - u, m., (cf. *Ital.* canto, cantone, *Gall. coin,* Tom. I. 2.

*Susc. et Dan.* kant), die Kante, die Ecke róg, bok spiczasty. *Tr.* Waikowym czopom przydano w kofcu wyskok w kanty. *Jak. Art.* 2, 20. Dwie deski na kant zbite. *Mag. M/k.* Sam ostrzy kant w wyprawie na winklach, nazywa mularz dratem. *ib.*

KANTAR, - u, m., z *Tureck.*, n. p. Kupowali Turcy kantar chleba suchego, iakby trzy kamienie nasze, po osmdziesiąt i cztery czerwonych złotych. *Biel/k. Kr.* 578. waga trzechkamienna, ein Gewicht von drey Steinen; *Bs. et Cro.* kantar trutina, statera. 2) Kantar, gatunek munsztuku. *Kluk Zw.* 1, 184., *Hipp.* 80. eine Art Pferdezaum; *Slo.* kantát; *Hg.*, *Cro.*, *Bs.* kantar canus, capistrum, frenum). Rozhukanym koniom nietylko usza, munsztuk, ale i kantary ledwo dadzą rady. *Haur Sk.* 50. Woźnica aby szory, uzdecski i kantary naprawił. *Haur Ek.* 178. Kantarek, - rka, m., *Latin.* - (cf. *Lat.* cantharus).

KANTARYDA, - y, ż., *meloe vesicatorius Linn.*, Hiszpańska mucha, *Bs.* pop złatar, die Spanische Fliege, owad mający rozki paciorkowate, grzbiet okrągławy. Niektórych tylko lat roiem do nas przylatuje, i daie się czuć przez wonią przykrą na kształt wryny. Zebrane suszą i trą na proszek, którego używają na plastry do wezykatoryów. *Zool. Nar.* 169. - §. b) plastr taki, wezykatoryum, Spanisch Fliegenpflaster. Doktor kazał choremu kantarydy przyłożyć. *Gaz. Nar.* 1, 131.

KANTON, - u, m., pewna określona okolica kraiu, kraina, ein Canton, ein Bezirk. Przednie nazywamy kantonomi 13 prowincyy, na które się dzieli Szwajcaryja; ob. *Dykc. Geogr.* 3, 95. die Cantonen der Schweiz. - §. milit. okolica, w której się daie spoczynek woysku po wsiach od siebie blizkich. Woyska poszły na kantony, snaczy, że poszły na leże, czyli na kwatery. *Pap. W.* 1, 473. die Kantonnierungsquartiere. - §. okolica, którą sobie ma reiment oznaczoną do wybierania dekretów, *der Canton, Werbbezirk eines Regiments.* KANTONISTA, - y, m., żołnierz na kantonach lub leżach będący, *der Cantonist, der cantonirende Soldat.* Do kantonu reimentowego należąca n. p. kantoniści. *Perz. Lek.* 2, 4. ein Cantonpflichtiger.

1) KANTOR, - a, m., śpiewak kościelny, co intonuie, *der Cantor, der Vorsänger; Vd.* kantnar, peus; *Sla.* pivács; *Rs.* уцмáвникъ, obs. дьякъ; kantor klasztorny головникъ. Drwoniarz, niezły kantor, przy kościele Farskim. *Zabr. Zw.* Kantory młodzieńcze w nauce muzyki ćwiczyć mają. *Modrz. Baz.* 525. Caciy kantorze mistrza, caciy klecho plebana. *Rys. Ad.* 9. t. i, starszy godniejszy; Pierwszy wóyt niż ławnik, *Chre, dem die Chre gebührt.* Kantor, urząd duchowny w kapitułach, którego obowiązek mieć baczność nad choralnym śpiewaniem i choralistami. *Kras. Zb.* 1, 439. *der Cantor eines Stifts.* KANTOROWAĆ *intransit. ndk.*, intonować, zaśpiewać, cantotiren, die Stimme erheben, zu singen anfangen. Gdy kruk począł kantorować, ser mu wypadł z gęby. *Exop.* 6., ob. trelować, przepiorować. KANTORSKI, - a, - ie, od kantora, *Ross.* уцмáвникъ, Cantors. KANTORSTWO, - a, n., urząd kantora, *das Amt eines Cantors, die Cantorstelle.*

2) KANTOR, KONTOR, - u, m., pisarnia iakiędy ekspedycyi, osobliwie kupieckiey gazeciarskiey i t. d. *Frang.* comtoir, *das Comtoir, Comtor.* - §. Kantor, *kantorek,* - rka,



m., biórko, schowanie na papiery, stół do pisania, ein Bureau, ein Schreibepult (ob. bióro). Szukay pod kantorkiem. *Teat.* 20, 101. KANTOROWY, KANTOROWY, - a, - o, od kantoru czyli kantorka n. p. klucz, Comtoir:.

KANTOWAĆ się, - ać, - uie, *zaimk. ndk.*, Chwiał się, kiwał się na koniu, kantował się na wszystkie cztery wiatry. *Offol. Str.* 9. na bok przechylać się, sich auf die Seite überbiegen. KANTÓWKA, - i, ż. strzelba mająca rurę graniastą abo w kanty, eine Flinte mit einem kantigen Laufe. *Tr.*

KANTYCZKI, - czek, *plur.*, ob. kanconalik, ein Gesangsbeschelchen; *Rs.* пѣснопѣвнѣ, пѣсмословіе. Składa chorowe piosnki, iak do kantyczek. *Teat.* 20 b, 184.

\*KANUŁA ob. Kanikuła.

\*KANZON - u, m., *Fr.* chanson, pieśń, śpiewanie, der Gesang, das Lied. Nie nowina mi śpiewać przy szemrzącym flecie, Nie nowina kanzony grywać na kornecie. *Zimor. Siel.* 276. Siedzę we krzu słuchając, co kwili za tony (słowik), Aż on niezwykle śpiewał poczyna kanzony. *Koohow.* 14.

1) KAP ob. przylądek, przedgórze, góra nadmorska, pomorka, stert.

2) KAP! odgłos kapania, der Schall des Tröpfelns (*Vd.*, *Crn.*; *Cro.* kap = okap). Hucz szumnie, chociaż bieda kwik, ryk, kap kap od oka. *Mon.* 70, 190. rześiste lzy).

KAPA, - y, ż., *Bh.* kapè velamen; *cucullus*; *Sr.* 1. thapa, kapa pilai genus; *pallium*, *abolla*; *Vd.* kappa pilous, auba = czepek; *Stl.* kappa = czapka, czepek; *Cro.* kapa, naglavèk *capucium*, *capitis tegmen*; kapa *Stl.* kalpak *pilus Illyricus longior ex panno*; *Cro.* kopka = czepek; *Cro.* kepernek = płaszcz Kroatki; *Bs.* kape-nak, płasct saput; *Rg.* kapènak, kabanizza *paenula*, *Jt.* gabbane; *Di.* kapa, *Jt.* capuzzo, *Lat.* capitium, *Hg.* kaapan; *Di.* kape-nak, *Hg.* keipe-nak; *Rs.* kànapb (obs. kàna = czapka; cf. *Lat.* capo, capa, *Ital.* cappa, *Angl.* cap, *Succ.* kappa, *Dan.* kaabe, *Gr.* κάππα, *Jappon.* cappod; *Aeth.* v̄ap, *Hbr.* v̄ap kòbha tiara, *Arab.* v̄ap text caput cf. caput cf. κεφαλή), die Kappe, zwierzechnie przykrycie, die duf̄ste Bedeckung ober Bekleidung. Pańskiemu wszystkie szarłatne wzormi szyte kapy Blyszcząc się okrywały słońcowe kańapy. *Zab.* 9, 325. Drugi nie stoi za bóg zapłać szkapa, A na nim \*Turska szotem szyta kapa. *Rak. Pob. Bii*, deka), - *Sr.* 2. kappa surdut; *Rg.* Kabanizza, kabaan, = vestimento, che si porta sopra le altre vesti, das Oberkleid, der Oberrock, Dester. Capott. Król ubran w ornat, albo w kapę, z szotogłowu na kształt kapłana Rzymkiego. *Stryk. Henr.* C. 3. Zwierzchnią swoją suknią, którą kapą zowiemy, święty Dominik po wodzie rozciągnął. *Birk. Domin.* 163. Chodząwszy po ranu w kapie Włoskiej, w wio-czor chodzą w Tureckiej falszurze. *Modrz. Baz.* 201. Święci na kapie lub zakonowey sukni przeszli na drugą stronę rzeki. *Warg. Wal.* 33., ob. habit; *Bs.* kapucfratarski; *Bh.* futna, planda, bazufa. Kapa kościelna, kapłańska, plu-wiał. *Cn. Th.* der Regenmantel, die Regenkappe. Kapa, którą bractwa nabożne w procesjach noszą, sak, wór. *ib.* ein Processionsrock, eine Andachtstutte. Wielkopo-

fine kapy. *Teat.* 11 b, 97., ob. kapnik). Kapa żalobna, ein Trauerrock, eine Trauerkappe. Umrze kto, to trzeba zaduszne msze, ofiary, konduktu czynić, ubóztwu kap dadź, stypę uczynić. *Gil. Pst.* 212 b. Świec i kap potrzeba, ale bryzów i szkap nie trzeba. *Hrbst. Nau.* E 7 b. Kapa kobieca, eine Weiberkappe; *Stl.* kapa. - ſ. Kapa, sklepionie wierzchnie szklarskiego pieca. *Torz. Szk.* 34. die Kappe am Schmelzofen in der Glashütte. Co się tytze pieca, a osobliwie kapy, ta że wierzch okrywa, o nią największa dzielność opiera się ognia. *Torz. Szk.* 75., *ib.* 51. - ſ. \*2) Gdy widzę, damę wiozą sześć ogromne szkapy, Mniemałem bałwan soli, czy olówne kapy. *Kochow. Fr.* 68. ?

Pochodz. kapica, kapota, kaptur, kapturek, kapturzyć, kapucya, kapnik.

КАРАС, kapal, kapa et kapie *verb. neutr. ndk.*, Kapnąć, kapnęło, kapło, *F.* kapnie *iednl.*, ukapnąć *dok.*, *Boh.* kapáti, kapi, kapám, kapáwam; *Stl.* kwapfati, kwapáti, kwapfám (kapati *interire* cf. skapać); *Hg.* chepegni, tepegni; *Sr.* 1. kapam; *Vd.* kapati, kaplem, sousiti, kapluvati, zhaishati; *Crn.* kapam, kaplem; *Cro.* kapati, kaplyem, czuzeti; *Rg.* et *Bs.* kappati, kappiti; *Rs.* kánumb, kapnumb, kapam, kapaju, kapaju, kapaju, kánumb. *Aeolicæ kánnesa decidit*; kroplami się spuszczać, kanać, kroplami spadać, tröpfeln, tropfen. Kropla wody, kapając ustawicznie, naytwardszy kamień szdiurawi. *Gorn. Dw.* 287. gutta cavat lapidem, non vi, sed saepe cadendo. Często kapając miękka woda, naytwardszy kamień wygłoda. *Cn. Ad.* 1217. (cf. ustawiczność wiele może. Często naleganie za gwałt stoi). Kapiający, *Boh.* kapálicní. Letko kapiające kropłe. *Otw. Ow.* 581. Gdyby iaka kropla mleka ukapnęła na grzywę koniowi, tedy miał to zlizać. *Biel.* 425. - Łzy kapaly z iey oczu. *Teat.* 55 b, 59. - Przez dach kapie, zacicka, eš regnet etc. *Stl.* wyprseti, naprseti, nadstřiti *impluere*, přeprseti *perpluere*. Dziury w dachu nie zatka, gdyby nie kapalo. *Pot. Arg.* 637. Na ubogiego wszędy kapie. *Cn. Ad.* 543., *Sekl.* 18. cf. chudobie wszędy piskorz; Na pochyte drzewo i kozy skaczą). Wszędzie na błazny kapie. *Rys. Ad.* 72. W dziurawey karczmie za szyję mu kapie. *Pot. Zac.* 13. - \*ſ. Dam im malutko ratunku, a nie będzie \*kapać gniew mój na Jeruzalem przez rękę Sesa-ka. *Leop.* 2 *Paral.* 12, 7. (nie wyleie się. *Bibl. Gd.*).

\*2) *Activ.* kapać kroplami, kapnąć kapkę, kropłę spuszczyć. *Cn. Th.* eintröpfeln, tropfenweise fallen lassen. Kapnął abo kapł trzy kropłe tego soku w kieliszek. *Tr.*

Pochodz. kapanie, kapalka, kapanina, kapalny, kapany, kapia, kapka, kapeczka; okop, skapać, kapić, skapiec, wykapać, zahapać; ukapać, kanać, ukanać; ukapki; cf. kapić cum derivat.

КАРАС, \*КЕРАС, - ać, - ie et kapa *cz. ndk.*, skapać *dk.*, *Bh.* kapati, kapáwam; *Vd.* kopáti; *Crn.* kópáti, kópám, kópem; *Stl.* kúpati; *Rg.* kúpati; *Bs.* kupati, okupati; *Cro.* kupati; *Rs.* kúpám, wykúpám, bannish, vybannish; w wodzie nurzać dla obmycia, befen. Przyszła się \*kapać do rzeki. *Radz. Ex.* 2, 5. W wodzie się myć i w nię \*kapać. *Sienn.* 352. W studni się trochę skapał. *Teat.* 55 e, 37. Kap' się iako chęca, nie wypłóca nigdy Tęy, którą odniosł od ciebie Pan

- kraywy. *Groch. W.* 199. - *Fig.* Kapią się pola we krwi. *Bardz. Luk.* 2, 32. - *transl.* kury się w piasku kapią. *Cn. Th.* die Hüfner baden sich im Sande grzebią.
- Pochodz. *kapanie*, *kapanka*, *kapany*, *kapiel*, *kapioleczka*, *dokapać*, *nokapać się*, *odkapać*, *przekapać*, *skapać*, *wykapać się*.
- KAPAK**, - a, m., naczynie ogrodowe do przykrywania roślin, eine Glasglocke, womit Pflanzen bedeckt werden. Kapaki, któremi w ogrodach naszych siance nakrywają. *Torz. Szk.* 177.
- KAPALIN**, - a, m., (*Bh.* kapalin galea, cassis), szyzak, die Sturmhaube. Puklerzyk, albo kapalin, albo inne naczynie żelazne. *Sienn.* 601. Żelazny mu kapalin otoczywał głowę, A pancerzem okryły brzuch kolca drotowe. *Stryik.* 503. Zabija go, przeciawszy na nim stalony kapalin. *Gwag.* 465. *Biel. Sw.* 141. U ostarza podawauo znaki rycerskie umarłego; synowiec jego niósł kapalin świecami oblepiony. *Orzech. Tarn.* 118. cf. szczyt). Husarzy mieli kapaliny posłociste na głowach, a przy nich pierze w szakoch. *Biel. Hst.* 328.
- \***KAPALKA**, - i, ż., serwatka, *Ern.* 848. die Wolfen; *Sr.* 2. kapalska; *Sr.* 1. kapalska. **KAPALNY**, - a, - e, kapalcinny, dający się w krople obracać, das sich tröpfeln lässt. **KAPAM** ob. kapać.
- \***KAPAM** ob. kapać.
- KAPANIE**, - ia, n., *subst. verb.* kapać, zcieczenie kropkami, n. p. z dachu, z drzewa, das Abtröpfeln, das Traufen. Kapanie z rury alembikowej. - Kapanie albo cieczenie z dachu sąsiedzkiego na mój grunt, *sillicidium. Cn. Th.* das Traufrecht, das Dachrecht, die Trause; *Cro.* kapanye; *Rs.* капель, капельникъ, cf. okap.
- KAPANIE, SKAPANIE**, - ia, n., *subst. verb.* kapać: obmywanie ciała całego w wodzie, w rzecze, w łaźni, w wannie, das Baden. Nie pomoże wronie kapanie. *Rys. Ad.* 49. Kapanie drugiego n. p. dziecięcia, das Baden, das man an einem andern, z. B. einem Kinde verrichtet. Kapanie się, kiedy kto sam się kapie, das Baden seiner eigenen Person. Kapanie się w rzekach, w stawach, i w łaźniach. *Perz. Lek.* 264. Przez siedmiore skapanie w Jordanie uzdrowił Elizeusz Naamana. *Bial. Post.* 215.
- KAPANINA**, - y, ż., to co nakapalo, zusammen getropfelte Feuchtigkeit; *Vd.* kapnina, podzhepnina, podzhepninse z wino odkapane; *Vd.* kapniza z woda skapana). Kapaniną płaci, z kapkami, po troszce, er läppert seine Schuld ab, zählt nach und nach in kleinen Posten. *Tr.*, cf. kapieć. (**KAPANKA** ob. niecka). **KAPANY**, - a, - e, *part. perf. verb.* kapać; kapaniem uczyniony, *sil-latitius. Cn. Th.* getropfelt, eingetropfelt, zusammen getropfelt; *Rs.* капельникъ stalactites.
- KAPANY**, - a, - e, *part. perf. verb.* kapać, gebadet. Bardzo gorąco kapany w tój mierze. *Pot. Arg.* 188. bardzo prędki, porywczy, hiätöpfig, heiß vor der Stirne cf. gorączka). Nie trzeba byđz gorąco kapanym. *Rys. Ad.* 51. Gorąco kapani byli, prędko wyskoczyli, ze dźdzu pod rynnę trafiłi. *Birk. Kaz. Ob. k.*
- KAPAREK**, - rka, m., krzewik, którego owocem są kaparki, które niczym innym nie są, jak pępuszki czyli paczki kwiatów tój rośliny. *Dykc. Med.* 3, 9. der Capernstranck. **KAPAROWY, KAPARKOWY**, - a, - e, od kaparów, od kaparka, Caperns, Kora kaparkowa
- ieść debrym lekarstwem rozwalniającym. *Dykc. Med.* 3, 9. Kolor kaparowy. *Teat.* 30 c, 19. ciemnozielony, capernfarbig. **KAPARY, KAPARKI**, - ów, *plur.*, caparis *Linn.*, *Sr.* 1. kaparka; *Vd.* kapara, vozhe; *Cro.* kapare; *Sla.* kapare; *Bs.* kappara; *Hg.* kaporna. *Rs.* каперсы, *Gr.* κωνναγίς. *Jt.* cappari, *Gall.* capres, Capern, Rodzay rośliny. Nam tylko znaiome są te kapary, które kupujemy do kuchni. *Kluk Dykc.* 1, 100. Stanie za limonią i za kapary, ona wdzięczna przecieźdzka z miłym towarzystwem. *Rey Zw.* 26.
- KAPCIE**, - iów, *plur.*, obuwie chłopskie zimowe ze skóry koziey na iedną stronę wyprawne. *Dudz.* 40. Ratschen, Siegenratschen, Bauernschlarfen von Siegenfell. Kapcie sunt quasi przykopycie, sed separatim a caligis. *Cn. Th.* 875. soccus, inum caligarum kapcie, szkarpetki. *Cn. Th.* 1171. *Cro.* kopicza, mesztwa, kopitęcz; *Hg.* kaptza soccus, sculptonea; *Hg.* kapcza; *Sl.* kopitcza z pończocha; *Sla.* kalchina; *Bs.* kalcine, nawlake, nasuwke (*Sla.* kapci z okiennice). Pan młody zmylił skoki, nie zczoszał czupryny, Ani kapci nie zasul, iuż dziś iako iny. *Pap. Pr. E.* 2. Kto-kolwiek się do zwady porywa, Ten nayprędszy na kapcie obrywa. *Dwor. H.* 3 b. cf. na bóty, na czarwone bóty, t. i. plagi, cięgi na nogi, w pięty, bastonada, Streiche auf die Fußsohlen. - §. 2) Wchodząc Turczyn do bożnicy, zoltawil papucie przede drzwiami, a szedł boso abo w kapciach. *Starow. Dwor.* 58. meszty, spodnie wewnętrzne obuwie, die innere Schuhsohle, über die die Ratschen den Pantoffel ziehen.
- KAPCON, KAPCONIEC** ob. Kapson.
- KAPCZUK**, - a, m., (*Tatar.* kiczuk. *A. Czart. Mscr.*), torba, worek na tutuń, ein Rauchtabacksbentel.
- KAPECZKA** ob. kapka.
- KAPELA**, - i, ż., (cf. *Lat.* capa, capella, *Du Fresno*). \*) kaplica, die Capelle; *Bh.* kaple. Rano w drogię kapeli mszy sluchali cesarstwo. *Tward. Wład.* 148. - §. 2) zbiór muzyków, (muzyka 2). *Vd.* godzi, musikashi, die Musikanten, die Gesellschaft von Kontinistern, die ein großer Herr zu seinem Vergnügen hält, die Capelle. Mam kapelę liczną, z dobrych zebrań muzyków. *Mon.* 73, 761. U naszych panów muszą byđz kapela dobrane, liberye bogate. *Zab.* 13, 210. Kazał na tę uroczystość kapelę sprowadzać. *Kras. Podst.* 2, 32. Będzie grała domowa kapela. *Teat.* 24 c, 59. Kapela rznie, uważam, kto z k'm tańcuie. *Zab.* 13, 212. Obrady nasze można przyrównać do kapeli, która przy instrumentach niestrojnych, głuszy sluchających przykrą dysharmonią. *Less.* *Gl.* 67. Kapela brzmi z cymbały. *Teatr* 45 c, 58. Ustały wdzięczne chory i kapela, Które więc brzmiały w tym świętym kościele. *Chwałc. Job.* 203. muzyki). - *fig. tr.* Czy wszystkie zakończyła natura wosela, Ze wdzięczna ptaszak leśnych ustała kapela? *Zab.* 8, 306. Narępiowanie). - §. kapela, naczynie gliniane u złotników, dla próbowania złota lub srebra. *Mon.* 71, 24. die Capelle der Chemiker. Srebro próbowane na kapeli. *Zlot. B.* 3 b. - - **KAPELAN**, - a, m., **KAPELANIK**, - a, m. *zdrbn.*, *Bh.* et *Slo.* kaplan; *Hg.* kaplány; *Sr.* 2. caplon; *Vd.* kaplan; *Crn.* koplán; *Sla.* capellan; *Cro.* kapelan, kaplan; *Lat.* capellanus, der Capellan. Kapłani nawadywanie kaplicy przy kościele mający, nazywają się kapelani. Tak mianują się też kapłani, czyli w domach przy-

watnych dla odprawowania nabożeństwa zostający, *Haubcapellane*, jako też i ci, którzy przy wojsku zostają, *Regimentscapellane*, *Feldprediger*, *Feldcapellane*. *Kras. Zb.* 1, 439. Ksiądz kapelan półkowy mszą powinien miewać, żołnierz spowiadac, chorych w ś. sakramenta opatrywać. *Kawal. Nar.* 215. Młody i obrótny kapelanik prezenty chwycił. *Xiądz.* 57. - \*2) Elektor Moguncki z tym się coraz odzywał, że jest najniższym sługą i kapelanem Waszcy Krolewskiej Mości. *Boh. Offol.* 2. 150. cf. bogomódlca). KAPELANIA, - ii, ż., *Boh.* kapłanka, pomieszkanie kapelańskie; *die Capellaney*, *Wohnung eines Capellans*, KAPELAŃSKI, - a, - ie, od kapelana, *Capellans*; KAPELANSTWO, - a, n., urząd kapelański, *das Amt eines Capellans*, *die Capellaney*; *Crn.* koplanya. KAPELISTA, - y, m., muzykant należący do kapeli, *ein Musikant von der Capelle*. Kapelista ma mię z temi włosami. *Teat.* 19 c, 28. KAPELMEYSTER, \*KAPELMAGISTER, KAPELMISTRZ, - a, m., przełożony nad kapelą muzyczną, *Vd.* musiku predstoinik; *Rs.* канцелямейстер, *der Capellmeister*. Ten co iednę pieśń śpiewa, tylko jest śpiewakiem, a nie kapelmagistrem, co rzadzi orszakiem muzyków inszych wszystkich. *Zabl. Tel.* 312. Moicy kapeli daię barwy z galonami, a kapelmistrzowi bogatą suknią. *Mon.* 73, 761. KAPELOWANIE, - ia, n., próbowanie metalów na kapeli chemiczney, *das Capelliren*, *capellatio*. *Krumf.* 530.

KAPELUSZ, - a, m., KAPELUSIK, - a, m. *zdrbn.*, *Ital.* capello, *Wall.* kappella, *Gall.* chapeau; *Bh.* Klobauf, Klobaufel; *Sr.* 2. Klobuf; *Sr.* 1. Klobuf, Klobufel; *Vd.* klobuk, klobuznik, buzhei; *Crn.* klobúk; *Cro.* klobúk, klobuchdez, kapa, kápicza, skerlyak, skrilyák; *Br.* klobúk, klobucjac, strihać; *Rg.* klobúk, klobucich, klobúčjas; *Sla.* sheshir (klobuk z Węgierski kapelus); *Rs.* шляпа, шляпка; nakrycie głowy pilśniane, kaniasta czapka. *Cn. Th.* *der Hut*. Pierwszy, co kapelusza zjawił używanie, Plci męzkiéy okazał i piękne ubranie, Nosił go biało, mając opuszczone kraie. *Zab.* 12, 60. *der erste, der mit táhner Hand, des Mannes Schmutz, den Hut erfand. Gellert*. Drugi dziedzic przy swojej śmierci najbliższemu Trzyrożny kapelus zоставił krewnemu. *Zab.* 12, 61. Skronie kapelus odziewał bobrowy, Który miał za sznur rząd świetnoperłowy. *Chelch. Poprz.* A 2 b. *ein Wiberhut*. Bz kapelusza, z odkrytą głową, *unbedeckt*, *im bloßen Kopfe*, Bok kapelusza, krepá, *Cro.* porváz kape, *die Krampé*. Kapelus z oszy wcisnąb; *Rs.* нахлобучить, нахлобучивать. *Prov. Slo.* trefuge sa, gako paucnca za Klobuf iak piędz do oka). - *Botan.* kapelus *pileus*, górna mniéy lub więcéy talerzowata część grzyba, na trzonku osadzona. *Fundz.* 2, 51. *der Hut eines Pilzes*. - §. 2) nagana, strofowanie, *kapitulum*, strofowanie w zakonach publiczne, przed wszystkiemi zgromadzonemi; *inepte* kapelus *vocatur*. *Cn. Th.* 264. On żadał reprehensy iawnych i kapeluszków w refektarzu. Ze tedy czasem nie uważał, kiedy go drudzzy podzrawiali, w iednym tych kapelusów był w tym upomniony. *Wys. Aloy.* 343. *ein öffentlicher Wetweid vor dem ganzen Klosterpersonale* cf. *Ger. Capitel*, ob. *kapitulum*, kapitula, iacina, kazanie; *Sor.* 1. von mi dobru kapu dal *reprehendebat mevalde* cf. bura. KAPELUSZNIK, - a, m., *Bh.* Klobučnik; *Vd.* klobušar; *Crn.*

klobušár; *Cro.* klobuchár; *Hg.* kalaptsináld; *Sla.* Klobučár; *Rg. et Sla.* klob. cjar; *Rs.* шляпошник; co kapelusze robi, *der Hutmacher*. Sierści krolików potrzebnia kapelusznicy do swoich fabryk. *Ead. H. N.* 82. - §. 2) futerał do kapelusza. *das Hutfutteral*; *Rs.* мащеник. KAPELUSZNICZEK, - cza, m., czeladnik kapelusznikowy, *der Hutmachergeselle*. KAPELUSZNICZKA, - i, ż., żona kapelusznika, lub też robiąca kapelusze, *die Hutmacherin*; *Bh.* Klobučnica. KAPELUSZNICZTWO, - a, n., rzemieślo kapelusznicze, *Boh.* Klobučnictw; *Vd.* klobušarja, *die Hutmacherey*, *das Hutmacherhandwerk*. KAPELUSZNICZY, - a, - e, od kapelusznika lub kapelusznictwa, *Hutmacher*; *Bh.* Klobučniczy; *Sla.* klobučarški. KAPELUSZOWY, - a, - o, od kapelusza, *Hut*; *Vd.* klobukni, klobuken, klobušhen; *Rs.* шляпный, шляпошный. KAPELUSINA, - y, ż., nędzny, ubogi kapelus, *ein elendet Hut*; *Rg.* klobuccina (*Crn.* klobshina z pilśń kapelusowa). KAPELUSISKO, - a, n., z przyganą, brydki paskudny kapelus, *ein ungeschlochter Hut*; *Crn.* klofernica, kloftiza, kloftuta; *Vd.* muza, klamusa.

KAP', KUMP', KOMP', - ia, m., udo wieprzowe, szynka, *ein Schweinequertel*, *ein Schinken*. W powszednie dni nie iadłem, oprócz iarzyń z kąpiem, albo z świeżym sadłem. *Hor.* 175. Cena rzeczom domowym strawnym. Za kump dwa grosze. *Stat. Lit.* 395. Pożytki z ukarmionych wieprzów, mięso, słonina, szynki, kiełbasy, kjaszki, kompie, schaby. *Ead. H. N.* 185. Spoyrzę. aż wiszą na żerdzi dwa kąpie. *Kniaź. Pozz.* 2, 182. Kawaler on nielada; gdy koń pod nim stąpie, Lytki mu się cofają, iak na żerdzi kąpie. *Nar. Dz.* 3, 155.

KAPER ob. rozbojnik morfki *Rs.* канер. KAPIA ob. Kapka.

KAPICA, - y, ż., kapa albo habit mniéy, *eine Mönchskutte*, *Mönchskappe*, *Kutte* ob. kapa; *Vd.* kuta, minihna oblazhilo; *Crn.* kapéza; *Br.* skapoc; *Rs.* кыуль, клобык. Klobuki albo kapice takie nasi czerńcy albo zakonnicy noszą. *Pimin. Kam.* 281. (cf. kaptur). Chcę między mnichy w habitie mniśnik żyć, prosię, aby mi habit albo kapiec papież przeżegnał. *Skarg. Dz.* 1164. Aby nikt mniśkich szat i kapicy na się nie brał, z nadzieją, iż opatem byđź ma. *ib.* 1040. Wór albo kapiec niechędogą na się wdział. *ib.* 384. Rowmunt, który był został czerńcem, zrzucił z siebie kapiec, a zbroję wdział. *Biolfk. Kr.* 128. Kapiec zrzucić, *apostatare a regula*. *Mącz.* *den Habit abwerfen*. Komża i kapica nie prawdy podeprzeć nie może. *Rey Pfl. Bbb* 4. Asaż ci wszyscy święci, co chodzą w kapicy? *Rey Wiz.* 141. I w kapicy welna. *Opal. sat.* 162. *auch unter den Heiligen findet man Ladel*; Naydzie i w kapicy sukno. *Budn. Ap.* 6. Skazuje to hardych pod skromnością. - §. 2) Obicie, które oś u poiazdu z wierzchu nakrywa, aby się nie starła, sowie się kapicą. *Archel.* 3, 62. *die Kappe an der Achse*. KAPICZNIK, - a, m., który w kapicy chodzi, mnich, *cucullatus*. *Mącz.* *ein Kuttenträger*, *ein Mönch*. Widząc mnichy, wofali: biymy te kapiczniki. *Skarg. Dz.* 1114., *Eraz. lex.* Y. 8 b., *ib.* Z. 8., *Zrn. Pfl.* 2, 351 b. cf. kapnik.

KAPICELA, - i, ż., n. p. Placi się cło od kitaiek, kznawac, *kapicell*. *Vol. Leg.* 4, 81. materya, *ein Zeug*.

**KAPIE** ob. Kapać. **KAPIE** ob. Kapać.  
**KAPIEC** *niak. ndk.*, skapieć *dk.*, niszczyć, marnieć; *Rg.* kopniti *paullaim confici*; *Vd.* kopniti, kopneti, kopniti z tacić; *Vergehen*, schwinden, nach einander verschwinden, untergehen; *Slo.* kapu, kapati *interire*, *Aeol.* *cannee decidit*). Kapiecie życie w nędzy i ohydzie. *Mon.* 70, 90. Przez twą zbytnią dobroć kapieiesz powoli. *Mon.* 70, 176.

**KAPIEL**, - i, ż., *Bh. et Slo.* kappel; *Sr.* 1. kupawa; *Sr.* 2. kupela; *Vd.* koppela, kopeu, kopel; *Crn.* kop, kopva, kopuv (kopliža s wanna); *Cro.* küpel; *Dl.* kupely, kupalo, kupališče; *Rg.* kúpalo, kupalistě; *Bz.* kupegl, bagn, kupallo; *Rz.* баня (*Ec.* купель s staw, sadzawka, krestnialnica chrzcielnica); w czym się kąpaia, das Bad, der küßige Körper, worin man sich badet. Na kapiele biorą się ziola kwiaty, korzenie etc. to się gotują w wodzie, a w téy kapie się chory. *Aluk Rosl.* 2, 276. Kapiel sucha, parna. *Sleszk. Ped.* 413, sucha wanna. *Dyk. Med.* 3, 105. - Pismo zowie chrześć kapielą odrodzenia i omyciem grzechów. *Kat. Gd.* 31. - Kapiel dla koni, s pływaczka. *Cn. Th.* die Pferdeschwemme. - *Fig.* Ten się iak urodził, że z téy kapieli wypuszczony na moment. *Zab.* 13, 192. z téy łaźni, z tego odmgętu, ambarassu). Dziecię w kapieli ieszce to powieścić może. *Glicz. Wych. K 8 b.* i niemowlęta to wiedzą, rzecz powszechnie wiadoma). - § 2) *Chym.* kapiel Maryi, *balneum Mariae*, iest dwojakie naczynie, w którym ciekliży grzeiż albo paraż przy ogniu; s których więkase pełne bywa wody gorący; a drugie lekarstwa, mającego bydź parsonym; tym sposobem, żeby mnieysze naczynie było w. większym. *Sleszk. Ped.* 413. das Marienbad, Frauenbad. **KAPIOŁECZKA**, - i, ż., *demin.*, Jużli dla dziecięcza Gotowa kapioleczka. *Groch. W.* 361.

\***KAPIONA** na słocie od lokcia... *znfr. cel. Lit.*

**KAPITAŁ**, - u, *m.*, **KAPITALIK**, - a, *m.*, *dem.*, główna summa, od której procent idzie, das Capital, die Hauptsumme; *Bh.* gština ob. iściana; *Vd.* glauini imetik, kapital; *Rz.* капиталъ. Choć prowizye wielkie; ale kapitały nierewne. *Teatr* 21 b, 4. **KAPITALISTA**, - y, *m.*, bogacz w pieniądze, der Capitalist; *Rz.* капиталистъ. Kapitalista nigdzie pożyteczniy nie rozumie składać swoje pieniądze, iak na lichwę. *Xiędz.* 168. Ty teraz człowiekiem bogatym słyniesz w dobra, i pierwszym w grosz kapitalistą. *Nar. Dz.* 3, 167. Gdyby milionowy kapitalista zsgraniczny całą tę summę w naszym kraju lokował... *Mon.* 65, 322. **KAPITALKA**, - i, ż., u intrologatora, obszycie iedwabiem, lub niciami nad brzegiem grzbietu książek. *Mag. Mfk.* die Capitalnath beim Buchbinder. **KAPITALNY**, - a, - e, **KAPITALNIE** *adv.*, *Rz.* капитальный; główny, Haupt-, hauptfächlich. Odebraliśmy wiadomości, które kapitalnie obcho-dzą bezpieczeństwo oyczyny. *Gaz. Nar.* 1, 145. *Stan. Aug.* - Kapitalna linia, s przekątna linia. *Jak. Art.* 3, 205.

**KAPITAN**, - a, *m.*, oficer, komenderujący kompanią. *Pap. W.* 1, 473. der Hauptmann; *Boh.* heptman (ob. heptman), setnik (ob. setnik); *Slo.* hegtman; *Cro.*, Sta. kapitan; *Vd.* poglavar, glavav, stinik; *Hg.* kapitaniy; *Rz.* капитанъ, сотникъ, сотенной голова. (Teodor Alexiewicz przemienił tytuł setnika na kapitana).

**KAPITANOWA**, - y, ż., żona kapitana, die Hauptmanninn. **KAPITANKA**, - i, ż., komenderująca kompanią, die Capitäninn; *Boh.* heptmanfa, setnice; *Slo.* hegtmanfa; *Rz.* капитанша. **KAPITANOWNA**, - y, ż., córka kapitaństwa, die Hauptmannstöchter. **KAPITANOWICZ**, - a, *m.*, syn kapitaństwa, der Hauptmannsohn. **KAPITANSKI**, - a, - ie, od kapitana. **Hauptmanns-**; *Rz.* капитанскій, капитановъ, сотничей. **KAPITANSTWO**, - a, *n.*, ranga kapitańska, die Hauptmannschaft; *Slo.* hegtmanstwo, kapitaniwo; *Vd.* poglavarja, glavavaria, - §. zborowo kapitan s kapitano-wą, der Hauptmann und seine Gemahlinn. **KAPITELA**, - i, ż., **KAPITEL**, - u, *m.*, najwyższa z trzech części słupa, *Ital.* capitello, synonym: głowica. *Callit.* 6. Kapitel u kolumny, po Polsku głownica, *Lat.* capitulum. *Chmiel.* 1, 77., *Crn.* nadglavje; *Ross.* капитель; *Ec.* окружние, das Capital oder Capital einer Säule; słupów śnicerskich nagłówek, makowica. *Cn.* 2A. Kapitelow na słupach śnicerskich, albo na listwach drzewianych, kamiennych, gipsowanych, na gzesach, nadproszkach, fugowanie esowate, na kształt litery S mialko skrzywioney *Cymation.* *ib.* der Wulst unter dem Kranz-leisten, der Kropfleisten. Pięć słupów s kapitelliami śch. 1 *Leop. Ex.* 56. \*Kapitelle albo makówki na słupach były miedziane. *ib.* *Jer.* 52, 21. - §. 2) Kapitelas, czapka alembikowa. *Comp. Med.* 665. Nakrywa się macharsyna miedziana kapitelą czyli głowicą dziobem obdarszoną. *Krup.* 5, 20. die Haube, der Helm der Distillir-Blase. Dekokt ten w korbasio szyi krzywý, nakrywazy kapitelem albo helmem, piaskiem obypawszy, warzyć. *Syr.* 152. - **KAPITUŁA**, - y, ż., zgromadzenie osób duchownych przy katedrze lub kollegiacie, którzy się kanonikami nazywają. *Kras. Zb.* 1, 440., *Slo.* kapituła; *Hg.* káptalam, kaptolom; *Cro.* káptol, káptolom; *Bz.* kapituo; *Dl.* nadpopovchina; *Rg.* nadpopovstina; *Sr.* 1, kapitél; *Vd.* tamski kapitel, sbor ali spraviše duhovnikou, das Capital, die Versammlung der Canoniken eines Collegiats, - §. Miejsce takowey szachni kanoników. *Cn. Th.* die Capitelsstube, Zgromadzenie osób iednego albo wielu klasztorów, die Versammlung der Ordensgeistlichen. Na kapitule albo synodzie zakonu swego, który na ten czas odprawowano w Bononii. *Birk. Domin.* 34. Dominik słożył seym walny zakonu swego, a to była pierwsza kapitula generalna. *Birk. Dom.* 54. Generalcapitel. - §. \*2) Kapitula, s Kapitulum, *indecl. n.*, rozdział, das Capital eines Buchs, die Abtheilung. Jsaasz w kapitule wtórey w wierszu trzecim, *Bial. Post.* 8. Początek tego kapitulum tak się poczyna. *Radz. Ester* 15. W trzecim kapitulum Danielowym. *ib.* pag. 550., *W Post. Mn.* 275. etc. Pokazawszy to w pierwszych kapitulach. *W Post. W.* 2, 277. Jan ś. w trzecim kapitulum Ewangelii. *Bial. Post.* 36. „Krakowski tłumacz (Leopolita) zowie rozdziały kaputami; a Brzescy kapitulami; lecz kapituła są księza Kanonicy, a caput słowe Łacińskie; ia ie wolałem swać tedy rozdziałami; moglibyśmy ie też s Łacińskiego główni swać.“ *Bu. In. Bibl. praf.* Jeremiasz w siódmey kapitule. *Rey Wiz.* 184. (ale prsecię wiersze swoje *Rey* nie na kapituly, lecz na rozdziały podzielił). *Capita in libris*, kapitula, rozdzielenie, ksiąg, n. p. w szółym rozdzieleniu ewangelii ś. Jana; *Mqcz.*

- §. 3) kapituła, upominanie, strofowanie, Łacina, kapelusz, capitulum, n. p. Jakże mu wymienienie wytarł kapitułę! *Teatr 52 d, 80.* Dobrzeście uczynili, żeście mu trochę kapitułę wytarli *ib.* 8, 101. *et hat ihm das Capitel gelesen; Slo. wic'at mu kapito/u; cf. Rs. перетряхнутъ, перетряхивать, щупяшь, дашь кому убитку cf. попырка, напырягай, помычка; Slo. zašujil kapitolu reprehensionem. - KAPITULACYA, - yi, ž., rokowanie, die Capitulation; *Vd. spraulenje, pogodjenje, spraulishivn; Rg. uvjet, ugovor.* §. 1) akt publiczny, który cesarz nowo obrany czyni, na kształt paktoŃ konwentów. *Kras. Zb. 1, 440.* die Wahlcapitulation. - §. 2) Ugoda, którą czynią obleżeni z nieprzyjacielem, gdy mu miasto abo fortecę poddaia. *ib., Papr. W. 1, 473.* die Capitulation mit dem Feinde. *Mon. 73, 44.* KAPITULACJA, - a, m., miéysce kapituły zakonney, die Capitelsstube der Mönche. Ukazał mu kapitularz, gdzie się bracia schodzą. *Skarg. Zyw. 2, 91.* KAPITULNY, - a, - e, od kapituły, Capitelz; *Slov. kapitulski; Vind. tuniski; Croat. kapitolanski; Hung. kapitolomi.* Na obradach kapitulnych najstarszy w urzędzie prezydus. *Kras. Zb. 1, 440.* KAPITULOWAC, - al; - uie, *intrans. niedokon.,* kapitulacyą poddania się poczynać, rokować, capituliren; *Vd. kapitulirait, sa mir spraulitise; Sla. pogadjatise.* KAPITULUM ob. kapituła 2). - §. 2) capitulum et aequae inepte kapelusz, klasztorne słowo, strofowanie w zakonach publiczne przed wszystkimi zgromadzonemi. *Cn. Th., ob. kapelusz 2), e n Verweis, der einem öffentlich vor den versammelten Mönchen gegeben wird. ob. kapitułę komu dawać.* KAPIUSZON, - u. m., z *Fr.,* kapica białogłowska z kapturem, ein Capouchon. Kapiuszony wasze widzialem na osobach staroświeckiey sztuczeryi. *Mon. 73, 36.**

\*KAPİY, n. p. Zrzucić tę larwę, niechoże, lepiej się umieści Kapiy na twoiey głowie, lub kornet niewieści. *Nar. Dz. 3, 156., ob. kapa, kapica.*

KAPKA, - i, ž., \*KAPIA, \*KAPLA, - i, ž.; KAPCZKA, - i, ž., *demin., Boh. kapka, kapica; Sor. 1. kapka, kwapka, krepka; Slo. kapek; Sla. káp; Vd. kap, kapla, sraga, kapliza, kapelza; Crn. kapla; Cro. kaplya, kaplyica (kap = deszcz); Rg. kaplja, kapliza; Dł. kaplya; Bs. kaplja, kaplja; Hg. chep, tsepp, cheup; Rs. капля, капелька, Erym. cf. kipeć), kropla kapająca, der (fallende) Tropfen. Po kapce tylko spada, z kapkami, es träufelt, fällt tropfenweise; Vd. kapljehnu, po kapli; Cro. kaplyuch; Slo. kapavé; Ec. капелно. Niebo niech na was dżdzu kapią wie kamie. *Gqb. Hym. 309.* Na kapi mleka przelataie. *Kanc. Gd. 51.* Tak sie kieliszki, że się i jedna kapka nie cfoi. *Pot. Arg. 720.* Ta mleka kapka. *Pot. Jow. 54.* Upragnieniem schnące łazarze kapki od was nie wzięli. *Brud. Ofł. C. 3.* Żądać ledziecie wody jedney kapli z bogactwem w piekle upragnionym. *Kulig. Her. 212.* (*Bs. kaplja 2. nemocch, guccjula, Ft. goccja, Lat. apoplexia cf. \*dna, denna choroba).**

KAPŁAN, - a, m., (*forte a Capellano cf. kaplica, kapelan, nisi velis ducere a kaplan, ut insinuetur sacerdotalis abstinentia. Cn. Th., ksiądz, der Priester, Messpriester; Sr. 2. caplan; merkmit; Sr. 1. mészit; Vd. meshnik, meshnik, far, duhounik (Vd. kaplan, podru-*

shnik, odhudnik *diaconus*); *Crn. mashnik; Cro. kapelan, redovnik; Hg. kaplan, pap (Rg. kaplan leopardus; Sla. misnik; Bh. knj; Rs. священник, іерей, богослужитель; Ec. чиститель, святитель, священнослужитель, священнопредстоятель.* Kaplan, po Łac. *sacerdos*, iakoby poświęcony, po Grecku *presbyter* czyli starszy, po Polku inaczej ksiądz, osoba duchowna, mająca kapłańskie święcenia, uprzywilejowana do odprawowania mszy i sprawowania sakramentów. *Karnk. Kat. 267., Kucz. Kat. 2, 624.* Greckie słowo *iegeus* tłumaczy się *ofiarownik*; a nie przez ono Włofkie słówko od Polaków zepsowane *a capella capellanus* kaplan, *Czech. praef.* Co inisi *kaplanem* zowią, to ia *ofiarnikiem, ofiarownikiem*; bo prośak słyszą: *kaplana* n. p. *Samuela*, rozumie takiego, iakowi teraz kapłani Rzymacy. *Bud. Bibl. praef.* Chrystus ofiarował siebie samego; przeto kaplanem albo ofiarownikiem nazywan bywa. *Sal. 4, 323.* Błogosławienie przez kapłana, a po naszymu (po Rusku) przez świeśczeniaka. *Sak. Pr. 153.* Kaplan męczennik *Rs. священнострадалецъ.* Nazywają kapłana pomazaniem, względem żeścia nań ducha Ś., które się w piśmie Ś. pomazaniem nazywa. *Pim. Kam. 161.* Kaplanem zostać, z oświecić się. *Cn. Th. ein Priester werden.* Kaplan pogański, ofiarnik, *Rs. жрець.* Naczyli sobie kaplanów, i postanowili ie w kościołach białwańskich. *1 Leop. 4 Reg. 17, 32.* Kaplanem (białwańskim) być, жречествовать. - §. 2) kaplan w szachach, z *pop. J. Kchan. Dz. 92. der Laufer im Schachspiele.* KAPŁANICA, - y, ž., KAPŁANKA, - i, ž., duchowna niewiasta, die Priesterin; *Sr. 2. caplona; Boh. kněžna, kněžovna; Rs. жрица.* Niewiasty nie mają być kapłanicami. *W. Pofł. W. 2, 274.* Użrał kapłankę abo mniszkę bogini Dyany. *Kosz. Lor. 67 b. (Sr. 2. Kaplant siele bronatek, ostrożki).* \*KAPŁANISZCZE, \*KAPŁANCZE, - a, m., z *przyganą*, *pop. ein Pfaff.* W Antyochii zwano Juliana do wzgardy służącemi przewłkami, kapłaniszczem pogańskim, Grekulusem, malpą w purpurę obleczoną. *Skarg. Dz. 253.* Nowotnym kapłancom wino a popiołem dawali pić. *Biel. Sw. 102 b.* \*KAPŁANICZEK, - cka, m. *zdrbn.,* n. p. najmniejszy i najprostszy kapłaniczek to potrafi. *Teof. Zw. B. 5.* \*KAPŁANNIK *id.,* n. p. kapłanniki z czworgiem święcenia. *Zrn. Pfl. 3, 100.* KAPŁANOWY, - a, - e, od kapłana, *Priesterz.* Kapłanowa córka. *1 Leop. Lev. 21, 19.* KAPŁANSKI, - a, - ie, od kapłana abo kapłaństwa, *Priesterz;* *Sr. 1. mészitzi; Rs. іерейскій, священническій, священниковъ (жрецовъ, жрецскій); Ec. священнослужительскій, чистительскій, святительскій, священническій; Sla. misnik; Vd. meshnikou, duhouski; Cro. szvetnichki, meshnichki; Hg. papi, paphozaló).* Święcenie kapłańskie. *Karnk. Kat. 267., Vd. meshni shegen, meshnikovu shengnvanje, die Priesterweihe, ob. księży).* Jest urząd kapłański, P. bogu czynić ofiary i sakramenta rozdawać. *Kucz. Kat. 2, 627.* Godziny kapłańskie odprawował. *Warg. Radz. 293.* Ziemia kapłańska. *3 Leop. Gen. 47, 22.* imienie księże. *1 Leop.).* Trzecie księgi Moysesowe, *Leuiticus*, my możemy zwać księgi kapłańskie. *Leop. Bibl.* KAPŁANSTWO, - a, n., das Priesterthum; *Bh. et Slo. kněžstvi; Hg. papság; Sr. 1. mészitzi*

two; *Vd.* meshtvu, farstvu, duhoustuo, meshnistvu, meshnikustvu; *Crn.* mashtvu; *Cro.* szvetnichtvo, mesnichtvo, redovnichtvo; *Rs.* Терейство (жречество; *Es.* частипшельство, священство, священничество. Stopień duchowieństwa, po naszymu inaczej księstwo. Porządek święcenia, dający się przez biskupa diakonowi, włożeniem rąk i świętym namaszczeniem. *Karnk. Kat.* 268., *Kucz. Kat.* 2, 624. et 610. die Priesterweihe. Zwyczaj jest o atorski, kapłaństwo nazwać pomazaniem. *Pim. Kam.* 161. Do przyjęcia kapłaństwa albo sprawowania go niegodność, niesposobność, *irregularitas.* *Cn. Th.* die Unfähigkeit zum Priesterthume. Kapłaństwo w starym zakonie, = ofiarnictwo, ofiarownictwo *qu. vid.*

\*KAPLIERZ, - a, m., oboyczyk *humeralis.* *Mącz.* zdaio się z *Łac. vestis scapularis*, skład szkaplerz (cf. naramiennik). \*KAPLERZYK, - a, m., *muraenula* kolnierz albo oboyczyk okolozszyyny, albo inoze przyochędożenie, kaplerzyk, obręcz. *Mącz.* Uczynił szatę naramiennika z hiacyntu, i kaplerzyk na wierzchu ięcy przeciwi szrodkowi, i bram około kaplerzyka tkany. *W. Exod.* 39, 21. (kolce *Bibl. Gł.*), *Spange*, *Spaltette.*

KAPLICA, - y, ż., KAPLICZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Boh.* kaple, kapla, kaplice, kapliczka (2. kaple sakryfity); *Slo.* kapla, kaplice, pojmatnice, kostelit; *Hg.* kapalna; *Sr.* 1. kapala, kapawka; *Crn.* kapela; *Vd.* capela, capeliza, kapela, kapeliza; *Sla.* kappella; *Cro.* kapela, kapelicza, capirkvica; *Bs.* kapella, capellica, crigvica; *Di.* otarnicza; *Rs.* часовня, часовенка, придбаль, крестовая церковь; *Es.* църкваца (ob. kapela), kościołek mały, die Capelle; mięysce bogu poświęcone, w którym obowiązki kościelne za zezwoleniem zwierzchności odprawować się mogą. *Kraa. Zb.* 1, 429. Zbudowawszy i osadbiwszy kapliczkę przy pałacu, tam położył obraz krucyfiksa. *Birk. Gł. Kun.* 72. *Prov.* Przy kościele ma diabol kaplicę. *Rys. Ad.* 16. między pszenicą kłokol).

KAPLICZNY, - a, - e, od kaplicy, Capellen; *Ross.* придбальный, часовенный. Sprzęty kapliczne. *Warg. Wal.* 7. (*Bh.* kapelnij sakryfytan).

KAPŁON, KAPŁUN, - a, m., KAPŁONEK, - nka, m., *dem.*, *Bh.* kapoun, kapounek; *Slo.* kapun, kopun; *Hg.* kappan; *Sr.* 2. kaplan, kaplant; *Sr.* 1. kapoun, wutędženč honak; *Vd.* kapun, riesan petelin (kapun, kopun, resanik = rzeszaniec); *Crn.* kopun, resanz; *Cro.* kopun; *Di.* kapun, kopun; *Bs.* kappun, kopun; *Sla.* kopun; *Ross.* капун; *Ital.* capone, *Angl.* capon. *Dan.* kappun, *Gall.* charon, *Lat.* capo, der Kapoun (Kappahn). Kapłuncem zowią koguta, któremu członki rodzajne wyrzucają się dla więkzszey tłuściości i smaku lepszego. *Kluk. Zw.* 2, 129. Kurczęta młode, gdy oprawisz, będą s nich kapłuny. *Cresc.* 533. Zkąd kur chudszy niż kapłon? bo kur, co wygrzebie tym swe karmi kokoszki, kapłon zaś sam siebie. *Kochow. Fr.* 20. Niedobry obiad, gdzie sztuki mięsa i kapłuna niemasz. *Teat.* 24 b, 48.

KAPŁUNI, - ia, - ie, od kapłuna, Kapounen; *Vd.* kapoun; *Rs.* каплуний; mięso kapłunie. *Kluk. Zw.* 2, 130. kapłuni kamień, kamień kokoszy albo kurowy, w żołądkach kapłunich nalezion bywa. *Sienn.* 325. der Kapounenstein. Kapłunie klóski *Vd.* kapunjak, buzelni. KAPŁONIC, - it, - i, *cz. ndk.*, okapłunic *dk.*, na kapłuna oprawiać, kappen, kapounen; *Vd.* resati, skopiti;

*Cro.* kopim; *Sr.* 2. kaplanifš. Kogutki najzdatnięysze są do kapłunienia trzeczmięyszczne. *Kluk. Zw.* 2, 129. nieumięysztność kapłounięyszego, kury zabia. *ib.* Gdy kogut po trzech leciech bywa okapłouniony, albo oprawiony, a po okapłounieniu przez siedm lat żyje, tedy w nim się rodzi kapłuni kamień. *Sienn.* 325.

KAPNIK, - a, m., w kapę ubrany biczoownik, ein mit einer Kappe angethaner Geißler, Flagellant. W Krakowie wo wszystkich siedmudziesiąt kościołach nie przebierało się kapników. *Offol. Str.* 3.

KAPOTA, - y, ż., surdut, zwierzchnia suknia, der Oberrock. Kawalerki, kapoty, welty, mankolety. *Łącz. Zw.* 30., *Gall.* capot, *Ital.* capotto, der Oberrock, *Deister.* Capot. Ubrany w kapocie. *Teat.* 9; 59. - *Ś.* Kapotka na głowę, gatunek kapelusza kobiecego.

KAPRAL, - a, m., *Slo.* kapral; *Sla.* kapral; *Vd.* korpol, desetjak; *Crn.* desetak, desetar (cf. dziesiętnik); *Hg.* kaplár; *Rg.* nadbojuik; *Rs.* капрааб. *cf. Gall.* caporal, *Ital.* caporale, *Lat. med.* corporalis, caporalis. *Du Fresne.*, der Corporal; uuteroficyer piechoty, do którego należy zaprowadzać i smieniać szylwachy, odbierać hasło rontu, przesłrżęgać gemeynów, co mają czynić. *Pap. W.* 1, 474., *Pam.* 84, 706. KAPRALKA, - i, ż., służbę kapraliską czyniąca, lub też żona kaprala, die Corporalinn; *Slo.* kapralka (*Bh.* kapralka laska kapraliska): *Rs.* капральша. KAPRALSKI, - a, - ie, od kaprala, Corporal; *Crn.* desetarske; *Rs.* капральский, капралов. KAPRALSTWO, - a, n., mięysce kapralskie, die Corporalschaft; *Ross.* капральство, звѣдѣ. Gdybym był umiał czytać i pisać, promowałbym się był na kapralstwo. *Zab.* 3, 185. Kapral powinien wydzielonych do iego kapralstwa doyrzeć. *Kaw. Nar.* 17.

KAPRARY ob. Kapary,

KAPRAWY, - a, - e, KAPRAWENKI, - a, - ie, *intensiv.*, trisfángis. Gdy izy przez punktyki izowe nie osiękają prosto do nosa, ale racsę po twarzy spływają, nazywają się takowe oczy kaprawemi, *oculi lacrymanter.* *Perz. Cyr.* 2, 167. das Trisfange, Tränauge, Minnauge. Kaprawy ptasznik. *Min. Ryr.* 4, 73. Bielmoockiego synaczka ociec zowie Kaprawekim. *Zab.* 3, 300.

KAPRYOL ob. Kabryol.

KAPRYS, - u, m., KAPRYSIK, - a, m., ohimera, grymas, myśl dziwaczna, z *Franc.*, die Grille, Caprice; *Rg.* samovoglja; *Rs.* причуды. Czyń coś się podobą; i ia także podług moiego kaprysu rządzić się będą. *Teat.* 52 d, 83., *Re.* на обыч. Ma ona też czasem swoje kaprysiki. *Teatr* 4 b, 152. KAPRYSNIK, - a, m., pełen kaprysów człowiek, grymasnik, *Rag.* sveevoglnik, ein capricieuser Mensch; w *rodz. żedk.* KAPRYSNICA. - KAPRYSNY, - a, - e, - ie *adv.*, dziwaczny, grymasny, capricieus; *Rg.* samovogljan). Co za umysł kaprysny! bodayby wyświłali podobnych diwaków. *Teat.* 23, 154.

KAPSA, KAPZA, - y, ż., KAPSECZKA, - i, ż., KAPSUŁKA *deinin.*, *Bh.* kapsa, kapsica, sacculus; *Sr.* 2. kapsa; *Sr.* 1. ledfa; *Bs.* kopregh, skrigna, kopcesgicich, skrignica; *Lat.* capsula, capsula, die Kapsel, okrywka, kapa n. p. Z drogich materyy dzielają kapszy, w których potrzeby do oltarsa mają. *Ab.* z *Woy.* 20. Noszą za nami kapsę z księgami. *Hrbst. Na.* A. 5. Le-

witowie złożyli archę i kapseczkę, która była przy niej. 1 *Leop.* 1 *Reg.* 6, 15. Skrzyneczkę 3 *Leop.*). *Mantica* biesagi, mantyka, kapsa, to jest miasek takowy, który i na zad i na przod od szyi wisi. *Mącz.* Biesażki, kapseczka, mantyczka, *ib.* Patrząz jako ialmużna władzy bardzo możney, Caemuż skapy nie włoży co do kapsy próżney? *Patr. Fat.* 5. do worka, do karbony). *Prov. Slo.* gestł ge jebráf síti, ate kapsa není mendici pera in-sariabilis. KAPSARZ, - a, m., rzemieślnik od kaps, miesznik, miechownik, *bet Säckler, Täschnet, Boh.* las psát. - s., Oni są naszymi kapsarzami, bo noszą za nami kapsę z księgami. *Hrbst. Nau.* A 5. kapsonosze Kapšens tróger. KAPSON, - a, m., podupady, zubożały, spuścił na kwintę, ein arm gewordner. *bet betab gekommen ist und die Courage verloren hat* (cf. kawecan). KAPSONIEC *niak. ndk.*, skapsoniec *dk.*, podupadać, ubożać, spuszczać z basu na kwintę, verarmen, herunter kommen, den Ton sinken lassen, die Flügel hängen lassen.

KAPSZCZYŻNA, - y, ż., czopowe, *Etym.* kapać, die Tranks steuer. Poddani dobr naszym, mający wolność pędzenia wodek i piwa, aby kapszczyni dworom wyplacali. *Vol. Leg.* 7, 504. Wyswobodzamy szpitalny dom Wileński od placenia kapszczyny do skarbu naszego, iak miódowej, tak i piwney. *Duh.* 121.

KAPTACYA, - yi, ż., nymowanie sobie kogo, das Bemühen jemanden für sich zu gewinnen. KAPTOWAĆ, - al, - uie *cz. ndk.*, skaptować *Dok.*, nymować sobie kogo, jemanden zu gewinnen suchen; jemanden gewinnen, einnehmen. Całą fortunę stracił na skaptowanie sędziów na swoją stronę. *Teat.* 14, 157 et 8 c, 31. Mnieyby czart wskórał, aczby rozum skaptował, gdyby pamięć nie po jego stronie była. *Bals. Niedz.* 1, 145.

KAPTUR, - a, m., KAPTUREK, - rka, m., *demin.*, cf. kapa; *Cro.* kapucz, kpiczo; *Ross.* kánoph, manimomb. *lat.* Caputium; *Angl.* Capuch, *Gall.* capuce) przykrycie głowy, od deszczu, zimna *etc.* die Capuze, eine Bedeutung des Hauptes gegen die Witterung, die Kappe. W czasy słotne może sobie czeladź kaptury szyswać, boty latać. *Cresc.* 40. Kaptur popolity pastuchów górników, podróżnych, żeglarsów, *capitium. Cn. Th.* Kaptur, odzienie głowy, oznaczające odłączenie myśli od rzeczy widomych, pokazujące człowieka osobno ziątego rzeczami nieba; i dlatego mnichy i pustelniki używali nappierwi zakapturzenia głowy. Od tego użycia kaptura, przystąpiono potem przyszywać go do opończ i płaszczów, przeciw wiatrom i słotom chroniąc głowy i uszu. Pleć żeńska nappóźniej przystąpiła u nas do noszenia kapturów przy swoich salopach. *Jez. Wyr.* U szlachcianek kornet téy jest własności, co u miaseczek kapturek czyli czapka, a u wiejskich kobiet czepiec. *Teat.* 24 b, 34. Kaptur od salopy z głowy iey spada. *Teat.* 21, 119. Capouche, Capuchon. Pasiecznik kofoszczół bez kaptura i sitka chodzić nie ma. *Kącz. Pas.* 23. Bierzmy na się kaptury i żalobne stroje, A drudy po ramionach pusćmy włosy swoje. *Groch. W.* 546. Trauertappen oder Capuzen, *ob.* kapy żalobne). Woleli w grubym kapturze S. Benedykta, niżeli w purpurze królewskiej chodzić. *Star. Ben.* B 3. ob. kapa, habit. Kaptur mniški. *Cn. Th.* eine Mönchskapuze, an der Rutte. Jabył się radził nie włożyć rewerendy, ani kaptura mi-

szrowskiego; jeśli nie podniesie, pewnie nie poniży żadnego. *Falib. Dis. P.* 2. doktorska ferezya Doctormantel). Kapturek białeński. *Syr.* 759. die Harrentappe. - *Fig.* kaptur komus szyją; knuią coś, mala alicui suunt. *Cn. Ad.* 351. cf. bóty szyć, sidla stawiać, einem eine Galle stellen, Fallstride legen; aliquid monstrum alunt. *Rys. Ad.* 65. *Ulcus tangere* ruszyć kogo w sadno, t. i. przyznać kapturka, przymówić komu, wyrzucić mu na oczy, dąć mu winę w czymkolwiek. *Mącz.* przykroić kapturka, przyciąć komu głowy. *ib.* - Oblec kogo w kapturek. *Cn. Ad.* 748. ubrać go w maskarę; ogou mu przyszyć, gębę podmazać; szydzić z niego rzeczczą, *Cro.* prisaiti komu rep, mit einem sein Gesicht treiben, einem etwas anhängen. 2) Kaptur, Kapturek, nakrycie głowy lub oczu niektórym zwierzętom, Kappe, Haube, Augenklaup, n, die einigen Thieren über den Kopf gezogen werden. W młynach koniom na oczy przyszywią kapturki, które im bronią od kurzu. *Solk. Arch.* 89. Kaptur sokołowy *Rs.* кабулочок. Przymycając trzeba sokoła do kaptura na głowę. *Kluk. Zw.* 2, 207. *Rs.* кобулочник do kaptura przycuczać). Kapturek wdziać ptakowi, einen Vogel hauben oder häubeln, ihm die Kappe aufsetzen. Kapturek mu zdjąć, ihm enthäubeln, ihm die Kappe abnehmen. 3) okrągławe nakrycie różnych naczyń i narzędzi, die ründliche Bedeckung verschiedner Geráthe. Kaptur kominka. *N. Pam.* 11, 2. manteau. Kaptur nad kominem powinien być wyniesiony i prosty, nie pochyły i krzywy. *Switk. Bud.* 201. der Essenbedel, Essenmantel. Wszystkie kluby nieruchome, bywaią osadzone w jednym kapturze, a znowu wszystkie ruchome w drugim. *Jak. Mat.* 4, 245. der Glaschenschug, die Klebensteibe. Kaptur u pompy, jest to kawał rury na półłokcia wysoki, w której się pompa wpuszcza. *Switk. Bud.* 346. der Pumpendedel. Na alembiku kapturek. *Haw. Sk.* 394. der Helm oder Dedel, die Haube des Destillierkolbens. Kaptur u olsira, die Holstertappe, der Holstertedel. Kapturek u pistoletów, u fuzyi z, blachy, w które głowa osady oprawna, die Kappen, Bleche an den Pistolen: und Flintenkolben. Kapturek u palasza oficerskiego z blacha pokrywająca ielca, die Kappe an dem Griffe eines Officierpallasches. Kaptur u cepów, abo gązwy, *gu. v.*, skóry łączące biaak z dzierzakiem, die Kappe am Drehsiegel. 3) *botan.* kaptur, ziele *Cucullata*, Kappentraut; kwiat jego ma kształt białeńskiego kaptura. *Syr.* 1455. II. *polit.* spiknienie stanów po śmierci królewskiej na obronę królestwa, rządu i sprawiedliwości. *Cn. Th.* das außerordentliche Interregnumsgesicht, das nach eines Königs Tode die gewöhnlichen Gerichtsbarkeiten einweilen aufhob und vertrat. Konfederacya po śmierci króla Ludwika nazwana była kapturem, czy to dla okazania smutku, w którym Rzplta po śmierci panującego została, czyli dla oznaczenia, iż obywatele pod związkiem i zasloną jedności w czasie bezkrólewia zoltali dla bezpieczeństwa własnego. *Shrzet. Pr. Pol.* 1, 311. Kaptury, nazwisko iuryadykcyi w Polsce, nazwanej a libera captura każdego mieszącego spokojność publiczną pod czas bezkrólewia. *Kras. Zb.* 1, 440. Naznaczony dzień i miejsce elekcyi przyszyły, Zaczym lauda województw i surowe wyszły Po Grodach ich kaptury. *Tward. Wł.* 191. KAPTURAC *ob.* Kapturzyć. KAPTUREWY, - a, - e, od kaptura, Kappen:, Hauben:, Kapuzen:. 2) Dawniej przed

przed seymem konwokacyi na seymikach obierano sędziów *kapturowych*, którzyby wszelkie kryminały w przeciągu bezkrólewia sądzili, na mieyscu sądów, ustających śmiercią królewką. Ale konstytucyą R. 1768. sądy *kapturowe* są zniesione, i wszelkie iurydykcyje utrzymują się. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 270. die *Capturgerichte*, *Zwischen reichsgerichte*, ob. *Kaptur II*. KAPTUROWATY, KAPTURKOWATY, - a, - o, na kształt kaptura czyli kapturka na głowie, *gehäubelt*, *gleichsam mit einer Haube auf dem Kopfe*. *Sr.* 1. *łpacić*. Kawki kapturowate. *Banial. J 3.*, *Pot. Jow.* 184. Liście kapturkowane. *f. cucullata*, *aerduzkowate*, których dwie dolne klapy tak na siebie zachodzą, iż kapturek formują. *Jundz.* 2, 33. KAPTURZYĆ, - ył, - y, KAPTURAC, *cz. ndk.*, okapturzyć, ukapturzyć, ukapturować, sakapturzyć *Dok.*, w kaptur zdziewać, *vertappen*, *hauben*, *häubeln*, *eine Haube aufsetzen* etc. *auffetzen*. Plac, żaluy, kapturay się. *Zabr. Ow.* 289. *lugubria indus*. Okapturzony, w kaptur ubrany, *palliolatus*. *Mącz.* Okapturzony sokół niecie się na rękę. *Kluk. Zw.* 2, 207. (cf. odkapturzyć). Ukapturowawszy się, otworzył ule. *Kącz.* 34. Głowę sobie w kray szaty swoiey ukapturzywszy. *Tr. Tel.* 175. KAPTYWUS, - a, *m.*, gra dziecinna, gonitwa o więznią; jedni uciekają, drudzy gonią, i schwytych w niewolą biorą. *Dudz.* 40. Ispanego, gonionego, *das Haschen*, *das Haschspiel* (*Diebpad*). 2) ślapany w tey grze, *der Gehäschte*. *Tr.*

KAPUCYN, - a, *m.*, *der Capuzinet*. Kapucyni, zakon świętego Franciszka, reformowany R. 1528. *Kras. Zb.* 1, 440. Cnot tyle ma, iak kapucyn. *Teatr* 43 c, 19. KAPUCYŃSKI, - a, - ie, *Capuzinet*: General kapucyński. *Kras. Zb.* 1, 440. Kapucyńskie obuwie. *Vd. opanki*, *Kapucyński proszek*. *Wolszt. byd.* 112.

KAPUSCIANEK, - nka, *m.*, *noctua brassicae*, motyl nocny, mnożący się na liściach kapuścianych. *Kluk. Zw.* 4, 376. *der Kohlschmetterling*; ob. kapuśnik. KAPUSCIANY, - a, - o, od kapuśty, z kapuśty, *Kohl*: Krytyk to jest spraw ludzkich i censor surowy, *On sam wszystko a drudzy kapuściane głowy*. *Min. Rył.* 1, 310. KAPUSCIC się *zaimk. ndk.*, w kapuśtę się rozrastać, *in den Kohl schießen*, *in das Kraut schleßen*, *Kraut bekommen*. Rozsadę, gdy się kapuście będzie, okopywać. *Haur. Ek.* 40. KAPUSCISKO, - a, *n.*, bezczna kapuśta, *bäfflicher Kohl*. Dwie misy nalali barszczykiem ze śledziami i kapuścikiem. *Teat.* 19, 29. - *ś.*, ziemia, na której kapuśta rośnie, *das Kohlsfeld*, *der Kohladter*. Na kapuścisku siewią marchew. *Haur. Ek.* 40. KAPUSTA, - y, *ż.*, KAPUSTKA, - i, *ż.*, *demin.*, *Boh.* kapuśta, *jełi*; *Slo.* kapuśta; *Hg.* kaposza; *Sr.* 1. *ław*; *Crn.* kapus; *Vd.* kapuś, sele; *Cro.* kupuszt, *zelye*, kapusza; *DI.* kapuśt, kupuś; *Rg.* kupuś; *Sla.* kupus zelje; *Es.* kapuśta, kupus, *vrascet*, *brosqua*, *rascet*; *Ross.* kapuśca, *вилокъ* (*Es. комбоста*, *зеленая капуста* cf. *kampust*); *Ital.* capuzzo, *Lat. med.* gabusia, *Ger.* Kabisstraut, cf. *Lat.* caput). *der Kohl*. Kapuśta wieloraka jest, biała głowiańska, *Es.* kupus glauiti, *Jt.* caulocapuzzo, *Ross.* *кочанная капуста*, *Weißkohl*, *Kopfsohl*; czerwona głowiańska, *rotter Kopfsohl*; Włoska abo Hollenderska, *rauna* i późna. *Kluk. Rosl.* 1, 214. Kapuśta dzika, *Brassica campestris* *Lin.*, *wilder Kohl*, *Feldsohl*; kapuśta rze-

pak, *napus*, *Kohlraaben*; kapuśta rzeпа, *rupa*, *Kübensohl*; kapuśta ogrodowa, *oleracea*, *Gartensohl*; rozmaite icy odmiany sztuka ogrodnicza tworzy i utrzymuje, zielona, iarmuż rozmaity, kalafior, kalarapa, brukiew'. *Jundz.* 340. Kapuśta czarna z brzoskiew' ogrodna. *Cn. Th.* *Schwarzsohl*. Jest rodzaj czarney kapuśty, który wielkierz zowią. *Cresc.* 206. Kapuśta gładka. *Cn. Th.* *Blattsohl*; Kapuśta kędzierzawa. *ib.* *Krauser Kohl*. - Rzepna kapuśta, *Caulorapum*, Kalarapa, *Kübensohl*, *Kohlraab*, tak rzeczona, że liście ma kapuśtne, a korzeń rzepny. *Syr.* 1116. Szczawik lub kapuśta zaięcza, *acetosella*. *Krup.* 5, 162, *der Spasentlee*. Kapuśta się wiąże na głowę, *Es.* *немска капуста*. Slodek z kapuśtką, to gotowiec pędki. *Key Wiz.* 62. Nieiednego bóg wprowadził na papieństwo, co kapuśtę sadsil. *Jabl. Ez.* 12. Właśnieś tu tak potrzebny, iak koziele w kapuście. *Zabl. Zbb.* 88. cf. iak *Pilat* w kre-dzie; iak *djabol* w *Częstochowie*. O swawola, o rozpuśty, Pod czas o głowę kapuśty, U Rzymian żołnierza na życiu karano. *Groch. W.* 506. *Rs.* *кочанъ*, *коченъ*. Dobywszy pałasza, zaraz go chluf w łeb, iak w kapuśtę. *Boh. Kem.* 1, 360. Kwaśna kapuśta, *Sauertraut*, *Vd.* kisiele sele; *Bh.* *киселе jełi*. - Pomieszać co, iak *groch* z kapuśtą. *Pimin. Kam.* 69. do góry nogami, *wie Kraut und Küben*. KAPUSTNIAK, - a, *m.*, supa kapuściana, *eine Krautsuppe*. KAPUSTNIK, - a, *m.*, kapuśto-wy ogrodnik. *Tr.* *der Kohlgärtner*. 2) kapuśnik, *papilio brassicae*. *Zool. Nar.* 140. ob. kapuścianek). *Lad. H. N.* 110. *der Kohlrapsenschmetterling*. - *ś.*, kapuścisko, *Kohlsfeld*, *Kohlrad*. Jedną część najbliższą od dworu obrócić na trawnik i kapuśtnik. *Pam.* 84, 824. *Vd.* kapusna gniva. KAPUSTNICA, - y, *ż.*, n. p. W głąb ćwikłany, iako i kapuśtny, może bydź szczepiona latorośl drzewa rodzaynego, która przyiąwszy się wzrasta; a głąb' \*pod \*czasem obraca się w korzeń drzewowy; a stąd niemiam są w naszych stronach gruski, które kapuśtnice zowią albo rzepnice, *Cresc.* 225. *die Kohlbirne*, *Krautbirne*, *Kübenbirne*. KAPUSTNY, - a, - e, od kapuśty, *Kohl*: *Bh.* kapuśtny; *Rs.* *капустный*, *шануый*, *вилокный*. Kalarapa liście ma kapuśtne. *Syr.* 1116. Nie kapuśta u mnie plowa. *Cn. Ad.* 605. nie dla stroiu głowę noszę, *ich bin kein Krautkopf*.

KAPZA ob. Kapsa. KAPZON ob. Kapsou.

1. KARA, - y, *ż.*, \*KARZA *Ex.* 38.; karanie, ukaranie, *Bh.* *karanj*; *obsoł.* *Ger.* *Kar*, *Karr*, s *die Strafe*. *Boh.* *treft*; *Slo.* *treftanj* (ob. *troftiac*; *Sr.* 1. *strafa*, *įtrafa* (ob. *sztrof*); *Sr.* 2. *štroffa*; *Sla.* *kashtiga*; *Es.* *globa*; *Rg.* *podępsa*; (*Rg.* *kár*, *karanje rixa*, *iurgium*). *Cro.* *kaštiga* (ob. *kžh*); *DI.* *pedępsza* (*DI.* *kara* s *awár*; *Hg.* *kár*, *Cro.* *kvar* s *szkoda*; *Crn.* *shtrašengá*, *pena*; *Vd.* *shtrafa*, *kashtiga*, *pena*, *osoda*, *birshag*; *Rs.* *кара*, *отштрафование*, *раздѣлка*; *Es.* *казнь*, *глоба*, *наказаніе*; (*Chald.* *npz dolere*, *molestum esse*). Kara jest nieszczęście, którym prawodawca grozi tym, którzyby zamysłali gwałcić prawa jego. *Mon.* 75, 286. Kara na czci *Crn.* *pósa*; kara pieniężna cf. *grzywna*, *Cro.* *birshag*, *Rs.* *штрафъ* (ob. *sztrof*); Kara publiczna *Ross.* *мордованка казнъ*, *мордовое наказание*. Kary kościelne. *Steb.* 41. ob. *kłatwa*). Kary godny, *strafwürdig*, *Bh.* *treftanec*; *Vd.* *poshtrafiu*, *posvaritliu*, *shtrafliu*; *Rs.* *виновный*. Wziąć karę. *Bardz. Tr.* 213. bydź karanym, cf. wziąć chłostę,



- plagi, kiie). *Prov. Slo.* tbe n'eu't táznie, tu ne' b'wá bá-znie, gdsie kary niemasz, tam boiazni niemasz). Kara na iednego, strach na wszystkich. *Rapr. P.* 1, 78. Idź stąd, mówię, prostaku, jeśli nie chcesz Marayasa kary. *Boh. Kom.* 4, 151. bydź z skóry zdartym). Kómu kara, temu i wina. *Fred.* 9. Kara Pana Boga z tym półgłówniem; bóg mię nim skarał; bieda z nim). - §., kara: karność, groza, Mannsgucht, Disciplin. Inspektorowi w karze każ mieć chłopię. *Opal. sat.* 5. Wszystko to przyszło z swywoli i niekary żołnierskiej. *Tward. W. D.* 38. *Tward. Pasq.* 83. Na ten czas odrzucona była wszelka kara i porządek żołnierski. *Krom.* 715. *disciplina.* Chodkiewicz zdał się karę żołnierską naprawić, która znacznie była z starożytnych terminów wykroczyła, *Tward. Wl.* 97. **KARA**, herb. ob. *Aksak.*
2. **KARA**, - y, ż., *Bh.* fátá; *Slo.* fary; *Sr.* 1. faza: *Sr.* 2. farta; *Rg.* karra; *Vd.* garo, zakerl, vosizh, dwiekoliesni vus; *Cro.* taliga (ob. telega; *Hg.* talyiga; *Sla.* taljuge; *Bs.* teglighe; *Rs.* возило, ро́спу́ски, ло́мка; *Ec.* кречель). *lat.* carrus, *Ital.* carro, *Susc.* caerra cf. *lat.* currus, *Gall.* char) der Karren, ein Fuhrwerk auf zwey Ráddern. Kara, czyli wóz o dwóch niskich a mocnych i grubych kołach, mający skrzynkę wierzchem. *Swik. Bud.* 31. *Szczerb. Sax.* 49. para kol na iedney osi, albo też i wóz dostatkowy, czy to drabiniasty, czy wasagowy, ale tylko na dwóch kołach. *Jak. Art.* 3, 295. Вагагафаттен. poet. Murów tych Amfiona ręka ludzka nie robiła, pod niemi się kara woźąc nie pocila. *Bardz. Traj.* 428. Z głębokiego morza w czerwony karze wyiechała sorza. *Groch. W.* 363. \***KARABŁOTNIK**, - a, m., der Dreßfáhrer. *Tr.* ob. karnik.
- KARABELA**, - i, ż., **KARABELKA**, - i, ż., *demin.*, szabla bez kabląka, ein Säbel ohne Wügel, ein Tartarscher oder Rosafensäbel. Karabela, szabla, której używali Polacy do ozdobniejszego stroju; rękoieść iey bywała zwyczajnie z kamienia drogiego, iaspisowa, agatowa, ametyłłowa, złotemi lub smalcowanomi gwoździakami spianiana bez kabląka. *A Czrt. Mfk.* Czy słowo karabela od wschodnich języków słownika brać mamy, niewiem. *Erazma Ciolka list R.* 1516. daie nieiakię wyiaśnienie: „*Nicolaus de Pawęino cum Simia frameae, quam Karabel ante 20 annos in aulam introduxit, defendere se conatus, Czack. Pr.* 1, 217. Musi mi oddadź karabele. *Boh. Kop.* 1, 139. Pókiśmy mieczó, pátasze i kordy Nosilli, nie baliśmy się ordy; Aż gdy z karabelkami nastąpią czezcugi, Nie orzą w Ukrainie i w Podolu plugi. *Pót. Pocz.* 417. karabella. *Min. Ryt.* 3, 356. cf. ordynka.
- KARABIN**, - a, m., *Boh.* karabina; *Rs.* карабин; *Vd.* karabinar, jesdazhova risaniza; *Gall.* carabine, *Ital.* carabino, *Angl.* carabin; der Carabinet, zwyczajna broń kawaleryi, krótsza od piechotnéy. *Jak. Art.* 3, 295. **KARABINIER**, - a, m., iezduy żołnierz karabinem zbrojny, der Carabinier, *Rs.* карабинер. **KARABINOWY**, - a, - e, od karabina, *Rs.* карабинный; Carabinet; Haczyk karabinowy.
- KARAC**, - al, karze, karzę *cz. ndk.*; zkarac, ukarac, *Dok.*; *Boh.* karati, karám oburgare, castigare; trestati, ztrestati, ztrestcy *punire* ob. trestkad); *Slo.* karám redarguo; trestati *punire*; *Sr.* 1. kshastawam, jstrafupu; *Vd.* karatis ganić; *Vd.* shtrafati, kashtigati; *Crn.* kashtegam, psam,

shtrafam, spremsam: *Cro.* karam obiurgo; karamsze, ctagamsze *rixor*; kaitigati, kaitigam, kaitigujem, pedessam *punire*; *DI.* karati *arguere*, karatise = wadzic się; pokarati, pedesati; *Rg.* karati, pedesatti; káratise *rixari*; *Bs.* karati, podepsati, globiti, oglobiti; *Sla.* karati = laiat; kashtigati = karac; *Hg.* karomkodom = laiac; karomlanni = karac; *Ross.* карать, покарать, наказать, наказывать; *Ec.* казать, показать, кажу' cf. казѣ) cf. *Arab.* ظر subgit, cf. korzyc, korcić, karcić). za naganny postępek przypuszczać na kogo kary lub kaźni, einen Strafen, bestrafen. Kogo rodzice nie karzą różgą, tego kat mieczem karze. *Rys. Ad.* 30. Powinię król kaźdy, jako dobrych miłowac, tak złych karac. *Birk. Zyg.* 15. Pańie, nie racz mię karac w zapalczywości twoioey, ani w gniewie twoim \*karay (karz) mię. *Leop. Ps.* 6, 1. strafe mich nicht in deinem Zorn, und gütliche mich nicht in deinem Grimm. *Lutb.* Srodzeby go karano, i kiymi i po kalecie. *Star. Dwor.* 13. Kogo miłuię pan, tego karze. *Rads. Hebr.* 12, 6. *Prov. Slo.* kobo Pán Bóh potrestat chce, nasprmu rozum weźmie, kogo bóg ukarac chce, rozum mu odbiera). Karac kogo na zdrowiu, na honorze. Karac na mieszku, na pieniądzech, o graywny, *Cro.* birshasiti; Karac na cieło, cielesnie, *Rs.* выпоромъ, выпарышамъ. Karze go bóg na tym, na owym, n, p. na potbmstwie. *Cn. Th.* Bóg cię skarze; nie uydiesz karania. *Cn. Ad.* 26. Boday go bóg skarał. *Teat.* 24 b, 19. Czy mnie diabli skarali. *ib.* 10 b, 30. Niech mię bóg skarze, jeżeli. *ib.* 28 b, 13. U tego narodu mężowie mają moc, żony i dzieci na garle karac, albo nim darowac. *Warg. Cz.* 138. die Macht am Leben zu strafen. Karac gardłem, *Rs.* казнить. Karac kogo gardłem, wygnaniem, szubienicą. *Cn. Th.* Nie rozumiey, iż naszej nieukaranie zbrodni, inuych pogorszy. *Zab.* 11, 113. przepuszczanie, darowanie). b) karac słowami, strofowac, upominać, mit Worten strafen, verweisen, einen Berweis geben. Króla wszyscy karali z iego zbytniey śmiałości, rozwodzac mu rozmaite przygody. *Bial. Sw.* 178. Nie karz nikogo z grzechu tego, którym sam grzeszysz. *Ezop.* 35. Któż mię z was o grzech przewodzi albo karze? *Sehl. Jan.* 8. w grzechu być okazać może? *ib.* Obawia się kaźdy wolnie mówić, a karac tak z przestępków pana, iakoby swojei równiá, karac. *Gorn. Dw.* 323. - c) karac: powściagac, wstrzymywac, hamowac, krcócić, bándigen, hemmen. Wędsidło takie koniowi salamie kark, dziasło karze, i język zadzierzywa. *Hipp.* 92. Karzę ciało moje i zniewalam, bym innym kaźac słowo boże, nie stał się sam zganionym. *1 Leop.* 1 *Kor.* 9, 27. **KARAC SIĘ** *zaimk.*, samemu na siebie karę przypuszczac, *Rs.* наказаться, наказываться, sich selbst strafen. Ten się już ukarał, który zgrzeszył. *Pilch. Sen. Gn.* 249. b) karac się kim = bac się podobnéy kary z cudzego przykadu, kariat się kim, przestroge sobie brać z niego, sich an einem ein Beispiel nehmen, sich an seiner Strafe spiegelu, sie sich zur Lehre dienen lassen. Od nas nie uydiesz karania srogiego, Niech się dżiesiáty karze z występku twoiego. *Paszcz. Dz.* 26. *Prov. Slo.* tal Pán Bóh Selmow trestce, abí sa huncwuti karball. Szcześliwy, kto się cudzą przygodą karze. *Rey. Wis.* 158 b. Karac się masz, królu, postronnemi przykadu. *Gwag.* 115. - §., Karac się z kim, trudzić się iego karaniem, karconiem, mit jemandes Bestrafung und Suht

zu schaffen haben. Dziecię było bardzo dobre, tak że go nie potrzeba było nigdy bić, ani się z nim karać. *Glicz. Wych. F 6 b.* - §., upamiętać się, żalować za co, in sich gehen, bereuen, Reue und Leid tragen. Wtórą plagą karać się nieco począł Faraon, i p osił, żeby od niego była oddalona. *Skarg. Żyw. 1, 331.* Nieukarany, niepoprawny, nicht mehr zu bessern. Ludzie nieukaranych serc, w grzechu leżące. *Sk. Dz. 1, 60.* Pomście bożey cię oddaję, jako nieukarane. *Biel. Sk. 184 b.*

Pochodz. *karanie, karany, karalny, karalnik, karzyciel; karny, karność, bezkarny, bezkarność, niekarność; skarać, skaranie; ukarać, ukaranie; 2) skarżyć, skarżenie, skarga, skarżyciel; narzekać się; oskarżyć, oskarżony, oskarżyciel; uskarżać się. §. cf. karcić, korcić, krócić.*

KARACENA, - y, ż., *Rs. карацымб*; zbroia w łuskę zrobiona. *Włod., eine schuppige Rüstung, ein Panzer, wie Fischschuppen gearbeitet.* Pauzaniasz sam widział pancers Sarmatki, z rogów, kopyt końskich, na kształt karaceny albo łuski smokowej uczyniony. *Stryk. 106.* Miał na głowie hełm miedziany, a karacenę na sobie w łuskę. *Radz. 1 Sam. 17, 5.* w karacenę luszczastą ubierał się. *Bibl. Gd. ib.* Oblókł Saul Dawida w szaty swoje, i dał hełm na głowę jego, i oblókł go w karacenę. *Budn. 1 Sam. 17, 38.* (w pancers. *Bibl. Gd.*) Nie rychło ta karacena puści, (którey złota szwajca nie przebodła. *Birk. Kaw. Malt. B 3.* (toż samo temi samemi słowami, w *Star. Ref. 111.*) Bohatyrski synie, Co to chodzisz w karacenie. *Czach. Tr. L 2. (przedrwiwając).* Tetyś prosiła Wulkana, żeby Achillesowi tarcę, przyłbicę, i karacenę, i nakolanki przyłtoyne wykował. *Otw. Ow. 516.* Pień odziewa się twardą skórą, która iak karacena szczerp młodociany od krzywd powietrza zasłania. *Zub. 6, 108.* b) karacena pokutujących, ein Bußhemde von Drath. Nie jest konieczne potrzeba, abyś żelazne karaceny nosił. *Bols. Niedz. 1, 404.* Nie mniemajcie, abym wam kazał dręczyć się niespaniem, wiosienicą, karaceną. *ib. 34.* - 2) łuska twarda, iak u krokodyla. *Duiz. 40. hatte Schuppen.* KARACENNIK, - a, m., który karaceny i inne zbroie robi, der Waffenschmid, Tr. Panzer Schmid. KARACZAN, - a, m., *Uotta*, owad królowy płaski, podługowaty, czarny, mający cztery skrzydła błonkowane, kryje się w szparach. *Zool. Nar. 151. Kluk. Zw. 4, 62.* wielkości chrząszcza pospolitego, podługowaty, czarny, latający. *Ład. H. N. 67. der Schabläufer, Oest. Schwabe.*

KARAFIAL, - u, m., n. p. Właśnie mi drogi karafiał jego córka. *Teat. 24 c, 84.* specyjal, cf. kalafior, ein Leckerbissen.

KARAFINA, - y, ż., KARAFKA, KARAFINKA, KARAFINECZKA, - i, ż., *zdrbn.* szklana flaszką z wąską szyją; *Slav. karafin, Ross. графинь, карафинь, карафинчикъ. (Ital. caraffa, carafina; Gall. caraffe) die Caraffine, eine gläserne Flasche mit einem engen Halse.* Butelki, karafki. *Teat. 28 b, 112.* Karafineczkę z winem przed kim postawić. *Mon. 68, 88.*

KARAFIOR *ob. Kalafior.*

KARAIM, - a, m. (*x Hebr. קראים vocati, electi.*) Karaimowie albo Karaitowie, sekta żydowska, odrzucająca nie tylko tradycje, ale nawet księgi niektóre starego testamentu, jedynie się ksiąg Mojszowych trzymając. Teraznieyszi Karaimowie, iacy się i w Pol-

szcze znajdują, wiele innych ieszcze obserwacy do dawnych przydali, i wcale się różnią od żydów przydatkami wielu zabobonów i nieiakiem zbliżeniem się do mahometanizmu. *Kras. Zb. 1, 441. Ec. караимъ, караимы.* Wszyscy żydzi i karaimy oboicy płci, po szł. a corocznie pogłównego placą. *Vol. Leg. 7, 44.* KARAIMSKI, - a, - ie, od karaimów, n. p. w mieście Łucku większa liczba dymów jest karaimskich i żydowskich. *Gaz. Nar. 2, 1.* KARAIMOWE, - ego, m., podatek od karaimów, n. p. Zygmunt I. żydów Łuckich od płacenia dwunastu kop za Rubinowe i Karaimowe uwolnił. *Czach. Pr. 1, 109.*

KARAKTER *ob. Charakter.*

KARALNIK, - a, m., karzyciel, karzący, der Bestrafer, Süchtiger. *Tr.; Rg. pedepsnik; Cro. pedepsznik.* KARALNY, - a, - e, mogący być ukaranym, straszny. - §. od karania, karaniu służący, Straf-, die Strafe betreffend. KARANIE, SKARANIE, - ia, n., *Subst. Verb.* karać; obkładanie karą, das Strafen, Bestrafen; kara, die Strafe. *Bh. fatanj* (aianie, karanie). Gdy o wszystkim sprawie wziął, chociaż mu dadź karanie. *Wys. Aloy. 36.* Faleczny świadek nie uydzie karania. *1 Leop. Prov. 19, 5.* bez pomysłi nie uydzie. *3 Leop.* To właśnie karaniem zowią, kiedy kogo na ciele, albo na cionku karzą; ale kiedy na pieniądzech, winą zowią. *Szererb. Sax. 431.* Karanie słuszne, iekarstwo duszne. *Rys. Ad. 33.* Karanie iednego, uskromi dziesiątego. *Cn. Ad. 313.* cf. iednego przygoda, wielu przestroga). Karanie nie ma być pomysł, ale złości hamulec. *Cn. Ad. 332.* Ha! skaranie boże! *Teatr 30 c, 90.* bóg mię skara! - KARANY, - a, - e, *Part. Perf. ndk.*, ukarany, skarany *dot.*, gestraft, bestrast. Stara przypowieść prawdziwa, Że karany lepszy bywa. *Bies. Roz. E 3.* cf. nieszczęście rozumu nauczą, cf. ieden bity za dwóch niebitych). Przez co kto grzeszy, przez toż też bywa karau. *Radz. Sap. 11, 17.*

KARAS, - ia, m., KARASEK, - ska, m., *Dem., Boh. karaš, karášef; Sr. 2. karaš; Crn. kurásel; Cro. karás; Sla. karas; Hg. kárász; Rs. карасъ, Lat. charax, carassius Linn., cf. Gr. xopax; Dan. karuse; Germ. Sup. Garusse, Gareiβ; Sax. Inf. krunste) die Karausche.* Ryba w miarę długości znacznie szeroka, podobna do malego karpia; znajduje się w wodach błotniowych. *Zool. Nar. 189.* Karas morski, *coracinus Plin. ein Seeſiſch.* 2) karasek wyciąć, karasek pokazać, z zabawka dziecinna, gdy kamkami po wodzie na odbitkę rzucają. *Tr. das Presswerfen, Mäuschenwerfen, so daß der Stein mehrere Male von der Oberfläche des Wassers abprellt; Crn. fuzhkam.* KARASKAC się z kim *zaimk. ndk.*, nie mogąc się zbyć biędzic się z kim, jemanden auf dem Halse haben, ihn nicht los werden. Gdyby Neryna na ulicę wybiegła, musiałbym się z nią nieco karaskać. *Teatr 11, 115. ob. odkaraskać się, skaraskać się.*

KARAT, - u, m., *Rs. карма, кармаб; Ital. carato, lat. med. caracta, caractis, ceratio, chirat, Arab. alkerat, cf. Gr. κεραιον) das Karat.* 1) stopień czystości złota, der Grad der Güte des Goldes. Złoto czyste dzieli się niby na 24 części, karatami zwane. Czyste więc jest 24 próby, albo dwudziestoczwartokaratowe; jeżeli złota części jest 23, a jedna srebra lub miedzi, złoto będzie 23 próby, albo dwudziestotrzeciokaratowe. *Kluk. Kop. 2, 156.* Stopień dobroci złota ceni się podług karatów. *Karat*

- szta jest 24 część jakiegokolwiek ilości szta. *Jak. Mat.* 1, 87. *Łęsk.* 2, 85. 2) karat, waga szta, ein Karat, als Goldgewicht. Karat jeden szta zamyka w sobie 12 granów. *Ufstr. Alg.* 161. - 3) Należy rozróżnić karat szta od tego, na który ważą się dyamenty i inne klejnoty, Karat, als Gewicht für die Edelsteine. Ten ostatni waży 4 ziarna, cokolwiek lżejsze od ziarn grzywiennych Francuskich. *Jak. Mat.* 1, 87. Karat wyrównywa 3 6/7 granom. *Kruml. Chym.* 65. Klejnoty ważą na grany i karaty; cztery grany czynią karat jeden. *Kluk. Kop.* 2, 23. **KARATOWY**, - a, - e, od karatu, Karat.
- KARAWAKA**, - i, ż., n. p. W sercu bóg krzyża patrzy; nazsze karawaki Jedne piętna, jedne są u chrześcijan snaki. *Pot. Zac.* 141. Nie pomogły paski, paciórki, karawaki, książki i obrazki. *Pot. Jow.* 123. Karawaka na to potrzebna, aby się na niéy modlili, *Haur. Ek.* 167.
- KARAWANA**, - y, ż., *Rs.* караван, *Arab.* kairavan, *Turc.* kervan) die Karavane, towarzystwo podróżnych w wschodnich krajach, dla większego drogi bezpieczeństwa kupujących się). Z Stambułu ustawnie idą karawany, to jest kompanie do Meki. *Starow. Dw.* 64. *Boter.* 250.
- KARAWARA**, - y, ż., n. p. Postaw na kominu karawarę albo bańkę szklaną o długiej szyi, wodą napełnioną; wioź do niéy cebulę. *Boh. Djab.* 90. karafinę na kwiaty, eine Blumenflasche.
- KARAWUSZ**, - a, m., n. p. nocowałem w Bałcie z chłopem, jadącym z karawusem dla najeścia się do Benderu. *Torz. Szk.* 94. *Rs.* карбач gatunek poizadów.
- KARAZYA**, - yi, ż., sukno proste grube, grobes gemeines Tuch, *Crn.* karash pannus *Carisianus* Hiszpańskie sukno; *Cro.* karasia sukno pannus *Carisanus*, *Carsanus*, pannus *Carisia* (cf. karwasz; *Ross.* каразья; *Ger.* Kersey, *Cherisy*, *Kirsat*, *Kirsey*, *Kirsche*; *Angl.* kersey; *Succ.* kersing; *Ital.* carisea; *Gall.* carisec, crescan). Przodkowie nasi o szarlat nie dbali, Woiewodowie więc w szarzy chadzali, Dziwna rzecz karazyi teraz już nie znają. *Jeż. Ek. E* 1. Zolnierze staropolscy powierzone rzeczy lekce ważając, w karazyi i w szarym suknie chodzili. *Star. Ref.* 111. Na hejduki karazyi. *Gost. Gor.* 87. Sukna Szląskie pospolite, schiffstuchy, karazye, kiery, pończochy. *Gost. Gor.* 106. Karazyi Szląskie od postawu... *Jnstr. Cel. Lit.* Sukiennicy, co fałendysze i karazye robią, *Vol. Leg.* 3, 592. Niemasz ci jedno iako nasza karazyja. *Rys. Ad.* 50. Posag obiecia i jakiś tam rzęsiły; Nie frasny, stąpi się to, iako karazyja. *Opal. Sat.* 25. Nie zna się już do karazyi. *Cn. Ad.* 326. inaczej już teraz stapa albo gębę nosi; nie zna się już do kapuły. **KARAZYIOWY**, - a, - e, z karazyi, von groben Tuche; *Ross.* каразейный. Wnet będzie sła i swoich w sukmanie swey nowej Karazyiowej. *Klon. Fl. H* 2 b. Na ow czas ieszcze zolnierze nie chadzali w blawatach, ieno w karazyiowych kurtach. *Star. Ryc.* 42.
- KARB**, - u, m., die Kerbe (*Dan.* karv, *Angl.* kerf, *Sax.* Jnf. karve) Bd. kerb focus *cubicularis*; kręska wrzynana w iaką rzecz, kręska narznęta, nacięcie, n. p. Wzwałki, karby i kręski, u prostactwa po dziś dzień trwające, są pewnym śladem pierwszego pisania. *Kpcz. Gr.* 3, p. 26. Chcesz, aby się index wrócił dziesięcią karbów albo stopniów? *1 Leop. 4 Reg.* 20, 10. - §., karby na ciełe;

- na twarzy: zmarszczki, blizny, szramy, Runzeln, Netzen, Schrammen. *Vd.* gerbaß, gerben = marszczyty), Babkiami karby czas zorał oblicze iey zmarszczone. *Ow. Ow.* 557. Jak spadną te bielidla i nietrwale farby, Znać po gębie gęste karby. *Kochow.* 176. W bronieniu Amarylli sąb za ząb zacięty, Miał też dla niéy karb duży od berdysza wzięty. *Zab.* 9, 235. *Eysym.* Junak ten dawny teraz naywięccy się wstydzi swoich karbów i ciosów wyhaftowanych po gębie. *Mon.* 65, 360. Karby są tych walecznych zolnierzy, i spraw ich rejestra. *Gorn. Sen.* 305. - §., Uderzył go kiem w szyję, aż mu karby spadły. *Stryk.* 737. aż mu się kark złamał; cf. kręgi. - 2) *fig.* ryza, kłoba, porządek określony, okressenie, die vorgezeichnete, vorgeordnete Ordnung, das Gleis, regelmäßige Ordnung, Schranken. Bolesław, chcąc w lepszy karb i porządek te kraie wprowadzić, urzędników postanowił. *Nies.* 1, 98. Nałóg w karby swoje wraca, Ni strach, ni wstyd go nie skraca. *Jak. Bay.* 101. Wzruszenie umysłu wypycha nad karby iego. *Mon.* 65, 135. - §. Jak w karbie bydz może doskonałość bozka z jednym rozumem ludzkim. *Lach. Kaz.* 1, 206. t. i. w równowadze, w balansie, im Gleichgewicht. §., Kusil się Katyliną, a nietylko o swe rodaki, ale iakiegożkolwiek bądź karbu ludzi. *Pilch. Sall.* 70. t. i. gatunku. faryny, mynicy, gleich viel von welcher Gattung, Sorte, von welchem Schlage. Przybrał sobie wszystkich naypodlejszego, że tak rzekę, karbu obywatelów. *Neg. Czc.* 26. Zbrodniów iakiegożkolwiek karbu. *ib.* 37. Juliusz Cezar jednego prawie z Katyliną był karbu. *Pilch. Sall.* 6. - 3) karb =, karbową łaską, der Kerbstoß, das Kerbholz, *Bh.* vorub, wraub (cf. wrab); *Ross.* бярза (cf. bierka); *talea* karb, rozerznięte drzewo, na którym karbuia. *Mącz.*; stąd: rejestr, rachunek, inwentarz czy nakarbowany czy spisany, das Verzeichnetiß, die Rechnung. Pasterzowi oddadź trzeba karb wszelakiego bydła. *Zaw. Gosp.* - Na karb czy: na iego rejestr, rachunek, straż lub zysk, auf jemandes Rechnung. Nic o tym wiedzieć nie chcieli, że co czynił, na swój karb czynił. *Bielk. Kr.* 503. Wielkie jest po mieście na twoy karb szemranie. *Teat.* 30 b, 45. Nie odpusci im bóg tego, bo czynią namłiosierdzie iego, iako na karb. *Glicz. Wych.* E 3 b. Pochodz. karbarz; karbnik, karbieniec, karbowal, karbownik; dokarbowal, nakarbowal, okarbowal, pokarbowal, przekarbowal, rozkarbowal, zkarbowal, wykarbowal, wkarbowal, zakarbowal. - NB. Skarbderwand, a Kryć, ut Moscovitica vox сохровише docet.
- KARBACZ, KORBACZ**, - a, m., *Bh.* karabaß, *tarawać Wlestawin*; *Slo.* korbać (*Bh.* dublý); *Fig.* korbáts; *Bh.* kerbaç, krribaç; *Sr.* 1. kbarbatja, 2 bocjijeye foje papija; *Sr.* 2. carbatšca; *Vd.* erjemenska jishla; *Cro.* korbachi; *Sla.* kangyia, *Rs.* бярза, пемъ; *Dan.* krabask, *Svec.* karbas; *Pers.* kyrbaç) die Karbatšce; cf. Korangen *Udg.*) rzemień do bicia. *Włod.* bicz rzemienny, n. p. Korbaczem mu się dostało. *Vol. Leg.* 5, 4. Mówią o Alcydaie, że się karbacza bojąc, kochance swéy upada pod nogi. *Chroś. Ow.* 119. Do rozgi ociec się bierze, abo do korbacza na dzieci nieposlušzne. *Pot. Syl.* 369. Niecnoty niepomaganéy złości, potrzebuia bicia i korbacza, iesli nie pomagają napominania. *Petr. Ek.* 62. Gdzie nie zechce dobrowolnie sługa robić, korbacz go do roboty przymusi. *ib.* 109. Korbacza na niego trzeba. *Zegl. Ad.*

113. Korbacsem kogo budzić, *Alb. n. W.* 5. Heleć od celu ustąpi, Tylekroć go tam korbacz surowy dostąpi. *Pasz. Dz.* 59. 2) wołowy korbacz, bykowiec, der Ochsenzemet. Jam korbacz, kto mnie nie zna, com cielecia płodził. A skoro mię z tój pracy rzezańik wyswobodził, Muszę znou te, które już wyrosły z pęta, Cwiczyć, żeby nie były cielecia chłopięta. *Pot. Jow.* 2, 54, KARBACZYK, KORBACZYK, - yka, m., *demin.*, *Boh.* karabáč (bácel) ein Karbatschen, KARBACZNIK, - a, m., *Boh.* karabáčnik, który korbaczem biało, ein Karbatscher, der mit der Karbatsche schlägt; z przytykiem: podstarosta, KARBACZOWAĆ, - ać, - nie cz. *ndk.*, *Bh.* karabáčować; *Slo.* korbačiti; *Sr.* 2. korbatschować; *Vd.* tepiti, tepem); korbaczem okładać, karbatschen, KARBARYA, - yi, ż., solna huta. *Cn. Th.*, officyna, gdzie sól gotują: żupa, gdzie sól kopią lub składają. *Dudz.* 40, die Salztöthle. cf. karbnik. KARBARZ, - a, m., który karbuie, der Kerbenschneider, Poftanowił ich Jozue \*karbarzami drew. *Budn. Joz.* 9, 27. (aby rąbali diwa. *Bibl. Gd.*) - ś., Karbarze w gumnie pilnować mają młochy. *Haur. Ek.* 32. karbowniki, karbowi der Bauernvogt. KARBINIĘC, - ieńca, m., trawa od znacznego karbowania liścia swego rzeczona; drudzy wodną konopią zowią, *sideritis prima Mathiol.*, *marrubium aquaticum*, *milde Hahnenkam.* *Syr.* 1316. KARBNIK, - a, m., ieden z urzędników żupnych. *Herb. Stat.* 106. może rachmistrz żupny, cf. karbownik, einer von den Beamten des Salzbergwerks. cf. karbarya. KARBONA, - y, ż., KARBONKA, - i, ż., (\*KORBONA; *Boh.* farbuň faryna *taberna sortium*) puszka kościelna do zbierania ialmużny, die Kirchenküche, cf. skarunka, skarbuszka. *Sr.* 1. boji fajci; *Bh.* krabice, krabizta, krabuszka; *Vd.* kranška pukahiza, shparavez, hranovisa; *Rz. et Ec.* koršanb, ko vana, zéub, zlaganže. Wystawione po kościołach karbony napelniały się ialmużnami na krucyaty; gdy tym czasem samkray wsparcia potrzebował. *Nar. Hist.* 5, 106. Nie godzi się kładź tój krwi zapłaty do \*karbony. *W. Matth.* 27, 6. (do skarbu. *Bibl. Gd.* in den Gotteskasten. *Luth.*) *not.* do skarbnicy albo do skrzyni kościelney, którą po żydowsku *karbona* zowią, że do niej kładziono dary boże, bo karbon (כרבון *munus, oblatio*) jest dar po żydowsku. - Karbona wielką kłotką zamknięta, na boku wchodząc do kościoła. *Xiędz.* 32. Miłosierna karbona kościoła. *Zab.* 16, 161. Karbony albo skarbnice pełne były zawsze gotowych pieniędzy, nie na żobraki publiczne i bieguny, ale na ubogie \*Arzemieźliwe. *Starg. Dz.* 29. - *Fig.* Miano tę święcicę za ucieczkę i karbonę dusz czyścowych. *Boh. dja.* 3, 99. KARBOWAĆ, - ać, - nie cz. *ndk.*, skarbować *Dok.*, *Bh.* karbowati; *Sax. Inf.* karven; *Dan.* karve, *Suec.* karwa, *Let.* kerpa, *Gall.* carve, *Angl.* coorfan; cf. *Gr.* κεραιν, *Hebr.* קרב, *Ger.* kerben, karbów narzynac; *Bot.* Liście karbowane, *f. crenata*; gdy ząbki liścia piłkowatego tępe, do nerwu środkowego prostopadle osadzone. *Jundz.* 2, 28. Ziele to listki ma skarbowane. *Sien.* 138. wycięte). - ś., na karbowéy lasce narzynac, ins Kerbholz (schneiden, einkerben. Urzędnik nie powinien się na pamięć spuszczać; lecz rejestra pisać, karby także, aby chłopcy rządnie chowali i sprawiedliwie karbowali. *Haur. Gor.* 34. - ś., na rejestrze nanotować, spisywać, registrieren,

aufmerken, notiren. Ten dar, który karbuia, albo na rejestr pisać, traci wszystką wdzięczność. *Gorn. Sen.* 82. Poszło to na sprośną lichwę, chceć to karbować albo kładź na pamiętnik, co się dla kogo uczyniło dobrego. *Gorn. Sen.* 12. - ś., karbować drzewa; szczepić *Bäume pftropfen*, Karbowanie także jest sposób rozmnożenia drzew, podobny do kożuchowania. *Kluk. Rosl.* 1, 110. - c) karbować, marszczyć, broździć *fig. runzeln, falten*. Już iey starość czoto karbuie. 2) *ogólnie* rzezać, siekać, *schneiden, hauen*. Żołnierze wszystkich bili, siekli, i na sztuki karbowali. *Gwagn.* 535. Natchnięci duchem kapłani Cybela Odpowiedali, karbuiać się śmieie. *Chrośt. Luk.* 25. KARBOWANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, das Kerben. *tr.* słów karbowanie czyli abrewiacya w pisanu. *Pilch. Sen. list.* 3, 67. *ob.* tytlami pismo). b) *pajs.* to co jest karbowaniem, karb, die Einferbung, Kerbe. Karbieniec nazwany jest dla znacznego karbowania liścia swego, *Syr.* 1316. KARBOWANY, - a, - e, *Part. Perf.* gekerbt, narzynany. KARBOWNY *id. contracta*, n.p. Baba karbowna laty. *Hor.* 2, 111. *Nar.*, t. i. zamarszczona, zfalczona, voll Runzeln. KARBOWNIK, - a, m., KARBOWY, - ego, m., *Subst.*, który na wsi w gospodarstwie rolniczym rejestr na karbach utrzymuie, der auf dem Lande die Rechnung auf dem Kerbstode führt, der Bauernvogt, Przysięgły gumienny czyli karbownik w folwarku. *Torz. szk.* 121. Możess wyiść na karbowego w swoim czasie. *Teat.* 19, 93. KARBOWY, - a, - e, od karbów Kerb, n.p. karbowa laska, s-karby, das Kerbholz, der Kerbstod; *Sr.* 1. karboweć. KARBUNKUL, - u, m., *Lat. med.* Carbunculus; po Polsku: iskryk kamień. *Sienn.* 328. kamień drogi ognisty, der Carbunkel, ein Edelstein, eine Art Rubine. *Bh.* karbunkl, ubliś cf. wąglik; *Crn.* oglink, kushnok; *Vd.* karbunkel, dragi, świetli kámen, rubin; *Bo. cir.*; *Rz.* карбу нхуаб. Karbunkuly, gatunek rubinów, wydające się bydz, iak rozżarzone węgle. *Kluk. Kop.* 2, 30. Wielka w nim nad iune cnoty pokora, iak karbunkul iaki między perlami iaśniała. *Skarg. Zyw.* 2, 124. Pałac iakby promieniem, karbunkulem ognistym świecił się kamieniem. *Otw. Ow.* 48. - ś., karbunkul, wrzód ognisty, ein sehr gefährliches Geschwür, po Polsku iskryk, wrzód zapalisty; pierwszy go tłumacz węglikiem zwie. *Sienn. Rej.*, wąglik. *Syr.* 541. Karbunkul wrzód jest bardzo zły i niebezpieczny. *Haur. St.* 444. nadbiegłość zdradliwa, zapalająca, twarda, na wierzchu kończąca, *Dykc. Med.* 3, 16; *Sla.* mihur pekuchi, mozuli. KARBUZ *ob.* Arbut. KARCJANY, - a, - e, od kart do grania, kartowy, Karten-, Spielfarten-, *Vd.* kvartui; *Ross.* карточный. Długi karciane. *Teatr.* 27, 84. KARCJARZ, - a, m., kartownik, robiący karty lub grający w karty szulerz, der Spielkartenmacher, Kartenfabricant; der Kartenspieler; *Cro.* kartar; *Vd.* koartavez; *Ec.* картишка. - ś. kartuiący iaką rzecz, intrygant, wicherzyciel, ein Intriguenmacher; w *rodz.* żekšk. karcjarka. 1. KARCIC, - il, karcic, karcę cz. *ndk.*, skarcić *Dok.*, pohamować, zawściągać, krocic, bändigen, zähmen. *Rg.* karscitti, skarscitti *coercere, frangere*; *Arab.* قرق *subegit*). Giętkie brzozy różgi karcę dzieciuków swawola. *N. Pam.* 19, 108. Naymnieysze w nim karcic defekta. *Mon.* 69, 807. (cf. karać). Ciężko już słowy karcic dzieci, wy-

szle z różgi. *Zab.* 14, 27. Kaznodzieja z ambony błaznierców \*karczył i śmiał. *Haur. Sk.* 56. Ten przykład nowy skarci pleć naszą. *Teatr* 42 c, 69. Chcę ją karcic i nauczyć, jak ma Jegomości szanować. *ib.* 18 b, 37. Karc go sobie, przerabiał go zawczasu na swoje kopyto. *ib.* 13, 7. dressuyże go, wprawiajże go sobie. *ob.* Nakarać.

2. KARCIC, ukarcic *ob.* Kartować.

\*KARCIE, - ięcia, *n.*, *n.* p. Często się przypatruiąc, w karciecia się wprawi. *Klon. Wor.* 34. w karteczki, *Episclartchen.*

KARCIOF, KARCZOF, KARCIOCH, KARCIOK, KARCZOCH, - a, *m.*, *Bh.* артціоф, *Slo.* zahradni lanus; *Hg.* artitsóka; *Crn.* ardézhovka; *Vd.* artishoka; *Cro.* artichovka, sztrichak pitomi, selsziga; *Bs.* karcjofoa, kardun pitomi; *Sla.* articseke; *Rs.* артишок; *Ital.* carciocco et articiocco, die Artischöffe, *Cynara Linn.*; Karczofie, karczoki, arciocki. *Syr.* 668.; oset cudzoziemski. *Cn. Th.*, roślina bardzo smaczna, rośnie w ogrodach na dobrej ziemi. Krakowskie karczochy są sławne na całą Polskę. *Ead. H. N.* 68, *Kluk. Rosl.* 1, 210, *Kluk. Dyk.* 1, 176. - §. 2) Posagi, dzbany, karczochy, kule. *Solfr. Geom.* 3, 7. muszą być jakies ozdoby architektońskie. KARCIOCHOWY, KARCIOFOWY, KARCZOCHOWY, - a, - e, od karciofa, *Artischöffen*-. Dno karczochowe zażywa się różnie przyprawione na pokarm bardzo zdrowy. *Kluk. Dyk.* 1, 176. *der Boden, der Kasse der Artischode.*

KARCZ, - u, *m.*, korzeń i odzimek pozostały drzewa ściętego, *das Stammende nebst der Wurzel von einem gesägten Baume, der Strumpf, der Strunk.* *Boh. trč;* *Sr.* 1. karc, kuzł, zbonk, pent; *Cro.* kërch, izkërchenye *extirpatio, rudetum;* *Es.* kârca, kópanь, харша, пень съ коренемъ отсѣченъ, *cf. Hbr.* *וְרַב יַעֲרִיב;* *cf. Gr.* *κορσιν;* *cf. karpa.* W szkole nie uczą rąbać drew, albo karczów kopać. *Glicz. Wych.* 7. 8 b. Wysiecz, wykopy karcz, popal korzenie, nie będą bory, ani gór odziera lasy. *Gorn. Sen.* 200. Poimanych Litwinów kazal w plugu zaprzagać, i niemi orać, starzyzny karcz na nowinach uprzętać, *Stryk* 198. J karcz i drzewa skórę z niego szarpia. *Morszt.* 69. *Rg.* kârsc, karcivo mjesto *locus ferus,* karscitti: męczyć. On bezpiecznie motyką każe uderzyć, J na szerokie łany gęste lasy zmierzyć. *Papr. Try. B.* Usiadła za gęstym karczem. *Niemc. Krol.* 2, 90. - §., gatunek skoków końskich, *eine Art von Pferdeprung.* Lekkim zrywaniem może konia do szlapi, korwetów, płasania, do hasania i do karczów aplikować. *Haur. Gos.* 149. - §. \*2) karcz, osra albo parza dla psów. *Tr. Hundefutter.*

KARCZE *ob.* Karcia.

KARCZEK, - rzka, *m.*, *dem.* słowa kark, *ein kleiner Kackon, ein kleines Genid.* *Cro.* vrátecz; *Boh.* trčel. Gąsienka chciwie trawę skubiąc, by sobie nie nadwęgryły karczów. *Haur. Sk.* 124. Śmierć za karczek założywszy kosą, Podcięła mój za trzecią świeży kwiatek rosą. *Miašk. Rył.* 2, 159.

KARCZEMKA, - i, *ż.*, *Dem. nom.* karczma, *cauponula, Mącz. eine kleine Schenke;* *Cro.* kerchmicza, kerchmarnicza; *Hg.* kortsomatka. KARCZEMNIK, - a, *m.*, który po karczmach lega, *ein Schenkensläufer, Bierbändler, der immer in der Schenke liegt.* *Bh.* trčemnik, genj w trčmach sebi; *Es.* корчмникъ, шяница, кто по кабакамъ ходитъ, Karczemnicy, którzy po karczmach siedzą.

*Sienn.* 567. opilec, karczemnik. *Rey. Wiz.* 3 b. Otoż wam biesiadnikom, mięsopuśnikom, rozpuśnikom, karczemnikom, przydzie bieda wiekuiśta. *Biał. Pogl.* 176. Łaie nas, iako karczemnik iaki. *Ex.* 11. KARCZEMNY, - a, - e, KARCZEMNIE *Adv.*, od karczmy, *Schenke*-, *Biersthenke*-. *Bh.* trčemný; *Rs.* et *Es.* корчёмный, кабацкий, кабацкий. Karczemny parobek, karczmarzyk *Rs.* чума́к. Długi karczemne. *Teatr.* 54 b, 27. - §. *meton.*, iak w karczemny bywa, niechlujny, klotliwy, plugawy, *wie in der Schenke, unflätzig, pöbelhaft, von der Bierbank.* Skromnie zażyway szczęścia, karczemnie nie stawia w kostki. *Morszt.* 49. Zaczemu imieniowi twemu lada klęcha karczemne słowo zada. *Smotr. Nap.* 6. Jeden drugiemu ni z tego ni z owego słów szkaradnych nasadzi, a miało dobry dzień, owo karczemne powie. *Gorn. Dw.* 131. Słowo karczemne, *iniuriosum, inhonestum, vel probrosum verbum;* *mendacium etiam sonat.* Karczemna gęba: wyparzona, *ein Schandmaul.* Karczemne, - ego, *n.*, *Subst.*, płata od karczmy, *das Schenkengeld.* KARCZMA, - y, *ż.*, *Boh.* et *Slo.* trčma; *Hg.* kortsuma, korcsma; *Sr.* 1. forčma; *Crn.* kerzma; *Vd.* kerzma, taberna, goshtarja; *Cro.* kërchma, karchma; *DI.* gozilnicza; *Bs.* kercma, krricma, krrisma, karcma; *Rg.* karcma; *Sla.* kërcsma; *Rs.* et *Es.* корчма, кружало, каба́к, шинокъ, питейной домъ, спачую; *zřad Germ.* *der Bretscham* *cf.* korczak, kora); *die Schenke, das Wirthshaus,* dom szynkowny. *Star. Dw.* 13. Kidyby wszyscy równi sobie bydy mieli, byłby taki rząd iako w karczmie, kiedy wrzeszczą: wszyscy pany; każdy mówi: wolno mi tu za mój grosz. *Falib. Dis.* 7. 2. W karczmie niemasz pana. *Rys. Ad.* 72. Jak w karczmie taki trzask, grzmot. *Cn. Ad.* 294. *cf.* iak w kieracie, iak w mlynie). Kto w karczmie służy, temu w browarze piacą. *Dwor. F.* 3. *Rys. Ad.* 23. piy czegoś nawarzył; iaka praca, taka piaca). KARCZMARCZYK, - a, *m.*, *zdrh.* rzeczown. Karczmarz, *ein kleiner Schenkewirth;* chłopiec karczmarzki, *der Schenkensjunge.* KARCZMARKA, Karczmarka, - i, *ż.*, *Boh.* trčmarita; *Sr.* 2. fazmarita; *Slo.* forčmar; *Crn.* et *Vd.* kerzhmariza; *Cro.* kerchmaricza; *Hg.* kortsmárosné; *Bs.* karcmarica, krricmarica; *Rg.* karcmariza, gofteniza, gofitegliza; *Rs.* et *Es.* корчемница. która w karczmie szynkuje, *die Schenkewirthinn, Wirthinn* *cf.* szynkarka). Bogate kamieniczne Kaczmarki. *Jež. Ek.* F. 3. KARCZMARSKI, - a, - ie, od karczmarza, *Schenk*-, *Wirthsh*-. *Cro.* kerchmarov; *Hg.* kortsmához; *Rs.* корчемниковъ, корчемническій. KARCZMARSTWO, - a, *n.*, *Bh.* forčmarstwi; *Rg.* karcmarstvo, gofionietvo; *Rs.* корчёмство, корчёмничество, *die Schenkewirthschaft, Schenkerey.* stan karczmarza. - §., karczmarz z karczmarką, *der Schenkewirth und seine Frau, die Wirthsleute.* KARCZMARZ, - a, *m.*, *Bh.* trčmar, hospodřin; *Slo.* trčmar, hostinfi; *Hg.* kortsmáros; *Sr.* 1. forčmar; *Sr.* 2. fazmar; *Crn.* kerzhmar; *Cro.* kërchmár; *DI.* karcmar; *Bs.* keriemar, karcmar; *Rg.* karcmar, gofionik, barb. konakcia; *Rs.* корчёмникъ, корчмаръ, каба́шникъ; *Es.* гостинникъ, харчёмникъ; gospodarz karczmy, *der Schenkewirth, der Wirth.* Karczmarz powinien przestrzegać bezpieczeństwa osób i rzeczy gości porabiających lub pociągających. *A. Zamoy.* 85. Karczmarz musi gością odrzeć. *Cn. Ad.* 332. *caupo, nisi spoliat, praevaticatur.*

- KARCZMARZYC**, - ył, - y, *intrans. ndk.*, karczmarzem być, einen Schenkewirth abgeben. *Bh.* karcmariti; *Slo.* krcmariti; *Hg.* kortsmarlani, kortsmarlak; *Cro.* kerchmariti, kercmarim; *Rg.* karcmariti, gosteoniti; *Re.* корчмарствоуать, корчмаричать. **KARCZMISKO**, - a, *m.*, brzydka karczma, eine elende miserable Schenke. *Crn.* kerzhmarishe : grunt, na którym karczma). Gościńca blisko stało opustoszałe i stare karczmiśko. *Pot. Arg.* 186. Szydził ci z niego Likas, spiwszy się w karczmiśku. *Zab.* 11, 385. *Zabł.*
- KARCZOCH** *ob.* Karcioł.
- KARCZOWAC**, **KORCZOWAC**, *cz. ndk.*, skarcsować, wykarczować *dk.*, karczow dobywać, roden, austoden; *Vd.* gorsorati, vdelati; *Cro.* kercchim; *Hg.* kiirtom; *Di.* korrepim, iskorenivam; *Be.* krriciti; *Rg.* karscitti, skar-scitti, karcim, razkarcitti, kaccenje, razkarsenje; *Sr.* 1. robnju, nowe polo tjinu; *cf. Hebr.* פרו *incidit*; *Rs.* парабомать. Wykarczują się chroity, to jest, z korzeniami wykopią. *Kluk Rosl.* 3, 287. Można poznać w lasach nowo karczowanych, czy te pola były kiedy karczowane. *N. Pam.* 13, 72. Z nowin, po zakończeniu swobodzie, czyli czasie zwyciężonym, w którym karczujący odbiera nagrodę swego trudu, należy się dziesięcina. *Czack. Pr.* 1, 320. *N. Pam.* 12, 351. **KARCZOWANIE**, **KORCZOWANIE**, - ia, *n.*, **KORCZUNEK**, - nku, *m.*, *Rs.* парабомка, das Roden, Austoden. Lasy do karczowania. *Czack. Pr.* 1, 250. Właściciel lasu ma wolność karczunku. *ib.* 2, 188. Gdzie fundator o przyszłych karczunkach nie wspomniał, trzeba sważyc, iakie po funduszu przybyły grunta. *ib.* 1, 320. *N. Pam.* 12, 351. **KARCZOWATY**, **KARCZOWISTY**, - a, - e, pełen karczów, strunkig. **KARCZOWISKO**, - a, *n.*, miejsce pełne karczów, lub do karczowania, czyli już wykarczowane, ein Roderplatz. **KARCZOWNIK**, - a, *m.*, który karczuie, der Roder, Austoder.
- KARCZYSTY**, - a, - e, tegiego karku, bicknadjig, starknadjig, szyia karczysta. *Orw. Wirg.* 422.
- KARBENEDIYKT**, - u, *m.*, ziele, chaber kosmaty, *Centaurea Benedicta* Linn., roślina poszatkowo obca, w ogrodach często utrzymywana pod imieniem *carduus benedictus*. *Fundz.* 426. *Cardobenedicten*.
- KARDA**, - y, *ż.*, *Cynara Cardun. ulus*, gatunek karczochu. *Kluk. Dyk.* 1, 176. eine Art Artischoden.
- KARDAMOMA**, - y, *ż.*, *Amomum Cardamomum*; *Ross.* кардамонъ, roślina wschodnich Indyj, gatunek Amomku. Ziarn owocu iey zażywamy i do kuchni i do lekarstw. *Kluk. Dyk.* 1, 30. die Cardamome.
- \***KARDUSZ**, - u, *m.*, *n. p.* On przy niezłym starca animuszu, Na swoim własnym unosi Karduszu. *Chrośc. Luk.* 2, 63. \*Kardasz. *Birk. Chmiel. C 2 b. ?*
- KARDYAKA** *ob.* Kordyaka. **KARDYBAN** *ob.* Korduan.
- KARDYNAŁ**, - a, *m.*, der Cardinal. *Sr.* 1. kharbinal; *Vd.* kardinal, erdezhhjak; *Sla.*, *Cro.* kardinal; *Rg.* stoxer-nik; *Rs.* кардиналъ; *Ec.* гординалъ. Kardynałowie stąd się mianują, że blisko przy papieżu być mieli, i radą go wspierać, iako zawiasy cardines drzwi wspierają. *Skarg. Dz.* 729. Papież kardynałów kreuje, a z ich zgromadzenia ociec święty wybrany przez ichże wota bywa. Oni są radą jego we wszelkich intercessach. *Kras. Zb.* 1, 441. *cf.* szariatnik. *Baz. Hfl.* 20. **KARDYNALNY**,
- a, - e, - ie *adv.*, fundamentalny, główny, Haupt-, Grund-. Prawa kardynałowe Reichsgrundgesetze, które składają sposób rządu i panowania, nigdy odmienione być nie mogły. (a. 1768.) *Vol. Leg.* 7, 595. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 42. *Vd.* gruntua postava). Pod nazwiskiem praw kardynałowych, takowe mieć chciano w rządzie ustawy, któreby jednomyślnością tylko na seymie zmienione być mogły. *Ust. Konst.* 1, 120. (a. 1790). Cnoty kardynałowe : zawiasiste. *Bals. Przeg.* 3. Kardynałna liczba *Slo.* prednopočetne mieno. **KARDYNALSKI**, - a, - ie, od kardynała lub kardynałstwa Cardinalis. *Rg.* stoxerski; *Vd.* kardinalski; *Rs.* кардинальскій. Pierwszy z Polaków oszobiony był purpurą kardynałską Zbigniew Oleśnicki. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 106. **KARDYNALSTWO**, - a, *n.*, godność kardynałska, die Cardinalwürde, *Rag.* stoxerskvo); Królowie Polscy mają prawo, równo iako i inni monarchowie, mianowania do kardynałstwa. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 106. Na kardynałstwo go królowa wyniosła, *N. Pam.* 18, 323.
- KARECIANY**, - a, - e, od karety, Rutschen. *Vd.* guzhinski; *Rs.* каретный. Kareciány koń, ein Rutschpferd. *Dyk. Med.* 3, 265. *ob.* Kolebszane woźniki, *Macz.* - *ś.* 2, w karecie, kareta, pojazdem, in der Rutsche, zu Wagen. Wyszliśmy ochotni, Kareciani, wozkowi, konni, i piechotni. *Kras. Liś.* 192 **KARECISKO**, - a, *n.*, licha paskudna kareta, eine elende Rutsche.
- KAREGA herb**, dwa pola białe, dwa szaro, kształt warcabnicy; na hełmie trzy pióra sruśie. *Kurop.* 3, 23. ein Wappen.
- KARENICYA**, - yi, *ż.*, z *Lat.* karanie kogo na obroku, dochodzie. *Cn. Th.* die Schmäherungstrafe, da man einem den Unterhalt, die Einkünfte zur Strafe schmähert oder einzieht.
- KARES**, - u, *m.*, z *Franc.* umizg, Careffe, Lieblosung. Ah zapewne w tysiącznych karesach oświadczył iey tę miłość. *Teatr* 52 d, 55. **KARESSOWAC**, - ał, - uie, *cz. ndk.*, pokaresować *Dok.*, umizgać, careffiren, liebsfosen. Ten się z nią karesnie, Ten ją w nożkę caluje, Ten traci, kto wie, co robi. *Teatr* 52 d, 99. Miał o kary karesuie go, głaszczę, *Jabl. Ez. C.* 3 Janego czasu pokaresuiesz się zemną, bo teraz spieszo. *Teatr* 54, a.
- KARETA**, - y, *ż.*, **KARETKA**, - i, *ż.* *zdrbn.*, (*cf.* *Ital.* carretto, *lat.* carreda, *Germ.* Carrete, *cf.* kara; *Sr.* 1. khoreta; *Sr.* 2. carreja, schejfa; *Vd.* guzhia, gosposhki vus; *Bs.* kocijce (*cf.* kossz); *Cro.* hintov, sèza; *Hg.* hintó; *Rs.* карета, каретка; *Ec.* корѣта; karoca, kolebka, pojazd o czterech kołach z pudła i spodu osobnego złożony, die Rutsche. Karetka, dezobliżantka, na jedną osobę. *Mon.* 74, 367. Karetą iadący *Ec.* колесничникъ, ѣдущій на колесницѣ. Jeźmość kareta jeździ, a Jeźmość piechotą chodzi. *Teatr* 22 c, 28. Zbryżani, muszą mieć bez dna karete. *ib.* 22, 122. piechota przyszli po błocie). Widziemy często człowieka z pakłaku do bławatu, z kozłów do karety przeniesionego. *Zab.* 1, 28. W złotey karecie jeździłbyś po ulicach, gdyby nasz wiek uczynił zasługom twym sprawiedliwość. *Boh. Kom.* 4, 147. Po obiedzie wsiada Jeźmość do karety. *Zab.* 16, 43. Mości Dobrodsieiu, kareta zajechała, *Teatr* 4, 5. Jednego roku pudło do karety, drugiego wasag. *Teatr* 19 b, 48. po kawalku, nie razem). A moia

karota gdzie? tam gdzie ią konie zawiosły! *Rys. Ad. 1; (Ross. каротинный Rehmach; Ec. корышники karocia-ne konie).*

KARF ob. karw.

KARK, - u, m., Karcaek *Dem., Boh. křt collum; Slo. křt, šga collum; Šfige, tit ceruix; Sr. 1. křt, křt, guttur krtah, gardlo; tylo, tivo ceruix; Sr. 2. tit, tilslo, křta; Vd. kragen, gerlu, vrat, savratnik, satanz, satovis; Crn. shinjek, satilnek, sativnek; Cro. kark, vrat collum; vrat, savratnyak, satilnik, satilek ceruix (karika circulus); Dl. vraath; Sla. vrat, Rg. zavratak; Bs. zatilak; R. zagorboxb, zagriboxb, zaměekb, zaměyka; Ec. wafn; (cf. Ger. Kragen); tylna część szyi, kark albo kręgi, ceruix. *Kirch. An. 3. Krczyca; w liczb. mn. karki, kręgi. Volck. 440. das Genid, der Raden. Część szyi od grzbieta. Zool. Nar. 67. Upadł między nie na karki. Leop. 2 Mach. 14, 45. Wsiąc za kark tę kazał słońcę, J warcie rzucić prędko w głębokie ciemnice. Jabl. Tel. 109. Kark komu strącić. Cn. Th. Bodayes tam był kark skręcił. Teat. 51 b, 7. Kark złamał B. vrat lomiti). Ja biedny ze skały na łeb zrzucony, ledwom sobie karku nie złamał. Zab. 4, 17. Ossol. Bodayes kark złamała na wschodach. Teatr 52 d, 15. Próżno karkiem motać, raz go w iarsmo włożywszy. Pot. Arg. 222. Człowiek w szczęściu zadarłszy karku przeciw niebu bryka. Mon. 71, 346. Twardego to karku lud, niechay gniew mój obróć na nie. Radz. Exod. 32, 9. „not. to jest odporni, krnąbrni; podobieństwo od wołów, które na się iarsma włożyć nie dopuszczają“, von hartem Genide oder Raden, = Halsstarrig. O ludzie twardego karku, wy się zawsze sprzeciwiacie duchowi Ś. Dambr. 554. - Nad karkiem, na karku, nad kręgi, na kark; cf. nad głową, na gardle, na gardło; wyraża bliskość docierają-cy rzeczy, über dem Raden, auf dem Raden, auf dem Halfe, über dem Haupte. Jugurcie aguba nad karkiem wiś. Pflch. Sall. 237. Chociażby też oczywiśta zguha nad karkiem wisiała, wolałby jednak w kroku stanąć, niżli swoich na rzeź wydadź. ib. 305. Chłopy podwiódl, aby siedli na karki panom swoim *Birk. Exorb. 10. Muie biednemu żona, dzieci, podatki, żołnierz na karku. Jak. Bay. 33. Mam saworo dzieci na karku. Teat. 18 b, 6. Bakalarza ci wsadzę na karki. Morszt. 73. Tym grzechom, kto na karki nastąpi, a zwłaszcza prawem koron-nym i egzekucją skuteczną, własny będzie tryumfator u muie. Birk. Zbar. B. 3 b. Numancya i Kartaina prawie na kark państwu naszemu następną, by z tego świata precz wypchnąwszy, kto mu z gardła duszę wydarł. Warg. Wal. 159. Płochę szczęście wynosi często ludzi nikczem-nych, iwsadza na karki tym, którzy ich przed tym w nizko-sci doyrzeć nie mogli. Klok. Turk. 59. Zradość ią czytam, iak Zgmunt jeździł na karkach Szwedom. Teat. 32, 50.***

Pochodz. *karček, karczyły, karcid, karko; krczyca, cf. Cro. karczam onero; cf. barczyk, bark.*

KARKAS, - u, m., (z *Wlofk. carcasso* = zebraństwo, ein *Scrtippe; Dl. karkas* = saydak; *Cro. karkas*, tok *theca e. g. pennaria*, - 1) karkassy do kornetow białogłow-skich, dróciane niby zebra, na których się kornet formuje, die *Carcassu zu den Weiberhauben*. - 2) milit. karkas = kadłubiasta kula *quod vid. Jak. Art. 3, 295. die Brand-*

flugel, die *Carcasse*. Z ust ioy biłą pioruny, a z oczu kar-kassy. *Jabl. Tel. 93.*

KARKOŁOMCA, - y, m., łomiący kark drugiemu pr. et *fig. ein Gnidbretet, Halsbretet. N. Pam. 23. B. vratolomac praesepe; Cro. vratolom collifragus, f. vratolomka; Bs. vratolomi, suvrati praesepe karkolomny; Bs. vratolomstvo, suvratanstvo, Cro. vratolomnost collifragium, praecipitantia; Bs. vratolomno praecipitanter. \*KARKONOSZY, - a, - e, cf. Boh. Krtonofe: Monus *Sudetl. das Niesengebürge* olbrzymie gory na Szląsku. KARKOSZ, - a, m., n. p. Gdy zażyły gąsek flis, iego tożniwo, Wnet się ukradnie rzakomo po łucywo, Lecz widzi mi się flisie, zakurzy się ta \*Karkosz w misie. *Klon. Fl. E. 4 b.**

KARKOWY, - a, - e, od karku, *Cro. vratni; R. samylny. Raden; Genid*. Karkowa sztuka bitego by-dłęcia, das *Halsstück eines geschlachteten Viehes*.

KARLE, - ęcia, n., *demin. nom. karzel, pigmocyzyk, das Zwerglein*. Zawsze ktoś musiał bydź przy tym karleciu, żeby go bronić od zórawiów. *Haur. St. 331. - 2) karle, drzewko owocowe, sztuką w nizkości utrzymywane, B. каракыла, der Traubbaum. KARLEC, - a, - cie niak. ndk., Bk. krnjm, jastrjnm, jastrući, karlem softawć, karlem się ukazywac, zum Swerge werden, wie ein Swerg erscheinen. Przed iego ręką sami kalleiä olbrzymi. Tr. KARLICA, - y, ż., kobieta karłowatego wzrostu, die Zwerginn. Bk. trjajlice; Sr. 1. luffowla; R. кара, карлица, карличка. KARLIK, - a, m., *demin. nom. karzel, BA. trajajicel; cf. karle, ein Zwerglein*. Długa sukiana karlika się nie przyda. *Skurg. Zyw. praef.* Nie trzeba się karlikowi z olbrzymem równać. *ib. 2, 254.* Tak się więc na olbrzymia karliczek porwie. *Birk. Zamoy. 33. - 2) botan. karlik, acrostichum Jlvense*, gatunek paprotnika, rośnie u nas na opokach. *Kluk. Dyk. 1, 7. podkolankurlik. Fundz. 513. KARŁOWATY, - a, - e, malego wzrostu, pumilius. Cn. Th. zwergartig, von Kleinem Buche. Ec. карловатий. Na mieysce Alwara wydano iakies krótkie i karłowate gramatyczy. Mon. 73, 150.**

KARLSBAD, - u, m., miasto w Czechach, sławne cieplacami. *Dyk. G. Carlsbad; Bk. Karlowaty, Karlowy waty. KARLSBADSKI, - a, - ie, Carlsbader; Boh. Karlowatst. Karlsbadskie wody. Arup. 5, 210.*

KARM ob. Karmia.

KARMASYR, - a, m., u będnarza nóż szeroki krótki, na kształt tasaka do zacinania karbów, lub przecinania obręczy. *Mag. MJK. ein kurzes breites Messer der Konnenbinder.*

KARMAZYN, - u, m., *Boh. Karmazjn, ejerwes; Crn. karmesin, grana; Vd. karmasina, karmesin, karmesin-ska farba; Cro. karmasin; Sr. 1. rozintjerwena barba; R. кармазин, cf. Ec. черменд, чермный serwonny; Gall. cramoiis, Hisp. carmesi, Ital. chermisi, lat. med. carmesinus, Arab. karmazy, kermes, Turc. kirmisi d. alkermes, cf. czerwiec), der *Carmesin. Cochenille* po naszymu karmazyn, ziarka czerwone, które na zieliu Kosmaczek rosną. *Pam. 84, 158. Karmazyu, farba czerwona bardzo śliczna z ziarenek czerwonych uczyniona. Syr. 1343., Sla. karmasinka boia, Carmesinfarbe. - 2) karmazyn, materya abo szata karmazynem farbowa.**

wana. *Cn. Th. Carmesingeg.* Rzeczy jedwabne, które farbują czerwcem Polskim zowią \*kermezyn, iakoby po naszymu czerwcem farbowany, a w Wenecyi, nie mogąc wymówić naszego ciężkiego ięzyka, przewrócili obiecaldlo, mówiąc k miało c, a miało w, m, tak iż mówią *hermes* za *czerwiec* albo szkarłat. *Urząd. 333.* Pas z karmazyneu. *3 Leop. Ex. 39, 26.* z jedwabiu rożyczkowego iasnoczerwonego. *1 Leop.*). Szlachcic w karmazyunie. *Pot. Pocz. 400., ob. §. 4).* - §. 3) karmazyn, chrościnka albo drzewko, węzozoid szarłatnych jagod, *illex coccifera*, *der Scharlachbeerbaum.* *Syr. 1342., Ben. grinnika; Bh. Świba - §. 4, Prov. Mówią, nie karmazyn, gdy choć w karmazyunie Niepewny szlachcic między starych się sawinio. Pot. Pocz. 400. kein dchter Edelmann.* Syn twój z Woiewodow familii panę Poymuie, a sam slyszec, nieprawy karmazyn. *Opal. sat. 25.* KARMAZYNEK, - nka, m., *chermes*, rodzaj, zamykający drobny owad, żywiący się wysysaniem liści, latający i skaczący. *Kluk Zw. 4, 77. die rotthe Schildlaue, Johannisblat, wilde Rodentille.* KARMAZYNOWY, - a, - e, koloru pięknie czerwonego, *Bh. karmazynowy; Vd. karmesinou, karmesinfki; Cro. karmasinszki; Rs. karmazynnyj, malzynowyj, carmesifrotz.* Farba karmazynowa bywa wywarzona z czerwcowych ziarenek. *Syr. 1343.* Owad czerwec, przed wynalezieniem koszenili, jedyną był karmazynowego koloru zasadą. *Jundz. 238.* - §. Ziarenka karmazynowe, albo czerwec, w naszych północnych krajach pospolicie się snaydują, i niezmy nie są różne od szarłatnych, iedno miejscem i sposobem rośnienia. *Syr. 1344. die Kermesbeeren.* Karmazynowy konfekt *ob. Altkiermes.*

KARMEŁ, - u, m., wysoka góra w Palestynie, sławna mieszkaniem Eliasza proroka i klasztorem Karmelitów. *Dykc. Geogr. 2, 18. der Berg Carmel in Syrien.* (KARMELEK, - lka, m., cukierek w tabliczkę ulany, *Katmelguder*). KARMEŁITA, - y, m., KARMEŁITANIN, - a, m., *der Carmeliter.* Naślą zakon karmelitów w ziemi świętej na górze Karmel. *Skarg. Dz. 1184.* Karmelitowie w czarnych kapicach naślali R. 1175. *Teof. Zw. 4.* Karmelici trzewikowi albo kalceaci, *die beschnitten Carmeliter.* Karmelitanie bosci, zakon reformowany przez świętą Teresę. *Kras. Zb. 1, 442. die barfüßigen Carmeliter.* KARMEŁITAŃSKI, - a, - ie, KARMEŁICKI, od karmelitów, *Carmeliter.* Karmelitański kościół, Karmelicki zakon. KARMEŁITKA, KARMEŁITANKA, - i, ż., *die Carmeliternonne.* Zakonnice karmelitanki tymże sposobem, co i zakonnicy, podzielone są. *Kras. Zb. 1, 442.*

KARMIA, \*KARM, - i, ż., *Bh. krmé, krm, dem. krmicla; Slo. krmé edulium; Crn. karma, kërma pabulum,* futr, *eshbizhe, reja; Vd. reja, reditje, rejenje, koj, redishtvu, shiuljenje, kasma, pizha (cf. \*pica), spisha (ob. spiz), jied; Cro. karma, hrana, hranenye, pizha, brašno; Br. hrana; Dl. pitchya, brasno; Rs. корм, брашно; Ec. живопитаніе; pokarm, iedlo, die Speise, die Nahrung, das Futter. propr. et fig.* Jedwabników robaków morwa istotna karm'. *Przędz. 63.* Bez karmi swęty ziębnieie skóra. *Gaw. Siel. 366.* Ptaszyna karmią w swoim dziobie ptaszętom przynosi. *Stas. Num. 2, 178.* Większa liczba ubogich. była, niżli \*karmie, co *Tom. I. 2.*

się im zrobiła. *Prot. Jan. 25.* Wielu to materyy otchłanie ogniem buchające na swoją potrzebują karmią. *Stas. Buff. 177.* Łzy moja karmia, potrawy płacz wieczny. *J. Kchan. Ps. 60. - §. KARM, - u, m., Karmy, szuki prawdziwie czyfstej rudy, iakie są kamienie. Os. Zel. 47. reine Erzstücke, Stufen.* KARMIASTY, - a, - e, Ruda karmiafta, która nie idzie ciągiem płaftkurami, lecz bywa w kawałach, w których niemasz gliny, ani ziemi. *Os. Zel. 82. Reinetz, Stückerz, ib. 37.* KARMIC, - if, - i, cz. *ndk., zkarmić, ukarmić dk., Bh. krmitti, krmjm, krmjwám; Slo. krmjm; Sr. 1. kormu, kfabuyn, kublacj; Sorab. 2. karmisf tuczyć, kublacj żywić; Vind. rediti, jesti dati, pizhati, shpishat, shivit, pitati, tiplati, kojiti; Crn. rédim, pitam, shpisham; Crn. kermitti pabulari; Cro. kermitti, kermim, karmim, hraniti, pitati, goiti; Dl. pitati, hraniti; Rg. goitti; Bs. goitti, tovti, pittati, hraniti; Rs. кормить, кормлю, питамъ, питаю; Ec. ухлѣбимъ; dawać karmią, iedlo, pokarm, iedć i pić dawać, náhren, füttern, speisen.* Na sabcie bydło dobrze karmią, ale dobryj strawy śmiercią przypłacaia. *Skarg. Kaz. 150. tuczą, nástren.* Mając myśl karmić bydłeta, trzeba mieć obfity dla nich paszę. *Kluk Zw. 1, 230.* Naywiększym celem chowania wieprzów, iest ich w czasie ukarmienie. *Kluk Zw. 1, 287. das Rásten.* Zdaie mi się, iakbym ia sam iedł, kiedy konie karmię. *Teatr. 7, 63. die Pferde füttern. - §. Karmić piersiami, dawać ssac; u dawnych: \*doić dziecko, Bh. fogiti, pitfogiti, pitfogeti cf. koić; Sr. 1. cjęfhu, cjęc dąhwam cf. cyc; Vd. dojiti, amiti, zisei dati; Crn. dojim, smem; Cro. doiti; Bs. dojiti, zadojiti, podojiti; Rg. doitti, zadoitti; Rs. et Ec. доими, водонимъ, грудью кормить, ein Kind stillen, säugen, ihm die Brust geben.* Mleko białęgłowy chłopię karmiącý. *Syr. 892.* O matko dobra, co za dawnym wiekiem Jdziesz, choć iedłes i młoda i ładna, Żona poczciwa, rozumna i miła, Smiesz sama karmić to coś urodziła! *Kras. List. 160.* Matka twoja, która karmiła cię na łonie swoim. *Teatr 49 e, 1.* Maryna karmi swemi piersiami dziecicę. *Mon. 68, 372.* Kamieć dzieciom bywa z tego, kiedy plugawa matka złym mlekiem karmi. *Oczk. przy. 424.* Piersi przeczytęj Panny ciebie ukarmiły. *Groch. 373.* Biada brzemiennym i karmiacym. *W. Marc. 15, 17. piersiami karmiacym. Bibl. Gd. den Schwangern und Säugenden. - §. Fig. utrzymywać, przymnażać, nasycac, náhren, unterhalten, fättigen.* W kagańcu olej światło karmi, co iedli wszystkie oliwę płomień spacie, zaraz zgaśnie. *Birk. Chod. 23.* Dusze nasze ciałem Chrystusowym bywają karmione, obżywione i posilone. *Baz. Hř. 139.* O złośliwi dobrodzieie, Co próżno karmiac nadzieie, Biednym wiele przyrzakacie, A w ciężkim razie zdradzacie. *Zab. 15, 59.* Karmie my nadzieię serca w szczęsciu tęskliwie. *Pajl. Fid. 29. mit Hoffnung náhren.* Nadzieia karmi, ale nadzieia nie tuczy. *Min. Ryt. 3, 238.* Dziekie to do niey przywiązanie wstydem i żalem mię karmi. *Teatr 49. 67.* Gorzkim się żalem karmi, łzy lejąc bez miary. *Groch. 273.* Niech nas tego wydzierstwa pożytek nie mami, Wszak się nie godzi karmić nie szczęsnego izemi! *Tręb. S. M. 49.* Pismem świętym karmić słuchaczów potrzeba. *Skarg. Dz. 328.* On tylko syllogizmami słuchacze karmił. *ib. 270.* Jak się kto ukazaf,



z gospody kamionowano każdego, i karmiono despektami. *Birk. Zbar. D.* 2. Połowczyki Rukkie grunta pułtoszyli, i niesmiernym strachem ostatniego zginienia wszystkich prawie karmili. *Krom.* 96. *implerunt.* O który mię karmileś dawniey tęsknotą A dziś żalem napawasz, troski, zgryzotą! *Hor.* 1, 74. KARMIC się *recipr.*, *Bh.* krmít se; *propr. et fig.*, sích náhren, sích speissen. Nikt, biedą się karmiąc, nie utyie. *Morszt.* 33. Rzecz ona okrutna zastraszyła wszystkich, a rodzice, trudno wymówić, i jakim się płaczom i smutkiem karmili. *Skarg. Żyw.* 2, 292. Wszyacy już lepszy myśli, krom samy swawoli Ta się rozpułtą karmi, ta niepokóy woli. *Groch. W.* 602. KARMICIEL, - a, m., który karmi. *der Náhrer, Ernährer, Fütterer, Mäster; Sr.* 1. lubelník, lubuwał; *Vd.* pizhar, futrar; *Dl.* karmítely; *Bs.* gojítegl, hranítegl; *Cro.* kórmítel; *Rg.* goítegl; *Rs.* пишатель (кормилецъ *obsoł.* piastun młodego ciłowieka; opiekun; *vulg.* dobroczyńca, kórmiczikb, дядька piastun chłopięcy); *Es.* живопитатель, кормитель, кормилецъ (кормникъ wychowaniec). Lubo mię chcesz mieć karmicielem lub oycem. *Bards. Traj.* 64. KARMICIELKA, - i, ż., która karmi, *die Náhrerin, Ernährerin* *ic.*; *Cro.* kórmítelica; *Sr.* 1. lubuwałka, lubelnicija; *Bs.* hraníteglíca, gojíteglíca; *Rs.* пишательница (кормилица *mamka, vulg.* dobrodziejka). Ziemia, stara ta nasza karmicielka. *Hor.* 1, 107. *Min.* Gdy się kto na ten świat rodzi, karmicielki i mistrza potrzebuie. *Kucz. Kat.* 2, 326. Karmicielka piersiami, *die Säugerin.* Sama była karmicielką córki woięy. *Zab.* 14, 330. KARMIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, *das Náhren, Ernähren, Füttern, Speissen; Vd.* ještídanie, pitanje, tiplanje; *Rs.* кормлѣнїе, выкормка (2. кормлѣнїе ziemia od monarchy za zasługi Jana, *cf.* chłeb zasłużony, *cf.* starostwo; кормлѣнїе *cb* боярскимъ судомъ starostwo Grodzkie). *propr. et fig.* Leszek wtóry w karmieniu i ponoszeniu ciała osobliwie był pomiarkowanym. *Krom.* 41. *victu cultuque corporis.* Karmienie piersiami, *das Säugen.* Mamek niersządnich aby rodzice w karmienie nie przyjmowali. *Glicz. Wych.* D 5 b. Karmienie się, *das Náhren seiner selbst, die Náhrung.* (KARMIN, - u, m., Mączka karmazynowa przezornie suszona, stanowi piękny gatunek farby, która się karminem zowie. *Kruml. Chy.* 492. *Satmin* *cf.* karmazyn). KARMIONY, - a, - e, *part. perf.*, *Frant,* iako mówią, karmiony szpakami. *Fabl. Ez.* 163. Ta dziewczyna szpakami, iak widzę, karmiona. *Teatr* 36 b, 19. O chytrych mówią, że są karmione wronami. *Cn. Ad.* 15. *cf.* wrona, szpak). KARMNIK, - a, m., *Bh.* *et Slo.* krmník, krmnicel (2. wieprz karmny); *Sr.* 1. Święnację kłóbr; *Vd.* pitounek, pitounjak; *Bs.* brirlog *cf.* barłóg; *Ross.* кормовище okolica w paszę bogata; *Crn.* esbische *rabulatorium;* *Es.* kórmnikb, пишомецъ, вскармленикb, воспитанникb wychowaniec); chłew od karmienia, *der Maststall.* Świnie, iezeli się w domu karmią, po rozperchaniu rozsadzają się do karmnika. *Kluk Zw.* 1, 288. Miotem wieprze w karmniku tuczono. *Min. Ryt.* 3, 284. - §. *botan.* karmnik, *sagina,* rodzay roślinki, iednéy z najmnieyzych, na nieurodzaynych błotnych pastwiskach rosnącey. *Kluk Dyk.* 3, 37. *Maststaut.* Karmnik stojący, *erecta,* leżący, *procumbens.*

*Juniz.* 143. *das aufrechte und gestreckte Maststaut.* KARMNO *adv.* tuczno, syto, nieglodno, *nährhaft, mästend, satt, nicht hungertig.* Niemało takich, co iść w niebo uczą Ogłozonego ciała umartwieniem, Sami się karmno chowają i tuczają. *Mon.* 71, 794. KARNOSĆ, - ści, ż., *posilność, sytość, die Nährhaftigkeit; Ross.* пишательность. KARNNY, - a, - e, karmiący, *zycący, nährhaft, nährhend; karmny piersiami, Säugend; Bh. et Slo.* krmný, krmný; *Vd.* pitoun, rediten, tezhni, redijozhen, reditliu; *Crn.* rějen, małno; *Rs.* kórmный, кормовый, пишательный (*distg. Rg.* karmegliv *lipus, karmeglistvo lippitudo*). Już zaschły usta u pragnących dzieciak, Pali się mleko w piersiach karmnych matek. *Zab.* 12, 409. *Koffak.* - §. karmny, tuczny, *ge-mästet, feist.* Koń apasły, a wieprz karmny. *Zab.* 15, 411. Stąpa z partesów na kształt karmnego prałata. *Zab.* 13, 276. *Tryb.*

Pochodz. *dotarmić, nakarmić, okarmić się, odarmić, pokarmić, pokarm, podkarm, podkarmić, przekarmić, ukarmić, wykarmić, skarmić.*

\*KARNAL, - a, m., n. p. Gódsien ten iastrząb, żeby w karnalu słotolitym siedział, Kiedybym też o gniaździ iego i ia wiedział *Pot. Pocz.* 120. ?

KARNAT, - u, m., n. p. Karnaty u flisów zowią się 6 sznurów, po 3 z każdéy strony, któremi jest maszt od budy umocowany; pierwszy z nich wiatrowy, drugi szredni, trzeci masztowy. *Mag. Msk. Mastfelle, Mastan.* *Haur Ek.* 170.

KARNAWAŁ, - u, m., z *Franc.*, mięsopust, zapusty, *Carnaval, Dester. Fasching; Sla.* Poklade; *Rs.* сырпусць, сырпусцьіе, сырная недѣля, сырпусьная недѣля. Twarz była wesola, można było z nię karnawał malować. *Teat.* 10, 5.

KARNEOL, - u, m., z *Łac.*, kamień drogi; *Rs.* cаpдіъ, сердоликb, *der Carneol, ein Edelstein; Bh.* karnol.

KARNIE, KARNO *adv. adj.* karny, ukrócenie, skromnie, *zuchtig, züchtlich.* Bodayby wszystkie rodzice tak karno chowały swoje dzieci. *Teat.* 8, 101. KARNIK, - a, m., karzyciel, karzący, *Ross.* харапель; *Eccl.* казнитель, *der Bestrafer, der Züchtiger.* Za Ludwika Węgieckiego uczęszczali lotroftwa, że nikt karnikiem lotroftwa nie obierał się. *Krom.* 383. - §. 2) karnik, od kary, *surman, carrucarius. Mącz., Bh. et Slo.* karń; *Vd.* garlovez, vosnik, *der Kärtner.*

KARNIOLA, - i, ż., znaczna prowincya Austryi. *Dyk. Geogr.* 2, 18. *Krain; Bh.* Krainfo; *Sla.* Krainjska; *Crn.* Krainku, Krainka semla; *Vd.* Kranja, Krainka deghela, Krainku (sellu); *Bsn.* Krainka semglja; *Cro.* Krainyska semlya. KARNIOLSKI, - a, - ie, Kraini-ki, z Karnioli, *Krainet;* *Bh.* Krainš (cf. *Ukraini*); *Vd.* krainki, po krainku; *Cro.* Krainyski. KARNIOLCZYK, - a, m., męczyzna rodem z Karnioli, *Krainczyk, ein Krainet; Vd.* Krainz; *Cro.* Krainycz. KARNIOLKA, - i, ż., kobieta rodem z Karnioli, *eine Krainetinn; Vd.* Krainjiza; *Cro.* Krainyicza.

KARNO *ob.* Karnie.

KARNÓW, - a, m., *Lat.* Carnovia, *Jägerndorf,* piękno miasto i zamek w Szląsku górnym Austryackim. *Dyk. G.* 1, 290. KARNOWSKI, - a, - ie, od Karnowa, *Jägerndorf;* Księstwo Karnowskie ze stolicą Karnowem.

- Wyw. Geogr.** 238. \*Karnowego (Karnowkiego) sukna puław... *Instr. cel. Lit.*
- KARNOŚĆ**, - ści, ż., rząd pod grozą, die Zucht, Mannszucht, Disciplin; *Bh.* ćud, cud; *Sr.* 1. cjańnidba. Karność żołnierka srogim hamowaniem żyje. *Warg. Wal.* 55. Pod czas wojny straszliwa jest w wojsku karność; najmniejsze przestępstwo karse śmierci podpada. *Teatr* 21, 160. Zawsze mię trzyma w karności, nawet nie pozwala, ażebym z mężczyznami rozmawiała. *Teatr* 7 d, 24. *Czart. Kaw.* Szkodliwe jest przejrzenie występku, karność czyni, aby się ludzie chronili złości, aby się zuch alstwo nie mnożyło. *Gośt. Gor.* 124. Niekarność pobudka do złego. *Cn. Ad.* 606. Karność zachować. *N. Pam.* 24, 291. Wstrzymywać się od złego). Karność zakonna, die Kirchengucht, Ordensgucht. - *§.* karanie, kara, das Strafen, Bestrafen, die Strafe. Najszkodliwsza Rzpłtęy, gdy niektórzy moi nie podęymnią karności od niey włożony. *Modrz. Baz.* 386. Rodziców i nauczycielów karność tak przyjmować należy, iak incyzyą od lekarza. *Pilch. Sen.* 240. **KARNY**, - a, - e, od kary, Strafe; jut Strafe gehdrig. Karny ogień piecza buntownicze duchy. *Przyb. Milit.* 8. Ofiarani karnemi Marsa błagano, ilekroć trafile się co przeciwko niemu wykroczyć, to jest, bliskich, krewnych, braci, synów własnych śmiercią, abo zelżeniem. *Warg. Wal.* 52. Niekarny grzech, gdy wszyscy w iedney grzeszą mierze. *Bardz. Luk.* 78. gdzie wszyscy grzeszą, niemasz kary). - *§.* karny, karą poprawny, guchtig, der sich ziehen laßt, verbesserlich; *Sr.* 1. cjańnidbené, cjańnidbenité; *Bh.* ćudnń. - *§.* skromny, powściągliwy, mäßig, bescheiden, guchtig, ehrlar. Pod karną iey pierśią. *Hul. Ow.* 26.
- \***KAROCA**, - y, ż., karetta, die Kutsche, Carrosse (*Ital.* carrozza, *Gall.* carosse); *Rs.* obs. колымага. Jechałem na karocy cesarskiej na audyencyą. *J. Offol. Boh.* 1, 421. Kto się w karocy po mieście sześcią koñmi wozu, a processya sług przed nią idzie, złotych dziesięć zapłaci. *Lekarst. C.4.* Wiedeńska karoca. *Pot. Jow.* 192. Zatem w karoce wszyscy powiadali, A kawalkata osobno chodziła. *Auszp.* 19. Zapadł Kazimierz w chorobę, iednak nie tak gwałtownie, iakoby na karocy do Krakowa nie mogli był iechać. *Krom.* 366. Młoda żonka staremu, iak Włoch mówi, karoca do nieba, *Opal. sat.* 14. Wysiadł z karocy. *Wys. Aloy.* 316.
- \***KAROFIAŁ**, - u, *m.*, n. p. W wieńcu tym są karofiały białe, są też i czerwone. *Auszp.* 5. ?
- KAROL**, - a, *m.*, **KAROLEK**, - lka, **KARLUŚ**, - ia, *m.*, *demin.*, imię męskie, Karl, u dawnych Karzel qu. v. *Dudz.* 17., *Sr.* 2. Carlo, Carlfo, Carlzizfo. - *§.* Karolek *botan.* carum, rodzaj rośliny, mający łwiaty w okolkach; u nas na łąkach czyni paszę bydłu bardzo zdrową. *Kluk Dykc.* 1, 111. Nasienie iego zdrową przyprawą jest potraw nadymających. *ib.* Kmin polny. *Jundz.* 194. karuy, der Geldfummel, Biefenfummel. **KAROLINA**, - y, ż., **KAROLINKA**, - i, ż. *zdrbn.*, imię kobiece, Caroline. *Teat.* 53 b, 55. **KAROLKOWY**, - a, - e, *botan.*, od karolku, karuiowy, Geldfummel. Prości ludzie piią gorzałkę karolkową. *Kluk Dykc.* 1, 111.
- KAROSIWIY**, - a, - e, *Rs.* сивожедѣнная лошадь karosiwy koñ, ein Eisenfimmel.
- KAROTA**, - y, ż., *Ital.* carotta, die Carotte, Beete, Mangold, głuchy pasternak, marchew Włoska. *Syr.* 1058.
- Pasternaki więykie karotami od facinn'ków mianowane. *ib.* 1054.
- KAROWAC** *ex. ndk.*, drzewo wywozić na ład. *Wolfs. das Holz aus dem Wasser farten.* Karowanie, - **KAROWKA**, - i, ż., das Holzfarten. **KAROWNIK** *ob.* karnik 2). *Tr.*, der Kärtner. **KAROWY**, - a, - e; od kar, Kärten: Magazyn karowy w Warszawie.
- KARP**, - ia, *m.*, *Bh.* karp, kaptjł, kaptjćet; *Slo.* kaper; *Sr.* 1. karp, kharp; *Crn.* karp; *Vd.* karp, karp; *Cro.* kráp, sáran; *Sla.* sharan; *Rs.* karp, scjaran *ob.* szaranki; *Rs.* kápud; *cf.* korop'; *lat. med.* carpio, *Ital.* carpa, *Gall.* carpe, *Angl.* carp, *Dan. et Suec.* karppe, *cf.* Cyprinus, *урывоs*, carpa, *der Karpfen*, ryba stawowa, iezierna, rzeczna, bardzo smaczna, szczęki mająca bez zębów, długości sześciu ćwierci, żywi się robakami i roślinami wodnymi. *Zool. Nar.* 188. Narybek karpi, kroczi, stopniki, słusne karpie, ćwiki. *Haur Sk.* 141. szarany, szaranki *qu. v.* Gatunki karpia *Rs.* casánb, casánčub, синецb, cápa, кáрепысb *ob.* karpiołosoś, wyroszób. Karp' karaś, *der Karpfenkarpfen.* Karasie pewne, bardzo podobne do karpi, karp'karasiami nazywamy, są to mieszańce z karpi i z karasi. *Kluk Zw.* 3, 158. - U karpia głowa naysmaczniejsza, u szcauki ogon. *Zegl. Ad.* 260. *carpionem a capite lauda.* **KARP herb.** trzy gwiazdy w polu błękitnym. *Kurop.* 3, 23. ein Wappen.
- Pochodz. karpik, karpis, karpi, karpiowy, karpiołka, karpiołkowy, karpiołosoś.
- \***KARP** *Haur Ek.* 168., *ob.* Karb.
- KARPA**, - y, ż., w rzęce, w stawie, w sadzawce kłodzina, karca, lom, o który się sieć, albo czołn, łódź zawadza. *Cn. Th.*, retae, virgulta et arborea, quae ex ripis fluminum eminent, aut in alucis eorum exstant, et praetereuntes naues irretiunt et impediunt, *Rs.* kápma; *Cro.* szversje, penovje, ein Strunf oder Kloss im Wasser, woran Neze und Röhne hängen bleiben. Rysia trzeba pilnować, aby się w ziemi nie zagrzebił, albo pod jaką karpę, albo pod korzeń drzewa iakiego nie skręł. *Haur Sk.* 340. Łuczywo całą karpę zbite, czyli na drzazgi poszczepane, zażywa się do podpalenia. *Kluk Rosl.* 2, 182. *cf.* karpic'). **KARPETNY**, - a, - e, pełen karp, n. p. Przebieżał góry ostre i karpetne. *Papst. Fid.* 81., *ob.* karpowaty, strunfig, stolprig.
- KARPACKIE** góry, nazywają się od góry iedney nuywyższej, śniegiem zawsze okrytej, Karpak nazwaney; niektórzy ie sowią *Tatrami*, że się aż ku Tartaryi ciągną. Strona iedna gór Karpackich należy do Węgier, a północna należała do Polski, która pod Nowym Targiem *Magora*, pod Drużbakami *Krępak*, a pod Gorlicami *Beszkid* nazywa się. *Lad. H. N.* 43. die Karpathen, das Karpathische Gebürge *ob.* Krępak.
- KARPI**, - ia, - ie, od karpia, karpiowy, Karpfen:.
- KARPIC**, - il, - i, *intrans. ndk.*, dukwić nad czym, kawęczyć. *Włod.* siedzieć nad czym, leżeć nad czym, umierać nad czym, *Cn. Th.* 271. *cf.* karpa; *Rg.* karpiti sarcire), über etwas liegen und brüten, nicht vom Gede kommen. **KAKPIC** się *recipr.*, n. p. Gdy ziemia po deszczu przy kapuscie zbyt mokra, nie trzeba ją na ten czas okopywać, aż przeschnie, aby się nie karpila. *Haur Sk.* 75. żeby nie bryłowaciła, gruczołowaciła.
- KARPIE**, - ięcia, n., młody karpik, ein junges Karpf-

**fen.** Na wiosnę szczubłeta, karpięta i waselaki drób<sup>1</sup> łowić, a stawy tym rybić. *Haur Ek.* 68.

**KARPIEL**, - a, m., rodzaj brukwi, znajdujący się na Spizu, bardzo smaczny. *Ład. H. N.* 69. eine Art Kohlrüben, im Spissfen.

**KARPIK**, - a, m., *demin. nom.* karp<sup>1</sup>, das Karpfen; *Bh.* karpf, karpicel. Karpik Chiński, *cyprinus auratus*, der Goldfisch, kadłub ma splotawego koloru, który podług lat jego odmienia się, i bywa czerwony, biały lub ciemny. Rybę tę dla osobliwości przywożą z Chin do Europy, i chowają w małych sadzawkach. *Zool. Nar.* 189. **KARPINA**, - y, ż., biedny chudy karp<sup>1</sup>, ein elender Karpfen. *Jak. Bay.* 129. **KARPIOLESZCZ**, - a, m., der Braßentarpfen, trzyma szrodek między karpiami i lesszami, mając kształt pierwszych, a kolor drugich. *Kluk Zw.* 3, 150. **KARPIOŁOSOS**, - ia, m., *salmo Cyprinoides*, der Dachkarpfen, ryba morfka w rzeki wchodząca; w Dnioprze się znajduje, gdzie ją wyrozbem zowią, *Rs.* шпресыб. Podobna jest do karpia. Po całym cieple ma wiele białych twardych kropek, stąd u Niemców perliowa jest nazwana, der Perlfisch. *Kluk Zw.* 3, 168. **KARPIÓWKA**, - i, ż., Wiberschwanz, Zunge, Flachziegel, eine Art Dachziegel. Karpiówki, dachówki płaskie; lepsze są od wyginanych, nie obciążają tyle dachu, i przedzwy je można wytłoczyć. *Kluk Kop.* 1, 304. **KARPIÓWKOWY**, - a, - e, na kształt karpiowe, wiberschwanzig, schuppicht. Liście karpiówkowe, *imbri-cata*, kiedy jeden liść zachodzi na drugi, jak łuszcza na rybie. *Botan. Nar.* 30. **KARPIOWY**, - a, - e, karpi, od karpia, *Vd.* karfon, karpni, Karpfen. Mięso karpiowe łatwe do strawienia. *Kluk Zw.* 3, 150.

**KARPOWATY, KARPOWY**, - a, - e, karpetny, pełen klocków zagrzezionych, zawadzisty, n. p. Rzeka karpowata. *Tr.* ein Fluß voll Baumstöcke. Karpowe gwoździe, służą do przyciągania zymbatów do wręgów. *Mag. Nf.* Walfenndgel. Miejsce karpowate *Ross.* каршовник.

**KARPOWAC**, - a, - uie, *cz. ndk.*, karpą sawadzać, zatrzymywać, n. p. Rzeka ta często łądzi karpucie. *Tr.* mit Baumstücken unter dem Wasser anhalten.

**KARTA**, - y, ż., KARTKA, KARTECZKA, - i, ż., *demin.*, *Bh.* kart, karta, kartica; *Sr.* a. karta; *Vd.* karta, kvarta, kvartiza; *Crn.* qvarta; *Cro.* harta, pape-rus, séda, caedula, sédicza; *Di.* karta; *Bs.* hartia, karta = papier; *Rs.* карма, картовка; *Ec.* хартинка (*Rs.* хартія papier); *lat.* charta, *Cerm.* Karte). - §. 1) karta papieru, oprócz ksiąg leda jaka, *Cn. Th.* ein Blatt Papier. Apostołowie nie na kartach, ani czer-nidłem, ale na tablicach serc ludzkich symbolum swoje napisali. *Skarg. Dz.* 27. Tobie piechay ta karta będzie poświęcona, Zaczny Hrabio z Tęczyna, którego kwapiona J niespodziewana śmierć ludzi zasmucila. *Pap. Ryc.* 25. - §. b) Karta jedwabiu szmuklerskiego płaci sfl. 1, od półkarty gr. 15. *Vol. Leg.* 6, 133. von einem Blatte Seide, so viel Nidseide, als in ein Blatt gewickelt wird. - §. karta w księdze, das Blatt in einem Buche. Wszystkie karty książki kłamstwy napelnil. *Skarg. Dz.* 273. W następujących kartkach do ważniejszych zarzutów przy-stąpię. *Mon.* 68, 810. W księdze świata niektóre czy-tałem kartki. *Teat.* 9, 84. Ziemia, powietrzna sala, niebieskie okęgi, Najpierwsze to są u mnie, o trzech

kartach księgi. *Zim. Szel.* 312. - NB. Karty w dawnych księgach, gdzie nie obiedwie strony pisane, tylko cała kartka się liczy, *listami* się zowią, n. p. w *Herburcie*. Teraz zaś, przytaczając pisarza n. p. *Naruszewicza Dzieła*, na *karcie* 102, rozumie się *pagina*, pojedyncza strona karty pisaney. - §. Gips łuszczący się, niby w kartki ułożony. *Torz. Szk.* 199. w listeczki, tu *Blätter*. - §. forma, kształt księgi, das Format eines Buchs, n. p. Jak wielkiéy karty księga? na jaki kształt księga, na jakie modum (*inepte*)? Regalowéy karty, pólaruskowéy, ćwierćarkusowéy. *Cn. Th.* 443. - §. karty, = księgi, papier, die Bücher, das Papier. Nie będą, gdy co dobrze czynisz, milczed karty, Będzie ten twój czyn, w ludzkiéy pamięci zawarty. *Petr. Hor.* 2, L 3. - §. karta krajo-pisarska *ob. mappa*. - §. 3) karta pisana oprócz ksiąg, kartelusz, cedula, skrypt, ein beschriebenes Blatt, ein Zettel. Karty dłużne, które na siebie daie iaki bogaty człowiek, tyle ważą u kredytorów, iak pieniądze. *Pam.* 84, 866. *Schuldbriefe*. Do szeląga, co tylko kartę uyrzał, zaraz nam wyplacił. *Teat.* 42 d. d. Zgrał się, musiał się fantować, i karty wydawać. *Teat.* 19 b, 35. Wiele narobil długów na kartę posagu méy córki. *ib.* 34, 76. na zapisu posagowy). Odebrał od niego srebro, oddawszy kartę jego ręczną. *ib.* 42 d. b. Skrypt własny ręki, cyrograf). Kartą się obowiązać. *ib.* 12, 43. na piśmie). Słowo wiatr, karta grunt. *Min. Ryt.* 3, 319. Słowa wiatr, karta grunt. *Teatr* 29 c. 64. cf. czarne na białym, Worte sind Worte, Schrift ist Schrift; schriftlich etwas haben ist besser, als mündlich. Ja pocziwemu na słowo wierzę, a złemu i na kartę niegotowem wierzyć. *Boh. Kom.* 1, 356. Trzebaby żehy mi na to karteczkę dano. *Boh. Kom.* 1, 210. Za kartami użyczał pieniędzy. *Kras. Podst.* 2, 21. za assygnacyami, gegen Revette, Schuldscheine. Nie wiem, iakim sumnieniem ci panowie za zasługi kartami kontentować mogą. *Teatr* 49 c. 2. Zawiedzionym od tyłu Ichności, którzy zamiast pieniędzy karty mi tylko podawali. *ib.* statt Geld Papiere, Schuldscheine, oder auch Anweisungen. Wexelbryf, to jest karta kambialna. *Grod. Dys.* C 4 B. Zastawiał się kartką kambialną. *ib.* mit einem Wechsel. Trudność przewożenia pieniędzy, była powodem do ustanowienia we wszystkich prawie rządnych narodach, kart zamiannych, *lettres de change*, czyli wexłów. *Ufrrz. Alg.* 299. - Jakie szczęście, trzy razy na dzień słodkie odbierać karteczki! *Teatr* 39, 7. bileciki, Liebesbriefchen. Wybie-rał się do odwiedzenia znacniejszych w mieście osób, i liczbę kartek spisać kazał do oddania, gdyby kogo nie zastał. *Mon.* 65, 303. *Wistenbillette*, *Wistenkarten*. Regestra nieprzepisane, w raptularzu tylko, na karteczkach. *Teat.* 19 b, 49. na świłkach, auf losen Blättern, Zetteln. Wotowanie ma bydź, albo galkami, albo kartkami dawane. *Bzow. Roz.* 120. - §. 4) karty do grania, *Vd.* karte, trapule, kvarta, kvartni list; *Bs.* karte od igre, *Spielekarten*, *Kattenblätter*, *Karten*. Zaczynam karty rozdawać, każdemu pięć rozdawszy, wyrzuć jedną kartę, alic dzwonka zaświeciła. *Boh. Kom.* 2, 279. Co robid? strzeba w karteczki pograć. *Mon.* 65, 40., *Bh.* kartim, kartiti; *Vd.* kartat, quartat; *Crn.* qvartam). Graymy więc: ia daię karty. *Teat.* 52 d, 104. Na jedną kartę więcéy stawia pieniędzy, niż na

cały rok ma intraty. *ib.* 8, 33. Gra w karty *Re.* zap-  
mężb. Z tcy sumki wiele smarnotrawił, a resztę w  
karteczki przegrał. *Zab.* 13, 204. Podłość kartuie kar-  
ty każdemu wielkiemu panu, który gra umysłem wy-  
grania. *Zab.* 5, 57. Pamiętają ludzkie, iakoś i sam w  
karteczki zacinął. *Boh. Kom.* 1, 114. Woli się karte-  
czkami zabawić, niż książką. *Palib. Dis. L 2.* Gry  
w karty: chapanka, trysetka, tryszaczek, farao, kwini-  
decz, weintein, oznzedmi. *Teat.* 24 b, 7. doday: kasste-  
lan, maryaż, cf. *Rs. epouxu.* Kart tasowanie *Rs. ma-  
cóska.* Karty jedney małci *Rs. narycb.* Z głupim w  
karty, z mądrym w żarty. *Rys. Ad.* 81. Kto grywa w  
karty, ma grzbiet i łeb odarty. *Zegl. Ad.* 116. - *Fig.*  
Dobrze w karty weyrzeć im trzeba. *Gaß Gor.* 28. pil-  
nować ich kroków, man muß ihnen in die Karte sehen,  
ihnen wohl auf die Finger sehen. - §. 5) *botan.* Szczołki  
niegdzie kartami zowią, iest to osęć, który umyślnie  
sicią i przesadzają, aby tym twardsze i ostrzejsze były  
ku drapaniu sukna, bowiem tego sukienicy potrzebią.  
*Cresc.* 284., *Lat. carduus; Dipsacus fullonum Linn.,  
die Kardendistel, die Karte, Weberkarde.* Pchdz.  
*kartować, kartownik, kartowy, kartelus, nakartować,  
pokartować, przekartować, ukartować, zahartować.*  
KARTACZ, KARTECZ, KARTUSZ, - a, m., *Vind.*  
kartazha; *Rs. karméca, karméca; Gall. cartouche,  
etym. charta), die Kartáttsche.* Pociiskiem do armat uży-  
wanym są też kartecze, to iest pewna liczba kul dro-  
bnych albo siekanego żelaza, ułożona w worku jakim  
abo pudełku téżże śrzednicy co kula, i na miéyscu iéy  
w kanał nabita. *Jak. Art.* 1, 253. cf. gronowe kartecze).  
Kartecze. *Papr. W.* 1, 269. KARTACZOWY, KAR-  
TECZOWY, - a, - o, od kartaczów, *Rs. karméchnyj,  
Kartáttschen =.* Stucce karteczowe, *Kartáttschenróhre,*  
gatunek broni bardzo krótkiej, wogomiaru obszerniey-  
szego nad zwyczaj, dla strzelania z nich kartaczami.  
*Jak. Art.* 2, 397.

KARTAN, - a, m., KARTANA, - y, ż., KARTAUNA,  
(*Lat. med. cartouwe, Succ. kartow, cf. quartana), die  
Kartthane; Vd. voiskna strelniza, kortauna, shoudnu  
strelashtvu); kartan* abo murołom nazywała się armata  
wielka, niosąca kulę 48funtową. *Jak. Art.* 3, 302. Du-  
pelkartauny obudzającymi, albo mur burzącymi, pospo-  
lite kartauny śpiewakami, pieszczkami, półkartauny bu-  
rzycielami, małe kusicielami zowią. *Archel.* 8. Działa  
i kartany ich nie huczą, ale wycią. *Psalm.* 67. Mu-  
ry z kartanów kruszyli. *Leszcz. Claff.* 89.

KARTECZKA ob. Karta. KARTEL, - u, m., (*Ital. car-  
tello, Gall. cartel, Angl. cartel), daß Cartell, ugoda  
między dwoma mocarstwami na wymianę lub wykupno  
niewolników i zbiegów. Papr. W.* 1, 474. - §. Kartel,  
KARTELUSZ, pisana wyzwa na pojedynek, die schrift-  
liche Ausforderung zum Duell. Trafiło mi się w pewnym  
domu widzieć karteluszek drukowany. *Mon.* 65, 200. Kar-  
telusza pojedynkowego od nieprzyjaciela nie przyimiesz,  
niksemnikiem będziesz miany. *Birk. Gl. Kun.* 18. -  
§. Kartele, karty, pisma, Blätter. Kartele, ramoty.  
*Smotr. Lam.* 175. Wiess, iakem wzraстал przy książce  
i piśmie karteluszech. *Zab.* 12, 326. *Eyff.*

KARTOFL, - a, m., KARTOFELEK, - lka, m. zdrbn.,  
(z Niem. die Kartoffel), der Erdbappel, Bh. bsambor,  
żemiec; *Rs. картофель; iablka ziemne (ziemiaki), ro-*

ślina bardzo pożyteczna i posilna. *Ead. H. N.* 69. Za-  
dneý zamorskiéy rośliny tak nagle w Europie nie roz-  
mnożono, iak kartofle, które z Ameryki pochodzą. *Klub  
Rosl.* 3, 356, są czerwone i białe. *ib.* 1, 209. KAR-  
TOFLARZ, - a, m., lubiący iadać kartofle, der Kar-  
toffeleßer; w *rodz. żemsk.* kartoflarka.

KARTON, - u, m., *Ital. cartone, Gall. carton; wielka  
karta papieru tégiego do rysowania, malowania. Jak!  
Mat.* 1, 300. der Carton; *Rs. картознам бумага. Egsk.  
Mier.* 132.

KARTOWAĆ, - ać, - uć, *cz. ndk.,* pokartować, zkar-  
tować, ukartować, ukarcić *dk.,* karty do gry miéyszać,  
die Karten mischen, karten; *Sr. 2. kórtowawš (Vd. kvar-  
tati; grać w karty).* Podłość kartuie karty wielkiemu  
panu, który gra umysłem wygrania. *Zab.* 5, 57, -  
§. *Fig.* knować, układać, rozporządzać, kierować co,  
etwas karten, abkatten, einleiten. W tym zamęcie przez  
siebie ukarconym, oblowił się znaczuie. *Kyr. P.* 57.  
Ukartowano mój maryaż. *Teat.* 49, 34. Wielka ręca  
w polityce, wiedzieć, czy rzeczy tak są skartowane, że  
się czego dobrego z nich można spodziewać. *Lub. Roz.*  
108. Gwardyą sobie z nich ukartowawszy, ciągnął ku  
Rzymowi. *Chrośt. Fars.* 102. uformowawszy). - §. Kar-  
tować się *zaimk.,* układać się, in Ordnung kommen,  
Skartowały się pomiessane piechoty. *Leszcz. Cl.* 77.  
Na tym seymie senat się Polski z Litewskim pokarto-  
wał. *Nies.* 1, 248. porozumiał się). KARTOWIE-  
SZCZBIARZ, - a, m., wróżący z kart, ein Karten-  
wahrsager. Stańłem przed tym kartowieszczbiarzem,  
radząc się go względem wypadków przyszłych. *N. Pam.*  
2, 167. KARTOWNICA, - y, ż., KARTOWNICZKA,  
- i, ż., grająca w karty, kartom oddana, szulerka,  
die Kartenspielerin; *Rs. картожница.* Zalotnice, kar-  
townice, próżniaczki, strojuisze, sbytnickie. *Mon.* 71,  
609. Znajdują się w białej płci, nie śmiem mówić,  
kartownicaki, gdyż to słowo iest bardzo podle dla nich,  
które zbyt są przywiązane do gry. *ib.* 68, 164. KARTO-  
WNIK, KARCIARZ, - a, m., KARTOWNICZEK,  
- cza, m., który karty do gry robi, Bh. kartat, tar-  
tatšij mištr; *Vd. kvartodelaus; Crn. qvartavz, qvartazh;  
Cro. kartar; Rs. карточник; Ec. картожник, der  
Kartenschäfer.* Klaystr dla kartowników i introligato-  
rów. *Syr.* 918. Jglarze, grzebiennicy, kartownicy. *Vd.  
Leg.* 3, 592. - §. gracz karciany, ein Kartenspieler;  
*Crn. qvartopirz, qvartazh; Vd. kvartavez; Ross. кар-  
тежник.* Kartownik, grając wszystkie życia chwile.  
*Mon.* 65, 99. Koftera, kartownik, próżniak, *ib.* 361.  
Kartownikiem nie iestem, ale kart nie odrzucam. *Kras.  
Podst.* 1, 187. Nieszczęście do filozofii przyprowadza;  
a kartownik wszystko przegrawszy, wica się do pier-  
wszey miłości. *Zab.* 7, 84. KARTOWY, - a, - o, - e,  
karciany, od kart, Karten; *Bh. kartatij, kartatšij; Vd.  
kvartni; Ross. карточный.* Każdy dobrze urodzony  
człowiek żadnych innych, nad iedne kartowe, płacić nie  
powinien długów. *Mon.* 65, 216. *Nies.*

KARTUN, - u, m., materyyka baweliniana, *Gall. coton;  
Malabar. kartum, der Kartun; Sla. kartun; Ross. вы-  
бойка.* KARTUNOWY, - a, - o, z kartunu, Kart-  
tun; *Rs. выбойчатый.*

KARTUNA ob. Karta.

KARTUSZ, - a, m., §. 1) kartacz *qu. vid.* - §. 2) nabój,

die Ladung, die Patrone. *Tr.*, *Ross.* картузъ pakiet; kapelus podrożny). - §. 3) kartusz, brzegi ozdobne, któremi rysowanie planty lub mappy otaczaia, die Cartusche, zierliche Einfassung einer Zeichnung (*Gall.* cartouche). Wszelkie kartusze należą do rzeczy, bez których obeysć się można na planie, a wyciągają, jeżeli dobrze mają być zrobionemi, wiele czasu. *Lęsk. Miern.* 245. Wszelkie przyozdobione kadry, rysowane i malowane kartusze, wcale są niepotrzebnymi na planach, i już nie w modzie. *ib.* 113.

KARTUZYA, - yi, ż., kartuzya wielka, *Chartreuse Grande*, miało w Delfinacie, zakon *Kartuzyański* zakon wywód swój ma. *Dyk. Geogr.* 1, 127. *Chartreuse, eine Stadt im Delphinat.* - §. 2) KARTUZYA, die Cartthause, klasztor kartuzyański, ein Cartthauserkloster; *Vd.* kartausha, kartaushyn; *Bh.* kartauz, kartauz. KARTUZYANIN, KARTUZ, - a, m., zakonnik kartuzyański, der Cartthauser, Cartthausermönch; *Vd.* kartaushar, kartaisar). Kartuzowie nastali od Bruna Koleńskiego R. 1095. *Teof. Zw. B.* 4. General kartuzyanów w Kartuzy Wielkiej przemieszkacie. *Dyk. G.* 1, 127. Liść Ludwika króla do oyców \*Chartuzów (Kartuzów). *Skarg. Dz.* 1105. KARTUZYANKA, - i, ż., zakonnica kartuzyańska, die Cartthausernonne. KARTUZYAŃSKI, - a, - ie, od Kartuzyan, Cartthauser; *Bh.* kartauzŃ. KARTUZEK, - zka, m., kartuzki, gatunek goździków, których liście iak haki się zakręcaia. *Kluk Rosl.* 1, 262. *dianthus Carthusianorum Linn.*, die Cartthausernelle. *Jundz.* 242.

KARUIOWY, - a, - e, od karuia albo kminu polnego, karolkowy, *Geldfummel*; *ob.* karuy.

KARUK, - u, m., u Kozaków karkul; *Ross.* карукъ, карукъ; *Crn.* alkur; *Vd.* hroftoves, die Hausenblase. Karuk, jest to przedni kłey, z wywarzonych błonek i tylnych kości wyzwoych. *Pam.* 85, 617. Z pęcherza, skóry i trzewów gotowanych wysza, robią kley karukiem, *ichthyocolla*, zwanym. *Zool. Nar.* 193. Szkło gorące do żelaza rozegrzanego chwytą się, iak karuk. *Torz.* 129. mocno się spaja). Karuk nie jest tak do farb sprawny, iak kley pergaminowy. *Haur. St.* 569. Co karuk robi *Rs.* клеймакъ. - §. *Poet.* Piękną Semiramis mury dziwne klei Asfaltyckim karukiem. *Tward. Misc.* 119.

KARUPIEL, KARUPIEN *ob.* Miętka Grecka. *Ursin.*

KARUY, - uia, m., z Łac. *Carum*, kmin polny, anyż polny. *Syr.* 414. karolek, der Geldfummel. *adj.* karuiowy.

KARW, - u, m., (cf. krowa), wół stary leniwy. *Włod.* ein alter fauler Och (cf. *Rs.* одранъ, одѣп; cf. odartus; cf. *Rg.* karwnik *carnifex*). Robi nim ustawicznie, iako iakim karwem, albo grubym osłem. *Rey Zw.* 157. Gnuśny karw siodła sobie, źrzebiec iarsza życzy. *Zab.* 8, 331. Mknie \*karf z pod pługa szyję zamoloną. *ib.* 15, 356. Już oni twoi słudzy teraz (po śmierci) cię dźwigają, Jako onego karwu, co go łupić maia. *Rey Wiz.* 84. Brzuch wywaliwszy, siedzi iak tłuŃy karw, który nie wie, kiedy mu w róg dadzą. *Rey Zw.* 159 b. Pátr, co potom te karwy (o krowach, widzianych od Jozefa przez sen) na Egipt przywiodły. *Rey Wiz.* 120. - §. *etiam de aliis animantibus, et de homine dicitur, Crn. Th.* ein alter Faulenzet. *adj.* Karwi.

KARWACKI, - a, - ie, *Bh.* CharwatŃ; *Vd.* Hrovacki; *Cro.* Horvatski); Kroatki, *Croatisch.* Ziemia Karwacka, *Croatien; Bh.* Charwat; *Vd.* Hrovashku (selu); *Cro.* Corvatia a *Corvino Messula; Sla.* Horvátka; *Ban.* Hrvacija, Hrvatska zemlja, Hrvatia); część ziemi Słowiański; królestwo świeżey pamięci oyców albo dziadów naszych znamienite było. *Krom.* 23. Wisi tu jego portret w ubiorze z Karwacka. *Kras. Pod.* 1, 242. po Karwacku, *Croatisch* gelleidet; *ob.* Karwat.

\*KARWASER; n. p. Ankus Hořyą założyli, iakoby wróząc, że osada ta, niejakim pomorskim karwaserem bydy miała Rzymowi, w którymby wszystkiego świata doŃtacki przyimować się miały. *Fal. Fl.* 9. raczy farwaser, z Niem. Fahrwasser pod Gdańskiem.

KARWASZ, - a, m., (cf. *Ital.* corazzo, *Lat.* coratium et coriaceus, *Pol.* kiryś, *Germ.* Küras), brachiale militum e lamina ferrea. *Crn. Th.* naramiennik żelazny. *Włod.* die eiserne Armschiene am Panzer. Studzy jego karwasze żelazne na rękę mieli. *Star. Ref.* 81. Iak pisał karwasze z naszych żołnierzy Hektor. *Min. Zyt.* 1, 81. Towarzysza pancernego Karwasze demeszkowe. *Chmiel.* 1, 82., *Teat.* 44, 88. - §. \*2) gatunek sukna albo materyi. *Tr.* eine gewisse Art von Tuch oder Zeug. cf. karazy). Co dawniey była łała, to dziś karwas. *Dwor. F.* 2. Myślę o karwaszu na suknią, bo się lokcie wkrótce wyklują. *Tr.*; cf. karwatka). Tychby to powieszać, co owo z karwaszami do skarbu przystaia, a teraz kilkadziesiąt tysiącami liczą. *Opal. sat.* 87. - §. \*3) krótka szabla, ein kurzer Säbel. *Tr.* Cią go karwaszem. *Tr.* cf. karwat, \*kawat.

KARWAT, - a, m., mężczyzna z Karwackiey ziemi rodem, Kroat. *Włod.* ein Croat. *Cro.* Horvát; *Vd.* Hrovat; *Di.* Harvat; *Hg.* Horvát; *Sla.* Horvát; *Ba.* Harvat, Hrvvat, Horvat, Hrvivat; *Crn.* Hrovát; *Sr.* 1. Krobota. - §. Karwat, miano charta. *Bielaw. Myśl. B.* 4 b. Name eines Windhundes. - §., gatunek szabli, eine Art Säbel. cf. \*Karwasz; \*Kawat). Złoto Marsa rwie do siebie błaty, Płytkie bez niego nie sieką karwaty. *Mon.* 71, 391. Grozi mu karwatem. *Hor. Sat.* 78. \*KARWATKA, - i, ż., Kroatka, eine Croatinn, *Cro.* Horvaticza. - §., Karwatka, Karwateczka, *chlamyduła. Mącz.*, gatunek sukni, eine Art Kleider. Polacy chociaź karwatki i inŃze stroie odmienili, przecię Polaki zostali. *Tworz. Ok. D.* (cf. \*karwasz). O iec nierad się wyda synowi na ubior, sprawiwszy mu \*sarawary a karwatkę. *Glicz. Wych. F.* 5 b. - §. miarka pitych rzeczy, ein Trinfmaß. Większy jest kocię, niżeli karwatka. *Mon.* 71, 544. Gorszkę karwatką pić, ale nie kwartą oraz. *Haur. Sk.* 512.

KARWI, - ia, - ie, od karwu, wolowy, Ochsen. Wyście czary karwich płomieniów przygasili snadnie *taurum flammis. Zebr. Ow.* 166.

KARWIA, - i, ż., figomorwa, sykomor, figa Egipska. *Włod.* eine Egyptische Feige.

KARY, - a, - o, sierści ciemney. von schwarzem Haat, von schwarzer Farbe (von den Thieren). Wieleby kto bobrów ubii, tedy ma płacić za czarnego bobra cztery kopy groszy, a za karego dwie. *Stat. Lit.* 313. Kary koń, ein Stappe. *Warg Radz.* 57., *Rs.* карий, карей. *Turc.* kara = czarny *qu. v.*, cf. *Hbr.* תנח schachor niger cf. szary); *Rs.* каракыа gniady koń).

**KARYNTYA**, - yi, ż., prowincya Austriacka z tytułem Księstwa. *Dykc. Geogr.* 2, 19. *Kärnth'*, *Crn.* Koroshku, Korathan; *Vd.* Koroshka deshela, Koratanje, Koroshku; *Sla.* Karinthia; *Cro.* Karintia, Koruta zemlja, Korotan, Korotanska; *Hg.* Karintia). Wyższa Karyntya *Vd.* Sverhnokoroshku. **KARYNTSKI**, - a, - ie, od Karyntyi, *Kärnthner*; *Crn.* Koroshke; *Vd.* Koroshki; *Cro.* Korotanski). W Wiedniu Karyntka ulica, die *Kärthnerstraße*. **KARYNTCZYK**, - a, m., męzozyna z Karyntyi, ein *Kärnthner*; *Bh.* Korptan; *Crn.* Koroshs, Koroshz; *Vd.* Koroshis, Korotans, Koroshes; *Cro.* Korushecs, Korossecs, Korotani, Korotaneccs, Korusseccs; *Sla.* Korotianac). Z wyższej Karyntyi *Crn.* Goręna, *Vd.* Sgornokoroshis, ein *Oberkärnthner* cf. góralski. **KARYNTKA**, - i, ż., kobieta z Karyntyi, die *Kärnthnerin*; *Crn.* Koroshęla, Koroshiza); Z wyższej Karyntyi *Vd.* Sgornokoroshiza.

**KARYOLKA**, - i, ż., **KARYOLECZKA**, - i, ż. *sdrbn.*, gatunek lekkich poiazdów, z *Franc.*, die *Carriole*, daß *Carriol* (cf. *Rs.* одноколка). W karyolkach i na koniach Angielskich przejeżdżali się. *Teat.* 196, 3. Niechże karyolkę założą. *ib.* 196, 67.

**KARYSTYA**, *Mon.* 71, 214. brak, niedostatek.

**KARZA**, *Ex.* 38., *ob.* Kara. **KARZE**, *ob.* Karac.

1) **KARZEL**, G. Karla, m., Karol, *Carl* (cf. *Retl*), imię męskie, n. p. Osmi \*Karzel, król Francuski, na końcu wieku piętnastego. *Krom.* 432., *Oczk. prz.* 7. Cesarzowa Marya, córka \*Karla piątego. *Wys. Aloy.* 94. Leszek miał bydź sabin od wojaka \*Karla Wielkiego. To może bydź, że \*Karzel Wielki walczył z tym Leszkiem. *Bielś.* Kr. 27. \*Karzel Wielki. *Petr. Pol.* 193. Cesarz Karzel. *P. Kchan. Orł.* 1, 3. Przyniósł się zemścić na cesarzu \*Karle. *ib.* 1, 1. \*Karzel Cesarz zebrał wojsko przeciwko Leszkowi wielkiemu. *Gwagn.* 21. - §. 2) karzel, karla, z *Niem.* der *Retl*, chłop, n. p. Jejmość sobie roslých \*karłów chowa, pod pretekstem usługi. *Opal. sat.* 45. - §. 3) **KARZEL**, *nanus*, mały krótki mężyk, by pieniek. *Mącz.*, der *Swerg*, cf. pędrak, pigmeczyk, pęchers, *Bh. et Slo.* padimujiff, pidimujiff, pidimujiffel cf. piędz, tipesiff, fricel; *Crn.* mergolin, pagloz, paglozhek; *Sor.* 1. ludę, luff cf. ludek); *Vd.* zuergel, klop; *Cro.* magasz, magás, húsrich; *Dl.* patulyak; *Rg.* patúgljak, mágnak, zapártak, cf. zaparstek; *Br.* ćlouiocjac, nanicck; *Rs.* карма, кармакб. Często olbrzymia chcą przerobić karlem. *Pot. Syl.* 78. Karlowie u Turków wychowują się z pokojowemi. *Ktok. Turk.* 44. Czyż na pniu karzel że wysokim stoi, Już jest olbrzymem? *Zab.* 15, 375. Nie jest karlem, kto jest od olbrzymem niższy. *Klec.* Zd. 87. - §. karły, nisko wychowane drzewa, z których owoce wszystkie stojać na ziemi oberwane bydź mogą. *Kluk. Rosl.* 1, 149. *Franzbäume*, *Swergbäume*. cf. karlik, karliczek, karle, karleć. karlica.

**KĄSAC**, - ać, - a, *cz. kont.*, kąsi, kásse *praes.*, kásac, ukásić *dk.*; *Bh.* kausati, kausfi, kausam, kausámam; *Slo.* kausati, kusat, kúsam; *Sr.* 2. kúšasč, kúšifš; *Sr.* 1. kúšaci, kúšnem, kúšnu, kúšam; *Vd.* kausati; *Crn.* kavsam, kavsonem; *Br.* husnuti (cf. *Br.* húš z gąsienica); *Rs.* кучаць, укучаць, кучаю (cf. kusić kúšamam, *Talm.* ער manducauit, *Chld.*, *Syr.*, *Samar.*, *Arab.* يور secuit, discidit); sębami gryźć, beissen. Nie chce

się gaskać tego, co kasa. *Freil. Ad.* 112. Nie każdy kasa, co to patry srogo. *J. Kchan. Frag.* 17. Nie każdy kasa, co na drugiego wásami potrzasa. *Jabl. Ez.* 125. Pies, co bardzo szczeka, nie bardzo kasa. *Cn. Ad.* 402. o psach *Vd.* popasti). Z bolu zęboma kásse zięmię. *Tward. Wł.* 255. Kásalbym go zębami. *Cn. Ad.* 552. Ich möchte ihn mit Zähnen zerreiben. Jako ty śmiesz w swęy gębie świętą szablę nosić, A tyś kásal zęboma swých chrześcian doayć. *Biel. S. M. A.* 4. zniszczy ich). - *Caus hunc, niger est* Strzeż się przed tym, rad kása, to jest, schytrzy cię. *Mącz.* - §. o owadzie: pszczoły muchy, komory, kásaią, die *Wästen* ic. stęhen; *Vd.* pikniti; *Br.* pekniti, ujefti). Komor kása. *Jabl. Buk. M. b.* - §. pieprz, chrzan kása, z szczyplie, der *Pfeffer* u. f. w. beist. Ma to w sobie gorczyca, że w oczy kása, i isy z nich wyciska. *Dambr.* 111. Korzenie to przyrodzenia jest ciepłego, która ciepłość czyni kásanie jego. *Syr.* 187. Korzenia tego żaden człowiek, przez jego kásanie, jeść nie może. *Sien.* 80. Kásający *Bh.* kausawh; *Vd.* vgrishu, vjedliu, vgrisehen, popadexhen; *Rs.* Бакш, Бакб, Бакш. **KĄSAC** się *recipr.* proprio, sich beissen. Domowe sobaki, dopiero się kásaly, a zaraz się lizą. *Cn. Ad.* 199. - *Fig.* kłócić się, gryźć się wzajemnie, sich zanken, sich mit einander herum beissen. Jest u nas przypowieść dawna: ey chlopiec to udatny, mógłby się ze djably kásac. *Gwagn.* 574.

Pochodz. kásanie, kásany, kásak, kęć, gąsienica; kęcy, kusy, kusza, kusić, kusić się, kuszenie, kusiciel, psikus, pokusić, pokuszenie, pokusa; niekuszonny; niepokuszony: ukusić, nieukuszony; zakusić, zakuszony: rozkusić; skusić; nakęsywał się; odkęsywał się; okęsać, okęsywał, pokęsywał; przekęsać, przekęsywał, przekąszenie, przekęsywanie; przykęsywał, przykąsać; rozkąsać, rozkęsywał; ukęsać; kęsać, wkęsać; zakęsać, zakus.

**KASAC**, - ać, kasa *et kásse intrans. ndk.*, *et* **KASAC** się *recipr.*, *Bh.* kassfi, kassam, kassam se, kassati se, *accingere se*, podkasywał się, *Rg.* izadjévati, zadjeowam, prirúcti, sich aufschürzen; cf. *Rs.* кацамъка, кошумъка ktnąć się czego; *Cro.* kassam, kassom *succutio*; *Vd.* kassan z gnuśny; *Dl.* kaszan z późny). Wądoł ten kasandy uciecha *Dyany*. *Zabr. Ow.* 59. *succinctae* podkasaney, gegürtet, geschürtzt, aufgeschürtzt. Szablę przypasał, J ogromną postawę, by trzech miał bić, kasał. *Pappr. Pr. D.* iunacsyc się, odkasywał się, suchwale się stawić, sich fed stellen, verwegen trocken, stolz werauf seyn. Uporny, a niespokorny *Swidrygajllo* hardzie kasał, a do przymierza z Polaki nawieść się żadnym sposobem nie dał. *Stryk.* 543. Nie kasz zbytnie w nadsięć, szczęściu nie wierz, radzę; Nadzieia oczukiwa, to w swęy nie trwa wadze. *Gaw. Siel.* 386. cf. \*kazać na co hardzie). - §. kasać się na co, wspanać się na co, wzblić się, porywać się chćiwie do czego wysokiego, trudnego (cf. *Lat.* accingere se), wensch trachten, streben, ringen. Ani się na wielkie nazbyt kásę rzeczy, Ani się ia nad rozum wysadzam człowiczey. *J. Kchan. Ps.* 192., *Kanc. Gd.* 280. Na wielkie rzeczy się kasać. *Petr. Pol.* 213. Komu czego natura nie dała, próżno się na to ma, kasać. *Ezop.* 7. Opatrzność rządzi sprawy ludzkie, chociaż się ludzie na co innego kásą. *Baz. Hfl.* 276. Używay tego, co sda-

rzyły nieba, Nie kasz się na to, co twoim nie będzie. *Kniaz. Poez.* 3, 242. Udawano wojewodę Płockiego do księżęcia Mazowieckiego, jakoby on się na jego państwo kasac miał. *Bielk. Kr.* 118. Szokort plugawy kasal się na panoszę nad niemi. *Birk. Zyg.* 53. Na wysokie się stolice kasali, i jeden drugiego dostojnością uprzedzać chcieli. *Zrn. Pfl.* 3, 665. Na wysokie stolice się kaszemy, a do wyniosłości tego świata jeden drugiego ubiegamy. *ib.* 22. Przyrodzenie niezszcącane nasze na wysokie się stolice zawzdy kasze. *ib.* 2, 309. Swowolne niewiaſty, gdy się na co kaszą, miary nie mają. *Petr. Ek.* 69. Ah ſtój Panie, rękaz twa się kasze, Tak okrutnym przerażeniem oczy nasze! *Min. Ryt.* 1, 84. Teraz niechaj się durny buntownik nie kasze. *Pot. Arg.* 272.

Pochodz. *okaska, okasywał, podkasywał, podkasac, podkasany, zakasywał, zakasany.*

KASAKINA ob. Kazakina. KASANAT ob. Kaszanat.

KASANIE, - ia, n., *subst. verbi* kasać, *Vd.* gris; *Cro.* gris ob. gryzienie, *daß Weißen, daß Ströhen. Anat.* Marszczki koniców trąb maciecznych kasaniam djabła zowią, *morsus diaboli, Teufelsbiß. Krup.* 2, 175. \*KASAWOŚĆ, - ści, ż., *zwyczaj* kasania, *die Bissigkeit; Bh.* kausawost; *Sr.* 1. kausawost; *mordacitas.* \*KASAWY, - a, - e, *zwyczaj* kasać, *gryzliwy, Bh.* kausawost; *Vd.* vgrislju, vjedliu, vgriszehu, popadezhen; *Rs.* Бакія, Бокб, mordax, bissig. *Subst.* kycaka rad kasać. KĄSEK, - ska, m., KĄSECZEK, - seczka, m., *Bh.* kauset, kausstiet, kausstet; *Slo.* kauset, kuset; *Sr.* 2. kusst, kusst, hotus, hotusst, bitsha; *Sr.* 1. kusst, kusst, kusst; *Rg.* kusak; *Cro.* kuszich, salatecz; *Vd.* kosis, kosis, vgrislei, vgrisek; *gris; Bs.* ukrika, zalogaj, zalogajicch; *Ross. et Becl.* kycokb, kycokub; *dem. nom.* kęs, ein Kleinet Bissen, ein Bißchen. *propr. et impr.* Po smacznym mówią kasku, i wodę pić miono. *Kras. sat.* 54. Zawsze smaczny kasek drogi. *Simon. Siel.* 123. *specyal.* Kto miśnie tłuste kaski, nie zbogaci się. *W. Prov.* 21, 17. Co wino radzi piiszą, a tłuste kaski iadaią, Nie zbiorą tacy pieniędzy, Owasem zawsze będą w nędzy. *Rys. Ad.* 7. Nie twoięy to gęby kasek. *Cn. Ad.* 685. cf. dobra psu mucha, Matyaszowi płołka; szkoda psu białego chleba). Ten smaczny kasek na czyie insze przyszedł zęby. *Teat.* 13, 22. Tysiąc dukatów, smaczny to kasek. *ib.* 8 c, 18. Nieobiecany kasek, i z gęby wypadnie. *Pot. Jow.* 70. cf. spadło mu masło z grzanki; cf. często od samęy gęby łyżka odpada; *aut* i łyżka często nie trafia w zęby; cf. Daleko gęba od potrawy). - *ś.* kasek, kawatek, cząstka, ein Bissen, ein Stückchen. W Sakramencie pod każdym kaskiem jest zupełny Chrystus. *Karnk. Kat.* 181. Język jest osobny kasek ciała czlowiecznego. *Gil. Pfl.* 65 b. szłonek, cząstka). - *ś.* kasek, trocha, troszczeczka, ein Wenig, ein Bißchen, etwas Weniges, Öringes. *Tantillum* maluczko, kaseczek, najmniejszy. *Mącz.* Lepszy jest kasek z boiaźnią Pańską, niżli wielki skarb z kłopotem. *Radz. Prov.* 15, 16. (lepsza jest trocha. *Bibl. Gd.*). Drudzy kiedy \*kaseczek w czym nielaskę baczą, to się zaraz bardzo gryzą. *Gorn. Dw.* 102. Nie miała jedno \*kaseczek oleju w bańce swoięy. *W. Poft. W.* 188., *Key Poft. O. 5.* Kasek żółci beczkę miodu popsuje. *Burl. A.* 4 *malum ex minima causa.* Dziecięciu nie godzi się dawać le-

karstw, jedno kasek abo nic. *Urząd.* 16. Kaseczek wytrwać nie może. *Czach. Tr. B.* 4. Dyogien Aleksandra o nicwięcy nie prosił, jedno aby mu kasek z stońca utłapił. *Warg. Kurc.* 7. Opaczne to mniemanie, \*kaseczek niżey zbiia owanielista. *Zrn. Pfl.* 26. - *ś.* *W kaski,* w kawalki, w drobne części, in *Stüde.* Ociec łatwie się da dla syna by więc w kaski rozebrać. *Schl.* 28. - *ś.* a) *Po kasku,* z trochę, po trosze, ein wenig. Niektórzy postowie w wierszach swych tykają po kasku głębokich rzeczy; a w głowie ich bardzo tani tego nie wiele było. *Gorn. Dw.* 133. Siła jest chudey szlachty, co po kaseczku ziemi mają. *Gorn. Wl. S.* 4 b. po drobnym kawateczku, ein wingiges Stückchen jeder. - *ś.* b) *po kasku,* po kawalku, po trosze, po woli, allgemach, stückchenweise. Krainy ich hurzył; po kasku mu utępowali, aż też do ostatnich pułtyń przyszli. *Warg. Wal.* 170. Do sprośności pogańskiey ludzie nie \*zarazem, ale po maluczku a po kasku postępkem czasu przysali. *Zrn. Pfl.* 3, 536. Roabierali tam sobie po kasku Wszystkie przeciwne rzeczy tego związku. *Pot. Syl.* 166. - *Ni kaska,* z bynajmniey, bynajmnieyszey cząsteczki, auch nicht ein Bißchen, auch nicht das Öringste, auch nicht im Öringsten. Tatarsynowi szkapiuy sztuka ni kaska nie wadzi. *Uczl. prz.* 32. Namci to ciężko; ale tobie podobno ni kaska ciężko nie jest. *Gorn. Sen.* 551. Urody dosyc, rozumu ni kaska. *Cn. Ad.* 248. Wszystko im to ni kaska nie pomoże. *W. Poft. W.* 46. Król swego zdania nie odstąpił, pokazując, że go te wielkie nieprzyacielskie sily ni kaska nie obchodzily. *Bielk. Kr.* 493. - *O kasek,* z o włos, um ein Haar. *O kasek* nie zginęła. *Zab.* 13, 284. *Trąb.* *Do kaska;* z do szczętu, ze wszystkim, ganz und gar, völlig. Kabat się był oblepił do kaseczka błotem, Stał mi za dobrą zbroję, kiedy usechł potem. *Mat. z Pod. A.* 3. do nitki). Zwiedził całą Europę do kaska. *Pot. Jow.* 70.

KASIA, KASKA, KASIULA, (*Teatr.* 52 c, 6.) KASIUNIA, KASINKA, KASIECZKA, KASINECZKA, - i, ż., KASINIUCHNA, KASIUCHNA, - y, ż., *Demin. Nom.* Katarzyna, Katharinen (Kätchen, Käthe, Katherle, Kätchen, Kätchen; *Boruss.* Kaska, Kaskchen. cf. Kachna; *Bh.* Kaca, Kacenta. Kocham Kasie, i jestem od nieykochany. *Zabl. Bol.* 15. Eyzę Kasiu, nie gnieway mnie. *Teatr* 52 c, 11 Kasi, Marysi nie lubię. *Adon.* 71, 756. Kasia choć w sekrecie Kokieta jest przecię. *Teat.* 52 c, 5. Seczęściem cię spotykam Kasiuku. *ib.* 29 c, 4. Może tam sam Kasiuni pokłonię. *Teatr* 43 b, 16. Nie chce pozwolicić iść za mąż Kasieczce. *ib.* 6 b, 67. KASIN, - a, - e, *Bh.* Kacin, od Kasi, Kätchen. Ja jestem Kasin kochanek. *Teatr* 52 c, 60.

KASKADA, - y, ż., z *Franc.* spadek wody, der Wasserfall. Fontany, kaskady. *Swirk. Bud.* 376. wodoskok.

KASKARYLLA, - i, ż., roślina na dziesięć łokci wysoko wyrastająca. Kora tego drzewa jest ową sławną w aptekach naszych kaskaryllą. *Łuk. Dykc.* 1, 189. *Cutia kaskaria Linn. die Cassaria.*

\*KASKOŁAP, + a. m., myś: w Batrachomyomachii Homera Ψαχοναξ Przyb. Wódzidieb. KASKOWY, - a, - e, od kaska. kaskami, kawalkami, Bissen. *Rs.* kycokub.

KASOWAC, - ać, - uie *cz. ndk.*, skasować, zakasować, *Dot.*, nieważno czynić, znośić, *Vd.* kasirati, cassieren, auf-

**anſehen.** Pan dal ten wyrok, którego kasować i nazad cofać nie będzie. *Wiśn.* 139. Kasowanie das Cassieren. Kasowany, Skasowany, - a, - e, *Part. Perf. cassirt.* cf. zakasować, pokasować.

**KASPER,** - pra, *m.*, **KASPEREK,** - rka, *m. zdrbn.*, imię męskie, *Caspat. Sr.* 2. Капо.

**KASPIYSKIE morze ob.** Chwaleńskie morze.

**KASSA,** - y, *ż.*, franc. skarbnica, skład pieniężny, skrzynia na pieniądze, *die Casse. Bh.* penenice; *Vd.* kasa, denarska hranva. *Rs.* казна (cf. kiesa, kieszka, kassyer) Nic nie potrzebuje pieniędzy, i owszem ma coś dać nam do kassy. *Teat.* 19 b, 57. **KASSOWY,** - a, - e, od *Kassy, Cassen.* *Rs.* казенный. 4  $\frac{2}{3}$  talarów kassowych pieniędzy, czyni 5 talarów w złocie, bo tak się maia pieniądze kassowe do pieniędzy w złocie. *Łask.* 2, 94.

**KASSYA,** - yi, *ż.*, *cassia Linn.* drzewo Indyjskie w lekarniach bardzo użyteczne. *Kluk. Dykc.* 2, 75. *die Cassia;* *Rs.* кассія. Kassya w laskach, *fistula Linn.* *Dojrcasfien. Dykc. Med.* 3, 30. Kassya pospolita, prosta, nieprawdziwa, *unadfte Cassien.*

**KASSYER,** - a, *m.*, skarbnik, *der Cassirer. Vd.* kasirar, denarskohranavar; *Rs.* казначей. **KASSYERSKI,** - a, - ie, od kassyera, *Cassirer.* *Rs.* казначейский, казначейск. Pokóy kassyerki казначейская.

\***KASTEL ob.** Kasziel, twierdza.

**KASTOR ob.** Lela. **KASTRAT ob.** rzezaniec. **KASTROWAC ob.** rzezać, trzebić, kleśnic, kłopić, wafaszyć, kapluniec.

**KASTROL,** - u, *m.*, gatunek panwy kuchenney, z *Fr. casserole, Rs.* кастрюля, каштрюлька, *die Casserolle, das Kastrol.*

\***KASYRZ ob.** Kacerz 3).

**KASZA,** - y, *ż.*, *Boh. et Slo.* kasse, puls, *communi nomine litteralis linguae aliarumque dialectorum. ex Oriente in Europam a maioribus nostris translata videtur, confer Arab. Kisch. Durish* 1, 363., *Cro.* kassa, kasha; *Hg.* kása; *Bs.* kascja, krincja; *Rg.* káscja; *Crn. et Vd.* kasha, mozhnik, podmet, meshta, poshgana, tripa, jaglizhu, pshenu, ushenu (*diflg. Vd. et Crn.* kasha, kashta, koesht, kashza *granarium;* kasha, hram = izba); *Rs.* каша; cf. kásać, kusić, *Crn.* kosti, kósem *prandere, Slo.* kausati, *Ross.* каша, кушанье. \*1) gąszcz, gęsto uwarzone iedlo, *der Brey; Sor.* 1. *ушмуј, ушмуј.* Na morzyško warz żyto w wodzie, aż pocznie na kaszę rozwierać. *Syr.* 915. Ludzie starego wieku, póki chleba nie używali, grysu z ięzczenia otłuczonego, samopszy i pszenicy używali; potem za znoomością chleba opuścili tę potrawę, dla chorych ią lekarzom zostawiwszy, którą potem kaszywem i kaszą nazywano. *Syr.* 954. - §. 2) kasza, zboże, grubiey lub mialko, ale nie na makę zmielone i od plew oddzielone. *Kluk Rosl.* 3, 263. (cf. grucu), *die Grúge.* Na kaszę się zdadzą, ięzcmić, tatarcka, owies, pszenica, żyto i groch. *ib.* Kasza tatarszana, *Вухвейсengrúge*, ięzczienna, *Serfengrúge;* *Sla.* jecsmova kasha; pszeniczna, *Weisengrúge;* *Vd.* pshenizhna kasha, pshenizhni adrob; *Cro.* kassa penichna, griez; *Ross.* пшеника; owsiana, *Hasergrúge*, żytna, *Roggengrúge. Zaw. Gosp.* Kasza jaglana, tatarszana, pszenna, grochowka, soczewiczna i t. d. *Cn. Th.*, *Haur Ek.* 86. Jaglana kasza, *Sla.* prosena kasha). Nowa kasza, = kasza z żyta nie-

dozrasłego. *X. Kam.* Około Radomska osobliwie robią, z gryki kaszę pospolitą, odwarzaną i drobną, którą iedni Radomską, drudzy Krakowską nazywają. *Ład. H. N.* 47. Kasza perlowa, z ięzczenia, tak nazwana od białosci swoiëy, nie różni się od pęcaku tylko tym, że dwa lub trzy razy przechodzi przez sępe. *Dykc. Med.* 2, 673. *Petlgrúge.* Kasza gotowana, *die gefochte Grúge*, *die aus Grúge gefochte Speise*, iest pokarmem ludzi. *Kluk Rosl.* 3, 263. Pod czas na stole będzie mleczna kasza. *Łączw. Zw.* 27. Z kassy téy, która sama dla siebie warzyła jęzcziennę, iëy polëwki słodkiey udzieliła. *Orw. Ow.* 202. Kasza dziecinna, kaszka drobna, rsadko uwarzona, *Athora, Cn. Th.* *dünn gefochte Grúge;* *Rs.* размазня. Kasza tarta, przecierana przez durezłak; kremor, gruca ięzczienna, *sorbitio. Cn. Th.* kleiek, *der Serfenslein, Haserlein ic.* - *Prov.* O iakaż z ciebie gorąca kasza! *Boh. Kom.* 3, 47. cf. gorączka, was du für ein Hieftopf bist. *Slo.* toho raj popali kas'a, widiaci gu futa kto się na gorącym sparzył; i na zimne dmucha). - Kasza, wysługa nasza. *Rys. Ad.* 25. licha nagroda). Nasi, co potonęli w kassy. *ib.* holota, chudeusze). Kasza w Niedzielę, kasza w Poniedziałek; my do szkoły, kasza za nami; my do domu, kasza za nami. *Offol. Wyr.* t. i. zawsze iedno. cf. chleb a chleb, immet einetley). *Rodere famam alicuius*, przeciwko czyiëy dobrej powiesci mówić, plwać w kaszę, w przypowieści. *Mącz. einen verlästern. Maledicus in omnes* nie dsierża ni o kim dobrze, wszystkim w kaszę pluie, bywa też mowiono. *ib.* Jakby czucia im nie mieli, Pluń im w kaszę, zmieczay z błotem, Jednakowoż weseli. *Brud. Off. A.* 5. *ferunt convicia.* Naplwać komu w kaszę, namówić zelżywie, sromotnie. *Rys. Ad.* 47. *einen herunter reissen, derb ausstimpfen.* Królowi trzeba mieć alliantów, ięšli mu kto w kaszę plwać chce, i pod nos kadzić, żeby się stawić. *Pot. Arg.* 635. Patrz iak mu gra na gębie, iak mu w kaszę pluie. *Pot. Arg.* 60. Posna Jéymosć, że nie dam sobie dmuchać w kaszę. *Zabl. Fir.* 80. Nie sjesz mnie Wc Pan w kassy. *Mon.* 68, 723. nie dam się tak łatwo, nie lękam się). - §. Kasza, gra, ob. kaszka.

Pochodz. *Kaszany, kaszka.*

**KASZANAT, KASSANAT,** - u, *m.*, rosół do ryb chowania, z octu, pieprzu białego i ziół różnych zaprawiony; także do mięsa, pieczonych kuropatw, iaząbków. *Wiel. Kuch.* 403. *Mariniereffig;* cf. marynata.

**KASZANY,** - a, - o, od kassy, *Grúge;* *Cro.* kassni; *Hg.* kása; *Rs.* кашной. Gargniec kaszany, od kassy, *Rs.* кашник, кашничек. Kaszany kuchta *Rs.* кашевар, *f.* кашеварка, co kaszę warzy). Kaszana supra *Rs.* кашница. Kaszana kiszka *Crn.* kashnata klobása, kashnéza. \***KASZARZ,** - a, *m.*, kaszę robiący, pracujący, *der Grúgehändler; Crn.* kashar *alicarius.*

**KASZĘ się ob.** Kasac. \***KASZCZEK ob.** Kąsek.

**KASZEL,** - szlu, *m.*, *Bohem. kassel;* *Sorab.* 1. *kassel, kassell;* *Crn.* kashl; *Vd.* kashel, kashlanje; *Cro.* kashel, kashely, kashely, kashelycz, kashelyk; *Sla.* kashalj; *Bs.* kascjagl, kascglic; *Rg.* káscjagl, kascgliz; *Rs.* кашель, *Sax. Inf.* *Kassel*), *der Husten*, poruszenie tajemne, brzienne, spokojniëysze lub gwałtowniëysze, które się odbywa za pośrednictwem narzędzi oddychania, gdy się przytrafi, iż iaka, rzecz utrudza plu-



ca, a natura chce się ię pozbauić. *Dykc. Med.* 3, 36. Kaszlem stara się przyrodzenie ostrą lub zbytozną kleykowatość lub ślegmę z wiatrociagu uprzatć. *Perz. Lek.* 219., *Oziach. C.* 2. Kaszel piersi, der Brusthusten, żóładka, der Magenhusten, gardła, der Kehlhusten. *Dyk. Med.* 37. Kaszel mokry, der feuchte, suchy, der trockene Husten, der Schafhusten. *ib.* 41. Kaszle spasmowe, które naywięcący dzieci napadają, długo trwają, zowiemy też kaszlem zwierzęcym dla wielkiego gwałtu, który aprowują. *Krup.* 5, 660. der Keuchhusten, das Hünerweh, der Kinderhusten; Koklusz *Rs.* коклюш. Lekarstwo na nowy i stary kaszel. *Sleszk. Ped.* 81. Kaszle z gorącości albo z zaziębienia pochodzą. *Haur Sk.* 396. - §. *Prov. Phras.* Kaszlem zaciera, co nieforemnie wyrzekł. *Cn. Ad.* 333. er will sich mit Husten heraus helfen. - Miał nas z kaszel. *P. Kchan. Jev.* 79., *Pap.* Ryo. 332. Mam go z kaszel, mam z nim co czynić, mam co od niego cierpieć. silny mi iest. *Cn. Th.* 384. daie mi się w znaki, ich habe daran zu lauen, zu nagen), *Rey Pf.* LL. 4. Ma Przekopkiego z kaszel i Nahaykich, Szwed go też trapi. *Stryik. Gen.* T. 3.

Pochodzą kaszliśko, kaszliwy, kaszlać, kaszlnąć, nakaszlać się, odkaszlać, pokaszlać, pokaszliwać, przekaszlać, wykaszlać.

**KASZERZ** ob. Kacerz, cserp.

**KASZKA, KASZCZKA**, - i, ż., *demin. nom.* kassa, *Bh. et Slo.* kassica; *Vd.* kashiza, mozhizh; *Cro.* kassioza; *Rs.* кашка (w drukarni: finalna wigneta), das Gräßchen. Kassa dziecinna, rzadko uwarzona drobna, kaszka. *Cn. Th.* ein dünnes Gräßchen für Kinder, Schleim. Wódka z sioziarnu dziecioim dychawiczym do kaszek i papinków ich bywa przylewana. *Syr.* 731. Ryba woda, kaszka fraska, chleb trawa, mięso tylko samo dobra potrawa. *Haur Sk.* 507. - §. b) kaszka, gra studencka w piłkę *Rydel*, eine Art Ballspiel. Owo, gdy inaczej bez kaszki tu nie wygrać, ochynąć się raczyć o tego pogannina i ważyć nań śmieie. *Tward. Wlad.* 127. t. i. bez utarczki, rozprawy, ohne zu spielen, kann man nicht gewinnen.

**KASZKIET**, - u, m., **KASZKIEOIK**, - a, m., gatunek szyszaka czyli hełmu, z *Fr.*, das Casquet. Kaszkiet na głowę włożył. *Teat.* 24 c, 96.

**KASZLAC**, - a, - eli, kaszle *intransit. niedok.* **KASZLANIAC** *idnt.*; *Bh.* kasslati, kassit, kasslam, kasslawam; *Slo.* kasslat; *Sor.* 1. kasslupu, kassliu, kasslim; *Vd.* kashlati; *Crn.* kashlam, wręham; *Cro.* kashlyati, kashlyem; *Sla.* kashliati; *Be.* kascgljati; *Rg.* kascgljatti; *Rs.* кашляма, кашлянуть: cf. *Ger.* kasslern, kasslern, *Rabb.* שחיל *Arb.* كاسل, كاسل, cf. *Lat.* quasso), **husten**. Kaszle iak baba, usiadłszy w kącie. *Comp. Med.* 400. Już dzisiay i wszy kaszla. *Rys. Ad.* 18., *Prov. Rg.* ni mi staro kascglje, ni mi mlado placce; ani mi stary kaszla, ani mi mlody placze; samotny iestem, osierociay). Kaszle; nie darmo to, czegoś chce. *Cn. Ad.* 333. *tussis dulcia postulat. Martial.* - Kaszle, zmylił, kaszlem zaciera. *Cn. Ad.* 333. er will sich mit Husten heraus helfen. Krwia kaszlać, Blut auswerfen. Kaszlnąć na kogo; of. mrugnąć nań, einem jubusten, durch Husten ein Zeichen geben. **KASZLANIE**, - ia, n., *subst. verb.*, das Husten. Dłasczegoby nas czyie kaszlanie abo

kichanie w gniew wprawiać miały? *Pilch. Sen.* 255. **KASZLACZ**, - a, m., ein Hüster; *Vd.* kashlav-z, kashlar; *Rg.* kascglivaz; *Cro.* kasslyavec, kasslivec. **KASZLISKO**, - a, n., fatalny kaszel, ein häßlicher Husten. Gdzie balsam na te kaszliśka nieusmierzone, Z ktoremi locą zęby wprawione! *Zab.* 9, 328. *Zabl.* **KASZLIWY**, - a, - e, kaszliący, mit Husten verbunden, von Husten begleitet. Ciężkość w polykaniu z oddechem kaszliwym i szepietliwym, sły znak zdrowia. *Krup.* 5, 522., *Sr.* 1. kassliw; *Cro.* kasslyev, kassliv; *Rag.* kascgliv; *Ben.* kascgliv). **KASZLOWY**, - a, - o, od kaszlu, Husten; *Rs.* кашельный.

**KASZOW**, - a, m., miasto Węgierskie, Kaschau; *Bh.* Kasow, Kossicze.

**KASZTA**, - y, ż., cf. kast, skrzynia; z *Niem.* der Kasten; *Sr.* 2. kassci; (*Vd.* et *Crn.* kashta, kasha, koesht, kashza. *granarium*). Kaszty drukarskie, krosznie z przegródkami na charaktery, die Druckerkästen, Setzkästern. - §. w górnictwie kaszty, podpory utrzymujące wydrożone doły, die Stützen der Bergstollen. Prześtronnych komor kaszty podpierają, Które z mięźszego drzewa układają. *Kchow.* 301.

**KASZTAN**, - u, m., *Bh.* et *Slo.* kastan; *Sr.* 2. kostani; *Sr.* 1. kassstana; *Crn.* kóstajn; *Vd.* kostain, kostanja; *Co.* kostany, kostanye; *Hg.* gesztenye; *Di.* kostany; *Be.* kostagna; *Rg.* kostagn; *Sla.* kellen; *Rs.* каштан; *Jt.* castagna *ab urbe Theffaliae Castana Karava.* §. 1) drzewo kasztanowe, der Kastanienbaum. Tu palma, tam cytryna, tu kasztan kosmaty. *Pot. Arg.* 210. Kasztan dziki, der Rostkastanienbaum, lubo drzewo nie iest dziko rosnące, dla owocu iednak do iedzenia niesadnego, tak nazywa się. *Ead. H. N.* 69. - §. 2) kasztan, **KASZTANEK**, - nka, m., owoc drzewa kasztanowego, die Kastanien, Dester. Käste. Kasztany iedne są dzikie i gorzkie, drugie słodkie, na stołach używane. *Kluk Rosl.* 1, 157. Przekupieł kasztanów *Cro.* kostanyar; *Sla.* kassztenar). Dzikiego drzewa kasztanowego owoc iest mięsisty z kołcami, a w nim ieden lub dwa kasztany znajduią się. *Kluk Rosl.* 2, 43. Z owocu abo kasztanow tych piękny się robi krochmal. *ib.* Z niedbalstwa włodarzów, bydło czasem ma nihy kasztany, przyschiełajno. *Haur Sk.* 44. - §. b) Kasztanek. *pumila*, drzewo Amerykańskie, do kasztanów podobne, którego owoc iessze iest przyjemniejszy. *Klu: Dykc.* 2, 3. der Amerikanische Kastanienbaum. - §. c) kasztany ziemne, *Cyperlein*, korzeń mały smaku słodkich kasztanów. *Kluk Rosl.* 1, 209. Kasztanki ziemne, gatunek cybory, *Cyperus esculentus*, *Cyperwurz*; główki korzenne téy rośliny są słodczy kasztanom podobny, a dobrym pokarmem dla ludzi. *Kluk Dykc.* 1, 178. Zowią to ziele ziemnymi kasztankami dla korzonków smaku kasztanowego. *Syr.* 1234. Migdałki lub kasztanki ziemne, *Erdmandeln. N. Pam.* 17, 202. Swini orzech albo kasztan, *Bulbocastanum*, *Erdkastanien*, z kształtu orzecha nazwały sobie imię, iako świni orzech albo kasztan od świni, które osobliwie tuczy. *Syr.* 1235. Wodne kasztany abo orzechy, kotowki, *Wassernüsse. ib.* 1273. - §. 3) kasztan, koń, pies kasztanowaty, ein Kastanienfarbened Pferd (ein Fuchs), oder ein solcher Hund. Póki gonil zaiące, póki kacaki znośil, Kasztan, co chciał, u pana swiego wy-

prosil. *Kras. Bay. 22., Chmiel. 1, 582., N. Pam. 23, 185.* - §. trzcina Hiszpańska kasztanowego koloru, ein *Espanisches Rohr*. Znajdę co, to ten mój kasztan na tobie się potraffa. *Teat. 30, 34. mein Brauner*). - §. kasztan *poet.*, z kasztanowy kolor, *Kastanienfarbe*. Lekka mgła rozlała się na ięć czarne oczy, A bledźć śmiał czoło z kasztanem warkoczy. *Przyb. Abel 16.* KASZTANOWATOSC, - ści, ż., podobieństwo koloru do kasztanów, die *Kastanienfarbe*. Ruda gnieździła w niektórych miejscach kolor ma szafraniasty, w innych ma kasztanowatość. *Os. Zel. 41.* KASZTANOWATY, - a, - e, KASZTANOWY, koloru kasztanom podobnego, cisawy, *Kastanienfarbig*; *Bh. hřebičový*; *Vd. košťaný, košťanýkoerjau*; *Cro. kosztanyaszt, halataszt*; *Re. cy-смий, рѣсонашый*. Kolor kasztanowaty, *Sla. keštenova boja*, *Cro. kostanyeve farbe*). Klacz kasztanowata. *Teat. 24 c, 35.* Owce kasztanowate. *Pam. 84, 674.* Koń kasztanowaty. *P. Kchan. Orl. 1, 398.* kasztan, ein *Fruch.* - §. KASZTANOWY, - a, - e, od kasztanów, *Bh. kastanový*; *Crn. košťanov*; *Cro. kosztanyev*; *Sla. kesztenov*; *Re. каштановый, Kastanien-*. Smak kasztanowy. *Syr. 1234.* W południowej Europie całe są lasy kasztanowe. *Kluk Dykc. 2, 3.* Las kasztanowy, *Cro. kosztanyevčez, kosztanove*; *Sla. kesztenye*; *Hg. gesztenyés*; *Bs. kostagnicte*. Kasztanowe drzewo, *Vd. kastanjovo drevu*; *Sla. keštenovo dervo, der Kastanienbaum*. Kasztanowa łuska koląca; Kasztanowa łuska gładka, łupinka. *Cn. Th.*

\*KASZTEL, \*KASTEL, - u, m., z *Lac.*, twierdza, *Slo. kastlel, kastel, palota*; *Hg. kastély*; *Vd. gradishtvise, voiskni gradizh*; *Bs. kasctio, kula*; *Cro. kastel*; *Dl. mettericz, eine Citadelle, ein Castell*. Mieczysław, gdy go nie chcieli puścić na zamek Krakowski, kastel zbudował, aby ich dobywał. *Bielšk. Ar. 105.* Wszelkie okopy, które szafcami albo kasztelami zowią, iak zrysować na tablicy. *Solšk. Geom. 2, 112.*

KASZTELAN, - a, m., der *Kastellan, Burgovoigt*; *Sr. 1. hrobjanfki ptebftopieger*; *Crn. grashinar, grashinovz*; *Bs. dizdar*; *Cro. porkulab gradečki*; *Hg. kastelybeli, varbeli, porkoláb*). Miasta warowane murem i wałem, nazywała Łacińska starożytność *castra*; mieszkańcy tych miast nazywali się *castellani*. Poźniejszy żołnierzy, postawionych na obronę tych miast, nazywano *milites castellani*, a tego co miał najwyższą straż zamku *castellanus*. *Nar. Hfl. 2, 253.* Nabudowawszy pierwsi książęta Polscy tyle miast i zamków, oddawali one pod straż kasztelanów, których powinność za Pfaltów prawie taż sama była, co potom starostów grodowych, albo co w Niemczech *burggrabiów*. *ib. 255.* *Burggrafen, Burgovoigte*. Chrabry każdemu województwu przydał kasztelanów, to jest niby Wicewojewodów; bo taż jest ich funkcyja pod niebytność ich, która i wojewodów. Z dawna zaś kasztelanowie jedni byli więksi, albo krzesłowi, *Kastellane erster Ordnung*; drudzy mnieysi, *zweiter Ordnung*. Zowią się zaś kasztelanami od kasztelów i ich ziem; nie żeby w nich państwo iakie albo jurysdykcyja mieli, luboć ich tak pospolicie nazywamy, na przykład *Pan Ponszafki, Pan Woynicki*; ale że pod czas ekspedycyi generalnej każdy swoje ziemie do boju przywodzi. *Nies.*

1, 102. Kasztelan Krakowski wojewodę Krakowskiego przewyższa, od czasu zdrady Skarbimiersza wojewody, *Krom. 145., Gwagn. 195.* - Kasztelan tedy jest senatorem, którego obowiązkiem wraz z wojewodami, prowadzić rycerstwo ziemi swojej, na seymikach przysyłać, na seymach miejsce w senacie zasiadać. *Kras. Zb. 1, 444.* Więksi kasztelanowie na krzesłach, i stał *krzesłowemi swani*; a mnieysi na ławkach za pierwszymi siedzieli. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 165.* cf. drążkowy). Prokuratorów w wielkiej poczciwości mają, częzą, raczą, by więc pany *\*kastelany*. *Glicz. Wych. N. 4. - §. 2* kasztelan (*Trotz woli kastalon*), pewna gra w karty, *gap', ein Kartenspiel, etwa Hahnrey, Matsch*. Jeszcze miejscami po głębokich prowincjach, pikieta i *kasztelan* utrzymać dawne tuzy i pamięle, przybrane w feresyie stangreckie. *Kraj. Pod. 50.* Cieszyli się dawni Polacy Po szelagu kart grając albo więc warcabów o *kasztelański stołek*, którego tysiąc kroć godniejsi byli, niż ci teraz *kasztelani* warcabowi, *Opal. sat. 72.* z warcabowa gra, *eine Art Spiel in der Dame*. Dway towarzysze wyszywali się w warcaby o *kasztelanię*, iako grają pospolicie, aż ieden z nich o swej doślonałości w téj mierze siła trzymając, pocśnie się chęścić i mówić drugiemu, że ty mię żadną miarą nie uczynisz *kasztelanem*, *Matsch, zum Schneider*; On też, trudno, mówi, i z błazna Pana i z głupiego uczynić *kasztelana*. *Dwor. B. 4.* KASZTELANIA, - i, ż., kasztelaństwo, urząd, władza kasztelańska, die *Kastellänenwürde*. KASZTELANIC, - a, m., syn kasztelana, *der Kastellans Sohn*. Dzień weselny W. J. P. Felixa Olędzkiego, kasztelanica Chełmskiego. *Zab. 12, 55.* KASZTELANKA, - i, ż., córka kasztelańska, *der Kastellans Tochter*. Szlachcianka chce byđż kasztelaną, wojewodzanką. *M. Bielšk. S. N.* KASZTELANOWA, - y, ż., żona kasztelania, die *Kastellannin*. KASZTELANSKI, - a, - ie, od kasztelana, *Kastellans-*. Kasztelański stołek. *Opal. sat. 72.* krzesło. KASZTELANSTWO, - a, n., kasztelanija, godność kasztel. siła, die *Kastellänenwürde*. - §. 2) kasztelan z kasztelanową *collect.*, *der Kastellan und die Kastellannin*. Rezydencyja państwa kasztelaństwa. *Gaz. Nar. 1, 256.*

KASZTY ob. Kaszta.

KASZUBA, - y, ż., w hucie skłany piec, w którym taflę rozprawiają, aby były gładkie, równe i płaskie. Początek tego słowa jest z Niem., bo się kończy na *Dfen*, lecz sylłaba *kasz* coby była nie wiem, bo taki piec zowie się po Niemiecku *Stückofen*, co się znaczy piec rozprawiający. *Torz. Szk. 35., ib 32.*

KASZUBY, - ub, plur., część województwa Pomorskiego, leżąca przy księstwie Wendeńskim nad morzem Bałtyckim. *Dykc. Geogr. 2, 21.* die *Landtschaft Kaschuben*. część Pomeranii z téj strony rzeki Persanty i Kolberga. *Nar. Hfl. 2, 239.* KASZUB, - a, m., KASZUBITA, - y, m., mężczyzna z Kaszub rodem, ein *Kaschube*. Z nazwiska dawnych Kiszynów, narodu Lutyków, i z Niemieckiego *Hube*, pewny wymiar gruntów znaczącego, mogło w czasie urość nazwisko Kiszubów czyli Kaszubów; lubo Boguśał ie od fałdowanych sukien wyprowadza. *Nar. Hfl. 4, 13.* Kaszubitowie byli rodu Słowiańskiego. *ib. 2, 239.* Pomorzcyki, Kaszubity. *Min. Ryr.*

2, 11. \*Kaszubianie. *Stryk. Gon. U. 3.* KASZUBKA; - i, ż., kobieta z Kaszub, eine Kaschubin. KASZUBSKI, - a, - ie, z Kaszub, Kaschubisch. KASZYSTY, - a, - e, na kaszę zdalny, kaszę dający, grüßgebend, grüßartig. Tatarka na rolach sprawnych, jako inne zboże, iarzyńny kassyflo, roście, w ciepłszych kraiach dwa-kroć do roku może być siana. *Syr. 1004.* KASZYWO, - a, n., leguminy, grüßartige Frucht, Hülsenfrucht, woraus sich Grüße machen läßt. O polnych iarzyńnych, albo o kaszywie. *Syr. 999.* Pliniusz się myli o Niemcach, żeby kaszywa żadnego innego nie mieli okrom z owsa. *Syr. 988.* rozmaitego kaszywa dosyć maia. *ib.* Proso, gdzie będzie otłuczone, iaglami mianujemy, drudzy kaszywem prosianym, inni pszonem. *Syr. 1005.* Galenus ryż międy kaszywa poczytuie. *ib. 999.*

KAT, - a, m., w liczb. mn. kaci et kacia; *zdrb.* Kacik; *Bh. kat, raß; Slo. kat; Sr. 1. kat, bręg, wombischer, cjewelumat; Vd. rabel, obeshavez, fraiman, rablin, hagar, trinog, martravez, pesout, kervaunik; Crn. rabel; Cro. háhar, kervnik, henkar, maningolda; Hg. hóhér; Dl. karunik, boja, uboicze, manigod, moracz, czoczun; Bs. karvnik, krrivnik, çočan, manigod (z Wlofk.); Sla. vishar, kervnik, henkar; R. paláčb, istjazaszel; Es. чиготб, заплечный мастерб, мучитель, спекуляторб, паличникб, бирчій, кровотооредб, глаосбчедб (cf. *Hbr. чун chataph diripuit*); osoba nad słoczyńcą sprawiedliwość skutkiem okazująca. *Sax. Porz. 30. der Henker, der Nachrichten, der Halbmeister.* Katowie, oprawcy, ceklarze w wielkiej nienawiści u ludzi bywają. *Sax. Porz. 30.* Kat, ostatni urząd. *Rys. Ad. 33.* Dwa kaci (kacia) w jednym miasteczku się nie pożywią. *Cn. Ad. 217.* Tak mówi kat; a sędzia dekretem nakaze: *Malodobry, skarz go tam, jako prawo każe. Klon. Wor. 40. not.* „kata z starego zwyczajn zowią malodobrym“ (cf. mistrz, hycel). Złodzieja gonić nie chcą, czyniąc wymówkę, że się im nie godzi na kata gonić. *Stat. Lit. 337. t. i. dla kata, na pomoc katu).* Nie chcieli mu się woiować z rozbojnikami, Wolał między wytkwami szyki, Na sławę robić, niż brać katu kopy. *Pot. Syl. 138.* pozbawić kata zarobku). Nie zabił rozbojnika, nie kata dóydzie obiecana kopa. *Pot. Arg. 421. cf. katukopa).* Sumnienie gorsze (od) kata, gryzie, choć w skrytości, Nie tylko ciało psunie, wysusza i kości. *Bies. A. 2.* Wenus sdradliwa, choć rozkosz cukruie, Wkrótce nad kata ciało morduje. *Comp. Med. 407: 7* (s. 2) okrutnik, morderca, *der Weiniger, Qudler, Henker fig.* Prawda doznana, iak pono świat światem, Duższy słabszemu bywa często katem. *Jabl. Ez. 181. cf. wielkie ryby małe żrą).* Ci katowie, którzy go męczą, bogu za to odpowiedzą. *W. Post. W. 265. -* (s. 3) *Praverbialiter a) Loco particulari co Poloni usurpant multas alias ut: dyaskaś tam miał czynić? kata ty wiesz, i. e. co ty wiesz, den Henker weißt du; Kat mi po nim i. e. co mi po nim, den Henker ist mir daran gelegen: Katać nie wie i. e. coć nie wie, zum Henker, er weiß es wohl. Sic u kata iest, pro gdsie. Latini usurpant matum. Cn. Th. Loco Pronominis kto, supponunt Poloni varia nomina: ki, kat, djasek, pokusa, ut: ki kat, wer zum Henker, ki djasek, ka pokusa? kaci kazał, der Henker hat dich geheißen, pro ktoć kazał! quid hoc**

*sceleris ki to kat? Cn. Th. 352.* A kat tobie po tym. *Zab. 11, 325. das geht dich den Henker was an.* Wie go kat, komu wierzyć. *Burl. A. 3. das weiß der H., wem man mehr trauen darf.* Piękna edukacya, dzieciom, kat wie czym, głowę zawrócić. *Teat. 19, 65.* Kat mi po tym, dla niéy w dlugi zachodzić. *Opal. sat. 9. ich habe den H. davon. -* (s. kat, zła rzecz, kaduk, djasek, lichy, Henker, Deutscher, schwere Noth, Unglück. Niech go kaci weźmą. *Teat. 43 c, 122.* Niech go wszyscy kaci weźmą. *Teat. 18 c, 4.* Niech Wac Pana trzy sta katów weźmie. *ib. 43 c, 57.* Niechay kat mu wierzy. *Pot. Syl. 397.* Czygo kaci na moie tu przynieśli lichy? *Zab. 7, 203. cf. choro-ba).* Ale czy kaci nadali? że teraz ojciec powrócił. *Boh. Kom. 4, 43.* Zjedzże sto katów. *Teat. 33, 40.* Mówi, że to samo czeka i Wc Pana, ale zje kata. *Boh. Kom. 1, 40.* Zje kata, kto mię zwiedzie, mam pewne prawidła, Ze mię żaden pan mlokow w swe nie zwabi si-dła. *Zabl. Bal. 69.* J ty także pułtakiem chcesz bydź, day go katu! *Tręb. S. M. 47.* Day go katu, iakież duże kamienie. *Teat. 1, 58. cf. iechał go sęk).* Day go katu, co to ma znaczyć? *Boh. Kom. 4, 66. das dich der Henker.* Day go katu, chcesz, żebym ia ułtawnie mical. *ib. 1, 20. -* Porwoneś iuż katu *Paß. Fid. 235. das dich der T. höhle.* Idź do kata, geße zum H... A do stu katów! day mi pokoy. *Teat. 36 b, 72.* Nim miną la-pta, to iuż wszystko póydzie do kata. *Teat. 22, 43. pre-padnie, póydzie z dymem).* Tam do kata, to niegrze-czny postępek. *Teat. 18 c, 13. Vd. sherdei! shmenta! Crn. shirzejte! shirzejte! Sr. 1. t: cjeputey!* Prawdzi-wie, do kata wolności w barlogu się tarać. *Dwor. K. 2. -* Na kataż przydadzą się łakome twoie zbiory. *Pot. Poc. 116. -* A cóż to u kata? iuż to i z polityki wyszło! *Boh. Kom. 1, 272. heym Henker! A to iak u kata? ib. 4, 12.* Cóż on u kata robi? czym on iest? *ib. 2, 11.* Chłop słyszac, mówi, co tam u kata, Tak strasznie wola: gwałtu, gwałtu! rata! *Jabl. Ez. 27.* Co to u stu ka-tów? *Boh. Kom. 1, 69.* Cóż u kata, oni się widzę por-wa za łby. *Zabl. Zbb. 12.* Potrafie ia iemu usłużyć, bo iestem za katy serca śmiałego. *Boh. Kom. 2, 418. t. i. djabelnie, kaducznie).* Potrzebne byłyby dukaty, Ociec ma ich, to prawda, lecz skąpiec, ze katy. *Zabl. Zbb. 6.* Mocną ma ze katy głowę, wszystkich przepiia. *Teat. 33, 73.* Za katy szybko pęda. *ib. 52 d, 80.* O Mufcie Turcy rozumieją, iż naysprawiedliwiey nad wszystkie sęd-zie osądzi, a bywa przecię po kacie często. *Starow. Dw. 50.* kata warto, es taugt den Henker. Dopieroż bywa mówieny po kacie, kiedy pan iak bela umoczony. *Wad. Dan. 116.* Kata ci da, pewnie nic nie da, er wird dir den Henker was geben; gewiß nichts geben. Kata tam to były żarty. *Teat. 30, 82.* Kata prawda, ta okolicność nie nadto nam posłuży. *ib. 11 b, 15.*

Pochodz. *kacik, katowczyk, katowka, katowski, ka-townia, katować, pokatować; katusz, katukopa.* KAT, - a, m., *dem.* katek, kacik; *Bh. kaut, kauter, kauterel; Slo. kaut; Sr. 1. kut; Vd. kot, sakotek; Crn. kót; Cro. kút, kutecz, vugel; Rg. kút, kutich; Bs. kut, nugan; Dl. kuth; Rs. kymb; cf. Ger. Koth, Kathę cf. chata, cf. Ger. Kaut; Dan. et Suec. kaut, Ital. cantone, Gall. coin; Gr. κω-τος; cf. Pol. kędy et -kąd, skąd, dokąd).* Otwartość między zbiegającymi się z sobą dwiema liniami, nazywa

się ką, *angulus*, węgiel. *Jak. Mat.* 1, 11. *der Winkel*. Kąt może być prosty, ein rechter W. rozwarty stumpfer, albo ostry, spitziger W. *Geom. Nar.* 1, 33. cf. kąt prostokryślny, *rectilineus*, krzywokryślny, *curvilineus*, różnokryślny, *mixtilineus*. *Jak. Math.* 1, 11. Angul kąt, try-ngul trójkąt, pentagon pięciokąt, poligon wielokąt. *Klecz. Zd.* 75. - *Arith.* kąt spólny liczby, jest położenie albo miejsce liczby, od którego idzie się tak po kołumnie liczb ku górze albo na dół, iako i wierszem na bok prawy albo lewy. *Solsk. Geom.* 3, 78. *der gemein; schafliche Zahlenwinkel, in der Rechentafel.* - Kąt w pokoju, w domu, = gdzie się schodzą ściany, mury, *der Winkel in einem Gebäude*. Pufki doma, catery kąty, a piec piąty. *Cn. Ad.* 985. Niema już czym z kąta myszy wywabić. *Klon Wor.* 56. cf. psa z pieca). Złodziy bywszy w domu, kąty zostawi; a ogień kiedy przyjdzie wszystko pobierze. *Rys. Ad.* 80. Wszystkie cztery kąty Rządby obmiotł, iak mówią, nawet i piec piąty. *Zab.* 14, 52. Zrządny gospodarz z kąta w kąt chodzi. *Tent.* 29 c, 3. *Undique conquirere* wszędzie szukać, każdy kąt smacać. *Mącz.* Sukać, prze-racam izby catery kąty, i nic znaleźć nie mogę. *Teatr* 43 c, 3. W każdy kąt zayrzę, *ib.* 30, 34. Tak go będę czeftował; że go będzie w każdym kącie doayć. *Cn. Ad.* 333. piiany będzie blu i t. d.). Martwy kąt w fortyfikacyi, nie mający z nikąd żadney obrony. *Jak. Art.* 3, 301. ein tochter Winkel, der nicht gebet ist. - §. b) kąt, miejsce skryte, ein verborgner Ort, ein Winkel. Nadzieia się w kąt skryła. *Brud. Of.* F. 1. Niech się przed nim wszyscy w kąt schowają. *Offol. Str.* 3. Człowiek stateczny w kąt. *Teat.* 14 c, 41. na bok, pod ławę). Cnota się w kącie nie tai, lecz na widoku stawa. *Pilch. Sall* 265. Pod czas dowcip wyborny w kącie leży. *Rys. Ad.* 7. Siedź w kącie balamucie! *Falib. Dis.* O. 2. Na oku sprawiedliwi, lecz po kącie zbroją. *Wad. Dan.* 221. Kto z kąta mierzy, pewniy i bar-dziy uderzy. *Cn. Ad.* 1346. cf. złość skryta szkodli-wsza. - Ano cię sobie teraz z kątów, śmiejąc się, uka-zują. *Falib. Dis.* R. 3. W waszym to kącie, szacowne wioski, słodkie przepędzam chwile. *Zab.* 14, 4. W każ-dym świata horyzencie są ciekawi ci, co w kącie, iż się im rzadko zdarzy mieć wiadomości. *Kras. List.* 173. W każdym kącie świata, ma cnota swoich czcicielów. *Kras. Hst.* 45. Gdyśmy w ten kąt wleźli, Dzikiśmy nar-ód wielce znaleźli. *Jabl. Tel.* 137. Muszą się od kąta do kąta tulać. *Falib. Dis.* F., *Bh.* *lantfowati, ofantfo-wati delitescere*). To sam to tam, z kąta w kąt, tak statek na świecie. *Burl. B.* 3. - \*§. *Meton.* kąt, ludzie pokatni, ludzie z kąta, *Winkelleute, Leute im Winkel, im Verborgnen*. Kąt Donatowey wiary oskarżył Cocy-liana. *Herb. Art.* 142. *pcrs Donati*). - §. Kąty. dzie-cinna gra, *asragulus*. *Mącz.* ein Kinderspiel, *Werksteden.* - \*§. w \*kącie leży pani, (w kątce leży *puerperio cuba-re*), zległa, w pologu leży, sie liegt im Kindbette; *Bh.* do kanta prigit do \*kąta przyiść *parere* zlegnąć, ins *Kind-bette* kommen. - §. c) kąt, = ciasne miejsce, ciasnina, ein enger Ort, ein Winkel. W ciasny kąt kogo weгнаć, przymu-sić, *compellere in angustias*. *Mącz.* einen in die Enge treiben. *Angustis teneri* w ciasnym kącie bydź. *ib.* Nie-przyaciela w tak ciasny kąt zaparł, iż całą swą nadzieię w ucieczce pokładać musiał. *Pilch. Sall.* 213. w kąt gar-

nać, = na jedno ciasno miejsce, na kupę, in einen Win-  
kel zusammen pfropfen, zusammen stopfen, zusammen bau-  
fen. Jako to jest rzecz sprosna, gdy kto traci marnie.  
Także iście nie mniéysza, gdy wszystko w kąt garnie.  
*Rey Wis.* 191. Choć wszystko zniszczy, i w ie-  
den kąt zbie, Kto mu się oprze, kto podniesie szyję?  
*Chroś. Job.* 43. Kąty kim pocierać, nieszanować, do  
podłych posług obracać, *Cn. Th.* 333. jemanden wie einen  
Schuhpuß behandeln, ihn zu den niedrigsten Diensten  
brauchen. Lepiý się ztąd wyprowadzić, niż kąty pocie-  
rać. *Pot. Arg.* 744. W pośród nieznanomego ludu cu-  
dzo kąty pocierać muszę. *Teat.* 54 c, ii. - §. kąt, za  
cało pomiezkanie, osobliwie z wyrażeniem mierności  
jego, albo ustronia, enge abgelegene Wohnung, Winkel.  
Kąta się swego trzyma, cudzych nie nawiedza. *Bach.*  
*Epikt.* 64. Wszystkich pobili, którzy się byli do swych  
kątów sprowadzili. *Warg. Cez.* 76. Wstydem się zale-  
wali przed swych \*asiad wroty, Nie raz nędzne, gdy  
cudzo kąty pocierały. *Łączw. Zw.* 4. Cztery kąty odpo-  
wiedzą mi za twoie postępkę. *Teat.* 7, 113. więzienie,  
areszt, kosa. - §. Kąty kapelusza, przeguby, die Hut-  
faltten. Kapelus z był stary i wniwecz znossony, Ką-  
ty się rozpadały i psuły się strony. *Zab.* 12, 68.

Pochodz, cf. *kędy*, - *kąd*, *odkąd*, *pokąd*, *niekąd*,  
*zkdąd*, *nizkdąd*, *dokąd*, *poniekąd*; *kątek*, *kącik*, *zakąt*,  
*zakątek*, *zakącik*, *zakącie*; *kącisty*, *kątnik*, *kątny*, *ką-  
tnica*, *kątomierz*, *kątomiar*, *pokątny*, *pokątnie*. *czte-  
rokąt*, *czworokąt*, *czworokątny*; *dwunastokąt*, *dwuna-  
ściokąt*, *dwunastociągokąt*, *dziesięciokąt*, *krzyżokąt*,  
*prostokąt*, *przekątny*, *prawokąt*, *równokąt*, *różnokąt*,  
*trzykąt*, *trójkąt*, *trójkątny*. NB. u nas żaden *czaso-  
wnik* (*verbum*) od rzeczownika *kąt* nie pochodzi; w Cze-  
skim jest *lantfowati, ofantfowati delitescere*.

KATAFALK, - u, m., z *Franc.*, KATALET, - u, m.,  
z *Włosk.*, rozstawienie ozdobne, na którym ciało zmar-  
łego znakomitego kładą, *das Leichengerüste*. Skoro na-  
znaczonego przyszedł dzień pogrzebu, na prześwieatny ka-  
tafalk ciało podniesiono. *Tward. Wład.* 96. Przystępowa-  
li do onego kataletu, na którym ciało umarłego było  
położone, *Wys. Aloy.* 402. - *Fig.* Wezr z urzędu swego  
katafalku pompy, czasem powoli wstępuje na mały  
urząd. *Ktok. Turk.* 57.

KATALOG, - u, m., KATALOŻEK, - żka, m., rejestr  
apisanych rzeczy, zwłaszcza książek cf. inwentarz, *der*  
*Catalog*; *Crn.* iménik, *verstopis*; *Vd.* *sasnamin*, *saris*;  
*Rg.* *immenik*; *Sla.* *vértstopis*; *Rs.* *роspичб*; *Ec.* *пръчмъ*.  
KATAPLAZMA, - atu, KATAPLAZM, - u, m., z *Greck.*,  
*Chirurg.* pewne lekarstwo miejscowe zewnętrzne, zło-  
żone z liści, kwiatów, owoców, mąk, olejków, tłusto-  
ści lub z gum, rozrobionych na papkę. *Dykc. Med.* 3,  
49. *der Umschlag*; *Rs.* *прпн:рка*, *okładanie*.

\*KATAN, - a, m., *Bh.* *katana* katownik, męczyciel). może sta-  
rzec, *čvík*, *drab*; n. p. Z *Susanny* niewinney *kaydany* Zrzuci-  
wszy, na potwarne kładą ich \*katany. *Kochow.* 93. Za wczasu  
opowiadam, że dobrych nie ganię Żołnierzy, którzy wiedzą,  
co szkoła rycerska, Ani starych \*katanów tykam i odwa-  
żnych Koronnych bohaterów, dawnych woioowników. *Opal.*  
*eat.* 96. KATANKA, - i, ż., sukienka krótka kusa,  
ein *kurzes Röckchen*. Gdzie sukienka nie dopędzi kupra,  
iak katauka goralka, tam niedostatki niezmierny. *Mon.*

69, 601. Mowa upstrzona na kształt arlekiński dy katan-ki. *ib.* 73, 213. \*KATANSKI, - a, - ie, n. p. Junak ogromno ma sobie poczynać, Okiem orzech gryźć, wąsem muchy ścinać, Wąs ową fosą nową Bałabańską; Jeśli chce brody, niechay ma \*Katańską. *Kochow.* 50. długą i siwą starych drabów.

KATAR, - u, m., \*KATARRUS, z *Greck.*, ryma z kaszlem, sapka, \*nieżyt, *Bh.* ożhivła cf. wozgrza, wozgrzywość; *Slo.* náthá; *Hg.* nátha; *Vd.* katar, nahad, nashifje, doltok; *Sla.* hunjavica; *Cro.* hropot; *Bs.* hropot, hropotina, nastid, nastida; *Rg.* názeba), der Katharr. Pi-gulki z mirry są dobre. naprzeciw katarowi, t. i. niezý- towi albo sapce. *Sienn.* 224 naprzeciw \*katarrusowi, t. i. niezýtowi albo sapce. *Spicz.* 127. Przypadają z katarów kaszle. *Haur Sk.* 396. Nasienie babki na rymy z fluksu, \*katarusy, które cieka z głowy, zstępując w którykolwiek członek, bardzo pomocne. *Urząd.* 36. Ma katar, i nic ni złego ni dobrego Węchem nie czuie. *Jabl. Ex. a. 2.* Wiatr mu każdy szkodzi, J dla kataru z izby stopą nie wychodzi, *Por. Arg.* 184. Czy z choroby, czy z \*katarrusu głowy niewiem, obie oczy straciła. *Birk. Dom.* 106. - \**§.* Siabosć, którą to albo naygrzeźniejszy w Europie nacyi imieniem (francą), albo kanoniczym nazywają katarzem. *Mon.* 65, 217. cf. dworcka ospa, die Luftsenke. Pochodz. *kataralny, katarowy, zakatarzyć, zakatarzony.*

KATARAKTA, - y, *z.*, z *Greck.*, spadek rzeki bytrey, której bieg w korycie skalami zaprzętniony, uwolniwszy się od nich z góry na dół spada z wielkim szelestem. *Wyrw. Geogr.* 16. der Wasserfall. U Rusinów porohy. *Kluk Kop.* 1, 88., *ob. prog.* Zaporogi). *Improp.* Bóg kazał się otworzyć kataraktem czyli upustem niebieskim. *Mon.* 76, 828. - \**§.* katarakta w bramach, s spust, krata żelazna spadająca, das Fallgitter in einem Thore. *Tr.* - \**§.* *Medic.* oka zaście, bielmo, łuszcaka, der graue Staar; choroba oczu, w której źrenica traci przezroczystość swoją, i nabiera koloru niekiedy żółtego, niekiedy popielatego, błękitnego lub rdzawego. *Dykc. Med.* 3, 74. u bydła zaciąg, sawłoka.

KATARALNY, KATAROWY, - a, - e, od kataru, Katharr; *Bs.* hropotivi; *Sla.* náthový. Kaszel katarowy. *Krup.* 5, 659. Zkąd się humory katarowe rodzą, różnych autorów, różne są zdania. *Comp. Med.* 45. \*KATARRUS *ob. katar.*

KATARZYNA, - y, *z.*, KATARZYŃKA, - i, *z.* *zdrb.*, imię białogłowskie, z *Greck.* καθάρσις czyisty, *Bh.* Katerina, Katerinka, Kacienka, Kaciena, Kacia; *Sr.* 1. Katersna, Kata; *Sr.* 2. Káthrina, Káthra; *Vd.* Katra, Katarinaha; *Cro.* Katta, Kate; *Rg.* Káte, Katta; *Ger.* Katharina. Katarzyny świętęj order, der Katharinenorden, od Piotra wielkiego ustanowiony dla dam. *Kras. Zb.* 1, 446. - *Deminutiua:* Kachna, Kasia, Kaśka, Kasunia, Kasinika, Kasieczka, Kasineczka, Kasinucha, Kasinucha, Kasiula. - \**§.* Katarzynki, gatunek pierników Torskich, podléjszy od Norymberskich, eine Gattung Lebkuchen Pfefferkuchen (*Boh.* Katerinka semik na Szląsku R. 1542.). - \**§.* Katarzynka, szarant *Katrynka. laterna magica* iarmarczniczków, ein Guckkasten; *Rs.* паєрх. Głową, rękami tak rusza, jak sseyne (шбєт) Katrynka na sznurkach. *Mon.* 73, 325.

KATECHISTA, - y, m., uczyiciel katechizmu, der Kate-

chet; *Vd.* kershanski vuzhenik; *Ec.* огласитель. KATECHIZM, - u, m., z *Greckolac.*, znaczy krótką przes pytania i odpowiedzi naukę religii. *Kras. Zb.* 1, 446. der Katechismus; *Sr.* 2. cattismus; *Vd.* katechisem, kershaniki vuk; *Ross.* капухизмъ. Katechism, summa wiary S. chrzesc. dla ćwiczenia dzieci. *Kat. Gd.* 1. katechizm, książka od takiej nauki, iako na przykład jest *Karnkowskiego, der Katechismus, das Buch.* - Katechizm lub katechizacya, dawanie nauki o religii, pytań i słuchając odpowiedzi, das Katechisiren, die Katechisation, die Kinderlehre. Nie wyciągam, aby miewała pani dla czeladzi katechizmy lub kazania, *Zab.* 16, 5. Nauczyciel ma dzieci na katechizm do kościoła prowadzić. *Pir. Pow.* 125. Lubo dobrze w nauce wiary są wytwiczone dzieci nasze, posyłamy je jednak co niedziela i święto na katechizm. *Kras. Podst.* 1, 64. KATECHIZMOWY, - a, - e, KATECHETYCKI, - a, - ie, od katechizmu, Katechismus. Nauka katechizmowa, *Pir. Pow.* 125. Katechetyckie kazania. *Pim. Kam.* 2. KATECHIZMOWAĆ, KATECHIZOWAĆ, - ać, - uć, *cz. ndk.*, nauczać wiary przes pytania i odpowiedzi, katechisiren. \*Kathechizować, t. i. \*katechizmu nauczać. *Sak. Persp. pr. B.* 4. Katechizować komu. *Tr.* W katechizowaniach dawano tylko dogmatykę niezrozumiałą dla młodzi. *N. Pam.* 9, 299., *Rs.* оглашенье. - \**§.* transiliv. Kapłani za kilka dni pokatechizowali wszystkie on Ind. *Bot.* 4, 173. katechizmu go nauczyli, sie brachten ihm den Katechismus bey. KATECHUMEN, - a, m., w pierwszym kościele był chrztu czekający, i do niego się przyprawiający. *Skarg. Zyw.* 2, 320., *Ząbk. Mt.* 405. ein Katechumen cf. nowowiernik, nowonawrócony, *Ec.* оглашенный. Lub \*ohłaszenych albo katechumenów niemasz; a przecię ektenią o \*ohłaszenych w cerkwi odprawiają. *Pim. Kam.* 108.

KATEDRA, - y, *z.*, z *Greck.*, miejsce nauczycielów, skąd w szkołach swoje lekcyje dają. *Kras. Zb.* 1, 446. der Katheder (die Katheder), der Lehrstuhl; *Vd.* vukna sedalniza, vuzhenishni stol, kancel; *Bs.* pargula; *Cro.* priزتولje; *Rg.* pripovjedalisto, pripovjedalniza). Jak z katedry dyktowała swoje wyroki. *Teat.* 10, 85. Przes katedrę abo stolec Moyżeszow, rozumie się miejsce, kędy pisma samego Moyżesza nauczano, i czytr no ie na każdą Sobotę. *Schl.* 107. Katedra kaznodziejska, s ambona, kazalnica, - *Metonym.* professorstwo, nauczycielstwo, die Lehrstelle, die Professur. Wszyscy, którzy o iaką katedrę zabiegają, muszą się sławić i na pytania dyrektorem odpowiadać. *Pam.* 85, 1, 700. - \**§.* b) Począł Jezus wymiać sprzedawce i kupce z kościoła i stoły bankierskie, i \*katedry tych, którzy przedawali gołębie przewracał. *Leop. Marc.* 11, 15. (Rolki *Bibl. Gd.*), die Stühle. - \**§.* 2) Katedra, tum, die Kathedralesirde, der Dom, das Hochstift; *Rs.* соборъ; pryncypalny kościół dycezyi, przy którym biskup szczególnie wraz z kanonikami osadzony jest. *Kras. Zb.* 1, 446. Kościół obchodzi święto fundowania katedry Antyocheńskiej od Piotra *§.* *Skarg. Dz.* 23. Katedrę przeciw katedrze postawić. *Karnk. Kat.* 73. władzę przeciw władzy. KATEDRALNY, - a, - e, od katedry, t. i. tumu, *Rs.* соборный, Kathedral-, Dom-. Kościół \*katedralski (katedralny). *Skarg. Dz.* 403., *Crn.* stolna zirkuv; *Rs.* соборная церковь. KATEGORIA, - yi, *z.*, *iurid.* punkt pojedynczy, arty-

- kuł; *Vd.* odstavik, artikel; *Rs.* cmama, ein einzelner Punkt, ein einzelner Artikel einer Verhandlung; część iedna sprawy, którą itrony promowują w sądzie iakowym, tak dalece, iż się trafić może, że iedna strona iedną wygra kategorię, a drugą drugą-strona. *Kras. Zb.* 2, 446. Punkta pozwu nazywają się kategorię, abo różne powoda do itrony pozwané pretensyo. *Ostr. Pr. Cyw.* 2, 41. Na seymach zwyczajne było decydowanie projektów przez kategorię. *Ust. Konst.* 1, 54. nach einzelnen Punkten, Artikeln, Abschnitten Projekta odtąd nie kategorięmi, ale całkowicie przyjmujemy albo od-suniemy. *Gaz. Nar.* 1, 63., *Ust. Konst.* 1, 107., *Ross.* поштатенно, статейный.
- KĄTEK**, - tka, *m.*, kącik, *zdrb.* rzeczwn. ką, *Rg.* kuttich; *Cro.* kutecz, das Winkelst. Ubiał gdzieś wleźć w kątek; lecz musiał w publicznym domu i na publicznym stańć ulicy. *Teat.* 19 c, 4. Kupić sobie iaki spojny kątek. *Mon.* 72, 773.
- KATERA**, - y, *ż.*, *Turc.* kadere, miecz długi prosty, wzdłuż konia do kulbaki przywiązany; należał do rystunku towarzysza husarskiego, który siadając na koń, miał katerę na lewym boku. *A. Czart. Mscr.* ein langes gerades Schwert, das die J.aren mit sich führten.
- KATKA** *ob.* Kadka
- KATETER**, - u, *m.*, narzędzie chirurgiczne, które zapuszczają w pęcherz, końcem dowiedzenia się, jeżeli zamyka w sobie kamień. *Dykc. Med.* 3, 84. ein chirurgischer Katheter.
- KATNICA**, - y, *ż.*, ielito kątno, kątna kiszka, der blind-de Darm; Kiszka prosta abo kątnica, *intestinum caecum*. *Krup.* 2, 37., *Dasyr. Gg* 4 b. Jelito w człowieku *monocolon* abo *intestinum caecum*, po Polsku kątnica. *Urząd.* 30. - §. 2) wielka kiszka do iedenia. *Tr.* eine große Wurst (*Boh.* kautnice, *festinedella* położnica). **KĄ-TNIK**, - a, *m.*, człowiek pokątny, einer aus dem Winkel, ein Unbekannter, ohne Ansehen. Święci doktorowie, których naukę kątnicy ganią, z kościołem trzymali powszechnym. *Hrbst. Nauk* L b. Wszedłeś w dzierzawę, nie iako pan, lecz iako kątnik. *Pilch. Sen. list.* 2, 9. (*Vind.* kotnik, koteschnik = trzonowy ząb). - §. kątnik *ob.* kątomiar. **KĄTNY**, - a, - e, od kąta, Winkel; *Rg.* kuttni; *Cro.* kutni.
- KATOLICKI**, - a, - ie, od katolików, *katholisch*; *Boh.* katolický; *Sr.* 2. catholicki; *Sr.* 1. katolicki, wschodzromadniczi, podjanski; *Vd.* katolski; *Rs.* католическі; *Ec.* соборный, вселенский, повсеместный, всеобщий. Katolikos iest słowo Greckie, i znaczy powszechny abo soborny. *Fund.* 71. Prześladownik katolicki *Skarg. Dz.* 475. t. i. katolików). Katolickich rodziców córka. *Groch. W.* 574. Wiara chrześciańska Rzymkiego kościoła wzięta sobie od naydawniejszych czasów tytuł katolicki, t. i. powszechny. *Kras. Zb.* 1, 447. Cerkiew ś. katolicka, ze wszystkich narodów i języków zebrana. *Birk. Gł. K.* 6., *Rs.* соборная церковь. Ferdynand Arragoński król Hiszpański od Juliusza II. papieża, tytuł króla katolika czyli katolickiego otrzymał. *Skarg. Dz.* 706. - *Wuiek* postyllę swoje nazywa *\*katoliczną*. - *\*Katoliczny* (katolicki) kasnodzieia. *W. Post. W.* 2, 77. *\*Katolicko*, po katolicku *adv.*, n. p. Po katolicku mówiąc. *Tors.* 276. Niekatolicko wierzyć i uczyć. *Smotr. Ap.* 19. - §. *Medic.* ekstrakt katolicki, *katholicum*. *Krup.* 5, 56. **KATOLICTWO**, - a, *n.*, wiara katolicka, der katholische Glaube, *Katholicismus*; *Sor.* 1. podjansstwo, Książęta Ruscy, potłumiwszy religiję Rzymką, ledwo ślady katolictwa przy małych plebaniach zostawili. *Nar. Hst.* 7, 49. Prayodziali się katolictwa szatą. *Smotr. Ex.* 2. **KATOLICZKA**, - i, *ż.*, wyznająca wiarę katolicką, die Katholikinn; *Bh.* katolicka. Z katolickich rodziców, katolicka sama. *Groch. W.* 574. Królowy Heleny nie chciano koronować, bo nie była katolicką. *Czack. pr.* 1, 83. **KATOLIK**, - a, *m.*, wyznawca wia-ry katolickiej abo kościoła Rzymkiego, der Katholik; *Slo.* katolif; *Vd.* katolsznik; *Sla.* katolik; *Cro.* Rim-zkokatolicanski; *Hg.* papista; *Sr.* 1. podjan quoniam sacramentum coenae sub una specie accipit; *Rs.* католикъ. Ten iest katolikiem, który z kościołem Rzym-skim trzyma. *Skarg. Zyw.* 2, 404. Katolików zwano też Rzymianami, papistami. *Skarg. Dz.* 443. cf. papieżnik; *Jmiej* mam chrześcianina, a przezwisko katolik. *Skarg. Dz.* 26. Prawi katolicy, którzy w kościele powszechnym, pod posłuszeństwem naywyższego pastersa biskupa Rzymkiego żyją. *Star. Rys.* 6. Z tego że obcy kto mówił językiem, Wątpiono, dobrym by był katolikiem. *Zab.* 16, 79. Stuchajcie wy *\*katolików* malowani. *W. Post. W.* 258. - §. *Phras.* Jakem katolik, tak prawda. *Teat.* 28 b, 7. iakem dobry chrześcianin, iakem pocziwy, na sumnienie, so wach idy *katholisch* bin, ein guter Katholik bin. **\*KATOLIKA**, - i, *ż.*, wiara katolicka, der katholische Glaube. Mniemane błędy w Rzymkiy katolice. *Gil. Kat.* 6.
- KĄTOMIAR**, - u, **KĄTOMIERZ**, - a, *m.*, *graphometrum*, der Winkelmesser, pół koła, zrobione z mosiądzu, podzielone na 180 gradusów. *Jak. Mat.* 1, 245. służy do mierzenia kątów. *ib.* różni się od przenośnika wielkością i przydanymi prawidłami z celownikami. *Geom. Nar.* 1, 257. *astrolabium*. *Zabqr. Geom.* 178., *Rs.* ерунокъ.
- KATOPTRYKA**, - i, *ż.*, z *Græc.*, część optyki, wiadomość daje o zwierciadłach i obrazach w nich. *Hube Wst.* 228. die Katoptrik. Nauka o widzeniu przez promienie odbijające się. *Krup.* 2, 315. cf. optyka, dyoptryka.
- KATOWAĆ**, - ać, - uie, *cz. ndk.*, ukatować, skatować, *dk.*, skatowywać *czsl.*, okrutnie zabijać, mordować *pr.* et *fig.* henfermäßig, grausam behandeln, martern, übel zuriichten; *Sr.* 1. katuyu; *Cro.* bahariti; *Vd.* martrati, pesuvati). Tak Lordao ciało iego skatowane, Jakby no-żami było pokraiane. *Odym. Sw.* 2 Ff. 4 b. Łotrowsko ukatować kogo, *insidiosissime tractare*. *Maz.* Pięknież to tak skatować kobietę; pewna śmierć lub choroba na kilka tygodni. *Teat.* 11 b, 85. Rusacy nasze iedne okrutnie skatowywali. *Krom.* 517. **KATOWA**, - y, *ż.*, **KATOWKA**, - i, *ż.*, des Henkers Weib, die Henkerin; *Bh.* katowla, rafowla. - §. *Fig.* Katówka, katująca drugich, eine Grausame. **KATOWANIE**, - ia, *n.*, *subst. verb.*, okrutne mordowanie, zabijanie. *Cn. Th.* grausame Hirtichten, Grausamkeit. **KATOWANY**, - a, - e, *part. perf.* męczony, geplagt, gemartert. **KATOWCZYK**, - a, *m.*, podkaci, der Henkersknecht. *Dudz.* 93. (cf. kacik). *Odym. Sw.* 2 E e. b. **KATOWNIA**, - i, *ż.*, *Bh.* katowna, rafowna; *Sr.* 1. katwanę; *Crn.* pesirna; *Vd.* marterni Rol; *Cro.* baharnicza, kervarnicza; *Rg.*

karvárnisa); męczarnia, katusz, die Marterstube, Henslerstube. Będąc już w katowni i w męcznicy podziemnej, do której złocono tylko przedtem na gardło osądzono, spuszczano. *Birk. Kun.* 43. - §. męka okrutna, graufame Marter. A kto kiedy widział taką katownią, boleści saraz i sznupek pełną? *Groch. W.* 1, 11. Ociągasz się uchodzić, przed katownikami, sprawiedliwie przed tobą wiszącymi. *Nag. Cyc.* 19. KATOWNIK, - a, m., katujący, męczyciel, der Martyrer, Hensler; *Rs.* наомопазмепсамель. KATOWSKI, - a, - ie, od kata, *Bh.* rąfomstý; *Cro.* hahárszki; *Di.* karunichki; *Rs.* пааычэвскіі, пааычэв, Henslerst. propr. et fig. graufam. Za takie męstwo mieczem katowskim płacą. *Boh. Kom.* 4, 223. Uczynił katowskie dzieło nad swoimi on przymuszony braniec. *Birk. Oboz. f. t. i.* pozbił ich). Po katowsku, \*katowskie adv., Henslerstmäßig. Katowsko mu zadarto karku. *Czach. Tr. L.* 1. KATOWSTWO, - a, n., *Sr.* 1. kátstwo; *Bh.* rąfomstwj; *Cro.* haharia, haharsztvo; *Di.* karunichko delo); katowskie rzemiosło, das Henslerhandwertf.

KATOWY, - a, - e, kątny, od kąta, Winkel. Łózko w kątowym pokoju postawili. *Teatr.* 19, 6. KATOWATY, - a, - e, - o adv., w kąty ułożony, winkelföht, in Winkel eingetheilt. Łodyga kątowata, caulis angulatus, wielokątna, płaszczyny rynienkowate; od liczby kątów zowie się trójkątna, czworokątna i t. d., a od ostrości lub tępości kątów, ostrokątną, tępokątną. *Jundz.* 2, 16. ci. kącity.

KATRYNKA ob. Katarzyna.

KATUKOPA, - y, m., wisielec, obies, hultay. *Mon.* 75, 589. Galgenieb. Idźże już kiedy masz iść katukopa. *Pot. Arg.* 500. cf. kopa, cf. kat. KATUSZ, - y, z., KATUSZA, - y, z., katownia, męczarnia, die Marterstube, Peinsube; *Rs.* засмѣнок. Sklepienia katusz tyrana tego, były podawane tak sztucznie, że co tylko w nich mówiono, to słyżał. *Pam.* 83, 2, 286. - §. męka, die Marter. Dla złych jest to największą, wierzay mi katuszą, Kiedy szkodzić nie mogą, i dobray bydź muszą. *Zabł. Zbb.* 83.

KAUKAZ, - u, m., wielkie pasmo gór Azyatyckich rozległych od morza Czarnego aż do Kaspijskiego. *Dyk. G.* 2, 22. Turcy około góry Kawy, abo Kaukazu mieszkają. *Shorg. Dz.* 1020. Kaukaskie góry, der Caucasus.

KAULEFIOR ob. Kalafior. KAULRAPA ob. Kalarepa.

\*KAUSZYK, - a, m., czarka, das Schälchen. Prusowie byka na ofiarę bożkowi, krew wypuściwszy w uszatek, czerpaia kauszykiem albo czarką. *Stryk.* 148.

KAUTERYUM, n., z *Greck.*, apertura czyniona, dziura w skórze przepalona, na odbył wilgotności. *Cn. Th.*, *Rg.* proxiga, proxganizza, ein Fontanell. cf. apertura, fontanella). Wszystko ciało jego okryte było kauteryami, aby tym sposobem ustawicznie sbywał wilgotności owę sepsowanę krwi, które go prawie zalewały. *Ufrrz. Aruc.* 2, 318. - Nazwisko kauteryów daia bez różnicy wrzodom kunsztownym, zrobionym dla wypływu materji chorobney iakiejkolwiek, iako też i materjom, które robią takowe wrzody. *Dyk. Med.* 3, 86. das Fontanell und auch Fontanellpflaster, Fontanelleisen, Brenneisen. Kauteryum tedy zowią też zelazo rozpalone, którego używają do uleczenia wielu chorob, paląc po chorym cieple.

ib. zgodilo. *Cn. Th.* Kauterya są też wszystkie plastry i lekarstwa palące, które mogą zrobić ranę lub strupek. *ib.* Fontanellpflaster. KAUTERYZOWAC, - ał, - uie, *cz. ntk.*, po cieple kauterya porabiać, cauterisieren, Fontanelle setzen.

KAUTOR ob. rękomyia, poręcznik, ręczyciel.

\*KAUZA, - y, z., sprawa sądowa, ein Rechtshandel, eine Rechtsfache, ein Proceß. Kauzy przesłuchawszy, dekret udzielał. *Warg. Cez.* 15. Sprawy abo kauzy rozmaitemi limitacyami sądow bywają uwikłane. *Modrz. Baz.* 361. Wygrał kauzę. *W. Pest. W.* 3, 226., *Petr. Pol.* 396. Kauzy odprawować, stawać w kauzach, practizieren, abvociren. \*KAUZYPERDA, - y, m., z *Łac.*, iur, ein Rechtsverdreher.

1) \*KAWA, - y, z., - KAWKA, - i, z., KAWECZKA, - i, z., *demin.*, *Bh.* kawka, frátá; *Slo.* kawka, sogla (cf. soyka); *Sr.* 1. kawka, kaufta, modra rona; *Sr.* 2. kawka; *Vd.* kawa, tola; *Crn.* kawka (cf. *Crn.* gawek, *Lat.* gavia = czayka); *Cro.* kavka, kauka, chavka, choka; *Sla.* csávka; *Hg.* tsávka, choka, szayko; *Di.* szoyka; *Bs.* cjavka, chjola, kutta, vranna (cf. wrona); *Rs.* rávka, galocka; *Ec.* kavka, gálka (cf. galka); *Holl.* kaw, kae, *Norw.* kaa, kaye, kaage, *Dan.* kaae, *Helv.* Alpachle, *Germ. Sup.* Gaud, Jade, Kae, Kapfen, *Angl.* (hauh, Jay, Daw, Jackdow, Gall. gay, chowcas), die Dohle, *corvus monedula*, cała czarna, prócz tyłu głowy i nieco szyi siwawey. *Zool. Nar.* 261. kawka, ptak wrzaskliwy. *Ead. H. N.* 70. Kawka kwacze. *Tot. Saut.* 89., *Cro.* káuka káuka; *Crn.* k.vkam crocita; *Ec.* ráko iako vrb. Kawki kwakanie *Rs.* ráv. Plegotály kaweczki. *Ban. J.* 3 b. Kawa mówi, a przecię nie może bydź zwana człowiekiem. *Petr. Et.* 130. Rychley wyslycha kawy i papugi, niż przyjaciela. *Pot. Arg.* 430. Widzę cię, żeś piłany, bredziasz iak kawa. *Pot. Pocz.* 81. Wieszczka przykręý sloty, kawka okopcona. *Tot. Saut.* 70. Pewny gatunek kawki *Rs.* кавыма, кавыма. Biała kawka, biały kruk, czarny łabędź, coś rzadkiego lub wcale niepodobnego, *n. p.* snadnięý o kawkę białą, niżli o slugę poczciwego. *Tr.*, *Sr.* 2. žarne ato (kawa, béle ato ron); *Slo.* w nocy wśede kawi su čéine w nocy wszystkie koty bure). - \*kawy, z banialuki, głupstwa, ni w pięć ni w dziewięć. *Strobzeug, weder gehauen noch gestochen, leeres Geschwäß.* Skoro co wydrukują, choć plotki, choć kawy, Zaraz im wiarę daia. *Pot. Arg.* 250. On naywyższe w młodości zwiedziwszy urzędy, Widział, że wszystko próżność, drwa, kawy i błędy. *ib.* 218. cf. kawic, pokawic, drwic głową. - §. poszło w kawy, przepadło, es war umsonst, vergeblich, es gieng in die Bilge. Uciekałem od życia mojego poprawy, Z krukiem wołaiąc: *cras, cras*; a tak wszystko poszło w kawy. *Kulig.* 176. Już on dopiął tey wakancyi u króla, a nasze głosy pódya w kawy. *Opal. sat.* 78. W iednego gdy surowość pokazesz osobie, Wszystkim iak dał po uchu, wszyscy pódya w kawy, Co się wiążą do buntu i niesłuszney sprawy. *Pot. Arg.* 154. Gdybyśmy odpowiedzieli, co by nie grzeczy bylo, takbyśmy poszli, iako mówią, w kawki albo we drwa. *Eraz. Dw. C.* poszlibyśmy na kńów, głupców, zdrwiliby z nas. - §. kawka, pawi duszka, fryerka, die Buhldirne. Drugi ma piękną żonę, a uda się w kawki, Biegając po ulicach, nie

nie mając tam sprawki. *Rey Wix.* 41. - 2) kawa w piśmie, s plama, żyd, *Bh.* kawła, *Jt.* chiosa; (*Cro.* Kauka in clericis corona, prima tonsura pless); ein Kled, ein Dintenkled. Tablicę kompasową pisząc, ochędoitwo zachować potrzeba, bo jako kawa pismo szpeci na papierze, tak wrona nie ozdobi tablicy kompasowej. *Haur.* Sk. 190. *Bh.* kawcim, kawciti, kawic, pisząc żydów narobić, kledern. - *§.*, kawka, narzędzie jakieś muzyczne, ein musikalisches Instrument: Jest innych przy nim wiele puzanów i sztortow; Kawek i s grubym głosem trafiaków, pomortów. *Banial.* A 2 b. II. Kawy, w niektórych krainach zowią przykrycie na słupach bez ścian, tak że od spodu tylko po dwa lub trzy drzewa na przyciosach położone bywają; a to służy na schowanie siana, zboża; różniąc się tym od brogu, że ma raczej kształt stodoły. *Rydel.* ein langer bedeckter Feim, in Gestalt einer Scheune, doch ohne Seitenwände. Stodoły wyprzątał trzeba, ile kto nie ma na dwuletnią krescencyą stodoł albo kawy. *Haur.* Bk. 39. (cf. \*podrum). - *§.*, w górnictwie kawy, wydożenia. *Czack.* Pr. 2, 199. Hohlungen, Hohlen cf. *Lac. cavus.*

2. KAWA, - y, ż., KAWKA, - i, ż. *zdrbn.*, der Kaffee; *Bh.* kafe; *Vd.* kofe, turcki bob; *Sla.* arabski bob, kava; *Rs.* kófezi, kófe; *Turc.* cauhe, cabueh). Ziarno, które w Europie znamy pod nazwiskiem kawy, albo raczej kaffy, jest owocem drzewka bardzo pospolitego w Arabii. *Dykc.* Med. 3, 91. Ziarno to palą, trą na proszek, i poddają go w tym stanie wrzeniu na mały kwapran, aby wyciągnąć z niego tykturę, także kawą zwaną *ib.* 93. Kawę palą, mielą, gotują i piją z cukrem, z mlekiem lub bez mleka. *Kluk.* *Dykc.* 1, 143. Kawa z śmietaną nie tak rozgrzewa, jak kawa czarna. *Dyk.* Med. 3, 96. Z rana sażywanie kawy z mlekiem najlepsze; po południu lepiej bez mleka filiżankę czarnej kawy się napić. *Krup.* 5, 117. Kawa, lub bob Turecki albo Arabski. *ib.* 114. Korzeń cykoryi, podróznika, na kawę wielkie ma salety. *Lad.* H. N. 70. na sażapienie kawy). Hey stolków, niech dadzą kawę! *Teat.* 52 d, 79. Achilles, Cesar, wielcy ludzie byli, Jednakże kawy z śmietanką nie pili. *Kras.* *Lif.* 2, 150. - *§.*, Kawa, miaysce gdzie kawę piją, gdzie kogo kawą cęstują, posiedzenie kawowe, lub też kassenhaus (cf. *Francuzk.* au caffè) n. p. będą się znajdował tu blisko na kawie. *Teat.* 32, 9. Codzień figurował po obiadach, kawach, assamblach, *ib.* 24, 94. Kaffehaus, Kaffehaus. cf. kawowy, kawiarnia, kawiarka, kassenhaus, kassenhausowy.

3. KAWA, góra Kaukaz qu. v.; *Skarg.* Dz. 1020.

KAWAŁ, - a, m., \*KAWALEC, - lca, m., KAWALEK, - lka, KAWALECZEK, - czka, m. *zdrbn.*, (cf. *Germ.* Kadel *Ublig.*) sztuka czego, część czego, das Stück von etwas. *Bh.* kawal, kawalec; *Slo.* kawel cf. kasek, kęsa; *Sr.* 2. kofuš, kofuš; *Sr.* 1. kruč, kruč cf. krušina; *Vd.* kof, falat, drob, shkris, kofetel, shtukel, druft, drum, falates, okerhek, odresok, krajez, kraiziah; *Crn.* falát, kofétel; (*Crn.* kavel, shak); *Bs.* falat, siglja, landa, komad; *Sla.* komád, komádich; *Hg.* falat, falka, falatofka, darab (cf. drob); *Cro.* falat, falachecz, falatecz, komád, paradgyik, landa, landiza, kuszych (*Cro.* chaval *elauus*); *Rs.* kawokb, kłowokb, жеребѣкб, локомъ, локмикб (cf. lom, ulomek), локымъ, лок-

сымокб, локымчикб. Okręty jego wnet będą skruszone w kawały. *Przyb.* *Luz.* 299. Rozumiałem, że na nim w kawałki suknią podrą, tak go każdy kredytor do siebie ciągnął. *Zab.* 13, 208. Od nas do miasta jest kawał, albo dobry kawałek (sc. drogi) es ist ein hübsches Stück von uns bis nach der Stadt. Ma on kawał fortuny; t. i. dosyć wielką fortunę, er hat ein hübsch Stückchen Vermögen. Niech on bierze naszą siostrę; jego kawałek fortuny i temu i nam wystarczy. *Boh.* *Kom.* 4, 184. Ciężko pracowałem na kawałek chleba. *Teat.* 33, 6. Ich habe mirs seuer werden lassen um einen Bissen Brot. Kto więcej mieć nie pragnie, jak kawałek chleba, Temu barzo niewiele do życia potrzeba. *Pilch.* *Sen.* *Lif.* 4, 8. - Po kawałku, kawałkami, nierazem, theilweise, stückweise; *Vd.* po kosi, na drobnu, na falate, kosovitnu). Nierazem dom przybierać, ale po kawałku; żeby jednego roku pudło do karety, drugiego wasąg. *Teat.* 19 b, 48. - *§.*, Kawałek, trocha, cokolwiek, cf. kasek, ein Bissen, ein wenig. Wszystko będzie dobrze, tylko trzeba kawałek mieć cierpliwości, *Boh.* *Kom.* 5, 276. Co za głupstwo! on podobno ma kawałek manii, *ib.* 2, 184. zarywa manii). Kto swąpł o wszystkim, ma sobie za wielki zysk, gdy mu się kawałek okroi. *Fred.* *Ad.* 122. Czy masz sumnienie i kawałek cnoty? *Teat.* 28, 71. choć bynamięty). Niemasz kawałka sensu w tém. *ib.* 20 b, 67. by najmniejszego sensu niemasz). - *Fron.* hyle tylko przyszedł, zadamy mu kawałek roboty. *ib.* 15, 28. będzie-ć miał co do roboty, t. i. dosyć, dużo). Kawałek caleka, *Tr.* karlik, pigmocyzyk, ein kleines Menschenchen, ein kleiner Wicht, ein Stückchen oder ein Gedanke von einem Menschen. - *§.* Kawałek: figiel, sprawka, wypadek, ein Stückchen, ein (kleiner) Streich, ein (kleiner) Umstand. Coż to jest za nowy kawałek? *Teat.* 30, 54. Prawda, że to są grube kawałki. *Teatr.* 21, 61. Oto śmieszny kawałek. *ib.* 33 c, 45. Tak to on zawsze ma swoje kawałki. *Teatr.* 21, 172. żarciki, psikusy, koncepta, et ist immer voll Schwänke. Ma jednak grzeczne kawałki. *ib.* 36 b, 117. Z tego ważny wyniknie kawałek. *ib.* 30, 62.

KAWALER, - a, m., (*Gall.* cavalier, Chevalier, *Ital.* cavalliero, *Hisp.* cavallero, z *lac.* caballus) \*1) żołnierz konny. *Cn.* *Th.*, iedźny, kawalerzysta, ein Reuter, ein Cavallerist. Kawaler z Włok, rozumie się iedźnieca konni, iako u nas eques *Polonus.* *Star.* *Ryc.* 36. - 2) znakomitego rodu, szlacheic, rycerz, osobliwie młodszego wieku, panicz, ein Edelmann, ein Cavalier, ein junger Herr, *Sla.* gavalir; *Rs.* kawalepb. Każdy porycwcy do zapalczywości iedna sobie imię kawalera; ot to lepki, to mi kawaler! *Mon.* 73, 3. Fraczkowi kawalerowie, co to po nlicach gwizdzą. *Teat.* 14, 129. Odebranych ze szkół kawalerów, pospolicie za granicę wysylamy. *Mon.* 65, 217. Tak kawaler bez serca, jak sluga bez wiary. *Morszt.* 160. - *§.*, niezonaty, ein Unverheurateter. Pytano się córki jego, któremuby z kawalerów serce swoje oddadź zamysliła? *Zab.* 2, 247. Prześtarzaly kawaler, ein Hagestolz. - *§.*, rycerz pasowany, orderowy, *Vd.* vites, ein Ordensritter. Król go rycerzem albo kawalerem, order mu dać, czynił. *Skarg.* *Zyw.* 2, 207. Trzeba gdzie indziej rość przez wielkie zasługi, aby został kawalerem. *Leszcz.* *Gł.* 55. - *§.*, *Fortific.* Kawaler, szaniec wysoki,



na który po wielu wschodach wstępować trzeba. *Jak. Art.* 3, 295. *der Cavalier im Festungsbaue, eine hohe Chance mit Stufen, kopiec dzielny. Tr.* 3, 321 et 633. **KAWALERKA**, - i, ż., dama orderowa, eine Ordensdame. - §., amazonka, suknia biologowska, ein Amazonenkleid. Kawalerki, kapoty, mantolety. *Lecz. Zw.* 30. *Comp. Med.* 705. - §., Białogłowy, które nierządem się bawią, nazywają kawalerkami, iż jeżdżą na głowie amantów, iak na osle; bo to z Włosk. *caballo* koń, z łac. *caballus*; iak tedy rycerz koniem, tak te nierządnicę kochankami swemi rządzą. *Star. Ryc.* 36. fryjerka, gamratka, pani duszka, eine Maitresse, Wuhlbirne. **KAWALEROWY**, - a, - e, do kawalera należący, Cavalier; einem Ordensritter zuständig. **KAWALEROWA** ob. Kawalerka. **KAWALERSKI**, - a, - ie, od kawalera, Cavalier. - 1) jeздеcki, Reut. Pierwszego siedzenia na koniu uczą się w kawalerskich szkołach. *Kluk. Zw.* 1, 185. t. i. w reytzulach. - §., kawalerski, szlachecki, rycerski, od ludzi znakomitego rodu, Re. kawalérsckij, adelstmsig, rittermäßig, Ritter. Nie oszczędzali i życia, pokazali, iż są ludzie kawalerskiego serca, umieiający czynić sobie sprawiedliwość za krzywdę. *Mon.* 73, 3. Niekawalerkie dzieło, zażyć kogo zdradą. *Morszt.* 337 Radby się pomścić, radby o to zaczął zwadę, Ale po kawalersku, ale nie przez zdradę. *ib.* 352. Hektor, drwiąc z ciebie, kawalerko sław. *Bardz. Tr.* 197. mężnie). Po kawalersku wytnę się dziś z bratem Izabelli. *Teatr.* 29, 122. Wszystko traktują letko po kawalersku. *Zabł. Roz.* 119. z pańską). - §., kawalerski, niezonaty, ledig, unbew.ibt; stan kawalerski ob. kawalersko. - §., orderowy, Ordens. Kawalerski zakon s Jana Chrzciciela z Jeruzalem. *Birk. Kaw. Malt. A* 2. **KAWALERSTWO**, - a, m., stan kawalerski: - 1) zaszczyt orderowy, rycerstwo, die Ordenswürde. Pasowanie na kawalerstwo albo rycerstwo. *Wyrw. Geogr.* 338. - 2) bezżefstwo, die Ehelosigkeit, eheloser Stand, (von Männern). Powiedział mi Pan Miłosz, tydzień temu trzeci, Że też nakoniec przyszło zamysleć Waszcei Po długim kawalerstwie o małżeńskim stanie. *Nar. Dz.* 3, 161. - §. collect. kawalerstwo: kawalerowie, die Ritter, die Ordensritter, ehelose Männer. **KAWALERYA**, - yi, ż., rotty żołnierzy konnych. *Kras. Zb.* 1, 446. die Cavallerie, Reuterey. - §. order kawalerski. *Tr. der Ritterorden. Ross.* kawalérska. **KAWALERZYSTA**, - y, m., jezdny, konny, der Cavalierist. **KAWALKACJA**, - yi, ż., jeздеcka nauka, die Reitkunst. Exercycya w Paryżu miałem te: kawalkacyą, lutnią etc. *J. Ossol. Dyar.* 30. (wydoskonalił się w Paryżu w przytłonym na koniu siedzeniu. *Boh. Ossol.* 1, 37.) **KAWALKATA**, - y, ż., źle \***KALWAKATA**. *Dudz.*, iazda, die Reiterey. Zatem w karoco jedni powiadali A kawalkata osobno chodziła. *Auszp.* 19. **KAWALKATOR**, - a, m., objeżdżacz koni, der Bereiter. Kawalkator, co konie dobrze ćwiczyć umie, chyżo dosieść, kształtnie koniem toczyć, Kolkiem iść albo też pokłoczyć. *Alb. z Woy.* 24. Jeśli placim drogo kawalkatorowi, co nam konie ćwiczy, a czemuż nie mistrzowi, który mi syna uczy? *Starow. Vor. C.* 3. Teraz syn szlachecki musi się we Włoszech u kawalkatora uczyć. *Star. Ref.* 172. *Hipp.* 33. *Pot. Arg.* 297. **KAWALKATORSKI**, - a, - ie, od kawalkatora, Bereiters, nauka ka-

walkatorska. *Hipp.* 48. jeздеcka, die Bereitung. **KAWALKATURA**, - y, ż., kawalkatorska albo jeздеcka nauka, die Reitkunst. Trzeba aby szlachta też szermierstwem, kawalkaturą, pikami bawiła się. *Petr. Ek.* 101. **KAWALKOWAĆ**, - ać, - uć, - uie, cz. *ndk.*, Skawalkować *Dok.*, jeździć na koniu, reiten. Szkoła kawalkowania, Reitshule, to jest, uczenia się jeździć na koniu. *Petr. Pol.* 2, 190. - *Fig.* Daś szlachcic żydkowi na rękę trzymać iastrzębia; ten go szczypie, a żydek przed szlachcicem kawalkuje. *Pot. Jow.* 140. skacze, cwata, krzywi się, et springt herum, macht Hochsprünge. - §., Kawalkować konia: wieździć, objeździć, ein Pferd zureiten. - §., zawściagać, ukracać, podbiać, bündigen, übermäßig. Rozum człowieczy szalone nawet morze kawalkuje. *Pot. Pocz.* 87. On ubożego zniszczył, skawalkował, Dom wydarł, co go nigdy nie budował. *Chrośł. Job.* 72. Bóg, który pysane duchy skawalkował, Od ciebie siły będziez potrzebował? *ib.* 95. Jezus piekło skawalkował, śmierć skruszył. *Pot. Zac.* 57 et 109. \***KAWAT**, - a, m., szabla na kształt noża *Tr.*? ein Säbel in Gestalt eines Messers. cf. karwat, karwasz. **KAWCZY**, - a, -, od kawki, Dohlen. *Bh. Ławci.* **KAWECAN**, **KAWECON**, - u, m., (*Ital.* cavazzano, cavessone, *Angl.* cavassan, cf. *lat. med.* capsana, *der Kappzäum.* Kawecan dla źrzebów bywa z powroza; dla podrosłych koni z rzemienia. Przyprawiają różne do niego na nos łańcuszki, dla umiarkowania noszenia głowy i pohamowania burzliwości końskiej. *Hipp.* 33. Faeton rumiany, W lot dzianetom wypuścił złote kawecany. *Kul. Her.* 266. t. i. cugle; et ließ ihnen die Zügel schließen. *Fig. tr.* hamulec, der Zaum, der Zügel. Cawowiek zawiedzie w kawecan niedźwiedzie. *Mon.* 71, 901. Ujął paszczę iey mocną kawecami dużemi. *Tward. W. D.* 2, 155. **KAWĘCZEC**, - yć, et al., - y, et - e, *Med. ndk.*, skawęczyć *Dok.*, karpic, dukwić nad czym, siedzieć nad czym, umierać nad czym, beständig über etwas liegen oder sitzen. *Cn. Th.* 271. Przy nim trzy lata kawęczy, różne przymówki cierpiąc i niesmaki. *Pot. Syl.* 154. - §. kapić, nikczemuieć, vergehen, elend werden, abnehmen. Z wzięcia wypuszczony, już nie mógł wiecej wskórać, lecz z nienagła zawsze truchlejąc, wychorzał skawęczał; lanto morbo consumptus est. *Krom.* 304. Grysieniem o mężobóystwo w domu marnie skawęczał miał, *contabuisse dicitur. ib.* 36. Na żalosnym wygusniu mizernie skawęczał musiał. *Krom.* 170. Niechay w tych bolach dłużej nie kawęczy, Nie sgrzeszy, gdy mu na on świat pomoże. *Pot. Syl.* 56. Jak to może bydź dobrze, kiedy kof zawsze w takich pętach kawęczyć musi? *Hipp.* 34. Stuka; zamknioto! u drzwi on pieśkiem kawęczy, *Zab.* 5, 333. *Kojsak.* **KAWECZKA** ob. Kawa, Kawka 1). **KAWENCYA**, - yi, ż., kancya, ręczenie, die Würgschaft. Za kawencyą rekomendujących. *Vol. Leg.* 7, 512. \***KAWERNA**, - y, ż., poet. iama, die Höhle. Grobowa kawerna. *Kochow.* 83. Z dziećmi, z żonami w lochy i kawerny Kryć się poczęli, o tym uslyszawszy. *Chrośł. Pars.* 123. **KAWIA**, - ii, ż., świzsza Bahamski. *Zab.* 12, 196. ob. świzsza, eine Art von Nutmelthier. **KAWIAR**, **KAWIQR**, - u, m., (z Włosk. caviale, caria-

ro, cawialo, *Bs. et Rg.* kaviar; *Cro.* kaviar, ikre szlanöh yib; *Rs.* икра; *Lat.* garum; *Der Caviar.* Kawiar z ikry iesiotra sporsząda się z ostem, pięprzem etc. Jest kawiar Weuecki, Turecki. *Wiel. Kuch.* 403. z ikry czecsugi, wyża. *Zool. Nar.* 193. *Pam.* 83, 615 et. 85, 1, 210. cf. putarga). *Aluk. Zw.* 3, 60. Prasowany kawiar *Rs.* піюсмак икра; z kawiaru supra, кахля, Co kawiar zaprawia икрыникъ.

**KAWIARKA**, - i, ż., **KAWIARECZKA**, - i, ż. *zdrbn.*, która gatowaną kawę trzyma, lub też sługa kafenhauzowa, die *Kaffebederin.* *Bh.* kaffine; *Sla.* kavecxijnica), Kawiarka się przysięga, że to djabol, nieczłowiek *Teatr* 29 b, 112. Kawiareczki wsalopach, *ib.* 14, 10. **KAWIARNIA**, - i, ż., kassenhaus, kawodom, gdzie gotowaną kawę trzymają, das *Kaffehaus*, *Bah.* kaffina. W kawiarniach, traktierniach, redutach, gdyby gospodarz w gry hazardowne grać dopuścił... *A Zamoy.* 206. **KAWIARZ**, - a, m., kassenhausnik, który kawiarnią trzyma, *Der Kaffebedier*; *Kaffebedier*; *Bh.* kaffirij; *Sla.* kavecxija; *Rs.* кофешенкъ, бифешенкъ. - *§.*, lubiący kawę pić, ein Liebhaber vom Kaffee, ein Kaffeetrinker. Wielki z niego kawiarz; czasem po cztery razy na dzień kawę piie. **KAWIARSKI**, - a, - ie, od kawiarza, Kaffebedier; *Rs.* кофешенковъ, кофешенкій.

**KAWIĆ**, - il, - i, *intrans. ndk.*, pokawić *dk.*, drwić głową, poszkapać się, głupstwa popełnić, cf. kawa, kawy, drwa, dumme alberne Streiche machen, Bde schiefen. Najlepszy rzemieślnik po piianu kawi. *Pot. Pocz.* 271. Na kostcu kawi, choć co dobrze zacznie. *Wad. Dan.* 91. Prawa ich żadne nie sądzą, choć kawią, Dotąd aż swoje funkcją odprawia. *Chrośc. Pars.* 33. Nie iednego naucysz, kto na winię kawi, Ze rozumu na wodzie, lecz późno poprawi, *Pot. Pocz.* 81. - *§.*, brzdzić, iak kawka, płość, albernes Zeug schwafzen. Posłuchajże, iakie cuda ten nie pisorym, ale pochlebca kawi. *Pot. Arg.* 396. Jedna, co najbliżey stała, One swoje wymysły kawic pocalała. *ib.* 374. - *§.*, kawic z kawami, żydami pospaczać, czernić, paskudać, poplamiać, beslecken, an schwärzen, beslecken, besudeln, *Bh.* kawčiti. Tryumfuy semsto moia, niech się w krwi ich splawią Te obelgi, ktoromi doistoynę mą kawią. *Min. Rył.* 2, 215. **KAWKA** *ob.* Kawa. **KAWODOM** *ob.* Kafenhauz.

**KAWON**, - u, m., *Arbus*, *cucurbita citrullus* *Lin.* n. utrzymuje się w kosztowniejszych ogrodach, pospolicie pod imieniem kawonu. *Junda.* 467, die Wassermelone.

**KAWOWY**, - a, - e, *Kaffee*; *Rs.* кофейный. Kawowy imbruszek кофейникъ, кофейничекъ. Kawowa puszka кофейница (z., kawowieszszbienie). Po filiżance kawowej rosoli dawać choremu. *Krup.* 5, 369. *§.* nie Kaffeblasse. - *§.* Kawowy kolor, do kawy podobny.

\***KAWTAN** *ob.* Kaftan.

**KAYDAN**, - u, m., **KAYDANEK**, - nka, m. *zdrbn.*, Kaydany, Kaydanki *plur.*, pęta, die Fesseln, Fußschellen. *Rs.* кандалы, желѣза, (*ob.* zelaza) верига; *Es.* кодолы, узы, пуша, пленница *ob.* więzy cf. plon; *Rg.* gaitan laqueus; *Es.* гайтан, снурокъ, тонкая вервица = sznurcz). - W Kaydany okuć. *Teatr.* 49, 44. Jeśli się będzie ociągał, każ go wziąć w kaydany. *ib.* 33 c, 70. Bierze w kaydany nieprzyjaciół swoiey ouczyszny. *Mon.* 69, 358. Łańcuchy rozwiązał, kaydany rozszywał. *Aucz.*

*Kat.* 3 b, 280. (*ob.* odkaydanic). Niedźwignione wbił mi kaydany. *Chrośc. Job.* 189. Zglądzić iednego międay tak wielu tyrany, Byłoby do połowy nadlamać kaydany. *Min. Rył.* 2, 244. J w kaydanach na wsparcie rodziców pracował. *Teatr.* 49, 83. *Bogust.*, choć więzień). Bogactwa, są to kaydany złote, co do nich przykuta duża brząka dla zabawy. *ib.* 6 b, 38. - *§.*, *Kaydanik*, u smuklerza dwoiaki, ieden do odwrocików, drugi do robienia na palcach. *Mag. Msk.*

**KAZAĆ**, - ać, *kazę Act. ndk.*, rozkazać *Dok.*, Kazywać *Frequ.*, *Bh.* kázati, kázal, kázi, kázámam rozkazywać; kazanie mieć; *Slo.* kázat, kázem mandare, kázi kazanie prawie; *Sr.* 1. kásaci, pjkásaci, kázem; *Sr.* 2. kásafch iubere; *Vd.* kasati, kashem, pokazati = skazywać, okazywać; *Crn.* kasáti, káshem monstrare; *Cro.* kazati, kashem, izkazati = pokazać; *Di.* ukasjem, kasujem *ofento*; *Bs.* kazati, kazivati *ostendere*, *demonstrare*, kazatis *simulare*; *Rg.* kázati *demonstrare*, *ostendere*, *narrare*, *declarare*, *explicare*; *Sla.* kazati = pokazywać, opowiadać, powiedzieć; *Ross.* казать, кажу, кажу мовиць, powiedzieć; *Es.* кажу, являю, скажу *ostendo*; казати, казую, наказавати, поучати, наставляти. cf. *Ger.* heißen *Wd.* g.) rozkazywać, befehlen. *Bh.* weleci, wełsem cf. wolic, wola; *Cro.* velim, veleвам, sarovdujem, sarovdati (cf. zapowiedzieć); *Vd.* vkasati, sarovdedeti, vkashuvati, sarozhiti; *Sla.* saroviditi; *Sr.* 1. knezu cf. kniaz); *Ross.* велѣть, повѣлѣть; повелительствовать, завѣдывать. Co każą razem król, naród, starszyzna, To każę naród, to mowi ouczyszna. *Kras Woy. Ch.* 27. Jedz, coć daią, róć, coć każą. *Wolki.* Kazał pan, a musiał sam. *Rys. Ad.* 28. sollst gethan seyn, mußt du's selbst thun. - Kazać z następującym trybem bezokolicznym, *c. infinit.*, befehlen, heißen, lassen. (cf. \*dadź) Kazał tego świętego cesars dwom senatorom wziąć pod straż, mówiąc: kaźcie mi go schować. *Starg. Zyw.* 1, 191. Kazał im milczeć. *ib.* 218. Kazałem sobie granatowy wurdut robić machen lassen, *faire faire* Gall.) Był tu, i kazał się Wc Panu kłaniać. *Teatr.* 22 b, 10. et lässt sich Thnen empfehlen. *Z spójnikiem* by, aby, n. p. Kaź aby konie do karety zaprzężono. *Teatr.* 15 c, 30. - *Elliptice.* Kazać z opuszczonym trybem bezokolicznym drugiego słowa, n. p. Kazać po kogo, = kazać przywołać kogo, einen heißen lassen. Odebrawszy tę wiadomość, zaraz kazał król po posły, którzy gdy przyszli, powiedział im wszystko. *Bielk. Kr.* 309. et ließ sogleich die Gesandten heißen. Wyperswadują krolowi, że kaź po wróżka. *Pot. Arg.* 241. - Kazać do iakiego miejsca, albo na iakie miejsce, = rozkazywać by tam się udać, wohin beordern, befehlen sich dahin zu verfügen, dahin gehen heißen. Fisarzom a księży kazał król do okazu; a rycerstwo sam iął upominać, aby każdy śmiele czynił z nieprzyjacielem. *Gwag.* 74. Helizeusz Naamanowi do Jordanu po uzdrowienie trądu kazał. *Starg. Kaz.* 41. Ledwo się trochę zdrzymiesz, aż kaź do koni, J tak niespana w tropy noc czuyny dzień goni. *Kochow.* 1 84. Potym do spoczynku żołniersom kazał. *Zab.* 3, 68. Czuyki wprzód przed Sułtanem idą, które kaź na stronę wszystkim statkom, żeby się z Sułtanem nie potykały. *Star. Dw.* 43. Każesz mi na wygnanie, coźem krzywa komu? *Bordz. Traj.* 81. Na usęp wszystkich nienależnym kazawszy. *Pilch. Sall.* 59. Przelął się tak, że

zaraz kazawszy na odwrot, okopał się na pagorku. *Ustrz. Kruc.* 2, 260. et gab Befehl zum Rückzuge. - Król *kazał* posłom przed się (sc. przyjąć). *A Kchan.* 187. et ließ sie vor sich kommen. - *Kazał* komu *przez*; *kazał* mu iść *przez*, cf. odejść, odkazać, won, einen gehen heißen. Jednemu słudze, kiedy pan *przez kazał*, przyjaciele powiedzieli: a cóż on nieborak oycu swemu powie, dlaczego mu *przez* *kazano*? *Gorn. Dw.* 189. Mąż żonie poczciwość odeymnie, gdy iey od siebie *przez* *kazę*. *Gorn. Dz.* 100. *Kazawszy* temu *przez*, *kazał* przyjąć drugiemu. *Leop. Dan.* 13, 55. (odwiódłszy go. *Bibl. Gd.*) - *ś.*, *Fig. transl.* Milcz, tak interes *kazał*. *Boh. Kom.* 1, 272. t. i. wymagał, żądał, so habens die Umstände erfordert, geheissen, erheißet. Musiałem mu dogadzać, tak potrzeba *kazała*. - *ś.*, *kazać*, *hardziej* *kazać*, *kazać* na co, = z zbytecznego zaufania dumą się unosić, dumnie się odgrażać, *Vd.* klubetuvati, koshiti, koshatiti; *ś.* *solz* *gehen*, *troßen*, *übermützig* *troßen*. Jakby już nas w niewoli miał, durno *kazał*. *Jabl. Tel.* 146. Ze nie *kazę* zbyt durno nad utrapionemi, *Po-* *kazałem* to światu przykłady moiemi. *Bardz. Tr.* 84. Poznawszy, iak bardzo nieprzyjaciele życzyli pokoiu, wyżę sobie *kazać* *począł*. *Lub. Roz.* 103. Francuzi za przybyciem posiłków, wysoko *kazali*. *Warg. Cz.* 219. *Sprachen* *auf* *einem* *höhen* *Tone*. Nie *kaz* *hardziej* na szczęście. *Pot. Arg.* 31. W sprawie zszycowani stójac, a na hardą *kazac*, wysłali swego zapasnika. *Stryk.* 126. Jamci chciał z nim z początku postąpić łaskawie, Ale że dumy iego tak na hardą *kazę*, Weźcie go pod strażą. *Morszt.* 134. Nie *kaz* na hardą, i nie śmiey się z méy głupości. *Sim. Sisl.* 29. *Książę* *Smoleński*, za namową Resańskiego, *począł* nowe rozruchy *wzniesiac*, i *hardziej* *przeciw* *Witoldowi* *kazać*. *Stryk.* 474. Na samę *wiarę* niektórzy *kazę*, iak na trzy tuzy. *W. Post. W.* 429. Jużem śmieie *kazała*, iako na trzy tuzy, *Uyrzawszy* *pożądane* *okiem* *Syrakuzy*. *Par. Arg.* 366. Odległy cel *zakłada* na sto lat, iak na trzy *kazę* *tuzy*, choć *daléj* od nosa *nie* *widzi*. *Pot. Arg.* 150. Wiele już takich było, co *szyję* *lameli*, Co *Tureckimi* *koźmi* na pewne *kazali*. *M. Bielk.* S. N. 30. cf. iakby na *Tureckim* *koniu* *siedział*, cf. na *barsego* *kogo* *wszedzić*). Nie *trzeba* *ubogiemu* *konwoiu* *w* *drodze*, *w* *domu* *strazę*, Na *swoięj* *nędzę*, iako na trzy *tuzy* *kazę*. *Pot. Jow.* 37. Rano *kazał* na *tyśiac*, a w *wieczór* *spadł* z *stołu*. *Pot. Arg.* 602. Co ma ten *żywot*, na *coby* *bezpiecznie* *człowiek* *mógł* *kazać*? *J. Kchan. Dz.* 248. Niedługi *czas* *temu*, a *kaz* na to *śmieie*. Ze *znacznie* *porasiss* *swę* *nieprzyjaciele*. *J. Kchan. Ps.* 26. - *Resztę* *kazać*, = ostatnim *gonić*, *resztę* *gonić*, *Tr.* *das* *äußerste* *und* *lechte* *wagen*. - *ś.*, *kazać*, = *kazanie* *prawić*, *rzecz* *do* *ludu* *mieć* z *ambony*, *predigen*, *eine* *Predigt* *halten*. *Bh.* *kazati*; *Sr.* 1. *predupu*, *przedziewam*; *Sr.* 2. *prättowasch*; *Vd.* *predigati*, *prediguvati*, *prödigt*, *prödugvat* cf. *predykant*; *Cro.* *prodekuvati*; *DI.* *pripovidati*, *pripovédam* cf. *przepowiedzieć*; *Hg.* *predicalanni*; *Bs.* *predikati*, *pripovidati*; *Slav.* *pripovidati*; *Ec.* *проповѣдамъ*. *Kazę* *nasz* *ksiądz* z *ambony*, *przyznać* *mu*, że *ładnie*; *Ale* *coż* *potym*? *kiedy* *nie* *życie* *przykładnie*. *Pot. Pocz.* 372. *Przed* *papieżem* *maiąc* *kazać*, *spisane* *pilnie* *miął* *kazanie*, *którego* *się* *na* *pamięć* *nauczył*. *Skarg. Żyw.* 2, 235. *Wstępowało* *dzie-*

oie na miejsce iakie wyższe, mówiąc: *patrzcie*, *iako* *ia* *będę* *kazał*! *I* *rozmaicie* *rękami*, *twarszą*, *słowami* *kaznodziejskie* *sprawy* *odprawowało*. *ib.* 218. *Kazał* *ksiądz* *około* *białzni*, *śluchali* *tego* *kazania* *różni* *Panowie*. *Orzech. Tarn.* 113. *Biskup* *przed* *nim* *masz* *miął*, *i* *kazał*; *którey* *mszy* *i* *kazania* *on* *na* *stołku* *siedząc* *śluchał*, *ib.* 106. *Teraz* *gdy* *przysiesz* *któ* *do* *kościola*, *nuż* *na* *księdza*, *że* *długo* *kazę*. *Biał. Post.* 175. *Śmieię* *sobie* *przywiaszczać* *urząd* *kapłański*; *chrzczać*, *kazę* *i* *t.* *d.* *Waresz. Regl.* 19. *Nie* *godzi* *się* *w* *domach* *kazać* *słowa* *bożego* *z* *gromadszeniu* *iskiemu*. *Głicz. Wych. L.* 1. *opowiadać*, *prawić*, *predigen*, *verfündigen*. *W* *wielu* *krajinach* *Samarytańskich* *kazali* *ewangelią*. *i Leop. Act.* 8, 25. *Gdziekolwiek* *te* *ewangelią* *będą* *kazać* *a* *powiadać*, *będąc* *powiedziano* *i* *to*, *co* *uczyniła*. *i Leop. Math.* 20, 13. (\*KAZAK *ob.* *Kozak*. KAZAKINA, KASAKINA, - *y*, *ż.*, KAZAKINKA, - *i*, *ż.* *zdrbn.*, *gatunek* *sukni*, *ejn* *Čas* *fatyn*; *Rs.* *козакинъ*; *Gall.* *casquin*; *Ital.* *casachino* cf. *Gr.* *kasos*). *Przekładam* *srokę* *w* *psiręj* *kazaniec*, *kiedy* *umie* *gwarzyć*, *nad* *papugę* *w* *plaszczyku*, *kiedy* *nie* *umie* *gadać*. *Mon.* 71, 148.) KAZALNICA, - *y*, *ż.* *katedra* *kaznodzieytki*, *ambona*, *die* *Kanzel*. *Boh.* *kaptebnice*, *kazatelna*, *kazatelnice*; *Slav.* *kazatelnica*, *kazatelnicza*, *kancel*; *Sr.* 2. *prättarna*; *Vd.* *predikalnica*, *lisher*, *kansel*, *kanslia*, *predishuiza*; *Cro.* *pradekalnica*; *Hg.* *predikallószék*; *Slav.* *pridikaoniza*; *DI.* *stolica*; *Rs.* *проповѣдалище*. *Papież* *wydaie* *processa* *świętych* *kaznodzieiom*, *by* *one* z *kazaniec* *swoich* *ogłosili*. *Bal. Niedz.* 1, 84. *Ksiądz* *pleban* z *kazalnicy* *głosił*. *Pot. Pocz.* 269. *By* *nie* *postylle*, *nie* *pokwapilibys* *się* *krasomówco* *na* *kazalnicy*, *i* *geby* *rozdzielić* *nie* *umiałbyś*. *Smotr. Es.* 6. (\*KAZAN *zle* *zamiast* *nietopier*. *Dudz.* 31; *lecs* *Ross.* *kazánh* *kociot*). KAZANIE. - *ia*, *n.*, *Subst. Verbi* *kazac*; *qu. v.*, *das* *Befehlen*, *das* *Predigen*. *Vd.* *kazanje*, *megnonje*, *namiganje*; *mgli*; *Crn.* *kazanje* *monstratio*; *Bs.* *kazanje* *inducium*, *demonstratio*; *Rs.* *kazánie* *pokazywanie*). *Postanowili* *poganie* *nie* *dopuszczać* *kazania* *żadnego* *ewangeli*. *Birk. Dom.* 40. *W* *drugim* *roku* *Jezus* *kazania* *swęgo* *przyszedł* *na* *drugą* *wielką* *noc* *do* *Jeruzalem*. *ib.* 15. *uczycielstwa* *swęgo* *seines* *Lehramts*. - *ś.*, *kazanie* *raecz* *o* *religii* *do* *ludu*, *die* *Predigt*. *Bh.* *kázanj*; *Slav.* *kážen'*; *Sr.* 1. *wogzeweno*; *Sr.* 2. *prättowane*, *prättowanaffe*; *Vd.* *prediga*; *Crn.* *pridega*; *Slav.* *rica* *boxja*, *predika*; *Cro.* *prodeltvo*, *prodèchtvo*, *prodèka*; *DI.* *pripovidanye*; *Rg.* *pripovjédanje*; *Bs.* *pripovist*, *predica*; *Rs.* *проповѣданіе*, *проповѣдъ*. *упе-днка*; *kazanie* *ch* *Польскаго* *языка*, *проповѣдъ* *слова* *божія* *Kazania* *w* *cerkwi* *pospolicie* *słowy* *so-* *wiá*. *Smotr. Es.* 7. *Młody* *ksiądz* *wielkich* *talentów* *wy-* *borne* *miął* *kazanie* *w* *kościelie* *farskim*. *Zab.* 13, 89. *Nie* *wszystko* *to* *prawda*, *co* *ksiądz* *na* *kazaniu* *powie*. *Ry. Ad.* 43. *was* *er* *in* *der* *Predigt* *sagt*. *Ksiądz* *dwa* *razy* *kazania* *nie* *mówi*. *Zegl. Ad.* 280. *Pospolicie* *takiego*, *co* *na* *kazaniach* *bywa*, *nazywają* *naboźnikami*, *lisiobraz-* *kiem*, *próżniakiem*. *Boh. Kom.* 1, 57. *Jak* *na* *Niemie-* *ckim* *kazaniu* *tam* *siedziałem*. *Cn. Ad.* 290. *nie* *zrozumia-* *łem* *nie* *es* *waren* *für* *miñ* *Wdhäntliche* *Dörfer*. *On* *oczy* *wytrzeszczywszy*, *iakby* *na* *kazaniu* *Niemieckim*, *w* *srogim* *tego* *ślucha* *zadumaniu*. *Pot. Arg.* 734. *Gdy* *pisarz* *Zygmunta* *króla* *Węgieckiego* *naszym* *iego* *dekret* *niemie-* *ckim* *językiem* *czytać* *zapoczął*, *zaraz* *przemawiał*, *w*

mowie tej nieukami będąc, na niemieckim kazaniu my siedzieć nie powinni. *Krom.* 444. Ona widzę kasanie zacząć prawić. *Teat.* 22, 57, moralnie a nudno się rozwodzić. Kasanie, facina, kapitula, \*kapelusz, *Straspredigt, Kapitäl, Lectiön, Levite.* Jak głównie dawalem mu nagany, iakie mu kasania prawilem! *Teat.* 36 b, 29. Do każdego z nich swe osobne miał kasanie. *Stebel.* 2, 216. KAZANNY, - a, - e, od kazania, *Predigt.* Przepowiadaniem kasaniem mocnił wiernych. *Chod. Kat.* 43. *Rs.* проповѣданий.

Pochodz. *kazywał; kaznodzieia, kaznodziestwo, kaznodziyski; dokazywał, dokazał, dokaz; nakazywał, nakazał, nakaz; okazywał, okazał, okazał, okazał; okazywał; odkazywał, odkazał, odkaz, pokazywał, pokazał, pokaz; przekazywał, przekazał, przekaz, przykazywał, przykazał, przykaz, przykazanie; rozkazywał, rozkazał, rozkaz; skazywał, skazał, skazał cf. kazał, skazanie; ukazywał; ukazał, ukaz; wskazywał, wskazał; wykazywał, wykazał; nakazywał, nakazał, nakaz; (distg. kazif etc.*

KAZARNIE ob. Koszary.

KAZAĆ, - y, m., który kogo kazi, przyszcuwacz, poduszczyciel, *administer cupiditatum. Męcz.* skaziciel, *bet Werberbet, der Sittenverberbet, Verführer.* W nich widzę kaźców mojej sławy. *Przyb. Luz.* 1181. uwłaczają mi).

KAZDODNIOWY, KAZDODZIENNY, - a, - e, codzienny, *Bh.* kazydennij; *Vd.* vsakidanski, vsakdani, vsedaini, vsedneuni, tąglic, alltąglic. Kwotydyana albo febra \*kaźdododniowa (kaźdodniowa). *Syr. Rej.* Zimnica z gorączką \*kaźdododniową. *ib.* 45. Febrę kaźdododniową cierpiał. *Chodk. Kost.* 86. Na kaźdy dzień się ofiarami kaźdododniowemi oczyszczal. *Zygr. Gon.* 285. Me kaźdododienne trunki, Łzy mieszane z frasunki. *Ryb. Ps.* 198. Na rekreacyach kaźdododniowych zawsze były rozmowy o rzeczach duchownych. *Wys. Aloy.* 300. Zbytki kaźdododienne. *Nag. Fil.* 111. bankiet kaźdododniowy. *Por. Syl.* 173, umiera smutkiem kaźdododniowym. *Chrośł. Fars.* 475. Wolkowie byli Rzymowi kaźdododnienni nieprzyjaciele. *Fal. Fl.* 22. - (*Bh.* kazydodennijcf *diarium* dziennik). KAZDOROCZNY, - a, - e, coroczny, *Bh.* kazydoročni, *Es.* повсядъшний, что ежегодно бываетъ. *alljährig. Hor.* 2, 302. KAZDOTYGDODNIOWY, - a, - e, cotygodniowy, *allwöchentlic.* KAZDY, \*KOZDY, \*KUZDY, - a, - e, *Bh.* kazydn; *Slo.* kazydn; *Sr.* 2. kazydn, kazydn, wšchizst, wšch; *Crn.* vsák, vsakatir, sledn, slehern: *Vd.* vsaki, vsakoteri, sledni, vsaktri, vsakeshen, veshihern; *Rg.* svakki, svakkojaki; *Sla.* svaki; *Rs.* svakki, svak, svi; *Cro.* vszaki (cf. wszak, cf. waselaki, wszelki; *Hg.* kiki: *Ross.* каждый, кийждо, койждо, кождо, какждо, кождо, всякий; *Es.* kiyждо, кождо cf. ki, który, cf. *Gr.* καθεis, cf. *Jt.* ciascheduno, cf. *Gall.* chacun, chaque), wszelki, jedet, (*cares Plurali*; a zastępuje go: Wszytek, - ska, - ko). Używał na \*koźdy dzień okazał. 1 *Leop. Luc.* 16, 20, na kaźdydzień. 3 *Leop.* co dzień). \*Koźde drzewo, które nie czyni dobrego owocu, bądź się wycięte. 1 *Leop. Math.* 3, 10, kaźde 3 *Leop.* Bóg nie iest brakarsem osób, ale w kaźdym narodzie i stanie, kaźdy taki bogu iest przyjemny, który sprawiedliwość miłuje. *Zrn. Pf.* 3, 620 b. Co potkało iednego, może kaźdego. *Crn.*

*Ad.* 96. Kaźdemu po iednemu. *Gemm.* 124. *singulis*). Nikt z kaźdey strony Błogosławiony. *Lib. Hor.* 53, z wszech stron). Kaźda ręka piękna, która daie. *Crn. Ad.* 334. Kaźdemu swoia choroba nacyięzsza. *ib.* 336. Kaźda liska swój ogon chwali; kaźdemu się swoie podoba. *ib.*, *Slo.* kazydn swoju hrd. Kaźdy kraj, ma swój obyczaj. *ib.* 238. Kaźdy dudok ma swój czubek. *ib.* KAZDYKOLWIEK, kaźdakolwiek, kaźdekolwiek, = wszelki bez różnicy, *Es.* казанбо, jedet, wer nur immer, wer es auch sey, ohne Unterschied. KAZDZIUIENKI - a, - ie, id., n, p. Bóg upatruie czule Dobra kaździuteńkiego stworzenia wszczego. *Przyb. Ab.* 111. Kaździuteńkie ziarno. *Torz.* 229. *Bh.* kazydych.

1. KAZE, - e, - za ob. Kazać. 2. KAZE, - i, - ic ob. Kazić.

\*KAZEATA, - y, ż., n, p. Chłób, szperka, sér na łęku, dobre dla przygody, Kazeatę uczynisz z sera, chleba, z wody. *M Biel/k.* S. N. 31. t. i. drobiankę serową, Kásebrę, z iac.

KAZEMATY ob, podwale.

\*KAZEMIAK, - a, m., *Cerdones vulgo* kaźemiacy, garbarze, białoskórnik. *Dub.* 158. cf. bołtusznik, *Rs.* коже-мнх garbarz; cf. kuśniers.

KAZERNIE, KAZERNY ob. Koszary.

KAZIC, - it, - i, kaźe cz. *ndk.*, skazić *Dok.*, *Bh.* kazyti, kazyt, kazytm' (kaź skaza vitium); *Slo.* kazytm; *Sr.* 2. kazyti; *Sr.* 1. kazyti, kazyti, kazyti, kazyti, kazyti; *Crn.* kasim; *Rs.* казимъ, кажи, psować, niszczyć, nadwierać, nadwierać, verberben, vernichten, zerstören. Co się stało prawom przeciwnego, to my pauiemy; kaźimy tym listem naszym. *Herb. Stat.* 7. Obrzezanie skazili swym dekretem Apostołowie. *Sł. Kaz.* 362. znieśli). Oracze do brzy skiby albo bryły wielkie, zwykli kaźić albo młoty rozbiac. *Cress.* 89. Nieprzyjaciel półtronny nie uczynił tak wielu szkód królestwu naszemu, iak Zbigniew przez wewnętrzne walki; i skazyłby go był do końca, by się było go z półtronka nie wygladziło. *Biel/k. Kr.* 90. Słońce szkła nie kazi, gdy promienie puszcza. *Zyw. Jex.* 25. Ja skazyć kościół ten ręką uczyniony, a po trzech dniach drugi zbuduje. *W. Post. W.* 275. (rozwałę ten kościół. *Bibl. Gd. Jan.* 2.) - b) zarazą psować, zarazac, anstecken, verschlimmern. Skażona potrawa. *Pap. Ryc.* 660. (trucizną zaprawna), Jedna owca parszywa całą kazi trzode. *Min. Ryt.* 3, 309. Jabłko skażone drugie sobą kazi. *Kochow.* 132. - c) Pę pokalać, powalać, besteden, entweihen. Nie kaźmy ust, któremi Pan ma bydź wielbiony. *Przyb. Ab.* 44. Weźcie mi to życie, Co waszą zbrodnią sr. motnie kaźicie. *Teat.* 44 b, 89. Cnota prawdziwa, gdy ią kto raz zgubi, Do serca skażonego wracać się nie lubi. *Hor.* 2, 54. *Min.* KAZIC SIĘ *Recipr.*, psować się, zarazac się, schlimmer werden, verberben, Schaden nehmen, sich Schaden thun, sich anstecken. Gdy się korzeń skazi, gałazki się psują. *Birk. Chod.* 22. Rychnły da się dobry skazić, niżli zły naprawić. *Skarg. Zyw.* 107. W Węgrach będąc skazył się Jagiełło bawolim serem, iż go niemało iadł, tak iż mu gorączka z tego przypadła. *Biel/k. Kr.* 271. et verberb sich den Magen. I rozum skazić się może. *Pat. Arg.* 95. uszczerbkowi podpadać, Iann Schaden nehmen, Mieczysławowi głowa się skazyła. *Pap. Ryc.* sein Verstand litt. Chłop, co mu

się głowa kaziła, wołał: na swe się jedziecie. *Bielšk. Kr.* 436. *Fanaticus* szalony, któremu się kazi głowa. *Mącz.* Tym, którym się głowa kazi, i od rozumu odchodzą, a zgola szaleją, lekarstwo to bywa ratunkiem. *Syr.* 455. Kazi się głowa, widzę, temu ministrowi. *Birk. Ezorb.* 12. Oszalałeś, i kazi-ć się głowa. *P. Khan. Orł.* 1, 401. Polym, jak się tego ważył, kaził mu się rozum, i z frasunku i żalości umarł. *Warg. Wal.* 9. KAZIENIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, dzś *Werberben*, *Wernichten*, *Werschlümmern*. \*KAZICHLEB, - a, *m.*, *Bh.* kazičleb *paniperda* cf. *darmoiađ*, KAZICIEL, - a, *m.*, lub *skazca. Budn. Zach.* 11, 7. ob. *kažca*, *skazca*, *skaziciel*, *der Werberber*, *Werschlümmrer*, *Boh.* kazič. Patrzyjcie, iako ci dzisieysi kaziciele nowi, od nauki Chrystusowej daleko odstąpili. *W. Pořl. W.* 3, 249. *W. rodz. žekšk.* Kazicielka, *Boh.* kazičica *skazicielka*. (*Ec.* *казеникъ* trzebieniec). KAZIMIERZ, KAZIMIR, - a, *m.*, *Boh.* *Kajymir*, imię męskie *Casimirus*, *Rassmir*. Imię *Kazimierza* zmieniło się w używaniu jedną literą *i*; po staremu bowiem z słowiańska miaowało się *Kazemir*, to iest, rozkazuje pokóy, nie *Kazimir*, iakoby *kazic* albo psować pokóy. *Skarg. Żyw.* 1, 139. *Kazimierz*, niby *kazimir*, albo psuie pokóy; lepiéyby zwać *kažemir*, t. i. rozkazuje pokóy, iako Polscy królowie *Kazimierz* ledwie nie wszyscy czynili. *Chmiel.* 1, 60. KAZIMIREK, - rka, *m.*, *demin.*; ob. *Kazmirek*. - *Ń.*, *Kazimierz*, miasto w Lubelskim; miasto w Kaliskim; przedmieście Krakowa. *Dyk. G.* 24. *ein Name verschiedner Ortshaften*. KAZIMIERZANIN, - a, *m.*, męczyzna z *Kazimierza*, *ein Kassmirer*. *Kazimierzanie* pod *Krakowem*. *Stryk. Hen.* B. 3. KAZIROD, KAZIRODNIK, - a, *m.*, KAZIRODZIEC, - dzca, *m.*, co *kazirodztwo* popełnił, *Rg.* *roddozquarnas*, *ein Blutschänder*. *Dawida syn Ammon*, niecuotliwy *kazirod*. *Kulig.* 214. *Cudzołoznicy*, *kazirodowie*, męzoboycy. *Skarg. Dz.* 313. *Kazirodnik* obrzydły nieczyty. *Bardz. Traj.* 410. - w *rodz. žekšk.* KAZIRODNICA *Birk. S. Kor.* B 2 b. *die Blutschänderinn*. KAZIRODZIC *intr. ndk.*, *kazirodztwo* popełnić, *Blutschande treiben*. *Sam* *daiki* *zwierz* *chroni* się *kazirodzić*. *Bardz. Tr.* 163. KAZIRODZKI, - a, - ie, KAZIRODNY, - a, - e, od *kazirodzców* lub *kazirodstwa*, *kazirodzący*, *blutschänderisch*. *Kazirodna* matka. *Przyb. Nilt.* 325. W *kazirodzkim* *żywocie* *posyyna* z tego, co go *zrodziła* *bezbożność* *matczyna*. *Bardz. Tr.* 376. KAZIRODZTWO, - a, *n.*, *Rg.* *roddozquarnos*; *Rs.* *et Ec.* *кровосмѣшеніе*, *кровомѣшство*, *grzech* *cielesny* z *osobą* *powinowatą*. *W lod.* Z *bratem* *swoim* *kazirodztwo* *popełniła*. *Skarg. Dz.* 815. *Blutschande*. Z *matką* *własną* *dopuscił* się *kazirodstwa*. *Pocię* 23. \*KAZITELNY *ob.* *Skazitelny*. \*KAZIWINO, - a, *n.*, *Bh.* *kaziwino* *viniperda*, *psuący* *wino*, lub też *niewart* go *pić*, *ein Weinverberber*. KAZIWSTVD, - a, *n.*, *cinaedus*. *Brud. Ofł.* E 9. *nierządnik*, *ein unfeuscher Mensch*, *der sich preis giebt*. KAZMIREK, - rka, *m.*, *Kazimirek*, *zdrbn.* *imienia* *Kazimierz*, *Rassmirchen*. *Jednak* *móy* *Kazmirek* *iest* *dobry* *chłopiec*. *Teat.* 14, 36. - 2) KAZMIREK, - rku, *m.*, *materyyka* *wielbiana*; *Cassmir*, *ein Zeug*. KAZMIRKOWY, - a, - o, z *kazmirku*, *Cassmir*; *von Cassmir*, *cassmiren*. KAZN, i - ź., *Bh.* *et Slo.* *kajen'* *disciplina* *karność*; *Sr.* 2. *kajna* *wyrok*; *Sr.* 1. *et 2.* *kajna* *kajna* *przykazanie* (*lex*);

*Croat.* *kaštiga*; *Vd.* *kaštiga*; *kara*; *Ross.* *казнь* *kara* *śmierci*; *plaga* *bozka*; *казнимъ* *gardlem* *karać*, *казнимъся* *kaiac* *się*; *Ec.* *казнь*, *глоба*, *наказание* *kara*; *казнишель* *karacz*, *казамъ* *karacz*; *kara. Cr. Th.*; *Wad. Dan.* 137. *die Strafe*. *Zbolem* *rozważa* *beauszedy* *na* *swawolą* *niekaźni* *przykłady*. *Zab.* 9, 46. *Zabl.* *niekarności*, *Strasslosigkeit* *Slo.* *tbi* *neni* *kajnc*, *tu* *ne* *biwa* *kajnc*. - *Ń.*, *Boża* *kazń*, *wielka* *niemoc*, *choroba* *rzuciąca*, *padacska*, *kaduk*. *Sienn.* 353. *das böse Wesen*, *die fallende Sucht*. - *Ń.*, *kazń* *sędziego*, *z* *wyrok*, *skazń*, *skazanie*, *das Urtheil*, *Strasfurtheil*. *Tr.* - *Ń.*, *Sub* *banno* *regio* *sądzić*, *rozumie* *się* *sąd* *władzą* *królewską* *sagaiony*, *co* *po* *Polku* *snadniey* *jedno* *kaźnią* *królewską* *na* *wano* *był* *trudno* *może*. *Szczerb. Sax.* 177. *Pod* *kaźnią* *królewską* *sądzić*, *žadnemu* *się* *nie* *godzi*, *jedno* *temu*, *któ* *tę* *władzę* *od* *króla* *przyimie*. *Szczerb. Sax.* 177. *Ktoby* *pod* *kaźnią* *albo* *zaganieniem* *królewskim* *sądził*, *a* *tę* *władzę* *by* *nie*  *miał*. *ięzyk* *traci*. *ib.* 178. - 2) *kaźń*, *więzienie*, *ciemnica*. *Sax. Kej.* *das Gefängniß*, *der Arrest*. *Wadzony* *do* *kaźni*, *gdymy* *się* *włamał*. *Sax. Porz.* 156. *Dali* *go* *wsadzić* *do* *kaźni*. *Leop. Num.* 15. *Więzień* *był* *dau* *do* *kaźni* *miejscy* *pospolitęy*, *aby* *tam* *był* *z* *trzyman*. *Szczerb. Sax.* 406. *Dwaj* *dworzanie* *z* *strazą* *miejską* *chodzili*, *a* *kogo* *znalezli* *wystepnego*, *dworskie* *ludzie* *dworzanie* *do* *swęy* *kaźni*, *a* *straz* *miejška* *do* *swęy* *turny* *ludzie* *miejskie* *brali*. *Gorn. Dz.* 47. - 3) *kaźń*, *sekretne* *schowanie*, *geheime* *Verwahrung*. *Kredencera* *szlżbę* *z* *królewskięy* *stawia* *na* *słól* *kaźni*, *Morast.* 39. *Kleynoty* *z* *Cariskięy* *starożytnęy* *kaźni* *do* *Polski* *pobrano*. *Tward. Wład.* 18. *Wyrobawawszy* *kaźni* *Cariskięy* *osłetek*. *ib.* 43.

*Pochodz.* *skazit*, *skazca*, *skaziciel*, *skazitelny*, *nie-skazitelny*, *skaza*, *nakazic*, *nakazienie*, *nienakazion*, *nieskaziony*; *przekazic*, *przekazca*; *prawokažca*, *zakonokažca*, *cf.* *Kazać*, *cf.* *Kazit*.

KAZNODZIEIA, - ie, *m.*; \*KAZNODZIEYCA, - y, *m.*; *Itym.* *Kazanie* *et* *dziać*; *Boh.* *et* *Slo.* *kajatel*, (*Slo.* *kajatel* *tebeinik* *qui* *audit* *concionem*); *Sr.* 1. *wowpewent*, *prebdać*; *Sr.* 2. *prattat*, *pretctat*; *Vd.* *predigar*, *prediahnik*, *duhouni* *besodnik*; *Crn.* *pridegar*; *Cro.* *prodekator*; *Di.* *pripovidalacs*; *Bs.* *pripovidavaç*, *koi* *predicançe* *cinii*; (*Bs.* *kazalaç* *demonstrator*); *Rg.* *pripovjédavaz*, *pripovjédalaz* (*Rg.* *kazaz* *z* *drugi* *palec* *index*); *Sla.* *predikatur*; *cf.* *predykant*; *Rs.* *проповѣдатель*, *сващеннопроповѣдникъ*; *Ec.* *казнодѣи* *сб* *польскаго*; *казимель*; *учитель*, *który* *kazania* *miewa*, *der* *Prebiger*. *Kaznodzieia* *prawdę* *mówiący*, *nie* *ma* *przygany*. *Crn. Ad.* 346. *Kaznodzieia* *ba.* *dzięcy* *przykładem* *kazać*, *niż* *słowem* *powinien*. *Zab.* 5, 34. *Dziwna* *świątobliwość* *starych* *kaznodzieyców*. *Hrbst. Odp.* *Kk* 6. *Gdy* *osoba* *jedna* *iest* *i* *lekarzem* *i* *kaznodzieią*, *właśnie* *mówią*: *lekarz* *każe* *i* *kaznodzieia* *leczy*. *Skarg. Kaz.* 336. *Kaznodzieia* *nadworny*, *der* *Hofprediger*. - *Ń.*, *impr.* *Jaki* *mi* *kaznodzieia!* *Mon* 68, 197. *iaki* *moralista!* KAZNODZIEIC *intranz.* *ndk.*, *kazunia* *prawic*, *kaznodzieią* *bydź*, *den* *Prebiger* *machen*, *prebigen*. *Zyżani* *rozumiał*, *żę* *tak* *ślana* *iest* *rzecz* *dobrze* *o* *wiary* *dogmatach* *\*wyprawować*, *iak* *nie* *iest* *rzecz* *trudna* *lada* *iako* *\*kaznodzieic*. *Smotr. Ap.* 96. KAZNODZIEYKA, - i, *ż.*, *kazania* *miewaiąca*, *die* *Prebigerinn*. *Ross.* *проповѣдательница*. *Jedna* *falszywa*

prorokini kaznodziejką się uczyniła. *Skarg. Dz. 799.* Heretycy sami się kaznodziejami i żony swe kaznodziejkami i kapłanicami ku naszey sełżywości poczynili. *W. Pofł. W. 3, 394.* KAZNODZIEYSKI, - a, - ie, od kaznodziei, *Prediger*: *Rs. проповѣдничей, проповѣдническій.* Dziecię wstępowało na miejsce iakie wyższe, mówiąc: patrzcie, iako ia będę kazał; i rozmaicie rękami, twarzą, słowami, kaznodziejkie sprawy odprawowało. *Skarg. Zyw. 1, 218.* S. Dominik zakonu kaznodziejkiego autor. *Birk. Dom. 1. dominikańskiego.* O ty mi widzę zaczynasz prawić po kaznodziejku. *Teat. 52 d, 27. auf Prediger Art, wie ein Prediger, im Prediger Ton, moralizować, strofować.* KAZNODZIEYSTWO, - a, n., sprawa lub urząd kaznodziejki, *das Predigtamt, Predigergeſchäfte; Vd. predishnu slushilu, predigarſka slushba.* On w kaznodziejstwie przodkuie. *Groch. 514.* Póydźże teraz kaznodzieo, i kaznodziejstwo odprawuj. *Birk. Dom. 32.* Książdz Skarga z młodu gorąco serce swe obrócił do kaznodziejstwa. *Birk. Skarg. 11.*

\*KAZUALNIE *Adv.*, przypadkowo; *zufälliger Weise.* W tym kazualnie jeden za piec zayrzawszy, znalazie tam pana komisarza. *Zab. 13, 192; ob. kasus.*

KAZUAR, - a, m., *Struthio Casuarius Lin n.*, *bet Casuar*, ptak mniejszy od strusia, niezdatny do latania; z daleka sdaie się raczej włosami niż pierzem okryty; znalazie się w Azji i w Afryce. *Zool. Nar. 243.*

KAZUB, KOZUB, - a, m., KAZUBEK, KOZUBEK, -bka, m., *Den., Rs. кызубъ, кызубкъ, кызубѣнъ, кызубице, кадлѣбек, naczyne z łubku, z kory drzewnej.* *Cn. Th. ein Gefäß oder Gefäßtr, Büchse, von Baumrinde.* cf. kadlub. Nieraz em i ia słotowierzbym łubkiem Nieraz wyboranych malin obaył kadlubkiem. *Tward. Daf. 44. Loculamentum* nieiaki kosz albo kazub ku gnieźdzeniu ptakom dobry. *Mącz. Kazub* ptasz, kosz, zachowanie. *Volck. 493. Fig.* Łacno doma dyskursy na kozubie odprawować. *Rys. Ad. 34.* na gnieździe, za piecem, auf dem Neste, hinter dem Of:n. Dziś każdy w swą, do murów, kozubów, albo gdzie kto może, *Falib. Dis. U. 2.* cf. a nasi w chroft). Białogłowy włosy umyślnie pokudławszy, nie czesząc i nie plotąc, samych się kozubów na głowie, iako nietrudno się włosom kudłać i lepić, nabawiają. *Petr. Wod. 21.* gniazd, kołunów *ob. kozubaty, kozubiec.*

\*KAZUS, - a, m., z Łacińsk., nauka do dobrego rządu, sumnienia i żywota, *Cn. Th. ein Gewissensfall, eine Gewissensfrage.* - §., przypadek, zdarzenie, ein Zufall, *Worfall.* Trafit się taki kasus. *Cn. Th.* Kasus chociaż smieszne, cale iednak są osobliwe. *Xiartz 220.* cf. kazualnie. - §., *Grammat.* spadek *Włod.*, przypadek *Kopcz. Gr.* KAZUISTA, - y, m., biegły w nauce kasusów sumniennych czyli skrupułów, ein Casuist. *Kazuiści. Pam. 83, 2, 199.*

\*KAZYA, - 4., n. p. Tam fiołki, tam kazye w kwiaty się ozdóbne przesadzają. *Tward. Pasq. 11.*

KAZYATKA, - i, 4., kaftanik, *chemisette. Tr. das Futterhemde.*

\*KAZYTELNOŚĆ, \*Kazitelność *ob. skazit-ność.*

KAZYWAC, - ał, - a, cz. *czestl. Verb.* Kazać, (*Bh. kazawati; Rg. kazovatti, kazuvatti declarare, narrare;* kazania lub rzecz o religii do ludu miewać, *zu predigen pfe-*

gen, predigen. Przez lat 19 kazywał Dominik s. *Birk. Dom. 9.* Wolno dyssydentom sakramentami administrować, w iakimkolwiek języku kazywać. *Vol. Leg. 7, 575.* Zakonnicy Mahometanci nie mają powinności, iedno kazywać kazanie na każdy Piątek. *Star. Dw. 18.* Święty ten na obrok duszom często kazywał. *Groch. W. 550.* Tam począł Chrystus publicznie kazywać, J do pokuty, iak Jan wszystkich wzywać. *Leszcz. H. S. 562.* Ezechiel kazywał w siemi Babilońskiej żydom, *Zaf. Test. 296, Mon. 74, 334.*

KCIEC, kciał, kcieli, kcie, ksto, kć *Intrans. ndk.*, *zakcieć dk.*, \*ktać *kontyn.*, *Cro.* kliczati). pączki czyli kiołek puszczać, *Sr. 1. kęćci, kciu, kciem, kęciu, kęciem, Hbr. פץ אץ effloruit. kcienu, hervorsprossen, Tr. In diebus Eliae* kiedy zakłstą kicie. *Rys. Ad. 17.* na S. Nigdy, na S. Adam).

\*KCIUK, - a, m., wielki palec. *Syr. 875. bet Daumen.*

\*KCZEMU, k - czemu, ku czemu *ob. ku.*

## K E.

\*KĘBLAC, - ał, - a, cz. *ndk. n. p.* Gdy już będą od matek odsadzone iagnięta, trzeba ie kęblać i z niemi się pieścić, aby tak za matkami nie \*tążyły. *Cresc. 562.*

\*KĘCZYSKO *ob. Kącisko.*

KEDER (Kieder), - dra, m., rodzaj modrzewia na Pokuciu. *Kluk. Rosl. 2, 28. eine Art des Lerchenbaums.*

KĘDY *Adv. loci, Bh. kudy, tady, tde, tdej* (cf. gdzie, gdzieś), tam; *Slo. tam, tade; Vd. kei, kai, kam, kier; Crn. kjé, kam, kòd, koder; Cro. kadé, kam, kúd, kuda, kamo; Dl. kamo; Sla. kuda; Rg. kámo, kúda, kúd, kammó; Bs. kammó; Rs. куда, куды; Ec. кудѣ, кудн, kámo, ámo* cf. *Gr. Jon. κῆ. Etym. -kąd, cf. kąt*) *interrog. in loco, wo? : gdzie? n. p. Janio! kędy cię bies! niemasze żadney besty? Mon. 63, 541. - a b) ad locum = dokąd, wohin? Kiedy myśl błędzi, naylopiey iść kędy traf wiedzie. Bard. Tr. 247. Lecz co inszego kędy, co inszego dokąd. N. Pam. 22, 104. - b) sine interrog. wo. Kędy płaczą tam cieszyć; kędy smutno, tam bawić. *Dzwonk. Stat. A 4.* Co iest chwalebna kędy indzie cnota, Tam iest występkiem. *Past. Fid. 262. - Kędy niekedy, miejscami, tu i owdzie. hier und dort, stellenweise, Bh. onde y onde; Rg. kadgodi. KĘDYKOLWIEK Adv. loci, Bh. kudykoli, tadykoli, tamtoli; Slo. kadékolwef; Crn. koderkoli, kjerbodi; Vd. kamerbodi, kamerkoli, kamdergam, kambodi; Cro. kudgod, kudagoder, kamogoder, kamgod; Dl. kadigoder; Rg. kudgodir, kudgodi, kamogodir; Rs. куда никуда, куда никуда, куда никуда; Ec. а може аще; gdziekolwiek. a) in loco, wo nun immer. Kędykolwiek iest, znajdy ia go. β) ad locum, dokądkolwiek, wohin nur immer. Kędykolwiek idziesz, pódy ia z tobą.**

KĘDZIERZAWIC, - it, - i, KĘDZIERZYĆ, - ył, - y, cz. *ndk.*, ukędzierzawić *Dok., Bh. kadezawiti, kadeziti; Slo. kudezawim; Sr. 1. kruzju; Crn. krishpam, kodram, forkozam; Vd. kraushati, porudati, narugati, naserkati; Cro. rugati, rugam; Bs. ruditi, naruditi; Rg. rúđiti, narúđiti, zarúđiti; Sla. nacifrati, nakovrcati; Rs. кудрявить, курчавить; kędzierzawo czynić, krauseln, kraus machen. Nie wstyd Bacha, że z młodu włosy kędzierzawił. Bard.*

*Tr.* 25. cf. fryzować). Włosy te z przyrodzenia ukędzierzawiony, Puszczony na wiatr, w pierścieniu się wił. *P. Kch.* 7. 86. Włosy nosił w pierścieniu ukędzierzawione. *P. Kch. Ori.* 1, 185. Głowa ukędzierzawiona. *Pafl.* F. 44. Woda w wysokiej góry ułożona Spadła i tylko grzbiet kędzierzawifa. *P. Kchan.* 7. 379. KĘDZIERZAWIC SIĘ *Recipr.*, sich fräufeln. Patrz, jak mu się włosy kędzierzawią. - Woda na prądzie się kędzierzawi. *Klon. Fl. E 3 b.* KĘDZIERZAWIEC, - iał, - ieie, *niak. ndk.*, skędzierzawieć *Dok.*, *Boh.* fabelaweti; *Ru.* кудрявить, окудрявить, курчавить, окурчавить, сучитьсь; kędzierzawym się stawać, frause werden. KĘDZIERZAWIEC, - awca, *m.*, Słaz, który ma liście szerokie kędzierzawe. *M. Urzed.* 22. *matua crispata* *Linn.* die krause Römische Pappel, oder Matwa. KĘDZIERZAWINKA, - i, *z.*, chmielinka kędzierzawa jakiej rośliny, die krause Baser elnet Pfanze. Wodna lilia we środku ma piórka drobneabo kędzierzawinki. *Syr.* 770. KĘDZIERZAWIUCHNY, - a, - e, *intens.*, crispulus. *Mącz.* ganj transe. KĘDZIERZAWO *Adv.*, kręćąc się, frauß. KĘDZIERZAWOŚĆ, - ści, *z.*, *Boh.* řadčatowst; *Ross.* кудрявѣность, кудрявость, курчавѣность, крѣчение się włosów, die Krause, das Fräufeln. KĘDZIERZAWY, - a, - e, *Bh.* er Slo. řadčatow, fučeraš, *Sr.* 1. řubjerawé, *Vd.* kodrašt, kraushaft; *Crn.* kushtr; *Sla.* kudrāv, kovčersit; *Cro.* kukurjav, rudāst; *Rg.* rūd, rudokošan, rudan; *Bs.* rūd, kukurav, najegen; *Ru.* кудряватый, кудрявый, курчавый, курчаватый; kręćący się, wiłący się, krause. Krainy ciepłe czernią i kędzierzawe mnożą włosy. *Cresc.* 14. Nad kędzierzawe główki rączki łamią małe, boczne jego dzieci. *Przyb. Ab.* 228. Kędzierzawe włosy, wichrowate myśli. *Rys. Ad.* 33. Kędzierzawe liście, *folia crispata*, gdy są w proporcji środka nazbyt obszerne, tak iż w nieforemne gęste faldy składać się muszą. *Jundz.* 2, 33. KĘDZIERZE, - y, *abo* - ów *plur.*, *Boh.* řadčete; *Sr.* 1. řubjerance, řubjerance, *Cro.* rudžasi; *Di.* rudčetine; *Bs.* rudęsi, rudine, rnde koše; *Ru.* кудри. loki naturalne, włosy w loki się wiłące, cf. kosa, natürliche Locken, in Locken sich fräufelnde Haare. Kędzierze jego kępiaste, a czarne iako kruk. *Budn. Cant.* 5, 11. (włosy jego kędzierzawe. *Bibl. Gd.*) KĘDZIERZYĆ *ob.* Kędzierzawieć. KĘDZIOR, - u, *m.*, *Bh.* řadč, fučera; *Slo.* řadčina; *Sr.* 2. řujeta; *Crn.* kódr, kodréš, kravšel, kita, ferkózel; *Cro.* kika, perchin; *Vd.* kodra, krausha, kukurjavi lasi, narugani lasi, ferkani lasi; *Ru.* кудерь. kędzierzawość włosów, kędzierzenie się włosów, geřadčeltes Haar, Haartrause. Włosy ciepłym żelazem przypiekane, utrzymują kędziór; lecz włos kędziór porsuca, gdy świeżego soku naciągnie, *Perz. I. et.* 15. - 2) kędziór, \*kędzierz, kędziorek, - rka, *m. dem.*, = lok, włosy w pierścieniu skręcone, cf. kosa, eine Haarlocke, worin sich das Haar fräufelt. *Cn. Th.* Włosy te skręcone wdzięcznymi kryją skronie kędziórami. *Pafl. Fid.* 68. - 5., kędziorek, *Bh.* řadčawet; *Sr.* 1. řubjerawej; *Vd.* kraushnik, kodrovez; człowiek mający włosy kędzierzawe, ein Kraußkopf. KĘDZIORNIK, - a, *m.*, barbierz, co włosy trafia. *Cn. Th.* perukarz, niepołskie. *Włod.* der Haarfräufler, fryzer, *Crn.* ferkózar (cf. warkocz); w rodx. žekř. ferkozarza. KĘDZIORNY, - a, - e, od kędziórów lub kędzierzenia,

*zum Haartrausen gebrüg.* Kędziorny drot *calamifer.* *Cn. Th.* ein Kräuselisen, Stenueisen, Widelisen; *Cro.* rugalcze selescze; *Vd.* rugalze. \*KENTOPORY quatuor tempora *ob.* Suchedni, kwatembra. KĘPA, - y, *z.*, KĘPINA, - y, *z.*, KĘPINKA, KĘPKA, - i, *z.*, *dem.*, kupka razem zrosniętych roślin, włosów, sierści, ein zusammen gewachsenes Büschel Zweige, Haare u. s. w. *Ru.* гроздѣкъ; - *Ec.* кущина, кущиб, кустарникъ kierz, krzak; *Vd.* kępa, dera = gruda; *Crn.* kępa = pigulka śnieżna; kępam, = ciskam pigułkami). Orzechy łaskowe rosną zwyczajnie z korzenia całą kępą; trzeba je więc poobcinać. *Kluk Rosl.* 1, 152. Maliny rozszerzają się w ziemi w kępki. *Kluk Rosl.* 1, 152. Pagórki na trzęsawicach wyławiające, kępiny. *Kluk Kop.* 1, 89. Łąki zrównać trzeba, kamienie wymiotać, aby żadna górka ani kępa nie została. *Cresc.* 482. Liczba kwiatów w kępki różnym stroiem pstrzona. *Przyb. Ab.* 58. Do góry tej włosite boki zamknęły dostępy Borowato i dziko krzewistemi kępy. *Przyb. Milt.* 106. Koziel ma pod dolną szczęką kępkę włosów, brodą zwaną. *Zool. Nar.* 363. - 5. Wyspę na Wiśle (na rzekach) kępa \*rzekają taką, gdzie chroft abo piasek, i drobny lasik. *Klon. Fl. E 3 b.* die Schütt, der Werder, eine Flussinsel, von Sträuchern und Büschen bewachsen. cf. *Germ. Ramp.* 218. Wyspa na Wiśle, gdzie dębowe drzewo z topolowym z dawna porosło, zowią ofrowem. *Klon. Fl. E 3 b.* Kępa zowie się ład na około wodą oblaną. *Mag. Mscr.* Kępa Bazar naprzeciwko Torunia. *Vol. Leg.* 8, 918. Nie z atomów się poformowało co jest na świecie; tyle tysięcy lat świat stoi, i kępinka z nich nie urosła. *Chmiel.* 1, 1146. (KĘPAC się *ob.* Kępac się). KĘPIASTY, - a, - e, KĘPIASTO *adv.*, kępkami abo kupkami zrosły, büschlig, in Büscheln (*Vd.* kępašt, kosen. grudašt = grudašilly). Mieszkający na mięjskach opocztych włosy miąższe miewają a kępiašte. *Cresc.* 653. Stopy mu krzak paprociny uwikła kępiašty, Co go kolące ciernie przerosły i chwały. *Przyb. Milt.* 107. Jemiel na ieszlinie kępiašto wyrasta. *Haur Šk.* 286. Kędzierze jego kępiašte a czarne iako kruk. *Budn. Cant.* 5, 11. Kępiaštey głowy, *pansa*, *Cn. Th.* 194. der einen flachen, platten Kopf hat. - 5. rzeka kępiašta, = pełna wysp, voll Flussinseln, voll Werder. *Tr.* KĘPINA, KĘPKA *ob.* Kępa. \*KERMES, \*KERMEZYN *ob.* Karmazin, Czerwiec. KERSZTRANK *ob.* Kiersztrank. KĘS, - a, *m.*, *Bh.* kus, gausto, fausto, řywa; *Slo.* řad; *Sr.* 1. fuš; *Sr.* 2. fuš, hořu, bitřka; *Crn.* kós, kóss, kavsel, grishlej; *Vd.* kofš, kos, štukel, grislei, sa-grislai, salushai; *Cro.* kúsz, gritz, zalogay, zalosaj, falat, snita; *Di.* kuufs, landa, zalogay; *Hg.* koncš, falat; *Bs.* kús; *Rg.* kús, komád, paragik, peccja; *Sla.* njidaci *Ru.* кучь, гломѣкъ. cf. kęšek *dem.*, ukęšenie, tyle ile się da na raz ukęšić, ein Bißfen. Przynieś mi kęs chleba przekęšić. *Skarg. Żyw.* 2, 194. cf. gleş, glonek). Tak smaczny kęs, nie chce się go stracić. *Ray Viz.* 102. Lepszy kęs chleba z weselem, niżli dom pełen z swarem. *W. Prov.* 17, 1. Klasztor nie miał jedno troje chleba, kazał opat dać braci po kęsu. *Skarg. Żyw.* 2, 126. jedem einen Bißfenztqd ogólnie: trocha, mało, ein Wenig, ein Bißfen. Wydzierasz sąsiadom ubogi kęs lichéy substancyi. *Opal. sat.*

sat. 6. Trzeba mieć pilność, aby między zagony żaden kęs ziemi cały nie został. *Cresc.* 657. Kęs do kęsa dodając, siła się robi. *Fred. Ad.* 20. Polak, by iedno kęs z domu wyiechał, wnet nie chce inaczej mówić, tylko tym językiem, gdzie troszkę zamieszkał. *Gorn. Dw.* 42. - O kęs, kęs, = o trochę, o włos, um etwas *Wes nigel*, um ein Haar. Z chęci małżeństwa O kęs co tylko nie zarwał szaleństwa. *Zab.* 16, 337. Stękam od bolu, czując iad smoczy, Serce mi z piersi kęs nie wykończy. *Anakr.* 59. Mię pień fatalnym na głowę wywrotem Kęs nie osadził za piekielnym błotem. *Hor.* 1, 292. *Nar.* Aleksander nie rozumiał się bydź kęs jeden Achilla podleyzym. *Gorn. Dw.* 66 et 238. Ni kęsa, = ni krty, bynajmniej. *Włod.* auch nicht ein Bißchen, nicht das Gerिंगte. Z tego wszystkiego nie rozumiem kęsa. *Tręb.* S. M. 110. Po kęsu, = po trosze, in kleinen Theilen, theilweise. Postronni kupcy pod czas iarmarku przedawiają po kęsu na funty, kamienie, łokcie. *Herb. Stat.* 3 2. Jeśli po kęsu naprawować monetę, iako się po kęsu psowała; czy oraz ją na stare pieniądze reformować? *Summar.* C. 3. Stopniami, allgemach, stufenweise, allmählich. Po kęsu się nieprzyjaciel z lasu ukazywał. *Warg.* Cz. 103. Po mału się psować zaczął, i ukradając po kęsu, przyszedł do takiej rozpustności, iż się towarzyszył z rozboyniki. *Skazg.* *Zyw.* 2, 428. - W kęsy, = w drobne kawałki, in kleine Stückchen. Przeczytawszy wyrok sądu, plunął nań i zdrapał go w kęsy. *Skarg.* *Zyw.* 1, 23. Rozrąbał w kęsy Samuel króla Agag. *Radz.* 1 *Sam.* 15, 33. rozsiekał go w kęsy. *Bibl. Gd.* \*KĘSKA, - i, m., *succinctus*, wtkasany, krótki, kęska niektórzy mówią. *Mącz.* *Curtus* krótki, podkaszaniec, kęska. *ib.* ein Kurzerod, oder ein Aufgeschürter, ob. kusy. \*KĘSY, - a, - e, (*Bh.* fusz kusy), KĘSO adv., bez ogona, odcięty, ohne Schweif, gestuht, abgestuht; *Sr.* 1. fusch mutilus. Liszka urwała sobie ogon, a iżby nie sama tylko była kęsa, radziła innym, aby sobie także ogony \*pokęsiły. *Łzop.* 61. Kęsego psa poimali, a szarka zabil. *Rey Wiz.* 7 b. Na ów czas nie było łbów tak srośnie wygolonych, J szat kęso wymysłonych. *Groch.* *W.* 489. Daleko kęsy zająca. *Rys.* *Ad.* 9. Podali mu pstrą sukienkę kęsa. *Rey Wiz.* 53. - §. ogólnie: krótki, fusz, abgesturzt. Pytasz się, czemu te wiersze tak są kęse drugie? *Dobre-li;* dosyć długie! złe-li; nazbyt długie. *Kchow.* *Fr.* 61. - Niedostateczny, niezupełny, niedoważny, unvollständig, unzureichend, mangelhaft. Były i złote mniejsze, po groszy 28, które kęsemi zwano; podobieństwo od kęsyk czerwonych złotych, iakie są Francuzkie koronaty, pistolety Hiszpańskie, dukaty Włoskie, które dwoma granami mieć nad Węgierskie wazą. *Summar.* B. Wiadomość rzeczy uczciwych kęsa jest, jeśli do nię staranie ku wykonaniu tych rzeczy nie przystąpi. *Modrz.* *Baz.* 30. Mądrość ta byłaby kęsa a niedostateczna, która nie jest pożyteczna ludzom *Kozzut.* *Cyc.* 98.

KĘTNAR, - u, m., KĘTNAREK, - rka, m. zdrbn., w liczb. mn. KĘTNARY, - ów, = tragary, legary, \*pce w piwnicach pod beczi. *Cn. Th.*, *Dudz.* 40., *Bh.* kantnar; *Crn.* kantnar, gautnar; *Cro.* gantar, gantari, zkladny; *Bs.* kantiri, *Lat.* cantherius; *Vd.* podlog, podława; *Rs.* подкладна; *Obet d.* der Gaunter; *der Keller-*  
*Tom. I.* 2.

baum, Lagerbaum. Kętnary, koryto pod beczi, kiedy piwo lub wino wyrabia. *Ryd.* das Bierlager, Weinlager. KĘTNAROWAC, - ał, - uie, cz. ndh., beczi pokladać na kętnarach, die Fässer auf die Lagerbäume legen. *Tr.*; *Obet d.* gantern. Kętnarowany, na kętnarach położony. auf das Kellerlager gebracht (gegantert). *Tr.* KĘTNAROWY, - a, - e, od kętnarów, Lager-, zum Kellerlager gehörig cf. Legary.

## K I.

\*KI, ka, kie, c. encl. Kiż, *vulgare pro* iaki, iakiż, który, któryż? was für ein? *Bh.* tji; *Slo.* ti, tteri; *Sr.* 1. tji, kotry; *Cro.* koj ki, koteri; *Hg.* ki, kitsoda; *Rs.* et *Ec.* ки, кой, коеро, каз, кое; cf. *Lat.* qui, *Gall.* qui, que, quel). Cóż to jest, czy ki djabel nagle mię zaślepił? *Tręb.* S. M. 109. Kiż djabel za bóg znowu w żywe niesie gmachy Tantara! *Bard.* *Tr.* 291. A kiż wszyscy djabi, coż to jest! *Teatr* 30 c, 42. Kiż kaduk, żeby dla kobiety nie miał względu? *ib.* 11 b, 77. A to kiż djabel tak do nas kolacze? *ib.* 1 b, 55.

KIBEL, - bli, m., *Hg.* köbel m dius; *Crn.* kibl, kiboy, kibla, *Angl.* kive, *Lat.* cubella), kubel górniczy, ein Bergkübel, Kúbel, worin das Erz aus den Bergwerken gezogen wird. Rudę zwieszoną do dziury, w kublach albo kiblach na wierzch windują. *Os.* *Rud.* 7. U nas mierzą rudę kublami zwanemi kible, których półiedynasta rachują na wóz rudy, *ib.* 65. Wóz rudy bierze 7 kibłów, kibel zawiera garcy terazniejszych 12. *Os.* *Zel.* 48.

KIBIC, - i, ż., \*CHYBIC, cf. chybić, chybać), stan wzrostu, talja, die Taille, der Wuchß. (*Crn.*, *Vd.*, *Cro.*, *Bs.*, *Rg.* kip, kipa *statua*, *statura*, *persona*, *figura*, *simulacrum*, *idolum*, kipocjalkje idolotratia; *Hg.* kop *effigies*). Kof odlewający chybici. *Pot.* *Jow.* 91. Suknia w miarę hożej zrobiona kibici, *Szym.* *Sw.* 29. Kibic iey była hoża *ib.* 2. Postrzega Junonę, Pogodne czoło, kibic iey wspaniała. *Kniaz.* *poez.* 3, 100. - §. kibic, kibitność, gibkość, die Geschmeidigkeit, Seltsamheit (*Crn.* hibuu, kibuu s wahanie, chybanie). Człowiek, którego skład członków ma saykowność, pełny jest przyiemności, kibic i ruszenie iego mile i powabne. *Pir.* *Wym.*, 336. - §. Kibic w wadze, *vectis*, rodzaj draga żelaznego, na którego ramionach wiszą szale. *Jak.* *Art.* 2, 296. *der Wagebalken.* - §. kibic, trzęsidło do stroiu głowy, gibkie, ruchliwe, *Zitterputz*, *Zitternadeln.* *Tr.* KIBITKA, - i, ż., gatunek powozu Moskiewskiego letkiego, *Rs.* кибитка, *Crn.* hibla *pilentum*, ein leichter Russischer Reisewagen. KIBITKOWY, - a, - e, od kibitki *Rs.* кибиточный. KIBITNOŚĆ, - ści, ż., smukłość stanu, gibkość wzrostu, die Geschmeidigkeit des Wuchßes, Schlantheit, Seltsamheit; *Bh.* hepbawojt *mobiltas*. KIBITNY, - a, - e, - ie adv., smukły, wysmukły co do stanu, gibki, schlant, geschmeidig (*Bh.* hepbawojt *mobiltas*; *Cro.* kipen, *pulcher*, *magnus statura*; *Bs.* kipan). Wąż kibitny. *Pot.* *Arg.* 668. Niczego mu; chłop wysoki, zwięzły, kibitny. *Boh.* *Kom.* 4, 202. Siewacz powinien mieć rękę pomiarkowanie \*chybitną do rzucania nasienia rzadziej lub gęściej. *Kluk Rosl.* 3, 193. giętką, porzrotną.

KIC, - i, ż., kotuś, *dem. nom.* kotka, *Rs.* кіца, кіска,  
125





docjém; *Rz.* когда, всегда, коли; *Hbr.* כִּדְּ קֵדִי, kdi quum, ka, ke sicut cf. *Jt.* che, *Lat.* cum, quando). *temporis interrogat.* wann któregoż czasu? - To kiedyś widział, i kiedy słyszało Cziłowicze ucho, co mnie dziś potkało? *Pafl. Fid.* 30. *Emphaticae cum enclitico:* kiedyż? kiedyżże? : kiedy przecię? wann : einmal? Kiedyżże ia to zrobić? Kiedyż to mieć będą? *Zab.* 15, 187. *Nagl.* - *Indirecta interr.* Będzie, będąc, a nie wie-dzieć kiedy. *Cn. Ad.* 12. Nie pamiętam, na kiedy się obiecał. *Ld.* - §. 2) *sine interrogat.* a) *temporis definiti:*, na ów czas, gdy, alsdann wann; gerade dann, wann; da. Kiedy trwoga, to do boga. *Gemm.* 132. Kiedy nayspólniey, odziedz. *Cn. Ad.* 345. Pamiętam, kiedyś pie szo chodził. *Cn. Ad.* 570. Kiedy pieśka biła, lewek się boi. *Gemm.* 129. Kiedy robić, to robić. *Teat.* 15 c, 51. Wszemu czas ma byćdź słusnie upatrowan, kiedy orać, więc orać, kiedy pisać, więc pisać, kiedy się bić, więc się bić. *Rey Zw.* 113 b. - *Cum Futuro exacto idem significat, quod Gerundium verbi:* kiedy przydzias między wrony, tak kracz jak i ony, : przyszedzszy między wr... Kiedy się chłop przepości, nie szuka w chlebie ofci. *Gemm.* 130. : chłop się przepościwszy... - §. b) *temporis indefiniti* kiedy, : a) kiedyś, : iakiegokolwiek czasu przyszłego, w czasie, einmal; *Sr.* 1. junu, jui, néhdé pacz, todz pacz; *Cro.* drugda, drugi put). Co ma byćdź kiedy, niech będzie dziaiy. *Teatr* 33 d, 15. Będzie też kiedy lepięy. *Cn. Ad.* 13. Będzie też kiedy słońce przed naszymi wroty. id. Dobre są płótna, sukna i kozuchy Polskie, Jako kiedy Kolońskie, Moskiewskie i Wiołkie. *M. Bielk. S. N.* 23. Jo wie nur immer. Ledwie kiedy słówko do siebie przemawiaią. *Teat.* 34 b, B. ledwie czasem. β) iakiegokolwiek czasu przeszłego, kiedyż tedyż, je, jemal. Nie przypominam sobie, abym go kiedy znać miała. *Teat.* 29 b, 28. Terasby, ieśli kiedy, płakać na nieszczęście. *Groch. W.* 532. Żal mi, żem się o co kiedy prosił. *J. Kchan. Dz.* 64. - §. 3) *tempus, conditionem et causam exprimens,* ieśli, ponieważ, gdy, wenn, da, weil. Kiedy ma byćdź kwaśno, niechże będzie iak ocet. *Gemm.* 128. Kiedy masz pokóy, dayże pokóy. *ib.* 129. Cóż nam po tym, kiedy to już nie dziś? *Stryk.* 514. Kiedy nie może byćdź iak chcemy; iako byćdź może, chciemy. *Cn. Ad.* 346. - §. Kiedy też Błażey ani zapłakał, że mnie postradał. *Teat.* 53 c, 49. boday to! - Kiedyby *conditional.* by, gdyby, wenn. Dałbym, kiedyby miał. *Cn. Th., Bh.* 19; *Slo.* fdiżbi, fedbi, o fedbi, fedb. : oby! gdyby! - II. Kiedy tedy, Kiedyż tedyż a) po długim oczekiwaniu przecięż, tandem, endlich, endlich einmal. O już też chwala bogu, moia stara maci, Żeć kiedy tedy przyszało w grobie \*apoczywaci. *Gaw. Siel.* 400. O tę rzecz, której skutek iest niepewny, często się kusić potrzeba, aby się kiedyż tedyż powiodła. *Pilch. Sen. list.* 2, 314. Był kiedyż tedyż po méy długiey trosce, W twéy sobie lubą miał gościnę wiosce. *Zab.* 15, 391. Przecię kiedyż tedyż już iest wolny. *Offol. Sen.* 40. tandem). Bogowieć sklonili, abyś kiedyż tedyż pokóy sobie raczył, niżli woynę obierał. *Pilch. Sen.* 298. Doczekałem przecię kiedyż tedyż tego momentu, którego wyjde z téy niewoli. *Teat.* 35 c, 54. - §. b) iakiegokolwiek przyszłego czasu, irgend einmal. Kiedy

tedy przydzie nam z Turki za tob chodzić. *Pasz. Dz.* 122. Przez nierrząd Polka kiedyż tedyż zginie. *Rak. Pob. B.iii.* Lepiey to zaraz odprawić, co kiedyś tedyś ma byćdź. *Cn. Ad.* 445. Złościwego pewnie nie minie kiedy tedy, co złemu obiecano; a dobremu Pan trofki iego kiedy tedy sowitemi pociechami nadgrodzi. *Rey Ap.* 5. Bóg nie zarazem, ale przecię kiedyż tedyż zemści się téy krwi niewinnéy. *Bielk. Kr.* 184. - III. *kiedy nie-kiedy,* : od czasu do czasu, czasami, von Zeit zu Zeit; *Slo.* kicifedi; *Sr.* 2. gajlim, wottargi, wottterga, wotttergi, jaşi; *Vd.* kai keda, she zhasi, kirobart, kirikrat, kiredobe; *Rg.* drugda (cf. \*drugdy), kád i kád, kadgod, gnjehda i ghnjehda; *Cro.* negda, kadkad, kád y kád, gda y gda; *Sla.* kakkada; *Rs.* ghja ghja, kad i kad, nighda i nighda, ja ja; *Ec.* omogda. Staralem się kiedy niekiedy odezwac z moim zdaniem. *Mon.* 68; 35. Już nie tak wciąż strzelano, tylko kiedy niekiedy huk słychać było. *Ld.* - IV. *ellipt.* kiedy, : czas wolny, (*Bh.* fby otium), Zeit, Muße. Kupcy nie mieli kiedy składać towarów. *Warg. Cz.* 149. Była taka czasu krótkość, że przyłbic wdsiewać, nie było kiedy. *ib.* 48. - §. *Kiedy-kolwiek, Kiedyżkolwiek adv. temp., Boh.* fbyfosi; *Ben.* kadgod, kadgodir; *Rg.* kádgodí, kádgod; *Vd.* kaderbodi, kaderkoli; *Cro.* gdagod, kadagod, gadagoder; *DL.* kda-goder; *Rs.* когданшбудь, когданшесть, когда лшбо. Dałby to bóg, żebyśmy się postrzegli kiedykolwiek. *Xiadz.* 181. : ktoregokolwiek bądź czasu, zu irgend et-net Zeit, gleichviel wann. Do niego możesz poyszć kiedykolwiek. - §. a) iakiegokolwiek bądź czasu przyszłego, irgend einmal. Każdy wie, że mu kiedyżkolwiek umrzeć przydzie. *Pilch. Sen. list.* 2, 266. Nieszczęście to spotka go kiedykolwiek. *Ld.* - §. \*b) czasami : *Tr.* bfe-weissen. Kiedykolwiek on dobry. *ib.* KIEDYS *adv. temp. indefin., Bh.* fbyf, fbyf, gednau; *Sr.* 2. kuli, negbi, nega; *Sla.* ikada; *Rg.* ikadar, ikada, gnekada, ighda, ighdare; *Cro.* igda, ikad, ikada, jenput; *Crn.* kedej; *Vd.* keda, tanekeda, nekeda, enkrat, enobart; *Rs.* однажды, снова. §. a) iakiegokolwiek przeszłego czasu, niegdys, einmal, einst (von der Vergangenheit); *Sr.* 1. zastata, zastarofije, néhdé dawno. Byłeś też kiedyś, iako i my. *Cn. Ad.* 570. Byli nasi Turkom groźni kiedyś, A cóż potym, kiedy to już nie dziś? *Stryk.* 514. - §. b) iakiegokolwiek przyszłego czasu, einmal in der Zukunft. Będziecie wy kiedyś żalować tego. *Teatr* 17 e, 59. Maytek ufa w bogu, że mu przecię pomysłny kiedyś wiatr zawieie. *Zab.* 13, 266. *Szoft.* doch einmal, doch endlich einmal. - *Kiedys niekiedys,* : podczas, czasami, von Zeit zu Zeit, bisweilen, dann und wann. KIEDYŻ .ob. kiedy.

KIEŁ, kła, plur. kły (etym. kłóć). 1) u człowieka kły, dentes canini, pośrednie między średnimi zębami i trzonowemi; dłuższe od innych, z okrągła kończyste, służą do szarpania. *Zool. Nar.* 24, die Epizygnne, Min-felzahnne. W niższej czelusti zowią się kły psie, Hundezahnne, w wyższej kły oczne, Augenzahnne. *Krup.* 1, 103. - §. b) kły, które mają wilcy, psi, wieprze. *Perr. Ek.* 48., *Crn.* ryfel; *Rs.* клыкб, клыки, клычкб (c. kłykieć), die Hauszahnne; die Hauer. Dziak ma 4 kły, któremi tnie w górę. *Lad. H. N.* 34. Porodziła syna, który miał kły wieprzowe. *Zqbb. Mł.* 416. - Fig. On cę 125 . .

najświętszego ma Polska w korzyści, Podłą uwłaczał duszą, kłem ciał nienawiści. *Teat.* 45 d, 65. - §. c) u konia  *dentes columelares* klami nazywamy. *Hipp.* 25. (abo kielcami), die *Halenzähne* oder *Halzen der Pferde*; *Cro.* kalyak; *Bs.* kagljak, zúb od kogna, *Jt.* scaglione *dens caninus equi*, quinto anno nascens; *Rs.* коаб (cf. koł). Najcięższa, kiedy koń na kiel bierze. *Hipp.* 54. scil. wędzidło, bo na ów czas niepohamowanie srozeie i wydziwia, wenn das Pferd (das Gebiß) auf die Halzen nimmt und austrifft. Koń próżno spienionym cofany wędzidłem, Wziąwszy na kiel, w okropną przepaść z panem godzi. *Hul. Ow.* 146. Biorą na kiel, woźnice swego nie słuchają, Wespną się, aż na koniec ciężaru zhywają. *Bardz. Tr.* 171. Dziecię ze sbytniego pieszczczenia w swą się wołą uda, i będzie brał na nią, iako kiedy koń na kły, gdy mu się na nie uzda zawadzi. *Glicz. Wych.* E 4 b. Ztąd ogólniej: głowę podnosić, nieposłusznym byź, wydziwiać, upierać się, nieuhamowanie srozeć, widerspänstig werden, auffällig werden, den Kopf aufsetzen, sich widersehen. Łacno na kiel weźmie chłop, gdy mu ras pofolgujesz, *Petr. Bk.* 111. Rokoszaków iak nie pokarzesz, porwą na kiel, i iako szkapę szalone, i siebie, i ciebie królu, w niwecz obróć. *Birk. Zyg.* 20., *Zab.* 15, 270., *Cn. Ad.* 530., *Rys. Ad.* 72. Czemużes swoięy żenie dał tak na kiel (scil. wziąć)? *B. Papr. Frzyk.* C. 3. pozwolił tak wygórować? - §. 2) kły *contentim* zęby, die *Zähne*. Na Smoleńsk Moskwa iuż nie dopiero kły ostrzyła. *Kur. Pet.* 24. II. botan. kiel, *Kielék*, - lka, m., *demin.*, ta część ziarna, która całą w sobie iak najściśley zwinięta zamka przysięła rośline. *Bot. Nar.* 133. cf. *Ger. Kiel*. *Bh.* kłičta, ztąd kłičiti se *germinare*; *Morav.* klj, kleg; *Klett.* klet, klegi *germinare*; *Sr.* 2. kłel, kłemen, se kłేశ; *Cro.* klicza; kliczati *germinare*; *Bs.* kliča; kličati, prokličati, uciniti kliču; *Rg.* klizza, mładizza, vrjex; kličzati; *Crn.* kal, kalbrin, zima; zimim *germinasco*; *Vd.* zima, zimetje, kliza, zviet; zimeti, nikniti, zime, klize spu-shati; *Rs.* pocmókb, nýnymb, det *Keim eines Samenforts*. Ziarna gniją w ziemi, puszczaia z siebie kielki. *Zab.* 6, 107. *Min.* Siemię, oo tylko kły puszczać zacnie, razem z kłem na wiersch wychodzi. *Przędz.* 37.

Pochodz. *ktsty*, kielzno, chelzno, chelznać, kielznać, chelznać, kielznać, okielznać, ochelznać, odchelznać; *pochełznać*.

**KIEŁB'**, - ia, m., **KIEŁBIK**, - a, *demin.*, *cyprinus gobio Linn.* der *Gränbling*, Ob b. die *Kresse*, mała ryba, trzyma się na dnie rzek. *Zool. Nar.* 188., *Boh.* hřiz cf. grzaznać; *Slo.* hrúz, hrúzif, plj; *Sr.* 2. hrúř; *Crn.* kapel, frigelz, grundel; *Vd.* greslenk, globozhek; *Cro.* oblis, peszák; *Sla.* mrenica; *Ross.* коба, смяток. Kielb morski, *gobio Plin.* 9, 57. - §. *Prov.* Ma kielbie we łbie, *foenum habet in cornu.* *Rys. Ad.* 38. O chytym mówią: ma we łbie, *addunt aliqui kielbie*, *ob solum rythmum puto, nam in re nulla est convenientia.* *Cn. Ad.* 25. cf. wronami abo szpakami karmiony, *er ist nicht auf den Kopf gefallen, er hat Gräße im Kopfe.* cf. ma olę w głowie.

**KIEŁBASA**, - y, ż., **KIEŁBASKA**, - i, ż., *demin.*, *Bh.* klobása, klobása; *Slo.* klobása; *Sr.* 2. kalbař, kawbař;

*Sr.* 1. kómbař; *Vd.* klobassa, messiena; *Crn.* klobám, klobasiza (*Crn.* basam *farcio*); *Cro.* klobaszicza, klobaszichicza; *Hg.* kolbász, kolbaszotfka; *DI.* kobasica; *Sla.* kobasica; *Bs.* kobasića, jelito, divenića; *Rg.* kobassa, kobassizza; *Rs.* калбаса, сосічка, сосічовна; iuż to w ogólności kiszka nadziewana, iuż w szczególności naszą kielbasę po dyalektach oznacza; cf. *Sloppé* *Ublig.*; die *Bratwurst*. Kiszki wieprzowe napelniają różnemi wynalazkami, i tak węższe obracają na kielbasy; do Włoskich zaś kielbasek biorą kiszki baranie. *Kłk Zw.* 1, 290. Nie dla psa kielbasa. *Teat.* 24 b, 44. cf. szkoda psu białego chleba; dobra psu mucha). One zloté abo tłuście lata, kiedy z kielbas płoty pleciono, a polćiami i gomołkami domy pobiano. *Podw. Wroř.* 24. (cf. postronki). Gdzież się one czasy podziały. Kiedy kielbasy po świecie latały? *Cn. Ad.* 345. Tak to prawda, iako kiedy żywe kielbasy po świecie latały. *Rys. Ad.* 67. cf. gołębie pieczone. *Pim. Kam.* 359. *Prov. Slo.* klobéw, neř klobás *non omnia hodie schoway na iutro*). *Krátká modlitba, dluřa klobása, breuitas delectat* (*Vd.* klobasauje = plugawé mowy). - §. *Fig. tr.* Te wielkie peruki, to kielbasy z włosów poskręcane. *Teat.* 51 b, 73. loki wiążące u peruki. **KIEŁBASNICA**, - y, ż., kiszka od kielbasy. *Tr. der Darm zu einer Bratwurst.* - §. b) ielito w człowieku *ilium*, po Polsku kielbasnica. *Urřd.* 30. der *krumme Darm*. **KIEŁBASNIK**, - a, m., *Bh.* klobásnik; *Vu.* klobassar, ke klobasae nareja; *Crn.* klobasar; *Rg.* kobassicjâr; *Cro.* klobaszichâr, devenichâr; *Hg.* kolbasztsinalo, kolbasz - készitô; *Bs.* kobasicjâr; *Rs.* калбасникъ, który kielbasy robi, przedeia. *Cn. Th.* *Wlod. der Wurstmacher, Bratwurstmacher*. Wrzask kielbasników i garkuchmiřtrów, towar swóy stosównym do kupli tonem zalecaiających. *Pilch. Sen. list.* 2, 4. - §. b) narzędzie od robienia kielbasek. *Tr. das Wursteisen, der Wurstrichter*. **KIEŁBASNY**, **KIEŁBASOWY**, - a, - e, od kielbas, *Bratwurst*; *Rs.* калбасный.

**KIEŁBIK** *demin. nom.* kielb'. *qu. v.*

**KIELEC**, - lca, m., kiel koński, der *Halenzahn der Pferde*. Wyiać koniowi dwa zęby z odpowiedniej czeluści, które *kielcami* abo *wilczemi zębami* zowią, gdyż te bardzo wędzidłom zawadzają. *Cresc.* 523. - §. b) *contentim* zęb, kiel, der *Zahn*. Smoczmy on mię ukąsil kielcom. *Pot. Syl.* 404. Zlamawszy mu kielce. *Pot. Jow.* 799. **KIELCE**, - lec, miao w Sandomir: z pałacem biskupim. *Dyk. G.* 2, 27. *eine Stadt im Sandomir*: **KIELECKI**, - a, - ie, od Kielec, von *Kiesel*. Biskupstwo Tarnowskie, teraz Kieleckie. **KIELCZAK**, - a, m., prosię, które przy cycu będąc, kielczęta iuż ma, *Rydelsin Spanferkel, das schon Hauszähne bekommt*. **KIELCZE**, - ećia, n., *demin. nom.* kiel, ein *kleiner Hauszahn*. Kielczęta, gdy się u prosiąt znajdują, co przedcy potrzeba te zęby nożyczkami do szczętu wyrzyc, boby onych maciorka dla gryzienia niemi, odchowac nie mogła. *Haur Sk.* 60. **KIELEK** *demin. nom.* kiel II. - §. Kielki morskie wonne, *Ursin: unguis odorati, testas odoratae conchylii Indici.* *Cn. Th.* *woblrühende Indianische Seemuscheln*. Kielki morskie, kielki wonne, riefend *Schnedlein. Sien. Wykl.*

\***KIELEYNY**, - a, - e, *Rs.* келейный, od celi (*Ross. келья*), *Cellen*, die *Cellé* betreffend. *Czerfey* po mo-

dlitwach cerkiewnych i \*kieleynych, czytaią księgi SS. Oyeów. *Pim. Kam.* 89.

**KIELICH**, - a, m., *Bh.* kalich; *Slo.* kalich; *Sr.* 2. kelich, kielich; *Vd.* kölih, kelih, pahar; *Crn.* kelh; *Hg.* kohe-ly, kely, pohar; *Cro.* kelih, smily; *Sla.* kalox, kalofs; *Br.* kalésg, sgmul; *Rz.* cocyab, цочыаб, *Lat.* calix, *Gr.* κύλιξ, *Ger.* der Kelch, macynie do picia, cf. *Hbr.* קליח gillah *lecythus*. - a) kościelny kielich, *der Kirchens Kelch, der Kelch.* Choć księża wszyscy jednym kielichem ohary bogu czynią winem, a wady nad prostym jest gwardyan mnichem. *Zab.* 15, 273. - *Metonym.* kielich, - wi-no święcone w sakramencie, *der Kelch im Abendmahl, der gesegnete Wein.* W katolickim kościele laikom nie dają kielicha. - §. b) spory kieliszek, sklenica, puhar, *ein großes Tringlas, ein Kelchglas.* Zaczęły się zdrowia, kielich za kielichem lata. *Zab.* 13, 213. stąd: kielichy, - kolejne picie, piatyka. *das Besen, Herumgerhen.* Niebawiac zaczęły się kielichy; po wszystkich kątach piia zdrowie gościa. *Zab.* 13, 198., *ob.* kieliszek. - §. 2) *Botan.* kielich, kruzliczek. *Syr.* 1484., *Crn.* korzhék; *Ec.* пюоска; *Rz.* цвѣточная ващечка, ta część kwiatu, która go przed rozwinięciem ze wszystkim okrywa, a po rozwinięciu stoi pod samą koroną. *Bot. Nar.* 95. *der Kelch einer Blume.* KIELICHEWICZ, - a, m., *irrid.* kielisznik, lupikufel, wytrzesikufel, moczywa, moczomorda, *ein Zechbruder.* Pan Kielichewicz rad gościom u siebie. *Mon.* 66, 79. KIELICHOWATY, - a, - e, - o *adv.*, do kielicha podobny. *kelchartig, kelchförmig.* Porost kielichowaty *alga pyxidata*, kształt ma kieliszków. *Fundz.* 2, 40. KIELICHOWY, - a, - e, od kielicha, *Kelch;* *Sr.* 1. kielichowé.

**KIELIMKA**, - i, ż., tygielek gliniawy lub żelazny z rączką, w którym iaia i inne potrawy smażą lub pieką. *Wiel. Kuch.* 403. *ein Kuchentiegel, ein Kain.*

**KIELISZEK**, - szka, m., KIELISZECZEK, - eczka, m., *dem. nom.* kielich, *Bh.* kaliffet; *Sr.* 1. kielich; *Vd.* kelih, kelhis; *Sla.* kupiza; *Rz.* pюоска, pюочка, *ein Epigglas, Dbd.* Etängelglas. Ze skła czystego białego trzeba kazać robić kieliszki stołowe. *Torz.* 125. Ze skła glancownego robią lampeczki, kieliszki wyciągane i t. d. *ib.* 125. Kieliszek jest tylko trzecią częścią sklenicy, różnój wysokości i szerokości u wierschu. *Sol/sk. Geom.* 284. Gdy gorzałkę, kieliszki, gdy szynkował marce Obludne kwarty miewał, zfałszowane garce. *Pot. Jow.* 67. Przyniesł wino, i pomysł kieliszki. *Teatr* 52 c, 16. Pić z kieliszeczka jego Będę się ważył u niego. *Groch. W.* 370. Niech nam przy kieliszku dobrej wódki to pismo przeczyta. *Teatr* 30, 6. Zwyczaj, po skończonym poiedynku w kieliszki uderzyć. *Teatr* 28, 119. albo w kieliszki bić, *die Gläser anstoßen.* - §. b) tyle, ile obéymnie kieliszek, *ein Epigglas voll.* Wina dobrego kieliszeczek maleńki wypić, doktor pozwala. *Krup.* 5, 653. kieliszka wina nie zabrania. *ib.* 545. Wódki kieliszek wypiwazy. *Mon.* 66, 94. Po pierwszych przywitaniach, co przedzay z apteczki Po kieliszku cukrowy wniesiono wódeczki. *Węg. Org.* 29. Od kieliszka do kieliszka tak się popili, iż się poswarzyl. *Teatr* 7 d, 42. *Czart.* Raz się filozof z przyjaciółmi Pocał rozrywać gęsto kieliszkami. *Fabl. Ez. B* 4. t. i. picie, cf. lampeczka, kielich). - §. Zwyczaj nadal czasem częściom pola śmie-

ozne nazwiska, n. p. *kieliszek* pola, t. i. 128 część Janu. *Czack. Pr.* 1, 223. KIELISZKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt kieliszka, *kelchartig, wie ein Kelchglas, Epigglas.* Kształt kwiatu tego jest kieliszkowaty. *N. Pam.* 13, 65. KIELISZKOWY, - a, - e, od kieliszka, *Epigglas;* *Rz.* pюочочны. KIELISZNIK, - a, m., kielichewicz, lupikufel, *ein Zechbruder.* - §. 2) *theol.* kielisznik, sektarz kielich w sakramencie utrzymujący, *ein Calixtiner, ein Hüssite;* *Bh.* kaliffet, *Ger.* Kelchner. Kielisznicy poczęli swą sektę z rozlaniem krwi, jako Zyska w Czechach, o osobę wina. *W. Post. Mn.* 149., *Hrbst. Odp. B* 8 b. KIELISZYSKO, - a, n., szoki kielich, *ein fürchterlicher Pösal.* Kazawszy sobie podadź jakieś straszne kieliszysko, wlewa doń całą butelkę. *Mon.* 66, 84.

\*KIELKA *ob.* Kilka.

\*KIELLA, KIELNIA, - i, ż., *Sr.* 1. kella; *Vd.* kela, zhebla, lopatiza; *Rg. et Bs.* kaccja, kaccja, kaccja; *Rz.* лопатка, шпирка; mularskie narzędzie, *die Kelle, die Mauerkelle.* Kielnia służy mularzowi do brania nią wapna, lub do narsucania nią wapna na ścianę do wyprawy. *Mag. Mskr.* Stoi na murze potynkowanym, a w ręce jego kiella mularska. *Leop. Amos.* 7, 7. Kto gmaczy stawia, tego dziecie mularze kielnią piszą. *Zab.* 5, 92. Stalszy pamiętki trzeba na tym grobie, niż twe są dzieła, kielnio, pędzu, dłoto! *Zab.* 9, 198. - §. 2) kuchenna czerpaczka. *Włod. die Kuchentelle, Schöpfstelle.* urcus wodne naczynie \*killa, wiaderko. *Mącz.* - §. 3) kielnia wozowa, - skrzynia na wozie, *der Wagenkasten, die Kelle.* Nie wszyscy na wóz, drudzy w kielnią. *Rys. Ad.* 42. Na zadniój kielni wózka, imię i przezwisko żółtemi ćwiekami wybite było, *Teat.* 22 b, 79. - §. Chłop rąbał drwa na kielni, Do pieców i do cegielni. *Jak. Bay.* 124. na drewnitni, kolni, natoniu, Sóljstall.

\*KIELO *ob.* Kilka,

KIELZNAĆ, CHELZNAĆ *cz. idntl.* Kielznać, Chelznać *ndk.* (cf. kiel), musztuk wkładać, hamować, krócić, zgaumen, bändigen, hemmen, Kofi nichelznaný. *Ban. J.* 2. Kielznay gniew naysciśléy. *Min. Auz.* 45., *ob.* w klezrze wziąć). Chociaż młodość waburzy, rozum kielzna żądze. *Teat.* 43 b, 100. *Drozd.* Od tego czasu poczęto kielznać sektę Mahometauską. *Boter* 3, 195. Samęć fortunę chelzna serce śmiało. *Pot. Arg.* 130. *zniewala*). - §. II, *Kielznać*, Kielznać się, kielznać się, skielznać się, pokielznać się, skielznać się, suwać się, ślizgać się, poslizgać się, potykać się, utykać, powinąć się, upadać, strauheßn, stolpegn, anstoßen, fallen *fix. et mor.*, *Bh.* poslepnauti; *Cro.* zklizamsze, cf. slizgać się). Jehowa nie dało się kielznać nogom moim. *Budn. Ps.* 66, 9. powinąć. *Bibl. Cd.*). Mnie kielznięty się były nogi moje. *Budn. Ps.* 73, 2, potknęły się. *Bibl. Cd.* Na całe życie człowieka trzeba mieć wgląd, a nie już, jeśli się ięzyk w czym skielznie, karać. *Baz. Modrz.* 326. Obrócon będzie nieprzyjaciel mój nazad, pokielznią się i poginą przed tobą. *Budn. Ps.* 9, 3. Nawróć się do boga, boś się pokielzniął na nieprawości twój. *Bud. Hos.* 14, 2. Z napoiów rozkosznych niemierność rośnie, która snadno skielza się do pieszczoty. *Modrz. Baz.* 452. przewraca się, przechyła się). KIELZNO, - a, n., musztuk, hamulec, kawecan, *fig. der Saum,*

das Gehiß. Więcój dokazał, kto wziął w kieszno mowę, niż gdyby z karku zmioł Meduzie głowę. *Mon.* 71, 901. Świat w kieszno wzięli dla mężny dzielnosci. *ib.* 71, 351. w kleszcze; opanowali go).

\*KIEN, - ia, *m.*, kłodziny sztuka, kloc; *hinc* knować. *Cn. Th., Dudz.* 43. ein Klotz, ein Block; *Bh.* kmen.

KIEP, *G.* kpa, *m.*, cf. *Ger.* Kebb; *Boh.* kúbina naložnica, cf. *Succ.* kofsa = nierządnicą; cf. *Sr.* 1. fep: fynu, gžjinn nejto brashne vitio psuię; cf. *Gr.* κωπος, cf. *Turc.* kabin, kebin, kubin). - \**š.* obscoen. członek wstydlivy kobiecy, die weibliche Schaam; *Boh.* funek; *Sr.* 1. furtiga cf. kurwa; *Crn.* zifa; *Vd.* shienski sram, kuna, pida). Między kolany u niewiały kiep. *Pot. Jow.* 2, 48. We włoszech żelaznym blachem Mąż piękny żony kiep kryje przed gachem. *Pot. Jow.* 2, 32. - *š.* 2) zelywe słowo, Hundsfott (das niedrigste Schimpfwort); *Vd.* loter, pesja luknja, sanikarnik, pesji tat (cf. psu-brat); *Crn.* zifa; *Sr.* 2. furtiga. Jak to może kiep (kobieta) we kpa odmienić człowieka! *Pot. Jow.* 40. Ja was Jaśnie Wielmożni w tój przefstrzegam mierze, Niech kiep kasztelanii Krakowskiy nie bierze. *Pot. Jow.* 50. Na kpa go wystrychnął. cf. cztery litery k. i. e. p. (cf. *Lat.* trium literarum). n. p. Za cztery litery czy mię We Pan masz? *Teat.* 43 c, 47. za kpa). Nos i uszy obciąć gotów, gdyby mu kto iakieś słowo, se czterech liter składające się, powiedział. *Mon.* 65, 456. Zaklina go na przyjaźń, miłość, na boga, na cztery litery. *ib.* 73, 141. Pod kpem mu przyrzekł, t. i. że będzie kpem, jeżeli nie dotrzyma). Wypadnie co komu z rąk, aż ona i przy stole wystryknie: kie - eš. *Mon.* 74, 362. kiepeš).

KIEPEK, - pka, *m.*, *demin.*, cf. półgłówek, cf. bar-szczyk, sąjęcze łayno. KIEPSKI, - a, - ie, lichy, Hundsföttisch, schlecht. Kiepsko *adv.*, *Vd.* pesoviten, sanikarn, kuslarski. \*KIEPKOWAĆ, - ać, - uie, czyn. *ndk.* kogo, = kpić z kogo, przeszkwać kogo. *Tr.* einen zum Narren haben. cf. kpać kogo). KIEPSTWO, - a, *n.*, kiepka rzecz, Hundsfötterey, albetnes Zeug; *Vd.* pesizaria, kuslaria, sanikarnost; *Bh.* pestwój, pestwo. Gdy teras nie schowam, kiepstwo będzie zemną potym. *Mat. z Pod. C.* 1. Tym mnie nie rozniewasz sobie, Ze się me wierze kiepstwem zdadasz tobie. *J. Kch. Fr.* 12. Twego kiepstwa już dalej słuchać nie mogę. *ib.* 29.

Pochodz. (cf. *kobyła*, *kobza*, *kobiel*, *kobeznik*, *kobieta*, *kobuz*); *kpać*, *nakpać*, *przekpać*, *wykpać*, *zekpać*; *kpić*, *kpicca*, *kpiwać*; *nakpiwać* się, *okpiwać*, *okpić*; *odkpiwać*, *odkpić*; *przekpiwać*, *przekpić*; *zakpiwać*, *zakpić*.

\*KIER; n. p. Kiedyśmy na rozdroże abo wpadli na kier. *Pocz.* 94, cf. *kierz.* 2) KIER ob. Kir. 3) KIER ob. Kra.

KIERAT, - u, *m.*, (cf. *Lat.* ergata cf. *German.* Kehrab), winda, którą co z dołu wyciągają. *Dudz.* 23. das K r e t r a b, K r i t t r a b, K r a h n r a b, das Gangrad (Gehrad), wodurch Lasten in die Höhe gewunden werden; koto wielkie poziomo z cewami, na wale leżącym, który liną wielkie ciężary z głębin wyprowadza. *Solkr. Arch.* 156. wał kołem obłożony, jako w młynach do ciągnięcia i ruszenia ciężarów. *Chmiel.* 1. 225. W koto to wchodzą chłopcy, a deptając wewnątrz po jego cewach lub szczeblach, obracają je. - *š.* *Prov.* Sprawatni świeckimi tak się upletli, iż zawsze, by w kieracie chodzą. *W. Pol. W.*

2, 369. głowa się im sawraca, der Kopf geht mit ihnen in die Runde, sie gehen wie im Taumel. Cóż po tryumfie nad nieprzyjacielem, jeśli kto w własnym domu pod kieratem? *Pot. Syl.* 274. Dla Xantypy żył Sokrates zawsze by w kieracie. *Petr. Ek.* 55. Jak w kieracie abo miynie tam gramot, trzask. *Cn. Th.* 294., *Chrośł. Fars.* 1. ein Höllendarm, ein schreckliches Getöse. Tym czasem w mieście, iakoby w kieracie, Wszyacy się na dom Dauletów obróć. *Pot. Syl.* 64. bunt durch einander, brunter und drüber. Furyc mściwe łupią go po boku, Sumuienie rozruch czyni iak w kieracie. *Chrośł. Luk.* 236. - *š.* 2) kierat, gdzie więźniowie robią, albo w górach kamiennych, krusscowych. *Cn. Th.* ergahulum, ein Nacht- und Arbeitshaus, ein Gefängniß, worin gearbeitet werden muß. Obciążony utawicznymi pracami, iakoby był na galerach albo w kieracie, albo w Babilonii, albo w Egipcie. *Gil. Kat.* 306. Kara dsienci, aby nie była kieratem, to jest utawiczną. *ib.* 115. - *Fig.* Ereb głęboki otwiera kieraty, Z piekielnym światłem Paski wybiegają. *Bard. Tr.* 355.

KIERCA, - y, *ż.*, z *Niem.* die Kerze (cf. *Abig.*); *Hg.* gyertya; *Bz.* krilat); świeczniki wielkie, które się noszą w obchodach kościelnych. *Włod.* lichtarze duże drewniane. *Dudz.* 41. postawnik, große Wachskerze. *Cn. Th.* 790. KIERCHOW, KIRCHOW, - a, *m.*, z *Niem.* der Kirchhof, cmentars, osobliwie dysydentki, grobowisko, *Bh.* křehow, hřbitow; *Sr.* 1. křehow. Pomieszkanie niech będzie dalekie od kierchowów. *Sienn.* 478. Dusse grzeszno przy smutnych grobach siedzą, na aprosyny kierchowie. *Bardz. Luk.* 2, 41. Czarownica ta przy grobach mieszkała na kierchowach. *ib.* 1, 103. ob. Kierkot.

KIERDA, - y, *m.*, kiernoz, knur, der Hauer, der Ehet, der Keulef. Przy sośnie co rok z kościcą czeczuga Kierda ci oltarz krasną abroczy strugą. *Hor.* 2, 145. *Nw.* kiernos. *ib.* *Min.*

\*KIERDASZ, - a, *m.*, Tatarsk. n. p. Brzościa, Mielnika, Drohicsyna dostał, Kierdaaza Zawolkiego z hordą schwo-sta. *Stryk. Gon.* O. 3. Z małego wielkie państwo męstwem rozszerzyli, A Kierdaszów Tatarskich często lby krwawili. *ib.* N. 2.

KIERDELA herb, tarcza wzdłuż podsielona, ku prawej stronie trzy lilie, jedna nad drugą w proś, w polu błękitnym; na drugiej pole czerwone prózne. *Kurop.* 3, 23. ein Wappen.

KIEREIA, - oi, *ż.*, KIEREYKA, - i, *ż.*, *demin.*, surdut futrem podszyty, ein mit Pelz gefütterter Oberrock. Kiereia z srogich niedźwiedzi, W której Pan Podczasy siedzi. *Niemc. Po. P.* 127. Chodź sdrów w kiereyce, gdyż sabil turczyzna. *Bratk. C.* 4 b. zażyway łupów). Ale to bieda, na drugim kiereyka; W boiu nie widział Turczyzna od wieka. *ib.* D. Kiereykę Turczyn, Tatar burkę nosi. *Jabl. Buk. K* 4 et S 2 b.

\*KIERESZOWAĆ *cz. ndk.*, n. p. Posań, czy w Piątek, czy w Sobotę, czy w Niedzielę go kiereszowano. *Sak. Kal. D* 2 b.

\*KIERKOT, - u, *m.*, cmentars żydowski, ein Judenkirchhof. Bagno za kuźnią i cekaus mógł cayać, Trzcinę za cmentars, groby i kierkoty. *Chrośł. Fars.* 127. c. kierchow. KIERMASZ, KIERCHMASZ, - u, *m.*, z *Niem.* die Kirchmesse (Kirche), das Kirchweihfest; *Bh.* posmjenci; *Sr.* 1.

fermasza; Cro. svetilišche czikveno, posvetilišche; Rg. prikerstenje; Crn. sheganje; Vd. zirkouni obhod, sehod, sem. semeni, senjem (cf. seym); Rs. храмoвнѣй прѣднѣкъ; rocznica poświęcenia kościoła. Włod. Próżnik iost prawdziwe Stowiańskie słowo, ale tylko samey Rusi właściwe; więc lepiéy iuz słowa kiermasz, niżeli tego używać. Klecz. Zd. 76. Kiermasz albo odpust. Czack. Pr. 2, 227. Czymże cię na tym kierchmassu, albo na tym próżniku czestować będę? Orzech. Qu. 91. Z dawnoicy chorągiew' wywieszą, będzie kiermasz. Gdzie na gorską z kościoła i piwo Po skończeniu mszy świętęy, saciąga co żywo. Pot. Poc. 391. Na wesela, na kiermassy i sjadzy wielkie, pospolicie stroią się z wielkim kosztem białogłowy. Petr. Ek. 18. - §. ogólniéy: ucza, biesiada, ein Schmaus, ein Trattament. Uczy nas Arystoteles czasem dla sług kiermassy czynić, aby byli w pracach ochotniéysy. Petr. Ek. 108. KIERMASZOWY, - a; - e, od kiermassu, Rirkweih. Odpustowa, kiermassowa, albo iarmarczna publika. Mon. 69, 590. Kiermassowy chléb, Crn. potisa.

KIERMES ob. Karmasz, alkiermes, czerw', czerwec.

\*KIERNOWY, - a, - e, n. p. Kiernowe sukno. Tr.; z Niem. Kerntuch, iędrne, dychtowne, gruntowne sukno). Nazbyt drogo postaw sukna kiernowego zacenil. Ern. 123. KIERNOZ, KIERNOS, - a, m., KIERNOZEK, - zka, m., demin., Boh. lanet, kancit; Slo. lanec; Hg. kan; Sr. 2. kandroš; Sr. 1. fondroš, fundroš; Crn. mërjasz; Vd. neresiz, neriesan prasz, prashizh; Cro. nerosztec, bicako (cf. byk); cf. Cro. kërmaç sus (cf. karmia), kernyak, praszec skoplyen maialis; Dl. kërmaç sus; Bs. krrimak, Sla. kërmaç, f. kërmaçca; Rg. nehraç; Rs. pôrozob, ôporob, ôporosôk (Rs. корноснѣ, курноснѣ krótkonosy); wieprz cały czyli samiec. Ład. H. N. 70. knur, kierda, der Ebet. Gdy prosięta zerbia iomina też mienia, i z kiernozów wieprzami ie zowią. Ciesc. 567. Swinia, samica; kiernoz, samiec cały; wieprz pokładany. Kluk Zw. 1, 284. Kiernosy, aby się stały sadne do karmienia, walaszą się. Zool. Nar. 382. Od Grudnia poczawszy, przypuścić kiernoza do świni. Zaw. Gosp. Kiernoz, gdy iuz podstarzeie, trzeba się o młodego postarać bachura. Haur Sk. 61. Kiernoz krząka. Dudz. 21. - Prov. dla wełny kazał strzydz kiernoza. Pot. Jow. 2, 8. cf. z kozła wełny patrzyć). KIERNOZI, - ia, - ie, Cr. Th. od kiernoza, Ebet; Sor. 1. fondrošowé; Bh. lancowé. KIERNOZIC albo KIERNOZOWAC intransit. ndk. ślinić się, krzeć, subare, est porcorum, cum libidinem appetunt. Mącz. hukac się, ranzen, brähnén, bränstig seyn, von den Ebern; Boh. bauam se; Vd. kernohati, kerlonkati, kermati.

KIEROWAC, - al, - uie, czyn. ndk., skierować dk., z Niem. kehren, wenden, lenken, leiten, dyrygować, powodować, prostować, sterować, obracać, nawracać, pr. et fig., Bh. ubnanti; Sr. 1. tegetupu, nawobjupu, posmetnosjezu; Crn. visham; Vd. nagniti (cf. naginać); Bs. nputiti, upraviti, ispraviti cf. \*put, \*putny, wprawić); Rg. vpütiti, vsvjeliti; Eccl. окормляю, упрямляю. Hetman ma hufy tak sprawić, aby żadnym hufem nie kierował, ale by się każdy, gdyby rozkazano, na miéyscu obrócił. Tarn. Ust. 250. umkehren, umwenden. Kierował wozem, okrętem, wenden. Szypcz z strachem woła,

że więcéy nie poradzi, ni kierować zdoła. Jabł. Tel. 80. sterować, sterem obracać, das Steuer lenken, steuern. Pozwól mi łodzią kierować, obaczysz, że cię do dobrego przywiodę ładu. Teatr 12 b, 59. Poważną swoją mową i pełną mądrości kierował rzeczy wszystkie do sprawiedliwości. Groch. W. 126. Godność i władza Józefa do pożytecznego końca skierowana była. Bals. Nied. 1, 133 et 317. Mądrość sędziogo ma kierować prawo ku zdrowiu tych, którzy do sądu przychodzą. Gorn. Wł. J. Widząc piękne córki Wc Pana przymioty, do niéy móy affekt skierowałem. Boh. Kom. 4, 176. Strach na mnie biie, nie wiem, gdzie fata kierują? Bard. Tr. 355. Kierownicie interessa wasze, iak wam się będzie zdawało. Teatr. 17 b, 5. Proszę, żebyś interessa me swoim rozumem kierował. ib. 36 b, 20. Interesiki nasze skierował nie naygorzéy. Teatr. 43 e, 157. Kiermie nim, iak chce, - ma go do woli, obraca go iak chce. Cr. Th. et lenkt ihn nach Belieben. - §. kierować kogo zkąd, z rugować, wymiatać, wypędzać, wyganiać, wykurszać, einen verdrängen, vertreiben. Sawedów z Polki kierowano. Tr. II. KIEROWAC się recipr., obracać się, sich wenden und drehen. Oy wy chłopcy, djabelnie się teraz kierować umiecie; nie uderzy żaden tam, gdzie mały posag zwącha. Teatr 36, 68. KIEROWANIE, - ia, n., subst. verb., obracanie, obrót, dyrekcyja, Vd. nagnenje, nagnitje; Ross. склонение, das Kehren, Wenden, die Wendung, Rirktung. Kierowanie wiatru, czyli w którą stronę wiatr wicie, z ciagnienia obłoków etc. poznają. Hub. Wst. 143. Ciało na powierzchni krzywéy biegnące, ustawicanie odmienia kierowanie. Hub. Mech. 113. KIEROWNICA, - y, z., linia kierowna, os, directrix. Sniad. Alg. 2, 8. die Rirktungslinie. KIEROWNIK, - a, m., kierujący czym, dyrygujący, dyrektor, der Lehrer, Lenker, Wender; Sr. 1. pomernosjez; Crn. vishar; Bs. ispravitegl; Rg. vpütitegl, vsvjestnik, ispravnik; Ec. okormimez; w rodz. zsa/k. Kierownica, die Lenkerin; Sor. 1. nas nobjwarfa; Rg. vpunititeglisa. KIEROWNOSC, - sci, z., dyrekcyja ob. kierunek, die Rirktung. Dwie siły równé, a w zupełnie przeciwnéy sobie kierownosci działające, byłyby w równowazności. Hub. Mech. 68, cf. 55. KIEROWNY, - a, - e, od kierowania, dyrekcyjny, Rirktungz. Naszywamy drogą kierowną, lineam directionis, kresę prostą, którą sobie stawiamy w myśli, prowadzoną od zbioru ciężkości iakiéy bryły, aż do środka ziemi. Reg. Dos. 2, 28. - §. dający sobą kierować, lenkar. KIERUNEK, - nku, m., directio lineae. Jak. Mar. 1, 83, kierownosc). Stolik miernicy tak w kierunku ustawic, aby punkt na nim wyznaczony agadzał się z punktem odpowiadającym na ziemi. Zabor. 96.

Pochodz. dokierować, nakierować, odkierować, pokierować, przekierować, ukierować, wkierować, wykierować, zakierować, z kierować.

KIERSZTAK, - u, m., kotwiczna lina. Tr. das Kabeltau, Ankertau.

\*KIERSTRANK, \*KIESTRZANK, KIERSTRANK, - u, m., z Niemieck. Rirkstrant, Rirkwein, wiśniak). Wiśnie czarne mają bliskość z winem cserwonym; preto niezle picie kierstrang, które wymyślili w Polsce. Urzęd. 332. Baryła kierstrangu. Vol. Leg. 2, 666. Kierstrank i malinnik. Vol. Leg. 3, 58.

**KIERZ**, *G.* krza, *m.*, *Bh.* fet, kre, fete; *Slo.* fet; *Hg.* kor; *Sr.* 2. fet; *Sr.* 1. fetf; *Vd.* germ, arashje (*Vd.* nakerkniiti = narosnąć, nakrzewić się); *Crn.* germ, ger-moje, germuje; *Sl.* përona; *Sl.* shshnjak; *Rs.* ёр-никъ, кустъ, кустарникъ, купина, cf. *Setlich* *Abt.* cf. krzew, krzewie, krza). *Kierzek*, - rka, *m.*, *demin.*, krzak, krzaczek, der Busch, das Gebüsch, *Geistlich.* We krzu się ptak lęzo. *Cn. Th.* Ja-ody głosowe na odkrych krzaczach zbierali. *Otw. Ow.* 8. Sowa se krza, a dwie w kierz. *Rys. Ad.* 64., *Iward. Daf.* 13. Kierz ognisty Mójżeszow. *Gorn. Dwor.* 425. Ukazał się Pan Mójżeszowi w płomieniu ze srozdka krza; kierz palił, a przedsię nie zgorzał. *Leop. Ex.* 3, 2., *Gil. Kat.* 40., *Bzow. Roz.* 71., *Kucz. Kat.* 1, 80. Gałęsie gęste rozpuściwszy, w pośrodku krze i ciernie rozłożywszy, by mur jaki uczynili. *Warg. Cez.* 45. Kuropatwa, co się tai w kierzku. *W. Post. W.* 2, 170. W każdym boginią być kierzku wierzy. *Zebr. Ow.* 229. Kierz różany. *Dambr.* 437. - Ze krza na potyczkę patrzeć, = z mięsyca bezpiecznego, z zapieca, z chroftu, aus dem Strauche, hinter der Mauer hervor, der Schlaft zusehen. Polak nie zwyki się ze krza bić, lecz w polu iawnie. *Stryk. Gon. L.* 2. W kierz pójść, = w chroft, uciekać, w nogi; cf. w kawy pójść, Reis aus nehmen, nicht Stich halten. Włoką elekcyjną; ale i oni w kierz pójdą, gdy górne uderzą wiatry, które ich koncepty rosniosą. *Opal. sat.* 79.

Pochodz. *krzaczek, krzaczysty, krzak; krzew, krzewie, krzewina, krzewić, rozkrzewić, zakrzewić.*

\***KIERZE** siele *Tr.*, ob. Kurze siele. **KIERZEK** ob. Kierz. 2 *Grzegorz. X. Kam.*

**KIERZANIA**, - i, *ż.*, **KIERZANKA**, maśnica *Tr.* das Butterfaß, gum Butter. **KIERZOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, krzakowaty, na kształt krzaku, buschig; *Boh.* krzewatý; *Rs.* кустовый.

**KIES**, - i, *ż.*, *Windę* (*Windawę, Dyhc. Geogr.* 3, 192.), zamek i miasto w Kurlandyi, po Polsku Kieszą nazywają. *Gwagn.* 411. *Windau in Kurland.*

**KIEŚCIEN**, **KIŚCIEN**, - ia, *m.*, (*Turc.* kieszkin = broń. *Pasz. Dz.* 139.), *Rs. et Ec.* кистень (cf. *Gr.* κιστρον, *Lat.* cestrum), broń Tatarska; sztuka ołowiu, albo kości, na rzemieniu przy toporzyku uwiązana. *Otw. Ow.* 183. *sculponeae. Cn. Th.*, caestus plumbo ligati. *Fulgent.* ein Streitkolben mit einem daran hängenden Stüde Blei, cf. *Slo.* furka. Pospolita broń Moskwy iuk., bardyssa, szabla i kieścień, który Polacy basalykiem nazywają. *Gwagn.* 518. Te łubie i kieścień do tego Daruieć z łupu Tatarskiego. *Alb. z Woy.* 16. Koszak mię do naga Oblupiwszy, kieścieniem jak smaga tak smaga. *Zimor. Siel.* 240. Moskale kieściami albo \*knu-czem biał. *Bial. Hst.* 430. Poczęli go kieścieniami przykładać, aż mu broń z ręki wypadła. *Pap. Ryc.* 145. Bito nas kieścieniami za szyje, gnano nas jako bydło. *Birk. Kant. C.* 4. Kieścieniami męże nieprzewyżczone. *Otw. Ow.* 183.

**KIESA**, - y, *ż.*, **KIESKA**, - i, *ż.*, *demin.*, *Sl.* kesa; *Croat.* kësza; *Rag.* chjessa, chjessiza. cf. kassa, Cassa *Abt.* g.), worek od pieniędzy, der Geldbeutel, der Beutel. Opanowawszy Sobiecki obóz Turecki, wziął 2000 kies gotowych pieniędzy, licząc każdą kiesę po 500

talerów. *Pap. W.* 2, 136. Weż tym czasem tę kiesę z 30 czerwonych złotych. *Boh. Kom.* 1, 36. (**KIESTRZANK** ob. Kieszatrank).

**KIEZEN**, - i, *ż.*, **KIESZONKA**, - i, *ż.*, *demin.*, \**Kieszonia*, mieszek, wacek. *Volck.* 493., *Boh.* kapsa, kapsyca; *Cro.* seip; *Sl.* xcep cf. sep, sypac); *Vd.* deushak, harshat, arshak, laushak, deushizh; *Ec. et R.* кишень, кишенья, чпѣрѣ, кармаиб, корвнб, ко-зѣца, кармаицеб, кармаичикб, сумка, сумочка, зепь; *Ety.* cf. kieszka), worek do sukni przyszty, die Tasche, der Sack, Schussack. Nać bracie, włoż to do kieszeni. *Teatr* 8, 109. schoway, in die Tasche stecken, einstecken; *Vd.* vharshatuvati). Jeymość odwiązanie kieszenie, przywiązane pod robrońem, i dobywasz kładzie na stoliku. *ib.* 24 b, 18. Zamyka drawi, i cho-wa klucz do kieszeni. *ib.* 14 d, 3. Kieszeń opora-dził pod czas wojny dobrze złotem. *Teatr* 4 b, 87. et hat sich besetzt. Figę w kieszeni pokazywać. *Gemm.* 80. secreto trasi, Naisenstüber in der Tasche schlagen. Rączka go świerzbiała, gdy ię w cudzej kieszeni nie grał. *Dwor. K.* gdy nie kradł). Z moięy kieszeni, = moim groszem, kosztem, nakładem, aus meinem Beutel. Kieszeń kareciana *Rs.* сумка каретная. - *Anat.* kieszonka Glissona, capsula Gliss. pokrywa wszystkie naczy-nia z wątrobę idące. *Arup.* 2, 74. **KIESZENNY**, **KIESZONKOWY**, - a, - e, od kieszeni lub kieszonki, Taschen-, Sack; *Bh.* kapsch; *Slo.* waśkowi; *Rs.* кармаинный, сумочный. Kalendarzyk kieszonkowy, ein Taschencalender. Kieszeny zegarek. *Aluk Zw.* 4, 355. *Vd.* persebinoshna vura, harshatna, deushakna vura). Kieszonkowe krocice. *Teatr* 11 b, 21. Nóż kieszonkowy *Vd.* sjejnjenjk, sklepownik, shkerbez, agenjenk, britelza, popkarza). Złowiony kieszonkowemi przyn-palki wdzięki. *Teatr* 42 c, 7. dzięgi, pieniążki. grosze). *Anat.* Scięgna kieszonkowe, ligamenta capsularia, od jedney kości zaczynając się końcem się swoim na dru-gięy kości przypinają. *Krup.* 4, 154.

w **KIETCE**, = w kierce ob. kiecka.

**KIETER**, - tra, *m.*, **KIETEREK**, - rka, *m.*, z *Niem.* Sax. Inf. der Rötter, ein Bauerhund, gatunek psów chłopskich *Tr.* **KIACZEK**, **KIASZEK**, - a, *m.*, *zdrb. rz.* kiy. das Stüb-chen, Stübchen.

\***KIIANIA**, - i, *ż.*, **KIIANKA**, - i, *ż.*, *demin.*, (*etym.* kiy) krotki gruby kieck do otłukania, ein Bläuel, ein kurzer dicker Knüttel. *Bh.* kyanfa; *Slo.* kwanice; *Sr.* 1. kyanica, wotje-pacif; *Crn.* trepävnek (cf. trzepaczka), falkel, perüle, periv-nek, prályka (cf. pralnik), perilnek. *Ec.* 6 Блильное древо, песнь или валюкб. Len umoczony, gdy już dobrze uschnie, ma być otłuczony \*kiianiami. *Cresc.* 189. kiiankami. *Leh. Kon.* 2, 53. *Cresc.* 188. Len wymłacają z nasienia ki-ianką. *Przędz.* 10. W Polsce rude przepaloną tłuką młotami ręcznymi, swanemi perlit albo kiiania. *Os. Rud.* 51. Uderzył iawnym machnieniem \*kiiania w głowę cie-łęcia. *Otw. Ow.* 87. Kiianka praczek = Praca, pracyk, pralnik, der Waschbläuel. Żaba rodzi się na kształt ki-ianki czyli praczyka, a ta kiianka dopiero przeobraża się w żabę. *Zool. Nar.* 80. Z jaia żabi-go robi się naprzód kiianka, gyrinus, der Großwurm (971 e d e f. Külpogge); to jest bez nog i ma podobieństwo do ryby; tę kiiance potym wyrasta ją nogi, ogon odpada, i zupełną bierzę po-ślac

stać żaby. *Zool. Nar.* 204. - b) kiianka, *cottus gobio*; rybki na 4 cale długie, z bardzo wielką głową. *Kluk. Zw.* 3, 183. *Lad. H. N.* 70. vier Zoll große Fische, mit einem großen biden Kopfe. - §. \*2. kiiania, z klin, *bet. Scil.* Z gałęzi migdałkowych bywiają palice albo maczugi, a z odziemków kule albo \*kiiiani (kiiianie) ku szczepaniu i rozbiianiu wszelkiego twardego drzewa, *Cresc.* 400. Z więzu mogą bydź \*kiiiani ku szczepaniu drzewa. *ib.* 458. KIIAS, - a, m., kiy gruby mocny niezgrabny, *ein Knüttel.* KIIEC, kiyca, m., *cf. Bh. lepta; Cro. kihacha; Vd. kis, kishiz, shiz; Dl. tolyga.* buławka żelazna z krótką rękojeścią. *Wlod.; Cn. Th. ein eiserner Schlägel an einem kurzen Stiele.* Mazurów broń przedtym była pociski i kowane kiyce. *Tward. Wlad.* 108. Póydzieć i Mazur swę mężny brat miły, Z szarszunem, z kiycem skosztuie swej sily. *Stryk. Gon. U. 3.* Smierć go, by kiycem, ni sam \*wzdy, ugodzi. *Rey. Wis.* 151. *Kmit. Spt. A. 4.* Zaczę mąietność stracił; dano mu było, iako mówią, kiioc za siekierkę. *Falib. Dis. G 3.* Kiycami ołowianemi kazał go bić. *Skarg. Zyw.* 1, 357. *cf. kieścień, basalyk.* - §. Nie umie inaczej mówić, iakoby mu rogate \*kiyce z geby \*pirachafy. *Rey. Zw.* 139 b. chropowato, niezgrabnie, *cf. drwa, cf. kiy.* KIIEK, kiyka, m., *Sr. 1. kipeżk; Bh. hälla, demin. nom. kiy, ein kleiner Stod, ein Stecken.* Nie miałem iak tylko kiiok; ale i ten mi z garści wydarto. *Teat. 54 c, B ii.* \*KIIOCHA, - y, ż., rubasznie: kiiaszek, pręt, *ein Stecken, Stöcken, eine Gerte.* Osieł ciężko dźwiga, a nadto go iesszcze chłop \*Kiiochą uśmiega. *Prot. Jat.* 29. KIIOW, - a, m., wielkie i znaczne miasto pod panowaniem Rossyjskim. *Dyk. Geogr.* 2, 28. die Stadt Kijow. Niegdyś głową całej monarchii Ruskiej, założone od księżęcia Kiiia. *Stryk. 352. Bielk. 36.* - *Prov. Rs. азыхъ и до Киева доведемъ cf. język do Rzymu doprowadzi.* KIIOWANIE, - ia, n., wezbranie kogo, *fusuarium Mqcz., z kiiie, das Schlagen oder Prügneln mit Stöcken, Stodschläge. Sr. 1. kiiuwano, z kiyami bitio.* \*KIIOWAN bywam, bit bywam, *vapulo Mqcz. ich bekommen Stodprügel.* KIIOWIANIN, - a, m., mężczyna z Kiiowa, *ein Kiiower, Kiiowianer.* KIIOWSKI, - a, - ie, od Kiiowa, *Kiiower, von Kiiow.* Księstwo Kiiowskie; woiewodatwo Kiiowskie; powiat Kiiowski. *Dyk. Geo.* 2, 28. KIIOWSZCZYNA, - y, ż., kraina Kiiowska, *das Kiiower Gebiet, das Kiiowische Stedel.* 1, 63. KIIOWY, - a, - e, od kiiia, *Stodsch., Boh. hulkowj; Rs. палочный.* Krom pieniężny winy, bo plag kiiowych. *Pasz. Dz.* 88. *Stodschläge.* Kiiowe go przywitanie potka, że się opóźnił. *Klok. Turk.* 58. *Willkommen mit dem Stodte.* Kto chodzi po nocy, szuka kiiowey niemocy. *Rys. Ad.* 23. *eine Prügelsuppe, Slo. kdo chodi po noci, hledá figoweg nemoci.* - Dobrzy żli być przestawiają z cnoty, Żli zasię czasem z kiiowey roboty. *Rey. Zw.* 221 b. Ten interes może sciągnąć na mnie iaki kiiowey piorun. *Teat.* 25 c, 81. (*cf. grsmoty, grsmotnac.*) Karania kiiowe i pieniężne na występnych zakładał. *Skarg. Dz.* 188. *Leibstrafen (mit dem Stodte) und Selbststr.* Kiiowy kolacz, rodzaj chleba, pieczonego na różnic. *Wlod., obelia Cn. Th., ein runder Kuchen, der auf einem Stod am Feuer gebacken wurde, ein Zapfenkuchen, Stangenkuchen, Baumkuchen.* Od kiiowego kolacza niech placą złotych dwa, gdyż nadzienie jego niestrawne. *Leharst. C. 2. Tom. I. 2.*

KIKUT, - a, m., reszta pozostała odciętej ręki, lub palca odciętego, *der Stumpf, der Stämmel von einer verlorren Hand, oder von einem verlorren Finger. Cn. Th. Rs. культа (cf. mańkut).* Przysięgający rękę ma położyć na swiętości; a iesliby ręki nie miał, aby to kikutem uczynił. *Sax. Tzt.* 59. Będzieli tępanie pulsu chybkie, iakoby \*kikutem \*palca dotykał, koleję znamionuie. *Sienn.* 399. ? - §. 2. będący bez ręki lub bez palca, *kaleka, ein Verstämmelter, mit einer verstämmelten Hand oder Finger, cf. kiiaszwy; także wrodz. zerk. n. p. Królową Elżbietę, której szlachocicieden rękę uciął, nazywali nasi hikuta, to iest bez ręki. Nar. Hst. 5, 457. manu manca. Dlugos. 1, 1005. KIKUTAC intrans. ndk., z klectwa kuleć, chromym bydź, chramać, hnten, lahm seyn. Pies kikuta na trzech nogach. *Endtk.**

\*KILA ob. Kilka.

KILA, - y, ż., *Bh. tepla, prätřj; Slo. kily, protřj luna; Cro. killa; Bs. killa; Sla. kille; Rg. killa, pridor; Dl. pridor (cf. przedarcie); Crn. kila, reswytje cf. roswicie); Vd. pok, lom, respok, reslom, vlomek; Sr. 1. pjeclin: kñeno, pjepullina, pjeputneno, pjeputnosoj; Rs. et Ec. кила, килка, Gr. κιλη, cf. Hbr. whn debilis fuit).* puchlina macharzyny albo iądrek, *wypuklina, hernia Cn. Th. der Hodenbruch, ruptura ionowa. Krup. 4, 73. Przepuklina w mosznach, cayli kila, gdy wnetrzności za zbytęcny zwolnieniem i obwińnieniem błony otaczającej w mosna opadają. Perz. Cyr. 2, 227. Dymienica kształtem swoiey podługowatości różni się od kily, czyli ruptury. Perz. Lek. 2, 15. - b) ogólniey kila czyli usunienie, wypadnienie z mieyaca swego części ciała miękkiy; prócz kil ingwinalnych w słabiznie krokowey, są tedy kily biedrzne w sładzie ud, *der Leudenbruch; pepkowe, Vd. poppekna kila, popeshen pok, der Nabelbruch, brzuchowe, Vd. zhreunu preterganje, der Darmbruch, etc. Dyk. Med.* 3, 114. Nóż krzywy do rznięcia kily. *Czerw. Narz.* 24. - \*2) krofty złe na wstydliwych członkach oboiey płci *kily* zowią. *Syr. Ziel.* 1033. *cf. figi, fizki, feigwarzen.* - Kila iest wrzód ion zobopolnych z nieczystego złaczenia ludzi sprosnych. *Sienn.* 553. *Bubonen. Sleszk. Ped.* 204. Krofty kilowe pospolicie prostacy zwykli swać zwierzchnią kila. *Sleszk. Ped.* 209. Wnetrzna kila, *gonorrhoea foetida. ib. trypa, rzeżączka, der Tripper. KILAWY ob. kilowaty.**

\*KILCZYBORU n. p. funt. *Jrstr. C. Lit.* Od kamienia kilczyboru. *ib., cf. Vol. Leg.* 4, 360. *et 6, 135. ?*

\*KILI, \*KILKI, - a, - ie?, iak wielki, iak mały? *Cn. Th.; Wlod.* wie beschaffen? in Ansehung der Größe, wie groß? oder wie klein? (*cf. tylki.*) *Sr. 1. keli quorus.*

\*KILIATA, - y, ż. n. p. Wobozie Tureckim kupowano kiliatę mąki za 20 czerw. złt; a kiliata iest iako półkorca Krakowskie, *Gwagn. 610. Bielk. Kr.* 578. *ein halber Scheffel Statener Maßes. Sla. kila z 120 oka po 2 1/2 funta.*

KILIM, KILIN, - a, m., KILIMEK, - mka, m. *xdrb., Ec. килимъ, ковёръ, instratum equi densum ex pilis. Cn. Th.; Turc. Sla. chilim z obicie, eine hárne Pferdebede. kobierzec ein Teppich.* Co za oyców naszych była gunia, to teraz kilim, *Dwor. F. 2. Towary Tureckie, kobierzec. kilimy. Vol. Leg.* 4, 82. Kilim Gurki, z podleyszy kilim. *Tr. eine schlechte Decke von dieser Art.*

KILIMKA ob. Kielimka.

KILKA, G. -u, D. -om, A. kilku et kilka, J. kilka, L. w 126



kilku, \*KILA, \*KILAS, \*KILO, \*KIELKO, *Bh. Kólf, néfolít; Sr. 1. néfello; Dl. nikoliko; Sla. nikoi, nikója, nikojé; (cf. nieco, \*niekilka); Bs. nikoliko; Rg. gnikoliki; (koli *quoties*, koliko *quot.*); Cro. nekaliko *Vd. enkatiri; Crn. dolir; Rs. нѣкромѣ*. cf. *Gall. quelque*, *numerus indefinitus* od trzech do dziesięciu, *einige, mehrere (bis auf zehn)*. - a) więcej niż dwa, *mehrere, etliche*. Kilka oczy (oczu) więcej obaczą, niż jedno, *Hipp. 38. Mahometanie po kilka żon mają. Haur. Sh. 240. Miał z sobą kilas (kilku) młodzieńców. Skarg. Zyw. 2, 384. O mil kilka złąd mieszka. Kras. Pod. 2, 252. Kilkiem ran przekłóty, umarł. (kilką ranami). Stryk. 183. Z nim milucho rozmawiasz godzin w noc kila. *Zimor. Stal. 318. Kila cudów. W. Post. W. 39. Kielko ziarenek nasienia tego w ziemię społem wsadzić. Cresc. 509. Sekt było kilas bardzo znaczących. Skarg. Dz. 2. Day mu się napić tego lekarstwa kielo razów Spicz. 47 kilka razy, kilkakrotnie). Wypiwasy po kilku, nizko się sklonili. *P. Kchan. Orl. 1, 175. Sc. kielichach* - *§.*, niewiele, nieznacznie, kilka tylko, *nur einige, etliche, einige wenige*. Dla kilku nie potępiamy wszystkich. *Kll. List. 1, 155. Niedługo tego czekać, lat kilka to pokaże. Warg. Cez. 21. Te kilka już może lat życia mego, przepędzą będą w sfodkię spokoyności. Gaz. Nar. 1, 187. St. Aug. Niewiele ten wygra, kto kilkiem lat (kilką latami) dłużey żyw. *Gorn. Dz. 87. Zraniony, w kilku dni potym umarł. Stryk. 183. Prawa nie iednemu, nie kilom (kilku), ale całej Rspłtęy mają służyć. Petr. Pol. 235. Szkoda wielom, pożytek kilkom. Gofł. Gor. 64. Przeciętą kioskę niech stara się przyhaftować kilkoma (kilka) ściągami iglanemi *Perz. Cyr. 2, 27. Palemon przyjechał z żoną, z dziećmi i kilkiem osób przyjaciół. Bielk. Kr. 123. Jedno sam z kilkiem osob został, między wielą tysiącami ludzi zginęłych. Rey. Post. S 5 b. - Kilkadziesiąt*, = dwadzieścia kilka, = między dwudziestą a trzydziścią, *zwanzig und einige, einige zwanzig*. Jeszcze był żyw kilkadziesiąt lat potym *Birk. Zyg. 20. Przed lat kilkunastą albo kilku dwadzieścia. Zlot. A. 2 b. Okazało się, że ledwie kilkadziesiąt metropolitów było. Sowit. 10. KILKADZIESIĄT, \*KILADZIESIĄT, G.* kilkudziesiąt; = między dziesięcią i stem, *zehn und einige; einige aber zehn bis hundert*. Po wsiach bywa najmniejszych się po kilkadziesiąt koszarów, żeńców. *Mon. 66, 202. Ja najniższy służebnik Waszey Królewskiej Mości od kilku dziesiąt lat i kilku. Gwagn. 403. Kilka dziesięć kroć, aliquoties decies, etliche zehn, zwanzig, dreißig u. s. w. mal; adj. Kilkadziesiąt krotny. - Kilkadziesiąt tysięcy = między dziesięcią a krociem tysięcy, n. p. Wirydars, który kosztuje kilkadziesiąt tysięcy. *Falib. Dis. N. 2. zehn und etliche tausend (bis hundert tausend)*. KILKA KROC, \*Kila kroc, = dwa, trzy, cztery razy i t. d. aż do dziesięciu, *mehrere mal, mehrmals, Slo. néfolokrát, néfolokráž; Vd. enebarti, enkatirobart, kirebarti, enkatirikrat; Ec. колюбожды*. Kilka kroc ziewnąwszy, ducha bogu oddał, *Birk. Zbar. D 8 b. = kilka razy ib. Cymbrowie posłali do Maryusza kila razów, aby się z nimi potykał. Stryk. 35. Kilka kroc sto tysięcy, = kilka razy wzięte sto tysięcy, aż do miliona, *mehrere hundert tausend, bis Millionen*. Dla ludzi kilku, kilka kroc sto tysięcy nie powin-*******

ni skody ponosić. *Gofł. Gor. 24. Pałac kosztowny, który kosztuje kilka kroc sto tysięcy. Falib. Dis. H. 2. KILKANASCIE, \*Kilanascie, \*Kilonaszie, G. kilkunastu, numerus indefinitus od dziesięciu do dwudziestu, *zehn und etliche, etliche aber zehn bis zwanzig*. Wieku lat kilkanaście, niecnoty za trzydzieści. *Fred. Ad. 12. Kilonaszie dni nie wychodzić. Sienn. 355. Tę książkę trzeba było wydać przed lat kilkunastą, Zlot. A. 2 b. Przez kilanaście mil. *Pap. Gn. 1186. Kilkanaszie kroc = po wtórnie od dziesięciu do dwudziestu, etliche mal aber zehn bis zwanzig*. Kilkanaszie krotny, - a, - e, *adj.*, *mehr-malig (bis zwanzig, denn dann heisst kilka dwudziestokrotny)*. Cyrus kilkanasiekrotnemi przekopami podzielił rzekę. *Bals. Niedz. 2, 537. KILKANASTOLETNI*, - ia, - ie, nieco lat nad dziesięć aż do dwudziestu przechodzący, *mehr als zehnjährig, gegen zwanzigjährig*. Po kilkanaśletniej niebytności, chciała znowu majątność swoją odwieźć. *Kras. Pod. 2, 214. Kilkanaszie tysięcy = między dziesięcią a dwudziestą tysięcy, zehn und mehrere tausend, zwischen zehn und zwanzig tausend. KILKANASCIORAKI*, - a, - ie, dziesięcioraki sposób przechodzący do kilkadziesięciorakiego, *zehn = und mehr-sach, bis gegen zwanziger = sey Art verschieden. KILKASAZNIOWY*, - a, - e, o sążniach kilku, *von etlichen Klaftern*. Dół kilkasząniowy. *Torz. 10. KILKODNIOWY*, - a, - e, przez więcej niż dwa, trzy etc. dni do dziesięciu, *durch mehr als zwey, dreÿ etc. bis zehn Tage*. Pieniądze kilkodniową pracą zarobione. *Teatr. 46 b, 11. Podobnie kilkonastodniowy, kilkodwudzieściodniowy, kilkasetnodniowy. KILKOGODZINNY*, - a, - e, przez nieco godzin aż do dziesięciu, *mehrsündig*. Kilkogodzinny z rana zabawiłem się nabóżeństwem. *Zab. 11, 161. Podobnie Kilkonastogodzinny, kilkodwudzieściodzinny. KILKORO*, - rga, n., wielorako do dziesięciu, *vielfältig, mehrfältig*. Chustka w kilkoro złożona. *Perz. Cyr. 1, 118. KILKORAKI*, - a, - ie, wieloraki do dziesięciu, *etlichfältig, auf verschiedne, mancherley Art*. Kilkorako *adv.* - Podobnie kilkonastoraki, kilkodwudzieścioraki, kilkotrzydzieścioraki etc., kilkosetnoraki, kilkotysięcioraki. KILKOROLETNI, - ia, - ie, kilka lat mający, *mehrere Jahre habend. KILKORONASCIE*, - stu, = między trzynastą a dwudziestą sztuk, *etliche Stück zwischen 13 bis 20. KILKOWYRAZOWY*, - a, - e, *polynomios. Snial. Alg. 1, 55. mehrnamig.***

\*KILLA *ob.* Kiella, kielnia.

\*KILOBY *adv.*, tylkoby, ionoby, byleby, *wenn nur, nur fern nur*. Nic wam na tym, kiloby wam wena rostała. *Rey. Post. Ff 2. Nic się nie lękaia boga, kiloby tał się przed ludźmi. ib. E e 6., ib. J 5.*

KILOF, - a, - u, m., rodzą obucha, nadsiała, *Włod. czeban, ein Fausthammer, Streithammer. Sr. 1. Kilof, Kilof, spitzige motifa*. Węgowie dziurę niemałą do zamku uczyniwszy, nawet kilofami mur kowali. *Bielk. Kr. 724. Jedni tkukli ciężkimi forte taranami, Niektórzy dziurawali ściany kilofami. Zimor. Szel. 236. Aby żaden nie wstąpił się z rusnicami, z czekanami, z kilofami, z broniami nie-swyczajnymi chodził. Vol. leg. 5, 646. Ten obrotnym w kofeczku kieruje wałachem, Ten kilofem wyciska. *Banial. C 3 b. = 2) Kilof abo koniec cieńszy młotka. Or. Rud.**

die Hammer Spitze, das spitzige Ende des Hammers. - \*) dziob zorawi, bociani. Tr. der Schnabel eines Storchs, Kranichs.

**KIŁOWATY, KIŁAWY**, - a, - e, kiłę cierpiący, hodenbrüchig, den Bruch habend. *Cn. Th.*, *Slo.* łłowaty, protrjny; *Bh.* prutjny; *Rg.* killav, killavaz, (okillaviti rumpi); *Bs.* killauaę, killavi; *Cro.* killay, killavec; *Dl.* hillav, pridart, hillavec (killavem, okillujem, okilavam rumpor); *Crn.* kilov, kilovz; *Vd.* lomliu, pokliu, pokjeu, slomen; *Rs.* киловый, киловатый, килыкб, *Ec.* единой-трный iednoiaty; *cf. Gr.* κληκης. **KIŁOWY**, - a, - e, od kily, Bruch: - *§.*, dymieniczny, Dubon: Uleczenie wrzodu kilowego na członku męzkim. *Sleszk. Ped.* 204. Krosty kilowe pospolicie prostacy zwykli zwac zwierzchnią kilą. *ib.* 209.

**KIM** ob. Kto. **KINA** ob. China.

**KIŃAĆ**, - ał, *F.* kinie *Jntr. et Trans. ndk.*, skinąć *dok.*, *Gr.* κινεω obracać, skłaniać, wendun, bewegen, neigen. - a) *Jntrans.* kinąć, z obracać się, skłaniać się, sich wendun hinwenden, wendun, wohnen neigen. *cf. Bh.* kinauti, kpinauti fermentari, *effervescentia*. W iakową tedy sarneczko masz stronę kinąć! *Zab.* 15, 209. *Kniać*. Jak fortuna minie, J przyjaciel i sluga każdy w stronę kinie. *Gaw. Siel.* 361. - *β)* kinąć się *Recipr.*, *id.*; *n. p.* Nie wie czego się trzymać, nie wie gdzie się kinąć. *Pot. Arg.* 259. Święto wielkie było; za czym się z okolicznych wai co żywo kinie do miasta. *ib.* 77. t. i. kipi, sypie się, das Wolf strömt nach d. St. - a) *Transit.* kinąć co, rzucić, miotać, werfen. Zagon otwarł, i ludzkie naaenie zęby, sobie kasane, w siemkie kinął spary. *Zobr. Ow.* 57. - *§.*, Kinąć dokąd, spiesznie wyprawić, pchnąć dokąd, eiligt absenden. Kinął Szach kilkanaście Kozaków na straż. *Bielk. Kr.* 696. wyprawil, wysyłał, detaszował ich, er schickte sie dahin ab. Chceszli delikacika na wojnę kinąć? ani pyta. *Opal. sat.* 55. zum Kriege employiren. - a) kinąć czym, z obracać czym, kiwać czym, etwas bewegen, neigen, wendun. Gdzie koń obraca, i gdzie mieczem kinie, Leżą na pował i piesi i konie. *P. Kchan. Jer.* 537. wo er sein Schwerdt hinwendet. Ma w sobie wszelką godność, kto tysiącem kinie. *Pap. Gn.* 1201. wem Tausende zu Gebote stehen. - *β)* kinąć, z kiwnąć, kiwaiąc znak dawac, winken. *Bh.* kinauti, kpinauti; *Rs.* мауиуа cf. machnąć. Skinęli na towarzysze w inszey łodzi, aby im przyszli na pomoc. *W. Post. W.* 2, 106. Głowami wazsemi skińcie, a przyswolcie. *Sk. Dz.* 94. Mądremlu dość skinąć, sitatka się domysli. *Cn. Ad.* 461. Kinęła nań ręką pani, aby do nię przyssedł. *Zygr. Pap.* 145. i *Leop. Act.* 13, 16. Kinął na slugę. *Eraz. Jęz. M.* 8 b. Jeśli się Sultanowi która sprawa nie podoba, kinie ręką, daiąc znać, iż ią trzeba inaczej odprawić. *Star. Dw.* 23. Gram ci, że każesz; iak kiniesz, przestane. *Zab.* 14, 138. Tylko czas ogonem kinie, Sława ich zarazem minie. *Lib. Sen.* 10. B) Kinąć co na stronę, z odrzucać, odsuwać, porzucać, wegwerfen, fahren lassen. Choć wofam i we isach tonę, Modlitwę moię kinął na stronę. *Chrośt. Job.* 190. Kinąwszy rzeczy swoje, bieżał zemną. *Pot. Arg.* 3. Wy, których cnota grzeie, kińcie iży niewieście, A przez nurt się Hetrurski ztąd co żywo nieście. *Hor.* 2, 356. Min. Kińcie nadęte i wyniosłe twarze. *Bard. Tr.* 320. Porzuc marne nadzieie, kiń liche boiaźni. *Bardz. Boc.* 10. **KINIENIE**, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, obracanie, das Neigen,

Schwenten, Wenden, Lenken, Werfen. - *§.*, skinienie *Cn. Th.*, skin, das Winken, der Wink. Gotów pełnić najmnieysze iego skinienie; a gdyby można i same myśli. *Ktok. Turk.* 10. Na skinienie oka od wszystkich stuchany. *Jabl. Tel.* 190. - *§.*, pusula kinienie chleba, gdy już na bochny \*szczynią, albo przylepka. *Mącz. das Gähren, Aufgehen oder Emporsteigen des Teiges, Bh.* knutti fermentatio). Zyme kwas, kwasne, \*kinions albo kwaszone ciasto. *Mącz. Sauerteig.*

**KINAL**, - a, *m.*, niżnik czerwionny lub żółdsiowy, der Eichelunter. *cf. Gall.* quinola). Kiedy trwała chapanka między kartowniki, Bił kinal z panczerolą tuse i wyżniki. *Zab.* 14, 364. Słusznie niżnik czerwionny a kinal z nazwika Uczczony matedorfstwem. *Krac. Sat.* 103. Na mieysce panfilów, kinalów, kralek, nastaly asy, damy, walety. *Kraj. Pod.* 50. - *§.*, Kinal człowiek, nieokrzesaniec, ein ungeschlatter Edel, Holzerner Peter. Dostranę męża według swego gustu, nie takiego kinala albo dryblasa. *Mon.* 70, 14. *cf. Hg.* kinalo propinator.

Pochodz. *cf. chynąć; kiwnąć, kiwać; odkinąć, przekinąć, perehidyć, pokinąć, skinąć.*

**\*KINDIAK**, - u, *m.*, *n. p.* Dery, gunki, kindiaki, siemięgi. *Tward. W. D.* 26.

**KINDYBAŁ**, - a, *m.*, grundychwał, gbur, kinal, ein Kloß, ein Ungeschliffener. Kindybał nieforemny. *Mon.* 70, 172.

**KINETU** sztuka. *Jnstr. C. Lit.*, gatunek kamlotu, eine Art Kamlot.

**KINGA**, - i, *z.*, imię białogłowie, Kunegunda. *Jabl. Her.*; *Dudz.* 17.

**\*KINIA**, - i, *z.*, kot. *Tr. Wieś, Sage.* *cf. kic, kici.*

**KINIENIE** ob. Kinąć.

**KINKINA, KINAKINA.** *Krup.* 5, 402. *Dykt. Med.* 3. ko-ra drzewa Amerykańskiego, China, die Fiebertrinde, China.

**KIOSK**, - u, *m.*, Tureck; altanka ogrodowa, dachem na słupach pokryta, po bokach otwarta, ein Kloß, ein Türstisch Lusthaus. Weszli do ogrodu, a przyszli do bardzo pięknego kiosku, z którego widok był na jezioro pod sam ogród podstępujące. *Kras. List.* 2, 19. *Kras. sat.* 80. W swierzyńcu dwie altany, kioski czyli kościolki. *Teat.* 20 b, 187.

**KIPIEC**, - iał, - ie *et kipi*, kipię *Jntrans. ndk.*; skipiec, wykipiec *dok.*, (*cf. Germ.* kippen). warsząc się wzburzać i przelewać, aufsitzen, siedend wallen, überwallen, übers laufen, im Sieden. *Bh.* kypeti; *Slo.* kypeti, kypim; *Hg.* kibudjami; *Cro.* kipeti, kipim, urēm; izkipujem; *Dl.* urim; *Bs.* kípiti; *Rg.* kipiti; *Vd.* kipim, zhipim, vreti, svirati; *Crn.* kipim, kèpim, kupim, kepeti, skèpim, kupim, kupeti; *Rs.* кипи́ть, кипи́ть, вскипяти́ть, кипи́ть. Warsząc tę potrawę pilnie strzedz, aby nie kipiło. *Haur. Sk.* 371. Wrzało lekarstwo, i kipiując w kotle się bielalo. *Otw. Ow.* 265. Z kotla tłuśność kipi. *Bard. Tr.* 328. Już ukrop kipi. *ib.* 294. Nakładz ogień pod on garniec, niechay wre kipiąc. *Radz. Esch.* 24, 5. aby to wrzało i kipiło. *Bibl. Gd.* (laß es getrost sieden g u t h.). Kipiec nie dopuszczam, mieszam, wykipiec nie daię, zalewam. *Cn. Th.* Aby kucharzom za odeysciem z garków nie skipiło. *Haur. Sk.* 543. Similiter szedwasser od gliny kipi. *Torz.* 76. wzburza się, es braust. - b) *fig. de non fluidis* wysypać się, sypać się, hervor wimmeln, hervor brudeln. *Rs.* кипи́ть, закипи́ть, кипи́ть, кипи́ть. Kipi z niego robactwo. *Cn. Th.*

*scatet vermibus.* Mrówisko kipiato, sypaty się mrowki. *ib.* Kipi się z miasta lud. *Dudz.* 22. - \**ſ.*, Duch ś. mo-wił w apostołach; duch ś. \*kipiał w \*prorocech. *W. Poft.* W. 3, 69. przemówił przez nich). KUPIENIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, das Waſſen, Ueberwaſſen, Ueberlaufen, Ueberſteben. *Vd.* kip, kipanje vode. (*Ross.* кипенб ukrop, wody ciepłizne). Kipionie robaków, sypanie się, *Vd.* miglanje, vovretje; *Rs.* кипеніе.

Pochodz. okipieć, odkipieć, przakipieć, wykipieć, odki-pki, wykipił; *Vd.* kipnianki; *albski* na drożdżach; *cf.* kapka, kapnąć.

KIR, KIER, - u, m., sukno liche, *leuidensia*, *Cn. Th.*; *Włod.*, (ſchlechtes, ſeidetes Tuch. (*oppos.* kiernowe). Su-kna Śląskie pospolite, schifttuchy, karasye, kiery. *Goff.* *Gor.* 106. - *ſ.*, czarna żalona gaza, Trauerſtof. Biała łabędzi gromado poczerni z żalu, Wszak kir jest przy-swoitą żalobie paradą. *Toł. Saut.* 36.

KIRCHOW *ob.* Kierchow.

KIRSC, - ści, ż., łopotka dolna w ciele ludzkim. *Włod.* ścięguo, *Cn. Th.*; *Bh.* tyćła, tyćel; *Slo.* fićła, fićbo; *Vd.* kolp, stegno; *Bs.* steghno coxa, coxendix, łądzwie abo kirść, za którą ubranie zachodzić ma. *Mącz.* das Hüftbein. (*Bh.* tyćelnice malum ischiadicum, kulzowy ból.

KIRYK, - a, m., *Cyryllus.*, *Fabl. Her.*

KIRYS, - ia, m., *Bh.* tyryś; *Gall.* cuirace, *Ital.* corazzo, *Lat. med.* coratium, curassia; *Vd.* shelesni persnik; *Rs.* кирасб; *der* Kiraß, zbroia na całego człowieka. *Włod.*, bechter). Gatunek dawnych kirysiów мерекляные кирасы. \*KIRYSNICZEK, - czka, m., *burl.* dukat, czer-wony złoty, ein Dukat. *Tr.* KIRYSNICZY, - a, - e, KIRYSIERSKI, - a, - ie, kirysnikom należący. *Cn. Th.* Kirassier: *Rs.* кирасирки. KIRYSNIK, KIRASYER, KIRYSIER, - a, m., *Bh.* tyryśar; *Crn.* kyraśar; *Vd.* oklopnik, shelesnjak, jesdazh se shelesnem persnikam; *Sla.* oklopnik; *Cro.* seleznyak, oklopnik; *Rs.* кирасир. raytar, iedny odziany zbroią. *Pap. W.* 1, 474. *der* Kirassier: teraz husarz, lubo to słowo przedtem znaczyło kopiynika i żołnierza przedniego. *Włod.* Obiecuie bóg zwycięstwo, nie przez konie, nie przez kirysniki. *Birk. Podz.* 14. - 2) Kirysnik ryba morska, *cornuta*, *Pln.* 32, 11. ein Meerfisch.

KISAC, - ai, - a, *niak. kont.*, Kisnieć *ndk.*, Kisnąć *idntl.* ukisnieć, ukisnąć *Dok.*, Ukisic się *Rec.*, *Bh.* tyfaty, ty-faty; *Sr.* 2. kisać, kisać, kisać; *Sr.* 1. kisać, zaki-szupu; *Vd.* kwasitise, kwasuvatise, vkiselitise; *Cro.* kis-sem, kiszam; *Rg.* kisaetise, uskisanuti, okisnuti, kismem, (kisanuti, okisnuti: smoknąć od deszczu); *Bs.* ukisnuti; *Rs.* кисать, покисать, киснуть, кисну, уки-снуть, укисать, скиснуться, скисаться; kwa-snieć, (*cf.* *Ger.* Gisch. fermentować, waburzać się, säuern, gähren, burzyć się, przewracać się, robić, o napoiach. *Włod.* Jako on ma bydź zdrów? a w nim piwo kisa. *Rey Wiz.* 66. W piłaka brachu sawsze iak w becze kisa. *H. Poft.* W. 2. 256. Wodkom różnym żeby dadź ukisic, trzeba im dadź w gnoi stać, iaby ukisiały. *Spicz.* 105. Nie ukisi chleb taki w żadney się dziezy. *Pot. Zac.* 155. Placki chleba ukistego. *Bud. Levit.* 7, 13. (ausge-gohren, gesäuert). Głina kisaća, fermentans, cserwona, w słotę się podnosi nad wilgotnym gruntem; twardą skorupą okryta; chodzący po niej przebiwszy tę skorupę, utonąć muszą. *Kluk Kop.* 1, 252. - *fig.* gnić, faulen,

verfaulen. Ziemia nasza od lat tysiąca nie pomnaża się; ale tylko kisnie na nię kilka milionów ludzi. *Przeſtr.* 186. Nie chcę próżnując darmo w domu kisać. *Pot. Sp.* 154. - *ſ.*, *transit.* kisić, kisać: zakwaszać, gähren ma-chen, einsäuern, *Bh.* tyfelli. *Rs.* кисить. Kisanie, ki-szenie, Kisienie, Kisnienie, - ia, n., *Subst. Verb.*, fer-mentacja, ruch wewnętrzny w ciałach wzniecony, przez który rozkładają się ich początki. *Krumf. Chy.* 539. *das* Gähren; *die* Gährung. Kiszanie winne, kiszanie octowe, kiszanie topne. *Dyak. Med.* 3, 148. *Krumf.* 540. - *activ.* kisanie, kiszanie: kwaszenie, *das* Säuern, Einsäuern. Sposób kiszania koniczyny w beczech, na kształt kapu-ſty. *Pam.* 84, 1173.

Pochodz. nakisnąć, odkisnąć, odkisać, okisły, kisić, kisty; *niekiszalność*, wykisnąć, zakisic, zakisać, zakisnąć. *cf.* kwas. (*Rs.* кислица *berberys*; - *Vd.* *kiselixa*, *kisiza*: szczaw; *Bs.* *kisselica*: drożdże; *Cro.* *kiszati*: kwasic; *Sr.* 1. kisać, *Vd.* *kisels*, *Ec.* *кислина*: ocer).

KISC, - ści, ż., *Bh.* tytta sertum, *Sr.* 1. kiscz, kiscz, kiscz grono, winogrono; *Rs.* кисць, кисцка, кисцовка szypulka winogronowa, winogrono; kutas; pędzel; ręka po przegub; *cf.* kutas, *cf.* *Germ.* Quast *Wdlg.*) 1) kisc pomywalna kuchenna, cento, fasciculus ex panno aut linteo villi, *advasatergenda compactus.* *Cn. Th.* narzę-dzie w kuchni do umywania, kiy z nawiązaną szmatką. *Włod.* *Niederf.* *der* Quast, ein kleiner Besen von Heidekraut (ein Schenerwisch das Röhengerätthe damit zu reinigen. *Wdlg.* (*der* Heidequast). - b) Kisc mularska, pędzel mularski, *Cn. Th.*, po rufku kwacz. *Włod.*; *Dudz.* 41. *der* Pinsel *der* Ländler, in *Niederf.* *der* Quast *Wdlg.* Kisc do smarowania wozów. *Wol.* *Theerpinsel.* - 2) *botan.* kisc, kiska, - i, ż., *demin.*, pierzyfko. *Cn. Th.* *die* Kisse, *der* Strauß, (*Radpe*) *Rs.* *косьба*; *Sr.* 2. *lošč*; *Rg.* *kittiza*, *kitiza*). Kistka, wierzchołek prosalub trzciny. *Włod.* Kwiat jest ułożony w kisc, *particula Linn.* kiedy kwiatki są rozrzucone na szypulkach, różnie się dzielących. *Bot. Nar.* 121. Manny same kisci abo palki obrzynają ku młoceniu. *Cresc.* 186. Rutewka w wierachu gaśasek, nie okołki abo kisci, iako wielość, ale strączki wydaie. *Syr.* 304. W gęstych sypie się kisciach ciągle szron obfity, Biela się nim doliny, i gór wielkich szczyty. *Dmoch. Jł.* 1, 324. Wiinnica wyda-wała nie powoły i liście jałowe, ale grona gęste iako kiscie. *Zimor. Sial.* 259. Nie tykay chciwie szlonoy iagodki, Przyjdzie czas, kiedy sok w nią słodki Doyrzał iesieć, a pomigdyz liście Wytknie sakarlatem ukraszone kiscie. *Hor.* 1, 211. grona. Z lepszym się widzę to po-żytkiem wróci Kiedy niesytery zapęd wścigąne chuci, Niż gdybym Kresa i Cyrusa trony W iednę kisc miał s ty-znemi Migdony. *Hor.* 2, 125. *Kniaź*, w iednę równian-kę, w iednę pakę, w iednę garść, in etn Büffel. - 6. Kisc ogona, włosy na samym końcu ogona, n. p. bykowego, urosłe, *das* Querbüffel am Schwanzspizel. *J. B.* *des* De-fen. Jeleń przeciw bąkom kisc ogona wodzi. *Mon.* 71, 550. KISCIASTY, - a, - e, KISCIASTO *Adv.*, na kształt kisci, *Cro.* ulaten, (quastig) buschig. Bobownik na obdłużnych stopkach kwitnie kisciaflo. *Syr.* 1154. *Rs.* *кисцистый* groniſty.

Pochodz. kutas, kutasek, kutasowy; kwacz; *cf.* ki-ta, *cf.* kinq.

KISCIEN *ob.* Kieścien.

**KISIEL**, - u, m., *Bh.* kyselo; *Cro.* kieselica, juha úger-szka *iussculum fermentatum*; *Rs.* кишель, кисель; cf. kwas, cf. cholodziec, boćwina) *farina mellica fermentata*. *Cn. Th.*, potrawa z mąki rzadka. *Włod.* eine Reibsuppe von Sauerteig und Honig. Z reszty żywności kazano dwie kadzi Kisielu rozczynić. *Stryk.* 125. W rytek im leją zamiast wina dziekciowego kisielu. *Brud. Ofst.* E 3. Zgodniałych obležęców pod nieprzyjacielem Naszym żurom a Ruskim obżywił kisielem. *Pot. Pocz.* 465. *Rs.* кисельникъ trudniący się robieniem kisielu. **KISIEL herb**, namiot biały otwarty, na wierzchu kapa biała, na gałce krzyż złoty, na helmie trzy wieże. *Kurop.* 3, 23. ein Wappen. **KISŁY**, - a, - e, kwaszony, gęsty. *Crn.* kissel; *Vd.* kisëu; *Sla.* kiseo; *Bs.* kiszelo, ukisnuto; *Cro.* kiszel; *Di.* ukisznut; *Rs.* кислый, кисель. Mieli Litwini boga kwaśnych i kisłych potraw Ruguczys. *Stryk.* 144. (*Boh.* kyselický = *acidulus*, *Ross.* кисловатый \*kiszowaty = kwaskowaty; *Subst.* кисловатость kwaskowatość; кислота, kiszota kwaśność, *Cro.* kiszelochka, kiszajczyna kwas. - *Cro.* kiszeliak *oxigalacicus caseus*. **KISNAĆ** ob. Kisać.

**KISTKA** ob. Kiść.

**KISTRA**, - y, ż., łodyga lnu, konopi, der Glasstengel, Hanfstengel. Len niedłuzęj mocy się, tylko pokąd włókno od kaliny albo kistry zupełnie nie oddziela się. *Przedz.* 103.

**KISZKA**, - i, ż., *Rs.* кишкă, кишечка, cf. *Niederf.* Rut, Kuttel) der Darm. Kiszki, *Crn.* rajshëlz, *Vd.* drob, zhrevu, zhreuje; *Cro.* chréva, *intestina*, das Gedärm, jest to błonkowy długi kanał, do krysek po części przyrosły, tu i owdzie w brzuchu snujący się, porczynający od żołądka, a w miejscu odchodu kończący się. *Zool.* *Nar.* 27. *Kluk.* Zw. 1, 41. *Perz. Cyr.* 1, 47, *Weych. An.* 69. *Kirchh. An.* 20. cf. ielita, trzewa, kałduny, flaki). Dzieła się na kiszki cieńkie, *Cro.* naraszlicza, dünnes Gedärm, i grube, dicke Gedärm. *Krup.* 2, 37. Kiszka próżna, wietrzna albo ccaza, *ieium* der leere Darm, potrawy w sobie nie zatrzymując, prędko nadalę prowadzi. *Wey. An.* 72. Kiszka ślepa, *caecum*, której dno zamknięte. *ib.* 73. der blinde Darm, kątnica, albo kiszka kątna. *Urzed.* 30. Kiszka kolkowa, gdzie kolka choroba bywa, kobielasta, miąższa, tłuśta, *colon*. *Cn. Th.* kiszka kolkowata. *Krup.* 2, 37. *Kirch. An.* 23. morzyskowa. *Perz. Cyr.* 48. der Grimmdarm. Kręta kiszka czyli kosa *ileon*. *Perz. Cyr.* 1, 157. Kiszka ostatnia dolna odbytowa, *intestinum rectum*. *Bh.* končnij; *Vd.* ritniza, tousta zhrieva, velika zhrieva. - a) Kiszka nadziejwana, die Wurst; *Bh.* gelito, gelitko (cf. ielito); *Sr.* 2. jetschinga, jetschnija; *Slo.* stremo (cf. trzewa), flobafa (cf. kielbasa; *Hg.* kolbász; *Sla.* kobasica; *Crn.* klobása; *Rg.* djevenizza, nadjevenizza (cf. nadziejwać); *Bs.* nadiveniča, diveniča; *Cro.* devenicza; *Rs.* кобаса, сосиска. Kiszki wieprzowe mniejsze obracają się na kielbasy. *Wratwürste*, większe zaś na właściwe *kiszki*, które są prócz pospolitych kaszanych *Grünkwürste*, mózgowe *Hirnwürste*, *Cervelat*, wątrobne, *Leberwürste*, krwawe *Wutwürste*, *Bh.* dubjł. *Kluk.* Zw. 1, 291. cf. podgarlane, iątrznica, maciek, dorotka). Kiszka wielka gruba *Bh.* hafor (cf. bachur) Pewny gatunek kiszek *Crn.* shábel). Mięsopełna kiszka. *Rey Zw.* 157. Lis nie mogąc kiszki dotięć, rzekł odchodząc, powróz - ci też był. *Rys. Ad.* 38. - b) Kiszka skórzana przy sikawkach ogniowych. *X. Kam.*

**Sprâßenflauch**. *Artyl.* kiszka zapalnicza, die Bündwurst, woreczek dlugi wązki, napelniony strzeleckim prochem, który się prowadzi od komory zasadzonej w podkopach, aż na to miejsce, gdzie ją podkopnik bezpiecznie zapalić może. *Jak. Art.* 3, 295. - *Ń.* Kiszka, gatunek poiazdow, ein Wurswagen, eine Wurst, *Ross.* линия, линияка. **KISZKOWY**, - a, - e, od kiszek, *Rs.* et. *Ec.* кишечный (cf. *Ec.* кишень kiszeczeń) *Derm.* Zyla kiszkowa lub dwunastopalcowa, *vena duodenalis f. intestinalis*. *Krup.* 3, 85. der Zwölffingerdarm. Kość kiszkowa lub strzewna das Darmbein. *ib.* 1, 117. - *Ń.*, od nadziejwany; kiszki, Wurst:.

1. **KIT**, - u, m., **KITA**, - y, ż., z *Niem.* der Sitt kleymularski, kamienniczy, maść sklarfka, *Sr.* 1. fit; *Vd.* kelje, vot, votilu; *Rs.* олифа, цементъ. Szybę w drzewo na kit osadzone. *Kluk. Rosl.* 2, 104.

Pochodz. *kitować*, *przykitować*, *skitować*, *zakitować*,

2. **KITA**, - y, ż., **KITKA**, **KITECZKA**, - i, ż. *zdrbn.*, (cf. *Bh.* kitta, *Slo.* kitta, kiteča, kitiča bukieta; *Sr.* 2. fit; kitta grono; *Crn.* kita cirrus cf. *Gr.* κύτις, *Hbr.* כית; *Vd.* kita, zhlta = warkocz; k'itza = wiązanka; *Di.* kita = gałązka; *Cro.* kita, kitta frons; *capillj compti*; *ramus vitis, palmes*; *Bs.* kitta fasciculus florum, kitiča lemnisci, kittiti, nakittiti orno, insignio; *Rg.* kitta flocculus, nakittiti flocculis ornare, kitje: gałęzie; kittiza, kiticiza: kiść, kistka rośliny; kitta gljudij *corona populi*; *Sla.* kitte: pendent; *Ec.* кичитъся, надыматъся nadymać się; (*Erym.* kinać, kiwnąć) w *Polsk.* znaczy federpusz, piropusz; czub przy szyszaku, kapeluszu, czapce, *Sla.* pérje, der Federbusch *Ń. B.* auf dem Helme. Kita szyszaku za dęciem lekkich wiatrów pióra roztaczała. *Min. Ryr.* 3, 299. Wiśniowiecki pod kosztowną znakomity kity, Ogromnie klawą trzęsie złotolitą. *Tward. Misc.* 69. Przed lat czterdzieści kity czaplich nasi Polacy używali. *Star. Ref.* 45. Za kapeluszem cudna kita była, Przy nięj zapona jasno się nieciła. *Chelch. Poprz.* A 2 b. Kity z zaponami, a serce zające, *Star. Ryc.* 42. Wól rozdrażniony ku górę toczy ogon, kicie podobny. *Tward. Wład.* 70. - *Ń.* *Kita herb*; w polu czerwonym ręka-zbrojna kity czarną trzymająca. W helmie także ręka. *Kurop.* 3, 28. ein Wappen. - *Ń.* kita, wiązanka, snopek, *Rg.* kitta, ein Bündel, cf. *Bh.* kytka sertum, cf. *Ger.* Saute, cf. kiść). Wziąć kity jednę grochowin, i na ziemi zostawić, świerki do grochowin przyidą. *Haur. Ek.* 116. - *Ń.*, w szczególności kita lnu, konopi, i t. d., wiązanie lnu, konopi, ein Bund Glas, Hans von 12 Garben, ein Kloben Glas von 12 Rauten oder Heiften. *Ec.* кипа лна или керъ. Len dojrzały, powybierawszy w snopki, wiązać na zagonie, rzędem jako płotem rozstawić i porachować, wiele będzie kity, który ma bydź w dwunastu wiązках albo snopkach związany. *Haur. Sk.* 81. Kita konopi. *Obiad. Post.* A 2; ob. kiteczka.

**KITAY**, - aju, m., bawelnica, płótno bawelniane cienkie glansowne Chińskie, *Chines. Baumwollzeug*, cf. *Rs.* китмай; *China* kraj; *китайка* Chińska, *китайскъ* Chinczyk; *китайка*, *китайка* nankin, *китайскый* nankinowy; *китайскый* Chinski) *Kitayka*, - i, ż., tafta, materya iedwabna, der Caffet. *Bh.* tyfsta; *Sr.* 2. tafent; *Cro.* tafata, tafet; *Vd.* tafant, tofat, kamuka; *Crn.* kamuka; *Rg.* svilenizza; *Rs.* мафма, Atlas w sklepie z kitajiu żartował do woli, Kupił atlas Pan Sędzic, kitay Pan Podstoli; A że trzeba

pieniędzy dać było kupcowi, Kłaniał się bardzo nisko atlas kitaiowi. *Kras. Bay.* 104. Kitayki duple łokieć po 2 łote, prosiły po gr. 10. *Vol. Leg.* 3, 370. - §. Kitayka ob. nasiekanycc. KITAYCZANY, KITAYKOWY, - a, - e, z kitayki. *Caffeten*: *Bh.* tsyptomń; *R.* мафтяный. Kitayczana wilega, ein Caffetband. \*KITAYCZYK, - a, m., *Ross.* кашаецъ Chińcsyk, det *Chineser.* *N. Pam.* 20, 229.

KITECZKA, - i, ż., *dem. nom.* kita; n. p. do zapalniczka przy pomocy zawlęczonych nitek, przywiązać na krzyż cztery kiteczki zapalniczego przedziwa. *Jak. Art.* 1, 433. kupki, związki, Bündelchen, Quästchen.

KITEL, - tła, m., KITLIK, - a, m., KÍTLICZEK, - czka, m., *dem.*: *Bh.* kytle, kytlice, kytlicza; *Vd.* kitla, janka, interfat. *Crn.* kitlya; *Hg.* kitlin; (*Hg.* kitöl: cwelich); *R.* свитка, балахонъ, балахонецъ, балахончикъ). z *Niem.* der Kittel, płocienna suknia, na przykład żołnierska, Raienna. *Dudz.* der Leinwandkittel. *Sagum* opofieczany saian albo kitlik u Rzymian. *Mącz.*; *Sagulum* kitliczek *ib.*, ein Feldkittel, Reisekittel. Ubiory są rozmaite, delia, płaszcz, letnik, kitlik. *Petr. Pol.* 337. Potrzeba dzieciątka pięknoy sukienki, kitliczka, szubeczki. *Herbst. Nau.* O. 3. Kobiecy kitel, ein Weiberkittel. U cór Syonkich na mieyscu kitliczka będzie wór. *Rads. Jes.* 3, 24. (miasto szerokiey szaty, opasanie worem. *Bibl. Gd.* für einen weiten Mantel ein enger Sa. Luth.). Znac było służyć ich białogłowy, od kitlika, ściągacski i płci rańtucha przywoitey. *Mos.* 69, 597. Kitlik: kształcik, oboycayk *mammilare.* *Cn. Th.* ein Nieder, ein Leibel.

KITOWAĆ, - ać, - uie, *cz. ndk.*, skitowac *Dok.*, kitem spaiać, zlepiać, fitten, zusammen fitten, *Vd.* keliti, votati, svotati; *Ross.* ошфимъ. Kitowanie, - ia, n., *Subst. Verb.*, daß Kitten. Kitowany, - a, - e, gefittet.

KIWAC, - ać, - a, *cz. ndk.*, Kiwnać *idntl.*, *Bh.* kypwańti, kypwanti, *Crn.* kimam (Kimovs: Wrzesień) *R.* кивнумъ, кивать, покивать; (*cf. Gr.* κεινάω *dormire facio*); *Ec.* киваю; *cf.* kinac, *Gr.* κειν); ruszać czym i tam i sam, mit etwas wadeln, webeln, schlenkern. Uważaj, żeby koił głowę nie kiwał, ale ją trzymał spokojnie. *Kos. Lek.* 76. Pies zbliżał się, radość kiwaniem ogona okazując. *Teatr* 4 b. 27. mardaniem, machaniem, daß Webeln mit dem Schwanz. Hey fortuna matko, Przymylniey teraz kiwniy ogonem, a gladko! *Zabl. Fir.* 26. *Mon.* 75, 64. bądź łagodną, sprzyjaj). Kiwam ręką chodząc, cholebię rękoma idąc, albo nogami, siedząc. *Cn. Th.* mit den Händen oder Füßen schlenkern, schleudern. Zwierzęta ruszają i kiwają uszyna, a człowiek nie. *Sax. Pro.* 67. *cf.* strzyda uszyna). Śmierć nieuchronnym grotem kiwa. *Brud. Ost.* A4, torquet spiculum schwenkt den Speiß. - §., Kiwać na znak komu, nicken, winken. *Sr.* 1. kiwam, kiwam so; *Slo.* klutim se; *Cro.* kimam, nakimamavam, namigavam, kimam glavum; *DI.* klimam, kimati; *Bs.* kimmati, klimmati glavom, kinuti; *Rg.* klimati, kimati; *R.* качать, качнуть, качивать. *cf. Hebr.* חייב *indicavit*). Przyszędem do wszech niemal ludzi w ohydę, Głowę widzę kiwają, gdziekolwiek idę. *J. Kchan.* Ps. 167. sie nicken, schütteln mit dem Kopfe, schütteln das Haupt. Bliznili go, kiwając głowami swoieimi, rzeknąc... *Sehl. Math.* 27. ruszając głowy, *ib.*) Zdziwi się bardzo, i będzie pokiwiał głową swoją. 1 *Leop. Jer.*

18, 16. będzie kiwał gł. s. 3 *Leop.*). Kiwnęła głowę, że przydzie na obiad. *Teat.* 53 b, 53. Palcem nań kiwa, by za nią poszedł. *Mon.* 71, 118. Oczyma kiwam *Sr.* 1. z wocjima kiwam, miłam; *Vd.* megniti, namegniti *cf.* migi). Głowę kiwał na drugie, palcem grosił, i ustawicznie spluwał. *Mon.* 66, 207. Pozwolił mi kiwnieniem, gdy nań okiem rzucił. *Jabl. Tel.* 65. er erlaubte es mir durch einen Nid, durch Nicken. - b) kiwać ręką, laską: grozić, einem mit der Hand, mit dem Stock drohen. *Cn. Th.* KIWAC SIĘ *Recipr.*, *Bh.* kypwat se; *Sr.* 1. kiwam so; *Ec.* соображамъся. wahać się, wanken, schwanken, wadeln. Ciało niekrzepkie, tylko się kiwa, A żęby ledwo szolne do mlęwa. *Anakr.* 78. *Kiwanis, Kiwnianie*, - ia, n.; *Subst. Verb.*, *Sr.* 1. kiwneno. - *Derivata* pod słowem Kiwać.

KIWIOR, - u, m., KIWIOREK, - rka, m., *zdrb.*, *pe-tasus*, wysoka a szeroka czapka, kaniasta czapka, też kopak albo kiwior może bydź zwana. *Mącz.*; *R.* киверъ. Turecki zawój, ein Türkscher Bund, *Volckm.* 1008. *Pap.* Kol. C. b. *Stryk. Tur. h.* 2. Hetman ubrał kilkanaście w kiwiory, chcąc Turki oszukać; straż, gdy ich obaczyła w kiwiorach, dali znać, że idą coś za ludzie, wszakoż znać, że nasi. *Pap.* Ryc. 254. Kobęty infantylkie czasem płaszczem onym fałdowym, na kształt kaptura albo kiwiora, i głowę i czoło zastaniają. *Gwag.* 415 - 2) *botan.* kiwior, ziele, gatunek paproci, *polipodium Lonchitis, Lin n.* Fährtrautweiblein. *Kluk. Dykc.* 2, 16. *Jundz.* 513, ziele grot, albo włócznia, na wierzchu różg ma kwiecie ciemnoczarne ziejące, na kształt czapek blaszankich, iakich w komedjach starszy używali, albo Tureckich kiwiorów. *Syr.* 817. - b) kiwiorkami zowią chochoły do przykrywania brogów, *Ryd.* der haufsigge Futh auf einem Feime.

KIY, - iia, m., *Morav.* kyg; *Boh.* kyg, kygge, kygil, hul, hulla; *Slo.* kyg, druk, hul; *Sr.* 1. kiy, kiy, pencyzel; *Sr.* 2. kij; *Crn.* wyawz, porajkel, rajkel, bawta, povirk, podvirk (*Crn.* kij *vectis* drag); *Vd.* kol, kou (*cf.* kol), paliza, (*ob.* palica) pazel, podvirk, sepez, hlod, hlodes, kolovez; (*Vd.* ky. kyz, kladiuo: szlaga); *Cro.* bota, botta, schap, terlicza, palicza, chuszkia; *DI.* stap; *R.* дубина, ослобъ, ослопйна; *Ec.* пілнца, дрехоліе) *lat.* cala, *Gr.* καλον *cf.* *Gr.* κέω *findo*, *cf.* *Gall.* queuo: kiy bilardowy). drewno od palicy mniejsze, od laski grubsze, det Stock. Nie kiy, ale drewno, *eadem per diuersa.* *Cn. Ad.* 609. Nie kiim, ale palka. *Cemm.* 186. *Mon.* 73, 353. nie biały chleb, ale zemla, nicht weiß Brot, sondern Semmel (Obb. wie gehüpft, so gesprungen). *Slo.* tresfl sem fliga na palicu poprawił się z pieca na łeb; z deszczu pod rynnę). Kiy w kacie, na deszcz, stoi. *Pot. Arg.* 251. gdy się co w rozumowaniu nie klui, iedno za drugim nie idzie, wniosek do założenia iak pięść do oka, iak owo Niemieckie: weil der Löwe ein grimmes Thier ist, so sollen wir in einem neuen Leben wandeln). Poczekaj, przesadzę ia cię przez kiy. *Zabl. Bal.* 29. *cf.* nogę komu podbić, einem ein Bein unter schlagen. Chciał go sbydź co prędzay i przez kiy przesadzić. *Pot. Arg.* 524. Na kiiu iędzić, *Stedenperd reiten.* Uczenni muszą naukę swą nieiako zniżać, i na kiiu po daecinnemu iędzić z Sokratesem; stosując się do pojęcia ucznia. *Filch. Sen.* list. 271. Chłopcay na kiiu iędzące. *Mon.* 72, 352. Tab-cował, wyciągnąwszy szyję, nie sznając się nigdzie, ia-

koby kiy polknął. *Gorn. Dw. 39.* sztyfny, cf. kol, gan; steif. Jak gdyby w kiy trąbił. *Cn. Ad. 851. de ingrato cantu vel sermone.* In diebus Eliae, kiedy \*zakłał kiię. *Rys. Ad. 17.* na S. nigdy). - U flisów kiy, drzewo na wodzie sterzące. *Mag. M/R. ein Baum, der im flusse hervortragt.* - §., kiy, którym się podpierają, *der Stod, der Steden, der Stab, auf den man sich stüzt.* Kiiu mój, ty starości mój wierna podporo, Prowadź mię, iż w tym wieku bez ciebie nie sporo, *Zab. 1, Nar. Chwiejący się o kiiu staruszek. Zab. 8, 396. Koryt. ein am Stabe wans sender Greß.* O kiiu, iak ślepy dziad, gdzie iść maccaiący. *Bardz. Tr. 377.* (cf. o kuli). O kiiu chodzę *Crn. shtoklám.* Jakób o iednym kiiu z domu wyszedł, a powrócił z trzodami. *Lach. Kaz. 1, 337. er hatte nichts als einen Stod.* - O kiiu chodzić: od domu do domu chodzić, ialmużny prosić, żebrać, w dziady poysć, betteln gehen. Wielu o kiiu poszło, straciwszy dostatki, Wyrszkleszy się oyczynny, braci, oycy, matki. *Zab. 5, 351. Kossak. Bóg zapłać za opiekę, Mści Panie sryiu, Kiedy muszę psy drażnić, chodzący o kiiu. Pot. Jow. 203.* Szlachcic u dworu służy, a doma mu kiy roście. *Rys. Ad. 64.* gospodarstwo upada, tak że mu przydzie o kiiu chodzić t. i. żebrać. - §., kiy do bicia, *ein Stod, ein Prügel zum Schlagen.* Nietrudno o kiy, kto chce psa uderzyć. *Rys. Ad. 34. Pot. Syl. 449. Jabt. Bz. 122.* Iacno wilk na barana naydzie przyczynę. Kiy na chłopy, żelazo na szlachtę. *Rys. Ad. 33.* Będzie kiy w robocie. *Cn. Ad. 13. der Stod wird was zu thun kriegen, es wird was sehen.* Nie leż pod kiy, z nie nawiaay się. *Zegl. Ad. 161.* Wywodzi hetman woysko, gdzie z swoiż impresz Turcy pod szable Polkie, świrne pod kiy leżę. *Pot. Pocz. 682.* Kręcą się, i szukają sami na się kiiu. *Pot. Zac. 205.* Kiiem grozi oycu synek, którego oieckrayką biał. *Dwor. K. Ey kiiu! Zab. 13, 134.* Nie żałuy kiiu na swoiego syna. *Boh. Kom. 1, 264.* Prożno się na wrzeszczących za tobą żaków do kiiu porywaaz. *Zab. 13, 70.* Chłop nasz pracuie ustawicznie pod kiiem. *Leszcz. Gł. 102.* pod grozą). Kiiem w nogi; leniwemu mowię. *Cn. Ad. 347.* Chociaż wziął kiiem, nie dbał nic na plagi. *Jabl. Ex. 49.* Wziąłby kiiem, gdyby tego nie uczynił. *Pasz. Dz. 50.* Kiiem wziął rozgrzeszenie. *Zygr. Pap. 321.* skórą odpokutował). Tylko co uyrzy kiy pies, iż raz bity, zamruczawszy nań, na stronę ucieka. *Jabl. Buk. N b.* Już pies czuie o kiiu, skoro ruszy sadła. *Pot. Arg. 290.* cf. zjadł pies sadło). Uraża się na przyziaciół, że ich odpowiesz inko kiiem w błoto, że przyzwolicie z nim się nie zwierali, Lecz tylko w swych gomowach potępiali. *Chrośł. Job. 119.* - §., *Metonym.* Kiy, kiię, z plagi kiiowe, bicie, basy, batogi: *Vd. s'palizo tepenje, palizhkanje, palizhuvanje; Ec. паличество, биение палками, Stod: schläge, Stodprügel.* Pierwszy był niewinnym uznany, drugi skazany na kiię. *Pam. 84, 431.* Brali na cmentarzu każdy z nich po kilka kiiów. *Pam. 85, 1, 1043.* Ani się chybi, sto kiiów od niego. *Teatr 24 c, 81.* Bić kiiem *Vd. palizhkaty).* Sto kiiów, dwieście batogów, poszło w przystowie. *Mon. 65, 199.* Gadayże, bo sto kiiów! *Teatr. 43 c, 42.* Wszelkie pogroźki, kiię nawet, które pozwolił sobie dać żydowi, nie poruszyły żyda. *Gaz. Nar. 1, 47.* Kto chleba nie chce, kiiu godzien. *Cn. Ad. 372.* Ustaną słowa, gdy przyjdzie do kiiu. *Skarg. Zyw. 2, 410.* To kiiem pachnie. *Pot. Jow. 106.* - §., że-

lazo na szyię, abo pęta na nogi, kiy, w który wsadzają, *neruus. Macz. - ob. kloda, der Stod, in den die Gefangen gelegt werden.* - §., Kiy, z gatunek kielichów do picia, n. p. Kogożby nie zmogły te przekłete kiię; Bo iuz zakłanki, kielichy, herbowne kufelki, Choć z nich każdy ledwo nie garniec miary wielki, Ale iednak do picia łatwieysze mym zdaniem; Lecz piąc z tych kiiów, za każdym lyananiem Sztuki nowoy potrzeba, a ostróżnie z nosem. *Teatr 43 c, 78. Wyb. Kiy, który mi Jan sdfabill, był pięć łokci długi; Coż to tam za rznięcie, to floresy, to rodzay wszelkiego zwierzęcia, A na spodzie, iak wisiała ta bańka kończata. lb. ein langer schmaler gläserner Vocall.* Pochodz. *Kiiaczek, Kiiunia, Kiiunka, kiiic, kiiik, Kiiow, Kiiowski, Kiiowyszczyna, Kiiowianin; kiiowy, kiiut.*

K I Z, ob. Ki, iaki.

K I Z, - a, - u, m., K I Z E Ł, - zła, m., z *Niem. Kies, Kiesel, Kieselstein.* Kizy. *pyrites,* kamienie abo kamyczki różnego koloru, mające ciężar większy od innych kamieni; o stal uderzone ognia dają. *Kluk. Kof. 1, 190.* Mineralistowie te wszystkie kamienie różnego gatunku nazywają *kizłami,* które ostrza swoje utraciwszy, stały się okrążonemi. My *kizłami* zowiemy owe bardzo znajome kamienie, które pospolstwo nazywa *zanokcicami,* kamienie pośrednie między ciemnymi a przezroczystymi; miększe od krzemienia. *Kluk, Kop. 2, 58.*

K I Z I N E K herb, trąba myśliwska czarna, po iey grzbiecie trzy lilie; nad hełmem dwie trąby krzywe prosto z korony wychodzące; na każdój boku także trzy lilie. *Kurop. 3, 24. ein Wappen.* - 2) Kizinek herb szachowuica z żółtemi i czerwonymi szachami. *ib.*

K I Z O W Y, - a, - e, od kizu, *Kies:* Ruda siarczana kizowata, *pyritosa. Krumt. Chy, 384.*

## K L,

K Ł A B, - ębu, - ęba, m., *Kłębek domin.; Boh. klubto;* (*klub discus; klub klubel artus, articulus* członek; *Sr. 2. klub, klubt, klump; Sr. 1. klubajt; Crn. klovzhizh; Vd. klonzhiz, kvonzhizh, kvonzh, klubka, kepa; Cro. klupko, namotay. klupchocz; Dl. klupasec, navojak, namotak; Bs. klupko (klub z ława); Rs. клуб, клубок, клубочка; (клубник; poziomka truskawka); Ec. клуб. шарб; Hg. gombolyak; cf. lat. glomus, globus; Germ. Klumpen, cf. Dbd. Kieuel, Niederf. Klumpen; Anglos. clowe, clywe; Engl. clew); z uici w kulę zwinięto, *Cn. Th. der Kugel. Transl. paczka, zwitka, ein Päckchen, ein Bündel, Kłab płótna. Miask. Ryt. 102.* W iednym kłębku ciągnie cała wyprawa artylleryczna. *Jak. Art. 2, 310.* w kupie). - *Klomb* słowo Angielskie, grono drzew sadzonych czyli rosnących razem; literalnie tłumacząc, możnaby niemal powiedzieć, że po Polsku iest to *kłab* drzew, i to słowo naylepię wyobraża ten sposób sadzenia. *J. Czert. mysl. ogrod. 15.* - W kłębku, czyli w kłab zwiać, z do kupy zwiać, *zusammen fadueln, zusammen winden, in einen Klumpen zusammen binden, propr. et fig.* Kiedy na swój kłab każdy zwiać będzie, Nie przestrzegając pasma społecznego, Tak na postawę nie dostanie \*przędze. *Wad. Dan. 62.* cf. na swoje kola ciągnąć). W ślińskie kłębki zwiaa wąż smelcowną pierś smoczę. *Przyb. Milt. 227.* Wąż rychlę ukąsi, gdy się w kłab zwiaie. *Stryk. 207.* Trzy kroć głową zatrzęła w gęste wita kłębki. *Hul. Ow. 186. Chrośł.**

*Job. 75.* Ktoś mu, nim uchylił gęby Strassny wyciął policzek, aż się zwinął w kłęby. *Pot. Jow. 118.* aż się skurczył, skrzywł, sgarbił. - *§.* Niechay nurt Adryacki szumnie rzuca kłęby. *Hor. 1, 135. Kniaź. waty, fale, Wogen.* Trojny Cerbera ięzor toczy z krwawey trąby Pieniste \*kłęby. *Hor. 2, 98. Nar.* Kuchnia kłęby dymów wyrzucała. *Pilch. Sen. list. 2, 63.* - 2) Kłab u konia, grzywa powstająca na karku, *Wlod.; Cn. Th.*, włosy między uszema nad czołem. *Tr. der Widerrist, Rist, Widerborst des Pferdes.* Kłab, wszelka wypukłość kości większych; szczególn., kość przy karku bydła, od której się kark i grzywa szczytna. *X. Kam.* Kofn ma bydź karku wyniosłego, kłębu dużego, uszu maluczki. *Hipp. 12.* Maźć ta bydłu na starcie kłębu, i inne choroby ratunkiem. *Syr. 249.* Praydawa się koniom odcisnienie na piersiach przy kłabie, z którego twardeńcio mięso, podniosłszy się równo z kłabem. *Cresc. 541.* Kłab się nad szyję byka wydał z łopatek. *Otw. Ow. 99.* KŁĄBOWY, - a, - e, od kłębu, *Studel. Kość kłabowa, os coxarum. Weych. Anat. 23.* cf. *Slo. Hušo, ściła coxa.*

\*KŁĄC, KLNAĆ, kłąć, \*klnąć, kłęli, klnie, klnę, *Act. ndk.; Bh. kliti, klil, klegi, klnwam, klnauti, klnu; Slo. klat, klagem; Sr. 2. klesch; Sr. 1. klu, gaffu; Vd. kleti, klet, klet, klevem, kovnem, kounem, kkiem, preklinjat; Crn. obs. klevem, klinam: Cro. klëti, klet, kuni, kunem, preklinyam; Rg. klëti, kunem, kleosam; Bs. kleti, kunem, kunesc, proklinati; Ross. клясть, клену, клянý; przeklinać, złorzeczyć, fluchen.* Krzyczał, kłąć, aż się na rzecie udobruchał. *Teatr 29, 61.* Kiedy nie klnę i balasuję, nic się dobrego nie dzieje. *Teatr 30, 40.* - Kłać kogo albo komu, einem fluchen. Tyran ten złęgorobił ludziom aita, A że źle robił, ludzie go też kłęli. *Jabl. Fz. 119.* Klnie rolnik woły, ziemię, i stan swoy nieszczęśliwy. *Zab. 14, 235.* Kto kogo niesłusznie klnie, sam siebie klnie. *Szczerb. Sax. 179.* - *§.* klnać kogo, kłatwą go obłożyć, den Wann auf einen werfen, jemanden in den Wann thun. O każdy grzech mógł papież Cesarza i każdego innego kłać. *Szczerb. Sax. 44.* Żaden biskup bez pewney przyczyny grzechu, kłać nikogo nie ma. *ib. 128.* - *§.* Kłać się *Recipr., Bh. klit se; Rg. klëtise; Bs. kletise, rotitise; Vd. sadushitise; Ross. клясться, клятися, кленуся, божитися, рожитися, рочуся; klnać przysięgać się, sich verschwören (oder versuchen), schwören.* Kłatem się na wszystkie rotę djabełskie. *Teatr. 37 d, 37.* Na honor, na życie kłat się, że mię kocha. *ib. 43 d, 45. Drozd.* Piliacy często klną się: żeby mię djabli porwali, jeżeli wrócę więcý do szynkowni. *Teatr 52 c, 26.* Często się klniesz, boday mię zabito! *Pot. Jow. 2, 38.* Naywięcý w ten czas szalibierstw, gdy się klniecie' wiele. *Teat. 42 c, 42.* Jesliby się kto kłat kościołem, nic nie jest; ale ktoby się kłat złotem kościelnym, winien. *Bud. Matth. 23, 16.* ktoby przysięgił na kościół. *Bibl. Gd).*

Pochodz., *kłęcie, kłęty; kłatwa; naklinać, nakłąć; oklinać, oklnąć; odklinać, odkłąć; przeklinać, przekłęty, przekłęcio, przekłętwo; wyklinąć, wykłąć, wykłęty, wykłęcio, wyklinacz; zaklinać, zakłąć, zaklinanie, zakłęcio, zakłęty.*

na KŁACH ob. Kiof.

KŁACZ, \*KŁACZA (*Cn. Th.; Hipp. 26.*), - y, ż., KŁA-

CZKA, - i, ż., *zdrbn., Boh. et Slo. klisna, kobilu; Sr. 2. kobilu, grawa; Hg. kantz; Ec. кляча; (Ross. кляча, клячка, клячонка marcha, szakpa, cf. Vd. klusse, koin = koń); kobyła, \*świerzopa, bie Stutte.* Klacz rodzi jedno zrzebię na rok. *Zool. Nar. 378.* W wojsku Xerxesowym \*klacza urodziła zająca, *Warg. Wal. 18.* Na klaczy ięzdsi, a klaczy szuka. *Cn. Ad. 62.* KŁACZE, - ecia, n., młoda klacz, ein junges Stuttschen. Dwanaście młodych klaczy spłodził. *Dmoch. JI. 2, 219.*

KŁACZE, - a, n., łodyga, pręt ziół, na którym rosną, *der Stiel oder Stengel eines Krautes.* *Brzost. duch. 3 et 5.* Anyż tak klaczem albo różgą, jako liściem, opichowi podobny. *Syr. 403.* Leży róża niestetyż, z swego spadłszy klacza. *Pot. Pocz. 397.* Więdnie uszczkaiony swego każdy kwiatek klacza. *ib. 403.* KŁACZYSTY, - a, - e, klące maiaćy, stengelig, Stengel oder Stiel habend. Klaczytych maków kwiaty, *Zab. 9, 351.* *Zabl.*

\*KŁAD, - u, m., *Bh. kłada trabs, Carn. klada, Gr. klados; drewno, drzewo, klocek, kłoda. ein Stück Holz, ob. kładka.* Ogień bez kładu zagaśnie w popiele. *Chroś. Luk. 80.* Ule w pasiekach maiać stać na kładziech, nad ziemią cokolwiek podniesione. *Kack. Pas. 17.* - b) \*kład, pokład, depozyt, n. p. Ktoby się ku takiemu naydziemu kładu znać nie chciał; a ten ktoby tego szukał, brał się do przysięgi. *Stat. Lit. 305.* KŁADE ob. KŁAŚĆ. KŁADK, - dka, m. (*Tr.*) KŁADKA, - i, ż., *Boh. kłada, kładka, kładba, kładba; kładba: belka iakakolwiek; Sr. 1. pięć; wóhbnu wawa (ob. ława, ławka); Cro. berv, mostizh, werou; Crn. weruv; Rz. кладь, мостки (kladka kładzenie; stos czego). belka albo ławka nad rzeczką położona, der Steg über ein Wasser.* Na strumieniu była położona kładka, Dla pieszych tylko, i wązka i gładka. *Jabl. Ez. 123. Teat. 16 c, 44.* Jest to bohater po ulicach rzadki, Co każe w błoto utępować z kładki. *Kniaź. Pocz. 3, 116.* Kto po kładkach mądrze stapa, Ten się rzadko w błocie kapa. *Rys. Ad. 30. non de ponte cadit, qui cum sapientia vadit.* KŁADZIE, - ia, n., *Subst. Verb. Kłać; Tarn. Ust. 294., Rz. кладка, kładka. KŁADZIO-*

NY, - a, - e, *Part. Perf. Verbi Kłać.* KŁAGIENFURT, - a, m., miasto róleczne Karynty. *Dyk. G. 2, 30. Vd. Zelovez. KLAGENFURTCZYK, - a, m., Vd. Zelouzhan.*

KŁAISTR ob. Kłayster.

KŁAK, - u, m., KŁAKI, - ów, *plur.,* odchodki; ode lnu, konopi lub wełny czesaney, zgrzebne abopaczesane, *Slo. kly; Bh. kłuty, kłucjct, kaudel; Crn. kodela; cf. kądziel; Sla. sukia; (Bs. klak, japno, wapno). der Berg.* Jesli ciecas Woda w okręt, kłakami utykaiać szpary. *Pot. Arg. 61.* Kłak z wełny, którym mieysca te zatykaiać, *Os. Rud. 173. fig. kłaki: kudły na głowie, Haatzoten, zusammen gewortene Haare, cf. Germ. die Klatte Adlg.* Mucha pa! lwu w szyję między kłaki, On się rzuca iak szaleniec iaki. *Zab. 13, 282. Tręb.* Jam ią za kłaki trzymał sromotne. *Past. Fid. 184.* - Poydzie to w kłaki, w grzyby, w łachy, das kommt ins alte Eisen, ins Gerulle.

KŁAM, - u, m., ięż, kłamstwo, igraswo, bie Łüge; *Bh. kłam, lej; Slo. kłam.* Nie wierz mu, bo kłam w usciech nosi. *Kulig. Her. 241.* Ukarany był Ananiasz za kłam powiedziany. *ib. 52.* Języka kłam wazeteczny. *Brud. Of. O. 7.* Ciałowiek plonny kłam urodzi. *J. Kchan. Ps. 8.* Potwarz w kłam wymowna. *Nar. Dz. 2, 21.* Gruby  
to

to kłam, ale rymownie słożony. *Gern. Dw.* 152. Uraga kłam besczelny na cnotliwego sakody. *Zab.* 15, 235. *Nar.* \*Oszukawia, a tracą ludzi swym kłamem. *Erax. Jęz.* N 8. Za fales, za kłam, za matactwo pismo S. mieli. *Zrn. Pst.* 3, 623. (\*KLAMA ob. Klamra). KLAMAC, - ał, kłamie *cz. ndk.*, kłama, kłamam *praes. kontyn.*, kłamać *dk.*, *Bh.* kłamati, kłamám, kłamati, kłati; *Slo.* kłamam; *Crn.* kłamiti, kłamem *fallere, decipere*; *Ross.* клямаць; *Eccl.* кжеслоўсмаванн; Igać, matać, nieprawdę powiedzieć wiedząc, lügen. Szlachcicowi kłamać nie przytoł. *Birk. Chmiel. A 3 b.* Rzemieślnicy kłamać bardzo radzi, Lecz szewc swoiemi kłamstwami ich wszystkich przesadzi. *Zab.* 16, 366. Kłameca wielki; na jednę nodze stojać, dziesięć razy kłama. *Cn. Ad.* 347. Jeżeli kłamię, bodaiem się udawil, bodaiem skonał *Teat.* 50, 53. Kapłanami się bydz kłamaia. *Skarg. Kaz.* 298. Wolno bez świadka kłamać o umarłym. *Pot. Syl.* 78. Nieprzyjaciele boży kłamali \*są iemu. *Wrob.* 197. (cf. bydz). Kiedy widzą, tedy kłam; kiedy nie widzą, tedy knam. *Ryz. Ad.* 25. - §. Kłamać kim, oszukać kogo, n. p. Traykroć mną kłamał, a nie chciał prawdy powiedzieć. *W. Judic.* 16, 15., *Bud.* 1 Reg. 13, 16. Zygmunta Cesarza do tego przywiedziono, iż kłamał Janem Hussem. *Zygr. Pap.* 314. Jeszczeż se mnie szydzisz, a kłamasz mną? *Radz. Jud.* 16, 13. Nie kłamałem Dawidem, iż płomień jego będzie trwał na wieki. *Wrobl.* 213. - §. kłamać kog, = kłamiwie udawać się sań, jemanden des Person spielen, sich für jemanden ausgeben. Towarzysz nasz, prawdziwego Rusina kłamaiać, szczęśliwie dobrał się do króla. *Tward. W. D.* 77. KLAMACZ, - a, m., KLAMCA, - y, m., Igarz, matacs, der Lügenner; *Bh.* kłamat; *Crn.* lęahnik, lashnik (kłama = balamut); *Rs.* лрунб; *Ec.* ажеслоўсннх. Kłamcy, i prawdę mówiącemu, nie wierzą. *Zagl. Ad.* 110. Kłameca, maguzyn wiatru. *Zab.* 5, 32. Kłamcy dobrej panięci potrzeba. *Cn. Ad.* 347. KLAMCZYNA, - y, ż., *Ross.* лрунья, Igarcka, kobieta kłamiwa, die Lügnerinn. Nie wierz idę, to wielka kłamacyna. *Mon.* 74, 452.

Pochods. *kłamiwy, kłamstwo, nakłamac, okłamać.*  
**KLAMERKA**, - i, ż., *demin. nom.* klamra, eine kleine Klammer; klamerkami spięto deszczulki. - §. b) drukowe klamerki, = nawiasy, Klammeru, Haken, Parenthesen; słowa dwiema klamerkami ujęte. *Tr.* KLAMERKOWATY, - a, - e, na kształt klamerki, wie eine kleine Klammer gestaltet. *Tr.*, *Rs.* скóбчатый.  
**KLAMKA**, - i, ż., KLAMECZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* kłaka, kłiča, petlice; *Sor.* 2. kłinka; *Crn.* kłuka; *Vd.* kłaka, saletauka, sapirnisza, karjise; *Cro.* kvaka, sapa-davicza; *Rs.* омщѣлка, омщѣрка, сахлечма, щекóлда, щекóлдочка, die Klinkte, ein fallender Niesel, der in den Klinkhafen geflößt; die Schnalle, Thür-schnalle; auch der Drücker. Części, w których się zamek składa są, rygiel, kłamka, sasuwka, deka, sprężyna. *Teat.* 6 c, 58. W rurmusie kłamka służy do otworzenia i zamknięcia na przemian przechodu dla wody. *Jak. Mat.* 3, 407. Spuścić kłamkę *Rs.* самелкнуть. - *Prov.* Zapadła pędanym kłamka. *Bardz. Luk.* 157. = już za późno, już się skończyło już się stało. es ist schon einmal geschehen, es ist vorbei. Zapadła kłamka, musiss pójść na szubienicę. *Boh. Kom.* 2, 126. Uprzedzić trzeba,  
*Tom. I. 2.*

nim kłamka zapadnie. *Pot. Syl.* 504. ehe die Thüre zuschnappt; so lange es noch Zeit ist. Zapadnie kłamka, trudno się nawracać. *ib.* Trudno, gdy kłamka zapadnie, By wtęcz iść miały niebieskie wyoki. *Kochow.* 156. Kłamka miłosierdzia hożkiego jeszcze nie zapadnie. *Pot. Zac.* 42. - *oppos.* Jak śmierć pięścią trąci w domy, Wnet i kłamka odpadnie. *Brud. Of.* A. 9. drzwi się otworszą, die Thüre springt auf. - *Meton.* Zem u drzwi moich nie opatrzył kłamki, Wykradły córki mi niecnotliwe mamki. *Zab.* 15, 254. zem się nie pilnował lepię). Zawsze nam powinność marę wyławia honoru, Zeby się u wielkiego kłamki trzymać dworu. *Zabl. Anf.* 12. Szlachcic ledwo odsadził synala od mamki, Już go uczył, iak pańskię miał się trzymać kłamki. *Teatr* 43 c, 142. iak załawiać faworów Pańskich).

**KLAMLIWY**, \*KLAMNY, - a, - e, KLAMLIWIE *adv.*, lżywy, zmysłony, lügenhaft; *Bh.* kłamawó, lżywó; *Slo.* kłamawagieć; *Sla.* laxljiv; *Crn.* lashniv (*Crn.* kłamaft bliteus); *Rs.* ажнвыя, ажеллагóльвыя. Jeśli mi powiesz jeszcze co kłamiwie, Zapłacisz mi to swą szyją prawdziwie. *Pafl. F.* 295. Otwierasz usta; słowa są kłamiwie. *Pafl. Fid.* 55., *Ryb. Ps.* 22. Do cesarza kłamiwą sprawę o tym, co się działo, wypisał. *Skarg. Dz.* 405. Twarz kłamna zwodnicza. *Teatr* 10 b, 49. Kłamna prorokini. *Bard. Tr.* 274., *Zebr. Ow.* 276. Nieprzyjaciele moje ięzyki swemi kłamiwie czynili. 3 *Leop. Ps.* 5, 11. lżywie i zdradliwie. 1 *Leop.*) Jm kto kłamiwszy, tym lepszym iurystą. *Zab.* 15, 254. Co serce czuie, toż twierdzą niekłamiwe usta. *Zab.* 12, 106. niezwodnicze, prawdomówne). Nadzieja zawsze bywa kłamiwa. *Teat.* 51 c, 49. zwodnicza). Kłamiwy strój niewieści, gdy się farbnią, malują, brwi czernią. *Retr. Eton.* 68. Słężacy, kłamiwą monetę kują, o niemalą ztąd szkodę Pol-ki przywodzili. *Krom.* 545. sfalszowana). KLAMLIWOŚĆ, - ści, ż., lżywość, nalog kłamstwa, fałszywość, die Lügenhaftigkeit; *Rs.* ажнóсьмь.

**KLAMER**, - mru, m.; **KLAMRA**, \*KLAMA, - y, ż., **KLAMERKA**, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* kłamt; *Slo.* kłamra; *Sr.* 2. kłamta; *Crn.* kłamsa, kłaka; *Vd.* kvansa, nerba, kvaka; *Cro.* spona (cf. spona); *Bs.* asgula, asgulića, ombretta, kovce; *Rs.* пробои, пробоицб, пробои-чикб, укрѣпа, скрѣпа, крѣпъ, скаба, скóблн (cf. skobel). z *Niem.* die Klammer, żelazo do spaiania drzewa, zacięcie w drzewie do budowy; n. p. Przybił klamry drzewo, żeby w prawą albo wlewą Nie uchodząc leżać pod toporem drzewo. *Pot. Pocz.* 248. (cf. ankra). Klamra, sprzęczka u pasów, pendentów, *X. Kam.* Duchowni mocnięci iak klameru niezgiętym, wiarą tron umacniaia. *Teat.* 45 d, 1. - §. kłama, = klęczka, eine Junge. Złotnikowy trzeba też mieć \*kłamę ku wymowaniu węgla z tyglów. *Sienn.* 602., *Sleszk. Ped.* 343. - §. kawałek belki albo saroicy, przybitę od jednéj ramy do drugięj, żeby cymbrowanie trzymało się tym mocnięci, tak w stundniach. *Jak. Art.* 2, 220. der Klammerbalken, das Klammerbrett. **KLAMRY**, *herb*, kłamry dwie na krzyż słożone. *Kurop.* 3, 24. ein Wappen. Różna są tego herbu odmiany i nazwiska (cf. cholewa). **KLAMROWAC**, - ał, - uie, *cz. ndk.*, zklamrować *dk.*, kłamrami spaiać, zusammen klammern (cf. ankrować); *Sor.* 1. kłamrowu, kłutju; *Vd.* kvansati, smarbat, kvakati. **KLAMRO-**



WY, - a, - e, od kłamry, Klammet; *Rz.* пробойный, скобочный, скобяный. KLAMRZYSKO, - a, n., niezgrabna klamra, eine ungeschickte, unförmliche Klammet. Na pierś nosi szerokie klamrzyśko. *Zab.* 9, 83. *Żyćsk.*; *not.* orderzyśko.

KŁAMSTWO, - a, n., kłam, też, łgarstwo, die Lüge. Już przyuczyli język swój mówić kłamstwa. 3 *Leop.* Jer. 9, 5. mówić też. 1 *Leop.* Kłamstwo z prawdy nie jest. 1 *Leop.* 1 *Jan.* 2, 21. Starzy Polacy zawsze byli miłośnikami prawdy, przetoż i samo imię kłamstwa u nich w nienawiści było, i mieli je sobie za godne na rękę wyzwania. *Węresz. Regl.* 119. Kłamstwo, iak szydło w worze, niedługo się zatai. *Cn. Ad.* 348. A iuż też żywe kłamstwo. *Boh. Kom.* 4, 248. Zawsze się kłamca swym kłamstwem pobije. *Zab.* 12, 301.

KŁANIAĆ, KŁANIAĆ się, - iać, - ia, *zaimk. niedok.*, uklonąć się, poklonić się *dk.* (*Etym.* kłonić się), *Boh.* klaněti se, klanjwam se, *corpus inclinare, adorare, klaněni veneratio*; *Sr.* 2. se klaněsch upaśđ; *Sr.* 1. fionu se *ingeniculator*; *Crn.* klanjani se; *Cro.* klanjatisze; klanjanye = poklon; *Di.* klanjatyśse; *Bs.* klanjatisse; poklonittise *colere, venerari*; *Rg.* klanjatisse *vereri*; poklonitti, klanjam *munerare, poklon donum*; *Rz.* кланяться, поклониться (2. *vulg.* w podarunku ofiarować, darować); schylać się ciałem na znak uszanowania, sich verbeugen, sich neigen, eine Verbeugung machen. Nachylali się i klaniali się Jehowie twarzami do ziemi. *Bud. Nehem.* 8, 6. Kłanianie jest zwierzchnia postawa uczciwości i poddaności. *Gil. Post.* 67 b. Na imię Jezus ma się kłaniać każde kolano. *Hrbst. Nauk.* H 2 b. - §. a) kłaniać się bogu, przed bogiem, = czcić boga, adorować go, anbeten. Panu Bogu kłaniać się i służyć iemu będziesz. *Starg. Kaz.* 286. Dając chwałę Chrystusowi, albo kłaniając się przed nim, wofali *Salin.* 2, 10. Bawochowalcy ożartom się kłaniają. *Star. Ryc.* 45. Musiał się kłaniać w kościele Remnon, gdy i on się kłaniał a modłę dawał na tym mićyscu. 1 *Leop.* 4 *Reg.* 5, 18. - §. b) kłaniać się, = uklon swój robić, chylić się dla komplementu, eine Verbeugung, ein Kompliment machen. A pśe! Wc Panna się kłaniasz nogą, iak paraśanka; damy wielkiego świata kłaniają się biodrami. *Zabf. Bal.* 31. Kłania się z szastaniem. *Teatr.* 19, 8. - §. c) kłaniać się słownie, ułnie lub listownie, = służyć swe szalecać, pozdrawiać słownie, polecać się, mündlich oder schriftlich sein Kompliment machen. Wchodząc mówi: kłaniam się Waszce Mościwemu Panu Dobrodzieiowi, *Teatr 7 d.* 21. Ich machę Ihnen mein Kompliment, odez et wa: unterthänigster Diener (wenn man zu jemanden kommt). - *Odchodząc:* Pani moięy kłaniam iak naynizęy. *Teatr* 21, 80. (Uniżenięy: upadam do nóg, ścisłkam nożki). im Wege gehen: ich empfehle mich unterthänigst; ich bin Ihr gehorsamster Diener. Ale darmo! czasu nie mam. kłaniam Wc Panu. *Boh. Kom.* 4, 79. Kiedy ta! kłaniam. *ib.* 1, 391. wenn'so ist, - gehors. Diener. Podnożek Pański! *Rz.* Kłaniam, kłaniam, szczęśliwęy drogi życzę Wc Panu. *Teatr* 52 d, 37. Nie naprzykrzam się, i kłaniam. *Boh. Kom.* 1, 392. List lub bilet kończąc: kłaniam, = polecam się, am Ende eines Briefes oder Billets: ich empfehle mich. Kłaniać się przez kogo. seinen Empfehl vermehren lassen, sein Kompliment machen lassen. Odebrałem list od nie-

go; kłania Wc Panu. Kazał mi się kłaniać Wc Pani, er läßt sich Ihnen (durch mich) empfehlen. Kłaniać się od kogo, jemandes Kompliment ausdrücken, seinen Empfehl vermehren. Kłaniayże się Panu awemu odemnie, oświadczyć mu chęć moięy widzenia się z nim. *Teatr.* 22 b, 7. W polu, gdy kłosy głowy swe schylają Zda się, że mi się od siebie kłaniają. *Zab.* 14, 265. - §. c) kłaniać, wizytę oddawać, seine Aufwartung machen. Ponieważ Wc Pan Dobr. tak każesz, skoro się ułatwię, zaraz będę kłaniał. *Teatr.* 30, 60. - §. 3) ogólnie kłaniać się komu: dobre słowo dawać, pokorzyć się przed nim, nadskakiwać, zabiegać mu, przyprochlebiać, czapkować, den unterthänigsten Diener von jemanden machen, ihm aufspringen, aufwarten, aufpassen. Ty im się będziesz kłaniał? nie są warcie tego. *Teatr.* 44, 90. Już teraz, żebyś mi się i kłaniała, to cię nie wesmę. *ib.* 54 c. B. Kłaniać się niegodnemu, ciężko uczciwemu, *Cn. Ad.* 348. Chce, aby mu się kłaniano. *ib.* 56. Niech w każdą Niedzielę chodzą do posła, i niech go proszą o urzędy i promocyę, i kłaniają mu się. *Niemc. Bibl.* T. 5. Kto nad zwyczaj się kłania i przyjaźni ściśley, Jeśli już nas nie odrwił, pewnie odrwić myśli. *Zabf. Zbb.* 3. KŁANIACZ, - a, m., czapkowski, pochlebniś, nadskakiwcy komu, ein Schmeichler, Complimentmacher; *Rg.* klanjalaz; *Cro.* klanjavecz; *Di.* klanjalacz *adorator*; Staracie się, aby iak naywięcęy kłaniaczów mieliście. *Bals. Nie.* 1, 3.

Pochodz. pod słowem: kłonić.

KLAP! KLAP! odgłos uderzenia, cf. kłask, plask! klapp! klapp! cf. klepać). Ja go sa piersi hap; a on o ziemi klap! *Mon.* 67, 723.

KLAPA, - y, ż., KLAPKA, - i, ż., *dem.*, *Bh.* klapka, klop, poklop, klopec, poklopec; *Vd.* zhesgerniln, ser-tje; *Ross.* клáпанб, клáпанчикб, замычка. z *Niem.* die Klappe. a) die Ventilklappe, die Klappe in der Pumpe. Pompa składa się z rury, z kłapy, z śpępla. *Or. Fiz.* 323. Wiadro w studni musi mieć na dnę dziurę, która wewnątrz się zamyka pewną kłapką, powleczoną spodem skórą lub sukniem. *Switk. Bud.* 343. - §. 2) kłapy, kłapki, kłapcie u rękawów, die Aufschläge auf den Ärmeln, die Klappen; *Rz.* ошпорómb. Suknia zrobiona po Angielsku, z kłapami i bulionami. *Teatr.* 58, 297. Ten z opięty m kołnierzem, ów z podwójną kłapką. *Zab.* 9, 364. *Eysym.* Pikowany żupan, i kłapcie u rękawów, oznaczają człowieka, który się dawnych swych czaiów trzymał. *Kras. Pod.* 1, 142. - §. 3) kłapka oss, das Ohrklappchen. Zewnętrzne części ucha są, musala i wiszące kłapki, lobuli. *Kluk Zw.* 1, 44. KŁAPAC, - ać, - a et - ie *intrans. ndk.*, kłepnąć *idntl.*, *Bh.* klapati, klapnauti, klapl, klapnu; *Sr.* 2. klapach; *Sr.* 1. klapu, klapam, klapotam, kwapu, kwapem, kwapam; *Di.* klapati; *Bs.* klappati, kućcati, klapitati, glomotati; *Rz.* хлопамъ, хлопнымъ, cf. *Gr.* κολάπτω, *Arab.* قلا, قلا, *Gr. Lat.* colaphizo cf. *Pol.* klepać, kłopotać, kłotać); uderzając odgłos kłap wydawać, klappen, klappern, klapsen. Kłaska, płaska, kłapa nogami *displodit.* *Cn. Th.* 279. mit den Füßen klappen; *Cro.* klapati, klapam *gladiator ad passus singulos declinando caput*). Bóćian kłapa, kłekota, kłaska, der Storch klappert. Bóćian kłapiący nosem kłekotliwym. *Zabr. Or.* 139., *Sr.* 1. klapotam kaj bacjen). Sep pazurowały miż-

szym klapał głosem. *Banial. 73 b.* - Klapać zębami; szczerkać zębami, mit den Zähnen klappern; *Bh. gestattl; Rg. sokotatti zúbina; Crn. klepetám.* Ukąsila się w rękę, i tak mocno klapała zębami, iż ją było słychać za drzewiami. *Pam. 85, 1, 185.* Scinało się w mroź po-wietrze, dygotałem i klapałem zębami. *Ossol. Str. 3.* Pies zębami klapie. *Pot. Arg. 66.* Pies próżno klapa zę-bem na muchy. *P. Kchan. Orł. 1, 293.* W tym na bu-rego wilka wpadaia; Rwie go chart morąg; on zębem klapie. *Zab. 9, 546. Zabł. Zębami klapaia. Jabł. Ez. 11.* Usiłuje przemówić, lecz kłapiące wargi Nie zdolą słów wyderzyć; naofiatek szepluni. *Przyb. Ab. 159.* W rękę klapnąć. *Haur Sk. 284. zamiaś klasnąć, in die Hände klatschen (klappen Adlg.).* - *§.* Sklapać, pokla-pać, kłapiąc zwalać, beschlumpfern. n. p. Niechlusia, co się błotem skłapie po kolana, pięknoscia zowią zanie-dbaną. *Zab. 9, 33. Zabł. KLAPANIE, - ia, n., subst. verb., daś Klappen, Klappern. KLAPACZKA, - i, ż., choroba owcza, eine Krankheit der Schafe, der Drehling, Ringel.* Na klapaczkę owcom co dawać. *Haur Sk. 468.* - *§.* cf. klepaczka, *Rs. хлопущка pikawka* dsiecinna. KLAPIERNIA, - i, ż., ein Raniungengebäde. Maiący w królikach upodobanie, robią im kłapiernie, czyli umy-słne mieszkania w ziemi, gdzie na wolności rozmnażaią się, będąc płotem ogrodzone od zwierza drapieżnego. *Lad. H. N. 82. KLAPKA ob. Kłapa, KLAPKOWA-TY, - a, - e, - o adv., podobny do kłapki, klappen-artig.* Liście kłapkowate, *f. lobatum*, od okrągławego obwodu, aż do połowy na rozwarłe kłapy podzielone; są lity dwukłapowe, trzykłapowe. *Juniz 2, 27. s. KLA-PKOWY, - a, - e, - o n. p. Liście kłapkowe, lobatum f., kiedy liść rozdziela się na kilka części okrągławych. Botan. Nar. 56. Blätter wie Klappen gestaltet. KLA-PONOGI, - a, - ie, tęt nogami czynią. y. Dudz. 41. sonipes. Cn. Th., Urs. Gr. 161. Kłapongi koń. *Dasyr. Lil 3., Sr. 1. tupotak, 3 nobami tupotawé fón; Germ. Klappschiff, mit dem Fuße tönend, schallend auftretend. KLAPOUCHY, - a, - e, obwisłych uszu, klappohrig, który zawiesište uszy ma, flaccidus. *Mącz. Boh. kłepo-uchp; Sł. kłepouchy; Vd. kłopovushen; Cro. vuhokla-pasat, vuhoklafs; Rs. вислоухий.* Osieł kłapouchy. *Pot. Pocz. 233. Kniaz. 3, 75. Swinia kłapoucha. Pot. Pocz. 154. Ogazy kłapousi. Pot. Syl. 22. - Fig. Przy minie kłapouchéy nam dobra siermięga. *Teatr 45 b, 12. Droxđ., cf. mias cienka, cf. spuśoić na kwintę; Bh. flet-pim ussi, fliptiti, ochliptiti zwiesić uszy; Crn. klopouh qui dissimulans audit.* KLAPSNAC, - ał, - ie niak. *dk.* upaść z trzaskiem, klappen, hinstürzen. KLAPSTRA, - y, ż., twarzyško, ein Fratzen Gesicht (*vulg. Obd. Gefräß, Geseiß*). Łeb dziwacki u drugie-go, Kłapstra na bok iak sasa. *Brud. Of. B b. vultus tor-tuosus.* - *§.* Kłapstra, z rozlała nieochładna kobieta, dziewczyna, eine Schlampampe.***

**KLAR, - u, m., cf. Germ. klar, Gall. clair, Engl. clear, Lat. clarus. Gr. γλαυρός), iasność propr. et fig., die Kläre, Klarheit, Helle.** Trunek robiący, gdy się uspo-koj, klar odbiera. *Os. Rud. 259.* Po niepokodzie klar naława. *Chelch. Poprz. A 2., Rg. bistros, hifrina cf. byłrość; Bs. bistrost; Cro. bisstrocha, bisstrina, bisz-trosst; Crn. bistrust, bistrina; Vd. bistrust, svetlust,*

svietloba; uterność; *Ross. свѣтлостъ, яснота.* - *§.* W klar, = iasno, widocznie, deutlich, hell, offenbar, sichtbarlich, oppos. skrycie). Ze kocham Kleopatę Nie taie się z tym, owszem w klar się pokasuję. *Min. Ryt. 1, 118.* Krótko powiem, a w klar. *Opal. sat. 46.* Umysł szczerý, albo w klar czyniący. *Fred. Ad. 93.* Z nim nikt nie mógł, chyba w klar traktować, bo go zaraz wytropił. *Lub. Roz. 119.* KLARET, - u, m., klaro-wny trunek, z *Franc. claret, Claret), ein klaret, nicht trübes, Getränk.* 1) klaret wino, *heluolum. Cn. Th. ein bloßer klaret Wein.* - *§. 2)* Wino przyprawne; n. p. iak robić wino tak oczyszczone, że go dla iego ias-ności klaretem zowią. *Sienn. 626. ein gewürzter Ela-teswein, Claret (lat. med. claretum).* Natłuklszy nasie-nia skoczowego, uwarzyć w miedzie, potym zmieszać z winem; a ma się ustać, aż będzie klaret. *Cresc. 281.* O winiech lekarskich, klaretami zwanych, dla ich iasności. *Sleszk. Ped. 397. Murina korzenne wino, korzeniem przyprawione, klaret. Mącz. cf. hipokras). Melicraton pity miód, lipiec, klaret. ib. \*KLARET, z klarynet. n. p. Zatrąbcie w trąbę w Gaban, a na klarecie w Rama. *Radz. Ozeas 5, 8. (w trąbę. Bibl. Gd.). KLAROWAC, - ał, - uie, cz. ndk., czyścić, iasnić, klar maden; Bs. bistritti; Vd. bistruvati, obistriti, shistriti, iszhistiti od droshja; Rg. zbistriti, rasbistriti, bistrim).* Wino w Włókský ziemi tak klaruia: wesną trześnie i w wino wleia i t. d. *Haur Ek. 97.* Odcedzenie rozcieku z piany, która wiele plugawstwa z niego odłącza, zowią klarowaniem, *clarificatio. Krumt. Chy. 117.* - Klarować się *recipr. ndk., ukłarować się dk., ustawać się, czyśćm, iasnym się klarwać, Cro. biztritis; Crn. bistry so, klar werden.* Ustknąć się i ukłarować. *Mon. 69, 587.* Po 6 Niedzie-lach miód klarować się pocznie. *Haur Ek. 141.* KLA-ROWNY, - a, - e, KLAROWNIE *adv., iasny, czy-sty, klar, hell; Sr. 2. klorni; Bh. čistý; Crn. bistar; Vd. bistar, svetl. svietel, utern, ozhiten; Sla. bistar; Rag. bistar, sklén; Bs. bistar; Cro. bisatër, bisstro; Ross. свѣшаный, ясный.* Piwo lekkie i klarowne. *Krag. Pod. 2, 109.* Klarowna woda *Crn. bistrera; Vd. svetla voda).* Klarowne niebo. *Tr. Klarowny głos, który pies wydaie bez zadzierania; chrapliwy, którym zadzie-ra. Ofsr. Mysl. 44. t. i. gładki, eine reine, klare Stimme.* KLARYFIKOWANY, - a, - e, przeczyszczony, prze-iaśniony, geläutert, klar gemacht. Sok przewarzony i klaryfikowany. *Syr. 280.**

**KLASC, KLASDZ.** kład, kładzie, kładę *czyn. niedokon., kładnąc idatl., (cf.łożyć ndk., położyć dk.), Bh. klásti, kladi, kladu; Sr. 2. klasć; Sr. 1. klasć, kladu, fwadu; Vd. kladob. loshiti, poloshiti (Vd. kladivati z kuć; kladilu, kladvu z mlot; klar z bit; Crn. klatiti z zbić; walęsać się; klaski, kładem pabulari; Cro. kładem tudiculo; kladivo z mlot; Bs. klaski, kladiti tudiculo; vrrichi z klasdz); Re. класъ, клалъ, клладу, поклаалъ, поклаалы; покласть, положить; cf. Arab. 7<sup>to</sup> accu-mulavit, cf. Ger. laden, laden); legen, 1) pokładać, po-stawić, poloż., legen, hinlegen, hinsetzen, hinstellen. Jak ten, co kładzie kamień na gromadę Merkuryuszową; tak ten, co wyrządza poczciwość niemądremu. 3 *Leop. Prov. 26, 8. przykład. 1 Leop.).* Nie kładz słomy blisko ognia. *Słarg. Żyw. 109. Czyta, okulary kładzą**

na nos. *Teatr* 30, 12. *et setzt die Brille auf die Nase.* Lekarz plastru na ranę kłaść nie może, aż piérwéy głębokości obaczy. *Baz. Hfl.* 72. *Plaster auflegen.* Hrabina siada przy gotowaniu, i kładzie sobie róz. *Teatr* 37, 312. Od południa do wieczora, ciągle kładłem i zdeymowałem suknie. *N. Pam.* 11, 144. cf. oblec, zewlec, ubierać, rosbierać). Świecić kogo, czyli ręce nań kłaść. *Skarg. Dz.* 446. od obrządku kościelnego kładzenia rąk przez poświęcającego na poświęcanych, *die Hände auf jemanden legen, ihn einweihen.* Kładli koronę na głowę jego, *ſie setzen ihm die Krone auf.* Kłaść co w co, wkładać, einlegen. Jak kładziesz cukier? czy przed nalaniem, czy po nalaniu kawy? *Teatr* 36 c, 20. Doktory niemało kosztują; za każdą ich poradę, trzeba im djabelnie kłaść dukaty w rękę. *Teatr* 34 c, 62. cf. smarować ręce). Kłaść do kieszeni, *in die Tasche (ein) stecken.* Kładę potrawy na stół, *z stawiam, daię na stół.* *Cn. Th.* - Obóz kłaść, stawiać, *ein Lager abstecken.* Oboźnik ma doglądać, gdy obóz kładą, aby z kolei wóznice nie występowali. *Tarn. Ust.* 298. Sposób kładzenia obozu. *ib.* 294. - Kłaść kogo spać albo leżeć, *einen zu Bette bringen, einen ins Bett legen.* Kładę kogo leżeć; każę spać. *Cn. Th.* - Kłaść co w mowie, w piśmie, na obrazie, *z umieścić na którym ich miejscu, einen Ort anweisen, placiten, stellen, setzen.* Mówca mocniejsze dowody na początku i ku końcowi kładzie; słabsze między nie w środku. Malarz wie, gdzie którą farbę kłaść. - Kładę co wprzód. *Cn. Th. praespono.* Kładę co na widoku, *z wystawiam. ib.* Kłaść co na rejestrze. - Kładę kogo między, *z policzami, wkładam. Cn. Th.; wozu rechnen.* Między tym gruchotem, który myśli méy przerwy nie czyni, kładnę kołat przebiegających wozów. *Pilch. Sen. list.* 2, 5., *Zygr. Pap.* 258. - Siadła kłaść, siadła itawić, *Schlingen legen, Fallen stellen.* Temum ptakowi nie kładła siadła, a widzę, że się wnet ułowi. *P. Kchan. Ork.* 1, 369. - §. 2. *Fig. a:* powiadać, podawać do wiadomości, *vorbringen, berichten, sagen, melden.* Mnie się tak zda; jeśli kto co zdrowszego kładzie, Ja przy swojej upornie nie będę stał radzie. *Pot. Arg.* 155. Kładą dzieciopisowie, iż kościół ten dziewięć kroć sto tysięcy złotych czerwonych kosztuje. *Gwag.* 450. Kładę za pewną, *z supponuję. Cn. Th.* - §. b) kłaść skargi, *z żalobę swoją podawać, zanosić skargę, flagbar einkommen, seine Klage einreichen.* Trojacy ludzie, którzy prawem czynić i skargę kłaść *potrzebnie* powinni, *Szczerb. Sax.* 2. Dla odprawowania skargi kładących, ustawiamy, aby... *Herb. Stat.* 31. Gdy na Jezusa kładli skargi swe, nic nie odpowiadał. *W. Post. W.* 286. - §. c) kłaść na kogo, *z zwać nań, zadawać mu, zarzucać mu winę, einem die Schuld zuschreiben. ihm etwas zum Vorwurf machen, auf ihn etwas schelten.* Smieli to nań kłaść, o czym nigdy nie myślił. *Skarg. Dz.* 1095. - §. c b) *oppos.* w dobrym znaczeniu, pisać, przywłaszczać komu; *einem bemessen, zuschreiben.* Cudzą na Cesarza sławę kładli pochlebcy. *Skarg. Dz.* 55. - §. c d) zdawać na kogo, *einem heimstellen, es ihm überlassen.* Do zwady nie bądź prędki, możnali rzecz, nigdy; Na Boga i na prawo raczý kładz two krzywdy. *Grach. W.* 553. - §. c e) Dzwony biskupy zegnają, i imię na nie którego świętego kładą. *Skarg.*

*Dz.* 879. imię im daia, *ſie legen ihnen den Namen bey.* Raymianie oczyszczali chłopięta dziewiątego dnia, którym imiona tamże kładli. *Tarn. pr.* - §. c f) Żeby która strona nie przysięgła krzywo, kładąc pomstę bożą za krzywoprzysięstwo na całe wojsko - - *Gorn. Wl. L. b.* ściągając, przynosząc, *die Klage über die ganze Armee bringen, der ganzen Armee die Strafe des Himmels zu ziehen.* - §. d) kłaść komu na oczy, przekładać, wystawiać, *vorstellen, vorlegen.* Stanisław Bolesława od grzechu odwodząc, kładł mu na oczy pana boga i gniew jego, utratę zbawienia, zgorzenie poddanych. *Skarg. Zyw.* 1, 286. - §. e) kłaść liczbę z kim, *z rachować się z nim, słuchać rachunków, mit jemanden Rechnung halten, Rechnung von ihm abnehmen, sich mit ihm berechnen, oppos.* daż liczbę). Król chciał kłaść liczbę z sługami swemi; a gdy począł liczbę kłaść, jeden był winien, dziesięć tysięcy talentów. *Skarg. Kaz.* 425., 1 *Leop. Math.* 18, 23. - §. f) kłaść, *z cenić, ważyć, schätzen, achten.* Chociaż was garść widzę, tak was sobie kładę, iakobyście w dwunastu tysięcy koni przybyli. *Gwagn.* 150. Kładę kogo równo z kim, *z równam. Cn. Th.* Widzę, że mię podło kładziesz. *Gorn. Wl. H.* 3. Ono dobrodziejstwo lekko sobie kładąc, ięli przymysławac, iakoby miało pod swoją władzą wziąć. *Wag. Wal.* 137. Powiedział król Czeski konsyliarzowi, który Polaki lekce zawsze kładł przed nim, że abo ich dobrze nie był świadom, abo to z wasui na nie mówił. *Bielk.* 378. - §. f b) rozumieć, sądzić, mieć za co, mniemać, dzierżyć, trzymać o czym, zdania iakiego bydź, *dafür halten, erachten, meynen.* Gdy żaden dzieciopis o téy wyprawie wzmianki nie czyni, tak kładę, że mi opuszczenie idy za się poczytane nie będzie. *Ustz. Kruc.* 1, 402. Wsadził go do więzy, kładąc, że go ociec drogo okupi. *Jabl. Tel.* 31. - Kłaść co czym, kłaść za co, poczytywać za co, *dafür ansehen, halten.* Czynił bez równi zbytki i wydatki, J szczęściem to kładł, gdy trwonil dostatki. *Min. Ryt.* 3, 283. Przed lat czterdziestą liczne plagi za istotną część edukacyi kładziono. *N. Pam.* 4, 74., *ib.* 4, 66. Kłaść ciału ramieniem swoim, t. i. pokładać nadzieję w samych ludzkich siłach swoich. *Salin.* 2, 554. Używanie miernego majątku za lepszą rzecz kładę, nizeli bydź osadonym we słoło instrumentem pychy despoty. *Ktok. Turk.* 9. - §. W nogach iuz tylko kładli wszystkie swe obrony. *P. Kchan. Ork.* 1, 371. nadzieję w ucieczce položyli, *seine Hoffnung worauf setzen, zasadzać.* - §. d) kłaść, *z łożyć na co. odważać, odzawować, poświęcać, dran setzen, dahin geben, aufopfern, in die Schanze stellen.* Kłaść na niepewne pewne, rękę śmieje, Głupstwo jest wielkie, i na trochę wiele. *P. Kchan. Jer.* 46. Zdrowie za bliźniego kłaść mamy; *Skarg. Kas.* 399. Chrykus dał za nas zdrowie swoje; i my też je dla braci kłaść mamy. *ib.* 500; że on duszę swą za nas položyl; my takież mamy kłaść duszę swą za braci. *1 Leop.* 1 *Jan.* 3, 16. Duszę moię kładę za owce moje. *ib. Jean.* 10, 15. *das Leben lassen.* Cnota uwiekca požądane bliźny Tych, którzy życie kładą dla odczynny. *Kras. Woy. Choc.* 45. Dla przymówki lub słaski Kładą życie za fraszki. Cęstkokroć i nie kładą, a natychmiaż roslanie krwi wine załępuie. *Kras. List.* 13.

Zdrowie nawet na sznec kładli, aby emoty ochronili. *Birk. Exorb. G. b.* KLASK się *recipr.*, pokładać się, *sich legen, sich hinlegen, niederlegen*; *Vd. obleshati, douleshi*; *Ec. назлономиться*. Wól miał obyczaj kłaść się na roli. *Cresc. 551*. Dziwnie się nieszczęśliwy oracz, że wół roli Woły się jego kładą bez wszelkiej niewoli. *Ow. Ow. 281*. Od desozu sbożo się kładzie. *Tr. Kłaść się, = o człowieku, położyć się na ziemi, na trawie, na ławie, na łożu, sich hinlegen, hinstrecken*. Zmordowany kładzie się na trawie. - Kto się zaraz w początkach choroby kładzie i szanuje, ten prędko przychodzi do siebie. *Perz. Lek. 541*. Widziałem Henrytkę, jak się kładła od śmiechu. *Teat. 41 b, 214*. *Per excell.* kłaść się, kłaść się spać, *sich schlafen legen*. O swoich godzinach kładziemy się i wstajemy. *Mon. 69, 445*. Już do łożka szedł, a kłaść się miał. *Kosz. Lor. 123 b*. Powróciwszy z balu, kładzie się ukontentowana z przepędzonego dnia. *Zab. 16, 44*. Gdy się naiedli, gdy się iaz kłaść mają, z Bojocy dom ich otaczają. *Leszcz. H. T. 219*. Gospodarzowi trzeba rano wstać, a pośledz się kłaść. *Petr. Ek. 13*. Gospodarz pierwszy niechay wstawa, a nąypóźnię się niechay kładzie, *primus cubitu surgat, postremus cubitum eat. Mącz.* Gdy się spać kładę na łoże, bezpiecznie odpoczywam. *Ryb. Ps. 4. - §. 2) Fig.* kłaść się komu, = pokorzyć mu się, *sich vor jemanden demüthigen*. Nabożny list do papieża pisze, i nisko mu się kładzie. *Skarg. Dz. 521. - §. 2 b)* kłaść się czym, = wydawać się, chcieć byćd mianym za co, *sich für etwas halten, sich dafür ausgeben*. Job nieszczęśliwym jednak się nie kładzie. Choć nieprzyjaciel tyle na nim wydziwia. *Chrośł. Job. 13*. Kładzie się ich starszym bratem. *Tr. - Kłaść się passiv., gelegt, gefesht, gestellt werden*. Słowo to kładzie się tu w przenośnym znaczeniu, *es ist oder wird hier figurlich gebraucht*.

Pochodz. (cf. *łóżyć*), *klad, kładka; dokładać, dokład, dokładny, podokładać; nakładać, nakład, nakładny, ponakładać; okładać, pookładać, obkładać, pookkładać, odkładać, poodkładać, odkład; pokładać, pokład, podkładać, podkład, popodkładać; przekładać, poprzekładać, przekładanie, przekład; przykład, poprzykładać, przykład, przykładowy, przykładowość; rozkładać, porozkładać, rozkład, rozkładacz; składać, składać, składowy, składny, składany, nieskładany, poskładanie, \*poskładu; układać, poukładać, układ, układny, nieukładny, układowy; wkładać, wkład, powkładać; wykładać, powykładać, wykład, wykładowy, dwuwykładowy; zakładać, zakład, zakładnik; pozakładać.*

KLASK, - u, m., klaskanie, kleszenie, kłaskanie, kłasnienie, *das Klatschen*; *Sr. 1. klisłot, klest*; *Bh. tleff, tleffot*. Kogutowy pińciem i skrzydeł poruszone klaskiem Słońce wschodzi. *Zwb. 10, 75. Koffak.* Gąsiaz lud wrzaskiem, powrozy tarkotem, woda klaskiem. *Zebr. Ow. 285*. Klaskanie rękoma od radości, = okłask. *das Klatschen in die Hände vor Vergnügen, das Beyfallklatschen. - Klask! interj. plask! trzask!* *Cn. Th. klask!* *klisłot!* *Sr. 2. klask!* *Sr. 1. kleff!* *Bh. tleff.* KLASKAC, KLESKAC, \*KLESKAC, KLASKAC, - al. - a, cz. kont., klasnąć *datl.*, sklasnąć *dk.*, kleszcę *ndk.* (cf. *Gr. κλάσειν*), głośno w plask uderzyć, *einen klatschenden Schall machen,*

*klatschen*; *Bh. tleffati, tleffun, plikati*; *Sr. 1. kleflaci, klesflupu*; *Sr. 1. kleffotam*; *Crn. lukkam*; *Vd. lukfati, s' rokami plefkati*; *Cro. plèszkam, plòszkam, plosznuti, klikujem*; *Rg. klikkovati*; *Bs. plefkati*; *Rs. сплеснуть, сплескивать, шлепнуть, шлепать*. Wody klaskają w morskie brzegi. *Zebr. Ow. 2*. Poczet ptaków wslautie, i skrzydły kleszcząc wiosła oblatuie. *Zebr. Ow. 368. plausis alis*). Kogut klaszcząc skrzydły, różowey iutrsni przyzywa. *Zab. 10, 46. Koffak.* trzaska). Bocian klaska, kłapa, klekoco. *Cn. Th.* Bocian klekocym sobie nosem klaskał. *Otw. Ow. 218. et flapperte*. Nogami kłapa, trzaska, klaska. *Cn. Th.* Trzasnąc, klasnąc biczem, *ib.* J rozgniewał się Balak i sklasnął rękami swemi. *Bud. Num. 24, 10*. Sklasnęli nad tobą dłońami, swiętali i chwiali głową. *Bud. Tren. 2, 15*. Głową będsie chwiał, a ręką klaskał. *3 Leop. Syr. 12, 19. plasi.* *1 Leop.* Klasnąc włożywszy list z ziela, s drzewa, na lewą rękę, a prawą uderzyć, że klasnie. *Cn. Th. - §. per excell.*, w ręce bić z ukontentowania, *Rs. рукоплещать, vpr Vergnügen in die Hände klatschen*. Wszyscy narodowie klaskajcie rękoma, wykrzykajcie bogu głosem wesela. *Bibl. Gd. Ps. 47, 2*. Lud temu klaszcze w wieczór, komu gwizdał rano. *Wdg. List. 3*. Zwycięscy rękami z radości klaskają. *Bardz. Luk. 96*. W okrzykach i klaszczącym tłumie, Bohatyr się chlubił, że ludzi zgubił. *Kniaź. Poez. 1, 83*. Dziecięciu wdzięcznie się śmiejącemu i rączkami kleszczącemu. *Groch. W. 357*. Kleszczę w ręce. *Zabl. Roz. 86*. Głupi rękoma kleszczą dla oznaczenia swoich aplauzów, a mądrzy szyszac gwizdzą. *Mon. 70, 830*. Za nim się lud wesolym rąk kłaskaniem porwał. *Warg. Wal. 68*. Wyszło przeciw niemu pospółstwo, w ręce kleszcząc, okazuiąc radość. *Stryk. 382*. Kleszczamy rękoma wszyscy zgodliwie, Wszyscy śpiewamy, Panu chętliwie. *J. Kchan. Ps. 68. - §. 2)* klaskać gębą, klask gębą wydawać, *einen Schallzer mit dem Munde machen*. Klaskać, klaskać gębą iedząc, iako przęta, świnię. *Cn. Th. mlaskać, schmaßen, wie die Esue, im Essen*. Jedząc, iakoby wieprs klaskać. *Eraz. Ob. E iii.* Koń melankolik klaska. *Haur Ek. 159. - §. klaskać na co, mruczeć, mutten*. Woyna ta, iż iest daleka, Každy z was klaska na nią i narzeka. *Chrośł. Pars. 166. ob. kleska. - §. 3, verb. neutr.* klasnąć. głośno się rozlegać, *erschallen, klatschen*. Tak w rękę uderzyć, że klasnie. *Cn. Th.* Kichnął, że w izbie klasło. *Tr. KLASKANIE, KLASNIENIE, \*KLESKANIE, KLESZCZENIE, - ia, n., subst. verb.*, klask *das Klatschen*; *Sr. 1. kleffati*; *Vd. ukanje, klopotanje*). n. p. day mi przez okno znak klasnienie w rękę. *Teat. 53 b, 29*. KLASKACZ, - a, m., który klaska, kleszczo, *der Klatscher*; *Vd. lukfavez, plefkavez*; *Rg. klikkqalaz*; *Rs. et Eccl. плещать, рукоплещать*.

Pochodz. *kleff, kleszcz, kleszcze, kleszczki, kleszczyni*; *oklaskać, okłask; poklaskać, poklask; wykłaskać. - kleska.*  
 KLASSA, - y, z., rzęd, porząd, *die Classe*; *Bh. trjba*; *Vd. redielstvu, redstvu, shula*; *Rs. класб, сманья*. Królestwa natury starali się umiejetni na iakoweś porządne oddziały lub klasy podzielić. *Kluk Zw. 1, 23*, cf. gromada). Klasza szkolna, oddział w postępkugauk,

do której uczeń należy; *transl.* pokój, gdzie się lekcya daie, sialhalnia, *die Schulclasse, die Classe.* KLASYFIKACYA, - yi, ż., rozgatunkowanie, *das Eintheilen in Classen.* W klasyfikacyi zwierząt u. a. za się na serce, krew' i oddychanie powietrzem. *Kluk Zw.* 1, 24. KLASZYFIKOWAC, = rozgatunkować. KLASYCZNY, - a, - e, KLASYCZNI *adv.*, *Rs.* классический; inszych cełuiący, *classisch.* Klasycznemi autorami sowią się ci, którzy w jakiej materyi pisali księgi wyborne. *Kras. Zb.* 1, 138. KLASYCZNY; KLASSOWY, - a, - e, od *Klass, Classen*; *Rs.* классный.

\*KLATER *ob.* Latr.

KLASZTOR, - u, m., KLASZTOREK, - rka, m. *zdrb.*, *Bh.* Klastter; *Sor.* 1. kloster; *Vd.* klosterz, kloster, menashtvu, duhovnishe; *Crn.* klöshtr, duhovnishe, menihovshe; *Cro.* kloster, zapor redovnichki; *Di.* klostar; *Hg.* klastrom; *Bs.* klostar, kolusetar, opatia, manastir; *Rg.* manastir; *Rs.* монастырь, лабра, сманроніи, монастырьск; *z Lac.* claustrum cf. klausura; i pomieszkane zakomicze, *das Kloster.* Kto nie był dobry w klasztorze, Nie będzie lepszy przy dworze. *Cn. Ad.* 1352. Klasztor panieński, ein Frauenkloster. Dziś ieszcze pójdziesz do klasztoru; niema innego środka, dziś przy ołtarzu, albo za kratę. *Teat.* 28, 37. - Był tam niewielki klasztorz zakonu S. Augustyna. *Warg. Wal.* 299. KLASZTORNICZA, - y, ż., zakonnica; *eine Klosterfrau*; *Bh.* Klastternice; *Rs.* монастырка. KLASZTORNIK, - a, m., zakonnik, ein Klosterbruder, ein Mönch; *Boh.* Klastternik. Klasztornicy, niszcy. *Baz. Hst.* 5 b. KLASZTORNY, - a, - e, KLASZTORSKI, - a, - ie, od klasztoru, Kloster; *Vd.* klosterski, minishki; *Crn.* menishke; *Rs.* монастырскій, лаврскій. Prosiła o odsienie klasztorne. *Teat.* 46, 4. o habit. Klasztorne towarzystwo. - Po klasztorzku, Po klasztorzemu, nad Kloster Weisse. *Tr.*

KLATCZANY, - a, - e, od klatki, Käfig; Vogelbauer, Bauer; *Rs.* клеточный. Klatczane więzienie. *Tot. Saut.* 64. Nieklatczany ptak, podworny, podworzowy. *Cn. Th.* 750, powietrzny.

\*KLATEWNIK, - a, m., wyklinający, kłatew' rucający, wyklinacz, der Banner, der in den Bann thut. Mało nieftetyz pasterzów mamy; ale wiele kłatewników. *Zrn. Pfl.* 1, 261 b. KLATEWNY, - a, - e, od kłatwy, Bann; *Rs. et Ec.* клятвенный przysiężny.

KLATKA, - i, ż., KLATECZKA, - i, ż., *demin.*, *Bh.* Klet, Kletze; *Slo.* Kletka; *Sr.* 1. ptaczja Kletka; *Vd.* kletka, kabus, sobvash, ferboush; *Crn.* foglovsh, besgovneta; *Hg.* kalyitka; *Cro.* kërletka, gayba, kobacha; *Di.* koscic, kaypa, hayba; *Rg.* kaipa, hajba, kajpiza; *Bs.* gajba, kajba; *Slav.* pastulja; *Rs.* клетка, клеточка, садок, садочник cf. kleć, klecić, kletka. Klatka ptasza, der Käfig, der Bauer, Vogelbauer. Klatki na kankarki najlepsze są owe dróciane okrągławe. *Kluk Zw.* 2, 216. Pierwszy potrzeba się postarać o klatkę, dopiero iowić ptaszynę. *Mon.* 73, 649. Przyleci ptaszek i wpaśnie do siatki, Złapaný poszedł do klatki. *Kniaz. Poex.* 3, 87. Ptak w klatce, nie tak wesoło śpiewa. *Cn. Ad.* 985. Wielka klatka, a ptaków mało. *ib.* 1240. cf. Wielka stodoła, a zboża pułto, cf. miała ludźmi stoja, nie murami, czyli domami). Kapiłny w klatkach. *Haur Ek.*

17. w kocyach). Trzyma ją, jak ptaszka w klatce. *Teat.* 17, 142. pilnie) Jak Turcy w seraju ia żonę trzymać będą, jak ptaszka z klatki nje wypuszczą nigdy. *ib.* 521, 8. Owo i ptaszki w klatkach krzyczą swe pieśni. *Grock. W.* 337. Jakbyś moczonego w klatce widział śledzia. *Pot. Jow.* 71. tak dziwno, tak nadzwyczajnie cf. ogorek w latasni). Tamerlan Baiasetta w żelaznej klatce (!) zamknąwszy, woził po świecie na dziwy. *Birk. Exorb. H 3 b.* - §. b) ogólnie: więzienie, kosa, *das Gefängnis, der Käfig propr. et fig.* Klatka żelazna w rynku Warszawskim. *Mon.* 68, 222. Piłanego trzeba karać winą, Karać ignominią, iako w Niemczech klatka. *Opal. sat.* 145. Drilhdüsch. *U. d. g.* Chof wierz piszesz gładki, Za takową s. awolę musisz pójść do klatki. *Dmoch. Sst. R.* 37. Już na cię z Kolkij wypuszczone klatki gniewliwe wiatry. *Zab.* 12, 242. Klatka na zwierza, *catabulum. Cn. Th.* ein Kierthöh. I zając w ten czas śmiały, kiedy lew w klatce. *Boh. Kom.* 4, 262. - Klatka, niewola, n. p. Byłem wolny, dziś w klatce, i dlatego płaczę. *Kras. bay.* Klatka, w której uporne konie kują. *Tr. der Rothstall für die Pferde. ob. lisa.* - §. klatka, = łapka, *pr. et fig. eine Falle.* Sztuczna klatkę narządził w mowy syllogizmie. *Zab.* 14, 61. Upewniam, Turczyń wpadnie nam do klatki. *Jabl. Buk. W.* 2. - §. 2) *nugas* klatki, baśnie, nikczemne świętanie, wymysły. *Mącz. plotki, Pöffen, Alberneiten, Gschwäze, Klatcherer.* By o nię klatek nie pleciono. *Glicz. Wych. B 1 b., Sekt.* 56.

\*KLATOWSKI, - a, - ie; n. p. Pardubickie rucznice, Klatowskie sery. *Rys. Ad.* 56. ?

KLATWA, - y, ż., *Bh.* Klatwa cf. *Durych.* 1, 549., *Etym.* klat; *Sr.* 2. Kletze; *Sr.* 1. Kletjo, zalletjo, tamarino; *Vd.* kletwa, preklinenje, preklinja, kletvina (2. laianje); *Crn.* kletva, kletvina, prekletje, prekletstwu; *Rg.* kletwa, zakletwa; *Cro.* kletva, kunenye, preklinanye; *Bs.* kletwa *maledictum, iuramentum*; *Ross.* клетва; *Ecl.* клетва, божба, бождние cf. bożyć; i preklinanie, prekletstwo, przysięga, der Kletch, der Schwur. Popiel zwyczą kłatwy miał: niech mię myszy zjedzą. *Min. Ryt.* 2, 10. Pod kłatwą sobie przyrzekli, ani iść, ani pić, azby go z-mordowali. *Radz. Act.* 23, 21. Kłatwą się zawiązali. *Bibl. Gd. ib.* Zaslubili to sobie pod kłatwą. i *Leop. Act.* 23, 12. sprzyięgli się. *3 Leop.*). - §. b) kłatwa kościelna, wyklinanie, der Bannschuch, der Bann; *Vd.* sirkounu prekletje, prekletstwu, spreklinstwu, sprekletje; *Crn.* pana; *Cro.* proklinanye, prokletstvo; *Rg. et Bs.* prokletstvo; *Rs.* проклятие, омывение. Kłatwa iest dekret sędziogo duchownego, który skazuje przeciwko duszy tego, którego wykłepek iest dowiedziony. *Szerzb. Sax.* 179. Kto w kłatwę wpadnie, iest wylączony od społeczności chrześciańskiej. *ib.* 179., *Sekt. Jan.* 9. Papież na Aryany kłatwę puścił. *Skarg. Dz.* 242. reucl). Arcybiskup Władysława od kościoła i od obcowania z ludźmi cnotliwemi odcina, i głowę jego i towarzyszyów jego srogą kłatwą zakłada. *Krom.* 168. Gdyby kto stał świadki zakłete, a naganiono ie tym, że są w kłatwie; iakoby, iestliby nie mógł inszych świadków mieć, ten co ie klnie, ma im kłatwy podnieść. *Tarn. Ust.* 90. Proszono papieża, aby w Polsce przełał interdikt, t. i. wielka kłatwa na kościół. *Biel. Sw.* 174 b. Kłatw

z kogo snieć, abo z kławy bogo-wypuścić. *Cn. Th.*, ob. odklinać). Nie tyka się tego, iak rzeczy sakazany kławą srogą. *Hor. sat.* 188. daleko sroni od tego).

**KLAUSTRALNY**, - a, - e, klasztorny; *Klaustral*; *Kloster*, *Kloster*. Konstrytueya o opatach klastralnych i plebanach ordynaryynnych. *Dyar. Gr.* 111. **KLAUZULA**, - i, *z.*, termin prawny, zawarcie pewnego warunku w iakim akcie. *Kras. Zb.* 1, 450. cf. paragraf, die *Elaufel*, die *Bedingung*. Abyś nic bez klauzuli nie stanowiął. *Teat.* 35b, 25. **KLAUZURA**, - y, *z.*, zamknięcie domów zakonnych, za które wychodzić nie wolno. *Kras. Zb.* 1, 451. die *Kloster = Elaufur*; *Vd.* *sapir*, *sapir* (Bh. *Klaufa* cieszyna n. p. *morfa*). Nawet z za klauzury panienki wykradaia. *Teatr* 21 b, 61. z klasztorów). - §. b) klauzura u ksiąg. *Cn. Th.* die *Elaufur*, der *Besflag an den Buchern*. Klauzury do ksiąg robił w wolnych godzinach. *Birk. Sk.* 31.

**KLAWA**, - y, *z.*, z *Łac.*, maczuga, die *Keule*. Herkules ponaspiławszy bódnych w klawę glogów, Nemeyskie s strachu uwalnia koszary. *Mon.* 71, 154. - §. buława, der *Kommandostab*, *Geldherrnstab*, das *Geldherrnkommantab*. Jemu tylko tryumfy a hetmańskie klawy w myśl były. *Tward. Misc.* 44. cf. 47. ob. buławnik). On piałował polną klawę. *Chrość. Fars.* 156. Tyle narodów chce mieć pod swą klawą. *Chrość. Luk.* 206.

**KLAWIATURA**, - y, *z.*, u organów, u regala, tanienty. *Cn. Th.* die *Klatur*, die *Elaufur*. Klawiatura u instrumentów muzycznych bywa dębowa... *Kluk Rosl.* 2, 160.

**KLAWICYMBAŁ**, **KLAWICEMBAŁ**, - u, *m.*, (*Ital.* *clavicembalo*, *Bs.* *klawocimbalo*); instrument muzyczny, das *Elauecin*; *Rs.* *klawicymb.* *Metr* *klawicembalu* dopiero co z nią zaczął godzina. *Teatr* 14, 49. Manualna muzyka, t. i. *pandora*, *lutnia*, *teorba*, *arfa*, *cytara*, przy nich *klawicymbal*. *Warg. Wat.* 306. *Klawicymbaly*, *szpinety*. *Petr. Pol.* 2, 325. **KLAWICYMBALNY**, - a, - e, *Elauecin*, *klawicymb.*; *Ross.* *klawicymbalny*, **KLAWIKORD**, **KLAWIKORT**, - u, *m.*, mniejszy od *klawicymbalu* instrument muzyczny; das *Elauiet*; *Vd.* *klawir*, *orgle* na *shepizhe*, *shepizhne orgelze*; *Rs.* *klawikord*. Wyżę brał na oktawa *klawikordu*. *Mon.* 65, 521. Granie *klawikordów*. *Spicz.* 187. Gdyłym ią uczył grać na *klawikordzie*, byłoby dla mnie ukontentowaniem, prowadzić palce ię subtelno po *klawiszach*. *Teat.* 9 b, 38. **KLAWIKORDOWY**; - a, - e, *Ross.* *klawikordny*, *Elauiet*. **KLAWISZ**, - a, *m.*, tamieut *klawikordu*, *klawicymbalu*, *organów etc.*, der *Elauis eines Elauiers* u. s. w. Zaraz siadł przy organach, i rusza *klawisz*. *Wgg. Org.* 3.

**KLAJSTR**, **KLAJSTER**, - stru, *m.*, z *Niem.* *der Kleister*, cf. *kléy*, *kleić*; *Crn.* *póp*; *Vd.* *popje*, *kelje*, *shlihta* cf. *shlichta*; *spopad*, *shudak*, *lipniza*, *vaza*; *Ec.* *klécine* b, *kleif* *izb* *muhi* *sostavlenyj*. *Lepie*, za pomocą których spraiamy naczyne iedno z drugim, nauropoliciey nazywamy *klajstrami*. *Kruml. Chy.* 68. *Klajstr* z mąki rżanej bywa czyniony od introligatorów do wiązania ksiąg. *Syr.* 918. Móle psuia okładki *kleione klajstrem*; *naylepiey* tedy, gdy się *kleia* *kleiem* a nie *klajstrem*. *Ead. H. N.* 22. - §. b) *klajstr* *burł. gówno*. *Tr.* **KLAJSTROWAC**, - ał, - uie, *cz. ndk.*, *kleić*, *klajstrem* spiać, pomazać, *kleifteru*; *Vd.* *popati*, *keljati*, *poelipiti*, *se-*

*shlihtati*, *szuzati*, *spopaduyati*, *lipiti*, *zasati*, s' *limastnem* *mortam* *masati*, *obzasati*; *Rs.* *клеистером* *клеить*. *stad*: *maklajstrowac*, *oklajstrowac*, *poklajstrowac*, *zaklajstrowac*. **KLAJSTROWKA**, - i, *z.*, *vibrio anguillula*, robaczek w *klajstrze* *starym* z mąki *uczynionym* się *pokazuiący*. *Kluk Zw.* 4, 417. die *Kleistermade* cf. *chlebojad* *chrząszcz*.

**KLEBEK**, - bka, *m.*, **KLEBECZEK**, - czka, *m.*, *dem. nom.* *klab*, *Boh.* *Klaube* (*articulus*), *klubko*, *klubićto*; *Sr.* 2. *Klubasch*, *klubf*; *Vd.* *klupka*, *kvonzh*, *kvonzhizh*; *Cro.* *klupko*, *klubchérze*; *Dl.* *klubko*, *klupase*, *navoják*; *Hg.* *gombalyag* *Rg.* *klupko*, *namótak*, *klupase*, *navójak*; *Re.* *клубок*, *клубочик*, *клубчице*, *ein Knuel*, *nici* w *kolkę* *zwiniete*). *Hipp.* 2. *Przydzie* *wid* po *nici* *klębki*. *Pot. Sv.* 263. Po *nici* *klębka* *doydziess*. *Cn. Ad.* 894. die *Spur verfolgen*, *dem Faden nachgehen*. *Lub. Roz.* 100. A *in* *u* *też* po *dlugiey* *nici* *klębka* *bedziemy* *dochodzić*. *Stryik.* 72. *Slo.* po *nici* *klębka* *dogdief*. Po *nici* *zdradney* *Doziedi* *klębka* *Tezousz* *piekney* *Aryadny*. *Tward. Wlad.* 26. *Wszystko* *snuie* się *iak* z *klębka*. *Teat.* 28 b, 18. *idzie* *smarownie*, *udaie* się, *zda* *za* się *wyśmienicie*, *nie* *urywa* się, *gladko*, *cf.* *mydło*). *Ostatni* *sposób* *Jowisza* *deszcz* *złoty*; *Szio* *mu* *iak* z *klębka*; *pekaly* *straże*. *Kniaz. Poez.* 1, 91. *Choć* się *bez* *związku* *co*, *bez* *klębka* *snuie*. *Przecież* *gmin* *pewne* *rzeczy* *proroknie*. *Zab.* 14, 158. *Wszystko* *iak* z *klębka* *wywinę*, i *całą* *hystoryą* *powiem*. *Teat.* 28, 52. *ciągłym* *pasmem* *wyluszacę*). *Zbierz* *to* *na* *klębek*. *Past. Fid.* 128. *do* *kupy* *razem*). **KLEBIC** *cz. ndk.*, w *klab* *zbierać*, *indueln*, *in* *einen* *Knuel* *winden*; *Vd.* *kvonzhiti*, *nkvonzhiti*; *Ec.* *клубю*, *клубю*, *клубом* *чиню*. *Klebić* się *клуби́ться*, *клублю́сь*; *klebiący* się *клубя́щийся*. **KLEBOWATY**, - a, - o, - o *adv.*, na *kształt* *klęba*, *induelartig*; *Rs.* *клубоватый* *sferyczny*; *Ec.* *плоокруглый*, *na* *myč* *ili* *клуб* *podobny* *кругаостию*. **KLEBUSZEK**, - szka, *m.*, *klębeczek*, *ein* *Knuelchen*. *tr.* *kielek*, *ein* *kleiner* *Keim*, *Najslabsze* *ziolko*, *naymnieysze* *warzywko*, *zawiera* w *swym* *klębuszku* *zjarno*, a w *nim* *plód* *tego* *wszystkiego*, *co* *potym* *wybua* w *naywyższe* *szczepy*. *Zab.* 6, 109. **KLEBNY**, - a, - e, w *klab* *się* *zwiniający*, *sch* *ringelnd*, *schlingend*; *Bh.* *Klaub* (*articulatus*). *Ziemie* *swym* *iadem* *klębne* *stroszą* *zmie*. *Hor.* 2, 357. *Min.* cf. *wężykowaty*.

**KLEC**, - i, *z.*, (*kletka* *demin.*) - *Bh.* *flec* *klatka*, *stua*; *Vd.* *kliet*, *hram*; *Cro.* *klét* = *piwnica*; *Ec.* *клемъ*; *cf.* *Gr.* *κλιος*; *cf.* *kleić*, *cf.* *kleić*, *cf.* *klatka*); *kleione* z *gliny* *budowanie*, *lepianka*, *ein* *Leimhaus*, *von* *bloßem* *Leime* *zusammen* *gelebt* *cf.* *lamus*). *Klec*, *budowanie* *wytlawione* *na* *czas*. *Wlod.*; *Cn. Th.* *Z* *puštěy* *kleci* *gova* *wyleci*. *Pot. Jow.* 26. *Jeśliby* *kto* *u* *kogo* *złożył* *w* *kleci*, *albo* *w* *iakim* *schowaniu*, *rzeczy* *swe*... *Stat. Lit.* 272. *Nie* *dopuscił* *w* *domu* *swym* *kradziey* *szukać*. *kleci* i *insego* *domowego* *schowania* *nie* *otworzył*. *ib.* 403. *cf.* *kleta*). *Fig. tr.* *rzeczy* *zle* z *sobą* *się* *wiązace*. *mowy* *nie* *kleiące* *się*, *gdzie* *iedno* *drugiego* *się* *nie* *trzyma*, *Stumpere*; *Elenbigkeiten*, *Erbärmlichkeiten*, *Geshwäh.* *To* *on* *tu* *na* *podparcie* *swoiey* *kleci* *przywiódł*. *Pim. Kam.* 23. *Czemuż* *go* *straszno* *mary* *tak* *napaściuiecie*? *Przydzie* *cie* *rozkoszne* *klecie!* *abyście* *mu* *snuły* *Wątek* *do-*

stowych swobod i przyjaźni czułej. *Przyb. Ab.* 140. t. i, sny, Erdume.

**KLECHA**, - y, m., klecha, mazgaj. *Ern.* 1135. partacz. *Tr.* ein Sudler, ein Pfuscher, ein Stämper. - §. szczególn. *contentim* mistrz szkolny na wsi, bakałars na wai. *Dudz.* 41. ein Dorfschulmeister (cf. *Globner, Ruster*). Klecha *scholasticus*. *Zygr. Pap.* 199. Nie było tam komu godziny odprawować, gdzie przy jednym księdzu jeden tylko klecha bywa. *Pim. Kam.* 300. Kiedy słowik zaśpiewał czyśćto, Zgasł iak klecha przed organistą, Gil w swym krasnym odzieniu. *Nar. Dz.* 3, 204. Kilkadziesiąt ubogiej lat był sługą fary, Tu umarł, tu pogrzezion klecha leży stary. *Pot. Jow.* 95. Czasem i klecha Salomonem bywa między rataiami. *Zab.* 12, 84. Klecha najmędrzy między rataiami. *Mon.* 71, 549. - *Prov.* Ciężki z kaleki pan, z klechy pleban. *Fred. Ad.* 26. cf. sowa, gdy zjastrzębiecie). **KLECHDA**, - y, ż., \*Chlechda znaczy tradycją; słowo to nietylko w późniejszych pisarzach dostrzedz można, ale *Macpherson* w wydaniu, *Denis* w tłumaczeniu *Ossyana* używa. Kiedy iak wiadomo, *ch* brano za *k*, chlechda brano za klechda. Klektanie starych bab, ieszcze do tych czas jest znane za tradycją. W tragiedyi pierwszój w Polsce *Pamela* za *Zygm. I.* wydrukowanój, mówi *Pamela*: „klechdy starych bab nauczyły, iak lubowników przez powietrze sprowadzić.“ *Czach. Pr.* 1, 12. (cf. *Crn.* klek; schadzka czarownic), eine (alberne) Tradition, cf. klatka z plotka, etwas Erdichtetes, Componirtes, eine Fabel. Klechdy czyli podania albo tradycje przenosiły sławę, obyżcie i rozkazy przodków. *N. Pam.* 6, 300. **KLECHOWSKI**, - a, - ie, od klechy, Schulmeister(ów) szkolny, kwartalowy. *Cn. Th.* cf. żakowski.

**KLECIC**, - ic, - i, cz. *ndk.*, uklecić, klecić *dk.*, klecać, iako tako polepić z gliny, iako tako budować, cf. klej, kletka, kleć, Lehmbütten bauen, schlecht, elend bauen; *Rs.* sömman. Wiele tylko z piany a słomy kleci, a bardzo mało z trwałej a twardój materyi budynki stawia. *Kłok. Turk.* 145. Kto muruje, buduje; kto z drzewa kleci, ogień nieci. *Cn. Ad., Rys. Ad.* 29. - §. b) *ogólnie*: kleić, partolić, robić, składać mizernie, stümpern, pfuschen, zusammen basteln, mit Mühe und Noth zusammen bringen, zusammen kleben. Klecić, mazgać, fudeln. *Ern.* 1135. Pracuj, kleć w dzień i w nocy, całecze niespokojny, Kryśląc w głowie z tych trudów zyski coraz nowe. *Nar. Dz.* 1, 193. Z komora prędko sobie stonia ukleci. *Birk. Kas. Ob. K 2 b.* Ministrowie wasi tę wiarę wam uklecieli. *Birk. Ex.* 7. Sny kleci Kaasyan, a nie demonstracją. *Pim. Kam.* 2. baie, plecie, bzdurzy). *ob.* kleć. Jest to na iawie marzyć, co się frasować snami, które się w nocy kleciły. *Zab.* 5, 145. Sądziłem, że mi sen coś kleci. *Teatr* 43 b, 61. *Drozd.* Pokój, kiedy się iakokolwiek kleci, nie trwa więcój, tylko ile trzeba do odetchnienia. *Ustrz. Kr.* 1, 163. Co ta baba kleci? *Kniaź. Poez.* 2, 235. baie, plecie, was schwächt sie? J to, co teraz odemnie czytasz, przyznam ci się szczerze, Ledwo myśl gwałtem kleci na papierze. *Zab.* 15, 355. Czytał sklecone od siebie wiersze, które chciały być miłosne. *Mon.* 65, 523. Uklecił kilka dśiesiąt wierszyków. *Xiądz.* 56. Wierszyki klecić staroświeckim gułem. *Mon.* 70, 2. Jak to ciężko dykursza klecić, kie-

dy kto nieaszczérze gada? *Teat.* 10, 52. Słowacy na miéysca Wandalów nastąpiwszy, tak dalece ięzyki pomiesiali, że s onych dwu trzeci sklecieli. *Krom.* 11. Z małych się rzeczy wielkie sklecają i wznoszą. *Kras. sat.* 47. - Grunt kładzie w słowach, w rzeczy kleci. *Mon.* 71, 796. badurzy, bałamuci). - §. klecić, s *fx.* płodzić, erzeugen, zeugen. Po płodzie baran może być poznany, jeśli cudne baranki kleci. *Cresc.* 559. **KLECIBAIA**, **KLECI-BAYKA**, - i, m. et ż., baiarz, baiarka, co baie, baśnie rozsiewa, ein Fabelhändler, masc. et fem. Pospółstwo nazywa tego Jmści kleciabayką. *Teat.* 28 b, 66.

Pochodz. *kleć, kleta, klatka, klecha, naklecić, poklecić, klatka, klateczka, cf. kleić, kły; cf. pleci, plotę.*

**KLECZALNIK**, - a, m., miéysce do kleczenia, lawka, gdzie się kleczy, der Kniestuhl, die Kniebank, Bettbank; *Rg.* klecionih, kleczalo; *Vd.* klezhalu, pruka; *Cro.* kleczalo; *Sl.* kleczalo). W kościele znalazła dla siebie o. obny kleczalnik. *N. Pam.* 9, 269. *Bh.* Kłeczalno, Kłeczalno. **KLECZEN**, - cznia, m., człowiek kleczący, ein Knieender. Widziano męża jednego sądsiwego nad obozem kleczącego, widziany był ten święty *kleczek* od pięciu godnych wiary mężów. *Birk. Podz.* 9. Widział Kraków posły Tatarskie; a oni *klęczaniowie* przed królem naszym pokoiu zebrał. *Birk. Zam.* 33. - §. b) *Astron.* pewne gwiazdy na niebie w figurę Herkulesa kleczącego ułożone. *Dudz.* 41. das Sternbild, der knieende Herkules. Kleczek i węzownik są gromady pewne gwiazd na niebie. *Otw.* 307. *Zabr. Ow.* 194. Nie daleko od głowy okrutnego węża, Widać założony wyraz pokłękłego męża. *J. Kchan. Dz.* 5. Przy lewym kolanu klęczania lutnia zawieszona. *J. Kchan. Phaen.* 17. **KLECZKIEM**, s na **KLECZKACH**, na \*kleku, s klecząc, na kolanach, knieend, auf den Knien. *Włod.* Ledwie nie na kleczkach cię o tę łaskę prosę. *Teatr* 7 b, 42. Na kleczkach przęsz o moment rozmowy. *ib.* 58, 125. Poważny starzec uswał się na kleku. *Przyb. Lux.* 219. Na kleczki, - na kolana, auf die Kniee. Do nóg Wenerę na kleczki przypada. *Morszt.* 95. Rosum przed miłością na kleczki upada. *ib.* 132. Kleczkiem go położywszy, s na kolana go postawiwszy. *Cn. Th.* **KLECZEC**, - ać, - y, *med. ndk.* (klekać, klekiwać *Freq.*, kleknać *idit.*; *qu. v.*), *Bh.* Kłeciti, Kłeceti, Kłecim, Kłeciwam; *Sr.* 1. Kłecjci; *Cn.* kłezhim; *Vd.* kłezhet, kłezhim; *Rg.* kłeciati, kłekauti; *Cro.* kłechati, kłechim; *Rs.* на колѣнх становившася, смамъ; - na kolanach leżec, auf den Knien liegen, knieen. \*Kłeczawa (Kłeczmy) przed dsięciąciem tym. *Groch. W.* 335. **KLECZENIE**, - ia, n., *subst. verb.*, *Cro.* kłechanye, das Knieen. \*2) **KLECZYC** cz. *ndk.*, kleczyć *dk.* (cf. iak), w kablak pokraywić, zgiąć, frammen, krumm beugen. Skłeczyc gałąź iak łuk, a drugi iey koniec tak ziemią przysypać. *Cresc.* 309. Kół ma-iać grabiet na dół skłeczony ku ziemi, w piersiach ma urasz. *Cresc.* 685. Skłeczcy się iak łuk wypięty. *Cresc.* 510. NB. Pochodz. pod słow: *klękać.*

**KLEIC**, **KLIIC**, - ic, - i, cz. *ndk.*, kleić, ukleić, pokleić *dk.*; cf. *Germ.* kleben, kleben; *Bh.* Klijiti, Klijim; *Morav.* Klegim; *Sl.* Klegugi; *Sr.* 1. Klijiti; *Vd.* keliti, limati, popaji, keljati, lipiti *ob.* lepić; *Cn.* kliniti, klinom, limam; *Crn.* keliti, kelim, papam; *Di.* lipim; *R.*

Rd. клеи́въ, клею́, клеи́въ, клеи́въ, уклеи́въ, уклеи́въ; *Es.* клею́, клеи́ю, cf. *Gall.* colleur, gluer, *Lat.* gluten, *Gr.* κολλον, κολλον), skleiać, kleiom spaić, leimen. Jak nasycenie stuczone sklanc kleiń. *Slesk. Ped.* 557. *Fig.* Rzucił gniew puffy, J z swemi usty Skleiał palerki uska pieszczono. *Zab.* 11, 268. *Zabl.* połączył ie ściśle). Dwoch myśli skleiać z sobą nie mógł. *Teat.* 20 b, 108.

- 2) *Transl.* spaić, knować, snować, anfnöpfen, ansetzen, schmiechen. Kto wie, co fortuna klei, *Por. Arg.* 82. - *Kleić się pr. et fig.* spaić się, zusammenhaften, sich zusammenheften. Nasiona w ziemi obumierające i kłiące się widzimy. *Zrn. Pfl.* 3, 748 b. Kleiać się już powieki na sen, *Ossol. Str.* 7. Mgła mi lakowaś ciężyla nad czołem, Ocsy się razem kleiły, zasnąłem. *Kniaź. Pocz.* 2, 80. Rzeki to mile szemrzą, me na sen kleiłaż powieki. *Zab.* 9, 201. *Koss.* - b) zgodnie się wiązać, snować, zusammenhängen, zusammenpassen, bündig seyn. Bayka to jest, ani się może kleić ladem. *Pot. Pocz.* 365. Rozmowa ich nie bardzo się kleiła. *Niemc. Krol.* 4, 135. Cokolwiek nie klejącego się, *Rs.* несвязуща, несвязуща. Nie klei się to. *Cn. Ad.* 25. (z piasku bicz nie będasie). - §- powodzić się ciągle, anhalten und glücken, gezeissen. Niedobrym świeckie się szczęścia kłią. *Skarg. Kaz.* 130. Wszystko się klei i pomyślnie daicie: *Pafl. Fid.* 92. Ach! nie klei mi się, zginąłem. *Teat.* 27, 144. Jak się tam kłi to weselo córki Pańskię? *Teat.* 6 b, 42.

**KLEICIEL**, - a, m., lepicieł, kłiący co, *bet* leimer; *Cro.* kelitel; *Di.* lipitel, szklalacz; *Rs.* клеи́льщикъ. w *rodz. żensk.* kleicieleka *pr. et fig.* - **KLEIEK**, **KLIEK**, - eyka, m., dem. nom. klej, *bet* Schleim. Niektóre rośliny, gdy się wodą polewają, albo z nią gotują, znaczną iey ilość lipkawa czynią, bez znacznego jednak iey safarbowania, albo nadania oney smaku; taka woda staie się potym istota półpłynna, półprzezroczysta, trzęsąca się, nazywaną kleykami, mucilago. *Krumf. Chy.* 167. Kleyki z krupak ięciemniennych Gerstenschleim, z grucy owsianej Haberschleim, daia się chorym do picia. *Krup.* 5, 706. *Es.* inkac). Kleik z prosa Hirschesleim. *ib.* 53. Żoładek, co staremu strusi służył zdawna, Teras mu kleiek, rosół, ptyzana niestrawna. *Zab.* 8, 390. *Kossak.* **KLEIENIE**, - ia, n., *Subst. Verb.* kleić, das leimen, kleben. **KLEIOWY**, - a, - e, *Part. Pass.*, kleiony *dokon.*, geleimt. - §-, kleiam napuszczany, kleiowy n.p. papier, z piarski, na którym pisać można, planiertes, geleimtes oder Schreibpapier, *oppos.* wodny czyli drukowy, Druckpapier. **KLEIOWATOŚĆ**, **KLEISTOŚĆ**, - ści, ż., *Bh.* kleiowatost; *Rs.* клеи́лость; *Es.* липкость, гелеватость, вязкость, lipkość, Hebriges Wesen, die Hebrigkeit, *bet* Schleim. cf. kleykowatość. W roślinach kleistość viscositas, sok gęsty kleisty. *Jundz.* 2, 46. Wyciąganie kleiwości ze zwierząt, gelatinarum extr., *Krumf. Chy.* 170. Kleiowatość mączki. *N. Pam.* 6, 308. **KLEIOWATY**, **KLEISTY**, - a, - e, **KLEIOWATO**, **KLEISTO** *Adv.*, *Bh.* kleiowatō; *Slo.* klegowatō; *Sr.* 1. kleiō; *Rs.* клеи́тый, клеи́тъ, клеи́тый, клеи́стый; *Es.* клеи́ватый, клеи́ный, ползкий, вязкий, липкий, od kleiu ledajakiego. *Cn. Th.* leimicht, hebrig. Kleiowate gliny. *Otw. Uw.* 621. Вязъ, duch. 120 - §-, od kleiu drzewnego. *ib.* hebrig, Gummi; żywiczny. - §-, kleiowaty *impr.* gęsty, bit. Kleiowate piwo, *Tr.* kleiowate mięso, kleiowate.

wata pieczenia; dyłowata, niekrucha *Tr.* kleiowate. - §-, kleisty, do kleienia, leicht zu leimen. Niekleisty, nie do kleienia. *Cn. Th.* 605. **KLEIOWY**, - a, - e, z kleiu, leim. *Boter.* 31. *Rs.* клеи́льный. Kleiowy papier, z kleiony geleimtes Pap. Z kleiu drzewnego, żywiczny, hebrig, gummig. *Kleiowny. Sak. Pr.* 33.

Pochodz. pod słowem klej.

**KLEK**, - u; m., kozioł, *Cn. Syn.* 135. dura, buris, drzewo u radła kraywe; samorodne albo uczynione, we środek iego wprawione bywa ciężadło t. i. dyssel, a w końcu radlica. *Urs. Gr.* 389. die Pfugsterze. *Bh.* klei siwa. - §-, gatunek ptaków, ein gewisser Vogel. Trzcinnie kłeki, z szkodnemi nikomu dzierzdami. *Ban. J.* 3 b.

na **KLEKU**, na kłęczkach *ob.* Kłęczec, kłęczki. **KLEKAC** *intrans. cont*; Kłękiwać *czstl.*; Kłęknąć *idntl.*; kłęknąć *dk.*, ukłękać *kontyn.* cf. kłęczec; *Bh.* kłękwati, kłęceti; *Sr.* 1. kłęczac; *Vd.* kłęczot, poklekniit, dolpoklekniiti; *Cro.* kleknuti, poklekam; *Rg.* kłęcznati, kłęcznati; *Es.* kleknuti; *Rs.* часть на колѣни, колѣна приклонитъ cf. kolano, padać na kolana, auf die Kniee fallen, knien, nieder knien. Turczyu kłęka na modlitwę, choć też na miejscu nie bardzo chędogim. *Atok. Turk.* 192. Na kolana przed nim kłękiwał, gorąco boga błagając. *Birk. Dom.* 87. Kłękiwał, a modły sprawował. *Chodk. Kof.* 39. Ukłęknij na kolana. *Teat.* 53 b, 92. Do twoich nóg ukłękam. *Birk. Dom.* 129. \*Ukłękawaiać przed nim na kolana, naigrawali go. 1 *Leop. Math.* 27, 29. ukłękaiać 3 *Leop.*) Kłękam na swe kolana do oycy Pana naszego J. C. 1 *Leop. Ezez.* 3, 14. modłę się kłęcząc) **Ukłękły**, *partic. pres.* kłęczący, n. p. żalony wyraz pokłękłoga męża. *J. Khan. Dz.* 3. Wól ukłękły, gwiadobior, *ib.* 20.

Pochodz. kłęczec, kłęczkiem, na kłęczki, na kłęczkach, nakłękać się, okłęknąć, przykłękać, pokłękać, ukłękać.

**KLEKOTAC**, - ał, - a, *et* klekoco *intrans. nakt.*, brząkać, glogotać, cf. blekotać, belkotać. *Happern Bh.* klekotati, kleptati, klepati (hol klasz ięzykiem); *Slo.* klekotem; *Vd.* klekotati, klokozhem; (*Rg.* kłikowati dicere, glogotatti: o indykach glogotać; *Rs.* калкъамъ кзычеч, *Es.* клокочы, клокошы, *Gr.* κολοκωσ budlio). Bociany noseem klekotały. *Ban. J.* 3 b. Bocian \*klekocym sobie noseem klaszał. *Otw. Ow.* 218. klekotaiącym). Pęczsółki póty klekocecie, Aż snem od was zwiazany Spi człek, jak zarzeczany. *Groch. W.* 353. t. i. brzęczycie, sumsen. Klekotać (cf. klektać), świegotać, paplać, plappern, schnattern. *Vd.* keklat; *Crn.* keklâm; *Rs.* калкъамъ, мороморамъ; *Cro.* chplyusskati. **KLEKOTKA**, - i, ż., brzękadło, grzegotka, die Klapper. W wielki Piątek nie u nas nie slychać, bokrom niewdzięcznego głosu rzegotek i klekotek. *W. Post W.* 254. Klekotki wołom przywiązuia, osobowe, sębowe, olszowe. *Kluk. Rosl.* 2, 160. Ptaki zaplascay klekotkami albo kołatkami. *Cresc.* 600. Płascącym dzieciom dajemy iabka ebo klekotki, aby się bawiać niemi umilkły. *Petr. Pol.* 461. Klapperklapper. Wielomówny, świegotliwy, jak klekotka. *Cn. Ad.* 1116. - ztąd *Fig.* **KLEKOT**, **KLEKOTACZ**, - a, m., blatero, wielomówny, kłękot, niektórzy mówią, Mącz. ein Schwärzer, ein Klappermaul, ein Klappertanz, w *rodz. žensk.* **KLEKOTKA**, - i, haba świegotliwa, eine Schwärzerin.



gerinn. *Dudz.* 22 et 41. Klekotacz uporny, i sobie wzgardzenie i ludziom zatrudnienie rychléj zjedna, niż co dobrego. *Rey. Zw.* 139 b. Klekot nadęty. *Smotr. Lam.* 25. *Slo. Kłewetný dicax; Vd. kekłash; Crn. klepétavz, jezavez; Cro. szakolim, kłafurim; Ross. бучеаоеуб, бо-шунб f. болшунья.* - §. *botan.* klekotka, klekocska, ziele n. p. klekocskowe paciórki. *Teatr.* 32 b; 11. ob. Kłoko- zka. KLEKOTANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, brząkanie, das Klappern, Papeln, Plappern, das Geplapper. *Bh. gefot; (Bh. kłofotem woda wrje glegocej; Ross. ка- льяк, пороторка.* Niech diabli wezmą to klekotanie, czyż już i czterech wierszy spokojnie napisać nie można? *Teatr.* 7 d, 5. *Czart.* KLEKOTLIWY, - a, - e, - ie, *adv.*, klekocący, klappernd, schnatternd. Bocian kłapa- jący nosem klekotliwym. *Zebr. Ow.* 139. KLEKTAC, - al, klekce *cz. ndk.*; Contracte zmiast Klekotac, z brzą- kać, świegotac, klapperu, plapperu, schwägen, *Boh. et Slo. kłottati gargaryzmować, kłottacta gargaryzm, Rg. klikauti = przemówić; Rs. клегамаъ, клегуо* on orłach, krzyczeć. Klekce iak bocian. *Rey zw.* 62. Piłany raz samrucy, a drugi raz szeptce, A czasem iak bocian sjadł- szy żabę klekce. *Rey Wiz.* 30 b. Mniszka sama nie wie. co iako kaoska klekce. *ib.* 39. Godny, aby klektał w szpitalu między swarliwemi baby. *Nar. Dz.* 3, 116. Klek- tał pleban modlitwy srseliste. *Węg. Org.* 3. *Fabulor* baie, klekę o kim. *Mącz.* Drwię z baiek, co ie kleką od powicia świata. *Zab.* 11, 388. *Zabł.* Klektan- sie starych bab ieszcze do tych czas iest znane za tra- dycją. *Czack. Pr.* 1, 12. ob. klechda; cf. oklektac, okle- ktany. Kto milczeć nie chce, ien tprożno klekce, *Rys. Ad.* 30. - \*) Niech rękoma społem \*kleką. *Wrob.* 230 *plaudent manu, klasną, kleszczą, in die Hände klatschen.*

2. KLEKTAC, - al, - a, *cz. ndk.*, z *Niem. kleden*; po- mazać, powalać. *Tr. besubeln*; uklektac się = powalać się. *Tr.* 2) klecić, ładaiko budować *ib. leicht und schlecht bauen.*

KLEN, - ia, m., KLENIEC, - ica, m., (*Ety. klin*) ry- ba biała, klinowata, długości ćwierci łokcia. *Kluk. Zw.* 3, 180. *cyprinus alburnus, ein Weißfisch, der Gangfisch, die Blitze. Ead. H. N.* 71. Klóniow tu niemasz, ale są iazwico. *Myśl. F.* 2. Kontent, gdy ma płocić, kleńca, szonukę, lina. *Klon. Fl. A* 3. *Cro. kłen* riba, *s capito.*

KLENINA, - y, z., klonowe drzewo, *Maßholderholz. Torz.* 3.

KLEPA, - y, z., szelzywe słowo: kobieta ślepytuch, świni- a, niechlujna, nieochędożna, eine Schlampe, Schläm- pamppe, Schlumpe, *Bh. kłepna garrula.* Oboie besza; tam = tę kłepą zowie, Tego też także iakoś, co zia ślina powie. *Zab.* 9, 66. *Języki.* - Kłepa, krowa gnuśna, ocię- żała, eine faule träge Kuh. - §. Niech będą kłepa, ma- kut, byle tylko głowa zdrowa była, *Jak. Bay.* 32.

KLEPAC, - al, - a, *cz. kont.*, klepie *ndk.*; naklepić, ukle- pić *dk.*, plaskać, czym plaskim uderzać, (*Germ. klappen*) mit etwas flachem aufschlagen, klopfen. *Boh. kłapati, kłap- nauti, kłapl ob. kłapać, kłepati, kłepawóm, kłeptati, bau- Ńhaci, bauŃnauti cf. buchnać; Slo. kłopám; Sr. 1. kłap- pacj, kłapacj, kłapu, kłapem, kwapu, kwapem; Vd. kłep- pati, oklepati (oklopiti = w pancierz uzbierać); Crn. kłep- sti, kłeplem, kłepozhom, kłeplem, kłepujem, (kłep-*

pam, kłepkam *per ictus campanam pulsare*); *Rg. kłap- pati, kłepetatti; Bs. kłepetati; Cro. kłepetati, kłepochem, kłopám; (Hg. kalapáts = młot); Rosa. хлопнума, хло- пама bić, trzaikać cf. chtop; Ec. kłepáma, kłepáno, kłepáno, звоню дрзвоніć, w deskę bić, ząd kłepáno, било, przed wynalezieniem dzwonów dawano znak do kościoła biciem w deskę; Sh. Dz. 626. cf. Gr. κολωννα, Arab. قش, cf. lat. colaphus; cf. kłopotac). Chocć się wi- dzie żartowania, Więc cię za to ręka klepie. *Pař. Fid.* 129. Klepie go w ramię. *Teatr.* 36 e, 51. Klepie mu paluszkami po napuchłych wargach. *Zab.* 15, 194. *Negl.* Klepie lubieżnie krasne twary jego wdzięki J głaszca ie ceckaniem pożądlivéj ręki. *Zab.* 12, 520. *Nar.* Za głowę się chwytal, i w czoło kłepal. *Mon.* 71, 45. Kosć kłepać, szurgac, die Sense dengein, durch das Hammer mit dem Dangelhammer schärfen. Widzę, iak on tam na mnie kosć klepie. *Por. Arg.* 398. Ziemię kłepać = ubić ziemię na klepiško. *Dudz.* 41. die Erde oder den Boden gleich stampfen. Chaty ze słomy i ziemi ukłepane. *Pam.* 83, 635. ukłeczone. Srebro cieniuihno ukłepane. *Sien.* 600. Naklepali blaszek złotych, i nařraygli z nich nić. *Bibl. Gd. Ex.* 39, 3. nabreytowali. *Radz.* - b) kłepać (*Bh. kłepati garrire*) klektac, świegotac, plapperu, schwägen; *Crn. kłafam, Dan. kłaffe; Ger. kłaffen, Gellässe; ap. Not-* *Crn. chlafot = wisawa; Slo. kłewetný świegotliwy; Ros. захлепама что на кого потварzać, обмawiac). Aż do uprzykrzenia będzie mi kłepać. *Tr.* Kłepać głowę swo- mu panu, i mózg mu suszyć. *Teat.* 24 b, 40. męczył go, suszył mu głowę, er machte ihm den Kopf warm. Chiał mię o to kłepać; ia mu nie odpowiedziałem. *Szczerb. Sar.* 217. głowę mi suszyć, przykrzyć mi się *cf. kłopotac.* Klepie nowiny. *Tr.* - c) *Fig.* kłepać biodę *etc.*, ciągnąć biedne życie, ein elendes Leben führen, Noth leiden. Kto nie umie, czasu przygody musi biodę kłepać. *Bud. Ap.* 24. nędzę będzie kłepać. *Leop. Prov.* 22, 16., subozić *Bibl. Gd.*). Mogąc się mieć dobrze, nędzę klepie. *Cr. Ad.* 459. ma, a nie zażyje). Cierpliwie biodę kłepię, bom saraz od młodu Prszywył do niedostatku, niewczasu i głodu. *Tręb. S. M.* 61. Niech nędzę klepie, niech wy- cha w głodzie. *Por. Syl.* 22. *W. Post. W.* 3, 57. Zypć tak tedy długo hultaykę kłepalem. *Teatr.* 30 b, 37. - §. 2) 2) by kłepie zmysłiwazy zimnicę. *Zab.* 2, 252. *Nar.* kłepić er klappett mit den Zähnen. KLEPACZ, KLEPAK, - a, m., zła moneta miedziana, eine schlechte Kupfermünze. Gdyby kto sztukę wynalazł, żeby kłepacze i azoleżyła na lepszą przemienić monetę. *Haur. Sk.* 90. KLEPA- DŁO, - a, n., czym się kłepa, kłoc. kula do ubia- nia ziemi, brogów, sąsieków, ein Stampfer, Klopfer; die Patzche, der Pauschel, der Kennenschlägel. *Bh. kłep- plo, kłepać, kłepacka, kłapac; Sr. 1. kłepać, kłapać, kłepa, placzawa; Sr. 2. kłapaz (młot); Crn. kłepétala, kłep- pawnek; Vd. kłepetula, kłepi, kłepansku orudje; Bs. kłep- petallo, kłepesallo, fricjagilka; Cro. kłepetalo, kłepo- tecz; Rs. убивáлка; (Ec. kłepáno, било, w szczególa. кампанб, колоколб dzwon, deska w którą przed uży- waniem dzwonów bito, na znak do kościoła). Klepiško gliniane iak nayrówniey ukłepić trzeba kłepadłem. *Kluk. Rosl.* 3, 225. *Slo. kłegante, kłegant; podobny też kłep- mno nabigegi.* - §., kłepadło, osetka lub młotek od kłep- pania kosy, der Dangelstein, Dangelhammer. Do kłepa-***

potrzebne są sierpy, kosa, klepadło do kosa. *Haur. Gos.* 22. - §., cokolwiek klapa, grzegotka, etwas Klappertuch, eine Klapper. Wąż ten w ognie nosi dzwonek czyli klepadło, albo kołatkę. *Chmiel.* 1, 600. Klepadło, dzwoniący. *Dudz.* 41. eine schlechte elende Glocke. KLEPARZ, - a, m., przedmieście Krakowa, sławne targami. *Dykc. Geogr.* 2, 31. i białym, eine Vorstadt von Krakau. Słodzi jego swawolnie na kleparzu żyli, i pieniądze i barwy z siebie potyrali. *Petr. Ek.* 109. Chudzino z kleparza, Niech ci bóg przysparza. *Rys. Ad.* 6. alluzya ad phrasin: nędszę klepać. - a) Będzicie się cheścić z skielkiem swoim, z kleparzem swoim, z iłkierką swoją. *Bals. Nied.* 101. KLEPARZANIN, - a, m., mieszkaniec Kleparza, ein Einwohner vom Kleparz bey Krakau. *Stryik. Henr. B.* 3. KLEPARSKI, - a, - ie, z Kleparza, Kleparz. KLEPISKO, - a, n., ziemia uklepana, miejsce uklepane, boiewisko; na Rusi tok. *Włod. die Scheunentenne, Dreschtenne.* Klepiska, na których się młóci, w pospolitych stodolach dają się prosto wrot. *Kluk. Rosl.* 3, 225. Klepisko iak najtwardsze i najrówniejsze bydź ma, daie się abo z gliny, abo z drzewa. *ib.; Swiik. Bud.* 22. Klepisko wysłane tarciami. *N. Pan.* 17, 217. KLEPIEN, - pnia, m., Ryba, którą zowią \*Las, podobna jest \*ku łososiowi; ale ma czelusć odspodnią zakrzywioną iako orzeł, a ma dziurę w niey, którą ciągnie pokarm w żywot. Mięso iey czerwone, i nie tak dobre iak w łososiu; po naszymu zowią Klepień. *Sienn.* 304. der Hakenlaß, ob. klepnierz. KLEPKA, - i, ż., KLEPKI, - ek, plur., deski; które wybijają z mniejszych sztuk dębu, z których robią beczki i inne naczynia drewniane. *Ład. K. N.* 70. Klappholz, Faßtauben, Wipensstäbe, Pfeiffholz; *Crn.* dółga, *Sla.* dugga). Klepki dębowe są iedne oxestowe, drugie półoxestowe; pławią ie na belkach, balach etc. za granicę. *Kluk. Rosl.* 2, 178. cf. *Wancos.* fig. Puła głowa, piątému klepki nie dostaie. *Teatr* 21, 166. nie wszyscy doma, es ist in seinem Kopfe nicht richtig, er hat nicht alle fünf Sinnen. Znać po mowie twéy nierozsądny, iż ci piątę klepki w głowie nie dostaie. *Teatr* 1 b, 57. Zgadłem, chaos w głowie. Za najlepszeby stała kropki i ulepki Szlaga bednarika, bo mu brknie piątę klepki. *Zabl. Zbb.* 99. Przydałyby się dla nich i klepki. *Teat.* 33 d, 20. - §., Klepka, kobieta święgot, plotka, eine Schwätzerin. *Gil. Kat.* 221. KLEPKOWY, - a, - e, od klepek, Klappholz: klepkowy popioł, ob. potaż. *Torz.* 218. \*KLEPNIARZ, - a, m., piscanus ichtyopola, der Fischverkaufer. *Dasyp.* rybak ob. klepień.

Pochodz. doklepać, naklepać, oklepać, oklep, oklepiec, poklepać, przeklepać, przyklepać, rozklepać, uklepać, paklepie.

KLEPSYDRA, - y, ż., zegar wodny abo piaseczny, eine Wasser- oder Sanduhre. Wszystkie z czasem niewrotnym upłynie, przepada, Jako w znikomey piasek klepsydrze. *Zab.* 13, 416.

KLERYCKI, - a, - ie, od kleryków, duchowny, geistlich. Po klerycku adv., nach Art der Geistlichen, po duchownemu, po księżemu, n. p. Głowa po klerycku golona. *Tr.* Klerycki stan albo KLERYCTWO, - a, n., duchowny stan, der geistliche Stand. - b) collect. klerykowie, die Geistlichen, die Geistlichkeit, die Kleriker, \*kler. *Rs.* клиръ, *Gall.* clergé, *Ec.* клиричество (*dist. Rs.* кли-

рощ, кличох chor kościelny). Módlmy się panu za wszystkie \*kler i lud. *Pim. Kam.* 106. KLERYK, - a, m., (z *Greck.*; oppos. laik) nazwisko w powszechności duchownego, der Geistliche; w szczególności zaś tych osob z duchowieństwa, które iessze wyższych święceń nie dostały. *Kras. Zb.* 1, 452. ein Geistlicher der ersten Weihe. *Slo.* klerik, młabiłnż; *Rs.* клирик niższy sluga kościelny (клиросник, крылошаник chorowy żak, choralista, *Ec.* дякъ церковный. cf. pierwsze strzyżenie kapłańskie). Duchowni, kiedy przez ostrzyżeniawłosów Bogu posłubieni bywają, więc iakoby się im przyświe do sakramentu kapłańskiego otwiera; bo to imię kleryk clericus, które na ten czas mu dają, sądziest wzięte, iż Boga dziedzictwem swoim mieć poczyna; (*Gr.* κληρος; hereditas) strzygą więc włosy na podobieństwo korony. *Kucz. Kat.* 2, 614. Kleryk, z *Greckiego* na Polskie, rozumie się, iakoby trafunkiem a losmi wybrany, bo kapłani z woli i przykazania bożkiego wybrani. *Kesz. Lor.* 116 b. - §. Na Kleryki go postrzygł: na dudka go wystrychnął. *X Kam.* KLERYCZEK, - czka, m., demin., ein junger Geistlicher. Trafiło się jednemu młodemu kleryckowi, który z ciekawości wstąpił do kaplicy exorcyzmów... *Mon.* 65, 356.

KLESCIC ob. Klesnić.

KLESK, - a, m., (*Etym.* kłaskać); *Loxia* rodzaj ptaków rzędu wróblego, mający dziób kabłąkowato ostrokrągły. *Zool. Nar.* 218, *Rs.* клескъ, клескъска der Kernbeißer cf. grubodziób, krzywonoś, grabołuś, gil, dzwonić; po Rusku kostochruz, ossifragus. *Włod.*; *Bh.* kostilomfa, blast; *Mor.* bleß.

KLESKA, - i, ż., \*KLESTA, - y, ż., porażka, pogrom, niszczenie, zguba, plaga, cios, raz, eine große Niederlage, ein großer Verlust. *Bh. et Slo.* netest; *Sz.* 1. hoto, hubenstwo; *Crn.* pomorstu; *Ec.* сѣчь. Wziął wielką kleskę a porażkę na wojsku swoim. *Leop.* 2 *Mach.* 8, 35. Zwyciężony cesarz wziął wielką kleskę i był porażony. *P. Kchan. Orł.* 1, 17. Największą Polka odniosła kleskę od Tatarów za Bolesława. *Mon.* 70, 389. Duńczyki wielką kleską pobili, i ono ich wojsko srogie skruszył. *Sł. Dz.* 838. Król Francuski papieża zbił wielką kleską. *P. Kchan. Orł.* 1, 73. Zaden lud nie wziął taką \*kleskę, taki upadek od Jehowy, iak Izraelski. *Farn.* 30. Nie mógł tego przeniknąć, że przez krwawe boie, miał kleskami przywalić i Greci i Troici. *Dmoch. Jł.* 1, 30. Zginęłam! widzę iakby przed sobą kleskę. *Teat.* 42 d, B3. W ostatniy klesce, gdy grad wszystkiego nas pozbawił żniwa. *ib.* 54 d, 27. ob. klesnąć, kleszczać, kłaskać).

KLESKACZ, - a, m., kłaskacz, co na widowiskach płałka rękoma na znak wesolości. *Włod.*, der Klatscher, Zullatscher. KLESKANIE ob. Kłaskanie, das Klatschen. KLESNĄĆ, klesnąć, klesnie *Neutr. ndk.*, sklesnąć, kłasić, *Dok.*, *Bh.* klesnauti, klesati se demittere; klesij collapse; klesnauti potykać się, utykać, klesamp utykający; *Slo.* klesnu succido, klesam labasco; *Cro.* odduvamsze, izduvamsze, oplahnijem detumeo, *Bs.* adimatise, izduttise, isphinuti). puszczać z nadętości, tęchnąć, zsummen fallen, einfallen, einsinken, wie z. B. eine mit Luft gefüllte Blase, sobald sie durchstochen wird. Klesną bez wiatru miechy, bez tchu dudy. *Min. Ryt.* 3, 352. Wór remienny nadęty wiatrem, skoro w nim lada dziurkę

uozynna, skłęsnie. *Skarg. Zyw. 2, 556. - §., transl. mieszek mi skłęsał abo skłęsnął. Pot. Arg. 439., sein Beutel ist leer. Skłęsał książkę Tr., spęził, hat den; Olanę verlorren, ob. Kłęska; wkłęsały; wkłęsiłość, Sr. 1. pęził(us)-neno kła, ruptura).*

**KLEBNIC**, - ił, - i, *cs. ndh.*, **KLEŚCIC**, *kontyn.*, Okłęsnic *dokon.*, trzebić, pokładać, czyścić zwierzęta, a to przekraczając im mada rozszczepionym drzewem, *vid. Iessczotka, durch Verdrehung des Zeugungsorgeldes walfachen. Bh. kłęstiti, olkēstiti putare, reserare, castrare; Sr. 2. kłęstiti, kłęstiti; Crn. kłęstiam truncare, Vd. kłęstiti; Rs. холоститъ, охолоститъ, холому (cf. chłostać) кладеніе, кладеніи, клѣжа ob. pokładany; Ec. клашу, холому; Rg. kļēactiti forcipe torquere). Baranki najlepiej kłęsnic, albo trzebić na siodzie miesiaca. *Sienn. 269.* Z frasunku okłęsnit samego siebie. *Orw. Ow. 394.* Ze był kłęsnionym, nie mógł mieć dzieci. *Biel. Hst. 16.* Kłęsnienie albo czyścienie cielców nie ma być przed dwoma latami. *Cresc. 550.* Baran niekłęsniony, nieczyszczony, *arus. Mącz.* Co jest kłęsnione; tego nie ofiarujcie. *Budn. Levit. 22, 24.* rzezane *Bibl. Gd.* Cielcowi kłęsnionemu nie dajź zbytnio jeść. *Cresc. 550.* - b) *transl. Fig.* Okłęniwszy pańską i pień między konicę, Uszedł bez opowiedzi zdrayca za granicę. *Nar. Dz. 3, 122.* Rzemieszek między ludźmi w cieśni, Kaletę rewiduje, kiezsnią okłęsnit. *Klon, Wqr. 36.* wypróżni, wyplundruje). **KLESNIEC**, - śnica, *m.*, siele, *Rs. клешніцѣ, Arisarum, kłęstia Aron,* kosań jego plastrowany wtydliwy członek zwierzętom zepnie, i nikczemne je do rodzenia czyni. *Syr. Zł. 636.* *Hydenzeł: tet. Sienn. Wykł. KLESZCZ*, - a, *m.*, - \*1) ryba lezacz, *der Drassen. Pisces, qui Germanice Drassen, Polonice kleszcz vocantur. Vol. Leg. 1, 544.* - 2) kleszcz, *leptura* rodzaj chrząszczy, mający wąskie ogonki, i pokrywy na skrzydłach miękkie. *Kluk. Zw. 4, 58.* *Rs. клещакъ, der Apterbothifer; Vd. kłeszar, rogash).* Kleszcza, *acarus,* najdrobniejszy z owadu, wpija się w skórę zwierząt, podobnie jak weś. *Zool. Nar. 110.; Kluk. Zw. 4, 366.* Kleszczyk, *hippobosca,* bardzo podobny do wasy, dokucza bydłu. *Kluk. Zw. 4, 365.* *die Setze, die Sade, die Hundslans. Bh. kłisť; Slo. kłest, kłisť, wstł owcj; Ag. kollants; Sr. 2. kłesze; Crn. kłosh; Vd. kłosh, ouzhja vush; Bs. karpuseja, kripuseja; Rg. karpuseja, karpegl; Dł. karpel, karpussa, chepela; Cro. kłop; Rs. клещѣ, клещицѣ (sknićni wasoły). Kleszcza robaczka inui ślepiem zowią; jest to mucha, która lecie koniom, krowom, psom, tak się przypija, aż się krwią ich nasyci, że się rozpuknie. *Syr. 1487. Ead. H. N. 70.* **KLESZCZE**, - ów, kleszcze, *plur.*, *Bh. kłesťe, kłisťe; Slo. kłesťe, kłesťe; Vd. kłishe, kłishe sa ogenj; Sla. kłishte; Bs. kłiscte, kłiscti, kłisctę; Cro. kłescho; Dł. kłeschy; Rg. kļēsecta, kļēsecta; Rs. клещи, щипцы; Ec. клещи, щипцы, кущи, cf. Iessczotka; gatunek obcęgów, *die Zange.* Kleszcze kowalskie. *Jak. Art. 3, 295.* *die Schmiedezange.* Kował na to ma kleszcze, aby go nie ugarzało. *Rys. Ad. 9.* Na to kował chowa kleszcze, żeby ręk nie sparzył. *Xiadz 237.* *Slo. na to drzi kowalc klesce, abt sa sam ne paril.* Gdy kleszcze ustabięią, musi kował zmlyć. By się też swym mistrstwem chciał naybardziej silić. *Rey Wiz. 119.* O kowalc mi tylk idzie, nie o kleszcac. *Cn. Ad.****

562. nie tyś mi straszny). Kleszczów różnego gatunku używamy do wyymowania z pieców więzszych tyglów. *Kruml. Chy. 58.* Kleszcze zagięte w obłak, dziubowemi nazywają. *Id. 59.* Kleszcze do rwania zębów. *Czerw. Narz. 32.* *die Zahnzange ob. kleszczyki.* - Są też kleszcze długie płaskie, któremi zwykli kowale ścinać wargę koniowi, także i uszy w kowaniu. *Hipp. 57.* Kleszcze na wyprężoną ścianę, spona. *Cn. Th. die Zwinge.* Na szkutach kleszcza, dwie belki szerokie i lekkie, które maszt przy zamku utrzymują. *Mag. Mscr. krumme Halten, die den Mastbaum unten fest halten. Fig. w kleszczo uiać. Ryb. Ps. 80. z w kluby, in die Gange treiben, zu Paaren treiben.* Można i do tego przyścić, że na morzu będą Polkie okryty; a z tym miasta nad morzem w kleszczeby ujęte były. *Gorn. Dz. 152. - §. 2) Fortif.* wał z przedpiersieniem, wysypany w rowie fortcesnym przed zasłoną, zalamany niby w postać kleszczów otworzonych. *Jak. Art. 3, 295.* *das Zangenwerk, die Zange.* **KLESZCZE** *ob. kłesmic* - 2) *ob. Kłaskać.* **KLESZCZENIEC**, - śnica, *m.*, *Boh. kłesťenec, kłesťenec; rzezaniec, Cn. Th. ein Verschnittner. Włod. Dudz. 41.* (*Rs. холоститъ bezzenny, Subst. холоститъ; Ec. холоститъ, скопуж trzebieniec).* **KLESZCZKI, KLESZCZYKI**, - ów, *plur., dem. nom. kleszcze, Bh. kłisťy; Sr. 1. kłesťi; Bs. kłisctę, kłisctę, noszycę; Rg. kļēactichi; Ec. клещица, клещица, ein Zangelfchen, Zanglein, eine kleine Zange.* Kleszczyków robionych w kształcie obcęgów zakrzywionych dentyści używają do wyrywania zębów. *Dykc. Med. 3, 149.* *Ec. зубомодило, зуболовило.* Kleszczyki barwierkie, włosówki. *Cn. Syn. 936.* *Sr. 1, kłesťy kłesťi.* Przytęka stalowe do twarży kleszczyki, aby z mięk kuchych jagod warstaiący mech wyskubać. *Mon. 70, 384.* Kleszczyki do orzechów; z orzecholomiec *Cn. Th., der Nussknacker.* **KLESZCZOWINA**, - y, *ż., zięle, Bh. kłesťowina; Cro. pochiszt; Rs. клещевина, konop' Włoka, stonecznik gronisty; kłeszek więzszy, stępie, Ricinus Linn. od kleszcza robaka zwana, *der Wunderbaum, Kreuzbaum. Syr. 1487 et 225.* **KLESZCZOWINNY, KLESZCZOWINOWY**, - a, - e, *Kreuzbaum; in.* **KLESZEK**, - śka, *m., dem. nom. kłesha, ein Dorf-Schulmeisterlein.* Chudsi kleszkowie opuszczają pod czas kościół awóy stary, Przenoszą się na odpust do lasa od fary. *Klon. Wor. 47.* **KLETA, KLITA**, - y, *ż., kleć, klecone* budowisko, *schlechtes Bauwerk. Slo., Sr. 1. kłesťa, Vd. kłesťa, kłesťa, Rs. клѣтка; kłesťa; cf. kleć; Rg. klet cubiculum; Vd. kłesťa, Cro. klet; piwnica; Ec. клѣтка izba, komora, Curland. die Klete).* Pompeiusz przez wał ranie się i sztakiety, aby pokazał, że się oswoodzi, Wzrostkie złamawszy Czarowe klety. *Chroś. Łuk. 175.* - b) kłesťa, z świegot, klekot, n. p. Na poczciwość żenię się! *J. Jdz kłesťa, dziwaczysz. Zabł. Fir. 45.* *ob. kłesťa, plota, Klappertaus.* **KLETKA, KLITKA**, - i, *ż., demin. klekony* podły domeczek, *ein elendes Rejmhäusel. Ros. клѣткѣ komorka).* Słowacy i Antowie w kłesťkach niebudowanych daleko od siebie mieszkowali. *Krom. 10. - fig. transl. W ulomnéy kłesťce zeglarz łakomy Nie dba na ślazi zatopne. Hor. 2, 160. Nar. 3; s. nawa). **\*KLĘTY, \*KLET**, - a, - e, (*Erym. kłesť*) wykłęty, mit dem Baune belegt. Kłesť żaden bydz niema, tylko o**

śmiertelny grzech. *Szczerb. Sax.* 178. Kłety w iednym kościele, iest kłetym we wszystkich. *ib.* Cesarz od papieża mógł być kłety o kacerstwo. *ib.* 44. Nie żyje s ducha Chrystusowego schysmatyk, nie żyje kłety. *Herb. Art.* 26. Kłety, abo z kościoła wyłączony. *Zabł. Mł.* 3. Od sądu kłete odganiają. *Szczerb. Sax.* 178. O niedopuszczeniu kłętego do prawa. *Vol. leg.* 2; 625.

**KLEY**, \*KLIY, - ciu, - \*iu, *m.*, *Boh.* Klij, Kleg, Kij; *Sr.* 1. Klij; *Crn.* kleg, klegje, lim, glejk; *Vd.* kelje, kley, klegje; *vot.* votilu, lim; *Cro.* kelje, pápa; *Di.* klia, lip, lipnicza, szarokisa; *Br.*, *Rag.* klia; *Sl.* mäs; *Ros.* et *Ec.* клеѣ, *cf. Gr.* Kley, *Inf. Sax.* Klegg, *Holl.* kley, *Gall.* colle, *Gr.* κόλλα, κολλη, *cf. γλα,* gley, *Brzof.* *Duch.* 105. *lep.* do spaiania czyli kleienia służący, *der Zeim.* Z chraátek i żył bydlęcych gotuią kłey stolarzom potrzebny. *Kluk. Zw.* 1, 239. Koszyczek wsiąwszy, obmasała go kłiem z smoła. *3 Leop. Ex.* 2, 3. \*okliygta \*gi i zasmoliła. *1 Leop.* Ustowy kley, *Estk.* 116. Mundleim. Kłey ziemny, smolny, żydowski. *Syr.* 541. Erbspech, Judenleim, Judenpech. Kłey ognisty, mokry, rzadki. *Cn. Th.* Naphtá, Bergöl, *Sor.* 1. wifela na lina; *Crn.* ogrilza, pilpól). Kłey słotniczy, zażywany do malarstwa i lekarstw. *Lad. H. N.* 71. szefergryn, *der Zeim der Mahler, Goldleim, Crn.* skokóvněk, shokovt; *Ec.* златоклеѣ. Kłey albo liposok, gummi. *Sienn.* 222. Baumharz, Gummi. *Comp. Med.* 532. Kłey roślinny, *mucilage. N. Pam.* 6, 316 et 320. Kłey, część roślinna, z wodorodu, kawasorodu i węglika słożona. *Sniad. Chem.* 351. Kłey rybi, - karuk, Fischeleim, Hausenblase. Kłey ryb, gdy się trą. *Cn. Th.* Fischeleim. Kłey żabi, z krzek Grosfleim. *Fig.* Kliu, dla boga, kłiuu do tego kazania, Zwiąż kto tę miotłę wita. *Opal. sat.* 166. *cf.* nie klei się, *cf.* cegła bez wapna. - §. 2. Czasem się koniom na wierzchu u samego kleiu kopyto rozpada wzdłuż ku połowicy kopyta. *Hipp.* 122. ? - KLEYKI, - a, - ie, - o *adv.*, *Rs.* клеикѣ, lipki, Heberig, leimig. Trzyma ptaszynę lep kleyki, silniejszy od niey. *Tot. Saut.* 65. KLEYKOŚĆ, - ści, *z.*, *Rs.* клеикость. Sok w niektórych roślinach ma cokolwiek więcej kleykości, *mucilago. Botan. Nar.* 24. Zeimigkeit lipkość. KLEYKOWATOSC, - ści, *z.*, *Hegma,* smarki. *Perz. Cyr.* 1, 159. *Perz. Lek.* 188. Gófleim.

Pochodz. *Meid,* *Meiek,* *kleiowatość,* *kleiwość,* *kleiowy,* *kleisty,* *niekleisty;* *dokleić,* *nakleić,* *nadkleić,* *okleić,* *odkleić,* *pokleić,* *przekleić,* *przykleić,* *kleić,* *wkleić,* *wykleić,* *zakleić;* (*Rs.* клеѣнка cerata).

**KLEYNOT**, - u, *m.*, **KLEYNOCIK**, - a, - u, *m.*, *dem.*, *Bh.* Kłenot, Klijnot; *Cro.* kinch, blaga, smuk, gyungy; *Hg.* gyóngy; *Vd.* draguiftvu, dragotipftvu; blagotina, blagust, kinzh, dragi kameni, korale; *Fc.* uzoróvite; *Rs.* драгоцѣнная вещь; z *Niem.* das Kleinod, ochędostwo kosztowne bądź z drogich kamieni; bądź z kruszców drogich). Przez kłeynoty kamienie drogic i prawdziwe perły rozumieią się, czasem też i granaty, korale i inne do stroiu przepiękne kosztowności. *Gal. Zyw.* 2, 209. Kleynoty do nadzwyczajney ceny wyniesione, są to kamienie różnego koloru, bardzo wielkiey twardości, umięcnie szlifowane, lasne od siebie rzucające promienie. *Klak. Kop.* 2, 21. kostbare Edelsteine. Do kłeynotów też należą łańcuch złoty, manelo; nausznica, pierścień, zapon-

ka, naramiennik *etc. Cn. Th.* Dam iey szebberka, dam iey kleynociki, Wras do eskatułki mieć będzie kłeczyki. *Teat.* 10 c, 38. Bym miał, nie wiem iaki drogi kleynot, i tenbym darował. *Groch. W.* 372. Kleynot z Niemieckiego (klein mały) mało potrzeba, że mało potrzebnote skarby. *Dwor.* 73. - *Fig.* rzecz bardzo kosztowna, eine große Kostbarkeit, ein Kleinod. Naydroższy kleynot biały pici, wityd. *Bud. Ap.* 142. Monarcha nie powinien powierzać drogiego kleynotu powagi swoiey tylko tym, co by go na iego sławę zażywali. *Kłok. Turk.* 52. Akademia Krakowska, zacny kleynot korony Polskiej. *Falib. Dis.* 1 3. Rola kleynot drogi, kto iey umie pilnować nie będzie ubogi. *Jeż. Ek.* 8 4. Dobra noc, mój kleynociku. *Teatr* 55 d, 18. moja perełko, rybko). - b) kamień drogi z herbem rzniętym, sygnet, pieczętka, *der Petschiering, ein Edelstein mit dem darauf eingegrabnen Wappen.* Padniewski Akademii Rzymkiej softawił kleynot swój, którym listy pieczętował. *Warg. Wal.* 7. - b) herb, das Wappen. Jagielko nadał Litwie kleynoty Polskie, co sowiemy herby. *Bielk. Kr.* 271. Balduin używał kleynotu, który zowią Ramult; ma ten herb pięć roz białych. *ib.* 84. - 2) U armaty pierwszy na przedzie kraniec zowie się kleynotem. *Archal.* 3, 60. *der erste Reif vorn an einer Kanone.* KLEYNOCIC się, *Recipr.*, pieczętować się, herbu iakiego w pieczęci używać, *im (Siegel) Wappen führen.* Polka orłem się kleynoci. *Nies.* 1, 3. KLEYNOTNY, i. q. herbowny, *Nies.* 1, 69. *Wappenbruder, der zu einem Wappen gehört.* KLEYNOTOWY, - a, - e, od kleynotu, Kleinodien. *Ec.* узорчый.

**KLEZARZ**, - a, *m.*, górnik, który ziemie od kruszców dzieli. *Tr. der Bergarbeiter, der die Erde vom Erze gräbet.* *cf. Boh.* Klijen expurgatio. *cf. Germ.* Kluse). KLEZOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, ziemie dzielić od kruszcem, *die Erde vom Erz scheiden.*

\*KLIČZA ob. Klatka. \*KLIDT ob. gleyt. KLIENT ob. opiekelnik. KLIIC ob. Kleiść. KLIOWATY ob. Kleiowaty. KLIY ob. Kley.

**KLIKLIINA**, - y, *z.*, imię białogłowskie u Długosza. *Fabt. Her. ein Weibernahme.*

**KLIMA**, - atu, *m.*, z *Greck.* znacznia odmiana powietrza stosowna do położenia różnego mieysc, das Klima. *Vd.* klima, podnebye; *Crn.* nanębje, podnebye; *Rg. et Cro.* podnebye; *Rs.* климатъ. Względem roślin osm się wyznacza klimatów: Indyjskie, Egipskie z Arabskim, południowe, srodziemne, północne, wschodnie, zachodnie i gór Alpes. *Kluk. Rosl.* 3, 78. - Kray świata, abo dział ziemi od południa na północy takiey szerokości, która półgodziny odmiany we dniu abo w nocy uczyni, *Cn. Th.* 315. *Vd.* semlishe, shtriem semle.

**KLIMAKTERYCZNY**, - a, - e, *n. p. rok,* z podeyrzany dla zabobonów. *Włod.*; *Cro.* premenetni, ein Stufenjahr. Astroloży liczą siódmy a siódmy rok po narodzeniu aż do dziewiątego razu, a ostatnia siódma liczba, czynnica 63 lat, ma być nayniebezpieczniejsza, bo w ten czas ludzie abo umierają, albo w wielki upadek przychodzą. *Mącz.* Ten co zdrowo przeżyje siódmy klimakteryk, Może się nie zarękać dwunastego dożyć. *Pot. Jow.* 56. *Climacteres* tytuł history *Kochowskięgo,* niły to znakomite Epochy dsieioów oyczytych.

**KLIMEK**, - mka, *m. dem. nom.* Klimunt, *kleinet* *Clemen*s. Ten wianeczek pigkna Greta wifa, Aby wesł nadobnego Klimka przystroića. *J. Kchan. Fr. 27.* - *Prov.* A toż tobie Klimku, gasy w upominku. *Bies. Ros. A 4.* takimutakie). **KLIMKOWAĆ**, \***KLINKOWAĆ**, - at, - nie, *cz. ndk.*, zklimkować *dok.* zamyślić wykrętnie, *erfennen*, *erbidchten*, *Drehereten machen*. Powiadać, prawić, zmyślić co, żartować, stroić postawę, obiecać, sklimkować. *Kchow. 287.* Jakes się ty bezwstydnie na inszych mieyscach wyżey ważył klinkować, tak i tu niesobnozie Wileński trebnik potwarzasz. *Pim. Kam. 315.* Złote góry obiecują, Olowianych nie sklimkują. *Bies. B. 3.* **KLIMUNT**, - a, *m.*, imię staropolskie, *Clemens. Jabl. Her.* Pisał do Klimunta VIII. *Birk. Ex. C 4 b.* Za żywota Oyca S. Klimunta. *ib.* **KLIMUNTOW**, - a, *m.*, miasto w Sandom. *Dyk. G. 2, 32.* eine Stadt in Sandomit.

**KLIN**, - a, *m.*, *Boh.* klin *gremium*, *sinus*; *cuneus*; *Slo.* klin, *trmf*; *Sr. 1 et. 2.* klin; *Crn.* klin, sagojsda; *Vd.* klin, shela, siepilu, sagojsda (klin : dziób); *Cro.* sagojsda (klin : gwoźdź drewniany, *ob.* kliniec; *klyun* : dziób); *Es.* klin, saglavak, *civia*, (kgljun : hak; *Slo.* klijun : dziób); *Rg.* klin, saglavak, zagvozdje; *Ros.* клин; *cf. Ger.* Klinse, Klinge *Adlg.*) *der Keil*, *cf. klian*) jest to drewno lub żelazo troykatne, spiczaste z jednego końca, które zasada się w szparę, dla pomnożenia rozszerzenia, albo dla załatanowienia go w pewney otwartości. *Jak. Mat. 4, 354. Art. 3, 295. Rog. Doś. 2, 364.* Kliny do szczypania kłoców bywają dębowe. *Kluk. Rosl. 2, 160.* Klin w drzewo wcisniiony, części jego tak daleko rozpycha, ile sam jest gruby. *Os. Fiz. 135.* Klamry drzewo sciskaia, klin piata na poly. *Pot. Pocz. 635.* Klinami sabiać, *vertellen Vd.* kliniti, klinjati; *Crn.* gojsadem; *Es.* saglaviti, sabitti klin; *Cro.* guozditi; *Es.* заклиняю, *Rs.* каиниша klinem rozszercać. *Prov.* klin klinem wybić. *Cn. Ad. 348.* słym słego zbyć, *einen Keil mit dem andern vertreiben*; *Gewalt mit Gewalt vertreiben.* *Cro.* klin z klinem zbiti; *Rs.* клин клином выбивать. Klin klinem wybić; upieś się wczora, ięślić głowa faluie, Piy snowu, będziesz zdrów. *Bies. C. 2.* Klinem mu tego z głowy nie wybiiesz. *Gemm. 133.* nie wyperswadujesz mu). Wolno strugać każdemu kliny na twę głowie. *Mon. 70, 172.* koły ciosać, kłopotać go). Chociażby kliny na głowie ciosała, słówka pisać nie trzeba. *Teat. 16 b, 8.* Klin w głowie : frasunek, mól, trudna rzecz do myślenia. *Kpcz. Gr. 3, p. 91.* sęk, ein *Wurm im Kopfe*, *Kummer*, *Sorgen*, *die im Kopfe wurmen.* Klin mu w głowę wbił. *Rys. Ad. 24.* Wasza Podstolina Kaducznego mu w głowę zasadziła klina. *Zabl. Fir. 16.* Zydzi chcąc Piłatowi klin wbić, udawali, że trybun nie każe Jezus płacić. *Pot. Zac. 78.* Zona tą prośbą trochę mężowi w głowę przyczyniła klinu. *ib. 125.* Trudną kwestyą sabil im klin w głowę. *Wad. Dan. 39.* Klin oftry utknął mocno im w głowie. Gdy ich tak młodzi laicy w księgach przeszli. *ib. 26.* Temu snowu iakis klin w głowę zasadził. *Teatr 48, 12.* Otóż nowym klinem zagwozdzites mię, nie wiem, iak się tu będzie wynymać. *ib. 27, 87.* O żebym z serca zbyć mógł tego klinu, który w płacz obraca wszystkie moje pociechy. *Pot. Jow. 29.* Swoie przehuławszy mówią, żonę ten klin wybiem. *Falib. Dis. P.* poprawimy los. - 2) rzecz klinowata, fei-

förmige Körper, Figuren. Każda figura z klinów się składa, i na kliny się dzieli. *Grzeps. Geom. f 3.* - *Matem.* klin cyrkulu, *sector*, wycinek, część, którą dwa pol-dyamenty wespół z lunetą zawierają. *Solk. Geom. 216 et 280.* *der Ausschnitt des Circels.* Klin w sukni, w kozuli, w pończochach, *Rs. сурьбака*, *der Zwickel*, *Niederst. der Keil.* Posyła Jeymość do kramu po przydatek do szlaku, na kliny albo falbany. *Mon. 69, 588. Sr. 1 et 2.* klin nadro, żywotne klin łono; *Rs. клинб.* Klin ziemi, : język, przesmyk, eine *keilförmige Erdzunge.* Leży Stambuł iakoby na jednym klinie ziemi, morzem z obu stron oblany. *Star. Dw. 1.* Grunt klinem między morze wsunięty. *Mik. Obs. 41.* wie ein *Keil*, *keilförmig.* To grabstwo idzie między dwa kliny gór Pirenejskich. *Boter. 7.* Klin, gromada piechoty, mająca szyk na przodzie węższy, potym szerszy. *Pap. W. 1, 110.* eine *keilförmige Schlachtordnung.* Dwanaście tysięcy zbroynych, hucami i klinami szli po równinie. *W. Joz. 4, 13.* - \*3) klin, choroba dzieci, gdy w ich moszenka iaka materya gruba flegmifa wpada, zwlaaszca na te żyły, na których iaderka wiszą. *Syr. Ziel. 779.* eine *Kinderkrantheit*, die *Hodengeschwulst.* **KLINBURTA**, - y, *ż.*, na szkutach, bal na burcie, po którym się chodzi. *Mag. M/R. der Vorballen auf den Gefäßen.* **KLINIEC**, - nca, *m.*, drewniany gwoźdź, kolek, ein *Keilpfost*, *Spockel*, *hölzerner Nagel.* *Cro.* *clin claus ligneus*, *quo ligna connectuntur*; *Rg.* klinas; *Sla.* klinac, *csavao* : gwoźdź). Na szkutach szplinty albo klince są na kształt kliników żelaznych, któremi dunale i sworzenie w stępkę bywają zabijane. *Mag. M/R.* Klince do pokrywania dachów bywają osowe. *Kluk. Rosl. 2, 159.* **KLINIK**, - a, *m.*, *demin.*, *Boh.* klinet, (*2.* klinet, *prutr*) kila; *Sr. 1.* klinet; *Rg.* klinich; *Cro.* zagvozdica; *Rs.* клиничк; *Es.* каинишк (Rs. каинишк głównia szpady). ein *kleiner Keil.* Zeby się glina ścian mocno czerpiała, zabiają pierwcy w ściany kliniki. *Kluk. Kop. 1, 506.* Oczko w uhu bywa klinikiem przedzielone takim, coby ledwie do połowicy oczka albo dziury doszedł, i dwora zaosłrony, w oczku szerszy. *Kacz. Pas. 7.* - *5.* Klinik bywa utrzewikadamskiego pod piętą; robi się z drzewa lipowego. *Mag. M/R.* absac, *der Absatz am Gremmzimmerfuß.* **KLINIASTO**, **KLINOWATO** *Adv.* na kształt klina, w klin, *keilförmig.* Kliniasto czynię : klinem puszczam. *Cn. Th.* Nerw kliniasto - podniebieniowy. *Krup. 3, 156.* Klinowato tam się schodzą ku wierzcho-wi dachy. *Pasz. Dz. 122.* Klinowato ściosane laty. *Switk. Bud. 59* **KLINIASTOŚĆ**, **KLINOWATOŚĆ**, - ści, *ż.*, kształt klina, *die Keilförmigkeit.* *Tr.* **KLINIASTY**, **KLINOWATY**, - a, - e, *Rs. et Es.* каинишкыи, *клинчатый*, *клинчатый*. mający kształt klina, *keilförmig.* Są ptaki, których pióra ogonowe wszystkie równo niby w klin się kończą, i takowe ogony zowią się klinowatemi. *Kluk. Zw. 2, 11.* Klin jest szuka drzewa kliniastey postaci. *Jak. Art. 3, 295.* Liście klinowate *folia cunei formia*, gdy wierzch liści jest ucięty, rozszerzony, a nasada zwężona. *Jundz. 2, 25.* Kość gruntowa lub kliniasta, *os sphaenoides* *das Keilbein.* *Krup. 1, 38.* **GRUNDBEIN.** **KLINISKO**, - a, *n.*, gruby nieferremny klin; ein *unförmlicher Keil.* *Rs.* каинише.

Pochodz. *zakliniac*, *zakliniac*.

\***KLINKOWAĆ** *ob.* klimkować.

**KLISTERA, KRYSTERA**, - y, ż., *Crn.* kershtira; *Vd.* kristir, kristira, sadihvherkanja, odpir telesnega sapertja; *Hg.* kristiry; *Cro.* klister, krister; *Bs.* krristir, krrister, srricjalica; *Rs.* клистеръ, промывательное, naczynie lekarskie, macharyna z rurką; sikawka cynowa, miedziastna. *Włod.* die Elistiersprüge. - b) lekarstwo, które tłoczą przez taką rurę. *Cn.* Th. das Elistier. Krysterę jak sprawić. *Haur.* Sk. 447. cf. enema. Olejek ten robaki morsy, dająco krysterę, abo w krysterze. *Syr.* 357. *Comp. Med.* 487. **KLISTEROWAĆ**, - ać, - nie, *cz. ndk.*, klisterę komu dawać. *Syr.* 875. *Vd.* kristirati, sadihvherkati, telu odpirati, elistieren, Elistier seßen. **KLISTEROWY**, - a, - e, od klisteru, Elistier: *Rs.* клистерный. \***KRYSTERARZ**, - a, *m.*, z przytykiem; imię cyrulika. *Teat.* 35, 113.

**KLISZAWY**, - a, - o, *n. p.* Jeśli ręka twa przywodzi cię ku grzechowi, odetnij ją; bo lepiej jest tobie wnyść do żywota kliszawym, niż mieć obie ręce bydź wraconym do piekła. *Radz. Marc.* 9, 43.; *Budn.*; ulomny. *Bibl. Gd.* ob. kikut, cf. maikut.

**KLITA, KLITKA** ob. Kleta, Klétka.

**KLIWIA**, - ii, ż., miasto i księstwo w Westfalii. *Wyrw. G.* 209. **Eleve. KLIWENSKI**, - a, - ie, od Kliwii, *Česvič.* *Dyh.* G. 2, 32.

**KLIZAC**, - ać, - a *cz. ndk.*, iść po mału, jako chorzy. *Dudx.* 41. knaupeln, langsam mit kleinen Bissen essen, kläbeln, kläbeln, kläbern, klebeiseln. **KLIZACZ**, - a, *m.*, który kliza, der Klauber.

**KLNE** ob. Kląc.

**KLOAKA**, - i, ż., z *Łac.*, przewet, dół przewetny, odciek, ściek, die Kloak, Schlenke, Destet: Wehrung; *Bs.* kloaka; *Ec.* гноялище, нуждникъ, гноепрія щелища. Ztamąd jak s kloaki rozszerzyła się za krótki czas zaraza. *Boter* 4, 6. Drogi kleynot do rzeki wrzucił, lub szpetny kloaki. *Hor. Sat.* 203. Pieniądze drugim tak w ręce wpadaia, jak gross do kloaki. *Pilch. Sen. list.* 2, 431.

**KLOBA** ob. Kluba.

**KLOBUK**, - a, *m.*, **KLOBUCZEK**, - czka, *m.*, *xdrbn.*, kapelus, *Bh.* Klobut; *Sr.* 1. Klobut, Klobel; *Crn.* klóbuk; *Cro.* klobuk, klobuchacz, globusszcz; *Hg.* golyobisotfka; *St.* klobuk; *Rg.* klóbuk, klóbucjas; *Bs.* klóbuk, klobucja; (*Rs.* клоубъ kapica sakonna, cf. голówka, головушка główka, cf. kołpak; *Dl.* klobuchacz, pechurak; pieczarka). Jak bradęknął iunak w kalużę, klobuk gdzieś o staie odleciał. *Ossol. Str.* 2. *Syr.* 1427. Z ich klobukami zdeymuy lby Moskiewskie. *Pasz. Bell.* B. 2 b. - §., klobuki albo kapice czernców. *Pim. Kam.* 281. *Włod.* die Knospe, der Knopf, §. B. der Nase; *Vd.* nereevita rosha, roshni popek; *Sr.* 1. knópl. Pączek róży, póki się jeszcze nie rozwinie kwiat, gdy wyrwiesz, będzie klobuczek. *Urząd.* 267. Kwiat sam róży, gdy się rozkwitnie, od słonca nabywa inszey mocy od klobuka albo pąkowie *ib.* Klobuczki s pod róży polney koralami zowią. *Comp. Med.* 440. **KLOBUCK**, - a, *m.*, miasto w Krakowfk. *Dyk. G.* 2, 32. eine Stadt im Krakaufchen. **KLOBUCZNIK**, - a, *m.*, siele Lepieżnik, liścia wielkiego jak klobuk nayszerszy, *galerus, petasites Pestilenzwurz.* *Syr.* 1427. (*Bs.* klobucja trawa umbilicus *Veneris* rzęsa).

**KŁOC**, - a, *m.*, Kłoczek *dem.*, *Boh.* flaceł, flpaleł (*Kloc, Kłocel, Kłocel* lata, galgan, smata, sachmanina); *Crn.* zhok, tselu; *Vd.* shtor, terzhok, penj (*ob. pień*), plok, nastan, nasten (*ob. natonie*); *Rs.* плаха, обрубокъ, омырубокъ, чурбанъ, чурка, смула; kawał drzewa przygrubszego, pniak, sztuka kłodsiny, der Kłoc. (*Abig.*) Kłoce przersynaia na sztuki do szczebania w mierze długości do pieców, kominów. *Kluk, Rosl.* 2, 149. Kłoc uważaia jako równoległocian, mający 2 sążni wysokości, i 36 calów kwadratowych w podstawie. *Jak. Mat.* 1, 209. Kłoc u postumentu, *Chmiel.* 1, 78. *ob. podstawa*). Kłoc kulisty, *truncus sphagricus, Geom. Nar.* 2, 215. Jszł się mam kłaniać kłocowi drzewa? *Radz. Jes.* 44, 19. balwanowi? Insza dzielność korzenia, insza gałęzi, insza kłoca samego. *Sak. Duax.* 6, *ob. pień*). Kłoc na którym rąbia. *Cn. Th.* der Haderstoc. Kłoc, który przywieszia bydłociu suchwalemu lub więźniowi *ib.* der Blođ, der den Gefangenen an das Bein gehängt wird, cf. kłoda, kłodsina. - §., Kłoc swierzęcy, człowieczy, tołub, tułów, der Kumpf. Gdy naydą jaki kłoc bez głowy we krwi swęy ukalany, przypanie na nie bojazh. *Leop. Jud.* 14, 4. pień 3 *Leop.* - §., co do nieruchawości, niezgrabności, Kłoc, (*Unbehilichkeit, Kłocigkeit*). Jak kłoc jaki szadzzy do stołu, apetytowi dogadza. *Teat.* 50 b, 96. Tyle pracy sobie daie, abym s ciebie, jak s kłocą jakiego co wyciosać mogła, *ib.* 50 b, 55. - Kłoc, grundychwał, gbur, nieokrzyszaniec, olszowy Marcin, ein Ungehobelter, Ungechliffener, ein Bauer, Kummel; *Bh.* flaceł; *Vd.* oshich, satepilu; *Rs.* чурбанъ, чурка. Jakiz to kłoc nieociosany, do tych czas ieszcze się kłaniać nie umje. *Teat.* 6, 11. Jey matka taki kłoc, jak i ona, *ib.* 22, 56.

**KŁOC**, - i, ż., gardlina, słoma *klaciasta*, prosta, wymłoccona. *Cn. Th.*, snopek słomy prostey, rowney, równianka. *Włod.* geradeß Stroß, zu Stroßfellen; auch ein Stroßfell. *Bh.* flacz galgan, smata.

**KŁOC**, kłóc, kole, kołę *cz. ndk.*, kolnąć, *indl.*, skłóc, ukłóc *dk.*, *Bh.* klati, klal, fosi, fuleś; *Slo.* pítam; *Sr.* 2. Kłoc, kłaci (2. szczebać); *Sr.* 1. Kłoc, kłaci, ławam, kławam, łalu, łolu, ławaci, łwoci, łwociju, łwocijijim, Kłociu, Kłocijim; *Vd.* klati, klal, kójlem *mactare, scindere*; *Crn.* klāti, kòlem *id.* (kłóc, kolnąć *Vd.* pikniti, pehniti, pikati, boiti; *Cro.* kolyem, klati, klal, kole mactare, kalati *scindere*; *Rg.* klatti, kogljem *iugulare*; *Rs.* колнута, колота, калывата, колю кłóc, bić rzeź; szczebać; cf. kolnia; (*Ec.* колнута rzeź; cf. *Cel.* klac *scindere* cf. *Ger.* klieben, klieben, Kell, cf. *Gr.* κλώ, cf. *Hbr.* חלח *confodi*). ostry m cymais boć, stępen. Klóli go żelaznemi rylcami, *Pilch, Sen.* 51. Głowa cieniem ukłóta, twars krwią ściekla. *Sk. Kaz.* 173. Jakby mię raz kolnął szpada w brzuch, odjąłby mi życie. *Teat.* 34 c, 100. Gdy iuz trupem prawie leży, nad sobą przecię Turków kole. *Susz. pieś.* 3 G. 4. Ptak klóć rękę moię rozdrażniony. *Tot. Saut.* 82. *ob. kluc*, *Klac*). Tego co robić nie chce, mąka w ręce kole. *Rys. Ad.* 65. - Kole mię w boku *Rs.* сурбанъема. Kolący *Crn.* klyvn). Klóc płótno s dziurawic, dziurki sztuozne wykalać, ausstępen, durchlöchern. Krawcy, którzyby jedwabne rzeczy klóli, rzszali, maia dawać słotyich *bo.* *Leharst. C.* 2. - *Fig.* dadz się boleśnie uczuć, weße thun, schmerzen, ste-

**Фр.** Wątpliwość, jak iść, kole i uciska. *Wad. Dan.* 37. Słowko to, widzę, kole cię i gniecie, *Jabl. Tel.* 158. korci, piknie). Kole prawda naga. *Tręb. S. M.* 22. Jeśli czyja mowa nie kole, ale słuchacze łechce i cieszy, ta mowa nie jest mądra. *Birk. Oboz. J.* Zkol boiażnia ciało móre. 1 *Leop. Ps.* 118, 120. przebodź 3 *Leop.*] Czemaz człowieka świątego chudy w oczy kole? *Protas. Jab.* 29. razi oczy iego). Idź, a nie kol w oczy książąt Filystyńskich. 1 *Leop.* 1 *Reg.* 29, 7, nie świeć się przed niemi). Prawda w oczy kole, *Falib. Dis. X. 2. Mon.* 75, 612. *Slo.* prawda oci łole; powec prawdę, prebignu ti gławni. Nie w oczy, źle to mówią, w serce prawdę kole. *Pot. Poc.* 575. Miłyś mi, jak sól w oku; koleśz mię w oczy. *Crn. Ad.* 499. Lepiej się zjad wyprowadzić, niżli kogo kłóc w oczy. *Pot. Arg.* 744. Dłużnik cię pono w oczy kole. *Zab. Fir.* 29. - §., Kłóc drzewo, szczepać, łupać, rozszcypywać, (ob. kolnia, ob. kłoc) *Spółg spalten.* Jasiemina, choć smarła, jednak dobreś się kole. *Torz.* 20. *Iszt* sicut gut spalten. Drzewo wilgotne w piecu trzaska się i kole. *ib.* 157. - §. *Recipr.* n. p. sboże s pod śniegu się kole. *Chodk. Ges.* 15. dobywa się, eš sticht hervor, (sticht sich durch, ob. kłud, kłwać).

Pochodz. *kłocie, kłóty; kolec; kłoc, kłoczek; dokłób; nakłób, pokłób, przekłób, przykłób, skalac, stłób, w stłob, wykłac, wykłób, zakałac, zaktłób; cf. kłud, kłwać, cf. kol, klin, kolnia, kielnia; cf. kiel, kielik, kłoc, cf. skata; cf. Crn., Vd. klun, Cro. klyun, Rs. клювь = daiób; Ross. колюшка iakwiec ryba.*

**KŁOCEK**, - cka, m., *dem. nom.* kłoc, *Bh.* klacel, *Spółg.* *Spółg.* *Spółg.*; *Vd.* klodes, kolei, kolish; *Rs.* обрубочек, отрубочек. *das Klöcher.* Dęby w zimie wycięte porznięto na kłocki. *Jak. Art.* 3, 166. Jabłko rayskie może być mnożone zakopaniem kłocka, albo też sztuki szczerpnęty. *Cresc.* 414. - §., napiętek, korek u trawnika. *Tr. der Aufsatz am Schuß.* - §., Kłoczek do robienia koronek *Tr. 2. ein Spitzentlöppel.* *Ross.* докаюха, кокаюшка, кокляюшечка. Kłocki u smuklersa do nawijania nici, iedwabiu i t. d., do robienia sznurków i plocionek. *Mag. M.R.*

**KŁÓCIC**, - ił, - i, *cz. ndk.*, skłócić *dek.*, *Bh.* klattiti *quater;* *Vd.* klotiti, *Rs.* колошнить, колочу; *Ec.* колочу kotatac; *Rs.* колочить kudlic). miessać, russać, wrzuszać, wtrząsać, umrążyć, burzążyć, sfierer, umfährtektu. Gotnią czekoladę w wodzie lub mleku, kłócać ustawicznie, ażeby się rozpuściła. *Krup.* 5, 112. Smietana, aby oddzieliła część swojej maślana, przymusza się przez znaczne kłocenie. *Kłuk. Zw.* 1, 223. Skłócony napój. *Bach. Ep.* 64. Wino z gruntu skłócone, nie zaraz się ustoi. *Tward. W. D.* 1, 160. Tyś zdróy, wilk rzekł, skłócił w roku. *Jak. Bay.* 22. - *Fig.* miessać, niepokoiu nabawiać, macić, smęcić, umrążyć, aufährren, unruhig machen, verwirrt machen, benaruhigen. *Rs.* шумить, кучь). Kłocą powietrze ptaszkiwie leśni. *Karp.* 1, 7. Któd snów nadchodzi osobność ma kłócić? *Niemc. Pow. P.* 44. Nie bój się, sto cię myśli kłocą. *Jabl. Tel.* 174. Miłość raz ucieszy, a częstym kłóci niepokoiem. *Zab.* 14, 151. Co mi tam srawsz głowę kłócić? *Teat.* 22, 6, 62. *Der Kopf warrt machen.* Jeżeli mi będziesz kłócił głowę temi interesami, zabięsz go. *Teatr* 30 c,

49. Żądszą woiowania kłócony. *Stat. Num.* 1, 58. Budownikowi do skłócenia kłócony niedostatek powodem był. *Pilch. Sall.* 35. Sprzyśli się ouczynę kłócić. *Pilch. Sall.* 100. Kłócić kogo z kim: poduszczac ich wzaiemnie na siebie. *einem gegen den andern aufsetzen.* *Crn.* abavlam; *Rs.* ссорить, ссорю, смущить, смущаю, забивать, доломывать, доломываю. Będę go kłócił póty z siestrzeńcem, aż sobie dziedzictwo wykłocę. *Roh. Kom.* 2, 188. - **KŁÓCIC** się *Recipr.*, kłóci się piwo w niepełnym statku, z chęba się, tłucze się, wietrzeje. *Cr. Th.* maći się, sich aufrühren, trabe werden. *Vd.* klotiti se, plasiť se, tłuc się, włóczyć się). - W hućie, żeby pod czas roboty dym się nie kłócił. *Torz.* 14. - §. *Fig.* uniespokoiac się, sich benaruhigen, unruhig sein. W myślach się swoich nieco zasał kłócić. *Hor. sat.* 124. Nie może znaleźć pokoiu, biedzi, kłócić się sam z sobą. *Stat. Num.* 1, 225. Od samego ranka kłocę się; swarzyła się dwa razy śmietanka. *Niemc. P. P.* 1. To tępnie, to mruknie pod nosem, kłóci się sam, tak i nie tak. *Mon.* 73, 723. - c) Kłócić się z kim, z wadzić się, swarzyć się, sprzeczać się, przemawiać się, koty drzeć, sich mit jemandem zanken. *Bh.* brncowati (ci. garniec); *Sl.* jetřem; *Sr.* 1. zabjctam řo, jetřepu, zavojam řo, wretřuju řo; *Vd.* se sprekarjat, sprobarkuvat, se ardati, kregat, preparati se, pipat, se hudvat; *Crn.* besedem se, ardam, ravsam, prepiram se, kregam; *Crn.* trikratimse, karamase, szargamse, vadimse; *Di.* prigovaramse, indimse, karatise; *Bs.* natičatise, pricjatise, karatise, skaratisse, sřjecitise, prircchise, gombatise; *Sl.* histitise; (*Ross.* колошниться биедę klepac); *razmolvit'sja, počmunit'sja, sсорnit'sja, ссорюсь, смущит'sja, смущаю, состыжат'sja, стыжат'sja, सदरित'sja, vzdorničat'sja, bravit'sja, bravit'sja, pobanit'sja, kotorat'sja, razkotorat'sja, буитит'sja, житит'sja.* Gryzą się codzień, kłocą ustawicznie, rzadko się przepraszają. *Teat.* 14, 64. Maią zwyczaj kilka razy na dzień kłócić się i godzić się. *ib.* 24 6, 51. Umyślnie na końcu roku kłóci się z ludźmi, aby ich od siebie bez zasług wypędzić. *Teatr* 7, 64. O cóż wy się kłóćcie, o co idzie? *ib.* 17, 85. Tak się z sobą kłóćcie, że się wyzwali na poiedynek. *Teat.* 37, 208. Nie kłóć się nigdy iak więc czynią żaki, Ale spokojnie swe wyrażaj zdanie. *Zab.* 15, 408.

Pochodz. *klotnia, kłótnik, kłótniwy; nakłócić się, pokłócić, przekłócić, wykłócić.*

**KŁÓCIE**, - ią, n., *subst. verb.* kłóc, z kolenie cym ostrym, *Sr.* 1. *kwóje;* *Vd.* peh, vbod, pobod, sabod, bus, *das Stechen, der Stich.* Sztynch *est actus transiens,* kłócie *durans.* *Cr. Th.* 1125. Kłócie w ciele, ból, *das Stechen in einem Theile des Leibes.* Jelitne kłócie, s kolika. *Sienn. Rej. die Colik.* Kłócie w boku *Sl.* samcaie). - §. 2) kłócie *ob.* Kłócie.

**KŁOCOWY**, - a, - e, od kłoca, *Kłoc, Stoc.* Młodziersze, osadzone na pełnym drewnianym kłocu, nazywają się młodzierszami kłocowemi. *Jak. Art.* 3, 25.

**KŁODA**, - y, ż., **KŁODKA**, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* klada, kladeł, klada; *Crn.* klada, hlód; *Vd.* klada, penj, kol, hlod; *Crn.* klada, kladina; *Hg.* kaloda; *Rs.* колода, колodka; *Ec.* klada, klady, *cf. Gr.* κλάδος, *Germ.* Lade,

*Lade, Kłod, Angls.* hładn, cf. *Ec.* *КЛОДЪ НАН СОКРЪ-МАМЕ САРЫМОЕ ВЪ ЗЕМЛЮ* cf. *klasz*; cf. *Lat. med.* *gloa* = kłoc; pień, pniak odciętego drzewa, odziemek, *das Stammende eines abgehauenen Baumes (der Kemel)*. Sękate i kręte drzewa na kłodki krążyć. *Tors.* 19. Olchowe kłodki, w których dolki wyrobione, w hucie tafelnikom potrzebne. *ib.* 32. Łacno przy kłodzie ogień niecić. *Rys. Ad.* 34. Zawsze łatwiejszy ogień przy gotowej kłodzie, Są pieniądze, i żołnierz będzie w tym narodzie. *Pot. Arg.* 515., *Zagl. Ad.* 13. Nie godzi się kłody przez pień walić. *Rys. Ad.* 48. cf. nie drzewno, lecaz kiy). Scinay w mym dziele, coć się zda, nie uczynisz szkody. Jednak cię w tym przesstrzegam, nie wal przez pień kłody. *Pot. Jow.* 2. Dzieci nie mają na miejscu iako kłoda łożec; ale potrzeba ich kołysać, i ruszaniu przyuczać. *Petr. Ek.* 94. Stary piak spuchły iak kłoda. *Zab.* 8, 90. *Tręb.* iak be-la). - Kłoda u partydy, *das Petardenbret. Tr.* - \**g.* kłoda zwierzęca, kłoc, tułów, *der Kumpf*. Kłodę barania oraz z potężnemi soki, w kocieł wiedma wwalila. *Zebr. Ow.* 170. - *§. b)* kłoda, walec do równania ziemi, *die Ballbreche, Balje, das Erdreich zu ebenen*. - *§. 2)* pień wydrożony, *ein ausgehöhlter Kłod*. W stajni dla krów powinna być kłoda do parzenia mieszanki na paszę dla nich. *Kluk Zw.* 1, 220. - *§. b)* kłoda, z fasa na chowanie tak suchych iako i mokrych rzeczy. *Cn. Th.* *ein Fass, Schlagefass*. Faski, wiadra, kłody, i inne statki bednarskie, bywają dębowe, sosnowe, bukowe. *Kluk Rosl.* 2, 159. Kmieć do młynsa, nabawiwszy kłodę, iedzie. *Haur Gosp.* 23. Wszypał wszystkie mąkę w kłodę. *Ern.* 194. Tomirys głowę Cirusową w kłodzie, napelniwszy pełno krwią szlowieczą, pogrzezać rozkazowała. *Glicz. Wych.* D 4. - *§. c a)* kłoda, pewna miara mokrych rzeczy, flatek, beczka, *ein bestimmtes Maß süßiger Dinge, eine Tonne*. Od każdej kłody albo beczki piwa po cztery grosze. *Vel. Leg.* 2, 666. - *§. c b)* miara suchych rzeczy, iako zboża; macą w Rusi zowią, ma cztery korce albo ćwierci w sobie, półmiarków 8, macek 16, półmiarków 32; ale rozmaita jest, mała i większa; półmiarki także, macki *etc.* Jarosławska ma garcy 160, a półmiarek iędy albo półkorca garcy 20; Przemyska garcy 150, a półmiarek iędy garcy 16 1/4. *Cn. Th.* *ein bestimmtes, obgleich nach den verschiednen Gegenden verschiednes Getreidemass, etwa eine große Meße, ein Maß von vier Scheffeln*. Kłoda, iaka była miara nie wiem; w nadaniu kościolowi Przeworskiemu R. 1594 czytamy: *duos truncos, vulgariter kłoda frumentii*. *Czack. Pr.* 1, 292. cf. *Rs. obs.* *колода* 100 millionów. - *§. d)* kłoda, pniak drzewa, w który poddanych we wsiach na karę za nogi wsadzają, *der Stod, der Bloß, ein ausgehöhlter Kłod, worin der Verbrecher mit den Füßen gesetzt wird*: *Bh.* *kláda*; *Sr.* 1. *kwóda*; *Sr.* 2. *kłoda*; *Vd.* *kláda*, *jeha*, *terliza*, *ploh*; *Crn.* *shtok*; *Cro.* *kláda*, *kládda*; *Bs.* *et Rg.* *kladde*; *Ec.* *клада*, *кладъ*, просто *колода* *ножня*; *Rs.* *колода* *к.лода*. Wsadzono ich do kłody, nogę od nogi rozkraczoną do czwartęj dziury kładąc. *Skarg. Zw.* 1:4. Wieść go do ciemnicy i mocno mu w kłodzie nogi ciskać kazał. *ib.* 557. Chłopa kłodą i znaczną winą ukarali. *Zebr. Zw.* 179. Do więzienia byli posadzani; w kłodę nogi ich były pozamykane. *Gil. Pfl.* 296 b. - \**§.* *Cippos*, galężie z kor odarte, mające wierzchy przycięte, a z

*Tom. I.* 2.

grubsza zaofrsane, których Rzymianie dla warowania miejsc obronnych używali, kłody, koziołkami albo drewnianemi niedźwiadki swać mozem. *Warg. Cz.* 197-8. cf. *pallisady*, *izbice*, *czoanki*). KŁODAWA, - y, *z.*, miasto w Łęczycy. *Dyk. G.* 2, 32. *eine Stadt im Lencycischen*. KŁODAWSKI, - a, - io, od Kłodawy, *Klobauer*. Starostwo Kłodawskie. *ib.*

2) KŁODKA ob. Kłótka. KŁODNY, - a, - e, od kłody, od więzienia, *Bh.* *kladnj*, *Kłodz*, *Stodz*, *Stodzhaus*, *Gefängniß*. Stróż kłodny. *Gil. Pfl.* 269 b. cf. *Rs.* *колодник* niewolnik, ieniec; cf. *Bh.* *kladnice* siekiera). KŁODZINA, - y, *z.*, kłoda, pniak po odcięciu drzewie pozostały. *Włod.*, odziemek, *der Stürzel, Strumpf, Stumpf, das Stammende eines gefällten Baumes*. Kłodziny, i rzeczy duszy nie mające. *Otw. Ow.* 460. - Kłodzina w rzece, ob. *karps*. Kłodziny urząd, do kłodzin należący, *caudiculis prouincia. Cn. Th.* *das Forstamt. KŁODZINOWY*, - a, - e, z kłodziny *caudicarius. Cn. Th.* *von Wisten gemacht*.

KŁOFTA, - y, *z.*, z *Niem.* *die Kluft, ein großer Scheit Holz*; *Bh.* *kluffta*; szczepa, drzewo szczepane albo do szczepiania. *Włod.* *Discuneata ligna*, szczepy, klinem rodarte drwa, kłofity. *Mącz.* Nie zagasi tego ognia, chociaś nań uderzy kłoftą z wierzchu dosyć grubą. *M. Biel.* S. N. 35.

KŁOKOCINA, - y, *z.*, KŁOKOCZKA, - i, *z.*, Kłokoczka, *Bh.* *klóć*. Kłokoczka, drzewo cienkie, twarde i giętkie, kory brunatnej, rodzi owoc w strąkach, z którego robią paciórki. Rośnie na Ukrainie. *Lad. H. N.* 72. *saphylea*, *wilde Pfistacien, Pimpernuß*, drzewo iesionowi bardzo podobne. *Cresc.* 469. Kłokocina lesna. *Sienn. Wykl.* - Kłokocina ogrodna *pseudoycomorus*, *der undichte Maulbeerfeigenbaum. ib.* Kłokocina Włoska, z KŁOKOTKA, - i, *z.*, *pisfacea, Ursin.* *Pistacien. KŁOKOCZKOWY, KLEKOCZKOWY*, - a, - e, u. p. kłokoczkowe paciórki. *Teat.* 32 b, 11. *von Pimpernuß*.

KŁOMIA, KŁOMLA, - i, *z.*, KŁOMELKA, - i, *z.*, *demin.*, rodzaj sieci na kablaku do łowienia ryb. *Włod.* *eine Art fischerneß an einem Bogen, der Lauchbörn cf. kacarz*). Kłomla, gatunek sieci pomniejszych na ryby; jest podwoyna, jest i pojedyncza. *Kluk Zw.* 3, 247. Kłomelka, pojedyncza mała kłomla. *ib.*

KŁON, - u, *m.*, (*Bh.* *klenice, klenka, klen, gawor welskifolstny acer platanosus*; *Vd.* *klen, brilovu drevu, borouz, borovu drevu, besg, meklen*; *Crn.* *bór, meklén shprinzél*; *Sr.* 2. *łom*; *Sla.* *klinovina*; *Rg.* *makljen*; *Rs.* *клéнь acer plantanoides*; *Ger.* *Leine, Lenne, páklenb, néklenb acer Tatar.*, *черноклёнь klon krzewowy*, cf. *Gr.* *κλων ramus*; *Sr.* 1. *klon ornus*; *Cro.* *maklyen acer montanus*); *Pol.* *klon acer vulgi, der gemeine Horn, Masholder*; *Bh.* *biel, babita*; drzewo dwoiste jest; jedno pierwszój wielkości, ma liście z wierzchu jasno zielone, od spodu białe; drugie średniej wysokości, z liściem po gałązkach parami wiszącym. *Kluk Rosl.* 2, 25. - *§.* *Jawor* wschodni, pospolicie *klon iaworowy, platanus orientalis. Kluk Dyk.* 2, 205., *Rs.* *чинърб, яворб*.

Pochodz. *klonowy*.

\*KŁONIC, z nakłaniać. *Włod.*, schylać, chylić, neißen; *Bh.* *kloniti*; *Sr.* 1. *kwonu, kłnu, kłnu*; *Crn.* *klónem*; *Rs.* *клонить, клоню*; *Gr.* *κλινω, Lat.* *\*clinare, in-*



linare, *Jt. chinare*). Wnidź do zamknięcia, do skry-  
tości, i kłoń się ku modlitwie. *Zrn. Pfl.* 3, 761. Czofa  
smutne karby, powabnie serca nie klonią. *Teat.* 44 c, 11.  
Wspieray mię synu dłonią, Bo tyty drząc z radości ku  
ziemi się klonią. *Przyb. Ab.* 32.

Pochodz. *klaniać, kłaniać się, kłaniać, dokłaniać,  
nakłaniać, naklonić, odkłaniać, odklonić, pokłaniać,  
pokłaniać, pokłonić; uktaniać, ukłonić, ukłonić, skłaniać,  
skłonić, skłonny, skłonność, skłonienie; kłanica, lon;  
kolano; kłęczęć, kłęknąć.* (*Cro.* kłanyecz, kłanychęc;  
*Di.* klanacz, klanacz *vallis* dolina).

KŁONICA, - y, ż., *Bh.* kłanice; *Sr.* 2. kłonią; *Sr.* 1.  
kłojnica; *Cro.* klin; *Sla.* chivia). jedno ze czterech drzew,  
które pokoszki lub drabiny wozu utrzymują. *Włod.,  
ejnes von den Seitenhölgern, die den Wagenforb oder die  
Leitern auf dem Wagen einschließen.* Klonice u prostyh  
wozów bywaią brzożowe, dębowe, grabowe. *Kluk Rosl.*  
2, 63. Dobywszy z wozu klonicy. *Klon. Wor.* 35. Chłopi  
do karcamy nie mają chodzić z maczugami, z kloni-  
cami. *Haur Sł.* 228. Klonice są te drążki u windy,  
któreimi windują. *Mag. Mfk.*

KŁONINA, - y, ż., *Ross.* кленина, кленовина, drzewo  
kłonowe, *Maßholderholz*. KŁONOWY, - a, - e, od klonu,  
*von gemeinem Ahorn, Maßholder;* *Bh.* kłonów; *Crn.* mé-  
kļēnov; *R.* клоновый. Kora klonowa w occie gotowana  
ból zębów usmierza. *Ead. H. N.* 72. Kłonowy las *R.*  
кленникъ.

KŁOPOT, - u, m., *cf. Sr.* 1. *Klepót sonitus molae molentis,  
Klepót grandinis fenestram quatientis, crepitus;* *Vd.*  
klopozhenje, klopotanje, klopot, klopotalstwu = brzę-  
kanie, chrobot; *Cra.* klopot *crepitus*, klopotecz, klepe-  
talo *crepitaculum;* *Hg.* kalapás = młot; *R.* хлопотня  
stukanie, klepanie); niespokojność, frasunek, trofka,  
zgrzyzota, *Urrube, Summer, Sorge;* *Bh.* łopota, tram-  
pota; *Sr.* 2. hōbusa, hōto; *Vd.* samersa, samers; *Ross.*  
хлопотня, хлопоты. Kłopoty, albo właśnie tumul-  
ty, gdy poddani powstają naprzeciwko swojej swier-  
chności. *Gil. Pfl.* 173 b. Mam dosyć swego kłopotu we  
łbie, nic mi do cudzego. *Ray Wiz.* 3). Co tych kłopo-  
tów na świecie! jedna nędza drugą goni. *Dambr.* 691.  
Bez kłopotu żaden na świecie być nie może, ale spo-  
koynym być może. *Lub. Roz.* 319. Ah chęć śmierci  
wymusza pamięć twęj niecnoty, O dziewczyno, stwo-  
rzona na moje kłopoty! *Hul. Ow.* 114. Nie miała baba  
kłopotu, kupiła sobie parszywe prosię. *Rys. Ad.* 42.,  
*Pot. Jow.* 190., *Pot. Arg.* 159. Świerzbiał cię pokódy).  
Kłopot z pieniędzmi, ale gorszy bez nich. *Jag. Gr. A.* 4.  
Zawsze żonaty w kłopocie. *Bach. Epikt.* 7. Siła ludzi  
nie chcą brać żony, żęhy sobie tym kłopotem głowy nie  
obciążać. *Klok. Turk.* 186. Kłopoty czarne na twars  
iego pomarszczoną występują. *Jabl. Tel.* 31. Przyjdzie  
za luty Kłopot zębaty. *Zim. Siel.* 313. - §. Kłopocie! in-  
terj., = niestetyż! *Włod. Wł!* wól! kłopocie, biada-  
szku, niestetyż! *Cn. Th.* 529. KŁOPOTAC, - ał,  
- ota, *cz. koni.*, kłopotce, kłopotczę *Praes. ndk.*, kłopo-  
cić, kłopotcił, kłopotci *ndk.*, skłopotać, sakłopotać, ukłopo-  
tać *dk.*, (*cf. Sr.* 1. *Klopocū, Klopocem, Germ.* Klippern  
brząkać; *Rg.* klopotatti = stukać; klepetatti = klepać;  
*Cro.* klopachem, klopatam, klopam *crepito*; *cf. Ger.* Klop-  
pfen, *Bh.* klopettati *offendere, labi;* *Hg.* kalapásolom  
*malleo;* *R.* хлопнуть, хлопамъ trsać, bić *cf.*

chłop); gryźć kogo, frasunku go nabawić, *einem Un-  
ruhe, Sorgen, Summet machen.* Czemu się zamczasz  
duszo moja, czemu mię kłopotcesz? *Wrob.* 100. *contur-  
bar me*). Ciebie on nigdy żadnym gniewem, ani smę-  
tkiem sakłopotce. *Zyw. P. Jex. B. b.* To naygorzję \*kło-  
pie (*cont.* zamiast kłopotce), J nayokrutnięj dręczy ich  
i pali, *Chroś. Luk.* 113. KŁOPOTAC się, Kłopotić  
się *recipr.*, *Bh.* łopotugi se; *R.* хлопотамъ, хлопот-  
чу, ropesámъ, cyemímься, cyeyých, *śiś* Sorgen ma-  
chen, *śiś* kummeru. Kto chce mieć sen spokojny, niech  
się nie kłopotci o to, co iutro nastanie. *Zab.* 13, 75. Nie  
kłopotć się o to. *Teat.* 11, 143. Serce moje kłopotalo  
się we mnie. *Leop. 4 Ezdr.* 9, 27. zatrzeżyło się. *Bibl.  
Gd.* Jak mnie ta iego skłopotana mina bawi. *Teat.* 53 d,  
78. (ambarassowana, verlegne *Wiene*). Ukłopotonemu  
sen się przydarzył. *Půłch. Sall.* 238. Smętna, żalona,  
ukłopotana. *P. Kch.* 7, 98. Duch Pański przepowiadł  
ukłopotanym odpuszczenie. *Zrn. Pfl.* 2, 326 b. Zmiłuy  
się mój Panie, w tym sfrasowaniu i ukłopotaniu. *Ry.  
P.* 54. Ukłopotani około niebezpieczeństwa nad sobą  
i Rzpłtą. *Nag. Cys.* 82. - §. Kłopotać się z kim, = wzi-  
emnie się frasunku nabawić, gryźć się jeden drugiego w-  
ziemnie, *śiś* wechseltseitig Notz und Summet machen. Wła-  
dysław w rozzerwaniu kłopotających się z sobą papieżów,  
wszystkiego dokazał. *Krom.* 472. Ustawicznie się z nim  
kłopotali. *Białk. Kr.* 447. Żonę często napominać, na-  
dko ięj laić, a nigdy się z nią biciem nie kłopotać. *Petr.  
Eh.* 61. KŁOPOTARSTWO, - a, n., stan kłopotay, *Sum-  
mer, Sorge, Placerey, liebe Notz.* Gospodarstwo  
kłopotarstwo. *Rys. Ad.* 15., *Teat.* 24 b, 63. KŁOPO-  
TARZ, - a, m., biedak, ein armer *Schlucker.* W mia-  
steczku, gdzie podwoda, gdzie burmistrs furmanem, Już  
będzie kłopotarzem, nieborakiem, panem. *Klon. Wor.* 14.  
*R.* хлопотникъ, хлопотунъ zbyt tęskliwy). KŁO-  
POTLIWY, KŁOPOTNY, - a, - e, - ie *adv.*, pełen  
kłopotu, *Bh.* łopotny; *R.* хлопотливый, хлопот-  
ный, summervoll, unruhig. Pomyślnych trudno sążyć  
szczęśliwości Bez kłopotliwý pracy i trudności. *Paf.  
Fid.* 224. Nikt dobra kłopotliwego nie może użyć we-  
sofo. *Půłch. Sen. list.* 110. Smiało ponosi trofki kłopo-  
tliwe. *Surz. Pies.* 2 T 2. Prsodkowny nasi raczję się w  
kłopotnym Marsie, aniż w spokojnych Musach kochali.  
*Białk. Kr.* 7. - §. Do kogo rzecz kłopotna bywa po-  
dana, sowie się depositarius. *Sax. Tyr.* 126. t i  
sprzeczna, o którą spóś czyli sprawa, die strittige *Sach.*  
KŁOS, - a, *es* - u, m., *Bh.* klas; *Slo.* klas; *Hg.* kalas;  
*Sr.* 2. klas; *Sr.* 1. kłos; *Crn.* klás; *Vd.* klas, lat; *Rg.*  
*et Bs.* klás; *Cro.* klász, lát (klassën meščes = Cza-  
wicz; klass = zdiębto); *Di.* klas; *R.* клосъ; *Ec.* класъ,  
*cf. Gr.* κλαμος; *cf. kiel, kielok cf. kłoc.* Kłos  
Kłos jest kwiatostan, w którym wadłuz ogólny po-  
dynczý szypułki, wiele bezszypułkowych lub krótko-  
szypułkowych kwiatów jest osadzonych. *Fundz.* 2, 59.  
Bóg pierwý daie trawę, potym kłos, potym pełną pnie-  
nicę na kłosie. *Sharg. Zyw.* 2, 378. Daleko stąd do kło-  
su; pierwý będą kwiatki niż ziarno. *Pot. Jow.* 56. W  
szczęściu on po gardło brodzi, Jemu siedm kłosów jedno  
ziarno rodzi. *Zab.* 11, 9. *Koffak.* - *Prov. Slo.* dobie et  
pri łope klási zbirať bonum est penes capitale oeconomi-  
zare, dobrzję przy kopie kłoski zbierać; *Rg.* páljstkorati  
klase *spicas legere.* Kłos puszczać, *Syr.* 927. wypn-

szczać. *Cn. Th.*, *Sr.* 1. kłosów bobówam, latu 98; *Rg.* klasattise, inklassättise, proklizati ú klas; *Cro.* klassimase; *Vd.* latuvatise, latdelati; *Rs.* колосищяса, околосищяса, Wehren geminnen, schossen. Kłosów zbieranie, poklosie, pogrąbianie po żeńcach. *Cn. Th.*, *Vd.* klasobranje, pobiranje klasou od szenia ofranele, sadnia shetva, napobiranje, drugobranje, paperkuvanje; *Cro.* klassobranje, klasnobranje, klasuvanje; *Dl.* paletkovanje; *Rs.* збирание колосов, die Wehrenlese. Cerero plennym kłosem w kolo głowy spięta. *Hul. Ow.* 234. - \*§. pewna waga: n. p. R. 1536 denar ieden był równy kłosom 6, kłosziarnom 9. *Ostr. Pr. Cy.* 2, 302. cf. strączek). - §. Kłos Celytycki, siele, kwiat Maryi Magdaleny, Spika Celytycka, kozłek, Celsifcher Spicanarb. *Syr.* 37. (KŁOS, KŁOSAC, KŁOSAK ob. Kłus, Kłusać). KŁOSARZ, - a, m., zbieracz kłosów, der Wehrenleser. Nie widzieć tam wesółych kłosarów, cuby śpiewając za rolnikiem, okruszone kłosy zbierali. *Stas. Num.* 1, 57., *Cro.* klasobér, fem. klassobrachiaca; *Dal.* paletkovalacz, f. paletkovalicza; *Rg.* paljetkovalaz; f. paljetkovaliza; *Es.* класнещящющия, собирающия класы. KŁOSEK, - ska, m., *Bh.* Klásel; *Sr.* 2. Kłóš; *Vd.* latis; *Rs.* колосок, колосочьяк; *dem. nom.* kłos, eine kleine Wehre. Pszenicy wielokłosistej każdy kłos wydać s siebie kilka innych kłósków. *Syr.* 927. (2. KŁOSEK ob. Kłuska). KŁOSIE, - ia, n., collect., s kłosy, die Wehren; *Vd.* klasje, klasouje, latouje; *Crn.* klásovje (klásfje, klásnina pabulum, klási, kládem pabulari); *Rg.* klásje). Nie zbieray na innéy roli kłosia, tylko na moiey. *Biel. Hst.* 55. KŁOSIANY, - a, - e, s kłosia, Wehren, von Wehren; *Sr.* 1. kłóšné; *Cro.* klaszni, latni; *Rs.* колосняный, *Es.* класяный. Tobie kwoli w kłosianym wieńcu lato chodzi. *Kanc. Gd.* 13. Stała Ceres bogini w margursie ciosanym, Promieniśta kłosiana skroń korona skryie. *Pot. Arg.* 144. Wieniec kłosiany żyźność znaczy; tego więc używają żeńcy, zebrawszy z pola. *Petr. Hor.* 2, R 3 b., *Otw. Ow.* 49., ob. wyrzynki, obrzynki, wieńcażny, okrężno). KŁOSIĆ się *rec. ndk.*, wykłosić się *dk.*, sypać się, wysypać się, n. p. żyto się kłosi, iuz się wykłosito, s kłóskow dostaie, dostało. *X. Kam.*, džen, Wehren bekommen. KŁOSIENNICZA, - y, f., siele, *limosella Linn.* wodna *aquatica Jundz.* 322. *Sumpffraut.* (*Rs.* колосенница комора, do której wymłócone kłosy rzucają). KŁOSIENICZKA, KŁOSNICZKA, - y, f., *Serpentina* siele, którego prątki na wierschu kłoski mają, w których nasienie. *Syr.* 1143. *Schlangenzwang;* *Bosn.* schjer, sctir, schjur. KŁOSISTY, - a, - e, pełen kłosów, voll Wehren; *Cro.* klaszast, klaszast; *Rg.* klasast; *Rs.* колосистый; *Es.* класастый, класистый, класный. Modlą się, aby się żyto gęste, kłosiste a niewysokie srodzite. *Stryik.* 144. Żeńcy kłosistemi wieńcy obwodzą dziś sierpy. *Zab.* 9, 17. ob. kłosianu). Pszenica \*kłosokłosista abo wielokłosista, której każdy kłos wydać s siebie kilka innych kłósków. *Syr.* 927. KŁOSORODNY, - a, - e, - ie *adv.*, rodzący czyli noszący kłosy, Wehren erzeugend; *Cro.* klasorodni; *Rg.* klasorodni. KŁOSOWAC *czyn. niedok.*, przekłosać *dok.*, podmłocić; co więkazy, co suchszy lub dożyłszy kłós obić, co z więkaza omłocić. *X. Kam.*, von oben abdtreschen. KŁOSOWA *Pa.*, - a, - e, - o *adv.*, na kształt kłosów, Wehren ähnlich, wie Wehren. Ostryż ma nasienie kłosowate. *Syr.* 25.

Pszenica \*kłosokłosowata abo kłosokłosista, wielokłosista. *ib.* 927. KŁOSOWKA, - i, f., siele, którego wiecha kwiatowa w kłós nieco ściśniona, *holcus Linn.*, *Jundz.* 502. KŁOSOWY, - a, - e, od kłosów, Wehren, Salm. Kłosowe zboża, których ziarna w kłósach rosną. *Kłuk Rosl.* 3, 128. Kłosowa oś *Sr.* 1. kłóšowó kłóš; *Vd.* klasna shpiza, naboda. KŁOSZE ob. Kłusać, KŁÓTKA, KŁÓDKA, - i, f., KŁOTECZKA, - i, f., *dem. n.*; *Cro.* lokót, lokotéc; *Sl.* chivit, chilit; *Ros.* мысичий замодк; *Vd.* lokotek, kluzheniza; *Sr.* 2. pufšgo, zamek zawieszisty, cf. *Etym.* kłoda, das Vorhängegeschloß, Beselgeschloß. Wszystkie zamknięte były śpiżarnie, kłódkie wszędzie i zapory. *Kniaz. Poez.* 2, 185. Wazon ten będzie zamknięty na trzy kłódkie. *Vol. Leg.* 8, 85. Żonę swoię pod kłótką zamyka. *Teatr* 36 c, 78. Zamykasz Wc Pan na kłódkę? *ib.* 17 b, 47. na 6 kłódek Moskiewskich. *Teat.* 51 b, 39. Wypie dziedzie stem kłótek zamknięte, Nad cię godniejszy, wina zostawione. *Lib. Hor.* 52. Będziesz miał, stłuczysz kłótkę, Szubienicę pewną ciotkę. *Rey Zw.* 237 b. Choć usta na kłótki sama uczciwość mieć im zawarte kazają, Odporną przyrodzoną to prawo zmasza. *Zab.* 14, 56. *Nagl.* Kłótką Salomonowa składa się s kółek na drocie wiązających, które sztucznie tylko sdiąć można. *Sol/k. Arch.* 122. das Ringelschloß, Ringe auf einen doppelten Draht gefädelt, die sich bloß auf eine gewisse künstliche Art abnehmen lassen. - §. 2) lada, skrzyńka, die Lade, die Büchse, der Kasten. *Tr.* Kłótką zegarowa, w której sprężyna zamknięta. *ib.* Zbić deskę na kłótki do tłoku. *ib.* kłótką lewarowa. *ib.* KŁÓTKARZ, - a, m., co robi kłótki, der Vorhängegeschloßmacher. *Tr.*, ob. zamkarz, szłósars. KŁOTLIWÓŚĆ, - ści, f., zwałliwość, swarliwość, skłonność do kłócenia się. die Zanksucht; *Vd.* nemirnost, prepirnost; *Crn.* sabavlivošt, prepirnost; *Rs.* ссорливость, злоупрѣние, сварливость, сутяжничество, приязчивость, вздорь. Kłótlivóść prawna. *Mon.* 65, 505. pieniaetwo. die Prozessirsucht. KŁÓTLIWY, - a, - e, KŁÓTLIWIE *adv.*, zwałliwy, swarliwy, sporny, do kłótni skłonny, zankfüchtig, zanklich; *Sr.* 1. jtratwáršti, wuretsjwaršti; *Crn.* kregliv, prepirliv, prepirn; *Vd.* nemiren, prepirn, prepirski, prepirlju, praudliu, praudvathju; prepirarški, pirazh; *Cro.* karliv; *Rg.* kargliv; *Sl.* inadljiv; *Rs.* любоприщельный, задорливый, привязчивый, прѣщельный, бранливый, ссорливый, сдорливый, вздорливый, состязательный, сутяжливый, вздорливый, вздорный, придиричивый; *Es.* кошорливый, сварливый. *Cro. Proc.* od hise kaplive y od sene karlive, oszlobodi nasz bosc. KŁÓTNIA, - i, f., (*Etym.* kłócić; cf. *Slatte* Abig.), poswarek, swar, zamieszanie, burda, rosterk, zwada, spór. *Unruhe, Zank, Streit;* *Bh.* tabanice; *Slo.* Swáda, jehranj; *Sr.* 2. hadra; *Sr.* 1. jtrét, zawojba, wuretsjwano; *Vd.* kreg, kreganje, sprekarjanje, krech, prepiranje, prepir (ob. \*prza); *Crn.* krég, ravs, ardrya, tir, prepir, prepirenga, sdráshba; *Cro.* karka, saarganje; *Dl.* karba, kara, kar, inada, pretenye, nadgovaranye; *Rg.* kár, kargna, karanje; *Bs.* párba, prigesenje, karanje; *Rs.* котора, распри, размóлва, состязание, раздорь, задорь (cf. zadreć), ножевица, спычка, схватка, смущничество; *Es.* кошора (cf. koty drzes), 129.

penm. Upiwosy się, kłotni i zwady szuka, naprzykrzając się największym swym przyjaciółom. *Mon.* 66. 686. Gdzie największy kłotni, tam największy miłości. *Teat.* 22 b, 74. *Was sich liebt, das necht sich.* KŁOTNIARKA, - i, ż., KŁOTNICA, - y, ż., baba kłotliwa, eine Zänferin; *Boh.* wabiła; *Crn.* prepiravka; *Cro.* karachica, harlivka, *Rg.* kargliviša; *Bs.* karaciça; *Rs.* смущница. Kłotnica napelni gorczą dni męża. *Teat.* 35 b, 22. Podczaszyna, nayszofańska kłotniarka całej okolicy. *Kras. Pod.* 1, 219. cf. pieniaczka. KŁOTNIARSTWO, - a, n., życie kłotliwe, ein zänkisches Betragen, Zanksucht. Jakież bydz mogą pobudki do ustawianego kłotniarstwa? *Kras. Pod.* 1, 221; cf. pieniaczko. KŁOTNIARZ, KŁOTNIK, - a, m., kłotliwy, zwadzca, warchol, ein Zänker, Unruhbestifter; *Bh.* wabił; *Sr.* 1. zadjerał, jtetmar, wutetjmar *Vd.* prepiravez; *Cro.* karlivecz, karavecz, pregovarjavecz; *Di.* et *Rg.* karalacz; *Bs.* karac, naciçalaç; *Rs.* задорщикъ, ссорщикъ, придирищикъ, состязатель, бранько, бунь, сумяга, смущникъ (cf. męt, odmęt, maciciel); *Es.* раздоротворецъ. Kłotnik lubi się i sam kłocić, i drugich kłoci. *Teat.* 53 c, 65. Po wielu zwycięstwach natrafił na większego iessze kłotniarza. *Kras. Pod.* 1, 219. Ostrzegam Wc Pana, że on wielki kłotnik. *Boh. Kom.* 1, 301. Kręcencyza przemożnego w Rzymie kłotnika, Otton obwieścił kazał. *Nar. Hst.* 2, 96. cf. wichrzyciel, pieniacz. - §. Jdz spolem i z kłotnikiem, gdzie trazy matodory Niezawodne do garści galą ludory. *Mon.* 76, 727. może iakaf karta wo grze.

KŁOTY, - a, - e, *part. pass. verb.* kłóc, gestoczen. W brzuch kłotą ranę mu zadał. *Skarg.* Dz. 582. estychowaj; *oppos.* cięty. I cięte mu, i kłote razy zadawaję. *P. Kchan. Orl.* 1, 351.

KŁOZA, KLUZA (*Cn. Th.*), - y, ż., (z *Lac.* clausus cf. *Germ.* Klaus), więzienie, zamknięcie, osobliwie szalonych (cf. kłoda), ein Gefängnis, ein wobl verwahrtes Marrenstüßchen. Wieść kogo do kłozy. *Sax. Porz.* 151. cf. kosa). Przybyłeś, i mnieś wywiódł z tęg kłozy przekłęty. *Kanc. Gd.* 223. Szalonych trzeba w pęta i do kłozy dadz. *Petr. Pol.* 56., *Petr. Ek.* 49. Szaleńszy on niż ów, którego w kłozie chowaję. *Gorn. Dw.* 6. Do kłozy z nim, co prędszę, szkoda z nim żartować, iako to z głupim. *Birk. Exorb.* 12. Darmo wściekła potwarzy z twę kłozy ponurę Grosiaz mi, trzęsąc na łbie brzydkiemi iasz-zury. *Zab.* 3, 394. „*not.* więzienie, dół, iama.“ kosa.

KLUB, - u, m., z *Angielsk.*, towa-zyftwo, der Club, *Pam.* 84, 139. Klubiła *Bh.* fchudce.

KLUBA, KLOB, - y, ż., KŁUBKA *dem.*, z *Niem.* der Kloben; *Sr.* 2. kłoba; *Sr.* 1. kłpa, kłpa; *Vd.* preziep; *Cro.* klóba, vitel, chiga. *Rg.* kluba, vitlo; *Rs.* обобщница, обобщмалница, мощора, скоба. 1) kluba, krądek w silniach windujących, mający na okół okręgu rowek wydrożony na linę, i aworzeń żelazny przechodzący przez środek. *Jak. Art.* 5, 295. eine Blodrolle, ein Kloben, §. B. im Glasfenzige. Kluba albo klubami ciągnąc. *Cn. Th.*, *Chmiel.* 1, 225. Kluby, klubki, pytki, na statkach. *Haur Ek.* 171. Kluba ruchoma, kluba nieruchoma. *Jak. Mat.* 4, 238. - §. b) kluba, z puzdro klubne, der Glasfenzige, der Kloben. Kluby bywaję albo o iednym kołku, albo największy o trsech. *Solsk. Arch.* 9.

- § c) klóba do ciągnięcia szczyfców. *Cn. Th.* 284. der Feltterkloben, ein Zotturinstrument. Proba naczy- nie rozmsite do ciągnięcia szczyfców, kluba, kołowrot, drabina, skrzypiec. *Cn. Th.* 821. - §. 2) kluba u wagi, u szal, gdzie ięzyczek stanęć ma w mierze. *Cn. Th.* der Wagegeticht, die Scheere, der Kloben an einer Wage. *Libella* mała wążka, też olówna wążka albo kłobka cie- sielska. *Mącz.* die Schrotwage, Dreywage. - §. *Fig.* kluba, kres, karb, okres, porządek, szranki, granice, miara, pomiar, Schranken, Grenzen, Ordnung, Maß und Ziel. Dobrze to postanowienie, kiedyby w swojej klubie stało. *Petr. Pol.* 41. W tęg kłobie stoię, że się odmiany nie boię. *Ryb. Pe.* 51., *Rey Zw.* 18. Prawie żadna rzecz w swę klubie nie zostala. *Kucz. Kat.* 3, 57. „W swym porządku“. Wszystko już prawie szwankuje, Nic niemasz całego, z kluby wszystko występuje. *Kanc. Gd.* 267. Wszystko w swojej kłobie i w swym porządku zatrzymano bydz ma. *Falib. Dis. A.* 2. Ormianie już się od Unii rwać poczęli; aż za pracą biskupa snowu w prawowierną klubę wpadli. *Nies.* 1, 95. Moc posłów wzmagala się, aż za Zyguntów w tęg klubę wpadła, że bez konsensu ich żadne prawo stanowione bydz nie może. *Nies.* 1, 278. Weź ięzyc w kluby. *Teatr.* 43 c, 157. Co z kluby wyidsie, nawróć do porządku. *Fred. prz.* 444. Karność obozową, w swawolę obróconą, do własny kluby trochę surowię przywodził. *Warg. Wal.* 329. Wkrótce woysko w klubę przywodził. *Pilch. Sall.* 197. Za czasów moich wszystko już z kluby wychodziło. *Zab.* 6, 354. W ściśle wziąć kogo kluby, z w kleszcze. *Tr.* einen eintrreiben, einstrafen. Uiąć się z kim w kluby, *tirer* au court baton avec quelq'un. *Tr.* mit einem überhute gespannt seyn. - §. 3) kluba, z staw w ciełe. *Cn. Th.* (Slo. kluba, tiela coza; *Bh.* klauß artus, lat. med. globa), das Gelenk. Ręka z kluby wypadła. *Tr.* wyinchęła się. - §. 4) pek lnu lub konopi pewny miary, ein Kloben Flach, Hanf. Lnu i konopi kluba albo kopa garści. *Przędz.* 109. KLUBNY, - a, - e, od kluby, Kloben; Puzdro klubne, Glasfenzige, pewna liczba klub osadzonych niby w puzdrze w sztuce drewnianę lub metalowę. *Jak. Art.* 3, 13., *Jak. Mat.* 4, 238. Ciało w iunkturach niby w klubną szrubę sproftował. *Wad. Dan.* 183.

KLUC, kluc, klucie et KLWAC, klwał *cz. ndk.*, ukluc, uklwać *dk.*, kłoc, kolnąć, *Boh.* klubati, klubám; *Crn.* kluvati, klual, klujem; *Vd.* klujati, kl kati (klan, kluniz z dsioł, dziobek; *Cro.* klyjem, klyvati klym z dsioł); *Rg.* kgljuszati (kgljún z dsioł); *Bs.* kgljivati, (kgljua rostrum); *Rs.* клонуть, уклонуть, клую, кле- вать (склевать \*złobać, клебъ zakaszanie, ięćie się wędę, клюбъ dziob); *Sr.* 1. kwoćicju, kwoćicjum. dno- bem bość, dziobić, bićen, mit dem Schnabel beßen. Ptaszę, gdy się już doitoi w iaiu, tedy pok.rnu szuka- iac, w skorupę kolace, i klucie nokkiem. *Sak. Pro.* 179. Same kurozęta kluię i wydziobiuię się z iaię; kura tylko rozłupane wyrzuca skorupy z gniazda. *Kluk Zw.* 2, 109. Pożra ie ptacy klwaniem iadowitym. *Leop. Deut.* 32, 24., *Wuiek.* Prometheus ukłwany żada pokoiu. *Petr. Hor.* 2, R b. Krucy po śmierci scierwu doiadaję; ale pochlebcy iessze za żywota bardzo kluię, a oczy lepiej każdemu. *Rey Zw.* 49. - §. b) Wylegać; *dk.* ukluc, *auß.* brüten prop. Kury kluię też iaię innego rodzaju, „

przykład, gesie, kaczse. *Reg. Doł.* 1, 123. Zepuła iuz ukluty w sobie ciężar brzemienia. *Hul. Ow.* 158. - §. c) *Fig.* klucz, kłóc, bośdz, stępen, weße thun. Ciężka im to rzecz, i oczy im klucie. *Morzst.* 137. KLUC się *re-cipr.*, wzajemnie się dziobać, sich hetum bißen. Kury się same między sobą kłwały. *Exop.* 54. Klwali się dway koguci, któryby z nich miał być wodsem kokoszom. *ib.* 70. - §. b) z iaia się dobywać dziobią, wyle-gać się, sich aus dem Ey hervor bißen, hervor frieden, bräßen (*neutr.*). Same kurczęta się kluią i wydziobiują z iaia. *Kłuk Zw.* 2, 109. Teraz powyzdychały świnię i prosięta, Ani się gęsi, ani się kłuy kurczęta. *Sim. Siel.* 111. Strusie iaia czy wysiaduwaniom, czy ciepłem słońca się kluią, nie wiadomo. *Zool. Nar.* 243. - §. 2) *trsl.* o sębach, z kluc się, dobywać się, pnszczać się, rzezać się, von den Zähnen, durchbrechen, hervorbrechen; *Ecol.* 3y6bъ, 3y6amъ ob. sębacieć). Suchy lukrecyowy korzeń dawać dzieciom do gryzienia, gdy im się sęby kluc nie chcą. *Perz. Cyr.* 2, 192. W ciężkim kluczu się sębów dzieciom za uszami piawki stawiać. *Perz. Cyr.* 2, 132. wenn Kinder schwer zähnen; *Ec.* 3y6o3ncпckanie, 3y6o3npenie, 3y6o3pождение. - §. 3) *Fig.* Na Olimp, gdy się zapatruje z uwagą, nieśta rada coś się w myśli klucie. *Min. Ryt.* 1, 279. knuie się, kuie się, roi się, snuie się, es brätet in meinem Kopfe kein unebner Gedanken. Klucie się raecz. *Teatr.* 26 c, 15. iest w robocie). Buntuy kluiące się. *Nag. Cyc.* 27.

Pochodz. *doklwał, dokluć, nakluć się, pokluć, prze-kluc, przehlwał, wykłwał, wykluć; kluhas.*

KLUCZ, - a, m., KLUCHA, - y, ż., wielka i niezgrabna kłuska, ein ungeschlächter Mehlstoß. *Bndr.* - §. *fluytuch*, nieochluy, m. et ż., ein Unreintlicher, eine Unreintliche *ib.* KLUCHTA, - y, ż., z Niem. die Kluff, eine Spalte in den Felsen, Bergen. rozpadlina, skadlubina w gorach, skałach, n. p. Góry puśko maia w sobie kluchty i też iamy wielkie, pełne pary i wilgoty. *Cresc.* 135. Przy kamieniu czerwonym obita woda bywa: a wszakoż trzeba obaczyć, aby ta nie wchodziła w skały abo w lochy, albo jako górnicy zowią w kluchty nieiakie. *Cresc.* 27. = NB. *Trotz* tłumaczy kluchty, z kleszcze ognijowe.

KLUCIĆ ob. Kłocić.

KLUCZ, - a, m., kluczyk *zdrbn.*, Boh. klíč, klíček (2. kielik); *Slo.* kluc, kljč; *Sr.* 1. kluci, kluti, klutjif; *Sr.* 2, kluz; *Vd.* kluzh (kluzhansa z zamok; kluzhenishar z szłószar); *Crn.* klush. *Cro.* klyuch klüh; *Hg.* kuch, kúlts, kólts; *Sla.* kljucs; *Bs.* kgljuc; *Rg.* kgljuc; *Ross.* ключъ, ключикъ; *Di.* klyvoç; *Lat.* clavis; *Jt.* chia-vo; *Hbr.* כַּלַּא kala z clausit; *Dor.* κλαξ, *Gr.* κλεις, κλειω, cf. schließen *Abdg.* : narzędzie, którym samek i kłótkę otwiera. *Petr. Et.* 330. der Schlüssel. Główny klucz, der Haupt Schlüssel *Cro.* odpirach). Dziurka od klucza. *Teatr.* 23 b, 7. das Schlüsselloch. Wielki dziw, że mnie mąż dziś na klucz nie zamknął. *ib.* 27 b, 16. einschließen. Cukier i kawę pod kluczem trzyma. *ib.* 24, 134. unter dem Schloße, unter dem Beschlusse, Verschlusse; *Vd.* - sklenishe, sklep, sklenik). Wychodził drzwiami, które ma za swoim kluczem. *Teatr.* 33, 41. Kasala drugą taką kupić kłótkę, aby tym łatwiej klucza dobrać. *ib.* 52 d, 29. Cnotliwy szafarce wzięto z ręku klucze. *Pa-lib. Dis. X.* 2. t. i. szafarstwo). Żony rzecz iest w domu nabytemi rzeczami szafować, pod kluczem chować. *Petr.*

*Ek.* 6. - *Prov.* Mały klucz przestronne otwiera gmachy. *Fred. Ad.* 103. Przed jakim było klucze kryć, temu w ręce dano. *Rys. Ad.* 56. cf. Kozła ogrodnikiem robić). Klucze do rąk, drabkę na szubienicę. *Rys. Ad.* 31, okazała robi szłószia). - Kluczem wrózenie *R.* ключомол-хованіе. - §. Klucz do stroienia muzycznych instrumen-tów, strojnik. *Tr.* 1, 62., *R.* cmpoepлacнця. *Aliter* klucz muzyczny, pewny znak w notach muzycznych; ten iest inny skrzypcowy, inny klawikordowy, inny dyszkan-towy, inny basowy i t. d. *Mag. Msk.* der Schlüssel, Mus-fischlüssel, der den Werth der Noten bestimmt. - §. Klucz w sklepieniu, swornik, samytający sam szodek sklepie-nia. *Fak. Art.* 3, 296. der Schlüsselstein, der Schluss eines Gewölbes. - §. Klucz sębowy, srebro, którą się sęby zacięte otwierać zwykły. *Perz. Cyr.* 2, 189. die Zahn-schraube. Klucz Angielski do sębów wyrwania. *Czerw. Narz.* 31. der Englische Schlüssel, Zähne auszureißen. - §. 2) *Fig.* cokolwiek wstęp do czego ufatwia, der Schlüs-sel, der Zugang. Kamieniec do Polski klucz. *Łączw. Zw.* 5. Wiara nasza iest kluczem królestwa niebieskiego. *Zygr. Gon.* 327. Klucza od serca nie dawaj im twego. *Jabl. Tel.* 329. Prędko znaleźli klucz do serca iego. *ib.* 222. Otworzył Pan apostołom smysł, i dał im klucza umiętności. *Dambr.* 234. Prózne ich były uśłowiana w znalezieniu klucza do téy allegoryi. *N. Pam.* 4, 72. et 13, 102. - § Klucze *theolog.*, moc apostołom dana roz-grzessenia. *Zygr. Gon.* 324. die Schlüssel des Himmelreichs. - §. klucz, z kluczka, sidło, łapka na kogo, *Fig.* eine Falle, eine Schlinge. Ona chce iedy zakodzić, lecz tak kluczę składa, że w cnotę i w ży-zliwość obraca się zdrada. *Pot. Arg.* 149., *Vd.* klupa, klauk, progła, mre-sha. - §. 3) klucz zaięca, *Ross.* csemka, der Abprung des Hafens, Zaięca klucza dwoiaki czyni. albo w zad, a dopiero stamtąd w bok, albo zaraz w bok. *Ostror. Mysl.* 9. - §. 4) pewna gromtu i maletnośoi miara, na przy-kład, klucz Siewierski, klucz Bożecki, klucz Słzucki. *Petr. Et.* 330. włość, ciąg dobr (cf. kluczem; *Bs.* sgiupa, sgiupania (of. żupan); eine Herrschaft, eine Reihe von Landgütern. Klucz droższy niż kamień; kamień młyński czasem kilka tysięcy czyni; zaś klucz, który go zawiera, musi być droższy. *Dwor. J.* 3. - §. 5) pewna kość pod gardłem poprzek do ramion kośćcami położona. *Petr. Et.* 330., ob. kluczyk, kluczka, kość kluczowa, das Schlüssel-felstein. KLUCZEM *adv.*, ciągiem, stadem, jugwelfe, beerdenwelfe. Baby wiodą się na stypę, by dzikie gęsi kluczem, iedna za drugą, *Mat. z Pod. C.* 1. KLUCZKA, - i, ż., *Bh.* klíčka; *Crn.* kluka; *Bs.* kgljukka, kgljun, kukka, *Lat. med.* cliquetus; *Gall.* cliquet, cf. *Gr.* λυκος; ze-lazko we drzewach, za którym kłamka zapada. *Dudz.* 41. po terazniyszemu skubel. *Włod.* der Klinthaken. - §. 2) uszka z węzłów związane, do chwytania czego, eine Schlinge. Kluczka Angielska tak się robi, że iednym końcem zadziorga się kluczka; potym przeciąga się dal-sza część tegoż końca, tak iż w drugim przeciągu koniec przechodzi po nad kluczkę; naostatek robi się druga kluczka. *Fak. Art.* 3, 46. cf. węszel). Pasiecznik ma nieć drabin dwie, żeby roiów nie trząsa kłuskami, ale po niełaził na drzewo. *Kączk. Pas.* 12., ob. lesiwo, leay). Kluczki z swoichże włosów porobiwszy, na drzewach się powieszają Cym-bryjskie żony. *Fal. H.* 124. Wić zakłada się na kluczkę. *Fak. Art.* 1, 372. - §. Kluczka, z narzędzie do wyciągania

siana z szopy. *Włod.* - Klucška, rososzka o dwóch samoderednych ramionach do ręcznego kręcenia powrosow; *item* żerdź długa z nosem do zrywania owoców. *X. Kam.* ein Spaltstod, eine Spaltstange. - *§.* Fig. klucška, szidło, łapaczka, sztuczka na kogo, fortel, ein Fallstrick, eine Schlinge, ein Kunstgriff, eine Falle; *Bh.* ličta. Sam pryncypał dostał mu się w klucaki. *Fabf. Buk. F 4.* Kluczkę ieką umyślnie nań naydą, aby się z nim pogniewać. *Corn. Dw. 310.* Suspectum est mihi hoc obawiam się iakięty kluczki w tym. *Mącz.* Imminere rebus alicuius czyhać, godzić, przyczyn szukać, kluczki zakładać na kogo. *ib.* - *§.* 3) klucška, klucz, kość kluczowa, kluczyk, rososzka, das Schlüsselbein. Kość umieszczona poprzecznie w wyższej części piersi z obudwóch stron, podobna do klucza starożytnych. *Dyk. Med. 3, 151.* in avibus dicitur: sanki, otróżki. KLUCZKOWAC, - a, - wie, *intr. zd.*, kluczyć, różne skoki poczynić, żeby się wywikłać, wywinąć, sich heraus zu drehen suchen, Ausflüchte suchen. Ze ten go spotkał niespodziany, trudno było kluczkować, powiada mu tedy, że do króla był posłał. *Pot. Arg. 227.* - *§.* Skluczkować kogo. *Pot. Syl. 76.*; *transit. dk.*, osidlić, einen bestreiten. KLUCZNICA, - y, *z.*, szafarka klucze pod sobą mająca, die Beschließerin, Ausgeberin, Wirthschafterin, Schaffnerin; *Bh.* ličnice; *Sr. 2.* zaštojniza, ausgabarniza; *Orn.* kluzhariza; *Vd.* kluzharza, shliesarza, sapirarza; *Rz.* ключница; *Cro.* klyucharica (cf. klyuchenicza, *Vd.* kluzheniza, *Crn.* kluzhanza z zamek). Żony nie powinny płatney klucznicy lub wielkorządczyni, rządu domowego powierzać. *Zab. 16, 3.* Maluška u księżny Holhy była w francuzerze klucznicza, z którą miał Swentosław syna. *Stryd. 121.* KLUCZNIK, - a, *m.*, KLUCZNY, - ego, *m.*, eo klucze trzyma, der Schlüssel, dem die Schlüssel anvertraut sind; *Bh.* ličnik; *Slo.* ličnik, ličak; *Sr. 1.* kluzjownik; *Hg.* kultsar, koltsar; *Crn.* kluzhar (kluzharem z gospodaruję; kluzhanzar z szłószar); *Vd.* sapervez, sapiravez, saklenovez; *Rg.* kgljucjar; *Cro.* klyuchar, kluchar, kluchonosz (z klyuchar z szłószar); *Di.* konobar ob. kaparar; *Rz.* et Ec. ключарь, ключник. Kluczniczy miałła, odmykają i zamykają miaśto według potrzeby, mają oko na opatrzenie murów. *Petr. Pol. 2, 196.* die Thor Schlüssel. Odźwiernych albo kluczników od rosmaitych komor. *Star. Dw. 34.* Klucznik ma klucze mieć w kilku wężłach, osobno od domów gościnnych, osobno od piwnicy. *Haur Gos. 21.* Wchodzi do refektarza klucznik, i rozdaie braci po bochenku chleba. *Pim. Kam. 342.*, *Ec.* хранительник. Kluczniaka urząd *Ross.* ключарство. Kluczny nieba, elaviger. *Brud. Ost. F 6.* Pan nie mówi, mam kluczniaka, powierzyłem ten klucz komu; ale mam klucz od piekła i od nieba. *Rey Ap. 16.* Piotra Pan kluczniakiem kościoła swego uczynił *Skarg. Kaz. 304.* Moskale kniazia wielkiego kluczniakiem pokojowym i ezekutorem woli bożey bydź wierzą. *Gwagn. 524.* - *§.* 2) klucznik, przełożony nad włością, kluczem dobr, der Vorgesetzte einer Herrschaft. Głowoszczyny ciwunom, klucznikom, woytom, starcom, ławnikom mieyskim: z Jeśliby czeladnik oyczyty w którym z tych urzędów był, tedy tylko połowę tęg głowoszczyny; a jeśliby w kluczach albo woytołwie szlachcic był, takiemu głowoszczyna według stanu szlacheckiego. *Stat. Lit. 372.* KLUCZOWY, - a, - e, od klucza, Schlüssel;

*Vd.* kluzhon; *Rz.* кароченный. Przes dziurkę we drzwiach kluczową widział ią. *Teat. 64, 51.* Anat. kość kluczowa, clavícula. *Krup. 1, 14.* et 173. das Schlüsselbein cf. klucška, klucz, rososzka. KLUCZYC, - yi, - y, *intrans. ndk.*, odskoki lub klucze robić, Absprünge machen. Już idą \*Pađa, bor od głosów huczay, Tu sarna myli, tam zaiączek klucsy. *Kochow. 324.* Zaiąc z mieysca na mieysce przed myśliwcom kluczając, miosza swoje tropy. *Lub. Roz. 36.* - *§.* transie. kluczyć, krawiwić, kräumen, beugen. Niewiaśta zgarbiona, skluczona albo skrzywiona, nie mogła się podnieść. *Sekl. Luk. 13.* KLUCZYK, - a, *m.*, KLUCZYCZEK, - yszka, *m.*, *demin.*, das Schlüsselchen, ein kleiner Schlüssel; *Sr. 2.* kluzj; *Sr. 1.* kluzj; *Rg.* kgljucich; *Cro.* kluchocz, kluchichok; *Hg.* koltsotška; *Ross.* ключик. Kluczyczek mały samecki one otwieral. *Pot. Arg. 812.* - *§.* Kluczky do wymowianiu świderka z korony trepanu. *Czerw. Narz. 16.* - *§.* Kluczkiem zegarek nakręcić. *Haur Sk. 184.* Schlüssel. - *§.* 2) Anat. kluczky ob. kość kluczowa, klucška, klucz, das Schlüsselbein. - *Botan.* Kluczky, - ów, *plur.*, paralizowe ziele, Himmelsschlüssel, primula, ma liście podługowate, kędzierzawiące się i na prątku początek wiosny kilka kwiatków dołtych wiszących, nieco pachnących. *Kluk Rosl. 2, 226.*

Dalzych pochodzących słowa klucz niemaż w Polsk., w innych dyalektach są: *n. p. Ec.* отключая, отмыкая odmynam; сключить, сключать łączę, związać; сключение wiązanie, cembrowina; ключается przygadka się, przypada, ключимый przypadający, ложный, ключимствую приспособу; *Ross.* включатьи przylączę, замкнул в шум, заврзет; выключать, выключать выłączę, выключать, выключаям wyłączenie; *Bs.* kgljukati, ukgljukati intrudo; *Bh.* ličim se germi-no cf. kielek.

KLUKA, - i, *z.*, hak, ein Hafen; *Crn.* kluka; *Bs.* kgljukka; *Rz.* клюка. Kluką ciągnie i szarpie drzewo na dol żelazna. *Chmiel. 1, 1100.*

KLUKACZ, - a, - a, *intrans. ndk.*, (*Bh.* kloctati charkać, gargarysmować; *Vd.* klukati z *Ger.* klocten, tokować, z. z klwać; *Rg.* kgljucciati, klockuatti, glogoghjatti, *Jr.* bollire gorgoliando ob. glogotać; *Crn.* klukam kloctito, *Dan.* kluffe, *Gr.* κλύξω; *Crn.* klukam z kołatom). - W brachu kluka, kruszy, warszy. *Dudz. 20.* es kloctim Dauche; *Rz.* урзамъ, проурзамъ, саурзамъ. KLUKAS, - a, *m.*, (*Etym.* klud), dziób długi, jak *n. p.* bociani, ein langer Schnabel, wie der des Storchs. *Tr.* cf. *Crn.* etc. klun z dziób). - *§.* klukaży, basgranina, basgrota, masanina, schlechte Schrift, Geschmiere, Stübenschäße; *Vd.* krazanje, burnu pisanje.

KLUNIACKIE gruszki ob. Koniakowka.

KLUS, \*KLÖS, - a, *m.*, *Bh.* klus, trocht, ryść, rześcią, gręda, der Trab, das Traben des Pferdes; *Vd.* dirja, dirjanje, konjski sriedni hod; lohkokorak; *Rz.* грунь, сгунъ, passax, passaxeb. Uyrzał przed sobą gycerza \*klosem wielkim poieżdzającego. *P. Kehan. Orl. 1, 327.* Sporym klosem uciekl. *Teat. 24, 132.* Do klusa, iako z przyrodzenia trudniejszego, naprzód źrzebce wprawować trzeba. *Hipp. 40.* Do kościoła trzeba klusem, a z kościoła iednochodą. *Rys. Ad. 11.* Niechay chodi klosem, s nie iednochodą. *Pap. Pr. E. 2 b.*, ob. iednochoda). Bardzoś prędki; mój rozum klosem nie biega.

**Boh.** Kom. 1, 192. Koń draki będzie w początkach skakał i rzucał się; ale zmordowawszy się cokolwiek w klus wpadnie. *Kaw. Nar.* 385. KLUSAC, KLOSAC, - ał, - a, kluszy et klusze; Kłusać się recipr., *Bh.* Klusati, Klusavam; *Sr.* 1. łosam; *Bs.* kassati, drufeati, prufeati, jako hoditi; *Vd.* lohkokorashi, lokokoraknu jesditi, dirjati; *Rs.* рыскамъ, рыгу, рыскаю (cf. ryść), грым-угоу бхамъ. 1) klusem chodzić, den Erab gehen, trahen. Konie pod orlemi ogromne forgami W szorach kluszą złoconych, szumno przepyskując. *Tward. Misc.* 162. - §. 2) Klusem iedzić, trahen, den Erab reiten. Na koniu kłosał. *Lek. Koń.* 75. Ku obosowi niemieszkanie kluszą. *Jabl. Buk. C.* 3. Za Ocean albo Niepr uciekaćby musiał, J gdzieś z Polski daleko się za Tatry klusał. *M. Bielś. S. M. B* 2 b. - Fig. Tyranstwo, które teraz klusze, Wnet zostanie na placu bez dusze. *Pasz. Bell. B* 4. - §. 2) transl. trupać się, tluć się, hinken drein trottern, nachtraben, hintreiben, nachlaufen. Ubogi klusząc się często za dworem, nałoży na prokuratora cały majątek. *Sax. Porz.* 116. Dobry on człowiek oskarżony, na trybunał kłosać się musi. *Gorn. Wl. M.* 4. Dsiaiy o najmniejszą rzecz każdy na seym ruszy, A ty za nim ubogi siemianinie kluszy. *J. Khan. Dz.* 33. Duszy istność iedna, lubo w różne postaci się klusze. *Zebr. Ow.* 380. migrat). KLUSAK, - a, m., koń ciężko noszący. *Cn. Th.* ein Eraber, Hochtraber; *Bh.* Klusaf; *Sr.* 1. tupotaf, łosaf (cf. Kozak); *Crn.* klusa ciltellarius mannus; *Vd.* kluse, klise, klusina, klusa, koin, konj; koń (dirjavez, dirjar; klusak; *Cro.* klyusze, jorga mannus, klussina; kobyla; *Rg.* kgljuse, kgljusina equus ignauus; kogn kgljusavas caespitor; *Bs.* kgljusc, kognić mannus; drusac, kogn kassavaç, prusac kogn, koji jako hodd; klusak; *Ec.* клюса, малая ломадь, ишах коник; *Rs.* рысакъ, рысачекъ klusak; cf. Arab. پور celeriter incessit). Na klusaku pancernym haronie Mykita. *Zab.* 16, 123. *Nar.* - §. klus, der Erab, klusaka uderzyć. KLUS, KLOS, - ia, m., KLUSIĘ, - ięcia, n., demin., szkapko ciężkie, eine hochtrabende schlechte Rähre. Bodayby mię bóg był od tego klosia uchował. *Offol. Str.* 7. Sknery miało iednego pięknego konia, parę ze szkodą maciorki klusiąt nikczemnych mieć wołą. *Hipp.* 22. Kto komu klusię zabije, ma dać za nie 4 grzywny, a za źrnobka 3. *Tarr. Ust.* 142.

**KLUSKA.** - i, z., KLOSEK, - aka, m., *Cn. Th.* KLUSECZEK, - ceka, m. zdrbn., z *Niem.* der Kloss, das Klößchen zum Essen (Ob d. Kubdel, *Bh.* kneiß, kneißić, ob. knysz; *Mor.* шипа (cf. sayeska) (Slo. hluka glandula); *Rs.* галушца, клегка; galka z mąki srobia-na-do iedzenia, n. p. Niech mi zgotuje z dwa kłóski, że iedć będę z rękicię. *Budn. z Sam.* 13, 6. „not. insi tłumaczą placki i ale placki pieką, a te tu warsyla Tamar, i potem ie-nalala, a placków ci nie nalewai“). Chłopi z posiadami krup lub grubych klusków zazywaią. *Haur Sk.* 507. Sier, który w winie t w kłóskach warzą. *Urząd.* 435. Z mąki hroszaney gotuią dla cseladzi kluski, i placki pieką, nazywaią kłocsaniki. *Lad. H. N.* 47. Pacyenci maią się wystrzegac iadania lemiesski czyli klussek prażonych. *Perz. Lek.* 149. Kassą i kluseczkami do-robiliśmy się chleba. *Teat.* 26 b, 4. Kłóski mięsne *Crn.* polpetę; *Rs.* мяснѣк. Kłosek, którym nadziewaią gę-

si, kaczkę. *Cn. Th.* Stopfnubeln, Stopfkloße, Gänse u. f. w. zu stopfen; *Rs.* мѣсатка.

\*KLUTKA, - i, z., *Institas mercimoniales circa praetorium in medio fori sitas, dictas vulgariter klutki.* *Dub.* 29. kramy, budki, cf. kletka.

KLUZA ob. Kloza. KLWAC, KLWANIE ob. Kluc. KLY ob. Kiel.

KLŸKCIASY, - a, - o, maiący kłykcje, *Cn. Th.* mit Rindheln versehen cf. iednoklykty palec (Boh. klitaty aduncus, *Sla.* kłajst; kulawy). KLŸKCIOWY, - a, - o, od kłykcjów, Fingerhübel. KLŸKIEC, - kcia, m., condilus trapien. oścień, guzik palca. *Perz. Cyr.* 149. der Rindheln am Finger; *Crn.* zlink; *Cro.* schépczi; *Bh.* ślan. - (*Bh.* klifa klamka; *Ross.* клыкъ, клыкъ, клыкѣкъ; kief). - §. 2) kłykiec, = guz kłykiowy, eine Kopfnuß, ein Schlag mit der Faust, Wielem kłykcjów od niego oduiosł. *Cn. Th.*

\*KLYS, - ia; m., chłystek, Schinder, Gefißquabel. Przo Klysin, oto pień. *Rys. Ad.* 58. ?

KLŸYSTY, - a, - o, w kły opatrzoney, mit Haaren versehen; *Rs.* клыкѣтныи. W kłytego odyńca oszczepem ugodzić. *Zab.* 5, 345. *Kossak.*

K M.

**KMENT,** - u, m., *Bh.* et *Slo.* kment. Bisior płótno cienkie białe, teras kmentem zowią. *Bud. Apoc.* 18, 12. cf. gwent. KMENTOWY, - a, - a, bisiorowy, z kmentu, *Bh.* et *Slo.* kmentowy.

**KMICHC** albo Radaic herb, w polu czerwonym kotwica, uchem do góry; przy uchu po obu stronach gwiazdy dwie. *Kurop.* 3, 24. ein Wappen.

**KMIEC,** - ia, m., *Bh.* kmet senecio zgrzybialec), *Bh.* ces solanif; *Sr.* 1. bur; *Vd.* kmet, polski zholwek, paucr, purisz, arash, hubar; *Crn.* kmet, kmeth, kmetiah, gruntar; *Cro.* kmét, podlosnik, delopolecz, szelnik; *Rg.* kmét; *Bs.* kmet, segljanin, *Gr.* πομπης. Poddanych-gruatu, siedzących na pańskięy roli, a z nię do czynszu i innych powinności ręcznych obowiazanych, nazywaią naydawniejsza starożytność, iak i teraz zowiemy Kmieć, *emetho. Nar. Hst.* 6, 355., *Vol. Leg.* 1, 9. der Bauer, der eine Haupthufe besitzt, Haupthufner, Hüfner, der Ganzhüner, der Pferdebauer, Ganzhüfner, Vollspanner, Anspanner, Pferdner, Wollmeier. Kmiecie, rolnicy siedzący na gruncie pańskim. *Nar. Hst.* 2, 292. Rolnicy nasi, iedni maią znaczne gospodarstwo, iako to szoftysi, okupnicy, kmiecie; drudzy połową mnieysze, iako to półrolnicy, Halbhufer, Halbmeyer, zagrodnicy; inni ledwo maią iakie, iako to chałupnicy, komornicy, Rothsaßen, Hintersaßen. *Switk. Bud.* 441. Jak kmiecia całego osadzić. *Haur Sk.* 42. - §. ogólniey: chłop, siodlak, rolnik, włościanin, der Bauersmann. Gdy o syzk idzie, często kmieć od roli Lepiey wymyśli niż mędrak uczony. *Zab.* 14, 245. *Szym.* Jednych losów ugodą i szroyay oprawca W tymże grobie poleże, i kmieć chłehodawca. *Zab.* 13, 238. Użytecznię jest mieć wigocy kmiej, niżli pacholców. *Petr. Ek.* 14. Szlachectwo bez bogactwa w kmiecie idzie. *Skarg. Kaz.* 489. To cały kmieć widzę, tysiąc razybym go w pole wywiódł. *Teat.* 15 c, 94. gbur, nieokrzesaniec, głupi, tęp). - §. Kmieć, =

poddany, ein Untertban. *Fig.* Każdy cślowiek kmięć jest i poddany boga swego. Na robotę Pańską posłan jest, na pana robić kazano. *Skarg. Kaz.* 469. Adamie, ty boży kmięciu, Ty siedzisz u boga w wiecu (*Bogarodz.*). *Biel/k.* 19. *Nar. Hst.* 6, 355. KMIĘCY, - a, - e, (*Bh. kmetcy emphiteuticus*); *Crn.* kmetushko; *Vd.* kmetizhki, kmeteshki, kmeten, kmetinski, purouški; *Rag.* kmetiski); od kmięcia, Bauerz, Bauerz. Folwark kmięcy czyli okupny. *Swirk. Bud.* 442. Kmięcy potomek barki w złoto stroi, A możnych książąt krew u cepa stoi. *Zab.* 12, 121. *Nar.* Łan kmięcy większy, z którego kmięcie dzień w tydzień podług prawa robić maia, liczy łokci kwadratowych 362,880; mniejszy 115,200. *Zabor.* 297-8. die Bauerhufe. Kmięcia tam miłość, gdzie przy ludziach sobie łaią, bez ludzi się obłapiaią. *Rys. Ad.* 29. Kolumella osobliwy mistrz w sprawach kmięcych. *Orzech. Qu.* 62. t. i. w rolnictwie, Landwirthschaft, Feldbau. Po KMIĘCKU *adv.*, po kmięcemu iak kmięć, baurisch, ländlich. Z prostoty i po swemu, iakoby po kmięcku, mówim do boga, zbudowaliśmy sobie domeczek. *Skarg. Kaz.* 454. KMIĘCtwo, - a, n., rolnictwo, *Vd.* kmetnia, polsku obdelanje, kmetinstvu, kmetezhnia, kmetstwu; *Carn.* kmetztvu, der Aderbau. *Obire opus rusticum* kmięctwem się obchodząc. *Mącz.* - §. 2) Folwark kmięcy, kmięctwo. *Swirk. Bud.* 444. ein Bauergut; *Crn.* kmetje; *Cro.* kmetehina.

Pochodz. *kmiotaszek*; *kmiotek*, *kmiotowic*, *kmiotowka*, *kmiotowna*. *Cro.* kmetim, *Crn.* kmetarem, *kmetujem* agros colō.

KMIN, - u, m., KMINEK, - nku, m., *Boh.* kmin, 2. kminu - oszuk; (*kminim oszukuie*); *Slo.* kmin, rascia; *Hg.* kōmēny; *Sor.* 1. kminewta, kminelca, kminelja; *Sor.* 2. kōstrowta ob. kōstraw); *Vd.* komin, kumina, zhimina; *Crn.* kumina, kimel; *Cro.* komin, cimin; *Bs.* cimin, kominicch; *Rg.* kumin; *Sla.* khim; *Rs.* кминъ, шминъ, шминъ; *Es.* кминъ, кропъ; *Gr.* κμινον, *Lat.* cuminum, *Hbr.* קמון kammon; *der Kummel.* Kmin kramny, ogrodnny abo siano, *der Kramerkummel, Gattens-kummel.* *Syr.* 430. Kmin strączyty, *xylostra alterum Waldfummel*, trzeci leśny. *ib.* 442. cf. kręciasek). Kmin leśny, świniak, chlupaczki, polny kminek abo hanyz, *Mohrenkummel, Wärensenschel.* *ib.* 438., *Sor.* 1. baby duszka, kmin Tebaycki *id.* *ib.* 439. Aminek, kmin polski, biały kmin, nasienia bielszego od kramnego, *weißer Kummel.* *ib.* 448. cf. *Urząd.* 22. Kmin koński, gatunek wieprzysca, *Peucedanum Silaus*, rośnie na międyscach wilgotnych. *Kluk Dyk.* 2, 174. *Kostkummel, Silau, Bärwurz.* Kmin polny ob. Karuy. KMINKOWY, - a, - e, z kminu abo kminu, *Kummel*; *Bh.* kminowy; *Vd.* kumenu; *Rs.* шминный, шминный; *Es.* кроповый. Kminkowa wódka.

KMIOTASZEK, - saka, m., *zlatuic*; biedny kmiotek, ein guter armer Bauer. Kmiotaszek ubogi. *Klon. Wor.* 77. KMIOTEK, - tka, m., KMIOTECZEK, - czka, m., *zdrbn.* rzeczw. kmięć, chłopek, ein (kleiner) Bauer, ein armer Bauer; *Crn.* kmetash; *Vd.* kmetish, arazhish; *Cro.* kmetich; *Bs.* kmetioch). Wielka kupa kmiotków ubogich na przewód oczekiwala. *Birk. Gl. K.* 10. Ubodzy kmiotkowie. *Lib. Hor.* 51., *Haur Ek.* 72. Patrz kmioteczka nędznego, choć każdy dzień robi, Jak mu

bóg ubożuchny kącik iego zdobi, Ma pefao i w gumieku, w oborze i w skrzyni, To wszystko miła cnota i uprzymości czyni. *Pap. Pr. E b.* KMIOTKA, - i, ż., *Cn. Th.*, kmięca żona, die Bauerfrau; *Crn.* kmetca; *Rg.* kmetiza, *Cro.* kmeticha; *Bs.* kmetica. KMIOTKOWAĆ *intr. kont.*, kmięciem bydź, Bauer seyn. Ty będąc wolnym szlachcicem, iuz kmiotkować musisz. *Smotr. Lam.* 77., *Cro.* kmetim coloniale obsequium exhibeo; *Crn.* kmetujem, kmetarem agros colo. KMIOTOWIC, - a, m., chłopowic, kmięcy syn, ein Bauersohn. Żaden kmiotowic tak się nie urodził, aby go matka w łobie polożyć miała. *Skarg. Kaz.* 489. KMIOTOWKA, - i, ż., kmiotka, kmięca żona, die Bauerfrau. Wiele tysięcy szlachty, kmięciów, szlachcianek i kmiotek i dziateczek prowadzono do hordy. *Birk. Kant. C. 4.* KMIOTOWNA, - i, ż., córka kmięcia, die Bauerstochter. Jeśliby ławnik kmiotownę abo chlupkę pojął dzieci z nięcy oycu w wargielcie równi będą. *Szczerb. Sax.* 367. Z rózy czerwonej na wsiach kmiotowny wieńce wia. *Picz.* 165., *Rey Zw.* 148 b. Przydało się kmiotownie iedney, że iednym porodemem trzech synaczków miała. *Pap. Gn.* 1055.

KMUTA, albo chorągwie Kmitów, herb, dwie chorągwie złote w polu czerwonym. *Kurop.* 3, 24. ein Wappen. KMOCHA, KMOCHNA, KMOTRA, - y, ż., KMOŚIA, KMOŚZKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* kmotra, kmoćtca; *Sr.* 1. kmoćtra; *Slo.* kmoćta; *Hg.* koma azasony; *Vd.* kotra, kotrinja, kotersa, gota, gotisa botra; *Cro.* kuma; *Rs.* кумша. *Es.* кумша, кума; kuma, która dzieci do chrztu trzymała, matka chrzesna, die Schwatterin, die Pathe. Na krzcie dosyć ieden kmoctr, a jedna kmoctr. *Biel. Sw.* 51 b. Ledwie którą babę w kmoszki sobie uprosić może. *Zrn. Post.* 2, 458 b. Żaden kmoszki swoiwy poiąć nie może, swiaaszca gdyby się iuz w małżeństwie swoim kmoszka stała. *Szczerb. Sax.* 224. Z kmoszka, i duchowną powinnością słąsoną, mieszkac nie godiło się. *Karnk. Kat.* 576. - §. in peior. part. kmoszka, plotka, gadulka, wścibka, eine Plaudertasche, Klatsche, Klatscherin. Wdowa saraz kmoszek porządnych z gębami dostanie. *Jez. Ek. G 1.* Wszędywścibskie kmochy. *Weg. List.* 18. Kmochy wiariolonne. *Hor.* 1, 158. *Nar.* Prawiem iuz widział one ciemne lochy, Sprosze potwory, wężokręte kmochy. *ib.* 1, 260. KMOS, - ia, m., dem., *paohlebiaiq.*, *Schwatterchen*; *Bh.* kmoćtca, kmoćtca; *Mo.* kmoćtca, kmoćtca. On pawinien kmoszka nadobuie przeprosić, *Az rpscse Kmosiu* iuz dosyć. *Dzwonk. Stat.* B4. KMOTERSKI ob. Kmotrowski. KMOTERSTWO, KMOTROWSTWO, - a, n., *Bh.* kmoćtrowski; *Slo.* kmoćtrows; *Sr.* 2. kmoćtrowsko; *Vd.* kotrina, botrina; *Crn.* betrina; *Es.* кмоцрство, кумовство; *Cro.* kumstvo); chrzesno powinowactwo, die Schwatterschaft. Trzecia krewność iest kmoctrowstwo, które sa kratom przychodzi; a iest bliskością duchowną, która pochodzi z oddawania sakramenta, także z świadectwa i trzymania przy nim. *Szczerb. Sax.* 184. Cp do świadków uważać trzeba i kmoctrowstwa. *Haur Sh.* 227., *Sk. Wz.* 576. KMOTR, - a, m., kum, chrzesny oiec lub chrzesny powinowaty, *Bh.* kmoćt, ob. *Bh.* kmoćt; *Slo.* kmoćt; *Hg.* koma; *Sr.* 1. kmoćt; *Sr.* 2. kmoćt; *Vd.* koter, kotrei, kotersz, gotei boter, katrei; *Crn.* bōtr; *Cro.* kum; *Es.* кмоцрб, кумб, кумб-емникъ,

емникъ, cf. *Jt. compatre, comadre, comare, Lat. com-pater, commater*), *der Gvatter, der Vetter*. Kmotry niedarmo zowiecie oycami krzesnymi dsiatek waszych; wielka ma byd miłosć tak od was, iako od dsieci waszych przeciw kmotrom i krzesnym oycom i matkom. *Hrb. Nau. T 3 b.* W tym miéyscu wspomina kmotrów czyli chrzesnych oyców. *Skarg. Zyw. 2, 241.* Był kmotrem Ceesarkim, bo ma dwu synów chrzcil. *Skarg. Dz. 728.* Między kmotrami do bierzmowania, tak iak między kmotrami, którzy na chrście bywaią, nie może byd porządne małżeństwo. *Karnk. Kat. 156* O moy Panie kmotrze. *Teat. 55 e, 51.* W kmotry lub w kmoski zaprosić. *Zrn. Pst. 2, 458 b.* (w kumy). **KMOTROWSKI, KMOTERSKI**, - a, - ie, chrzesny, *Gvatter*; *Boh. kmotrowský, kmotřin, kmotřin; Vd. kotrinski, botrinski, koterni*). \*Ustawiono, aby się kmotrowskie dzieci nie poymowały. *Biel. Sw. 70.* Kmotrowka osoba. *Karnk. Kat. 158.* Kmoterską powinność z sobą mieli, bo ieden drugiemu syna ze chrstu podniosł. *Skarg. Dz. 588.*

**KMYSLI**, z ku myśli, z gmyśli, z wedle myśli, wedle upodobania, pomyślaie, *nach jemandes Sinn und Gesallen*. Seym ten nie kmyśli był ludziom, i tak nie kmyśli, że co tam król akcy osądził, chcieli, żeby w niwecz poszły. *Gorn. Dz. 103.* Chciéy to Panie duszy naszey kmyśli uczynić. *J. Khan. Ps. 14.* cf. kwoli, gwoli, grzeszy). \***KMYSLNY**, - a, - e, - ie *adv.* stosowny do myśli czyiéy, do życzenia, pomyślny, pożądaný, *erwünsch, nach Wunsch*. Człowiek to tylko, co iest podobnego, kmyślnego, krzesznego, lubego, to pozwała i pochwała. *Gil. Pst. 113.*

**KN.**

\***KNABRNY** *ob. Krnabrny.*

**KNAFEL**, - *fla, m., KNAFLIK, KNEFLIK, - a, *m., KNAFLICZEK, KNEFLICZEK*, - *czka, m. zdrb., Bh. knofl, knoflicet; Vd. knof, gump, vosel, knofish, gumpish, z Niem. der Knopf zum Zufndysen, guzik u sukni. Dudz. 41.* Kneflik, *offendix, ligaturae nodus, quo apex retinetur.* *Mącz. z Infibulo* zapinam kneflikami kogo. *ib.* (cf. *petlica*). Hayduk kiedy na się sukienkę ze srebrnemi knaflami wdziecie, iuz go więcéy do roli nie przybiiesz. *Falib. Dis. E. 3.* Dyamentowe u koletów nie knafliki, ale knaflie noszą. *Gorn. Sen. 519.* Kray tak zapyszniaty, że w nim wszystko miłosćiwci panowie, by ieno kęs bobru do zawoyka przyszyl, a knafl u szyi powiesil. *Rey Zw. 17.* *Spange, Halsspange.* Nie \*więzys synowi nazbyt z młodu knefliczków, bryżyczków, pstrych sukienek. *Rey Zw. 7.* Kleynoty złote poczynimy sobie i z knaflami srebrnemi. *Rad. Cant. 1, 10.* (z nakrapianiem srebrnym. *Bibl. Gd.*) Nie czyń z tyżki knaflika, Byś nie przyszedł na Iyka. *Rey Zw. 239.* nie stoy się abytecznie w srebrne *petlica*, byś nie subożał). Odeymie Pan corkom Syońskim ozdoby trzewików, i knafliki i lańcuchy i maneł. *W. Jes. 3, 19.* - *Fig.* Wstaie piianica, knaflie mu wiszą na brodzie, co z nosa płynęły. *Rey Wiz. 31.* niby to sople). **KNAFLAK**, - a, *m.,* abzac u trzewika. *Err. 22.* *der Absaß am Schuße; Bh. framflil, spallicet; Vd. nastavik; Crn. obsz; Rs. каблу къ, коблу къ, каблу къ. - § b)**

*Tom. I. 2.*

Wędsido z knaflakami śpicsastemi. *Hipp. 95.* z gusami, kulczkami). - \**§.* Macaiąc go, i obracaiąc wszystkie mu \*knaflaki powywracali. *Wag. Radz. 539.* manatki, sprzęty, rzeczy iego). **KNAFLAKOWY**, - a, - e, od knaflaka, absacowy, *Аbsaß; Ross. каблу чный.* \***KNAFLAKNIK**, - a, *m., Rs. каблушникъ,* absacnik, co knaflaki robi, *der Absaßmacher.* **KNAFLICZKA**, - i, *z., botan.,* ziele, mszyca, *blattaria,* na różgach swoich ma głoweczki, iak na lnie. *Syr. 1422.* *Wottenfrant, Scha-benfrant.* - *NB. Dalsze* pochodz. *Bh. knoflat guzikarz, f. knoflatara; adj. knoflatarsh; knoflatarshy guzikarstwo.*

**KNAP**, - a, *m., z Niem. der Knappe, Tuchknappe, Tuch-macher,* sukiennik, *lanarius* rzemieślnik, który welną robi. *Mącz. Bh. knap; Vd. knap (2. Vd. knap, rudo-kopauz = rudnik, kopalnik, górnik, Bergknappe).* Pa-iać uczy prażać, rodząc z siebie włókno; Z niego poiąć knap osnowę na sukno. *Klon. Fl. D. 4., Petr. Hor. 2, G 3.* Kuapi nauczyli się iuz sukno wyciągać. *Grod. Dis. E 3., Eras. Ob. B. - §. ogóln.* tkacz, *der Weber.* Płótna, gdy knap na swoim robi warstacie, to ie, aby giadkie było, *slichtuie.* *Haur Ek. 178.* **KNAPSKI**, - a, - ie, sukienniczy, *Tuchmacher*; . Mydło farbierskie, ble-charskie, knapskie. *Radz. Mal. 3, 2.* Knapskiey nauki koniec iest sukno. *Petr. Et. 46.* **KNAPSTWO**, - a, *n.,* sukiennictwo, *Tuchmacherey.* - *§. coll.* knapi, *Tuchknappen, Bh. knapstwj.*

\***KNAST**, - a, *m., n. p.* Drudzy, to trefno, się poubierałi W pludry, a na to żeby zaciągali Knaistów, albo tych, którzy drą a gonią. *Opal. poet. ?*

**KNEBEL, KNYBEL**, - *bla, m., KNEBLIK, - a, *m., dem., z Niem. der Knebel, knutel, krotki gruby kij; Sr. 2. knebel, knija; Crn. kembel; Bh. raubif, raubijcet; Vd. sepez, vustni zapir; Rs. et Ec. клянб, клянбъ, клянкб.* Wić ta ma byd kręcona na kluszkę, albo w ręku, albo knyblem, iezeli iest przygrubza. *Jak. Art. 1, 572.* Których na mękę skazywał, zasadzonym kneblem usta im zawierano, iżby ani ieknąć nie mogli. *Pilch. Sen. 328., ob. knutel).* Na dorędziu nie miano knebla; kasal nędznych kraić szaty, i sukmem usta za-pychać. *Pilch. Sen. 329.* Knyble cyrulickie, szróby do krwi hamowania. *Perz. Cyr. 2, 6. et 122.* **KNEBLOWAC**, - *af, - uie, cz. ndk.,* kneblem satykać, *knebeln, mit dem Knebel verstopfen; Sr. 2. knblowaš.* Kneblowa-niem można do czasu krew powściągnąć. *Perz. Cyr. 2, 155.* **KNEBLOWY**, - a, - e, od knebla, *Knebel*; . Żęte zboża wiążą się w snopy albo znaczne, iak nazywaią kneblowe, albo mnieysze zwyczajne gospodarckie; pierwsze wiążą się nie powiąsłami, ale wiciami. *Kluk Rosl. 3, 217.**

\***KNECHT**, - a, *m., z Niem. der Knecht, Kriegsknecht, Soldat; Sr. 2. kncht;* żołnierz woyska Niemieckiego, osobliwie Pruskiego, Krzyżackiego, *n. p. Dragan* i knechty wodzimy, żebyśmy na nich zarabiali, po szof-taku chłopu na miesiąc dając, a po słotych iedynaštu ze sterbu na niego biorąc. *Star. Ref. 18.* W tym do mie-csów zwawo, rwą się knechci królowscy. *Bard. Luk. 144., Rey Zw. 86 b., Weress. Regl. 57.* Pióro zatkie na czapkę tu prawie na czubie, Powiada, iż knechtowie ta-ką barwę maią. *Rey Wiz. 90., Smotr. Ex. 16.* Mam znaiomość z tym starym knechtą syndykim Skapckim.



*Teatr 33, 69.* KNECHTOWSKI, - a, - ie, od knechtów, *Kriegsknecht*. Co w wojskach Niemieckich służyli, niezbożną ową dumę knechtowską śpiewają: iam rycerz prawy, nie chcę umierać na łożu. *Star. Ryc. 47.* KNEFLIK ob. Knaflik.

KNEPLERKA, - i, ż., co koronki knepluie. *Tr. die Spigenföplerinn.* KNEPLOWAĆ, - ać, - uie, cz. *ndk.*, (z *Niem. Knäpfen*), tłópić, koronki wiązać. *Tr. KNEPOWAĆ.* - ać, - uie, cz. *ndk.*, (*Bh. knepp scalprum*, *Germ. kneipen, kneifen*), zabijać, wbiać, karbować, einbauen, einbauen. Zwykli cieśle siekierą używać drzewa; ale że mu przez to szpetne rany zadają, nie trzeba im tego knepowania pozwalać, ażeby przywiązali do spodu belki jaką starą deskę, w ten czas niech knepują zdrowi siekiera. *Solfs. Arch. 50.*

\*KNESAĆ cz. *kont.*, kołysać, wzruszać, wzburzać, schaukeln, bewegen. Auframi Charybdys knesana. *Zebr. Qw. 192. agitata.*

KNEŻ ob. Kniaź.

KNIAT, - u, m., KNEC, - i, ż., ziele, kaczyńiec, podbiał trzeci, smirgiel, *caltha palustris*. *Syr. 710.*, *Fundz. 291.* die Dotterblume, Butterblume, Maßleben; *Sr. 1.* wulfsha. cf. wielki kwiat). Kniec wilcza, *Pseudocyonitum*, *Großfeigwurzentrant.* *Sienn. Wykl.* Kniec błotna *caltha palustris* *Rs. калужняца.*

\*KNIATYRA, - y, ż., lecha albo kilka grządek, na których ziola w ogrodzie. *Tr. ein Quartier im Garten, ein Blumenstück, kwatery.*

KNIAZ, - ia, m., KNEŻ, *Bh. knęj sacerdos; Boh. obs. princeps*, tujże książę; *Sr. 1. knęj, knes herus, dominus*, duchowne knęj clericus; *vocabulo knęj Bohemi et Lusati inferiores sacerdotem notant, sed dominum Sorabi Lusatie Superioris; Sr. 2. knes pan; Vd. knes, grof: hrabia comes; Crn. knish, alias Slavis quemvis virum nobilem ab equite usque ad principem inclusive denotavit; Cro. knes; szada vszaki gospodichich imenujesze dominus, a u szatno negdasnye vröme, szamo grofi pizsalissusze y zvali Knezi; Dl. knes: hrabia; Rg. knes comes, praetor; Bs. knes comes; Rs. князь książę (knyaz nadproznik) cf. *Gr. γυναιος; Hbr. נָשִׂי* nasi princeps cf. *Hbr. כֹּהֵן* kohen sacerdos, dominus; cf. *Ger. Knecht*; tym nazwiskiem Słowacy książę i kapłana, księdza, mianują. *Krom. 739.*, *Fabl. Her. der Fürst (venetische Fürst) und auch der Priester.* Kniaź, knees, kniez, w różnym Słowiańskim dyalekcie znaczyło książęca, czyli iednę z pierwszych osób. *Czack. Pr. 77.* Od czasów Ruryka wszyscy niemal książęta Ruscy nie innego tytułu, ieno Wielkich Kniaziów Włodzimirskiego, abo Nowogrodzkiego, abo Moskiewskiego używali, aż do Wasila. *Gwagn. 522.* Wasil, chociaż już przyjęty był tytuł cara abo króla, przecię do króla Polkiego pisać; zawsze się Wielkim Kniaziem mianował. *Jwan, i do króla Polkiego pisać; carem się mianuje; ale go król Polki przecię po staremu Kniaziem Wielkim zowie. ib. 523.* Litwa, przejąwszy tytuł ten od Rusi, Giedymina Kniaziem Wielkim Litewskim nazywali. *Krom. 328 - §. b)* z pogardą kniaź, różniąc go od książęca, ein *Reußischer Fürst, weniger als ein Litthauischer.* Dziś książęta na kniazie, a ci w szlachte prosta pójda, i podobno już pióra nie odrosła. *Pot. Rocz. 24.* Jeśli nad nami górę wezmą Pere-*

kopy, Jako w kniazie książęta, szlachta pójdzie w chłopy. *ib.* Szoltysi, Woytowie, kniaziowie, boiarowie, tak nasi królewscy, iako duchownych i świeckich, każdy płaci z włoki po złotemu. *Vol. Leg. 2, 1301. Zyq. 5. cf. boiar).* KNIAZIK, - a, m., *dem.*, carsyk, małe książę. *Wlod.*, ein kleiner Reußischer Fürst. Syn kniazi, bet Sohn eines Knias; *Ec. князьчъ; Rs. князьчъ, княжичъ, sic vocabis ducem Scytharum lub Tartarorum.* *Cn. Th. - §. 2)* ryba morska bardzo piękna, *Julis; Plin. 32, 9.* ein gewisser sehr schön See Fisch. *Cn. Th. KNIAZIKI, - a, - ie,* od kniazia, einem Knias zuständig; *Sto. knięży książę, kapłański; Vd. kneshen, Crn. knishke: hrabiecy; Sr. 1. knęji, knęjącę pałki; Eccl. княжі książęcy). Poddani kniazcy, pańscy, szlachecy. Stat. Lit. 87. (KNIEC ob. Kniat). \*KNIECHYNIA, \*KNIECHYNIA (*Perr. Ek. 65.*), - i, ż., księżna, die Fürstin; *Bh. knęjina, knęjowa kapłanka; Sr. 1. knęi pani; Vd. kneshiza, kneshinja, kneshia: hrabina; Rg. knoghigna: Cro. knegina, grofiza; Dl. knegina; Bs. knoghigna, knezoua: hrabina; Rs. княгиня księżna). Godzienieś, aby cię leśne Oready J Napeyskie kniechyie braty do biesiady. *Zimor. Siel. 167.* (cf. książę, książę).**

KNIEIA, - iei, ż., pewna okroślona część lasu, der Forst, das Forstrevier; *Bh. léc; Crn. worsht; Vd. meja, borst, borsh, liels; Rs. лѣсная дача, засѣка.* Las na knieie podzieliwszy, każda knieia w około otoczy się zoraną i zawleconą granicą dla poznania śladu. *Kuk Zw. 1, 384.* Zwierza szukasz w knieie. *Pot. Arg. 289.* Oszadźcie wszędy po lasach knieie. *Nag. Wrg. 508. claudite nemorum saltus.* W \*knieichiniach. *Susz. Pieś. 3, R 2. - §. 2)* Na wielkim ieszorze łowią ryby niewodem albo knieię *Cresc. 643.* das Zuggarn, ein Fischeknę.

KNIEEMU, z ku niemu ob. ku.

KNOD, - u, m., KNODYSZEK, - ysaka, m., *dem.*, kolanko w chroście, drzewie, trzcinie, w ziele. *Dudz. 41. z Niem. der Knoten an den Pflanzen, Halmen, der runderliche Absatz, der die Schäfte von einander absondert.* Knodyszki, kolanka, które są we źdźble, *geniculi. Mqz. po knodyszczkach, geniculatim. ib. knotenweise.* KNODOWATY, - a, - e, - o *adv.*, pelenknodów, *geniculatus. Mqz. knotig.* Pałki, ziele, korzeń mają niemały knodowaty. *Syr. 733.* prątek twardy, do przelomienia trudny, knodowaty. *ib. 5.*

KNOT, - a, m., KNOTEK, - tka, m., *dem.*, Boh. knot, knätel; *Sr. 1. wozer, sujow; Sr. 2. schützog, szutjog, schutzog; Crn. fushil; Vd. fushal, taht, stenj, tusha, svezhilo, svezhni nitnik, luzhna dusha; Cro. fushel, szény vu szvechi; Bs. stign; Rs. et Ec. knóm y caBny, cъшпильнъ.* skręcone nici do świecy, lampy, der Daht. Świeca iszreca, chociaż ma knot zdrowy, Płomieniem szarta, perz z niędy popiołowy. *Burl. A 2.* Póty knot, póki łóy gorący, maczać, Bo skoro skrępnie daremna robota, Zepsujesz, słomieasz, a nie wetkniesz knota. *Pot. Syl. 385.* cf. tyka drzeć, cf. żelazo kuć, póki rozpalone). W czas kurzący się knotek zalać i sadmućhać. *Pot. Arg. 316.* Knoty świecom uciersią. *Mon. 70, 829.* Knotek w lampie. *Birk. Chod. 24. - Artyll.* Knotki zapalnicze, pasma zrobione z nitki zwyczajnie bawelnianych, wygotowane w saletrze, obsypane mączką prochową i wysuszone, służące do podania przedniego

ognia materjom zapalnym. *Jak. Art. 3, 296. et 1, 429.; Archel. 3, 47. Zänder, Brände, Lunten; Bk. knot. cf. kiska zapalnicza, lunt).* - §. 2, *chirurg. Flechtach skręcony, ein Wäffel Echarpie, eine Bielle; Ec. кно́мбъ абъ тазъ годный.* Barwierz wpuścił knot między załatwy, przyłożył plastr i sawiął. *Gorn. Dw. 208. - \*§. wziął srebro i sloty knot. Leop. Jox. 7, 24. pręt złoty. Bibl. Gd. guldene Zunge. Lut. §.). (KNOTEL ob. Knutel). KNOTNICA, - y, ż., ziele, gatunek dziewany, gorzyknot, *Verbascum Thapsus Linn., Königskerze, Setzenkraut,* używana do kagańców miało knotów. *Syr. 1420. cf. Firlotka). KNOTNIK, - a, m., ziele, należy do klasy skrytopciowey, Bryum Linn., Knotenmoos. Fundz. 526, wlicza 18 jego gatunków,**

**KNOWAC, - a, - uie, cz. ndk.,** Uknować, Uknuć 'dk., (*Etym. kien*), drzewo obrabac. *einen Baum behauen contruncare. Cn. Th. - §. 2) transl.; z kować, kuć Fig. prząć, gotować, układać, roić, stroić, schmieben, dichten, sinnen auf etwas, ersinnen, erdichten.* Co umie zdradę knować, umie się bać zdrady. *Min. Ryt. 4, 151.* Gama się nie domyśla, że sternik knuł szkody. *Przyb. Luz. 30.* Ci szkodę mają, którzy drugim knują. *Jabl. Ez. 112. cf. dolki kopać).* Nie zawsze tak bywa, iak kto sobie w głowie uknuie. *Zolk. Mscr. 33. ubrda, uroi).* Uknuty przez pychę proiekt. *Teat. 47 c, 57.* Uknute przeciwko oyczynnie zdrady. *A. Zam. 183.* Spisek na zgubę oyczyny uknuty. *Zab. 16, 167.* Któżby to sobie uknował, By lew szcscura potrzebował? *Jak. B. 63.* (któżby sobie imaginował, wer hätte sich wohl eingebildet). Jak sobie kto w głowie uknuie, tak ma wszystko smakuie. *Cn. Ad 511.* Żyć sobie w głowie uknował. *Grod. Dis. C 2 b.* (uprządł, ułożył). Ustaw siła knuią podług głów różnych mózgow. *Goff. Gor. 66.* Knowali i lamali prawa iako chcieli. *Bardz. Luk. 6.* Lada na co knuiem konstytucye, a do skutku nie przychodzą. *Falib. Dis. F 3.* Ciężko on pracuie, Gdy wiersze knuie. *Lib. Hor. 93.* Trudną rzecz wprawdzie knuię; wszakże idę kędy Unoszą mię wyższego natchnienia zapędy. *Zab. 5, 436.* Bogu przypisuięcie wszystkie zbrodnie wasze, autorem go knuiąc wszystkich pożądlivosti. *Birk. Exorb. 15. cf. Ross. кнудизнь, кнудизничать, каверзять, накаверзять, злоумышлять; Ec. злоухитраю, злоухитрствую, злоковисствую, слукавноваша, злоковарствую (ковисствую diffideo, kówb rozruch).* \*KNOWACZ, - a, m., knuiący co, der etwas schmiedet, im Sinne führt; *Rz. умшленникъ, KNOWANIE, - ia, n., czyn, i to, co się knuie, podstęp, intryga, das Sinnen, Schmieden, die List, Falle, Schlinge, Machination.* Knowania twoie już są odkryte. *Nag. Oyc. 2., Rz. ковб. KNO-WIE, - ia, n., szkiebko suche. Cn. Th. 1414. ein trockner Halm. - §. plur. collect. sztuki żdzbita. Cn. Th. 284. Strohsplitter.*

**KNUB, - a, m.,** kierda, kiernoz. *J. Kras., Pieczynk. der Eber, der Hanet. - KNURY, - ów, plur., z Niem. Knauet, w gornictwie, siwe i białe kamienie, samę iaiową ziemię bez kruszców zawierające, Tr. graue und weiße Steine, die bloße Erde ohne Erz enthalten, taube Steine.*

**KNUT, - a, m., \*KNUCZE, - a, n.,** kańczug Moskiewki, *Rz. кнумб, кнумаще. ob. Coxo Voy. 2, 286. die*

*Russische Knute.* Moskale knuczem bią, leda ocs, bez wszelakiy litości. *Bielk. S. N. 32., Biel. Hst. 430.* **KNUTEL, KNÓTEL, KROTEL, - tla, m., z Niem. der Knüttel, kijek. Dudz. 41. kolek drewniany. Wtod. paxillus. Cn. Th.** Niedobry zwyczaj owoc obiać z drzew żerdziami abo knotlami. *Cresc. 379. żerdziami abo knotlami ciskając obiaią, tym lepięj zawsze obrada. Ezop. 120.* Wsiąwszy chłop knutla, iął się krzywdy swęj mścić. *Ezop. 4.* Knutel mu w gębę włożył. *Bzow. Rox. pr., ob. knebel. KNUTOWAC, - a, - uie, cz. kont., knutem bić, tego okładać, mist der Knute schlagen, starł schlagen. Chartom często przebaczą, a kundla knutuią. Brath. S. 3 b.*

**KNYSZ, - a; m.,** klusek, klufka. *Stobiecki. ein Mehlkloß.* Tylko ieszcze prosiemy o wety. *M.* To podobno o knysze abo o pasztety? *B.* Nie nasza rzecz przewoźne iadać parmezany. *Zimor. Siel. 211.* Gospodarz kazał na żarnach mąki na knysze, na kołaczki i na chleb namleć. *Perz. Lek. 259.* **KNYSZYN, - a, m.,** miasto w Podlakim, eine Stadt in Podlachien. **KNYSZYŃSKI, - a, - ie, n. p.** starostwo Knyszyńskie. *Dyk. Geogr. 2, 33.*

## K O.

**KOADIUT, - a, m., z Łac.,** wparty pomocą koadiutoriką, der einen Adjunct hat, durch die Beyhülfe eines andern unterstützt wird. *Kras. Zb. 1, 454.* **KOADIUTOR, - a, m.,** pomocnik, der Gehülfe. Jestem zdrów iak koń; dlatego nie chcę mieć koadiutora do moiej żony. *Teatr. 52 d, 80. - §. W szczególności koadiutor, którego osoba duchowna dla podaszłości wieku, lub dla słabości przybiera, wyznaczając po śmierci swoiuy następcę na urządzie. Kras. Zb. 1, 454. der Adjunct eines Geistlichen.* Koadiutor biskupi. *der Coadjutor eines Bischofs.* Mogą mieć biskupi koadiutorów; ale ci nie są senatorami, aż skoro na miysce swoich Koadiutorów nastąpią. Cel obrania koadiutora, i sam wyraz, oznacza potrzebę pomocnika do spraw duchownych, podasztemu w lata biskupowi. *Skrzet. Pr. Pol. 1, 149.* Koadiutor w zakonach, *konwirs, rei domesticae in monasterio curator. Cn. Th. ein Lavenbruder, der die Klosterwirthschaft besorgt.* **KOADIUTORKA, - i, ż.,** pomocnica, die Coadjutorinn. Teraz iak Jeymość koadiutora, tak Jeymość koadiutorkę sobie dobiera. *Teat. 22, 113.* **KOADIUTORSKI, - a, - ie, od koadiutorstwa, die Amtebeyhülfe betreffend.** **KOADIUTORSTWO, - a, n.,** miysce lub godność koadiutora, die Stelle eines Coadjutors.

\***KOBEL, - a, m., Rz. кобелъ** pies samiec, ein männlicher Hund. Wyżel się w kobele na łące sasionik. *Wysl. B 3 b.?*

**KOBELICA ob. Kobylieca.**

**KOBEŹNIK, - a, m.,** co grywa na kobzie, lutnista, der Lautenist. Zdobądźmy się na rymy, swiaszcza przy Danielu Kobeźniku Podolskim, który dobrze wiersze Rozumie. *Zimor. Siel. 1 7. cf. 127 et 128., ob. kobza.*

**KOBIAŁKA, - i, ż., dem. rzeczown. KOBIEL, - i, ż., (cf. Bh. łoblika paxillus in sartagine friarus; Crn. kobel sessio furcata; Germ. Kobel Adlg.);** niby to koczyk, z tyka abo wioi zrobiony, ein Kober; *Sr. 2, kobelaj*

Sr. 1. kobel; *Vd.* kotes, tupash). Straciliśmy tyle, a przecie to nas nie boli; iakby to räk z kobielei wypadł. *Star. Ref.* 5. Co bóg dał, do kobiałki. *Jabl. Ez.* 143., *Zegl. Ad.* 38., *Cn. Ad.* 86., *Rys. Ad.* 4, cf. bierz Michale, coć bóg daie). Trudno wyięty z wody pływac rybie, J ty w kobielei nie urośniesz grzybie. *Bratk. O.* 4. Owo iabłuska w kossalce, Sinogarlice w kobiałce. *Groch. W.* 337. Umizga się iak czapla w kobielei. *Mat. z Pod. C.* 3., *Rey Zw.* 19 b. mitosiernie wygląda). - *Fig. tr.* Żywot ludzki traifunków rozlicznych \*kobiela. *Pot. Arg.* 732. zbiór, kupa, ściek). Srogie przykrości morze ma kobieleą. *Pot. Syl.* 33. kupą, licznie, co niemiarą). - §. kobiel, z zownętrna wypukłość okręgu, die auswendige Krümmung eines Bogens. cf. kablak). Księżycza kobiel, z księżycza nowego abo uftającego okrąg. *Wtod. die krumme Gestalt des ersten und letzten Mondviertels.* Wi-szą żagło; skąd tylko Zefir kołowrotem kinie, Czyniac aufrakty, odmie i kobiele. *Pot. Arg.* 469. Kobiela co leży, z stroną wypukłą ku górze. *Dudz.* 41. mit der Bogentrümmung nach oben. KOBIELE, - a, n., miasto Lit. w woiew. Trockim. *Dyk. G.* 2, 33. eine Stadt in Lith. KOBIELIC, - it, - i, cz. *ndk.*, wypukło robić, się bauschen (von Kleibern). Kobieli się szata, zaszona, fałdy się robią na nich, garbi się. *Wtod.*, *Cn. Th.* marszczy się. *Dudz.* 41. KOBIELISTY, KOBIELASTY, - a, - o, - o *adv.*, wypukły, ionisty. *Wtod.*, *Dudz.* 41., *Cro.* zawlat, in halbe Wogen gekrümmt, bauschig. cf. buchaſty). Kiszka kobielasta, kiszka kolkowa. *Cn. Th. der Grimmdarm.* KOBIELITOŚĆ, KOBIELISTOŚĆ, - ści, z., wypukłość, die Krümmung, die Wucht, erhabne Rundung. Kobieliłości czolowe, *sinus frontales.* *Krup.* 1, 21. Uszka sorcowe i kobielitości. *ib.* 2, 241. KOBIELNE, - ego, n., l'entablement d'un ordre de colonne, Hauptgefims einer Säulenordnung. *Tr. KOBIEC, - bca, m., kobus, der Ferkel.* *Rey Wiz.* 171., *Kmit. Spit.* C 3 b.

KOBIECARZ, - a, m., człowiek za kobietami szalejący, ein Weiberfirtel, Weiberfreund; *Bsn.* sgenhar, bludnik; *Rg.* xonhar; *Cro.* sdnolyub; *Rs.* бабикъ, женолюбивый; *Escl.* любовженственикъ, жемонействовый. Zasłużył na imię grzesznego, który niewart iak imienia kobiecarza. *Mon.* 76, 422. Trzeba aby sługa był nie oproy, nie graca, nie kobiecarz. *ib.* 70, 790. Kobiencarzem iestem *Es.* жемонействоватвуо *Gr.* γυναικοναυτ. KOBIECARSTWO, - a, n., szalenie za kobietami, Weibertollheit *Es.* жемонействоватство, *Cro.* sdnolyubnoszt. KOBIECINA, - y, z., żalując, lub pieszcząc się: a) biedna kobieta, ein armes bebauernswürdiges Weibchen. Biedna kobiecina ledwie nie na klęczkach cię prosi. *Teatr* 7 b, 42. cf. 17 b, 13. - §. b) kobietka, ein Weibchen, ein Weibel, ein gutes liebes Weib. Jest to miluchna kobiecina, wielbicielka węgrzyna, a miłośnica miodu. *Zabl. Bal.* 60. Matka Wc Panny tak dobra była kobiecina, żem iey nie odmówić nie mogła. *Teatr* 29, 42. Stoi tu przed drzwiami Pańskimi ładna kobiecina. *Teatr* 36 c, 13. Los do wszech wygod sliczne nam przydał kobieciny. *Teatr* 43 b, 56. *Drozd.* KOBIECISKO, - a, n., *Bh.* robisko, niezgrabna szpetna kobieta, ein häßliches Weibstüd. KOBIECY, - a, - e, białogłowi,

niewieści, Weiberz, weiblich; Sr. 1. jonfowne, jonfe, jonacjé; *Cro.* ssnzski; *Rg.* xefiski; *Bs.* sgenſki; *R.* жёнскій (cf. zefiski). Sekretu kobiece. *Teatr* 46, 29. W tych tygodniach dni kobiecych do grabienia 4, a dni kobiecych do sierpa 3. *Mon.* 66, 206. Kobiece przyrodzenie Sr. 1. jonacjnosć, jonanofcj. Kobiecicy trawy *Ross.* женообразный. Rząd kobiescy женодержавство.

KOBIEL etc. ob. Kobiałka.

KOBIERCZYK, - a, m., *dem. nom.* Kobierzec, ein Knecht Teppich. *Cn. Th.* KOBIERNICKI, - a, - ie, KOBIERNICZY, - a, - e, od kobiernika, Teppichmacher. Kobiernicza robota. *Tr.* KOBIERNIK, - a, m., co kobierce robi, *Boh.* toberecniſt; *Ross.* ковёрникъ, der Teppichwirker. Niewolnik ten od złotnika przedan był do kobiernika. *Pasz. Dz.* 27., *Czack. Pr.* 2, 212. KOBIERZEC, - rca, m., *Bh.* et *Slo.* tobérec; *DL* koberecz; *Hg.* kárpit; *Crn.* karpót; *Cro.* szak, szág (kober fragulum lineum); *Bs.* ságh; *Sla.* ság; *Vd.* popetna, tebih, nagernilu; Sr. 1. tebich; *Rs.* ковёръ, коврикъ, коврище, половощникъ; deka kosztowna do nakrycia stołów, ścian, posadzki, der Teppich. Josif Pan, siaday na kobiercu. *Rys. Ad.* 18. Z nieba na ten padol wygnani, izaliż nie sſtapili na rogoż z kobierca? *Zab.* 14, 65. *Nagl.* Kobierce Adziamkie możecie doma zostawić. *Birk. Zyg.* 26. *Perſiſche* Teppiche. cf. Adziamki. - §. szczególniey kobierzec od słubu, *Rs.* подножникъ, der Teppich, auf dem die zu kopulirenden bey der Trauung stehen (cf. mit einer Person auf dem breiten Teppich stehen; *Wdlg.*). Około trzydzieści lat na kobierzec wſiępił. *Glicz. Wych. P.* 3 b. Dziś gdyście przysięgli sobie na kobiercu, Drugie ociec, żona ma pierwsze mieysce w sercu. *Zabl. Zbb.* 90. Wſiępuie na kobierzec w kosztownym ubierze, Polecając się Bogu, z młodzieńcem słu bierze. *Groch. W.* 274. Zład wszystkie czeſtce fortuny zawisły, Z zład czy dobrą na kobiercu ſtanie. *Pot. Syl.* 468. t. i. słu b weźmie, się trauen laßt. Już dziś po chęciach i dobrym sercu, Skoro na świętym przysięgnię kobiercu. *Zab.* 14, 375. Czeſto się przy słu bnych kontraktach roschodzą z kobierca. *Teatr.* 6 b, 36. Miało kobierca pono na rogoży przydzie Brać słu b, a pomę miało tysięcy grzywami. *Opal. sat.* 26. Pódyż zemoż na kobierzec, z kobierca na łoże. *Pot. Pocz.* 217. KOBIERCOWY, - a, - e, od kobierca, Teppich; *Ross.* ковёрный.

KOBIEŦA, - y, z., (słowo w dawnych pismach rzadkie, od Knapſkiego opuszczone, w Słowiańskich: słownikach się nie znajdujące; pierwiastkowo wſgardliwe), białogłowa, niewiaita; Sr. 1. jonſka, jonka; *Vd.* zhloveckina, sheniza, shenitvo; *Cro.* sčna; *Bs.* sgena, sgenſka glava; *Rg.* et *Sla.* xena; *Rs.* женщина, cf. żona, zefiski), das Weib. Mogąc męże przezywać żony kobietami, Aleć też nie do końca mają rozum sami. *M. Bielk. S. N.* 4. Męże nas sowa białogłowy. prządki, Ku więkſzemu szałzeniu kobietami zowia. *ib.* 3. KOBIEŦKA, - i, z., *demin.*, KOBIEŦECZKA, *Tr.*, ein junges Weibchen; *Cro.* sčnichca; *Bs.* sgeniça). Lubię kobietek niewinne pieſzczoły. *Zab.* 12, 32. *Nar.* Mam przy sobie portret bardzo ładny kobietki. *Teatr* 52 d, 91. Mniey spryżiają kobietki milczeniu. *Mon.* 65, 84.

KOBŁON *ob.* Kablion.

\*KOBŁUK, - a, m., *ob.* kabłuk, kabłak, kłobuk (*Ross.* кабучок kaptur sokoli), kapica zakonna, die *Wundschapper*. Śmierć oycowka tego czarńca tak przerasiła, że zamieniwszy kłobuk na przybicie, chciał być iéy mścicielem. *Nar. Hst.* 5, 182.

KOBOLT, - u, m., *der Kobalt* (może z Czesk. *kow* = kruszec *Adlg.*), pospolicie za półmetal, od niektórych za siemię metalową poczytany, koloru jest bladego. *Kluk Kop.* 2, 247., *Pam.* 83, 408. KOBOLTOKRUSZ, - u, m., *Kobaltglanz*, kruszec koboltowy. *Kluk Kop.* 2, 248.

KOBRA (*Coluber Naia*) kamień Wężowy, przyłożony na ranę wszelki iad wyciąga, i jest pewnym lekarstwem od ukąszenia węża lub zmii. *Ead. H. N.* 72. *der Schlangenstein*; Wężownik. KOBRYN, - a, m., miasto w Woi. Braeskolit. *Dyk. G.* 2, 32. *eine Stadt in Litauen.*

KOBUS, KOBUZ, - a, KOBIEC, - bca, m., *Sla.* kobac (cf. *Sr.* 2. *fibut*, *Ger.* *Ribiš* czayka; *Sr.* 1. *fabiya picus*; *Sr.* 2. *hobusa* kłopot); *Crn.* skórz; *Rs.* kópчukb, kóbчukb, kóbeyb, жаборонникb; cf. *Gall.* *soubouse*; cf. *Gr.* *κόπτε scindo, lacero*); *falso leury*, z drapieżnych ptaków najmniejszy. *Kluk Zw.* 2, 306. Dziób ma krotki, i od głowy zaraz zakrzywiony, a na końcu bardzo ostry. *Ead. H. N.* 72. *der Lerchenfall, Weißbad.* Rąsco kobusy. *Ban.* 7 3 b. Kobus na wróble, z cyt! Pan idzie! *Cn. Ad.* 852. - §. Wszyscy przed sąd swe ponieśm karby, każdy sam na się będzie miał \*kobusa. *Zab.* 15, 220. ofkarżyciela, przesładowcę. KOBUSEK, - ka, m., *falso vespertinus*, ieszcze mniejszy od kobusa; przed wieczorem dopiero, gdy drobniejszy ptakstwo o noclegu myśli, wpada między skupione. *Ead. H. N.* 72., *Kluk Zw.* 2, 306. KOBUZU, - ia, - ie, od kobusa, *Lerchenfallen*:. Nie powstał nigdy w méy chacie, z kobusim nosem głodny panie literacie. *Nar. Dz.* 5, 45. cf. orli nos). \*KOBUZIA, - i, ż., n. p. Zdumia się sakounicy, że w kraju tak odległym, w pół tamtéy \*kobusi słyszają swój igzyk. *Pot. Arg.* 774. może: półsferze, cf. kobil, *Halbflugel*. KOBUZIEC, - ia, - ie, - iei, *neut. ndk.*, skobuzieć *dk.*, przewierznąć się w kobusa, *sich in einen Lerchenfall verwandeln, seine Natur annehmen*, Kiedy sowa skobuzieć, wyżey lata niż iastrząb. *Gemm.* 131. c. zjastrzębieć, cf. *Rg.* sokolittise, z *Jral.* pao-noggiarsi; cf. ciężki z slugi pan, z klechy pleban). - Skobuzieć, osowieć, posępny się stać, *finster und düster werden, niebergefahren sein*. Wszyscy chodzą, iak pomarszczoni, skobuziali iak sowy, mało co mówią, nstawnie płaczą. *Teat.* 53, 15. Sliczne Wc Pana oczęta skobuziały. *Teat.* 33 d, 41. Od ciebie każdy ucieka, boś skobuział, i zdanie dziwne cię uwiodło, że o twych siomkach wszystkich trzymasz nazbyt podło. *Mon.* 70, 156.

KOBYŁA, - y, ż., *Bh.* kobyla, kłisna; *Slo.* kobyla, kobilka, kłisna; *Sr.* 1. kobola, kobwa; *Sr.* 2. kobbala, grawa; *Crn.* kobila; *Vd.* kobila, shrebizhna zisa, plasa, mora; *Cro.* kobila, bedovina, kłusina; *Di.* kobila; *Hg.* kobola, kabala; *Rg.* kobilla, bedevia (*ob.* \*bedew; *Rg.* kopile, kopilni siju = bękart); *Bs.* kobila; *Sla.* kobila; *Rs.* кобыла, кобылица; *Eccl.* кляча; cf. *Lat.* caballa, caballus, *Jt.* caualla, *Gr.* καβαλλος, *Germ.* *obs.* Kobel, *Ger. kod.* Gaul, cf. *Rs.* кобыль pies samiec); klacz, die

*Stutte*. Na kobyłe iezdzi, a kobyły szuka. *Rys. Ad.* 46. Umieli z kobył strzelać. *Zimor. Siel.* 239. Wyrwał się, iak z łysą kobyłą na targ. *Kozik.* Hayduk, drab, szuia, lepszy gdzieś kobyły łupi. *Pot. Zac.* 51. t. i. hycel lepszy od nich). - §. Iaiąc: marcha, babsko głupie, niezgrabne. *Tr.* ein dummes, ungeschicktes Weibstüd. - §. 2) gatunek sliw, n. p. Prócz cudzoziemskich mamy sliwki Węgierki, kobyły, Lubaszki etc. *Ead. H. N.* 157. *eine Art Pfannmen, Koffypfannmen.* \*KOBYLARZ, - a, m., *Bh.* kobyłat, kobyłat; *Crn.* kobilshar *clitellarius homo*; *Vd.* kobilar, kobilni moister, kiri pastuha k' kobilci pusha = dozorca kobył lub stada, *Stuttenmeister*; *Bs.* kobilar, koji kobile cjuva; *Cro.* kobilár *pastor equarum*. Koby-larzom pastuchom dobytek pasiecie, a Jéymóć krowy doi. *Falib. Dis. C.* 1. KOBYLENIE, - ia, n., KOBY-LICA, KOBELICA, KOBYLINA, - y, ż., drzewo pełne kołów ostrych w bramach dla przeszkodzenia wjazdu. *Dudz.* 41. rogatki, *der Schlagbaum*; *Rg.* kobillina; *Vd.* kobilizie; *Sla.* térklije; *Ec.* кобыла дрянная, подкладная. Poczynił kobylenia i ploty z surowey sośniny i z dębiny około samków, iż nieprzyjaciel do nich przystępu nie mógł mieć z żadney strony. *Stryk.* 457. Z trzaskiem przelomili kobyliny, i załkoczyli straż. *Papr. Gn.* 1235. Uciekać nie będę, tu przy kobyleniu z kosą stać będę. *Falib. Dis. U.* 2. Kobylenie osękwate. *Cn. Th.* Spanischer Reiter. - §. Kobylica, = kozły, podpory drewniane, *Vd.* druvni kosel, *Spółbóde*. Zeby drzewo wygodniéy z wozu spuścić, poditawic podpore iakąs, którą kobelicą rzemieślnicy nazywają. *Rogal. Doś.* 3, 32. Mosty stawiane na kobylicach, do przebycia wielkich kanatów i rzek. *Jak. Art.* 2, 300. KOBYLI, - a, - e, od kobyły, *Stutten*:. *Sr.* 1. kobilacze; *Rs.* кобылек, кобылаи, кобылаи. Kobyłe miéko Tatarom iest najwdsię-cniejszye picie. *Stryk.* 633. Milszy tobie syn kobyli, aniżeli bozki. *Skarg. Dz.* 655. milszy koń, niż człowiek. Nie żart Panie Poznański, o iednego kobyłego syna, dwanaście cyganów wisi, *Rys. Ad.* 47. Gnoy kobyli *Slo.* kobiliniec. - §. *do-tan.* kobyli kopr, kobyła miętka, kobyli szczaw *ob.* kopr, miętka, szczaw. KOBYLA GÓRA, miasto w Kalisk. *Dyk. G.* 2, 33. *eine Stadt im Kalischschen.* KOBYLIN, - a, m., miasto w woj. Kalisk. *Dyk. G.* 2, 33. *eine Stadt im Kalischschen.* \*KOBYLINA, - y, ż., mięso kobyło, koflikie, *Stuttenfleisch, Pferdefleisch*; *Rs.* кобылятина. Odzienie Tatarów kozuchy, żywność kobylina; *Wilk.* lis w polu zabity, to u nich zwierzyzna. *Pasz. Dz.* 3. - §. 2) *ob.* kobylenie. KOBYŁKA, - i, ż., *Bh.* kobyłka; *Slo.* kobilenta; *Sr.* 1. kobilca; *Crn.* kobileza; *Cro.* kobilicza; *Rg.* kobilliza, ohmizsa; *Bs.* kobilica; *Rs.* кобылица, кобылка; *demn. nom.* kobyła, = klaczka, *eine junge Stutte, ein Stuttchen*, Wzajemnie się kobyłki czeszą. *Rey Zw.* 39. ręka rękę myje). - §. koniczek trawny, robaczek czworoskrzydły, *das Heupferd*; *Bh.* kobyłka *locusta*; *Slo.* kobilka; *Sla.* kobileca, skakavac; *Vd.* kobiliza; *Crn.* kobileza; *Cro.* kobilicza; *Di.* prug, kriez; *Rs.* кобылка. *Cantharis* robak na drzewie rosnący, wszystkie zielony, \*miekkce się po nim, iakoby złoto, a w nocy się świeci, kobyłkami niektórzy zowią. *Macz.* Kobyłki polne *locustae sine pennis, astracos vel onos*, *hüpfende Heuschrecken*. Kobyłkami też niektórzy szarańczę zowią *locustae volatiles*, *Sienn. Wykl.* fliegende Heuschre-

**GEN.** Drzewo to zakwitnie i kobyłka mu będzie ciężka. *Radz. Eccles. 12, 5.* (szarańcza. *Bibl. Gd.*). Rozbieżenie kobyłek po zbożu. *Bud. Jez. 33, 4.* „not. abo szarańczy“). Pożywać możecie każdego rodzaju kobyłek i koniczek. *Radz. Levit. 11, 22.*, 1 *Leop. Levit. 11, 22.* koniczek. 5 *Leop. skoczki. Bibl. Gd.*). Człowiek świegotliwszy nad kobyłkę, która świerkoce ustawicznie. *Eraz. Jez. D 6 b.* Pawiętom dawaia szarańczę abo kobyłki, oberwawszy im nogi. *Cresc. 577.* - §. 3. Kobyłka u pętlie, hańtek. *Cn. Th. das Deyt zum Haken an dem Kleibern.* - §. 4) kobyłka, węzeł do rozwiązania lancy, *opp. zadzierg. Cn. Th. eine Schlinge, ein Knoten, den man leicht aufziehen kann,* cf. kluczek. - §. 5) *Bh. kobyłka ponticulus,* *Vd. kobiliza;* *Ross. КОБЫЛКА;* mostek na skrzcypach, nad którym strony się rozpinają, *der Steg auf der Bioline.* - §. Kobyłka, wieś w ziemi Warszawskiej. *Dyk. G. 2, 33.* ein Dorf bey Warschau. **KOBYLNA,** - y, ż., *Kotelna,* miasto w woj. Kiiowsk. *Dyk. G. 2, 33.* eine Stadt im Kiiowischen.

**KOBZA,** - y, ż., *pandura. Cn. Th.* cf. *bandurka, Boh. kobze, kobyzca;* *Ross. et Eccl. кобза, пѣнѣя* oprząd mroescienny, staroświecka lutnia czyli lira, ein *altes der Laute oder Leper ähnliches Instrument,* narzędzie do grania o trzech stronach. *Wtod.* Ja ona kobza sławna z doreniu zrobiona, Z cnoty nad cytry swemu panu ulubiona; Dzisiaj dla lutni wrzucona w ką, brzęcząc z świerozami. *Gaw. Siel. 395.* Kozacy z wielkiéj radości niewymowne sztuki pokazywali, Strzelając, śpiewając, na kobzach grając. *Pap. Ryc. 107.* Zagrawszy skoczno w kobzę Ukraińską, Ucieszysz się z paniami, iak cytrą Hiszpańską. *Jez. Ek. D. 3.* Skoro rano, to w kobzę dumy sobie grają. *Mat. z Pod. B 2.* Zda mi się, że Amyntas kochanęj Testyli Dumy tysiącoletnie na méy kobzie kwili. *Zimor. Siel. 129.* Łatwiej na kobzie dwie strony nastroić, niż trzy, żeby się z sobą zgadzały. *Gorn. Dw. 119.* cf. *Kobeźnik.*

**KOC,** - a, m. (*lat. med. cotzia*), die *Koche* cf. *Udlg. Sr. 1. koczka, koczmat, koczmat wdziewł;* *Vd. koz, koca, deka, zhoka;* *Cn. kóz;* *Bs. kostret,* cf. *Gor. Koth, Hbr. koc przykryć;* *Di. bily, bilyacz;* *Bh. haunc* cf. *gunia;* *Ross. obs. полсть, полстка, полстница* (cf. *pilsń*). sukno grube kosmate na obie strony, *gausape, Mącz. gottiges Tuch.* Miękkiey pościeli nigdy nie używała, na ziemi na kocach odpoczywała. *Starg. Zyw. 1, 99.* Nacznysz koców z sierści koziey dla przykrycia wierzchu przybytku. *Leop. Exod. 26, 7.* (opony. *Bibl. Gd.*) cf. *gunia.* - §. 2) koc na sądach, pieniężna kara o niesłusznym zapoznawaniu; przedtem zaś *futra* sędziom dawano. *Dudz. 41., Cn. Th. originem vocis suspicor, quia olim Poloni, qui inique prouocabant, pendebant iudicibus pelles. Cn. Th. 286.* (n. p. kto nagani skazanie kasztelana, daż mu ma kozuch gronościowy. *Herb. Stat. 174., Vol. Leg. 1, 36.*), die *Geldbuße für eine unrechtmäßige Citation vor Gericht, die ehedem in Rauchwerk abgeführt wurde.* NB. czy też słowo *koc*, *kocz*, nie zepsute zamiać *kaucya*, t. i. złożone w sądzie pieniądze, które przegrający stracił, n. p. *Pars appellans ponendo vadium alias kocz apud iudicium, non tenebitur in comitiis aliud vadium reponere. Vol. Leg. 1, 575.* Winy, które *kocami* pospolicie zowiemy, wolno sędziom zaras

przy ołprawie akcyi odbierać. *Vol. Leg. 3, 193.* Kaury te, któreby były za *kocmi*, nie mają byćdy praktykowane, a pierwey pisarz *koce*, które były *ad depositum eius* dane, przed sądem położy; a jeśli kauza będzie approbowana, tedy koc *iudici praesidenti aequaliter ceder.* A jeśli będzie retraktowana, tedy stronie zaś ma byćdy *integre* wrocon. *Vol. Leg. 2, 630.* cf. 1406. cf. *peresud.* Grodzki koc taler, a ziemski trzy grzywny. *Vol. Leg. 2, 1511.* Pośtanawiamy, aby *koce* sędziom wojewodzym należały, a trybunał, żeby ich nie odbierał. *ib. 1520.* (ob. *Kocowy*).

**KOCANKI, KOCENKI,** - ów, plur., *botan.* (*Cn. koczen, Rr. кочанб, коченб caulis*). 1) swoykie, *gnaphalium, Kuchkraut, Bh. auflawicnik, plesniwec;* rosną w lasach, wzrostu małego, kwiatki na prątkach skupione na kształt guziczków; skuteczne na biegunkę czerwoną. *Kluk Rosl. 2, 226., Krup. 5, 152., Lad. H. N. 72.* Szarota błotna, *gnaphalium uliginosum Linn.*, rodzaj ten u wielu Polskich roślinopisarzy kocankami nazwany, pospółtwnu na niektórych miéyscach pod nazwiskiem: suche ziele, jest znaiomy. *Jundz. 410.* Kocanki zamorskie ob. ukwap. *Syr. 718.* Kocanki Arabskie, lawenda sryszkowa, *lavendula Stoechas Linn. Stöckenskraut, Stöckblume,* lawendzie bardzo podobne. *Syr. 468.* Kocanki żółte, *elichnisum, Rainblume. Kluk Rosl. 2, 226., Syr. 1354.* **KOCANKOWATY,** - a, - e, - o *adv.*, knodowaty, krotki. Wilżyna gałązki swe gęsto kocankowate abo sękowate puszcza. *Syr. 674.*

**KOCHAĆ,** - ać, - a, *transit. ndk.*, ukochać *dk.*, (w dawnych pismach zwyczajniejsze słowo: *milować, Knapki* położył tylko następujące *recipr.*, tak iak jest w Czeskim), *lieben;* *Bh. et Slo. milować;* *Sr. 1. lubuyn* cf. *lubić* (*tscham, tscham osculor,* cf. *Gr. xúw, xúw, Ger. küssen*); *Sr. 2. lubowasch;* *Cn. shtemám;* *Vd. lubim, lubit, a lubo met;* *Cro. lyubiti;* *Bs. gljubiti;* *Rg. gljubiti;* *Sla. ljubiti;* *Rr. любить, люблю;* *Ec. рачу, рачимел-стваю* cf. *rad, racyć*). Wierz mi, iak cię kocham s duszy. *Zab. 15, 181.* Jak boga kocham. *Mon. 73, 347.* Niech mię bóg tak kocha. *Teatr. 42 d, a.* Uczyńże mi tę łaskę, iak mię kochasz. *ib. 22 b, 96.* Toś mi całek pocziwy; kocham cię za to. *Teatr 7 c, 80.* Moia nayukochańsza matuleńka. *Teatr 30 b, 55.* Kochać uprzejmie *Rr. возлюбимъ, возлюбямъ.* - §. *per excellentiam* miłosnie kochać, *verliebt seyn, lieben.* Czy ia go lubię? ia go kocham z całego serca. *Teatr 30, 50.* Zo cię kocha, rozumiem przez to, iż się w tobie zakochał, mowiąc po Polsku, że wadycha do ciebie, że ty jesteś celem sekretnym jego miłosci. *Teatr 17, 131.* Kocham cię, kocham, rzekła, Milonie. *Chod. Ges. 8.* Kocham, to słowo w ustach kobiety bardzo ważne, i żadne inne, choćby i tyle znaczące, załtać go nie zdoła. *Teatr 27 c, 13.* Już cię kochać przyrzeka, lecz pragnie w zamiany Bydź kochaną, wszak kochać powinien kochany. *Zab. 12, 57.* *Gawdz.* Nie bądź tyraną, pamiętaj tego, Który cię kocha, kochayże jego. *Tward. Daf. 85.* NB. *ten uieś naydawniejszy, który mi się wysledzić zdarzyło, przykład używania słowa kochać active, w miłosnym znaczeniu.* Już nikt nie kocha, iak kochano wprósdy, Sama amantów dzisiaj odmiana bawi, Wcale stateczna miłość wyszła z mody. *Zab. 14, 382.* **KOCHAĆ SIĘ.** *recipr.* (*Bh. ts-*

hofft sie delectari ef. koić); upodobanie mieć, upodobać sobie. §. a\*) kochać się z czego *ndk.*, kochać się, ukochać się *dk.*, ucieczyć się, Wohlgefallen an etwas haben, sich daran ergötzen. Człowiek mądry niewszetecznie się kochał z szczęścia; ale fałkę fortuny w podeyrzeniu miał. *Kosz. Lor. 149 b.* Uyrzawszy rycerstwo, że w przyśbicach piłę grało, kochał się z tego, dziwuiać się. *ib. 118 b.* Nasaiutrz kochając się z tego swego zwycięstwa, co inszego przedsięwziął. *Baz. Sk. 90.* Jesli z głupstwa z tego się kochają, iż wysoko nad inne siedzą, pytamy ich, co im z tego przybyło. *Skarg. Kaz. 592.* Kochał się nie pomału z sługi takiego, patrząc na dzielność jego wielką. *Skarg. Żyw. 1, 321.* Bóg się kocha z powściągliwości i dobrych uczynków. *ib. 2, 346.* Dał mi bóg syna, tedy kochałam się z tego bardzo, i ja sama i mąż mój. *Leop. 4 Ezdr. 9, 45.* (byłam mu bardzo rada. *Bibl. Gd.*). Prosiłem boga, aby się nigdy nie kochali zemnie nieprzyjaciele moi. *1 Leop. Ps. 37, 17.* Którzy się kochali z upadku twego, będą skarani. *Leop. Baruch. 4, 31.* którzy się weselili z u. t. *Bibl. Gd.*). Messalina matrouy uczciwe w oczach mężów do cudzołozstwa przymuszała, i z tego się kochała. *Petr. Ek. 69.* Examinował go przez dwie godziny, z czego wielce się ukochał. *Wys. Al. 116.* Z jego grzeszności wszyscy ukochali się. *Star. Zad. C. 6. - §. Actius,* W piśmie S. sawsze znajdziesz co nowego, coby cię ukochało. *Zrn. Pfl. 20.* (ucieszyło, ukontentowało, udelektowało), *ergötzen, erfreuen.* - §. a b) kochać się w czym *idem, n. p.* Będę się kochać w przykaszaniach twoich, którym się rozmiłował. *Bud. Ps. 119, 47.* Tak się to książę w uczonych ludziach kochało, że i iurgielty od niego wielkie miewali. *Warg. Wal. 234.* Prsołkowie nasi w Hiszpańskięj sukni się kochali; my teraz Francuską bardziej szacujemy. *Mon. 66, 44.* Srebnik ziele gęsie zowią, iż gęsie ie rado iedzą i w tym się kochają. *Urząd. 253.* - §. a c) *absolute* Kocha się pani matka, kiedy knaflików nawiesza u panięcia, *Rey Wiz. 88.* t. i. cieszy się, sie *ergötzt sich daran, sie freut sich.* Będzie się kochało dzieciątko od pierśi nad dziurą żmiiową. *1 Leop. Jes. 11, 8.* igrało. *3 Leop.*). Bardzo się kochał klęczeć na ziemi. *Wys. Aloy. 32.* t. i. lubił, upodobanie miał, rad to czynił, *er hatte seinen Wohlgefallen daran.* - §. b) kochać się, o roślinach, polubiwszy sobie grunt iaki dobrze się przyymować, *von den Pflanzen, auf einem Boden gut fortkommen, befeiben.* cf. wykochać się). Przy rzekach bystrych bardzo rzadko kocha się drzewo płodne. *Cresc. 84.* Jęczmień więdy kocha się na błoniu, niżli w cieniu. *ib. 161.* Gdzie słońce nie dochodzi, na takowey roli trudno się ma zboże kochać albo szczepie domowe. *ib. 92.* Drzewa, które nasienie wielkie dawaia, lepiędy z niego kochają, niżli z gałazek sadzonych. *ib. 664.* Na dnie rozu zbytnie się kochały gibkie wikta. *Zebr. Ow. 199.* rozmnożyły się). - §. kochać się miłosnie, *Rs. милоуамъ-ся, verliebt seyn, lieben.* Dafne lubo piękna była, atoli ieszcze się nie kochała. *Zab. 11, 88.* Nikt się bardziej nie kochał nad tego pastusza, Cóż gdy pastuska srozsza była od zwierza? *Zab. 12, 381.* *Szaf.* Postanowił iuz więdy nie kochać się. *Weg. Marm. 1, 34.* Musiałś się z nim kochać moie panno, że go tak bardzo zauiasz. *Teatr 21, 162.* Trzeba się kochać, słodka Rozyno, Na

to ci serce i piękność dana, Żebyś kochała i była kochana. *Karp. 4, 9.* Miałbyś litość nademną, gdybyś się w który tak kochał, iak ja kocham Marysię. *Teat. 54 a, D ii.* Zdaie nam się, że kogo kochamy; siebie to, nie kogo, kochamy w tę osobie, *Mon. 70, 185.* Ponieważ z serca idzie miłość i zakochanie, otóż rzecz każdą ukochaną i umiłowaną, do kochających i miłujących przyłączamy, i ztąd owo mówią: z serca się w nim kocha. *Sak. Pr. 117.* Ciężko czekać na tego, kogo się kocha. *Teatr 22 c, 44.* Kocha się w tym, iak ubogi w prosięciu. *Cn. Ad. 549.* W czym się kochamy, to nam często szkodzi. *Rys. Ad. 72.* co kto lubi, to go gubi). Kochać się w sobie *placere sibi. Cn. Th. in sich selbst verliebt seyn.* KOCHAN, - a, m., imię staropolkie *Amadeus. Jabl. Her.* \*KOCHAN, - a, m. (*Cn. Th.*), KOCHANEK, - nka, m., *Sr. 1. lubcz;* *Vd. lublenik, lubesnik, perjasnik, perjatel, lubi;* *Crn. lubé, lubéz, lubiazk, lubzhék;* *Cro. snubash, dragi (cf. drogi);* *Rg. gljubovnik, gljubi;* *Be. gljubovnik;* *Sla. ljupovnik, dragi;* *Rs. любовникъ, любимецъ, любимичъ, полюбвникъ, возлюбленникъ, милостникъ, наперсникъ, временщикъ;* *ukochany, kochanie czyie, luby, der Liebling, Stanisław Reaska dla nauki głębokiej był kochankiem Stefana króla. Petr. Et. 307.* - §. miłosny kochanek, amant, *der Liebhaber, Ona ma tyle kochanków, ile dni w roku. Teatr 30 b, 124.* - §. c) *piieszczotliwie: mój kochanku, bądź tak grzeszny i t. d. mein Liebet, mein Herz, mein Schatz.* \*Kochan, proszę się. *Cn. Th. 434.* mój ty, mój miły, mój duszko, mój drogi. *ib. 433.* cf. rybko, gołąbku. KOCHANECZEK, - czka, KOCHANIEC, - ficia, KOCHAS, - sia, m., *dem., Liebster, Liebchen.* O dziecię źródło wdzięczności, O dusz naszych kochaneczku *Gorn. W. 355.* Sen zamrużyć oczy młodego kochańca nie może. *Stras. Num. 1, 88.* My kochańciu, jeżeli się kiedy z sobą pokłócimy, to tylko żartem. *Teatr 22 b, 64.* Przeradam wszystko, a pieniądze tobie oddam kochasiu. *ib. 25, 49;* *11, 52.* KOCHANIE, - ia, n., *subst. verbi ndk.,* ukochanie *dk.,* *Bh. kochanj delectatio;* *Rs. любленіе;* *Es. раченіе, рачителство.* \*) upodobanie, uciecha, *das Wohlgefallen, Vergnügen, Ergötzen.* Jakie wesele i kochanie oni mieli z towarzystwa Pana Jezusowego! *W. Pofl. W. 190.* Staraliśmy się o to, aby ci, którzyby chcieli czytać, mieli nieiakię bez tęskności kochanie. *1 Leop. 2 Mach. 2, 26.* Mam uciechę abo kochanie z listu jego. *Cn. Th.* Z tym opuścił Wienne, nią bez żądzy iakięj Dłuższego z nią kochania. *Tward. Misc. 48.* Wodzów ich walecznych miał w osobliwym kochaniu u siebie. *Star. Ryc. 7.* W wielkim a rozkosnym \*kochaniu był u rodziców swoich. *Glicz. Wyph. E 5 b.* bardzo się w nim kochali). - Bez poznania dobra, do nałogów ukochanie mieli. *Xiqds. 274.* *skłonność).* - Chleb z nieba miał w sobie wszelkie \*kochanie, i chuc a smak wszelakidy wdzięczności. *1 Leop. Sap. 16, 20.* przyjemność, delikatność). - §. b) o roślinach, z dobre przyymowanie się, *das gute Fortkommen, Befeiben (von den Pflanzen).* Gnoie kofkie bardzo służą ku żywności i kochaniu drzew. *Cresc. 76.* Wiatr z południa dawa buyność i kochanie jagodom winnym. *Cresc. 669.* - §. c) miłosne kochanie, miłość, *das Lieben, die Liebe.* Już wyszły z mody dawne kochania, J na cóż w jedney mam stękać

niewoli? *Zab.* 14, 266. Ślubny związek zjednoczył kochania, *Paß. Fid.* 253. Ten co zdolny czuć w sobie porządne kochanie, Albo już jest uczciwy, albo się nim stanie. *Trsb. S. M.* 22. Ty mnie w to kochanie płatajesz! *Teat.* 14, 74. w tę miłość, in diese Liebſchaft). Kochania godny, *Liebenswürdig*; *Sr.* 1. *lubożnć*; *Vd.* *lubeśni vrieden*; *Sla.* *ljubezljiv*; *Rs.* *любезный, любезенб.* Godność kochania, *die Liebenswürdigkeit*; *Sr.* 1. *lubożność*. - §. 2) przedmiot kochania, upodobana, ukochana rzecz lub osoba, *der Gegenstand des Wohlgefallens, die Liebe, Lußt, Vergnügen.* Porzuciła drogie ubiory i inne świeckie kochania. *Skarg. Żyw.* 109. *Ergeblichſteiten.* Zginie tobie wszystko zebranie, i wszystko kochanie twoje. *Key Apoc.* 37. Kochanie Symona i pocięchy; których czekał, nie były żadne prywatne, i jedno pospolite. Kochanie jego było sława boża i szczęście ludu swego. *Skarg. Kaz.* 526. - Kochanie, z kochana osoba, kochanek, kochanka, *die geliebte Person, Liebſing, Geliebter, Geliebte.* Idźcie me kochania (Mentorze z Telemakiem), a odpuszcie tak słuszne po sobie wzdychania. *Jabl. Tel.* 324. Tu leży Filuś swęj pani kochanie, Ten co w przymiotach przeszedł wszystkie koty. *Kras. Mysz.* 39. Dobry dzień, me kochanie, szafirku, tulipanku. *Teat.* 11, 10. \*KOCHANICA, - y, ż., KOCHANKA, - i, ż., KOCHANECZKA, - i, ż., *dem.*; amantka, osoba, w której się kto kocha, *die Geliebte*; *Sr.* 1. *lubka*; *Sla.* *ljuba*, miloſtnica, drąga; *Vd.* *lubleniza, lublenka, luba, lubiza, perjasniza, perjateljza* (cf. przyjaciółka); *Crn.* *luba, lubęza*; *Rg.* *gljubovnica, gjuba*; *Bs.* *gljubovnica, gliubitęlica*; *Rs.* *любовница, любимица, полюбівница, возлюбленница, милоснижб.* Jędzą straszną i oszy i myśl zastrzeliła Argofkię \*kochanice, *pellicis.* *Zebr. Ow.* 24. cf. gamratka, fryjerka, dusza, duszka). Gach ślepy na przywary swoiey \*kochanicy, Ba czasem ięy nie hydzi, choć świadczą żrzenie. *Zab.* 8, 329. *Język.* - *Fig.* Sława i onota wieków są kochanki. *Jabl. Buk.* T 4 b. - §. pieuszczotliwie wołając: kochanko! kochaneczko! *Liebeß Weib! Liebſen! meine Liebe!* Zaczęszay trochę kochaneczko, trzebać nam się rozmówić. *Teat.* 28, 101. KOCHAN-KOWY, - a, - e, od kochanka, *Liebhabers*; *Rs.* *любовниковъ, любимцевб.* Korzystanie z kochankowego worka. *Mon.* 74, 123. KOCHANY, - a, - e, *part. pass.*, *gellebt*; *Rs.* *любимый, возлюбленный.* Kochać, a nie być kochanym, Najniezszczęśliwszym jest stanem. *Zab.* 12, 367. *Szoſt.* Niemasz większego szczęścia pod niebem i w niebie, Jako czuć się kochanym dla samego siebie. *Trębecki.* Już cię kochać przyrzeka, lecz pragnie w samiany Bydź kochaną; wszak kochać powinien kochany. *Zab.* 12, 37. *Gawdz.* - §. Ziele to u nas w kochańszaych pańskich ogrodach znajduie się. *Syr.* 1014. w faworytnych, pielęgowanych. KOCHLINA, - y, ż., białogłowskie imię u *Długosza.* *Jabl. Her.* ein Weibname.

Pochodz. *nakochać się, odkochać, pokochać, przekochać, rozkochać, ukochać, wykochać się, zakochać się.* KOCHLUSZ, *Koklusz*, - a, m., z *Franc.*, gatunek kaszlu, *der Reizhusten*; *Rs.* *коклюшб.* KOCHMAN, - a, m., miano charcie, *Name eines Windſpiels.* Spuść Kochmaną z Sokolem, a day pokoy Locie. *Mysl. E.*

KOCL, - ia, - ie, \*KOTCZY, - a, - e, od kotów, *Bh.* *fočiči*; *Crn.* *mashken, mashkov*; *Bs.* *mackin*; *Rs.* *кошечей, Katzen.* Rodzay koci należy do rzędu zwierząt drapieżnych. *Zool.* 310. Trudno naturę kocią zwyciężyć. *Jabl. Ez.* 132. Wędidło z \*koczają nogą. *Hipp.* 95. cf. podkówka). Ptasznik tam kładzie sówkę, albo \*koczy łeb, dla splaszania ptactwa. *Cresc.* 635. - §. Kocie złoto, *Katzen-gold*; *Rs.* *кошечье золото*, rozciera się kolorem złotym, czerwona, zawsze jednak jak złoto lśniącym. Kocie srebro, *Katzenſilber*, *Rs.* *кошечье серебро*, rozciera się kolorem srebrnym; ale ani złota ani srebra w sobie nie ma. *Kluk Kop.* 2, 96. Opale, kocim okiem zwane, ku światłu obrócone, świecą się jak oko u kota. *Kluk Kop.* 2, 44., *Rs.* *кошечей глазб, Katzenauge, eine Art von Opal.* Koci ogon, *phalaris phleoides*, gatunek mysiego bru. *Kluk Dyk.* 2, 176., ostrzyca brzońkowa. *Jundz.* 109. *Katzenſchwanz.* Kocie siele, *Taurium Marum, Katzenkraut*, gatunek ozanki, ma zapach mocny, za którym koty się gwałtownie ubiegają. *Kluk Dyk.* 5, 109. Kocia mięta, *nepeta*, rodzay rośliny. *ib.* 137. kżecina, kocia mięta. *Jundz.* 311. koty się rade po nię wala. *Syr.* 499. *Katzenmünze, Bh.* *fočunif*; *Rs.* *кошечья мята.* Koci pyłk, *galeopsis Linn.*, *das Katzengefäß, die Hanfnessel*, rodzay rośliny, rośnie u nas dziko. *ib.* 2, 18, *badył.* *Jundz.* 308. Kani albo koczay pasur ob. Miłosna. Kocia stopa ob. Owieczki siele. Koczca szanta ob. serdecznik. Kocie łapki ob. szarota. KOCIANKI, - ów, *plur.*, *Bh.* *fočičty*, właściwe kosmate kiſki niektórych drzew n. p. wierzy, *die Käſchen, Kämmerchen, z. B. an den Weiden.* *Tr.*, ob. kotki. KOCIEC SIĘ *recipr. ndk.*, okocić się *dk.*, *Boh.* *kotiti se*; *Rg.* *kotitti, nakotitti, skotittise, okotittise, izkotittise, razkotittise*; *Rs.* *комитиься, окомитиься* (*Rg. vulg.* *kocitise seze ofentare*); o niektórych zwierzętach: płod rodzić, *wersen, Junge bekommen* (błof von einigen Thieren). Kotka, gdy się koci, wydaie razem kilkoro kociąt. *Kluk Zw.* 1, 303. Kotka w środku dębu Znalazłszy loch, okociła się. *Min. Rył.* 4, 23. Kosy się kocią. *Chrośł. Job.* 153. *ziętelin, Bh.* *fočičti se.* Owce się kocią. *Cresc.* 559., *Bh.* *gehnj se* (ob. iagnię), *bahnj se*; *Rs.* *ягнитиься, обягнитиься.* Owca, kotka, niedźwiedzica, zaięszca kocią się. *Dudz.* 21. niedźwiedzica, zaięszca okociła się. *Dudz.* 21. *die Hähnen seßt.* Swiszczę raz do roku kocią się. *Zab.* 12, 194. cf. oszczenić się, ocielić się). Żaba okocona ob. żaba. KOCIEC, - ecia, n., KOCIA TKO, - a, n., *Bh.* *fočička, koté, kotičko* *Sr.* 2. *fošče, foščerko*; *Vd.* *mashlo, munita*; *Crn.* *macze, machichi*; *Rs.* *котя*; młode kotek, *das Junge der Katzen, ein junges Käſchen.* Małe myszko gdy się przechodziło, Kocięta za nim skoczą. *Groch. W.* 354. Pierwsze kocięta za płot. *Haur Sk.* 317., *Rył. Ad.* 38., *Teatr* 35 b, 33., *Vd.* ta perwa obriest (*zyk*) gre za duri sie). Kocię zaięczo, *mysliw.* *ein junges Hähchen* cf. kot polny.

KOCIEC, KOIEC, *koyca, m.*, sads, klatka karmna na kury, *Bh.* *fočec, tulani*; *Slo.* *kuženec*; *Vd.* *kotes, kotiz, kurnjak*; *Bs.* *kotač, kokoscignak*; *Rs.* *хураманжб, ob. kurnik* (cf. *Niederſ. Kott, Ger. Kotze*), *eine Hühnerſteige, Steige, ein Käſch, Federvieh darin zu ſtehen.* Tatarowie, kiedy jedno chca, po was chodzą, iako po kury do koyca. *Gorn. Wl.* S 4 b. *Smierć nie*  
zna

zna słota i drogiej purpury, Mknie po jednemu iak z koyca kury. *J Kchan. Fr. 14.* Nie trzeba było wypuszczać kury z koyca. *Chroś. Ow. 380.* Sieci kazał na ptaki nagotować, J kociec, gdzieby ich miał schwytawszy pochować. *Pap. Kol. P.* Ucieklszy się do kościoła, nie śmieli wyyrść, iako kury z koyca. *Chroś. Pars. 69.* Modne panny wiedzą co gotowalnia, a nie znają, co koiec. *Kras. Pod. 2, 146.* Jak w jednym koycu dwa sokole, tak w iego sercu nie postoi żadna pospołu z Mero-pą. *Por. Syl. 270.* Kociec kaczy z kacznik, *der Mentenstall;* kociec gości *der Odnestall.* W świat nas wyrzuci, iak cieleta z koyca. *Chroś. Ow. 196.* cf. chlewik. - *Dieteric.* Wmawiali w niego, iż sjadł kotek kociec. *Gorn. Dw. 148.*

**KOCIĘCY**, - a, - e, od kociąt, *Köschel: Ross. кошачий.*

**KOCIEŁ**, \*KOCIOŁ, G. kotła, m.; KOCIELEK, KOCIOLEK, - lka, m., *demin., Bh. kotel, tachtik; Slo. kotel; Sr. 1. fotow, tachtent, Sr. 2. fotl; Vd. kotel, koten, kotlizh; Crn. kótl, kotlizh, fozhán, ibrek; Sla. kotao, kotlich, Cro. kotél, kotlic; Dl. kotal, lopis, kotov, bakrach, bakrachich, tengericza; Bs. kotó, kctal, kotao, bakraç; Rg. kotoo, G. kotla; kotlich, kotleniza, tengerá, bakrác; Rs. котёл, котляк, котмелок; Ger. der Kessel; Angl. Kettle, Dan. kettel, Suec. kettil, Finl. katila, lat. med. cedellus, catillus; Gr. κοτύλη*) naczynie wypukłe wyklepione do warzenia; n. p. W kotle wodę grzeją. *Haur. Sk. 213.* Kociel gorzelný *Rs. казанб, казанецб.* Niektórzy hultaie, u żyda kotłem robiąc, pod lawą w gałganach i piiani umierał. *Perz. Lek. 260,* gorzałkę w kotle paląc. Kociel, żeleznik, panew'. *Sleszk. Ped. 414.* Nie wozili srebra do obozów, dość było mieć kocielki miedziany, a różen żełazny. *Star. Ryc. 41.* Kocielki miedziany. *Stryk. 106.* *Crn. bakrázh; Sla. bakracs).* Nie trzy się o stary kociel, bo się usmolisz. *Rys. Ad. 45.* Kociel garcowiprzygania, a oba smolą *ib. 21., ein Esel heißt den andern Langsch; Slo. fotel hrncu závidi; pes psu blchi wibira.* Co za towarzysztwo ma kociel z garficem, kiedy w się uderzą, słucze się. *W. Syr. 13, 5.* W sercu ludakim/dziwnie zawsze miesza się, by w kotle. *Rey Wiz. 71. Podw. Wr. 39.* cf. iak w kieracie). Nie całek, lecz kociel z mięsem, kufa z winem Tu leży, posła dusza w otchłań z dymem. *Wad. Dan. 15.* Gdy człowiek młody, niebo się kotłem widzi. *Gorn. Dw. 74.* - *§.* Wytrzeć komu kocielki, zmyć kogo. *Cn. Ad. 1359.* Wyszorował mu kocielki. *Rys. Ad. 71.* cf. wytarł mu kapitulę, *einem den Kopf waschen.* - *§.* Kociel studzienny, w który się zewsząd woda sączy, powinien być iak najgłębszy. *Switk. Bud. 334.* *der Brunnenfessel.* - *§. 2)* kotły, w które bią, *die Pauken, Kesselpauken.* *Bh. wlaśń bubny; Crn. pauke, bobnize; Vd. kotelna pauka; Sr. 2. pauka; Ross. лимавра; Ec. шампанб.* Biący w kotły, *der Paukenschlager; Crn. bobnizhar; Rs. лимаврицкб; Ec. шампанница.* Tubalne kotły inż ucihly. *Pot. Jow. 51.* \*KOCIELNIK, - a, m., *Faber ahenarius. Mącz.,* Kotlarz, *bet Kestlet.* Pochodz. *kotlarz, kotlarczyk, kotlarzski, kotlarstwo, kotlina.*

**KOCIERPKA ziele;** *apud Ursin., meluis pocierpka,* bo po niej cierpko, *ob. Smrodynia, Cn. Th.*

**KOCIK** *ob. Kucik.*

*Tom. I. 2.*

**KOCIMÓZG**, - u, m., *Mon. 75, 589.* półgłówek, *ein Schaafstopf.*

\*KOCIOŁ, źle zamiast *Kociel. Duds. 29.* 1) KOCISKO, KOCOWISKO *ob. Koczowisko.*

2. KOCISKO, - a, n., kot szpetny niesgrabny, *eine häßliche Katze; Rs. кошмге.* Otoż przyszło to biedne kocisko, darmom go tak daleko szukali. *Teatr. 14 d, 30.* raczej: biedna *Kocina, arme Katze.*

KOCIUBA, - y, ż., KOCIUBKA, - i, ż., *zdrb.,* w huście skłanę narzędzie do mieszania masy skłanę, *in der Glasbütte, der Querl, Rührbüffel.* Przesadę sypią w oszów, i tam ją często przewracają, i kociubą przymieszują. *Torz. 153.* Kociubka dobrze polerowana do wygładzenia tafel. *ib. 48.*

KOCIUR *ob. Koczur.*

KOCK, - a, m., miasto w Lubelskim. *Dyk. G. 2, 34.* *eine Stadt im Lublinschen.*

KOCOWY, - a, - e, z koca. *Cn. Th. Katzen: Rs. полстмный, полстмевый, - §., KOCOWE*, - ego, n., (cf. koca sądowe) pieniądze złożone od ruszającego do wyższego sądu, *Cautionsgeld.* Jakoż ten wady zachowa zdrowe prawo, Który ledwie wie, co to jest kocowe? *Blaz. Ft. B. 4 b.* KOCYK, - a, m., *dem. nom. koc, guńka, ein kleiner Koh, eine kleine zottige Decke.* Miasto pościeli kocyka używał. *Skarg. Zyw. 2, 17.* - 1) \*KOCZ. *ob. Koc sądowy.*

2. KOCZ *ob. Kocz.*

KOCZARGA, - i, ż., pogrzebacza, szurulec, pociąg, *rutabulum, quo ignis prorurit in pane coquendo. Cn. Th.; Ross. коцарга; Vd. podgrinjał; pezhna grebelza, kreula, krieula, (Rs. коцарга глѣб каплуны). die Backofenröhre; cf. ożog, kosior.*

\*KOCZE się *ob.;* Koczyc się.

\*KOCZKA, - i, ż., n. p. Fanatyk, któremu koczi drą we łbie, albo mu się muchy roją w głowie, niektórzy mówią. *Mącz.; ob. kotek* mu we łbie kreśli, *es tappelt in seinem Kopfe. Rs. кочка* mogilka kretowa.

KOCZKODAN, - a, m., gatunek małp, kot morski. *Syr. Ziel. 542.* *die Meerkatze. Vd. vopeza, morska mazhka; Rs. мармунка* (cf. *Slo. tobtobáci kwokać, Vd. kokkodakam z gdakać*). Wiele małp i koczkodanów na tej wyspie. *Otw. Ow. 561.* Ludzie tak iak małpy i koczkodanowie swoich przyrodzonych rzeczy zapomniawszy, cudze na się biorą, i tak oszukani bywają. *Syr. 1266.* Piękny iak koczkodan. *Cn. Ad. 833.* t. i. bardzo szpetny, *schön wie eine Meerkatze, abshenlich.* Koczkodan: szpetny do ostatniego stopnia, *ein Graßengesselt, eine abschentliche Figur.* Cóż mi to wadzi, że koczkodan stary, Alboż ja kocz? broń boże! talary! *Zabl. Bah. 70.* Dzisiaj tylu koczkodanów, przenoszą nad ładnych paniców. *Teatr. 52 c, 51.* Kobiety piękno mają mężów wierutne straszyla; mężowie piękni mają znowu koczkodany. *ib. 24 c, 42.* Jaka mi Jęmość, *Hadra, koczkodan. ib. 21, 14.* Przedwieczne koczkodany. *Weg. list. 118.*

KOCZOT, - a, m., *nummus minimus,* pieniądz, *Cn. Th. ein Scherf, ein Heller.* Obolus pieniądz drobny, koczot, halarz. *Urs. Gr. 358.* (*Rs. коземб z kogut*). - *§.* rasion, raytura, *ein Suppler, ein Brubringer.* Panica, gdy mu się zachciało, po dziewczkę posyła koczota. *Pot. Jow. 2, 49.* Uwiodł się miłości iakotą, Więz z nią przez swoje



traktuie koczoty. *Zab.* 15, 239. J składem swoim i swoim obrotem, Zaraz się wydał, że bywał koczotem. *Pot. Syl.* 15. Jaż mam za družbę bydź, czy za koczota? *Pot. Syl.* 296. Tak iednemu z swych koczotów rzecze, Widzisz, ach widzisz, co mię w sercu piecze. *Zab.* 15, 241. Odzwier-ny odzwier-ny, koczot koczotem, żołniersz żołnier-rem niech będzie. *Opal. sat.* 83. Pot im z czoła ciecze, Obiegając odzwier-nych, koczotow królewskich. *ib.* 63. Leżał przy Hesperyskich niwach strzegąc złota Smok bez-senny, nie mrużąc wzroku na kształt koczota. *Min. Ryt.* 3, 23. KOCZOTKA, - i, ż., rufianka, rayfurka, die *Suppletina*. Urząd bardzo ucziwy i luby i słodki, A pfe! iabym się miała zniżyć do koczotki? *Zabl. Amf.* 7.

1. KOCZOWAC, - ał, - uie *intrans. ndk.*, obozem sta-wać (cf. kocz Tatarski) *campiten*, *gelagert seyn*, *sich la-gern*, *sein Lager aufschlagen*. *Ross.* *кочеванье*, *кочью nomadifiziren*. Koczowali Kozacy nie w domach, lecz pod kotarami. *Zim. Ziel.* 251. Badamy, coby o pogańskiego wojska wielkości, i gdzieby koczowało, miał za wiado-mości. *Tward. Wład.* 76. Mąż mój kędyś w Trojańskim okopie w lichy kotarze koczuię. *Chroś. Ow.* 175. Wy-soka w wodzu cnota, który sam koczuię na piasku. *Bard. Luk.* 171. Czuy przed wrotami, koczuy noc niespaną. *Min. Aux.* 19. cf. *Gall. bivouaquer.* - *§.*, *transl.* prze-mieszkawać. *sich aufhalten*, *wohnen*. Koczuię na twych skroniach węże, sroki, wrony, Jakobyś siostrą była stra-szney Persefony. *Łączw. Zw.* 23. Owieczki mleko słod-kie wydaję szczerze, pokasuię Pożytkiem, iże w do-brych pastwiskach koczuię. *Bach. Epikt.* 62. Kiedy śnieg, znać zaraz po tropie, gdzie zaię koczował. *Haur. Sk.* 298. t. i. nocował, *wo er über Nacht gelegen ist.* KO-CZOWANIE, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, obozowanie, kam-powanie, *das Campiten*, *Lageru*. *R.* *кочеванье*, *коче-ванье*, *das Nomadifiziren.* - *§.* 2. KOCZOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, wykoczować *dok.* (koczować; bo mó-wiemy wykoczowanie) obcego poddanego do cudzey słu-żby wyprowadzać, *einen Untertanen in einen fremden Dienst wegführen*. Gdyby chłop cudzey poddanego wy-koczował, i w nocy wywiózł. *Haur. Sk.* 255. Djabel czy-ha, aby duszę wykoczował, ku potępieniu wiecznemu. *Orzech. Qu.* 190. Juliuszowie do obcego wojska rekrut-ów koczuiący. *Kur. Pet.* 302. Był kraj nasz dotąd otwarty dl Juliuszów, do obcego wojska rekrutów koczuiących. *Gaz. Nar.* 1, 147. Koczowanie, wykoczowanie, wykoczowanie, - ia, *n.*, koczowanie termin prawny, odmówienie pod-danych z cudzey wsi. *Kras. Zb.* 1, 455, *das Abreden und Wegführen eines leibeigenen Untertanen*. Za wykocz-owanie iest akcyja prawna ukrzywdzonemu, na krzywdzą-cego zaś oprócz restytucyi kara wysnaczona. *ib.* *Exple-iatio*, termin prawa! Polskiego, pospolicie mianowany wykoczowanie, to iest odmówienie poddanego z cudzey włości. *ib.* 1, 282. - KOCZOWISKO, KOCOWISKO, \*KOCISKO, - a, *n.*, obozowisko (cf. kocz Tatarski) *das Lager*, *der Lagerplatz*, *Ross.* *кочеванье*, *кочевье*, *der Ort*, *wo ein Nomadenvolk herumzieht*. Tatarowie z wiel-kim łupem do dsiękich koczowisk swoich za Dniepr po-wrócili. *Nar. Hist.* 5, 236. Wiele ukradał przeciwdzia-jących Turków i Tatarów do zwyczajnych koczowisk. *Tward. Wład.* 64. Choćby nam Tatarskich koczowisk zażywać, Choćby nawet i piątki Libijskie przechodzić, Póydsiem z

chęcią. *Bard. Luk.* 10. Na kociska i leżytko Połowców uderzyli, i ich pogromili. *Stayik.* 175. Połowcy okolo Wolgi kociska swe mieli, *ib.* 167. - *§.*, Koczowisko zwie-rząt: leżytko *das Lager eines Thiers*, *das Nachlager*. Tam się bestye dla koczowisk kładą. *Chroś. Luk.* 2, 58. Bóg dał ich zamki na kocowiska, abo na legowiska nie-dźwiedzom. *Weresz. Kij.* 6.

\*KOCZPERGAŁ, *n. p.* Gdyby nad kupą pierza ten kocz-pergał Owoż szturmował, rozpierzchłoby się od owego gromu. *Klon. Fl. H.* 1 b. ? ?

KOCZUR, - a, *m.*, *Boh.* *čocaur*, kot samiec, *der Katt.* Wielki koczur bury. *Pot. Jow.* 179. Kotki i koczurowie. *Syr.* 499.

KOCZY ob. Kotezy.

KOCZYĆ się, - ył, - y, *Recipr. ndk.*, przewracać się. *Tr.* *sich herumdrehen*, *herumwerfen*.

\*KOCZYDŁO, - a, *n.*, *n. p.* *Nadgrobek furmanowi*; uwią-złem, cy uwiązłem w głębokim *koczyle*. *Pot. Jow.* 65. może to *Cocytus*. \*KOCYTOWY, - a, - e, 1 *Leop.* *Job.* 21, 32. piekielny 3 *Leop.*

KOCZYK ob. Kotos.

KODŁUCH, - a, *m.*, Pierze s gęsi na pościel dobre; ko-dłuchy twarde na pióra pisarcom, a co z nich oberwięs do strzał się przagodzi. *Cresc.* 579. pieńki piór, *die Spä-ten*, *die Posen*, *die Riele der Federn*.

\*KOFIA, - ii, *ż.*, *n. p.* sztuczkę płotną z \*koffii albo cze-pka na bok choręj prz: łożył. *Wys. Jgn.* 156. cf. szkofia.

KOFLIK, - a, *m.*, KOFLICZEK, - ciska, *m. dem.* (*Boh.* *fosfil*, *foslicet*, cf. kufel) kubek, *der Becher*. Koflik sre-brny nadobny przed niemi postawił. *Rey Wiz.* 151. ko-fliczek. *ib.* 152. cf. kufik.

KOFTYR, Koftér, - a, - u, *m.*, materyja kosztowna iedwabna Tu-rcka, *ein kostbarer türkischer Seidenzeug*. Dawał Wołoski Woiewoda królowi na każdy rok dwieście sztuk koftyra na szaty. *Bielk. Kr.* 310. kamcha. *Krom. bayborak. Geagh.* Tu bisior, tu koftéry, tu Włoskie saponki, tu polatiasie. *Ż. Kchan. Fr.* 70.

KOGO, KOGOŻ ob. Kto.

KOGUT, - a, *m.*, \*KOKOT (*Syr.* 587); KOGUTEK, - tka, *m. zdrb.*, KOGUCIK, - a, *m.*, *zdrbn.*, pietuch, kur, samiec ko-kossy, *Bh.* *fohaut*, *fofeš*, *fohautel*, *Slo.* *fohut*, *fohaut*; *Hg.* *kakas*, *Sr.* 1. *fofot*, *fohat*, *fohatcj*; *Sr.* 2. *fofot*; *Vd.* *kokot*, *petelin*, *peteln*; *Crn.* *petelin*, *petelinzhek*; *Cro.* *peteh*, *pevēč*, *kokot*, *peteo*, *kokotich*, - *kokotchek*, *peuchich*; *Sla.* *oroz*; *Rg.* *kokot*, *pjeteo*, *pjevaz*; *Bs.* *kokot*, *piteo*, *pitteo*, *pivač*, *kokoticch*, *pivicch*; *R.* *кочемъ*, *пѣ-мень*, *пѣмыхъ*, *пѣмычкѣ*; *Ec.* *пѣмехъ*, *пѣмехъ*, *пѣмычъ*; cf. *kokoss*, *kwokač*, cf. *Gall. coq.* *Kluk. Zw.* 2, 95. Kur albo kogut ma mieć grzebień na głowie czerwony. *Haur. Sk.* 118. Grzebieniafky kogut. *Przyb. Milt.* 226. ptak grzebieniafky. *Otw. Ow.* 457. Kogut, gdy ma śpie-wać, skrzydłami się białe, aby był ku śpiewaniu ochotnicy-zy. *Stenn.* 290. Koguty pieniem swoim porę nocey, tąd-zież odmiany powietrza oznaczaię. *Zool.* 234. Kogut zegar wiejski. *Ead. H. N.* 73. Gatunek kogutów wal-czących *R.* *ay'ā*, *ay'exb*. Matki Bóżęj włoski, ziele, czyni koguty śmiałemi do boiu; co zacząkowie wiedzą, dał im tego w dsiech ś. Gawła, gdy ie spuszczaia, uży-wać. *Syr.* 587. *Slo.* *fohut* na śwém *smetifku* *smetfi* cf. na swych śmieciach). Znalazł kogut perłę. *Rys. Ad.* 50. cf.

szkoda psu białego chleba). Jak dwaj koguci tu się rozpręć chcą. *Pot. Syl.* 407. Krzywo na się, iako dwaj patrzają koguci. *Pot. Arg.* 330. *Slo.* dwa koguci na gębom smetlisku użgromnawagu (s. Zle, kędy kogut na grzędzie milczy, pieie kura. *Pot. Jow.* 26. *Slo.* nęcāstnē ge ten dom, tēc kogut mlēci, a sēpca spīwa, cf. kędy krowa dobodzie wołowi, cf. stokłosa, cf. donica). Ow co inszego robiąc, szórak tylko rzuci, Aż mu biali na wieży zapicją koguci. *Pot. Jow.* 171. ? (*Sr.* 2. żerwonęgo kotota na fšifšife stawifšf = dom podpalić). KOGUCI, - ia, - ie, od koguta, *Şahnen* s. *Vd.* petelinou, petelinski, petelni; *Cro.* kokotai; *Rs.* пѣмь шнѣ, пѣмьхоньнѣ. *Prov. Sr.* 2. tū šn šofotu nogu jebl, milczec nie umiesz, kogucią nogę iadłes.

KOIAN ob. Kuiau.

KOJARZYĆ, - ył, - y, \*(*intrans. ndk.*, sprzyać komu, eincm gānstig seyn. *Tr.* Fortuna mu koiarzy. *ib.*) - *transit.* koiarzyć, skojarzać *ndk.*, skojarzyć *dok.*, łączyć, związywać, *vereinigen, verbinden, knüpfen.* Zysk małżeństwa koiarzy, żartem jest przysięga, Lubieżność spia węsty, niestatek rozprzega. *Kras. Sat.* 15. Niebā mi daly talent osobliwy do koiarsenia maryżów. *Teatr* 8 c, 16. Dwa mowo skojarzone stadła. *Teatr* 56 c. 129. Tak dobrze skojarzony swiąsek. *ib.* 5 b, 87. Gdzie przymus lub interes koiarzy małżeństwa, rzadko pomyślnie skutki. *Teatr* 6 b, 39. Dobrych tylko, i sobie podobnych, prawdziwa przyjaźń skojarza. *Pilch. Sen. list.* 277. - Koiarzyć co z kim; kleić, klecić co z nim. n. p. Niewolą Polaków z ministrami cudzoziemskimi koiarzył. *Prześtr.* 100. - *Ş.* Koiarzyć się, kleić się, adarszyć się, gellingen, gebelßen. Co pocznem, to nam się nic nie koiarzy. *Wad. Dan.* 92. KOJARZONY, *nied.*, SKOJARZONY, - a, - e, *dok.*, *Part. Perf.*, słażczony, związany, *verknüpft, verbunden, vereint.* Gdy tak będzie wzajemna pomoc skojarzona, Łacnię i pewnię cieżkie dżwigniemy brzemiona. *Przyb. Ab.* 45. Skojarzony pokoy, = zawarty. *Tr.* abgēschlossen, geschlossen.

KOIC, - il, - i, *cz. ndk.*, skoic, ukoic *dok.*, *Boh. et Slo.* fogiti, s. pierśiami dziecię karmić, dać ssać; stąd fogna matka, *nutrix*; - b) fogiti = ofłacholiti, głaśkać, udobruchać; fogit se delectare cf. kochać; *Cro.* koyti nurrire; *Crn.* kojim alo, *erudio*, koj alimentum; *Vd.* kojiti, ikiveti: żywić; cf. *Gall.* coi = sprokoynu) - *Pol.*, = błażać, łagodzić, dobruhać, *Rs.* угомонить, угомонить, stillen, besänftigen. Otrzeć łsy z oczu naszych, skoic żal głęboki. *Przyb. Ab.* 21.

Pochodz. *pokoý, pokoiowy; przedpokoý; spokoiu, niespokoiu, sprokoynność, uspokoiat, uspokoić, zaspokoic, zaspokoiat; cf. kaiat, ukaiat się.*

KOIEC ob. Kocięc. KOIEN herb, pas przez środek tarczy na ukos od prawej do lewej idący; w środku na pasie pieniek, z obu stron trąby myśliwe. *Kurop.* 3, 24. ein Wappen.

KOKAĆ, - ał, - a, *intrans. ndk.*, KOKCIELEC, kwokać, tokować, gładzić, gładzić. Grali cietrzewie, a ich cietciorki kokaly. *Banial. J.* 3 b. Pardwa kokciele, *Banial. J.* 3 b.

KOKCINELLA, - i, *z.*, Coccinelle, czerwiec Amerykański. *Zool.* 161. Kokcynella, czyli czerwiec Francuzki znajduje się w Prowancyi. *ib.* 162.

KOKIETKA, - i, *z.*, Umisgalka, Przylepka, n. p. Nasze prababki były umisgalskie, a ich prawnuczek są kokiętkami. *Mon.* 66, 29. Kasia choć w sekrecie Kokiętką jest przecię: *Teatr.* 52 c, 5. Gładka kokiętką. *Zab.* 13, 249. Kokiętki są to zalotne kokiętki, czyli umisgalskie. *Mon.* 76, 417. KOKIETERYA *Teat.* 35 b, 45. ob. zalotnictwo. KOKIETOWAĆ ob. umisgać się, zalecać się.

KOKLUSZ ob. Kochlusz.

KOKORYKAĆ, KOKOREKAĆ, - ał, - a, *intrans. nied.*, *Bh.* kofrhati, kofrhámám; *Slo.* kofrhati, kofrhátati, gal kofhaut zpivati; *Hg.* kukurikolui; *Sr.* 1. flufam, flufostam, faj pata; *Cro.* kukurichem, kukurikam, kukurikanye; *Rg.* kukurjékati (2. waryowac); *Bs.* kukurikati; *Rs.* кукорекую; *Ec.* немыхъ кукорѣксемъ, жеранъ курлыккаемъ), *cucurire, fröheln.* Kur kokoreka albo pieie *Mącz.*, *Cn. Th.* Kokoryku! *cucurientis galli vox. ib.*, *Cn. Th.*, *Ger.* kikiriki! *Rg.* kukurjek; ob. kukuryku.

KOKORYCA ob. Kukurcyca, Kukurudzca, Turecka pszenica.

KOKORNAK, - u, *m.*, ziele, *Aristolochia, Linn.*; *Şohlwurz, Ofterlingez,* dwoiaki jest, jeden ma liście okrągławe pachnące, kwiat biały; drugi ma korzeń długi. *Kluk. Rosl.* 2, 227. *Sienn.* 12. *Urząd.* 34. Kokornak okrągły, *rotunda*, długi *longa*, poweiowy, *stomatilis. Jundz.* 444. *Bh.* podobajec; *Ross.* мирказонъ, пхимо-вникъ. KOKORNAKOWY, - a, - e, od kokornaku, von Ofterlingez. KOKORYCZ, - a, *m.*, KOKORZYK, *fumaria Linn.*, *Erdrasch. Ross.* земляной дымъ, дымянка, *Sr.* 1. kofalinda; ziele skuteczne w lekarstwach. *Kluk. Rosl.* 2, 6. kokorycz głowkowy, *bulbosa*, górną, *capnoides*, lekarski, *officinalis*, czepiący się *capreolata*, kłosowa *spicata. Jundz.* 557. \*Kokorzec. *Volck.* 849. KOKORYCZKA, - i, *z.*, ziele, krówka, babikrówka, liczydło, *sigillum Salomonis*, rośnie w lasach, skuteczne w lekarstwie. *Kluk. Rosl.* 2, 228. *Şohlwurz, Salomon's Siegel, convallaria polygonatum Linn.*; *Jundz.* 206. *Kluk. Dyk.* 1, 150. *Bh.* Kolotil, licidlo; *Bs. et Rg.* pardégl; *Rs.* купенá, купинá.

KOKORYKAĆ ob. Kokorekać. KOKORZYK ob. Kokorycz. KOKORZYKA, - i, *z.*, \*kursyka, młody kurek, \*sabelek, *pullaster. Mącz.* ein junger Şahn.

KOKOSZ, y, *z.*, *Bh.* šepice; *Sr.* 2 et 1. kofofš; *Sla.* kokosh; *Hg.* kakas; *Crn.* kokush; *Vd.* kokush, kura, putiza; *Cro.* kokosh; *Bs.* kokosc; *Rg.* kokosc; *Rs.* курица; *Ec.* кокошъ, cf. \*kokot, kogut) die Henne. Kura, kwoka, kwoczka, samica kogutowa, iayca niesie przez wszystkie rok, wyjąwszy dwa \*księzyce, gdy słońce stawa, *Sienn.* 290. Kokosz kwoka, gdacze, krackocze, wabi, gdy kurczęta wodzi. *Dudz.* 21. *Cro.* kokofš krakori, *gracilar, kokodache cacalissat; Crn.* kokadashkam; *Vd.* kokotati, kokodashkati; *Ec.* кокошъ ксодчемъ, или кошычемъ. Kokosz krekorse, żóraw' kreira. *Tof. Saut.* 89. Kurczęta rodzą się bez nasadzenia kokoszy, w piecach pomiernie zagrzanych. *Boter* 218. Kokosze dane, które chłopci do folwarku oddają. *Haur. Gosp.* 72. Sokrates cierpiat żonę szredną, a ty nie cierpiasz w domu kokoszy gdaczący? *Bud. Apoc.* 4. Biada téy kokoszy, na której łowią iastrzębia. *Czach. Tr.* J 2.; *Cn. Ad.* 23. Wplątał się, iak kokosz w zgrzebie, która im się więccy graboli z nich, tym się bardziéy pląta. *Sowit.* 16. Swiatum po-

święcił kokoss, bogu zgnie iaie. *Kul. Her.* 173. *deteriora Deo*). Tam w polu i ptaka uтры kokoss goniać. *Pasz. Dz.* 17. Umaria kokoss, która mu słote iayca niosła. *Bud. Ap.* 98. I czarna kokoss białe iayca niesie. *Cn. Ad.* 804. ociec zły dobrego syna pod czas urodzi). Z trafunku ślepa kokoss na ziarno napadnie. *Syxt. Szk.* 200. Szpetnie gdy za łeb kokoss kura wodzi. *Zegl. Ad.* 15. *Niewieſki.* Mędrsza kokoss niżli iaie. *Pot. Syl.* 244. Widać z twarzy tych rabusjów ochotę spotkania się z wiefykimi kokossami. *Mon.* 65, 425. cf. Kokossa woyna). Na szaleństwo czarną kokoss na dwójce rozdarszy co prędszy na głowę przyłożyć. *Haur. Sk.* 599. stąd przysłowie: wart czarnej kury; s to jest ossalał. - Na duszną chorobę iedno co rychley łapać trzeba czarnej kokossy. *Ręj Wiz.* 79. - (cf. kurzyca, nasiadka, kwocska). - *Prov. Dl.*, *Rg.* zna gdę kokoss ja'e noszi ob., gdzie kozy gnano; Kokoss.vodu pije, a na boga gleda, s zwierzęta wdzięczniyasz stworcy niż ludzie; Bołye je danasz jaje, nego zutra kokoss, s lepsze dziś iayko, niż iutro kokoss. **KOKOSZKA**, - i, z., *demin.*, *das Hennenchen.* *Sr.* 2. *fotofcha*; *Sr.* 2. *fotofcha*, *modycija*; *Cro.* kokofka; *Crn.* jarshesa; *Rg.* pipłiza; *Ec.* kókomeyb. Kokoszka wodna (blotna. *Cn. Th.*) *Fulica Klein.* gnieździ się na wodzie między trzciną. *Zool.* 246. *das Wasserhuhn*, *ob.* tyfka. **KOKOSZNIK**, - a, m., *curator gallinarum.* *Mącz.* *der Hennenwärter*, cf. *kurzytata*, *Crn.* kokushar; *Bs.* kokosciar; *Rg.* kokoscjar, *f.* kokoscjarizza; *Dl.*, *Cro.*, kokosar, *f.* kokosaricza (*Rs.* *кóкóшннкóк, кóкóшннчкóк* stróy chłopek na głowę). **KOKOSZOWY**, **KOKOSZY**, - a, - e, od kokoss, *Sr.* 1. *fotofhacę*; *Bs.* kokoscgni; *Crn.* kokosharske; *Cro.* kokosin; *Rg.* kokoscgni; *Ec.* *кóкóшннчкóк*; *Hennen*. *Ję R.* 1537. wyprawa na Wotoszyna na posmiech wysła, tę woynę 'kokoszową nazwano. *Bielk. Kr.* 522. Niedawnych czasów była kokossa woyna, *Hühnerkrieg* (*Zwespentrieg*, *Kartoffelkrieg*, *Rummel*); ale iż karność iessze była nie zginęła, nie brano gwałtem ludziom tylko kokossy, i stąd przęwisko kokossz woyny urosło. *Gorn. Wł. S.* 4. stąd *kokossa woyna* ogólniey *de expeditione militari irrita, in qua nil amplius caedis fit, quam quod gallinae (adde boues, sues, oves) rusticanis licentia militari macentur.* *Cn. Ad.* 352. Widzę, że to woyna nie kokossa. *Jabł. Buk. P.* 2 b. Wessła liszka do kokossogo chlewa. *Exop.* 74. do kurnika, *Rg.* kokoscignak; *Cro.* kokosinyak; *Bs.* kokoscignak, kotać ob. koico). - *§.*, Kamieſi kokossy, albo kurowy, kapłuni kamień, *qu. v.*, *Sienn.* 325. *der Kapannenstein.* **KOKOSZYC** się, - yl, - y, *Recipr. ndk.*, pawić się, stupurzyć się, podpierać boki, brać się pod boki, uprząć postawę, nadymać się, nadrabiać minę, sanfaronować, gorgozić się, *Crn.* koshatim sá; *Vd.* napihuvati se, gernapersuvati se, *sić* *brüsten*, *stolstren.* (*Gr.* *πρęγυρęστω de pulis aduoc implumbis alas motitantibus*, *Cn. Ad.* 353.). Kokossy się z tego, iak nie wiem z czego. *Cn. Ad.* 352. Będąc prostymi zakami, kokossą się, by kokoss sama nad swymi iaycy. *Glicz. Wych. L.* 6. Tak się ty bardzo ze swemi kontradykcyami kokossasz, iakoby ich nikt nie rozumiał, tylko ty sam. *Twor. Wie.* 110. Król Assyryjski się kochał a kokosszył w niepoliczonych zastępnach. 1. *Leop.* 5. *Mach.* 6. Krezus się był wielce wielczył a kokosszył. *Glicz. Wych. F.* 1 b. Bezwydnicie kokosszły się nie

raz, że stu famlii żywność w iedny biesiadzie schłony. *Stas. Num.* 2, 123. *faisoient gloire*). Daro się kokossz przeciw niebu. *Pot. Arg.* 109. Kokosszł się z wiarą heretyką, powiadając, że prawdziwa. *Birk. Exorb.* C. Sięgasz do worka, a nie masz ni grosza, kokossz się przed ludźmi panie bracie. *Bies. B.* 1. Które kę kraay na swej twarzy widsz, swyклы się kokosszł. *Budn. Ap.* 51. Tak bardzo się na szlachectwo wasse kokosszcie. *Petr. Et.* 302. Cóż mi potym (mówi Wenus) byđ Jowiszową corą, Na co się synem wszechmocnym kokossz! *Morsz.* 7. **KOKOT**, - a, m., kogut, kur. *Sr.* 587. *der Hahn.* (*Rs.* *кóкóкóк* głos koguta szaleńionego; *кóкóкóкóк*, *кóкóкóк*; *Rg.* kokochjatti, *kvossati* cf. *kwocak*). **KOKOTLIWY**, - a, - e, o kogucie, co rad się z drugim biie. *Włod.* *kampffüchtig, von den Hähnen; ogólniey* gniewliwy, sierdziły, swarliwy. *Cn. Ad.* 260. *zantfüchtig, idźjornig* cf. iak osa iadowity; rozgniewa się, by mu palec zakrzywil; by mu na nos mucha padła.

**KOKOWE DRZEWO**, rośnie we wachodniy Indy; drzewo iedno z naypożyteczniyszch; osobliwie zaś owoc. *Kluk. Dyc.* 1, 142. *der Cocosbaum.*

**\*KOKTAN**, - u, m., *lat. cotoneum, coctanum.* Figwy, które wydaia owoc większy, a liście maia mnieysz, zwiają kóktany; drugie zaś właściwiey pigwami. *Crasc.* 411. *die Aepfelquitte.*

**KOKTURA**, - y, z., z *fac.*, miejsce gdzie sól warzą, bię *Salzsteberey.* Sól Ruska, po kókturach wszyskich, kędykolwiek ia przedaia. . . . *Vol. Leg.* 3, 607.

**KÓŁ**, - u, m., *Bh.* *tül, hül, löll, löllt, löllt, löllt*; *Sr.* 2. *kol*; *Sr.* 1. *kow*; *Vd.* kol, koll, kolje, kou, hłod, shok, steber, kau, planka, ranta, dilla, ploh; *Crn.* kol, hlöd, ivę, iveręja, shok; *Cro.* kol, kolęca, prosotecz, peny; *Bs.* kolac, *Sla.* kolac; *Rg.* kólas; *Rs.* *кóлóк, кóлóкóк*, *Ec.* *кóлóкóк, арeкóлóк*; (*z. Rs.* *кóлóк* kiel kółki cf. kiel, cf. kłóc; szczepać; cf. *Germ.* *Kenle* *Wblg.*) pal, żerdz, w ziemi utkwiona, *ein Pfahl, ein Pfost.* Kóły do gradzenia pólów bywiaia dębowe, sosnowe, osowe, szakłakowe. *Kluk. Rost.* 2, 160. Wbiwszy kól w siemię, uwiązła osa u niego. *Leop. Jud.* 16, 15. Kóły bię *Vd.* kole sabijati, sasajati, koliti, koljati, nakoljati, stebati, stebre staviti). Kól ostrzy, zaciosany, żelazem nasadzony. *Cn. Th.* Kól żelazny, naczynie podkopnicze, drąg żelazny kończaty do wybijania dziur w skałach i w ziemi. *Jak. Art.* 3, 296. - Przenioś nad swoje dzieci kól cudzego płota. *Bard. Tr.* 546. cudy wydarty maiać). *Prov.* Tegoż to płotu kól. *Cn. Ad.* 1158. iedna to burza, iedny faryny, *von einem Schlage, eines Schlichters.* Kóły komu na głowie ciosać. *Cn. Ad.* 272. cf. kliny na głowie ciosać; grać komu na gębie, *Holz auf einem haken.* Jeśli mu z przodu swey woli dopuścisz, iuż go potym nie uhamiesz, byś mu dobrze na głowie iego i kóły ostrzył *Orzech. Tarn.* 49. - *§.*, Partie wielkie w boku, iako mówia popolicie, że iako kól utknął. *Comp. Med.* 276. dokuczliwy, nieprzewycięzony). Praydało -liby się też upaść z apostołem, Niech nie czekam koguta (iak *ś. Piotr*), niech nie stoię kołem. *Pot. Zac.* 57. t. i. iak kól, iak drąg nieruchomy). Co widzę! pobladi, oczy stanęły mu kołem, Coż ci jest? *Zabł. Z. S.* 47. w słup). Język mu kołem stanął. *Ossol. Str.* 9. adętwiał). *Rs.* *кó-*

„Aß mit z zimna drętwieß), Jak w kol.: zgađeß, zgađeßia  
 się summy, rachunki dobre. *Cn. Ad. 295. Die Rechnung*  
*trifft auf ein Haar.*

Pochodz. *kolak, kofeczek, kolina.*

**KOLAŃCZ** ob. Kolać. - 1) KOLAŃCY ob. Kłać, 2) KOLAŃCZY ob. Kolić.

**KOLACYA**, - yi, ż., z *Łac.* \*) składka, das *Zusammenmenlegen, Zusammenschließen.* Każdy według swego ku oczyszczeniu affektu zszkatuły swoiey ofiary uczynił, a przedai panowie od siebie poczynali tę kollacyą. *Tward. W. D. 39. - §.,* za składkowe pieniądze sprawiana ucsta, piknik, ein *Picnic, ein Schmauß, wozu jeder von den Gästen seinen Beitrag giebt.* Nie byway na biesiadach płańnic, ani na kolacyach tych, którzy mięso na iedenie zmaszają, bo ci, którzy się składają, niszczeją. *W. Prov. 23, 21. - §.,* ogólnie, **KOLACYA** bankiet, biesiada, ucsta ein *Tractament, ein Banket, ein Schmauß. Sr. 2.* Kollacja ucsta chrześciana). Poganie, gdy ofiarowali bogom swoim, kolacye albo bankiety czynili na slugi swoje z tych ofiar. *Petr. Ek. 11.* Tam pod cieniem siadać, J ranne kolacye zwyczasz bywa iadać. *Tward. Młc. 116.* Tegoż dnia sprawowali kolacye, i weselili się. *Radz. Efer 9, 17.* (uczty i wesela. *Bibl. Gd.*) Ten dzień obchodzą zawsze z weselem i z kolacyami. *Radz. Eft. 9, 19.* (z uczciami i z dobrą myślą. *Bibl. Gd.*) z biesiadami. *ib. 22. - \*§.,* kolacya, *per excell.* wieczorna kolacya, niepołskie, ani łacińskie, lecz z Włoka: składana wieczersa, pośnik *Cn. Th. 786.* ein *Nachtschmauß, wozu jeder seinen Beitrag giebt, ein Nachtpicnic.* - §., dziś Kolacya, *Kolacyka zdrbn.,* ogólnie toż co wieczersa, das *Abendessen, Nachteffen, Nachtmal (oppor. obiad).* Miluią pierwsze miejsce na kolacyach. *Sekl. Math. 23.* „na wieczersach *not.*“ Wieczersa abo kolacye. *W. Post. W. 231.* Zdrowiu szkodzi czytanie dłuższe po wieczersy czyli kolacyi. *Krup. 5, 644.* Zaprosił mię na kolacyą koło osmęty goźdiny. *Xiqdz. 78.* Daymy mu kolacykę dziś u siebie. *Teatr 19 c, 3.* Nie ras nam ładno kolacyki dawał w téy sali. *ib. 4, 51.* W wieczor wpród przed zażyciem lekarstwa nazaiutrz, bardzo mało na kolacyą ieść potrzeba. *Krup. 5, 191. - §. 2)* Kolacya, wprawie duchownym, z przywilej prezentowania zwierzchności osoby do osiągnięcia wakującego beneficium. *Kras. Zb. 1, 456.* podawanie. *Cn. Th. das Recht zur Vergebung einer Pfründe.* **KOLACYONOWAC**, *cz. kont.,* składając, porównywiają, snozściedno z drugim, weryfikować, collationiren *Vd.* kolazionirati, sprutuvati, poprutuvati; *Ross. свѣрять, свѣрять, слычить, слычать.* Kolacyonowanie *свѣрять, свѣрка, сводб.*

**KOLAŃCZ**, - a, m., *Bh. kolac; Slo. kolac, pogacit, Hg. kalats, pogatsa; Sr. 1.* kolacj, *łowacj panis rotundus, sphaerita; Sr. 2.* kolacj bochenek; *Sla. kolacs: tort; Cro. kolach, koh; Crn. kolash* z wielkonocno ciasto; *pogazza; Vd. pogasha, potisa, krapnisa, gibanisa; Bs. kolac (2. praemium; 3. palmarium),* pogaccja, pitta, oblia (cf. obly); *Rg. kolac stena; kolacich z kolacz; Rs. ка-лачъ; Ec. колѣцъ. etym. koło)* ciasto okrągławo upieczone, ein *runder Kuchen.* Kolacs twarozny *Rs. вапрышка.* Pisma iego byly fundamentem wielkanocnych kolacy. *Mon. 72, 319.* possly na placki). Kto chleba nie chce, nie godzien kolacza. *Cn. Ad. 372.* Kto zemną ieść nie chce

chleba, ia z nim nie będy kolacza. *ib. 404.* Zjadłazy kolacz do chleba. *ib. 1349.* Dobry chleb, gdy kolacza nie masz. *ib. 183.* Bez prace, nie będy kolacz. *Rys. Ad. 2.; Slo. bez práce ne biwagu kolac; jaden bez práce, ne ge kolace; nagprw wlatá, potom platá.* Bez prace on ma kolacz *ficus cadunt in os comedentis.* *Mqcz.* Kolacz kiiowy ob. kiiowy). **KOLAŃCZEK**, - czka, m., *demin., Bh. kolacel; Rg. kolacich; Bs. kolaciech; Cro. sganczi;* placuszek, ein *kleiner Kuchen.* Przeciwo rzesakowi trociczki, to iest, kolaczki. *Sienn. 377.* Kolaćczek aptekarski. *Cn. Th. ein Apothekerkuchel, ein Zeltlein, z. B. Brustzeltlein.* **KOLAŃCZNIK**, - a, m., *Boh. kolacnik; Slo. kolacnik; Hg. kalats-sütö; Rg. kolacjâr; Cro. kolachar, pogachar; Rs. калачникъ; Ec. колѣчникъ;* iakotnych rzezczy piekarz. *Mqcz. kofaczowy piekarz. Cn. Th.,* ciastciarz, der *Kuchenbäcker; - w rodz. zeszł.* **KOLAŃCZYNICA**, *Bh. kolacnicze) die Kuchenbäckerinn. **KOLAŃCZNIKOWY**, - a, - e, do kolaczynika należacy. *Tr., dem Kuchenbäcker gehöri.* **KOLAŃCZOWY**, - a, - e, od kolaczów, *Kuchen: Kolaćczowa podszwa. Cn. Th.,* dno kolaczowe). Kolaczowe listki. *ib.* Kolaczowy kraniec zagięty, wyniosly; *ib.**

**KOLANKO**, - a, n., *dem. nom. kolano, Bh. koljano; Bs. koljenag; Rg. koljenze, kogljenak, koljenaz; Cro. kolencze; Dl. kolinacz; Rs. колѣнко, колѣнко, ein kleines Knie.* Ładniuchne kolanka. - §., kolanka, knody we ździe, w chroście, w rógach, drzewie, w koracniach ziemnych. *Cn. Th. die runden Absätze ober Knoten der Pflanzen. Bh. cylanet; Slo. uzlisty, stawy na obli; Sr. 1.* swómacze stawy; *Rg. kogljenak, koljenaz, zjev; Rs. колѣно. - §.,* kolanko kaptuna dalem chłopcium. *Pot. Fow. 151.* udko, die *Keule vom Kapuan u. f. w. - §.,* U szowca kolanko, drewnienko, które podkłada na kolanie do przesywania trzawików. *Mag. Młk.,* das *Knieholz der Schuster.* **KOLANKOWACIEŃ**, - iat, - ieie, *niak. ndk.,* skolankowacieć *dot.,* w kolanka rosnać. *Cn. Th., geniculara, Knoten schließen, in runden Absätzen wachsen.* **KOLANKOWATY**, - a, - e, **KOLANKOWATO** *Adv.,* knodowaty, knotig, in *runden Absätzen gewachsen, wie die Halme.* *Slo. uzłowaty; Rg. koljenak; Rs. колѣнчатый.* Korsefi kolankowaty, *articulatus,* niby z wielu członków złożony. *Botan. Nar. 50.* członkowaty). Kolankowata łodyga, z formalnych członków złożona. *Jundz. 2, 17.* **KOLANKOWATOŚĆ**, - ści, ż., *Cn. Th. knodowatość, członkowatość, die Knotigkeit, der Knotenwuchs tragbar.* **KOLANKOWAC**, - ał, - nie, *cz. ndk.,* kolankowatym lub knodowatym czynić, kolanka lub knody na czym porabiać. *Tr. Absätze od Knoten an etwas machen; Kolankować się Recipr., ob. kolankowacieć. Tr.*

**KOLANO**, - a, n., *Bh. koleno; 2. pokolenie); Slo. koleno; Sr. 1.* koleno; *Sr. 2. koleno; Cro. koleno; Sla. kolino (2. pokolenie); Rg. koljeno; Bs. kogljeno, kolino, kolieno; Vd. kolenu; Crn. kolenu; Rs. колѣно, колѣно (2. колѣно pokolenie) cf. Hibern. gluno, cf. Gr. κλίω, cf. klonić. klaniam, cf. Hbr. וצאנא incurvavit, cf. Gr. γονυ, cf. Ger. Knie, cf. Pol. kolo).* das *Knie, średnio przegięcie nogi, z iednej strony wypukle z kością ruchawą, z drugiej strony wklęste.* *Kluk Zw. 1, 49. Weych. An. 52.* Ozaszka na kolanie. *Comp. Med. 38.* die *Kniekehle.* Głowę ogolić, iak kolano. *Teat. 35 b, 136.*



terkaves. KOLATANINA, - y, ż., ruzsanie gwałtowne czym, chybanie, *Cro. Kuchenye, das Schütteln, Wäteln.* Po długiej kolataninie stanęła na tym, aby sąsiada wezwąć. *Krom. 593. re diu agitata.* KOLATEK, - tka, m., drowniak; *termes pulsatorium*, bardzo mały owad, ukryty w ścianach, wydaje głos niby wiszącego zegarka kieszeniowego. *Kluk. Zw. 4, 355. ob. świdyryk, der Wand: schmid, der Holzurm, die Todtenhr.* KOLATKA, - i, m., czym kolacą, der Klopfer. Ptaki szkodzące pszczołom zaplasyzają klekotkami albo kolatkami. *Cress. 600. Wąż Brasylijski w ognio nosi dzwonek, czyli klepadło albo kolatkę. Chmiel. 1, 600. Vd. nabijasz, terkelah; Ross, коломутшка, коломутечка.*

KOLATOR, - a, m., podawca kolacji czyli beneficium, der *Bergebet einer Pfunde.* Dziesiątek kolatorów iedny byłoby łary. *Pot. Jow. 2, 6.* Była mi dana prezenta od moich kolatorów. *Xigdz. 87.* KOLATURA, - y, ż., podawania prawo. *Cn. Th., Kolacya, das Recht eine Pfunde zu vergeben.*

\*KOLATURA, - y, ż., rzecz pokłóta, od słowa kłód, kople. *Tr. etwas Setstochenes.*

KOLBA, - y, ż., z *Niem.* die Kolbe. *Vd. et Crn. kolba, kolbiza clava; crus altitium; Turc. kulb ansa* wyraża rozmaite rzeczy grubookrągławe zakończone n. p. Kolba u fuzy, z przykład. *Tr. die Glintenkolbe; Bh. stronef (cf. trzonek); Crn. shóba, bayta; Vd. butiza, robotiza, sepez; Sla. tepeluk; Rg. kundak; Ross. прикладъ.* Żołnierze stuknęli razem kolbami w podłogę. *Teatr 32 b, 94.* Sposobem dragańskim kolbą go uderzył. *ib. 32 b, 76.* Na koronacyi Zygm. II. rozmaite krotofile sprawiane, zwłaszcza gonitwy, kolby mistornie przyprawione, kruszty puskarskie. *Biel. Sw. 289, Bh. kolba gonitwa, turnieje.* Kolba siódła. *Niemc. Krol. 1, 122. die Sattelsolbe, der Sattelknopf.* Grona albo się tłoczą kolbami albo deptać się nogami. *Kluk. Rosl. 5, 344. kilami, palkami mit Kolben, Kensch. Helm albo kolbę z rurą na alembik włożyć. Syr. 270. Blasenbut, Helm, Hut der Destillirblase, (Destillirkolbe).* Kolba z nosem albo z rurą na alembiku. *ib. 71. Slepka kolba alembikowa. ib. 170. der blinde Helm.* KOLBIASTY, - a, - e, - o adv., krotko a grubo okrągławy, kolbig. *Bh. palickowaty. Kolbiasty maiz, ber. Kluk. Rosl. 5, 128.*

\*KOLCE, - a, n., obrączka z kruszcu do pociągania siłacza, *Etym. Kolo, Dem. Kolczyk; disig. kolcec;* ein Ring von Metall zum Ziehen. Kolce u szuflad, u drzwi, do pociągania: antaba. *Cn. Th. der Ring an einem Schilde lasten, an einer Thüre, prycięgacz, n. p. Skrzynia przymierza miała cztery kolca złote u czterech kosców. Damb, 785.* Nie wymowano drążków od kolców złotych skrzyni przymierza, aby zawsze gotowa była do noszenia. *Birk, Zam. 6.* Kolce, które niedziedziowi w nozdrze wprawiają, i za nie go wodzą. *Cn. Th. der Nasenring. B. für die Naren.* Wyciągniesz wędą wieloryba? *Isali zawleczesz kolce przez nozdrze jego? Bibl. Gd. Job. 40, 21. Fig. Aryi tyranom Aleksander kolca owe zarzucił. Tward. Wlad. 104. cf. kawocan, pęta; kaydany, er legte ihnen den Ringel an, unterjochte sie.* - Ciskanie do kolców, das Ringwerfen, *Rz. свайка, свайчка.* Kolce w tańcucho, ogniwu. *Cn. Th. der Ring, das Glied in einer Kette.* Kolca albo ogniwka w pancersu, *ib. die Ringe, aus denen*

ein Panzer zusammengeflochten ist. Kolca u szaty, *zhaftki. ib. die Dehren, an den Kleidern zu den Hüften.* Kolca do opon, do kobiercy. *Cn. Th. Ringe an den Dehren, Leppiden.*

2. KOLCE, - ów, plur. rzeczownika Kolce *qu. v.*

KOLCHOWKA, - i, ż., z Kolchów miasta rodowita. *Otw. Ow. 267. die Kolcherinn, aus Kolchis.*

KOLCOBRZUCH, - a, m., rodzaj gadu pływającego, kolcobruchy, u których brzuch kolcami okryty. *Kluk. Zw. 3, 49. Petrodon. Stachelbauch.* KOLCOWOY, - oiu, m., *smilax*, rodzaj rośliny. *Kluk. Dyk. 3, 84. Stachelwinde.*

KOLCOWANY ob. Kolcsy.

\*KOLCZA, - y, ż., bieganie do kolca czyli do pierścienia, das Ringrennen. Dworzaniowi trafia się czasem w gołczy albo w kolcsy, albo w turnieju bydź. *Gorn. Dw. 88. cf. kolczy).* Dawamy to Niemcom, iż w kolcsy nikt lepiej nad nie, tak dużym siedzeniem, jako i fortelmi. *Gorn. Dw. 32.* KOLCZAK, - a, m., *hydnum Linn.* gatunek rośliny, którego głowa ze spodu kolcsasta. *Fundz. 565. jest dachowkowaty imbricatum, wycinany, repandum, półowkowy auriscalpium, pasorzytny parasiticum. ib. Stachelschwamm.*

KOLCZAN, - u, m., *Tataric.* pochwa na strzałę. *A Chart. cf. łubie); ta część saydaka, w której strzały bywają. Otw. Ow. 319, futerał na strzały. Dudz. 41. der Köcher für die Pfeile, cf. tastuy, tul; Bh. taul, taulec; Crn. tol, samojstra, tul; Vd. strelni tulz, strelotok, nosznize za strele, kanier, stoz stroluj; Cro. astrele - tok; Rg. tál, túliza, tarkác; Bs. tulica, terkes; Rz. колчанъ, каучанъ; Ec. колчанъ, myłb; Sr. 1. шпофова, шпофова тобова.* Kładzie się ogólnie za saydak: n. p. Kolcszan z lewego boku wisiał pełnostrzały. *Otw. Ow. 315.* Na łuki cięciwy świeże nawięsuią, Hartowanmi kolcszan strzałami ładują. *Harđ. Luk. 115. Kolcszan pełnostrzały. Kras. Ossy. G 2 b. Mied kolcszanem różnowsorym stroyny, Hor. 1, 280. Kozak z spiszą, z kolcszanem murzyn, tatar z dzidą. Kras. Wiersz. 61.* KOLCZANIK, - a, m., *dem., Tward. Pas. 95.* \*KOLCZANONOSZ, - a, m., der Abhetträger; *Ec. шулоносецъ.*

KOLCZEC, - ał, - eio, *Neutr. ndk., skolczec Dok.,* drętwieć jak koł, *starr werden, erstatten.* Dopiero będziesz na mroz narzekał, kiedy brwi i wąsy szronem omarzają, nogi skolcszają na mrozie. *Teatr 8, 6.*

KOLCZUGA, i, ż., pancierz kolcowy, ein Ringelpanzer. *Rz. кольчуга pancerna koszula z kolców; n. p. Trzosa nasuty złota pod stalną bierze kolczugę. Pot. Syl. 54. Lemiesz na miecz, plugi przekował na hartowne kirysy i gięte kolczugi. Pot. Arg. 117. Nieprzyjaciel za parkanem swoim i stalistą ową kolczugą (liczne oszczepy ukosem ku naszym w ziemi utkwivszy), bezpiecznie swoje pociski puszczać mógł. *Nar. Hst. 3, 150. - S., Pancierz najlepszy z kolczugi Weneckiej. Chmiel. 1, 82. z kolców, kolcowany, Ringelarbeit, KOLCZY, KOLCOWANY, - a, - e, kolcowy, z kolców, Ringel-, von Ringen zusammengefeht.* Były na rynku gonitwy w kolczych szbrojach. *Gorn. Dz. 58. (cf. kolcsa, kolczuga). Bechter kolcowany. Chod. Kost. 13. - W kolczugę ubrany, pancernik Rz. кольчужникъ. KOLCZUŻNY, - a, - e, od kolczugi, Panzerhemde; *Rz. кольчужный. KOLCZYK,***

- a, m., dem. nom. kolco, ein kleiner Ringel. Ross. колыцо, серга, сержка. Kolczyki od uszu wiszące, Ohrringe.

KOŁCZYNA, - y, ż., kol słaby, nic nie wart. Tr., ein elender schwacher Pfahl.

KOŁCZYSTY, - a, - e, - o adv., z kolcami, pełen kolców, stachlich, voll Stachel. Sr. 1. kochjopitě. Łodyga kolczyka, caulis aculeatus, kolcami jest osadzona, n. p. tarnina. Fundz. 2, 15.

KOŁDRA, - y, ż., Bh. koltra; Vd. kouter, odeja; Crn. koltr, kovtr, gubr, Destet. Solter; Wd. sch. Kotte; Lat. med. cultra, culcitra; Ital. coltra, der Koster (Wdg.), eine Decke. Cro. vankulsnicza, poplun; Sla. pokrivač, jorgan; Bs. bigl, biglica, velenca, felsata; Sr. 1. pwardta. Do gierady należą przykrycia łóżne albo koldry. Szczerb. Sar. 135. Na noc przykryć się pierzynką albo koldrami. Urząd. 349. Przykryciu najlepiej służy koldra nie zbyt ciężka, ani zbyt cienka. Krup. 5, 366. Piernat mu jest kamieniem, a koldra cetnarem, J naylorzase nieznośnym odzieniu ciężarem. Zab. 8, 397. Koryt. Nie maszli czym płacić, wezmąć koldrę z łóża twoiego. Leop. Prov. 22, 27. Łoże moje przykryłam koldrą. Radz. Prov. 9, 16. Chrość. Pars. 174; Bud. Ap. 85. Łożeczko koldrą Turecką wzorzystą pokryto. Birk. Zyğ. 26. Towary Tureckie kobierce, kilimy, koldry. Vol. Leg. 4, 82. Ucsynias i koldry z sierści koziey. Leop. Ex. 26, 7. z koców. 3 Leop. - §., Kupił mu płaszcz albo koldrę; zdala mu się ta na jego skromność kosztowna; nie chciał tak drogich szat używać, i posłał onę koldrę albo płaszcz na targ. Starg. Żyw. 1, 65. ein Mantel. KOŁDERKA, - i, ż., dem., Sr. 1. pwardtjicija; Bs. velenica, eine kleine niedliche Decke. Łożko stoi chędogie, a kolderka na nim. Rey Wisz. 65. Dziecię nowonarodzone położyć na chustkach miękkich, okrywając je w koło maleńką kolderką wiewianą. Mon. 69, 907.

\*KOLE, - a, n., collect., z koły, Pfadde. Grodza płotowa z chrostu a z kola. Cresc. 143.

KOLE, kole, ob. Kłóc. KOLE, - i, ob. Kolić. w KOLE ob. Koło.

KOLEANDER ob. Kołędra.

KOLEBAC, CHOLEBAC, - ał, - a cz. kont., kolebie Praes. ndk., Bh. kolibati, kolibawati; Sr. 2. kolebasč; Sr. 1. kolibaci, kolebam; Crn. sibati, siblem; Vd. sibeti; Cro. zibati, ziblyem; Rg. koljevcati, zūgljati koljevku, scikati, zibati; Bs., Dl. kolibati; Rs. колебнущь, колебать, поколебать, качнуть, качивать, зыблю шашнуть, шашнать. kołysać, wiegen, z. B. ein Kind in der Wiege. Mamka dzieci koleba. Haur. Sk. 58. Kolebmyż w sercu to dzieciątko dziwne. Miašk. Ryr. 28. - §., w ogóln. wahać, chwiać, pochwiewać czym, schaukeln bewegen, schütteln, hin und her bewegen. Figowe drzewo opuszcza swe figi nieczrałe, gdy je wielki wiatr cholebie, 1 Leop. Apoc. 6, 15. - Kolebać się, kołysać się, wahać się, sich hin und her bewegen, schaukeln, schwankeu; Es. помаюлюся, колеблюся. Poftanowiono pastorzów, abyśmy już nie byli małemi, cholebiąc się, i żebyśmy się nie dali unosić wszelakiemu wiatrowi nauki. Leop. Efex. 4, 14. Niebo się trzęsie, albo cholebie. Bot. 5, 15. Kolebanie, kolebanie się, wahanie, schaukelnde Bewegung, Wiegen, Schwankeu; Rs. колебаніе, колеблемость,

качаніе, зыбленіе, качка. (непоколебимостя, невзрушоност, adj. непоколебимый). Perpendikulówchowanie się tym rzęźwiejsze jest, im powietrze rzadsze; tym leniwase, im gęstsze. Boh. Pr. 264. KOLEBKA, - ż., KOLEBECZKA, - i, ż. zdbrn., (jakoby Cholebia. Crn. Th. 289. Boh. et Slo. kolibka, kolebka, koliba; Sr. 1. kolebka, kolepka; Sr. 2. kolebka, kolebki; Crn. kolinka, sibel, sibuvka. Rg. koljevka, sibka; (Slo. koliba, chalupa, Hg. kalyiba casa chalupa); Dl. kolibka, sibka; Cro. sibel, zibka, Sla. beshika; Bs. kolibka, zibka, kolivka; (Bs. koliba : 1) chalupa 2) kuchnia); Vd. sibel, sibeu, sibili; Rs. колыбель, колыбелька, качалка, люлька, зыбка, (колиба, колибидца chata, namiot); Es. зыбка; (колиба, кудя, палатка, шатеръ, намѣтъ, сѣнница); kołyška dziecięca, die Wiege, Kinderwiege Bytem w kolebce dzieckiem, terra starością pochylony chodzą. Psalmist. 39. W kolebce iessze Herkul węze dławi małemi ręczynami. Leszcz. Class. 58. Obstarćcie w koło kolebeczkę małą, a śpiewajcie dziecięciu. Groch. W. 356. Już się to dziecię w łobie należało, Kolebeczkę swą trzeba żeby miało Groch. W. 355. Od kolebki iessze do nię był przywiązany. Teat. 11, 84. z dzieciństwa). Fig. Aleksander z kolebki Minerwy przez Arystotelesa wzięty. Warg. Cz. praef. C. 2. Kraków kolebka wolności Polkiej. Gaz. Rzqd. - Prov. W łóżko mały, a w kolebkę wielki. Rys. Ad. 74. z chłopca wyrosł, męża nie dorosł). - \*§. 2. Kolebka, kołyška, poiasd na pasach, od kołysania się mający własność kolebki, aże się na kołach toczy kołaską nazwany. Klecz. Zdan. 56. ein Wagen auf Gurten, ein Hängewagen, eine Kulešche. Crn. bibla; Slo. kolimaža; Hg. kotsi; ob. kotca. Pierwey proste wozy i rzadkie kolebki na łancuzkach zawiesziste międzyszlachtą bywały. Star. Ref. 40. Wiszący wóz, pilentum Mącz. Te białogłowy Polkie końca swoiey pychy nie mają; jedna drugiey nie ustąpi w szacie, w kolebkach, w sześci koniach i służebnicach. Fychę tę poniży bóg pogańską niewolą, w której was miało słoty kolebek na kolusach powłóką. Starg. Kaz. 580. Król na kofi, a królowa do kolebki wsiadła. Gorn. Dz. 57. - §., kolebka = lektyka. Volck. 467., Crn. Th. eine Stuhle, ein Tragesessel. Sr. 1. noszenie, Cro. kolibka). Łożko noszące, my zowiemy kolebką lectica. Mącz.; Lesiawla kolebeczka. ib. \*KOLEBZANY, - a, - e, karecinny, Kutsch =, n. p. woźniki kolebczane. Mącz. KOLEBKOWY, - a, - e, od kolebki dziecięcej, Wiegen. Bh. kolebnj; Rs. колыбельный. Kolebkowy anioł dziecięciu dobrze urodzonemu dawać będzie podszepty. Mon. 65, 191. anioł stróż kolebki, der Wiegenstuhengegel. Obwiązka kolebkowa Crn. sibarnęza, das Wiegenband.

KOLEC, - lca, m., co kole, śpica kołaca (ob. kłóc), ein Stachel, eine Spitze, etwas Stechendes (Bh. kolec szermierz pugil); Rs. игла, жало. Kolec spina jest twarda, ostra, kołaca część rośliny, która z pnia wyrasta, i z korą wraz zoderzeć się nie daie, n. p. tarnina. Fundz. 2, 46. Kolce aculei są części rośliny kołace, z samego wyrastające drzewa, i przez korę się przebijające. Bot. Nar. 83. cf. ciernie). Mur wysoki, i ostrami kołcami osadzony. Teat. 41, 13.

KOŁECZKO, - a, n., dem. nom. kolko, koło, ein kleiner Käßchen, Käßlein, ein kleiner Kreis; Sr. 1. koleško; Rs. колыцо. Kobią w aptekach różne konfekcyje dla różney

różny figury różnie nazwane, jako kolecaka, tabliczki. *Krup.* 5, 285. Obrotnym w kolecsku kierunie wiałachem. *Banial.* C 3 b.

KOLEDA, - y, 4., *Cro.* kolëdo, dar koiesz na mlado lëtto daje; *kolëdo cantilena sic dicta a Calendis Januarii, quo tempore canitur, et antiphonas in Cathedrali Zagrab: decantari solitas ultimis diebus aduentus* (cf. *heynal; inde prov. Cro.* kadässe Kolido popëva, Blisùsze Bosich povëda; *Es.* kolenda, koja se dava prtvj dan godiscta *strena*; popiukigna, koja se pjeua prid besgloch, al prid mlado lito; *Crn.* kolëda *antiphona*; *Flora*; cf. *Es.* колада, калëдä imię bozka Kiiowskiego, który był mianym za boga świata, iak *Janus* u Rzymian; w Kiiowie światkowano mu 24go Grudnia z weselem i biesiadowaniem, czego ieszcze slady w igrach, tańcach, pieśniach. *Porov.* 194. cf. *Lat.* calendae = *Es.* свяченномѣсячїе); *Cr.* вє калëдїка калëдälia, cf. *Ger.* die Kalende Ablg. lecz otoz inazy wywód: „od *kolan* naszych Panu Chrytusuwi *dania*, możemy snadnie wkładać słowo *Kolëdę*. *Hrbst. Nauk.* N. 5. - Kolendy od pogan possly. *Zrn.* Pfb. 42 b.; dar a upominek nowego lata, *strena*. *Mącz.* koło bożego narodzenia, ein *Geschenk zum neuen Jahre, ein Neujahrsgeschenk*; *Bh.* kole-da, kolecgda; *Es.* najesgja; (cf. pani gwiazdka), heilige Christgeschenk. Mamy tyle caladzi, każdy chce kolëdy, Trzeba wszystkim coś wetknąć, taki zwyczaj wasędy, Rok też na to czekali, raz w gody tą łaska. *Zabl. Z. S.* 10. Kolëdy w kościele na kazaniach już nie rozdaia, co przedtym rzeczy arcymla była, kiedy to dowcipnie temu pieluszki, temu złobek, temu slaienkę za kolëdę dawano. *Mon.* 73, 143. Już tu chodźć nie będe, Ani po nowe lato, ani po kolëdę. *Groch. W.* 428. Kolëda, nowe lato i szcudry dzieñ. *ib.* 408. Za chęci twoie godzienbyś drogich darów i złotey kolëdy. *ib.* 409. - *Fig.* Synowie boiarazy często od W. Kniazia kiiowa kolëdę odnoszą. *Gwagn.* 524. poczełowanie dëbowe). - §. Po kolëdziej chodźć, za kolëdę chodźć, z chodząc z powinaszowaniem nowego roku zbierać podarki, *Neujahr wünschens und Neujahrsgeschenke einsammeln. Prov.* Z wilczęty albo z wilczą skórą po kolëdziej biega, *ostiam circumfert, stipem aliquam obtinens. Cz. Ad.* 887. einen ausgestopften Wolf zur Schau herumtragen und dafür Neujahrsgeschenke einsammeln. *transl.* po kolëdziej co nosić albo kogo nosić, pokazować co wszystkim za nowinę albo za dziw, *divulgare, diffamare. ib.* zur Schau herumtragen, unter die Leute bringen; *Boh.* na obiw. Biega z nim, by z wilczą skórą po kolëdziej. *Rys. Ad.* 2. Z więźniem tym iako z wilczą skórą po kolëdziej włóczą się. *Pot. Zac.* 78. Włóczą się, iako z wilkiem chodząc po kolëdziej. *Rey Wis.* 16. Ludzie noszą nas po kolëdziej. *Morszt.* 130. obmawiają, brali na języki). Gdy kto zasłużony zbłądzi, nie już z tym po kolëdziej biegać, i onego na szych podawać; ale raczej to umorzyć przyfci. *Bud. Ap.* 114. Co większa, żeś mię dał tym po kolëdziej, Z pod których ręki trudno powstać będasie. *Chrośł. Job.* 180. Wszystko zniszczało, wszystko w iednym pędzie Wsiął nieprzyjaciel, iako po kolëdziej. *ib.* 12. po kolei, iedno po drugim). - §. Nogi mu chodzą po kolëdziej, a przed się pa drugiego woła, o Janie, zamierzkales czystę biesiady. *Rey Zw.* 61. płaczą mu się,

Tom. I. 2.

tacza się podpily, die Hufe schwanlen, strucheln. KOLEDNY, - a, - e, od kolëdy, noworoczny, zum Neujahrsgeschenke gehörig, Neujahr. Kolëdno wiersze. *Groch. W.* 410. KOLEDOWAĆ, - ać, - uie, czyn. *ndk.*, *Cn. Th.* kolëdę zbierać, Neujahrsgeschenke einsammeln. *Mon.* 71, 271. po kolëdziej chodźć, *Es.* kolendati canere cantiuunculam ante natiuitatem Domini, vel Calendis Januarii; *Cro.* koledujm cantilenam aduentus cano, koldujem, petlyam mendico, koldus mendicus, kolduistvo pauperias; *Crn.* koleduвам cantilenam nati Domini canto, koleduвам antiphonarlus, kolëda chorus canentium). - §. b) kolëdować komu, kolëdować kogo czym, z obdarzać go podarunkiem z okoliczności nowego roku, lub godów, einen zum neuen Jahre beschenken, ihm h. Christ geben. Aż do samych gromnic kościol kolëdziej dziesiętku nowo narodzonemu. *Hrbst. Nauk.* N. 5 b.

KOLEGA, KOLLEGA, - i, m., spółnik, spółrządnik, der College, Amtsgesülfe; *Rg.* družh, družbenik; *Vd.* tovarh, spromnik, povodnik; *Eccl.* содѣйствитель, сажковникъ, товарищъ, спутникъ, клеветъ, единого съ кѣмъ лика. \*KOLEHIAT, - a, m., *Cn. Th.* 290. id. uczeńnik iakiego towarzystwa, spółrządowy. \*KOLEHIUM, KOLLEGIUM, *indecl.*, n., kollegia *plur.*, spółceństwo, towarzystwo; stan albo sposób życia spółny, spółność na urzędzie. *Cn. Th.* 290., *Bh.* kolej; *Ross.* коллегиумъ, ein Collegium, eine Gesellschaft, Gemeinshaft; zgromadzenie ludzi iednaki cel pracy mających. *Kras. Zb.* 1, 210. Kollegia ludzi uczonych fundować, aby potrzebnych a poczciwych nauk dobrze i pilnie uciano. *Sekl.* 35. - §. b) mieszkanie kolegów. *Cn. Th.* 290. miéysca uprzywileiowane do nauk, mające sobie ze skarbu wydzielone dochody; i dotąd akademie na kollegia według różności nauk się dzielą. *Kras. Zb.* 1, 210. ein Facultätgebäude, ein Collegium oder eine Stiftung für eine gewisse Facultät. Jadwiga w Pradze dla Litewskich pacholać w naukach wyzwolonych ćwiczenia, zbudowała kollegium, dwór wielki, i nadała; bo ieszcze w Krakowie kollegium nie było. *Stryik.* 481. cf. bursa). To kollegium pospolicie królowej domem nazwane było. *Krom.* 430. Roku 1401 w Krakowie kollegium dwoje wystawiono, iedno dla nauk pospolitych, drugie dla prawa. *Bielk.* 249. - §. b) Przez kollegia lekarskie rozumiem schadzki nayuczeńszych lekarzów. *Mon.* 65, 515. gelehrte Gesellschaft. - §. c) akademie, universitas, eine Universitäts. *Gregorz XIII.* i król Stefan kollegium Wileńskie prawy i wolnościami takowemi nadali, których inne akademie używają, i aby w poczet akademij było policzone, przywilejem opatrzyli, *Gwagn.* 295. KOLLEGIACKI, - a, - ie, od Kollegium, akademicki, akademisch. Studnia Kolegiacka w Krakowie. *Petr. Hor. G. b.* KOLEGOWAĆ *intrans. ndk.*, kolëgą czym bydź, jemandes College seyn. Znaioemy mi ten lokay, bo u przeszlego pana kolegował se inną. *Tbat.* 10, 27. z Pochoda kolëdzastwo, kolëdzantka.

KOLEIA ob. Koley. KOLEISTY, - a, - e, - o *adv.*, pelen kolei, voll Wagenleisern; *Rs.* колеснымъ.

KOLEK, - ika, m., *Bh.* kolit, kolicek; *Sr.* 1. kolit, kusleci; *Crn.* klinz, bushnik; *Cro.* kolëcz, proseteca, klin, truplo, kladje (koloszek *sylva palifera*; *Rg. et Es.* ko-



cich; *Rz.* колѣкѣ, колѣкѣ, колѣшкѣ, *cf. Ger.* Koll; *dem. nom.* kol, ein kleiner Pfahl, ein Pfost, ein Pfosten. Kolek do zawieszania czego. *Cn. Th.* Póty wisi na kołku, póki nowe sitko. *Pot. Arg.* 147., *Zab.* 14, 44. *Nagl.*, *Slo.* nowi flobul na klu zamefugu (póki nowy, póty go szanują). Suknia na nim, isk na kołku wi- ai. *Zab.* 13, 63, buchafo, niecipięto). Gość na iednę noc w cudzym domu szaławszy, kolek w ścianę bie. *Rys. Ad.* 16. nie będziesz tu wiekował). - *Milit.* Broń na kołki! Broń z kołków! *Kaw. Nar.* 369. - *Fig.* na kełku wisieć, byż odstawionym, odwiezionym, am Nagel hängen, zurüdgefetzt oder aufgehoben werden. Prawda tam zawsze w téy sprawie na kołku. *Rey Wik.* 40. Gdzie pan hardy a chleb twardy, ktemu piwnica na kołku, Biała tam chudemu pacholku. *Rys. Ad.* 15. - §. Kolkiem stawac, drętwieć, erstarren. Mospanie, ięzyk mi kolkiem staie. *Teat.* 28, 30., ob. kołem stanąć). - §. Kolki lub koły na głowie ciosać, grać na gębie, na nosie, Hoß auf einem haften. Gdy na głowie ciosali apolne sobie kolki, Jeden pod drugim sztuensie podkopywa dolki. *Zab.* 14, 37. *Nagl.* Nie wiomy iaki kolek fata struga. *Fabl. Ez.* 121. t. i. co knuż, was das Schicksal schmei- det. - §. Kloc dzielę na 12 części stopami zwane, stopę znowu dzielę na 12 calów, a cal na 3 części, nazwane kołkami. *Fak. Mat.* 1, 209. ein Holzpfost, der dritte Theil eines Holzs. - Od kołka do kołka, a capite ad calcem, od malego do wielkiego. *Cn. Ad.* 764. do szczę- tu, ze wszystkim, alles, sammtlich, ganz und gar. I kołka na świecie nie ma, z nie ma nic właściwego, nie ma gdzie głowy skłonić, er hat gar nichts eignes. Lebo mu rodzice zostawili trzos dobrze napakowany, nie zo- stawili przecięż własnego kołka. *Off. Str.* 3. *cf. kat.* - Ko- lek gra albo kolki cindalimus *Cn. Th.*, das Pfostenpfiel, das Werfen nach einem Pfoste. - §. Kolki u lutni, u skrzypców, goźdaiki. *Cn. Th.* 290., *Rz.* колѣкѣ, кол- ки, bunt, pacholki, die Wirbel an einer Laute, an eis- ner Bielfine. Podstawek albo kolek u łapki, sidła, kla- tki ptaszę, którego ruszywszy ptak się albo zwierz ufo- wi. *Cn. Th.* 747. das Pfosten, worauf der Dedel einer Falle lehnt.

**KOLEKTA**, - y, ż., składanie jałmużny na ubogich. *St.* Dz. 29. eine Collecte. Na każdą niedzielę schodząc się czynili kolekty, to iest, składali się, co kto mógł, na po- moc ubogięy braci. *ib.* 29.

**KOLEM** ob. Koło, ob. Kol.

**KOLENCZYK** herb, ob. Zdan.

**KOLENDRA**, **KOLEĐRA**, - y, ż., Koryander, siele, ber Koriander; *Sr.* 1. Koriander; *Vd.* koriander. sładku malu okroglu sernjiszhe; *Bs.* koriandula; *Rz.* кориандр, кишнежб, кишнечное сѣмя; sieie się na wiosnę, w każdym gruncie udaie się. *Kluk Rosl.* 1, 226., *Syr.* 449.

a) **KOLENIE** subst. verb. klóc, z kłocie, das Stehen. 2) **KOLENIE** subst. verb. Kolić, z krązenie, das Herum- drehen im Circle, kotowanie. 3) na obie \*kolenie: 1 *Leop.* 3 *Reg.* 8, 54., *Braz.* Ob. E iii.; *dualis rzeczown.* Kolano.

**KOLERA**, - y, ż., **CHOLERA**, z *Greckolac.*, wilgotność w ciele wszelkim, iedna z czterech. *Cn. Th.* *cf.* zółć, die Galle, die bittere Feuchtigkeit im thierischen Körper. Szko- dzi często żółdkom słodkość i cholery rodzi. *Zab.* 16,

266. Trunek ten krew wychędała z oboięy kolery, czarney i zółtey. *Syr.* 1459. - §. 2) kolera, choroba, gwałtowne humorów cholerycznych ostrych i sepsowa- nych, przez vomit, oras i przez kolec odchodzenie. *Comp. Med.* 186. die Gallensucht. *Krup.* 5, 732. Cho- lera sucha i wilgotna. *Dykc. Med.* 1, 407. - §. 3) *transl.* gniewliwość, siersziłość, Zähorn, Kergerlichkeit, Horn; *Bh.* hartotrewnost, pinotrewnost; *Cro.* jés, slatenica, lyutina, lyutosst). Chodkiewicz, często się wydawał niepomiarowaną cholery, nie umiejąc powściągać pier- wszych gniewu szepdów. *Nar. Chod.* 2, 452. Przycho- dził z rozgniewaną cerą, z większą niż Marsa cholery. *Kulig.* 306. W niezmiernę cholery, Rozjuszeni ryce- rzo, Dla przymówki lub flaszki, Kładą życie za fraski. *Kras. List.* 13. - §. *personif.* cholera, z koleryk, go- rączka, siersziły, ein Hystopf. Jakież cholera! *Teatr* 43 c, 153. **KOLERYCZNY**, - a, - e, - ie *adv.*, od kolery, Gall; *Crn.* sakernę; *Vd.* nagloserden, tego- ten; *Ec.* колеричный, *Bh.* hartotrewnost; *Cro.* slateni- chaw, bersolyut, szerdit). Humory choleryczne. *Comp. Med.* 186. Cślowiek koleryczny, z koleryk maiaęy, abo kolery chorobę cierpiący. *Cn. Th.* ein gallstüchtig Mensch. Cślowiek iest choleryczny, gdy wszystkie szki powierschowne dowodzą, iż w nim zółć obficie się od- sacza. *Dyk. Med.* 1, 414. **KOLERYK**, - a, m., ein Cholericus. Ludzie, w których kolera panuje, to iest, kolerycy. *Sienn.* 122. Snadnie koleryka poznasz i po siersci, bo się urodzi czarno. *Rey Zw.* 6 b. Choleryk maia postanowienie ciała gorące a suche. *Petr. Et.* 139, a bywaią gniewliwi, iadowici. *Petr. Pol.* 2, 302. - §. zjad moraln. iadowity, gniewliwy, gorączka, siersziły, ośa, ein Zähorniger. Kto koleryk, lada co takiemu na nosie zawadzi. *Haur Sk.* 179. Poczciwy cślowiek, lecz koleryk; pochlebiać mu toż samo u niego, sz szorzczyć. *Pilch. Sen.* 297. Koleryk wnet z mylą swą wagdę wyleci, wnet chce byż hetmanem; a choć nic nie ma, przed się się sobie panem zda. *Rey Zw.* 3 b.

**KOLEŚNIA**, - i, ż., warsztat koleśniczy czyli kelmachki, die Stelmacherwerkstatt. Koleśnia, kuźnia, szop. *Kluk Zw.* 1, 178. Stelmachy, kołodzieie potrzebiają drzewa rozmaitego na swoje koleśnią, kobylice... *Kluk Rosl.* 2, 169. **KOLEŚNIK**, - a, m., który kolasy robi, stel- mach, carpentarius faber. *Mqcz. der Stelmacher.* ko- łodziey *Cn. Th.* der Radmacher. *Torz.* 28., *Sla.* et Cro. kolar; *Rz.* колѣмачникѣ. **KOLEŚNICZY**, - a, - e, stelmaszy, Stelmacher; *Ec.* колесничный, колѣмач- ный. n. p. колѣмачной дворѣ stanyie i wozownie Carskie.

**KOLET**, - u, m., z *Włofk.* coletto, das Collet, Arth. collet, oboyczyk, amiculum. *Mqcz.* Krótka suknia iez- dziecka (kórzana). Gdy na się wdzieiesz kolet, kolet z skóry łosięy, Lub z inszëy, którą dziki swiers na sobie nosi... *Kochow. Fr.* 18. Ci do szbroi, owi do łosich koletów. *Fabl. Buk.* H 3 b. Kapoty, wesły, mantolety, Reytroki, manty i kolety, *Łączw. Zw.* 30. Naydzie większą stateczność przy naszych kobietach, Niżli przy panach radnych, co chodzą w koletach. *Bialk. S. N.* 4. Wsiął mu kolet z pieniędzmi. *Paprz. Ryc.* 36. czy nie: kalety?

**KOLEY**, - ei, ż., *Bh.* koleg, potabła; *Slo.* koleg; *Sr.* 1. kollya, kolia; *Sr.* 2. glejfa; *Vd.* glieshna, kolotezhina,

kolonias, kolovos, kolotzha, verfa, shreda; Gr. kolovos; Cro. vagas; Rg. brázda; Bz. vagasc, put od kola; Rr. колесовина, кодеж; Ec. kólím, cf. kolo, cf. Ger. Gleis; b) rózda, którą poiądy na niemi wysięraią, das Gleise, das Fahrgeleise, das Wagengeleise. Gdy w lesie mijając ubite koleje s drogi sjeżdżają ludzisz, ten w prawy bok iedzie, drugiego w lewą stronę podobnyż bład wiedzie. Hor. sat. 182. Masz doglądać, aby s kolei woźnicę nie występowali, iedno koleją szli, Tarn. Ust. 298. (Rr. kóloomo, chróprawo, grudzišto, gdy pozamarzają koleje). U Flisów w kolei iść, kiedy kilka statków idą razem, lub zaipdym rotmanem. Mag. Mkr. Swiat iednostaynym gościńcem chodsi, Nie występują s kolei, Co było starym znowu się młodsi, A co nowego starzeis. Zab. 13, 237. Nar. - Fig. koley; s porządek, kres, kłóba, szranki, ryga, die gewöhnliche Ordnung, die Schranken, das Geleise. Nawróćcie się do kolei dawny, exorbitantowie, proszę. Birk. Exorb. 18. Nalegać będą, aż wniydzisz w koley, to co s niy wypadło. Zab. 15, 273. - §. b) koley, s obrot porządnego następnika, die Folgereihe, die Ordnung, in der etwas erfolgt (die Zehle 3. Adig.), die Reihe; Vd. verfa, shreda; Rr. очередь; Ec. чредя. Zwał krąg rzeczy coraz do siebie powracających, a uyrzys, że nie na tym świecie ofstacznym nie ginie zgonem, lecz koleją zapada i wstaje. Pilch. Sen. list. 289. na prsemiany, odwęchśelub; Sr. 1. potadu, spleci, spóci, pospóci; Sr. 2. po rėdu; Vd. poversti, porodi, porodama, rednu; Ross. et Bocl. рядомь, рядкомь, поряду, поочередно, пошкы. Po smutku radość, po tēy ten idzie w kolei, Żyiem zawsze w niepewny boiazni, nadsieci. Min. Ryt. 3, 202. Szczęście s niezszczęciem koleją chodzą, nie trzymając się żadnego pewnego czasu, ani porządku. Pilch. Sen. list. 4, 173. Iózią się). Po smutku ukbatentowanie wzajemną przychodzi koleją. Teat. 1 c, 44. Dzień po nocu, noc po dniu w wieczną chodsi koley. Pot. Art. 35. Swiatlo i ciemnota w wieczny prsemianie Przymienne dla nas w chwilach sprawują koleie. Przyb. Milt. 175. Z kolei rzeczy następujących iedne po drugich, za swycasz koniec iednego szylku, bywa początkiem zhytku przeciwnego. Gaz. Nar. 1, 127. Wszylko się s czasu odmieni koleją. Zab. 12, 16. Szost. Przerwała kongressu tego dzieło niespodziana wojennych spraw koley. Ust. Konst. 2, 183. t. i. obrot, der Wechsel, die Wendung der Kriegereignisse. Przasła koley na nią grać swoje rolę. Zab. 3, 100. die Reihe kam an sie. Na cię koley Gn. Ad. 525. an dir ist die Reihe. Klucznik ma mieć na pieczy stróże, kiedy stróza koley na kmiecia. Haur Ek. 39. Koley na mnie Vd. na me shreda pride). Ten, na którego koley Ec. чредимы. Kiedyż na mnie koley picia przyydzisz? Teatr 8, 43. wann wird denn der Wechsel zu mir kommen? Kielich szedl koleją. Pam. 85, 874. et gieng in die Runde. - §. stąd per excell. koley, s koley picia, porządek pełnienia w kolo, der Rundtrunk, das Trinken, Gesundheitsstrinken nach der Reihe rund herum, die Rundzעה. Zaczęły się koleie-kielichów s przysłowiami, s zarcikami, s maksymami. Kras. Pod. 2, 11. Kolęy tak dobrze już była chodziła, Jż już ka reaccio likwor się nachylił. Kras. Antim. 71. - §. 2) ia-

my szcawo, czyli koleie. Krup. 2, 282. die Augenschele. KOLEYKA, intrans. adverbialiter, koleją, w kolo, reiß herum, umgeh. Czasza, którą ieden drugiemu na biessiadzie koleyką piiać podawał. Gorn. Dw. 566. - §. b) odmiennym porządkiem, alternatą, in ordentlichem Wechsel, in wechselndet Ordnung. Na cudnym tym teatrze tu wieczną koleją Chodsi piacz sa radością, rozpacz sa nadsieją. Zab. 12, 217. KOLEYNOŚĆ, - sci, z., porządny obrot następnika, die Ordnung der Reihenfolge. Bóg narodzin koleyność prsepłatając zgonem, Pan iest życia i śmierci. Zab. 15, 9. Kniab. KOLEYNY, - a, - e, od kolei, Geleise: koleyny ślad. - §. po sobie następnny, w kolo idący, Reiß herum gehend; Ross. опереждающ; Ec. опереждающ. Koleyone picie, ein Rundtrunk. Z koleynego kubka pić. Erax. Ob. F. stąd Koleyna, - y, z., subst., id. - n. p. Lecą koleyone w obie strony strychem. Pot. Syl. 228. Zaden na zdrowie koleynny nie miia. Wad. Dan. 154. Szczęście, iest to iako koleyna; pierwi poczynaia, A ofstacim zaś czasem lepię dolewaią. Bach. Epikt. 20. - §. odmienny, adwechselnd, unbeständig. Za koleynym leca ludzie światem. Pot. Syl. 479. KOLEYNA, adverbial., KOLEYNO adv., w kolo, koleją, koleyką, (umgeh), einander abwechselnd, abwechselnd. Kmieć musi podroz, strozą, koleyną odprawiać. Haur Sk. 42.

KOLEŻANSTWO, - a, n., (Et. kolega), społeczeństwo, osobliwie urzędu, die Amtsbrüderschaft, Genossenschaft. Miło mi, żeś poseł zemną razem s iednego powiatu, bo stąd udziela się zaszczytu, i powiatowi s obrania, i mnie s koleżanstwa. Dyar. Gr. 14. ogólniey: towarzystwo, obcowanie, prsestawanie, die Kameradschaft, der Umgang. Jak się tylko od koleżanstwa wieczowego uchylil, a s ludźmi zacnemi zaczął prsestawać, stał się między niemi równie zacnym. Mon. 65, 360. KOLEŻANKA, - i, z., spółtowarzyszka, die Colleginn. Kompania s kolegami i z koleżankami wymienita. Teatr 19 c, 67.

KOLIBRYK, - a, m., KOLIBRYCZEK, - czka, m., dem., ptaszeczek bardzo piękny Indyjski; suszonych używaią Indyjanie na zausznice. Zool. 271. der Kolibri, trochilus; Bh. medowec.

\*KOLIBYK, - a, m., Centaur, Otw. Ow. 482 et 484. chłopokół, chłopoogier. - §. Kolibyk, rzeźnik. Mon. 75, 589.

KOLIC, - il, - i, intrans. ndk., kołować, krążyć, w kolo obiegać, im Kreise herum laufen, b) einen Umweg nehmen; Rr. околесамь; околему. Cały gmach iey furyi nie znoś, bieży, koli, postawa. Bard. Tr. 448. - §. b) Musiałem kolic, i objeżdżać dla niebezpiecznych przeiazdów. Offol. Boh. 2, 47. Głupi, kto mogąc prosto doiechac, długo po morzu koli. Skarg. Kaz. 69. KOLENIE, kołowanie, nieprosta droga, der Umweg. Boter. 211., Rr. околесана, околеснак. \*KOLICA, - y, z., poet. samiak okolica, die Gegend umher. Obrogam wszylkie lepianki kolice. Stas. Num. 2, 107.

KOLICZNY, - a, - e, od koliki, Kollis: Koliczna choroba s ciężką obstrukcją go mordowała. Tward. Wład. 27. Koliczne boleści cierpiał. Sk. Dz. 592.

KOLIGACIEĆ się, - il, - i, recipr. ndk., poślęzać się, swiężywać, osobliwie przez małżeństwa, pokiewnić się,

postawagrować się, mid einander in Verbindung treten, besonders durch Heirathen. W przemowie przed słubem ksiądz zamiast wyprowadzenia genealogii koligacyjnych się domów, zamknął istotne obowiązki stanu małżeńskiego. *Kras. Pod. 2, 73.* Tęczyński się często z książkami Salazkiemi koligacjami. *Wiśl. Her. 1, 195.* KOLIGACKI, - a, - ie, alliantki, sprzymierzeński, alliant, Bundes-. Koligackie wojsko w marszu już było. *Jabl. Tel. 215.* KOLLIGACYA, - yi, - i, w języku Polskim znaczy spokrewnienie, ale też przenośnie sprzymierzenie, n. p. przez seym colligationis za Jana I. miała się stać kolligacya Polki z Austryą. *Fex. Wyr. Verbrüderung, Verschwägerung, przymierze, alians, die Allianz, der Bund.* Jak król reputacji u sąsiad nabędzie, Jęga koligacya pożądana będzie. *Jabl. Tel. 200.* KOLIGAT, - a, m., słaczony z kim, ein mit jemanden Verbundner. a) przez przymierze, der Bundesgenoss. Koligaci Jdmena użyzawszy w osobie, Poczeli ogień wzniecać już wojenne w sobie. *Jabl. Tel. 154.* - §. b) przez małżeństwo, sawagrostwo, spokrewniony, ein Verschwägerter.

KOLIKA, KOLKA, - i, - i, niemoc ciężka od colon ielitna, iętrzniacy, swana. *Urząd. 30., Rg. zavarta, savianej; Cro. zavijavica; Sla. nastup; Crn. esin, wodlaj; Vd. trod, zhrievogries, die Kolik, klócio, bole w kiszkach. Krup. 5, 676.* darcie w książkach. *Syr. 345.* Jelitno klócio. *Sienn. Baj. parcie w żywocie. Comp. Med. 14. et 201., Slessk. 144. et 179.* Kolika, klócio w boku gorzse jest, niżli obrażenie nogi o kamień. *Petr. Et. 366.* W sroga i ofra kolikę wpadła. *Wys. Jgn. 165., ob. Koliczny.* KOLIKOWY, KOLKOWY, - a, - o, od koliki, Kolik-, lekarstwa kolikowe, s przeciw kolico służące, na kolkę, Argeneven für die Kolik. Kieszka kółkowa, gdzie kolka choroba bywa, colon. *Cn. Th. der Strimmdarm, kółkowata. Krup., Kirchl.*

KOLIMAGA, - i, - i, effodum, nieiaka forma wozowa, kara, kolimaga, iako niektórzy mówią. *Mącz., Re. kółmára kolaska.*

KOLINA, - y, - i, kołczyzna, kol słaby, ein schwacher untauglicher Pfahl. *Tr.*

KOLISTOŚĆ, - ści, - i, okrągłość, cf. kulistość, die Kugelformung. *Tr.* 1) KOLISTY, - a, - o, okolisty, w krag idący, kugelförmig, gerundet. Na tę wieżę wchodzi się kolistymi schodami. *N. Pam. 11, 165.* Weinstreppen. Strzała wystrzelona w kolistym nasuwaniu zawisała, in sinuosa veste. *Zabr. Ow. 106.* cf. buchasty). Tys z czarny wywiódł nocy świetnych gwiazd orszaki, By kolistemi kracząc świat wiązały szlaki. *Dmoch. Sqd. 13.* Niebo gwiazdy swym obrotem Prowadzi, i prowadzi swym kolistym lotem. *Otw. Ow. 51.* Księżyc s słońcem wiecznemi toki Niech znaczą dni i nocy i koliste roki. *Przyb. Milit. 222.* - §. b) okrągły, cf. kulisty, rund, gerundet, kugelförmig. Powierzchnia wod morskich jest kolistą. *Hub. Wst. 4.* Pod czarny nocy kolistą sawłoką. *Przyb. Milit. 92.*

2) KOLISTY, - a, - o, koło mający, kółkowaty, na kółkach. *Cn. Th. herabert, mit Rädern versehen.*

1) KOLKA ob. Kolika.

2) KOLKA, - i, - i, (od kolonia, klócia), ość rybia.

*Cn. Th. eine Kollgatte.* - §. b) główka kółka na oście, na łopanie etc. *Cn. Th. ein städtisches Samentbüschel, s. B. der Kletten.* - §. c) *herald.* Topor w złotym i białym polu pospolicie nazywają kółkami. *Biel/R. Kr. 25. ein Wappen.*

KOLKO, - a, n., KOLCZKO, - a, n., *domin. nom.* kolo, *Bh. kofko, kolečko; Sr. 1. kofko, kofko, kolečko, kolečko; Vd. koleško, koushe; Br. koleško; Rs. kofko, kolečko, ein kleines Rad, ein Rädchen.* Nie czas, gdy kółka już się rozbiegaly. *Bard. Tr. 415.* Kofko, kolo sabbkowate, iako u zegarów, w młynach, rarmusach. *Cn. Th. das Rad in einer Uhr, ein Zahnrab.* Kółka do kuchni wymyślono, dla wygodniejszego pieczenia mięsa na różnach. *Rog. Dos. 2, 337.* t. i. zegar kuchenny, der Bratenwendel. Kofa bez szpic, całkowate, iako u skrzych, u taczek. *Cn. Th. ein Scheibrad.* Kółko, na którym chodzi lina czyli osnur u windy. *ib., kłuba, der Kloben, das Rad in der Stube.* Kółko czcse wewnątrz, iako cyrklem napisane, obręcz, kraczek. *Cn. Th. ein Kreis, ein Circle, ein Reifen.* Jagielko, niżli s domu wyszedł, dla zabobonów pierwey nogą kółko sakreślił. *Biel/R. Kr. 305.* Kółko abo obręczka na głowę do noszenia ciężarów. *Cn. Th. ein Reif oder eine Scheibe, worauf Lasten auf dem Kopfe getragen werden; Vd. svitek; Br. kotrigril, oglaunik, naglawnik, koji se ne stavljaju na glavu za nositi tesku stvar; Cro. podvitek, svitek, naglawnik.* - Kółko, kolco, ein Reif ring, ein Reif, ein Ring. Włozć kółko w noszra twoie, a kryg w usta twoie. *Leop. Jes. 37, 29., Rz. Geayrb; Bh. kotanc, kotancel.* Kółko złote, mosięzne do szaty, kolce. *ib. ein Ringel an den Kleidern.* Kółko w panczeru. *Tr.* Kółko do stroiu biatogłowskiego. *Tr. poduszeczka, która kładą pod kornety, der Brust unter dem Kopfzeuge.* - Kółka plur. (*Bh. kolečko*), taczki górnicze. *Tr. der Schablarren der Bergleute.* - §. b) kółczyki, *Tr. Dörringe, Dörrgebänge.* - w KOLKO *adverb.*, w kolo, in die Stube, in einen Kreis. Oto po całym się morsu ryby wiła, w kółko pływają. *Bardz. Tr. 261.*

KOLKIEM *adverbialiter*, kółkiem, w kolo; im Kreis, rund herum, in die Stube. Rzymianie kółkiem stanęwszy, bronili się. *Warg. Cox. 89.* Umie on chyzo dosieć konia, a kształtnie nim toczyć, kółkiem iść albo też pokoczyć. *Abb. s Woy. 24., Bh. kółkowati kółkami otaczać, okrążyć, rundein.* KOLKOWATY, - a, - o, - o *adv.*, na kształt kółka, rund, gerundet; *Sr. 1. kółkowate; Bh. kółkowaty, kółkowany; Rs. kółkowate, kółkowaty.* *Cn. Th.* - §. kieszka kółkowata colon. *Krup. 2. 37. der Strimmdarm, idzie prosto do wątroby, a potem się nagina i przechodzi pod żołądek. Kirchl. Anat. 23.* KOLKOWY, - a, - o, od kółek, Rädchen; *Ra. kółkowaty.*

KOLKOWY ob. Kolikowy. KOLLACYONOWAĆ, KOLLATOR ob. Kolacyonować; Kolator.

KOLNAC, - a, - ie, *cz. idnt.*, pikać, uklóc, stróć. Nie tak mię kólnie bodsić, nie tak pozar srogi Dopieć, iak te żalów wewnętrznych pożogi. *Zab. 9, 218.*

*Eyry.* KOLNIA, - i, - i, gdzie drzewo kół, szczepią, lupią, rabią, drowutnia, natonie, der Holzstamm, (*Sr. 1. kólnia*,

kolnicze kruszaniek). Lecą wietcho domy, chlewy, kolnie, kossary, bez ratunku spłonie cała wieś. *Tward. W. D.* 73.

**KOLNIERZ**, - a, m., *Bh.* kolier; *Sr.* 1. kolerat, (kolerat wotwasz; *Sr.* 2. kofla, kofli; *Vd.* kolier, koller, kolar, oshfotel, ogerlaxh, rob, saroblenje (cf. rąb, obrąbić); *Cm.* kreshels, pirkels; *Cro.* golér, ovratek, ogerlin, vratayak, kolarin, kolaina (golér, golerecs = alsztuk); *Dl.* kolarin; *Hg.* gallér; *Bs.* kolar, kolarin, oghrrlicch, oghrrilicch; *Rz.* kóromb, omwopomb, znáwkb, mń-wopomoxb, ożeréloxkb; *Ec.* ránpaxb, owońie, oweń-muxb; *lat. med.* golerium, det Koller, det Kragen, Falestragen, przyzwyczajenie do sukni, z tyłu na plecy spadający). Przodkowie nie przesadzali się na kolnierze rysie i sobole. *Star. Ryc.* 41. Komu kolnierz nie stoi, Niech tych żartów nie stroi, W stroynych dziś się kochają. *Dwor. K.* 3. kolnierz stojący był w modzie i snakiem modnych). Kolnierze opięty. *Zab.* 9, 564. *Eyff.* Nie czynią szolnym doktorckie kolnierze. *Zab.* 7, 251. *Nar.* cf. biret). Kolnierze z przednicami, kolnierze opadłe, części stroia białogłowskiego. *Sax. Tyt.* 7. Nie szroi i tarasy, lecz piesszczocie kwoli Kolnierze od ferezy inżelmy odproli. *Pot. Pocz.* 328. Czy delia przy kolnierzu, czy kolniers przy delii ma rostać? *Sakow. Okul.* 15. Węża w zanadru, wesz za kolnierzem, wilka mamy w oborse. *Pot. Pocz.* 714. W kolnierzu łowić. *Tr.*, wasy szukać, iskać, Ráuse fuchen. Tarsocz najbardziej w kolniers mu się wpląca. *Pot. Arg.* 728. Takli wszędy mi go wsadzi nieszczęście w kolniers? *Pot. Syl.* 436. cf. w napiętki włac). Pycha drugiemu siaga do kolnierza, Wylicza swoje odwagi i cnoty. *Jabl. Buk.* L 4 b. - J Waszeć za kolniers nie leiesz. *Teatr* 43 c, 137., *Zegl. Ad.* 189. wypie-ć, er schätet nicht neben her, trinkt seinen guten Stiefel weg. **KOLNIERZYK**, - a, m., *dem.*, ein Kleiner Kragen; *Boh.* kolátel; *Ros.* woromnikb, woromnikčkb, ożeréloxčkb. Wyciąga mu kolnierzyk z sa sypki, i postawia wiszący. *Teatr* 7 d, 20. *Czart.* Przed napełnieniem każdą bombę wpród opatrzyć, obłamać i wygładzić kolnierzyki, gdyby jakie na niędy pozostaly. *Jak. Art.* 3, 318. wąski, chropowatości. **KOLNIERZOWY**, **KOLNIERZYKOWY**, - a, - e, od kolnierza lub kolnierzyka. *Kragen*:

**KOLNIK**, - a, m., *Bh.* kolnik, kolnic; *Sr.* 1. robinčat; Rzepa słodka, którą kolnikiem ogrodnym albo domacym, nasi w powiecie Krakowskim bytomką sowią, *Napus*, die Stadtrabe. *Syr.* 1043., *ib.* 1041. - §. b) Płonny albo dziki kolnik, płonna rzepa, *campanula rapunculosa* Linn., gatunek dzwonka. *Kluk Dyk.* 1, 96., *Syr.* 1044., *Krup.* 5, 58.; *Siann.* 149. Rapunzel, eine Art Glockenblume; *Vd.* kusmorka, motowiuiz, leshnjazheh.

**KOLNO**, - a, n., miasto nad Renem znamienite. *Gwagn.* 448. die Stadt Adla. Tę nową Kolonią ieszcze i dziś sowią *Coloniā Agrippinā*; a po Polsku *Kolno*. *We-rez.* *Kij.* 32. Kolno tak wielu świętych mudoństwem ozdabione. *Auszp.* 125. - §. Stad Kolonczyk, Kolončki.

**KOŁO**, - a, n., *dem.* kołko, kołeczko, *Bh.* kolo; *Slo.* kolo, kolelo, kolečko; *Sr.* 1. kolo, kowo, koleła, kolelo; *Sr.* 2. koleła; *Vd.* kolú, koliese (kula, kóla = wóz); *Cro.* kólo, kolče (kóla = wóz); *Bs.* kollo, koleso od kocia; *Rg.* kollo; *Sla.* koleso (kolah = wóz); *Hg.* kolye

= karotá); *Rz.* kóacó, kolecyó; *Ec.* kólo; *Hbr.* לך galal rotavit, לך rotundum esse, cf. *Gr.* κυλίω, κύλλω; cf. *Ger.* Kolbe Wb (g.); se sapie i dawno na piastie złożony obrótowy okrąg u wozów, das Rad. Koła takowe były, iakie pospolicie bywają u wozu; i osi, i śpice, i piasty i \*zwona wszystko laue. 1 *Leop.* 5 *Reg.* 7, 33. Silnie kołami skiby porozjeżdżane były. *Zabr. Dw.* 143. (*Sla.* na kolihichi = na \*kofach isdz, = iechać wozem cf. *Gall.* aller en voiture). Dawno w kole nie ruszają się, ażby się wszystko koło ruszało. *Petr. Ek.* 82, Wozu o czterech kołach. *Warg. Wal.* 28. Jeśli koła w czas nie sahamu-iess, z góry rozbieżą się wszystkie. *Czach. Tr.* C 2. Na ów czas ieszcze się były koła tak bardzo nie rozbiegały, ieszcze żołnierze nie chadzali w blawatach, *Star. Ryc.* 44. Oglądaj się na polednie koła. *Falib. Dis. F.*, *Slo.* spleš bag sa na žadu' kolela. Boga mi dy za cel twych chęci, A ostatnie koło w pamięci. *Dar. Lot.* 73. Taż baba, też koła. *Zab.* 15, 269. sawsze iedno, toż samo, nie al- te leper. Kto weydrzy w rzeszy, podobno jaż baba na tych \*kolech będzie. *Podw. Sion. N* 4 b. J z nas samych niektórzy na tychże kołach siedzą. *Sekl.* 46. w tymże się snaydują położeniu). - Jak piąte koło. *Cz. Ad.* 292., *Slo.* co pátého kolela i wozu potreba? cf. potrzebný jak Pilat w Kredzie, iak djabeł w Cześtochowio, das fünfte Rad am Wagen. Chodził, iako piąte koło między ludźmi. *Ray Zw.* 20 b. - Co szpetnego, to i slego; im gorsze koła, tym bardziy skrzypią. *Glicz. Wyh.* P. 8 b. cf. im więcej krowa ryczy, tym mnięd mleka daie). - §. Ko- lo, na karczynie zawieszane, znaczy u nas prawo takow- wać przejeżdżających, pod protektem naprawy drog, gro- bel, mostów. *Kras. Pod.* 1, 279. ein Rad, das an den Wirthshausen heraushängt, wo das Weggeld entrichtet werden muß. - §. koło na słozyfice, das Rad zum Ad- beten. Rozboynik, łupieżca ma bydz w koło wplecion. *Sax. Porz.* 141. auf das Rad geflochten. Gdyby prawo ka- zano kogo w koło pleść, a sądziaby go ściać, kasał, nie- słusnie czyni. *Szczerb. Sax.* 174. Jak haydamaków ich łapano, na kołach wyciągano. *Obr.* 39. Który pionje- dzy dawać nie chcieli, ciągnieniem ich na koło wymę- czono. *Veryf. Pr.* 3. Wzięcie nas, na koła rozciąganie. *Smotr. El.* 29. auf das Rad spannen, auf die Folter spannen, Kołem bić, kołem tłuo, rúbem; *Vd.* s' kole samj lomiti, treti, *Rz.* kolecosam; kołem bicie, tpczenie, das Rúbem; *Cro.* koloterenje; *Rz.* kolecosanie; kołem bity koleco- samny. Złoczyńca taki kołem zostanie zabity. *J. Zam.* 103. Na kole wygładził swoje zbrodnią. *Zab.* 13, 290. W obrótne koło wplecion Ixyn za zdrady przewrotne. *Kul.* 317. Któ- ryby towarzysz się ważył pożyczyc komu konia, siedze- niem na kole ma bydz karan. *Vol. Leg.* 2, 1698. - §. d) ko- lo, w którym ludzie albo bydło chodząć ep obraca. *Cz.* Th. kierat, das Tretrad, Tritrad, Stradrad. - §. Ko- lo w klasztorach, iak n. p. u dzieciątka Jezus, ein Dreb- rad. Koło tam jest wielkie, iakie pospolicie bywa u pa- nien klasztornych, gdzie się codzięń odbierają rozkazy. *Teat.* 41, 16. - §. e) koło młyńskie, ein Mühlrad; *Rz.* bakalyra, mlecemka. Koła wodne u młynów bywają sosnowe. *Kluk Rosl.* 2, 159. Koła palczaste, dębowe. *ib.* 160. Młynarsę od kol zakupnych, tak walnych iako korcowych, łodsiatych, ważnych, od każdego po gro- szy 24; a od dorocznych kol po gr. 12. *Vol. Leg.* 3, 51

et 6, 99. Każdy młynarz na swoje koło wodę prowadzi. *Rys. Ad. 22.*, *Mon. 76, 866.* cf. na swój kłęb swiać, na swój młyn wodę obracać, na swoje swiać motowidło). Na swe koło wodę ciągnie, *ogólnie*: o człowieku szukającym swego pożytku. *Kpcz. Gr. 3, p. 91.*, *Cn. Ad. 343.*, *Por. Arg. 161.* et lenkt das Wasser auf seine Mühle, et ist auf seinen Nutzen bedacht. Każdy zwykił napierać na koła swe wody. *Tward. Wład. 12.*, *Chrośł. Fars. 40.* Każdy z możniejszych o oyczytą szkodę Nie dbając na prywatne koło ciągnie wodę. *Por. Pocx. 4.* Podobnych sobie na swe koło przeciagnął. *Pilch. Sall. 40.* na swoje stronę, na swoje kopyto przerobił. - Rurmusowe koło, koło w rurmusie z kubelków złożone. *Cn. Th. das Rad in einer Wasserleitung.* - §. koło fortuny *post.*, das Glücksrad. Nie chcę i myśleć o fortuny kole, Byłem na górze, byłem i na dole. *Kras. Wiersz. 66.*, *Lib. Sen. 58.* Szczęście w kole swoim niestateczne. *Pasz. Dz. 2.* Raz w górze, drugi raz na dole koła. *Wad. Dan. 127.* cf. dzwono). - §. nazywa się też kołem sama płaszczyna okręgiem obwiedziona. *Jak. Mat. 1, 9.* die Cirkelscheibe, krag, okrąg, *Bs. kollobar*, okrąg, *Rg. obolisc*, krugh; *Cro. kolobar*; *Rs. круговина*, круговенька; *Ec. кружило*. Przecięcie kuli od płaszczyny, przechodzący przez ię środek, nazywa się wielkim kołem; od nie przechodzący przez ię środek, małym kołem. *Geom. 2, 195.* Koło do ciskania w igrzysku, krag. *Cn. Th. die Scheibe discus.* - §. koło sduńskie czyli garncarskie, krag, die Köpferscheibe. Drzewo heblem kształt bierze, kołem gnuśna glina. *Nar. Dz. 2, 61.* Anacharsis wynalazł koło garncarskie, którego toczeniem robią się nacsynia. *Pilch. Sen. list. 3, 71.*, *Vd. lonzhariku kolu*, lonzharjou kolorat. - Koło sznurkowe u smuklerza, o dwunastu hakach do różnego kręcenia sznurków. *Mag. Mfk. das Drehrad der Posamentierer.* - §. koło stołowe, prawda, der Schüsselstranz, die Schüsselscheibe. Prawdziwe koło owe, co na stół stawiają, za herb nosili. *Bielh. Kr. 146.* - §. Koło, figura okrągła czczą wewnątrz. *Cn. Th.*, cyrkul, der Kreis, der Stichel; *Bh. wółoj*; *Sr. 1. kolesto*; *Bs. et Dl. kolo*; *Ec. kólo*. Koło, linia krzywa, zamykająca się w sobie. *Sniad. Jeo. 14.* Koło miesięczne. *Kant. Gd. 44.* Koło is:ne w koło księżycy abo słońca. *Cn. Th.*, der Hof um den Mond, um die Sonne. Koła, gwiazdy, planety. *J. Kchan. Dz. 18.* obroty niebieskie, die Himmelskreise. Koło zwierzęce, zodyak. *Otw. Ow. 50.* der Thierkreis. Koła wrębne, koła wielkie, przez bieguny świata i przez punkta równonocne i stanowiska słońca przechodzące. *Sniad. Jeo. 103.* Koła na niebie słońca przebiegują w szerzą; kresy, tropici circuli. *Cn. Th. zwrotniki, die Wendekreise.* Letnie nawrotne koło, tropicus zantéti, ozime nawrotne koło, capricorni. *Otw. Ow. 53.* Znamię arectici poli, Nordpol, Kozacy Słowiańskim imieniem żelaznym kołem zowią. *Pasz. Dz. 14.* Tatarowie w ciąguieniu gwiazdami się rządzą, a swłascza znamieniem poli arctici, które Słowiańskim językiem żelaznym kołem nazywają. *Gwagn. 594.* Koł albo obrotów niebieskich kontérfekt rzesany, malowany, drukowany. *Cn. Th. sphaera*, eine astronomische Sphäre. Koło gwiazdowników, cyclus. *Skarg. Dz. 195.* die goldne Safl. - Koło, w którym konia taczają, der Kreis, worin ein Pferd herumgetummelt wird. Koła wielkie i średnie są

dla młodych kont; małe zaś należą samym kołom wyprawnym. *Hipp. 41.* Słaby koł w lekkim kole bieda nie zdola. *Hül. Ow. 258.* Letki jego rumak ciane koła Te na tę czyni, to na owę stronę. *P. Kchan. Jer. 186.* Koniowi to popuszcza, to nim w koła kręci. *P. Kchan. Orł. 1, 89.* Wsiąwszy Ktołskiego rumaka dzielnym kołem toczy. *Hor. sat. 149.* - Koło, miejsce do igrzysk u Rymian, gonitw miejsce. *Cn. Th. der Reutkreis, die Reutbahn.* Koło tańcujących *Rg. kollo.* - Krzywe koło, pewna ulica na starym mieście w Warszawie, das krumme Rad, eine Straße in der Altstadt von Warschau. Patron mój mieszka na krzywym kole w mieście samym. *Mon. 70, 61.* ob. krzywy. może to tu nie bez przytyku). - §. transl. koło, zgromadzenie ludzi, gromada, grono skupione, corona, ein herumstehender Kreis, eine Versammlung; stąd oznacza czasem zjazd obywatelów rycerskiego stanu, czyli to na sejmikach, w miejscu obrad, czyli na seymie w isbie poselskiej. *Kras. Zb. 1, 457.* eine Versammlung des Ritterstandes. Koło senatorskie, Senatsversammlung, jest naywyższą Rzpłtę radą, pospolitego dobra strożem. *Modrz. Baz. 98.* Wszyscy senatorowie wyższego koła iednostajnie to przysięli. *Baz. Hf. 210.* wyższej rangi). W wojsku Polskim towarzysze mieli swoje zjazdy naradzenia się o wewnętrznym porządku, które nazwano koła. *Czack. Pr. 1, 215.* Tak on do koła starców Tyta, i rzadców i kapłanów woła. *Jabl. Tel. 107.* Baltaur opasan kołem książąt, żon i podłożnic. *Kulig. 177.* By wszyscy poczciwi byli w wyższym kole, mnieyby się kołysała ta łódź Rzpłtę. *Gorn. Dw. 518.* Trybunał Koronny koła świeckiego. *S. Grodz. 2, 147.* (oppos. trybunał duchowny. *ib. 177.*), die weltlichen Appellationsbeputirten. - §. b) koło znaczy też stąd, termin naznaczony popieju wojska, przed oficerem onoz lustrującym. *Kras. Zb. 1, 457.* der Versammlungstermin zur Musterung. - *Adverbialisar*: do KOŁA, w KOŁO, KOLEM, na około, herum, rund herum, im Kreise herum; *Rou. кругомъ*, вокругъ, круговинкою. Cytryny opadają, owoce do koła drzew leżą. *Zab. 16, 219.* Zamek miał wał i przykop do koła. *Tward. W. D. 24.* Równinę wysokie góry otaczają, iak wieńiec do koła. *Mon. 70, 816.* Jak piiany do koła się kręci. *Teatr. 12, 119.* Jak na ład wysiadł, z onęj żeglugi, świat z nim chodził do koła. *Por. Arg. 1.* Wszystko chodzi do koła: z ciałowię gnóy, z gnoiu trawa się sał rodzi, Traw wól ie, człek wołu, wszystko w koło chodzi. *Por. Jow. 149.* Głowę smordowaną na ręce wspartą ku siemi pochyli, W koło z nim wszystko chodzi. *P. Kchan. Jer. 496.* *Slo. gława mu tołom chōbi habet magnas curas.* Lat czarny w koło i około Frankonii idzie, by mur przyrodzony. *Gwag. 454.* - W koło płota chodzić, s nieprosto, niesszczerze postępować. *Teatr 43 c, 157.* Goffred był twarzy w koło piękny. *Kruc. Ustr. 1, 59.* to jest, okrągłi, ein rundes schönes Gesicht. W koło obracający, kręcący *Ec. кругомъ вращающіи*. Padła nań ciemność, i kołem się obracając, szukał, ktoby mu ręce podał. *Birk. Kaw. B. 2.* Leciał z skały kołem iak z procy. *Jabl. Tel. 204.* Zakwitnie Polka; wszak to kołem chodzi, Bo pokoy wojnę, wojna pokoy rodzi. *Kochow. 261.* koleją. - §. KOŁO *praepositio reg. Gen.*, około, *Sl. 1. łowo*; *Sl. oko*, około, um, herum. 1) iuncta loco

*sel rei, um, herum, um - herum.* Pan siedzi w szał-  
roku, a kamerdynier koło głowy mu poprawia. *Teat. 10,*  
*3.* Już dalej nie deptać piórem koło płota Pytamy się,  
co to taka za robota? *Łączw. Zw. 6.* w koło, um den  
Gann, um den Wey herum gehen. Nie wiess, co się  
koło ciebie dzieie. *Teat. 18, 164.* Był on łagodny, kie-  
dy było ciężko koło niego; okrutny zaś, kiedy się wi-  
dział w bezpieczności. *Ustrz. Kruc. 2, 182.* wann es schlecht  
mit ihm stand. Złe koło mnie. *Cn. Ad. 1337.* es steht  
schlecht mit mir. Tak się koło roli kszataią, że aż miło  
sporyszć. *Teat. 54 c, ii.* Przyjaciel ten koło moich in-  
teressów ma staranie. *ib. 15 c, 81.* Chodzić koło czego,  
= staranie mieć koło czego, trudnić się czym, pracować,  
robić koło czego, kszatać się, um etwas Sorge tragen,  
sich damit beschäftigen, damit abgeben, zu thun machen.  
Chodził ustawnie koło Rzeczypospolitey, W pośród  
obywatelskich trawil czas swój trudów. *Niemc. P. P. 49.*  
Tak chętnie chodziłem koło tego, iż w dni kilka wasyfko  
ko już było po gotowiu. *Kras. Doś. 199.* Umiął gospo-  
dars ów koło się chodzić. *Żabl. Rz. 103.* - §. 2) *praep-*  
*adiuncta tempori,* um - herum, umgefahr um (in An-  
sehung der Zeit). Koło Wielkiey Nocy odebrałem od nie-  
go list. Będzie teraz koło dziesiątey godziny. Koło  
świętego Marcina, nie wiem czy dobra, czy się zwierzyna.  
Koło godów wilcy stadem chodzą. - §. 3) *numero* bez  
maza, prawie, *Bh. as, asy; Vd. perpadnu, perraimnu,*  
nagodnu, umgefahr gegen. Catego woyska było koło  
dziesięciu tysięcy; a nieprzyacielskiego koło trzydziestu.  
KOŁOBRZEGA, - i, ż., Słowiańskie miasto w Pome-  
ranii, Goldberg in Pommern; nazwisko oznacza 'posadę  
około brzegu morzkiego. *Nar. Hst. 3, 101.* KOŁOBRZE-  
ZANIN, - a, m., z Kołobrzeg rodem, ein Goldbergger.  
Postanowił król ukarać Kołobrzeżanów. *Nar. Hst. 3, 121.*  
KOŁOCZNE, - ego, n., podarunek na piwo górnikom.  
*Tr. Erlingelb für die Bergknappen.* KOŁODYN *herald.*,  
litera wielka A, na niéy niby akcent, pole białe; w hel-  
mie pięć piór sruisich. *Kurop. 3, 25.* ein Wappen. KO-  
ŁODZIEY, - ieia, m., który koła 'dzieie, to jest 'dzia-  
ła, robi (cf. dzieć), *Bh. kolat (Bh. kolodęg, starz mla-*  
*denec stary besteniec); Sr. 1. kolodij; kolodijy; Vd.*  
*kolár, kollár; Cro. kolár; Bs. kolar (z stolmach); Ross.*  
*коленик об. koleśnik; Ec. колумажник, der Ma-*  
*demacher.* Brzoza osobliwie potrzebna kołodzieiom do  
koł wozowych. *Haur Ek. 167.* KOŁODZIEYKA, - i,  
ż., żona kołodzieia, lub też kołodziejstwem się trudnią-  
ca, die Mademacherinn; *Bh. kolátta.* KOŁODZIEYSKI,  
- a, - ie, od kołodzieia. Mademacher; *Boh. kolátský.*  
Swidro kołodzieyskie, iakim wiercą piasty w kołach.  
*Bolst. Arch. 99.* KOŁODZIEYSTWO, - a, n., *Boh.*  
*kolárství; Vd. kolaria, kolarstvu;* rzemieślo kołodziey-  
skie, das Mademacherhandwerk, *Mon. 75, 589.*  
Pochodz. nom. *koło: kolto, kolczko (cf. kol), kolatać,*  
*kolacz; kolano (cf. Mantal, konie); kolasa; kolć, kolować;*  
*kolce, kolczyk, kolnia; kolebać, cholebać, kolebka, kolty-*  
*sać, koltyka, ukolysać; klus, klusak, klusac; koley, ko-*  
*leynosc, koleyny, kolisty, kolistosc; kolkowaty, kolomaz,*  
*kolotak; kolowrot, kolowrotek, kolowy; okolo, okol,*  
*okolica, okoliczny, okolicznosc; polkole; zakolowrócić.*  
KOŁOFONIA, - ii, ż.; żywica z terpentyny wywarzo-  
na, od wyspy Colophone tak swana, *Vd. kolfon, smola*

za lok, za gośle; *Crn. pegla; Hg. kalafonia, gyanta;*  
*Cro. kolofon; Ra. камифоаль, das Colophonium, Gei-*  
*genharz.* Żywica topiona, której Muzycy używają do  
nacierania smyśków. *Ead. H. N. 74.* Puszka od kolo-  
fonii *Ra. камифоальница.* Skrobanie z drzewa kleiu  
albo kolofonii. *Haur Sk. 67.* tu się bierze za drzewną  
żywicę.  
\*KOŁOKRĘTNY, - a, - e, w około kręcący się, *ta die*  
*Stunde drehend.* Wir kolokrętny. *Ryd. Pa. 131.*  
KOŁOKWINTYDA, - y, ż., korb łosny, ośli ogorek,  
bania zamorska. *Cn. Th. Colocynthis Linn., Bh. tšwi-*  
*ec; Sr. 1. kolotwinta, djima tortá; Ross. колоциньб,*  
*die Colocynthé. Dyk. Med. 3, 217.*  
KOŁOMAZ, - i, ż., *Bh. kolomaz, kolomast; Slo. kolomaz,*  
*sadło; Sr. 1. kolmaza, kolmaza, kolmaz (Sr. 2. mahš*  
*amola); Vd. kolomast, mast; Crn. kolomaz; Cro. kolom-*  
*az, salov; Ross. коломаз; smarowanie koł, maź.*  
*Włod. die Wagenstmiere, smarowidło, sadło).* Prze-  
dajacy kolomaz *Bh. kolomaznik.*  
KOŁONIA, - ii, ż., z *Łac., osada, die Colonie; Ra. ко-*  
*лония, celenie ob. siolo. - §. Bh. Konyoniu, Kony-*  
*kolna, Kolno, wolne miasto nad Renem. Wyrw. Geogr.*  
*208. Epla am Rhein.* KOŁONCZYK, - a, m., z Kol-  
na rodem, ein Kolner. KOŁONSKI, - a, - je, od Kolna,  
z Kolna, Ebsnisch. Grzywna Koloniska. *Yak. Mat. 1, 90.*  
Piótno Koloniskie. *Boh. Ofiol. 12.* Arcybiskupstwo Ko-  
loniskie. *Wyrw. Geogr. 208.* KOŁONISTA, - y, m.,  
osadnik, ein Kolnist; *Ra. колонисты.* Nawal wielki  
kolonistów. *Pam. 84, 741.* w *rodz. kolst.* Koloniska, die  
Kolontstam *Ra. колонистка.*  
KOLOR, - u, m., barwa, maść, *Crn. boja; Cro. color;*  
*Vd. farba; Bs. boja, kolor, mast; Sla. boja; Ra. цвѣтъ;*  
*Ec. краска, маф, маф, die Farbe, Couleur.* Skór-  
ny kolor *Vd. karbina, ledersfarbe.* Kolor dawac, nאו-  
sić kolorem, u malarzów, oiağnac lub nawodzić iednym  
kolorem. *Mag. Nsk.* Gdy cię uyrzę, zaraz kolor mie-  
nię; Albo blednieię, albo sbytnie się czerwienię. *Zab. 16,*  
*298. cerę, die Gichtfarbe.* Sądzi, iak ślepy o kolo-  
rach. *Torz. 133.* Nadto przydawaleś kolorów temu por-  
tretowi. *Teat. 22, 17,* Człowiek rzecz częściciey nie z  
istoty, lecz ceni z koloru. *Teat. 45 d, 19.* z pozoru, z  
powierzchnowności). (KOŁORETKA, - i, ż., alszban-  
cik, z Fr. collier, ein Halsbandchen. Kilkunastu kmiot-  
ków całoroczna praca poszła na koloretki i fontasie, *Mon.*  
*72, 506.* Stroiła się w czepiec na głowę, i w kolorętkę.  
*Weg. Mar. 3, 117.* Nagotyżo mi ten kornecik upoy,  
i koloretkę inszą mi dass. *Teat. 24, 121.*) KOLORO-  
WAC, KOLORYZOWAC, - al, - nie, *cz. ndk., ukol-*  
*orowac dk., farbować, kolorem napuszczac, barwić,*  
*Ra. цвѣтити, цвѣту; Ec. шароншму, разноцвѣтно,*  
*мафю, färben, coloriren, beschäftigen, einen Anstrich ge-*  
*ben.* Ukolornić sobie brwi. *Teat. 16 b, 100.* Części  
kolorujące lnu. *N. Pam. 6, 517.*  
KOŁOS, - u, m., słup wysoki kamienny. *Cn. Th. ein Co-*  
*los, eine colossalische Säule,* posąg, wysokością prze-  
chodzący wzrost przyrośdony. *Kras. Zb. 1, 457.* *Crn.*  
*sohot; Rg. gorolassa.*  
KOŁOTOK, - u, m., (*Etym. koło, tęczycę), kolistosc,*  
*krąg, okrąg, cyrkul. Tr. der Umkreis, Kreis, Circle,*  
*cf. kolęy).*

**KOŁOWAC**, - at, - uie, *intrans. ndk.*, kolic, krząć, *Cro.* kolobárim; *Vd.* krishuvati, ladjuvati; *Rs.* околѣчить, околѣшь, берутьтсе, сѣх им Kreis берутьт bewegen. Bożek lasów idąc w płasy Z gronem Gracy i Godzin kołnie radośnie. *Przyb. Milt.* 110. Wojska Rosyjskie w Polsce ustawicznie kołnią po kraiu. *Kur. Patr. Star. Num.* 1, 101. obchodsi, objeżdża, et nimmt einen Umweg. Buchtowanie, hałkowanie albo kolowanie, kiedy siasi w trylu idą na poboczną matrafią rzekę, albo na jaką odnogę, to w koło idąc ciągną. *Haur Ek.* 175., *ib.* 174. - §. kołowac, do koła, do obrad się sjeżdżać, obrady składać, eine Kreisversammlung halten. *Chemel.* 1, 93. - §. Kolowanie, objazdżka, przysycynienie drogi, der Umweg; *Bh.* jđpoll; *Rs.* околѣсна, околѣсна. **KOŁOWACIEC**, - ia, - ieie, *neutr. ndk.*, skolowaciec *dk.*, w koł rosnać, głabiec, *Cn. Th.*; *Etym.* koł, hóljig ober strunkig werden. *Medic.* drętwiec, niegiętym się stawac, starren, steif werden. Gdy ciało w tył zgięte skolowaciało, sownie się kołowatość tylna. *Krup.* 5, 635. **KOŁOWATOSC**, - ści, ż., drówniałość, die Strunfigkeit, das hóljige Wesen eines Gewächses. *Medic.* kołowatość jest ciała stwardnienie, tetanus. *Krup.* 5, 634, albo całego ciała, albo pewnych tylko części. *ib.* 5, 145. - 1) **KOŁOWATY**, - a, - e, drówniały, hóljig. *Cn. Th.* - *Medic.* zdrętwiały, erstarrt, starr, steif.

2) **KOŁOWATY**, - a, - e, (od koła), na kształt koła, okrągły, rądfórmig, rund; *Sr.* 2. kolebaté. Korona kołowata, rotata, u kwiatu, jest ze wszystkim talerzykowata, ale rurkę ma bardzo krótką. *Botan.* 102. rądfórmig, kreisfórmig. \***KOŁOWÓDZ**, - a, m., wodzący koło tańczących lub rąy, *Bs.* kollovoghja choragus, der Reigenführer. **KOŁOWROT**, - a, m., *Bh.* kolewrát; *Vd.* kolovrat, kolorat, korétinu; *Crn.* korétenu; *Sla.* kolovrát; *Cro.* kolóvrat. (*Rs.* колѡврътъ, колѡврътъ wir w rzeco, na którym się co obraca, iako mlyn wieitrzny, kobylonie krzyżowe. *Cn. Th.* die Spindel, die Welle, um welche herum sich etwas bewegt. Kołowrota części są wałec i koło na nim osadzone. *Os. Fiz.* 122. Kołowroty przy studniach do czerpania wody. *Rog. Dof.* 2, 239. Kołowrot kuchenny. *Solsk. Arch.* 52. zegar, koło, der Bratenwender. Aby dla pieczytkiego ludzie się nie piekli, wynalezione są kołowroty kuchenne na obracanie różnów. *Solsk. Arch.* 122. Kołowrot, kluba do ciągnięcia złoczyńców dla wyciśnienia prawdy. *Cn. Th.* 821. Kołowrat do ciężarów, = winda ściągająca. *Cn. Th.* ein Wendelbaum, eine stehende Winde. Kołowrot szalny, od którego znać-wiesz. *Tr.*, der Wagebalten; *Slo.* rotiny wójwajel. - Kołowrot, kołowrotek od przędz, das Spinnrad; *Crn.* prešilaa, kolovrat, *Sr.* 1. pjašljen; *Vd.* koshiel, spuela, spuva; *Cro.* prešenis, prešil; *Bs.* prećjagt, presgljen; *Rs.* самопрѣлка. *Prov.* Język mu iak na kołowrocie biega. *Cn. Ad.* 116. świegotliwy, das Maul geht bey ihm wie eine Breche, wie ein Mühlrad; *Slo.* ide geg gazil gabo kolešo mlinsé. Gęba ięj lęta iako kołowrot. *Opal. sat.* 40., *Teat.* 3 b, 24. Trzepie-gaciórki. Rączec kołowrotem. *Pol. Syl.* 216. U nich gęba iak kołowrot, a słowa sypią się iak z pyta.

*Pilch. Sen. list.* 1, 304. Z przyrodzenia trapiotem, na czas iakby wietrzny kołowrotem. *Zab.* 14, 50. *Nagl.* - §. 2) kołowrot, pan de roue rękochny do wydobycia ściętego koła od iakięj mocnéj sawady, za pomocą linki tak do koła przymocnionej, żeby ie z tym większą siłą obracać. *Jak. Art.* 3, 51. das Radsteyren, wenn das Rad wo steyden gelieben ist. - §. 3) *transl.* kołowrot *revolutio.* *Jak. Mat.* 5. obrot znaczny gwałtowny, die Umwälzung. Przez różno musim przeyść kołowroty, Niż raz zostanie człowiek szczęśliwym. *Zab.* 16, 58. Biegłym wyłedzay okiem słońca kołowroty, J następnę porządkiem chybkich gwiazd obroty. *Pilch. Sen. list.* 211. Człowiek obwinia górne kołowroty, A sam s powinnych obrębów wylata. *Zab.* 11, 51. *Nar.* - §. 4) *betan.* Ziele Romanek, że główki iego nasienne ze słońcem się obracają, u nas kołowrot swane. *Syr.* 1489. *euphorbia helioscopia* Linn., Wólfsmilch, Cielcsmilch; *Boh.* kolewrátec; cf. Sosnka ziele. **KOŁOWROTEK**, - tka, m., *demin.*, *Bh.* kolewrátel; *Sr.* 1. pjašljen; *Vd.* koloratish; kołowrotek od przędz. *Solsk. Arch.* 52, ein Spinnrad, Spinnradchen. Przędzie nici na kołowrotku. *Teatr* 51 b, 3. Na kołowrotku sporniejsza robota, niż na kądzieli. *Kluk Rosl.* 3, 328. Kołowrotek do nici, = wiadło. *Cn. Th.* die Garnwinde. Kołowrotek w ludwisarni, korbaczka krzyżowa, dana w głowie wrzeczona wzorowego, przy pomocy której obraca się wrzeczono na kosłach, pod czas roboty wzoru armatnego. *Jak. Art.* 3, 296. eine Kreuzturbe. Kołowrotek u bednarsa, kórba do wiercenia dziur w statkach. *Mag. Mf.* Garnarz obraca kołowrotek swy nogami. *Radz. Syr.* 38, 51. koło, *Bibl. Gd.* die Tbyferscheibe, ob. koło garnarczkie). **KOŁOWROTNIK**, - a, m., rzemieślnik od kołowroteków, der Spinnradmacher; *Cn.* et *Vd.* kolovratar. **KOŁOWROTNY**, - a, - e, - ie *adv.*, kołujący, krząjący, im Kreis herum bewegt; *Rs.* колѡврътныи (2. nieśtaly); *Ec.* колѡврътно orbiculatim. Drug przyuimie ruch kołowrotny, to jest ruch sposobny do obracania się około punktu podpory. *Jak. Mat.* 4, 250. Bryły kołowrotne, które iakby powstały z ruchu linii krzyżowéj, obracają się w koło linii prostej. *Jak. Mat.* 3, 114. - *Fig. tr.* Los kołowrotny Wyniosłszy w górę, potym na dół spuści. *Wad. Dan.* 163. Nic przystoynéj z ludźmi społecznosci nie sprzeciwia się bardziéj nad ięsyk kołowrotny. *Mon.* 70, 588., *ib.* 75, 595. obrotny, chytry, świegotliwy. **KOŁOWROTNOŚĆ**, - ści, ż., *Rs.* колѡврътностъ, wahanie się, obrotność, nieśtateczność, die Beweglichkeit in die Runde; die Unbeständigkeit. *Verb. Ec.* колѡврътати w koło obracać. **KOŁOWY**, - a, - e, od koła, *Rade*; *Rad*; *Cirkel*; *Kreis*; *Sr.* 1. kolešné; *Ec.* колѣсныи, колѣсныи; *Rs.* прыгомыи (*Cro.* kolni = wozowy). Kołowa piasta, kołowe dawono ob. piasta, dawono). Rączka kołowa, którą woda obracająca koło odpływa. *Os. Zel.* 59. Kołowy cyrkiel, narzędzie artyleryskie, ma nogi w pół koła, lub w inny łuk sakrawione. *Jak. Art.* 5, 296. der Wogenzirkel, mit trumm gebogenen Schenkeln. Linia kołowa powstaje, gdy linia prosta obraca się koło niewarazowanego punktu, który się nazywa środkiem koła. *Łfk.* 6. Ruch kołowy, *motus rotationis.* *Hub. Mech.* 14. bieg kołowy. *Hub. Mech.* 415.

Kołowe ealty. *Wad. Dan. pr. skoki, tańce wkóło*). Kołowa siostra u zakonnic Wizytek. *Tr. pilnująca kołaklastorowego, Layenschwester bey den Bistennonnen.* KOŁOWE, - ego, n., *Substantive*, podatek od koł młyńskich *Tr. die Steuer von den Mühlenrädern, das Mühlenbegeld.* - §. 2. KOŁOWY, od kołu, od kołow, *pföld*; *Rz. коловый*. Kołowy plot, z kołow, *Rz. частокóль, частокóлькб, частокóльцб* cf. częstokól. KOŁOZAB, - eba, m., który krzywe zęby ma, *falco. Mącz. mit krummen Zähnen oder Hauern*, n. p. kierda kołozab. KOŁPAK, - a, m., *Hg. kalap, kalapos - süveg; Rz. kalpak; Sla. kalpak; (Ross. колпáкб, капáкб, колпачéкб* nosna czapka - hełm alembikowy; koperta segarkowa); *Rz. хмáерб. (ob. klobuk Boh. flobauf kapelusz).* KOŁPACZEK, - czka, m. dem., czapka wysoka ku górze końcista n. p. husarska, *eine hohe Mütze, eine Husarenmütze* etc. Mięszczenia bez sobolów czapki już się na ulicę nie ukaże; już za lisi kołpak witydając się. *Star. Ref. 40.* Dali Tatarom suknie sgrzbietów a z głów swych kołpaki. *Zimor. Siel. 250.* Czy kto w mierz, czy w prostym kołpaku, Kupid nań w swoim nosi grot saydaku. *Zab. 16, 330.* Zdrowa głowa kołpaka nabędzie. *Jag. Gr. A 2.* Jak prędko sędzie kołpaka twa głowa, Takeś udatny, iako łązna sowa. *Bies. Roz. C 4 b.* Był Szachmat tey nadziei, że Tatarowie, skoroby kołpak iego uyrzeli, mieli się krzywy iego nad Carem zemścić. *Gwug. 270.* - §., Kwiat tego ziela ma kształt czapki albo kołpaczka. *Syr. 647.* Przyszła Saseczka młoda w kołpaczku sutym. *Teatr 36 c, 14.* w szerepcu, in einer reichen Haube. - Dziecię, zaszynające chodzić, powinno mieć kołpaczek na głowie, który mocno obciśnięty na przodzie, wypuszczony ma być dalej iak nos dziecięcia. *Mon. 69, 1065.* czapeczka dziecięca, burlcek, axamitka, *ein Kindermütchen, Fassmütchen.* - §., *Chirur.* Zalupek czyli krasny kołpak, *paraphimosis*, gdy obrzezek czyli przedśkorek korzenia aż pod żołądźką czyli głowką zessnurowanym i obciśnionym zostaje. *Perz. Gr. 2, 242, cf. Ruleyka, eine Art Krampf der Vorhaut.* - §., *botan.* kołpaki brunatne, ziele medium, *Ursini.* - §., *Kołpak, pol - kołpaka, peltora kołpaka;* chcąc zatrudnić kogo w przedkome wymawianiu. - \*KOŁPACZNIK, - a, m., rzemieślnik od kołpaków, *der die Kołpake macht, ein Hutmacher* cf. kapelusznik, *Ross. колпáшникб, колпáчникб*; czarnik. KOŁPAKOWY, - a, - o, od kołpaka, *Kołpats*; *Ross. колпáшный, колпáчный* czarkowy. \*KOŁPERZ, - a, m., ryba iasgarz, iazdz, iaszc; *Ross. éрмб; der Raufbars.* \*KOŁSIKA, - i, ż., kołczyk, *ein Öhring, eine Spange.* Dał ię on mąż kołstkę złotą. *Budn. Genes. 24, 22.* (naucznicę *Bibl. Gd., Budn. Hos. 2, 12.* i *Leop. Ex. 32, 4.* nauzki 3 *Leop.*). W nowym świecie niewiały nozka u uszu takie rzeczy, iako u nas kołstki. *Biel. Hst. 445.* \*KOŁTAN ob. Kołtun. \*KOŁTRYNA, - y, ż., kortyna, zasłona, *der Vorhang.* *Kmit. Spi. C 2 b.* Kołtryny, oponki, kobierce i t. d. *Szczerb. Sax. 135.* \*KOŁTRYŚ, - ia, m., n. p. Dziś, gdy na kim kołtryś, barchan na kabacie, Popchną go iscie nazad, odstap' Panie bracie. *Rey Zw. 26?* cf. kołdra. KOŁTUN, \*KOŁTAN, KOŁTON, - a, m., wywołanie się goźdźca, *der Weichselzopf, Alpzopf, Rz. колтунб*

(cf. *колдунб* czarownik) weseł włosów dobrowolnie uwiity i skleiony na głowie i inszych mieycach włositych. *Dyk. Med. 3, 222. Perz. Lek. 11 et 343. Comp. Med. 388.* \*Kraczyce, terazniejszych czasów kołtunami, dradzy \*kołtkami zowią. *Syr. 194.* Dwie wielkie a nieznanne choroby, które nieulutowane okrucieństwo nad narodem ludzkim tych wieków wykonywaią: jedna jest przymiot albo franca, a druga on nieszczęsny gościec albo kołtun. *Syxt. Szk. 306. Plica Polonica. Pam. 87, 878.* Z wód niesdrowych nabywaią ludzie kołtonów, ilo przy nieochodoście. *Haur. St. 99.* Wieszczyce albo Ruski kołtun. *Syz. 674.* - 2) kołtuny: kudły, kłaki, *Haarzothen.* Chciał hultaiowi ze lba ręką swą poszywać kołtuny. *Weg. Org. 27.* Głowa nieszczesana i srosła w spleśniałe kołtuny. *Hor. sat. 190.* U ludzi goźdcowatych włosy i \*kołtany pokręcone wyrastaią. *Sak. Pr. 112.* - §. *Transl.* Na morze poszli po rano z kołtany słotemi. *Zebr. Ow. 159. nitido radians villo.* KOŁTUNOWATY, - a, - e, - o *adv., Rz. колтуноватым, kołtunów, pefen, mający kołtun, weichselzopf, Weichselzopf*; Chorobie kołtunowaty bardziy podpada lud ubogi i żydowstwo, niżli bogaci. *Perz. Lek. 20.* Trafiaią się też u konia grzyw kołtunowate, niekiedy aż do ziemi wiszące postronki. *Dyk. Med. 3, 223.* - *transl.* kołtunowaty birlet *Tr. nieroszczesany, niegladki, ein ungleichet, knotiger Filz.* Kołtunowaty, - ego, m., *Subst.*, mający kołtun, *ein net mit dem Weichselzopf.* Kołtunowata, - dy, ż., *Subst.*, mająca kołtun, *die den Weichselzopf hat.* KOŁTUNOWY, - a, - o, od kołtuna, *Weichselzopf*; Kołtunowe kędziory. *Dyk. Med. 3, 226.*

\*KOŁUCHNO *adv.*, na około, rund herum. W kołuchno gzymśw. *Mon. 73, 36.* w okoluteńko. KOŁUIE ob. Kołowac.

KOLUMNA, - y, ż., słup. posąg, *Callit. 6. Rz. столпéцб, столбéцб, eine Säule.* Kto chce być oycem oyczyny nazwany, J na kolumnach tymże napisany, Zostań przy cnocie. *Groch. W. 568.* Kolumna w książce, z słamana karta, *die Seite eines gedruckten Blattes, die Columna* Orygenes do czterech przekładów Greckich biblii dwa teksty żydowskie przydawasz, sześć kolumn albo rządów na jedną kartę przyłożył, *hexapla*, a potem ośm rządów, *octapla.* *Skarg. Dz. 116.* Kolumna liczb, rząd albo linia liczb nad sobą stojących. *Solkr. Geom. 5, 78.* die Kolumne, in der die Zahlen stehen. Kolumna woyska: huf, *Jak. Art. 3, 296.* die Colonne einer Armee. Kolumna jest korpus piechoty ściśnione i uszykowane w kwadrat podługowaty, którego czoło jest daleko krótsze niż boki. *Papr. W. 1, 142.* Marsz reimentu kolumną, która się formuje, gdy reiment saydzie cugami w prawą lub w lewą. *Łęsk. 2, 213.* złamanie frontu do odmaszerowania, bądź cugami, bądź dywizjami, bądź półbatalionami, bądź też rotami. *Kaw. Nar. 301.* KOLUMNACYA, - y, ż., Kolumnada. *eine Columnade, Callit. 6.*

KOLUWRYNA, - y, ż., działo wyrzucające kulę o 20 funtach. *Archel. 10.* (cf. amok, dupikoluwrina, wąż, półkoluwrina). *die Feldschlange; Cro. taraszka.* - KOLWIEK *accessium indeterminatum hodie encliticum* Ktokolwiek, ookolwiek, gdziekolwiek, kędykolwiek, kiedykolwiek, dokądkolwiek, skądkolwiek, jakikolwiek, którykolwiek, każdykolwiek, aczkolwiek, *wer, was, wo etc. nur immer*, cf. *Lat. qualis, Gall. quel, Hebr. חול chul com-*





aktorka, die Comediantinn, *Ec.* posópnca, komediantka, aktrissca. KOMEDIYANTSKI, - a, - ie, - o, s po komedyantku *adv.*, od komedyanta, Comedianten: *Vd.* komediantarki. KOMEDIYNY, - a, - e, od komedyi, Comedien: n. p. aparat komedyyny. *Cn. Th.* KOMEDIYOPIS, - a, m., pizsácy komedyo, *bet. Comedien-schreiber.* Plautus stary komedyopis Łaciuński. *Mon.* 71, 161., *ib.* 74, 535 et 75, 589.

KOMENDA, - y, ż., termin wojskowy, oznaczający moc nad częścią wojska daną officerowowi. *Kras. Zb.* 1, 458. *Vd.* komanda, komanditu, oblastvu; *Rs.* команда, начальство, военачалие; *Ec.* чинначалие. *das Commando im Kriegswesen.* Król ofiarował mu nauwyższą komendę. *Pam.* 84, 745. - b) komenda, s podjazd, część wojska wykomenderowana, *Rs.* отряд. *bet. Commando.* *Dirte Theil von einer Armeo, das ausgefóhrte Commando.* Komendka *zdrbn.*, *Ec.* начальце. - 2) komenda s doczasna administracya duchownego beneficjum, die zeitliche Verwaltung einer Pfründe. Poznańska komenda, przez Bolesława szczerodroliwie fundowana, świadczy o życiowości jego przeciw Kawalerickiemu zakonowi ś. Jana. *Birk. Kaw. Malt. A. 2.* - §., w komendę do niego przyjechał: w salety *Tr. auf die Grece, Freywerbung.* KOMENDANT, - a, m., komenderujący, *bet. Commandant.* *Ross.* командиръ, начальникъ, градодержатель, посадникъ. *w rodz. żeńsk.* komendantka, die Comendantinn. - §., komendantka, gatunek wódki, eine Art abgezognen Branntweins. KOMENDARZ, KOMENDATARYUSZ, - a, m., mający duchowną komendę, *bet. eine Commende hat, ein Comendarius.* Xiądz Kanonik księdzu komendarzowi saarendował sluby, chrsty i pogrzeby. *Xiądz.* 47. Posyła pleban po komendarza i po altaryskę. *Węg. Org.* 5. KOMENDEROWAC, - ał, - uie *Art. ndk.*, sprawować wojsko, rządzić wojskiem, kommandiren. *Rs.* командовать, предводителствовать, градодержательствовать. KOMENDERYA, - yi, ż., nazwisko dóbr pewnych lennych aplikowanych zakonowi Maltańskich kawalerów. *Kras. Zb.* 1, 458. die Commenthurey. KOMENDOR, KOMENDATOR, - a, m., KONTOR, mający komenderyą, *bet. Commenthur, Comthur, Comter.* obrońca praw i dóbr kościelnych. *Włod.; Cn. Th.* Komendator abo Kontor u Krzyżaków, był iako wojewoda przełożony nad powiatem. *Stryik.* 274. KOMENDORSTWO, - a, n., komenderya, die Commenthurey.

KOMENICA *ob.* Komonica.

\*KOMENT, - u, m., wymysł, igrasitwo, n. p. Lada babskie komenty, lecz że rzeczy nowe, Musiały im dać miejsce zbawienne i zdrowe. *Pot. Zac.* to są komenty dziecięce. *ib.* 15. Dichtungen, Erdichtungen. \*KOMENTARZ, - a, m., *bet. Commentar,* pismo tłumaczące i objaśniające trudne wyrazy drugiego pisma. *Kras. Zb.* 1, 211. *Sr.* 1. *wopisowna kniha.*

\*KOMES, - a, m., z *lac.* n. p. W Bolesławowym przywileju wspominają wielu komesów Polkich, a wojewody ani kasztelana żadnego; z kąd się znaczy, iż komesowie miało wojewodów na ten czas w Polszcze byli. J nieco innego był w Polszcze pierwszy komes, iedno to, co dziś palatyn albo kasztelan. *Orzech. Tarn.* 38. *cf.* hrabia. - w \*KOMESZ *ob.* w Komysz.

KOMETA, - y, m., *et ž.*, *bet. Comet, bet. Schwanzstern.* *Boh.* kometta, hvězda ocasatá; *Slo.* kometta, gwózdnatá hvězda; *Sr.* 1. kometta; *Vd.* komet, repata sviesda, laszata svesda, repazha, shtriemna sviesda; *Cro.* repácha svesda (rep s ogon), trakácha svesda; *Rs.* repatica; *Sla.* repata zvísda; *Rg.* kobna zvjesda, repatiza, svjesda repatta; *Rs.* komema. (Słowo to, że się kończy na a, jest rodzaju żeńskiego; przez cudzoziemczysnę, to jest przez zwyczaj Grecy, bywa rodzaju męskiego. *Kpcz. Gr.* 2, 24.) miotła na niebie. *Cn. Th.* rodzący gwiazdy, na kształt planety, pokazujący się na czas; i niknący znowu niespodzianie. *Kras. Zb.* 1, 458. pozorysta ogonista gwiazda. *Mącz.* Komety na wywrzenie są gwiazdy s nagła ukazujące się, leniwy bieg mające, nie tak żywo iak inne gwiazdy świecące, a czasem światło na kształt warkocza, ogona lub miotły s siebie wyrzucać, i za sobą ciągnąć zdające się. *Boh. Prz.; Sniad. Jeo.* 5. Ogon komety, ciąg rozwlekły światła za kometą. *Sniad. Jeo.* 9. Roku 1680, był straszny a nieswycząyny na powietrzu kometa. *Haur. St.* 110. Świecący kometa: *Psalm.* 60. Kometa na niebie wystąpiła, osmnaście dni gościła. *Krom.* 218. Każda kometa. *Hub. Wst.* 330. Była kometa, która zastępowała trzecią część nieba. *Lat. Kom.* D 3 b.

KOMIČZNY, - a, - e, - ie *adv.*, śmiesznozabawny, comisch (*cf.* komedy). Spiewała w operach komicznych. *Pam.* 83, 2 185. W komedyach, aby rzecz szła przeplatano, po krasomowku, komicznie i żartobliwie. *Pilch Sen. list.* 3, 292.

KOMIEGA, KOMIEGA, KOMIENGA, KOMAGA, - i, ż., komiega, ratis, *Græcis fere schedia; nauis temere subitoque compacta, pons tumultuarius.* *Klon. Pl. C.* 4, caudicaria nauis. *Cn. Th.; ein Blodschiff, eine Flibbe.* *Rs.* komiſta *cf.* колóменка. Komiega, statek czworograniasto budowany; do niego potrzeba ludzi 8 aż do 12; łasztów bierze 29-30. *Mag. Mfk.; Cro.* vodoplavka). Pobrali Jagielle Kozacy szkuty abo komiegi na Wiśle. *Bielk.* 248. Kędy po lodzie wód przejechał brzegi Naładowane pływają komiegi. *Zimor.* 839. Po Wiśle trafty płyną i z szóstem komiegi. *Zbyl. Żyw. B.* 2. Ładownemi rzeki uciſkał komiegami. *Psalm.* 38. Leniwe komiegi. *Zbyl. Drog. A.* 4. - §., komaga, kufa, eine Pipe, ein großer Faß. Od komagi albo pipy win składnego po zł. 8. *Vol. Leg.* 3, 564. KOMIEGARSKI, - a, - ie, od komiegi, Blodschiff, Faß. Rzemiesła komiegarskiego koniec jest uczynić komiegi. *Pet. Et.* 1.

KOMIN, - a, m., KOMINEK, - nka, m. dem., *Bh.* komin, komjnek, dymnik (*cf.* kamna piec); *Slo.* komin; *Hg.* kémény, kementze; *Sr.* 2. dymnika; *Sr.* 1. świecjenk, wuſhen; *Vd.* camin, dimnik, dimnjak, sushek, rauhfang; *Crn.* dimnek; *Cro.* dimnyak, ror, dimnicza (*cf.* Cro. komen, ognysche s ognisko); *Sla.* komin, dimjak, ocrak, hogyak; *Di.* dymnya, peech; *Rg.* dimgljak; *Bs.* komin, dimgljak; *Rs.* mpyſá *cf.* trąba) s *Græcolac.* cominus, *cf.* Pol. kamień). - 1) Owa część pieca, której dym i powietrze wychodzi. *Krumf. Chy.* 22, dymnik, wywiedziony dla dymu. *Cn. Th.*, *bet. Schorstein, die Feuermaner, der Rauchfang, (Kamin D b d.).* Kominy murowane, wywiedzione znacznie nad dach, i dymowi nie dają się rozpościerać, i od niebezpieczeństwa ognia bronią. *Kras. Pod.* 1, 95. Każdy komin swój tak ma opatrzyć, aby iskry

lącą, domowi sąsiedskiemu nie szkodziły. *Sax. Art. 41.* Wzdychał Ulises; o ktoraż godzina Da z oyczystego dym wyrzucił komina! *Nar. Dz.* 1, 64. tęsknił do Greckich kominiów. *Zab.* 15, 345. Na cudze kominy pogląda, nie mając co u siebie iść. *Bah.* *Kom.* 4, 277. O niczym nie myśli, tylko gdzie się gęsto z komina kurzy. *Teatr* 22 b, 40. szuka, gdzie najlepszy obiad cudzy) - *transl.* Zwoź zboża suche, aby się komiu w stodole nie pokazał. *Haur. St.* 17. aby się nie kurzyło, gdy się zboże rozpali). Komin kowalski, die Schmiebecke, die Esse. Kowal w gorącości komina pracuje, 1 *Leop. Syr* 38, 30. - *Prov.* Djabeł się pośmiewając, na kominie pisze. *Rey Wiz.* 139. et schreibt es in den Rauchfang. - *Fig.* Im wyżey komin fortuna wybije, tym głębszą przepaść pod nogami jego. *Zab.* 15, 264. t. i. podnosi kogo, je höher einen das Glück erhebt. Myśli tylko iakby wziąć swą władzę do góry kominem. *Pot. Syl.* 259. tak iak komin wysoko wywiedziony, grębe in die Höhe. Njch chart mój kominka wybija, uszarpane zaraz zaięca. *Jak. Bay.* 250. niech tylko podskoczy, nur einen Sprung in die Höhe. *transl.* Oni ieden kominiek, a ia wybit drugi. *Teatr* 43 c, 8. oni wykretu użyli a ia także (cf. trafil frant na franta) ein Absprung, eine Drehrey, ein Kunstgriff. Panics napożyczawszy i narobiwszy długów, kominka prawnego wywinął. *Teat.* 22, 37. Tym trochę się zmieształ; wywinął natychmiast kominka, i skoczył do preiudykatów. *Ofsol. Str.* 3. cf. kluczka zaięca, kluczować, kluczyć. - §. 2. komin, a zwyczajniy kominiek, w izbie, w sieni, w komorze dla palenia ognia bez pieca. *Cn. Th.*, der Kamin in einem Zimmer, *Crn. lèva*; *Rs.* каминъ, камелѣкъ, комель, комелѣкъ. Kiedy zimno albo mgliście, komin najmilszy towarzyszy; a przy nim marzy się. *Kras. Liß.* 2, 28. Kartę tę niech spali kominiek. *Bardz. Tr.* 180. - §. 3. Kominiek, którym swąd a zaduch wychodzi, albo gdzie gąsą świecę, *prigeus Cn. Th.* eine Luftöhre, Dampföhre; auch ein Lichthut, das Licht damit auszulöschen. **KOMINIARZ**, - a, m., \*KOMINNIK, - a, m., *Boh.* kominiš, komijnček; *Mor.* kominat; *Vd.* dimnikar, sainizhar, sajatrebnik, kashmar, dimnizhni ometoves, omietavez; *Crn.* kashmar, krazhmar, dimnëkar; *Cro.* szapatrušec; *Rag.* cjanghavas, cjanghjar; *Slav.* dimnjakxja; *Rs.* трубочистъ. kopeiuch, co obędoży kominy. *Wlod.* der Essenfehrer, Rauchfangfehrer, Schorsteinfehrer. Swiszcza będąc wyuczony, za kominiarsza stanie. *Zab.* 12, 187. Nie możeszli byđż słotnikiem, nie bądż kominnikiem. *Cn. Ad.* 624. **KOMINIARCZYK**, - a, m., *dem.*, czeladnik kominiarski, der Essenfehrergeselle ober Wursche. **KOMINIARKA**, - i, ż., żona kominiarsza, lub też trudniąca się czyszczeniem kominów, die Schorsteinfehrerin; *Boh.* kominice. **KOMINIARSKI**, - a, -ie, od kominiarsza, Schorsteinfehrer: *Bh.* kominickij; *Rs.* трубочистный, трубочистовъ. **KOMINIARSTWO**, - a, n., rzemieślnio kominiarskie, das Schorsteinfehrerhandwerk; *Bh.* kominickij, **KOMINNY**, - a, - e, od komina, Kamin: *Ross.* каминный, трубный. Erzy ciepłym piecu albo kominnym ogniu. *Str.* 605. Kominne iaskolki. *Ran. J.* 3. z dymówki, die Rauchschwalben, Küchenchwalben. Kominne wroble. *Falib. Dis. F.*, rady bawiące koło kominów. **KOMIS**, - u, m., zlecenie od drugiego; *Crn.* porozshilu; *Rg.* naredba, der Auftrag, die Commission. *Teat.* 52 c, 49.

**KOMISSARZ**, **KOMISSYONARZ**, - a, m., kupiecki sprawca, *Stal.* nastojnik, der Commissair eines Kaufmanns. Faktorowie i komissyonarze w handlu toż samo znaczą, co poslowie w materyach politycznych. *Mon.* 72, 53. Komissanci do handlow używani, powinni rzecz, w komis sobie powierzoną, podług zlecenia danego sprawić. *A Zamoy.* 84. Częstokroć służy posłów zagranicznych stać się komissantami i kupcami. *Pam.* 85, 1, 684. **KOMISARZ**, - a, m., osoba wyznaczona mocą prawną do sprawowania urzędu swego w komisji. *Kras. Zb.* 1, 463. *Vd.* komesar, naporožnik; *Rg.* naredbenik, pómnik; *Cro.* naruchnik, odregyenik, komissar; *DL.* pomnik, naredbenik; *etu* (getichtlicher) Commissairtus, komisarz wojskowy, skarbowy, edukacyjny; komissar królewski; powiatowy. - b) *per excell.* zawiadowca dóbr cyrych, der Güterverwalter, der die Oberaufsicht über die Landgüter eines großen Herrn führt, der Commissair. Weszło w modę, że panowie do swoich interesów trzymają komisarzów, a damy wielkorządczyni, któreby się zatrudniły gospodarstwem. *Zab.* 16, 4. Pilna bacność na niższych urzędników do gospodarstwa użytych, istotnym jest obowiązkiem komisarza. *Kras. Pod.* 2, 199. Komisarz i iakiegokolwiek nazwiska rządca dóbr. *A Zam.* 82. Jakiykolwiek kondycyi komisarz, ekonom, administrator, podstarości. *ib.* 85. Na kontrakty iako komisarz nigdy się nie stawiał, ale tylko iak specjalny plenipotent tam summ na blankiety nabrał. *Zab.* 13, 194. **KOMISSYA**, - yi, ż., termin prawny, wyrażający wyznaczenie od iurydykcy w liczbie pewny osob do rozzeznania iakięj sprawy. *Kras. ib.* 1, 459. eine (ernannte ober niedergefetzte) Commission. Bywają czasem Komissye od iurydykcy sądowych wyznaczone do rozpoznania sprawy iakięj; ale te są raczej kondensensjami; gdy zaś od stanów seymniętych są nakazane, mają natwisko komissyi. *Skrzet. P. P.* 2, 424. Komissya edukacyjna narodowa. *Zab.* 14, 191. die Nationalerziehungskommission. Komissya wojskowa. *Vol. Leg.* 7, 351. Komissya skarbowa. *ib.* 322. Komissya boni ordinis abo porządkowa. *Kras. Zb.* 1, 459. die Polizeikommission. - §. W komissyą dawał. *Pam.* 82, 2, 90. ob. komis.

**KOMITYWA**, - y, ż., *zlat.* comitatus, comaeus, comesi; *Rs.* провѣды, послабдіе, послабдѣ, побздѣ; idęca kim lub za kim towarzystwo, swita, die Begleitung, die Gesellschaft, das Gefolge. Prosił mnie na zamek, prowadząc mię miasta z swoją komitywą. *Warg. Radz.* 531. Zostało dziecię Jezus w Jeruzalem, a rodzice rozumieli, żeby był w komitywie. *Schl. Luc.* 11. „międsy inssym podróżnym towarzystwem“). Strzedz się grzechu i ślęj komitywy To jest roztropność i rozum prawdziwy. *Chrośc. Job.* 104. Mam i ia serce i rozum iak i wy, Anim podleyszy waszcy komitywy. *ib.* 45.

\***KOMIZ**, - a, m., napoiem Tatarów jest mleko kofskie, które oni swym językiem komis nazywają. *Gwag.* 598. Komis Tatarom kobyłe mleko. *Pasz. Dz.* 3. Stuttermilch, das Getränk der Tataru.

**KOMMA** ob. Przecinek.

\***KOMMENSAL**, - a, m., z łac.; *Volck.* 1097. ob. spółjadający, spółżyjący.

**KOMNATA**, **KOWNATA**, - y, ż., Komnatka *dem.*, *Bh.* komnata, komora; *Crn.* kamnata, zhunata; *Rs.* комната, комнатка, чуланъ, чуланчикъ, чуланецъ.

*Germ. Kamnate* Adlg. cf. lat. *caminata*), kómora, eñne *Kammer*, gabinet, ein *Cabinet*. Kancelers dla odprawy listów salę porzucić, i do komnaty iść musiał. *Gorn. Dw.* 9. do gabineciku). Szaty potrzebują komnaty suchej, niewilgotnej. *Petr. Ek.* 14. Utaifa się, z komnatki swęynigdzie nie wychodząc. *Groch. W.* 237. Niezawsze rycerski człowiek w kownatach i w domach siedzieć ma. *Modrz. Baz.* 436. Z mężem zarazonym żona mieszkać nie może, ni obcować s nim w kownacie. *Petr. Ek.* 85. sypialny pokoiok *Schlafstinet*). Bela król kownatą był zabity, gdy nań upadła. *Stryk.* 165. - §. W herbie *suche komnaty* masz, wielka nowina, bo zwykle do nich chodzą wypróżnić brzuch z wina *Wszyscy piłacy*. *Pot. Pocz.* 560. t. i. do prewetu, retyrady, sekretu, transetu, a razem alluzya do herbu. **KOWNATNY, KOMNATNY, - a, - o**, od komnaty, *Kammer*; *tricliliaris. Mącz. Rs.* *комнатный*.

**KOMONIAKA herb**, strzala na dwoje rozdarta, części ięy na tarczy ułożone iak litera X, a trzecia część przes środek od dołu poprzek położona. *Kurop.* 3, 25; ein *Wappen*.

**KOMONICA, - y, ż.**, *ziele lotus Linn.*, *Jundz.* 374. *der Steinflee. Bh.* *fomonicee* (*Bs.* *komonika*, *romonika*; *rumianek*). *Komonica* zowią też czartowe żebro, *ś.* *Piotra ziele*, *Iysinę*, *Morsus diaboli. Syr.* 883. *Tenfeltsch. Wj.* *Komonica* spólna abo swojska, drudzy *Nostrakiem*, *Nostrzykiem*, *przysłią*, *otylią*, *kozą*, *inni lipką* mianują *Melilotus nostras communis. Syr.* 516. *gemelnet Steinflee. Kluk. Rosl.* 2, 228. *Komonica* *Włoska* *ferula campana edler Steinflee. Syr.* 514. *Komonica* *pachnąca*, *konicz*;  *jeden gatunek też narduskiem ogrodnym mianują* *Groß Steinflee. ib.* 700. *Komonica*, *drzewo*, *alisaria der Birgelbaum Tr.* - 2) *Komonica*, *krówa*, *klasz*, *niepłodna*, *eine unfruchtbare Kuh, Stutte etc.* *Komonica*, *samica* *każdego zwierza*, *a mianowicie* *klasz*. *co płodem nigdy nie zachodzi. Czst. Mfk.* **KOMONICZNY, - a, - e**, od *komonicy Steinflee.* **KOMONIK, KOMMONIK, KOMONNIK, KOMUNIK, - a, m.**, *Bh.* *fomonstwo comitatus, aulici*, *poczet*). - 1) *komonikiem*, *iesdno*, *konno*, *s iaszą*, *mit Cavallerie, zu Pferde. Rs.* *komomb* *w kupę*; *na kupę*). *W ciągnieniu wstępym boiem, kommunikiem iść*, *alias bez wozów. Chmiel.* 1, 82. - §. *poczet iaszdy uszykowaney, eine Reuterecadron.* *Król ruszy nocą s obosy woysko kommunikiem. Pot. Pocz.* 501. *Czarnieckiemu kazano*, *żoby ztąd przebrany komonnikiem woyskowym w Polskę szedł głęboko, i pilnował* *żoby nieprzyjacielowi posiłki nie doszły. Tward. W. D.* 2, 178. *Pod głosce nachylone woysko uszykuie, Pokazawszy ogromne esolo samo s góry, A sam się komonnikiem godziny w noc wtórey Ku Włossoszewie obróci. Tward. W. D.* 2, 149. *Król nayglównieyszą armatę obróci ku Wolborzowi, a sam tu komonnikiem nieprzyjacielowi pódzicie woczy. ib.* 146. *W Kappadocyą pchaie Kassysus sam kommunikiem. Chrośf. Fars.* 199. *Wiedząc o gotowym iuz nieprzyjacielu, Wielkim sercem hetmani przeciw się wazyli z niemi iść komonnikiem. Tward. W. D.* 2, 130. - §. 2. *komonnik*; *iesdny*, *rycersz*, *kawalersyła*, *der Cavallerist, der Ritter, Hittersmann. cf. elier*). *Naypierwéy komunik się pławi, a potom pleszy iacniéy przydezie w tropy. Chrośf. Luk.* 11. *Ludzi Kurfirsztowych pięć set kommonika prze-*

*branéy raytaryi. Tward. W. D.* 2, 209. *Kozacy s pomiędz, siebie przebrawszy komonika, pod Trubeockim kniazem na nas przysali. Tward. W. D.* 2, 270. *Nie zdało się z nim bić, aż positek przyidsie, Kommuunik tylko barcami się bawił. Chrośf. Fars.* 122. *Z Tessalów, s Traków, s Illiryka Kilka tysięcy stanie kommunika. ib.* 229. *Nasziutrs piesze, oraz kommuniki wywodsi. ib.* 262. *Po kilku piessych rot przy kommuniku poroastwiał. ib.* 277. *Od swego wsparty kommunika. ib.* 294. *equitibus eum adiuuantibus.* *Czarniecki partyą sbiegl Wittenbergową s sześciu set kommunika. Tward. W. D.* 2, 146. *Lub. Roz.* 555. *Juz s tych kommunika dwunastu tysięcy, Którsy się tu zawarli, trzech nie było więcey. Tward. W. D.* 99. *Chmielnicki przyszedł s Tatarskim spół i z swoim waszytkim kommunikiem. Tward. W. D.* 83. *Zaraz w te tropy, zkad Kozacki komonnik, ztąd uderzy horzda w czelo swoim nawalem. ib.* 65. *Nie iuz sam komonnik przebrańszym wyborem Ale i czeladz, iakiéy kto dopadł broní, bią nieprzyaciela. ib.* 60. *Hetman swoich, także więcey przybrawszy komonnika, do trzech mógł tysięcy liczyć waszytkich. ib.* 16. *Podą pogania tyl aremotnie Skoro nań skoczy kommuunik ochotny. Jabl. Buk.* 7 6. *Bóy harde pogany pogromil, witeca Murzy i kommuniki obrócił. Birk. Kant.* 44. **KOMONNY, KOMUNNY, - a, - e**, **KOMONNIE Adv.**, *iesdny*, *Ritter*; *beritten, zu Pferde.* *Chorąży czofo wziął ze swemi J tu teraz, i potym ludźmi kommonemi Pierwszy zawaze. Tward. W. D.* 57. *Komonni boiarowie naymniey się nie wlydsili handlować. Zimor. Siel.* 252. *Król czofo waszytko woyskowe komunne przebrawszy, Tamże się sam wyprawi. Tward. W. D.* 2, 146. *Kupido rycers kommunny i poiedynkowy. Tward. Daf.* 22. *Sam tylko Czarniecki komonnte przebrany Był w Opocznie ze dwiema tysięcy swoiemi. Tward. W. D.* 2, 228. *Król sam iako nayprzedszemi mógł noclegami, owę śwą komonnie przebrawszy waszytkę kawaleryą, nawet posostawszy co waznieysze armaty, pobiegl ku Warszawie. ib.* 2, 171. *letko, bez bagażów*).

**KOMOR, KOMAR, - a, m.**, **KOMAREK, - rka, m., dem.**, *Bh. et Slo.* *komár, komáreč*; *Sr.* 1. *tuutwora*; *Sr.* 2. *psóžiga, musca*; *Vd.* *komar, komarish, muhiza*; *Orn.* *komár*; *Cro.* *komár, mushicza*; *Rg.* *komár*; *Sla.* *komár*; *Br.* *komár, çilinkuscja*; *Rs. et Ec.* *komáph, komárikb, cknúph* (*Gr.* *kámuca termes*). *culex die Múče*, *owad latający mały, maiaący pyłk dlugi z żądlem, którym krew z ciała wysysa. Kluk. Zw.* 4, 351. *Komor śpiewa (brzęczy) kiedy leci. Sienn.* 503. *Komory brzękiem i kłóciem uprzykrzone. Zool.* 117. *Komor ugryzł mię w gębę. Teatr* 56 c, 22. *Brzękliwy komarku. Zab.* 9, 381. *Komor kasa. Jabl. Buk, M b.* *Dość komora na to, aby się wól roshukał. Zab.* 5, 154. *Nie groź, lwa oslepiają maluscy komorasy. Pot. Arg.* 617. *Tryumfnie, iako komor, lwiem ciałem okarmiony. Zebr. Zw.* 104. *Właśnie iak w komorse sadła. Rys. Ad.* 74. *Cro.* *malo je szala vu komaru, Malo hvale v - malom daru.*; *Slo.* *o sablo komarowe u, p. kłócié sié de lana caprina.* *Swarliwy s komora słonja czyni. Bira. Exorb.* 13. *Furm. Uw. G 3 b.* *Komora cedzą, a wielbiada polykaia. W. Post. W.* 282. *Radz. Matth.* 23, 24. *cf. komorzycza.* **KOMORA, - y, ż.**, *Boh. et Slo.* *fomora, fomnata, ob.* *komnata*; *Hg.* *kamara, bolth*; *Sr.* 2. *fomorra*; *Sr.* 1.

komora; *Vd.* kamra, h'ranva, kasha, hram, jispa; *Cro.* kamra, jespiza; *Cro.* komóra; *Di.* komora, bulta, losnicza, sztanicza, krám; *Sla.* komora; *Bs.* kamara, losniga, ishod; *Rs. et Ec.* камера, камара, каѣна, подѣмашница, хоромина; *cf. Aeth.* γαρ, *cf. Gr.* κάμαρα; *lat. Ital.* camera, *Gall.* chambre, *Angl.* chamber, *Ger.* die Kammer, pokój bez pieca, na mieszkanie albo schowanie, sekretniejszy gabinecik, n. p. Skryta i od domowych robot oddzielona komora, do której się schodziła z czeladnicami na modlitwę. *Birk. Zyg.* 45. Zbudowała sobie tajemną komorę, w której ze służebnicami zamknęwszy się mieszkała. *ib.* 45. Uciekwszy, przyszedł do miasta, i skrył się do najszybszej komory, *Bibl. Gd. i Reg.* 20, 30. Pod czas większa komora, niż Rodola. *Cri. Ad.* 954. *cf.* droższy węzeł niż powróż, *cf.* Lepsze wety niż obiad). *Prov. Slo. co fbo ma w komore, to widawa do futra* *cf.* spiżarnia, *os ex abundantia cordis loquitur*). Komora sypialna = łożnica *Cri. Th.* die Schlaffammer. Witen był komornikiem na dworze Troydena w łożnicy i w komorze, a wszelką rzeczą książęcą porządkie i chędogo chował i sprawował *Stryk.* 317.; *Bielk.* 129. Blachami srebrnymi komorę ś. Piotra, to jest, miejsce, gdzie ciało jego leży, obil. *Skarg. Dz.* 586. Wprowadził go w najszybsze komory świętych skarbów swoich. *Wys. Aloy.* 60. - §. 2. komora, naieimne mieszkanie *Cri. Th.* Wohnung zur Miethe, gemietete Wohnung. Komora = komorniczystan. *zywot. ib.* komorą u kogo mieszkać, z nymem zur Miethe wohnen, (*cf.* komornik). Kto własność swoją ma, temu nie trzeba komorę mieszkać. *Ern.* 190. - §. 3. *Milit.* Komory trzące się na walcach, pod których zasloną warowni żołnierze na mur podstępowali. *Nar. Hst.* 3, 160. *Vineae* komory drewniane u dawnych, pod ktorými żołniersz miasta dobywał. *Warg. Cox.* 163. *Sturm. Wörter.* - §., Komora w działach, nazywa się to miejsce. kantu działowego, które zabiera naboy. *Jak. Art.* 3, 296, die Kammer eines Geschüzes, einer Kanone, einer Haubitze. U spodu kanału w armacie jest komora, to jest miejsce, które zajmuje proch, którym się nabija armata. *Legk.* 2, 240. *ob.* komorowy, komorny. - b) komora w podkopach, die Pulverkammer in einer Mine, skrzynia drewniana z mocnych dylów, prochem napełniona, *Jak. Art.* 3, 296. - 4) Komora, miejsce wysnaczone od komisyi skarbowej do wybierania cła Rspłtęy od towarów przechodzących. *Kras. Zb.* 1, 464. celnictwo, das Zollamt, die Kammer, Zollkammer, die Maut; *Vd.* mutaria, anshlakaria; *Ross.* таможенный, казначейство, кумеркария, приказъ. Prosto z furmanami na komorę pojechał, gdzie przy rewizyi towarów przywiezionych będzie. *Teatr 7 c.* 34. - b) komora miłosiernych albo potrzebnych *ib.* góra miłosierdzia. - 5) komora, przegroda *ob.* komorka, przegroodka. \*KOMORCZANY, - a, - e, od komorki skarbowej miéyskiej, \*kamларыуу, *Edimmetz.* =, Jeden szafarz magistratowy, a drugi z pospólstwa prowenta komorczane będą odbierali. Do szafy komorczanę nie będą mogli przychodzić, aż wszyscy szafarze razem. *Dub.* 205 *cf.* komorka miéyska. KOMORCZASTY, KOMORCZYSTY, - a, - e, *Sr.* 1. mochnatę, komorek albo przegrodek wiele mający. *Włod.*; *Cri. Th.* voll Kammeru, voll Kächer. (*vid.* komorkowaty). Komorczasty, dolkowaty *loculatus. Cri. Syn.* 540. komorczyły. *Dasyp. Gg* 3. KOMORKA, KO-

MÓRE CZKA, - i, *z.*, *dem. nom.* komora, *Bh.* tomkła, tomurčića; *Cro.* komorica; *Vd.* kamerza, jispiza; (*Sla.* komorica, dispensa = spiżarnia; *Rs.* каѣмушка. kownatka, eine kleine Kammer, ein Kammerchen, Kammerlein. Do komorek ich osobnych zamykał, naukę i pokutę im dawał. *Skarg. Dz.* 1065. Białe głowy nasze uftawicznie iedzą, i uftawicznie też chodzą dla chłodu na komorkę. *Gorn. Dw.* 183. na retyradę. - b) Komorka prochowu armaty. *Archel.* 1, 7. komorka w działu, gdzie się naboy kładzie, *Archel.* 3, 60. *ib.*, komora *milit.*) die Kammet in einem Geschüze, Pulverkammer. - 2) komorka: przegroodka. *Cri. Th.* eine Abtheilung, ein Fach, eine Kammer. Komora, komorka w galerie. *Mącz. pascolus.* Komorki weskatule, wszafie, n. p. Kalamarz komorki miał z kości słoniowej, a szufladki z rozmaitych kamieni osobliwie uczynione. *Warg. Radz.* 161. Komorki w plastrach miodowych die Zellen im Honigsaden. Komorki serdeczne. *Kluk. Zw.* 1, 24.; *Kirch. Anat.* 29. die Herzkammer. Dziury, w których zęby osadzone siedzą, nazywają się ulikami lub komorkami. *Perz. Cyr.* 1, 30. Sklepiki albo komorki mozgowe. *Syz.* 1086. Hirnkammeru. W dzieciństwie wszystkie komorki poięcia i pamięci, będąc próżnymi, można w nich do upodobania osadzić myśli. *Wgg. Mar.* 3, 201. Komorki albo brzodek iabika *etc. Cri. Th.* das Kerngehänge, det Ordiés 3. W. des Apfels. - 3) W Wilnie dwaj szafarze są do komorki miéyskiej, jeden magistratowy, a drugi z pospólstwa. *Dub.* 210. skatulatory miéyskiej, \*kamлары, *Stadtammerer.* KOMORKOWATY, - a, - e, *cellulosus, Perz. Cyr.* 1, 148. pelen przegrodek *ob.* komorczasty, żellig, voll Zellen und Kächer. Korzeń komorkowaty *radix loculosa*, przegrodami poprzecznie na komorki podzielony. *Junda.* 2, 6. Tkanina komorkowata. *Dyk. Med.* 3, 245. Tkankowata, komorkowata substancja. *Krup.* 5, 769. KOMORNICA, - y, *z.*, KOMORNICZKA, - i, *z.*, *dem.*, *Bh.* tomornice, tomorná; *Vd.* jispiza, *uzor famuli cubicularii*) kamerdynerowa, albo też pokoio-wa, die Kammerdienerin, die Kammerjungfer. - b) komorą lub nymem u kogo mieszkająca, eine zur Miethe Wohnende. *Bh.* podrubnić; *Sr.* 1. podrojnica; *Cri.* nokata; *Vd.* stanouniza, ofrava; *Bs. et Cro.* nokata; *Ross.* жилища. Komornicy i komorniczki w mieściech większych płacić mają poboru po 12 gr. *Vol. Leg.* 2, 984. *Stefan. - fig.* Woda zaraz po powietrzu jest iakowu iaka komornica, w ziemi się wszystkie stanowi i zachowuje. *Syst. Szk.* 32. *ingulina.* - b) Komornica na wsi, u kmiecia komorę mająca, eine Weyßassin, Inßassin, Einliegerin, Hinterßassin. *Udlg.* KOMORNICZY, - a, - e, od komornika, den Kammerjunfer, Kammerdiener, Miethe-mann, Weyßassen betreffend. *Bh.* podrubnić, *hoferk,* *Cro.* komorni; *Hg.* kamarhosvaló; *Rs.* жилищникъ. жилищникъ. Lipnicki komorniczę u króla Zygmunta służył. *Gorn. Dw.* 215. *scil.* służbę, t. i., był komornym csyli komornikiem, szambelanem, et war Kammerjunter. Pamiętne, podsędkowe albo komornicze. *Tarn. Uff.* 20. *sz.* plata komornikom). KOMORNIK, - a, *m.*, KOMORNICZEK, - czka, *m.* *zdrb.*, *Bh.* tomornik, famulus cubicularius, *Sr.* 1. tomornik; *Cri.*, *Ros.* komornik; *Hg.* kamarasur; *Di.* tarnik, losnichyar; *Rs.* спальникъ; *Ec.* камарникъ, чертожникъ, постельникъ, постельничей, *cf.* pościel). sluga, który w komorze posługuje.

*Hącz. der Kammerdienet.* Komorników Sultan ma 1000; *Star. Dw.* 35. - Przełożony nad komorą Książęcą, Królewską, *der Kammerjunfer*, *Chambelan. ob.* \*kamerarz, kamerjer). Komornicy królowcy, teraz szambelani, *Nar. Hst.* 4, 37. Witen był komornikiem starszym na dworze Wielkiego Księcia Troydena w lożnicy i w komorze; a wszelką rzecz książęcą porządnie i chędogo chował i sprzątał; potem był marszałkiem najwyższym. *Stryk.* 317. Komornik z listy od króla do biskupa przyjechał. *Gorn. Dw.* 9. - 2) komornicy graniczni, są namiestnikami i do pomocy podkomorzycy po województwach. *Kras. Zb.* 1, 464. *Landcammerherradjunct.* W każdym powiecie podkomorzcy ku pomocy swojemu ma obrac jednego albo też i dwóch komorników. *Star. Lit.* 290. Podkomorzowie, jako sądzowie spraw granicznych, mają mieć swoich komorników tyle, ile powiatów pod sobą mają. *A. Zamoy.* 26. Na sądenie spraw granicznych król wysyłał swoich dworzan, którzy, będąc przy komorze t. i. dworze króla, byli komornymi, komornikami. *Cz. Pr.* 2, 203. *Landcammerherr.* Komornik państwa. *ib. archicamerarius.* - 3) komornik, komorą lub nymem u kogo mieszkający, *der Wietzhmann*, *der Hantsejnwohner. Bh.* *podruß*, *hpfet*; *Slo. komornik*, *podruß*; *Sr.* 1. *podrojnist*; *Cro.* stanovník; *Vd.* stanownik, ofar; *Crn.* gostah; *Rs.* стоялец, постоялец, постоялецъ, постоялецъ. Gospodarz tego, ktoremu imienie albo dom najmniej, sowie komornikiem, albo czynszownikiem, albo najemnikiem. *Sar. Tit.* 215. Komornicy i komorniczki w mieściech większych placą po 12 gr. poboru. *Vol. Leg.* 2, 984. *Stefan.* Biedny ten mój komorniczek. *Teat.* 15c, 9. - 4) komornik na wsi, *ein Weyßer, Einleger, Ingeß.* Rolnicy nasi jedni mają znaczne gospodarstwo, drudzy połowę mniejsze; trzeci ledwie mają jakie, iako to chałupnicy, komornicy. *Swik. Budk.* 441. Komornicy przy kmieciach i zagrodnikach osiadłych mieszkają. *Haur. Sk.* 44. Komornicy, co bydła mają po gr. 8, a co bydła nie mają po grosze 2 placą. *Vol. Leg.* 3, 51. - 5) *transl. fig.* Komornicy Turcy, Tatarowie. *Birk. Zamoy.* 5. Niech mówią, że i po śmierci iako komornik w jego grobie leżą. *Skarg. Dz.* 145. KOMORNY, - a, - e, od komory, *Bg.* komornj; *Vd.* kamerki; *Kammer.* Jacynt, komorny sluga Trajana. *Skarg. Dz.* 72. Komorna refa armaty, sadnia, która ulana bywa za komorą armatną. *Archel.* 3, 60. *der Kammerreiß an einer Kanone.* KOMORNY, - ego, m., *Subst.*, komornik, *der Kammerjunfer*, *Kammerherr*; *Slo.* komornik. Podkomorzy Koronny byli u dworu pierwszym komornym, który wprowadzał posłów do króla. Zwyczaj zaś każdego szambellana czyli komornego nazywał podkomorzym. *Czack. Pr.* 2, 203. Witen był u Troydena starszym komornym, to jest podkomorzym czy szambelanem. *Nar. Hst.* 5, 182. KOMORNE, - ego, n., \*KOMORNA, - y, ż., *Subst.*, placą najmu od pomieszkania *Cn. Th.* *der Wietzhins*, *das Wietzheld*, *die Wiethe.* Ta komorna, na którą się ludzie ieszcze i z dawnych czasów bardzo starzą, królowi każdemu naszemu o mierza. *We-resz. Regl.* 50. plata komornikom). KOMOROWE działo, rodzaj strzelby, który ma komorę osobną na nabój, mniejszy średnicy, niżeli iedy kanał. *Jak. Art.* 3, 291. *ein Kammergeschütz*, *Kammerstück*; *ob.* kamerstuki. \*KOMORSTWO, - a, p., mieszkanie komorą, pomieszkanie

znazte; *die Wietzhwohnung.* *Bok.* hoferstwi, *podrußstwi*, *podrußi*; *Sr.* 2, *podrojnistwo.* - 6) urząd komornego, *Slo.* komornstvo; *Vd.* kamraria, *die Kammerherrenstelle.*

*Pnchodz.* *podkomorzcy*, *podkomorzyna*, *podkomorzycy*, *podkomorzanka*; *przykomorek* *cf.* *kamerjer*, *antykamera*; *czamara.*

KOMOROWY, KOMAROWY, - a, - e, od komora, *Wst.* *den*; *Crn.* komarjov; *Rs.* *комареѣ*, *комаровѣ.*

\*KOMORZYCA, - y, ż., samica komara, *die Wüste fem.*, Mucha cały dzień, w nocy przykra komorzycza. *Sim. Sial.* 104.

KOMOSIĆ, - it, - i, *cz. ndk.*, *skomosic dok.*, (*Bym.* może kmoszka). komosliwym robić, rozbewstwiać, *wild*, *scheu machen.* Zrzebca dzikięgo nie zrywaj, czym go bardziej skomosisz. *Tr.* Skomoszona szkapra, *Nar. Tac.* 2, 301. skomoszone konie. *Hor.* 2, 182. *Nar.* KOMOSIĆ się *Recipr.*, srożyć się, gniewać, rozhułkanym i komosliwym byż, *toben*, *wütten*, *schnauben.* Cierpliwem wszystko znoził, Choć się nademną srogi wrog komosił. *Chrośt. Job.* 19. On się na kredytora swiego komosi, *Ze* go albo o procent, lub o sumę prosi. *Nar. Dz.* 3, 124. *Porzuc* iść toczyć, porzuc się komosić, *Hor.* 2, 181. *Kniaź.* Prześtał się gniewać i komosić. *Hor.* 2, 177.

KOMOSLIWY, - a, - e, o koniach, dziki, rozhułkany, rozbewstwiony, *wild*, *scheu*, *von den Pferden.* Komosliwy koń. *Křhow.* 39. Komosliwego rumaka się boi muneztukiem krócić. *Nar. Dz.* 4, 168. Nie jest on cierpliw na gniew, lecz iak koń srodze komosliwy. *Bard.* *Tr.* 573. - *transl.* Komosliwego kordyaka pochlebniejsie żwawcem zowią. *Zab.* 13, 65. Komosliwe siości cnotą zowią. *Bard.* *Pr.* 456. Myśli komosliwo burzy żądza. *ib.* 145.

\*KOMPAKTOR, - a, m., introliigator. *Sołk. Geom.* 3, 204. *der Buchblinder*, książnik, wwiązacz, - *ob.* kompatura.

KOMPAN, - a, m., (*Suec.* *st Isl.* kompan, *Gall.* *compagnon*, \**compain*, *Angl.* *chum*, *cf.* *Pol.* *łum*) *Vd.* *tovarshnik*; *Cro.* *paydas*; *Dl.* *ortak*; *Rs.* *полъвинщикъ*, *товарищъ*, *собесѣдникъ*, *собесѣдователь*, *товарищъ*, *spólnik*, *jednego stanu*, *der Kamerad*, *Compagnon*, Miło smutnemu mieć żalu kompany, Miło gdy placzem brzmią sąsiedskie ściany. *Bardz. Tr.* 231. Chęć gomicie kompanem tych zabójstw, i sprawy uczestnikiem. *Bardz. Luk.* 2, 65. (\*KOMPAŃA, \*KOMPAŃKA *ob.* *Kampana*). KOMPANEK, - nka, m., *dem.*, towarzyszek, *daß Kameradshen.* Wzgardzone przedtym od ciebie kompanki uragliwie z twoiego szydzić będą poniżenia. *Monit.* 65, 553. Owikompanikowie, utratniezkowie. *Birk. Zyg.* 25. Tośmy kompanika dostali *comitem.* *Zebr. Ow.* 72. KOMPANIA, - ii, ż., KOMPANIYKA - i, ż., *asm.*, schadzka gości, *Sr.* 2. *podrojnistwo*; *Sla.* *drushtvo*; *Rg.* *zadruxba*; *Crn.* *drushba*, *drushena*, *ommisje*; *Rs.* *товарищество*, *общество*, *Gesellschaft*, *Compagnie*, *Gäste.* Literaci więcy osobnością, niż kompanją bawią się. *Zab.* 12, 263. Człowiek do kompanii nieoszaco wany, zwłaszcza iak sobie podweseli. *Mon.* 66, 76. W tak słodkiy kompanii nie może mi byż czas długi. *ib.* 14. Trzeba od kompanii stronić, albo sobie podobną dobrać. *Pilch. Sen. list.* 262. Synom swoim kompanieek rozpułnych pozwalają. *Bals. Nied.* 1, 386. Kompanitek się strzegłem. *Kras. Pod.* 2, 145. Dobry sposób postępowania zachowujemy w obcowaniu, na-

swanym dobra kompania. *Zabł. Roz. 80.* - b) towarzysstwo, spółnictwo, spółka, die Gesellschaft, Gemeinshaft, Popełniając w kompanii defekta, do którychby na osobności wielki wkręt mieli, *Zab. 16, 15.* Z kimże to i kędy kompanią chcecie czynić? *Birk. Exorb. H3.* Dla kompanii dał się Niemiec obwiesić. *Gemm. 62.* jur Gesellschaft. Powiedzą, iż się wolno dla kompanii dadź obwiesić, dla kompanii i Wc Panna za mąż poyść możesz. *Teatr 7, 25.* Czy to prawda, czyli też przypowieść, że gdaśi Któs się dla kompanii z towarzysstwem wiesi. *Pot. Zac. 145.* Miłość i panowanie nie chcą kompanii. *Pot. Zac. 84.* Wc Panów wszystkich proszę na kompanią. *Teat. 12, 166.* Idź do pokoiu kompanii. *ib. 37, 205.* Gesellschaftszimmer. Najpierwszy na kompanią przyjechał. *ib. 7 c, 28.* Będzie moiem największem ukontentowaniem dopomóds Wc Panu kompanii. *ib. 22 b, 15.* *Rz. сотовариществомъ.* Jak cię kocham, niepodobna mi teraz dotrzymać ci kompanii. *Zab. 2, 35.* Nadszedł ksiądz pleban, i ten dopomógł kompanii. *Kras. Pod. 1, 18.* Gesellschaft leisten. Kompania kupiecka, handlowa, eine Handlungscompagnie; *Rz. компанія (компанейщикъ* arendarz gorzalczywny); *Rz. гостинная.* Niektóre ważne kompanie handlowe, wielkie przynoszą krajowi pożytki. *Pam. 83, 214.* Kompania Berlińska od drzewa budowlanego i palnego, kupuje i przedaie drzewo. *ib.* Kompania robotników *Rz. артель.* - 2) milit. mały korpus wojska pieszego, którego liczba już mniejsza, już większa podług okoliczności. *Pap. W. 1, 474.* *Vd. stutina shounirjou; Ross. рѣма cf. rota),* сотня, спѣра. Kompania Cesarzka składa się z 184 głów. *Pam. 84, 706.* Kompania uszykowana na rotę i szeregi. *Łgk. 2, 210.* eine Compagnie Soldaten. Kompaniami *Rz. помієчно.* KOMPANIE się. - il, - i, *Recipr. ndk.,* skompanie się *dok.,* towarzyszyć się, mit jemanden Gemeinshaft machen. W Niemczech nam hetmanil Car; tu gdy nas słość równa, z nami się skompanil. *Bardz. Luk. 79.* KOMPANKA, - i, ż., towarzyska, die Gesellschafterinn. *Vd. tovarshniza; Ross. по-ловинщица, собесѣдница.* Wac Pani i iey towarzyski wygnane będą. *Teatr 47, 5.* - \**§.,* kompanka ob. kompanka.

KOMPARACYA, - yi, ż., przyrównanie. *Mon. 66, 9.* porównanie, das Vergleichen, der Vergleich, bez komparacyi; niemaaz równego. - *§.,* Komparacyi stopień w Gramm, wyższy stopień *Ec. разсудительный степенѣм.*

\*KOMPARS, - a, m., Lokay wchodzi z kompaniami muzyki *Teatr 36, 74.?*

\*KOMPARTYMENT, - u, m., na herbis; boki różnie w sztuki wyrzynane; te daia się, kiedy ze stanu mieskiego do szlacheckiego kto przechodzi. *Wiel. Her. 1, 5.* eine Wappenverzierung für Familien, die aus dem Bürgerstande in den Adelsstand erhoben wurden.

KOMPARYCYA, - yi, ż., stawianie stron przed sądem i zapisanie sprawy w sądzie z porządku przychodzący do rozządzenia. *Kras. Zb. 1, 464.* die Erscheinung vor Gerichte.

KOMPAS, - u, m., a) morski kompas, der Compass, See-compass, *Vd. ladjousku kasilu, barkouski kompoś.* ladjarska shkatelza). Kompas magnesowy, busola, puszka mająca na dnie zawieszoną igłę magnesową, wskazującą północ. *Jah. Art. 3, 297. Zab. Geom. 87. Papr. W. 1, 379.*

Sternik, nie mogąc się oprzeć nawałności, puści się na fortunę, nie używając więcej ani styru, ani kompasu. *Gorn. Dw. 346.* - *§.,* zegar słoneczny, albo tablica z rozmiarom godzin, które się posnają od cienia słonecznego. *Kras. Zb. 464,* die Sonnenuhre, *Vd. sonzhna vura,* compass, sonzhni riak; *Cro. kompôs; Dl. kompasst; Rz. солнечные часы.* słonecznik. *Haur. Sk. 188.* Już słość z kompasu. *Pot. Zac. 13.* - 3) kompasem zowią też miarę, której używają niemieccy szowcy na obuwiu. *Teat. 36 c, 42 et 98.* der Schustercompass, womit sie zu den Schuhen Maß nehmen. KOMPASOWY, - a, - e, od kompasu, Compass. Kompasowy biegunek, żelazko magnetowane, według którego ustawiają kompas, patrząc godziny, wiatru etc. *Cn. Th. die Magnetnadel.* Tablica kompassowa. *Haur. Sk. 190.* Sonnenuhrscheibe. Index kompassowy *Crn. stenidlu.*

KOMPASOWAC, n. p. Przecięł choć bayki swe kompasie J zdrowy rozum i słuch krzyżnie. *Zab. 9, 347. Zabł. KOMPASSYA, - yi, ż.,* litość, politowanie, miłosierdzie, uzalenie się, das Mitleiden. Wzruszony miłosierdną kompassyą. *Starg. Zyw. 2, 44.*

KOMPAIURA, - y, ż., (cf. kompaktor) kopertura, paragin do wssywanu albo obwiiania ksiąg. *Cn. Th. der Umschlag, den man über einen Bücherband macht.*

KOMPAZEL, - a, m., u smuklerza sznurek czworograniasty Węgierki, robiony na klockach. *Mag. M/k. ein vierkantiges Ungarisches Schnürchen bey dem Posamentier.*

KOMPETYTOR, - a, m., spoliarannik, der Wettbewerb. Aca królestwo Czelkie już był osiadł Władysław, byłoinnych kompetytorów doayć. *Bielk. Kr. 77.*

KOMPIE ob. Kapie.

KOMPILACYA ob. Spis.

KOMPLANACYA, - yi, ż., akt prawny, zawierający umowę zgodną, między strony sprawę prowadzącemi. *Kras. Zb. 1, 464. A. Zamoy. 163.* die Ausgleichung eines Prozeßes.

KOMPLEKSYA, - yi, ż., postanowienie ciała, temperament, (ciałotwor. *Tr.*) Kompleksya, ciała przyrodzone postanowienie. *Oczk. prz. 2.* die Complexion, das Temperament, *Crn. pant; Vd. pant,* telesnu napraulou, shivotnu vshatanje; *Ross. мѣлосложеніе.* *Ec. нмство, имѣнство.* Kompleksya krewna, koleryczna, flegmista melankoliczna. *Urząd. 400.* Był on bez silnéy kompleksyi i dobrze postanowioneo ciała. *Starg. Zyw. 2, 44.* Cieleśne utrudzenia łacnieysze były w onych stronach ciepłych i kompleksyach oney strony na to sposobnieyszych. Lecz mamy przykład ś. Jędrzeia, że Polska kompleksya też wytrwała. *ib. 1, 282.* Kolerycy mają postanowienie ciała gorące i sucho; flegmatycy zimne i wilgotne, a to zowiemy kompleksyą. *Petr. Et. 139*

KOMPLEMENT, - u, m., KOMPLEMENTEK, - a, m., dem., kłanianie, ukłon, oświadczenie grzeczne, ein Compliment; *Rz. поклонѣнѣ; Ec. чечтлословіе.* Niektórzy grzeczność rozumieją bydź częstym powtorem niskich ukłonów, albo przeciągłych komplementów zbiorom. *Mon. 65, 145.* cf. czapkowanie). Jak to teraz pogodzić szczerze z grzeczniemi oświadczeniami, które pospolicie komplementami czyli ceremoniami zowią. *Mon. 74, 1.* Powiedzialem do niey komplement tak piękny, że się zaraz uśmiechnęła. *Boh. Kom. 4, 329.* Do ciebie matka

ten komplimentcik stroi. *Bard. Tr. 425.* - Przez komplement prosilem go siedzieć. *Mon. 71, 333.* przez grzeczność). - §. 2) Komplement *mathem.*, ob. dopełnienie. KOMPLEMENTCISTA, - y, m., przesadzający w komplementach, ein Complimentenschneider. Nasze dwory pełne są żartowników i komplementców. *Mon. 73, 651.* KOMPLEMENTOWAĆ, - ać, - ucie, cz. *ndk.*, n. p. kogo, = komplement do niego uczynić. *Tr.*, einen bes complimentieren. Komplementować się komu, = kłaniać się komu, einem die Cour machen. Przez kiy nas przesadzono, gdyśmy się Jęymosć Pannie Starościance komplementowali. *Teatr 29 c.*, 28. Komplementować, komplementa stroić, *Rs.* чиниться.

KOMPLET, - u, m., zupełność naznaczonej liczby, die volle bestimmte Zahl (*oppos.* defekt). Człek jest służebnym żołnierzem w komplecie J najmnieze dni jego na świecie. *Chroś. Job. 29.* Komisyja edukacyjna do liczby osób dwunastu powiększona, do sążdenia najmniej osób pięciu do kompletu potrzebowała. *Kras. Zb. 1, 460.* Właśnie będzie potrzebna do kompletu; inż ich 499 mam zapisaanych; ona będzie pięćsetna. *Teat. 53 b.*, 25. KOMPLETA, - y, ż., ostatnia wieczorna modlitwa, die Complete, das Schlußgebet. *Groch. W. 20.*, *Rg.* povečerņa; *Ec.* по вечеріе, completorium, post coenam preces. Siódme dzienne modlitwy, kompleta, bo pogrzeb Jezusowy był przed samym zachodem słońca sprawiony. *Hrbsł. Nau. P. 5 b.*, *Wrob. Zolt. 295.* W wieczor odprawiwszy kompletę, milczenie nakazował. *Birk. Dom. 84.*

KOMPONISTA, - y, m., muzyczny składacz, *Rs.* музическій композитор, der Componist. - *Włodek* tłumaczy: muzyk; a różni komponistę od kompozytora). Paisiello, jeden z najprzedniejszych komponistów, których kiedy wydały Włochy. *Pam. 84, 427.* KOMPONOWAĆ, - ać, - ucie, czyn. *ndk.*, skomponować, pokomponować *dot.*, składać, utwarzać, componieren. Nagrodzimy rymopisa, który skomponował tę pieśń ku chwale bogów. *Zab. 11, 255.* Cycero listy swoje pisał, Pliniusz komponował. *Kras. Pod. 2, 112.* (cf. zmyślać). List fałszywy, komponowany. *Skarg. Żyw. 2, 433.* zmyślony. KOMPOZYCYA, - yi, ż., KOMPOZYtura, - y, ż., składanie, składanego co, skład, składanina, *Ross.* со-смаб, die Zusammensetzung, Composition, n. p. pisanie szkolne dla ćwiczenia. *Cn. Th.*, ein Schulererctium. Muzyczna kompozycja, = składanie noty, eine musikalische Composition. Złapawszy mizeraka (Marsyasa) odziera (Apollo) ze skóry, J ieszcze każe słuchać złej kompozytury. *Hor. sat. 58.* Kompozycja aptekarska, = recepta, przepisanie lekarza na lekarstwo, opisanie lekarstwa. *Cn. Th.*, das Recept. - Kompozycja, zmyślanie, das Erdenken, Ausdenken. - §. b) kompozycja, = rozprawa, ugoda. *Cn. Th.*, die Verhandlung, Beplegung eines Streitiges, der Vergleich, cf. komplancacja, kompozycja, n. p. dziesięciny, der Decemvertrag. Kompozycja o dziesięcinę snopową gruntuie się na bulli Urbana, przez Jerzego Ossolińskiego otrzymaney. *Ojfr. Pr. Cyw. 1, 204.* KOMPOZYTOR, - a, m., ob. Komponista. - §. zmyślacz, ein Erdenker; w *rodz. żęńsk.* Kompozytorka.

KOMPROMIS, - u, m., sąd polubowny, który sobie stroy spór prawny prowadząc, same stanowią. *Kras. Zb. 1, 464.*, *Vol. Leg. 6, 490.* das Schiedsgericht, die Nichtsetzung selbst erwählter Schiedsrichter. KOMPROMISSAR-

SKI, - a, - ie, od kompromisarzów czyli polubownych sędziów, *Schiedsrichterlich*, *Schiedsrichters*. Dekret kompromisarzki tęy jest mocy, co trybunałski, że nie podpada apelacji. *Kras. Zb. 1, 465.* KOMPROMISARZ, - a, m., polubowny sędzia, superarbitr, arbiter, der Schiedsrichter.

KOMPUT, - u, m., porachowany poczet, lub liczba, ob-rachunek, die Berechnung, berechnete Zahl, Reihfolge; *Bh.* saucet. Kładę tu komput wszystkich królów Polskich według komputu lat. *Nies. 1, 5.* Komput i płaca woyska koronnego. *Vol. Leg. 8, 867.* Komput kościelny, sposób rozłożenia świąt wedle biegu słońca i księżycza. *Włod.* - §. 2) komput, duszone iabika, gruszki, obrane ze skóry, przekrojone na części cukrem, cynamonem zaprawione. *Wiel. Kuch. 403.* eingezuckerte Birnen, Wepfel.

KOMPUTOWY, - a, - e, od komputu, rejestrowy, zur Berechnung gehörig. Komputowy żołnierz, ein einrollirter Soldat.

KOMU *Datiu. Pron.* Kto.

KOMUNIA, - ii, ż., z *Łac.*, społeczność; wyraża świętość ciała i krwi Pańskiej, że ta chrześcian iednoczy z Chrytusem. *Karnk. Kat. 163.*, *Bh.* ptiğimánj; *Crn.* obhajila; *Vd.* obhajanje, komuniziranje, boshje mise vsbivanje; *Cro.* pricheschenje; *Rs.* приобщение, сообщеніе, причащеніе, die Communion. Sakrament ciała bożego swany jest komunią, t. i. wspólnością, z mięysca apostołskiego, gdzie mówi: Kielich błogosławieństwa, czyliż nie jest wspolczne używanie krwi Chrytusa, i chleb wspolczne ciała Pańskiego używanie? *Kucz. Kat. 2, 402.* Odprawiwszy komunią, abo pożywanie przeyświętazey hostyi. *Skarg. Żyw. 1, 115.* Pieśń przed komunią, po Słowiańsku \*Przysaften. *Pim. Kam. 113.*, *Ross.* причащеніе. (KOMUNIK ob. Komonik). KOMUNIKACYA, - yi, ż., udzielenie; die Mittheilung. Komunikacya w prawie, gdy sąd nakazuje, aby na pierwszym wstepie wszelkie dokumenta stronie przeciwney były komunikowane. *Kras. Zb. 1, 211.* - §. *phys. et moral.* związek, der Zusammenhang, die Verbindung, Communication. Klasztor ten miał z miastem komunikacyą przez podziemne przechody. *Tr.* Skrytą ma z nieprzyacielem komunikacyą. *ib.* cf. kunasafy). KOMUNIKANT, - a, m., przystępujący do komunii czyli do świętości ciała i krwi Pańskiej, der Communicant; *Rs.* причащеникъ. W kościele Rzymskim w usta daią komunikantom sakrament, a nie łyżką. *Sak. Persp. 21.* Nauczac \*przysaftników abo komunikantów, iak mają do sakramentu przystępować. *ib.* 22., *ib.* 16., *Pim. Kam. 59.* - §. Komunikant, hostya, iaką komunikujący rąk kapłana pożywa; iak gdyby rzecz komunikująca się. *Vol.* die Hostie. KOMUNIKANTKA, - i, ż., die Communicantinn; *Rs.* причащеница. KOMUNIKOWAĆ, - ać, - ucie, cz. *ndk.*, udzielać, mittheilen. Królwie nic tak sekretnego nie miał, czegoby zemna nie komunikował. *J. Ojfol. Dyar. 18.* mnie komunikował. - §. b) *neutr.*, przystępować do komunii czyli świętości ciała i krwi Pańskiej, *Crn.* obhajam; *Vd.* obhajatiac, komunizirati, k' boshjei misi jiti; *Cro.* pricheschatisse; *Ross.* причащиться, причащаются, приобщаются, communiciren, das h. Abendmal genießen. Nie mógł inż służyć mszy ś. iako kapłan; przecię na każdy dzień przy mszy ś. komunikował. *Birk. Sk. E. 2.* - §. *activ. trans.*, *Vd.* obhajati, spiahati, kommunisirati; *Rs.* причащить,



przytaczając, przyobniąć, przyobniąć; komunikować kogo, dawać mu komuniją, einem die Communio reichen. Nie każe ich ciałem bożym komunikować, ale nieiakąś wodą święconą. *Sak. Persp.* 25. Pop prostego chleba wysypwa w kielich, i tym ludzi, miało sakramentu komunikuje. *ib.* 16. KOMUNISTA, -y, m., plur. Komuniści, *bartholomitae*, Bartoszkowie, kapłani świeccy, żyjący w zgromadzeniu, autorem ich Bartłomiej Holzhausen. *Kras. Zb.* 1, 147., *ob. bartoszek, Communisten, Bartholomiten, Fialkowie.*

KOMYSZ, -u, m., chrośc, gęstwina, Diätig, Gebüsch. Zwierz wyłkły zabiega w komysz. *Kniaź. Poez.* 3, 124. Tak cienki drobny komysz, iako i kwitnące Ziola grubego była w pień ścina na łące. *Pot. Pocz.* 132. - *§.* W komysz, w \*komesz, *Fig.* na uster, na bok, *cf.* w chrośc, an die Seite. Kiedy iść rozum pierwszym gospodarzem zdrowy W komesz idą chciwości i dzikie narowy. *Pot. Arg.* 786. Ja iak zaśpiewam, w komysz i Hermogenowi. *Zab.* 10, 349. *Żyłek.* pod ławę, er muß sich vertriehen, vete steden.

KOMŻA, -y, ż.; KOMESZKA, KOMŻYCZKA, -i, ż. *zdb.*, *Bh.* łomje, łomjica, półkoszula biała wierzchnia, którą kłieża przy nabożeństwie wdsiewają, *cf.* alba, *das Chorhembe*; *Vd.* korcki kikel, korcka sraiza, korrekkel; *Rs.* смихарь, смихаріи, фелонъ (*Cro.* kamsa, *DI.* kamcza *superpelliceum, epitogium*). *Poder* u kapłanów starego zakonu z płótna białego sprawiona; podobno na kształt tego dziś komżę to iakoś przezywają. *Rey Ap.* 13. Księża wyszli przeciw niemu w komżach i z krzyżami. *Skarg. Dz.* 838. Achor w biały komżę siedział. *Bardz. Luk.* 181. Księża w różnym ubiorze i w dziwnym bicie W koszkach, w komżach, w płaszczkach. *Rey Wiz.* 161. Postrzęgł X. Plebana przybranego w komżę i stół. *Xiądz.* 33. Komże lniane. *Baz. Hst.* 62. Komża i kapica nie prawdy podeprzeć nie może. *Rey Pst. Bbb* 4. Chłopiątko obleczone w komżyczkę lnianą. *Leop. 1 Reg.* 2, 18. *eslod*). Rzekł onemu, który nad szatami był, przynieś komżę każdemu księdzu, i przyniesiono po komżę. *Budn. 2 Reg.* 10, 22. Jaromir, książę Czeski, zrzucawszy komżę z siebie, zbieżał do Bolesława. *Bialst. Kr.* 55. porzuciwszy kapłaństwo). \*KOMŻOSTROJNY, -a, -e, w komżę strojny, in ein Chorhembe gekleidet. Sławna bogini kupą komżostrojną. *Zebr. Ow.* 25. *linigera turba.*

KON, -ia, m., *Boh.* kon', *Slo.* kon', kon'; *Sor.* a. kon'; *Sr.* 1. kon', kon'; *Crn.* koin; *Vd.* koin, konj, kluse, klise, klusina, klusa *cf.* klus, klusak); *Cro.* kony, parip (*ob.* parepa); *DI.* kony; *Hg.* lo, loo; *Bs.* kogn, parip; *Sla.* konj; *Rg.* kogn (*kgljusavas equus cespitator, kgljusina ignauus, bedev generosus, ob.* bedew); *Eccl.* конь; *Rs.* конь, лошади *ob.* loszak (*Rs.* конь, rząd, granica, kopiec, *cf.* zgon, zagon; *cf.* gonić, *cf.* *Gr.* koniv festino), *das Pferd*, ze wszystkich zwierząt przy wielkim wzroście ma doskonałość kształtu największą. *Zool.* 377. Jzali możesz dać koniowi moc? izali rżaniem osdobisz szyję jego? Chrapanie noszrzy jego (*cf.* sapanie) iest straszne, Kopie dół, a weseli się w mocy awęy, i bieży przeciwko zbrojnym. Smiecie się z postrachu, ani nazad ustępuje przed ostrzem miecza. Choć na

niem chrzęści saydak i bliższy się oszczep, z gramotem i gniewem kopie ziemię, a nie stoi spokojnie na głos trąby. Między trąbami poryża, a z daleka czuie bitwę, krzyk książąt i wołanie. *Bibl. Gd. Job.* 39, 24. Koń ma bydz cały, nóg pewnych, i geby wolney. *Rys. Ad.* 32. Koń rzeźwy, pyaszny, niespokojny, Zwierzę naturalny i lubiące wojny, *Karp.* 3, 18. Te konie siwe nie oszczepilyby Pańskiey karety; głowa, iak u panny, pierś iak u wdowy, nóżka iak u dziecięcia. *Teatr.* 15 c, 75. Koń cały, ogier (drygant); pokładany, walach; samica klacz, świerzopa; młode od urodzenia sownie się zrzebić, zrzebiec, świerzobka. *Kluk Zw.* 1, 156. Koń gospodarcki czyli roboczy; koń stadny; koń karecianny, woźnik; ciągowy, wierszowy koń; koń ciężarowy, iucny abo iukowy, *Vd.* tovorni, tovornski konj, klusa, kluse, bashni konj, noshnu kluse). Koń pocztarski, podwozay, *Cn. Th.*; *cf.* biegun). Rossadsone konie, *n.p.* Bieda tam musz w konie rossadsone. *Teatr.* 43 c, 17. mit untergelegten Pferden. Koń *oppos.* klacz, z samiec. *Hipp.* 15. *das Pferd, im Gegensatz der Stutte.* Koń *oppos.* walach, z ogier, drygant, *bet* Hengst. Koń Arabski, Turecki, Angielski, Duński; *Fryz.* *Dydc. Med.* 3, 260. *cf.* ukiel). Ukraiński, Podolski. *Lad. H. N.* 75. Konie Polskie, mówi *Kromer*, dla swojej szybkości, mocy, pracowitości i gładkiego stapania, w dalszych nawet krajach są szacowne. *Skrzet. Pr. Pol.* 2, 204. Koń dsielcy, rumak, dzianet, bedew. Koń Zmudzki, Zmudzinek, hester, mierzyn, koś, z mały konik, *R.* фірцак. Nikczemny koń, z sakapa, szkapko, marcha, hetka, parepa, *cf.* heciepecie). Konie-przeroste, dryblawy, drabiny, butefaly. - Co do małci lub sierści: koń buławy, kary, mrosowaty, murzynek, kasztanowaty czyli kasztan, tarantowaty, jabłkowity, biały lub siwy, siwosz, gniady, wroni. - Co do chodu: jednochodnik, jednochodniczek, szłapak, klusak; koń potkliwy, niepewny na nogi; koń na ostatnie upadający, włógawy. - Koń komosiłwy, rozhułkany, rozbełwiony, wyuszany; koń wiał na kiel *qu. v.* - Dziki koń *Rost.* марпанъ. - Na koniu iechać, jeździć, reiten, *Sla.* na konju ichi (*cf.* iść, *cf.* *Gall.* aller à cheval). - Konia-cudzić, z sgrzebiem czezać; kulbaczyć, rozkulbaczyć; osiodłać, odsiodłać; zaprzęgać; odpręgać; plawić; ouzdać, objeżdzać; krócić; podkować; - *Jn Accusatio* często zamiaść konia z koń; osobliwie u dawnych: *n. p.* Postali mu koń dobry, siodło posłoczone. *Biel. Sw.* 125. konia dobrego). *P. Kchan. Ort.* 1, 77. Koń miał pod sobą, podobny do śniegu. *P. Kchan. Jer.* 245. (konia, podobnego). Koń miał tak rączy. *ib.* 464. Gdyby się tylko dowiedzieć mogli, gdzie dziś koń swój (konia swego) rozsiodłać ma. *Gorn. Dz.* 87. gdzie nocować będzie. Dotąd mówimy: wsiadać na koń (konia), zu Pferde steigen, sich aufsetzen. Wsiadł na koń, i ostroga zboldsz w przepaść wskoczył. *Warg. Wal.* 173. Wsiadłszy na koń, jedzie na polowanie. *Star. Dw.* 55. Hetman dopiero na koń, biega między rotty. *Leszcz. Class.* 75. *szk.* wsiada). Za Zamoyckiego hetmana do Infant po stotych 15 na koń dawano. *Star. Ryc.* 20. auf ein jedes Ross wurden 15 Gulden gezahlt. Konie wyprawne, koń w koń okazałe, Niosą na sobie chłop w chłop jeździe śmiało. *Groch. W.* 446. ein Ross so schön, wie das andere; alle gleich schön. Komenderuiąc: Na konie! lub na konia! (*scilicet*

wsiadayoie aufgesetzt!). Z koni! lub z koni! (sc. saiadayoie abgestiegen!). *Kaw. Nar.* 399. - Dwa \*konie. *Kosz. Lor.* 66 b. *dualis*). Na koniu, s konno, wierzchem iadac, zu Pferde (siegend, reitend). Szukać na koniu żołnierskiego chleba. *Lit. Hor.* 93. *Proverb.* Na tym koniu wszyscy dziś siedzicie, z którym ja wczoraj spadł. *Czach. Tr. G.* 2. wczoraj mnie, dziś wam; kacycie się z mego przykładu). Kto bywa na koniu, bywa i pod koniem. *Rys. Ad.* 24., *Rey Zw.* 144. cf. bywa pod wozem). Koniec wojny niepewny, nie wiedzieć, kto na koniu albo pod koniem zostanie, kto wygra albo utraci, *communis belli Mars. Mącz.* Kiedy kto mniema, by był na koniu, to nań kluczkę iaką nady. *Gorn. Dw.* 510. Na koniu jedzie, a konia szuka, s o człowieku zapominającym się. *Apcz. Gr.* 3, p. 91., *Slo.* kon'a głęda, a na nom sebi. Konia rączego chłustać nie trzeba, z Koniowi byltremu munsztuka, nie ostrog trzeba. *Cn. Ad.* 357. Nie zawadzi pod czas konia rączego zabość. *Glicz. Wych.* A 4. Konia dłuższego, częściej zaczynać. *Cn. Ad.* 357. Konie rządząmy wodzami, ludzie mądremi mowami. *ib.* Zbytek, pompa, rozpuła, wyszwały konie. *Falib. Dis.* X 2. Tak właśnie był iak koń młody bez wędzidla. *ib.* J. 2. Pańskie oko konia tuczy. *Offol. Str.* 3., *Rg.* gospodarstwo okko kognu pasc; cf. Najlepszy gnój na rolę, Pańskich stop ślady). Koń młody w pieniądzu idzie, stary z pieniądzu wychodzi. *Cn. Ad.* 357. Stary koń do gnoiu. Choć przedtem służył w boiu. *Cn. Ad.* 1088. Kto nie ma konia, niech piechota chodzi. *Rys. Ad.* 25. - *Slo.* wój 'tańc koni ardo inuersus). Koń nie muła, ale konia płodzi. *Fred. Ad.* 32. Jakby go na koń Turecki wsadził, tak wesół. *Cn. Ad.* 287. Wyznała, że mnie kocha, o! gdyby mnie kto na sto koni wsadził! *Teatr.* 22 b, 28. Koniowi nogę kują, a żaba też swojej nadstawia, *Rys. Ad.* 26, *op. tat ephippia bos piger.* *Cn. Ad.* 231, na człowieka niekczemnego, a dopominającego się zaszczytów, albo na puszczącego się na wzór Panów. *Apcz. Gr.* 3, p. 92. I koń mówią nad siłę nie koczay, *Chroś. Fars.* 359. Koń cztery nogi ma, a przecię szwankuje (abo potknie się). *Geman.* 135., *Slo.* nekbi i kon' bodri na s'tiroch neháč sa potkné, i ufonani kon' pred ocašom idé; *Cr.* y konyusze prigodi na chetireh nogah popiknuti; s i najmędrzy bładai). Wziąłś konia, weźmiy i bicz. *Cn. Ad.* 1229. Kto kupił konia, bierze go i z usdecaką. *Tr.* Będzie się o to targował, by o konia. *Glicz. Wych.* M 3. by, o dom). *Prov. Cr.* konya sa svęglyj dat, *plumbum auro commutare* cf. siekierkę za kijek). Z cudzego konia i wśrząd hlota sziadaj. *Cn. Ad.* 1314. - *Slo.* kon'a na ošla presednui, poprawił sobie z pieca na leń). Darowanemu koniowi nie patrzą w zęby. *Cn. Ad.* 147., *Zygr. Gon.* 274., *Slo.* darowa: emu konowi né treba bo zub hlez bit. *Re. darovány konio ub zbył me. vrompny.* Konie go zjadły, z psi go zjedli. *ib.* 357. Te go konie zjadą, bo jano drogic. *Teatr.* 110, 92. Na! koniowi owsz, kiedy idzie do pą. *Rys. Ad.* 48. Iyżka po obiedzie; kaźdillo po śmierci. - *Sig.* kon; ga owšom bežá, a ošli ho dostawagn. *imperiti eruditio fortunae praeripiunt*). Koń namosl. *Rys. Ad.* 28, negroil). By koń o swęcy siłę wiedział, Zadenby na nim nie siedział. *Rys. Ad.* 4. Zdrów jak koń. *Teatr.* 30 e, 40. iak byk, iak ryba. - (s, b) koń drewniany; osioł żołnierski. *Tr.*, das hölzernes Pferd,

• darauf die Soldaten zur Strafe reiten müssen. - (s, c) koń na niebie. *J. Kchan. Dz.* 8. ein Sektirn. - (s, d) koń w szachach; rycaz. *J. Kchan. Dz.* 98. der Springer im Schachspiele. - (s, 2) Koń morski, *trichecus rosmarus*, zwiers wielki, dochodzi niekiedy szesnastu stop długości, a ośm obwodu. Wydaie głos świniemu podobny, mieszka w morzu północnym. *Zool. Nar.* 295. das Seepferd, Walross, Meerpferd. - (s, b) Koń rzeczny, *hippopotamus*, des Nilpferd, Flusspferd, podobny do słoniu, w rzekach Afrykańskich, *Zool. Nar.* 385.

Pchdz. \*koni, koniarz, konik, koniczek; konski, konny, koniwszy; konicznyna; koniczewie, konikowie, konowal, podkoniuszy, parokonnny, dwukonnny, czterokonnny, konienka, koniopluch, koniuch. (Bh. koniti se equos tractare; *Slo.* kon'stwo chowanie koni).

KONAC, - al, - a, cz. ndk., skonac dok., *Boh.* konati agere, facere, konati, konawam finire, mari; *Slo.* konam fungor; cf. *Hbr.* כן perfecit, כן חון terminus, כן כנח acquiescit); dokonywać co, do końca doprowadzać. enden, beendigen, zu Ende führen, vollbringen, vollführen. Zm się już na to udał; tedy muszę to konać, com wziął przedsię. *Bialk. Kr.* 419. Ty boży człowiecze, konay dobre szermierstwo wiary, a otrzymasz żywot wieczny. *Gil. Pst.* 38. Zogna się z oycem, i biegnie konać urzędu powinność. *Stas. Num.* 1, 109. - (s, konac kogo, z zupełnie go znieść, zniszczyć, zgładzić, einem den Garaus machen, ihn vollends aufreiben; *Re.* конать, доконать. Wolat Wacław Władysława konać, jeżeli nad Rusią mścić się. *Krom.* 310. Skarży Oktaw; że go Antoni krzywdzi, tłum, kona. *Chroś. Fars.* 97. Uradzono, aby zdrayca wojną był konany. *Fal. Pl.* 116. Lepiej na cudzym, niż swoim grzbiecie drapieżnego konać niedźwiedzia. *Psalmod.* 87. Sieciecha synowie Władysława, choć nad wolą oycowką, konać deklarują się. *Krom.* 121. - (s, 2) verb. neutr., życia dokonywać, umierać; *Sla.* zaslučiti za smert, sanimiti; *Crn.* rinam is smertjo), cf. *Lat.* agonizo, mit dem Tode ringen, in leichten Sägen liegen, das Leben beschließen. Ktorzy letko konają, nie inaczej schodzą, iak gdyby usnął. *Bud. Ap.* 75. Jeden na drugim obadwa konają, Oba krew i duch ostatni mieszają. *P. Kchan. J.* 231. Doszła go wiadomość, że książę, już konać abo skonac miał. *Krom.* 301. animam agere, sine adeo iam mortuum esse). Konanie praecedit et diutius durat, das Ringen mit dem Tode, der Todeskampf; konanie est ipse finis ultimae vitae. *Cn. Th.* 1006. das Berscheßben; ob. skon, zgon; *Crn.* dushepušt). Wolę raz umrzeć, niżli co moment konać. *Teatr.* 6 b, 72. Mam więcej śmiałości umrzeć, iak w ustawicznej konać wzgardzić. *Teatr.* 49 b, 81. Jeżeli kłanię, bodajem się ndawil, bodajem skonac. *Teatr.* 30, 33. (Ec. przedkonanaczem *Gr.* ηγορευτάς prius mortem obeo). \*KONALOSC. *Chodk. Kost.* 86 et 42, ob. doskonałość.

• Pochodz. pod słowem: Koniec.

KONAR, - u, m., gruba gałąź drzewa, *Slo.* konat ramus; *Sr.* 1. knorr; cf. *Ger.* Knotten (d. g.); *Vd.* glieshnjak, kotnik, svorsh, svrg; *Re.* mianka, ein dicker Ast. Wilgac w drzewie przez zawiązki Ze pnia w konary, z konarów przesącza w gałązki. *Kras. Sat.* 91. W konary gałęzia urosło. *Kras. Wiersz.* 51. Upadł dąb

stary, Polamał małe drzewka swoimi konary. *Kras. Buz.* 70. Patrz na ten konar zielony, Tam samica wdziesiętnie ięczy. *Zab.* 14, 231. *Szoś.* Łanie mają rogi trochę mniejsze od ielenich, i w konarach płaskie. *Chmiel.* 1, 578. KONARZYSTY, - a, - o, - o *adv.*, pełen konarów, *suertig*; *Rs.* шмшковатый.

KONCEM *ob.* Koniec.

\*KONCENT, - u, *m.*, z *Łac.*, harmonia, zgodność tonów, *der Einflang, die Harmonie*. Kto nieba do zgodnych koncentów nastroi? *Chroś. Job.* 152. Łącząc górne tony z niskimi, rozmaite wydaie koncenty. *Zab.* 2, 25. W płac mi się znalazł lutni dźwięk radośny, A głos organów w koncencie dość żalony. *Chroś. Job.* 113.

KONCEPT, - u, *m.*, KONCEPCIK, - a, *m.*, *demin.*, wymysł, myśl przypadająca, *der Einfall, ein zufälliger Gedanke, ein Schwanz*. Kiedy myślą robię, Wpadł mi ten koncept nienajgorszy w głowę. *Past. Fid.* 105. W głowę się skrobie, konceptów dobywa. *Fab. Ez. C. 3.* Koncept taki w głowę mu przyszedł. *ib.* 88. Otoż burza nowa, Jam tylko dla konceptu powiedział dwa słowa. *Zab. Zbb.* 14. Gdy z miodu bawilem się rzemiosłem autora, Pomnę, że noc najlepsza do konceptów pora. *Zab. Z. S.* 24. Dawniey nie było tych subtelných i wykrętných konceptów. *Haur Sk.* 35. Kazanie miewał, konceptów subtelnoscią i w historych biegłością wielce ozdobił. *Skarg. Zyw.* 1, 393. Darmo to ludzie, koncepty (koncepta) wywierać, Bóg nie da w swoich ordynansach szperać. *Kchow.* 260. Zło się myśli o głodzie, i snu i marzą, Koncepta się nie roją, słowa nie kojarzą. *Kras. Wiersz.* 25. Po winie gładko koncept idzie. *Pot. Arg.* 99. Zdrowia wymyślać, konceptkami pluśkać. *Teatr.* 10, 44. Wolą narażać damę, jak się nie popisać z konceptkiem. *ib.* 27 c, 31. - §. ułożony ciąg myśli, zamiar, plan, *der Plan, Entwurf, das Concept*; *Rs.* умоначерпание. Pomieszano mu koncepty. *Cn. Ad.* 893. *cf.* szbito go z iednochody; pomieszano mu szyki). Pyszemu skoro odéymiesz bogactwa, wnet niehorak zmieni koncepty i nos zwiesi. *Weresz. Regl.* 34. - §. c) snowanie myśli, zdolność miania konceptów, fantazyja, *die Fähigkeit Einfälle zu haben, die Denkraft, Einbildungskraft, Phantasie, Wis.* Konceptom ruszyć. *Zab.* 12, 84. seinen Hirnlasten aufstrengen. Ruszali konceptem, iak martwe oiełę ogonem. *Mon.* 71, 321. Do tych frazsek konceptu ci nie stało. *Teatr.* 36 b, 26. KONCEPCISTA, - y, *m.*, sadzący się na koncepta, *ein Wisling*. Takich konceptistów i trefnisów dawnieyzi panowie za pieniądze na dworach swoich chowali. *Teatr.* 19 c, 60., *ob.* blazen nadworny. KONCEPTOWAC *intrans. knt.*, konceptem nadrabiać, konceptem ruszać, na koncepta się sądzić, plany sztuczne układać, *Schwänke suchen, auf listige, wihige Einfälle sinnen*, *Ross.* вздумать, ухитриться; *Rosl.* ухитряться, ухитряться, ухитряться. Pan plenipotent z panem Wydrwigrozem konceptuiał. *Teatr.* 19 b, 44.; *ob.* koncupować, wykuncypować.

KONCERT, - u, *m.*, KONCERCIK, - a, *m.*, *demin.*, gatunek większy muzyki, *das Concert*. Chciałbym dziś w wieczor u siebie dać koncercik. *Teatr.* 36, 9. Daie dziś balicsek czyli koncercik z tańcem. *ib.* 3 d, 7.

KONCERZ, KONGYRZ, - a, *m.*, (*Bh.* *koncirt rudis, cla-*

*va, das Rappier*). *Contus ferreus; telum totum ferreum. Cn. Th.* *Rs.* кончъръ - gatunek dawnych mieczów. z Tureck. abo z Greckolao. *contus*. Koncerz albo kopia długa, dzida, która wręcz z bliska na wojnie bito się. *Chmiel.* 1, 459. Koncerz abo dzida, to iest włocznia Turecka. *Birk. Podz.* 13. ein Türkscher Burffstieß. - §. b) gatunek szabli, miecz prosty i szeroki, do kulbaki przywiązany, na wsiaadanę stronie pod lewym udem leżący Usarskiego towarzysza. *Cztr. Mscr.*, eine Art Säbel. Kaddere, pewna broń u Turków przywiązana podle siódka, iest to właśnie *koncerz* po naszemu; głównie szeroka i prosta. *Kłok. Turk.* 219. Salachcie powinien mieć ryzestunek wszystkie, kopią, szbroję, rodeję, szabę, koncerz abo pałasz. *Petr. Pol.* 454. Chybią się kopiami; zaczym nasz iedną ręką koncerz wyrwie, a drugą Turka za barki pochwyci, tak że go w czoło prosto koncersem ugodzi. *Bielh. Kr.* 589. Jesliby wam z Niemiec i Węgier nic nie wożao, gdziebyście wzięli koncersę, szabę, szbroję, rusznice etc.? *Gorn. Wl. S.* 2. Koncersem go przebił. *Papr. Ryc.* 145.

KONCHA, - y, *ż.*, muszla, małż, *eine Muschel; Rg.* kamienica; *Bs.* kamienica *cf.* kamienica). Dusza ludzka w ciele swoim zamyka się, gdyby to w konsze. *Bals. Swi.* 2, 67. Koncha osobliwsza na tabakierkę. *Teatr.* 8 d, 149. Kąnchy grzebieniaste, ussaste, ślimacze; konchy morkie; konchy ziemne. *Ead. H. N.* 76. - §. b) *Geom.* koncha, konchoida, z linia ślimacza. *Tr.*, *die Muschellinie*.

KONCOWY, - a, - o, od końca, konieczny, *das Ende betreffend; Es.* конечный, кончателенъ, окончателный, до конца принадлежащий.

KONCYLIUM *ob.* Zbór, sobór, obrada, schadzka.

KONCYPOWAC, - ać, - uie, *cz. ndk.*; wykuncypować, wymyślać, w myśli układać, *cf.* koncept, entwerfen, ausdenken. Koncupiemy teras nową facyendę. *Zab. Amf.* 5.

KONCZĄSCIEC, - iać, - ieie, *neutr. ndk.*, kończącym się stawać, spisać *werden*. U brzemiennej, gdy się ieden tylko płód w macicy haydzie, pepok więcy się wynosi, kończąscieie. *Krup.* 2, 218. KONCZASTO, KONCZYSTO, KONCZATO, *adv.*, w koniec wychodząc, śpiczasto, żugęspist. Smok *konczatokrzywymi* szkami straszny. *Ow. Ow.* 260. *Konczatokrzyw, intortus muricarin.* *Cn. Th.*, spizig zu gewunden. *Konczatokrzyw turbinatus: ib.*, kegelförmig. KONCZASTOKRĄG, - egu, *m.*, *onus truncatus.* *Rog. bud.* 20. KONCZĄSTOŚĆ, KONCZATOSĆ; KONCZYSTOŚĆ, - ści, *ż.*, ostrość kończata, *die Spitze, die Spizigkeit.* *Konczatost* nosa. *Teatr.* 29 b, 127. *Konczatost, cuspis.* *Sniad. Alg.* 2, 11., *Tork.* 220. Nie ten miecz dobry, którego pochwę drogim krasem kamienie; lecz ów, który i ostrzem plata, i kończatością tarco przesywa. *Pilch. Sen. Hf.* 2, 246. KONCZASTY, KONCZATY; KONCZYSTY, - a, - o, w koniec wychodzący, śpiczasty, spizig, *in eine Spitze sich endigend; Bk.* *koncittig; Stb.* *koncittig; Sr.* *koncittig, spizittig; Vd.* *oister; Wödenh, oboiKren; Co.* *slukav; Dl.* *sakucastet; Rs.* *ocmpokohetunif.* Woly ngor i prasoięte smugi: W zagosa Kraiady konczystymi plugi. *Chroś. Job.* 9. oitremi). Nóżka małż. *slucana, konczasta, Teatr.* 36 c, 32. *Otro* *konczata* piramida. *Pash.*

95. Kąt prosty, kończaty, i tępy. *Grzyp. Geom. C 3 b.* t. i. ostry). Kończata rzecz albo figura ku górze, iako brog, stóg, kółpak *Cn. Th.*, kończata rzecz albo figura ku dółowi, iako cyga. *ib.* Kończata okrągłość *turbinnatio. ib.* KONCZYC, - ył, - y, cz. *ndk.*, skończyć, ukończyć *dk.*, skończywać *czsl. et kontyn.*, *Bh.* končiti, končiti, končowati; *Slo.* dokonawam; (*Sor.* 1. zkonczuju, konzowaci; *interficere, enecare*; konczine kończąc); *Vd.* konzhat, dokonzhat, konzhati, sklenit *finire*, 2. wytepić, wygładzić; *Crn.* konzhám; *Bs.* skoncjatti, svarsčiti, dospiti (cf. *Bs.* skuciti, nakriviti *aduncare*; *Cro.* zkonchati, zkoncham = zabić; *Ross.* кончить, кончаю, окончить, окончатъ, оканчиваю; *Bs.* скончатъ, скончавашъ, накончатъ, накончавашъ, кончъ, вершъ; cf. w *Kierze* kianton, keentan, w *Tacyanie* gienton, w *Ostrydzie* enton, w *Jydzorze* endon, *Angls.* endian, *Holl.* enden, *Suec.* aenda, *Dan.* ende, *Germ.* enden); koniec czemu czynić, konać, dokonywać, endigen, beendigen. Jeszcze swoje toaletę kończy, ale wraz będzie gotową. *Teat.* 19 c. 14. Gdy pogroziło niebo niepogodą, przyszło mu kończyć drogę. *Tward. Wład.* 161. Jan S. już żywo swój skończywał, gdy Chrystus ewanelią swą saszynał. *Biał. Pośl.* 35. już dogorywał, dokonywał życia). Na blizkim skończeniu wieku swego będąc, do syna tak mówił. *Falib. R.* 2. konając). Na skończeniu świata Nie tylko przyjaciela, nienalazłbyś brata. *Pot. Poc.* 574. - Niekończony, nieograniczony, bez końca, bez granic, unendlich, unbegänzt ob. skończony. - §. \*skończyć, pokonać, zniszczyć, wyniszczyć, einem das Ende machen, den Ausgang machen, ihn vernichten. Z poranku do wieczora skończysz mię o Panie. *Groch. W.* 8. - §. *Neutr.* skończyć, umrzeć, życię skończyć, endigen, sterben. Matka najwięcej ztąd się utrapila, Która od żalu, że tam nie skończyła, Męstwem w tym wszystkich mężów przewyższyla. *Olym. Sw.* 2 *Gg.* Ludwik II. skończył R. 857. *Sk. Dz.* 857. Jak żył, tak skończył. *Cn. Ad.* 296. Kończyć się *recipr. et pass.*, sich endigen. Życie kończy się przez śmierć. *Teat.* 23 b. 91. Miłość w małżeństwie bardzo prędko się kończy. *Teatr* 52 d. 78. Nigdy się żaden występek tam nie kończył, kędy początek wziął, ani na tym uftawa, od którego wprzód wyszedł. *Warg. Wal.* 312. Sprawy iego pewnemi się kończyły granicami. *Jan. Oks.* M 3 b. zawierały się w pewnych granicach). Kończy się co okrągło, spiczasto, = wychodzi w okrągłość, w spiczastość. - §. Ty mnie chcesz, ja też ciebie chcę wzajemnie, i skończyło się. *Teat.* 29, 20, i cała rzecz; i po wszystkim). KONCZYC herb, siedm piór strusich w polu czerwonym, i siedm takichże na hełmie. *Tr.*, ein Wappen. Strusia forga z siedmiu piór, herb Kończyc się puszy *Pot. Poc.* 434. KONCZYK ob. Koniuszek. \*KONCZYNA, - y, ż., *Bh.* končina; *Slo.* končiny; *Crn.* konzhize; *Rs.* кончина; koniec iakięj krainy, granica, którą się kończy, das Ende eines Landes, seine Gränze. Głos ten brzmiał na wszystkie kończyny świata. *Rey Ap.* 6. Chwała twoja na kończyny ziemi. *Leop. Ps.* 47, 11., *Rey Póšt.* G g g 3., *Ryb. Ps.* 192. Wystuchaj nas nadzieio wszystkich kończyn ziemi, i na morzu daleko. *Leop. Ps.* 64, 6. Bóg patrzy na kończyny ziemi, a wszystko, co jest pod niebem, widzi. *Rads. Job.* 28, 24. Królowie przysiali od

kończyn ziemi. *Pot. Zac.* 181. \*KONCZYSTOWICIE *adverb.*, *cuspidatim.* *Mącz.*, ob. kończasto, spigig, zugespigt. KONCZYSTY ob. Kończasty, \*KONCZYTO *adv.*, kończasto, spigig. Kół kończyto zaciosany do wtykania w ziemię. *Stroy. Staw.* B. 3.

\*KONDAK, - a, - u, m., *Bs.* кондакъ, z *Greck*, krótka pieśń na pochwałę tego świętego, którego dzień obchodzą, ein kurzes Lied auf einen Heiligen. Nietylko tropary, kondaki, ale i inoze bywają hymny. *Pim. Kam.* 112., *ib.* 223., *ib.* 113. KONDEK, - dka, m., KONDUŚ, - ia, m., *vulg. plebej.*, odrobina czego, kasek, ein Bißchen, ein Stückchen, ein Bröckchen. Końduś chleba, sera etc. *Ryd.*

KONDEL ob. Kundel. KONDYS ob. Kundyś.

\*KONDELOWATE sukno; pewny gatunek sukna. *Tr.*, eine gewisse Art Tuch, może kundelowate, kosmate, zottig.

KONDEMNATA, - y, ż., termin prawny, to, co w innych prawach kontumacya, nieposłuszeństwo w stawieniu się sądowi; ta, gdy jest na kim utrzymana, czyni go niesposobnym do wszelkich funkcyi, póki nie zaspokoi kary pieniężnej *in constitutionem loci standi.* *Kras. Zb.* 1, 465. W Litwie byłw nieistanne wyroki, w Polsce kondemnaty; nieposłuszeństwo sądom każdy począł za winę; należało więc przestępstwo ukarać. *Czack. Pr.* 2, 81. Kondemnata jest wyrok sądowy, nie prócz winy stronie powodowej na pozwanę nie wskazujący. *Ostr. Pr. Cyw.* 2, 48. die Verurtheilung der nicht erschienenen Parthey zu einer Geldbuße.

KONDESCENSYA, - yi, ż., szadz sądu na grunt dóbr iakich, gdzie kontrowersya saszła. *Kras. Zb.* 1, 466. die Hinversügung der Gerichtspersonen auf den streitigen Grund, cf. na pień wyiechać). KONDESCENSORIALNY ob. zjazdowy,

KONDOLENCYA, - yi, ż., oświadczenie dzielenia cudzego żalu, das Beyleid, die Condolenz. Niech mi się godzi złożyć kondolencya moię; z wielkim albowiem żalem dowiedziałem się o tym nieszczęściu. *Teat.* 12 c. 15. Trzebaby pisać do niego list pocieszalny, zarywający na to, co zowiemy kondolencyą. *Kras. List.* 2, 72. cf. pocieszalny list.

KONDUITA, - y, ż., sprawowanie się, zachowanie się, die Aufführung, das Betragen.

KONDUKT, - u, m., pogrzebna pompa, der Leichenzug, das Bestatten zur Erde; *Bh.* prądob; *Crn.* kanduht; *Sla.* pratnja; *Rs.* выноч. Po kazaniu był kondukt, po kondukcie ciało do grobu schowano. *Orzech. Tward.* 116. Zgromadzenie Narodowe towarzyszyło żalobnemu konduktowi Miraba. *Gaz. Nar.* 1, 130. - §. Kondukt nad konającym mówić. *Baz. Hst.* 20. modlitwę śmiercielną, Leichengebet, Sterbegebet. KONDUKTOR, - a, m., narzędzie elektryczne na ocalenie budowli od razów piorunowych. *Scheidt. Rapp.*, przewodnik. *Os. Fiz.* qu. v., der Blitzableiter; *Bh.* brompвод, odwadźbło; *Ross.* омвод.

KONDYCYA, - yi, ż., warunek w umowach, w kontraktach, iako to, gdy się pod kondycyą wyrażoną, kto do czego obowiązuje, *Kras. Zb.* 1, 466., *Vd.* vjetik, pogodba, die Bedingung. Pożyczę ci, ale z tą kondycyą, albo pod tą kondycyą, że mi jutro oddasz. - §. 2) Ran, los, położenie, der Stand, Zustand, die Lage; *Ross.*

смажьа. Kondycyi szalacheckiey, mięyskiey, więyskiey. *Kras. Zb.* 1, 466. Różność fortun czyni różnicę kondycyi. *Zabl. roz.* 64. Kray nasz obfity w produkta, które i najniższy kondycyi ludziom, są istotnie potrzebne. *Pam.* 83, 389. Dzieci u Turków są dwoiakiey, iedne wolney, a drugie niewolney kondycyi. *Kłok Turk.* 186. Chrystus, kiedy umarłym był, w téżę kondycyi był, w którey wszyscy insi umarli są. *Smalc.* 104. Kondycyą ludzką Łazarz znosił. *Lach. Kaz.* 1, 344. Wielka była po śmierci Władysława cierpliwość Polaków, i nieiaka mizerna kondycya, iż ich tak Litwa za nos wodziła. *Biel/k.* 339., *Krom.* 573. Nieboszczyk ociec skromnie żył, a was teraz trzech braci na téy kondycyi siedzi. *Star. Ref.* 46. na téy maieństwo, *das Gut, Erbgut, Vermögen.* - §. b) funkcyja pożytek przynosząca. *Kras. Zb.* 1, 466. die Funktion, Condition, der Stand. Tymar u Turków może swęy kondycyi synowi ustąpić. *Kłok Turk.* 216. Któż jesteś? jak się zowiesz? iakięy kondycyi? *Teatr* 41, 123.

KONDYKT, - u, m., zmowa dwóch lub więctę osób na uszczerbek trzeciego w postępku iakim prawnym. *Skrzet. P. P.* 2, 423. *das Verständniß zweyer oder mehrerer zur Uebervorthellung des dritten in seinem Rechtshandel.* KONDYKTOWE dekreta, albo raczej zgodne, polubowe, umówione, które strony spór prowadzące po zasiędy między sobą ugodzie, przypuszczają w sądzie. *Skrzet. P. P.* 2, 423., *Kras. Zb.* 466. *Urtheilsprüche laut getroffener Uebereinkunft der streitenden Partheyen, durch richterlichen Ausspruch bekräftigte Ausgleichung.* Dekreta zgodnie między stronami umówione, *alias* kondyktowe. *S. Grodz.* 2, 154. dekreta kondyktowe *ad placitum* między stronami ferowane. *Vol. Leg.* 7, 406.

KONDYMENT, - u, m., z łac., sos do pieczystego lub potrawy, iako to, kondyment cebulny z mlekiem i mąką albo solą, białym pieprzem, oliwą, octem. *Wiel. Kuch.* 403. *eine Sauce, Bratenbrühe.*

KONDYS, KONDYSI *ob.* Kundysf. \*KONESSER, z Fr., *ob.* Znawca.

KONW, \*KONWIA (Tr.), *Gen.* konwi, ż., KONEWKA, - i, ż. *zdrbn.*, *Bh.* konew, konwice, konwička, konwiła; *Slo.* konew, kanew, kanwice, kanwiła, kan'wita; *Hg.* kanna; *Sr.* 1. kana, kana, kanta; *Sr.* 2. kanna; *Vd.* kandra, kandva, blesha; *Cro.*, *DI.* kanta; *Bz.* kondir; *Rz.* кандейка; (*Ec.* конѳб kociel, miednica, *cf. Lat.* *cantharus*, *Gr.* *κωνυς*, *Ger.* *Kanne*; *vet.* *Gall.* *chaunée*, *lat. med.* *cana, canada*), die *Kanne*, naczynie od ciekliżn, drewniane, lub też z iakiego krusscu, *eine Wasserkanne, Truffkanne.* Przy ogniu ieden będzie z konwią, a dziesięć z worem, ieden gasi, dway kradną. *Pot. Arg.* 430. Z konwi szpetney, kto pragnie, dobre wino pić może; konew' mu go nie obrzydzi. *Skarg. Kaz.* 216. Piianica wielki, w konew' czyście trąbi. *Cn. Ad.* 841, *et sann wacker gehen*, *cf.* kufel). Jak z konwi się deszczuje, z iak z cebru, *es regnet, als wenn es mit Eimern gösse.* - §. do robienia wódki różanęy niektórzy miewiają konew' olowną albo 'cenową, którą zowią alembik. *Cresc.* 498. *Destillirkolben.* - §. b) konew', iako pewna nasnaczone miara, ma 5 garcy. *Skrzet. Pr. P.* 2, 196., *Vol. Leg.* 7, 331. *ein Maß süßiger Dinge, von 5 Lpfen.* - §. rura wodna, *eine Wasserrohre*, *Tr.* konew' jest rura,

oowa, z światłem, *ib.* KONEWKA, KONEWECZKA, - i, ż., *de min.*, *eine kleine Kanne, Truffkanne.* Konewki blaszane, potrzebne ogrodnikom do polowania. *Kłuk Rosl.* 1, 81. *blecherne Sieffkannen.* U Prussów poganów ofiarnik konewkę postawi, wezmie ją zębami, i wypiszy piwo, rzuca konewkę bez dotykania ręku przez głowę. *Stryk.* 147. Puhary na kształt konewek z nakryciem srebrne, złote lub poszlacane. *Dwor. J.* 4. Pan piął z koneweczki złocistęy. *Dwor. J.* 4.

Pochodzą *konwisarz.*

KONFEDERACKI, - a, - ie, od konfederacyi, *Conföderationss.* Marszałek konfederacki. *Kras. Zb.* 1, 467. Na seymach konfederackich większość głosów stanowi; *Skrzet. P. P.* 1, 253. *oppos.* wolny seym). Konfederackim szedł sposobem, podług przypowieści, jeśli nie chcesz dać dobrowolnie, to ci wydrę. *Teat.* 32 c, 45. *cf.* de heyda). KONFEDERACIEĆ, - iał, - ie, *neut. ndk.*, skonfederacieć *dk.*, w konfederacyą się obracać, *sich konföderiren, in eine Conföderation verwandeln.* Co żywo u nas skonfederaciało, tylko dlatego, by się dobrze miało. *Bies. D.* 4. KONFEDERACYA, - yi, ż., w Polsce znaczy ściślejszy do czasu trwać mający związek, bądź między wszystkimi kraiu obywatelami, bądź tylko w części iakięy onegoż skojarzony, czyli na obronę własną, czyli na utrzymanie w kraiu bezpieczeństwa, czyli na zachowanie praw narodowych, czyli w innych iakich krytycznych dla narodu okolicznościach. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 310., *Kras. Zb.* 1, 466., *Biel/k.* 194. *eine Konföderation in Polen.* Konfederacya za legalną nie uznana, z spisek, rokosz. - §. Ustawy seymu konwokacyynego zowią się generalną konfederacyą stanów. *Skrzet. P. P.* 1, 270. KONFEDERAT, - a, m., związkowy, *ein Conföderirter*, n. p. Barłki konfederat. KONFEDERATKA, - i, ż., gatunek czapek, *eine Art Mütze.* Konfederatka z kitą. *Teat.* 28 b, 162. KONFEDEROWAĆ się, - ał, - nie, *recipr. ndk.*, skonfederować się *dk.*, w konfederacyą się związać, *sich konföderiren, in eine Conföderation verbinden.* Państwa skonfederowane nie tylko łączą siły swoje na wojnie; lecz rady i rządy mają wspólne. *Wyrw. G.* 123. (*cf.* sprzymierzone).

KONFEKT, - u, m. a) konfekta, przyprawy aptekarskie, mające stężałość nieco większą od stężałości miodu prasnego gotowanego. *Dyk. Med.* 3, 268. elektuarz *Krap.* 5, 281, *Arzeneconfect, Apothekerconfect.* Bywa z ięzczenia konfekt albo elektuarz ku ochłodzeniu żołądka. *Cresc.* 163; - §. 2) konfekt cukierniczy, konfitury, *Bh.* konfett, pamiśel, pochantfy. *Vd.* krak jedi, sładkoba, sładkovina, sadjovina: *Cro.* konfekt, *Confect, Confiteten.* W konfekcie nasiona, skórki, korzenie i liutki pokraiane, gorącym cukrem się powlekają. *Kłuk Rosl.* 2, 275. Konfekt iabłkowy, gruszkowy, sliwkowy. *Slesk. Ped.* 114. Konfekta różne, iako to wiśnie w cukrze smażone, cytryny etc. *Comp. Med.* 268. *cf.* wety.

KONFERENCYA *ob.* znośzenie się; \*namowa; obrada. KONFESATY, - sat, plur., sposób prawny dochodzenia uczynku kryminalnego z własnego winowaycy wyznania; dlacnego nazywane są *libera confessata.* Dawniży odysłano winowaycę nie wyznawiającego *ad confessata torturata.* *Kras. Zb.* 1, 468. *das Kriminalverhör, Kriminalexamen.* - *transl.* Wziął mię na takie konfessaty, że rad

nierad musiałem wszystkim powiedzieć. *Teatr* 29, 61. et hat mich so scharf eraminirt. Trzeba go tu na konfessaty wziąć. *Teat.* 24, 97. *Czart.* cf. pytki. KONFESSYA, - yi, ż., wyznanie religijne, wiara, eine Confession, ein Glaubensbekenntniß. Wiara dyssydentka nie sekta, nie herezya, ale wiara, religią czyli konfessyą odąd nazywaną bydź ma. *Vol. Leg.* 7, 574. KONFESSYONAL, - a, m., spowiedniczy stolek, *Skarg. Żyw.* 1, 393, spowiednica. *Birk. Gl. K.* 9., *Bohem.* spowiednice; *Slo. Spowedenica; Crn.* spovdniza; *Vd.* spovedniza, spovedni stol, spoveidniza; *Sla.* ispovidalunica; *Cro.* spovedalunica, der Beichtstuhl. Xiądz Pleban siadł do konfessyonalu, słucać spowiedzi. *Xiądz* 35. KONFESSYONISTA, - y, m., do konfessyi należący, cf. dyssydent, ein Confessionsverwandter. Już większa część tych konfessyonistów dzisiejszych, nie wierzą, żeby co było w tym sakramencie, iedno prosty chleb a wino. *W. Post.* W. 233.

KONFETURY ob. Konfitury.

KONFIDENCYA, - yi, ż., poufałość, \*bezpieczność; \*bezpieczeństwo, die Vertraulichkeit. Zbyteczna konfidencya grzbietowi szkodzi. *Zab.* 12, 270. *Dudz.* KONFIDENT, - a, m., KONFIDENCJA, - a, m., dem., poufalec, wierniś, der Vertraute. Poufaty iego konfident, spytał się go... *Skarg. Żyw.* 390., *Węg. Mar.* 1, 171. KONFIDENTKA, - i, ż., poufała, wiernisia, die Vertraute. Bez konfidentki obéyć się nie może. *Teat.* 20 b, 8.

KONFIRMACYA ob. umocnienie, poprawienie, potwierdzenie, stwierdzenie.

KONFISZKACYA, - yi, ż., KONFISKATA, - y, ż., eksekucya wyroku prawem naznaczonego, gdyby osoba w przewinieniu wpadła, wszystkie lub część dobra utraci, i te albo stronie dowodzący, lub też na skarb publiczny zabrane bywaią. *Kras. Zb.* 1, 468., ob. fikus). Konfiskowanie, zabranie, pograbienie, grabież. *Cn. Th.*, die Confiscation; *Vd.* savjetje blaga; *Rs.* опничь, опницька, опнианье, опниывание, опнаа. - §. konfiskata, majątek skonfiskowany, confiscirtes Vermögen. KONFISZKOWAĆ, - ał, - uie, czyn. *ndok.*, skonfiskować *dk.*, zabrać do skarbu albo na pana. *Cn. Th.*, *Vd.* savjetji blagu sa krala; *Rs.* опнисамъ, опниывамъ (cf. grabić, \*dzieckować, ciążyć, zabrać), confisciren. Skonfiskowany *Bh.* пропавенъ; *Rs.* опнишный, опниный, опальный. Skonfiskowane rzeczy, z grabież, confiscirtes Gut.

KONFITURY, *Gen.* konfitur, *plur.*, czyli konserwy, robią się z ziołek, z kwiatów świeżych z cukrem zmiaszanych. *Krup.* 5, 61. Confituren; *Crn.* slastje; *Rs.* сласти (cf. słodczy), заждаи, оводи.

KONFLAGRATA, - y, ż., wspomozienie pogorzalców, Brandsteuer, Beitrag für die Abgebrannten, Brandlaffe. Biedny choć nie miałem chaty, Wziąłem dukatów 1000 z konflagraty. *Teatr* 43 c, 143. - §. b) konflagraty, dobra pogorzale. *Tr.*, abgebrannte Güter.

KONFORTATYWA, - y, ż., rzecz wzmacniająca, ein Comfortativ. Bob dla pawia wielką jest komfortatywą. *Haur Sk.* 151.

KONFRATER, - tra, m., spolnik bractwa, saku, der Mitbruder einer Bruderschaft, eines Ordens ic. Xiądz pleban się przyznaie, iż pomiędzy swemi konfratrami nie

ma zachowania w sposobie iego myślenia i życia. *Xiądz* 195. KONFRATERNIA, - ii, ż., towarzysztwo, bractwo, die Bruderschaft. Konfraternie kupieckie. *S. Grodz.* 2, 112. cf. gielda. KONFRATERSTWO, - a, n., a) konfraternia, die Bruderschaft. - §. b) coll. konfratrowie, Mitglieder einer Bruderschaft. KONFRATERSKI, - a, - ie, od konfratów lub konfraternii, Bruders-, Bruderschaft;

KONFRONTACYA, - yi, ż., konfrontowanie, słuchanie strony lub świadka w przytomności drugiego, i wzajemnie, die Confrontation; *Rs.* свид. KONFRONTOWAĆ cz. *kont.*, przytomne strony lub świadków razem słucać i powieść ich znosić, confrontiren; *Vd.* konfrontirati, spruti postaulati; *Cro.* zochim (cf. zoczyć); *Ross.* слычить, слычатъ.

KONFUNDOWAĆ, - ał, - nie, cz. *ndk.*, skonfundować *dk.*, zawstydząć kogo czym, einen womit beschämen. Jeden młodzieniec słowami a to sprosnemi go konfundował. *Skarg. Żyw.* 1, 284. Chrześcianańskie panny swoią go odwagą skonfundowały. *Sk. Żyw.* 2, 390. KONFUZYA, - yi, ż., zamieszanie, odmet, Verwirrung. W huku i konfuzyi ieden pcha drugiego J krzyczy, i boi się, chociaż nie ma czego. *Jabł. Tel.* 12. Co za nierząd, konfuzya, pomieszanie. *W. Post. W.* 229. - §. b) zawstyżenie, arom, Beschämung, Schande. W Japonii iednego niecnoty niewstydz, konfuzją zakonowi chrześcijańskiemu sprawił. *Skarg. Żyw.* 2, 390.

KONGREGACYA, - yi, ż., powszechnie znaczy zgromadzenie; Kongregacye duchowne są toż, co bractwa duchowne. *Kras. Zb.* 1, 468. eine Congregation, geistliche Gesellschaft.

KONI, - ia, - ie, Koński, Pferde-, n. p. Koni ogoni *Urząd.* 78. KONIAKOWKA, - i, ż., *Rs.* коняковка, ziele, coronilla securidaca Linn., Weisstraub, große Weisstraub, mniemają, iż gdy kowany koń na nią nastąpi, wnet ona podkowa odpadnie. *Sienn. wykł.* - §. 2) rodzaj gruszek, które Kluniackimi także zowią. *Wtod.*, eine Art Birnen. KONIARZ ob. Konniarz. KONIATKO, - a, n., młode końskie, źrzebiątko, ein junges Pferdchen. Młode koniątko. *Hipp.* 25., *Mącz.* KONIACA ob. Konjaca. KONICZEK, - czka, m., *zdrbn.* rzeczwn. konik, koń, ein kleines Pferdchen. Koniczek, zrzebię, *equulus.* *Mącz.* - Koniczka nadobnie cudzimy, karmimy, wycieramy; ale też koniczek musi za to skakać, kiedy mu każą. *Rey Zw.* 95., *ib.* 28. - §. Koniczek, kobyłka, owad. 3 *Leop. Levit.* 11, 22. cf. 1 *Leop.*

KONICZYNA, - y, ż., KONICZEWIE, KONIKOWIE, - ia, n., KONICZ, KUNICZ, - y, ż., 1) KONIK, - a, m., *Bh.* dētēl, getel, getylef; *Sr.* 1. djecjel; *Sr.* 2. ffej, buřłowina; *Crn.* dētēla; *Vd.* detēla, detelaa, detelnik, nokata; *Cro.* detelina, detely; *Bs.* djetelina, triprriřač; *Sla.* ditelina (cf. dziećielina); *Rs.* дяшлина, дяшловина, буркунъ, донникъ, дяшельникъ, гульба, зяччи лауки, крошило; ziele trifolium, der Klee, tak pożyteczna trawa. iak koziorożec, sieie się na iąkach estucznych; *Hispanska* i *Hollenderska* są najprzedniejsze gatunki. *Kluk Rosl.* 3, 306. Koniczyna iąkowa, *pratense*, Wiesenslee. *Jundz.* 371., *Kluk Rosl.* 2, 228. Mała konicz polna, owieczki, koteczki, kocia stopa, zajęca noge. *Dykc. Med.* 3, 272, der Hasenslee,

(cf. nostrzyk, komonica, melitot). Śmierć siecse bez respektu z kuniczem wiszary. *Por. Poez.* 321. KONICZOWY, KONICZYNNY, - a, - e, od koniczany, *Klee-*; *Boh.* getelnj, getelnj, getelomy; *Boh.* geteliffit pole koniczynne.

KONIEC, - ńca, m., *Boh.* konec, zawéret, poslez, posledef (cf. pośledz); *Slo.* konec, končina, koncovina, posleďnost (konca ad, penes); *Sor.* 1. kónecz, kónz; *Sor.* 2. kónz; *Vd.*, *Crn.* konz, konzhnost, dokonznost; *Cro.* konéc 1) filum 2) finis, terminus; *Es.* kónač filum, finis; okon, suarha, surriha, svriha, dospitak finis, exitus cf. wierzch; *Sla.* kónci = nici; *Rg.* kónaz; *Hg.* kymenez; *Rs.* конецъ, послѣдокъ, скончаніе, край; *Ilbr.* pñ chon terminus, xap fines, çap perfeit; w co rzecz iaka wychodzi, abo na czym ustaie, *oppos.* początek, loci vel materiae, temporis vel actionis, das Ende. Każdy kiy ma dwa \*końca (dualis zamiast: końce). *Petr.* Et. 122. U kija dwa \*końca, nie wiesz którym bić; sam kiy nie bije. *Cn. Ad.* 120. Uciekać na koniec świata. *Teatr* 36 b, 68., *ib.* 54, 40. Koniec śpiczasty, die Spizę; *Sr.* 1. pizę, wotré koncjt; *Rs.* шпизль. Koniec pióra. *Nag. Cc. pr.* die Federspizę. W drugim roku wyrafiają sieleuiom rogi z dwoma końcami na kształt wódel, Zinten; w czwartym każdy rog bywa o trzech końcach; w piątym oba rogi po 8 lub 10 końców mają. *Ead. H.* N. 144. wszółym iest końców 16. *ib.* - Koniec ięzyka, die Spizę der Zunge. Na końcu ięzyka droga. *Boh. Kom.* 4, 235. pytając trafisz; cf. ięzyk). Wzgardę zowzszad odnosim, szyderstwa cierpimy Prawie wszystkim na końcu ięzyka siedzimy. *J. Kchan. Ps.* 63. na ięzyki, na zęby nas wzięli). - Od cienkiego końca co zacząć ob. Cienki). - *J. temporis vel actionis*, das Ende, der Ausgang; *Rs.* выходъ. Miłe ziego początku, lecz koniec żalósny. *Kras. Bay.* 116. Dobrego końca nie miewa swywola. *Wad. Dan.* 1. Nigdy nie ma grzech końca dobrego. *ib.* 97. Złości końca nie mają dobrego. *ib.* 180. Nigdy tobie to ku dobremu końcowi przyiść nie może. *Rey Post. H.* 5. Trudno aby to do końca dobrego przyszło, co ze ziego początku wyszło. *Grod. Dis. S.* 4 b. Widząc, iż ta uftawa na gorszy się koniec obraca, uchylił iéy. *Rey Pst. K.* 2. na zło się używa). Koniec dobry ledaiaką sprawę zaleca. *Cn. Ad.* 358. Koniec sprosny piękne rzeczy specie. *ib.* Koniec to pokaże. *ib.* Lepszy koniec, niż początek. *ib.* 452. Tym smutniejszy iest koniec, im miłsze początki. *Zab.* 14, 364. Koniec początku gorszy. *Otw. Ow.* 389. Day boże, abyśmy więcéy na taki nie przyszli koniec. *Teat.* 22 b, 13. Jeszcze nie koniec. *Skarg. Dz.* 54. cf. ieszcze to nie Amen, *Slo.* ešće ge dateto melit oštát (cf. daleko ztąd do owąd). Podobno téy mowie ieszcze nie koniec. *Gorn. Dw.* 372. Jeszcze kłopotom onym nie koniec, a jeden po drugim większy nadchodzi. *Sk. Zyw.* 2, 196. Na niesprawiedliwéy woynie, trudno się spodziewać końca szczęśliwego. *Psalm.* 97. W każdej rzeczy patrz końca. *Rys. Ad.* 75. Czekaj końca. *Cn. Ad.* 128. cf. nie chwał przed śmiercią, cf. nie mów hop, aż przeskoczysz). Końca nie czynił niecnotliwéy powieści. *Birk. Dom.* 91. Przywiedz do portu rzeczy oplakano, Niech koniec weźmą szkody nieoszacowane. *Groch. W.* 593. Na tym koniec. *Teat.* 2 b, 13. na tym się skończyło, śanęło). Już koniec, już po wszystkim, już

kłamka zapadła, *Vd.* je vun, es ist zu Ende, es ist aus. Szruba bez końca czyli ustawiczna, bez końca może być obracana. *Rog. Doś.* 2, 401. die Schraube ohne Ende. - Szary koniec, oślatki, braki, ein schlechter Rest, Aufschuß, Auswurf, Braß (cf. *Rs.* xazb koniec materji 2) bezczelnik, zuchwalec). Zginął nam wybor i przywódzca itary, A został iako mówią koniec szary. *Jabl. Buk. N.* 2 b., *Xiqdz.* 215. Ku końcu, ku końcowi, gegen das Ende. Miał odpowiedzieć kanclerz, ale że ma aż ku końcu mówić przychodziło, wszystko ten czas wotowania, zamysliwszy się cicho siedział. *Gorn. Dz.* 105. Na końcu, na koniec, zulekt, endlich; *Bh. et Slo.* napsębedy (cf. pośledz). *Sr.* 2. napłétku, na poślétku; *Crn.* sadnezh cf. zad; *Vd.* nakonzi, h' konsu, h' slenimo, h' poslednima; *Cro.* zadnyich; *Dl. et Rg.* napokon; *Ben.* nakon, poslie, nasvrissi, najposlie; *Ross.* na komegh. Na końcu ustaiesz. *Cn. Ad.* 531. Kto na końcu siada, ten polewkę iada. *Rys. Ad.* 25. ostateczny, najpóźniej, zulekt. Kuryer tak długo oczekiwany, przyjechał na koniec. *Gaz. Nar.* 1, 208. - *Connivendo* na koniec, na ostatek, w reszcie, am Ende, úbrigens; *Sor.* 1. nebdé pacj, tobj pacj. Koniec końcem, = koniec końców, = ostatecznie, finalnie, jednym słowem, das Ende vom Liebe, das letzte Ende; mit einem Worte; kurz zu sagen; *Es.* na kon kónca; *Cro.* na kónecz konca). Koniec końców, dól w ziemi. *Kniáz. Poez.* 3, 79. Zawsze tam zamieszanie, wrzawa, kłótnia, sprzeczki, A koniec końcem o cóż? oto o wór sieczki. *Zabl. Zbb.* 11., *Teat.* 16 c, 92. Koniec końców, żem miał z możniészemi sprawę. *Teat.* 43 b, 95. Koniec końcem Wc Pan Elizy nie dostaniész. *Teatr* 33, 19. - Od końca do końca. *Cn. Ad.* 764 od przodku do oślatka, od koła do koła, od deszczki do deszczki, von Anfang bis zu Ende. Już ja widzę, że z tobą nie trafig do końca. *Zabl. Zbb.* 11. nie dokończę z tobą, nie ułożę sporu z tobą, ich kann mit dir nicht fertig werden, kein Ende finden. Do końca exprimit etiam absolutam perfectionem status rei, = ze wszystkim, zupełnie, do szczętu, vöellig, gánzlich, vollkommen; *Bh.* došance; *Vd.* dokonzhuu; cf. dofonale). W tym nie do końca z Katonem trzymać trzeba. *Petr. Ek.* 19. Winnicy twéy nie do końca będziesz obrzuwał gron, ale ich zostawisz nieco dla ubogich. *Radz. Lev.* 19, 10. do szczętu. *Bibl. Gd.* Cwiczenie w zawód biegania za Zygmunta Augusta u dworu nie do końca ieszcze zagasto. *Gorn. Dw.* 32. Bojąc się król Czeski o Krzyżaki, aby ich Łokietek do końca nie zniszczył, wtargnął mu do Polski. *Bielk.* 186. Kazanie po Łacinie uczynił Maciejowski. którym tak wzruszył ludzi, iż i ci, którzy nie do końca rozumieli ięzyka Łacińskiego, musieli płakać. *Gorn. Dz.* 14. Nie do końca się świat sepsował, są ieszcze i ludzie cnotliwi. *Falib. Dis.* O 3. Mowy takie miéysce mają tylko u ludzi lekomyślnych i nie do końca pobożnych. *Smale.* 97. - *J. b)* koniec per excell. koniec życia, zgon, śmierć, das Lebensende, das Ende. Koniec wziął taki, że się obiecił. *Sk. Dz.* 170., *Groch. W.* 593., *Vd.* konz jemát, konz vseti, skonshati se, poginiti, pokonzhat, skonshau biti perire; konz, pokonzhanje, konzjemanje pńernies; *Sr.* 1. konczwzatię, zafonczwano zguba, zafonczupne zgunbny; *Es.* пречмаженіе śmierć). Koniec Maksymiana. *Skarg. Dz.* 170. Tego roku Oktawianus koniec śmiercią miał.

niał, *Starg. Dz. 10.* Gdy się na okrucieństwo udał, opuszczony jest, i sły koniec miał. *Starg. Dz. 877.* Nie badał się, co groza wiedzieć, iaki czyli Mnie czy tobie bogowie koniec nazaczyli. *Hor. 1, 54. Min.* Zgubny koniec, ofiataczna zguba, *das äußerste Verderben.* Przez różne nieszczęśliwe przypadki, na zgubny wyszli koniec. *Bals. Sw. 2, 567.* - 2) Koniec, do którego dążą, mierzą, cel, zamiar, zamyśl, *der Endzweck, die Absicht, der Zweck; Vd. zil, konz, nakonz, nagled, navidenje, navidba, (nakonzhati: zamierzać sobie); Ross. предвѣд.* Między iuszemi i ten jest cył i koniec śmierci Pańskieji, abyśmy byli wykupieni od nieprawości. *Sal. 4, 329.* Wszystkie sprawy ludzkie pewny celi i koniec mają. *Petr. Et. 4.* Ciałowicze rzeczy te trzy końce, abo ieden z nich, iako na cel przed sobą mają, to jest, potrzebę, pożytek i pociechę. *Gorn. Wł. G 3 b.* Każdy, który co uczynić chce, ma pewny koniec przed sobą, do którego zmierza. *Gorn. Dz. 117.* - Końcem *Ablativ.*, w zamiarze, dla, *auf Absicht, wegen, um.* Ja to oierpię tym końcem, aby niecierpliwością rzeczy nie pogarszać ieszcze. On to końcem iednania sobie nieśmiertelny chwala. **KONIECZNIE Adv.**, (*Bh. et Slo. конечнѣ, tandem, postremo; R. заключительнѣ.*) - \*1) do końca, ze wszystkim, ze szczerem, zupełnie, zgoła, *völlig, durchaus, ganz und gar.* Polibiusz, koniecznie dobry historyk. *Kosz. Cys. 232.* Onemi podkopami odjął im koniecznie wodę. *Warg. Cez. 236.* NB. dziś więcy używamy *negativie* niekoniecznie, nie ze wszystkim. - §., nieuchybnie, \*owszeki, *Bh. нарочно; Vd. bres odgovora, sploh, pezh; R. конче, (конечно, Ec. конечнѣ заісче, гачсувиісче); Ec. всеячески, всеконечно, понуждѣ; nothwendig, durchaus, ohnefehlbar, schlechterdings.* Koniecznie mi dziś potrzeba pieniędzy, żeby djabeł na djabeł, ia ie muszę mieć. *Teat. 22, 40.* Jużem powiedział, że niekoniecznie, ale podług ię woli. *ib. 22 b, 34.* \*KONIECZNIC, - it, - i, *ndk.*, przymusić, *zwingen, in die Nothwendigkeit versetzen.* Obróznosc żale te w zakątkach serca ukrywał koniecznie. *Zab. 10, 265.* - KONIECZNOSC, - sci, ż., przymus, mus, nieuchronnosc, cf. ciasnota; *die Nothwendigkeit. Vd. murebit nost, potrebotu, persilnost; Vd. konzhnost, dokonzhnost: dokhczenie); Ec. конечность. нс. не. реложность.* Polska była w konieczności, wzięcia się do ułożenia nowej konstytucyi. *Ust. K. 1, 9.* KONIECZNY, - a, - e, *Bh. конечнѣ finitus, Slo. koncoviti; Vd. konzhen, dokonzhen; R. et Ec. конечный, окончательный кончимеленѣ, до конца принадлежащій (Sr. 1. konczwartsi śmiertelny, sawity) od końca, końcowy, kończący, finalny. End: , endigend, lezter, äußerst.* Po całej siemi Egipskiej od ostatnich granic, aż do koniecznych granic ię. *W. Genes. 47, 22, aż da końca ię. Bibl. Gd.* Dekret na przedanie dobr pozwanego, nie jest lekret konieczny, ale pośrodkni, *non definitiva, sed interlocutoria sententia*, przeto może być wkręcon. *Saczerb. Sax. 67.* cf. sawity). - §., nieuchybny, nothwendig, n. p. Konieczna potrzeba, z niezbedna; *Bh. неупотреблнѣ; Vd. posilen; Ross. непредложднѣ; Ec. нужный.*

Pochodz. *kończyk, końuszek, kończyna, kończasty, kończaty, kończysty, kończyć, dokończyć, dokonywać, pokonywać, pokonywać, skończyć, zakończyć, \*zakonywać, skończenie, nieskończenie, nieskończoność.* 2) *konać, dokonać, dokonywać; pokonać, pokonywać, przekonać,*

Tom. I. 2.

*przekonywać, przekonanie; konać, konanie, \*kon, zgon, dozgonny, dozgonnie, dozgonność, doskonały, doskonałość, doskonałość, udozkonalić, wydoskonalić; wykonać, wykonywać, wykonany, wykonawczy. §. cf. gonit, goniec; cf. koń. §. zakon, zakonnik, zakonny, starozakonny.*

KONJEKTURA ob. wniosek, *Rg. rasumgna.*

KONLENKA, - i, ż., ziele, *epithymum Stolzkrant. Tr.*

KONIK, - a, m., (Koniczek, koniátko, koń, *Bh. et Slo. konit, koničet, kon'atto; Sr. 1. konit; Vd. konjei, konjizh, kojnazhik, koinnizhek; Cro. konycz, paripehez; Bs. kognig; Rg. kogniz; Sla. konjic; Hg. lovatska; Rr. лоша́дка, лоша́дочка, лоша́душка, (-конехъ 2) iżywa); Ec. конѣхъ, конѣхъ, лоша́дка, ишакъ). *dem. nom. koni, ein Pferdchen.* Trzeba mi konika pod wózek. *Boh. Kom. 1, 143.* Myśl i żądzą swoją, gdy go na konika miedzianego włożono, wyznał podpalacz kościoła Dyany. *Warg. Wal. 301.* (*Trotz koniki, z gatunek tortury*). Konik dziecinny, laska, trzcina, *ein Stedenpferd.* Więcy dziecigci myśl o koniku, na którymby, uczyniwszy go sobie z laski, objeżdżał a toczył, niż o łacinie. *Glicz. Wych. J. 5 b.* - §. 2. konik, *ciçada*, owad polny, brzęczący, ma skrzydła na krzyż ułożone. *Zool. 155. das Heupferd, Stasped, skoczek, kobyłka, świerczyk polny; Slo. konit, koničet, konbilla; Hg. saska; Sr. 1. kōtjil; Cro. kobilica, szkakavica, chérček, schyurics; Dl. prug, kriez; Bs. kries, cjarciak, crrićjak, crrećjak; Rr. конѣхъ.* Ma podobieństwo do świtczów, abo szarańczyków, ale mieszka na drzewie, a osobliwie na iesionie. *Ład. H. N. 76.* Koniki albo kobyłki na polu śpiewają bez przestanku, póki słońce świeci. *W. Pof. M. 539.* Pszczoła rani, zła mrówka, szarańcza poraża, Konik uszy wrzaskliwym ćwierkaniem obraża. *Tol. Saut. 4.* Nie biał tych koników, choć głosem wrzaskliwym Ustawicznie się przykrzą uszom niecierpliwym. *ib. 27.* Lotne koniki. *Pasz. Dz. 27.* - §. 3. Konik ptak, abo żrzobek *anthus. Plin. 10, 42. Crn. reshgotin, ein Vogel, der das Wiehern der Pferde nachmachen soll.* - §. 4. konik morski, ryba abo robak, *syngnatus hippocampus Linn., das Seepferdchen, eine Seeraupe. Sienn. Wylt.* - §. 5. Konik, Konikowie, - ia, m., i. q. konicz, koniczyna, *der Klee, Wiesentklee.* Konikowie siać. *Cresc. 578.* - §. 6. koniki, stolce, słupy dwa, na których trepy przy budzie skutneji prowadzą do rudla. *Mag. Nlk. die beyden Balken oder Pfosten der Treppe des Steuermanns auf den Flußschiffen.* KONINA, - u, ż., mięso końskie, *Pferdefleisch. Rr. конина, коневина.* Zachciało się lwowi koniny. *Exop. 15.* KONIOBIEG, - u, m., *hippodromos*, miejsce gonitw końskich. *Klesz. Zd. 76, das Pferdeteuhen, der Rennplatz für die Pferde.* KONIOGON, - u, m., ziele, *equisetum Linn., Stoffschwanz, przysłka, wielką ma podobę z włosy koniego ogona. Urząd. 78.* (*Ec. конегонишель stangret, woźnica*). \*KONIOMANIA, - ii, ż., KONIOSZALEN-STWO, - a, n., przesadne lubienie koni, passya do koni, *die Pferdetsüßheit; Ec. коненѣствовство; Gr. ιππομανία; adj. коненѣствовнѣ ιππομανѣ; verb. коненѣствовствую Gr. ιππομανѣ.* KONIOPŁOCH abo KONISTRACH ziele, *hippophobas, Achoemenis. Plin. 24, 17. Pferdeseene, ein Kraut worvor sich die Pferde scheuen sollen. Cn. Th. \*KONIORYS, - ia, m., hippardium, Chmiel. 1, 591.* KONIOWY, - a, - e, od konia, koński, *Pferde-, des Pferdes.* Maź koniowa. *Cresc. 683.**



**KONISKO**, - a, n., koń duży niezgrabny, drabina, bucefał, koń szpetny, szkapisko, ein häßliches Pferd; *Boh.* konisko; *Sr.* 1. konisko; *Sr.* 2. konisko, konisko; *Rg.* kognina; *Rs.* лошадица. **KONITRUD**, - u, m., siele gratiola, Guadenkrant; gdy go konie chciwie pożywiają, bardzo się trudzą i spracują. *Syr.* 468. O ziele tym rozumieją, że przy nim konie stanowią, tak się poca, jakby na nich kto biegł; ale raczej stąd konitrudem nazywane, że go konie tak chciwie jedzą, że się aż utrudzą. *Chmiel.* 1, 645. konie od niego chudną. *Kluk.* *Dykc.* 2; 33. **KONIUCH**, - a, m., stadny, stadowy parobek. *Cn. Th.* der Stallknecht, Pferdeknecht. *Bh.* konat (konit rostruchara); *Slo.* konit, konat; *Hg.* lovász; *Sr.* 1. konicjęt; *Vd.* konjar, koiniski hlapez, koinik; *Cro.* konjar; *Dl.* konar, konuh; *Rg.* kognar, kognuhar, kognuk; *Bas.* kognar, kobilar; *Sla.* konjar; *Ross.* коноводы; (короводы, коноводы) amator koni, koniarz; 2) złodziej koniski; коноводство kochanie się w koniach; *Ec.* конепитатель, охотник лошадиной. **KONIUSZEK** ob. Koniuszek.

**KONJUGACYA**: czasowanie, *Slo.* Stonawatelska, Spogitelka, spogucicnost, spogucnost; *Vd.* prehodishe; *Rs.* спряжение. **KONJUGOWAC** ob. czasować. *Rs.* спрячь, спрягать. **KONJUNKCYA**, - yi, f., złączenie, zjednoczenie, coniunctio grammatica spoujik. *Krcz. Gr.* 1, p. 65. das Bindewort. *Slo.* spogla, spogowla. **KONJUNKTURA**, - y, f., okoliczność przypadająca, der Umstand, Zeitumstand. Konjunktury u polityków, asyki rzeczy politycznych, zdarzenia. *Lub. Ros.* 462. **KONJUNKTYW**, w gramm. tryb łączący, *Rs.* союгагельное наклонение.

**KONIUSZANKA**, - i, f., córka Koniuszego, des Stallmeisters Tochter. *Tr.* **KONIUSZEK**, - azka, m., dem. nom. Koniec; kończyk, ein Ende, Spizhen. *Bh.* koniec; *Sr.* 2. konazł, konazł, konazł; *Rs.* кончик, In angulo exire dicuntur folia, w koniuszki rość. *Męcz.* Koniuszki galęsi obla-mał. *Leop. Ezsch.* 17, 4. Prosił tylko, żeby koniuszeczka palca w wodzie omoczył. *W. Post. Mn.* 279. das äußerste seines Fingers Ende, die äußerste Fingerspizze. \*Koniuszeczki. *Rogal. Doś.* 1, 16. Ucha niższa część, co wisi na dole, koniuszek uszny. *Kirch. Anar.* 84. das Ohr-lappchen. Widzisz ten koniuszek nóżki, niby trafunkowo, w rzeczy zaś samę umyślnie z pod sukni wymykający się? *Zabl. Bal.* 23. Koniuszki u ieleniego rogu ob. koniec, końce, die Hufen, Baden am Hirschgeweihe. **KONIUSZA** góra, der Rossberg, pod Proszowicami w Krakowskim; Szejniawczyk, który mieszał na tej górze, sprzedał konia do Węgier; i tenże koń w trzy lata zasię przyszedł do niego, i stado wielkie koni mu przyszedł. *Bielk.* 62. **KONIUSZKA**, - i, f., miara dwóch garców. *Czack. Pr.* 1, 293. ein Maß von 2 Garne. **KONIUSZOSTWO**, - a, n., urząd koniuszego, des Stallmeistersamt. Koniuszostwo i Horodniczostwo Nowogrodzkie, *Czack. Pr.* 212. cf. breyterstwo. **KONIUSZY**, - ego, m. *Subst.*, nad końmi i staunami przełożony, der Stallmeister, *Vd.* koiniski vuzhenik, shtalni moister, koniarzki predstoinik; *Cra. et Hg.* lovászmeister; *Rg.* kogniojar, kognioconijk; *Bas.* kognicjar; *Rs.* конюшій, stallmeister, oba. ясёлдичей, ob. iasja). Z sztelczyków i masztalczów na łowczych i koniuszych awansowali. *Teat.* 19 b,

6. O koniuszym i podkoniuszym. *Hipp.* 37. Koniuszy Koronny; Koniuszy Litewski. **KONIUSZOWSKI**, - a, - ie, od koniuszego. *Stallmeister*: *Ross. et Ec.* конюшескія. **KONIUSZYC**, - a, m., syn koniuszego, des Stallmeisters Sohn. **KONIUSZYNA**, - y, f., żona koniuszego, die Stallmeisterinn.

\***KONKLAWA**, pokój na schadzke Kardynałów, obrady Kardynałskie, das Conclave; *Rg.* zátvor kardinałski.

**KONKLUDOWAC**, - ał, - uie, *Act. ndk.*, wnosić cośkąd, einen Schluß machen, schließen. **KONKLUDZYA**, - yi, f., wniosek rząd, der Schluß, die Schlussfolgerung; *Ross.* съдѣствие, заключительность, вывод ob. wywód). **Konklusya**, termin prawny; Po wyprowadzonej indukcji sprawy, podaje patron konklusją ię, w formie dekretu tego wszystkiego, co z informacji wywiodł na żYTEK strony swojej. To samo czyni patron z przeciwną strony swojej. *Kras. Zb.* 1, 469. **Konklusya** przypisana pompatyczną do herbownego kleynotu allusją, mile była przyjęta. *Mon.* 65, 302. zamknięcie mowy, der Schluß der Rede, peroratio.

\***KONKORDOWAC**, - ał, - uie *Act. ndk.*, porównywać, znosić z sobą, mit einander vergleichen. Trzynastu latopissców szadzałem, konkordowałem, i w jedno miejsce da wybadania prawdy znosilem. *Stryk.* 58.

**KONKURENCYA**, - yi, f., zbieganie się ludzi, der Lauf, das Zusammenlaufen der Leute. Liczna była oboię pici konkurencya. *Tr.* - 2) ubieganie się o co, o urząd, o pannę w małżeństwo, das Bewerben um etwas, das Ansuchen. W konkurency się o ten urząd odewał *Tr.* Kawaler zanego urodzenia oświadczył mi się konkurencją do naszej córki. *Teat.* 26, 88. **KONKURENT**, - a, m., ubiegający się za czym, starający się o co, der Mitbewerber, der Ansuher. Odsywiają się różni konkurenci, Jaki taki się koło dany kręci. *Fabl. Ex.* 6. **Grawberber**, *Greper*. Nauczę ja Wasci Panie Konkurencie, co to isł, zemną do iedny się umizgać panny. *Teat.* 28, 110. **KONKURENTKA**, - i, f., współubiegająca się, rywalka, die Mitbewerberinn, Concurrerentinn. Pódy, niechay niezbożny Jowisz blakająca widzi, J Juno niech wypchnięty konkurentki szydzi. *Ustr. Troj.* 41. **KONKUROWAC**, - ał, - uie *Act. ndk.*, współ ubiegać się za czym, starać się o co spólnie sth um etwas mit bewerben. Nie iestże to rzecz dziwiaca, że syn razem soycem konkurio. *Teatr.* 7, 91. **KONKURS**, - u, m., szieg ludzi, der Zusammenlauf der Leute, der Auflauf. Przy pogrzebiatki był konkurs ludzi cianących się, aby cokolwiek z relikwii świętego mieli, iż kościół zamknąć musiano. *Skarg. Zyw.* 1, 419. Nie widzieli mnie, ani z kim gadającego, ani konkursu ludu czyniącego. *W. Act.* 24, 12., buntującego lud *Bib. Gd.* - §. 2. *iurid.* Konkurs wierzycielów; der Concurs der Gläubiger. Przeladowane nad wartością długami dobra, podpadają pod konkurs albo potioritatem haftae. *Oftr. Pr. Czw.* 1, 250. Kupcy długów narobiwszy konkurs podnoszą, i w nogi są granicę. *Teatr.* 21 b, 4. cf. bankrut.

§. Konkurs, konkurewanie, konkurencya, współubieganie się, das Concurren, der Concurs, das Mitbewerben; *burlesq.* **KONKURY**, - współzawody, n. p. Na wpi, niedługa ceremonia, przyjedzie w konkury, pokłoni się raz matce i oycu; dadasz córkę, dobrze; a nie, to

iedsie, skąd przyiechal. *Teatr* 22, 145. Będę musiał wdziać frak z guzami, i en chevalier sasaść konkury. *ib.* 54, 21. ob. salut, umięgi.

\*KONNESSER ob. znawca, poznawacz.

KONNICA, - y, ż., iazda, kawalerya, die Reuterei. (*Bh.* konice stajnia końska; *Sr.* 1. konacje; *Vd.* konjazhi, jesdażhi, koniniki, jiadizhi, *Cro.* kognadia, konyanichtvo; *Hg.* lovashad; *Sla.* konjici, kawaleria; *Bs.* kognici, ceta ta kognika, jezdići; *Rg.* kognizi; *Rs.* конница. KONNO *Adv.*, wierzchem, na koniu, zu Pferde. Żaden na wozie nie siedział, ale wszyscy iechali konno. *Warg. Wal.* 251. *Ec.* конно, конемъ, на конѣ. KONNOLOTNY p. p. żołnierz. *Gwag.* 591. szybki na koniu, röß befügelt. KONNY, - a, - e, na koniu jeżdżący, reitend. *Cro.* konyanichki; *Hg.* lovagosi; *Sla.* konjuickij; *Rs.* et *Ec.* коннымъ, конническій. Książę ten, dwor tylko chował konny, gdy przypadła dokąd droga, żaden na wozie nie siedział, ale wszyscy iechali konno. *Warg. Wal.* 251. Pocsta konna i wozowa. *S. Gradz.* 2, 78, die reitende und fahrende Post. Konna bitwa, eine Schlacht zu Pferde, mit der Cavallerie. Konny żołnierz: jezdny. Konno wojsko: konnica, iazda, kawalerya. KONNY, - ego, m., *Subst.* jezdny, jeżdżiec, der Reiter. *Vd.* koinnazh, koniazh, koinik, shitnik, konjanik, jesdaż; *Crn.* kojnek; *Cro.* konyanik, katan; *DI.* konik, konynik; *Hg.* lovas, lovvagh, lovgagos; *Sla.* konjanik; *Bs.* et *Rg.* kogunik; *Rs.* et *Ec.* конникъ, всадникъ. Konnych było sześciu sech Reiter oder sechs Mann zu Pferde. Konny, poslanie konny, kursor, goniec, *Rs.* Бздовой, верховой.

KONOP', - i, ż., KONOPIE, - i, plur., *Bh.* konopé, se menec (ob. siemie); *Sr.* 2. konopie; *Sr.* 1. konera, konere, konery; *Vd.* konopla, konople, (*Vd.* konop: powróz; konoplar: powroznik); *Cro.* konoplya (konop: powróz); *Crn.* konopre; *DI.* konoplye; *Rg.* konopglje (konop funia); *Bs.* konopglje, konopina, kanavaç, kudiglja; *Sla.* konopja; *Rs.* конопель, конопля, конопелька, конопля, пенъка, ob. pienka; *Grassolat.* cannabis, canapa, *Ital.* canapa, *Pers.* cannabis, *Lat. med.* canvum, cha moerum, *Gall.* chanvre, *Angl.* hemp, *Susc.* hamp, *Holl.* hamp, heemp; *Ger.* der Hanf, cf. Cannabis A b (g.) roślina przedsodauna; płotna z nięy nie tak przednie jak ze lnu, ale wielorako przecię szdatne. Prócz tego z konopi robią liny, powrozy, sznury, sieci, żagle. *Kluk. Rosl.* 3, 330. Konopie samica ma różgi cieńsze bez gałęzi i nasienia, a te zowią suszki albo pszonki; *Bh.* pszonka konopé; *Rs.* посконъ, Fimmel, Bästling; samca zas, który nie kwitnąc daje nasienie, zowią główczkami, maciorami. (*Bh.* bławata konopé) *Syr.* 822. *Ead. H. N.* 76. der Saathanf. Właściwemi konopiami zowią główczaki. *Kluk. Rosl.* 3, 330. Lnu i konopi kluba albo kopa garści. *Przędz.* 109. Z nasienia wybiłi się olęy na różne potrzeby. *Ead. H. N.* 76. ztąd konopie wieyską oliwą chłopi zowią. *Ob. Post.* A 2. Już nie pomoże różga, ni konopie (postronek z konopi). *Burl. B* 3. Sporo iak konop' roście. *Cn. Ad.* 1081. cf. iak grzyby na wiosnę, et wächs so schnell wie der Hanf, wie die Bilze. Szczupły, szczur, cienki, glista, konop'. *Cn. Ad.* 1138. so dünn und dürr, wie ein Hanfstengel. *Bh.* konopat' wysmukły, smagły). - Ni ztąd ni z owąd, wyrwał się iak Filip z konopi. *Teat.* 33 a, 37; *ib.* 18 b, 10. *Mon.* 73, 51. cf. Filip); et wurde

vorlaut. - *Slo. Prov.* ne wi, tabé s konopi non reperit rimam, nie trafił). Oganiać konopie. *Rey. Zw.* 237. niepotrzebna robota). Junacy, są to straszyla w konopiach, które wewnątrz nie mają serca. *Pilch. Sen. list.* 2, 287. więćcy huku niż puku). - §. 2. Konop' wodna ob. Korbieniec; Konop' Włoska ob. Kleszczowina. KONOPIATKA, - i, ż., gatunek gruszek, die Hanfbirne. *Tr.* KONOPIATY, KONOPIASTY, - a, - e, konopiasty koń, alexan roux, ein Rothfuß. *Tr.* KONOPKA, - i, ż., KONOPNIK, - a, m., KONOPNICZEK, - czka, m., *dem.*, *Bh.* konopla, konopasel, gitice, gitjcel; *Slo.* konopla; *Hg.* kenderitze; *Sr.* 2. konopaz; *Sr.* 1. konopacij; *Vd.* konoplienska, sietensa; *Crn.* repnek; *Cro.* jurichicza (ob. ierzyk); *Rs.* коноплянка, makolagwa, *fringilla cannabina*, mały ptak na grzbiecie rudawy, żywi się siarnem konopnym, lnianym i makowym. *Zool.* 222. *Kluk. Zw.* 2, 256, der Hanfjung, cf. dzwonic. - 2) konopka, ziele, *Melica Lin n.*, kosmata, ciliata, gładka, *nutans*, błękitna caerulea. *Funds.* 115. Perigras, Konopka ziele, *alsima. Cn. Th.* Froschtraut, angielski trank *Syr.* 827, Waldblume, zabieniec *Funds.* 217. - *Rs.* конопельникъ, griva konская eupatorium cannabinum, Wasserbosten, ob. sadziec, konopnica. - 3) konopnik, *Cro.*, *Rg.*, *Vd.*, *Bs.* konop, powróz konopny, ein Hanfstrad. Lecą pociski, gazy, i uwita Przyprawa ogniów w smolnym konopniku. *Chroß. Fars.* 430. KONOPNICA, - y, ż., *Eupatorium cannabinum Lin n.*, sadziec konopnica. *Funds.* 405. gatunek upatruku. *Kluk. Dyk.* 1, 211. Wasserhanf, Hirsche flec, Wasserrost. *Rs.* конопельникъ, griva konская. KONOPNIANY, KONOPNY, - a, - e, od konopi, Hanf; von Hanf; *Bh.* konopni; *Sr.* 1. konopace; *Vd.* konoplen; *Rs.* et *Ec.* конопляный, конопельный. Płotno konopniane, konopne płotno. *Przędz.* 28, *Crn.* konopnina. Nasienie konopne. *Zool.* 222. ob. siemie). Pole konopniane *Bh.* konopiffte; *Rs.* конопляникъ. \*KONOPACZYC sz. *ndk.*, konopiami, kłaskami konopnemi rozatykać p. p. skadlubiny w okrętach, calfatery; *Ross.* конопашить, конопащ, оконопашить, оконопачивать, выконопашить, выконопачивать, переконопашить, доконопашить, доконопачивать.

KONOTATKA, - i, ż., nanotowana rzecz, das Angemetzte, die Anmerkung, Note. Chcę przysięga stwierdzić konotatki. *Teatr* 43 c, 48.

KONOWAŁ, - a, m., der Reitschmid, Fahnen schmid, Rossarzt; *Bh.* konjt; *Bs.* kogunik; *Rg.* kogunh; *Rs.* коноваль. Konował sztabowy ma razem i kowalstwo umięd; powinien znać lekarstwa i wszystkie defekta końskie, instrumenta konowalskie i kowalskie mieć. *Kaw. Nar.* 197. Konia lykawego żadenby z Włoch i z Hiszpanii konował nie wylęczył. *Haur Fa.* 149. KONOWALSKI, - a, - ie, od konowała, Rossartzt. *Rs.* коновальовъ, коновальный. W szkole konowalskię wszystkie konowaly bieg nauki swoięy odbyć są obowiązane. *N. Pam.* 15, 310. Instrumenta konowalskie. *Kaw. Nar.* 197. KONOWALSTWO, - a, n., sztuka i nauka konowalka, die Rossartzes kunst. \*KONOWALIC bydłeta. *Wolzt.* 26. lécauç, Thiere heilen.

KONRAD ziele, Kurdwan, Kunrad, poziemny bluszcz, Gundsleben. *Syr.* 613. *Sienna.* 59.

KONSEKRACYA, - yi, ż., obrządek duchowny, przez

który pewna osoba bierze władzą pełnić obowiązki stanu swego. *Kras. Zb. 1, 469.* die Einweihung, die Weihe; ob. benedykcyja.

**KONSEKWENCYA**, - yi, ż., co za czym idzie, wniosek, skutek, die Folge, die Folgerung.

**KONSENS**, - u, m., termin prawny, instrument od zwierzchności dany, szerzenia na to, co podpada ię szafunkowi. *Kras. Zb. 1, 469.* die Bewilligung, Einwilligung, Erlaubniß.

**KONSERWA**, - y, ż., konfitury suche, robione z kwiatów, liściów i korzonków roślin, końcem zachowania ich od sepsucia. *Dyk. Med. 3, 277. Wiel. Kuch. 403.* trojne Confitur. **KONSERWACYA**, - yi, ż., zachowanie, utrzymywanie die Erhaltung. **KONSERWOWAĆ**, - ać, - uie *Act. ndk.*, skonserwować, zakonserwować *dk.*, zachowywać, utrzymywać, erhalten, bewahren. Rzecz na swoim miejscu każda położona, konserwuje się dłużej. *Zab. 16, 19.* **KONSERWATOR**, - a, m., zachowywacz; w szczególności: osoba duchowna, wyznaczona na obronę praw i przywilejów zakonnych według prawa duchownego. *Kras. Zb. 1, 469.* der Ordensverfechter, der die Rechte eines Ordens zu vertheidigen hat.

**KONSKIE**, - ich, n. *Subst.*, miasto w Sandomirskim. *Dyk. Geogr. 2, 40.* eine Stadt in der Polw. Sandomir.

**KONSKI**, - a, - ie, od koni, Pferde; *Ros.*; *Bh.* kon'ski; *Slo.* kon'ski, kon'ski; *Rs. et Rg.* koguski; *Vd.* koiniki, konjski; *Crn.* kojnik; *Sr.* 1. konacze, koniaz; *Cro.* konuzki; *Rs.* конскій, коневій, лошадиный. Mięso końskie Tatarom smaczne. *Kluk, Zw. 1, 189.* ob. konina). Wczwartym roku dopiero źrebocowi wyrastają wszystkie sęby końskie. Końskie sęby są długie, szerokie, brudne, mające dołki, bób koński zwane. Zrobięce są krótkie, białe, gładkie. *Kluk, Zw. 1, 157.* Koński kupiec: rostrucharz, der Rosstäuscher. Końskie stado: stado koni, *Rs.* мабунд, мабунеуб, eine Stutterej. Koński targ, końskie targowisko, *Rs.* конная. Koński targ, czyli Królewska ulica w Warszawie. - Mucha końska ob. bąk). Stajnia końska, konia: nia, *Vd.* konjarnia, ształa, konjarnishe; *Rag.* kognuscniia; *Ross.* конюшня. Koński ogon *zielo.* ob. koniogon. Koński kopr, *phellandrium*, rodzaj i gatunek rośliny, nasienie lekarstwem dla koni. *Kluk. Dyk. 2, 179.* Pferdesamen, Wasserfenel. Końskie, po końsku *adverb.*, nach Art der Pferde. **KONSKONOGI**, - a, - ie, nogę końską mający, pferdefüßig. Ludzie końskonodzy, *hippodes.* *Chmiel. 1, 104.*

**KONSOLACYA**, - yi; ż., pocieszenie, der Trost. *Skarg. Zyw. 2, 146.* Konsolacya, uciecha, rozkosz. *Mon. 67, 311.* - §., *per. excell.* dzieci, dziatwa, cf. błogosławieństwo boże, Kinder. Jęymosć Dobrodziejka iak się ma? a godna konsolacya w iakim zdrowiu zostaje? *Zab. 13, 198.*

**KONSONANS** ob. spółgłoska; *oppqs.* vocalis, samogłoska, **KONSPIRACYA** ob. sprzyśiężenie, spisek, cf. rokosz.

**KONSTANTY**, - ego, m., imię męskie, n. p. Konstany Wol'ski, Constans. **KONSTANTYN**, - a, m., imię męskie, *Constantinus*. **KONSTANTYNOPOL**, - a, m., Carograd, Sambat, stolica Turecka, *Dyk. 2, 40.* *Ec.* константиноградъ, *Turc.* istambol, istanbol, \*islambol, Konstantanije, Konstantinopol. W dawnych pismach: \*Konstantynopole, n. p. *Stryk. 702. Birk. Gt. Kung.* **KONSTANTYNOPOLANIN**, - a, m., Stambulczyk, rodem z Carogrodu, Ca-

wogrodzaniu, ein Konstantinopolitaner. *Krom. 478. Ec.* константиноградъ. **KONSTANTYNOPOLSKI**, - a, - ie, **KONSTANTYNOPOLITANSKI**, *Konstantinopolitanisch.* *Konstantinopoliski. Stryk.; Krom.; Bielk. - Pim. Kam, 29.*

**KONSTELLACYA**, - yi, ż., Konstellacya jest pewna liczba gwiazd przyległych sobie, i od figury, którą ich czyni ułożenie, albo dla innych okoliczności, różnemi imionami nazwana. *Boh. Pr. 8 p.* gwiazdozbiór, die Constellation, *Slo.* gwiazdnatość, *Sr.* 1. gwiazdjeno; *Rs.* созвѣдіе. Całenibo dzieli się na gromady gwiazd, czyli konstellacye. *N. Pam. 19, 66.* - §., gwiazd na niebie rozłożenie, czasu narodzenia czyiego, *aspekt*, pod którym się kto rodzi, *Cn. Th.*

**KONSTRUKCYA**, - yi, ż., termin gramatyczny, znaczący ułożenie słów w mowie. *Kras. Zb. 1, 473.* die grammatische Construction. *ib.* szyk, składnia; *Vd.* besedesloshnoß. **KONSTRUOWAĆ**, składać, szykować *Rs.* сочинять.

**KONSTUPACYA**, - yi, ż., satwardzenie stolca. *Krup. 5, 40. Comp. Med. 213 et 496. Leibesserhaltung.*

**KONSTYTUCYJA**, - yi, ż., a) *polit.*, uława rządowa, *Vd.* postava, sarozhenje; *Rs.* уложеніе, ein Reichsgesetz, eine Constitution, Verordnung. Za dawnych królów prawa, z radą tylko stanowione, nazywały się *statutami*; skoro zaś stany weszły w społeczność prawodawstwa, uchwalone prawa nazwane są konstytucyami. *Kras. Zb. 1, 475.* Od Zygmunta Augusta prawa konstytucyami przezвано, toiel, uchwałami senatu i stanu rycerskiego przy boku królewskim. *Zab. 5, 418, Ossol.*; to iuz od tego czasu Polskim ięzykiem pisane były, *Shrzet. P. P. 1, 6.* Konstytucyja 3go Maia R. 1791, pamiętna pod tytułem Ustawy Rządowej. *Uß. Konst. 1.* - §. *ogolniej* prawo, przepis, Gesetz, Verfassung. Znak pierwszy, a powiem to śmieie Zguby naszej, konstytucyji wiele. *Tward. Mis. 113.* Podał fundator zakonowi regułę albo konstytucyę, a w nich sposob życia świętobliwego. *Skarg. Zw. 2, 432.* - b) *phys.* konstytucyja ciała, kompleksyja, die Leibessconstitution. *Vd.* telesu narpaulivu, shivotnu vshafanje; *Rs.* шѣлосложение; *B.* ииство, имѣиство. Wiek, konstytucyja, choroba pacyenta, przepisują lekarzowi gatunek i miarę i porządek lekarstw. *Pilch. Sen. 57.* **KONSTYTUCYJNY**, - a, - e, od konstytucyji, Constitution's; *Seym* konstytucyjny roku 1791.

**KONSUL**, - a, m., *Boh.* konšel radca). " Rzymian miał nawyższą władzę do roku, a dwóch ich corocznie obierano, ein Römischer Consul. Teraz konsul, nazwisko ludzi autoryzowanych od monarchy, rezydujących w miastach obcych, dla dozoru handlu kraiu swego. *Kras. Zb. 1, 474.* ein Consul in einer Handelsstadt. **KONSULAT**, - u, m., **KONSULOSTWO**, - a, n., urząd konsula, *Rs.* думноначальство. Konsulostwo we Francyi. *N. Pam. 17, 262 et 18, 392.*

**KONSYDERATKA**, - i, ż., kieszen u sukien kobiecych rogowych, eine Tasche an den Bügeltaschen. Zaczęto mię ubierać; włożono mi sznurówkę, do tego przywiązano konsyderatki. *Teat. 38, 52.* Będziesz się śmiał, gdy ię obaczysz w brylantach, z różem i konsyderatkami. *ib. 41, 59.*

**KONSYLJARZ**, - a, m., radca, der Rath, Hofrath. \*Konsultor, sowietnik. *Steb. pr.; Boh. konšel, končí;*

**Slo. tábíe;** *Vd.* svitnik; *Crn.* svjetuvava; posvjetuvava; *Sla.* vichnik; *Cro.* svétnik, tolnáchnik, véchnik; *Ross.* совѣшникъ. Наупервшы, науптрасшы, preydujacy konsyliars *Rs.* персовѣшникъ. Dla nienawisci między konsyliarzami, zdrowa rada nie może byđz na placu. *Lub. Ros.* 433. Konsyliarz nadworny, appellacyuny i t. d. **KONSYLIIARSKI**, - a, - ie, *Mathé*; Hofrathé: *Bh.* konfessy; *Cro.* tolnachnicki, szvetnikov; *Rs.* совѣшникъ, совѣшничій, совѣшническій. **KONSYLIIARZOWA**, - y, *z.*, żona konsyliarza, *die Hofrathin, Mathin.* *Cro.* tolnachnica, szvetnica; *Rs.* совѣшница. **KONSYLIIARSTWO**, - a, *n.*, godność konsyliarska, *die Hofrathsstelle*. - *z.*, *coll.* Jchność Państwo Konsyliarstwo. *Teatr* 33 *d*, 65, konsyliarz z żoną. *der Herr Hofrath mit seiner Gemahlin.* **KONSYLIIARZÓWNA**, - y, *z.*, córka konsyliarska, *die Hofraths Tochter.* Jeymość Panna konsyliarzówna, wysokiędy edukacyi dama. *Teat.* 8 *c*, 42. **KONSYSTENCYA**, - y, *z.*, gestność, miązszność, spoyność między szczęściami rzeczy, *die Consistenz, natürliche Beschaffenheit der Theile eines Körpers.* Ziemia urodzajna powinna mieć dobrą konsystencyę; nie powinna byđz tęga, twarda, lecz ani zbytynie rzadka. *Kluk. Kop.* 1, 267. - *z.*, konasyntencya nazywają się miejsca wyznaczone lokacyi wojka. *Kras. Zb.* 1, 474. *Standquartiere der Soldaten.* W miastach, gdzie żołnierze mają konsystencyę, rzadko który maź jest panem żony swoiędy. *Teat.* 15, 46. **KONSYSTORZ**, - a, *m.*, (Konsystarz. *Cn. Th.*) sąd duchowny, trybunał biskupi i kaźdędy duchowney iurydykcyi. *Kras. Zb.* 1, 474. *das Consistorium, Bh.* konystot; *Ecc.* шіўнская изба, шіўнской приказъ (cf. ciwun). Wolność zupełną mają dyssydenci ustanowić konsystorze. *Pol. Leg.* 7, 576. Będziesz przycyună, że się po konsystorzech włoczyć będę za rozwodem. *Teatr* 21 *b*, 10. Konsystorz najwyższy *Rs.* первопрестолье. **KONSYSTORSKI**, - a, - ie, **KONSYSTORYALNY**, - a, - e, *confistorial*. *Bh.* konystotf. **KONZACHTY, KONZAFITY, KUNZAFITY**, - ów, *plur.*, (cf. Germ. *Rundschaff* *Wd* {*g.*}) *Ross.* машини (cf. Szachry, cf. szachraystwo, cf. *Sr.* 1. schaft interes, schaft interestik); tajemne z kim porozumienie i układy, *Rs.* подвохъ, geheimes Verständniß mit jemanden. Na co on się tak często do ciebie nawia, co są konszachty twe z nim do kata? *Min. Ryt.* 1, 144. Czy i ty nie wchodzisz z nim w konszachty? *Teatr* 30 *c*, 12. Twój kmoszka konszachdami swomi z tych labiryntów cię nie wyprowadzi. *Mon.* 75, 671. Jęy to konszachty. *Teatr* 11 *b*, 83. **KONZAFLOWAC** się z kim *Recipr.*, *Ross.* машинамъ, w poufale porozumienie zachodzić, im vertrauten Verständnisse mit jemanden leben. Z panem się nie konzafstuy, ani żartuy z panią, Boć takowe żarty kiedys szanią. *Kochow. Fr.* 53. cf. \*bezpieczny). **KONTEKST**, - u, *m.*, rzecz w piśmie zawarta, *der Inhalt, Inbegriff.* *Tr.* - b) związek pisma. *ib.* *der Zusammenhang.* **KONTEPLACYA**, - y, *z.*, *Skarg. Zyw.* 1, 418. rozważanie, *die Betrachtung* n. p. uważanie natury boźkiędy, kontemplacya. *Kłok. Turk.* 166, ob. bogomyślność, *die Beschaulichkeit, das beschauliche Leben.* **KONTEMPT**, - u, *m.*, *Star. Ref.* 22.; *Kulig.* 19. wzgarda, nieczęść, hańba, pohabienie.

**KONTENT**, - a, - o, (*Kpecz. Gr.* 2, p. 169.); *kontentnieyszuy Compar.*, kontent z czego, z przekajacy na czym, *vergünst, zufrieden mit etwas;* *Crn.* sadovoln; *Vd.* dovojen, sadovolen, sadovoljan, sadostjen, sadostliu; *Sla.* zadovoljni; *Cro.* zadovoljen; *Rs.* довольный; *Es.* самодовольный. Z tych zwyczajnie ludai naybardziej ieşteşmy kontenci, co się z nas naylepiędy kontenci byđz zdawiają. *Zab.* 13, 72. Nigdy czelek nędzny nie iest kontent z swoiędy doli, Zawsze pragnie, a co ma w ręku, to go boli. *Nar. Dz.* 3, 49. Kto kontent z siebie, ten mędrzec prawdziwy. *Zab.* 15, 376. Byđz kontent sam z siebie, iest to znać pewny złego gustu. *Zab.* 5, 71. Gdziez są ci ludzie, co z swoiędy własności tyle kontenci, że już więcej pragnąć nie myślą? *Zab.* 8, 270. Nigdy nie kontent człowiek z swego stanu. *Fab.* *Ex.* 174. Błogosławiony, który z swego kontent. *Skarg. Kaz.* 468. Nie zawsześmy szczęśliwemi, ale kontenci zawsze byđz możemy. *Zab.* 13, 74. Kto kontent z mała, żyje bęz mozołu. *Hor.* 1, 279. cf. to Pan zdaniem moim; Kto przestał na swoim). - *z.*, *cum Instrum.* J groszem kontenci, gdy z poczciwędy pracy, Użyjmy dobrędy chwili. *Kras. List.* 2, 109. - *z.*, Kontent, = wesoly, dobrego humoru, nieposępnny, wypogodzony, *Vd.* gmeten, vesiel, stöhlich, vergünst. Kontent, iakby go bocian nosem ikał. *Fab.* *Ex.* 15. cf. bocian). **KONTENTA**, - ów, *plur.*, rzecz w czym zawarta, *der Inhalt, treść, suma.* *Tr.* **KONTENTA**, y, *z.*, **KONTENTACYA**, - y, *z.*, uspokojenie żądań, zadosyc uczynienie, przestawanie, *das Befriedigen, die Befriedigung;* *Vd.* sadostnost; *Cro.* zadovolnost, sadovolschina); - Miało bratu przywraca; tylko co skarb dla kontenty żołnierskiędy (*in donativa militum*) a dla kosztu wojennego wybiera. *Krom.* 70. By kto na siemi wszystko miał, nasycenia, kontentacyi i uspokojenia w tym niemasz. *Skarg. Zyw.* 2, 298. Łaska. *J. Kr. Mści* kaźdemu z was przystoynne kontentacye obmysli. *Birk. Chod.* 10. nadgrody, *Befohnungen*). Arab dla bezpieczeństwa miał nas przez tę drogę, za słuszną kontentacyę prowadzić. *Warg. Radz.* 117. - *z.*, Kontentacya, iasztowe, w Gdańsku, płaca od kaźdego iasztu zboża przez kupca zakupione, szyprowi. *List.* 159. *ein Selbstgeschen von jeder Last Getreide.* **KONTENTECA**, - y, *z.*, ukontentowanie wielkie, uciecha, rzekosz, *großes Vergnügen.* Im mniej czasu bywa do uciechy, Tym w kontentęcy większe są pośpiechy. *Chroßt. Ow.* 285. Przyjemną to im będzie kontentęcą. *Zab.* 12, 28. Twój to iest żywiol, twój domowe wrzawy, W nich kontentęcy i śweyszukasz sławy. *Pot. Arg.* 235. Serce mu się rozsiada, widząc tak dalece Okrutnych nieprzyaciół swoich kontentęcę. *Pot. Zac.* 135. Ludziom popłaciwszy z ich kontentęcą, odprawim ich. *Warg. Radz.* 350. tyle, że byli kontenci). **KONTENTOWAC**, - ać, - uie *Act. ndk.*, ukontentować *dok.*, zadosyc czyniąc rozweselać, *befriedigen, Genüge thun, vergnügen, Vd.* sadovoliti, sadovoljati, sadostiti, sasititi, smuetuvati, dopokojati, potolashiti, vtashiti, pomirnati; *Cro.* zadovoljujem; *Rs.* довольствовать, удовлетворять; *Es.* довольствъ. Nie myślał tylko żadae swoje kontentować. *Fab. Tel.* 25. Poety kontentują lub ćwiczą umysly. *Kor. Hor.* 17. Jak to człowieka kontentuje, kiedy się co dobrze drugiemu czyni. *Teat.* 54 *c*, ii. Wc Panią widzę cudsa bieda kon-

tentuię. *ib.* 5 c, 28. Kontentować się czym, = pręstawać na czym, *sich mit etwas begnügen*, damit zufrieden und vergnügt seyn. *Rs. et Ec.* удовольмилися, удовольствовались, довольныя. Często opuszczał obiady swoje, kontentując się kawałkiem chleba i wodą. *Skarg. Zyw.* 2, 145. Statut Edwarda nakazuje, aby każdy najwięcej dwiema potrawami kontentował się. *Ostr. P. Kr.* 1, 219. Wielbłąd małą rzeczą się kontentuią. *Haur. Sk.* 324. - b) ucieszać się czym, *sich an etwas vergnügen*, baran ergötzen. Beczką piwa dłuższy się może kontentować samodzięsiąt, niżli garncem piwa samotrzeć. *Leharst. C.* 2.

\*KONTERFEKT, \*KONTERFET, - u, m., z *franc.*, odryśowanie, odmalowanie, wyrażenie czego z wizerunku, obraz przemalowany albo wyrýsowany drugiego, *das Contrefait, das Gemalde*. Płacić mają od galonów, rzeczy haftowanych, konterfektów, szkatuł. *Vol. Leg.* 4, 8c. Ten słaby a niedokładny na drobnej tablicy wyrażony konterfekt tych dzieł. *Zab.* 4, 115. - *transl. wsór*, wizerunek *das Muster*. Straciłiście nie panią, lecs konterfet żywy wszystkich cnót. *Groch. W.* 526. Kuryusz, on skromności Rzymkiego stołu przednie doskonały konterfet. *Warg. Wal.* 122. KONTERFETOWAĆ, - ać, - uie *Act. ndk.*, odryśować, odmalować, *contrefeyen*, *abmalen*, *prop. et fig.* Patrz, iako właśnie tę twarz nam konterfetią. *Groch. W.* 585. Chrystus one straszliwe przygody Jeruzolimie tak konterfetował, iak niekiedy prorocy, gdy przygody miałom konterfetowali i opowiadali. *Bial. Post.* 23. Co ludzie w kim przednie chwala, tego naślady, i kształt czynienia konterfetu. *Gorn. Dw.* 38.

\*KONTEST, - u, m., przyświadczenie, *das Bezeugen*, *das Zeugniß*. Tu było trzeba iawnym podeprzeć kontestem prawdę. *Pol. Zac.* 61.

\*KONTO, z *Włosk.*, n. p. na moje konto. *Teat.* 24, 98. *ob. rachunek, rejestr.*

KONTOR *ob. Komendor.*

w KONTR *Adverbial.* w brew, prosto przeciw, *gerade entgegen*. Lecs cóż czynić, gdy bogów przeciwne ustawy Nieboć to w kontr nam, rzucać chce grom nieślakawy? *Min. Ryz.* 1, 98. Nie idę w kontr twym żalom, ni onych potępiam. *ib.* 148. Niebo ci się sprzeciwi, w kontr ci wszystko czyni. *Teat.* 44, 36. KONTRADYKCYA *ob. sprzeczność; Rs. разнобүіе.*

KONTRAKCYA *ob. skrócenie, ściąganie, Slo. sujugićnost, sujowatella, statatella.*

KONTRAKT, - u, m., Umowa iakaś, gdy ma pewne przewilko, na przykład przedaży, kupna etc. nazywa się kontraktem, (inaczej ugodą). *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 231. *Vd.* pogodba, spraulenje, sgliha, sprawa, *der Contract*. Kontrakt słowny, kontrakt pisany. *Kras. Zb.* 1, 475. Słowo jego tyle waży, iak kontrakt. *Boh. Kom.* 4, 78. Powinności ludzi wieyfkih w kontrakty z dziedzićkami zamieniać. *Ust. Konst.* 1, 116. Kontrakt porozumiany, wyderek. *Cn. Th. Pacta conventa* czyli kontrakt króla z narodem. *Gaz. Nar.* 1, 8. Małżeński kontrakt. *Boh. Kom.* 4, 73. Tego wieczora mają czynić kontrakt ślubny. *ib.* 168. KONTRAKTY, - ów, *plur.*, szjadz pewnego naznaczonego czasu do pewnego miejsca na czynienie wszelakich kontraktów, *der Contractenumschlag* *z. B.* in Lemberg, Dubno etc. wo man zu einer bestimmten Zeit, wie auf die Messe oder den Jahrmartt hinreiset, um Contra-

ete verschiednet Art abzufchließen. Przypadki, iakie mi się zdarzyły na Lwowskich kontraktach, krótko opiszę. *Zab.* 11, 158. Kontrakty Lwowskię tego roku miserne były. *Zab.* 3, 204. Jak Dubno Dubnem, tak ięszcze takich nie było kontraktów; sjechała się moc straszna państwa pożyczać pieniądze u chudych pacholków. *Zab.* 15, 187. Wysłani na kontrakty iak plenipotenci; Ten przedaie wpoń darmo; a wdsięcsen ochocie Dał ufomek kradzieży kupiec w dożywocie; Ten zařtawia za bezcen; ów fałszuje akty; Tak to robią szczęśliwych syfkowne kontrakty. *Kras. Sat.* 42. KONTRAKTNIK, - a, m., *Cn. Th.*, kontraktujący, *der Contractant*. KONTRAKTOWY, - a, - e, od kontraktu, *Contract*. KONTRAKTOWA forma, kontraktowa szmowa, *Cn. Th.* - Kontraktowe, - ego, *n. Subst.*, co się od wygotowania kontraktu plari, *Contractgebühren*. Kwitowe i kontraktowe po wielkich dobranch komisarszowi czynią znaczny kapitał. *Kras. Pod.* 2, 32. Aby odtađ komisarsz kwitowego, kontraktowego, zgoła żadnego daru od urzędników i poddanych nie wyęiągał, *ib.* 201. - §. od kontraktów, *den Contracten umschlag betreffend*. Informował mię, skoram tylko przyjechał, o zabawach kontraktowych. *Zab.* 11, 160. Lichwierarz kontraktowy. *Teat.* 24, 67. KONTRAKTOWAĆ, - ać, - uie, *intrans. ndk.*, kontrakt czynić. *einen Contract machen* n. p. z kim o co, Rożność kontraktowania wyraża wierszyk: *do, ut des; do, ut facias; facio ut des; facio ut facias*. *Kras. Zb.* 1, 475. Kontraktować o liwrunek, o pracę *Rs. подрядить, подрячать.*

KONTRASKARPA, - u, ż., *ob. Przeciwskarpa. Jak. Art.* 3, 297. wybiezka. *Tr.*, *die Contraskarpe*. KONTRAST,

- u, m., odbijanie się *Ross. противоположность*. KONTRASTOWAĆ *Ross. противоположить ob. odbijać*. KONTRAWALLACYA *ob. Przeciwołokopy. Jak. Art.* 3, 297. KONTRA WEN-

CYA, yi, ż., nieposłuszeństwo w zadosyć czynieniu dekretom iuż zapadłym. *Kras. Zb.* 1, 475. *Ungehorsam gegen bereits gefällte Decrete*. KONTREFAKCYA, - y, ż., zfałszowanie n. p. pieniędzy, lub też przedrukowanie książek nieprawe, *das Nachmünzen, Nachdrucken, det Nachdruck*. Kontrefakcyę robić *Rs. поддѣлывать, поддѣлывать*. Co kontrefakcyę robi, fałszersz *поддѣльщик*. KONTROLLA, - i, ż., sposób sprawdzenia rachunków, raportów, *die Kontrolle; Vd. prutipismu, prutirashun*. KONTROLLER, - a, m., trzymający kontrolę; *Vd. prutipisar, rashunavishar, raitingpelauz*. KONTROLLOWAĆ, *cz. ndk.*, kontrolę trzymać, *kontrollieren*. *Vd. prutipisati*. KONTROWAĆ *nial. ndk.*, w kontr iśdż, sprzeczać się, przeciwieć się, *sich widersprechen, widersprechen*. W dyskursach, które nie raz kontruiąc mi wzniecił. *Jabl. Tel.* 189. KONTROWERSYA, - yi, ż., wątpliwości o wierze rozstrząsanie. *Cn. Th.*, *Controversen, Glaubensstreitigkeiten*. KONTROWERTOWAĆ z kim przed sądem, z spór wieść. *Pr. Chalm.* 44., *einen Rechtsstreit führen*.

KONTRYFAŁ, - u, m., Zynek, u złotników szpianter albo kontryfał, półmetal. Konwisarze zamięszują go do cyny, przez co się ma stać doskonalszą. *Kluk. Kop.* 2, 286. *der Zink: der Spianter*; - cyna przednia, iak Angielska *englisch Zinn*. W kacie siedząc fałszuje z miedzi, a kontryfału kuo talery. *Gorn. Wt. E* 4 b. Część z zelaza,

- część z kontryfalu. *A Kchan. 225.* - §., Kontryfal. 1 *Leop. Ex. 8, 2.* burzstyn. 3 *Leop.*
- KONTUMACYA**, - yi, ż., niestawianie uprawa, *das Nichterscheinen vor Gericht.* Pozwany jeśli na pierwszym roku nie stanie, będzie zdan w kontumacyi, to jest, w winie niestania. *Herb. Stat. 468.* - §., Kontumacya, kwarrantana, przytrzymywanie podróżnych dla doświadczenia co do chorob zarazliwych, *die Contumaz, Quarantaine.* Dom kontumacyi. *Pam. 83, 2, 196.* **KONTUMACYALNY, KONTUMACYNY**, - a, - o, od kontumacyi, *Contumace* :. Zaoczne czyli kontumacyalne dekreta te są, które w niestawianiu się iedney, druga strona zyskuje. *Kras. Zb. 1, 230.* zaoczne lub kontumacyjne dekreta. *S. Grodz. 2, 159.*
- KONTUSZ**, - a, m., **KONTUSIK**, - a, m., *dem. (nom. Turc. et Tatar. cf. Medorum kavdus;* ale Turecki kontusz, ma inny krój jak Tatarski i Polski. *ACzart. Mscr. - Cro.* kontusz, kabanica, sznarska, halya, = szlafrok; *Hg. felsb -kontsz;* *Cro.* kúntosc, = kozuch; *Hg. kúntsz = rękaw;* *Bs.* Kuntuscja, hacłina gorgna; *Crn.* kandush, *cf. Rs.* кунташдлуга sukna kobieca, кофта kontusz kobiecy, *Ger. Kantusch,* *cf. Lat. contunculus.* swierzchnia szata Polska, także ubior biologiczowski, *das polnische Oberkleid;* *auch eine Weiber - Contusche.* *Sla.* haljina. *Kontusse,* żuki i czubaisie, wchodowe ubiory. *Tward. Włod. 201.* Równie pod kontuszem, jak pod frakiem, snayduią się serca wspauisłe. *Teatr 29, 25.* w stroiu Polskim, jak we Francuskim). W kontuszu już tego wieku człowiekowi trudno żyć. *ib. 15 c, 19.* po staropolku). Widzieliśmy ordery, całujące i ściśkające wytarte kontusze, żeby mogły pienieśdy dostać. *ib. 28, 92.* ubranych w dawnych kontuszach staropolaków). - §., Z wylotami kontuszi, stroj niewieści. *Comp. Med. 705.*
- KONTUZ** (*Cn. Th.*), **KONTUZA**, - y, ż., toras abucht, salsesan. mortadella. *Włod.* (z fac. contusus) wyciśniony sok z mięsa w mózdzierzu tłuczonego. *Wiel. Kuch. 403.* *eine kräftige Gleischräbe von gestampften Gleische.* **KONTUZA**, nagnacenie, *eine Quetschung;* *Crn.* bunka, pėrhńak; *Rs.* памніка.
- KONTYNGENS**, - u, m., część, którą kto z repartycji do składki przyłożyć się winien, *das Contingent.* *Vd.* pernošba, donosek.
- KONTYNUACYA**, - yi, ż., dalszy ciąg, *die Fortsetzung.* *Sr. 1.* *wobstawnoścjen;* *Vd.* napreipelanje. **KONTYNUOWAC**, - ał, - uie *Act. ndk.,* dalej prowadzić, dalej postępować, dalej ciągnąć, *fortführen, fortsetzen.* *Sr. 1.* *wobstawnoścjam;* *Vd.* napreistawiti, napreipelati, napreipostaulati; *Ec.* пробавамъ, пробавамъ. Trzeba nam kontynuować i skończyć to miłości oświadczenie. *Lach. Kaz. 1, 249.*
- KONWALIA**, - ii, ż., *Bh.* konwalinka; *Crn.* shmarńisa; *Vd.* mainikna rosha, rukalza; *Cro.* gumbelium, gumbelia; *Dl.* dragolyub; *Bs.* çarev çyjet, bokaricich; *Ross.* ландышъ; *convallaria Linn.,* ziela znaiome z kwiatków białych, rośnie po lasach wilgotnych. *Ład. H. N. 27.* *die Kravblume,* kororycska, liçydło, lanuska są gatunki. *Fundz. 206,* liliyka, lanka, padolina lilia.
- \***KONWAS**, - u, m., antwas, *das Handfaß.* *Tr.*
- KONWENCYA**, - yi, ż., wyraża kontrakt albo zaszła umowę, nie tylko co do prywatnych aktów, ale też do

- publicznych między narodami. *Kras. Zb. 1, 475.* *die getroffene Uebereinkunft, der Vertrag.* - 2) Konwencya Francuska narodowa, = zjazd pełnomocny narodowy, *der Nationalconvent.* **KONWENCYNY**, - a, - e, - ie *adv.,* od konwencyi, podług konwencyi, *Conventions* :. Moneta konwencyjna. **KONWENT**, - u, m., nazwisko domów zakonnych; Franciszkański zakon ma w szczególności tytuł *Conventualium.* *Kras. Zb. 475.* *ein Ordensconvent, ein Kloster.*
- KONWERS**, **KONWIRS**, - a, m., nawrócony do wiary, *ein Reubefehrtter, ein Conversus.* *Dudz. 23.* - §. 2. koadiutor w zakonach. *Cn. Th.* laik zakonny. *Dudz. 23.* *ein Layenbruder, ein Klosterlaye.* Laik klasztorny, skąd się nazywa konwirsem? Od Pawła; mówiąc, że to on miał być nasympierwszym. *Kchow. Fr. 15.* (*conversio Pauli*). Konwirsów albo laików wiele przyjmował, aby posługi świeckie zastępując, pokój większy braci czynili, a z klasztoru się bracia nie ukazowali. *Skarg. Żyw. 2, 25.* Był w klasztorze tylko konwersem, nie uczyniwszy profesyi zakonney. *Nar. Hst. 7, 37.* **KONWERSKA, KONWIERSZKA**, - i, ż., nawrócona, *eine Reubefehrtte.* - §. 2) zakonna konwierszka, *eine Layenschwester.* Osobliwą chęcią z konwierszkami rozmawiała, podle za nich posługi ochotnie podejmując. *Skarg. Żyw. 1, 336.*
- \***KONWERSACYA**, - yi, ż., obcowanie, przedstawianie z kim, rozmowa, *Ec.* *сосошєсїє, прїятнаа бесєда.* *der Umgang mit jemanden.* Nie mogli się nasycić patrzeć nań, gadać i zażywać z nim konwersacyi światobliwej. *Wys. Aloy. 353.* \***KONWERSOWAC** z kim *Med. ndk.,* przedstawać, obcować z kim, *mit jemanden Umgang pflegen, umgehen.* Wstawszy z martwych Pan konwersował z swemi wybranymi apostoły. *Kochow. Roz. 53.* Wiele mówiących wystręgał się, i z niemi mało konwersował, *Skarg. Żyw. 2, 46.*
- KONWIKCYA**, - yi, ż., **KONWIKTA**, - y, ż., sądowe przekonanie, *die gerichtliche Uebertführung, Ueberzeugung.* Do konwikcyi prawnej potrzeba trzech kondemnat. *Kras. Zb. 1, 475.*
- KONWIKT**, - u, m., instytut edukacyjny, *ein Erziehungsinstitut.* Wszystkie akademie, szkoły, konwikty do zwierzchności komisji edukacyjnej należą. *S. Grodz. 2, 65.* W piątym roku oddano go do konwiktu. *Teatr 30, 16.*
- KONWISARZ**, - a, m., *Bh.* konwat, cynak; *Vd.* kandvar, kandvovljjar, kositrar; *Cro.* kositritel, czingesar, kositrozlevecz; *Sla.* kalayszar, *Sla.* kositerckia; *Rg.* kositritegl, kalais; *Rs.* оловнишникъ; który konwie cynowe leie, cynleynik, *der Zinngeßer, Rannengeßer.* Konwisarzo z cyny różne rzecsy leią. *Kluk. Kop. 2, 198.* *Aerarius Faber* puzkarsz, konwisarsz, ten który dzwony, rusnice albo dziala leie. *Mqcs.* **KONWISARKA**, - i, ż., żona konwisarsza, *Bh.* konwatka; *Ger.* *die Zinngeßertinn.*
- KONWISARCZYK**, - a, m., czeladnik konwisarski, *der Zinngeßergeßelle ober Bursche.* **KONWISARSKI**, - a, - ie, od konwisarsza, *Rs.* оловнишниковъ, *Zinngeßer.* **KONWISARSTWO**, - a, sz., rzemieslo konwisarskie, *die Zinngeßerey, das Zinngeßerhandwerk.*
- KONWOIOWAC**, - ał, - uie *Act. ndk.,* pod załogą żołnierską odprowadzać, *convoliren, esfortiren.* **KONWOY**, - oiu, m., odprowadzający żołnierze, *der Convoy, die*

Begleitung mit Soldaten; *Sl.* pratinje; *Boh.* průvod. Konwoy do przeprowadzenia szlachyńcy. *Teat.* 53 b, 22.  
**KONWOKACYA**, - yi, ż., seym najbliższy po zaszłej śmierci króla, za uniwersalem prymasa z rady nieustającej złożony. *Kras. Zb.* 1, 475. W bezkrólewiu prymas wydał uniwersał na seym KONWOKACYJNY, na którym o przyszłym obraniu króla radzą. *Skrzet. P.* 1, 269. die Zusammenberufung, der Zusammenberufungstischtag.  
**KONWULSYA**, - yi, ż., a) *medic.* choroba muszkułów i nerwów, zależy na ściąganiu nagłym i mimowolnym, które przykraca części ciała, pociąga muszkuły i nerwy ku ich początkowi. *Dyk. Med.* 3, 285. *Ross.* дряблота, die Convulsion, Verjudung. *Comp. Med.* 126. Ma konwulsją, czyli wielką chorobę. *Teat.* 18 b, 66. Konwulsye mieć кобенишь, кобеню. - b) *iurid.* konwulsya dekretów, wracanie się przeciw zapadłym już dekretem do tegoż sądu bez nowo wynalezionych dokumentów albo otrzymywanie podeysciem sentencji przeciwny dekretowi. *Kras. Zb.* 1, 475. eine Rechtsconvulsion, Erneuerung des Processes mit Verachtung des schon gefällten Decrets.

**KOOPERACYA** *ob.* współdziałanie, spólnictwo *Rs.* содѣйство. **KOOPERTA** *ob.* Kopersta.

**KOPA**, - y, ż., *Bh.* kopa, 1, = 60; 2) kopa, śupa kupa); *Sr.* 2. kopa, koppa; *Sr.* 1. kopen *aceruus* *ob.* kopiec); *Vd.* shop, shok (*Vd.* kopa = snop; kopa, kopiza = brog; kop = czub, wierzch; kopaft = czubaty; *Crn.* kopa, kupiza = kupa; *Bs.* koppa, stógh od slamme; *Rs.* копà, конна, копѣнка kupa *qu. cf.*) liczba sześćdziesiąt sztuk, *Ross.* шестьдесятb, ein Schock, eine Zahl von Sechzig. Kopa w sposobie rachowania znaczy liczbę 60; jest jeden z wyrazów wielości, na które się w dawnych wiekach summy groszy srebrnych rachowały, i tak kopa znaczyła 60; grzywna 48, złoty 30, fertó albo wiardunek 12; W prowincyi Litewskiej jest dotąd w nżywaniu rachunek pieniędzy na kopy. *Kras. Zb.* 1, 476. W ięzuku Słowiańskim kopa znaczyła liczbę sześćdziesiąt. Gdy Waclaw grzywnę czystego srebra podzielił na sztuk sześćdziesiąt, poczęła powoli ustatwać pamięć grzywny liczalną, a następował rachunek przez kopy. A lubo potem następnym królowie bili z grzywny po sześćdziesiąt cztery, siedmdziesiąt, ośmdziesiąt groszy, zostal jednak zawsze rachunek wprowadzony przez kopy. Wszakże kupujący brali za. sze za regulę ceny, wartość wewnętrzną, a kto za jednę kopę przedawał, nie patrzył wiele było sztuk monety w kopie; lecz wiele w nich było czystego srebra, tyle wyrównywałczego, ile go było w kopie Waclawowey. *Nar. Hst.* 5, 295. ein Schock Silbergroschen, so viel als eine Mark Silber; später hin wurden mehr als sechzig aus einer Mark geprägt, und dann hieß Schock so viel, als aus der Mark gemünzt worden war. Liczba groszy sześćdziesiąt grzywnę liczalną składająca, dała okazją rachowania na kopy i półkopki. *Qsr. P. Cyw.* 2, 304. - W hucie śklanej rachują w kopę butelek, sztuk 20. *Torz.* 124. Kopa śkla u hutnika różnie się rachuje, podług zysku, jaki ma z roboty. *Mag. Mfk.* - §. *per excellent.* kopa, = kopa groszy srebrnych, ein Schock Silbergroschen. W kancelaryi od zapisów pospółnych brame bydz maia dwie \*kopie (*dualis* zamiast: kopy); od listów wiecznych na pergaminie pięć kop. *Herb. Stat.* 195. Dsiś wóz drew za kopę, co był pierwey za groszy 4, *Falib. Dis. K.* Nie proflak, kto kopą chcemy-

grać sto złotych; wielki zaś głupiec, kto sto złotych na kopę waży. *Gorn. Dw.* 110. Kopa kopę rodzi. *Jag. Cr. B.* U kogo kopa leży. druga do niego bieży. *ib. B.* Gdy począł handlować, nie miał majątności za kopę, odumiał na sto ty ięcy złotych *Goff. Gor.* 116. Święty to grosz, co kopy strzeże. *Rys. Ad.* 62. bo iak go ubędzi, iuz kopy nie będzie); *similiter.* Święta to kopa, co dzie sięciu strzeże. *ib.* 62. *Torz.* 268. - Kopy, albo winypięniężne, na stony, prawo przestępujące. *Vol. Leg.* 7, 511. grzywny, gerichtliche Geldstrafen, die anfänglich nach Schöden Silbergroschen oder Mark abgeführt wurden. Dawniej *lucra* alias kopy liyygantom sędziowie Trybunałscy podług upodobania nakładali. *ib.* 403. - \*§. Kopa, = zapłata katu, za wykonany wyrok sądowy, die Bezahlung des Richters für eine Execution. Nie zabił go, nie doydzie kata obiecana kopa. *Pot. Arg.* 421. Nie chiało mu się wojować z rozboyniki, wolał między woyskowemiżki na sławę robić, niż brać katu kopy. *Pot. Syl.* 138. żąd: katukopa, = wisielec. Dzierż, goń, w ostatku na ma kopę zabiy, Co gardła wrzeszczy Appi rozjedzony. *Zab.* 15, 260. na moię rzecz, na moię odpowiedzialność). - §. *translate* kopa, = pieniądze, majątek, Geld, Vermögen. Niemal wszyscy kopy szukają, którzy z młodu narcyli się żyć rozrutnie. *Star. Zad. D.* 2. Chcąc się równać dostatkami drugim, wszelkich się niecnót waży, aby ieno kopy dostać mogli. *Star. Ref.* 38 et 37. Chciał, żeby zawsze większa część dochodów szła do szkatuly, i była kopa po gotowiu, kiedy przypadnie gwałt iaki na oczyżnę. *ib.* 46. Zaden z przyacielem szczerze się nie obchodai; żaden kopę drugiego nie ratuie. *ib.* 82. Lepsza cnota niż kopa. *Dwor. G.* Lichwiarz mieszkać między myśli chłopcy, Z lichwiarzskięy swey nie żyjąc więcę kop. *Tward. Misc.* 110. Kopy goni ięzikiem. *ib.* 108. - b) Prócz pieniędzy, kopa wszelakich rzeczy, kopaksiąż, kopa owiec, kopa iaiec. sześćdziesiąt sztuk tego, ein Schock ober sechzig Stück, was es immer sey. Nie żalby bydz kopę lat uczącym się żakiem Aby się stać, jakim był Zdroiowicz (la Fontaine) proflakiem. *Zab.* 8, 92. Trz. Już kopa lat temu. *Teat.* 27, 139. dużo lat, dawnelat). Kopę djabiów. *ib.* 16, 18. *ob.* djabel). Kopami, po kopie, kopą *Vd.* po shopu, schockweise, zu Schöden. Kopa ma w sobie cztery mandle. *Solsk. Geom.* 3, 136. Kopa zboża, = snopów, ein Schock Garben. Snopy, aby doskonały wysychały, aż do czasu zwożenia, składają się na roli w kupy, mędle, kopy. *Kluk. Rosl.* 3, 218. Składać w kopy *Vd.* kopuvati, v' kope djevati, spraviti, demiti, vkopuvati *ob.* kopować. Kopa zboża, sześćdziesiąt snopków. *Haur. Sk.* 29. O kradzieniu zboża w kopach na polu. *Stat. Lit.* 414. - *Prov. Slo.* dobre ge pri kope lišfi zbirat bonum est, penes capitale economisare. - Kopa siano = meta foeni. *Cn. Th.*, brog z 60 wiązek złotych, ein Schober Heu von 60 Büschel (*Bh.* kopa, śupa *aceruus foeni*: *Vd.* kopa, kopiza; *Sr.* 1. kopen; *Sl.* plit; *Rs.* конна чѣна. - 2) kopa (kupa) zgromadzenie, gromada ludzi zwolana, die zusammenberufene Gemelbe. Liczba 60, czyli kopy, była liczbą zgromadzenia w Litwie, które o wszystkim stanowio, co do osady należało. Ta liczba kopy tak w Litwie, iak w niektórych częściach Polski używaną była nawet na zgromadzeniach obrad; dla rozwagi wybrano wydział, ten nazywał się kopą. *Czack. Pr.* 2, 157. (cf. *R.*

(cf. *Rz.* κορύδα). Skoro trup osłowieka \*przyjeźdźco będzie znalazł, urząd ma obesłać wszystkich mieszczan, ludzi sielkich, a opyt uczynić po razy dwa. A gdzieby się na tych dwóch kopach o tym zabiciu dowiedzieć nie mogli, tedy trzecią kopę przysiężną ma urząd zebrać, na której powinni będą stać wszyscy ci, którzy się na tej kopie powinni stanowić. A jeśli by którzy z tych kopników na przysiężny kopie nie stali, albo przysięgą odwieść się nie chcieli, tedy takowi głowoszczyznę zapłać. A ta kopa ma być czyniona w około po dwie mile, ludzi na nią wzywając przez woźnego, ogłaszając na targach. *Stat. Lit.* 537. cf. okopować). Jeśli by ukrzywdzony słodziejstwem chciał szkody swęj dochodzić kopą; tedy wszyscy w tej okolicy w około na milę se wszystkich czterech stron, mają kazać poddanym swym na kopę schodzić się; a to się ma rozumieć wprzód na te miejsca, gdzie do tych czas kopy nie bywały, które kopowilka podkomorzy w powiecie nazaczy, i wsi te, które się tam stanowić będą, opisz. A na Rusi i indziej, gdzie z dawna kopy bywały, tam mają być i teraz kopy odprawowane na starych kopowiskach, jako pierwéy. A gdzie do tych czas kopy nie bywały, takowymże puścikiem kopy zbierane i odprawowane być mają, jako się na Rusi zachowuje. *Stat. Lit.* 407. Ktoby komu z ula pszczoły wydarł, a doszliby go kopą, albo jaką osoką, tedy zapłaci trzy ruble groszy. *ib.* 314.

Pochodz. *kopic*, *kopczyzna*, *kopowy*, *kopówka*, *półkopki* (cf. *kopiec*); *Bh.* kopulety sześćdziesiątletni.

**KOPAC**, - ał, - a et kopie, cz. *ndk.* et kont., *Bh.* kopati, kopám, kopám; *Slo.* kopám; *Sr.* 1. kopati, kopám; *Sr.* 2. kopaf; *Vd.* kopati, koplem; *Crn.* kópáti, kópám, kóplem; *Cro.* kopati, kopám; *Bs.* kopatti, trappiti; *Slav.* kopati; *Rg.* kopatti; *Hg.* kapalni, kapalok (kapa = motyka); *Ross.* копунъ, копамъ, капысамъ, cf. *Gr.* κοπτεν, κοπτε scindo, amputo, caedo; cf. *Ger.* fappen, cf. *Gr.* κατασκαινω suffodiendo euerto, cf. *Cro.* kopim castro, cf. *Skop.* cf. *Ger.* Schöpf); dół wykopywać, ziemi dobywać, graben. Z rydlem w ręku pójdzie kopac na rzepę. *Teat.* 51 b, 71. Wlazł na gruszkę, kopac rzepę, cf. miotła w kącie, będzie deszcz; nie klei się, nie idzie to za tém). Byliśmy w stolach, gdzie złoto kopają. *Biel. Hst.* 443. Dziakami chwafty saroste grunta kopiess. *Zab.* 11, 185, cf. karczować) Kto pod kim dołek kopa (kopie), sam weń wpadnie. *Rys. Ad.* 23, *Gorn. Dw* 366. Doły zdradliwe kopają. *J. Kchan. Pr.* 46. Kopalam grób twój wraz z moim; wnet pójde za tobą. *Teat.* 37, 53. Sam szukasz swęj zguby, przepaść kopiesz dla siebie. *Teat.* 53 b, 54. Ow to poseł Porseny chytremi sztukami Kopal. przepaść pod Rzymu obywatelami. *ib.* 45, 54. - §. 2) kopac, kopac jednodliw., nogami, = *Boh.* et *Slov.* kopati, kopám calcitrare; *Rag.* kopitovati ob. kopyto; *Vind.* trupati (distg. *Vd.* kopniti, kopneti, skopniti = tajać, kpicć, skapieć; *Rg.* kopniti paullarim confici); nogami bić, uderzać, szturkać, deptać, mit den Füßen schlagen, treten, aufschlagen. Konie ich dzielne W miejscu nie stoia, nogami kopają. *P. Kchan. Jer.* 534. Szkapra, gdy długo na staniu stawszy, rozbieży się, kopa, hasa. *Petr. Ek.* 112. Oracz, chcąc aby go wól nogami nie kopał, *Tom. I.* 2.

szedł za pługiem. *Esop.* 42. Osiel wspinając się na pana swego, i nogami go kopiąc, rozumiał, że to z dwornością uczynił. *ib.* 7. Nogami go kopawszy, wyrwał grot miedziany. *Dmoch. Jł.* 2, 128. Poczęli znów nogami w ziemię kopac, pięściami stół tluo. *Bax. Hst.* 39. Śmieie się na to patrząc cielek w rozum dojrzał, Kopnie nogą, wszystkie się mury (domków karcianych) rozsypały. *Tol. Saut.* 97. Bakafarz kopiąc nielitościwie ucznia swego nogami, na miejscu go zamordował. *Ostr. Pr. Kr.* 1, 264. Padł bez zmysłów pod nog iego; ton iessce go parę razy kopnął, potym posesedł. *Oftol. Str.* 5. *Slo. Prov.* bodaj ta huf kopla zabnu nohu, = bodaj cię gęś kopnęła sadnią nogą *imprecatio nugatoria*, cf. iechał go pies). **KOPAC** się recipr., kopac ziemię, żeby się gdzie dostać, sich eingraben. Kret kopie się w ziemi. *Tward. Wład.* 178. Nietylko żeglowaniem nabywali bogactw, ale też i kopaniem się w ziemi dla naidowania kruszców. *Ow. Ow.* 11. - §. b) okopywać się, sich vergraben, verschanzen. Od ięzyków dowiedzieliśmy się, iż nieprzyjaciel się kopie. *Ld.* - §. Kopac się dokąd, co żywo biegnąć, lecieć, śpieszyć, wohn eilen. Kopac się żywo. *Teat.* 22 b, 8. Kopnął się za marą, sadził się piąc po murze. *Oftol. Str.* 2. **KOPACZ**, - a, m., który ziemię, rudy, kopa, *Boh.* et *Slo.* kopac; *Sr.* 1. kopac; *Hg.* kapás; *Vd.* kopans, rudokopazh (ob. rudnik); *Crn.* kopázh, mejnik; *Cro.* kopacz, ruda; *Slav.* kopacz; *Rg.* kopac; *Bs.* kopacz (kopacz, rataj, tesgak = rolnik); *Rz.* копальщикъ, копашеал, копашникъ, der Gräber. Kopacze dobywają kamieni drogich, złota i srebra. *Ktok. Turk.* 127. Zapytay kopaczów tych, którzy u nas albo kruszce w Olkuszu, albo sól w Bochni kopią. *Syzt. Szł.* 28. Kopacze i inni, którzy grabarkę robią. *ib.* 11. O budarsach albo kopaczach. *Czack. pr.* 2, 199, *Haur Ek.* 148. Kopacz grobowy, der Todtengräber. **KOPACZKA**, - i, ż., która kopa, die Gräbetinn; *Bh.* kopacza. - §. b) rydel *Wtod.*, das Grabseil; *Hg.* kapa. = motyka. (**KOPAL**, - u, m., der Kopal, ein Erdbatz, ziemna żywica żółtego koloru, bardzo podobna do bursztynu. *Kluk Kop.* 1, 216.). **KOPALNIA**, - i, ż., miejsce, gdzie się jakowe rzeczy kopalne z ziemi dobywają. *Kluk Kop.* 1, 64, ein Bergwerk, ein Bruch; *Slo.* bané, Šaféta, gáma; *Hg.* banya (ob. bania); *Sr.* 1. koparša jama; *Crn.* rudetina, bronshya (cf. ruda, bronc). *Vd.* rudna roba, rudstvu, rudishe. rudna jama *Cro.* ruda; *Bs.* riado, ruda, mjesto ghdisie dube srebro, slato al inne mjedo; *Rg.* gvozdena ruda; *Rz.* копъ, заводъ, рудокопня, рудникъ. Jedna kopalnia węgla ma więcéy do opalu matery, niżli wszystkie obszernéy okolicy lasy. *Stas. Buff.* 143. Kopalnia, kopalnictwo, górnictwo, Bergbau, Bergwesen; *Vd.* rudovanje, rudstvu, rudishe. **KOPALNIANY**, - a, - e, od kopalni, Bergwerks; *Rg.* kopaacki; *Rz.* горкопанный; n. p. w kopalnianych czyli górnicych sprawach Freyberkie ustawy zachowywano. *Czack. pr.* 1, 286. **KOPALNOPISMO**, - a, n., mineralogia, uczy poznawania rzeczy kopalnych. *Bor.* 3, die Mineralogie. **KOPALNY**, - a, - e, co się wykopuje, do kopania, graben, das ausgegraben wird; *Cro.* rudarski; *Rz.* копальный, ископанный, рудокопный, заводский. Co łacinicy nazywają mineralia, fossilia, to my zo-



wiemy rzeczami kopalniami, że pospolicie z ziemi kopane bywają. *Kluk Kop.* 1, 2, *Bh.* przepłucina mineral, z *kopalnina*. *Mier. Mfk.* Sól kopalna, *Steinsalz*, iuż nie z wody się wywarza, ale w suchym kształcie dobywa się z ziemi. *Kluk Kop.* 1, 166. (KOPAN, - a, m., imię staropółknie *Cupanus*. *Jabl. Her.*). KOPANICA, KOPANINA, - y, ż., robota kopania, *Boh.* kopačka; *Ross.* копка, das Graben, die Beschäftigung mit Graben. Do złaczenia tych dwóch rzek nad mil trzy nie trzeba kopanicy czynić. *Pap. W.* 2, 282. Kopanina, drew rąbanie etc. *Zaw. Gosp.* - §, to co się kopało, wykopało, okopało, odkopało, miéysce kopania, *Bh.* kopanina, kopańska, etwas *Gegrabenes*, *Plumbago* szyba, kopanina, gdzie olów wespołek ze srebrem kopaia. *Mącz.* Bywa ber na nowinach i kopaninach siany. *Syr.* 1010. Kopalnica, rów, kanał, ein Graben, ein Canal; *Ec.* копн, posb (*Cro.* kopauya z koryto). Z Aleksandryi do Kanobu przez kopanicę batami się przewozili. *Pilch. Sen. list.* 388. KOPANIE, - ia, n., *subst. verb.*, das Graben; *Vd.* kopanie, kop; *Rg.* koop; *Cro.* kóp; *Rs.* копка. KOPANKA, - i, ż., niecka *Włod.*, kápanka, eine Mulde; niecki, kopanki. *Kluk Rosl.* 2, 35, *Cn. Th.* 494. KOPANY, - a, - e, *part. perf.*, gegraben. Nieorana plugiem ni rydlem kopana rola, *Kul. Her.* 150. Kwadratowy pręt, iest sztuka placu półosma łokcia maiąca na dłużą i na szerżą. Tę sztukę miernicy w Masowszu zowią pręt kopany, iż ludzie pospolicie na takowe pręty zwykli się najmować, kiedy co kopać dawaia. *Grzempsk. Geom.* K 3 b. cf. polko), die Graberruthe von achtehalb Quadrats essen. KOPASINA herb, dwie rzeki białe z góry na dół płynące, a we śródku krzyż. *Kurop.* 3, 25, ein Wap-pen.

Pochodz. *kopiec*, *dokopywać*, *dokopać*; *nakopywać*, *nakopać*; *okop*, *okopywać*, *okopać*; *odkop*, *odkopywać*, *odkopać*, *pokopywać*; *podkop*, *podkopywać*, *podkopać*; *przekop*, *przekopywać*, *przekopać*; *przykop*, *przykopać*, *przykopywać*, *przykopać*; *rozkopacz*, *rozkopywać*, *rozkopać*; *wkopać*; *wkopywać*, *wkopać*; *wkop*, *wkopes*, *wkopywać*, *wkopać*; *wkop*, *wkopywać*, *wkopać*; *zakopować*, *zakopać* (*Rs.* копкѣя łatwy do kopania, *subst.* копкость).

KOPCIANY, - a, - e, pelen kopcia, *rustig*, *räucherig*, *berustet*. Garńce kopciane. *Brud. Ost. D.* 11. KOPCIC, - ik, - ili, - i, *cz. ndk.*, *okopcieć dk.*, dymem powlekać, dymić, sadzami obrudzać, mit Ruß bedecken, bes räuchern, beschmücken, berusten; *Bh.* koptiti; *Rs.* копшить, копчу; *Ec.* копошю, копчу, *Gr.* κωνίση. Ztąd ogień wzgóre na 40 łokci buchał, pali się, nie kopci. *Wad. Dan.* 82. Znam się na lisach farbowanych, na kopconych sobolach. *Mon.* 70, 64. Wieszczka przykréy sloty, kawka okopcona. *Tot. Saut.* 70. KOPCENIE, - ia, n., *subst. verb.*, das Räuchern, Trodnen im Rauche. cf. wędzenie. KOPCIDYM, - a, m., *burl.*, paskudny kucharz, partacz, płodszidym, parzykasza, ein Subelkó; *Bh.* koptić, koptić. - §. 2) co ustawicznie tutuń kurzy *Tr.*, ein Tabakschmanker. KOPCIEC *niak. ndk.*, *okopcieć dk.*, kopciem zachodzić, *räucherig* und *rustig* werden; *Ross.* копѣшъ. KOPCIUCH, - a, m., zawsze w kopciu bawiący, brudny, ein Aschenbrödel. KOPCOWATY, KOPCZYSTY, - a, - e, skalisty, sco-

*pulosus*, *Mącz.* pelen kopców, voll Hügel, hügelig. Wsadzą te latorośle na górze wysokiéy i kopcowatéy. *Budn. Ezech.* 17, 22, wyniosléy. *Bibl. Gd.*).

KOPCZYŻNA, - y, ż., sześćdziesiąta część urodzaiów, w nagrodę uprawy, der sechzigste Theil Geldfruchte als Lohn für die Feldarbeit. Z włoki każdéy pustéy, którą dziedzic dał z kopczyżny abo z trzecianu orać, po groszy dziesięciu. Rataio, którzy z kopczyżny orzą, z pluga po slotemu. *Vol. Leg.* 2, 996. et. 3, 221.

KOPEC, - pcia, m., *Bh.* kopt, koptet, koptu; *Sr.* 2. koptf; *Sla.* kád z dym *gu. v.*; *Vd.* gošt dim, toushi dim, sznizna; *Crn.* shúshèk; *Rs.* et *Ec.* копошь, cf. *Gr.* κωνίση (*Ross.* коптильня дымница, коптильщик wędzarni mięsa; копоть, smolny dól); co u lamp, u świec na końcu knota bywa, gdy długo się palą. *Dudz.* 41, die Lichtschnuppe, sadze, der Ruß, der Dampf, Rauch; *medium* quid inter fumum et fuliginem, vel certe fumus efflor. *Cn. Th.* Tu kómin i łuczywa, tu ogień niemały, J od częstego kopcia tu podwój szerniały. *Nag. Wirg.* 512. Ciepłym dymem zewsząd był otoczony, Czarny go kopeć w okolo okrywa. *Otw. Ow.* 64. Kto siedzi za opohami nigdy się tak ubrukać nie może, iak kto siedzi w dymie, w kopciu. *Røy Ap.* 25. Ani bogowie światła nie potrzebują, ani też ludzjom kopeć podobą się. *Pilch. Sen. list.* 3, 212. (*Ross.* класмъ шб копн sawiesić w kóminie do wędzenia).

Pochodz. *kopcieć*, *kopciany*, *kopcidyń*, *kopciuch*, *okopcieć*, *okopciaty*, *pokopcieć*, *pokopciaty*, *przekopcieć*, *przekopciaty*.

KOPEKA, KOPIKA ob. Kopyka.

KOPER ob. Kopr.

KOPERCZAK, - a, m., KOPERCZAKI *plur.*, ceregiele, kurowody, ceremonie, komplementa, Complimente, Kräfte, Kräfte, Ceremonien, Umstände. Niech Pan żywego kopersczaka szacnie. *Teatr* 43 b, 52. Nosi od nich do niego, od niego do nich kopersczaki miłosne. *Teatr* 11, 46. Cały w kopersczakach. *ib.* 15, 29. Sute kopersczaki stroił z dziewczętami. *Teatr* 36 b, 31. Do moiéy Jagny kopersczaki stroił. *ib.* 8, 58. Gorące do mnie stroil kopersczaki. *Teat.* 51, 26. umizgi). Kopersczaki pali. *ib.* 23 d, 56. cf. cholewy smalić). Nie tracąc czasu na płonnych kopersczakach, upominał się zaraz o swoié sumkę. *Offol. Ser.* 4. Dostyć tych komplementów, sztuka mięsa stygnie. Podjadłszy i wypiwłszy, dobre kopersczaki. *Zabl. Amf.* 93.

KOPERSZTYCH, - u, m., z *Niem.* der Kupferstich, Miedziorzeźba. *N. Pam.* 3, 317. rycina; *Bh.* rpfina, rpfib; *Vd.* kufrospehnizhe, kufrostisnjen obras, kotlovinska tabelsa; *Ross.* гравированная картина, гравировка; wyobrażenie rzeczy iakiéy, wyrte na blasze miedzianéy, a potym farbą umyślnie do tego służącą, odbite na papierze. *Jak. Art.* 3, 314. KOPERSZTYCHER, - era, m., artysta od kopersztychów, der Kupferstecher; *Boh.* rýtec, wyrwać, rýpat na miedzi; *Vd.* kufrodlutaves, nakotlovinski spehniuz; *Ross.* гравёр, гравировальщик. Zażywaią miedzi kopersztycherowie, wyrzynając na niéy te rzeczy, które czarnym pokostem wybite bydź maią, i które kopersztychami nazywaią. *Kluk Kop.* 2, 188. KOPERSZLAK, KUPERSZLAK, - u, m., odlupki od miedzi, kiedy ią młotem białą, z *Niem.* Kupferschlag, *Spm.*

metalltag vom Kupfer. Wsiąg kuperzalaku czestwonogo, to jest, syndry miedzianey; ta bywa między szalami, kiedy ich razem kilka biele. *Torz.* 173.

KOPERTA, KOOPERTA, - y, ż., z *Włusk.*, przykrycie, nakrycie, zawińcie, die Decke, Bedeckung, Hülle; *Rs.* обернма, обернпка, koperta łózkowa. z koldra, *Vd.* plahuta, postelnu nakrivalu, erjuha; *Cro.* poplun, die Bettdecke. Byśmy się dobrze wyspali pod takim kocem i koopertą. *Summ. Um. C.* Koperta listu, das Couvert eines Briefs. Byle kopertę cudzosiemskim językiem zapisał, iużci zaraz tytuł Grafa przyimnie. *Mon.* 65, 305. Koperta zegarkowa, *Rs.* көрпучь, колпакъ, колпакъкъ, das Uhrgehäuse. Koperta z ciasta na pasztecie, der Pastetenbedeckel. *Tr.* \*KOPERTNA, - y, ż., n. p. Spodnice z ogonami, Reysteraki z kopertami. *Comp. Med.* 705, coś ze stroiu kobiecego. KOPERTOWY, - a, - e, od Koperu, Couvert, Decken; *Rs.* оберточныи. KOPERTURA, - y, ż., komputura, pargamin do wszywania albo obwiwania ksiąg. *Crn. Th.* 294, ein dicker Um-schlag, s. B. um ein Buch. KOPERTYMENT, - u, m., n. p. Ścianę tam każda w kopertyment kwiaty ozdobią, i zbiór portretów bogaty. *Zab.* 9, 144.

KOPERWAS, - u, m., KOPERWASER *Urs. Gr.* 189, *Cresc.* 169, *Vd.* kotlovinka voda; *Es.* коперсѣч, кунорѣч. Słowo Niemieckie źle wymówione, miasto Kupferwasser; sok albo woda z miedzi, barwy papużanej; najlepszy ku pisaniu bywa. *Sienn. wył.* Koperwas jest mineral z siarczystey exhalacji, i soku z miedzi lub żelaza Eisenvitriol, miedzi Kupfervitriol, cynku Bleivitriol. *Krup.* 5, 152. KOPERWASOWY, - a, - e, von Kupferwasser, Vitriol. Wody koperwasowe, aquae vitriolice. mają zawsze smak ściągający. Woda koperwasowa miedzi, Cementwasser; woda koperwasowa żelaza; woda koperwasowa cynku. *Kluk Kop.* 1, 93.

KOPIA ob. Kopia.

\*KOPIASTY, - a, - e, n. p. Mocz kopiasty, co w nim iako \*kopka stoi. *Sienn. Ref.*

KOPIC, - il, - i, *cz. ndk.*, skopić *dk.*, w kopy składać zboża, siano. *Dudz.* 23. sčoden sčobern, in sčode und sčober legen; *Bh.* kopiti, kopiti, cumulare; *Ross.* копию, копаю. Zboża poźte kopić. *Haur Sk.* 17. Śniegi Boreas na wierzchu gór skopi. *Bard. Tr.* 297. cf. kupić. KOPICA, - y, ż., składana zboża kopa. ein Schock Gerben. Grochy skoszzone, ususzone, do zabierania w kopice się składają. *Kluk Rosl.* 3, 220.

KOPIE, ob. 1) kopić, 2) kopać.

KOPIEC, - pca, m., *Bh.* kopec, ostumel collis, tumulus; *Morav.* kopéc mons; *Sr.* 1. kopcu a:ervus; *Crn.* kopa, kupiza = kupa; wykopana kupa ziemi, ein aufgeworfener Erdhügel. Kopic około miasta, zamku, z wal. *Crn. Th.*, ein Wall um einen Ort. - per excell. wykopany pagorek grauitany, ein Gránzhügel, ein Markzeichen, Markhausen, Gránzhausen; *Boh.* meznit (cf. miedza), hrancinjt; *Sor.* 1. kopicja zeme, mjeznit, mjezné lamén, miosnit, mjezna tupa; *Vd.* snaminjak, menik, krainik; *Crn.* meinik; *Cro.* kotár, medja; *Rs.* obs. коиб, конокъ. Kopce, chociażby po rozkopywaniu żądnych w sobie znaków metalicznych nie miały, (iakié są: kawały śkia lub żelaza, naczyn polewanych satuki, żusel kowalski lub skłany, węgle, cegły, kamienie w pewną

ułożone formę); iednakże bez trudności rozpoznane byđż mogą po okrągłości i wypukłości ziemi, ile że pospolicie na płasczysianie na sześć lub mniéy łócki dyamentru sypa-me, i rowem około obwiedziane bywały. *Ostr. Pr. Cyw.* 2, 114. Kopce naroźne czyli węgielne większe byđż mają od kopców ściennych. *Zabor.* 358., *A. Zamoy.* 2, 83. (cf. nacios). W piętnastym wieku zaczęto kopce sypać. *Czack. P.* 2, 179. - *Metonym.* Przedał wieś, iako w awych kopcach stoi. *Groch. W.* 256. t. i. w granicach, obrębach, w całym swoim obwodzie). Kopców od oyców położonych nie kazimy. *Hrb. Art.* 38. - *Fig.* Od boga kres założony wodom, by pewne swe kópce znały. *Groch. W.* 47. granice, ište Gránzen, Schranken. - *Transl.* Kopce z samego złota obrączkowego sypane. *Teat.* 2, 95. kupy, gromady, Hausen, Hügel. Mrówki sypią kopce. *Tr.*, Ameisenhäufen mrowiska). Kopce kretów, Maulwurfsbügel, kretowiny, kretowki. J przy kwiatkach kopce rosną. *Kras. List.* 166. - *Milit.* kopiec dzielny *Tr.*, ob. Kawaler.

KOPIENIAK, - a, m., oponicza od deszczu bez rękawów. *Tr.*, ein dicker Regenmantel. Kopianiak, *Turc.* kepenech. *Pasz. Dz.* 134., *Cro.* kепенёк; *Di.* kabanicza; *Crn.* kepernek paenula. Pan siedział na \*koteczym, któremu zwisnąwszy skrzydło kopieniaka, tarło się o kołó. Dopiero aż do domu zaięchawszy, postrzegł delińi umazaną. *Dwór K 2 b.* Chodzą w kopieniakach, magierkach, ba i w karwatkach. *Tworz. Ok. D.* 1., *ib. E.* 4. Strzałą był przesršelou w ramię prawe, wszakoż tylko w kopieniak. *Pap. Ryc.* 246. Dał mu swego kopieniaka. *Star. Ref.* 175.

KOPIENNICZY, - a, - e, kopiyny, od kopii, kopią no-szący, Spieß, Spieß tragend. Przypadło dziesięć iu-naków kopienniczych Joabowych, i dobili go. *Leopol. z Reg.* 18, 15. (którzy nosili broń Joabową. *Bibl. Gd.*; więc giermkowie, Spießträger). Drzewce zwano quiris, curis, a że walecznym był Romulus, przewano go Quirinus, po Polku podobno \*Kopienniczy. *Kosz. Cyc.* 189. Jeden na \*kopienniczym harcuie, a drugi na szwabie. *Rey Wiz.* 139. z kopią, z piką, z drzewcem. \*KOPIENNICZY, - yl, - y, *cz. ndk.*, kopią woiować, mit dem Spieße fechten. Tam wszystkie niezgody gniazdo, gdzie o wiarę kopiennicza. *Skarg. Kaz.* 74. KOPIENIK ob. Kopynik.

1) KOPIA, - ii, ż., KOPIYKA, - y, ż. *xdrbn.*, przepie oryginału (cf. \*potrahanie), die Abschrift, die Copie; *Crn.* spisk, prepisk, prepisanisa, posnětk, masha; *Vd.* prepifs, prepismu, kopia; *Cro.* prepisz, masa, par; *Rs.* снѣсокъ, записъ, снимокъ, прѣмивень *prop. et transl.* Kopia obrazu *Vd.* poobras, poduba, napoduba. Mowią, że alkoran od Mahometa dany, jest tylko kopią tego, co bóg napisał swoią własną ręką. Mahomet, gdy mówi, że alkoran nie stworzony, rozumie o oryginalne, nie o kopii. *Klok. Turk.* 154. Derwisze są na wzór naszych zakonników, źle kopie przednich oryginałów. *ib.* 269. Źle kopie dobrych oryginałów, zbytnią wytwornością przesadzają. *Mon.* 65, 147. Głos jest kopią wyobrażeń naszych. *Kpzc. Gr.* 3, p. 59. - *Poehodz.* kopiować, przekopiować, z przepisać, przepisywać; kopiować obraz *Vd.* poobrasiti, popodobati.

2) KOPIA, - ii, ż., Kopyka *demín.*, *Bh.* et *Slo* kopy; *Hg.* kopia, kopytka; *Sr.* 2. kopy; *Sr.* 1. kawat; *Crn.*

kópka, kopje; *Vd.* kopje, darda, suliza (ob. darda, sulica); *Cro.* kopje, kopjiche; *Bs.* kopje, sulliça; *Rag.* kopje, koppje, koppjaccja, sulliza, kopijze, harba, kopjaccja; *Rs. et Ec.* копѣ, копіе, копѣво, копѣнѣво, копнѣнѣ, копнѣнѣ culter, gladius), drzewce, pika, der Spieß, die Lanze, die Pike. Kopie, broń iezdnych na północy używana, do nas weszła; całe kopie mają łokci  $3\frac{1}{2}$  długości; a połowiczne kopie mają łokci 5  $\frac{1}{2}$ . *Czack. Pr.* 1, 216. Szabla Perka długa, pałasz i kopie, iest broń Spahów Tureckich. *Mik. Tur.* 92. Kopie w pierścień ugodził. *J. Kchan. Fr.* 75. Czasem umieć z kopią, Stoi za akademią. Jako do pierścienia gonieć, Jako się bić, iako hronić. *Groch. W.* 488, na brzegu: „grotty“. Uderzył on \*kopiem (sic!) swym. *Bud. i Chron.* 11, 20. włócznią. *Bibl. Gd.* - Szturmowa kopie, rodzaj ognistej pilki, osadzonej na długim drzewcu do ręcznego użycia. *Jak. Art.* 3, 319 et 2, 109. der Sturmspieß, Feuerpieß. - \**§.* Pop chleb święcony, czyli hostyą \*kopiem rzeże. *Sak. Persp.* 12. nożem).

KOPISKO, - a, n., kopiec paskudny, ein garstiger, häßlicher Erdhügel (*diffg. Slo.* kopistě, tufowět na kopi, hafstilo, \*kopisko; *Cro.* kopjenicza). Bory te ponure ścięła z samego prochna i duszący zgnilizny kopisko, w którym roją się gady iadowite. *Przełr.* 128.

KOPIYKA, KOPIKA, - i, ż., *demln. nom.* kopie 2), *Bh.* kopieka *hafstula*, ein kleiner Spieß. - *§.* Kopieka, kopka, pieniędz Rossyjski, waży dwa grosze nasze. *Pam.* 85. 1, 533. *Rs.* копѣйка, копеечка, eine Kopete in Rußland. Köhler w dziele pod tytułem Münzbelustigungen utrzymuje, że kopieka pochodzi od podobnego w Greckim języku słowa, które znaczy ucinąć (κοπεῖν). To mniemanie upada przed oczywistością, że skoro na tych kopiekach jest kopieka, od tego wybicia imię zostało tym drobnym pieniądzem. *Czack. Pr.* 1, 171. NB. szkoda, że uczony *Czacki* wyżej nie dosiżył, że i kopieka i kopie z *Greck. kopis culter, gladius, zład kopie ucinam, i że przeto i on i Köhler* każdy ma rację; przez co więc bardzo się wspiera zdanie pierwszego w dziełach *rublów, qu. u.*) KOPIYNIK, KOPIINIK, KOPIENIK, - a, m., *Bh.* kopianik, kopidnik; *Sla.* kopjar, xcidah; *Cro.* kopjanik; *Hg.* kopjás; *Rg.* kopjanik, kopjanik; *Rs.* копѣйщикъ, копѣйникъ, копѣеносецъ; *Sor.* 1. pitownik; kopie uzbrowiony, kopieńczy, albo kopieyny, der Spießträger, Lanzenstecher. Pobok dwa kastelani gestym kopieynikom lud ten osłaniają. *Tward. Wład.* 113. Rozprzążył zebranie kopieyników. *Bud. Pr.* 68, 30., *Bibl. Gd.* Rzekł do młodzieńca, kopieynika swego, wyidźmy do wojska Filytyjskiego *Leop. i Reg.* 14, 1. do sługi, który nosił broń jego. *Bibl. Gd.*, do giermka, Waffentträger. - *§.* 2) kopieynik, co kopie robi. *Cn. Th.*, der Lanzenmacher; *Ec.* копіе дѣлашеть, копѣйникъ. KOPIYNY, - a, - e, kopie uzbrowiony, *Rs.* копѣйный, копійный, mit Spießen bewaffnet. Tym wojsk kopieynych. *Przyb. Milit.* 64. do kopie należący, n. p. gra kopieyna albow uganiania się. *Włod.*

KOPKA, - i, ż. *zdrbn. rzeczwn.* kopa, ein kleines Schöß; *Sr.* 2. kópka, kópjiska wiązanka ob. kupa, kupka.

KOPKI, - ek *plur.*, para kopyców związanych niby koźle, na których drzewo pilią, ein Paar wie ein Holzbock zusammen gebundene Pferde, Holz darauf zu fügen. *Tr.*

KOPNAC ob. Kopać.

KOPNICZY, - a, - e, od kopania, zum Graben gehörig. Naczynia kopnicze, podkopnicze, których używają kopnicy, podkopnicy. *Jak. Art.* 3, 303 et 2, 292. KOPNIK, - a, m., kopacz, który kopa, der Gräber. *Jak. Art.* 3, 303. cf. podkopnik). - *§.* 2) \*kopnik, który na przysiężny kopie stanąć powinien. *Stat. Lit.* 337., ob. kopa 2), der zur geschwornen Gemeindeversammlung gehört (*Cro.*, *Bs.*, *Rg.* kopno, continens, ład stały).

KOPNY, - a, - e, - o *adv.*, dobrze kopiący, wiele kop czyniący, gut schodend, an Schodden ergiebig, viel Schodde machend. Kiedy koło s. Jana nocy ciepłe, bywają kopne siana. *Haur Sk.* 78. - *§.* d oga kopna, = śniegiem głębokim a nieurtartym zawalona. Zle iechać do bardzo kopno *adv.*, *X. Kam.* schneebügelig. KOPOWAC *in r. ndk.*, w kopy obitować, mnogie kopy wydawać, gut schodend. Zboże takie więcej kopnie, iak korcuie. *Ld.* KOPOWIEC, - wca, m., miód do picia tłusty i stary. *X. Kam.* (cf. Dędak), alter, weter Meth.

\*KOPOWISKO, - a, n., miéysce kopy, czyli zgromadzenia zwolanego, der Versammlungsort der bernfuen Gemeine. Kopie nakazany podkomorzy kopowisko w powiecie naznaczy, i wsi te, które się tam stanowią będą, opisz. A na Rusi i indyzy, gdzie zdawna kopy bywały, tam mają być i teras kopy odprawowane na starych kopowiskach. *Stat. Lit.* 407. cf. kopa 2); cf. kopnik, okopować.

KOPOWKA, - i, ż., KOPOWY, - ego, m., *subst.*, słoty cesarski. *Tr.*, Ryński, ein Kaisergulden. Taler kopowy, złotych 3. *Solk. Geom.* 3, 134. KOPOWY, - a, - e, od kopy, Schöß, zum Schodde gehörig. W hucie skłany bywa odbył na kopowe tańce, rachując tańce po słu. 6. *Torz.* 208. Wyszynek miódów kopowych i ordynarynych. *Vol. Leg.* 7, 628.

KOPR, KOPER, - prn, m., *Bh.* kopr; *Sr.* 1. kópr; *Vd.* koper; *Crn.* kópers, kupertz; *Cro.* kopar, kopar, kommach, szlatki jamefs (koper, anis = anyż); *Hg.* kapor; *Sla.* kopar; *Bs.* kopar, koppar; *Rs.* укромъ (*diffg. Pol.* ukrop); *Ec.* копръ (kronb kmin), *anethum Linn.*, ogrodny albo swoyski, *Syr.* 420; der Dill, das Distrat roślina ogrodowa. *Kluk Rosl.* 1, 226. Kopr Włoski, Włoski, *foeniculum*, der Feuchel. *Kluk Rosl.* 2, 229. *Slo.* wiasny kopr, fenofl; *Sr.* 1. beuchel; *Sla.* sładki jenus; *Vd.* kopérs; *Bs.* morac, koromac; *Rs.* волѣкнѣ укромъ. Świni kopr, wazywy kopr, wieprzyniec, gorzysz, gorycznik, *foeniculum porcinum*, *Sausendel. Syr.* 195. Kobyli kopr, *sylvestre equinum*, *Rosfenfel. ib.* 401. Morski, albo babia sól, *Meerfenfel. ib.* 1139. cf. rowniatki. Gorny albo skalny, *Beerwurz. ib.* 401. Wodny albo Orle pióro, *Wasserfenfel*, *Lausenblatt. ib.* 1531. leśny, czarny, *Rs.* копѣрб дякѣн, ob. Oleśnik. - *Sagapolski ob. Zapaliska.* KOPROWY, - a, - e, z kopru, Dill, Feuchel. Koprowa wódka, nasienie koprowe. *Dykc. Med.* 3, 306. KOPROWNIK, - a, m., *sessali Linn.* Cefel; rodzaj rośliny. *Kluk Dykc.* 3, 76. zebrzyca. *Jundz.* 192.

\*KOPROWINA, - y, ż., z *Niem.* Kupfergeld, miedzianki; n. p. Znam się dobrze na miedzi, znam na koprowinie. *Min. Ryt.* 1, 286.

KOPRZYWY siele ob. Olaszownik. KOPULA ob. Kupula.

KOPYCIASTY - КОПУТО.

**KOPYCIASTY**, - a, - e, - o *adv.*, *Rs.* копытистый, kopytem opatrzony, mit einem Hufe versehen. - Trawa i siano pozywieniem jest zwierząt kopyciałych. *Zool.* 378.

**KOPYCIARZ**, - a, *m.*, co kopyta szewkio z drzewa wyrzyna, *der Leisten Schneider, der die Schusterleisten macht.*

**KOPYCISKO**, - a, *n.*, niezgrabne kopyto, ein häßliches Huf; ein häßlicher Schusterleisten; *Rs.* копытишко.

**KOPYŚC**, - ści, *ż.*, **KOPYSTKA**, **KOPYSTECZKA**, - i, *ż.*, *dem.*, *cf.* łopyśc, łopytka, łopyteczka. *Mącz.*, *Bh.* łopyt, narzędzie do mieszania, gniecenia, łopata, która się co miesza w nacsyniu. *Włod.*; *Crn.* stergula, ein Spatel, ein Rührschel, Knettschelit. Kopyścią wrzazę ziola mieszała. *Ow.* 264., *Brud. Of.* C 8. Gdy tę materyą na ogniu stawiają, kopytką żelazną zawsze ją mieszaia. *Os. Rud.* 430. Ciasło dobrze ugnieść kopytką dziurkowaną a ustawnie mieszać wrzazę, by się nie gusowacilo. *Sienn.* 532. Do maźnicy trzeba kopyści. *Pot. Jow.* 2, 64. pędzla od smoły, *der Theerpinsel. Lingula* żelazna kopytka, który aptekarze i barwierze używają, instrument od jednego końca szeroki a płaski, zspatel. *Mącz.*, *der Spatel der Apotheker, Bündelste.* Kopytka barwierka srebrna. *Ern.* 91. Na piianą tę głowę trzeba osobnéy kopyści. *Pot. Pocz.* 560. osobnéy maźci, smarowidla, lekarstwa). - *§.* Zawiedła kopyśc, *vetus slipes. Zebr.* *Ow.* 169, *Cro.* kopische, stanga *partica*, żerdź, drag). **KOPYSCIOWY**, - a, - e, od kopyści, **Spatel**.

**KOPYTNIK**, - a, *m.*, siele, *asarum, Haselwurz; Boh.* łopytnik; *Vd.* kopitnik; *Crn.* virh; *Cro.* kopitnyak, odolien, podbel (*ob.* podbiał); *Sla.* kopitnjak; *Bs.* kopitgnak; *Rg.* kopitgnak; *Es.* копытник; *Rs.* подлѣсник; *Drud.* leśnym abo wiśyskim nardusem zowią, *Haselwurz*, rośnie w ciemnych lasach między lessczyną. *Syr.* 44, *Urząd.* 39, *Kluk Rosl.* 2, 229. **KOPYTNY**, - a, - e, od kopyta, *Rs.* копытный, zum Hufe gehörig, zum Leisten gehörig. Stopa kopytna. *Cn. Th.* W kopytny róg pasnokci pięć a pięć się zniosły. *Zebr.* *Ow.* 48. Kopytny pies, który kopytem, to jest tropem, nie wiatrem, goni, *der Spürhund, der der Gärthe nachläuft.* Pies słabszy czuch mający, używa go tropem, a ztąd go zowią kopytnym. *Ostror. Myśl.* 8. *cf.* wietrzny.

**KOPYTO**, - a, *n.*, **KOPYTKO** *dem.*, *Bh.* łopyto, łopytko; *Sr.* 1. łopęto, łopytko; *Hg.* kapta; *Sla.* kopita; *Cro.* kopito; *Rg.* kopitto, papak; *Bs.* kopito, pangja; *DI.* papak; *Crn.* parkl; *Vd.* koinłki rug, kobli rug; *Rs.* копыто, копыты; stopę u zwierząt, gdzie rogowa jest niepodzielona, jak u konia, kopytem zowią. *Zool.* 57, *der Huf.* Kopyto czyli róg, część twarda, gruba na jedno poprzecze palca, otacza stopę nogi końskiej. *Dyk. Med.* 3, 314. Zwierzęta kopyt całych, okrągłych, nierozdwoionych, *solidipes. Cn. Th.*, einhufige, ganzhufige Thiere. Kopyt rozdwoionych bydlę, *bisulcus. ib.*, zweihufig. *cf.* racice). Kopytko słabo zasadzone. *Rey Zw.* 156. Kopyto wół psuie, z róg stracił, wyrobił. *Cn. Th.* - *Fig.* podbiore mu kopyto, z obetnę mu skrzydła. *Tr.* - *§.* Sądsi osieł, że go pan lepiący (od psa) przywita, Jako zwierzęcia inszego kopyta. *Mon.* 75, 664. innego rodzaju). - *Phras:* z kopyta, z nagle, z bicza, z reka-wa, jak wystrzełił, sportreiß, auf den Ploß. Skocsy mysz tedy, jak rumak z kopyta, Ani się drogi, ni gościńca pyta. *Jabl. Ex.* 23. Nadto się byli żywo z kopy-

KOPYTOWATY - KORA. Тош!

ta zerwali; teraz leżą jak zbici na siemi. *Offol. Str.* 4. Biegnę ku niéy! *Pr.* Nie trzaby tak saraz z kopyta. *Teatr* 43 b, 44. Pali jak z wiatrówki; każda jego odpowiedź właśnie jak z kopyta. *Zab.* 14, 54. *Nagt.* Wiersze napisane z kopyta. *Mon.* 76, 366, *ib.* 201. Z kopyta wszystkich przedsię puszcza w tym zawodzie; polym wszystkich uprzedził. *Jabl. Tel.* 66, z początku, iak ruszszano, *ausfang.* - *§.* kopyto wyrażone na ziemi, stopa kopytna. *Cn. Th.*, *der Hufschlag, die Gärthe, Fußtapfen eines gehuften Thiers.* Pies ieden wiatrem goni, drugi tropem albo kopytem. *Ostror. Myśl.* 8. - *§.* Kopytka w hucie sklanéy, gatunek butelek niskich, u spodu płaskich, iakich do araku nżywają. *Mag. Mfk.* - *§.* 2) kopyto u szewca, forma drewniana, na której obuwie robi, *der Schuhmacherleisten; Sr.* 1. łopyto, łopot, łopotł, *schweizer łopęto; Crn.* kopitu, pavsha; *Vd.* kopitu; *Rg.* kopitto; *Rs.* колѣдка (*DI.* kopitca; *Hg.* kapca z pochłócha; *Cro.* kopitčca, z kapcie). Kopyta u szewców bywają lipowe, wiersbowe, olszowe, *Kluk Rosl.* 2, 160. Coby to był za szwiec, któryby na jednym kopycie wszystkim ludziom czynił bóty? *Urząd.* 398. Szewcse, kiedybyś przymawiał trzewikom J malowanym niedobrze rze-mykom, Tobym cię słuchał; ale nad kopyto nie noś się. *Jabl. Ez.* 192. *cf.* szewcu po napiętku dosyć). Jeśliś szewc, patrz swego kopyta. *Cn. Ad.* 125, *Vd.* ne upshai se v' tu, kar ne snash). (*Prov. Slo.* kopita witrčil mortuus est). - *§.* Kopyto, z forma, model, foza, das Modell, *der Schlag, das Muster.* Jak młodzi, tak starzy, na jedno kopyto. *Alb. z W.* 15. ci źli, tamci niedobrzy). Na jedno kopyto wszyscy. *Cn. Ad.* 307, *Slo.* na gedno łopyto nabiti iednéy kuźni; iednéy faryny, alle von einem Schlag; über einen Leisten geschlagen; gleichen Geslichters. Prostacków na swe przywdziali kopyto. *Chrośł. Job.* 87. Na swe kopyto co przerobić. *Cn. Ad.* 541, przekabacić). Naytrudniész rzemieślo, umysły ludzkie na swoje kopyto przerabiać. *Lub. Roz.* 129, *Pot. Arg.* 527, Boię się, aby ciebie na \*awóy \*kopyt nie przerobili. *Pilch, Sen. list.* 263, *ib.* 2, 378. Wszystkich na swoje kopyto wyćwiczył. *Pot. Syl.* 258. Trudno wieprzowe kopyto wdziewać koniowi. *Pot. Syl.* 31. Niechay to wszystkim będzie w pamięci wyrzycem, Że się każdemu trzeba mierzyc swém kopytem. *N. Pam.* 20, 234. *cf.* piędnia). - *§.* Nim żelaza z pieca wypuszczą, robią na nie miéysce, zwane u nas kopyto, które to miéysce podobne bywa do brózd. *Os. Rud.* 106, die Furche oder Rinne, worin die Gang aus dem Schmelzofen geleitet wird. *cf.* gęś). \*KOPYTOWATY, - a, - e, na kształt kopyta, łufat-tig; *Rs.* копытытый.

Pochodz. kopyciały, kopyciarz, nadkopycie, przykopycie, skopycenie; *cf.* kopnąć.

**KOR ob. Chor.**

**KORA**, - y, *ż.*, *Bh.* korab et kura, *dem.* kūrčička; (*Bh.* korawh *rigidus; Slo.* kūrč; *Sr.* 1. kōra (*cf.* škōra); *Vd.* skorja, skorjiza, skurja (okoren z drewniały; okorniti z odrętwić; *Vd.* kora z kra); *Crn.* skorija; *Cro.* kōra (okorjien *incrūsto, induro*; okornosst *duritas, pertinacia* *cf.* przekora; okoren *durus, morosus*); *DI.* korā; *Sla.* korra, korica; (korre z pochwa); *Bs.* korra, korica (nakoriti *incrūstare*); *Rg.* korra, korisa, korrisa, hrękaliza (okorritti *incrūstare*); *Rs.* kopā, лыбб, лыбб

(ob. łubie; *Rs.* корица cynamon); *Ital.* scorza; *Gr.* σκωρία, *Gall.* ecorce; *Lat.* scoria, corium, crustum, cortex; cf. *Germ.* Kruste, et Kürschner Ublg.), *tunica arboria*, skóra albo iak niektórzy zowią kora. *Mącz.*; *cor-tex asper et crassus* kora; *tenuior* skóra. *Cn. Th.* 1007, die Baumrinde, Rinde. cf. łub). Każde drzewo odziane jest otaczającą go korą. *Kluk Rostl.* 2, 7. Kora zawiera w sobie powierzchnią skóreczkę roślinną, a pod nią miążgę. *Botan.* 13. Na twardej drzewa korze ostrym raz krzemieniem Związałem własne imię z Temiry imieniem. *Szym. Sw. W.* 65.

KORAB', - ia, m., (*Bh.* korab a) cortex b) [od]j navis: łódź cf. n. p. Biała wierzbina daie łub (t. i. korę), zmo-czony na niewielkie czolniki (korabie), *Bard. Luk.* 56). *Bs.* et *Rg.* korabglja, korabgliza: nawa; *Rs.* et *Eccł.* ко-рабъла окрѣт, кораблѣцъ, корабликъ окрѣцик; ко-раблѣманіе żegluga; - (*Sr.* 2. korabč: kościokład, skelet, żebra); cf. *Gr.* κρησίων, cf. *Lat.* corbita, *Gall.* corvette). Nawę morską po staropolsku korabiem zo-wiemy. *Star. Zad. B.* 2, ein kleines Seeschiff, ein Ra-phen. Łodzia albo korab' na morzu bez żeglarza tam i sam się tulając zatonię. *Cresc.* 370. Posłał Chiram onym korabiem slugi swe, męże na korabkach bywale, morza świadomych. *Budn. 1 Reg.* 9, 27. (na tychże okrętach żeglarze. *Bibl. Gd.*). - *Slo. Prov.* na korab (ist pessum ire); us' odbić na korab' *disperit*). - §. *per excell.* arka Noego, die Arche Noe; *Bh.* Арха; *Crn.* archa, arka; *Rs.* ковчегъ, ковчегъгъ. Kazał bóg Noemu budować korab' albo okręt, w którymby mógł uciec potopu. *Skarg. Zjw.* 2, 187. Im większa powódź, tym się wyżey korab' Noego podnosi. *Skarg. Dz.* 900. Wielkie to dobro-dzięystwo każdy przyzna, gdyby nie korab', same tylko zoltałyby ryby. *Pot. Pocz.* 131. - §. Korab, herb, żółty w polu czerwonym z masztem szarym; toż w helmie. *Kurop.* 3, 25, ein Wappen. - §. podły gatunek karety, kołyka, kołębka. staroświecka kareta, podobna do łodzi, *Rs.* колымѣга, колымѣжка, eine schlechte Art von Rutfchen. Przekładają iędzic korabiem i starym i brzydkim, szczęścia hetkami, niżeli ładną kareta, a parą kofami dobremi. *Mon.* 65, 420. KORABIOWY, KO-RABNY, - a, - e, od korabia (*Bh.* korabowy corticeus), Schiffsz., Raphen:, męże korabne, umięjące morze, na korabkach bywale. *Budn. 1 Reg.* 9, 27. (żeglarze *Bibl. Gd.*), Schiffselente.

Pochodz. nom. kora; korzany, korczak; korzec; 2) skóra, skórka, skóreczka, skórzany, dokorzyć; biało-skornik, przyskórka, skornie, skórnik, skorupa, skorupiany, skorupiasty, skorupiec, skurtat, nakórnica. 3) korb.

KORAL ob. Chorak.

KORAL, - u, m., KORALIK, - a, m. zdrbn., *Bh.* kor-al; *Slo.* korat; *Sr.* 1. korat; *Hg.* kaláris; *Crn.* korav-da; *Cro.* kláris; *Rg.* koragl; *Bs.* koraglja; *Ross.* ко-ралаб. z *Greckolac.*), die Koralle, krzewik morski ka-mieniasty, z którego gałązek toczą gałki, także koralami zwane. *Dyk. Med.* 5, 316. Korale bywają białe, czarne; nayoźdobniejsze czerwone; rosną gałęzisto w morzu przy skalach. *Zool.* 88. Na ten sam sposób robią też koralie bursztynowe etc. - §. *assimil.* Gdzież ów alabastr czo-la? gdzie jagód róże? gdzie wargi, iak koral rumiane?

*Mon.* 70, 383. Usta w przyrodzone ubrane koralie. *P. Kchan.-Orl.* 1, 171. czerwone). - §. b) Korale zowią owe mięsiste czerwone gruczolki, wiszące na szyi indy-ka. *Kluk Zw.* 2, 146, die rothen herabhängenden Drüsen am Halse des Truthahns. - §. c) klobuczki z pod róży polney koralami zowią. *Comp. Med.* 440, Hagebutten, die Frucht der Hagerose. KORALINKA, KORALISIA, n. p. Kochena koralisii! *Teatr* 21, 103; czy nie Karo-lisii? . Koralinka, moja Koralisii! *ib.* 110, ob. Ka-rolina). KORALOWY, - a, - e, od koralu, *Rg.* ko-raglni, Korallen:. Różgi koralowe rosną w morzu, które z wody wywleczone, skoro ie powietrze obędzie, kamieniają. *Otw. Ow.* 175. Mech koralowy, gniazdo koralowe, glisnik, das Korallenmoos. *Syr.* 1417. Ko-ralowe drzewko, gatunek psianki, *solanum pseudocapi-cum*, krzewina Indyjska, u nas w ogrodach chowana, nie iagody koloru koralowego. *Kluk Dyk.* 3, 85. Ko-ralowy korzeń, gatunek dwuliśniku, *ophrys corallorhi-za.* *Kluk Dyk.* 2, 150, die Korallenwurzel. Owoc koralo-wy z pod róży polney. *Comp. Med.* 22. t. i. do czerwo-nego koralu podobny, Hagebutte. Wargi koralowe. *Ausz.* 88. czerwone iak koral, Korallenlippen. - §. Pochodz. ukoralic.

1) \*KORB, - u, m., (*Lat.* corbis, *Ital.* corba, *Gall.* corbeille; cf. *Bh.* korba półkoszki wozowe; *Slo.* korba, kofina crates); *Sor.* 1. korb, korbit; *Crn.* korba; *Vd.* korp, korbiza; *Rs.* коробъ, коробокъ koszyk z lipo-wéy kory; *Ec.* крабиъ, крабига skrzyńka; *Aeth.* τὸ sportiva viminea); korsz, der Korb. Gołębie przez rok uczynią ieden korb, to jest koss gnoiu. *Cresc.* 588.

2) KORB, KORBS, - a, m., KORBAS, KURBAS, - a, m., bania, dynia. *Dyk. Med.* 3, 318. cucurbita, der Kürbis. Korbs. *Mącz.* Korbasy albo banie. *Cresc.* 201. Kurbasy albo banie bywają pospolicie, tak swoyskie iak cudzoziemskie, w ogrodach slancowane przy płotach abo tykach, chłodniki z nich czyniąc. *Syr.* 1178, *Sla.* tikva; *Vd.* tikva, buzha (*Crn.* korobele, z gatunek gruszek). cf. tykwia. - §. iągiewka czyli flasza korbasowa. *Tr.*, eine Kürbissflasche. W ogólnosci dzban, bania, eine Flasche, Lase, ein Gefäß; *Bh.* korbel, korbelje, korbelječ (cf. korczak; *Rs.* корбачъ gatunek barki, nawy). W glinianym korbasie co warzyć. *Syr.* 121. Wszytko w occie moczyc, potem w korbasie szyi krzywéy, nakrywszy kapitelem albo helmem, piastkiem obsypać. *Syr.* 152. - §. Korb leśny ob. Kolokwintyda; *Sr.* 1. kolokwinta, die we Korle.

Pochodz. korbasowaty, korbasowy, korbsowy, kor-bowy. KORBA, - y, ž., (*Gall.* courbe, *Lat.* curva), die Kurbe, die Kurbel; *Bh.* křila; rękoięść, którą koła obracamy. *Solft. Arch.* 49. U kasara są rękoięści, które korbami zowiemy. *ib.* 7. Ciągnać wiadro ze studni, korba się obraca. *Teatr.* 55 e, 56. - U bednarza, korba do wiercenia dsiur w ślatakach, kołowrotek. *Mag. Mft.* - §. b) kor-ba, nazywa się rękoczyn, służący do obrócenia armaty na drugą stronę. Koniec iednego drąga zakłada się w ucho armatne, do drugiego zaś końca bierze się dwóch ludzi, gdy tym czasem trzeci podsuwa inny drąg pod denną sztukę, i tym sposobem ią obraca. *Jat. Art.* 3, 50, die Wendung einer Kanone auf eine andere Seite. KORBACZ ob. Karbacz.

- KORBAS** ob. 2) Korb. **KORBASOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, korbosowi podobny. *Cn. Th.*, *Kürbis ähnlich*. **KORBASOWY**, - a, - e, korbosowy, korbosowy, von *Kürbis*. **KORBECZKA**, - i, *z.*, *dem. nom.* korba, eine kleine Kurbe. *Jak. Art.* 3, 296.
- KORBETY** ob. Korwety. **KORBLIK**, - a, *m.*, n. p. Liła między liściem kwiecica, ze środka korblika, wypuszcza cienkie igły, czyli serduszka. *Syr.* 577. klobuczek, pączek; ob. Korb 1). - **KORBONA** ob. Karbona. **KORBOWY**, **KORBSOWY**, - a, - e, korbosowy, n. p. kształt korbosowy. *Mącz.*, *cucurbitanus*. cf. *baniasty*). - Rośliny korbosowe, *cucurbitaceae*. *Dyk. Med.* 3, 318.
- KORCE** *plur. nom.* korzec, korca.
- KORCIC**, - il, - i, *czyn. ndk.*, tylko *figur.* razić kogo, wiercić go, gryźć, frasać, rupić, empfindlich schmerzen, beißen, nagen, wurmen (*Rg.* koritti = obmawiać, potwarzyć; *Rs.* et *Ec.* корчить, корчу, z kurczą, *Lat.* coarceo; *Ec.* крою, крою, крою, kruszyć). Ze w przysiaż z królem zaszedł poufała Daniel, korciło to niektórym panów. *Wad. Dan.* 255. Nic nikomu nie powie, lecz każdy postrzeże, Ze go coś korci, że go na umyśle rzeże. *Pot. Arg.* 664. Tyle stracił, ano w samy rzezy było, co go korciło. *Tward. Wład.* 131. Niebieska władzo, niech cię me słowa nie korczą, Nie urażay się, o mój dobroczynny twórco. *Przyb. Mil.* 248. Korci go to niezmiernie, że na te potwarzy Ani się sprawia, ani Chrystus z niemi swarzy. *Pot. Zac.* 60. Korciła go ta myśl, i wyrzekła oycowkich boiaż. *Stas. Num.* 1, 189. Nieobecność Ludwika i panowanie białogłowskie, Polaków korciło. *Krom.* 377. *poenitet*). Skryta go w sercu korci rana. *Pot. Syl.* 86. et 354, - *§.* korci kogo dokąd, do czego, napędzać wewnętrznym niepokojem, niedoczekaniem, innerlich antreiben, antreiben. Tobie coś bardzo pilno; cóż cię to korci? *Teat.* 18, 162. Nie wyszło czasem godziny, już mię coś znowu do tychże zabaw korciło. *ib.* 30 b, 29.
- KORCOWY**, - a, - e, od korca, *§heffel*; *Sr.* 1. *kor-cowoff*; miara korcowa. *Cn. Th.*
- KORCZAK**, - a, *m.*, **KORCZACZEK**, - czka, *m.*, (cf. *Bh.* forbel, forbelst, forbellicet *vas potiorum ligneum*), *Bym.* kora, korasz, *Sto.* forcal; *Crn.* kóra *haustrum*, *kórhék caliculus florum*, *Bc.* корчарб czasza, kubek; *Rs.* корчара, корчажка gliniany garniec do parzenia chust; cf. *Rs.* корчмарь, корчмник karczmars; cf. *Bc.* корчб, корчб korzec; i nasynnie wydrożone. *Włod.*, czym wodę z wiadra czerpała. *Dudz.* 42, czasza drewniana, eine hölzerner Schale. Z korszania brzożowego czynią korczaki ku picciu. *Cresc.* 471 Korczakiem wodę pil. *Bud. Ap.* 42. Miski, korczaki i też inne nasynnie z drzewa iaworowego, pod pokostem bardzo cudnie stoją. *Cresc.* 466. Korczak do sypania zboża etc. *Cn. Th.*, cf. *koruszek*), eine Mulde, ein Gefäß zu trocknen Sachen. - *§.* Korczak herb, trzy rzeki poprzek, najwyższa dłuższa, niższe coraz krótsze; na helmie czasza, z który pól psa widać. *Kurop.* 3, 25, ein Wappen. - *§.* Korczak abo korzecznik, młyn, którego koło zewnętrzne skrzyżcafte. *Os. Fiz.* 338, eine Wassermühle mit einem Schöpftrabe. cf. *walecznik*. **KORCZAKOWY**, - a, - e, od korczaka, *Schalen*; od herbu korczak, das so benannte Wappen betreffend.
- KORCZOWAC**, **KORCZYNEK** ob. Karczowac, Karczowanie.
- KORCZYK**, - a, *m.*, *dem. nom.* korzec, (*Bh.* kstcefel), ein kleiner Scheffel. Z ustawy R. 1764 korzec Warszawski ma korczyków Gdańskich 2. *Q/Pr.* P. C. 2, 315. Konstytucja R. 1764. ostrzegła, ażeby wybierane w Gdańsku korczyki od zboża, i inne podobne ekatorsye, więcoy czynione nie były. *Skrzet. P. P.* 2, 204.
- KORD**, - a, *m.*, (*Bh.* forb *gladius*; *Hg.* kard; *Crn.* kordész; *Vd.* kordesh, mezh, sabla; *Bs.* korda, kordazza, kordiza; *Cro.* kórda ornaje, kot szablya, pallós, kordész (korda, kordás *gladiator*); *Rs.* корда; ob. *dem.* kordek; cf. *kordelas*); rodzaj miecza. *Włod.* pałasz. *Dudz.* 42. kord, iesdecki miecz, *parazonium*. *Mącz.*, ein kleiner Schwert, ein Dolch. Kord broń, szabla stróy. *Rys. Ad.* 26. Przepadła dzisiaj sprawiedliwość wszędzie. Jeśli za sobą korda mieć nie będziesz. *Pot. Syl.* 451. On z przyrodzenia suchawły, do korda skory. *Pilch. Sall.* 75. Nie tak hardzie; nie do korda, panie horda. *Cn. Ad.* 665, cf. miły iezu nie kól). Gdy inszych z więszenia na męki wydawano, chciano go na kordy postać. *Pasz. Dz.* 41 ?? może na miecze, na rozsikanie.
- KORDA**, - y, *z.*, chorda, *Gall.* cordon, pas z powrozków u niektórym nabożnych, z *Greck.* χορδα. *Cn. Th.*, ein Gürtel von Stricken, der aus Andacht getragen wird, ob. kordyzant. - *§.* miara, n. p. snur albo korda ma w sobie lasek 3, pertyk 6, fokci 45. *Haur. Ek.* 25.
- KORDASZ**, - a, *m.*, n. p. Monomachja, Hans z Kordaszem, Raytar z Tatemem. *Pot. Jow.* 31. cf. iunak, horda.
- KORDAT**, - a, *m.* (z *Lat.* cor), śmiały, czupurny, gorąca kassa, de korda się zaraz porywaający, ein Hühlerpf, ein Mauser. Kto się czuje dużym bydź na siłach, i biegłym w dziełach rycerskich, a kordatem przy tym, takowy poposolicie nierad słucha wodza swego. *Star. Ryc.* 38.
- KORDEGARDA** ob. Kordygarda.
- KORDEK**, - dka, *m.*, *dem. nom.* kord, ein kleiner Dolch. Uczynił sobie kordek, po obu stron ostrzy, wzdłuż na fokciu, i przypasał go pod szatami swemi do prawey biodry. *Radz. Judic.* 3, 16. (miecz. *Bibl. Gd.*).
- \***KORDEL**, - u, *m.*, powrós, der Strick. Maszt od hardych wiatrów cierpi, J reie z pracy ięcza, rwą się kordele. *Zab.* 4, 400. ?
- KORDELAS**, - a, *m.*, kord do lasa, cf. *Gall.* coutelas, *Rs.* кортник; *Vd.* loufski mezh, ein Hirschfänger. Nie mało odwagi trzeba, aby dzika kłóc kordelase. *Kluk Zw.* 1, 348. **KORDELASNIK**, - a, *m.*, miecznik, co robi koło kordelasów, ein Schwertfeger. *Tr.*
- KORDELAT**, - u, *m.*, **KORDELOWATE** sukno, z grube sukno kapucynskie. *Tr.*, grobes Capucinerthuch.
- KORDON**, - u, *m.*, z *Fr.*, granica żołnierstwem zająca, der Cordon, Militärordon. Ze na Wołoszczyźnie zjawilo się powietrze, wyszły natychmiast ordynanse, ażeby kordon rościagnąć od granicy. *Teat.* 24 c, 96. Szaleństwo przywodziło Turków na pogranicza stojących, do wpadania w nasze kordony. *Pam.* 83, 211. Drapnie za kordon, i prsepadnie. *ib.* 32 b, 88. Pruffki, Cesarfki, Rossyfski kardon, części Polskie przez te trzy mocarstwa zaięte; ob. Zakordonowac.
- KORDUAN**, **KORDWAN** ob. Kordyban.

**KORDYACZNY**, - a, - e, cierpiący kordyakę, *cardiacus* *Cn. Th.*, *krank am Herzgeßpann*. - §. b) swarliwy, śmiały, czupurny, sierszisty, *hießig vor der Stirn, fed, vetterwegen*. Kordyaczny, co się prędko wadzi. *Dzwon. Stat. A 2*. Wino gniewliwych, zapalczywych, śmiałych i kordyacznych czyni. *Petr. Et. 406*. **KORDYAK**, - a, m., **KORDYAŁA**, - y, m., kordat, śmiełek, *ein vetterwagner Kerl*. Pochlebca komośliwego kordyaka żwawcem nazywa. *Zab. 13, 65*. Ten człek niema zepsutęj śledziony, nie jest kordyala. *Hor. sat. 193*. **KORDYAKA**, - i, ż, *cardiaca*, niemoc, kiedy człowiek cierpi wielkie uciążenie na sercu i innych wnętrznościach pod pierściami. *Mącz. das Herzgeßpann*; serca okliwość. *Sienn. 366*. Lekarstwo na serdeczną chorobę \*kordyaka zwaną. *Sleszk. Ped 394*. **KORDYAŁ**, - u, m., wzmacniająca, orzeźwiająca rzecz, *eine Herzstärkung*. Człowiek spracowany, wypiwszy kieliszek wina dobrego, rzeźwieszym się łanie; więc to dla niego jest kordyalem. *Krup. 5, 117*. Kieliszek wina, któregom od lat kilku nie skosztował, taki we mnie skutek sprawił, jakbym zażył kordyala. *Kras. Doś. 208*. **KORDYALNY**, - a, - e, *herzstärkend*. Lekarstwa kordyalne, które sercu większą moc sprawują. *Krup. 5, 117*. **KORDYANKA**, - i, ż, czupurna, dzika dziewczyna, *ein wilde Mädchen?* Do kordyanki: s Jak Tatarzyni najbardziej strzela, gdy w pogoni, Tak mnie Anka zabija, gdy odemnie stroni. *Kochow. Fr. 116*.

**KORDYBAN**, **KORDUAN**, **KORDWAN**, **KURDWAN** (*Cn. Th.*), - a, m., *Cro. et Bs. kordovan*, szartian, *pellis Cordubensis*; *lat. med. cordewan*, *corduanus*, *cordoversus*, *kordobisus*, *Ital. cordouano*); kopia skóra pewnym sposobem wyprawna, *der Corduan*, *Bot. 2, 95*. Trzewicki z kordybanów robione. *Groch. W. 369*. **KORDYBANIK**, **KURDYBANIK**, - a, m., co kordyban robi, *der Corduanmacher*. Kurdybanicy, białoskórnicy etc. *Vol. Leg. 3, 592*. **KORDYBANOWY**, - a, - e, z kordybanu, *Corduan*.

**KORDYGARDA**, - y, ż, z *Franc.*, izby żołnierskie na obwachcie, *Sr. 2. fordegarda, curdigarda*; *Rs. караяльня, das Wachtstube, die Wachtstube*. Kordygarda, miéysce żołnierszy, z którego się oni luzują na warty. *Papr. W. 1, 475*. Na kordygardę miasto miéysce wyznaczyć ma. *A. Zamoy. 2, 34*. Kamienica jego, iak kordegarda, odarta z meblów. *Teatr 7 c, 21*.

**KORDYZANT**, - a, m. (cf. *Lat. cordax ob. korda*), powrozobiegun *Tr.*, *ein Seiltänzer*. **KORDYZANTKA**, - i, ż, *die Seiltänzerinn*.

**KORECZEK**, - czka, m., *dem. nom. korek*, a) koreczek od butelki, zatyczka korkowa, *Rs. пробочка, ein Stöpfelchen*. - §. b) koreczek od trzewika, abzaczek, *der Absatz am Schuhe*. Koreczki u trzewicków nosi ta panienka, a ona nie ma jeszcze tyle lat, wiele ia mam. *Teatr 7 b, 31*.

**KOREK**, - rka, m., (cf. *Lat. cortex, Gall. ecorce, Hisp. corcho, Dan. kotte, Holl. korck, Angl. cork; Ger. Kork, Corf*). a) drzewo korkodab (wężozółd samica *Cn. Th.*) *quercus suber* Linn., *Dyk. Med. 3, 328*, *der Corfbaum, Pantoffelholzbaum*; *Cra. lubje (ob. lubie)*; *Vd. pantoffelhou liels, rahel inu puhel liels*; *Cro. rahlo, plúto; Rg.*

*plaut; Bs. plúto; Rs. корка, корковое дерево*; gatunek zawsze zieleniący, o się dębu; korę ma grubą pulchną, lekką, siwozółtą. *Kluk Rosl. 2, 67*. Choć on nad gwiazdę świetniejszy urody, Ty lekssy korka, i srozzsy nad wody. *Mon. 6y, 502*. - §. b) zrobiona z kory tego drzewa zatyczka do flasz, *der Corfstöpfel*; *Rs. пробочка*. Korci do zatykania flasz są z drzewa korkowego. *Kluk Rosl. 2, 160*. - §. 2. korek u trzewika, *der Absatz am Schuhe*. Trzewiki nosi z korkami niskimi i płaskimi. *M.n. 69, 641*. Korci do trzewików spiczaste, wysokie. *Pam. 25, 1, 14*. Na to słowo komeuderującego, prawa noga w tył się cofa, tak aby korek za korek w odległości na dłoń przyszedł. *Kaw. Nar. 2+3*. Nic nie umie smukle tylko korci stawiać. *Pot. Arg. 79*. Nadstawia się korkami. *Mon. 70, 382*. podwyższa się). Widzę, że kogo tylko za męża zapragniesz mieć będziesz; nayhardziéjszych pod twe korki nagniesz. *Tręb. S. M. 37*. pod pantoflę, pod panowanie. - §. 3) Korek górny albo siemny, *suber montanum, Berggort*, kamień z drobnych giętkich niby nitek złożony, tak lekko skupionych, że ma podobieństwo do korka, którym się flasz zatykaia. Naylézyszy ze wszystkich kamieni. *Kluk Kop. 2, 100*.

**KORKA**, - i, ż, *zdrbn. rzeczwn. kora*; skóra, skóreczka, *eine kleine fetne Rinde; Bh. kúrka, kúrčička; Rs. корка, корочка*. Za tą małą korką wiele się kryje nietoprzów. *Zobr. Zw. 110*.

**KORESPONDENCYA**, - cyi, ż, *Rs. описка, переписка*; listów zmiana, listowne społeczeństwo, *der Briefwechsel*. **KORESPONDENT**, - a, m., listów spólnik, *der Correspondent*. **KORESPONDENTKA**, - i, ż, *die Correspondentinn*. Moja grzeszna korespondentka, warta jest takiego męża, iakiego w liście swoim opisała. *Mon. 68, 976*. **KORESPONDOWAĆ**, - ać, - uć, *cz. ndk.*, z kim; listy zmieniać z kim, wzajemne listowne odezwy utrzymywać, *mit jemanden Briefe wechseln; Rs. переписываться, переписываться*.

**KOREKTA**, - y, ż, poprawa, poprawienie, osobliwie pism nim się wybiia, z błędów drukarskich, *die Correctur*. *Boh. Kom. 4, 133* Korekty rewizya *Ross. чюдка*. - §. *iurid.* obrządek cancellaryi, stanowiony z prawa, że na każdym wypisie z protokółów, officialista kładzie korektę, iako czytał tenże wypis, i iako zgodny z oryginałem podpisuje. *Kras. Zb. 1, 478*, *die Unterschrift des Cancellarbeamten auf einer vidimirten Abschrift aus dem Protocoll*. **KOREKTOR** *ob. poprawca, poprawiacz*. **KOREKTURA**, - y, ż, naprawianie, *die Ausbesserung, das Ausbessern*. Skazonemu z gruntu serca i korektura nie pomoże. *Mon. 65, 66*, t. i. strotowanie). *Jurid.* termin prawa publicznego Polskiego, używany w konstytucjach, wyznaczających poprawę praw. Mamy także pod tytułem „korektura Pruska“ prawa Pruskie. *Kras. Zb. 1, 478*, *Gesezberbesserung*. cf. Chelmińskie prawo.

**KORKOCIĄG**. *X. Biel.*, *ob. Graycarek*. **KORKODAB**, - ebu, m., *ob. korek 1)*, wężozółd samica. **KORKOWY**, - a, - e, od korka, *Corf*. n. p. korkowe drzewo. *Kluk Rosl. 2, 160*, *Korkbaum, Pantoffelholzbaum*. Kora korkowa. *Dyk. Med. 3, 428*. - §. b) korkowy albo korzany, z kory drzewa ledaikiego. *Cn. Th., Wtod. Rinden, Baumrinden*. *Botan.* Łodyga korkowa, *suberata*.

*Seres.*, korę ma grubą, miękką, gębczaftą. *Jundz. bot.* 2, 15. - Korkowy, satyczkowy, *Stbpfel*; *Rs.* проботный.

**KORMAN**, - u, m., siermięga, sukmana, ein grober Wanzertittel von Luch. Na grzbiecie ma kusy korman, i to pożyczony. *Nar. Dz.* 3, 55. ob. gurmna. **KORMNIK**, - a, m., n. p. sternicy, kornicy i mołocyu maia spław wodny zapłacić. *Val. Leg.* 4, 64, *Rs.* кóрманіа, кóрманіах sternik.

**KORNECIARKA**, - i, ż., co kornety robi, die Kopszeugfederinn, Haubenmacherinn, Puschmacherinn. Oto korneciarka za kornety się upomina. *Teatr* 29 c, 64. Szachrayki, korneciarki, krawcowe. *ib.* 15, 48.

**KORNECISTA** ob. Kornetysta.

**KORNESY**, - ów, plur. (*Ital.* cornice). *Archit.* kornesy, gaemy. *Cn. Th.* 220. wierschnia wężykowata część gamsu. *Tr.*, das Karntes; *Rs.* карніэд, карнізеуб.

**KORNET**, - a, m., z *Franc.*, podchorąży, der Cornett. Nieprzyjaciele poydą młynem z kornetami i z rotami swoimi. *Birk. Chod. A 2 b.* Objędzła hetman chorągwie i kornety ze wszelch miar strapione. *Bard. Luk.* 125. - §. 2) *Kornet* (*Ital.* cornetto), piszczałka z rogu. *Włod. róg do trąbienia. Dudz.* 42, die Zinke, ein Blasinstrument. Z trąbami i z kornety. *Budn. 2 Chron.* 15, 14, *Bibl. Gd. ib.* Instrumenta dęte: pomort, pusan, kornet. *Warg. Wal.* 306. W Atenach tak się były kornety zagęściły, że i ludzie przedni na nich grali. *Petr. Pol.* 2, 325. Krzyczy głośno sowerczka, i \*kornet podżary, Brat i siostra tak z sobą rady chodzą w pary. *Banial. A. 2 b.* - §. 3) *Kornet* białogłowski (*Gall.* la cornette), **KORNECIK** *zdrbn.*, *Rs.* чорнеуб, чепчык cf. czepiec), das Kopszeug (die Cornette). Wieżę Babilońską, którą modnym kornetem zowią, ze wtażek i koronek mistrzynie wyflawiają sobie na głowie. *Mon.* 71, 125. Ma piękny dziś kornet na głowie. *Teat.* 34 b, *E. ii.* Kornety muszlinowe, iakie ś. p. matka Jęymoscina nosiła. *ib.* 24 b, 8. *Kornecik* z szeroką wstęgą. *ib.* 20 b, 18. Koron kobiety używają na kornecie, na półkornecie, i na ały pusan, na honety, na maloty. *Haur Sk.* 354. Kobiety dumne animuszem Umieją mądrze kornet czynić kapeluszem. *Kras. Wiersz.* 57. opanować mężów). On był gotów krew swoją za leda kornet rozlewać. *Teatr* 21, 48. za leda kobiecinę, ob podwika, für jede Schürze, für ein jedes Weibsbild. **KORNETYSTA**, **KORNECISTA**, - y, m., grający na kornecie, der Zinkenblaser. Zły gayda dobrym kornetystą nie będzie. *Cn. Ad.* 1352.

\***KORNUT**, - a, m., z *Lac.* rogal, der Hahnrey, Hdrnetträger. Samiście gomoli, a z ludzi robicie kornuty. *Pot. Jow.* 194.

\*\***KORNŸ**, - a, - e, - ie *adv.*, pokorny, korzący się, demuthig. Kornie łaski zebrał u tego tyrana. *N. Pam.* 12, 365. Pod srogim iarzmem korne chylny głowy. *Dmoch. Fl.* 2, 67. Pod zamkiem korne wały krążą. *N. Pam.* 24, 370. niskie, niższe od murów.

**KORONA**, - y, ż., znak najwyższej dostojności, który cesarze i krolowie w dzień inauguracyi swojej, i w innych celniejszych okolicznościach, na głowie noszą. *Kras. Zb.* 1, 477. die Krone; *Boh. et Slo.* koruna; *Hg.* korona; *Sr. a.* krouna, crouna; *Sr. 1.* kroua; *Czn.* krouna, koruna; *Vd.* kroua; *Cro.* koruna, kroua; *DI.* krúna; *Sla.* kroua; *Es. et Rg.* korunna; *Rs.* корóна; *Gr.* корóна (*Arb.* ۱۳۳ iunxit). Znak królewskiego stanu w *Tom. I. 2.*

naszym wieku korona, u opych starych dyadema, to jest biuda z purpury, którą królom głowę święszowano. *Warg. Wal.* 193. Zdobi korona głowę, ale na tysiąc niebezpieczeństwa wystawia, który ją nosi. *Birk. Krz. Kaw.* 6. Złote korony królów ciernie w sobie maia. *Groch. W.* 163. Korona cierniowa Jezusowa. *Pot. Zac.* 106, die Dornenkrone. Korona papieżka. *Ld.* Korona albo infuła biskupia. *Starg. Dz.* 289, die Bischofsmütze. - Na herbach: korona książęca, margrabska, grabiska, szlachecka, die Krone auf einem Wappen. - Tego co chcą wyrok, czemu nie wieńczymy koroną? *Jabl. Tel.* 73, ob. koronować). - Korona, = wieniec, ein Kranz; *Vind.* krienz, vienz). Włożyła mu na głowę mirtu koronę. *Pam.* 83, 412. Jakież proszę korony na wesełach bywają? iakie maia bydź inne, jedno z kwieciami wonnego. *Birk. Zy.* 9. - *Fig.* czeka go korona sławy nieśmiertelnej. *Boh. Kom.* 4, 108. - §. b) Korona duchownych na głowie wystrzyżona; *Vd.* duhounka kroua, glavesbritva; *Cro.* koruna, vénecs, kroua, kolobar, brienye redovnichko na glavi, pleś; *Hg.* korona, koszorú; *Rs.* рымэнго. Klerycy strzyżą włosy na kształt i podobieństwo korony na głowie. *Karnk. Kat.* 263, pleśz, die Platte der Priester. Korona duchownych, znak na srodku głowy między zapuszczonymi włosami wygolony, czyli wystrzyżony. *Cerem.* 1, 108, *Kucz. Kt.* 2, 614. Co księża gołą pleśze, dziś poszły w korony, iak księża w książęta. *Pot. Jow.* 104. Po koronie znać księźda na głowie. *Pot. Pocz.* 471. - c) *botan.* Korona jest ta część kwiatu naydelikatniejsza, która rozmaitością kolorów zdobiąc roślinę, naypierwéy warok powabia, *corolla*, *Botan.* 104, die Blume einer Pflanze. - c b) *botan.* korona *fritillaria* Linn., die Kornblume, rodzaj rośliny; u nas w ogrodach miewają koronę Cesarzką, die Kaisersblume, i szachownicę, die Schachblume. *Kluk Dyk.* 2, 14. - d) *Anat.* korona zęba, jest część nad dziąsła wywyższona, ładny błony powierzcchny nie maia. *Krup.* 1, 78. Ząb dzielimy na koronę i korseń. *Wey. Anat.* 35. - e) korona na niebie, gwiazdozbiór pewny, die Krone der Ariadne, ein Sternbild, między wężownikiem a kłęzcniem. *Otw. Ow.* 307. - f) korona, **KORONKA** białogłowska, na obszywanie szat, die Spitze zum Besäumen. Szaty srebrnemi i złotemi koronami ubramowane. *Haur Sk.* 353. - g) korona, = koronka, = rożaniec, der Rosenkranz. Korona albo pacierze u pasa wiszące. *Warg. Radz.* 321. Różaniec zowie się korona albo wianek. *Bzow. Roz.* 7. - h) lichtarz z rozmaitemi na okolo gałęziami. lustr, paiać, der Kronleuchter, Armlencher. *Tr.* - i) korona, = grono, zgromadzenie, der Kreis der Zuschauer, Gesellschaft, Versammlung. Liczna obiecy pici korona. *Tr.* - k) Korona, = Koronat szkut Włoski, eine Krone, eine Art Gold- und Silbermünzen. *Cn. Th.* Odpuszczam wam wszelkie podatki, i popłatki od soli, od koron. *Radz. 1 Mach.* 10, 29, *Bibl. Gd.*, Kronsteuer Luth. - l) korona w fortyfikacyi nazywa się od postaci swojej twierdza zewnętrzna, złożona z jednego całego narożnika, i z dwóch półnarożników złączonych w jedno dwiema zasłonami. *Jak. Art.* 3, 296, im Festungsbaue, das Kronwerk, ein Außenwerk in Gestalt einer Krone. - §. 2) Korona, = królewska godność, krolestwo, die königliche Würde, das Königreich. Gdy Zygmunt August



pokazał światu, że kocha koronę tę; ięli się nczeni Polacy rzeczy poważnych pisać językiem swoim. *Gorn. Dw. praef.* Koronę mu stany ofiarowały; Koronę stracił; Dobiał się korony; cf. berło. - §. b) Korona *per excell.*, Polska Korona, z Mała i Wielka Polka, *opp.* Wielkie Księstwo Litewskie, *Kron: Polen, im Gegensaße des Großherz. Litth.* W koronie, iako i w Wielkim Księstwie Litewskim, nigdy takie dziwy nie były widziane. *Mon. 66, 60.* Z tryumfem Bolesław do korony przyechawszy, bogu ofiary za zwycięstwo oddał. *Krom. 71. in regnum suum.* KORONACYA, - yi, ż., *Boh. fortunowach, fortunowánj; Vd. kronanje; Cro. korunyeny; Hg. koronázás, die Krönung, uroczysty obrządek, przez który osoba na dostojność królewską lub cesarską wyniesioną, namaszczoną, korowaną jest. Kras. Zb. 1, 477.* W czasie przez séym elekcyi wyznaczonym, obrany król i stany zjeżdżają na koronacyą do Krakowa, *Skrzet. P. P. 1, 96.* KORONALNY, - a, - e, n. p. Kość czołowa złącza się w górze przez spoienie koronalne, *suturam coronalem, die Kronnath, Kranznath, z kośćcami ciemienia. Kirch. Anat. 97.* KORONAT, - a, m., ukoronowany, monarcha, *ein gekrönter, ein Monarch.* Koronat szablą żelazną, który iako mądrze berłem, tak mężnie w boju władnie żelazem. *Psalm. 70. - §. 2) koronat, korona, skut Włotki. Cn. Th., eine Krone, eine Gold- oder Silbermünze. Summ. B. KORONATOR, - a, m., der Krönner, der den Krönung thun krönt; Bs. krunicjar; Rg. krunnicjar; Dl. krunicjar). Koronator iego, który nań koronę kładł, zdrajcą go. *Sharg. Dz. 811.* KORONCZYK, - a, m., *tau-raco Klein*, gatunek ptaków Afrykańskich bardzo pięknych, noszący na głowie takowe pióra, iakich Afrykańscy królowie zażywają. *Aluk Zw. 2, 25, der Kronvogel. - §. 2) Koronczyk, KORONIK, cf. syn koronny, z korony Polskiej rodem, Polak, nie Litwin; der Kron: Pole. Koronczyk chce być urzędnikiem w Wilnie, a Litwin rządy chce czynić w Warszawie. Mon. 65, 190.* KORONIASTY, - a, - e, na kształt korony, *krönensförmig; n. p. czapka koroniała. Tr. - §. b) zaszc. koroniały. Tr. z ob. korona fortyf., das Kronenwerk.* KORONKA, - i, ż., *dem. nom. korona, eine kleine Krone, ein Kränzle; Bh. et Slo. torunka; Hg. koronátka; Cro. korunicza, krunicza; Rg. krunniciza; Bs. krunicza; ziele wieżyczki, koronki drobne ma włosienkowate. Syr. 584. - §. paciorki, różaniec, wianek, Crn. kronża; Bs. krunica, kralisc, brojanice, occe nascé, cisło; Cro. chiszło, korunicza, otecz nassi; Dl. patricze, krunicza, ochenassi, brojenicze, der Rosenfrau (Dbb. Krone). W koronce téy ustawca pierwszy polozył mo-dlitw sześćdziesiąt i trzy, bo tyle lat Panna miała, Póki na tym świecie z ludźmi mieszkała. *Pieśń. Kat. 111, Weź koronkę, i mów pacierz. Boh. Kom. 3, 252.* Każdy z nich nosi koronkę długą w ręku, iakoby to pacierze, mrucząc na nię. *Star. Dw. 49. - §. 3) Koronki u szat białych, wyszywanych, z forboty, Spitzen, zum Besetzen; Bh. fragty; Vd. sobizhi, sobzi, shpizelnj, sobizhje; Cro. spicze; Sla. shiret, csipka; Bs. perváz; Rs. кружево, кружево; Es. кружило.* Okręt był płótnem Brabantskiem i koronkami wyładowany. *Pam. 83, 2, 114.* Koronki się piorą, a blondynki nie. *Zab.***

15, 210. \*KORONKARKA, - i, ż., koronki robiąca; koto koronek się trudniąca, koronkami handlująca, *die Spitzenmacherinn, Spitzenwäscherin, Spitzenhändlerinn; Boh. fragtarka; Ross. кружевница, плетель; w rodz. męzk. \*koronkarz, Cro. spiczar, Sla. csipkar, Bh. fragtark; - Bh. fragtarkstwi \*koronkarstwo, robienie koronek, handel koronkami, KORONKOWY, - a, - e, s koronek, *Spitzen; Vd. sobahast (cf. zabczasty); Ra. кружевный.* Obiecał mi piękne stroje koronkowe. *Teat. 53 d, 25.* Koronkowa kołdra. *Mon. 72, 423.* Koronkowe mankiety. *Teatr 49 d, 33.* Manufaktury koronkowe wstawiły Brabancyą. *Dyk. Geogr. 1, 93.* KORONNY, - a, - e, od korony, *Kron: z. Złoto osmańskie stokratowe zowią koronne, gdzie przymieszane są sześć części srebra albo miedzi. Kluk Kop. 2, 157, Kronen-gold. Zlot. B b. - §. b) per excell. od korony Polskiej, Kron: Polen, zu Kron: Polen gehörig.* U nas do koronny Rzpłtę szlachta tylko, których koronami synami zowiemy, przynależą. *Petr. Pol. 200, Söhne Kron: Polens, Kron: Polnischer Adel.* Koronicy albo koronni synowie. *ib. 195.* Poczciwemu synowi koronnemu nigdy praca za oyczyznę nie ma być ciężką. *Star. Ref. 21.* Akademia Krakowska, szkoła koronna. *Groch. W. 269, szkoła główna koronna).* Hetman Wielki Koronny, Hetman polny koronny; Marszałek Koronny; *oppo. Litewski. \*KORONOSZY, - a, - e, noszący koronę, kronentrager.* Koronosze męczenniki *Fund. 55.* KORONOWAĆ, - ać, - uie, *cz. ndk., ukoronować dk., koronę na głowę kładź, wieńczyć, krönen; Bh. koronowati; Slo. koronugi; Hg. koronázom, koronazni; Sr. z. krönnowasch; Sor. 1. kronuju; Vd. kionati, vienzhati, okronati, pokronati; Crn. kronam; Bs. krunniti, okrunniti, ukrunniti; Rg. krunniti, okrunniti, okrunniti; Cro. koruniti, korunim, okorunujem; Dl. krunim; Ra. koponowam.* U nas nie mógł koronować króla ani królowy, iedno arcybiskup Gnieźnieński. *Bielk. 175, Birk. Zyg. 9.* Przez głowy ukoronowane, samych tylko cesarzów i królów rozumieją. *Wyrw. G. 123, gekrönte Häupter; Vd. kronan, kronast. - Fig. wieńczyć, krönen, bekränzen.* Dusze wybawione, że iuz są ukoronowane, a ukoronowane koronami doskonałemi, zażywają radości królestwa niebieskiego. *Smotr. Ex. 34.* Lud często gotów chytrze czy z prostoty Obrzydłe abrodnie wieńcem koronować cnoty. *Zab. 9, 4. Świętorz.* Nie zaniechał sposobów ku zawarciu pokoju, który koronuje woyny wszystkie. *Tward. Wład. 152.* Pismo P. Schuberta, ukoronowane przez akademią Berlińską. *Pam. 84, 903.* KORONOWANIE, - ia, n., *subst. verb., Cro. korunenye, das Krönen, die Krönung, ob. koronacy. - §. b) Archit. cornice Ital. - część balkowania. Callü. 7, das Krönlein in der Baukunst, der Kranz.* KOROP', - ia, m., Na Ukrainie w Dnieprze poławia się ryba, nazwana korop', grubsza od karpia, i łuskę ma szerszą, długości na 3 lub 4 łokcie, smaczna do jedzenia. *Ead. H. N. 77, eine Art Karpfen in der Ukraine.* KOROWATY, - a, - e, *corticalis, do kory podobny. Perz. Cyr. 1, 150, rindenartig.* KOROWAY, - aju, m., z *Ross., gatunek ciasta, Kopf-suchen.* Przypominam też Państwu córki ich wesela. Niechaj ia, nie kto inny, piekę korowaie. *Zab. Z.S. 21.**

**KOROWOD**, - u, m., **KOROWODY**, - ów, plur., nudne rozwlekłości, ceremonie, ceregiele, zawady, cf. odesłać od Annassa do Kaifassa, *Wettläufigkeiten, Wett-schweißigkeiten*. cf. *Rs.* хорободъ, короводъ wiedzenie choru t. i. tańca, cf. rey). Pan nasz dla samego krola więcy nie czynił korowodów. *Teat.* 13, 39. Życie nie wystarczy wytworney pannie na wypełnienie wszystkich grymasów, wykintów i korowodów. *Mon.* 72, 65. Już nie czas teraz semną stroić korowody, Weź ma rękę, niech pisze. *Tręb. S. M.* 59. Gdybyć to tak i teraz; próżne korowodów byłyby nasze stadła, i stąd mnięć roswodów. *Kras. Wiersz.* 54, *Jak. Bay.* 40. Między sąsiedztwem są prawne korowody. *Zab.* 13, 379, zatargi).

**KOROZYWA**, - y, ż., lekarstwo gryzące, n. p. Chorzy lekarstwa gorzkie, korozywy, palenie, rzesanie ciera dla zdrowia. *Petr. Et.* 196, *Rey Wiz.* 191, *Rey Pfl. N n 3*, eine ägende Salbe, z *Lac.*

\***KORPAŁ**, - a, m., *burlesq.*, zaiąc, ein Hase. *Tr. KORPAL*, - a, m., człowiek z twarzy do zaiąca podobny. *Tr.*, der am Gesichte einem Hasen ähnlich sieht.

**KORPORAŁ**, - u, m., chuśta pod hostyą, daß geweihte Tuch unter der Hostie. *Krew'* z hostyi tak płynąc począła, iż korporał po wielkiy części skropiła. *W. Pofl. W.* 2, 45. Z korporałów niewiały ich podwiczki sobie czyniły. *Starg. Dz.* 1185. Liton albo korporał. *Pim. Kam.* 98, *ib.* 124, *Zqbk.* 279. **KORPORALNIK**, - a, m., deka, w którey korporał chowaią, *Tr. die Decke*, worin das Hostientuch verwahrt wird.

**KORPUS**, - u, m., dzielnica woyska, ein Corps *Truppen.* *Tr.*

**KORSAK**, - a, m., *Rs.* корсакъ gatunek lisów pomnięszych siwawych, ein Steppenfuchs. Zwierza rozmaitego Tatarzy maią, a zwłaszcza korsaków, i w biegu przętkolotnych sudaków. *Paszł. Dz.* 4.

**KORSARZ**, - a, m., (*Ital.* corsaro), der Corsar, Freybeuter, rozboynik morski, który w okęcie woiennym biega po morau dla schwywania okrętów. *Pap. W.* 1, 475. cf. freybyter. **KORSARSKI**, - a, - ie, od korsarza, Corsaren. Do rzemiosła przywyki korsarskiego. *Przyb. Luz.* 252. **KORSARSTWO**, - a, n., rzemiosło korsarskie, rozboynictwo morskie, daß Corsarenhandwerk. Korsarstwem żyją. *Przyb. Luz.* 249.

**KORSET**, Gorset, - u, m., z *Franc.*, kobiecy ubior, ein Weiber-Corset; *Bh.* forbula, forbulla.

**KORTEZAN**, **KORTEZYAN**, - a, m., w konstytucyach Polickich ten, który maiąc beneficjum w Polazce, przemieszkiwa w Rzymie. *Dudz.* 42, der in Polen eine Pfriinde hat, und in Rom lebt (*Crn.* kartésán ludio, *mimus*). Niektórzy z poddanych naszych od wielu lat w Rzymie mieszkaią, w królestwie naszym duchowne urzędy dzierżą; a te zaniedbuiąc, inszych tu mieszkaiących poszy do Rzymkiego dwora trapią. Wszyscy tacy *kortezani* z Rzymu do beneficjów wrócić się maią. *Herb. Stat.* 135 *Zyg. I.* 1585. - §. Kortezani, którzy mimo ustaw narodowych ubiegali się do Rzymu (*alla corte di Roma*), i tam podstępnie beneficya otrzymywali. *Kras. Zb.* 1, 215, die am Römischen Hofe Pfriinden erschließen. Kortezanowie i biegunowie do Rzymu, duchowne opatrzenia upraszaią. *Herb. Stat.* 138. - §. *transl.*

ogóln: nadskakiwacz, szczery, lub obłudny. *Dudz.* 42, ein Spelchellecker, ein Späring, dworak. (*Bh.* kotyzeun blazen nadworny). **KORTEZANKA**, - i, ż., (*Call.* courtisante), fryerka, eine Mitmacherin. **KORTEZANSKI**, - a, - ie, o kortyzanach, die Pfriundenerschlecker am Römischen Hofe betreffend. Jesliby kto przeciwo postanowieniu statutowemu co prawem kortezanski otrzymał, niech będsie wywołan. *Herb. Stat.* 135. **KORTEZYA**, **KORTYZACYA**, - yi, ż., dworactwo, sbyteczne nadskakiwanie komu, Spärschlecker, Schmeicheler. Miłość czyni pełnym kortezyi i uszanowania dla kobiet. *Niemc. Krol.* 1. *praef.* Któż Wc Pan iestés z temi swoiemi ukłonami i kortezyami? *Teat.* 24 c, 67. Wszystkie dworitwa, wszystkie żartowania, wszystkie spaczowania, wszystkie kortyzacye gotów iest wycierpieć Polak. *Weresz. Regl.* 118. Przez częste uściski Rzewne kortezy stroi kofo Julii. *Zab.* 16, 328. Ja pierwszy wesoi lubię kortezye. Gdy piię dobre darmo wino czpie. *Bratk. D 2 b.* **KORTEZYOWAĆ**, **KURTYZANOWAĆ**, - ać, - uie, *intrans. ndk.*, nadskakiwać, zu Diensten stehen, aufspringen, aufpassen, schmeicheln. Trzeba się rozpuknąć od śmiechu na dworze pańskim, iak tam \*kortedziuią, iak prowadzą na zamek, rozumie że królem. *Opal. Sat.* 120. Musimy się sami kręcić, kurtyzanować, zabiegi czynić, i ieden pod drugim dolki kopać, wyscigaiąc do mety. *Xiędz.* 57.

**KORTYNA**, **KOLTRYNA**, **KURTYNA**, - y, ż., z *Włosk.*, zasłona, n. p. teatralna, eine Cortine, ein Vorhang; *Bh. et Slo.* jastera; *Sr.* 1. wóhwescht; *Crn.* zasstor; *Crn.* predpart; *Rg.* zastori, zastorniza; *Bs.* oponna, zastór; (*Rs.* картина obraz); *Rs.* занавѣс, занавѣска, занавѣсочка, завѣска. Obstawiaią popa Jana kortynami ab scianami czerwonemi, wysokiemi i dlugiemy. *Bot.* 3, 146. Widzialem kortynę malowaną dobywania Lublina przez Tatarów. *Stryk.* 385. - §. *milit.* zasłona, sciana między dwoma naraźnikami, die Courtine, der Mittelwall zwischen zwey Bollwerken. Jndzienierowie maią dlugosc i miąższosc murów i ich kortynu wymierzyć. *Archel.* 2, 43. Kortyny *alias* mur między bastyonami. *Chmiel.* 1, 234. Zamek ten sklada się z czterech bastyonów, i tyleż kortyn, które są głębokim rowem opasane. *Pam.* 82, 94. **KORTYNKA** *sdrbn.*

**KORUMPOWAĆ**, - ać, - uie, *cz. ndk.*, skorumpować *dk.*, przenaymować, przekupować, bestechen. Co to iest korumpować sędziów? iest to psować! Prawda, że komu psować, sobie naprawować. *Kchow. Fr.* 48. **KORUPCYA**, - yi, ż., przenaie, przekupienie, die Bestechung, wyraz oskarżenia tego, który dopomagaiąc sprawie swęy, uiał sobie sędziego opiatą. *Kras. Zb.* 1, 478. Korupcye, szpetnyż to tytuł podarkom dany, który zawstydzieniem oczom cnotliwym przegrza. *Birk. Zam.* 9. et *Birk. Exorb. H b.*

\***KORUSZEK**, - szka, m., korczyk, ein Scheffelchen. n. p. A co dziś Panie sa mliwo? Bo skurczyłoc się co żywo, Ledwa czasem do Niedziela Jeden się koruszek zmiele. *Rey Zw.* 234 b. cf. korczak, pewna miara miynarska, ein gewisses Müllemaß. Ledwie będsie koruszką do drugiey niedzieli. *Rey Zw.* 12 b.

**KORWET**, **KORBET**, - u, m., (*z Franc.* courbette), podkrok koński, die Capriole eines Pferdes. *Dzianey*

ich pięknie korbety i szusy wyprawować umieją. *Birk. Kr. Kaw. 34.* Lekkim srywaniem konia do szłapi, korwetów, płasania, hasania wprawują. *Haur Ek. 149.* - §. b) *transl.* zhytnie uklony, *Büßlinge, Capriolen, vielfältige Verbeugungen.* Ciebie do nię zażyję, więc na korbety gotuy się i dygi. *Pot. Syl. 24.* Młodzian rażny, wysmukły, pełen korwetów. *Boh. Kom. 1, 50.* Cały w korwetach, śpiewa, gwizdże, tańcuje. *Teatr 29, 21.* KORWETOWAC, - ał, - uie, *intransit. ndk.*, korwety stroić, *Capriolen machen.* Dsianet pod nim nad śniegi korwetuje bielszy. *Pot. Arg. 308.* KORWETA, - y, ż., gatunek barki długiej o jednym maszcie. *Pap. W. 1, 336, eine Corvette, eine lange Barque mit einem Mast.*

KORWIN herb, kruk na pniu ociętym, u którego dwa u góry sęki, dwa u dołu, a kruk w pisku trzyma pierścień złoty. *Kurop. 3, 26, ein Wappen.*

KORYANDER ob. Kolendra.

KORYCIASTY, - a, - e, o głębokim korycie, n. p. Koryciańska rzeka. *Bardz. Luk. 28, ein tief gebetteter Strom, der ein tiefes Bett hat (ob. koryto); Crn. korytaft aluatus.*

KORYNT, - u, m., dawne miasto Greckie w Morei. *Dyk. Geogr. 2, 48, Corinth. Prov.* Do Koryntu przyiść nie każdemu wolno. *Rys. Ad. 9. non cuius contingit adire Corinthum, ob. Dwumorze, dwumorski.* KORYNTYYSKI, KORYNTCKI, - a, - ie, od Koryntu, *Ges. rinthisch, praesmyk Koryntyyski, Dyk. G. 2, 48.* Miedzianą Koryntyyską nazywali kruszec złożony z miedzi, srebra i złota. *Krumf. Chy. 195. \*KORYNTKA Rs. коринка, ob. rozyuka.*

KORYTO, - a, n., KORYTKO, - a, n., dem, *Bh. koryto, korytko, hrant, trull; (Slo. korytkočica chelys); Sr. 1. koryto; Sr. 2. korito, koritko, nazki (ob. niecka); Vd. koritu, koritize, nishke, mela, kaduine; Crn. koritu, kadujne; Cro. korito, kopánya, sztruganya (ob. kopanka, cf. strugać); Sla. kopánj; Dl. korito, nachve; Rg. koritto; Bs. korito, koritto, krritó, krosogno, valov; Rs. корыто, корытцо, корытничко; Ec. корытце; cf. Gr. κορυς, cf. корыш; cf. kora); wydrożone z drzewa nasaynie, det Erg. Koryta gospodarskie bywają topolowe, lipowe. *Kluk Rosl. 2, 160.* Koryto piekarskie, dzieża, det Badtrog; *Vd. miesnu koritu, mieshize; Rs. квашня, квашенка. Koryto wodne, ein Wassertrog, Rs. водопойло.* Wyłali z wiaderka wodę do koryt. *1 Leop. Gen. 24.* Koryto dębowe *Rs. дубачь cf. dubas.* Stare koryta, *Bh. statice.* Stało w izbie przy ścienie na polcie koryto, Bo tegoż tam dnia wieprza zabito. *Pot. Jow. 150, der Schweinetrog.* Koryto, korytko, w którym bydło, ptakom iść i pić daia, det Futtertrog. Dobry myśliwiec wie, które psy rychlé puszczą do koryta, które późnię. *Ostror. 35, Rs. корытничей myśliwiec mający dosór nad korytem).* - Uiąć komu obroku, podnieść komu korytko, *cibum deducere. Mqcz., einem den Brotkorb hōher hängen.* Wiarki w korytach dajurawych puszczają się na morze i toną szkaradnie; a kościół nas przewozi bezpiecznie, jak w okręcie jakim. *Star. Zad. D 4 b.* Korytko, przez które dowiadujemy się, iako przypadnie głębokość zalewku w stawie. *Stroy. B 2 b, eine Art Wasserwaage mit einem Erblein ober einer Rinne. - §. 2) korytko rzeki, słożyisko, łożo, rzeczysko, das Bett eines Flusses;**

*Bh. rječičić, rječičko; Slo. gatel; Sr. 1. rječine žbiv, rječine žpad; Vd. teshishe, struga; Rg. loogh; Bs. potek od rjeke, po komu rieka tece).* Gdy przypadkiem rzeka graniczna biegnie swóy odmienia, stare koryto będzie granicą; nowe zaś ię łożysko do wspólnego użytku należy. *Ostr. Pr. C. 1, 107.* Nil wlewa się w morze siedmią korytami. *Mit. Turk. 153.* W jednym korycie biedz nie może zgodny Topolorodny Padus i Eurotas chłodny. *Hul. Ow. 168.* KORYTKOWY, - a, - e, od korytka, Erg. Korytkowy instrument. *Stroy. B 2 b, ob. korytko, die Wasserwaage mit einem kleinen Troge. - KORYTNY Solfk. Arch. 163.* KORYTOWY, - a, - e, od koryta, Erg.; *Rs. корытныя.* Korytny potaż. *Tor. 168.* korytowy potaż. *Pam. 84, 763, cf. koryciafy. KORYTNIK, - a, m., który koryta robi, det Trogmacher; Rs. корытничь (Vd. koritajak z cienkusz).*

KORZANY, - a, - e, z kory drzewowęy. *Włod., 188 Baumrinden; Slo. křrovj, křratj; Vd. skorjaft. \*KORZAWIEC niak. ndk., w korę się obracać, rindig wetben; Rs. коржабѣмъ, закоржабѣмъ.*

KORZBOK herb, trzy karpie słote ieden nad drugim niby płynące. *Kurop. 3, 26, ein Wappen.*

KORZE ob. Korzyć.

KORZEC, - rca, m., dem. korczyk, koruszek, *Bh. korec; Sr. 1. korec, korec; Sr. 2. korz, kourz, kuz; Rs. корѣк, obs. корець; Ec. корѣк, корець, корѣк, cf. korczak, cf. Gr. κορος, Hbr. כור, Lat. corus; cf. kora); miara do zboża, det Scheffel; Crn. kibov; Vd. skaf, skafes, zhetert, pikersz, pikrisz (cf. skopiec); Cro. drevenka, drevenyak; Rg. spūd, uborak (cf. węborek), polóvgnak; Bs. star, staricch, scinik mierra za sgitto, osmak; Ros. шефель, родъ хлѣбной мѣры. - Zustawy R. 1764 korzec Warszawski ma mieć garcy 32; dzieli się dalej na 4 ćwierci, z których każda zawiera garcy 8. *Ostr. Pr. C. 2, 315, Vol. Leg. 7, 531, Skrzot. P. P. 2, 196, Lęh. 2, 26.* Za korce swe (scil. zboża) nie wiele liczyli. *Goch. W. 558.* Korcami stare tynfy mierzy. *Teatr 43, 18 et 33, 24, Bardz. Tr. 231.* Szafnią tysiącami korców przekłęstwa. *Mon. 65, 68, ob. djaból).* Chłopa w korzec nie mierzą. *Dwor. A 4, Kchow. Fr. 47, Pot. Arg. 591.* pozor zdradza, det Schein trägt; man mist den Kehl nicht nach der Elle. Jeżeli kto wyżę z korca głowę dźwiga, Niemasz dsiwu, że mu ię strychulec przystrzyga. *Pot. Pocz. 402.* nie wynoś się nad swóy stan). Na cóż o pysznodumni z korca wyglądacie, Darmo się z śmiertelnego iarsza wykradacie. *Bardz. Bot. 56.* - Pod korzec ukryć cf. pod ławą, ukrywać się s czym, n. p. nie chciałem dzieła pod korcem ukryć. *Mon. 69, 520.* Chcę ia ciebie o świeco nad insze iaśnieysz, nie pod korzec, ale na lichtars naywyższy do światnicy moięy. *Bzow. Roz. 100.* Korzec zjeść trzeba s przyiciem soli. *Pot. Arg. 275.* Zjadłem z nim więcę niż ieden korzec soli. *Birk. Exorb. D 3 b. cf. Cro. adog.* jaycze od jedno yure, kruh od jednoga dneva, priatel od trideset lat, jessu tri dobra dugovanya, t. i. iayko od iedny godziny, chléb od iednego dnia, przyiaciel od trzydesiata lat, są tray dobre rzeczy. ob. Korcowy. KORZECZNIK, KORCZAK, - a, m., mlyn wodny, którego koło sewnętrzne skrszyniało. *Os. Fiz. 338, Solfk. Arch. 78, eine Wassermühle mit einem Schöpfrade.* Nie może być, sacrebielniwy By sawady miał być prawdziwy, Co iako ko-*

rzecznik mielo, Nie przestanie do Niedzielo. *Rey Zw.* 234 b, *Bh. łorecniſt, młpnaſzi, ſterii ſwe łorecniſt na potoczech magi.*

**KORZEN**, - ia, m., Korzonek zdrbn., *radix*, die Wurzel; *Bh. łorecni*; *Sr. 2. łorecni, łorecniſt*; *Sr. 1. łorecni*; *Vd. koren, korenina*; *Grn. koren*; *Cro. koren, sila, korencz*; *Dl. korenychich, silicsa*; *Sla. koren, korécsak*; *Rg. korjen, korjénak, korjéncioch*; *Bs. koren, korjen, sgilla, korjenak, sgilliça*; *Hg. gyeükéer*; *Ross. kóreń* (cf. *Gr. κόρηων radix loti*; *Rabb. רפא יקרא radix*); ta część rośliny, przez którą w ziemi utkwiona się żywi. *Kłuk Rosl.* 1, 6. korzeniem stoi roślin. *Botan.* 28. Gdzie zdrowy korzeń, drzewo kwitnie i rodzi. *Skarg. Zw.* 1, 12. Szczeré to wino, iak się z korzenia dostaje. *Tr. z macicy winnéy, niesfałszowane*. Korzenia najgrubsza część *Rs. кореньяме*. Jaki był korzeń, takie różczki; iaka matka, takie córki. *Skarg. Zw.* 2, 135. - §. Czarny korzeń, rzyfko, ściorniko, *das Stoppelfeld*. Wilk bieżąc koło błonia, Uryzał na czarny korzeń puszczanego konia. *Zab.* 13, 276. *Tręb.* - Pryska na czarnym mój źrzebiec korzeniu. *Żabl. Bz.* 39. - §. Gdzieby chłopci z surowego korzenia folwark nowo budowali, pan téy wsi możé im czynszowe prawo dziedzicznie dać. *Szczerb. Sax.* 48. z karcunku, z gruntu wykarczowanego, *auf neu ausgerodetem Boden, Neubruch*. Nie tylko stare puſte role osiedli i naprawili, ale i wsi na surowym korzeniu wyrobili. *Stryk.* 362. - §. Zielenieprzyniec, gorysz, gorycsnik, źwini kopr, wazywy kopr, zowią niektórzy siarkowym albo siarczystym korzeniem, drudzy ielenim albo sarnim korzeniem, *feniculum porcinum, Saufenchel*. *Syr.* 195. Korzeń womitowy, *Lonicera Jpecacuanha Linn.*, *Brechwurł*, gatunek wiciokrzewu, którego korzeń wzbudza womity. *Kłuk Dyk.* 2, 97. Korzeń archanielski, archanieliika, *areydzięgiel, Pommerische Angelica*. *Syr.* 98. et 85. Korzeń biały, ieleni ogon, *ceruaria alba, weiße Hirschwurł*, *ib.* 132. Korzeń siolkowy, kosaciec Słowiański, *Frys Jlyrica, Dalmatiſch Weillwurł*, *ib.* 3. Korzeń liłowy, *gladiolus*. *Cn. Th., Schwertel, Schwertlilie*. Słodki korzeń, *Süßholz*. Korzeń ostromleczny *ob. szcąc morſka*. - §. Korzeń okrągły liściſty, *abz z błonek iak z liścia ſkładziſty, zwiiany, bulbos*. *Cn. Th., etne Blumenzwiebel, Zwiebelwurzel cebulaſty*. - §. *translate* korzeń zęba, *die Wurzel des Zahns*. Zęby dziela się na korzeń, lub część w dołku szcące zachowaną, na ciało i na koronę. *Krup. Oſt.* 78. Góra ta od Tatrów korzeń swóy prowadzi. *Banial. P.* - *Fig.* początek, wszczętek, fundament, grunt, *Anfang, Ursprung, Grundlage*. U nauk korzenie gorzkie, ale owoce słodkie. *Bud. Ap.* 24. Błędu korzeń podcięty. *Skarg. Dz.* 645. Korzeń tego dwoyga słego inny nie iest, iedno kłam pochlebców. *Gorr. Dw.* 225. Korzeń dobréy sławy iest cnota lub dobroć ona, dla której chwale od ludzi odnosi. *Birk. Chod.* 21. Nie iest trwała pożyczana, i nie maiaça własnego korzenia, potęga. *Kłok. Turk.* 57. Rzym mamy za korzeń i macię katolickiego kościoła. *Skarg. Dz.* 154. Z korzenia, z korzeniem, *radiculus* z gruntu; n. p. Z korzenia wyrąbać, z korzeniem wyrwać, *Grn. ſtikama*; *Es. изкоренѣмо, изъ корене, mit der Wurzel, von Grund aus*. Póki drzewa z korzeniem nie wykopamy,

pótyj będzie rosło; póki wodza nie dostaniemy, póty pokoju nie będzie. *Bielk.* 84. - §. *aliter* z korzenia, z początkowo, wszczętkowo, *ursprünglich, von Anfang, Anfang*. To szczęście wszystkie miasta, wszystkie zamki maia, Ze piękniejsze z ruiny, niż z korzenia wſtaia. *Pot. Arg.* 456. Abyś mógł wszystko dołatecznie wiedzieć, Chcę-ć przyczynę méy nędzy z korzenia powiedzieć. *P. Kchan. Orł.* 1, 360. - §. 2) Korzeń, obozowilko, *kosz Kozacki, (Trotz tłumaczy: reyment Kozacki)*, *das Feldlager der Kofaken*. Kozacy Niżowi na zimę do miast się roschodzą, łódki swe przy Dnieprze pochowawszy, i kilka set całowieka tam zoftawiwszy, na korzeniu, iako oni mówią, przy strzelbie. *Gwagn.* 338, *Bielk.* 659. W wojuku Zaporozkim chorążowie po zł. 6, attamanowie w korzeniach po zł. 5. *Vol, Leg.* 5, 175, - §. 3) korzeń członek naturalny mężki. *Krup.* 2, 139, *das männliche Glied, die männliche Ruthe, die Ruthe*. Nóż do uranięcia korzenia zarążonego. *Czerw. Narz.* 26. Nie wniydzie w kościół Pański trzebieniec, ani zgniecionego *abo rzezanego łona, ani wyranionego korzenia*, *Leop. Deut.* 23, 1, *Wuiek.* Stadnik korzeń wypuściwszy, kłacz przykryć chciał. *Hipp.* 14. - §. po korzeniu, po mieczu, po linii mężkiéy, *von der männlichen Linie*, Bliższy krewny po korzeniu, albo iako mówią po mieczu, to iest, po oycu. *Grol. Obr.* 64. **KORZENIE**, - ia, n., *collect.*, *Bh. łorecni herbae, Wurzeln*. Korzenie drzewa starego iak bywa zapiekle i twarde, przeto nie puszcza z siebie odroſli. *Cresc.* 64. Wysiecz, wykopay karcz, popal korzenie, nie będą bory. *Gor. Sen.* 200. Większe obraski, ziele, zowią djablik, bo ma korzenie kasaiaće. *Sienn.* 80. *Rha Litewskie* *abo Moskiewskie* korzenie. *Urząd.* 263, *undchte Rhabarbr.* - §. 2) *Korzenie*, - ia, n., *et korzenie*, - i, *plur.*, *Bh. łorecni aromata*; *Slo. łorecni*; *Sr. 1. broſa želo, broſi koren*; *Sr. 2. wórzę*; *Vd. kramenia, shlahtnu korenje, sazhim-ba*; *Crn. qvirz*; *Cro. korenye*; *Sla. zácsin, xúlj, silje*; *Bs. mirodia, specie, kakoti papar etc.*; *Rs. koreńne, aromama, snadóbe*; aptekarskie wonne korzenie, *Ge-wórzę*. Ryby przyprawiać z korzeniem, to iest, z pieprzem, z imbierelem, z muszkatem etc. *Sienn.* 323. Bez soli ryba, bez korzenia zwieryzyna, nic nie iest. *Cn. Ad.* 760. cf. samo to nie pachnie, nie smakuje; przyprawić to trzeba; ocukrować; złemu zalecenia potrzeba; cf. dobry chrzan z miodem, ale midd sam; cf. cnota sama się chwali; cf. dobremu piwu nie potrzeba wiechy). **KORZENIE**, - il, - i, *cz. ndk.*, korzeniami przyprawiać, *wórzę*; *Bh. łorecni*; *Slo. łorecni*; *Sr. 1. želu, žatzi nam*; *Vd. krameniti, oshtupati*; *Cro. korenim*). Gwoździkami potrawy korzenimy. *Urząd.* 52. Korzenienie *subst. verb.*, *das Würzen*; *Sr. 1. łorecni*. Korzeniony, - a, - e, *part. pass.*, *gewórz.* **KORZENIE** się *recipr.*, *Rs. кореннямъ*, w korzenie się rozraſtać, korzenie puszczać, *propr. et fig.* wzmacniać się, *Würzel fassen*. Widząc, iż się nieprzyjaciel z lekka wabiia a korzenia, .. *Leop. 2 Mach.* 8, 8. **KORZENIOCZEPNY**, - a, - e, czepiący się korzeni, lub korzeniami, *wurzelhaftig*. Łodyga korzenioczepna, *caulis radicans*, pnie się proſko na przyległe podpory, wypuszcza w nie korzenie, i niemi się trzyma. *Jundz.* 2, 13. **KORZENIOŁADACZ**, - a, m., iadający korzenie, *der Wurzeleſſer, Es. коремо-*

дегб. \*KÖRZENIOSIECZNY, - a, - e, siekący korzenie, wurzelhäudend. Korzeniosiek *subst.*, *Ec.* коренесичегб *Gr.* ρίζοτόμος; *Ec.* коренесичегб, ρίζοτόμος. KORZENIÓWKA, - i, ż., rodzaj rośliny, monopetra *Linn.*, Ohnblatt. *Aluk Dykc.* 2, 127. Korzeniówka wielokwiatowa, *hypopithys*. *Fundz.* 234, daß Gichtenohblatt. KORZENIOWY, - a, - e, od korzenia, Wurzel; *Ross.* корневиный, кореневый. Liście korzeniowe, *folia radicalia*, które prosto z korzeni wyrastają. *Fundz.* 2, 20. \*KORZENIOZBIERACZ, - a, *m.* zbieracz korzeni, der Wurzel[samm]ler, *Ec.* коренесобиратель. KORZENISTOŚĆ, - ści, ż., mnogość korzeni, Reichthum an Wurzeln. KORZENISTY, - a, - e, - o *adv.*, mnogi w korzenie, pelen korzeni, wurzelreich; *Bh.* fetenaty; *Sr.* 1. fetenwate; *Cro.* korenit, silav; *Rs.* коренистый, кореневатый (*Crn.* korénák *robustus*). Korzeniste sosny. *Pot. Arg.* 377. - *§.* z korzeni, Wurzel-, von Wurzel, wurzelig. Konikom ma się wrzucić co na drogę kamiennego, pniewistego i korzenistego, iżby przez to idąc pilnie patrzeć musiały, gdzie nogę stawić. *Gorn. Sen.* 356. KORZENNICZKA, - i, ż., żona korzennika, lub handlująca korzemi, *Bh.* fetenátta, feténátta ziolańi przekupująca; *Rs.* ароматница, die Gewürzhändlerinn. - *§.* b) puszka od korzeni, eine Gewürzbüchse. KORZENNIK, - a, *m.*, kupiec drogic korzenie sprzedawający. *Cn. Th.*, der Gewürzhändler, Gewürzkrämer; *Bh.* feteniat *herbarius*, feténiat zielnik, zielozbieracz; *Bh.* Właf, Włafy tupec *cf.* Włoszczyzna; *Vd.* kramenjar, materlist, sazhimbar; *Sla.* zascinjnar; *Bs.* kramar, spicjar, koji prodava slatka korenja; *Rs.* коренщик, ароматщик. Korzennik, kupujący korzeniem. *Kok. Turk.* 165. Kupił od korzennika kilka funtów rozenków. *Haur St.* 213. - *§.* b) korzenik, ul z kory, korzysty, ein Bienenstoch von Baumrinde, *X. Kam.* Ktoby komu na drzewie z ula abo z korzenika postawionego pszczoły wydarł. *Stat. Lit.* 314. KORZENNO *adverb.*, korzeniami przyprawnie, gewürzt. Starzy korzenno przyprawiali potrawy. *Kras. Hf.* 156. Nie jadal korzenno. *Star. Ryc.* 41. KORZENNOŚĆ, - ści, ż., własność korzenna, die Würzhaftigkeit, die Würze. Kardamom ma moc posilającą dla swojej korzenności. *Sienn.* 198. Domowy jest lepszy, bowiem ma w sobie większą korzenność i rumianność. *ib.* Lawenda jest niejako korzenna, a dla tej korzenności swę żyły suche potwierdza. *Spicz.* 49. KORZENNY, - a, - e, - ie *adv.*, *Bh.* fetenny; *Rs.* коренный, коренчатый, коряный, ароматический; od korzenia, Gewürz. Kramnica korzenna. *Cn. Th.*, *Bs.* spicjaria, stacjun od spicjara). Teraz mamy sklep cały korzenny, przedaemy pieprz, imbir, galgan, goździki. *Teat.* 9 c, 97, der Gewürzladen. - *§.* korzenność w sobie mający, gewürzt, würzhaft. Potrawa korzenna krew zapala. *Boh. Kom.* 5, 286. Przyprawne albo korzenne potrawy. *Zygr. Pap.* 285. Wino korzenne; *Bh.* fetenate wine. - *§.* korzenny, korzeniowy, z korzenia zrobiony, Wurzel-, von Wurzel. Korzenny koss, z korzeni upleciony, *Ross.* корневатик, корневатка. Są i ci, którym na bankietach ochota korzenne w sądach formuie sentencye. *Psalm.* 30. t. i. plagi, chłostę bykowcem, pieprzne, opieprzone). KORZONEK, - nka, *demin.*, *Bh.* fetis-

zet; *Sr.* 1. fetajt; *Sr.* 2. fetosajt; *Crn.* korénika, korenina; *Vd.* korenina; *Cro.* korencz; *DI.* korencich; *Sla.* korécsak; *Rg.* korjénak, korjénich; *Bs.* korjenak; *Rs.* корешак, kleine Wurzel, Wurzelchen. Nie takie nasze pofty, jak owe niegdyś pułtelnicze, o korzonkach, ziołach i wodzie. *Kras. Pod.* 2, 266. Pod czas żywie korzonkami, Tak ciało martwie z członkami. *Groch. W.* 392. Korzonki drobna, włochate. *Cn. Th.* Drobne korzonki kosmkami zwiemy. *Aluk Rosl.* 1, 21, ob. włochaciny, kosmaciny). Korzonki ziarna pszenicznego, które nieco w ziemi jest zakopane, wydają kolanka, które przykrywa ziemia. *Brzoft.* 26. - Od nabieranych wisień oberwiy korzonki. *Kluk Rosl.* 1, 172. t. i. sypulki, die Stängel der Weicheln.

Pochodz. okorzeniać, przykorzeniać, rozkorzeniać, wkorzeniać się; wykorzeniać, niewykorzeniony, niewykorzenny, zakorzeniać.

KORZYC, - yi, - y, ukarzać *cz. ndk.*, ukorzyć *dk.*, *Bh.* fetitti; *Cro.*, *Rg.*, *Bs.* koritti, pokoritti, kórim *esprobra* (*Cro.* kór, sztid, = wtyd; *Bs.* koritti, okoritti *incrustare*, ob. kora); *Ross.* корить, корю, укорять, укорять, naganiać, zarzucać. *cf.* krócić, укоря, укорь nagana *cf.* przekora; *корь* krótki; *Arab.* وقر *subegil*); upokarzać kogo, jemanden demüthigen. Korzyłem postem duszę moję. *Wrob. Ps.* 79. humiliabam). Korzyć się, ukarzać się *recipr. ndk.*, ukorzyć się *dk.*, upadł przed kim, upokarzać się, *Rs. et Ec.* кориться, кориться, покоряться, sich demüthigen. Takem się ukorzył przed nim, jako się korzy płacziwy i zasmucony. *Wrob. Ps.* 79. Lepiej korzyć się z cichemi, niżli dzielić korzyści z pysznemi. *W. Prov.* 16, 19. lepiej bydź unizonego ducha. *Bibl. Gd.*) Bóg odpuszczawa chętliwie tym, którzy się iemu kora. *Gil. Vat.* 314. Gdy się tak modlił, a z płaczem korzył, i wzywał, i leżał przed kościołem, zebrało się niemało ludzi. *1 Leop.* 1 *Bzdr.* 10, 1. prosił 3 Leop. Korzy się przed tobą, ięczy u nóg twoich. *Teat.* 3 b, 69.

Pochodz. ukarzać, ukorzyć; pokora, pokorny, pokorzyć, upokorzyć, upokarzać, przekora, przykora. *cf.* korcić, krócić.

KORZYSC, - ści, ż., *Bh.* fetist praeda; *Rg.* kóris adiu-mentum, commodum; dobit, dobitak = zysk ob. zdobyć; *Bs.* korist, hár utilitas, dobit, dobitak = zysk; *Cro.* korizt, korizat, haszen = zysk, pożytek (dobitek = zysk); *DI.* korizt lucrum; *Vd.* korist, prid, nuz, dobitak, dobishek; *Crn.* nuz, dobizhk = zysk; *Sr.* 2. dobúf; *Sr.* 1. dobéft, dobéft; *Rs.* користь lupy, zdobyć; pożytek хабарь, приыток, польза, барыш, пуб; *Ec.* користь, корыстна; lucrum, прибыль, прибыль, бряда, (*Ec.* добытие, корысть = zdobyć, lupy), *cf.* *Gr.* κέρδος. - *§.* plon, lупież, zdobyć, bitunek; *Vd.* obrop, isrop, die Beute. Lupowa korzyść. *Sak. dux.* 140. Rusacy wciągnęli wielką mocą do Sandomirskiej ziemi dla korzyści; ale szlachta porazili ich, i plon im odbili. *Bielk.* 152. Po wygranej bitwie wielkie korzyści z Pruss wygnali. *ib.* 140. Cieszymy się, jako zwycięzcy, którzy dostawszy korzyści, dzielą się tupy. *Bial. Post.* 67. - *§.* b) pożytek, zysk, der Northell, der Nutzen. Takie korzyści ma rycerka sztuka, Ow syna płacze, a ta oca szuka. *Kras. Myz.* 34. Chciał więcej,

przeto stara powieść iści, Przynosi stratę, chęć zbytnia korzyści. *ib.* 62. KORZYSTAC, - a, - a, \*§. transit. kontyn., \*korzystać, korzyścić *cz/ll.*, korzyścić, - il, *ndk.*, skorzystać *dk.*, \*§. *Bh.* totifstowati *praedari*; *Rs.* користоватъся, покористоватъся przywiaszczać sobie cudze;); - łupić, zdobyć robić, plundrować, kraść, zmykać, plündern, rauben, entwenden. Ten słodziej cudze brał, korzyścił, umykał. *Klon Wor.* 39. Jeśli co komu skorzystał, oddaie czworako. *W. P. M.* 618. Skorzystałeś niesłusznie, zagryzłeś, zabiłeś. *Opal. sat.* 30. Gdyby rzeczy zastawne zginęły, tedy wierzyciel przysięże, iż onych rzeczy nie skorzystał, i ku pożytkowi swemu nie obrócił. *Stat. Lit.* 272. Było nie brać ani korzyścić cudzego. *Hrbst. Nauk. t. b.* Sługi aby nie skorzystali. 1 *Leop. Tyt.* 2, 9. Dzieci mają zwyczaj, nieco rodzicom skorzystać, a mówić, że to nie grzech. *Erax. Ob. h. iii.*, *mausen.* - \*§. korzystać w czym, ważyć co sobie, cenić, wysoko cenić, za zysk sobie poczytywać, interessować się o co, sich viel voraus machen, es schätzen, einen hohen Werth darauf setzen. Nie płacz! a korzyliassli tak w małżonku zbytnie, poydź za mną w las, si tibi cura videndi coniugis est. *Zebr. Ow.* 374. W małżeństwie mym tak korzytuie, tanti putat con nubia nostra. *ib.* 263. Korzystał w czym, duso aliquid laudi, gloriae, honori, duco aliquid in bonis, in lucro aliquid pono. *Cn. Th.* Mało o to stoję; nie korzytam w tym. *Cn. Ad.* 573. W ich przyjaźni korzytali, *Warg. Cez.* 77. Korzystał w przyjaźni téy białogłowy, iako i piękny i młody, nieaprosny młodzieniec jeden. *Gorn. Dv.* 274. - §. c) Nie fortunniejszy ci nad to Bóg nie mógł skorzystać, Lecz co za moc twéy myśli, coć to mogło sięć. *Zab.* 10, 376. *Kniaź.* zdarzyć, verleshen. - §. Korzystać z czego, pożytek ciągnąć, zysk mieć, Nutzen ziehen, Vortheil haben; *Rg.* koristiti, prúdit, naprúdit, koristitise; *Crn.* dobuyati, dobuyem, nuzam; *Vd.* dobit, perkupzhovat; *Sr.* 1. dobewam; *Bs.* dobitti; *Rs.* пользозаватъся, попользоватъся, воспользоватъся, при быточествовати, наживатъ (*Es.* користуюся алъ, мшелю lichwie). Z rud znajdujących się w ich stronach, korzytywali. *Os. Zel.* 18. KORZYSTACZ, - a, m., korzystaący z czego, der Nutznieher, der etwas benutzt; *Es.* користникъ *lucrifactor.* Nie szalbierzu, lecz dzielny umysłów badacz, Nie zdrzyc, ale z do bréy pory korzytacz. *Kras. Sat.* 115. KORZYSTNOSC, - ści, z., zyskowność, pożyteczność, die Nützlichkeit, Vortheilhaftigkeit; *Vd.* priđnost, nuznost, dobizhliwost, pridajezhnoś. KORZYSTNY, KORZYSTOWNY, - a, - e, - ie *adv.*, pożyteczny, zyskowny, *Bs.* korisni, koristan, haznovit; *Rg.* koristan; *Cro.* hasznovit; *Di.* korizantni; *Vd.* priden, nuzen, slushliu, dobizhlin, notepnosezhen; *Sr.* 1. паратив, добєватинє, добєватє; *Rs.* користный, најишочный, најидный, хабарный, полезный, прибыльный, прибыточествєнный, прибыточный, барышный, хабный, авантажный, спорный; *vorthelhaft, nützlich.* Niekorzystna po czasie porada. *Fred. Ad.* 79. Zamiast moralnego pożytku lub korzystnéy zabawy, te widowiska psują tylko młodzież. *Mon.* 65, 102. Żadna nauka w smak mi nie idzie, by ona nie wiem iak była wyborńa i korzystowna, jeżeli ona moiéy tylko ma służyć wiadomości.

*Pilch. Sen. list.* 1, 34. Wszystko korzystnie i prędko zakończył. *Teat.* 32 c, 25. (*Rs.* некорыстнымъ бляху, lichy, nietrwały). Korzystnym bydź, korzyść przynosić, *Vd.* perpriduvati, h' pridu biti; *Rs.* пользоваться, употреблять; *Cro.* haszneti, pruditi; *Di.* koristiti. - \*§. zdobywczy, *Beute.* - Chęć po \*korzysnéy (*sic!*) łupieży o podal naszych uniosa. *Krom.* 641. *praedae cupiditas.* - §. \*korzystny, \*korzysłolubny, lubiący \*korzyść, t. i. zdobyzc, łupy, raubgierig, beutesüchtig. Hetman obiera rotmistrze, w walecznym biegu umiale, ćwiczone, niekorzystne, sprawne, któreby się w swym regimencie dobrze sprawował umiały. *Tarn. Ust.* 268. w ogóln. korzysłolubny *Rs.* користололюбный *interessowany, eigennützig, subst.* користололюбєц *człowiek interessowany; користололюбєie interessowność, prywata, Eigennutz, Gewinnsucht.*

KORZYSTY, - a, - e, korą obrosły, kory grubéy. *Cn. Th.*, mit Rinde bewachsen, dickrindig; *Es.* користный, коровашый.

KOS, - a, m., *Bh.* kos; *Slo.* brosd kos; *Sr.* 2. kos; *Sr.* 1. kos, kosak; *Sla.* kos; *Rg.* koos, kosoovich; *Bs.* kos, kosoovich; *Cro.* kos, kosz, kosovich; *Vd.* kusa; *Crn.* kues, kus, kos; (*Ross.* kócb, кворецъ szpak); *Ecll.* kócb, птица или кворецъ *merula*; *Gr.* κοσσοφος *turdus atricapilla, merula*, ptak wielkości drozda; może się różnych pieśni gwizdać nauczyć. *Kluk Zw.* 2, 235, die Amstel. Zóltonose kosy. *Banial. J.* 3. - §. b) Kto dobrze przewacha, o tym mówi przypowieść, że kos. *Por. Pocz.* 533, ein schauer Gast, ein verschlagner Kopf. cf. éwik, szczwany, wronami abo szpakami karmiony). Mądry, dowcipny, szpak, kos. *Cn. Ad.* 464. Kiedy trafi kos na kosa; tedy jeden z nich umyka nosa. *Rys. Ad.* 24. cf. trafiła kosa na kamień; frant na franta. - KOS herb, trzy rzeki na ukos; w hełmie strusia piora. *Kurop.* 3, 26, ein Wappen; *Rs.* кось, ко́ость, krzywizna, krzywość; *ob.* ukos, na ukos; *ob.* kosić, kosa.

KOS, KOŚ! głos, którym pastusi świnię wabili. *Cn. Th.* teras na Rusi mówią: kuć, kuć; a na konie: koś, koś. *Wtod.*, sonst wurden die Schweine, jetzt aber die Pferde mit diesen Worten gerufen. Ja krzyczę hola! hola! koś, koś! tpu! tpu! a koś słuca mnie właśnie. *Teat.* 51, 23, koś, konik, das Pferdchen.

KOSA, - y, z., *Bh.* et *Slo.* kosa; *Hg.* kasza; *Sr.* 1. kóssa, kósa; *Sr.* 2. kósa; *Crn.* kósa; *Vd.* kosa, kossa; *Cro.* kóssa, koszica; *Di.* kóssa; *Rs.* kosa, kosricch; *Rg.* kossa; *Rs.* koca (kócb, kócyń krzywy; cf. ukos, ukosny), die Sense. Kosy do koszenia osadzają się w brzezinę. *Kluk Rosl.* 2, 160. Kosy iedne do koszenia trawy, drugie do zboża. Ostatnie mają nad żelazem osadzone grabie, ein Reff, o czterech długich zębach, któreby koszone zboże od stojącego oddzielały. *Kluk Rosl.* 3, 121. Kosa muiowa u Rzymian, *falx muralis*, die Mauerfense odet Sichel der Römer, belka żelazem kuta, na kształt kosy, do wywalania kamieni z muru. *Warg. Cez.* 9 et 63. - *Prov.* Trafiła kosa na kamień. *Wad. Dan.* 22, *Cn. Ad.* 1172. trafił swóy na swego, trafił na prak; et ist an den Unrechten gekommen, der ihm die Spitze bieter; *Slo.* trefila kosa na kamen; cf. *Vd.* dva ognijka jiskre delata). - §. KOSY herb, dwie kosy zwyczajne na dół końcami spuszczone, i w samych końcach na krzyż złożo-

ne. *Kurop.* 3, 26, ein Wappen. - §. *Aftron.* Gwiazdę *Oryona* Polacy zowią *kozą*, dlatego, że niektóre gwiazdy na nim są ułożone na kształt kosy trawnéj chłopskiéj. *Otw. Ow.* 310, Orion, ein Gestirn mit einem Gürtel und drey Schwertern (Censur). *Oryona* kosami zowią. *J. Kchan.* Dz. 13, *Haur Sk.* 183. cf. gwiazda ś. Jakuba. - §. *Fliis* zowią kosy końce u banderki. *Mag. Mf.*, die Enden der Schiffsflagge; końce balów, któremi statek od spodu obity, przy sztabie. *ib.*, die Enden der untern Schiffsballen am Vordertheile. II. *kosa* włosów, pierścieni czyli warkocz włosów, warkocz rozpuszczony, rozczosany, *Haartzopf, Haarringel, kraufelnde Haare*; *Slo. Ksttice caesaris*; *Sla.* kosse, vlasi; *Cro.* ko-ze, laszi, kechka; *Di.* kosa; *Bs.* kosse, vlasi; *Crn.* kita (cf. kita); *Rs.* kocà, kòcka, kocyka (kòcy, kocny) krzywe długie pióra w ogonie kogucim). Umiem potrefić włosy, Warkocz zapleść w kosy. *Zimor.* 297. Pięknie z wiatrem się wisa kosa rozpostarta. *ib.* 277. O tym zejściu niezaszczęsnym skorą Oready usłyszały, Słicznie kosi żelazem ostrym ucinają. *ib.* 210. Co za tłuczenia piersi i rękę łamania? Ani ubiory, ani szata żadna cała, Ani na głowie kosa w swéj mierze została. *Simon. Sial.* 68. - §. b) *Hyena* grzywę albo kosę ma na szyi. *Otw. Ow.* 625, die *Wähne* der *Hyäne*. Kosa lwa, des Löwen. **TR. KOSACIEC**, - saćca, *m.*, *Bh.* kosatec; *Bs.* cmin, quiet, macię, macin; *Rs.* kocámmáb, cábelynyk; liliowy korszeń, die *Schwertlille* (cf. mieczyk) *Fris Linn.* dzielą je na *Angielskie* i *Hiszpańskie*; kwiat w *Mailu* kwitnie biały, czorwony, błękitny, nekrapiany. *Kluk Rosl.* 1, 255 et 2, 229, *Krup.* 5, 201. - błękitny, *coeleste lili-um, Blauschwertel, Himmelschwertel* *Syr.* 1.; złotego kwiatu, *Selbgilgen* *ib.* 2.; białego kwiatu, *Wetßschwertel*. *ib.* Kosaciec *Słowiański*, korszeń *Solkowy*, *Dalmatische Weilwurz* *ib.* 3.; leśny, polny, dziki, jest więzszy, *sylvestris maior, Großschwertel*, i mniejszy wonny, *minor odora, Klein Geld-Himmelschwertel* *ib.* 13.; posiemny albo nainiejszy dziki, *sylvestris pumilla, Klein Blau-Wasserschwertel* *ib.* 14., dziki złotego kwiatu, *sylvestris lutea, Gelb Wassergilgen*. *ib.* 15. Wodny albo płonny, smrodliwy, *spatula frontida, Wandblauskraut*. *ib.* 17. Kosaciec pospolity *Germanica Linn.*, złoty *pseudocacrus*, iakowy *Sybirica. Jundz.* 103. **KOSAĆCOWY**, **KOSACOWY**, - a, - e, od kosacza. *Schwertel*; *n. p.* oleiek kosaćcowy. *Syr.* 19. Sok kosaćcowy, *vers d'Fris, Gaftrán*.

Pochodz. *kosaty, koseczka, kosiarz, kosić, pokosić, kosić, ukosić; kosiak, kosierka, kosior; pokos, ukos, na ukos, ukosem, ukosny; ob. kos herb.*

**KOSARA** ob. *Koszara*.

**KOSARZ** ob. *Kosiara*. **KOSATKI**, - ek, *plur.*, wielkie i male, *Phalangium, Anthericum Linn.*, *Erdspinnentraut*, kwiat lilii czerwony podobny, główki nasienne mają kształt pięcycznego gonu. *Syr.* 696. pięcznica liliowa. *Jundz.* 297. **KOSATY**, - a, - e, kosę włosową mający, grzywiasty, *Cro.* kechkaast, laszaast; *Di.* koszaast, vlaszaast; *Bs.* kosaaft, e' velikim kosami, mäh-nig, mit einer Wähne. Bił lewą ręką dsierżąc czuprynę kosatą. *Otw. Ow.* 485, *Rs.* kocámmá máicy krzywe ogonowe pióra, iak *n. p.* kogut. **KOSBA, KOZBA**, - y, z., koszenie, ajcczenie kosą, das *Wähnen*. Poglądamy na

łaki, iakoby prócs kosby innéj nie potrzebujące pracy. *Kluk Rosl.* 3, 289, *Rs.* kocobá; *Slo.* kofsta; *Cro.* kositva, kositba; *Hg.* kassálas; *Bs.* kosidba; *Crn.* kositva, kòshna; *Vd.* koshja, kositje, kosenje, sezha, siezha; *Bh.* aujnel.

**KOSC**, - ści, z., *Bh.* kost; *Slo.* kost; *Sr.* 1. kofej; *Sr.* 2. kofej, knof; *Vd.* kuft, kost, kuest, kostazha; *Crn.* kof, berkla; *Sla.* kofst; *Cro.* kost, kóast; *Bs.* kofst; *Rg.* kook; *Rs.* kocmá, (cf. *Lat.* coxa, *Jt.* coacia, *Jnd.* asti; cf. *lat.* os, *Gr.* órsov, (cf. kot, kut, die Kötbe *W d l g.*) der *Kuchen, das Bein*. Kości są twarde białe nieczujące części ciała, wewnątrz pospolicie czerwonawe, służące dla mocy zwierzęcia, i dające kształt częściom jego. *Kirch. Anat.* 88. *Krup.* 1, 1. *Perz.* *Cyr.* 1, 12. *Wey. An.* 19. *Kluk. Zw.* 1, 30. *Zool.* 62. Ciało bez kości, co dusa bez ciała. *Zab.* 15, 279. Nauka o kościach, *osteologia* die *Knochenlehre*, część anatomii. *Perz. Cyr.* 1, 23. Kości *Vd. collect.* kosztuje, kostje). Niektóre z kości własne swoje imiona mają: czaszka, żebro, paciesze, oboczek, kluczyk, kluczka, a u ptaków sanki, ostroszki; radło; góleń, piszczel, piszczalka; łokieć, sprycha; szczęki; guzica lub kość ogonowa; kość kuperzasta; kość nitna czyli rzeszotna; etc. - Kość z ciała sterząca *Rs.* moklób. Kości połamać, adruzgotać. - Kości smarych ludzi, zwłoki, die *Gebeine* der *Verstorbenen*. Kości świętych, relikwie, *Rs.* moma, *Reliquien*. Trumna świętych kości, *Rs.* paka. Kości z mięsa obrano całego zwierzęcia nierozjęte, albo znouu spięte, iako *Anatomicy* i *Medycy* czynią ob. *Kościotrup, das Skelet*. Chudy, że skóra tylko i kości. *Jabl. Ez.* 29. *Czach. Tr. L.* 3, *Ros. moma, mager, bloß Haut und Knochen*. Blade cielko w chropawey uwięzło chudości, Powiedziałbyś, że z samych jest złożone kości. *Zab.* 6, 159. Tak wyszli są, że iedno skóra a kości. *Syst. Szk.* 233. *Slo.* nißt nemt man um, len foja a kosti. Wysechl, same kości i skóra, i ledwie co żyje. *Teatr.* 29 e, 8. cf. *przejrzał go na wszystkie strony; szczepa, śledź, gont; glišta; konop'.* - Już konia wyzwolono z woennych trudności, Aby sobie wytchnąwszy znouu nabral kości. *Alb. n. W.* 15. zamiast: ciała t. i. żeby tył, żeby kości tak nie sterzały, damit es wieder Fleisch oder Luder auf die Knochen bekäme. - §. Kości *matonym.* ciało, der Leib, der Körper. Tu już kości zastawię, umrzeć wolę. *Groch. W.* 229. zwłoki, die *Gebeine*; *Slo.* glóžil kosti *maruus est.* *Sr.* 2. ja zu s' ioso kofcjami kshufyli klapafch; *Slo.* efce budem s twoigimi kostmi prechi obigat *adhuc te superuiam. Slo.* ne utrobi steru kost non diu viver. - §. Stare kości *contantim* *Staruski, alte Leute*. Ktoż to obierać zechce stare kości? *Past. Fid.* 155. Bogdayś szczęśliwie zażył, bogdayś i pochował Tę kość starą, a drugi ślub prędko gotował. *Gaw. Sial.* 373. Zegnam cię, wieku młody, złota ma wolności, Już ja nie on, swóy nie swóy, w stareym uwiąz kości. *ib.* 372. - Rozumiałby nie ieden, że z kościami święta, W świętýy iednak iéy minie bywa złość przeklęta. *Mon.* 74, 471. wkrós, burch) and burch. - §. Kości, mimo ciała uważane, (cf. *gnaty*) *Knochen, Britne*. Kości obierać, głodać, *Knochen belesen, benagen*. Pay które kość pod stołem głodzą. *Por. Arg.* 221. Nie pódydą w pole kundlowie, wolą w kuchni głodać kości, *Kochow.* 38. Ledwo kość obliźnie, ledwo ją winem spłócase, a już gotów na wassel-

wszelkie usługi. *Pot. Arg.* 119. Wszystko poiadł i z kościami. *Rys. Ad.* 73. *Slo. ne* wjidieli debri pef, bebri kost dostawa niezawsze się dobremu psu dobra kość dostaie. *Slo. ubohi psowi kost as alioui sublinere.* Jak psów kość powadzi nayprzedy Tak równe towarzysztwo sly podział piędzdy. *Pot. Arg.* 202. Nie mieć kości pod nóg, niech się psy nie wadaż. *Rys. Ad.* 43. stąd *figur.* kość rzucić między drugich. *Cn. Ad.* 358. *difidii pomum in medium proicere, den Saupfel unter die Leute werfen.* Kiey-ktut Jagiele bardzo miłował; lecs czart prędko kość między nie wrzucił. *Bielk.* 219 et 292. Książę Woydyia, że między braci tę kość nienawisci wrzucił, kazal obiesić. *Gwag.* 238. ob. kołka. Wrzaca się kość między uczonych, gdzie jeden drugiego o co trudnego pyta, a satym do sporu prychodzi. *Gorn. Sen.* 396. *Slo. dat* niemu kost, abi gu hrižol *dimovere aliquem a suo consilio.* - §. Kość sioniowa, kly wielkie, wychodzące z pysku sioniego. *Zool.* 293. *Elfenbein.* - §. Kości, kosteczki rybne, *Fischegräten*; *Sla.* ribje kosti; *Vd.* kostiah, kostisa, shpiza v' ribach, ribni tern; *Rg.* kooft, ob. ość (cf. *Rs.* kocmepa, kocmpika paździoek konopi). *fig.* kością w gardle bydz (cf. solą w oku) doskwierać komu, dusić go, jemanben empfindlich gusegen, ihm würgen, ihm warm machen, auff Leben setzen. Przyplacisz ty tego, stanieć to kością w gardle. *Cn. Ad.* 976. \*prəsiądzieć tego). Zataką sdradę nie umrę, aż iej kiedy kością w gardle stanę. *Pot. Arg.* 407. wychnęć iej tego). Nie raz im kością w gardle to iabłko stanęło. *Pasz. Dz.* 56. Rycerze ci męstwem swym pohancom wszystkim stoia w gardle kością. *Pasz. Bell. B.* Niemały czas mu się kością w gardle opierał. *Leszcz. Class.* 34. Poznass że ci, którzy cię pokojem walawili, Stanaż zaś kością w gardle w potrzebach po chwili *Bards. Luk.* 31. Ześ białe głowy z kości stworzył Panie, Nie jednemu też kością w gardle stanie. *Bratk. B* 2 b. Słowacy samym Hunnom, po śmierci Attyli, kością w gardle stanęli. *Krom.* 21. Weyraał w osy okrutnemu tyranowi, i kością mu w gardle stanął. *Birk. Zyg.* 26. Dobrodziejstwo takie kością mi w gardle stanęło. *Gorn. Sen.* 404. - *aliter* niechayże ieżyk kością w gardle stanie. *Pafl. F.* 294. niechay kościecie, zdrętwicie). - §., O kość czego, z nawet ani tyle iak na kości ogryzków; ile sadla na wróblowey goleni, auch nicht ein *Wippen.* Gdzie o kość cnoty, iako w owych, którzy przewodzą nad ubogimi, wyszieraia mąietność, tacy nie są \*szlachcicy. *Petr. Ek.* 115. Heretycy są ludzie źli, desperaci, cnoty w nich o kość. *Birk. Exorb. E* 4., *Alb. n. W.* 4. O cnotie siła mówią, siła pokazują, A cnoty w sobie o kość nie maia i wiary. *Opal. Sat.* 48. Słów wiele, a rzeczy o kość. *ib.* 116. cf. o wlos, pazs cnoty. - §. 2. Kość, kołka, kut do grania, ein *Würfel zum Spielen.* Pewien się cesarz czynić lękaie wyboru, Losem kości urzędy dawał swego dworu. *Weg. List.* 4. Wprśód niżli kość na plac fata rzucać, Ozwa się kotły, surmy, trwożę nuć. *Jabl. Buk. F* 2 b. t. i. nim przyydzie do rozprawy, nim się bój zacnie, ehe der Kampf angeht. - Patrzam na dziś; bo ktoż zgadnie, Jaka mi kość jutro padnie. *Anakr.* 20. t. i. iaki mnie los czeka). Po przegranej, lepsza wam kość padnie. *Susz. Pies.* 2, A 3. ob. kołka. KOSCIAN ob. Kościech. KOSCIANY, - a, - e, *Bh. kostenni*; *Sr.* i. kostjané; *Crn.* koshen, kosten; *Vd.* Tom. I. 2.

koften; *Rg.* kostni; *Cro.* kosten, koschen; *Rs.* kocmami, z kości, fudfern, beinern. Cielowiek stary, podly na cerze, kościany dziadek. *Wad. Dan.* 229. cf. škora i kości, skościaty). Skło białe kościane, porcelanowe. *Torz.* 269. iak kość białe). Gra kościana. *Lib. Hor.* 85. t. i. w kostki, *Würfel*, oder *Knöchelspiel.* \*KOSCIC, -it, - ści, kosczyć *Act. ndk.* (pokościć *Dok.*) pokostem powlekać, *fritzen fig.* Zonki dziś muskane, koszczone, malowane. *Klon. Wor.* 58. KOSCIEC, KOSNIEC, - ia, - icie *Neutr. ndk.*, *skościeć Dok.*, kością się stawac, cf. *skamienić za Knochen werben, propr. et fig.*; *Cro.* kostimase, okoschujem; *Rs.* okocmenbms. Korale są tego przyrodenia, by naymniey wiatr ich dodydsie, natychmiast kamiecia, Bywszy pod wodą prąciem, nad wodą kością, *fiunt super aequora saxum.* *Zebr. Ow.* 102. Skościaty *Vd.* premerl, okoren, ostreken, tog). To ciało całe białe i niekościące w grobie spoczywa. *Stebel.* 2, 302. Bodayem skościat, iezeli to prawda. *Zear.* 16, 114. cf. stłupiec). Od simna kościec. *Bals. Nied.* 2, 239. drętwiec, *statten.* Przeszley simy o malom nie skościat, i rękoma od mrozu smartwialemi, iuz władnac nie mogliem. *Mon.* 68, 291. Skościecie słonki. *Bard. Luk.* 152. Skościecie czyli skurczenie się szyi, *Pers. Cyr.* 2, 205. Stanął i z przestachu skościat. *Pot. Arg.* 740. Serce mi skościat. *Slonk. Pers.* 14. - Pochodz. pod *st.* koscisty. - \*KOSCIELNIK, - a, m., kościolowi służący, ksiądz, *der Pfister.* Arcykaplan, naywyższy dozorca kościołów i obrońca innych kościelników, abo ofiarowników. *Otw. Ow.* 653. (o księży pogańskich); *Slo.* kostelnik, kostolnik; *Es.* церковникъ. KOSCIELNY, - a, - o, *Bh.* kostelni; *Es.* костельный, od kościoła, *Kirche* = *Rs.* церковный, церковничий, церковнический ob. cerkiwny). Nie o kościol im idzie, lecs o kościelne intraty. *Pot. Zac.* 7. cf. *Boh.* zádušní (záduš) dobro kościelne; cf. zaduszny). Nacznia kościelne. 1 *Leop. Num.* 3, 30, nacznia swiętńicy. 3 *Leop.*) Waga kościelna, *ib.* 7, 19. swiętńicza. 3 *Leop.*) Wpadł u zakonników w podeyższenie, że nie jest synem kościelnym. *Warg. Radz.* 13. Wieś kościelna, czyli iak u nas nazywaia miasteczko. *Xigdz.* 17. ein *Wfarndorf.* Państwo kościelne we Włoszech, które papież posiada. *Wyrw. Geog.* 182; *der Kirchenstaat.* Prawo kościelne abo kanoniczne. *Ostr. Pr. Cyw.* 1, 8. das *Canonische Recht,* das *Kirchengericht.* Znaki liczebne u Rzymian używane, kościelną liczbą teraz mianowano. *Lgk.* 2, 3. die *Abmählige Zahl,* *Kirchenzahl.* Litery liczby kościelney używaia się do znaczenia rozdziałów, i do wyliczenia lat starych budynków, nagrobków, proporców. *Solšk. Geom.* 3, 81. Kościelne ziele ob. troykwiat. Cera abo barwa kościelna, ala, blada. *Cn. Th.*, ein *bleiches Gesicht.* Kawalerowie kościelni, z templarze. *Wyrw. Geog.* 575. die *Tempelherren.* KOSCIELNY, - ego, m., *Subst.*, *Boh.* kostelnik; *Slo.* kostelnik, kostolnik, zvonik; *Sr.* i. kšebetar, *czertwiwé zastopiczter*; *Vd.* sirkouni varih, meshnar, sirkounnik, shagradnik; *Cro.* sikutor, saemester; *Rs.* церковникъ, церковнослужитель, кумейникъ; *Es.* понамеръ, свѣдѣежигатель. Zakrystyan, *der Kirchner, Messner.* Mieszkanie organisty i kościelnego blisko musi bydz kościoła. *Swik. Bud.* 483. (*Es.* церковница, kościelna, stuga kościelna).

KOSCIEŃ, - ia, KOSCIAN, - a, m., kościana lałka, z



kości słoniovey, kostur; Kościenek. - nka; m. p. *Ham.*; Kołturek, ein elfenbeinerer Stab. Steniovy kościeln komu w łeb wlepić abo kościanem przez łeb aderszyć, *in-entere scipionem edurnaum. Mącz.* (Rę. хостянка owoc pestkowy). KOSCIEN, - ia, m., KOSCIENIEC, - ica, m., sitowiec, sitowa trawa *holosteum*; inni to ziele kościeniem abo kościeńcem zowią; korzenie ma twardo zdrewniałe. *Syr.* 1261. Schlangenzwang. KOSCIESZA *herb.*, strzała biała w pół prawie rozdarta, żelazcem haczytym do góry; nad rozdarcie krzyż. *Kurop.* 3; 26. ein Wappen, KOSCIÓŁ, - a, m., *Bh.* kostel cf. *lat.* castrum *Dobrowsk.* *lex. praef.*; *Boh.* chrám cf. chronić; *Slo.* kostel, kostol, chrám božji; *Vd.* zirkou, zirkva, boshja hisha; *Crn.* zerkou; *Cro.* cirkva; *DI.* czarkva, zarkva, czrikva; *Sla.* cirkva; *Rg.* zarkva; *Sr.* 1. czerkwa; *Sr.* 2. tempel; *Rs.* цѣрковъ cerkiew'; *kosmeab* katolicki kościół; *xpamb, xpamichb; Ec.* цѣрковь, kosmeab, kirkva, cf. *Ger.* Kirche cf. zbór); die Kirche. Ztąd \*kościóły rzeczono, że na \*kościach stoją. *Pot. Pocz.* 616. Słowo kościół tylko katolikom służyć może, bo oni w kościołach wiele umarłych ludzi *kości* chowają; ale że się już tak wkradło w ludzi, zgoła go odrzucić nie mogłem, chociaż *ecclesiam* lepię wyraża *zbór*, od zbrania na jedno miejsce ludzi, *Czechow. praef.* - cf. zbór, cerkiew', bożnica, bałwochwalnia, bożyszcze. - a) kościół materyalny, dom boży, das Gotteshaus, die Kirche, der Tempel. Miejsce, na które się ludzie albo dla kazania, albo dla sprawy iakiędy świętobliwéy schodzą, kościołem nazywają. *Kucz. Kat.* 1, 186. miejsce, na które się ludzie schodzą na nabożeństwa. *Karnk. Kat.* 68. Kościoły na to budują, aby w nich bóg był uczczony, i chwałę i pokłon swój powinny tam miał. *Starg. Kaz.* 344. Kościoły od tego są, aby w nich kazano, słowo boże brzmięło. *Glicz. Wych. L.* 1.; *Slo. Prov.* kostel tráfá oltár, a cłoweta miłosrdenstwo). Mieczysław kościółów dziewięć na różnych miejscach wystawił i opatrzył. *Krom.* 69. U nas i ci, co pod kościołem mieszkają, ku słuchaniu słów Pańskich się lenią. *Biał. Post.* 289. Kto bliżki kościoła, ten ostatni do kościoła. *Rys. Ad.* 35. Żołnierz nie idzie do kościoła, bo musi przed kościołem dardly pilnować. *Dwor. B.* 4. W wojsku wielu takich, co iakże gdy ich chrzczono, nie byli w kościele. *Alb. z W.* 21. Pódyć ja do kościoła, ale paciarsa nie będę mówił. *Rys. Ad.* 57. Jaki pies do kościoła, taki z kościoła. *Cn. Ad.* 297. cf. nie pomoże krukowi mydło; namaż ty go masłem, przecięż on śmierdzi dziegiem). Prsy kościele ma diabol kaplicę. *Rys. Ad.* 16.; *Cro.* vukombógh cirkvu, vu onom szelu imat hoche vrág kapelu). Kościół odarłszy, plebanją abo dzwonice pobija. *Rys. Ad.* 26. *Grod. Dis. E* 4 b, *quidato Petro Paulum tegit ddes thun, da: mit Gutes daraus erfolge.* Kościół pobijaasz, a kaplicę odsierasz. *Cn. Ad.* 359. tlufty polec mazać; ubogiemu brać, bogatemu dawać, dem Armen nehmen uub es dem Reichen geben. Nie o kościół gra idzie, o iego intratę. *Pot. Zac.* 92. nie o owce, lecz o wełnę). Kto z kościoła żyje, ten kościółowi służy. *Teat.* 22, 143. darmo nie). - Pokażę ja mu wkrótce dudka na kościele. *Zabl. Zbb.* 53. zażartuję z niego). Spodziewaleś się już słonica przed swemi wrotami, a usiądziesz na koszu, iak ci dudka na kościele pokażę. *Mon.* 66, 723. Byłoc wieszczów wiele, Co sobie wywróżyli dudka na kościele. *Zab.* 12, 168.

\*Zabl. - Należę ja cię gwizdać po kościele, ob. gwizdać. - §., sgrmadzenie do kościoła, n. p. Takie w swoich \*kościółach (kościółach) gdy słyszę różnice, Nie mogę byż bez smutku i wielkię tęsknicy. *M. Bielk. S. M. B* 2 b. - §., kościołem też zowiemy przelożone w kościele bożym i pasterse. *Karnk. Kat.* 68. *Kucz. Kat.* 1, 186. die Geistlichkeit, die Kirche. Kościół święty jest matką, nie macochą *Boh. Kom.* 1, 135. - 3) Wszystkich ludzi chrześciańskich po całym świecie sgrmadzenie. *Karnk. Kat.* 68. *Kucz. Kat.* 1, 178. die christliche Kirche, die Gemeinschaft der Gläubigen. Kościół święty jest wierny naród chrześciański, gdziekolwiek jest po \*światu rozproszony. *Rey Pf.* 7. 3. Święty Piotr już był w Rzymie kościół, to jest, wiernych chrześcian wielu ufundował. *Starg. D.* 42. Kościół wojujący, *ecclesia militans*, tu na ziemi, że zawsze ze światem wojuje die streitende Kirche; wesełający się kościół, *triumphans* die triumphirende, w niebie sgrmadzenie duchów niebieskich i świętych; cierpiący, przeznaczonych do nieba, lecz oczyszczających się w czyscu. *Karnk. Kat.* 68. *Kucz. Kat.* 1, 181. - §. Ogólniey fig. *transl.* kościół, świątynia, świątynica, Tempel, Heiligthum. Kościoły Temizy nie są wspinałe. *Pam.* 83, 565. KOSCIÓŁEK, - ika, m., *dem.*, *Bh.* kostelík, kostylet, kostelíct; *Slo.* kostelj; *Vd.* zirkouza, zirkviza; *Rg.* zarkviza). eine kleine Kirche. Bogini tey kościółek postanowił. *Warg. Wal.* 197. W iednym kościółku ukazał mu się święty. *Wys. Jgn.* 107. \*KOSCIÓŁOSPALCA Bfełkiędy Dyany. *Chodk. Kost.* 25. podpalacz kościoła, der Tempelverbrenner. KOSCIÓŁOWY, - a, - e, do kościoła należący, kościelny, Kirchen: do kościoła materyalnego należący. *Cn. Th.* KOSCIÓŁOM, - u, m., łamanie kości, der Knochenbruch; *Rs.* kostolomb łamanie w kościach, w stawach, Brak weh, *adj.* kostolomnyh. (KOSCIOR ob. Kosior, kostur). KOSCIOSKŁAD, - u, m., budowla kości ciała, der Knochenbau. Nietoperz ma kościokład malpom podobny. *Zool.* 291. KOSCIOSKÓR, - a, m., *perostium*, das Knochenhäutchen. Kości powleczone są bardzo dotkliwą skóreczką kościokórem zwaną. *Perz. Cyr.* 1, 23 et 132, et 176. \*KOSCIOTRUP, - a, m., Kości z mięsa obrane całego zwierzęcia nierozjęte, abo znouwu spięte, *skeleton*, *Bh.* kostiwec; *Crn.* rebernek, rebrenek, rebrenęza (cf. żebro); *Vd.* hrod, hrodje, rebrouje; *Rs.* ocmaab, kosmakh. das Skelett, das Getippe. Kościotrup jest to wystawienie na widok wszystkich kości w zwierzęciu będących, swoich się miejsc trzymających. *Perz. Cyr.* 1, 26 et 180. \*KOSCIOWATY, - a, - e, - o *adv.*, podobny do kości, knochenähnlich. *Rs.* kostománnih. \*KOSCIOWPRAWCA, - y, m., *Rs.* kostompráw wprawiacz kości wywichniętych, der Knochenrennter; *adj.* kostompráwnih. KOSCIŚKO, - a, n., kość wielka szpetna, ein häßlicher Knochen; *Rs.* kostimha. KOSCI-STY, - a; - e, - o *adv.*, mnogi w kości, knochig, *Boh.* kostlamh, *Subst.* kostinec; *Vd.* kostoben, kostoviten; *Rg.* kostast; *Cro.* koschajast, koschast, kostav, *Ross.* kostimstnyh, kostimivnyh, mnogokostimnyh. Stoją kościście nieradko mogily. *Susz. pies.* 2, G. b. pełne kości). Prsyła śmierć, owa koścista prosy w taniec dama. *Jabl. Ex.* 147. - b) na kształt kości, knochigt, wie ein Knochen. Dalszy ciąg pochodzi od *kość*: - *kostka, kosteczka, ko-*

śniąca, kostera, koźlerstwo, koźlerować, koźlowy, koźlowa, koźur, bezkość, bezkoźny, łomikost; pokost, pokościć, pokoszony.

**KOSIARZKA**, - i, ż., *dem. nom. koss*, *Cro. kossicza*, *Hg. kossátka*; *Ec. косоца*, *косоца*; *eine kleine Sense*. **KOSIARZ**, **KOSARZ**, **KOSNIK**, - a, m., który kosi (*Bh. fosat faber falcarius*; *Slo. kofec*; *Sr. 1. feciř*, *řena feciř*, *Crn. kosz*; *Vd. kosez*, siecznik, senosok (kosar, kosni kovazh, s kowal kosowy, koźnik; *kosir*, s obrączką koło kosy); *Cro. kossča*; *Hg. kossás*; *Bs. kosač*; *Hg. kossaz*; *Sla. kosac*; *Rs. косащ* (kosać noż wielki do szczepienia drzewek), *der Mäher*, *Mähder*. Kosiarze, którzy trawę koszą. *Jabl. Ez. 100.* Z pol się wracają kosarze, żelicy pomdłoni na poly. *Tward. Daf. 82.* Szyk kosiarzów pod czas koszenia ma bydź podług dostarczenia osob. *Haur. Sk. 78.* Jako robotny kosiarz, który pośród lata Oskrym żelazem trawę zarosłą umiata. *Zimor. 171.* - *ę*, *Astron.* Oryon, który ma w sobie wiele gwiazd, kosarzem od gospodarzów nazwany. *Chmiel. 1, 175.* **KOSIĆ**, - ić, - i, koszę *Act.-ndk.*, skosić *Dok.*, kosać sieć, *mähen*, *hauen mit der Sense*; *Sla. kositi*; *Bs. kosititi*; *Hg. kosititi*; *Cro. kossati*, koshem, kossiti, kossim, *kössem* (*disf. kossati* s kasać, żuć, żwać); *Crn. kositi*, *kösím*; *Vd. kosititi*, siezhi, sezihi, siezhem; *Rs. косить кошу*, *косо-кайша*, na ukos przycinać; *kosić ob. kos*, *ukos*; *Ec. кошу*, *чюлобо косо чиню curuo*, *obliquo*, b) *кошу* sprawy koszę. - Kosiarze trawę koszą. *Jabl. Ez. 100.* Kiedy człowiek łąkę kosi, leda baba deszcz uprosi. *Rys. Ad. 31.* Padł bohater, jak ów kwiat skoszony. *Star. Num. 1, 153.* Śmierć kosi fig, n. p. Tak niegdyś pod Jlium w one dawne wieki Śmierć kosiła waleczne Trojańczyki i Grecy. *Zab. 5, 227. Min.* Wielkich prałatów, zaś co podłych kmiotków Libytyna kosi. *Psalmod. 100. - transl.* Osieł wpadłszy między zboże, zaczął za dwóch kosić. *Zab. 13, 274.* *Tręb.* zboże żreć). *Kosić się, passiu.* Samorodne łąki pospolicie dwa razy się koszą. *Kluk Rosl. 3, 288.* - b) *Recipr.* Aby się tarcica nie padała i nie kosiła. *Kluk. Zw. 4, 203.* spaczala, *Rs. косащя* krzywieć, *damit sich das Bret nicht werfe, krumm werbe.*

**KOSIARZKA**, **KOSIARZKA**, - a, m., W hutach żelaznych, gdy szynę wyciągnięoną równać i gładzić potrzeba, chłopek po naszymu koscica z kiem białym w wodę około kowadła bębniąca. *Os. Rud. 335.* Kosiarzka tego powinnościami jest, aby szynę, którą pod młotem wyciągała, wodą skrapiał, ochowiał, hakiem podpierał, żeby pod młotem dobrze leżała. *ib. 336.* *in den Eisenhütten, ein Junge der die glühende Eisenschneide mit Wasser bespritzt, während sie gehämmert wird.* Kosiarzka leje wodę na młot, ta z młota spływając oblewa szynę. *ib. 303.*

**KOSIARZKA** *Tr.*; *ob. Koszyczko.* **KOSIARZKA**, - y, ż., kosa nieczna niewiele warta, *eine elende armseliger Sense*. **KOSIARZKA**, - a, m., koscica. *Dudz. 42.* pogrzebaczkę, *Wlod.* pociąg, szorulac, piekarski ożóg, *die Backofens Kruste, die Scheithölzer*, *Bh. hřebko*, *wrębko*; (*fosyć falcata*, *fosyřil scaly run pinjoriuru*); *Sr. 2. grollo*; *Sr. 1. ruzice rzebwo*; *Crn. burke*, *kręvla*; *Vd.* grebalza, poprzubajak, pogruivala, podgrinajak, ruzhila (*Cro. kossir*, *Hg. kator falcata*, *Bs. kosor*, *Hg. kossor*, *kossjör*); *Bs. grebko*; *Rs. косерга*, *кочережка*, *ухватъ*, *клюка*, *длукча*; (*cf. Hbr. כּוּשֵׁר*, *kischor perficillum*). - Ona w no-

gi, a baba z czarnym ściga ioy kosiarzem. *Zab. 14, 276. Rzew.* - *ę*, w hutach: kosiarzem żelaznym, mającym daur 8, poby w płocze rude poruszają, póki drobny piasek nie zostanie się. *Os. Rud. 48. der Mührstos in den Eisenhütten, das Brecheisen. ob. kostur 2).* W piecu tę materią żelaznami koskami ustawicznie mieszać mają. *Haur. Ek. 178.* **KOSIARZKA**, - a, n., kosa niezgrabna, brzydka, *eine hässliche ungeflachte Sense.* - *ę*, *trzonek kosi*, *der Sensesattel. Vd. kossike.* **KOSIARZKA**, - a, - e, - o *adverb.*, *Slo. kossitiu*, iak kosa krzywy. *Cn. Th.* kosi, *sensenförmig.* - b) *kosą osadzony, mit einer Sense versehen.* Miał nieprzyjaciel dziewięćset kosistych abo z kosami wozów. *Sharg. Zyw. 1, 403. 1 Leop. Jud. 4. Sichelwagen.*

**KOSIARZKA** *ob. Kosiciarz.*

**KOSIARZKA**, - ać, - a, *Intrans. ndk.*, baraszkować, paplać żartobliwie, *fosen*, *schwagen*, (*Gall. causer*, *lat. caussari*). *Knoski iadły, piły, kosały, aż niemasz niczego. Bies. A 3.* Chłopek mózg podchmieliwszy jedzie krzyżąc z miasta, a jego też w swą z dziećmi kosać niewiafa. *Kyb. Gęsl. B 2.*

**KOSIARZKA**, - ów, *plur.*, *epomides pelliceae sacerdotum. Cr. Th.* *mucet z futra. Wlod. ein Stragen der Geistlichen, von Pelzwerk.* Kosia w różnym ubiorze a w dziwnym biciecie w koskach, w komzach, w piaszczkach. *Rey Wis. 161 b.*

**KOSIARZKA**, - i, m., s **KOSIARZKA**, - ego, m., *Subst.*, **KOSIARZKA**, **KUSZLAWY**, - a, - e, krzywe nogi mający, *valius. Macz.* krzywonogi, szpotawy, *ein Krummbeiniger, krummbeinig. Bh. kossawy ofseus*; *Sr. 1. kossawy, zmottawy*; *Slo. rozleglonohi*; *smithaw*; *Crn. będrat* (*cf. biodro*), *Ross, косолапый* (*cf. косвенный* *ukosny*): *Ec. косвенствующий*, *котормъ не прямо, боконъ, ребронъ ходитъ; косоногий, кривоногий.* Koslawy, stapa iak przez rowy, *Zab. 330.* *Nakoslawego pochlebca powie, że konia dobrze dosiada. Zab. 13, 64.* *Nogi chude i kuszlawe. Weg. Org. 9. - ę. figurat.* *Obraz koslawo stapaających a największy dokazujących: Wyrzec, zaprzec się, kształty różne na się brać, nie wydać się. Fred. Ad. 109.* **KOSIARZKA** *czyn. ndk.* *koslawo*, krzywo postawić, *krummitad* *schief stellen*, *setzen.* J stąpić uczciwie nie możesz, iak żywo, *Leca koslawisz kulasy, i nosisz się krzywo. Mon. 70, 172. (Vd. koslat vomere).* **KOSIARZKA**, - ów, *plur.*, *narty*, *lyže*, *Schlittschuhe*; narzędzie na nogi do ślizgania się i biegania po lodzie. *Wlod.*

**\*KOSIARZKA** *Tr.*, *ob. Kozielek.*

**KOSIARZKA**, - u, m., *Kosmek dem*; *kupka włosów spojonych wiszących, strzępek, etne Zote von Haaren*; *Sr. 1. kosmil, jmot*, *jwal*, *jwaciř*; *Sr. 2. galnot*; *Bh. chōmac*, *chomas*; *cf. Vd. potreshula*, *potreshilu*, *runja*, *dvakokita*; *Bs. dlakka*, *pahagl*; *Hg. dlakka*; *Cro. dlaka*, *kustra*, *pahuly*, *pahaly*, *paader*, *pavulya*, *fasulyek*, *pavulyek*, *paaderak*; *Hg. pih*, *pihetke*; *Ross. косма*, *косманна*, *косока*, *кочока*; *cf. Lat. cottus*, *cottum*, *cf. koc*, *\*koka*, *koza*; *cf. Gr. κοσμητή crinium nodus*). *Delila włosów Samsona, które się na siedm kosmów dzieliły, spłotła, gdy był zasnął, i gwoździem do ziemi przybiła. Sharg. Zyw. 2, 3.* *Pluto z kosmy ożgiemi. Ryb. Gęsl. B 2.* *Podgardiek, kozia broda, to jest, kosmy, które pod gardłem*

wieżą, *aruncus Maçz.*; *Vellus kosm.*, ostrzyżona wełna; *Maçz.* ein gloden Welle. *Crn.* kósm; *Ross.* хлѡнокъ, охлѡнокъ. *Kuam* śnieżny, ein Schneefoden; *Vd.* snesh-na muha, snezhni plashmez; *R.* снѣжинка. KOSMACIC, *cs.* ndk., ukosmacić, pokosmacić dk., csynić co kosmatym, etwas zotig oder rauch machen. KOSMACIEC, - iał, - isie *Neut. ndk.*, ukosmacić *Dok.*, kosmatym się stawać, zotig werden, rauch werden; *Bh.* chlupatęti; *Bs.* okosmatiti, zarugnaviti; *Rg.* okosmatiti, gugnavititi, zagugnawiti; *Ross.* космачьмъ, окосмачьмъ, мохна-мъмъ, обмохнатьмъ. KOSMACINA, KOSMACI-ZNA, - y, *z.* coll. kosmy, cokolwiek jest kosmatego, *Boten*, *Zotigkeit*, *Rauchheit*; *Sr.* 1. topnicęti; *Crn.* kosmatina. Czyli które się pod wieńcem rwały do kochania, Teraz ie kosmacisna szpetnych brwi zasłania. *Zab.* 8, 389. *Koryt.* Mąż mój prawda kosmaty, To go nieszepecić, owšem każdy mi to przyzna, Przymiot to męski, meżów szubi kosmacisna. *Min. Rył.* 1, 519. Kalisto pokorne ręce podnosi z prośbami, Alifci się czarnemi wnet kosmaciuami Barki ieżyć poczęły, i stała się niedźwiedzica. *Orw. Ow.* 78. Kosmaciny, - wlochaciny korszeni. *Crn. Th.* die Häserhen der Wurzeln. ob. korzonki, kosmki), Kosmaciny, wlochatość na korszeniu, iako na pietroscie małe się odnożki okazują, *capillamenta radicum. Maçz.*, *Bc.* космачина. Kosmacisna, s kosmate wełniane towary; kosmate futra wełne zotige Waaten, Pelz waaten, Rauchwert. KOSMACZ, - a, *m.*, kosmaty, wlochaty csłowiek, ein Zottiger, ein Raucher; *Vd.* kosmach; *Crn.* kosmach; *R.* космачъ. Esau kosmacz. *Birk. Syn. K. B 2 b.* Z hardego pokornym, z słabego i piesszkiego kosmaczem surowym obaczy. *Birk. Ob. Kaz. H 2.* Mioszkać będą w tych pułkach strusiuwie, a kosmaczowie tam skakać będą, *W. Jer.* 13, 21. not. „satyrowie abo czarci“ (*Bibl. Gd.* straszne potwory, latawey) *Satyren, Waldteufel.* ib. 34, 14., *Budny Jer.* 54, 5. not. „Hebrayskie *chaturdim* nie jedno koży, ale i barany szaczy, więc kosmacz lepiej parkaczami przekładać. *Wollentisch.* (*Crn.* kosmach, s gatunek iabtek). KOSMACZEK, - ačka, *m.*, kosmek, ein Gloden, - *g.*, *botan.* iastrzębiec kosmaczek, *hieracium pilosella*, *Regelstrauch, Raufschleim*, nosi głoweczki kosmate s kwiatkiem brunatnym. *Kluk Rosł.* 2, 230. *Sienn.* 139. *Jundz.* 394; niedośpiatek. KOSMATAWY, - a, - e, - o *adv.*, nieco kosmaty, etwas zotig, etwas rauch. Pszczoły kosmatawe. *Haur. Hł.* 139. KOSMATKI, - atek *plur.*, rodzay iagod kosmatych, iakie są truskawki. *Włod. Rauchbeeten.* *Trots.* agreft; Kosmatki *Christbeeten*, t. i. agreft. *Ern.* 118.; *Sr.* 2. topmatki, topmatti (*linagrostis*). - Kosmatki, spodki karciochowe. *Wiel. Kuch.* 402. *der Artischodenboden*, - *g.* Kosmatka, - i, *z.*, pszenica z kłosy ościemmi, wąsatka. *Kluk Rosł.* 3, 129. *Syr.* 927. *der Rauchweihen.* cf. gotka). KOSMATO *Adv.* zotig, rauch. - *fig. transl.* W tym matula wchodzi s tata, Witaię Kasię kosmato, Jużes iagodko doyrzała, Chcesz Jasię, hędziesz go miała. *Zabł. Z.* S. 6. Nasajutrz po ślubie, miałem go witać kosmato. *Teas.* 31, 68. sposób winaszowania nowego małżeństwa). KOSMATONOZI, KOSMONOZI, - a, - ie, kudły koło nóg maiaęcy, wlochatonozę, *R.* мохноногія потъдіг. Na kosmatonogim frysie. *Kohow.* 254. Dway posłowie od mistrza przyjechali, Na fresach kosmonogich, kusych, ba-

sięiący. *Stryk.* 495. Kosmatonoga kura *Ross.* мохноножка. KOSMATOSC, - sci, *z.*, hirsutia *Cn. Th.* die Zottigkeit, Raufigkeit. *Bh.* chlupatość; *Vd.* kosmatosc, kosmazha, kosmatia, kumdrastoft; *R.* космачомося. KOSMATY, - a, - e, - o, - e, pelen kosmów, długowłosy, zotig, rauch. *Bh.* topmaty, topmaty, topmaty, topmaty, deannat (cf. gunia); *Slo.* chlupaty; (*ob.* chlupaty); *Sr.* 1. topmaty, topmaty, topmaty; *Vd.* kosmat, lasast, kushtraft, kumdrast, dwakast; *Crn.* kosmat, kosast, kosinat (cf. koc, koza); *O.* kosmat, kuftraszt, dlakaszt, puhulyszt, safalyszt, pasderliv; *Di.* dlakav, dlakaszt, runav (cf. runo); *Sla.* kosmati; *Bs.* kosmas, kosmat, rugnav, rugnav, dlakav, trum; *Rg.* kosmat, kosmurat, kosfen, kosfretni, dlakkast, zagugnast; *R.* космачьмъ. Jan 6. kosmatym meżem zwano, bo w grubym i kosmatym odzieniu chodził. *Biał. Pofł.* 42. Csłowiecsek gruby i pękaty, Zarosły znacznie, iw brwiach przykosmaty. *Pafł. P.* 292. Łodyga kosmaty, *caulis villosus*, miękkie, i, krótkie, prostymi włosami gęsto osadzona. *Jundz.* 2, 14. Mchem kosmate kamienio. *Zab.* 9, 313. *Jyck.* omszale). Kosmate owcze skóry, *R.* саксуръ; cf. runo). Chmiel gły będzie kladsion między szaty kosmate, nie dopuszcza mólów. *Cresc.* 246. Kosmate towary. *Gofł. Gor.* 18. kosmacisna, futra, Rauchwert, Pelzwerk. *Pafłstwo Nowogrodzkie* w kosmate towary wszelkie jest bardzo hojne. *Stryk.* 513. Kupców wielu iechało do Moskwy dla towarów kosmatych. *Bialst.* 462. Kosmate korzonki, s wlochate, szaserige, szaserige *Wurzeln.* - Kosmaty, - ego, *m.*, *Subst.*, Kosmacz, ein Zottiger, ein Raucher. - Kosmate, - ego, *n.*; *Subst.*, translate: Niż ty onych tłuchędców s kosmatym odprawisz, Wierz mi, iż próżną rolę pod mieszek podprawisz. *Rey Wiz.* 57. cf. kosmato trsel. - KOSMEK, - smka, *m.*, KOSMYK, - yka, *m.*, *dem.*, mały kosm, *Crn.* adrob, ein Zottchen, eine Glode, eine Zaser. *Nadsieia* szosliwego jest iako kosmek, który wiatr unosi. *W. Pofł. W.* 3, 504. Kosmki śnieżne *Tr. Schneefoden*, *Vd.* sneshna muha, snezhni plashmez; *R.* снѣжинка. Po bokach pióra maia kosmyki. *Zool.* 70. choragiewki). Szcza biała s kosmykiem różowę włędzi obwinęty. *Gaz. Nar.* 1, 16. Drobne korzonki koskami zowią. *Kluk Rosł.* 1, 21. *Zaserwurzeln*, wlochaciny, kosmaciny). *Mon.* 74, 707: Kosmek *villus*, sz krótkie, proste, miękkie włosy. *Jundz.* 2, 45. - *g.*, Nie znajduiesz bez trudności sobola i marmurka, lada potoczny kosmek w cenę poszedł. *Mon.* 69, 600. lada futrzyna) - *g.* Kosmyk zięczy, ogon zięczy, *der Schwanz des Fuchsen.* *Starb.* KOSMOBRODY, - a, - e, kosmatobrody, zotendättig. Kosmatobrody Faun. *Zimor. Sial.* 203. (KOSMOGRAFIA *ob.* światopifstwo, \*miropifstwo). KOSMONOZI *ob.* Kosmatonogi. KOSMOWY, - a, - e, Kosmaty *Tr.*, s kosmów, von Zoten, zotig, rauch, *n. p.* Kosmowa baia; kosmowe płotno. *Tr.* KOSMYK *ob.* Kosmek. KOSNAĆ, KOSTNAĆ, - a, - e, - ie *Neut. idrat.*; kościel ndk., skosnać, skosnić *Dk.*, kościel, kościel się stawać, drętwieć, drewnieć, kamienieć, *Sla.* ukocenić; *Ross.* kocmenъмъ, okocmenъмъ, kocmenъмъ, okocmenъмъ; *gu Knochen werden, steif werden, erstarren.* Już w tych szupistych oczach, co na wieki kosną, Ah niepodobna żyrcz powódz sz radozą. *Przyd. Ab.* 171. Kosnieli, Skosnieli, *Past. Powk.*, adętwiali, erstarri. Tyrca iak-

KOSNIENIE = KOSTERA.

KOSTEROWAC = KOSTKA. 1697

by w konaniu godzinie skońska Na latających rękach swej siostry leżała. *Prsyb. Ab.* 189. KOSNIENIE, KOSTNIENIE, - ia, n., *physiolog., ossificatio*, formowanie się kości; bo kości stopniami dopiero nabierają tej tęgkości i twardości, jako i tego rozmiaru, który widzimy w dorosłych ludziach. *Dyk. Med.* 3, 377. *das Verknöchen, die Knochenbildung*, *Rs. ocmen блочма*. KOSNICA, \*KOSTNICA, - y, ž., *Boh. kostnice*; *Sr.* 1. kofcjedca; *Crn. karnar*; *Cro. mörtrilnicza*); gdzie umarłych kości kładą, *ofsuaria. Mqcz. das Beinhaus, Knochenhaus*. Idź do koźnice, patrzyj na kości. *Rey Pft.* R 2. Śmierć zamasyłta anując się po ziemi, Liczne napelnia gnatami koźnice. *Zab.* 11, 23. *Kossak*. Pan się na służę za żywota leży, Po śmierci równo z nim w koźnicy leży. *Rys. Ad.* 57. Białogłowa stara i sgraybiła, Koźnica swoich piękności sprochniała. *Paß. Fid.* 155. Żywa koźnica, wpołżywy, wpołmartwy askurłat. *Mon.* 70, 381. Koźnica mus ocsu patrzy *Tr.* wygląda jak trup; *Piotrowin, der Tod steht ihm aus den Augen.*  
**KOSNIK**, - a, m., kosiars, *der Wädder*. Koźnik, kosiars *foenisca. Volck.* 524. *Sr.* 1. sına scjż; *Cro. koszecz*. Ludzie padli, jak w polu trawa, gdy ją barczyły więc koźnik pokosi, *Wad. Dan.* 47. Koźnik koź coras wzdłuż postępując, koszoną trawę na porządnych zostawia pokosach. *Kluk. Rosl.* 3, 294. - ś, co kocyrobi, *Boh. kofat*; *Vd. kosni kovash, kosar, der Senseschmid*. Rzemieślnicy, węglarze, kowale, koźnicy. *Vol. Leg.* 3, 222. koźnicy *ib.* 390, *ob. kuźnicy*. (*Rs. koczakb, kocznicb* wązka, którą chłopianki do warkocza czyli kosy na głowie na końcu przywiązuja). **KOSONOGI**, - a, - e, koślawy, *frumms beinig*. Szynwaga ma być prawie w miarę ustożowana, aby nie była na żadnym końcu i po kraiach, jako mówią, kosonoga, ale doskonale prosta. *Stroy. Staw.* C. **KOSONOSZEC**, - szca, m., koś noszący, kofcyrier, *der Sensesträger*; *Cro. kossondszecz*; *Rg. kofsonofszcz*. **KOSOWŁADNY**, - a, - e, - ie *adv., n. p.* Śmierć kosowładna królowa. *Brud. Ost.* B 5. władająca koś, *senses weltend. Mon.* 75, 595, *ib.* 71, 157.  
**KOSSOW**, - a, m., miasto Litewskie w Nowogrodzkim. *Dyk. Geogr.* 2, 44. *eine Stadt in Litth.* Do Kossowa z wązami, stare to nowiny, Teras nie wiem, gdzie wam to nawióczą czupryny. *Kchow. Fr.* 28. może pojedynkami sławny był, iak Jesierna.  
**KOST**, - u, m., korzenie aptekarskie, cudzoziemskie, *cosaus. Plin.* 12, 12. *ein ausländisches wohlriechendes Kraut. Crn. Th.*  
**KOSTECZKA**, - i, ž., *dem. nom.* kostka, kość, *Boh. kostka*; *Bs. koscią*; *Crn. kochiza*; *Rg. kostizza*; *Vd. kostasha, kostiza, kostishiza*; *Rg. kostheniza*; *Cro. kostheniza*; *Rs. koczma*; *ein Knochenlein, ein Beinchen*. Tu Jana Kazimierza schowane kosteczki, Krolewica Polkiergo, małej dziecineczki. *Groch. W.* 401. *die kleinen Beine*. Kosteczki od ryby, *kleine Sträten*. **KOSTECZNY**, - a, - e, od kostek do gry, *Würfel*:. Jesliby w grach kostecznych kto przegrał konie. *Tarn. Uß.* 94. **KOSTERA**, **KOSTYRA**, - y, m., **KOSTERNIK**, - a, m., Kosteczka *dem.*, szuler w kostki, *ein Spieler, Würfelspieler, Kartenspieler, ein Dopplet. Bh. et Slo. kostat*; *Hg. kotskás*; *Sr.* 1. kofstát; *Cro. rovślanik, kocská*; *Vd. kobravus*; *Rs. et Ec. koczmyrb, koczmyrnickb, koczmyrnick*, *kommyrnick, koczmyrb, lommyrb, zernynick (dışg.*

*Rs. koczmyrb, koczmyrnick* rós drzewa, *koczmyrb* skołka zytuia, *koczmyrb, koczmyrb* gatunek iesiotra; *koczmyrb, koczmyrnick* paździorek konopny. *Ociecmóy* tak powiedział: od galek do bierek, Od bierek do pisanych; a z małych kosterek Potym się wychowują wielcy kościrowie; *Sim. Sial.* 93. Hultaie, kosternicy, wioćzegowie. *Petr. Ek.* 116, O synie kosterniku. *Tarn. uß.* 94. Kostków 6. Antoni straszyl; stoły, karty, kostki, pieniądze porzwercał, kostków porozganiał. *Skarg. Żyw.* 284. Kościrowie i kartownicy od przyjaciół nawet zysku patrzy, *Petr. Ek.* 254. Kostera "szawia warcabami po stole. *Klon. Fl. D.* 3. Nie to kostera, co gra, to kostera, co koste-rom przyświeca. *Rys. Ad.* 51. - 2) *Natural* Rodzay ómny gadu pływającego, kostera, *ostracion*, iest skórą kościaną, iak pancierzem okryty. *Kluk. Zw.* 3, 49. *das Muschelgeschlecht. KOSTEROWAC, KOSTYROWAC*, - a, - uie, *Intrans. ndk.*, szulerować, *Vd. kobrati*; *Ec. koczmyrnicky Würfel, Karten u. f. w. spielen, Doppelt, ein Spielert machen. Ludir afsidue alam* ustawicznie kościrowie. *Mqcz.* Nauczysz on się tam pić i kościrować, Warcabami kolatać, kart grać do umoru. *Opal. Sat.* 4. *Zygr. Pap.* 360. Wolać biesiadować, kosteować, niż pracować. *Ostror. praef.* całą noc piie i kosterowie. *Birk. Exorb.* 30. *Skarg. Dz.* 1189. **KOSTERSKI**, - a, - ie, *Ecc. koczmyrnický, szulerstki, Spielerstki*. Schadska kosteczka, **KOSTERSTWO**, **KOSTYRSTWO**, - a, n., szulerstwo, szulerz, *Ec. koczmyrnicko, koczmyrnicko, die Spielertprofession, das Spielertbandwerk, unaufhörliches Spielen mit Würfeln, Karten etc.* Iakby jakim rzemieślnikiem, kosteństwem się bawi. *Klon. Wox.* 72. *Petr. Pol.* 56. Zbyteczne bankiety, kostyrystwa i krotofile stroili. *Krom.* 168. Dział zawziętość kosteństwa za zabawę osob godnego urodzenia poczytana. *Zab.* 7, 37. Pożliwość daie obzarstwo, cudzoostwo, nieczytość, niewiady i kosteństwo. *Bach. Epikt.* 1., *Nag. Cyc.* 59., *Tsat.* 14, 131. **KOSTKA**, - i, ž., *dem. nom.* kość, *ein kleines Knochen, ein Knochenlein, ein Beinchen, Beinlein. Bh. kostka*; *Slo. kostka*; *Sr.* 1. kostka; *Cro. koczka, rovas*; *Dl. kotszka*; *Ec. koczma*. Kostek palcowych iest trzydzieści; w każdej ręce po piętnastu; bo każdy palec ma trzy kostki. *Kirch. Ost.* 110. Na me kostki nie patrzac, do grobu ie włóćcie. *Groch. W.* 400. na moie zwłoki). Kostkami, po kostce, *ofsculatim. Crn. Th.* Kostki z obu stron szy nad piersiami *ob. kluczki, ob. obócyryk*. - Tu twarda kostka, *Tr.* tu to sęk, *da steckt, da liegt der Hund vergraben*. - Kostki rybie, *ości, Fischgräten*; *Vd. shpiza* w rybah, *ribni tern*, *ribja kostiza, kostizh, kostishiza*. - ś, *per excell.* Kostka, nogi część, u bydlat kut; kot, *der Knochen am Fuße, Knortzen, Knoten*; *Sr.* 1. kostka; *Slo. kotnik, kostel*; *Hg. kotzka*; *Vd. kostiz, kotnik, kolienz, zhlenk*; *gleshanj*; *Bs. gljescjan*, kost od noghe; *Rs. глзана, лодышка*. Żyly w obu nogach nad "glozny albo kostkami od nóg. *Spicz.* 195. Po kostki w blócie. *Rey. Wiz.* 72. Suknie do kostek z rękawami długimi. *Nag. Cyc.* 51. *Sr.* 1. *doftullowné*. Kostek krzywych, wypaczonych człowiek, *scaurus. Crn. Th.* *dem die Knochen hervorstecken*. - ś, martwa kostka zakorna, *krá, scirrhus. Crn. Th.* *eine harte Drüsengeschwulst, ganglion. Perz. Cyp.* 2, 282. Nerwy po różnych mieyscach ciała małe gruczolki, niby gusciki iakoweś sprawiają, które martwymi kostkami nerwowymi;

ganglia nervorum zowią. Perz. Cyr. 1, 54. *Ueberheine, Nervenknotten* Na rękach lub na nogach pęcherzykowatą nabrzmiałość martwą kostką *ganglion* zowią. Perz. Cyr. 1, 126. Kostka martwa u konia, zwykła się z wilgotności i materji grubej pochodząca, zgromadzać na jakie miejsce w ciele, — zwłaszcza przy kości, i spiekać jako wapno na kształt kosteczki twardej, najczęściej około nóg. Hipp. 119. eine Geschwulst, vornämlich an der Kehle des Pferdes, der Spath. Wól albo kostka martwa pod gardłem. Sienn. 364. der Kropf. Wole na gardle i indziej martwemi guzmi albo kostkami zowią. ib. 519. — §., kostka, pełka w owocu, *Vd. koshiza*, pizhik; *Cro. koschicza*; *Di. kosticza* (*Rs. костякиа pełkowy owoc*). der Stein im Dfste. Kostki sliw mogą byćz siane w Litopadzie. Cresc. 389. Ludzie łakomi polykają trześnie, wiśnie, śliwki, brzołkwinie, z pełkami albo z kostkami. Krup. 5, 680. — 2) kostki do grania, kuty, bo starzy kutami grywali. *Mącz. Würfeln, Spielwürfeln. Bh. et Slo. kostka*; *Hg. kotzka*; *Sr. 1. kostka*; *Vd. burfel*; *Crn. kóbr*, kóbrz, koshęk; *Cro. koczka*, rovás; *Di. rabos*; *Bs. rabosc*, rovasc, dáđ, kostica od igre, zare; *Rg. zarri*; *Rs. коства*, *косточки*, *козопъ козопокъ*, *козоночикъ*, *зернь*. Aby szkodliwa gra kostek (albo w kostki) była wykorzeniona, przez którą częstokroć dobrzy oycowie dla występów synowskich z dóbr swych bywają wypędzeni, ułatwiamy . . . *Herb. Stat. 529. Kaz. W. das Würfelspiel* (cf. *kostra*, *kostrować*). U kogo fałszywe kostki znajdują, ma byćz karana jako złodziey. *Sax. Art. 55*. Kostki prawem zakazane. *Ż. Khan. Dz. 203*. Podzielili się Jezusowemi szatami, o suknią jego miotali kostkami. *Ryb. Ps. 38*. Siędą do stołu i zbiory swe krwawe Na kostki rzuca, i razem abo panami albo chudzunami będą. *Birk. Kaz. Ob. 3*. Komu Pryama dzieci w niewolą maiz się dostać, kostki rzucają. *Bard. Tr. 184*. Rzucona kostka wszystkim więźniom panów dała. *Bard. Tr. 229. t. i.*, kostki miotali o nie, któremu się który więzień miał dostać. — *Figur. O wielki kleynot z fortuną małą kostką miewicz; boś na szanie posiadził i gardło i sławę swoię, a ieszcze nie wiedzieć, iako wygrasz, a iakoć się poszczęści. Rey. Zw. 135*. Juaczey kostka padła, niż sobie obiecał, i musiał łaski żebrać u zwycięzcy. *Birk. Zyg. 33. der Würfel ist anders gefallen, es hat einen widerigen Ausgang genommen*. Znowu tę sprawę rozpoczęli, ale też kostka padła wtóry raz, iako i pierwszy. *Wys. Jgn. 59. tonze sam los mieli; sie hatten zum zweytenmal dasselbe Schicksal*. Jak kostka padnie. *Cn. Ad. 290. slo. gaf kostka padne, iako się uda, es kommt darauf an, wie der Würfel fällt, es kommt aufs Glück an. Quidquid est futurum, cokolwiek kostka przyniesie; niechay uroście ztąd co chce, uczynię to. Mącz.* A co wiedzieć komu kostka padnie? *Gorn. Dw. 30*. komu szczęście sprzyja, wem das Glück wohl will. Przesławiając na tym, co im szczęście i los, albo kostka wojenna przyniosła, ugruntowali się w Rusi. *Stryk. 276. das Kriegsglück*. Kostka wojenna wątpliwa. *Warg. Radz. 173*. Wielkiemu panu zawsze kostka dobrze pada. *Rys. Ad. 74*. Dobrez kostka padła. *Cn. Ad. 192*. Padnieli kostka dobrze, miłosierdziu bożemu przypiszę; uchybili, sprawiedliwości bożey przyznawać będę. *Psalmod. 101*. Poczli o pokoiu traktować, nie chcą krolestwa na szanie wątpliwęj kostki boiu pokładać. *Krom. 747*. Bał się kostki wątpliwęj w przedsię-

wzięciu swoim. *Leszcz. Class. 36. zweifelhaftes, ungewisses Loos, Schicksal, Glück*. Grecy się na fortuny kostkę rozolwiają, Wspól z młodemi starzy lud do bitwy armią. *Bard. Luk. 47*. Nie chciał takiey kostki rzucić, ani plonney nadziei nieoszaczowanym kosztem kupować. *Birk. Chod. 12*. Jakiego losu państwow spodziewać się, nikt nie zgadnie, už fata kostkę urzuca. *Psalmod. 75*. Już kostka rzucona iam iacta est alea, *Slo. us' ge jezego w ojn'i, już zelazo w ogniu*. — §., *mathem.*, kostka albo sześciokwadrat, figura pełna, którą zawierają sześć poliedrów kwadratowych doskonałych. *Sołż. Geom. 23. ein Würfel, mathematischer Würfel*. — w kostki, *würfelig, in Würfel*. Tatarskiego ziela w kostki pokrajać. *Haur. Sk. 435*. Dziecić w kostki. *Tarz. 79*. Kryształ w subtelne drobno kostki rznęty. *Susz. Pieś. 1 E. 4*. W kostki, *kostkowany. Rs. каѳичатый gewürfelt, решетчатый*. Kostka u materji iakiey *каѳичокъ*, *решетка*, *решотка*, *решоточка*. Dom ma byćz więcųy długi niż szeroki; bo gdzie był w kostkę, nie miałby chłodu w lecie, ciepław zimie. *Petr. Ek. 15. t. i.* w czworogran, inš *Sevierte*. Kostka w robocie sadzonęj. *Cn. Th.* — (2. KOSTKA ob. *Kościa*). KOSTKOKRUSZ, — u, m., kruszec ołowiany, *Wległan*, pokazuje się w sztuczach kostkowych. *Kluk. Kop. 2, 202*. KOSTKOWATY, — a, e, — o *adv.*, kostkowany, cynowaty, cynkowaty, wie ein Würfel gestaltet, *würfelig, Slo. et Bh. kostkowanj; Hg. kotzakozott, kotzkás; Re. каѳичатый, решетчатый*. — b) kostki maiały u nog *Rudfel haben, Rudfelig*. KOSTKOWY, — a, — e, *Bh. kostecny*, od kostek nożnych *Rudfel*; kostkowy przegub. *Cn. Th.* — b) od kostek do grania, kosteczny, *Spielwürfel*; *Würfel*. Kostkowa, kutowa puszká, do rzucania kostek albo kutów. *Cn. Th. der Würfelrichter*. Kostkowa tablica, warcabnicá. *ib. das Doppelbret, Damenbret*. — bb) na kształt kostki, *würfelig*. Głina kostkowa, *tejsulata*, uschła rozpada się w kostki; nayprzednieyasa dla garncarzów. *Kluk. Kop. 1, 252. der Würfelthon*.

KOSTNAC, KOSTNICA ob. *Końcać*, *Końnica*. KOSTROUSZEK, — szka, m., (cf. *kostruchan*, *kostruch*) gończy pies z mnieyszmi od zwyczajnych strącaćmi uszyna, eine Art Courshunde, *Hezhunde*. Aż chartagoni, kostrouszek strawy. *Kchow. 61*.

KOSTRUBATY, — a, — e, (*Boh. kostrubatj capillatus*) komaty, *gotig*, *haartig*. Opończa Kiliyska z kostrubatych sierści. *Zimor. Siel. 238*. Czysci winiarz maciory winne z kostrubatych wilków. *Zimor. 215* z włochatych.

KOSTRUCH, KOSTRUCHAN, — a, m., (cf. *kostroušek*) gończy pies, eine Art Courshunde. Przystał, że bardzo dobry pies ten pod iastrzabá, Chociaz z głowy kostruchan i kondysia trąba. *Pot. Jow. 138*. Inszy wyzeł, inszy też kondys iz kostruchem. *Pot. Jow. 197. — transl.* Cudzoziemiec i lada kostruch od smoczey iamy uprzedzi teras u nas zasłużonych rodaków. *Pot. Arg. 400. Bh. kostrubanogłota włóczęga; adj. kostrubanij, galgański, Subst. kostrubanstwo galganitwo, tulactwo.*

KOSTRZEWA, — y, ż., *feſluca Linn.*, roduay roślin trawnych. *Kluk. Dyk. 2, 8., Sr. 2. kostrowa, Crn. kostęwa, kostęwa; Vd. rizhek, Kreſpe, Raben; owcza owina, czerwona rubra*, twarda *duriuscula*, myssy ogon, *myuros*, wysoka *elatior*, leżąca *decumbans*, trawa mianiana, *fluitans. Jundz. 119*. W lipię znajduie się ko-

frzewa, łoboda i inne chwałciska. *Haur. Sk.* 34 et 487. Przedawiając szkazy sobie głupca, coby kostrzewy nie znał, i dla rymy Nie cał stęchliny. *Klon. Pl. G.* 4. Owies płonny, iedni kostrzewą, a drudzy owikiem zowią. *Cresc.* 166. (Sr. 2. kostrwka kmin; Bs. kostrika, glogouina, = glog; Rg. kostrjecz, cępegeh *sonchus*; Rs. кошпегъб krzyże).

**KOSTUR, KOSZTUR**, - a, m., **KOSTUREK**, - rka, m., *dem.*, koścień, kościana łaska, = kości słońowiey, ein eisenbeinerer *Stod. Cn. Th.*; Rs. коштыль, коштылек, kula, łaska chromego; *Cro.* koastura; Bs. kultura, nosgina, = nóż kieszonkowy). Kostrukiem swoim w łeb go uderzył, za co się drugi nań do szabli porwał z iadu. *Warg. Wal.* 75. ogólnie kiy ein *Stod.* Podawał mu kostrurek albo kiy. *Birk. Dom.* 52. Chromotę czuieć, a kostrura, którym się wspierać mamy, nie bierzem. *Skarg. Kaz.* 499. Wulkan kulawy, wsparty długimi kostrury. *Dmoch. Jł.* 2, 212. Kostrurek glogowy wspiera iego rękę. *Miašk. Ryt.* 101. Nie zrodziłem się kmieciem, ani prostym gburem, Zebym chodził za bydłem gromadzkim a kostrurem. *Zimor. Sieł.* 276. Przeciw kostrurowi wierzgać trudno. *Zegl. Ad.* 22. *Cn. Ad.* 37. cf. oścień, kiy żelazem okuty do podudzenia bydła, ein *Stachelstod.* - §. kostrur, = kosior w hutach żelaznych, das *Brecheisen in den Schmelzhütten. Tr.* - §. Kosztur ryba, *cyprinus cultratus*, nie wielka, karasiowi podobna, w rzekach i strumykach znajduiąca się. *Kluk. Zw.* 3, 174, *Lad. H. N.* 78, *Sidh. ling.* Siege, Siele; *Crn.* kostrętz; *Gr. vesgeus nugil* (Rg. nakostrjécitise *irasci alicui*). **KOSTURCZYNA**, - y, ż., *Zab.* 9, 377. *Byś.* = **KOSTURCZYSKO**, - a, n., kostrur brzydki, palica, ein *Häßlicher Knüttel.*

**KOSTUŚ**, - ia, m., *dem. non.* Konstanty. *Kniaz Poer.* 1, 186. *Constantinchen.* Katarzyna, \*Kostusa króla corka. *Zygr. pap.* 51. Konstantyna corka. **KOSTUSIA, KOSTUNIA, KOSTKA**, - i, ż., *dem. Nom.* Konstantya, *Constantinchen.* Kostusia musiała pójść za Wawrzka. *Teat.* 54 c. *B. i.* Kostusiu, co nam po słocie? O naszey myślmj pieszczocie. *Zab.* 15, 79. Proźne Kostuniu są twe wzdychania, Już wyszły z mody dawne kochania. *Zab.* 14, 266.

**KOSTYRA, KOSTYROWAĆ** ob. *Kostera, Kostorować.*

**KOSY**, - a, - e, kosaty, na kształt kosy, *sichelförmig, gekrümmt, Slo.* kosokłwój *falciformis*, sierpowaty, kosy. *Perz. Cyr.* 1, 153. **KOSY** *plur, nom.* Kosa. **KOSYNIER** ob. *kosonoszec.*

**KOSZ**, - a, m., Koszyk *dem.*; *Boh.* káš, nusse, kóš, kóšit; *Slo.* kosár, kóšit, kóšit; (kóšma, korba hurty); *Sr.* 1. kóš, kóš, kóš (ob. korb); (kóšczićje miotła); *Sr.* 2. korb, korbil; *Vd.* kosh, koshizh, kosharia, korp, korba, verbes, jerbafs, spleteniza; *Crn.* korba, jerbaf, vérbaf, spleteniza, kósh, erbas; *Rg.* kósc, kosciz, kocicich, kosciarra; *Di.* kos, krosna, kratil, kartil, korto, korba, korbicza, kartilacz, kortolacz, proczanicza; *Cro.* kós, kofs, koshara, kofsara, kóšicza, kóšaricza, korpicza, brenta, szacher, cf. szaszor); *Hg.* kosár, kás, kosárótska; *Bs.* kosc, krosognia (ob. krosna), krritó, krritolicch, krosogniça, tezhghera, nosiła za nositi zeglju; *Rs. et Ec.* kóšma, kóšib, kóšniça, kóšniça, kóšiel (ob. koszałka), plateniça, platenka (ob. plecianka) cf. *Gr.* Kosze *Abt. g.* cf. *Lar.* cista, cophinus, cf. *Jt.* cesta). *ber Korb*, narsządzie z wici uplecone do chowania lub nosze-

nia, n. p. Ze panem pacholek nosił kosz, serwetą obwiązany, a w nim parę flasz wina. *Kras. Pod.* 2, 154. Dwa \*kosza (*dual.* zamiast kosze). *Bud. Jer.* 24, 17 et *Wudek.* Orkizny dwa kosze albo korce trzeba na staianie, gdyż pszenicy dosyć ieden. *Cresc.* 164. Kosz chlebowy *Vd.* slamniza, krushen korpiah, kruszna pleteniza, platisz; *Bs.* krosogniça, septicch, ein *Brötterb.* Kosz na plecy *Bh.* opseló, *Vd.* kripiza; *Cro.* rogošar (cf. rogož), ein *Tragetrb.* Kosz na kury *Bh.* kufané ob. koicce, brožek, *Sáhnertorb.* Kosz na pszczoły, *Bs.* krosognia od pcela, koscniça, *Sta.* koshnica, ob. ul, *Biennenorb.* Kosz masztowy *Crn.* vershélu, ob. bocianie gniazdo, *ber Mastorb.* Kosz wielki na zboże, = słomianka, slomianakadž. *Cn. Th.* 1019. - Kosz koło płonek *cauea, Cn. Th.* 308. ein *Gehege um einen jungen Baum herum.* Kosze w ogrodzie daią się w poszrodku połkwiatowych, podłużnokrągłe; w nich rozsadzone kwiaty, w szrodku najwyższe, coraz ku brzegom niższe. *Kluk. Rosl.* 1, 77. *Blumentörbe* cf. *kłab.* Kosz do cedzenia ob. cedziworek, ein *Filterorb.* - §. W koszu siedzieć, = dawna kara żołnierska czyli rycerska, cf. kota ciągnąc, im *Korb* sitzen, eine veraltete *Militair-Strafe.* Towarzysz ten ma tę sławę, iakoby pacholęciem będąc, miał kiedyś zamiast chłosty, bydzić w koszu. *Gorn. Dw.* 64.; cf. koszowy rycerz). Na wieczną hańbę niech się w koszurzeże. *Pap. Pr.* 22 b. niech się wydobędzie z kosza, gdzie go dla kary wsadzono). - §. Z koszem do wody, = kara, nieuczciwych kobiet, eine *Strafe für unzüchtige Weibsbüder, n. p.* Gdyby iednę i drugą wszeterznicę posłano z koszem do wody, wnetby trzecia zapomniła tak brzydko na szrot puszcząc właścivego ciała. *Pasz. Dz.* 127. - Kosz kokoszy, gołębi na lęzenie. *Cn. Th.* *ber Brüttorb.* - *Fig.* na koszu zostać, = opuszczonym na szych wystawionym bydzi, sitzen *bleiben, im Stich gelassen werden.* Wszystko dokazać chciała, Ale na koszu została, *Lib. Hor.* 39. Czasu szczęścia przyjaciół aż nazbyt miewamy, A w nieszczęściu na koszu sami zostawamy. *Bud. Ap.* 133. Ci co nań instrygowali, na koszu zostali. *Bud. Ap.* 114. Zostałam już na koszu, zepchniona z wielkiego Szczęścia, do żalu, ach mnie, wpadłam głębokiego. *Jur. Pog.* A 4. Zabrałście koronie wolność, którą z dawna miała, A ona iako mówią, na koszu została. *J. Kčan.* *Dz.* 155. Rozbieżali się żołnierze, rozumiejąc, iż braci przydzie do zgody, a oni spodzielali się zostać na koszu. *Bielsk.* 429. Kobiety, gdy przebierają, najczęściej z panicstwem na koszu osiędą. *Teatr.* 2 b, 81. Lub też nasze zamysły na koszu osiędą, Odważne przedsięwzięcia sławne zawsze będą. *Zab.* 7, 347. *Kosak.* Spodziewałeś się słońca przed swemi wrotami, a usiądziesz na koszu, iak ci dukka! na kościele pokazę. *Mon.* 66, 723. Został go na koszu *Rys. Ad.* 72. *liquid illum sub cūtro.* *Weresz. Rgl.* 96. - *Committere se periculo mortis* wazyć swój żywot iako na kosz. *Mącz.* cf. na szafie; *Crn.* pod kosh pojdem *moriar.* - §. *Milit.* kosz szaficowy, plecienka napelniona ziemią, dla zaslonienia się od postrzałów nieprzyjacielskich. *Pap. W.* 1, 475., *Vd.* brajanhi kosh; *Rs.* mýpca; *ber* *Ščangstorb;* takie kosze ustawione, iak potrzeba, i wypełnione ziemią, czynią przedpiersie. *Jak. Art.* 3, 297; et 1, 375. - Kosz myśliński nad kamieniem, *infundibulum.* *Cn. Th.* *ber Korb, der Kumpf über dem Mühelsteine.* - Kosz sklo-

pow w filarze, abo w murze, abo koszu grunt, framhu-  
gi wspana, *incumba Cn. Th. der Kämpfer, an dem Neben-*  
*pfeiler, der den Bogen eines Gewölbes trägt.* Kruzga-  
nek na kształt mostu kamiennego, częstemi był koszami  
albo łukami ozdobiony. *Op. Jer. 55.* Koss przed ryną u  
stawów, przez który za otwarciem stawidla woda bieżą na  
kolo młyńskie. *Tr. das Gitter, der Jann am Teichloche,*  
*damit die Fische nicht mit dem Wasser durchgehen.* - Koss  
= otwory w murach, przez które szelba idzie, *die Schief-*  
*scharten in einer Mauer.* *Tr. - §., koss, = gatunek poiaz-*  
*du ob. Kotcz. - 2) Koss Tatarski, Koszacki etc. obóz,*  
*das Feldlager der Tartarn, Kosaten u. s. w. Verba mul-*  
*tiplicata in re bellica apud nostrates reperiuntur, meta-*  
*taphorice nuncupata, quale est koss; quae vox cor-*  
*dem siue sedem belli atque exercitus Tatarici signifi-*  
*cat.* *J. Zamoy. apud Orzelk. Hist. Interr.* Stanowisko  
Tatarów koszem zowią. *Czack. Pr. 1, 216.* cf. korsh; cf.  
koczowisko, cf. koczować cf. koszowy *subst.*; *Ross.*  
*комб, обозъ* obłogi, bagaże). Książę uderzył z wiel-  
kim okrzykiem na koss Tatarski, gdsie sam carz głową  
leżał. *Stryk. 230.* Książę Połowców położył koszem  
wojsko swoje niedaleko od Przemysła. *Stryk. 176.* W Slo-  
nimskich polach Litwa koszem stała. *Stryk. 210.* Część  
wojska Krzyżackiego na koszu pod chorągwią stała *ib. 267.*  
Zagon pierwży, a potym koss Tatarów poraził. *Biel. Sw.*  
*246.* Rozszykowały się oboje wojska swoim koszem po  
morzu. *Bzow. Roz. 37.* Każdy przyzna, że ordzie umiesz  
dadź od kosza. *Jabl. Buk. A 4 b.* - KOSZAŁKA, - i, ż.,  
koszyk podługowaty płaski z wici spleciony z uchami,  
ein flacher Wirsenerkorb mit zwey Ohren, den Arm durchzu-  
stehen. cf. Koszela, cf. kobiałka). *Crn. veltira; Cro. ro-*  
*gosar; Ec. кошелекъ plecta; Rs. кошель* puszka ko-  
rowa, кошелекъ, кошелекы wrodek). Owo iabłusz-  
ka w koszałce. *Croch. W. 337.* Z koszałką zboża, Idzie  
do drobiu solwarczna posługaczka hoża. *Tom. roln. 100.*  
Zyd nową miał koszałkę, ta miała dwa ucha. *Pot. Jow.*  
*122. - §. transl.* Jak mi będziesz pleść takie koszałki opał-  
ki, Jak nie wyznasz, po jakiey przychodzisz tu sprawie,  
Widzisz kiy! *Zab. Anf. 20.* *Boh. třeťy pleťy; třeťy,*  
*čac, wybigi, Dreheren, Ausfächte,* cf. kręcić wici.  
KOSZARA, KOSARA, - y, ż., KOSZAR, - u, m.,  
*n. p.* pastersze na inszy koszar się przenieśli. *Tr. hurty,*  
*die Pferde, die Farbe auf dem Felde.* Łakomi z głodu  
wilcy wiedząc swe przebiegi gdsieś do owiec, choć w  
dobrze zapartey koszarze, drą się do nich na oślep. *Tward.*  
*Wład. 254. - 2) KOSZARY, G. koszar plur.,* domostwa  
dla żołnierzy osobne, aby stancją nie naprzykrzali się oby-  
wateľom. *Papr. W. 1, 475.* *Casernen für die Soldaten;*  
*Vd. shov'nirsharna; Rs. казарна.* Wyznaczona komis-  
ya do zniesienia inkwaterunków w Warszawie, i stawiania  
koszar. *Dyar. Gr. 63.* Król na koszary Ujazdowskiego  
palacu ustąpił. *ib. 64.* KOSZARZ *ob.* Kosiarz, Kośnik,  
*ob.* koszownik, koszykarz.

Pochodz. nom. *koss: koszyk, koszyczek, koszowy, ko-*  
*szownik, koszowniczy, koszykowy, koszyszczko; pol-*  
*koszek.*

KOSZCZEŁ *ob.* Kościć; KOSZE, KOSZENIE *ob.* Kościć.

KOSZELA, - i, ż., wielka duża koszałka *q. v.*; *Pol. Jow.*  
*122.*

KOSZENILLA *ob.* Czerwiec. - *Kluk. Dyc. 1, 94.*

KOSZERNY, - a, - e, z Hebr. קוש, należytą, bez naga-  
ny, ohne Fehler, ohne Mängel. Żydzi trzymający rzeź  
mięsa koszernego. *Gaz. Nar. 2, 67. t. i.* należytym według  
nich sposobem bitego *Koscherfleisch, das nach dem Gebra-*  
*che der Juden ohne Fehler und Mängel ist.* KOSZERNE,  
- ego *n. Subst.*, prawo bicia czyli rzezi koszerny, das  
*Koscherrecht.* Licytacya na koszerne. *Ld.*

KOSZLAWO *ob.* Kosławo. - KOSZMACZ *ob.* Kosmacz.

KOSZODRZEWINA, - y, ż., powne ziele na Krepaku, z  
którego przedni balsam robią. *Tr. das Kraut auf dem Sa-*  
*pathischen Gebirge, woraus ein trefflicher Balsam gemacht*  
*wird.* \*Kosodrzewina, *cedrus Licya Klein roth Reholt-*  
*Sienn. Wykt.*

KOSZOKOP, - u, m., przykop blisko pod fortecę pod-  
nięty, który robotnicy dla zasłonięcia się spiją przy po-  
mocy koszów szańcowych. *Jak. Art. 3, 297. sappe Gall,*  
*ein mit Schanzkörben gedekter Laufgraben.* *Estk. 278;*  
*Jak. Art. 2, 340.* KOSZOKOPOWY, - a, - e, Szan-  
sforty: Koszokopowe wiązki *fagots de sappe,* do za-  
słonięcia się w przebyciu mieysca jakiego w oczu nieprzy-  
jacielskich. *Jak. Art. 1, 371.* KOSZONOSZ, - a, m.,  
noszący koss, der Korbrüder; *Cro. kossonoszcz; Dl.*  
*krosononosnya; Ec. кошеница.* KOSZOWNICZY, - a,  
- e, od koszowników, Korbmacher: Koszownicza ro-  
bota. KOSZOWNIK, - a, m., co kosze robi, der Korb-  
macher. *Tr.; Bh. kofstinat; Cro. kosofichar, kosoflet,*  
*kosofletec; Dl. kortolar; Bs. koscijar; Sla. kosharzin,*  
*sepetar; Rg. kosciar, koscijar; Rs. корзиночник.* Ga-  
łazki małe pożytek przynoszą koszownikom. *Brzost. Duk.*  
*34.* Koszykarz. *Kluk.* KOSZOWY, - a, - e, od koss,  
*Korb; Rs. коробочный, коробейный.* Ucho koszo-  
we, *anse de panier.* *Jak. Art. 2, 46.* - Rycerz koszowy  
szydł z tego, który ciągnął kota. *Gorn. Dw. 165.* który  
w koszu na karę siedział, ein Korbritter, der zur Stra-  
fe im Korb hatte sitzen müssen cf. w koszu siedzieć. KOSZO-  
WY, - ego, m., przelożony nad koszem Tatarskim, Ko-  
szackim etc., der Oberfeldlagermeister bey den Tartarn, St-  
safen etc. *Rs. кошеница.* Sięcaowi Koszacy obierali sobie  
starszego, pod nazwiskiem Koszowego, i iemu buławę od-  
dawali. *Kras. Zb. 1, 480.* Lepiej niż tu, z Koszaki żyć  
na dzikiey siczy; bo co los w korzyści zdarzył komu, nie  
weźmie mu ni sotnik ni koszowy. *Zab. 16, 125. Nar.; cf.*  
*koss Tatarski.*

KOSZT, - u, m., die Kosten, Unkosten, der Aufwand (*lat.*  
*med. costa, costus, Ital. costo, Gall. coust, cout, Hip.*  
*costa, Angl. cost, Suec. et Dan. kost; (Bh. kofst, Sr. 1.*  
*kojt, strawa, Ger. die Kost); Bh. antrata, anplat, an-*  
*platek; Sor. 1. wudawst, nawojt; Sor. 2. hunłosti; Hg.*  
*keütsegh; Dl. tratnya; Vd. shpenda, strosnik, gorhod,*  
*gorjitiye, vtrata, gorgreja, istrosnik; Sla. troshak; Cro.*  
*zpravnost, stroshek; Bg. potrusciak, tratgna, haraj;*  
*Rs. кошты, иждивение, истрба, трата, задерж-*  
*ка; Ec. проѣтъм, проморъ; wydatek, expens, na-*  
*kład na co, n. p. dasz ubogiemu kęs chleba, albo pie-*  
*niądź, po prawdzie mały koszt; ale owo słówko: bog-*  
*miły zapłać, wielka to nagroda.* *Rey Zw. 95.* Większy  
koszt, niż zysk. *Cn. Ad. 1235.* igły szukając, świecę spa-  
lił. - Często monarchowie się potężną i koss bogaty na  
te rzeczy sadzili. *Zebr. Zw. J koss i praca w niwecz.*  
*Rys. Ad. 76. oleum et operam perdidit).* Był w Paryżu,  
a nic

a nie nie umie, pozał się boże kosztu. *Boh. Kom. 5, 15.* Niepotrzebny koszt, marnotrawstwo własne. *Falib. Dis. L 2.* Gdzie koszt i sposoby na skończenie téj wojny? *Tward. Wład. 46.* gdzie fundusz?). Do jakiego czasem niepomiarowania przychodzimy w kosztach naszych? *Lach. Kaz. 1, 390.* Ow nieborak, co posywał, co koszt wiodł, to wszystko wniwecz. *Gorn. Wł. L 2 b.* Nie według mieszka koszt wiedzy. *Cn. Ad. 77.* większy roschod, niżli dochod). Dwory wielkim kosztem budowane. *Fal. Dis. U.* Swoim własnym kosztem dom ten wystawił (cf. swoim groszem). Ja go biorę na mój koszt. *Teat. 35 c, 16.* ja będę na niegołożył). Siedzę tu na jego koszcie, żeby mu o wszystkim donosić. *Zab. 11, 404.* (cf. unkoszty). Koszta ponosić *Rs. иэкпóтнорнчяса.* O koszta i szkodę przysparzać *Ross. иэубытчнчя, иэубытчнчявчя.* KOSZTOWAC, - at, - uie, §. 1) *neutr. ndk.*, kosztu wyciągać, (*lat. med. costare, Ital. costare, Gall. \*couster, couster, Sor. 2. foshrowasch; Sor. 1 pmatju* (cf. płacić); *Vd. velati, koshtati; kosten, zu stehen kommen, Ksten verurfachen.* Co więcej kogo kosztuje, tego też bardziej szauuie. *Cn. Ad. 106.* Mniey kosztuie żołądek głodny, więcej syty. *Min. Rył. 4, 154.* Jużście doświadczyli, co to kosztuie opieka sąsiedzka. *Gaz. Nar. 2, 260.* Dla mnie wielką łaskę uczyniasz, a ciebie to nic kosztować nie będzie. *Teat. 24 b, 38.* Nie masz narodu, któremuby (*Datiu.*) utraymanie woyska drożey kosztowało, iak Hispanom (*Datiu.*), ani taniyé iak Moskalm. *Wyrw. Geogr. 367.* To doświadczenie może wiele kosztować Wc Pana. *Boh. Kom. 4, 191.* Winnica, niżli się sposobu, siła kosztuie, siła czasu, pracy i nakładu bierze. *Damb. 115.* - §. 2) Kosztować co *cx. ndk.*, kosztować *dok.*, ukuszeniem, smakiem doświadcząć, *kosten, schmecken, mit dem Geschmack unterfuchen* (cf. *lat. gustare*); *Boh. okusyti; Slo. okostuwam, koftugt, okustiff;* *Sr. 1. foshrowati, wosytati, zawoptam; Sr. 2. hoputasch, sputtowasch, spattowasch* (cf. *pytać, opytać*); *Sla. koshtati, ogledati; Vd. koshtat, pokoshtati, pokostuvat, pokusit* (*ob. kusiti, pokusiti, kuszać, pokusywati*); *Cro. kussam, kushati, okusavam, okuszivam. peragr. kóstat; Hg. mekostolom, kostolai; Dl. okusiti; Rg. kusnuti, kusjati; Rs. вкусиять, вкушавть, окустивавть, прикушавть, прикушивавть* (*прихлебывавть* *łyżką kosztować*). Niektórzy wina kosztują, gdy wiatry północne wieją; bowiem w ten czas żaden się smak wina nie maeni; drudzy, więcej doświadczeni, kosztują wina, gdy z południa pochodzą wiatry, gdyż w ten czas więcej się porusza wina, a swój własny smak objawia. *Cresc. 346.* Lepięy kosztować piérwéy, niż się napić. *Opal. szt. 45.* Panny w zmoiwie, piwa na kadsz, pod czas skosztować nie wadzi. *Rys. Ad. 57.* - Kosztować wprzóid *ob. kredencować komu*). Kosztujący wprzóid, podczaszy *Ec. предсказывать. - §. kosztować, zażywać trochę, przez krótki czas, po trosze, ein wenig genießen, kosten, bloß schmecken. propr. et fig.* Patrzenie, iako są oświecone oczy moje, iżem skosztował trochę miodu tego. *Bibl. Gd. 1 Sam. 14, 29.* Przed wyściem słońca, nie skosztuj chleba albo czego innego. *2 Sam. 4, 35.* Kosztował raczezy snu, a niż go zażywał. *Birk. Dom. 64.* Głodu tego nie cauie, co tego i owego tylko kosztuie. *Cn. Ad. 247.* Szukałem takiego kawalera, któryby był godny kosztować mego pałaza. *Boh. Kom. 4, 201.* Kosztuieomy na

koniec spokojności. *Gaz. Nar. 1, 414.* Nie snasz niedostatku tego dobra, któregoś nigdy niekosztował. *Teat. 55 c, 13.* Kiedy się do mnie uśmiechnął, ia wiem, iakiéy na ten czas kosztowałem rozkoszy. *Karp. 2, 59.* - §. b) kosztować, = doświadcząć, probować, *Rs. ошвѣдывавь, ошвѣдываво, versuchen, probiren; skosztować, = doświadczyc, spróbować, erfahren, durch Probiren kennenlernen, erproben.* Pomyślnie losy ostrzyższym bodźcem kosztują umysłów. *Nar. Tac. 3, 26.* Kosztuj mię, boże. a dosnawaj myśli moich. *Budn. Ps. 139, 23.* wyśpieguy mię boże *Bibl. Gd.* Kosztuj nas, slug twoich, przez dziesięć dni; a on, usłyszawszy takąw rzecz, kosztował ich przez dziesięć dni. *1 Leop. Dan. 1, 12-14.* Skosztowałeś nas boże, wypawiłeś nas, iako pławią śrebro. *Budn. Ps. 66, 10.* doświadczyłeś *Bibl. Gd.* Odmiany owoców bardzo dziwnéy częgto doznowaję, którzy kosztują uprzejmie szczerpienia rozmaitego. *Cresc. 64, Haur Ek. 75.* Włosienego passa, którym się była związała, ieśli się rozwiązał, kosztowała. *W. Post. W. 3, 85.* Kosztowali potym miało mocą i szturmem gwałtownym. *Krom. 526.* Moskwa małemi bitwy kosztując fortuny, dwa razy przegrała. *Bielk. 473.* Bolesław przez spolne sekretarze z synowcami pogodzenia kosztuie. *Krom. 181.* Przypasawszy miecz iego, iak kosztować, ieśliby zbroyno mógł chodzic. *1 Leop. 1 Reg. 17, 59.* - Kto nie kosztował złego, nie godzien dobrego. *Cn. Ad. 389.* Nie sądz, aż skosztujesz. *Cn. Ad. 209.* doznasz, gdy spróbujesz. Kupilem pięć iarsm wołów, i idę kosztować ich. *W. Post. Mn. 281.* - KOSZTOWAC SIĘ z kim, *recipr.*, doświadcząć się wzaiemnie, kto lepszy, mocniejszy, iakokolwiek, zapaski, bieganem, pisaniem, prawem, mit jemanden andinden, sich einander versuchen. Nietylko się z sobą oba przed tym znali, Ale się i w potrzebie z sobą kosztowali. *P. Khan. Ori. 1, 6.* Z pohacıy mieczem się kosztował. *Warg. Wal.* Gracyan i Teodosyan kilka kroc z Gottami się kosztowali, lecz zasię do pokoju się z niemi udali. *Biel. 17.* On mu idąc w oczy, mieczem się z nim kosztuie. *Bal. Sen. 22.* Postanowił iawnie wojną się kosztować i rozprawić, by też mu do ostatniego przyszło. *Pilch. Sall. 50.* Konnym tylko harcę zwodzic i kosztować się dopuścić. *Warg. Cz. 32.* Widząc go, szyszak na głowę włożyła, J koniecznie się z nim kosztować chciała. *P. Khan. Jer. 15.* J ia o królu, chcę, choć białogłowa O oyczynę się i wiarę kosztować. *ib. 431.* Chcesz tedy, skosztujemy się, ktoli z nas co może. *Nag. Wirg. 493.* Jam ieśt mocniejszy niżli ty, rzekł komor lwowi, \*kosztuywa się, kiedy chcesz. *Ezop. 94.* (*dualis*). Kosztowała się z kim prawem, = czynic z nim prawem, prawować się. KOSZTOWANIE, - ia, *n., subst. verb. act.*, smakowanie, doświadczanie smakiem, *das Schmecken, kosten.* Ktory ma bydź czas i obyczay kosztowania wina. *Cresc. 345.* - §. b) ieden z pięciu zmysłów, smak, smakowanie, *das Schmecken, einer von den fünf Sinnen. Tr.; Hg. kostolas; Dl. okusenyje. - §.* Kosztowanie, pokuszenie się, próba, *Ec. okuch, uskymenie, uskuch, oshpymysvanie, oshvedyvanie.* Kosztowanie się, *subst. verb. recipr.*, doświadczanie siebie wzaiemne, *das Andinden mit einander, wenn man es mit einander versucht, wer stärker, besser sey.* Kosztowanie się z kim przed potyczką walną, przegračka, harc, *das*



Worspiel, Scharmüsel. KOSZTOWNICZEK, - caka, m., przebierający w ieszaniu i picciu, ein zarter Müdchen, ein Ledermaul. KOSZTOWNY, - a, - e, KOSZTOWNIE adverbium, a) wiele kosztujący, kostbar, theuer, wiel kosztend; Boh. antrataň; Slo. naślabbň, škostň; Sorab. 1. škostowné, wulcže drobotné, nawožitkowné; Vd. velajozhen, dragozhen, dragu; Crn. shlahud; Rag. dragozjegunen; Ross. et Eccl. протурный, честный, честенб, драгоценный, многоцбный, иждивительный. Spodsiwny a bardzo kosztowny nakład na groby. Koss. Lor. 186. Gdy się potkali u Warny, to jest, na kosztownym polu w Bulgaryi, tam Władysław porażon i zabit. Gwagn. 667. Zginął Władysław u Warny na kosztownym polu. Gwag. 82. (bo to pole króla nas kosztowało). - §. b) wiele wartaiący, szacowny, wyborny, smakomity, wiel werth, schätzbar, kostbar. Jako dusza nad ciało jest szlachetniejszy, tak wyborna biblioteka, co do szacunku wewnętrznego, kosztowniejsza jest, nad wszystkie inne skarby. Mon. 65, 375. Wodka ta na piegi bardzo kosztowna, gdy nią poranu się omywasz. Sienn. 550. - §. c) kosztowny, smaczny, köstlich, wohlgeschmedend. Jabłek cytrynowych, iesli nieporządnie warzą, łatwie przysmagną; ale gdy porządnie uwarszą, jest rzecz kosztowna i zoiądkowi przyjemna. Sienn. 535. KOSZTOWNOŚĆ, - ści, ż., wielkiego szacunku wartość, die Kostbarkeit; Sr. 1. drobotności; Slo. škostnost; Vd. dragost, velkovriednost, shtimanost, velajozhnost, zenitliwost; Rs. et Ec. драгоценность, многоцбность, честность. Kosztowność, jaka się pokazuje w pałacach i budynkach. Mon. 74, 251. Zbytek w kosztowności mebli, v tak daleko posunięty, iż meble gubią czasem dom cały. Zab. 16, 280. \*KOSZTUNEK, - nku, m., koszt, nakład, die Kosten, Aufstehen. Impendium reddere kosztunek zapłacić. Męc. - Facere sumptus utracac, kosztunek niemaly wieść. ib. Dla zdrowia cielesnego żadnych kosztunków ludzie nie żalują. W. Post. Mn. 382. Prokuratorowie, iesli gdzie odjeżdżają, tedy za kosztunkiem tego, który ich w tym używa, małą iechać. Chelm. Pr. 55. Kosztunki powrócić. ib. 134, Koss. Lor. 108 b.

KOSZTUR ob. Kostur. KOSZTYWAŁ, ziele, Sienn. 47, ob. żywokoł.

KOSZULA, - i, ż., KOSZULKA, KOSZULECZKA, - i, ż., femin., Bh. kossile, kossilla (Bh. rubās, oblecia koszula spodnia); Sr. 1. kossula, kossila (ob. \*koza); Sr. 2. fgle, fgelto; (ob. gżło, gieszło; Sr. 2. kossula suknia kobieca płócienna; Sla. koshulja; Ba. koscjulgja, 2. kocjulgja od smie exuviae anguis, cf. Ital. scoglia, cf. \*koza); Eg. koscjulgja, 2. koscjulgja od zmije pellis anguina, koxa od zmiee, 3. koscjulgiza, kucchiza secundae łożyłko, czepiec); Cro. kossulya, rubacha; Dl. kossulya; (Czn. koshula, z wełniana koszula, cf. \*koza); Crn. sraiza, srajzhëza; robazha z gruba koszula; Vd. sraiza, shikel, kikel, robazha; (Rs. кошуля krótka kożuch, który dawniej pod suknią noszono, cf. \*koza, kożuch); Rs. rubaxa, rubaxka, rubaxeczka, rubaxonka, soróccka; Ec. sraçiza, ponjka, ponjwa, (cf. Lat. casula, cf. Aeth. ንዓ chasel saccus), das Hemde, odzianie płócienne na samym ciełe pod sukniami noszone; n. p. Wszystko im zabrawszy, i do koszuli ich obnaży-

wszy, powrócić im do kraiu gołym pozwolił. Kur. Pet. 22. Z ubogiego i koszule szcierał. Pot. Arg. 678. Vous en faites trop, dit à Repnin Martjan Potocki; nous avons un ancien proverbe, qui dit: „on ôte aisément, à un Polonois son habit, et même sa veste; mais dès, qu'on veut lui ôter sa chemise, il reprend tout.“ La. Rulhier 2, 482. Ozimną w koszuli (na ś. Łukasa). Hau. Sh. 11. Wyniszcemy się prawie aż do koszuli. Star. Pob. C 2. Choćby mi przyszło ostatnią koszule stracić, nadgrodzę ię. Teat. 22 b, 28. Niechayby ludziam od dal co winien, i koszuliby mu nie stało. Falib. Dis. F. Ubiorą trupa w koszule, pokazując, że więcey na tamten świat z sobą bierze, aniżeli na ten prawniost z sobą. Psalmod. 51. Zgołoceni umieramy, a nic z sobą, okrom iedney \*koszule z tego świata nie wynosimy. Zrn. Pf. 3, 746. Chrzescna koszulka, chrzesnak, Rs. рѣзка. Koszula kobieca Crn. oshpekël; Półkoszulki zwierschnę bez rękawów Ross. маниша, манишка. Chodzę jak niedźnica w prostej koszuleczce. Papr. Przy. C 2. Koszuleczka bawełniana. Groch. W. 368. - Prov. Slo. kossila ze safu, a g'ate ze fiti misere vestitus. - Slo. Pro. blujša kossila, nej labat; blujša Sobota, nej Rebela ordo inuersus. Na członeczki tak młodsiuchne Nie godzi się koszulki z pospolitej przędzy wdziawać. Groch. W. 368. Już ja miałem na sobie mundur, kiedyś Wc Pan iessze koszulkę w zębach nosił. Teatr 47, 25. Bliższa koszula, niżli suknia ciała. Pot. Arg. 134, Cn. Ad. 26, Rys. Ad. 3. Bliższa koszula ciała, niż rodzona ciotka. Mon. 71, 709, Cro. blise je rubacha nog halja). By moja koszula o tym wiedziała, spaliłbym ją. Cn. Ad. 52, Warg. Wal. 247. dziś i ściany się strząca trzeba i własnego ciełnia). Koszulka na śmierć. Rys. Ad. 24. Koszula śmiertelna. Mon. 75, 627, das Stetbehembe; Sr. 1. smertnizga, bottapa; Rs. et Ec. cawanb. - §. fig. Pruska w naysczarniejszą przyodziewa koszulkę, a Moskwę wynosi pod nieba Kur. Pet. 10. - §. anatom. koszulki, błonki otaczające żyły. Kluk. Zw. 1, 33, Aderhäutchen. - \*§. koszulka ob. czepiec dziecienny, łożyłko. - §. botan. koszulka, spatha, kielich niektórych roślin suchy, w podłuż na boku się otwierający, i kwiat wypuszczający. Kluk. Dyc. 1, 36, der Kelch einiger Blumen, der in die Länge aufbestet, die Blumenheide. KOSZULNIK, - a, m., koszule szyjący, indusiarius. Cn. Th., der Hemdenmacher; Sor. 1. kossliczer. KOSZULNICZKA, - i, ż., szwaczka, die Hemdennähterin. KOSZULNY, - a, - e, od koszuli, Hemde; Rs. рубашечный.

KOSZYK, - a, m., KOSZYCZEK, - czka, m., femin. nom. Koss, Bh. et Slo. kossil, kossicet; Rg. koscich, koscicich; Ba. koscicich, koscic, krritolicich; Cro. kossica, kossaricza, korpicza; Dl. korbicza, kartilacs, kottolacs, proczanicza; Hg. kossarka, kossarotka; Vd. korpizh, korbisa, spletenshiza; Ec. кошкб, корзина, кузовокб, лукошко, кулекб, куличикб; Rs. корбкб, корзинка, das Körbchen, Körbel. Koszyki, na przykład do bielania, plecione bywają z słotwierzb. Kluk. Rosl. 2, 160. Koszyk do zbierania fruktów, Cn, berovnisz; Vd. berounisa, nabirounisa; Rs. набирка. Koszyk tyczanu pajwa, z brzozowego łubia pestera, тязаб, тязокб. Chloe rzekła te słowa, i roz-

rowniona, Pracycienę koszyczek do swojego łona. *Chod. Ges.* 83. KOSZYKARZ, - a, m., koszołnik, co kosze, koszyki robi, *ber Korbmacher; Bh. Koffinat; Sla.* kosharxzia, sepetar; *Bosn.* koscicjar; *Croat.* kossichyar, kossoplet, kossopletecz; *Dal.* kortolar; *Ross.* коробочник, корайщикъ. Róski ligułowe mlode są bardzo giętkie; zażywają ich koszykarze do swoich robot. *Kluk Rosl.* 2, 56. KOSZYKOWY, - a, - e, od koszyka, Körtchen. Koszykowe ziele *ob. Ostrzyż.* KOSZYNA, - y, ż., koszyk biedny lub miły, ein armes oder auch ein liebes Körtchen. (*Slo. Koffina crates*). Ten koszyk mały, na mojej ręce noszę dzień cały, J ta koszyka jest mi bardzo miła. *Chod. Ges.* KOSZYSKO, - a, n., koss paskudny, niezgrabny, ein elendet oder häßlicher, ungefährlter Korb. - §. b) Popiela drugiego przezwanego koszyko od Włochów nadętych. *Gwag.* 25. Mieczyła a, książęcia Kusiawkiego, koszykiem dla szaleństwa nazwano. *Nar. Hst.* 4, 267, *ob. choszyko, choft, choftek, chosztok; nierządnik, ein liebetlicher Kerl.* KOSZYZCZKO, - a, n., ziele, verbena, Eisenkraut, na Rusi żelesnik, a że go gołębie bardzo lubią, gołębiem ziele zwane. *Urząd.* 308, *Lek. Koł.* 2, 17, *Otw. Ow.* 263. koszyko. *Kluk Rosl.* 2, 330, *Fundz.* 96; *Crn.* sporish; *Br.* sporisc; *Cro.* sporis; *Rg.* sporisc cf. sporysz; *Re.* жёлзникъ чымышникъ.

KOT, - a, m., (*demn.* kotek, kotka, kocie, kociątko, kotus, cf. kić, ki ci ci, maciek; *Bh.* kofca, kocaur, kocaurtek, kocicfa, kotć, kotiatko; *Slo.* kocur, kocaur; *Sr.* 2. kot, kojot; *Crn.* mazhk; *Vd.* mazhik; *Cro.* machek; *Hg.* matka; *Br.* et Rg. macka; *Sla.* macska; *Gall.* matou; *Rs.* кошка; *Ec.* komb; *Lapp.* Gato, *Wallach.* katussa, *Turc.* kady; *Armen.* citto; *lat. med.* catta, catus; *Ital.* gatta; *Gall.* chat; *Gasc.* cat; cf. *Arab.* كات dolum *fruxit*, cf. chytry), *bie Kaşe, ber Kater.* Kot samiec, ber Kater, *ob. kocaur Bh. kocaur;* kotka samica, *bie Kaşe, mlode, kocie.* *Kluk Zw.* 1, 302. - *Vulgaris usus sine discrimine generis, im gemelnen Leben, ohne Rücksicht auf das Geschlecht, die Kaşe.* Chowają koty w domach dla wytopienia myszy i szczurów. *Zool.* 311. Gdy kota myszy nie czują, bezpiecznie sobie harcują. *Cn. Ad.* 616. cf. niemasz pana doma). Gdy niemasz państwa, nikt nie rzecae cizy! Gdzie niemasz kota, tam biegną myszy. *Bratk.* F 4 b, *Slo.* magu missi hodi, feđ kofci doma neni. Kot dlugo kolo iamki myszy chodzil. *Czach. Tr.* G 4. Kota na myszy, na sające charta, *Mon.* 65, 195. Tak fraut śpi, jak kot, kiedy się uczasy, Spi kot, sprobyciez ieno w ten czas biegną myszy. *Bratk.* G 3 b. Koty się poganiają, pobięgają *Vd.* shtramlati. Kot nielowny, chłop niemowny, często głodny. *Cn. Th.* 360. Kot głodny, gdy nielowny, chłop gdy niemowny. *Zab.* 14, 70. Egipcyańskie koty za bogi chwalili; w Arabii dotąd wielkie klatki kotów chowają, sftawiając na to przy śmierci intraty, jako na uczynek miłośierny, aby sa nie koty chowano. *Star. Dwor.* B., (*Br.* magicch, hudoaba, keja nochjom plasci *spiritus improbus*). Miana kotów: filus, pstrus, maciek, matus; *Ra.* кѣса, кѣска *ob. kici.* Rosumiecie, że to był prawdziwy kot? *Br.* a iuzci nasz Maciek, *Teat.* 14 d, 45. - Kot miauczy. *Kras. Mysz.* 26, *Vd.* maukati, mermrauhati, kernjaukati); stąd alluzya do słowa: *mia-ra, n. p. Modus est in rebus optima virtus, jako kot*

mówi, *miarą. Lekarst. C.* Trzymaj miarę w wydatkach, *miarą* kotek mówi. *Opal. sat.* 31. Kota masz w herbie, który przypowieścią starą Malowany w kominie, *miarą, wola, miarą! Pot. Pocz.* 524. *Miarą* kocie, idnie o cię. *Jabl. Ex.* 19, *Min. Rył.* 3, 360, *Zegl. Ad.* 139. Nie ma kota w domu, coby nafi wolał w *miarą! Rys. Ad.* 46. - Kot wrzeszczy przeraźliwie: stąd *fig.* Wiers mi, tu kot sa uchem nieiednemu wrzśnie. *Rey Wiz.* 82. psy sa uchem wyją, pisaczy mu w uszach, t. i. nieiednego nad tym głowa zaboli). Jakie niebezpieczeństwa i iakie kłopoty Miewa, komu iuz we łbie grzebią więc te koty (amory)! *Rey Wiz.* 42. Kot czyha, czatuje: *n. p. Czatowałem na niego właśnie, iak kot na przepiórkę. Teatr* 17, 5. On iako kot na mysz, na każdego godzi. *Rey Wiz.* 136. - Kot na ledzie, z filiżki, niebezpieczny stan *n. p. Dworzaniń w lasce Pańskię kotem na ledzie, a ieczszc w orzechowych trzewicakach. Birk. Kaz. Ob.* L 2. Aż dotąd dawał odpór żydowskię gawiedzi, Trzymał się Piłat, iako kot na gołoledzi. *Pot. Zac.* 122. - Gdzie nie masz kota, nie masz krotofilii. *Groch. W.* 354. - Gdy kota płaszczą, marmoce. *Kluk Zw.* 1, 303. Jm kota bardzię głaszczesz, tym bardzię ogon wznosi. *Cn. Ad.* 324. Głaszcz ty kotowi skórę, a on ogon w górę. *Rys. Ad.* 16. hardsieie, pyszenie twoią dobnęcią). Jm kot starszy, tym ogon twardszy, *Sr.* 2. statści łosol, twatjęjszi rog mloda gałąz gibka). Wtędy kot w ogon. *Rys. Ad.* 75. nie dba na strofowanie). Krayką go bił, a onego boleło, iakby go kot po rękę lisał. *Dwor. K.* iak na psa tyko). Kot maiać zrenicie więkasz od innych zwierząt, pray mnieyszym swietle dobrze widsi. *Zool.* 310. Po omacku? albo ia to kot? *Teat.* 53 b, 28. czyż mam kocie oczy?) Gdzie żona oftrowidzem, a małżonek kotem, Uławicznie się muszą mordować kłopotem. *Pot. Jow.* 25. Widzę zly iest, oczy mu się iak u kota swieca. *Zabl. Fir.* 75. cf. iakrawe oczy). - Kot zly drapie i parfka. *Kluk Zw.* 1, 116. Dway bydź nie mogą w iednym worze koci Bez swady; sawsze na się mrucają, sawsze sapią. *Pot. Zac.* 84. Dway koci w iednym worze. *Cn. Ad.* 733, *J. Kchan. Fr.* 3. trudna zgoda, oγιęfi woda; póki swiat swiatem, pies kotowi nie będzie bratem, *Vd.* so kaker pefs inu mazhka, presourashen, *Slo.* маћо риб, gato pestofcu; *milugu sa, gato wst a baran.* Kochać kogo, iak psi kota. *Wol.* Każdy kot w nocy czarny (bury). *Rys. Ad.* 33, *Vd.* se mazhke so ponozi zherne; *Slo.* w nocy wsfede trawi, kofci su četne. Targował kota w worze. *Boh. Kom.* 1, 243. Dobrze mówią pray dworze, Nie kupuy kota w worze. *Rys. Ad.* 9. otworz oczy, oglądaj, nim kupisz. *Slo.* kofcu w mechü fupit; *Rg.* kúpiti macku ü mjehu; *Vd.* mazhkom vrezhji kupiti; *Cro.* kupuvati machka v-mehu). Kota sa lisa przedać. *Gemm.* 135. Kot sa sobol nie nydzie na potym. *Mon.* 65, 527. cf. farbowane liay). Drugi Pan Cham tak się chełpa zdbi Z bogactw, iak pstry kot, a zakryty w krobie. *Stryik. Gon.* B. 2. Nie miec się na niedźwiedzia kocie zagorzały, Tyś niewielkie stworzenie, a niedźwiedz niemały. *Bies. A* 4. cf. nie podęymuy się szaszku legawego pola; cf. nie miec się z motyką na słońce). On stroi sobie apetyt na naszę Jęymosc; ale ia go tak odsadzę, iak kota od mleka. *Teatr* 17, 54. Biega iak kot zagorzały. *Pot. Arg.* 742. W nocy baba latała, iak kot zagorzały. *Zab.* 13, 279. Tręb. iak psi

oparzeni). - Kot ieszcze na ognisku. *Cn. Ad. 359.* da-  
leko do obiadu). - *transl.* w téj bitwie, gdy Mars pu-  
ścił koty z głowy. Równie były żołnierzm góry, ró-  
wne rowy, *Stryk. 219.* gdy ich rozzłościli). - Gdy się  
za którym chłopów wlecze rota, To iuz mają w po-  
wadze największego kota. *Rey Wiz. 97.* t. i. morfięgo  
kota, koczodana). - §. *Kota paść*, z kara żołnierska,  
*eine Strafe der Soldaten.* Profos im grozi: kota paść  
będziecie. *Teatr 8, 85.* Do kozy, będziesz kota paść  
złodzieiu. *ib. 8 b, 67.* Po różnych kozach arezstaut,  
nauczył się pięknie paść kota. *Mon. 65, 360.* Musia-  
łeś iuz kiedy bydz w kozie? *R. O!* i kota paslem!  
*Teat. 22 b, 106.* - *Kota ciągnąć*, z; równie iak w ko-  
szu siedzieć, dawna kara żołnierska, *die Raße ziehen,*  
*eine alte Strafe der Soldaten* (cf. *M. dlę. Strebelaße,*  
*Kielhohlen*). Mikosz kota przeciągnął; Jan się rzezał  
w koszu, Rzeczce ten posiedui, powiedz mi Mikoszu,  
W on czas gdyś kota ciągnął, abo kot snadz ciebie,  
Gdzieś był sryczków tak prędko dostał ku potrzebie?  
Mikosz na to: dadzą mi powrozów, gdy proszę, Bo  
pięknie wysuszywszy cało ie odnoszę, Lecz ty bracie  
Inaczey z ludźmi się sprawiess, Pożyczywszy porze-  
żesz wszystko i popsuiess. *J. Kchan. Fr. 57.* Rycerz  
kozowy powiedział temu, który ciągnął kota: wždy  
tak prędko tych powrozów dostaną, których wam było  
do kota ciągnięcia potrzeba? odpowiedział ten; skoro  
się kot odprawi, to powrozy wnet rozwieszac, wysu-  
szyc i chowac na drugi raz każą. *Gorn. Dw. 165.* Do-  
bra to wždy woda była, przez którąś kota ciągnął?  
*ib.* - (Przy Sobotce śpiewa panna jedna:) Wyłap ty,  
coś ciągnął kota, A puść się na chwilę plota, Uchowa  
cię daiś bóg szkody; Bo tu o podał do wody. Ciągnie  
go drugi na suszy, Tobie trzeba aż po uszy, Nieboże  
mój, kto cię zbłaźnił, Ześ tak srogie zwierzę zdraźnił.  
*J. Kchan. Dz. 258.* Słyszał kto, iako ciągnął kota?  
Nie zawsze szuka wody ta robota, Ciągnie go drugi  
nadobnie na suszy, Sukni nie zmacza, ale wždy mdło  
duszy. *J. Kchan. Fr. 7.* - Kota się boisz, a kotkę mi-  
luiesz; Więc kota nie chcesz, a chcesz ciągnąć kotkę,  
Wierę cię ludzie będą mieć za plotkę. *J. Kchan. Fr. 28.*  
Ciągnie kota, *peculiare dictum hoc Polonorum in sum,*  
*qui putat se serium et egregium aliquid agere, cum in-*  
*terim ab aliis ludatur et irrideatur.* *Cn. Ad. 77.* Cho-  
ciaż przed drugim stoi służebników rota, Wždyby na-  
laź takiego, coby ciągnął kota. *Bielk. S. N. 4.* Śmiał  
tym chlebem na puszczy pana częstować niecnota, Ale  
poszedł ze wtydem przeciągnawszy kota. *Pot. Pocz. 472.*  
Harda Testyli, w co twoja ochota, Jesli nieboże  
próżno ciągniesz kota? *Tward. Daf. 12.* Więc, gdy  
się owym kunszty nie darzyły Czekaiać myślą, skąd  
pociągnąć kota. *Chrość. Fars. 17* Tedy nas trzech po-  
społu, iakoby z namowy Jednego będziem ciągnąc o  
fortunę kota? *Pot. Arg. 270.* Przynieźdźali sawolani  
dworzanie, prawda, iż się potym pikczemność ich od-  
kryła, wszakżeśmy przecię przez długi czas kota cią-  
gnęli. *Gorn. Dw. 21.* Juz było trudno dalcy ciągnąć kota.  
*Pot. Syl. 448.* balaucic). Przeważa wolność wielemożność  
słota, Któż kiedy sduzał ciągnąć z panem kota? *Bratk.*  
*5, ob. infra* koty drzeć). - Mam kota, z pieniężny ie-  
stem. *Włod.,* może z Niem. *Raße, Selbstraße* traso).

Widząc, że iuz nie przelówki, że iuz nie ma kto kota  
za nim nosić, Zginął Wikanor, sam woiennę siewki  
nie chce probować. *Pot. Syl. 91.* Choć kot w worse,  
day pieniądze. *Kchow. 228.* Gdy skonamy, pójdzie  
Eskulap, Nie dba o myszy, bo kota ułapi. *Mon. 71,*  
*716.* nie o owce idzie, o weinę). - §. Kot dziki *R.*  
*ob. mamuzab, ob. zvik.* - §. Kot polny, z zając. *Haur*  
*Sk. 298,* *die Selbstraße, der Hase.* Często inszy chart  
porwie kota, nie ten co dogoni. *Pot. Pocz. 66.* stąd:  
koty abo lisy z kim drzeć, z kłótnie z kim wieść, nie-  
nawidzieć się, na udry iść, mit jemanden Zanf und  
*Streit haben; R. et Ec. komorapatsja, razkomorapami-*  
*ca, komopocja* kłócić się; komopá, scopa, pacupa  
kłótnia, *komopajewyj* swarliwy; *Bh. kóćkowałi se, kó-*  
*fugi se,* swawoluie się swarzyć; lecz cf. kut, kuty drzeć).  
Chociaż masz przyjaciół, z drugiemu kota drzeć, abo  
iaką nienawisć wieść musisz. *Modrz. Baz. 175.* Darli-  
śmy dotąd kota, a djabeł wie czego. *Zabl. Zbb. 11.*  
Jeden drugiemu, iż się czuli bydz równych sił, nie  
ustępiąc, koty z sobą darli. *Pilch. Sall. 223.* - §. Kot  
*herb,* kot morski na zadnich nogach siedzący, pasem  
przepasany. *Kurop. 3, 26, ein Wappen.* - §. kot, kotwi-  
ca, ob. kotwica. II. *Kot koński,* kot imbiru etc. ob.  
Kut.

Pochodz. *koci, kocić się, okocić się, kotny, koczko-*  
*dan, kocanki, kocanki, kotwica.*  
KOTARA, KOTARCHA, KOTARHA, - y, z., z *Ta-*  
*tarfk.,* chatka pilśniana, *eine Tatarische Hütte von Filz.*  
Tatarowie \*kotarchy abo domy czynią z pilśni owcey  
abo z sierści wielbłądzey, i pod temi mieszkają. *Gwag.*  
*599, Bielk. 573.* Tatarsy kotarchy swoje z pilśni wiel-  
bładowey poczyniwszy, pasą się gdzie przy wodzie zdro-  
wey. *Paszć. Dz. 4.* Książę Swentosław chleb suchy z  
wszystkiemi iadał, namiotu i sam nie znał, okrom ko-  
tarchy a oponcsy. *Stryk. 120.* Bywa między Tatory,  
Iż przenoszą swe kotary. *Lib. Sen. 15.* Tatarowie ku-  
pami w polach dzikich pod kotarhami mieszkają. *Gwag.*  
*598.* Ryngolt, nabrawszy się łupów w rozgromionych  
obozach i kotarhach Ruskich, wrócił się do Nowogro-  
dka. *Stryk. 242.* Chude woli kotarchy i w polu na-  
mioty, Aniz Rzymską wyniosłość i Włoskie roboty.  
*Tward. Misc. 50.* Ludzie poczpli mieszkac w iaski-  
niach i lochach, drudzy w kotarbach, w chatach z  
chrustu uplecionych. *Otw. Ow. 9, Falib. Dis. 7.* Ko-  
tarhy, które słomą, sianem przykrywają, są niebezpie-  
czne dla ognia. *Tarn. Ust. 280.* Mąż mój kędys w  
Trojańskim obozie w lichy kotarze koczuie. *Chrość. Ov.*  
*175; cf. Bh. łotrć, łatć, łatřć* chałupa chłopka; *Slo-*  
*żostac territorium; Crn. shótor,* cf. sator, namiot; *Crn.*  
*kotár, Dl. et Hg. határ districtus, fines, limites,* 2) ja-  
ma pod zemlyam *scrobs, pro conseruandis hortensibus*  
podrum, 3) pod zemlyam *prebivalische, z podziemno*  
pomieszkaniem; kotarszki *limitaneus; Rg. kottar ager,*  
*Rg. barb. kotár, darxava, xupa territorium; Bs. kotar,*  
*hatar territorium).* - §. Kotara, gatunek namiotu na-  
około łózka, *eine Art Pavillon ums Bett.* Pies skoczył  
na miękkie łóże w srodek kotary. *Skorop. 88.* - *post.*  
Niebo świat nasz gwiazdzistą iasniące kotarą. *Przyb. Mill.*  
*30.* obwodną zasłoną, kopertą.  
\*KOTCOWY, - a, - o, n. p. Gać kotcowey ryby ruskiej

abo pelęskię. *Stat. Lit.* 217. *cf. Rs.* kózm gatunek łapicy rybiej.

**KOTCZ, KOCZ, \*KOSZ,** - a, *m., obsol.* **KOTCZY,** - ego, *m., subst., (Bh. łotał carpentum; łocj auriga; łocj wój kareta; Slo. łoć, fołmaha; Sr. 2. futšča; Sla. kocsie; Vd. kozhia, guzhia, gosposhki vus; Cro. kochie, kuchie, kochije; Hg. kotsi; Bs. kocie, kocicah, kocię; Rg. kocia, kocie, kocijse; (Rs. kóča, kóčb wielka nawa przykryta o jednym massie, w Syberji). Ital. cocchio, Gall. coche, Germ. die Kutschē); wóz do wożenia rzeczy, person, potrzeb, iako u nas koczyz popolity, we dwa, we cztery konie, rheda. *Cn. Th.* 1284, ein Reisewagen, eine Kutschē. Teraz bez strojny obitych koczych, i do obozu iuż iechać nie chcemy. *Star. Ref.* 41. Wszystkich liczono około dwu tysięcy, okrom tych, cō na koczych iecnali. *Biel.* 476. Wjechali posłowie nasi do Paryża na koczych bardzo świetnie. *ib.* 614. Za oyców naszych, ieśli iakie różnice mieli z sobą szlachta, na jednym koczczym do sądu na roki ieździli. *Petr. Pol.* 99. na jednym wósku. *Sekl.* 22.). Siedział pan na koczym, któremu zwinąwszy skrzydło kopieniaka, tarło się o koło. *Dwor. K z b.* Bramą wjeżdżają z karetami, koczem, podstami. *Dwor. A 4.* Drugich w koczym i karecie wiezie duma szeroka. *Brud. Of. H 1.* Kiedy owe kocze swoje ubieracie J drogiemi kobiercy tak ie obiacie:.. *Zbil. A 3 b.* Mój miły grossu, Przybądź choć w \*kossu, A iak w karecie Wdzięcni będsiecie. *Jag. Gr. B.* - *§.* Dziś koczem, kossam, koczykiem zowią piazd podróżny półkryty, różniący się od bryczki lepszym opatrzeniem, ein Halbberbeck auf die Reise, ein leichter Reisewagen. Kosze Wiedeńskie choć droższe, ale od kolasek modniejszye. *Zab.* 13, 210. Nowy kocz lakierowany zaprzęgli. *Teat.* 48 b, 14. Ma Pan koczyk, soliterkę, surmankę. *ib.* 19 b, 8. - *§.* 2) **Kotczy,** - ego, *m., subst., scilicet* koń, z kareciany koń, woźnik, baś Kutschpferd. Chwali Wirgiliusz kocze Turnusowe, które białością wygrały przed śniegiem, A wiatrom naprzd nic nie dały biegiem. *Gorn. Sen.* 555. Tracą swoją mągłość na pososne, na koczse strojną w kobierce ubrane. *Petr. Pol.* 164. 1) **KOTCZY,** - a, - e, *adjectiv.* wozowy, kareciany, *Bh. łocowšč, łocatšč, łocow; Slo. łocowh; Hg. kotsihoz való; Vd. guzhinski, Kutschz; Zniewieściliśmy: koczy, to dziś naiezdy koń; a poczest nasz wóły. Pasz. Dz. 47. Carpentarius equus wozowy abo koczyz koń. Mącz. Carpentum kora, kolasa, też koczyz wóz. *ib.* 2) \***Kotczy, KOTCZYN,** - a, - e, z koci, od kotki, *n. p:* koci pasur, kocia miętka, Kašen. Członki ptaszka w brzuchu koczymym swe złozenie wzięły. *Pol. Saut.* 37.). \***KOTSZYSZ,** - a, *m., Bh. łoć; Slo. łoćš; Hg. kotsis; Sr. 1. łotšat; Vd. guzhoi, guzhar, pelauz, vosar, voanjak; Sla. kotsiah; Cro. kochiah, kuchiah, kochias; Dl. kochiar), woźnica, stangret, ber Kutschet. Kotesyszowie w atlasy kosztownie ubrani, W broźku kto prosię siedi? iedna tylko pani. *Zbil. A 2.****

**KOTECZKA** *ob. Kotka.* **KOTEK,** - tka, *m., dem. nom.* kot, eine kleine Kasse, ein Kästchen; *Rs.* кошак, кошенок, кошенок. Nie miec się kotku na niedźwidzia, bo kiedy niedźwidź draśnie, tedy kotek wraśnia. *Ry. Ad.* 42, *Haur Sk.* 139. Nie gray kotku

z niedźwidziem. *Cn. Ad.* 598. Gdzie przekoczyć nie możesz, podleż panie kotku. *Bies. Roz. A.* 4. kotek w Polszczyźnie symbolum słabości). Najlepszy, kto się miary trzyma zawsze z kotkiem. *Kchow. Fr.* 48. *ob. supra:* kot miauczy). - *transl.* ładny paniece kotki dzielnie we łbie kręślą. *Rey Wis.* 60. roi ieý się). Fanatyk, któremu koczkę dra we łbie, abo mu się muchy roią w głowie. *Mącz., ob.* kot mu za uchem wrzeszczy). - *§. b)* kotek polny, z zaiączek, ein Häschen. Kotkam w lesie uchwył, *Skarg. Dz.* 569. - *§. c)* kotek z, trzoz, ejne Gelbfasse. Jest kotek; nie źle się powiodło. *Boh. Kom.* 1, 151. (*Rs.* kóмки, кошники, w handlu Chińskim skóry młodych niedźwidzi morskich). -- \***KOTEF,** \***KOTEW'** *ob. Kotwica.* (**KOTELNA** *ob. Kobylina, miasto.* **KOTEWKA, KOTWICZKA,** - i, *z., a)* *dem. nom.* kotwica. - *b)* angliczka, żelazo cztery kolce mające, w piasku zagrzebane, do ranienia koni nieprzyjacielskich. *Włod., eine Fußangel; Bh. kotwice; Slo. kotwa. Anat.* Łopatki wypuszczają z siebie dwa pociągi; z tych pierwszy tokiem barkowym, acromion, drugi kruczoślubym lub kotewką, *processus coracoideus,* nazwane. *Perz. Cyr.* 1, 33, der Rabenschnabel. - *§. botan.* kotewka trapa *Linn.*, rodzaj, do którego należą orzech wodny. *Kluk Dyk.* 3, 120, *fundz.* 139, *Crn. et Vd.* kotliżca; *Ross.* чилимъ, чертова орѣхи, die Wasserruß. Wodne kotewki abo orzechy ziemne zowią też kłającami orzechami. *Syr.* 1273. Orzech ziemny nasi kotewką rzekają, iakoby chciał rżec kotwiczi, abowiem ieý podobny orzeszek nasi. *Sienn.* 178, Epilnusz, Stachelnusz. Kotwiczi popolite czyli ziemne, krzyż Maltański abo kawalerski, *tribulus terrestris,* kotewki lądowe, *Wald. Klein.* *Syr.* 1274, *Dyk. Med.* 3, 380. **KOTFICZ** *ob. Kotwicz.* **KOTKA,** - i, *z., KOTECZKA, - i, *z., dem., Bh. łocł, łocłta; Slo. łocła, macłta; Hg. matška; Sr. 1. łocłta; Sr. 2. łođa, łođa; Vd. mazhka, muna; Crn. mazhka musška, mazheza; Cro. machka, machica; Dal. macłka; Ross. kóška, kómečka cf. Gall. chatte; cf. Rs. кiса, киска cf. kici); w właściwym znaczeniu samica kota kocura, die (weibliche) Kasse. *Kluk Zw.* 1, 302. *n. p.* Kotka kotna; okociła się. *Dudz.* 21. Pierwéy niż kotka jae zniesie. *Ern.* 187. (o rzechy do uwierzenia trudný); - *lecz* swyczynie kotka również iak kot, bez względu na rodzaj, die Kasse, ohne Rücksicht des Geschlechts. Wychudł, zjadłaby go, iak mówią, kotka na obiedzie. *Kmit. Spyz. C 4 b.* Nie ma cšem i kotki z kąta wywabieć. *Rey Zw.* 67 b. chudeusz, i psa z pieca nie wywabi). Grzebie mu we łbie kotka. *Rey Zw.* 237 b. (*ob.* kot mu za uchem wrzeszczy; trapi się, kłopotą się). *Prov. Rs.* кошкѣ игрушка, а мышкѣ слѣзки игрушко kotki kosztuje ły myssy. *Prov. Slo.* łocłta miśt neńča, liška stępic, a wil owec, kotka nie zaniecha myssy, lis kokoszy, a wil owiec. - *Prov. Vd.* kar mazhka rodi, radu mishi lovi; *Cro.* što machka rodi, Vse misee lovi, z Co kotka rodi, to wszystko myssy łapie, *cf.* niedaleko iabloni, ef. iaka matka i t. d. - *Cro. Prov.* hisa na glaszu, a machka gladne, z dom sławny, a kotka głodna, *cf.* huczno, a w pięty zimne. (*Bh.* łocłowati se, łocługi se swawolnie się swarzyć; *cf.* koty drzeć). - *§.* zaiączczyca, z kotka. *Klon. Fl. E z,* die Häsinn. - *§. botan.* kotka, *omentum,* iest zbiór wielu kwiatów, których kie-**

lich składa się z łuszczek zielnych dachowkowo układanych. *Botan.* 96, das Kassenpflöchen, Käpfchen, z. W. an den Weiden; *Crn.* maszheza; *Sor.* 1. wost; *Ross.* cepeжка. cf. kocanki. - §. *botan.* konicznyna kotki, *trifolium arvense.* *Fundz.* 372, Kluk Dyk. 3, 125. kocieczki. *Tr., Dyk. Med.* 3, 379, der Meertlee, Hasensfuß, Hasenspföchen, Kassenflee, Treibebblatt; *Rs.* зайчы лапки.

**KOTLARKA**, - i, ż., żona kotlarza, das Kupferschmid's Frau, die Kupferschmidinn; *Bh.* Kotlarzka, **KOTLARSKI**, - a, - ie, od kotlarza, (*etym.* kociel), Kupferschmid's, Kesselschmid's; *Sla.* kotlarski; *Rs.* кошельниковъ, кошельничій, мѣдниковъ, мѣдническій, n. p. Kotlarskie naczynie; kotlarski warsztat, kuźnia. **KOTLARCY**, - a, m., czeladnik kotlarski; der Kupferschmid's-geselle oder Wurfse. **KOTLARSTW**, - a, n., *Boh.* Kotlarstwoj; *Ross.* кошельное мастерство, мѣдничество; rzemiosło kotlarskie, das Kupferschmid'shandwerk. **KOTLARZ**, - a, m., *Bh.* Kotlarz *Vd.* kotlar, kotlovinar, kôlsar; *Crn.* kotlâr; *Cro. et Bs.* kotlar; *Hg.* kolmpar; *Rg. et Sla.* kotlâr; *Rs.* кошельникъ, мѣдниковъ, мѣдникъ, der (Kesselschmid) Kupferschmid, który kotły robi. Kotlarzem byćd кошельничать. **(KOTLETY**, - ów, plur., **KOTLETKI**, - etek, plur. *demin.*, z *Fr.*, żeberka z gurki cieplecy lub skorowy albo wieprzowy odkroione. *Wiel. Kuch.* 404, gebratene Kalbs-, Schpyses-, Schweinstrippen, Carbonaden, Coteletten). **KOTLIK**, - a, m., **KOTLICZKA**, - czka; m., *dem.* nom. kocioł, *Bh.* kotlik, kotliczek; *Slo.* kotlik; *Sr.* 1. kotlik; *Sla.* kotlich, kotlič; *Bs.* kotlicz; *Rag.* kotlich, kotleniza; *Crn. et Vl.* kotliak; *Cro.* kotlich; *Dl.* bakrachich, tengericza; *Rs. et Ec.* котликъ, котлокъ, ein kleiner Kessel, ein Kesselfchen. Kotlik, miedziane naczynie. *Cresc.* 600. **KOTLINA**, - y, ż., **KOTLINKA**, - i, ż., *dem.*, *Bh.* kotlina). a\*) kotlik od ognia, dużafeierka, ognisko, ein Kohlentessel, Feuerkessel, Kohlfeuer. Stała przed nim kotlinka pełna węgla. *W. Jerem.* 36, 22. *not.* „ognisko, które mógł przenosić“. *Bibl. Gd.* ognisko). Nie tak się woda wznosi w garcu u kotliny kipiąca. *Bard. Luk.* 16 j. - §. 2) wydzielenie, w którym kociel bywa wmurowany, *Cro.* kotlenyak; *Hg.* katlanyoshely, das Kesselloch, worein der Kessel eingemauert ist. Kociel osadzony w kotlinie. *Jak. Art.* 1, 52. - §. b) *transl.* kotlina w mózdziersu; gniazdo, sam spodek kanału przytkającego do komory, w którym się sadowi bomba. *Jak. Art.* 3, 297, der Kessel eines Feuerkörpers. Kotlina, z bassin. *Swiżk. Bud.* 376, der Kessel, das Becken einer Wasserkunst. - Gruba wydrożona w ziemi, lub też pod wodą, ein tiefes Loch, ein Kesselloch. Wschodni słońce, a zwierzęta się zbiegają i w polsiech swoich leżą. *Bud. Ps.* 104, 22. *not.* „w łogowiskach lub kotlinach“; w iamac *Bibl. Gd.*). - W kątach albo kotlinach po stawie, karpie się tają, że ich nie słowisz. *Haur Sk.* 143, Fischgruben, Fischlöcher, Kessellocher; *Bh.* łowiste; *Rs.* котловина, ложёе, омушь. - §. 3) kotlina, z żła miedziana moneta, miedzaki, klepaki, schlechtes Kupfergeld; *Crn.* kotlenina; *Vd.* kotlovinana, z miedziane statki; *Vd., Cro.* kotlovinna, z miedz. Wolę chować w srebrze, niżeli w kotlinie, który potem nikt nie będzie chciał wziąć odemnie. *Star. Mon.* 4 4. Było ieno iaki kasek kotlinki

był okrągły a pobielany, a lada co na nim wydrukowano, iuz pieniądz. *Gofst. Gor.* 5. Chociaż dał 5 złotych oney kotlinki za jeden czerwony złoty, to ona kotlinka nie stoi 20 gro sy. *Gofst. Gorn.* 6. Kotliną panowie po- spólkowo placą. *Star. Ref.* 169. **KOTLOWY**, - a, - e, od kota, Kessel; *Rs.* кошельной. Potaż kalkymowany czyli kotlowy. *Pam.* 84, 763. **KOTLOWY**, - ego, *subst.*, Kotlowy, nawarę preparujący. *Chmiel.* 1, 80, der Kesseltnecht im Brauhause. **KOTLOWE**, - ego, n., *subst.*, placu od kota gorzałki, Kesseltgeld, *Bh.* warut. **KOTLY**, plur. nom. Kociel.

**KOTNA**. - e. *fem. adj.*; o niektórych zwierzętach toż, co o drugih cielna, szczenna, żrzebna, *Rg.* skotna (cf. skot), trächtig; bloß von einigen Ehieren. Kotka, owca, niedźwiedzica, sączyca kotna. *Dudz.* 21. Owca kotna bywa półtoraasta dni. *Cresc.* 559. Owca kotna nosi aż do okocenia się 5 miesięcy. *Kluk Zw.* 1, 255, *Slo.* kotna owca; *Sr.* 1. posna, poszna; *Rs.* сукляна. Kotka kotna sukołna, sukołna. Niedźwiedzica kotna. *Ow. Ow.* 545. Sarna kotna. *Mon.* 68, 187. Kotna tygrzyc, *Bard. Tr.* 447. Wielbłądów samice kotne. 1 *Leop. Gen.* 32. Samice psów przez trzy miesiące kotne bywają. *Cresc.* 569. *zamiast* szczenne. - W małżeństwie iak się pokłóca, będzie tam albo psie źle, albo djabół kotny. *Pol. Arg.* 517.

**KOTNEROWAĆ** ob. Kutnerować.

**KOTOMALPA**, - y, ż., kocakodan, die Meerfahe. Kotomalpa mają dlugi ogon, naydują się w Azji, w Afryce. *Zool.* 289.

**KOTONIATA**, **KOTONIE**, - iów, plur., Wety kosztowne, kotoniatka, konfektury. *Haur Sk.* 513. *Melimieli*, konfety z iabiek, kotonie rączone, uczynione. *Mącz. Nepselconfect.*

**\*KOTOWAĆ** się *zaimk. ndk.*, *Bh.* kółowati se, kóctugi se, swawolnie się swarzyć, mutwillig zanken. Kotuią a namięniają się z literatów, którzy się w iaki stan gospodarny udadzą. *Glicz. Wych.* G. 7. **\*KOTOWNIA**, - i, ż., chlewek na koty, ein Kassenstall. W Turczach nie jeden znaczną intratą kotownią opatrnie. *Star. Dw.* 75. **KOTOWNY**, - a, - e, kotwiczny, od kotwicy, *Wulfes.* Bardzo się zawładzą ci, co wekselbryfu nie wzmą, ale na dyrekcją kotowną się spuszczaią. *Grod. Dis. D.* **KOTOWY**, - a, - e, koci, od kota, Kassen; *Rs.* котовый. **KOTUS**, - ia, m., pieszczotliwie: kotek, Käpfchen, Fleh, Mische. *ob. Kić. Jabl. Ez.* 42.

**\*KOTWIA**, **\*KOTEW**, **\*KOTEF**, - twi, ż., **KOTWICA**, - y, ż., łodźny hak, anchora. *Mącz.*, det Anker; *Bh.* kotwa, kotew; *Slo.* kotwice, kotwa; *Sr.* 2. kofula; *Sr.* 1. ankora, tjowanka zapęta; *Crn.* машk (ob. maticiek, kot); *Vd.* shidro, shelezna maszka sa ladje; *Hg.* mackka, vas-matka, kútból; *Cro. et Dl.* szidro; *Rg.* sidro; *Bs.* sidro, sjedro; *Ec.* kówna, kównica; *Ross.* якорь, якорёк, якорше; (koshka kotwica o 4 zębach; *Ger. Inf. Satt.* cf. *Germ.* die Kat, Kasse *Udlig.*). Kot czyli kotwica, hak żelazny, bywa o 2, 3, 4, 5, i 6 pazurach; leży zawsze na sztabie. Kota wrzucają w wodę w niebezpieczeństwie, aby pazurami chwycił i statek zatrzymał. *Mag.* Kotwice wyrzucone. Gdy w morzu dno schwyca w swe haczyfse spony, Trzyma ją okręt prawie niewaruszony. *Mon.* 73, 269. Okręt, tam i sam

wiatr pędzi, ale gdy kotwicą o dno się oprze, stoi nie-wzruszony. *Skarg. Zyw.* 2, 354. Okręt, na którym szturm na skały iedzie Tym lepię, im go gwiazd gromada wiedzie, Gdy kotew haki trzyma go dwoiemi, Dobrze mu z niemi. *Tward. Misc.* 177. Wsiadł prosto na okręt swój, tamże kotew krzywą Zeglarze i pobrząną linc odwiązali. *Papr. Ryc.* 24. Podniósł kotwicę i do Syryi popłynął. *N. Pam.* 23, 144. Wyciągać kotwicę każą. *Jabl. Tel.* 325, *Bosn.* salpatti, dighnuti sjiydro, die *Unter lióften*. Dla wiatru musieliśmy stać na kotwicach. *Warg. Radz.* 163, *vet Unter stegen*. Flotta nieprzyjacielska na kotwicach stała. *N. Pam.* 23, 150. Około południa o milę od Kopenhagi na kotwicach stanął. *ib.* 4, 126. Stał okręt na kotwiach. *Arch.* 3, 27, *Klon. Fl. E.* 1. Im kto głębię kotew w wodę poi, Tym mocnię okręt bezpieczniejszym stoi. *Pot. Jow.* 2, 54. W zburliwęj żeglarz nawalnoci Kotew wyrzuca. *Papf. Fid.* 11. Zapuć, zapuć kotwice, zrzuć napięte żagle. *Blaz. Fl. A.* Na ręce Pangoun kotwice szarucil. *N. Pam.* 23, 144, *Vd.* shidrati, shelesno mazhko v' morje vrezhi, *Unter werfen*, *Bs.* usjdrattise, staviti sjiydro). Okazała się flota naprzeciw Alexandryi i kotwice pod Abukir rzucila. *N. Pam.* 2, 254. Czasu nie traw, już flotta rusza się z kotwiami. *Bard. Tr.* 218. Kotwia, która w morze wyrzucana wlrętem, Ze nie ciskają wichry szalone okretem, Ze kiedy się weń gwałtem mokra śmierć napiera, Stanąwszy jako wryty mężnie ją odpiera. *Pot. Poc.* 478. Krzywe kotwy. *Zbil. Dr. C.* 2. - §. fig. Straż sprawiedliwości pilna, A chwala bozka usilna, Te kotwie ich szczęścia będą. *Susz. Pief.* 3 L 4 b. Kotwiczo, znamię dobrę nadziei. *Wolfk.* KOTWIC *herb*, na tarczcy białę pole czerwone na kształt rzeki w szerz tarczcy przeciagnione. Na helmie ręka z mieczem. *Kurop.* 3, 27, *ein* *Wappen*. KOTWICZKA, - i, *z.*, *dem.*, *ob.* kotewka. KOTWICZNY, - a, - e, *od* kotwicy, *Unter*; *Bh.* kotewny; *Vd.* shidroun; *Ross.* котвенный; *якорный*; *Ec.* кошвенный; lina kotwiczana. *Arch.* 3, 37. kotwiczny powróz, *anchoralis funis*. *Macz.*, *ob.* kieszak). Kotwiczny kowal, *der* *Unterfchmid*; *Ob.* mazhkar; *Rs. et Ec.* котводбля; Kotwiczna kuźnia *Rs.* якорная, *die* *Unterfchmiede*, Kotwiczny drag, *die* *Unterstaue* *Rs.* цѣвье якорное, Kotwiczne, - ego, *n.*, *subst.*, zapłata od kotwicy, *Untergerb*; *Rs.* привальное.

\*KOUSZ, - a, *m.*, *n.* p. Kasal biskup kousz starego miodu przynieść. *Gorn. Dw.* 153. *cf.* Kusz, puhar. KOWAC, KUĆ, kować, kuć; kuie *cz. ndk.*, ukuć, ukować; *skuć*, skować *dk.*, *Bh.* kanti, kul, fugi, kowati; *Slo.* kowal, fugem (*Bh. et Slo.* fow kruszec); *Sr.* 1. fow wam; *Vd.* kovati, koval; kujem, kovam; *Crn.* kovati, kovam; kujem; *Cro.* kovati, koval, kujem; *Hg.* kovátsolok; *Di.* mlatiti (*cf.* młot, *cf.* młócić); *Rg.* kovatti, kujem, ukovatti; *Bs.* kovati, kovati (*a. operari*); *Rs.* коваль, кую (diftg. kuć, kukać); młotem bić kruszce na kształt iaki, *schmieden*. Kowal kuie; młynarz miele. *Zab.* 12, 274. Skowaliśmy pradków oręże na plugi. *Pasz. Dz.* 47. przekuliśmy). Kuy żelazo, dopokąd rozgrano. *Teat.* 43 c, 160. *cf.* tyka drseć, *Slo.* dofuž želejo hoti (*ge jetawé*) fug. Coś mi w głowie strasznie kuie, iakby młotek, ta ta to ta. *Teat.* 56 c, 126, biie, kole, młóci, *es* *hammert*. Komu bóg rozumu nie dał, kowal mu go nie ukuie. *Cn. Ad.* 354. *Slo.* kowu Pan Boh

ne da, kować ne nafuge, *cf.* kto z przyrodzenia głupi, i w Paryżu sobie rozumu nie kupi). *Slo.* kajdi sebe *Ścisi* fuge, każdy swego szczęścia kowalem). Samaś sobie winna, także chciała). Kuć pieniądze, = bić, *Geld* prągen, Król monety bez rady panów nie dopuści kować. *Herb. Stat.* 79. \*Mynice albo pieniądze kować, któreby drugim podobne były, nikomu nie godzi się. *Szcerb. Sax.* 255. Kuć konia, = podkować go, *ein* *Pferd* *befchlagen*. Neronowa żona konie kowała złotemi podkowami. *Petr. Ek.* 69. W Pacanowie kozy kuią *ob.* Pacanow). Gdy konia kuią, i żaba nogę wznosi. *Cn. Ad.* 231. - §, *Transl.* Będą twarz twą w miedzi lać, i kowacz w marmurze. *Groch. W.* 532. t. i. wyrwią, *ausgraben*. Kto się nie zna na wojnie, darmo z nim mówić, iak mur kować abo ziemie, *Jabl. Tel.* 213. *cf.* groch na ścianę). - figur, *transl.* kować, = knować, układać, prząść, snować, roić, *schmieden*, *ausheden*, *brüten*. Całe dni na biesiadach trawił, i tam kował swoje kacerstwa. *Birk. Exorb.* 15. Znosił dawne, nowe prawa kuli. *Zab.* 13, 4. *Sak.* Rząd iakokolwiek sobie w głowie ukuie. *Goff. Gor.* 118. Aryanie najgorszą sobie wiarę ukuli. *St. Dz.* 246. Z tego słówka sprawiedliwość, nowe usprawiedliwienie sobie ukowali. *Hrbst. Odp.* G. 4 b. Myśmy się spodzielali, że to coś nowego kuia, a nie bez przyczyny ta odwłoka. *Baz. Hfl.* 354. KOWADŁO, - a, *n.*, KOWADŁKO, KOWADŁKO, - a, *n.*, *dem.*, nakowalnia, *der* *Amboß*; *Bh.* nakowadło; *Slo.* nakowa; *Sr.* 1. nakow, nakowa; *Sr.* 2. nakowa; *Crn.* naklu, nakvu, kladuavnek; *Vd.* nakovalu, nakovauinik; *Bs.* nakovan; *Cro.* nakov, nakovalo; *Rs.* макавальня, макаваленка, подбойка; (kowało młot kowalski). Kowadło u kowalów osadzone bywa na kłocu sosnowym. *Kluk Rosl.* 2, 160. Kiedy żona szpetna, to iakby kto liszał kowadła. *Pot. Syl.* 25. Miedzy młotem i kowadłem bydz. *Pot. Arg.* 366. *cf.* ani mi tam, ani mi sam; *cf.* wilka za uszy trzymać; *Vd.* v' tesnobi biti; *Slo.* gafu na nakowadle. - *Slo.* na gebno nakowadło tłucć *cf.* na iedno kopyto. *Slo.* znoumu na nakowadle wzał, na nowo przerobić. - §. b) *Anat.* Kowadło lub kość kowadłowa w uchu. *Krup.* 1, 93. *incus*, *der* *Amboß*, *ein* *Beinchen* *im* *Ohre*. Kowadłko w uchu za bębmem się naydzie. *Kluk Zw.* 1, 44. KOWADŁOWY, - a, - e, od kowadła, *Amboß*. Kość uszna kowadłowa *Kirch. Anat.* 100. KOWAL, - a, *m.*, *Boh.* kowal; *Slo.* kowal, kowar; *Sr.* 2. kowal, kowar, wudielnik; *Crn.* kovazh; *Vd.* kovazh; *Sla.* kovács; *Cro.* kovách; *Hg.* kováts; *Rg.* kovác, kóvnik; *Bs.* kovaç, kagligo, koji kogne kuje; *Ec.* ковачъ, коваль; *Rs.* кузнѣб *cf.* kuźnia, *машиниѣб* *cf.* młot); co żelaza kuie. *Zab.* 12, 274, *der* *Schmid*. Kowal siedzi przy nakowalni, a ogląda robotę żelaza; gorącość od ognia pali cialo, a w gorącości komina pracuje; głos od młota odnawia ucho iego, a na podobieństwo roboty oko iego. 1 *Leop. Syr.* 38, 29. Kowale, gdy się zedydą, mówią więc o kleszczach. *Rey Wiz.* 147. Na to ma kowal kleszcze, żeby się nie sparsyć *ob.* kleszcze, *Slo.* na to brzi kowal klesce, abi sa sám ne pall. Kto nie może bydz złotnikiem, więc kowalem. *Cn. Ad.* 388. Więcący kowalów, niż złotników. *ib.* 1232. Kowal zawinił, a słoszarza obiesiono, *ob.* Osiek). Nigdy na obce zbiory patrzę z żalem, Woląc bydz moiej fortuny kowalem. *Nar.*

Dx, 2, 148. *Slo.* fajdi sebe Šćesti luge. - §. b) kowal, ryba morfka, *gallus Linn.*, der Meerhahn, Seehahn, *Rg.* kovác; *omnia instrumenta fabrilis in officibus eius reperuntur. Cn. Th.* - §. c) gra dziecienna, taniec z śpiewaniem wedle taktu kowania. *Tr.*, ein Kinderspiel, Tanz und Gesang nach dem Schmiedetact. - §. miasto w Kuia-wach, *Dyk. G. 2, 45, e. St.* in Eujiawien. KOWALCZYK, - a, *m.*, czeladnik kowalcki, der Schmiedegesell oder Wursche, *Bh.* fowarst. KOWALIK, - a, *m.*, kowalik murowy, *certhia muraria*, ptaszek nieznaczenie większy od wróbla, dziób ma długi, nogi krótkie, gnieździ się w dziurach murowych. *Kluk Zw. 2, 230*, der Mauerspecht. Kowalik drzewny, *certhia famil aris*, ptaszek ledwie większy od krolika pospolitego. *ib. 2, 278, Lad. H. N. 79.* KOWALKA, - i, *ż.*, kobieta kowalstwem się trudniąca, lub też żona kowala, die Schmiedinn, Schmiedefrau, Frau des Schmids; *Slo.* fowarcka, fowarka; *Sr. 2.* fowarcka; *Crn.* kovashiza; *Vd.* kovashinja; *Sla.* kovacsica; *Rs.* кузнечиха. KOWALNIA, - i, *ż.*, *Bh.* fowarna, wy-  
hnie, *Slo.* fowarnic; *Sr. 1.* fowarna; *Sr. 2.* fowalna; *Crn.* kovashniza; *Vd.* kovashinza, feshiniza; *Cro.* kovachnica; *Bs.* kovacina; *Rg.* kovacniza, kovacsica; *Rs.* ковальня; *adj.* ковальный: kuźnia, die Schmiede. Cóż wart kowal bez młotów, kowalni, naczyń? *Petr. Et. 59.* - *Fig.* Kowalnie i rady maia. *Warg. Cez. 167.* schadzki, spisek). KOWALSKI, - a, - ie, od kowala, Schmiede; *Bh. et Slo.* fowarst; *Hg.* kovátsi; *Sr. 1.* fowarst; *Vd.* kovashou, kovashen; *Crn.* kovashke, kovashov; *Bs.* kovački, kouacev; *Sla.* kovácksi; *Cro.* kovachki; *Rg.* kovácev; *Ec.* ковальский; *Rs.* кузнечикъ, кузнечскій, кузнечоуб. Jak może bydź kowalstwo bez naczyń kowalckiego! *Petr. Et. 32.* Woda kowalska, to jest, w której kowale żelazo rozpalone moczą. *Krup. 5, 286 et 158, Eßwasser der Schmide*, woda skalowana albo kowalska. *Csiach. C. 1.* Miechy kowalskie, blozbaki. *Eraz. Ob. E iii.* Robota kowalska *Rs.* кованъ. KOWALSTWO, - a, *n.*, *Bh.* fowarstw; *Vd.* kovanstwu; kovasharia, kovashnu rokodelstwu; *Crn.* kovashzha; *Rg.* kovacia; *Sla.* kovacsiluk; *Ec.* ковальство; *Rs.* кузнечество; rzemiosło kowalckie, das Schmiedehandwerk. Kowalstwo potrzebuie sil, młotów, kowalni, bez których kowal nie może nic sprawić. *Petr. Et. 32.* Złotnictwo, slosarktwo, kowalstwo. *N. Pam. 14, 188.* KOWANIE, - ia, *n.*, kucie, *subst. verb.*, das Schmelzen; *n. p.* kowanie konia, *Rs.* ковка cf. oków, das Beschlagen des Pferdes; kowanie pieniędzy, das Geldprägen, Münzen, na kowanie pieniędzy listu dostał. *Szczerb. Sax. 256.* - *fig.* kowanie, knowanie, roienie, układanie, das Schmelzen eines Anschlagcs. KOWANO *adv.*, podkuto, z podkowami, beschlagen, mit Hufeisen, *n. p.* mlodź do nauk z dostatkami oddawaia, bławatno, pierno, kowano, szabeltaszno. *Falib. Dis. O. 3.* KOWANY, - a, - e, kuty, *part. pass.*, geschmiedet. Wział na się z stalí tarcz kowaną. *Tward. Wlad. 112.* Prsy hucie chować dobrego stolarza i ślusarza, żeby ci puzdra robili piękne kowane. *Torz. 123.* okute). - Kowana moneta, z bita, geprägtes Geld. - Kowane wieyskie trzewiki. *Sk. Zyw. 162.* podkute, z podkowkami, beschlagen, mit Hufeisen. Konie maia być na przód kowane, a nazad bosc. *Szczerb. Sax. 70.* - *Fig.* kowany, kuty, = szczwany, bywalec, auf alles gefaßt, beschlagen, verschlagen, Klug.

Według czasu, kto kowany, Krzyknie vivat król lub fa-ny. *Jak. Bay. 53.* Frant kowany na nogi wierutny. *Jab. Ex. B 4.*

Pochodz. nakowalnia, nakował, nakuty, okow, okowy, okował, okuł, okuty; podkowa, podkówka, podkował, podkuł, podkuty; przekował, przekuł; przykował, przykuł; skował, skuł, skuty; ukował, ukuty; wykuty; wykował, wykuty; zakował, zakuty. *Rs.* kowane hak rybacki mocno skrzywiony; blacha srebrna do nagłowia konickiego przypięta. *Rg.* kovacina = zusel. KOWNATA, KOWNATNY ob. Komnata. KOWNIA herb, trzy gole miecze ostrzami u dolu schodzące się. *Kurop. 3, 27, ein Wappen.* KOWNO, - a, *n.*, miasto Lit. *Dyk. G. 2, 45, eine Stadt in Lith., adj.* Kowieński, - a, - ie, *ib.* KOZA, - y, *ż.*, *Bh. et Slo.* kôza; *Sr. 1.* kôza, kôsa; *Sr. 2.* kôsa; *Crn.* kôsa; *Vd.* kosa; *Cro., Dl., Bs. et Sla.* koza; *Rg.* kôza; *Hg.* kechke, ketfke, (cf. *Hg.* kosaries); *Rs.* коза, vulg. kôsa (cf. cap); *Ec.* kozá, cf. *Gr.* αίξ, *Syr.* et Chld. كوزا izzá, gizza = capra; cf. *Germ.* Kibē, Geiß; die Biēge. Koza jest samica, a kozioł samcem; Koza nosi pięć miesięcy, parkoci się (jstet) w Październiku, rodzi po dwoje lub po troje kozłat. *Lad. H. N. 79.* Koza się parkoci. *ib.*, *Bh.* okozłiti se, ob. kozlić; cf. *Crn.* kompersk, = Październik). Koza się koci. *Chrośt. Job. 153, Zool. 363.* - *Prov.* Koza sa kozami. *Cn. Ad. 360.* cf. iako moi oycowie, imitatorum pecus cf. gęś za gęsią). Gdzieś na kozie wełna? *Zab. 14, 68 Nagt.*, cf. na ciemię figi). *Prov. Dl.* od zła dusznika y koze bez mlaka, = od złego dłużnika i kożę bez mleka, cf. plewy). Dobra koza na wrzesie. *Rys. Ad. 10.* Dobra koze brzoza. *Zegl. Ad. 60.*; cf. dobra psu mucha; dobra Matyaszowi płotka). *Slo. Prov.* mlaba kôza sol lubi, a stara gu ze solakni uchtuge, cf. czego się nowa skorupa napiie, tym stara traci). Jak koza do rzeźnika idzie. *Cn. Ad. 290.* t. i. nieochotnie). *Slo.* neradabi kôza do trju, ale masi, = nie-rada na targ, lecz musi. *Slo.* má ho rád, galo kôza noj odium Vatintianum. Bydź kozie na wozie. *Rys. Ad. 5, Fal. Pl. 258, Zegl. Ad. 25. de inevitabili morte.* Bezcy mi, beczy, iak pod rzezią koza. *Zab. Amf. 16. Slo. Prov.* mi o kôze, ti o woze, cf. o iabkach, ty o gruszkach). - *Rudis rerum omnium* silny prostack, nie umie kozie ogona zawiązać, w przypowieści. *Mącz. Postociętego,* by też nie umiał i kozie ogona zawiązać, alif go na uszady sadzają, alif go już z rady nie wyganiaj. *Ry Zw. 70 b.* Dobrze tobie kozy paść. *Cn. Ad. 192.* Niebywalec, nieświadam, nie wie gdzie kozy gnano. *ib. 556, et well nicht, wo Bartel Most hoblt.* Ja ci pokaze, zkad kozy gnano. *Teat. 31, 54.* nauczę cię rozumu. Ruszył rozumem, iak koza ogonem. *Pim. Kam. 237.* cf. iak martwe cielő ogonem; nie udał mu się concept, poskoczył do głowy po rozum). Zabawiony światem, biega iak zatrwożona koza, kiedy ją wilk goni, a z lasa się wyrwie. *Key Zw. 143.* W Pacanowie kozy knia ob. Pacanow. - §. NB. Warte zastanowienia, osobliwie przez wzgląd na dzisiejsze szczepienie krowicy ospy, że w kilku dyalektach południowych Słowiańskich ospa imię ma od kozy, tako to *Vd.* kosike, pikka, osepniza; *Crn.* kôse variolae; *Cro.* kôze, kôzeze; *Dl.* kozjache, ospicze; *Bs.* kozjaccje, ospice pustulose; *Sla.* kozjaccse. - §. Koza dzika, antilope rupicapra, wielkości kozy domowej, ale na nogach wyższych, znayduie się na wysokich górach. *Zool. 366, die Grotte; Bh.*





nie także byli Zbuntowawszy dopiero iuż się skozaczyli. *Tward. W. D. 17.* Utracił wszystko na burku, bój się o niego, aby oyczynny Tatarom lub Turkom nie przedał, żeby się nie zbisurmanil i nie skozaczył. *Birk. Exorb. 30.* KOZACZYŻNA, - y, ż., kozacka rabież, kozactwo, *Kosatenplünderung, Raub, Straßenraub.* Ty nie wiesz, co nas wszystkich i naszą oyczynę Potkało w nieszczęśliwą teraz kozaczyżnę? *Zimor. 228.* KOZAK, - a, m., (*Bh. łozak pastor caprarius, koziarz ein Ziegenhirt; Sr. 1. łozak Kozak, 2) grzybów gatunek ob. niżej; łozak lekkoiezdny cf. kłusak, łozak kłusak; Arab. purp. celeriter incesfat. - Rs. kozak Kozak, 2) wyrobnik. - ein łozak, ein leichter Reiter, ein Grebentur.* Kozacy, lud ten na pograniczu teraz Polskim, Moskiewskim i Tatarskim osiadły, skądby wziął nazwisko, rzecz nader u historyków ciemna. Jedni go odkozy, dla lekkości i sprawności, (*Piasecki 45 et 144.*), drudzy od słowa Tureckiego Chazak, rabuś, (*Jenichen Melet. Thor. 2, 150.*), Kozakami zowią. To pewna, że się w przeciągu czasu z różnego gatunku ludzi zbiegłych i włóczków w jedno kaziarczając, w takie gromady urosły, że potęgą swoją wzyfikim sąsiadom groźni byli. *Nar. Chod. 2, 285.; Engel Gesch. der Ukraine 53 etc.; Frenzel Orig. ling. Sor.; Schurzfleisch de Racino Cosaco.; Heidenst. 11. Herbin. crypt. Kiiov. 1, 7.* Kozacy na lądzie liście strzelali ikozy, skąd zowią się Kozacy. *Tward. W. D. 3.* Nazwisko Kozaków od Kozy, dla lekkości w biegu. *N. Pam. 10, 36.* Kilka set Polaków za panowania króla Zygmunta, z Przemysławem Lanckorońskim iechali w kozactwo pod Białogrod, przemogli Tatarów, i z korzyścią wrocili się. A na ten czas się dopiero Kozacy u nas wsczęli, a co naszym czynili Tatarowie, to oni Tatarom wet za wet oddają. *Gwagn. 338. Bisłk. 481.* Kozak iest słowo Tatarskie; Ruś Kozakiem zowie, i wyklada się Kozak, iakoby chudy pacholek, zdobywszy sobie sukaiąc, nikomu nie iest poddany, a za pieniądze komu chce służy. *Gwagn. 638.* Nazwisko prawdziwe *Kapczaków* odmieniło się w uścich Mongołskich na *Kozaki*, i poszło iuż w znamię tostrostwa; kto tylko włóczkę, zdsierstwem był sławny, takiego Tatarzyn Mongołki, Perzyanin i Turczyn Kozakiem nazwał, a Polak od nich sposób nazywania przejął. *N. Pam. 10, 39.* Sarmatów Azjatyckich nazywali Gazarami; my zowie my Kozakami; dawni Rosyanie Kosogami, dzisieysi Kasakami. *N. Pam. 20, 227.* Kozaków Włosi zowią corsorami, Niemcy Freybitarami, a Ruś i Polacy Kozakami. *Gwagn. 119.* U Polaków Kozacy są toż samo, co Węgrzy zowią haydukami, Dalmatowie uskokami, Turcy i Illiryckowie Moklakami, a Niemcy Freybitarami nazywali. *N. Pam. 10, 39.* Jedni z Kozaków Dońskimi, Duńczykami od rzeki Donu, drudzy Zaporozskimi lub Nizowemii się zowią. *Tward. Wład. 61. Nar. Chod. 2, 285. Gwagn. 339.* Kozacy Siccy ob. Siczy. - *§. In bonam partem* lekki iędziedz, ein leichter Cavalierist. Kozaka nie ganię, ale Zaporozskiego, którzy temi czasy dosyć dobrze i cnotliwie, mężnie, z wielką sławą narodu Polkiego oyczynnie służyli. *Falib. Dis. E 3.* Dotąd Polska będzie kwitnęła, kiedy w sobie mieć może dobre Kozaki. *Głicz. Wych. K 8.* Reiterowi Kozacy. *Tward. W. D. 55.* Kozaków rejestrowych czterdzieści tysięcy zostawać ma odtąd. *ib. 93.* - b) Kozak na dworze Pana iakiego, ein łozak in Dien-

sten am Hofe eines Herrn. Gosłowskiiego zwano Kozakiem, iż w Podolu służywał. *Falib. Dis. U. 2.* Panowie na seym iadąc, aby nikomu przez hayduki abo koski ciężkimi nie byli. *Star. Zad. E 2 b.* Na Ukrainie co chłopiec, to muzykant; dość że kozak, iużci on czymniey czy więcey, ale przecię cożkolwiek gra i tańcuie. *Mon. 65, 238.* cf. bandura. - *§.* Kozak tańiec, *Rs. kozachok, ob. kozaczek.* kozaka tańcować, *Kosatisch tanzen. Teat. 39, 4.* - 2) kozak, haydamak, Niż, łotr, rabuś ein Räuber, *Strassenräuber.* Niejaki Muko Prusak z Warmii, mając z sobą 19 łotrzyków abo kozaków, wpadł do Litwy. *Stryik. 270.* Najął za te pieniądze pachotków próżniących i kozaków, i chodzili za nim, i pozabiał bracia swoje. *Bud. Judic. 9, 4.* ludai lekkomyślnych i tułaczów. *Bibl. Gd.) - 3) Kozak, - a, m., Bh. łozak, łuzak; Sr. 1. łozak; (Rs. козака, козачек, hubka włoknowata, kozak chrzęszcz wodny).* rodzay grzybów. *Urząd. 149. agaricus piperatus det Pfefferschwamm, Rebling.* W pospolitym używaniu są grzyby, kozakowie, biele, rydze, posadki. *Syr. 1394.*

\*KOZBA ob. Kośba. \*KOZDY, \*KOZDIURNY i *Leop. Jes. 56, 11.* źle zamiast *Kozdy*

KOZERA, KOZYRA, - y, ż., karta świetna we grze, *bet Trumpf in der Karte. Rs. козырь, козырек* (z wierzchna skóra). Nie pamiętam, iakie kozery wyszły, i że kralka świetna ieszcze u niego była w ręku; niegodziwie w tego maryasza gram. *Teat. 1, 15.* - *fig. transl.* pomoc, środek, sposób dzielny, wsparcie, *Hülfe, Stärke.* Wygrała Wenera na Jdzie kozera, i do niego jabłko należy. *Pot. Syl. 202.* Znam z twoięy cery Co pierś kryje, co w sercu świecą za kozery. *Pot. Arg. 74.* Co tu Poliarz twoięy przeskadza koserze? *ib. 753.* Kiedy na mnie tą poszedł kozera, J ia z nim spólne rozumienie zasnę. *Pot. Syl. 355.* Już i pospóltwo z bojaźni wykracza, Maiać takie przy sobie kozery. *Zab. 15, 262.* - *§.* Nie iest to tu bez kozery. *Teat. 53 b, 66.* nie bez gusa, bez szwanku, bez straty, *nicht ohne Haarlassen, nicht ohne Verlust, Kopfwaschen.* Nie bez kozery Władysław pod Warną z Turkiami bitwę toczył. *Leszcz. Cł. 22.* Wielka bieda z temi młodymi, żadnego dnia niemasz u nich bez kozery. *Teatr. 21, 116.* Już tu nie będzie pewnie bez kozery. *Zab. Zbb. 24.* - *§. 2.* kozera *Meton.* karty, gra w karty *Kattenspiel.* Kozera się nie paray. *Alb. n. W. 21.* KOZERA, - y, m., KOZERNIK, - a, m., koftera, szuler kartowy, *bet Kartenspieler. Herb. Stat. 528.* Tracąc czas opilcy, ożralcy, koserowie, co go polowić zaści, a drugą polowić iako w błazna a pośmiech obróci. *Rey. Zw. 103.* Kozernikowi dasz karty, dziękuie zanie, a komu zasię szkodę uczyni, albo też sam w kozuli lezie spać. *Rey. Zw. 95 b.* KOZERKA, ż., szulerka, *die Spitzlerin, Gaunerin; (Rs. козырка l'action de jouer à tout).* KOZERNY, - a, - e, od kozery, we grze świecący, *Trumpf; Rs. козырный.* (kozyrnyie сапоги gatunek botów furmańskich). KOZEROWAĆ *cz. nak.* koserami dokazywać, *trumpfen. Rs. козырять, выкозырять, выкозыривать.* KOZERZYSTY, - a, - e, pełen koser, *Rs. козыристь, voll Trumpe.*

KOZI, - ia, - ie, od koz, *Siegen; Bh. łoz; Slo. łoz; łozelci; Sr. 1. łozazy, łozacze; Crn. koslov, kosje; Vd. kosji; Cro. kosij; Rg. kosij; Rs. кози; Hg. ketkes. Ko-*

nie mleko nad krowie jest zdrowsze. *Kluk Zw. 1, 278.* Kozia skórka *Bh. kozyna; Crn. kosina, koshizhovna; Ross. козина; Ec. козычина.* Kozia bobki *Slo. kozinec ob-bobek.* Kosi bek *Rs. et Ec. козаголаче, козаголачю-мамие.* Pasterze swytki świniom dla snaku w kozii rog trąbić. *Haur Sk. 61. Hoc curafli probe ey czyścief sprawii, stoi za kozii rozek twoia sprawa. Mącz. Wsa-dzono go w kozii rozek. Rys. Ad. 73.* w ciasny kąt go wprawił, er hat ihn in die Enge getrieben. O kozią sierść się swarszyć, próżno, ni ocz, co nie stoi za pieniędz, *ri-zari de lana caprina. Mącz., Slo. o sabblo fomarowe.* Zarwanże katu, co mi się tam spierać o kozią wełnę? *Teatr 33 d, 7.* Ocuś się przebóg, czterftwa Lechia młodsi, Boć nie o kozią wełnę gra iuz chodzi. *Kochw. 256.* um Kaiser Bart, um etwas Gleichgültiges, Juliana w Antyo-chii nazywano kozią brodą, do powrosków godną. *Sharg, Dz. 253.* - *§.*, *Botan:* kozia brodka, *Sr. 1.* fozacja has do fozajca broda, *Rs. козлова борода, чепцова борода, меламаицкид, трагопогои,* zielo, sloneczny mlęcz, wliśnik, gdy zwiędnie kwiat, i zawrze się iakoby w papie u wierzchu, wydaio z siebie iako iaką sędziawą brodkę. *Syr. 1240. Wodsbatt, Kozibród. Kluk Dyk. 3, 119.* - Kozia brodka, gatunek bediki, *clavaria coralloi-des,* rośnie w lasach, można iey zażywać. *Kluk Dyk. 1, 137. gozdziennic. Jundz. 568.* ob. kosak grzyb Ziegen-bart, Nehling, eine Art essbarer Schwämme. - Kozia broda, *ulmaria,* ilmowa Geißbart, Geißblatt. *Kluk Rosl. 2, 230.* Kozii mlęcz abo cycek, *chondrilla,* rodzi się tego ieden tylko jest gatunek sitowy, na piaskach. *Kluk Dyk. 2, 122.* Warzenkraut, klein Wegwatt. Kozia rutka abo kokosze głowki, *unobrychis, Frauenpiegel. Syr. 827.* *Bh. gestrabina.* Kozie iayka, złotnik, złotogłów, korzonków ma mnoitwo czarnych, cebulowatych, obdlużnych, iako kozie jądra, od których nazwiska doit. *Syr. 868. Asphodil-wurz.* Kozii parsk, *caprea, Hartkraut. Syr. 791.* Kozii groch, lyszczyca, *Jepopyrum Phaseolum Wodsboben. ib. 1745.* Kozio proso abo kozii reż, *Milium caprae Geiß-hirse. ib. 749.* Rodzay ieden iakru, mający wiele korzonków cienkich, dlugich, zowiemy kozim drzyftem. *Syr. 874.* eine Art Haincnsuß. Kozia sałata, rodzay laktuki, samo rosnaący, *Cresc. 232.* Ziegenfalat. Podagrycznik abo kozia stopka, *aegopodium Geißfuß; Zippetleintraut. Syr. 112. Kluk Dyk. 1, 9.* Kozii lep, *laudanum Landa-num,* sok czarnoszary z drzewa iednego, na które gdy się kozy wspinają po latorośli, przylepa im wilgość z drzewa do nóg, do piersi i do brody, którą im doma zbierają. *Sienn. Wykl., et 225.* Kozilep ziele abo chroft, drzewko, psia roża *Ursin;* kozilepów sok abo żywica; *Sr. 1.* pfe-medj. Kozii korzeń, *doronicum.* rodzay rośliny, do którego należą omieg, babczany, *Kluk Dyk. 1, 193. Genu-feiwurz.* - 3) *Chirur.* kozia stopka, narzędzie do rwania żebow. *Perz. Cyr. 2, 191.* der Ziegenfuß, zum Zahnbrschen. - *§.*, *Astron.* kozie gwiazdy. *Min. Aus. 71.* capra, capella, ein Stern im Fuhrmann. KOZIARNIA, - i, ż., stajnia kozia, *caprile. Mącz. der Ziegenstall. Crn. Syr. 151. Daryp. Aa 3 b.* *Bh. kozynec; Sr. 1.* kozowna, fojz liczerna; *Rg. kozarnica, kozoianietce, kozarietce; Cro. kozarnicza; Dl. kozara; Hg. ketfke of; Bs. kozarietce; Ec. козарни.* KOZIARZ, KOZLARZ, - a, m., pasterch koz, *caprarius Mącz. der Ziegenhirt. Bh. kozat; Vd. ko-*

zar, kosi paster; *Crn. kosár; Cro. kozár, kozarica; Dl.; Rg. kozar; Bs., Sla. kozár; Ec. козарь, козонач* (2. Tatar Scytyyski). Skotopasowie, pasterse i koziarze *Syr. 557.* (KOZIBLASK žle, zamiaft: Koci blaft *g. v.*) KOZIBROD ob. kozia broda. KOZICA, - y, ż., styk, *justis bifurcus vel praeferratus purgando vomeri, ralla. Crn. Th., ityk, die Reute, Pflugreute, Pflugscharte, ein langer Steden mit einem breiten Eisen, die Erde von der Pflugscharte abzutreiben. Bh. klec, wotta, bodfa, botfa; Slo. pluz-jina, kiece w pluzbu, styk; jelezjo, kterym pluz wystahugi; Sr. 1.* wotta, pwniue stak; *Crn. otka, odka (Crn. kosisa, z gatunek bekasów); Vd. plushna rozhiza, stegasha, no-shiza, plushnu stegnu, otka; Cro. otka, nieszca plusna; Rs. козачка, вобжу.* (*Ec. козыца, чнарб, корнаиб z kieszej*). *stimulus* kozica, palica, pręć. *Mącz. - §.* nasad plugowy, die Pflugsterge. Klek, kozica. *Ursin.; Crn. Syr. 133.* - b) Robi sobie kozicę rolnik, którzy niskich koł plugowych z tyłu popierała, *Otw. Wirg. 382.* Oracz opierał się na kozicy. *Otw. Ow. 309. - §., fig.* kozica mu patrzy z osau; *gleba, studa, terrae filius. Crn. Ad. 275.* nieokresany, grundychwał). Domu chowaniec ni ku czemu, iedno albo do skota, albo do kozicy, inazemu się nie godzi. *Glicz. Wych. H. 6.* Obleczesz chłopca w gunię, poznać przecię kozicę, chociaż mu dostaie pieniędzy i kleynotów, ma psie obczyaie. *Bies. B 3. - §.* Kozica z pieniędzami. *Nar. Dz. 3, 122.* chlop bogaty). - *§.* Jam tylko uważał, czy on się nie zerwie do swojey kozicy na Wo Pana. *Teatr 22 b, 105.* do szabli, Szabel. - *§.*, na szkutach, kozice, widełki, któremi liny lub linki, gdy się gdzie na chroście lub drzewie sawieszają, szrucają. *Haur. Bh. 171. Mag. Mfk. KOZICZNY, - z, - e,* od kozicy, *Deuten; Pflugreuten; stimuleus* koziczny, paliczny. *Mącz. KOZIDAR, - u, m., Tr.;* Ruski dar, dawczy upominac się, *schenken und wieder zurückfordern, ein Kausgeschent.* KOZIEL, KOZIOŁ, - zia, m., *Bh. kozel; Slo. kozel; Sr. 1.* kozow, kozow, kozlik; (kozlet gayda, duda); *Sr. 2.* kozol; *Vd. kosel, kosou; Crn. kosi, merkazh; Cro. kozel, jaracz (ob. iary, iarczak); Hg. kos, ketfke bak; Dl. jaracz, prach, prasz; Sla. jarac; Bs. jarac, brav (cf. baran); Rg. jarasz, jare; parc, praz; Rs. козел. samiec kozy, (cf. cap), der Ziegenbock, Geißbock, wielkości barana, kształtem podobny do niego, tylko że zamiaft wełny, na kozle jest sierść krotka, twarda, prosta. *Zool. 363.* cf. parkacz, parachotretny koziel). O kozlach, pobeгааć się, *Vd. se perskatii ob. parskacz.* Koziel beczy, beka, *weßert, Dudz. 21.* Jurny kozioł. *Zab. 14, 278.* Koziel czyzczony, ein geschmittener Geißbock; nieczyzczony, z stadnik. - U sarn samiec zowie się także koziem. *Kluk Zw. 1, 337.* der Nchbock. - *§.*, *moralnie* kozły za złych ludzi, baranki za dobrych biorą się. *Brud. Ost. B. 10.* die Wöde, die Gottlosen. Nie bądźcie nieczyści iako kozlowie, *W. Post. Mit. 217.* Z kozia stak się owca, z turbatora miłośnikiem pokoju. *Smotr. Ex. 17.* Bóg cierpi kozła, nietylko barana. *Wad. Dan. 165.* Koziel wypchnął barana od chleba. *ib. 166.* *Bh. Prov. bëla se baracznem, z tka eo kozel,* baranem się czyni, a tryksa iak koziel; *Sr. 2. et 1.* starczy kozol, twarżysty rog, cf. im kot starczy, cf. nafogi sadawnione, zafarzale). *Slo. Prov. czyja zapradatom sprawii comittere lupo ouem, kozia ogro-**

dnikiem posiadać). Siedzi jak kozieł z zawiśszą brodą; ani o czym dobrym nie myśli, jedno tylko iako kozieł o kapuście. *Rey Zw.* 54. Toż a toż, iak kozieł, młota się niaadłszy przeżuwaiąc, powtarzass. *Pim. Kam.* 101. Kozieł, parkacz, brzydal, ein Häßlicher Kerl, ein Geißbock. Nazywassa mię wssetecznicą, ty kozle, brzydniku! *Pafl. Fid.* 114. Jak z kozła, ni młeka, ni wełny. *Rys. Ad.* 20. prężny ciężar ziemi, próżny chleńb; ni bogu świczki, ni djabłu ozoga). Niś ty orator, ni sędzia zupełny, Własnie iak z kozła, ni młeka ni wełny. *Zegl. Ad.* 5. Niewieſki, cł ksiernas). Próżna kozła doicł. *Haur. Sk.* 174. *Ezop.* 7. Twardy to kozieł, niużyty iak kamieñ. *Zegl. Ad.* 256. Wpadliśmy iak kozieł w studnią. *Teatr* 53 d, 5. do góry nogami). - Djabelnie źle drogi; najmniej se dwudziestu kozłůw z góry wywróciłem. *Teatr* 33 c, 19. koziołków, *Burjelbäume*). - b) *transl.* kozieł na twarzy, na czelo, s smarączka, zasępiąa, zachmurzona twarz, znak niechęci, ein saures Gesicht, das man jemanden macht. *Crn.* kosłyna; *Vd.* kosłowna); Wnet to wniesmak Jeymości, wnet kozła postawi. *Łączsw. Zw.* 16. *capere frontem*, sępa umaraczyc; *Ba.* nagruditiše, napeti obrwice (*ob. brow'*, brwi); *Re.* сентябрьемь смотрѣть of. Septembr s Wrsiecię). Naszemu Staroście, nie patrs w oczy śmieie. Zawsę u niego chmura a kozieł na czelo. *Simon. Siel.* 109. Jak straszny, mrukliwy, mściwy, sępowaty, nigdy mu takie kozły na czelo nie siadły. *Przy.* Ab. 188. Bezpieczniej sługom kozła ukasować na czelo, niź drogic kamienie. *Petr. Bt.* 106. To mōwiąc, oczy w chmurze, czolo miała w kozle. *Pot. Arg.* 43. - §., *transl.* aliter, ut wybić kozła, s upor, krnąbrność, ościatność, suchwalstwo. *Cn. Th.* den Hod austreiben, den Starrsinn bändeligen. - 2) Kozieł: gaydy *Cn. Th.*, dudy do grania, *Włod.* die Wockseife, der Duhelsad. - 3) kozieł, s kosły s, podstawkę drewnianą, ein Holzbock, ein Gestelle von Holzernen Pfählen. Drewniany kozieł z mocnymi nogami. *Jak. Art.* 1, 201. Kosły do robienia wiązek, składaią się z dwóch długich palów, na krazyż założonych. *ib.* 1, 371. Kosły osobliwie słuźą na podstavę przy pilowaniu drzewa, kobylice do tarcia drew). *Cn. Th.* Brón w kosły ustawiona, *X. Kam.* Musieliśmy czekać kosłůw, na których moſt miał stanąć. *Birk. Podz.* 16. palów, *Braubensfähle*. Kosły w moſty się daią dla wtrzymywania lodów. *Swiśk. Bud.* 52. izbice, *Geißbock*. - §., kosły w dachu, krokwy, die Dachspalten. Przes wyspokość dachu rozumie się wyniesienie kosłůw w srozdku samym budynku. *Swiśk. bud.* 109. Kozieł, lata, tram, possowa *signus. Volck.* 1009. ein Balken. - §., winda abo kozieł. *Archel.* 3, 18. eine Binde. - §., kosły rosochate *Tr. rogatki*, kobylenie, spanische Reiter. - §., kozieł, kosły u karety, *Ba.* Kozłik; *Vd.* gushinſku sedilu; *Re.* козлы. der Kutzbock, der Bod. Wysokie kosły u karety. *Teatr.* 22, 121. Jego stangret tak siedzi na kosłach, tak leyce i bicz trzyma, iak do kontradansu. *Teatr.* 19 b, 9. Kozieł dźwiga lokaie, hayduki łamią stopieñ na zadsie. *Teatr* 43 c, 35. Chciał poieźdźać z konią, ale niech on mię z kozła wosi. *ib.* 59. Trzech lokaiów na kozle poiązdu jego siedziało. *Gaz. Nar.* 1, 230. Człowiek ten negle s pakłaku do bławatu, s kosłůw do karety przeniesiony. *Zab.* 1, 28. - *fig.* Jak się marządzić, gdy wełbie spadł s kozła woźniczka? *Zab.* 14, 52. - *Herby*: kozieł; kozieł biały na trzech nogach stojący, rōgi po sobie sadarte msiący; w

helmie kozła takiegoż pól niby wykakuiącego. *Kurop* 3, 27. ein Wappen; miesiac rōgami na dół obrócony, na nim trzy strzały. *ib.* ein anderes Wappen. **KOZIELEK, KOZIOLEK**, - *ika*, *m.*, *Ba.* Kozlik; *Sto.* Kozla; *Sr.* 1. Kozlic; *Crn.* kosliah; *Vd.* kosliah, koseliah, kosatrumshak; *Cro.* kozlich, koslaszcze; *Rg.* jarcich; *Ba.* jarciech, jarre; *Re.* козлянок; *Ec.* козлянок, козляще, козлянок. *das Ziegenbocken, Geißbocken.* Kozielki potrzach miesiacach można do trzody puszczać. *Cresc.* 564. Zarzęę ci koziołka rocznego. *Lib. Hor.* 78. Lwy, iako kozielki rękoma rozsarpowały. *Birk. Zyg.* 28. - b) *Fronte* pieszczotliwe słowo; baranku, rybko, gołabku, *Ironia*; *Schäpfen, Lammchen.* Stary tzeł małżonek: mōy kozielku drogi! Pewnieć mu przyprawi ten kozielek rōgi. *Tr.* - c) koziołki przewracać, padać na głowę, *Burjelbäume, Burjelböcke schneiden. Ba.* Kozielet, Kozlet, Kozmet, Kozelcawati; *Vd.* prekuz, preversnik, prekuzenje, se prekuzniti; *Crn.* koslez; *Re.* кувиркаться, перекувирнуться. Po Kozacku wykoszę, abo koziołków s tusin wywrócę. *Teatr* 53 b, 62. Niedźwiędź nie tancucięz, zaś kozielków nie przewraca, gdy mu ten kaze, kto go karmi? *Gorn. Sen.* 13. Cóż ztąd społeczności, że kto przedawnie koziołka skacac? *Zab.* 5, 70. W koziołki iak kula się toczył. *Jabl. Es.* 84. Proch s wieły tę chmurę rozpędził chłopłką, część iej wielka posła w sad, wywracaiąc aź na dół kozielka. *Zimor.* 259. - 2) koziołkami możnaby teź zwać iac. *cippos*, koła w ziemiaszone dla warunku iakiego miejsca. *Warg. Cz.* 198. inaczy teź niedźwiadki drewnienami, kłody, *Schwanzfähle.* Na eskutach koziołek, kolek sękaty o kilku koscach, na którym się pod czas hyssu gary uwięzuią. *Mag. Mfr.* ein astiger Pfloz auf den Flußschiffen, um den das Segel gewunden wird. - W kuchni koziołek, matweg, rossochate drewnienko do kłócenia płynów. *Ld. der Quirl.* - 3) kozielek, ptak, baranek bekas, *scelopax gallinago*, ptak nocny srozdniey wielkości, lataiąc wydaię głos drzący na kszalt kozy. *Lad. K. N.* 80. die Himmelstiege, Feldschneise. - 4) *bot.* kozielek *niela, eriphia Cn. Th.*, eine Art Hahnenschuß. Koziołek, rodzaj rośliny, *polemonium*, glicf. *Balbian, Kluk. Dyk.* 2, 208. wielosil. *Funds.* 162. Kozielki *ob.* Kozlik. **KOZIELKOWAC**, - ał, - *nie. Jn. trans. ndk.*, koziołki przewracać, *Ba.* Kozelcawati; *Vd.* se prekuzniti; *Re.* кувиркаться *Burjelbäume schneiden.* Pieseć s radości kozielkaie. *Tr.* - *transl.* kozielkowal cyrklem po papierze. *Tr.* **KOZIELNICA**, - *y*, *z.*, mięso kozle, *Ziegenbockfleisch.* *Tr.* **KOZIK**, - *a*, *m.*, (*cl. kozica*) *cultur exoriandis feris idoneus: haec vox ducta videtur a koza vel Slavonico Куза pellis, Cn. Th.* nōł do łupienia skór z bydląt. *Włod.* Kuspik, ein Schlagsmesser, Messermesser. Krowa na kozik ostry sama sie narażi. *Bard. Tr.* 561. Owce stadami pod kozik idą. *Rel. Pob. Bii.* Rzeźnik nad nami stoi zawsze s kozikiem, iako nad kosami. *Rey. Wiz.* 193. Kozik nayoſtrzeyszy cudze miezski rzeże. *Klon. War.* 56. - b) *cyrilicav serzyryk, scarpellum. Perz. Cyr.* 1, 180. *das Messer des Bundarats.* Zamiast *biflor*, ia wolę mōwić kozik, bo to słowo w Polkiym ieśyku znaczy nōł bardzo bystry, bez najmniejszey szecerbiny, iakowych żydai do rsniecia bydla używaią. *Perz. Cyr.* 2, 321. - c) *Vulgo tamen kozik ut kuspik, pro vill quavis cultello usurpatur. Cn. Th.*

of. éygan ein schlechtes Messer. Od kozika do nożyka, od nożyka do konika; od mafa do wiela; nie saras się człek zepsunie. *Cn. Ad. 764*; od łycaka do rzemyczka. vom Kleinen fängt man an, beim Großen hört man auf. - 2) *personif. mazgay, Tr. ein Sämmel, ein Pfliegel*. Wól się ociąga, iakoby rzeźnika Mógł ieść i złego w szlachtusie kozika. *Kchow. Fr. 33*. KOZILEK, - lka, m., kozodzik, kozodszczyzna, chrościnka; kozy dzikie postrzały w sobie leczyc maia używaniem tego ziele, *tragium primum, fraxinella officinarum, Syr. 1345*. *Wschwurz. KOZILEP ob. Kozil lep*. \*KOZINA, - y, ź., mięso kozie, Siegensteisch. (*Crn. kosina, s skóra kozia ob. kozil*). Wilk się objadł koziny. *Esop. 3*. KOZIOBRODY, - a, - e, ziegenbärtig. Ammon bożek koziobrody. *Min. Ryt. 2, 308*. KOZIOGŁOW, - a, - e, ziegenthöpfig. *Fc. козоголовый*. KOZIOGŁOW, - a, m., capriceps, *Plin. , avis, ein gewisser Vogel. Cn. Th. KOZIOK, KOZIOK, - a, m., kamiech drogi, Aegophtalmos Plin. , Weisauge, ein Edelstein, gemma caprinum oculus referens Cn. Th. KOZIOKI, KOZOOKI, - a, - ie, oczu kozich, ziegendügig. *Bs. higljok, Bs. козобочный*. Z nadętą miną kozooki *JF. Komissars. Mon. 74, 460*. \*KOZIOKOPYTNY, - a, - e, kopyta koziego, *Бс. козопытанный, Gr. αιπόνοϋς, ziegenfüsig*. KOZIOŁ, KOZIOŁEK, źle zamiast KOZIEŁ, KOZIEŁEK. *Dudz. 29*. KOZIOLEP ob. Kozil lep. KOZIONOGI, - a, - ie, ziegenfüsig, n. p. kozionogi; satyry. *Petr. Hor. 2, C 4 b.* *Cr.* kozonog; *Ec. козеноргий*. KOZIOROŻEK, KOZOROŻEC, - żka, m., antilope, *Bh. et Slo. łozorożec; Sr. 1. łozorobowcz; Rg. kozorogh; Vd. divji kosel; Crn. kamenki kosel; Cro. kozorog, divji kozen; Rs. козорогъ, каменная баранъ; Es. козорогъ, der Steinbock, rodzay szóstego rzędu zwierząt śsących, trzymających srzodek między ieleniami a kozami*. *Kluk. Zw. 1, 89*. cf. wieloróg). Są prędkie kozorożce, choć cienkie mają nogi, przesć po skałach predko biegią. *Paszć Dz. 124*. - b) koziorożec, snak niebieski, simowy. *Zebr. Zw. 25*. *J. Kchan. Dz. 11. capricornus der Steinbock, eines von den zwölff himmlischen Zeichen*. \*Koziorog. *Dar. Lat. 26*. - c) *botan.* koziorożec, *medica Luzerne*, iedno z naużyteczniejszyuch ziol na łaki siane; listy ma podobne do koniczyny. *Kluk Resl. 3, 305*. koziorożec zowią nasi Bożą trawką, fengrekiem, medyka, *Burgundisch Gras. Syr. 1017 et 1242*. KOZIOSTOPY, - a, - e, kozionogi, ziegenfüsig. Bieży za Nimfami leśnych satyrów ufiec koziostopy. *Zab. 1, 183*. *Nar. Dz. 3, 29*. KOZIROŻEK, - żka, m., koziorogi, mający rogi kozie, der Ziegenhörnige. Sylen koziorożek. *Kor. Hor. 13*. KOZKA, - i, ź., *Boh. łozka, łozjcka; Sla. kozica; Bs. koziça; Rg. kozizça; Cro. kozicza; Hg. kikutke; Rs. козка, козоукъ. dem., mała koza, eine kleine Ziege. - transl.* leśne kozki, s sarny małe. *Cresc. 618 et 623*. Kleine Rehe. - 2) *kozka cerambyx, der Holzbock, der Zimmermann, Wisamlsfer*, rodzay chrząszców, mających pysk mocny szczękowaty; niektóre z nich ruszaią głową, przez tarcie ieoy o grzbiet, wydaia skrzypienie; nayduia się w drzewach; u nas iednogatunek zowią cieślami. *Zool. 169*. - b) kozki wodne, *tipula*, podobne są do komora, łatwo się na wodzie utrzymuia, maia tylko pyszcek do brania pokarmu bez kolca. *Zool. 118*, \*Koziuska, źle zamiast Kozka, owad lataiący. *Dudz. 3 1, die Schnafel. - 3) koz-**

ka, *cobitis taenia*, mała rybka ninogom podobna, w strumieniach się nayduiąca. *Kluk Zw. 3, 177*. Steinbeißer, Steinschmerl. KOZŁAK, - a, m., *boletus tubulosus*, gatunek hubki w brzożowych laasch, moźna go zażywać. *Kluk Dyt. 1, 76*. eine Art Schwamm. KOZŁEK, - ecia, n., KOZŁATKO, KOZŁATECZKO, - a, n., *damin., Bh. łozle, łozlatte; Slo. łozla, łozlatte; Sr. 2. łozle, łozletto; Cro. kozle, koalich, kozlascze; Crn. kosle; kosleta; Vd. kosle, kosleta, koslich, koslihak; Rg. koslich, kozlasse, kozle; Rs. козля, das Hällein, ein junges Ziegenböckchen*. Kozia samica, kozioł samiec, kozłatko mlode. *Kluk Zw. 1, 276*. Mięso kozłat równie smaczne iak iagniat. *Zool. 364*. Miodociane kozłatko. *Przyd., Milit. 88*. Biednego kozłateczka nie mam z łaski twoiey, *Falib. Dis. D 2*. Głos Pański góry obraca, że mu skaczą iak cieleta, iak iednorozców kozłata. *Ryb. Ps. 50*. KOZŁĘCINA, - y, ź., mięso kozłat, Ziecksteinsteisch. *Ern. 1459*. *Rs. козлячина*. KOZŁĘCY, - a, - e, od kozłęcia lub kozłat, Ziecklein. *Bh. łozelci; Slo. łozelci; Rg. koslicij; Rs. козлячий*. Mięso kozłęce. *Dyt. Med. 3, 394*. Skóra kozłęca *Crn. et Vd. kostizhovna*, \*KOZŁĘC nitak, *ndk., skoźleć dk.*, koźlem się stawać, na kozla sakrawać, zum Ziegenbock werden. Wełna na iagnięciu skoźleie, *Glicz. Wych. D 4*. w sierć kozia się obraca. KOZŁEK, - sika, m., rodzay rośliny, *Valeriana Linn. Waltris an. Kluk Dyt. 3, 146*. Koziki, - ów, *plur., Dyt. Med. 5, 395*. *Bh. focnaudek; Rs. мауноб, балдырчанб, земной ладонб*. KOZLI, - a, - ie, kozil abo ed kozłów, Ziegen, Ziegenbock. *Vd. kosli, koslou; Ross. козлячий; Ec. козлий*. Rodzay kozli ma rogi plakawe, w górę podniesione, chropowate. *Zool. 363*. das Zies gengegeschlecht. Kozle ciernie ob. kozłowe ciernie. Kozle ziele ob. Kozlik. KOZLIĆ, - il, - i, *Act. ndk.*, narokzić, pokozlic, *dok.*, kozla na czele postawic, die Stirne runzeln, ein saures Gesicht machen. (*Bh. łozliti se, łozliti se parkocić się*). Ucsmyzł po przyjacielsku, nie kozliwșy czoła. *Zab. 9, 115*. *Zabl.* Latwo serce odmieni i czoię kzoźli. *Teatr 46 c, 55*. Oczy strasznie wywraca, piękne kozli skronie. *Pot. Arg. 157*. \*Przeć się namnie ołtrzasz, \*przeć kozlisa powieki? *ib. 755*. Niebo się kzoźli. *Pot. Arg. 161*. zachmurza się, der Himmel bezieht sich. KOZLIK, - a, m., kozle ziele, kozielek, pizmaria, *hirculus, Wackstrauf, stinkendes Johanniskraut*. KOZLINA, - y, ź., mlókicina, wytwina, drzewko małe, listem złotowierzbowi podobne. *Cresc. 470*. eine Art Fleischer Weiden. Kozlina, łosa gibka cienka. *Dudz. 42*. - *J.*, \*kozlina *Bh. łozyna, łozłowice, skóra kozia, ein Siegenfell n. p. Kozlina niewyprawna; Kozlin małych slo. Jnsf. C. Lit.* KOZŁKI ob. Kozłek. KOZŁKOWY ślad, *carpesium, Alpenkraut, ziele kozikowi ziele podobne, i kozikowego smaku i zapachu. Syr. 55*. KOZŁONOGI, - a, - ie ob. Kozionogi, Koziostopy. KOZŁOWATY, - a, - e, na kształt kozia, nach Art der Ziege, Wack. Głos kozłowaty. *Boh. Kom. 1, 243*. Owieczki kozłowate, s saturday iak kowly *Tr. wie ein Bock stößig*. KOZŁOWIEC, - wca, m., koziaz, n. p. Preć kozłowcze. *Gaw. Sial. 376*. Ziegenhirt. KOZŁOWY, - a, - e, od kozłów, Wack. *Bh. łozłowy; Slo. łozłowy; Sr. 1. łozlaczę; Vd. koslou; Cro. kozlov, kozelski, kozlichij; Hg. ketkés; Rs. козловый*. Kato miało pościeli kozłowych

używał kozuchów. *Warg. Wal.* 117. Kosłowy samess. *Jnst. C. Lit.* - 5., bot. Kosłowe ciernie, dragant, ziele, *tracacantha Bodsborn. Syr.* 677. *Bs. kozłaq.* KOZŁOWAC, - a, - ie, *Jntrans. ndk.*, pokosłować *Dok.*, iak koziel skakać, übermüthig herum springen, Bodsprünge machen. Druga ze-sweywoli i kosłowania często poroni. *Opal. sat.* 45. Dzieciuch nie myśli, tylko o pile, o cydze, O gramiu, kosłowaniu i próżnych zabawach. *Opal. sat.* 73. \*KOZŁOWSKI, - a, ie, *hircinus. Męcz.*, von *Bod.* Kozłowski, - iego, *Subst. m.*, *nom. propr.*; *Prov.* Starszy Pan Kozłowski, niżeli Pan Baranowski ob. Baranowski. KOZŁY *plur.*, ob. Koziel, (KOZNIK ob. Kuźnik, Kośnik). KOZOCHŁOP, - a, m., półczeka półkozia, halb Mensch halb Bod. Bożek Pan kozochłop. *Gaw. Siel.* 376. KOZODOY, - oia, m., *Bh. fozodobog* koziarz ein Ziegenhirt. Tych słów kozodoio wie oni nie poięli. *Zimor. Siel.* 223. - b) *hist. natur.* ptak *caprimulgus*, w naszym krain wielkości kukulki, lata w nocy; dawniey mniemano, iakoby isał kozy. *Zool.* 235. *der Ziegenmelter, Geißmelker, Nachtrabe.* (cf. ślepowron). *Sr.* 1. *kozow wopcier*; *Bs.* kozodoj; *Crn.* podhujka; *Cro.* kozodoy, kozodoj, kozomuz; *Ross.* могодой, лелекб, полунодчикб, чурничка. Kozodoy przykro zgręta; kania skrupi, kawka kwaczeł *Tol. Saut.* 89. *Mon.* 15, 589. KOZODZICZYNA, KOZODZIK ziele ob. Kosilek. KOZODRZA, - y, ż., szcieranie, szcierstwo, Schinderey, Erpressung. Będąc własney oyczysnie na kozodrzy. *Birk. Exorb.* 12. *Cro.* kosoder caprarum excoriator. \*KOZOIELEN, - is, m., *tragolaphus, hircocervus. Chmiel.* 1, 591. *der Ziegenhirt.* \*KOZOLUB, - a, m., ryba, *sargus*, która postrzegisz na brzegu kozaę, do niędy wyskakucie. *Chmiel.* 1, 635. \*KOZOMOR, - a, m., *Cro.* kozomor veter, *Boreas.* KOZOPAS, - a, m., *Gaw. Siel.* 376, koziarz, pastuch kos; *der Ziegenhirt.* KOZORODNY, - a, - e, rodzący kozy, *Ziegenzeugenb. Cro. et Rg.* kozorodni. KOZOROŻEC ob. Kozorożec. KOZOROŻNIK, - a, m., ziele to i kozim parkiem nazwać można, od przykrego zapachu. *Syr.* 1345. *hypericum hircinum, stinfendes Johanniskraut.*

KOZUB ob. Każub.

KOZUBALEC, - lca, m., okup, z *Hbr.*, cf. Kubana, cf. reudbochem); die Postkaufung, das Postkaufen. Dniś lada zuchwalec, lada ciura wyciąga z żyda kozubalec. *Pot. Zac.* 83. Siła bogatych najdnie się między Żydy, a przecię Kozubalec daię. *Pot. Syl.* 490, *Sowit.* 21. KOZUBALSKI, - a, - is, n. p. Arzerumczyk umie ubrać konie od fozy gdzieś staręy W kozubalskiedwydyki, ianczyki, czol-dary. *Tward. Wład.* 201.?

KOZUBEK ob. Kazubek. KOZUBIEC *nłak. ndk.*, kozubatum, krzywowydętyum się sławać, eine krumme und schleife Ausdehnung bekommen. Dla własnego ciężaru, że tygle trzeba razem iednym wywodzić w górę, krzywią się i kozubieią. *Torz. Szk.* 106. \*KOZUBATY, - a, - e, - o *adv.*, krzywowypukły, schief ausgeredt. Taśe kozubate, guziśte, podrapane. *Torz. Szk.* 54.

KOZUCH, - a, m., *Bh.* kożuch, *kojessina pelles* futra; *Sr.* 1. kożuch; *Vd. et Crn.* koshuh, kersnuj; *Vd.* koshuhje, koshushje, *Crn.* koshuhovna = futra; *Cro.* kosuh, kedmen, huntosac, kierzno, chjưrak; *Rg.* kozich, kozuscina;

*Bs.* kożjuh; *Sla.* churdia; *Rs.* кожуъб (kożuhb skórzany kitel, ob. \*koża, skóra). futro kozie, owcze, ein Schaafpelz, Zippelpelz. cf. tulub. Do starego kozucha nowe rękawy. *Ros. Ad.* 9. Chłopu na zimę potrzeba kozucha. *Petr. Et.* 109. Kozuch reniferowy Kamczadalski zukłancka, - b) *obsol.* futro ogólnie Pelz, Krolewici Władysławowi, oddany był od oycza ś. przywilej, i kozuch nań włożono biały. *Tward. Wład.* 167. - 2) *transl.* kozuch na mleku warzonym, na kassy, *crustula. Cn. Th.* der Pelz auf der Milch. *Bs.* skorup od mljeka; *Rs.* пшукка, пшукочка. KOZUCHOW, - a, m., miasto w wielkiej Polasze, po niemiecku Greystadt. *Klec. Zdan.* 27. KOZUCHOWAC *cz. ndk.*, szcześcić drzewa za skórę tyko, die Bäume pelzen; *Crn.* pelzati; *Vd.* peuzhat, viepuvati, prevsaditi, prevsajati). *Kozuchowanie*, - ia, n., kozuchowanie drzew, das Deculiren der Bäume, das Pelzen, iest szczenie za skórę tyko. *Kluk Resl.* 1, 102; *Botan.* 89. KOZUCHOWIEC, - wca, m., mól, *tinea pallionella* die Pelzwade, Pelzschabe, motyliak malełki sanosnica, którego liszki wielkie szkody czynią w futrach. *Kluk Zw.* 4, 352.

KOZULA, - i, ż., KOZULKA, - i, ż. *zdrb.*, motowaz, wędka z kilką haczykami, na osobnych sznurach, do głównego sznura przywiązanych. *Włod.* Najlepsze wędy są podwójne, u nas kozule zwane; takich trzeba na szcupaka. *Kluk Zw.* 3, 154. ein doppelter Angelhaken, ein Angel mit zwey Widerhaken. (*Ross.* козуля w Syberyi sarra).

KOZUSZEK, - szka, m., *dem. nom.* kozuch, ein Pelzschek, ein kleiner Pelz. Małemi kozuszkami baraniami się okrywają. *Warg. Cz.* 140. Młodź skórozrywa, za którą trzeba wonić pierzynki abo kozuszki i puchy łabędzie, żeby się tak wysypiało dziecię. *Jabł. Buk. H x b.* Kot myszy grozi dostaniessz mi się w zęby, zemknęć kozuszka. *Czach. Tr. K* 4. - 5., Panna pchła ukąsiła w słabiznę pod brzusek, Wnetże ją panna spłoszy, pchła skoczy w kozuszek. *Bier. 6, 3.* wyraz rozpułny, za obrosłość części wstydlwych). *botan.* Brytanika, ziele Brytańskie, Panny Maryi kozuskiem zowiemy, Unser Frauen Pelz. *Syr.* 1253.

KOZYRA ob. Kozera.

## K P.

KPAC, - a, - a, *Act. ndk.*, wykpać, zekpać *Doł.*, krep kogo nazywać, iaiac mu, einen ausshungen. Zobaczysz, iak cię będzie kpać. KPIC, - i, - i *Jntrans. ndk.*, drwić, szydzić z kogo, *Etym.* kiep, einen schrauben, zum Besten haben, meden, sich über ihn lustig machen; *Vd.* kujatise, kiehati, faikatı, kuditi; *Rs.* мрουνимъ, убраниямъ, поугганимъ. Możesz-li wytrwać, gdy będę kpic z ciebie, Proszę cię do siebie. *J. Kchan. Fr.* 41. Boga bluźnił, z ludzi kpili na urządk. *Oss. Str.* 8. Muzyk muzyka szanuy, dworzaniń dworačka, Nie kpij duda z balwierza, ni wóżnica z zaka. *Dzwon. Stat. A3.*; *Nat. z Pod. A 5.* KPICA, - y, ż. - *fem. nominis* Kiep, iadaco kobieta. KPINA, - y, m. et ż., ob. kiepek, ni w pięć ni w dziewięć. KPISKO, - a, n., *intensiv. nom.* kiep, kiepstwo, *Spundsfont. Spundsfonterey. Bot. Jow.* 2, 32. Fochodz, pod słowem kiep.

## K R.

**KRA**, - y, ż., szyba lodunarszece pływająca, eine Eisscholle. Boh. kra; Sr. 2. (šřefš, šřefš (ob. srež); Vd. kora, sriesah, deru, srieshen hod, kore terg, kore lom, hod sriesha; Sla. ledenica; Cro. szresh, kreje; Rr. съкроа, лѣдѣна; Ec. krá krah kra ledjána ná vodě cf ikra, cf. Lat. crusta). Mošt pod Torunjem mało nie na každý rok kry psużá. Gwagn. 364. - Ź., gruba chmura, eine dicke Wolfe. Gdy na samym zachodzie za grubą krę czarną i obszerną, albo oblok słońca zachodzi, deszcz pewny. Haur. St. 101. - Ź., kra, kostka martwa, eine verhartete Drüsengechwulst, Vd. ikra, vraten tvur). Kra jest puchnienie śledziony. Sienn. Rej. Opuchnienie śledziony krą zowią Sienn. 367. Twardość nabrzmiałe w bokach, krami pospolicie sowing. Syr. 124. Ziele to krę albo twardość z nabrzmieniem leczy. Syr. 45. Moła nie-iaśka sztuka ciała niekształtowna, która pod czas w żywocie niewieścim w macierzyźnie krom plemienia męskiego roście, kra zowią niektóry. Mącz. Moła kra albo w macicy zatwardnienie. Sienn. rej. Kto ma boleńie w lewym boku, w śledzionie, albo krę, albo natwardzenie, niech przyłoży... Sienn. 205. Spicz. 117. Woda Družbácka krę i guzy twarde smiękca. Petr. Wod. 16.

**KRAB**, - u, m., brachyurus, die Krabbe ob. Крѣбѣ, gatunek raków rzecznych i morskich, podobnych nieco do pańkówek. Kluk Zw. 4, 151. **KRABORAK**, - a, m., parasiticus, rak morski, mający goły ogon. Kluk. Zw. 4, 153. der Krabenit.

\***KRACBIERST**, - u, m., z Niem. die Krabbürste. Złotnicy miewiają szczożę jednę z drotu mosiądzowego, którą kracbiéristem zowią. Slessk. Ped. 343. Rzecz pośrebrzoną \*kratabierstem wytrzyj czyścio. Sienn. 604.

\***KRACĘ** ob. Kręcę.

**KRACIASZY**, **KRACISTY**, - a, - e, **KRACIASTO** Adv., clatratus, Mącz., w kraty, kratą opatrzony, gegittert; Vd. spletenishen; Sr. 1. gitterwané, zalebeczwané. Ptaszek zawarty w kraciaście klatce po pracikach skakał. Tol. Saut. 32. Silnia, wahadłem kraciaśtym zwana, pendulum craticulatum, ma w sobie różne pręciki żelazne i mosiężne. Hub. Mech. 134. Drzwi kraciaśte eine Gitterthüre. **KRACIĆ**, - it, - i, Act. ndk., zakracić Dok., kratą ogradzać. Włod., Cn. Th. Umgittern, mit einem Gitter umgeben; Cro. ressetku posztavlyam.

**KRACZAC** się Reçipr. ndk., stapać rozkraczając się. Włod., Etym. krok, mit großen Schritten schreiten. Rozkraczając się, kracząc się chodzić lentis passibus incedere. Cn. Th. 945. **KRACZOCH**, - a, m., brukowiec, ein Pfaffstetter. Włoczęgowie, żażękowie, kraczochowie, ignavi oscitabundi, qui per vias parici et lentis passibus incedunt. Cn. Th. 945.

**KRACZE** ob. Kراكاč.

**KRADAC**, **KRADNE** ob. Kراكاč. \***KRADKIEM** adv., kradzież, ukradkiem, verstoffliet Weise; Czasem też i heretycy między katolikami kradkiem ten sakrament brali. Sak. Pers. 21. **KRADNICA**, - y, ż., siele, tasznik q. v., Tr. **KRADNIENIE**, - ia, n., Subj. Verb. das Kraden; ob. kradzież. **KRADOMY**, - a, - o, **KRADOMIE** Adv., skryty, verstoffliet, heimlich; Boh. kradno; Cro. kradom). Nie chce przyswoitego wstępu, lecz na

wzgardę Woli obrać przez parkan kradome przeszkoki, Przyb. Milt. 107. Mnie Bogu zjawione jest słowo skryte, i jakoby kradomie przyjęło ucho moje szeptanie jego. Leop. Job. 4, 12. potajemnie. Bibl. Gd.). Kradome iedenie Ec. кралоуденіе, яденіе вьяшаго тайно, **KRADY-WAC** Frequ., ob. Kراكاč. **KRADZIESKI**, - a, - ie, kradzieżny, zboyczy. diebisch, verstoffliet. Kradzieckie nie-przyjacielckie urywki. Star. Pob. A 2. \***KRADZIESTWO**, - a, n., **KRADZIEŻ**, - y, ż., Boh. et Slo. kradaj; Sr. 2. Iřřadněnē; Es. et Rg. kraghja; Vd. kradva, kradenje, okradva, okrařtvu, ykradenje, tatnia, tatvina, tatinstvu; Cro. kraja, tatbina, kradėnye, tatbinatro; Cn. tatvina; Dl. kragva, lupesina, lupectvo, lupeschina; Hg. lopás (cf. lupież); Ross. кража, крадѣба, по-кража, воровство, шатство, шамба, учоб, хищничество; Ec. крадѣство, - a) kradnienie, der Diebstahl, das Stehlen, Kradzież w ogólności jest uniesienie pokątne dobra cudzego bez woli pana. Oftr. Pr. C. 1, 362. gdy kto komu bierae potajemnie rzecz jego własną nad wolą jego, Karnk. Kat. 351. Jeżeli co własnego biora drugiemu, to kradzieżą zowią; jeżeli zaś co pospolitego wezmą, to skarbokradstwem nazywają; zaprowadzenie wolnego człowieka albo sługi w niewolę, to ludokradstwem mianują, a wzięcie iakiey rzeczy świętey świętokradstwem zowią. Kucz. Kat. 3, 162. Kradzieřta zaden nie zrozumiał tego. Otw. Ow. 91. Złodzieia na kradzieřtwie zařtano. Radz. Exod. 22, 2. przy podkopywaniu. Bibl. Gd.) W. Post. Mn. 301. Nie wiem, co u diabla, tak się teraz kradzieřo zagaćcily! Teatr 7, 100. Rzadko się kradzieř nada kradnącemu. Kras. Antym. 41. Nie zawsze wielka kradzieř złodzieia straciła. Simon. Nagr. 121. Kradzieř mała Ec. шамба. - Ź. kradzieř, rzecz ukradziona, Rr. шамба, сноcb; Ec. кража, крадѣная вещь. das Gestohlene, der Diebstahl. U żydów szukać kupionęch kradzieřy. Pot. Zac. 9. Co za śmiałořć przysnać się do kradzieřy, i chceć ją u siebie zatrzymać. Teatr 7, 108. Kradzieř świeżo przy kim znaleziona, lice. **KRADZIEŻA** adverbialiter, kradzionym sposobem, ukradkiem, Cn. Th. kradomie, diebischer Weise, durch Diebstahl; Bh. kradno; Sr. 1. gkradju, řkradji, řkradnje; Sr. 2. Iřřaji, Iřřaju, řřaju; Vd. vkradlivu, řkriva, řkri-nshi, tatinsku; Cro. kradom, lupeski, tatbenem; Es. краденно, укпадкоу. \***KRADZIEŻCA**, - y, m., \***KRADZIEŻNIK**, - a, m., Bh. kradce, głobēg; Vd. kradnik, kradlivez, kradloves, kradlivanuz, okradnik, tat; Cro. tāt; Ec. крадунъ, воръ, шамб, хищеникъ, złodziey der Dieb. Zboycom, kradzieřnikom, i domów cnotliwych paieżnikom nad nami wydziwiać dopuszczasz. Krom. 625. Kto drzwiami nie wchodzi do owiec, ale inędy, ten jest kradzieřnik i łotr. Farn. 132. Ody. Sw. Oo 3. w rodz. теѣл. крадѣница, воровка złodzieyka. **KRADZIEŻNOŚĆ**, - ści, ż., skłonnořć do kradzenia, furacitas. Cn. Th.; Vd. kradlivost, kradloshelnořt; Diesbesinn, Neigung zum Stehlen, Dieberey. **KRADZIEŻNY**, - a, - e, Cro. kradljiv, lupeslyiv; Vd. kradliu, tatinski, tatoun; Ross. крадливый; Ec. крадѣный; kradzieřyjszujący, kradziecki Cn. Th. Diebes-, n. p. kradzieřna sztuka; - Ź., skłonny do kradzieřy, diebisch, zum Stehlen geneigt, bereit, fertig, n. p. Przed sługą kradzieřnym żadna rzecz dobrze zawarta byđć nie moźe.

*Kucz. Kat. 3, 167.* KRADZIONY, - a, - e, *Part. Perf. Verb.* kraść, *Bh.* kradeny; *Sr.* 1. kradjnie; *Vd.* sakraden, ykraden; *Rs.* мамебный, мамстменный; gestohlen. Mowi gupiec: wody kradzione słodsze są, a chleb kryjomy smaczniejszy. *W. Prov.* 9, 17. *dulces aquae furtivae.* Kradzione rzeczy smaczniejsze. *Cn. Ad.* 363. Smaczny chleb kradzony. *Rys. Ad.* 62. Smaczne kradzione. *Burl. A 5.* smaczniejsze cudze, niż swoje). W tym ogrodzie perz tylko, u mnie pole płone, Muszę w cudze, wszak mówią: smaczniejsze kradzione. *Gaw. Siel.* 372. Kradzione kupić, pieniądze zgubić. *Rys. Ad.* 32. Kradzionym sposobem, z kradzieżą, ukradkiem. *Cn. Th.* diebsther Weise. - b) kradziony, z kradomy, sekretny, skryty, tajemny verstohten. Rad się Jowisz kradzioną bawi miłością. *Bardz. Tr.* 571. Tajemnym kradzionym przyechaniem wszystkiemu zabiegł. *Warg. Wal.* 147.

**KRAĞ,** - egu, (\*krągu) m., *Bh.* et *Slo.* fruň *annulus*; *Hg.* kerengö; *Cr.* krug, okolische, oblina, kolobár; (cf *Vd.*, *Crn.*, *Rg.* krüh *panis* chleb); *Bs.* krugh, okrug, kollobar, okrusgenstvo; *Rg.* krühg, okruh; *Rs.* круговина, круговенна; *Es.* кружало. (cf. *Lat.* corona, cf. *Ger.* Stragen. obwód okrągły rzeczy, okrąg, koło, der Umkreis, der Kreis. Krağ koła wozowego. Mara ognisty krağ obiegu swego prawie w dwa lata odprawuje. Becağ kregiem nachylić. *Tr.*, kruiem). Krağ koła miesiaca, der Hof um den Mond. Aktorowie czynią krağ na teatrze ze stron przeciwnych, obracając się plecami jeden do drugiego. *Teatr 52 c, 56.* sie schließen rückwärts einen Kreis. Kamieniec stworzysz blizkim wojska ciągiem, Obegnawszy go w koło iako kragiem. *Fab. Buk. A 3.* Co jedno strzelby ma, krağ królestwa wszystek, miał na apisku u siebie. *Star. Pot. D 4.* Krağ czyli okrąg świata *Es.* мірскай кругъ, вселенная, водноземный шаръ. - Ź., w krağ *adverbial.*, na około, rund herum, in die Runde, im Kreis; *Vd.* okrog, vokrog; *Rs.* кругомъ, вокругъ. W krağ obracający się, krążący *Es.* кругоносительной. W nosy oboz w krağ kopać począto. *Pap. W.* 2, 95. Czekaj, dokąd nie dobudował muru miasta w krağ. *Leop. 3 Reg. 3, 1.* w około *Bibl. Gd.* - Kragiem, z *id. n. p.* Na świecie wszystko kragiem idzie. *Petr. Pol.* 2, 227. koleją). - Zważ ieno krağ rzeczy coraz do siebie powracających, a uyrzysz, że nic na tym świecie ostatecznym nie ginie zgonom, lecz koleją zapada i wstaje. *Pilch. Sen. list.* 289. krażenie, koley, kołowanie. - Ź., Kregi powrozowe, węzowe, z zatoki, wężyki, krańce, koła, schlingende Kreise, in die ein Seil gelegt wird, oder in die sich eine Schlange frümmt. Ciałowiek kłamlivy, iakoby śliski a swity wąz, w rozmaite się kregi zwiia i rozwiia, spląta się w one trudne i niewyśnowane węzły Gordyusowe, i kręci się w ogniwa i w prządzona rozmaite. *Weresz. Rgl.* 115. Już tu, już owdzie krocając, różne wieie kregi, To wprzód, to w tył się coga, unikając ciągi. *Tol. Saut.* 35. cf. kluczek, kluczkować). Wedle zwyczaju wąz spokojnie się w kragizwinał. *Warg. Wal.* 24. - Ź. *transl.* w kregi uiać, z w krygi, w kleszcze, hamować, krócić. *Hämmen, bündigen.* Ten sobie nieprzyjaciel tęgi, Który nie może żądze uiać w kregi. *Groch. W.* 540. W kregi żądze uiać. *J. Kchan. Dz.* 78. Statut każe zoid płacić, skoro was za granice wyzową; gdyby się to tak rozumiało, aby gdy zoidu nie ranie, cnota wasza miała się tym kragiem ag-

mować, trzebaby prawo takie znieść. *Jan. Olsz. H 2.* żeby się wtrzymala w takim ograniczeniu) - Ź., Kregi, warstwy wewnątrz w drzewach, die Ringe oder Jahre im Holze, im Baume. *Ross.* кражб, кражкб, кражжиге warstwa (krażemina łupne, szaczerne drzewo). Dąb ten miał trzyta lat, i naliczyłem od drzeni do brzegu 485 kregi czyli sloie. *Pam.* 35, 1, 411. - Ź., kregi z, kark, baś Senid, der Raden. Tylina część szyi, kark abokręgi, ceruix. *Kirch. An.* 3, cf. krzczyca). Podgardlek, knki, kregi w szyi iugulum. *Volck.* 440. Z drabiny, na której na brog lazi, spadłszy, kregi połamal. *Krom.* 387. Nasi prawie nad kregami nieprzyaciela pierschającego wieszali się. *ib.* 716. nad gardłem, nad karkiem, nad głową). *Stes capite oblipto* węz głowę na kregi, iakoby miał iaki stos a uderzenie głową uczynić. *Mącz. feim Kopf aufsetzen.* - 2) krağ, z koło pełne, syba okrągla, *Es.* шаръ, шаръ, eine Scheibe. *Bh.* flub, frict; *Rg.* svark; *Bs.* kotrrigl, vrritička, trok, trotur; *Vd.* wernza; *Rs.* кругамъ, кругамб. *Discus* okrągła syba, kamienna, miedziana abo żelazna, którą przedtym grawali młodsi, iako u nas przed czaszy chłopstwo krağ wpośród wsi zwykli grawać, kiymi kregu pobiiiać. *Mącz.* Krağ drewniany abo kruszcowy, którym się w starożytności w ciskanu ćwiczyli. *Zabl. Roz.* 84. Krağ kamienny płaski, którym w Greckich i Rzymklich igrzyskach do mety rzucano. *Mon.* 70, 76. *Bs.* kotrrigljatise, kotrati ludere trocho). Ci łuk ciągną tęgi, Ci robią deirydami, ci rzucają kregi. *Dmoch. Jł.* 59. Kregiem kamiennym od Apollina ciśnionym, był raniony w głowę. *Orv. Ow.* 522. Ciało do pracy zaprawiamy pasowaniem, szermowaniem, kragiem, piłą. *Petr. Pol.* 2, 349. t. i. raucaniem kregu, grą w kregi, baś Schißenwerfen. Staralemu poyść na teatrum, obchodzić kregi zawodnicze, nie masz wtydu; a iabym się miał wtydzić chodić do filozofa? *Pilch. Sen. list.* 2, 239. igrzyska zawodnicze). - Krağ wołku, eine Wachs Scheibe, ein Wachs hoben. Bedzie on trwał, póki krağ wdzieżny J rość i niknąć bedzie miesieczny. *J. Kchan. Ps.* 103. die Scheibe des Monats. Jmie na wieki jego nie zgaśnie Dokąd stoneczny gorekrağ iasnie. *ib.* 104. die Sonnenscheibe. Fortunę na kregu malują. *Jag. Gr. Ab.* cf. koło fortuny). Garnarcz sprawował robotę swoją na kragu swoim. *Radz. Jer.* 18, 3. *Budn.* on robił na kragu. 3 *Leop.* na okrągu. 1 *Leop.* Tygiel na kregu ganczarckim bywa toczony. *Torz. Sz.* 63. die Kupferscheibe, ob. koło garnarczkie. (\*KRAGANCOWAC, - al, - nie *Intr. ndk.*, n. p. Chironomus rękoma uczy kragancować abo kuglować. *Mącz.* Chironomia, nauka a misterstwo kragancowania abo kuglowania. *ib.* - Ź. *Praegustio* \*Kragancuię t. i. pierwey kosztuię *ib.*; *Praegustatio* \*kredencowanie. *ib.*; ob. kredencować. \*KRAGANIEC ob. Kaganiec). KRAĞLAK, - a, m., sztuka drzewa okrągłego, Rundholz. n. p. nie nastarczy kraglaków do suszenia. *Torz.* 53. \*KRAĞLY, - a, - e, - o *adv.*, okrągły rund. Kragla obręczka. *Hul. Ow.* 47. Drzewo kragło wytoczzone. *N. Pam.* 19, 111. Kragło płaska, kragło śpiczasta kapa. *Torz.* 74. KRAĞLIĆ *cz. ndk.*, okrąglic, Skraglic dk., saokraglic, okrągłym uczynić, runden, rund machen. *Sr.* 1. kulmatefeju; *Bs.* krusgiti, okrusgiti, *Rs.* кругамъ, кругамб. Patrz, iak alabastrowa icy szyia kragli się na pięknych ramionach. *Wsg. Nar.* 101. KRAĞLEC nliak., okrągłym się

się stawac, rumb werden; *Rs.* крылаѢма, покрылаѢма. **KRAGLICA**, - y, ż., *Kruglica*, cyga, wartolka, bak. *Cn. Zh., Wlod., Dudz.* 42, *bet Steusel, Brummsteusel, Trochus* \*cyga, kruglica, wartalka, wartacska, dziecinna gra. *Macz.; Trochulus* krąglica ib.

Pochodzi. *krzątek, krząyc, krząenie, krząel, krągiel, krąglaśnia; okrąg, okrągać, okrągły, okrągłość; półkregu, półokregu.* cf. *Krząci* et pochods.

**KRAIAC**, - iał, - aie, czyn. *ndk.*, \***KROIĆ**, (*skroić, P. skroi* dt.), *Bh. kraięci;* *Sr.* 2. Краіаца; *Sr.* 1. kraięci, kraięci, kraięci; *Cro.* kraięci, kraięci, kroięci; *Be.* kroięti, kroięti, kroięci, kroięci, kroięci, kroięci; *Ros.* кроїма, кроїма, руйма; *Hbr.* כראי אכרי, scidit, cf. *Gr. κραιον;* cf. *krai;* *Jsl.* greina; odłączyć; cf. *Ger. Kragen, et Abig. s. v. fahl*); odrywając podzielić, (cf. rzać), *schneiden*. Cóż to? boicie się tę łopatkę barania kraięci? pozwólcie sobie iakże w własnym domu. *Teat.* 42 d, a. Z swobodną drużyną chleb przyziemny kroię; ie każdy do sytości. *Hor. sat.* 240. Starszy brat mięso kraie, a młodzy obiera. *Pot. Arg.* 459. Woły ugór i przecięgłe smugi W zagon kraięci kończytymi pluży. *Chroś. Job.* 9, mit spißigem Pfluge schnitten sie den Acker in Beete. Jędrni mójocy aż do wieczery kroiłi twarde na ugorze skiby. *Hor.* 2, 71 *Nar.* Ostremi dyscyplinami ciało swoje do krwi kraięci. *Nies.* 1, 158, *er durchsuchte seinen Körper bis aufs Blut.* Tak krawiec kraie, iak mą materij staie. *Zabl. Z. S.* 50, *Teat.* 20, 99. cf. piędzia się mierzyć; *schneiden, zuschneiden*. Kurtę kroić, cf. kurta). - *Fig.* s iakim się tam potem konie uwiałai Z żołnierzmi, co żalobę państwu twemu kraięci. *Lib. Hor.* 24. gotuią, przegotuią, zakrawaią na nią, die Trauer zuschneiden, zubereiten. Kiedy się Polska między ksiądzęta kraięci poczęła, każda prowincyja własnego miała pieczętarsza. *Nies.* 2, 254, dzielić, theilen, zerstücken. Czas godzinami się kroi. *Hor.* 1, 52, *Nar.* przekrawa, przedziela). Strzasa wypuszczona nie kraie powietrza z taką szybkością, z iaką on... *N. Pan.* 11, 235. przekrawa, przesywa, przelatuje). - *§. moral.* kraięci, s przeniknąć boleśnie, przesywać, przersynać, schmerzhaft durchbringen, rühren. Żalosc me serce zholale kraięci, Kiedym się z miłą oyczyną żegnała. *P. Kchan. Jer.* 92. Serca kraięci ięki placaliwemi. *Kras. W. Ch.* 88. Kraięci się, s mocno żaloscie poczować, ubolewać, sich schmerzlich betrüben, sich härmen, trüben. Ktoby to pilnie uważał, nie wiem, iakoby się od żalu nie kraięci. *Bzow. Roż.* 21. To usłyszawszy kraięci się i myślili ich zabić. *W. Act.* 5, 33. pukali się *Bibl. Gd.*). Serce mi się od żalu kraie. *Teat.* 8, 32, das Herz blutet mir. *Groch. W.* 559. Nie było żadnego, któryby na takie widziadlo miał suchemi patrzeć ocsyma, kraięci się serca wszystkim. *Birk. Gt. K.* 26, *Groch. W.* 401. Szlochala, aż się serce kraięci. *Teat.* 38, 227. Tylu ludzi zginęło; z czego się serce z żalu kraie. *Pam.* 83, 103. Jak ci się serce nie kraięci, myślało co się zemną diał miało po twojey ucieczce. *Teat.* 54 d, 17. - **KRAIANIE**, - ia, *n., subst. verb., das Schneiden*. **KRAIANKA**, - i, ż., *n. p.* Kwaśne mleko zgrzawszy wlewaią w płótno i prasą pracownika; zkad wybrawszy na części na kształt cegły kraięci i suszą, a takie sery zowai kraięci. *Kluk. Zw.* 1, 227, eine Art Käse, stegelförmig geschnitten. (*Bh.* kraięci siomka, *Tom. I.* 2.

jednego z kim kraięci; kraięci siomek, ob. Kraiowiec). Miewał on od kmiotka to s kilka kraięci sera, albo też inny kubanek. *Zab.* 15, 56, *Kras. sat.* 78. Maldrayki albo kraięci wyciste po lęsicy albo koszu rozłożę. *Cresc.* 560. \***KRAIEK**, - ieka, *m., n. p.* Dobra noc lubie kraięci, przyjemne równiny, Wszystkie kraięci wasze i wszystkie chrościu, Wszystkie mię szały dobrze szały i bory, Dobra noc, ia odchodzę od was do Fedory. *Zimer. Siel.* 189, *Rs.* краіак брзеѣк, mały kraięci; *Uferchen, Uferchen*. **KRAIK**, - a, *m., zdrbn. rzeczwn.* kraięci, mała ziemica, kraięci, ein Ländchen; *Vd.* deshela. Wszystkie kraięci wyspy blizkie brzegów piaszczystę Afryki, przymaj z ręk iego te uławy. *Przyb. Luz.* 524. **KRAIANA**, - y, ż., *Bh.* fragina, fragina, čuba; *Slo.* fragina; *Sr.* 1. kraięci, kraięci; *Vd.* okrai, opir, potouz, deshela, somla; *Crn.* dushela; *Cro.* orsząg (cf. orszak), strona (cf. strona; *Cro.* kraięci *confinium*); *Di.* dęrsava (cf. dęrsawa; *Di.* kraięci, s granica; *Rg. et Bs.* k. na *limites, terminus*); *Rag.* kraięci, darsava, pokraina; *Slav.* vilayt, vilät, russagh; *Ros.* край, краіа, планіне області, волость, уезд, уочинце (ob. uroczytko); *Ec.* polb; część pewna iakiego kraięci, prowincyja, die Provinz, die Landschaft, ein Landbestrick. Co kędy robił w kraięci lub w mieście, Wszystkie iedny zwierza się niewieście. *Chroś. Ow.* 119. - *§. b)* *regiones coeli*, cztery kraięci albo strony niebieskie. *Macz.*, die vier Himmelsgegenden. - *§. c)* kraięci, pasy, na które się ziemia podług gorąca dzieli, die Erdgürtel, Zonen. Z pięciu kraięci, ta co wre gorącym zbytecznym w pośrzód, Toż po stronach żywotnie dwa tworca usadził kraie. *Zab.* 15, 31. *Kniaź.* Domowe sliwki kraięci żadaia miernę, wszakoż i w ziemny zetrwaią. *Cresc.* 589. - *§. per excell.* **KRAINA** zowie się część powiatu Nakielskiego, granicząca z woiew. Pomorskim. *Dyk. Geo.* 2, 46, ein Theil der Landschaft Nadel. **KRAINCZYK**, - a, *m., s Karnioli* rodowity, ein Krainer; (*Cro.* kraięci *confiniarius*); *Crn.* Kraycz; *Vd.* Krajcz; *Cro.* Krayecz; *Hg.* Kraneč; *Slav.* Kranjac; w *rodz. żółk.* **KRAINKA**, - i, ż., die Krainetittu; *Crn.* Krainizza. Z wyższey Karnioli rodowity *Crn.* et *Vd.* Gorenz, w *rodz. żółk.* Gorenka; z niższey Karnioli *Crn.* dolęnz. **KRAINSKI**, - a, - ie, Krainer; *Vd. et Crn.* Krainki; *Boh.* Kranz; - od wyższey Karnioli *Vd.* Gorenki; od niższey *Crn.* Dolęnke. **KRAINSKA** ziemica, Karniola, *Bh.* Kranz; *Cro.* Kranyska zemlya; *Hg.* Kraneč, Krain; ob. Karniola. \***KRAINEC**, - hca, *m., na Ukrainie*, to jest na pograniczu mieszkający; ein Oranbawahner. Tu się opisuie sposób Tatarski na woynie, twoga kraięci. *Pasz. Dz.* 14. **KRAINKA**, - i, ż., *dem.*, mała kraięci, ziemica, ein kleiner Landstrich. Na téj piękny kraięci przeydaiemy się trawie. *Przyb. Ab.* 163. Niewielka kraięci, otoczona ze waszech stron lasami. *Boter* 95. **KRAIOMIERNICZY**, - a, - e, ziemnierniczy, geometryczny, indzienierski, Feldmesser. Kraiomierniczy sznur. *Kchow.* 295. **KRAIOMIERNICTWO**, - a, *n., ziemniernictwo, die Feldmestkunst, Geometrie*. **KRAIOPIS**, - a, *m., chorographus. Cn. Th., Landbeschreiber ziemniopis, geograf. *bet Erdbeschreiber. Mon.* 75, 589, *ib.* 70, 263; *Rg.* kopnorazpisalaz. **KRAIOPISARSKI**, - a, - ie, geographisch, Länderbeschreibend. Nauka kraiopisarska, geographia. *Wyrw. G.* 1.*



KRAIOPISARSTWO, - a, n., ziemiopisarstwo, *Rag.* kopnopsisje, *die Erdbeschreibung, Länderbeschreibung.* Kraiopisarstwo matematyczne. *Mon.* 73, 538. KRAIOPISOWSKI, - a, - ie, *geographicus Cn. Th.*, ob. kraiopisariski. KRAIOWIEC, - iowca, m., rodak, z tego kraju rodowity, *der Eingeborne eines Landes; Boh. et Slo. kragan; Sr. 1. krapownik; Vd. rojak*, deshelnii vleshenik, deshelnik; *Ec. myzémnyj.* Co mu do liczby kraiovców nie dostawało, dopełniło sąsiedzkie barbarzyństwo. *Nar. Hst.* 2, 350. Jeden naród nieździł drugi, a zwyciężeni kraiovcy zwycięzcom się poddawali. *ib.* 292, *N. Pam.* 3, 294, *ib.* 15, 57. KRAIOWŁADCA, - y, m., rządca iakiego kraju, *der Landbeherrscher. Pam.* 83, 16. KRAIOWY, - a, - e, od kraju, do kraju należący, *Landes-; Boh. kragstij, zemstij; Morav. kregstij; Sr. 2. krapownik; Vd. deshelen; Ec. myzémnyj.* Kraiovc choroby, *endemiczne*, które w pewnych zawsze łaniach panują. *Krup.* 5, 9. - §. domowy, *oppos.* obcy, zagraniczny, *inländerisch*, Zwierzęta mogą być kraiovc albo cudzoziemskie; między kraiovcami najpewniejsze są te dla gospodarstwa, które są własnego wychowu. *Kluk Zw.* 1, 146. Zebrałem bibliotekę z kraiovcych pisarzów, *Xiqdz.* 7.

Pochodz. verbi *kraiat:* *kray, krayny, ukraina, ukraiński; krayka, krayczy, krayczyzna, krayczyc, krayczanka; krawacz; krawiec, krawcowa, krawczyk, krawcowy; kroic, króy; dokrawať, dokroic; nakrawať, nakroic; okrawať, okroic; okrawek, odkrawať, odkroic; pokrawať, pokroic; przekraiat; przekrawať, przekraiat, przekroic; przykrawať, przykraiat, przykroic; rozkrawať, rozkraiat, rozkroic; skrawať, skroic; skrowity, skromny, cf. krom, okrom; ukraiat, ukroic; wkrawať, wkroic; wykrawať, wykroic; zakrawať, zakroic, zakróy. - §. cf. - gran, czworogran; tróygraniasty Vd. trihrain.*

KRAKAC, - ať, - a et *kracze intrans. niedok.*, kraknąć *idntl.*, zakraknąć, zakraknie *dk.*, *Bh. kralati, trolati, krocztati, krocztam, krocztam;* *Sr. 2. se gralasť; Ben. grakati, gakati; Rg. grakati, graccem; Cro. krakam, kvakam, krompam, kvarkam; Slo. kralam; Hg. krakalok, kakogok; Dl. grachem; Crn. krókam, kréhtam, kavkam; Vd. krakati, krakotati, krakozhem, krokam, kreshati; Sr. 1. kralam, trolam; Rs. gpakamť, gpakao, gpaio, karknumť, karkamť, zakarkamť; Ec. gpaio, kopkaio, Gr. kpaioť, kpaioť, Lat. crocito; cf. corax, Ec. gpaioť kruk; Hbr. kpaioť kara: crocio; Lat. med. cracare, gaccitare, Gall. croasser, cf. krzyk, krzyceť, krdź; gen. Kruk drapieźny kraka, kurcse pissczy. *Toł. Saut.* 89. Wrona, kruk *kracze*, *kraka.* *Dudz.* 21, *Ec. kopóma gpaioť. (Rs. gpaioť kraka, krzyk kruczy; Ec. gpaioť kpaioť, kpaioť kpaioť lot ptassy).* Krucy, gawronny, wrony krakaly. *Baniał. 7 3 b.* Slepowrony kraczą, *ib.* Kruk zakraknął. *Pasz. Dz.* 21. Szpetna wrona nie umie nigdy iedno krakać. *Rey Wiz.* 49. Wzdy musi wrona krakać, gdy śpiewać nie umie. *Pot. fow.* 206. Wrona *kracze*, będzie deszcz. *Cn. Ad.* 1259. Żaba na deszcz rzecze, kruk na krow' *kracze.* *Pot. Arg.* 336. Kiedy przyydasz między wrony, Musisz krakać iak i ony. *Cn. Ad.* 345, *Teat.* 6, 102. *ulula cum lupis*, zgadzay się z ludźmi, *Slo. pobla obicage; si fuerit Romae etc.* - §. *transl.* krakać na kogo, z wrzeszczć, halasować*

*nań, auf einen schreyen, gegen ihn einen Lärm erheben.* Żatym wszyscy nań krakają, iak wrony. *Pot. Zac.* 60, *Bh. kaidj na me kwacé.* J wrony nań kraczą. *Rys. Ad.* 46, *Cn. Ad.* 1269. Wszyscy nań iadą, iak wróble na pówkę nań biją). Głupi z saméy szadności krakać zwyli na ludzi dobrych, i sprawy ich szczypać. *Opal. sat.* 127. Kracząca szadność od dokonania dzieł go odrazi. *Zab.* 1, 163. Na śkapych wszyscy djabli kraczą. *Dzwonk. Stat.* A 2. Ci szczypią, owi dziubają, Wszyscy krakają. *Paf. Fid.* 131. Na trybunał kraczą i sowią deputaty królikami. *Gorn. Wt. Q* 4. Gdy powrotem przyiechali Kallimach, znowu Polacy nań kraczeli. *Bielk.* 434. - \*§. za łeb kogo krakać, z caochrać, einen herum jausen. Teraz niezgodnych, kto chce za łeb kracze. *Jabl. Ex.* 150. Często krakali sobie za czupryny. *Tr.* KRAKACICA, - y, §., przeciwprzyrodzona narośl w noszdrach wyrastająca, wielonog nosowy, *polypus narium. Perz. Cyr.* 2, 183, *der Nasenpolyp, ein Gewächs in der Nase.*

KRAKOW, - a, m., *Cro. Krakova; Hg. Karakó, die Stadt Krafau, sławne miasto Polskie, niegdys Solecia królestwa. Dyk. Geogr.* 2, 47. Wywód od Krakua. *Krom.* 35, *Gwag.* 194. *Krakus vertas Augur; oriunt enim ex garritu auum. Crocus diuinitatem ex diuinatione augurioque colligerat. Dubrav. hist. Boh.* 4, 51. - *Prov. Wiesz ty to, że Kraków większy, niżli Brzeście?* *Opal. sat.* 51. Nie za ieden dzień Kraków szbudowano. *Rys. Ad.* 42. *Ciuitas Cracovia*, kup' sobie iako i *ib.* 27, *Dudz.* 28; *Slo. Krafatoria, sup si tes' tat, gals i gá. KRAKOWCZYK, KRAKOWIANIN, - a, m.,* rodem z Krakowa, *Vd. et Crn. Krakova, ein Krafauer. Dudz.* 18. KRAKOWIANKA, - i, §., eine Krafauerstinn. - §. Krakowianie, to iest obywatele Małéy Polki. *Herb. Stat.* 438, *die Kleinpolen. KRAKOWIAK, - a, m.,* rodem z Krakowkiego, ein auß der Welt. *Krafau Gebürtiger.* Krakowiaki, z tytuł sławny opery *Bogusławskiego.* - §. taniec, ein Tanz. Krakowiaka, byczka, sarabandy, drabanta. *Teat.* 24 c, 74. KRAKOWSKI, - a, - ie, *Krafauer-, von Krafau, Krafauisch.* Krakowkie woiewództwo, najpierwsze wiprowincy Malopolskiey. *Dyk. Geogr.* 2, 47. Pan Krakowski, Poni Krakowka, ob. Kasztelan et Pan). Akademia Krakowska ob. Akademia). Brama Krakowska i przedmieście Krakowkie w Warszawie. *Teat.* 32 b, 121. Piwo Krakowkie sławno. *Syr.* 946. Drobnia kasza gryczana, u nas Krakowka zwana. *Kluk Rosl.* 3, 139. cf. krupki). Krakowkim targiem, na połowicy przestanie. *Rys. Ad.* 29. Nie Zmudzka beczka fury mierzają, Krakowkim korcem, i to pod strych. *Rys. Ad.* 47.

KRALKA, - i, §., dziesiątka w kartach, *die Zehne in der Karte.* (*Bh. kralka królowa; Vd. kragula, z dawonki w karcie; Rs. kpaioť dama w karcie.*) Nie obronias kralem (kralką), Ješli kto pierwey założył kinalem. *Pot. Syl.* 477. Na miéysce panfilów, kinalów, kralek, nastąpiły asy, damy, walety. *Kraj. Pod.* 50.

KRAM, - u, m., *Bh. kram; Sr. 2. kramma; Rg. kram, staccjún; (nadkramnik cubiculi praefectus); Sla. botta, stakún; Cro. staczun (kráma merx); Crn. krama, kram, shtasúna (2. krama Gr. xymara bona, opes, Vd. krama, blagu, z dobra, bogactwa); Vd. krama, shtasúna, kupna roba, predausziza (kramernishe, shtesariuna kram*

va, z korzenny sklep); *Rs. лавка, лавочка. z Niem. der Stam, Stamladen, die Stambude, kramnica, buda kramarika, n. p. Kram galanterji. Teatr 49 d, 44. Od kramów iedwabnych, bławatnych, żelaznych co maia płacić. Vol. Leg. 5, 185. Tysiąc się rodzi potrzeb, gdy kto do kramu z pieniędzmi przychodzi. Pot. Arg. 439. Pod szyią, co za \*krom (kram) moda założyła, Co za towar w tę krupkę rogową wtłoczyła? Łącz. Zw. 27. Nie zda się Tyrus narodu iednego, Lecz się kramem i miastem znać świata całego; sek handlow. Jabl. Tel. 34. - §. transl. Ze nie iest z iego kramu, przeto gani. Mon. 65, 526, z iego kuźni; Slo. Prov. wół kram ge nagpeta meggi każda liszka swój ogon chwali). - §. meton. kram, kramy, z kupie w kramach, ut drogie kramy. Cn. Th., Kramwaarten, Waarten. - Prov. Jaki pan, taki kram, Niech się kto chce pija Wedle króla się zawsze na Rzplta. Posa. Pocz. 29, Gorn. Dw. 107, Cn. Ad. 297, Falib. E. 2. Jaki pan, taki kram, iaki ociec taki syn, niedaleko iabloni padnie iahłko. Glicz. Wych. E 1 b, Slo. gaci pan, taki kram, gaci pani, tafowi podban; mnich tal odpoweda, gaco mu opat spija; ad exemplum regis totus componitur orbis, wie der Welt, so die Wöndfe. KRAMARCZYK, - a, m., krobecznik, który co i tam i sam nosi, circulator. Mącz., ein Tabuletkrämer. Trafia nie na żołnierza, ale na kupczyka, kramarozyka. Birk. Kaw. Mal. B. 3. KRAMARKA, - i, ż., Bh. kramarka; n. p. Kramarka krobaczana, co w krobce swój kram nosi, ci-stellatrix. Mącz., Vd. shtazunarka, kramarza; *Rs. морговщица, die Kramertinn. KRAMARSKI, - a, - ie, od kramarza, Kramet*; *Bh. kramarkh; Sr. 1. kramarkh; Vd. shtazunski, shtazunarski; Crn. shtazunsko; Cro. kramarski; Rs. шепетильный. KRAMARSTWO, - a, n., Bh. kramarkstow. Sr. 1. kramarkstow; Vd. kramaria, shtazunaria, shtazunanje, die Kramertep. Kupiectwo domowe, które przekupstwem lub kramarkstwem zowiemy, niezalchetne iest. Petr. Pol. 36. Kramarkstwo, gdy od wielkich kupców kupi dostawamy, a ie łokciem, funtem, kwartą rozprzedawamy. Petr. Ek. 127. Gof. Gor. praef. KRAMARZ, \*KRAMNIK, - a, m., Bh. et Slo. kramark; Sr. 2. kramark, kramark; Sr. 1. kramark; Bs. kramar, spicjar, tergouac, trrigouac; (Rg. kramark calo); Cro. kramark, tergovecz, tersecs; Hg. kalmark; Dl. targovac; Crn. kramark, shtazunar; Vd. kramark, shtazunar, kramet, kupiz, (kramenjar, kramernishar, z korzennik); *Rs. лавочник, лавошник, торгошь, торговель, торгошак, рядовичь, шепетильник; Ec. лавбник cf lazebnik), der Krametep. Chcess kramarzem \*ostać, Masz kupcowi \*nadkać, Przebóg nie wezmiesz, Aż \*piadze (pieniądze) mieć będziesz. Glicz. Wych. M. 6 b. Nie potrzeba mi postawu sukna, kilka łokci mogą u kramarza kupić. Petr. Ek. 128. Kramarze wykładali kupie swe na tym iarmarku. Radz. Ezech. 27, 19. Kramarz, który nad swym towarem w tazzu abo w kramnicy siedzi, aby przedawał. Mącz., tabernarius, kramownik. ib. nundinator. Kramarze są iedni iedwabni, drudzy płócieni, \*kroiownicy sukien, miechownicy, rymarze i t. d. Szczerb. Sax. 182. Kramnik iakiś go przefrzęgił. Ex. 45. (KRAMI instrum. plur. nomin. Kra). KRAMIK, - a, m., demin., Bh. kramik), ein***

kleiner Kramladen. Star. Dw. 12. (\*KRAMKA obacz Kromka). KRAMNICA, - y, ż., buda kramarika, kram, der Kramladen. Mącz., Crn. hrám; Cro. itacsun, tersilnicza, duchan; Hg. kalmárok bóltja). cf. tass. KRAMNIK ob. Kramarz. KRAMNY, KRAMOWY, - a, - e, od kramu, Kram; Kramet; *Bh. kramarkh; Rs. лавочный, лавошный; n. p. kamne korzenie. Cress. 251. Co Polska rodzi, nie przestaiem na tym, J iuz nam kramne a zamorskie rzeczy Zawsze na pieczy. Klon. Fl. B 4. Paciórki i inne kramne wszelakie drobiazgi. Vol. Leg. 6, 134. Żyd krawcem, smuklerzem, i gdy się kramową machlanią zapomoże, arędarzem. Grod. Dis. F. b. Mnóstwo ludi rynkowych i kramnych. Petr. Pol. 2, 133. Kramny, z w kramie przedayny, kupny, kupiony, przedayny, kaufbar, gefauft, feil. Równalem często iey pleć ku rumianey sarzy, A ona kramną barwę nosila na twarzy. J. Kchan. Fr. 39. Tak mu się zda, iż wszystko za pieniądze snaydzie, Sławę i cnotę kupić, co nie bywa w prawdziu. A też kupna nie dobra, lepsza przyrodzona, Bo więc ta kramna bywa fałszem przesadzona. Rey Wiz. 77 b. \*KRAMOWAC, - ać, - uie, intrans. ndk., kupiectwa kramarskiego patrzeć, negotiari. Mącz., Kramertep treiben, Kramarkyć, Bh. et Slo. kramarkh, kramarkh; Crn. kramariti; Vd. kramuvati, shtazunati, barantati, kupzhuvati; Cro. kramarim.*

KRAMZANSY, - ów, plur., blanki na murse, die Zinnen auf einer Mauer. Wlod., Cn. Th. 34.

KRANIEC, KRANIEC, KRONIEC, - hca, m., Bh. kramet, idet; Sr. 2. kramet; Sr. 1. kramet; Vd. ferlei, saferlik, savihai; *Rs. орбѣрка, орбѣрка (kramet kramet, u kotla, faski); kramet rzecz iaką otaczający, cf. kramet, der Kram, der erhabne Stand oder Streifen, der etwas umschleift n. p. Kraniec, brzeg misy, naczynta. Wlod., der Rand um eine Schüssel herum. Sprawiasz sloty kramiec okolo stołu; na którym kramcu przyprawiasz listwy slote. Radz. Exod. 25, 25. koronę złotą w okolo. Bibl. Gd.). Stól srebrny okrągły, maiać na koło kramiec dwa palce miązsy. Star. Dw. 31. Gwiazdy skupily się na głowę iey w kramiec bardzo świetny. Bzow. Roz. 103. wieniec). Kraniec kapelusowy, die Hutkralpe. D. Plu. Wrtb. 459. Smok coraz się w okrągłe kramce zataczywa. Otw. Ow. 104, kramy, kola, kramy, zatoki, kramy). Refy, które są tak dla ozdoby, iako i mocy działa, sowa pospolicie kramcami. Archel. 3, 60, die Reifen um eine Kanone herum. cf. pas, kleynot). Kraniec u studni, die Brunstwehr um einen Brunnen. Tr. - §. transl. okieslenie, okres, ograniczenie, brzeg, die Gránze, der Rand. O naznaczony morze się oprze \*kramiec (kramiec), Aż będziesz światlu i ciemnościom koniec. Chrośf. Job. 96. Z trąb okrzykiem okręt ruszy z iego kramca. Pot. Arg. 458. Nie może się obaczyć, nie może do końca Dorachować Poliarz tak krętego kramca. ib. 817. Ztąd widzi oko snadnie pol odległych kramce. Hor. 2, 193. Kramet. horyzont). Myśl moja obu świata kramców bystrym okiem siega. Nar. Dx. 2, 13. Niech sobie władną szczęśliwi wygnance, Posiadłszy świata którekolwiek kramce. Hor. 2, 24. qualibet in parte). - §. meton. kramet, kramet, kramet, die Scheibe. Cyclyus kolo abo kramiec. Otw. Ow. 310. Niż kramiec swój miesiac na-*

pełni dwa razy, Wróće ja się do ciebie. *ib.* 451. Kraniec księżycy, *discus.* *ib.* 281. Trzy było nocy wytrwać, by się pościgały rogi, i \*kraniecem zeszły, *ut corrent et efficerent orbem.* *Zebr. Ow.* 165. Na niebieski kraniec wlepił się. *Bzow. Roź.* 90. Jasne promienie wynikające z słonecznego kranca, *ib. pr., Sonnenscheibe.* KRAŃCOWY, - a, - e, od kranca, krawędziowy, skrajny, *Hand.*, *Sr.* 1. *zstromie* (cf. *skromny*).

KRAPAK *ob.* Krępak, Karpackie góry.

\*KRAPUŁA, - y, *ż.*, z *Łac.*, podpiłość, podchmienie, *der Raufsch.* Brzydka krapuła. *Gwag.* 429, *Vd.* pianostiza, pianstvire (*ob.* pianaństwo; *Rs.* хмѣль *ob.* chmiel).

KRASA, - y, *ż.*, *Bh.* et *Slo.* krasa; (*Sr.* 2. *šchasha, šchash- noscj* wspaniałość); *Rs.* краца, красота; *Ec.* краца, красота, красомство (*Rs.* et *Ec.* kraska farba, kolor, rumienieć; *Ec.* красомство, красование bonowanie, \*labowanie, красуюся bonuję); piękność, ozdoba, uroda, *die Schönheit.* Szkoda krasy, gdzie rozumu niemasz. *Cn. Ad.* 1138, *Rys. Ad.* 62. cf. główka iak makówka). Wiosna nadchodzi, świat w rozliczne krasy Stroią zielone pola, łąki, lasy. *Zab.* 16, 319. śliczne kolory). Chrystus wszystkiemu chwycił i krasę swę dla nas obłąpił był. *W. Poſt. W.* 254. - \**š.* Winobranie w \*krasę podlawszy mózgow, idą w tańce. *Zimor. Siel.* 217. - *š.* \*krasa, = okrasa, tłusta potraw zaprawa, *das Fett zum Anmachen einer Speise.* Bez krasę potraw nie lubię. *Tr.*

Pochodz. *krasny, krasno; krasność, krasić, okrasić, okrasa, krasnieć, krasomówa, krasomowny, kraška.*

KRAŚĆ, Kraśda, kradł, kradnie, kradnę *czyn. niedoś.* (ukraść, skraść *dk.*), Kradać *kontyn.*, Kradywał *frequ.*, *Bh.* et *Slo.* krasiti, kradl, kradu; *Sr.* 1. *kranicz, kradnu;* *Sr.* 2. *šchadnuš, šchadnuš; Vd.* krasiti, kradel, kradem, oppipat, *demin.* kradlupati; *Crn.* krasiti, kradem; *Cro.* krasiti, kradem, kradim; *DI.* lupesim, *Hg.* lopok; *ob.* lupiezyć; *Sla.* krasiti; *Bs.* et *Rg.* krasiti, ukrasiti; *Ross.* красить, крaдывать, воровать, воруять, хищничаць, хищничать; *Ec.* сокрадaю, укрaдaю, мамебствую. cf. *Gr.* *χρασμαί, χρῆσαι, χρῆσ furiose invado*), *steh- len.* Kradnie na sdech, sztucznie, w żywe oczy ukradnie, bierzę gdzie nie położył, przyłgnie mu wnet cokolwiek do rąk; rzuci nań co; długą rękę ma; trzeba za nim wytrzeć, = Złodzię wierutny, cygan szczery. *Ld.* Nie stawało mi już nie więcý, tylko iść kraść. *Teat.* 20 b, 194. Wola nań: nie kradń! *Rey Zw.* 5 b. *Vd. Prav.* ne kradli, raishi prosli, kar sprosish, e' miram nosish; s nie kradń, raczý proś, co uprosisz, spokojnie nosisz). Złodzię w nocy kradnie, a we dnie go wieszają. *Rys. Ad.* 78. U kogo ukradziono, tego obiesić. *Smotr.* *Nap.* 15. cf. sprawa iak w Osieku; cf. za moje żyto i-azsco mię pobito). Uczyć kraść *Ec.* крaдoвoдичицa, научать кражд. Będzie złodziem, jeśli kraść będzie. *Sienn.* 438. Ktokolwiek kradnie, Ten zawsze złodziem, Pięknie czy szpetnie, pomaga, czy szkodzi, Niech będzie iak chce, a kraść się nie godzi. *Kras. Antim.* Mówią, że kto łże i kradnie, ten się pożywi i wszędzie i snadnie. *Jabl. Ez.* 11. Kto kradł, niech już nie kradnie. *Bud. Ephes.* 4, 28. Kradł chłop, choć karany, zawsze to powtórzał, Że iako żył złodziem, tak się nim i szarszał. *Pot. Jow.* 28, *Papr. Kol. O.* 4. -

*transl.* kraść co komu, *honestiori sensu,* n. p. czas, = ukradać, uymować, *einem j. B. Zeit stehlen, rauben.* Gruba powstaie i dzień swiata kradnie chmura. *Dmoch. Sqd.* 17, *sie raubt der Welt das Tageslicht.* Wiek kradnąć nam czas i lata, bieży prędką nogą. *Kolak. W. A.* 4. Już słabym członkom i mdłem wsrokowi Wczas i sen kradnę. *Paſt. F.* 39. Białogłowy zwykli sobie kraść lata. *Bud. Ap.* 117, *Teat.* 34 b, *Eii.* t. i. uymować, za młodszé się udając, *sie verlaugnen ihre Jahre, geben sich für jünger auß.* - *š.* 2) *transitiue* Kraść kogo, = okradać kogo, skradać kogo; *dokon.* okraść, skraść, bestehlen. Gdy komisarz kradnie swego pana, wielkorszadczyna równie podskubnie swoją panią. *Zab.* 16, 4. Godzi się kraść oyczynę, łatwą i powolną, A mnie sarkać, na takie bezprawia nie wolno? *Kras. sat.* 12. On przedtem kradywał komory. *Zegl. Ad.* 191.

Pochodz. *kradnienie, kradziona; kradomy, kradomie; kradnica, kradzież, kradzieztwo, kradzieſki; kradzieica, kradzieźnik, chlebokradzca, ludokradzca; kradzieiność, kradzieźny; nakradać się, nakraść się; okradać, okraść, pokradać, pokraść; przekraść się; przykradać; rozkraść; ukradać, ukraść; ukradkiem; wkradać się, wkraść się; skradać, skraść; bydłokradzca, świętokradzca, świętokradztwo, wykradać, wykraść, zakradać, zakraść.*

KRASIC, - il, - i, *cz. ndk.*, ukrasić, okrasić *dk.*, *Cr.* krasim; *Rs.* красить, крашу, скрасить, скрасивать, украсить, украшать; piękrzyć, krasnym i pięknym robić, zdobić, zjeść, *schön machen, verschönern, schmücken.* Kościół odnowił i okrasił. *Skarg. D.* 557. W ukraszonym obuwiu, w ozdobywym ubierze. *Hul. Ow.* 170. Pachwę jego miecza drogic kraszą kamienie. *Pilch. Sen. Hst.* 2, 246. Odwaga ta niekoliczenie go krasija. *Bals. Nied.* 2, 6. Co szampańskim, węgierskim pyszne stoły krasil, Wiadrem potym u studni pragnienie ugasił. *Kras. Sar.* 36. - *š.* krasic, farbować, färben; *Rs.* выкрасить, выкрасивать. Fokayfizmie szariaty sukna krasil tingebat. *Zebr. Ow.* 127. Welna cserwecem ukraszona. *Bud. Hbr.* 9, 17. ubarwiona). - *š.* w kuchni: krasic, = okraszą zaprawiac, *fett anmachen, schmalzen.* *Tr.*, *ob.* okrasic). Zgoninami ukarmi wola, iako kraszoną sieczką. *Haur Ek.* 54. (*Rs.* красомство szczycić się; *Ec.* красуюся, красуюся labuję, delectantur się). - *š.* byczki lub cielki krasic, trzebić, kleścyc, pokladać. *Ryd.* verschneiden, castriren. KRASICZYN, - a, *m.*, w ziemi Przemyskiej, zamek hrabiów Krasickich. *Kras. List.* 35, *ein Schloss der Grafen Krasicki.* KRASKA, - i, *ż.*, krasność, piękność, *die Schönheit.* Chwalna mię kraška nie mie uwodziła *facies nimium laudata.* *Zebr. Ow.* 123. - *š.* *coracias garrula* Linn., *die Scher, die Aelstet;* podobna do sojki, trochę od nię większa. *Zool.* 262, *Kluk Zw.* 2, 297. *pica argentorontensis;* *Vd.* kras). Kraška do stroienia bardzo skora, pióra s pawia poszbierała, i w one się przybrała. *Jak. Bay.* 259. Sowy i kraški obmierza, wrzałkliwe. *Ban. J.* 3. Kraški wrzeszczały. *ib.* KRASNIEC, - iał, - icie, *nut. ndk.*, wykrasnić *dk.*, gładnieć, ładnieć, *(schön werden;* *Rs.* краснѣть, покраснѣть rumienieć). KRASNŃ *adv.*, *Bh.* et *Slo.* krasnie; *Rs.* красною, красною (*s. i. cser- wono*); pięknie, gładko, *(schön.* - *š.* b) tłusto zapraw-



Rg. Ijeposlóvka; Rr. красорѣіе, благорѣіе, благословѣіе, краснословѣіе, благоязвііе, ви пійсшво, хипрословѣіе. Krasomowstwo czyni wymownym, gdy ozdoba powierzchowną kształci wyrazy. *Kras. List.* 73. Prawdziwe krasomowstwo powinno być zwięzłe i krótkie. *Zab.* 5, 80. Na wszystkie jego krasomowstwa krótko powiedział, ja tego nie uczynię. *Sk. Dz.* 722, *N. Pam.* 18, 378, *Mon.* 70, 533. \*KRASOPANI, Bh. Krasopani; Wenera, *Vd.* Krasniza. KRASORODNY, -a, -e, piękrzący, *verschnernb*, *Сѣднѣіт gebend*. Myśle z strachem, w co póyda słoiczki, co krasorodne przywożą barwiczki. *Zab.* 10, 393. *Zabl.* KRASOWRONKA ob. Krafka. - KRASZĘ ob. Krasic. \*KRASZSZY ob. Krasny.

\*KRASOWOLIA, - i, ż., z *Greck.*, *Eccel.* красовуль, красовуля, czaga, czasza od wina w Greckich manasterach, *eine Weinschale, ein Weinmaß in den Griechischen Klöstern*. Krasowolia jest kubek, albo iak Słowianie nazywają \*mirnaia czasza albo \*poczerpalo, w które się więcéy nie wlewa, ieno pół kwarty wina. *Pim. Kam.* 341.

KRATA, - y, ż., *Lat.* crates, craticula; *cf.* grad; *Ital.* grata; *Bh.* mříje, mřížka; *Slo.* mříje, mřeje; *Bs.* krata, grata, lisa; *gratikula, kratikula*; *Sr.* 1. lešćęza, gitter; *Crn.* gavtr, omreshje; *Vd.* lesa, spleteniza, reshetva, omreshje, predgraja; *Cro.* gatre, obrovnicze, obröov, gradely, ressetnica, ressetka (*cf.* rzesoto); *Hg.* rostélyok; *Dl.* mrixę, lisa, razmresje mrixę; *Sla.* reshćka; *Rg.* ljessa; *razmrexje*; *Rr.* pemetka, pewómka, pewomoczka, *daš Gitter*. Okna żelaznemi kratami obwiedziane. *Kras. Pod.* 2, 128. Chciał oknem wyleć, ale krata nie dopuściła. *Baz. hř.* 59. Ja oknem domu swego przez kraty moje wyglądałem. *Bud. Prov.* 7, 6, *Bibl. Gd.* Krata od ulicy do zamykania na klódkę. *Teat.* 52 d, 29, *eine Gitterthüre*. Odpowie mi żona za wszystko, wsadzę ją za kratę. *ib.* 15, 48. zamknę ją). Wiek mi pedzić potrzeba za kratą klauzury. *Teatr* 43 c, 37. w zamknięciu klasztornym, w klasztorze). Dziś ieszcze powrócisz do klasztoru; niemasz tu śróodka; dziś przy oltarzu albo za kratę. *Teat.* 28, 37. Krata bonifaterska, czubki, *Irrrenhaus*. Czy te gwałtowności zwyczajne są Wc Panu, czy też potrzebujesz kraty bonifaterskiej? *Teat.* 15, 103. czyś swaryował, *cf.* czarna kura). Za ten żart poszedł za kratę. *Jabl. Ex. B* 4. do kozy, więzienia). Rzadko mi się tu zdarzy mieć dokładne wiadomości, za granicę, iak za kratą. *Kras. List.* 173. iak w saku). - Krata spustna, z żelaznemi hakami, którą spuszczaią, nie dopuszczając nieprzyjaciela do miasta, *cattarracta*. *Męcz.*, *ein Fallgitter in einem Thore*. Krata mularska dróciana, z lasz; lasa do przesiewania wapna, piasku, *die Sandsege, Sandrolle*. Krata potrzebna ogrodnikowi do przesiewania ziemi, albo dróciana, albo z różg. *Aluk Rosl.* 1, 80. KRATKA, - i, ż., KRATECZKA, - i, *dem.*, *ein kleines Gitter*. Wszędzie mi w oczach stała ta fórtę, te kratki! *Teatr* 46, 36. Czerwonezłote z kratkami, co je konfederowani Hollendrowie biia. *Grod. Dis. C.* 2. Kratki czynię, wykrobuję, wymasuję, naznaczam, *cancellę*. *Męcz.*, *ausstreichen, durchstreichen (gitterförmig)*. Kratki, które zwierzętom a zwłaszcza koniom zawieszają na gębie, *ficella*. *Męcz.*, *ein Maulkorb*. Pięc co na kratkach, z na roszcie. *Tr.*,

*auf dem Roste braten*. Robota w kratkę, w kratki, z kraciała, *gegitterte Arbeit*. KRATKOWY, - a, - e, Gitter, gegittert. Kratkowy węzeł, albo siatkowy. *Jak. Art.* 2, 93. - Ź. Na wieczerszy nie miałem apetytu, tylko kratkowego ciasta zjadłem. *Mon.* 65, 283. w kratki ciasto, androty, gofry, *gegittertes Backwerk, Französisches Backwerk*. KRATKOWAC *cz. ndk.*, w kratki co robić, *cf.* kracić, gittern, gegittert machen.

Pochodz. *kraciasty, kraciaflo, kracić, zakracić, przekracić, okracić*.

\*KRATZBIERST ob. Krachbierst.

KRAWACZ, - a, *m.*, *Boh.* krageci nož, kragal, kragal gny; (*Bh.* kragal garnice szeroki); KRAWALNIK, nóž szewki do roboty; *bywa dwoiaki*, krazy i profy. *Mag. Mřk.* Krawacz, nóž, którym szewcy zwykli kraić skórę na trzewiki. *Teatr* 36 c, 85, *ein Reif, Schneestreif*. KRAWACZKI ob. Nożycy. KRAWALNICA, - y, ż., *Rr.* крохльница, deska lipowa lub olszowa, na której szewc przykrawa. *Mag. Mřk.*, *das Schneidebret der Schuster*.

KRAWAT, - u, *m.*, z *Franc.*, alszuk, *Cro.* vratni rubec; *Sla.* marama na vratu, *daš Halstuch*, szuyica. (*dyřg.* *Rr.* крoвaтъ, *Ec.* красавъ, крeсавъ, z *Greck.* κραββατορ, *Lat.* grabbatus = łożko).

KRAWĄDZ, \*KRAWĘDZ, - i, ż., (*Etym.* krawać, kraić), bok albo brzeg wzdłuż idący ostry, *bie scharfe Ede oder Rante*. *Dudz.* 42, *Sr.* 1. króma. Przy krawędzi góry miałeczko Emaus siedziało. *Warg. Radz.* 155. Na krawędziach przepaści nogami stawali. *Otw. Ow.* 106. Poyrzyj - no na krawędź kominka, a przeczytaj tam owe bilety. *Zab.* 2, 36. Na krawędź ce postawić, na krawędź npaść. *Dudz.* 42. Linie, w których dwa równoległoki przyległe schodzą się, nazywają się krawędziami wielościanu. *Jak. Mat.* 1, 151, *Gall.* arêtes. - Krawędź łożka, = letra łożkowa, *Cn. Th.* *das Seitenbret, der Seitenrand des Bettes*. Waparl się na wygodny kanapy krawędzi. *Kras. list.* 1, 28. KRAWĘDZIĄSTY, - a, - e, ostry wzdłuż. *Cn. Th.* KRAWĘDZISTY, co krawędź ma, *labrosus*. *Męcz.*, *zabrzeżyty marginatus. ib.*, *scharfkantig, scharfzellig*.

KRAWCOWY, - a, - e, od krawca, *Schneider*; *Bh.* krepciw. *Anat.* Myszka krawcowa: albo długa udowa, *musculus sartorius*. *Krup.* 4, 133. KRAWCOWA, - y, ż., żona krawca, *die Schneiderinn*, *Bh.* krepcowa, krepcyjka; *Sr.* 1. krawcowa, krawczijka; *Vd.* shivarza, shnidarza; *Sla.* sąolica; *Cro.* krajachica, s'velya, szabolica; *Hg.* szabóné; *Rg.* scivacizza, svittarisa; *Rr.* пошмнѣа, пошмнѣа. Szachrayki, korneciarki, krawcowe. *Teat.* 15, 48. KRAWCZYK, - a, *m.*, czeladnik krawca, *der Schneidergeselle, Schneiderbutche, Bh.* krepcij. Szewczyk, krawczyk, kuśnierczyk, gdy się ustroi w bławaty, porzuciwszy szydło, igłę, dratwę, rozumie że szlachcic. *Mon.* 73, 578. KRAWIEC, - awca, *m.*, *Bh.* krepcij; *Slo.* kragci; *Mor.* krepcij; *Sor.* 1. krawj, krawj; *Sor.* 2. sfłódat, sfłódat; *Crn.* krajazh, resóvs, resár, robázh; *Vd.* krajazh, robazh, resovez, shivar, shnidár, oblazhilar; *Cro.* krajách, szabol, svélecz, s'ivách, szuknakrajach, szvittar, s'vecz, s'ivavecz; *Bs.* krayaj, kroyaj, scjavaj, koji scije, koji scie svittu, scjavaj od sujette; *Rg.* svittar, sciávas, *vulg.* terzia, *Hg.* szabó; *Sla.* kra-

jaes, terzia, sabol; *Rs.* портняжъ, *Ec.* портняжъ mę-  
cmepeb (ob. parć, portki) швѣцъ cf. \*szwiec, szewc);  
co szaty lub suknie robi, to jest przykrawa i zaszyc, *bet*  
*Schneider*. Krawiec igłę bierze, aby nią szyc. *Petr. Et.*  
25. Krawce, gdy się zędyją, mówią o nożycach. *Rey*  
*Wis.* 147. Ledwie krawiec w stół pięścią, aż nożycy  
brzęczą. *Pot. Żow.* 105. Kiedy w stół uderzy krawiec,  
nożyc szukaiać, oszją się nożycy. *Opal. sat.* Tak kra-  
wiec kraie, iak mu materyi staie. *Teat.* 20, 99, *Zabl.*  
*Z. S.* 50. cf. pięścią się mierzyc). U krawca zawsze  
zdarta suknia, a u szewca dziurawy bót. *Rys. Ad.* 69.  
Krawca za kowala obiesić, z niewinnego skarac, winne-  
go puścić. *Cn. Ad.* 363. cf. sprawa iak w Osieku). **KRA-**  
**WIECKI**, - a, - ie, od krawiectwa, *Schneider*; *Schnei-*  
*derhandwerks*; *Bh.* krawcowstki; *Cro.* krajacki, s'ivacki,  
s'ivelaki, s'ivelni, szabolaki; *Rg.* svittarski; *Sla.* kraja-  
cki; *Vd.* shivarski; *Rs.* портняжій. Towarzysz rzem-  
iesla krawieckiego. *Baz. Hfl.* 38. krawczyk, ein *Schnei-*  
*dergeselle*. Człowiek professyi krawieckiej. *Teat.* 11,  
87. Warsztat krawiecki *Bh.* krawcowna; *Rs.* швальня,  
**KRAWIECTWO**, - a, n., *Bh.* krawcowski; *Vd.* shyva-  
ria, shivaria); rzemioslo krawieckie, *das Schneiderhand-*  
*werk*. Krawiectwo nie szuka wiecży naczynia do użycia  
sukni, jedno igly, nożyc, nici, lókcia... *Petr. Ek.*  
118, *Hrđst. Odp. Pp.*, *Glicz. Wych.* H 1 b, *Mon.* 71,  
162. Krawiectwem się bawic *Vd.* shivati, shivariti,  
shnidaruvati, *Schneidern*, *Rs.* портняжить.

**KRAY**, - aiu, m., *Boh.* kraj, okraj, okrąg, okraj, okraj, okraj; *Slo.*  
kraj; *Sr.* 1. fróna; *Cro.* kraj, kraj, konćca; *Crn.* kraj,  
okraj, okraj, kraj; *Vd.* kraj, kraj, kraj, kraj, kraj,  
okraj, okraj, kraj; *Rg.* kraj, kraj, kraj, kraj, kraj, kraj,  
kraj, kraj, kraj, kraj; *Rs.* край, kraj, kraj, kraj, kraj,  
kraj, kraj, kraj, kraj; *Ec.* край, cf. *Gr.* άγρα, cf. *Ger.*  
*Kragen*, cf. *Rain*, *Rand*, *Reich*; cf. *Jel.* greina, *Gr.*  
*gravis* odłączyc, cf. granica *Dbd.* *Granić*, *Hottentot.*  
kraal; wies, miasteczko, cf. król; - *Rs.* крайне osta-  
tecnie, nadzwyczajnie). - Czegokolwiek brzeg, ostatek,  
koniec. *Cn. Th.*, *der äußerste Rand*, *die äußerste*  
*Gränze*, *das Ende*. Szrodek od obu krajów równo dale-  
ko leży. *Petr. Et.* 105. Kraie ksiąg iak pozlacać. *Sienn.*  
586, *Sleszk. Ped.* 304. Na kraiu karty naznaczyć.  
*Szczerb. Sax. pr. in margine*). Kray szaty, z brzeg  
szaty. *Cn. Th.*, *Rg.* kraj, skut, *der Saum des Kleides*.  
Kray okrętu, brzeg, krawędź *Vd.* kraj, kraj, kraj. *Rs.* по-  
рубень). Kray wyspy, kępy, lasu *Rs.* опушъ, опуш-  
ка, опушечка. Pierwszy co kapeluszn wynalazł, nosił  
go biało, mając kraie opuszczone. *Zab.* 12, 60, *die Kräm-*  
*pen des Hutes*. *Devehere in ultimas terras* na kray świa-  
ta zawieść, to jest daleko gdzie zawieść. *Mącz.*, *Cn. Ad.*  
531. Pobił króla, przyszedł do kraiu śwjata, złupił  
wszystkie państwa. *Sk. Kaz.* 19. Zgromadzą ich ze czterech  
wiatrów, od krajów aż do krajów niebieskich. *Schl.*  
*Math.* 24. not. „od ostatnich brzegów niebios, aż do  
ostatnich brzegów ich, abo od wierzchu niebios aż do  
ostatku ich“. Miasta na ostatnich kraiach gór budowane  
były. *Warg. Cex.* 62. Panie boże bądź z nami, na ostatek  
kraiu stoimy. *Orzech. Qu.* 74. Zadny śmierci  
strachem nie byli poruszeni, takie ich bezpieczeństwo by-  
ło i na kraiu życia. *Zimor.* 251, *Sla.* nakraj; z na kofu-  
cu). U kata mu kray, u szubienicy koniec. *Rys. Ad.* 69.

-- Kraiem *adv.*, po brzegu, am *Rande*. On oboz pod  
zielonym zatoczywszy gajem Myślac tam i sam po nim chodzi  
kraiem. *Pot. Pocz.* 2. cf. *Ec.* скарпай, поддб, блядзб, z  
podlug, wedlug, przy). - §. 2) kray ziemi z częśc̄ z̄ie-  
mi, okolica, *Gegeud*, *Himmelsgegend*, *Landesgegend*,  
*Landesstrich*, *Himmelsstrich*. Okrąg śwjata ma swoje kra-  
ie, *cardines*, t. i. wschód, zachód, południe, północ.  
*Chmiel.* 1. 168. Kray śwjata, abo dział ziemi od połu-  
dnia na północy takiey szerokości, która półgodziny od-  
miany we dniu abo w nocy uczyni, *clima. Cn. Th.*, *das*  
*Clima*. Kray abo dział śwjata abo ziemi od południa na  
północ idąc, odmianę zbytnią ciepła i zimna jeden od  
drugiego mający, abo zimną i latem jeden od drugie-  
go różny, tak że jeden zimy nigdy nie ma, drugi  
lata nigdy, drugi oboje miewa, *zona Cn. Th.*, ein *Erdb-*  
*gürtel*, eine *Erdbone* ob. kaina, pas, pasmo, strefa). Z  
pięciu kraiu, ta co wre gorącym zbytecznym wpośród,  
Toż po stronie żywotnie dwa tworca usadził kraie. *Zab.*  
15, 31. *Kniaź*. Kray śwjata, który kto z wysokiego  
miejsca okiem w kolo obćyrzeć jak najdaley może, *ho-*  
*rizon. Cn. Th.* widokokres, widokokraj, *der sichtbar*  
*Horizont*, *Gesichtskreis*. - §. 3) kray, część ziemi wiel-  
ka, od narodu wielkiego pomieszкана. *Wyrw. Geogr.* 13,  
ein *Land*, ein *Reich*, ein *Staat*; *Slo.* kraj; *Sr.* 1. kraj,  
kraj; *Sr.* 2. kraj, kraj (cf. *Ger.* Reich); *Crn.* kraj; *Vd.*  
kraj, shlak, prestor, prostar (przezwor), deshela, semla;  
*Cro.* orszak (cf. orszak). Jaki kray taki obyczaj. *Cn.*  
*Ad.* 296, każdy kray ma swój obyczaj; co kray to oby-  
czaj. *id.*, *landlich sttlich*. Ruś mowi: szto horod, to  
norow, *Pim. Kam.* 20; *Rs.* что городъ, то норобъ,  
што деревня, то обычай, *Slo.* koso fragow, tofo  
obćaci. cf. kiedy przyjdiesz między wrony, także kra-  
kay iak i ony. - §. b) w kraiu taksze życie, z to jest, w  
swoim kraju, w oycyzynie, im *Waterlande*. - §. 4\*) kray,  
ład, *Rs.* край, kraj, festes *Land*. *Oycze święty* Miko-  
łaju, *Wyrwiz* z toni, staw na kraiu, *ad portum. Piesń.*  
*Kat.* 150. NB. Pochodzące obacz pod *Krajać*.

**KRAYCAR**, - a, m., *Bh.* krawcar; *Crn.* krajzer; *Vd.* krai-  
zar, krishnik; *Cro.* kraycar, krajcar, krisackcz; *Hg.*  
krajcar; (*Sr.* 1. *Polak*); z Niem. *der Kränker* pieniądz.  
- §. 2) kraycar, graycar, wyrwicz, wykret, korko-  
ciąg.

**KRAYCZANKA**, - i, z., córka krayczego, *des Worschnels*  
*bers Tochter*. **KRAYCZOSTWO**, - a, n., godność kray-  
czego, *das Worschnidesamt*, - §, *coll*, państwo krayczo-  
stwo, z pan krayczy z panią krayczyną. **KRAYCZY**,  
- ego, m., krayczy drugim przy obiedzie, rozbiieraicy  
miesiwa, *der Tranchirer*, *Ferleger*, *Worschnider*; *Boh.*  
*frageć*; *Vd.* predresar, predresavez; *Rg.* rezalas, razrè-  
xitegi; *Rs.* рѣзальщикъ, кроильщикъ, Nieobyczaj-  
na, kiedy co krayczy okroi, pierwcy niż poda, rękę wy-  
ciągać. *Eraz. Ob. F.* - §. W Polsce i Litwie pewny  
urzednik, *der Worschnider*, ein *gewisser Beamter*. Kray-  
czy Koronny, Krayczy Litewski. *Ross. obs.* крапчевъ,  
крапчевъ *Car*ski naywyższy Marszałek nadworny. **KRAY-**  
**CZYC**, - a, m., syn krayczostwa, *des Worschniders*  
*Sohn*. **KRAYCZYNA**, - y, z., żona krayczego, *des*  
*Worschniders Frau*.

**KRAYKA**, - i, z., (*Bh.* krayka koronki, kraykat, kray-  
fatta, co koronki robią), brzeg u postawu sukna z wel-  
ny odmienny od samey sztuki zrobiony, *Sr.* 2. *fchoma*;

**Rs.** kromá, kromka (krajoha przylepka chleba), nokromb, pokromka, pokromoczka, die Lufigede, die Anschrote, der Schrot, die Abschrote, der Reisten, der Anwurf. R. 1565 ustanowiono o suknach krajowych, żeby dwa łokcie w szerz były bez krayki. *Skrzet. P. P.* 2, 195. Krayka oderzniona. *Cn. Th.* - Krayką go sukionną po plecach bił, co go bolało, jakoby go kot po rękę lizał. *Dwor. K.*; cf. iak na psa lylko). Kiiem grozi oycu synek, którego ociec krayką biał. *ib.* (któremu pobiłał). Dzieciatko pieluchami, kraykami ściągają, Choć nic jeszcze zbroiło, a już więzina maia. *Rey Wiz.* 88. **KRAYNIK**, - a, m., n. p. Deputacya graniczna samych nawet possessorów, prefektusów, krayników i innych w Węgrzech mieszkających sądzić będzie. *Vol. Leg.* 6, 69. na pograniczu mieszkających, graniczników, Grenzbewohnt. **KRAYNY** ob. Skrayny.

\***KRAŻ**, - żu, m., krag, ukrażenie, der Kreis, die Bewegung in die Runde; ztąd: krężem, z kręgiem, kołem, obwozem, n. p. Mnie włos gęsty na brodzie swym otacza krężem, Tyś bezbrodny, niewiaśła iakbyś był, nie mężem. *Gaw. Sial.* 375. (\***KRAŻAC** *Cn. Th.*, z kraiać, drobić. *Wlud.*), *Bh.* krazjiti *raders, secare*). **KRAŻEK**, - żka, m., *demin. nom.* Krag, *Bh.* krazjot; *Hg.* karika; *Ross.* кружѣкъ, кружѣкъ, кружѣчкъ (cf. \*kruž, \*kružyk, cf. *Ross.* кружало karczma; krazb, krazjikb waritwa); *Ec.* кружѣгб, кружѣкб. 1) mały okrąg, obwozek, kołko czase, ein kleiner Kreis, krazj. Krazki smolane, rodzaj wojennych ogniów, robione z starych porozplatanych lontów, uwinionych w krazjek, umoczonych w smole. *Jak. Art.* 3, 297, Wechfranze; cf. pęczki smolane. - §. 2) kołko pełne, talerzyk, białek, eine kleine Scheibe, ein Scheibchen. Dawno sława głosi, Ze często krążkiem za metę przynosi. *Hor.* 1, 45. *dy-skiem, Wurfischeibe.* Podniesienie ciężarów w górę przez krazki, *trochlea*, to jest talerzki grube płaskie, wielce ruchome w kolo szrodka, przez który przechodzi os osadzona w kłobie. *Rog. Dos.* 2, 200, die Rollen, Glaschen, Kloben in einem Flaschenzuge oder in einer Blodwinde, *R.* наводня. Krazek nad kopytem, z nadkopycie, die Krone am Pferdehufe. Na krazki pokraiać, z na talarki, in Scheiben schneiden. **KRAŻNY**, - a, - e, krazący, kołujący, okrągły, rundend, kreisend, *Ec.* круглоносительной. Wąż kraznemi zakręty satoki łuskate Wilac, ręczo się zwiia na dzwona garbate. *Otw. Ow.* 103. **KRAŻYC**, - yl, - y, *cz. ndk.*, skrażyc, okrażyc *dk.*, *Bh.* et *Slo.* krazjiti, krazjim, krazim, kraziti (cf. kręcić); *Sr.* 2. kruzjotisk; *Hg.* kerengetem, karikalom; *Bs.* krusgiti, okrusgiti; *Cro.* krusim, kolobarim; *Ross.* кружимъ, вскружимъ (*Ec.* кручы, крутяю kręcę). Kolić, kółować, okrażać, einen Wogen beschreiben, einen Kreis machen, herum kreuzen. Djabel iako lew ryczący krazy, szukając kogoby pożarł. *Dambr.* 249, *ib.* 164, *W.* 1 *Petr.* 5, 8. obchodzi was. *Bibl. Gd.*, er gehet umher (ut f.). *Ufrrz. Troj.* 34. Człek bez uwagi nie rozciąga myśli swoiey daléy iak do tych miéysc tylko, które go a blizka krazą. *Zab.* 6, 101. *Minas.* Gdzie przedtym dolina poziomym krazyla padolem, bog miasta swego stanowi osadę. *Psalm.* 46. Pieniądze krazą, bieżą, bieg czyli kurs maia, das Geld läuft um. **KRAŻYC** się, w kolo się obracać, sich in die Runde bewegen, kreisen. Kio-

dy w hucie dym czaray, znaczy, że po piecu tak słaby krazy się ogień, że nawet swego strawić nie zdola dymu. *Torz.* 118. - §. waleśać się. sich herumtreiben. Bez pozwolenia starszych na świecie się krazą. *Klon. Wor.* 48. **KRAŻENIE**, - ia, n., *subst. verb.*, kolowanie, das Umlaufen im Kreise, das Circuliren; *Bh.* żaposi; *Cn.* oviak, savink, viuk; *Hg.* kerengb; *R.* кружение, кругообращение, *Ec.* кружало, кругохождение. Rzeka do nawigacyi trudna i niepospieszna dla wielkiego krazenia i nawrotów. *Boter* 159. Przez żyły dziecie się krwi krazenie czyli cyrkulacja. *Zool.* 8. Krazenie pieniędzy, der Gelbmlauf obieg, bieg, kurs. \***KRAŻYDŁO**, - a, n., *Bh.* kruzidlo; *Slo.* krazidlo; *R.* кружало; *Ec.* кружало cyrkiel, instrument. **KRAŻYSKO**, - a, n., krag espetny niezgrabny, etne unformliche Scheibenrűbung, *Rou.* кружыге. - Pochodz. pod slowem *Krag*.

KRCIC, KRCZE ob. Chrzcic.

\***KRCICA**, - y, z., czarna kapusta, iarmuss abo broskiew, krcica lekarze zowia, *brassica Mæz.*, Schwarzkoh.

KRCINY ob. Chrzciny. **KRCZYCA** ob. Krczycza.

**KREACYA**, - yi, z., *transl.*, robienie kogo czym, mianowanie, obieranie, die Erwählung, Ernennung. Wick trzynasty dał Europie roznych królów kreacyi papieskiej. *Nar. Hst.* 4, 352. **KREATURA**, - y, z., **KREATOR**, - KA, - i, z., *dem.*, utwor, n. p. osobliwa iakas kreatura. *Teatr* 29 b, 12. osobliwe stworzenie, *Vd.* kreatura, stvar, stvarje). - *transl.* kreatura czyia kto. *Cn. Th.*, k-mandes Creatur. Kreatury źle często oddają kreatorom. *Lub. Roz.* 37. (ob. Kreować).

**KRECIANY**, **KREDZIANY**, - a, - e, z krety *Cn. Th.*, von Kreide; *Vd.* kridast. Grunt caerwonawy na osadzie kredzianey. *N. Pam.* 16, 90. Wzgórek kredziany. *ib.* 21, 316. **KRECIASTY**, **KREDZIASTY**, - a, - e, do kredy podobny, kreidenhulig, cf. krecisty). Ziemia tam jest wapienna albo kredziasta. *N. Pam.* 21, 316.

**KRĘCIC**, \***KRAĆCIC**, - ic, - i, *cz. ndk.*, *Boh.* kraziti; *Hg.* kretati, krenuti *mouere*; *Bs.* krechjati, kretati, sukati (cf. sukno); *Cro.* szukati, szúchem, vinuti (cf. wic winac) *vertiti* (cf. wiercic); kretati, kréchem, kretam *agito*; *Di.* kréchem, kretati; *Sr.* 2. kruzjotisk; *Sr.* 1. kruzimam, sutam; *Cn.* sukam; *Vd.* sukati, *vertiti*; *Ec.* крутяю, кручы; *R.* вернымъ, вернымъ (cf. *Ger.* krazjen); w krag co obracać, przeginać w kolo, toczyć, drehen, in die Runde herum drehen, winden, trűmmen. a) kręcić co, z kręcić nitkę, witekę, drot, sidla, *Ld.* Cała iego zabawa pipkę palić, wazy kręcić. *Mon.* 73, 154. Nici kręcić *R.* сучить, сучу; *Ec.* скатити, cf. sukno). - *Figur.* Mów, a nie kręć wici, Chcę wszystkokiego dochodzić, iak kłębka po nici. *Tręb. S. M.* 126, *Teatr* 31, 29, *ib.* 22, 98, wybiegi, wykrcy robić; *R.* вильнуть, вильнуть, свильнуть, ob. szalawita). *Tręba* było szalbirować, lgać, urywać, kręcić, *Teatr* 19 c, 68. cf. pleść koszalki, opalki, Drehteten machen. - §. b) kręcić czym z, obracać i tam i sam w kolo, hin und her drehen, etwas drehend bewegen. Człowiek iakt dzieblkiem, co im wicher kręci, drzewem z korzenia wykrcyonym. *Rey Pfl. B* 3. Koniowi to popuszczu, to nim w kolo kręci. *P. Kchan. Ori.* 1, 89. Kręcić nożem, kiiem, szpada, szwidrem. *Tr.* (cf. wiercic). - *Figur.* Czemuż mi bronias umrznać, gdy los maą tak kręci, Cóż pocanę!

pocną! ah, bogowie przeciw mnie zawzięci. *Min. Ryf.* 1, 103. Szcześliwy Telomaku, choć fortuna tobą kręci. *Jabl. Tel.* 144. nad tobą wydziewia, tak cię przerzucą. Niech komisarze kręcą głowami, byle na pańskie wystarczą plensery. *Zab.* 13, 203. Kręć Maćku głową, by cię djabeł nie usidlił. *Rys. Ad.* 26. - *§.*, Kręcić rury, wiercić, bębren. Tryna żelazna z pod pilnika albo świ-dra, gdzie ru. y kręcą. *Torz.* 255. - *§.*, kark skręcić ob. skręcić. KRĘCIC SIĘ *Recipr.*, obracać się w krąg, ta-czać się w koło, *ſich* herumdrehen, *ſich* drehen, herumdrehen, *ſich* winden, *ſich* minden. Człowiek kłamiwy, iakoby śliki a swity wąż, w rozmaite się kręgi swia a rozwia, kręci się w ognia rozmaite. *Weross. Regl.* 115. Dam mu taki trunek, po którymby się kręcił iak wąż. *Mon.* 73, 256. Jak piiany do koła się kręci. *Teat.* 12, 119. Kręci się iak fryga na mieyscu. *Mon.* 75, 325. Skaczą, tańcują, kręcą się do koła. *Zac.* 13, 25. *Gawdz.* Czemu się Waś kręcisz, niby na zawiasie, szaszt, zaszt, iaki mi Francuz. *Teatr* 45 c, 5. Wicher, gdy się kręci, prochem ziem-ſkim dsiwnie maćci. *Ryb. Ps.* 61. *Ross.* кутиниъ, кучи. Powietrze się w tumany kręci przez kurzawę. *Przyb. Milt.* 53. Ze Isą kręcącą się w oku, tuli ją do piersi. *Przyb. Ad.* 186. Odwracasz oczy, Isa ci się w nich kręci. *Teat.* 44, 36. Łzy mu się z radości po oczach kręcą. *ib.* 10, 54. Przebóg, cóż mi bez zdrowia, choć na maieftacie, Pan się kręci na puchu, chłop sasnął na macie. *Nar. Dz.* 2, 66. wierci się, nie mogąc sasnąć, et wólzt *ſich* im Bette herum. - *ſig.* Kręci się iak piškorsz. *Cn. Ad.* 364. iak mucha wukropie. *Pol. Syl.* 466. Ani mnie tam, anisam; w takieym niewoli Kręcę się, niby piškorsz lub piawka w soli. *Zagl. Ad.* 5. et dreht und windet *ſich* wie ein Wal (wie ein Weiszet). Kręci się, iak ono ists w przyrepli. *Rys. Ad.* 26. Kręć się, figluy iak raczysz Abyś miał w sidelka twoie Wolne wprawic serce moie, Tego nigdy nie obaczysz. *Past. F.* 128. Pytano go się; on się kręcił; przy-cisniony powiedział. *Sk. Dz.* 426. ob. kręcić wici; *Rg. vargljati*, *vartjetti*). Kręcę się, obracam się z frasunku. *Cn. Th.* (*R.* кручина frasunek). W głowie się kręcisz, amnie, roi, es geht mir im Kopfe herum. A propo tego, póki mi się w głowie kręci, Muszę sobie w pulares wpisać dla pamieci. *Zabl. Pir.* 48. Toż się samo kręci w moiey myśli, co i w twoiey. *Jabl. Tel.* 102. - b) głowa się kręci, z w głowie się kręci, z zawraca się, der Kopf wird ſchwindeligh, drehend. Nad przerwą i przepaścią głowa się kręci. *Pilch. Sen.* 178. Pozagrzewali czupryny bogowie, i w nieśmiertelney iuz się kręci głowie. *Jabl. Ez.* 34. *phys. et moral.* Kręci mu się wino w głowie. *Tr.* Urwiy po drodze garść ciemierzycy, Bo mi się we łbie coś kręci. *Kniaz. Poez.* 1, 136. Pyszne głowę strach niezwykły szczy, Mózg iey się kręci. *Morszt.* 57- Długo tu iuz spokoyna głowa nie może bydź, Zawady by mlode piwo musi się w niej kręcić. *Rey Wiz.* 90. burzyć, wzburzać się). - 2) Kręcić się koło kogo albo czego, z uwiacć się, *ſich* tummeln, *geschäftig* thun. Wiem, że się koło wesela kręca, to iuz niedarmo. *Teatr* 6 b, 99. Uważalem iakęś się weso-ray koło coreczek iego kręcił. *ib.* 12 b, 11. KRĘCENIE, *Subst. Verb.*, n. p. kręcenie nici, *R.* кручение, *E.* сканье, das Drehen, das Zwirnen; (*R.* кручина frasunek). - *§.*, kręcenie na wątrobie, brzydliwość, *naussa.* *Folkh.* 596. Uebelfeit. Lekarstwo prze-

ciwko brzydzeniu i csczeniu i kręceniu na sercu. *Sienn.* 472. t. i. przeciwnudności, okliwości. KRĘCICIEL, - a, m., kręcący, kręcił zwyczajny, ein Dreher (*R.* kretal, kónitegl motor). KRĘCICIELKA, - i, *ż.*, KRĘCICKA, die Dreherinn. Jakaż to zalotnica, kręcicka! *Mon.* 71, 485. KRĘCIDŁO, - a, n., narszędzie od kręcenia, ein Drehwertzeug; *R.* крупило коło powroźnikowe. KRĘCIEL, - a, m., cf. kretak) Rodzay kręcicielów, *Cyprinus*, sawiera owe chrząszcze, które pływając kręcą się w koło, i przerwócone wykręcają się w górę. *Kluk Zw.* 4, 34. eine Art Springtäger. \*KRĘCILNIA, - i, *ż.*, mieyace gdzie się kręcą sznury, powrozy, *R.* крушильня, die Seilerbahn. KRĘCISTY, - a, - e, KRĘCISTO *Adv.*, zatoczyły, kręty, kręcący się. *Cn. Th.* *ſich* drehend, gebreht, gewunden; *ſich* schlingeln, geschlingelt, n. p. kręcista rzeka. (KRĘCISTY, - a, - e, *R.* мѣловѣмный, pełen krety, kreidig, voll Kreide, n. p. kręcista siemia. *Cn. Th.* kretna. *Cresc.*) KRĘCISZEK, - szka, m., człek pełen wybiegów, krętów, *R.* кручекъ, кручокъ, ein schlaues Mensch, voll Drehereten. *Tr.* - a) dotan. Kręciszek, ziolko kminu kramnemu podobne, ſtra-cski ma, iako witi kręczone, *cuminum sylvestre alterum*, Herntümmel, wilder Kümmei. *Syr.* 441. KRĘCIWAS, - a, m., *Mon.* 75, 589. wazy kręcący, ein Schuttbartdreher. KRĘCONY, - a, - e, *Part. Pass. Verb.* kręcić, gebreht, *E.* крученый, племenny, Kręcony na nici *R.* сученый, *E.* сканый. Kręcony na drot *R.* крученый. Włosy kręczone wdzięcznemi kryją skronie kędziurami. *Past. F.* 68. Lew idzie przed tych beſtyy wo-yſkiem niezliczonym, Sprawując ie iak hetman ogonem kręconym. *Baniai. f.* 2. Schod kręcony, cochlea. *Cn. Syn.* 191. eine Wendeltreppe; *Sr.* 1. wiópitę złhod. - *ſig.* tr. A ta Anielka, ten kręcony djabełek. *Teatr* 22 b, 55. ſzczwana, przebiegła). KRĘCZ, - u, m., Zakręcenia albo zalomienia i zakrzywienia głowy, *Gr.* ὄπισθοροια, gdy się w tył albo w bok głowa twarzą obraca, kręcəm zowiemy. *Syr.* 740. et 478. et 331. et 117, 122. Kopfvertdrehung. (KRĘCZET ob. Kręcęcot). KRĘCZYŃKA, - i, *ż.*, ziolo Janowiec, *geniſta.* *Sienn.* 72. Geniſte, Pfriessentraut.

KREDA ob. Kreta.

KREDENC, KREDENS, - u, m., z *ſac.* - \**§.*, kredency-alny liſt, ſwiadectwa na piſmie, liſt otwarty z zaleceniem iakiéy osoby. *Włod.*, liſt wiarodajny; *Vd.* verodajezhnu piſmu, der Credenzbrief, das Beglaubigungſchreiben. Kazal król piſać instrukcją i kredenc do Barzęgo *Gorn. Dz.* 139. *Pol. Syl.* 390. Kazal bóg Moysesowi do siebie na górę przyść, i ſławiąc go urzędnikiem nad ludem swoim, uczynił mu kredens u wszystkich, puszczając go pod oblok. *Sk. Zw.* 1, 332. t. i. kredyt. *Cn. Th.* Jezus apoſtołów uczy, iakiby \*kredenc mieli mieć nauki swojey. *Sal.* 43. - 2) kredenc, *Kredenya*, - yi, *ż.*, ſrebra ſiołowe, albo szafa na sre-



bra stołowe. *Wład.*, służba, kuchenna tablica, *abacus. Maccz. (ital. credenza) der Credenzstisch, Schenkstisch. Boh.* kredencisf, kredencij stół; *Slo.* početný stół; *Vd.* postranica; *Crn.* postránza, oshlópnek; *Rg.* Spremma, spremniza; *Rs.* peharni stól; *Dl.* peharni sztol; *Hg.* poharasuk (cf. puhar); *Rs.* буфѣть, скатертная; *Es.* среброхранящие. Kredens był przy drzwiach tacami, puharzami, dšanami srebrenymi i słocistemi ozdoby. *Kras. Pod.* 1, 6. Potoczyl się na kredens, i wszystkie potfukł skłanki. *Teatr* 43, c, 76. - §., Kredens, izba, w której kredens, das Credenzzimmer. Lotka charcica weszła do kredensu, i natłukła różnych rzeczy. *Teatr.* 19 b, 54. - §. bez kredensu, s bez kredensowania, że kredencierz nie skoszował sam wprzod, nim puhar podawał, n. p. Prosił Skirgajła do swego folwarku Humen; także gdy sobie podweselił, a bez kredensu z dworzauy się napiął, zadał mu na Humen truzicnę. *Stryk.* 468. ohne Credenzen, ohne Vorposten, ohne Vorkünften. - b) Kredens n. p. złoty *carchesium. Gn. Th.* rodzaj naczyńia dlugiego z uchami do picia. *Wład.* ein Credenzbecher. KREDENCERZ, - a, m., któremu powierzono służbę stołową; srebrowy. *Cn. Th.*; *Rs.* поміщикъ, скатертникъ, der Credenczer, dem der Schenk- oder Credenzstisch mit allem Tischgeräth und Silberzeuge anvertraut ist. Kredencierz stołowe izby nakrywali. *Ban.* C4. Uchoway boże tam po prostu co nazwał, Gdzieby stół nakrył chłopiec, kredencierzem zowią. *Opal. sat.* 15a. KREDENCOWAĆ, KREDENSOWAĆ, - ał, - uie *Act. ndk.*, co komu s, skoszowałaś wprzod napoiu lub potrawy, podawać komu, *Dudz.* 42., *Wład.*, z Włok. einem Speise und Trank kredenzen, vorher kosten, ehe man sie darreicht. - 2) *Intrans.* translate s, marszałkować komu, przedem chodzić przed kim, drogę komu otwierać, kalauzować, vor jemandem vorher gehen, vorher gehen, ihm den Weg eröffnen. Marszałkowie królowi, gdy na publikę wychodzą, laskami swomi kredensują. *Nies.* 1, 250. Gdy iednych Pompeius, drugich Cezar armacie Niech Bratowi do bitwy Kato kredensuie. *Bard. Luk.* 23. Jutrzenka w swoię przybrana purpury Na świat przed złotym kredensuje słońcem. *Chrosł. Ow.* 285. Sam osobą swą przeciwko Osmanowi woyskom swym kredensował. *Birk. Zyg.* 25. Przy podstarościem trzech sądsiów kredensować maia. *Vol. Leg.* 7, 405. KREDENCYA ob. Kredenc 2). - KREDENCYALNY, KREDENSYALNY, - a, - e, n. p. list, świadecznylif, wiadodayny, wierzytelny, *Rs.* вѣрный листъ, вѣроуказъ, ein Credenz- Brief, Creditiv, Beglaubigungsschreiben ob. Kredenc 1). (KREDKA ob. Krétka). KREDO, - a, n., wyznanie wiary, das Glaubensbekenntniß. *Sk. Zyw.* 261. Apostołowie, nim się rozeszli, zmówili symbolum abo Kreda, to jest 12 członków wiary s. *Sk. Dz.* 26. W wyznaniu tym członkiem to zowiemy, cokolwiek o każdej rzeczy wedle Kreda osobno wierzyć mamy. *Karnk. Kar.* 10. cf. artykuły wiary). Bóstwo Chrystusowe w kredzie wyznawamy, mówiąc: wierzę w Jez. Chr. iednego syna bożego, pana naszego, który... *Sk. Kaz.* 535. Pytana była wadług Kreda naszego, iesli wierzy w boga? *Gorn. Dz.* 6. Zjachawsy się bikupi Afrykańscy, o wierze i o kredzie kazanie Augustynowi s. przed sobą czynił kasali, *Sk. Zyw.* 2, 149. Którzy Szymona Maga naśladią, ci Apośtokiego i Niceńkiego Kreda nie wyznawiają. *Biał. Pof.*

§. - *Prov.* Potrzebny iesłes, jak Piłat w kreda (abo w kredzie). *Zabl. Zbb.* 86. cf. jak bies w Częstochowie, jak piąte koło u wozu, so nötig, wie das fünfte Rad am Wagen. KREDYT, - u, m., powaga s wiarogodności, *Vd.* dovernost, dopuwanjost, veruwanstv, verimanje, avupanjost; *Rs.* довѣрие. Credit, Aufsehen mit Glaubwürdigkeit verbunden. Szuka czego wielkiego, czymbi kłamstwu swemu uczynił kredytu. *Gorn. Sen.* 571. Latwicy poradzić nierostropnyę expense, aniżeli odsyfać kredyt stracony przez naganną oszczędność. *Zab.* 16, 50. Ieżeli mi się dłużey będąsz zapierał, wszystkie kredyt u zawsze u mnie utracisz. *Teatr.* 8, 104. Kredyt, wię stracił *Rs.* извѣряться, извѣряться. Zeby ten jego moc się wkradł w kredyta u Pani naszey, wszystkich nas starych powygniał. *Teatr.* 17, 54. Zdawnia niewiasty straciły kredyt, i nie mogą być doktorkami. *W. Pof.* W. 3, 277. Patząc zasdrość na twe zasługi, sławę kredydy, ryknie. *Zab.* 12, 234. Steciech nabył u Władysława wielkiego kredytu. *Nar. Hst.* 3, 44. - b) w handlu kredyt, s wiarogodność względem zapłacenia, der Credit, den man im Handel hat. Kredyt w handlu pożyteczniejszy jest, niż gotowe pieniądze. *Zab.* 13, 76. Dobrze dla kupca mieć kredyt, kredyt jest połową bogactw. *Zabl. Roz.* 136-7. stąd per excell. borg, der Borg, der Credit, n. p. Dawanie na kredyt towarów. *Uf rz. Alg.* 277. Osobom niższego stanu na kredyt nie daia. *Teatr.* 34 b, G ii. Błażey w karczmie na kredyt piie po zyię, a nie nie płaci. *ib.* 54 b, 29. Panicze graniem na kredyt znaczne przemarnowali fortunę. *ib.* 13, 11. Szaleństwo przedających, że daia w kredycie Te sa co nie przez cale nie odbiorą zycie. *Hor. Sat.* 184. Na kredyt nic nie biemo u kupców, ale za gotowe pieniądze wszystko kupuie. *Mon.* 66, 261. W garkuchni flaki iadał, a i to czasem na kredyt. *Teatr* 29 c, 20. Prawo kredytu, prosił, aby mu było przysądzone. *Chefn. Pr.* 48. KREDYTOR, - a, m., pożyczalnik, wierzyciel, ("dłużnik), der Gläubiger. Został w dowę w długach wielkich, a owo kredytor abo pożyczalnik przychodząc, gdy nic u nię nie znajdzie, synaczków iey wziął w niewolę. *Sk. Zyw.* 2, 228. wrodzić/sk. Kredytorka. KREDYTOWAĆ ob. na borg dawać, borgować komu.

KREDZIANY ob. Kreciany. KREDZIASTY ob. Krociany. KREDZIC, KRECIC, cz. *ndk.*, kretą powlec, mit Streit anzutreiben, *BA.* fjabiti.

KRĘGI ob. Krag. KRĘGIEL, - gla, m., *BA.* fujella, cf. kądziel; *Slo.* fołjęt; *Crn.* kęgl; *Vd.* zhegel, kegel; *St.* 2. fegeł; *Cro.* kuglin; *Rs.* кѣрля (кренделъ, крендал обarzanek), der Regal. Kręgle do grania bywiaią olaszowe; kule grabowe. *Kluk Rosl.* 2, 160. Pilki granie, kręglów ciżkanie. *Petr. Pot.* 2, 350. Nie znajdziess u nas kręglów, opillstwa, ni dudy. *Rey Wiz.* 66. Kręglów nauwiaia w koło podle ściany. *ib.* 67. Gracz w kręgle. *Krak. List.* 2, 70, *Vd.* zheglauz, kuglavez). Gram w kręgle *Crn.* kęglam; *Vd.* zheglati, kuglati). Zawóy wagórę iakoby kręgiel zasotrzaia. *Paszł. Dz.* 122. KRĘGIELEK, - lka, m., *dem.*, ein kleiner Regal. Kręgielek armaty ob. nadstawek. KRĘGIELNY, - a, - o, od krępla, Regel. *Rs.* кѣрельный. KRĘGLARNIA, - i, z, miejsce do grania w kręgle, die Regeltube, Regelstätte; *Crn.* kęglische; *Vd.* zheglische; *Crn.* kugliache. KRĘGŁOWATY, - i,

-e, - o *adv.*, na kształt kregla, fegclattig; *Vd.* szeglo-  
viten, keglöfurmaß.

**KREKORAC**, - rał, krekorse, *Jntrans. Nied.*, gđakać, kwokać, gadern, wie eine Henne; *Boh. tratorati*; *Slo. tratorati*; *Cro. krakorim, kokochem*; *cf. krecać*, *cf. kokorykać*. Krokoranie kuropatwy. *Otw. Ow.* 311. Kokosz, gdy snościła isie, to krokorała i gđakała. *Papr. Kol.* 13. Nikczemnik ten cały dzień iak kokosz na gniazdsie krokorał. *Rey. Zw.* 145. Umie ona iak kokosz krokorać. *Papr. Przyk.* B 3. Nie wszystko to roszosz, Chociay drugi krekorse chodząc by pštra kokosz. *Rey. Wiz.* 72. - *transl.* Białogłowa, kiedy radzi na dobre, chwalebnie; lecz gdy przy uporze, żeby swoje przewiodła, cały dzień krekorse, niemaaz co chwalić. *Pot. Arg.* 409. Komu sła żona nad głową krekorse, W gróbbu się puścił, nie tylko na morze. *Pot. Syl.* 38. *Pot. Arg.* 517. Tu żołnierz o żołd nad głową krekorse. *Chrość. Pars.* 339. gđyra.

**KRELE** *ob. Grele.*

\***KREM**, - u, *m.*, *n. p.* Za drzewo bartne, kto popsuł, zapłaci po dwie kopy groszy; za drzewo na barć wyrobione bez pszczoł, kopę; a za krem bez barci, ile ich poposzał, za każdy po półkopy groszy. *Stat. Lit.* 314. \***KREMNY**, - a, - e, *n. p.* Jeśliby kto niwę rozrabiając, czyie drzewo bartne albo na barć uczynione, kremno albo z pszczołami albo i bez pszczoł opalił. . . *ib.* 309.

**KREMOR**, - u, *m.*, kasza tarta, przcierana przez durszlak, kremor, grucaiączmienna. *Cr. Th. Erstenscheim, kleiek. Włod.*

\***KREOWAĆ**, = *Łac.*, tworzyć; robić kogo czym, mianować, creiten, erueunen. *Tr.*, *ob. kreatura, kreacya.*

**KREPA**, - y, *ż.*, **KREPON**, - u, *m.*, z *Franc.* lub *Włosk.*, Materya iedwabna kędziersawa, *Krepps, Głor*; *Vd.* pinta; *Crn.* pazholat, *Sla.* poha; *Ross.* кренб, флёрб, дымка. (*Es. kerpa, karpa, krrippa*, = lata, plastr.) *Krepnon* astuka. *Jnstr. cel. Lit.* - *ş. per excell.* czarna krepa, żałobna, *şwarzjer Głor, Trauerflor.* - *Fig.* Noc swą krepę czarną rozwinęła. *Jabl. Ex.* 104.

**KREPA**, **KREMPA**, - y, *ż.*, gatunek klamry, narszędzie od krepowania, *Gall. crampe, crampon*; *die Stampe.* Zamoyński wziął Maximiliana z woyskiem swoim w krepę. *Błaz. tl. A 2 b.* w niewola). - *ş.* *Krepa* u kapelussa, kapelussa bok, *skrzydło, Sr. 2. frumpa, Cro. pervaz kape, die Stampe des Hutes, die Hutstampe.* - *ş.*, gra iakaś, *ein Spiel.* Poydzmyż w krepę. *Pot. Jow.* 190. Kazał on na trynkę, drugi uła *krempey*, a trzeci tuzowi. *Pot. Jow.* 117.

**KREPAK**, - a, *m.*, *Karpak, Krapak, abo Tatry*, paamo gór między Polką, Węgrami i Siedmiogrodem; między Multanami i Siedmiogrodem zowią ie Bieszczadami. *Dyk. Geogr.* 2, 48. *Ład. H. N.* 43, 44. *Krom.* 1. Tedy iuż w mieście gorzej będziemy żyli, Niż na *Krepaku* abo na *Bieszczadzcie*. *Zab.* 15, 245. *cf. zboycokryty Krepak.* **KREPAPACKI**, - a, - ie, *Karpacki, Carpatić.*

**KREPEL**, - pla, *m.*, **KREPLE**, - ów, *plur.*, (*Cn. Th.*) może z *Niem.* *Krapfen, Krapfuchen*, *lat. med. crapus*, *Vd. krap, shakrap, krapci, pohanje, szvertje* (*cf. Vd. krepotati, = chruscieć*); *Crn. krófi*; *Boh. koblíša, koblíška*; *Es. skrob, jerisote, lazagne, Sr. 1. mazaneş, télanç*; (*cf. Gr. κρηπίς*). *Kreple* są ciasta smażone. *Wiel. Kuch.* 404. *Weźmiesz krepel ieden.* *Budn. Łxod.* 29, 23. *plack* ie-

*den. Bibl. Gd.*) *Kreple* przasane w oleiu smażone. *Leop. Ex.* 29, 2. *Radz. ib.*; *Budn. ib.*; *placki. Bibl. Gd.*) *Maśto* do smażenia krepki, ciast. *Haur Ek.* 178. *Mucycsi* stanowie pieką krepki, więtai torty. *Rey Zw.* 61.

**KREPINY**, u smuklerza, rozmaite osdoby do frenzli. *Mag. Msk. die manchetley Verzierungen der Franzen* b. d. *Posamentierter.*

**KREPON** *ob. Krepa.* **KREPOŚĆ** *ob. Krepny.* **KREPOTA** *ob. Chrapota.*

**KREPOWAĆ**, - ał, - uie *cz. ndk.*, *skrepować Dok.*, *moćno* i ściśle *zwigazywać* (*cf. krepa, krumper, (cf. Stamppe Abdlg.) fest zusammen knebeln, zusammen binden, fesseln. propr. et fig.* *Piotr wiąże, Piotr krepuię, Piotr rozcina okowy. Pocię* 421. *Węseł* nas ten krepuię. *Mon.* 65, 254. *Miłością* tylu palisz i krepuięsz. *Paśl. F.* 85. *Susz* na przemian wilgoć ustępuie, *A zimno* z ciepłem przymierze krepuię. *Bardz. Boe.* 144. - *ş.*, w kartach graiąc *krepować, n. p.* *Ten woła pas, ów kart, ten accorde, ów krepuię, ten filuie, a ów woła bašta.* *Mon.* 71, 707. **KREPOWANY**, *et dokon.* **SKREPOWANY**, - a, - e, ściśle *związany, gefesselt.* *Ani ruszyć się mogłem, iakby skrepowany.* *Jabl. Tel.* 47. *Szczupłością* tych kart skrepowani dziś to przerwać musimy, co w przysły części dopowiemy. *Mon.* 65, 227. *żenowani, określenni, ograničzeni*) **KREPULEC**, **KREPULEC**, - ulca, *m.*, *kofek*, *którym się* co krepuię. *Włod. der Paktod, Paktünftel, Paktbangel, das Paktseht, Kaitseht.* - *ş.*, *Krepulec* u rzeźnika, drzewo, na *którym się wól sawiezza.* *Mag. Msk.*

**KREPY**, - a, - e, *cieliſty, tuiowity, tuſty, corpulentus. Mącz.*, *zsiadły, zwięzły, unterseht, turz nud bió, berb, stámmig.* *Rg. kruupan, Es. et Sla. krupan, Cro. krupen*, = *duży, gruby; Es. крупный wielki, gruby, grubozirnisty* *cf. krupy, cf. okropny; Rs. крупный, крупеньб* *gruby, крупноватый* *grubowaty, крупнѳъ* *grubięć, крупчатый* *grubozirnisty*). *Cziłowiek krepny* i *zwięzły* ma awantaż nad bardzo roslym i ocięzaly. *Fam.* 85, 1, 1056. *Cziłowiek zsiadły, krepny, marsowaty.* *Xiądz* 52. *Ross. крѳжб, rájzid, Vd. tersat, (Sr. 2. fruſte, fšufšuf teży), Bh. sšitš.* *Jastrzębie* maia nogi krepne, *moćne. Zool.* 272. *Lappończyk* małego wzrostu, *krepny, Zool.* 286. *Koń zwięzły* i *krepny. Hipp.* 9. *Przedtym* albo *nie*, albo *mało* cię znano, *J krepny* i *cyganką* czarną nazywano. *Sim. Siel.* 16. **KREPOŚĆ**, - ści, *ż.*, *tuiowitość, stuftość, corpulentia. Mącz.* *zsiadłość, die Untersehtheit; Bh. sšitšost; (Rs. крупность* *grubosc).*

**KRERAC**, **KRYRAC**, - ał, - a, *Jntrans. ndk.*, *wrszeczec* iak *gesi, labędzie, zórawie, schreyen wie die Gånse, Schwáne, Kraniche.* *Gęś krera*; *zórawie* *kreraia. Duds.* 20. *v. strukać.* *Zoraw' krera, gruit. Urs. Gr.* 250. *Tof. Sau.* 89. *Bh. fšhati, Rg. krjékati; Rs. et Es. жерáвъ курлыкаемъ (Rs. керкнуемъ, керкамъ* o *bekasach* i *kurach, gdy* na *rępec* *stękaia*); *Crn. hrupeti, hrupim* (*cf. chrupać*) *Sr. 1. rezštorju. Labędz' krera,* orzeł *kwili. Tot. Saut.* 45. *Pies szcżeka, gęś kryra, wielbład* *rze. Erax. Jęz. H h b.* **KRERANIE**, - ia, *n.*, *Subst. Verb.*, *wrzałk* *zórawi, gęsi.* *Włod. das Schreyen der Kraniche, Gånse.* **KRES**, **KRYS**, - u, *m.*, *naznaczone* *granice, obręby, określenie, naznaczoney koniec, cel* *Crn. krás, der bestimmte Kreis, die Grånze des Kreises, die Grånzlinie.* *Vd. kriesel, sonzhu obernilu, Crn. kres, Sonnenwende* *prze-*

silenie słoneczne (Rs. xpech życie). Kres zawodniczy od którego wybiegają, *meta. ib.* Rozmyśl się jaki kres będziesz. *Rey Zw.* 129 b. Laufbahn. Około tego świeckiego zawodu, jako się ludzie pilnie starają, jako szkapę harcią, jako ie po kresu wodzą, dziwnie stroją. *ib.* 129 b. Bóg człowiekowi; pewny kres, w którymby stał zamierzył, i pewny cel do któregoby zmierzać miał. *Zrn. Pfl.* 3, 583. Prawdziwi pastersze ci, którzy w kresie, od pryncypala swego zamierzonym stoją. *Zrn. Pfl.* 3, 541. Nie grzeszymy, gdy w krysie zamierzonym pisma S. stoimy. *ib.* 3, 500. Opisaną mamy naukę Chrytłusową, byśmy s krysu naszego nie występowali. *Hrbst. Nau.* A 3 b. cf. kloba). **Grūngen.** Nam przytłoi potrzeby nasze kresami abo granicami w owenielii zamierzonymi opisywać. *W. Pfl.* W, 2, 360. Na tym cnota zależy, abyśmy żądcom pewny kres zamierzili. *Petr. Et.* 96. Chciwości kresu nie mają. *Gorn. Dz.* 119. Meta, koniec, das Ziel, das Ende, Niedaleki krysu mamy żywota naszego. *Zrn. Pfl.* 3, 781 b. Póty kres, daley nie. *Tr.* Kres żywota jego już przyszedł. *Wys. Kat.* 285. Śmierć żywota kres ludzkiego, Zoglarza port tonącego. *Dar. Lot.* 2. Ten mniemany małżeństwa nieprzyjaciel, przysięglabym, iż jest na kresie zrobić nieśczęśliwą jaką niewiaścę. *Teatr* 49 d, 26. Kres ukaże, kto dobrą drogą bieg prowadzi. *Sim. Sial.* 94. Królestwa pewny swój kres mają, (fatales periodos). *Warg. Kurc. praef.* Zaden z nas nie wie kresu żywota swego, *Gorn. Dz.* 118. Dopinał swego przez figle i sidła, Leca blisko kresu zerwały się wędzidła. *Pot. Arg.* 735. przy brzegu utonął). Zamierzony krysu, *Petr. Pol.* 47. zamiar, cel, Ziel, Abscheu. KRESA, - y, z., długa linia, ein langet Strich, cf. *Germ.* traßen, trigelu. Xb (g.) Na kadłubie tego zwierzęcia po obu stronach, daie się widzieć kresa, linea lateralis, która niby szew jaki od głowy aż do ogona się ciągnie. *Zool.* 173. ob. Kresic, Kreslic). Kresa od ncha przez nos aż do szębów idąca, dowodem jest jego dzielności. *Mon.* 60, 405. cięga, szmara, paragraf. (KRESCENCYA ob. urodzay, der Fruchtwunsch, Geld frucht). KRESIC ob. Kreslic. KRESICHLEB, - a, m., gatunek bochenków chleba, po uwarzeniu pieczonogo, w Pruisiach; szkąd przezwisko poety Artomiusa Krzesichleba, *Beytr* 4 ge 1, 9. KRESKA, KRESKA, KRYSKA, - i, z., dem. nom. Kresa, z liniyka, eine kleine Linie, ein Strich, ein Strichelchen; *Bh.* ciara, ciarka, ciarcica (cf. czary); *Slo.* carka, łoma, strichla; *Sr.* 2. (Strich, smutęga; (*Cro.* kriska, reseny segman); *Cro.* trák, tráchicz, chérkny; *Crn.* potęga, potésaj (cf. pociąg); *Vd.* raid, potesaj, potes, brasdiza, smuga; *Re.* черма, черпка, черпочка, запятан; *Ec.* черпига. Łatwiej jest niebu i ziemi przeminąć, niż jedný kresce zakonu upasé, *Schl. Luk.* 16. not. „zwierzchnemu kulasikowi“). Ani w jedney kresce wiary nie odmienił. *Sk. Dz.* 652. ani na dzieblo, na linię. Na jednę kreskę odwieść go od wiary nie mogli. *ib.* 653. Kreska w pisanii nad głoskami z prawey ku lewey, abo z lewey ku prawey, akcent. - s. Pić na kreski. *Teatr* 54 b. 27, na rejestr, na borg, na kredyt, auf die Rechnung, auf Credit). - b) *transl.* Kreska, z zdania głoska. zdanie, bierka, die Stimme, das Wortum; *Sr.* 1. pítprostwa, wópleuo; *Rg.* odvjet; *Vd.* pervola, besieda, voleperstaja; *Crn.* vóla; *Bs.* balotta). Na seymie Rzeczy pięciu elektorów mieli w kollegium 20 kresek książąt.

*Pam.* 85, 1, 686. Trybunały w Turczoch akkomodają dekreta do starszey kryski, to jest do Reisefendego. *Klot. Turk.* 71. - s., *meton.* stopień, granica, die Stufe. Naśladowca sprawiedliwości im więcej rośnie, więcej robi, aż wszystkie kryski sprawiedliwości przebieży. *Birt. Krz. Kaw.* 25. - 3) Kreski między sarkami; Kreski u koszuli ob. Kresy, Kreski. KRESKOWAC, - ał, - nie, *frans. ndk.*, głoskować, kreskę swoję, zdanie czyli rotum zdawać, *Rg.* vjettovati, seine Stimme, sein Wortum vor sich geben, stimmen. Kiedy się lud kreskuie, kreski powinny bydź publiczne, i to jest gruntownym demokracji prawem. *Mon.* 68, 482. - 2) *Transit.* kreską pisarską literę oznacząć, accentuieren, einen Buchstaben mit einem Accent bezeichnen. My kreskuieamy samogłoski, á, é, ó, gdy są ściśnione. *Kpzc. Gr.* p. 245. KRESLIC, KRESIC, KRYSLIC, - il, - i, cz. *ndk.*, skreslic *Dok.*, *Re.* et Ec. черпима, черы, черню (z. rysować). Kreski lub linie robić, Strich oder Linien machen. Kryślal w talers, bardzo mu markotno wszystko co słyszal. *Pot. Arg.* 118. Ludzi takich swykli chiąpięta przy dworze kreską piątnowac a kresic. *Glicz. Wych.* B 4 b. oznaczac, bezeichnen. - s., kreslic, okreslac, opisac, beschreiben, zeichnen, Czarownik przyszedł i uczynił koło J skreslic dawne charaktery w koło. *P. Kchan.* 7 351. Nowowierniki tak świętych rzeczy tajemnie sowa \*kryślianiem albo czarumi. *Hrbst. Odp.* X 2. cf. *Bh.* cjarowati liniowac, czarowac, cf. *Re.* черпима, kreslic, rysowac; cf. *cart.* Kreslic, odkreslac, odrysowac, okreslac, mit Strich abreiben, bezeichnen, entwerfen. Statukmistr kryślac obras chwały, Ręce idy miaccem nasoroży, Zwycięstwa wienie swapaniał, Na groźnym czele položyl. *N. Pam.* 463. W kilku sważonych słowach łatwiej rzecz jest skreslic, Niżli w rozwlekłej mowie bez ładu i związku. *Niemc. P.P.* 13. zamknąć, objąć). Xiadz \*kryśla na kryż, albo jako mowia, żegna cialo i krew Chrytłusową. *Gil. Kat.* 347. przeżegna, kryżnie, kryżem oznacza, bezeichnen. - Kryślic, nieczytelnie bazgrać, trigelu, *Re.* черпима, черкима. - s., Kreslic, przekreslac, gładzić, glazowac, durchstreifen, durchstreichen, austreichen, ausbleichen, Co przypisze to zmaże, to kryśli; A nic godnego przecięnie wymyśli. *Opal. poet.* - b) *transl.* zamierzac, w myśli układać, knować, entwerfen, schmieden, im Schilde fahren. Przyszło im na myśl, czy on nie co slego w głowie na nich kreslic! *Pot. Arg.* 184. U was slyszę po ten czas każdy po swej myśli, Nie bacząc nic na boga, tak jako chce kryśli. *Rey Wiz.* 185. Gdy się z sobą tak wazy i watpliwie kryśli, Pewny fortel na rezacie stanie mu na myśli. *Zab.* 15, 15. *Kniaz.* Gdzie tylko sytk prywatny każdy sobie kryśli. Jużże tam o powazechnym dobru nie pomyśli. *Teatr* 44 d, 61, zamierza). KRESLIWY, - a, - e, - ie *adv.*, kreslacy, krzyżuacy, strichelnd, streifend. Grom padem błysknym swiderzenie kresliwie sprawiwszy, sam się niszczy. *Chodk. Kof.* 34. (KRESNAK ob. chresnak). KRESLOWATY, - a, - e, pełen kressek, voll Strichelchen, strichlich. *Tr.* KRESOWAC, - ał, - uie, *Act. ndk.*, kresy robić, kreslic, Linien oder Striche machen. KRESOWATY, - a, - e, pełen kres, voll Linien. *fig.* szramowaty, zerfetzt, zerhanen, n. p. Kresowaty przez pyk, przez leb. *Tr.*

*Pochoda. nom. kres:* dokreslic, nakreslic, dskreslic,

określić, okres, określony, odhreslić; pokreślować, pokreślić, podkreślić, przekreślić; przekreślować, przykreślić, zakreślić, zakres.

\*KREST ob. chrząst; ob. krzyż.

KRET, - a, m., Boh. kret, křtice, křtel; Slo. křt, křtica, křtiček; Sr. 1. knot, knoht; Sr. 2. kšhet, kšhetret; Cro. kōrt; Rg. k̄art, kartizza; Sla. k̄ertica; Bs. k̄rtića, kartića, aljepi misc; Fd. kert, kertizza; Crn. kart, kert; (Crn. kert 2) = pedagra. Rs. et Ec. k̄p̄omb, k̄p̄om̄amb, k̄p̄om̄om̄a (cf. kryć, cf. Ger. K̄rdte). = det Maulwurf, zwierzakto podziemne, niewielkie, krępe, włos ma czarny miękki jak aksamit, rygiak podobny do świni, którym kretowiny wyssypuie; oczy maleńkie jak ziarna prosa, i to okryte włosami, skąd dawni mniemali, że krety są ślepe. Zed. H. N. 81. Zool. 332. Kret śleporody kopie się w ziemi. Tward. Wład. 178. Z domu się wywali, iako kret nieiaki, cienia się swego boi. Birk. Ek. 28. Grzesznik bardziej nad krety ślepy. Kulig 54. Jak może kret bez oszu widzieć promienie słoneczne! Psalm. 47. Kretęński arcybiskup złotym kielichem od Krządków podnależy i samrucony; włok miły Kretęszyl, iako kret własny, w sprawiedliwości rozsąlni. Krom. 671. Cretensis, ut est in proverbio, cretisavit. = Woudsyoh ofrowidzami, a w swoich kretami. Pilch. Sen. 244. By kretowie ślepi na awe wyfłępy, a na cudze ofrowidzowie, Sehl. 27. Gatunek kretów Naddońskich цабнегб, цабпымб, цабпымонокб.

Pochodz. kretowy, kretovina, kretowisko, kretowiana,

KRĘT, - u, m., kręcenie, kręczone, to co się kręci, sakręca, zakręt, das Drehen, die Drehung, Schwingung. Smoczy dawne węzy i krety i \*powichłania ciałem swym wyprawują, Weresz. Rgl. 115: zatoki, kręgi, koła). Zadam szyprowi tyle w głowę kretu, że traktemyli. Jabl. Tel. 123, zawrót, Drehung, Schwindel, Wirbel, Rs. k̄p̄ymb, k̄p̄ym̄b.

1. KRETA, - y, f., znaczna wyspa na morzu śródziemnym, dziś Kandya. Dyk. Geogr. 2, 15. die Insel Kandia. - 2. KRĘTA, KRĘDA, - y, f., Ba. křida; Slo. křida; Hg. křeta; Sr. 2. křida, Sr. 1. kředa; Crn. kředa, křaida, křeha; Vd. křida, kředa; Cro. kředa, křeta, křayda, beli lapor, bela semlja; Rs. m̄b̄ab (Ec. m̄b̄ab, науно : wapno; cf. mialki). lat. creta, Kreide, ziemia biała, lekka, krucha i mącafta. Dyk. Med. 3, 400, biała ziemia wapienna, spiska. Kluk. Kop. 1, 248. Ten dzień wesoly kretą namalujemy. Lib. Hor. 38. szczęsne dni Rzymianie białą kreską znaczyli. = Kreta, kryda u cieśli, znak sznurem zrobiony. X. Kam. - Prov. Znacziak kretę na gipsie. Cn. Ad. 1361, cf. iak wągł na czeluściach). Tak jobaianie, chceś napisz kretą na ścianie. Lib. Sen. 12. = Pod kretę co wziąć, = w ścisły rachunek, genuu berechnen. Pod kretę wziąć prawa i prerogatywy swoie, domagać się ściśle pewney csci daniny. Zab. 7, 277. metonym. kreta, = co się kretą napisało, das mit Kreide aufgeschriebne, die Kreide, die Rechnung. Gdy po trzecim kart daniu rachujemy kretę, on miał sto ok. Pot. Fow. 190. cf. kreśki, na kreśki brać, pić; na rejestr). = \*ś. Pod \*kretę dobra wzięte, do konkursu podane. cf. kredo.

Pochodz. krećiany, krećisty, krećka, krećny, krećowy.

KRĘTAK, - a, m., Etym. kręcić); gyrius, wodny chrząszcz; pływając w okamgnieniu różnie się wykręcać i zwracać może. Zool. 166. eine Art Wasserläufer, cf. krę-

ciel). KRĘTANINA, - y, f., collectius cokolwiek iest krętego, phys. et moral.; zatoka, wykrety, Krummungen, Wendungen, Drehetepen. Jednak ten Igarz krętaniną swoią nas bawi, plecie iakby na mękach, a coraz wymowniej. Zab. 16, 151. Nagl.; ob. krętwiny. KRĘTEM Adverb., kręcąc, kręgiem, kołem, in die Runde, drehend. Wiry na morzu, gdzie woda się krętem wie, Pilch. Sall. 153. Harcownik toczył koniem krętem. Jabl. Buk. N. 2.

KRĘTENCZANKA, - i, f., niewiasta z Krety wyspy, eine Kretenserin, aus Sandia. Otw. Ow. 351. KRĘTENCZYK, - a, m., ein Kretet, Kretenser, Sandier. U dawnych Kretęńczykowie miani byli za ludzi bez caci i cnoty. Dyk. Geogr. 2, 15. Kretet sind faule Bäuche. Lut h.)

\*KRĘTESEM, = KRĘTESZEM Adverbial., i krty nie zokrawując, se szczętem, do szczętu, zupełnie, ganj und gar, gänzlich. Buntownicze plemienie z kreteszem gubią. Bals. Niedz. 1, 155. Cale ich miało zburzył, i państwo z kreteszem wywrocił. Zab. 7, 192. Dawnych autorów chwiał z kretesem wywracaia. Mon. 66, 806. Dowody ich z kreteszem obalono. Zab. 7, 12. Niech się świat cały Nań z kretesem wali, Niezłękę podę swe nadstaw pleycy. Hor. 2, 31. Kniak. Przebóg co ia widaj! wazak to mój pan z kretesem odarty. Jabl. Dzień. 96. Kościół ten rozwalil z kretesem. Leszcz. H. S. 384. Po tój ssańczy polach, co było zielono, Wszystkie z kretesem iakby wygolono. ib. 111. Potrzeby Leuktryjska i Mantynofska z kretesem obalily, i prawie w niwecz obrócily, potęę Spartanów. Nag. Fil. 135. Nag. Cyc. 95.

\*KRĘTEWINY, - in, plur. wykrety, mataniny, Etym. kręcić), Drehetepen. Na krętwiny to jeb jeden na świecie. Teatr 45 c, 24.

KRĘTKA, KRĘDKA, - i, f., demin. nom. kreta, = kawałek krety do pisania, ein Stückchen Kreide zum Schreiben. Znaczne sperandy kretką na stole doskonale wypisał. Zab. 13, 194. Łatwiey o krędkę, kto słoła ma dostatek. Chmiel. 1, 155. Ubogi słoły wala krędką, a bogaci słołem, srebrem, miedzią. ib. Wsiąc pod krętkę, = obrachować, berechnen. Ludzie nawet zaścimienia wzięli pod krętkę. Zab. 2, 256. Gdy się wezmą pod krędkę uszkodzenia, którym się zapobiega, pozytki zaś wynikłe, nakłady te male są. Kluk. Rosl. 3, 315. Wziąwszy to z tamtych pod krędkę, na jedno wydzie. Teatr 7 c, 23: KRĘTKOWAĆ się, KRYTKOWAĆ się, = obrachować się, liczbę dawać, n. p. Opiekunowie piechay się wcesnie według słuszności krytkuią. Haur. Sk. 243. rechnen, Rechnung ablegen. KRĘTNY, - a, - e, krety siła mający. Cr. Th. kreidig, voll Kreide; Cro. kraydan, pokraydan; Sr. 1. kředowné, kředmaté, kředopité. Kretna albo wapienna ziemia mało wody i też niesmaczney w sobie miewa. Cresc. 27.

KRĘTNY, - a, - e, kręcący się, skręcony, pokręcony, sich drehend, gedreht, gewunden, sich windend, schlängelnd. Smok krętnymi pasmami łuszczyfte satoki Łamiać, srogie stroil skoki volubilibus orbibus. Zabr. Ow. 55. KRĘTO Adv. (Etym. kręcić) krętem, gedreht, gewunden, sich drehend. (Rs. k̄p̄ymo, k̄p̄ym̄mb za tego skręczone, okrutnie). Przesroczyfty nurt w cieśni strumyka W tysiąc stron kretó mruczący umyka. Mon. 70, 723. Zewsząd na nich sadmudnie wiatr gwałtowy kretó. Przyb. Mil. 89. Strumyk z daleka słabo mruczy, i kretó ucieka. Offyan. Kras. C.

- *§. Kolo Waści křeto. Teatr. 10. b, 88. cjasno, chudo, cf. křeci się iak pikora, er ist im Gedränge. KRETODZIOB, - a, m., rhinchops, ptak, der Verteilungsnabel, ein Vogel. Bndk. KRETODZIOB, - a, m., picus torquilla Klein, ptak wielkości skowronka, głowę zupełnie w tył wykręcić może. Zool. 265. der Wendehals; *Rs.* вертиголовка, вершошейка, плична. KRETODZIOB, - a, - e, głowę zawracający, upiający, den Kopf verdrehend, ihn drehend oder schwindelnd machend, verauswendend. Ażebym miary nie przebrał, dorwawszy się křetogłowie czary, Niech pumni na Centaurów z Lapitami boie. *Hor.* 1, 96. *Nar.* KRETOLOTNY, - a, - e, křęcąc się ulatający, sich hinweg fruselnd, in Křetsen entfliegend. Dym křetolotny. *Otw. Wirg.* 405.*
- KRETOMYSZ**, - y, *ž.*, mysz polna, *sorex araneus*, die Feldmaus, Epizmaus, większa od myszy, kształtu křeta; przesiadnie w ziemi. *Zool.* 353.
- KRETOPLOMIENNY**, - a, - e, wybuchający křęcąc się płomieniem, flammendfruselnd. Křetopłomienna Etna. *Hor.* 2, 47. *Kniaż.*, *Dudz.* 19. **KRETOPŁOTY**, - a, - e, koła płotów się křęcący, jaunbefruselnd. Bluszcz křetopłoty. *Hor.* 2, 270. **KRETOPRAWNY**, - a, - e, pręwa przekřęcający, geseßverdrehend, rechtverdrehend. Křetoprawne odsądziwszy swady. *Hor.* 2, 58. *Nar.*, *longa diducata lite.* **KRETOROG**, - a, m., strepsiceros, *Plin.* 8, 53. zwierz rogów zakřęconych. *Cn. Th.* ein Thier mit gewundenen Hörnern. **KRETOROGI**, - a, - ie, reciprocicornis, sawilich, zakřęconych rogów, mit gewundenen Hörnern. *Mon.* 75, 595. *Cn. Th.* **KRETOSZ**, - ści, *ž.*, die Drehung, das Drehen, der Grad in dem etwas *z. B.* eine Schnur gedreht worden ist. *Bh.* krętość; (*Rs.* крѣтость spadzistość, przykrość, twardość, niegiętkość charakteru; okrutność). Dobroć i moc sznurów zależy od dobrej roboty i małej křętości nici. *Jak. Art.* 24, 228.
- KRETOSKOCZNY**, - a, - e, w koło skaczący, im Kreise hüpfend. Křetoskoczne tany. *Hor.* 1, 250. **KRETOSZ**, - a, m., křęciszek, człowiek wykřętny, ein Dreher, Verdreher. Křetosz mówią polityk; ia go śwę oszustem. *N. Pam.* 16, 118.
- KRETOWAC**; - ał, - uie *Act. ndh.*, pokřetować *Dok.*, *Bh.* křiditi; *Rs.* мѣлать. křetą bielić, mit Kreide tünchen, abertreiben. Křetowany = křetą bielony, *crastatus. Cn. Th.*; *Slo.* křidovaný, křidau *žblaný*; *Hg.* křetázott.
- KRETOWATY**, - a, - e, podobny do křety, křeciasty, křetibit, křeidartig; *Bh.* křidowaty; *Rs.* мѣловитый; \*Křeidowaty. *Torz.* 212.
- KRETOWATY**, - a, - e, křętny, wykřętny, *moral.* drehetisch, verdrehend, nicht grade. Boga prosilem, aby dał křetowatę duszy iego uznanie. *Mon.* 76, 519.
- KRETOWINA, KRETOWIZNA**. - y, *ž.*, **KRETOWISKO**, - a, n., ein Maulwurfsbügel; *Gro.* kertorovina; *Crn.* kertina; *Vd.* kertina, kertische, *Rs.* кочка, кочечка. Křety wyrzucając ziemię w górę, wysypują owe pagórki, które křetowinami nazywamy. *Kluk. Zw.* 1, 357. W każdą křetowinę zdechłych raków nakładź; bo křety od smrodu tego zdychać muszą. *Haur. Ek.* 178. - 1. **KRETOWY**, - a, - e, od křeta, *Bh.* křetický; *Rs.* крѣтовый Maulwurfs-. Křetowa mogilka. *Tr.*
- 2. KRETOWY**, - a, - e, od křety, křetibit; *Rs.* мѣло-

- zazn.** Křetowe zboże na siemi křecińcy, iako piakowe zboże, *crastacea siligo. Cn. Th.*
- KRETOWZNIOSŁY**, - a, - e, křęcący się do góry, sich hinauf drehend. Kark křetowzniosły, a śpiczakomałogłowa, brzuch cienki. *Pilch. Sen. list.* 3, 226. **KRETOWZWIEZŁY**, - a, - e, n. p. Křetoszwięzłą koguta nogę kosmacizna ięzy. *Zab.* 10, 74. *Kossak.*, křępią i okręconą, *słdm.* mig gedreht. **KRETU WĘTU** *adverbial.*, *Dudz.* 50. křętu wetu *verbis effutitis adnumerat Cn. Th.* 1023. křetowiny, wykřęty, *Rs.* провдам; *Dreheteyen.* - b) skřętać się trzeba, haru haru, tummie dich, uwiiaźże się. **KRETY**, - a, - e, křęcący, křęcący się, gedreht, gewunden, sich schlingend. *Cro.* krenut = wzruszony, poruszony; *Rs.* крѣмыи, крѣмыи byt mocno skřęcony; przykropsadzisty, gęsty, twardy, srog, okrutny, крѣ менек трочѣшатывы). Křęty sznur, szudzo křęcony, drall. Sękate i křęte drzewa. *Torz.* 19. nieproste). Bluszcz křęty. *Mon.* 76, 201. okřęcający się). Labyrinth křęty. *N. Pam.* 22, 107. Lepięy iest bitym i prostym iść gościńcem, niżeli křęto sobie czynić ścieżki. *Pilch. Sen. list.* 3, 320. *Teatr.* 3 b, 10. Szczęściomnaświecie drogi křęty; ślizkie. *Kras. Myz.* 12. (cf. wężykowaty). Od ciebie rada w naykřętszym trafunku. *Zab.* 10, 9. *Jakub.* w nazawilasy). Křęta kieszka czyli kosa, *ileon. Perz. Cyr.* 157. Nadmie się dziwoląg i po cielku wiiac ogon křęty w kołko zwinie. *Bard. Tr.* 105, Murzyna křęte włosy. *Tr.*, kędsierszawe, fruselnd, frust. **KREUIE** ob. Kreowac.
- KREW**, *G.* - krwi, *ž.*, *Bh.* křew, czerwona; *Slo.* křew; *Sr.* 1. křei, křew; *Sr.* 2. křej, křej, křew; *Vd.* kri, kryv, kervje, kerv, *G.* kriji et kervi; *Crn.* kry; *Cro.* kerv, karv, *dem.* kervica; *Bs.* křiv, karu, *Sla.* kerr; *Di.* karv; *Rg.* karr; *Rs.* et *Bc.* крѣвъ, pyač, (cf. rosa) cf. *Lat.* cruor, *Syr.* كرم. das Blut; iest to ów sok w żyłach żyjącego zwierzęcia okrążający. *Kluk. Zw.* 1, 55. (cf. křażenie). Křew' czerwona i ciepła u wolu, u ptaków etc, czerwona ale zimna w rybach, w węzłach; biała i zimna, w owadzie. *Zool.* 7. *Snad. Chem.* 2, 22. Lice świeże, iakoby křew' z mlekiem. *Kniaż. Potz.* 2, 110. iak róża, wie Weiß und Blut. - Křew' puszczac. *Par. Lek.* 216, Blut lassen, Aber lassen: *Vd.* na shili pushati, shilo odpreti, kri puskiti; *Cro.* silu pustiti; *Sla.* pustiti křev, otvoriti zillu; *Rs.* пускамъ, выпускамъ. Nie ma křew' pusciles dla wycieuczenia ciała, ciac kasales w żyłę. *Pilch. Sen. list.* a, 152. Krwi puszczanie, n. p. po krwi puszczaniu lepięy mu było. *Perz. Lek.* 214. Aber laß, *Vd.* shilupushanje, kervopushanje; *Rs.* кровопусканіе, бросаніе крови; *Ec.* жиловѣченіе. Krwi pusciciele, cyrulik *Rs.* рудомѣтъ, *f.*, рудомѣтка; odpuśczenia krwi рудомѣтными, n. p. żelazko, sznereg *Ec.* жиловѣчно. Křew' skuzaczący *Rs.* кровочистительный. Křwią zayć, křwią zachodzić, mit Blut unterlaufen, blutdrüsig werden, Křwią zayćcie, sinies, *sugillatio. Perz. Cyr.* 1, 182, Blutdrüsigkeit. Křwiąkapac, von Blute tiefen *Vd.* kri toshiti, kri kapati); wykřęcać się do ostatnięy kropki krwi *Vd.* vunkervaviti, ikeraviti, iskrijitise, vkrijitise, sich verbluten. Křwi z nosa plynienie. *Krup.* 5, 459. das Nasenbluten. Křwią plynąca niewiafa. *Sk. Dz.* 14. plynienie krwie cierpiąca. *Soll. Math.* 9, krwotok cierpiąca, die den Blutfluß hat. Křwi

plucie, *Krup. 5, 657. das Blutspucken.* Krwią się pocił na piersiach i rękę, zdjęty boiżnią. *Boh. djab. 3, 92. et hat Blut geschwitzt.* Dziś, by krwią płakał, żaden darmo nic. *Głos. Wych. M 7 b., Blut weinen, blutige Thränen weinen; Slo. bit bis tetu zaplatal, ne wiproff!* - Siłsznie się gniewassa, ale nie psuy krwi sobie. *Boh. Kom. 5, 260, humoru, verbiß dir nicht das Geblüt, machte dir kein böses Blut.* Krew' sziadła, s posoka. Krew' czarna, s melankolia. - Jabym całą krew wylał za niego. *Teatr 49 b, 84. życiebym položyl zań, ich würde mein Blut, mein Leben für ihn lassen.* Databym funt krwi, żeby tu nie była. *Teatr 9, 34.* Ponieważ żywot nasz na krwi zawisł, lubo to krew' dusza nie jest, czegośokrót jednak w piśmie duszą się sowie. *Birk. Zyg. 23. Blut, Leben, Seele.* Tam krew' wielką rozlewa, wszystko wałom pada. *Bard. Luk. 2, 23. er richtet ein großes Blutbad an.* Krwi pragnący, krwożerny, *Slo. krwojizniw.* Dziś albo ich swoiować, albo przeciwie swycięstwa krwią szpiczętować. *Tward. Wład. 60. śmiercią.* - Ciało i krew Pańska, świętość odmienionego ohłoba w ciało i krew' zbawicielową. *Karnk. Kat. 161. tajemnicza ciała i krwi Pańskiey. ib.; Sk. Dz. 741. der Leib und das Blut des Herrn.* - Przymiołze krwią czyją napisać, s w przymierzu obiecać kogo zabić. *Dudz. 54. ein Bündniß mit jemandes Blute schreiben, seinen Tod zur Bedingung machen. De viuo resocare* do krwi zarańc. *Macz. bis aufs Blut, bis auf die Seele.* Jeaszce to nie, iaszce nie do krwi. *Cn. Ad. 320 et 575.* Nie do krwi tam było ob. kokosza woyna. - Krew' nie woda; *Rg. kárv nije voda;* - a) *magni aestimandum vulnus.* *Cn. Ad. 364.* Krew' nie woda, woienne lekarstwo. *Rys. Ad. 29.; J. Kchan. Dz. 69.* - b) krew' nie woda, krew' burzliwa, *Slo. má trw za nechtami* (za saznogciami ma krew') gorąco kapany (*sed cf. krewki*) n. p. Widzę co krew' robi; nie sowią iey wodą słasznie; woda zimna, krew' gorąca; możnaby ią zwał i mieczem. *Birk. Zyg. 24. Oppos. zimna krew', faldes Blut. R. хладнокровіе; adj. хладнокровный.* - c) krew', s pokrewieństwo, ród, *Blutverwandtschaft, Blut.* Krew' nie woda: *Magni aestimatur cognatio.* *Cn. Ad. 364.* Każdy człowiek bliźni, lecz przeciwie krew' nie woda. *Offol. Str. 3.* Przywiązanie do własney krwi dobrze wyrażamy, mówiąc: krew' nie woda. *Gol. Wym. 194.* Ze się ociec syna nie uzali! Przecież to krew', nie woda. *Zabl. Zbb. 7.* - transl. krew' s ród, pokrewieństwo, Stamma, Blut, Familie, Geschlecht. Po dziś dzień krew' Turcka tak smieszana, że iednego nie znaydzie, który właśnie pochodzi z krwi dawnych Saracenów, *Ktok. Turk. 100.* Na tronie Dawidowym żaden z jego krwi, ani mężczyzny, ani żeńskiey już nie siedział. *Sk. Dz. 2.* ani po mieczu, ani po kądzieli). Na państwo, nie po krwi, ale po nucocie wstąpił. *Sk. Dz. 835.* Krew' nas iednoczy. *Teatr 46, 4.* Memnon możny krwią tykał awą trony. *Zab. 13, 308. Zabl. Księżna Ostrogka przy krwi się W. K. M. wychowała. Gorn. Dz. 65. S. Woyciecha na Praskie biskupstwo, iako swoię krew' Czechowie obrali. Sk. Zyw. 1, 249. t. i. iako swego rodaka). Słabe są krwi swiąski, gdsie idzie o interes. *Nar. Hfl. 7, 198.* - 2) *botan. Smooza krew', sanguis draconis* Draczeńblut, nie jest to krew', ale sok pewnego \*Ameryckiego drzewa kapiący, zgęszczony, służy w krwotokach. *Sien. 227. Comp. Med. 534. Krup. 5, 154. Dyk. Med. 3, 406. ob.**

*Krwawosok. - \*J. Krwią morwy jagody szaszyl Antyoch* elefanty. *Birk. Chod. 5.* sokiem czerwonym morwy. (KREWA w grze kartowey, więpey ok, niż gra wymaga. *X. Kam.*) KREWCHYSZY *ob. Krewki. KREWNIESTWO, - a, n.,* pokrewieństwo, *R. cpódcmso, ykuchecmso, die Blutesverwandtschaft.* Zycziłwe serce to mi naywiększe krewieństwo. *Min. Rył. 4, 127.* Jesteś iey i krewieństwem i rodzajem blizki. *Teatr 42 d. B.; ib. 54, 28. \*KREWKA;* - i, ż, krewna, *die Blutesfreundinn.* O krewce tożey nie zapominay. *Tr. KREWKI, - a, - ie, KREWCHYSZY Comp., uomny phys. et moral., cf. krew' burzliwa),* do grzeszenia skłonny, *gebrechlich, besonders moralisch, fehlerhaft, sündhaft, schwach.* Zdarz by nasze krowkie ciało Sproszą żądzą nie pałało. *Groch. W. 30.* O iako jest krewki a słaby i nietrwały przyrodszenia ludzkiego stan. *Baz. Sk. 352.* Zmiłuy się nademną Panie, bom ci ia krewki, *infirmus. Wrob. 11. not. t. i.* rychły ku zgrzeszeniu. Ja grzeszny, uomny i krewki, bez daru bożego powściągliwie żyć nie mogę. *Sk. Zyw. 2, 207.* Ucamy się, abyśmy także przeciw krewchyszy braci naszey cierpliwymi byli. *W. Pofł. Mn. 307.* KREWKOŚĆ, - ści, ż; - a) fizyczny, uomność, słabość, n. p. Niewiałty od Litwy poimano, zabaczywszy swoiye krewkości niewieściey, swoich stróżów, iako mogły, były. *Stryk. 264. Schwäche, Ohnmacht, Hinfälligkeit.* - b) moralna uomność, *die moralische Gebrechlichkeit, Schwäche, Sündhaftigkeit.* Wszyszcyśmy ludzie, i mamy nasze krewkości. *Teatr 53, 51. Slo. kądzi má swu własnu krehosť; cf. nikt bez ale; wszyszcyśmy ludzie, i xiądz pleban człowiek). Wszyszcy krewkości podlegli są, iż ludźmi są. Bielk. Kr. 539* Grzech s krewkości i niedoleźności pochodzi. *Karn. Kat. 17. KREWNIAK. - a, m., zgrubiale, s spokrewniony, krewny, ein Blutesverwandter.* Poszła za krewniaka nieboszczyka Wawrika. *Off. Str. 1.* Krewniacy. *Nar. Hfl. 4, 147.* Krewniacy dyszą na sukcesyją, iak djaból na dobrą duszę. *Teatr 32, 39. ib. 54, 8. KREWNIĆ SIĘ, - it, - i, Recipr. ndk.,* pokrewnić się *Doł., małżeństwem łączyc się z krwią czyją, sich mit jemanden verchwägern, mit ihm verwandt machen.* Nie chciał się krewnić Abraham z córkami Kananeyczyków. *Zal. H. 1. 40.* Skrewnienie, pokrewnienie, krwią połączenie, zbraczenie, *Blutesverbindung, Verbrüderung.* Panie Jezu, przes twoie s nami skrewnienie, racz nam dadź na duszach naszych obżywienie. *Kanc. Gd. 33. KREWNIK, - a, m.,* człowiek temperamentu krewistego, *Rg. karwnik, der Sanguinicus.* Krewnik wesoł, kacze, miłnie, soicka, dalby bardzo rad każdemu, by ieno co miał. *Rey Zw. 3 b.* Krewnik się urodzi z białą rumiano. *ib. 6 b. - J. ziele czarnogłowe, pimpinella pratensis sanguisorba,* z iac. sowią krewnik, dla potężnego zařtanawiania toku krwi zkądkolwiek. *Urząd. 274. Syr. 84.* mnieysza różyczka panny Maryi, sowią Krzala, *Pimplinelle, eine Art det Wecketblume.* KREWNOŚĆ, - ści, ż., powinowactwo iedney osoby kudrugiey. *Sak. Porz. 123.* powinowactwo z iedney krwi *Cn. Th. consanguinitas; die Blutesverwandtschaft, Bk. krewnost; Fd. rodjanost, R. xpóbcnostb.* Prawa krewności albo powinowactwa. *Chel. Pr. 123.* By pokoy zawarty potwierdzić krewnością, wziął Wnatysław za małżonkę siostrę Bolesławową. *Bielk. 55.* cf. szwagrotwo). *Bisl. Sw. 119 b.* Na powinowactwo w małżeń-

stwach uczynione są prawa, aby żaden nie śmiałytych krewsów przestępować, tak w krewności, to jest z linii oycowskiej, jako też z powinności po żonach i mężach. *Sk. Kaz. 492. Die väterliche Verwandtschaftslinie, przyrodność.* Poczytuie ich za swą bracią, iakby z nim złączenie krewności mieli. *Ody. Sw. A a. KREWNY, - a, - a, : a)* ode krwi, *Blut: Bł. krewnyj; Rg. iskargni; Ross. кръвныйый, рудимый. Krowna żyła. Cn. Th. - β)* krwisty *Blutreich. Ludaiom miodym, zwłaszcza krewnym, lekarstwo. Sienn. 479. Człowiek kompleksy krewney. Urzęd. 400. sanguinis. - 2)* od krewności, z iedney krwi, powinowaty, iako brat bratu *Cn. Th. Blutsfreund: Slo. et Bł. prijublunij; Cro. rodbinski; Vd. rodjaken, rodbinstven, kiri je v' shlahti, ushlahten, poshlahten, rodjan, rodjanski; Ra. единокръвний, сродничий, родственниый. Krewny, - ego, m., Subst., krewniak, ber Blutsfreund; Slo. trwni prátel; Vd. kervni shlahtnik, rodjanik, rodjak, poshlahtnik, vshlahtnik, on je meni shlata (cf. eszlachta), Geschlecht, cf. rodak; Cro. rodyak, rodgyak; Dl. svoyu po kervi; Bs. rodjak, svo; (ob. swoy); Rg. rodjak, svooj; Sla. rodjak; Ra. родственникъ, сродникъ, сродникъ, свойственникъ, obs. родичъ (cf. rodac); Ec. ужикъ, ужикъ (cf. iucha). Krowna, - Ńy, ž., Subst., Bs. rodica, rodjakigna, svoja; Rag. rodiza, svôja; Sla. rodjaca; Vd. kervna shlahtniza, rodjania, rodjanka; Cro. rodyakinja, rogyakinja; Ra. родственница, сродница, свойственница; Ec. ужидца; die Blutsfreundinn. Krewni mają między sobą spólną krew', gdy się z iedney krwi rodzą. *Sax. Pov. 125. Vd. blishna shlahta, kervna shlahta, rodjantvu, rodjanoft, rud; Cn. palta; Cro. rodbina (cf. rodatastvo); Bs. rodbina, rodbina, rodbina, svoita; Dal. rodyaczi; Ross. родня, сродство; Ec. ужичество. Jeżeliby bóg prędko do svoiey chwały powolał sworę dziadów, trzech stryjów, tuzin wujów, półtory kopy ciotek, babek, prababek, i niesliczoną kupę innych, byłaby to posażna dama. *Teatr 7 c, 11. To krewny, co przyjaciół. *Fred. Ad. 43. - Krewny per excell. stryjeczny brat. - Krowna, = stryjeczna siostra.****

Pochodz. *bezkrewny; krwawic, krwawice, krwawnik, krwawny, krwawy, krwawy, krwisty, krwotok, krwotoczny, bezkrwawy, nakrwawic, pokrwawic, okrwawic, rozkrwawic, skrwawic, zakrwawic; zekrwawic; pokrewnic, krewnic; pokrewny, pokrewienstwo, pokrewność, spokrewnic.* - §. cf. krew', czerw, czerwony.

**KREYCAR** ob. Graycar. **KREYDOWATY** ob. Kretowaty. **KREYSKAPITAN**, ob. Starosta cyrkularny, *Ross. капитанъ исправникъ.*

**KRĘŻEL**, - żela et kręzła, m., **KRĘŻELEK**, - lka, m., dem. (*Ety. krąg*) część wyższa kądzieli, gdzie się przędzaiwo zawieszca. *Włod.*, co się wtyka na przesłcie z kądziela. *Dudz 42. ber Rødenstod, ber Wodden; (Sr. 2. fruzjel, fujeł: kądziel; frufoł, fufoł bańka wodna).* Naczyonia do przędziwa: miądlice, kądziel, kręzel, wrzesciono, potok. *Haur Ek. 56. Kądziel na kręzel staccala, glomerabat in orbes. Zebr. Ov. 127. Lenne kręzle, nicówićna cewki, Tyś nauczyła dziewki. *Pot. Arg. 127. Piłny przędok, żeby miało kądzieli do kręzelka, w kieszenie nie matały przędziwa. *Haur Sk. 81.***

**KREZIASTY, KRZYLIASZY**, - a, - e, Swidor nazwany

krzyliasty, (*d'fraize*), którego część półkołowa jest powyrzynana niby w kryzy. *Jak. Art. 3, 110. Gefröße, krause, krauss, KREZY, KRYZY, KRZYKI, KRYSKI, KREZKI, KRESKI, KRUSZKI, - św, plur.; Boh. ofrazi; Sr. 2. fraž, fščšš, fščšš; Sr. 1. fróz, żywotne drob; Vd. oserażje; Ra. Sprazhenka; (cf. osierdzie) *Suec. kras, Dan. krause, kros) das Gefröße in den Gedärmen; mesenterium, jest to owa skórkowata i bardzo szeroka część, która kiaski skupione w ich zakrzywieniu utrzymuje; kształt kryzów prawie okrągły, po brzegach marszczony. *Kłuk Zw. 1, 41. Kryki *Zobl. 32; Perz. Cyr. 1, 47. Zamulenie kruszków czyli słabizny brzuchowoy. *Krup. 5, 667. Z piersi wyięte kresy i z żyłami. *Bard. Tr. 564. Sam się zylek dotyka, fata upatrnie, Sam kresów w ciepłych trzewach rękami probuje. *Bard. Tr. 528. - 2) kresy, s trepele, kołniers płocienny marszczony, iak u żydów, lub też gładki dla ozdoby. *Dudz. 42, Włod., collar. *Brud. Of. Db., eine Halskrause, ein runder Halskrug, Halsgefroße. Czy nie potrzebuie Jęyność Dobr. maantyków, dmsialopek, kryzów? mam bardzo piękne. *Teatr 22 c, 51. Uczy panien, iako kresy i iako bieretek wzychować. *Alb. 1 Woy. 27. Białogłowiek wzdziawazy na się kresy, poszedłem kobiety. *Pot. Arg. 822. Kruszki, strój białogłowski. *Sax. Tyl. 7. Patagium, kołniers, kruszki, albo wylogi u szat. *Męcz. - §. crifla grzebień kogoci, brzyty lub kryzy. *Perz. Cyr. 1, 150. ber *Habenfaam. **KREZKOWY, KRUSZKOWY**, - a, - e, n. p. Arteria niższa kruszkowa szczytna się pod arterjami nasieniowemi. *Krup. 3, 38, Gefroße:.*****************

**KRNABRNOŚĆ**, - ści, ž., ociętność. *Męcz. upartość, upor, die Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit. *Boł. swemyt, nost, żarpatność; Slo. samoswognost, swčwownost, (cf. swowolność); Sr. 1. nehornicj, samohajmožnosc; Cn. samoglavnost, svojoglavnost; Vd. lastna glava, svojovolnost, lastnovolnost, lastnomnost; Bs. twardoglavstvo; *Ross. стропничество, стропничивость, стропничество, огуравность, огуравство, дурь; Ec. стропничество, раздражение, непокорность. Jeżeli przełożenie krywdy nazywać będziemy kRNABRNOŚCIĄ, zaś, iż chcemy mieć w stanie bydlęcym poddanych. *Kras. Pod. 2, 227. Trwali w kRNABRNOŚCIACH swoich. *Rey Post. T. U. 3. KRNABRNOŚĆ, przysczyna piacsu. *Teatr 12, 791 **KRNABRNY**, - a, - e, **KRNABRNIE** Adv., uparty, ociętny, hartnäckig. *Bł. swemytnost, żarpatność; Slo. tvrdošignj (twardoszyunny); Sr. 1. nehornicj, svojope mošj, samohajmožnj; Cn. svojoglavn, svojovoln. (diffg. swowolny); Vd. terdoglav, terdouraten, satert, lastnoglav, svojovoln, lastnovolen, lastnoumen; Cro. okoten, tverdokoren, Sla. tvrdoglav, svojoglav; Bs. tvrdoglav; *Ross. стропнический, огуравный, огуравникъ, огурабъ, ежевать, жестокованный, блаженный, благодѣ. Dziecko nieutulone w gniewie, kRNABRNO i uparte. *Hor. sat. 205. *Rey Pfl. H 8. Przeciwno pana kRNABRNYM z skrętnym się stawia. *Leop. Num. 25. Szamne i nieutarte rogi kRNABRNEGO nieposłuszeństwa przeciw tobie wznosiła. *Bzow. Roz. 42. KRNABRNIE z opornie się opierała, i wazylkiego sbraniają. *Koz. Lor. 33. *Jan. Gd. 215. *Szczerb. Sax. 195. KRNABRNĄ czeladź odprawilem; oświoceni dali się przecprzeć. *Kras. Pod. 2, 40.****************

**KRNABRNIEC** *niel. ndk.*, stawac się krnabrnym, *halb fertig werden*.

**KROATA** *ob.* Karwat. **KROACYA** *ob.* Karwacka ziemia. **KROBCZANY**, -a, -e, od krobki, *Œachtel*, *Wûchfen*, *Tabulet*. Kramarka krobczana, co w krobce swój kram nosi. *Mącz.*, *Tabulettmèrterinn*. **KROBECZNIK**, **KROBNIK**, **KRUBNIK**, **KRUPKARZ**, -a, -m., kramarczyk, który w skrzyńcsece abo w krobce kramne raczcy nosi. *Mącz.*, krobniars, ein *Tabulettmèrter*. Kramarzom, krupkarzom i żydom rząd nasz zapewnia w prawie obronę, a o rolniku nie myślimy. *Przestr.* 216. - §. b) co krobki robi. *Cn. Th.*, *der Œachtelmacher*. **KROBIA**, **KROBKA**, **KRUBKA**, **KRUPKA**, -i, -ż., **KROBECZKA**, **KRUBECZKA**, -i, -ż., *dem.*, *Bh.* *trabice*, *trabicla*; naczynie drewniane do wyspania czego. *Włod.*, pudełko, puszka, eine *Œachtel* *tel*, eine *Wûchfe*, *capsa lignea*, *sed ex tenui ligno*, *et fere rotunda*, *neque ita magna*. *Cn. Th.* *Krupka*, w który kramarze igły, spłiki, z paciorkami sznurzy i in-sze brednie noszą. *Pot. Pecz.* 406. Cały dzień w kramie siedzi, aż skoro się mroczy Znowu w krupkę ofiatki nieprzedane kładzie. *ib.* Baby i matcze od miasta do miasta z swemi krobkami tułający się. *Syr.* 589. Urząd miałby w to wéyrzeć, aby aptekarskie słyki, krobki, pudełki były przesperowane. *ib.* 1495. Psyche krupkę słoniową przynosi, J o farbiczki udzielenie prosi. *Morszt.* 93. Krobka albo słoik alabastrowy do chowania drogiej maści. *Mącz.* *Krobaczka*, w który wiele było relikwiy, nad łóżkiem wisiała. *Sk. Dz.* 396. W krobce miał listy. *Pap. Ryc.* 34. Dziecie *Meropè* paciórki J na cienką ie nic z krubki wybiera. *Pot. Syl.* 515. W krobkach skó-rzanych rzeczy przedaŕne rosnoszą, Grzebienie, bańki sklanc, w których wódki noszą. *Pasz. Dz.* 100. - \*§. Drugi Pan Cham tak się chelpą z doli bogactw, jak pstry kot, a zakryty w krobi. *Stryik. Gorn.* E 2. Kto się swym zdaniem przed innymi zdobi, Jest jako pstry kur, a zakryty w krobi. *Rey Zw.* 219. Więcéy cię to lży, niż z doli, Pstry kocie w krobi. *Stryik. Gon.* 4, 2. cf. jak kania w kabieci af. koiac, kosałka. - §. Krobka, krupka żydowska, spoika ich między sobą, społeczna kassa, *bey den Juden*, die *Gemeindekasse*. Niemasz u nas miasta, w którymby nie było krupki żydowskiej. *Przestr.* 317.

**KROC**, **KROCIÉ**, *in Singul. indeclinabile; in Plur.* **Krocie**, *Gen.* **Krociów** *vel* **kroci**; *Dat.* **krocióm**; *Aceus. ul* *Gen.*; *Instr.* **krociami**, z **kroćmi**; *Loc.* w **krociach**, w **kroci**. *Sr.* 1. **kroć**, **mol**; *Sr.* 2. **krót**, **tahs**, **mol**; *Crn.* **krat**, **fart**, **bart**; *Vd.* **krat**, **bart**, **barta**; *Cro.* **krat**, **put**; *Sta.* **pút**; *Rg.* **krát**, **pút**; *Ec.* **kráma**; s **raz**, - **mal**; n. p.  **jeden kroc**, s  **jeden raz**;  **dwa kroc**, s  **dwa razy etc.**,  **ein mal**,  **zwey mal**; *Slo.* **gebenkrát**, **dwakrát**, **trikrát**; *Sr.* 1. **judu**, **dwójij**, **štiri kroci**; *Vd.* **enobart**, **enkrat**; *Cro.* **dvarat**; *Rs.* **единожды**, **однажды**; *Ec.* **единицею**, **единочи**, **единожды**, **единократно etc.** Gotowie Rzym. z **Totyją** trzeci raz, -a po **Censuryku** czwarty kroc wzięli. *Stryik.* 43. **Kazał** go drugi raz siec, a gdy ieszcze coś **hardego** **powiedział**, trzeci raz; i tak **czwarty**, **piąty kroc**, ile razy **mracał**. *Sk. Zyw.* 2, 258. Nie day się **trzeci kroc** **upominać**, ale **pożyni** **naczymał**. *Gorn. Dw.* 227. Na **dzień dwa kroc**, i **trzy kroc**, i **cztery kroc** **odzienie** **odmieniał**. *Kesz. Lor.* 104. **Powtarszał** to: po

*Tom. I. 2.*

ilka **kroc** **razy**. *Karp.* 1, 163. *pleonast.*, z **po kilka razy**; *albo* **po kilka kroc**, **mehrere Male**. **Kilka kroc**, *einige Male* **unter** *gehñ*. **Kilkanaście kroc**, *gehñ* **und** *einige Male* **bis** **zwanzig**. **Kilkadziesiąt kroc**, *zwischen zwanzig* **und** *hundert Malen*. **Stokroc**, **hundert mal**. **Tysiąc kroc**. *Psalm.* 102, **tausend mal**. **Dwa kroc** **sto tysięcy**, s **dwa razy** **sto tysięcy**, **zweymal** **hundert tausend**. **Kilka kroc** **sto tysięcy**, s **kilka razy** **sto tysięcy**, **mehrere** **hundert** **tausend**. **Kilkanaście kroc** **tysięcy**, *gehñ* **und** **mehrere** **mal** **hundert** **tausend**. - §. b) **stąd krocie**, s **krocie** **set** **tysięcy**, **etwige** **mal** **hundert** **tausend**, **mehrere** **hundert** **tausend**. **Nie każdy**, który **krociami** **przed** **ślubem** **ślawi** **swe** **dochody**, **tysiącami** **ie** **po** **ślubie** **liczy**. *Teatr* 47, *B.* **Corkim** **iego** **życzył**, **Nie** **dlatego**, **żeby** **z** **nią** **syn** **mój** **krocie** **liczył**, **ale** **żem** **sądził**, **iż** **z** **nią** **szczęśliwym** **żyć** **będzie**. *Niem. P.* 88. **Mój** **maiątek** **nie** **liczy** **się** **krociami**. *Teatr* 43, 162. *Wyb.* **Przed** **rokiem** **musiałeś** **się** **o** **szeląg** **turbować**, **Teras** **krociami** **(krociami)** **rachuiesz**. *Kras. Sat.* 32. **Polska** **krocie** **mieszkańców** **liczy** **grecko-dyauńickiey** **religii**. *Gaz. Nar.* 2, 230. **Będziesz** **krocie** **rywalek** **miasta**. *Teatr* 52 d, 110. **Jmieniem** **swoim** **i** **jmieniem** **krociów** **obywatelów** **wofamy** **do** **boga**. *Ufr. Kst.* 2, 139. **On** **na** **kształt** **gęstey** **chmury** **wiedzie** **z** **sobą** **krocie**. *Przyb. Mill.* 194.

**Pochodz.** **krotny**, **kilkakrotny**, **kilkanaście** **krotny** *etc.* *Stokrotny*, *fokroc*; *krocié*, *fokrocié*.

\***KROCHA** *ob.* **Krucha**, **Kruch**.

**KROCHMAL**, -u, *m.*, z *Niem.* **das Kraftmehl**, **Amel-mehl**, **die Stärke**. **Jest** **to** **słowo** **od** **Niemców** **pożyczone** **i** **wzięte**, **a** **nasz** **to** **zowią** *skrobiem* (*Bh.* *štrob*), **od** **skrobienia** **pranych** **chust** **lunanych**. *Syr.* 957. **ieft** **to** **bar-dzo** **miarka** **i** **biała** **mąka**, **kóra** **robi** **się** **bez** **mielenia** **z** **pszenicy**. *Kluk Rosl.* 3, 274, *Sian.* 268, *Urząd.* 428, *Sniad. Che.* 1, 352, *N. Pam.* 6, 320. **Krochmal** **zamie-ni** **by** **można** **na** **wyras** **mączka**. *N. Pam.* 6, 320. **Krochmal** **mączka**. *Ern.* 1102, *Sr.* 1. **šterka**; *Sr.* 2. **štartka**; *Cro.* **šterka**; *Crn.* **šhtirka**; *Vd.* **karkka**, **šhtirka**, **togovi-na**, **togna** **moka**; *Rg.* **inkascja**; *Rs.* **крахма́ль**, **крухма́ль**, **шрухма́ль**, **сқорби́ло**. **KROCHMALIĆ**, -i, -i, *cz. ndk.*, **ukrochmalic**, **skrochmalic** *dk.*, **króch-ma-lem** **zaprawic**, *Bh.* *šštrobiti*; *Vd.* *karkšahaty*, *šhtirkati*, *togati*; *Rs.* **крахма́ль**, **крухма́ль**, **сқорби́ть**, **насқорби́ть**. **Krochmalic**, **mączkować**. *Ern.* 1102. **kräftmehlen**, **štarfen**, **mit** **Kraftmehl** **štarfen**. **Krochmalą** **prano** **chusty**, **aby** **tęgości** **nabrały**. *Kluk Rosl.* 3, 279. **Bławy** **ukrochmalone**. *Grod. Dyk. F.* 3 b. **Rozpuść** **króchmal** **w** **wodzie** **i** **ukrochmal** **półsetek**. *Przędz.* 93. **Półsetek** **na** **zimno** **króchmalony** **bydź** **powinien**. *ib.* 92. **Skrochmalony** **półsetek**. *ib.* 92. **KROCHMALIK**, -u, *m.*, **biełitny** **gatunek** **króchmalu**, **którym** **chusty** **niebie-sko** **zaprawiają** **do** **plókania**, *Waschblau*, *Wertliner* *Blan*. **KROCHMALNIK**, -a, *m.*, **który** **koło** **króchmalu** **cho-dzi**, *der Kraftmehlmacher*, *Kraftmehlshändler*, *Stärke-mascher*, *Stärkehändler*; *Bh.* *Šštrobita*; *Ross.* **крахма́ль-щик**, **крухма́льщик**; *w rodz.* *žekš.* **KROCHMAL-NICA**. - **KROCHMALNY**, -a, -e, **króchmalowy**, **od** **króchmalu**, *Kraftmehl*; *Rs.* **крахма́льный**, **крухма́ль-ный**, **сқорби́льный**. - §. **skrochmalony**, **gestärkt**, **gestraftmehl**. **Na** **strętwienie** **zębów** **żuy** **chustkę** **niekróch-malną**. *Comp. Med.* 71. **Fleytasaki** **z** **bialego** **mikroch-**



malnego płótna. *Parz. Cyr.* 1, 69. - §. słowa krochmalne. *Teat.* 12 b, 55. fryzowane, strzepione, afektowane, gejiert, affectirt.

**KROCIC**, - il, - i, *cz. ndk.*, skrócić *dk.*, *Boh.* krátiti; *Slo.* krátit, krattowat, ukracugi; *Hg.* kurtitom; *Crn.* kratèti, kratem, krajsham; *Vd.* kratkiti, pokratkiti, kratiti, spishliti,akraishati, pokraishati; *Cro.* krattim, zkratiti, zkrachujem, kerchim, zkerchujem; *Bs.* kratiti, okratiti; *Rg.* krotitti, ukrotitti, ukrotivati, skrátiti, okrátiti, pokrátiti; *Ros.* коротимъ, корóчу, корóщамъ, укоротамъ, скоротамъ, укоротимъ, укорочивамъ, сократимъ, сокращамъ; *Eccl.* kramiu, kramy, сокращаю; *Lat.* curto; *Jr.* scortare); skracać, ukracać, krótkim czynić, fúrgen, verfürgen. Smutek dni moje króci. *Kulig.* 8. Dobroci bożkiéy wysşıkokrotny wiek nie króci. *J. Kchan.* Ps. 175. trwa na wieki miłosierdzie jego. *Karp.* 6, 150..). Gdyby się czas nie był krocil, radby król te zamoczki był zniósł. *Bielk.* 719. - §. b) *transl.* hamować, krotko trzymać, cf. krotnąć *et* krotki 2), *Bh.* krótiti; *Slo.* krocugi, ofrocugi, krótiti; *Sr.* 1. zsubjdam; *Crn.* krotim; *Vd.* krotit, vkrotiti, okrotiti, utashiti, potolashiti; *Bs.* krotiti, ukrotiti; *Cro.* krotim, vkrotiti; *R.* коритъ, смиритъ; *Ec.* крошю, крошу, преуключаю, подуключаю, bándigen, bándmen. Byłtoś ięzyka krócił, przez dni 40 nie mówil. *St. Dz.* 323. Słowem swoim \*dziwy krocil. 1 *Leop.* *Syr.* 45, 2. dzikie zwierzęta usmierał. 3 *Leop.*). (\*2. krocic, s po kilka króć mnożyć, vervielfáltigen. Sto-krocic bóg to dobrodziejstwo będzie. *Tr.* to jest po sto króć nadgradszać). **KROCICA**, **KRUCICA**, - y, 2., **KROCICE**, *G.* krocic *plur.*, krocicuchne niby to pistoletki, *Vd.* pufar, mosharizh; *Ros.* карманный пистолеть, Сапistolен, Terzerole, Puffer. Moie szable, moie pistolety, moie krocice; gwałtu! *Teatr* 30 c, 50. Gdzie są kieszonkowe moie krocice? *Teat.* 11 b, 21. **KROCICIEL**, - a, *m.*, krócający co, t. i. hamujący, usmierzyciel, łagodnicel, *der* Bándiger, Besánstiger; *Slo.* krátit; *Cro.* krotitel, ukrotitel; *Ros.* смиритель. Bądź króciicielem żadz swych. *Chod. Kofl.* 31. w *rodz. zelišk.* krocicielka, *Cro.* krotitelicza. (**KROCIEN**, - tnia, *m.*, *croton*, rodzaj rośliny; do niego należą Lakmus. *Kluk Dyk.* 1, 165, *Begetritt*, *Begegras*.) **KROCIUCHNY**, **KROCIUCZKI**, **KROCIUTKI**, **KROCIUSIENKI**, **KROCIUSINECZKI**, - a, -ie, (*adv. finiunt in -o*), *intensiv. adj.* Krotki, gar (sehr kurz); *Bh.* kraticš, kratauš; *Slo.* kraticš; *Sr.* 1. krotuški; *R.* коротеньки, коротеньки. W króciuchnym czasie wrócił się do domu. *Warg. Wal.* 266. Na śnie króciuchnym przesłał i czuwał nieznużenie. *Pilch. Sen.* 206. Króciutka szpada. *Teatr* 19 b, 77. Przypomnę i to jeszcze króciuczko. *Czach. Tr.* B 4. W króciusieńkim czasie. *Zab.* 3, 42. Króciusieńko mu sprawę daie o wszystkim. *Star. Dw.* 55. *Radz. Z. M. pr.* W słowach króciusieńkich. *Salin.* 5, 96. **KROCZ**, - y, 2., *Etym.* krok), szlak' drobna a bardzo przegdka, iak kiedy czterech młocków szypko cepami bia, pata, pata, pata, pata, *der* kleine Trapp. Inszy walach Podoliski, inшы na poboczy, Sekiel, inшы co kłosem, a co chodzi z kroczy. *Pot. Jow.* 197. **KROCZAK**, - a, *m.*, koń kroczą idący, ein Schrittdanger, ein Pferd, das einen großen Schritt geht. *Tr.* **KROCZYC**, - y, - y,

*intrans. ndk.*, *Slo.* kráćeti; *Boh.* krociti; *Rag.* krakati, kraacem, krocitti; *Crn.* korázam; *Vd.* korashiti, korakati; *Bs.* koraciti, stupiti (*ob.* stapać), gredem; *Cro.* korachiti, koráciti, korácsam; *R.* шагнумъ, шарамъ, пошаривамъ (cf. sięgnąć), грисити, гряды); krok stawić, iść krokami, sporo iść, szeroko stapać, schreiten, Schritte machen, mit großen Schritten gehen. To kroczy, to postawa, a cicho rozpacza; *Przyb. Ab.* 225. Prosi go, aby z daieciem na ręku lekkuchno i warownie kroczył. *Pot. Arg.* 551. Siny mróz ku nam kroczy, a zycziwe lato Precz się bierze, acz nierad każdy slysz na to. *Ryb. Głsl.* B. 4. Jedni w taniacku osobliwie krocacie, Drudsy koñmi swemi toczaie. *Prot. Par.* B 34. - §. \*b) Cóż oycu niewolnik gniewliwemu kroczy, Kazaj go bić okrutnie. *Fabl. Tel.* 317. t. i. wykracza, wystepuje, fehlen, verfehlen, ubertreten, sich vergehen. **KROCZEK**, - caka, *m.*, *Boh.* krocęg; *Ros.* мажóк, dem. nom. krok, ein kleiner Schritt. Krocziem drugiego na kroczek powsadzać. *Syr.* 1154. Krocziem nogą za nogą *Tr.*, Schritt vor Schritt. - §. Kroczek, rybka mała na kroczek, cf. stopnik; *n. p.* Kroczków na staw wielki nie saraz wypuszczac, boby wyginęły; do małych raczey przesadzic sadzawek na odrosl. *Haur Ek.* 141, Sehfish, Seeltayfen. **KROZENIE**, - ia, *n.*, *subst. verb* kroczyć, das Schreiten. **KROCZYSTY**, - a, - e, z wielkiem krokiem, *R.* мажóк, großschrittig. Kroczyty koń ile przez dzień przepędzi. *Zimor.* 221. **KROGULCZY**, - a, - e, od krogulców, Sperber; *Sr.* 1. krawolcjomé sepi). W rodzice krogulczym samice więtsze bywaią i mocniysze, niżli samcy. *Cresc.* 614. **KROGULCZYK**, - a, *m.*, falco columbarius, se wszystkim podobny krogulcowi, jedno mnieyszy. *Kluk Zw.* 2, 305, *ob.* gołębnik), *der* Taubenfalk. **KROGULEC**, - ulca, *m.*, *Bh.* kraguac, kragulec; *Slo.* kragulec; *Sr.* 1. kragulec; *Rg.* kragugljaz, karnovaz; *Bs.* kragugliač; (*Cro.* kragol s sokol); *Cro.* kraguly; *Hg.* karoly, karvoly; *DI.* kragulyacz, czarnovacz; *Crn.* krégul (2. s dawonek; *Crn.* kregulahar, s sokolnik), škóp; *Vd.* kragul, kragulah, škopcz, jastreb (cf. istrzab'), jastran; (*Vd.* krogula, s dawonek); *R.* et *Ec.* крагудь, крэгемъ (*ob.* kraczoł), falco nisus, *der* Sperber, wielkości gołębia, chwyta gołębie, wróble, skowronki. *Zool.* 275. cf. gniandos, gałcznik. - Uwabni krogulcowie. *Banal.* J. 3. - Trudno przed charty ugonic wyłowi, Stroni krogulec, istrzabia się chroni, Krogulec ruszy, a istrzab' ugoni. *Bratk. C* 3 b. cf. jeden sieie, drugi źnie). **KROIC** *ob.* Kraiać, *Etym.* kroy. **KROIE herb**, trzy kroie od pluga. *Kurop.* 3, 27, ein Wappen. **KROILNICA** *ob.* Krawalnica. **KROIOWNIK**, - a, *m.*, kupcający towarami łokciowymi, które się kraią, *der* Schnittmaßler, *der* einen Schnitthandel führt. Kramarze są jedni iedwabni, drudsy płocięnni, kroiownicy sukien. *Szczerb. Sax.* 180. (*ob.* sukionnik). Do miar przykladaia łokcio, kłoceni kroiownicy i inși towary sive pomiernie kraią. *ib.* 140. **KROK**, - u, *m.*, Kroczek *zdrbn.*, *Bh.* król; *Slo.* król, kročel; *Vd.* korak, korashai, škopei; *Crn.* korás, korzaj; *Sla.* korák, koracaj; *Bs.* korac, koracaj, škopei, scesgjan; *Cro.* korachaj, korak; *DI.* sstupay; *R.* марш, походка; *Sr.* 1. kracjel, krotjel; kroczenie, stapanie, *der* Schritt, den man thut. Dobrym krokiem idzie. *Teat.*

9, 59. Stroyna, gdyby do ślubu, iak paw' kroki sunie. *ib.* 42 c, 52. Bezpiecznie pyszna kroki stapa poważnie. *Bard. Tr.* 375. Idzie, i on też sa nią rzeźwe czyni kroki. *Pot. Arg.* 212. Prsecs kroku w krok nie stawisz, byś na zamierzony kres co prędszy zabiegł? *Kulig.* 172. Dokądkolwiek pójde, krok w krok sa mną stawia. *Tol. Saut.* 43. Skoro nabędziesz siły, pójdz moimi kroki, A ia ciebie wywiode z téy kniei głębokiej. *Chod. Gen.* 76. Ani krokiem w twoim domu nie postanę. *Teatr* 30 b, 19. Kiedy piechota postępuje krokiem przyspieszonym, to ubiega tyle dwoie, a to nazywa się krok zdwoiony. *Jak. Art.* 2, 455. *pas redoublé*). Sprawa ta idzie zółwim kroku nad sobą samym; mnie się zda, że on chce się zabić. *Teat.* 12 b, 43. Czynił do zenienia się z nią kroki. *Teatr* 46, 35. - §. b) krok, = stopa, w której noga krocząca stoi, *der Schritt, in dem man steht*. Kto innych wybije i wyparuie z kroku, ten wart zapewne, żeby był fechtmistrzem. *Pam.* 85, 1, 700. Zewsząd ciasno; uciekać-li czyli stać w kroku bezpiecniy-by było, trudno zgadnąć. *Pilch. Sall.* 184, in demselben Schritte stehen bleiben, Stieh halten, nicht weichen, Stand halten, nicht davon laufen. Chociażby też oczywista zguba nad karkiem wisiała, wolałby iednak w kroku stanąć, niżli swoich na rzeź wydawazy, haniebną ucieczką życie unosić. *Pilch. Sall.* 305. Zawistny fortune śmiało w krok stawał. *Pilch. Sen. list.* 1, 87. Potrafił każdéy przygodzie stanąć w kroku. *ib.* 2, 178. Wyszedł przeciw Konradowi Leszek; nie dotrzymał mu kroku Konrad, uchodząc do Mazowsza. *Nar. Hist.* 5, 180. Więc się chłop tego boi, Co bezpiecznie w kroku stoi. *Rys. Ad.* 72. Dobywszy bronii, którą miał u boku; Nieprziaciela czekał, stojąc w kroku. *P. Kchan. Jer.* 113. Znaydzie on kogo, co się odważy stanąć z nim w kroku, i swęgo mu dać żelaza skosztować. *Boh. Kom.* 4, 220. Tyś mię zaprawiał na gromy i boie, Pierzchaiaś nasi, ia kroku dołtoię. *Kras. Off.* C 3. - W tym kroku, = natchmiał, auf der Stelle. Ja téy rozprawy odkładać nie mogę, i w tym kroku chcę ia zacząć z Wc Panem. *Boh. Kam.* 4, 254. - §. c) Krok, miara, tyle ile krok wynosi, ein Schritt, so viel als ein Schritt ausmacht. Zawsze przy mnie, i na krok mnie nie odstąpi. *Teat.* 55 c, 12. Dzieiay na krok z domu nie wyjde. *ib.* 31 b, 52. Nigdziez ani kroku z domu nie uczyniła. *ib.* 30 b, 23. Krok geometryczny, miara, *passus*, liczy stop 5, albo łokci 3, calów 8. *Solk. Geom.* 2, 145, *Ostr. Pr.* Cyw. 2, 297, *Haur Ek.* 24, *der geometrische Schritt*. Krok ma pięć stop w sobie, to jest, dwoie stąpienie. *Warg. Kurc. praef.* Kroków 4000 czyni milę Polską. *ib.* - *Alliter* krok zwyczajnie, miara, *gressus*, od 2 1/2 do 2 2/3 stop, tak że 8000 kroków na iedną średnią milę Polką rachaja. *Lék.* 3, *der gewöhnliche Schritt*. - §. *Figur.* Tylko krok iedon jest mięzazy żywotem a śmiercią. *Bibl. Gd.* 1 Sam. 30, 3. blisko się stykaia, es ist nur ein Schritt zwischen Leben und Tod. - §. 2) *meton.* krok w cieło, rosocy, gdzie się nogi działa, *μεσομηχιον*, *Cn. Th.*, *der*

*Reiß des Leibes zwischen den Schenkeln, der Schritt*; *Bh. rojtkroß*. Ciasno mi zawsze suknie robisz, i spodnie mi w kroku pękaia. *Teat.* 1, 82. Tak go tnie, że mu się miecz nie oprse, aż w kroku. *Pot. Arg.* 3. Umaczany w tym olejku płat paniom przy porodzeniu przyłożyć, począwszy od krzyżów przez krok aż do progu łona. *Syr.* 77. - \*§. *femorale* gacie, fartuch, krok, szorc. *Mącz.*, ein Beinleid. KROKIEWKA, - i, ż., *demin. nomin.* krokwa, *qu. vid.* - §. 2) *krokiewka*, = *śradwaga* (*Bh. krokwice*). *Cn. Th.* 1058, *die Schrotwage, Schwage, Wiegwage*.

Pochodz. nom. *krok*: *kroczek*, *kroczyć*, *krocze*, *kroczak*; *krokowy*, *krokwa*, *okraczać*, *okrakiem*, *pokraczać*, *przekraczać*, *przekroczyć*; *rozkraczać*, *rozkroczyć*, *wkraczać*, *wkroczyć*; *wykraczać*, *wykroczyć*, *zakraczać*, *zakroczyć*.

KROKODYL, - a, m., *Bh. krokodyl*; *Slo. krokobit*; *Sr.* 1. *krokodil*; *Hg. krokodély*; *Vd. krokalit*; *Cro. et Sla. krokodil*; *Dl. kukudrio*, *kukudrilo*; *Bs. kukudrigl*; *Rg. kukudriò*, *kukudrillo*; *Jr. coccodrillo*; gatunek nasywiękazy iaszczurki, zwierz wodoziemny; znaydzie się w Nilu i innych rzekach blisko morza. *Zool.* 207, *das Crocodil*, *ob. płacsobowny*. KROKODYLOWY, *Krokodyli*, - a, - e, *Crocobills*. Judasz krokodylem całowaniem pana swęgo wydał. *Pot. Zac.* 39. cf. *iaszczurczy*. Znam ia te izy krokodylowe; krokodyl mięso sje, a nad końciami placze. *Teat.* 10, 72, *Vd. kaalive* ali *leshniye souze*.

KROKORAC *ob. krekorać*.

KROKOS, - u, m., szafran polny, *wildet Safran*, zastępuje uboższym miéysce szafranu, *crocus*. *Kluk Rosl.* 1, 222 et 2, 230, *Spicz.* 114, *Cresc.* 223, *Bs. cjafranika*; *Crn. podłęsk*; *Sr.* 1. *bjima barba*; *Ec. прокобс*; *Rosa. желмнига*. Nie udaway ludziom za szafran krokosu. *Klon. Wor.* 67. - §. *krokos dziki*, oset miękki, kądziel, *praślica*, *atractylis*, *die Spillendistel*. *Syr.* 561. KROKOSOWY, - a, - e, żółty, szafranowy, *safrans gelb*. Broda krokosowa. *J. Kchan. Fr.* 62.

KROKOWY, - a, - e, od kroku, *Schrift*. Dla oszczędzenia trudnego liczenia kroków, wynaleziono zegarki krokowe, *pedametres*. *Lék.* 188. Kość krokowa, = łonowa, *das Schosshlein*.

KROKSZTYNY, - ów, *plur.*, z *Niem. die Kragsteine, Balkenstein, Kämpfer*. Krokstynty drewniane albo kamiennne z ściany wypuszczone albo przysadzone do balek. *Cn. Th.* KROKSZTYNKI, - ynek, *plur.*, przy listwach, przy słupach rzesanych, iako u drzwi, esowate, *proste*. *Cn. Th.* podławki, podporki. *Wtod.*, ein großer Stied im Hauptgestimse, das einen Kragstein vorstellt.

KROKWA, - y, ż., KROKIEW, - lwi, ż., KROKIEWKA *dem.*, *Bh. krokwie*; *Vd. krokla*, tram, dremel; *Crn. krókla* (*Ec. крока*, *Gr. κροκη* watek tkaczy); *Риспропшло*, *спропильна* (cf. *strop*), *лэгель*, *Ec. стропове*, *верхи стропения*, *спропильна*, *пощолоки*, *der Sparrén, Dachsparrén*. Krokwy na dach budowy bywaią sosnowe. *Kluk Rosl.* 2, 160. Dla niedbałości zgynie krokwa, a dla leniwych rak kapac będzie do domu. 1 *Leop. Ec.* 10, 18; *wiąsanie*. 3 *Leop.*. Na wielkich krokwiach mnieysze stawiać krokiewki. *Tórz.* 14. - §. *Prov.* Jakby mi w głowie spadła krokwa piąta. *Pot. Syl.* 507. (cf. *klepka*), et hat einen

**Sparren** (za wenig) za wiel. Piątej mu w rozumie krowki nie dostaie. *Pot. Arg.* 67. Gdyby kto teraz widział mego pana, rozumiałby, że mu się krokiewka w głowie złamała. *Teatr* 29, 3. Krokiewki mu nie dostaie. *Zab.* 3, 10. §. 2) *securicula* balczany bant, albo wiązana krokiewka, to jest drzewo nieiakie, które wespolek spaja dwie balki. *Mącz.*, eine Vertflammerung; *Bh.* Krokewulce *telamon*; *Crn.* krokuiza ci. tragarz). - §. Krokwy, kozły. Kobylce do rznięcia drzewa. *Cn. Th.* 319 et 312, *Holzbude.* - Na szkucie krokiewki idą od wilka, i są wpuszczane w naburtę. *Mag. Mfk.* - §. Szańce, mające postać półksiężyców, s przyczyny podobieństwa figury, możnaby nazwać krokiewkami. *Jak. Art.* 2, 502, *Schandzen in Gestalt eines halbenmonds.*

**KRÓL**, - a, *m.*, *Bh.* kral; *Slo.* kral; *Sr.* 1. kral; *Sr.* 2. kral; *Crn.* krayl; *Vil.* kral, krail; *Hg.* király; *Cro.* kraly; *Di.* kralj; *Sla.* kralj; *Bs.* krágl; *Rg.* krágl; *Ross.* король, гоцудáръ; *Ec.* крѣль, король; *antiquis* *Kerl*, *Carol*, heros, animosus, fortis; *Gothis et Islandis* *Jarl*, *Jarl* hodie exponitur comes. *Frenzel in Westphal. monum.* 2, 2407, *apud Byzantinios* *κράλης*, *ex Armenico* karol *potens*, *valens*, *deducit Durich.* 1, 302), det Kdñig. Greckie słowo *κράτης* przystojne jest onemu zwierzchniemu, który w panowaniu swym, nie swego, ale poddanych swych pożytku strzeże: s tego to słowa urodził się u Węgrów *Királ*, u Rusi *Korol*, u nas *Lachów król*. *Orzech.* *Qu.* 112. To słowo *król* jest prawdziwie Słowiańskie; w Serwii panujący nazywali się w Greckim języku *despota*, a w swoim dyalekcie *kral* lub *cral*; w Czeskim znajdujemy słowo *kral*; u nas w najdawniejszych pismach Polkich nie widzimy słowa *kral*, ale *król*; i taż sama odmiana litery *o* sa *a*, jest jedną z dawnych różnic dyalektu Polskiego od Czeskiego. *Czack. Pr.* 77. Jedy nowładca, jeżeli wedle pewnych praw państwo rządzi, królem bywa nazywany. *Modrz.* 10. cf. zwierzehni pan). Cesars *Otton Bolesława* królem mianuie, i koronę na głowę sam władzie. *Krom.* 65. Dzieło to nie mogło być dokonane iak przez króla ojca, króla obywatela, króla syna swęty oyczynny. *Gaz. Nar.* 1, 176. *Słow. kral omittitur saepe, s. g. Cech rex Bohem.*, *Cwenoph rex Sueciae*, *Ubet rex Hungariae.* - *Prov.* Królowie wielkie oczy, a długie ręce maia. *Rys. Ad.* 31. Nie każdy króla zna. *ib.* 42. - Król królów, bóg, że jest najwyższym nad wszystkimi królmi i pany. *Salin.* 2, 395, *Rs.* цорьцарь. - Ciemny ów król i książę świata tego. *Ray Pl.* 5 s. 1. czart). Lew, król zwierząt czworonogich. *Zool.* 312. Orła ptaszym królem zowią. *Cresc.* Król, raczę królowa, matka pszczoł. *Cresc.* 598, *det Weiser*, *die Königin* (*det König*) *det Biener.* *Slov.* *Prov.* między ślepią i ślepotą królom błąd między ślepią i rozokiem). - §. *bland.* moi królu; s mój kochany, szacowny, iak cię kocham, szacuję. *Ludw. Osisk.* - §. Dzień *trzech królów*: *ob.* Szczodry dzień; *Slo.* denj *troj* *swatich* *kralow*, *zgeweni* *pana*; *Sla.* *Sveta* *tri* *kralja*; *Cro.* *Sveti* *tri* *Kralji*, *vodokersztje*, *Tri* *Kralji*, *Zkazanye*, *Pokazanye*, *Ukazanye*, *spassitelovo*; *Hg.* *Viz-* *keresz*; *Rg.* *vodokaarst*, *vodokaracte*, *occitovanje* *gospodino*; *Ross.* *крѣченье*, *божоявленіе*. Willia trzech królów *Rs.* *сочельникъ*. Zawitanie do Jezusa trzech królów albo trzech Królów, dnia po narodzeniu trzy-

nastego. *Hrbst. Nauk.* N. 6. - §. W niektórych grah; *der König*, in mehreren Spielen. Król w szachach s Pa- nią bierze s pośredku dwie \*poli *On różną barwę a ta swoją woli.* *J. Kchan.* *Dz.* 86. Księga czterech królów. *Mon.* 66, 437. t. i. karty, *das Buch* *der vier Könige*, *Karten.* Król między kręglami. *Tr.* Przystroiony iak król żaków w dzień *Gawla* upstrzony. *Pasz. Dz.* 81. Król, gra, *basilinda.* *Cn. Th.*, *das Königspiel.* - §. b) król czerwony, s plawy niewieście, miesiączki, *czasy.* *Tr.*, *das Monatliche* *der* *Weiber.* KROLESTWO, - a, *n.*, *Bh.* *královstvi*; *Slo.* *královstvi*, *královstvo*, *králov- stvo*; *Sr.* 2. *králevstvo*; *Sr.* 1. *králevstvo*; *Vd.* *králev- stvo*, *kraluvanstvu*, *krailestvu*; *Crn.* *krajevstvu*, *krajevahena*; *Rg.* *krágljevstvo*; *Cro.* *kraljevstvo*, *kraljevtvo*; *Di.* *kra-* *lyevina*; *Bs.* *krajljevstvo*, *ruságl*; *Hg.* *ország* (*ob.* *ország*); *Rs.* *королѣвство*, *гоцудáрсство*; *Ec.* *кравенство*, *цáръство*; *kray* przez króla rządzony, *das Königreich.* Jeśli Polska królestwem jest, tedy ma króla; bo iak kró- lestwem zwana być nie może. *Orzech.* *Qu.* 66. Wśród królestwo, jeżeli król bywa. *Susz. Pies.* 3 F. - §. b) wła- dza królewka, *das Königthum.* Rząd naleyniejszy jest, gdy się królestwo s kpaństwem spaja. *Sk.* *Dz.* 1095. Królestwo boże znaczy nie tylko moc onę bożką, którą ma nad wszystkimi stworzeniami, ale też i opatrność, którą wszystkie rzeczy sprawuie. *Kucz. Kat.* 3, 317. Przyjdź królestwo twoie, rządz nas tak duchem twoim, abymy tobie im dalej tym więcej posuszni byli. *Kat. Gd.* 50. Królestwem bożym *Reich Gottes* zowie pismo a) moc wszystkimi rzeczami rządzania (iakoby władz królewską); b) opiekę samę i rządzanie (iakoby czyn- ność królewską), c) chwałę i błogosławieństwo wieczne (iakoby królestwo topograficzne). *Kernk.* 410. - §. 2) *ob-* *sól.* królestwo, s panowanie królewskie, królowanie, *die* *Regierung*, *das Königthum.* Królestwo Salomona było królestwem pokoju. *Zal. H. T.* 193. Cezars królestwo świat ukochał cały. *Chrość. Luk.* 2, 79. - §. 3) *transl.* Cięła przyrodzone dzielą na trzy główne klasy, albo iak- ko zowią *królestwa*, *die* *drey* *Naturreiche*, królestwo zwier- ząt *Thierreich*, królestwo roślin *Pflanzenreich*, i kró- lestwo rzeczy kopalnych, *Steinreich.* *Klut Kop.* 1, 2. - §. 4) *meton.* Podatki nasze, które *królestwem* zowią, na znak poddaństwa i prawdziwego państwa, maia być płacone groszmi Praskimi. *Herb. Stat.* 82, *Kronstet- pb.* królewszczyzna). *Promittimus* *exactionem* *funa-* *lium* *essu* *poradine*, *alias* *królestwo*, *ad* *sex* *annos* *non* *recipere.* *Vol. Leg.* 1, 186. *Kaz. Jag.* 1457 R. - §. 5) *colloq.* królestwo, s król s królową, *König* *und* *Köni- gin*, *heybe* *Majestäten.* Przystałem do królewica s po- koiowego, wzięwszy od obojga królestwa długie napo- minanie. *J. Affol. Dyar.* 41. Wyjazd królestwa Sycy- lijskich wkrótce nastąpi. *Gaz. Nar.* 1, 74. Przybyli do Rzymu królestwo Neapolitańscy; po obiedzie król i kró- lowa poszli do Ojca s. *ib.* 162. Królestwo Ichmoś s całą familią byli na operze. *ib.* 2, 56. KROLEWIC, że \*KROLEWICZ, - a, *m.*, *Dudz.* 29. syn królewki, *Vd.* *pervizh* *h'* *kroni*, *pervorojeni* *kralovi* *sin*; *Bh.* *kralov- ic*; *Rs.* *королѣвнуб*, *der* *königliche* *Prinz.* Królew- iczowie i królowny Polskie, dóbr ani kupnem ani zała- wem nabywać nie mogły. *Kras. Zb.* 1, 487. - §. Był nieiakie królewic, którego sługa ochrował. *Sk. Kaz.* 416.

wnet potom: królik, ein Königscher Luth.). KROLEWICOWY, - a, - e, KROLEWICOWSKI, - a, - ie, od królewica, den königlichen Prinzen betreffend, des königlichen Prinzen; *Rs.* королевичъ. Obrano go na opiekuna królewicowego. *Stryk.* 751. Wasza Królewicowska Mość. KROLEWICOSTWO, KROLEWICOWSTWO, - a, n., godność królewicowska, die Würde des Kronprinzen. - §. collect. królewic z królewą, der königl. Prinz mit seiner Gemahlinn. Gdy królewicowstwo przybyli do dworu, przedniejsza szlachta-prezentowani im byli. *Gaz. Nar.* 1, 213. KROLEWICZEK, - czka, m., dem. nom. Królewic, ein junger königl. Prinz. Z ukochanym i miłym królewicakiem młodym. *Birk. Kr. Kaw.* 21. KROLEWIEC, - wca, m., Boh. kralovec, nad Proglą, stolica królestwa Pruskiego. *Wyrw. Geogr.* 580, Königsberg. Krzyżacy zamek u rzeki Pregel, niedaleko morza Bałtyckiego wystawiony *Kinzberkiem* z Niemieckiego, iakoby *Królewską górą* nazwali. *Krom.* 265, *Gwag.* 398. KROLEWIECKI, - a, - ie, od Królewca, Königsberger, Königsbergisch. Królewiska akademja. Królewiecki filozof Kant. KROLEWIECZANIN, - a, m., z Królewca rodem, ein Königsberger. KROLEWIECZANKA, - i, ż., eine Königsbergerinn. KROLEWNA, - y, ż., córka królewska, *Rs.* королевна, die königliche Prinzessin. *Kras. Zb.* 1, 487. KROLEWNICZKA, - i, ż., demin., n. p. Bierze królestwo, będąc królewniczką. *Banial. B 2 b.* - KROLEWNIN, - a, - e, od królewny, *Rs.* королевичъ, (königl.) Kronprinzessin. W królewinnym ubierze na ganku czekała. *P. Kchan. Orł.* 1, 123. Królewinnę pokoje. *ib.* 1, 110. Trudnoy się był na nim kto dopytał słowa, By była niełagodna królewinną mowa. *ib.* 1, 23. KROLEWSKI, - a, - ie, *Bh.* kralovský; *Slo.* kralowski, kralovský; *Sr.* 1. kralowski; *Vd.* kraleuski, kralestveni, kralesten, kralou; *Crn.* kraljevo; *Slav.* kraljev, kraljevski; *Gr.* kraljevski; *Hg.* királyi; *Bs.* kraljevski; *Rg.* kraljevski, kraljev; *Rs.* королевскій; od króla, königlich, könig. Kanclerskie sądy mają nazwisko królewskich, że namiestniczą królewskię władzę sądową są iurydyką. *Skrzat. Pr. P.* 2, 344. Chleb Pański albo królewski zwany, z kwiatu samego maki, z mialko wprawny maki pszeniczny i prawie chędogię ma dla swę wdzięczności pierwsze mięysce, bo jest naychędższy, smaczny, zdrowy pokarm ciału dający. *Syr.* 938 et 936, Königsbrot, das schönste, weißeste Weizenbrot. Królewka maść, unguentum basilicum. *Sienn.* 344, *Perz. Cyr.* 2, 329. Żyła bazylika czyli królewska. *Krup.* 5, 72, die Königsader. Królewski szpiżglaz, ziarka iak srebro nayczytazę z szpiżglazu, z wainsztynem i salitrą rozpuszczonego. *Sienn.* 493, ob. krolík 7. *chym.*), der Speißglasstein. Woda królewska, aqua regis. *Krumt. Chy.* 307; kwas saletrorny. *Sniad. Chem.* 271, Königswasser. KROLEWSKO, KROLEWSKIE, z po KROLEWSKU ad., königlich. Kleopatra królewko ubrana przyymaie u siebie sprawcę swego szczęścia. *Bardx. Luk.* 2, 18. Kanclers ten życie, nietylko po pańku, lecz prawie po królewku. *N. Pam.* 16, 13. Królewko Czeski kanclers. *N. Pam.* 21, 368, der königlich Böhmische. KROLEWSZCZYŻNA, - y, ż., ein vertiebes königliches Tafelgut. Królewszczyżny, dobra nęgdys stołu

królewskiego, obrócone na nadgrode zastug, i ztąd pospolicie zwane *panis bene merentium*; iedne z nich były z iurydyką (ob. starostwa), drugie bez nię (ob. tenuity). *Kras. Zb.* 1, 487. cf. chleb wyszluzony). Zagrzane wspaniałą miłością oyczyzny Kochaly patrioty dawcę królewszczyżny. *Kras. Sat.* 9. - §. \*b) Poradnie królewszczyżną pićwę zwano. *Bielk.* 207. (ob. królestwo 4. meton.), Kronsteuer. \*KROLIC, - il, - i, czyn. ndk., n. p. Nie przez mezkosć, Kainie, czoto krolisz sepie, Znac wań i niespokojność w twoich spraw postępie. *Przyb. Ab.* 23. KROLICZE, - cja, n., młode królików, das Junge der Kaninchen. *Tr.* KROLICZEK, - czka, m., demin. nom. krolík, zwierzę, ein kleines Kaninchen; *Bh.* kraličef. *Banial. J.* 3. kroliček cisawy. \*KROLICZYNIC, - yńca, m., krolíkarnia, ein Kaninchengebäude. *Tr.* KROLIK, - a, m., dem. nom. Król, *Bh.* kralif; *Slo.* kralif, kraličef; *Sr.* 1. kralif; *Hg.* királyotfka; *Crn.* kraljšek, kraljšik; *Vd.* kralizh, kralizh, kralizhk, kralizhek; *Gr.* királyich, királyicz; *Rg.* kralig; *Bs.* kraligich, ein kleiner König. Miały północne narody swoich osobnych królików. *Nar. Hst.* 2, 222. Twoi sąsiedzi, krolíkiwie drobní, nie będąć mogli z moiey mocy wyrwać. *Baz. St.* 545. - \*g. Był nieiaki krolík (ob. królewic, ein Königscher Luth.), którego syn był niemocen. *Leop. Joa.* 4, 46. dworzani królewski. *Bibl. Gd.*). Pleban ewaniellia o krolíku czytał, co mu Pan syna wzkrzesił, a potom pdwil o zaięcach, lisach, krolíkach, (cuniculus). *Pot. Jow.* 210. - §. 2) Od szósteo dnia Sierpnia aż do dziesiętego krolík gwiazda, którą też sercem lwiem zowią, poczyna wschodzić i ukazywać się pićwę, niżliby słońce w znak niebieskiy Panny weszło. *Syr.* 116, das Herz des Löwen, der Königsstern, ein Stern. - §. 3) Krolík, cuniculus, *Slo.* kralif; *Bh.* kralif; *Sr.* 1. kbornefel; *Vd.* hishni sez, konjel, kunez (cf. kuna); *Gr.* kunecz, moraki zajchecz; *Bs.* kunica, tekunica; *Slav.* moraki zec; *Rs.* kroljik, kroljik, erborjik; *Obd.* der Königschafe; das Kaninchen, zwierzę z postaci do zaięca podobne, ale mniejsze; przehywa w norach. *Zool.* 337, ob. krolíkarnia, kłapiernia). Nie macie iedę zaięca i krolíka. *3 Leop. Deut.* 14, 7. giez 1 *Leop.*). - §. 3 b) meton. krolíki, z futra z krolíków, Kaninchenfelle. - §. 4) Węzo niektóre krolíkami zowią od korony albo rótków na głowie. *Syr.* 176, die gebürnte Schlange, Hornschlange. - §. 5) krolík pliszka, motacilla regulus, *Boh.* kraličef; *Slo.* kraličef, kralif; *Sr.* 1. kralif; *Sr.* 2. Scięż (cf. czyż); *Crn.* pavzhesh, stershek; *Vd.* pauzhizh; *Gr.* kralyichecz; *Slav.* carak; *Bs.* kraligich, strisc, orasciac (cf. stryz); *Rs.* kroljik, der Saunsönig, z ptaków Europejskich naymniejszy. *Zool.* 231. - §. 6) Botan. Krolíki, książki, głowka s. Jana, matedcznik, stokroć wielka, ziele, bellis maior, Gänseblum, Großmaßlieben. *Syr.* 782. - §. 7) *Chym.* istota kruszczowa, der metallurgische König. Szpiżglaz prócz siarki ma także własciwą istotę kruszczową, która się zowie krolíkiem, regulus. *Krumt.* 212, der Speißglasstein ob. Królewki szpiżglas). KROLIKARNIA, - i, ż., kłapiernia, umyślnie dla krolíków zrobione mieszkanie, ein Kaninchengebäude, eine Garenne. Krolíkarnia pod Warszawą. *Dyk. Geogr.* 2, 180. krolíčyzniec *Tr.* KROLIKOWY, - a, - e, od krolíków,

**Kroninchen**; *Rs.* кро́няковий, кро́няковъ. **KROLOBOYCA**, - y, *m.*, morderca króla, der Rönigsmörderer. **KROLOBOYCZYNA**, - y, *ż.*, die Rönigsmörderthan. **KROLOBOYCKI**, - a, - io, **KROLOBOYCZY**, - a, - e, Rönigsmörderlich. Drży na twoim zuchwałstwo krajna cała, Ze ten płód królóboycki z krwi swojej wydała. *Zab.* 16, 303. **KROLOBOYSTWO**, - a, *n.*, der Rönigsmord. **KROLOSEP**, - a, *m.*, sep Amerykański, wielkości kury Kalekucki; dziób jego przy głowie otula szeroka pomarszczona skóra. *Kluk Zw.* 2, 28, der Seyserfönig, Kuttengeyer. **KROLOWA**, - y, *ż.*, *Bh.* królowa, królowna, kralka; *Slo.* královna; *Hg.* királyne, királne azony; *Sr.* 1. královna; *Sr.* 2. královka, královniča; *Rg.* kraglizza; *Sla.* kraljica; *Bsn.* kraglica; *Vd.* krailiza, kraliza; *Czn.* krayliza; *Cro.* kralyicza; *Rs.* королева, царыца, die Röniginu. Królowa Polka godność swojej winna królowi, którego jest małżonką. *Strzet. Pr.* 1, 120. *Slov. omittitur saepe královna, e. gr. Cesárowná regina Bohemiae, Cswęrowná Susciae, Uřrowná Hungariae.* - Królowa nieba i ziemi, N. P. M., *Ross. мещарыца*, (cf. król królów). - *§.* Królowa w szachach. *Rs.* црлѣ; (cf. ferezja). Królowa czyli dama w kartach, *Rs.* црлѣ (cf. kralka). - *§.* Ty Eurylo jesteś serca mego królową. *Teat.* 55, 19, panujesz w sercu moim, *Gebietertian meines Herzens.* Moja królowo ob. mój królu! **KROLOWAC**, - a, - uie, *intrans. ndk.*, nad królestwem panować, *Bh.* královati, králojm; *Vd.* kraluvati, kraljovat; *Czn.* kraylujem; *Bsn.* kragljevati; *Rag.* kragjevatti, stolovatti (cf. stolica, stolować), cesarovati; *Cro.* kraljuvati, kraljujem; *Sr.* 1. králopu; *Eccl.* царюю; über ein Rönigreich herrschen, als Rönig regieren, den Röniglichen Scepter führen, w ogólności panować, herrschen. To jest królem bydy, nie chceć królować, mogąć królować. *Gor. Sen.* 221. Szatana adanie: lepić w piekle królować, niż się w niebie niżyc. *Przyb. Milt.* 15. - *transl.* Jehowa króldie, drzyć będą narody. *Bud. Ps.* 99, 1. *not.* „właściwie: zakrólować). Znaydę sobie inną boginią, która królować będzie w sercu moim. *Teat.* 55 b, 7. W małych ludziach grzechy królują, w panach \*arcykrólują. *Birk. Sk.* B 2 b. - b) *transl.* królować komu, = panować nad nim królewską władzą, etnen als Rönig beherrschen oder regieren. Szczęśliwy ten król, który króluie wolnemu ludowi. *Gaz. Nar.* 1, 157. *Stan. Aug.* Królować a służyć narodowi, ia to iednym zowię. *Dyar. Grod.* 295. *Stan. Aug.* - *cum Accusat.* Witold Czechów nieposłusznych kościoła Rzymskiego królować się wzbrańał. *Stryk.* 519. **KROLOWANIE**, - ia, *n.*, *Bh.* králování; *Vd.* kraluvanje; *subst. verb.*, panowanie, mianowicie królewskie, die (Rönigliche) Regierung. Królowanie jest pierwszą magistraturą. *Gaz. Nar.* 1, 127. *Stan. Aug.* - Insza rzecz gadać i pisać o królowaniu i powinności królewskiej, a insza królować. *Boh. Kom.* 2, 522. **KRÓLUIACY**, - a, - e, panujący iako król, *Sr.* 1. královat, f. královatka; *Cro.* kraljuvaveca; *Hg.* uralkodo; *Vd.* kraluvanz regnator. \***KROLOWIN**, - a, - e, do królowy należący, der Rönigian gehörig; *Czn.* kraylishne; *Vd.* kralizhen; *Rs.* королевинъ. \***KRÓLOWY**, - a, - e, do króla należący, Rönig; *Czn.* kraylov, ob. królewski). Karaie \*królowe. *Sak. Prob.* 215.

Pochod. *bezkrólewie, bezkrólestwo.* \**Królemoc, Slo.* Králemoc, *Vd.* kralomozh, = Jowisz.

1) \***KROM** ob. *Kram.*

2) **KROMIA**, \***KROMIA** (*Gwagn.* 109, *Herb. Stat.* 180.) - *Bh.* krom, kromi; *Slo.* kromé, krom, krem, kreme; (*Sr.* 1. kroma margo kray); *Rs.* кромѣ, окромѣ; *Ec.* кромѣ, оцѣнѣ, опрѣчь, извонѣ, внѣ; (*Ec.* кромѣшнѣіа skrajniější, zewnětrany, cf. kraiác). *praepos. reg. Gen.* a) oprócz, okrom, wyjąwszy, ausser, ausgenommen; *Vd.* svuna; *Cro.* svun toga, svuna, svan; *Rg.* pri, prema; *Rs.* сверхъ, рѣзѣ; *Ec.* свѣнѣ. Ktoż bóg kromia pana? abo który bóg prócz boga naszego? *Leop. Ps.* 17, 32. Krom mnie samego, Nie ma nikt, ani może mieć boga innego. *Groch. W.* 17. O który siedzisz na wysokim niebie, Ja nie mam iuszey nadzieie krom ciebie. *J. Kchan. Ps.* 18. Swiadectwo o tym od kogo innego kromia iey saméy dane bydy nie może. *Wys. Kat.* 81, Zgoła własnego, kromia szabli a żony, nie mamu nic swego. *Pasz. Dz.* 12. Zaprać się Turckiego języka, udając, że nie umie nic, kromia Polskiego. *Pasz. Dz.* 25. - *§.* b 2) bez, ohne. Kto krom żony jest, wolniejszy jest. *W. Paj. W.* 66. Będę krom dzieci, Jozef zginął, Szymon w ciemnicy, a Beniamin mi weźmiecie. *Leop. Genes.* 24, 36. Krom wiary nikt zbawion nie będzie. *Karnk. Kat.* 23. Zbroia, która krom swéy skaży, Moż wytrwać wszelkie razy. *J. Kchan. Ps.* 6. Kto przyiaźni krom przyiaźni kładzie szacunek jaki, temu leda syfik miłasy będzie, niżeli przyiaźń. *Pilch. Sen. list.* 59. Mauna miała w sobie smak kapłuni, krom kapłuna; miała smak kuropatwy, krom kuropatwy; miała smak sarni krom sarny; osoby miała a istności rzcasy samych nie miała. *Sk. Kaz.* 281. - *§.* Kromia woli ich, *Pap. Ryc.* mimo. - \**§.* Słowacy, krom wszelkiej pamięci, krajną swoję przy górach Sarmackich trzymali. *Krom.* 20. od niepamiętnych czasów. - \**§.* krom oczu, za oczy, im Rūden, hinter dem Rūden, nicht in die Augen. W oczu człowieka chwiał, a krom oczu namówią się o nim co chcą. *Damb. Kaz.* 19. Powinność slug, aby czcili pań swe, mietylko na oczu, ale też i krom oczu. *Gil. Ps.* 90. \***KROMBOŻNY**, - a, - e, - ie *adv.*, bezbożny, gottlos. Ci nowi dzisiejsi bożkowie, abo raczcy krombożni ludzie. *Herb. Art.* 16.

**KROMKA**, \***KRAMKA**, - i, *ż.*, z *Niem.* die Krume, Brotkrume, okruszyna chleba, sraz urażony, ein Stück Brot; *Sr.* 2. křomica; *Rs.* црбѣ, црбаокъ, кромѣ (cf. głęń chleba). Dla kromki chleba. *Pol. Jow.* 37. Ukroić chleba rzanego kromkę. *Haur Sk.* 406. Po okurzeniu pszczoł, na kramce chleba wydłubaný miodu im dawać. *Haur Ek.* 140.

\***KROMLIS**, - u, *m.*, *n. p.* Kromliu od postawu... *Instr. Cel. Lit.* ?

**KROMÓLOW**, - a, *m.*, miasto w wojew. Krakowski. *Dyk. Geogr.* 2, 49, eine Stadt in der Weim. Stefan. - *§.* b) Przed trzydziestą lat byłem w Czeskim Kromolowie, Gdy zdybano iednego na takowym iowie. *Stan Wor.* 16.

\***KROMRAS**, - u, *m.*, z *Niem.* Kromrasch, englischer Kramrasch. Towary cudzoziemskie, muchairy, saie, kromrasy. *Vol. Leg.* 4, 81, Małżonka ze aksamit, lekce an-

bie wazyć J szanować tę będzie kitaykę lub kromrás,  
To iest syna twoiego .. *Opal. sat. 25.*

KRONIEC *ob. Kraniec.*

**KRONIKA**, - i, *ż.*, roczne dziecie, *Ehronik, Jahrbücher*;  
*Bh. kronika*; *Vd. kronika*, bukwa lietuęgo popisanja; *Rs. лѣтопись* latopismo, *временникъ*. Wincenty Kadlubek najpierwóy kronikę Polską opisał. *Krom. 216*, Marcin Bielski kronikę Polską własnym językiem napisał. *Gwag. 106*. Tęgo Starca mądrego pamięć wielce miła, Bo lat trzyta żył, żywą kroniką mu była. *Jabl. Tel. 203.* - \**Ş. Przyście Włochów Litwa i Zmudz ma za pewną kronikę. Stryk. 55. za pewne dziecie, zdarszenie, lub też epokę. KRONICZY, - a, - e, od kroniki, Ehroniken.* Swiadczą kronicę publiki. *Wad. Dan. 192.* **KRONIKARSKI**, - a, - ie, od kronikarsza, *Ehronikenscheiters.* **KRONIKARZ**, - a, *m.*, co roczne dziecie pisze, *Bh. Kronikař; Rs. памятописецъ, der Ehronikenscheiter.* Niechaj osiągly kronikarz tysiąc w prochu zagrzebionych ksiąg pożera, aby z nich mądrą iaką fraszkę wycisnął... *Zab. 8, 176.*

**KROPELKA**, **KROPELECZKA**, - i, *ż.*, *Bh. Kropelka*; *Rs. краплина, краплинка, das Tröpflein; demin. nom. kropka, kropka*; *n. p. Umieram z pragnienia*; choć kropelkę wody, a przywrócisz mi życie. *Toat. 37, 14.* **KROPIA** *ob. Kropia.*

**KROPIĆ**, - il, - i, *neutr. ndh.*, Kropnąć *idntl.*, skropić, pokropić *dk.*, *Bh. kropiti*; *Sr. 1. křepu, křepiti, křepiti; Sr. 2. kropiti, křepiti, křepiti; Rg. kropiti; Cro. kropim, skropim; Vd. kropiti, kropiti; Crn. kropim, shkropiti, kaniti, kanem (ob. kapnąć); Rs. кропить, покropитъ, крапать, крапаю; (cf. Hebr. קָרַף אֲפֵרֵן fillaut); kapąć, kropkami padać, tropfen, tröpfeln.* Skoro kropić zacnie, deszcz niewątpliwie będzie padał. *Zab. 13, 78.* Przeszły gromy, i nie kropnął więcóy deszcz na ziemię. *W. Exod. 9, 33. - §. b) transl. do boga \*kropi oko moje. W. Job. 16, 21, Izy wylewa. Bibl. Gd., płasze, tħránt. - §. 2) Act. kropić, kropić spuszczać, pokropić, tröpfeln, sprengen, besprengen, Bh. kropiti, spuścćie niebioss rosę z góry; a obłoki niech kropią sprawiedliwość. Dambr. Kaz. 1. Świętym maszy najmuiemy abo świeczki stawiamy, obrazom ich kurzemy abo ie kropiemy. *Ray. Ap. 50.* Racz mię pokropić miły Panie Jzosef. *Wrob. 119. not. „ton wieraz zawdy kaplan przed processą w Niedziele zastczyna, kiedy kropi. - §. 2. b) transl. kiem kropić s, kiem okładac, einen (schmierem, abschmierem, wischen, abwischen) schlagen. Kropił cseladsi boki bykowcem. Zab. 8, 94 Tręb. Ksiądz chłopa nie kropidłem, ale kiem kropi. Pot. Jow. 2, 83. Kropilem ci konia a kropilem batogiem, pienił się, a iść nie odciał. Offol. Str. 7. KROPICIEL, - a, *m.*, pokropiciel, nakropiacz, *der Sprüher, Aussprüher; Bh. kropić. KROPIDŁO, - a, n., KROPIEŁKO, - a, n., dem., Bh. kropac, kropaczet, kropidlo; Sr. 1. křepca; Vd. kropilu, kropiunik, kropicunik; Crn. shkropilu, kropilu, kropilnek, shkropilu, shkropilnek; Cro. skropilo; Rg. kropillo; Bz. skropillo; Rs. кропило, кропильдо; narzędzie *n. p. kóścielne do kropienia wodą święconą, der Sprengwedel, Weißwedel.* Kropidła w kościołach býwają tramogowe. *Klud. Rasl. 2, 160.* Kropidło na pokrapianie zagonów***

w ogrodzie, z konewka ogrodnicza *Tr., eine Gießkanne; Bh. kropić konew.* - *§. b) fig.* Uciekli szalbierze, chłopi ich zewsząd naganiając kropidłem ich kiiowym ze wai swych wykurzyli. *Gwag. 107, mit dem Prügel; cf. kiem kropić).* - *§. 2) botan.* Kropidło, kamyczki, tęcznik, kamyk, przełomikamień, *filipendula, Rothsteinbrech, Filipendelstrauch. Syr. 735, Klud. Rosl. 2, 231. (Rs. кропило, донникъ, z postrzyk).* Kwiatki ma iakoby kropidło, dlatego też zowią Panny Maryi kropidło. *Urząd. 145.* **KROPIDLNY**, - a, - e, od kropidła, *Sprengwedel; Ross. кропиальный.* **KROPIDLNICA**, **KROPIELNICA**, - y, *ż.*, *Bh. kropicenice; Slo. swatenica, swatencića; Vd. kropiuni kotlizi, kropilniza, kropilni kotel; Crn. kiferl; Rg. kropicniza, karštajka; Bz. skropicenica, kamenica svete vode, romincica; Cro. skropilniza; Rs. кропиельница; naczyne do święconey wody, der Weißedel, n. p. kropidlnice abo miednice do mokrzych ofiar. W. 3 Reg. 7, 40.* Biegli do domów gorających z kropielnicą. *Boh. djab. 2, 56.* **KROPIENIE**, - ia, *n., subst. verb.*, *das Tröpfeln, das Sprengen, Besprengen; Eccl. кропла, кропление. KROPISTY, - a, - e.* kropkami spadający, kropisty, tropfen, tröpfeln, tropfig. *Deszcz kropisty. W. Post. Mn. 412.* **KROPKA**, - i, *ż., dem. nom. kropka, Bh. kropka; Sr. 1. křepka, křepka, křepičička; Cro. kaplya, ob. kapka, kapczka, ein Tröpfchen.* Ziemia do całego świata, nie iest, iedno iako kropka rosy poranney. *W. Post. W. 218.* Kropka pisarka, *ein Punktchen, ein Punkt.* Kropka nad i nie daie, aby inkautu oszczędzać. *Mon. 66, 204.* Kropkami oznaczać u dotu, podkropić, *Rs. oznочить. - §. Kropka, s plamka, punktik odmiennego koloru, ein Tüpfelchen.* Boki długie tego wołu czerwone kropki przetrząsają. *Bard. Tr. 169. - Grammat. punkt, punkcik. das Punktum, der Punkt; Sr. 1. děpf, punkt; Slo. bobec, bobka; Vd. pika, piknja, nabadek, pikniza, pikcz, vbadek; Cro. piknja, piknyčica; Rbss. mččka; Ec. sroka, пункчъ. Kropka, periodus, znak przestania największego. Kpcz. Gr. 1, 45. Kropka kładzie się na końcu okresu, i iest znakiem skończoney zupełnie myśli. Kpcz. Gr. 3, p. 153. Na kropce, *in periodo, przestaje się czytając naydlużey z zupełnym spuszczeniem głosu. ib. 1, p. 33. Dwie kropki, duo puncta, Slo. dwotupla, dwukropek. Kpcz. 1, 5. KROPKOWAC* *cz. ndh.*, kropkami pszyć, cętkować, tūpfeln, punctiren, gleichsam betröpfeln; *Rs. mčču, namččmč. Liście kropkowane punctata folia, gdy zamiast żyłek kropki wkłate widzieć się dają. Jundz. 2, 32. KROPKOWATY, - a, - e, - o* *adv.*, w kropki, punctirt, gezüpfelt, *Bh. kropicenath, kropicny.* Kropkowane pole w herbie. *Tr. Skowronek na piersiach kropkowaty. Ład. H. N. 85. KROPLA, \*KROPIA, - i, ż., Bh. kropel, kropel, kropka; Slo. krepel, krepel, krepelka; Hg. tzepp; Sla. káp; Vd. kap, kapla, sraga; Crn. sraga; Sor. 2. troppe; Rs. кропла, крапла. cf. krupki, Gruppe 11 f. g.; kapka, ein Tropfen. Kto zliczy mokre Wisły kropki? Kulig. 17. Letko kapujące kropki. Orw. Ow. 581. Oto narodowie iako kropła z wiaderka poczytane są. Leop. Jes. 40, 15. Twardy kamień, wady kropła wody dędzówy Gdy często spada, w piasek się obraca. Pot. Syl. 272, Slo. ištá krepel i kamen' porazi. Kędzierze moia**

pełne kropi nocnych. *W. Post. W.* 41. Te wszystkie kropie krwawego potu jego. *W. Post. Mn.* 159. Krow' z nieba kroplami padała. *Latos D.* 4 b. Nie chcę, aby się mowa powoli iakby kroplami sączyła, ani też aby pędem leciała. *Pilch. Sen. list.* 303. - §. kropla wody abo czegokolwiek, = kapka, trocha, mało, ein Tropfen, ein Bißchen, ein Wenig. Nie umiano téy iskry zalać wody kropi, Teraz pożogi iéy wielkie rzeki nie zatopia. *Zimor. Siet.* 250. - §. 2) *Apothec.* krople są kształt medykamentu mixturze podobnego, lecz w mniéjszý dozie cno- te przyzwoitą mającego. *Krup.* 5, 270, *Apothekertropfen.* Krople sławne Hofmana. *Dyk. Med.* 3, 413. - §. b) kropla aptekarska, gutta, waży tyle co grano. *Krup.* 5, 236, als Gewicht, ein Tropfen, in den Apotheken. - §. 3) mezon. kropla sucha, = plamka odmiennego koloru, cętka, ein Lúpfel, ein Punkt. Marmur mający kropie czarne po sobie na kształt tarantowiny. *Star. Dw.* 6. KROPLISTY, - a, - e, - o *adv.*, króplisty, kropie puszczaicy, kropel pełny, kropel sporych, trópfelnd, voll Tropfen, tropfig. Rosa kropliśta. *Bard. Luk.* 99, *Kras. Mysz.* 33, *Chodk. Ges.* 21. Deszcz kroplisty. *Tward. Pas.* 59, *Boter* 266. Kroplisty dyament. *Hor. sat.* 128. Twarz zbladła isami kroplistemu rosil. *Kras. Off. E.* 3. Gummy z drzewa kapiące kropliśto. *Przyb. Milit.* 123, *Przyb. Lux.* 131. KRO- PNAĆ ob. Kropić.

Pochodz. nakropić, nakropić; białonakrapiany, czar- zonakrapiany etc.; okropić, odkropić, pokropić, po- kropić, przekropić, przekropić, ukrop, zakropić.  
KROSNA, G. krosien plur., tkaczy warsztat, der Weber- stuhl; *Slo.* krosna; *Bok. Slav.* staw, staw (cf. staw); *Cro.* krossna, sztan tkalechki; *Bs.* krosna, stan; (*Bs.* krossna, kosac, = kosak; krossna od pcela, = ul; *Dal.* krossna = kosak; *Di.* krosnicza = ul); *Rg.* krosna, rąboj; (*Rg.* krossna, krossnica = kosak; *Vd.* krosnja za *Deßter.* Krádze *Lat. crates* kosak; *Crn.* krosna onus *humeralis*); *Rr.* кро́сны, п'ало (cf. piąc); *Ec.* krosna; (*Rr.* кро́шня, кро́шняка kosak z cienkich precików). Kro- sna takkie bywaia dębowe. *Kluk Rosl.* 2, 160. - §. b) ma- china cum ipsa tela in ea extensa. *Cn. Th.*, der Webers- stuhl und was darauf ist, der Eintrag, die darauf einge- spannte Leinwand. KROSNIAKZ, - a, m., handluiaący sklep, które w krosnach na plecach po wsiach nosi. *Mag. Msk.*, krobnik, ein Tabuletfrámer. KROSNIAKSI, - e, - ie, od krosniarza, Tabuletfrámer; Tabulet-. Kro- sniakskie sklo w hucie, ordynaryjne flaszeczki, kieliski i t. d. *Mag. Msk.* KROSNKA, KROSIENKA, - ek, plur., ramy do rozciagania płócien etc., ein Rahmen, Máhrámen, Stáhrámen; *Ross.* пр'ямы. Zastaliśmy Jáymość nad krosienkami, haftowała tuwalnia do kościo- la. *Kras. Pod.* 6. Trzymała igłę złotą po nad krosien- kami. *Jabl. Tel.* 315. Jedno szyja na krosienkach, dru- gie rękawiczki dzieja. *Star. Dw.* 46. Stolik przed nim stawiaia na krosienkach srebrnych kwadratowych niziuch- nych. *Star. Dw.* 31. KROSIENKO, - a, n., miasto w woiew. *Krak. Dyk. Geog.* 2, 50, eine Stadt im Kráka- k-schen. KROSNO, - a, n., - §. 1) księstwo i miasto Szląska dolnego. *Wyrw. Geog.* 257, Kroffen in Schlesien; *Sr.* 2. Crofna, Crofna. - §. 2) miasto w ziemi Sanockiej. *Dyk. Geogr.* 2, 50, in Gallicien. KROSNOWSKI, KROSENSKI, - a, - ie, od Krosna, von Croffen, księ-

stwo Krossenkie. *Dyk. Geog.* 2, 50. Ziemia Krosnowska. *Nar. Hist.* 6, 154.  
KROSTA, - y, ż., KROSTKA, KROSTECZKA, - i, ż., plamka mała nabrzniata na cieie, *Rg.* scéscé (cf. zys- ska); *Cro.* hrusstavicza, dobércz, verbanecc; *Sor.* 1. petjeito; *Crn.* shlém; *Vd.* mihier, meshir, eine Blatter. NB. w niektórych dyalektach więcéy się przybliża słowo to do znaczenia słowa Łacińskiego *crusta*, *Germ.* Kraste, *Ital.* crosta; n. p. *Bs.* et *Rg.* krasza, krasziza; *Bs.* krasza, krasza; w innych szczególniej ozna- trą, świerzb; n. p. *Sla.* krasze, = trąd, *Vd.* króza, kras- ta, srad, krasztovina, *Crn.* hrašta, *Rr.* kopócma, *Becl.* kpacma; = świerzb, cf. *Ger.* Kráde). Krosta na języku wróзка, pewne obmowisko. *Pot. Jow.* 206. Czarna krosta czyli żydowka, *furunculus.* *Perz.* *Cyr.* 1, 125, die schwarze Blatter. Morowa czyli morowa czarna krosta, *carbunculus.* *Perz.* *Cyr.* 2, 68, die Pestblatter. \*Rychli- ce abo krosty czerwone. *Syr.* 532, der rotte Friesel. Krosty białe iatrzące niesztowicami przodkowie nasi mie- nowali. *Syr.* 1119, weiße Eiterblattern. - per *excell.* krosta, ospa (cf. ospice, ospiczki, cf. kur, odra, pierzchni- ce, požarnice), *Rg.* ospice, patule, scése; *Bs.* ospice, scése, kozjaccje, osapnice, barsce, boghigne; *Co.* bo- binka, kozica, kosa (cf. kosa); *Crn.* kosę, bleki; *Vd.* ospinze; *Sr.* 1. tjerwené mozel; *Sr.* 2. pófi; *Rr.* ocna, die Blattern, die Pocken. Wysłpanie się krost, zebrane się krost, wysychanie ich. *Krup.* 5, 328. Trojski gat- nek krost, ospy podobieństwo mających: czerwone Eter- pocken, wodniste białe Wasserpocken, nadete bez wnt- rznego humoru Windpocken. *Krup.* 5, 335. Krosta świerbią- ca ob. świerzb. KROSTAWIĆ, - ić, - i, czyn. ndk., krost nabawiać, Blattern machen, Blattern verursachen, mit Blattern bedecken; *Co.* krasztawem, Hastram *intra- fte*. Wilgotne descensa, iezeli z głowy na pierś spa- daia, ranią płuca i krostawia. *Haur Sk.* 596. KRO- STAWIĆ, - ić, - icli, - icie, *neutr. ndk.*, krost- wym zostawać, blatterig werden, Blattern, Aufschlag be- kommen, ausbrechen, ausfahren. *Cn. Th.* (*Rr.* kopó- ctmám, okopóctmám parasywieć). KROSTAWY, - a, - e, - o *adv.*, pelen krost, voll Blattern, blatte- rig. (*Bh.* krostawý; *Crn.* hraštov; *Vd.* krasťou, krasťov- ten, krózou; *Rr.* kopóctomyň, okopócťmýň; *Ec.* kpacmawimýň, kpacmawimýň. Gęby krostawe. *Pimin- Kam.* 68. Szramowate, krostawe, parchowate. *Leop. Levit.* 22., *Obr.* 16. Maiowa rosa krostawym pomaga, gdy się w niej walaia. *Zaw. G.*  
KROSKA ob. Krocica. KROTEK ob. Krótki. \*KRO- TEL ob. Knutel, Knotel.  
W KRÓTCE, na KRÓTCE ob. Krótko. KRÓTKI, - i, - ie, Krótzy *comp.*, niedlugi *de loco et de tempore*, - turg; *Bh.* krátky; *Slo.* krátki; *Sor.* 1. et 2. krotki; *Vd.* kratek, kratkeishi, pisou, pisel; *Crn.* kratek; kratek, kratek; *Co.* krátek, krátek; *Sla.* kratki, krátek; *Bh.* Di.; *Rg.* krasak; *Hg.* kurta; *Rr.* kopócmaň, *Be.* kpacm- xiű, kopócmaň, kpacmäh; *Ital.* corto, *Lat.* curtus; cf. *Gr.* kuřrós). W krótkim czasie poiechał stamtąd. *Leop. Luc.* 15, 15. w niewiele dni. *Leop.* Wrok i pamięć miał krótka. *Leat.* 1 b, 44. Penitentka kró- tkiej pamięci. *Mon.* 76, 278. Krótki cielecpek, mały, niski *Ross.* kopócmaňka. Żyły krotkie. *Krup.* 3, 87 (*breus*).

*breues*). Krótka rzecz, ale wężłowata. *Rey Wiz.* 50 b. Księdza z krótką masą szukał. *Mon.* 66, 208. - Krótki bullion czyli polówka poftna do ryb, a bobkowego listcia, rozmarynu, skórek pomarańczowych, wina, soli i pieprzu. *Wiel. Kuch.* 404. - Krótki wzrok, niedaleki, ein kurzes Gesicht. - W krótką, *s. scil.* rzecz, drogę, émen kurzen Weg. Te nowe ścieżki zdadzą się w krótką iść; ale trzeba się bać, by w długą bardzo nie zaszyły. *Leop. praef.* W krótką idąc, (krótko mówiąc), oto ciało Pana Boga mego biorę. *Sk. Dz.* 1066. - §. 2) krótki, okrócony, ogłaškany, zahm, gezähmt, gebändig; *Bh. et Slo. frotfj, pitomj; Vd. krotak, krotek; Cro. krotek, tih, pitom; Sla., Dl.; Bs., Rg. krotak; Ross. kромкѣи, kромчсшныи, kромчкѣ, kромкочушныи, kромкочрѣпныи, смиренныи, kромѣ.* On sprzeciwnik twóy musi byđź \*krotheł przed tobą, gdy ułrzy onego możniejszego przy tobie. *Rey Pst. O.* 1. Będąc potym krótsi, gdy uyrzą, że wnątrzną woyną i głodem giną. *Jer. Zbr.* 134. Gdy hetman naszym na posiłek przyszedł, był krótszy wnet nieprzyjaciel. *Bielk.* 715.

**KROTKO** *adv.*, Krocéy *comp.*, *Bh. fratee; Slo. frátko; Sr. 1. frotje; Sr. 2. frotje, frotfo; (Crn. krotke z lagodnie; Ross. kромкѣ; Ec. kромкѣи); Ross. kромкѣо, comp. kромчѣ; Ec. kромкѣ; niedlugo de tempore et loco, kurz.* Lepiej krótko a dobrze, niż długo a miernie. *Kras. Bay.* 83. Krótko, ale wężłowato. *Pot. Syl.* 40, *Cn. Ad.* 364, *kurz und gut.* Krótko ten mówi, który co potrzeba mówi. *Cn. Ad.* 365. Krótko mówił, krótko dziękował; ale wiele wołował. *Birk. Krz. Kaw.* 37. Krótko, *s. krotko* mówiąc, *s. słowem, kurz, kurz zu sagen, kurz um.* *Mon.* 75, 63. Awo krótko, wołował *s. naturą Demosten,* i otrzymał plac. *Warg. Wal.* 272. - Krótko kogo trzymać, krócić abo okracać go, einen kurz halten. Trzeba, iak widzę, tę panienkę krótko trzymać. *Teatr 7,* 31. Poczekay filutko, Wezmę cię odstą w ryzę, będą trzymał krótko. *Zabl. Z.* 54. Trzymay ią krótko, wymknieć się *s. pod rękę.* *Mon.* 76, 444. Chuci twe krótko trzymay. *Pilek. Sen. list. 3,* 40. - Krotko koło niego, ciasno, *s. tít im Gebränge. Teat.* 16 e, 105. - *Na krotce, Slo. na frátko, na fratee; Sor. 2. f frotfim, f frotfimi;* krótkimi słowami, *kurz zusammen gedrängt.* Dosyć o tym podobno, iak na krótce teraz. *Groch. W.* 179. Powiem ią tedy, a powiem na krótce, O naszym, w której wszyscy siedzim łodce. *ib.* 562. Zebrano te nauki na krótce. *Karnk.* 4. - *W krótce,* *s. w krótkim czasie,* za niedługi czas, *Bh. bręce; Vd. v' kratkem, kratku; Sr. 1. nãifferi, zřoro* (cf. skoro; *Sla. ù kramkom; Cro. vu kratkom,* na kratkom, *v. malom; Ross. kрамкѣи, im kurzem.* W krótce stanie się zadosyć W Panu, bez żadney odwłoki. *Boh. Kom.* 3, 431. **KROTKOCHWILNY**, - a, - e. (cf. Krotchwilny), krotką chwilę trwający, *kurze Zeit dauernd, von kurzer Dauer.* Krótkochwilna uciecha. *Mon.* 76, 551. Krótkochwilna róża. *Hor.* 1, 200, *Kniaz. nimium breues rosae.* \***KROTKODLUŻKA**, - i, *z.*, *Slo. frattfobliđjilla diastole, ectasis,* przedłużenie krótkiej *s. siebie* sylłaby. **KROTKOGRZYWY**, - a, - e, grzywy krótkiej, *kurzmählig; R.* kромчогривои. **KROTKOMOWNOŚĆ**, - ści, *z.*, *laconismus, der Wortdrang, die Wortkürze, Bündigkeit, Gebrängttheit; Ec. kрамчословіе, kрамчословіе.* *Kró-*  
*Tom. I. 2.*

tkomówność trudnomówność *ή βραχυλογία επολογία.* *Cn. Ad.* 365. **KROTKOMOWNY**, - a, - e, - ie *adv.*, *Eccl. kрамчословесныи, breuiologus. Urs. Cr.* 108, *Cro. kratkogovoręcs, kurz, bändig, gedrängt.* **KROTKONOSY**, - a, - e, nosa krótkiego, *kurznäs; R.* корносый, курносый (cf. kiernos); *Eccl. kромчосмыи.* **KROTKONOGI**, - a, - ie, nog krótkich, *kurznäs; R.* kромчосногѣи. \***KROTKOOKI**, - a, - ie, oszu krótkich, niedaleko widzący, *kurzsichtig; B.* krotkok. **KROTKOREKI**, - a, - ie, ręki krótkiej, *kurzhändig, Bh. frátforntj.* **KROTKOŚĆ**, - ści, *z.*, *Boh. et Slo. frátfozt; Sr. 1. frotfofcz; Vd. kratkuft, kratkota, pizhlost; Crn. kratkuft; B.* kratkoft, kratcina; *Rg. kramtkoft, kramtkos, kratcina, kratkocchja; R.* kромчкостѣ, kромчсшнă; *Ec. kрамчкостѣ; niedlugość, de tempore et loco, die Kürze.* Krótkość jest matką trudności. *Warg. Wal. praef.* - §. krótkość, \*krotkość, *Bh. krotfozt; Vd. krotkoft; Crn. krotkuft; Cro. krotkoccha, krotkosat; B.* krotkoft, krotcina; *Rg. krotkos, krotcina, krotkocchja; R.* kромчкостѣ; iaskawość, *oppos.* dzikość, *ob. krótki 2), n. p. duch \*krotkości. Smotr. Ap.* 109, *die Zahmheit, Sanftheit.* **KROTKOSLOWNY** *ob. Krótkomówny.* **KROTKOSZYI**, - ia, - ie, szayi krótkiej, *kurznäs; R.* kромчословесныи. **KROTKOTRWAŁOŚĆ**, - ści, *z.*, niedługie trwanie, *kurzes Dauern, Mangel der Dauerhaftigkeit; R.* маловременность. **KROTKOTRWAŁY**, - a, - e, - ie *adv.*, - le *adv.*, niedlugo trwający, *nicht lange dauernd, kurz dauernd; R.* маловременныи, kрамчкочонечныи; *Ec. малогодный.* \***KROTKOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, trochę przykrótki, etwas kurz; *R.* kромчкочамныи, *subst. kромчкочамость.* **KROTKOWIDZ**, **KROTKOWID**, - a, *m.*, *tuorę. Cn. Th.* 1016, *ein Kurzsichtiger* (cf. Ofrowida), *Bh. frátkowid; Rg. kratkovid, higljosk, scmirak; Vd. zhręgleden, prekaste ozh; Crn. woushiuk, woushilu, wudálu; Ross.* подслѣповашныи, *poslѣпныи.* **KROTKOWIDNOŚĆ**, ści, *z.*, wzrok krótki, *kurzsichtigkeit, kurzes Gesicht; Vd. zhręglednost, zhręgledaunost. adj. KROTKOWINDNY, - a, - e, - o *adv.*, *kurzsichtig.* **KROTKOWIEKI**, - a, - e, - ie, (*oppos.* długowieczny), niedługiego wieku, *krótko żyjący, kurzlebend, kurzdauernd; Boh. frátfofcz; R.* маловѣчныи, маловѣченѣ, *kрамчкочжизненныи; subst. frátkowicost; Ec. kрамчкочжизніе.* (**KROTLE**, krotel, *ob. Knutel, knotel*). \***KROTŁO**, - a, *n.*, skrócenie, abrewiacya. *Przyb. Pis.* 82. **KROTNAĆ**, - ał, - ie, *niiak. idntl.*, **KROTNIEĆ**, - iał, - ieie, *ndk.* ukrotnać, skrotnać *dk.*, popuścić dzikości, pokorniejszym byđź, *mansuefieri. Mącz.* *Bh. frotnauti, frotnauti, zpitomeci; Eccl. kромѣю, kромчосмѣ, zahm werden, sich zähmen lassen, zahmet werden.* Konie krotną od głaskania. *Mącz.* Król widząc, iż nieprzyjaciel krotnieć nie chce, kazał się ruszyć wojsku. *Bielk.* 485. Gdy już ukrotną krotulce, a pnoszą się, tedy tylko raz przez dzień dawać im ięść. *Częsc.* 614. Niech ukrotnie gniew twóy. *Leop. Ex.* 32, 12. (niech się uśmierzy). Tak ukrotnełi Filistynowie, iż potym nie przychodzili w granice Izraelskie. *Radz. 1 Sum.* 7, 13. Ukrotnełi, a uspokoili się. *Leop. Joz.* 22. O iakoby tu moc Turcka skrotła! *Weresz. Pob. C.* 3, - §. Krotnieć, krotząc, krocieć, krótkim czyli krótszym  
*144**



się stawac, tūrget werden. Boiażń boża przysporzy dni; a lata bezbożnych skrotnieją. 1 *Leop. Prov.* 10, 27. skrócone będą. 3 *Leop.* 1) KROTNY, - a, - e, mocący bydz skróconym, ugiaskanym, jādmbat, zu jādmen; *Vd.* krotliu, kroten). Samsony niekrotne, Achaby potężne. *Chodk. Kof.* 15. - (2. - KROTNY, od słowa *Kroć*, w składanych dwu-krotny, trzy-krotny, dziesięć-krotny, sto-krotny, tysiąc-krotny etc., - fältig, zwiefältig, dreifältig, hundertfältig...). KROTOCHWILA, \*KROTOFIŁA, \*KROTOFIŁA, KROTKOCHWILA, - i, ż., zabawka chwilę czyli czas krócająca, *Bh. fratochwile; Slo. fratochwile, fratochwilla; Vd. kratek zhaś; Rs. bałary pcmbo, шунька, скоморошество; Eccl.* раймяenie. Krotosila, niby krótka chwila. *Mon.* 75, 589. podług Niemieck. *Kurzweil.* Na każdy rok chodzili do Jeruzalem, nie dla krotochwili iakiéy, albo żeby napaśli oczy... *W. Post. Mn.* 65. Z takiéy kary nie mękę ma, ale krotochwilę. *Zrn. Pf.* 3, 711 b. Na zanku królewskim były rozmaite krotochwile sprawiane, zwłaszcza gonitwy, kunasty puszkarckie, tańce, kolby misternie przyprawione. *Biel. Sw.* 289. KROTOCHWILIC, KROTOFIŁIC, - il, - i, *intrans. ndk.*, *Boh.* fratochwiliti; *Vd.* zhaś kratkiti, kratek zhaś imeti, kratek zhaś delati, *Rs. баагурияць; шуньяць, шуня;* wesoło się bawic, krotochwile stroic, *Kurzweilen, Kurzweil treiben;* Dzieciom tak krotofilic dopuszczamy, aby nie przeciwic pocziwym sprawom nie bylo. *Kosz. Cyc.* 64. Dzieciom krotofilic pozwalamy i grac. *Budn. Cyc.* 49. Ociec, by z córkami nie \*krotofilil, nie wdawał się z niemi w gładkie rozmowy, gdyż krewka rzecz jest panieński stan. *Eraz. Jex. C.* 6. Chciał z nim \*krotofilic, przymawiając, iakoby na to \*żertem, że iego matka musiała cesarza znać. *ib. Ee* 7. Z przyjaciół posiedzieć, cieszyć się a \*krotofilic, *ib. Cc.* Jezus nie na to przyszedł, aby miał dworskim ludziom dworować, a kuglarstwy iakowemi krotofilic. *Zrn. Pf.* 3, 777. Często on tam z niemi krotochwili. *Rey Wiz.* 23. *Slo. Prop.* gedn'i fratochwila, drugi twila, jednemu rozkosz, drugiemu płacz. KROTOCHWILENIE, - ia, *n.*, *subst. verb.*, *Bh.* fratochwileleni, *mischura iocorum.* *Mącz.* Stroienie krotochwil, żartów; *igranie, daš Kurzweilen.* KROTOFILNICZKA, - i, ż., kobieta krotochwilna, zabawnisia, eine *Kurzweilige, eine Spaßmacherinn, Scherzerrinn; Rs. bałary pka, шунька.* Kocham się w jednéy krotofilniczoce, która nie ma męża. *Teat.* 28 b, 152. *cf. fryerka, gamratka, panna duszka.* KROTOFILNIK, - a, *m.*, żartowniś, zabawniś, krotochwilny człowiek, trefniczek, ein *Kurzweiler, Spaßmacher; Rs. шунь, баагури, скомороход; Eccl.* скоморах (*cf. skomoroch*). Krotofilnik, kuroptosz. *Mon.* 75, 589. Wdzięcznym był krotofilnikiem. *Bal. Sen.* 17. Kuglarze, krotofilnicy, figlarze, służą do ochłodzenia umysłów spracowanych. *Petr. Pol.* 2, 86. KROTOFILNOŚĆ, - ści, ż., zabawność krotochwilna, *Kurzweiligkeit; Crn.* kratkozhasnost. KROTOFILNY, KROTOCHWILNY, - a, - e, - ie *adv.*, *Bh. et Slo.* fratochwilny; *Vd.* kratkozhasen, fleten, perjasen; *Ross. баагуриный, скоморошный, скоморошецкий.* Krotofilny, niby krótcochwilny. *Mon.* 75, 595. (*cf. krótkochwilny*). Krotofilom służący *Iusorius. Crn. Th., zur Kurzweil dienend.* Krotofilne ognie, ochotne

ognie, fairwerki, zrobione kunastownie z różnych praw, wyrażające postaci różnych rzeczy. *Jak. Art.* 3, 298, *Rs. нумб'мизі ороб, Lustfeuer, Feuerwert.* - §. b) żartobliwy, ucieszny, czas zabawnie krócający, *Kurzweilig, scherzhaft;* *cf. żartowny, przyiemny, nie zupełnie dobrey myśli, śmieszny, kuglarz.* Wielkich rzeczy a poważnych niechay w krotochwilną rozmowę nie wtacz, ani w poważną rozmowę żartów. *Gorn. Dw.* 232. Te mile a krotochwilne zabawy zginąby musiały, by nie białogłowy. *ib.* 290. Krotochwilna gra. *J. Kchan. Dr.* 84. \*KROTOFIŁOWAC, - ał, - uie, *intrans. ndk.*, pocieszać się, bawic się, *sich ergöhen, sich vergnügen.* *Tr. KROTOŚĆ ob. krótkość* 2). KROTSZEC, - ał, - ie, *neutr. ndk.*, krocic, krotac, krotząc, się stać, *passivum verbi* skracać, krocic. *Cn. Th., tūrget werden.* Pochodz. *krocic, skracać, skrócić, okracac, okrócić, okrocic, pokracac, przykracać, przykrótszy; krocica, kroszka; krocichny, krosiusienki, krocicutenki, nieutrbcony,* KROWA, - y, ż., *Bh. et Slo.* trawa; *Sr.* 2. trawa (*cf. grawa, tebbula kobyła*); *Sr.* 1. trawa; *Vd., Crn., Sla.* krava; *Cro.* krava; *Rg. et Bs.* kravva; *Rs. копіва; Ec.* xpava (*cf. karw*); samica byka, *die Kuh.* Krowa daie obitność nabiałów, cieli się raz do roku popolicie iednym cielęciem, a czasem i dwoma. *Zool.* 358. Krowa iakowica, *Ec. юница cf. iuniec, cf. kłepa.* *oppos.* krowa doyna; *eine Milchkuh.* W Polaszce jest troiaki gniazdo krow, Hollenderskich, Podolskich i popolitych. *Lad. H. N.* 82. Krowom nie należy się dopuszczac polować, tylko w Maiu, aby stę cielęta rodzily w Marcu. *ib.* Krowa poluie, pobiega się, *Crn.* buka się. Krowa cielna. *Dudz.* 21. Krowa falkowa, albo całkowa, od której falka masła ma bydz panu obory oddana. *Haur Ek.* 120. Krowy, wely, rogacizna, obora *Ross.* роуэдо. Dwie \*krowie (*dual. = krowy*). *Budn.* 1 *Sam.* 6, 7. \* Samica iosia, = krowa. *Klut Zw.* 1, 340, *die Glendebuh.* - *Prov.* J sła i głupia ona, iak krowa. *Pot. Jow.* 92. Krowa, która sifa ryczy, mało mleka dawa. *Rys. Ad.* 28, *Vd.* velik ropotiz, pak malu mele. Biada temu domowi, gdzie krowa dobodzi wolowi, *Zegl. Ad.* 15, *Crn. Ad.* 710, 26, kędy krowa wolu przeiędzie. *Pot. Jow.* 26. (*ob. donica, stoklosa, kogut*). Jeden krowę za rogi trzyma, drugi ię doi. *Rys. Ad.* 19. Nawet się czarnęy krowy boi. *Teatr* 17 b, 47. tchórz). Czarna krowa biale mleko daie, *Vd.* zherna krava ima sai bielu mleku (nie z pozoru sądzic potrzeba). *Vd.* krava per gobzi (gębę) mouso; t. i. iaka karmia, takie mleko. *Slo. w nocę wsece trawi, terti su čérné, ob. w nocy wszystkie koty bure.* *Slo. čobi za nim gako teta za krowu, chodzi za nim, iak cielę za krową ob. cielę*). W ten czas się drzwi zamknęło, gdy inż obory wysła krowa. *Pam.* 84, 627. po szkodsie mądry). - §. 2) krowa; = dawny podatek *ob. Krowne. Nar. Hst.* 2, 86, *Pap. W.* 2, 213. KROWI, - ia, - ie, od krowy, *Kuh;* *Bh.* trawi, *trawisty, trawci;* *Sr.* 1. trawiste; *Rg.* kravij; *Cro.* kravji, *kravski; Rs. коповія; Ec. копія.* Mleko krowie nie powinno bydz ani nadto klarowne, ani nadto gęste. *Dyk. Med.* 3, 414. Krowia ospa, *Bh. trawintki, Pol. \*Krowinki (cf. kosa), Kuhpocken.* O ospie krowięy, albo raczy o ospie ochraniający. *N. Pam.* 20, 195, *ib.* 4, 28 et 35. Krowi chlew, \*krowiarnia, *Sr.* 1.

*trumetna; Vd. kravjek; Rs. коровникъ*. Krowia skóra *Bh. frawina. - Botan. krowi mlecz ob. mlecz. - Krowia reź albo pozehka, melampyrum, Kuhweizen, rodzaju rośliny. Kluk Dyk. 2, 113, Bh. hūbilcu, powążka; Cro. repūla. KROWIARKA, - i, ż., pastuska krów, die Kuhhirtinn; Bh. krawarka; Sr. 1. krowiarka; Vd. kravarizza; Rs. коровница. KROWIARZ, - a, m., Boh. krawar; Slo. krawar, pastyr welikeho dobytku; Sr. 1. krawar, krowiar, wóhwar (ob. wolarz); Vd. kravar, krauji pastir, Crn. zhędnęk, kravár; Rg. et Bs. kravár; Cro. kravár; Eccl. krawonách; pastuch krowi, der Kuhhirt. Ern. 124, Teat. 55, 37. cf. Bh. krawarstwi \*krowiarstwo, chowanie krów; krawariti krowy chować). KROWIENIEC, - eńca, m., guńy krowi, der Kuhstaden, Kuhmist; Vd. kravjak; Crn. kravjek; Rg. baloga, baloxina). Kiedy koñ się nadbiie, pod kopytõ krowieńcem smarować. Hipp. 56. KROWISKO, - a, n., bezecna krowa, eine hässliche, abscheuliche Kuh; Sor. 1. krowisko; Rs. корова. Krowiska ozemlane. Gaw. Siel. 376. KRÓWKA, - i, ż., Boh. krawice, krawicka; Slo. krawicka; Sor. 2. krowka, matśka (cf. mać); Sor. 1. krowicja; Vd. kraviza, jeniza, juniza (cf. iuniec); Rg. kravizza; Cro. kravicza; Bs. krauica; Ross. коровка; Ec. krawka; dem. nom. krowa, eine kleine Kuh. Byczaka młodego i krowkę zowią cielęciem, potom iusnem i jałowką. Sien. 274. Pasterce owieczki zdane, krowki i cały dobytek młody. Teatr 52, 5. Krówkę piluo pasiemy, doma jęj sieczkę rzeżemy, ściemy, zapieramy; Krowka też garniec masła i kopę sórów za onę sieczkę pewnie szynkować musi. Rey Zw. 95. - §. 2) gatunek chrząszczów. Zool. 164, Der Mistkäfer, śmierdziuch, żuk, scarabaeus stercorarius, miejscami tak zwany. Kluk Zw. 4, 387, Cro. keber). Krowki w gnoiu gmerzą. Birk. Exorb. F. et D. 4 b. Krowka zielona ob. Kantaryda. Cn. Th., die Spanische Fliege; Rs. koposážka tantalus viridis). - §. botan. krowka, ziele z kokoryczka. Sien. Wykl. - §. Krowka, ryba morška, cantharus. Plin. 32, 1, ein Seeisich. Cn. Th. - §. krowki plur., kętnary, legary, die Lagerdume im Keller. KROWNE, - ego n., subst., podatek w bydle rogatym za Piaśtów. Nar. Hst. 2, 259. Krowa, rodzaj dunnicy w przywileiach książąt naszych. ib. 86, Papr. W. 2, 213, eine Abgabe vom Hornvieh. \*KROWODOY, - oia, m., KROWOJYS, - a, m., boz, wąż wielki. Chmiel. 1, 662, die Riesenschlange. \*KROWODRZA, - y, ż., n. p. Owę rzecz, równą do magierki Dołtanie na krowodrzy, było chciał u gierki. Pot. Jow. 2, 50. KROWOPAS ob. Krowiarz.*

\*KROWOPUSK, - a, m., Rs. кровопускамелъ, który komu krew puszcza, der Aderlasser. Gdy książę Troyden z postugaczami a z krowopuskami z łaźni wychodził, zabito go. Stryk. 314.

KRÓY, - oiu, m., Bh. frog; Rg. krooj; Ross. крокодь, лифъ ob. kraiać, kroic). kroy sukni, kształt, którym jest przykroiona, der Schnitt in einem Kleide, Zuschnitt. Kroy sukni, niby to z Niemajeka. Teat. 18 b, 18. Ubranie w drogie szaty, cudzoziemskim kroiem. F. Kchan. Orl. 1, 162. Jaki kroy, taki strój. Rys. Ad. 19. - fig. et transl. Do tęg komedyi z historii wziąłem intrygę, i w kroy Polski Japończyków przebrałem. Teatr 46 b, 2.

Miał Job różną czeladź domowego kroiu. Chrośt. Job. 6. Ciebie większym będę spiewać kroiem. Petr. Hor. 2, Kb. not. „kstatem, sposobem“. - §. 2) kroy pługowy, Bh. frogidlo, fragidlo, fragat; Sor. 2. zestawa, zestalo, strosto; Vd. oraunik, raunik, zheralu; Rs. пужникъ; oitrze pługowe. Włod., das Pfugmesser, Pfugeisen, das Sech. Pfugesch. Kroy u sochy do orania dębowy. Kluk Rosl. 2, 160. \*KROYKA, - i, ż., Tr. kromka chleba, kawał, eine Schnitt Brot.

\*KROZGANEK ob. Kruzganek. KROŻLICZEK ob. Kruźliczek.

\*KRZYC, - yl. krszy, krszę cz. ndk., kruszyć, drobić Cn. Th., zerbröckeln, in Brocken brechen. Ziele to kamień w nerkach krszy i wywodzi. Syr. 291. Nagiego ięcziemia ziarna w szupinkach nie twardo siedzą, a kiedy go wymłócaią i wykruszą, nie jako ięcziemię, ale jako pszenica krszy się z kłosu swego. Syr. 985. KRZYNA, KSZYNA, KRSZTYNA, KRZA, - y, ż., KRZYNKA, - i, ż. zdrbn., okruszyna, szcząt, odrobina, kęsek, trocha, ein Bröckel, (ein Bröckchen), ein Wisfen, ein Wisfen, ein Wenig; Rs. krowećky. Czasem z młkiem iaką krszynę chleba połknęła. Sk. Zw. 2, 419. O krszynę prosił chleba, i krszynście nie dali. Brud. Ost. C. 2. Krsztyny nie dał Łazarzowi, a psy dobrze czeflowa. ib. E. 1. Dość mnie na malym, równe dzieki spiewam, Czy krszynę z rak twych, czy kęś wielki miwam. Zab. 11, 6. Koff. Pod każdą i najmniejszą \*krchtyną poświęconego chleba Chrystusa pożywamy. Smotr. Nap. 41. Ni Febowego w państwach Prozerpiny Znać światła krszyny. Kchow. 298. Oddąć nie myślą i kszyny. Chrośt. Fars. 358. Dobry bóg, że nas nie stracił do kszyny. Chrośt. Luk. 315. Wszystko do najmniejszy kszyny przyrzeli. Chrośt. Fars. 169. Zala się na senat, iż żeń ani krty pomocy nie maią. Pileh. Sall. 70. Ani krszty enoty nie ma. Teatr 8, 17. bynajmniej, zgoła nic, Rs. зги. Wszystko minie, krty z tego nikt nie weźmie z sobą, Gdy mu przyydzie umierać. Min. Ryt. 1, 294. J krty po Perku nie umie. Pot. Syl. 163. Ani gry, ani krty ob. Gry.

KRTAŃ, KRTAŃ, - ia, m. et - i, ż., (Bh. krtan, krtan, krtanek gardlo cf. krtoń; Slo. krtan, pajezał iugulum, gula; Vd. gertanz, gortanz, gerlu guttur; cf. gardziel; Rs. et Ec. горшанъ), tchawica, arteria aspera, kanał oddechowy, przechodzący z gardła do płuc. Zool. 17, Kirch. Anat. 43. wiatrociąg. Perz. Cyr. 1, 19 et 42. et 141 et 2. 204, die Lufttröhre; Sr. 1. dechaczstwo, krtkowa truba, krtk (cf. kark); Bh. dyhawice; Vd. gergutez, odihalze; Crn. dushnik; Cro. gorchányek; Dl. garlyan, garklyan; Sla. gerkljan; Rg. duscnik, odihaviza; Rs. воздушный каналъ, дыхало, дыхало. Złożony jest z obrzączek chrząstkowatych. Krup. 2, 259. Spadł mu łeb z krtaniem (z krtanią) przeciętym nieżywy, J w piastku ze krtwią pomieszonym brodzi. P. Kchan. Fer. 242. - fig. tr. krtan trawy, n. p. Dęcie, iasniysze brzmienie wydaie, gdy przez krtan trawy wąską a długą przechodząc, wypada na koniec przestronniyszym otworem. Pileh. Sen. list. 4, 7. KRTANIOWY, - a, - e, od krtani, Lufttröhren: Krtaniowe naczynia, odnogi rury oddechowej. Krup. 3, 31, Dyk. Med. 3, 424. \*KRTECZYC cz. ndk., dusić, dlawić, würgen. Gardziel suchy krteczy pragnienie siia 144...

*arida guttur urit.* Zebr. Ow. 271. Hypotades silnie tarasem kręczy wiatry, *continet. ib.* 281. KRTUNIC się, KRZTUSIĆ się, - ii, - i, *recipr. ndk.*, chruchać, *Rs.* першымь, перхамь, *Bh.* (Krtiti), sich würgen, worgu. Śmiał się w duchu; na resztę tak się zaczął krztusić, Ze ledwo mógł serwatka śmiech głośny przydusić. *Hor. sat.* 26, ob. zakrtusić się). U nas powoli się krztusi, a tam u Turka wszystko pod gardłem zarazem byź musi. *Paszł. Dz.* 106. Lekarkstwo daremnemu krztuszeniu. *Syr.* 1255, *Rs.* перхóма. \*KRTYCZE, - ów, *plur.*, krtach, n. p. Ogień im po wewnętrznościach chodzi, a teraz wraz wchłuiąc krtycze zatykaia, J równie podniebienie techniem urażaia. *Bard. Luk.* 60.

**KRUBKA, KRUBECZKA, KRUBNIK** ob. Króbka i t. d. **KRUCH**, - u, *m.*, KRUCHA, - y, *ż.*, *Sr.* 1. kruch *frustum*, *cf. crustum*; *Rs.* крѹхъ, крѹха, massa, bryła, kawał, odlomek, ein Stück, eine Masse, ein Bruchstück. Gatunek soli, którą w ziemi balwanami i kruchami kopia. *Haur Ek.* 178, *Bh.* kruffec sół balwan soli; *Kruscovna neb kamenna (sól, balwaniasta, kamienna sól; Bh. Kruscy okruchy solne).* Kruch gładzonyj stali. *Przyb. Lux.* 258. Kruch żelazny z sosu wyięty, choć inż zbladł na wolnym powietrzu, przecięż ieszcze szadliwą oczom wyziewa parę. *Off. Str.* 3. Kruchy chleb z niebezpieczeństwem iamać przyszło bez rzeszenia, dla uronienia który \*krochy. *Plm. Kam.* 134. - \**§.* Chleb Serbowie dziś sowią \*kruch. *Biel. Sw. B.,* ob. dyalekta Stowiańskie pod słow. chleb. NB. *Pochodz. ob.* po słowie *kruchy*. **KRUSZCZEC**, **KRUSZEC** *niak. ndk.*, stawać się kruchym, mürbe werden; *Bh.* jamittl; *Vd.* kerhkuvati, okerhniti; *Bs.* ukrihtiti). Stary kogut za nogi wisi, żeby kruszał. *Pot. Jow.* 94. - \**§.* To rozmyślać kruszał. *Pot. Syl.* 322. Skruczą być przecięm.

**KRUCHTA**; - y, *ż.*, babiniec, przedkościele, die Halle, das Vorhäuschen an einer Kirche, *crypta* kruchta, zasklepienie przy kościele. *Mącz., Bh.* krufta, grypta; *Morav.* kruzta (*cf. Ger.* Kruff, *Lat.* crypta); *Slo.* jebránica; *Sr.* 2. lufusch; *Rs.* прищѹрь, предхрѹаміе, папѹрѹмь; *Ec.* прѹщрѹамь, прѹщрѹамь. Kruchta albo sień przed kościołem. *1 Leop. 3 Reg.* 6, 3. Ciało iego sładzy kościelni w kruhcicie zakopali. *Krom.* 87. *in aditu templi.* *Dambr.* 885, *1 Leop. 2 Paral.* 3, 4, *Jer. Zbr.* 315. W popielnyj kruhcicie odpoczywa. *Teat.* 18 c, 22.

**KRUCHOŚĆ, \*KRUCHKOŚĆ, KRUWKOSĆ**, - ści, *ż.*, *Bh.* et *Slo.* Krehstost; *Rg.* karscglivost; *Bs.* krrihina; *Crn.* kerhkuft; *Cro.* kěrhkócha; *Dl.* karshivost; *Vd.* kerhli-vost, kerhkovitnost, okerbnost; *Rs.* крѹчѹкѹмь, крѹчѹкѹмь, lomność, krupiałość, chropatość, die Mürbigkeit, Zerbrechlichkeit, Sprödigkeit. Niektórym się koniom rad rog dla kruchkości u kopyt łamie. *Syr.* 435. \*Pramiel iest drzewko gładkie i teź kruchkie, przeto ku \*rzasaniu subtelnemu nie zie; ale ie wždy trzeba żelazem \*rzasać dla kruchkości. *Cresc.* 470. - \**§.* b) kruchość względem iedenia, gryzienia, die Mürbigkeit, Weichheit zum Essen. Kruchość sztuki mięsa. *Ld.* KRUCHUCHNY, - a, *Je.* KRUCHUCHNO *adv.*, *intenslv.*, bardzo kruchy, techt sehr mürbe. Wegora do inchy, coby był kruchuchno zgotowany. *Mysl F.* 2.; *Bh.* Krehautsch. **KRUCHY, \*KRUCHKI, \*KRUWKI**, - a; - io, *comp.* Krużasy, Kruhczyjssy, Kruhczyjssy; - a, - e; *KRUCHO adv.*, *Bh.* et *Slo.* Krehstost;

**Krehstost**; *Bs.* kersciv, krrisciu, koi se iacno krrisci, krrihat, krrihiti, krritiki, karhto, krrihtto; *Rg.* karscgliv, karsciv; *Dl.* karsan, karshiv; *Cro.* karhák, kerbak; *Vd.* kerhak, perhak, kerhliu; *Crn.* kerhke, kerfke; *Sor.* 1. drebate; *Rs.* крѹчѹкѹмь, крѹчѹкѹмь, крѹчѹкѹмь (*cf.* chrupać); *Eccl.* крѹчѹннѹмь *rigidus*; krupiaсты, chrupaty. *Cn. Th.* iacno się łamiący, *oppos.* gibki, zerbrechlich, mürbe, spröde. Kruchy wąż, *anguis fragilis*, iego łada róższka przeciąć może; iest bez tarczy, samemiluszczami okryty. *Zool.* 203. Sorbowe drzewo iest twarde, wszakoż bardzo kruchkie. *Cresc.* 445. Żelazo zbyt twarde i kruche. *Os. Zel.* 40. Gdyby się kruchy chleb przytrafil, łamać go nie można, bez uronienia który krochy. *Pim. Kam.* 134. Łodyga krucha, *caulis rigidus*, taka, że ią bez złamania zgiać nie można. *Fundz.* 2, 12. Spizgłaz kruszec podobny ołowiowi, jedno iż iest rzecz bardzo krukka. *Sien.* 264. Żywica libowa iest wonna, światła, krukka. *Sien.* 142. Gąbka modrzewowa samica krusaczyjssza iest i lepsza. *Syr.* 637. - \**§.* b) kruchy do iedenia, s nietwardy do gryzienia, mürbe zum Essen. Mięso zwierząt pasących się po górach, iest lepsze i kruwczyjsze, niż mięso zwierząt doma pasących się. *Sien.* 480. Okolnik twardszy iest w swym rodzaju, niżli rzepa, ale słodszy i teź kruhczyjszy. *Cresc.* 251. Agrest, który požółciały, iest krukki, cierpnący, kąsający. *Sien.* 182. Dobra iest sztuka mięsa przerafała a krucha. *Krat. Pod.* 2, 68. Kruhcego co *Bh.* Krehstina, Krehstina.

Pochoda. *kruszyć, krszyć, hrzszyna, krszync, krt, kra; dokruszyć, nakruszyć, okruszyć, pokruszyć, przykruszyć, skruszyć, skrucha, wkruszyć, wykruszyć; kruszec; kruszec, kruszczyna, kruszcowy, kruszki abo krukki; kruszczyna, okruszczyna.* - \**§.* *cf.* *kraiać, kroić, króć*. **KRUCYATA**, - y, *ż.*, krzyżowa woyna, woyna święta przeciwko Saracenom na odsykanie Palestyny. *Nar. Hfl.* 3, 290, *Vd.* krishna voiska, shoud sa sveto deshelo; *Rs.* крѹчѹкѹмь походъ, der Kreuzzug. Słowo to pochodzi a *cruce*, bo ci, co się pisali na te woyny, brali krzyżki s rąk kaznodziów, które albo na ramieniu, albo na piersiach do szat nosili przypięte. *Ufstr.* *Kruc.* 1, *praef.* **KRUCYFER**, - a, *m.*, noszący krzyż, der Kreuzträger. **KRUCYFIKS**, - a, *m.*, obraz zbawicielowy na krzyżu, das Crucifix (*cf.* boza męka); *Sor.* 2. crucifix; *Vd.* boshja martra, britka martra, krishanik; *Bs.* propetje, raspetje, *cf.* rospiąć; *Rg.* propetje, raspetje; *Dl.* propelo; *Cro.* raspelo; *Rs.* pacnamie. **KRUCZE**, - ćcia, *r.*, piskle kruków, das Junge der Krühen. Bóg krucze łiche karmi. *Zab.* 13, 408, *Rey Zw.* 148. bo gdy się wylęga młode krucze białe są, a przeto ich kruk nie karmi, mniemając, by nie iego dzieci były. *Wrob.* 331. **KRUCZEK**, - cka, *m.*, *dem. nom.* kruk, ein kleiner Hahn; *Rs.* вороненокъ. Oczko gdyby kruczek. *Teatr* 43 c, 19. czarniuteńkie, rabenschwarz. - \**§.* b) kruczki, gatunek gołębi. *Haur Sk.* 127, eine Art schwarzer Tauben. - \**§.* c) miano kondłów czarnych domowych. *Otw. Ow.* 111. Czarny Kruczek. *Chmiel.* 1, 582 et 3, ein Raue der schwarzen Haushunde. - \**§.* d) haczek kruczodziuby, ein krummer kleiner Haken; *Rs.* крѹчѹкѹмь, крѹчѹкѹмь, крѹчѹкѹмь, *cf.* *Gall.* le crow; Żelazko subtelaie kończaste zakrzywione na kształt kruszka. *Hipp.* 105. Baczność! broń na kruczek! (słowa

komenderującego). *Kaw. Nar.* 253, *Karabinnerhafen*. Kruczek od wędzidła. *Teat.* 20 b, 65, *Gebiffhafen*. Kruczek cyrulickie podwójne do trzymania, rozszlonkując trupa. *Czerw. Narz.* 58. Kruczek, haczek do botów, *Rg.* n. s. u. v. n. k. *Gießhafen*. (Rs. крѹчѹкъ wyrobnik, hakiem n. p. bosakiem, pracujący). - \*§. Czemu urząd kupiecki, biedny darmochłobie, Przecza te kruczki od ciebie ten elektor skubie! *Klon. Wor.* 12 not. „matyaszki albo kruczki“. może to: kruczy dukat, na którym kruk, iakie kazal wybić Matyasz, król Węgierski, ein Rabensbutaten. - \*§. Matyasz, chłop, krucsek, wołoszyn, sdrayca, nie był godzien córki Kazimierza. *Bielk.* 416, *Gwag.* 260, *Rz.* крѹчѹкъ wykrętarz. (KRUCZGANEK ob. Kruzganek). KRUCZODZIUBY, - a, - e, na kształt dzioba kruczego, rabensstabselst, wie ein Rabenschnabel. Łopatki wypuszczają z siebie dwa pociągi, z tych pierwszy tokiem barkowym, *acromion*, drugi kruczodziubym lub kotawką *processus coracoideus* nazwany. *Perz. Cyr.* 1, 33 et 178. KRUCZY, - a, - e, od kruczka, *Bh. et Slo.* krawc; *Sr.* 1. rapacifst; *Vd.* orlou, vranou, vranfki; *Ross.* вороновий; *Ecccl.* ворановий (cf. wroni), *Raben*-. Piór kruczych lotnych używają do rysowania. *Zool.* 260. Przepędz wiek kruczy i miéy lat przydanych Tyle, ile masz w liczbie swych poddanych. *Kchow.* 365. bardzo długi, długowieczny, ein Rabenalter, sehr langes Leben. Krucza strawa! *improbi hominis est appellatio vel imprecatio, praedictione malorum, praesertim post mortem sequutorum*. *Cn. Ad.* 368. (cf. za ten uczynek godzien psy napaść i kruki. *Pot. Arg.* 231.), *Vd.* merhs, merhatina, orlova vranfka pasha (cf. mercha), *Rabenaas*. Kruczy dukat ob. kruczek 2). Kruczy dziób albo kruczy nos, narszędzie cyrulickie do rwania zębów. *Perz. Cyr.* 2, 191, *Czerw.* 32, *der Rabenschnabel zum Zahnaustrisfen*. KRUCZYĆ, - ył., - y, *intrans.* *ndt.*, n. p. W brzuchu kruczy, kłuka, warczy. *Dudz.* 20. burcz. *Włod.*, *és gurrst, knurrst, tumpelt im Bauche*; *Czn.* kruliti, plunkam, plukam; *Rz.* урчѹать, заурчѹать, проурчѹать. (крѹчатѹь, скрѹчатѹь krzywić, zakrzywić na hak). Wiatry po brzuchu kruczają. *Oczk. przym.* 297. KRUCZENIE, - ia, n., *subst. verb.*, *das Surren*. Placki łącznie trudne do trawienia, w żywocie zburzenie i kruczenie czynią. *Syr.* 980. *Nausea* przykrość, brzydliwość, kruczenie na wątrobie. *Mącz.* KRUCZYŃ herb, *Tr.*, ob. Kruszyna. (KRUGLICA ob. Kraglica). \*KRUGOWY, - a, - e, n. p. Kaczką dwa grosze, kaczką krugową trzy ruble groszy. *Stat. Lit.* 394. cf. *Rz.* крѹговѹй крѹговѹу, kołuiący). KRUK, - a, m., *Bh.* krawec; *Slo.* krawec, kawran (ob. gawron), *f.* krawica; *Sor.* 2. ron (cf. wrona); *Sor.* 1. rapaf; *Czn.* krokar, orl (cf. orzeł), uran (*Czn.* urana, s wrona); *Vd.* orau, oriel, orseu, vran; *Bz.* vran, gauran, gauran; *Slo.* gavrán; *Rg.* vran, gavrán; *Cro.* gaurán, kawrán, karvan, krompach, krumpach; *DI.* vran, gavrán; *Rz.* воронъ, вранъ (крѹкъ *Gall.* croc, s hak); *Ecccl.* вранъ (vrána, ворона s wrona), гравъ, *Gr.* κρῡκῶν, гравѹю *Gr.* κρῡκῶν crocito krakać, cf. grad n. p. o psach i t. d. cf. *Rakter* I) *Abig.*, *toral*, *róte*), *der Rabe, corvus corax*, większy od wrony, cały czarnośniący się, życie największy ściernem. *Zool.* 260. Kruk kracze, *krawka. Dudz.* 21, *Ban.* 7.3 b. Kruk drapieźny kraka, kur-

czą piszczy. *Tot. Saut.* 89. Kruk swym głosikiem mieszkanie gogotał. *Papri. Kol. M.* 3 b, Stare przysłowie: i kruk by milczał, więcęby iadł. *Erax. Jts. L.* 8, alluzya do bayki o serze przez lisa krukowi wyludzonemu, cf. *el tacuiffes philosophus mansiffes*. Uciekałem od życia moiego poprawy, Z krukiem wołając *cras cras*, a tak wszystko wkawy Poszło. *Kulig.* 176. ob. kawa). Kruki wieszczą. *Ban.* 7. 3. Kruk niepogodę oznacza, gdy kracze z wieczora lub z rana, a pogodę, gdy siedzą na drzewie ku słońcu skrzydła rozciąga. *Ead. H. N.* 83. O dobrą żonę teraz trudniéy, niż o białego kruka. *Opal. sat.* 35. cf. *Prov. Sr.* 2. *zarne ako śwón, biele ako ron, rowno ako motéle, tšhine ako tšheno*, czarny labędz, biały kruk, proste motowidło, krzywe wrzeciono, s sprzeźność, niepodobieństwo). Kruk z rodu złodziey. *Jabl. Ex.* 138.; *Slo.* *glého krawca, glé wagca*, cf. iaka kokosa, takie iayko, cf. niedaleko iablóni iablko pada cf. rod. - *Cro.* kay kauran vali, tomu merha falí e *squilla non nascitur rosa*. - Wilk wilka nie uiada, ani kruk krukowi oka nie kluje. *Pilch. Sen.* 193, *Sax. Porz.* 147, *Lub. Roz.* 209, *Slo.* wrona wroné oko né wšluge; *Sr.* 2. jedna krawona tej brugi tej wozi ne hubtapo; *Vd.* keda vrana vrano pipe? *Rg. et DI.* vran vranichja okko neizbija; *Cro.* kauran kaurami ochi neizbada, *teine krawe hadt der anbert die Augen aus* (cf. znaią się oni, rozumieją się; zna swój swego; znaią się iak złodzieje w iarmark). Gdy się kruki uganiają za jakim zwierzęciem, nayıpiérwéy mu oczy wykalają. *Ead. H. N.* 83. Będzie on wnet kruki pasł swym ściernem. *Tward. Wład.* 131. cf. krusza strawa). *Slo.* *ib krawcow pšft abi in malor corvos*. Uczynią chłopca z mlodu dziećciolem, a potym albo wronie, albo krukowi będzie smaczny, gdy kruk hardzo na dziećcioły waży. *Glicz. Wych.* F. 3. Niech sobie o śmierć nikt głowy nie surzy, Co ma byđz krukowi, ryba ani ruszy. *Zegl. Ad.* 41 *Loft.* cf. co ma wisieć, nie utonie). Pochlebniocy zbiegają się do tych, gdsie czużą co wziąć, iako kruki do ściernu. *Kosz. Lor.* 41 b, Gdy kruki latają, sła wróžka. *Petr. Hor.* 2 H 4. - Nie pomozé krukowi mydło. *Cn. Ad.*, cf. murayn, cf. cegła, cf. iaki pies do kościoła, taki z kościoła; cf. namaż ty go masłem, przecież on śmierdzi dsiegciem). Wronami go karmiono, a kruki go zjedzą. *Rys. Ad.* 72. szalbiez obieś). - §. 2) kruk nocny, ptak z rodzaju sów leśnych. *Ead. H. N.* 83, *der Nachtrabe, die Nachtreule*; cf. łełek; *Czn.* zhluk, zhošink, zhošitel; *Vd.* kawran, krampash, podhuika, nožni oriel; *Rz.* кукава. - b) *fig.* włóczęga nocny, ein *Nachtschwärmer, ein Nachtrabe*. Gdyby každy pracować musiał, nie byłoby, iak teraz, nocnych kruków, złodzieiów. *Haur Sk.* 160. Postrzeższy, że gospodarz umie łowić kruki Myśli, iakiéyby naprzód sam spróbował sztuki. *Pot. Jow.* 164. - c) jeden z straży marszałkowskiej, policyjnej, ein *Pollzeiwächter, Nachtwächter*. Ni się króla boi, Ni kruka we zbroi. *Hor.* 2, 140 *Kniaź*. Byłem potym Węgrzynkiem, Turkiem, wytykaczem, Lautrem, krukami, od kruków uciekłszy tułaczem. *Tręb. S. M.* 65, *Teatr* 45 d, 70. - d) kruk wodny, *plancus aquaticus Klein.* wielkości kruka, pływa na wodzie, w nocy czyni wielki wrzask. *Kluk Zw.* 2, 325; *Ead. H. N.* 83, *der Wassertrabe, Schlingtrabe, Meertrabe*. - a) kruk morski, *mergus merganser Linn.*, die *Laudgane*, na głowie ma czubek

koloru ciemnozielonego, grzbiet czarno lśniący się; znajduje się przy wielkich stawach i jeziorach, *Zool.* 257. - e) Kruk morski, ryba, *sciaena* *Plin.* 32, 11. dlatego tak rzeczon, iż kracze iako kruk. *Sien.* 316, *Meerschatten*, eine Art Seetappen. - §. 3) *transl* kruk, źle się mówi za hak. *Dudz.* 31, *Rs.* *крукъ*, *Gall.* *croc.*, ob. kruszek, kruszki, ein *Hafen*. Czeluśniiki powinny być opatrzone krukami do zawieszania drzewiczek. *Torz.* 43. Bosak jest drąg długi, na końcu którego jest osadzony kruk i dziłka żelazna; i tym chwycić i odepchnąć się można. *Mag. Mfk.* - §. 3) gwiazdozbiór, siedmgwiazd, *Tr.*, der *Rabe*, ein *Gerstern* von 7 *Sternen* unter der *Waage*. KRUKAC *Tr.*, ob. Krakac, *frächzen*. KRUKAWKA, - i, ż., ob. trukawka. *Cn. Th.*, die *Ringeltaube* - §. b) o krukawkach albo sinogarlicach. *Cresc.* 589, die *Turteltaube*. *Turtur* sinogarlica, krukawka. *Urs. Gr.* 320. KRUKI *herb.* między dwoma mieczami złamanymi żelaza na krzyż zakrzywione, w polu czerwonym. *Kurop.* 3, 27, ein *Wappen*. KRUKOWATY, - a, - e, kruk podobny, den *Raben* dñlich. Kacermistrz ten i habitem i obyczajami krukowaty, krukowi brat. *Birk. Kaz. Ob. L b.*

\*KRUMPER, - a, m., (cf. *Ger. frampeln* cf. krepować), haftars, wyszywacz, der *Ausnäher*. Był wybornym haftarzem, krumperem i haftarzem z hiacyntu. i *Leop. Ex.* 38. \*KRUMBERSKI, - a, - ie, n. p. urobił humerał ze złota, robotą krumperką. i *Leop. Ex.* 39, 2. haftarską. 3 *Leop.*).

KRUP! odgłos chrząpowaty, n. p. z skrzypienia, ein *tauter*, *tasselnder* *Lou*. Kosiąc do drzewi, aż tu krsyp, krup, krsyp, odmykaią rygle, otwierają samki. *Teatr* 11, 124. KRUPA, - y, ż., KRUPY, G. *krup.*, plur., *Bh.* *straupa* cf. *krupice* kasza; *Suec.* *gröpe*; *Hg.* *korpa* *furfur*; *Sr.* 1. *krupy*; *Sr.* 2. *krupci*, *krupci*; *Vd.* *griets*, *pira*, *obdievan* *jeshmen*, *toustometje*, *sdrob*, *shlintra*; *Ros.* *крупъ*, *крупка* (cf. *Gall.* *gruan*, *cru* (*Rs.* *крупина*, *крупинка* ziarno krupowe, odrobinka, cf. *Rs.* *хрупиі* *kruchy*, *lomny*, *хрупнуть* pęknąć cf. chrupać, cf. *Hebr.* *קרר* *ruph* *contundere*), die *Graupe* *zum* *Essen*, kasza albo potrawa ze zboża skrupionego. *Cn. Th.* Łacińskie *far* wykłada się wszelkie zboże zdrobione, albo kruszone, iako są krupy, prażmo, albo nowe krupy. *Cresc.* 181. Jęczmień na krupy, gdy do pieca piekarskiego na suszenie wsepiał, przefrzegać, aby w wolnym piecu przęsechł; bo od gorąca wolnego byłyby czarne z niego krupy, i niesmakowite. *Haur Sk.* 18, *Gerstengraupen*. Krupy pszeniczne. *Sienn.* 220, *Weißengraupen*. Krupy owsiane albo grucza. *ib.* 219, *Cresc.* 166, *Habergrühe*. Tatarska kasza albo krupy. *Syr.* 1004, *Haur Sk.* 416, *Helfdesorngraupen*. Żytno krupy. *Syr.* 914, *Roggengraupen*. Perłowe krupy, *Perlgraupen*. *Krup.* 5, 55. - *Prov.* Czasby u kominu drugiemu, a przecię stary po krupy do mycia. *Pot. Arg.* 404. - §. *krupy* robić, mąkę na ciału rozczynić, *X. Kam.*, *einsteigen*. - §. 2) krupy, *Bh.* *straup*; *Sr.* 1. *krup*; *Cro.* *krup*, *krup*, *grad*; *Bs.* *krup*, *grad*, *tucja* (*krupan* = wielki); *Hag.* *grad*, *krupa*, *krupisze*; *krupiti* *grandinare*, *Slo.* *krup* *prssi* *grandinat*, cf. *Bh.* *krup* *kropła* = grad, der *Graupenhagel*, der *Hagel*, *Bh.* *krupobiti* gradobicie. KRUPIARZ, - a, m., *Boh.* *krupař*, *żarnarz*, *stępkarz*, *pisor*, który iągły albo krupy

czyni, w stępkach otłuka i w żarnach miele. *Mącz.*, der *Graupener*, *Graupenmüller*, *Graupenmacher*. - §. który krupy przedaie, der *Graupenhändler*. - §. 2) krupiarz, *krupka*, - i, m., co krupami żyje, *multi-phagus*. *Cn. Th.*, der *Graupeneffer*; w *rodz. żekł.* KRUPIARKA, *Bh.* *krupařka*. KRUPIASTY, - a, - e, KRUPIATY, n. kształt krup, od krup, do krup adatny, *Graupen* =, *Graupen* dñlich; *Bh.* *krupičnj*; *Rs.* *крупный*, *крупчатый*, *крупчатый* gruboziarnisty, *крупный*, *крупен* gruby, *крупноватый* grubowaty; *Bsn.* *kruup* *magnus*, *acerosus*). Tatarską iako i ryż więcéj między iarszynu krupiašte, aniżeli między zboża poczytują. *Sr.* 1004. Sól krupiašta, = gradówka, *gefotten* *Salz*, *Bh.* *netřalz*. Krupiašta sól morzem bywa przywiezioną. *Herb. Stat.* 115. - Liszaie iągłašte i krupiašte i pomykające się a ciało szpęcące. *Syr.* 244, *Hirsens* *und* *Graupen* *secht*, *Hirsensechte*. - §. b) krupiašty, = kruchy, chrupaty. *Cn. Th.*, *zerbrechlich*, *spröde*. KRUPIC, - i, - i, cz. *ndk.* (*skrupić* *dk.*, *qu. v.*), szrotować, mleć grubo iak krupy, *schroten*, *grobmalen*, wie *Graupen*. Krupić się (ob. *skrupić* się), w krupy się obracać, ścinać, iak twarog; *kröchmal*, *sić* *gräupeln*. - §. b) krupi się, = grad krupiašty albo krupy padaią, es *gräupelt*, *hagelt* wie *Graupen*. *Tr.*; *Ag.* *krupiti*; *Slo.* *krup* *prssi*. KRUPKA, - i, m., ob. krupiarz 2), co krupami żyje. *Cn. Th.*, ein *Graupeneffer*. - §. 2) *krupka* na głowie = guzik na głowie rościszą, *atheroma*. *Cn. Th.* *strupik* na głowie. *Włod.*, ob. *krupiašte* liszaie, *das* *Hirsensechte* *auf* *dem* *Kopfe*. - §. 3) KRUPKI, G. *krupke*, plur., male, drobne krupy, *Gräupchen*, *Gräuplein*; *Bh.* *krupař*, *krupice*. Perłowe krupki robią się w młynach od umiejętnych młynarzów, ocierają tak kołce ziarnom, iż się stają okrągłe iak szrot. *Kluk Rosl.* 5, 264. Z tatarski robią się krupki drobne, u nas Krakowskie zwane. *Kluk Rosl.* 3, 265. Drobne krupki ięzcziennne. *Krup.* 5, 53. Krupki bardzo drobne zowią mączką papinkową, *Kinderbrey*, która więcéj niż połowicą od gryzu, a mniéj mielsza od mąki, na chleb bywa osyniona. Dzieciom ią dają w powiciu i starym. *Syr.* 954, ob. *piniek*, *Rs.* *крупчатка* najmniejsza mąka pszeniczna). - *Prov.* Krupki mu na podolku smażyć. *Rys. Ad.* 33. dośkwarzącą, dopiekaią mu, albo może też: raki piecze. Znowu mu psi krupy zjedli. *Pot. Syl.* 282. cf. kto iassy do harapu; cf. spadło mu z grzanki). - §. b) *transl.* mały grad, *Graupenhagel*, *kleiner* *Hagel*. *Tr.* - §. c) krupki cynowe, *Stungraupen*, drobne ziarna krzysztalokrusku, w piaskach albo kamieniach się nadržając, *skapić* dając cynu, niż sam krzysztalokrusz. *Kluk Kop.* 2, 192. Krupka żelazna, *Wolfram*, *Eisentrām*, *Eisenschwätze*, do krupy cynowey podobna, mało ma w sobie żelaza. *ib.* 219. - §. 4) Krupka, *herb.* dwie lilie białe, nad hełmem lilia jedna między dwiema trąbami. *Kurop.* 3, 28, ein *Wappen*. - §. 5) *krupka*, = *krubka*, ob. *Krobka*. KRUBKARZ, = *Krobkarz*, ob. *Krobnik*, *Krobcazik*. KRUPNIK, - a, m., a) co krupy robi albo przedaie. *Cn. Th.*, der *Gräupeler*, *Graupenmacher*, *Graupenhändler* *krupiarz*, *Cra.* *kšhar*; w *rodz. żekł.* *Krupniczk*, *Syr.* 952. (*Bh.* *krupnik*, *stupař*; *Rs.* *крупчатка* *młyn* czyli stępa na krupy). - b) *krupniczek*, *krupnik*, *sup* = *krup*. *Włod.*, eine *Graupensuppe*. *Dawo* *krupnik* *ryżowy* a *sztuk* *mięsa*. *Zab.* 3, 209. *Gorzalka* z *mie-*





krwawnik *millefolium terrestre*, Tausendblatt, Gartenkraut, Schafgarbe, tok sbytni krwi z nosa abo ust, sok z liścia tego ziela zawściaga. *Syr.* 600, *Urząd.* 214, *Kluk Rosl.* 2, 231, *Sr.* 1. krawaw; *Bs.* kugni rop, trator; *R.* kama, kama, perczna trawa, barxamniab. Krwawnik wodny, *Cro.* sznelyak, *Wasserfenchel*, *Wassergetrüb*, służy do goienia ran. *Syr.* 607. Krwawnik cudzoziemski, spływacz abo pływacz, *stratiotes aquaticus*, fremde Wassergetrüb, *Wasserfenchel*, *Sr.* 1. retwejtka; tok krwi zawściaga. *ib.* 609, die Wasserfeder. Krwawnik inakssy, co krwi rusza. *Cn. Th.* gramen aculeatum, dactylus *Plin.* 24, 19, Blutgras. KRAWAWY, - a, - e, od krwi, Blut; *R.* крованый, кровенный. Krwawno lekarstwo quod cruento vulnere imponitur, sistendo sanguini. *Cn. Th.*, ein blutstillendes Mittel. ob. krwawne subst. KRAWAWO *adv.*, Boh. krawawni, krawia oblanc, blutig. Nie tak się krwawo w służbie boskiey służy, iak czasem potrzeba w służbie świata. *Lach. Kaz.* 1, 41. transl. aż do krwi z wielką trudnością, mit feuer blutigen Schweisse, bis aufs Blut. Musiałem krwawo z niewolnikami pracować. *Zab.* 1, 183. Przyszło mi się krwawo i pocić i nużyć. *Teatr* 46 d, 29. Za swój krwawo zapracowany grosz. *Zab.* 13, 195. Lotne grzmoty, przy błyskawicach krwawo wyjaśnionych. *Wad. Dan.* 30, iak krew' czerwono, blutroth. \*KRAWAWOBITNY, - a, - e, arczybitny friegerisch. Ktoży znał Greckich mężów krwawobitne dzielności, by ich Homer wierszem swym nieśmiertelności nie zalecił? *Stryk. praef.* KRAWAWOCIEŻKI, - a, - ie, n. p. Krawawocieżka praca rolnika. *Prześr.* 143. blutfaue. KRAWAWOCZERWONY, - a, - e, - o *adv.*, krwiobarwny, w czerwonoci do krwi podobny, blutroth, *Vd.* kerwerdesch. KRAWAWOOKI, - a, - ie, oczu krwawych, blutaugig; *Bs.* кровоочимый. KRAWAWOPLODNY, - a, - e, krwawy, blutig, bluts erregend ober vergieend. Krawawopłodna praca w Jitnu zawodach. *Hor.* 2, 211. KRAWAWOPOT, - u, m., pocenie się krawią, pot krwawy, der Blutschweiß. Któż cię takowym ciężarem do ziemi przycisnął, że się krawawopotem myiesz? *Bzow. Roz.* 65. KRAWAWORUBINOWY, - a, - e, von blutrothen Rubin. Słupy smaragdowe, stojące na podwalinach krawaworubinowych. *Leszcz. Claff.* 6. KRAWAWOSOK, - u, m., dracaena draco *Lin.*, eine Art Drachenbaum, gatunek smokowego drzewa, rośnie w Indyach. Gdy się na wiosnę kory na tej roślinie porzynają, płyn z nich sok czerwony, który zgęstwiony kupujemy do pokostów i lekarstw, pod imieniem smoczey krwi. *Kluk. Dyk.* 1, 195. \*KRAWAWORANNY, - a, - e, raniony do krwi, blutrünstig, *Vd.* kervavoranen, kervaviten, pokervaulen. KRAWAWOTOK ob. Krvotok. KRAWAWOŻERCA, - y, m., żarłok krwi, der Bluthund; ein Blutfresser, *Bs.* krrivnik; *Cro.* kervnik; *Sla.* kervolok, kervolja; *Ross.* кровопролащеуб; *Bs.* кровопийца, кровоядец. Polifem krawawożerca, który ludzie iadał. *Zimor.* 273. Lew krawawożerca. *Hor.* 2, 222. *Kniaź.* Wilk krawawożerca. *Nar. Dz.* 1, 107. *Zab.* 1, 181, Czelek się na świat nie rozdził dla rzeby swych braci, Nie ma kłów krawawożercy lwa w srobiey postaci. *Zab.* 12, 175. *Nagl.* KRAWAWOŻERNY, - a, - e. *Mon.* 75, 595. chciwy krwi, blutdürstig; *Slo.* krowojijninw; *Vd.* kervihshein, kervisheln; *Ross.* кровожадомый, кровожі-

домы; *Bs.* кроводный. Krawawożernym iekem, *Bs.* кровопийству. KRAWAWOŻERNOSC, - ści, ž., chciwość krwi, Bluthirstigkeit, Bluthurst. *R.* кровояденіе, кровопийство, кровопролащіе. KRAWAWY, - a, - e, Boh. et Slo. krawaw; *Vd.* kervau, okervaulen; *Sr.* 1. krawé; *Cro.* kervau; *Di.* karvau; *Bs.* karvav, krrivav; *Rg.* karváv; *Ross.* кровавый, кровавб, кровенный, кровный, кровенный, кровопролащимый. - a) ode krwi, krawawny, Blut. Żyły krwawe. *Krup.* 1, 17. żyła krwawa krew' rozprussoną po całym ciele, znouwu do kupy sprowadza. *Perz. Cyr.* 1, 48, oppos. pulswa). Żyły krwawey otwieranie, z krwi puszczenie. *ib.* 135. Zatkanie krwawe czyli krawawożerca, *henia varicosa*, przeszkoda przechodzeniu krwi w żyłach krwawych naczyń nasiennych uczyniona. *Perz. Cyr.* 2, 238. die Blutsverstopfung, Blutbeule. - b) pokrawawiony, krawia pomazana, ze krawią, blutig, mit Blut besetzt. Stolce krawawo mogą bydź z czasem śmiertelne. *Krup.* 5, 496. Krawawa biegunka, czerwonka, *Sla.* kervogris). Niewiaśta ta cierpiała krawawą chorobę. *Leop. Math.* 9, 20. ob. krowotok, plynienie krawią). Haftowanie rany igła, nasywa się krawawym. *Perz. Cyr.* 2, 145, oppos. suche. Krawawynóz, miecz. *Ld.* Jeśliby zęb pchnięciem był złamany, tedy bę to nie ściaga do niepotężności, ale za krawawą ranę bywa miano. *Chel. Pr.* 173. eine Blutwunde; z roslaniem krwi, blutig, mit Blutvergießen. Rzecz krawawa, za co gardłem karzą. *Stat. Lit.* 149. Gdyby szło o uczynek krawawy, o zabójstwo... *ib.* 13. Gwałt taki, co niesie za sobą winę krawawą. *Stat. Lit.* 15. Krawawa wojna. *Mon.* 66, 147. Pierwszy Władysław pod Byczyną o Polską koronę szaniec krawawy stawivszy, przeciwnika zraził. *Tward. Wład.* 4. - §. moralnie krwi pragnący, krawawożerny, blutdürstig. Mężem krawawym i adradliwym brzydzi się pan. *W. Ps.* 5, 8. Wyście lud зробił drapieżnym i krawawym. *Gas. Nar.* 1, 235. Całowiek krawawy, który rozlewa niewinnie krew' ludaką, albo który prześladaue człowieka niesprawiedliwie, albo który rosekrawawia czyie serce. *Wrob.* 9. cf. krawawożerca). Pełno tam główników, nie usłyszysz nic, jedno słowa krawawe albo plugawe. *Groch. W.* 565. Zkądże im ta pyszna mowa, a przeciw mnie krawawe słowa? *Ryb. Ps.* 26. groźno krawia, czyli morderstwem, morderisch, drohend. - Wyaszedł żąd krawawą przez ciebie obciążony obelga. *Teatr.* 2, 101. okrutną, niezmową, śmiertelną). - §. transl. krawawa praca, krawawy pot, z roskrawawiający, arcyciężki, mozolny, dokuczający do krwi, blutfaue, blutschwer, bitter, schmerzlich. Za iego znaczne i krawawe zasługi. *Vol. Leg.* 2, 1699. Zalewają robotnika czoło krawawe poty. *Zab.* 14, 186. Krawawy pot leie się ze mnie. *Teatr.* 18 d, 25. ob. krawawopot). Krawawe łyzy, z gorzkie, bittere Ebränen. Krawawe tam łyzy wylewały piaczkliwe matki, Patrząc na dziatki, które gwałtem dadź musiały na mięsne iatki. *Pieśń.* 59. Krawawe łyzy z oczu leją w okrutnym więzieniu. *Pass. Dz.* 65. Ledwo mi krawawe łyzy nie idą z czoła. *Zab.* 15, 269. Krawawemi łyzami ich opiekować potrzeba. *Klok. praef.* - §. krawawy, z koloru krawawego czerwonego, krawawoczerwony, w czerwonoci do krwi podobny, blutroth, n. p. Krawawe korale między się błyszczącemi wstydą szmaragdami po cedrowych pologach. *Tward. Wład.* 148. - §. 'krawawa kompleksya,



s. krwika, ein blutreiche *Č.* \*KRWIASTY *ob.* Krwisty. KRWIOBARWNY, - a, - e, blutfarbig. Krwiobarwne skrzelosmoków. *A. Kchan.* 37. krwawoczerwone. KRWIONOŚNY, - a, - e, blutführend. Krew' w ciele zwierzęcym płynie w surkach, które się nazywają naczyniami krwionośnymi *vasa sanguifera.* *Zool.* 7; *Rs.* кровеносный. KRWISCIAŁO, - u, m.; *sanguisorba Linn.*, Weferblume, rodzaj rośliny, bydlu przyjemną paszą. *Kluk. Dyk.* 3, 49. *Jundz.* 138. KRWISTY, \*KRWIASTY, - a, - e, - o *adv.*, pełen krwi, obfity w krew', blutreich, vollblütig. *Boh.* krewnatý; *Vd.* kervipoun, krijipoun, kervobian, kervaten, kervoviten; *Rg.* karvni; *Rs.* кровистый, многокровный. Osoby krwiste, mające krew' obfitą, gęstą, leniwie krążącą, bardziey podlegając pokusom, niż owe, które mają krew' rzadką. *Boh. djab.* 358. Człowiek *sanguineus* \*krwiały, ma paznogie czerwone. *Sak. Pr.* 114. *Rg.* karvnik, *ob.* krewnik. KRWISTOŚĆ, - ści, ż., obfitość krwi, der Ueberfluß an Blut, die Vollblütigkeit. *Boh.* krewnatost; *Vd.* krijipounost, kervovitnost, kervatnost; *Rs.* многокровіе. KRWOTOCZNY, - a, - e, - ie *adv.*, krwotok cierpiący, den Blutfluß, Blutgang habend. *Cn. Th.*; *Boh.* křvotoký; *Rs.* кровотоchnый, кровотоchnый. Krwotoczny jestem, krwotok cierpię *Er.* кровотокою. Krwotoczna żyła, *Tr.*, s. krwawnice, die goldne Ader. Krwotoczna scil. niewiasta, miesiączki mająca, *Tr.* die 12 Monatsliche hat. KRWOTOK, KRWAOTOK, - u, m., *Boh. et Slo.* křvotok; *Sr.* 1. křevčecjenje; *Vd.* kervitok, kervavize; *Cro.* kervotok, kervotochie, kervotochina; *Rg.* karvotocje; *Bs.* karvotocje, křvivotocje; *Rs.* кровоточение; płynienie, czyli tok krwi. *Dudz.* 42. det Blutfluß, Blutgang. Niewiasta, która krwotok przez dwadzieścia lat cierpiała. *W. Matth.* 9, 20., płynienie krwi. *Bibl. Gd.* Krwawotok. *W. Post. W.* 2, 323. *Kanc. Gd.* 71. Dziewięć miesięcy będąc brzemienną, wyciekło z niej krwi dwadzieścia funtów; porzuciła się temu świętemu, zaraz ustał on krwotok. *Wys. Jgn.* 152. Krwotok przez stolec, s. krwawnica, złota żyła, die goldne Ader, haemorrhoids. *Mon.* 75, 589. Krwotok niewieści miesięczny, s. miesiączki, czasy, kwiaty, das Monatsliche. Krwotok z nosa. *Cn. Th.* Blutstrug. Gdyby się zbyt mocno z nozdrza stawał krwotok, iak go zatamować. *Krup.* 5, 460. heftiges Nasenbluten.

\*KRYBRA, - y, ż., n. p. Nie zasłużyłem na taką krybrę zdania w narodzie wolnym. *Gaz. Nar.* 1, 90. z iac. cribrare; krytykowanie zbytnie.

KRYC, - ył, - yie *Act. ndk.*, skryć, ukryć *Dok.*, *Abh.*, křyti; *Slo.* křivám; *Sr.* 1. křecj, křevu; *Sr.* 2. křivít; *Crn.* kryti, kryem, skryti, skryem, skryvam; *Vd.* krijti, krijem, skrit, skrivati, okrivati, sakriti, sakrivati; *Cro.* skriti, zkriti, zkrivam, szkriti, zskrivam; *Rg.* krittii, skrittiti; *Bs.* krittii, skrittiti, sakrittiti (*krilliti protegere, krilo* s. skrydło, łono; *Rs.* крѣпѣ, крѣю, *Gr.* κρύπτω, *Hebr.* נָפַר *kerah contignavit, tezeit*). zasłaniać od widoku, żeby nie widziano, bebeden, versteden, verbergen, verhehlen. Czego się wstydzimy, to radzi kryjemy. *Cn. Ad.* 127. Nie chciałem dzieła pod korcem ukryć. *Mon.* 69, 520. - Kryty, nakryty, gebedt, bededt. Sam jeden tylko był w kolasce kryty. *Teatr.* 37, 209. KRYC się *Recipr.*, zasłaniać się od widoku ludzi, nie dać się

widzieć, schować się, sich verbergen, versteden. W ci-chy kącik, gdy się skryję, Wdzięczny swiebody zażyję. *Bardz. Tr.* 310. Krycie się przed nim, iak pies przed muchami. *Cn. Ad.* 368. Kto się kryje, ten się boi. *Chrośt. Pars.* 280. Krycie się z tym, iak nie wiem z czym. *Cn. Ad.* 367. Chrzścianie nie kryją się, ani tań z wiarą i z wyznaniem swoim, ale jawnie się do słowa bożego ozywają. *Dambr.* 537. Z uczonemi swemi kryją się pisma-mi, póki ich potomność nie odkryje. *Zab.* 15, 64. Jakub. Wieszają instrumenta swoje po ulicy, Nie kryją się z robotą dobrych rzemieślnicy. *Pot. Pocz.* 66. Kryję mi się z nim do krzaku gętego. *Paśt. Fid.* 81. KRYCIE, KRYCIE się, *Subst. Verb.*, das Versteden, Verbergen. Ma djabła w kryciu, a dwóch w nosie. *Rys. Ad.* 39. skryty słońnik). - *č.* krycie, dach, pokrycie domowe, das Dach; *Bh.* křyt, křytba, křow, *Sr.* 1. křev, tjecha (cf. strzecha); *Cro.*, *Bs.* krov; *Ross.* кровля; *Ec.* кровь, pokroj (cf. pokrowiec). Budowania w tym kraju, nie mają żadnego krycia albo dachu. *Radz. Warg.* 93.; *ib.* 36. d. szczyt.

Pochods. kryiomo, kryiomka, kryiomy, kryiówka; \*kry-wać; kret; dokrywać, dokryć; nakrywać, nakryć, nakry-walny, nakrywka; okrywać, okryć, okrycie; odkrywać, odkryć, odkrycie, odkryty; pokrywa, pokrywać, pokryć, pokrycie, pokryty, pokrowiec; przekrywać, przekryć; przykrywać, przykryć, przykrycie, przykryty, przykrywa, skryć, skrycie, skryty; skrzydło, skrzydlasty; skrzes; zakrywać, zakryć, zakrycie, zakryty. 2) *šarb.* c. deriu. KRYCET *ob.* Świszc. KRYCZOT *ob.* Krzczot.

\*KRYDKA *ob.* Kréka.

KRYG, - u, m., KRYGI, - ów *plur.*, KRYGOWA UZDA, KRYGOWE WĘDZIDŁO, (cf. kręgi, krag), der Bredjam. Lupata Poloni vocant krygi. *Urs. Gr.* 321. Uzdy są rozmaite, iedne proste, drugie krygowe. *Cresc.* 522. Zrzebiec, byna starość nie miotał, w usdzie krygowej niech chodzi. *Ket Wiz.* 89. Wprawię kolca w nozdrze twoie, a kryg w gębę twoię, i obwidę cię. *Radz. Jcs.* 37, 29. 1 *Leop. ib.*, *W. Post. W.* 2, 291. wędzidło. *Bibl. Gd.*). Włóż kryg w pasczczkę twoię. 1 *Leop. Ezech.* 38, 3, munszuk w gębę twoię. 3 *Leop.*) *Sr.* 1. křevadno; *Vd.* křev, oifra bersda, shvalu, oifrobbersdala; *Bs.* sgvallo, koje se starglja kognu u usta. - *fig. et transl.* Zawzdy potrzebuie, aby był dzierzán na tym krygu, bo bardzo buyny ten osiel, cialo nasze, gdy mu dosypują tych doczesnych swowolności. *Key Pst. Ji* 1. - w krygi; w kręgi, w kleszcze, im Baume halten, zäumen. Czyie Hymen serca w złote raczy uiąć krygi, Lecą im słodkie chwile z wiatrem na wysciigi. *Zab.* 4, 60. *Nar.* Tamami Wisłę tam w krygi ujęli. *Klon. Fl. F.* 4 b Kto w krygach ma żądze, kto na swym prześtawa, Ten siła pięknych czasów zażyje. *Sim. Slcl.* 40. Kto się rozumem sprawuie, snadnie wysytko iako krygiem twardym w sobie załomic może. *Key Zw.* 68. \*KRYGA, - i, ż., n. p. Jak to bywa, i twar-da kryga na kiel bierze, Zle i miękkie wędzidło, najlepiey stać w mierze. *Sim. Slcl.* 53. KRYGOWAC się, - ał, - uie *Recipr. ndk.*, kręcąc się przymizgać, sich drehen und schnegehn, um zu gefallen. (*Rg.* krilovatte blandiri, krilovattise *inter se blandiri*). Służebnica w swier-ciedle się muskała, krygowała. *Haur. Sk.* 325. On prawico do smaku starym matkom bywa., Ta się kłania, kry-

guie albo potakiwa. *Pot. Arg.* 537. cf. 736. Od rana do wieczora w zwiernie się kryguie i do siebie się samego umizga, *Teatr 7 d 28*. Niezliczone krygowania narowy we zwyczaj wprowadzone. *Mon.* 65, 355.

**KRYIĘ** ob. Kryć. **KRYIOMKA**, **KRYIOMKO**, **KRYIOMO**, **KRYIOMIE**, **KRYIOWKA**. *Adv.*, ukradkiem, tajemnie, kradmo, skrycie, *Vd.* skriushnu, naskriunem, heimlich, verstossen. Wielu się ich kryiomką z Kiiowa wykradalo, *Krom.* 105. Jańczarowie kryiomką podeszli to miało, *Baz. St.* 219. Zasadzili mu się na gardło kryiomko. 1 *Leop.* 2 *Par.* 25, 27. zasadzili nań sasadzki 3 *Leop.* Nieco sobie skarbu kryiomko zostawiwszy, do innego miasta wyszedł. *Kosz. Lor.* 120. Dochoży kościelne kryiomko a marnie strawią. *ib.* 115 b. Wzedłem do domu iego kryiomko. *Leop.* 2 *Ezdr.* 6, 10. Kryiomko a potajemnie. *W. Post. W.* 420. Kryiówką się wślizga cicho. *Przyb. Ab.* 92. Po karczmach i ulicach imano ich i topiono kryiomie. *Tward. Wtad.* 143. Saturn od Jowisza wypędzony krył się we Włoskiej ziemi, to jest, kryiomio mieszkał. *Otw. Ow.* 571. **KRYIOMOKUPSTWO**, - a, n., sekretne kupowanie, handlowanie, handel ukradkowy, *Schleissbauei*. Drogość towarów dała pochód do kryiomokupstwa. *Paw.* 83, 620. **KRYIOMY**, - a, - e, tajemny, skryty, heimlich. Leczył ludzi przez gusła i kryiomie szepty. *Pot. Jow.* 62. **KRYIOWKA**, - i, ź, skryte miejsce, tajnik, ką, *Cro.* szkrovische; ein Schlupfwinzel, heimlicher Winkel. Za pierwszym z swojej kryiówki wejrzeniem, upatrzył przeciwnika. *Zab.* 15, 372. Zwykle nieprzyjaciół po miejscach leśnych i bagnistych kryiówki. *Nar. Hfl.* 4, 81. Serca kryiówki. *Lach. Kaz.* 1, 39. die Falten des Herzens. W sercu człowieczem jest tyle kryiówek. *Nag. Cyc.* 128.

**KRYŁOW**, - a, m., miasto w wojew. Belskim; tudzież w wojew. Kiiowskim. *Dyk. Geogr.* 2, 50. eine Stadt in Belsk. u. Kiiowischen. **KRYŁOWSKI**, - a, - ie, n. p. Pieśni Kryłowskich chętnie zaniechały, Miasto muzyki, żalownie dumały. *Zimor. Siel.* 194. t. i. Ruskich.

**KRYM**, - u, m., półwsep Tartaryi, u dawnych swany *Chersonesus Taurica*, nazwisko bierze od miasta Krymu. *Dyk. Geogr.* 2, 51. die Krim. *Rs.* крымб. **KRYMIEC**, - mca, m., Krymski Tatarzyn, ein Krimmischer Tatar. Przed tym po djable i okupowano, i okupione Krymcy głowy brali. *Bratk. M b.* **KRYMSKI**, - a, - ie, Krimmisch; *Rs.* крымскій. Krymscy Tatarzy. *Pass. Dz.* 7. **KRYMKA**, - i, ź, kontusz niewieści Tatarski *Tr.*, das Obezkleid der Krimmischen Tatarinnen-Weiber. Nastaly teraz dziaue w strojach maniere, z cudzoziemskich alamod, krymki, szwedki, nocenty, ankrzy, ingierniny. *Tward. W. D.* 2, 151. *Haur St.* 519. - s, Krymka żydowka, jarmulka, mycka, ein Judentappel.

**KRYMINAL**, - u, m., gardłowy występek, ein Criminalverbrechen; *Rs.* безголовье, уголовщина cf. główny, główaszczyna. Czy to tak wielki kryminal, kochać się w piękny osobie? *Teatr* 1, 39. **KRYMINALNY**, - a, - e, ob. Pokarny; główny, gardłowy, *Bh.* utryn; *Rg.* obadni, osvadni; *Rs.* безголовный; уголовный, преступников, преступнический, розыскный. **Cryminal**, Kryminalny sąd, który dekreta śmierci na winowayców serować ma władzę. *Kras. Zb.* 1, 491. \*Krymiana infamia. *Bardz. Boe.* 13, kryminalna.

**KRYNICA**, - y, ź, (*Gr.* *νεγος fons saliens*, *νεγοςτεν in modum fontis salientis effluere*). *Bh.* *fne canalis aquarius*. rzap', studnia nieżywey wody, ale dżdżowej abo rurney. *Cn. Th.*; *Cro.* chetérnya; *Sr.* 1. wóhbná tajc). die Cisterne. Gdzie studni mieć nie można na folwarku, znaydować się powinna krynica czyli mała sadsawka, kryta w ziemi. *Switt. Bud.* 353. Krynice czyli cisterny. *ib.* 362. - b) zdroj, struga, *ber.* Erdquell, die Geldstut. Zdroie, krynice posopolicie naylepszą wodę maia. *Kluk Kop.* 1, 115. Czyż może strumień wyrównać krynicy? z który im więcej wodyby wypili, Tym więcej z wnetrzaney przybywa ziemicy. *Wad. Dun.* 22. Wody podziemne z morza wychodzą, które się zbierają i krynice czynią, z wlewu krynic powstaie rzeka. *Tr.* - 2) *fig.* zdroj, siew, zbieg, *ber.* Quell, der Ursprung, der Zusammenfluss. Bóg 'krynicą wszego dobrego. *W. Post. W.* 45. Do Krakowa, iako do krynicy nauk pobożnych przybył. *Birk. St.* B 4. Przednie wdzięczną mową, by z jakiej krynicy krasomówca wypływająca, odwiódł ich od tego. *Warg. Wal.* 46. **KRYNICZNY**, - a, - e, od krynicy *cisterninus Cn. Th.*, *Cisternen* - b) zdrojowy, Quell - Siedział w chłodu przy kryniczny strudze. *Kras. Ljst.* 2, 11. Oy to! to! mieć kawalek niewielki dziedziczny, Pod dworem sad, i żywey wody zdroj kryniczny. *Zab.* 9, 318. *Języki.* **KRYNIEC**, - ica, m., jezioro w Belskim niezmierny głębokości. *Lad. H. N.* 84. ein Landsee in der Woiv. Belsk. **KRYNKI**, - ów, *plur.*, miasto, królewyszczyna w powiecie Grodzieńskim. *Dyk. Geogr.* 2, 51. eine Stadt in Litthauen.

**KRYPA**, - y, ź, łódź, czoln, bat, das Boot, der Rachen. *Lenunculi* łodki małe rybackie, krypy, czolny. *Nar. Tac.* 2, 22. Krypa służy do wywozu ludzi ze statku w potrzebie. *Mag. Mfk.* Niezczęśliwa krypa przewoźnika piekielnego. *Dmoch. Szt. R.* 63. Prędszy czy późniejszy, gotuy wczesną stypę Jaż na cię Charon brudną pędzi krypę. *Hor.* 1, 205. *Nar.*; *cymba*). Przewoźnik z swoją krypą płynął. *Min. Ryt.* 3, 154.

**KRYPT**, - u, m., **KRYPTA**, - y, ź, z *Grecolac.* loch podziemny, pieczara, ein unterirdischer Loch. Pobudował niejaki domy na kształt kryptów czyli lochów podziemnych. *Zat. Test.* 257. Ciała maściami napuszczone chowali w kryptach, to jest w dziurach ziemnych, abo w pieczarach na to uczynionych. *Sk. Dz.* 115. Jozef we śnie widzi, w ciemny choć okuty krypcie. *Zab.* 14, 157. - b) Na hemoroidy i ranki w kryptach lekarstwo. *Haur St.* 461. *Trotz.* tłumaczy: karb między półdupkami.

**KRYZIA** ob. Krystyna. **KRYSKI** ob. Krezcy, Krezki. **KRYSKA** ob. Kreska. **KRYSPOWATY** ob. Kresowaty.

**KRYSPOWATY**, - a, - e, n. p. *feb.* kryspowaty. *Klan. Wor.* 54. boday nie z *lat.* *crispus*, kędzierzawy.

**KRYSTERA** ob. Klifera.

**KRYSTUS** ob. Chrystus. **KRYSTYNA**, - y, ź, **KRYSTYNKA**, - i, ź. *zdrbn.*, **KRYZIA**, - i, ź. *zdrbn.*, imię białogłowskie, ein Weibername. *Kryzia. Teatr* 19, 64.

**KRYSZKI**, **KRYSKI** ob. Krezcy, Krezki.

**KRYSZTAŁ**, **KRZYSZTAŁ**, - u, m., z *Grecolac.* *ber.* Krystall; *boh.* krystál; *Sr.* 1. krystál; *Es.* krístał, krístał; *Vd.* krístał, krístał, golot; *Rg.* golót; *Cro.* krístał; *Rs.* кристалл, кристáлл; mieści się między kamieniami drogiemi, robi się z naysubtelniejszyey soli i nayczystszegeo

waporu ziemnego od zimna sklełohy. *Ead. H. N.* 84. Sólé mają tę własność, że się ich pierwiastki nawzajem zawsze tak przyciągają, iż się zrafiatają w graniaste i przezrocyste bryły, które się nazywają kryształami. *Krumf. Chy.* 111. Kryształ górny, *Bergkrystill*, kamień miękki, przezroczyty. *Kluk Kop.* 2, 53; *Rz. смурганъ*. - b) gatunek szkła najprzeźroczystszego, *Krystillglas*, *Krystill*. Ze szkła, które nazywamy kryształem, robią tafle do obrazów i okien. *Torz. Szk.* 188. Przejrzyte szkło i kryształ są sobie podobne a stąd na oszukanie bywa szkło sposobne. *Kulig.* 257. - 2) *fig.* woda jak kryształ, *flass Wasser*, *Krystill*. Stok w szkale wybity zimną kryształ. Które się po krzemienym burku rozpływały. *Pot. Arg.* 211. Od mrosu śliny mu gotowemi z uft lody obmarzały, Łzy w oczach kryształami żywemi ślawy, *Tward. Wład.* 244. KRYSZTAŁEK, - ła, m., żrzenica, *der Stern im Auge*, *der Augapfel*, tak zwana z przyczyny przezroczystości swojej, część kręgu oka, mająca kształt podobny do kielicha, na wzór soczewicy szlufowanego. *Dyk. Med.* 3, 444. - b) *blandiendo*: Wdzięcznaś polna liliwy, niw naszych kryształku! *Zab.* 9, 381. *Fyff. perelko!* KRYSZTALIZACYA, - yi, ż., *Rz. кристаллизація*, *кристаллообразованіе*, *die Krystallisation*. Kryształizacya, działanie chemiczne, za którego pomocą części jakiego ciała przez plyn roztworzone, łączą się wzajem mocą przyciągania. *Mier. M/A.* Kleynoty w ziemni się snaydująco, zawsze są wieloboczne, a kształt ten ich wieloboczny nazywają kryształizacyą. *Kluk Kop.* 2, 22. KRYSZTALIZOWAC, - at, - uie *Act. ndk.*, w kryształy, to jest w wieloboczne kształty przemieniać *Krystillisieren*. *Kryształizowany*, *Rozr. кристаллическій*, *кристаллообразный*, *кристаллообразный*. KRYSZTAŁOKRUSZ, - u, m., *Bingtaupen*, kruszek kryształizowany, wieloboczny, zawierający cynę, żelazo, arsenik. *Kluk Kop.* 2, 192. cf. krupki cynowe. KRYSZTAŁOWANIE, - ia, n., *Kryształizacya*, t. i. sposób obracania soli w bryły graniaste przezroczyte, kryształami zwane. *Krumf. Chy.* 111. KRYSZTAŁOWY, - a, - e, od kryształu, *Krystill*. *Boh. krystalowý*; *Sr. 1. krystalové*; *Cro. krystalaki*; *Rg. golotni*; *Rz. хрустальный*, *кристальный*. Kryształowy gips, albo talk. *Torz.* 189. - b) szkło kryształowe, *Krystillenglas*. - 2) *transl.* przejrzysty, *butschäftig*, *klar*, *hell*. Przy piękny przezroczyty kryształowóy wodzie, zamysłony siedział. *P. Kahan. Orl.* 1, 41. Toż zrzódło, w którym kryształowe piie wody, w tymże się przezięra i myie. *Pafl. F.* 96.

KRYTKA ob. Krétka.

KRYTOPŁCIOWY, - a, - e, *Botan.* płci niepewny, nierozcznaný, n. p. Bedłki należą do roślin krytopłciowych. *Kluk Rosł.* 2, 119. ob. Skrytopłciowy. \*KRYTOPISMO, - a, n., *κρυπτογραφία*, zawisło na sposobach ukrywania pism nawet najznajomszych. *Przyb. Pis.* 83. *Geheimisfreiferep*. KRYTY ob. Kryć.

KRYTYCZNY, - a, - e, - ie *adv.*, *Ross. критическій*; - 1) krytykujący, wartość cudzą rozstrząsający, *Kritikere*, *Kritiker*. Krytyczne pismo. - Sposób pisania \*Krytyczanozartobliwy jest bardzo ciężki, Lucyan go posiadał. *Kras. List.* 99. - 2) niebezpieczny, nie wiedzieć jakich skutków, *mißlich*, *Kritik*. Krytyczne czasy na worek. *Teatr* 17, 32. W krytycznych tych krajach naszego oko-

liczeńściach. *Vol. Leg.* 8, 631. - 3) Krytyczne, podęzane dni w chorobach ludzkich, dni sądowe, w które natura materyą, chorobę czyniącą, wypędza, albo zlemuzytecznemu podlega, jako są dni siódmy, czterasty *etc.* *Mącz.*; *Krup.* 5, 454. Krytyczne poty. *Krup.* 5, 367. *entscheidend*, *den Ausschlag gebend*. KRYTYCZKA, - i, ż., gancielka, *die Ladletten*. Między krytyczkami są też wielbicielki. *Mon.* 72, 425. Będą zawsze krytyczkami, i w niczym nie smakującymi. *Zab.* 16, 21. KRYTYCZNOŚĆ, - ści, ż., okoliczność krytyczna, niebezpieczna, *ein kritischer Umstand*. Niech się Oycowie Rzymu, niech Senat gromadzi, Niech każdy obywał w krytyczności radzi. *Teatr.* 45, 52. KRYTYK, - a, m., rozstrząsacz cudzej wartości, osobliwie pism cudzych, *der Kritiker*; *Bh. hlaubał*; *Rozr. неспецычикъ*. Ostry krytyka urząd nie każdego zdoby, Niech ten sądzi o drugich, który sam co zrobie. *Dmoch. Szl. R.* 95. Krytyk często w innych rozumie To nazywa bydź błędem, czego sam nie umie. *Zab.* 12, 170. *Zabl. KRYTYKA*, - i, ż., z *Grckofoac*. powinna bydź uważnym i roztroprnym rozstrząsaniem pism i dzieł różnych, przez które rozum oświecony spsawiedliwie o nich daie zdanie. *Kras. Zb.* 1, 491. *die Kritik*. Krytyka łatwa; ale kunszt trudny *Teatr.* 45 c, 6. Niechay zawisnym krytyka okiem Na mnie obróci swą zrzędę, Prostym ia idąc wdsięczności krokiem, Winnym ci tonem piac będę. *Zab.* 13, 12. *Kniaź*. Ubezpieczona w niewinności swoicy Prawdziwa cnota krytyk się nie boi. *Kras. Antym.* 11. cf. censura. KRYTYKOWAC, KRYTYZOWAC, - at, - nie *Act. ndk.*, rozstrząsać wartość cudzą i stanowić o nię, czy to słusznie czy niesłusznie, *Kritikieren*. Cóż ci głupia censura wierszów moich nada, Ten słusznie krytykuje, kto lepszy wiersz sklada. *Min. Ryt.* 3, 237. Z każdego się śmieie, a z nłego wszyscy, krytykuje wszystko, a na niczym się nie zna. *Teatr* 29, 21. (cf. wzorki wybiorac). Czyny pychą srogą moje krytyznie. *Jabl. Tel.* 178. Wzorki zbierają, krytykując bez względu, nicując każdego, oburzył na siebie wszystkich. *Teatr* 27, 22.

KRYZEL, - śla, m., u sklarza, żelazko z sąbkim, do obłupywania szkła, *Mag. M/A.*, *das Zahnrifen des Glasek*. KRYZIASTY ob. Krésiesty. KRYZMOLIC ob. Grysmolic. KRYZOLIT ob. Chryzolit. KRYZY ob. Krézy. KRZA *genom.* Kierz, cf. Krzew, Krze. KRZĄCZEK *Tr.*; ob. Krzaczek. KRZACZEK, - cza, m., *dem. nom.* Krzak, kierz, *Boh. křticek*; *Sr. 2. křt; Vd. germei*; *Rz. хуцмнхъ*, *хуцмнхъ*; cf. gąszcz); *das Strauchlein*, *kleine Stauden*. Słyszcie mnie, małe robaczki, Co oblatuiecie krzaczeki. *Groch. W.* 545. KRZACZKOWA, - y, ż., imię szynkarki *Krakowskięy*. *Alb. n. W.* 17. KRZACZKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, na kształt krzacza, *buschig*, *strauchbüchig*. Porost krzaczkowaty *alga fruticulosa*, włokniasty, twardy. *fundz.* 2, 40. KRZACZYSTY, - a, - e, - o *Adv.*, pełen różoszek, *buschig*, *staubig*. Im które drzewa wyżę i krzaczyściey rosną, tym więcej trzeba im naznaczyć miejsca. *Kluk. Rosł.* 1, 140. Gruszki popolicie najwyżę i krzaczyściey rosną. *ib.* Jafowiec krzew nizki, krzaczyście zarastający. *fundz.* 498. KRZAK, - u, m., *Sr. 1. et 2. křt; Slo. krovistte*; *Sla. shushnjár*, *shushnjak*; *Vd. gorm*, germuje, arazhje (cf. *Vd. nakorkniti*, *narastit; narastať*); *Crn. germ*, germoje, germuje; *Rz. хуцмъ*, *хуцмърнхъ*, *ернхъ*; (cf. gąszcz); *Ec. купина* (cf. k-

pa). Kiers, krzew, \*krze, Busch, Gebüsch, Strauch; Pa-  
fierz z krzaków jagody zbiera. 3 Leop. Hieron. 7, ze krzów,  
1 Leop.). Ach iak potężne brodnisko, o iak buyny krzak  
włosów. Boh. Kom. 2, 478.

**KRZĄKAC, CHRZA CHAC, - a, - a** Jntrans. kontyn.,  
**KRZĄKNAĆ, CHRZACHNAĆ, - a, - a** idntk., Boh.  
grochtati, grochcy, grochtám, grochtávám; (cf. grocho-  
tat); Slo. grochcy gáfo swinč; Hg. röhhögk, (cf. krzakac);  
Sr. 1. rechtam faj swino, gronu; Sr. 2. kuzajšč; Crn.  
grohotati, grohótshem, króshem, krosheti, grenzhim,  
renshim; Vd. hruliti, hrupiti, kermati, kruliti, kroho-  
tati, krohozbiti, kernohati (cf. kiernoz), zviliti (cf. kwil-  
lic, kwiczec); Br. hropati; Cro. kruliti, krulyim, rú-  
lyim (rulyéc: ryy), hrupeti, hrupim; (cf. chrupac); Dl.  
brokam, krupam; Rg. hrókatı, hrupati; Rš. xpюкнyмъ,  
xpюкaмъ (xpюкало ryy); (xpякнyмъ, xpякaмъ kwa-  
kać iak kacza) cf. Gr. Lat. rоуrоkıw, cf. rеуrоw, cf. pе-  
wiv, rуpеiv, Lat. grunnio, Hbr. 117 ragan murmurare).  
grunzen. Swinia, miasiac czlowieka, krzaknie. Rys. Ad.  
76. Hodyńco krzakailı. Ban. J. 2. Krzaka iak kierno.  
Rey Zw. 62. Zal. 2 ten śpiewać może, którón ledwo krzaka-  
ka? Zab. 14, 30. Nagt. - b) de homine, screatu ali-  
quid significans. Cn. Th. chrachać, Boh. křtati, křtati)  
říř rúřpěrn. W mocencie żaden nie krzaknie, żaden nie  
plunie. Star. Dw. 60. Natychmiast chrzáchnął. Niemc.  
Kr. 2, 184. Ledwie parę peryodów powiedziaławszy urwa-  
ia mi się osnowa; kaszlałem, chrzáchalem, spluwałem;  
ale to wszystko nie nic pomogło. Mon. 73, 59. Krzaknął  
Jegomość, i nie tylko krzaknął, ale i mruknął coś pod nosem.  
Ofs. Str. 7. Czas nócic! cicho! krzaknąłem, poczynam!  
Pulp. 4. - b) Activ. Ten się nad mową biedzi i zaiaka, Ow  
zaś poważnie coś mądrego krzaka. Opal. Poet. 6. KRZĄ-  
KANIE, KRZAKNIENIE, - ia, n., Subst. Verb., Das  
Grunzen, das Rauspern. Bł. et Slo. grochot; Hg. röhhögö;  
Cro. kruleny, hrup). KRZĄKACZ, - a, m., KRZĄ-  
KAYŁO, - a, m., często krzakaiący, chrachaiący, ein  
Grunzer, ein Rausperer; Vd. kermavez, krules. - Po-  
chodz. odhrzáknać.

**KRZAKOWATY, - a, - e, - o** adv., na kształt krza-  
ku, strauchiť, buschiť, stauchiť; Boh. křovati; Ross.  
кысчoмъ. Jeleni korzeń ziele iest krzakowate. Syr.  
142. \*KRZASŁOWATY, - a, - e, może i. q. krzako-  
waty; n. p. Drzewo niewzrosłe, krzasłowate. Cresc. 377.  
Kolniku korzenie to bywa naysmaczniejsze, które iest dłu-  
gie, proste, a niekrzasłowate. ib. 251. ob. krzesłowaty.  
**KRZĄTAC SIĘ, - a, - a, Recipr. ndk.,** uwićć się, křę-  
cić się koło czego, říř tummeln, říř drehen, geshäftig  
seyn. Nie widziałeś krzátaiący się czeladzi, stąd wnio-  
słeś, że się ten akt bez uroczystości okazałży zakończy.  
Kras. Pod. 2, 51. Jéymosć panna Agatka niech się tro-  
chę krzátá. Już to będzie podobno godzina dziesiąta.  
Niemc. P. P. 1. KRZĄTACZKA, - i, 2., KRZĄTA-  
NINA, - y, 2., uwićanie się, zatrudnienie, das Tummeln,  
die Geschäftigkeit. O iak to miło będzie, wśród naszey  
krzátaczki, Gdy my pielęgnuiemy kwiatki, drzewka,  
krzacski... Przyb. Ab. 57. - Pochodzi křát, křátne,  
okřátny; okřátność, řkřátny, řkřátność.

**KRZCIC, KRZCICIEL, KRZCINY** ob. Chrzcić.

**\*KRZCZYCA, - y, 2., Krzyca, karki, kark. Cn. Th. Das  
Geraul, der Rausen.** Zatwardzili krzycę swoię, według

krzycęcy oyców swoich, którzy nie chcieli bydź posłuszni  
bogowi. W. 4 Reg. 17, 14. Leop. ib.; kark. Bibl. Gd.). Wy-  
ście z przodków swoich wzięli złość i upor, którzy mieli,  
iako i wyć macie krzycę twardą. Sk. Zyw. 2, 426. Krzy-  
żacy przeciwo Litwie, narodowi onemu możnemu i bar-  
dzo twardey \*chrzycie, a ćwiczonemu na wojnach, wojny  
wiedli. Stryk. 256.; cf. Vd. terdovratnik, svoje glave  
zhlvek: twardoszyi). Nie zatwardzajcie krzycę waszych.  
Leop. 2 Paral. 30, 7. W. Post. W. 418. - 2) Krzycę  
terazniejszy czasów kołtunami, drudzykołtkami zowią.  
Syr. 194. bet Weichselzopf (cf. wieszczyce). - \*Krzycia  
caesaries. Mącz. Das Haar auf dem Kopfe, Haupthaar.  
- 3) Brafsica, czarna kapusta, iarmusz, albo broskiew,  
\*krzycia niektórzy zowią. Mącz. - 3) krzycyca, parch koł-  
ski, Hipp. 120. die Pferbefrage, die Schwabe. Krzycę  
u koni wilkiem zowią, które bywaią od kolan aż do ko-  
pyta. Kodłk. Lek. 47 et 44.

**KRZE** ob. Krzew, Kiers. **KRZECINA, - y, 2., Nepeta  
Lin. n.** Krzeczina kocia mięta, cataria. Jundz. 311.  
Raßenkraut, Raßenmünze. **KRZECINKA, - i, 2., ziele,  
ianowiec, genista Ginster. Dyk. Med. 3, 441.**

**KRZĘCZEC, - a, - e, Jntr. ndk.,** ton wydawać skrzy-  
piący, Inarten. Słomka po cichu krzęczała. Banial. J. 4.  
\*KRZĘCZEC ob. skręciec.

**KRZECZEK, - czka, m., Vulsco tarantula. Cn. Th.; Dadz.  
42.** pańk ziemny we Włoszech sławny. Ład. Dyk. 2, 326.  
Rg. massaklizza, taranta; Crn. masharól, kushar; Rš.  
mšrzępb, die Tarantel; może to iest to samo zwierzę-  
tko, które gonem paięcznym, paiękiem na długich nogach  
zowie Syr. 696. cf. niedźwiadek). W robaka Ceres, ia-  
kiego u nas niemasz, chłopię obrocica, stellionem mia-  
nnią, co Polacy za krzeczka mąją; ale ten iest z rodzaju  
zwierząt; ten iednak z rodzaju robaków, iakie snadź  
Włoska ziemia ma Ot. Ow. 202. - 3) krzeczek, Boh.  
křeček, řkreček, řkřeček, der Hamster. Czyhaią na bo-  
gaeza, aby go podkopali iako, krzeczka wiamie. Rey Wiz.  
48. - b) transl. Ty gdy się w ciepley piekarni rozgrze-  
iesz A \*krzeczka owak po swemu zaleiesz, Prawżo niewi-  
ny, praw flisowkie dziecie. Klom. Fl. H. 2 b.; cf. krzyca,  
cf. gardło. **KRZECZKOWY, - a, - e,** od krzeczka, Tę-  
rantel: Od ukąszenia krzeczakowego czełk szalcie, i  
muzyką léczony bywa. Tr.

**\*KRZECZNY, - a, - e, krzeczy, grzeczy,** to iest, kurze-  
czy, do rzeczy będący, \*grzczny, dorzczny, q. v. řut  
Čahe gedrig, tanglich, Fufles causas dicis, nie krzecz-  
nego nie powiadasz. Mącz. Człowiek to tylko, co iest  
podobnego, kmyślnego, krzczanego, lubego; to pozwala  
i pochwała. Gil. Post. 113.

**KRZECZOT, KRZCZET, KRYCZOT, - a, m.,** varie scri-  
bitur; secundum Miechowitam, aui Moschovitica, Gry-  
falso seu Gierofalso, vel simili ei, ex aquilarem gene-  
re rapacissima, bialozor. Cn. Th. der Ruffische Gerfall.  
Ec. kрeчeмъ, ппизца. (: 2. сладкогаоголивыи чело-  
вѣк). Krzczot iest Ruſkie nazwisko, po Polsku nazy-  
wa się ten ptak bialozor, po Łac. gyrfalco, po Fr. gerfaut.  
Czach. Pr. 2, 244. Cena ptakom chowanym na myśl-  
stwo: krzczot krasny sześć rubli groszy; biały krzczot  
pięć; szary trzy. Stat. Lit. 394. Czach. Pr. 2, 244.

**KRZECZY, - e** k rzczy, ku rzczy, ob. grzczy.

**KRZEK, - u, m.,** żabi krzek, nasiona żab, Grotfledh;



por ukrzepia się mostem. *Chróst. Job. 151.* tężcie, zamarsza, okrzepnie, *steif werden, steif frieren, gewinnen.* Serwaser złoto od srebra odgania, tak że srebro na wodzie się krzepi iak łój. *Haur. Bk. 17.* KRZEPCZEC, - ał, - e *Neutr. ndk.*, skrzepczę *Dok.*, krzepić się, wzmacniać się; *Stärke erhalten, gestärkt werden, Kraft mitgetheilt erhalten.* Krzepczęią członki duchem. *Brud. Of. B 6.* *Rss.* крепальбы, укрепальбы; (*Bh.* kregi, oftegi o zdrowie). KRZEPKI, - a, - ie, Krzepczęszy, - a, - e *Comp.*, (*Boh. et Slo.* krepky, hbitý agil:s) tęgí, mocny, rzeźwy; fest, steif, stark. *Vd.* kripki, kripkast, moshen; *Crn.* kripke, kerpke, kerke; *Cro.* kreposzten, krepozten, (- dzielný, cnotliwy; *Bs.* krjepoffan *virtutis compos*, krepak *constans, firmus*, cf. krepý cf. krepak; *Rg.* krèpak, krepki *stabilis, krèposni efficax*); *Rss.* крѣпкіѣ, крѣпкоѣ; крѣпкая водка; wasser; крѣпкіѣ kruchy, złomny). cf. *Ger.* kräftig cf. *Gr.* κραταιος. Od słuchu złego nie uboi się, krzepkie serce iego, ufaiące w Jehowie. Ukrzepione serce iego nie uboi się. *Bud. Ps. 112, 7.* stateczne; umocnione. *Bibl. Gd.*). Krzepki człowiek *Ross.* крѣпшыъ. Krzepkim bydź *Ecc.* крѣпкоствоваши. KRZEPKO *Adv.*, Krzepczey *Comp.*; cf. *Rss.* крѣпко mocno, naysurowięty. \*KRZEPKOGLÓWY, *Rss.* крѣпкоголовый twardogłowy, twardousty. KRZEPKOSC, - ści, ż., (*Boh.* krepkost, hbitost *agilitas*) tęgosc, moc, die festigkeit, Kraft, Stärke. *Vd.* kripkust; *Crn.* kerka (kripkust *firmitas, virtus*; *Rg.* krèpkos *constantia*, krepkos, krepcina *firmitas, krepcina firmamentum coeli* utwierdzenie; *Rg.* krepós *soliditas, efficacia*; *Bs.* krepkóst, krepcina *firmitas, stabilitas*; kripkost, kripost, krepost *virtus*; *Sla.* kripóst *vis, virtus*; *Cro.* krafft; kreposzt, krepkoszt, krepchina *vis, firmitas, virtus*; *Ross.* крѣпъ moc, siła, forteca, twierdza, крѣпъ, скрѣпна, укрѣпна kłamra, nit; twierdzenie, przymocowanie; крѣпность twardosc, moc, siła; крѣпкость kruchosc, słomność). Gdy przodków swoich męstwa i krzepkoscí serca nie dotrzymywali, wiele się złego zaczęło. *Sk. Dz. 84o.* KRZEPNĄC, - ał, (krzepł), - ie *Neutr. indtl.*, skrzepnąć, skrzepnąć się, okrzepnąć, *Dok.*, krzepnieć *ndk.*, *Bh.* et *Slo.* krehnu, ofrehnu, žkrehnanti; *Vd.* okrenuvatię, obterpnit, terpnit; *Rg.* okorjepitise, ukrepinitise; *Cro.* krepnim; *DI.* okorevamsze *dureo* cf. kora; *Bs.* okorjèpnutise, ukoictise; *Ross.* крѣпнуть, окрѣпнуть, спечься, спекаются спекаć się). przestawać bydź miękkim, płynnym, tęgoscí nabierać, drętwieć, fest und steif werden, gewinnen, erstarren. Lep ptaszý na mrozy rozpuścić oleiem orzechowym, tedy krzepnąć nie będzie, *Cresc. 633.* Skrzepła się tłustość, polówka mięsna, potrawa tłusta. *Cn. Tk. 1010.* Krew' we mnie krzepnieje. *Teatr. 5, 88.* Mnie z skrzeptlý twarzý krew' uciekla, *Hul. Ow. 213.* Na to słowo skrzepnęła krew' we mnie. *Stas. Num. 2, 62.* Nad Troiańskiego grodu strumieniem Martwym Niobe skrzepła kamieniem. *Anakr. 24.* skamieniała). Skrzepnęłyby członki Perseuszowi od głowy Meduzy, by nie Pallas. *Bard. Luk. 166.* Ocknij się martwy leniu, o ty czątko światá Dzielnego, na pół skrzepła! *Zab. 2, 271. Nar.* Od zimna krzepnąć algere. *Zygr. Gon. 304.* Kornelii žal ducha zamknął, wszystkie członki mdleją, Tracá moc, serce krzepnie, wngzności człwieciá. *Bard. Luk. 132.* Tym czasem Otton nie krzepnął gnuśnoścí i

lubym bytem. *Nar. Tac. 3, 81.* - *S. act.* Skrzeptým powięw wodę wiatr ścina. *Hul. Ow. 43.* wiatr ten samraźaięcy, przyczyná jest, że woda skrzepnie).

Pochoda. okrzepnąć, okrzepły. KRZESAC, \*KRZOSAC, - ał, krzesze *Act. kontyn.*, krzesić *ndk.*, krzesnąć *iednl.*, skrzesać *dk.*, uderzeniem iskry wywabiąc, o krzemieñ bliąc ognię wzniecać. *Feuer schlagen, Funken schlagen, schlagen, daß Funken sprühen. Bh.* kresati, kresewati *ignem elicere; acuere lapidem molare*; křisjom, křisoti *sanare, a morte reuocare* (ob. wkrzesić); *Slo.* kresat, kresat, kres'em; (*Slo.* křisjom *excito*); *Sr.* 1. křesham; *Crn.* kresáti, kreshem; *Vd.* kresati, ogenj vdariti, vdarjati; *Cro.* kressem, kreszati, izkreszati, izskresuiem (kressem - iskřę. cf. iskra, škra, cf. krzemieñ); *Bs.* kresati, iskresati; *Rg.* kresatti, ukresatti; *Cro.* Kresz *ignis festivus, ad quem salus nocturni fieri solent* cf. Sobotka), *Arab.* ووا *accendit ignem; Rss.* огонь выстрѣлѣтъ. Skrzesawszy z krzemienia ognię, gotowali obiad. 1 *Leop. 2 Mach. 10, 3.* Z kości lwich, że twarde są, iako z krzemienia ognię kreszą. *Birk. Chod. 13. Prov. Slo.* ohen' dawno ubafeni křisř', ognię dawno ugaszony kresisz, odnawiasz spór dawno pogodzony). Po burku (bruku) krzesać. *Palib. Dis. T 2.* (das Steinpflaster) wesehen, mit dem Degen Funken schlagen auf dem Pflaster. Chciat szabli dobyć, aby nią krzesał po kamieniach. *Teat. 32 b, 66.* Pałaszem bruki krzesał. *Jabl. Ez. 124.* Junak szablą po bruku krzesze. *Mon. 65, 119.* Lubi po miastach hulać, krzesać, wadzić się. *Opal, sat. 4.* Ktoby na ulicy gwałty wyrządzał, ktoby krzesał, cęgiował, . . . *Vol. Leg. 5, 647.* - \*S. Krzesić umarłego, wkrzeszać, von den Toten erwecken; *Bh. et Slo.* křisoti, křisjom. Procy działali znaki i ukazowali dziwy, krzesili też umarłe. *Rey Pp. B 4.* Widzieli dziwne możności hóstwa iego, gdy przed ich oczyma umarłe krzesił *ib. U 1.* - *S. transl.* bić, ciąć, uderzyć, okrzęsywać schlägen, bauen, behauen. Jawory-okopywał, krzesał i oblewał. *Pilch. Sën. list. 80.* Tę młodą płonkę, która szczepili, krzesali, z nagła podrosła uyrząd *ib. 274.* Wyštěpki, które z nami wzrosły i rozkrzewily się, trudno już krzesać i wypleniać. *Pilch. Sen. 217.* Gdy muszkiet razem i armata krzesze Nieieden Turczyn i Tatar się wali. *Jabl. Buk. R 3.* Któż na przeszłym seymiku księże wspomniał plesze, A kanonik i drugi szlachcić na nim krzesze, *Pot. Jow. 104.* Giąć mielibyśmy? lepszy wszystkich zdaniem Pokóy; więc już i iawnie igli krzesać za nim. *Pot. Arg. 51.* kreskować). KRZESAC SIĘ *Recipr.*, rąhać się, siec się, sięc haen, fuchtelu. *Tr.* KRZESANIE, KRZOSANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, das *Feuer schlagen.* Prometeusz naprzód wynalazł krzowanie ognia z krzemienia. *Otw. Ow. 7.* Grzmot a krzowanie mieczów. *Kosz. Lor. 142 b.* (KRZĘŚCIANSKI ob. chrześcijański. KRZESŁKO ob. Krzesło). KRZESIWO, - a, n., KRZESIWKO, - a, n., KRZESIDŁKO *zdrbn.*, *Teatr 32 b, 3o.*, narzędzie do krzesania ognia, krzos, ogniwo, das *Feuerzeug*; *Boh.* křesadlo, křesadlo, křesowo; *Slo.* kresadlo, kresacý jezezo; *Sr.* 1. křesadlo, křesadmo, zakřesadlo, zakřesadmo; (*křesadnik* krzemieñ); *Crn.* kresálu; *Vd.* ognjilu; *Cro.* ognjilo, vukresz, kreszalo; *Bs.* kresalo, oghgnillo; *Rg.* kresallo, sjezalo; *Sla.* kresivo; *Rss.* огоньвица, прыпница. Puzkarzowi trzeba przy sobie mieć dobre krzesiwo, żeby niedaleko

w czas potrzeby po ogień biegać. *Archel.* 3, 64. Łacno w polu o krzemię, kiedy krzesiwo u pasa. *Rys. Ad.* 34. Gdyby iskierkę wkrzesać z tęg twardoci miały, Jtwardeby się krzesiwa padały. *Past. F.* 58. - b) zamek u strzelby, kurek z panewką, krzos, das Genetschloß am Gewehr.

Pochodz. *nakrzesać, okrzesać, okrzosany, nieokrzosany, nieokrzesianiec, pokrzesywać, wkrzesać, wkrzość, krzos, krzośka.*

**KRZESLIĆ** ob. Kreślić. **KRZESŁO**, - a, n., KRZESEŁKO, - a, n., *dem.*, stołek porządnie wysłany, z poręczami, lub bez poręczy, dawniejszy \*stołek, ein Lehnhuhl, Armstuhl. *Vd.* sedilu, sedalu, sedalniza, stol s' naslonam, naslonjak cf. zedel; *Sla.* stolica za naslanjanje; *Rs.* крѣца, крѣцаи: *Ec.* κρησα sedes, solium, sella). Zdrowym się czuiąc, kazał się zanieść w krzesło z domu swego. *N. Pam.* 9, 273. Krzeselka mi day, *Teatr* 32 b, 30. Stare krzesło wyzłacaną wybite skórą z poręczami. *Kras. Dos.* 69. et *Kras. Pod.* 2, 128. Kto nie ma krzesła, niech stoi. *Cn. Ad.* 387. Kto wcześniej siedzi, nie szukay poprawy, J krzesło cię omyli, i pozbedzias ławy. *Pot. Arg.* 357. Przesiadł się z konia na krzesło, Na leciechmu bardzo seszło. *Pieśń. Kat.* 169. - §. że na obradach publicznych senatorowie na krzesłach siadywaią, stąd *metonym.* krzesło, = senatorstwo, die Senatorenwürde. *Skrzet. Pr. Pol.* 1, 165. Szczęśliwszy nad drugih, bo go same spotykają krzesła, i urzędy w domu go szukają. *Teat.* 6 b, 38. Cnota łachmany wdzieie wytarte, a zbrodnia w krzesle osiędzie. *Zab.* 13, 237. *Nar.* - §. Lesiwa czyli krzeselka, albo składano drabiunki, do wymowiania pszczoł. *Czack. Pr.* 232. Doppelseitern. **KRZESŁOWY**, - a, - e, od krzesła, Lehnhuhl, transl. senatorski, Senatorisch. Więksi kasztelanowie na krzesłach, a stąd krzesłowemi zwani, a mnieysi na ławkach za pierwszymi siedzieli. *Skrzet. Pr. P.* 1, 165. cf. drażkowy). Day ieść, kiedyś mię królu, chciał posadzić z sobą, Inaczej cię kwitnie z krzesłową ozdoba. *Pot. Jow.* 208. W Raymie budowniczy krzesłowy, *aedilis curulis. Min. Aus.* 27. \***KRZESŁOWATY**, - a, - e, na kształt krzesła; krzywy, garbaty, sękowaty, knodowaty, bućfelig, frumny, knutig, ästig, Każde drzewo jałowcowe ieść krzesłowate, chropawe a iakoby pchające. *Cresc.* 449. Wyrosło tam niemało drzew smagłych i gładkich, oprócz jednego krępego a krzesłowatego. *Ezop.* 102. Całowiek wzrostu krzesłowatego. *Baz. Sk.* 341. ob. Krzasłowaty.

**KRZESNAK** ob. Chrzesnuk. **KRZEST**, **KRZESTNY** ob. Chrzest. \***KRZESTOWANY** ob. Chrzescianin.

**KRZESZE** ob. Krzesać.

**KRZĘT**, u, m., kręcenie, krąg, obrot w koło, das Drehen, die Drehung, Wendung. Przez dziwne w podawaniu z ręką do rąk krzety. *Przyb. Milit.* 29. Z krzędem żeby polki spieszyły za tym wodzem. *ib.* 165. **KRZĘTNOSC**, - sci, ż., zwinność, szybkość, Schnelligkeit, Hurtigkeit. *Cro.* ukretlyivoszt). Reginka ma doskonałą pilność, krzędność, a nade wszystko wierność. *Teatr* 35, 33. **KRZĘTNY**, - a, - e, **KRZĘTNIE** *Adv.* kraszatający się, uwiiatający się, geschäftig, *Rg.* kretav; *Cro.* ukretlyiv; się tummelnd. Tu rozpacz krzędnie chodzi od łoża do łoża. *Przyb. Milit.* 363. \***KRZĘTU WĘTU** ob. Krętu wētu.

**KRZEW**, - u, m., \***KRZEWIE**, - ia, n., \***KRZE**, - a,

n., (cf. kiers, krsak; *Bh.* krowi, *Slo.* kret, chroft, *Os.* stände, Gebüsch, Büsche, drzewko drobno i nisko rosnące. *Cn. Th.* Drzewo ieden tylko pień, krzewy zaś więcej ich pospolicie z korzenia wydają. *Kluk. Rosl.* 2, 3. Krzewy, pośrednie między kwiatami i drzewami. *Kap.* 3, 50. *arbrisseaux.* Jałowiec krzew niski, krzaczytostaraftający. *Fundz.* 498. **KRZEWIC**, - il, - i, *Act. ndk.* rozkrzewiać, rozpladzać, rozmnażać, *Bs.* vrjesgiti, cinit rafti, weiter fortpflanzen, vermehren. krzewić plonki. Wiatr płomieniste krzewi pożary. *Tr.* **KRZEWIC SIĘ** *Recipr.*, *Bh.* kromatiti; *Hg.* korozom, korozni; *Slo.* otwóym se, wypucugi se; *Bs.* vrjesgitse, niçati, procjaviti; *Di.* popelitalise; *Sr.* 1. wotnojsi puicjam, rozpladzać się, rozmnażać się, się fortpflanzen, się ausbreiten, się vermehren. Prawdziwe przysłowie: złe ziele najlepiej się krzewi. *Kras. Hst.* 197. Wszelkie drzewo dwojako się krzewi, na dole i na wierzchu. *Cresc.* 56. Chwałt się i kóło długo nie krzewi między wyborem plonu. *Zab.* 11, 126. Róg ieleni krzewi się wszecz rozmaicie. *Warg. Cz.* 142. Nieprawość srodze się krzewi i rozmnaża. *Wisn.* 163. **KRZEWINA**, - y, ż., **KRZEWINKA**, - i, ż., *dem.*, chrościna, chrościnka, *Boh.* křovina, křovina; *Sr.* 1. křetězina; *Cru. et Vd.* germonoje, germuje, shibje, protje, germiaz, germzhik; *Stauden*, kleines Gebüsch. Krzewiny w chrościkowatey tylko trzymają się grubości, z korzenia więcej nad ieden wypuszczają prętów, albo za zniszczeniem jednego inny wysuwają. *Kluk. Rosl.* 1, 5. W lasach małych krzewin i chrościn, iako to bżowiny, kruszyny, ptaszożobu nie cierpieć. *Mon.* 74, 712. **KRZEWISTY**, - a, - e, - o *adv.* w krzewiny obfiy, obficie się krzewiący, voll Stauden, Zweige, staubig, buchtig, sprossend; *Vd.* germounait, germounait, robidjait, germoviten). Drzewo iakieś wielkie w gałęzie rozmaite, krzewilce, cudnego liścia pełne, *Birk. Dom.* G 4. W niepodobę uciekają pod krzewiste drzewo, skoro pogoda to ie lamają i rąbią. *Bud. Ap.* 158. Zimny len niekrzewistorośnie. *Przędz.* 18. **KRZEWNICZEK**, - caka, m., ptaszek z rodzaju pliszek, gnieździ się w zarosłach. *Lad. H. N.* 85. eine Art von Wachstelzen. **KRZEWNY**, - a, - e, od krzewia, Stauden-, Busch-. Pień krzewny, *fruticosus*, kiedy pniaki drzewne z korzenia wychodzące, kilka lat trwają. *Bot.* 38. Pień krzewny od ziemi zaraw w gałęzie się rozraffa. *Fundz.* 2; 10. - §. Ku bożey chwale z kuici lew wypadłszy ryczy J straszliwie swą radość krzewny głosi dziczy. *Przyb. Ab.* 11. w krzewach mieszkaiaący). **KRZEWODOM**, - u, m., *Pam.* 83, 431. rośliniarnia, ein Treibhaus, Fruchtthaus.

Pochodz. *zahrzewiać, rozkrzewiać.*

**KRZEWIC**, - il, - i, *cz. ndk.* czerstwieć, pokrzepiać. *Cn. Th.*, stärken, Kraft und Stärke geben, cf. rzezwić, krzepić, krzepczyć. **KRZEWIEC**, - iał, - icie, *neutr. ndk.*, czerstwieć, pokrzepiać się. *Cn. Th.*, Stärke und Kraft bekommen, zu Kräften kommen. **KRZEWY**, - a, - e, czerstwy, krzepki. *Cn. Th.*, kräftig, stark, cf. rzezwy.

\***KRZOS**, - u, m., krzesiwo u strzelby, das Genetschloß am Gewehr; *Cro.* krész ignis festius, ad quem salus nocturni fieri solent, cf. Sobotka). W czternastym wieku Niemcy ruśnice wymyślać poczęli; wszakże ieszcz bez krzosów, iako onych kilka na zamku Wilchskim widzimy.





ne, uyma, uwłaczanie, ukrzywdzenie, das jugestigte Unrecht, die Beeinträchtigung, Kränkung; *Bh.* křiwda; *Slo.* křivda, nespravedlnost; *Sr.* 1. křivda; *Sr.* 2. křivda, jest; *Vd.* krivina, krivina, kriunošt, kriviznošt, samiera, progresska; *Crn.* krivina culpa, kriviza iniuria; *Cro.* krivicza; *Dl.* krivina, bezakonye; (*Cro.* nekriunošt, = niewinność); *Rag.* krivina; *Sta.* krivica; *Bsn.* krivina culpa, crimen; *flexus*; krzywda *Bs.* bezakonje, hudobnošt, vragholia, opacina; *Rs. et Fc.* кривота, кривда, обида, оскорбление. Między krzywdą a obrazą u nas niemasz żadney różności, iednak niektóry czynią różność taką: krzywda do umysłu, obraza do ciała należy. *Petr. Et.* 343. Gdy się wadzili, iednal ie, mówiąc: czemu ieden drugiemu bezprawie czyni? A ten, który krzywdę uczynił drugiemu, odpędził go. 1 *Leop. Act.* 7, 26. Dziś leda dla sprosney a mały krzywdczki, nic to człowieka zabić. *Rey Zw.* 70. Gniewa się o leda krzywdczkę, co nie stoi za pieniądz. *ib.* 78 b. Krzywda od dobrodzieia nieciężka, cf. od łaskawey ręki nie holi, cf. Niech laie, kiedy daie. *Cn. Ad.* 368. Krzywda a dobrodzieystwo są przeciwne rzeczy. *Gorn. Sen.* 343 et 183. Sprawiedliwość zbytnia, krzywdą. *Sk. Dz.* 272. summum ius summa iniuria). Nie czyń mi téy krzywdy. *Teatr* 2, 15. Krzywdę snadnieysza zrobić, aniżeli ścierpieć. *Min. Ryt.* 4; 141. Krzywdę czynić gorsza rzecz, niż ią cierpieć. *Cn. Ad.* 368. Lepiej jest ścierpieć krzywdę, niż ią drugim czynić. *N. Pam.* 4, 101. Krzywda grzech. *Teatr.* 19 c, 58. Starzy dawne wieki chwałą z krzywdą terazniejszych. *Kras. Pod.* 1, 150. zuyma, mit Zurücksetzung). Aczkolwiek to wszystko krzywda, co się przeciwko prawu dzieie, wszakże w prawie naszém za krzywdę nie innego nie bywa rozumiano, iedno zelżywość. *Szczerb. Sax.* 190, Beschimpfung. Nigdy własna krzywda za małą się nie widzi. *Pilch. Sall.* 90. t. i. ta, którą sam cierpiasz, selbst erlittenes Unrecht, das man an sich selbst erfährt; *ren hat.* Krzywda, ciężka rzecz. *Cn. Ad.* 368. Mam krzywdę, = cierpię krzywdę, dzieie mi się krzywda, krzywdą albo krzywdzono mię, mir geschieht Unrecht, ich leide Schaden, Unrecht, Beeinträchtigung. Całe ciało, gdy się dobrze ma, tedyć i członkom krzywdy niemasz, a gdy się ciało nie dobrze ma, tedyć i członki iaki niewczas cierpią. *Modrz. Baz.* 9. Nawet przeciwko tym, od których krzywdę masz, mają być nieiaki powinności przyszonych poštěpków zachowane. *Kosz. Cys.* 19. J iam miał krzywdę, alem sobie radzić Umiał i z swemi nie chciałem się wadzić. *P. Kchan. J.* 118. Krzywdy nie ma, kto cierpi, co zasłużył. *Cn. Ad.* 368. Krzywdyć nie uczyniono, gdyć twoię złość oddano. *Cn. Ad.* 368. Cokolwiek dzieie się dobrowolnie, w tym krzywdy niema. *Kll. List.* 1, 129. Niemasz krzywdy chcącemu. *Pot. Arg.* 448. - Niewinnemu włosowi krzywdę czyni, i rwie go garściami. *P. Kchan. Orl.* 1, 267. gwałt wyrządza, Gewalt anthun. - §. uszkodzenie, sakoda, strata, uszczerbek, Abbruch, Schaden, Verlust. Wynaydę dochodną dla ciebie funkcykę, nie będziesz miał krzywdy. *Teatr.* 30 b, 100. nie będziesz szkodował). Bogactwa nie nadgrdzą swoim blaskiem téy krzywdy, kiedy sławie szkoda. *Teatr.* 46 b, 87. Mniemają, aby się iaka krzywda albo uszczerbek miał dzieć synodowi. *Baz. Hfl.* 169. - §. b) *mston.* krzywda, = żaloba o krzywdę wyrządzoną,

škarga, sażalenie, Klage über erlittenes Unrecht. Krzywdy ziemskie są o granice, o kmiecie zbiegłe, o zabicie, o rany. *Herb. Stat.* 354. Kto do kogo ma iaką dolegliwość albo krzywdę, mają się do dworu udać. *Haur Sk.* 228. - §. 2) Krzywda herb, podkowa biała w polu błękitnym, oczylmi na dół, w środku iéy cały krzyż; na barku iéy rogu prawego niemasz u krzyża. *Kurop.* 3, 28, ein Wappen. KRZYWDNY, - a, - e, krzywdzący, = krzywdą się dzieiący, beeinträchtigend; *Boh.* křivdný, křivolačn; *Vd.* krivizhen; *Rs.* обидчивый, обидливый, огорчительный; *Crn.* krivizhn; *Cro.* krivichen; *Sr.* 1. křivdošćin. W kupnie dziedziectwa trzeba sprawiedliwych rozmiarów, trzeba rachuby niekrzywdney. *Uflr. Alg. praef.* KRZYWDZIC, - il, - i, ukrzywdzać, cz. ndk., skrzywdzić, okrzywdzić, ukrzywdzić, pokrzywdzić *dk.*, (*Bh.* křivditi, = štati šgać), krzywdzić kogo abo \*komu. *Cn. Fh.* krzywdę, bezprawie mu wyrządzać, = nen beeinträchtigen, ihm Unrecht zufügen; *Rg.* krivotati; *Bs.* skriviti, uciniti zlo; *Vd.* shaliti, oshaliti, nadlugati; *Rs.* оскорбить; *Fc.* неправдоюши, зазлити, побиждію, шдепю, шдепу шворю. Kto się w mały rzeczy skrzywdzi, skrzywdzi i w wielkiéy. *Rys. Ad.* 31. Pogardzone i okrzywdzone małżeństwo. *Warg. Wal.* 63. szwałcone). Krzywdzący iednego, wielom grozi. *Cn. Ad.* 369. KRZYWDZICIEL, UKRZYWDZICIEL, - a, m., uymacz cudzego, der Beeinträchtiger, der einen Unrecht zufügt; *Bh.* křivdošćinec, křivdat, křivolač; *Crn.* krivz; *Rs.* обидчик, оскорбитель; *Fc.* озлобитель. Bóg zbawi ubogich, a zetrze krzywdziciela. *Bud. Ps.* 72, 4. gwałtownika. *Bibl. Cd.*). Jezus swego czasu będzie sądził krzywdzicielow waszych, potłumicielow waszych. *Bals. Nied.* 1, 239. Krzywdziciel oczysny. *Gas. Nar.* 1, 403. Sędzia przeciwko iéy ukrzywdzicielom wielki gniew pokazał. *Wys. Kat.* 486, *Petr. Et.* 583. - w rodz. *žehA.* KRZYWDZICIELKA *Rs.* обидчица. KRYWIC, - il, - i, cz. ndk., skrzywić. nakrzywić *dk.*, *Bh.* křiviti, křiviti, křivolačiti; *Slo.* křivim; *Sr.* 2. křivitišć; *Sr.* 1. křivitišć, křiviti, křiviti, nakriviti, ukriviti, skriviti curvo; *erro*; *Crn.* krivim; *Vd.* kriviti, skriviti, okriviti, perkrivit, skruzhiti; *Cro.* kriveti, krivim culpa, krivim, klyuchim flecto; *Rg.* kriviti, okriviti *culpare*; *Rs.* кривить, кривлять, покривить; коробить, короблю, скривить, сляцати, сляцати, скрючить, скрючивать, искривить, пулить, припулить; *Fc.* изкривляю, кому (cf. ukos) cf. *Lat.* curvo, *Gall.* courber); skrzywiać, krzywym czynić, nakrzywiać, *pr. et fig.* křivmen, křivmen plegen. Paraliż mu gębę skrzywił. *Mon.* 64, 79. Trzęsąc głową, szyję nakrzywiła. *Bardz. Tz.* 109. Dość szpetną mając, ieszcze krzywią mowę. *Wad. Dan.* 260. Ucinał, odmieniał, mieszał, krzywił rozumienie oyców. *Sk. Dz.* 671. ob. \*szpocić). Skrzywił brwi Sułtan, i namarszczył czoła. *P. Kchan. J.* 256. Nos krzywić, die Nase rämpfen, *Vd.* merdati, ob. krzywić się. - §. *transl.* krzywić kogo na drugiego, = rozjątrzać go, etnen wider den andern aufbringen, aufheßen. Zażdrość kredytu krzywiła ministrów wzajemnie na siebie. *Nar. Hfl.* 4, 118. t. i. zrobiła, że się ieden na drugiego krzywił. KRYWIC się *recipr. et pass. ndk.*, skrzywić się, nakrzywić się *dk.*, się křivmen, křivmen werden; *Crn.* sklúzhem, skluzhiti se; *Ross.* ко-

сѣмь, покосѣмь, косимься, покосимься, *ob. ukos*; (*Rs. кривѣмь, окривѣмь* iednookim sołtawać, iedno oko utracić). Co się często krzywi, złamać się może. *Sim. Siel.* 109. Do téy ofiary cielca takiego szukaia, Co mu się w czole rogi dwuletnie skrzywiaia. *Otw. W.* 466. Jużem się skrzywił od starości, jużem zgrzybiał. *P. Kch. J.* 183. - *fig.* Owe przeczytawszy listy, Skrzywił się, iakby chorował na glisty. *Jabl. Ez. C. 3.* - *transl.* krzywić się, = niechęć po sobie pokazywać, krzywo patrzeć, koziołka na czele postawić, czoło marszczyć, *Rg. krivitiše, krivitišta, beecitise; Bs. pečitise, krivitiše, sauet sešen, ein verdrüßlich Gesicht machen, unwillig werden.* Tak się krzywił na mnie, żem aż raka upiekił. *Teat.* 28, 42. Bardzo się krzywia, na twoię zbyteczną swawolą. *Teat.* 53, 8. Gdzie chęć przychylna, uprzedność wesola, Nikt się nie krzywi, nikt nie sępi czoła. *Zab.* 16, 187 *Kniaź.* Kocham Kaškę; Kaška się też na mnie nie krzywi. *Off. Str.* 1. Cóż to, niemite tobie przyjacielskie żarty, Krzywisz się, iakbyś wypił octu ze dwie kwarty? *Nar. Dz.* 3, 262. *ob. kwaśno patrzeć. \*KRZYWIE ob. Krzywo. KRZYWIGŁÓWEK ob. Krzywogłówek. KRZYWISZYIEK, - yka, m., i. q. krzywogłówek, ein Kopfänger. Nie ufaj krzywiznikom, co to nabożnemi słowki bożą się na czas zmyślenemi. Pał. Eid.* 156, *ob. Krzywoszui. KRZYWIZNA, - y, ż., krzywość, cokolwiek krzywego, linia krzywa obwodna, der Umkreis; Slo. křiváň obřad; Sr. 2. hřstom; Rs. et Es. кривизна, кривина, изкрючина, изкривина, изгибъ, изгиблина, свиль, стрѣпоша, сумулина, излучина, косъ, косыня, кѳость, косина, лукованіе. Obwód czyli krzywizna koła, curvatura. Sniad. Alg.* 2, 118. Szerpką krzywizną oddzielony szlak słoica, granicą trzech pasów zewsząd ogarniony. *Otw. Ow.* 55. Dzierży się krzywizn brzegu oycowkiego; *curuamina. Zebr. Ow.* 231, *ib.* 56. *KRZYWKA ob. Krzywulec. KRZYWO, \*KRZYWIE, advrb. adj. krzywo, = nieprosto, trumm. Co krzywo z natury, nie rado bywa prostym. Fred. Ad.* 120. - §. b) z krzywa albo krzywo patrzeć, = po oku patrzeć, krzywić się, sępić się, *sauet sešen, scheel sešen, ein finsteres Gesicht machen; Rs. сентябрьмъ смотрѣшь cf. Wrzesień, Septembr. cf. posępný).* Z krzywa na nie porzawszy, a nieiako trzęsąc głową, rzekł: o nędzni ludzie! *Baz. Hř.* 93. Gdy on to mówił, z krzywa nań patrząc, uśmiechali się. *ib.* 10. Z Wc Panem się kłóci, a na mnie coś krzywo patrzy. *Teat.* 5 c, 12. Ci, którym nie płacileś wexłóv, diabelnie się na Wc Pana krzywo patrzą. *ib.* 22, 40. Lepsza zawiść, niż politowanie, Niedbay, że ci cnot zauryzą, krzywo patrząc na nie. *Zab.* 6, 384 *Nar.* Krzywo na się, iako dway koguci, \*patrzaią. *Pot. Arg.* 330. Poyrzał krzywo, i na nas zajadł się śmiertelnie. *Jabl. Tel.* 17. Nie zaraz truchleć, nie zaraz się wieszać, Jeśli fortuna poyrzy na cię krzywo. *Pot. Syl.* 1. Szczęście krzywo patrzy na wysokiego śtanu osoby. *Fur. Uw. F 5, Psalmod.* 22, *Bard. Tr.* 68. Na piwo, choć wina nie maia, pogładaia krzywo. *Jeź. Ek.* 1. Krzywo obęyrzał się na wszystko. *Teat.* 11, 46. z kwasem, niesmakiem, z niechęcią). - §. c) przysięgać \*krzywie, krzywo, = krzywo przysięgać, falsch schwören. Jeśli niesprawiedliwie i \*krzywie przysięgasz. *Sax. Porz.*

102. Zwiodłszy kogo, nie bój się podprzysiądz, choć krzywo. *Hul. Ow.* 59. Choćbym przysięgił, przysięgiłbym niekrzywo. *Teat.* 42 c, 30. prawdziwie, sprawiedliwie). Świętokradzca krzywo przysięga. *Hor. sat.* 224. - §. d) Czy szaleiesz, czyć co do mnie krzywo? *Pot. Zac.* 50. czy masz iaką odemnie krzywdę, urazę? *habe ich dich womit beleidigt, gekränkt, beeinträchtigt? hast du was wider mich? cf. chrapkę mieć).* Dziwak ten dziecinnie, wszystko mu się krzywo widzi. *Teat.* 19 b, 53. złe, nie iak powinno być). Łaie błotu, kiedy się upłuka, a co deszcz albo błoto krzywo, a czemuś się nie podkasał? *Rey Zw.* 78 b. coć błoto winno?). *KRZYWOBOKI, - a, - ie, boków krzywych, trummseitig, Rs. кривобокіи. KRZYWOCINA, - y, ż., krzywizna, Krümmung. Im prędzey kto śpieszy, tym mnięy lubi krzywocin i obładzenia, Zebr. Zw.* 81. \*KRZYWODENNY, - a, - e, dna krzywego, trummbödig; *Ross. криводанныи. KRZYWODRÓŻNY, - a, - e, n. p. bieg krzywodróżny, curvilineus. Hub. Wř.* 593. (*ob. Krzywokreślny*), trummwegig, trummbahnig. \*KRZYWODUSZE, - a, n., *Rs. кривоудуіне bezsumiennost, nierozczinność. \*KRZYWODUSZNIK Rs. кривоудушникъ nierozczinny; w rodz. żeńsk. кривоудушница. Bezsumiennym bydz kривоудушничать; bezsumienny, \*krzywoduszny кривоудушный. KRZYWODZIOB ob. Krzywonos. KRZYWOGĘBY, - a, - e, cf. krzywousty, trummhalsig. KRZYWOGŁÓWEK, - wka, m., Boh. křivohlavěl), ein Kopfänger. Tych krzywogłóvków nazbyt, nazbyt i postawy Nayświętszey, rzadko znajdziesz święte obczyaie. *Opal. sat.* 164, *ob. Krzywizyiek; w rodz. żeńsk. krzywogłóvka. Mon.* 75, 589. *KRZYWOGŁOWY, - a, - e, głowy krzywey, Boh. křivohlavěl. \*KRZYWOGŁOZNY, - a, - e, vatius, maiaćy zakrzywione golenie, albo też koślawy. Mącz. KRZYWOGOLENI, - ia, - ie, Cn. Th., szpotawy, trummbeinig. Usiuiąc dziećie prosto stać na nogach, iedno o drugie opiera kolano, i przez to powoli będzie krzywogolenie. *Mon.* 69, 1064, *ob. krzywonogi. KRZYWOKARKI, - a, - ie, Bh. křivokřeh, karku krzywego, trummhalsig ob. Krzywoszui. KRZYWOKREŚLNY, - a, - e, trummslinig. Figura iest albo krzywokreślna, curvilinea, lub prostokreślna rectilinea. Egř.* 15, *cf. krzywodróżny. \*KRZYWOŁOMCA, - y, m., przysięgolomca, przeniewierca, ein Bundbrüchiger, der seinen Eid bricht. Przeniewierca, przysięgi swęy krzywołomca, z urzędu godzien bydz złożonym. Krom.* 399. \*KRZYWOŁOMSTWO, - a, n., przysięgolomstwo, der Eidbruch, Bundbruch. Poseł cesarzowi przeniewierzenie i krzywołomstwo na oczy wyrzucił. *Krom.* 485. *cf. krzywoprzysięstwo. KRZYWOŁUCZNY, - a, - e, n. p. Krzywołuczne Medy. Zab.* 6, 383 *Nar.*, z krzywemi łukami, mit krummen Armbrüsten, Bögen. (*Bh. křivolavěl, tortuosus, flexuosus; křivolasłost, curvatura, flexus).* *KRZYWOMYŚLNY, - a, - e, - ie adv., wykrętny, Vd. krivomiseln, breherisch, räushevoll. Ty Merkury rządysz krzywomyślny dowcip. Klon. Wor.* 1. *KRZYWONOGL, - a, - ie, Bh. křivonohý, podkřivonohý; Rs. et Es. кривоногіи, косоногіи, косопланный; ob. Koślawy, krzywogłozny, krzywogoleni, szpotawy); Gro. krivonog, szlukonog; Rag***

krivonogh; *Vd.* krivonogen, shlepraft pod noge; *Crn.* będraft, shwędraft, sbędraan); nóg krzywych, trummbeinig. Ludzie krzywonogie nigdy krzepko i mocno na nogach trzymać się nie mogą. *Mon.* 69, 1064, *ib.* 75, 595. Wulkan krzywonogi. *Dmoch.* *Jl.* 26, *Zab.* 6, 146 *Min.* - *Subst.* krzywonog, *Vd.* kolenokrulez, krulevez, krukolenez; *Sr.* 1. křiwonohawcj; *Bh.* křiwonořka. KRZYWONOS, - a, m., mający nos zakrzywiony, *Sr.* 1. křiwonořaci; *Rg.* krivonos, krivonossas, ein Krummnasiger, Abletnasiger. Krzywonos, przygięty nosa. *Mon.* 75, 589. Krzywonos i puik jego przedni. *Zimor. Siel.* 249. Krzywonos, wódz Kozacki za Jana Kaz.). Tam orzeł najstrasliwszym szacował krzywonosem. *Banial. J.* 3 b. t. i. dziobem krzywym. - §. 2) krzywonos, krzywo-dziób, *Bah.* křiwonořka; *Rs.* клестъ, клестовка, дубоноса, кривоносакъ, кривокъ, кривецъ, шурб, шурка *loxia curvirostra Klein.*, der Krummvoegel, Krummschnabel; ziarnoiad, miejscami *Gier* lub *Gerz* zwany; końce dziobu ma zakrzywione, zwierchni na prawą, a dolny na lewą stronę. *Kluk Zw.* 2, 281; gatunek kłęsku, rzędu wróblego. *Zool.* 218. Krzywonos wykrzykuje. *Banial. J.* 3 b. Krzywonosy rzadkie. *ib.* KRZYWONOSY, KRZYWONOSOWY, - a, - e, *Bh.* křivonoři; *Sr.* 1. křivonořati; *Vd.* krivonosen, orlovega nosa; *Rs.* кривоносый, krummnasig, abletnasig. Drugi raz niespodzianie, ańszy postrzegli. Kiedy krzywonosowi fotrowie przybiegli. *Zimor. Siel.* 239, o Kozakach). W krzywonosy łodzi iędzi. *Orw. Ow.* 19. KRZYWOOKI, - a, - ie, *Cro.* krivogled, krivook; *Ban.* krivok, krivocjac, guerok, higljok; *Ec.* кривокый; *Bh.* křivonoh; rozoki *linus Mqcz.*, schlelend. *cf. Rs.* кривомъ, окривомъ iednookim zoftawac, iedno oko utracic). KRZYWOPATRZACY, - a, - e, po oku patrzacy, schel sehend. *Cn. Th.* cf. křivo patreć). KRZYWOPRZYSIĘGAC, - a, - a, - e, *cz. ndk.* Krzywoprzysiędz, - iagi, - iegli *dk.*, kłamliwie przysięgać, falsch schwören; *Crn.* krivuperseshem; *Sr.* 1. balsone pijařaham. Kto kłamstwo twierdzi, ten krzywoprzysięga. *Kucz. Kat.* 3, 70. Kto krzywoprzysięże rzadko rok przeżyje. *Rys. Ad.* 27. Nie będziesz krzywoprzysięgał; ale będziesz iścił przysięgę twoją Panu Bogu. *Kucz. Kat.* 3, 66. Nauczał krzywoprzysięgać, a kłamstwa sobie za grzech nie mieć. *Gal. Alf.* 296. KRZYWOPRZYSIĘSTWO, - a, n., *Sr.* 1. balsone pijařaha; *Slo.* křivá pijařaha; *Vd.* kriva persaga; *Cro.* kriva rota, priszega) kłamstwa przysięga potwierdzone, czy to w sądzie, czy w ofiarowaniu usług, czy w oświadczeniu przyjaźni i miłości. *Mon.* 68, 244, der falsche Eid, der Meineid. *ob.* křiva przysięga. KRZYWOPRZYSIĘZCA, - y, m., *Bh.* et *Slo.* křivopřisejnit; *Sr.* 1. balsone pijařahawcj; *Vd.* krivipersagavez; *Rg.* krivokleetnik; *Cro.* krivokleetnik, krivorotnik, koi krivo priszese, koi proti priszega svojo chini, der Meineidige, der falsch geschworen hat. Kto przysięga o to, czego pewnie nie wie, bardzo prędko się stanie krzywoprzysięcą. *Szczerb. Sax.* 253. Potomstwo krzywoprzysięzce zniszcze. *Psalm.* 39. KRZYWOPRZYSIĘŻNY, - a, - e, KRZYWOPRZYSIĘŻNIE *adv.*, meineidig, *Bh.* křivopřisejnit. Kupiectwo kłamliwe, krzywoprzysiężne. *Petr. Pol.* 2, 171. Powarcholic bracia iednego narodu krzywoprzysiężnie. *Verif. Fr.* KRZY-

WOROGI, - a, - ie, trummhörnig. Krzyworoga kozci. *Kmit. Spit. B.* 2. Woly krzyworogic. *Dmoch. Jl.* 2, 293. KRZYWOS, - a, m., coś krzywego, etwas trumm; auch ein Stummer. Nigdzie zielony murawy, nigdzie, oprócz kilku skurczonych krzewów, dorodnego drzewa. *Off. Str.* 7. \*KRZYWOSAD; herb, półstrzały z szerokimi osękami, a pod nim orli ogon. *Tr.* ein Wappen. \*KRZYWOSAŁD, - u, m., sądzenie fałszywe, ein schlechtes Urtheil; *Rs.* кривосудіе. KRZYWOSĆ, - ści, ż., *Bh.* křivost; *Sr.* 1. křivostej; *Vd.* krivust; *Cro.* krivoszt, gerba; *Ec.* et *Rs.* кривость, кривома, кочомъ, косина; nakrzywienie, wykrzywienie, křivienie. *Cn. Th.*, die Krumme, die Krümmung. - *Fig. moral.* Nasza křivost ma byđ napraszczana prostą wolą bożą. *Hrbst. Nauk.* d 4 b. nieprawość). KRZYWOSCIENNY, - a, - e, trummfeitig, trummstnig. Angul krzywościenny z lunat cyrkułowych albo inszych křywych linii złożony. *Solfr. Geom.* 15. \*KRZYWOSŁOWCA, - y, m., *Cro.* krivogovorecz; *Bh.* křivodomlunni; fałsze mówiący, der Unwahrheiten redet, ein Lügendetter. Chrystonoścamić się oni, prawdolubcami, bogolubcami i prawosławcami ponazywali; ale prawdziwie według spraw swych krzywoślawcami są, i \*Izelubcami. *Smotr. Ap.* 81. KRZYWOSŁUGA, - i, m., przenie-wiernik pana swego, zmiennik, obłudnik, ein ungetreuet Diener. Miał wdzięczności stałem się niewdzięcznikiem, i twym krzywośluga. *Kulig.* 97. KRZYWOSTAWNOŚĆ, - ści, ż., nieprostopadłość, niepionowość, nieperpendykularność. *Tr.*, eine nicht senkrechte Richtung. KRZYWOSTAWNY, - a, - e, *Tr.* niepionowy, nieprostopadły, nicht senkrecht. KRZYWOSZ *obacz* Křivula. KRZYWOSZABLATY, - a, - e, na kształt szabli zakrzywiony, sabelkrumm, krummsabeltig. Gwoździki ogrodne liřki mają krzywozablate. *Syr.* 1240. KRZYWOSZCZOK, - a, m., ryba pospolicie świnką albo Wenerą zwana, *Cyprinus aspius*, kleniowi podobna. *Kluk Zw.* 3, 181, ein Fisch, der Raapfen. KRZYWOSZYI, - yia, - yie, trummballig; *Cro.* krivovrat, krivovratacz; *Ros.* кривомый. *Mon.* 75, 589. - §. 2) *botan.* krzywozyi, *lycopis Linn.* rodzaj rośliny. *Kluk Dyk.* 2, 104, *Junda.* 153, kleine Döfsenjunge. KRZYWOSZYIEK *ob.* Křivwiszyiek. \*KRZYWOTŁOMACZ, - a, m., fałszywy tłumacz, ein Lügendolmetscher, ein falscher Deuter. *Rs.* кривотомакъ. KRZYWOTOKI, - a, - ie, trumm gebreht, gewunden. Krzywotoki róg byka. *Hul. Ow.* 17. KRZYWOUSTY, - a, - e, krzywozęby, trummdullig; *Bh.* křivousti; *Rg.* krivoust). Wargi Bolesławowi był wrzód z młodości nadzpecił, stałże krzywoustym przewany. *Krom.* 160, *Mon.* 75, 595. KRZYWOUST, - a, m., *subst.*, Krummmaul, Schiefmaul. Po śmierci Bolesława Krzywoustego. *Bielk.* 89, śmierć króla Krzywoustego. *ib.* 97. \*KRZYWOWATOSĆ, - ści, ż., nieznanca krzywość, Gebogenheit, allmählige Krümmung; *Ros.* кривоватость, косоватость. \*KRZYWOWATY, - a, - e, nieco zakrzywiony, etwas trumm; *Rs.* кривнекъ, кривоватый, косоватый. \*KRZYWOWIARA, - y, ż., \*KRZYWOWIERSTWO, - a, n., *Crn.* krivovera, krivovirftvu; *Vd.* krivovera, krivoveraft, krivoverftvu; *Cro.* krivoversztvo; *Ec.* кривовѣріе kacerstwo, heretyctwo, herezja. \*KRZYWOWIERCA, - y, m., KRZYWOWIER;

NIK, - a, m., heretyk, kacarz, *Crn.* krivovirnek, krivovirz; *Vd.* krivoviernik, krivoviers; *Cro.* krivoverecz; *Rs.* кривоверъ, w rodz. *żesłk.* кривоверка kacarka, heretyczka. \*KRZYWOWIERNY, - a, - e, - ie *adv.* heretycki, kacarski; *Vd.* krivoveren; *Rs.* кривоверный (cf. innowierny, różnowierny). KRZYWOZĘBY, - a, - e, zębów krzywych, frummsahnig; *Rs.* кривоубый; *subst.* krzywoząb. KRZYWUŁA, - y, ż., trąba krzywa. *Włod.* krzywosz, instrument dęty. *Dudz.* 42, ein Krummhorn, ein frummes Blasehorn. Okropnym wyjął basiem wojenne krzywuly. *Hor.* 1, 187; *Sr.* 1. таралава. KRZYWULEC, - ica, m., KRZYWKA, - i, ż., KRZYWUŁA, - y, ż., *Rs.* кривуля, кривулина, drzewo z natury zakrzywione, służące za ziobro do okrętów lub statków. *Urm.*, ein von Natur frummes Holz; das zu den Schiffstücken des Schiffes gebraucht wird. KRZYWY, \*KRZYW, - a, - e, *Bh.* křivý, křiv; *Slo.* křivý, neprawy; *Sor.* 1. křivý, křiví, křivé; *Sor.* 2. křiví; *Vd.* kriiu, na stran nagnjen; kriiu, kriv, krivex, krivizhen iniquus, reus, okriviti z obwinic; *Crn.* kriv reus, curuus; *Bs.* kriv, krivač reus, sons; krivi obliquus; *Sla.* kriv z winien; *Rg.* kriv, krivaz, krivnik curuus, iniustus, reus; *Cro.* kriv, zkriven, gerbar, *Hg.* górbé (cf. garb) curuus, *Cro.* kriv, krivčez sons, reus; *Dl.* kriv; *Rs.* кривый, кривъ, косый, косб (cf. ukos, изъучистый, свилеватый; *Eccl.* стропотный, стропотный, наклонный; (cf. *Lat.* curvus, grypus, *Gall.* courbé, *Gr.* κούριον, *Hbr.* קראח karah incurvavit); nakrzywiony, ikrzywiony, nieprosty, frum, gekrümmt, frum gebogen. Linia krzywa, która swą dyrekcją ustawicznie odmienia. *Łęsk.* 6, *Jak. Mat.* 1, 5, *Grzepsk. Geom.* C. 2. Piszczelę krzywe u małych dzieci, w dalszych latach zwykły im prosto wyrastać. *Perz. Cyr.* 2, 287. Sądacz murowny rosłożyfo leży, Gdzie krzywy Dunaięc lotnym nurtem bieży. *Pasz. Bell.* A 2 b. Wie świstak dobrze, gdzie Wielopole, Gdzie iaki zamtuż na krzywym kole. *Zab.* 9, 345 *Zabl.* Patron mój mieszka na krzywym kole w mieście samém. *Mon.* 70, 61. ulica na starym mieście w Warszawie). Mieściąc krzywy. *Bardz. Luk.* 49. Król Pełski wody w krzywą dłoń nabranę, Od ubogiego pasterza podanę, Między inszemi nie pogardził dary. *Miafk. ryt.* 2 b. w skrzywioną, pokurczoną, zebraną dłoń). *Intestinum ileum* kłaska krzywa. *Wey. Anat.* 73. cf. kosa). - *transl.* nie taki, iaki bydyć powinien, n. p. Statut uczynił tak krzywy, iż go trzeba iako zły, koniecznie \*zepsować. *P. Kchan. Orł.* 1, 104, verfehlt, schlecht. Krzywac łacina, ale dekret sprawiedliwy i prosty. *Falib. M.*, schiefes Latein. Bez cnoty naygladszy rozum krzywy, nieforemny. *Zab.* 13, 319 *Jakub.* - §. b) krzywe oko, z niechętnę, nieprzyjaznę, ein unfreundlich Auge, ein ungünstiges, saures Gesicht. Pochlebca bardzo pilnie, jeśli krzywym czyli wdsięcznym okiem pan poyrzał? *Modrz. Baz.* 225. Jęymość na mię patrzala krzywym okiem. *Mon.* 65, 125. Choć mi tam Argent krzywym grozi okiem, Jam winien zawždy prawdę mówić wszędzie. *P. Kchan. Jer.* 264. Krzywymi oczyma patrzal Saul na Dawida. *W.* 1 *Reg.* 18, 9. krzywo patrzal nań. *Bibl. Gd.*). Krzywe drewno, człowiek, który się kwasi i gniewa o lada co. *Wol.* - §. 2) *moral.* - *Sicut pravus, rectus, verus, legitimusque intelligitur, ita opposita voce křivý, curuus, obliquus falsusque significat.*

*tur. Durich* 1, 208, nieprawy, niegodziwy, unrecht, ungeteuf, unerlaubt. Przysięganie zle, abo krzywe. *Wrobl.* 91. Kto kłamstwa i krzywych przysięg się warował, . . *J. Kchan. Ps.* 31, ob. krzywoprzysięstwo, falscher Eid, Meineid. Wiem, zem bogów krzywemi nie obrazil słowy. *Dmoch. Jł.* 2, 198. Za tego króla wszyscy azli ścieszkami krzywemi. *Bibl. Gd. Judic.* 5, 6. Tych, którzy się udawalią krzywemi drogami swemi, niech zapędzi Pan z temi, którzy czynią nieprawość. *ib.* *Ps.* 125, 5. Gdy wolą naszą czynimy, serce krzywe mamy; ale gdy wolą swą woli bożęj poddaemy, w ten czas prostego serca bywamy. *Hrbst. Nauk. d.* 4 b. Od kresów nieuchronnych nikt się nie wywinie, Czy kto ma serce krzywe, czyli cnota słynie. *Zab.* 13, 237. *Nar.* Już mnie, rzecze, nie kocha, Tyrsys w słowie krzywy. *Zab.* 12, 391. zdradliwy, seinem Worte ungetreu. Krzywego nie naprostituie. *Cn. Ad.* 369. zły złego nie poprawi). - §. b) krzywy (oppos. praw komu), z winien, *Rg.* biti kriv, krivovatti reum esse, schuldig, strafbar. Nie maia winy, nic niekrzywi, przyznawam, i brat był niekrzywy. *Bard. Tr.* 115. Nie krzywy ia nic, m'ly królu. *Bielk.* 101. Ja tego nie baczę, żeby przelożeni byli co krzywi. *Gorn. Wł. D.* b. Stuzna, odpowie, i rzecz sprawiedliwa, Niech sama cierpię, kiedym sama krzywa. *P. Kchan. J.* 33. Maż zły, nie dba nie na to, chociażes nic nie krzywa. *Bard. Tr.* 255. Ty boże swym krzywego upatry okiem. *J. Kchan. Ps.* 19. winnego. *Karp.* 5, 37. Wstań, a rozciągnij swój sąd sprawiedliwy, A usnay kto z nas praw jest, a kto krzywy. *J. Kchan. Ps.* 48, *Smotr. Nap.* 11, *Rey Post. Rr.* 6. Niechay rozważnie sądzi kto prawy, a kto krzywy. *Gorn. Dz.* 85. Nie krayw Telemek, samam na to, co cierpię zasłużyła. *Tr. Tęł.* 123. Nie wiem, ieslim co krzywy. *Bard. Tr.* 412. - Krayw komu bydyć, z winnym bydyć ukrzywdzenia drugiego, eine Ungerechtigkeitt gegen den andern auf seinem Gewissen haben, eine Genugthuung schuldig seyn. Czymém ci przewinił? w czymem krzywy tobie? Żes tak nieludzka ku méy osobie? *Zab.* 9, 99, was habe ich Dir denn gethan, daß Du . . . Kazesz mi na wygnanie, cożem krzywa komu? *Bard. Tr.* 81. Nikomum nie krzyw, nikt na mnie nie placze. *Pot. Syl.* 27, *P. Kchan. Orł.* 1, 390. Zapomniał kto mu co krzyw, palassa srogiego Dobył na młode ciało chłopięcia nędznego. *Bard. Tr.* 327. Krzywdszy (comparat.) mu był cesarz. *Bielk.* 421. Fortuna krzywa temu. *Bard. Tr.* 423, krzywdzi go, mißhandelt ihn.

Pochodz. nakrzywiad, nakrzywid, okrzywiad, okrzywid; nakrzywiacza, odkrzywiad, odkrzywdzić, pohrzywiad; pokrzywdzać; przekrzywiad; ukrzywiad; ukrzywdzać; wykrzywiad, zakrzywiad.

KRZYŻ, - a, m., *Boh. et Slo.* křiz; *Sor.* 1. křiz, křiz; *Sr.* 2. křiz; *Crn. et Vd.* křiz; *Cro.* kris (cf. *Cro.* kerszt, karszt z chrzest); *Dl.* krijx, karast, kerszt; *Hg.* koresat; *Sla.* krix; *Rg.* kriř, karř; *Bs.* karř, křriř, křriř, propetje; *Rs.* крестъ (cf. *Rs.* крестный 1. chrzcić, 2. krzyż ręką robić, krzyżować, cf. *Rod.* крестный члпч chłp, cf. czarny chrześcianin; крестный члпч chrześcianin; *Lat.* crux, cf. *H d g.*), das Kreuz. - 1). Figura abo położenie linii iednéj poprzek prawię przez drugą. *Cn. Th.*, eine ins Kreuz gelegte Figur. Na krzyż, krzyżem, über's Kreuz, kreuzweise; *Slo.* optek, wopćet; *Vd.*

krishama, poprek, opak (cf. poprzek, opak); Cro. nákriscze, krisom; Hg. keresztül; Bs. na sukrističe; R. накрестъ, крестъ, на крестъ; Ec. крестоавленно, на крестъ, крестовиднѣ, крестообразно. Myśli, na krzyż nogi założywszy. *Teat.* 35 b, 139. Rzekłbyś, że ktoś nogę na krzyż założył, takie milczenie panowało. *Offol. Str.* 3. Czworog drzwi wielkie, przez które wchodzi, se czterech stron, na krzyż przeciwko sobie położone. *Star. Dw.* 6. Na krzyż rozdzielić, rozłożyć, ranić. *Cn. Th.* - *Prov. Slo.* ani słami trzom ni preloži, valde piger). Dalbym się na krzyż ogolić, jeśli to nie prawda. *Cn. Ad.* 140. wystawiłbym się na ostatnie zawstydzenie). Padł krzyżem na ziemi, Panu Bogu dziękując. *Star. Ryc.* 50. twarzą na ziemi, rozczepierzywszy ręce). Padłem krzyżem, prosiłem nisko. *Zab.* 15, 269. Gdy przybieżał Jezus do ogroyca, krzyżem się położył. *Pieśń. Kat.* 63. *Ad pedes se abicere*, padnąć przed nogami, krzyżem przed kim padnąć. *Mącz.* *Facere alteri ad pedes* upaść przed kim krzyżem, to jest, modlić się a prosić zmiłowania. *ib.* Poiedynkując raz nań prosto tnie, drugi raz krzyżem. *Pot. Arg.* 592, ob. krzyżową sztuką). Ma krzyż na gębie, = krzyżową kresę, szramę, paragraf, einen Kreuzhieb, eine Scharte übers Kreuz. Prawy krzyż napisał, naciął, *duas lineas se aequaliter ad perpendicularum secans scripsit.* *Cn. Th.* - stąd różne nazwędzia téy figury tak zwane, *verschiedne Gerdtthe führen den Namen Kreuz.* Okna osadzają się w ramach, te zaś opierają się na krzyżach. *Swiżk. Bud.* 252, das Fensterkerz. Cedziki utrzymują się za pomocą drzewek w czworogran ułożonych, *tenacula*, a po Polsku krzyżami zwanymi. *Kruml. Chy.* 60, Kreuzhölzer an den Gilstirbräuteln. Oba w piersiach mych utopię miecze, te mam w gardło wrazić ażę po krzyż złoty, *Bard. Tr.* 397. do ielców, *Degenkreuz*, *Hest*, *Griff.* Krzyż u palasza składa się z gifeau, tawki, wąsów, rękoieści, kapturka na rękoieści, i palucha. *Mag. Mfk.* Wieniec na wino, wiechę na piwo, krzyż na miód wieszają. *Pot. Fow.* 2, 51, ein Kreuz als Schenkezeichen, wo Meth zu haben ist. Niedarmo na miód krzyż wieszają. *Rys. Ad.* 45. Berło pod ptaka, albo laska długa z krzyżem lub poprzeczką, narzędzie myśliwskie. *Chmiel.* 1, 80. Krzyż dębowy, przy dzwonku fircjanym zwykł się uwięzywać. *Steb.* 2, 409. - §. 2) od niejakiego podobieństwa, grzbiec bliżę kupru krzyżem sowią. *Zool.* 7, das Kreuz im thierischen Körper, im Rücken. *Perz. Cyr.* 1, 31, *Sla.* kërri; *Ec.* крестъ; *R.* крестъ; поясница. Krzyż przetrzącić, złamać. *Cn. Th.* Krzyża bolenie, = lędźwi bolenie. *ib.*, Kreuzschmerzen. Ktokolwiek zna się na zwierzynach, Ręczę, że krzyż i płodne nérki oberze zającze. *Hor. sat.* 218. Niedosć to dobrze pisać; kto ma twarde krzyże, Kto się kłaniać nie umie, głodny łepę liże. *N. Pam.* 16, 119. Od ukłonów już krzyżów nie czuję. *Teatr* 33 d, 65. Krzyże ugina, i płacziwym głosem Ledwie swą prosbę wymruczył pod nosem. *Zab.* 14, 245 *Szym.* - §. W kokosy ono miéysce, w którym jayka gronkiem bywają, po Polsku krzyże. *Sien.* 543, der Sitz des Eyerstocks in der Henne. - §. 3) narzędzie z dwóch drzew w poprzek idących złożone, do którego u dawnych, straceńców na śmierć przybijano, das Werkzeug der Kreuzigung, das Kreuz. Rozkazai niewolnika

na krzyżu obiesić, kędy go gniącego, i posoką ociekłego, długo zostawiono. *Warg. Wal.* 226. Niech na nadzieję, póki i żywota, Nie wiesz, że czynią i na krzyżu wota? *Pot. Syl.* 144. o lotrze z Chrystusem wraz ukrzyżowanym). Krzyż święty abo drzewo, na którym Pan Jezus umarł, bądź dwie iego sztuki, poprzek na sobie położone, bądź inaczej leżące, bądź też iedno, albo część iego mała, iak gdy mówiem: w tych relikwiach abo w tym kościele iest krzyż święty, choć nie ma téy figury. *Cn. Th.*, das Kreuz, woran der Erlöser starb; auch einzeln die Teile von dem Kreuzesholze als Reliquien. cf. znalezienie krzyża s. - Podniesienie krzyża. W kościele Benedyktynskim na Iyséy górce, S. Emeryk znaczną część krzyża s. złożył, zkład od tego czasu to miéysce nazywa się S. Krzyżem. *Ead. H. N.* 99, *Dyk. G.* 2, 105. Krzyż świętego Jędrzeia, na ukos rozkładany. *Mącz.*, das Andreaskreuz. Krzyż osmkońcowy, o osmiu końcach, *Eccl.* осмоконое. - *transl.* znak krzyża drzewianego, na którym Pan umarł. *Cn. Th.*, das Zeichen des Kreuzes Christi. Chraścianie pierwsi nietylko krzyż Chrystusow w sercach nosili, ale krzyż i słowy i znakami czynili, i krzyże z drzewa stawili, i sami się krzyżem żegnali. *St. Dz.* 45. Krzyż, niegdę rzecz brzydka i znak złéy śmierci, dziś wszadony iest na królewskie korony. *Sk. Kaz.* 556. Rzadko który herb Polski, któryby krzyżem świętym nie był ozdobiony. *Birk. Krz. Kaw.* 5. J w Koronie i w Litwie za herby wiele używają krzyża; iedni go mają na kształt litery X, i na każdym rogu róża; inni róg krzyża każdy rozdarty noszą; inni krzyż mają kawalerski, na którego środku gwiazda. *Kurop.* 3, 28. Krzyż, krzyżyk, zaszczyt różnych godności, i orderów. *Ld.*, Ordenkreuz. Krzyż, hasło krucyaty, czyli krzyżowé woyny. *Ustrz. Kruc.* 1, *praef.*, das Kreuz, das Lösungzeichen des Kreuzzugs. Cesarz Fryderyk wziął krzyż. *St. Dz.* 1189. t. i. posiadał na krucyatę, er nahm das Kreuz, er unternahm einen Kreuzzug. Papież kazai arcybiskupowi Fulkonowi, aby pobudził wszystkie Polaki przeciw Bolesławowi Łysemu, i krzyż podniósł z odpusty na tego desperata. *Bielk.* 149, er sollte das Kreuz predigen lassen gegen... - Krzyż uczyniwszy, podpisał się rubryką. *St. Dz.* 834. Krzyż pisany w rachowaniu znaczy dziesięć wedle liczby kościelney, cf. krzyżyk, *Ld.* - Krzyż też na powietrzu ręką caynim, i nim się żegnamy. *Sk. Kaz.* 556, das Kreuz, das man mit der Hand macht. Złożywszy trzy pierwsze palce, czyniemy znamię krzyża świętego od czoła na żywot, a potom z lewego ramienia na prawe. *W. Post. W.* 2, 9, *Hrbst.* odp. X 2, *Hrbst. Nauk.* P. 3 b. Wszystko, co się u chrcześcian poświęca, znakiem krzyża świętego świętym się czyni. *Sk. Zyw.* 2, 153. Żegnając ią krzyżem, zdrowie iędy przywrócił. *Birk. Dom.* 72. Krzyż kładą na czoła. *Jag. Wyb. A.* Nie ieden złodziey idąc kraść, krzyż na się kładzie. *Pot. Pocx.* 515. żegna się. Nie iedenże kraść albo idąc cudzołożył, Nie wdryga się pańskiego krzyża na się łożyc. *Pot. Zac.* 175. Krzyż złego nie obroni. *Zegl. Ad.* 115. - §. c) *meron.* krzyż, wiara chrcześciańska, das Christenthum, der christliche Glaube. My krzyż i wiare świętą piersiami bronili od bisurmana hardego. *Mon.* 65, 50. - §. d) *transl.* krzyż, cokolwiek nas męczy, abo nam ciężko i przykro iest.

*Męz.* umartwienie, utrapienie, sła rzecz, cf. mól, rup', gwoździ, Kreuz und Leiden, Noth. Bóg tych, których miłue różnemi doświadczą ciężkościami, w miarę miłosci większy kładąc na nich krzyż większy. *Sk. Zw.* 537, *Gil. Kar.* 205. Chciałemci ja był ten krzyż wycierpieć usilnie. *Otw. Ow.* 390. Radabym więcej cierpiał a krzyż cięższy na się brała. *Groch. W.* 392. Matężelstwo krzyże swoje miewa. *Groch. W.* 572. Z iedną żoną krzyż długo żyć. *Tward. Pas.* 88. - Krzyż, iak mówią, zjadłaby za tobą, i nad własnego przekłada cię syna. *Pot. Syl.* 32, *Cn. Ad.* 1329. w ogiechby zań poszła; ginie za nim). **KRZYŻACKI**, - a, - ie, od Krzyżaków, Kreuzherrn; *Bh.* krzyżak. W Gotkich albo Krzyżackich budowlach, iakowaś części one składających nieszykowność razi. *Mon.* 72, 471. **KRZYŻAK**, - a, m., det Kreuzherr, Deutsche Ordensritter; *Bh.* krzyżak; *Crn.* krishank). Krzyżacy, zakon Hospitalaryuszów abo braci śpitalnych, za wezwaniem Konrada przeciw Prusakom wojnę podnieśli, i kraj Pruski posiadli. Suknie ich były białe z czar-nemi krzyżami. *Ustrz. Kruc.* 1, 341, *Wyrw. G.* 575, *Kras. Zb.* 1, 495. cf. krzyżowy, cf. świeszczeni-kie). - §. 2) W Litwie są lisy krzyżaki, które przez grzbiet aż do ogona mają pas czarny, a drugi w poprzek przez łopatki aż do przednich nóg. *Ead. H. N.* 94, *Рс.* крестоватый, крестовка, ein Kreuzfuß. Siwawe lisy czyli krzyżaki. *Zool.* 310. Pokazały się gładkie popielice, Krzyżaki, kuny, marmurki. *Niem. P. P.* 127. Farbowane lisy chyba głupi kupi za krzyżaki. *Teat.* 24 b, 46. - §. 3) Pałak krzyżak. *Kluk Zw.* 4, 360, die Kreuzspinne. - §. Krzyżak, kamień swierzchni czelusci, wapiera się na buksztynach, zasłania blachę żelazną, wewnątrz pieca w czelusciach osadzoną. *Os. Zel.* 46, det Kreuzstein im Ofenmunde der Eisenhütte. - §. 4) *transl.* biedak, który wiele krzyża, t. i. umartwienia znosi. *Tr.* ein geplagter Mann, ein Kreuzträger. **KRZYŻASTY**, - a, - e, mocnych krzyżów abo lędźwi, starf im Kreuze. *Tr.* (KRZYŻMO ob. Chrzyżmo). \***KRZYŻOGRA-D**, - u, m, *Bh.* krzyżograd, miasto na Szląsku, Kreuzburg. **KRZYŻOKĄT**, - a, m., kąt prosty, ein rechter Winkel; **KRZYŻOKĄTNY** trójkąt, orthogonum, tryangul maiający ieden kąt krzyżowy. *Sol/A. Geom.* 4, ein rechtwin-kiges Dreieck. \***KRZYŻONOSZ** ob. Krzyżownik. **KRZYŻO-NOŚNY**, - a, - e, noszący krzyż, *propr. et transl.* Kreuztragend; *Rs. et Ec.* крестоносный. **KRZYŻO-WAC**, - ał, - wie, cz ndk., skrzyżować, ukrzyżować dk., *Bh. et Slo.* krzyżować, ukrzyżować, krzyżować, ukrzyżować; *Sr.* 1. krzyżować, cimesepu; *Vd.* krishuvati, krishati; *Crn.* krisham; *Cro.* krisati, krisam, rozpinyati, rozpinyam (ob. rozpiąć, rozpinać; ztąd *Cro.* raspelo, *Dl.* propelo, = krucyfiks; *Dl.* propinam; *Bs.* propeti, raspeti na krizg; *Rs.* raspnysh, raspnysh, raspina-sh; *Ec.* propnyshi, propnyshi, propinashi, ukrestwo-vashi, raspnysh na krest; przybiąć do krzyża. Kreuz-igen, an das Kreuz schlagen. Znowu Jezusa krzyżujemy, gorszy niż owi krzyżownicy jego. *W. Poł.* W. 18. Drugi woli się za szeląg abo za grosz dać ukrzyżować, a niżeliby go miał udzielić na nauki synowi swemu. *Glicz. Wych. M* 2 b. Ukrzyżowany *Vd.* krishanik, te krishani, det Gekreuzigte. Krzyżujący, krzyżownik, det Kreuziger; *Ec.* крестящий, распинающий. Krzy-

żowanie, das Kreuzigen, *Vd.* krishanje; *Cro.* traplenyo; *Ec.* крестованіе, пригвожденіе до кресту, распя-тіе на крестіе. - *fig.* Krzyżujemy ciało swe z pożą-dliwościami jego. *W. Poł. Mn.* 523, sein Fleisch kreuzigen. Ciało swoje ukrzyżowali. *Rey Poł.* Ggg 3. - 9°. Julian miał szyję skrzyżowaną. *Petr. Pol.* 2, 346. skrzyżowaną). - §. 2) krzyżyc, kreuzen, durchkreuzen. Skoro wieczor, ci schodzą, drudzy następują, Wszystkie iako psi nocni ulice krzyżują, Ale będąc krzyżować, chle-ba upraszając. *J. Kchan. Ps.* 84. (krząż. *Karp.* 5, 161.). **KRZYŻOWAC** się *zaimk.*, wzajemnie na krzyż się prze-dzielać, n. p. tu drogi się krzyżują, sich kreuzen, durchkreuzen. - §. krzyżować się, żegnać się, przeżegnać się, sich kreuzen und segnen; *Vd.* se pokrishati; *Rg.* prikri-sativatie, prikrixitise. **KRZYŻOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, na kształt krzyża, na krzyż, kreuzförmig, wie ein Kreuz, übers Kreuz. *Cn. Th.*, *Rs.* крестоподобный, крестовидный. \***KRZYŻOWETKNIĘCIE**, - ia, n., *Ec.* крестоводруженіе, пошановленіе креста при заложеніи новья церкви. **KRZYŻOWNICA**, - u, z., *polygala*, roślina bydłu przyjemna, i w lekarstwie użyteczna. *Kluk Dyk.* 2, 210, Kreuzblume, Schlüssel; *Mlecznica Fundz.* 357. - §. Krzyżownica, drewno po-przezne, na krzyż z drugiem, ein Querholz, Kreuzholz. Kopia z krzyżownicą na wieżałochu. *Chmiel.* 1, 461. Krzyżownice w ulach. *Kluk Zw.* 4, 230. Krzyżo-wnice z żaglami każo podnieść skokiem, A w górę ku masztowi podnosić z powłokiem. *A. Kchan.* 143. reie). Krzyżownice w oknach, = krzyż w oknach, das Kreuz in den Fenstern. (*Bh.* krzyżala, krzyżala pomum in partes diuisum et siccatum). **KRZYŻOWNICZKI**, - ów, plur., ziele, bodące ma bodlaki, iak oset, *tragus scorpis*, Meerstachel. *Syr.* 1346. **KRZYŻOWNICZY**, - a, - e, *Bh.* krzyżowniczy, od krzyżowników, t. i. rycerzów krzyżowych, Kreuzritter, Kreuzfahrer, Kreuzbruder. Krzyżownicze wędrowki. *Czack. Pr.* 2, 47. **KRZYŻOWNIK**, - a, m., który kogo krzyżuje, do krzyża przybiia, det Kreuziger; *Crn.* krishar; *Rg.* razpinalaz, propinalaz; *Cro.* raspinyavec; *Ec.* propinatel, raspinatel. Chrystus na krzyżu prosił oycza za krzyżownicy swoimi. *Zrn. Pp.* 3, 794. Chrystus krzyżownikom swoim odpu-sczenia prosił. *Sk. Dz.* 319, *Pieśń. Kar.* 65. - §. 2) idący na wojnę krzyżową, ein Kreuzfahrer, Kreuzbruder, *Bh.* krzyżownik, krzyżowiec; *Crn.* krishank; *Rg.* krixuresnik krixonoscja; *Cro.* krisnik; *Rs.* крестоносець. Posłał Jagiello do papieża, prosić o indult na krzyżownicy na-przeciw Tatarom. *Biel/A.* 269. Krzyżownicy szli do Wę-gier przeciwko Turkom. *ib.* 385. W Czechach wielkie gwałty czynili krzyżownicy. *Nar. Hst.* 3, 49. - §. 3) krzyżownik ziele, ob. Tylicz. **KRZYŻOWO-adv.**, na krzyż, Kreuzweis, übers Kreuz. Gdyby się siniec rozchodzić nie chciał, tedy go lancetem krzyżowo przeciąć. *Perz.* *Cyr.* 1, 82. **KRZYŻOWY**, - a, - e, od krzyża, Kreuz; *Bh.* krzyżowy; *Crn.* krishov; *Vd.* krishni; *Rs.* крестный (= z. chrzesny), крестцовый, крестчатый. Posłuszny był Jezus oycu aż do śmierci, a to śmierci krzyżowej. *Bibl. Gd. Phil.* 2, 8. na krzyżu). Syn Boży na szubienicy krzyżowej był rozbity. *Hrb/A. Nauk.* D 5 b. Formy proshor na niektórych miejscach bywają okrągłe, a na inszych \*chrzeszczate, t. i. krzyżowe. *Pim.*

**Kam. 146.** Piątą niedzielę po wielkiej nocy krzyżową zwiemy. *Sk. Kaz. 232*, die Kreuzwoche. *Rogationes* zwiemy krzyżowe dni, to jest, processye z krzyżami i modlitwami. *Sk. Dz. 456*, die Kreuztage; *Slo. krzyżowe dni*; *Sr. 1.* krzyżowe dni, prostowne dni; *Cró.* krisevo; *Sla.* krixi). Od krzyżów noszenia dni krzyżowe zwiemy. *Hrbst. Nau. O. 6*, *Haur Ek. 54*. Ogłoszona była od Urbana wojna krzyżowa na wyzwolenie Jerozolimy; kupił się gmin, przypinając do sukien krzyże na znak żołnierstwa. *Nar. Hst. 3, 50*, *Dal.* krisurezna voyszka; *Cró.* krisnichia, ob. Krucyata, der Kreuzzug. Krzyżacy w pierwiastkach swoich nazywali się bracia krzyżowi, od krzyżów czarnych, noszonych na białych płaszczach; z rozległością majątków przystąpiła do nich ambicya, że się nazwali panami krzyżowemi, nakoniec domini Prusiae. *Nar. Hst. 5, 315*. - § Gęsto szablą macha, a na kształt coś krzyżowey sztuki. *Teatr 43 c, 122*, Kreuzhieb. Żyłę na grzbiecie, gdzie bywa garb, zowią krzyżową. *Sien. 420*. Pieczenia krzyżowa, od ogona aż do biodra wołu. *Mag. Mfk.*, *Ró.* поясничный krzyżowy, grzbietowy cf. pas). Krzyżowy lis ob. Krzyżak). Liście krzyżowe, *folia decussata*, naprzeciwległe, lecz czterema rządami na łodydze tak osadzone, iż z góry patrząc, kształt krzyża widzieć się daie. *Fundz. 2, 21*. Krzyżowy rubel *Ró.* крестовник. Krzyżowa droga abo ulica, gdzie się cztery drogi schodzą, czworodrożne roślanie, *quadriuium Mącz.*, *Cn. Th.*, der Kreuzweg; *Vd.* krishci pot, respotje; *Sla.* křitopátje; *Ró.* перекрестокъ; *Ec.* крестыб. Na krzyżowey stanawszy drodze, puśćmy się śródnią. *Mon. 71, 737*. Auguś krzyżowy, *rectus. Solfk. Geom. 2.* prosty ką, ein rechter Winkel ob. krzyżokąt. Krzyżowa linia, = prostopadła, pionowa, eine senkrechte Linie. **KRZYŻYK**, - a, m., **KRZYŻYCZEK**, - czka, m., *demin. nom.* krzyż, *Boh.* krížek; *Vd.* krishiz, krishik; *Ró.* křizak, křizajs; *Ross.* крестникъ, ein kleines Kreuz, ein Kreuzchen. Idź z zenną, i dawaj pieniądze, jeżeli nie, krzyżyk S. na drogę. *Teat. 55 b, 135*. z Panem Bogiem, = szczęśliwy drogę, bądź zdrow, idź sobie gdzie się podoba). Bigotka krzyżyki robi nad tabaką. *ib. 24 b, 49*. żegna ją). Bardzobym rad, żeby mu krzyżyk dano. *Zabl. Dz. 109*. t. i. orderowy, ein Ordenskreuzchen. Krzyżyk, gwiazdeczka, asterystk, znaczek, ein Sternchen, Kreuzchen; *Ross.* крѣжъ, крѣжикъ, ошмѣшка, ошмѣшочка cf. odsylacz). Diezys, krzyżyk w muzyce, przed notą położony, znaczy, aby zmiast tego tonu, przed którym jest położony, wziąć wyżey półtonem. *Mag. Mfk.* Krzyżyk w rachowaniu, = dziesięć; ein Kreuzchen (im Rechnen), жѣн. Z krzyżyków, cyfer, kresek, na nadgrobk, widzę, że karczmarsz leży tu w tym lochu. *Pot. Jaw. 68*. Krzyżyk, jaki widzimy po karczmach na ścianie, Kędy chłop zapomniawszy o dzieciach, o żenie, Na borg piie, dziesiątek w liczbie u nich znaczy. *Pot. Pocz. 678*. Jużem się z szóftym pożegnał lat krzyżykiem, a z siódnym witać zaczyuam. *Mon. 76, 801*. Już mi na siódmym krzyżyk poszło. *Sat. Persp. B 2*. Niedaleko mu do siódmego krzyżyka. *Teat. 24, 108 Cztr.* Czasu mam wdzięczność za krzyżyk trzeci (= za trzydziesty rok), Bom z nim dopiero odebrał statek. *Zab. 11, 395 Zabl.* Do téy szódmego krzyżyka siwizny. *Psalmad. 11.* Mac o siedmiu

krzyżkach. *Gaw. Siel. 368*. - Krzyżyki, = utrapienia Kreuz und Leiden, Noth. Bóg go różnemi i przycięszemi krzyżykami nawiedzał, ale on wesolo wszystko zle stopy wytrzymał. *Nies. 1, 187*. - § 2) Krzyżyki, krzyżyczki, *botan.* boża trawka, *foenum graecum. Urząd. 143*, Griechisch Heu.

Pochodz. *nakrzyżować, pokrzyżować, rozkrzyżować, ukrzyżować.*

## K S.

*Brzmienie x i ks jest jednoż; krótkość haże pisać raczy x. Knapki, temu przeciwiując się, daie za przyczynę, że x jest cudzoziemski. Kpca. Gr. 2, p. 243. X malo używany, rychlę niašto niego piszemy ks. Wszakie malo nie lepię pisać xiadz, xieni, axamit przez x. J. Kchau. - Januszowki zaś i Gornicki są za ks. Nowy Ch. Gdy dziś ks tak w używaniu częste, iak x, podyę i ia za Knapkim. X nawet nie wszędzie moie zstępować ks, bo niht na przykład nie pisze: xtalt, zamiast kształt. Ld.*

**KS!** głos, którym psy szczują, **fs!** fiś! ein Laut, womit man die Hunde aufheht. *Cn. Th.*

**KS.** abbreviacya, zwyczajniey X, znaczy KSIĄDZ. - X X. = Księża plur.

**KSIĄDZ, XIĄDZ, Genit.** księdza, *Dat.* księdzu, *Vocat.* księżu, cf. Ksse); *Plural.* księża, *Genit.* księży, *Dat.* księży et \*księżom; *Acc.* księża et księży; *Instr.* księża et \*księżami, \*księdzami, *Loc.* w księży, w \*księżach, w \*księdzach; *der* Priester. Jmię xiadz ustapione stanowi duchownemu; ale początkowo jedno było z słowem Xiadz; ieszcze Zygmunt Auguś pisał się księdzem, nie Xiadzciem Litewskim na czelo Konstytucyi Piotrkowicki R. 1550. *Kpca. Gr. 2, p. 23*. My Zygmunt Auguś z łaski Bożey Król Polski, Wielki Ksiadz Litewski. *Herb. Stat. 5*, ursprünglich ist ksiadz (Priester), *Bh. tneż, Slo. tneż*, cf. kniaz, und ksiadz (Fürst), *Boh. tneż, obs. Bh. tneż; ein Wort.* Niechay się Litwa o unia stara u księdza wielkiego pana swego dziedzicznego. *Orzech. Qu. 114*. by ksiadz wielki Litewski umorzył prawo swoje ksiązpc. *ib. 115*. Moskwa, wielkich księdzów stolica. *Strjik. 351*. ksiązat). Ci są \*księdzowie (ksiązeta) synów Ezawowych. *Bud. Genes. 36, 15.* Ksiadz Elah, ksiadz Pinon, ksiadz Hiram etc. ci byli księdzmi Edomskimi. *Bud. 1 Chron. 1, 55.* ksiąz P., ksiąz H., też były ksiązeta *Ed. Bibl. Gd.*, Fürsten von Edom. - Zgadniny, czy się od ksiązat; czy od ksiąg ksiadz zowie? *Pot. Jaw. 2, 4*. - *Crn.* knish, = hrabia; *Sr. 1.* tneż herus; tneju impero (cf. kazać, kazanie); duchowne tneż clericus (cf. *Hbr. kohen* także i księdza kapłana, i ksiązeta oznacza), cf. *Ec. книгочій, испрѣчникъ moderator, и мѣя при себѣ палку и ремень, т. i. бичъ, и ходи въ городѣ исправляяи злыхъ, дабы наблюдаема была правда въ мѣрахъ и въсахъ.* - § *NB.* Jak w Polskim Xiadz, księga, księżka do siebie się zblizają, tak w innych dyalektach, n. p. w Windyukim Cerkiew' i zherka litera, głoska; zherkati syllabizować; zherkoun, zherkliu literalny (cf. cerkiewny). - Ksiadz duchowny, kapłan, der Priester, powinien chwycić bożey pilnować, i ludzi do abawiennęy drogi prowadzić. *Star. Ryc. 14, Slo. tneż; Sr. 1.* duchowne tneż; *Bh. tneż; Stamisnik*

misnik (cf. msza); *Cro.* melenik, póp; *Hg.* pap (cf. pop); *Rg.* misnik, pop, posvecehenik, posvetnik, redovnik; *Bs.* dumo pop, (cf. *Lat.* dominus); *Rs.* БОГОСЛУЖИТЕЛЕА, священникъ, іереѣ, pogański жрецъ. Naczynili sobie \*księdsów z najwyższymi ludźmi, i postanowili je w \*kościółkach bałwańskich. *1 Leop. 4 Reg.* 17, 32. kapłanów. *3 Leop.*). Dają moc odpuszczania grzechów każdemu \*księdzowi. *Hrbst. Odp. Z 2 6.* księdzu). Nie ten ksiądz, co ma plesa przegolony. *Rey Ap.* 88. *Cro.* nit chini popa duga halya, Nit vojnika złata szablya; i nie czyni księdza długa suknia, ani żołnierza złota szablya. Ksiądz to tylko z plesa, piak, wszetecznik. *Pot. Jow.* 121. Nie z każdego żaka będzie ksiądz. *Cn. Ad.* 734. *non ex omni ligno fit Mercurius.* Do brewiarza księdzu. *Gemm.* 65. *curet sua.*) Kto księdzu służy, wokiem pachnie. *Dwor. E 3.* Tak u księdza, iak u wdowy, każdy chodzi po swęj woli. *Rys. Ad.* 67. Jak po księdzu, co kto porwał, to jego. *ib.* 19. Usługi tych żołnierzy tylko ku ozdobie świąt wraz z \*waszą księżą. *Nag. Fil.* 33. \*Mila księża, dziś: mili księża. *Włod. - obseruat.* Ksiądz a Pan *opposita*, e. gr. nie ksiądz Borowski, ale pan Borowski, t. i. nie ten, który się duchownemu stanowi oddał, lecz świecki; stąd i w tytułach, chociaż w innych językach: Monsieur l'abbé der Herr Geistliche, der geistliche Herr, używa się, po Polsku nie mówimy Pan Ksiądz, lecz Jegomość Ksiądz n. p. Stasic; *in Vocatiuo* Mości Księżę Dobrodzieiu! Jegomość Ksiądz Stasic Dobrodziei; *abbrev.* IX. St. . . - Druga osobliwość, że przed inszemi tytułami duchownemi zachowujemy słowo ksiądz: ksiądz kapelan, ksiądz proboszcz, ksiądz pleban, ksiądz kanonik, ksiądz prebendarz, ksiądz biskup, ksiądz arcybiskup; n. p. Zgolaśmy wszyscy ludzie, i ksiądz Pleban człekiem. *Pot. Pocz.* 470. Był przy koronacji xiądz Zebrzydowski Książki biskup. A iz o sobie czuł xiądz Książki, przez Woiewodę Wileńskiego czyniąc staranie, przeto dano mu biskupstwo Krakowskie. *Gorn. Dz.* 38. xiądz biskup Książki). - Księżę biskup, Księżę arcybiskup (na ów czas, gdy są księżętami) zastępuje tytuł księdza. - Dawniej pisząc do księży, używano tytułów: wielobnego, przewielobnego; dziś zostawiliśmy te tytuły zakonnikom, piszemy: Wielmożny Mości Księżę Proboszczu. *Zab.* 16, 164. Jasnie Wielmożnemu Jegomości Księdzu Kanonikowi. Jasnie Oświeconemu Księżęciu Biskupowi, albo Arcybiskupowi. - *§.* Ksiądz Jan albo Pop Jan w Afryce. *Kłok. Tur.* 69, der Priester Johannes in Afr. - b) Fliśy bociana zowią księdzem Woyciechem. *Klon. Fl. E 4 b.* der Storč. - c) Ksiądz, pop w szachach. *J Kchan. Dz.* 92. der Laufer im Schachspiel. KSIĄSZKA ob. Książka. KSIĄŻĄTKO, XIAŻĄTKO, - a, n., *dem. nom.* książę, ein kleiner Fürst, ein Fürstchen, Fürstlein; *Slo.* knižatto, knižatičjo; *Rs.* rocydarъ. Wiem, że dla niego szczerą pracujesz ochotą, Bo też dobre książtko, nieoszacowany. *Tear* 48 b, 4. Skróć te książtka Ruskie niespokoyne. *Dielk.* 57. KSIĄŻE, XIAŻE, *Gen.* Księżęcia, Xiążęcia, *contr.* Xięcia, *abbrev.* Xcia; *Bh.* kniže, G. knižetě; *Bh. obs.* kniž; *Slo.* knija; *Vd.* previshnik, sprednik; (*Vd.* knes, grof comes); *Crn.* firsh; *Cro.* firšt, princz; (*Cro. et Dl.* knes, i hrabia, ob. kniaź); *Rg.* ban (ob. banški, cf. żupan, pan) knez; (*Rg.* knez comes); *Sla.* princip; *Sr.* 1. fyrst, fers

ita; (*Sr.* 1. knez herus); *Sr.* 2. fyrst (cf. kurfirsz) *Sr.* 2. knez pan); *Ross.* князь, князь; *der Fürst.* Jmię Księżę, którego używamy za imię Ksiądz, ustapione stanowi duchownemu, od dawnych używane bywało w rodzaju męskim, *generis neutrius*, n. p. książe Ruskie przyjechało; dziś używane w rodzaju męskim, dla domyślnego wyrazu mąż: książe Ruski przyjechał; wszakże u profactwa słyśmy jeszcze: nasze książe przyjechało. *Kpcz. Gr.* 2, p. 23 et 2, 6. Weźmy książe najyasniejsze, któregośmy cię za księdza i wodza sobie obrali, ten miecz. *Bielk.* 431. Pola trupami okrycie, \*książe możne (książeta) zabie. *J. Kchan. Ps.* 168. - Tego, który od pana księstwo iakie w lenno przyymie, książęciem popolicie sowią. *Szczerb. Sax.* 233. Książeta dwoiakie są; jedni są prostymi książęty, drudzy zaś Rzekkami. *ib.* 196. Reichsfürsten. Książe, tytuł szlacheński, nadany bywa domom udziałnym albo zasłużonym w Rspitey obywatelom; niekiedy do urzędu, n. p. do biskupstwa, arcybiskupstwa, przywiązany jest. *Kras. Zb.* 2, 584. Arcybiskup Gnieźnieński jest pierwszym książęciem królestwa. *Skrzet. P. P.* 1, 151. Okolo edukacyi kraiovey pracował jasnie Oświeceni Książeta Ichmość Poniatowski, Czartoryski Generał i t. d. *Zab.* 16, 121. die erlauchten Fürsten. . . Wielki Książe (\*Ksiądz Litewski. *Herb. Stat.* 5. der Großfürst von Littb. cf. Arcyksiążę). Książęciem bydź, *Boh.* knižiti, knižom; *Rs.* князьство, княжествомъ panować, ob. \*książętować. - b) książe, wedle *lat.* princeps, pierwszy, przełożony, starszy, *der Älteste, Vornehmste, Vorgesetzte.* Zbrali się książeta kapłaniacy, i starsi nad ludem, na palac książęcia kapłanśkiego Kaifasza. *Leop. Matth.* 26, 3. *Bial. Post.* 62. Hohepriester, przednieysi kapłani do najwyższego kapłana. *Bibl. Gd.*) Książe apostołów, Piotr Sw., *Kucz. Kat.* 45. w nowszej edyc. „przednieyszy“. *ib.* 2, 341, Piotra Sw. nazywamy xiążęciem palerszym. *Smotr. Ex.* 57. *Eccl.* первопродвдникъ, котороу прежде другихъ проповдывалъ. Baltasar książe nad wszystkimi mędrkami. *Radz. Dan.* 4, 9. przednieyszy z mędrców. *Bibl. Gd.*) Jeruzalem miasto, prorok zowie książęciem powiatów. *Bial. Post.* 48. cf. czoło. Zachęsz arcyzdrayca, arcylichwiara, książe nad lotry. *W. Post. W.* 2, 368. t. i. arcyłotr). Mocą książęcia djabelskiego wymiata djabelstwa. *Leop. Marc.* 3, 22. duty den Obersten der T. . . Obietnice onego ciemnego króla a książęcia świata tego. *Rey Pst.* Ss 1. djabla, czartha). Książe bożnicy żydowskiej. *ib.* Luc. 8, 49. przełożony iey. *ib.* 10. - c) Książe poetów polskich, *Jan Kochanowski. Min. Ryt.* 2, 41. (der König) die Krone der polnischen Dichter. Tak piękne wiersze piszesz, że cię można nazwać książęciem poetów. *Boh. Kom.* 4, 146. Spiewak monarchów, sam spiewaków książe (Naruszewicz), Zaczel obrawszy pochwały Augusta, Tak ton przyiemny w ścisłe takty wiąże, Jż mu potomność chwaly stawia bufa. *Zab.* 12, 19. *Ptzył.* - d) Książe akademii, zaszczyt w nagrodę dobrego sprawowania się ucznia, n. p. Oda na inauguracyę książęcia akademii Warszawskiej, Flor, Rozwadowskiego, Konwiktorza szkół X. X. Teatynów: i Jeśli się sekret wyjawic nam godzi, Promulgacya nie bez tajemnice Księstwa twoiego solenna przypada, Którym cię czci twych kolegów gromada. *Min. Ryt.* 3, 48. Nainauguracyę Książęcia akademii W J M P. Teed, de *Lascaris*, konwiktorza



szkol prywatnych XX. Teatynów: s. Przyszedł czas pożądany, który cię w honorze Nowym na widok świata, stawia Teodorze. Gdy cię akademii tej książeciem nasza Zgodni mi z sercem usty życliwość ogłasza. *ib. 3, 339.* KSIĄŻECY, XIAŻECY, *contr. XIĘCY*, - a, - e, od książęcja, *fürstlich. Bh. książęcy; Sr. 1. férstijnski (kniejące, kiejci pański); Vd. previshtven, vaivodarski (cf. woiewoda; Vd. kneshen s. grafowski); Ross. et Ec. князевъ, княжія, княжб, княжескія. By Wielki Książę Litewski umorzył prawo swoje książęce. Orzech. Qu. 115. Jasnie Oświecona Wasza Księca Mość, Cure Fürstliche Durchlaucht, Rs. сіяшествово; dawniey: Wasza Pańska Mość, Gwagn. dedyk. Po książęcu adverbial., sposo-  
bem książęcym, *fürstlich.**

KSIĄŻECZKA, XIAŻECZKA, - i, *ż.*, *dem.*, mała książka, ein kleines Büchel, Büchelchen; *Sr. 1. knięczkija; Vd. bukovicz; Cro. knisica; Hg. könyvetke; Rg. kgnixiza; Rs. kniężeczka, книжка, книжка. \*KSIĄŻEK*, - *żka, m., dem. Nom. Książ, Priesterchen. Chudzi kieszkowe i książkowie prości Opuszczają pod czas i kościoł swój stary, Przenoszą się na odpust do lasa od fary. Klon. Wor. 47. Mam rozum prznikać skrytości; wiem zatem, że ten książek téy a téy Jeymości podobał się. Mon. 74, 471. \*KSIĄŻĘTOWAĆ*, - ać, - uie, *Act. ndk.*, panować jako książę, als Fürst regieren. Przez boga książęta panują. *Budn. Prov. 8, 6. not.* „właściwoy: książętuia; gdyby się nam tak mówić godziło“; *Boh. knjiti, knjim; Ross. княжить, княжествовать. KSIĄŻKA*, KSIĄSZKA, XIAŻKA, - i, *ż.*, *Bh. et Slo. knija; Sr. 1. knija; Sr. 2. knijiti; Hg. köniv, könyvetke; (Vd. bukvice, Crn. bukvoze); Cro. knisica, knisicka, knysicze; Bs. kgnisgice libellus, kgnisgica epistolium, schada; Rg. kgnixia; (Rg. kgnixiza epistolium); Re et Ec. книжица, книжка; dem. nom. Księga, das Buch. Książkę czytać, *Perz. Leh. 360.* Czytał na książce. *Kras. Doś. 21.* Czytał w książce. *Ld. Trudno tam o książki, gdzie panują karty. Mon. 66, 437.* Książka zła, podła, pismo niegodne czytania; w piec, na pieprz. *Cn. Ad. 369.* na placki. na funkciki, zum Kästlecher damit, zu Lüten. *Slo. Prov. bez knič do šoll, bez peněz do trhu, bez książek do szkoły, bez pieniądzy do targu.* Książki zbieralne, w których spisujemy co z rozmaitych autorów krótko na trwałość. *Cn. Th. 329. ein Colletaneenbuch, cf. świstki, raptularz). Książki pamiętne, memoriał. id. ein Notirbuch, Książki kamienne, etiamsi alia materia confert, pergamin kretowany. Cn. Th. pullaresy, eine Schreibtafel. - §. Książki wołowe, slak, ob. Księgi wołowe. - §. botan. Króliki, książki, głowka s. Jana, macecznik, stokroć wielka, Gänseblume, Maßlieben. *Syr. 782.* KSIĄŻKOWY ob. księgowy; *Rs. книжный. KSIĄŻNICA*, XIAŻNICA, - y, *ż.*, *libraria, komora na księgi, biblioteka. Cn. Th.; Boh. knihowna; Sr. 1. knihowna, knihownowancza, knihownica; Cro. knisnica, knisarnica, knigarnica; Dl. knygohranna, knyigaonica, die Bibliothek, der Bücheraal. Książnica Watykańska w Rzymie. St. Dz. 366. Już odtąd uczonych iasniało niewiele, Do książnic ścieski dskio zaskapilo ziele. Zab. 5, 323. Piram. - 2) kramnica księżna, libraria. Cn. Th. księgarnia, (Boh. knihatna) der Buchladen. KSIĄZNIK, \*XIAŻNIK, KSIĘŻNIK, - a, *m.*, kramarz książ *Cn. Th.*, dsiś księgarz (Boh. knihtupet,***

introbować der Buchhändler. Taka książka pokupna czyli syfk księżnikom. *Kor. Hor. 18.* Dyoklecyan miał bydź synem podpiska iednego, drudzy piszą książnika. *Petr. Et. 306.* - a) Książnik, kompaktor. *Cn. Th.*, dsiś introligator, (*Bh. knihowacz*), der Buchbinder, \*wiaznik, *Sla. knjovez, knjoscivecz; Sla. knjigovezac; Hg. knyvkdō. - §. \*książnik, bibliotekarz, der Bibliothekar. Rg. kgnignarnik, knjigopomnik (kgnixnik, s. literat cf. piemienny); Dl. knigaonik; Cro. knigochnivar; (Bs. knigovan, knignisnik s. literat); *Rs. книгохранитель; (Ec. книжник sawant). KSIĄZNY*, - a, - e, księgom sładzący. *Cn. Th. Buch-, Bücher-.* Książna komora, kramnica. *Cn. Syn. 191; Sr. 1. knisównic. KSIĄŻYNA*, - y, *ż.*, książka biedna, mizerna, niewiele warta; lub też miła, ulubiona; ein elendes Büchel; ein liebes Büchelchen. *Rg. kgnixine KSIĘDZOBOWCA*, XIEDZOBOWCA, - y, *m.*, zabójca księdza, der Priestermörder. Xiedzobowca był więty, i miał bydź gnibiony. *Przyb. Luz. 337. \*KSIĘDZOWY*, - a, - e, od księdza, księży, Priester, Przemienienie przez skutecznąintencją księdzową, są wymówieniem tych słów: to jest ciało moje, dziecie się. *Zgr. Gen. 255. KSIĘGA*, XIEGA, - i, *ż.*, (*dem.* książka, książeczka). *Bh. et Slo. knija; Hg. köniv; Sr. 1. knija, kni; Sr. 2. knigt, knigwi; Sla. knjiga (napisana knjiga s. list; Rg. kgniga, s. list, karta, papier); Bs. kgnighe liber, kgnisgice libellus (kgniga, harthia za pisati; papier, list; Cro. knjiga, kniga; Crn. bukve, obsol. kniga; Vd. bukve, buque; Rs. kniga, tworénie, pisane lub drukowane dzieło, das Buch, besonders ein großes Buch. Doma siedzą, od umarłych mistrzów, t. i. z książ się uczył. *Warg. Radz. 2.* Księga za mistrza stoi. *Cn. Ad. 158.* Książ szukałem na pokarm i posiłek duszy, J to tylko, że nie miał księgi me serce sussy. *Jabl. Tel. 21.* Żak, co się uczy bez księgi, Nie będzie to doktor tęgi. *Cn. Ad. 1297.* Wodę czepa prztakiem, Co bez księgi chce bydź żakiem. *Rys. Ad. 74.* Któż się nad tym zadziwi, że wiek ieszace głupi? Rzadko kto czyta księgi, rzadko kto je kupi. *Nar. Dz. 3, 140. - Slo. Prov. bol geben mnich, mal mnoho knič, atel wel nic s nich był jeden mnich, miał wiele ksiąg, a nie wiedział nic z nich). Trudno tam o książki; iedna tylko jest w modzie, którą księgą czterech królów nazывают. Mon. 67, 437. karty). Czyta wiele; utonął w księgach. *Cn. Ad. 158.* Spytano go, iakieby księgi czytał, z których taką naukę zebrał? a on rzekł, iam więcej na księgach miłości czytał, niżeli na innych. *St. Zyw. 2, 91.* Księga wielka, rzadko bez wady. *Cn. Ad. 369. cf. Łacna tam bywa omyłka, gdzie się mówi, pisze silka). - Księgi do wpisywania, s. rejestra Verzechnisse, Register. \*Węzmi \*księgi gołego papieru, napiszcie na nich wszystkie dowa, którem mówił do ciebie. 1 *Leop. Jer. 36, 2, weźmi księgi zwinione. 3 Leop.*). Czarne księgi ob. Czarny (cf. *Ec. чернокнижество czarnoksięstwo). Księgi wielkie, regalowe, pergaminowe, graduły, Rs. книжища. Księgi publiczne, akta publiczne, księgi spraw abo prawny, cf. metryka, Acten, Actenbücher. O chowaniu książ siemskich. *Herb. Stat. 433. cf. Leżenie książ. - Powiadał nasi Polacy, iż w księgi słowo zawlecze się iednym piórkiem, ale z książ nie wyidzie dziesięcią par wołów, był założył. *Birk. Kaz. Ob. K 3. - §. 2) Księgi, na które się dzieło iakie dzieli, die Abtheilung, das Buch eines Werks. W tym znaczeniu*******



Priesterchaft, Geistlichkeit, Clerisy, *Bh.* kniejstwo. KSIEŻKI, - a, - ie, księży, od księdza, Priester. Przyszła do nię osoba w długiej sukni po księsku. *Teatr* 16, 56. *Bh.* kniejst.

KSIEŻNA, XIEŻNA, - y, ż., żona książęca, die Fürstin. *Bh.* et *Slo.* knieina, kninj (*Bh.* kniejowla kapłanka); *Sr.* 2. ferschejna (*Sr.* 2. knini, *Sr.* 1. kneni = pani); *Vd.* previshniza, sprednica; (*Vd.* kneshia, kneshinja = hrabina; *Cro.* knegina; *Es.* kneghigna, knezova comitissa); *Rg.* banizza (kneghigna = hrabina); *Sl.* princezica; *Ros.* княгиня. Mokotów, Książny Marszałkowej Lubomirskiej, a Powązki Xżny (Książny) Generalowej Czartoryskiej, należą do pierwszych ozdób okolicy Warszawskiej. *Dyk. Geog.* 3, 180. KSIEŻNICZKA, - ż., córka książećca, die fürstliche Prinzeßinn. *Vd.* vaivodariza, prinzeßinja; *Rs.* княжна. \*KSIEŻNIK ob. Książnik. KSIEŻNINY, - a, - e, do książny należący, der Fürstin. *Pot. Jon.* 2, 73. *Bh.* kniejniu; *Rs.* княжнинъ, княжинъ. KSIEŻY, XIEŻY, - a, - e, do księdza należący, Priester: einem Priester oder Priesteru gehörig. Imięnie \*kżeże. 1 *Leop. Genes.* 47, 22. ziemia kapłańska. 3 *Leop.*) Jedno żołnierz z domu wyiedzie, to zaraz do xięży wsi. *Star. Ryc.* 47.

KSIEŻYC, XIEŻYC, - a, m., od ksiąg abo księży abo iakoby książyc, i. e. rzadca nocny. *Cn. Th.* 406.; *Doh.* місьц, nocna, nocilla; *Sr.* 2. mářez; *Crn.* luna, messes, mejsz; *Rs.* luna, miesenz, mesea; *Sl.* misec; *Cro.* meszecz; *Rs.* лунá; *der Mond.* planeta mnieysza, okrągła, ciemna, we wszystkim ziemi podobna, udzielonym sobie od słońca światłem oświecona, i ziemię oświecająca. *Wyr. Geo.* 59. Xięzyc na to jest stworzonym, By był okropny nocny przelożonym. *Susz. pieś.* 3. P. W smroku wdziganym rozposciera Księzyc promienie srebrzyste. *Kras. List.* 2, 10. cf. nocoblędny, nocolsny, nocoświatny, srebrnoswiatny, srebrnoszaty, srebrnotoki). Aspekty księzycy są: nów, pierwsza kwadra, pełnia i ostatnia kwadra. *Wyrw. G.* 60. Księzycy kwadra, = połowica, półksięzycy. *Cn. Th.* ein Mondequertel. Księzycy zaćmienie ob. zaćmienie, die Mondfinsternis. Nie dbam o gwiazdy, gdy księzyc świeci. *Cn. Ad.* 573. Za księzycem gwiazdy. *Pot. Arg.* 742. Turcy mierzą rok księzycami. *Solk. Geo.* 3, 19. t. i. wedlug obiegu księzycynego, nach dem Umlaufe des Mondes. - Księzyc abo racsey półksięzycy, herb Turecki, das Türkische Wappen, *der Halbmond*; stąd meton. skłasi księzyc bisurmański *Tr.*, t. i. państwo Tureckie). Bledną już, zachodzą i znikają Otomańskie księzycy. *Leszcz. Clafs.* 75. - §. Planety drugiego rzędu, towarzysze, satellites, księzycy, niektórym planetom głównym dodane. *Sniad. Jeo.* 6., *Boh. Pr.* 13. Monde. - §. Luna, Księzyc, ryba morska, płynąc swemi oskrzelami niby pół miesiąca reprezentule. *Chmiel.* 1, 627. ein Seefisch. - 2) *obsol.*, neque imitandum, księzyc, = miesiąc, q. v., *der Monat.* Mieszają niektórzy te słowa; miesiąc a księzyc, niedobrze, iako z Łacinników można możem, którym insza luna Mond księzyc, insza mensis Monat, także Grekom σεληνη insze, insza μην. I po Polsku tak mówimy: list dan tego miesiąca; dwa miesiące chorował; dwanaście miesięcy w roku, a księzyców podczas trzynaście; Pierwszy dzień księzycy Marca pada tego roku na piąty miesiąca Marca. *Cn. Th.* 406. Dnia

osmego \*księzycy Maia. *Bielk.* 116. Szóstego \*księzycy po objęciu urzędu. *Gwag.* 257. Dnia 8. Marcina \*księzycy Listopada. *Herb. Stat.* 142. *Wys. Aloy.* 151. *Zrn. Post.* 3, 575 b. KSIEŻYCOWY, KSIEŻYCZNY, XIEŻYCZNY, - a, - e, do księzycy należący, Mond; *Monden:*, *Crn.* mejszov (cf. miesięczny); *Ros.* місяцныи, лунныи. Księzyczny promień. *Cn. Th.* Księzyczna królowa Cyntya. *Przyb. Milt.* 122. Góry księzycowe w państwie Abisynskim. *Mon.* 70, 815. Księzyczne odmiany. *Furm. E.* 2. Miesiąc księzyczny *Mondenmonat*, za który księzyc drogę swą odprawuje dotąd, aż się znowu ze słońcem zeydzie. *Zedr. Zw.* 26. *Chmiel.* 1, 196. *Kal.* 39, m 4. Rok słoneczny i księzycowy. *Hub. Wst.* 281. *Kal.* 39, M 3. Kamień księzyczny, *der Edelst.* nit, biały, przeźroczyty, i na blaszki dzielący się. *Ład. H. N.* 63. - §. 2) Księzyczny, z KSIEŻYCOWATY, - a, - e, - o *adv.*, kształt księzyczny mający, *mondenförmig.* Puk księzycznymi puklorzmi. *A. Kchan.* 19. Liście księzycowate, *f. lunatum*, ma przy osadzie dwa wyrznięcia ołtro się kończące, na podobieństwo dwóch księzyców. *Botan.* 55. KSIEŻYCOSŁONECZNY, - a, - e, n. p. Jakim sposobem znalaziono księzycosłoneczny bieg słońca set lat. *Stas. Buff.* 290. *lunisolaire.* KSIEŻYCZEK, - cza, m., *dem. nom.* księzyc, ein kleiner Mond. Hippokrates z Chio nieznanym teraz rzęd inąd, iak tylko z księzyczków, które się od niego nazywają *lunulae Hippocratis.* *Alg. Nar. A* 2.

Pochods. *Nom. księga: czarnoksiężnik, czarnoksiężki, czarnoksiężwo.* b) *od księzycy: bezksięzyczny, mi-dzksięzyczny, półksięzycy.*

KSIUK, - a, m., *pollex*, palec wielki. *Kirch. Anat.* 3. *Crn. pazv* (cf. palec); *Es.* palec, veliki prrist, *der Daumen.* Ksiuk u nogi, die große Zehe.

KSOBIE, = k-sobie, z ku sobie (*Nominat.* Sie q. v.), zu sich. Ciągnie starego ziemia k-sobie, *Kolak. C* 1. Jeśli nie odwoływać albo seznania swego k-sobie nie będą brać... *Herb. Stat.* 84. t. i. nazad do siebie odebrać, cofać). - §. osobliwie u woźniców znaczy: wlewą stronę, *bepra Fuhrleuten: schwube, zu der Hand, zur linken Hand, &c.* 2. f'hebe, t'shwo, schwoda, schwude; *Ec. omiyu, ch leza, na lew'b* (szyja lewica). Szkodaby była konia, k-sobie, ozy od siebie, wszelako dobrze ciągnie. *Teatr* 52, 10. Ku zachodowi od klasztoru biorąc się naprzód od siebie, potem k-sobie, znowu od siebie, znowu k-sobie, daley k-sobie a daley od siebie i k-sobie i od siebie, przebywszy rzekę... *Osol. Str.* 3.

KSTYB, - u, m., z *Niem.* das Gestäube, Staub von Kohlen und Ton, womit der Boden des Schmelzofens belegt wird. *Tr.* drobiazg czyli kurzawa z węgla i gliny, którą dno pieca hucianego pokrywają.

KSYK, KSYKAC ob. Ksyk, Kszykać.

\*KSZE *Vocat. Nom.* Ksiądz, zamiast Księże! n. p. Poydzien tam Ksze Plebanie! *Alb. n. W.* 17. Ksze palacie. *ib.* 21. Ksze miły. *J. Kchan. Fr.* 26 et 30. *Opal. sat.* 48. Tymże gorzje Ksze opacie. *Rey Zw.* 234 b.

KSZENIEC ob. Ksieniec.

KSZTAŁCIC, - il, - i, *Act. ndk.*, ukształcić *Dok.*, KSZTAŁTOWAC, - al, - uie *Continuat.*, formować, kształt pewny dawać, bilden, eine Gestalt geben. *phys. et moral.* §. 1. Jtawntoseju, wójtawntosejam; *Slo. p'isobim* (cf. spo-

sobic); *Crn.* podobujem (cf. \*podoać, \*przypodobywać); *Vd.* podobiti, podobuyati, furmati, isfurmati, isobrasati; *Rs.* образоватъ (cf. obraz); нашкобимъ (cf. szkoła), школимъ, вышколимъ. Wzycocie matki byłem kształtowan przez dziesięć miesięcy. *Radz. Sap.* 7, 2. kształtowany w ciało, zsiadając się we krwi z nasienia męskiego. *Bibl. Gd. ib.* Bóg poczty stworzył niezliczone Duchów anielskich, a te ukształtował śliczną pięknoscia zewsząd ozdobione. *Odym. Sw. A5.* Fidyasz Jowisza kształtował. *Bal. Sen.* 33. Złotnik, gdy złote obrazy sprawuje, z wielką pilnoscia je kształtuje. *W. Pofl. W.* 3, 513. Zwyczajka nikczemny kształtował płod niedźwiedzica i członki formował (lizaniem). *Pafl. F.* 163. (cf. nieulizany). Tak każdą rzecz styl dobry w swoich wyrazach kształtuje, iż czytającemu zda się czasem, że nie na litery, ale na samą rzecz oczyma swemi pogląda. *Mon.* 73, 213. Przez czytanie książek kształtujemy rozum. *Teatr.* 30 b, 65. Przetrzyj iey obczytaie i serce iey chciej kształcić. *Teatr.* 30 b 17. Czcic go będę, jako tego, który mój rozum kształcił i oświecał. *Gaz. Nar.* 1, 178. W edukacyi najpierw serce ma być kształtowane. *Stas. Buff.* 11. Serce iey już doskonale ukształcone. *Teatr.* 30 b, 17. Edukacya kształci rozum; ale go nie daie. *Teatr.* 19 c, 51. - *ś.* kształcić = kształt doskonałszy, piękniejszy dawać, doskonalić, piekryć, vervollkommen, vern, verschbnern. Łatwiej jest kształcić i doskonalić rzeczy już wynalezione, nizeli howe wynaleźć. *Rog. Dof.* 2, 283. - *ś.* ozdabiać, gieren, schmücken. Nie było dawniej tak kształtne, tak grzecznie, Ale uprzejmość wszystko kształciła i cnota. *Kras. Antim.* 68. Umiecią przed panami tak ukształtować swoje szdzierstwa, iż poddani w skargach swoich nie znajdą wiary. *Mon.* 67, 199. Okazał się głośnym Moskwy stronnikiem, kształtując interessem oyczynny sępe swe do niey przywiązanie. *Ufl. Konst.* 1, 68. KSZTAŁCIC się, KSZTAŁTOWAC się *Recipr.*, sich bilden; *Rs.* образоваться, вообразиться; Na obywatelów kształcić się wam potrzeba. *Ld.* Serce córki moiey już jest doskonale ukształcone, *Resp.* ale na przykład, jak się też te kształcić zwykły? *Teatr.* 30 b, 17. Już tu trzy dni bawi, a ieszcze się na wzór nasz nie ukształtował. *Teatr.* 2 c, 20. KSZTAŁCICIEL, - a, m., kształtownik, cò kształci, formuje, doskonali. *der Bildner, Ausbilder, durch den etwas gebildet wird;* *Sr.* 1. wojtawtnoscier. Oddawać trzeba winną cześć wynalazcom i kształcicielom wynalazków. *Kras. List.* 2. 54. Mniemani kształciciele ludzi, nic ludzkiego w postępkach swoich nie mieli. *N. Pam.* 6, 367. Kształciciel prawideł języka. *Czacł. Pr.* 1, 54.; *w rodz. żeszł.* KSZTAŁCICIELKA *die Bildnerinn.* KSZTAŁCIK, - a, m., oboczyk, kitlik, *Cn. Th.*; *ob.* kształt 2, a), strój na piersi, *Włod.* napierśnik biatogłowski, koszula cienka lub chustka, którą piersi zakrywają. *Dudz.* 42. cf. kaplersyk, sznorówka), stanik, *das Weiberkleider;* *Rg.* mahramiza, ridda; *Cro. moderz;* *Sr.* jonsfi lacz. Kształcik. *Dasyp. Hh.* 4. załoga *mammillare.* *Volck.* 521. Miałto pasa powróż, a miałto kształcika miękkiego siermięga. *Birk. Kant.* C 4. Doiopeia płacze, że kształcik pisany Sciegnąć nie może piersi już tykaney. *Tward. Daf.* 10. KSZTAŁT, - u, m., *z Niem.*, *die Gestalt, Figur, das Aeußere, postać, figura, postawa, Sr.* 2. stalt; *Sr.* 1. stalt, waszme; *Bh.*

gspöbe (cf. sposób); *Crn.* shtávt, podobstwu; (cf. podobieństwo); *Vd.* shtalt kip (cf. kibić), poduba, visha, obras (cf. obraz), oblizhje (cf. oblicze); *furm* (*ob.* forma); *Cro. kóp;* *Hg. kóp;* *Sla.* strúk, stas, pristaldst; *Ross.* образъ, възрастъ, стамъ; *Ec.* уподоблѣние. Kształt rzeczy zawisł na ułożeniu cząstek materyi. *Rog. Dos.* 1, 10. Kształt daie bytność rzeczom. *Zygr. Ep.* 58. Proteusz umiał wszystkie na siebie brać kształty i postaci. *Mon.* 66, 137. Jezus będąc w kształcie bożym, wyniszczył siebie samego, przyjąwszy kształt niewolnika, stał się podobny ludziom, i postawą znalezione jako człowiek. *Bibl. Gd. Phil.* 2, 7. *Gil. Kat.* 56. Kształt najskładniejszy, biegnące oczy, żywa barwa, oto jego przymioty. *Zab.* 13, 167. Pan bóg kształtów nie patrzy, iedno serce-prawe, To u niego na pieczy, wierz mi, nie postawy. *Rey Wiz.* 182. Na jakie modum książka? *in-pte dicunt, pro:* na jaki kształt księga? jak wielkiy karty? *Cn. Th.* 443. - b) kształt, abrys, forma, wizerunek, podobieństwo iakiego kształtu. *der Abriß, die Form, die Aehnlichkeit, das Bild von einer Sache.* Wtóre przykazanie jest, abyśmy boga w żadnym kształcie nie wyrażali. *Katch. Gd.* 40. Tu masz tylko kształt i wizerunek téy rzeczy, a potem się prawego gruntu z tych początków powoli dopytaway *Rey Wiz. praef.* Patriarchy mógł mieć chciał niciaką figurą i kształtem syna swego. *Biat. Pofl.* 63. Chrystus, jako własny syn boży, niewidomego oycy swego był takim kształtem i własnym podobieństwem, iż ktokolwiek widział syna, w nim już mógł poznać i oycy. *Wisn.* 290. Od Bolesława Śmiałego, Polska była na kilkanaście księstw rozzerwana; tylko przy Krakowskim księciu iakoby kształt monarchii zostawał, aczkolwiek nad inszem władzy nie miał. *Stryk* 326. niby cień, *ein Schatten, ein Schein der Monarchie.* Kapłany \*kształtowi i cieniowi rzeczy niebieskich usługują. *1 Leop. Hebr.* 8, 4. - bb) kształt, = sposób, *die Art und Weise.* Krasius kształtem Domicego sobie postąpił. *Warg. Wal.* 208, *Rs.* образно; *Ec.* образнъ. Co raz różne używanie kształtów mówienia. *Nag. Cyc.* pr. 9. Tego kształtu bitwy często używają, że konne i wozowe przed sobą posyłaia. *Warg. Cz.* 85. Szedł do królowey. i na kształt tego mówił: *Gorn. Dz.* 116. *er sprach folgendenmaßen, auf diese Art.* Tym kształtem, tym sposobem, *Vd.* na tako visho; *Ec.* нравомъ снмъ. Do sławy i do cnoty, chce go iakim kształtem nawieśdź. *P. Kchan. Orł.* 1, 181. iakoś). *Decusso* na ukos rozkładam, abo na kształt gwiazdki albo na kształt krzyża *ś.* Andrzeia. *Mącz.* in Gestalt, in Form eines Sternes legen. - Naksztalt, *adverb.*, = niby, *n. p.* On cò naksztalt pomieszany ma rozum. *Teatr.* 22 c, 62. zarywa waryacyi, etwas, etn wenig, gewisser maßen; *Vd.* kaker!, taku kaker, likaker). Prawdęż on mówi? *R.* còs tak na kształt Mościa Dobrodzięko! *Teatr.* 35 b, 86. niby też to). - bc) kształt, gatunek, *species, Art, Abart.* Wiele kształtów mięty ogrodney z nayduie się. *Syr.* 492; (tak *Krupiniski* wszędzie uczy o różnych kształtach maźci, plałtrów, lunatyków). Namiętnosci w ludzkim sercu są iednakowe, iednakowe przywary i narowy; lecz kształty w narodzie każdym insze. *Teatr.* 24, 66. *Cztr.* - *ś.* 2 a) kształt, kształcik, że kształt daie stanowi, oboczyk, kitlik; sznorówka, *das Nieder.* Przewiez żonie na oświeitny kształt muchaier ceglasy. *Klon.*

*Fl. H 2 b.* Ciężarne w przestronnych szatach chodzić powinny, aby się kształtami nie spinały. *Csiach Prz.* 4, 4. - 2b) kształt: z kąd się ma wziąć kształt, wzor, model, podług którego się ma co kształtować; wizerunek, das Muster, Modell. Dwornej pani, coby się wszystkim w obec, bez ale, podobala, a z ktoreby kształt się brać mógł wszystkich cnot i obyczajów, niemasz ani było żadney na świecie. *Gorn. Dw.* 227. Uliseisa Homer kształtem wszelakiey roztropności bydył pieze. *Petr. Et.* 186. Woysko Pruskie sprawnością iest kształtem naywyborniejszego żołnierza, na który wszyscy niemal Monarchowie woyska swoje ćwiczą. *Wyr. G.* 587. - § 3. kształt, = piękny kształt, ozdoba, pompa, schöne Gestalt, Zierde, Pracht, R. osanka, blagorazhcie, blagooobrasie. O Polakach powiadają, iż żaden naród nie iest przyśkonniejszym i ku kształtom, i ku każdemu ćwiczeniu. *ReyWiz. praef.* Jagiello sobolich, ani żadnych kosztownych szat nie miał, tak od kształtu, iako od zimna. *Gwag.* 78. Ozdoba ziemi Włofkiey, kształt zakonu Karmelitańskiego, kościoła katolickiego zaszczyt, a między świętymi cud ieden, Marya de Pazyys. *Sk. Zw.* 335. Po cztery konie za nim prowadzili, bardziej dla kształtu, niż z potrzeby. *Ktok. Turk.* 238. t. i. dla parady, wystawy, zum Staat. Pewnie Wc Pan myśliż, iż ia dla kształtu głowę noszę na karku? *Teatr* 54 c, 75. (cf. główka iak makówka, cf. głowa do posłoty). Pokażę wam, że głowę nie dla kształtu noszę. *Zabl. Zbb.* 80. *Bratk. U* 3. Pobożność u ciebie nie dla kształtu. *Leszcz. Clas.* 95. Oyciec Wc Pana iest tylko oycem jego dla kształtu, *Teatr* 36 b, 59. cf. malowany). - \*§. Pan niekształt bydył rozumiał, chłopca tak bogatym. *Tward. W.* D. 5, nierzecz, nie do rzeczy, niedobrze, niepięknie, nicht gut, nicht hübsch. - §. kształt, = polor, die feinere Bildung, Cultur. Zbyt często rozwiózł i zepsucie, a kształtem wprowadzonym przez nauki, iednym szły krokiem. *Zab.* 14, 190. KSZTAŁTNIE, KSZTAŁTOWNIE, \*KSZTAŁTNO, *Adv.*, pięknego kształtu, szykownie, zreczenie, zwinnie, pięknie, wohlgestaltet, geschickt, nett, schön; *Sr.* 1. itawtnoscine. Bóg ciało nasze tak kształtownie uformował. *W. Poft. W.* 2, 225. Kształtowniey. *J. Kchan.* Dz. 159. Niechay modni dziwaczą, cóż moda nie marzy? Kształtnie czynią dzisieysi, lepiej iednak starzy. *Kras. List.* 2, 66. Nie byloć dawniey tak kształtnie, tak grzecznie, Nie szklniła w kunsztach wytworna robota. *Kras. Ant.* 68. Pochlebiał tak kształtnie, że co nie lubili pochwał, to ze słów jego kontenci zaś byli. *Fabf. Tel.* 224. Część dobrodzieystwa, prosba kształtnie odmówiona, *Min. Ryt.* 4, 154. Naylepićy kupił, kto kształtnie ukraźnie. *Pot. Syl.* 304. KSZTAŁTNOŚĆ, - ści, ż., szykowność, piękność, kształt nadobny, Wohlgestalttheit, Schönheit, *Sr.* 1. itawtnoscij, itawtnoscijimoscij; *Rs.* смащность, сановитость, благозрачье, стройность; *Es.* blagooobrasie (opp. zloobbrasie, zlolichie niekształtność, szpetność). Dawni nas w kształtności obyczajów przewyższali. *Mon.* 67, 826. *elegantia*). KSZTAŁTNY, KSZTAŁTOWNY, - a, - e, pięknego kształtu, nadobny, szykowny, zreczny, wohlgestaltet, geschickt, nett, schön. *Sr.* 2. kształtni; *Sr.* 1. itawtné, itawtnoscijimé; *Bh.* itepilij, spanilij (cf. wspanialy); *Vd.* stauten, liep (cf. Iepiski); *Sla.* prilicsan, pristao (cf. przytozny); *Rs.* смá-

шный, благозрачный, казисмый, добротный (cf. lice), благообразный, осанисмый, стройный; *Es.* сановитый. Jozef był nadobny i kształtowny. *Radz. Genes.* 39, 6. wdzięczny na weyrzeniu. *Bibl. Gd.* Zapewne kształtna postać nie iest iedną z pierwszych zalet czlowieka; ale połączona z innymi rzeczywistemi darami. *N. Pam.* 4, 65. Postać papugi mile kształtowna. *Tol. Saut.* 42. Garbatych żaden kształtownymi nie nazowie. *Sak. Probl.* 126. Jakież ty masz kształtne wybiegi! *Teat.* 30 b, 9. - Niekształtowny *enormis*. *Cn. Th.* Bóg stworzył świat z niekształtownej materji. *Bud. Sap.* 11, 18. Stara, gruba, niekształtowna strzelba. *Archel.* 2. *Es.* злоличный, злообразный. KSZTAŁTOWAĆ ob, kształcić. KSZTAŁTOWNIK, - a, m., formator. *Mącz. det* Former, Bilder, det einer Sache die Gestalt giebt. ob. Kształticiel.

Pochodz. bezkształtny; całokształt; niekształt, niekształtny, przekształtować, wykształtować, ukształtować, wszelakokształtny.

\*KSZYK, KSYK, - u, m., ksykanie, kzykanie, odgłos piszczący na kształt węzowego, das Zischen, Geziße. *Rs. et Es.* звиздб cf. gwizd, świst). Herkul dzieckiem będąc w powoyniku W okrutnym pognoził srogie węże ksyku. *Chrośf. Ow.* 119. Zjadły smok, który kości wszystkie z ciałem niszczy, i przed którego ksykiem uciekała wszyscy. *Bard. Luk.* 167. Ksyk ludzi ob. kzykanie. - 2) ksyk, ptak z rodzaju bekasów *scolopax totana* die Nestschnepfe. *Kluk Zw.* 2, 310. *Ead. H. N.* 85. \*KSZYKAC, KSYKAC, - ał, - a *Jntr. ndk.*, ksyknać, ksyknać *idntl.*, ksyk, odgłos węzowy wydawać, *Boh.* špítí, špítim, *Slo.* špjm; *Hg.* siivöltök, kisü; *Crn.* sishhtëjém; *Vd.* sallim; *Cro.* szichim; *Rs.* шипнуть, шипать, шиплю, звиздѣти, позвиздѣти, сопнуть, соплю (сыкнушь, сыкашь psu nakazać spokoyność: couche!) świszczec, syczeć, sykać, zischen. Wąż na węża ostrym żądłem ksyka. *Pot. P.* 452. *Es.* змія рб шпш. Węże się owzwały trącone, a tych część po ramięnach, część po piersiach ksyka *sibila dant*. *Zebr. Ow.* 94. Wąż wstający długą \*zyka szyją. *Bardz. Tr.* 42. Zawarł paszczkę ksykającej hydrze. *Herb. Art.* 118. Smok zgrzytał zębami, i straszliwie ksykał. *Tward. Daf.* 17. Gęsi ksykaia, gdy się gniewaia. *Kluk. Zw.* 2, 148. Drop ksykał. *Ban. J* 3 b. - *transl.* o ludziach n. p. Nacię każdy ksyka, ukazując cię palcem, a szydząc wykrzyka. *Kulig* 81. cf. wykzykać kogo. cf. Wszyscy nań kraczą). Rynoceros w młodości miał zwyczaj takowy, Gdy szaryzał siwéy brody, albo siwéy głowy, To ksykał na starego, sprośnie go wzgardzaiać. *Pap. Kol. Rb.* Co \*oswał się ze skargą saniesie, to ksyknie *sibilat*. *Zebr. Ow.* 97. \*KSZYKACZ, KSYKACZ, - a, m., sibilator. *Cn. Th.* ein Zischer, det zischf. Straszny był gwizd keykaczów w Plutonowskiéy sali. *Przyb. Milit.* 321. (węzów). \*KSZYKANIE, KSYKANIE, - ia, n., *Subst. Verb.*, ksykanie, świszcz, *Bh.* špénij; *Vd.* psizhenje, psikanje, pahimkanje, das Zischen, Geziße. Ukazał z długiey iamy lew wielkiey urody modry wąż, i ksykanie rozpuścił straszliw. *Ow. Ow.* 103. W Greckim i Łacińskim ięzyku ksykanie niemasz, albo bardzo mało. *Gorn. Dw.* 50. Wrzałkiem wszystkich okrutnym i częstym a gęstym ksykaniem, i aromotnym

profby odmawianiem znacznie selżony. *Warg. Wal.* 243. Złożę to miasto na podziwienie, i na "poxykowanie. 1 *Leop. Jer.* 19, 7. na kszycanie. 3 *Leop.*

Pochodź, wykazywać, niewykazywany; może też tu należy sikora, et siknąć, sikawka.

KSZYNA ob. Krszyna.

## K T.

**KTEMU**, = k temu, = ku temu, *Vd. h'temu, k' letemu*; - 1) do tego, dąży, dążyć. Przy koronacji z arcybiskupem miał być, którzy ktemu wedle zwyczajmu należą biskupi. *Herb. Stat.* 8. *Kucz. Kat.* 3, 232. - §., prócz tego, nad to, uderbień, noś dąży. Rozumny, ktemu i uczony. - §. *comparat.* ktemu, = w porównaniu do tego, *n. p.* Co są wszystkie skarby świata ktemu, co tu ewangelia obiecaie? *W. Pał.* *W.* 203.

**KTO**, *Gen.* kogo, *Dat.* komu, *Loc. et Inst.* kim; *cum enclitico* Któż, kogoż, komuż, kimże, *Bh.* fdo, fdoj, fo-fo; *Slo.* fdo, fofo, fdoj, fdoje, fdojeto, fdojito; *Sr.* 1. fdo, fto, fdo tej; *Sr.* 2. fto, ftoj, ftoja; *Vd.* kdu, htu, kedu, gdu, du, kateri; *Crn.* gdú, kédú, *G.* zhegav, zhegava, zhegavu; *Cro.* gdo, koi, ki, koja, ká, koje, kaj, sto, koga; *DL.* tko; *Hg.* ki, kitsoda; *Sta.* tko, koga, komu; *Br.* tko, ki, ka, ko, koji, koja, koje; *Rg.* tko *vet.* ko, ka, seto; tkoga, kee, koga; tkomu, koj, komu; *Rs. et Ec.* kmo, kóero; *cf.* co, cóż), - *interrogat.* a) *directae*: Kto? Któż? wer? Spytał nas, ktośmy i skąd? *Jabl. Tel.* 11. Szłam go ścisnąć, lecz wrzasnął na mnie z fukiem: kto to tu, kto to tu? *Zab.* 13, 286. *Tręb.* Szylwachy w nocy na mimo idącego wołaią: kto idzie? *Kaw. Nar.* 11. Któż tam jest? *Fr.* Ja! *A.* Co za ia? *Fr.* ia! *Zabl. Amf.* 17. Gdy nóg łóżka jego się tyka, on przestraszony, nie wie co się zjawia, Pyta: kto taki? *Leszcz. H. S.* 228. *Teatr.* 4, c, 334. Słyszę kolatanie; zobacz Dorotko, kto tam? *Teatr* 24 c, 14. Hola! jest tam kto? *Teatr* 52 d, 46. Kim mić bydlę powieści? *W. Marc.* 8, 29. *Sekl. Mark.* 8. Za kogoż to mię ty bierzsz? *Teatr* 28, 32. Wolność, a komuż nie miła? *Birk. S. Kor. Cb.* Odmiany nie uczyniły w obyczaiach iego honory, które a kogoż nie odmienia? *Birk. Sk. E.* - b) *indirectae* *Met.* Niech mam szczęście wiedzieć, z kim mowię. *Teatr* 21 c, 14. Idźmy ieszcze w tę stronę, kto wie, czy tu nie będzie? *Teatr* 54, 40. może). Spodziewa się w czasie wielkiy po kim tam sukcesayi, *ib.* 22 b, 79. po kimsiś). Stare rzeszy na sprzedaż noszą, obwoływaiąc: kto więcej da! *Star. Dw.* 12. Szczerzy nie patrzy kto czyni, lecz o co rzecz chodzi. *Kras. Sat.* 86. Nie patra, kto mówi, ale co. *Cn. Ad.* 632. Dzisiaj człowiek nie wie, komu zasiewa i młóci, Lada kto mu srodole i lamus przewróci. *Nar. Dz.* 3, 234. *Zab.* 16, 124. *Nar.* A któż to tam wiedzieć może? *Teatr* 54, 81. A któż tak się z ludźmi obchodzi? *ib.* 31 e, 15. Ktoś jest, a kto ia, pamiętaj. *Pał. F.* 19. - NB. *Loco pronominis* Kto, *supponunt Poloni varia nomina*: ki, kat, djasek? ka pokusa, ut ki kat? ki djasek? ka pokusa? katci kazał pel a katci kazał? pro ktoż kazał? *Cn. Th.* 332. - §. 2) *absque interrog.* kto, *cum demonstrat.* ten, *expresso vel subintelligendo*, wer - der. Kto mocniejszy, ten lepszy. *Cn. Ad.* 385. Kto mówi, ten się domówi. *Cn. Ad.* 384.

Kto koface, temu otworzą. *Gemm.* 139. Kto facny ku dobremu, ten facny i ku złemu. *ib.* 385. Kto pod kim dolki kopie, ten sam w nie wpada. *Gemm.* 140. Przymierze postanowili takie, iż ktoby był nieprzyjacielem Polakom, ten Węgrom; kto nieprzyjacielem Węgrom, ten Polakom. *Bielk.* 107. - *Omissio demonstrativo*: Kto bywa na koniu, bywa pod koniem. *Cn. Ad.* 37, 1. Kto chleba nie chce, nie godzien kofacza *ib.* 372. Kto milczy, szewa. *Gemm.* 139. Kto nie chce, to musi. *ib.* 140 - 2 b) kto = ten, *repetito verbo*; *indifferentiae*, = wszystko iedno kto; *n. p.* kto powiedział ten powiedział, kiedy dobrze powiedział. *Cn. Ad.* 392. Kto dał, ten dał; Kto pisał, ten pisał. *Cn. Th.* - 3) Kto, = człowiek, = drugi, = iaki taki, *Gall. on, man, jemand, etner.* Im więcej kto ma, tym więcej żąda. *Zab.* 16, 179. *Weg.* Opołdał iako gdzie kto mógł pousiadali. *Zab.* 12, 268. *Dudz.* Z jakim kto przestale, takim się sam staie. *Gemm.* 384. Śmierć dla poczciwych nie ma nic straszniejszego, iak kto żyje, tak umiera. *Stas. Num.* 1, 198. Niech kto chce, co chce gada, iedździec czasem głupszy od klaczy. *Zab.* 13, 276. *Tręb.* - 4) Kto *emphat.*, osoba czego godna. warta, lub szatna do czego, *negatiua significatio*, *n. p.* W całym królestwie niemasz wierzyć komu. *Bard. Tr.* 303. eś ist kein Mensch, dem man trauen könnte. Basiu! ty ani spóyrzsz na mnie! *Fr.* bo nie mam na kogo. *Kniaź. Poek.* 3, 213. du siehst mich nicht einmal an? *Antw.* ich wüßte nicht, wen ich anzusehen hätte. Nie będzie komu plakać za mną w domu naszym, bo matka stara już umarła. *Karp.* 1, 69. - §. *Ellipt.* Kto co lubi, ia zaś gram azardownie. *Teatr* 19 e, 78. wolno iak się komu podoba. - 5) kto, = ktokolwiek, ieden, iaki, który, etner, jemand, etn. Rozkazał podkanclerzemu król, żeby kogo swego tam posłał. *Gorn. Dz.* 59. Jhak iuz w cudzych ręku, tam się kusieć marno, Z twych kto się nieprzyjaciół z twą matką ożenił. *Jabl. Tel.* 322. Niemasz kogo posłać, wszyscy moi ludzie zatrudnieni. *Teatr* 27, 60. - 6) kto inszy; = inszy iaki, wer anders; jemand anders. O kim inszym mówi, a o sobie myśli. *Cn. Ad.* 779. Dobrze dzialanie nie rozumie się sobie, ale komu inszemu. *Gor. Sen.* 351. Kto inszy do harapu. *Gemm.* 138. - 6b) kto, = *omisso vocabulo*, inszy, = drugi, nie ia, ale prócz mnie iaki taki, ein anderer, jemand. Znam moię córkę lepiędy, iak kto. *Teatr* 12, 22. Sobiem śpiewał, nie komu, swe, nie cudze rzeszy; Aby kto tego słuchał, nie maiąc na pieczy. *Zimor. Siel.* 126. Kto w kościele, ia w polu tu leżą schowany. *Gaw. Siel.* 394. Na sąd ostatni, gdy wstana duszyce, Kto swe cnoty poniesie, piak, dzban, skłenice. *Gaw. Siel.* 394. Litować-li, czyli też powinuszować (topielcu) tobie, Ze kto w twardym, ty w miękkim odpoczywasz grobie. *ib.* 401. Ja się stroię dla siebie, a nie dla kogo; a komu się nie podoba, to niech na mnie nie patrzy. *Teatr.* 27 b, 14. Jeżeli będę bita, mnie, nie kogo, będzie bolało. *ib.* 18 b, 10. Dokądże zamysłasz udać się? *Fr.* Mnie, nie komu, wiedzieć o tém. *ib.* 25, 112. Niech się i myślę, sobie szkodzę, nie komu. *Off. Str.* 3. Pamiętaj, co w domu to komu, a co gdzie indziędy, to dla siebie. *Teatr.* 22, 95. Ona drugiemu z sercem daie rękę, Komu pociechę, mnie sadsio mękę. *Min. Ryt.* 2, 143. - 7) Kto, *loco relativi* który, *cum secunda persona*: ty który, du, der du. Kto kochasz szczęście oycz-

sny twojocy, Rzuc okiem, oto zbawca iey stoi. *Gaz. Nar.* 1, 416. Stolicy się Rzymiński trzymaj, kto pobiądzić w różnych kacerstwach nie chcesz. *Sk. Żyw.* 2, 439. — *Cum tertia persona* n. p. Mierzi go każdy towarzysz, ktoby się chciał wdawać w sprawy a urzędny jego. *Rey Ap.* 25. — 8) kto - kogo, komu, kim, s kto - drugiego, drugiemu, drugim, wer - den andern, dem andern. etc. Zobaczmy wkrótce, kto na kogo wsiedzie. *Stryk* 504. Któż kogo ma szukać? *Cn. Ad.* 404. Kto kogo miłuje, wad jego nie czuie. *Cn. Ad.* 379. Kto pod kim dołki kopie, ten sam w nie wpada. *Gemm.* 140. Wyiedz, owo ia czeka, broń na broń niech będzie, Wnet się tu rozstrzygniemy, kto na kogo wsiedzie. *Stryk* 504. Na balu uważa, kto z kim tańcicie. *Zab.* 13, 212. ktory z którą. Turnie innego nie uszysysz, tylko kto się w kim kocha, kto się z kim r. z wodzi, kto kogo ogrzał, kto się z kim wyzwał. *Teatr* 3a, 50. — 9) kto - kto - kto etc., s ieden - drugi - trzeci, vel ten - ów, - ów, der eine, - der andre - der dritte, ode r einer - einer - einer. Gruchnęli z drzewa wszyscy chlapi o ziemię, kto szyię, kto rękę, kto nogę złamał. *Gorn. Dw.* 159. Płacę co miesiąć biorą, każdy wedlug swej kondycyi, kto mniey a kto też więcej. *Star. Dw.* 34. Wybory nowe piszą wszędy, kogo krew, kogo sława budzi, że trzydzieści tysięcy zgradowany h ludzi w Orszy stanie. *Tward. Wład.* 24. (KTÖBIE, s ku tobie ob. ku et ty zu dir. *J. Kchan. Ps.* 28.) KTÖK (LWIEK, Gen. kogokolwiek, KTÖZKOLWIEK, Gen. Kogokolwiek; *Bh.* fobofit, fobofitwif; *Slo.* fobofitwif; *Sr.* 1. fobofit, niefobofit; *Sla.* kojgodir, kojagodir, kojgodir; *Bs.* kogod, kojgod, kigod, kojagod, scogod; *Cn.* gdurkol, karkolsen, sledn, slehern; *Rg.* koimugod, koimudrago, kimugod; *Cro.* kojgod, kigod, koterigod, gdogod, gdogode; *Di.* tkogodar; *Ecc.* ки́либо, жа́либо, хо́либо; cf. cokolwiek) niech będzie kto chce, kto bądź to bądź, wszelaki, wer nur immer, gleich vil wer. Pytany się kogokolwiek. *Tr.* Kocham cnotę, w kimkolwiek ią widzę. *Tr.* KTÖRÉDY, *Adv.*, *interrogat. directae et indirectae*: którą drogą, gdzie, w którą stronę, którą stroną, *Vd.* kam, komoj; *Crn.* kje skus; *Slo.* kuda; *Sr.* 1. dje woñn?) welchen Weg? auf welchem Weg? wo hinaus? wohin? woher? wo herein? Nie wiektóredy wszedł, muszę mu pokazać drzwi. *Teatr* 19 c, 55. Nie wiem któredy się obrócić. *Ld.* Dowiada sie, któredy iść ma, żeby nie wpadł w błądy? *P. Kchan. Orl.* 1, 416. — b) *relat. sine interr.* Wyszedł temi drzwiami, któredy ia pierwey, durch die Thüre, durch die th vorher hinausgegangen war. Któredy inedy, anders wo hinaus oder herein. KTÖRÉDYKÖLWIEK *Adv.*, qualibet. *Cn. Th.* gleich viel wo hinaus oder herein. Bym się tylko mógł któredykolwiek wkrasć do mię. KTÖRY, — a, — e, *Boh.* kerñ, genj (ob. \*jenz), gessito, genjito, an, ana, ano; *Slo.* kerñ, ki (ob. \*ki); *Sr.* 1. kotryj, kotry, kotre, kotra, kotre, kii; *Sr.* 2. kotari, koteri, kotri, keni; *Vd.* katiri, kar, kateru, gdy, du; *Crn.* katir, katira, katiru, vulg. kir, — a, — u; *Cro.* koteri, koj, ki, koja, ká, koje, kó; *Rg.* koi, ki, koja, kaa, koje, kè; *Sla.* koi, koja, koje; *Bs.* koji, ki, koja, ka, koje, ko; *Hg.* ki, kitsoda, cf. *Gall.* qui, que; *Lat.* qui, quae, quod, cf. quotus; *Rs.* кошорый, кой; *Ecc.* ки́и, ели́и, кая; иже, яже (cf. is, ea, id; cf. *Ecc.* кли́ждо każdy, cf. *Gr.* παντες, cf.

*Gr. παντες, Aeol. παντες*). — 1) *pronom. relativum*, welcher oder der, welche oder die, welches oder das. Ten mię wnet namówi, który czyni to co mówi. *Cn. Ad.* 1160. Biała lebiotka, którą poleciem zowię, pomocna żoltey biegunce, którą kolera sowię. *Urząd.* 66. Już dzień naznaczony minął, którego odprawić mię miano. *P. Kchan. Jer.* 124. der Tag, an welchem... Który się chciąć wsbraniał, każdego święto. *Stryk.* 291. — *Nota*: w tym znaczeniu miało który mówi się też co; miało którego: co go; któremu: co mu; którą: co ią, których: co ich; którym: co im; którymi: co niemi *sive* Co. — 2) *Ktory? et cum enclitico Który? interrogationis directae et indirectae* a) co za ieden? was für einer? welcher? *Cn. kajsen, Sr.* 2. fotarij? Któraż iest na świecie kobieta, któraby nie kochała? *Niemc. Krol.* 3, 72. Co wiedziesz, którą dziurą wleźli. *Falib. Dis. R.* Nie wiedziałem na którym świecie i czy żyłem. *Teatr.* 43 c, 156. Duchem prorockim przepowiedział około królów, który po którym i iak długo żyć miał. *Sk. Żyw.* 2, 409. wer auf den andern folgen sollte. Którym okiem lepiej widzisz? *Tr.* — b) który w rzedzie? w liczbie? iak daleki od pierwszego? *quatus? Cn. Th.* der wie stelste? welcher? *Bh.* folifati; *Sr.* 1. łaf mnohotere. Który dziś mamy? — Ale, ale, któraż to godzina? *Teatr* 30 b, 109. wie viel ist die Uhr? welche Zeit ist es? O której (godzinie) mam przyść? *Resp.* Jeyność będzie na komedyi koło szólfey. *Teatr.* 17, 44. — 3) który, s niektóry, iaki, ieden, którykolwiek, iaki taki, einer, irgend einer. Czy ty, czy twój brat, czy który twój krewny. *Zab.* 13, 273. *Tręb.* Idź tam który. *Star. Ref.* 134. Panowie Czescy prosili Kazimierza, aby albo sam królestwo ich przjął, albo któregosyna do Czech posłał. *Stryk* 621. Litwa żądała Kazimierza, aby syna którego dał im na księstwo. *Bielk.* 422. Jeżeli s tych dwóch panów którego napotkacie, niepuszczajciez ich z oczu. *Teatr.* 30, 85. Zawolam którego. *Teatr.* 9 b, 111. Nad którym dostanie który swięctwa, ten niech przy nię stanie. *P. Kchan. Orl.* 1, 8. Jeżeli która, ta reguła powinna być ściśle zachowywana. *Kran. Pod.* 2, 241. Możeż być mnieysza która praca, iak uczynić zapędl uft skromnie. *Kul. Ow.* 106. Nie rozumieję, żeby mię za moie które złości gubione, ale abym się *P. Bogu* dostał. *Sk. Żyw.* 74. Kacerze uwłaczaią Chrystusowi której natury z tych dwóch, żeby nie był abo prawy człowiek, abo prawy bog. *ib.* 253. Nie ieden grzech który, ale wszystkie odkryte zostaną. *W. Post. W.* 17. Cóż się *Wc* Pani dzieie? sądziłem że gore, Albo że które w domu zemdlęło, lub chore. *Niemc. P. P.* 68. Nie iest odmienny bog, iako który człowiek. *Sk. Żyw.* 2, 34. iako drugi człowiek, cf. drugi, cf. ieden. — §. nieiaki, n. p. Pani nasza iuż się ubrała od którego czasu. *Teatr* 15 c, 14. od nieiakięgo czasu, seit einiger Zeit. — 4) nieiaden, więcej niż ieden, kilka, mancher. Będziemy mieli dosię czasu którą butelkę starego wina wysuazyć. *Teatr* 21, 95. Dla niepokoju zakrobiesz się który raz w łeb. *Sen.* 426. KTORÖKÖLWIEK, ktorakölk, któreköl, G. któreköl, któreköl, któreköl, s bądź który chce; wszelaki, was nur immer für einer, wer nur immer. *Bh.* kteryföli; *Sr.* 1. kotrejfuli, niekotrejfuli; *Crn.* katirgdu, katirköl; *Cro.* koterigodör). Sroka zawsze pstra zoftaie, w którekölwiek leci kraść. *Cn. Ad.* 393. *coelum non animum mutant*

mutant etc.). Ktoremkolwiek slyszal na cię skarżące się, te którymkolwiek obczyaiom mógł uśmierzał. *Mącx. quicunque*). Którykolwiek w wymowie iestestym albo iakokolwiek wymowni iestestymy. *ib.* Od którego-kolwiek człowieka, gdy potrzeba, dobrodziejstwo ma byđż żądane. *ib.* Którykolwiek w rzędzie, w liczbie, *quotuscunque*, gładywiel der wie wielste. *Cn. Th.* KTÓRYŚ, Gen. któregoś, = niektórys, *aliquis e certo genere vel numero*; ktoś *latius patet. Cn. Th., einer, ein, ein gewisser* (von einer bestimmten Gattung); *Slo. keriffi.* Oczywišta, że którys niewczesny mędrək potrafił swoje reflexy w dzieło Bogusałowe wtrącić. *Nar. Hř. 2, 275.* KTORYŻ, Któraż, Ktoreż? *ob.* Który. KTOŚ, KTO-SIS, Gen. kogoś, *Dat. komuś; sed etiam Gen. ktosia, Dat. ktosiu, = niekto, pewny, ein Ungenannter, ein Quidam, ein Gewisser; Bh. kđos, kđosj; Slo. něko; Vd. kedu, htu; Cro. nekoj, nekoja, nekoje; Rg. kigodi, kágodi, tkógodi, koigodi, kojágodi, kojegodi; Bs. kogod, tkogod, kojigod, gnjeki, gneko; Sla. koigod, kojagod, kojegod*). Któs *latius patet quam którys, et infinite aliquem ex toto hominum genere et amplius significat. Cn. Th.* Przyszła Zosia do ktosia, wnet ktoś skonal przy kochance. *Zab. Zbb. 4.* Koniecznie o tym ktosiu muszę się dowiedzieć. *Pot. Jaw. 2, 32.* Nie chciał byđż na koronacyi Zofii Witold, gniewał się na kogoś, snadż na królówá. *Biel/k. 283.* Już zerwał młodzieniec rozkoszne kwiateczki Komuś na wieniec. *Zab. 15, 152 Kniaż.* Rozumie, że on też ktoś, = coś. *Cn. Th., er hält sich auch für was. Ktości gra, a móy Piotr się uczy, alii ludunt, ille legit. Cn. Th., andere spielen, er lernt. KTOŻ, Genit. Kogoź, = enclitico roboratum, = Kto? wer? wer denn? und wer? *ob.* Kto. - Pochodzi. *niekto, ktory.**

## K U.

KU *praep. reg. Dat. - quae aliquando vocalem u abiciit, sola consonante k idem significante:* n. p. ktobie, ksobie, kwieczora; *vel k mutato in g, ut gmyšli, = kmyšli; gwoli = k gwoli; grzeczny = k rzeczy. cf. kwiernoręcznik*). *Ex-primit directionem, quoad locum, tempus et intentionem vel effectum;* *Boh. ĺ, te, tu; Slo. ĺ, tu; Sr. 1. et 2. ĺ, tu; Vd. et Crn. k', h', obsol. he, ko; Cro. k-; (Crokod, = przy); Dl. ká; Bs. ka, k', pút; Sla. k', csinje, prama; Rr. kb, ko, ju, gegen, nach.* Klasztor pod zamkiem ku południu skloniony założył. *Krom. 593. ad meridiem vergens.* Na powietrze ku niebu zawodnik z nim idzie. *P. Kchan. Ort. 1, 295, himmelen.* Ku komu wychodzę, = wychodzę przeciwko komu. *Cn. Th., eiz nem entgegen gehen. improp.* Ku wysokim stolicom i do stoieństwu przyszli. *Gorn. Dw. 4.* Tatarowie Kiiów splondrowali, spalili, iż od tego czasu ku pierwszey ozdobie przyiđż nie może. *Stryik. 515. - §. Not.: Datu. Singular. primae declin. - o wi corripunt in u, mianowicie z przyimkiem ku, n. p. ku końcu, zamiast: ku końcowi. Kpcz. Gr. 2, p. 125., ku Krakowu, ku Lwowu. - §. 2) temporis* Ku wieczoru się ma *advesperassit. Cn. Th., es geht schon gegen Abend. Został z nami, boć się już ma ku wieczorowi. Sekl. Luk. 24. Ku dniowi. Cn. Th., gegen Tagesanbruch. aliud quid significat: do dnia ob.*  
Tom I, 2.

Dzień. - §. 3) *intentionis et effectus, = do, dla, für, an.* Przemowa ku czytelnikowi PolŃkiemu. *Orzech. Qu. praef.* Ku Wac Mości ia mówię. *Gorn. Dw. 4. Człowiek ku pracy stworzon, a ptak ku lataniu. Kotak. B 4.* Nowe burdy wzniecał BrandeburŃki, chcąc Zmuđż od Litwy ku Prusom oderwać. *Stryik. 756.* Bądź wszystkim Panie ku powstaniu, i podaj rękę upadającym. *Sk. Kaz. 37.* Bóg dopomaga nam ku zbawieniu przez te rzeczy, które się nam ku zawadzie byđż zdadzają. *Rey Př. H. 6.* Nie bądźże ty mnie ku strachu, ty nadzieia moja w dzień ndręczenia. *Leop. Jer. 17, 17.* nie bądźże mi na po-strach. *Bibl. Gd.* Miłość wrodzona ku sobie. *Sk. Kaz. 465.* Chciałem ieý się oświadczyć z affektem, z którym ku niéy iestem. *Teat. 9 b, 66.* Wielką miał miłość ku zbawienia ludzkiego pozyŃkaniu. *Sk. Żyw. 1, 310.* Nie tęsknił sobie z żadną pracą, którą ku dobremu Rzplteý byđż rozumiał. *Gorn. Dz. 33.* Woiewodu miał lud nie-mały z Rusi, i tych wszystkich, którzy z Kazimierzem by-wali ku potrzebie. *Biel/k. 109.* Rzeczay to są wielkie, a mym zdaniem ku slychaniu nowe. *Orzech. Qu. 170.* Tak wiele ich pobili, iż trudna rzecz ku wypisaniu. *Stryik. 270.* Powiedźże twoieý pani, żeby nie była tak dsiką ku mnie. *Teat. 21, 107.* dla mnie). - §. *Ku causale, = dla, wegett, k czemu? = dlaczego? = czemu? Resp. k temu, = dlatego, weğu? warum? dağı? warum? Ale k czemu to mówię? atoli ktemu, abyśmy. . . Modrz. Baz. 25.* Ale k czemu to? *ib. 439.* Ale rzeczesz: k czemu te dygressy? ktemu, aby. . . *Orzech. Tar. 36.* - *Omissio k, quae rimus hodie causam interrogations* czemu? Na wszystkich biesiadach smacžno iecć nie móę. Czemu? temu, że tam zdrowie na łyżku. *Star. Ref. 71; cf. Co. - §. 4) Ku comparationis, porównania, = względem, verglichen mit etwas, gegen, gegen das andere gehalten.* Co są wszystkie skarby świata tego k temu, co ewanielia obiecuje? *W. Poř. W. 203. - §. 5) relationis stosunku, = wedle, do, stosownie do, nach, gemäß, in Ansehung, in Betreff.* Z początku zdaie się, iż coś krzeczy mó-wią. *W. Poř. M. 559, ob. grzeczny, cf. grzeczny 1).* Niech dwóch święty sam oczysci i ozdobi serca nasze, k woli boskieý. *W. Poř. W. 222. cf. gwoli, kwoli).* Przy-rwol nam, a bądź nam ku myśli. *1 Leop. Dan. 13, 20.* podług myśli, cf. pomyslny). Seým ten nie k myśli był ludziom. *Gorn. Dz. 103, ob. gmyšli).* Dom ten tak za-szużony ku naukom. *Pam. 83, 2, 118.* Oycze, sgrze-szyłem ku niebu i przed tobą. *Sekl. Luk. 15. - §. 6) Ku additionis: k temu, = prócz tego, nad to ieszcze, noch überdieß. Rozumny a k temu uczony ob. ktemu). Pię-kna, a k temu bogata. Ld.*

KUB, - u, m., chlew na swnie, z *Niem. bet Koben, Schweinstöben.* Chlewik czyli kub na wieprze. *Swišk. bud. 92.*

KUBA, - y, m., Kubuś, Kubulo *zdrbn., Bh. kuba; fubiř, fubiceř) vulgar., = Jakob, Jafob, Jafel.* Kubo, bracie miły. *Pieř. Kat. 44.* Owoż Kuba tu idzie, ia tego czleka cierpieć nie móę. *Teat. 54 c, ii.* O Kubalu nie-bożątko! *ib. 12 c, 47.* - *O Jakobowřim, tłumaczu baiek Jy Fontainar J. tyz niemił pospołu idziez miły Kubo, Ty rymy oyczytami i gładko i iaśnie Sekwańskiego Ezopa wáżyczne nuczisz bańnie, Acz ty w oboyyu dobry, rza-*



dkim darem Feba, Bo i śpiewasz, i szlujesz dobrze; kiedy trzeba. *Nar. Dz.* 3, 58. *Prov. Slo.* niżbi i Kubo dobre mławi, i ślepa kokosa czasem ziarnko znajdzie).

\*KUBAK, - a, m., n. p. Szkoła na naczynie do kubaków naczadnie. *Torz. Szk.* 55.

KUBANOWIE, = Tatarzy *Kubańscy* nad rzeką *Kuban*, która łączy jezioro Meotkie z morzem czarnym. *Dyk.* *Geogr.* 2, 52, die *Kubanischen Tatarn*. KUBANA, - y, ż., KUBANEK, - nka, m., obrywka, urywcy zarołek, ein *Schwanzelfprung*. Ty masz iedną czynić rzecz dla Jegomości Upewniam, że ci dobrą da za to kubanę. *Zabl. Zbb.* 11. Miał patron od kmiotka to s kilka kranianek sera, albo też inny kubanek. *Zab.* 15, 56. Djabelne kubanki płaciłbyśmy musieli. *Teat.* 43 c, 48. Subdelegat garnie od stron pieniaczkich nielada kubany. *Teat.* 51, 33.

KUBEBA, - y, ż., die *Cubebe*, owoc ususzony pewnego krzewika wschodnich Indyy. *Dyk. Med.* 3, 4+5, *Vd.* kubeba.

KUBEK, - bka, m., KUBECZEK, - ceka, m., *demin.*, naczynie do picia, mały kusz, ein *Becher*; *Boh.* *loßiß*, *loßißel* (cf. kufel), *ejßse*, *ejßße* (cf. czasza); *Slo.* *loßiß*; *Sr.* 2. *báchar* (cf. puhar); *Sr.* 1. *konajt* (cf. konew'), napowaciß, napowatjß, napowatjßiß, truntacjß; *Sla.* *pehar* kupa; *Vd.* kupa, kupiza, pitni pohar, pokal, bokal, pehar, pahar; *Crn.* kupéza, kosarż; (*Crn.* kupceze, kupiza, *Vd.* *kuffa*, = bańka balwierka); *Cro.* kupa; *Di.* *kuppicza*; (*Hg.* kupa, = czasza); *Rg.* *kuppa*, *kuppiza*; (*Sla.* kupica, = szklanka, n. p. kupica vina = kieliszek); *Rs.* *kuppa*, *kuprica*, *agmul*, *sgmulicoh*, *ojascja*; (*Ross.* *Бубокъ* puhar; *кубъ* alembik, *кувшинъ*, *кувшинчикъ* bania, daban; *кубышка*, *кубышечка* id.); *Rs.* *стаканъ*, *стаканчикъ*; *Es.* *кубъ* (*кувшинъ* = iggiow'), *корцаръ* (cf. korczak); cf. *Jtal.* *coffa*, *Gall.* *chopine*, coupe; *Gr.* *κυβα*, *Lat.* *cuppa*, *scyphus*, *Ger.* *Inf.* *Schoppe*, *Kufe*, *Ger.* *Sup.* *Schoppen*, *Germ.* *Kopf*, *Köpfchen*, *Succ.* *kopp*. Zawsze trucizna śmiertelna, choćbyś ją wypił i z kubka złotego. *Zab.* 7, 221 *Koff*. Dano mi w kubeczku wina, przeżegnał, pil i podał towarzysytwu. *Birk. Dom.* 81. Małe kubki winem nalane. *Bud. Cys.* 23. Każę król idy wprząd pić, nim za kubek bierze. *Jabl. Tel.* 105. Ktoby napoił was \*kupkiem, abo kielichem, abo krużykiem wody... *Sekl. Mark.* 9. - *Prov.* kubek w kubek, = rumel w rumel, kula w kulę, ieden równiuteński drugiemu, *Rs.* *мочь* sb *мочъ*, *so áhulid*, *wie ein Cy dem andern*. Kubek w kubek mój portret. *Teat.* 54, 16. Kubek w kubek taki. *Mon.* 73, 36. taktetki). Kubek w kubek, gdyby też choć w punkcie odmiana. *ib.* 70, 178. podobniuteński, równiuteński). Kubek w kubek, tak i mój zemną czynił. *Teat.* 24, 89  *Czrt.* Właśnie kubek w kubek Tatuś. *ib.* 25, 90. - §. 2) Kubeczek abo kubek, miara lekarcka, *potulum*, czyni kwarty *Krakowski* części dziesiątą, a ma w sobie trzy łyżki. *Sien. wykt.*, ein *Apothekemaß* von dreý *Loßfeln.* - §. 3) kubek kwiatu *Tr.* kielich *qu.* v., der *Selch* einer *Blume*. Kubek, *cynhella*, iest tarceowaty, podniesionym brzegiem opasany dołek, który na dolnej powierzchni niektórych porożków widzieć się daie. *Funds.* 2, 55.

KUBEL, - bla, m., KUBELBK, - lka, m., *demin.*, =

*Niem.* der *Kübel*, wiadro, naczynie od wody, *Wasserkübel*, *Wasserzeimer*; *Crn.* *kibla*, *kibl*, *kibov*; *Vd.* *diasha*, *vedriza*, *leftvizh*, *leftvizhek* (cf. dzieża); *Cro.* *kabál*, *kébell*, *kébblicza*, *vedro* (cf. wiadro), *banya* (cf. bania), *hérg*; (*Hg.* *köböl* = korzec); (*Rs.* *ковшб*, *ковшичб*, *кóблb*, *кóбелb* czerpaczka cf. kobiel; cf. *Lat.* *cubella*, cf. kufa). *Machina* ta w kubkach przenośi ziemię na baszty. *N. Pam.* 7, 38. Skórzany kubel od gaszenia ognia. *Cn. Th.*; ein *Feuereimer*. Kubel skórzany do wina, wody w drogę. *ib.*, ein *Schlanch*. cf. \*suma). Kubelki w kołach rurmusowych *modioli*, *haufstra*, *Cn. Th.*, die *Schöpfzeimer* oder *Kasten* am *Schöpftrabe*. U nas mierzą rudę *kubkami*, zwanemi *kible*, których półdinafta na ieden wóz rudy. *Os. Rud.* 63, *Bergtábel*.

KUBICZNY, - a, - e, od kubusa, t. i. szczębianurachkowego, *Rs.* *кубическиъ*, *Cubic*. Wyciągnięci pierwiastku kubicznego. *Geom.* 2, 60, *Cubicwurzel*.

\*KUBIESZ, - a, m., \*Kubieszowie i Pokundziowie, po naszymu włodarzo. *Pol. Leg.* 3, 330. \*Kubieszowie, *ib.* 3, 359 et 436. Na inszych miejscach: \*Rubieszowie, n. p. *ib.* 387. W ziemi *Infantyski* \*rubieszowie i pokundziowie, abo po naszymu włodarzo. *ib.* 3, 49.

KUBILISCIOW ziele, *lapathum latifolium*, = ogrodny szczaw koński. *Syr.* 1090, *Wundertharbarber*.

KUBILICZ, - a, m., miasto w woiew. *Bracławskim*. *Dyk. Geogr.* 2, 52, *eine Stadt in Littauen*.

KUBRAK, - a, m., KUBRACZYNA, - y, ż. *sdrbn.* = *pożal*; n. p. *Krymki*, *Węgierki*, *Kubraki*, strój kobiecy. *Haur Sk.* 519. Przeszedłszy do Warszawy w kubraku bez chlopca, iędzi teraz kareta. *Kras. Doś.* 55. Patron w kubraku ponoowym. *ib.* 76. Niedawno kubraczną ledwie miał na grzbiecie, Dzisiaj uwielmożniony iędzi w karecie. *Zabl. Zbb.* 21. Ordynaryyny prosty koszt, ein *ordinater Polnischer Oberroß*.

KUBULO, KUBUS *ob.* Kuba, *Iskób*.  
KUBUS, - a, m., szczębian liczebny, liczba dwa razy przesiebie pomnożona, die *Cubtezahl*. O podniesieniu liczby do iey kubusa. *Geom.* 2, 60.

KUC *ob.* Kowalc. - a) KUC *ob.* Kukać.

KUCBAY *ob.* Kuczbay.

KUCH, - a, m., makuch, makowiny. *Dudz.* 42. odchodziny przy wybięciu oleju. *Wlod.*, ein *Hülfsenfuchen*, *Krisenfuchen*, *Deifuchen*, *Wohnenfuchen*. *Fertum* kuch nieliki. *Mącz.* Żołądek flakowy obéymuie w sobie suche i spieczone kuchy. *Wolszt.* 30. KUCHA, - y, ż., w luccio sklanéy, płacek gliniany, którym zastawia się dzura piecowa przy robocie, aby ogień nie palił robiącego. *Torz. Szk.* 35 et 265, ein *Leimfuchen*, *baß* *Dfenloch* in *der Schmelzhütte* zuzustopfen.

KUCHARKA, - i, ż., KUCHARCZKA, - i, ż., *demin.* *Bh.* *kucharka*, *waricka*; *Slo.* *kucharka*; *Sr.* 2. *kucharka*; *Sr.* 1. *kucharka*, *kucharca*, *warczowa*, *wohnicza* *hladarca*, *whiljicznicza*; *Crn.* *kuharza*; *Vd.* *kuharza*, *kuharisa*, *kuhersa*, *kuherisa*; *Cro.* *kuharicza*, *szokachicza*; *Hg.* *szakatsné*; *Rg.* *kuhariza*; *Rs.* *кухарка*, *повариха*, *cmp-pnyxá*; *Ecl.* *поварница*; *Jtal.* *cuciniera*, *die Kuchin*. Uchoway boże tam co po prostu nazwać! gdzieby kucharka miała uwarszyć, tam kuchmistrza. *Opal. sat.* 150. Kucharka naczynia myie. *Petr. Ek.* 48. Woli on sobie szukać kuchareczki iakię, któraby go jak indyka karmiła

sawze. *Teatr 52 d, 75.* KUCHARSKI, - a, - ie, *Bh.* kucharski; *Cro.* kuhinaski; *Rs.* поварский; od kucharsa, *Ročs.* zum Kocher gehörig. Kucharški nóz. *Ld.* KUCHARSTWO, - a, n., *Bh.* kucharski; *Rg.* kuharstvo; *Cro.* kuharja, (szokachia); sztuka kucharka, die Kochkunst, die Kocherey. KUCARZ, - a, m., *Bh.* et *Slo.* kuchat; (*Bh.* kuchati, kuchawati *exenterare*); *Sr.* 1. kuchat, kuchiar, kuhat, warca, warićier (cf. warzyciel); *Sr.* 2. kof; *Vd.* koh, kuhar, kuhavez; *Crn.* kuhar; *Cro.* kuhar, kuhach, *peregr.* szokach, „*quanquam fortassis non male szokach ab Illyrica voce szok, succum significante, deduci possit*“; *Hg.* szakáts; *Dl.* kuhacs, kuhar; *Bs.* kuhac; *Rg.* kuhac, kuhacich; (kuhati = gotować); *Rs.* et *Es.* поваръ, варникъ, съдомоворъ, который готовитъ кушанье; *Jt.* cuoco; *Lat.* coquus; *Ger.* der Koch. Pan tak iść musi, iak kucharz gotuie. *Bratk. U 2 b.* Kucharz dobry, oo Pański smak zna. *Cn. Ad. 405.* Głód naylepszy kucharz. *Teat. 8, 43.* Kucharzów wielu, psuie potrawy *Slo.* mnoho kucharow peiewtu přeslji (cf. wielu rząd nierząd). Coraz się w nowe swyżcaie odmienia, by kucharz w potrawy. *Pim. Kam. 70.* Żołądek, kucharz wszelkich pokarmów. *Haur Sk. 449.* trawi, przetrawia). Bywszy z oycia kucharzem, zachciał też bydź malarzem, *Rys. Ad. 4.* Urodziłeś się kucharzem, nie chciy bydź malarzem, *Cn. Ad. 948.* t. i. przestał na swém). Kucharz głodem nie umrze; kucharz każdy skosztuie. *Cn. Ad. 405.* Kucharza, który głodem umrze, nie chowaią na cmentarzu. *Rys. Ad. 30.* - Kucharz \*pospolity. *Sk. Dz. 114.* t. i. trakter, garkuchnik, ein Speisewirth; kucharz mięyski, kuchenny mięyski. *Cn. Th.* Na szkucie kucharza, iest flis, który flisom w kotle iść gotuie, *Mag. Mfk.* KUCARZOWY, - a, - e, do kucharsa należący, *Ročs.* KUCARZOWA, - y, z., *subst.*, *scil.* żona, des *Ročs.* Frau. KUCARZÓWNA, - y, z., córka kucharsa, des *Ročs.* Tochter. KUCARZYC, - yl, - y, *intrans. ndh.*, *Bh.* kucharski; *Rg.* kuhaciti; *Rs.* поварничать; kucharzem bydź. *Włod.* den Koch machen, einen Koch abgeben. KUCARZYSKO, - a, n., plodzydum, kopcidym, parzykasz, ein Sudelsof. - *§.* b) kuchcik, kuchta. *Cn. Th.*, *Ročs.* junge, Küchenjunge. KUCHCIK, - a, m., KUCHTA, - y, m., *Bh.* et *Slo.* kuchtj, kuchtj; *Cro.* kuhta, szokachich, szakachic, kukachich, kuhinski dechak; *Hg.* kukta; *Sr.* 1. kucharski bós, holtja; *Vd.* kuhta, kuhinski vmasanek, vmasounik, shudlarski fant, raunkuhar; *Rg.* sudoprahja; *Rs.* поваренокъ, оцажчикъ; czeladnik, abo chłopiec kucharski, der Küchenjunge; (*Bh.* kuchtj kuchic *Act.*, *že* warzyć, iak kuchta, nie iak kucharz kucharzyć). Kuchcikowie z rożnami nań wypadli. *Ktok. Turk. 29.* Zaraz kuchcikom z obozu precz rozkazal; warzonych potraw przedawac zabronil. *Warg. Wal. 50.* KUCHENKA, - i, z., *dem. nom.* kuchnia, *Bh.* kuchnja; *Vd.* kuhinja; *Rs.* поваренка, eine fleisne Küche. Każda Sultanka ma swoje kuchenkę, kedy dla siebie każe kucharkom swoim iść gotować. *Star. Dw. 32.* KUCHENNY, - a, - e, od kuchni, Küchen; *Bh.* kuchny; *Sr.* 1. kuhinski; *Vd.* kuhinski, kuhinski, kuhoun; *Crn.* kuhenske; *Cro.* kuhinski, kuhinyski; *Sld.* kuhinski; *Hg.* konyhas, *Rs.* кухенный, кухонный, поваренный. Rośliny kuchenne, ogrodowiny, z któ-

rych używania stołowego pożytkuieemy. *Kluk Rosl. 1, 182.* Owocne i kuchenne ogrody. *Pam. 83, 566.* Przyjaciele kuchenni, albo garncowi, wasyftkiego się dla brzuchów swych podęyma. *Kosz. Lor. 47.* KUCHENNY, - ego, m., *subst.* kucharz, der Koch. Kuchenny mięyski, kuchars mięyski, publiczną kuchnią trzymający, przekupieł strawy warzoney. *Cn. Th.* garkuchnik, der Speisewirth, Garloch. KUCHENNA, - y, z., *subst.*, *Bh.* kuhynsa, służąca od kuchni, kucharka, die Küchenmagd. KUCHMISTRZ, - a, m., der Küchenmeister przelożony nad kuchnią, *Boh.* kuchmistr; *Vd.* kuhinski predlozoinik, kuharski moister; *Cro.* kuhmester, kuhomester; *Hg.* konyhamester; *Rg.* nadkuhacnik; *Rs.* кухмѣстеръ. Gdy stanie za kuchmistrza, t. i. potrawy mięysy wytwornie warzone, głodnemu żołądkowi przypadają do gustu. *Pilch. Sen. list. 1, 128, ib. 4, 141.* - *§.* urzędnik: Kuchmistrz Koronny, Kuchmistrz Litewski, ein Beamter, der Kronkuchenmeister, der Litt. Küchenmeister. KUCHMISTRZOSTWO, - a, n., 1) kucharstwo, die Kochkunst. Gospodarz powinien się znać i na kuchmistrzostwie. *Kras. Pod. 2, 70.* - *§.* 2) urząd kuchmistrza, des Küchenmeisteramt. - *§.* 3) *coll.* urzędnik kuchmistrz z żoną, der Küchenmeister und dessen Gemahlin. Państwo Kuchmistrzostwo przyechali. KUCHMISTRZOWSKI, KUCHMISTRSKI, - a, - ie, od kuchmistrza, Küchenmeister. Kuchmistrzowski urząd. *Ld.* Kuchmistrski chleb, : oiała. *Tr., Gebadfel, Badwert.* KUCHMISTRZOWA, - y, z., KUCHMISTRZYNI, - i, z., żona kuchmistrza, die Küchenmeisterinn. KUCHMISTRZÓWNA, - y, z., córka kuchmistrza, des Küchenmeisters Tochter. KUCHNIA, - i, z., *Bh.* et *Slo.* kuchne; *Sr.* 2. kuhna; *Sr.* 1. kuhina, warena; *Vd.* kuhina, kuhinja; *Crn.* kuhena; *Cro.* kuhinya, szokachnicza; *Dl.* kuhinya; *Hg.* konyha; *Sla.* kuhinja; *Rg.* kuhigna; *Bs.* kuhigna, kosogna kuhcia, koliba; *Ross.* кухня, поваренная, варница, стряпучая, сокальница; *Angl.* kitchen, *Svec.* kök, *Dan.* kjøkken, *Gall.* cuisine, *Ital.* cucina, *Lat. med.* coquina, cochia, chochia, *erym.* coquere), die Küche. Mięyskie kuchnie dzierżec. *Szczerb. Sax. 382.* garkuchnią utrzymuwać). Zbiegli się, iak psy do kuchni. *Pot. Zac. 58.* Nie patrzy u sąsiada, co na kuchni warzą. *Bach. Epik. 30.* Pies z kuchni ucieka, gdy co porwie. *Pot. Arg. 721.* Dom Zborowskich zwano kuchnią chudych pachołków. *Palib. G 11.* cf. chlebowadca). *Slo. Prov.* co lbo ma w temore, to widawa do kuhine, co kto ma w spiżarni, to wydaie do kuchni, *os ex abundantia cordis loquitur.* Dosyc, żeć wolna kuchnia, nie ciśń się do stołu. *Pot. Arg. 341.* Przyjaciele kuchni, iak pułki postrzegli W złym razie dobrodzicia swego odbiegli. *Kras. Sat. 36.* Z kuchnią trzyma; gdzie przyydzie, na co trafi, to je. *Cn. Ad. 1131.* pasibrzech). Kuchnia Lacińska, *vulgo* apteka. *Mon. 76, 203.* - *transl.* kuchnia, : na szachownicy, pole, do którego się król chroni, *daß Feld auf dem Schachbrette, wohin sich der König retirirt.* W szachach król; kiedy głodzien, do kuchni rad skoczy, *Dokąd z pierwszego mięysca nie wyskoży. J. Kchan. Dz. 86.* Zatym król czarny przed jeden huf. cały. Do kuchni skoczył za ostatnie wały. *ib. 89.*

KUCHRO ob. Chuchro. KUCHTA ob. Kuchcik. KUCIE ob. Kowac, Kowanie.

**KUCIK, KOCIK**, - a, m., demin. nom. kut, = kawałek spiczasto okrągły, eine Zehe, ein spitzig gespaltnes Stück. Boras prasywożą nam w kocikach podługowatych. *Sienn.* 593. Główek makowych natłuc, a z mąką ięciemniąną przyprawiać w kociki. *Urząd.* 234. Oman w cukrze smażą, a krają go w talarki, albo kociki pomierne, ani zbyt grube, ani zbyt cienkie. *Syr.* 60. Włóż do bani kilka kucików soli oszkowatę. *Haur Sk.* 164. - §. *Unguem ostendere alicui* ni zacs kogo nie mieć, albo iak my mówimy, palec mu przez szpary ukazać, naści kocik. *Mącz.* cf. figa. **KUCYK**, - a, m., n. p. Ja sobie aż pod sam Tarent kucykem mułem macham w drogę. *Zab.* 9, 88 *Język.* cf. kusy; cf. *Vd.* kusei = piesek, cf. kucziuk.

**KUCMERKA, KUCMORKA** ob. Kucmerka.

**KUCZABA, KURCABA, KURCZABA**, - y, ż., **KURCAB**, - u, m., lon u koła z nakrywką od błota, die Kothschäufel an der Madlehe. *Bnd.*

**KUCZBAIA**, - i, ż., **KUCZBAY**, - hia, m., kosmata wełniana materya, koftige ober zottige Woye, Grieß. Czerwone materye, rewersy, kuczbaie. *Haur Sk.* 520.

**KUCZA**, - y, ż., **KUCZKA**, - i, ż., dem., *Bh.* koc, kofce, *absol.* kotte chata; *Sr.* 1. kbeja, kbeja, kbeja, chata, dom; *Crn.* kôzha, kajsha, hisha, s chata, chałupa; *kaiha carcer*; *Vd.* kozha, kozhishtvu, kozhiza, hutiza, hiehisa = chałupa; *kiha carcer*; *Cro.* kuchja, hisa, kuhicisa = dom; *DI.* kuchya; *Hg.* ház, házatska; *Bs.* dom, kuchja, kucotcja; *Sl.* dom, kuchja; *Rg.* dom, kuchja, (kuchiza, kuchjarizza = chałupa; kuchnik *pater familias*; *Ec.* куца, кушница, коцба, пааптка, шаперб, яамВт, сВница, сВнь (cf. sień (кушникъ chałupnik, chatnik); *Rs.* skinia; cf. *Sax.* Jnf. Kathe; *Kofe.* Obd. Kûsche, *Ger.* Koth, *Anglsax.* cote, *Finl.* cota; *Pers.* coth = twierdza; *Malabar.* kudi = pomieszkanie, *Hbr.* כסות hesuth tegumentum, כסו kasa te-xit; cf. *Lat.* casa, *Fr.* casuccia, cf. chata, chuya, cf. *Ger.* Kiche, cf. *Pol.* koc; *Rs.* куца, куца kupa ziemi, ludei, gromada, ку чамі gromadami. cf. *Durich.* 1, 352) - szalasz, chata, buda z chrostu, eine Hütte von Laub, eis ne Laube, eine Hütte, Zaledwie z swoięy straż ustąpi kucze Już ią lada kto odziera i tłucze. *Zimor.* *Siel.* 162. Starych Litwinów dom był kuczka prostym darniem nakryta. *Stryk.* 214. Wysep ten budowania żadnego nie ma; kuczki tylko z chrostu kupcy sobie plotą. *Sk.* *Zyw.* 2, 389. Kuczka pustelnicza. *Birk. Sk.* E 2. Bardziy chwalił kuczę z bezpieczeństwa swego wesolą, niżeli świetny dla kłopotów a frasunku dwór. *Warg. Wal.* 230. Pastuch parę wilczaków w lesie znalazł, i zaniosł je do kuczki swoięy. *Birk. Exorb.* 12. Tam dziś lasy rosną, a z kaplicy miłdy stanie się kuczka. *Bard. Tr.* 442. Skrzy-nia Pańska i Juda mieszkają w kuczkach, a król mój i słudzy jego po polu leżą. *Budn.* 2 *Sam.* 11, 11, w niemieciech. *Bibl. Gd.*, in Jelten). Kuczki sobie przy ko-scielu z chrostu, iako za pogaństwa stawiali. *Sk. Dz.* 612, - Żydowi kazano święcić święto kuczek, Lauberhütten-fest, Laubhüttenfest, mieszkając w kuczkach siedm dni. *Leop. Levit.* 23, 42, *Bibl. Gd.* *Scenopégia* święto ży-dowskie, izawka, święto kuczek też zowią. *Mącz.*; *Bh.* koc; *Sr.* 2. lóbbina, lóbbe; *Vd.* prasnik listneh hut; *Crn.* selenya; *Ec.* et *Rs.* кушечопчѣніе, коцѣнопопчано-валеніе, сВнопоччѣніе, сВнопопчга. - §. Piac, albo

cię zamknem do kuczki. *Teat.* 54 b, 29. do klétki, do kłody, kozy; ind. Gefängniß. Może mi teraz zapląć, albo ich wsadzę do kuczki. *ib.* 54 b, 26. - Kuczka, = **KUCZEK**, - czka, m., kupka, gromadka, Кс. кучка, ein Häuflein, ein Fleiter Haufen. Kupki żyta albo owsa iuż grabione, ale ieszcze nie związane, kuczkami niektórzy zowią. *merges, Mącz.* Gryka zebrana i w kuczki, iak nazywają, postawiona, długiego potrzebuie czasu nim wyschnie. *Kluk Rosl.* 3, 138. Stawiają się konopie w kuczki, tak aby ie wiatr szrodkiem przewiewał. *Przęd.* 58. Smacznię się piie przy kuczku w gromadzie; o czym wiersz: Dobrze przy nabożeństwie w kupie, i przy zwadzie, J w karczynie smacznię w kuczku piie się w gromadzie. *Dwor. F.* 4.

**KUCZIUK**, - a, m., miano psa, Name eines Hundes. Pan swęy trzody, tuż przy nim wierni słudzy stoją, Bryś i Kucziuk, co się ijadli wilcy boją. *Zab.* 10, 65 *Koff.* - *Bs.* kucicph, kujak, *Vd.* kusej = piesek; *Tur.* kucziuk = mały. *Pasz.* *Turk.* 133.

**KUCZMA**, - y, ż., gatunek czapki, z *Tatar.*, eine Art Mützen. Po śmierci nie znać, na której głowie bywał szyzak, na której msiurka, kuczma, czapka lub magierka. *Comp. Med.* 706. Siedział podle niego Hippolit ów, którego modra zdołba kuczma. *Zab.* 9, 235 *Eff.* W atlasowey szubie, w kuczmie sobolowey. *Orzech. Tar.* 115. Francuzi dziwnią się naszym kowanym bótom, kuczmom. *Stryk. Hen. A.* 3. **KUCZMAŃSKI** szlak ob. szlak.

**KUCZMERKA, KUCMERKA, KUCMORKA**, - i, ż., sie-le, *siser album*, *Bsn.* kuczmerka; *Rag.* kuczmerka; *Cro.* kuczmerka; *Vd.* kuzmorka, *Cyperlein*, *Sunderwurzel*, jest jedna jarzyna z tych, których do iedzenia używamy, list ogrodnemu pasternikowi podobny. *Syr.* 1059, *Croc.* 238, *Urząd.* 117, *Zaw. Gosp.* Kuczmerka polna, di-ka *siser erraticum*, *wildes Cyperlein.* *Syr.* 1061. Kuczmerka wilcza, skalna, *Aconitum*, siele bardzo iado-wite. *Otw. Ow.* 273 et 276, *Wolfskraut*, *Sistkraut*; to- iad mordownik, czarnobyl, bernadyn. *Junda.* 286.

1) **KUCZYC**, Kuczeć, - ać, - y, *intrans. ndk.*, kucznać *idntl.*, przyczepnąć, uczerpnąć, *Ikuliwszy się siedzieć, hynaymnić się nie ruszając* (cf. *Gall. coucher*), *hucen*, *hucend sisen.* (*Cro.* kuchim, *DI.* kuczam pulso, 2. kuczam, schuczam, *DI.* stuczam *singulto*). Sowy w nocy tylko widzą, a we dnie kuczają gdzie w kacie. *Haur Sk.* 277. Położy się wilk na ziemi, iakoby to kuczal, a na brzo-chu się ku bydlu z wolna czolga. *Haur Sk.* 312. Widzi kuczając przy ziemi. *Zebr. Ow.* 67. *humi positus.* Przed drzwiami kuczęła na oltarzu. *Zebr. Ow.* 226. *subsedit.* Wzgardzona w lesie kuczka, *latet sylvis.* *ib.* 66. We dnie, w nocy, przy ziemi pod niebem kuczala, *sedit hu-mo.* *ib.* 86. Woli na czas krótki pod czas powodzi, iak kot, z dziećmi na dachu kuczeć, a mieć potym przez rok pożytek. *Haur Ek.* 178.

2) **KUCZYC**, - yć, - y, *cz. ndk.*, dokuczać, *plagen*, *schrecken.* Ah wszystkie nas czasy uczą, Wielcy małym wstęp-dzie kuczają. *Jakub. B.* 51. Djabli mu biedę kuczali. *Of.* *Sr.* 7. - §. Bardzo mu się kuczają. *X. Kam.* cłni mu się.

**KUCZYSZCZE**, - a, n., oslonienie liściem, kuczka z g-łędzi, eine Bedeckung von Laub, eine Laubhütte. Rzeczy te kuczyszczem ochronić od robactwa. *Torz. Sz.* 25.

**KUDAK**, - a, m., zamek w wojew. Kijowskiem, od Kp-

niepolskiego wystawiony, na uszkromienie Kozaków; tu się zaczynaia Zaporohy. *Dyk. Geogr.* 2, 52; ein Schloss in der Bolw. Kitow. Gdyby Kozak bez paszportu ważył się chodzić na Zaporozie, i byłby od gubernatora na Kudaka będącego poimany, ma być na gardle karany. *Vol. Leg.* 3, 928.

**KUDBRZYN herb, ob. Jastrzębiec.**

**KUDŁA**, - y, ż., **KUDEŁKA**, - i, ż., *dem.*, - **KUDŁY**, - eł, **KUDŁACINY**, *G.* - cin, *plur.*, kędziory zczochrane, kołtuny, klaki, *Bh.* флуп; *R.* клоки, клочок, Haarzotten, zottiges Haar. Głowa Kupidykowi w kudełki pokędzierzawiona. *Pot. Arg.* 464. Niedźwiedzie kudły. *Tr.* Kudły mu wiszą w oczu jak abocy. *ib.* - §. 2) *personif.* **KUDŁA**, - y, *m.*, kudłaty czowiek, rozczochraniec, kudłaty pies, ein zottiger, ein Mensch, dem die Zoten herum hängen; ein zottiger Hund, Pudelhund; *Vd.* zhodroglavazh, kosmider; *Bh.* kudła, = nóż podły do składania, cygan; kudła, kudłiś (kurwisko). Nic ci innego nie myśli ten chytrek, nic ci innego nie stroi ten niecotliwy kudła, iedno to, aby chrześciaństwo wyniszczył. *Baz. St.* 539. Gonit Turczyn Mazura, bo się bał zawoia, Gdy mu spadł, rzecze Mazur: o iuż dobra moia, Nie ciebiem się ja \*mydłku bał, ale twego pudła, Przypadłszy utnie mu łeb, poydźże Pannie kudła. *Gwag.* 131. znayże co woś kudła (o tymże). *Pasz. Dz.* 57. NB. całe to miéysce wypisane słownie prawie z *Strykowskiego*, gdzie tak jest: Nie ciebiem się \*miłku bał, ale tego pudła, Przytarł kniemu, i ściał go, znayże co woś kudła. *Stryk. Tur. F* 2, na inszém miéyscu zaś: Zawoiem tylko wielkim ogromny z nich każdy, strącać mu go, alić nasz kudła, iak był zawždy. *ib.* Kudła z znaczną kosmacizną. *Otw. Ow.* 111. o gończym psie). Kudłowie wierni. *Tward. W. D.* 70. cf. kundel). Kudła piekielny, *Cerberus*, *Bard. Tr.* 281. Widzi srogięgo kudłę piekielnego. *ib.* 275 et 42. **KUDŁATOSC**, - ści, ż., kosmatość koło głowy, zottigkeit; *Bh.* флупатост. **KUDŁATY**, - a, - e, - o *adv.*, włosów zczochranych wiszących, zottig; *Bh.* kudłaty, флупаті, флупаті; *Cro.* karlav, karlaszt; *R.* клоцковатый. Gdy kudłatych rwą za włosy djabli, lysych widłami bodą. *Bal. Sen.* 80. Tak powiadaia kudłatego za łeb, iako i tysego. *Lib. Sen.* 14. Wól stary kudłaty. *Ezop.* 45. Biegała bosa, i włosy kudłate rozpuśoiwszy. *Hor. sat.* 110. Kudłato. *Zebr. Ow.* 191. Kudłata todyga, c. *hirsut.*, włos ma twardy, długi i gęsty. *Jundz.* 2, 14. Gunie bywaią na obie stronie kudłate czyli kosmate. *Męcz. - transl.* Nagie i gołe jest ciałko Kupidyda, ale myśl kudłata. *Simon. Siel.* 22. pełna krętowin, kręta). **KUDLIĆ**, - ił, - i, skudłać *cz. ndk.*, skudlić *dk.*, kudłato czynić, kędzierzawić, zottig machen, trafen, die Haare zausen; *R.* злочити, склочити, взберошити. Od tego, co się kudła z francuzka, niech płacą słotych dziewięć. *Lek. C.* 4. Czegoż oni ci skudłali tak te włosy? *Teat.* 51 b, 70. Oczy upłakała, i włosy szkaradnie skudłiła. *Pot. Arg.* 2. **\*\*KUDŁOGADY**, - a, - e, węzami kudłaty, schlangenartig. Kudłogady Megiery warkocze. *Przyb. Mil.* 323. Jęzka kudłogada. *Zab.* 11, 41 *Zabl.* Precz obrzydło zazdrości od naszey gromady, Precz zład pęcści kudłogady Slepoch podsłuchów, szeptów, półg-

bnych uśmiechów. *Nar. Dz.* 1, 122, *Dudz.* 19. - *Pochodz. pokudłać, rozkudłać.*

**KUFA**, - y, ż., *Bh. et Slo.* kuff, kufowec (kofficel kubek; *Vd.* kuffa, *Crn.* kupeza, kupiza = bańka barwierska; *Vd.* kupa, kupiza, pitni pohar, *Crn.* kupa, kupèza; kubek; *Vd.* kufa, kragula = dawonki w kartach; *Sta.* kupa, pehar = dzban; *Cro.* kupa, kupalo, kupicza, = kufa, kubek; *Di.* kuppicza, chassicza (cf. czasza); *Hg.* kupa = czasza; *Rg.* kuppia, kuppiza *pacillum*; *Bs.* kuppia, cjasoja = kubek; *R.* кyфа, чанб, чаникб, спусманикб; *lat. med.* cupa, cuua, caurus, *fr.* corpo, *Gall.* cuve; *Ger.* die Kufe, ein großes hölzernes Gefäß. Kufy, w których gorzałkę wożą, bywaią dębowe. *Kuk. Rosl.* 2, 159. Nie człek, lecz kocia z mięsem, kufa z winem Tu leży, poszła dusza w otchłani z dymem. *Wad. Dan.* 15. Lepsza kopa gotowa, niż dukatów kufa. *Czach. Tr. C* 1. - §. kufa, kufel, piianica, ein Saufaus, Rauffittel. Przekłeta gorzałczana kufo. *Teat.* 18 b, 8. **KUFEL**, - śla, *m.*, **KUFLIK**, - a, *m.*, **KUPELEK**, - elka, *m.*, **KUFLICZEK**, - czka, *m.*, *demin.*, (cf. koflik, kofliczek, *Bh.* kuff, kofficel = kubek), konewka drewniana, *Bh.* gbel, gbelik, gbelicel, stez, strigel, wèderce, dèbertnice; *Crn.* kibla; *Rg.* káblich, kábgo; *Bs.* kabal, kablica, widro, kojim se voda yadi; *Ger.* Kûbel, Kufe, Kûflein, *Angl.* kive; *Lat. męd.* cubella). Naczynia, do których wylewamy roztopione kruszce, zowią kniami topielnemi. *coni fuçorii*, *Stießbüchel*. *Krumf. Chy.* 48. Kufel, konewka od picia, ein Trinkfûbel, Wasser-, Bierfûbel. Trzy razy napij się z kuffa. *Pim. Kam.* 35. Jeżeli będziesz miał sługę, co w kuffu ięzyka nie moczy; tedy na to miał będzie miał ręce magnesem natarte. *Mon.* 76, 770. Często z kuffa miało wina w gardziel traciżna wiazi. *Bal. Sen.* 96. Gdzie w kuffie dzwonia, tam piianice radzi idą. *Dwor. B.*, wo die Gläser klingen. - §. *metonym.* Kufel, = piianstwo, piatyka, Saufetey, Zeherey. To mu przyczytano, iakoby go nie miał kufel mierzić. *Gorn. Dw.* 326. W kuffu się kochać. *Star. Ref.* 47. On z hartami iechał w pole Nie patrzac kuffa przy stole. *Groch. W.* 488. Tak wychowany, hędzie rad na kufel patzał. *Glicz. Wych.* L 8 b. Do kufelka i do kart sklonny. *Mon.* 69, 314. Piianica wielki, kufel mu patrzy z oczu, kufel mu tkwi z gęby. *Cn. Ad.* 841. Piianstwo szkodliwe, w kuffu pod czas kto utonia. *ib.* 844. Dla pan: kuffa, i boga i zdrowie i piianiasz traca. *W. Poł. W.* 3, 256. Kuffem się zasłaniać, = przy mokrym kuffu nabroiwszy, po trzezwu chcą uyc suchą nogą, swalając na piianstwo. *Dwor. G.* 4. cf. piianstwem grzech wymawiać próżno. *Cn. Ad.* 843. cf. konew (czop). - §. *Personif.* kufel, = dybikufel, łupikufel, piianica, sączypiwoz, moczymorda, moczuywa, u którego gęba iak cholewa, leie iak na kamionkę, *Vd.* pianz, vpianen, prepian, poun zhep (cf. czop), pianu vreme, ein Saufaus, ein Zehet, ein Saufet. Zapalczywy koftero, kuffu nierobotny, Marnotrawco. *Klon. Wor.* 40. Piianica sobie kuffa, iakomy Uchwarzca, hardy lekko-myślnego upatrzy. *Falib. R.* 2. (KUPIETA, - y, ż., czepiec, eine Weibertappe. Kornety, kufiety, bonety. *Haur St.* 519.). **KUFLARZ**, - a, *m.*, piianica, kufel *personif.*, *Cn. Th.*, *Dudz.* 43, ein



cucubo (*Bh. tantati, tantanti spectare, adspicere*), *schrepen, wie der Guckguck, Guckguck rufen, guckgucken*. Tu widać, że śpiewają słowiki, a tam głośno po gibkich kukaią gzęgzołki gałęziach. *Kulig. 123*. Kukulka kuka. *Pot. Syl. 28*. Już skowronek na górze pięknie przepioruie, słowiczek wo krsu krzyczy, gzęgzołeczka kuis. *Rey Wiz. 34*. - *fig.* Do czasu się stoaiąc, tam kuknąć nie wadzi, Kędy do sławy dobrej okaza radzi. *Pot. Jow. 27. ulula cum lupis*, kiedy przydzieasz między wrony, krakay. KUKAWKA *ob.* Kukulka.

KUKLA, - i, ż., *Boh. et Slo. kulla, kullce, kullca*; *Hg. tsaklya*; *Rg. kukuglizza, kikka*; *Bs. zikka, percin*; *Cro. kuchka, kika*; *Rs. кукуль, Gall. cucule, coque-luchon*; (*Rs. кокошник* gatunek ubioru na głowie u chłopek), *Lat. cucullus*, kapica mniska, die *Kogel, Kogelhaube, Kugelhaube der Wdwe*. Kuglarze owi święci s powrozy, s kuklami. *Rey Wiz. 161*. - §. 2) Kukla, KUKIELKA, - i, ż., *dem.*, bochenek chleba podługowaty, gniotka, ein längliches Brot, ein Wecken; *Ross. кукала, куколка* lalka; poczwarka motylowa). Wziął gomółkę i kukłę w tobole *Piesń. 43*. Kukla szelagowa. *J. Khan. Frag. 21*. Tak dobra kukielka, iako i biały chleb. *Rys. Ad. 67*. Chłopek nieborak kukielkę w garści kruszy sa półtorak. *Pot. Jow. 129*. Towary te iak ciepła kukielka przedawac się będą. *Torz. Szł. 124*. Dla przyjaciela naylepiey kukielkę kupić, bo iesli się mu nie podoba, tedy ią sam sjez. *Rys. Ad. 12*. Pomniy, że w iedney łodzi pływasz zemną Jedząc Hirpinie kukielkę wzaiemną. *Pot. Syl. 68, Pim. Kam. 14*. - Z gliny robic kukielkę. *Torz. Szł. 86*. bochenek).

KUKLAC, - a, - a, *cz. ndk.*, skuklać *dk.*, (cf. kudlic cf. fur, furen); bić, rwać włosy, wybiciać, drapać, szarpać, męczyć, *pr. et fig. schlagen, zausen, herum reissen, quälen*. Nieprzyjaciół tych przedtym, dosyc często kuklali. *Petr. Et. 182*. Bardzo przykro kuklali u nas tych nędzników. *Rey Wiz. 161*. Boi się kto kogo, wnet go skukle, aby się go więcey nie bał. *Petr. Pol. 109*. Maryusz Cymbrów skuklał, i tak starł w niwecz, że ledwie się znalazł, ktoby nowinę kłęski do domu zaniósł. *Opal. sat. 110*. \*Delianaków bylo s sędziakiem sześć tysięcy, Których nasi skuklali, igrając, nie licząc. *Weresz. Pob. C. 2 b.* Gdyby ich ras skuklał, trudnoby wkórali. *Weresz. Pob. C. 5 b.* Co za sławę dostawasz, leniwki kuklając? *superando inerte*? *Zebr. Ow. 262*. Panowie takie konstituteyce tworzą, któreby tylko kuklały ubogich, a onych żeby dotknąć nie mogli. *Gorn. Wł. N 3*. Bolesław zwoiował Rus i Węgry z Czechy, z Morawiany, Skuklał i buntowniki Pruskie z Pomorzany. *Gwag. 36*. Ufasz pono żołnierzowi tweemu, A żeś to kilku skuklał po iednemu, Masz zwalczyć wespół wszystkich zjednoczonych. *P. Khan. J. 48*. Ubior pomierny, nie skuklany, dziwnie wymyślony. *Rey Wiz. 18*. (roskadlane włosy, fryzury). KUKLAS, - a, m., długi ptassy nos, czyli dziób. iak bociani. *Tr., ein langer Schnabel, ein Storchschnabel, Reiherschnabel*. KUKLASTY, - a, - e, podługowaty. *Cn. Th., länglich*. \*Malony iabicyrte albo gynie okrągłe malonom podługowatym i kuklastym są kozeniem i kwiatem podobne. *Syr. 1186*; *Rg. kukuglajt cucullatus*. KUKLIK, - a, m., *caryophyllata, Benedictenwurz*, rośnie w lasach, na łąkach, przy parkanach,

liście podobne poziomkowym. *Kluk Rosl. 2, 251, Krup. 5, 205, Urząd. 151; Cro. kukujok; Rs. гравлящя, чистецьб, грёбникб.*

KUKNAĆ *ob.* Kukać.

KUKRACHTY, - ów, plur., u. p. Kwazą kukrachty s okoniów, i tym psa parszywego smarują. *Ostros. 23. cf. kuchro.*

KUKSA, KUKZA, - y, ż., KUX, - u, m., *bet Kur; Bergfur.* Miejsce na kopalnią wyznaczone dzieli się na 128 części, *kuksami* zwane. *Kluk Kop. 2, 282*. Część, którą kto ma w górach, zowie się *kux*. *Gal. Cym. 3, 164*. W Niemczech 4 *kuxy* należą właścicielowi kopalni; *kuxa* zaś iest 128 część rzeczy wykopanych. *ib. 1, 67*.

KUKSAC kogo *cz. ndk.*, *skuksać dk.*, kuklać, sztukać łokciem, bokować, einem Stöße mit dem Ellenbogen versehen. Godzienieś być *skuksanym*. *Teut. 31, 83*.

KUKU! głos kukawki czyli gzęgzołki. *Cn. Th., Guckguck!* KUKUBA, - y, ż., *cucubalus*, rośdaj rośliny; iest Tatarska, Syberyjska etc. *Kluk Dyk. 1, 165*. wyżpin. *Jundz. 246*. Wehen, großer Hüfnerbiß.

KUKULCZE, - ęcia, n., piskle kukulczko, das Junge des Guckgucks. Pokrzywka podrzucone kukulczka wylega. *Klon. Wor. 61*. KUKULCZY, - a, - e, *Rs. кокушечий, кокушкин*, od kukulki, *Guckguck*. Dziełił się kukulczy syn gniazdem i obłowem Z synami cnego łoża. *Klon. Wor. 63*. bękart). KUKULKA, KUKULECZKA *dem.*, - i, ż., *bet Guckguck*, kukawka, gzęgzołka, cf. ożarka; *Bh. kufamta, kufacta, sejsulta, trabulla, trabulenta*; *Slo. kufucfa, kufuf*; *Hg. kakuk*; *Sr. 2. kufawa*; *Sr. 1. kofula*; *Vd. kukouza, kukoviza, kupaliza*; *Crn. kukovza*; *Cro. kukuyacha, kukuvicha*; *Dl. kukavica, kukavic*; *Rg. kukaviza (Rg. kukuvikka, chjuk sowa*; *Bs. kukavica ulula, bubo*); *Sla. kukavica*; *Rs. кукушка, кокушка*; *Jt. cuculo, cucco*, *Lat. cuculus, coccyx*; *Gr. κοκκυ*; *Angl. gawk i t. d.*); ptak ten imię ma od szczeólniejszego głosu; iasia swe nosi w obco gniazda. *Zool. 264, Sien. 296*. Dziś kukulek dosyc się nayduie, które iayoa swoje w cudzych gniazdach pokładają. *Stryk. 229*. Kukuleczka kuka nad szeloną gruszką. *Kniaź. Poez. 3. 214*. §. kukulka, narsędzie do kukania, ein Guckgucksbüchse. Ma pod stołem ukrytą drewnianą kukulkę, której niespodziewane kukanie do śmiechu stało się przyczyną. *N. Pam. 10, 117*. - §. osoba sprzeczna, krąbrna, eine widerspenstige Person. Zawsześ będziesz kukulką? chciałżem kiedy iaką rzecz, abyś ty się w nię mi sprzeciwić nie miała? *Tęat. 42 d, B.* - §. *Cuculus* kukulka ryba, stąd tak nazwana, że skrzelami trąc głos wydaie kukulki. *Chmiel. 1, 624, ein Fisch.* - §. b) *botan.* firletka kukulka, *lychnis flos oculi*, *Linn.*, rośnie dziko. *Kluk Dyk. 2, 100, Jundz. 253, die Guckguckblume, Guckguckgägelin, Guckblume.*

KUKURBITA, - y, ż., naczynie chymiczne, ein chemisches Gefäß. Kukurbita, t. i. alombik ślepy. *Syr. 284*. Likwor ten wleý do bani sklaney czyli do kukurbity sklaney. *Krup. 5, 83*. Wsyp to w kukurbitę sklaną, pokrywą nakryu, wstaw kukurbitę w piasek ciepły. *Or. Rud. 454*.

KUKURUDZ, - y, ż., KUKURUCA, KUKURYCA, - y, ż., *Sla. kukurus*; *Vd. kukuriza*; *Cro. et Hg. kukurusa*; *Rs. куку, срадинское пшено*. *Zea, bet Maye, Ekt-*

*Vish Korn*, rodzaj, do którego należy pszenica Turecka. *Kluk Dyk.* 3, 173. *Krup.* 5, 54, *Mik. Turk.* 23.

**KUKURYKU indeclin.** (cf. kokoryku!) gatunek kornetów czyli czepeców, eine Art Weiberhauben, cf. *Rz.* кокомыкб. Kokosze żeby były z takowemi zwyczajnymi na głowie stroiami, które teraz damy kukuryku zowią. *Haur Sk.* 119 et 519.

**KUL**, - u, m., snopek słomiany, ein Bündel, Strohbündel. Zamiast wygodnej pościeli, spoczywa na kulu słomy pod dachem. *Kur. Pet.* 115. - §. Snopków lnu 10 albo 15 iuz omloncnych związaných, czynią kul albo pęk ieden. *Przędz.* 10, ein Bund Flass; *Rz.* кулб wor, sak; pewna miara zboża, czwart.

**KULA**, - i, ž., *Bh.* kaulé; *Slo.* kule, guła, g'ule, fuffa; *Sr.* 1. kula, fuffa; *Sr.* 2. fufa; *Vd.* kugla, klonzhiz, okrogla (kula s wóz); *Crn.* kugla, oblica (cf. obli); *Cro.* kuglyà, globus, kuglya, oblicza, oblina, okolische (cf. okolica, *Cro.* kula, bransiche propugnaculum); *DI.* oblicza; *Hg.* golyóbis; *Bs.* oblica, okolisc (*Rag.*, *Bs.*, *Sl.* kula arx, castellum, turris) cf. *Lat.* globus, *Ger.* vulg. Kaul, *Susc.* Kula), die Kugel; bryła kończąca się ze wszystkich stron przez powierzchnię, której wszystkie punkta są od iednegoż i tegoż punktu równo odlegle. *Jak. Mat.* 1, 155. Niech półkole obraca się w kolo frzednicy, aż na swoje pierwsze mieýsce powróci, ślad po tym obrocie zostawiony, jest kulą. *Lgk.* 2, 182. Ziemia ma kształt kuli. *Hub. W.* 7, ob. Kulisty). Ziemię wyrażamy przez kulę udsiałą. *Hub. W.* 31. globus artificialis). Anaxymander pierwsze ziemię wyraził na kuli. *Wyrw. Geo.* 3. Kula, sphaera. *Geom.* 2, 41. globus. *ib.* 194. Gada, iak gdyby kule toczył. *Pir. Wym.* 258. smarownie, gładko). Nóż cyrulicki z kulą na końcu capitatus, *Czerw.* 24, t. i. z galką). Szczęście na okrągłej kuli postawione jest. *Furm. H* 3 b. t. i. na kole). - Kula biliardowa. *Boh. Prog.* 124, eine Billard's Kugel, ein Ball. Kula do grania w kręgle bywa grabowa, kręgle olszowe. *Kluk Rosl.* 2, 160, *Cro.* kuglin; kręgiel; kuglische; kregliarnia). Miara swych uczy nie tracić dóbr gułą, Zbytkiem szalonym, ani w kręgle kulą. *Stryk. Gon. B* 2. - Kula w kulę toż samo slyszalem od niego. *Teat.* 16 b; 32. kubek w kubek). - §. szczególnieý kula, pocisk żelazny albo ołowiany, używany do strzelby. *Jak. Art.* 3, 298, eine Kugel zum Schießen; *Rag.* zarno topno (cf. ziarno, cf. topić); *Bs.* zarno, sztriano od puscke, purak od olova; *Sl.* táne, olovo, zérno, topovsko serno; *Ross.* шарб, пуля, пулька, ядро, ядрышко (cf. iądro). Kule ołowiane leżą się w formach żelaznych lub kamiennych. *Kluk Zw.* 1, 388, *Jak. Art.* 3, 292. Swiszczą kule, brzmia grotty, Ziemia hu czy z ochoty, J powietrza wyją. *Tward. Misc.* 15. Bóg kule nosi, a człowiek ie strzela. *Art.* 629. Chłop strzela; a bóg, mówią, kule nosi. *Jabl. Buk. R* 2 b. Już dla mnie niemasz nadziei, iedno poknać kulę, lub się utopić. *Zab.* 13, 26. *Gawdz.* zabić się). Oto piękna pobudka służenia w woysku, kulą w łeb dostać. *Teatr* 17, 137. Trafili, by kulą w plot. *Rys. Ad.* 67, *Teatr* 52 c, 36, et 33, 53. Ogniste kule, Feuerkugeln, wszelkie kunstowne kule; różnemi przyprawami napełnione, które rzucając się z móździerzów. *Jak. Art.* 3, 306. Kule ogniste z dział burzących wypuszczone, *Birk. Sk.* B 3 b,

*Papr. W.* 1, 272. Kula działowa, = armatus; eine Schonenkugel. - §. kula, = maczuga, szlaga, klepadlo. *Cn. Th.*, der Schlägel, ein Ridsfel, eine Keule. - §. na wodnych statkach, szkutach, kula, zowie się kruk drewniany, na którym wisi kocioł, gdy się gotuje. *Mag. Mk.*, der hölzernen Kesselhafen. Kulo, zowią się kółki zakrzywione na końcach trepów, za które sternik zakłada olinę, gdy się rudel opiera. *ib.*, frumme Pföde. - §. c) kula podpassna, na której kulawy chodzi, kostur, eine Krukke; *Sr.* 2. krúła; *Vd.* krukba, bergla, hodalnisa; *Rg.* setakka; *Rz.* клоука, клоука. Pośliznąwszy się, gołęu złamał; lecz na to nie dbając, o kuli dalej postępował. *Sk. Zyw.* 1, 393. Nie mogła postąpić, tylko z kulami pod ramiony. *Wys. Aloy.* 450. Ochromiawszy podagrą, musisz nosić kulę. *Pot. Pocz.* 276. Acz bóg powoły, setrze jednak rogi bezbożnym zemsta, co chodzi o kuli. *Zab.* 12, 89. Lubo się o kulach każn powolna wiecze, Przecięż rzadko zloczynny człek od niéy uciecze. *Hor.* 2, 13 *Nar.* cf. Pomsta i na chromym dojedzie). - §. KULA, - i, m., co na kulach chodzi podpassnych. *Cn. Th.*, einer, der auf Strüßen geht. - §. kula, = ryba morska, sphyraena, sudes Plinii, ein gewisser SeeFisch. *Cn. Th.*; *Rg.* obliisc. **KULAC**, - ał, - a, cz. ndk., taćcać co w kulę. *Bh.* kuliti, kulim, kaulim, totaleti, tółáim; *Sr.* 1. kulam; *Gr.* κολαία, *Hbr.* קולא גאלל, cf. galka, etwas kolleru, rollen, wie eine Kugel. Kulac co po ziemi. *Rog. Dos.* 2, 62. Dziecko kawalek śniegu s góry na dol kulając, coraz go w znacniýszą dopelnia bryję. *Mon.* 67, 390, *Vd.* kuglanje, jgra s' okrogłami. **KULAC** się recipr. ndk., ukulać się dk., taćcać się na kształt kuli, *Vd.* valiti se, na okrog tezhi, się kolleru, się tołá len. Kładą pod ciężar walce, żeby się uciśnione od ciężaru ciagnionego kulaly, i ciężar przybliżyły. *Rog. Dos.* 1, 240, *Cro.* kuglyamassé ludo cis. **KULACZNIK**, - a, m., pugil, pięściarz; n. p. którzy się u Rzymian pięściami w rękawicach kamiennych, ołowiem lub żelazem dla wagi przekładanych, tłukli. *Nar. Tac.* 2, 259, der Faustkämpfer. cf. *Rz.* кулачьныи бои биеie się na kulaki. **KULAK**, - a, m., *Rz.* кулакб, кулачокб, кулачуге, cf. *Gr.* κολαφος; pięść niby to w kulę zawarta, die geballte Faust. Waparty niezgrabnie drzymą na kulaku. *Zab.* 16, 331. Trzeba mi wiedzieć, kiedy mnie wyciął, czy miał rękę rozwartą, czy w kulak ściśnioną. *Teat.* 31, 57. Kulakami go i pięściami bili. *Sk. Dz.* 1186. Daje mu kulakiem w bok, obala go i ucieka. *Teatr* 53, 76. Piwali na oblicze iego, i bili go kulakami. *W. Matth.* 26, 67, policzkowali go. *Bibl. Gd.*). *Rufforum*: palec skrywisz kryczyt; kulakom morszeniez, mouchyt. *Cn. Ad.* 593. - §. kulak, raz czyli uderzenie pięścią lub kulakiem, ein Hieb mit geballter Faust. Každy dla pani kulak nie boli, lecz lechce. *Teat.* 42 c, 33. Kulaki brytańczyków, poiedynki naszych officerow, są to polityczne nierządy. *Pam.* 85, 1, 683. **KULAN**, - a, m., n. p. Owóc kulan, ow chart stary. *Mysl. F.* 3 b. miano charta (*Bh. Kulhanet* imię Czeskie). **KULAS**, - a, m., **KULASIK**, - a, m., zdrbn., krzywo iakiýsiś kresy zatoczenie, et ne Krümmung, ein krummer Strich, krummer Hals. J stąpić ucziwie nie możesz, iak żywo, Lecz koślawisz kulasy, i nosisz się krzywo. *Mon.* 70, 172. Na pañimentaoh podkowlami zakręcania czynią i kulasy grysmo-  
lq.

14. *Haur Ek. 12.* W szczególności, w pisaniu kulas, źle i krzywo pisana litera *Tr.*, frummer *Hafen im Schreit* *ben;* *Rs.* карауля. Kiedy się pisać uczył trudna za pierwszym bez kulasa. *Tr.* Łatwiej jest niebu i ziemi przeminać, niż zwierzuemu kulasikowi zakonu upać. *Sekl. Luc. 16.* niż jedne kresce zakonu. Jeden zwierzchni kulasik u litery. *ib. Math. 5.* Kulasy, *plur.*, bazgranina. *Tr.*, *Θεσμιτετ.* Kulasów tych czytać nie mogę. *Tr.* - *§.* Ten co zamyslił sztukę i do nię tak dziwne kulasy... *Klon. Fl. B 3 b.* haki, bosaki, wiosła). - *§.* Kulas, człowiek kulawy, ein *Lahmet. Krcz. Gr. 3, p. 140, Rs.* kóła. Naucacie tego czeka byż kulasem. *Zab. 15, 202. Nagl. KULASTY,* kulasto, *ob.* Kulisty; *n. p.* Rzepa kulastookrągła. *Syr. 10:11.* *KULAWIĆ,* -ił, -i, *cz. ndk.*, kulawym abo chromym czynić, lahm machen. *Tr. KULAWIEĆ, contr. KULEĆ,* -ał, -e, *neutr. ndk., Bh. et Slo.* kulhaci; *Sr. 1.* Haczam; *Rs.* кулачъ, хромъ, хромъшь, колчымъ, колченожымъ, (cf. *Gr. χολειν* cf. cholewa), *комыащъ; chromać,* nachramować, napadać na nogę, utykać, kulawym byż, hinfen, lahm seyn. Kulejący nierównym porusza się krokiem. *Dmoch. Jł. 1, 308.* Kraj kulawiejących. *Zab. 15, 201, das Land der Hinfenden. Gellert.* Biedna szkapo, cóż z nią teraz zrobię? kiedy mi kuleie. *Teatr 52 c, 42. (Bh. do kulham se dochramać się, dochrapać się, claudicando peruenire), KULAWKA,* -i, -ż, chromota, nachramanie, *Ec.* клосность, клоснота, хромота, слукость; cf. *Gr. χολεία,* das Hinfen. W owym kraju te iakalstwa, kulawki obchody. Miano za obuczayność, i za prawo mody. *Zab. 15, 201 Nagl. KULAWY,* -a, -e, -o *adv.*, *Bh.* kulhawó; *Slo.* kulhawó; *Sr. 1.* Hac jawé; *Vd.* kulał, shabenz, shantavez; *Crn.* sberast, sheps; *Sla.* kljał, sakat; (*Rs.* кулышмый хрому, bez rąk, kałéka); *Rs.* колченогий, kóła, колченожка; *Ec.* клоснекъ, хромый; cf. *Gr. κολος,* κολλος cf. cholewa); chromy, hinfend, lahm. Wulkan kulawy, wsparty długimi kolumny. *Dmoch. Jł. 2, 212.*

Pochodz. rzeczown. *kula; kulka, kuleczka, cf. gatka, galié; kulny, kulowy, kulisty, kulistoć; okulawiec.*

**KULBACZYĆ,** -ył, -y, *cz. ndk.*, okulbaczyć *dk.*, siodłać, satteln. Każ mi okulbaczyć skoczka. *Teatr. 19 b, 67.* Jakkolwiek Venus cię kulbaczy niewinnym ogniem serce twe podżega, Ani twa miłość naganie podlega. *Hor. 1, 124 Nar. domat.* cf. nakulbaczyć, pokulbaczyć, rozkulbaczyć. **KULBAKA,** -i, -ż, (*Etym.* Tatarskie. *A. Czart. Mscr.*), siodło, der *Sattel,* owo narzędzie, na którym siedzi jeździec. *Kluk Zw. 1, 184. Clitellae* siodło osłe, niektórzy zowią kulbaki. *Urs. Gr. 121.* Kulbaka powinna leżeć w mierze na koniu, ani nadto wprzód, ani nadto wtył. *Kaw. Nar. 393.* Jako kulbaka do każdego konia, tak owe twarze do każdej głowy przypadaia. *Mon. 66, 61.*

**KULCZANKA,** -i, -ż, śpilką miedziana, miedzianka, głowiąsta igła. *Cn. Th. 335 et 1121, eine Steddaedel, Dbb. Spennadel.*

**KULCZYBA,** -y, -ż, *Strychnos* rodzaj rośliny, do którego należy wronie oko. *Kluk Dyk. 3, 102, Nachtstapten;* *Rs.* кучеляба, цблѣбуха, чилѣбуха.

**KULCZYC,** -ył, -y, *cz. ndk.*, *n. p.* Pierwsza Ceres *Tom. I. 2.*

uczyła iak kulczyć nasienie. *Hul. Ow. 233.* sadzić, siać, pflanzen, sden cf. kielek.

**KULECZKA** *ob.* Kulka.

**KULEWRYNA** *ob.* Koluwryna, węzownica, eine *Felds schlange. Papr. W. 1, 245.*

**KULFAN,** -a, *m.*, staruch, ein alter *Knaisterbart Tr.* Dziej też iuz kulfan, dureń, kto się boga boi. *Por. Arg. 787.* Toć iest dawnych kulfanów stare abecadło, Ktorzy umieia panom wycić bokiem sadło. *Klon. Wor. 58.* Starych kulfanów naszym łacina. *Klon. Fl. G 4 b.* - *§.* kulfan, kulson, dukat wytarty i oberznięty. *X. Kam.*

**KULIC** się, -ił, -i, *recipr. ndk.*, w kłb się zwiać, sich zusammen rollen. Rozciąga się w fortunie, a w przy-padku kuli. *Jabl. Tel. 26.* cf. kulać się.

**KULIG, KULIK,** -a, *m.*, ptak, die *Mewe, ein Wassers vogel,* ma podobieństwo do iaskolki, skrzydła ma długie, życie robactwem i rybkami. Różne są gatunki: piaskowiec, *tringa hipoleucos,* die weiße *Mewe,* *Meerz schwalbe,* brudny dragan, *tringa littorea,* het *Burgers meister,* die große *graubraune Mewe;* draganek, *tringa pusilla,* *Nohrschwalm, Fischerlein. Kluk Zw. 2, 315.* Długonogie kuligi. *Ban. J. 3 b.* Przeświśtują kuligi. *ib. 3 b, Bh.* kulisset gatunek sów; *Crn.* gajez, gawek (= czayka); *Vd.* pogoriuzhish; *Rs.* куликъ, куликъкъ *colopax,* кулига bekas Kamczadalski. - *§.* kulig, kulik, zapustna krotkosiła, *Faschingluftbarkeit, Fasching, Carneval, Fastnachtsschwärmer;* *Rs.* куликъла орóу, куликъла рíć, hulać; stąd zakulikamъ zapić, прокулликъмъ prze-hulać, разкулликъмъ rozhulać się; cf. *Bh.* kulif siele szaléy; *Rs.* куликъ chleb wielkanocny biały okrągły). Kulig, ta zabawa jesszcze od Popiela, Ma za cel by każdemu zalala gardziela. *Teatr 43 b, 37.* Pod czas kuliga wywrócony z sanek, trochę sobie zioobra nadwerczył. *Kras. Doś. 25.* Sam się ubrał w maskę i kuligiem wycieżdza, chcąc sąsiedstwo skupić. *Teatr 43 c, 163.* Dawniey kuligiem iędzili. *ib. 62.* Na kulig mąż mój iędzie. *ib. 164.* Z kuligiem wpadli postroieni w maski. *ib. 57.* Arlekin skacząc śpiewa: ey kulig, kulig, kulig! *ib. 61.* - *§. personif.* kulik, s tutasz zapustny, kruk nocny zapustny, ein *Fastnachtsschwärmer.* Do córki kiedy w nocy przyyda Swawolnicy weselni, nocni kulikowie. *Opal. sar. 36.* **KULIGOWY,** -a, -e, od kuliga, *Faschingz, Fastnachtz.* Arlekin kuligowy z trzepaczką. *Teatr 43 c, 61.* Przygany kuligowych szjadów. *Mon. 75, 250.*

**KULISTOŚĆ,** -ści, -ż, *Bh.* kulatość; *Sr. 1.* kulatość, kształt kuli, okrągłość, die *Kugelrunde.* Kulistość ziemi. *Przyb. Milit. 167.* **KULISTY,** -a, -e, **KULASTY,** -a, -e, -o *adv.*, *Bh.* kulaty, kulowaty; *Sr. 1.* kulaté; *Vd.* kuglał, kugloviten, okrogel, okrogliten, zielokrogel; *Rs.* шаровидный, шарообразный; kształt kuli mający, *fugelrund.* Ilości kuliste, *sphaericae. Alg. Nar. A 3.* Powierzchnia kulista, *sphaerica. Geom. 2, 194.* Korzeń kulisty, *globosus. Botan. 31,* do kształtu kulistego mniey lub więcéy zbliżony. *Jundz. 2, 6.* Głównka kulista iest zupełnie okrągła. *ib. 58.* **KULKA,** -i, -ż, *dem. nom.* kula, *Bh.* kulka, kulka, ráj; *Slo.* g'ułecza; *Sr. 2.* kulka; *Vd.* okrogelca; *Rs.* камочка, камышъ, камышъкъ, кабушка, шарикъ; *Ec.* пуль-



ka; galka, eine kleine Kugel, ein Kugelchen. Chłop nosi proch, a pan bog kulki. *Rys. Ad. 6, ob. bóg kule nosi, a człowiek ie strzela*). Samą kulkę oka, *bulbum oculi* (składają błonki i ciecz). *Zool. 47, der Augapfel*. - *§. Nie ieden z przedszych, co biegli na przodzie Kulkę przewrócił i zjechał po lodzie. Kniaź. Poez. 2, 144. koziołka wywracał*). Czarownicy tyłem szatanowi klaniają się, albo kulki przed nim wywracają. *Boh. djab. 136, - §. młotek drzewiany. Cn. Th., szlaga, eine kleine hölzernerne Schläge*. - *§. kulka, ptak, ein Vogel*. Kulka święgotala. *Ban. 7, 4. cf. kulik. \*KULNIK Tr. ziele ob. Kulnik. KULNY, - a, - e, od kul, Kugel-, von Kugeln; Sr. 1. kulwatę. Trygonometrya kulna, sferyczna, Geo. 2, 42. kulista. KULOWY, - a, - e, do kuli należący, Kugel-<sup>o</sup>. Formy kulowe, w które nalewa się stopione żelazo lub ołów, *Jak. Art. 3, 292, KULOLEY, - eia, m., co kule lecie, der Kugelgießer, Vd. kuglovivauz.**

**KULSZE**, - ów, plur., biodrowa kość, das Hüftbein, ischia. *Perz. Cyr. 1, 157. Srzednia część brzucha, regio umbilicalis z kulszami cum illis. ib. 20. Cięcie przez pacierze i kulsze, ib. 3, 160. KULSZOWY, - a, - e, od kulszów, Hüft-. Kość kulszowa, ischium os. *Perz. Cyr. 1, 157 et 32, das Hüftbein. Ból kulszowy czyli scyatyka. ib. 2, 139 et Perz. Lek. 171. ischias, das Hüftweh, Bh. łpćlnice, biodrowa albo biedrzna choroza, \*dna w biodrach.**

**KUM**, - a, m.; (cf. Gam, Bräutigam Adlg. et Compagnon, Kumpan, ib., Cro. kum; Hg. koma; (maritim. kum pronubus; Bc. kum, koji darzi na krristenje, alli na krrismanje; Rg. kum; Sla. kum; (komschia - sąsiad); Vd. koter, boter, gotej, koters, kotrei, katrei; Rr. kumb, куманѣк; Bc. кюмпѣ, кумѣ, восприемникъ cf. Lat. compater, commater, Fr. commare), det Sevatter. U Rusinów kmotrowie albo kumowie, to jest oycowie chrzesni. *Gwag. 503, Baz. Hst. 350. Augustyn został kumem Kięstutowi, gdy córkę jego ochrścił. Stryk. 428. Po Rusku kum kmotr. Bielsk. 64, Gwag. 336. Na Rusi kumów szanują, ale u nas kmoteritwo inż rzeczą obojętną. Haur Sk. 227. Zaproszony w kumy. Petr. 7ow. 2, 15, zu Sevattern. - §. b) latiori sensu towarzysz, kolega, przyjaciel, Kollege, Sevatter, Kamerad, Bruder. Rusini Polowców dla sąsiedztwa i częstych przymierzów w języku swoim zwali kumami czyli kmotrami. *Nar. Hst. 3, 85, Biel. Hst. 300. Węgrzy Polowców Kumanami albo kumy zwali, że z Rusią często się kumali, to jest łączyli się do wojny spolem. Stęb. 61. Mówił do niego towarzyskim obyczajem: napiemy się jeszcze kumie; bo się byli na obiedzie pokumali, iakoby dla lepszej przyjaźni. Stryk. 294. - §. 2) Ropucha kum, rana bombina, die Wasserkröte, znajduje się w wodach, wydaje głos niby kwokczącej kury, a częstokroć niby uderzenia w dzwon. *Kluk Zw. 3, 65. KUMA, - y, ż., KUMOSZKA, - i, ż., kmoszka, kmotra, die Sevatterinn; Cro., Sla., Bs., Rg. kuma; Hg. koma; Vd. koterza, bōtra, gotiza, gota; Rr. кумѣ; Bc. кюпѣстра, восприемница. Żebyś ty tylko był chciał naszey kumy słuchać! *Teatr 30, 5. podług nauki ciotuh i kumoszek. Perz. Lek. 26. Kumusia zdrbn., Teat. 35 b, 29, Rr. кумушка. KUMAC się z kim, - ał, - a, recipr. ndk., pokumać się dok.,****

·pobratąc się, stowarzyszyć się, kolligaciić się, Rr. куми́ться, покуми́ться, Sevatterchaft machen, genaue Freundschaft mit einem machen, enge Bekanntschaft errichten, Brüderchaft machen, sich verbrüdern, verschwägern; Hg. moliti i kumiti obestari). Poczęli inż Moskwa z obłożonego zamku kumać się z naszymi, kupować i przedawać. *Zolk. Mscr. 71. Węgrzy Polowców nazwali kumy, iż się z Rusią często kumali. Bielsk. 64. Na obiedzie u Markolta pokumali się, iakoby dla lepszej przyjaźni. Stryk. 294, sie tranfen Brüderchaft. Dal mu król córkę, kumając się z nim, żeby mu nie szkodził na wojnie. Petr. Pol. 2, 52. Mójżesz z obcemi narody kumać się żydom zakazuje, żeby szczerść narodu naruszona obcą krwią nie była. *Orzech. Tar. 10. Pokinawszy rozkaz boży, kumali się z niewiastami pogańskimi, iako Achab, który sobie wziął za żonę córkę króla Sydońskiego. Birk. Zyg. 44. - §. Jednoróżec na ów czasytko swoyszczecie, gdy się z samicą swoją kuma. Birk. Chmiel. C. b. słacza, miesza, wenn er sie belegt, besodlt, bespringt. (Rr. kymazb materya bawelniana czerwona Bukarka). KUMOSKO, - a, m., rubasznie, n. p. No no no, przytańcie na to kumosko. *Teat. 14 d, 46. KUMOSTWO, - a, n., kmotroństwo, Sla. kumovito; Cro. kumstvo, kumatvo, kumsztvo; Hg. komasag; Rr. et Bc. кумовство, кюмпство, Sevatterchaft. Haur Sk. 228. Wilk ze psem wziął kumostwo. *Jabl. Ex. 102. towarzystwo, braterstwo, sie machten Kameradschaft. - §. 2) coll. kum z kumą, abo kumowie, die Sevattern. KUMOWY, - a, - e, od kuma, Sevatter-; Rr. кумов.****

**KUMP ob. Kapie,**

**KUMUL**, - u, m., drag u końców skrzydeł sieci na ryby. *Skrb., die Stange an den Flügeln des Fischernetzes.*

**KUNA**, - y, ż., *Bh. et Slo. luna; Sr. 2. luna; Sr. 1. mors dat; Cro. kuna (Cro. kunecz, Dl. kunacz, Fr. kuniglo, Lat. cuniculus królik); Vd. kuna, koina, koinina, kēniza, koinana dahur (Vd. kuna, shienski sram; kunes, kounjed z królik); Crr. kuna; Sla. et Bs. kuna; (Bc. kunica z królik; Rg. kuna, kunizza vulpis); Rr. кунѣца (кунѣ на skórka kunia, lub sęplowane iey kawalki, które iak pieniądze szły, 10 ich na grzywnę, a na kunę 10 wiewiorek rachując; cf. biela, cf. aspergil, ob. kunica), mustela martes, det Marber, wielkości kota, ma ciało wysumkle, gibkie iak kot, wielkie czyni szkody w gołębnikach. Kuna leśna, det Baummarber, Buchmarber, ma włos lepszy i futro szacowniejsze. *Zool. 320, Rr. колонокъ, кунонокъ mustela Sibirica. - Kuny plur., futro kunie, Marberfelle, Marber. Ty dasz pacholkom kuny, pan da rysie. *Groch. W. 564. - §. Kuna żelazna, obręcz do więsienia złoczyńców, cf. gąsior, ein Hälstsefen. Zasłużył, aby w kunie z dziei przy święcie s cementarzu odprawił pokutę. Haur Sk. 236. Niektóre s nich za gardło w kunach do ławek w okręcie przykowano; drugie w mocne pęta za nogi okowano. *Leop. 3 Mach. 4. Nogi twoie poday w okowy mądrości, a szyję twą do kuny iey. Radz. Syr. 6, 25, Bibl. Gd. Pęta iey będą mocną obroną tobie, a kuny iey uciwim ubiorem. ib. 30. Karność jest iak ręczna kuna na prawey ręce. ib. 21, 22. naramiennik. Bibl. Gd.). Kunę wielką im z widły żelaznemi w kolo szyje okuli. *Pasz. Dz. 63. Wy oycowie śpitalni, ze złymi do kuny, Ha-*****

maucie piianice, karcie te bieguny. *Klon Wor.* 51. - *fig.* Czy zamek i kuna Brzegami zawarła morfkiego Neptuna? *Chrośł. Job.* 147. kto go skreppował, określił, ograniczył? - *transl.* Trzeba mi tu siedzieć i umrzeć w téy kunic. *Pot. Jow.* 2, 3. w téy niewoli.

**KUNDEL, KÓNDEL,** - dla, m., *Cro.* kómsuz (*Crn.* kusel s pies; cf. *Gr.* κύων), det *Haushund*, *Schäferhund*; *Bh.* wośat (cf. brzechun). Koudle są psy naypospolitsze, nayprościéysze, w gospodarstwie przecięż naypożyteczniéysze; z nich naylepsze stróże. *Kluk Zw.* 1, 299; zdaje się bydź początkowym wszystkich odmian psów gniazdem. Są średniéy wielkości, miernie kosmate z uszyna sterzącami, z pyskiem cienkim podługowatym. *Zool.* 304. Nie trzeba kundlu tak się bardzo srożyć, Zdiąc z kundla obraz, a na charta włożyć. *Bratk.* O 4 b. Kruczek, miano czarnego kundla. *Otw. Ow.* 111. **KUNDLEĆ,** - al, - cie, *neutr. ndk.*, skundleć *dk.*, *canum proprie, segnem, abiectum fieri, transfertur ad hominem, degenerare a pristina virtute.* *Cn. Th.* wyradzać, odradzać się, schlechter werden, ausarten. cf. psiec, zepsiec). **KUNDYS, KONDYS,** - ia, m., *dem.*, ein kleiner *Haushund*. Nie było żadney nocy, śmieło to rzec moge, któreby nie trąbili kundysi na trwoge. *Zimor. Siel.* 234. *Kondys. Pot. Jow.* 93. **KUNDYSI,** - ia, - ie, od kundla, *Schäferhund*s. Pies z kondysią trąbą. *Pot. Jow.* 138.

**KUNEGUNDA, \*KONDA,** - y, ż., imię białogłowskie, po staropolkku Kinga. *Dudz.* 17, *Jabl. Her.* - Kunusia, Kondecska *zdrbn.*

**KUNI,** - ia, - ie, *Bh.* kunj, od kuny, *Warder s.* Skórki kunie, wiewiórca, lisie. *Stryk.* 331. Kunia skóra *Vd.* kunno'v'na. **KUNICA,** - y, ż., Na Rusi dsiewka, idąca za mąż do innéy wiołki płaci pieniądze, nazwane kunica. Ta denominacya wzięła początek *a iure cunnagii.* *Nar. Hfl.* 4, 280, *Czack. Pr.* 62; raczy objasnić należy z *Ross.* куница, куня, skórka kunia, lub splepowane iéy kawalki, które iak pieniądze szły, 10 ich na grzywne, a na kunę 10 wiewiorek rachując. *Id.*, cf. biela, aspergil), das Geld, das in Reußen ein Mädchen, die in ein anderes Dorf heirathet, dem Hofe zahlen muß; cf. Panieńskie). Gdy pauna miéyska idzie za mąż, powinien dać nowożonia każdy horodniczemu zamku Kiiowskiego, kunicy półzłotego, a gdy wdowę poymuie, był też powinien dać złoty Polski, z których to kunic horodniczy każdy zamku Kiiowskiego ma mieć swoje opatrzenie. *Weresz. Kiiow.* 27.

\***KUNICZ** ob. Koniczyna.

**KUNLIA,** - i, ż., imię białogłowskie, *Amalia. Jabl. Her.*

**KUNRAD** ziele ob. Konrad.

**KUNSAFTY** ob. Konszafty.

**KUNSZT,** - u, m., z *Niem.* die Kunst sztuka, *Bh.* kunst, umění, kunstpřstwj; *Slo.* kunst; *Sar.* 1. kumjt; *Sor.* 2. kumst, kumst; *Vd.* konsht, kunsht, wiednošt, vmetalnošt, vuk (kumk *afstia*); *Crn.* kunsht, umetalnošt, umetnošt; *Cro.* vmetalnošt, mestria (cf. misterność), zanat; *Hg.* mesterség; *Di.* zanat, mestria; *Bs.* zanát, hitróšt (cf. chytrość) majstria, mesctria; *Sla.* zanat; *Rg.* pomnoštvo, hitrina; *Rs.* художество, искусство; *Ec.* усироевіе, хитрость, художество. a) *subiective* nadzwyszyna zręczność, die Kunst, Kunstfertige

feit. Twój jest kunszt, cudze masac niepoczciwie toze. *Bard. Tr.* 254. Gdzie grzeczność wymuszona, nigdy się kunszt tak dobrze nie ułoży, iżby go przezorne oko nie dostrzegło. *Kras. Pod.* 2, 60. Gdybyc na każdym wiołku fio kunsztów wisiało, tedy bez szczęcia nic ci nie pomoze. *Furm. F.* 2. Kunszt to natury, w małych rzeczach pokazać misterstwo. *Psalmod.* 37. Sprawy i sławy królów śpiewać, kunszt niefacny. *Jag. Wyb. B.* - §. b) *obiective* kunsztowne rzemieslo, sztuka, die Kunst. Jesliby miał który gušt do iakowego uczciwego kunsztu, iako do muzyki, rysunku, nie zabroni mu się w téy mierze ćwiczenia. *Kras. Pod.* 2, 211. Słodkość każdemu swym się kunsztem bawić. *Zab.* 15, 357; *Cro. Prov.* mestriesze savoje nay dersi *in pulvere suo currat*). Kunsztów cuda, iakże wdzięczne, Rzeźwią umysł dzieła zręczne. *Kras. Lišt.* 2, 148. - §. c) robota kunsztowna, sztuczna, ein Kunstwert, Kunststück. Płacić maia od ostrog, wftag, od workowych kunsztów. *Vol. Leg.* 4, 80. - igrzyko zręczne, sztuczne, künstliche Spiele, Kunststück. Po objedzie były gry i kunszty rozmaite. *Gwag.* 180. Ku wieczorowi były kunszty ognište. *id.*, feierwerki, Kunstfeuer. Były na zamku rozmaite krotofile sprawiane, zwłaszcza gonitwy, kolby misternie przyprawione, kunszty puzkarskie. *Biel. Sw.* 289. - §. fortel, Kunstgriff (Kunst). Przedtym miano sa kunszt polityki trzymać lud w grubych uprzedzeniach. *Pam.* 83, 15. - §. c b) żart, trefnowanie, (künstlicher) Scherz. *Facetas* kunszty, śmieśzki. *Mącz. Serio dicere*, bez kunsztu mówić. *Mącz.* Zdał się im, iakoby kunsztem mówił. *Leop. Gen.* 19, 14. żartem. *3 Leop.*) *Biel. Hfl.* 52, ob. kunsztownik. **KUNSZTARZ,** - a, m., krotofilnik, ein Spasmacher, Possenteiſter. Kunsztarza abo blasna radzi wazyacy słuchaią, lecz go za przyjaciela nie maia. *Cn. Ad.* 1304. cf. żartownik, żartem przyjaciel *Bh.* kunstpřt kunstmitr. **KUNSZTKAMER,** - u, m., z *Niem.* die Kunstammer, schowanie rzeczy kunsztownych; *n. p.* Trzy tarce gdzieś w niebieskim kunsztkamerze wiszą, O których nayprzedniéysy poetowie piszą. *Pot. Poc.* 41. **KUNSZTMISTRZ, KUNSZTMAISTER,** - a, m., artyſta, der Künstler; *Bh.* kunstpřt, umělec, fem. kunstpřtka; *Sr.* 1. kumjtist, wubjelnit; *Vd.* vmetalnik, umetalis, moister (cf. mayster, mistrz, misterny); *Rs. et Ec.* художник, художорб, хитрорб. Kunsztmistrów sławniéyszych nad Greckich świat nie miał. *Zab.* 7, 45. Księżyca okrag kunsztmistr Toskański zważa przez sklo optyczne. *Przyb. Milt.* 16. - §. 2) kunsztmistr, s kuglarſki mistrz. *Cn. Th.*, ein Gauller, Tausendkünstler, Taschenspieler. Kunsztarz. *Cn. Th.* 948. Tyhypokryto, kunsztmistru chytrości. *Przyb. Milt.* 135. **KUNSZTMISTRZOWSKI, KUNSZTMISTRSKI,** - a, - ie, Künstler-, künstlich, künstlerisch; *Slo.* mistrzowski; *Hg.* mesterséges; *Bh.* kunstpřtš; *Ross.* художников, художничій, художническіи. Węzel kunsztmistrowski, służy do wyrwania kołków zabitych w ziemię. *Jak. Art.* 3, 44. **KUNSZTOWAC,** - a, - uie, cz. *ndk.*, künsteln, kunsztownie co układać, *n. p.* Przed zwierciadłem nieieden dzień kunsztowała miny. *Zab.* 15, 196 *Nagl.*; *Sr.* 1. kunsztowac; *Vd.* kunshtuvati, moistruvati, vmetalnoštuvati; *Eccl.* хитрствовати, художествовати, искусно строитъ, разумно производитъ что; żartować. *Dudz.* 42, künstlich scherzen; 149...

*Joco dicere* kunsztować. *Mqcz.* Zło z tym kunsztować; niemasz tu ani płochy zapalczywości, ale stateczna sierdzitość, którą rozum rządzi. *Gorn. Dw.* 96. Z takimi tylko kunsztowaniu mamy, którzy ani są tak nędzni, żeby ku ulitowaniu serce poruszali; ani tak bardzo niecnotliwi, żeby powrozu byli godni. *Gorn. Dw.* 144. Użrzał, że kunsztuie Jzaak z Rebeką żoną swoją. 1 *Leop. Gen.* 26, 8. żartuie. 3 *Leop.*). KUNSZTOWANIE, - ia, n., *subst. verb.*, *Sr.* 1. kunsztowano; *Bh.* kunsztowali; i granie, żartowanie, daß Künstler, Scherzen, Spielen, Schäkern. *Facetissimi sales*, trafno a wesołe kunsztowanie, śmieszki. *Mqcz.* Żartowania, i granie, kunsztowanie panu z slugami nie przystoi. *Petr. Ek.* 105. Kunsztowanie obyczajne a wtydlive ma bydź, *ludos castos esse oportet.* *Mqcz.* KUNSZTOWNIK, - a, m., *dicaculus*, błaznek, śmieszek. *Mqcz.*, ein Spaßmacher, żartowniś, kunsztarz, kuglarz, figlarz. KUNSZTOWNOŚĆ *ob.* zręczność, mistrzostwo, sztuczność, kunszt. KUNSZTOWNY, - a, - e, KUNSZTOWNIE *adv.*, kunsztem zrobiony, kunsztliwy; *Bh.* kunsztowny; *Slo.* kunsztowny; *Crn.* kunsztne, umětu (cf. umiejetny); *Vd.* kunsten, vuzhen, vmetaln, vmetalnošten, moistrun; (*Vd.* kunssten, hudo-kunshten *afutus*); *Cro.* vmetalu; *Sr.* 1. kunsztne, wudjelane; *Rg.* pomnotvoren, hitrotvoren; *Rs. et Ec.* художественный, художный, искусственный, хитрый, благохудожный. Kunsztowne fortyfikacye, *Jak. Art.* 2, 500. Kunsztowne ognie, tak krotofilne, jako i wojenne. *ib.* 3, 298, *Kunstfeuer ob.* kunsztowy ogniste). - §. nienaturalny, nie według natury, niest naturalny, kunsztliwy, kunsztliwy. Sparta kunsztowną sobie cnotę wyjednala, pospawiając się używania złota. *Zab.* 1 b, 24. Cztowiek kunsztowny ma tysiąc potrzeb na ustawach metafizycznych zasadzonych. *Zab.* 7, 77. Dwóch ludzi w sobie zawieramy, cztowieka przyrodzonego i kunsztownego. *Zab.* 7, 77. - §. 2) żartowny, krotofilny, scherzhaft, lustig, wieslig. *Facetus* śmieszny, kunsztowny, biesiadny. *Mqcz.* Ironia bardzo przykrojona jest wielkiemu panu tak w kunsztownych, jako i w statecznych rzeczach. *Gorn. Dw.* 185. Żart, albo kunsztowna posługa, jest iakieś oszukanie przyjacielskie, w rzeczy ani szkodliwy, ani obraźliwy. *ib.* 199, *Kosz. Lor.* 13 b.

Pochodz. *niekunsztowny, bezkunsztny.*

KUP, - u, m., kupno, kupowanie, sprzedaż, *der Kauf*; *Cro.* kúp). Wystawiona nierządnicą każdemu do kupu. *Hul. Ow.* 68.

KUPA, - y, ż., *Bh.* kupa, kupa, kopa (*ob.* kopa), gromada (*ob.* gromada), obor (cf. obora); *Sr.* 1. kopicza, (*kupa collis* pagórek); *Sr.* 2. kupa, kopica; (*Sr.* 2. kupa pagórek); *Vd.* kup, kopez, cardella (*Vd.* kop, verh, = wierzch; kopa, kupish merges snop; *disfg.* *Vd.* kupa, kupiza, pitui pohar, = kubek, cf. kufa); *Crn.* kúp, kúpz, kupiza, kopa, smét (cf. śmieci); *disfg.* *Crn.* kupa scyphus; kupeze, = bańki barwierskie; *Cro.* kúp, gromacha, gomila (*disfg.* kupa, kupalo, = kufa; *Hg.* kupa, = czasa); *Di.* kup, gramilla, zkupschina; *Sla.* vápra, héra; *Bs.* kúp, nakúp, rripa, skúp, skupsetina, koppa, jatto, mnoag (cf. mnóstwo; *Bs.* kuppa, cjasca, *scyphus* cf. kufa, kubek; *Bs.* kuppa, opeka, *Jt.* coppa, = dachówka); *Rg.* nákup, árpá, nálogh, gomilla, gromacea (kupa, *kuppizza pocillum*); *Rs.* купна, копѣнка, копа, сконь,

скопище, ворохъ, гурьба, ку'та, ку'чка, коmb, комоkb, соннище, конmb, сгодб; *Ec.* ку'па, складеніе, костѣрб, ометб; cf. *Lat.* copia; cf. kopa, kupa; cf. *Suec.* hop, *Dan.* hóp, *Sax. Jnf.* Hore, Hure; *Willeram et Nother* haffo; cf. *Germ.* Haufe, Kuppe; mnóstwo, moc rzeczy, lub ludzi, razem będących, *der Haufen*. Najnadniey się występek w wielkiy kupie kryie. *Min. Ryt.* 4, 152. Straszna kupa nieprzyjaznych, których na siebie ściagnął. *Nag. Oyc.* 100. wielka liczba. Miał kupę interessów na głowie. *Teat.* 1 c, 23. wiele, siła). - §. Kupy zbrojne, zowiemy podjazdy, harcownicy. *Nar. H.* 5, 4, *Schwärzende Haufen*, *J. B. Reichter* Reiterer; *Crn.* buhta; *Rs.* шайка. Ktorzyby z kupami zebranemi w dobra nasze wjeżdżali, a w nich gwałty czynili... *Vol. Leg.* 3, 170. Swawolne kupy nad wiadomość Rspłtęy ważyły się wtargnąć w kray J. Cesarstwiey Mości. *Vol. Leg.* 5, 564. cf. kozactwo). - §. *Jnstrum.* kupą, kupami, *Vd.* s' kupom, s' hauffum, kupast, nakupzhan, *Sr.* 1. kopiczanie; *Rs.* ку'чани, haufenweise. Ziele to po skałach rośnie drobniuchno gęsto kupami. *Urząd.* 310. Koło Gromnic wilcy kupą chodzą. *Haur Sk.* 313. stadem chodzą. *Gorn. Dw.* 158, *sie sind* lüdig. - §. Hardość za kupą a złość za wolności nastąpiła. *Birk. Dom.* 120. t. i. za bogactwem. - W kupę, = do kupy, = w iedno, razem, in etnś zusammen; *Vd.* kupei, skup, vred, vkupei, = razem, pospołu, złącznie; *vkup-*, = spól-, wspól-, n. p. *Vd.* vkupdieudizh, = współdziedzic; *Vd.* ukup-, = s-, = z-, n. p. ukupsvesati, = związać); *Cro.* zkúp, zkupno, zkupa (zład: skúp, = skapy; *zkupchina*, = gromada, gmin); *Bs.* skupno; *Sla.* kupa; *Rs.* ку'пѣ, купно, комоkb, вб коmb, *Ec.* купно, вмѣстѣ. Myśli tego rozsypane po całym świecie, szczęściem, kiedy się do kupy w potrzebie zbiorą. *Teat.* 10, 22. Brwi do kupy zganiać. *Pilch. Sen. list.* 365, *ob. brew'*). Dziecko się urodziło z srostami do kupy nogami. *Perz. Cyr.* 2, 140. Niech się do ciebie jednego wazytko w kupę zgarbie, cokolwiek liczna zgraja bogactwów posiadała. *Pilch. Sen. list.* 124. Kto w kupę \*hatli rzeczy różne, ten dobrze uczyć nie może. *Hrbst. odp.* Bbb 4. W kupę mi idą oczy, = drzymię. *Włod.* zasypiam, die Augen fallen mit zu.

\*KUPCOROZBOYNIK, - a, m., rozbiiający kupców, *der Kaufmannsrduber*; *Ec.* торгоборець, которми купцовъ грабмих или разбиваетъ. KUPCOWA, - y, ż., żona kupca, *die Kaufmannsfrau*, *die Kaufmannin*; cf. *Bh.* kupowacza, *emrix*, *die Käuferin*); *Vd.* kupzinja; *Rg.* kupitegliza; *Rs.* покупщица, купчиха; *adj.* купчихинъ. KUPCOWNA, - y, ż., córka kupca, *die Kaufmannstöchter*. KUPCOWY, - a, - e, od kupca, kupiecki, *Kaufmanns-*. W takim razie szkoda kupcowa będzie, nie przedawcy. *Szczerb. Sax.* 331. KUPCZYK, - ył, - y, *cz. ndk.*, *Bh.* kupčiti; *Vd.* shtasunati, kramuvati, barantati, kupzhuvati; *Sr.* 1. kupcju; *Crn.* kupzhujem, barantam; *Sla.* pazariti (cf. bazar); *Cro.* ter-siti (cf. targ); *Ec.* купецствовати, купечествовати, торговати; *handlować* czym, *mit etwas handeln*, *handeln* *del* *treiben*. Nie sprosznaż to jest rzecz, kupczyć żywoty ludskimi! *Gorn. Wł. H* 2, *Sekl. Luk.* 19. KUPCZYK, - a, m., czeladnik kupiecki, *Rs.* сядблець, cf. pisarz; *Vd.* kupzhuvahz, = tandeciarz), *der Kaufmannsdiener*.

Kupczycy, gdyby droższy nad takę panów swoich przedawali... *Vol. Leg.* 4, 76. KUPCZYKOWATY, - a, - e, KUPCZYKOWATO *adv.*, sknerki, skapy, małomięski, knidertig, kleinstädtisch. Kupczykowatą często panowie mają fantazyą. *Tr.* KUPCZYNA, - y, m., biedny mizeray kupiec, ein elender Kaufmann; *Rs.* купчина zakupiujący dla drugich, KUPCZYNSKO, - a, n., kramarz lichy, ein elender Krämer; *Rs.* купчиншка. (\*KUPEL *Pin.* Kam. 1, ob. Kapiel. KUPELA *Tr.*, ob. Kapela chymiczna).

(KUPER, - pra, m., KUPEREK, - erka, m. *zdbn.*, guzica, huzica, gustrzyca, kustrzyca, rzap', *Crn.* et *Vd.* faja (cf. faydać); *Rs.* хвостегиб (*Rs.* конрб, конрбс бaba do wbitania palów), der Steiß, der Bürzel, besens ders des Federviehs. Koniec mięsisty ptaka tylny jest kuperek, owa serduszkowata część, z której ogonowo wyrastaia pióra. *Kluk Zw.* 2, 10, ob. kuprzała kość). - §. transl. Gdy Noe trochę wina chudzineczka chylnie, Aż ci go płaszcz opadnie, iże kuprem tyśnie. *Kchow. Fr.* 85. KUPERKOWY, - a, - e, od kuperka, Steiß.) (- KUPERSZLAK, KUPERSZTYCH ob. Kopersztych). KUPIA, KUPLA, - i, ż., kupczenie, handel, kupno, der Handel, der Kauf; *Bh.* kaupć; *Vd.* kupzhnia, barantanje, barantanitvu; *Crn.* kupilu, kupzhia, kopzhya, kóp; *Sax.* Jnf. koup; *Dan.* klob; *Jsl.* kaup, *Ger.* Kauf, cf. *Lat.* capio). Rzemieślnicy i kupcy po dziesięciu latach mają poprześcić ziemie i kupi. *Petr. Pol.* 286. Przed Wacławem Polacy skórkami zwykli byli kupie swoje odprawować. *Stryk.* 331. Byście się ieno na téy kupi nie sparzyli! *Simon. Siel.* 19. Nic ia darmo nie dam sobie wzięć; kupi - li kto, na kupi utraci. *P. Kchan. Orl.* 1, 30. - §. b) towary kupieckie, *Sr.* 2. kshami; *Crn.* blagu (cf. blago); *Cro.* tergovina; *Bs.* tergovine, pratesgi. Kaufwaatę. Zamek nad rzeką założył, z którego brał te wszystkie, którzy po Wiśle jeździli z Kupiami, *Bielk.* 140. Wszak kielbasników i garkuchników, towar swój, rosównym do kupi tonem, zalecających. *Pilch. Sen. list.* 2, 4, *Jer. Zb.* 95. Kupilem u niego dobrze okulary, aza nam się i na inny kupi poszczęści. *Alb. n. W.* 6. Pragnę, aby kupie i towary obudwu nas wolno po naszych państwach wozic, a handle sprawować można. *Baz. Sk.* 529. Teraz już tych ich kupi, nikt nie kupi. *Zrn. Pst.* 90 b. 1) KUPIĆ, - il, - i, *czyn.* ndk., skupić *dk.*, skupować, skupiać, w kupę zebrać, *Bh.* kopym, kopym; *Sr.* 2. kopowafch; *Sr.* 1. kopiczynu, kopytu, kopyem; *Crn.* kupzham; *Vd.* kupzhati, nakupzhati, nakupspraulati; *Cro.* kupim; *DI.* kupiti, arpavam; *Bs.* kuppiti, skuppiti, rripati; *Sla.* kuppiti; *Rg.* kuppiti, skuppiti, pokuppiti, skupgljati; *Rs.* копнть, коплю, екопнть, скоплять (2. s kparić), совокупить, совокупають, докопнть. cf. *Syr.* ܩܘܦܘܬܐ rem rei *imposit*), hufen, in einen Haufen zusammen bringen, zusammen hufen, zusammen rollen. Zręczanie się go uchronił, i sobie przytomny Zkupiwszy członki, ukrył pod puklerz ogromny. *Dmoeh. JI.* 2, 18. stuliwszy, skurczywszy). Kupić się, s gromadzić, sich hufen, zusammen laufen. Cesarz kupiących się ludzi pytał, co by to znaczyło? *Niem. Kr.* 4, 187. Kupcie się do kościoła, nie dajcie na się dzwonić. *Dambr.* 124. Wszyscy po zęściu z tego świata, na jedno miejsce się kupią. *Smotr.*

*Ex.* 25. Kupić się do stada *Rs.* свадннтся (*Cro.* kupitise, s mnożyć się). 2) KUPIĆ, - il, - i, *cz. dok.*, Kupię *Præs.* et *Futur.*, KUPOWAĆ, - ać, - uie, *ndk.*, za ugodzoną cenę nabywać, kaufen, oppos. przedać), *Boh.* kupovati, kaupiti, kaupim; *Slo.* kaupiti, kupugit; *Sr.* 1. kuponacj, kupupu; *Vd.* kupiti, kupuvati; *Crn.* kupiti, kupem, kupujem, kupuvati; *Cro.* kupuvati, kupuval, kupujem, kupiti; *Sla.* kúpiti; *Bs.* kupiti, kuponati; *Rg.* kúpiti, kupovatti; *Rs.* купннми, купоннми, *Ec.* прнстнжннми; *Susc.* koera, *Holl.* koopen, *Ger.* kaufen, cf. kaufen kupa). Tanio kupić, a drogo przedać każdy się itara. *Mon.* 66, 290. Kupiujący przedaiącego, a przedaiący kupiującego chce oszukać. *Cn. Ad.* 539. Zła jest, złe jest, mówi kupiujący, a kupiwszy będzie się chwalił. *W. Prov.* 20, 14. Ganiąc kupić, a chwając przedać. *Rys. Ad.* 13. Łotrow aż nadto pełno, kupować nie trzeba. *Opal. sat.* 57. Kto kupie urząd, przedaie sprawiedliwość. *Klon Jud.* 15. Półto przysłowie, kupisz, nie kupisz, potargować nie zawadzi. *Teatr* 47, B. Jam sobie samochcący będę kupił. *ib.* 53, 166, *Rg.* na svoj pjenes kúpit scetettu; cf. Nie miała baba kłopotu, kupiła sobie prosię (cf. świerzbiał go pokoy). Kupił s. Stanisław, nie sobie, ani powinowatym swym, ale kościołowi i sługom bożym, i potrzebom pospolitym wieś Piotrowin. *Sk. Zyw.* 287. NB. Kupić do klasztoru, s mówi się o rzeczach mogących być wmięszczonemi; kupić na klasztor, s o rzeczach nie wmięszczających się; dla klasztoru, s w obu razach służy). - Umieć kupować i przedawać, umieć się obdyć, na wszystko się godzić, foro uti. *Mącz.* - *Prov. Ciuitas Cracovia*, kup' sobie, iako i ia. *Rys. Ad.* 28, *Dudz.* 28. Mięsy się dobrane, czegoć nie dostanie, kup' sobie. *Cn. Ad.* 492. Kupiłybyś wieś, ale pieniądze gdzieś. *Rys. Ad.* 28. Kup' sobie, komubys rozkazał; Nie rozkazy mnie. *Cn. Ad.* 407. Nie kupić u niego gniewu. *Cn. Ad.* 414. t. i. Iacno mu o gniew). Jakies kupił zwierciadło, inszego nie żądaj. *Pot. Pocz.* 70. iakęś sobie posłał, tak się prześpij; wypij, coś nawarzył). *Slo. Prou.* kupilbi ta, ldboti ta ne znał, kupi cię, kto ciebie nie zna, nic wart). Nadto drogo kupie ukontentowanie, kto ie zdrowiem płaci. *Kras. Pod.* 2, 71. Jakom kupił, tak przedaie. *Cn. Ad.* 302, *Slo.* tał predávám, gato sem kupil audita ex fide narro. - §. b) kupować niedok., s targować, um etwas handela, dngen. Kupowałem konia, ale że za drogi, nie kupilem go. *Ld.* (KUPIDO, - yna, m., KUPI-DYNEK, - nka, m., *dkm.*, bożek miłości, der Liebesgott; *Crn.* Lubishk, Serzhék; *Bh.* Mlcl. Oczki ostre, ognište, zła myśl, słodkie słowa, Insko na sercu nosi, insze mówi mowa; Włoski ma kędzierszawę, i pogłada śmieie, Twarzyczka uporniuchna i wstydu nie wiele, Skrzydełkami iako ptak, to tam, to sam lata, Do panien, do otroków; a na sercach siada, Lucsek ma, a na łuczek strzałeczkę przykład. *Simon. Siel.* 22.) KUPIEC, - pca, m., *Bh.* kupec; *Slo.* kupec, fde'kupuge; *Sr.* 2. kupy; *Sr.* 1. kupec; *Crn.* kupz, kópz; *Vd.* kopez, barantauz, kupiz, tershishar; *Cro.* kupècz, *DI.* kupovnik, s kupiujący; *Cro.* tergovècz, tersecz, s kupiec, cf. targ); *Rg.* kúpac, kupitegl; *Bs.* kupaç, tergonaç, trrigouaç; *Sla.* kúpioc, s kupiujący; tergonac. s kupiec; *Rs.* купець, шоржникъ (покупщикъ kupiujący); *Ec.* мор-

го́сеуб (*Ec. го́сье, бога́тмый купе́уб, Gr. μεγαλει-  
πορος, Vd. kupzhni gosrud, ob. gość*). cf. *Lat. caupo, Gr. καπηλος, cf. Ger. Kauf*); handlem się bawiący, *der  
Kaufmann*. Tych kupców nie ganię, którzy zjadą towa-  
ry, żywności ludzkiej i Repltey potrzebne, przywożą.  
*Modrz. Baz. 135. - §. b) kupujący, der Käufer*. Książ-  
ki teraz nie mają wiele kupców. *Ld. - §. 2) pewna gra  
w karty, ein gewisses Kartenspiel*. Pan Podstoli z X.  
Plebanem i z sąsiadem grał w kupca. *Kras. Pod. 1, 182.*  
Nasz miły kupiec w dowcipnie kombinowanych rachun-  
kach swoich mię zawsze bawi. *ib. 189.* KUPIECKI,  
- a, - ie, od kupców, Kaufmanns-, Kaufmannisch; *Bh.  
fupetń; Sr. 1. fupetń; Vd. kupzhen, kupzhonn, kup-  
zhni; Bs. tergouacki; Rs. купеческїй, купецкїй*. Sło-  
wo kupieckie i wiara nie tak uczy. *Grad. Dis. C 4 b.*  
Chleb pszeniczny, z średniej mąki, nie do czysta z  
otrąb wypytłowany i wysiany, mięyskim, albo kupie-  
ckim, mianujemy. *Syr. 936 et 938.* Sklep kupiecki,  
*Ec. купильный храм, лавка, въ коей повары про-  
даються*. Kupiecki dwór, *rakhof, Rs. гостинной  
дворъ*. Kupiecka kompania *Ec. гостинная компания*. Po  
kupiecku *adverb.*, nach Handel Gebrauch. KUPIEC-  
TWO, - a, n., *Bh. fupetń; Slo. fupetństwo; Crn. kup-  
shya, kopshya, tergovanje; Vd. kupzhnia, kupzhnihtvu,  
terstvtu, barantantvu; Cro. tergovina, terstvo; Bs. ter-  
govina, trrigovina; Rs. купечество; Ec. купля, куп-  
пона, торговля, прикупованіе, промысел, cf.  
przemysł*; stan kupiecki, handel, *die Kaufmannschaft,  
der Handel*. Kupiectwo prawdziwe albo wielkie, gdy z  
dalekich krain albo z zamorza nabywamy rzeczy potrze-  
bnych, a całkiem je zaś sprzedawamy. *Petr. Ek. 127, der  
Großhandel. Boter 79.* Kupiectwo domowe, przekup-  
stwo albo kramarstwo, gdy kto w domu siedząc, kupie  
co, aby drożej sprzedał. *Petr. Pol. 36, Krämerer, Hd-  
Ceterer, cf. handlarstwo*). Kupiectwem się bawić; ku-  
piectwo prowadzić; kupiectwa się uczyć. *Ld.* Dla mnó-  
stwa kupiectwa twego zgrzeszyłeś. *W. Ezech. 28, 16,  
Bibl. Gd., vor deiner großen Handthierung. Luth. t. i.  
dla szachrów twoich. KUPIENIE, - ia, n., subst. verb. kupić  
1), = zgromadzenie, zebranie, *das Häufen, Auf-  
häufen*. Kupienie się, gromadzenie się, *das Zusammen-  
laufen, der Zulauf. - §. 2) verb. kupić oppos. przedać,*  
= kupowanie, *das Kaufen*. Kupienia chęć, ochota, *die  
Kauflust, Bh. fupetńost*. Do kupienia chęć mający, *kauf-  
lustig, Bh. fupetń, Ec. купастивительный, охоту  
къ buying къ морю. Subst. Bh. fupetń; Sr. 1. potup-  
nit emax. KUPIONY, - a, - o, partic. perf., gekauft.*  
(\*KUPITNIK *Tr.* ziele ob. Kopytnik). KUPKA, - i,  
ż., *dem. nom. kupa, Bh. kupa, kupa, kupa; Sr. 1.  
kopicila; Lat. copiola; Vd. kupzish; Cro. kupchecz;  
Sla. baglick, ein kleiner Haufen, ein Häuflein, Häufchen.*  
Maleńkich gwiazdeczek zbiór nazywają kupkami gwiazd  
*conglobatio. N. Pam. 19, 66.* Małą kupką ludzi często-  
króć Polacy poganina biłali. *Falib. Dis. Q. (cf. garlika).*  
Ziele to kupkami rośnie. *Tr., in Wäscheln, büschelweise,*  
*cf. kępka. - Kupki, = gra w karty Tr., das Häufeln, ein  
Kartenspiel. On met les cartes en plusieurs tas, et le  
plus haut de dessous gagne le jeu. ib. Grać w kupki).*  
KUPLA ob. Kupia. KUPLER, - a, m., KUPLER-  
CZYK, - a, m., *zdrbn.*, ruśianin, kuplerstwem, nie-*

godsiwemi kunnsaftami bawiący się, *der Kupplet; Boh.  
kuplit; Vd. kuppler, perkupavicz; Sla. kurvosvodac;  
Rs. сводникъ, Ec. сводчикъ*. Niezrządnicą kuplera  
władzę wini. *Hul. Ow. 68.* KUPLERKA, - i, ż., *die  
Kupplerinn, swacha, ruśianka, Bh. fuplitka; Vd. kuplar-  
za; Sla. kurvosvodica; Rs. свѣха, сводница*. Kupler-  
ka mu kochankę dla kogo odmawiała. *Hul. Ow. 49.* KU-  
PLEROWAC *cz. ndk.*, kuplerstwem się bawić, *fuppela,  
den Kuppler machen; Bh. fuplowati; Sr. 2. fupplować;  
Vd. kuplati, n-poshtnenu snanje delati; Ross. сводни-  
чамъ. KUPLERSKI, - a, - ie, od kuplera, Kupplet;  
Bh. fuplitń. KUPLERSTWO, - a, n., zabieganie ku-  
plerkie, Kuplerer; *Bh. fuplitń; Rs. сводничество.*  
KUPLOWAC, - at, - uie, *cz. ndk., z Niem. kuppeln,*  
*ğ. B. die Pferde, zwięzywać, krępować, n. p.* Na słowo  
komenderującego: kuplycie konie! zdęymuą się cugle  
munsztuka przez głowę konia, i niemi się pod munsztu-  
kiem na prawy stronie stojącego konia na kluczkę zawię-  
zuje. *Kaw. Nar. 424.* \*KUPNICA, - y, ż., dom lub  
skład kupiecki, ein Kaufhaus; *Sr. 2. kupniza; Rs. го-  
стиной дворъ. \*KUPNIOWSKI, - iego, m., subst.,  
burlesque, kupujący, płacący, ein Käufer, ein Zahler;  
Bh. fupować. Kupniowskiego w tym użyć potrzeba,  
Darmowskiego proszę zaniechać. *Haur Sk. 2.* KUPNO,  
- a, n., kup, kupia, kupowanie, rzecz kupiona, *das  
Kaufen, das Gekaufte, der Kauf; Bh. kaup; Slo. fup-  
wani; Sr. 2. fup; Vd. kup, kupenje; Crn. kop, kopua,  
kopshya; Cro. kupuvanje; Sla. tergovina; Bs. куп.*  
Dobrze że téy kamienicy syn mój nabył, i że my z tak  
dobrego korzyścimy kupna. *Teatr 7 c, 66.* Kupnem  
czego dostać. *Tr., kuflich an sich bringen.* Jeden dru-  
giemu w kupnie paue i podkupnie. *Tr. Kupno niedo-  
skonale, = wyderk. Cr. Th., der Wiederkauf.* Prawo  
odkupienia przedanej rzeczy, zowie się kupno s powro-  
tem. *Gal. Cyw. 3, 92.* KUPNY, - a, - o, od kupowa-  
nia, czyli kupna, Kauf. Kupny kontrakt, Kaufcon-  
tract. *Tr., Rs. купная, полная. - §. 2) przedany,  
Vd. kupliu, na kup dan, kupahliu, tershishliu; Rg. et  
Cro. kupovni, kuflich, fell.* Bulki kupne, co na rynku  
przedawają. *Pim. Kam. 50.* Za rzecz niekupną darmo  
summę daiesz. *Bratk. R. nieprzedaną*). Dość męki,  
gdzie fałszo zdołią A kupną wargą prawdę iak chcą ro-  
bią. *Ryb. Gęsl. C 2.* Kupny głos. *Nag. Fil. 213.* Szpe-  
tnie, gdy kupny język za niewinnym gada, Nieładnie gdy  
trybunał wiele w skrzynkę składa. *Hul. Ow. 70.* Leszek  
kupnego cudzym nieszczęściem a swoją obelgą tronu nie  
chciał. *Nar. Hst. 4, 133.* Uszanwca sporu był kupny.  
*Sk. Dz. 378. t. i. przedarowany, przenaigty, bestofen,  
erkauf. - §. 3) kupny, = pokupny, gut abgehend, viel  
Käufer findend.* Zadney niemasz książki kupniyczszej  
nad kalendarze, ponieważ ich corok wychodzi więcej  
niż dwadzieścia tysięcy. *Mon. 66, 2.* KUPOWAC, KU-  
POWANIE, KUPIE ob. 2) Kupić.**

Pochodz. verb. kupić et kupa: dokupować; iednoku-  
piec, iednokupstwo, litkup, litkupnik, ludokupiec; na-  
kupować, okup, okupić się; odkup, odkupić; pokupo-  
wać, pokupić, pokup, pokupny; podkupnik, podkupo-  
wać; przekup, przekupić, przekupny, przekupieć, prze-  
kupka; przykupić; rozkupić; samokupiec, samokupstwo,  
spółkupczyk, świętokupiec, skupić, skupny, skup; skapy

(Cro. zkúp), *skapisc, skęstwo, skapic; wkupid, wkup, wkupny; wykupic; zakup, zakupid, zakupnik.*

1) \*KUPR, - u, m., z Niem. *das Kupfer*, n. p. kupr i miedź czynią z kamienia *chalcitis*. *Mącz.* - 2) KUPR ob. Kuper. KUPRZASTY, - a, - e, od kupra, *Steiß* = Kość kuprzała. *Krup.* 1, 112, *Weych. An.* 70, *das Steißbein, Geseißbein.*

\*KUPRES ob. Cyprys.

KUPSKO *adv.*, chłopski wyraz, z tego, mocno, siła, bardzo. - Nabiedowałem ci się kupko, niżlim się do was dopytał. *Teatr* 29 b, 121, *tächtig, wader, techt sehr.* KUPUIE ob. Kupic, Kupować.

KUPULA, KOPULA, KOPUŁA, - i, ż., KOPUŁKA, - i, ż., *zdrb., ft. cupola, Lat. med. cupula, die Kuppel, das Kuppeldach, Kuppelgewölbe; Cro. kupula; Rg. kuba, kubiza; Bs. kuba; (Crn. kopola rutabulum).* Kopuła kościoła ś. Sofii na 16 kolumnach marmurowych wystawiona, daleko więkza i wyższa nad kopułę ś. Piotra w Rzymie, pokryta wszystka z wierzchu ołowiem. *Star. Dw.* 6. Nad wierzchołki portu podnoszą się niesliczone kopułki pobite ołowiem, ozdobione gąbkami pozłoczonemi. *Pam.* 85; 1, 130.

KUR, - a, m., kogut, pietuch, *Bh. fohant, furef; Cro. petuch, petelincez; Ec. курб, ковета; of. Hbr. גור gur pullus), der Hahn; samiec kury czyli kokoszki, na głowie ma wyrostek mięsisty, zębkowany, grzebieniem zwany, dwa wyrostki wiszące pod szczękami, ogon ściśniony do góry zadarty. *Zool.* 233, *Kluk Zw.* 2, 95. Kur maiełatyczny Prowadzi tam za sobą dwór kokoszy liczny. *Chod. Gesn.* 144. Kur, stróż grzebieniasty. *Groch. W.* 32. Kura gospodarzem zowią wieśniacy, bo bywa to lepszy gospodarz do kokoszek, niż drugi chłop do żonek. *Dwor. G.* Kur, choć głośno krzyczy, nie sje on niko-go. *Żabl. Ez.* 22. Kur poie abo pieie. *Dudz.* 21. Komuż piad, iesli nie kurom? *Rys. Ad.* 33. Kurzy co piaili, zaś biorą się na grzędę. *Pot. Syl.* 491. Kur zapiał. *Rys. Ad.* 27. t. i. czas minął, kłamka zapadła, *der Hahn hat gekräh*, = *die Frist ist verlossen.* Sam Piotr opoką będący, rusał się kura słyszający. *Groch. W.* 32. Pokusy władzy nie maia, Gdy już \*kurowie śpiewaia. *Groch. W.* 31. Kogut wiejski zegar; stąd: kury, = kurzyny, pianie kurów, *das Hahnengeschrē; Bs. pivci, jutergna, juttrigna* (cf. iutrznia); *Rs. et Ec. немелоглашение.* Od zachodu słońca, aż do kur dzwonili. *Mon.* 71, 171. Pierwsze słońcie, = pierwsze kury, *das erste Hahnengeschrē.* Gdy pierwsze kury zapiały, stanął na placu. 1 *Leop.* 3 *Mach.* 5. Już pierwsze kury piał, inż i wtóre pieia, Ja tu czekaiąc na cię, karmię się nadzieia. *Simon. Siel.* 36. Drugie piał kury, Nie spalam, Ciebie wygladałam. *Zabl. Amf.* 62. O kurach, = o pierwszych kurach, = gdy pierwszy raz zapieia, do dnia, *vor Tagesanbruch.* Markotny prawnik, gdy o kurach pacjent we drzwi zakoface. *Zab.* 8, 317 *Jtych.* O pierwszych kurach wstawac! *Zab.* 7, 158. Nie wiecie, kiedy przyydzie, czyli o północy, czyli o kurach albo rano. *W. Post. W.* 3, 504. Jesli z wieczora, iesli w północy, iesli gdy \*kurzy sapoia. *Radz. Marc.* 13, 35. - Dano kurowi grzędę, a on chce wiezy. *Bud. Ap.* 90. cf. im kota bardziy glasscesz, tym bardziy ogon wsnosi; Dass mu pōty, a on chce*

pōty). Kur Indyjski ob. Indyk. - §. *Kur herb, kogut biały w polu czerwonym. Kurop.* 3, 29, ein *Wappen.* - §. 2) Kur morski, *trigla, der Seehahn*, ryba morska, maiaça pletwy przyskrzelowe znacznie szerokie i rozciągle, tak iż niemi z wody podlatywać może. *Zool.* 181, *Chmiel.* 1, 626. - §. 3) kur, ospica, *morbilli, die Masern, Rōtheln, Kinderflecken*, kształt gorączki z wyrazem drobnym, mnieyszym od ospy. *Krup.* 5, 341. ospi-czki, *ib.* 5, 446, pożarnice, odra. *Ern.* 684; *Vd. lezhize, lezhe, snemeze, maroga, pika; Rs. копб.* KURA, - y, ż., kura albo kokoszka iest samica koguta. *Kluk Zw.* 2, 95, *die Henne; Siles. kura; Slo. kura pullus, fępa, fępica gallina; Bh. fępice, fępicla; Crn. kokush, putā; Vd. kura, kokush, putiza; Sor. 2. furra; Hg. tsirke; Rs. хурпуга* (cf. *Ger. furren*). Kura z piórami koło uszu *Rs. ymámka.* Jużci dziś nietylko kury mądre, ale też i same iayca, młodzi dziś ludzie bardzo \*szwydrzeli. *Glicz. Wych. P* 4 b; *Slo. fura fępflu uci ante barbam doces sens; sus Minervam.* J ślepý kurze trafi się ziarno. *Teat.* 11 b, 4; *Slo. J fęp fura nębfi na grno trefi; więcy szczęścia, niż rozumu.* Czarna kura, czarna kokoss, lekarstwo dawne dla szalonych, którym rozdarła czarną kurę, abo też gołabki żywo rozdarła ciepło na głowę przykładano. *Krup.* 5, 425, *Haur Sk.* 399. stąd przysłowie: a już też to warto czarney kury. *Teatr* 43 c, 53. t. i. po szalonemu zrobione. *Zabl. Fir.* 69, *Teat.* 32 b, 41. - §. b) ogólnie: kury, = koguty, kokoszki, kapłuny, *Crn. perutje, Hahnnet; kura, das Huhn.* Kury w koycu. *Star. Dw.* 43. Kury te, które są w koycu, z koyca się dobywaią; a te, które nie są w koycu, do koyca się wedrzeć usiluią. *Zrn. P.* 3, 542. Mazowieckie kury, = gawrony, gawronięta. *Pot. Jow.* 106 et 108. Poddani przy szczupley swoiey paszy, zwykli się z dworem na kury od sztuki swego bydła iednać. *Haur Sk.* 541, *Hühuhn, Hühuhn,*

Pochodz. *kurczak, kurek, kurczę, kurczatko, kurczęcina, kurnik, kurzy, kuropatwa, kuroploch, kuropoy.* KURACYA, - yi, ż., leczenie, *Rs. лечение, врачба, Ec. цблѣба, цблѣние, die Cur, das Curiren, Heilen.* Nie potrzeba Majowey kuracyi, *Maycut*, iezeli człowiek zdrow. *Perz. Lek.* 216. Kobiety zawsze gotowe poprawiać kuracye doktora. *ib.* 317. Powierzać się w kuracyą. *ib.* 63.

\*KURATA, - y, ż., iodyga. *Tr., der Stiel einer Pflanze.* Kuraty lilkowe. *Tr.*

KURANT, - a, m., zbieg pewny tonów melodynych, *ein Läufer in der Russe; Rs. куранты* zegar graiający). Dla uczenia ptaków są instrumenciki, różne kuranty wygrywaiące. *Kluk Zw.* 2, 402. Biie zegar kuranty, a mi-sterne fety Co kwadrans, co godzina dudlą menuety. *Kras. Sat.* 40. Konik polny przez lato swe śpiewa kuranty, Mrówka do iamki sobie znosi prowianty. *Kchow. Fr.* 123. - *transl.* Wyciął mi kuranta. *Mon.* 66, 723, *ib.* 75, 64. dał mi facinę, wyłaił mię). - §. Kurant u malarzy, kamień, którym się farby trą na kamieniu płaskim. *Mag. Mkr., der Reibestein, Farbenstein.* - KURANT, - u, m., grube pieniądze srebrne, (*oppos. moneta*), *Contant, Contantgeld.* Kurantem Pruskim placić. *Ld.*

**KURAS**, - a, m., dobry tegi kur, albo kapłan, ein tüchtig-ger Kapaun oder Hahn. Opiekę na tykach niechude kur-rasy. *Zab.* 9, 375 *Eys.*

**KURATELA**, - i, ż., **KURATORYA**, - yi, ż., opieka nad szalonemi, marnotrawcami etc. *Ofr. Pr. Oyw.* 1, 90, die Curatel. **KURATOR**, - a, m., wyznaczony z prawa opiekun albo rządciciel osobie nie mogący się rządzić. *ib.*, *Kras. Zb.* 1, 497; *Rg.* pómnik; *Rs.* попечитель; w *rodz. żeńk.* **KURATORKA** *Rs.* попечительница.

**KURAŻ**, - u, m., z *Franc.*, ochota, odwaga, śmiałość, der Mutz, die Kühheit. Kastałka woda, choćby ię bezczę wypił, kurażu nie doda. *Teatr* 43 b, 32.

**KURBA** *ob.* Korba. **KURBAS** *ob.* Korb, Korbas. **KURCABA** *ob.* Kuczaba.

**KURCHAN**, **KURAN**, **KURHAN**, - u, m., słowo Ru-skie, *Rs.* курганъ; z mogiła. *Otw. Ow.* 607 et 150, der Hügel. Uspali kościom oycowskim kurhan wyniosły. *Stryk.* 232. Ciało spaliwszy, kościom kurhan usypali. *Bielk.* 124. Na Ukrainie trzeba by samki pobudować, z którychby, iako z kurhanów, abo z skałek, przyciągnie nie nieprzyjacielskie upatrować. *Modrz. Baz.* 416.

\***KURCIANSKI**, - a, - ie, n. p. Paweł biskup Krakowski, Iotrowska prawie kurciańskie, zapomniawszy stanu duchownego piodził. *Stryk.* 320.

**KURCIAŻKA**, - i, ż., obciążki krótkie, furze Büngelchen, kleine furze Zangen. Kurciażki cyrulickie, zrobione bywają pospolicie ze stali lub z srebra. Używają się do odę-mowania palców i fletuszków, do wyciągania kości lub innej materji w ranie głęboko znajdujący się. *Czerw.* 4 et 13.

1) \***KURCZ**, - a, m., pokurcz, gatunek kundłów myśli-wczych, eine Art gemelnet Hunde, die auch zur Jagd ge-bracht werden. Charci, ogarowie, kurczowie, zwierzę-ta łosne gonią i imują. *Sien.* 277. Za kurcza i za charta trzy kopy groszy. *Stat. Lit.* 396.

2) **KURCZ**, - u, m., *Bah.* křeč; *Morav.* křč, křč; *Slo.* křeč; *Hg.* görts; *Vd.* kerzh, vadnu vkugstogennje; *Crn.* kerzh, skerzhniza, skerzhvânjo; (*Crn.* kurz, z członk meżki); *Cro.* kërch; *Di.* czesnútje; *Rg.* gârc; *Bs.* ghrirc; *Sla.* gërca; *Rs.* kórca, kórčb, *obs.* korpóma, судорога, депрёма; *Sr.* 2. trampa), der Krampf, kurcz, to jest, żył kurczenie, rozmaity jest, abowiem kurczy ręce, nogi, głowę, tak na zad, iak i na przodek. *Sien.* 382, *Spicz.* 235, *Comp. Med.* 126. Kurcz przypada zwyczajnie z nieoltróżnego położenia się albo rozciągnięcia. . . *Haur. Sk.* 392. Psi kurcz spasmus cynicus. *Perz. Cyr.* 3, 26. - *Kurcz*, herb, niby litera T wywrócona, koniec u góry rozdarty; także belka krzyż wyrażająca, z le-wéy pod krzyżem księżyc; z prawéy gwiazda. *Kuop.* 3, 29, ein Wappen. (**KURCZABA** *ob.* Kuczaba).

Pochodz. *kurczowaty*, *kurczyć*, *skurczać*, *rozkurczać*.

**KURCZAK**, - a, m., kurek pullaster. *Cn. Th.*, ein schon etwas großes Huhn. **KURCZĄTKO**, - a, n., *Bh.* kur-čátko; *Sr.* 2. kurečko, kurčičko; *Sr.* 1. kurečko; *Slo.* kur-čátko, kuratečko, híd; *Vd.* pishe, pisheta (cf. piklę); *Cro.* pischenci; *Rs.* цыпля, цыплянокъ, цыплямо-чекъ; *demin. nomin.* kurčę, ein Küchlein, ganz junges Hühnchen. Jako z garści kurczątko odrobim patrzemu, Gdy z bożkiéy hojnéy łaski wszyscy tu żyjemy. *Rey. Wiz.* 52 b. Kurczątko dopiero co wyklute *Rs.* выведенный.

*Slo. Prov.* furátka (snu twoótu fratili nati sine patre. *Slo.* ani furátka rozwázat né wi, nic nie umie, niegrabny). **KURCZĘ**, - ęcia, n., *Bh.* kure, kure; *Slo.* furčá; *Sr.* 2. furte; *Sr.* 1. furio; *Crn.* kurč, zibaka; *Vd.* pish; *Cro.* pishe, pischenci; *Sla.* pille (cf. piklę); *Rg.* piple, piplesce; *Rs.* куря, куренокъ; piklę kur, baš hüh-chen, baš hühn. *Kluk Zw.* 2, 95. Kurczę piszczy. *Pol. Saut.* 89. Człowieka zabić, iak kurczę. *Teat.* 15, 35, bez skrupułu). Kurczęta *Vd.* kurete, pisheti, pisheta, pishenei; *Sla.* pillich). Złe kurczątko kacze, kaczątko w-dzić kurze. *Pot. Pocz.* 474. Mędrsze kurczęta, niż ku-ry. *Teatr* 33, 87, *Slo.* fura stepu uci. Od kokoszy chcą często byđz mędrsze kurczęta. *Zab.* 14, 28 *Nagl.* Kurczę przed kogutem śpiewać nie powinno. *Boh. Kom.* 4, 179. **KURCZĘCINA**, - y, ż., *Rs.* куряшина, куряшинка, цыплятина; mięso kurczęce, hühnerfleisch. Kurczęcinę zaprawić korzeniem. *Ern.* 34, *Bies.* D. 1. **KURCZĘCY**, - a, - e, *Bh.* kurečij; *Sr.* 1. modol, uti- né; *Rs.* курчий; od kurczątko, von kleinen Hühnern. Małego rodu sokoly wychowasz mięsem kurczęcym. *Cresc.* 620.

**KURCZOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, na kształt kurczu, trampf- artig. Kurczowate nerwów napięcie, czyli wielka choroba. *Perz. Lek.* 145 et 183. **KURCZOWY**, - a, - e, od kurczu, Krampf; *Bh.* křečnj; *Crn.* kerzhne, kerzhli; *Vd.* kerzhen, kerzhoun; *Rs.* судорожный. Choroby kurczowe, czyli spasmodyczne. *N. Pam.* 10, 71. **KURCZYC**, - y, - y, *cz. ndk.*, skurczyć *dk.*, do kupy ściąg- gąc, krzywiąc skracać *propr. et impr.*, *Bh.* křčiti; *Cn.* kërshiti, kërzhnem, kërzhnem; *Cro.* kërchim; *Bs.* ghrirci- citi, zgarciti, zgherciti, zghricciti; *Rg.* zgárcit; *Ros.* kórчить, скорчить, скорчивать, скрючить, скрю- чивать; *Bs.* kórčyo, cf. *Lat.* coarceo), zusammen zie- hen, frammen, verfürgen, beschränken. Kurcz, abo żył kurczenie rozmaite jest, abowiem kurczy ręce, nogi, głow- wę, tako nasad iako i na przodek. *Sien.* 382. Uszła wnet ręka królowa, którą był wyciągnął przeciw pro- kowi, ani ię mógł zasię ku sobie skurczyć. *Leop.* 3 *Reg.* 13, 4. Nie rozciągay ręki twej ku braniu, ani kurcz ręki twej ku dawaniu. *Rad. Syr.* 4, 34. skurczyć rękę w wydatkach. *Xiędz.* 52. Czemu tak długo kur- czysz mozną rękę swoją? *Kanc. Gd.* 178. Skurczonyś siał, kurczoną będziesz też żył ręką. *Pot. Pocz.* 544, *Es.* skųčb, скорчившийся, согнувшийся. Zgrzy- bialy, skurczony, starzec decrepitus. *Mącz.* Stołce tę deszczułkę skurczyło. *Tr.* spaczyło). Fraszek serdeczy skurczy człowieka, ale z powieści wesołych rozradnie się. *Radz. Prov.* 12, 25. poniża serce. *Bibl. Gd.*, nadwiała, schwałt. Słabego zdrowia ten, którego lekkie zawionie- nie wiatru kurczy. *Pilch. Sen.* 234. Panowie poddanym czynią krzywdy, kurczą ich, uciskają. *Petr. Pol.* 301. uwłaczają im, sie thun ihnen Abbruch). Zarazem kazał obie do ciemnicy wrzucić, Powrozy do drabiny mężnie kazał skurczyć. *Pap. Kol. O.* 4. skrupować), **KURCZIC** się *recipr.*, *Bh.* křčit se; *Cro.* kërchimsze, skrachujem- sze; *Rg.* zgárcitise, gárcimse; *Es.* kórčusc; ściągć się do kupy, skracać się, pokrzywając się *propr. et impr.*, sich zusammen ziehen, zusammen laufen, sich frammen, zusammen kriechen, kürzer werden, sich beschränken. Kur- czymy się, iak skóra od ognia. *Psalm.* 23. Skurczyło się

się sukno, z zbiegło się, stąpiło się, *das Tuch ist eingelaufen*. Jeden się kurczy, a drugi nadyma. *Jabl. Buk. C 4 b.* Kurczemy się, a dziwnym sposobem się dzieje, że wzrósł ludzki w starości z kośćcami mniejsze. *Zab. 8, 394. Koryt.; Bh. świecować kurcu dostać.* W swoich mu się kurczyć kazali siedliskach. *Mon. 71, 203.* Panowie hoyno dosyć dawaia, i nie kurczą się. *Kosz. Lor. 40.* Nie kurcząc się, ani gnuśniejąc przed srogim zimnem, Lilianty zwoiował. *Stryk. 358,* nie krzywiąc się, wstrętu nie pokazując). Chude woły pojedłszy one tłuste, w tej chudości i szpetności kurczyły się. *Leop. Gen. 41, 21.* wysychały, *zusammen schrumpfen.* Tatarom nigdy nie wierzał, lubo to kurczyli się. *Birk. Chmiel. C 2 b.* choć się kłaniali; pokorzyli). Kurczy się, a kole. *Cn. Ad. 408. erinacens, aliquo urgente, contrahit se, et tunc aculeos magis intendit.* cf. płacze a biie). Inakaze zdanie wszystkich panów pana, Do którego się kurczą ludzkie rady. *Pot. Syl. 74.* przed nim nikną, giną, niczem są). Przy takim gospodarstwie intrata się kurczy, i szcupleie. *Haur. Sk. 45.* sie werden schmaler, geringer. Mogąc te tak potrzebne rzeczy sobie kupić; iednak kurczą się. *Haur. Sk. 44.* sie schränken sich ein. Do Wac Pana! (piie): Niech się djaból kurczy. *Teatr. 43 c, 92.* niech sobie djaból szcędzi, żalwo, niech schnie.

**KURCZYNA**, - y, ż., kura młoda, ein junges Huhn. W Marcu kurczyzna bardzo młoda, nowina. *Bies. D 1.*

\***KURDESZ**, - a, m., n. p. Hey Kurdesz nad kurdessami! *Teat. 29, 24.*

**KURDWAN**, **KURDYBAN** ob. Kordyban. 2) **KURDWAN**, **KUNRAD** ob. Konrad ziele. **KURDEGARDA** ob. Kordygarda. **KURDZIEL** ob. Gurdziel.

**KUREK**, - rka, m., kogut młody, kurczak, *Rs. куро́къ, ein junger Hahn, ein Hähnchen;* kurzyka, kokorzyka, sabelek, młody kurek, *pullafler. Mącz.* Rzemieślnicy w Krakowie kurka strzelali. *Biel. Sw. 246.* do kura, orla i t. d. dla wprawy strzelawali, *Vogelschießen.* Mniemamy, żebyśmy kurka strzelili, albo eksekucji dowiedli. *Orzech. Qu. 176.* - b) kurek na kościele, chorągiewka, wiatrak, wiatraczek, ein Wetterhahn. *Vd. strehna* bandera, veternik). Czemu kurka stawiają na kościelny bani? żeby ludzi do modlitw budził oo nayranię. *Pot. Pocx. 512.* Kurka na kościele pokazać komu, ob. dudka pokazać, figę, odrwić kogo. - c) kurek u russy, der Hahn an einer Flinte etc. *Sla. oroz;* *Rg. uák;* *Rs. собачка* ob. sobaka). Kurek strzelby zahaczony na sprężynie, wiedzny mgnieniu oka zawadza kamieniem o panewkę, i wskrzesza ogień. *Rog. Dos. 1, 240.* Zawsze z rusznicznymi chodzą, niemasz tego zjazdu, gdzieby kurka nie krzosało, proch nie śmierdział. *Leharf. B 2 b.* Na słowo komenderującego: kurek na mieysce! odwodzi się kurek na swoje mieysce. *Kaw. Nar. 237.* Pokazuje się ieleń; ia do sztucca, odłożę kurek, zmierzę... *Boh. Kom. 2, 295.* den Hahn spannen. Na to sto razy na odwiedziony kurek przysięgę. *Teatr 16 b, 129.* pod karą zginienia od suzy. - d) kurek abo czop, jaki bywa u fas winnych, dla toczenia. *Mącz. epistomium,* *Bs. kantulla* od bacvo; *Crn. pipa;* *Rs. хрѣнъ,* kruczek, der Hahn, die Pipe. *Maflos* rurka albo kurek, u rur i zdrojów, jakoby odęta gęba, z której woda wycieka. *Mącz.* - e) kurki u tortury, die Daumenstöcke bey der Tortur. Wsadzać komu palce w kurki. *Tr. (Sla. kurjuk, die Schwanzschraube).*

Tom. I. 2.

**KURENTNY**, - a, - e, kurs mający, n. p. tyńf, z płatny, udatny. *Tr. ein großes Geldstück.*

**KUREWKA**, - i, ż., *dem. nom.* kurwa, *Cro. kurvicza,* ein Hurden meretricula kurwicza. *Mącz. KUREWNIK*, - a, m., *Moraw. furwät;* *Boh. furewnik, smilnit;* *Slo. furwarcz,* *furewnik;* *Rg. kúrvar,* xénhar; *Bs. kurbar;* *Crn. kurbir;* *Sr. 2. furát, fuhrát;* *Sla. kurvár;* *Hg. kurväs,* *kurvákodó;* *Sr. 1. furwac, futwarnit;* *Vd. loter,* *kurbar,* *kurbir,* *kurbetát;* *Cro. praznik,* *kurvish;* *Ross. курвичь, блудникъ, блудодѣй, блуднѣ. z kurwami się bawiący, ein Hurter, furenjäger. KUREWNY*, - a, - e, **KUREWSKI**, - a, - ie, *Bh. furewšh, smilnšh, nawěščin;* *Rg. kurvarski;* *Cro. kurvinszki;* *Hg. kurváhozvalo;* *Sr. 1. furwaršfi;* *Vd. kurbinski, kurbarški;* *Rs. курвинъ, блудскій, блядинъ, блудный, блудливый, блудавый, блудодѣйный. furetišh, fureten:* Kurewski dom, z samtuz, *Vd. kurbarniza,* *kurbarishe;* *Crn. kurbishe;* *Sr. 1. furwarna;* *Es. блудокопчѣмница. KUREWSTWO, **KURESTWO**, - a, n., *Bh. smilstwo, furestwj;* *Slo. furewstwo;* *Sr. 1. furweno;* *Vd. kurbaria,* *lotrovanje;* *Crn. kurbaria;* *Cro. kurvaria,* *kurvinsatvo;* *Hg. kurvaság, kurvákodás;* *Rg. et Bs. kurvarško;* *Rs. et Es. блудъ, блудливость, блудодѣянїе, блудство;* *kurwiarstwo. furetey.* Nic nie jest szaleńszego, jako młodzieniec, który się na kurewstwo udał, *rs. meretricias. Mącz.* Dokądże tych kurewstw matki twej, i czarow iey mnogich. *Budn. 2 Reg. 9, 22.* cudzołstwa. *Bibl. Gd.).* Ustawicznóm kurestwem ciało i duszę zagubisz. *Kosz. Lor. 48 b. Glicz. Wych. P. 2. cf. porubstwo, fryerstwo, gamractwo.**

\***KURFIRST**, - a, m., elektor, z *Niem. der Kurfürst;* *Sr. 2. curfershta;* *Rs. куро́рцѣмъ.* Zyli sobie tak dobrze i może lepiej, jak iaki Niemiecki kurfirszt. *Osol. Bay. 2. Kurfirszt Brandeburski. Vol. Leg. 3, 3. KURFIRSZTOWY, - a, - e, elektorski, Kurfürstlich; *Rs. куро́рцѣмскій.* W księstwie kurfirsztowym wielka jest hańba bydź katolikiem. *Birk. Exorb. 16. t. i w Brandenburgii. KURFIRSTWO, - a, n., elektorstwo, *Ross. куро́рцѣмство, das Kurfürstenthum, die Kurwürde.* Na \*kurfirsztwo nastąpić. *Vol. Leg. 3, 3. Boter. 114.***

**KURHAN** ob. Kurchan.

**KURKA**, - i, ż., mała młoda kura, ein Hennen. *Ross. куро́чка. KURKOWY, - a, - e od kurka, Hähnchen; Wetterfahnen, Pipen. Kurkowy król w Krakowie, który prym odniósł w strzelaniu do kurka, der Schützenkönig. *Ld.**

**KURLANDYA**, - yi, ż., *Rs. курля́ндя,* księstwo, niegdys Polszcze holdowne. *Dyk. G. 2, 54. Curland. KURLANDCZYK, - a, m., rodem z Kurlandyi, ein Curländer; *Rs. курля́ндецъ; w rodz. zeńk. KURLANDKA*, die Curländerinn. **KURLANDSKI**, - a, - ie, od Kurlandyi, *Curländisch;* *Rs. курля́ндскій.* Sądy Kurlandskie. *Dyk. G. 2, 54.**

**KURNIK**, - a, m., *Boh. kurnik, kurniceš;* *Slo. kurenec;* *Hg. ketretz;* *Sr. 1. kurenca;* *Vd. kurnjak, kotez, kusijna;* *Crn. kurnek;* *Cro. kurnyak;* *Sla. kokoshinjak;* *Rs. куря́тникъ, куря́шня (kurnikъ paszet kurecy),* szopa abo sadz szeroki na kury. *Cn. Th. das Hühnerhaus, der Hühnerstall.* Kurnikiem nazywa się to mieysce, gdzie kury na noc siadać i wieść się mają. *Kluk. Zw. 2, 118.*



Kurnik ma być z grzędami i z dyłowaniem sporządzony. *Haur Sk.* 119. Koguty do kurnika najlepsze są Angielskie. *Kluk Zw.* 2, 97. - §. *Kurnik* miasto w Poznańskim. *Dyk. G.* 2, 54. *eine Stadt.* - b; *transl.* chata, kłétka, eine elende Hütte. Jakie takie kurniki pokleccili, kędyby się z żonami, z poddaniami i z dobytkami, gdy gwałt, chronili. *Star. Fot. C 4 b.* - a) kurnik, służa, co kury oparuje. *Cn. Th. der Hühnerwärter.* ob. kursytata; przekupujący kurami, ptaktwem, der Hühnermann, Hühnerfrämer; *Slo. fuřenci;* *Vd. pishetar;* *Rs. курашник.* Do miata wyudzie, i będzie się rozmawiał z piekarzami, z kurnikami. *Teatr* 24 c; 56. **KUROPATWA**, - y, ż., *Bh. kuroptwa, koroptwa, korotew;* *Slo. kuroptwa, kurotwa, garabica;* *Sr. 2. furwota;* *Sr. 1. furwota, pocipula;* *Sla. poljarica, tercika;* *Cro. terckka, jerebicza;* *Dl. jareb, jarebicza* (cf. iazębek); *Crn. jereb, jerebiza;* *Vd. jereb, jerebiza, jerebish;* *Rg. jareb, jarebizza;* *Bs. kuroptwa, jareb, jarebica;* *Ross. куропадь, куропадука, рябка, рябь;* *Das Rebhuhn,* ptak do rodzaju kur dzikich należący; mniejszy od kur pospolitych, większy od gołgbi, *Kluk Zw.* 2, 196. *Zool.* 241. Kuropatwy Podlaskie najprzedniejsze. *Kluk Zw.* 2, 392. Rzepa po pracy lepiej smakuje, niż bez niej kuropatwa Podlaska. *Kras. Dos.* 148. Kuropatwy ciekawe: *Ban.* 7 3. Kuropatwy ciggocą. *ib.* Piskliwa kuropatwa krokowaniem wesele swe oświadcza. *Otw. Ow.* 311. Stara kuropatwa, s tarka. - Pędzą nas do straty wolności naszej, iak pod sieć kuropatwy. *Rev Zw.* 188 b. **KUROPATWI**, - ia, - ie, *Rebhühner,* *Rebhühner.* *Vd. jerebon;* *Crn. jerebishen;* *Rs. куропацки.* Wino Bonońskie zowie się dla farby oko kuropatwie, *oil de perdrix.* *Krup.* 5, 105, **KUROPIEW** ob. Kuropoy. **KUROPŁOCH**, **KUROPŁOZ**, - a, m., **KUROPŁOSZEK**, - szka, m., *zdrbn.* iunak, serdit a nieduż, porywa się a pierwszy potym w nogi, *ein Hühnerkopf und zugleich feige Memme;* *Slo. kuroplach.* Kuropłochami takich zowią, którym gdy co nie wedle fantazyi, zaraz nieprzyjaźń gotowa. *Pot. Arg.* 383. *Kuropłosh. Mon.* 73, 589. *Proteo mutabilior* płochy, niefataczny by wiatr, kuroplach, pędziwiatr, tak fataczny iak masło na słońcu. *Mącz.* Patrz na owe kuroploszki, Gdzie niemasz statku ni troszki, Kiedy na nie co przypadnie, Ledwie drugi do drzwi zgadnie. *Rev Zw.* 231. Ludzie wszeteczni, kuroplochowie, piianice i pochlebcy, niech przy młodych pamiętach nie bywają. *Modrz. Baz.* 301. **KUROPOY**, - oiu, m., **KUROPIEW**, czas którego 'kurzy pięć, s kury, *das Hühnengeschrey;* *Sr. 1. honacizje spiewano;* *Ross. куропацашение.* Kuropoy, przyrodzony zegar. *Petr. Ek.* 124. *Mon.* 75, 580. - §. W Jerozolimie miejsce, które zowią kuropiew, gdzie Piotr (S., gdy kur zapiał, złaścią uwiedziony, opiekował zaprzemia się swego. *Fer. Zb.* 50. **KUROW**, - a, m., miasto w Lubelskim, imienia Potockich. *Dyk. Geo.* 2, 5. *eine Stadt.* **KUROWAĆ**, - ać, - uć *Act. ndk.*, *lęczyć, kuriten, hel-* len. Trafilo się, że Polak zachorował w Rzymie, Zaraz się go Włoch doktor kurować podeymie. *Pot. Jow.* 125. Karmią ich dobrze zdrowych, a chorych kuruią. *Fabl. Tel.* 36. Kurować się, *lęczyć się, Rs. пользоваться.* **KUROWY**, - a, - e, od kura, koguci, *Spahnen.* Pianie kurowe. *W. Poß. W.* 279 Głos kurowy. *Groch. W.* 32. Kokoszy kamień albo kurowy w żołądkach kapłunich na-

lezion bywa. *Sier.* 325. *der Kapannenstein.* Kurowa sklenica, duża sklenica, kusel duży, wilkom. *Cn. Th., Wied., Dudz.* 43. *ein großes Faßglas, ein Faß.* Jego biblia była sklenica kurowa wielka, na tey czytał pismo święte. *Birk. Exorb.* 15. Wazysey Bachnowowy szkoly zwolennicy, Ten gładkiy, ów kurowey, dzierży się sklenicy. *Xiofk. Ryt.* 2, 184. Sklenice kurowe, husarskie, między innymi zdobyciami z chrześcian nędznych Turczyn *inter ferula triumphalia* niósł do Carogrodu. *Birk. Zyg.* 27. Rogardysa ledwie wstawy, Duszkiem idą kurowe. *Bal. Sen.* 98 t. i. sklenice). - §. Kurowy ob. Kur, ospa wietrzna, *Ma-* *fern.*

\*KUROWY, *Bzow. Roż.* 112; ob. Chorowy.

**KURP'**, - ia, m., **KURPIE**, - iow, *plur.*, \***KURPIELE**, *ów. plur.*, cf. *Lat. crepida.* *Carbotina kurp'*, chlopki bót, obnóżnik. *Mącz. Wafschuße, Baumschuße von Baum-* *bast oder Baumrinden;* *Slo. trpec;* *Bh. trpec, trpec* (trpiti tancować); *Cro. opányek;* *Dl. opanka, oput* (cf. opiać); *Rs. копань, бахалли.* Infantczyki z skór drzewalipowego, iako Ruś, obuwie sobie plotą, które Ruś kurpiami nazywa. *Gwag.* 414. cf. śapcie, chodaki). Pośtoły albo kurpie na nogach, a czaszka u pasa. *Wys. Jgn.* 9. Wiesniacy Litewscy po wielkiej części i teraz w kurpiach chodzą. *Krom.* 413. *peronibus utuntur*). Patrz, niedawno on oracz w kurpiech ledwie chodził, Jako prędko, gdyż raczył, nędzęć mu nagroził. *Rey Wiz.* 126. *Slo. Prov.* w trpcoch muśi ślowet na pen'age robli, a w ćimach gić stowił. - Diak w kurpiach, a chuścikiem prosem Ieb obwiał. *Pasz. Dz.* 51. (Pop w śapciach, a chuści. pr. i. obw. *Stryk Tur. h.* 2.). Ludzie wieyfskie nie potrzebią szwerców, używając kurpielów, chodaków, miasto botów. *Petr. Pol.* 349. - §. *Kurpiele*, brukiew, kwaki, rzepa podługowata. *Lad. H. N.* 15. ob. Karpiel, Köhräben, Brüden. - **KURPIK**, - a, m., *Kurp'*, - ia, m., Wziemiach Ciechanowskiej i Łomżyńskiej są osady pod nazwiskiem kurpików *Wafschußbauern*, bardzo ćwiczone w strzelaniu. *Gaz. Nar.* 2, 259. Pokromienie swawolnych i buntowniczych kurpików w ziemi Łomżyńskiej. *Vol. Leg.* 6, 670. *Aug.* III. - §. *kurp'* mieyfski निकземny żołnierz, *ein eser* *der Stadtsoldat.* Ach co za zniewaga! tary kurpie, co bronni nabieć nie umięią, prawa mi przepisuią! *Teatr* 13, 97. Nędzni kurpie, śmiećcie to wiązać mnie regimentowego sierżanta! *ib.* 98.

**KURS**, - u, m., a) kurs piniędzy = bieg piniędzy. *Herb. Stat.* 80. *der Kurs des Geldes.* Kurs wexłow. *Pam.* 84. 737. - b) przeyscie iakiey nauki, *der Kursus, den man in einer Wissenschaft macht.* Kurs filozofii. *Cn. Th.* **KURSOR**, - a, m., poseł litowny pieszy. *Cn. Th. ein Besenkäufer, ein Eilbote zu Fuß.* *Seruus a pedibus*, biegun, poseł, kursor. *Mącz. Kursor*, okurent, *tabellarius.* *Cn. Syn.* 867. *Sr. 1. listownosćet;* *Vd. posłani tiekavez;* *Rs. mečegb, Бадовон.* Podroźnym kursorom, i tym coby radi si daleko chodzili, sposób do fatwego i prędkiego chodu. *Haur. Sk.* 348. Do hetmana co wfolk posłali kursora prędkiego. *Auszp.* 118. kuryera). Dni moie był prędsze, a niżli kursor na poczcie. *W. Poß. W.* 3, 505. Dni i lat moich doskonała pora Ubiegła na kształt prędkiego kursora. *Chroś. Job.* 37. Przywędrował do pana iednego biegly ale i przebieglę, iak mówią, kursor, którego przy oddaniu listów, pan pytał. *Dwor. D.* 1 b.

- 2) koń do biegu, pociężny, ein schnell laufendes Pferd, zu geschwinden Reifen. Na parepki, kursury, albo bawiać widział maia być wielkie wedle miary geby ich. Hipp. 60. KURSOWAC, - a, - uie Intrans. ndk., kursorem bydz, einen Botenläufer abgeben. Tr. KURSORYA, - yi, z., list okolny, ein Kreis Schreiben, Circular. Alic straszliwa przyszla kursorya, Smutną nowiną wszyscy się stworzyli. Auszp. 20. KURSOWAC, - a, - uie, Intrans. ndk., kurs mieć, Kurs haben, im Kurse seyn. Na ów czas kursowały tylko same pieniądze zagraniczne Nar. Hfl. 5, 283. Kursująca, krojąca, bieżąca moneta, Vd. uhsansen denar. KURSYW, gatunek pisma ob. podręczny.

KURTA, - y, z., KURTKA, KURTECZKA, - i, z., dem., suknia kusa; Cro. szurina, pripasznicza; ein kurzer Rock, mehr Weste als Rock. Naftaly w Polsce stroie tak podkasale, iż się zdalo, iakoby w wodzie miarę brano, i od krótkości te sukienki nazwano kurtami (cf. lat. curtus). Dwor. H. 2. Rs. куртка, куртка; Hg. kurta, chlamys). Ubioru są rozmaite, delia, bekieszka, kurta. Petr. Pol. 337. Dziś co kurta, to dofoman, co delijka, to nasuwieci. Dwor. H. Miał na sobie kurtkę z galonem. Teatr 21 c, 33. Chadzali w karazyiowych kurtach białych a czerwonych delurach. Star. Ryc. 44. Zgola nie teraz nie ma, iak żupan i kurtkę. Teatr 54 c, d. ii. - §. Prov. kurtę komu skroić. Teatr 43 c, 7. psikus mu wyrządzić, einem einen fatalen Streich spielen. Nie tak to latwo teraz komu kurtę skroić. ib. 136. Djabelną mi kurtę skroił. Teatr 1 c, 33. Utnę ia ci kurtę. ib. 22 b, 18. Gólsz. - §. 2. kurta, mass. et fem., kusy, kusa, abgestuht, stußschwanzig; Hg. kurta, Cro. kurtasz, colurus, curtus, Jt. corto, cf. krótki, Dl. kratak. Lis stracił ogon w łapce, radził towarzyszom, żeby wszyscy ten próżny ciężar odrzucili; na to: Ale obroć no się zadem! Aż tu zaraz pełno huku, wzięli się śmiać do rozpuku, a pfe kurta, a pfe kusy. Zab. 13, 281. Tręb. A nieboraka kurty dałéy nie słuchano. Jak. Bay. 273. - §. Kurta, Kurteczka; Kurtus; pies, kundel z uciętym ogonem, ein Haushund, Hofhund, mit gestuhtem Schwanz, ein Mus. (Ublig.) cf. Sr. 1. fort: chart qu. v.). Dlaczego ty spisz w izbie, ia marzę na mrozie? Mówił mopsu tłuściemu kurta na powrozie. Dlaczego? ia ci zaraz ten sekret wyjawię, Odpowiedział mops kurcie: ty służysz, ia bawię. Kras. Bay. 51. Chmiel. 1, 58z. Brytan nie witanie na lada drobnych psów szczekanie i kurtów boiaźliwych. Tward. Wład. 129. Stary kurta na łasicuchu co zrobi, to iakbyś nalaż, a co zje, to iakbyś za plot wyrzucił. Burl. C 2. Często mały kurteczka dotrzymuje wilka. Kchow. 52. Jeszczem nie zayrzał psu nigdy niczego, Lecz kurtusiowi muszę zayrzc tego, że z panią sypia. Burl. B. 2. Ruszyłeś rozumem, iak kurta ogonem. Pim. Kam. 65. cf. koncept).

KURTYNA ob. Kortyna, KURTYZAN ob. Kortezan.

KURWA, - y, z., Kurewka zdrbn., nierządnicza, Boh. kurwa, smilnice, newésta, (cf. niewiastka), cjabta; Slo. kurwa; Sr. 1. kurwa; Sr. 2. kurbra, furriga; Vd. kurba, loterza, preshushtniza, podrepniza, kusla, zifa, ponudiga, zafieta; Crn. kurba, lotrèza, kershénsa, zifa; Cro. kúrva, kurba, kurvicza; Hg. kurva, kwrva; Dl. kurba, bludnicza, nechisznicza; Rg. kúrva, kúrvisa, kurbettinza, hotimiza, zlizza, zlicina, prigliubova, bludniza;

Be. et Sla. kúrva; Ross. et Ec. курва, блядка, блядунья, блудодѣйца, блудодѣйница; die Hure. Która chce bydz kurwą, nie pomoże warta. Pot. Pocz. 79. Z kurwy syn, słowo łączące, ein Schimpfwort, Hurensohn, Hurlind. Poydźże precz z kurwy synu, nie byway mi w domu. Mat. z Pod. A 3. Kłątwa go nie minie, Usłyszysz z kurwy synie. Dzwon. B 3. Dziaiy nie tylko szlachcic, chłop z prostej gminu, Gniewa się, choć mu prawdę rzeczesz \*skurwy synu. Pot. Pocz. 568. Nazywa go i bękart a \*skurwegosyna. Pot. Jow. 210. ob. skurwy synistwo). - Łagodząc słowo kurwa Rysia/Ri pisze: murwa. n. p. Co otrok, to otrok, a co murwa, to murwa. Rys. Ad. 7. Ożenił się kolodziey, pojał murwę sam złodziey. ib. 5z. Poty murwa miłnie, póki w mieszku czuie. ib. 56. Złodziey mi nie brat, murwa nie siostra. ib. 78. Kto nie ma w swoim rodzie siostry murwy, a brata złodzieia, zmaż tę rym. Rys. Ad. 30. - Kurwa ci mać! kłątwa pospolita, Tr., ob. kurwić, kurwiszko.

KURWATURA, - y, z., laska biskupia, pastorat, der Bischofsstab. Zolniczom biskupim przysięgać sobie kazał, i iuz kurwaturę nosić biskupią śmiał. Sk. Zyw. 2, 17. krsywołop. Of. Wyr.

KURWIARZ, - a, m., ob. kurewnik, der Hurer. KURWIARSKI, KURWIARSTWO ob. Kurewski, kurestwo. KURWIĆ cz. intr. ndk., kurwiarstwem się bawić, huren. Po zamtusach kurwi. Tr. - §. transit. na kurwę wystrychnąć, zur Hure machen. Ten gach ia skurwił. Tr. KURWIC się, - il, - i Recipr. ndk., skurwić się Dok.; Bh. kurwiti se, smilniti; Sr. 1. so kurwicić, kurwu so, kurwaju so; Sr. 2. hufriřić se; Hg. kurvákkodok; Crn. skurbám se; Vd. se skurbati, se prekurbati, iskurbati; Rg. kurvovatti; Cro. kurvarimaze, kurvaritisze, lotruvati (cf. lotrować); Ross. блядованъ, блудодѣйствованъ; \*paocit się, kurwą się stawać, kurewskie życie prowadzić, huren, zur Hure wetben. KURWICZKA, - i, z., kurewka, meretricula. Mącz. ein Hurden, eine jurge Hure. KURWIGOSPODARZ, - a, m., leno rufian też niektórzy zowia. Mącz. der Hurenwirth. \*Kurwigospodarz. Zyr. Pap. 288. Sr. 1. furwanicjeť. KURWOGOSPODZYNI, - i, z., Mącz. die Hurenwirthinn. Sr. 1. furwanicjetta. KURWISKO, - a, m., KURWISZCZE, eine Hellerhure, gemeine schlechte Hure. Slo. kurwiszko; Rg. блядище. Tak kurwiszcze oszuka nieboraka męża. Klon. Wor. 59.

KURYER, - a, m., z franc. z goniec, rąca, der Courier. cf. cursor, podwodnik; Vd. kurir, poshten tiekavez; Be. kurir, kgnigonoscja; Rs. et Ec. гонѣцъ, погонщикъ, мечѣцъ, скоромѣцъ, скороходъ, скороходецъ, Бадовой, ристамель, вѣстникъ. Kuryer konay, kuryer wozowy. Teatr. 26 c, 15. Dzień i noc kuryerem biegnąc, mocnom się sfatygował. Teatr 8 b. 28.

KURYTARZ, - a, m., z franc. corridor; z ganek, cryli sien podługowata, Rg. scétniza; ein bedeckter langer Gang. Udałem się do klasztoru, i postrzegłem idącego kurytarzem zakonnika. Kras. Pod. 2, 148.

KURZ, - u. m., KURZAWA, - y, z., miałki proch w górę się podnoszący, po powietrzu latający, pył, der Staub. Bh. faut z dym; Sr. 2. fuť; (Sr. 2. futawa mgla; Vd. prashni dim, prashilu z kurz (Crn. et Vd. kurjava z palenie w piecu); Rs. курево дым, курьяница каждадница); пыль, Oblok gęstej kurzawy rozprężonych

na koniach otacza. *Weg. Marm.* 1, 41. Niechaj tę czy-  
kłą ochędożę, patrz, pełna kurzawy. *Boh. Kom.* 2, 254.  
Kurzawa mączna w młynach, z omieciny, stochnal,  
*Staubmehl.* Kurz węgli, zowią węgle drobniauchne albo  
proch, na który węgle są starte. *Os. Zel.* 78. *Kohlenstaub.*  
- Kurzawa, zawierucha, miecielica, zamieć, wiadł, za-  
dymka, *Cn. Th.* das *Seftöder*, *Schneegeftöder*, *Staub-*  
*regen.* *Boh.* Fumellece, präffenice; *Rs.* куцерма, ме-  
тєлиця, мешель, вѣялица, вѣялица, вѣюга. Kurza-  
wa mokra z wody = wuziewy, warory, *Dünfte*, *Nebel*  
*über dem Wasser.* Słońce wyciąga z morza kurzawy wil-  
gotne. *Cresc.* 6. Od żółdka wszystkie kurzawy z nie-  
strawności się rodzące, prosto do głowy idąc, bolesci ię  
przynoszą. *Sal. Pr.* 20. dymy te albo kurzawy głowę bo-  
lem sarażają. *ib.* 21. - §. \*kurzawa, dym, kadzenie, ku-  
rzenie, das *Äduchern*, *der Rauch*, *den man macht*, *Rauch-*  
*wertf.* Ofiarować będziesz bogu wieczną kurzawę, albo  
tymiami chwały. *Birk. Cl. K.* 32. Z bogomyślnością od-  
dać kurzawy pachnące bogu, i usilne modły, *Morzt.* 25.  
Bogatą kurzawą wońnego kadsidla. *Otw. Ow.* 441. KU-  
RZACZ, - a, m., mayster węgle palący. *Os. Zel.* 78, *der*  
*Röbber*, *Kohlenbrenner.* Ze drzewa daia się węgle, czu-  
som przyczyna być może nieumiejętność węgłarsza czyli  
kurzacza. *Os. Rud.* 73. Kurzaczom płaci się od kosza wę-  
gli. *Os. Zel.* 49. (KURZANERA ziele, ob. *Skurzonera*).  
KURZAWISKO, - a, n., kurz przykry gęsty, *dicker Staub*,  
*tuman*). Ciemno wznosi się kurzawisko, ukazują się jak  
las gęsto dairydy. *Stas Num.* 2, 219. KURZAWKA, - i,  
ż., *lycoperdon bovista*, gatunek bedki kulkowej, wie-  
śniacy baducha nazywają. *Kluk. Dyk.* 2, 103. *der* *Boffst*,  
*in Bayern der Stieber*, *eine Art Staubschwämme.* KU-  
RZAWNIA, - i, ż., *vaporarium* łaźnia. *Mącz. ein Dunst*  
*bad*; *dymnica*, *kurzawnia.* *Volck.* 1050.

Pochoda. *kurzowal*, *kurzył*, *kurzył się*, *kurzynia*, *na-*  
*kurzył*, *okurzył*, *pokurzał*, *podkurzył*, *przekurzył*, *raz-*  
*kurzył*, *ukurzył*, *przykurzył*, *wykurzył*, *zakurzył*.

KURZEIA, - ei, m., n. p. Nie bójże się tyraza żaden kasno-  
dziecia, Chyba że pół koguta, pół kury kurzoia. *Pot. Jow.*  
94. Znać co kogut, co kapłun i kurzeia. *ib.* 2, 40. cf.  
kurzyca.

KURZELOW, - a, m., miasto w Sieradzkim. *Dyk. G.* 2,  
54. *eine Stadt.* KURZENIE ob. Kurzyć.

KURZENIEC, - ica, m., kurnik, das *Hühnerhaus*, *der*  
*Hühnerstall.* Przy kurzeniu trzeba dla kur suchego miey-  
sca. *Cresc.* 581. (*Slo. furtnee kurse layno*). KURZONO-  
GI, - a, - ie, *gallipes.* *Mącz. hañnenfüßig.*

KURZOWAĆ, - ać, - uie cz. *ndk.*, mielerz kursem oby-  
pywać, *den Meisset bestüben.* KURZOWANIE, - ia, n.,  
obsypanie mielerza piaskiem drobnym albo s kursem  
węgli zmieszanym, *Os. Zel.* 78. *das Bestüben des Koh-*  
*lenmeilers.*

KURZY, - a, - e, *Bh. et Slo.* futł, kurnj, sepićj; *Vd.*  
*kurji*; *Cen.* kurje; *Rs.* курій, курניים, курניים,  
*хурчий*, od kur, *Hühner* =: Drugi rząd ptaków, ku-  
rsy. *Zool.* 217. Kurze layno *Vd.* kurjak, kurju laínu;  
*Slo. furtnee.* Kurse gniazdo *Vd.* gnieśdu, *avalishe.* Ku-  
rsa gręda *Rs.* нащємь, нащємка cf. nasiadka)) Ku-  
rse serce. *Teatr* 1, 56. boiaźliwe, tchorze, *ein feiges*  
*Stetz.* *Teatr.* 16 c, 36. - Kurza noga, kurza stopa, kura  
na obiciach w pokoiu samku Krakowskiego, skąd przy-

szowie: przybyło dnia na kurzą stopę, to jest w dzień f.  
Lucy, gdzie się cień od promieni słonecznych poczętam  
pokazywać. *Przyb. Mfk.* Ziąd też część samku Krakowskiego  
nazywają kurzą nogą, n. p. *Krom.* 768. Póki Pan Bóg kró-  
la pana mego, w Krakowie na kurzey nodze, gdzie oy-  
cowie nasi przodkom iego klaniali, nie posadzi, ia nigdy  
wesoł nie będą. *Orzech. Qu.* 82. - *Botan.* Kurza noga,  
ziele, tłustosz, *portulaca*, *Boh. furtjoña*; *Vd.* tushjak,  
trava sa mersliza; *Crn.* shér; *Rg.* tuscjack, túsct, *der*  
*Portulak*, *das Wurzeltraut.* *Krup.* 5, 56. *Kluk. Rosl.* 2,  
231. Kurza stopa, *panicum crus galli*, gatunek prosa,  
rośnie na łąkach i trawnych miejscach. *Kluk. Dyk.* 2, 164.  
Kurze ziele, pepawa, siedmliś, *Lormentil*, *Crn.* uré-  
duik; *Bh.* natrinj; rośnie po miejscach piaszczystych.  
*Kluk. Rosl.* 2, 232. *Krup.* 5, 155. Kurse ielita ob. Ku-  
rzyślep drugi. - §. Wędziło z kurzą stopką, otworzyło,  
czyli z podkawką. *Hipp.* 93. *eine Art von zusammengesetz-*  
*ten Seblß.* - §. Kurse dupy, *verrucae*, narożki wedle  
otworu pośladowego się robiące. *Perz. Lek.* 2, 19 et 11.  
*Seiglattera im Hintern*; cf. figi, fiszki). - §. Kurza śle-  
pota *nyctalopa*, to jest, że chorzy przy świecy nie wie-  
dzą. *Comp. Med.* 16. *die Art von Blindheit*, *da man*  
*bey Licht nicht sieht.* - §. Brodawki czyli ćwieki na no-  
gach (nagniotki, odciski) po Staropolsku kurzemi okami  
zowią. *Syr.* 1180 et 1099. *Hühneraugen*, *Leichdruse*; *Bh.*  
*füttit*; *Vd.* kurju oku; *Cro.* kurje oko.

KURZYC, - ył, - y, *Act. ndk.*, *Bh. et Slo.* kauriti, las-  
tjim, kauriwám, *fumo*; *Sr.* 2. *furtiř*, *furtiř*; *Sr.* 1. *fu-*  
*stij*, *kurju*, *kurim*, *churju*, *churim*; *Vd.* et *Crn.* kurji,  
*kurenj*, z w piecu palić; *Cro.* dimiti (cf. *dymić*); *Rs.* et  
*Ec.* куріямь, курію kurzyć; wódkę palić, upiać się,  
*накуріямь*, *накуріямь* kadzić) *Rs.* *пыліямь* kurzyć  
(cf. *Hebr.* *cur* fornax, *char* *char* arsit). kurzawę  
czynić, proch wznuszać *Cn. Th.* *Staub machen*, *stauben-*  
- *Kurzył* winnicę *pulverare vites* *Cn. Th.* *die Weinstöbe*  
*mit Staub bestreuen*, *durch Aufgraben der Erde.* - §. *dymić*,  
*kopcić*, *podkurzać*, *einen Rauch machen*, *rauchern*,  
*beräuchern.* Kazał go przywiazac, i nagarnawszy pluca-  
wego śmiecia, kazał pod nim kurzyć, aż ledwie żyw  
ostał. *Weresz. Rgl.* 121. Nie bądźiesz przed Panem kurzył  
żadnym innym kadzeniem. *Radz. Exod.* 30, 9. t. i. kadsil).  
Palił Aaron na oltarzu kurzenie wonne. *Budn. Exod.* 40.  
27. t. i. kadsido. *Bibl. Gd.* *Rauchwertf.* Podkadywanie  
albo kurzenie chorego, dwoiakie, wszystkiego ciała, albo  
też części której. *Ocz. Prz.* 757. - §. kurzyć z bzdzić  
stankern, *stfen*, *rauchern*. Ktoby psiego zakrawiać, pod  
nos kurzył, takiemu na dwór. *Dwor. A* 1; *Eraz. Ob. d.* -  
*Fig.* kurzyć komu pod nos, z despekt albo przykróść mu  
wyrządzać, cf. w kaszę komu płuć, *einen verdächtlß be-*  
*handeln*, *ihm auf der Nase tanzen.* Brat, swat czasem  
gospodarzowi pod nos kurzą. *Fällb. Dis.* O 2. Turczya  
nieras Cesarzowi zwyki siny kurzyć. *Leszcz. Claff.* 24.  
- §. kurzyć, *meton.*, palić, *brennen*, *Rauch machen*, *Wę-*  
*gle kurzyć*, to jest palić. *Os. Rud.* 73. Węgla, popio-  
łów w lasach nie dopuszczac kurzyd. *Haur. Ek.* 161. Pru-  
ską ziemię wyniczył, wsi i miasta burzył, *Margrabie*  
*Brandeburklic* państwa ogniem kurzył. *Papr. Gn.* 1146.  
Myslał jak tego przykrego nieprzyjaciela ostróżnie kurzy-  
wszy na głowę pogromić. *Petr. Pol.* 2, 395. *wykurzywszy*,  
*wypędziwszy*, *mit Feuer und Schwert vertreiben*). Ko-

zacy aże pod nos samemu Kniaziowi kurzyli, na eš z okna patrał, iak ognie gorzały. *Bielk.* 723. - 6. Kurzyć gorzałkę. *Rz.* курі́ть, *Brantwein brennen.* Podatek od gorzałek, które w miastach lub na wsiach na szynk kursone bywają. *Vol.* *Leg.* 5, 343. Przytrunku i kurzo-nych likworach, traktowali z sobą. *Tward. W. D.* 19. - 7. Kurzyć tutuś, = palić, ciągnąć, *Tabak rauchen, Boh.* tabak fucht; *Slav.* pushiti duhañ; *Vd.* tobak kaditi, toba-kati, tobak piti). Po kawie zaczęto kurzyć lulki. *Pam.* 85, 1, 138. Dym z faiek, które ustawnie kurzą, iuz mi oczy wygrzył. *Teatr.* 53, 13. Kurzą mu pod nos tytu-niem. *ib.* 15, 93. Zatwardzenie ekskrementów bywa z częstego kurzenia tutuniu. *Comp. Med.* 213. *Bh.* kuślawy tabak = tutuś). **KURZYC** się *Recipr., Bh.* fucht (e) Kurzy się proch. *Cn. Th., Sr.* 1. furi šo; *Crn.* prushyse, eš stauht. - Kurzy się z kolumna. *Teatr* 29 c. 21. eš taucht an dem Rauchfange. Wszystkie góra Synai kurzyła się, przeto iž był Pan \*stąpił na nią w ogniu, i kurzył się z nię dym, nie inaczej iako z pieca. 1 *Leop. Ex.* 19. Kiedy się oyczysza kurzyła, zbiory twoie w popioł się obracały. *Falib. U. t. i.* paliła się, ba baš Waterland tauchte, brannte, im Brande stand. Ano się oyczysza kurzy. *Falib. X.* 2. gore). Kurzy się maiećność, utraca się, marnie się. *Cn. Th.* 1208. Mężny nie pada iak trawa, Miecz jego krwią się kurzy i krwią się napawa. *Kras. Off. H.* 2. baš Schwert taucht vom Blut. Gdy deszcz ma bydź, tedy góry przed tym kurzą się, dla pary i wilgoty z nich pochodzącej. *Cresc.* 135. W głębie mu zasycha, z głowy się kurzy, iž nie wyplacają summy. *Zab.* 13, 191. Teraz takie bigosy, takie mieszanine, że mi się od kłopotu aż kurzy z czu-pryiny. *Teatr* 43 c. 4. der Kopf taucht mir. Kurzy się s tyłu; przymówka zmysłajacemu. **KURZYCIEL**, - a, m., który kurzy, der *Staubler, Rauchet, Raucheter, Vd.* kadivar, kadyvaus (ob. dymiciel). Kurzyciel tutuniu *Vd.* to-baka pius, tobakavez, tobakni kadinz; *Ross.* курі́тель в родз. *žesłk.* Kurzycielka.

\***KURZYCA**, - y, ž., kokosz młoda. *Cn. Th.* eine junge Henne. Kurzyco białe, czarne, iarszbate. *Stryk* 144. \***KURZYKA**, - i, m., (cf. kurzeia) kokorzyka, sabelk, młody kurek, *pullaster. Mącz.* ein junges Hühnchen. **KURZYŁOWCE**, - a, n., miasto w Podolskim. *Dyk. Geog.* 3, 54. eine Stadt.

**KURZYNA**, - y, ž., omiecziny, mączna kurzawa. *Tr.* Staubmehl.

**KURZYMOR, KURZYSLEP, KORZYŚLAD**, - u, m., zie-le, *Boh.* kurjmor; *Crn.* kurjedör, kurjezevéza, runje; *Bs.* miszjakigna; *Dl.* miszakina; *Crn.* chrevcza trava; *Rz.* куроцадуб, курячьихлѣпота; muszeźtrze, miszeźtrze, myszotrzew, *anagallis*, u nas iest kurzyślad czerwony, roślina roczna, rosnąca na uprawnych rolach. *Kluk. Dyk.* 1, 34. *Syr.* 882. *Jund.* 155. *Cauchhell, Hühnerbiß, rothet Hühnerdarm.* - b) kurzyślep drugi, pasza miętka, kurze ielita, muszec, mokrzec *Alsine media Linn., Bh.* futiśtewce, rośnie osobliwie między kapuścą; gąsięta i kanar-ki go lubią. *Kluk Rosl.* 2, 232. *Kluk Dyk.* 1, 26. *Syr.* 1400. mokrzyca pospolita. *Jund.* 198. *Hennerbiß, Vogeltraut, Mäusefarm.* **KURZYTATA**, - y, m., który opatruie kury, *pullarius. Mącz.* (cf. kurnik 2.) der Hühnerwärter.

**KUS**, - a, m., *Bh.* kuš; *Selavus kus, Poloniskęs, ut* dwa kusy, = dwa kęsy, = dwoie ukuszenie. *Cn. Th.* ein Bißen,

*Wundboß.* - b) kus, psikus, figiel, sztuczka, cf. *Gall.* coup, ein Streich, ein Woffen, den man jemanden spießt. Gdy iuz czas niemały naśmiewał się z starych, Poprzesta-wał swych kusów onych złych suchwałych. *Papr. Kol. Rz.* Przemysławali rozmaicie, iakoby Moskwie ten kus oddadź mieli. *Bielk.* 726. Komu pan uczny iaki kus i znak nieśaki, wnet u wszystkich będzie nieznaiomy. *Gorn-Dw.* 124. Czyia kuźnia, weyrzawszy pierwey w inne sztuki, Obaczy każdy snadnie. bez trudney nauki, Któro kusy tym kształtem w iedney formie lano, Co ie światu pod ten czas na iasnią wydano. *Key Wiz. praeř.* cf. gęź żelazna ulana). *Sardanapal* uciekł do Babilonu, gdzie tam najlepsze kus w swym żywocie udział, iž nakład-szy; na ogień drew, kazał się zapalić. *Biel. Sw.* 5 b. naj-lepsza sztuczka, najlepszy kawałek, najlepszyczyniego). **KUSIC**, - iž, - i, *Act. ndk.,* ukusić *skusić Dok.,* (cf. kasać, *Bh.* fuchati, *żłusyti, żłuffowati, experiri, žłaus ħeni, žłuffenj examinatio, experimentum;* (Slo. *fusat, fuchati, fufem kasać; Crn. kości, kósem prandere; Vd.* skusiti, *skushati experiri, tentare, skus, skusha = próba, \*zakusessay; Cro.* koftam, *kusām = experior; delibo, guřlo, kushati = kosztować; kuszati = żuć, żwać; Rg.* kucjati, *kusnuti, okusiti gulfare; kuscjati, izkuscivati, iz-kuscjati experiri, cognoscere; Bs.* kuscjati *experiri, tentare, gulfare; Rz.* кучамъ касаць, кытамъ іець, кы-намъся куścić się, *Bc.* кучыч essay, próba *кучычмо, Sr.* 1. *kuřam kasaam, Talm.* ořp *kuhs* manducare). - b) smakiem kosztować czyli doświadczać, nieco zażywać, *wóřten, řhmedten. propr. et Impr.* Skoro tego ukusie, wnet pomrzecie. *W. Post. W.* 3, 179. Nie pragnie tego czołowiek, czego nie ukusi, Ale skoro *kosztuie*, chciwie się go chwycy, *Pot. Zac.* 6. *Slubowali*, że nie ukusić nie maia, aży go zabili. *W. Act.* 23, 14. Skusiwszy potraw smaczno przyprawionych, Pije se słołych czar do postów onych. *Cheř. Pop.* A 4 b. Kuszenie, Ukuszenie, zmysł smaku; *Slo. ħut; Ger.* der *Sinn deř Geschmać, der Geřschmać.* Utracił zmysł i kuszenie, albowiem najmniej nie dbał, iakie były potrawy. *Wys. Al.* 320. Wiek swóy na rozkoszach s ukuszenia i dotykania pochodzących, tra-wił. *Krom.* 83. - *fig. et transl.* Dialektykę tylko umiał; pisma ś, ledwo skusił. *Sk. Dz.* 245. Z nieiakięgo tylko słowa bożęgo ukuszenia, tak dostały owoc wiary swęo okazał. *Zrn. Pfl.* 66 b. Święty boży skazenia nie skusi. *Ryb. Ps.* 25. Nie ukusi śmierci. *W. Post. W.* 197.; *Leop. Mar.* 9, 1. nie doświadczy). - 7. 2. *moral.* Kusić kogo, abyśmy prawdy doznali, iessler tak iest abo nie tak. *Karnk.* 439. *Kucz. Kat.* 3, 410. einen versuchen; auf die Probe stellen, in Versuchung führen; etwas versuchen. *Sr.* 2. spũtowař, *hopũtawř* cf. pytać; *Sr.* 1. *gũtam, gũtam, gũpũtuju, gũptujam.* Kusili \*panem \*bogiem, i poruszili ku gniewu pana. *Wrobl.* 189. *tantau-runt Dum).* Fortu-ny dalej kusieć nie chcemy. *Warg. Cz.* 124. Lud wszystkiek zebrał, chcąc iuz ostatnięgo szczęćcia swęgo s nieprzyacie-lem skusić, i abo wygrać, abo z wszystkim zginąć. *Biel.* 80. Niekuszony, nieprobowany; którego się żaden nie kusil, nie wazył, na któro się nikt nie ošmiejil, *inaus, intenta-tus. Cn. Th.* Nauka ta Awicenny iuz częřtokroć skuszona. *Sienn.* 705. doświadczona). Kusi kto kogo w dobry abo w zły obyczay. W dobry, kiedy kto cnoty ięgo do-řwiadcza; tak kusi nas Pan bóg, aby iawne było ięgo mi-

łosierdzie; w sły, kiedy kto kogo do grzechu i zguby wiodzie; tak nas djabol kusi, aby oszukał. *Karn.* 439. Kusić, jest wzbudzić albo upodobanie, albo chęć do rzeczy zakazaney. *Boh. djab.* 347. *Cro* napaszstujem cś. napastować. *Patrzno,* co ią za lichu kusi! *Teatr.* 34, 74. Kobiętki kusi, chłopic z wawy do zabawy. *ib.* 51, 35. Każdy skuszony bywa, od pożądliwości swoiey pociągniemy. *Sł. Kaz.* 405. pokuszony). Okazy i najswiętszego skusi. *Kras. Pod.* 1, 156. Djabeł mnie skusił. *Teatr.* 15, 36. Nie mamy nic takiego, co by chciwość twoię skusić mogło. *Stas. Num.* 1, 110. *exciter,* pobudzać. Kasza smaczniey skusza appetyt, iak Podlaskie kuropatwy. *Teatr.* 25, 13. KUSIĆ SIĘ o co, o kogo, eś mit jemand oher mit etwas versucht, sich darum bemühen, darnach streben; *Ec.* кущацца, покушашця; *Rz.* пытамся. Zawszdy się o nas kuszą, we dnie i w nocy. *Kanc. Gd.* 217. Kędy dziesięciu Arabów z włóczniami, tam trzydziestu Turków z muszkietami kusić się o nie ledwie śmieią. *Warg. Radz.* 49. Jeszcze żadna rzecz dotąd tak trudna nie była, O którą się śmiałość ludzi nie kusiła. *Przyb. Luz.* 141. Kusić się każdy może, wyrazić rzadki. *Cn. Ad.* 408. *imitati eum sunt multi, æquavit nemo.* Wiele ich się kusiło, żeby o tym pisali porządną historią. *W. Luk.* 1, 1. podjęło się. *Bibl. Gd.*). Kto na swym nie przestawa, a coraz się kusi O nierówną, zawszdy byđ niewolnikiem musi. *Sim. Siel.* 85. Nigdy się o to nie kuś, czemu nie zdołasz. *Sł. Zyw.* 2, 311. Wtargnąszy do Litwy kuś się o kilka zamków; ale nic nie uczynił. *Bielh.* 471. Ludzie nieżyczliwi sapałać się muszą, Widząc na oko, że się próżno o mię kuszą. *J. Kchan. Ps.* 7. KUSICIELKA, - a, m., doświadczacz, zamysłacz, nama-wiacz, der Versucher, *Vd.* kusnik, skushaves; *Cro.* kussa-vecz; *Dl.* kussevník; *Hg.* kóttoló; *Ec.* кущацца, укыцимеля; *Sr.* 2. *spittowarnik, spittowalnik;* *Sr.* 1. *zpytat, zptwat.* Pismo ś. zowie djabła kusicielem, że ludzi kusi, aby ich zgubił. *Karnk.* 439. Szatan dla tego, iż ku zlemu wiesz, kusicielem jest nazwan, *Hrǫst. Nauk.* F 2 b. Bóg nie jest kusicielem do złego. *ib.* 440. - b) Małe kartauy kusicielami zowią, *Archel.* 8. *Chmiel.* 1, 238. eine kleine Karttaune. i w *rodz.* *zeshk.* KUSICIELKA, die Versucherinn. KUSKA, - i, ż., KUSIECZKA *dem., obscen.,* członek męzki. cf. kuszka.

Pochodz. pod słowem *kuśać.*

KUSNIERZ *ob.* Kuszniierz.

KUSO, *Adv. Adj.* Kusy, abgestuht, gestuht. Młody kawaler, kuso, modno, opięto przybrany. *Kras. Pod.* 2, 24. Jeden z nich długą szatę nosi, aż się włoczy, Drugi kuso, że trzeba kryć wtydliwe oczy. *Hor. Sat.* 14. cf. kurta).

KUSPIK *ob.* Kozik.

KUSTOSZ, - a, m., der Wermahrer, Aufseher. Kustoszo wie skarby kościelne, to jest rzeczy na potrzeby ubogich albo księży, albo i drugich osób kościelnych naznaczone, chowali. *Modrz. Baz.* 526. Kustosz koronny, der Kronvermahrer, obowiązek miał pilnować koron i skarbów na zamku Krakowskim zostających. *Kras. Zb.* 1, 499. - ś. kustosz, prałat przy katedrze biskupiey; w klasztorach kustosz, przełożony, mialto gwardyana. KUSTODYA, - yi, ż., schowanie. *das Wermahren, die Wermahrnis.* Królowa dala różne sprzęty służące do kaplicy, iako to krucyfix, tackę do ampulek, pacyfikai, kustodyą do N. Sakramentu. *N. Pam.* 17,

149. - ś. urząd kustosa. - ś. *Medic.* lekarstwo bez kustody, nie potrzebujące zachowania dyety. *X. Kam.*

KUSTRAC się *Recipr., Sr.* se lutritsch, burdać się, guzdrać się, ieniuwo się brać do czego, zaubern, langsam machen, (ausfen). *Cn. Th., Cro.* kustra, dlaka villus, pilus, nakustrawamsze, najesujemsze *inhorresco, perhorreo.* \*Pełnie wstydem Parraska; wszystkie się zewlocają, Ta się kustrze nie kustrząc, aż odzieżą zdarto, unę moras quaerit. *Zubr. Ow.* 41. KUSTRZEBKI, - ów, *plur.,* gatunek grzybów. *Cn. Th.* eine Art Erdschwämme. KUSTRZYCA, - y, ż., gastrayca, guzka, huzica, rzap, *ob.* kuper, der Steiß, der Bürzel. KUSY, - a, - e, kęsy, krótko obcięty, *Bh.* kusy, komeś; *Slo.* fusij; *Sr.* 1. fusji (*Sr.* 1. kusij truncus); *Vd.* kusat; *Cro.* kuszászt, kurtaszt; kuszorep, kuszorepeca, stukaszt, tarczászt; *Bs.* kusać *ob.* kucyk; *Ross.* кыпрызні, кыпрызб. gestuht, abgestuht, kury (cf. Kusz Abig.; cf. kurta. Ofiara nie ma byđz manka, t. i. kusa. *Pim. Kam.* 78. Liszka nie mialc ogona, radziła inszym, aby były takie kuse, twierdząc, iż ogon wzdłuż wyszedł z mody. *Kraj. Pod.* 108. Mizerna to wiewiorka, co ma ogon kusy. *Pot. Pocz.* 706. Różne stroje, kuse, długie. *Zab.* 9, 364. *Eys.* Kusy firyck z maścią Paryzką. *Nar. Dz.* 3, 46. *Rz.* поддеграф. Jakoby z mussem słowy wpló ucietmi i akcentem kusym odpowiada. *Pot. Arg.* 15. Daleko kusy zaiąca. *Zygr. Pap.* 365. *Gamm.* 59. t. i. daleko to od tego; insze to, insze owo.

KUSZ, - a, - u, m., (*ob. kousz*) naczynie do picia, kuskik, kubek wielki, czasza, eine Trinttschale, ein Becher, metalowe naczynie do czerpania wody, które często woieni ludzi nasi u pasa nosili w pole wyciągajac. *A. Czart. Mskr.* Smaczny zimny wody kusz słońcem upalonemu. *Zbil. Dr. C* 4. Obudsil go anioł: wstań a połoway! i ocuciwszy się urzał chleb i kusz wody. *Sł. Zyw.* 2, 195. Z głowy nieprzyziaciela kusz do napoju, w srebro oprawiony, uczynił. *Sk. Dz.* 761. *Gal. Alph.* 272. Często się z sobą wadzili, A potem się jeduajac kuszem mleko pili. *Zimor. Siel.* 223. Za mały datek, za kusz zimny wody, z ubogich przyziociół mieć możecie. *Sł. Kaz.* 39. Czy możecie pić kusz ten, który ia piję? *ib.* 592. Dawid wziął oszczep śpiącego Saula, i kusz wody u głowy jego. *Sk. Zyw.* 2, 160. Hollender w długim kapeluszu, W lewicy pikę, a w prawicy trzyma wino w kusz. *Min. Rys.* 2, 299. Pozłociste z starym winem kusze. *Pot. Arg.* 237. Zawsze ma serce wesole ubogi, Trzyma bukowy kusz z trunkiem bez trwogi. *Bard. Tr.* 467. - 2) skóra cieleca albo kozłowa chropawo wyprawiona, pellis vituli aut hœdi calido torculari scabra facta. *Cn. Th.* (cf. koza, *Boh.* knje pellis, gebranntes Wodsch: oher Kalbsleder, eine Art Chagrain, rauches Leder. - poet. kusz chropawy okolo nóg iabędzich. *Hor.* 1, 310. *Nar.* asperae pelles. - \*ś. Jar. Li odmieni \*kusz skórę swoię, a pard pstrocinowy swe? *Budn. Jer.* 13, 23. (murzyn *Bibl. Gd.*).

KUSZA, - y, ż., *Boh. et Slo.* kuffe, kuffica; *Crn.* totah; *Dl.* szamosfiril (cf. samofirzal); *Hg.* szamszerigij; *Ec.* сѣхам. *Balija,* naczynie sporządzone do ciskanía gro-tów na sprężynie, iakie się teraz używajac do strzelania w orły i kurki. *Nar. Hfl.* 5, 98. eine große Armbrust. (*Ross.* кыша рыба гловач squalus zygaena). Obiłek zwyczajny z żelaza lub z stali, cięciwa z krętonego rzemienia, lub zę sznura; cyngiel na kształt tego u strzelby. Strzala do kuszy krótsza niż do łuku. *A. Czart. Mskr.* Nass pulk

wielki w Tatarach pogrom sprawił, postawiwszy przeciwko ich łukom z kusz strzelce. *Krom.* 245. *ballistarios contra sagittarios.* - Wprzód z strzelbą z daleka, Polacy z kusz, a Busacy z łuków bitwę zwodzili. Ale takim boiem lepiej się szafiowało Rusakom, którzy przędzono nad kuszę (*balista*) oręża, iako jest łuk, (*arcus*) umięciennie zażywaiąc, wielu Polaków obrażali. *Krom.* 274. Niż raz Polak kusze lewarem naciągnął, tym Rusin jeden przedkiemi strzaflami z łuku kilkudziesiat snaduie ranil. *Stryk.* 292. Aż do panowania Ludwika Węgierskiego nasi z kuszają tylko jezdźdaili, którą hak mając u pasa, schyliwszy się na koniu, a kuszę o nogę zawadziwszy, dopinali. *Bielh.* 218. Czekaiaż aż się sprawia, i nośne rozszykuią kusze. *Pot. Arg.* 503. t. i. ręczne; *oppos.* Kusza murowa, machina do cirkania kamieni przy dobywaniu zamków. *Dudz.* 43., *Papr. W.* 1, 202. *Wagenarmbrüste, Steine zu schleudern. Prov.* Jako z kuszy. *Pot. Jow.* 217. iako z procy, iak z bicza). Wyprawił go z kuszą na wróble. *Rys. Ad.* 72. więczi huku, niż puku). *Kusza herb,* kusza napięta bez strzały, w helmie trzy strusie pióra. *Kurop.* 3, 29. *ein Wappen.* KUSZABA herb, ob. *Paprzyca. Kurop.* 3, 29. KUSZARZ, - a, m., (*Bh.* kuszat co kusze robi) *Kusznik,* kuszny strzelec, *der Armbrustschütze, Bogenschütze* (cf. łucznik). Na wieży łtali strzelcy, procownicy, kuszarze z pociskami i bronią dla spędzania z murów mieszczan. *Warg. Cez.* 9.

KUSZĘ ob. Kusić.

KUSZKA, - i, ż., *dem. nom.* kusz; kuszka, którą wieższnią kosiarze dla osekli u pasa. *Alb. n. W.* 9. drewno wydrożone na kształt czopu, w którym osekla w wodzie leży, *ein bobler Zapfen mit Wasser, worin die Nader den Gensenstein am Gürtle hängen haben. (distsg. kuśka).*

KUSZLAWY ob. Koślawy.

KUSZNIERCZYK, - a, m., czeladnik kusznierski, *der Kürschnergehilfe ober Wurfse.* Szewczyk, krawczyk, kuszniernicz, gdy się ustroi w blawaty, porzuciwszy igłę, a przywiąże się do szabli, rozumie, że szlachcie. *Mon.* 73, 578. KUSZNIERSKI, - a, - ie, od kuszniertwa lub kusznierza. *Bh.* kusznierski; *Sla.* churcsijski; *Rs.* скорнячий. *Kürschner;* n. p. zszwwanie kiszek szwem kusznierskim. *Perz. Cyr.* 2, 26. KUSZNIERSTWO, - a, n., rzemienio kusznierskie; *Bh.* kuszniertwo; *Sla.* churcsiluk; *Rs.* скорнячество, *das Kürschnerhandwerk.* Bawic się kuszniertwem, *Ross.* скорняжничать, скорнячить. KUSZNIERZ, - a, m., *Bh.* kuszniert, ob. \*koża, kożuch; *Slo.* kuszniert, kuszniert, gęznat, blanat; *Sr.* 1. kuszniert; *Crn.* kersnar (kersn *pellidium*); *Vd.* kersnar, kosnar, kirshnar, koshuhar (kersnu, koshuh - futro); *Cr.* kerznar, kosar, kosnar. koshuhar (kerzno z futra); *Di.* kosuhar, kasnar, tabak; *Sla.* kerznar, churcsia; *Rg.* koxar. koxuhar; *Bs.* koxgjuhar, tabak, majstor, koji kosge stroji) *Rs.* скорнякб, шубникб, пушничрб, шховщикб; rzemieślnik od futer, ob. każemiak; \*kwasiot; *der Kürschner.* Skupili się, by liszki do kusznierza. *Rys. Ad.* 63. Inszy szwiec, inszy kusznierz, choć obadwa z skury, Tamten rzemieniem, a ten futry łata dziury. *Pot. Arg.* 507. - 2) chrząszczyk kusznierz, *dermesites pellis*, liszki jego w futrach, sukniach i książkach wielkie czynią szkody. *kluk. Zw.* 4, 354. *die Pelsstube.*

KUSZNIK, - a, m., kuszarz, kusny strzelec, *der Armbrustschütze.* Orszak trzech set kopiyników a sześciudziesiat kuszników. *Krom.* 401. KUSZNY, - a, - e, od kuszy, *Armbrust.* W piątym szeregu u Rzymian stawiano kusznym (*sc.* strzelców) i proczarów. *Papr. W.* 1, 102.

KUSZONY ob. Kusić.

KUT, KOT, - u et a, m., *Boh.* kútef, kotník, kúzen (cf. *glozn*), *Sr.* 1. nohova kulla; *Slo.* kotník na nohe, kútef, članek, členok; *Hg.* kotska; *Crn.* kostnik, gleshu, zlink; *Vd.* glieshnjak, kotnik, kostiz, kolienz, zhlenk; *Gr.* kóthē; *Cr.* glesiny (cf. kotrig, chlanyek - członek); *Bs.* gljesccjan, kost od nogh; *Rg.* gljéxno, ghljéxan; *Sla.* glixan, *Rs.* et *Ec.* клеэна, лодыга, лодыжка (-f. lodyga), kość pierwsza najwyższa w przeszwie lub przedniey części nogi. *Krup.* 1, 162. *der Kúthel (Kupren) an den Füßen;* *Boh.* na kóty se brátí drapaka dadž) osobliwie u bydłat, u koni, *Dudz.* 43. *die K ó t h e am Fusse des Pferdes.* Koń ma byż piętki wysokiey, kotu nizkiego, niekosmatego, kolana okragłego. *Hipp.* 12. Otwórz koniowi pod kolay albo podle kotu, ale niebliżko kopyta, żyję. *ib.* 122. Gdyby koń w kucie albo w kolanie nogę wybił. *Syr.* 300, gdyby koń sobie nogę z kotu wyrwał. *ib.* 918. Konia mierzyć od kuta aż do kolana. *Haur. Sk.* 470. - b) że kości tych z nóg bydłeczych zażywano do grania, źtąd mówi się: w kuty grać. *Dudz.* 43. *Würfel von den Kútheln der Thiere.* \*Koty, ktoremi starzy grawai. *Mącz.*, *Ross.* бѣлки. Młodzieniec, koty albo \*wartzaby graiac, wymawial się, że o \*igę mało dba. *Kosz. Lor.* 121 b. Młodzieniec ten pilno się \*igra \*kotów zabawial. *ib.* 121 b. Pazucha jego pełna bywala kutek i orzechów; rozdarował je, i grywał z gamraty. *Zab.* 9, 68. *Życk.* Kutów gra, z kuty, *oscilla.* *Cn. Th.* - Kuty drzeć z kim, z na udry. *Cn. Th.* (czyto nie raczej: koty drzeć! ob. kot) - Czemużmy z nim sadsierali w kuty? *Blaz. Tl. B* 4. Kto by chciał wypisać kuty w téy to sprawie, Mógłby ją nazwać pięcżą sieć prawie. *Pasz. Dz.* 114. - 2) *botan.* Koty, ziele, koty ziemne, orzechy ziemne, figi, *Afragalus, talus, glandula Knossentraut, Knossentaur.* *Syr.* 1357. - 2 b) kut, *dem.* kucik, kocik n. p. imbiernu cytwaru, z kolanko, *Dudz.* 43. *ein spişiges Stuch, eine Sehe, z. B. Ingwerzehe.* Maść tęgą w kot stoczyć. *Syr.* 220 et 110 et 194.

KUTAS, - a, m., KUTASIK, - a, m., *dem.*, fiok, dzyn-  
dzyk z nici w kłębek ułożonych, kiść, *der Quast. Boh.*  
*trapez;* *Sr.* 2. qvasta; *Sr.* 1. trobla; *Vd.* kvasta, zhop, mu-  
shel, shtranzel; *Rg.* kittiza, cf. kita; *Rs.* кисть, кист-  
очка, кисточка. Kutas przypiąć do szpady. *Teatr.* 24,  
95. Kutasu u czterech rogów szat swoich na dole nosili.  
*Sekl.* 107. Cós brakuie téy liberyi, trzeba dodadź kuta-  
siki i epolety. *Teatr.* 19 b, 36. Kutas do pudrowania ob.  
łabędzik). Nam się u ludzi, a ludziom się u nas Zda się  
grzecznieyszy u giermaka kutas. *Rys. Ad.* 50. *aliena nobis,*  
*nostra aliis plus placent;* cf. cudza krowka doynieysza).  
*Rs.* кумътамъ tulic, obtulic. - \*j. członek wftydlivy  
mekki.

\*KUTEL, - tla, m., Płacze (niewiająta) ale o pomstę, nie  
strawiwszy złości, Płaczeć, ale cię płać do kutla miło-  
ści. *Burl.* A 3 b.

KUTERNOGA, - i, m., chromy kulawy. *Mon.* 75, 589.

- ein Laßmer. n. p. Kuternoga djabel. *Ofs. Str.* Kuternoga szowc. *Teatr 23 c, 2. Cro.* glesnyaszt (ob. glosn) (Rz. куѣб, куѣѣб czart, djabol).
- KUTLOF**, - a, - u, m., rzeźniczy warsztat. *Cn. Th.* szlachtu. *Dasyr. E e 4 b., z Niem.* der Kuttelhof, Schlachthof, rzeźnica, *Bh.* kutloff (Sr. 1. kutwo abdomen ob. kutwa) Sr. 1. *Schlachtwanzja, żarezwarna.*
- \***KUTNARSKI**, - a, - io, n. p. Jużem był, pogardziwszy \*kutnarskie piszczele Począł przy Serbskich gęslach śpiewać iako wiele Kantymir zagnał w Tatarskie dziedziiny *Zimor. Siel.* 179. cf. serby, narzędzie muzyczne). \***KUTNARZ**, - a, m., n. p. Darmo Tokayscy winiarze, Darmo topicie grona na kutnarze. *Zimor. Siel.* 307. (Rz. кушня матеря пѳједwabna Bukarska).
- KUTNO**, - a, n., miasto w Łęczyckim. *Dyk. G. 2, 54.* eine Stadt.
- KUTNER**, - u, m., barwa czyli kosm na suknie, *villus vellis arte crispatus. Cn. Th.* krause Wolle auf Kuchern. *Botan.* kutner, tomentum, krótkie, twarde, ledwo widzialne, swalone włosy. *Jundz.* 2, 45. **KUTNEROWAC**, **KOTNEROWAC**, - a, - ie, - wie *Act. ndk., skutnerowac Dok., barwić, barwić podnosić, pectere vestes. Mqcz.* Tuch auftragen, auftrausen, trauspeln, trämpeln, knestreichfen. Od sukna kutnerowanego i niekutnerowanego. *Vol. Leg.* 4, 356. Suknia dobrze skutnerowana, zbarwiona, *Mqcz.* geträmpelt und angeträmpelt. **KUTNEROWANIE**, - ia, n., *Subst. Verb., das Knestreichfen, Krämpeln, Auftragen des Tuchs.* **KUTNEROWATY**, - a, - e, na kształt kutnerów, geträufelt, gleichsam geträmpelt. Łodyga kutnerowata, c. tomentosus, krótka, i ledwo widzialną welną pokryta. *Jundz.* 2, 14. **KUTNEROWY**, - a, - e, geträmpelt. Kutnerowego sukna postaw. *Jrft. cel. Lit.*
- KUTOWY**, - a, - e, do kutów należący *Cn. Th.* den Knöchel, die Kötze, oder das Spiel mit Knöcheln betreffend. 1. **KUTY**, - ów, plur. nom. Kut.
2. **KUTY**, - a, - e, *Part. Perf. Verbi* Kować, kuć.
- KUTWA**, - y, m., sknera, skapiec, ein Knider, Geißel; *Rg.* skutraznos illiberalitas; *Sr. 1.* kutwo, abdomen; *Hg.* kutya, *Slo.* łotucha pies). Mąż iéy jest kutwa naynieużywszy, i nic iéy prawie nie daie. *Teatr 14, 98. ib.* 34 c, 75. Mogąc żyć przyśtoynie iak uczoiwy człowiek, woli raczej bydz nędznym kutwą. *Mon.* 71, 401. Cóż to za żyd, co za kutwa, wszakże to więcej niż po 20 od Ra! *Teatr 7, 36. Zab.* 8, 321. Z mlodu człowiek rozrzućnik, Na starość kutwa łakomy. *Nar. Dz.* 2, 57. U nich pierwszy wzgląd maia skłonności i żądze; A ociec straszny kutwa patrzy na pieniądze. *Zabł. Zbb.* 16. **KUTWIARSTWO**, - a, n., sknerstwo, Filzigkeit, Knauferrey. Można trochę skarbiec wypróżnić, który kutwiarstwo wuiowkie dobrze napełnić musiało. *Teatr 1 b, 59.*
- KUTWIC** *transit. ndk.,* skąpić, oszczędzać, zbiiać, knaufern, filzen, zusamment sparen. Jakże to wielki sknera, iak kutwi naymniejszy szeląg. *Mon.* 71, 484.
- \***KUWIEK**, - a, m., n. p. Potrzeżkiem imuią się mali ptacy, gdy kto umie piszczałkę albo \*kuwiek, iak niegdzie zowią. *Cresc.* 688. eine Vogelpeife, Lothpeife ob. wab'. **KUX** ob. Kuks.
- \***KUZELNY**, - a, - e, n. p. Za łokieć płótna cienkiego kuźelnego sześć groszy. *Stat. Lit.* 395. Za łokieć płótna kuźelnego prostego tkania dwa grosze. *ib.*

- KUZMIN**, - a, *Cosmas. Jabł. Her.,* imię.
- KUŻNIA**, - i, ż., **KUŻNICA**, - y, ż., kowalnia, die Schmiede. (*Etym.* kuć, kować, *Bs.* kovacina (Rz. кузница, кузнб зробione szioto lub srebro, *Es.* кузнб, вещи драгоцѣнныя особливо къ женскимъ уборамъ принадлежащія ozdoby kobiece). Kuźnice, hamernie, mennice, potrzebiuą wody. *Klut Kop.* 1, 113. Kuźnice sławne są: Końskie, Przysuskie, Wąchockie etc. W tych kuźnicach są piece wielkie, w których z rudy topi się kruszec ustawicznym ogniem węglanym, miechami od koł wodnych nadymany. *Ead. H. N.* 88. Jch to piekielna kuźnia takowe dziwy na świat wydaie. *Zab.* 2, 239. - Jedney kuźni. *Gorn. Dw.* 164. iedney kuźni mince. *Cn. Ad.* 315. *Nag. Fil.* 84. iedney faryny; teżoż piotu koł; na iedno kopyto; iedna to bursa, von gleichem Schlegel; gleichen Schlichters. **KUŻNIK**, - a, m., robiący w kuźni, żeleznik, der Eisenarbeiter, Eisenschmid, Schmid. Rz. кузнѣуб kowal; кузнѣчиха kowalka; кузнѣчнско kowalstwo; cf. кузнѣчнхб świercz). Węglarze, kowale, kuźnicy. *Vol. Leg.* 2, 664 et 3, 52. ob. koźnik, kośnik. Zelaza twarde robią kuźnicy tamteczni. *Otw. Ow.* 594.
- KUZYNIA**, - y, ż., **KUZYNKA**, **KUZYNECZKA**, - i, ż., z franc. stryienka, die Cousine. Byway zdrowa, naymilsza kuzyneczko. *Weg. Mar.* 1, 93. Witay kuzynko szacowna, miła! *Teatr 42 c, 67.*

## K W.

- Łacińskie Q wymawiamy KW; ząd też Łacińskie słowa prze-robione na Polskie, piszemy przez Kw, n. p. Kwarta, Kwadrans. *Kpcz. Gr.* 1, p. 38.
- KWACZ** ob. Kiść. **KWACZE** ob. Kwacac.
- KWADRA**, - y, ż., *Slo.* "stwert, ćwierć, das Viertel. Kwadry księżycowe, die Mondviertel, *Slo.* "stwert mesiacie, n. p. Pierwsza kwadra, gdy księżyc jest w pierwszej części swego biegu od słońca oddalony; ostatnia kwadra, gdy na trzeciej jest części okręgu swego. *Wyr. G.* 60. *Sien.* 423. *Slo.* prwna "stwert, posiednia "stwert; *Cro.* pervoga fertalya, meszcz rogat; drugoga, *Di.* diadak; *Rg.* parvák, mjeszcz karni; druga kwadra *Rg.* pó mjeszczu, divák; trzecia *Rg.* treták; *Rz. obs.* nepokrói mčaga. - Kwadra, aspekt księżycu \*czwartny, gdy się przez czwartą część nieba oddala. *Spicz.* 191. - §. kwadra na koście, = czwórka. *Cn. Th.* die Biere auf den Würfel. - c) kwadra, = porządek, stosunek, ład rechte Berhältniß, gute Ordnung. Wszystko do proporcji; bo gdaie niemasz kwadry, Jakby też sobie węza wsadził kto w zanadry. *Pot. Jow.* 208. **KWADRAGIENA**, - y, ż., n. p. Pielgrymowie odpust lat siedm, tyleż Kwadragen maia. *Warg. Radz.* 101. **KWADRAGIEZYMA**, - y, ż., *Rg.* caturdesetizza, korizma, die vierzigtagige Fasten. Dawni Łacińnicy trzy mieli kwadrageizmy, to jest posty, iedną przed wielką nocą, drugą przed bożym narodzeniem, trzecią przed ś. Janem Chrzcicielem. *Nar. Hst.* 2, 281. Przez całą kwadrageizymę i Wielkanoc mieszkaliśmy w Wenecyi. *Warg. Radz.* 17. P. Skąpożyłki kilka kwadrageizmy na rok odprawował, a pieniądże zbiiał. *Mon.* 71, 404. **KWADRANSIK**, - a, m., dem., czwarta część godziny, z piętnastu minut złożona. *Kras. Zb.* 2, 432. ćwierć godziny eine Viertelstunde. *Slo.* "stwert godziny; *Cro.* fertalya, fertaly vure; *Id.*

Vd. shtertez, zhetert, shtertelz, firtelz, firtel; *Slą.* fertali sãta; *Rs.* чети́рце́мъ чвца. W kwadrans zobaczê skutek tego zdarzenia. *Teat.* 13, 133. Pozwól na moment, na kwadransik. *ib.* 26 b, 27. na chwilê). Kwadrans na drugã i t. d., = to iest, ieden kwadrans, ein Viertel auf Zwep. Trzy kwadrans na drugã, drey Viertel auf Zwep. (Dwa kwadrans na drugã i t. d.; nie mówi się, ale: poł do drugiey, halb Zwep. Kwadrans do drugiey; gdyby się mówiło, znaczyloby: że nie dostaje kwadransa iednego do drugiey; więc, = trzy kwadrans na drugã. cf. *do*). - §. b) *Mathem.* Kwadrans, czwarta część cyркуlu; Figura; i instrument Geometryczny i Astronomiczny. *Solfk. Geo.* 4, der Quadrant, von 90 Graden. \*KWADRASTY ob. kwadratowy. KWADRAT, - u, m., a) *Geometr.* figura o czterech ścianach, przynajmniej dwóch przeciwnych równych. *Solfk. Geom.* 4, czworogran, czworokąt, das Quadrat, Biered, eine viereckige Figur. Kwadrat podłużny, *parallelogrammum ib.*, ein längliches Biered. Kwadrat spłaszczony czyli ukośny, *rhombus*, którego cztery boki równe, a z kątów tylko każde dwa przeciwległe. *Łęfk.* 29, *Jak. Mat.* 1, 99, *Solfk. Geo.* 4, die Raute, die Rautevierung. Kwadrat podłużny spłaszczony, *rhomboides*, die längliche Raute. *Solfk. G.* 4, *Grzyp.* F 3 b. Kwadrat doskonały, którego wszystkie kąty i ściany równe. *Solfk. Geom.* 4, *Jak. Mat.* 1, 99, *Łęfk.* 29, das eigentliche Quadrat. *Geom. Nar.* 1, 36. - §. b) *arithm.* kwadrat liczby, die Quadratzahl, iest to ta sama liczba przez siebie rozmnożona. *Geom. Nar.* 1, 79, *Solfk. Geo.* 3, 78. mnogość pochodząca z rozmnożenia liczby przez siebie samę. *Jak. Mat.* 1, 104. Tabliczka kwadratów z cyfer kwadratowych. *Łęfk.* 2, 45, die Quadrattafel. - §. \*2) kwadrat, = czworograniasty kamień ciosany, der Quaderstein. Cegły upadły, a my kwadratami budować będziemy. *Bud. Jes.* 9, 10. ciosany kamieniem. *Bibl. Gd.* KWADRATOWY, \*KWADRASTY, - a, - e, w kwadrę, czworograniasty, viereckig, ins Gevierte, Quadrat. Czy w okrągłej, czy w kwadratowej formie \*prospchor, byle był chleb pszeniczny. *Pim. Kam.* 146. Most z okrutnych kwadratowych kamieni. *Warg. Radz.* 24, *Boter* 216. Stopa kwadratowa, ein Quadratsfuß, zawiera w sobie 144 calów kwadratowych, Quadratszölle, prostokąt 12 calów długości i 12 calów szerokości mający. *Jak. Mat.* 1, 117. Szezeń kwadratowy, Quadrattflaster, zawierający w sobie 36 stop kwadratowych, prostokąt mający 6 stop długości i 6 szerokości. *ib.* 117. Pierwiaszek kwadratowej liczby, die Quadraturzahl, liczba, która sama przez siebie rozmnożona też żądanã liczbę nazad oddadź powinna. *ib.* 104. Cyfry kwadratowe. *Łęfk.* 2, 43, Quadratzahlen. KWADROWAĆ, KWADRATOWAĆ, - ać, - uć, *cz. ndk.*, ukwadrować, skwadrować *dk.*, czworkować. *Tr.*, kwadruplikować, vervierfältigen, vierfach nehmen. Skwadrować jakã liczbę. *Jak. Mat.* 1, 188. Kazał budować dom Pański, ukwadrowany trzema rzedoma kamieni ciosanych. *W. 3 Ezdr.* 7, 25. KWADROWAĆ *niak.*, \*KWADRWAĆ się *recipr.*, stosować się *Tr.*, szykować, przypadać, passen, sich schicken. Kwadruie się do przyszłowie na nich. *Tr.* Tak to twoje tłumaczenie do tych słów kwadruie, jak... *Pim. Kam.* 178. KWADROWANIE, - ia, n., czworkowanie, das Vervierfältigen. - §. b) kwa-

drowanie czyli KWADRATURA cyркуlu lub koła, die Quadratur des Zirfels, zawisa od wyprofilowania iego okręgu czyli wynalesienia linii prostej równoy okręgowi koła. *Geom. Nar.* 1, 364 et 354. czworokrotność obwođu, czyli kwadratura cyркуlu. *Ustrz. Alg.* 77. KWADROWATOSC, - ści, ż., der Quadratumfang. W drzewie, które do artylleryi przyymować się zwykło, rozumie się przez kwadrowatość, *equariffage*, kwadrat wpisany w kole, wziętym za podławę drzewa nieobrobionego. *Jak. Mat.* 1, 209. Do wielkich batów legary, mają mieć 6 calów w kwadrowatości, *Jak. Art.* 2, 301. KWADRUPLA, - i, ż., poczwórna ilość, die Vierfachenheit, rodzaj podatowania do skarbu ze starostw i królewskich powinien raz przed otrzymaniem listu podawczego, zapłacić. *Kras. Zb.* 1, 499, die doppelte Viertelsteuer, die vor dem Antritte eines verliehenen königlichen Tafelgutes einmal gezahlt wurde. KWADRUPLIKOWAĆ, - ać, - uć, *cz. ndk.*, iedną miarę brać cztery razy, czworkować. *Solfk. Geom.* 4, vierfach nehmen, vervierfältigen kwadrować. KWAKAĆ, - ać, - a et kwacze *intrans. ndk.*, kwaknąć *inatl.*, (*Bh. et Slo.* kwatati, = krakać, o wronach, krukach; *Hg.* káogok); *Boh.* kwáti, kwáti *tetrinnire*, kwáka kaczka, *Crn.* kwákam (*Crn.* kwákam *crocitare*, *de monedulis*, *Cr.* kwákam *modulatur monedula*; *Rs.* kwáknumb, kwákamb, kwákamb, *Gall.* caqfeter; o kacakach i o żabach; kwáknumb, kwákamb źle wymawiać, kwákamb kruk nosny), quaken, von den Aenten. Kaczka kwaka. *Dudz.* 21, *Cr.* racza, raga; *Ec.* ymka kwákamb; *Rs.* kwákamb, kwákamb, kwáknumb, kwákamb; cf. *Gr.* kwákamb, *Lat.* cacabio; cf. kwik, kwikac, kwiczeć; cf. kwokać). Wróbel dziw, dziw, dziwi, Tak tak kwaczą kaczory, będziem nieszczęśliwi. *Mon.* 70, 190. Jaskółka swiergoce, papuga swiergoce, kania skrzypi, kawka kwacze. *Tol. Saut.* 89. KWAK, - u, m., kwakanie, das Quaken, Gequak. KWAKI, - ów, *plur.*, rzepa podługowata, kwaki, karpiele, brukiew. *Krup.* 5, 59 et 577, *Ład. H. N.* 15, Kobltruben, im Fr. Bruden, Bruden; *Bh.* kwákta *Ger.* Kautrube. KWAKIER, - kra, m., należący do wyznania przez Jęrzego Foxa ustanowionego, ein Quaker, Quaffer; *Vd.* kwakar. w *rodz. żek/k.* KWAKIERKA, die Quakerinn, n. p. żony ich ubierają się jak kwakierki. *N. Pam.* 17, 166. \*KWANKWAM, \* *Łac.*, widzimi się, ubrdanie, niby to cóś, n. p. Ale ale Mości Panie, mam honor iedno ieszcze swoje kwankwam przełożyć mu przed oczy. *Mon.* 71, 710. zdanie, wątpliwość, opiniã. KWAP', - iu, m., cienkie pierze ptasze, albo puch. *Mqca. pluma*, die Flaumfeder, der Flaum. Kwap', mech, puch lanugo. *Volck.* 458. (*Rs.* kwamb, kwamb lubryka). KWAPIC *intr. ndk.*, KWAPIC się, - ić, - i, *recipr. ndk.*, kwapiać się, eisen, hařtig seyn; *Bh.* kwapiti, chwattti, chwattam, chwattamam ob. chwatać, chwycić; *Sr.* 1. kwattam; *Vd.* hitati, hitim; *Slá.* hititi; *Cr.* hiteti; *Ross.* mopolnytsya; śpieszyć się zbytnie; kwapiam się *viti-um vel certe nimium quid sonat*; kwapię się *similiter*, licet minus et pro śpieszę się saepe usurpatur. *Cr. Th.* 1012. Kwapiąc się, nie wziął odzienia, ieno opończę, i czapkę nocną. *Baz. Hřl.* 87. Kto czeka, doczeka się,



a kto nagle kwapi, Abo w oczy poszczuie, abo nie ufapi. *Sim. Siel.* 50. Czekayże, bo kto czeka, z oblowem się wraca, Kto kwapi, abo wąpi, zwyczajnie utraca. *Pof. Zac.* 199. Nigdy się na urząd kwapić nie chcieli. *Sł. Żyw.* 137. Pożno dobrodziejstwo dał, chociaż się kwapił, kto dał za prośbą. *Gor. Sen.* 52. Łaskawy nie skwapiał się z karaniem. *Sł. Dz.* 325 et 45. Zły wróg, gdy wyniszczyć nie może z pogromu, tam się kwapimy, z kąd uciekać trzeba. *Morszt.* 236. Kwapi się, by popowna za mąż. *Rys. Ad.* 24. Kwapi się z wolna. *Fredr. Ad.* 31. *festina lente*, Rozmyślał się długo, a z lekka się kwapił. *Kosz. Lor.* 95 b. Racz moję tę kwapioną pracę za wdzięczną przyjąć. *J. Kchan. Dz.* 29. prędką, śpieszną, na prędko zrobioną. KWAPLIWY, KWAPNY, - a, - e, - ie *adv.*, SKWAPLIWY, SKWAPNY, *Bh.* kwapny, gapny, chwytawy; na kwap śpiesznie, kwapił śpieszyciel; *Sr.* 1. kwatayné, kwatowne, kwat, (-kwatom, kwatani; *Vd.* hiter, bersen, jaderu; *Rs.* скоросный (ob. skory), мороплавыи (cf. tropić), мороплавыи; śpiesziny, eilig. Kwapliwy na zabawkę śmiała idzie. *Pof. P.* 3. Rzecz kwapliwa nigdy nie dobra. *Mącz.*, *Bud. Ap.* 10. (co nagle to po djable). Sąd kwapliwy, rzadko sprawiedliwy. *Zegl. Ad.* 220. Na cudze zdrowie i życie nie jestem kwapliwy. *Boh. Kom.* 4, 229. Wiele źle i skwapliwie pisał. *Sł. Dz.* 154. Stare wieki do złości ieszczé nie tak były kwapne. *Warg. Kurc.* 12. Jest to naród gorzki i kwapny. *Bud. Hab.* 1, 6. Upomina nas, abyśmy ostróżnemi a niekwapnymi byli. *W. Pof. W.* 386. Abyście się pohamowali, a nie kwapnie nie poczynali. *Bud. Act.* 19, 36. Uczyniło pożytek Rzymianom, że niekwapnie czynił Fabiusz. *Erax. ięz. E e.* Przykład innym, aby kwapnie rzeczy nie radzili. *ib. N.* 7 b. KWAPLIWOŚĆ, - ści, - i, SKWAPLIWOŚĆ, die Eilfertigkeit, Eile; *Bh.* kwapnoŃ; *Sr.* 1. kwataynoŃ; *Vd.* hitruŃ, bersnoŃ; *Rs.* моропн, моропноцмь, мороплавоцмь. Z kwapliwością iaką i nieuwagą. *Syr.* 719. Nierozmysłna kwapliwość. *Zab.* 14, 193. Insza prędkość, insza kwapliwość. *Fr. Ad.* 16. Występkiwi się równa kwapliwość w sądzeniu. *Min. Ryt.* 4, 141. sąd kwapliwy, rzadko sprawiedliwy). Skwapliwość zawsze szkodliwa. *Cn. Ad.* 1046. niezawsze sporo, co bywa skoro; pomatu dalej zażydziesz). Cierpliwość, niekwapliwość, łagodność. *W. Pof. W.* 111. Niekwapność a rozmyślenie w każdéy rzeczy miéysce ma. *Erax. ięz. E e.*

Pochodz. ukwap, ukwapić, ukwapliwość, pokwapliwość.

KWARANTANA, - y, - i, die Quarantaine, zur Pestzeit, Czas czterdziestodniowy do zabawienia się ludzi na garnicy, z miéysc zapowietrzalnych iadących. *Tr.*; *Rg.* cettardasetizę, cettardasetnizę; *Rs.* карантинъ. KWARCIAŃY, - a, - e, n. p. Za Zygr. Aug. 1562 na ustawianą sraz granic, postanowiono żołnierza kwarciaŃym nazwanego, że z kwarty dóbr królewskich miał być płaconym. *Skrzet. P. P.* 1, 389. Quartianer, Gränzsolbaten, die von der Quarte ober Vierteltsteuer unterhalten wurden. Ci żołnierze, którzy za pieniądze kwarciane służy, po miasteczkach teraz daleko od granicy leżą. *Gorn. Wl. S.* 4 b. Kwarciana ospa, ob. ospa.

KWARCOWY *ob.* Kwarzec, od kwarcu, n. p. żelazo kwarcowe. *N. Pam.* 22, 67.

KWAREK, - rka, m., n. p. Kwarki do statków rzecznych bywaią dębowe. *Kluk Rosl.* 2, 159. Kwarki znaczy toż co wręgi. *Mag. Mskr.*

KWARTA, - y, - i, czwarta część, ćwierć, der vierte Theil, ein Viertel. Kwarta - miara trunków, ein Quart, Maß der Getränke. Garniec zawiera w sobie 2 polgarce, lub 4 kwarty abo 16 kwaterek. *Lęsk.* 2, 26. Cztery kwarty maią czynić garniec. *Herb. Stat.* 179. Gdy komu beczki wina nie trzeba, dobrze iż naydziej kwartą kupić. *Petr. Ek.* 128. - §. 2) kwarta, podatek w Polsce, przez który czwarta część dochodu z królewszczyzn do skarbu koronnego płacić się powinna. *Kras. Zb.* 1, 500, die Vierteltsteuer, die Abgabe des vierten Theils der Einkünfte von einem verlehnen Kammergute. cf. kwarciany żołnierz, cf. kwadruplika. KWARTAŁ, - u, m., ćwierć roku, ein Quartal, Vierteljahr; *Slo. suče* dni, kántri; *Hg.* kántor; *Crn.* qvatre; *Sla.* kvatre; *Vd.* kvatre, zhveteritvu; *Bz.* kantore; *Ec.* тримѣсячье, время трехмѣсячье. Kwartał abo suche dni liczą trzy miesiące. *Solfk. Geom.* 3, 135. Ażal nie każdy kwartał w roku Boga rozkazu pilen i wyroku? *Chrość. Job.* 92. Zjedliśmy za kwartał, co na cały rok dostarczać miało. *Teat.* 19 b, 43. - §. b) meton. kwartał, myto kwartalowe, suche dni. *Cn. Th.*, Quartaltag. Nie życzą tego uczniom swym, aby się czego dobrego nauczyli, iedno żeby od nich kwartały dobre a spełne brali. *Glicz. Wych.* 18 b. KWARTALŃY, - a, - e, KWARTALNIE *adv.*, KWARTALŃY, - a, - e, trzymiesięczny, *Bh.* cztwrtletny; *Vd.* shtert zhulieten, trimiesieczny, kvatern, vierteltährig. Rabin z kwartalnym i trzecim szkolnikiem rewizją głów uczyni. *Vol. Leg.* 7, 44. KWARTANA, - y, - i, febra czwartodniowa. *Syr.* Rejdy co czwarty dzień paroxyzm choremu dokucza. *Krup.* 5, 531, das viertägige Fieber. KWARTARZ, - a, m., contentu, szynkarz, der Schenkwirth. Owi kwartarze, co tu wam szynkują, Daleko nie dolawczy, na tram przypisują. *Rey Wiz.* 162. KWARTECZKA, - i, - i, dem nom. kwarta, kwatarka, ein Quartierchen, ein Viertelmaß, etwa ein Seidel. Gdy mié czasem iaka troška swędzi, Kwarteczka wina kłopoty rozpędzi. *Zab.* 9, 37 *Zabl.* (\*KWARTERMAGISTER. *Vol. Leg.* 5, 174, ob. Kwartermistrz). KWARTETA, - y, - i, czworogłosa muzyka, das Quartett, Quadro; *Rs. et Ec.* четираголосноѣ, четираголоснегъ. KWARTNIK, - a, m., babka, biela, bielka, rodzaj pieniędzy. Półgroszki nazywały się w Polsce kwartnikami. *Czack. Pr.* 1, 129, Quartner, halbe Groschen. Do skarbnicy wrzuciła dwa drobne pieniążki, co czyni kwartnik. *Odym. Sw.* 2 Q 2. Półgrosza ma kwartników trzy; szeląg kwartników dwa; kwartnik trzy pieniążki. *Cn. Th.*, ein Schärf, der sechste Theil eines Polnischen Groschens. - §. Ogólnie: mały pieniąż, mała rzecz, szeląg, halers, ein Heller, ein Schärf. Nie iednego pieniądza, nie iednego kwartnika. *W. Pof. W.* 2, 304. Nie będzie miał grosza, kto nie szanuje kwartnika. *Rys. Ad.* 44. Nie będzie tam sa kwartnik czasem krzywda stała, A wždy przez mocny upor krow' się będzie lala. *Rey Wiz.* 172. Nie wydziesz s

ciemnicy, aż oddasz ostatni kwartnik. *Radz. Matth. 5, 26.* ostatni pieniążek. *Bibl. Gd.*). Do ostatniego wyni-  
szczył go kwartnika, *Hor., sat. 110.* Do najmniejszego  
kwartnika wypłaca. *Hrbst. Nauk. F 8 b.* O ty zła a fal-  
szywa myśco, a zły a fałszywy kwartniku, \*złociwy  
człowiecze! *Rey Pst Uu 2.* cf. znaią go, iak zły sze-  
ląg). KWARTOWKA, - i, ż., kwartówka piwa ma  
mieć 18 garcy. *Vol. Leg. 7, 628, eine Vierteltonne von*  
*18 Garnieß.* KWARTOWY, - a, - e, od kwarty,  
Quart-, Quartmaß-. Kwarty stątek, garniec; kwar-  
towa flaszka. *Cn. Th.* Płaca od trzydziestu flaszek kwar-  
towych, i od tyłuż śklanek półkwartowych. *Torr. 103.*  
Ledwie półkwarty buteleczka trzyma, a za kwartową  
ią przedają. *Teatr. 22 b, 106.* KWARTYR ob. Kwaters.  
KWARZEC, - rcu, m., der Quartz, *Crn. sótan*); fałszy-  
wy kleynot, kamień mający wprawdzie nieiaką twardość,  
ale przy tym kruchy; wydaie się na kształt kawał-  
ka iakiey soli. *Kluk Kop. 2, 57, ob. kwarcowy.* *Pam.*  
*85, 1, 2009.*

KWAS, - u, m., kwasność, kwaśny smak, die Säure,  
saurer Geschmack, Herbigkeit; *Bh. kwas fermentum, kwa-*  
*snice, brodźj drożdże; kwas conuiuium, Riel. Hst. 323,*  
*hodowassan, hodownij epulatur; Slo. kwas; Hg. kovaas,*  
*masła bryła, ciasto; fermentum; Sor. 1. kış, kışawcî*  
*(cf. kisańc); kwas, quás ciało, naciasta, gąsiß, cjefto-*  
*wé kwas; kwas, quás wesele; Sr. 2. kwas naciasta; Crn.*  
*qvas, z naciasta, Vd. kvaas, kwasilu; (kwas, kwasność*  
*Vd. kiselina, kiselnoft, kiseluft, kiselota, kisloba, Cro.*  
*kizelochs); Cro. kvász, Dl. kvaas, Hg. kovaas, ko-*  
*vász, Rg. quás, kwašina; (Bs. quás 1. fermentum 2.*  
*cereu'sia); R. et Ec. kwach, kwasokb, kwaşa, zakwász,*  
*naciasta; kwach gatunek napoju, kwasenka dzieża, ki-*  
*słocza, kwasłoczný kwasność; R. et Ec. kwasny ha-*  
*lun). Kwas, kwas doskonały, ciało, które ieit dosko-*  
*nale kwasorodem nasycone. Sniad. Chem. 196. Kwas*  
*solny, Sauerfalz, Salsäure, robi się z soli pospolitey,*  
*iak kwas saletrzany z saletry, Salpetersäure. Kruml. Chy.*  
*293. Kwas saletrowy, acidum nitricum. Sniad. Chem. 239.*  
*Kwas solny płynny ac. muriaticum. Ib. 262. Kwas we-*  
*glisty. N. Pam. 6, 306-7. kwas palniku, acid. carboni-*  
*cum, Kohlensäure. Mier. Msk. - Istotę w ruchu kisa-*  
*nym zstaiącą, która przydana do ciał zdatnych do ki-*  
*szczenia, sprawuie, że kisić poczynaia, nazywamy kwa-*  
*sem, fermentum. Kruml. Chy. 541, ein Gährungsmit-*  
*tel, eine Säure. Kwas abo naciasta, Bh. náctstef, Ger. Sauer*  
*erteig, ciało z iakieykolwiek mąki ciepłą wodą zaczynio-*  
*néy, zagniłością zakwaszone. Syr. 998. Kwas, ciepłem*  
*swém przyrodzoném chleb podnosi wzgóre. Smotr. Lam.*  
*150. Przepowieść ewanieliczna o niewieście zaczyniaią-*  
*céy kwasem mąkę. Bals. Nied. 1, 102. Kwas, albo cia-*  
*sto ukwaszone. Spicz. 125, kwasnik, oppos. przasnik). -*  
*§. Kwas, picie, kwasiec. ein saurer Trank. Trunek do*  
*picia pospolitego bywa z kwasu czyniony, zwłaszcza na*  
*Rusi, w Litwie, w Moskwie, który omi kwasem zowia.*  
*Syr. 999. W Moskwie drugich żołądki nie bolały, Choć*  
*kwas piwały. Falib. N., Coxe Voy. 1. Kwas z żyta zro-*  
*biony, to ieit piwo. Pim. Kam. 341, Bs. quás, z piwo).*  
*- fig. Lepić z niemi zgodą, a czekać do czasu, Gdy z*  
*inazemi dopiiem zaczętego kwasu. Stryik. Tur. E 5. przy-*  
*króść). Dni moje kończyć będą z gorzkością i kwasem.*

*Fab. Tel. 315. Obecny przyiaciel i kwas osłodzi, bez*  
*niego i cukier gorzkim się stanie. Off. Bay. 2. - Kwas,*  
*nieprzyiaźń, nienawiść, chrap, Zetudschafft, Haß, Er-*  
*bitterung. KWASEK, - sku, m., dem., przykwas,*  
*eine gelinde Säure. Niektóre malogranaty mają przy-*  
*kwasek. Cresc. 426. Sok rośliny naprzód obraca się w*  
*kwasek roślinny acidum vegetabile. Botan. 25. Oddali-*  
*wszy tę wodę od zródła swego iuż nie tak szczypie ię-*  
*zyk, i iakoby kwasek traci. Petr. Wod. 31. KWASIAN,*  
*- u, m., ciało kwaszone, nasycone kwasoczymem, oxy-*  
*de. Os. Fiz. 1, 234, ein gesäuerter Körper, ein Dryd.*  
*KWASIEC, - ii, - i, kwaszę cz. ndk., ukwasic, skwa-*  
*sić dk., kwasném czynic, säuern, einsäuern, sauer ma-*  
*chen; Bh. et Slo. kwasiti, kwasim, hodugi 1) biesiado-*  
*wać, 2) fermentować, kwasenij, hodowanij godowanie,*  
*gody; kışfati acescere; Sr. 1. kışam; Sr. 2. kışafç, cf.*  
*kisańc; Crn. qvasim; Vd. kiseliti, vkiseliti, pokiseliti,*  
*okiseliti, kiselitje, kiselenje, z kwaszenie; o chlebie*  
*w szczególności Vd. kvasiti, vkvasiti, vkvasuvati, po-*  
*kvasiti; Cro. kizati, kizelim, kvazim; Hg. megoko-*  
*vászolom; Rg. kvassiti, quassiti, quásiti, oquassiti, usqua-*  
*siti; Bs. kvassiti, quassiti (quassiti, quassiti, quassiti, ma-*  
*deface-re); R. kwasimъ, zakwásimъ, skwásimъ, skwasiu,*  
*ukwásimъ, ukwasiwatiъ, kisiimъ, kislju. Piérwia-*  
*stek kwaszący, kwasorod, któreń ieit przyczyną kwasów.*  
*Sniad. Chem. 190. Kwaszenie, proces, w którym ciała*  
*iączą się z kwasorodem. Ib. 175. W Litwie białą ćwi-*  
*kę kwaszą wespół z rzepą. Syr. 1120. cf. boćwina).*  
*Rzepa solona albo kwaszona. Syr. 1043. Chleb ukwa-*  
*szony. Cresc. 159. Ciało kwaszone. Perz. Lek. 367.*  
*t. i. zaczynione naciasta, gesäuert. - transl. Kwasic że-*  
*lazo Tr. hartować, Eisen härten. Kwasic skóry Tr., bey-*  
*cować, Ledet beßen. - fig. Na cóż ten kwasic czas mały?*  
*Nieba nie na to-go dały. Karp. 1, 192. Obawiam się,*  
*żeby mi nie kwasil kompanii. Teatr. 16, 31, Biał. Od.*  
*44, struć, zepsuć, verderben. - Kwasic, iatryć, nie-*  
*przyiaźni narobic, erbittern; Bh. kışelliti. Tęj prawdy*  
*nie kwaszę, Wszytko Chameleouem ieit dla was na świe-*  
*cie. Zab. 15, 185. nie duszę w sobie, nie taię, iß unter-*  
*drüde sie nicht, halte sie nicht jurück. KWASIEC się na*  
*kogo, z krywić się, saure Gesichter machen, unwillig*  
*werden. Za cóś się tak kwasila; może ci co przykrego*  
*powiedziała matka? Teatr. 11, 12. - §. Pass. kwasic się,*  
*kwasnieć, kisańc, stawać się kwasnym, sauer werden,*  
*säuern; Vd. kvasiti se, kvasuvati se, vkiseliti se). -*  
*Transl. n. p. Od wielkości drow, ogień albo gasnie, al-*  
*bo tylko będą się kwasic one drwa i tleć, a nie będą go-*  
*rzyć. Syxt. Szk. 76. fumabunt dusic się, schwelen, glim-*  
*men. - fig. Jeszcze się darmo karnawał nie kwasi,*  
*Zaraz uderzę iak w dym do méy Kasi. Zab. Bal. 91, Teatr.*  
*56 b, 91. ieszcze nie przepadł, ieszcze nie po nim, nie*  
*zwietrzeie), Bs. quassiti se, z moknąć. KWASICIEL,*  
*- a, m., kwaszący co phys. et moral., kwasu narabiaią-*  
*cy, der Säurer, der etwas säuert, sauer macht, der Bets-*  
*bitterer. (Bh. kwasitel, kwasownij, hodowassan, hodow-*  
*niij godownik, biesiadnik). KWASIEC, - sca, m., na-*  
*poy kwasny, kwas, Sauertrank, ein saures Getränk.*  
*Mają tam rozmaite napoje, iako kwasce. Boter. 158.*  
*Stalo tam nie za kwasiec, ale za cały kwas, gdy nieprzy-*  
*iacielowi w iego tylko samego prawicy żywot położony*

zołta. *Gor. Dz.* 96 et 78, Woda słona z octem ma być pita, albo z kwasem jakim. *Cress.* 12. Oxytel, to jest miodowy kwasiec. *ib.* 256. KWASIGROCH, - a, m., zminda, gawęda, balanda, *der Leperer, ein Träger, unflüchtig Mensch.* \*KWASIKOT, - a, m., *contemn.* kusznierz, *der Kürschner.* *Mon.* 75, 589. KWASKOWATY, KWASKOWITY, - a, - e, - o *adv.*, przykwaśnięzszy, fitu: erlich; *Bh.* tyfelich, natwassenh, natyly. *Sr.* 1. natfel; *Vd.* kiseliten, okisen; *Rs.* nagljut; *Rs.* кислобамый, квасный. KWASKOWATOŚĆ, KWASKOWITOSĆ, - ści, ż., *die Säuerlichkeit*; *Rs.* кислотность. \*KWAŚNIA *Rs.* kważnia browar na kwasy lub kwaśce. KWAŚNICA, - y, ż., *berberis*, rodzaju tego roślinnego mamy jeden gatunek, kalina Włoka. *Kluk Dyk.* 1, 67, *Berberis.* *Cro.* kwasznica *torta fermentata.* KWASNICZ, G. kwaśnic *plur.*; *aquae acidulares.* *Vd.* kiselice, kiselnicza; *Bh.* tyfelja; *Gor.* Sauerbrunnen; ma iż w sobie razem i parę, i grube czątki rzeczy kopalnych, naywięcej jednak pary. *Kluk Kop.* 1, 94. KWASNICZ, - ia, - ieie, *nautr. ndk.*, ukwaśnić, okwaśnić, skwaśnić *dk.*, kwaśnym się sławać, kisać, sauer werden; *Bh.* tyfelja, tyfeletti; *Cro.* kwaszujemsze, socztujemsze (cf. ocet); *DI.* oztitise; *Hg.* eczetilni, kovászosodok, kovászostok; *Rg.* quassimae, squassitise, uzkvasitiae; *Bs.* uzoctitise, octitise, ukisnut, uzvisctitise; *Rs.* et *Ec.* кваснбю, кваснумъ, киснумъ, кислбумъ, покислбумъ, угрюмбумъ. *propr. et fig.* Piwo w lecie, aby nie kwaśniało. *Haur Sk.* 162. Jeśli wino pocznie kwaśnić, iak go ratować. *Slesak. Ped.* 378. Jako nie każde wino, tak też nie każdy człowiek od starości kwaśnie. *Bud. Cys.* 32. Wino kwaśniale, iak przywrócić do pierwszego smaku. *Slesak. Ped.* 378. Chleb smaku mało ma, jeśli nie ukwaśnieie za włożeniem kwasu. *Sekl.* 67, Od włożonego kwasu waszńska mąka okwaśniała. *ib.* *Math.* 13. Ci ludzie, iż z przyrodzenia swego są kwaśni i surowi, w nich wzajemnie, cokolwiek widzą lub słyszają o innych, wszystko kwaśnieie, i surowością trąci. *Mon.* 67, 274. KWASNIK, - a, m., chleb kwaśny, *oppos.* przasnik), *Sauerbrot.* Takim chlebem być nie może przasnik, iakim chlebem jest kwaśnik. *Smotr. Ex.* 44. KWASNINA, KWASZENINA, - y, ż., cokolwiek kwaszonego, *Eingesduertes, Saueres*; *Bh.* tyfelina (*Cro.* kwaszina, ocet); *Crn.* kislina, kisléna). Na kwaśnie biorą nietylko kapuściane liście, ale i iarmużowe, kalarapowe etc. *Kluk Rosl.* 1, 232. *Fermentum* kwas, kwaszenina, *zutr. Mącz.* W Litwie białą ćwikłą kwaszą wespół z rzepą, z czosnkiem, z cebulą, z kapustą i z bułwami, warstami przecielając, i zowią to kwaszeniną. *Syr.* 1120, KWASNOŚĆ, - ści, ż., *oppos.* słodkość, *die Saueré*; *Bh.* tyfelost; *Slo.* tyfelost; *Sr.* 2. rosmoda; *Vd.* kiselnoft, kiselina, kiseluft, kiselota, kisloba, ersnoft; *Crn.* ersnoft, kisloba; *Cro.* kizelochia; *Bs.* gljuntillo; *Ross.* кислобма, кислотъ, кислбманна; *Eccl.* оцетность, квасность. Smak chleba, to jest, kwaśność albo przasność przypadłości są, a nie istność. *Smotr. Nap.* 38. - *fig. tr.* niekwaśność, bezgrzesność. *Smotr. Ap.* 115. KWASNY, - a, - o, KWASNO *adv.*, *Bh.* tyfelj; *Slo.* tyfelj; *Sr.* 2. kiffalt (ob. kisać), *żurné* (cf. żur); (*Sr.* 1. *tsaßné nuptialis*); *Crn.* kial, kissel, ersnè; *Vd.* kisel, zhisou, kisou; *Sla.* kicep, kisa, kisko; *DI.* kvasan, bridak (cf. brzydki), ocsten (cf. ocet);

*Hg.* oezetos; *Bs.* oęten, gljnt; *Rs.* квасенб, кислый, киселб, угрюмый. *oppos.* słodki); *sauret.* Kiszenie kwaśne *fermentatio acida.* *Krumt. Chym.* 540. Kwaśny smak jest zimny i szczypiący. *Sak. Prob.* 96. Kwaśne leśne jabłka *Rs.* кислышка. J kwaśne jabłko robak gryzie *Cn. Ad.* 283. *cf.* i w kaptcy wełna). Kwaśne też były. *ib.* 283. *vulpes uuas pulchras frustra assilans*; tak na kielbasy mówi, że powrozy). - Kwaśno wprzód być musiało, co teraz dojrzało. *Min. Ryt.* 4, 150. - *fig.* Zaprosić kogo na kwaśne jabłka. *Mon.* 69, 123. na kwaśne piwo do Abraamka: poczęstować go, że aż pomamięta). Kwaśny, nasycony kwasoczymem, skwaszony, *sauret, gesduert.* Wiele jest ciał, które stają się kwaśnemi, gdy z nimi baza powietrza oddychalnego złącza się, iako to: olej siarkowy, bleywas i t. d. *Os. Fiz.* 1, 234. Kwaśna kapusta, *Sauerkraut*; *Boh.* tyfele zelj; *Vind.* kiselu sele; *Croat.* kizazelo zelje ob. Kapusta). Kwaśny chleb, kwaśnik, *Sauererbtrot.* Rosyianie w kwaśnym chlebie celebrowali sakrament eucharystyi, nie w przasnym, *Fund.* 2. - Ku słodkości trzeba niekiedy kwaśnego. *Glicz. Wych.* F 8 b, przepletane rzeczy milsze). - *transl.* niewesoły, ponury. *Cn. Ad.* 691, posępny, niepogodny, *saurettyfisch, sauret, unfreundlich.* Kwaśny, sły, brutal ponury, słowa się nie dopytać, nie patrz na mnie, zjem cię. *Zabl. Anf.* 62, *Vd.* mersliuz, oister zhlówek). Nie chciej twarsy kwaśnej pokazywać. *Pot. Jal.* 29. Cóż to? Panna w tak kwaśnym zaistaję humorze! *Teatr* 43 b, 85. Z kwaśną miną słuchał zebrany. *Zab.* 14, 245 *Szyman.* Nadobna, a kwaśna. *Burl. B.* 2. Jedni z przyrodzenia są kwaśni, surowi i nieślagodni. *Mon.* 67, 274. Co mu się stało? iakiegoś bardzo kwaśnego zjadł djabła. *Teat.* 24 c, 21. złego humoru). Przyjść do nię z gołą ręką, to kwaśno patrzy i pojębkim gada. *Teat.* 15, 85. Ty kwaśno patrzysz, a Wenus się śmieie. *Burl. B.* 2. \*KWASNOGNIEWLIWY, - a, - e, n. p. kwaśnogniewliwi, którzy się w sobie potajemnie długo gniewiają, a nie dadzą się ubłagać. *Petr. Et.* 271, *brctisch, saurettyfisch, ärgerlich.* KWASNOGNIEWLIWOŚĆ, - ści, ż. n. p. kwaśnogniewliwość z melankolii pochodzi krwi upaloney, która będąc nazbyt wywrzala, kwasi się, kisiéie. i tak nie może się rozтворzyć aż przez długi czas. *Petr. Et.* 273, *die Sauerdyfigkeit, Sctit,* cf. \*okrutnogniewliwość, KWASNOIUCHY, - a, - e, in *schwarzer Bräde.* Nie uciekayże przed wicprzem Kwaśnoiuchy dobry z pieprzem. *Myśl. A* 3 b. KWASOCZYN, - u, m., *Os. Fiz.* 1, 236, KWASOROD, *N. Pam.* 4, 5 et 6, 319. KWASOTWOR *Mier. M/k.* Pierwiastek kwaszący *principium acidificans* jest kwasoród, któren jest przyczyną kwasów. *Sniad. Chem.* 190. Powietrze zdrowe zowie się kwasorodem; dlatego, że jest pierwiastkiem wszystkich kwasów. *N. Pam.* 4, 3, *Sauerstoff, Drigen.* KWASOCZYNNY, KWASORODNY; KWASOTWORNY, - a, - o, n. p. gas kwasorodny. *Sniad. Chem.* 84, *Sauerstoff gas.* KWASOMLECZ, *lactate, milchsaures Salz.* *Mier. M/k.* KWASOSIARCZ *sulfate, schwefelsaures Salz.* *Mier. M/k.* KWASOPALNE sole, *carbonatus, saubers saure Salze.* *Mier. M/k.*, ob. węglowy. KWASOPRUS, *Prussiate, Preussisch blaues saures Salz.* *ib.* KWASOSOLNY, *muriate, salzsauret.* *ib.* KWASOTŁUSZCZ, *sebate, fettsaures Salz.* *ib.* - KWASOWY, - a, - e, od kwa-

su, *Saurerz*, n. p. Zasada kwasowa, *basis acidificabilis*, jest pierwiastek, którym się kwasy od siebie różnią. *Sniad. Chem.* 190. KWASZĘ, KWASZENIE, KWASZONY ob Kwasie.

Pochodz. (cf. *kisnąć*), *dokwasieć*, *nakwasieć*, *nakwasnieć*, *przychwasieć*, *rozkwasieć*, *skwasnieć*, *skwasniały*; *zakwas*, *zakwasieć*.

KWATERA, - y, ż., 1) cf. kwadra, czwarta część czego, *der vierte Theil eines Ganzen*. Miasto dzieli się na kwatery, *die Quartiere einer Stadt*. Tr. Ogród cały podzielił się na kwatery, a między niemi ulice. *Kluk Rosl.* 1, 39, *die Quartiere in einem Garten*. Otworzywszy kwaterę siedzi sobie w oknie. *Klon Wor.* 78, *der Fensterflügel*. W lecie przynajmniej jedna kwatera w oknie, powinna być zawsze otwarta. *Haur Sk.* 348. Kwatera we drzwiach stolarskiej roboty, *tympantum*. *Cn. Th.*, *das Viertel einer eingelegeten Thüre*. - *poet.* Umkuwawszy zwierchny portyery Serc ich i uszy odmyka kwatery. *Chrośc. Job.* 124. t. i. drzwi, *die Thüren des Herzens*. - Kwatera u trzewika, *das Quartier am Schuße*, *Crn. löshne*. Kwatery boczne u trzewika idą od przyszy. *Mag. Mfk.* \*Kwatery godziny, *s kwadrans*, *eine Viertelstunde*. Za jedną kwatyrę godzinę udawasz się na modlitwy, zaś się wrócił. *Wys. Jgn.* 81. W kwatyrze godziny. *ib.* 169. - §. 2) Kwatera, kwartyr, kwartyera, gospoda żołnierska, *Slo. kvártir*, *lejenj*; *Crn. kvartir*; *Vd. kvartir*, *prebivalishe*, *stanujalishe* (ob. *przebył*, *stacya*); *Rs. постояль*, *подвóрное*, *das Quartier eines Soldaten*. Chorągwie po kwaterach rozłożone. *Bard. Luk.* 11. Gdy mnie *unterofficerowie* w kwaterze nie znajdują, zaraz mię za zbiega meldować będą. *Teatr* 8, 79. Porucznik stanął u mnie kwaterą. *Teatr* 30, 31, *nahm bey mir sein Quartier*. Główna kwatera ma być dobrze załonięta. *Lęsk.* 2, 238, *das Hauptquartier*. *Pam.* 83, 2, 440. - Kwaterę dadź, *s żywić* kogo, darować mu życie, *einem Quartier geben*, *das Leben schenken*. Tr. KWATERMISTRZ, - a, m., z *Niam.* *der Quartiermeister*; *Vd.* *prebivalishni moister*, *shounirski stanodelnik*, *taborski resdeliuz*, *kvatirmashter*; *Rs. одводчикъ*. do niego rozkwaterowanie należy. *Kaw. Nar.* 89, *stanowniczy*. KWATERKA, KWATERECZKA, - i, ż., szesnasta część garca. *Jak. Math.* 1, 5, *Lęsk.* 2, 26. Kwarta ma cztery kwatunki. *Vol. Leg.* 7, 331, *ein Quartierchen*, *der vierte Theil eines Quartiers*, *und 16te eines Garnies*; *ein halb Seidel*. No po starcy znajomości Prosimy teraz Waszności Na jedną wódki kwaterkę. *Kniaz. Poex.* 2, 203. Hey gospodarzu, dajcieżno kwatereczkę piwa. *Teatr* 52, 39. - §. Kwatereka aptekarska, pół-libry ob. libra. KWATERN, - u, m., u drukarzów, cztery razem składane i tążę na dolnym brzegu literą cechowane arkusze, *die Quaternen*, *bey den Buchdruckern*; tak n. p. znajdziesz na ostatniy kartce *Mącz.*: *series chartarum A B C D etc.*, *omnes terniones*, *praeter ultimas duas quaterniones*. cf. *duern*. KWATERNICZY, - a, - e, od kwatery, od robienia i wyznaczania kwatery, *Quartier*, *Einquartierung*: *Kommissya kwaternicza*. KWATERNIK, - a, m., przelożony nad kwaterą miasta, *der Viertelmeister über ein Stadtviertel*. Kwaternicy, którzyby przy gaszeniu ognia urzędu swego nie byli pilni... *Sax. Art.* 61. - §. 2)

Kwaternik, *s indeks* \*kwaternikowy; *s kwadransowy*. *Solsk. Arch.* 123, *der Viertelstundenweiser*. KWATERNI zowią się flisi, siedzący między sztabowemi i zażydowemi. *Mag. Mfk.*, *die Mittelbottsknechte*, *die in der Mitte auf dem Schiffe sitzen*. KWATEROLA, - i, ż., lista kwater żołnierskich, *die Quartierrolle*, *Quartierliste*. Tr. KWATEROWAĆ żołnierzy, kwatery im powyznaczać, *Quartier machen*, *einquartiren*; *Sor.* 2. *quartitrować*. *Crn.* *kvartiram*. KWATERUNEK, *JN.* KWATERUNEK, - nku, m., żołnierze na kwaterę dani, *die Einquartierung*, *Sla.* *nakhanjenje*.

KWEF, KWEW, - u, m., kapica białogłowska Tr., *eine Weiberkappe*; *zasłona* głowy, *twarzy*, *Schleier*, *eine Flortappe*, *Ital. ouffia*; *Boh.* *paucnij*, *zajtjmj*, *rauffa* (cf. *rucho*); *Cro.* *slar*; *Vd.* *shensku pokrivalu*, *tinzhina*, *pazhalat*, *panjouzholan*, *pezha*; *Rg.* *podieliza*; *Rs.* *фамл*. Kwefy i bawoletami niewiaśty głowy zdobiły. *Comp. Med.* 703. Twarz kwefem zakryć. *Teat.* 56 c, 116. zakwefić się, *sich verschleiern*). Twarz pani młodey złoty kwow okrywa, *Co* znakiem wstydlivosti pod taki akt (*weselnj*) bywa. *Bard. Luk.* 26. Subtelny m wierzch głowy kwefem ozdobiona. *Bard. Tr.* 568. Spuść kwef na uszy. *Teatr* 7 b, 50. Precz stroie, wtegi, kwefy, iedwabnice. *Morszt.* 219. Nidosyc się ustroić w baranki i we \*kwy (kwefy), Trzeba było królownie przyiac pedysekwy. *Pot. Jow.* 231. - §. Kwefy *burl*, *s garki Tr.*, *Unterziehhosen*. KWEFIC *cs. ndk.*, ob. *zakwefić*; *fig.* *maskować*, *udawać* co, *schleiern*, *maskiren*. KWEFOWY, - a, - e, od kwefu, *Schleier*, *Flortappen*: *Cały* gmin kwefowych główek, i *petitmetrowych* półgłówek. *Zal. Zb.* 2 *pr.*, *Vd.* *pazhalaten*, *paizholanast*, *pezhaft*, *s zakwefiony*.

KWĘKAC, - al, - a, *med. ndk.*, *cherlaciac* *skękać*; *Rs.* *хворать*, *хилить*, *kränkeln und stöhnen*. cf. *kwicać*). Zona mi ustawicznie kwęka, *chorą* będąc, lub się nią mieniac. *Mon.* 66, 243. Ja dla pochwały waszcy muszę kwękać, *J* gwoli cudzcy chętce nie raz skękać. *Chrośc. Ow.*

KWERELA, - i, ż., *zażalenie*, *żałoba*, *skarba*, *eine Klage*, *Beschwerneiß*. Mruczenia iego dopomagal mu brat drugi, *potwierdzaiac* *prawde* *onym* iego kwerełom. *Sk. Zyw.* 2, 45. - §. *Kwerele plur.* roki *skargowe*, które kwerełami zowią, *podstarości* i *pisarz* *grodzki* sądzą. *Vol. Leg.* 3, 73, *das Quatembergericht zu kleinen Streitfachen*. Ciąsem stoisz w cerkwi, a myśl twoja biega po ratuazach, *grodach*, *kwerełach*. *Sax. Kal.* E 1 b. KWERENDA, - y, ż., *dochodzenie*, *szukanie*, *szperanie*, *roztrząsanie*, *das Suchen*, *Untersuchen*, *die Untersuchung*. Nowy *kabalista* zaczyna kwerendy. *Kras. Sat.* 106. Przy tcy ciekawey w włosach kwerendzie, *Jakly* na szczęście ktoś trzeci przybędzie. *Zab.* 15, 183. w tym chodzeniu za lby, w *czubieniu* się). KWERENDOWAĆ, - al, - uie, *cz. ndk.*, *szukać*, *dochodzić*, *szperać*, *suchen*, *nachsuchen*, *untersuchen*. - *fig.* Gorszy się, a sam w cudzcy kwerenduie żonce. *Nar. Dz.* 3, 158. \*KWERES, n. p. Dowieć się, *gdy* będzie *kolo* tego kweres, *Coście* mieli w *dzisiejszcy* zbrodni za interes. *Pot. Zac.* 70. *indagacya*, *inkwizycya*, *Untersuchung*. KWESCİK, - u, m., z *Lac.*, *mały* *zarobek*, *obrywka*, *ein kleiner Gewinn*, *ein Profitchen*. *Djabla* *wieszczego* *miala*, i *s*

tego wielkie kwesćiki panom swoim przynosiła, że wie-  
szczyła. *Birk. Kaw. Mat. B 2.* KWEST, - u, m., za-  
robek, zysk, Gewinn, Verdienst. Panom pisarzom, od  
dekretów co za kwestę płynie, dobrze wiemy. *Falib. Dis.*  
*M. 1.* KWESTA, - y, ż., zebrania klasztorna, das  
*Almosensammeln für ein Kloster, die Queste.* KWE-  
STARKA, - i, ż., która kwestę zbiera, ialmużnica, die  
*Almosensammlerin.* KWESTARSKI, - a, - ie, od  
kwestarza, lub od kwesty, *Almosensammler*; *Questen-  
wobal*by go w kwestarkim kapturze widzieć, niż tak  
ubranego. *Teat. 16 c, 49.* KWESTARZ, - a, m.,  
mnich za kwestą chodzący, ialmużnik, *der Questensamm-  
ler, Almosensammler.* Na kształt kwestarza Jak może,  
tak się przed nim upokarza. *Zab. 14, 245 Szyman., Teat.*  
*42 c, 16; Prov. Slov. kwestári, plektári.* KWESTO-  
WAC, - at, - uie, *intrans. ndk.*, za kwestą chodzić,  
*auf die Queste gehen, Almosen sammeln.* KWESTYA,  
- yi, ż., KWESTYKA, - i, ż. *zdrbn.*, zadanie, za-  
pytanie, *eine Aufgabe, eine aufgeworfene Frage; Boh.*  
*otázka; Sr. 1. potano, potancifo, prashencifo; Crn.* po-  
prashk; *Vd. prashanje, baranje, vprashik, barik; Ross.*  
*вопрóсб; Ec. вопрóсуб.* Takie kwestye czynił, że nie  
było na co odpowiedzieć. *Teat. 13 c, 78.* Rzucił między  
nas kwestyą o przymiotach doskonałego sędziego. *Mon.*  
*66, 54.* Największy wagi kwestye w prawodawstwie i  
polityce wytoczone na séymie. *Ust. Kom. 1, 199.* -  
§. kwestya, = wątpliwość, rzecz wątpliwa, ein Zweifel,  
*etwas zweifelhaftes.* Prziedziedz on? *Resp.* to jeszcze  
kwestya, czy prziedziedz.

KWEYFAYFER, - fra, m., grający na pískczalkach. *Chmiel.*  
*1, 84, z Niem. der Queerpfiffer.*

\*KWIACIARZ, - a, m., na kwiatach się znający, niemi  
się bawiący, *der Blumist.* *Dyk. Med. 3, 456.*

KWIAT, - u, m., *Bh. et Slo. kwét; Sr. 2. kwét; Sr. 1. kwiet,*  
*kwietta, kwét, kjen, quít;* *Vd. zviet, zvetiza, rosha*  
(cf. róza); *Crn. zvéd, ròsha; Cro. czvét; Dl. czvit; Sla-*  
*cvit; Bs. cvjet, cvit; Rg. zvjét; Rs. квѣтъ* (cf. квѣ-  
тѣмъ koloryzować, barwić; cf. kwieć); iakiékol-  
wiek rośliny pączki rozkwitłe, owoc poprzedzające,  
kwiecie, die Blüthe. Kwiat jest owa część rośliny, któ-  
ra zawiera w sobie narzędzia owocowania. *Dyk. Med. 3,*  
*456.* Kwiat na drzewie, ieden czy nierodzący, drugi,  
który owoc wydaie. *Kluk Rosl. 2, 10.* Piękny kwiat  
na drzewie, znakiem bywa dobrego owocu. *Corn. Dw.*  
*409.* Są też kwiaty, w których obie płci znajdują się.  
*Dyk. Med. 3, 456.* Kwiat lipowy *Ec. липки, квѣткѣ*  
*сб липы, или другого роду вб малор.* Kwiaty mus-  
zkatowe, *Muskatendluthe,* skóreczka błoniasta, żółta,  
bardzo pachniąca, która okrywa owoc drzewa muskato-  
wego. *Dyk. Med. 3, 464.* - *Fig. allegor.* Młodziez jest  
kwiatem państwa, kto kwiat pielęgnuje, Ten z owocu  
niechybnie zawsze pożytkuje. *Fabl. Tel. 198,* die Blü-  
the des Staats ist die Jugend. Owoc przed kwiatem.  
*Pot. Jow. 133.* rzecz przedwczesna). Domagać się od  
młodego téy doskonałości, która późniejszemu wiekowi  
jest przyswoita, jest to w kwiecie szukać owocu do-  
rzałego. *Mon. 67, 422.* kto czeka, doczeka się). On w  
swoięy młodości Upredził kwiat owocem cnot doskona-  
łości. *Pot. Arg. 216.* Kwiat wieku młodego zielony.  
*Pass. Fid. 155.* Kwiat sam życia meiego, do 24 lat,

więdnął i usychał. *Teat. 19 b, 2.* naylepsza pora). W  
pięknym jest kwiecie wieku. *Teat. 32, 29,* in der Blü-  
the der Jahre, in seinen besten Jahren. Kwiat wieku  
swego naukom poświęć. *Mon. 70, 501.* młodość swoię,  
seine Jugend. Zszedł on kwiat młodości, urodziwy w  
osmnastu leciech młodzieniec. *Sk. Zw. 242.* - *transl.*  
Jeden drugiego gładszy, bo im ieszcze byly Lata po-  
liczków pierwszym kwiatem nie okryły. *Groch. W. 310,*  
pierwszym puchem, mchem, mit den ersten Wilschaaren,  
Federhaaren, Staubhaaren. - §. 2) Kwiat, *plur.* kwiaty,  
= kwiatki, pięknie kwitnące wonne na lodygach roślinki,  
die Blumen; *Bh. kwietina, coll. kwit kwiecie).* Kwia-  
ty! natura w wasze stroi się kolory, Sztuka w swoich  
obrazach z kwiatów bierze wzory. *Karp. 3, 70.* Cza-  
pożycia naszego podobny kwiatu, który iak prędko za-  
kwitnął światu, tak prędko potom uwiadł. *Aulig. 152.*  
Kwiaty, Kwietnia Niedziela ob. Kwietni. Wsmiankę  
czyniąc o Jeruzolimie, kwiat rzucmy na mogily Kocha-  
nowskiego. *Teat. 24, 46 Czt. oharę wdzięczny pamię-  
ci).* - Kwiat, panieństwo, dziewictwo, prawictwo, wie-  
niec, der Kranz der Jungferchaft. Dziwna to jest, byż  
matką i panną, mieć syna, i kwiat niekaszony panieński.  
*Bzów. Roz. 51.* - §. 3) *transl.* Kwiat, czoło, wybór,  
prym, cel, naywyborniejsze, *Ec. самоизбранный, die*  
*Blume, die Blüthe, der Kern, der Stamm, das Aus-*  
*erlesenste.* Przyprowadzam Wc Pauu sam wybór, sam  
kwiat czarowników. *Teat. 28 b, 43.* Cały prawie kwiat  
woysk Niemieckich zniszczony w téy bitwie. *Nar. Hst.*  
*3, 176.* - §. Mąkę rżaną przednią wyborań, dla iey cu-  
dności kwiatem zowią. *Syr. 920.* Chleb pszeniczny z  
nayıbielszy i nayımielszy mąki, to jest, iako inni mó-  
wią, z kwiatu samego mąki. *ib. 956,* das schönste, heisse  
Mehl. - §. Soli oczkowitz w lekarstwach pierwsze  
mieysce daia. i nazywaią ją perłą czyli kwiatem. *Lad.*  
*H. N. 161, weißes Krystallsalz.* - §. kwiat u pieczeni,  
n mięsa, = przerosła twardość, die Blume, das Fett an  
einem Braten oder Stücke Fleisch, das Nicrenfett. -  
§. Kwiat oleiu *Rg. zvjét od uglja; Dl. uocchnak, oleum*  
*liri um, oglio vergine.* - §. Skutkiem téy zarazy jest,  
że abo na mieysca wtydliwe kwiaty wynikają, abo też  
pontalami głowę nasadzi. *Syxt. Szk. 507.* krosty). -  
§. kwiat niewieści, = upraw miesięczny. *Dyk. Med. 3,*  
*468,* die monatliche Reünigung, die Blumen. Kwiaty,  
abo choroba białogłowska miesięczna. *Syr. 690.* Kwiat  
biały, czyli uprawy białe, *fluor albus.* *Dyk. Med. 3,*  
*468,* der weiße Fluß. - \*§. Zupana zagina przodki, Ze-  
by kwiat widać było, który dziatki rodzi, Przeto ziela  
takiego taic się nie godzi, *Dzwonk. Stat. B 1 b. t. i.*  
członek wtydliwy, das männliche Gied. - §. *Chym.*  
Kwiaty, = naysubtelniejsze części ciała, które są pod  
kształtem suchym, a za pomocą sublimacyi zostały od-  
dzielonemi od części grubszych. *Dyk. Med. 3, 458,* die  
durch die Sublimation abgefonderten feinsten flüchtigsten  
Theile der Körper, die Blumen. Ciało przez wywyższe-  
nie, *sublimatio,* wypędzone w górę, jeżeli jest prosko-  
wate i rzadkie, imię ma kwiatu. *Kruml. Chy. 373. cf.*  
*189.* \*KWIATAWA, - y, ż., lecha kwiatami zasadzona.  
*Tr., gręda, ein Blumenbeet; Bh. kwitnice, = hortus flora-*  
*lis.* KWIATEK, - tka, m., KWIATECZEK, - ceka,  
m., dem., die Blume, das Blümchen; *Bh. kwitcel, kwit-*

cina; *Sr.* 1. kwiaty; *Sr.* 2. kwiaty; *Vd.* zvetiza, rosha, roshisa (cf. róża); *Crn.* roshèza; *Cro.* czvetek; *Dl.* czvatak, czvatak; *Rg.* zvjètak; *Bs.* cvjetak; *Rs. et Ec.* цвѣтокъ, цвѣщєцъ, цвѣточикъ, цвѣточєхъ. Łąki kwiatkami upłtrzone. *Zab.* 9, 13. Kwiateczek uprada oltrą kosą ścięty, Lub ręką, ledwo co się wznosił od ziemi wzięty. *Zbil.* *Dr.* H. 1. Kwiatek w ogródku urwany. *Burl.* B. Jakie kwiatki, takie też i barwy. *Radz.* 4 *Bzdr.* 9, 17. Spiesz się do matęy dziecinki, Przynies wonne upominki, Kwiateczki najwyborniejsze, Zioliczka najprysiemnijsze: Tu nieście różą, lilią, Tu gwoździki, tu szafwiał, Tu fioleczki brunatne, Żółte, modre i szarlatne, Tu kwiatki różnie odziane. Bo iak ieść Panom nad wami, Tak kwiatkiem nad kwiateczkami. *Groch.* W. 358. Mój ty kwiateczku różany! *Teat.* 10 b, 41. rybko, perlo!). - Siwe włosy na głowie, kwiatki to są cmentarzowe. *Mon.* 76, 449. skazówki śmierci sblizajęcy się, starości. - \**š.* kwiatki, = zausznice, Dyrgehänge. Lubią niewiały kwawiczki, kwiatki okolo ucha, wieńce, małci. *Petr.* Ek. 75. - \**š.* transl. kwiatek panieński, = wieniec, panieństwo, das Jungfertranzhen, die Jungferschaft. Ciesz się Hanczko z takiej ofiary, Masz mu i ty dać wzajemny danteck, za kwiatki kwiatek. *Zab.* 15, 153. *Kniaż.* \*KWIATECZNICA, - y, ż., *Rs.* цвѣточница, co kwiaty robi, die Blumenmacherinn. \*KWIATES, - u, m., flores pędzlem, piórem, haftem, rzezbą wyrażony. *Tr.*, gemadtes, gestadtes, geschnitztes Blumenwerk. KWIATESOWY, - a, - e, kwiatkami lub floresami ozdoby, floryzowany, beblümt, mit gemachten, gestadten, geschnitzten Blumen geziert. *Tr.* KWIATKORODNY, - a, - e, Blumen erzeugend. Wjaty kwiatkorodne. *Zimor.* Siel. 30+, ob. kwiatkorodny. KWIATKOWY, - a, - e, Blümen-, wieniec kwiatkowy, równianka kwiatkowa, ob. kwiatowy. KWIATNY ob. Kwiatny. KWIATOBIERNY, - a, - e, zbiorajęcy kwiaty, ob. kwiatobior. Blüthen sammelnd. Pszczoly się znou w prace kwiatobierne wpręgaia. *Bardz.* Luk. 158. \*KWIATOKSZTAŁTY, - a, - e, podobny do kwiatu, na kształt kwiatu, blumendhñlich, blumigt; *Ec.* цвѣтовидный. KWIATOLUBNIK, - a, m., kwaciarz, der Blumenliebhaber, Blumist. *Tr.* KWIATOLUBNA, - y, ż., die Blumenliebhaberinn, Blumistin. *Tr.* KWIATON, - u, m., *Gall.* fleuron. *Tr.*, Blumenzierath. KWIATONOSNY, - a, - e, noszący kwiaty, Blumen oder Blüthen tragend; *Ec.* цвѣтоносный. *Subst.* kwiatonosz, *Ec.* цвѣтоносецъ. - *Verb.* цвѣтоношу, цвѣтны носы flores fero. KWIATOPASZY, - a, - e, sñd auf Blumen weidend. Kwiatopasze pszczoly. *Otw.* 622. paszące się na kwiatach. KWIATORODNY, - a, - e, Blüthen oder Blumen erzeugend. Kwiatordna wiosna. *Anatr.* 73, *Ec.* цвѣтородный, ob. kwieciorodny, kwiatkorodny. KWIATOSTAN, - u, m., *botan.*, przez kwiatostan, inflorescentia, rozumie się podział i osada kwiatów na roślinach. *Fundz.* 2, 57, der Blüthenstand. KWIATOTRWAŁ, - u, m., rodzaj rośliny, *Xeranthemum*, kwiaty jego ususzzone bardzo długo trwaja bez odmiany koloru. *Kluk.* Dyk. 3, 172, Floedenblume, Glodentrant. KWIATOWY, - a, - e, od kwiatów, Blüthen-, Blumen-; *Vd.* zvetni, roshni, ro-

roshnafty; *Rs.* цвѣточный, цвѣтный (= barwisty, kolorowy). Liście kwiatowe, *f.* floralia, blisko kwiatów osadzone. *Fundz.* 2, 21. Kwiatowy ogrodnik. *Tr.*, der Blumengärtner. \*KWIATOZBIOR, - u, m., *Ec.* цвѣтособраніє, цвѣтословіє \*kwiatoslów, \*kwiatopismo, *Cro.* czvetnyak, florilegium, anthologia; (cf. zielnik); - цвѣтословіє цвѣтособиратель anthologus, florilegus, \*kwiatobieracz, *Cro.* czvetober. KWIATUSZEK, - szka, m., listki kwiatowe, z jednéy powstajęce sztuki, których część zwierchnia rozciąga się w rozmaite kształty. *Dyk.* Med. 3, 459, die Blumentnospe. Gdy chce różanuy uszczknąć kwiatuszek, Zadraśnie pulchny cierniem paluszek. *Zab.* 8, 358 *Kniaż.*

Pochodz. kwiecie, kwieciorodny, kwiecień, kwiecisty, kwietniowy, kwietnik, kwietni; kwitnąć, dokwitnąć, nakwitnąć, okwitnąć, odkwitnąć, pokwitnąć; \*okwicie, obficie, obfity, \*okwity, obfitość; \*okwitość, rozkwitać, rozkwitnąć, zakwitać, zakwitnąć.

KWICZEĆ, - ał, - y, *intr. contin.*, KWIKNAĆ *idntl.*, Kwikać *czstl.*, *Bh.* kwicęti; *Sr.* 1. kwitju (*Sr.* 1. kwitam faj kwitawfa cucubo, ob. kukac); *Cro.* czvichati; *Crn.* svizhati, svizhim; *Vd.* svizhim, sviliti (cf. kwilić); *Rg.* sqvicjati ganrire, zicjati, sqvicjati, *svilar piangendo*; *Bs.* хвѣкаю, хвѣчю, хвѣчєніє, wydawać głos podobny do świnię kwiku, gdy świni co dolega, quiescen, quiescen. Świnia kwiczy, a wór drze. *Zebr.* Zw. 93, *Cn.* Ad. 1121. *queritur iniuriam se pati, cum ipse eam alteri inferat.* (cf. płacze a biie). Włqbląd kwiknie. *Jabł.* Ez. 142. Jednorozec kwikał. *Banial.* f. 3 b. Kofi, gdy się zapali, będzie kwiczał, ryczał; woi będzie chrpał, sapał. *Weresz.* Regl. 125. Kwikaia szkapę, kiedy się rozjgraja. *Eraz.* Ob. h ii. Kiedy szkapę tego do wody przyprowadzę, wcale nie nie piie, tylko kwiczy sobie hi han dyk dyk dyk. *Teat.* 52 c, 42. - *transl.* Stary kwika, a młody do doł: umyka. *Falib.* Dis. O., ob. kwęcać, stękać, sñbñen). Czemuż mi przez te styki, co za uchem kwicza? Te kilka godzin sennych zaprawiasz goryczą? *Przyb.* Ab. 133. 2) KWIKAC się *recipr.*, gzić się, swawolnie i rozpułnie dokazywać. sñd muthwillig und wollüstig an einander reiben, Muthwillen treiben. Zwadliwy kofi, który się kwika, a biie z drugimi na paszy, *emissarius equus.* *Mqcz.* Konie dobrze przywiewywali, żeby ieden drugiego nie dosięgał, ani się kwikały. *Bielk.* Kr. 576. - *Prov.* Księżę Janie, będę się ia kwikała, będę też zbawiona? *Rys.* Ad. 75. KWICZEK, - czka, m., ryba morska, co kwiczący głos wydaie *chromis*, *Plin.* 32, 11, ein gewisser quiescender Seeisf. *Cn.* Th. KWI-CZOŁ, - a, m., *Bh.* kwicęla, cwrćala; *Sto.* kwicęla, kwicęanta, cwrćala, borowicłowi ptak; *Sr.* 1. kwitjel; *Vd.* smouniza, smolniza, brinouka, smounza; *Crn.* brinovka; *Cro.* czvekach, borovnyak (ob. bor, borowka); *Bs.* kvicjela; *Sla.* bravenjak; *Rs.* сѣрой дроздъ (cf. drozd), *quiscula Sigism.* *Gelenio*, *ignotum e qua lingua.* *Cn.* Th.) *turdus pilaris* Linn., der Heimer, der Stammerkō vogel, ptak ten znajduje się najwięcęy, gdzie iest iałowiec, którego jagodami się żywi. *Zool.* 123. Kwiczoly Łowickie są najprzednijsze, bo samuy iałowcem żyia. *Kluk.* Zw. 2, 392. \*Kwiczały i insze ptaki. *Cresc.* 634. Kwiczoly piskały. *Ban.* f. 3 b. Kwiczoly obłowne. *ib.* - *š.* \*2) *burl.* swinia, wieprz, ein Schwein. Kwiczola,

co się w karmniku chował, bito na śmierć, a on kwiczał. *Dwor. K. 2.* Szczeciły kwiczol. *Mon. 69. 606.* cf. kwik. KWICZOŁOWY, - a, - e, od kwiczola, *Strammetsvogel*. \*KWIDEM; dla tych, co nie umieją słowa Łacińskiego *quidem* wyłożyć po Polsku, wprawdzie, już, jużci. *Cn. Th. 341.*

KWIDZYN, - a, m., miasto w dawnéj Pomeranii, po Niem. *Matienwerder*, było miastem Słowiańskim. *Bielk. 491, Nar. Hfl. 2, 386, Wyrw. G. 581.*

KWIECIANY, - a, - e, z kwiatów, kwiatowy, von Blumen, Blumen: Wiosna w wieńcu kwiecianym. *Zebr. Ow. 28.* Kwiecianemi okryci wieńcami. *Nag. Cyc. 39.*

KWIECIC, - il, - i, cz. *nih.*, ukwiecić *dk.*, kwiatami ozdobić, beblumen, mit Blumen schmücken. Kwiecione porbrzeże. *Przyb. Ab. 137.* Haftarka brzezi rękawka miśternie kweciła. *Kniaz. Poez. 1, 86, Rs. цвѣтний, цвѣтны* barwić, koloryzować, farbować). KWIECIE, - ia, n., *collect.*, *Bh. kwiti*; *Crn.* zwiętje; *Vd.* zvietje, zvetenje; *Cro.* czvetje; *Sla.* cvitje); kwiaty, kwiatki, Blüthe, Blumen. Kwiecica materya jest wilgotność bardzo subtelną. *Cresc. 57.* Szedłem na pole, i siedziałem w kwieciu. 1 *Leop. 4 Ezdr. 9, 26.* Czemu tak słodki owoc na kwieciu paucisz? *Teatr 42.* Wonnym i barwistym kwieciami łąka upstrzona. *Tr.* - \**Ź.* Obyczaiem \*kwiecica młodego, które acz młodemu pazurkami do łupieży iednak się bierze. *Krom. 116.?*

KWIECIEŃ, G. Kwietnia, m., czwarty miesiąc w roku, *Aprilis. Haur Sk. 480, Bh. et Slo. Duben*, cf. dąb; *Sr. 2. Wril*, wrietni, nalęto, jatschman (Jatschi wielkanoc); *Sr. 1. hszperlepa, hszperleste mészaczto; Vd. Avrul, shtertnik, obahnik, mali traven; Cro. Mali traven (veliki traven, s May), traven, Gyurgyevschak; Hg. György hava* (cf. Jerzy); *Dl. trawan; Rg. tranvan; Bs. trawan; Sla. Travanj; Rs. апрѣль, obs. цвѣтѣнь, травѣнь, (Vd. Zvettzhnjek, s May); der April (der Ostermonath, Blumenmonath).* Gdy wszystkorodym Kwiecień upstrzy przyyściem Kwiatkami łąki, las zielonym liściami. *Zab. 9, 13.* Kwiecień pięści się barwinkiem. *Min. Ryt. 4, 291.* Gdy suchy Marzec, Kwiecień mokry, May przychłodny, W ten czas wnosi gospodarz nie będzie rok głodny. *Zegl. Ad. 242,* suchy Marzec, ciepły Kwiecień, mokry May, Będzie żyto iako gay). Przyydzie Kwiecień ofstatek z gumna wymieciem; przyydzie May, przecież byłdu day. *Cn. Ad. 983,* s przyszedł niestatek, i wziął ofstatek. *Rys. Ad. 58. parcendum pabulo hiemali, ne ante nouum deficiat.* „Pierwszego Kwietnia powszechnie w zwyczajiu jest sposob żartowania z drugich, prima Aprilis, zwany, Ec. первое апрѣля; żart ten ma pochodzić od żdów, przesydzających tym sposobem zamrtwychwstania uroczystość, przypadającą podług kalendarza na 1. Kwietnia, bo Jezus ukrzyżowanym był 30go Marca; za tym żdzi pierwszego Kwietnia spotykając się pozdrawiają: Іацуб воскрѣб, na co drugi śmiejąc się odpowiada: первое апрѣля; przedrwiwając z prawowiernych, odpowiadających na Христосъ воскрѣсе; воистинну воскрѣсе.“ *Cerk. Słow. - Ź. b.* Kwiecień młodości *tr.* wiosna *Tr.*, die Blüthe der Jugend, der Frühling des Lebens. KWIECINA, - y, ż., żalując: biedny kwiatek, die arme Blume, die liebe Blume. Niknął w oczach miserunie, na kształt téj kwieciny, która z rana cudna,

uschnie nad wieczorem. *Jabl. Tel. 88.* KWIECIORODNY, - a, - e, kwiatorodny, Blumen zeugend. Kwieciorodne łąki. *Zab. 5, 341 Koffak.* KWIECISTY, - a, - e, - o *adv.*, pełen kwiatów, voll Blumen, blumig; *Sr. 1. kwetajfopité; Vd. zvetishen, zvetoun, roshaft, pisau* (cf. różany, pisany); *Rs. цвѣтисный (благочвѣтисный pięknoarwy), прѣвчашный.* Owieski cieszą się na kwiecisty murawce. *Teatr. 54 c. ii. - fg.* Wszystko upstrzone w kwieciste słówka. *ib. 32, 51.*

KWIECISTOŚĆ, - ści, ż., ukwiecenie, die Blumigkeit, Beblümtheit; *Eccl. цвѣтисность.* KWIECONY *part. verbi* Kwiecic.

\*KWIEKAC, - ał, - a, *med. ndk.*, otworem stać, rozszczepionym bydź, aufgebörsten seyn, offen stehen. Jak zaradzić, gdyby się jabłka malogranatowe szczepały, abo, iako mówią, kwiekały. *Cresc. 425: hiare.*

\*KWIELIC *ob.* Kwilić.

\*KWIERNORĘCZNIK, \*KWIERNOPORUČNIK, tak może bydź zwan *sequeſter*, któremu k-wierny ręce polecają rzecz, o którą się dwa sprawują. *Mącz.*

KWIETACYA, - yi, ż., Odtąd (od R. 1726) potomkowie po zabitych osobach żadney kwietaczy męzoboycom dawać nie będą mogli. *Strzet. P. P. 2, 163.* uspokojenie, spokojność.

KWIETNIK, - a, m., ogród dla kwiatów. *Włod. Boh. kwitnice; Sla. cvitnjak; Rs. цвѣтникъ, цвѣтникех, der Blumengarten.* KWIETNIOWY, - a, - e, od Kwietnia, *Rs. апрѣльскій, April:* Przyptywamy do Cypru, w same dni Kwietniowe Wenerze poświęcone. *Jabl. Tel. 48.* Gdy Kwietniowe dni przychodzą, s ulów wszystkie plugařwa wymiotać. *Cresc. 600.*

KWIETNY, \*KWIATNY, - a, - e, kwiecisty, kwieciany, blumig; *Bh. kwėtny.* Łąki się śmiały strojne w kwiatne wsory, Posiane w koło od bogini Flory. *Zab. 4, 51.* Na kwietnych stołach złote blykały jagodki. *Przyb. Ab. 138.* Kwietna niedziela, kwiaty. *Cn. Th., Bh. kwetna nedila, kwitnice; Slo. kwėtna nedėla; Vd. zvetna nedela (zvetje palma); Cro. czvetnica, czvetna, velika nedelya; Sla. cvitna nedilja; Rg. zvjelna, zvjelnitza (biała); Ross. цвѣтная, цвѣтноносная недѣля, важная недѣля, tydzień przed Kwietną niedzielą; Kwietna niedziela *Rs. вербное воскресѣние* (cf. wierzba); *Ec. цвѣтноносная недѣля, вербная недѣля, ваѣноносная недѣля (wie palma); szósta w post. St. Kaz. 147, der Palmensonntag.* Ruś zowie Werbnoiu albo Werbnicu, od wierzby. *Sak. Okul. 19.* Niedziela Kwietna stąd się nazywa, że maia bydź w nie kwiatki; Ruś nie nazywa Kwietną, ale \*werbnoiu, znacząc, że wierzbowe ich nabożeństwo bez owocu duchownego. *Sak. Kal. B 4 b.**

KWIK, - u, m., Kwiczenie, das Quicken, Sequiete; *Bh. kwit swinnj; Rg. skvikka stridor; (Sr. 1. kwitj mentik) panny młodey w Luzacyi); Ec. свинскій визкъ, каичѣние.* Kwik świni słońie przestrasza. *Płch. Sen. 204, Papr. W. 1, 174.* Łom, grom, uciekanie, ryk, kwik koni, i rannych pod miemi sękanie. *Tward. Wład. 140.* Ogień, huk i kurzawa, krzyk, kwik dzielných koni. *Pot. Jow. 15.* Zkąd weź, to weź, hucz szumnie, oc, oc, chociaź bieda, kwik, ryk, kap, kap od oka, i grosza ci nie da. *Mon. 70, 190. - Prov. Rg. vele skvikka, a mallo vunnee, s wigcý huku, niż puku, s wielký chmury*

chmury mały deszcz. KWIKLIWY, - a, - e, - ie *adv.*, kwiczący, piśkający, quiescend. KWIKNAĆ, KWIKAC, *vb.* Kwiczeć.

**KWILIC.** 1) *Intr. ndk.*, KWILIC SIĘ, - it, - i, *Recipr. ndk.*, *Boh. et Slo.* kwiliti; *Sr.* 1. po djecjacjiu gwilnu *Sr.* 1. cwiela męka; *dist.* kwila chwila; *Crn.* zviliti, zvilim; (*Vd.* zvilim = piszcze jak mysa; zvilit = kwiczeć; *Rg.* zviliti *lamentarsi piangendo*, zúčjati, gúkati; *Cro.* zviliti, *Bs.* cviliti); = płacziwy odgłos wydawać, wzdychać, sękać, narzekać, einen weinerlichen Ton hören lassen, wimmern, stöhnen, greinen, flagen. Sokół, rarog, białozór z iastrząbkiem kwili, Krogulce, drzymlikowie też ciszej czynili. *Banial.* 7 3 b. Ptaszki mię bawią swém słodkiem kwileniem. *Teatr.* 51 b. Orzekłkwili, *Tot. Saut.* 89 et 45. Zaiąc kwili. *Dudz.* 21. Już gniazdo kleci, iuż kwilić zaczyna. Nad swym nieszczęsną Jtyssem ptaszyna. *Hor.* 2, 272. *Min.*, *Jyn. flebiliter gemens*. Sowa na dachu kwili, komuś umrzeć po chwili. *Cr. Ad.* 1075. Kwilić na zawsze od tamtego czasu Połeciał słowik do lasu, *Kniaź. Poez.* 3, 115. Tu ptacy mężni, a tu ogarowie, Kwilą, w głębokie zaciekły się cienie, Nie tak tubalne Erytrojkie dawony Jako ich cieszy krzyk nieutulony. *Tward. Daf.* 7. Dziecię kwili, kwili się. *Dudz.* 20. rozrzewnia się, rozplakało się, es weint, greint. Herod kwilące, od piersi macierzyńskich wyrwane, ścina niemowlęta. *Pociej* 218. Łączę mój głos z twolém niemowlęcóm kwileniem. *Teatr.* 18, 63. Wolno zapłakać; ale nie kwilić się i lamentować. *Pilch. Sen. list.* 2, 54. Płacicie, a kwilicie wszyscy. 3 *Leop. Joel.* 1, 5. równylicie wszyscy. 1 *Leop.*) *Prov. Slo.* gebni kratochwila, druži stola. Jakże się kwili dusza jego, rozpoznając miejsce urodzenia swoiego. *Star. Num.* 1, 190. wzrusza się, rozrzewnia się, sie wird gerührt, bewegt. - 2) *transitive a*) kwiląc wyrazić, seufzen ausdrücken, heraufseufzen, Siedział Jeremiaśz płacząc, i rzowno kwilił to płacziwe narzekanie nad miastem. 1 *Leop. Lam. Jer.* 1. żałował 3 *Leop.*). W Babilonie cierpieli, a nie godziło się im ledwie dumy \*kwilić. *Gil. Psj.* 206. Wszystkie gaie, wszystkie są wiadome dąbrowy, Jakiemi ona lament rozwozdiła słowy, Jakie płacze kwiliła. *Sim. Siel.* 115. - b) kwilić kogo, = rozrzewniać go, rozkwilać go, do płaczu go poruszać, Izy mu wyciskać, einen zum Weinen bringen, ihm Thränen auspressen. Nie utrzymał łez Nestor na tak miłe słowa, Telemaka samego też kwiliła mowa. *Jabl. Tel.* 148. Umarł on z żalem wielu dobrych; lecz nie kwilił Żal tak bardzo nikogo, iak ciebie Wirgili. *Hor.* 1, 114. *Min. multis flebilis, nulli flebilior quam tibi.* Duszy łaknącego nie wzgardzaj, a nie kwil ubożego w ubożstwie jego. *Leop. Syr.* 4, 2, nie zasumcaj. *Bibl. Gd.*) Taki Pan burmistrz zawsze kwili sąsiady. *Klon. Jud.* 14. KWILNY, - a, - e, kwilący, płacziwie narzekający, weinerlich, flagend. Kwilna turkawka. *Zab.* 13, 175.

Pochodz. *rozkwilać, rozkwilić.*

**KWINDECZ,** - a, *m.*, et - y, *z.*, KWINDECZYK, - a, *m.*, *zdrbn.*, gra w karty, z łac. quindecim, ein Kartenspiel. Chapaneczka, trysetka, tryszczek, faraonik, kwindecz, weintin, onzedmi. *Teatr.* 24 b, 7. Piecdziesiąt Luidorów wygrał na mnie w Kwindecza. *ib.* 41 b, 287. Siądź do kwindeczyka, a ia ci z tytu figury i piątki podawać będę. *ib.* 27, 9. Połowę pieniędzy wziął faraon z

*Tom. I, 2,*

kwindeczą, resztę rzemieślnicy. *Kras. Doś.* 63. KWINDECZOWY, - a, - e, od Kwindecza, das Kartenspiel. Quindecim betreffend; ogólniey, karciany, kartowy, Kartens. Pracował na posiłek skarburzeczypospolitéy kwindeczowey. *Teatr.* 14, 103. szulerkiéy). KWINDUPLIKOWAĆ, - ał, - uie, *Act. ndk.*, iedną miarę brać pięć razy. *Solr. Geom.* 4. verfünffältigen, fünffach nehmen. KWINTA, - y, *z.*, piąty ton w muzyce, *Vd.* petirstru, petirnost, petnost, peti glals (*Crn.* quinta gestus, gesticulatio), die Quinte, in der Musik, naycieńsza strona na skrzypcach, die Quinte, die Saite. Kwinta w pikiecie grze, die Quinte im Wictet. *transl.* spuścić na kwintę, albo z kwinty, = stanąć, ustępować, gelindere Saiten aufziehen. Tak na kwintę spuścili, że trudno ich pomieszczenie opisać. *Teatr.* 1 b, 63. Zaczyna od basu, a skończy się może na kwincie, *ib.* 29 c, 45. Po téy nowinie zaraz spuścił z kwinty. *Pot. Arg.* 274. Spuszczam z basu na kwintę, iak osielek, gdy nań ciężkie tłómoki kładą. *Zab.* 7, 203. Widząc, że to iuż nie żart, spuścił na kwintę. *Jak. Bay.* 254. Frant na franta więkciez gdy trafi, wnet spuści swóy na kwintę nos. *Min. Ryt.* 4, 261. Tak go skonfundował, że spuścił bas na kwinty stronę. *Jabl. Ex.* 210. - 2) KWINTA, = KWINTEL, - tła, *m.*, KWINTLIK, - a, *m.*, ćwierć łota. *Syr. Rej.* das Quentchen. *Bh.* Quentz; *Vd.* kvintiah, petish.

\*KWIRYNOWIEC, - nowca, *m.*, *n. p.* \*Kwirynowcy; = *Quiritas*, Rzymianie. *Orw. Ow.* 587. die Quiriten.

KWIT, - u *m.*, KWITEK, -tku, *m.*, *dem.*, KWITACYA, - yi, *z.*, *ob.* napisno, die Quittung; *Bh.* kwitancy, kwitunki; *Sr.* 2. Quit; *Sr.* 1. kwitanczła; *Vd.* kvitanga, prejemnu pismu, quitunga; *Crn.* qvittenga; *DI.* policha; *Ross.* квишандія, подписка, ошпич, ошпичка, рукописаніе, росписка, расписка, росписочка. Pieniędzy niemass; żyd za kwitami iuż półtora roku arędy zapłacił. *Teatr.* 26 b, 4. Więcej robili, niż wedle starych kwitów robić powinni byli. *Star. Ryc.* 20. Wzięłam kwit od kapłana Na wszystkie którem bogu była winna długi. *Groch. W.* 574. rozgrzeszenie). Poyść z kwitkiem, = z niczym, nic nie wskórawszy, miß langer Nase abgehen, unverschöteter Sachen. Inui dłużnicy wieś pierwey rozbiórą, i możebym ia z kwitkiem na cztery wiatry poszedł. *Teatr.* 24 b, 76. Póydzie on z kwitkiem, Eliza zdaie się bydź obojętną. *Zabl. Dziej.* 109. Dla boga co to było chłopców za nawala? Lecz wszyscy poszli z kwitkiem, bom ciebie kochała. *Zabl. Bal.* 67. Sama nadzieia będzie radości użytkiem, Czasem słodko przytuli, czasem puści z kwitkiem. *Hul. Ow.* 143. *Mon.* 71, 111. KWITA *adv.*, quitt! frey! Kwita z bankietów waszych. *Birk. Exorb.* 14. koniec! basta!) A ia sługa Pański, i kwita! *Teatr.* 26 b, 27. Rozwieść się, i kwita! *ib.* 19 b, 37. A więc z nami będzie kwita. *ib.* 42 c, 15. rozbrat). *Pax tecum* i kwita. *Mon.* 76, 371. Żal ci pewnie Mirtylu! kwitaż więc z podarku, Którym ci ongi kupił w mieście na iarmarku. *Zab.* 11, 255. *Zabl.* Dość, że jest, i kwita! *Teatr.* 33 d, 82. - Kwita z myta *burl.*, iuż nic nie mamy do siebie! wit sind geschiedne Leute. *Tr.* KWITACYNY, - a, - e, od kwitacyi czyli kwitu, Quittungs; *cf.* kwitowy; *n. p.* skrypt kwitacyyny. *Tr.*

Pochodz. *kwitować, zakwitować, kwitowy.*

KWITLY, - a, - e, rozkwitły, aufgeblüht, kwitnący, blü-



henb; *Slo.* kwitńh, kwitńh. Na kwitley mórawie. *Kniak-Poet.* 2, 70. Piękne Laury, kwitły Maie. *Kochow* 24. KWITNĄC, kwitnąć, (kwiti), kwitnie, *Med. idntl.*, zakwitnąć *dok.*, Kwitnieć, - iał, - icie *ndk.*, *Boh.* kwititi, kwitl, kwetu, kwetnauti, kwetl, kwetnu, kwetnauti; *Slo.* kwitnauti, kwitnu; *Sr.* 2. kwitci, kwitci, kwitu, kwitšom, kwitbi; *Sr.* 1. kwitci, kwitci, kwitci, kwitci, kwitci *ob.* \*kieć, \*kieć, \*kito; *Crn.* swedeti; *Vd.* zuetet, zvetim; *Croc* czvesti, czvetem; *Di.* czvaszi, czvatim; *Rg.* svjetatti, svattiti, svatatti, stitti; *Bs.* cvjetati, cvasti, cvortiti; *Rs.* gwšcmu, gwšmy; kwiat z pączków wydawać, blühen. Częstokroć drzewo iakie kwitnie wiele, a mało rodzi. *Cresc.* 60. Wyglądaś ci, iak róża kwitnąca. *Teatr* 8, 55. Kwitnący, \*cwitny. *Pim. Kam.* 263 et 223 et 309. *Rg.* svjetni, *Rs.* gwšmymiš. *Prov. Slo.* wtedi tuje tba: gu, tedi kwitnu, różo rwać, kiedy kwitną; lyka drzeć, kiedy się daia; żelazo kuć, póki rozpalone). Owoce dośad kwitnoia albo żrzenioia, aż się ustawaia. *Glicz. Wych.* O 2 b. Kwitnącym czynię *Ec.* gwšmko, *Gr.* ἀνθίσω floridum reddo. - *fig. transl.* Kwitnąca twoia uroda oczarowała go. *Teatr.* 6, 34. świeża, młodociana). Saletra s pełnyziemi kwitnie, *Jak. Art.* 1, 51. - 2) *fig.* w dobrym bydz stanie, dobry byt mieć, opływać, słynać, blühen, floriren, im Glos seyn. Rzeczpospolita naywięcey kwitnie, gdy godni w poważaniu, podli w szgardzie. *Bud. Ap.* 131. Popa Jana przywiedli Mahometanie do wielkiej ndzy; ale przedytym, póki ieszcze kwitnął, żył wielmożnie. *Bot.* 229. Cerkwie za naszych oyców kwitnęły. *Smotr Ap.* 109. - *Prov. Slo.* Świeł mu kwitnie in flore fortunae est; opływa iak pączek w masło, wiedzie mu się). Na wieczne czasy kwitną, którzy nappierwey do nauk Polakom drogę otworzyli. *Falib. Dis.* P 3. Pokoy miustanny niech w mym kwitnie królestwie. *Boh. Kom.* 2, 482. \*Zajachał do Włoch naukami kwitnących, *Birk. Dom.* 43. Polka nigdy piękniey w nauki i w ludzi uczonych nie kwitnęła, iak pod panowaniem Zygmunta. *Skrzet. P.* 2, 248. Wiara ma zawždy kwitnąć sprawami żywota dobrego. *Rey Ap.* 44. Serce mi kwitnie z wesoley nowiry. *Groch. W.* 598. Młodość wesola kwitnoie, Starość zmarszczona truchleie. *Cr. Ad.* 508. Lata kwitnące. *Warg. Wal.* 221. W kwitnoiającym ieszcze wieku bogu się poświęcił. *Birk. Dom.* 128, kwiat wieku poświęcił). - Pochodz. pod słowem Kwiat.

KWITOWAC, - ał, - uie, a) *intrans. ndk.*, *Boh.* kwitowati; *Crn.* qvittiram; *Rs.* pocznacambca (cf. rozpisać się); kwit dawać, pisać, dług znoszące zaświadczenie dawać, eine Quittung geben, quittiren. - b) *Act.* kwitować kogo z długu = kwitom zaświadczać, że już wolny długu einen quittiren. - *§. transl.* nie przyjmować czyiey ofiary, *Vd.* kvitirati, jemandes Anerbieten ausschlagen, ihm es erlassen, schenken, es nicht annehmen wollen, sich dafür bedanken. Kwituujemy was z takich szkół i nauczycielów, bo-day ich zbydź iako nappędzey. *Birk. Exorb.* 9. Kwituujemy was z bankietów waszych, kacerze, *ib.* 15. Przęd-kowie są w niebie, a ci i z nieba kwitują boga, i do piekła nie chcą. *Birk. Zbar.* B 2 b. - *§. aliter* kwitować kogo czym, = nadgradzać mu, odprawiać go tym, einen womit abfertigen, abfinden, lohnen. Dobrodziey często niezwdzięcznością i adradą bywa kwitowany. *Teatr* 52, 51. KWITOWY, - a, - o, od kwitu, Quittung: Kwit-

towa scil. kartka, = kwit, die Quittung. Oto mam kwitową Zem moię szyię okupił i głowę. *Bratk.* S. 4. KWITOWE, - ego, n., *Subst.*, plata od kwitu, Quittungsgeld, gebühren, Quittungsgeld. Zapłata komissarsza iest znaczna, a to dlatego, aby kwitowego, kontraktowego, zgoła żadnego daru od urzędników i poddanych nie wyciągał. *Kras. Pod.* 2, 201. Kwitowe i kontraktowe powielkich dobrach komissarszowi czynią znaczny kapitał. *ib.* 32. *Teatr* 16 c, 107. *ib.* 26 b, 38.

KWOCYENT *ob.* Wieloraz.

KWOKA, - i, ż., KWOCZKA, - i, ż., *zdrbn.*, *Bh.* kwocina; *Sr.* 2. patawa; *Sr.* 1. pata; *Vd. et Crn.* kłokva, kłoka; *Jt.* chioccia (*Crn.* quakavka: kreskaiaca); *Croc.* kwocaka; *Hg.* kotłó, kodkodatołó tyúk; *Sla.* kwocška; *Rg.* kvocka, qvocka, kokosc nassaadjena; *Bs.* kvocka, quocka, kokosc koja quocza; *Rs.* квѣдка, квѣша, квѣшка. kokosz co kurczęta wodzi. *Cr. Th.*, *Sien.* 290. die Glucke, Gluckhenne. Gdyby kwoka nie gdakała, aniby kto wiedział, że iaie zniosta. *Mon.* 70, 199. Kura od kwokania nazwana kwoczka. *Chmiel.* 1, 86. - *Aftron.* kwoczka = kurczętami. *Chmiel.* 1, 175, *ob.* baby pleiades. - \**§.* kwoka, dawny rodzaj moździerzka, mającego w szrodku ieden wielki kanał, a kilka innych małych naokoło jego, przytykających do jedney spólney komory. *Jak. Art.* 3, 298. eine alte Art Feuerlöcher. KWOKAC, - ał, kwoka et kwokcze *Intr. ndk.*, (cf. kokać, kwakać). *Bh.* kwofati; *Slo.* kwofám, kwofám, kwofaci galo šepice; *Hg.* kotyegok, *Croc.* kvochem, kvochka kvochke, kokodaczem, kokodachany; *Rg.* quozati, qvocem, kvozati, kokochjati; *Bs.* quocati, kokochjati; *Vd.* kokkodakam (cf. gdakać), kókatati, kokozhem, kłokatati, kłokatati, kokodashkati, kokozhenje, kvokotanje; *Crn.* kokodakam, kłokóshem, kłokam; *Ross.* клохматы, заклохматы, клохчу, кокошаты, кокочу; *Ec.* кокошъ квочемъ или кошмичемъ *glucidat* cf. *Lat.* clocito; *Dan.* kluffe, *Gr.* κλωσ; *Jt.* chioeciare; *glucien.* Kokosz kwoka, gdacze, krzekorze, wabi, gdy kurczęta wodzi. *Dudz.* 21. Kury gdy się nieść przestają, kwokczą, co znakiem iest, iż chcą siedzieć na iaiach. *Kłuk. Zp.* 2, 102. Wie rzędna gospodyni, kiedy kokosz iaie Znosi, bo jey kwokaniem nudnym słyszeć, daie. *Zab.* 10, 75. *Kofs.* Kwokający *Bh.* kwocńh, kwocńh.

KWOLI, = gwoli, = ku woli, = wedle woli, upodobania; dla, = przyczyny, = powodu, nach Belieben, zu Gefallen, zu Nutzen jemandes, für jemanden; wegen. Staraym się, abyśmy Panu Bogu we wszystkich kwoli byli. *Kucz. Kat.* 88, „powolnemi.“) Ja żadnemu kwoli tego chwalić nie będę, co mi się nie podoba. *Gorn. Dw.* 5. Kwoli Włodzimierzowi, a nie kwoli sobie, zaciąg ten podeymował. *Krom.* 199. non suam rem egit). Człowiek nie sam sobie gwoli żyć ma, ale kwoli oyczyźnie swęy, i kwoli bliźniemu. *Goft. Gor. praef.* Fabi kwoli uczciwości oyczyzny, uboństwo za dostatek frymarczył. *Warg. Wal.* 143. Biskupi msze, kwoli obecności posłów odszczepieńskich, zapowiedzieć chcieli. *Krom.* 694.

KWOTA, - y, ż., KWOTKA, - i, ż., *dem.*, summa, sumka, eine Summe, eine gewisse Zahl. Zaden nowy Sultan nie może opuścić wyświadczenia łask, przez datk kwot pieniężnych. *Mik. Turk.* 202.

## L.

**L** dwudziąta litera naszego abecadła; po Grecku Lamda, po Hebrajsku Lamech. Kras Zb. 2, 3. „My i dwoje mamy, Łacińskie, n. p. wilk, a drugie barbarum i, które najsłabszy oznacza przedłożoną krótką poboczną literę l.“ J. Kchan. Za zwyczajnym pisaniem i jest Januszowski; Gornicki zaś zamiast i kładzie ll n. p. Łaska. Now. Char. Czesi w swojej pisowni zarzucili i, chociaż z wymawiania go wykorzystać nie potrafili; u nas ta litera jest prawdziwą cechą narodowości, i tak nam potrzebna, żebyśmy wcale różnych słów bez niej rozróżnić nie potrafili n. p. Łaska et Łaska. - b) Not. Jak przed i konieczne poprzedzić musi l, nie i; tak przeciwnie przed y konieczne i, nie l. - 2) Litera ta jest cechowym konsonantem naszych Perfektów: biegł, szedł, czytał; biegli et bieglży; szli et szły; czytali et czytaly. - 3) Gerund. Perf. formuje się a tertia masc. Sing. Perf. z dodatkiem zakończenia -- wszy; dla mnogiego zbiegu konsonantów, czasem i, czasem w niknie: n. p. szedł = szadłszy; pobiegł = pobiegłszy; zaś, czytał = czytawszy; ozdobił = ozdobiłszy; - U nas dziś reguła jest, że i się zachowuje, z straceniem w, gdzie in tertia Perf. characteristicam i praecedit consonans; dazni tak przywiązani do w, że go i w tym nawet razie zachowują, ze stratą characteristicae Perfecti, n. p. wyszedłszy (wyszadłszy) Zbil. Dr. B 3. umarłszy (umarłszy) Sk. Dz. 16. rzekłszy (rzekłszy) Papr. Tr. D. przeszedłszy (przeszedłszy) ib. B 3 b.

**L. abbreviatio**, = Litewski. W. X. L., = Wielkie Księstwo Litewskie.

**LA LA LA** ob. Lala la.

**LABA**, - y, ż., Boh. Łabe, Tr. Elba rzeka; die Elbe, stąd Polabki n. p. język.

**LABE indecl.**, **LABBUS**, *Labuś*, - ia, m., zdrbn., z Franc. l'abbé, der Abbé. Jakis labé chciał dla nię czarnej suknią rzucić. *Teatr* 42 c, 7. Nasi labbusiowie kłaniają się oczekiwaniem i minkowaniem. *Zabł. Bal.* 31. Słodki labuś. *Teatr.* 35 b, 37.

**LABEĆ**, **LABĘDZ**, - ia, m., Boh. et Slo. labut; *Vd.* labud, lobod; *Crn.* labúd; *Cro.* labúd, kuf; *Dl.* lebut, labut, labat, guf; *Bs.* labút, guf; *Rg.* labút, kuf; *Sla.* labúd; *Sr.* 1. łosp, łosp, łwon; *Sr.* 2. łwon, łwon; *Rs.* лѣбѣдъ, лѣбѣдка (cf. łoboda) cf. Oberd. Elbisch, Elbisch) der Schwan; największy z ptaków łapiałych; szyja długa, pierze białe. *Zool.* 256. Młode labędzie, aż do roku są szarawe. *ib.* Labędzie czyste. *Hul. Ow.* 129. Srebrnopióry labędz. *Zab.* 3, 339. *Nar.* Rzadka rzecz, czarny labędz. *Kosz. Lor.* 66 b.; *Sr.* 1. żarne ako łwon, biele ako łon, cf. biały kruk). Labędz z łuczastym karkiem skrępi pod skrzydła białe i wioził dumnie wiosłatą nogą plemię małe. *Przyb. Milit.* 225. Labędz krera. *Tof. Saut.* 45. Labędz skrzcze. *ib.* 89. Baiala starożytność, że labędzie przed śmiercią smutno nucą treny. *Pot. Arg.* 100. - §. labędz na niebie. *J. Kchan. Dz.* 11. ein gewisses Sternbild. - §. labędz herb, labędz biały w polu czerwonym, na hełmie także labędz. *Kurap.* 3, 31. ein Schwan im rothen Felde. *Krom.* 150. **LABĘCI** **LABĘDZI**, ia, r ie, **LABĘDZIOWY**, - a, - o, *Bh.* labutj; *Crn.* la-

budov; *Rg.* labutij, labutov; *Cro.* labudov; *Dl.* labutov; *Ross.* лебединий, лебѣжий; *Ec.* лебедовый; *Sr.* 1. schwanowé, *Ger.* Schwanen-. Gdyby kto w cudzey pułszy z labędziego gniazda iguca pokradł, tedy za labędzie gniazdo zapłaci trzy ruble groszy. *Stat. Lit.* 3:2. Puch labędzi delikatniejszy jest od gęsiego. *Zool.* 256. Mięso labędzie niekrawne. *Kluk. Zyw.* 2, 184. Już mi na skroniach puch labędzi siada, włos siwy gęsto między czarne wpada. *Zab.* 13, 293. *Harad.* siwizna). Labęcia piosnecka. *Baz. Hfl.* 28. tren przedśmiertny, Schwanengesang. Kazanie to jego ostatnie było, jako pieśń labęciowa. *Birk. St. E.* 2. Szyję końską długą pięknie okrągłą zowią labędziową. *Kluk. Zw.* 1, 164. Schwanenhals. Ogród labędziowy *Crn.* labudishe. **LABĘDZIK**, - a, m. zdrbn., mały labędz, ein Schwanchen; *Rg.* labutich, kufich; *Crn.* labudich; *Cro.* labudich; *Dl.* labutich, kuflich. - §. kutas z puchu labędziego do pudrowania, der Schwanenquast zum Pudern. Z piór labędzich robią się labędziki do pudru. *Kluk. Zw.* 2, 184. \***LABĘCIOGĘS**, - i, ż., gęś Chińska, *Ross.* сухонѣб, гусь китайскій, die Chinesische Gans.

**LABER**, - bru, m., et Laberu, u intrologatora, wzorek wyślacany winklasty, iaki się daie na grzbiotach książek. *Mag. Mf.* bey dem Buchbinder, eine Verzierung auf dem Rücken der Bücher. Może z łac. labrum bramowanie, brzeg. - *Herald.* Labry czyli kwiaty około tarczy herbu. *Wiel. Her.* 1, 5. może z Niem., Laub, Landwerk um das Schild des Wappens. ob. Labwerk §. brzeg, kray, Rand. Piolun szeroki listu jest szerszego labrem wykrawanego. *Syr.* 358. Motyli powoły liscia jest podobnego bluszczowemu, labrem wytrzyżonego. *ib.* 320. ob. Labrowy, Labrzyty.

**LABIROWAC** czyn. *intrans. kont.* krążyć, kolować, labiriren, kreiseln. Sokoł pod niebem bezpiecznie cyrkluie, J po powietrznych kraiach śmiało labiruie. *Tof. Saut.* 68. **LABIRYNT**, - u, m., **LABIRYNCIK**, - a, m., błędotkręt, *Rg.* závod, zahodgnák; *Rs.* пугалыка, das Labyrinth, der Irrgarten; gmach, w częściach swoich tak kunsztownie pomieszany, iż wyjście z niego trudne. *Kras. Zb.* 2, 5. - §. transl. Labiryntem też zowią część ucha wewnętrzznego, która za iama bębna leży. *Krup.* 1, 96. das Labyrinth im Ohre. - *J.* figur. zamęt, odmęt, zamieszanie, kurowody, Verwirrung, Labyrinth, Unordnung. Jako się z tego nieszczęsnego labiryntu wyprawić, nie wiem. *Falib. U.* Nie poymię, iak się daley z tego labiryntu wykręcę. *Teatr.* 7 c, 68. Wchodzi z rzeczą swą w dziwne labirynty; oracyą wszystkie, od Adama ią począwszy, rozwlecze. *Gorn. Dw.* 386. Idę w labirynty coraz więtsze. *Birk. Zbar. Dz.* b.

**LABORATORYUM**, ob. robotnia. *Jak. Art.* 3, 313.

**LABOWAC**, - ał, - uie, *Intr. ndk.*, (cf. *Germ.* laben, leben) dogadzać sobie, rozkoszować, naszytkować, bonować, używać, seines Leibes pflegen, schlammend wohlleben, praßen, genießen, *Crn.* lebam; *Vd.* lebatu epulari, lobat recreare, dobru lebat, se gostuwati; lebunga, gostowanie conuiuium; *Ec.* счаствованіа, умѣшатся, довольну бытъ, самоугодствовати, красуюся, крашук. (*Sr.* 2. labowafch żyć). Wżyciu swém mier-

ności nie chował, lecz wielkie czyniąc na zbytki utraty, W rozkosznych sobie pieszczotach labował, *Odyt. Sw. 2. D. b.* Wszystkiego, co jedno żądały moje oczy, nie odmówiłem im, anim bronit sercu moiemu, aby się nie miało kochać w wszelki rozkoszy, aby sobie nie miało labować w rzeczach, którem nagotował. *1 Leop. Eccl. 2, 10.* Chcesz zawsze losztować, labować i rozkoszować. *W. Post. W. 3, 454.* Na trzy zbyty labuie, opoioną winem. *Zab. 6, 162.* Pomknę się za chętkami moimi, za rozkoszą bez skrupułu; labuy duszo, piekło gore. *Birk. Exorb. 16.* (cf. lubować, lubić, lubuy duszo!) Zadna go trofka, żadne go staranie Nie dolegało, między kwieciami wonnym Labował sobie po sadyie przestronnym. *Odyt. Sw. B. b.* cf. buiać). Labuiący *Rs. самоугодникъ, w rodz. żel/sk. самоугодника.* Labowanie *Rs. самоугодіе; Ec. красованіе, красотство.*

**LABROWY**, - a, - e, bramowany, brzegiem ozdobny, *eingefast, gerändert, mit einem Rande. Tr., ob. laber.* **LABRUSZKI**, - ów, *plur.*, wino lesne, *Cresc. 362. will der Wein, Geldwein.* Drzewa na których wino roście, nie każde bywaią "obrzazowane, iako te, które dawaią labruszki, to iest lesne wino. *ib. 318.* **LABRZYSTY**, - a, - e, brzegu wyrzynanego, bramowany, *ob. laber, gerändert, mit einem ausgezackten Rande.* Bylica liścia iest z wierzchu zielonego, od spodu pobielawe, z obu stron labrzystego. *Syr. 720.* Anż liścia iest labrzystego i wykrawanego, iako pietruszczane. *ib. 403.*

**LABUDAC**, - ał, - a, *Act. ndk.*, ulabudać, nałabudać, przyłabudać, *Dok.*, z ciężkością co zbierać, *Rydel, ciufać, mit Mühe und Noth zusammen flauben, Rs. медлимъ. cf. mdlic.* **LABUIĘ** *ob. labować.* **LABUS** *ob. Labbuś, Labé.*

**LABUZISKO**, - a, *n.*, n. p. Lichym labuziskiem i z błota trzciniami wsparta chałupka chrościana. *Bardz. Luk. 84.*

**LABWERK**, - u, *m.*, z *Niem. Laubwerk*, liściane ozdoby, kwiecie, floresy, *n. p.* Nauka dla stolarzów ku sadzeniu, albo wykładaniu, rozmaitych figur, albo labwerków, na skrzyniach lub na stolech. *Sien. 587. Sleszk. Ped. 308. ob. Laber.*

**LAC**, - lał, leie *ndk.*, lewać *kont.*, *Boh. liti, lil, legu, ljuam; Slo. lát, legi, legam; Sr. 2. lašč; Sr. 1. lač; hlipu; Vd. liti, lijem, livati, lijenje, litje, lija; Crn. lyti, lyl, lyem, lyvam; Cro. levati; Bs. livati; Rg. ljévat, slitti, sljévati; Rs. лимъ, лію, лью; Ec. точиши; apud Tertull. liare: lač; cf. Gr. λείβω. cf. Ger. Lahe lacha; cf. vetus Germ. Lan, Leina woda, Gr. λειν, ob. W d'lg. s. v. Lbau) - 1) *Neutr. Intransit.* hoynie płynąć, ciec, gießen, strömen; *Ec. струюиъся. cf. struga).* Przez całe ośm dni bez przesłanku deszcze lały. *Haur. Sk. 18.* Cieszy rolnika, choć z czoła pot leie, Plennych zasiewów owoc okazały. *Zab. 14, 97. Nar.* Zaraz pod miasto od wschodu morze lało; od zachodu jezioro było. *Warg. Kur. 12.* potlewało, es spülte an die Stadt an. - 2) *Actiuum. transit.* lać co, s płynnego co wylewać, wlewać, rozlewać, gießen, ausgießen, etugießen, vergießen. Leią deszcz chmury zawsze bez przesłania. *Groch. W. 556.* Posłowie Tatarscy na szable gołe praysięgali, leiąc na nic wodę, pili ią mówiąc: kto by tę przyziąż zlamal, niechay od szabli tak zgynie, iako ta woda. *Stryk. 661. Biel/sk. 441.* Na cześć bogów czynili ofiary, leiąc pierwiastki trunków. *Kras. Pod. 2, 213.* wylewając). Gdy koń gnóy leie, nie trzeba go często poić. *Kluk. Zw. 1, 199, t. i.* rzadkie layno, mby wylewa, wenn*

das Pferd bannen Mist macht. - Krew' lać: roslewać, wylewać, Blut vergießen. Wszystkie kąty Rzymkiego państwa pełne woyny, Gdzie krew' leie domową cesarz niespokoiny. *Karp. 1, 83.* Odważny żołnierz krew' leiący. *Psalmod. 78.* Kto leie cudzą krew', też wyleią jego. *Rey Wiz. 188.* - U flisów lać wodę, wodę z zyy szuflą wlewać. *Mag. M/sk. außschaueln.* - Lać w co, s wlewać eingießen, hineingießen. *Inprimis potatorum.* Zaraz po obiedzie piie, leie w się, iak w beczkę. *Opal. sat. 72. Pilch. Sen. list. 4, 195.* stąd: ley rozley ("liy 'rozli); s piiatyka, rozgardyas, luszytk, dawayze go. *Gemm. 147. Sauferey, Secherey, Wollerey, Sauf und Trauf.* Anton u Kleopatry stroi bankiety, pompy, piiatyki, Cezdziei ley rozley ustawnie muzyki *Chroś. Fars. 471.* Komu nie smakuie bankiet i liy rozli. *Opal. sat. 20.* - Leie iak na kamionkę: s piianica wielki, kufel. *Cr. Ad. 841.* - *Fig.* Po potopie Jowisz zamysła odnowić ludzie takowe J laćw wykształtowaną ziemię dusze nowe. *Otw. Ow. 22. t. i.* wlewać, wpaiać, eingießen, einflößen, flößen, (einbau-schen). - *ſ.* roztopionego co lać w formy, s wlewać, gießen, etwas Geschmolzenes in Formen gießen. W rozlicznym krzeszczu twarz twoię lać hędę. *Groch. W. 455.* By mię s to, kazałbym lać twarz twą w szczerym złocie. *ib. 422.* Będą twarz twą w miedzi lać, i kować W marmurze, woda załepów Polskich (J. Zamoy). *ib. 532.* Malował się Aleksander nikomu nie dał, iedno Apellesowi, a lać z materyi tylko Lizypowi. *Warg. Wal. 282.* Swiece lauc. *P. Kchan. Orł. 1, 174. Slo. Prov. gatobi ho ulál. ulany, ulisany, cf. lalka).* - *ſ. transl.* lać pisząc, mówiąc, s hoynie wylewać, reichlich ergießen, strömen, fließen machen. Gdy rymopis sobie podleie, Na ten czas wiersze najlepsze leie. *Cr. Ad. 232.* (cf. gdy się trunkiem zagrzeie głowa, W ten czas nylepiey płyną słowa). On piorem leie, także mu uczony Wiersz snadno idzie i nieprzymuszony. *Opal. poet.* Drży na mnie skóra, gdy takie szkaradne ich bluźnierstwo na te karty leię. *Birk. Exorb. D 4.* **LAC SIĘ** *Recipr., Bh. list se, s lać Medium, mocno płynąć, ciec, gießen, gegossen werden.* Leię się z obłoków, iak z gębki. *Bard. Luk. 55.* Deszcz się leie, s lunie, es regnet stark. *Tr.* Gdzie sie leie, tam się dobrze dzieie. *Ry. Ad. 16. t. i.* gdzie sobie podlewaią, wo brav eingeschentt wird.

Pochodz. lanie, lany (cf. lunąć, linąć), litkup; cukierlan, działoley, działleynik; dzwonkoley; lacha; lalka; liy; toy. toioy; dolewać, dolany; dolewek; ley, leiek; nalewał, nalać, nalewacz, nalewka, oblewał, oblać; odlewał, odlać, odlew; polewał, polać, polewka, polewacz; podlewał, podlać; przelewał, przelać; przylewał, przylać; rozlewał, rozlać, rozlewacz; ulewał, ulać; wlewał, wlać, wlewek, wylewał, wylać, wylew, wylewek; zlewał, zlać, zlewacz; sliwa, sliwka; zalewał, zalać, zalewek, wzlewał, wzać.

**LACH**, - a, *m.*, Lech, Polak, ein Pole. *Vd. poljar, leh; Bs. leh; Ec. ляхъ, полякъ, лимовецъ.* Polaka Ruf Lachem miannie. *J. Kchan. Dz. 191.* Lach, Katolik. *Fund. 71.* (cf. łacinnik). *Prov. Strachy na Lachy. Ry. Ad. 65. Zegl. Ad. 241.* - *ob. Lacki, Lachawka.*

**LACH**, - u, *m.*, lachmana, galgen, ein alter Lumpen, Feigen, ein getlumpter Kock. *Bh. hadra, Kocz, tapart; Vd. baujusa, zota flarina (Cro. vilahen: przescieradło); Ec. плашь, лоскутъ, заплаша. cf. pliat, lafa, plachta); Bs*

рубіжце. Zyd w łatanych i uszarpanych łachach. *Haur. St.* 217. Bodayby się szaty wasze w łachy zebraćże zamienily. *Bals. Niedz.* 2, 445.

LACHA, - y, ż., (cf. *Germ.* die Lache *Abt. g.* ob. Lac); odnoga nowa rzeki z potoku wielkiego, ein Gießarm eines Flusses, ein neuer Arm, der durch große Regengüße entsteht. Wisła dwojaka, jedna samica, druga Lacha, nowym co ciecze rowem. Łachą nazwano ową drugą drogę Wisłną odnoga. *Mon. Fl. E 3. not.* „Naturalis alveus samica, torrens lacha, quia aestate siccatur, vel certe non nauigatur, desertus alveus“.) Lacha, jest to wyboczenie rzeki ze swego koryta, które kępe oblewa. *Mag. Mfk.* Kofimi tam były wydeptane pasze, J. iuz wytarte smugi w onéy lasze. *Chrośł. Luk.* 173. Tam rzeka wielka w łachy się rozchodzi. *Bard. Luk.* 115.

\*ŁACHANEK, - nka, m., n. p. Miedzi w łachankach kamień. *Jnstr. cel. Lit.*?

\*ŁACHAWKA, - i, ż., Polka, osobliwie Łacińskiego czyli Katolickiego wyznania, eine Polinn, eine Catholinn, von der Lateinischen Kirche. Rus, gdy sobie żonę poymie Łachawkę, tedy sama niezgoda w postach i w świętach, przymusi go do wiary Katolickiej. *Sak. Persp. Pr. C 1.*

ŁACHMANA, ŁACHMANINA, - y, ż., ŁACHMANKA, - i, ż., dem., sukmana żła, oszarpana, łatana, łachy, ein zerlumpter Rock, Feßen, Lumpen. *Bs.* karpine, krippine, razdertinne, razdruttinne; *Rs.* рубижце. W zebraćże łachmany kursory swe przebrawszy, listy przez nich do Krzyżaków przesłał. *Krom.* 491. Hołota, co ledwo zdjął łachmanę, i iuz chodzi w złocie. *Teatr* 46 b, 13. Łachmany sprosne zrzuca z grzbietu swego. *Birk. Kr. Kaw.* 50. Wstydzi cię ten kapelus, te liche łachmany, Ja takimi na święto bywałem ubrany. *Tręb. S. M.* 61. W nędzną łachmanę ubrany. *Zab.* 15, 160. *Nagl.* Łachmany swéy ubogiej trzymać iey się każę, J tak ią przez te głuche cieśnie przeprowadzi. *Tward. Pas.* 56. - §. *personif.* Smieią się łachmanki. *Brud. B* 10. ubodzy, nędzni, die Armen, Elenden.

ŁACINA, - y, ż., łaciński język, łac. literatura etc. das Latein, die Lateinische Sprache, Literatur etc.; *Bh.* latina, latinka; *Slo.* latinčina, latinčina; *Vd.* latinstvu; *Dl.* latinsztvo; *Cro.* diachtvo; *Hg.* deakszb latinitas, studium literarium cf. żak, żakostwo); *Ec.* латина; *Rs.* латинь. Łaciny w autorach wybornych, nie w gramatyce szukać. *Mon.* 66, 327. Z Łaciny mądry, a po Polsku głupi. *Bratk. G* 4 b. Zarzuciwszy łacinę, wszystko rodowitym językiem pisać chcieli. *Kras. Pod.* 1, 47. Był sobie gębę łaciną pomazali, cytują Tacyta. *Lub. Roz.* 69. cf. Tacyta liznać). W szkołkach, nie wielkich ani trudnych łacin pisać, lecz początków się uczą. *Glicz. Wych.* 78 b, pensów łacińskich). Po łacinie *adv.* (nie mówi się: po łacińsku), iak się mówi: po Grecku, po Hebrajsku, po Francusku it. d.), *Rs.* по латинѣ, lateinisch, auf lateinisch. Wiem żeś ty głupi a mądrym się stawisz, Gdy po łacinie przed głupiem prawiś. *Bratk. K* 4. Po łacinie mówię, łaciny żarywam, *Ec.* латинскую *Gr.* λωτινίσω. Po łacinie iedzie na koniu, niewprawnie, niezgrabnie. - §. *transl.* dadź komu łacinę, iaiac, strofować. *Cn. Ad.* 140 et 543, wytrzeć mu kapitułę, natrzeć mu uszy, einem das Kapitel, den Text, den Leuten lesen. *Rs.* напярэаі, попырка, попычка strofowanie, łacina. перепрѣхнуць, перепрѣхивашь, щуняшь, даць кому щбжу. Тыś mi da-

wał łacinę, aż mi się łeb kurzył. *Rey Wiz.* 68. Mało było nie lepiej, o ten rząd przekłety Dadź wam taką łacinę, ażby wam szło w pięty. *J. Kchan. Dz.* 43. (Łacina, od łaty, pobicie dachu, Lattemwerf. Sroka znacze po łacinie; *equivoque*). ŁACINNIK, - a, m., łaciński pisarz, ein lateinischer Autor; *Bh.* Latiniß; (*Bs.* latinin, *Cro.* talian *italus*); *Cro.* diak; *Hg.* deak (cf. żak); *Ross.* латинникъ; *Ec.* латинноч, латинникъ, латинникъ. umiejący po łacinie, literat, ein Lateiner, der Lateinisch kann; *Bh.* latinat. Jam nie wielki łacinnik, ale to ieszcze pamiętam z Alwara. *Kras. Pod.* 2, 140. Nie polityka, drwić z łacinnika. *Bratk. G* 4 b. - §. łacińskiego kościoła będący, katolik, cf. Lach, einer von der Lateinischen Kirche, ein Römischer Katholik. Roman groził wszystkie imię łacinników, iako Ruś zowie Rzymskiego kościoła naśladowce, wygładzić. *Stryż.* 206. Carograd wzięty od łacinników R. 1203. *Nar. Hst.* 4, 122. Na łacinniki w Carogrodzie, to jest na ludzie nabożeństwa Rzymskiego, powstał. *St. Dz.* 1185. ŁACINNICZKA, - i, ż., die Lateinerinn. *Bs.* latinka = *itala*). Dawni łacinnicy i łacinniczki. *Mon.* 67, 327. Nie odpisał Grzegorz ó. żonie Naraita, że będąc łacinniczką po Grecku mu pisała. *St. Dz.* 596. ŁACINSKI, - a, - ie, lateinisch. *Bok.* latinsko; *Vd.* latinski, bukoufski; *Crn.* bukoufski; *Cro.* latinszki (2. wlofski), vulgo, diachki; *Hg.* deakul; *Dl.* latinszki; *Cro.* diachki, dijachki *literarius*); *Bs.* diacki (latinka zemglja = Italia); *Rs.* латинскій; *Ec.* латинскій. Listy językiem Perskim pisane kazał na łaciński język przełożyć. *Birk. Dom.* 35. Łacińskiego pacierza, skoro głód dokuczy, Po klasztorach, choć drugi nie rozumie, uszy. *Pot. Pocz.* 148. Kuchnia łacińska. *Mon.* 76, 203. ŁACIN-SZCZYŻNA, - i, ż., łacina, język łaciński, nauka łacińska, das Latein. *Slo.* latinčina. Alwar całej łacinszczyzny źródło i fundament. *Mon.* 73, 129.

LACKI, - a, - ie, od Łachów, Polski, polnisch. *Vd.* lehn, poljakni, polski; *Ec.* лѣтскій, лѣтоскскій, полскій. Mądry Konarski, rzadki darze nieba, Mus Lackich wodzu, cny kochanku Feba. *Zab.* 13, 148. Lacka młodczy, w której nieswiedla luty krew dowodzi. *Susz. pieś.* 1, B 3. Rymem Lackim opisać to usiluję. *Odym. Sw.* 2, A b. - §. Wiara Lacka, pospolicie Ruś mówi, zamiast Rzymskołacińska. *Smotr. El.* 30. römischcatholisch, lateinisch dem Ritus nach. Xiążę Litewski prosił, aby był ochrzczon na Lacką wiarę. *Biel. Kr.* 194. Rusin uczony nie nazowie Katolickim chyba ładzki abo papiezszy kościoł. *Fund.* 71.

\*ŁACNAĆ, Łacznąć ob. Łaknąć.

\*ŁACNIC czyn. *ndk.*, ułatwiać, sprawiać, verrichten, anes richten. *Haur. Gos.* 71. Dobre przykłady wszystkie trudności do cnoty łacnią. *Bals. Niedz.* 1, 192.

ŁACNIUCHNY, ŁACWIUCHNY, ŁATWIUCHNY; - a, - e, ŁACNIUCZKI, ŁACWIUSIENKI, ŁATWIUSIENKI, ŁATWIUCHNY, - a, - ie, - o *adv.*, bardzo nietrudny, snadniuchny *intens. adj.* łacny, gat sehr leicht, ganz unß gar nicht schwürig. Czasem maluczkich i łacwiuchnych rzeczy potrzeba uczyć. *Karnk. Kat.* 9. Siła ludzi mogą się nauczyć niepodobnych rzeczy, a coby się tak łacniuczki, od gniewu się powściągnąć, nauczyć nie mieli? Bardzo łacniuczkie lekarstwo na gniew, iedno maluczkie czas ścierpieć, aż się zle kęś odwlecze. *Rey Zw.* 78 b. Łacniuchno, byleś się też w to wiożył, *Paß. Fid.* 106. Ło-



днѣй, *ευαθύμωτος qui facile erigitur. Łacnozapatny* удобосгараемый. - ŁACNY, ŁATWY, - a, - e, \*ŁACWI, \*LATWI, - ia, - ie, nietrudny, snadny, nicht (schwierig, leicht). *Cro. lassni; Bs. lasni; Rg. lasni, lak* (cf. lekki); *Ross. et Ecc. удобный, удобенъ, способенъ, плавный (Bh. lacnyj tani)*. Lekarstwo to paniom służy ku łacwiemu porodzeniu. *Urtgd. 420. Łacwiyszy przytęp do niego mieli. Birk. Dom. 450. Służba łatwia. W. Poř. W. 2, 222. Toć jest łacwia droga, toć jest nietrudny przytęp ku ubłaganu gniewu bożego. Wisn. 275. \*Łatwia jest na to, i dwoiaka odpowiedź. Kucz. Kat. 5, 372. Pieniądze służy do łacnieyszej przemiany rzeszy. Petr. Pol. 66. Kto nazbyt łacny ku dobremu, ten łacny będsie i ku złemu. Cr. Ad. 385. Skłomny, prędky, gotowy). Wszyscyśmy do bitwy łacni i gotowi. Baz. Sk. 262. Nasienia te są łacne ku prochnieniu i gniłości. Spicz. 22. podlegają, podpadają prędko prochnieniu). NB. Łacny do czyli ku, *s exprimit adiectiva latina exeuntia in -bilis, n. p. łacny do cieszienia consolabilis, tróřbar, łacny do ochędożenia purgabilis; łacny do liczenia numerabilis gářbar; łacny do myślenia cogitabilis, geđentbar. - b) łacny; Sr. 2. łafne, cf. łacić) s łaskawy, łagodny, łasny, miłb. Łatwym i powolnym nam się ławil. Teatr 42 d, 4. Zebysmy byli dobrowolnemi, a umysłu cichego, spokoynego i łacnego. Rey Př. T 4. Wiatr był dobry i \*popořu morze łacne. Warg. Cz. 85. Czy on to rozkazanie w łacne przyjmie uszy? Pot. Arg. 180. Gdsieź tak łacni bogowie, żeby sami z siebie, Krom zaśługi, całowicka mieli sadzać w miebie! Pot. Arg. 174. - 2) łacny, s niezatrudniony, niezabawny, mający czas wolny, *Rs. досужный, Ruhe habend, nicht beschäftigt*. Gdy się trafi, że będsiesz od nauk swych łacny, przeczytaj te wiersze. Groch. W. 430. Przełożony nie może tak \*łacnym bydź, aby kiedy próżnował. Kosz. Lor. 67. - 3) łacny od czego, wolny, próżny, niezająty, czyřty, *řep wyon*. Od wszelakię zması nieczyřtości wolny, \*łacna i wywolona będsie. Kosz. Lor. 67.**

Pochodz, *utacniać, utacnić, wytacnieć, utatwiał, utatwić, poulatwiał; cf. lekki, lekki, lięy, lięyszy, ulżywać, ulga.*

\*ŁACZ, - a, m., lewacz, który łeie, wylewacz, odlewacz, polewacz, *der Gießer. Bh. litet; Vd. levar cf. lewar. ŁACZ, - a, m., ościste ziele, z którego pod czas koszyki plotą, łacz, rzeźączka, jako niektórzy zowią, carex. Mącz. sitowie. Włod. Winfen. Łaczen baldaszkowy Ross. cysakb *butonus umbellatus. ŁACZE, ŁACZENIE ob. Łaczyć. ŁACZEK, pałaczek, dem. od Łę.**

ŁACZEN ob Łacny.

\*ŁACZKA, - i, z., u Trotza, toż co *Kopczyński* zowie spoynikiem, *coniunctio grammatica, das Bindewort. - 3) Baba bezęba wiożyła chryšťkę w gębę, a chcąc ją na one łaczki naprowadzić... Pot. Jow. 133. t. i na owe korzonki pozostałych zębów, auf jene Reste und Stifte der abgebrochenen Zähne.*

2. ŁACZKA, - i, z., dem. nom. Łąka, eine kleine Wiese. Cr. Gh. 343. *Boh. laučka, Sr. 1. wucęta; Rs. лужокъ, лужечикъ*. Znajdzie i między przepaściami wesole łaczki. Mon. 72, 680.

ŁACZNAĆ, \*ŁACNAĆ *niak. idntł., Łacnieć ndk., ob. Łaknać. Łacznacy, łaknacy ob. łacny.*

ŁĄCZANIA, - i, z., spoynia, atrakcyja, *die Anziehungskraft, Vereingungskraft. Os. Fiz. 1, 28. ŁĄCZANIE adv., złączenie, spoynie, spólnie. Vd. vkup, vkupci (cf. wkupie), skłorpu, sdrushnu; Rs. et Ec. соединителъно, союжно, соединенно, союкупно, всесоюкуплено, совоорно. verbunden, gemeinschaftlich. Komiszye porządkowe każdy z tych artykułów łacznie z woynkowemi ułożyć mają. S. Grod. 2, 142; N. Pam. 21, 311. ŁĄCZNIK, - a, m., znak łaczenia zgłosek. Krcz. Gr. 1, 5. *Rs. единичная (cf. łaczka, spoynik); cuflos, das Verbindungszeichen der Silben eines Wortes.* Niepotrzebnie w niektórych ksiązkach, wyrazy złożone, i odłączają się od siebie, i jednoczą znowu przez poźredniczy łacznik n. p. s-prowadzić, długo-wieczny, Bo jeśli te części jeden wyraz czynią, na co ie od siebie rozłaczać, jeżeli są od siebie rozłączone, na co ie łacznikiem jednoczyć? Krcz. Gr. 2, p. 270. Tryb łacny, *Coniunctivus, Ross. сосларътельное наклоненіе; tryb łaczący. Krcz. Gr. 1, 68.**

ŁĄCZNY, ŁACZEN, - a, - e, *Bh. łacny; Slo. lačny; Crn. lazen; Vd. lazen, lakoten, prelazhen, gladoun (cf. głodny); Bs. lacjan, gladan; Rg. lacejan; Rs. ачный; (Sr. 1. łacny situbundus, cf. Ger. lechzen, Arb. اللع اللع luach siliuit). łaknacy, łasy, głodny, hungetnb, hungetig. Abyśmy użyciali potrzeb ubogim, dawaiąc pokarm łacznym, napoju pragnącym. Kucz. Kat. 5, 136. Żywność dawać łacznemu. Ryb. Ps. 273. Łacznym, pragnącym, nagim, słusna rzecz jest, dadź ratunek. Modrz. Baz. 151. Łacni i głodem smorzeni W. Poř. W. 2, 129. W jednym polu baranek młodą trawkę gładzcie, Jdziki tygrys łaczną krwią napawa paszczę. Zab. 13, 237. Nar. Wilka brzuch na mięso łacny. Hor. 1, 83. Nar. ob. łakomy. - Łaczenem czego, s łaknę czego Cr. Th., *indigus alicuius rei, egens cf. łakomy, pragnący. \*ŁACZNOŚĆ, - ści, z., ob. \*łakność, łaknienie, głód, das Hungeru, die Hungrigkeit. Slo. lačnost inedia; Vd. lačnost, lakota, glad; (cf. łakoc); Cro. lachnosat, gladuvanye, glad; Rs. ачность.**

ŁĄCZNY, - a, - e, od łaki, łakowy, *Wiesen =. Bh. laučny. Rudy błotniste, na łakach znajdujące się, nasi zowią łacznemi. Os. Rud. 45. Ruda łaczna, czyli bagnista, Wiesenęrg, bywa w miejscach mokrych, błotnistych. Os. Zel. 43. cf. łęg). Naylepsze grzyby, które na łaczną dąbrowie rosną. Hor. Sat. 216. - Prov. Lepiey mączno, niż łaczno. Rys Ad. 36. t. i. rolę korcem mierz, nie łacnem, lepiey mieć orne grunta, niż pastwiska.*

2. ŁĄCZNY ob. łacnie, złacny, złacny *Rs. соединенный, союкупный, verbunden, vereint. ŁĄCZYC, - ył, - y, Act. ndk., złączać dziś znaczy, verbinden, vereintgen, quanquam Janusovius złączać opponit verbo łaczyć et tantum idem quod rozłaczam vult significari. Cr. Th. Tak się tłumaczy Januszowski. "Łaczyć pochodzi od łęczy, stądże łęczyć, n. p. nie łęcz stada, łakoby rzekł, nie rozłaczay go. Na mieysce tedy łaczyć ma bydź złączać. Now. Char.; cf. łększa. Ze w tém się nie myli Januszowski, dowód tak z dyalektów, jak z dawnych Polkich pisarzów; bo Boh. laučiti, Vd. lozhiti, reslozhiti, resdvojiti, odlozhiti, Crn. lozhiti, lózhem, Cro. lúchim, s separare, seiungere; Crn. lozhitn separabilis; lozhitva separatio; Vd. se lozhiti = rozłać się; Vd. lozhnik = rozłaczyciel; Vd. lozh, lozhik, lozhenje, resdelenje = dziać (atoli Bs. luciti coniungere) Łaczyć pierwotkowe zna-*

czenie *rozłączenia trennen, scheiden, absondern*, ma w następujących przykładach: Przaszedłem *łączyć* corkę z matką swą i niewiaikę z swieką swą, *Leop. Matth.* 10, 36, rozierwanie czynić między niemi. *Bibl. Gd.*) Ze się żona nie podoba, dlatego się rozwodzą, a s małżeństwa *łączą. Glicz. Wych. P 7 h., t. N 1 b.* Przyjdzie on pański dzień, od wieków wybrany, Gdy będzie raczył *łączyć* od kózów barany. *Rey Pł. O o o 5. ob. łeksza, łekszać.* - *Ł. łączyć, łączyć, łączyć, verbinden, vereinen; gen, Rs. sluciti, zdrugiti, sadrugiti, sjediniti, ujediniti; R. sluchiti, sluchasz, soediniti, soedinyasz, sploshiti, splochivash, sochetash, sochetavash, skluchiti, skluchivash; n. p. Tryb łączy, coniuat. Krcz. Gr. 1, 68. Łącznik jest znakiem łączenia głosek. Krcz. Gr. 1, 5. Verbindung der Sylben. Łączenie drzewek różnie nazywają ogrodnicy: kopolacją, lateryzacją, brandeburyzacją. Ursniesz pieniek z ukosa, dobierzesz gałęzi równy grubości, ursniesz także z ukosa i polączysz, *Kluk Rosl.* 1, 108. *das Pfropfen der Baume.* Łączenia bydłęcia z bydłciem, ptactwa, zwierza, dla plodzenia, *coitio, concubitus. Cn. Th.; Crn. polega; Ross. случка; Ec. содвоєніє, совокупленіє, супружєство. die Begattung der Thiere. ŁACZYC się Recipr. (łączyć się *W. Post. W.* 69. - *Bh. laucit se* rozstawać się) spaiac się, łączyć się, iednoczyć się, *sich verbinden, vereinen.* Łączymy się przy całości wiary, wolności stanów i rządu. *Kok. List.* 1, 176. Dobry tak się ze złym łączy, iż albo równomi się stają, albo prędko z obu stron się rozstają. *Pociesz 321.* Łączy się bydł z bydłciem, ptak, zwierz, gadzina dla rodzenia, *miscetur. Cn. Th. sic vermischen sich, begatten sich, paaren sich.***

Pochodz. (*cf. łeksza, et luk, łek, obłąk, obłączek*) *odłączyć, polączyć, rozłączyć, nierozłączny, wyłączyć.* tu może też należeć: *łańcuch, łańcuszek.*

ŁAD, - u, m., porządek, układ porządnny, *Ordnung, Gesichts, Mannsfigkeit. Bh. Hb; (Ross. лаад akord, harmonija, zgoda; ладить, лажу stroic n. p. skrzypce; zgodnie żyć; прилаживашь przystosować, наладить, налаживашь nastrajac instrument, Cro. szlagati, szlasec (cf. składać, cf. kładz, kładę), разладиться, разлаживашься rozbiac się, rozchodzieć się, поладить, pogodzieć, сладить, слаживашь składać, układać; cf. лада, ладо bogini wesela, Wenera, cf. ładny; cf. Ladon.* Zycie rozpięte i bez ładu, *Teatr 29, 87.* Nie słucha i nie idzie pod ład, ale oślepi leci, gdzie go chuci pędzą. *Pilch. Sen.* 132 Do ustawy natury powinien się umysł nasz aprosobić, i iść iey pod ład. *Pilch. Sen. Hs.* 3, 349. słuchać iey, stosować się do nię. Niemasz Rzplty, któryby rzecz lepszym ładem szły, jak Wenecka. *Kłok. Turk.* 113. Kto rzecz jaką bez układu Pocznie, nie trafi do ładu. *Jak. B.* 98. Ni ładu, ni sprawy. *Teatr 33, 21. kein Gesichts und kein Gesent;* ani ładu ani ładu. *Tr.* Wszystko iey nie w ład, což iud było czynić, Kochad go? toby była sznaci przerwinić. *Zab.* 5, 333, *Koss.* nie szynie iey się. *Lisia-mu w ład lub skopia ferezya w domu. Gaw. Siel.* 358. dogodna mu). Nieład, nieporządek *Rs. нескладьца.*

Pochodz. *ładny, ładniuchny, ładność, ładnieć, wyładnieć; cf. kładę, kładz, skład.*

ŁĄD, - u, m., *das Land; Sr. 2, Land; Rs. краї.* Zie-

nia ład z dawna, stara to Niemczyzna, Którą i nasza przyięta oyczyna, Także też i brzeg główny w swoicy mowie Flis ładem zowie *Klon. Fl. E 2 b. - Opponitur mari, undas, Land, festes Land, im Gegensatz des Rotes oder Wasser's.* Brzegi morskie i wszelkie brzegi rzeczne ładem żeglarze nazywają. *Otw. Ow.* 453. *Uferland, Küstenland.* Przeostrzegam, aby kucharze drew na statku nie rabali, tylko na ładach. *Haur. Ek.* 173. Gdy na "land nieprzyiacielski przypłynęli. *Petr. Ek.* 32. Rzecz próżna orać morskie łady. *Min. Ryt.* 5, 353. Łady albo brzegi stawu mają bydź spuszczone ukośnie. *Kluk Zw.* 3, 199. Jam z tobą ładem była i na wodzie. *Bard. Luk.* 145. *zu Lande und zu Wasser, Sło. po zemi i po wodę.* Łądem (czyli: na ładzie) bezpiecznie, niż na ledzie. *Cn. Ad.* 415, *Cro. po zemlyi; Sla. sühim; Rs. ружьмь).* Rozumiemy, żeśmy na ładzie, a my na lodzie. *Chmiel.* 1, 61. *Sla. na sühu).* Dzięki bogu, iud teraz mam na ładzie nogę, Posilek się Tatarskich woysk pod mury zbliża. *Min. Ryt.* 1, 26. t. i. wybrałem, jezt bin ich im Erdenen, geborgen, gebett. - *cf. odbić od ładu, przybić do ładu, wysieść na ład.* - *Ł. Łąd, ziemia tego, das feste Land, wielka rozległość kraju żadnym morzem ani przerwana ani rozłączona. Ziemia dzieli się na dwa wielkie łady: Asyry, Azyą, Afrykę i Europę zamykający; a na nowy, dwie Ameryki zawierający. Wyr. G.* 11. Swiat nowy musiał bydź daleko później od naszego ładu zaludniony. *Stat. Buff.* 226, *Rg. et Cro. kópno; Bs. kopno, süh continentis; Bs. kopnitise, Cro. kopnitise terra apparet, ut fit in liquefactione niulium vel in aquae rece su).* *Rs. мамєр'ах - c) poet. ład, z ziemia, kraina, Land, Erdreich.* Gdyby tym Faetontom powierzono rządu, Możeby Polka była bez kawałka ładu *Zab.* 13, 269. *Szost.*

Pochodz. *ładowy, przylądek, ładować, wyładować.*

ŁADA herb, nad białą podkową krzyż kawalerski, z prawey strony strzala, z lewey myśliwy rosochacz; na helmie pół lwa w koronie. *Kurop.* 3, 31. *ein Wappcn* cf. ład.

1. ŁADA, - y, ż., *Niem. die Lade, skrzynia, Sr. 1. loda, loda, (cf. łódz); Sr. 2. loda; Hg. lada, ładachka; Vd. ladiza, ladetz, ladelza, ladizhka; Crn. ladetz; (Cn. ladja: łódz) Cro. ladicza, skrynja, ladichica, ladichka (ladichar, łodziarz); Sla. ladica z szubłada; Bs. ladja z okręt ob. łódz; Bs. lodica, skrynica z skrzynka; Ross. ларб, ларкб, кромб).* - Łada u organów, z skrzynia organów. *Włod. die Windlade in den Orgeln.* Łady n. p. do siecki, bywają sosnowe, wierzbowe. *Kluk Rosl.* 2, 162. *der Herelasten. Haur Gosp.* 22. W pilach rama powinna wolno chodzić w swoicy ładzie do góry i na dół. *Solfs. Arch.* 100. *der Kasten, worin in den Schneidmählen der Sägetahmen geht.* Łada w młynie nad kamieniem, w którą żyto wspania, *infundibulum. Mącz. die Schüttlade.* Łady do chędożenia i przesiewania zboża. *Rog. Dos.* 3, 421. *die Kornseibe, die Werste, die Fege.* Łada lewarowa, *das Windgeleise, der Windkloben.* Łada z swoim drążkiem działo i z łożem podnieść może. *Arch.* 5, 19. - b) le-da albo winda wozowa, lewar, *die Winde, Zugwinde, Wagenwinde, n. p. do nakładania drzewa na kozły. Solfs. Arch.* 16. Łada, silnia do podnoszenia ciężarów. *Jak. Art.* 3, 298. *et 47 et 48. Jak. Mar.* 4, 268.

2. ŁADA, - y, ż., *Bh. lada, lada, nemorane pole (Bh. Ladu,*

don, *Смирнось* Mars, cf. Ladon); *Vd.* ladina (*adj.* ladinen, niezasijan, = niezasiiany); *Crn.* lédina, selina, prelóg; *Vs.* ledina, zemlja neorana; *Cro.* ledina *ager*; *Rs.* ляда, лядина, лядинка pole młodocianém drzewkiem zarósł; *Es.* lèda, лядà, лядина, поле, село, весь pole, wieś; лядина, поле заросле, зарósł; ляденбшь, оляденбшь, оляденешши, хворестомб заростши зароснàć; cf. *Lat. med.* leda, lauda, *Gr.* λητη); puła neorana rola, cf. nowina; *Bh.* flucénina; *Crn.* rò-te; *Rs.* кулига; *die* Lebbe, ein ungebautes Städt Land. Nauczyli się w niewoli więźniowie, żarnami mieląc, lady rabując, i lasy rozkopywając, gospodarstwa. *Stryk.* 562, ob. koczować). Lada; źle zamiast: niwa, nowina. *Dudz.* 31.

LADA, \*LEDA *indeclin.*, *Bh.* leda *leuiter, obiter*; *Slo.* leda *ut tantum*, byle; *Rs. vulg.* лядб niezaszczęście, licho); bez braku, byle, . . . kolwiek, *n. p.* Lada co, lada kto, lada który, = ktokolwiek, którykolwiek; co się nawinęło; choć nuydoléysze w swym gatunku, *gleich viel was für ein; es sey was für einer wolle, jeder, selbst der schlechteste, der geringste.* W domu tym lada kącik jest przyjemnym piędzicem. *Teatr* 4, 4. Liście padnie, lada wiatrem zakofysane. *Rey Ap.* 64. Biskupy lada o słowo na kazaniu wywoływał. *Sk. Dz.* 420. Leda wiatrek, leda postraszek, leda zagrożona ustawka, odwoździ nas od przedsięwzięcia. *Rey Ap.* 37. Lada fraską łatwo się rozdrażni dzieciąta, Wrasz utuli, a humor mieni co godzina. *Kor. Hor.* 10. Nie lada czém kontentuią się. *Teat.* 24, 52 *Catr.* Pospolity lud powstał na książęta, iż lada o przyczynę, ludzi ku utratom przywodzą. *Gwag.* 41. Leda kto nadomną dokazuje. *Cn. Ad.* 429. Patrząz iak śmierci leda może bydź przyczyna. *Kchow. Fr.* 39, *der kleinste Umstand kann Ursache des Todes werden.* - Nie lada, = niepospolity, nieladaiaiki, niepodły, nicht *schlecht, ordinat, von gewöhnlichem Schlage.* Nie było tam snaku wełny prostey, i lada na żadnym z nich szaty, prócs od złota samego. *Tward. Wład.* 210, t. i. podłey, prostey, zwyczajny szaty, kein *schlechtes, gewöhnliches Kleid.* Nie lada obywatelam był. *Warg. Wal.* 163. Nie lada to jest imię chrześciańskie; naśladownikom tylko Chrystusowym służy. *Sk. Zyw.* 71. Nie lada to głowy trzeba, na napisanie manifestu, tak iak się należy, *cum boris, gais et graniciebus.* *Kras. Doś.* 90. - Lada kto, = lada człowiek, = ktokolwiek, *gleich viel wer, der erste der beste jeder ohne Unterschied; Slo.* ledbasbo; *Crn.* slędn siebérn). Nie godzi się, żeby lada kto nosił skrzynię Pańską, iedno Lewitowie. *W.* 1 *Par.* 15, 2. LADA CO, = a) byle co, cokolwiek bądź bez różnicy; każdakolwiek choć naymnieysza naypodléysza rzecz, *Bh.* lebacas, leccas; *Slo.* lećico); was nur immer für ein, selbst das schlechteste, geringste; jede, selbst die geringste Kleinigkeit. Za wczasu lada eo pomoże. *Czach. Tr. C. 2.* Chorego leda eo urazi. *Cn. Ad.* 64. Choremu leda eo zawadzi, *ib.* (cf. Choremu wszystko przykro, niesmaczno). Śmierć od leda czego. *Kchow. Fr.* 39. Dzieci z lada czego się śmieją. *Zab.* 12, 267. - §. b) lada co, = co pospolitego, podlego, *etwas schlechtes, gemeines.* Mniemacie, żeby lada co było, bydź zięciem krolewskim? *Radz. i Sam.* 18, 23. (czy się wam mała rzecz widzi? *Bibl. Gd.*). Gościu Róy tu uczynicie, nie mów lada cze-  
Tom. I, 2,

go. *Groch. W.* 122. *profani quid.* - §. c) lada co, = ladaco *adverb.*, podło, źle, niechwalebnie, *schlecht.* Ludzie lada co mówią, gdy lada to robisz. *Fred. Ad.* 121. Ladaco plecie. *Pim. Kam.* 320. ni w pięć, ni w dziesięć, cokolwiek ślina przynosi). Chociaż robi ladaco, ale mówi grzecznie. *Zabł. Z. S.* 55. Młódz robi ladaco. *Leszcz. Class.* 49. - §. d) ladaco *substantius* *rodz. męsk.* i *niak. personif.*, nic nie wart, nic dobrego, *laydak, Rs.* лядашин, ein Thunichtgut, Laugenicht. Nabal, był to człowiek bogaty, ale wielkie ladaco i nieużyty. *Zabł. T.* 164. Wielkie był ladaco czas niemały pewny kawaler, a ten w iednéj minucie poprawił się. *Mon.* 65, 355. Jeżeli człowiek, = inszy miary ladaco, ma dōwcip, nayszkodliwszym jest. *Mon.* 66, 210. Gdyby nasz syn był iakie ladaco. *Teatr* 8, 101. Kto żadnego nie ma przyjaciela, ostatni ladaco jest. *Mon.* 73, 430. Wolę ginąć, niż z takim żenić się trzpiotem, i lada co. *Teat.* 24 c, 94. Był to człek z gruntu ladaco, miał ięzyk iadowity, każdego oczernił, w każdym znalazł przywarę. *Mon.* 67, 11. LADACOSC, - ści, ż., ladaiałość, nikczemność, Nichtswürdigkeit. Lekkość, ladacość, zu-chwalość. *Mon.* 73, 805. *Ladacznicza, ob. Ladaszczycza.* - Lada czyy, lada czyia, lada czyie, = do kogokolwiek należący, czykolwiek, wszystko iedno czyi, *gleich viel wessen.* Nie chwiemy się za lada czyią nauką. *Karnk. Kat.* 2. czyiakolwiek bez braku, *durch niemandes Lebre, er sey wer er wolle.* LADAJAKI, - a, - ie, iakikolwiek, was nur immer für einer, *gleich viel was für einer; Bh.* ledagath, lecgath; *Slo.* lecgathi, lecgathisi, lebagath. Nie chwiemy się ladaiaką nauką. *Kank.* 2. Ladaiaką nowinę mają za pewność. *Warg. Ez.* 178. - §. 2) ladaia-ki, = pospolity, podły, lichy, niewiele wart, *schlecht, gemein, nicht viel werth.* Strzelec nieladaiaiki. *Kmit. Spit. B.* 2. niepospolity). W Tykocinie był cekausz nieladaiaiki. *Groch. W.* 482. Zaczny rycerszu, czemu ladaia-ki Widzieć tętkliwie pragniesz kraj Jtaki? Skaley to ty-lko, przerwy nieprzebyte! *Nar. Dz.* 1, 64. Drugi pod plotem radby siemięgą nakrył ladaiakie ciasto. *Groch. W.* 179. nędzne, zwątlone). Stoł ladaiaiki. *Teat.* 18, 26. cf. iaki taki). Na sfalszowaney moniecie, choć cecha dobra, przecięż kruszec ladaiaiki. *Mon.* 72, 230. Ladaiakie żelazo poznaie się, kiedy ma rysy abo zadry poprzeczne. *Jak. Art.* 3, 191. - *moraln.* Zaraz z młodości są natury znaki, Kto ma bydź grzeszny, a kto ladaiaiki. *Wad. Dan.* 5. Kto się za miodu leda czego chwytą, J na starość nie bywa iedno ladaiakim. *Sim. Siel.* 93. (cf. *laydak*). Dwa ladaiaicy sa iednego dobrego uydą. *Cn. Ad.* 429. *caecus claudum portat*). LADAJAKO *adv.*, *Bh.* ledagath, lecgath; *Slo.* lecgatho, ledagatho; a) iakokolwiek. *Cn. Th.*, wie nur immer, auf was immer für eine Art. Ponieważ Polacy Henryka sa pana obrali, odjechać mu się ich ladaiaiko nie godziło. *Bielk.* 652. - §. b) podło, nieporządnie, płocho, *schlecht, nicht so wie sich gehört.* Nie rozumiemy ladaiaiko ieden o drugim; nie rozumie-wamy się obywatele iednéj prowincyi z drugich. *Star. Ref.* 23. Kodrus szaty z siebie zdjął, ladaiaiko się ubrał, kosa na się wziął. *Warg. Wal.* 176. Człowiek ladaiaiko ubrauny. *Teat.* 18, 37. Żeby cię kaci wzięli, hultaiu, sobako, Czy się godzi tak panu służyć ladaiaiko. *Zabł. Zbb.* 21. Choć wielkiy ia ku tobie życzliwości zażył,



Tyś mię u siebie bardzo ladaiko ważył. *Zimor. Siel.* 278. §. nieladaiko, = niemało, znacznie, nicht wenig, sehr, stark. Sił im bardzo nadwątlili; szczęścia nieladaiko naruszyli. *Warg. Cez.* 75. - *ahter* Krol tego ladaiko mimo się nie puści. *Bielh.* 458. t. i. obojętnie, nicht gleichgültig hingehen lassen. LADAIKOSC, - ści, ż., podłość, ladacość, niedobroć, die Schlechtheit. Dobroć lub ladaikość żelaza dochodzi się ze znaków pewnych. *Jak. Art.* 3, 190. - *moral.* Uskromisz bezwstydną zachwałność tych, którzy swoją ladaikość i podłość chcą poświęcać tytułami filozofii. *Mon.* 65, 524. LADASZCZYCA, LADACZNICA, - y, m., laydak, ladaco, nie dobrego, ein schlechter Kerl; ein Thunichtgut, Laugenicht. Ladacznicza, szewc, furman. *Por. Pow.* 117. Gdy widzę piiaką, lub ladaszczycę, lub laydaka, lub obłudnika, stronię od niego. *Perz. Lek.* 83. - §. Ladaszczyca, - y; ż. rzecz lada, nikczemność, głupstwo, dummeß Zeug. Nie dziwuy się, miły bakała, gdy tobie podobny nowiniarz te ladaszczyce, iako i ty teraz nieiedne wylał, wymyślił. *Pim. Kam.* 75.

Pochodz. *laydak, laydaczka, laydaczny, laydaczel, laydaczyć się, zlaydaczyć się.* - b) ledwo, ledwie, zaledwie.

\*LADARZ, - a, m., z *Niem.* der Lader, Auflader, który ładuje n. p. wóz, *Vd.* tovarnik, shamar, kobilzhar, tovarni barantauz.

LADNIE, ŁADNO *adv.*, ŁADNIUCHNO *intensiv.*, (*Rs.* ладно, ладненько, = zgodnie, ob. ład); pięknie składno, niedbły, schön, artig; *Vd.* letnu, lepu; *Rs.* красиво, хорошо; изрядно, чинно. ŁADNIEC, - iał, - ieie, *neutr. ndk.*, wyładnieć, ładnieć *dk.*, ładnym się stawać, schön und niedblich werden. Powiedz mi, co ty robisz sobie, że ułtawicznie ładnieiesz? *Teatr.* 27 c, 29. ŁADNOSC, - ści, ż., nadoba, piękność, die Schönheit, Niedblichkeit; *Vd.* lepotnost, zhistoba, zhednost; nasladlivość, mizhliwost, shlahnost, isjishnost, sbirlivość, dobrodishezhenost, shmahnost; *Bsn.* ljepota, ugljudnost; *Rs.* красивость, красота, благолюбие, благолюбиво, пригожество, ширость, удбальность, изрядство. ŁADNY, - a, - e; ŁADNIUCHNY, - a, - e, *intensiv.*, pięknie składny (*Etym.* ład), nadobny, artig, niedbły, schön; *Bh.* heßh, heßh, hezaunti; *Sr.* i. riani; *Vd.* nasladliu, nuzhliu, shlahnten, isjilkañ, dobrodishezhen, shmahen, zhedon, zhistoben, lepoten, liep (cf. lepki), leten; *Crn.* sletn, sale, salu, deshter; *Cro.* uljuden; *Di.* uludan, cf. *Lat.* lautus; *Slav.* lip; *Bs.* ljer, ubau, krasau, ugljudan; *Rs.* красивый, удбальный (cf. udzielny), хоробший, широкий (cf. szczeru), чинный, пригожий. Ten grzeszny, ładny; ów piękniejszy, dorodniejszy. *Teatr.* 29 c, 4. Tak mi się ładna здаiesz, gdyby róża rozkwitająca. *ib.* 10 b, 39. Taka ładna; mleko i róża. *ib.* 30, 27. W twoie ręce oddaie ci to ładniuchno stworzenie. *ib.* 56 c, 102. Dosyć ładny *Rs.* изряднехонек. Kobieta ładna *Rs.* красотка, красоточка piękność.

\*LADUCHODNY, - a, - e, na ziemi, nie w wodzie, żyjący (cf. ziemiowodny), Land, auf dem trodnen Lande lebend, gehend. Ładuchodne zwierzę. *Nar. Dz.* 1, 202.

\*LADON, - a, m., u dawnéy Rusi bożek swadziebny, weselny, *Hymen, Bacchus.* Ruś pamiątkę pogaństwa i po-

dzie dzień zachowując swiaszcza w pieśniach swadziebnych Ladona wyrażają, gdy lub to dloniami w stół, lub też rękę o rękę białą, na każdym wierszu pieśni Ladona opiewają. *Blaż. tłum. Krom.* 550. Lady. *W. Polz. W.* 3, 185, der Hochzeitgott, Freudengott der alten Neufen; *Ec.* лада, ладо bogini, wesela, Wenera; lecz *Bh.* Ladon, Smrtonoś, *Crn.* Ladon, Tor, Tork, = Mars). Kryte, tyś Mieszka śleporodzzonego Oświecił, Polkęś przywidł do krztu swego, Tobie ustąpił Grom, Ladon, Marzanna, Pogwidz, Ziewanna. *Stryk. Gor.* K 3.

LADOWAC *intrans. ndk.*, wyladować *dk.*, do ładu przybieć, na ład wysieć, landen, anlanden. Ładowanie, die Landung *Vd.* doladjanje, doprodenje, h' kraju ladjanje, dohajanje s' ladjo.

LADOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, naładować *dk.*, z *Niem.* laden, aufladen, beladen, einen Wagen, ein Schiff zc. obciążać wóz, okręt i t. d. towarami, sprzętami i t. *Sr.* i. lodowaśh; *Crn.* bésam, bashém; *Vd.* basati, bashem, boshuvati, tovoriti, tovorjati; *Bs.* karçati, nakrriçati; *Rs.* грузить, грузжу, възкласть, возкласть, възкладать. Nieporządek karczm sprawił to, iż w podróżach musimy pościelać ładować powozy. *Kras. Pod.* 2, 57. U nas tak naładują na szkapę, aż gdzie w błocie zdechnąć musi. *Haur. St.* 324, cf. pakować). Na séym z próznemi wybrali się bryki, Myśląc powrócić dobrze ładowani. *Zab.* 16, 60, ob. Ładowny, *Rs.* грузоний, cf. grząnąć; *Ec.* тмоносный, gut geladen, wóś beladen, gut bepadt. Nigdy nawet szeląga ubogiemu nie dał; ale tynfami skrzynie ładował. *Mon.* 71, 405. pakował, nabiał). Żyto ładować. *Haur. Gosp.* 63. na szkuty nasypować). - *fig.* Idąc do stolu iesz, mówi chłop! już też czas żołądek ładować. *Boh. Kom.* 5, 257. opychać). - §. b) ładować strzelbę. *Tr.*, ob. nabiać, ein Gewehr laden. (Ładować = przyrządzać, układać, składać, od ład, ordnen). ŁADOWANIE, - ia, n., *subst. verb.*, das Laden, Beladen, Aufladen. ŁADOWNICA, - y, ż., ŁADOWNICZKA, - i, ż., *zdrbn.*, puszka, w której się ładunki noszą, die Patronatsche; *Vd.* shounirka torba, shounirjawa tashka, mauha; *Cro.* loding, lodingi; *Di.* kehar; *Slav.* fassale, fshekluci; *Rs.* ладунка, лядунка, подсумокъ, сумà (cf. \*suma, \*s-mka). Tobołą się, albo ładownicą przepasał. *Falib. R.* 3. Ładownice bywają lipowe. *Kluk. Rosl.* 2, 161. ŁADOWNICZY, - a, - e, od ładownicy, Patronatschen; *Ross.* сумочный. ŁADOWNY, - a, - e, ŁADOWNIE *adv.*, naładowany, napakowany, beladen, bepadt. Dyamenty ładowne okręty prowadzi. *Teatr.* 56 b, 86. Za ładowne trzozy, na targ idzie oczekuzna; na targ wolne glosy. *Teatr.* 45 d, 82. Z sądowego miasta widziałem powracające ładowne bryki tych, którzy skarbniczkim tam byli poiechali. *Mon.* 65, 60. Ładowny zdobyczą do siebie powrócił. *Nar. Hfl.* 2, 384. Przelega się, iak niedostępny szaynik na sianie, na ładownych pieniężami worach. *Zab.* 5, 216.

Pochodz. *ladun, ladunek, ladarz, doladować, naładować, obładować, poładować, przeladować, wladować, wyladować, zladować.*

LADOWIEC, - wca, m., *charadrius hiaticula*, ptak podobny do czayki, czasem się pokazuje nad znacniejszymi rzekami. *Kluk. Zw.* 2, 332, die Seemorneke, Seelische, der Uferfibiß. ŁADOWY, - a, - e, od ładu, na

ładzie, nie w wodzie będący lub żyjący, *Łandz*; *Ross. сухопышный*, n. p. *сухопшное войско*. Floty po ziemi twardej, ładowe wojska po morsu prowadzić. *Mon. 71, 210.* na opak wszystko robić). Zwierzęta ładowe, wodne, i ziemnowodne. - §. odmorski, od morsa daleki, nie przymorski, śródziemny. *Cn. Th., auf dem festen Lande*; *appos.* wyspiarski.

\*LADROWANIE, - ia, n., pancierz całkowity, zbroia, *der ganze Panzer*. Obaczywszy ielnego słońca w ładrowaniu królewskim... *Leop. i Macch. 6, 43, Radz. ib.,* przyodzianego pancierzami królewskimi. *Bibl. Gd.*). Cesarz darował króla Polskiego dwiema kolumnami w ładrowaniu; z których był jeden do samych kopyt we zbroi. *Biel. Sw. 279.* LADROWANY, - a, - e, zbroją lub pancierzem okryty, pancerny, *bepanzert*. Krzyżak wszystkie w złotym kirysie, iako okowany, Fréz także blachą zewsząd dla strzał ładrowany. *Stryk. 505.* Polacy z wielkim kramotem i zbroj ładrowanych trzaskiem na Prussaki uderzyli. *Gwag. 74.* cf. ładrowany, demeszgowany). Dwie rorie po staroświecku w zupełne iasno ładrowane kirysy przybrane. *Gwag. 180.* Dwaj posłowie od mistrza buczno przyjechali, Na frezach kosmonogich, kuszych, hasaiących, A zbroję ładrowaną ledwo dźwigających. *Stryk. 495.* Konie rzą w dekach świętych zbroją ładrowane. *ib. 494.*

\*ŁADUN, - a, m., *Tr.*; ŁADUNEK, - nku, m., a) ładunek okrętowy, szkatny, z ciężary, towary, rzeczy, któremi okręty, szkuty, wozy ładnią. *Włod., die Waatenladung, Schiffsladung, Fracht, Güter, Ladung*; *Sr. 2. Iobinga*; *Bh. nakład* (cf. nakład); *Vd. tovor* (cf. towar), *tovor-stvu, basaga, basinga, obtovorja*; *Crn. fainga* (cf. fasować); *Bs. tour, brimme* (cf. brzemię), *tera*; *Rs. кладжа* (cf. kładź), *кладб, покладжа, навійка* (cf. nawium), *грудб, ядрило*. Ładunek ma być według proporcji statków i wody; nie przeladować szkuty, aby często gęsiami nie czestować flisów. *Haur Ek. 171.* Bez słusznego ładunku od flagi morskiej okręty bywają miotane. *Oiw. Ow. 61.* Z wielką szkodą, nietylko ładunku i okrętu, ale i osob naszym, przydzie nam ta żegluga. *Radz. Lit. 27, 10.* Statek z ładunkiem jest im w odpowiedzi. *N. Pam. 12, 291.* Co na okręcie moim jest w ładunku, Nie do twego możesz podciągnąć szafunku. *Dmoch. JI. 1, 14.* - §. ładunek do strzelby, nabój, *die Patrone, die Ladung, der Schuß*; *Vd. strelna nabasha*; *Sla. lishek*; *Rs. заряд, вырѣзка*. Ładunek armatny, ładunek flintowy; z pociskiem, ładunek ostry; bez pocisku prochem tylko napchniony, ślepy. *Jak. Art. 3, 300 et 1, 363.* Na słowo komenderującego: do ładunku! chwytaj się ładunek prędko prawą ręką w ładownicy. *Kaw. Nar. 238.* Mówić bez myśli, jest to strzelać bez ładunku. *Zab. 14, 54 Nagl.* - §. *transl.* paczka, trąbka, *ein Dütchen, ein Päckchen, eine Rolle* Paknie ważne złoto w lokciowe ładunki. *Zab. 12, 167 Zab.* Pocięszył go ładunek dukatów. *Teatr 36 c, 108.* W ładunkach bibułowych kmin kandyzowany. *Kras. Sat. 78.*

ŁADYSŁAW, - a, m., imię męskie *Vladislaus*. - §. *transl.* Choway z hałabartami *Ładys'awy* święte, Choway płaskie i owe na sznurku przecięte. *Klon Wor. 12. t. i. talary, harte Thaler.*

ŁĄDZ, łąg *vel* lęgną ob. Lęgnąć, cf. łąg. ŁADZKI ob. Lacki.

ŁAFA, - y, z., z *Tureck.* ulufe, roczne albo miesięczne pieniądze służącym wypłacane. *Cztrr. MR., Zabrlohn, Monatlohn, lenung, iurgielt, die Löhnung, Befoldung.* Łafę dla ludzi podwyższyłem; lępiący chować mało a co dobrego, niżej wiele darmośdów. *Teatr 19 b, 9.* Po karczmach ludzi krzywdził, dworu nie zapłacił, łafy zatrzymał. *Zab. 13, 213.* Moję kapeli co miesiąc daig łafy. *Mon. 73, 761.* Moją łafą pułkownik szafować nie mógł. *Xiądz. 52.* ŁAFOWY, - a, - e, lenungowy, iurgieltowy, płatny, *beibnt, besoldet.*

ŁĄG *et* ŁĘG, *Gen. lęgu, m., lęgi campi vel sylvae stagnantes aquis non profundis.* *Cn. Th. lęgi, lasy lub łąki na błotach.* *Włod., Ec. дѣрб* cf. \*debrza); *Łob, Lobboden, Bruch, Rohr, sumpfiges Biesenland ober Gebölze*; *Bh. łąg przestrzeń, przestwor*; *Łub, poroślina błota, łąki bagniste, a) Łub gay lucus*; *Sr. 1. Łuja kałuża, Ger. Lusche, Luch, ob. łąg, ługowisko*; *Sr. 2. la'ca ob. lacha, Ger. Lache, Lat. lacus, lacuna, Bh. lauje, Gr. λαικος*; *Vd. lusha, lushje, mlaka, z ługowisko, kałuża*; *Vd. log, z bor, błonie*; *Crn. lóg, logaz, z gay lucus, Cro. lóg, gay, loza sylva las, gay*; *Cro. luka nemus, vallis nemorosa* (cf. łąka, cf. loza); *Hg. liget, z las*; *Rg. lóg*; *Sla. lóg, z las*; *Rs. лóгб wódoj, dolina, лy'rb łąka, лóжжина, лóжжина dolina, луговина, лужайка łąki część*; *Ger. Luch, Loh*; *Susc. laek, Danlow, significatione humilis, aquosi, palustris pascui*; cf. łądz, lęgnąć). Nieprzyjaciel, przerwisłem lęgami i gorzylami zasadzkami nas wikłajacy. *Fal. Fl. 34.* Jak mierzyć lęg, iaki długi. *Solfs. Geom. 2, 7.* Przez gór ciągłych nieprzebyte \*lęgi (lęgi) Przeydzie moc worka ładownego złotem. *Hor. 2, 118 Nar.* Król sam w bliższym lęgu poymałym został. *Fal. Fl. 122.* Gęsi moc tam wielka w lęgu szczebietliwych. *Klon. Fl. B.* Patrz jak się chwicie wszystkie świat w pochylm kręgu, Niebo wysokie, ziemia w tąż, morze w swym lęgu. *Nag. Wirg. 498.* w swym legowisku, korycie). Pochodz. *lęzny, n. p. lęzna sowa; łąka, łączka, łączny.* - §. *Łąg, G. łągu, m., sąsietnica, ścianka, przegroda, boiwilko od sąsieków przedzielająca.* *Switk. bud. 81, die Baasenwand, die Zwischenwand, die die Baase von der Tanne abfondert.* - §. *ŁĄG, ŁĘG, lęgu, m., wylęgnięcie, płód, das Brüten, Heden.* Nie przez łąg lub nasienie Fenix się poczyna, W sobie samym ma oycę, w sobie ma i syna. *Zab. 15, 156 Kniaz.* Obficie na tym okręgu, Mnoży się płód tego lęgu. *Jak. Bay. 38.* chowu, gniazda). Onże sam, gdy mu przyydzie wiek do miary, Przyniesie cnoty z oycowskiego lęgu. *Miafk. Ryt. 40.*

ŁAGIER, - gru, m., z *Niem. das Lager, der Bodensaß, Weinlager* ic.; *Bh. kal winny*; *Slo. miuné mláto*; *Cro. drosgye, cf. drożdże*; *Vd. bersa, vsedik, vseda*). Wino przedtym mętne, staie się klarowne, w ten czas tworzy się pierwszy pokład, swany lagier. *N. Pam. 5, 173.* Lagier abo fus, który się pod trunkami ustawa. *Syr. 333.* Wino stało długo na lagrze, albo na drożdżach, po Polsku. *Cresc. 344, 1 Leop. Jer. 48, 11.* Gdy wino przestanie się burzyć, a tak lagier na dół upadnie, ma być przetaezane z lagru. *Cresc. 344, Krup. 5, 157.* Piiani-

ce, co cudze heczki z lagrem wyrzasaia. *Lib. Hor. 37*: Po dobrym winie i lagier wypia. *Cn. Ad. 508, ob. lagrowy*. Swiatum wino dal, Bogu zas lagier daruie, Moszcz swiatum oddal zgodny, Bogu fuz oddaie, Swiatum powieciil kokosz, Bogu zgnie iaie. *Kul. Her. 174, deteriora Deo, kulawa corkę do klasztoru*. - Lagier fiedziowy. *Comp. Med.*, lak, *Sdringslate*.

ŁAGIEW, - gwi, ż., ŁAGIEWKA, - i, ż., *dem.*, Łagwica, łagwiczka, *Boh. lahew, lahvice, lahwiča*; *Sr. 2. lagwija*; *Sr. 1. wahen, wahercija*; *Vd. lagla, lodriza*; *Crn. lodriza, puterh, puterszh*; *Hg. legely*; *Cro. lagu, vosa*, z fasa, *Cro. laguár, laguodel, lagovezacs*, z będnars; *Bs. cmulla, muncjella, cmulliza*; *Ec. кушминѣ, кушминѣб, Gr. λάγνος, Lat. lagena, daß Łágel*. Nascynie do napoi: z drzewa, skóry, kruszcu etc. do podróży. *Włod.*, cf. \*suma, \*sumka). Wzięta dwie łagwi wina, i włożyła na osły. *Bibl. Gd. 1 Sam. 25, 18*. Łagwi rzemieńne winne. *Leop. Joz. 9, 4, Schläuche*; cf. bukłak).

ŁAGIEW, - gwi, ż., pręt żelazny, łączący sztywną z osiá wosową. *Rydel, eine eiserne Stange, die an manschen Fahrzeugen die Vorlegewage mit der Nabeachse vers bindet*.

ŁAGIEWKA, - i, ż., *dem. nom.*, ein fleines Łágel, łagwiczka. ŁAGIEWNIK, - a, m., *ampullarius*. *Cn. Th.*, rzemieślnik od łagwi, *der Łágelmacher*.

ŁAGODA herb, ob. Wierzykowa. ŁAGODKI ob. łagodność, łakotki. ŁAGODLIWY, - a, - e, łagodny, łaskawy, sanft, gelinde. Ją iá cieszyc mowá łagodliwá. *Piesł. 9. sermone blando*. Łagodliwemi słowy go zatrajawa. *A. Kchan. 25*. Łagodliwy i łaskawy. *Rey Wiz. 128*. ŁAGODNIE, ŁAGODNO adv., *Bh. lahodné suauiter, dulciter*; *Slo. lahodni, polabti, polabucti, z lahča z lekka paullatim*; *Crn. krotke, cf. krotki*; *Rs. krotko, polubobno, nĕžno*; *Ec. krotcĕb (łagodno, z po malu, pó legonĕky, ponemnoĕy)*; niesurowo, nieprzykro, nieostro, łaskawie, *phys. et moral. sanft, ges linde*. Za co zemná nigdy łagodnie nie mówisz, ale zrewazę z obrzazgiem? *Teatr 21, 198*. Łagodnie mówić, z łaskawie się z kim obchodzić. *Cn. Ad. 417. molli articulo tractare aliquem*. Łagodnie, układnie się stawić. *Cn. Th. ŁAGODNIEC*, - iał, - icie, *neutr. niedok.*, złagodnieć *dk.*, spuszczać z surowości, ostrości, łagodzić się, dobruchać się, *gelindet und sanfter werden, phys. et moral. Cn. Th.*; *Sr. 1. wopofotam, cf. pokorny*). ŁAGODNIUCHNY, - a, - e, ŁAGODNIUCHNO adv., *intensiv, adj.* łagodny, łagodnie, sehr sanft, gelinde; *Slo. lahodničĕh*; *Hg. lagynitka*). Łagodniuchno zasnął. *Zab. 15, 79 Nagt*. ŁAGODNO adv., ob. Łagodnie. ŁAGODNOMÓWNY, - a, - e, *blandiloquus* *Cn. Th., Mon. 75, 595, sanft sprechend; lieblosend*. ŁAGODNOMÓWNOŚĆ, - ści, ż., *blandiloquentia* *Cn. Th.*, sanfte Reden. ŁAGODNOŚĆ, - ści, ż., (*Bh. lahodnast, lahoda suauitas*; *Slo. lahodnost*; *Hg. lagyság*; *Sr. 1. wahodnosti; delikatność*); *Vd. lohkoba, krotkuta (cf. lekkość, krotkość)*, mehkuft (cf. miętkość), mizhnoft; mehko-serzhnoft, miloft, pohleuonoft, mirnoft, mirovitnoft (cf. mir), dopushnoft (cf. dopuścić), rahloft, rahliwost; *Cro. krotkocha, krotkosst, odlakocha*; *Hg. krotkos, krotcina, krotkocĕhja*; *Bs. krotkost, krotcina (Bs. łagodnost*

*conualescentia*); *Rs. krotkost, smirrennost, smirrenstwo, nezłoba, nĕžnost, krotkodušĕ, krotkonravnĕ, nieostrost, niesurowość, przyiemność, łaskawość phys. et moral.*, die Sanftmuth, Gelindigkeit; *Bh. lewnost*; *Sr. 1. zmĕtenitostej*. Łagodność Pańska, co złotą pogodą na czole promień swój roznieca miły. *Zab. 11, 60*. Łagodnością więcéy sprawisz, niż surowością, z łaskawością rychléy uymiesz, niż srogością. *Cn. Ad. 417. - §. b) łagodności, łagodzące rzeszy, łagodki, łakotki (Bh. lahudĕy cupediae), Zedeteren*. Zehorzalemu dziecięciu kładziemy Na brzeg u kubka różne łagodności, To gorzki napóy pie oskane, Żywot i zdrowie biorąc požądane. *P. Kchan. Jer. 2*. Na kwietnych stołach złote błyskały łagodki. *Przyb. Ab. 138*. ŁAGODNY, - a, - e, (*Bh. lahodny suauis*; *Slo. lahodni blandus, illecebrosus*; *Sr. 1. wahodné tener, delicatus, gracilis*; *Cro. lagodni, priproszt simplex*; *Hg. lagy lenis, mollis*; *Bs. lagodan conualescens*; *Di. nelagodan aegrotus*); *Pol. z nieostrzy, niesurowy, nieprzykry, sanft, gelind, phys. et moral. łagodny, łaskawy, miękki, cichy. Cn. Ad. 419, Boh. lewnĕh, krotĕh*; *Sr. 2. lahne*; *Sr. 1. lahorni, mišup (cf. miły), wporocajine (cf. pokorzyć)*; *pozejedre, zmĕtenitĕ (cf. mir, ušmierzyć)*; *Vd. miroviten, pohleun, dopushen, lihek, mishen, mehke (cf. miękki), mekak, mehkozerzen, milofen, krotek (cf. krotki), dobrułou (ob. dobrułowiwy), rahel, rahliu*; *Crn. dobruğlihe*; *Cro. krotek, tih (ob. cichy)*; *Sla. krotak*; *Bs. krotah, krotka, krotko, tih*; *Rs. krotkĕh, krotokĕb, krotkodušĕnyĕh, krotkonravnĕnyĕh, krotkostnyĕh, blagorazpĕworennyĕh, nĕžnyĕh (cf. nieguis)*, polubownnyĕh (cf. polubowny), nezłobnyĕh, nezłobivyĕh, smirrennyĕh. Słowiek łagodny *Rs. smirrennikĕb, w rodz. žedĕk. smirrennica ob. mir*). Słowa łagodne odęymia broń zawziętości. *Zab. 5, 31*. Łagodnemi słowy počyiesz twardę głowy. *Cn. Ad. 416*. Łagodna mowa, pewna namowa. *ib.*; *Vd. rahla besieda slobnost wtolashi, z łagodne slowo zlość ušmieraa*). Oszk łagodne. *Wfg. Nar. 1, 139*. ŁAGODZIC, - ił, - i, *cz. ndk.*, złagodzić, ulagodzić *dk.*, *Cro. lagodim, ugagyam tempero, odlahkotujem alleuio, cf. odelżyć, ulżyć*; *Hg. lagyitam, lagyatauni, z miększyć*; *Sla. lagoditi, z posilit*; *Bh. lahoditi adulari*); łagodnym czynić, ułaskawiać, ušmierzać, mildern, lindern, sanfter machen, besänftigen; *Sr. 1. wopofotam*; *Vd. potolashiti, odjesiti, pomizhiti, mizhiti, pomilofiti, pomirnati*; *Ec. lagodjašĕ, laskajuchi, laskajemelstwuja, ponorawliwaja łagodjašĕ*. Łaskawość króla praw surowość łagodzić potrafi. *Teatr 49, 118 Bogust*. Wprząd lwa okrutnego albo tygrysa ulagodzić slego, niż dsikie serce srogięgo tyrana. *Bard. Tr. 538*. Rozjuszony lud krwią się ięgo ulagodzi. *Boh. Kom. 2, 519*. Trzeba rzeszy łagodzić, nie drażnić, żeby goręcy nie popsuc. *Teat. 10, 46*. ŁAGODZENIE, - ia, n., *subst. verb.*, *Vd. smizhenje, polagoja, die Lindernung, Milderung*; *Slo. lahosenj blanditia*. ŁAGODZICIEL, - a, m., łagodzący co, *der Lindeter, Besänftiger*; *Cro. odlahkotitel alleuians ulžyciel*; *w rodz. žedĕk. Lagodničĕk*.

ŁAGROWY, - a, - e, od lagru, Lager, Wodensatz. Lagrowa gorsalka. *Syr. 614*. Wino u dna sędu bierze w się smak lagrowy, którego jest blisko. *Cresc. 545*.

ŁAGUNSKI, - a, - ie, od Łaguny, miała na wyspie Teneryfście. *Dyk. G. 2*, 59. znaczy to, co Kanaryjski; n. p. Łagunskiego wina oxford. *Instr. Cel. Lit.* (Rs. лагу́нб, лагу́нка маўніца).

ŁAGWICA, - y, ż., wielka łagiew', *lagena Mącz.*, *Vd.* lodrixa, vedrixa, cf. wiadro), ein großer Eügel. Wziął łagwicę wina. *W. 1 Reg.* 16, 20. Łagwice skórsane nowe winamy nalali, teraz się już podarły. *Leop. Joz.* 9, 13, ob. sumki, Schläuche. ŁAGWICZKA, - i, ż.; *dem. n.*, n. p. Moszcz bez oddechu łagwiczki nowe rozszadza. *Leop. Job.* 32, 19.

ŁAIA, - ii, ż., ślania, kupa psów, eine Hege Hunde. Daleko cię nieszczęsne łowy unosily, Aż cię nakoniec łaią właściwą zkarmily. *Sim. Siel.* 73. Lew od mnogiej łaii ofkoczony, Od tysiąc łowców z gotowemi łuki. *Papr. Ryc.* 542. Wyjechał w pole; łaii psów bez liku Przed nim a za nim ślania na przesmyku. *Kniaz. Poes.* 3, 119, *Teatr.* 24 c, 21. cf. słaynik.

ŁAIAC, - ai, - aie, *intrans. et trans. ndk.*, ślaniać, potaiać *dk.*, ob. łaiwać *frequ.*, *Bh.* łaij, łal, łagi; *Slo.* łagi; *Slo.* łai, łagem *blasphemare*, *maledicere*; we wszystkich innych dyalektach słowo z znaczy szcekać; iako to: *Vd. et Crn.* łajati, łajam (cf. *Niederdeutsch.* leuen, cf. łainić); *Cro.* łajati, łajem *latro*, *obloquor*; *Zs. et Rg.* łajati; *Sr.* 2. łajaf, wajaf; *Ross.* лаять, лайю szcekać, fukać; *Es.* лай, przenosno znacząc хулу, поношение безстудное, особливо на начальниковъ, отъ собачья крика, лаянья. Пословицею говориться: собака и на владыку лаетъ. - *Pol.* łaiac kogo, łaiac komu, łaiac o so, z ostro strofować, burczyć, schelten; *Bh.* karati (ob. karać), jehtrati, jehtrawati, spincowati, plisnėti; *Sr.* 2. scjołaf (cf. szcekać), swaricij (cf. swarzyć się), potrafugu (cf. strofować). potofuju, potjafuju; *Vd.* karati, kłeti, konnem, sakleti, pokletti, preklinjati (ob. klnąć), fershtat, shanizhowat, svarit, oshitat, smagovat, grainat; *Crn.* smirjam, zheręslam, ozhytam, cyam, zyam; *Cro.* grajati, psanim (cf. pies, cf. psuć); *Hg.* káromkodom; *Sla.* karati, psowati, *Bs.* karati; *Rg.* karati, navikati, huditi (cf. chudzić); *Rz.* оуждашь, охулишь, охуливать, журить, зажурить, гаждашь, гаждаю, кропоташь, кропочу, кропчу, бранишь, браниваться, брюзжать, счунашь, посчунашь, порочишь, разцѣнишь, ругашь (cf. ragać, uragać się); *Es.* поносить, поношаю, хунаю, гаждаши, гождаши, пороковаши; (breшу, лайю, z szcекam, *Gr.* λαιω, *Lat.* latro). Chciał łaiac jednego officera, że przed nim kapelusza nie zdjął; ten mu odłaiał. *Teatr.* 28, 121. Trzeba dobrze rozważyć wprzód, niżeli łaiac. *ib.* 5 b, 20. Rączszego chwala, leniwemu łaią! *Petr. Pol.* 152. Niech łaiie, ieno niech daie. *Cn. Ad.* 559. Ten niech łaiie, który daie. *Rys. Ad.* 67. Jakaż to gorączka; łaiie a nie ślucha. *Teatr.* 43 c, 126. ŁAIANIE, - ia, n., *Boh.* łaij; *Vd.* kletva, preklinja, kletvina, kletna besieda (cf. kłatwa; *Vd.* łaijanje, z szcекanie); *Rz.* мазнiе, журьба, кропотъ; (*Rz.* лай, *Cro.* łajanye, z szcекanie), *subst. verb.*, łaianie zelżywe, arototne lżenie słowy. *ib.*, das Schimpfen. Wart łaiania *Vd.* kletve vrieden, posvaritliu; (cf. poswarek), cf. łacina, kapi-

tafa, bura, burka). - \*§. łaianie prawu, appellacya. *Szczerb. Sax.* 12, odzew, ruszenie, die Appellation. ŁAIACZ, ŁAIALNIK, - a, m., który łaiie, *Tr.*, bet Schelster, Schmäher; *Vd.* shentavez, preklinjar; *Cro.* psanitel, pszosznik; (*Cro.* lajavčez *latrans*, *Rg.* lajavaz, *Bs.* lajala; *Bs.* брехамель, лаямель szcекayo; лаямелъ, коморой въ глаза бранишь кого лзyciel, potwara). ŁAIACZKA, - i, ż., ŁAFALNICA, - y, ż., która łaiie, eine Zänkerinn, Schmähsüchtige. *Tr.*

Pochodz. *nataiać, potaiac, wylaiac, zlaiac, zlcia, zlaynik.*

ŁAIK, - a, m., człowiek niepoświęcony, z *Grecolac.*, ein Laie, ein Ungeweihteter, święcenia żadnego nie mający. *Herb. Stat.* 388, *Bh.* lajk; (*Sla.* lajk, z nieliterat); *Rg.* svjetovnik; *Rz.* просмеуб (cf. profak), бѣлеуб, бѣлорізеуб (oppos. czerniec); *Fc.* лайкб, бѣлеуб, мѣмонахб, мѣрскій чѣловѣкб, мѣрянишб, людянб. Jeden z laików, to jest niepoświęconych, wdawać się w kościelne rzeczy nie może. *Sk. Dz.* 268. cf. świecki). Nie śmiałem głośno mówić, bo byłem laik, zakonnik prosty. *Smotr. Ap.* 6. Rok będą czosnikiem śmierdział, piwem przesza, iak habit laik kanaparza. *Teatr.* 43 c, 85. - *transl.* nieuk, illiteratus, prosty, nieumiejętny, który nigdy nie chodził do szkoły. *Mącz.*, ein Ungelehrter, Unerfahrer, Unwissender, ein Laie in etwas. Kochany staruszek ma mię za laika, ani domyśla się zapewnie, że go potrafię wyprowadzić w pole. *Teatr.* 53, 26. Domyślał się, chciesz mię odrwić; ale nie laik ia, mój Dobrodzieiu. *Teatr.* 55 e, 49. Kto proflą drogą sprawiedliwą idzie, nazywają go symplakiem, laikiem, parafianinem, i nieposobnym do niczego. *Teatr.* 22 b, 126.

ŁAIWAC, - ai, - a, *frequ. verb.* łaiac, zu schelten pfliegen. Nie dobrze, często łaiwać swe dzieci. *Kosz. Cyc.* A. b.

1) LAK, - u, m., rosół słony lub inny, który mięso lub warzywa zachowuje od zepsucia. *Dudz.* 43, z *Niem.* die Lake; *Bh.* laf; *Vd.* losh, laka; *Rz.* музлукб. Lak, to jest sok, czyli rosół, który z siebie ryba nasolona wypuszcza. *Mon.* 74, 680. Lak do ryb, fischlake, do mięsowa, fleischlake. Lak śledziowy, haringlake, cf. lagier. - §. *transl.* W okręcie dziura się otworzyła, woskowu zroniwszy dykt, lak śmiertelny wpuszcza; *praebet viam laetalibus undis.* *Zebr. Ow.* 284.

2) LAK, - u, m., do pieczętowania. *Bh.* pečetnj wość; *Vd.* snamenska semla, smolenska perst, lemnouza, shpanki vosek; *Crn.* lemnovza; *Sla.* cęrljen vosak; *Rz.* сурручб, das Siegellack. Lak do pieczętowania jest laka roztopiona, i zafarbowana szarlatem. *Dyk. Med.* 3, 493. Rycerstwu Sieradzkiemu pierwszym laku czerwonego do pieczętowania pozwolono, która to prerogatywa tamtych czasów była osobliwsza, kiedy sami tylko książęta Polscy takię pieczęci używali. Gdy albowiem Łęczycką szlachtę Krzyżacy w potrzebie opasali, a ci chorągiew stracili, Sieradzka na posiłek im przypadszy, chorągiew odszykali. *Nies.* 1, 130. 1) LAKA, - i, ż., gatunek gumny żywiczny koloru czerwonego, zakrawiającego na brunatny, iasny i przegrocyfity, przywożą nam ją z Judy Wschodnich. *Dyk. Med.* 3, 492, wiśniowa farba abo materya do farbowania wiśniowego, różanego. *Cn. Th.*, Gummiack. Zwykli różnych roślin koloru na potrzebę

malarską przyprowiad, i lakami je nazywać. *Kruml. Chy.* 494. Laka Florencka, Florentiner Lack, robi się z proszku Karmazynowego. *ib.* 492. Lakę przednią, iak zrobić. *Haur St.* 365. cf. pokost. *zřqd*: LAKIEROWAĆ, = laką powlekać, pokościć, *Rs.* лакировать; *Vd.* lakirati, loshiti, laciften. Lakirowany *Ross.* наводной. LAKIEROWANIE, - ia, *n.*, LAKIER, - u, *m.*, *Rs.* лакировка, das Lackiren. LAKIERNIK, - a, *m.*, der Lackierer; *Rs.* наводчик, лакировщик, лакировальщик, лакирщик, - 2) LAKA, - i, *ż.*, z *Niem.* die Lacke; gnoynica, kałuża; *n. p.* Na podworzu trzeba dół wykopać, aby się tam ze stauni uryna i laka ściągała. *Kluk Rosl.* 3, 171. Laka bydlęca. *Przędz.* 65.

LAKA, - i, *ż.*, Łączka *dem.*, *Bh.* lauta; *Slo.* luša; *Sr.* 1. lufa, wufa; *Sr.* 2. luša; *Crn.* et *Vd.* travnek (*ob.* trawnik), sioshet (*ob.* sianozęć); *Cro.* szinokossa, livada (*luka nemus* łąg); *Rg.* livadda, livadiza; *Bs.* livada, livadica; *Sla.* livada; *Rs.* луґа łąka, луговина, лужайка część łąki, левáda ogrodzona część łąki z rzeczką i gąikiem, dla zrzedziat i kłacz, \*debrza; *Es.* травник, cf. łąg. łągu, die Wiese. Łąka samorodna jest sztuka gruntu, na którym trawy przez się rosnąc, na siano koszone być mogą. *Kluk Rosl.* 3, 286. Koniczyna łąkowa, na formowanie sztucznych łąk, słusznie zalecana. *Fundz.* 371. Łąka podła, licha *Bh.* palauf, palaucel. - *Prov.* Na jednéj łące wół trawy patrzy, a bocian żaby. *Mon.* 71, 735. W jednéj łące pasieni. *Rys. Ad.* 71. Szczurkowie z jednéj maki, Osłowie z jednéj łąki. *Dwor D.* 3. cf. tegoż płota koł, jednéj saryny, jednéj bursy, kuźni, myścy.

LAKMUS, - u, *m.*, z *Niem.* die Lackmuspflanze, croton tinctorium Linn., gatunek krotnia; od téj rośliny pochodzi farba błękitna lakmus, Lackmuf, Lackmuffarbe, zwana, zrobiona z soku między kielichem i ziarnami się znajdujacego. *Kluk Dyt.* 1, 165.

LAKNAĆ, Łacnać, \*Łacnać, - ął, - ie, *niiak. idntl.*, łacnieć *ndk.*, *Bh.* lacnéti, glacnéti, hladowéti; *Slo.* lač negi (latnawéti torpesco); *Vd.* lazhnen biti, gladuvati; *Crn.* ltradam; *Cro.* gladuvati; *Bs.* et *Sla.* gladovati; *Rsg.* голодѣть, алкать, взалкать (алчничать niensasyconum być); *Es.* алкати, алчу, алчети, глэдшавыи (*cf.* Ger. lester); głodnym czyli łacnym być, hungert seyn, hungern. Łaknę, = chce mi się iść. *Cn. Th.*, es hungert mich, ich bin hungert. Łaknie, = dokuczta mu głód. *ib.* Gdy pościł czterdzieści dni, łacniał. *Rey Pfl. M.* 3. Co uczynił Dawid, gdy łacniał? 1 *Leop. Luc.* 6, 3. Dawid, gdy łacniał, jadł chleby pokładne. 3 *Leop. Math.* 12, 4, gdy mu się iść chciało, 1 *Leop.* Łaknie nieprzyjaciel twój, nakarm go. *W. Prov.* 25, 21. Łaknący, łacny, głodny, hungert, hungertig; *Vd.* lazhnen, lakoten; *Crn.* lakotne; *Cro.* lazhnen; *Rg.* lacjan; *Ross.* алчущий, глэдный, жэдный; *Es.* алкатель. Nieco łaknący *Es.* алчущий, иѣсколко голоденъ. Mocno łaknący *Vd.* gladoun, lakoten, prelazhen. - Łaknienie, - ia, *n.*, = \*ŁAKNOSC, \*łacność, - ści, *ż.*, głód, cierpienie głodu, das Hungern, der Hunger; *Vd.* lakóta, lazhnost, glad; *Crn.* lakóta (lakotnya, = niensasyconosc); *Rg.* lacnos; *Rs.* алча, взалканіе. Dopusi na cię Pan głód i łakność, 1 *Leop. Deut.* 28, 19. łaknienie. 3 *Leop. J.* Łaknienie usmierzający, przeciw łaknieniu 3. sytki. - *J. transl.* łacnąć, chciwie pra-

gnąć, nach etwas gierig seyn, darnach dürsten, trocken, streben. Cudzego niesprawiedliwie łaknąć, swego sprawiedliwie ostradać. *Krom.* 170. Matyasz im więcej z Władysława złupił, tym jeszcze więcej co dzień na cudze łaknął. *Krom.* 746. ŁAKOĆ, - i, *ż.*, łakota, łakotka, przysmak, *cupedia. Mącz.*, *Bh.* lahubta; *Sr.* 1. posłacza, swojca vedz; *Vd.* lisni drobizh, sladzhiza, lisovina, kozhlarja; *Cro.* sladzhiza (*Vd.* et *Crn.* lakota, = łacność, łaknienie), Lacterbissen, Lactpeise. Lekarstwa w łakociach, w cukrzech, i innych ku przyzwyczajaniu łubych zaprawach. *Sien.* 524. Niechay nie będą łakomi, ale powściągliwi od obżarstwa, od pijaństwa, od łakoci. *Damb.* 60: Mistrzowie łakoci wprzódy podarują, Gdy kształtnie w obiecadło chłopieta wprawiają. *Zab.* 8, 318 *Język.* Młodych ludzi musimy przyzwabić łakociami i zapaleniem sławy. *Petr. Et.* 13. - (\*ŁAKOĆ, - i, *ż.*, (*etym.* łąk, luk, obłąk), krzywizna węzowatość, *cf.* łąkotka, die Bogenfrümme. Ztamtąd prospect na równie, gdzie spław rzeka miała, Gdzie w rozliczne łakoci brzegi sądowała. *Por. Arg.* 208. Wdzięczny strumień z obu stron pachnącemi zioły W śliczną łąkoć nakniony. *Tward. Pas.* 63.). ŁAKOCIC, - it, - i, *cz. ndk.*, (*Bh.* lafatj), wabić *Cn. Th.* przywabiać, loten, aulosten, *cf.* *Bh.* lafatiti = vorare; *cf.* łyknąć, łykać, łyczyć, żarłok. ŁAKOMIC się na co, - it, - i, *reçipr. ndk.*, złakomić, ulakomić, rozłakomić się *dk.*, *Bh.* lafométi; (*Sr.* 2. lafomisf, *Germ.* lesten, naschen, łakoti sprzątnąć); *Rg.* lakomitise, oblakomitise; *Vd.* lakomvati, lakomen biti; *Bs.* hlepati, hlipati; *Es.* et *Rs.* ласкомитья, ласкосердствовать (*Rs.* ласкомить пиеніаде w łakotkach przejeść); chciwości nabierać, lester oder gierig auf etwas werden, hungert nach etwas seyn, Appetit darnach befoimmen; *phys.* et *moral.* Na groblach nie mają być drzewa dobrego owocu, aby ludzie szkody nie czynili, łakomiąc się na owoce. *Cresc.* 654. Przykazal hetman, aby żaden nie ważył się, i nie łakomił, i zgoła żadney zdobyczy nie brał. *Falib. O.* Ulakomił się ieden na płaszcz szkarlatny. *Falib. O.* Ktoby się tu na tę twarz wywiedniał ulakomił! *Teat.* 15 c, 8. ŁAKOMIC kogo na co *ob.* Rozłakomić. ŁAKOMIE *adv. adj.* łakomy, *Bh.* lafomé avare, lafotné voraciter); chciwie, lester, gierig, heißhungertig. *Cn. Th.* - *J.* Największe ciężary na wozy po legarach nakładają, po trosze, albo, iako mówią, niełakomie podkładają. *Solšk. Arch.* 18. nieraptem. ŁAKOMCA, - y, *m.*; ŁAKOMIEC, - mca, *m.*, człowiek łakomy *Bh.* et *Slo.* lafomec; *Cro.* lakomecz; *Dl.* prosdor; *Bs.* lakomac; *Rg.* lakomaz, prilakomaz; *Vd.* lakomnik, oshertnik; *Crn.* lakomnek; (*Rs.* лакѡмка papinkarz); *Es.* любостяжатель, ишелонмежъ, ein (Lester), gieriger Mensch, ein Geißhals, Gilt. Był to wielki łakomca, we wszystkim swego tylko pożytku szukał. *Mon.* 67, 11; *Slo.* ge weifsi Eßuch. Łakomcy tkają skrzynie swoje, a worki naszpuntuiąc, nigdy nie mają sytości. *Gil. Kat.* 3o3. Łakomcowi, który iako z kamienia nabywa chleba swego, a drze iako łyka z suchego drzewa nabycie swoje, ginie mu wszędy wszystko. *Rey Pfl. O.* 3. Otoż to ten łakomec, ten liczykrupa. *Tkacz* 36 b, 109. Zły łakomec bezdenny, choć masz pełne wory, Ty przecię łakniesz, ciekasz na przekięte zbiory. *Caw. Siel.* 386. W ciasney duszy zamknę-

ty, łakomiec nieczuły Na same tylko patrzy z pieniędzmi szkatuły. *Dmoch. Szt. R. 74.* \*ŁAKOMOSC, - ści, ż., ŁAKOMSTWO, - a, n., *Bh. et Slo. łakomost, łakomstw* *avaritia, łakotnost voracitas; Bs. łakomost, skupochja; Rg. łakomos, prilakomos; Dl. łakomia, prosdraloszt; Vd. łakomnost; łakomnia, łakomnost; Cro. łakomoszt, łakomia; Crn. łakomnost, łakomnyja; Sr. 1. narannostij; Rs. лѣкомство (w szczególności papinkarstwo); имѣнолюбіе, мшелоимство; Ec. (лѣкомство, сластолюбіе), любостяжаніе, любоимѣнство, ненасыпное желаніе богатства, многшество; чуѣ, wielkie czego pragnienie, chciwość, die Gier, die Habsucht, die Greifsucht, *phys. et moral.* Wszystkie monety z łakomości poprosowano, przydawiając mosiądza a miedzi. *Urząd. 396.* Łakomstwo jest jedna z tych przyczyn, które sąd sprawiedliwy przewracaia, i jest matką wszystkiego zlego. *Szczerb. Sax. 2.* Święta to woyna, bronić swych wolności, A zaś przekłeta, wszczęta z łakomości. *Stryk. Gon. T. 2.* Rzymianie nie prawdą walczyli, ale z łakomstwa złota. *Urząd. 396.* ŁAKOMY, - a, - e, *Bh. łakomij; łakotny* cf. łakotliwy; *Slo. łakomij; Sla., Bsn., Rg., Dl. łakom; Vd. łakomen, naushez; Crn. łakomne; Cro. łakom; Rs. лѣкомый, спяжапельный, любостяжапельный, мшелоимный; Ec. любоимѣпельный (лѣкомый, сластолюбный); Sor. 1. narannic; chciwy, (leder), gierig, begierig, *phys. et moral.* Łakomy w iedzy. z obzarty, łakotliwy. *Cn. Th. 420, gefräßig.* Obrzesucie gęby od iadła i picia zbytniego, niechay nie będą łakome, ale powściągliwe od obzartwa, od piianstwa, od łakoci. *Damb. 60.* Kaczki łakome. *Klon. Fl. B.* Łakoma kobieta *Bh. łakomite; Rg. łakomiza (Sla. łakomica, vránj, z szpunt; Cro. łakomicza, z leiek).* Łakomy w zbieraniu, chciwy na pieniądze. *Cn. Ad. 420.* zdechł na grosz, wpadłby w ogień za groszem, dałby się upiec o grosz, wziąłby z ołtarza, odarłby z skóry, nienasycony, habfuchtig, gelbgeitig, geitig. Łakomy jest, który chce mieć, a nasycić się nie może. *Hrbst. Nauk. i. 7.* Łakomy nikomu nic nie dawa, a samby rad wszystko miał *perfas et nefas*, iak wilk wszystko do siebie ciągnie. *Damb. 428.* Byś srebra ani złota nie zbierał, to jest, abyś łakomym nie był. *Orzech. Qu. 148.* Day co chcesz, nigdy nie dasz dość łakomej chuci, Właśnie iako kto w otchłań, choć naywięcej wrzuci, Tym się iednak bezdena przepaść nie nasyci, Tak łakomy nie ma dość, choć wiele uchwyci. *Min. Ryt. 3, 358.* Łakomy na grosz *phylargyrus. Mącz.* Na iabłko łakomy, zginał (Adam). *Groch. W 68.* Łakomy nienasycony; łakomemu naywięcej nie dostaie; łakomy nayuboższy; łakomemu z pieniędzmi chciwości przybywa. *Cn. Ad. 423.* By naywięcej, łakomemu mało. *J. Kchan. Dz. 206.* Nie dostaie ubogiemu wiele, łakomemu wszystkiego. *Petr. Et. 118.* Łakomy tak tego używa, co ma; iak tego, czego nie ma. *Rys. Ad. 34.* Łakomy wszystkim sły, sobie naygorzszy; łakomy i sobie żaluie. *Cn. Ad. 426.* cf. ma, a nie zażyie). Łakomy, skąpy i świnia, jest to po śmierci zwierzyna. *Cn. Ad. 421.* cf. puszkę aż słuczesz, toż pieniądze dostaniesz). Żaden grzech łakomemu nie jest trudny. *Sk. Kaz. 379.* Łakomy o dobre tylko stoi mienie, A nic o dobre summienie; Łakomych słowa wydaią, Że o sławę nic nie dbaią. *Cn. Ad. 425.* cf. Niech**

mię iak chcą ludzie pisać, gdy pieniążki w skrzyni dy-szą). Łakomy, chcąc więcej mieć, szkodzi. *Cn. Ad. 423.* Łakomy więcej traci. *Rys. Ad. 34.* cf. skąpy dwa razy traci; kto dwu ziąców goni, żadnego nie uchwyci, cf. ptak na dwu drzewach chcąc sieść, na ziemię upada; kto wiele obęymuie, mało ścisła. cf. skąpiec, zmindak, sknera; liczykrupa, liczygrosz, kutwa. - §. 2) łakome rzeczy, z chciwość wzbudzaiące, *illicebrosae. Cn. Th., anloctend, anreizend, Begierbe erweckend.* Niełakome to rzeczy; niemasz się na co łakomić. *Cn. Ad. 611.* Nieznaiome rzeczy, niełakome. *Cn. Ad. 735.* (czego nie znamy, tego nie żądamy; *fgnoti nulla cupido*). Imię wzywania godne, imię światobliwe, Imię dobrym łakome, ale słym straszliwe. *J. Kchan. Ps. 78.* - (ŁAKONICZNY ob. krótkosłowny. ŁAKONIZM *Ec. краткостовіе "krotkosłowіе).* ŁAKOTA, - y, ż., (*Bh. łakota, łakotnost voracitas; Slo. łakotnij, chutka i neplepsimu fustu; Vd. łakota caritas, Crn. i. l., Crn. łakotnia, z nienasyconosc); chciwość iedzy, die Gefräßigkeit, die Raschhaftigkeit, Ráschheit.* Poznawszy swą nagosc nieszczęsaną łakotą Z liścia sobie spodnicie na ścierw nagi plotą. *Pot. Zac. 157.* Dla łakoty. *Por. Syl. 20.* - §. 2) i. q. łakoc, łakotka, Lederer, Lederbissen. On zna co jest łakot w zachodnich i wschodnich Judyach. *Przyb. Milt. 153.* Uwiodł się miłości łakotą. *Zab. 15, 239* ponętą). ŁAKOTKA, ŁAKOTECZKA, - i, ż.; *dem. nom. łakoc, Lederer, Ráscherer, Raschperk Bh. łakudka; Slo. łakudky, łakutky* (cf. łagodki. *Przyb. Ab. 138*); *Vd. oblisuwantvu, kozhliustvu, lislanstvu, pojedlisho; Cro. szmok).* Dziecię, niesposobne do statku, z lada czego płacze, Znowu lada łakotką utulone skacze. *Dmoch. Szt. R. 75.* Niedarmo tego iabłka w raju zakazano, Musi byđz łakotką dla bogów wybraua. *Przyb. Milt. 143.* Sałateczki, łakoteczki. chętki. *Jeż. Ek. B. 3.* - 2) ŁAKOTKA *masc. et fem. personif.,* osoba łakotki lubiąca, ein Raschmaul, Ledermaul, ein Ráscher, eine Ráscherin, osoba na łakoci łakoma, *cupedula, Mącz., Vd. polisuvauz, kozhlius, sladkokufs, polisnik; Cro. szmokoje-decz; Slo. łakotnjš gulo (Cn. et Vd. łakotnek, łakotnca, z glodny, glodna).* Zona stroyna i łakotka obzarta, zguba gospodarstwa. *Cn. Ad. 1367, ob. łakotliwy, łakotny.* (*Bh. łakudka = cupidinarius, der Lederbissen verlaust; Crn. parnekar).* ŁAKOTKA, - i, ż., obłakowy czyli półksiężycowy kształt, die Gestalt eines Viertelmondes, die Krümme eines Bogens; *Bh. łakot absic,* dzwono u koła, ob. łakoc). Jest w Emohickiej ziemi kąt w brzegu morskim, który Fale wodne wybiły z wypłokanej góry, Łakotką, na kształt łuku krzywego, zgarbiony, Którego i ten i ów kray w morze wpuszczony. *Otw. Ow. 440.* Gromowy korzeń ma różgi nieproste, ale łakotką. i tam i sam węzowato się wiaące. *Syr. 1123.* Okrętny piecyk w sobie farchy ma, iakoby półki w łakotkę. *Sien. wykł.* ŁAKOTLIWY, ŁAKOTNY, - a, - e, ŁAKOTLIWIE, ŁAKOTNIE *adv., Bh. łakotny vorax; Slo. łakotnjš gulosus); B. sladokus, sladokusac, lisezhen, sladkoshelen, lisoviten, kozhliu, polisniu, osheuzhen (Vd. łakoten, z łacny, łaknacy, glodny); na łakoci łakomy, chciwy iedzy, raschhaft, ráschtig, lederhaft. Brudium palatum łakotne usta; Mącz. ŁAKOTLIWY, ŁAKOTNY, Gen.*

- ego, *Subst. m.*, = LAKOTNIK, - a, *m.*, (cf. łakotka 2), = który na łakoci łakomy jest, co łakoci rad iada. *Mącz.*, ein *Läcker*, ein *Lackerman*. Łakotliwy *ganeo*. *Dasyd.* Z. 1 b. Łakotliwy, = zdechł na łakoci, smaczne kąski rad iada. *Cn. Ad.* 426. - §. 2) *transl.* łakotnemu smakowi odpowiadający, smaczny, przewyborny: co do gustu, *schmackhaft*, *leckerhaft*, *delikat*, *auserlesen*. *Dapalis coena* rozkoszna a łakotliwa wieczerza, z łakoci rozmaitych przygotowana. *Mącz.* *Libidinosae dapes* łakotne potrawy. *ib.*, *Dapalice* łakotnie. *ib.* LAKOTNE ziele, lubszczyk, *ligusticum*, *Liebstöckel*, do łakoci, to jest do przysmaków wchodzi. *Syr.* 289. LAKOTLIWOSC, - ści, *ż.*, skłonność do łakoci, papinkowatość, *Majchhaftigkeit*; *Vd.* *kozhliovost*, *lisljanje*, *lisheshnost*; *Es.* *sladokusje*, *sladokusnost*.

LAKOWY, - a, - e, od laku, *Сіежелакъ*; *Rs.* *супругъ чиний*; n. p. *lakowa* lalka. - §. b) od laki, *Gummiacke* = Lakowa maść, różana, wiśniowa. *Cn. Th.*

LAKOWY, - a, - e, od laki, łączny, *Wiesen*; *Sr.* 1. *wucijne*; *Rs.* *луговой*. *Koniczyna* łakowa, do formowania sztucznych łak *salscona*. *Fundz.* 371. *trifolium pratense* Linn.

LAKRYCYA, - yi, *ż.*, *Bh.* *lefortice*, *istorice*; *Sr.* 1. *lefortcz*, *swobte* *bzewo*; *Crn.* *theshulka*; *Es.* *regolitia*, *rekorica*, *It.* *regolitia*; *słodki* *korzeń*, *Latrige*, *Сүүһоһз*, *glycirrhiza*. *Syr.* 651, *ob.* *Lukrecya*.

LAKSA, LAXA, - y, *ż.*, *lakowanie*, *biegunka*, *das* *Laxiren*; *Rs.* *пронощь*. *Dyarya* *csyli* *laxa*. *Wolszt.* 141. *Kiedyby* *sokoł* *bardzo* *miał* *laxę* . . . *Spicz.* 147. LAXANS *indecl.*, LAKSACYA, - yi, *ż.*, LAKSOWANIE, - ia, *n.*, *das* *Laxiren*, *Purgiren*; *Rs.* *пронощное*, *блабительное*, *purgans*. *Dla* *koni* *кладь*). *Co* *rok* *przywzyszaiony* *dwa* *lub* *trzy* *razy* *do* *laksacyi*. *Krup.* 5, 189. *Brać* *na* *laksowanie*. *Perz.* *Lek.* 232. LAKSOWAĆ, LAXOWAĆ, - ał, - aie, *cz. ndk.*, *einen* *laxiren*, z *Lac*; *ob.* *przepuszczac*; *Vd.* *laxirati*, *zhrovu*, *iszhiřuvati*; *Rs.* *слабить*, *слабля*, *прслабимь*, *послабимь* (cf. *slabie*). *Lakuiący* *Slo.* *ulewugich*; *Rs.* *пронощный*. *Nie* *wiem*, *z* *czego* *mię* *dzis* *laksuie*. LAKSOWAĆ *się* *reipr.*, *brać* *na* *laksans*; n. p. *W* *tedy* *się* *laksować*, *gdy* *się* *plugařtwo* *w* *żoładku* *znaydzie*. *Perz.* *Lek.* 236.

LAKTUKA, - i, *ż.*, z *Lac*, *salata*, *Lattich*, *Salat*; *Bh.* *locyfa*; *Rg.* *et* *Es.* *locchika*; *Vd.* *reple* *solata* (*ob.* *loczyga*). *Laktuka* *siana*, *laktuka* *polna*. *Urząd.* 179. *cf.* *ostry* *mlecz*. *Cresc.* 232. *Będsiecie* *ieść* *baranki* z *laktukami* *polnemi*. *Leop. Exod.* 12, 8. z *zioly* *gorzkiemi*. *Bibl. Gd.*) LAKTUCZANY, - a, - e, od *laktuki*, *Lattich*; *Laktuczana* *wódka*. *Sien. Rej.*

\*LAKWARZ, - a, *m.*, *Urząd.* 4 *et* 431, *ob.* *elektwars* (*Bh.* *laktwar*), *Laktmerge*.

LALA, HALALA, HULALA, *głos* *w* *spotykaniu* *na* *wywie* *lub* *szczwaniu* *psami*. *Włod.*, *vox* *excitantis* *ad* *congressum*; *barbari* *in* *bello* *utuhtur*, *Poloni* *in* *canibus* *incitandis*. *Cn. Th.*, *Aufmunterungsgefchrey* *beym* *Augriff*; *Jägergefchrey* *beym* *Heßen*. *Kiedy* *sama* *myśl* *ciągnie* *do* *burdy*, *do* *zwady*, *Nie* *trzeba* *tam* *lalala* *bardzo* *długo* *wolac*, *Jedno* *patrzay* *harapu*, *kiedy* *odęymowac*. *Key* *Wiz.* 78 b. LALASZ *idem*, n. p. *Psi* *zazszczekną*, *chłopi* *się* *porwą* *na* *obronę*, *Lalasz* *wszyscy* *zakrzykną*. *Gaw.* *Siel.* 377.

LALA, - i, *ż.*, LALKA, LALECZKA, LALUSIA, - i, *ż.*, *dem.*, *Bh.* *lantfa* *lalka*; *Sr.* 2. *puppa*; *Cro.* *lütka*, *pupa*, *pupacha*, *babka* *ob.* *pupka*, *pupeczka*; *Vd.* *et* *Crn.* *pusha*, *punza*, *punzhęza*, *kipshiz*, *jigrazha*, *donda*; *Rg.* *lütka*, *püpa*, *papiza*; *Rs.* *кукла*, *куколка*, *die* *Puppe* *zum* *Spillen*, *die* *Dode*. *Jęymność* *wyřtroiona*, *iak* *lalka* *Gdańska*. *Teatr* 22, 22. *Chłopcy*, *można* *mówic*, *iak* *lalki*. *Teatr* 21, 84. *cf.* *Slo.* *gatobi* *he* *uřal* *iak* *ulani*; *Etym.* *lać*). *Córka* *prořila* *mamki*, *żeby* *też* *i* *lalki* *iey* *karmila*. *N. Pam.* 15, 372. *Jak* *pucek* *się* *kwili*, *gdy* *z* *rączek* *lalusia* *Pařla*, *co* *dla* *zabawki* *dale* *mu* *matusia*. *Tot.* *Saut.* 44. - *transl.* *osoba* *ładna*, *ale* *przytym* *gafka*, *eine* *Puppe*, *ein* *schönes* *Gauschen*. *Piękna* *lala*. *Teatr* 43 c, 39. *Lalkę* *Wc* *Pani* *sobie* *wychowała*. *ib.* 30 b, 15. - *Dict.* *Daley* *chob* *lalka*, *nie* *póydziesz* *mi* *zřad*. *ib.* 36, 23. LALKAC, - ał, - a, *intrans. ndk.*, *halac*, *blegotać*, *iak* *dzieci* *caynią*, *lallare*. *Mącz.*, *lassen*, *wie* *die* *Kinder*. LALKARZ *ob.* *łatkars*.

ŁAŁOK, - a, *m.*, *skóra* *odwieszta*, *która* *wołom* *pod* *szyię* *wisa*, *palearia*. *Volck.* 658, *łalok* *bydłęcy*. *Dasyd.* *Rr* 3 b, *die* *Wamme*, *z.* *B.* *beym* *Dofen*; *Es.* *łaloka*, *nóbo* *so* *pmu* *podniebienie*.

LAMA, - y, *ż.*, *Gall.* *lamo*, *der* *Lahn*, *Gold*: *ober* *Elberlahn*, *blazka* *złota* *lub* *śrebrna*, *materya* *lamowa*, *cf.* *šrebroglów*, *złotoglów*, *cf.* *pařlotka*; *Crn.* *lsh*; *Vd.* *reavdarlivu* *slatu*, *shumnu*, *hrusheřu* *slatu*; *Rs.* *башь*, *шумяха*, *канитель*, *пленя*, *пленка*, *плёночка*. *Na* *wsi* *sztytnich*, *co* *řwiat* *ma* *řroldów* *nie* *zażywa*, *Lam* *wworzřtych* *nie* *szuka*. *Gaw.* *Siel.* 358. *Sporządza* *skunie*, *řroie*, *łańcuchy*, *maneł*, *Skupie* *złotogłowy*, *lamy* *na* *wesele*, *Trzewiki* *aksamitne*, *lamowe* *patynki*. *Min.* *Ryt.* 2, 173.

ŁAMAC, \*ŁOMAC, - ał, *lamie*, \*łomie *cz. ndk.*, *zlamac*, \*złomic *dk.*, *Bh.* *lamati*, *lomiti*, *złomitti*, *złami*, *lamati*; *Slo.* *la'mem*; *Crn.* *lomiti*, *lõmem*, *lomastim*; *Vd.* *lomiti*, *słomiti*, *řrupiti*; *Sr.* 2. *lamafsch*, *wamafsch*, *řlamafsch*; *Sr.* 1. *lamam*, *lamaci*, *řlemim*, *řlemiu*, *řlemię* (*cf.* *lemiesz*), *řwamam*, *wamam*; *Rg.* *lomitti*; *Es.* *lomiti*, *razlomiti*; *Cro.* *lomiti*, *lamati*, *lamlyem*; *Dl.* *lamam*, *lomim*; *Rs.* *ломать*, *ломая*, *ломить*, *ломлю*, *сломишь*, *сламывашь*, *breřen*, *řerbreřen*. a) *na* *kawalki* *rozlamywać*, *przelamac*, *kruszyć*, *řerbreřen*, *entřwey* *breřen*. *Na* *pogrębach* *królewskich* *marzałkowie* *lalki* *Marzałkowskie* *łamią*, *Saad.* 5, 102. *Boginie* *mocne*, *które* *łamią* *ławory* *rękami*. *Lib.* *Hor.* 84. *Naprzód* *orać*, *potym* *praeorzą* *abo* *łomią*, *iterum* *arare* *albo* *effringere*. *Mącz.* *cf.* *lemiesz*). *Jak* *cię* *pochwyć* *za* *ieć*, *a* *zaczneć* *kilem* *łamac* *kości*! *Teat.* 24 c, 18. *gruchotać*. - *transl.* *Wilk* *gromi* *owce*, *orzeł* *gęsi* *łamie*. *Key* *Wiz.* 102, *Pass.* *Dz.* 113. *t.* *i.* *biie*, *zabiia*, *kruszy*, *gniecie*, *et* *wřęty* *die* *Gånse*. *Król* *Macedoński* *łamac* *bramy* *złotem*. *Lib.* *Hor.* 76, *wylamywał*, *otwieral*, *dchylał*, *et* *řprengte* *die* *Thür* *mit* *Golde*. *Najciężey* *zawsze* *temu*, *co* *pięřszy* *łód* *łamie*. *Nies.* 1, 40. *Cnota*, *rozum* *i* *męřtwo* *łamią* *wascelkie* *przeszkody*. *Star.* *Num.* 2, 193. - *fig.* *głowę* *sobie* *łamac*, = *głowę* *sobie* *suszyć*, *řich* *den* *Kopf* *breřen*. *Niech* *odpoczna* *teraz* *i* *głowy* *sobie* *nie* *łamią*. *Ministrowie*; *ia* *sam* *bes* *ich* *pomocy* *rządzić* *potrařę*. *Boh.* *Kom.* 2, 484. *Pan* *burmistrz* *iuż* *od* *godziny* *łamie* *sobie* *głowę*, *a* *ie-dnak* *nie* *ieszcze* *nie* *wynalazi*. *Teat.* 54 b, 51. - *moral.* *łamię*

łamię wiarę, przysięgę, ustawy, przymierze, przyjaźń, = nie dotrzymuję. *Cn. Th., violò, soluo, ich breche mein Wort, meinen Schwur, ich breche oder übertrete die Verordnungen, das Bündniß, die Freundschaft.* cf. wiarołomca, wiarołomny. - §. kawał odłamywać, ein Stück abbrechen, brechen. Kamienie łamać, lupać, ciesać. *Cn. Th. Rs. бумить, набумить, Steine brechen.* Czynszownik nie może bez woli pańskiej, na gruncie czynszowym kamienia łamać. *Szczerb. Sax. 54.* - fig. Ja to najpierwszy ten kamień łamałem. *Teatr 51, 16,* najpierwszy lod przolałem, drogę utorowałem. W całym mieście przychylnego nie ma, Nikomu chleba swojego nie łamał. *Karp. 1, 128.* t. i. nie udzielał, er hat niemanden sein Brot gebrochen, einen Bissen Brot mitgetheilt. - c) załamywać, zaginać (cf. *Bh. łomcowati: vexare*), brechen, krümmen, in Falten oder Krümmungen brechen, beugen. Cwiczysz się rada dziewczka w Greckich skokach Dorosta, łamiąc członki w sztucznych krokach. *Hor. 2, 65. Koryt.* Umieć na różn kunszty łamać ciało. *Teatr 56 b, 22.* Gardzites pierwszy niemi, a tu im czapkę łamiesz. *Gor. Sen. 198.* t. i. czapkęiesz, kłaniasz się im, häußige Komplimenten machen. Gładki kształtnie łamią głos usta śpiewacze. *Nar. Dz. 2, 114.* die Stimme im Singen künstlich beugen, erhöhen, sinken lassen, trillern, läufer machen. Ręce łamać, załamywać, die Hände ringen. Tu dzieci przy nim beczą, drżą na tę nawalę, Nad kędzierzawo główki rączki łamiąc małe. *Przyb. Ab. 228.* Poczęła się za głowę chwytać, rękoma łamać, narzekając. *Braz. Jtz. f 6 b. Prov.* Nie łam żrębiecia. *Jabl. Ez. 278.* Już to ostatnia rzecz, młode żrębiec łamać. *Kras. Dos. 19. Cn. Ad. 612.* cf. młodemu trzeba folgować, brich dem Füllen nicht das Kreuz, der Jugend muß man schonen. cf. owocu przed kwiatem żądać. Nie tak mię bardzo złamały te frasunki niniejsze, abym miał opuścić stołość. *Jer. Zbr. 88.* nie tak sgnębiły, skruszyły, niederbeugen. Tu będziesz mógł złomić czarta, i wszystkie pokusy jego, iako ja pan twój złomił. *Rey Pst. M. 4.* zwyciężyć, zgnieść). Łamać ięzyk, zwyciężać trudność w wymawianiu. **LAMAC** się *Recipr., Boh. łamať (ě)* - a) *Pasiv.* zerbrochen werden, brechen, entzwey gehen. Lod się na Wiśle łamie. *Tr.* Do Niemna rzeki przyjechał; ten się łamał, i nie dopuszczał, aby kto miał przezeń wozic. *Birk. Gl. 10.* das Eis auf dem Flusse ging auf. - §. łamać się pracą, trudnością *Tr.*, zrabiać się, mordować się, zpracować się, sich müde arbeiten, walczyć się, sich müde arbeiten. - §. *Recipr. Act.* łamać się, = załamywać się, sich krümmen, beugen, schmiegen. Wąż się łamał, zwiiał, marszczył, w kłębek składał. *Jak. Bay. 196.* Młodzieź się łamie do Jońskich sztuki Tańców; tey tylko chwyta się nauki. *Hor. 2, 60.* Jurysta, im się bardziey łamie, im się boży, Tym znacniey na kalecie człowieka uboży. *Pot. Jow. 207.* - §. łamać się z kim, = paslować się z nim ostatnią siłą, mocować się, *Vd. metatise, pipatise, pardegatise, tergati, tepski; Cro. boritise; mit jemanden ringen, kämpfen mit aller Kraft.* Szermierze, albo ci, którzy się z dzikoiemi zwierzęty łamią. *Szczerb. Sax. 574.* Lizymach lwa za gardło popadysz, tak się długo z nim łamał, aż go udawił. *Rey Zw. 80 b. Weresz. Rgl. 151.* Samsony, Alexandry, Herkulesy, byli tacy mocarze, że się ze lwy, ze smoki, i z innymi okrutnemi zwierzęty łamali a biiali.

Tom. I. 2.

*Rey Zw. 62 b.* Chodzą rotami młodzi ludzie, iako lwi, a snadźby się mogli i z djabły łamać. *ib. 185 b.* Wre srgi zaboby, trupa pełno wszędzie, Pierś w pierś uderza, maź się z mężem łomie. *Chrośt. Fars. 293.* Gdzie się podział Herkules, co się z smoki łomił? *Rey Wiz. 86.* Magnatowie poczęli się łamać z książętami; a osłabiwszy moc ich, pomnżaniem swoich przywilejów, stanowią arystokracją. *Nar. Hst. 7, 76.* Cześć na tym świecie z fortuną się łomie. *Pot. Syl. 2.* Patrzę, a tam żyd z haydukiem się łomie. *Pot. Jow. 122.* Cnota się łamie z niecnotami zawzdy, A stały wiernie przy nię stoi każdy. *Rey Zw. 211 b.* Łamaję się, pasuję się, *Vd. metaus, pipavez, pardegauz.* **LAMACZ**, - a, *m., ŁAMCA, - y, *m.*, albo łomiciel, *raptor, Mqcz. der etwas bricht, der Brechet Bh. łomec.* Łamcy praysięg, aley rzadko unikał toni. *Teatr 51, 67,* przysięgłomcy. **LAMACZKA**, - i, *z.*, która łamie, die Brecherinn. Łamaczka albo międllica do łamania lnu. *Przędz. 14.* die Flachsbreche. **LAMANIE**, - ia, *n., Subst. Verb., das Brechen.* Łamaniem chleba zwali starzy Stoł Pański. *Rey Post. A a 6; Brotbrechen; Rs. хлеболомленіе.* Łamanie goleni, była kara podła, zwyczajna niewolnikom. *Pilch. Sen. 360.* Łamanie głosu, = wycwerki, künstliches Beugen der Stimme im Singen. Łamanie zasłon fortecznych, *courtine. Egk. 280.* t. i. załamywanie, die Krümmung, das Brechen in Eden, Falten. - §. *moral.* Oni odnosili gwałt i łamanie w téy sprawie. *Veryf. pr. 14.* skrzywdzouie; *Druck, Bedrückung.* Po złamaniu Seneki, iacno było wyzuc z faworów Rusa. *Nar. Tac. 2, 282. perculso Seneca.* - Łamanie przysięgi, pokoiu, przymierza, słowa, *der Bruch, Eidbruch, Friedensbruch.* - §. łamanie w stawach, = dna, denna choroba, *das Gliedtreissen. Sr. 2. chwät (cf. ochwat); Ross. ломота, костоломб; Ecc. членовнак болѣзнь.* Wilgoci zbytne, gdy się w którym stanie zastanawiają, czynią bolenie, które drudzy łupaniem albo łamaniem zowią. *Cresc. 164.* Nierządniki na ciele rozmaitych bolów, Włoskiego łamania, sprosnych bolącesek dostawiają. *Gil. Post. 54.* Łamanie w nogach, = podagra. *Rog. Dos. 1, 76.* Łamanie w ręku, w stawach ręcznych = chiragra. Łamanie w stawach cierpiący, *Boh. Patoſta; Ecc. членовоболѣзненн, въ составѣхъ болѣзнь имѣяй.* Łamanie w kościach sprawujący *Rs. костоломныя.* **LAMANIE** się *Recipr., das Brechen; neutr., das Theilen, Entzweygehen.* Łamanie się światła. *Hub. W. 57.* die Strahlenbrechung. - §. *act.* załamywanie się, *das Krümmen, Beugen seiner selbst in verschiedene Gestalten,* Pospólstwo widząc grymasy i łamania się z wielości robaków w człowieku pochodzące, sądzi go bydź od czarta nagabany. *Perz. Lek. 190.* **LAMANINA**, - y, *z.*, łamanie różnym sposobem; *coll.,* rzeczy łamane, *Bruch, gebrochnes oder zerbrochnes Zeug.* Łamaniny i gwałtu praw Rukłiey cerkwi, zadawać wam nie będziemy. *Smotr. El. 38.* **LAMANY**, - a, - e, niecały, przerwany, *gebroschen, abgebrochen.* Na złamaną szyję *ob. szyja).* Łamany kamień *Rs. бѣмб, бѣмомый.* Zale ze łzami nadbrzeżne usłysawszy skały Łamanym ich westchnienia iękiem powtarzały. *Zab. 5, 434.* Łamana liczba, = frakcja, *zine gebrochne Zahl, ein Bruch;* liczba złożona albo z samych tylko części iedności, albo z iedności całych i z części teyże iedności, = ułomek. *Jak. Mar. 1, 2.* Łama-*

154



ne ilości czyli frakcy. *Ustr. Alg.* 49. Srebro stare łamane słotniki są swoje srebro nowe z wielkim zyskiem od kupujących biorą. *Zlot, D. et B 4 b.* - §. łamany, = nierówny uneven, ungleich. Łamany kraj składa się z równin i wzgórków. *Stużb. Ob.* 13. - §. *moral.* O iakoż to świat łamany a nieobaczny! *Glicz. Wych. M 7 b.* przekrętny). Więc się sobie dzisiaj drugi na tym łamanym świecie, waży gromady pieniędzy, niżeli rozum syna swego, *ib. M 2.* ŁAMCA *ob.* Łamacz.

Pochods. *lom, lomignat, lomikamień, lomisty, lomiciel, lomny, lomność, lomikość, lomocić, lomot, lomiesz, dotamać, nałamać, obłamać, odtamać, potamać, podłamać, przelamać, nieprzelamany, przelom, przylamać, rozłamać; słoma, słomiany, słomka; utamać, utomek, utomny, utomność; włamać, wylamać, zalamać, załom. złamać, niezlamany; wiarołomca, wiarotomny, wiarołomność, przysięgłomca, krzywłomca, zakonolomca, prawłomca.*

LAMBITYWUM, z *lac.*, lekarstwo do trzymania w uścicach, aż się rozplynie. *Włod. ein Lecksaft, Lecksaftmittel.* Lambitywum biorę, z w uścicach co rozpuszczając polykam. *Cn. Th. Lisanie. Krup.* 5, 281.

LAMENT, - u, m., z *lac.*, narzekanie. *Ecc. риданіе, das Weheklagen, Lamentiren, Lami, das Klage Lied, der Klagegesang.* Dawid nad Jonatą lament czynił, i wiersze płacziwe o jego śmierci słożył. *Sk. Kaz.* 444. cf. *duma, plankt, tren*). Kto taki jest, kto by bez lamentu tego świata schodził? *Gor. Sen.* 369. Spiewacy w swych lamentach przypominają o Jozyaszu. *Bud. 2 Chron.* 35, 25., *Bibl. Gd.* Insze jest śpiewanie pieśńskie, jako są lamenty, dumy; insze śpiewanie mężkie, iak na wojnie. Dawali im Grecy pewno przewiska od powiatów, Doryka, Frygię; iak u nas Ruskie lamenty, Podolskie dumy. *Petr. Pol.* 204. LAMENTLIWY, - a, - o, - ie, *adv.*, narzekający, *Ecc. ридательный, flagend, Klage.* Oyczysny głos lamentliwy Wysłowić trzeba, by wsdy syn prawdziwy Mścił się iey krzywdy. *Stryk. Gori. S 2.* Załosny płacz i lamentliwy. *Leop. Bzech.* 19, 14. Prosię go lamentliwymi słowy. *Gor. Dw.* 305. Lamentliwie będzie płakać iemu. *Leop. Jes.* 15, 4. porzewniać sobie będzie, *Bibl. Gd.* Smętnie sąwsze a lamentliwie żyła. *Glicz. Wych. C 3.* LAMENTOWAĆ, - ać, - nie *intrans, ndk.*, narzekać, weheklagen, *Ecc. ридать.* Wolno zapłakać; ale nie kwilić się i lamentować. *Pilch. Sen. list.* 2, 54. Lamentowaliśmy; a wyście nie płakali. *1 Leop. Math.* 11, 17. Zwoławszy narzekalnic, niechaj go załują. Niechaj nad grobem iego wszystkie lamentują. *Groch. W.* 541. Oto król płacze i lamentuje nad Absalonem. *Bud. 2 Sam.* 19, 1. Słowiczek lamentował. *Banial. 73 b.* Chciała ciało pomazać, szuka pana w grobie; Wzięto pana, niemasz go, lamentuje sobie, *Pieśń.* 140.

ŁAMIE *ob.* Łamacz. ŁAMIKAMIEN *ob.* Lomikamię.

LAMOWAĆ *cz. ndk.*, u krawców, tasiemkę lub galon na wierzch sukna lub materyi przyszywać. *Mag. Mfk.*, mit Treffen oder Band besetzen.

LAMOWY, - a, - e, od lamy, *Ламы*. Trzewiki aksamitne, lamowe patynki. *Min. Ryr.* 2, 173. Nie każdemu ładnie w lamowej sukni, *Kchow. Fr.* 14. *Rs. камительный, золотный.*

LAMPA, - y, ż., LAMPKA, LAMPECZKA, - i, ż.,

*daw.*, *Boh.* lampa, lampička; *Slo.* lampa; *Hg.* lampis; *Sr.* 1. lampa, lampka, Świstów; *Sr.* 2. lampa; *Sla.* lampatla; *Vd.* lampa, lushniza, syezhniza, lampiza; *Crn.* lampéza; *Cro.* lampash, szvetnicza (cf. świecznik); *Di.* szvetnicza, szvetnyak; *Rz.* лампада, лампадка, лампадошка; *Es.* хандило, подсвѣчникъ, свѣтъльничкъ. z *Greckotac.* die Lampe; narzędzie sporządzone na palenie oliwy, przez włożenie w nie knotu. *Kras. Zb.* 2, 15. Lampa, kaganiec oleiowy. *Cresc.* 28. *Boh.* tafanec, gliniana lampa cf. kaganiec. Narzędzie, w którym płyną ogień karmiąco w knot wzięte, ogień z siebie wydaia, używa się lampą. *Krumf. Chy.* 29. Lampa illuminacyjna *Rz.* plóška. Ci którym potrzebne jest światło lampy, o to się też staraia, aby iey na oleju nie schodziło. *Zab.* 13, 88. Lampa zgaśnie bez oliwy. *Por. Arg.* 69. Lampa sama przez się ciemna i brudna. A gdy ogień przypadnie, już jasna i cudna. *Rey Wiz.* 119 b. - *Paet.* Lampa słoneczna. *Groch. W.* 53. Lampa niesgazzonego słońca szła od ranney zorzy ku gorze. *ib.* 227. - §. szklanka od wina kształtu lampy, ein Weinglas in Gestalt eines Lampenglas. feß. Obaśmy razem pili, z tą różnicą, że ktoś tam maia lampką, ja dużą szklenicą. *Zabl. Zbb.* 5. Lampecka wina. *Torz. Szk.* 125, *ob.* lampny, lampowy, lamparz.

LAMPART, - a, m., *Bh.* leuhart; *Sr.* 1. leopard; *Cro.* leuhart, lavorisa, oroslanyoris (cf. ryś); *Vd.* leopard, pantar; *Hg.* pardoo; *Es.* levhart, lavoris; *Rz.* leuhart, lavoris, kaplan; *Sla.* oroslav; *Crn.* risa; *Ross.* пардъ, леопардъ, бардъ. der Leopard, der Panther; swiera długi do trzech łokci, podobny do tygrysa, sierść ma białawą, po niej krawki czarne szrodkiem żółto się przebiegają. *Zool.* 813. *Flwopard. Mącz.*, \*lworyś. *Chmiel.* 1, 591. Tygrys, lampart i ryś warczą. *Ban. F 2.* Lampart tarantowaty. *ib.* Już się i osiel dziś lampartem zowie, Koczkodan z małpą chce bydź lwowi w rodzic. *Stryk. Gon. D 3.* - §. lampart, skóra lampartowa, Pantherhaut. Mieczem i łukiem zbrojny, lampartem odsiany. *Dmoch. Jh.* 38. - §. człowiek lampart, basatyk, włóczęga, do niczego. ein Mensch, der zu nichts zu brauchen ist.

LAMPARCICA, - y, ż., *Boh.* lepardicé; *Crn.* risena, der weibliche Panther. Pstra lamparcica Kaspijska w pokarm dodawała cyca. *Bard. T.* 443. 2) LAMPART, - a, m., kamień probierki, ein Proberstein. Probować złoto na lamparcie. *Tr.* LAMPARTOWY, - a, - e, od lamparta, Leopard; Panther. *Rs.* барсовый.

LAMPARZ, - a, m., robiący albo przedający lampy. *Pilch. Sen. list.* 4, 203. der Lampenmacher, Lampenhandlet.

LAMPETRA, LAMPRETA, LAMBREDA, - y, ż., ryby gatunek, do których należy ninog, die Lamprete. *Syr.* 180, piławka morska *Cn. Th.* 696. *Vd.* golup; *Crn.* golub.

LAMPERYA, - yi, ż., n. p. Podłoga z lamperyą. *Swikh. Bud.* 254. z *franc.* lambris, *ob.* taflowanie.

LAMPNY, LAMPOWY, - a, - e, *Rz.* лампадный, od lampy, Lampen. Ciepło ognia lampnego jest nuyrowniejsze. *Krumf. Chy.* 29. Lampowy noszek, albo rurka myxa. *Cn. Th.* die Lampenbisse, Lampenschnauze. Lampowy noszek, rurka, przez którą opalonego knotu zbytki odchodzą. *Daryp. Nn.*, *Sr.* 1. lampowa trubka. Lampowy knot *Vd.* lushna dusza.

LAMUS, \*LEMUS, - a, m., z *Niem.* das Lehmhaus murywany domek na schowanie od ognia, ein gemauert

feuerfestes Behältniß. Na boku dziedzińca był mruwany lamus, z żelaznemi u okiń kratami i okienicami. *Kras. Pod. 1, 6.* Rozkazniemy budowanie lamusów dla chowania ksiąg ziemskich, a do szbudowania tych sklepów mianujemy. . . . *Vol. Leg. 3, 23.* Dziś człowiek nie wie, komu zasiewa i młóci, Lada kto mu srodolę i lamus przewróci. *Zab. 16, 124. Nar.* Toć mój lamus, me imienie, Zdrowa myśl, zdrowe sumnienie. *Ryb. Gęsl. B z b.* Zdobycy wszystkie, oprócz tey, którą w podziemnych lamusach taiono, splonęła. *Krom. 527. in subterraneis cellis.* cf. podrum. LAMUSOWY, - a, - o, od lamusa, *Lehmhaub.*

ŁAN, - u, m., *Boh. lan; lat. med. lanous, cf. Ger. Lahn, Lähne;* miara roli, zrzeb, ślad cf. morg; włoka, staie; *Vd. huba; Grn. orolje, cf. rola; Cro. rał, etne Hufe* *Niederlandes, von verschiednem Gehalte.* Lan u Helmolda, *aratrum Slavicum,* była sztuka ziemi, która się dwoma wołami i tyleż kornami sprawowała. *Nar. Hst. 1, 85.* Łan Polki, z którego kmiecie powinni odrabiać dzień jeden, dzieli się na 3 pola, z których każde wzdłuż liczy 600 stop, łokci 400; w szerz 144, łokci 96. *Jak. Mat. 1, 4.* Łan kmiecy większy, z którego kmiecie dzień w tydzień robić maia, liczy łokci w kwadrat 362, 880; mniejszy liczy łokci kwadratowych 115, 200. *Zabor. G. 297-8.* Łan Frankoński (od Francji; abo Frankonii zwany. *Grzepsk. Geo. k 3*) pierwszy, ma w kwadrat miar 3240, drugi 4050. Łan Teutoński czyli Niemiecki sznurów 360. Łan Chelmiński, używany w królewsczyznach liczy morgów 30. *Ostr. Pr. C. 2, 298. Solk. Geom. 2, 145. Jak. Mat. 1, 5.* Łan i włoka niczym się od siebie nie różnią, tylko nazwiskiem; co w niektórych stronach u nas nazywają włoką, to inni zowią łanem. *Zabor. 296.* - Włoki były zarobne pole; łany są do zarobienia były przeznaczone. *Czack. pr. 1, 223.* Łan, czyli trzy włoki, *Łgk. 2, 27. ob. Łanowy; cf. łany wybranieckie, cf. łannik.*

ŁAN, ob. Łani.

\*ŁAN, - u, m., ulanie, łana robota, *Gieswert, gegossne Arbeit.* Ze srebra, złota i z drzewa białwany, Praca rąk ludzkich, szatańskie to łany. *Auszp. 73. cf. lala.* 2) ŁAN, - Łany ob. Łać.

ŁANZA, - y, ż., kopia, die Lanze. *Sr. 1. lanca; Vd. lanza, suliza (ob. sulica); Lat. lancea, Gr. λόγχη.* ŁANCET, - u, m., cyrulickie narzędzie, oboostrzyk, do otwierania wrzodów, żył. *Czerw. 5. die Lanzette, Vd. lanzeta, pūshniza; Rg. bazkaviza).* Na lancety stał najs doskonalszą obracać potrzeba. *Os. Rud. 568.* Krwi puszczanie, otwarcie żyły lancetom albo szuaperem. *Krup. 5, 87.* ŁANCETOWATY, - a, - o, - o *adv.*, na kształt lancetu, wie eine Lanzette. Szelężnik pręt ma bezgłęsi, liście bezogonkowe, lancetowate, wcinane. *Fund. 319.* \*ŁANCKNET, - a, m., z *Niem. der Lanzenknecht,* drab, *lancaarius. Mącz.*

ŁANCUCH, - a, m., *Vd. lanz, ketina, zhetina, veruga; Grn. veruga, ketena, rōshel; Cro. lāncz, lanas, veruga; Hg. lānts; Sla. lānac, sinxir, szingir; Bs. lānaq, verigga, singir; Rg. veruga, veriga; Dl. veruga, veriga; Bh. rgetez; Slo. tetej; Sr. 1. teczaj (cf. wrzeciada); Sr. 2. teczaj; Ec. et Rs. цѣпъ, цѣпъ (cf. czepić), die Kette.* Pol. Łancuch of. łączyć, cf. csiłonek cf. *Selen Adlg.* Łancuch staie się silnym, gdy ogniwa jego ściśle są związane. *Gaz. Nar. 1, 101.* Pies na łańcuchu. *Rey Zw. 135 b.*

*Damb. 163. ein Kettenhund,* łańcuchowy pies). Jak pies, na łańcuchu przywiązany, siedzieć muszę. *Teatr 29 c, 25. na uwięzi).* Jak psa z łańcucha spuścił. *Jabl. Tel. 47., Cn. Th. 293.* Psa zbiegłego z łańcuchem, łancno poymać. *Cn. Ad. 984.* Łańcuchy, - kaydany, Ketten, Gesselh. *Ec. Rs. верига, колоды; язык, пума.* Związał go dwoma łańcuchoma. *(dual.) Bud. 2 Reg. 26, 7.* Obaczysz ich w łańcuchach, iako brańce. *Birk. Obocz. K 4.* Święto niewolnych łańcuchów Piotra świętego. *Groch. W. 98.* S. Piotra w okowach, *Petti Kettenfeyer.* W łańcuch kogo wsadzić. *Jabl. Ez. C. cf. w kłode, w kaydany, einen in Ketten legen.* Dobrowolnie się drzwi więzienia otworzyły, i łańcuchy co na rękach były, dobrowolnie opadły. *Otw. Ow. 133.* Łańcuch wozowy do hamowania kół, *Vd. savretniza ob. hamulec.* - Łańcuchami pozwięzywać *Vd. savrugati, sakatinati.* - Łańcuch, łańcuszek od ozdoby; *Cro. klarush; Ec. плекъца, etne Schmuckkette, etne Kette zur Fierbe.* Pospolicie łańcuchy złote noszą mężni i niemężni, gdyż to ozdobą ma być tylko mężnych ludzi. *Modrz. Bar. 202.* Za Bolesława Chrobrego nosili sami rycerze *in signum militias* łańcuchy, ani wolno było ich nosić innym, bądź szlachcie, bądź hrabiom, którzy w liczbie rycerstwa nie byli poczytani. *Nar. Hst. 2, 155.* Jeśli ubogi w szlachetno przymioty; Próżno na szyi nosisz łańcuch złoty. *Zab. 14, 277.* *Rzew.* Łańcuch złoty szyi twojej. *3 Leop. Prov. 1, 8.* Szponka złota. *1 Leop.)* Łańcuchy z kwiecica. *Weg. Mar. 1, 187. ob. festony; girlandy.* - *Figur.* Łańcuch, z pasmo, szereg nieprzerwany ciągły, ciąg, etne Reihe, etne Kette. Łańcuch gór, są to góry niby pasmem z sobą związane. *Wyw. G. 12. etne Bergkette. Łgk. 80.* Słowność w traktowaniu interesów, ludzkość w obcowaniu, są to ogniwa, z których składa się łańcuch porządnego współczesnictwa między ludźmi. *Mon. 65, 264.* Człowiek jest pierwszym ogniwem łańcucha, którego natura upletła z stworzeń. *Mik. Obs. 30.* ŁANCUCHOWY, - a, - o, od łańcucha, *Rg. verixm; Rs. et Ec. верижный, цѣпочный, цѣпный.* Ketten. *n. p.* pies łańcuchowy, *catenatus. Mącz.; Tol. Saut. 45. ein Kettenhund; Vd. otvesan, operzhen pels, nadvesan pels).* Ogniwo łańcuchowe *Vd. klep, rink).* Łańcuchowe kule *Kettenkugeln,* dwie połowice kuli związane łańcuchem, żeby większą rozległość miejsca zajmowały. *Jak. Art. 3, 300.* - *Arithm.* reguła łańcuchowa, die *Kettenregel,* sposób dochodzenia stosunku niewiadomego z danych średnich stosunków wiadomych. *Łgk. 2, 89.* ŁANCUSZEK, - szka, m., ŁANCUSZECZEK, - eczka, m., *dem., eine kleine Kette, ein Kettchen.* *Cro. lanczek, lanciecz, verusica; Hg. lāntzotka; Bs. lanciech, verigica, kolajna, singiricch; Sla. lānczac; Rg. verixiza, ovratiza, ogargljnj; Vd. ogerlai, ovratiza, napersniza, ketenza, zhetenza; Grn. ketenza, nagerlina; Sr. 1. teczaj; Bh. et Slo. tjetiget, tetezet; Ec. Rs. цѣпочка, цѣпочка, верижница.* Łancusaki złotemi wiążą serca diamentowe. *Tward. Wład. 186.* Łancuszek w koło szyjecki był otoczony. *Groch. W. 352.* Ja dziś obętnie ten upominczek, Świętne noszenie, złoty łańcuszek, Daię dziecięciu. *Groch. W. 371.* Łancuszek czyli podbrodek u munsatuku. *Hipp. 60. die Kinnkette, Vd. bersda, bersdna ketenza.* - *§.* Łancuszki w amuklerkię robocie są prętowe, pojedyncze i dubeltowe,

- śluzę do szamerowania sukien. *Mag. Mfk. bey dem Verfamenterer, geschlungne Ketten zum Besatz der Kleider.* ŁANCUSZKOWY, - a, - e, od łańcuszków, *Ketten*; *Ringel*: Łańcuszkowy pancierz. *Radz. i Macch. 6, 35.* t. i. z łańcuszków złożony. ŁANCUSZNY, - a, - e, ŁANCUSZNO *adv.*, łańcuchem ozdobny, mit einer Kette geziert. Manilius łańcuch słoty z nieprzyjaciela zdjąwszy, zarazem go i z przeswikiem Torkwata, to jest: łańcusznego, na siebie włożył. *Modrz. Baz. 473. Sr. 1. recjagnit; Rr. nepuromoceyb.* Ow na szyi linę nosi, Chadzal przedtym łańcuszno. *Bal. Sen. 44.* Uyrzysz lada rzemieślniczkę Łańcuszno i w sobolach. *Żeł. Ek. F 3.* Dwieście konnych w Włoskim ubierse, w białawy przybranych, łańcuszno jechali. *Gwag. 144.*
- LANCZAFT, LANCZAWT, - u, m., z *Niem. die Landschaft, ein Landschaftsgemälde.* Malarsz kraj do widoku obrawszy wesoly, Lub wirydarz pięknymi usadzony zioly, Uczyni z niego łańczawt z uciesznym weyrzeniem, *Zim. Siel. 126.* Ta rozmaitość ma pozór łańczawtów wdzięcznych. *Zab. 6, 105. Min.* Nie wisi łańczawt nowy Na méy soienie Rubensowy. *Kochow. 305. Landzafty. Pot. Syl. 219. \*Lan-cofty. Kmit. Spit. C 3 b.*
- LANCZANY, - a, - e, od ziela lanka, von Napenblumen. Kwiaty łańczane. *Urząd. 190. Wódka łańczana. Haur. Sk. 413.*
- LANDARA, - y, ż., LANDARKA, - i, ż., *srb.*, gatunek karety podróżney, z *Niem., eine Landkutsche.* *Vd. desheln* guzha. LANDGRAF, - a, m., z *Niem. der Landgraf, Vd. desheln* knea) hrabia powiatowy. *Włod.* Landgrafowie są niby powiatu i kraju iakiego sędziowie; Land bowiem kraj znaczy, a Graf sędziogo; zkąd urosło jedno słowo landgraf. *Chmiel. 1, 506.* LANDGRAFOWA, - y, ż., żona iego, *Vd. desheln* kneshinja, die Landgräfinn. LANDGRAFSKI, - a, - ie, landgräflich. LANDGRABSTWO, - a, n., *Vd. desheln* knesha; die Landgraffschaft. Landgrabstwo Haskie. *Wyrw. G. 121.*
- LANGBAN, - u, m., z *Niem. die Langbahn,* długa kręglarnia, przydłuższe miejsce do grania w kręgle) n. p. Kulmi szturmuiesz w langbanie Do poty, póki grosza na wetowkę stanie. *Mon. 76, 728, not.* „długa meta, gdzie w kręgle grają.“
- LANI, ŁANIA, - i, ż., *Bh. lané, lan', lan'ta; Slo. lan', lan'e, lan'a; Sr. 1. jelenija; Cro. jelenicza, koshuta, koshuta; Crn. et Vd. koshuta, jelenisa; Hg. suta; Rg. et Bs. koscjutta; Sla. koshuta (Sla. lanne: jelenię, sarnię); Rr. лань, komýma (Ec. лань rupicapra).* - Samica jelenia. *Kluk. Zw. 1, 341.* \*Łanica. *Biel. Sw. 186.* die Hirschkuh. Łania nie ma rogów iak ieleń. *Zool. 369.* Prędkonogie łanie. *Banial, f. 2.* Płochą łania. *ib.* Łanie kotne, cielne. *Syr. 141.* Cielne łanie, kotne sarny. *Mon. 68, 187.* Nózka iak u łani. *Teatr 51, 13.* cienka i kształtna, szykowna. ŁANI, - ia, ie, od łani, ieleni, Hirschkuh, Hirsch. Łani czyściec, Czarnogłów; łanie kotne rady się nim pasą dla lżeyszego okocenia i posbycia płodu; stąd nasi czarnogłów Łanimczyćcem nazwali. *Syr. 141.* Łania broń ob. ieleni korzeń, ielenie oko. *Syr. 132.* ŁANICZKA, ŁANECZKA, - i, ż., *dem. nom.* łani, eine junge Hirschkuh. Będzie iakoby łaniczka uciekająca, iakoby owca. *Leop. Jes. 13, 14.* Łaneczki i owieczki, które pastersza nie maia. *Podw. Sion. K 3 b.*
- a) *botan. łaniczka, ephemerum, Fria Sylvestris, die Art Schwertlilien. Syr. 1399.*
- LANIE, - ia, *Subst. Verbi* łać, das Gießen.
- ŁANIZ, - y, ż., *Tr.*; *botan., ob. grzyb ieleni, abo ielenia bedka.*
- LANKA, LANUSZKA, - i, ż., *Vd. mainikna rosha, rukalsa; Rr. лангунь; konwalia, lilium convallium Napensume,* kwitnie ku końcowi Maia. *Kluk. Rosl. 1, 264 et 2, 232. Syr. 752 et 1400. Urząd. 190,* lilia padolna. *Groch. W. 371. ob. Lanczany. - f. lanka, lanki, paczesz lina, Flachswerg.* Lnianka, płótno z paczesz lniany, Linnezeitig. Związano onych mężów w płaszczach swoich, w łańkach, czapkach, w bocie, i we wszystkim odsieniu swoim. *Rad. Dan. 3, 21. w ubraniach. Bibl. Gd.) Zrn. Pf. 3, 102.*
- ŁANNIK, - a, m., wybraniec z łańu, łańowy, żołnierz, ein Hüfensoldat, ein nach der Zahl der Hüben ausgehobert Rekrut. Na obronę tej ziemi od rozbojników, sołtawiamy 20 łanników. *Vol. Leg. 5, 348.* ŁANOWY, - a, - e, od łańu, Hüfen. Łanowy regiment, dawniey na łańach Wybranieckich po starostwach fundowany. *Kras. Zb. 2, 17.* Zwano ich też piechotą łańową. *Skrzet. P. P. 1, 344.*
- ŁANOWE, - ego, n., *Subst.,* podatek z łańu, das Hüfengehd, die Hüfensteuer.
- ŁANTAWA wiele *Tr. ob. Szlachtawa. Fundz. 409.*
- ŁANTGRAF ob. Landgraf. ŁANUSZKA ob. Lanka.
- LANY, - a, - o, *Part. Perf. Verb. Lać, gegossen,* odlewany, n. p. Wiele łańych świec białych niesiono. *Wez. Zap. D 3.* Ukazają się wielka liczba łańalchiców z łańem świecami. *Wys. Al. 324.* Mój wierz jest łańy z prostej pioła. *Zab. 11, 183.* wylewany cf. łać, meta die steht aus einer kunstlosen Feder.
- ŁAP! ŁAP CAP! łup cup, łapes capes! *Bh. drapsa (łap łapanie ptaków),* wyraża nagie porwanie (cf. chabise, smyk!) ob. łapcap; rippé cappe! Łap za myszkę Matusz w nielitościwie szpony. *Zab. 5, 236.* Zrazu się tylko słowy szponą, a potem za łby łap cap po sobie. *Jabl. Ez. 121.* Rosumie, że to iessze w Polsce tak iak za dawnych czasów, co to byle za co łup cup bywało po sobie. *Teatr. 29, 122.* Jakaśmy dobyli szabel, tak zaraz łup cup po sobie, chluff, chluff. *Boh. Kom. 1, 360.* Z domu kumnie wypada, Łap za rękę, iak się masz? *Zab. 10, 347.*
- ŁAPA, - y, ż., szłopa. *Cn. Th. 1, 118. Bh. blapa, Cn. et Vd. taza, kramplafta noga; Rr. лана.* Koniec płaski nóg niedźwiedzi, małp *etc.* die Lappe, die Lape. Cokolwiek chodzi na łapach swych ze wszystkich zwierząt, które chodzą na czterech nogach, nieczyście wambędzie. *Bibl. Gd. Levit. 11, 27.* Ta łapa, co się po kudkach śkrobie, źle iako widzę posłużyła tobie, (to jest, niedźwiedź) *Kniaz. Poex. 2, 185.* Łapę iak niedźwiedź lisząc abo lisząc, de homine, qui spe frustratus, solitarius morret vel turrit. *Cn. Ad. 427.* die Pfoten saugen. Ja sobie tak do brych lat doczekać nie tuszę, Podobno iako niedźwiedź łapę lisząc muszę. *J. Kchan. Dz. 215. Zygr. Pap. 376.* Jak się wyssaftamy, djabelnie będziemy łapę lisząc. *Teatr. 22, 9.* Do tańca się nogi lenią, Łata z statkiem każą niedzieć, Łapę lisząc, iako niedźwiedź. *Czach. Tr. H 3.* - *igrubiale* : ręka die Pfote, die Hand, die Lape. Twoie szczęście, że palasza nie mam przy boku; ale wpadaiesz ty mi w łapy. *Teatr 8, 92.* Łapy, by u niedźwiedzia. *P. Kchan. Orl. 1, 165; - a) botan. łapę niedźwiedzia,*

csyli lwia, ziele, f. Jana pas, wilcza stopa, babimur; *Lycopodium*. Syr. 841. der Wärlapp, Johannisgärtel. - LAPAC, - ał, lapa kontyn., lapię, lapię *Act. ndk.*, złapać dok., chwycić, *Bh. lapati*, lapię, złapać; *Slo. lapam*; (*Crn. lapta*, lópta = piłka; *lopiti percutores*); *Ross. сочнить, нынать, башен, zu fangen suchen, nach etwas bachen, greifen, fangen.* Koty największą nam czynią wygodę w łapaniu myszy. *Kluk Zw. 1, 304.* Łapacie tego złodzieja. *Teat. 30, 54.* Bierz, szukaj, ścigaj, łapaj, gdzie oni? *Tręb. S. M. 117.* Dla niepewnej nadziei i próżnej otuchy Łapania niebożęta po powietrzu smuchy. *Zbyl. Żyw. Bb. - transl.* Kiedy psy trawę łapia, będzie deszcz. *Kluk. Rosl. 3, 90.* t. i. pyłkiem chwytają, rwą, batnach schnappen. - *fig. moral.* Upatrując łapa czasu, okazują i pogodę. *Fan. Lig. B 4.* Złapał tanio na Podolu wiołkę. *Zab. 13, 204.* uchwycił, dostał). Zli więcej maia, iż cudzołapaia. *Rys. Ad. 79.* Chociaż łapaia cudzego, przecież w niedostatku są. *W. Post. W. 194.* Tak skuteczna była nauka Chrystusowa, iż co przedtym łapał cudzego, to teraz udsiela swojego. *W. Post. M. 558.* Sam nie czyniwszy nic w oyczynie sławnego Łapa iednak bezwstydnie stopnie doślojności. *Groch. W. 545.* Gdy on innym w katedrze siedząc kazał, iam łapał to piórkim, to pamięcia słowa jego. *Gorn. Sen. 430.* Będę słuchał nowin, będę łapał wieści. *Bard. Tr. 417.* Większa cześć senatorów, łapając łaski u pana młodego, przemogła, iż Zygmunt pucił synowi Litwę. *Gorn. Dz. 11.* Przeciwnik, łapający słowa czyie. *Gorn. Sen. 401.* podchwytujący). *Prov. Espiey* trzymać, niż łapać. *Cn. Ad. 444.* cf. Lepszy harap, niż hu lala. LAPTACTWO, - a, n., łapanie, chwytanie, baś bachen. Łaptactwo urzędów. *Petr. Et. 112.* Gorsze jest gardzenie czci, niżli łaptactwo czci. *ib. 270.* LAPACZ, - a, m., który lapa, baś nach etwas bacht, baś bacher; *Bh. lapać, lapaćel, captiosus.* Łapacz a obłudnicy, którzy się z wierzchu przyjacieli czynią, a nic nie myślą, ieno iakoby cię w czem podeszli, ufowali, podchwycili. *Damb. 445.* Chwytać i łapacz własny prywaty swęy. *Jah.-Leg. E 3.* Łapacz testamentowy, komu się największy sałecia, temu najprędzszy śmierci życzą. *Gorn. Sen. 486.* - Łapacz, porywacz, ceklarz, oprawca, sługa mieyski do chwywania złoczyńców. *Wtod. baś bacher, Stadtknecht, Crn. zap, zaf, (cf. cap). LAPACZKA, - i, f.; narzędzie do łapania, łapca, samolówka. Cn. Th., Sr. 1. paśle; Crn. besgovnéza; Rg. rūpiza; Rs. западня, капканъ. eine Falle, Fallgrube (cf. wilczy dół). fig. ein Fallstrick, eine Falle (cf. kluczek, sidło). Faryzeuszowie coraz to nowe łapaczki na Pana zastawiali. *W. Post. W. 344.* Mniemając, aby mię mogli ułowić swemi łapaczkami, rzekli... *Baz. Hst. 113.* Wiele im czasu zabrały słowne swary, wykręty i sporne łapaczki. *Pilch. Sen. list. 336.* Łapaczki, *sophismata. ib. 359.* Wykrętów i łapaczek nie sażywa. *Bal. Sw. 2, 456.* Coraz nowych fortelów i łapaczek szukają. *W. Post. M. 354.* Prawa wężsły w wielki labirynt dla łapaczek prokuratorskich. *Herb. Stat. 440.* W słowach miał łapaczki i chytre dyalektyki. *Sk. Dz. 270.* Wicherzyć, łapaczki aporządzać, i to iedynie na umyśle wazyć począł, iakoby króla mógł zdradą ułowić. *Pilch. Sall. 134.* LAPANIE, - ia, n., *Subst. Verbi* łapać, baś bachen. LAPANINA, - y, f., łup, raptum. *Mącz. Zusammengeschaft-**

tes, Zusammengerasttes. - b) łaptactwo, baś bachschaft, Raubsucht. *Rapacitas* drapięstwo, łapanina, łakomstwo. *Mącz. LAPAY, - aia, m.,* miano psa gończego, baś Name eines Jagdhundes. *Pędzi* hrabia konno przez zwierzyńiec; a za nim capay, łapay, ścinay, dołóż, dwie smyecz chartów. *Teatr 10 b, 52.* LAPCAP, - a, m., (cf. łap cap) *burl.,* porywacz, łakomec, ein bastsüchtiger, Raubgraf, baś nat immer an sich reißt, ein Heißhungerger. *Pan* łapcap, co z wilczym iada apetytem. *Nar. Dz. 3, 106.* ŁAPCIE, - iów, plur., *Zę* skóry drzewa Litwa obuwie sobie plotą, które łapcami nazywa. *Gwag. 414.* *Schnur* von Lindenbast, Baştschuße. *ib. 430.* Za pługię chodzi w łapciach, a w siermiędze. *Stryk. Tur. E; ib. H 2, Stryk. Kr. 145.* *Dwor. F 2.* cf. kurpie, chodaki. *Ross. ланопъ, ланатокъ, ланшице.* Człowiek w łapciach. *Rs. ланотничъ. LAPCIOWY, - a, - e, od łapci, Baştschuße. Rs. ланотничий. LAPCZASTY, - a, - e, - o adv., z łapami, maiaćy łapy, pfötig, mit Tarsen. Rs. ланпшый, ланчатый. LAPCZYWOSC, - ści, f., łaptactwo, chciwość łapania, baś bachschaft, Raubsucht. Lwia pomsta, gniew orli, łaptczywość jastrzębia. *Pot. Poez. 647.* LAPCIWY, LAPCZYWY, - a, - e, *Boh. lapawň, chciwy łapania, bastsüchtig, raubsüchtig.* Widujemy też ludzi z tak łaptczywym pyłkiem, *Ze* i chleb swy i zęby truć z pošmiewickiem. *Pot. Arg. 680.* Chcuć zbyt łaptczywa. *Kchow. 187.* Na owoc ten łaptczywa Ręka i przez wysoki parkan się porywa. *Kchow. Fr. 107.* Dafeś mi kęsa chleba, a dopuszczasz przecię, że mi go wyrzwa ręka łaptczywa. *Mon. 74, 617.* On tak sławy jest chciwy, iako więc kruk na mięso albo wilk łaptczywy. *ib. 71, 317.* Ledwie się hamować dała łaptczywa hołota. *Por. Syl. 64.* Dobrze tak na łaptczywego. *Por. Jow. 212.* LAPECZKA, - i, f., *dem., Rs. ланочка,* mala łapa, ein kleines Pfötchen, *Laßchen.* Bełty z płaskim ogonem, z czterema łaptczkami i gryfów trzech gronem. *Zab. 15, 181.* LAPES!, LAPES CAPES ob. łap cap, rißß rapsß! *Wilk* po tey do baranka perorze, *Lapes* iak swego, i zębami porze, *Zab. 13, 274.* *Tręb. (\*LAPIA ob. Laponia).* LAPIASZY, - a, - e, na kształt łapy, lattschfüßig, pattschfüßig. Ptaki rzędu gęsiego maia stopę łapiałą. *Zool. 217.* cf. łopatnogi, wiosłaty, pływny; *Rs. ланчатый. LAPICA, - y, f.,* wielka łapka do łapania n. p. szczurów i t. d. eine Falle, Mattenfalle, Müsefalle; połapka, *decipula murium.* *Mącz.; Boh. pollopec, flopec; Slo. pašce; Sr. 1 et 2. pašce; Crn. pašt, škórz, lop, próglá, kleška, besgovnéza, mishnéza; Vd. precep, stawa, pašt; Rg. rūpiza, plócciza; Bs. stupica; Rs. ловушка, слопецъ, пасть, кляццы, западня, ковь, самоловь, самоловная снасть, капканъ, кулема.* Myszy łowią łapicami albo paściami, *škórkę* słoniny abo ser pieczony nałtrożywszy. *Cresc. 642.* Przeciw myszom stawić łapice przy dziurach, kędyby wylazily. *Cresc. 223.* *fig.* Skryta jest zdraycy łapica w ziemi, a samotówka jego na ścieszce. *W. Job. 18, 10.* (LAPIDARNY n. p. napis *Rs. et Ec. σκολοπησανία, adj, σκολοπησσημι.* \*LAPIDUSZA, - y, m., łowca duszy, ein Seelenbächer. *Każdy* minister heretycki lapidussa. *W. Post. Mn. 216.* LAPIE ob. Łapać. LAPIGROSZ; - a, m., wydrwigross, ein Geldbacher. *Owi* łapigrossowie, boże uchowaj, aby na nas co wyfraszyc mieli. *Falib. L 3.* LAPIKUFEL, - ufla, m., ła-*

pikufel, moczywąs, kufel, leie iak na kamionkę, ein *Gaufauf*. Jeden z łapikułów mawiał: chłopka to jest, iść siła; szlachecka zaś pić więcej. *Dwor. C. 1. ŁAPIKURA* - y, m., ŁAPIKURKA, - i, m., złodziey kurowy, ein *Hühnerdieb, Hühnerhäscher. Slo. lapiturka nauca, flocci homo. Lis ieden, wielki zjadacz królików, wielki łapikura. Zab. 13, 280. Tręb. Lada łapikurce, batog w ręku trzymającym, ledwie do nog nie upada. *Mon. 71, 741. Ib. 75, 590.* cf. ciura obozowy. ŁAPINIEC, - śca, m., ziele, *Tr. ob. Barszcz prosty. LAPIOWCA*, - y, m., owczy złodziey, ein *Schaafdieb, Schaafhäscher*. Ow ia wilk łapiowca, com się lupem bawił, Teraz od psów myśliwych duszem się pozabawił. *Gaw. Siel. 391. Mon. 75, 590. ŁAPISZTUKA*, - i, m., chciwy iedzenia, ein *Fressfals*. Pantom wytrząsikuffom, *Łapisztkom* owym. *Dzwon. A 2. ŁAPITRUNEK*, - nka, m., wytrząsikufel, łapikufel, moczywąs, ein *Gaufauf*. Próznochlebowie i łapitrunkowie. *Zrn. Pofł. 251 b. ŁAPKA*, - i, ż., *dem.*, *Bh. dlapka*; *Rs. káuka*, - a) mała łapa, n. p. Psina łapkę miała urażoną. *Weg. Mar. 1, 83. burl. zamiast ręka, die Pfote, die Hand*. Wpadłeś mi znów w łapki moje. *Teatr 30 c, 86.* - b) mała łapica, n. p. samolowka na myszy, *Vd. mishja past, mishnica*; *Rs. κοχοδινα. eine Galle, Mäusefalle etc.* Nakoniec myszka trafiła do łapki. *Morszt. 83.* cf. dzbarpóty wodę nosi, póki się nie stłucze). *fig. Jakże wiele w tym życiu zasadzek na człowieka biednego, nie można mieć iakiey fortunki, na którąby albo ludzie albo djabli nie zaszedali łapek. Teatr 7 c, 57.* Taką na niego zastawię łapkę, iż mi się z nięcy nie wymknie. *Teatr 14, 95.* Mogliśmy satuki wojować sztukami, Wpadliby byli Grecy w łapkę sami. *Bard. Tr. 270.* Wpadłeś w łapkę kobiety, dobrze ci tak, pał się do niej. *Weg. Mar. 1, 130.* - x) łapki u szaty, wyłożki u rękawa *Tr. die Watten, Klappen, Aufschläge am Hemel*; *Rs. káukamb. Czerwonego sukna na łapki: czyli wyłogi, wzięto łokci 325. Czack. pr. 1, 218. ŁAPKOWATY*, - a, - e, - o *adv.*, z łapkami, na kształt łapek, mit *Pföthen, wie Pföthen*. Przywrotnik liście ma łapkowate. *Fundz. 140. \*ŁAPOCHWAŁ*, - a, m., \*ŁAPOCZESC, - ocacia, m., ambitny *der Ehrsuchtige*. Łapoczia i łapochwałę ganiemy, iako tego, który naszyt, niż mu przystoi, pragnie caci i chwali. *Petr. Er. 269.**

Pochodz. \*łapożonny; *nałapać, obłapić, obłapić, połapać, połapa, połapka, rozłapać, utapić, kalapiać. LAPONIA*, - ii, ż., \*ŁAPIA, wielki kraj przy morzu łodowatym, dzieli się na Szwedzką, Duńską i Moskiewską. *Dyk. G. 2, 65. Lappland. W Moskwie, w Lapii, w Islandyi. Haur. Sk. 292. Rs. лапландія. LAPONCZYK*, \*LAPON, - a, m., *der Lappe, Lappländer. Rs. лопард. Laponczakowie nie bywają wyżsi iak na 3 stopy. Dyk. G. 2, 65. Laponowie odlegli. Zbył. Dr. E 3.*

\*ŁAPOŻONNY, - a, - e, żony uwodzący, *Weiberhäschenb.* Ten łapożonny sędzia (Parys) i obca żona (Helena), będąc przyczyna z której Troja zburzona. *Petr. Hor. 2, D 4 5. ŁAPSKO*, - a, n., łapa niekساتنا, brzydka, *eine häßliche ungeschickte Pfote. Rs. káunme.*

\*LAPS, - u, m., przypadek *der Werfall, die Werfallbedingung, der Werfallstermin.* Leszek Krzyżakom powiat Michałowski zastawił we trzech set grywien, a to pod łapsem do trzech lat. *Bielk. 175.*

\*LAREDOGRA, - y, ż., wódka lawandowa; *Rosenblumest.* Dobywa laredogry, i rzeźwi go. *Teatr. 11 b, 118.* Spocznij dla boga! iakże mi sbladła! Nażci powąchaj, na laredogry! *Zabl. Bal. 78.*

\*LARMO, *incl.*, LARMA, - y, ż., bicie na trwozę, trwożga, *Bh. Iermo; Slo. Ierma, Vd. Iarma, Iarmanje, Iertranje, hrup. Alarm, Lärm.* Larmio się wszędzie rozlega Bellony, Grzmią z wielkich kartaun straszliwe \*piorónty. *Kchow. 66.* Spiewali nasi bogarodaicę za larmo do boiu. *Psalm. 14.* Z dziań po basstach mocne larmo dano. *Auszp. 24.* Ja w larmę biję, a wy wsiaadajcie, Zawiodę was za Dniestr. *Birk. Zyg. 27.* W larmę biie, i ludzi do grómady zbiera, *P. Kchan. Ori. 1, 199.* Uderzą w larmę, on zaraz wesoło Wprzód przed inasemi w świętney stanie zbroi. *P. Kchan. Jer. 202.* Biejąc na onsgielk, słysz z drugiey strony, Ze w larmę, w larmę biią i wołają. *ib. 233.* cf. gwałt, rata!

LARWA, - y, ż., *die Larve, eine Schreckensgestalt, Schreckenserscheinung,* poczwara, straszdyłło, według dawnych pogan, były to zaś dusze szych ludzi potępionych, tułające się na strasznie żywych (*Lat. md. larvae*); *Kras. Zb. 2, 19.* Larwy go piekielnie biczują. *Bard. Luk. 128. Rg. prijkaza, neman, nochnizza, upirina, ūzma, móra, vukodlak, pułołovisz cf. nocnica, upiór, mara, wilkołak. - 5. Nazwisko larw dawano potym Masskarom, die *Masken, die Larve, które pospolicie aktorowie teatrni brali na twarze. Kras. Zb. 2, 19. Bh. nakubel (nagębek), Krasbustka, Krasbustka; Crn. shema; Vd. shema, larva (cf. schema); Cro. larva; Dl. krinka, maskara, krabanofanica; Rg. priobrasa, nalijeje; Bs. maskara, krabanosica, neman; Sr. 2. larva; Sr. 1. larva, balshne woblicieje; Ross. kárya, káryka, káryca, káryca; Ec. личина, pózha pgrimvórnaja. Larwy abo maskary na twarzy Aeschilus wynalał. *Damb. 614.* Cesarz sam po mieście w larwie chodząc pokryty śpiegował. *Tward. Wł. 143.* Ach larwe świecie! falszawą sdeym. *Dar. Lot. 12. - Prov. Slo. štáhnú larwa, ugref. Saibu; Vd. odshemati, resobrasiti z demaskowac entlarven.* Przecięć mi się darzy istną prawdę postrzegać bez larwy na twarzy. *Teatr 46 d, 16.* Kto larwę tę odłoni, szozorzeli w tym poganiu, pokrycieli chodzi? *Tward. Wł. 132.* Tu ómiją oczy larwą iakąs pokoiu, a krew się toczy. *ib. 66.* Pod larwą, z pod pozorem, *unter dem Scheine.* Febry pod larwą, *larvas,* którą pod kształtem choroby się ukazują. *Krup. 5, 531. maskowane.* Drugy pod hojności larwą krzywdę bliźnich kryją. *Bals. Nied. 1, 99. - b) transl. twarz bardzo szpetna, ein sehr schenßliches Gesicht. Tr. LARWISKO*, - a, n., szpetna larwa, *eine häßliche Larve, schenßliche Erscheinung.* Larwisko się pokazało, straszliwy dziw. *Kram. 285. spectrum. LARWISTY*, - a, - e, *larvatus* który larwę nosi, maskaraty. *Mącz. ein Werlarvater. Sr. 2. Iarwaté; Bs. krabanos, maskaran. LARWOWY*, - a, - e, od larwy, *Larven.* Gorączka larwowa, ipżeli się ukazuje pod larwą pleury, ieczy się iako pleura. *Krup. 5, 408. maskowane.* LARYSSA *herb.* dwa łomiesz podla siebie końcami do góry, i ostrzem na bok obrócone, w palu czerwonym. *Kurop. 3, 29. ein Wappen.* LAS, - a, *er u, m., in Local. w lesie, der Wald. Bh. les, lepną; Slo. les, hág (cf. gay); Sr. 2. lésó gay, blotto, twóit***

to, botto las, bor, Sr. 1. les, hola, les, les, les chroft, Gr. *λάος*, Hbr. *לוש* corylus, cf. loza; Crn. et Vd. les, leis, lies = drzewo, ft. legno, Lat. lignum, Gen. c. aspir. \*Holeš, Holz, cf. Gr. *ύλη*; = 2) les, Vd. et Crn. log (cf. lag, leg), borsht (cf. bor), goisd (cf. gasszcs, gestwa), meja (cf. miedza); (distg. Vd. las = włos); Cro. lóg, loza, dubrava (cf. dąbrowa), shuma (cf. szum); (Cro. lesz, darvo, drévo *lignum arbor*; lesz, drévo, iz koiegasze ima kay napraviti *matéria lignea*, lasz mertvochki *sandapila*); Hg. liget; Rg. lóg, lugh, gaj, góra, dubráva; (Rg. ljes, = legni dl lavoro, materia, od setase acto cinij); Bs. gora, dubrava; scjumma (cf. góra; Bs. lis, lies, drive za poslovati, *materia lignorum apparatus*); Sla. lóg, shuma; Rs. *лѣса* 1) las 2) drzewo; las wielki *лѣсная*, las gęsty na błotach *лѣсная*); Ec. дубова, дѣбрь (cf. \*debrza). Lasem się zowie, gdzie rośnie wiele drzew ciągiem długim bez uprawy i sadzenia; Jeżeli tylko w nim jednego rodzaju drzewa, na ten czas od nich bierze nazwisko, n. p. *dębina, olszyna, brzezina etc.*; Gdzie rośnie sośnina zowie się *bor*; niewielkie laski zowiemy *galkami*. Lasy zbyt zagęszczone i zarosłe, nawet w dzień okropność sprawujące, nazywamy *czarna lasy*. Jeżeli są obszerne i nieściślane zowią się *puszcze*. *Ład. H. N. 88.* cf. gęsty las, rzadki las. Wc Pana lasy są bory, dąbrowy, lub czarne lasy. *Torz. Szk. 2.* Brzeg czyli kray lasu *Rs. onymy, onymka. Prov.* Im więcej w las, więcej drzewa, *Pot. Arg 105.* Im daley w las, tym więcej drzew. *Cn. Ad. 324.* im daley tym gorsey). Bojąc się wilka, do lasa nie iść. *Rys. Ad. 3.* Dla grzemu do młynia nie iść, dla szumu do lasa; dla ptactwa nie śtać. *Cn. Ad. 156.* (cf. leniwy mówi: lew w drodze; cf. bez prace, nie będą końca). Nie wyciągaj wilka z lasa, *Teatr 18 b. 5.* (cf. nie mały diabła na ściepie). Natura ciągnie wilka do lasa. *Pot. Jow. 167.* Nakarm ty wilka, niech popuści pasa, A wilka ciągnie natura do lasa. *Bratk. M.* Zawaze do lasa taży wilk chowany. *Pot. Pocz. 604.* (cf. maż ty chłopa maslem, on przecie śmierdzi dziegiem; cf. wilku mów pacierz, a on: kozia macierz; cf. wilk chowany, żyd chrzczoney). W lesie chce ryby łowić. *Haur Sk. 174.* (cf. orac morkie lady; cf. po cierniach fig szukać; cf. kręcić z piasku bicze). Poki lata po lesie ptak, nigdy z królmi do stołu nie usiedzie. *Birk. Kaz. L 3.* Jeden sasa, drugi do lasa. *Gemm, 113.* *quilibet sibi rex, quilibet grex,* Slo. kajdi wlas tužno są geři cf. włos; cf. nie do pary woly, nie pociągną daleko; cf. jeden porze, drugi szyje; jeden buduje, drugi rozwała). W mieście, jak w lesie, głębokie milczenie. *Zab. 15, 271.* - Las, dziki las, dzicyzna, puszcza, *ein Waldnisß*, n. p. iak w lesie błędno. *Cn. Th.* Tyś świadek, zem i ia nie w lesie schowany. *Zab. 12, 327.* *Eyff.* Człowiek w lesie wychowany byłby się w niey rozkochał. *Teatr 36 b. 24.* (cf. leśny dziki człowiek). Harda myśl i w lesie czasem sławy tracę, Bo widzisz, iż się z takim żaden nie rad braci. *Rey Wis. 44.* Jest dziś wielu, co koni, broni i ubioru rycerskiego używaią, a meństwo ich w lesie. *Bud. Ap. 39.* t. i. w ucieszcze, w nogach cf. a nasi w chroft). Głupi kupcy na borgmu daią, a zapłata w lesie. *Opal. Sat. 115.* t. i. trzeba iey czekać, za nią biegać, die Zahlung ist im weiten Felde. Lasem się bawić: polem, polowaniem, *ein Jagtleben, Waldleben führen.* Częstokroć kto się bawi lasem, Lepiej niedźwie-

dzia, niż ludzi pamęta. *Pot. Syl. 22.* - Przez suchy las żołdaka puścić: przez różgi. *Tr.* *Spießruten laufen lassen.* - Wielki głód był w ten czas na naszo; bo żywności nie mieli; konie aż lasem żywe były, a nasi chleb z plewami na poly jedli. *Bielk. 235.* t. i. liściem, lesnemi ziołami, *Waldbaub, Waldbrauter.* - b) *transl.* Fingal najpierwszy z mocarzów przybywa, Las masztów iego iuz morze okrywa. *Kras. Ofs. C 3.* *ein Wald von Masten.* Las włosów: gęste włosy, chwałt. *Cn. Th.* LASA, - y, z., *Bh. lisa,* cf. lisica); krata, plecionka, *ein Flechtwerk, Gitterwerk;* lasy w których na polu owce =, hurty, die *Schafhürden.* Krata mularka dróciana, z lasek; lasa do przesiewania wapna, piasku. *Cn. Th. 315.* die *Kege, Sandsege, ob. lasować.* Lasy do suszenia stodu, *Waldbarren,* bywaią olszowe. *Kluk. Rosl. 2, 161.* Lasy = lasowe drzewy; kraciaste, *eine Gitterthüre.* *Tr.* LASECZEK, - eczka, m., *Rs. лѣсочки,* dem. nom. lasek las, = gaik, *ein kleines Waldchen.* Kozy tam na to umyślnie chowaią w lasczku jednym. *Star. Dw. 31.* Ziele do suszenia w lasczkach, we krzach. *Svr. 856.* LASECZKA, LASZCZKA, - i, z., dem. nom. laska, = kofek. pret. palcat, patyk, *Bh. listowka = baculus columnus.* *ein Stüdchen.* Slo. *hileška:* Vd. palizhiza, palizhka; Bs. sctapicch; *Rs. палочка* (cf. palica) *посошек* (cf. posoch); Ec. *жезагыб, жезалыкб.* Romulusowa laszczka krzywa u wierzchu, którą zwykł wieszczyc. *Warg. Wal. 26.* Węgle z młodych laszczek dobrze wypalone. *Bielk. S. N. 37.* Ptaszkiwie, których na lep łowią, im więcej w laszczki lepem nasmarowane skrzydełkami białą, tym się więcej wikłaią. *Birk. Gl. 76.* Laszczki do podpierania wina, *Zaw. Gos.* tyczki na wino, *Stöße.* Laszczki, do których sioła przywiązują, tyczki stawiane, abo poprzek kładzione rośniki. *Cn. Th.* Winna latorośl obfeldliwa po laszczkach utkwionych czyni chłodnik. *Bania. L 4.* - §. Laszczkę ia pialnię, Bozkie i ludzkie ia rzady sprawuie. *Pass. F. 285.* bertoz rząd. *Scepter.* - b) laszczka pisana, = kreška, liniyka, *ein Strichlein,* *Rs. ла́ска, ла́сочка* plama obdużna). Turcy zadaią Persom, że sfaśzowali alkoran, źle pokładli punkta i laszczki, przez co na wielu mieyscach uczynili sens obojętny. *Klok. Turk. 148.* cf. łącznik. LASEK, - ska, m., dem. nom. las, *ein Waldchen.* Sr. 1. lesł, lesł; Bs. scjummicz; Rg. dubráviza; Cro. lozicza, dubravicza; *Rs. лѣсокб, перелѣсокб, перелѣсочекб.* Niewielkie laski zowiemy gaikami. *Ład. H. N. 88.* Laszek bogom poświęcony. *Bard. Tr. 190.*

Pochodz. *laska, laskowy, lasowiec, lesica, lesisty, lesnictwo, lesniel, lesniowka, lesniczy, lesny, leszczyna, Polesie, zalesie.* cf. list, liście, i t. d. LASEROWAC cz. ndk., u malargów, rzadkim kolorem na gruncie srebrnym lub białym ciągnąć, tak iż ten spodni przegląda. *Mag. M/R.* *lassiren,* *eine Farbe mit einer dunkeln durchsichtigen bedecken.*

LASEROWY sok ob. Czartowe łayno.

LASIC się, - il, - i, laszczę, laszczę. cf. ułasić się, przylasić, pokornym układaniem się zalecać, cf. głaszczć cf. laszkować cf. piaszczyć się, *propr.* o psach, o kotach etc.; *fig. de homine, sich schmiegen, wie ein Hund laugen, sich ducken, gat demüthig thun, fuchschwänzen, einen Raubhundel machen.* *Bh. listi se adulari* cf. lis; Sr. 1. listijju so, lesnu so *blandior* (cf. lizac), Sla. liscisiti,

ulizivatisse, s pochlebić; *Bs.* lisciti, *Rg.* lisciti *vulpinari*; *Vd.* perlisuvati se, *Cro.* lichiti, lischitizisse, lissichimsse, prilizavamsse (cf. oblezny); *Rs.* ласчимься, лашьчь *carefser* cf. łaska. Pies się łasi, a kasa. *Pot. Arg.* 264. Pies pochlebny ogonem łasi się do pana, Język miało ogona u Pontyliana. *Min. Ryt.* 3, 213. Ciebie gdy uyrzał cerber w złotym rogu, Łasząc się ktobie, iak swojemu bogu, Z lekka lizał nogi. *Hor.* 1, 304. *Kobyl. laniter atterens caudam*. Cerber łasił się ogonem. *ib.* 306. *Min.* Szkodliwszy, co fałsz chce prawdą uczynić, niżli on pies, co się idąc do ciebie łasi, a marda ogonem, a gdy się nie obaczysz, alić on za nogi cap! *Rey Zw.* 83. Ten co się zda łasić pod pokrywką świętą, Ma chęć szkodzić po cichu przekłętą. *Żabl. Ez.* 22. Nie każdy to przyjacieli, który się łasi i wdzierczy. *Ofs. Bay.* 2. Łaszą się sklanjając kolana i głowę. *Przyb. Milit.* 247. Kto się łasi, kłania u dworu, pozyłka wszystkie łaski. *Węg. Mar.* 3, 301. Mężczyznom grożąc, kobietom łasząc się, porywają Raymianie mdlejące Sabinki, *Stat. Num.* 1, 19. Różne zawierała traktaty łasząc się iak wąż, aby śmiertelniey potym ukąsić. *Kur. Pet.* 12. \* - *Ł.* Łasić się, łaszczyc się na co, iaknąć, chciwym bydź, begierig wonach sejn. *Zyc.* Ikromnie, na proźne się nie łaszczyc tytuły. *Min. Ryt.* 3, 305. Nie na pokarm wymyślny chęć się iego łasi. *Zab.* 15, 155. **ŁASZENIE, ŁASZENIE** się, *Subst. Verba,* das Kriechen, Schmiegen, Guckschwundzen. *Ra.* челоунокротице. Zwyczajne łaszzenia psiny upewniały o ustalym bólu urażonej łapki. *Węg. Mar.* 1, 83. Niektóre śpiewania miłym są łaszaniem, którym się umysł zmiekcza. *Pilch. Sen.* 300. **ŁASICA, - y, ż., ŁASICZKA, ŁASKA, - i, ż., Bh.** lasyce, łolcama; (*Bh.* łolcama była gronośtay); *Moraw.* laska; *Cro.* laszicza; *Rg.* lasiza; *Sla.* lasica; *Bs.* lasica, podlasica, viverica; *Crn.* podlasteza; *Vd.* podlasza; *Sr.* 1. łowlicza; *Ross.* et *Ec.* łacząca, ласочка, das Biesel, zwierzatko żywe przedkie, po folwarkach wielkie szkody robi. *Ead. Dyk.* 1, 80. Łaska pospolita, *musella vulgaris*, wielkości wiewiórki, żywi się myszami i iaiami zwierząt. *Zool.* 319. Od łascicy albo łaski ukąsany. *Syr.* 459. *Slo. Prov.* taff ge, iak łobi ho lasica ofusła *morosus et truculentus*). Łekliwa łaska. *Przyb. Luz.* 281. Co czynić, żeby łaski gasiał i innego drobiu nie zjadały. *Haur. Ek.* 134. Łasica leśna, das Frettchen. *ib.* 1, 321. Łasica zybeta, długa półlokcia, gibka iak kot, pod odchodkiem ma mieszek, w którym się zbiera sybet. *Zool.* 318. die Zibethläge. Ziemię lasice. *Banial.* 7 2. **ŁASICZKOWY, ŁASICZNY, ŁASICZY, ŁUSICZCZYNY, - a, - e,** od łasic, Biesel: *Sr.* 1. łowliczowie. Rod łasiczy, iak i kotów, Saczurów nabawia kłopotow. *Jak. Bay.* 160. *Muselinus* łasiczny, n. p. maści łasiczney, to jest, bladey, piegaty, żółta-wey twarzy. *Mącz.* Łasiczayne ukąsanie. *Syr.* 459.

**ŁASKA, - i, ż., cf. las.)** przęt, palica, kostur, kiy, ein Stod, ein Stab, ein Stöcken. *Bh.* hāl, hālka, berla, berslicla (cf. berlo); *Slo.* hāl; *Vd.* paliza (ob. palica), pazel, pazl, hłod, kol (ob. koł), podvirk; (*Vd.* leska tignum); *Crn.* palza (kravola: kiy patuszy; *Crn.* leskovza: łaszczynowa łaska); *Cro.* palicza, terlicza, podvirk, bōta, bōtta, schap; *Di.* rūp; *Sr.* 2. potilag; *Rg.* ljenka, prijka, mōtka; *Bs.* scāp, palica, tojaga (ściac dolon). *Rs.* ласочка, носохъ (ob. posoch); *Ec.* пашыца, жезаб. Łaski do no-

szzenia w ręku bywają dereniowe, tarniowe, szakłkowe. *Kluk. Rosl.* 2, 161. Przynieś mi mój surdut, kapelusz i łaskę. *Teatr* 52 d, 47. cf. tracinę, tracinkę). Póki sił w ręku staie, póki nogi duze, Któraby się wsparł potym, łaskę sobie struże. *Pot. Arg.* 416, za młodości myśli o zgrzybalości. Chłopiec konika sobie s łaski czyni. *Glicz. Wych.* 7 5. 6. - Łaski ślisowakie, są to drążki cienkie i długie, któremi idąc do góry szybią. *Mag. Mfk.* Schiffsstangen, Stofstangen. Łaski dla śliaów bywają grabowe. *Kluk. Rosl.* 2, 161. Wylać łaski, znaczy, przestawszy szybować, złożyć ie na pochody. *Mag. Mfk.* - Łaska, kiy, narzędzie do bicia, ein Stod zum Schlagens. Nosili u Rzymian rotmistrze łaskę albo kiy z winnego drzewa, którym żołnierze bili. *Sk. Dz.* 152. Nie adehymy ze mnie karania, Ani łaski z grabieta mego. *Groch. W.* 391. różgi). *transl.* pręciok: łaska na słoneczniku, der Reiger an der Sonnenuhre. Łaska laku, eine Stange Eisgellack. Łaski Neppera, ciekawość arytmetyczna. *Alg. Nar.* B 3. die Repperschen Stäbe. *Łaska:* palcat urządniczy, der Stab als Amtsgelien. Porzuc pałsterstwo i łaskę opactwa, któres z ludzkiey ręki brać śmiał. *Sk. Dz.* 1018. cf. kurwatura). Weź pałsterką łaskę. *Groch. W.* 1. pałsterstwo). Łaska panującego ob. berlo. Łaska hetmańska, \*klawa, ob. buława). Car, gdy którego pana na urząd iaki przekłada, tedy mu w ręce podae łaskę, daiąc znać, aby mu we wszystkim poslušność wcale zachowane było; a kiedy który z urzędu bywa składany, tedy oną łaskę do ręku Cara oddawa. *Gwag.* 527. - Znakiem dośkoieństwa Marszałkowskiego jest łaska przy urzędzie imieniem królewskim oddawana przez iednego s pieczętarzów. *Strzet. P. P.* 1, 169. der Marschallstab, Zeichen der Marschallwürde. (cf. Stabhalter A d l g.). U dawnych Anglików, Francuzów etc. dwór królewski rozciągał się do 12 mil; ta mieysca rozległość nazywała się *virgata regia* od miary starożytney *virga*. Na znak zaś tego nosił marszałek łaskę przed królem, iakoby kiy mierniczy, daiąc do zrozumienia, że gdzie król jest, tam o mil 12 nikomu się nie godziło hałasować. *Nar. Hst.* 5, 473. *zrod. metonym.* Łaska, s marszałkostwo, die Marschallwürde. Ja w zupełny wolności podnosząc tę łaskę, która mi na przesłym seymie była powierzona, zaczynam od powitania kolegów. *Dyar. Grod.* 8. Marszałek staréy łaski. *Dyar. Gr.* 7. przesłego seymu, der vorige Reichstagsmarschall, der auf dem letztvergangnen Reichstage den Marschallstab besaß. Pod starą łaską nie pozwolić na obieranie marszałka. *Łeszcz. Gł.* 78. Marszałek staréy łaski witał novo obranego marszałka temi słowami... *Dyar. Gr.* 9. - Do łaski projekt oddawać, s marszałkowi seymowemu, dem Reichstagsmarschall ein Projekt überreichen. Po skończeném czytaniu tenże sam projekt do łaski oddany został. *Dyar. Gr.* 126. Posłowie ułożone projekta do łaski podają. *Dyar. Gr.* 338. - 2) Łaska miernicza, abo przęt, czyni 7 1/2 łokci. *Łgk.* 2, 26. die Messruthe. Podług drugich łaska czyni przętów dwa albo łokci 15. *Ofsr. P. C.* 2, 297. *Chmiel.* 1, 78.

**ŁASKA, - i, ż., (Bh.)** laska amor; *Slo.* laska charitas, amor; (*Bs.* łaskati blandiri cf. łasić się; *Rg.* lascittitko-ga adulari; *Rs.* ласка la carefse, douceur, łaskanie pochlebiecie, ласкамъ pochlebiať cf. głaskać, ласчимься carefser cf. łasić się). die Gnade, die Günst, die Bewogenheit.

heit. Łaskę bierzem za miłość, nie wszelką, ale tę tylko, gdy godnięsz podléyszego miłuię. Nie mówimy: pan iest w łasce u slugi; ale: sluga iest w łasce u pana. *Petr. Et. 325, Slo. łaska, přijzen'*; *Bh. přijzen'* (cf. *pryiazń*); *Sr. 2. gnada*; *Sr. 1. ģnada*; *Crn. gnada*, *pervoshnost*; *Vd. gnada*, *miłost*, *voishanje*, *perjasnost*, *dobrovolnost*, *dobronagnost*; *Cro. miloscha*, *milosardje* (cf. *miłość*, *miłosierdzie*); *Sla. milłosti*; *Rz. милость*, *благость*, *благодатъ*, *благодать*, *благопріимность*, *благопріимство*. Łaskę otrzymać, *Gnade finden*. Łaskę utracić, z łaski wypaść, z w niełaskę wpaść, in *Ungnade fallen*. Niełaska *Crn. samira*). Niewdzięcznik ten nasad wpadł w łaski. *Teatr. 25 c, 104, odyśkał łaskę*). Jak się mam w łasce W. M. Pana Dobr.? *Mon. 67, 458*, czyż ieszczę na mnie łaskaw?). Nie wierz żadnemu, któryby chciał Jozefa u ciebie na łasce zepsować, owszem tego, któryby go chciał obwinic, na gardle skarz. *Jer. Zbr. 164*. któryby mu chciał kredyt psuć). Wszrubować się w czyię łaskę *Rz. подласкаряться, подлеститься, подлещиться*. Łasce się Wc Pana Dobrodzieia oddaie, *ich empfehle mich zu Gnaden*. - Bydź na łasce czyię, zależeć od iego miłosierdzia, *von jemandes Gnade abhängen*, in *seiner Discretion leben*. Jeśli kto przed królem miecz wymię i kogo rani, ma bydź okrom łaski karany; a iесли wyiawszy nie rani, niech będzie na łasce naszymy. *Herb. Stat. 9 et 191*. Gardło takiego na łasce bydź ma. *Sax. Art. 60*. Jeśli się kto na łaskę, i na miłosierdzie, albo na wolę adwersarza swego podał. *Szczerb. Sax. 197*, na dykrecyę). Jeśli kto wyzowie za 'łiałką, t. i. choiałby się zalożyć o stratę albo o zyk swęy rzeczy. *Herb. Stat. 496*.? Białogłowy większą maia u sądu łaskę, niż mężczyna. *Chet. Pr. 97*, więcý względu). - Cokolwiek mam łaski, niech mi wolno będzie milczec. *Teatr 33 d, 34*. Gospodarsu: co się należy? *Rz. co łaska Pańska, z sależy od woli Pańkię wiele placic, zahlen nach Belieben*. Zebym się mógł Panu czym przysłużyć, choć owocem z sadu mego, iezeli łaska. *Teatr 30, 17, wenn Sie die Gnade haben wollen*. Wszak się nie omyle na łasce Pana mego. *Teatr 43 c, 58*, na życzliwosci). Łaska w tym Wc Pana Dobrodzieia, nie moie zaslugi. *Teatr 21, 110, Sie sind sehr gnädig, meine Verdienste sind nicht so groß*. Zdrowaś Marya łaski pełna. *Sekl. Luk. 1. „not, z łaski umiłowana, ulubiona“*, aus *Gnaden liebgewonnen*. Z łaski Bożęy, von *Gottes Gnaden*, durch *die Gnade Gottes*. My Stanisław August z łaski Bożęy król Polski. - Mam z łaski Pana Boga z czego żyć. *Ld. Jest z łaski Pana Boga fortuna piękna. Teatr. 15 c, 4*. Z iego łaski otrzymałem ten urząd, durch *seine Gunst oder Begünstigung*. Tyrsys raz dla Temiry świeże przyniosł róże, Słyszałem, że do swego przypiąwszy ie łona, Z Tyrsysa łaski, rzekła, dsisiem ustroiona. *Szym. Sw. W. 65*. Pannie z swęy świętęy łaski, zmiłuy się nad nami. *Kanc. Gd. 99*. W krótce się przy łasce bożęy sobaczmy. *Kras. Pod. 2, 10, t, i, da - li bóg, so Gott will*. Nie znano w Polsce innęy Ery, iak łaski, czyli od narodzenia Chrystusa. *Czack. Pr. 1, 80*. łaski bożęy, *gnadenreiche Geburt Christi*). - *Jron*. Biednym się staie z twęy łaski. *Hul. Ow. 109*. z twoięy przyczyny). - Z łaski, z darmo, nie za zapłatę, aus *Gnaden, umsonst, ohne Zahlung*. Kto służy z łaski, temu miłosierdziem placą. *Rys. Ad. 26*.

Tom. I. 2.

Kto służy z łaski, ma miessak płaski. *ib. 25*. Łaska sýt sluga nie będzie; Łaska Pańska bez datku nie nie wazy. *Cn. Ad. 428*. Łaska Pańska: dobre zdrowię, co lepszego niech Pan powie. *Rys. Ad. 34*. Kto łaskę pańską szacuje, coś w sobie niepewnego szczie. *Rys. Ad. 22*. Nie dbam o łaskę, kiedy mam łaskę. *Cn. Ad. 573*. Łaska Pańska na pstrym koniu iezdzi. *Cn. Ad. 428, Rys. Ad. 34, de mutabilitate fauoris principum, Herrengunst ist wie Aprilwetter*; *Slo. Prov. Pánka ľaska naľrátce, gaľo ľagaći ģwoľt, trwa, albo Pánka ľaska, gaľo ľagaći ģwoľt ľratka*. Za łaskę mówiac, albo z odpuszczaniem mówiac *salua venia. Mqcz.*, t. i, uczciwazy, mit *Cheten zu melden*. Gdy będziess w cechu, za łaskę, co słowo, Mów, czapkę zdjawszy. *Klon. Fl. B. 2, mit Gunsten* (bey den *Handwerksgesellen*). - *§. b) meton.* łaska, z świadczenie łaski, ein *Gnadenbeweis*, etne *Geselligkeit*. Wielką mi tym uczynisz łaskę. *Ld. Łaska późna niewdzięczna; im předsęy pośpieszy Tym iest łaska wdzięcznięsza, tym miłęy ucieszys. Min. Rys. 3, 100*. Jeśli się kto naprasę z strony konia, woau, żony, nie puszczasz domu bez siebie: wóz polamią, konia osadnią, żonę z łaską odesła. *Rys. Ad. 18, z pamiątką, z upominkiem*). - *Jron*. Da on łaskę bożą, da on duszkę świętą. *Cn. Th. 489*. nie da nic, cf. z panem bogiem, *er wird dich im Gottes Namen gehen helfen*. - *§.* łaska, z upręymosc, miłość, *Junięteit, Liebe*. Patrz ptasak, kiedy sobie parami w dziwnęy łasce chodzą, A one wdzięcane dziatki teź za sobą wodzą. *Rey Wiz. 58*. - *§.* Łaski *personif.*, *Charites, Gratias*, wdzięcznice, *die Huldgöttinnen, Huldbinnen*, boginie piękności, wesolości. *Hor. 1, 24*. Pieszczonym Łaskom daia Nimfy ręki, W takt na przemiany z niemi skaczą Wdzięki. *ib. J. Kchan., Kpsz. Lor. 114 b*. Na gody, ni się Juno swatowna stawila, Ni Hymeny, ni Łaska w łoznicy družyla, *Gratia. Zebr. Ow. 150*. - *§.* tytuł, z Miłość, *Vd. Gnada, Euer Gnaden*. Uprasza się Łask Waszych. *Tr.* (*§.* Łaska, zwierzę ob. łasica). ŁASKARZ, - a, m., imię Polkie, *Gratianus. Jabł. Her.* ŁASKAWY, ŁASKAWY, - a, - e, ŁASKAWIE *adv.*, życzliwy, sprzyiający, *gnädig, günstig, gültig, gewogen*; *Bh. łaskaw, dobromyślný*; *Sr. 1. smiełne, ģmiełne, ģnadne*; *Vd. gnadliu, usmilen, miłostiu, pomilostni, dobrovolen, dobronagnjen, perjasen*; *Crn. gnadliv*; *Rz. blag, blagostivo (ob. błogi)*; *Rz. et Ec. благодатный, блáгій, благоволигельный, милостивый, полюбовный, добротный, доброжелательный, кроткодушный, кроткоравный, любезный*; (*Rz. ласковый* grzeczny, ludzki, łaskawszelny) pochlebny). Jak to? łaskaw on na cię? *Rz. zupełnie, i iak tylko! Teatr 43 c, 87*. Łaskaw na mię, z łaskę mam u niego, łaskawie się ze mną obchodzi. *Cn. Th.* Będe na cię łaskaw, z łaski u mnie dostaniess. *Cn. Th.*, *ich werde Deiner in Gnaden gedenken*. Dobry na mię pan, łaskaw, albo szczodry. *ib.* Bądź łaskaw *Rz. пожалуй, пожалуйте*. Spodziewam się, że Wc Pani Dobr. zechesz bydź łaskawa na mnie. *Teat. 38, 101*. Proszę Jegomości, żeby na moię żonę z daleka był łaskaw. *Dwor. F. 4. Valedicens: Bądź łaskaw, w tym momencie odjadę. Jabł. Tel. 52, P. Kchan. Orł. 1, 35*. t. i, oddaie się łasce twoięy, sprzyiaj, *bleibe mir gewogen; ich empfehle mich*. Dziecię tak wychowane, słowa inszego

155



jedno mój łaskawy a miłościwy, nie da sobie mówić. *Glicz. Wych. F 4 b.* łaskawco, Dobrodzieiu, gnädiger Herr! - §. Chleb łaskawy, ob. Chleb. - §. niezły, niesurowy, łagodny, ludzki, folgujący, gütig, leutselig, gnädig, gelinde, *de homine et de rebus.* Łaskawego sędziego surowy wyrok holi. *Ld.* Kopać to ziele trzeba, gdy słońce w jakim niebieskim znaku łaskawym. *Syr. 741.* Jasne tam zawsze niebo, i łaskawe powietrze. *Boter 219.* Lato tam łaskawe i uciészne. *ib. 78.* Morze bywa łaskawe pod ten czas, gdy się słońce stanowi w locie. *ib. 14.* Wiatry, które cztery dni tak gwałtowne trwały, Piątego dnia łaskawsze już być poczynały. *P. Kchan. Orł. 1, 132.* Kara ta bardzo była łaskawa. Chrzan łaskawy, musztarda łaskawa, z nie zbyt ostra, szczypiąca. - §. uprząmy, wdzięczny, miły, liebreich, freundlich, freundschaftlich. Naiadziły się, łaskawie za obiad podziękował. *Bies. D. 1.* Podał dziecąciciu rękę żyd, a dziecig, iako było bardzo łaskawe, podało też rączkę żydowi. *Sk. Żyw. 1, 196.* - §. łaskawy *de animalibus*, ogłaskany, niedziki, \*rochmany, żabm, nióft miłb; *Bh.* pitomń, krotkń; *Slo.* krotkń (cf. krótki, krotić); *Vd.* krotak, krotliu, domazh, pervajen, pervaden; *Sr.* 1. gładnń; *Sla.* pitom; *Cro.* pitom; *Dl.* krotak, pitom; *Rs.* ручныи (cf. ręczny), кропкїи, кропкостный. Pasterz żyje z łaskawego i domowego bydła. *Petr. Pol. 50.* Jednorozec jest tak dziki, że i swojej samicy odchodzi, aż się miłością zapala, na ten czas łaskawie do nię przychodzi, i z nią się pasie i wespół braci. *Birk. Chmiel. C. 2.* \*ŁASKAWANIE ob. łaskawać. (ŁASKAWATY ob. Łaskowaty). ŁASKAWCA, (\*ŁASKAWA Tr.), - y, m., dobrodziej, dobroczyńca, der Gönner, der Wohlthäter; *Bh.* łaskawec; *Slo.* přítel, přítelni (cf. sprzyjać, przyjaciel); *Crn.* pervoshlivz, pervosnik, gnadlivz; *Vd.* gnädlovez, miłośnik, shlahtnik, dobrovoshnik, dobroshehlnik, dobrutnik (*Vsn.* łaskawać *adulator*; *Rs.* ласкатель); *Rs.* доброхотъ, благохотникъ, благохотитель, покровитель, доброжелатель, благопріятель, благоволитель, милостивецъ. Nie zna swego łaskawcy, co go zachownie, Co go wspiera w nieszcześciu, w trafunkach ratuje. *Zab. 6, 178 Min.* Mam ci wielką wdzięczność, mój łaskawco, że o mnie nie zapominasz. *Teatr. 22 b, 15.* ŁASKAWCZY, - a, - e, dobroczynny, wohlthätig, gutthätig. Zabiła na cześć swojej łaskawczey Cerery cztery jagnięta. *Stas. Num. 2, 109.* ŁASKAWCZYNI, - i, ż., dobrodziejka, die Gönnerinn, Wohlthäterinn; *Slo.* přítelkine, přítelniá; *Vd.* dobroshelniza, dobrutniza, dobrovoshniza; (*Vs.* łaskawica *adulatrix*); *Rs.* покровительница, благопріятельница, милостивница, доброжелательница. ŁASKAWIC, - i, - i, ulaskawiać, *cz. ndk.* ulaskawić, obłaskawić *dk.* łagodzić, ogłaskać, łaskawym czynić, oswajać, sanft machen, besänftigen, zahm machen, zahmen. Dzikie zwierzęta łaskaw; miłość. *Bard. Tr. 561.* Sposób, iak dzikie zwierzęta chwytają i łaskawic. *Cresc. 511.* Jastrzębie trzeba unosić i obłaskawic. *Pot. Pocz. 119.* Brytany te tyran tuczył, żeby je z sobą obłaskawil, a przeciw innym rozszroził. *Offol. Sen. 73.* Kanarki ulaskawic. *Mon. 72, 103.* - *aliter:* Twarz posępna ulaskawil. *Hul. Ow. 107.* wypogodził, aufhettern. ŁASKAWIC się recipr., ŁASKAWIEĆ, - iać, - ieie, *neutr. ndk.* łaskawym się stawać, sanft werden,

sch besänftigen, zahm werden; *Bh.* zpitoměti. Łaskawią się znou bogowie, mor uslaie. *Stas. Num. 2, 163.* udobruchaia się. Jaszczurka pospolita oswaja się i łaskawi. *Zool. 208.* J dzikie bestye dobrodziejstwuy łaskawieią. *Bals. Nied. 1, 144.* Sarna ulaskawiona z ręki moiey iadała. *Mon. 72, 587.* - *tr. fig.* Ten strach się ulaskawi, ta čma rozświeleie. *Przyb. Milt. 42.* Pochwała łechce serca i umysly chwytą, Przez nią się ulaskawia pfeć choć nieużyta. *Jak. B. 27.* ŁASKAWOŚĆ, - ści, ż., skłonność do świadczenia łaski, die Gültigkeit, Gewogenheit; *Bh.* dobro myslność; *Sr.* 1. smielność; *Vd.* dobrovolnost, dobroznogost, perjasnost; (*Rs.* ласковость гречезность, людскос); *Ros.* доброхотство, милосидность, милость, кропккодутьіе, кропкконтраіе, кропкостъ, *Es.* благохотѣніе. Łaskawość okrutna, szkodliwych rzeczy pozwołń. *Cn. Ad. 428.* - §. b) niesurowość, ludskość, łagodność, die Sanftmuth, Gelindigkeit, powściągliwość umyslu od zemsty, czyli powolność wyższego przeciw niższemu w ukaraniu. *Pilch. Sen. 91.* Zeby można nad niemi użyć łaskawości, poprawićby się mogli. *Teat. 5, 130.* Łaskawością rychły uymiesz, niżli srogocią. *Cn. Ad. 417.* łagodnością więcej sprawisz, niż surowością. - §. *transl.*, o inszych rzeczach, oprócz człowieka: łaskawość nieba, die Gelindigkeit des Himmelsstrichs; łaskawość zwierząt, die Zahmheit, Folgsamkeit, Geseelligkeit der Thiere. ŁASKAWY ob. łaskaw. \*ŁASKAWCA ob. łaskawca.

ŁASKOCE ob. Łaskotać.

ŁASKONOGI, - a, - ie, steckenfüßig, dünnbeinig. Konrad łaskonogi dla cienkich goleni, snadź od łaski cienkię nazwany. *Krom. 177.* Władysław łaskonogi, rzezony od cienkich nóg. *Bielk. 115, Mon. 75, 595.* ŁASKONOSCA, - y, m., noszący łaskę, der Steckenträger, Stocłträger. Herezya baculariorum, inaczej łaskonosców, którzy innego oręża, tylko kiia nie używali, powiadają, że takię tylko broni zażywać należy chrześcianom. *Chmiel. 1, 1117.* *adj.* ŁASKONOSNY, - a, - e, n. p. łaskonosny Merkury, caducifer. *Zabr. Ow. 208, steckentragend, stocłführer.* ob. łaskownik.

ŁASKOTAC, - ać, - oce, *intrans. ndk.*, \*łesktać, łechtacć, figeln. Większe w raiu smak wasz łaskotą słodycze. *Przyb. Milt. 114.* Przed napadnieniem kaszlu jest łaskotanie w gardle albo zaduszenia uczucie. *Krup. 5, 662.* Nie podnosił oczu, żeby nic nie obaczył, zkałby abo na modlitwie rozerwanie urosło iakie, abo na myśli łaskotanie. *Birk. Dom. 84.* (*Cro.* liszkechem, lezketam mico). ŁASKOTKA, - i, ż., łechtaczka, figel. Serce two uczuje wewnętrzne łaskotki. *Mon. 76, 427.* Wiess Kasiu, że ia na czczo mam łaskotki w brodzie; Żywiej wyda się karess, zjadłszy, niż o głodzie. *Teatr 43 b, 57 Drozd.* ŁASKOTLIWY, - a, - e, - ie *adverb.* łechcący, figelnb, łechciwy, figelig. Zefir łaskotliwy, piezczot trzpiotopjory, Złotowłosey rozkoszy przybiera kędziory. *Zab. 10, 56 Koff.* Serce jest muszkulem tak łaskotliwym (*irritable*), że każdym krwi w nie wpływaniem łechtane, rozdyma się. *Zool. 13.* Czy spodiewałby się kto wdowę znaleźć tak łaskotliwą? *Teatr 1, 45.*

ŁASKOWAC, - ać, - uie, *cz. ndk.* żłobkować, wydrążyć żłobkowato, u tessarzów, snicersów, lochowac. *Cn.*

*Th.*, *Wlod.*, *lehlen*, *bey-den Tischlern*, *Hohllehlen*, *Hohlleisten einschneiden*; *Rs.* ложжить, выложить (cf. *Ger.* *Loch*, cf. ложка łyżka), *вдолбить*, *вдлабивать*, *пропазить*, *пропаживать* (ложить, *s* glancować, cf. glaszczuć); *Sr.* 1, *hēbicjkuu*. *Strio* laskuie, laskowaniem przedziem albo przeplatam. *Mącz.* Laskuie, laskowaniem futruie, *cratio. ib.* LASKOWANIE, - ia, *n.*, *z*łobkowanie, lochowanie, *Cn. Th.* wydrożenie *z*łobkowate. *Wlod.*, *die Kehlung*; *Slo.* lagstnie; *Sr.* 1. *hēbicjka*, *smuha*; *Vd.* *bradiza*, *pareo*, *bradreniza*, *vshleblena gema*; *Ross.* *пазб*, *пазлао*, *пазникб*, *блѣмка*, *рубѣжб* (*Rs.* *ложѣніе* glancowanie). *Cunaliculus columnarum* laskowanie słupów, podwoiów albo balków; *Cunaliculata aedium superficies* laskowanie, podniebienie albo strop. *ib.* Laskowanie wklesle albo laskowania dolki *striges. Cn. Th.*, *die Hohllehlen*. Laskowanie wypukle albo laskowania górki *strias*, *die Hohllesten*; *wyheblowany* albo *wyciesany* promień, strefa na słupkach, na balkach, lub na innych rzeczach. *Mącz.* LASKOWANY, - a, - e, *z*łobkowany, lochowany. *Cn. Th.*, *hēbicjkwatē*, *smuhatē*; *Rs.* *рубчатый*, *выемочный*. Laskowana ściana *craticus paries. Mącz.* Dzięgiel samiec, ziele, trzcinię ma sękowatą, stryfiastą albo laskowaną. *Syr.* 85, *mit hohlen Streifen*. LASKOWATY, LASKAWATY, - a, - e, *z*łobkowany, stryfiasty, w strefy, w paski, *streifig*. *Karciol* ma pręt długi laskawaty albo stryfiasty. *Syr.* 66g. - *ob.* Laskowiec, LASKOWAC, \*LASKOWAC, - ał, - uie, *intr. ndk.*, *łasić się* komu, *zabiegać* laski. *Cn. Th.*, *fuchschwänzen*, *sich schmiegen*. *Niedzwiedz*, *póki łaskuie a wzgórze skacze*, *póty mu się ludzie dziwniają*, *a kiedy go po ulicy wiodą*, *tedy przed nim uciekają*. *Rey Zw.* 17 b. *Naiadłszy się laskować*, *Za objad podziękować*. *Bies. D* 1 b *dobrodzieiować*, *laskawcą* nazywać. LASKOWANIE, ŁASZKOWANIE, - ia, *n.*, *łasienie się*, *daś fuchschwänzen*, *Schmiegen*, *niedrige Kriechen*. *Zesmy i rzezczy i rozsądku o rzeczach* *niemalo potracili*, *przeto nikczemniuchne laskawania i miłosciwania łapamy*. *Modrz. Baz.* 237. *Łaskowanie. Zrn. Pfl.* 3, 129. LASKOWIEC, - wca, *m.*, (może od laskowania albo od laskowego czyli leszczynowego drzewa). *n. p.* *Wzłął ich z sobą na zamek Krakowski*, *a zasiadali wszyscy w jednej izbie*, *którą Laskowiec zwano*; *była iey połowica drzewiana*, *a połowica murosna*, *i z tegoż drzewa owa Grodzka izba jest ieszcze na zamku w Krakowie*. *Bielsk.* 283, *Gwagn.* 77, *ein gewisse Zimmer auf dem Schlosse zu Krakan*. \*LASKOWNIK, - a, *m.*, *n. p.* Laskownik *Mercuryusz. Zebr. Ow.* 49, *ob.* laskonośny, laskonośca. LASKOWY, - a, - e, leszczynowy, od leszczyny, *Häsel, Häselstauden*, *Bh.* *łiskowy*; *Crn.* *leskov*, *leşhov*). *Rumak laskowy. Mon.* 71, 718. *konik drewniany*, *trzcina*, *na której chłopiátko iczdzi*, *daś Stedenpferb*. *Laskowy orzech*, *biś Häselnuß*, *jest owocem leszczyny*, *twardą łupiną okryty*. *Kluk Rosl.* 2, 55, *Boh.* *łiskowy orzech*, *łiskowec*; *Slo.* *łiskowy orzech*; *Sr.* 1. *leşne wotēch*, *leşna wotēchna*; *Crn.* *leşhnek*, *orëshnek*; *Vd.* *leşhnek*, *leşhnik*; *Bs.* *leşnik*, *glješcnik*, *leşcnik*; *Sl.* *leşnjak*, *łiskowo dërvo*; *Cro.* *leşnyak*, *leşnyak*; *Dal.* *leşnyak*; *Rs.* *орѣхб*. Laskowe orzechy ogrodowe są trojakie, *Hiszpańskie wielkie*, *krótkie i okrągłe*. *Kluk Rosl.*

1, 151. *Slo. Prov.* *dawał temu łiskowce*, *ktęri gład brzęt nie może*, *cf. dopiero koniowi owsa*, *kiedy idzie do psa*; *cf. lekarstwo po śmierci*; *chleb bezszębnemu*). *Osobliwszą skuteczność w wynaydowaniu kruszców oszusty przypisują ródze laskowey*, *Wunschelruthe*, *virga diuinatoria. Kluk Kop.* 1, 41. *Mysz laskowa*, *mus avellanarius*, *die Häselmaus*, *nayduje się tam*, *gdzie dostatkim jest leszczyny. Kluk Zw.* 1, 334.

ŁASLIWY, - a, - e, *łaszcy się*, *Kriechend*, *fuchschwänzen*, *sich schmiegend*. *Łasliwe one i chytre o urzędy starania. Falib. Fl.* 154.

ŁASOTA, - y, *m.*, *imię staropolskie*, *Sylvest.* *Nies.* 1, 103, *Jabl. Her.* ŁASOTNA góra nad *Wisłą. Biel. Sw.* 156 b.

ŁASOWAC wapno, *s* *wapno gasząc rozrabiać laską*, *i przez kraty dawać mu wypływać. Rydel, ob. lasa*, *den Kalk durch die Gege laufen lassen*. - *Łasowanie* u szewca, *szycie u brzegu cholewy*, *tak że się skórki podzycyły brzeg na zwierzchnią wykładą. Mag. Mfk.*, *daś Łaschen bey'm Schuster*.

\*ŁASOWAC, \*ŁASZOWAC, - ał, - uie, *cz. ndk.*, *n. p.* *Nie zycz śmierci*, *to pomniąc*, *że po mym pogrzebie Niemwola cięższa tuż łasznie ciebie. Blaz. Tł. A* 2 b. *Na tym dla boga*, *ta to prawda stoi*, *Jednako karać*, *kto iednako broi*, *Ale to często*, *kiedy psy złasują*, *Chartom przebaczą*, *a kundla knutują. Bratk. S* 3 b.?

\*ŁASOWY, - a, - e, od lasa, *cf. lesny*, *Walbz.* *Cienie wznoszące się piętrami nad cienie Na lasowym teatrze w bawney widać scenie. Przyb. Milt.* 106.

ŁASUS, - ia, *m.*, *łaszcy się*, *ein Schmeichler*. *Jesli mdy mucyk dryndaic chwoitem Łasus ku tobie szczyry ząbkami... Zab.* 10, 200 *Zabl.*

ŁASY, - a, - e, *łaczny*, *łaknacy*, *hungrig auf etwas*. *Myszy na ziarno lniane zbyt są łase. Przędz.* 11. *Kot w gospodarstwie jest szkodliwy*, *gdyż jest bardzo łasy. Ead. H. N.* 78, *naschafft*. *Łasy*, *nierobotny trąd. Klon. Wor.* 45, *Zimor. Siel.* 223. *Ani tak wierna*, *ni lasa na grosze Rodzić się mogła*, *a tēy*, *co wlyd na iatki Wydała matki. Hor.* 1, 207 *Min.*, *fidelis et lucro auersa. Mon.* 70, 137. *Kotek się swym obrządkiem pod przydaszek wciśka*, *Łasy na zdobycz*, *wesoł z pewnego państwa. Zab.* 9, 279.

ŁASY *ob.* Las, *et* Las. ŁASZCZKA *ob.* Laszczka.

ŁASZĘ się *ob.* Łasić się.

\*ŁASZY, - a, - e, *n. p.* *Nie stoi Łasze za nasze. Zegl. Ad.* 169; *złotą wędką ryby łowić.*

ŁASZT, - u, *m.*, *z Niem.* *die Last Getreide*; *Rs.* *łacmę*. *Łaszt zboża ma Gdańskich korcy 60. Solsk. Geom.* 3, 136. *a 27 korców Warszawskich. Eglk.* 2, 26; *Jak. Mat.* 1, 11. *Łaszt Gdański czyni około 30 korczyków naszych*; *Ryzki około 24 czterców Ruskich. Kluk Rosl.* 3, 253. - *Ł. transl.* *łasztem*, *s* *kupą wielką niezrachowaną*, *chmaram*, *in einem großen unzahlbaren Haufen*. *Powściągliwi ludzie chorob albo mało*, *albo nic nie miewają*, *których łasztem u swawolników. Birk. Zyg.* 23. *Umartwienia łasztem naprowadził na ciało swoje. Birk. Gl.* 16. *Na swawolnika łasztem choroby przypadną. Birk. Exorb. B* 2 b. *Tymże odmierzy komplementy łasztem*, *Że go nie słowy*, *lecz rzeczą przynęci. Pot. Syl.* 148. ŁASZTOWE *ob.* kontentacya,

LAT ob. lont, lunt.

LATA, Gsn. lat, plur. nom. Rok, ob. lato. LATA ob. Latać,

- 1) LATA, - y, ż., Bh. lat; Slo. lata; Hg. léts; Sla. let-ve, Sr. 1. lata; Sr. 2. latta, látwa; Crn. lata, lěska; Vd. vata, lěska, tram, tramezh, krounu dreuze, bervnu dreuze; Cro. létva, létvicza; Rs. релѣтина; Lat. med. lata, Ital. latta, Finl. laita, Dan. lágte, Suec. läckte, Engl. lath, Gall. lato), die Latte, żerdź długa pospolice czworograniasta, eine langé, gemeinlich vieredige Stange, cf. posłowa). Łata dachowa, na którą gonty, dachowki kładą. Cr. Th., die Dachlatte. Łaty wielorakie są, albo z prostych żerdzi, albo tarte, które podług płaskich lub żłobowatych dachówek, płasko lub w kostkę wycierane bywają. Kluk Rosl. x. 156. Łaty na dachach, tarte bywają z sołniny. ib. 160. Czemuż ta łata nie jest przy bramie przybita? Teatr 30, 33. Ule z deszczek, albo z łat grubych, dychtownie zbite. Haur Ek. 139. Łody na łatach ozdźd. ib. 110. Łatami pobijać Rs. релѣтиць, обрешетить; Cro. létvim tigillo.
- 2) LATA, - y; ż., ŁATKA, - i, ż., zdrbn., w sukni płat, platek, ein Flecken, ein aufgehefteter Flecken; cf. die Laſche Abſg.); Bh. lata, flak, fljcek, flok, flocek, flšcek; Slo. splacantna (cf. splacheć); Sr. 1. lappa; Vd. saplata, zuna, blek, farina, banjusa, zhemernina, oklad, krainik; Crn. sika, kërpa, shepân; Cro. kërpa, kërpe, kërpirpa; (Cro. lap, plátsemye plaga terrâs; Cro. lap, plátsemye particula panni); Rg. kârpa, rasdârtak; Bs. kârpa, kërpa, kërripa, zakârpa, prikërpa, prikërripa; Rs. заплатка, заплатка, лоскутъ, лоскушокъ, лоскушчикъ, намотка, нахлѣстка, вешетка; Eccl. пламб. Łaty innéj farby na szatach iéy były, których nie umiejąc przyszywać, więcéy na niéy wisiały, niżeli przyszyte sołkawały. Sk. Zyw. 2, 345. Łata po sukni na łacie. Pot. Jow. 116, ein Flecken auf dem andern. Łata na łate, łatanina, łachmany, szata wytarta. Cr. Ad. 429, glidwert, Lumpen, Feſen. Żebrak w łatach. Bratk. Db. - fig. Staremi grzechów łatami obłożeni. W. Poſt. Mn. 33. Praszycy komu łate, cf. kapturek, rzucić na niego plame, pagane, einem etwas anhängen. Nies. 1, 117. - §. Rs. łaca, ласочка, plama obdużna, n. p. Szcza biała, z czarną łatką na lewém uchu. Gaz. Nar. 1, 16. - §. 2) personif. Kochany łata, czekaj We Pan. Teatr 43 c, 49. Ile nasz brat łata wyda pieniędzy, daieñ w dzieñ piąc przez cały kwartał? Mon. 73, 580, hołota, obszarpaniec, ein Lumpen, ein Abgelumpeter. Brat łata, laik, Fayda, od łaty, którą Laicy i Nowicyusse Zakonu S. Franciszka w kápicy noszą dla różnicy od Professów.
- Pochoda. latać, dołatać, nalatać, podłatać, polatać, połata, przylatać, wialatać, wylatać, złatać, zalatać; skurlata
- LATAC, - ał, - a, intrans. contin. et frequ., Lecieć, leciał, leci ndk., cf. lot; Bh. letatj, litatj et letéti; Sr. 2. lěšech; Sr. 1. lietacj, létam, létju, leczić, lecill, lećju, lećjim; Vd. letet, lietati, leteti, letim; Crn. lejtam, lejtim, lejtlet, lejteti; Ben. letitti; Rg. letjetti; Cro. leteti, letim, lechôm, letem; Rs. летать, летать, летать, полетать, летать; Latać, skrzydłami s miéyca na miéyca się przenosić, herum fliegen, anhaltend fliegen, oft fliegen, zu fliegen pflegen, fliegen. Voia ptaszek, lata, prędko iego strata. Bratk. L 3 b. Póki lata

po lesie ptak, nigdy z królmi do stołu nie usiądzie. Birk. Kaz. Ob. L 3. Cziłowiek ku pracy stworzon, a ptak ku lataniu. Kotak. wiek. B 4. Kiodys żywe kielbasy a pieczone gołębie po świecie latały. Pim. Kam. 359. - fig. unosić się, wznosić się, aufsteigen, fliegen, sich schwingen; Vd. ferzhati, ferkati). Piękna rzecz latać, gdy się komu godzi, Bezpieczniéy jednak, kto po ziemi chodzi. Kras. Mysz. 52. Niechże fortunie dziwactwo przypadnie, Im wyżéy latał, tym ciężéy upadnie. Kras. Mysz. 51. Kto wysoko lata, ten za zwyczaj niako upada. Teatr 17 c, 78. Miąz jest myślą, latać po wysokim niebie. Otw. Ow. 611. Każdy chce latać wysoko, przed sobą mając głęboko. Cr. Ad. 141. (cf. dalekich rzeczy upatrujemy, a blizkich nie widzimy). Myśl moją nie jest latać; czołgać się po ziemi dosyć dla mnie nędznika. Zab. 14, 38 Nagl. Mamy latać, latamy się niegórnie, nienisko. Kras. Bay. 58. Slo. Prov. wiś'eg létá, nej štibla wineſt' móju, wyżéy lata, niż skrzydła wyniosą; Vd. on bi rad leteu, ampak she perje ni srediu, z radby latać, lecz pióra mu nie urosły). Prawda zawsze górą latać musi, iako orzeł. Weresz. Rgl. 111. górę bierz, na górę się wzbija iako oliwa). - §. transl. szybko biegać, obracać się, uwiiać, laufen, rennen, fliegen. Lecz proszę po woli, czegoż tak lataasz iako postrzelony? Teatr 52, 63. Okrutnie się spocimem, latając za Pańskim interessem. ib. 10, 26. Na takie latanie, djaból go chyba dogoni. ib. 10, 82. Szuka We Pana, lata iako furja, iako nawiedzona, i iuż tu idzie. ib. 11 b, 49. Łata po izbie, poznogcie grysie, rzuca się po kanapie. ib. 29, 3. Drzwi otwiera, i lata przed wszystkimi iako postrzelony. ib. 52 d, 70. Nie od niéy nie żadam, byle tylko nie latała po mieście. ib. 14, 72. byleby się nie włóczyła). Lepiej korszysta z tego, co mamy, niż latać za morze. ib. 26 c, 124. - fig. laufen, fliegen, flattern, umlaufen. Wieś latać poczęła, iż arcybiskup sabity. Birk. Gl. 27. Łatały wszędzie żalose nowiny. Auszp. 60. Księgi iego latają po miastach i, miasteczkach. Sk. Dz. 1135. Po kraiu latają listy, iż za granicą robią się smowy przeciw oczysznie. Gaz. Nar. 1, 398. Zakazał Klemens spowiedzi czynić przez listy, które że w rozmaitych rękach bywają, prędkoby latały po uszach ludzkich. Birk. Gl. 47. U Tatarów brzydka niewola i duszy i ciała, nadzieja tylko latałaby przed oczyma. Birk. Kant. A 3 b. Widzicie tę szablę iako ważna, która u niego, iako pióro latała w ręku. Birk. Chmiel. B 3 b. Gęba mu lata, i lada co pleoie. Fred. Ad. 110. Gęba ich lata, iako kołowrot. Pich. Sen. list. 399. Zaczęły się zdrowia, kielich z kielichem lata, pią na potęgę. Zab. 13, 213. Kielich jeden drugi goni). - Konająca na latających rękach swéy siostry leżała. Przyb. Ab. 189, na drzących, zitternde, fliegende Arme.

LATAC, - ał, - a, cz. ndk., łatami dziury zaszycić, flücken, flicken aufsetzen (cf. laschen Abſg.); Bh. latati, flakowati, flakugi, placeti, pláčj, zaplácugi; Slo. plácem; Sr. 1. platać, pnatam (cf. platać); Vd. sikiati, kërpati, popraviti, popraulati; Crn. sifikam, kërputam; Cro. kërpati, kërpan; Dl. karpim; Rg. kârpiiti, zakarpiti, okarpiti; Bs. karpiti, kërripiti; Sla. kërpiiti; Ross. плашить, плачу, улашить, улачивашь, улачивашь, учинивашь, хитилъ, хичу, скропашь, скропывашь, искропашь, укропашь. Stary kozuch le-

taf, jednę dziurę szczywa, A druga się w też trópy za lata dobywa. *Groch. W.* 604. Szewc jeden, który tylko latał stare boty... *Jabl. Ez.* 177. Łódź w Delii, że ją ustawicznie latają i poprawiają, na długie wieki trwa. *Birk. Chod.* 22. Na łatanie i poprawę zepsowanych okrętów, potrzeb nie mieli. *Warg. Cez.* 87. Rzadko nie w łataney sukni widzieć żyda. *Pot. Zac.* 63. *Prov. Dl. et Rg.* kto szaro ne kerpi, novo ne noszi z, kto starzany nie lata, nowego nie nosi). - *fig.* Łatać zdrowie, die *Gesundheit* stiden, *ausbessern*, *ih*r *nachhelfen*. Łatane zdrowie trwalsze. *Cn. Ad.* 230. (cf. garnca natłuszonego dłużey; złego nikt nie chce; skrzyjące drzewo). Łatane zdrowie nędzne. *ib.* 430. cf. lekarski żywot nędzny). - Łatana zgoda. *Dwor. B.* 3. Każdy człowiek iak mozo, lata swoię biedę. *Zabl. Fir.* 43. - §. b) *transl.* latać kogo, latać mu skórę, z garbować go, einen *ausgärben*, *durch* *widfen* (*laschen* *Ab*lg.). Oy gdybym mógł, kiembym latał te gbuny. *Zabl. Zbb.* 49. Wspomniy Krzyżaki, Moskwe iak padali, Gdy ich Jagiello z Witułtem łatali. *Stryik Gon. X.* - *oppos.* latać swoię skórę, z bitym bydz, *Schldge* *befommen*, *auf* *den* *Pelz* *friegen*. Chociaż iuz nie raz Scyta latał skórę Wzdy coraz wierzga, coraz w iazmie bryka. *Pot. Syl.* 153. ŁATACZ, - a, m., który lata, *der* *Flieger*, *Altflieger*. *Tr.*, *Bh.* *wetefst* (cf. wiotchy); *Sr.* 1. pwtat, cjarornit; *Vd.* sikar, popraulawez, popraular, staroblekar, tumpulash, shreulabekar; *Crn.* kerpawz, kerpuz, kerpuzar; *Rg.* karpitegl, okarpitegl, zakarpitegl, karpacz; *Cro.* karpacz; *Bs.* karpgljac, krripgljac, krippacz; *Ec.* *дебелохудожник*. Oni nie są wynalzcami, ale łataczami. *Pilch. Sen. list.* 272. ŁATACZKA, - i, z., die *Fliderinn*. *Tr.*, *Sr.* 1. pwtat; *Bs.* karpgljacię, krripgljacię; *Rg.* karpaciza, okarpitegliza.

ŁATALEC, - alca, m., latawiec, który lata, *der* *Flieger*, *einer* *der* *fliegt*. Dedal latalec stary. *Ryb. Ggsl. B.* 4. - §. mara *ob.* latawiec. ŁATANIE, - ia, n., *subst. verb.* latać, *das* *Fliegen*; *ob.* latać.

ŁATANIE, - ia, n., *subst. verb.* latać, *das* *Fliegen*; *ob.* latać. ŁATANINA, - y, z., łatanego co, łaty. *Flidewerf*; *Bh.* odrawła; *Slo.* platan; *Crn.* sapłata, korpina; *Vd.* sikaria, popraulazhnu delu, kerpauu delu, sashiyanje, poshivanye; *Bs.* kripine, razdertinne; *Rs.* *крупна*, *Ec.* *дебелохудожество*. Łata na łatę, łataniny, łachmany, szata wytarta. *Cn. Ad.* 429. Złaczył tu autor w jednę łataninę dwie osoby od siebie różne. *Nar. Hst.* 2, 216. Gospodarować łataniną, nby lichym meżatem. *Torz. Szk.* 29.

LATARNIA, LATARNKA *ob.* Laternia.

LATAWIEC, - awca, m., *et* LATAWICA, - y, z., cokolwiek lata, zwierzę latające, rzecz latająca, etwas *fliegendes*, *das* *herum* *fliegt*; *Rg.* *letuucto animal volatile*). - Czart nocny, Latawiec, *incubus ad masculos accedens feminam fingit, feminas aggrediens masculum se exhibet*. *Cn. Th.*, wiedma, *der* *Nachtbrude*, *der* *Drude*, *das* *Nachtmännlein*, *Nachtweiblein*, *das* *Schröterlein*, *Scherzel* (cf. mara, *Bh.* mura, *střitel*, *polednice*, *wiecznice* (cf. poudnica, wieczernica); *Sr.* 1. pijpownicia; *Sr.* 1. nablęhawcz, poblehawcz; *Cro.* podlegawecz). Będą się sobie opzywać straszne potwory na palacach ich; a latawcy na zamkach rozkosznych. *Radz. Jes.* 13, 22. smocy. *Bibl.*

*Gd.*). Przykłady, iesli szatani latawcami się stają. *Zabk. Mt.* Adamas przeciw latawcom i inszemu widzeniu bardzo pomaga. *Spicz.* 164. Latawiec miał na Zmudzsi swoię obserwancyą. *Chmiel.* 1, 27. Smolko, latawce, łaskleku, lewianie, belzebubie! *Teat.* Caarownice abo guslarze chowają te latawce. *Gil. Kat.* 191. Wszystkie na ożogach Po różnych się rozpierschną latawice drogach. *Zab.* 12, 235. czarownice po powietrzu latające). Z tego uporu złożył Tatarzyn nakoniec, gdy iako go z woru mioty wypierzchaiaće latawca nocnego, kule gęste przyprząż. *Tward. W. D.* 90. - §. b) *Vulgus et eruditi quidam incubum cum ephialte morbo confundunt, cum res longe diuersae sint*. *Cn. Th.*, *das* *Alpdrücken*, *Drubdrücken*. Latawiec, niemoc, w który człowiek mniema, by go dusilo. *Sienn. Rej.* duzenie nocne. *ib.* \*Lataliec, \*mora, kiedy kto mniema, z-by go kto dusił we śnie. *Volck.* 202, *Sr.* 1. duszate kłodot. - §. latawiec. ptak Indyjski, bez nóg, *aus* *paradis*. *Cn. Th.*, *der* *Patardiesvogel*. - §. latawiec, rodzaj ryb morskich, która od żarłocznych ryb ścigana wyniesie się z wody, i nad nią w małej odległości lata, *exocoetus* *Zool.* 186, *der* *fliegende* *Fisch*. - §. sdróy iedon w Krakowskim, który nigdy nie zamarza, owaszem za przybliżeniem ognia zapala się, tak dalece iż płomień po wierschu wody tu i owdzie podkakuie, i dlatego nazywa się latawcem. *Ead. H. N.* 90, *ein* *feuerfangender* *mineralischer* *Quell* *in* *der* *Boiw*. *Stafau*. - §. latawiec moralnie, cf. wietrznik, pędziwiatr, *der* *immer* *im* *Fluge* *ist*, *ein* *Springinsfeld*. Ją kochasz, ty latawce, a dla mnie iestés iak skała! *Teat.* 54, 81, *Vd.* ferkawez, okulietawez. - §. *Phys.* Doświadczal Franklin materyi piorunowey za pomocą latawca elektrycznego, wyniesionego na powietrze w czasie nadeszłych na Atmosferę piorunowych chmur. *Scheidt* 149, latające papierki, *fliegende* *Papierstreifen*. Latawiec, orzeł na powietrzu latający, iakie dzieci puszczają, *ein* *fliegender* *Drache* *von* *Papier*. Latawiec spadł na ziemię. *P. Kchan. Or.* 1, 90. LATAWCZYK. - a, m., Latawczyki należą do stroiu białogłowskiego. *Sax. Tjt.* 7. cf. slaterki.

ŁATECZKA, - i, z., *dem. nom.* łątka, *ein* *Puppen*. Gładkie to są łateczki, iak z kamienia ryte, Cóż kiedy myśl kamienna, serca nieużyte? *Nar. Dz.* 2, 64. Wygląda, iak łateczka. *Teat.* 15. C. ŁATECZNY, - a, - e, od łatek, *Puppen*. *Nugiuendus* łateczny, kramarzyk, który łatki, obrazki przedaie. *Mqcz.*, łatkarz.

ŁATER *ob.* Ł. tr.

LATERNIA, LATARNIA, - i, z., LATARKA, LATERNICZKA, LATARNKA, - i, z., *dem.*, *Bh.* *lucerna*, *swietelnice*; *Sr.* 1. latarna; *Sr.* 1. laterna; *Vd.* laterna, svezhniza; *Crn.* latirna, lehtirna; *Cro.* lucheruya, lescherba, lescherbicza, szvetnicza, szvechnicza, poszwet, lampash; *Dl.* svichnicza, svichnicza (cf. świecznik); *Hg.* lanternna; *Bs.* svitgnak, svjetgnak, svitgnica, *in* *Bmoch*, *свѣтъчъ*, *свѣтило*; *Lat. med.* laterna, *Ital.* lanterna, *Gall.* lanterne, *Angl.* lantern; *die* *Latern*. Skła oprawne na bronienie światła od zagaszania, zowią latarniami. *Jez. Wyr.* Na wierschu kopuły, iest laternicka. *Star. Dw.* 27. Szczerychprajaciół z Dyogeanową laternką szukać trzeba. *Opal. sat.* 71. Przy-

chodzi z latarką papierową w ręce. *Teat.* 20, 115. Niech ci świeci ustawicznie ona wdziedzczną latarniczką. *Weresz. Regl.* 156. Latarnia czarnoksiężka, *laterna magica. Hub. Wpł.* 261, *Rs. паѣкб.* -  $\S$ . Laternia morska, baszta, na której gore ogień dla żeglarzów, *pharus. Cn. Th. Wieża, latarnia morska, strażnica, pharus. Chmiel.* 1, 668, *N. Pam.* 13, 26, ein Leuchtturm; *Crn. et Vd. pre-luka; Rs. маякб; Ec. колонна.* Solrates sławny budowniczy wystawił Pharos albo latarnię blizko Aleksandryi, *Zab.* 5, 392. Latarnia Pharos między cudy świata policzona. *Kras. Hsł.* 104. Wieża ta nad morzem była za latarnią na pokazowanie portu. *Ustrz. Kruc.* 2, 254. Kapitan na laterni w Gdańsku. *Groch. W.* 510. LATARNIK, - a, m., z latarnią przyświecający, ber *Laternen-träger, Laternenmann, Laternenbursche, Latarniczek zdrbn.*, n. p. Niemasz w Hamburgu latarników. *N. Pam.* 14, 155. -  $\S$ . latarnik, *latarniarz*, co latarnie robi, ber *Laternenmacher; Vd. laternodelavez; Sla. svichnicar; Rs. фонарщикб.*

LATERYZACYA *ob. Łączenie drzewek.*

LATKA, - i,  $\dot{z}$ , *dem. nom.* lata, = płat, *ob. lata, ein Gleden.*

1) LATKA, - i,  $\dot{z}$ , = łączka, *dem. nom.* laka, *eine Klebe ne Bliese.* Toż wyrzecz do blizkich ideoł, pagorków, łątek i mrukliwych źrzodeł. *Zab.* 9, 14. Myśli, kwiaty gdzie s łątki zrywać iakięy. *Przyb. Milit.* 153.

2) LATKA, - i,  $\dot{z}$ , lalka dziecienna abo kuglarska, osoba wyrobiona z czegokolwiek. *Dudz.* 43, *Bh. et Slo. lautta; Hg. leanka, alak* (cf. lalka, lać, ulany); *Sr. i. lnomka; (Sr. i. lutł karzel, luttowka karlica); Rg. lůtka, půpa, papiza; Vd. pusha, punza, babka, donda, jigrasha; Cro. lůtka, pupa; Rs. ирпушка, ирпушка, eine Puppe, Kinterpuppe.* Jako dziatki z łątkami i obrazkami, tak też i my gramy z doczesnymi rzeczami. *Fur. Uw. E b. Półwieku na tym trawia, żeby się wyrzoić ni łątki, Kłok. Turk.* 105. Kobiety zabawiają się łątkami, to jest, stroją się iako łątki. *Dwor. E b, Pot. Syl.* 362. Prozną chwałą zwiedzionych, iak łątki iakie pokazawszy nagle do kosza zmyka. *Psalmod. A z b.* Malarz dźwiga umarłych z grobu, i stawia ich w łątki. *Pot. Jow.* 61. LATKARZ, - a, m., co łątki robi, lub co z nimi chodzi po świecie dla zarobku. *Dudz.* 43, łąteczny, ber *Puppenmacher, Puppenhändler; Bh. bétař; Rs. кукольникб, иршечный.* -  $\S$ . kuglarz łątkowy. *Cn. Th., Der Marionettenspieler, Puppenspieler.* LATKOWY, - a, - e, łąteczny, od łątek, *Puppen;* *Rs. кукольный; n. p. Kowedia łątkowa, Marionettenspieler.*

\*LATKO, - a, n., *dem. nom.* lato. LATKA, *Gen. latek, plur. die Jahre, jungen Jahre, Jahrchen.* Wspomniała babka latka, kiedy była panną. *Zabl. Bal.* 68. Spiy wdziedzczno dziecię, póki ci wiek młody Winnę tywym łątkom dozwała wygody, Naddędą bowiem z czasem lata one, Kiedy miłością urwiedziony sławy... *Nar. Dz. i, 67.* Już mam latka. *Boh. Kom.* 1, 221.

LATNY, - a, - e, od laty, *n. p. dachowéy, Vd. vatni; Cro. letvni; Lattnz.* Goździ latnych od beczi... *znstr. cel. Lit. Goźdz latny Crn. latovz).* Pasiecznik ma mieć świderok ieden maty, drugi latny. *Kęca. Pas.* 12.

LATO, - a, n., we wszystkich dyalektach i letnią część roku, i rok znaczy, iako to: *Bh. et Slo. létó; Sr. 2. létó,*

to, létó; *Sr. 1. letjo aostas, létó, létó rok; Crn. letu, lejtěna; Vd. letu; Cro. létó; Bs. ljetto, litto, gletto; Rg. ljetto; Sla. litto; Rs. лѣто; cf. Ital. eta, Gall. l'été; Lat. aestas), = Najcieplejsza część roku. *Kluk. Rosl.* 3, 82, ber Sommer; *Vd. letu, poletje, poleti; Crn. poleiti, leitu spomlad; (Bh. podletj podlecie, = wiosna; cf. Ger. Lenj); Dl. lito.* Przez lato słońce przechodzi troie znamion, raka, lwa i paunę. *Sien.* 436. Lato, *oppos. zimie, nouem prope mensium spatium significat, ut: lecie na polu robimy, simie doma.* *Cn. Th.* Pierwsze dwadzieścia lat wieku jest wiosną; drugie dwadzieścia jest latem. *Mon.* 66, 253. Zima każdego pyta, iak się strawił lato? *Jeż. Ek. C 1.* Co się w lecie zarobi, tym się w zimie żyje). Lecie, w lecie, latem, pod czas lata, im Sommer, jut Sommerszeit; *Sr. 2. létó; Rs. лѣто; Vd. poleti).* Kto lecie (= w lecie) próżnuje, ziemie nędzę czuie. *Rys. Ad.* 26. Kto lecie nie zbiera, simie przemiera. *Cn. Ad.* 380. Pewna nowina, bywszy lato, będzie sima. *ib.* 827. cf. Nie zawsze będzie lato, cf. *We-szele w plac), Szrodek lata Rs. межѣд; szrodletni mezennyj, Babie lato, lato-Swięto-Marcinkie. Tr., ber Altweibersommer, - Alluz. Który się nierad gniewa, zowiem takiego latem: dobry człowiek iak lato; iż iako lato miłsze jest każdemu, niżli sima, tak też taki człowiek nikomu się nie uprzykrzy. *Petr. Et.* 273. (*oppos. osa*), wypogodzony, ein guter, lieber, freundlicher Mann. - O wiem ia, że wy na to, iak na lato. *Teat.* 55 b, 5. ochoczo, prędko do czego, sehr bereit, schnell, begierig. Nastraszyc, zabić na reszcie, ia na to, iak na lato. *ib.* 15, 68. Jesszcze Carze na zgnęb Rzymską iak na lato idziesz? *Luk. Bard.* 127. -  $\S$ . lato obsol., = rok; *plurale lata, hodie etiam utimur, loco roki, das Jahr.* Światła na niebie czynią różność między dniem i nocą, i będą na znaki, na czasy, na dni i na lata, 3 *Leop. Genes.* 1., roki z *Leop.*). Lata Pańskiego 1387. *Bielk.* 433. Olbracht szlachcie ruszyć się kazał na wiosnę lata pańskiego 1497. *ib.* 431. Żyłem tam przez pultora lata. *Petr. Hor.* Ku ziemie dopiero do Litwy się weszral na drugi rok, to jest, lata pańskiego 1387. *Bielk.* 232. - Nowe lato, = nowy rok, *Neujahr; Vd. novu letu; Cro. novo leto; Sla. mlado leto; Ec. новый годб, новое время.* Już tam chodzić nie będą, ani po nowe lato, ani po kolegę. *Groch. W.* 428, -po podarunki). Biegają dziatki po nowym lecie, i przyiciele dają sobie nowe lato, a zwiłaszcza panowie sługom, bogaci ubogim, winszując sobie na nowy rok wszego dobra. *Hrbst. Nauk.* N 5. cf. *kolęda, cf. panna gwiazdka).* Nadzedł pożądny dzień nowego lata. *Groch. W.* 412. Kazanie na dzień nowego lata. *W. Poř. Mn.* 52. Jechał tam o nowym lecie, to jest roku 1384. *Bielk.* 227. - Lato miłościwe, czas ubliżania. *Sk. Dz.* 12, das Jubiläum. Roku 1400 było lato święte abo miłościwe. *Sk. Żyw.* 318. - *Duplis* dwie lecie, s *plur.* dwa lata. *Kpcz. Gr.* 2, p. 161. Dwie lecie odpoczywając. *Pap. Ryc.* We dwie lecie potym. *Nies.* 1, 200. We trzydzieści i we dwie lecie po wniebowstąpieniu. *Biał. Poř.* 82. - Lata, roki, Jahre. Dyonizusz Exiguus począł liczyć lata, nie po Olimpiadach i Konsulach, ani po indykcjach, ale po Chrystusowym wcieleniu. *Sk. Dz.* 514. Zyczymy temu, który kichnie: sto lat zdrowia. *Teat.* 20, 95. Kiedy ma młodzieniec lat**

14, zowią lata młodszeństwa. *Groi. Obr.* 150. Lata prawie, do stania u prawa potrzebne. *Cn. Th.*, die Woll-jährigkeit. Mac lata, pytas się samego, a on ci o sobie powie. *Radz. Joan.* 9, 21, 1 *Leop. ib.* Kiedy już kto do dwudziestego i pierwszego roku przyjdzie, tedy już zupełne lata ma. *Saxerb. Sax.* 197. *Bh. Jletilj; Ross. совершеннолѣтний oppos.* małoletni). Kiedy dziecię niedorósłe przyjdzie do swych lat, to jest do 21, tedy mu już mało co po opiekunach. *Chel. Pr.* 45. - Lata kapłańskie, do kapłaństwa, do beneficjum przyjęcia potrzebne. *Cn. Th.* - \*Pod lata, przed wieki. *Pim. Kam.* 402, w czasie, po upłynionych wielu latach, czyli wiekach; von Ewigkeit her. Gdy posyła Syn Ducha S. pod lata, tedy ma i przed wieki Duch S. od jego osoby bytność swą brać. *ib.* 401. - Przed lata, przed staremi latami, = a) przedtym, dawniym, vor alten Zeiten, sonst, ehemals. Ja stary będę wam źle czy dobrze bsdurzył, Sluchaycież, co się stało przed staremi laty. *Zab.* 8, 95 *Tręb.* - §. b) przed lata, = przed czasem, zawczasie, frühzeitig, vor der Zeit, früh. Chcąc z żalem powiedzieć o śmierci iakiego młodzieńca, zamiast cobysmy mówili: wczesnie umiera, lepijé to wyrażamy: przed latami swemi umiera. *Gol. Wym.* 194. Kogo na świat chwila urodzi szczęśliwa, Ten przed lata i rozum i bogactwa miewa, Przed lata i do nieba sławą wylatuje, Przed lata ludzkie serca sobie pozyskuje. *Sim. Siel.* 64. - §. Lata, = stare lata, = starość, wiek, Jahre, Alter. Stary sobie radzi lat przyczyniają, a młodzi uymują. *Rys. Ad.* 63. Lata na nim znać. *Cn. Ad.* 428. W lata wszyscy wpadamy; czas garnie wszystko. *Zab.* 8, 586. Z lata ubywa pod starość zdrowie. *Zab.* 13, 295. Mógł był dawno bóg w grob wtrącić moje stare lata. *Bardz. Luk.* 118. Niech cię Pan Bóg chowa nam na długie lata W lasce swéy, w czerstwéy sile i w wadze u świata. *Groch. W.* 160. Proszę, miéjcie na stare respekt lata moje, Niech na starość nie będę niewolnikiem. *Bardz. Luk.* 119. Tam rozum, gdzie lata. *Zab.* 11, 233 *Zabl.* Już dawne lata, iak się tak nie ucieszyłem. *Teatr* 43 c, 97. es sind schon lange Jahre. - §. Z lata, = z czasem, mit der Zeit, nach Jahren. Przy dobrym porządku, chociaż z lata, będzie mógł maytek odwetować poniesionéj straty. *Zab.* 13, 266. - §. Lata, = wiek, ciąg życia, das Lebensalter, das Alter, die Jahre, die Lebenszeit. Póki ci służą lata, zażyj świata. *Bals. Swiqt.* 2, 105. Te przymioty nie są przeciwno cnoście i baczeniu w każdym lecie. *Gorn. Dw.* 400. Odbiegła śliczna żono w niedożytałym lecie. *Zbil. Lam. A* 2. Starożytności znaki latem długim przytarte. *Tward. Mis.* 49. Tedy moja kochanka, która w dalszym lecie Oadób moich dziedziczką miałaś bydz na świecie, Odeszłaś mnie? *ib.* 164. Długim latem obciążony. *P. Kchan. Jer.* 392. \*LATOBLĄD, - edu, m., omyłka chronologiczna, anachronismus, ein chronologischer Schieler. W Wirgiliussu latobłedy wiekami od właściwego czasu chybiające. *Mon.* 66, 813. (\*\*LATONCZANKA Dyana. *Otw. Ow.* 319. córka Latony. - \*LATONKA, - i, ż., \*LATOPERZ, - a, m., Niedoperz *Tr.*, gacek, die Glesderman). LATOPIS, - a, m., LATOPISZEC, - saca, m., LATOPISCA, - y, m., *Rs.* лѣтописецъ, лѣтописецъ, памятописецъ, лѣтописецъ, dzieiopia, kronikars, der Chronikenschreiber, Annalist, der

Jahrbacher schreibt. *Stryk.* 56. Doskonaly latopis. *Mon.* 76, 233. (historyk). *Kiecz. Zd.* 74. Świadcstwa latopiszców o przywsciu Włochów do Litwy. *Stryk.* 55. Latopiszcowie Ruscy. *Bielh.* 123. LATOPISKI, - a, - ie, *Rs.* лѣтописный, dzieiopiński, historisch. W piérwszym Mus Klio latopińska rzedzie, Co słodkim pasmem historye przedzie. *Kchow.* 147. LATOPISMO, - a, n., *Bh.* лѣтописъ; *Vd.* bukve lietnego popisanja, kronika; *Rs.* лѣтописъ; *Ec.* лѣтописовіе roczne dzieie; kronika. - LATOROŚL, - i, ż., LATOROŚLKA, LATOROSTKA, LATOROSLECZKA, - i, ż., demin., gałązka młoda, przyrostek roczny. *Cn. Th.*, der Sprößling, Sprosse, Reis, Schößling, Schuß, ein einjähriger dünner Zweig; *Slo.* ratolest; *Bh.* ratolest, ratoljista ratolestiti ze frondescere, ratolestnj frondosus), weyštelet, podpusta; *Sr.* 1. zrost; *Sr.* 2. młojina; *Vd.* sraftnik, mladika shuefa, mladizha, odroselk, ceip, ceipka, grebeniza, kliza, berst, zinutje, kliziza, szimzhek, israft, odrast, odrastek, poganjek; *Crn.* resnik, odrast, mladika, mladiza, veja, ozsep, grebeniza, berst; *Cro.* rásplod, grebenicza, tász; *Dl.* loza; *Bs.* mladica, polosgnica, rasklad, ghrrun; *Sla.* grónsica, otoka; *Rg.* novorés, zagránka, hvoja, mladizza, prút (cf. pręt), pisak; *Rs.* et *Ec.* лѣторасль, вѣтвь, отрасль, годовой побѣгъ дерева, отрѣдокъ, высадокъ, черенокъ, расль, израсль, изростъ, верхичье, прививокъ, черенокъ, прыскъ. Co przeszłego roku urosło, zowie się latorośl, a drugiego dwuletka. *Kluk Rosl.* 1, 126. Z wierszy co rok obcinać może gałęzie, na tém miéyscu zaraz każdego roku inne odrastaia latorośle. *Haur Fk.* 162. Latoroſtki wyrosły koło pnia swéy matki. *Przyb. Ab.* 80. Jam jest macica, a wy latoroſtki; wszelką latoroſtkę, która nie czyni pożytku, oderznie ią oyciec mój niebieski i zarzuci. *Bial. Post.* 47. cf. winorośl). Wianica zrodziła gałęzie, i wypuściła latorośle. 1 *Leop. Fzech.* 17, 6. wypuściła rozwiedzenia. 1 *Leop.*). Latoroſl dó sadzenia w ziemi. *Cn. Th.*, ein Gähset, ein Segling. Latoroſl od swéy odrzychniona matki, od słoſca uschła wywędzona. *Kulig.* 76. Latoroſl do szczenia w pniak. *Cn. Th.*, = zaraz, der Pfropfreis. Zielone latoroſleczki nowo naszczone. *Ryb. Ps.* 286. Nie wszczepisz latoroſli młodey w stary korzeń. *Pot. Fow.* 2, 18, *Groch. W.* 581. Latoroſl, roszecka z bliźkiego drzewa w drugie bez odcinania wszczepiona abo wrosła. *Cn. Th.*, ein Absenter, Ableget, cf. łączenie drzewek. - LATOROŚLNY, - a, - e, latoroſlom służący. *Cn. Th.*, Schößlings-, Schößreiser-. LATOS, - a, m., LATOSEK, - ska, m., tegoroczne zwierzątko, cielę, iagnię; o bydłétach tylko. *Dudz.* 43, *Bh.* letošnik, cf. lończak, lończczyk, lończczak, roczek, roczniak, jednolatek, cf. nazimek), ein heuriges Kalb, Lamm ic. Pies gnuśnorosły i latos i toni. Nie myśl, że ten zaięca i sarnę ugoni. *Mysl. C. b.* LATOŠ adv., *Bh.* latoš; *Crn.* lejtas; *Vd.* lietus, v tem letu; *Cro.* letosz; *Sr.* 1. lęša; *Sr.* 2. lętoša; *Rs.* et *Ec.* лѣтошь, напередѣше лѣто (NB. zakończenie -š zdaie się odpowiedzieć Słowiańskiemu cie, = to; n. p. nocěš tēy nocy, *Cro.* jutross, = dziś rano, tego poranka; cf. *Pol.* dziś, = tego dnia). - Latoš, = tegorocznie. *Dudz.* 43, heuer, dieses Jahr. cf. toni. LATOSI, - ia, - ie, *Bh.* letošnj; *Slo.* letošnj, toboto lęta, tohorocnj; *Sr.* 1. lęššji; *Crn.* lejtashn; *Vd.* lieto-

shnu, tega leta; *Rs.* лѣтомѣи; tegoroczny. *Iary, Da-syp. B b 3, heutig, dießdrtig, cf. łonki.* Jagnię lato-sie. *Vol. Leg. 2, 1704.* Baranka latosiego, niepokalane-go ośiaruy. 1 *Leop. Ezech. 46, 13.* Byczki latosie. *Leop. Mich. 6, 6.* *Hornotinas virgae* latosie soszki albo latorosłki. *Mącz. Veteratorius* nietatosi, dawny, ćwi- czony. *Mącz. LATOWAC*, - a, - uie, *intr. ndk.*, przez lato mieszać, *Cro.* letujem; *Rg.* ljettovati; *Rs.* лѣтовать, пролѣтовать. *aestuarē Mącz.*, *übersom- mern* (*oppos.* zimować). Krowy się co rok latują i mno- żą, i w przychowku ich nigdy nie ubożą. *Chrośł. Job. 75.* na lato się ciela). *LATOWANIE*, - ia, *n.*, leża- letnia żołnierska albo pastusza. *Cn. Th.*, *das Uebersom- mern, das Sommerquattler* (*oppos.* zimowla), *Rg.* ljet- tiacze; *Rs.* лѣтовище. *LATOWY* *ob.* Letny.

Pochodz. *leciwy, letny, małoletność, małoletny, du- żoletny, długoletny, dziesięcioletny, czworoletny, czter- dziestoletny, czternaśtoletny etc., stoletny, tysiącletny, hilkoroletny, wieloletny.*

*LATR*, - a, *m.*, z *Niem.* Klastet; miara czterech łokci- Włoc., ein Maßstab von vier Ellen. Różni różnych miar używają, iako to stop, piędsi, łatrów. *Sołk. Geo. 2, 5.* Sążeń w górach zowią klastet albo łatr. *Haur Ek. 25.* Gdy górniczy dół biła miarki, od łatra biorą po złt. 3. *Os. Zel. 48.* Woda tam na łatrów dziesięć ulnas. *Syst. Szł. 12.*

*LATWIE, LATWOSC, LATWY* *ob.* Łacnie, Łacność, Łacny. *LATWOWIERNOSC, LEKKOWIERNOSC*, - ści, *z.*, prędność w dawaniu wiary, *die Leichtgläu- bigkeit; Vd.* lohkovernost; *Slo.* snadnowěrnost; *Sr. 1. we- riwości; Rg.* lakovjerovanje; *Rs. et Ec.* вѣроимство, легковѣрие, легковѣрность, скоровѣрие. Wyrzu- ca mi co moment łatowości moję. *Teat. 54, 40.* *LAT- TOWIERNY*, - a, - e, - ie *adv.*, prędki w wierze- niu, *leichtgläubig; Sr. 1. wěrniw; Bh.* leštonwěrny; *Vd.* lohkoveren, radoveren; *Rs.* легковѣрный, имовѣр- ный, вѣроимный; *Ec.* скоровѣрный, удобовѣр- ный, *subst.*, *Rg.* vjerovalaz; *Bs.* vjerovalac, koji lasno vjerruje; *Rs.* вѣроимецъ, легковѣрб. Lekkiwana kochanka oszukana staie się świata pośmiewiskiem. *Węg. Mar. 1, 203.*

\**LAUDUM*, tak zowią ustawy i przepisy woiewództw i ziem na zjazdach publicznych, za zgodą powszechną ustano- wione. *Kras. Zb. 2, 22, ein Landtagsbeschluss; cf. uchwa- la.* *Laudum* woiewództw Poznańskiego, Krakowskiego etc. *Vol. Leg. 3, 465. - §. 2.) Laudes*, które odprawuie kościół zaraz po pierwszym albo według czasu, po wszyst- kich trzech nokturnach, co zowiemy intrznią, *Grock. W. 31, die Frühmetten. Hrbst. Odp. Fp 4.*

*LAUFER*, - fra, *m.*, z *Niem.* der Laufer, biegacz, bie- gun. *Teatr 43 c, 35, Vd.* laifar; *Crn.* tękavz, hitropętz; *Cro.* lafar, tekavecz, derkavec, nogoszkok; *Rs.* скоро- ходъ; *Ec.* скороходецъ, Laufer przed karetą biegaf. *Teat. 24, 94.* *LAUFROWY*, - a, - e, od laufra, Lau- fer; *Ec.* скороходский.

*LAUR*, - u, *m.*, z *Łac.* laurus, der Lorbeer, rodzaj ro- śliny, do którego należą bobek, cynamon, kassya, kam- fora. *Kluk Dyk. 2, 75.* w zwyczajnym znaczeniu: laur, z bobek, wawrzyn, der Lorbeerbaum; z niego wieńce zwycięzców uwite bywały. *Kras. Zb. 2, 22, Vd.* lorbar,

lorberjevu drevu; *Crn.* lorbar; *Cro.* lorber, lorvrika, ja- vorika; *Di.* yavor; *Hg.* yavor, borostyan; *Sla.* lovorik; *Rg.* lõvor, lovorika; *Rs.* лаврб. Wieńce z lauru abo z bobku żołniersom kładziono. *Sł. Dz. 103. - meton.* laur, *plur.* laury, z laurowy wieńec, wawrzyn, *Lorbeer- ren, Lorbeerfrånge.* (\**LAURA*, - y, *z.*, *Rs. et Ec.* лавра, лавра, z *Greck.*, klasztor znaczny sławny, iak n. p. w Kiiowie, ein angefehnes berühmtes Kloster. *adj.* лаврский, лаврский). *LAUROWAC*, - a, - uie, *cz. ndk.*, ulaurować *dk.*, laurem wieńczyć, mit Lorbeerfrånzen. *LAUROWY*, - a, - e, od lauru, Lorbeer; *Crn.* lorbarjov; *Rg.* lovorni; *Cro.* javorichni; *Rs.* лавро- вый. Laurowy gay, *Cro.* javorische, javorischny; *Rg.* lovoriscste, javorie lauretum.

*LAWA*, - y, *z.*, wyrzut gór ognistych, *die Lava; Bh.* spe- kllina. Wezwiaz znowu płomień i lawę wyrzucać sa- czaf. *Gaz. Nar. 1, 268.*

*LAWA*, - y, *z.*, *Bh.* lawice lawica, lawka; *Slo.* stolica (cf. stolica); *Sr. 2. lawa; Sr. 1. lawa, wafwa; Vd.* klopf, stou (cf. sól); *Crn.* klóp; (*Crn.* lava abacus); *Cro.* klúp, ssedalsche; *Bs.* klúp (cf. *Bs.* klupko, z klębek); *Rg.* klúp; *Sla.* klúp; *Ec.* лава scamnum (*Rs.* лавна клада przez wodę), cf. *Hbr.* *лѣ luach* tabuła, *Samar. 17b*); narzędzie pospolicie drewniane od siedzenia dla kilku ra- sem, *die Banf.* Lawy wschodowate na widokach Raz- fikich, *subsellia. Cn. Th.* Lawa przy piecu, *Rs.* казен- ка, cf. nalepa). Lawa laziebna полѣкъ. Niemiec bez figla z lawy nie spadnie. *Rys. Ad. 47. t. i.* nie upie się). Nie wytrwa psia noga na lawie, musi być pod lawą. *Rys. Ad. 50.* nie twoie to tu miejsce, ustaf się). Gniewosz kłamstwa swego odwoływać się, a nad to z pod lawy odszczekiwać musiał. *Krom. 415.* (cf. odszczeki- wać, cf. pies). Pod lawą *fig.* w kącie, w utaieniu, w zaszcuciu, w pomietle, odlogiem, im Winkel, unter der Banf, vernachlässigt, verworfen, verborgen. Nie go- dziło się, żeby taka pochodnia leżeć pod lawą, i tać się miała. *Sł. Zyw. 1, 171.* Z czasem prawa te pod lawę poszły. *Pilch. Sall. 20.* Naruszewicz w niepamiętnym zagrzebaną prochu Lutną wydobyl Słowiańską z pod la- wy. *Zab. 12, 17 Przyt.* Pod lawą leży, kiedy prożny, worek. *Bratk. E 4.* Harda obietnica pod lawę iść musi. *Gorn. Sen. 309, Falib. Dis. H., Smotr. Ap. 121.* Wle- że pod lawę a rzecz: mądry ia. *Rys. Ad. 57. t. i.* scho- way się z twoją mądrością). Jeśli kopie, puklerze pod lawą, Mało to, jeśli języka stać sławą Samego chcemy. *Tward. Misc. 181. si clypei vacant. SARBIE.* - Świa- dectwo ich poszło pod lawę. *Gorn. Wł. L. t. i.* odrzu- cone bylo, za nic nie miane). *Prov. Slo. Ekdce pod la- wicu upustil serce tracić).* - §. Lawy tych, którzy wio- słem robią, z balek w miążs na stopę były u okrętów. *Warg. Cz. 62, die Ruderbante; Crn.* barva; *Vd.* veslou- na klup, barva). - Lawy zowią się bale, któremi statek jest od spodu obity, i tych końce od sztaby zowią się kosy. *Mag. Mfk., Schiffsbalken.* - §. Lawa urzędnicza la- wników, lawica, *die Schöppenbank, der Schöppenstuhl.* Kto będzie do lawy wzięty, ten do śmierci swę będzie lawnikiem. *Chelm. Pr. 11. - meton.* lawniczy sąd, *das Schöppengericht, die Schöppen.* W miastach przed radą, lawą i gminem, rachunki zdawane byłę maia. *S. Grodx- 2, 107. - §.* lawa fortyfik., *ob.* lawka. - §. w hucie skła- nęy,

ny, ławy, sztuki wielkie gliniane, z których niższego sklepu ściany składają się. *Torz. 35.* - §. ławy targowe, = iatki, tasze, kramy, *Lische, Bante, auf denen man etwas feil hat.* Rybne ławy, rybny targ *piscatorium forum Mqcz., Fischbante.* Wieliczanie na Krakowskim składzie cztery ławy wolne małą, na których ławach we Wtorek przez cały dzień, a we Czwartek do godziny niezaporné, a w Piątek przez cały dzień, a we dni iarmarkowe, póki iarmark będzie stał, sól sprzedawać na przereczonych ławach mogą. *Herb. Stat. 325, Salzbanke.* - §. ława przez wodę, = ławka, kładka, *Rs. лава, кладь, мостки; Sr. 1. pjezwobna wawa; Vd. berv, mostizh, der Steg über ein Wasser.* Idący gdzieś mąż z żoną po ławie przez wodę... *Pot. Jow. 136.* - §. 2) ławą iść, = szeregiem, rzędem przeczny iść. *Cn. Th., nach der Quere, nach der Breite, in einer Querslinie.* W iedny linii bić się, w wyrazie technicznym, potykać się ławą. *Czack. Pr. 1, 215.* Woytkę w polu sprawiwszy się ławą, prezentują swe zastępy i broni. *Kchow. Wied. 20.* Nie bawiąc Czarniecki ogromną szedł ławą ku margrabstwu samemu. *Tward. W. D. 2, 182.* Skończyłmy spólnym pędem, jako ławą. *Bial. Od. 36.* W zadesmy się cofali na z dział strzelenie, szykowan w ławę. *Jabl. Buk. P.* Kolonistów osadzać ławą przy wałach pogranicznych. *Star. Vol. D 2 b.* Idą za szańcem wszyscy psi, naprzód przedni psi na czoło ławą. *Ostr. Mysl. 32.* W przestronych lasach na huty i kuźnie ławą rąbać jednego roku drwa. *Haur Ek. 161.*

Pochodz. ławeczka, ławka, ławnik, ławniczy, podławie, łutawa.

LAWATERZ, - a, m., miednica. *ein Lawor, ein Handbesen, Waschbesen.* Lawaterz jak z prostego dzbana uczynić. *Sollk. Arch. 189.*

ŁAWECZKA, - i, ż., dem. nom. ławka; ława, *Boh. lawicka, das Bantchen.* Ławeczkę z łoliczkami oboje z hebanu proszę niech ma dziecię moje. *Groch. W. 355.* Urownią się ściany ławeczkami mularskimi. *Kluk Kop. 1, 307.* t. i. zacierkami kształt ławeczek maśceni, *Klopfhölzer, Klopfbantel der Mäurer.* - §. 2) ławeczka, dzieśnięta część ławki czyli calu. *Zabor. 14, der zehnte Theil eines Solles.*

LAWENDA, LAWANDA, LEWANDA, - y, ż., *lavandula Linn., Lavendel; Bh. lewandule; Sr. 1. lavendel; Sla. lavenda; Vd. lavendl, lavendala, shpikanarda; Rs. лавенда, лаванда; roślina ta wonią ma mocną, ale przyjemną. Dyk. Med. 3, 493.* Lawenda szyszkowa, *Kooanki Arabskie, floechas, Stidhasbsume. Syr. 468.* LAWENDOWY, LAWANDOWY, - a, - e., *Lavendel.* Olejek lawandowy, woda lawandowa. *Dyk. Med. 3, 492.*

LAWET kamień ob. garkowiec.

LAWETA, - y, ż., osada armaty na kołach. *Pap. W. 1, 475.* Izoze armaty, *die Canonen-Lavette; Vd. laveta,* podstałische sa śrelnie kose.

ŁAWIAC, *frequ. verbi iowic.*

ŁAWICA, - y, ż., *Boh. lawice, lawicka; Ross. лавага; ława urzędnicza, die Rathsbant, Richterbant.* O to starać się trzeba, aby senatoriska ławica, co naylepię była postanowiona. *Modrz. Baz. 97.* Ociec W. K. Mści, gdy kogo miał wziąć do ławicy swojej, niziuchne naprzód dał. *Tom. I, 2.*

wał mu miysce, izby dugo w radzie siedząc słuchał. *Gorn. Dz. 37.* Ławicy godni są ci, którzy dobra takie mają, względem których ławnikami być mogą. *Szczerb. Sax. 198.* - meton. radzcy, przysięznicy, ławnicy, *die Geschwornen, die Schöppen.* W przyszy Piątek o tobie ławica zasiędsie, Stanieć się wedle prawa, a tam konieco będsie. *Klon. Wor. 20.* (*Bh. lawicnijf, = ścierka pannu-lus ad abstergendum.*)

LAWIR, - u, m., LAWIROWANIE, - ia, n., krążenie, kołowanie, *das Lawiren.* Nie według biegu gwiazd on swe lawiry błędne, kierować chce, przez morfkie wiry. *Min. Ryt. 3, 18.* Ławkawie ciągną do ciebie mię wiry, Od ciebie ledwie nie topią lawiry. *Chrośł. Ow. 286.* LAWIROWAC, - ać, - uć, *intr. ndk.,* krążyć, kołować, *lawiren.* Kundel po ziemi bieży, ryba lawiruie w głębi. *ib. 220.* - *transl.* czasowi ulegać, się nach den Umständen schmiegen.

ŁAWKA, - i, ż., demin. nom. ławka; *Bah. lawka; Sr. 1. wawka; Vd. klop, klopiza, stolizh (cf. stolek); Crn. pruka; Cro. klupchicz; Es. klupica, stolać, stolicz; Sla. klupesica; Rg. stolich, stócih; Rs. лавка, лавочка, лавица, eine Banf.* Bóg położy nieprzyjaciele twoje ławką nóg twoich. *Wrob. 263. scabellum* podnożkiem, *Suffschmel.* Ławki w okręcie, *die Ruderbante.* Niektóre z nich za gardła w kunach do ławek w okręcie przykowano. *1. Leop. 3 Mach. 4.* Ławka, = kładka przez wodę, *ein Steg über Wasser; Slo. lawka; Vd. werou).* Szedł po ławce przez wodę. *Mon. 71, 399.* - *Fortyf.* ławka, podnozek, schodek, *banquette,* w przedpiersieniu, schodek ziemny wewnątrz przedpiersienia dla wywżenia na pole, i dla postawienia się na nim piechocie maścicy strzelać. *Jak. Art. 3, 300, Lrk. 2, 223, die Ausrittbank in der Brustwehr.* - §. Ławki kupieckie, targownicze, ob. ława; *Es. лавка, дѣламельные warzstat, лавка торговаа kram.* - §. Ławki siodła, = drewna, kształt jego składające, *die Sattelstölzer.* Przednie kulbaki ławki, nie powinny zajmować łopatek konia. *Kaw. Nar. 393.* - §. Cal, w Litwie i w Koronie ławką nazwany. *Zabor. 281, ein Zoll.* Pręt Litewski dzieli się na pięćków 10, pięćki na 10 ławek, ławka na 10 ławczek. *ib. 14.* ŁAWNICY, - a, - e, od ławników, *Cro. przisedni, cf. przysiężny), Schöppen.* (*Rs. лавочный, лавошный kramowy).* Według dawnego zwyczaju ławniczego sądu Krakowskiego. *Sax. Porz. 41.* Urząd ławniczy. *Szczerb. Sax. 202, Wołność ławnicza. ib. 199.* ŁAWNİK, - a, m., *der Schöppe; Vd. sodni persednik, sragen sodnik; Cro. przisednik; (Rs. лавочник, лавошник kramarz).* Przysiężnicy albo ławnicy są osoby na sądzie siedzące, które sentencją wótywi, przez swoje porządne wotowania naydują. *Sak. Porz. 15.* Na naywyższych sądach Krakowskich z woytem zaraz siedzieć miało siedm ławników, gdyż tak zwykli ich nazywać, których wielki rządca Krakowski obierać powinien. *Krom. 358, Szczerb. Sax. 398.* ŁAWNİKOSTWO, - a, n., urząd ławniczy, *das Schöppenamt.*

LAWRASZ, - a, m., po Rusku =, Wawrzyniec, *Laurentius. Jabl. Her.*

LAYDA, - y, m., laydak, hołota, galgan, *ein Lumpenkerl.* Pan mój księdzem, a ja gdzie laydą zostanę. *Teat. 22, 130,* alluzya do laika. ŁAYDACKI, - a, - ie, nierządny, hultaj-



ki, galganski, lieberlich, abgeriffen, schlecht; *Sla.* nemarljiv; *Vd.* sanikarn, nemarn, potepuhen; *Rs.* лядуцкія, забувенныя, забулдыжныя, ярыжныя. LAYDACZEC, - a, - e, *neutr. ndk.*, LAYDACZYĆ się *recipr.*, ladaikim się stawac, nikszeinnym, nierządnym, lieberlich werden (*Vd.* laidrati, s włóczyć się, *Crn.* lajdram se); *Vd.* sapraulati, shertuvati; *Rs.* нсталіліцца; *Es.* блаудити, блужу, непотребствовати cf. bla-dzić). LAYDACZEK, - cka, *m.*, *dem. nom.* laydak; nierządny, golota, ein lieberlicher, abgeriffener Kerl. Tkliwi zawsze o swoje, mało im jest na tym, Żeś ty chudym laydaczkim, byle on bogatym. *Zab.* 9, 111 *Zabl.* LAYDACZKA, - i, *ż.*, ladaika kobieta, nierządna, ein lieberliches Weib; *Crn.* lajna, lajdra; *Rs.* шлюха; *Es.* сквернодѣйка. LAYDACTWO, - a, *n.*, ladaikosc, nierząd, lieberlichkeit; *Vd.* potepuhość, sanikarnost, nemarņost; *Rs.* злочиніе (cf. szoczyństwo), bezpumiца, безпумство. - *§. b* *coll.* ladaikie ludzie lub rzeczy, lieberliches Gesindel; schlechtes Geng. W życiu moim nie cierpiałem tyle simna, jak tu u tego laydactwa. *Teatr* 8, 10. LAYDAK, - a, *m.*, ladaiki cślowiek, taki owaki, nierządny, ein lieberlicher Mensch; (*Crn.* lajdr, s włóczęga, *Vd.* laidravez); *Vd.* potepuh, sanikarnik, shertz, hodoves, tropei; *Cro.* терецз; *Rs.* безпумицкѣ, фаладей; *Escl.* ярыга, ярыжникѣ, сквернодѣй. Gdy widzę piaka lub ladaszczyc, lub laydaka, lub obłudnika, stronię od niego. *Perz. Lek.* 83. Co ty laydaku, chcesz się somną sprzeciwać? *Zabl. Roz.* 186.

\*LĄYKI, *Gen.* laiek, *plur.*, s laiania, Schelste. Łagodno słowa, cieszące, nie layki, była iego mowa. *Jabl. Tel.* 221.

LAYNISTY, - a, - e, - o *adv.*, pełen layna, voll Roth, Dreck; *Vd.* lainast, klatjen, klatjast. LAYNO, - a, *n.*, Bh, legno, trus; *Slo.* legno; *Vd.* lainu, guoi, glen, gouna, drek; *Crn.* lajnu; *Cro.* layno, gnoj; *Rs.* лаино; *Es.* лаино, засушка, шевякѣ, калѣ, пометѣ; cf. *Lat.* lactamoz, *Gr.* λυμη), der Roth, der Dreck, die Excremente. Layna lub ekskrementa, powiunny s kiaske wychodzić, a przecię widzimy, jak wielka słabość po zbytecznych stółcach następuje. *Krup.* 5, 42. Kopronym, gdy go maluczkim dziecięciem chrzczono, wodę, w której był chrzczony, laynem swym splugawił; wnet prokrowano, iż miał w kościol smród pusci. *Sk. Zyw.* 1, 212. Zamykaj gębę Woytku, bo teras layna na świecie latają. *Ryr. Ad.* 79. Na starego layna lażą. *ib.* 45. Własne zięcze layno, ni śmierdzi, ni pachnie. *ib.* 71. (cf. barszczyk, cf. ni bogu świeczki, ni djabłu ożoga; cf. ni w pięć, ni w dziewięć; cf. ani do rady, ani do zwady). Krowie layno, krowiniec; podobnież w Słowackim helus bincz gołębie layno, fobilinec kobyle, fezinec kozie, kuszinec kurko, śwetinec owcze; w Windyjskim służy do tego sakofczenie na - jak, lub - ik; n. p. golobjak, golobzhjak, kravjak, kurrjak, pesjak, shloyezhjak, ovshjak, gosjak, volovjak, svinzhlak; w Kraińsk. na - jek, n. p. mishjek, pasjek, s mysze layno, psie layno. - *§.* Czartowe layno, djabelskie gówno, *assa foetida*, sok laserowy, sok s cyrenajskiego ziela dla prąykrego zapachu tak swany. *Syr.* 529, Teufelsdreck. *Krup.* 5, 125. smrodzieniec.

LAZ *ob.* lazy, górołazy, obłazy.

LAZ; *imper. verbi* lęgnąć, *contr.* lądz.

LAZA *ob.* agio.

LAZANEK, - nka, *m.*, LAZANKI *plur.*, ciałto cienko ro-skosone, na kwadracki pokraiano, *Cro.* lazanyo, mla-cze; *Es.* lazagne, jericste, ericste, skrob; *Crn.* lisanje, mlins; *Sr.* 1. majanez, tefanez; *Ital.* lasagna, eine Art Nudel. Zamiast robienia pirogów, lasanków i naleśników, żona moja robi madrygaly. *Teatr* 29 b, 8.

LAZARET, - u, *m.*, *Vd.* bounikoleshishe, das Lazareth, właściwie szpital dla zapowietrzonych; ale nazywają też tak miyceca, gdzie są słozeni żołnierze chorzy lub ranni. *Kras. Zb.* 2, 23. LAZARETOWY, - a, - e; od lasaretu, Lazareth's, Szpital: LAZARZ, - a, *m.*, imię ubogiego w ewanieldii, bierze się za nędznika, charłaka, Piotrowina, ein armer, kranker, elender Mensch. Słuzmy radzi ubogim, i sierotom, i lazarsom. *Sk. Kaz.* 494. Wszystko tu się s czasem mieni, Lazarsz w izbie, bogacz w sieni. *Kchow.* 72. Day Wo Pan pokoy temu lazarszowi. *Teatr* 30 c, 48, *Kosz. Lor.* 155. LAZARZOWSKI, - a, - ie, LAZARZOWY, - a, - e, od Lazarsza, Łazarsz: *Plm. Kam.* 309, *Gil. Pf.* 179 b.

LAZBIĆ, - il, - i, *cz. ndk.*, pszczoły podbierać, laszbić bartnicy zowią. *Cresc.* 695. może od laszenia na drzewo, die Biemen seibeln, die Biemenstode beschneiden. Dość tylko raz do roku pszczoły laszbić, brać mało albo wiele według dostatku miodu w ulach. *Cresc.* 607 et 605. Laszbie nie *Sr.* 1. Husans. LAZBIEN, - ia, *m.*, szleia, a rączcy sama ławeczka do lesiwa, lezów lub les przywiązana, na której bartnik siada laszbiąc, das Seibelstret. Bartnikom barcie swe w cudzey puszczy mającym, wolno na lesiwo lyk albo lubia na laszbić i na inasze potrzeby bartnickie tyle, ile im potrzeba wiać. *Stat. Lit.* 309. LAZĘ *ob.* Łasić. (\*LAZECZKA *ob.* Laseczka). LAZĘKA, LAZĘGA, - i, *m.*, który lasi i tam i sam, włóczęga, ein Herumtriecher, der allenthalben herum triecht, ein Landstreichet. Kain po zabiciu brata, laszają i zbiegiem był. *Jer. Zbr.* 354. Ormiany we Lwowie prsyięto jako laszków, przekupniów drobnych; teras wypychają s miasta Polaków. *Petr. Pol.* 2, 14. Sam jeden laszega, wygnaniec, udęczoney żaloscią. *Stat. Num.* 2, 35. *Apostata* każdy, który Ran swój opuści, albo s niego jako nietrafnie wykroczy, laszeka. *Mącz.* Skohczył się, który podeptywał s ziemi. *Bud. Jes.* 16, 4., *not.*, „deptacz albo laszeka“. Laszekowie, kracsochowice, ignaui, *ocitabundi*, qui per vias varici et lentis passibus cedunt. *Cn. Th.*, ein langsamet Kriecher. - *§.* laszeka, śpieg, *Rs.* лазушка, *f.* лазушница. Laszekowie a śpiegowieście wy, dlategoście tu przyszli, żebyście nieobronność ziemi wyspiegowali. 1 *Leop. Gen.* 42, 9. LAZĘKANIE, - ia, *n.*, tulanie vagatio *Mącz.*, das Herumstreichen. Apostazyja, odstanie, laszkanie, jako bywa mówiono. *ib.* LAZĘKOWY, - a, - e, od laszków, Herumstreichers. Starołowice mają tego doyrzeć, żeby laszekowie lotroftwo w starołowach ich nie było. *Tarn. Uf.* 139. LAZIC, - il, - i, *intr. contin. et frequ.* (leźć, lasz, le-zio *ndk.*), *Bh.* lažati, lažti; *Slo.* legu, plazim se, plazit się, pelzac się; *Sr.* 1. laju, klesem, klesu, lašom, lašoj; *Vd.* lasit, lešt; *Rg.* lasiti; cf. *Ger.* schleichen; *Rs.* нпечмыкамъ cf. *Escl.* лазити; lasić jak zwierzę, gadzina, *Cn. Th.*, kriechen, auf dem Bauche kriechen; leniwo chodzic, po woli, noga za nogą, langsam und mit Wähe gehen, kriechen. Pańskie konie, dalibóg, że iuz i lasić

nie mogą. *Teatr* 7, 62. Ustawnie za mną łazi, wadycha. *Teatr* 43 b, 64. - łazić, z *burl.* chodzić, gehen. Ileż ja to bótów nie zdał, przez tyle lat tu łażąc. *Teatr* 3 b, 58. - *§.* Łazić na drzewo, wadrapować się, Klets tern; *Rs.* лазить; слазить, лѣзая, лазая. Nie łaż ty więcę po drzewach. *Kniaź. Poes.* 3, 208. Taż sama wyniosłość ciężko bać się każe, Tym bliższy ja upadku, im nad drugich łażę. *Jabl. Tel.* 134. - *§.* Włosy mu z głowy łażą. *Tr.* leżą t. i. wypadają, die Haare fallen ihm aus, gehen ihm aus. - *§.* łazić czyn., n. p. Ja tu żonę pocstar-ka, on tam moię łazi. *Por. Żow.* 2, 53. ŁAZICIEL, - a, m., który łazi, bądź po ziemi, bądź wzgórz, der Kriecher, der Kletterer; *Bh.* лезецъ; *Vd.* salicesavez, lasnik; w *rodz. żek/sk.* Łazicielka.

Pochodzi pod słowem *Łećć.*

ŁAZIEBNIK, ŁAZIENNIK, - a, m., ŁAZIEBNICZEK, - czka, m., *dem.*, *Bh.* et *Slo.* лазебнѣ; *Vd.* kopovez, kopelnik; *Crn.* kopázh, koplivz, padar; *Bs.* kupalaz, okupalaz (cf. kąpiel); *Rg.* nadkupalnicjar; *Ross.* банщик, парильщик, мойщик; *Es.* лазебник, банщик (= 2. kramarz, handlarz), der Bader. Kommodus cesarz łaziebника w łaźni wrzucił w piec, iż go bańką sparszył. *Biel. Sw.* 52. Łaziennik. *Pam.* 85, 1, 898. Murzyn z łaźni czarunu jako wasedł wyudzie, przecięż łaziebnikowi zapłata nie ginie. *Sk. Dz.* 596. Naszyż łaziebników, golaczów i barwiersów wydworne one ma- midła. *Syr.* 278. Odarci, iak łaziebniczy. *Kmit. Spyt.* C 3 b. Łaziebniczy ze wszystkich łaźni maia ku gaszeniu ognia bieżec z wiadry. *Sax. Art.* 60. ŁAZIEBNICZY, - a, - e, od łaziebnika, Baders; *Sor.* 1. wegniczki. Łaziebnychsich albo barwierkich dzieci, dawniey nie chcia- no w rzemiesta przyymować. *Sax. Tyt.* 187. ŁAZIE- BNICA, - y, ż., *Bh.* лазебнице; *Rs.* парильница, die Baderinn. ŁAZIEBNICTWO, - a, n., trudnienie się łaźnią, *Bh.* лазебништвѣ, die Baderkunst. ŁAZIEBNY, ŁAZIENNY, - a, - e, od łaźni, *Boh.* lazěbnj; *Ross.* банный, Bader. Łaziebny on ogień nie szkodzi. *Groch. W.* 314. Łaziebna łaźnia, *Rs.* полóкб. Łaziebno, - ego, *subst. neutr.*, plała od łaźni, das Badergeb. *Cn. Th.*, *Rs.* банное. ŁAZIENKA, - i, ż., *Bh.* лазьница; *Rg.* sob- ba; *Sla.* illicxa; *Rs.* банька, купальня, *dem. nom.* łaźnia, ein Baderstüben. Jdż do łaźienek skrapać się. *Teatr* 7, 23. ŁAZIENKI, *Gen.* Łazienek, *plur.*, gmach piękny w swierżynku Ujazdowski, od Stanisława Xcia Lubomirskiego Marzalska W. K. zbudowany, od Augusta II osdobiony, nierównie wspanialey zaś od Stanisława Augusta. *Kras. List.* 9, Łazienki, ein Lustschloß bey Wars- schau. ŁAZNIA, - i, ż., *Bh.* et *Slo.* lazen, laupadło (cf. kąpiel); *Sr.* 2. łaźnia; *Vd.* pashtuba, kopelna jispa; *Crn.* mlazhniasha; *Di.* kupely; *Bs.* sgetak, badagn; *Rs.* баня, мойня, мойница, мыльня; *Es.* лазня, баня; iaba czyli dom, gdzie się kąpią, das Baderhaus, die Was- destube, das Bad. Wanny albo łaźnia. *Syxt. Szk.* 63. Łaźnia trwale gorąca *Rs.* паркая баня. Zwyczaj pra- rzenia się w łaźniach, wsięty nader w krajach półno- cnych. *Nar. Hst.* 7, 290. Umarze bogaty, to uboſtwu ka- dać, stępe uczyńć, łaźnię na ubogie sprawować. *Gil. Pofst.* 212 b. Bogatego pokuta, ubogiego łaźnia. *Rys. Ad.* 5. biesiada. *Cn. Ad.* 34. Sucha łaźnia, pocilnica, su- sha wanna ob. Suchy. Witoldowa łaźnia ob. Witold. -

*§.* transl. łaźnia, z mycie. *Cn. Th.*, das Waschen, Ab- waschen. - *§.* *fg.* strofowanie, łazianie, wycieranie komu kapituły lub łaciny, mycie komu głowy, dogrzwanie, do- kuczanie, das Schelten, Capiteln, Herunterreißen, Aus- machen, das Zusehen, Warmmachen, Kopfwaschen. Ta- kām mu sprawil łaźnią, takem się z nim obrócił gracko, że ucieki. *Zabl. Amf.* 47. To prezentować braydzie kup- no przed nią, Miałby był łaźnią z kapitułą przednią. *Jabl. Ez.* A4. W téy łaźni tam bez ługu myia. *Rey Wiz.* 75 b. Nie ieden w téy bez ługu smyty łaźni. *Rys. Ad.* 3. Takbym się nabawił śmierci, albo srogięy łaźni. *Wad. Dan.* 12. ciężkię kary, wielkię biedy). Skromnie żyć musim, iesli bydż nie chcemy w łaźni pod ratusem. *ib.* 89. Będiesz ty w krótce inassy, tylko suchey łaźni za- żyiesz. *Teatr* 21, 69. plag, razów, kłóów). Dzieciom nie przepuścić nie chcą, iedno ileby na nie wężrzeli, ty- le chłoił onym i łazien łaźnią i pałą. *Głez. Wych.* G 3 b. Tak mnie bóg dotyka i drażni, że znieść cierpliwie tru- dno iego łaźni. *Chrośt. Job.* 123. Przed stołem siedząc, iakoby też w łaźni posługował. *Rys. Ad.* 57. - *§.* *Chym.* Chęć ciała wystawić na ogień mnięszy, kładziomy w naczyntu, w których są zamknięte, istotę taką, która pe- wny tylko stopień ciepła przyiać może; ta istota nazy- wa się łaźnią; *balneum. Kruml. Chy.* 53, das Chemische Bad.

LAZUR, - u, m., z LAZUROWY kamień, lapis lazuli, *Vd.* lasura, drag plawi kamen; *Bs.* sagasilje; *der* Lazur- stein, gatunek iaspisu, bardzo wysokiego błękitnego ko- loru. *Kluk Kop.* 2, 64. Chęćni miało w Sandomirskim szymbami lazuru i marmurowego kamienia sławne. *Gwagn.* 197. - *§.* Smalty ku modremu farbowaniu w skle- pach kupieckich lazurem zowią. *Sleszk. Ped.* 414, *Kruml. Chy.* 497, die Lasurfarbe, Blaufarbe. Nim wybielone płótno zwinieć będzie na półsetek, lazurem i krochmalom przygo- wione bydż powinno. *Przędz.* 91. - *§.* *meton.* cokolwiek bądź modrego koloru czyli niebieskiego, Himmelblau, Lasurblau. Lazur sukno, pannus caeruleus. *Cn. Th.*, blanc Tuch; lazur nieba, der blaue Himmel, das Blau des Himmels. Lazur niebieski śliczny. *Dar. Ryt.* 20. Niech strojne la- zurem a morze zielonym, Daie nadaieię dobrej drogi upragnionym. *Jabl. Tel.* 27. LAZURKI, - ów, *plur.*, gołębie, maiaće pod dzióbem pięknie malowane brązki czarne, błękitne, żółte i czerwone, oraz takowy ogon, reszta biała. *Kluk Zw.* 2, 170, eine Art bunthalsiget Lau- ven. LAZUREK, - rka, m., Laserpitium, roszay ro- śliny. *Kluk Dyk.* 2, 71, Laser, Silphium. LAZURO- KRUSZ, - u, m., Lasurerj, Kupferlasur, kruszec w przełamaniu iak szkło lśniący; cetrnar wydaie czasem 80 funtów miedzi. *Kluk Kop.* 2, 181. LAZUROWAĆ n. p. płótno, *cz. ndk.*, zaprawiać lazurem, krochmalikiem, lassem, blau kraftmehlen. Lazurowany półsetek mocno rozpiąć potrzeba. *Przędz.* 91. Do lazurowania ładych Pruki lepszy jest, niż Indyjilki. *ib.* LAZUROWY, - a, - e, od lazuru, modry, błękitny, lasurblau. Szaf- fry na szmelc lazurowy zasadzone miało folgi, *Zlot. C.* LAZY, - ów, *plur.*, w komedyi niemie i pocieszno wyra- żenia iakiegokolwiek poruszenia. *Teatr* 24, 100 *Czart.*, Geberdungen, Gestickulationen. Wychodzi Helenka, po- znaie ią i lazy czyni strachu i niespokojności, i odwraca się od nięy. *ib.* Ale iak zawsze głupie odpowiedzi twoie,

Co znaczą małpie miny i te twoje łazy? *Zabl. Fir.* 55.  
- Czyni łazy śmieszno, człowicka biorącego na rozum.  
*Teatr.* 33 d, 21.

ŁAZY, - ów, plur., karcze, kórzenie, pniaki, chrósty,  
Stammenden, Klöße, Burgen, Buschwerk. Łazy na  
gaiowiskach wypalają, potem ziemię lemieszem wzruszają.  
*Haur Sk.* 28. - §. łazy ob. górolazy, oblazy.

Ł B, Ł E,

ŁBICA, - y, ż, ŁBISKO, - a, n., niesztatny sprosny  
łeb, główko. ein schieflicher Kopf. (R. łbicie czol-  
sko). Pewnie twojey mądręj łbicy Pięknie bydz na szu-  
bienicy. *Jak. Bay.* 228. Wdziera się gruby nseuk do  
Pańskięj świątynicy, A nie wie, co się marzy w iego wła-  
snęj łbicy. *Nar. Dz.* 3, 119. (cf. mózgownica, Sirnfa-  
sten). Sproсна łbica. *Morszt.* 57. - §. Dawny Zmru-  
dziu swoję głowę przybrał w wilcze, w niedźwiedzie i  
żubrowe łbiska. *Stryk.* 215. w czaszy z głów ich; *sed*  
cf. R. лобковый мех futro z samych czolowych ka-  
walków. ŁBIENIEC, - iefica, m., vłpera, die Brand-  
schlange. *Sien. Wykl.*, *Sleszk. Ped.* 415. Łbieniec opo-  
czny. *seps. ib.*, *Urs. Gr.* 177, der Felsenwurm, eine  
Art giftiger Eidechsen. Obrażony od łbiefca opoczno-  
go, albo od skalney iaszczurki. *Syr.* 1121. cf. żmia). ŁBI-  
STY, - a, - e, tegiego lub wielkiego łba, grófstwój;  
R. лобанъ, лобастый, wielkoczolny; *Ec.* лбастый,  
челюстной czolisty, grófstwój. (\*LE ob. lecz).  
ŁEB, - łba, m., (*Bh. et Slo.* łeb, łbła calvaria, cranium  
czaszka głowna; łbła, siffał helm, szyszak; łbawy zło-  
wny; *Crn.* glép, z czaszka głowy; *Vd.* lubanja, gluban-  
ja, z trupia głowa; *Cró.* lubanya, glubanya, z czaszka  
głowy; *Ross.* лобъ, лба; *Ecll.* лбина, лобъ, дело,  
кость лобовая. a\*) łeb, z kości głowę składające, głowa  
bez mięsa, das Knochengestell des Kopfes, der Kopf ohne  
Fleisch. Łeb iego wterczyli w domu Dagonowym. *Byd.*  
z *Chron.* 10, 10, not. „Jnsi tłumaczyli głowę, ale tu jest  
łeb; bo sam rozum pokazuje, że nie głowę w kościelę  
chowali, bo to dla smrodu bydz nie mogło; ale łeb, to  
jest, kość samę bez mięsa,“ - cf. *Ec. et Rs.* лбное  
мѣсто kalwarya, golgata, Schdelstätte, sądowy plac,  
das Hochgericht. - §. łeb, głowa zwierzęca, der Kopf et-  
nes Thiers. Łeb wielkiy iakiy ryby *Ross.* башка. -  
§. b) *contemptim*, z głowa, główko, cf. palka, der  
Kopf. Ani poeta, ani mówca nie użyje łba w poważney  
mowie; lecz bardzo dobrze słowo to używane w tym  
przykładzie: Wybaczcie mi, co powiem, Greccy Sapien-  
ci, Ze się wam iak i drugim równie we łbie kręci. *Col.*  
*Wym.* 200. O chytrym mówią: ma we łbie, *addunt*  
*aliqui* kielbie, *ob solum rythmum puto, nam in se nulla*  
*est conuenientia.* *Cn. Ad.* 75, er hat Strühe im Kopfe,  
ist nicht auf den Kopf gefallen. Muszę łbem kręcić, iak-  
by to kształtnie na bóg wziąć sukna. *Teatr* 53 c, 4, 1. i.  
konceptem ruszyć, den Gehirnkasten anstrengen. Ja nie  
choę mieć zięciem trzpiota, chłopca w łeb postrzelonego,  
szaleńca. *Teatr* 7 b, 40. Patrzenie! czy nie łeb to? *Zabl.*  
*Zbb.* 96. Heretyk począł wznosić łeb swój przeciw ko-  
ściolowi bożemu. *Bot.* 4, 2. Ja się za łeb chwytam, to  
słyszac. *Jabl. Tel.* 211. Baiowytkał łeb z pod dachu,  
i patrzal, iak się to skończy. *Teatr* 43 c, 118. Među-

ryna maskara mioce sprosne węże ze łba rozczochranego.  
*Tward. Wład.* 112. Znać bywa i na łbie, kto się sprawa,  
iak bóg przykazał. *Rey Ap.* 11. Jeszcze Waszeć  
bóg wie, gdzie wędrował, gdyś ia już na łba goły pa-  
nom assystował. *Teatr* 43 c, 143, ofysiaty). Zaskrobiesz  
się który raz w łeb. *Sien.* 426. W łeb się zaskroba-  
wszy nie wiedział, co ma czynić, *Paszł. Dz.* 26. Na  
zdobycz swoję zardrosnym okiem z pode łba łpa. *Zab.*  
13, 163. t. i. po oku, zezem patrzy, schelt auf seine  
Beute hin. - *Præsertim ubi sermo de feriendo, cadendo,*  
*cadendo, ponitur* łeb, z głowa; wo vom Hauen,  
Schlagen, Fallen die Rede ist: der Nischel, die Kolbe,  
der Kopf. Abo to karczma? kuflami łby tłuc i skleni-  
cami zawoie strącać! *Birk. Zyg.* 27. Piękna pobudka  
służenia w wojsku, kulą w łeb dostać. *Teatr.* 17, 137.  
Wypalił sobie w łeb z pistoletu. *Pam.* 85, 1, 862. Zwa-  
liwszy go kiiem, wypycha go na łeb. *ib.* 84, 573.  
Przez całe życie łbem się biemy, ani dlatego ostróżniej  
stapamy. *Pilch. Sen. list.* 4, 44, wir stoßen uns an den  
Kopf. Zła porada temu na łeb przypada, który ią dal.  
*Fur. Uw. F* 2. - §. Za łeb chodzić, z w salebki, łup  
cup po łobie, za włosy, einander an die Köpfe fassen;  
*propr. et fig.* Temu, o co za łby chodzimy, biegamy,  
hasamy, przypatrz się, iak nikczemną rzeczą częstkroć  
bywa. *Pilch, Sen.* 361. Za łeb idzie raźnie. *Mat. z Pod.*  
*B.* 3. Gdy się dwóch za łby weźmie, mocny słabego  
pobić. *Teatr* 33, 19. Za łeb go porwał. *Jabl. Ez.* B 4.  
Skoro się tylko gdziekolwiek obaczą, Zaraz się za łby  
chwytają. *Jabl. Ez.* 128. Kaznodzieia ten, tak dobrze  
umiał za łeb iść, iak się modlić. *Ktok. Turk.* 180. Ta  
jest kropka, o którą Nalewaykowie z Unitami za łeb  
idą. *Birk. Gf.* 14. Książęta Ruscy o monarchią Kiiow-  
ską, ieden drugiego zabijając i wyganiając za łby cho-  
dzili. *Stryk.* 198. Kiedy panowie za łeb chodzą, tedy  
u poddanych włosy trzeszczą. *Rys. Ad.* 25. cf. czego  
panowie nawarzą, tym się poddani poparzą. *Cn. Ad.*  
125). Kto we dwudziestu lociach za łeb nie pójdzie,  
do śmierci nie pójdzie. *Rys. Ad.* 31. Dwa za łeb,  
trzeci do kalety. *Rys. Ad.* 11. - Po łbu dadź, z w łeb  
dadź, z w głowę uderzyć, einem auf den Kopf schlagen.  
Dobadź Petreju miecza, a równo daymy po łbu so-  
bie, Szukaymy piękney śmierci przez wzajemne rany.  
*Bard. Luk.* 2, 36. Dawszy sobie po łbu, potem się ie-  
dnali. *J. Kchan. Dz.* 279. Pallas trzy i czterokroć  
Arachnie w łeb dała. *Otw. Ow.* 220. W łeb zarabił.  
*Mat. z Pod. B* 2. t. i. kresę na łbie obrywać). Kto w  
łeb nie bierał, temu się chce na wojnę. *Cn. Ad.* 404.  
Nie wiedzieć komu się piérwey w łeb dostanie. *Cn. Ad.*  
705. Dał mi w łeb, aż sto złotych z czapki wypadło.  
*ib.* 913. - §. w łeb, z w brew', w brod, prosto prze-  
ciwnie, gerade entgegen, wider. Panowie Litewscy, nie  
dokładając się Polaków, a to było w łeb unij, Aleksan-  
dra na księstwo podnieśli. *Biel/k.* 431, *Gwagn.* 263.  
Niestwornosc w wszystkim wielka, niesporo obronie,  
Gdzie co jedno poczniemy, wszystko w łeb koronie.  
*Biel/k. S. Maj.* 3 b. - §. Na łeb, z na kark, na szyję,  
auf den Kopf, auf den Nacken. Pycha niech twojey głó-  
wy nie zamąca, Bo takich na łeb własne głupstwo strą-  
ca. *Zab.* 13, 344. Gdy szczęście na łeb polecie, same  
maiestaty śpieszno lecą. *Bard. Luk.* 89. Żona, dzieci

placzą, iednak na łeb w przepaść leci. *Hor. sat. 183.* Nieuważni, w niczym nie znają miary; zawsze z góry na łeb. *Zabl. Rox. 79.* Już już pewny byłom wygrania, aż do diabła na łeb zgubiłem się podobno. *Teatr 23, 53.* t. i. głównie, ze wszystkim). Już wszystko na łeb idzie. *Teatr 43 c, 122.* wali się, *es stürzt zusam-*men. Pytasz się iak żyć? czy tak iak Antołowicz abo Gardzielski? prawdziwie ta mowa z pieca na łeb. *Zab. 5, 219.* Poprawił się z pieca na łeb. *Zegl. Ad. 203,* so dżdzu pod rynnę; suknią zastawił, koszulę wykupił; im dalej tym gorzej). Na łeb na szyję śpieszyć się trzeba. *Teatr 7, 27, über Hals und Kopf; Rs. xыба-рeмb.* Panicz się do Paryża na łeb na szyję wybierał. *Offol. Str. 3,* cf. na złamaną szyję.

Pochodz. *lebek* ob. *lepek; lepak, lepski; lepiący, lepszy, lepszyć; przyłbica, szumileb, wartoteb, zalebki, LEBECZNIK ziele Tr., ob. Lepieżnik.*

**LEBIODKA, LESIOTKA, - i, ż., siele, origanum Linn.,** Wohlgeruth, roślina wieśniakom pod nazwiskiem macierzyduski dobrze znaioma. *Jundz. 316.* piwu daie smak przyjemny. *Kluk Rosl. 2, 233, Boh. focurnik; Vd. dobra missu; Crn. dobramiel, xaberta; Cro. babin dussicza; Dl. mravinacz, materina trava; Bs. mravinac, matterina dusciça, babbina dusciça, rigagn, origan; Rs. аышiça.* Lebiotka rząsiła, *Or. onitis, Kleit-Dosten. Syr. 470.* Lebiotka Kreteska abo Pontska, *der kreteische Diptam. Syr. 470.* Lebiotka kozia, *tragoriganum, Wodsdosten. ib. 475.* biała, z polęj dziki, *calamentum, wilder Poley, Ackerminz, Bergminz. ib. 493, Urzęd. 66.* Pauak, sklepią; stosil sklepiowy niektórzy leśną lebiodką albo dobrą myślą sowią, ale niewłaśnie. *Syr. 235.* Wieśniacy ziele mączyniec, *chenopodium, \*lebiodą sowią. Jundz. 177.* **LEBIODCZANY, - a, - e, z lebiodki, Dosten.** Aby wino się nie burzyło, wieńiec poleiowy albo lebiodczany kładą przy ustach \*sądów winnych. *Cresc. 343.*

**LEC, LECE** ob. *Leyc. LECE* ob. *Lecieć.*

**LECH, - a, m.,** miał być założycielem Polski. *Kras. Zb. 2, 24, der angeblithe Stammvater der Polen.* Ziad: *\*Lech, \*Lach, \*Lechita, z Polak, ein Pole.* Dajcie już słowo, iakoście Lechity, że nasz pał z krwią zlaną zostanie dobyty. *Teatr 45, 61.* **LECHOWNA; We-**ress. *Rgl. 142.* Polka, eine Polinn.

**LECHA, LICA, - y, ż., Sr. 2. lecha, lechka; Sla. slog; Eccl. лѣхи, артели, курені, спіры, станицы;** grzęda w ogrodzie. *Dudz. 43. fori, parui sulci, \*lechy, zagótki małe. Mącz.; dem. lezki; ein Gartenbret, ein Beet.* Długie w lechę układał zagony, A potem bryły rozbił przez brony. *Chroś. Job. 154.* Kwiat podcięty, skoro na swęj lesze padnie, Zaraz kształtu i ozdoby swych pozbywa snadnie. *Kulig. 76.* Rzodkiew' najlepszy sadzić na wysokich lechach albo zagonach. *Cresc. 240 et 113.* Lecha długa abo gruba, ziemia do siania nieco od ziemi podniosła, deszczkami obita, *porca Mącz. - §. transl.* Siedli tłuszcze lechami po ru i po pięciudziesiąt. *Bud. Marc. 6, 41.* rząd podle rządu. *Bibl. Gd. rzędami, reihenweise, haufenweise.*

**LECHCIWY, LEKCIWY, LESKLIWY, - a, - e, LECHCI-**WIE *adv.,* łaskotliwy, łatwy do uczucia lechtania lub do sprawienia go. *Bh. lechtawy, lechtawy, lechtawy; Rg. scakakliv; Cro. segetlyiv; Rs. щекотливый* (cf. *Sr. 1. lechné blan-*

*Aus, ob. oblezny), listig.* Niewiaś z wierschu przybranych lechciwe piesszoty. *Kulig. 139.* Lekliwe a swierzbujące uszy swoje, od prawdy odwracają. *W. Post. W. 360.* **LECHCIWOSC, - sci, ż., Rs. щекотливость, łatwość do uczucia lechtania, der Rißel, die Rißigkeit.** (**LECHITA, LECHOWNA** ob. *Lech*). **LECHT, - u, m.,** lechtanie, *das Rißeln, der Rißel.* Znam lecht skłonności, znam baśnie. *Zab. 14, 158.* **LECHTAC, LEKTAC, LESKTAC, - ał,** lechce *et* lechta *cz. ndk.,* łaskotać, *Bh. lechtati, lektati; Slo. letam, letim; Vd. segetati, segezhem, shigitat, segetanje, serbenie, cf. swierzbienie); Crn. shegázhem, shé-gétam; Cro. segtati, sègchem, segechem (Cro. liszechem, lesaketam nico); Dl. skaklyem; Rg. scakakljatti; Sla. shkakljati; Rs. щекотать; Ec. сокотати, сокоту, сокотати; Sr. 1. wofotaci, wofotam (Sr. 1. lija ciju so, lešnu so blandior), listeln propr. et fig. Was czarny koło ucha mu lechce. *Boh. Kom. 4, 202.* kręci mu się koło uszu). A synu! o iak cię to musi po sercu lechtać. *Teatr 30, 100.* Takich mistrzów chcemy, którzyby lechtali swierzbujące uszy nasze. *W. Post. W. 2, 208.* Jeśli czuya mowa nie kole, ale słuchacze lekce i cieszy i ta mowa nie jest mądra. *Birk. Ob. Kaz. 3.* Głos jego wdzięczny, iak lechce, gdy się na łakach odzywa. *Teat. 54 b, 40.* kontentuje). - *Post.* Strony lechtać, z lekko ruszać, *die Saften eines Instruments rühren.* Cyrze lechtał strony. *Otw. Ow. 184.* Dobrego grania na lutni, nie lutnia sama przyczyną jest, ale ten mistrz, co strony lekce. *Gorn. Wł. R. 4 b. - §. lechtać, pobudzać, aufmuntern, antegen, anteisen.* Krasna i datna mowa \*drugdy opierającego się, i dobrego, na złe lekce i zważa. *Pilch. Sall. 40.* Wielkimi go obietnicami lekce, i tyle na nim wymaga, że do niego przychodzi. *Pilch. Sall. 223.* Wszystko mi zmierzło, niczego wziąć nie chcę, Nic mi ni gustu, ni smaku nie zlechce. *Zab. 15, 397.* Tytuł mię Króla Królów, wodza Greków lechce, Pycha słumi naturę, i słuchać ię nie hce. *Wolfs. Racin. fig. - §. lechtać, z głaskać, ugłaskać, streicheln, besänftigen, listeln.* Znam sekret zjednać sobie ich przychylność; lechtać ich nieugłaskane serduszko. *Teatr 7, 45. - §. 2) transl. lechtać kogo po skórze, z-wybiąć kogo. Cr. Th., einem das Fell walken, ihn schmieren, wickeln.* Nie mało wyrzeszcze, kiedy go pan czekałem po grzbiecie lechce. *Falib. Dis. N. 2.* Bieda kogo lechce, męczy, dokucza, docina, n. p. Choć kłopot nęka czleka, bieda lechce, Przecież nikomu umierać się nie chce. *Mon. 76, 370.* **LECHTACZKA, - i, ż., Anat.; clitoris** żółądź białogłowska, małe żółądzi podobne ciało wewnętrznie zaraz pod spoieniem się do kupy wielkich warg wyższym leżące. *Krup. 2, 159, der Rißler, die weibliche Clitel.* **LECHTANIE, - ia, n., subst. verb.,** *das Rißeln, łaskotanie, łaskotki. LECHTLIWI, - a, - e,* łaskotliwy, lechający, listeln. Lubią to dziewczeczki, Gdy im się wyrażają lechtliwe żarteczki. *Zab. 14, 30 Nagl.**

**LECIE, z w lecie** ob. *Lato.*

**LECIEC, - iał, leci** *intr. ndk.,* (*łatać frequ. et cont.*), *Bh. leteti; Sr. 1. lezcici, lecił, lećiu, lećim, letju, letam, letaci; Sr. 2. leščah; Vd. leteti, letim, leteti; Cro. leteti, letim, lechém; Bs. letitti; Rg. letjetti; Rs. летѣти, полетѣти, лечу, летамъ, летамъ; skrzydłami się szybko unieść, fliegen.* Ten jest rozkaz Pro-

serpiu, Lecieć babom przez kominy, A jeśli nie pomni która, Gdzie plac schadzki? Łysa góra! *Teat.* 11 b, 106. Lecieć mimo strydel, : szybko biegać, schnell fliegen, laufen, rennen. Okręt jego leciał, iak strzała z łuku. *Zbil. Dr. C. 4.* Lecą przez morze wiatru pełne żagle, On patrzy na brzeg, brzeg się kryje nagle. *P. Kchan. Jer.* 414. Lecił, co tchu miał, na koniu przez miasto. *Boh. Kom. 2, 234.* Nie mam czasu, lecę. *Teatr* 43 b, 7. macham). Lecę, równo z wiatrem. *Teat.* 31 b, 38. Lecę, nie biegnę, i ia za tobą. *ib.* 27 c, 52. Nie chcę ia, aby się mowa po woli, iakby kropkami sączyła, ani też aby pędem leciała. *Płch. Sen. list.* 303. - Lecieć, : kwapić się do czego, spieszyc, eilen. Wiele bogatych leca do czynienia krasywd ubogim. *Modrz. Baz.* 306. Z złości w złość dla wina leca. *Hor.* 1, 97, sie stürzen, fallen von einem Rafter ins andere. Gwałtem leci na to, co zakazano. *Birk. Chad.* 25. Lec na łeb, lec niecnoto. *Brul. Ost. D. g.* Lecieć na pewną śmierć nie myślą. *Teatr* 45, 18. - Czas leci, : upływa szybko; ucieka, die Zeit fließt dahin, verfließt schnell, verfliegt. Leci czas niewstrzymany, podobien wiatrowi, Nic go w pędzie gwałtownym swym nie zaстанowi. *Min. Ryt.* 2, 169. Lecą dni w towarzystwie dobranych współ braci. *Kras. Sat.* 41. Lecą niezwrotnym pędem godziny. *Zab.* 14, 365. Nie trać marnie czasu lecącego. *Pał. F.* 82. - §. Verb. Medium lecieć, : padać, zlatać, spadać, runąć, walić się, stulen, fallen, herab stürzen, herab fliegen, hin stürzen, hinfallen. Leci trup gęsto konny, leci piasek. *Fabl. Buk. R 4 b.* Krakus sam iedyny do zatrzymania lecącego (*dilabentis*) Rzpltey, sposobnym pokazował się. *Krom.* 34. Narody szybkim pędem do upadku leca, Lecz długo trzeba czekać, niżli się oświeca. *Niemc. P. P.* 15. Gdy m leciał w przepaść, w której teraz ginę, miłosierńać mię ręką ratował. *Teatr* 45 b, 33. Zona, dzieci płaczą, wołają, jednak na łeb w przepaść leci. *Hor. sat.* 183. Mierne długo trwa, a niemierne leci, Ledwie więc czasem iż zostaną śmieci. *Rey Zw.* 217 b. Kędy fundamenta poruszone, iuż wszystko budowanie leci. *Falib. A 3.* Wierzę chaty upaść mnszą, Gdy nawet i Rzym leci. *Bald. Sen.* 57. Sprochniały, lecący dom. *Mącz.* Moja nadzieia leci o ziemię *ad irritum spes mea cadit.* *ib.* *Perisot* ginę, lecę. *ib.* Czego się tkniemy, to nam z ręką leci. *Wad. Dan.* 92. wypada, wylatuje).

Pochodz. pod słowem: *let.*

**LECIUCHNY, LECIUCHNO** ob. *Lekkuchny, Lekkuchno.*  
**LECIWY,** - a, - e, *Bh. lećiti,* w latach, podesszy w lata, bejahrt. Leciwy Pan młokosa rozumem przysięć ma. *Gorn. Dw.* 391. Miłość w leciwym cślowieku więkze błażnistwo jest, niż co innego. *ib.* 392. Leciwemu człowiekowi sędziwy włoś, drżące ręce, smarsuski na twarzy, siedzący spokojnie, i paciórki piac każą. *Gorn. Dw.* 92, *Petr. Er.* 282,

**LECOWAĆ** ob. *Leycować.*

**LE CZ** conj., *Bh. leć nisi; Slo neti enimvero; Sr. 2. leć czy;* *Vd. ali, pak, ampak, temush, tamuzh, samush; Crn. ps, pak, ampak, samush, temush; Cro. ali, pak, neg, nego, vech; Dl. ner; Bs. al, alli, negh, neggo; Sla. nego; Rs. же, жд; alo, zaś, fondetu, aber, als letu. Seklucyan częstokroć pisze "le, n. p. Math. 5; Lecz zdaje się tedy składane z partykuły LE (cf. lepak,*

*pak, cf. li)* i z zaimeku *co, contr. cz.* (cf. *ocz, : e eo; niocz, : ni o co*). Nie kryły widoków zawady, ni cienie, Lecz wszystko było blakiem. *Przyb. Milit.* 94.

**LECZYC,** - ył, - y, *cz. ndk., Bh. lećiti, ljećiti, ljećiwam; diflg. Bh. ljećiti barwić się, rużować się, ob. lice;* *Sr. 1. letupu, letaru; Cro. lichim 1) incrusto, lino, 2) urachim sano; Rg. ljećiti, wraciti, izvidati mederi; Bs. ljećiti, liciti, davati lik, vraciti; Vd. selyti, osdravit rane, szeliti, szielati, szielati, szielit (cf. calic); Crn. zęlem; Rs. лѣчимъ, врачевать, уврачевать, исцѣлѣть, исцѣлѣть, пользоваться; Es. лечу, врачую, цѣлѣю, цѣлю; vet. Franc. lokon, lochon, ob. *Jhre Gloss. s. v. läka; ob. etym. lek*), ohoremu zdrowie przywracać, kurować, heileu, curiten *propr. et fig.* Lekarz leczy, bóg usdrowia. *Kosz. Cys. E 4.* Bardziej szkodni, niż zgoi, kto włok ranę leczy. *Pot. Arg.* 752. Lepiej rany nie mieć, niż ią leczyć. *Cn. Ad.* 437. Nauka lekarzka leczy niedostatkı w cieles; filozofia leczy wady rozumu. *Bud. Ap.* 41. Czego rozum nie może, to często czas leczy. *Bard. Tr.* 246. Złożyli pieniądze do nóg Apostołom, aby niemi niedostatkı braci leczyli. *Sk. Dz.* 1027. ratowali). **LECZENIE,** - ia, *n., subst. verb., Bh. lećenj; Sr. 1. lečwanj; Rs. лѣчение, врачба; Eccl. лечба, врачеваніе, цѣлѣніе, цѣлѣба; kurowanie, kuracya, das Curiren, die Cur, das Heilen.* Im większa choroba będzie, tym pilniejszy ma bydź leczenie. *Birk. Ex. E 2.* Do leczenia, mogący bydź leczonym, *leczny, Cro. lichiet, vrachlyiv; Vd. osdrauitliu, szelitliu; Rg. ljećiv, ljećoni, sljećoni, izvidni; opp. neljećoni, neljećiv, Bh. nerozdrawiteblnj.* Od leczenia, leczący, *Rg. ljećoni; Vd. osdrauliv, osdravezhen (Subst. osdrauliuoš, osdravezhenoš); Eccl. лечѣбный, врачѣбный, цѣлѣтельный, цѣлѣбный; ob. lekarzki. LECZYC się recipr., lekarzwa braci. Cn. Th., Rs. пользоваться, sich curiten.* Leczenie się, : leki. *Cn. Th., die Cur, die man an sich selbst braucht. LECZONY,* - a, - e, *part. perf. geheilt, curirt. LECZYCIEL* ob. lekarz.*

Pochodz. pod słowem: *leh.*

1) **LECZYC** ob. *łączyć, cf. łączka.*

2) **LECZYC,** - ył, - y, *intr. ndk., n. p. Lelek lećiy. Banial. J. 4, von der Stimme der Nachttraben.*

**LECZYSKO,** - a, *n.,* niedobry lek czyli obłąk, ein schlechter Wogen-Relfen, Wogen an der Armbrust. Oycowie ich przemienili się we złe łączysko. *Wrob.* 189., *not. „łączysko u kuędy piérwey tegie bywa, potym słabe.“ in arcum prauum.* - Czynieś panie mocne ramię moje, iako łączysko samostrzała miedzianego. *ib.* 37. *ut arcum aerum.*

**LECZYWRZOD,** - u, *m.,* ziele, Stosił Herkulesów, Panak, wszystkim lek, dla wielkich iego skutków w rozmaitych chorobach. *Syr.* 226, *das Panartraut.*

**LEDWIE, LEDWO** *adv., Boh. ledwa, gedwa (Dalemil 216.), setwa, setné; Slo. ledwa, setwa; Sr. 2. le, lde, lěbba; Sr. 1. lěbdém, hede, liden; Rg. et Bs. jedva; Sla. jedva, istom; Cro. jedvay, jedva, komay, muchno; Crn. kumej, shásti; Vd. kumei, kokumei; Rs. една, на сѣху; Bs. ели, елѣ; cf. Hbr. לַחַד laah molesté, aegre; cf. lada, leda); zaledwie, z trudnością, kaum, mit Mühe, mit Noth, kaum noch. Matka z placu ledwie żywa. Grosh. W. 154. Ledwieby w to trafił Demostenes sł-*

wny Albo Cycero Rzymski krasomowca dawny. *Prot. Jaf. A 2.* Ledwieś się umknął; małoś nie był w saku. *Cn. Ad. 430.* Z miną wspaniałą idąc, ledwo spojrzę na kogo. *Teat. 55 b, 14.* Kiedy go popada duch nieoczyty, wdziera go, aż się ślini młodzieniec, i ledwo od niego odchodzi. *Sekl. Luk. 9.* (zaledwie odchodzi od niego skruszywszy go. *Bibl. Gd.*). Ledwo co, = mało co, prawie nic, *fehr wenig.* Młodzieńcze ledwo co mów w twojej sprawie. *Birk. Kaz. Ob. K b.* - §. *Temporis* skoro, dopiero iak (cf. *zle obs.*), *Rs. лямъ, ламъ* erst. Ten kwiat iaszczę z powicia ledwie dał znaki życia, a już ma pszczołek przy sobie tyle. *Zab. 13, 326 Zabf.* - §. *Ledwie nie,* = mało nie; tylko nie; o włos że nie, prawie, *fast, beynahe; Bh. gebnat, gaboita, temit, tafmit; Slo. tafmit, temit, fero; Hg. tsaknem; Sr. 1. fero; Sr. 2. fero; Vd. skori, malu da ne, koprese; Crn. blésu; Rs. чымъ, чымъ чымъ, pouchi, pouchmaj; Ec. wmalb, edsa.* Ledwie nie tak żyzny Egipt, iak który nayżyzniejszy kraj; ledwie nie wyrówna żyznością każdemu żyznemu kraiowi. *Cn. Th., certat cum feracissimis terris.* - §. Ledwie nie ledwie, ledwie przedwie, z iak naywiększą trudnością i powolnością, mit der aßtergrösten Mühe und Noth. Do czego się już nawykło, tego albo cale się nie chce porzucić, albo też ledwie nie ledwie się porzuca. *Mon. 71, 361.* Ledwie przedwie wyperawadować im mogłem. *Mon. 71, 109.* Ledwie nie ledwie się wyskrobał. *Gemm. 147.* - §. *Ledwiutenko nie, intensiv.,* = o mały włosik, um ein Härchen; es hat ganz und gar nicht viel gefehlt. *Ledwiutenko* tu synu Wc Pana nie umarł z żalu. *Teatr 7 c, 71.* \*LEDWOMOWNY, - a, - e, n. p. Czyhście lamenty wargi dziś zamilkł z swoim Ledwomównym igzykiem kwoli żalom moim. *Groch. W. 118.* Usta ledwomówne przez on ciężki żal i myśli frasowne. *ib. 434.* z trudnością przemawiające, *lam sprechend.* LEDWORUSZNY, - a, - e, n. p. Spoienie kości postępkowych z kośćmi ławczy, czyli środką stopy, nazywa się spoieniem ledworusznym, *synathrosis.* *Perz. Cyr. 25,* prawie nieruchomy, *lam bey weglif.*

LEDZ, legł *F.*, legnie *med. ndk.* (poledź, *F. polegnie idntl., legac frequ.*). *Bh. lehnanti, lehl, lehn, lehati; Vd. lesi, leshi, leshem; Crn. lezhi, leshém, sjam; Rg. lecchi, ljeegam; Bs. lecchi; Sla. lechi; Cro. lechi, lèsem; Rs. левъ, лугу; padać, n. p. trupem, padać i leżeć, pokładać się, hinfallen, hingestreckt werden, sich hinstrecken, erstlegen, liegen bleiben.* Nie, niemasz dla cnotliwych piękniejszego zgonu, Jak leda w obronie prawa, wolności i tronu. *Gaz. Nar. 2, 232.* Niedługo potem ten legł od tamtego, Którego dziś miał z zwyciężonego. *P. Kchan. Jer. 329.* Jeszcze kilka dni, a legnę w grobie szczęśliwy. *Star. Num. 1, 86.* Dziś koniec kłębkom, legnę spokojny już w grobie, Gdy zostawię oyczynę i was w lepszej dobie. *Niemc. P. P. 35.* Niech się świat na łeb wywraca, nie na tym, J pod straszkąnym śmiało legnie światem. *Hor. 2, 23 Nar.* Z łóżka tego, na któreś legł, nie wstanieś, ale umrzesz. 1 *Leop. 4 Reg. 1, 5,* na którymś się położył. 3 *Leop.*). Cokolwiek z ust Kamilli wyszło, głęboko w moim sercu legło. *Star. Num. 2, 61.* wyrzły się w niem, utkwilo.

Pochodzi pod słowem: *leiac.*

na LEDZIE ob. Lód.  
LEDZWIE. \*OLEDZWIE, *Gen. ledźwi, plural.; Boh. ledwi, bebri (cf. biodro); Slo. ledwa (ledwina nerka); Vd. ledje, ledouja (Vd. ledisa, ledvisa, obist, s nerka); Crn. ledja, ledje (Cn. lediza, s nerka); Sr. 1. ledjbe, ledjbinke; Sr. 2. lajwo; (Cro. ledovje 1. ran, 2. ledovje kriacizi lumbus, ledovniza, s nerka); Bs. ledja, leghja; Rg. leghja; Rs. лямка, ламечка; Ec. ляднез, ляднецы, бедра, пресаа (cf. trzos); Finl. landet, Dan. et Suec. länd, Island. lend; Germ. die Lenden, die obere Hälfte der hintersten Theile des Schmerbauchs über der Hüfte und dem Gesäße.* Grabiet od szyi zowie się plecami; dalej krzyżem abo ledźwiami. *Kluk Zw. 1, 47.* *Lumbus leporis* oledźwie zającze. *Mqcz.* - \*Ledźwa iego zrazoua. *Bzow. Rox. 44.* - \*§. *Trapią mię ledźwie moie.* 3 *Leop. 4 Ezdr. 5, 34.* gryzą mię wnętra moie, 1 *Leop.* cf. nerki). LEDZWIEC, - dzwca, m., ziele, *aracus niger, wilde schwarze Erbsen.* *Sien. wykl. Kros, wilde Biste; Rs. ледяны, Boh. wptwice.* LEDZWIOWY, \*LEDZWNY, LEDZWIANY, - a, - e, od ledźwi, *Rs. лядвенный, Lenden.* Ledźwiowy ból, *Lendenweh; Sla. legjebolja, kukobolja; Cro. ledovna ból, kriacizeo, ledovniza.* Leczenie ledźwiowego bólu. *Sleszk. Ped. 189.* Bokowy abo ledźwny, nerkowy i inny ból. *ib. 92.* Nerwy ledźwiowe przez boczne dziury paciery ledźwiowych przechodzą. *Krup. 3, 218.* Zatwardzenia ledźwiane, *Spicz. 44.* (*Cn. ledjéna, ledjenka kost os ili*).

LEG ob. łag.

LEGAC, - ał, - a, *contin. et frequ. verborum ledz et legac,* *Bh. lehati, lihawati, lihati; Sr. 1. liehaci, lieham; Cro. legam, cf. Gr. λέχομαι; Ger. legen, legen), zu liegen pflegen, sich oft hinlegen.* Owce w leganiu bok odmieniają, bo od wiosny do lesieni na ieden bok zawsze legają, a zaszę aż do wiosny na drugi. *Slen. 271.* Kto se psy lega, ze pchły wstaie. *Kchow. Fr. 153.* Kto w piecu lega, maca drugiego ożogiem. *Pot. Arg. 725.* Cnota na piecu nie lega. *Cn. Ad. 81, Zegl. Ad. 53.* Nie bronimy gospodarzowi spania, ale długiego spania i legania bronimy. *Petr. Ek. 125, faullenzen.* - \*§. *legac* z kobietą, spółkować, *bey schlafen, beschlafen; Bh. lihati; Sr. 2. se liegac.* Będzie legał z żonami twemi iawnie. 3 *Leop. 2 Reg. 12, 12.* będzie \*obywał. 1 *Leop.*).

LEGACKI, - a, - ie, od legata czyli legacyi, *den Legaten betreffend, Legations-, Gesandtschafts-.* LEGACYA, - yi, ż., poselstwo, *die Gesandtschaft.* My-ć legacyą od Chrystusa do was sprawuiemy. *W. Post. W. 407.* - §. osobliwie papieżka legacya, *die päpstliche Legation.* Do arcybiskupstwa Gnieźnieńskiego przyłączona iest prerogatywa legacyi. *Kras. Zb. 2, 25.* cf. legat. LEGACYNY, - a, - e, poselski, *Gesandtschafts-, Legations-*

LEGAR, - u, m., *das Lagerholz, ein Lagerbaum, eine Unterlage; Crn. legnar; Vd. podlog, postava; Cro. skladny; Rs. подкладина.* Legar, długa sztuka drzewa na podkładkę pod iakie znaczniejsze ciężary. *Jak. Art. 5, 298.* Drzewo zapasowe, złożone na otwartym powietrzu, żeby go to spodem swobodnie przechodzić mogło, *kladą legary,* na nich pierwsza warstwa drzewa, i tak dalej druga aż do ostatniej, każdą przekładając *legara-*

*mi. Jak. Art. 3, 171. Legary w piwnicach pod beczki (Legary), Kellerlager, bywają sosnowe, dębowe; w pomieszkaniach, Bodenlager, pod posadzką sosnowe. Kluk Rosl. 2, 161. Na wozy po legarach, Schrottdume, Schrottleitern, Boh. liha, furmany największe ciężary wkładają. Solfk. Arch. 18. - §. b) transl. legowisko, das Unterlager, das Lager, die Lagerstätte. Leży na dnie Tyfeusz, i na ostrych plece! Poraniwszy legarach ustawnie się miece. Zab. 6, 374 Nar. Ach żadnych nie masz na tym świecie darów, Czymby podziemnych unikając legarów. Zab. 10, 104 Świętorz. - LEGART, - a, m., legawiec, leniwy, domak, domator, ein Wärenhäuter, Faulsenzer, Ofenhüter, Stubenhüter. Za legartem nieśwata chodzi, za czułym w trudnych rzeczach i dżka pochwała. Petr. Hor. 2 D 3 b. Tu domak abo legart mą rzecze: cóż za pożytek z morza do Polski przyniosł? O legarcie, słuchaj, nie wiesz, co cnota waży! Orzech. Tar. 30. Dziwno ię, że on takim był legartem. Pot. Syl. 490. LEGARSTWO, - a, n., leganie na piecu, das Faulenzen, Wärenhäutern. Domator ten przy swoim legarstwie wielki gaduła. Pot. Pocz. 142. LEGARTOWAC, - ać, - uć, intr. ndk., na piecu legać, auf der faulen Wärenhaut liegen; Bh. potęchować. Niewczasom nie wystrzegalem się, i nie legartowałem. Ostror. Myśl. Woła biesiadować, kosterować, abo się jaką siedlaną zabawką bawić, a po prosemu legartować. ib.*

LEGAT, - a, m., osoba duchowna, namieśnictwo Oycza Świętego sprawująca na tych miéscach, gdzie sam osobą swoją być nie może. Kras. Zb. 2, 25, ein päpstlicher Legat; poseł publiczny, ein Legat, ein Gesandter. - §. legat, - u, m., ein Legat, Vermächtniß. Kiedy komu coś dziedzictwa, nie take, któraby się do całego spadku ściągala, lecz tylko iaka rzecz z dziedzictwa, summa albo prawo będzie odkazane, zowie się legatem czyli zapisem. Gal. Cyw. 2, 151. Zapis testamentowy, czyli rzecz ruchoma, testamentem odpisana, nazywa się legat. Ostr. Pr. Cyw. 1, 173, Bh. Zeduzß (cf. zaduszny); Slo. obřaz; Vd. savielstwu, sadielshanje; Rg. závesa. LEGATARYSZ, - a, m., Slo. obřazník, ten, któremu legat odkazanym został, dziedzic zapisowy. Gal. Cyw. 2, 251.

LEGAWIEC, - awca, m., legart, leżuch, leni, leniwiec, domak, Ross. лежебок, ein Wärenhäuter, Faulsenzer. Legawiec dla zimna orać nie chciał, będzie tedy lecie zebrał i Leop. Prov. 20, 4. leniwy. 3 Leop.). - 2) legawiec, pies, = legawy pies. Cresc. 631. LEGAWISKO ob. Legowisko. LEGAWKA, - i, ż., n. p. Legawki, w które pastuchy trąbią, bywają osowe, wierzbowe. Kluk Rosl. 2, 161. gatunek długich trąb pastuszych, których końce przy trąbieniu opierają się o ziemię czyli legają na nię, eine lange Hirtentrumpete, deren Ende beim Blasen auf der Erde aufliegt. LEGAWY, - a, - o, a) do legania skłonny (ob. legawiec), leniwy, ospały, Wärenhäuterlich, Faulsenzerlich. Nie bądź legawym, ani próżniącym, ale pracującym. W. Pof. W. 5, 314. Długoż legawy będziesz spał? i Leop. Prov. 24, 33. leniwczel 3 Leop.). - §. b) legawy pies, legawiec, der Hühnerhund, Vorsteherhund, Wachtelhund; Bh. stawjący peś; Cro. plepeličar (cf. przepiórczy); Rs. ягавая собака; ułożony jest na to, aby blisko już mając przed

sobą kuropatwy, abo inne ptaśtwo, położył się na ziemi, abo warował, z miéscia tego dalej nie postępując dla spłoszenia, a na swego pana się oglądając, ogonem mardając, pana ostrzegal. Haur Sk. 234, Cresc. 631, Kluk Zw. 2, 339. M ana legawym psom dają od ptaków, n. p. fazan, wachtel, bekas, słomka i t. d. Ld. Kacski, iarzabki, gęsi, kuropatwy bez legawego psa orzel sobie łowi. Jabl. Ez. 215. stąd Legawie pole, = polowanie z psem legawym na ptaśtwo, die Jagd mit dem Hühnerhund, die Rebhühner-, Mentenjagd u. f. w. Chodzić koło legawego pola. Kluk Zw. 2, 209. Nie podęymy się Szaszku legawego pola. Opal. sat. 6, Vol. Leg. 2, 1080. nie podęymy się, czego nie umiesz, czemu nie zdołasz). Podjął się mój szaszku legawego pola, Bo nie możesz mu zdołać, pobłądzileś zgoła. Bach, Ep. 53. - §. c) legawa pieczenia, Tr.; zadkowa pieczenia, ein Schwanzstück, ein Hinterbraten. LĘGĘ ob. lęgnąć. LĘGI ob. ląg.

LEGIENDA, - y, ż., die Legende; Ross. мнѣя чепи; nazwisko pospolite historii życia świętych, die Heiligen Legende. W mumismatach tak nazywa się inkskrypcya, która ie otacza. Kras. Zb. 2, 26, die Handschrift auf den Mängen.

\*LEGIER, - u, m., z Niem. das Lager, die Niederlage, das Baarenlager, skład towarów, n. p. O legierach cudzoziemskich. Wiele kupców cudzoziemskich tu na /Rlandziech leżąc, iako chcą towarów zbywają... Vol. Leg. 2, 1242. - §. oboz, das Feldlager, das Lager. Król się z wojskiem ruszył, legier wszystkie zapaliwszy. Białk. 689. Hetman o to starać się ma, aby nieprzyjaciel z iego legiera, którymkolwiek obyczaiem, wywiódł. Tarn. Uf. 248. - 2) LEGIER, - a, m., składnik, komissant, der Handelscommissair. Zysk nasz bywa w ręku faktorów i legierów cudzoziemskich. Gof. Gor. 107.

\*LEGISTA, - y, m., z Lat., co wiele czytał, ein Leser, Dieleser, Belesner. Czytam, to u nich jest zaraz wytłumaczono, że chcą być miany za człowieka wielkiego legistę. Mon. 70, 90. LEGITYMOWAC ob. uprawnić.

LEGŁY, - a, - e, poległy, leżący, liegend, gelegen. Kiedy z równika słońce w samo południe promieniami dotyka Miésc ległych pod linią... Przyb. Müll. 94. LĘGNAĆ contr. ładz; legnął contr. lągl, legnęła contr. legła; pr. legnie et leżo, legnę et legę; frequ. legat, - 1. a) verb. med. idntł., Boh. lehnanti; Sor. 2. lagnuř; Sr. 1. lebj, lienu, lienem, stanu; Vd. lezhi, leshem; Crn. lezhi, leshém; Cro. lësem; Rg. Iecchi, ljeegam; Rs. лѣчь, лягу; Gr. λέχομα, cf. Hbr. הן תן פנו-טאית); kłaść się leżeć, pokładać się (cf. leż), sich hinlegen, niederlegen, hinstrecken. Gdy bydlwo w kupie chodzi, drugie w cieniach leży, J my lążmy pod bukiem, czas nam niech tak bieży. Gaw. Siel. 364. Ląż pod mym puklerzem; lato. Zebr. Ow. 317. Kamień leży, ale wilk nie tyje \*leżący (leżąc), J ty ląż, jeśli wiek chcesz prowadzić bydłocy. Gaw. Siel. 364. Potyfarowa mówiła do Józefa, \*ląsz (ląż) ze mną. Bud. Genes. 39, 7. śpij zemną. Bibl. Gd.). - §. ładz, legnąć, verb. neutr. leżz, padać i leżeć, hinfallen, hinsinken. Piętna i miła rzecz, kiedy kto leże Za swą oyczysną. Hor. 2, 10. Tak więc kwiat leże, Którego przy uwroci odry pług dosięże. Papr. Ryc. 28. Gdzie się z gwałtem podla chci-

chciwość sprzęto, Tam całość państwa na ofiarę leże. *Zab.* 12, 152. - a) legnać *Verb. Act. idntl.*, piód wylegać, *Bh.* lihnauti; *Cro.* lésem; cf. *Hbr.* 77 jaladh *papirit*). *Junge heden, Junge zur Welt bringen, brüten.* Z orlich gniazd niedolęzno nie zwodzą gołębie, Meze mężów, orłowie bystrych orłów legą. *Pot. Fow.* 83. Puhacz orla, a sowa nie leże sokoła, J pułta samych wróblów oyczyna stodoła. *Min. Ryt.* 2, 10. (cf. leżny) *figur.* Bogactwa legną nikczemność. *Stas. Num.* 2, 198. Zda-ć się za pocięchę całą noc pić; ale gdy ta pocięcha się, pewnie smętek urodzi. *Rey Zw.* 114. cf. zlegnać). - §. lądź się, legnąć się *zaimk. idntl.*, uładź, ulegnąć się *Dok.*, *Boh.* lihnaut se, zlehnauti se, zlehnau se, zlihnau se; *Cro.* lésemaze; *Sor.* 1. lieham so; wylegać się, plodzić się, rodić się, außgebrütet werden, gehedt werden. Ptaszek legnie się z iaia przez ciepło wysiadującego ptaka, albo też przez ciepło obce. *Zool.* 215. Robactwo które się w zbożu leże, iako czerwie, pandrowie i myszy. *Cresc.* 151. Erychtou uładź bez macierzy, *proles sine matre creata.* *Zebr. Ow.* 44. Tam całowiek ciągnie, gdzie się uładźnie. *Mon.* 71, 456. - *transl.* W tych bagnikach samo tylko morowe powietrze legło się. *Przełstr.* 150. To wszystko prawie na jednym gniazdzio lągnię (się), prawda, cnota a sprawiedliwość. *Rey Zw.* 51.

Pochodz. pod słowem leżeć.

LEGNICA, - y, ż., LIGNICA, mocne miasto Szląskie. *Dyk. G.* 2, 81, *Legniß in Schlessen*, od legania wojsk Polskich przeciw Niemcom na granicach onych nazwana. *Stryik* 69. Legnicę miasto, że tam leżały wojska Polskie, przechrzcil *Curaeus* Lignicia, iakoby od drzew. *Klucz. Zd.* 27. *Bh.* zlihnice, zebnicze, 1) miasto 2) księstwo = zebno = 2) lenno. LEGNICKI, LIGNICKI, - a, - ie, *Bh.* zebnicich, zlihnich.

LEGOMINY ob. Leguminy.

1. LEGOWAC, - ał, - uio, 1) *Med. Frequ.*, z legać, wiel faulnengen. *Dudz.* 23. legawiec. 2. LEGOWAC, *Act. ndk.* legować co komu, = odkazywać mu testamentem, *Dudz.* 23. einem etwas verstreiben, legiren; *Vd.* sadielshati, savelleti, sashafati; *Rz.* завѣщать. Legowany *Rz.* омканный; cf. legat, legatariusz.

LEGOWISKO, - a, m., leżyisko, miejsce legania czyli leżenia, die Lagerstätte, das Lager; *Vd.* leshische, stalische, stajaliche; *Crn.* lega, jashine, eshbinje; *Hg.* barlong (cf. barlog); *Rz.* логовище, лóгoвb, вимáлище, Бepáра; *Ec.* тазвина, cf. iazwiec). Bóg dał ich zamki na kocowiska albo na legowiska niedźwiedzim i sprosnyim świniom. *Weresz. Kij.* 6. Gęsi w legowisku niech swoje mają wygodę. *Haur Sk.* 123. - Rozeydziemy się do legowisk swoich. *Alb. z W.* 34. (kwatery). Rosłozyl woyska na letnie a potym zimowe legowiska: *Nar. Hfl.* 2, 404. (Sommer- und Winterquartiere stanowiska). \*Pilnuyciez iakobyśmy w dziech uczciwie chodzili, nie lakociami i piianstwiy, nie legowiski i gamracynami. *Bud. Rom.* 13, 13. (we wseteczeństwach i rozpustach. *Bibl. Gd. in Rammern und Unzucht. Zuth.*). \*LEGOWY, - a, - e, n. p. Rosaciec siele w polach legowych rad rośnie. *Syr.* 5; *Germ.* lãge, lãg, leg, nisko leżący, pochyły, *Bh.* ligowitost *devezitas* cf. lãg.

LEGUCZKI, LEGUCHNY, LEGUCZKO ob. Lekkuchny.

LEGUMIN, LEGOMIN, - u, m., z *lac.* legumen; LE-

GUMINY, *Gen.* legumin, *plur.* Hülsenfrüchte, Gemüse. Rośliny albo ziola ogrodowe kuchenne, często zowiemy leguminami. *Dyk. Med.* 2, 648, *Vd.* strozhje, kasha mozhi-nik; *Crn.* sozhiva, sozhivje (cf. soczewica); *Cro.* sozochivo; *Ec.* лóщикъ, всякой ошoвb огородный или что лущить можно n. p. гороxъ, бобы. Leguminy lub iarszyny zowiemy, które można bez sierpu zbierać ręką, lub bez kosy, n. p. bob, groch, soczewica. *Krup.* 5, 154. - Iarszyny ogrodne, co w ogrodach sieją, iako są pietruszka, rsepa, kapusta etc., olera; iarszyny polne, ale słuszniey zbożne, legumina, iako groch, krupy i innych wiele, co z ziarna przyprawuują; Niemcy zowią Zugemäse, ale nierozdzielnie, bo tak ogrodne, iako zbożne jednako zowią; acz się ta nieroztropność i niektórych Polaków trzyma. *Sien. Wyl.* cf. iarszyna, kaszywa). Legumina, iako to, krupy, iaglano, ięczmienne, tatarczane, groch, *Haur Ek.* 171. W pewnym śpichlerzu mającego pana, były złożone wielkie leguminy. *Zab.* 16, 59. W różnych leguminach przysługiwać się będą. *Teatr.* 19, 85. LEGUMINKA, - i, ż., leguminy uwarzone, potrawa z legumin; ale osobliwie znaczy kaszki. łazanki, pirożki, knedle etc., *Rydel.* eigentlich: ein Gerücht von Hülsenfrüchten; gewöhnlich aber: Grützen, Mehlspeisen, Knödel etc. LEGUMINNY, - a, - e, od legumin, Hülsenfrüchte. Jedli tylko leguminne rzeczy, *Wad. Dan.* 20. (Czo. szochivaszt leguminosus).

LEIE ob. Lać. LEIEK, LIEK, *Gen.* leyka, liyka m., \*LIYKA, *Czerw.* 52. *Perz. Lek.*, dem. nom. ley, *Bh.* nas liyka; *Sr.* 1. lijt, nasliwacil; *Slo.* трытат; *Vd.* trahtar; *Cro.* trahtur, trahter, tocher, lakomicza, fevalka; *DI.* levak, levka; *Hg.* lótsaér; *Rg.* ljevka, ljevak, ljev, lakomiza, scpirliža; *Bs.* liv, tratur, livak, spirliča, imbut; *Rz.* воронка (*Rz.* лѣло tworzydło, forma); *Ec.* лѣло, воронка; (*Ec.* лѣлки, мѣры мѣкорчменницяхъ. narzędzie od wygodniejszego wlewania w naczynie, ciasny otwor mające, der Trichter. Leiek, naczynie mające postać zwyczajnego leyka, do nasypowania prochów w komory krotkich dział, *Jak. Art.* 3, 299. Lieik do dziureczek łowych, cyrulicki. *Czerw.* 54. Leiek w podkopach, dół od postaci leykowatey zwany. *Jak. Art.* 3 299, eine trichterförmige Grube, der Trichter einer Mine. W nerkach znajduią się schronienia bionite, coraz szerszemi się stające, stąd leykiem nazwane, że figurę leykową oznaczają. *Krup.* 2, 3. die trichterförmigen Höute an den Nieren.

\*LEK, - u, m., lekarstwo, Arznei, *Bh.* lek, lit; *Sla.* lik, *Bs.* lik, ljeik; *Rg.* ljek, vulg. ljeakaria; (*Crn.* likarya = elektwarz); *Cro.* lik, likaria, wrachtvo; *DI.* lik; *Ec.* лѣлба (cf. calić, ocalić). W najdawniejszych Frankońskich i Allemańskich pismach *laececraft*, = lekarstwo; *lacha* = lekarz; *lokou, lochor.* = leczyc. *Jhrs Gloss.*). Ziele leczywród dla wielkich iego skutków chorobom niezliczonym, zowią Stosił Herkulesow, wszystkim sił, wszystkim lek, to jest, wszystkim niemocom służące. *Syr.* 226. das Panartraut. LEKI *plur.*, *Gen.* leków; = leczenie, kuracya, die Cur, die Heilung. W ten czas choroba jest niebezpieczna, kiedy leki naydoskonalsze nie pomagają. *Zach. Kaz.* 1, 199. Chorą na leki do Leodymu posłamo. *SA. Zyw.* 2, 59. Dali opętana do czarowników na leki, chcąc ciało do czasu leczyc, a duszę na wieki zgubić. *ib.*



2, 204. W duszy naszey są niemocą zarazone części, które wziąć trzeba w leki. *Pilch. Sen. list. 2, 135.*

Pochodz. lekarz, lekarka, lekarzki, lekarstwo, lekarnia, lekować, leczyć, zleczyć, naleczyć, doleczyć, poleczyć, przeleczyć, uleczyć, wyleczyć, zaleczyć, niewyleczony, niezleczony, nieuleczony.

**LĘK**, - u, m., etym. łączyć, łąk, cf. obłąk, łączysko) *Rs. лухъ* (cf. huk), *лукъ*; *Vd. lok* = dzwono, cf. *Gr. λοξος curuus*; *Rs. лукама* ciskać z procy, *лукавимъ* podstępnie postępować, ogólnie: obłąk, sklepienie, *der Wogen, das Wogenengewölbe*. Lęk wrot wznosił się prosto w górę okazały, W nim drzwi wielkie podwoje z miedzi rozwięrały. *Przyb. Milt. 30.* - §. kula czyli część wyniosła siodła, którego się trzyma jeździec, *Włod.*; *Ross. лукъ*, *арухъ* cf. iarszak; *Boh. řobý* cf. skobel; *Crn. unkaš*; *der Sattelbogen, Sattelbaum*. Lęki u siodeł bywały wierzbowe. *Kluk. Rost. 2, 161.* Lęk przez się, szable wieszają u lęków. *P. Khan. Jer. 15.* Wodze puściwszy, za lęk się trzymała, A koń ją gdzie chce po krzawinie niesie. *ib. 165.* Nie wsiędzie paniątko teraz na koń, siodła się nie tykając albo lęku. *Star. Ref. 172.* - §. lęk *meton.* koń, jazda, jeżdżenie, *das Reiten, der Ritt, das zu Pferde Sitzen, das Pferd.* Ani las mym tożyskiem, nim przywyki do lęku. *Hul. Ow. 19.* Śmierć - ciby mi się równała z żywotem Gdybym na lęku mieszkać miał, nie do ma. *Pot. Syl. 245.* cf. na dyszlu mieszkać. Cnota i wladza na jednym się lęku nie mieszczą. *Chrośt. Luk. 261.* Drudzy bracia drzymią i na lęku. *Jabl. Buk. P. 3 b.*, i na koniu, *auch auf dem Pferde.* - ob. lękaty.

**LEKAC**, - al, - a, *Act. ndk.*, uleknąć *Dok.*, straszycokogo, *Bh. lefati, leknauti, lefi, letnu, uleknauti, Ger. einen in Schrecken setzen, ihn schrecken.* MoSPANIE, ta szpada lęka mię. *Teatr 45, 85.* Nie ulećko męznego rycerza mnośtvo nieprzyjaciol. *Nar. Hst. 7, 235.* Ulekniony, Uleki, = przestraszony, *erschrocken.* Wyrażwszy ono uleknione serce jego, miłościwie się do niego obrócił. *Rey Pst. Uu 4.* Woytko pod miasto nieulekłe zbliża. *Chrośt. Luk. 81.* Jeden z królów Hiszpańskich Altons ósmy swany, Ten nieprzyjaciel Maurów tak od nich lękaný. *Przyb. Luz. 75.* **LEKAC SIĘ**, *Recipr.*, bać się mocno, *Bh. lefat se, leknauti se, uleknaut se*; *Sr. 2. se křasch, se křasch, se hřickřasch*; *Cro. leczamse, plassemsze* (cf. płoszyć); *Bs. pripadatisse, strascitise, bojatise, prennuti, usprennuti*; *Rs. moronřmъ; Ec. preustramařosa; cf. strachać się. sich fürchten, erschrecken vor etwas.* Ci, którzy się czego ulekną, blednicą. *Sak. Pr. 17.* Niczego się po tobie nie lękam, bo wiem, iżeś cnotliwym. *Zab. 14, 355.*, t. i. nie obawiam, iż befürchte, besorge nichts. Cnotliwy nie lęka się sądu. *Gaz. Nar. 1, 244.* Lękamy się niedoślatku. *Pilch. Sen. list. 100.*; *Slo. Prov. tu sa leta, dte neni strachu ob. lękliwy*. Lękać się o kogo = bardzo się bać ob, sehr besorgt um jemanden seyn, seinetwegen in Angst seyn. **LEKANIE**, - ia, n., *Subst. Verb.*, strach, wielka boiaźń, *Gurdt mit Schrecken. Bh. lef, lekauti*; *Sr. 2. křoti*; *Bs. pripadanje, strah*; *Rs. isnyra, isnyranie.*

Pochodz. zleknąć się; lękliwy, lękliwość, uleknąć, zaleknąć, przelęknąć.

**LEKARKA**, - i, ż., *Cn. Th. die Arztinn.* Miał niecia-ką niewolnicę, w rzeczy lekarkę. *Sł. Dz. 765.* Ssal-biecki i matacki udają się za lekarki. *Syr. 1079.*

*Chodk. Koř. 21. Ross. лѣкарша* cyruliczka). **LEKARNIA**, - i, ż., *officina medici. Cn. Th., die Heil-stube, das Gesundheitshaus*; może i apteka, die Apotheke. *Bh. litarna, apatyfa*; *Cro. arateka, vracharnicza, likarnicza*; *Rs. аптека, лѣкарня, гдѣ всякія лѣкарства приготавлиюѣт.* Teraz przestali lekarze glinkami obciążać chorych; przecięż ieażse w niektórych nayduią się lekarniach. *Kluk. Kop. 1, 337.* **LEKARSKI**, - a, - ie; od lekarza, od lekarstwa, od leczenia, *Boh. lefarřh, hógesh*; *Slo. hógitelni*; *Sr. 1. lefarři*; *Cro. vrachechi*; *Bs. licnikov*; *Rs. лѣкарственный медыцунъ, лѣкаренъ lekarzowy, лѣкарскій cyrulicki*; *Ec. лекарственный, лечебный, врачебный, цѣлительный, цѣлбоносный. medicinsk, Arznei-, Arznei-.* *Le-karski kunszt, die Heilkunde, Cro. vrachivoznanstvo*; *Rs. врачебная наука, врачебство, ma za cel przywrócenie zdrowia chorým, przez dawanie pomocnych lekarstw. Kras. Zb. 2, 28.* Akademia lekarska w Warszawie. *Vol. Leg. 7, 649.* Nauka lekarska leczy niedoślatki w ciele, filozofia leczy wady rozumu. *Bud. Ap. 41.* Chory się źle w niemocy zachował, i niedrovia swego, nie chwaiąc lekarskich ustaw, przyczyną był. *Sł. Zyw. 2, 26.* Baby mają lekarskiey, to jest, doktorskiey rady i pomocy używać. *Spicz. 180.* Lekarska czyli doktorska książka, *Ec. лечебникъ; Rs. лѣчебникъ.* Lekarski żywt nędzny, = źatane zdrowie nędzne. *Cn. Ad. 430.* cf. kuciska (kuchnia). - Lekarski, = za lekarstwo stojący, w lekarstwa wchodzący, zdrowiodajny, zbawienny, officinel, heilsam, gesund. Drzewko to ma sok bardzo słodki i lekarski. *Birk. Zyg. 33.* Wody mineralne pospolicie są lekarskie, to jest, w różnych chorobach sażywiają się z dobrym skutkiem. *Kluk. Kop. 1, 129.* Żywica białodrzewia jest bardzo lekarska, bowiem krew' zastanwia. *Cresc. 456.* Wielki krwawnik, ziele zapachu lekarskiego wdzięcznego. *Syr. 601.* **LEKARSKIE**, *adv.*, po **LEKARSKU**, *medicinsk, nach Art oder Vorschrift der Aerzte.* **LEKARSTWO**, - a, n., *Bh. lefarřtwj*; *Sr. 1. lefarřwo*; *Sr. 2. artznejá*; (*Crn. likarya = elektwarz*); *Crn. arsaya, odravnya*; *Vd. osdrava, osdravik, arznia, osdravilo, osdrauska pomuzh*; *Cro. likaria, lik, vrachtvo*; *Rg. lje-karstvo, lje-karia*; *Bs. likaria*; *Sla. lik* (ob. tek); *Rs. лѣкарство; Ec. лекарство, врачевство, лѣча; глѣба; das Arzneimittel, die Arznei*; każda rzecz, która ciało re-paute naprawuje lub od zepsucia broni. *Krup. 5, 51.* *Le-karstwo brać, Vd. osdraulati* (cf. ozdrowić). Co kwadrans, co półgodziny, co godzinę używać lekarstwa. *Krup. 5, 414.* Kto zdrów jest, temu lekarstwa brać nie trzeba. *Perz. Lek. 228.* Nie dawajże pacientowi lekarstwa na lekarstwo. *ib. 238. eine Arznei über die andre.* Zie lekarstwa, oleyki, ciarlatanerye, *Rs. малярнѣ. Prov. et figur.* Nie tykaj się lekarstw, jeżeliś nie medykim. *Opal. Sat. 6.* Każda choroba ma swoje lekarstwo. *Cn. Ad. 334.* Niemasz choroby takowey na świecie, Ktoraby swego lekarstwa nie miała. *Kras. Mysz. 61.* Lekarstwo, pod czas cięższe, niż choroba. *Cn. Ad. 431.* Przykrzeysze lekarstwo czasem, niż choroba. *Fred. Ad. 6.* Lekarstwo gorzkie zdrowe. *Cn. Ad. 264.* cf. gorzko, ale zdrowe). Lekarstwo przykrzeysze pożyteczniejsze. *Cn. Ad. 431.* Lekarstwo okatnie, członek ucinąć. *ib. Zadne lekarstwo Rei czasem za wielkie lekarstwo. Fred. Ad. 34.* *Le-kar-*

stwo nie zawsze ratuje. *Cn. Ad. 431.* Po śmierci lekarstwo, cf. łyżka po obiedzie, cf. *Slo. dawat temu lišfowce, fteri gió hrijt nemoje, zapożny ratunek.* Często tylko prędki lekarstwem. *Warg. Cz. 180.* Na krzywdy jest skuteczne lekarstwo niepamięć. *Min. Ryt. 4, 141.* Trzeba temu lekarstwo nadywać, aby Rzplta nie upadła. *Modrx. Baz. 257.* Chcieli zapobiedz złemu używaniu świąt, i chcieli temu należć lekarstwo. *Biał. Post. 174.* Jedno lekarstwo, kto stracił nadzieję Ma, - gdy się z płonnych swoich nadziei śmieie. *Pašt. F 79.* - §. \*lekarstwo, = leczenie, leki, kuracya, *die Eur, das Heilen.* Złamał gołę, aż kilka miesięcy w Krasnymstawie na lekarstwo mieszkał. *Pap. Ryc. 612.* Paraliżem sarażony, do Krakowa iachał dla lekarstwa. *Stryk. 674.* Trudne lekarstwo tam, kędy staranie Miasto lekarstwa jest trucizną ranie. *Pašt. F 7.* - \*§. lekarstwo, = lekarska nauka, *die Artzneykunde.* Miechowiuz u Jana Olbrychta był doktorem w lekarstwie. *Stryk. 661.* LEKARZ, - a, m., *Bh. et Slo. lekar, hojic (cf. goic); Hg. gyogyito; Sr. 1. lekar, lidkar; Vd. osdraular, osdraulenik; Cro. vrachitel (cf. Cro. vracham, = wracam reddo); Dl. likar; Rg. vrac, ljekar, lječnik; Sla. likar; Bz. licnik, likar, vrac; Ross. vrac, vracz, vracz, isczislitel (R. lekarp. cyrulik); Ec. lekar, l'becb, l'vncmel, vrac, bol'znovrac, d'basnik, d'vimeh, vet. Gall. lacha, ob. Jhre Gloszar, sub. voce laka), który leczy, *der Artz.* Nie potrzebiuż zdrowi lekarza; ale ci co się niedobrze mają. *1 Leop. Marc. 2, 17.* Lekarz leczy, bóg uzdrawia. *Kosz. Cye. E 4.* Lekarza trzeba szanować, Boć się też trafi chorować. *Cn. Ad. 435.* Lekarzów wiele Umorzą chorego śmieie. *ib. 435.* Lekarza o zabóy nie sądzą. *ib. Lekarzów na świecie nuywięcey; co choroba to lekarz. ib. Lekarzu, ulecz sam siebie. Budn. Luc. 4, 23.* Bóg lekarz nuylepszy. *Zegl. Ad. 18.* Czas smutków nuykuteczniejszy lekarz. *Osol. Str. 9.* Czas, tego lekarzem byđ musi, czego żadne sposoby nie wymogą. *Lub. Roz. 466.* - Lekarz iarmarkowy, często szalbierstwem albo alchymią nadrabiający ob. Ciarlatan. LEKARZYC, LEKAROWAC, cz. *intrans.*, być lekarzem. *doctoriren; Bh. lekariti. (2) medicamentis uti, medicintren)**

LEKATY, - a, - o, - o *adv.*, łękowaty, ob. łęk; n. p. Z różg tych powłaię łękato w górę cień słupisty. *Przyb. Milit. 297. t. i. klepisto, wygięto, obłączasto, auswärts geträumt, bogenförmig.*

LEKCE, ob. lechtac.

LEKCE *Adv.*, = lekko, nieważno, nierozważnie, niepoważnie, płocho; *Bh. lefce) obenhin, lecht.* Dobrodziestwa aby lekce a bez żadnego rozmysłu dawane nie były. *Cor. Sen. 163.* Popiel Wtóry lekce u wszystkich był miany, *Krom. 45. za szyszkę).* Lekce sobie żadney rzeczy nie ważyć, *gering schätzen,* jest niepoślednia droga do bezpieczeństwa. *Lub. Roz. 458.* Lekce sobie ważyć, = gardzić, ponieważać, n. p. Lekce ważę zawziętość twię Kromwellu, umiem umierać. *Teatr 50 c, 9.* LEKCIYSZY, - a, - e, *comp. adj.* LEKKI *qu. v.*

LEKCYA, - yi, ż., LEKCYKA, - i, ż., *zdrbn.*, nauki iakiey uczniom przez mistrza podawanie. *Cn. Th. die Section, der Unterricht. Sla. shtienje; Ec. čmenie, čmenije (cf. \*czic, czytać).* Marek Aureliusz cesarz, chođzil do Sextiusza filozofa, i brał od niego lekcye. *Pilch. Sen. list. 280.* Lekcye muzyczne dawać. *Teatr 20, 35.*

Zeby dzieci zabawić w domu, i lepiy im wbić w pamięć, to co w szkole slyszaly, zalecają się dwa zwyczyno ćwiczenia, swane pospolicie lekcyą i okupacyą. *Kpcz. Ult. 47. Rs. ypokb; cf. pensum.*

LEKCYC cz. *ndk.*, ulekczyć *dk.*, lekczeyszym czyli lżeyszym uczynić, ulżywać, ufatwić, erleichtern, leicht machen. *Bh. zlehciti, zlehcovati (z. lzyč); Slo. lehcim, zlehcugi; Vd. lohkotiti, slohkuvati, slohkotiti, polosheishati, losheishi storiti, slosheishati; Cro. lehkotiti; Rs. легчить. Chory lekcząc dla doktora skrzynie, Co dalej cięższym paroxysmem ginje. *Mon. 71, 716.* Nie będzie nieprzyiaciela naszego miłosierdzie rozkószonego potrawami sprosnego niewolstwa nam lekczyc. *Baz. Sk. 561. Smotr. Nap. 64.* Żadna rzecz nie czyni człowieka tak zlekczonego, nawisnego i wgardzonego u ludzi, jak wszeteczna mowa. *Eraz. Jez. D 4. lekce ważonego).* LEKCEC *niak. ndk.*, stawać się lekczeyszym, leicht werden. *Rs. легчать.**

LEKI, - ów *plur.*, ob. Lek.

\*LEKIE, LEKKIE, LETKIE, *Gen.* - iego, n., Pluca czyli lekcie, są iakowas niby gąbkowatą istotą. *Perz. Cyr. 1, 43. die Lunge; Rs. лёгкое, лёгкия.*

LEKKI, LETKI, - a, - ie; LEKKO, LETKO *adv.*, LEKCIYSZY, LZEYSZY, - a, - e, *compar.*, LEKCYEY, LZEY *adv.*, *Bh. lehtó, lehci; Slo. lehtó; Sr. 1. lošti, lošćti, lošćti, lošćto, loje; Sr. 2. lášćti, lášćje, lášćto, bje; Sla. lak; Rg. lák, lágaham, lákaci, lani (cf. lacny); Bz. lagahan, lak; Crn. lagak, lohk, lohké, loshejhe. lohkama, laglej; Vd. lohek, lagak, lahek, lahki, lehak, lahku, losheishi; Cro. lehek, lehka, lehto, légük, lehek, legehén, lagahan, lapak, legahi; Dl. laszni, lak, lalko, lagano; Bz. lérkín, lérók, Gall. leger; Jt. leggiere; Angl. light; Suec. lätt; Ger. leicht. - a) nie ciężko zaważaiący, nieciężki, nicht viel wlegend, leicht, nicht schwer. \*Liekki. *Leop. Job. 24, 18.* Lekszy korka. *Mon. 69, 502.* bardzo letki, iak pióro). Lekka plewa. *Susz. 5, F 4.* Żelazną bronę ciężką zowią, drewnianą lekką, którą u nas z wici robią. *Kluk. Rosl. 3, 118.* - Gdzie kółka lekka, i ostatek ucieka. *Jag. Gr. B.* gdzie niewiele w nię). Znac twóy ociec umarł bez testamentu, że kółko ciebie tak letko. *Teatr. 1 b, 118.* Przyjechał letko, = jednym tylko kamerdynerem, *ib. 24 c, 80.* niedworno, bez dworu). - §. Letki ubior; letka suknia: - a) nieciężka, - b) nieciepła; n. p. Bardzo lekko, iak na tę porę ubrany iesteś, nie masz porządnego surduta. *Teatr 35 d, 34.* nieciepło). - §. Letki, przez nieciężkość iacno i prędko obrotny, sich leicht bewegen; leicht. Letki, iak wróbel w strzesze. *Teatr 32 b, 101.* Brutni iak sańny lekcy, ni śladu na trawie, ni na piasku zostawia. *Jabl. Tel. 139.* Letkie woysko, piechota i kawalerya letka. *Jak. Art. 2, 463, leichte Truppe, leichtes Fußvolk, leichte Reiterey.* Jedne konie noszą lekko, drugie trzęsą. *Kluk. Zw. 1, 184.* Atanazyusz z tak lekkim głosu nakłanianiem śpiewanie psalmow do kościoła wprowadził, że mówiacemu raczy podobne byto, niż śpiewiacemu. *Ryb. Ps. pr.* Głos tēy śpiewaczki iest miły, szybki i do podziwienia lekki. *Pam. 83, 2, 186.* - §. prędki, szybki, *Vd. lohek, bersen, schnell, leicht, shtóttig.* Letkie ma nogi do biegania. - §. niestałeczny, odmienny, wietrzny, leicht, windig, wetterwendisch, veränderlich. Słowa dziewcząt leksze nad liść w lesie. *Hul. Ow. 164.* - §. nieciężki do zrobienia, znieślenia, nietrudny, iacny, bez pracy, nicht schwerig, ohne*

wiele Arbeit, leicht. Dźwigacie kamienie niebożęta wódnie i w nocy, robicie ciężko, nie lekko. *Birk. Zam.* 14. Na lekki chleb się udał. *Cn. Ad.* 533. Zolnierska służba, iest to lekki chleb, i kęs luby. *Pilch. Sen. list.* 290. (ob. chleb). Szermierze z dziećmi swemi lekkieży \*żywność szukają. *Szczerb. Sax.* 261. Lekkich sposobów chwycić się, iest rzeczą nieprzyzwoitą dla człowieka poczciwego. *Teatr* 15 c, 14. Mało kogo, lekko chleb nabyty, twale ubogacił. *Koll. List.* 1, 140. Co lekko przydzie, lekko odeydzie. *Zegl. Ad.* 41. *Pot. Pocz.* 515. Zabawy takowe, iako iest gra, taniec, muzyka, są rzeczy lekkie. *Gorn. Dw.* 520. - *Passiva significatione* Gdy do kresu swego w ostatniej starości doszedł, lekką śmierć miał. *Warg. Wal.* 228. *Lekezysza* śmierć, niżli opuszczenie caci i chwaly. *S4. Kaz.* 316. Letka zima, Letki mróz, cf. tagodny). Ranami lekkimi zowią, które tylko powłócki ciała, a czasem trochę i samego ciała lekko obrażają. *Perz. Cyr.* 67. Lekcieysza temu nędza, który się w niej urodził; a nośnieysze uboństwo bez urągania. *S4. Zyw.* 2, 372. - *transl.* lekkie trunki, lekarstwa, s niemocno, leicht, nicht stark Getränke, Arzneyen. *Lekkim* winieckiem będą cię czestował. *Lib. Hor.* 28. Medykamenta laskujące lekkie, które bez wielkiego pobudzenia humorów stolce sprawują. *Krup.* 5, 178. - §. *moral.* lekki, s letkomysłny, niepoważny, niestateczny, płochy, leichtsinnig, leicht, flatterhaft, unbeständig. Młodość ma swoje wdzięki bez wątpienia, Lecz sa to lekka, niestała, płochą. *Zabl. Bal.* 16. Trochę do siebie ludzi, iak plew lekkich, iako i sam był lekki, przygarnął. *S4. Dz.* 84. Kompanii lekkich nieprzygotowanych wystrzegaj się. *Kras. Zb.* 2, 210. Lekki iest; za nic wieczna sława iest u niego. *Bard. Tr.* 456. Nie dsiwuję się tym lekkim ludziom, którzy czytają nie umieją, że nazwiska rzeczy przemieniają. *Syr.* 285. - *In bonam partem* niesurowy, spuszczaący z powagi, herablassend, scherzhaft, weniger gravitatisch. Sokrates, będąc poważnym, umiał bydź i lekkim; między mądremi filozofem, między dziećmi dziecięciami. *Lub. Roz.* 489. Lekko pamiętać, s puścić pomimo się, nicht viel daraus machen, leicht vergessen, s. W. eine Belaidigung. Kto szczerze kocha, lekko pamięta urazę. *Teatr* 43 b, 46. *Drozd.* - §. 2. Lekko, z lekka, po lekku, s nieforownie, niemocno, nierapownie, s wolna, po malu, po woli, gemach, softly, allmählig, nicht heftig, nach und nach. cf. leguczko, po leguczku, ob. lekkuchny). *Bh. bijnie; Slo.* leczygals, zlahka, zlahučka; *Sr.* 2. poláška, paška, poláška; *Crn.* polohkem; *Vd.* polehku, po malem; *Cro.* polahko; *Cro.* zlahka, s tanio; *DI.* polahko; *Hg.* lasan; *Sla.* polako, polagano; *Ross.* слегка, на легкѣ, легонько; *Ec.* полегку, слегка, не сильно, по малу, по легоньку, по немногу. Rozmyslay się długo, a z lekka się kwap'. *Kosz. Lor.* 95 b. Po lekku będziesz pił, a nie duszkiem. *Syxt. Szk.* 279. Lekko s ptaki, byś ich nie spłoszył. *Rys. Ad.* 35. Mieczysław na tym będąc, iakoby monarchii dostać mógł, i po lekku w tym sobie postępując, Kuławską naprzód ziemię, potym Mazowieckie krainy pobrał. *Bielk.* 110. Niebo naszą robotę wiedzie do skutku z letka, *Zab.* 13, 311. Czas i sprawę moie, na lekarstwa w daleką idące, i na doktory s lekka postępujące, patrzeć nie będą. *Warg. Kurc.* 21, segnes medicos. Pasterze za nim idą, po lekku śpiewając, A w

wierzbową pieszczatkę pięknie przygrawiając. *Zbyl. Zyw.* B 2. Puls białe z lekka, bo krew' skąpo bieży. *Zab.* 15, 396. Nieprzyjaciele ich po lekku wytracili. *Bud. Sap.* 12, 8. Jehowa z lekka ich karał, dając im czas do pokuty. *ib.* 10. - §. powierzchownie, niegruntownie, byle zbyć, od ręki, byle iako, leicht oben hin, leicht drüber weg, nicht gründlich; *Vd.* po sverhnem, po verhi; *Ross.* наскоро, вколыза, скорохамъ. Kilka książerek Francuzkich lekko przeczytawszy, chłcą o wszystkim sądzić. *Teatr* 34 b, ii. Po lekku goili upadek ludu mego, mówiąc pokoy, pokoy. *Radz. Jer.* 8, 11. po wierzchu ieczyli. *Bibl. Gd.* 1. LEKKOCHODNY, - a, - e, chodu lekkiego, von leichtem Gange. *Rs.* ходкиа, ходокb. \*LEKKOCIENKI, - a, - ie, bitum und leicht. We Włoszech robią lekkocienkie matery. *Grod. Dis.* D 4. LEKKOMOWNOSC, - ści, z., futilitas. *Cn. Th.* Gefchwäh, leichtsinnige Reden. LETKOMOWNY, - a, - e, - ie adv., plotka *ib.*, gadający bez pamięci, schwachhaft, unbefonnen, plauderhaft. LEKKOMYSLEC, - ślica, LEKKOMYSŁNIK, - a, m., lekko czyli niestatecznie myślący, ein leichtsinniget. Młody lekkomyślnie! *Fabl. Tel.* 89. Panicz ten iest iakis letkomysłnik i głupiec. *Teatr* 49 d, 1. LEKKOMYSŁNOSC, - ści, z., *Bh.* lehkomyšlnost; *Vd.* lohkomiselnost, ferbaglivost, sanikernost; *Ross.* легкомислие, легкомысленность, неstateczność. *Cn. Th.* die leichtsinnigkeit. LEKKOMYSŁNY, - a, - e, - ie adv., *Bh. et Slo.* lehkomyšlan; *Crn.* lohkomašne, slabovichn, avahast; *Vd.* lohkomiseln, vehlazhen, sanikern, ferbegliu; *Rs.* легкомысленный; niestateczny, leichtsinnig. Niemasz na świecie narodu lekkomyślnieyszego nad Francuzów. *Wyrw. G.* 324. Z ludźmi lekkomyślnymi nie przestawam. *Ryb. Ps.* 44. LEKKONOGI, - a, - ie, leichtfüßig. *Tr.*, *Slo.* lehhopéšty; *Ec.* легконогѣя. LEKKOREKI, - a, - ie, ręki lekkiey, leichthändig. *Vd.* lohkorozhen; *Subst.* lohkorozhnost. LEKKOSC, - ści, z., *Bh.* lehkost; (*Slo.* lehkost dedecus cf. lýcy); *Vd.* lohkuft, lohkota, lohkoba; *Crn.* lohkoba, lohkota; *Cro.* legehnost, lehkoch, lehkota; *DI.* lassnost, lassnochya; *Bs.* lakost, lagahost; *Rg.* lagahnos, lakscina, lakkosa, lakócchja, lassnost, lassnocchja; *Sr.* 1. loštoscj, lošatoscj; *Rs. et Ec.* легкость, легкомá, легчина, облегчение; niecierzar, niecierżkość, die Leichtigkeit, leichte, Mangel der Schwere. - b) łacność die Leichtigkeit, Mangel der Schwereigkeit. *Transl.* wprawa, biegłość, die Fertigkeit, leichtigkeit, mit der man etwas macht; *in malam partem:* łacność zbytnia, uleganie, powolność, dogadzanie zbytnie, große Willfährigkeit, Nachgiebigkeit. - §. nieuwaga, letkomysłność, niestateczność, leichtsinn, Unbefonnenheit. W wielu ludziach widzę taką lekkość, że sprawiedliwość głupstwem, męstwem szaleństwem bydź rozumieją. *Star. Ref.* 4. - \*§. obelga, krzywda, *Slo.* lehkost dedecus) die Beschimpfung, Kränkung. Kamieñmi nań uderzywszy, głowę zbili, i s lekkością go odesłali. *Sehl. Matth.* 12. nor., „szalonego, usromoczonego“. To iuż lekkość niemała, gdy ceklarze kogo obśtapią, do więzienia prowadzą. *Sax. Forz.* 114. Matyas tym co uciokli lekkość uczynił, gdy ie w czepcach niewieścich kazał wodzić po wojsku. *Bielk.* 384. *Gwag.* 256. W Czechach legata papieckiego mało nie zabili, i lekkość mu wyrządzali. *Bielk.* 110. Rakułki, słyszając, iż Jagielto idzie, bojąc się iakiey

lekkości, niechaj precz z Krakowa. *ib.* 230. Ten kto fałszywie obwiniał, trzeba żeby srodze był karany, i onemu lekkość nagradzał, który był zatrzymany. *Gorn. Wt. Q b. et M 2 b.* Chełpliwy mniema, aby z tego cześć miał, co mu bywa ku lekkości. *Esop.* 36. LEKKOSKRZYDŁY, - a, - e, *leicht:beugelt.* Sny lekkokrzydłe. *Nar. Dz.* 5, 42. *Zab.* 2, 596. LEKKOWAŻNOŚĆ, - ści, ż., nieciężka waga rzeczy, die *Leichtigkeit, daß leichte Gewicht einer Sache.* - b) *transl.* niewielka wartość, die *Geringschätztheit.* *Bh. lechtowajnost petulantia, lasciuia.* LEKKOWAŻNY, - a, - e, LEKKOWAŻNIE *adv.*, nieciężki, niewiele ważący, *Vd. lohkovagen, leicht, nicht schwer wiegend.* - *§.* niewiele wart, *geringschätzig.* Nieprzyjaciela z daleka postrzeżonego lekkowaznie czekali. *Krom.* 557. *tamers.*; *Bh. lechtowajny petulans, lasciuus.* LEKKOWIERNOŚĆ, LEKKOWIERNY *ob.* Łatwowierny. \*LEKKOWIETRZNY, - a, - e, *n. p.* lekkowietrzne pióra. *Zimor. Siel.* 276. *lúftig, leicht.* LEKKOWIEWNY, LEKKOWIEWNY, - a, - e, łatwo powiewny, *leicht beweglich, leicht flatternd.* Osiki smier czynią lekkowiewnym listem. *Zab.* 6, 336. W lekkowiewną perzynę wraz były rozruchy one zwrócone. *Zab.* 4, 352. *Kojsak.* LEKKOZBROJNY, - a, - e, w zbroi nieciężkiej, *leicht bewaffnet, Всс. единопопный.* LEKKUCHNY, LEKUCHNY, LEKUCHY, LEGUCHNY, - a, - e, LEGUCZKI, LEKUCZKI, - a, - ie, LECIUCHNY, - a, - e, *Adverb. in - o; intensiva adj.* Lekki, gar *sehr leicht; Bh. lehauchŭ, lehaunŭ, lebychŭ, lehicŭ; Rs. лёгочный.* Tak lekuczką pracą możemy wieczność zarabiać. *W. Post. W.* 18. Mężoboystwa u nas lekuczko karzą. *Modrz. Baz* 288. W leguchnym obloku. *Sł. Dz.* 7. J deszcz leguczki starcowi nie smakuje. *Prot. Kont. A* 4 b. Oto iako lekuczo zasypia, i coraz się uśmiecha milucho. *Zab.* 1, 102. *Nar.* Lekarz, gdzie widzi, iż może leguchnym lekarstwem co zagoić, tedy nie sieka, nie pali, ani przykromi prochy zasypuje. *Rey Zw.* 44 b. Wodką tą pocierasz twarz leguczko, aby iey nieco na twarzy zostało. *Cresc.* 266. Jak to ona lecuchno w tańcu nóżkę podnosiła. *Teatr* 36, 11. Leguchno, cichuchno. *Pieśń.* 52. Zefir srebrne krynicy lekuczko poruszyna piany. *Tward. Daf.* 2. : Leguczko, po leguczku, z nieforsownie, z wolna, ganz *saŭte, sanft, genach, allmählich.* Człowieczy umysł to na tę, to na owę stronę leguczko kierowan bydź ma. *Gorn. Sen.* 394. Po wsianiu z nienagła po leguczku pożytek się ukazuje. *Biał. Post.* 250. Ty Jehowo upadłe po leguczku karzesz. *Budn. Sap.* 12, 2. z wolna. *Bibl. Gd.*

Pochodz. *adj.* *lekki, letki* (cf. *latwy, łacny*), *lecke*, compar. *lezy, lżeyszy*; *lekczyc*; *ulżyć, ulżywać, ulżenie, ulga, odelga, odelgnąć.* - *§.* *lżyć, lżenie, obelżyć, obelga.* - *§.* cf. *płochy, płoszyć i t. d.*

LEKLIWOSĆ, - ści, ż., snadność lękania się, *Furcht, Schrecken, Furchtsamkeit.* *Rs. спрхобавѣмость, спрхлиивѣмость, ужасливѣмость.* Wybawił mię od lęklivosti ducha. *W. Ps.* 54, 9. z utrapienia. *Bibl. Gd.* LEKLIWY, - a, - e, LEKLIWIE *adv.*, *Bh. lelawp; Cro. leczylyv, plah;* *Rs. спрхлиивыи, спрхобавѣмый, ужасливый, ужаслиив;* bojaźliwy, łacny do przestraszenia, *furchtsam, nicht erschrecken, schächtern, scheu.* Lęklive saruy. *Batal. J.* Nie ustraszą go po drogach rozboje. Prowadziły arby niełękliwy swoje. *Kochow. Roż.* 115. Przeprowadził i lęklwą żonę. Na drugą stronę. *Klon. Fl. B* 3.

b) straszący, lękający, *schrecken, Schrecken einjagend.* Młodzieniec, gdy takie będzie miał wychowanie, niestru-dno mu będzie na wojnie lękliwe rseczy snosić. *Petr. Hor.* 2, D 3. \*ŁĘKŁY, - a, - e, przelękniiony, zlekły, *erschrocken.* Ruś lękla, z bojaźni samek poddała. *Bielśk. Kr.* 471. (*Bh. leŭŭ, de piscibus s mortuus, abgestanden*). LEKNAĆ *ob.* lękać.

\*LEKOROB, \*LEKOROBNIK, \*LEKOSKŁADNIK, - a, m., aptekarz. *Włod. der Apotheker; Boh. lřkarnř, lřkownik, lřkostrogř, lřkostřigce.* \*LEKOSKŁAD, - u, m., gdzie lekarstwa robią, przedają, apteka. *Włod. die Apothete;* cf. *lekarnia; Boh. lřkarna, lřkowna, lřkownice, lřkobřlna.* LEKOWAĆ, - ać, - uć *Act. Contin. serbi* Leczyć, *Bh. leřatiiti;* *heilen, curiren.* Czajka to jedna zdrowia, choieć się dadź lekować. *Bard. Tr.* 132. Psy trawę szczykając po łące, tym się lekują. *Haur. Sk.* 159. Lekowałem przez dwa lata całą a całą radsinę. *Teatr* 52 c, 21. Bóg rani, i rany lekuje. *Groch. W.* 17. Bóg smutne serca ciesz, troski lekuje. *J. Kchan. Ps.* 211. Bóg ciesz smutnych i troski lekuje, Rany wiąże i naszych boleści uymuje. *Groch. W.* 307. Choć się też było trochę burdy ukazało, Jednak to mądrą radą wnet się zlekowało. *Stryk. Henr. A* 3. naprawiło się. - *Jn malampartem* lekuje, iako baby zabobonne albo czarując leczyć. *Cn. Th. bespreden, mit abergläubischen Mitteln curiren.* Czaruią i lekują, wróżą... *Klon. Wor.* 50. - *transl.* Naprawianie i lekowanie roli, aby była godna ku osiewaniu. *Cresc.* 94. cf. *gnoić, nawosić.* LEKOZĄB, - ęba, m., zębolec, dentysta.

LEKOWATY, - a, - e, - o *adv.* lękawy, obłącały, na kształt lęku, *bügel förmig, bogenförmig.* Gałęsie pochyle, lękowate, w dół nachylone. *Fundz.* 2, 12.

ŁĘKSZA! *Interj.* (cf. \*łaczyć, \*łączyć, z rozłączać. *Janusz.*; *Boh. lauciti separare*) *gregem a grege vel alias pecudes, a grege separantis, transfertur et ad humana.* *Cn. Th.*, wykrzyk rozdzielaiącego trzode od trzody, gdy się z cudzą łączy. *Dudz.* 43. *Nec apud Graecos nec apud Latinos simile quid reperi; posset tamen reddi: δευπο μοι ός μω adeŭte mei! separamini!* *Cn. Th.* sam tu moie! *Dudz.* 43. Ein Ruf der Schäfer, beim Aussondern der Schaaf, des Viehes: hierher! zu mir her! \*ŁĘKSZA, - y, ż., rozdzielenie, odłączanie, rozłączanie, *Vd. lozh, lozhik, lozhenje, lozhitje, die Absonderung, Abtheilung, die Schick, Schickung, daß Schickten.* A cóż, gdy sędzia do onę \*łększe przydzie, kiedy od owiec kozłowie, złośliwi od sprawiedliwych odłączeni będą? *W. Post. W.* 17. Liczba dobrych prawy bok osiądzie, Zli zaś stawieni będą na lewicy; Jaką więc łększą zwyki między owcami, Dzielać ich, pasterz czynić i kozłami. *Odyn. Sw.* 2, T 2. (zgrupowane przed Jezusem na ostatnim sądzie będą wszyscy, i odłączy je jedne od drugich, iako pasterz odłącza owce od kozłów; a postawi owce po prawicy, a kozły po lewicy. *Bibl. Gd. Matth.* 25, 32). Oczyma rozum patrzy, a one rozsądzią i lększą w rzeczach czynią. *Jan. Wz. B* 3. Nie dawszysz próbie naszej miejsca, uczynią wieczną między nami łększą. *Pot. Arg.* 411. Cieszył się nieprzyjaciel patrzeć na łększą nasze i na rozróznienie. *Birk. Ezorb. C* 2 b. Dzieła znakomite łększą rodzą między szlachetnym człowiekiem i prostym. *Birk. Syn. K. A* 4 b. Woyna ta nic nie była, jedno łększa nieiaka gwiazd prześwieitnych i węgli czar-

ných. *Birk. Podz.* 6. \*ŁĘKSAC, - ał, - a *Act. ndk.*; \*łączyć, \*łączyć, \*łączyć t. i. rozdzielać, rozłączać, \*łączyć, \*absonderrn, \*abtstellen. Usłyszysz, gdy tamowiec \*łksa z kosły Dekret, o cnotcie dobry! zbrodniom o sły! Poydźcie do chwały, gdy sądasia wymieni Błogosławieni. *Kchow.* 289.

LEKSZY, = Lekciejszy, Lżejszy, ob. Lekki.

LEKTA, - y, ż., odczytywanie, świadectwo odczytania, *vidimatum*, das *Wiederdurchsehen*, *Durchlesen*; das *Widimatum*. Za takowy ekstrakt z lektą, korektą i pieczęcią po złotemu się płaci. *Vol. Leg.* 7, 73. Ci którzy lektę i korektę kładą, nie śmieją weryfikować kopii z oryginałem, i ślepo podpisują ekstrakty. *Kras. Dos.* 72. *Xiadz.* 53, - §. cicha msza, czytana, nieśpiewana, die stille Messe. *Tr.* (LEKTAC ob. Lechtac). LEKTOR, - a, m., czytelnik, bet Lektor, Vorleser; jedno z mniejszych duchownych święceń; ich powinność czytać lekcye w kościołach. *Kras. Zb.* 2, 24. - §. lektor, = czytający, czytelnik, bet Lektor. Starec piszę nowiny, co gorsza, że na zły czas wieku tego, gdzieżby lektora znalazły? *Pot. Zac.* LEKTORYUM, *Sak. Pr.* 23. ob. Czytelnia, słuchalnia.

LEKTWARZ ob. Elektwarz.

LEKTYKA, LEKTYCZKA, - i, ż., nosidło, die *Sänfte*. *Austr.* Tragessel; *Slo.* nosidlo; *Vd.* nosilnica; noseusz; *neshterga*, sedilo sa noshujo; *Crn.* neshterga, shensta; *Cro.* lektika, noszilkicza; *Hg.* lektika; *Rg.* nosioniza, nosilniza; *Sr.* 1. nshhencia (ob. \*kolibka. *Volck.* 467.) Ludzie majątni w tym mieście za zwyczaj każą się w lektkach nosić. *Pam.* 83, 553. Kazał się nieść do senatu w lektyce. *Warg. Wal.* 285. Lektyczka Gdańska skóra czerwoną wybita. *Teatr* 7 d. 32. LEKTYKARZ, - a, m., co lektkę nosi, cf. drażnik, *Vd.* nosilnizhar, bet *Sänftenräger*.

LEKUCHNY, LEKUCZKI, LEKUCZKO ob. Lekkuchny. LEKUIE ob. Lekować.

LELE indecl., słabiuchny niewieściuch, *Włod.* ciastoch, beakost, ein *Wetöfning*. *Boh.* laula gap', głuptaś; *Crn.* lelujem, leluvati, *balbutire*, nie módz wymówić l; *Cro.* lelekam, narekujem *lamentor*; *Bs.* lele, jaoh! *heu me miserum*; *Rg.* leli vaj *vash* biada! *Rg.* lelekati *lamentarsi con voce alta e lugubre*, *leliati*, *lulajati mouere*, *leliatise pulsu agitari externo*; *Rs.* лелѣма pieścić, rozpieścić.

LELEK, G. lelka, m., *Bh.* [elēf = kruk nocny; *Boh.* et *Sla.* lalel, lafof, lafaucel, *ppdhrdlu palar*; [elēf warkocz; *Cro.*, *Bs.*, *Rg.* lelek = bocian; *Rs.* лелѣк, козодой, козодой; *Ec.* лелѣк, родъ птицъ морскихъ, нырокъ нурек). *Pol.* gatunek sowy, *frix aluco*, równa się w wielkości gołębiowi. *Kluk Zw.* 5, 303. *Zool.* 279. *Urs. Gr.* 182. bet *Nachttrabe*, *Nachtreiber*; *Crn.* alushka, lahez, (*Lat.* aluco) zhúk, zhořink, zhořitel; *Vd.* kavran, krampazh, podhuika, nozhni orel; *Rs.* квакаа; *Lapp.* laluh). Lelek wieczorny. *Banial.* 7 3. Lelek łączy. *ib.* Leleków patrzeć, *Bh.* *leřowati oculos circumferre*, *řin* und bet *gassen*. *Tr.*, *Bh.* [elēf, = patrzanie i tu i tam).

LELIWA, herb, książec niepelný, do góry rogami obrócony, w pośród niego gwiazda, na helmie pawi ogon, a na nim z gwiazdą książec. *Kurop.* 3, 29. ein *Wappen*. Leliwa, abo *Illeliwa*, po Słowianku: \*patrzwa sam. Mu-

siał bydz przodek herbu tego ktoś dzielny, w którym ludzie w ostatnich przygodach tak się cieszyli: patrzwa sam, jeśli wybrnąć chcemy. *Orzech. Yarn.* 6. cf. *Papr. Gn.* 408.

LELUM POLELUM, LEL POLEL. - Są którzy bogom Słowiańskim *Lela* i *Polela* przydają; których słyszymy że i tych czasów pod piiany wieczor wspominają; i rozumieją, że ci *Kastorem* i *Poluxem* są. *Krom.* 56. *Stryk.* 136. bet *Kastor* und *Pollux* bet *Slaven*. *Boh.* *Lel Polel Castor et Pollux*, *Crn.* *Lel Castor*, *Polel Pollux*. *Lelum* *Polelum* *Popiel* błaga, *Wzywa*, *Ale* ofiary złe wróżki przynoszą. *Kras. Mysz.* 88. *Prov.* *Lelum* *Polelum* *fistum* po *fistum*. *Rys. Ad.* 34. *verba effutita*.

\*LEM, n. p. W powszechniejszym lemie. *Nar. Dz.* 3, 104. LEMAN, - a, m., z *Niem.*, bet *Lehenmann*, holdownik, wyższemu panu za trzymany grunt obowiązany, cf. man). - Gdyby kto sprawę swą odłożył do lemanów albo holdowników, i przestał na ich uznaniu... *Chel. Pr.* 28. Gdyby leman lemanstwo przedał. *ib.* 125. Z wójtostw w dobrach naszych sołtysowie, kniazowie, lemanowie, leńnicy, cywonowie, płacą z włóki po zł 10. *Vol. Leg.* 3, 220. Do służby woiennej należą wójtowie wszyscy, lemanowie wolni, kniazowie, wyjąwszy tylko na posługach będących. *ib.* 417. LEMANSKI, - a, - ie, holdownik, lenny, mański, *Lebens*, *Lebensmannlich*. Ci co wyprawiają wybrańców lemani z włók dawnych lemańskich. *Vol. Leg.* 4, 846. LEMANSTWO, - a, - n., holdownictwo, lenstwo, maństwo, das *Lehen*, die *Lehenbarkeit*. Lemaństwa, czyli lennicze maństwa. *Czak. Pr.* 273. Do sądów referendarskich należą sprawy o sołtystwa, lemaństwa i młyny z trzeciymi miary, *Ořr. Pr.* *Zyw.* 2, 65. LEMIESZ, - a, m., (cf. lamać), żelazo u pługa za kroiem osadzone, wybierające i układające ziemię kroiem przetrzętą, die *Pflugscharr*. *Crn.* *lémesh*, *zhertalu*; *Vd.* *lemesh*, *oraunik*, *raunik*, *zhertalu*; *Cro.* *lemès*, *lemische*, *ralnik* (cf. radio), *orača*; *Rg.* *lemisc*, *ghljemesc*; *Bs.* *lemisc*, *raonik* (cf. *Hg.* *lemetszem decido*, *lemetszes desectio*; *Ross.* лемехъ, лемешъ, сошникъ (cf. socha); *Slo.* četeflo; *Sr.* 2, 11134. Samym żelazem oracz rolę porze, ale żeby mu lemiesz szedł dobrze, siła mu przypraw do tego trzeba. *Gorn. Wł. T* 4 b. Skuli ku lepszej i godniejszej sprawie Na ostre miecze pługi z \*lemieżami. *P. Kčan. řer.* 19. - *Anat.* LEMIESZOWA kość, LEMIESZOWATA ścianka w kódrzach. *Perz. Cyr.* 1, 39, et 181, das *Pflugscharrstein*. LEMIESZKA, - i, ż., n. p. takowi pacyenci mają się wystrzegać iadania lemieszki, czyli klusek prażonych. *Perz. Lek.* 149.

\*LEMPAY \*Walacha \*Parulu. *Rys. Ad.* 34. *verba effutita*. LEMUS ob. Lamus. - 2) lemus, = *lutaria testudo*. *Cn. Th.* pewny rodzaj żółwia. *Włod.*

LEN, - lnu, m., *Bh.* et *Slo.* len, lnu; *Sr.* 1. len, lina; *Sr.* 2. lan; *Vd.* lón, lán, *predivo* (cf. przedziwo); *Crn.* lan; *Cro.* lan, lana *predivo*; *Sla.* lán; *Bs.* lan; *Rg.* et *DI.* laan; *Hg.* lén; *Ross.* ленъ (лѣнна wstęga; *Ec.* лѣннѣ ręcznik, chusta; cf. *Germ.* *Lein*, *Gr.* λινον, *lat.* linum cf. lana, cf. *wetna*); bet *ślaczk*. Len różnego iest gatunku, praglec, słowień, wielkoleń; lecz wszystkieiny ma pręt pojedynczy, cienki, prosty, gibki, przedzoday. *Kluk Rosl.* 3, 324. cf. *cierlice*, *miedlice*, cf. *przedziwo*. Len wiąże się na kluby, co ob.; Len czasac, wyczasac.

вымыкать; Len csesany, czuſty, *Vd.* pòvestu, *Crn.* ohlãna. Len otrępać *Rs.* отрепенать, отрепенывать. Len daiki *Rs.* дякой ленъ, выжликъ, ленолистникъ, *leniec*, ozota; lnu podobna roślina; i z niej także iak se lnu przedziwo bywa. *Syr.* 1022. wjßber Lein; *thesium*, das Leinblatt. *Kluk Dyk.* 3, 113. *Jundz.* 172. Len matki bożey, *linaria*, Leinſtaut, rośnie wszędzie po łąkach i polach, podobny do lnu. *Kluk Rosl.* 2, 233. *Haur.* 37. lenek, linica, albo Panny Maryi len. *Syr.* 595. Pospółstwo roślinę dawonek Sawedzki *campanula patula Lin n.* lnuem Maryi nazywa. *Jundz.* 167, *Bh.* wiat se zase; *Crn.* majkalã). Psi len *Tr.* = pylon ob. piesznik. - Len niezgorzſty, *asbestinum*, *Cn. Th.* Steinfachß, Erdſachß, Bergſachß, Amiant, Aßbest; len asbestynski. *Syr.* 1022.

Pochodz. *liniany*, *linica*, *linicznik*. (Slo. lenowiste, miasto lbei; len rãste, \*lenowisko).

LEN, - ia, m., leniwiec, leniwy czlowiek, gnußnik, *Boh.* lenj, linj; *Crn.* lejn; *Vd.* lejn; *Bs.* lin, tròm, trúm, ljen, linaç, lotar, zlocest, sustaliça; *Cro.* len, lenyak, tròm; *DI.* lin, trom; *Rg.* ljen, tròm, ljenaz; *Rs.* лѣнмѣдъ, лѣннѣцъ; cf. *Suec.* len, lyom; cf. *Gr.* leñen; *apud Tatian. et Keron.* linen, hlinen = lezeć; cf. *Gr.* λένωσ otior; *Lat.* lentus). ein fauler träger Mensch. Ockniy się martwy leniu, o ty czãtko światã Dzielnego na pól skrępie! czemu prózne lata W marney grażysz gnußności? *Zab.* 2, 271. *Nar.* - Leniu! na-čiaia! a czy obluþione? *Rys. Ad.* 34. Leniów było po części, którzy póki co mieli, póty iedli, w potym głodem umierali. *Birk. Podz.* 10. Ziemia bogactw swych zabrania leniom ledaiakim. *Jabl. Tel.* 172. Nie przylecã do lenia pieczone gołąbki. *Rys. Ad.* 43. cf. bez prace nie będa kolacze; cf. wilk lezãc nie utyie; cf. sów sobie kotku. - §. Len, = leniſtwo, Faulheit. Ginie świat, a ty się czy z złości czy z lenia Nie chcesz zlitować zguby przyrodzenia? *Zab.* 16, 329. - §. Len mię, = ciężko mi co czynić, lenię się. *Cn. Th.*, *Bh.* lju, n. p. bylo mne lino wstat) ich bin faul und träge zu etwas. (LENEK ob. Len P. Maryi). LENIC się, - il, - i, *Recipr.*, ociãgać się, ociãgałym bydz, leniwym, gnußnym, schwer und faul an etwas gehen, trãge sejn. *Boh.* lfnowati se, lenowati se; *Vd.* hlenitise, vedlupati; *Crn.* hlenim se; *Bs.* linitise, ljenitise, *Cro.* lenitise, lenimase; *Rg.* ljenitise, ucinitise ljen, lexatti; *DI.* uzlenivamse, *Sr.* 2. gnillisch se; *Rs.* лѣннѣмъся, лѣннѣмъся. Robić, pracować, biegać, nie lenić się maty. *Sk. Kaz.* 54. Oto uzdrowiona jest rãka twoia, nie leń - że się na potym robić nią. *Sk. Zyw.* 296. Pejno skarg, że się gnußny Polak pisać leni, A niemasz ktoby ściãgnãł rãkã do kieszeni. *Nar. Dã.* 3, 141. sint Maecenates, non deerunt Marones). *Slo. Prov.* komu (a na leni, temu sa zeleni, komu się nie leni, temu się zieleni). LENIEC, - iat, - icie *Neutr. ndk.*, zlenieć. *Dok.*, gnußnieć, leniwym się stawać, *Slo. et Bh.* leniwěti, leněti; lenositi, zleněti, leniwěti, oleněti se; *Sr.* 1. woblenn; *Bs.* uzlinitise, uciniti se lin; *Rs.* лѣннѣмъся, лѣннѣмъся, faul und träge werden. Zleniałe próznowanie. *Kucz. Kat.* C 2. Praca oraczowa ustawać nie ma, ani zlenieć. *Gor. Sen.* 72. Chore pszczoły zlenieciã. *Cresc.* 599. - 2) lenić się, lenieć ob. Linić się, linieć. (LENEC ob. len dziuki). LENIEK, *Gen.* leńka, m., LENIUCH, - a, m., LENIWIEC, - wca, m., len, leniwy gnußnik, gnußny czlo-

wiek, legart, legawiec, lezuch, ein fauler, träger Mensch. *Bh.* lenoh (2. poręcze, cf. *Gr.* leñne, sich leñnem; *Slo.* len'oh; *Vd.* toshlius; *Cro.* lenyak; *DI.* lin, trom; *Rg.* ljenaz, ljenčina; *Bs.* linaç, lottar, tamgnak, *Rs.* лѣннѣцъ, рохлж; *Bs.* немѣдъ, негоднѣ. Lichy próznik, leniuch z przyrodzenia. *Hul. Ow.* 65. Taki s ciebie leniwiec stał się, wszystko z musem i drzymiãc robisz. *Zab.* 16, 216. Ku wielkiej sromocie herby są leniwcóm i wyrodkom. *Modrz. Baz.* 225. Wszyscy leniwcy i trãdy z miaßt niech będa wygnani. *ib.* Dla zimna leniwiec orać nie chciãł, będzie na lato zebrał. Długo leniwcze spać będziecz? ieszcze się trochę przeßpi, ieszcze słoż rãce, a lez. *Sk. Kaz.* 469. Długoż legawy będziecz spal? i *Leop. Prop.* 24, 33. Zdrowy leniuch, daleko od chorego gorszy, Piie za dwóch, źrzes pokarm we dwóynasob sporszy. *Min. Aux.* 24. - 2) *hist. natur.* Leniwiec troypalczyty, *bradippus*, das Faulthier, wielkości miernego lisa, tak ciężki, iż ledwie przez dzieñ kilkanaście kroków uydzie; leniwiec dwupalczyty *der Faulfuß*, mniejszy od pierwszego. *Zool.* 296. LENIWICA, - y, f., LENIWKA, - i, f., leniwa, gnußna kobieta, *Rs.* лѣннѣца, eine Faulgerstin. Są też i pszczoły złodzieyki i leniwice. *Kacz. Pas.* 27. Co za sławy dostawasz, leniwki kuklãciã? *quid facilem titulum superando quaeris inertes? Zebr. Ow.* 262. LENISTWO, - a, n., LENIWOSC, - ści, f., *Slo. et Bh.* lenost, leniwost; *Sr.* 1. leñosci; *Crn.* lenoba; *Vd.* lenoba, lenoba, lenost, toshliwost, oterpnost, wtrãpnost, vedliwost, vedlust, nemarnost; *Cro.* lenosat, linosat, lep, lenoba, *DI.* lenobia, tromosat; *Bs.* linost, lotrostvo (cf. lotroſtwo), ljenost, tromnost, zlocestwo, zlocto (cf. zloczynca); *Rg.* ljenos, tromnos, lotroſtwo, zlocestwo; *Rs.* лѣннѣвостъ, лѣннѣвостъ, лѣннѣ. (cf. *lat.* lentitudo, *Jr.* lentezza), ociãganie się, nierãczosc, gnußnocć. Die Trãgheit, Faulheit. Leniſtwo pozuca często imienia spoczynku. *Zab.* 5, 72. Za powodem niedbalſwa w posluszeńſtwie wynikła gnußnocć w ćwiczeniu, od owey wycieklo do wypelnienia leniſtwo. *Smotr. Lam.* 10. *Exam.* 44. LENIWIE, LENIWO *Adv.*, gnußnie, ociãgaiać się, nieochotnie, *Bh.* leniwě; *Sla.* lino; *Ross.* лѣннѣво, *Bs.* лѣннѣнѣ; trãge, faul. Na kanapie leniwie rozwalony. *Teatr* 18, 37. Leniwo každy pracuje, Gdy pożytku mało czuie. *Cn. Ad.* 434. (cf. niespora praca, gdy licha płaca). Kto leniwo ie, leniwo robi. *Cn. Ad.* 380. Kto leniwo prosi, leniwo odnosi. *Dwor. H* 3. Gdyśmy się przez wiele dni leniwo wiezli, zaledwieśmy przyiechali na końcu tygodnia. i *Leop. Act.* 27, 7. po woli). Jak leniwie te mi pociechy płynã, choć szczęśliwie! *Past. F.* 332. \*LENIWOCHODY, - a, - e, *targigradus Mæc.* trãge kriedend. LENIWOMOWNY, - a, - e, *tardiloquus, Mæc.* trãge redend. - - LENIWY, LENIW, - a, - e, *Boh.* ljuj, lenj, leniwoh, lfnawoh; *Slo.* leniwoh, len'iwj, len'i; *Vd.* lejn, namarn, vraglau, faulst, len, toshliu, oterpnen, vragosten, vedel, vedliu; *Crn.* tragliv, toshliv; *Cro.* len; *Sla.* lin; *Rg.* ljen, kassau, tròm; *Bs.* lin, lino, lottar, zlocest; *Sr.* 1. ljuj, leni, leni, leñni, leñnive, leñnosciwive; *Ross.* лѣннѣвнѣ, лѣннѣвнѣ, умãльчивнѣ; cf. *Gr.* leñnen, *Lat.* lentus, *Arab.* نه لئوس fuit). gnußny, ociãgaiać się, nieochotny nierãczy, nierychlo idãcy, rusza się iak pień na ptaki, faul, trãge, langsam. Leniwy osied. *Banial. J.* 2.

Leniwy czasem rzęczego ugania. *Koss. Lor.* 146. Leniwi są ludzie do dobrze czynienia, niż do złego. *Gorn. Sen.* 161. Nigdy mnie leniwego w boiu nie widziało. *Bard. Tr.* 438. Leniwy woli głód, nędzę cierpieć, niż się ruszyć. *Cn. Ad.* 436. Leniwy sam siebie zuboży. *Sk. Kaz.* 469. Praca zawsze popłaca i pilność nie traci, Dwakroć leniwy robi, dwakroć skąpy płaci. *Dwor. G 2 b.* Leniwy dwa razy robi. *Cn. Ad.* 435. *Rys. Ad.* 34. Leniwy i w domu swym smoknie, *Cn. Ad.* 435. Leniwemu nie da bóg. *Pot. Arg.* 724. (cf. bez prace nie będą kofa-cze; cf. kto rano wstaie, temu bóg daie). Rzęczego chwala, leniwemu łaja. *Petr. Pol.* 152. Leniwy każ-dey się rzeczy boi i wymyśla sobie niebezpieczeństwa: lew na drodze, i lwica mię zabiie, skoro wydeę. Leży; iako drwi na zawiasach obraca się, a daley z miejsca nie postąpi. *Sk. Kaz.* 469. Leniwemu zawsze święto. *Cn. Ad.* 434. Leniwy wieszczy, leniwy wrózek naylepszy. *Zegl. Ad.* 128. - §. *in bonam partem* Leniwym iest do guiewu, ale iak się rozniewa, nieublaganym. *Birk. Chmiel.* C. Uyrssyz wzięczne tego pana oczy, Co leniw karać, nadgrzać ochoczy. *Zab.* 14, 389.

Pochodz. *przyłeh, przyleniwszy; zleniatosć, zleniaty.*

LENNO, - a, n., lemaństwo, manstwo, holdownictwo, *Bh. leno, lešno* (z 2. księstwo Lignickie); *Vd. mitovina, mitje Rs. lena; das Leben.* Lenno, albo dobra lenne, kiedy co z dóbr Raptley albo z własności Państwa, żołnierzowi dla jego sacności dadzą, z których dóbr posługę czynić powinien, iestli mu iey z łaski nie odpuszczą. *Szczerb. Sax.* 209. *ib.* 97. Wszystkie daniny, darowizny, feuda albo lenna mają bydź tym statutem zniesione. *Herb. Stat.* 41. W lenno dawać *Vd. vlekendati, posoditi, posovjiti*, na vshitek Inu dohodek dati, belehnen.

LENNODAWCA, - y, m., pan lenne, *bet Lehnsberr.* Panujący lennodawca. *Czack. Pr.* 2, 256. LENNOŚĆ, - ści, ż., LENSTWO, - a, n., *die Lehnbarkheit*, od Niemieckiego *leben* pożyczyc, znaczy toż co *feudum*, prawo posiadania gruntu za przywileiem naywyższey zwierzchności, ułożone do czasu pod założonemi warunkami. *Kras. Zb.* 2, 30. *Sr.* 1. lenstwo; *Vd. mitnost, mitovina, mitje* cf. *myto.* LENNY, LENNICZY, - a, - e, LENSKI, - a, - ie, *Lebens*. *Bh. lenuj; Sr.* 1. lenstl; *Vd. mitjn, mitoviten*). Potencye lenne są te, które dziedzicznym na miecz prawem trzymają swoje państwa, pod obowiązkiem oddania przysięgi wierności i holdu tęg potencyi, od której swoje państwa przez inwestyturę biorą. *Wyrw. G.* 125. cf. holdowniczy. Lenne prawo, *Bot.* 3, 43. *das Lebensrecht.* Lenny Pan, *bet Lehnsberr.* Lennicze manstwo, lemaństwo. *Czack. Pr.* 1, 273. Dobro lenne. *Gal. Cyw.* 2, 87. LENOWNIK, - a, m., *bet Les hensträger.* *Boh. lánij (celolanij, posolanij); Vd. nami-tnik, najemnik; Rg. uvjettovanik*). Posłowie Brandeburscy usilowali dowieść, iż książęta Stolpińskie obowiązka-temi holdownikami, *manami* albo *lenownikami* są margrabiów. *Krom.* 695. Książęta Mazowieccy opiekalnika-mi, że tak rzekę *lenownikami* Kazimierza W. byli. *ib.* 336.

\*LENOWAC, LENOWAC się, - ał, - uie *ndk.*, z lenić się, tręde und lustig zu etwas seyn, *saunen.* Bóg chce, żebyś sam pracował, on dopomoże, byleś nie lenował. *Fabl. Ex.* 185. Pisać wam teraz nie lenuję się. *Budn. Phil.* 3, 1, pisać wam mię nie mierzsi. *Bibl. Gd.*) Jezeliżo

tedy Chrystus tak wiele ucierpiał dla wiernych, zaprawdę się godzi, aby też i oni nie wtydali, a nie lenowali się podjąć nędzę. *Bas. Hst. pr.* 2.

LENTOWAC *cz. ndk.*, u malarzów, suchym pendalem kolor równać od smugow. *Mag. Mfk. mit trockenem Pinsel die Farben glatt streichen.* LENTRYK, - u, m., klej jetki rozpuszczony, białne Leimfarbe. O kliiach mokrych albo lentryku. Sztuczkę pergaminu białego czystego uwarzyć z czystą wodą, którą rozprawiwszy z nim, mass świetną temperaturę wszystkich farb. *Haur. Sk.* 369. Farby trzeć na kamieniu z lentrykiem kliiowym. *ib.* 367. Berggryn trzeć na kamieniu z lentrykiem pergaminowym. *ib.* 365. klij pergaminowy. *ib.* 367. Minią z cynobrem trzeć pospół, a potom z lentrykiem temperować pergaminowym. *ib.* 363. LENTRYKOWAC *cz. ndk.*, u introligatora, papier wodny w wodzie z klejem maczać, aby się stał klejowym. *Mag. Mfk. kleid, beim Buchbinder planiten.* Lentrykować, u malarza, samym klejem letkim napuszczać drzewo pod grunt. *Mag. Mfk. mit Oel grundiren.*

\*LENTWAL, - u, m., (może z Niem. *Leiden felle*) szorc-fal, *das Schurzfelle*; fartuch skórzany ramięśników. *Włod.*, szorc. *Dasyp.* X 3.

\*LENTWOYT, - a, m., *bet Lebensvogt, (Landvogt)* wójt dziedziczne mający wójtostwo, *bet Lebensschulze.* Burmistrze, woyty i lentwoyty *maiorum civitatum.* *Goff. Gor.* 79. Burmistrze, woyty i \*letwoyty większych miast. *Vol. Leg.* 3, 371.

LENTYSZEK, - szka, m., z *lat. lentiscus*, z małykowe drzewo. *Sien. Wyt. der Mastirbaum.* Pod któremś drzewem ią widział? pod lentyszkim. *Radz. Suz.* 54.

LENGUNG, - u, m., lapa, zółd, *die Lehnung, Le-nung*, t. i. szrawne. *Chmiel.* 1, 84. *Stla. placha; Vd. plashuvanje, poplazhanje, ponusdanje, lohn; Crn. lon.* LENUNGOWANIE, - ia, n., płacenie zółdu *Tr. die Zahlung der Lehnungen.* LENUNGOWY, - a, - e, *Lehnungss.* Dzień lenungowy. *Teatr.* 8, 40. *Erstamentstas.*

LEODYUM *indecl.*, miasto tyrkułu Westfalskiego, *Gall. Lie-go, die Stadt Lüttich.* *Dyk. G.* 2, 80. LEODYYSKI, - a, - ie, *von Lüttich.* Biskupstwo Leodyyskie. *Wyrw. G.* 209.

LEP, - u, m., *Bh. lep; Slo. ptáci lep; Hg. lep; Sr.* 1. lep; *Stla. lepak* (cf. *lepak*); *Crn. lepje (distg. Crn. lep pul-cer ob. lepki); Vd. lepez, lishji lim, ohmetje; Cro. lepek, kelje* (cf. *kléy*), *omela, imela* (cf. *iemiola*); *Dl. lip, klia, lipnicza, imela, omela; Rg. ljepniza, omégl. vaska, omela; Bs. omela, kagl, imela, vesak; Ra. oméaa.* cf. *Ger. Rab, Kleben*); *bet Vogelstim.* Lep na ptaki robią z iagod *iemiolowych*, tak *lipki*, że byle ptak usiadł na rozgę nim namazaną, właśnie iak przykleiony do rógi soltaie. *Kluk. Zw.* 2, 358. *Ead. H. N.* 91. Różga lepem namazana, *Crn. limanza, wergón; Vd. polimana veishiza*, nakobozana shibiza sa *tishji lou.* Ptaszki, których na lep łowią, im więcej w laszki lepem nasmarowane skrzydełkami białą, tym się więcej wikłają. *Birk. Gl.* 76. *Prov. Jak czeczotki na lepie pobrat.* *Cn. Ad.* 288. *Slo. Prov. ršit na lep, ptatom na ubiću lapat* ryby na lep, ptaki na wędo lepać, na opak wszystko. *Fig. sidlo, klucza, sieć, ein Fallstrick, eine Falle, ein Netz.* Niemasz calea na świecie, żeby nie uronił Ani jednego pióra w tak powabnym lepie. *Pot. Arg.* 398. Trudniejszy panom wielkim chrześciański żywot, gdy dostatek, rozkossy, pienią-  
do

do i inne lepy do słego i sieci do grzechu w ręku mają. *Sk. Zyw.* 1, 26. wabiki). Sama sobie lep na piórka gotuje. *Pot. Arg.* 403. - §. *Lepie*, za pomocą których spainy naczynia jedno z drugim, nayspospoliciędy nasywają się *klaystrami*. *Krumf. Chy.* 68, *Kleist.* - §. *transl.* Jako na Tatrach wieprz dziki pozczawany, Widząc na sobie zsiadłe ze krwi lepy... *P. Achan. Jer.* 145. słońpione kudły, von geronnenem Blute zusammen gebadte Borsten. - §. *Bot.* Kosi lep *laudanum*, sok czarnoszary z drzewa jednego, na które gdy się kozy wspinają, przylipa im wilgoć, którą im zaś doma zbiorają. *Sien.* 223, *ib. wykt.*, *Laubbaum*.

Pochodzi. *lepowy*, *lepczyca*, *lepić*, *lepianka*, *lepiarz*, *lepiennik*, *lepieznik*, *lepiony*, *lepiasty*, *lepiśty*, *lipki*, *lipkosć*, *lipnąć*; *dolepiać*, *nalepa*, *nalepiać*, *oblepa*, *oblepiać*, *odlepiać*, *odlipa*, *polepiać*, *polepa*, *przylepiać*, *przylipa*, *zlepieć*, *wlepiać*, *wylepiać*, *zalepiać*, *zlepiać*, *zlepnąć*, *zlepy* etc.

LEP ob. leb. LEPAK, - a, m., *burł.*, tegi łob; chytrek *Tr.*, ein schlauer Kopf. ob. lepek.

\*LEPAK *obsol.*; zaś, *hingegen*, *dagegen*; *Crn.* pa, pak, ampak; *Vd.* ampak, napruti, topruti, temu pruti, tomuzh, samuzh; *Crn.* pak, ali, nego, vech (*Crn.* pachemo). (cf. lecz, s \*le; et \*pak, cf. opak). Jzaak miłował więcędy Ezawa, a Rebecka łopak miłowała Jakuba. *Leop. Genes.* 25, 28, *Kromer* 3, *Gwagn.* 68, *Rey Post.* D. 4. Czwarty lepak wszystkiego świata historii wyprawca, 1 *Leop. Hieron.* 7, zaśię 3 *Leop.*)

LEPCĘ ob. Lepać.

LEPCZYCA, - y, ż., ziele, lep poszonaiące. *Cn. Th.* *Gallium Aparine* gatunek przytulii; csepia się sukien. *Kluk Dyk.* 2, 20. *Lepczyca asperugo* *Jundz.* 153, *weisse Eberwurzel*; *Carlina. Krup.* 5, 205. cf. *Podlepczyca*.

LEPEK, - pka, m., *dem. nom.* łeb; s główka, das Schöpfen (*Bh.* lebla s *cranium*). Ukręciłem mu lepek. *Kur. Pet.* 4. - §. b) \*lepek, \*lepka, (*Bh.* lebla *caffis*), ein Helm; *Galea* przyłbica, \*lepka, helm. *Mącz.* Lepki, tarcze, miecze. *ib.* Na głowach swych mają szerokie okrycie *Zólte lepi* z wilczych skór obsypte sówicie, *A. Kchan.* 205.

LEPIANKA, - i, ż., *Boh.* lepenice; *Slo.* lepnica; *Ross.* землянка; lepiona robota, *Lehmwerk*, *Kleibwerk*. (*Rs.* лѣпка modelowanie, лѣпчикъ, лѣпильщикъ modele wyrabiający, der Modellmeister). Staynia ma posowę, albo s lepianki na strychulcach, albo też z żerdeł na balkonach kładzionych, i lepianką s gliny przykrytych. *Swišk. bud.* 77. Lepianki, które się dają na górach pod dachami, im są z tłuszczyżędy gliny, tym trwają dłużej. *ib.* 22. Domek się cały trzęsie, i opada s niego niemal wszystka lepianka. *Teatr.* 11, 102. - §. Lepianka; lepiancezka *zdrbn.*, kłętka, chata zlepiona podła, eine Lehmhütte. *Kazimierz W.* załawszy Polskę z lepianek i drewna ukleconą, kamienną i ceglana zostawił. *Nar. Hst.* 6, 360. Używała s trafunku lepiancezki pod słomą. *Zebr. Ow.* 119. *czasem*). Lepianka, s więzienie po wsiach. W lepiance tego przybeczysz. *Tr.* - §. *fig.* Ciało, lepianka nikczemna, więzienie i pęto umysłu. *Offol. Sen.* 17. Duchu oyczyźnie o swej zapomniały, A w tęp lepiance ciała zamieszkały! *Susz. Pieś. D 2 b.* - *transl. fig.* Gdy duchy doskonale, gdy światłości syny Upadły, nie *Tom. I. 2.*

sadržysz - że ty lepianko z gliny? *Dmoch. Sqd.* 20, *bu Erdentloß*. Wy nikczemne stworzenia, lepianki bez ducha! *Zab.* 15, 101. LEPIARZ, - a, m., lepiący co z gliny, *Dl.* lipitel, szklialacz; *Crn.* kolitel; *det* *Schleiber*, *Lehmsticker*. Mularze, lepiarsze. *Vol. Leg.* 5, 179. Lepiarz depcący glinę. *W. Jes.* 41, 25. garncarz. *Bibl. Gd.*). Zali lepiarz gliny w mocy nie ma? *W. Rom.* 9, 21. garncarz *Bibl. Gd.*). Biada temu, który się spiera s stworzycielem swoim, jakoby naczynie gliniane z lepiarzem? *Radz. Jes.* 45, 9. LEPIĆ, - il, - i, *cz. ndh.*, (zlepnić, ulepnić, polepnić *dk.*; *Bh.* lepiiti; *Sr.* 2. lipasiti; *Sr.* 1. zlepi, po hornstjerstu djewam; *Vd.* lipiti, popati, keljati; *Crn.* lepm, lepchim, kelim; *Dl.* lipim, szklivam; *Hg.* lepesitem; *Ec. et Rs.* леплю, улепляю, залепляю, залеплю, залеплю, залеплю; *zalopiać*, *oblepiać*, *klecić*, *Kleiben*, mit Lehm schmieren, von Lehm zusammen kleiben. Ściany gliną lepić. - Pico w piekarniach lepić. *Zaw. Gos.* Garncarz miękką glinę dławiać, lepi na nasze użytki naczynia. 1 *Leop. Sap.* 15, 7. Jzali rzecze garniec temu co go lepi, czemu mię tak czynisz? *Sk. Dz.* 571. LEPIENNIK, - a, m., ziele, ob. granatek ziele.

LEPIEY, *adverb. comparat. adverbii* Dobrze; *Boh.* lépe, lépegi, lip; *Slo.* lepšeg; *Sr.* 2. lépe; *Sr.* 1. lépey, lépey, nailšep; *Crn.* bol, bel, narbel, narblé; *Crn.* bolje; *Sla.* bolje; *Bs.* boglje; *Rs.* получше, лучше; *Ec.* yne, yné, больша. cf. lepszy, lepski), doskonały; *oppo.* gorzej), *besser*. Lepiey pisze, niż mówi. *Cn. Ad.* 441. Lepiey ia to umiem, niż ty. *Cn. Ad.* 438. J wdowa, kiedy pocziwa, tak uczciwości postreza, iak panna nie lepiey. *Teatr.* 21, 127. Lepiey, s cnotliwicy, pocziwicy, *besser*, *tugendhafter*, *moralischer*. Lepiey, *cum ellipsi* lejt, s *Lar. praestat.*, n. p. Lepiey winnemu przepuścić, niż niowinnego karać. *Cn. Ad.* 445. Lepiey słym przy dobrych dobrze czynić, niż dobrym dla słych wymować. *ib.* 447. Chciey iak naylepiey, a przestań na tym, co może bydź. *Cn. Ad.* 57, *Vd.* na to narbulsho, po narbulshem). Jm komu naylepiey czynisz, tym ci naygorzej odda. *Ezop.* 4. Lepiey, s pożyteczniey, *erstthafter*, *besser*. Lepiey co umieć, niż wiele mieć. *Cn. Ad.* 437. Lepiey co mieć, niż wiele umieć. *ib.* Lepiey maczno, niż łączno; Lepiey mało a dobrze, niż wiele a źle. *ib.* 439. Lepiey cztery konie mieć u wosa, niż iednego. *Teatr.* 26 d, 25. Co prędzęy, to lepiey. *ib.* 14, 90. Lepiey pożytecznie, niż pozornie. *Cn. Ad.* 441. - §. lepiey, s łączniy, prędzęy, n. p. Wszak to cztery konie lepiey ciągną, iak trzy. *Teatr.* 4 b, 10. - Lepiey, s mocniy, więcędy, n. p. To więc ty kuzynko mię lepiey lubisz, niż moia matka. *Teatr.* 30 b, 31. - §. *Ex opposito* złemu, lepiey, s mniy źle, *weniger schlecht*, *oder böse*, *besser*. Chwała bogu, interessa lepiey idą. *Teatr.* 15, 83. poprawily się). W nieszczęściu pomniy, iż lepiey będzie. *Radz. Svr.* 2, 27. Lepiey, s mniy szkodliwie, *unthädlicher*, *besser*. Lepiey swego pod czas ustąpić. *Cn. Ad.* 443. Lepiey rękawem, niż całą suknią zatkać. *Cn. Ad.* 449. cf. lepsza szkodka, niż szkoda. Lepiey złego w dom nie przyymować, niżli się z nim wyganiając go mordować. *ib.* 446. Lepiey się krótko zawydzidź, niż długo żałować. *ib.* 441. Lepiey na iedną nogę chrząć, niż na obie. *ib.* 440. - *Ironicz.* Milczałbyś lepiey, pokis cały. *Teatr.* 36, 21, *ib.* 18 b, 37, *Tręb. S. M.* 17, *ib.*



thätet besser, du schwiegest. Nie lepiącyby on pilnował żony i spraw swoich, a nie miłości! *Teat.* 22 c, 64. Przy liczbach, *obso.* \*lepiący niż, = więcej niż, = przeszło, = nad, *meht* alß. Kupił majątności lepiący niż sześć kroc sto tysięcy. *Papr. Ryc.* 116. Zostało było jeszcze do trzech tysięcy albo i lepiący nieprzyjaciół. *Zolt. Mscr.* 40: Zabił sam rotmistrz nieprzyjaciół lepiący iak przez sto. *ib.* 42.

LEPIEŻNIK, \*LEPIASNIK, *Urząd.* 245, - a, m., ziele, gatunek podbiału, *rufflago petasites*, großer Hufslattich, morowy korseń, od wieśniaków Car ziele, iakoby cesarzem nad ziemi dla wielkiej szlachetności zwany. *Urząd.* 245, *Kluk Dyk.* 3, 137, *Fundz.* 420. Kłobucznik od innych nazwan, iż liścia wielkiego, iako kłobuk nayszerszy. *Syr.* 1427, *Bs.* tutaj, lopuh.

LEPIONY, ULEPIONY, - a, - o, *part. verbi* lepić, *geflebt*, von Lehm gefleibt, *bellebt*. LEPISTY, - a, - e, lipki *Cn. Th.* Heberig; *Bh.* leplý; *Cro.* leplyen; *Bsn.* kaglighno, kagligan; *Rg.* omegljen; *Rs.* лѣпкія, липкія, липкод, липучія. Lepista ziemia *Bh.* lepeniã, LEPISTOŚĆ - ści, ż., *Boh.* lepřst; *Rs.* липкость; lipkość, die Klebrigkeit. *Krup.* 2, 269. LEPNICA, - y, ż., roszay rośliny, *Silene* Linn., *Kluk Dyk.* 3, 77, *Fundz.* 248, *Zeitnraut*. LEPNY, - a, - e, kleiony, sleriony, od lepienia, *Rs.* лепный modelowany. LEPOWY, - a, - e, od lepu, *Bh.* lepowý; *Zeitn.* Vogelstein. Roszczki lepowe, na które ptaki łowią. *Kluk Zw.* 2, 358. Ptasznik lepową roszczką ptaki swodzić nauczony, Zmyślił na oszukanie gaik gęsiży, Toż na różgi popelił sok. *Toł. Saut.* 65, *Bh.* węgiel, węgielca; *Vd.* shertiza, cf. żerdka).

LEPSKI, - a, - ie, - o *adv.*, przednie dobry, *trefflich*. (W innych dyalektach słowo to ma znaczenie kształtu, piękności, urody; *Bh.* leplý *gracilis*, *lepřst gracilitas*; *lepota*, *trafa*, *šlicnost*; *Vd.* leip *bellus*, *lepshi comparativ.*, *ob.* lepszy); *lepota*, *lepuft*, = piękność; *lepota decorum*; *Crn.* lep *pulcer*, *lepóta pulcritudo*, *lepotiza fucus*, *lepotizhem*, *lepuvati fucare*; *Dl.* lip, = piękny; *Cro.* lep, *comp.* lepshi; *Rg.* ljep *venustus*, *lepšci comp.*; *ljepos*, *ljepotta*, = piękność; *Slav.* lip, *lipota*; *Bs.* ljep, *lip*, *ljepota*; *Rs.* et *Ec.* лѣпъ; лѣпотный, лѣпный piękny, wyborny, przytoyny, wspaniały; cf. *Lat.* lepos, *lepidus*, *Gr.* λεπρος). Każdy porywczy do zapalczywości iedna sobie imię kawalera: ot to lepski! to mi kawaler! *Mon.* 73, 3. Do pałasza niemal tak lepskim był, iak ia. *Boh.* *Kom.* 4, 201. - Jak onj są lepacy, iak cześnia, bankiet iaki! *Teat.* 53 d, 12. Póydź tu, ktokolwiek jestes, i spotkay się zemną, kiedys tak lepski. *Teat.* 56 c, 95, *brav*, *wacker*, cf. leb, na leb). \*LEPSZEĆ, - si, - eie, *neutr. ndk.*, lepszym się stawać, *besser werden*. Młodzieniec postępował, a rósł i lepszał, u boga i u ludzi. *Budn.* 1 *Sam.* 2, 26. podobał się tak Panu iako i ludziom. *Bibl. Gd.* LEPSZOŚĆ, - ści, ż., (*compar. nominis* dobroć), *Rg.* böglje, die Besserheit, größte Bortrefflichkeit, Borzüglichkeit. Milsze jest zdrowie po ciężkiej niemocy J po nierządzie milsza lepszość rządu. *Zab.* 14, 415 *Szoł.* poprawa). Umyśl niewzględny na lepszość, sarka nawet na cnotę, gdy tylko ma lekki pozór do ięty nagany. *Nar. Hst.* 4, 324. Ożywiła strapiony naród nadzieia lepszości przybyciem Jadwigi do

Polski. *ib.* 7, 267. t. i. lepszego losu, etnes bessern *Loosef.* *Smotr.* *El.* 28. NAYLEPSZOŚĆ, *subst. superlat.*, n. p. Nie sądzę o nayslepszości z rozkoszy, lecz z prawa. *Przyb. Milit.* 367. LEPSZY, - a, - o, *comparat. adj.* dobry; *oppos.* gorszy); *Boh.* dobry, lepřsi; *Slav.* dobri, lepšci; *Sr.* 1. dobré, lepřši, lepřši; *Sr.* 2. dobri, lepšci; (*Vd.* bulshi, vesh dober, = lepszy; *Vd.* lepshi, = piękniejszy *ob.* lepški; *Crn.* dobr, bulshë; *Cro.* dober, bolshi, bolši; (*lepshi*, = piękniejszy); *Bs.* bogli; *Slav.* dobar, bolji; *Rg.* bögli (ljep, lepsci, = piękny, piękniejszy); *Ro.* лѣпшія; *Ec.* блестящій, уміій (bö-лія = większy); *besser.* a) lepszy od dobrego, = doskonałszy, uczciwszy, pożyteczniejszy etc., n. p. Śmierć co lepsze bierze. *Zegl. Ad.* 229, der Tod holt immer das Beste. Kto lepszy, nie kto wyższy, niech ten ma pierwszeństwo. *Dmoch.* *Jl.* 260. Jak mógł się kto stać do brym, tak bydz może lepszym. *Klucz. Zdan.* 87. Człowiek dobry, że trudno lepszego poszukać. *Zab.* 13, 63. non plus ultra). Lepszy był nieboszczyk. *Gemm.* 150. Lepsza cnota we błocie, niż niecnota we złocie. *Cn. Ad.* 447. Lepsza cnota bez szlachectwa, niż szlachectwo bez cnoty. *ib.* 436. Lepszy funt złota, niż cętnar cłowiu. *ib.* 451. Lepsza mądrość, niż perły. *Budn. Prov.* 8, 11. Lepszy gil, niż motyl. *Gemm.* 151. Jeżeli tamtę nie dostanę, lepsza będzie i ta, niżeli nic wcale. *Teat.* 54, 82, cf. lepiący rydz, niż nic). J nayslepszem piekarzowi czasem chleb się nie uda. *Torz. Szk.* 126. interdum bonus dormitat *Homerus*). - *Ec. Prov.* чмо лучше злата? иаспич! чмо иаспича? добродѣтели! чмо добродѣтели? боги! чмо божества? начмо! Co jest lepszem nad złoto? iaspis! co nad iaspis? cnota! Co nad cnotę? Bóg! co nad bóstwo? nie! Kto pierwszy (abo duższy), ten lepszy. *Rys. Ad.* 28, der stärkste der beste. - Widząc Pan moję pilność, coras lepszym okiem na mię zacywał patrzeć. *Kras. Pod.* 2, 144. t. i. życzliwszym, iaskawszym). Właści i kładę się z nayslepszą myślą. *Teat.* 19 c, 69. kontent, wesoly, spokoyny). - §. b) mniej sły, weniger böse, *besser*. Niewielkie zalecenie, bydz lepszym naygorszego. *Cn. Ad.* 704. Lepszy mądry słodziy, niż głupi szafarz. *ib.* 452. Lepszy stary sługa z dziesięcią wad znaiomych, niż nowy z iedną tajemną. *ib.* 453. Lepsza szkódka, niż szkoda. *ib.* 448. - §. *Elliptica* lepsza, n. p. Lepsza się nie \*dziy, = nie może bydz nic požądańszego. *Wtod.*, *quid melius tibi optes?* *Cn. Th.*, Du kannst Dir nichts bessers wünschen. Gdy w tę mierzę dokładają się starszy głowu, w lepszą poszło. *Birk. Dom.* 115. t. i. lepiący się udao, es gieng ober getieth *besser*. Febra niektóre choroby następuje, z lepszym atoli jest onę nie mieć. *Pitch. Sen.* 143. cf. to z dobrem twojem). = O lepszą z kim chodzić, = walczyć z nim o prym, o dank, mit jemanem um den Vorrang kämpfen, wetteifern. Jednakie z nią wychowanie miała, A z nią idąc o lepszą, często przegrawała. *Por. Arg.* 370. To prawdziwie jest mięysce, o którym się godzi Rzecz śmielc, że o lepszą z samym niebem chodzi. *Lub. Röz.* 3. Chcieli być o lepszą z pierwszymi panami; w stawieniu wspaniałych gmachów. *Nag. Cyc.* 48. Głód i powietrze; ubiają się o lepszą, któreby z nich więcej ludziom złego uczynić mogło. *Karp.* 4, 72. - §. Aleksander, wyszumiawszy nieco, zaczął pić

w najlepszą. *Kras. Hist.* 28. co mógł najlepij, naywięc. - §. *Nalepszego* co, pro Nagorszego, n. p. Cóż mi to najlepszego czynisz? mówisz? *blanda est querela, vel expostulatio ad vitandam offensionem.* Synu, cożes to nam najlepszego albo takiego uczynił! (*Luc.* 2.) *τὸ ἕκαστος ἡμῶν ἕως; Cn. Th.* 464. synu! przeczesz nam to uczynił? *Bibl. Gd.*) Coż najlepszego robisz, Cyeronie? *Nag. Cyc.* 24. Co Wc Pan najlepszego robisz? to go bardziej ieszcze rozgniewa. *Teatr.* 24 c, 73. Co to Wc Pan najlepszego czynisz, tylko martwisz ustawicznie tatumia! *ib.* 28, 53. J coż to najlepszego czynicie? czemu wiare tę nową forytuicie? *Zygr. Gon.* A 2. **LEPSZE** *subst.*, dobro, zdrowie, szczęście, das Beste, das Wohl, das Heil, die Wohlfahrt. Pan niechay wam wszystko szczęści ku lepszemu. *Radz. Tob.* 7, 10. Semy w Lublinie będziemy odprawiać dla pżytku i potrzeby królestwa i dla lepszego ziem Litewkich. *Herb. Stat.* 11. Pocioszał swój naród strofkany, Ze się nieszczęście w lepage w kraiu zmieni. *Zab.* 4, 387. **LEPSZYĆ**, - ył, - y, ulepszać, *cz. ndk.*, zlepzyć, ulepszyć *dk.*, polepszać, lepszym czynić, bessern, verbessern, besser machen; *Bh.* lepsiiti, zlepisti, zlepšovati; (*Vd.* lepotiti, lipozhiti ornare; oblepshati, polepsshati, slepshati, z piekryć); *Rz.* сдобрить, сдобривать. Lepięby było, gdyby jeden drugiego lepszył, niż że jeden drugiego gorazy. *Ern.* 198. Chce mu się majątku, żeby mógł swój stan ulepszyć. *Teat.* 25, 27. Kto dług zapłacił, stanu swego gorszym nie czyni, owszem go ulepsza. *Gall. Cyw.* 3, 260. Wtrzymuy się ieszcze trochę, gdyż ten widok miły Ulepsza stanu lichocć, słabe krzepi siły. *Zab.* 11, 381. *Zabl.* Lepszyc się *recipr.*, poprawiać się, się bessern. Bardzo wam życząc tego, byście się lepszyli, Jak ona Penelope tak cnotliwe były. *Pap. przyk. B.* 4. Nauka ich, żóć szczerą smoków iadowitych, Z nię się żęlon nie lepszy z ludzi pospolitych. *Groch. W.* 17. Gdzie się mieli zlepzyć, tu się gorszymi zstali. *Zrn. Pst.* 2, 434 b. Pisma czytają, nie żeby się z nich lepszyli, ale aby ostrzyli rozumki swoje. *W. Post. W.* 285. cf. budować się). Zwyczajnie ludzie po miernym karaniu rychley się leposą, niż za karaniem niemilosiernym. *Sax. Porz.* 14. cf. konać się). Rad świętych przykłady słyszał, i z tego się lepszył. *Sk. Zyw.* 1, 66. Zlepszenie, poprawa, die Besserung. Słuchać nie chce rady zdrowy, dla zlepzenia swojego. *Ryb. Ps.* 63. **LEPTAC**, **CHLEPTAC**, - at, - pce *cf.* lepta, *cz. ndk.*, *Bh.* leptati, chlemtati; *Vd.* lekati, lopati; (*Rg.* laptati *antelare*); *Urn.* lóklám, lókán, shlémpam; *Gr.* λαπτω, cf. *Lat.* lambo, cf. chlipać, chlapać, cf. chlać), schlappen, schlappen, schlappern; pić językiem liżąc, iak pies. *Włod.* Psi lepcą. *Ob. Post. A* 2. Psi krew' ię leptali językiem. *Pot. Jow.* 1, 7. Psi ich własni leptali krew' ich. *Weresz. Rgl.* 32, *Key Post.* yy 2, *ib.* Ee 6. Leptał wodę językiem, iako pies lepcę. *Radz. Jud.* 7, 5. Będą wodę garścią brać, i do ust nieść, i iako psi ię leptać. *Sk. Zyw.* 1, 405. Pies lebbe swoje zrzuty. *Pot. Zac.* 34. Chleptał dozgonnie służebniczą wodę. *Hul. Ow.* 30. Niech pełnym gardłem chlepcę zdrađny rozbit mórze. *Hul. Ow.* 147. - §. zleptać *dk.*, polknąć, hinunter schlucken, verschlingen. Rybę słowy zgromiwszy, potym

ię przydeptał, Niedfugo ię folgując, tak ię całkiem zleptał. *Pap. Kot. H* 4 b.

LERA *ob.* przepuŃnica. *Jak. Art.* 3, 299.

\*LERWY; n. p. Zwawe nie skrwawiły Lerwy oczu, ale mu dla oyczyny miley Tanio, co iest drogiego. *Tward. Misc.* 117. ?

LEŚC *ob.* Leźć.

\*LESDA, \*Lezda, \*Leuda, - y, ź, naznaczona opłata od iakiękolwiek żywności, cf. *Ger. leisten.* *Czack. Pr.* 1, 68, Consumtionssteuer.

LESICA, - y, ź, z lasę czyli kratek zrobiona skrzynia, cf. *lasa, ein Gitterkasten.* (*Bh.* liŃa *eraticula, lesseni*, z rozstawianiem, cf. *lisica*). *Vivarium* sadz, sadzawka, lesica do chowania ptaków, ryb, zwierząt. *Mącz.*, ein Hülfkasten, Fischkasten. *Maetra* chlebna skrzynia, lesica albo polica. *ib.* Lesica na suszenie serów, z sernik. *Cn. Th.*, ein Käsekorb. Małdrzyki albo kraianki wyciste, po lesicy albo koszu rozłożyć. *Cresc.* 560. **LESISTY**, **LESNISTY**, - a, - e, *Bh.* lesnati; *Sr.* 1. lesowicie, leswaté; *Bs.* scjumav (cf. szumny); *Rz.* хлещимый, дубравистый; *Ec.* дубравистый, дубровный; pełny lasów, walzig, drzewity, chrósciŃy, zarosły, voll Holz, Strauch und Gehölz. Dolna część Etny urodzayna, sřednia leśnista, górna puŃta. *Zab.* 13, 109. Góry lesiste *operti arbore montes.* *Zabr. Ow.* 124. Osta lesista *nemoros*: *ib.* 222. Ubezpieczeni lesiŃa a błotniŃa posadz kraiów swoich, *Nar. Hst.* 2, 386. W lesistym ięszcę na ów czas, a dla małości wiosęk, nieludnym kraiu, pełno było zwierza. *Nar. Hst.* 3, 367. \*LESKA, - i, ź, *dem. nom.* leszczyna, *Böh.* liŃa; *Slo.* leŃka; *Vd.* leŃka; *Gro.* leŃka; *Rz.* лещина; ein Haselstrauchchen. Lekki wiewior z poziomę leski na dąb, z dębu Ńkacze na buka. *Pot. Poc.* 706.

LESKLIWY, LESKTAĆ *ob.* lechciwy, lechtać.

LESNIK *ob.* Kropidło ziele. *Tr.*

LEŚNIAK, - a, m., *sylvestris homo*, *Mącz.*, leśny człowiek, *Sr.* 1. lesnik; *Rg.* luxanin; *Rz.* лесенщик; ein Waldmann, der in Waldern wild lebt. Szczęśliwie leśniaków owych hordy do porzucenia leśnego żywota namówił. *Falib. Fl.* 262. **LEŚNIANY**, - a, - e, w lesie się znajdujący, Wald-, im Walde. Mało takich leśnianych osad znajduje się, któreby dobre i użyteczne do budowli drzewo zawierały. *Mon.* 74, 673. **LEŚNICTWO**, - a, n., zawiadywanie lasami, gospodarstwo leśne, das Forstwesen. Porządek lasów i przezorność, są to nayglówniejsze sztuki w ogólnem leśnictwie. *Mon.* 74, 689. - §. urząd leśniczego, *Vd.* forstnarja, lesarstvu, forstnarstvu, das Forstamt, die Forsterey. Pozwalamy, aby ze wszystkich dzierżaw, leśnictw i dóbr inuszych wybrańcy wyprawieni byli. *Vol. Leg.* 2, 1426. Ubiegano się po leśnictwa z naypięrszych domów, bo bogate dochody z obszernych włości Ńkładały zapłatę leśnictwa. *Jez. Wyr.* **LEŚNICZEK** ptak, *ob.* zięba. **LEŚNICZKA**, - i, ź, gatunek sowy, *Strix scops*, mała leśna sowa. *Kluk Zw.* 2, 302, die Waldeule. **LEŚNICZOSTWO**, - a, n., - §. leśnictwo, *qu. v.* - §. leśniczy z żoną, *der Förster und die Försterin.* **LEŚNICZOWSKI**, - a, - ie, *Rz.* лесниковъ, od leśniczego, Förster: Drzewo po leśniczkowku utrzymuać. *Gall. Cyw.* 2, 158 . .

- 137, auf Förster Art. LESNICZY, - ego, m., LESNIK, - a, m., gaiowy. *Kluk Zw.* 1, 380. od dozoru lasów imię ma. *Skrzet. P. P.* 1, 213, der Förster. cf. podlesniczy, nadlesniczy, cf. gaiowy), *Slo.* poleśni; *Vd.* borshnar, logalkerbnik, logar, lesagledez, forshnar; *Cro.* lugar (cf. łag, łęg, ług), fosnar; *Rs.* лѣсникъ, лѣсовицкъ, лѣсничій. Tyle bydz powinno lesniczych, na wiele części powszechnych lasy są podzielone, każdy z nich mając część sobie powierzona. *Kluk Rosl.* 2, 123. LESNICZYNA, - y, ż., żona lesniczego, die Förstergin. *Kras. Pod.* 2, 24, *Slo.* poleśna. LESNIEC, - ia, - ieie, *nautr. ndk.*, sarastać drzewem, chrócić. *Cn. Th.*, verwachsen, zu einem Walde werden, in eine Wildart ausarten; *Bz.* dubravitiše. - §. ob. dziczeć, verwildern. LESNIÓWKA, - i, ż., der Holzapfel; *Vd.* lesniza, lesnika; *Crn.* lesnika). Lesniówki, iabika ciępkie; są pomocno do zakiszenia i ukwaszenia kapufty. *Haur Sk.* 73. LESNISTY ob. Lesisty. \*\*LESNOBOŻEC, - żca, m., Faun, der Waldgott. Z gaiów leśno-bożco zbiegle. *N. Pam.* 10, 102, *Rs.* лѣснѣй лѣсny djabol, satyr. LESNY, - a, - e, od lasu, *Boh.* lesnj; *Sr.* 1. lěsně, lěsnj; (*Crn.* lesnj ligneus); *Crn.* lōshne (cf. łag, lęzny), hostne (cf. gaszcz), gojedne; (*Vd.* lesen, dru-nj, : drewniany); *Cro.* leesni, lozni, sumzki, dubravni, dubravszki; *Rg.* dubravst (*Rg.* ljesni materiaty); *Rs.* лѣснѣй, лѣсовѣй, дубравнѣй (cf. dąbrowa); *Es.* дѣбринѣ (cf. dębrza), Wald: Drzewa owocowe i leśne. *Fors.* 14. Leśne iabika ob. iabiko. W oddaleniu się od pierwiastkowego leśnego życia, postrzegam przyczynę nieszczęścia. *Mon.* 69, 26. Cztery miasta leśne w cyrkule Szwabskim. *Wyw. G.* 203, die vier Waldstädte. Złodziój leśny. *Teatr* 30, 56, ein Wildbied. Po ich ubiorze znać, że to nie są leśni zbojcy. *Teatr* 54, 41. - §. Leśne, subst., z pożytki książęce z lasów oraz myśliwstwo zawierał w sobie podatek leśne. *Nar. Hst.* 2, 259 et 3, 366. Prawo zakazujące myśliwstwo w dobrach nawet szlacheckich, nazywało się leśne. *ib.* 4, 245, das Waldrecht. - §. transl. leśny, : daiki, nieokrocony, wild, unmenflich. Litwa lud leśny i nikczemny. *Papr. Ryc.* Co za dzikie i leśne serce. *Sk. Kaz.* 554. Jeszcze mi przegrzasz twoją miną leśną! *Tręb. S. M.* 113. LESNY, - ego, m., subst., wydziałowy dozorca lasu. Stojący pod głównym leśniczym. *Rydel, der Hegerleiter*, podlesniczy, gaiowy.
- LESZ, - u, m., \*Liesz abo zamesz, skóra, aluta. *Mącz.* zamesz, skóra bardzo miękko wyprawna. cf. ircha, Schmisf Leber. Worek ten Judaszowy z rozmaitego leszu. *Klon. Wor.*, ob. lessowy.
- LESZCZ, KLESZCZ, - a, m., cyprinus brama, *Rs.* лемб, лемцкъ, der Brassen, die Bräse, ma podobieństwo karpia, znajduje się w rzekach, w jeziorach, żywi się item i roślinami wodnymi. *Zool.* 189; należy do białych ryb. *Mag. Msk.*
- LESZCZOTKA, - i, ż., cf. klesnić, kleszcze), rozszczone drzewko do kleśnienia zwierząt, ein aufgespaltnes Holz, die Thiere damit zu walfachen. Rzucąc źrebca, oboje jądra w leszczotkę uymiesz. *Hipp.* 27. Leszczotki lubiane albo gotowe cienkie klaszkające, któremi uderzysz konia w czub dla postrassenia go. *ib.* 53. trzepaczka). - §. Leszczotki, gra dziecinna, *Fr.* main chau-
- de, n. p. Już po pierozkach, po śmiewaniu, po Leszczotkach, po ciuciubabkach. *Teatr.* 20 b, 43.
- LESZCZOWY, - a, - e, od leszcza ryby, Brassen: Mięso leszczowe podlęysze cokolwiek jest od karpiego. *Kluk Zw.* 3, 151.
- LESZCZYC herb, bróg złoty, słupy białe; na hostnie takiż brog. *Kurop.* 3, 29, ein Wappen.
- LESZCZYNA, - y, ż., (*Erym.* las; - *Bh.* listki, listowi, listi; *Slo.* lęsa; *Vd.* leska, lieshavo drevo, ljeshe, liesnjak; *Crn.* lëshovje; *Sr.* 1. listna; *Cro.* lésaka; *Bz.* lisegnak; *Rs.* лѣснѣ, орѣшнѣ; laskowy kszak, ein Haselnußbaum, Haselnußstrauch. Krzew mierny wielkości, którego owoc twardą lupiną okryty, laskowym orzechem zowią. *Kluk Rosl.* 2, 55. Leszczyna, : lasok leszczynowy. *Cn. Th.*, Haselgestrüuche; *Rs.* лещиннѣ, орѣшнѣ. LESZCZYNOWY, - a, - e, *Bh.* listowy; *Sr.* 1. lěšnoworěšnowě; *Crn.* leskow, lëshov; *Cro.* lésakow); laskowy, Hasel: Różga leszczynowa, virga diuinatoria. *Kluk Kop.* 2, 121, die Wänschelruthe; ob. laskowa różga.
- LESZKA, - i, ż., *demin. nom.* lecha, : grządką, mała grządka, ein kleines Gartenbeet. Blisko była rozmarynu leszka, bawi się tam na grzędzie, urywając kilka gałązek. *Pot. Syl.* 416.
- LESZNO, - a, n., miasto w Poznańsk. *Dyk. Geog.* 2, 75, Lissa, LESZCZYNSKI, - a, - ie, s Leszna, Lissnet: - §. Leszczyńskich dom pisał się na Lesznice. *ib.*, ein Eigennamen.
- LESZOWAĆ *cz. ndk.*, u malarzów, równać grunt kleiowy drewnem z wodą. *Mag. Msk.*, bey den Malern, den Delgrund mit Wasser glätten.
- LESZOWY, - a, - e, od leszu: : zameszowy, ierszany, von Sämisch Leber. Ierszany albo lessowy woreczek. *Sien.* 592 et 581, *Sleszk. Pod.* 420.
- \*LET; n. p. Odymasz się iak iek, będąc iak ikt gołym. *Pot. Pocz.* 100. Próžno się lisem piszczas, kiedyś iak ikt goły, Przepiwszy aż do snopa oycowskie Rodoly. *ib.* 111. ?
- LETARG, - u, m., z *Greckofac.*, my śpiączką zwać możemy. *W. Post. W.* 3, 492. (cf. \*spik), die Schlassucht; *Bh.* záchwat; *Sr.* 1. spatna chorofci; *Vd.* spanjavitnost, terdospanjost, zaspanozhnost; *Rg.* martvillo, martvi san; *Cro.* mērtvilo, zaspanoszt; *Es.* многоцómie. Letarg albo śpiączka z zamulenia krwi w mózgu, tak że człowiek bez zmysłów zostaje. *Boh. djab.* 2, 165. Sen tak głęboki, iż śpiącego ciężko obudzić; a ten obudziwszy się nie poznaie tych, z którymi mówi, nie pamięta co mówi. *Krup.* 5, 629. - *fig.* ospanie, ospalstwo, ospalność, Schläfrigkeit, Trägheit, Schlassucht. Wasze życie w letargu pędzicie ospale, Życie skończycie, ze snu nie powstawszy cale. *Zab.* 15, 101. LETARGIK, - a, m., ciężką śpiączkę cierpiący, ein Schlassüchtiger. *Zab.* 9, 58.
- LETARKA, - i, ż., *demin. nom.* letra, drabina wózowa.
- LETKI, LETKOŚĆ ob. Lekki, Lekkość.
- LETNI, - ia, - ie, od lata, pory roku, *Bh.* letnj; *Slo.* letni; *Sr.* 1. lětně *Rg.* ljetni, ljetgni; *Crn.* lejtn, poljetn, lejtn; *Vd.* leten, poleten, polieten, obleten; *Cro.* letni; *Rs.* лѣтнѣй, Летнѣ; Letnie siedzenie, chłodnica, aestiva. *Mącz.* Letnie mieszkanie *Es.* жнѣ-



*Bardz. Luk. 99.* Upał lwa skwarne go srogi. *Mon. 76, 6.* - §. 4) *nomen proprium* Leon. *Dudz. 17.* Tak w kazaniach Leon pierwszy, papież pierb. *Biał. Post. 168, St. Dz. 1135.* Lew Sapieha.

Pochodz. *lewek, lwi, lwica, lwisko, lwiatko; Lwaw, Lwowski, Lwoczysk; lewus.*

2) LEW, - u, m., (*etym. lać*), *poët.*, s wylew morfi, *oppos.* odlew, *die Fluth (oppos. Ebbe), der Ausguß, das Ueberfließen.* Gdy z słońcem księżyc się łączy, największe morza lewy sprawia. *Stat. Buff. 15.*

LEWA, LEWAK *ob. Mańka.*

LEWALT, *herb*, w polu czerwonym na tarczy zbrojna ręka, trzymająca w prawą stronę tarczy pierścieni złoty z turkusem; w hełmie pauna w koronie, na iey głowie trzy pióra cietrzewie. Z Łuzacy do Polki przyszedł około R. 1652. *Kurop. 3, 29, ein Wappen.*

LEWAR, - u, m., *Boh. hevet, frotwicz, frotwicza, fofstijz; Cro. shév, seu; z Franc. lever,* albo z Włoskiego *la leva;* drąg do podźwignienia ciężarów. *Rog. Doś. 2, 414, der Wagenheber, die Wagenwinde,* cf. *winda, lada.* Lewar wozowy, którego furmani używają do dźwigniania wozów we złych razach i przy smarowaniu ich. *Solśk. Arch. 15; mocna szyna żelazna sębata, niby w pudrze drewnianym osadzona, i z niego wysuwająca się, przy pomocy trybu obracanego korbą. Jah. Art. 3, 299, Jah. Mat. 4, 524, Os. Fiz. 145.* Furman bryki sam sobą nie podniesie; lecz gdy albo lewaru albo draga użyje, podnosi. *Os. Fiz. 99.* - §. lewar, hevar, liwor, *der Weinheber, narzędzie, którego do przeliewania wina albo inney cieczy używamy. Hub. Wst. 209, Sr. 2. hebat; Cro. heber, czuk, nategača, ruderje, vinočohka; Rg. vinočohka; Sla. teglica, nategaca; Ross. винерб, масо́ч, масо́еуб.* Nie możemy póty czerpać liworem napoju, póki nie będzie sarkany palcem u gory. *Rog. Doś. 1, 181.* LEWAREK, - rka, m., klucz Angielski do rwania zębów. *Perz. Cyr. 2, 191, der Englische Schlüssel zum Zahnstreifen.* - §. 2) hewarek do cieczy, *ein kleiner Weinheber.* W Chymii używamy także prócz leyków, odłączalnych lewarków, *siphones. Krumf. Chy. 57.*

LEWART *ob. lampart.* LEWART *herb*, na tarczy siedzi lew w koronie, ogon pomiędzy nogami zadniemi na grzbiet zakręcony, takiego drugiego pół lwa w hełmie, nogi na powietrze podniesione. *Kurop. 3, 29, ein Wappen.* LEWEK, - m., *dem. nom. low, ein kleiner Löwe; Bz. lavicch; Rg. lavich; Cro. orozslánek; Rš. лавикъ, лъвенокъ; Ec. лвичиъ.* cf. *lwiatko.* Zawady piesek śmielszy przy lewku. *Falib. U. 2* Gdy pieska białą, i lewek niech się boi. *Cn. Ad. 231, Blaz. tl. B 6; Slo. preto mlčta bign, abi so stari wtipil; cf. jednego skaranie, dziesięciu kaianie; cf. cudzym się przypadkiem kazać; cf. hać się trzeba trzcinie, gdy wiatr dąb wywinie).* - §. 2) lewek, = lewkowy talar Hollenderski, od herbu na nim wyrzytego, *der Löwenthaler.* Jakiéykolwiek kaźni, by ieno dobry talar, choć ie nazywacie różnie, słotowemi jedne, a drugie zaś lewkami, Rzełkiami inoze, a zaś inoze realiami. *Star. Vor. B 4.*

LEWIATAN, - a, m., uroienie jest rabinów, że *lewiatan* pożera co dziei rybę z miłę długości mającą, i tak się gotuie do służenia za żywność wszystkim sbawionym ży-

dom na tamtym świecie. *Esth. 2, 55, der Leviathan; Po-dług Joba 40, wieloryb morfi straszny ogromny.*

\*LEWIATKO *ob. Lwiatko.*

LEWICKA, - y, ż., *Boh. lewice, lewa ruka, lřpa ruka; Sr. 2. lewiza; Sor. 1. lewiza, lřwiczja, blřwiczja, blřwa ruka, lewa ruka; Vd. lewiza, lřwa roka; Crn. lewiza; Bz. lřwa ruka; Rš. лѣвѣца; Ec. лѣвѣца, шѣяя, шѣяга cf. się, ksobie); lewa ręka, die linke Hand, die Linke; ob. Mańka).* Gdy caynizs iatmużnę, niechay nie wie lewica twoia, co prawica twoia czyni. *Radz. Math. 6, 3.* Król dobry jest iako prawa ręka bozka, tyran iako lewica. *Petr. Pol. 405.* - §. b) lewa strona, lewy bok, cf. nice, die linke, die linke Seite. Owce na prawicy, koszy na lewicy poławia. *Sł. Kaz. 6.* Od lewicy ciął, i tak się zdało, że długą ręką dosięgił i iclił przez ciało. *Otw. Ow. 491.*

LEWITKA, - i, ż., pewna suknia kobieca, n. p. lewitka wygodna. *Teat. 20 b, pr.* Zlano iey całą stronice modaey Amazonki; posła wziąć lewitkę. *Teatr 43 c, 79, eine Granenzimmerkleidung.*

LEWKONIA, - i, ż., z *Greck. λευκός; Rš. левкѡн, die Leukoje, Cheiranthus incanus Linn.,* zimowa ma drzewiały pieniek z wielą gałkami; letnia podobna zimowey, tylko nieco mniéysza, i przes lato tylko trwa. *Kluk Rosl. 1, 277 et 283, Ead. H. N. 92.*

LEWKOWY, - a, - e, od lewka, *lōwen.* Lewkowy talar 66 groszy stoi. *Dowod A 2 b, der Löwenthaler ob. lewek).* Talar lewkowy, = s. 5. R. 1717. *Ostr. Pr. Civ. 2, 308.* Lewkowe i słotowe talery. *Dowod A 2 b, Solśk. Geom. 3, 134.* \*LEWMISTRZ, - a, m., n. p. Ja przecię kiedy Lewmistrz odszedł z domu kędy, kułem sobie żelozca, wytrychy i wędy. *Zimor. Siel. 222.* Wulkan.

LEWNY, LEYNY, - a, - e, od lewania czyli lania, *Śięsz.* Lewną czyli leyną słazą, *Śięszlache, zowianacynie,* w którym słotnicy odlewają w piasku. *Sienn. wył., Słazk. Ped. 415.* Praszę ku ściłkaniu formy lewną zowią, *Sienn. 602, Śięszform, Patrone.*

LEWO, *adv. adj. lewy, linś; Rš. лѣво, na лѣво.* Poyżrzę w lewo (w lewą) albo w prawo (w prawą), Nie staw się nikt łaskawo. *Ryb. Ps. 282.* LEWO, - a, n., *subst. opponitur vocabulo* prawo, *experiment* nieprawość, gwałt, kraywda. *Unrecht, Unrechtmäßigkeit, Gewalt.* Prawo nie pomoże, gdy lewo przemoże. *Cn. Ad. 237.* cf. *gdzie gwałt panuje, \*słusz ustępuie).* Łotras iedon w pojedynku raniomy, przegrawszy lewem, chciał wygrać prawem. *Dwor. B. 4.* Krzyżacy z sbroynemi posilkami, subtelnemi praktykami, i lewem, iako to mówią, i prawem na Polkę szturmowali. *Gwag. 348. per fas et nefas).* LEWOREKI, - a, - ie, mankaty, mańkut, *linśhdudig, linś.* Mucyzes Ausoziczyk leworeki. *Ryb. Gfł. D 3 b; Vd. lievorozhnik, lievak; Bz. livoruk, li-uak; Rg. ljevoruk, ljevak.* \*LEWOŚĆ, - ści, ż., *Ec. лѣвосць sinistra pars, ob. lewica, die \*linke Seite.* \*LEWOWIERNY, - a, - e, (*krywowierny, cf. \*krywosiuga*), niewierny, *treulōß, ungetreu.* Z zmienników chcesz mieć domowników; Lewowierno poddane chcesz mieć za wierne. *Grosch. W. 462.*

LEWUS, - ia, m., lwiatko, lewek, *ein junger Löwe.* Ten lewus, coś go tak z młodu chował, niedługo sje ię i z nogami. *Opal. sat. 61.*

**LEWY**, - a, - e, *Bh.* lewý, tráhý; *Sr.* 1. lewy, liwé, hlivé, foršné, foršniwy; *Vd.* lieu, levišen; *Cro.* lev, liv; *Slav.* livj; *Rg.* licevi; *Rs.* лѣвыи; *Ec.* шýй; *Gr.* λαίος, λαίος, *Lat.* laeuus, *Angl.* left, *Suec.* látta; *linf.* *oppos.* prawy). Lewa strona wchodzącym do kościoła, staie się siedzącemu u ołtarza biskupowi prawą, i przeto w kościele lewa pierwsze ma miéyace. *Sł. Dz.* 433. Po lewéj ręce miéyace przedniéysze u Turków. *Ktok Turk.* 17. Koń na lewéj ręce, = leycowy; na prawéj, swarszłowy), *Sr.* 1. pohlinowstronfi. W lewą, w lewo, lewo, lewą, linf; *Slav.* na livo; *Rs.* лѣво, лѣво, лѣво; *Ec.* ошую, чѣ лева, на лѣвѣ. Jesli się ty udaas na lewą, ia prawą będe trzymał. *1 Leop. Genes.* 13. Słowa komenderującego: lewą front! *Kaw. Nar.* 248. W lewo! to jest, obroć się na lewą rękę. *Lip. Pisch.* B 6 b. Lewa ręka, lewica, mańka *quod vid.* Lewa strona sukna *ob. Nice.* - U furmanów: w lewą, = ksobie; w prawą, = od siebie. - *§. Moral.* lewy, = nieprawy, przewrotny, n. p. Potrzeba, abyś chciał nielewym sercem i okiem czytać pisma S. *Zrn. Pst.* 5, 91. - *Pochodz. obolewiec, na odlew.*

**LEY**, - eiu, *m.*, *ob.* Leiek, *Gen.* leyka, *ber* Triichter. (*Etym.* *lać.* *Bh.* nalewka, tręchtý; *Slo.* náliwka; *Slav.* livak; *Vd.* lija, tozhier, livik, liujak, lin; *Crn.* ly, ly pulicula; *Sr.* 1. lif; *Rs.* лѣйка; *ob.* leycowaty. - 2) Ley, przeley *imparat.*, *ob.* Lać. \*LEY, - eia, *m.*, opoy, który tylko dolewa, ein Behälter. Warować się ma odcie każdy, aby jakiemu leiowi, abo takiemu, któryby dobrze grać umiał, nie zlecał syna. *Glich. Wych.* L 8 b.

**LEYBA**, - y, *m.*, **LEYBOWATY**, - a, - e, *cf. Bh.* libiwný, libowný *pulposus*, *libiwnina pulpa*); rozkisty, nikczemny, *Gemm.* 147. rozlazły, basalykowaty, balwanowaty, nahula, *Crn.* shéstovilaft, *shwertleibig*, *ungeschickt* (= *Niem.* leib cialo, beiseit cielisty). **LEYBHUZAR**, *Teat.* 19, 41. **LEYBGWARDYA**, **LEYBKOMPANIA**, **LEYBREGIMENT**; słowa składane z Niemieckim leib cialo, oznaczające ścisłyjsze przywiązanie do osoby pana lub komenderującego.

**LEYC**, **LEC**, **Lic**, - a, *m.*, **LEYCE**, \*Lice, - ów, *plur.*, *das* Leitseil, *ber* Leitriemen, *Leitriemen*, *das* Leitseil; *Bh.* oprat, oprátka, lau; *Sr.* 1. wotofáta. *Vd.* vajat; *Bs.* uzdiča (*cf.* uzda). Do munsztuka czepiają się leyce, któremi woźnica powoduje. *Kluk Zw.* 1, 186. Bystre zawodniki uiąwszy licami, zatnie biczem. *Leszez. Class.* 66. Jarzmo i lec szyję twardą kierują. *W. Syr.* 33, 27. Długie lece trzymając na łonie, Poganiał biczem sawodniczo konie. *P. Kchan. Jer.* 255. Bez léca na wóz, bez wiosła na wodę, bez ostrógi na konia, nie wsiadaj. *Rys. Ad.* 2. Kto babę ma na lecu, a u dyszła złoto, Czego djabel nie może, niech się kusi o to. *Pot. Jow.* 2, 45.

**LEYCOWY**, - a, - e, od leyców, n. p. koń leycowy, koń w leycu; idący przed dźszylowym, *Bh.* pratnj kún), *das* Leitseilferd. Koń z trzech przodem idący, *das* Klempferb, *anteceffor equus.* *Cr. Th.* **LEYCOWAC**, \***LICOWAC**, - ał, - uie, *czyn. ndk.*, uleycować *dot.*, chelznać, leyce na konie kłaść, *die* Pferde schirren. Pluto do Sycylii drogę w tym gotuje, Przesztrzeżon od Jowisza, u dyszła \*licue Kare konie... *Ustrz. Klau.* 21. Leycują wzdłuż szeregiem konie albo woły. *Tom. rol.* 94. Jutrzenka Febowi lecuie Z rana woźniaki, a dniowi

przodkuie. *Bardz. Tr.* 330. Ulecowane Wenery gołębie. *Kchow. Fr.* 199. Wenus na lotnym wozie z ulecowanymi gołębiami obłoki przenikała. *Tr. Tel.* 64. - *§. intransit.* Mularz mowi, iż futro od okna z wyprawą licuie, gdy nad wyprawę nie występuje. *Mag. Mskr.*, *sch* genau anschließen.

**LEYKOWATY**, - a, - e, na kształt leyka, trichterförmig. - *Botan.* Korona leycowata, *infundibuliformis*, kiedy i otwarcie szerokie coraz bardziéj ku dołowi zwęża się. *Botan.* 102. **LEYKOWY**, - a, - e, od leyka, *Trichter*. Figura leycowa. *Krup.* 2, 111. Leykowe ciało rozczynia się tym sposobem iak na opłatki, i przez leiek na roztopione gorące masło puszczają się. *Wiel. Kuch.* 404, *Sebaenes*, *das* durch einen Trichter gelassen wird, *Trichterstücken*.

**LEYTENANT**, - a, *m.*, z *Franc.*, porucznik, *der* Lieutenant, *cf.* namiestnik. **LEYTNANCIK**, - a, *m.*, *dem.*, n. p. Oto ten kochany leytnancik zanadto sobie pozwała. *Teatr* 47, 23.

\***LEYTUCH**, - a, *m.*, z *Niemieck.* Leihentuch, *cf.* całun). Maią mieć albo sukno czarne, albo więc, iesli przemogą leytuch haftowany. *Bzow. Roz.* 111.

\***LEYTYM**, - a, *m.*, może z *Łac.* legitimus, n. p. O dzieciach, są-li leytymi, odsyła ziemski urząd do prawa duchownego. *Gorn. Wł. F.* 2 b.

**LEŻ**, *Gen.* lży, z., *Łżyczka dem.*, *Bh.* lež, lji; (*cf.* lešt, lsi chytróść, *Hg.* les insidiae); *Sr.* 1. lja; *Vd.* lesha, leganje; *Crn.* lăsh; *Cro.* lăs; *Bs.* laag, laganje; *Rg.* lax, laxa; *Rs.* et *Ec.* ложь, лжа, (*Ecl.* лѣцнъ chytróść, *Ger.* list; *cf. Gr.* λέσχη *ob.* lgać, lżę, *cf.* lügen); kłam, kłamstwo, lgarstwo, *die* Lüge. Już przyuczylí ięzyk swój mówić leż. *1 Leop. Jer.* 9, 5. mówić kłamstwo). Dziś niemasz wstydu, bo prawda zginęła, Przeklęta leż, ta dworstwa imię świeżo wzięła. *Papr. Kol. M 2 b.* Jedną leż abo baykę za drugą powiadać, *centones ferre.* *Mącz.* Leż i matactwo. *Sax. Post.* 18. Gdyby kto komu leż albo inne nieuczciwe słowo zadał. *ib.* 42. Zadawszy sobie leż, więc z pięścią do gęby. *Bies. A 4.* Gniewamy się też, iako przodkowie nasi, kiedy nam kto leż zada; a wszakże nie zawsze trzymamy słowa. *Weresz. Rgl.* 119. Gdy im leż zadano, dziwnie bywali obrażeni. *Modrz. Baz.* 239. Sprośna, żeby człowieka, którego usta leż mówić nie strachają się, miały się uszy zadana lżą brzydzić. *ib.* 240. Prawdy się nie najesz, lżą się nie udawisz. *Rys. Ad.* 58. Z oszustem a lgarzem lżą się obchozdić, *cretisare cum cretensi*, iak galą tak biją. *Mącz.* Rycerze! co dziś w sobie oycowskiego macie? Okrom tego, że czasem o leż się gniewacie. *J. Kchan. Dz.* 33. Z wierzchu piękna postawa, wewnątrz leż zbrukana, Równie iako sprochniała ściana malowana. *Rey Wiz.* 40. - *§. personif.* leż, *Gen.* lża, *m.*, = lgarz, kłamca, *ber* Lügner. Doktorowie czasem lżowie. *Rey Wiz.* 61. sąć też czasem lżowie, Chociaż ie wszyscy zowią, mądry doktorowie. *ib.*

**LEZA**, - y, z., (*Etym.* lezeć), legowisko, leżysko, *die* Lagerstätte, *das* Lager; *Crn.* lega, lesha; *Vd.* leshishe, stalishe, stajalishe; *Sr.* 1. lěwo; *Rs.* логовище, логовъ, *випалище*; *Ec.* лавина. Ledwie z gór śniegi zeydą, a gospodarz skory Z leży oziméy winne podnosi maciory. *Zimor. Siel.* 215. Na wzgórkcu trupowi smutną datę leżę. *Tot. Saut.* 51. Leża wojska, = legowisko,



tym roku ma przysięgę uczynić z dwoma świadki, iż na ten czas był niemocny i z tej choroby nie ozdrowiał był i w teży chorobie niemocny *lezał*. *Herb. Stat.* 469. *Similiter*, w grzechach i t. d. *lezeń*, in *Sünden liegen*, *vergraben seyn*. Wielu zapamiętałych, którzy w ciężkich grzechach leżeli, upominaniem swym do pokuty, przywiodł. *Sk. Zyw.* 1, 219. Nie chciej więcej leżeć tak w teży niedbałości swoiely. *Ray Pass. Hh* 2. - Leżeć poległszy, martwym leżeć, *liegen*, *da liegen*, *todt da liegen*, *hingestreckt seyn*. Leżą rycerze, co suchwałym krokiem Chcieli próbować rasów zamasytych. *Kras. Off.* A 2 b. Leży od przykrey śmierci mocara porażony, Bez smysłów, szczerą ziemią, i w ziemię samkniomy. *Groch. W.* 549. Bodayem był niestetyz leżał pierwy w ziemi. *Zbil. Lam.* A 3. Już ci popiołem leżą i zbutwiałą kością, o których się to pytasz. *Otw. Ow.* 281. Miisiąc go w przypadku sam bieży Mówiacz swychazynie, kto leży ten leży. *Jabl. Ez.* 26. *Slo. fdo leży, ten leży, fdo umreł, ten tam.* - Leżeć ogólnie: położony bydź, mieć iakiekolwiek położenie, *liegen*, *gelegen seyn*. Materac leży na ziemi, a ia na materacu. *Pilch. Sen. list.* 2, 422. Każda rzecz ma na swém mieyscu leżeć. *Haur Ek.* 10. Leżąca todyga, *procumbens*, gdy piasko i calkowicie na ziemi leży. *Jundz.* 2, 13. Leży miasto, ogród *etc.* na wschód, na południe *etc.* *Cn. Th.* Leży to miasto od morza *milę*, z odleglym iest. *ib.* Na granicy moie dobra leżą. *Teatr.* 57, 212. Maiętności nasze w sąsiedztwie leżące, dodały nam sposobności do prowadzenia życia razem. *Teatr* 38, 119. Dobro leżące, nieruchome, grunt, *Rs.* *помѣсь, помѣстныя.* - Bracia nie wadzcie się, boście pod jedną leżeli wątroba. *Pot. Arg.* 462. Jakoż te swady wszystkim iawną były próbą, Iż leżeć nie musieli pod jedną wątroba. *Zab.* 14, 35. *Nagt.* iż nierodzeni bracia). Gdy leży sbył głęhoko choroba w ciełe, z przypadków tylko poznawać się musi. *Perz. Lek.* 67. Niemasz tu żadney wątpliwości, otwarty leży występpek. *Przestr.* 111. *liegt offen da.* - §. Na nas to leży, abyśmy rzadzili królestwo. 1 *Leop. Mach.* 6, 57. na nas to należy 3 *Leop.*, na nas zależy, do nas należy. - *transl.* Leży dobrze szata na kim. *Cn. Th.* *der Rock sitzt gut, liegt gut an.* Smieiesz się, gdy piaszcz nie dobrze leży. *N. Pam.* 14, 263. - §. Leżeć, dukwieć, dulczyć, faldów przysiedzieć nad czém, *n. p.* Nad księgami leżeć, *perpetuo assidere libris.* *Mącz. über den Büchern liegen.* cf. *Rs.* *прилѣжаніе, прилѣжнось, прилѣжный, прилѣжно.* Nauki te bardzo głębokie przystoi szlachcicowi bardziy przebieżyć, niżeli w nich leżeć. *Petr. Ek.* 101. Nie dosyć iest nauczyć się ich, ale trzeba, kto ich chce nie zapomnieć, ustawicznie w nich leżeć *Gorn. Sen.* 242. Nie bronię ci grać w karty, ale nie chcę, abyś tak w tym wszystek leżał, żebyś sprawy potrzebniysze dla nich mimo się puszczał. *Gorn. Dw.* 121. LEZENIE, - ia, *n. Subst. Verb.*, *das Liegen.* Leżenie książ ziemskich, die *Vorlegung der Gerichtsbücher zum Eintragen oder Ausziehen.* Po wykonaniu roków, tedy z księgami maia urzędnicy zostac dla wykupna i brania ekstraktów które leżenie książ trwał na dwie niedziela. *Herb. Stat.* 432. Przed kadencyą sądów ziemskich sądzić się powinny sprawy ziemskie o wykupno dóbr i zbiegłych poddanych, co się u nas leżenie książ, *positio aetorum terrestrium* nazywa. *Wszakże* *Tom. I. 2.*

w wielu województwach w czasie tym wpisdw tylko przyięcie i wydanie ekstraktów czyni się. *Ostr. Pr.* C 2, 103. LEZEN, - żnia, *m.*, legart, leniwić, leżuch, *Rg.* *lexak*; *Cro.* *lesak*; *etn* *Gaulsenzer.* Prześwietny leżeń pokrewnemi domy J bogatemi podparty posagi; W słotyach to słupach pufty dom ze słomy, Ani mieszkalny, ni sadatny na flagi. *Nar. Dz.* 12, 122. Day furaz, bies wie sa co włożony drapieźnie, Póy miodem, tucs kurami mundurowe leżnie. *Zab.* 16, 125. LEŻERNIE ob. Leżnąć.

Pochods. *leżnąć, leżdz, legat; leżnąć, leżać, leżniac; leżniaczka; leż, leżny, leżdz; legar, legart, legarstwo, legartować, legawiec, legawka, legawy, legier, leżty, Legnica, legować, legowisko, leżuch, leżuchostwo, leżyc, leże, leżko, leżnica, leżysko; bartog, nabarłożyc; doleżać, doleżać doleżaty, doleżyc, doleżliwy, niedoleżny; bezleżosť, bezleżenie; cudzożyc, cudzożenik, cudzożenica, cudzożeniczny, cudzożenstwo; należyc, nalog, należny, należnica, zależnica; obleżyc, odleż, odleżyc, poleżyc, poleżnica, polog, podleżyc, podloga; przoleżyc, przoleżony, przoleżosť; przyleżyc, rozleżyc, samoleżnik, samotleżnik, uleżyc, wleżyc, wleżosť, wleżoga, wleżoska, zależyc, zależoga, zależoska, zależosť, zleżyc; - stoy, stoiek; należać, należec, należosť, należnosť, należosť, przynależacy, przynależosť; nocleż, nocleżowy; obleżać, obleżec, obleż, obleżony, obleżenie; odleżać, odleż, odleżosť, odleżosť, odleżosť; polegac, poledec, podlegac, podleżec, podlegly, podleglosť, niepodleglosť; pologac, przoleżac, przoleżec, przoleżaty, przoleżac, przoleżec, przoleżosť, przylog; rozleżać, rozleżec, uleżac, uleżoska, uleżec, uleżosť, uleżosť, uleżoska; wleżac, wleżec, wleżosť, zależac, zależosť. - wleżnąć, wleżdz, wleżty, zależ, zależty. - §. *podle, wadle, Vd. poleg.* - §. *tolicz,* ut cubitus a cubano.*

LEZIWO, - a, *n.*, *Etym.* *lezić, lezić*, lezy, drabina łyczana, po której bartnik lezie do barci na drzewa, kluczeki, czyli powraz z kluczkami, po którym bartnicy wlażą na drzewo do podbierania barci; eine *Bastleiter der Bienenzucht.* *Rs.* *лазня дѣска* z dziurami, na mieysce drabiny służąca; а҆҇ца rosztowanie). Leziwo znaczy łyczaną drabinę, na której bartnik chodzi do podbierania pszczol. *Czack. Pr.* 2, 262. Leziwa, krzeselka albo kladane drabinki do wymowania pszczol. *ib.* 1, 232. Bartnikom barci w cudzey puszczy maiaćym, wolno na leziwo tyk tyle, ile im potrzeba, wziac. *Stat. Lit.* 309. (cf. *laźbien*). Po tey ostrwi na konar wstepiujac z konaru, Nie miodu w barci, ale na niebie nektaru, Którym żyją anieli, o szczęśliwe stopnie, O kochane leziwo, na wieki się dopnie. *Pot. Pocz.* 201. Gdyby nie śmierć, która te leziwa rzeże, Budowacby do nieba znouu chcieli wieze. *ib.* 544. Naraitbym tey panie bartnika, i mocne leziwo. *Pot. Jow.* 2, 25.

LEZKA, - i, *z.*, *dem. nom.* *lza, ein Zhränchen, etne kleine Zhräne, eine Zähre; Sr.* 1. *felicista; Cro.* *szuszcza; Rg.* *suzizza; Rs.* *слазінка, слезка.* Trzozczą się, gdy jednę leżkę smutku doyrzą w naszym oku. *Przy. Ab.* 92. Choćby orda plakała, iałym leżki małej nie wypuścił. *Bardz. Tr.* 503. Wszystkich do piaczu porussy, Sam leżki nie wzruszy oplakaniec. *ib.* 235. Leżka mu niekańla. *Bard. Luk.* 52. twardy na iży).



\*LEZKA, ob. \*lżycska.

LEŻNY, - a, - e, od legu, *Мохтъ, das Mohr betreffend*. *Crn.* lóshno, *Cro.* lusni, lozni = losny). Leżna gołębica *N. Pam.* 12, 363. dzika, leśna). *Slo.* lujutptaf = drop; *Rs.* луговица, луговка czayka). Leżna sowa: puhaes. *Duds.* 43. *Cn. Th.* 899. et 1039. *bet Uhu. Boh.* falans, falanset; *Bs.* kalus, kalaus, sova, vir, ptiča od vriste sova, sejinna; *Sr.* 1. бучава сова, wulla sova, pušawa; *Vd.* sovjak, velika, grosna sova; *Cro.* chuk; *Hg.* tsuk; *Rs.* сучъ. Jak prędko zbędzie kołpaka twa głowa, Takis udatny, iako leżna sowa. *Bies.* C 4. Ptaka wesologo nie widać, prócz puhaćza i głosu smutnego leżney sowy. *Bard. Luk.* 2, 29. *fig.* zkąd humor takowy! dzisiaj szumni ptacy, wczoray siedziały w lasach leżne sowy. *Kchow. Wied.* 25.

LEŻUCH, - a, m., legart, legawiec, leń, ein Fausenger. *Bh.* lejaf; *Rg.* loxak; *Cro.* lesak; *Bs.* lesgak, linac; *Rs.* лежебокъ, леженъ, улаенъ. LEŻUCHOSTWO, - a, n., legarstwo, Fausengerer. LEŻUCHOWSKI, - a, - ie, legawy, loniwy, gausny, fausenger, *Rs.* улаичивый. LEZY ob. Leziwo.

LEZYA, - yi, f., z fac. obrażenie na sławie obywatela przez iakie pismo. *Kras. Zb.* 2, 36. eine schriftliche Ehrentzündung.

LEZYSKO, - a, n., leża, logowisko, die Lagerstätte, *Rs.* станалге, u. p. miejsce gdsie żołnierz ma swe stanowisko. *Jah. Art.* 3, 299. et 1, 371. Standquartier.

### LG, LG.

ŁGA, - i, f., łgarstwo, leż, kłam, eine Lüge. Już też to łga, iak czapka; tu ci prawda przytnio; iam to lepiej od ciebie widział. *Zab.* 15, 182.

ŁGAC, łgać, iże, łgę et obsol. \*lżę, *Boh.* lhati, lhamati, lhal, lhu, lju *Slo.* luhat, lujem; *Vd.* legati, lugat, sle-gatise, leshem, lashem, logam; *Crn.* légati, lāshem, sl-gāti, slāshem; *Cro.* lagati, lasem; *Bs.* lagati, ślagati; *Rg.* lagatti, slagatti; *Sr.* 1. lhatč, lhetč, lhal, wju, žewju; *Sr.* 2. lgač, lbgach, dgač, gach, dju, djom, dgal; *Ross.* лгана, солгана, лжешъ, лгу, схвастамъ; *Ec.* лгу, лжесловствованъ; cf. *Gr.* lügen, lügenen, log, Lüge; cf. *Gr.* λωγή, λωγία). *Act. ndk.*; zelgać *F.* zelże dok. kłamać, nieprawdę powiedzieć, lügen. \*Lżę, z prawdą się miiam, mentior Mącz. Dawno twój iężyk lże, iako, łgą łgarze. *Chrośc. Ow.* 90. Nie trzeba tam łgać, gdzie człek pie szo dōydzie, abo na konju doiedsie. *Rys. Ad.* 51. Rzekł chłopu: lżesz! chłop w karczmie, a na teyże ławie Siedzący ksiądz: ażaż to mówią tak plugawie? *Pot. Jow.* 114. cf. gwizdać po kościele). Do bywszy broni, głosem mu to zada, Ze lże iako pies, i że fałsz powiada. *P. Kchan. Jer.* 112. *P. Kchan. Orł.* 1, 30. cf. od-szczekiwać, cf. ława). Niech mię djabli wesmą. iezeli łgę. *Teatr* 8 b, 21. Nie pierwsi my to łgali; łgali poprzednicy, Grecy szli z zębów smocznych, Rzymianie z wilczycy. *Kras. Wieraz.* 34. Eytōł lże, sz aciany schną. *Rys. Ad.* 13.; *Pot. Jow.* 155. *Slo.* lež wzbicić z lžić mēdacišsimus. Kto lże, ten i kradnie. *Rys. Ad.* 32. *Petr. Ek.* 100. Mówią że kto lże i kradnie, Ten się pozżywi i wszędzie i snadnie. *Jabl. Ex.* 11. ŁGANIE, - ie, n., *Subst. Verb.*, das Lügen. ŁGARKA, - i, f., któ-

ra kłamic, iże, die Lügnerin, *Bh.* lhatia; *Vd.* leshaita, lashniwka; *Ross.* лгунья, врунья. ŁGARSKI, - a, - ie, kłamiwy, lżywy, lügenhaft, lügnerisch. *Crn.* lahniv; *Vd.* leshniu, leshniaken; *Cro.* laslyiv. ŁGARSTWO, - a, n., kłamstwo, kłamiwość, das Lügen, die Lüge. *Rg.* lasctvo; *Bs.* laganje, lāsg; *Vd.* leshniwoft, lesh-nizhnoft, lesha, lasha, laganje (ob. leż); *Sr.* 2. lja, lbia, dja, dgan; *Sr.* 1. lja, wja, žewhano; *Cro.* lās; *Ross.* ложъ, лжа, лжесловіе, смрѣстома. Łgarstwo, lganie, kłam, kłamstwo, leż, est tamen aliquod discrimen: łgarstwo est quasi facultas et usus mentiendi, lganie actio est ut et kłamanie; leż effectus seu dictum mendax, ut to szczera leż abo kłamstwo. *Cn. Th.* 360. Bayki się płacą baykami, łgarstwa także szwyczajmie łgarstwami. *Jabl. Ex.* C 3. ŁGARZ, - a, m., ŁGARZYK zdrb., *Bh.* lhat, lhatičet; *Sr.* 2. lbgat, dgat, gat; *Sr.* 1. wbat, žewhawet; *Crn.* lešnik, lašnik, lašnivz; *Vd.* lešnik, lešniuz, lašnik, legauz, lašnivz; *Cro.* lasets, laslivics; *Rg.* laxas, laxivaz; *Bs.* lasgivač; *Rs.* лгуѣѣ, лжеѣѣ, врунѣѣ, бѣхарѣѣ, лжесловесникѣѣ; *Ec.* лгашмелѣѣ, лживецѣѣ, лжмелѣѣ. kłamac, det Lügner (obol. \*leż, *Gen.* lga, plur. lżowie qu. v.) Jedno dzieśięć pot-tów a drugie młynarsów, Trzecie myśliwców, mówią, że półkopy łgarzów. *Pot. Jow.* 155. Dwadzieścia myśliwych, dwadzieścia malarzów. Pogrzebnych kłodzkości, kopa łgarzów. *ib.* 28. Między rzemieślniki nasywieści łgarze szewcy. *Rys. Ad.* 39. Zausznicy łgarzykowie. *Pap. kol.* U 4. Złodsiey u łgarza rad gospodą stawa. *Klon. Wor.* 35. Łgarze Pan Bóg karze, iezli nie wrozem, tedy powrozem *Rys. Ad.* 38.; cf. *Prov. Cro.* lās szrēchu nekam sprawlya, A istina neke utaplya; z łgarstwo nikogo szczęśliwym nie uczyni; a prawda nikogo nie zgubi. - *Cro.* lās kratke noge ima, z łgarstwo ma krótkie nogi (niedaleko saydzio). *Cro.* lās gdē večera, retko frostuklyuje, mēnye obedva; z łgarstwo, gdsie wieczera, rzadko śniadanie ie, a mniej iezsze obiadiue.

Pochodz, leż, lżyczka; dołgać, nałgać, połgać, przłgać, przyłgać, wyłgać, zelgać. - 2) lżę, lżyciel, lżycielka, lżywy; zelżył, zelżenie, zelżywy, zelżony, zelżowość; obelżył, obelżony, obelga. ŁGNAĆ, LNAĆ, - a, - ie, *Med. indl.*; ulgnąć *F.* ulguie *Dok.*; *Bh.* lnauti, lnuf; *Ec.* лгу къ чему cf. lagnać, cf. glina); wiąznąć, kleben bleiben, steden bleiben, siben bleiben. Ptaszęta, gdy trzepiocac usilują z lepu się otrząść, wszystkimi w nim lgną piórami. *Pitch. Sen.* 320. Jle mamy dobr miłęgō boga, tyle mamy siideł, w których się sidlimy, i na których, iako ptacy na lepie, lniemy. *Ern. Pf.* 2, 309. Na tym miejscu konie i ludzie lgnęli. *Tr.* Błotniste były drogi, wywracały się wozy, lgnęły szakapy. *Jabl. Buk. O.* - §. lgnąć do czego, z przylepić się, *Vd.* dershatise, nadershatise, navisiti, naprimisise; *Rs.* wcznymъ. sif anhaben, anfleben, haben bleiben. Chciałem brać krok szybki dla pośpiechu; ale śnieg lgnął do łapciów lipki. *Nar. Dz.* 3, 18. *fig.* Lgniess każdemu do serca, *Zab.* 12, 372. *Exff.* t. i. wszyscy do ciebie lgną. - Lgniące miejsce, grząskie a lipkie, ligawiczne, ein lehmigter, klebtigter Boden. Nie bez trudności przebyłem te chrapy, Bo srodzkie lgniące i błotniste drogi. *Jabl. Buk. O.* Rzeka acz nie głęboka, iednak lgniąca. *Biel/R.* 551. t. i. w której wiązna, grzązna, ein lehmigter Fluß. Nie

można się tak prędko z tego błota dobywać. *Patr. Pol.* 31. Przes micyse lgnące i klliwate, reskossy ciolesne zna-  
csą się. *Zabk. Mt.* 326. - *fig.* Potrawy iakieś ma lgnące,  
zaprawy smak niewolące. *Dar. Lot.* 21. nie puszczają się  
człowieka, odjeść się ich niemożna). - *Imperson.* lgnie  
ta; *in fundo huius paludis pedem firmare non potes; so-  
lum non est solidum. Cn. Th.* t. i, tu wiasną, hier bleibst  
man haften. - 2) *transl. et fig.* lgnąc do czego, = lgnąc na  
co, = mocno się przywiązywać, przyczepiać, fest kleben  
und sitzen bleiben, fest anschließen, fest an etwas halten;  
*Vd.* napodatie, podan biti, podatie, doslushuvati). W  
Warszawie na kleynociki i na słotko, tak iak ptaszek na  
lapi, lgną dziewczęta. *Teatr* 2, 35. Na te przynęty oni  
sami, iak na lep ptakwo lgną niebacani. *Mon.* 66, 320.  
Kretencykowie lgną bardaszy do bogactw, anizeli na  
miód pszczoły. *Zab.* 3, 58. Takich jest naywięcey, któ-  
rzy lgną do świata. *Lach. Kaz.* 1, 390. Lgną sąsiedzi  
do domu mego. *Bard. Tr.* 379. Lną wszyscy do niego.  
*Cn. Ad.* 76, ciągnie do siebie ludzi; cf. magues). Same  
do ciebie lgną kobiety. *Teatr.* 52 d, 84. Serce do świata  
lgnęło, a boga się wpród nie ięło. *Dar. Lot.* 21. Takie  
to są ponęty kobiet, do których sepsute serca męczyzn  
lgną na wyszigi. *Teatr* 52 d, 28. *Slo.* ob toh mi misel leti,  
a stomu srdce mi illud auersor, hoc appeto. Szalony, któ-  
ry do siebie lgnące chce oddalić szczęście. *Teatr* 30 b, 87.  
Csiwocki lgnie za tabaką. *Teatr* 23 b, 3. Nie kocham,  
a mam wszystkie kochania zapaly, Do osób, których oczy  
nie widziały moje, Serce lgnie gwałtem, czując dla nich  
niepokoie. *Szym. Sw. Wen.* 43. \*LGNA COSMOLNY,  
- a, - o, n. p. lgnacosmolna ręka słodszeia *Autolyci pi-  
cata manus. Mon.* 75, 595. do którego palców wszystko  
lgnie, smole ma w ręku, es bleib ihm alles an den Fin-  
geru kleben, er macht lange Finger. LGNIA CZKA, - i,  
ż., lgnące lipkie micyse, ligawica, ein schlüpfriger lech-  
miger Ort. Koń sabrnawszy w lgniaczkę, nogę za nogą.  
dobywając, sfolgował. *Osal. Str.* 9.

Pochodz. ulgnąć, ulnąć, obelnąć, przylgnąć.

L I.

LI LI LI! głos lulania dzieci, ein Ton die Kinder einzwie-  
gen. *Rs.* лѣ лѣ; (cf. *Rs.* лѣлька kołębka). Dzieteczki  
spiewaycie, głosy szgadzaycie Li li li dziecię, Li li li na-  
dobno. *Pieśń.* 32. cf. lilac, lulać, wlulić się.

LI; *particula fini dictionis apposita, significat:* utrum,  
numquid, an, *interrogando, dubitando, vel indefinite,*  
*Bh.* -li; *Slo.* -li, -lbi; *Sr.* 2. -li, toli (cf. *Sr.* 2. lę-  
czy); *Vd.* li, al; *Crn.* -li ergone? (cf. *Crn.* jeli, *Sr.* 1,  
jeli nonne, ob. iesli); *Bs.* -li, jelli, illi, alli, al, il, jel;  
*Cr.* ili, illi, ali, alli; jeli, neli (cf. niilli); *Sla.* -li, ili;  
*Rg.* -li, alli, illi, jeli; *Rs.* лн, ль, лан, лѣл (cf. \*ali-  
bo, albo, cf. *lat.* vel, *Hbr.* vñ illu, v. lu). ein Anbin-  
gewörtchen, wodarh eine Frage, ein Zweifel oder eine Un-  
bestimmtheit ausgebrät wird, und im-Deutschen die In-  
verfson fordert. a) -li?, = czy?. = -ze? izali? n. p.  
Chrzeit Janow byl-li z nieba, czyli z ziemi? *Sk. Kaz.* 17.  
die Laufe Johannis, war sie vom Himmel oder... Wie-  
dział-liś w on czas, żeś się miał narodzić, a licząc dni  
twoich znal-liś? *Job.* 38, 21. (wiedziatłś. *Bibl. Gd.*) im  
Deutschen kann man in diesen Fällen, mit den Gliedwörtern

den, wohl, den Nachdruck der Frage verstärken: wuß-  
test du denn damals, daß du solltest zur Welt kommen?  
kannstest du wohl die Zahl deiner Lebenstage? Izaliś przy-  
szedł do skarbow śniegów, albo skarby gradu widziales-li?  
*Bibl. Gd. Job.* 38, 22. Kochasz-li siostrę moję? przy-  
snay mi się asocérno. *Stas. Num.* 2, 140. Ma-li co, wszy-  
scy pytamy; a iak dobry, mało dbamy. *Cn. Ad.* 472. -  
b) -li - abo, = czy - czy, ob - oder, *interrogatio indirecta,*  
n. p. Chrześcianim-li i mnichem, abo kabalistą chceś  
bydź, to na twej woli będzie. *Sk. Zyw.* 51. ob du ein  
Christ oder ein Kabbalist seyn willst, daß steht bey dir.  
Spytał doktorów, możeli bydź zdrow abo nie? *Bielk.*  
430. - c) -li - li, = czy - czy, = czy - albo, ob - oder.  
Ale nie wiem iaki iest oblubieniec, choryli, zdrowyli?  
*Bals. Niedz.* 1, 56. ob er gesund oder krank ist. - *g.* bądź  
= bądź, =, cokolwiek bądź, es sey nun so oder so; man thut  
nun dieß oder jenes. Na okręt-li budowny, na koń-li  
wsiędsie, Troška w okręcie, Troška za siodłem będzie.  
*J. Kchan. Dz.* 218. du magst zu Schiffe gehen oder zu Pfer-  
de steigen, der Gram geht mit zu Schiffe; der Gram steigt  
mit zu Pferde. Dzień-li po niebie świecił, noc-li wsta-  
ła, Krow' go niewinna 'prześnaśladowała. *Groch. W.* 263.  
es mochte Tag oder Nacht seyn; sowohl bey Tage, als bey  
der Nacht... Ofiarował Władysławowi Amurat pokój,  
chciałliby wieczny, chciałliby też do czasu. *Bielk.* 531.  
et trug ihm den Frieden an, einen ewigen Frieden oder  
auch nur einen zeitigen, alles wie er selbst wollte. Połacy  
z córek Ludwikowych którąkolwiek, młodasali, starszali,  
wziąć za pana obowiazali się. *Bielk.* 221. gleichviel wes-  
che von beyden, die jüngere oder die ältere. Wesoly-li  
Jupiter? trzeba bydź wesolym. Smieło-li się? przysmie-  
wać! z smaszconym-li czołem J piorun gdzie wyciska?  
więc z napiętym łukiem Boku szredz, i pomagać swym  
mu gniewu łukiem. *Wenus-li* w sercu siedzi; i ta w  
nim pamie! swe mu prawić Junony! *Mars-li* mu smakuie?  
z nim tchnąć woynę! krzywym-li postępuie krokiem? Więc  
uchramiać i iednym na dół spadać bokiem! *Gaw. Siel.* 362.  
t. i. w którymkolwiek bądź humorze dogadzać mu, in al-  
len und jeden Gemüthsstimmungen muß man ihm nachle-  
ben: ist er fröhlich, fröhlich seyn: laßt er, mit lachen;  
donuert er, mit donnern; steht Beuus ihm im Herzen,  
ihm Junoscenen schwäzen etc. - d) *dubitanter et indefi-  
nite,* = iezeli, wann anders, wofern. Jeslim był umysłu  
takiego Ciessząc się z upadku bliźniego, J myślilim go w  
czym szkodzić, Albo w trudności przywodzić, Doznał-li  
dobry méy niechęci, Puścił lim go gdy z swej pamieci, Co  
mi był nieprzyacielem Nie znal-li mię przyacielem? Niech  
mię panie poholduie nieprzyaciele! *Ryb. Ps.* 10. Uczayźcie,  
mass-li uczynić. *Gor. Sen.* 58. J złemu przepuść, ma-li  
razem ginąć dobry. *Min. Rył.* 4, 145. Mięty się dobrze,  
możesz-li. *Rey Wiz.* 195. Ma-li bydź kwaśno, niech be-  
dzie iak ocet. *Genm.* 155. soll es nun einmal sauer seyn,  
so sey es wie Essig. Ma-li co bydź złego, na Tatory. *Cn.*  
*Ad.* 472. Kiedy wisieć, to za obie nogi). Wczmę-li ia  
kly. *Cn. Ad.* 1229. o gdzieś to kily!) - *g.* Li, = tylko, sa-  
mo, samutehko, nie więcéy, *preffe,* ściśle, błoś, altein,  
nur, nichts weiter. cf. *Slo.* len, tentylito tylko *tantum:*  
(*Vd.* -li, raun, verfluu, = właśnie, również, w rumel).

Pochodz. iesli, iezeli (to iest: iest-li) izali, azali, czyli.  
Te mogą bydź pisane bez kładzenia przed encliticon la-

*seczki; w lnszym razie stuy zrozumiatosci laseczka między -li, a slowam do którego się przyczepia, n. p. ma-li, był-li; czyta-li; kocha-li. - §. \*alibo, albo.*

\*LIASKA *ob.* Laška.

LIBAWA *ob.* Lipawa.

LIBERTACYA, - yi, *ż.*, uwolnienie z jakiego ciężaru politycznego, *die Befreyung von politischen Lasten.* LIBERTYŃ, - a, *m.*, odrzucający objawienie, a na samym rozumie fundamentcie zasadzający swoją religią. *Kras. Zb. 2, 41, der Freygeist, Freydenker; Vd. svojoveryez, proftoverez, Libertya odmiała księgi pisma. Bals. Nied. 1, 112. światowy liberytyn. Lach. Kaz. 1, 79. rozwiązły liberytyn. Teatr 53 b, 42. Libertyństwo Vd. proftovera, svojoveryez, Freygeisterey.*

LIBERYA, - yi, *ż.*, \*barwa, *Sr. 2. libreja; Vd. liberia, slushanu oblazhilo, anamki obliek; Ross. либеря; die Frey.* Nikomu nie wolno dawać inaszej libery, prócz z sukna krajowego. *S. Grodz. 2, 135. - §. meton. ludzie pod liberyą, służący, die Liberbedienten, die Liber.* Postrzeżłem iego liberyą przed pałacem rojicza. *Teatr 10, 65.*

LIBRA, - y, *ż.*, libra papieru ma arkussy 24. *Solsk. Geom. 5, 130. ein Buch Papier. Bh. kniha (ob. księga); Cro. kniga, papera; Sla. kvitirna, konac papira; Rs. дѣтъ, десѣтъ, десѣтъ, десѣтъ.* Ryza ma w sobie liber papieru dzie sięć. *Chmiel. 1, 161. Pół-libry Rs. полдѣтъ. Librami Rs. полдѣтъно. - §. libra, aptekarska miarka, z 12 uncji. Cr. Th. das Apothekersfund.*

\*LIBRARYA, - yi, *ż.*, \*księżnica, *die Liberey (cf. Bl. g.), Bucherey. - a)* biblioteka, *die Bibliothek.* Pod chwalebnyim imieniem W. K. Mści, rozkazawszy ten upominek (biblią Radziwillową) wydrukować, do *library* W. K. Mści daruję, którą wiem wielką być. Nie podaję do niej tej księgi, aby się ich większy poczet w bibliotece W. K. Mści przyczynił, ale aby była czytana. *Radz. praef. biblii.* Szukano po *librarys,* które były złożone w Babilonie, i naleziono księgi jedne. *Leop. Edz. 6, 1. w bibliotece. Bibl. Gd.) - §. księgarńia, księgarńi sklep, der Buchladen.* LIBROWY, - a, - e, od libry, *Buch, (vom Papier). Rs. десѣтъ.*

LIC, *plur. LICE, ob. Leyc, Leyce.*

\*LIC, - i, *ż.*, n. p. Teraz dopiero widzę, skorom zmoki do nici, Skorom uciekł z tak srogiey pod te dachy *lici. . Pot. Arg. 789, Bh. litina imber, nawalność, Wlaßregen* cf. lać.

LICE, \*LICO, - a, *n.*, *Bh. lice, (Bh. liciblo = barwidło die Schminke); Slo. lice, lico, licfo dem.; liciblo barwidło); Sr. 1. licjo, lijo; Sr. 2. lizo, naględ; Crn. lize; Vd. lize, lyze, zheluft (cf. czeluć; cf. Vd. luzh = światło); Cro. lice, oblichje, obraz (cf. oblicze, cf. obraz); Rg. lize, oblicje (Rg. licjast polltus); Bs. lice, obraz (cf. Bs. lis cicatrix in fronte cf. lśnac cf. lysy); Sla. obrazi; Ross. лице, лицо lice, oblicze, mina; osoba grająca jaką rolę na teatrze; rola teatralna; powierzchowność; licesukna; Rs. лицедей, Ec. лицеподходникъ aktor teatralny cf. licmiernik; Ec. ланѣта lice, iagoda, лице wyobrażenie twarzu na obrazie, cf. lik, licyć) cf. Goth. wliits, Ger. Antlig; Gr. λέωσω video cf. lśnid; cf. Hbr. עלף lechi gena, maxilla. iagoda twarzu, policzek twarzu, twarz, oblicze, der Waden, die Wange, das Antlig, das Gesicht.*

*plur. lice, Gen. -ów, z policzki die Wangen; Ogorzałość lica, i wszelkiey płci, iak zgniać, Sien. 503. Widziałem, gdy i, smarzązki z lica wymykła, J z sivých włosów czarną głowę udzielała. Simon. Stel. 31. Przepalone wódki do umywania lica. Lek. C 4 b. W Padui, gdy w metrykę żaka wpisują, piszą też i to, iaki jest, ma-li znak na cieło, na licu, na ręce etc. Gorn. Wl. R 2 b. Pokłonil się królowi licem swym do ziemi, Bud. 2 Sam. 18, 28. ukłonil się twarzą swoją ku ziemi. Bibl. Gd.; Ec. нидь, нидь, нидь, нидь = twarzą na ziemi, ob. nice). Swietność licza twego. Leop. Ps. 43, 4. Więcej pęc białą zdaniem mym zaszczyca Wdzięk przyrodzony, niżli piękność lica. Nar. Dz. 1, 52. Choćby wszystkie Instatu dziewice, Wdzięki urody i nadobne lice Stawily razem, ia się ztąd nie ruszą. Kras. Offy. B 3. Lice z rozą w sporze. Szym. Sw. W. 46. - Fig. Nie będą nigdy widzieć żadnego lica, Mieszkańcy piekła, słońca, gwiazd, ani księżycu. Kul. 512. das Antlig der Sonne, des Mondes. - transl. Z iakiem licem śmiesz, bywszy żołniers Korbulona, Na mój pałac przynosić rozkazy Nerona! Min. Ryt. 1, 201. t. i. iakiem czołem). - Meton. lico, osoba (cf. licyć), *die Person.* Święty, który na lico nie patrzac, sądzi wedle każdego uczynków. *Budn. 1 Pet. 1, 17. bez braku osób. Bibl. Gd.; oppos. \*licmierny).* Nie przycinuy *lica* naprzeciwiu obliczu twemu. *Leop. Syr. 4, 25. nie miéy względu na osobę przeciwną dusze twej. Bibl. Gd.) - 2) transl. lico szaty, sukna, = prawa swietna strona, cel, oppos. nice) die Glanzseite des Tuches, die rechte Seite, zum Unterschied von der abichten.* Cro. lice imenaje sse vazake sztvari gornya sztran; *Sla. lice (oppos. opaka strana); Rg. lize = (Ital. ritto); Crn. na lize; Rs. лице; (Bs. lice od kgnighe; Cro. lice knjige, pagina stronica; Boh. na lice obratiti przewrćcić. Wywroćcie te szaty na lice, w których dawno na nice chodzicie. Czach. Tr. F 2. - 3) Lice w prawie, = ślad pewny okazujący przestępcę i iego uczynek factum notorium. Kras. Zb. 2, 44. ein gewisses augenscheinliches handgreifliches Merkmal, das nach einem Dichtstahl oder Morde den Thäter verrät, z. B. bey ihm vorgefundene Sachen, Instrumente, etc. Lice znaczy rzecz, która będąc okarżonemu *pokazana,* nosi świadectwo winy, n. p. ukradziony wół, lub ruchomość iaka. Lice znaczy w Polskim ięzyku *twarz; pokazanie* więc ukradzionych rzeczy występniemu, jest *widoczny w oczy* wyrzutem. *Czach. pr. 2, 224. Rs. полицное lice* kradzione; na лице, w naturze, rzeczuwicie znajdująca się gdzie; ulika rzecz przekonywająca; dowiedzenie, przeswiadczenie: *прилика* dowód przeświadczenia; *улицить*, *улицать*, *приличить*, *приличать* przeświadczać, przekonano; *Bh. licny, patry* oczywisty; widoczny). Dochodzą siodziejcyw po licu rzeczu naszych. *Warg. Radz. 343.* J siodziejcie iawni ze zbrodni wychodzą, powiadając, gdy go z *licem* przywiodą, że go nim zarzucano. *Gorn. Wl. L 2 b. et Q 1 b.* Nie dziw, iż siodziejcie imają, bo *lice* przy nim jest, rzecz która pokazuje sły iego uczynek. *ib. D 3.* Jeśli by kto wykradł czyiego oycystego siodziejca, a poima by był na drodze z tym siodziejcem, tedy ma być z tym *licem* wiedziony do urzędu. *Stat. Lit. 385.* Gdy bym go tylko z *licem* dostał, kazał bym go nad wszystkich siodziejcyw wyżej powiesić. *Dwor. 7.* Ościk iuz niemógł**

więcey zdrady przeciw oyczynie praeć, a iawne lice fałszów i zrad jego, pomsty na niego wofało. *Stryk. 776.* Pieniądze lica nie mają. *Rys. Ad. 57. Haur. 232. Sax. Porz. 118. pecunia non potest dignosci ex se, quia eadem nota omnes signantur nummi. Cn. Ad. 834.* Masz wiedzieć, iż się rzeczny żaden \*imować nie może, jedno tych, któreby z przyrodzenia różno między sobą były, iakie są bydło, szaty; ale pieniądze i monety, także złota i srebra nierobionego, wina, pszenicy, żaden się iacć nie może, bo lica nie mają. *Szczerb. Sax. 174. ob. licować.* - Ci którzy się o złodziejstwo albo łupieństwo zgadzają, albo licem wracają (?), którzy się śmierci odkupują, ci wszyscy są bezecni. *Szczerb. Sax. 17.* - Lice, piątno, cecha wypalona, dać Brandmal. (*Cro. lissalt in fronte signatus; Bs. lis cicatrix in fronte, lissalt qui habet signum in fronte, ut equus.*) Piątno masz na czole, a \*lico na szyi. *Smotr. Bx. 13.* Który na życie godzi, niech dla lica zbrodni, rozpalonym żelazem na czole wypiątnowany będzie. *Mon. 76, 617.* Licem znaczony Faryzeusz vid. licemiernik. (*Bh. lica, z tendicula, klucza, sidło; licti, ponere tendiculum.*) LICEMIERNIK, - a, m., obłudnik, liziohraček, gryziaciars, boscukający się, faryzeusz, ein Gleisner, Scheinheiliger, Pharisäer, Heuchler. *Boh. Liceměrník (cf. Sr. 1. lictu bo adulator, lictu adulator cf. lica); Vd. lisjak, skalivez, repovertez, vertorep; Crn. hinavz; Cro. licimir, szamopravichnik, zkaslivecz; Bs. lisimir, lizimirac; Sla. licimirac; Rg. lisimjeraz, lizimiraz, lizimiernik, lizimir; Rr. лицеѣрѣ, пустосвятѣ, ханжа; (Rr. лицеѣрѣ aktor teatralny); Ec. притворописатель, каторый лицеѣрно, притворно пишеть о чем; (Ec. лицепододникѣ aktor teatralny; cf. Ec. личина, маска, харя маска, larwa). Pseudopolitycy, twarzołtakownicy, licemiernicy, w cudzey skórze chodzą *Burl. A 2.* Byli za żydów, co ie zwano licemiernicy, którzy smętną a nabożną postawą, ubiorem, a chodzeniem inakszym od ludzi byli różni, i innemi wymysły, czynili domniemanie o sobie, wielkiy swiętości u prostych ludzi. *Erax. ięz. O 2.* Licemiernicy byli, którzy się wyłączały z społeczności ludzkiej, a od społecznych obyczajów ich, a sami sobie wymyślali dziwne a inakze i modfy, i postawy, i posty, i ubiory, i inne dziwne rzeczy. *Rey Pfl. Ll 4.* Zakonni licemiernicy. *Wrod. 5, z Faryzeuszowie, die Pharisäer.* Posłowie ci byli z Faryzeuszów albo licemierników. *Bial. Post. 55.* Chrystus wiele cierpiał od Faryzeuszów licem naznaczonych, i w piśmie uczonych biskupów. *ib. 22.*) Jeśli nie będzie sprawiedliwość wasza obfitowała więcey niżli nauczonych w zakonie i licemierników. *Leop. Matth. 5, 20.* Faryzeuszów. *Bibl. Gd.*) Skrybowie i licemiernicy. *W. Post. W. 202.* Licemiernik i iawnogrzecznik różnie się w kościele modlili; *W. Post. Mn. 231.* LICEMIERNICA, - y, ż., obłudnica, hypokrytka, die Gleisnerinn, Heuchlerin; *Ross. лицеѣрка, пустосвятка.* O licemiernicy, taka to chyłność twoja, chcesz abyś naszą starszą była! *Sk. Zyw. 165.* LICEMIERNICZY, LICEMIERNY, - a, - e, Faryzeuszowski, obłudny; *Pharisäisch; gleisnerisch, heuchlerisch; Bh. liceměrný; Rg. lizimjermi; Rr. лицеѣрныи; Ec. дволичныи.* Chrystus nie gani w tym Faryzeuszu, ani stanu jego licemierniczego, który nie był sły sam z siebie,*

gdyż się i licemiernicy niektórzy Panu podobali, iako Nikodem, Gamaliel. *W. Post. M. 324.* Postali posły z cechu licemierniczego żydowie do Japaś. *Bial. Post. 59.* Strzeżcie się kwasu licemierniczego i Saduceyckiego. *Leop. Matth. 16, 6.* nauki Faryzeuszów i Licemiernicza obłudność tych, którzy powiadali, że grzech, uzdrowić niemocnego w święto; ale to nie grzech, szkodzić mu w święto. *Erax. Jęz. Z 4. - 6.* \*licemierny, patrzący na \*lice (co ob.), t. i., względ mający na osobę, stronny, parcyalny, patthevisch, der die Person ansieht. *Ec. лицепріемный, Subst. лицепріемный, Gr. προσωπολήπτης.* Tam mi się z tego przed \*nielicemiernym sędzią sprawować będziesz. *Smotr. Nap. 84.* \*LICEMIERNICTWO, - a, n., \*LICEMIERNOSĆ, - ści, ż., obłuda, nieszczerość, die Gleisnerey; Heuchele; *Bh. liceměrnost; Bs. lizimirnost, lizimirstvo; Sla. licemirstvo, Rg. lizimirstvo; Cro. lizimirnost; Rr. лицеѣрство, лицеѣрїе, ханжество; Ec. дволичїе, притворенїе, притворство, выдумка.* Licemiernictwem czyli obłudą nadkładać, \*licemierzyć gleiszen, *Rg. lizimiriti, lisciti; Cro. lizimirimase, milolasem, prilizavamaše (przypoclebiać się; Dl. lizimiriti; Rr. лицеѣрствовати, лицеѣрїи, ханжїи, ханжу; Crn. himin se.* \*LICEMIERNICTWO *Ec. лицешворїи.* przydawać wedy лице, piękrzyć: - *Ec. лицепритворство прозорпоєїа.*

Pochodz. licowy, licować; policzek, policzkować; oblicze, obliczność, obliczny, oblicznie; - *§. lliczny, lliczność, Rr. добродичныи.*

LICENCYAT, - a, m., który w szkołach zolawszy wprzód bakałarzem, przez wyższy stopień do doktorstwa się sposobi. *Kras. Zb. 2, 44. ein Licentiatus.* LICENCYOWAC, woyko, *Tr., z rozpuszczać, abszytować, zwiać, die Armes abhandeln, den Soldaten den Abschied geben.*

\*LICHA, zagon, ob. Lecha. \*LICHFIA, \*LICHFNİK ob. Lichwa, lichwiars.

\*LICHMANINA, - y, ż., liche rzeczy, liche postępowanie, schlechtes Zeug, schlechtes Verfahren. Już nadziei w zarobku nie ma, tylko się lichmaniną żywi, a lichwy płaci, a bardzo mu ciężko wrocić, co się komu zadłużył. *Rey Zw. 167 b.* Jakowe łupieństwo, obciążanie, czynią sobie ludsie, trudno i wymówić, bo prawie już tak na tę lichmaninę a drapieżnyę wszyscy udali się, iż jeden drugiego drapieżny, drogością, niesprawiedliwością. *Gil. Pfl. 30. ob. lichwa, lichwiarstwo.*

LICHO, - a, n., *Bh. lich impar; Cro., Bs., Rg. lih; cf. Ger. gleich, ap. Jsidor. kalihho; (oppos. cetno) ungleiche Zahl, ungleich an der Zahl, nie do pary, nieparzysta liczba, n. p. Wiesniaczki mienią, że iaie pod kokosze nigdy w cetnie, ale w lichu zawsze kładź trzeba. *Cress. 581. cf. Ec. изліха, изліцїе, излішїе збытчанїе; cf. liczba.* Niech tych sędziów będzie dziewięć, a dlatego ie lichem kładę, bo iesliby byli cetnem, a nie zgadzaliby się, zawadyby jednego szukać trzeba, któryby się abo do tego, abo do owego zdania przychylił; którego do liczby lichem idącey nie trzeba. Bo chociażby też niezgodni byli sędziowie, tedy więtsza liczba przechodziłaby mnieyszą. *Modrz. Baz. 379.* Cetno lichu, *Bh. lich suda; Rg. igrati na tak i na lih; Bs. tak i lih; takan i lih (cf. tak); Crn. sodav; Sr. 2. pot uprot; Rr. чѣмб или нечѣмб.**

hra; s do pary, nie do pary. *Zabl. Fir.* 42. *Grade und Ungrade, ein Spiel.* - §. zła liczba, nieżyłsiwa, przegrana, eine unglückliche Zahl. Nie wiedzieć, komu lichem, komu padnie cetnem. *Pot. Arg.* 793. A cóż jeśli kości padną lichem? *ib.* 92. Już jedno z dwojga, już masz cetno lichem. *Pot. Syl.* 385. Lepszą zgodą, niż sprawa, bo nie wiedzieć, komu padnie cetno, komu lichem. *Sax. Porz.* 78. cf. es lub zes). Jutro pokaże cetno albo lichem. *Pot. Syl.* 511. - §. nieszczęście, bieda, kaduk, wróg, djacheł, (cf. lichwa) Unglück, Unheil, Böses, Uebel, der Böse, der Feind; *Rs.* худо об. chudy, лядь; cf. lada co). (*Rs.* лихо złość, złościwość; лихошасть, обличоваша fałszywie donosić, potwarzać; лихошай niechętny, лихошайствовашь nieprawdziwie; лихошадна, лихошанка zimna; *Es.* лихошай, злодѣй, злошорникъ złoczyńca; лихошанникъ złodziej). Och jak wielkie z boisznią upatruję złości, Boże odwróć to lichem z twej wszechmocności. *Bard. Fr.* 53, 6. Praybądź, a zabroń licha złego. *ib.* 416. Wnet się i to ze wstydem uspokoi lichem. *Zab.* 15, 302. Do woli się fortuna lichem ich naciesszyła. *Tward. Wl.* 39. Kto to w domu zrobił lichem? *Bard. Tr.* 61. Zeby sobie ten człowiek nie narobił licha, gdyż zbyt swym chuciom pozwala! *Teatr* 42 d, cf. nawrzyć piwa). Jak wierzył temu, który nas raz chciał w lichem wprawić! *Mon.* 76, 404. Pędził dalej, iam rzekł cicho, Będzie iemu kiedyś lichem. *Zab.* 16, 76. *Weg.* Z lekka Mości Panowie! drzymie? niech śpi lichem! *Zabl. Amf.* 103. Nie bądź licha, kiedy lichem śpi. *Zegl. Ad.* 156. Sto. *nesch'iti ne potreba gledat, same ob seba pridit.* cf. nie drażnij psa śpiącego; nie maluj djabła na ścianie; cf. nie igraj z ogniem, cf. nie wyciągaj wilka z lasa). A czy mię tu lichem wniosło? *Teatr* 33, 40. cf. choroba, kaduk). Coż to za lichem ciobie tu przyniosło! *Teatr* 33, 20. Czy lichem ich tu przyniosło? *Kniaz. Poez.* 3, 216. Idźże z lichem, jakieś przyszedł. *ib.* 218. Niech cię lichem ochłoni, przeklęty gaduło! *Teatr* 28 b, 32. powon!) Zeby go lichem ciężkie porwało! *ib.* 24 c, 37. Coż to u licha ciężkiego, co to ma znaczyć! *Teatr* 28, 53. Czego oko ludzkie nie widziało, czego lichem nie słyszało, oczyma uszyna duszy słyszałem, widziałem. *Off. Str.* 7. sam djabeł). Człowiek ten dobre to lichem; ale trzeba go ustawicznie karmić i poić. *Teatr.* 32, 113. miły człowiek, dobre *człeczyko*, basetyk, balanda, cf. dobra dusza). - §. Do licha tam tego, do kata, niezliczone mnóstwo, więcej iak potrzeba, cf. do boga, *verheerert viel, mehr als zu viel.* LICHŃ, *adverb. adj.* Lichy, z błażo, misernie, uędźnie, nienaylepiży, nieszczęśliwie, *elend, übel.* Trąbić umiętą; lecz oni tak iak ja, choć desyć l'cho, napiśać nie potrafią. *Mon.* 66, 186. Jak mu się przes ten czas powodziło? *Resp.* o bardso lichem! *Teatr* 30 b, 89. \*LICHOCIC, - ic, - i, *Act. ndk.*, kogo, z \*powyślupować, nędzić, wyniszczać, *despoliare, Mącz. einen arm machen, ausplündern.* LICHOCKO *adv.*, bardso lichem, uędźnie, *elendiglich.* Jano ciała w maśloch szumnych spoczywają, Tu nędzsarsa kości się lichocko walsją. *Gaw. Siel.* 396. \*LICHOGRAĐ, - u, *m.*, *πονηροπολις*, Philippopolis. *Plin.* 4, 11. miasto w Tracji przez Filipa Macedona osadzone samemi lotrami. *Klon. Wor. ded.* \*LICHOTA. LICHOTA, - y, *z.*, LICHOSĆ, - ści, *z.*, bieda, miserya, *Vd.* zbechernost, burmoft; *Netz, Jammet*

*und Elend.* (*Bh.* lichota z nieuprzejmość *fallacia*; *Ross.* *лжочина зłość, chytróść*). Nędzny stan znaczy ponizanie, błażość, upadłość, a iż tak rzekę lichotę a lichotę, a chudobę, iako też mówimy: nędza, lichota albo błażo teraz około niego. *Schl. Luk.* 1. Oto z Awerna blade wyszły iędzo, Roztrzęsą na świat lichoty i nędzę. *Tward. Mis.* 101. Wszędzie ucisk okropny i sroga lichota, Czy człek wchodzi w bramę życia, czy zawiera wrota. *Zab.* 26, 406. Wszystkie milliony wasze, z bogactw synów korony niebieskiej, ubóstwem są i lichota wielka. *Birk. Syn Kor. B 4 b.* - §. lichota, lichy postępek, lichy charakter, *Schlechtigleit, Schlechtigkeit, schlechte Handlungsart.* Wspomnę tu iędę lichotę a lekkość Alexandra Wielkiego. *Glicz. Wych. A 5 b.* - §. *Personif.* lichota, co nędznego, nędzsars, nędzsarek, chudy pacholek, miserek, *marc. et fem., ein Elender, ein Miserabler, ein armer Schinder.* Ja lichota do twej się łaski ubiegam. *Warg. Wal.* 2. Prayszła stroyna od peret i złota iędna niecnota, poddanka, lichota, *Chrośt. Ow.* 123. Bardziej od muchy, od lichoty boli. *Zegl. Ad.* 11. Lichota bardziej ukąsi. *Cn. Ad.* 453.; bardziej boli od podłego). Choć kto możnym jest, bać się powinien lichoty, Dowcip bowiem ma snadne do zemły obroty. *Min. Ry.* 4, 18. Lichota pierwszych nie traci nalógów, Choć do naywyższych posunięta progów. *Kniaz. Poez.* 3, 136. cf. ciężki z służy pan, z kłechy ploban). Szczęście się mężnych boi, uciska lichoty. *Bard. Tr.* 78. LICHTOTARZ, - a, *m.*, lichy, nędzny osłowiek, *ein Elender, Miserabler.* Ci lichotarze dziaicyai, (o heretykach). *W. Pojl. W.* 56. Marne takie lichotarze Zawzdy Pan Bóg i doma i na stronie karze. *Rey. Wiz.* 70. Pomanij, iako świeckie lichotarze, Pan srodse karze. *Rey. Zw.* 116 b. LICHTOTNY, - a, - e, - ie *adv.*, miserny, błaży, nędzny, lichy, *elend, schlecht, jämmerlich, miserabel.* Kraie te są barzo lichotne i nędzne. *Bot.* 161. Mocnyż on to był obrazem niebieski Pan Jezus; a lichotna była możność Herodowa. *Zrn. Pfl.* 3, 547. Na burkach młodocj swojej trawia, a na żołnierską nie chcą, a kiedy się stawia, tedy barzo lichotnie. *Star. Vol. E 2.* W moiej duszy lichotnéy boże raczys się objawić! *Zyw. Jex.* 27. LICHTAN, LICHTON, - a, *m.*, LICHTUGA, - i, *z.*, mniejszy statek wodny przy większych dla ulichtowania w potrzebie ładunku; z *Niem.* der Lichter, das Lichtschiff, der Lichter (*Dan.* lighter, *Angl.* lighter; cf. żyłwa). Lichton służy do lichtowania ze statku, gdy ten stanie na piałku, i bierze 4 do 5 łasztów, który dla potrzeby prowadzą przy statkach. *Mag. Mfk.* Przy statkach mieć potrzeba lichton dla lichtowania zboża na jakię szwadzie. *Haur. Ek.* 170. Szyprowie od lichtana płacą po zł 2. *Vol. Leg.* 3, 60. Szukta, lichtan, бата; różne nawy. *Ryb. Gisl. D 2 b.* Szukają w całym dotąd dsiury w tym lichtonie, aż nakoniec im utonie. *Pot. Pocz.* 94. Okręt na hak wrażony, próżno pracunie bokami, przyydzie lichtugą uciekać, *Tward. Wlad.* 46. ob. Lichtowac. LICHTARZ, - a, *m.*, z *Niem.*, LICHTARZYK, - a; *m.*, *zdrbn.*, der Lichter; *Boh.* svěcen; *Sr.* 1. světelník, Lichtar; *Vd.* lahtar. swiecznik, suetelnik, sveitnak, svetnik, svieznik; *Sla.* svichujak; *Cro.* sviechnjak, czar, chirak; *Br.* cirak, kerofak; *Ross.* подсвѣчникъ, шам-

даль, шандалеуб; Lichtarz wielki przed obrazem iakiego Świętego *Rc.* масаѢшникѢ. Czemuż to teraz *świecznik* wolicie zwać *lichtarzem*? *Budn. Bisl. praef.* Świeca na lichtarzu stoi, aby domownikom światłości używała. *Sk. Kaz.* 646. Świeca gore, lichtars siebnie. *Por. Żow.* 136. Lichtarz we środku z srebrnymi rogami, Oświecał salę pięknie pochodniami. *Jabl. Bz.* 209. LICHTARZOWY, - a, - o, od lichtarsa, *Łęcheter*: *Boh.* *Wojscowój*; *Rs.* шандалный. Słupek lichtarsowy. 1 *Leop. Ex.* 37.

LICHTON ob. Lichten. LICHTOWAĆ, - ać, - uie *Act. ndk.*, ulichtować *dok.*, za pośredkiem lichtana ładunku; statkowemu ulżywać, ein Wasserfahrzeug lichteu; umnieyszać ciężaru. *Dudz.* 43. Lichtować, to iest. sboże ze statku do śpichlerza zaypować, albo też stanąwszy na haku, kryżą ze statku ładunki uymować. *Mag. Mfk.* Lepiej tobie lichtować na sussy. *Klon. Fl. E* 3. LICHTUGA ob. Lichten.

LICHTYAN herb, koło mlynskie sębate, także na hełmie. *Kurop.* 3, 10. ein Wappen.

LICHUCZKI, LICHUCHNY, *intens. adj.* Lichy, *qu. v.* LICHWA, - y, ż., \*LICHFIA (*Petr. Pol.* 76. *cf.* lich-fnik, lifnik). *Bh.* ліхва; *Slo.* ліхва, ujeua; *Sr.* 1. ліха; *Cro.* lihva, usura, osura, fit, kamata; *Crn.* fajda, ohrenia, obręst; *Bs.* lihva, kamata; *Rg.* lihva, kámatá; *Hg.* usora; *Rs.* лихва; *Es.* лихоимство, лихшеимство, мучель; *cf. Germ.* leihen). *bet Wucher.* - a) lichwienie, lichwy branie. *Cn. Th.* das Wuchern. Dawanie kapitału na procent, lichwą zwano. *Czack. Pr.* 1, 308. das Ausleihen auf Zinsen. Przez lichwę nabywamy, gdy pożyczanemi pieniędzmi zysku iakiego dostaiemy, *Goff. Gor. praef.* Są co z lichwy powstałi, biorąc od tysiąca Złotych sto i pięćdziesiąt, do których prauypisać Piętnaście złotych trzeba i piętnaście groszy. *Opal. Sat.* 28. *Jn malam partem.* Lichwa nie może być dobra, iakoż też od licha, co Ruś słym zowie, imię ma. *Petr. Pol.* 39. Lichwą, przez lichwę, w lichwie *foenerato.* *Cn. Th.* wucherisch, gegen Interessen. - *§.* zysk z lichwienia, procent lichwiarski, *bet Wuchergins.* Lichwa w słowiańskim znaczu wszelki zysk; w Polakim tylko zysk niegodsiwy. *Klacz. Zdan.* 48. Przyiągi, że da lichwy lichwiarzowi, aby mu pożyczyl pieniądze. *Chel. Pr.* 104. Miałeś pieniądze moje dadź monetarzom, a iabym był przyszedłszy wziął co moiego iest z lichwą. *Sekl. Math.* 25. Lichwa iest własny pożytek pieniędzy, nie udanych na żadne towary abo kupie, iako na rolę, na winicę, na kupiectwo. *Goff. Gor. praef.* Cokolwiek bierze kto nad to co pożyczyl, lub co takowego innego, co pieniądze może być oszacowano, to lichwa iest. *Karn. Kat.* 354. *Kucz. Kat.* 3, 169. Lichwę daię, placę, pożyczam u lichwiarsa, daię od pieniędzy. *Cn. Th.* Nowa lichwa z staręj lichwy, *bet Zins der Zinsen*, lichwa z lichwy, *n. p.* Lichwa lichwę rodzi, na kstałt pokolenia. *Min. Ryt.* 1, 314. Lichwa iest przedkonoga i dłużnikom sroga. *Cn. Ad.* 453. Miałto obowiązało się iscom lichwę placić, ażby długi popłaciło. *Petr. Ek.* 33. LICHWECZKA, - i, ż., *foenusculum.* *Mącz.* procencik, ein Procencien. LICHWIARKA, - i, ż., która lichwi, ble *Wuchertinn*; *Bh.* ліхвеніца; *Rg.* kamatnisa; *Rs.* ростовщица, барышница. LICHWIARSKI, - a, - ie; od lichwiarsa lub lichwiarsstwa, *wuch-*

*тщ.* *Sr.* 1. ліхвеніцѢ; *Crn.* ohrensko; *Cro.* kamatni, osurafani; *Rg. et Bs.* kamatni, kamatnicki; *Rs.* лихоимный, лихоимственный, ростовщичій, барышный, барышничей. LICHWIARSTWO, - a, *n.*, lichwiarski stan, rzemieślo lichwiarskie. *Cn. Th.* Wucherer. *Sr.* 1. ліхваро, ліхварство; *Slo.* ujeunictwój; *Hg.* usorákkodás; *Ross.* лихоиманіе, рѣзоимство; *Es.* лихоимство, лихшеимство, рѣзонаніе, взиманіе прибышка, барыша, лихвы, мшелолюбіе, многошесимство. LICHWIARZ, \*LIFORZ, LICHWNIK, \*LIFNIK, - a, *m.*, który na lichwę rozpożycza pieniądze, \*lichwiarzny. *Mącz. Bh.* ліхвеніцѢ, ліхвар; *Slo.* ліхвеніцѢ, ujeunіc, lterit na penijšč zoff hlebá, *Hg.* usorás; *Sr.* 1. ліхвеніцѢ; *Crn.* ohrenek; *Vd.* vohernik, vuhar; *Cro.* oshurnik, ushurnik, kamatnik, osurás, fitnik, chisanik; *Rg. et Bs.* kamatnik; *Rs.* лихоимецѢ, ростовщикѢ, барышникѢ; *Bs.* лихвогрбеуб, мздомецѢ, рѣзоимецѢ, проценщикѢ, чужеханѢ, сребролюбѢ, мшелоимецѢ; *bet Wucherer.* Są, którzy sobie obrali na tym świecie służyć pieniądzom, iakowi są łakomcy, lichwnicy i t. d. *Zrn. Pr.* 2, 387. Kto lichwiarsze broni i zastępuje, niech będzie karany iako lichwiars. *Chel. Pr.* 106. Dwu dłużników miał pewny lichwnik. *W. Post. W.* 3, 286.; *Budn. Prov.* 29, 13. Lichwnicy, zabiłasc. *Bial. Post.* 249. Aby urząd nie był z tych, którzyby byli \*lifarsze, łupieżce, którzy są pożercami ludzkiemi. *Koss. Lor.* 89. Wykrętasce, lifnicy. *Modrz. Baz.* 202. Dwu dłużników miał jeden lifnik. *W. Post. M.* 510. Niech usidli lifnik wszystko co iego, a niech rozchwycą obcy prace iego. *Budn. Pr.* 109, 11. Kto rozdawa, boga naśladiue, a kto chce, żeby mu wrócono, naśladiue lichwiarsa. *Ger. Sen.* 167. Lichwiarsze, piekielny rodzaj ludzi, słyoty czasem na tydzień od czerwonego złotego placić im potrzeba. *Teatr.* 7 c, 19. LICHWIC, - il, - i, *Jntr. ndk.*, *Bh.* ліхвіцѢ, тѣжіцѢ (*cf.* \*ciążać); *Slo.* ліхвіцѢ, na lichwu bázwám; *Sr.* 1. ліхвицу; *Vd.* vuhrati, ohernio tribati; *Crn.* oham, fajdam; *Cro.* oshuro useti, osurafsim, kamatujem, fitati, fitujem; *Rg.* kámatovati; *Bs.* kamatovati, lihvovati; *Rs.* лихоимствовашъ, сѣбамши, сѣбамши, барышничашъ; *Es.* мытоимствовашаши, предзимодавствую; lichwę brać, brać od pieniędzy, *wuchern, Wucher treffen.* Wiedzie cię łakomstwo, żebyś lichwil. *W. Post. W.* 274. Maią byćdż upomnieni lichwiarsze, żeby więcej nie lichwili. *Chel. Pr.* 106. Który lichwi, dwa razy iednę rzecz przedaie, albo przedaie, co nie iest. *Karnk. Kat.* 354. LICHWODAWCA, - y, *m.*, lichwę czyli procent lichwiarzowi placący pożyczalniki, *bet Zinsengaber.* Naprzód zapisem usnuia lichwodawcę. *Klon. Wor.* 76. LICHWOPŁATNY, - a, - o, placący procent lichwiarski, *Wuchertzins zahlend.* Weksel lichwoplatny maiąc na powodzie, Zdziwi kraie sąsiedzkie nierosumnym zbytkiem. *Kras. sat.* 42.

Pochods. *dolichwić się, nalichwić się, oblichwić się, ulichwić, wylichwić.*

LICHY, - a, - o, *Lichuczki, Lichuchny intensiv.*, *cf.* lichy; *Bh.* ліхы *impar.*, *Crn.* lih recte właśnie tak; *Vd.* lihok; *delikatny*; *Cro.* lyút, s zły; *Rg.* sálihi irritus; *Rs.* лихій, лихъ сły, chytry, słośliwy) - nędzny, słaby, niewiele wart, miserny, elend, miserabel, schlecht, schwach. *Bh.* хѣтрнѢ, сѣтрнѢ (*cf.* sprosan); *Sr.* 1. хлѣтѢ,

mad lniyka, *Solsk. Geom.* 3, 78. Część gorna ulomku, wyrażająca wiele części bierze, nazywa się licznikiem. *Łęsk.* 2, 18. - §. 2) Licznik ziela, = bukszan ościły, bukszorn. *Sleszk. Ped.* 415; drzewo, z którego sok *Lycium* biorą. *Sian. wykł.*, der Buchsborn. LICZNIKOWY, - a, - e, a) od licznika frakcyjnego, den Zähler betreffend. - b) od licznika ziela, Buchsbornen-LICZNIĘ, LICZNO, *adv. adj.* liczny; z w wielkiej liczbie, *Crn. dukaj*; *Rs.* многочисленно; *Ec.* соборно (dług. *Rs.* лично особиście, ustnie, ob. obliczenie, ob. lice), Zähler. \*LICZNOPIĄTRZYSTY, - a, - e, o wielu piętrach, wielstößig, mehrere Stöße habend. Licznopiątrzyście okna napelniają, Z dotkliwym utęsknieniem króla wyglądaia. *Zab.* 12, 105. LICZNOŚĆ, - ści, ż., mnogość, ob. likowitość; *Rs.* многочисленность; die Vielheit, relce Anzahl, Menge. Nie moc i licznosc dzielne rotę wsparła, Duch mężny postać okropną przemienił. *Kras. Woy.* 116. LICZNY, - a, - e, mnogi, Zähler; *Rg.* velebrojni; *Rs.* многочисленный. Nie bardzo liczna kompania, ale wesola. *Teat.* 3 d, 80. - \*§. liczebny, liczący, Zähler, Zahlen. Liczna jest litera każda arytmetyczna, która cokolwiek waży, iakich jest dziewięć od 1 do 9, *significatiuus. Solsk. Geom.* 3, 78. Nieliczny, litera jedna arytmetyczna 0, którą nazywają cyfra; sama przez się nic nie waży, tylko przydana liczy, *m. Solsk. Geo.* 3, 79. LICZNE, - ego, n., plata od liczenia. *Tr.*, Zählgeld. LICZONY, - a, - e, *part. perf. verb.* liczyc, Zählen. J liczone wilk bierze. *Rys. Ad.* 2; *Slo.* i s citaného wlt bere, non curat numerum lupus). Z Nowogrodu dawano do skarbu Litewskiego liczonych pieniędzy dziesięć tysięcy złotych czerwonych. *Stryk.* 633. t. i. gotowych; w gotowiznie, baare Geld. LICZYĆ, - yć, - y, *cz. ndk.* obliczać, Zählen; *Bh.* počítati (cf. poczytać); *Crn.* shteti, shtejem, shislam; *Vd.* shtejti, shteti, shtiem, shtejem, shtvejnie delati; *Cro.* broiti (cf. broić); *Rg.* broitti (*Rg.* liciti, liciti *publicare, euulgare* licytować; *dług. Dl.* lichim, z lécze; *Slo.* [licim barwię ob. lice); *Bs.* broitti; (*Bs.* liciti, z licytować); *Rs.* ссётать, сочты, счмашь, счислмь, счислять, исчислмь, изчислять ob. \*считать, считать, poczet); *Ec.* соглядати. Gdy pieniądze oddaia wielkie, nie liczą z osobna grosza każdego, ale na szale je kładą. *Birk. Krz. Kaw.* 13. Mało ten dziedziczy, Kto swą trzodę liczy. *Pilch. Sen. list.* 2, 269. Snadny do liczenia *Slo.* scistaj (cf. scisty), počitělnaj, snadnaj i zętenaj. Cudze pieniądze licząc, nikt się nie zbogaci. *Cn. Ad.* 110. cf. cudze proso oganiasz, a twoje wroble piia). Na jednego sto się ich liczyło. *Jabl. Buk. N. b.* Liczy się szabel dwakroć sto tysięcy, Okrom pożyczów Multańskich z Wołochów. *Kochw. Więd.* bylo tyle). - Rauca się, klnie, milionami djabłów liczy. *Teat.* 1 b, 63. cf. djaból). - Liczyć komu co, z odliczać, einem aufZählen. - *Fig.* Czy to, żeś nieprzyjaciół ukrocił, toś powinien i nam liczyć gęzy? *Bardz. Luk.* 31. dokuczać). - Liczyć kogo między, z policzać. *Cn. Th.*, einen zu etwas rechnen, mit dazu Zählen. Koloman raczej się liczył byż Halickim królem, a nie Ruskim. *Bielk.* 115. t. i. liczył się między Halickich królów). Rod swój od Marsa liczył. *Otw. Ow.* 236. wywodził). - §. *transl.* placić, wyliczać, Zählen. Wiele obietnią,

mało liczą. *Dwor. B.* 2. LICZYCIEL, - a, m., który liczy, ob. licznik, der etwas Zähler, der Zähler; *Ross.* численник, счётчик; *Ec.* числитель. LICZYDESKA, - i, ż., tabliczka do liczenia na nię pieniądzy, das Zähleret. *Tr.*, celbrat, Boh. početnice; *Rosi.* счёты; ob. liczmanica. LICZYDESKOWY, - a, - e, Zähleret. LICZYDŁO, - a, n., *convallaria multiflora Linn.*, gatunek konwalii, rośnie w lasach. *Jundz.* 206, *Kluk Dyk.* 1, 151, eine Art von Convallien odet Napflümphen. LICZYGROSZ, - a, m., LICZYGRZYWNA, LICZYKRUPA, - y, m., LICZYKRUPKA, - i, m., sknera, skapiec, kutwa, zmindak, smażywiech, wędzigrasz, *Vd.* stiskovez, terdiu, kluka, derhiga, derchei; *Rs.* скряга, скопидомб, крвнышь, колошарник, алтынник, zin Kuiser, ein Gils. Mieszkał na folwarku stosechą poszytym iakis liczygrosz. *Offol. Str.* 4. Nie kup' sobie urząd, rzecz trudną przeciwną, Lepiocy snadź po staremu zostać liczygrzywną. *Klon Wor.* 12. Pieniądze tego liczygrzywny ... *ib.* 45. Liczykrupo, kutwo, żydaie. *Zabl. Z. S.* 35. Oto to ten łakomiec, ten liczykrupa, *Teat.* 36 b, 109, *Mon.* 75, 589. Dla brzydkiego skęptwa swego, w całym mieście za lichwiarza, kutwę i liczykrupę jest mianę. *Teat.* 1 b, 58. Liczykrupa lękał się, by z głodu nie umarł, a pieniądże korcami mierzył. *Zab.* 5, 218. Syn marnotrawca, ociec sknera, skapiec i bezecny liczykrupa. *Teat.* 7 c, 44. LIEBFUNT, - u, m., miara miodu przasnego w Kurlandyi. *Czack. pr.* 1, 292, ein Honigmaß in Curland. LIESFUNT, - u, m., różna miara morłka; we Gdańku 20 liestuntów składało jeden szyfunt. *Czack. Pr.* 1, 292, das Riespfund (Ziefändisch Pfund). \*LIEKKI *Leop. Job.* 24, 18, ob. Lekki. \*LIESZ *Mqcz.* ob. Liesz. \*LIFNIK ob. Lichwiars. LIGA, - i, ż., związek, spiknienie, przymierze, die Ligue, das Bündniß, der Bund. Kazimiers W. z książkami Pomorskiemi uczynił ligę wieczną, przeciw każdemu nieprzyjacielowi, *Bielk.* 192, *Gil. Kat.* 244. Srogim Krzyżaków uciskom chcąc zabieżeć Prusacy, przysiężenie nieiakię, co ligę nazywali, między sobą stanowią. *Krom.* 594. Ligę z sobą wzięli, przysiężają się wspólną wiażąc. *Warg. Cz.* 4. Chce mię mieć Barbal w małżeńskięy lidze. *Kras. Off. Eb.* O cudowna na świecie rzecz ludzkich liga, Zawsze smutek pociechy, żal nadsieściga. *Pot. Jow.* 83. - §. 2) Liga monety, das Korn einer Münze, to jest, wiele lotów srebra i wiele miedzi w gęsywnie monety. *Solsk. Arch.* 190. Talery nieiednaką ligę i wagę pą sąsiedzkich państwach w sobie mają. *Vol. Leg.* 3, 800. - §. Liga w muzyce nad kilka notami, znaczy, iż bez uniesienia ręki, następnie jednę po drugię notę uderzyć potrzeba na klawiszach, na skrzypcach zaś jednym strychem. *Mag. Msk.*, in der Music, das Verbindungszeichen der Noten, die geschleift werden, der Schleiftet. - §. u flisów, ligi, sznury, któremi dla mocy żagiel na brzegach jest obazyty. *Mag. Msk.*, die Rondschnüre, Besaßschnüre am Segel. LIGAWICA, - y, ż., ligawiczka, ein lehmiger Boden, Mohr, uliginosa terra. *Cn. Syn.* 932. Ledwo się pomknął z wojskiem na owe ligawice, rozumiejąc, że to byż miała krótka przeprawa, wypadł nieprzyjacieli na

biedzących się w bloku. *Nar. Hft.* 3, 350. Resztę uciekających błota i ligawice potopili, *ib.* 4, 174. cf. trzęsawica, topielisko). LIGAWICZNY, - a, - e, Igniący, schlüpferig, morastig.

LIGNIA, LIGNIOWY *ob.* Lipień ryba. LIGNICA *ob.* Legnica.

LIGUSTR, - u, m., *ligustrum vulgare* Linn., det Hartstiegel, krzew mierny, zdalny do zasadzania mniejszych szpalerów. *Kluk Rosl.* 2, 56. LIGUSTROWE igody zowią się po Staropolsku ptaszą żobią. *Kluk Rosl.* 2, 56, *Kluk Dyk.* 2, 86, *Hundsbeeten. Sleszk. Ped.* 419, *Mon.* 74, 712.

LIK, - u, m., liczba czego, die Anzahl, die Zahl. (Ross. likb chór śpiewaków, gromada, zgromadzenie). Ośm srodził synów, tymże corek likiem. *Zygr. Pap.* 331. Lik bardzo mierny prawdziwych przyjaciół. *Jak. Bay.* 144. Niezmierny lik materii najważniejszych decyzyi naszym oczekuje. *Gaz. Nar.* 1, 58. Mości księżę Kanoniku Głupstwa w świecie jest bez liku. *Kras. Dist.* 2, 52. Namietności likiem trudno wypowiedzieć, gdyż rozmiecie ich wylicza. *Petr. Et.* 134. Zatyway dóbr doczesnych pod miarą, pod likiem. *Zab.* 13, 244 *Nar.* \*LIKOWITOSĆ, - ści, ż., licznosc, die Menge, die Zahlreichheit. Likowitością nieprzyjaciół utraszeni, pierchnęli. *Krom.* 652. \*LIKOWITY, - a, - e, liczny, zahlreich. Niepospodziewanie na nieprzyjaciela nierównie likowitszego napadli. *Krom.* 616. Bolesław wozyfko likowite Konradowe pogromił. *ib.* 249.

Pochodz. liczba, liczalny, liczarz, liczbiany, liczbowy, liczebny, liczbować, liczebnik, liczyć, liczman, liczmanna, licznik, liczenie, liczny, licznosc, liczonny, liczydaska, liczydło, liczygroz, liczygrzywna, liczykupa; doliczyć, naliczyć, obliczyć, odliczyć, nadliczyć, policzyć, przełiczyć, przyliczyć, rozliczyć, rozliczny, rozlicznosc, wliczyć, wyliczyć, nawliczać, zaliczyć, zliczyć, niezliczony, niezliczny.

LIKTOR *ob.* oprawca, ceklarz, *Rg.* scibonosczaz; *Rs.* па-личникъ.

LIKWIDACYA *ob.* obrachunek.

\*LIKWIERYCYA *ob.* Lukrecya.

LIKWOR, - u, m., z *Franc.* liqueur; *Rs.* ликёръ. Wódki słodkie, likworami zwane, żołądek psują. *Krup.* 5, 97. Te trunki, które oycowie nasi po proflu nazywali gorzalką, potem wódką, my teraz ochrzcziliśmy likworami. *Kras. Pod.* 1, 18. Przedtym wódka była wódką; dziś jest likworem. *Mon.* 67, 394. Napić się porcyi wódki, nie godzi się, ale wypić kieliszek likworu wolno. *Kras. Pod.* 1, 18. cf. nie pałka, ale kłiem). Rano się wszyscy do niego na likwory schodzą; w wieczor ostrygi stare wina ciągną. *Zab.* 13, 204. - *Fig. burl.* Ja znajduję w tych wierszach jakiś likwor radości niewypowiedzianey. *Boh. Kom.* 4, 138.

LILI *ob.* li li li. LILAC, LULAC, LULKAC, - at, - a, *intr. ndk.*, śpiewaniem li li dziecię usypiać, ein Kind in den Schlaf fangen, einsingen; *Rs.* люкамъ, уаюлюкамъ, баюкамъ, баюкаемъ, убаюкамъ (cf. *Rg.* beliat, lüglati mouere). Mama nad kolebką śpiewała: lulajże, Lulaj Lulaj chłopieczku. *Opal. sat.* 72. - *transl.* A kto wie, iesliby już miłość mu zdradziescka Obcego czasem w domu nie lulala dajescka? *Zabf. Zbb.*

73. LILANIE, LULANIE, - ia, n., śpiewające usypianie kogoś, das Einsingen in den Schlaf, das Einsiegen.

Pochodz. wlułać się, wlulić się, ululać się.

LILA, - i, ż., kolor bszowy, Lilafarbe. Doayć długo chodziłem w lili, czyli bszowym kolorze. *Niemc. Kr.* 4, 12. Czy lubisz kolor lila? *Teatr* 58, 297.

\*LILCH, LILAK jest słowo Tureckie, którego i Słowacy równie używają; nie wiem kto ie od kogo ma. Owoc zowią Słowacy Lilch glans unguentaria; podobne są pifacyom, tłuszcze niż nasza bukiew'; olęy z nich nigdy nie szgoraknie, i inne oleis od szgoraknienia broni; zowią ten olęy benoninum benioinum. *Sien. wykl.* Apte-karski orzech, Turecka bukiew', owoc drzewa podobnego tamaryszkowemu. *Sleszk. Ped.* 415. cf. bukiew' Turecka, Apothekernuß, Ryrtheideel. Lilchowe iadrdka zowią też Turecką bukwicą. *Sien.* 573. - §. b) Lilak, syringa vulgaris Linn., Spanischet Czehlund, Lilaf; *Rs.* синаль, krzew początkowie obcy, teraz tak przyswoiony, iż po niektórych miejscach, mianowicie koło ogrodów, dziko rośnie. *Jundz.* 87.

LILIA, - ii, ż., z *Lat.* liliam, die Lilie; *Sto.* liliam; *Hg.* liliom; *Sr.* 2. letuja; *Sr.* 1. liliya; *Bs.* lilian, ljer, lir, gljer; *Cro.* lilyan, liliam, lilia; *DI.* lilian, lity, lir; *Vd.* lilia; *Crn.* lilija, limbar; *Rg.* ljer, ljerieh, Sla. ljljan; *Rs.* лилія, кринд, сарана, царсія нудри. Mleczne ku niebu wymuszawazy azyje, Kniemu coś mówić zdają się lilie. *Zab.* 9, 14. Czasem między pokrzywami lilia rośnie. *Kosz. Cyc.* 70. Dziewczęta, iak róże i lilie. *Teatr* 30, 68. cf. mleko a krew'). Lilie kilkorakie są, białe, Hiszpańskie, czerwone albo przegwane, żółte pospolite w ogrodach. *Kluk Rosl.* 1, 255.

Lilia żółta polna hemerocallis, gelbe Lilie, Heblilie. *Syr.* 751. Lilia polną albo leśną po wieysku zowią maleszka. *Lek. Kos.* 2, 6. Lilia wodna Egiptka *ob.* narasniec. *Syr.* 1440. Wodna lilia biała; lilia wodna mnieysza biała i większa *ob.* grzybienie. *ib.* 770 et *Sien.* 112; 770 - 75. Padolna lilia *ob.* konwalia, łanuszka, łanka. Lilia Turecka *ob.* tulipan; lilia płotowa *ob.* powoy płotowy. *Urząd.* 290. Lilia wielkonocna *ob.* Safran polny Turecki. - §. Lilia herb, *ob.* Wierszba. - \*§. Pnie iak \*ud miąższe, a okrągłe, u wierschu zaciosane, liliami u Rzymian zwano. *Warg. Cez.* 197, bey den Römern, eine Art von Passaden. - \*§. Wzięta na się lilie, nausznece, pierścionki. *W. Judit.* 10, 5. manele *Bibl. Gd.*, Arm-bänder). LILIOWY, - a, - e, od lili, Lilien; *Sr.* 1. lilipomć; *Rg.* ljerni; *Rs.* лилейный. Liliowy ogród, *Rg.* ljerisctc; *Sr.* 1. lilipenza, lilipowa zabroda; *DI.* lilische). Liliowy korzeń, olejek, kwiat; liliowa wódka. *Syr.* 579. Białosc liliowa. *Teat.* 53, 8. LILIYKA, - i, ż., dem., eine kleine Lilie.

LIMA, - y, ż., z *Lat.*; *transl.* poprawa, die Ausbesserung, die Feile, §. B. det Erttic. Pośpiezay, ale zwolna; pisz oitroźnie rymy, Nie leń się ich dwadzieścia razy wziąć do limy. *Dmoch. Sat. R.* 18.

LIMBA *ob.* Linba.

LIMITACYA, - yi, ż., LIMITA, - y, ż., odkładanie, odroczenie, zawieszenie, n. p. seymu, sądu, das Aufsetzen, §. B. det Reichstagsessionen bis zu einer andern Zeit. Stawna limitacya seymu Konstyucyynego. *Gaz. Nar.* 1, 212. LI-



- MITOWAC - at, - uie, cz. *ndk.*, zalimitować *dk.*, odkładać, zawieszać, odroczyć, *aufsetzen, verschieben, aufschieben*. Chcąc zmordowanym siłom naszym zdrowotną seymową pracą dać odpoczynek, sessye seymowe do dnia 15. Sept. limitujemy. *Gaz. Nar.* 1, 212.
- LIMONADA, - y, *ż.*, die *Limnade*; *Vd.* lemonada, lemonsku pitje; *Es.* лимонадѣ, студенопитіе. Limonada z wody, cukru, soku cytrynowego, jest trunkiem chłodzącym, *Kluk Dyk.* 1, 134. Szokolata jest rozkosz Hiszpana, herbata rozrywką Angielszykom; limonata chłodzącym posiłkiem Włochom. *Zab.* 5, 67. W Wiedniu na większych placach rozbiłają wielki namiot, w którym w wieczor limonadę i lody rozdają. *Pam.* 85, 1, 869. LIMONIA, - ii, *ż.*, owoc drzewa należącego do gatunku cytrynowego, die *Limonie*; *Pers.* Limon; *Boh.* limoun; *Vd.* lemon; *Cro.* lemon; *Crn.* elmona; *Bs.* limun). Nad limonie z Kandyi nie maś lepszych w państwie Tureckim. *Star. Dw.* 30. Sok z świeżych limonii. *Syr.* 1042. W potocznej mowie też co cytryna, albo też cytryna zakiszona, eine eingemachte Citrone. Od limonii niech płac podatk po groszy piętnaście, gdyż nie zła pieczenia z ogórki albo z cebulą. *Leh. C z b.* Stannie za limonią i za kapary ona wdzięczna przeieźdźka z miłym towarzyszem. *Rey Zw.* 26. - §. 2) Limonia ziele, *limonium Cr. Th.*, Limonentrant, *Cro.* simozolenka.
- LIMONT herb, miecz otłuczony, rękojeścią do góry obrócony, między trzema kulami. *Kurop.* 3, 30, ein Wappen.
- LIN, - a, *m.*, (cf. glina, Inać, lgnąć); *Bh.* lin; *Vd.* linj, glensafta riba; *Cro.* lin riba; *Bs.* lin, tenka; *Slo.* lin, S'wec; *Sr.* 1. lin; *St.* linjak; *Rg.* lin, lignak; *Rs.* линия, линѣкб (cf. ленокб); *Germ. Provins.* Schlein, *Dan.* Elle), die Schleise cyprinus tinca *Linn.*, ryba średniej wielkości, ma skórę klejową śliską. Inki ledwie co znaczne, znajdują się w wodach błotnistych. *Zool.* 188. Lin błotnisty. *Jabl. Ex.* 5. Jak błotni linowie, Kosacy na matnią przyszli, *Bial. Odm.* 43. Gdy w mieszk ieno lin, niechaj łosoś na stole nie bywa. *Star. Ref.* 75. t. i. piędziesiąt się mierzyć. Liny szewcami zowią; żywe młodociane pod stopy przywiązywać, wyciągnąć z człowieka żółtaczkę. *Haur Sk.* 405.
- LINA, - y, *ż.*, (cf. len, Lein), *Bh.* lano, *Let.* lyna, *Gr.* λινον, *Lat.* linea, *Succ. et Jsl.* lina, *Dan.* line, *Gall.* ligne, *Germ.* Leine), ein Lau, ein Sell. Sznuły dzielimy na dwa gatunki, na półtronki i na liny. Przes liny rozumiemy sznuły splecione z dwóch lub więcej półtronków. *Jak. Art.* 3, 225, *Rs.* канѣд. Lina sznur gruby nie z nicianych, ale z półtronkowych źeber spleciony. *ib.* 3, 299. Lina całówka, półtora całówka, 5/3 całówka etc. *ib.* 3, 42. Lina okrętowa *Crn.* veruv; *Vd.* brodarska verv, ladjouni konop; *Rg.* cello; *Bs.* gumina; *Rs.* бечѣна, бечѣнка. Liny okrętowe *collet.*; *Tafel.* *Bs.* scjulte, konopi od drjeva; *Rs.* оснастка. Okręt w liny opatrzyć *betafeln*, *Rs.* оснащивать; opatrzyć okręt w liny, *bet Tafelmeister*, *Rs.* оснастчикб. Liny okrętowe odmienić, *umtatseln*, *Rs.* переснастивать, переснащивать. Zbierać liny z okrętu, *abtatseln*, *Rs.* расснастивать, расснащивать, *subst.* расснастка, das Abtatseln. Nieprzyjaciół odciąć liny, i uchościć musiał. *N. Pam.* 23, 150, die Laue fappen; cf. kotwica). Pli-
- sy ciągnąć statek ładem polną liną. *Haur Ek.* 174. Półka, zowie się lina, którą ślą statek do góry holują, i tę z masztu wydają. *Mag. Mfk.* Już liny łączą, wiatrów potęgą przyparte, Żagle, które tak długo służyły, rozdarte. *Zab.* 11, 350. W tym smieszany krzyk flisów; napelniają brzegi, i liny wyciągają i żagle do biegu. *Jabl. Tel.* 325. Liną ciągnęli czołno do brzegu. *Rog. Def.* 2, 147, ob. cuma). Już żeglarze po linach biegną. *Jabl. Ex.* 91. - promiscue: powroz, sznur, ein Seil, ein Strid, eine Leine. Każę im, żeby go na linie Do tępściły głębini. *Zab.* 14, 283. Lina, powróż gruby u sieci, z nawłoka). Taniecznik na linie upadku się nie boi. *Zab.* 7, 160 *Wfg.* Weźcie go woła i wytrzępcie drwiny. Mocno i gęsto półtronkiem od liny. *Jabl. Ex. B.* 4. Nie raz bywał przed woylem u kata na linie. *Pot. Zac.* 52. Spuściwszy linę z ołowiem do morsza, należy głębią na dwadzieścia sążni. *Leop. Act.* 27, 28. sznur z ołowem. *Bibl. Gd.*, das Sentbley, die Werschnur); cf. linka *dem.*
- LINAĆ ob. Lunać.
- LINBA, - y, *ż.* LIMBA (*Ead. H. N.* 92), LIUBA *Cn. Th.*, pinus pinea *Linn.* (cf. *Ger.* Linbaum, Lehne), der Birbelbaum; drzewo wielkie sosnie nieco podobne, rośnie nie tylko we Włoszech, ale też obficie w górach Węgieńskich. *Sien. wykł.*, *Sleszk. Ped.* 415. LINBOWY, LIUBOWY, LIMBOWY, - a, - o, Birbel: Pielki albo linbowe orzeszki, owoc linby. *Sien. wykł. et Sien.* 527, *Sleszk. Ped.* 415. Z żywicy linby dystrylią olejek zwany limbowy. *Ead. H. N.* 92.
- LINDA herb, w polu czerwonym drzewko na ukos żółte z pięcią gałązkami; w helmie dwa takie drzewka. *Kurop.* 3, 30, ein Wappen.
- \*LINEA, LINIA (*Cn. Th.*), - ii, *ż.*, *Lat.* linea; *Slo.* linie, čarla; *Hg.* linea; *Bh.* čjara, cf. csary; *Sr.* 1. linja, linija (cf. smuga); *Sr.* 2. smuga; *Crn.* smuga, potęga, potesaj, cf. pociąg); *Cro.* linea, linya, cherkaya, trak; *Vd.* versta, shreda, zilla, linia, cf. wiersz, warstwa); *Dl.* rodka, potesek, trak; *Bsn.* trak, vrstja; *Rg.* redka, trak, rjos, cf. rzęd, rėza); *St.* redak; *Rs.* линія, линѣк, строй, строкѣ, строчка, черта; kreśa, die Linie. *Mathem.* linia jest długość bez szerokości i miąższości. *Grzyp. Geom. C.* Linie są proste, krzywe, i mieszane. *Łsk.* 5. Linia przez pośrodek koła, galki puszczona. *Cn. Th.*, z średnica, diameter, der Durchmesser, cf. promień, cięciwa, sieczna, styczn). Linia z góry na dół prosto idąca, iako w modle, w krokiec, iaką kamień z góry lecąc czyni, iako słupiec między krokami idzie. *Cn. Th.*, z prostopadła, pionowa, eine senkrechte Linie. Linia dzieląca ziemię na dwie połowy, północną i południową, z równik, der Äquator, die Linie. Linia od rogu do rogu rzeczy nieokrągłych. *Cn. Th.*, z przekątna, die Diagonallinie. Linia w ciąż albo w bród, infinita, bez najmniejszej miary; którą do upodobania dłuższą rysować można. *Soff. Ge.* 4, die Linie ohne Ende. Linie równoległe, Parallellinien. Liniami, rzędami, warstwami, in Linien, in Reihen; *Re.* поспрочно. - Linia per excess, z prosta linia, die Linie, gerade Linie, cf. sznur). Środkiem jaworowych drzew, w linii wysadzonych, płynie strumień. *Püch. Sen. lif.* 425. Kasal w lesie linią ciąć do kościota parafalnego. *Theat.* 29, 46, profla ulice).

§. b) *transl.* linie na twarz, kręski, *Gesichtslinien*, *Gesichtszüge*. Z nich był jeden starszy, drugi młodszy twarzą, W nim linie Ulisza podobieństwo żarzą. *Jabl. Tel. 3.* - §. *meton.* linia, z linią, *das Linial*. Linia stolarzka, instrument, podle którego linie rysujemy. *Solsk. Geom. 4.* Linie *plur.*, karta z nakreślonymi grubemi liniami, która się podkłada pod papier, na którym się pisze, dla proźszego pisania. *Tr., das Linienblatt*. Po liniach pisze. *Tr.* - §. linia, = gran, dwunasta część cala, *die Linie eines Zolls, der Gran*. Łokieć dzieli się na calów 24, z których się każdy z 12 linii składa. *Zador 13, Lgk. 2.* - §. 5) Linia wojska, = filata, *die Linie, ein in die Linie gestellter Theil der Armee*. Szykując wojsko do boju, oddziela się przynajmniej połowa batalionów i szwadronów na pierwszą linią. *Jak. Art. 2, 467.* Każda linia uszykowana do boju, podziela się na brygady. *ib. 2, 467.* - §. *Fortific.*, linia, = szereg przedpiersieniów, *eine Fortificationslinie*. Obronna linia poprowadzona od kąta ramiennego do kąta obarczonego. *Jak. Art. 3, 305.* cf. *cyrcumwalacya*, = *okołokopy*. - §. *post.* kres, koniec, granica, *das Ende, die Gränze*. Umiął pamiętać o rzeczach ostatnich, zwłaszcza o śmierci, która ostatnią jest linią wszystkich. *Birk. Chod. 38.* - §. linia rodu, familii, = bocznicą, dzielnicą, pokolenie, plemię, *die Geschlechtslinie*. Linia prosta krewności dzieli się na linią wagorę idących przodków naszych, od których my pochodzimy, rodziców, dziad, baba, pradziad *etc.*; i na drugą na dół idących, które od nas pochodzą, dzieci, wnuki *etc.* *Sax. Porz. 124, aufsteigende und absteigende Linie*, cf. *poboczna linia*). Szlachcicem, ale tylko z linii oycowskię. *Pot. Jow. 197.* cf. *po mieczu, po kądzieli*). Jako tu po liniach i oycach rodzą Chrystusowy idzie, tak też kapłanów od apostołów linia, wstęp i sukcesya ukazać się może. *Sk. Zyw. 2, 173.* (\*LINIAK, - a, m., ryzsotk. *Tr.*, *die Oassenlinie, die Oasse, der Rinzstein*. Wpaść w ryzsotk, w \*liniak. *Ern. 198, ob. lunąć, linąć*). LINIAŁ, LINIAŁ, - u, m., *prawidło, linia, Linial, Richtscheit, Regul; Sr. 1. linean, linian; Vd. lenier; Crn. smugávek, potęsa; Rg. ródka; Sla. linial, riga; Cro. linaval, linuval, lineal; Rr. лине́йка*. Na papierze, sby słaczyć dwa punkta przez linią prostą, używamy liniału. *Geom. 6.* Liniał, krótsza lub dłuższa drewniana lub z innęj materyi liłwa, obrobiona w linią prostą. *Jak. Art. 3, 299.* Chcąc wyciągnąć linią prostą, używa się do tego liniału, który przykłada się na dwa punkta, żeby od obu równo odstawał, i ołówkiem abo piórem wdluz tego liniału powiedzionym kreśli się linią. *Jak. Mat. 1, 6.*

Pochodz. *liniowy, liniowal, liniownik, liniyka.*

LINIC SIĘ, \*LENIC SIĘ, - si, - i, *recipr. ndk.*, LINIEC, \*LENIEC, - iał, - ieio, *neutr. ndk.*, zlinić się, zlenić *dk.*, *Bh. linati; Crn. levim, leviti se, pusheti se; Vd. mishiti se, oddvakati se; Cro. lilimsze; Bs. mitariti se; Rr. лине́нь (2. plowieć, pelanieć), слянять; sierść uronic, haaten, sich haaten, sich hâten*. Kiedy bydlę jakowe linieio, to jest sierść swoię odmienia, lepszy mu dodadź potrzeba wygody. *Kluk Zw. 1, 152.* Jelenio, gdy na wiosnę lenieią, wiele cierpią. *Lad. H. N. 56.* Lecię się leni, zimie lis poraża sierścią. *Pot. Pozz. 111.*

Gdy koń linieć nie może, jak poradzić temu. *Lek. Kon. 68.* Wąż corok na wiosnę lenieio, skórę nową bierze, starą z siebie zrzucając. *Zool. 199, die Schlange häutet sich; Cro. olilénye kache exuvium serpentis*. LINIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, *das Haaren; Cro. lilénye, olilénye. Crn. livénje, levenje*). Wiele zwierząt czasów pewnych odmieniaią swoje okrycie, co się nazywa u zwierząt ślących linieniem; u ptaków pierzeniem. *Zool. 71.* Czas linienia się psów *Rr. разлнка (линючесть спловнатель)*. \*LINIC, *activ.*, skórę obłupiać, *abshâlen*. Zliniwszy skórę z zrzuczonego wierzchu z pniaka, zamazać gliną, aby tam woda nie zachodziła. *Cresc. 126.* - Pochodz. *oblinieć, obliniaty.*

LINIA ob. Linia, LINIOWAĆ, - ał, - wie, *cz. ndk.*, linie pisać, znaczyć. *Cn. Th., Bh. cjarowati; cf. czarować; Sr. 1. smugam; Crn. smugam; Vd. voršiti, narešhati, poveršiti, porešhati; Cro. linujem, linujevati; Hg. lincéalom; Dl. redkujem; Rg. ródkovati; Linren, Linren gehen. Urs. Gr. 227.* LINIOWANIE, - ia, n., *das Linren*. LINIOWNIK, - a, m., który liniuje, *der Linrer*. LINIOWY, - a, - o, od linii, z linii złożony, po linii uszyniony. *Cn. Th., Linren-, nach der Linie; Rg. redkovni; Rr. лине́йный, строчный, строчный.* Okręt liniowy, *ein Linrenschiff*, duży, mocny do wytrzymania boju w linii. *Pap. W. 1, 346.* LINIYKA, - i, ż., *dem.*, *ein Linchen, eine Kleine Linie; Rg. ródzak; Cro. lineicza, linyicza, tráchios; Dl. rozak; trachics; Ec. черпига.*

LINKA, - i, ż., *dem. nom.* linka, *eineleine, ein kleines Seil; Rr. линёк*. Najmniejszy linka składa się z trzech półtronków, a z dziewięciu zeber. *Jak. Art. 3, 227.* Armatna linka, *trait à Canon*, ma w każdym zebrze po 26 nitek. *ib. 43.* U flisów, linka albo polna linka, półka, linka za którą holują; cf. *nadać linkę, zamknąć linkę*. Koń biegnie na lince w manezie. *Kaw. Nar. 354.* Trzymający konia na lince, powinien mieć rękę spokojną, i konia raptownie nie szarpać. *ib. 385.*

LINKUR, - a, lub - u, m., *der Luchstein*, gładki kamień, o stal uderzony daie ogień; w kolorze podobny do złotego burzstynu. *Kluk Kop. 2, 67.*

\*LIOD, = lod, n. p. *Leop. Ps. 148, 8.*

LIPA, - y, ż., *Bh. et Slo. lipa; Sr. 1. et 2. lipa; Crn. lipa; Vd. lipa, lipovu drevu; Cro. lipa, lippa; Sla. et Bs. lippa; Rr. липа; die Linde*, piękne leśne drzewo pierwszey wielkości, pospolicie z pięknym galęzistym wierzchem. Kwitnie bialo z zapachem. *Kluk Rosl. 2, 26.* *Slo. Prov. strhani gafe lipa totus lacar*. - §. rzeka na Rusi, wpada do Dniestru. *Dyk. Geog. 2, 85, ein Fluss in Rußen.* LIPAWA, LIBAWA, - y, ż., miasto w Kurlandyi, nad morzem Bałtyckim. *Dyk. G. 2, 78, die Stadt Libau in Kurland.* (*Sr. 2. Libawa, miasto Libau w Lusac.*) LIPCOWY, - a, - o, od miesiąca Lipca, *den Julius betreffend; Rr. июльскій*. Lew, znak niebieski Lipcowy. *Zebr. Zw. 25, Zab. 9, 314 Javck.* - §. od miodu lipcu, *den Jungfernmeth, Jungfernhonis betreffend.* LIPCZAK, - a, m., gatunek padalców. *Kluk Zw. 3, 38, eine Art Kupferblechsen.* LIPCZYK, - a, m., *scargabaeus fullo*, chrząszcz czarny, naywięcej się w Lipcu pokazujący. *Kluk Zw. 4, 387, der Julistäfer.* (\*LIFEK, - pka, m., n. p. *Amnestya generalna Tatarom*

Lipkom, którzy na stronę Rzeczypospolitej przeszli. *Vol. Leg. 5, 398.* Lipkowie. *Pot. Poc. 13).* LIPIEC, - pca, m., siódmy miesiąc w roku. *Haur. Sk. 486, der Monat Julius, der Drachmonat; Bh. et Slo. ceterwec-nec* (cf. Czerwiec Junius; *Bh. et Slo. ceterwen*); *Sor. 1. prajnit, prajne mēbacczwo* (cf. prazdnik); *Sr. 2. jnoist, cf. znoy, cf. Sierpień*; *Crn. serpan male; Vd. sedem-nik* (cf. siódmy), serpan, Santjakobnik; *Cro. serpen, Jakopovchak; Hg. Szent Jakobhava; Dl. szarpan* (*Dl. Iyperan, lipau, Cro. klassen meszcz, Jvanschak, = Czer-wieć*); *Bs. serpagn, lugl, srrpagn*; (*Bs. lipagn, Ijepagn, gjujn, = Czerwiec*); *Sla. sēpanj* (*Sla. lipanj, = Czerwiec*); *Rg. sarpagn* (*Rg. Ijepagn, = Czerwiec*); *Rs. Іюль, Lipiec, z lip kwiatu rzeczony. Chmiel. 1, 192. - §. Lipiec, G. - pcu, miód pszaany, Rs. липецъ, Jung-fernwortg.* W każdym ulu anaydziesz we śródku lipiec, który przez ten czas tylko, kiedy lipa kwitnie, pasczola robi. *Kęch. Pas. 34.* Lipiec, = wośk iarsęcy, Jung-fernwortg. - §. b) miód pity, Jungfernwortg. Lipiec, osobliwie Kowieński, nayprzedniejszy miód pity. *Kłuk Zw. 4, 257, Kęch. Pas. 31.* Snijo mi się, że mi Wenus miód szczerzy Lipiec do ust przynosiła. *Burl. B. 4.* LIPIEN, - pienia, m., *Bh. lipan, kwētowon'; Slo. lipen'; Crn. et Vd. lipanj; Cro. szmugy; Dl. szmús; Ross. xi-piycb; salmo thrymallus Linn., die Wefche, ein Glas-fisch, przednia ryba, pstrągom się równająca. Kłuk Zw. 3, 162. (\*lignia Tr.). - §. Lipieć biały, salmo albula, nie ma u nas właściwego imienia; nazywają je pospolicie białą rybą, imię, które się daje powszechnie rybom ma-jącym wiele ości. *Kłuk Zw. 3, 170, Lad. H. N. 93, eine Art Weißfisch.* LIPIN, - a, m., miasto w woiew. Chel-mińskim. *Dyk. G. 2, 84, eine Stadt im Culmschen.* LIPINA, - y, ż., drzewo albo drewno lipowe, *Rg. lippovina, Lindenholz, Lindengeholz. Cr. Th. - §. lipa miła, dobra, lub też biedna, eine gute, liebe, oder auch etne elende Linde; Rs. липина, липище wielka lipa.* LIPISTY, Lepisty ob. Lipki. LIPKA, - i, ż., *demin., Rs. липка, липинка, eine junge Linde.* Chłopek miał lipkę przed swym domem. *Falib. O. 2.* Lipka u niecsnika, dre-wienko do wycierania żelaza i łań. *Mag. Mfk., Pollets-ßdłzhen. - §. 2) Lipka zielen, ob. Komonica swoyska et Lisi ogon, Es. липки, цвѣтки съ липы, или дру-гаго роду въ малор.* LIPKAWY, - a, - e, nieco lipki, kleiowaty, etwas kleberig. Niektóre rośliny, gdy się z wodą gotują, znaczną ięć ilość lipkawą czynią, a tak staie się nitota, która się nazywa kleykiem. *Krumf. 167.* LIPKI, - a, - ie, lepisty, kleiowaty, kleberig; *Bh. leph, lipawy, leplawy, lepnath; Slo. leph, lepa-wath, leph* (*leph gracilis*); *Sr. 1. lepaté, leponité; Hg. lépes; Cro. lepnyen; Dl. omelan; Vd. naviszhen, da-dershezhen; Crn. shmukelnast; Rs. липкѣ, липокъ, липучѣ, липкѣ, клейкѣ, клѣкѣ, клѣиный ob. kleisty; Es. полкѣи, вязкѣи* (cf. pejsac, śliski), cf. *Gr. λικος pinguedo*). Kolo źróddła-gnuśnego lipkie bło-to leży. *Bards. Tr. 372.* Spilanka iest listu iessze lipczęyszego, niżli śniadek. *Syr. 863.* Łodyga lipka, lipka iest substancją powłeczona. *Jundz. 215.* Klęcy, albo kleiowatą każdą rzecz, zowią \*głipką. *Urszd. 404.* Na ptaki trzeba lep dobrze przyprawić, aby był lipki. *Cresc. 633. - fig. Ty Merkury lipkie maaz palce. Kian-**

*Wor. 1. Ignie ci do palców).* LIPKO *adv.* lipczęy *comp., kleberig.* Stoziarń zielen iest lipkożywitsen, abo tłuście. *Syr. 730.* LIPKOŚĆ, - ści, ż., *Bh. et Slo. lep-fošt; Crn. shmukel; Rs. липкостъ, липкостъ; Ec. липкостъ, гліе-вапостъ, вязкостъ, die Klebrigkeit.* Lipkością czyli lepifostą humory nasze są obdarzone. *Krup. 2, 269.* LIPKOWODNE, n. p. nacaynia w cieie, *vasa lymphatica. Perz. Cyr. 58, die lymphatischen Gefäße.* LIPNAĆ, - ać, - ie, *nijak. idntl.; LIPNIEĆ, - ać, - ieie, neutr. ndk.,* (cf. *Bh. lepanu*), lipkim się stawać. *Cr. Th., klebrig werden. - §. lipnąć do czego, przyli-pać, ignąć do czego, phys. et moral., anfleben, anba-ßen, anpfeben, kleben blicben; Sr. 2. lipnusch; Rs. лип-нумъ, липну, лѣну.* Do rozkoszy wszystko to, co iest nayzelżywszego przystaie i lipnie. *Pilch. Sen. list. 4, 220.* LIPNICA, - y, ż., w woiew. Krak. miało. *Dyk. G. 2, 85, eine Stadt im Krakaischen.* LIPNO, - a, n., miasto w siemi Dobrzyńskięy. *Dyk. G. 2, 85, eine Stadt im Dobrz.* LIPORZESZKI, *plur., Welfche Lindenforaet,* podobne są ziarnu paseniocnemu. *Sleszk. Ped. 415, Sien. wyhl., Sien. 566.* LIPOSOK Ammoński, Ammońska sól. *Sleszk. Ped. 415.* Gummi sibo liposok Arabski. *Sienn. 228, ib. 580, et 222, Lindenharz.* LIPOWIAZ, - ięcy, m., gatunek więzy, niewysokiego, drzewa miękkiego. *Kłuk Ros. 2, 36, die Steinlinde, die kleine Ulme.* LIPOWE, miasto w woiew. Braclawskim. *Dyk. G. 2, 85, eine Stadt in Litthauen.* LIPOWY, - a, - e, od lipy, Linden; *Bh. lipowj; Slo. lipowj; Sr. 1. lipanę; Crn. et Cro. lipov; Vd. lipou, Rs. липовый.* Drzewo lipowe sdatne dla stolarzów, sznicerzów. *Kłuk. Ros. 2, 26.* Niech-no lwa lipowe między sciany wsadzą, Nie tak ich dra-pie, bo w nich haki mu się wadzą. *Pot. Arg. 818.* Li-powy pniacsek *Rs. липовка.* Lipowa woda *Rs. липо-выя.* Lipowy walec wydrożony ze dnem *Rs. липовка.* LIPOWIEC, - wca, m., miasto w Krakowskim, z zam-kiem biskupim, z więzieniem dla duchownych. *Dykr. G. 2, 85, eine Stadt im Krakaischen, mit einem Gefäng-nisse für die Geistlichen.* Dobrze się pleban z cudzolo-tna wymówił Suffraganowi, Jnacząby w Lipowcu przy-tarł rewerendy. *Pot. Jow. 137.* Kmieć na gross, Pau na kmiecie, ksiądz na pawa łowiec, Na księdza czart po śmierci; na świecie Lipowisc. *Pot. Jow. 24.* LIPSKO, - a, m., *Boh. lipsko, libsko; Sor. 2. lipst; (\*LIPSKO Krom. 44, Gwagn. 455), Leipzig, a lipa, tilia, fortasse ideo, quod locus illē tiliis abundarat. Bohoricz.* miasto w elektoracie Saskim, sławne akademią i walmi iarmarka-mi. *Wyrw. G. 206.* LIPSKI, - a, - ie, Leipzigier; *Slo. lipski, lipski.* Srebro nierównie od sanyylbru podley-sze, które zowią próby Lipskięy. *Zlot. C.* Lipska nawa. *Zbil. Dr. D.* LIPSZCZANIN, - a, m., *der Leipzigier.* LIPSZCZANKA, - i, ż., *die Leipzigierinn.* LIPSKO, - a, n., miasto w woiew. Belaskim, oycyzyna Sarnickie-go. *Dyk. G. 2, 85, eine Stadt in der Weim. Weist.* Te-goż imienia w Sandomirskim; także w Trockim. *ib.* LIRA, - y, ż., z *Grechotac. lura, die Leyer; Bh. telowrat; Sr. 2. lura; Sr. 1. léper; Crn. lajna, lajno, lajnás; Vd. laira, lire, laire; Rs. лира; Cro. lápt*; instrument mu-syczny u dawnych, stronami nawiąsany. Apollina posą-gi pospolicie z lirą w ręku stawiano. *Kras. Zb. 2, 79.* Lirny gatunek *Rs. лира.* LIRNY, - a, - e, od liry,

Łęczęc; Sr. 1. łęczęci; R. лѣщный. LIRYCZNY, - a, - o, - ie adv., od liry, śpiewalny, lyrisch. Pindar książę poetów Greckich Lirycznych. Zab. 6, 370 Nar. Lirykana pieśń Crn. qvanta). LIRZYSTA, - y, m., grający na lirze, der Lirer, Lirer, Lirer; Vd. liravox, lairar, lainavus.

LIS, - a, masc. et epicoenum; (Liszka, - i, fem. et epicoen.; - Bh. lisł, lisła; Slo. lisła; Sr. 2. lisła; Sr. 1. lisła, lista, listica; Crn. lisjak; Vd. lizsa (dign. Vd. lisa, lis, s pryzwara, wada, ale); Cro. lisjak, liszica, liszica, liszica, liszka; Sta. lisica; Rg. et Ben. liha, lisza, kuna (cf. kuna; Rg. et Bs. lisiciti vulpinari, usar altitudo di volpe, cf. lasić się); R. lisca, лисца, лисъ, лисенокъ; cf. Gr. λίσκος), der Fuchs; wielkości psa miernego, i bardzo do niego kształtem podobny; z przyrodzenia chytry, i na wszystkie przypadki ostry. Zool. 309. W Litwie są lisy krzyżaki, które przez grzbiet aż do ogona mają pas czarny, a drugi w poprzek przez łopatki aż do przednich nóg. Zad. H. N. 94. Lis marmurek ob. marmurek. Lis pomniejszy siwawy stopowy R. корсакъ, караганъ; lis ogniowy sierści R. огнянка, огонька; lis z brunatnym grzebieniem i białemi bokami R. норникъ, cf. nora); lis kamienisty canis lagopus R. песчуб, cf. pies; lis młody iesienny krótkosierści Ross. недодерсх, недодерсх \*niedopier; lis młody na rozsątku iesieni недодерсх \*niedolis). Lis szczeka. Ban. J. 2. Kazano wsburzyć iamy, i ogniem z nory lisa wykuryć. Zab. 12, 305. Gonia lisa, nie dla mięsa, ale dla skóry. Ezop. 97. Gdy się lis na cudze zdrowie nasadza, rad też sam ku sidłu przychadza. Sien. 287. cf. kto drugiemu dolki kopie; sam wpadnie). Jak lis szczwany, wywiłł na wszystkie strony kominka. Offol. Str. 2. Lis frant s natury. Jabł. Ez. 158. Lisa ieden, wielki sjadacz królików, wielki łapkurca, o miłe caud go było frantem. Zab. 13, 280 Trz. Wielce się myli, już mój lis za górą. Pot. Syl. 429. Staro lisa trudno ułapić. Rys. Ad. 65. Znają lisa s sierści. Pot. Arg. 483, Pot. Pocz. 429. Ciagnie się iak lis, z nie według mienska koszt wiedzy. Crn. Ad. 77. Lisa w worze kupować albo przedawać, z ślepy targ. Crn. Ad. 453, die Kasse im Gaste laufen. Kto lisa w worze kupuje, psa albo kota nayduie. ib. - §. Fig. o człowieku, lis, z chytry, chytrec, filut, frant, szczwany, wronami czyli sapakami karmiony, sapak, kos, ćwik, ein schlauer Gast, ein Fuchs. Kazał zaciagnąć mędrców na owego lisa, pana Ezopa. Jabł. Ez. C 3. Stary lis, aż nad to wio, o wszystkim. Teatr 52 b, 9. Nuż chytrym ranie królowa lisem? Wiess iaka wiary białogłowskiy próba! Pot. Syl. 443. - §. in abstracto Chytróść, sztuka, List, Arg. list, Kunst. Lisa tam zażyć trzeba, gdzie kto lwem nie zdola. Pot. Pocz. 103, cf. podleść, gdzie przeszkoczyć nie można). - §. Lis, lisik, we grze w karty, n. p. Umieemy zslować kartę zreczenie, wolę zrobić niewidzialnie, lisa w karty ułożyć nowego. Teatr 4 b, 115. - §. Lis, lisy, z futro lisie, Fuchsbälge, Fuchspelz. Ustroił się bogato, iak żyd w lisy, do słapania arendy. Zab. 13, 205. Przed sądem, był miał rzecz naysprawiedliwszą, a nie miał kalety, albo lisa w zanadru, albo wuia w prawie, przegrass. Paszk. Dz. 114. Lis grzeie, kuna chłodzi, sobol sobi, baran wszy płodzi. Rys. Ad. 38. Lisie pomknij się. kuno przed

stól, sobolu za stól, baranie za piec. Rys. Ad. 38, Crn. Ad. 298. t. i. iakie odsienie, takie raczenie, iak cię widzą, tak cię piszą, Kleider machen Leute. - Farbowane to lisy, Gemm. 80. anguis sub herba, Trug, Wetter, Hinterlist, faule Gliede. Znam się ia dobrze na lisach farbowanych. Boh. Kom. 1, 75. na kopconych sobolach. Mon. 70, 64. cf. znam cię ziołko, żeś pokrzywą). Farbowanych lisów nie zna. Gemm. 80. t. i. niebywalec. Farbowane lisy chyba głupi kupi za krzyżaki. Teat. 24 b, 46. Rządke to popłacaia farbowane lisy. ib. 24 b, 46. - Lisa słał na sukni, sparzelisnę, suknią sobie spalił, ein Brandstee im Rode. Tr. - Lisy drzał, zrzucac, womitowac. Tr., vomitren. - Lis ruobrody. Jabł. Ez. 125. stąd: człowiek lisowatą brodę czyli włos na głowie mający, lis, iako niektórzy mówią. aenobarbus. Mącz., ein Rothbart, ein Rothkopf, ein Fuchs. - §. 2) Lis morski, vulpes marina, der Wafferfuchs. Plin. H. N. ryba ta, takiy jest chytrósci, iak i lis na ziemi. Sien. 321. - §. 3) Lis ptak, vulpecula avis. Crn. Th., ein gewisser Vogel. - §. 4) Lis herb, strzała biała w polu czerwonym; dwa ielca na niy tak ułożone, że się udaja dwa krzyże. Nad hełmem lis z korony wytkakuie. Kurop. 3, 30, ein Wappen. LISAWY Crn. Th., ob. Lisowaty.

Pochodz. lisak, lisaczek, lisi, listy, listytko, lisica, lisiet, lisowacieł, lisowatość, lisowaty, Liszka, lisczy.

LISBONA, - y, ż., stolica królestwa Portugalskiego. Wyrw. C. 370, Lissabon. LISBONSKI, - a, - ie, von Lissabon. LISBONCZYK, - a, m., ein Lissaboner.

LISĆ, - ia, m., LISCIE, - ia, n., collect., z listy drzewne, may, Blätter, Blatt, Laub; Bh. listi; Vd. list, listje, lepen; Crn. listje, pirje, cf. pierze; Bs. listje; Cro. list, listje, kitta (ob. kita); Sr. 1. lopyno, woperno. Lisćie, folium, są to kołczyki gałązek lub pań wypłaszczone, pospolicie zielone. Botan. 47. Kozy, ucieszne kozy, ma trzoda iedyna, Tu kępy, tu zarosła pozioma leszczyna, Tu gryście liść zielony, gryście chrościk młody. Sim. Siel. 15. Liść, co się z porussonym plocho chwioie lasem, Dmoch. Sqd. 48. Gdy on s dalka poglądał na liście, i liścia tylko wachał, drugi oberwał owoc pożądany. P. Kchan, Orł. 1, 128. Da ci wszystko pan, co niebem wiadnie, Gdy niewinności liść z ciebie nie spadnie. Zab. 13, 342. Cnoty iey liścia drzewnego przechodisy/ liscią swoją. Bals. Nied. 1, 156. Liść urwany Przy płotach będzie na ścieszkach zdeptany. Past. F. 50. Na liścia spadnienie, iako mówią, boiażliwy. St. Kaz. 314. cf. zastraszysz go macharzyną; cienia się swego boi). Gościu, siądź pod mym liściem, a odpocniy sobie, Nie dóydsie cię tu słońce, przyrzekam ia tobie. J. Kchan. Fr. 26, cf. cień, chłodnik). LISCIANIE ob. Lisicisty. LISCIANY, LISCIOWY, - a, - e, od liścia, Blätter, Laub; R. лисичный. Szelefi listiany. Zab. 14, 241 Szyman., das Geradsch des Laub. Ziemia listiana winnego kamienia, terra foliata Tartari. Krumf. Chy. 320. t. i. na kształt listia składana, blätterig, sch blätternd. LISCIE się, - it, - i, recipr. ndk., w liście wyraść, Bs. listitise, prolifati, otvoriti listje; Cro. listimsze; im Laub schiefen, laubig verwasen. Im huyniey wschodzi, im się szerzą listi Podrosie szadzio zielonego żyta, Tym lepszym plonem

zwyoczynie się iści. *Pot. Syl.* 25. **LISCIE** *ob. Liść.* **LISCIEC**, - iel, - icie, *neutr. ndk.*, liścić się, liście wypuszczać. *Cn. Th.*, liściłym się stawać, *Rs. листеннѣнь, облиственнѣнь, листъ* (Schiefen, Laub bekommen, laubig werden. **LISCIAK**, - a, *m.*, *demin.*, *Sr.* 1. liścił, liścił, wojeje. - *§.* mały liść, małe liście, kleines Laub. - *§.* z listek, mały list, bilet, ein Blättchen, Briefchen, Billetchen. Zmartwiałem, czytając ten liścik. *Teatr* 4, 89. Gniewliwie rozdziera tę liściki, któreś niekiedy do niego posyłała. *ib.* 23 d, 38. Nie bez tego, ahyś kiedy liścików jego nie czytała. *ib.* 52, 88. **LISCIOWATY**, - a, - e, - o *adverb.*, na kształt liścia, liścisty, wie Blätter, wie Laub, blätterig, beslaubt. Lodyga liściowata, *caulis foliosus*, liście ma na sobie. *Fundz.* 2, 14. **LISCIOWY**, - a, - e, - o *od liścia, Laub-, Blatt-.* Do liściowego, czyli, iak u nas zowią, do czarnego drzewa, należą dęby, iawory, iosiomy, wiąże, lipy, brzozy i t. d. *Mon.* 74, 744. Dąb jest najlepsze drzewo w całym liściowym lesie. *ib.* cf. śpilkowate drzewa. **LISCISKO** *ob. Liśtowie.* **LISCISTY**, **LISCIASTY**, - a, - e, - o *adv.*, liście mający, liściami obfitujący. *Cn. Th.* liścia pełny. *Dudz.* 20, *Bh. et Slo.* liściasty; *Crn.* liściat; *Vd.* liściast, lipeniast, listowa; *Bs.* listat; *Rg.* listast; *Cro.* listast; *Sr.* 1. woprenaté; *Rs.* лиственный, многолиственный. Dąb liściasto rozłożyły. *Tof. Saut.* 103, voll Blätter und Laub, laubig. Wietrzyki liściłym potraszały drzewem. *Przyb. Ah.* 6y. - *§.* b) z liściów złożony, schelfig, blätterig, liściły korzeń. *Tr.* Liściście ciało. *ib.*, Blätterkuchen; *Rs.* слоный (cf. sloj, stoiły). Liściłym robić ciało *Rs.* слоить.

**LISECZEK**, - caka, *m.*, **LISEK**, - ska, *m.*, *dem.*, mały lis, ein Flekner Fuchs; *Bh.* liścicka; *Vd.* lesizhisa. **LISI**, - ia, - ie, od lisa, Fuchs; *Bh.* liści; *Slo.* liści, liśtowi; *Sr.* 1. liścił; *Vd.* lesizhen, lesizhji; *Crn.* liśizhje, liśizhne; *Bs. et Rg.* liśicni; *Rs.* лисий, лисий, пещюный. Wilcze iamy, lisie nory. *Zabl. Fir.* 77, Fuchsbau, Fuchsdörren. Futer lisich Fuchsbälge używamy na odzież zimową. *Zool.* 310, *Bh.* liścina, z polnis vulp.; *Crn.* liśizhovna; *Vd.* lessizhovna. Kiedy nieprzyjaciel raz pierschnął, da się pędnąć lisim ogonem. *Papr. W.* 1, 427. cf. zastraszylbys go macharsyną). Lisi ogon *Crn.* liśizhnék; n. p. Lisi ogon za towar nie uchodzi. *Ryr. Ad.* 38. t. i. przydatek nie służy za datek). Tak prawami zatrząsamy, iak owym plugawym ogonem lisim, co im ławy pocierają. *Rey Zw.* 36 b. - Lisi ogon, znamię błazna (*ob.* błazen). I ten nie mędrzy, który ci urągnie, Bo i ten mistrz za sobą lisi ogon ciągnie. *Hor. sat.* 182. - Alboś nie słyszał, kiedy w lisi ogon trąbiono? *Ays. Ad.* 1. - Lisia skóra, z fig. chytróść, sztuka, fortel, list, Arglist, Kunstgriff. Więc się wskóra lisim ogonem, iak lwim pazurem. *Zab* 5, 93. Gdzie nie staie wilczey skóry, tam lisią nadstawić. *Off. Str.* 2, *Cn. Ad.* 2012, wenn die Löwenhaut nicht gilt, muß der Fuchsbalg gelten; gdzie nie przekocysz, podléz; rozumem dopiąć, gdzie siły nie staie; iaka cię mogę, iesli nie siłą, tedy przez nogę). W traktowaniu z statyrami nie obydźnie się bez lisięy skóry. *Lub. Roz.* 151. Kto wilk, niechay iak wilk żyje, W lisią skórę się nie kryje. *Jak. Bey.* 94. - *Personif.* Sztuka to mogo syna, sztuka

tego lotra, On to cię tu przysyła do mnie lisi skóra. *Zabl. Zbb.* 76. chytrac, der Arglistige, Fuchs. - *§.* lisi, zdradziecki, chytry, arglistig, betrügerlich. Wymowę, która sama przez się rzecz dobra iest, dostatkim lisich, pięknych a zdradliwych słów, podejrzana czynią. *Kosz. Lor.* 57. - *Botan.* lisi ogon, *Bh.* koniflec; *Crn.* guah; *Sr.* 1. tręcił; *Alopecurus*, rodzaj trawy, u nas znayduie się łąkowy, wodny, prosowy. *Kluk Dyk.* 1, 25, der Fuchschwanz. Wyczyniec. *Fundz.* 408. Lubezka, iglica, dzianowid, wilczyzna. - Lisi ogon, z lipka, ononis, Handfessel, Stalltraut, Niemcy do siolko sowa moczo-we abo staicenne, iż gdy wodę, w który będzie warzone, dają koniom pić, którzy moczu nie mogą przczuć, wnet mokrzą. *Urząd.* 11. - Lisie iayka, satirion, orchis, Knabenkraut, ziele sprawnie chciwość cielesną. *Sien.* 157, kokorzek. *Mącz.*, *Bh.* wstawac, mudatka, jezbyka; *Crn.* podlék). Lisia róża, gatunek omiegu, *aconitum*, Wolfswur, *Syr.* 1384. **LISIARZ**, - a, *m.*, pies dobry; na lisy, ein Hund, der auf den Fuchs geht. *Rydel.* - *§.* 2) lisowczyk, ein herum streifender Colbat. Lisiarze w kraiu wiele szkody narobili. *Falib. Dis. U.* 2. Co maasz, nie twoie, i zdrowie na dwoie, tak bylo za lisiarzów. *ib.* A. 21. **LISIE**, - ięcia, **LISIATKO**, - a, *n.*, młode liście, das Junge der Fuchse. *Cn. Th.* Pochwytał orzeł liście, gdy z iamy wybiegały. *Exop.* 26. **LISICA**, - y, *z.*, 2) lizka, lizyca, samica, die Fuchsin; *Vd.* lesiza; *Slo.* liziza; *Rg.* lizizza; *Cro.* lesizca, lizizca, z lis). - *§.* *Bh.* lisa, lisa, z crates, hurty; *Cro.* lesza crates mineae; *Vd.* lesa; *Bs.* lissa; *Rg.* ljessa, rászrexje; *Dl.* lisa; *Slo.* lissica; *Sr.* 1. liściza, liściza kraty, kratki; *Sr.* 2. liścizawa opakka; naczynie, które zloczyncom na ręce kładą. *Budn. not.*, Handfessel, Handfelle; *Rg.* lissze manicae; *Bs.* liście, gvozdie, koje se stavlj. zlocincom na ruke; *Cro.* lizizce selezne, kiesz na ruke kriuezem devaja, cf. kuna, kłoda). Szalonego daas do kłody i do lisy. *Budn. Jer.* 29, 26. do więzienia i do kłody. *Bibl. Gd.*) Lissica kowalka, w której dzikie konie króca, der Nothfall der Schmiede. Nie źle czynią, kórzły w lisy, iako to kowale nazwyają, gdzie uporne konie kują, rzębca piatnują, bo się iuz mionć nie może. *Hipp.* 28. W oney przeworzynie z drągów swiazanney, którą lisią nazywają, konie przyszalesse do kowania wprawowac trzeba. *ib.* 57. Zaden kowal nie może budowac na nlicy lisy, albo miysca, w którym konia kują, iesli go tam pirdwy nie bylo, bez pozwolenia swierschności. *Spec. Sax.* 182, *Szczerb. Sax.* 182. - *§.* Bedikę gaskę, *agarie. canthar. Linn.*, pospółkwo na niektórych miyscach lissicami zowie. *Fundz.* 557, *Bh.* lissa, eine Art essbarer Erbschwämme, Lische, Lischrige. **LISIEC**, **LISOWACIEC**, - iel, - icie, *neutr. ndk.*, lisowatym, lisawym, rusym się stawać, fuchstetl werden. Podróznik ziele, gdy szachnie, lisowaciecie, a za ostatek poczeszenie. *Syr.* 1165. h. gdały smazyć z masłem, ieno żeby nie zlisowaciły. *Syr.* 1002. **LISIK** *dem.*, *ob.* Lis. \***LISIUREK**, - rka, *m.*, burł, liśk, lizka, Fuchschien. Wychodzi lisiurku z iamy. *Teat.* 286, 217. **LISOWATOSĆ**, - ści, *z.*, rusy kolor, die Fuchsfarbe. *Cn. Th.* **LISOWATY**, **LISAWY**, - a, - e, - o *adv.*, rusy, fuchstetl, rotthaarig, rotthäufig; *Crn.* er. avz, sunast; *Cro.* gyangyav, changyav; *Dl.* czanczav; *Ros.* сабмао-

свѣлаорусьїи, рыжехонекъ, коурный. o farbowa-  
nianiu włosów, jakoby z lisowaty chsarne uczynić. *Sięz.*  
547. Pięciornik siele jest kosenia długiego lisowato-  
ciemnego. *Syr.* 295. Ezau lisowaty był, a wszystkie ko-  
sanaty. *Leop. Genes.* 25, 25. Dawid był lisowaty i cu-  
dnego wężerzenia. *Leop.* 1 *Reg.* 16, 12, *Wuiek ib.*, *Bibl.*  
*Gd. ib.* t. i. blond). Cesarz Otto lisowaty, syn Ottona  
Wielkiego. *Saczerb. Sax.* 273. Lisowaci Judassowie.  
*Smotr. Lam.* 25.

LISOWCZYK, - a, m., Lisowczycy, lud lekki najwię-  
cący z koczawa słozony, wsiął imię od Alexandra Lis-  
sowskiego, szlachcica Litwina, który go pierwszy spisał,  
*Starow. Bellat.*, *Nar. Chod.* 2, 114, *Boh. Offol.* 1, 406,  
*Pap. W.* 2, 345. cf. straceniec, eine Art leichter Reite-  
ter oder Rejafen. *Tward. Wład.* 126. Groźne niegdys  
Lisowczyki, Co małą garstką rwali stotysięczne szyki.  
*Zab.* 9, 235 *Ezff.* - §. b) Iotr, rozbojnik, ein Räuber.  
*Mat.* z *Pod. B* 4. Banitem ktoby był, a Lisowczykaby  
zabił, eo ipso od banicyi ma być wolny. *Vol. Leg.* 3,  
463 a. 1624. Dziś co hultay, to Lisowczyk. *Dwor. F* 2,  
*Dambr.* 779.

LIST, - u, m., LISTEK, - stka, m., dem., LISTE-  
CZEK, - czka, m., dem.; *Bh. et Slo.* list, listek; *Sr.* 1.  
list, listek; *Sr.* 2. list; *Vd.* list, listek, listek; *Sla.*  
list (Sla. list, = lytka); *Cro.* list, listek; *S.* list,  
listek; *Rg.* list, listek; *Bs.* list; *Rs.* листъ;  
cf. *Lat.* lista, *Ger.* Liste, Zeite; das Blatt. a) list drzew,  
siol, das Baumblatt, das Blatt eines Gewächses. My  
jako suchy list z drzewa na doł leciem. *J. Kchan. Dz.*  
164. Wiatrek listeczki przewiewa. *Groch. W.* 352. Drzę-  
cały, iak listek na drzewie. *Teatr* 53 b, 33. cf. iak osi-  
ka. Nietrwalego bluszczu pod listami Ucrono bayki  
zmyślał z poetami. *Susz. pieś L. A* 4. pod cieniem).  
Listek kwiatowy *Rs.* лепестокъ, лепестокъ. Listki róż-  
żowe. *Atok. Turk.* 158. - §. \*list papierowy, karta, *Bh.*  
list; *Vd.* list (2. arkusz); *Cro.* listek knyjsni; *Sla.* list;  
*Bs.* list od knighe; *Rg.* list, listek; ein Blatt Papier.  
W dawnych drukach, n. p. w *Herburcie* i w *Sienniku* na  
k. dżdy karcie napisane jest: List z liczbą który: *Ld.*  
Przyniesiono księgi Jeremiaszowe królowi; gdy przeczy-  
tal trzy albo cztery listy, wrzucił je do ognia. *Radz. Jer.*  
36, 23, *Leop. ib.*, karty *Bibl. Gd.*). - §. listki, listeczki  
w cieście, *Rs.* слоѣ, die Blätter in einem Kuchen; w  
cebulałych korzeniach listki, die Schelfen. Złoto w listach  
*Vd.* resvdarlivu slatū, navlezhlivu, stenzhlivu slatū,  
Blattgold; *Rs.* сусаль, сусальное золото. - §. pisa-  
nie od kogo przysłane albo do kogo posłane, ein Brief;  
*Bh. et Slo.* list, listek, listek, listek; *Sr.* 1. list,  
listek; *Sr.* 2. list, listek; *Lat.* literae; *Crn. et Vd.* list, pi-  
smu; *Cro.* list, listek; *Dl.* listki, knyjsa, posłaniec;  
*Sla.* list, napisana knjiga (cf. księga), posłanica (cf.  
posłaniec); *Rg.* list, posłanica, knjiga, knjizica; *Bs.*  
list, knjiga, listka, posłanica, knjizica; *Rs.* письмо,  
письмо, грамота, грамотка, cf. ramota). List  
według pospolitego używania jest rozmowa nieprzyto-  
mnych przez pismo, *Kras. Zb.* 2, 51. List jest też sama  
mowa do nieprzytomnego, którą z przytomnym mieć  
przytoł. *Mon.* 68, 943, *Pilch. Sen. list.* 301. - *In plu-*  
*rali* listy, częstokroć zamiast *in singulari* list; n. p. mia-  
łem dziś od niego listy (choć tylko jeden był list). *Ld.*  
*Tom. I.* 2.

Czasem źle, że dama umie pisać; bo będzie pisywała  
listki tam, gdzie nie trzeba. *Boh. Kom.* 2, 105. List  
śmielszy niż język; list wazędzie ma przytęp. *Cn. Ad.*  
454. List przyczynny, rekomendacyjny, zalecający,  
Empfehlungsschreiben. List otworzyły, świadczy. *Cn.*  
*Th.*, ein offener Brief. List powszechny, okolny, uni-  
wersal. *ib.*, ein Kreisschreiben. List gleytowy, żelazny.  
*ib.*, ein Geleitbrief; *Bh.* list zachowach, gleyt, przewodni  
list, przewod bezpieczeństwa; *Vd.* obvarnu pismu; *Dl.* verni  
list; *Rs.* опасная грамота. List wolny, = pasport.  
*ib.*, ein Reisepaß. List, pisanie urzędowe ku wywie-  
dzeniu, a potwierdzeniu iakięj sprawy uczynione, in-  
strumentum, documentum, munimentum. *Sax. Porz.* 94.  
Skrypt, eine Schrift, ein Document. Nikt nikomu bez  
listu, czyli wyznania na piśmie, nie ma więcej pożyczyc,  
iak 200 kop. *Czach. pr.* 2, 172. Weź list \*listoty two-  
ięy, a napisz 80. 1 *Leop. Luc.* 16, 7. weź listy twoje.  
3 *Leop.*, ob. szuldbruf, cerograf). - §. *Botan.* List ulny,  
list Indyjski, rżsa Indyjska, folium Indicum, Indisch  
Mundblatt. *Sien. wykł.* *Slesz. Ped.* 415.

Pochodz. list, listie, listiany, listowy, listiec, li-  
scisty, listny, Listopad, listopadowy, listownie, listo-  
wny. - \*§. *Bs.* list od noghe, = \*lyst, lytka.

LISTA, - y, ż., *Lat. med.* lista, die Liste; *Crn.* li-  
strom; *Hg.* lajstrom; *Rs.* списокъ. Zapisywanie w listę  
emigrantów. *N. Pam.* 17, 263. Tak niedbale tabucie,  
iż z niego czasem i suknia spadnie; a on się po nią nie  
schyli, ale brnie wciąż przed się, by z listy. *Gorn.*  
*Dw.* 39. by z rejestru.

LISTEWKA ob. Listwa.

LISTNIK, ziele. ob. Rodzieniec. LISTNY, - a, - e, li-  
scisty, listem obitujący, blätterreich. W listnym leżąc  
cieniu. *Przyb. Ab.* 17. - §. *botan.* Listna jagoda, *Boh.*  
listnatec, hippoglossum, Zapfentraut; na każdym listcu  
tęj rośliny wyrasta listeczek iak języzek. *Kluk Rosl.* 2,  
234. \*LISTOBIERACZ *Rg.* listobéraz frondator, der  
Blattpufer. cf. *Rg.* odlifanje frondatio. \*LISTONOSZ  
ob. listownik. LISTOPAD, - a, m., Jedenasty miesiąc  
roku, November, Haur St. 494, der Wintermonath (cf.  
Laubfäller Adlg.); *Bh. et Slo.* Listopad; *Vd.* listognoj,  
gnilz, ednaitnik; *Crn.* listovgnoj; *Sr.* 2. mlóścni, cf.  
mlócić; *Sr.* 1. podjęhnné mępacztwo; *Cro.* Vszeszczak  
(cf. wszystkich SS.; *Cro.* Lisztopad, = Październik);  
*Hg.* Szent András hava; *Rg.*, *Sla.* et *Bs.* Studeni; *Dl.*  
sztudeni, = Listopad (cf. Andzić; listopad October); *Rs.*  
ноябрь (cf. *Rs.* диспонадъ czas opadania listcia; *obol.*  
Septembr.); *Ec.* ноябрь. Listopad rzeczony, że li-  
kiem niezliczonym list pada. *Chmiel.* 1, 192. Liście z  
drzew Listopad zrywa. *Min. Ryt.* 4, 191. Gdy się Paź-  
dziernik kończy, Listopad poczyna, Gdy się już dobrze  
jesień i zimno zaczyna, Kiedy listie wiatr i mróz z drze-  
wa obłaią. . . *P. Kchan. Orł.* 1, 228. LISTOPADO-  
WY, - a, - e, November; *Rs.* ноябрьскій. LI-  
STORODNY, - a, - e, - ie adv., *Rag.* listorodan,  
Blätter erzeugend. Już listorodne złożyły brzemię lasy.  
*Petr. Hor. B.* 3. \*LISTOWIE, LISTOWIE, - a, m.,  
*coll.*, listie brzydkie paskudne, häßliches, faules Laub.  
Szkodliwe zdrowiu blocko, które tam grube trzciniško,  
łozy lub listowie zapchało. *Prześr.* 128, *Rs.* листице.  
Listowisko, list duży niezgrabny, ein großes, unförmliches

Blatt, lub też o pisany liście, ein häßlicher Brief. LISTOWNIA, - i, ż., poczta, miéysce odbierania lub oddawania listów. *Włod.*, die Briefpost; *Slo.* listownice. LISTOWNY, LISTOWY, - a, - e, LISTOWNIE *adv.*, *Bh.* listowni, listni; *Slo.* listowni; *Sr.* 1. listowné (*opp.* listny), od listów, przez list się dziejący, Brief-, schriftlich. Dowody listowne są zapisy na imiona i inne wypisy, zeznawania z ksiąg kancellaryi sądowych, cyrografy, kwity. *Stat. Lit.* 202. Obowiązanie bywa listowne albo cyrografowe, gdy się kto cokolwiek uczynić listownie obowiązże. *Szczerb. Sax.* 321. Kto do Jeruzalem idzie, od Oycy Ś. listowne dozwole nie wziąć ma. *Warg. Radz.* 13. U nas w Polsce nie tylko rozvodu mieszczowego, ale też snąc i listowego dla marności, i cudzołóstwa niemasz. *Sekl.* 20. Listownie uniżoność swoją sasyła Wc Panu Dobr. *Teat.* 31 c, 24. Jakom przypłynął do Cypru, iuzem ci z téy wyspy listownie oznaczył. *Warg. Radz.* 28. - 2) LISTOWY, od listu drzewowego, czyli od listcia, Blatt: *ob.* listiany, listciowy), *Slo.* listowij; *Rs.* листовой, листочный. LISTOWNIK, - a, m, tabellarius, poseł, biegun, kursor z listami. *Mącz.*, der Briefbote. \*Listonosz brytregier, *Rg.* listonós, vláek, kgnigonósca; *Bs.* kuigonósca; *Crn.* listar; *Cro.* listzar, listonosz; *Dl.* listzonosza, vláek; *Ross.* письменосецъ, письменодашель, письменовручатель (*Rs.* письменникъ \*listopisz). LISTWA, \*LISTWA, - y, ż., LISTEWKA, - i, ż., *dem.*, *Bh.* lista; *Vd.* lista; *Sr.* 2. lista; (cf. *Sla.* et *Rg.* listve, *Bs.* listue, skalle; *Dl.* et *Cro.* listwa, z drabina); z *Ger.* Leiste, *Dan.* liste, *Suec.* et *Angl.* list); brzeg, kraniec, bramowanie, brama, *Vd.* rema (cf. ram); *Rs.* ошборка, планка, планочка. Uczynisz koło stołu listwę wszcz na catery palce, i koronę złotą w około listwy. Pod tą listwą będą kolca... *Bibl. Gd.* *Exod.* 25, 25. Listwa do ściany przybita, dla ozdoby, lub kładzienia czego na niéy, das Gesims an den Wanden. Kolumny tam są z krysztafu rzezanego koralami oprawne; iako i listwy w samym pokoju, albo kamzans na wierzchu słupów. *Star. Dw.* 27. Listwa od podłogi, u stolarza, która się daie na około pokoju przy saméy podłodze. *Mag. Mfk.* Książ miał nie mało, Tak że dla nich w mieszkaniu ledwie listew stało. *Jur. Pog. A b.* t. i. posek, Bücherfächer, Bücherbreiter. Listewka, ozdoba architektoniczna używana po wierzchnięy postaci działa; iest to pasek wązki, nad przyległą płaszczyną cokolwiek podniesioną. *Jak. Art.* 3, 299. Listwa iest takież pasek, ale iuz znaczniéyszy szerokości. *ib.*, die Leiste, der Reifen an den Kanonen. - Listwa obrazu, z rama. *Cn. Th.*, ein Bilderrahmen. Listwa u drzewi, u skrzeni. *ib.*, eine Thürleiste, Kastenleiste. Listwa u sukni, z bramowanie, die Leiste an einem Kleide, das Gebürme. Listwa u krawca daie się z płótna lub kitayki u dołu sukni, dla ochrony sukna lub materji. *Mag. Mfk.* Na fartuszku iéy dziesięć widzieć listew bramowanych. *Papr. Przyk. C 3 b.* Listwy albo pasy koło brzegów szerokie na trzy palce. *Boter.* - §. b) listwa, źle za szpąga. *Dudz.* 31, die Querleiste. LISTWOWANIE, - ia, n., ramami oprawianie, bramowanie, listwy, das Leisten geben, Einfassen mit Leisten, die Leisten. Taka była ro-

bota każdego podstawku; listwowania miały w około które listwowania były między krańcami, a na onym listwowaniu, lwi, woły i Cherubinowie byli. *Bibl. Gd.* 1 *Reg.* 7, 29. Odrzwia iego spułoszeią, abowiem listwowanie iego cedrowe opadało. *Radz. Sophon.* 2, 14. LISTWOWANY, - a, - e, listwami obwiedziony, mit Leisten umgeben oder eingefasst. Mieszkanie w domach kosztownie listwowanych. *Radz. Agg.* 1, 4. LISZAIEC, - aycza, m., ziele wątrobné, mech skalny, lichen saxatilis, lizszie listciem iego pocierającym spędzca. *Syr.* 1349, *Comp. Med.* 9 et 24. LISZAIOWATY, - a, - e, *Gr.* λειχηνωδης *Cn. Th.* lizszy cierpiący, listermalig, voll Flechten; *Rs.* лишайеватый, лишайный, лишайный. Lizzowaty iestem *Eccl.* лишайеватый, *Gr.* λειχηνωδης. LISZAY, - aju, m., *Bh.* lissaj, strubowatoft; *Vd.* lishaj; *Crn.* lishaj, elshaj; *Sr.* 1. lissaj, wumpera; *Cro.* lishaj, lissaj, lishaj; *Bs.* lisczaj, runja; *Rg.* lisczaj, lisczajn; *Rs.* лишай, лишайчик, мамеж; *Bs.* лишай, мадежь; z *Greckolac.* lichen; świerzb lupięcy i mknący się po cieie. *Mącz.*, die Flechte, Schwimbe, Schwimdflechte. Lizzszie sprosze. *Syr.* 896. Lizzszie są chorobą skórną, zbiór chrofteczek czerwonych, niekiedy skorupiałych, przy dolegliwym świerzbieniu a niekiedy lupaniu się czyli łuszczeniu skóry. *Dyk. Med.* 3, 532. Swiersziąca, albo gnoisty lizszy. *Sian.* 162. Lizzszie iaglaste, albo krupiałe, i pomykające się. *Syr.* 244. Gdyby się na miéyscu wrzodu nadał guz biały, albo też lizszy iaki biały, albo czerwony, a lizzszy nie wkłóby w skórę, tedy nie trąd. *Radz. Levit.* 13, 21. Cicho! to źle się szorzy, nie boląc, by lizszy. *Key Wiz.* 191. - §. b) Lizzszy na drzewie, rodusz mchu, czyniący u korze żółtą czyli brudnobiałą skorupę. *Jak. Art.* 3, 142, *Rg.* lisczaj; eine Art Baummoos. LISZEC *niak. ndk.*, lichym się stawac, podleć, schlecht wetzen; *Sr.* 1. wojpotan. Przez nieroztropność powaga coraz bardziéy lizzszie, *Zabł. Roz.* 74. upada). LISZKA, LISZECZKA *dem.*, - i, *Epicentum*; z lisz albo lisica; *Slo.* lista; *Sr.* 2. lista; *Sr.* 1. lista, lista, listeczka; *Crn.* lizsza; *Vd.* lessiza, lissiza; *Cro.* lizsica, lizsca; *Bsn.* lisiąca, listeczka; *der Fuchß*, die Fuchß-Lizska głodna drzymie. *Cn. Ad.* 454. t. i. spaniem głoda pozbywa; wrzкомо nie widzi; wrzкомо nie slyszy. *Jz. pix cum vocali* każda lizska swóy ogon chwali. *Dudz.* 28, *Glicz. Wych.* G 4 b. *Slo.* każda lista swóy chwał chwali; wás trám ge negpetnést. Lizzsza kusa drugim ogona przycinać radzi. *Gemm.* 152. Krucze pióra, że białe są iak śnieg chwaliła Lizzsza; o iak iest naszych wióków lizzsek siła! *Min. Ryt.* 3, 180. Chwalała lizzsza kuka, że z pióry białemi, O iak wiele iest lizzsek u nas czasy tomi! *Zabł.* 8, 363 *Kniaz.* - Lizzski tylko sliśśc odmieniaią, nie obyczaie. *Korz. Lor.* 177. Lizzska włos tylko mieni, a nie obyczaie. *Opal. sat.* 7. cf. wilk chowany. *Slo.* liska miłi nénéchá, lista stępie, a wolf owec. Lizzski chytre. *Banial. J.* 2. Zdrada lizzsca przyroci a gwałt lwowi. *Korz. Cyc.* 24. Chytza lizzscka. *Pass. F.* 186. *Slo.* stara lista tajsko sa čitit dá (cf. saczwany, kuty, ćwik). Lizzska szczekała. *Banial. J.* 2 b. - §. lizzsca, albo ganieńca motyla. *Zool.* 157, *Haur St.* 68, die Raupe. Sako-dzą bardso drzewu wąsienice albo lizzski. *Cresc.* 378.

**LISZOW**, - a, m., naczynie drewniane u rybaka, w którym trzyma ryby do przedania. *Mag. Msk.*, ein Fischfaß, worin die Fische zum Verkauf gehalten werden.

\***LISZYĆ** cz. ndk., Bs. ulisciti, Rs. лишити, лишамъ pozbawiać czego, einer Sache berauben. Prawo samobójców czci pogrzebowej liszyć nakazało. *Sir. Quin.* 250. Liszyć się czego *passiv.*, utracić co, beraubt werden, verlieren, einbüßen. Liszał się żywota Walentyn, ścięty mieczem od Zwingla. *Smotr. Ap.* 91. - \***§.** liszyć kogo od drugiego, odstraszać, robić że drugi od niego stroni, verschrecken, abtreiben, jurdā treiben. Smród ten ludzi od niego liszy. *Pot. Jow.* 2, 33. - **§.** liszyć się czego, chronić się czego, stronić od czego, unikać, wystrzegać się, meiden, stehen, sich hüten. Lisząc się boiu, dał wiare brackiego pokoju. *Zebr. Ow.* 58. Dziś się nie liszą ludzie smokowie, nec fugiunt hominem. *ib.* 97. Skrzywszy świat zbiegły Kadm, gniewu oycowskiego \*lisy się, *vitat.* *Zebr. Ow.* 54. Częstokroć krwawą brodzę przez plecy napiszą, A pręcięż się ali ludzie złodziejstwa nie liszą. *Klon. Wor.* 37. Złego się iako moru, iako ognia liszy. *Pot. Arg.* 8. Kto to wszystko uważa, może się tego worka Judaszowego liszy i odrzeka. *Klon. Wor. ded.* O sinogalicach to starszy ludzie piszą, Ze drzew, osierociawszy, zielonych się liszą, Ale dając załoby snak po swoidej parze Zawsze na suchym siadla sznaka konarze. *Pot. Pocz.* 203. Samym tylko miesiacem, bo się krzyża liszą, Turcy się i narody Ottomańskie piszą. *ib.* 413. Ci mnię, ci więcy imię Chrystusowe piszą, Żydzi się go i w mowie i na piśmie liszą. *Pot. Zac.* 167. Godność kto ma Niechay się ię nie Liszy, niech się ię nie sroma. *Otw. Ow.* 507.

**LISZYCA**, - y, ż., liszka, samica lisa, die Gähssinn. Niech się bezbożni złych wrozek lękaia, Gdy wrony kraczą, albo psy szczekają, Gdy bieży s lasa na pole wilczyca, Bądź i liszyc. *Petr. Hor.* 2 H 3 b.

**LIT**, - u, m., materya do litowania. *Cn. Th.*, z *Niem.* das Loth, Schlagsloth, die Lothe; *ferrumen.* *Cn. Syn.* 370, *Dasy.* U 2 b; *Sr.* 1. lętwa; *Crn.* varénisa; *Cro.* varnica (cf. zwarzyc); *Slo.* łow, gimj se letuge; *Rs.* npunō. - **§.** b) mięysce w naczyniu litowane. *Tr.*, die Lothung; ob. litować, lutować.

**LITANIA**, - ii, ż., z *Grecolac.*, die Litanej; *Sr.* 2. litaneja; *Vd.* litanje; *Cro.* letanie; *Ec.* молебень, termin w liturgii, znaczący modlitwy ludu zebranego w processjach lub w kościele. W szczególności litania jest formularz osobliwy modlitwy, za każdym wyrażeniem imienia świętych lub ich przymiotów, iednakową lud odpowiada formułą. *Kras. Zb.* 2, 52. Litania, nabożne modlitwy do P. Boga i Świętych jego. *Kucz. Kat.* 2, 620, prosi w nię kaplan P. Boga o miłosierdzie, a Świętych o przyczynę. *Hrbst. Nauk.* 2, 7 b. Ektenie albo litanie. *Pim. Kam.* 80. - **§.** *transl.* Na cōz tak wiele szat nawymyślali? Ze szatną litania z nichby napisali. *Lącz. Zw.* 30. t. i. długi rejestr, czyli spis, eine ganze lange Litanej, ein langes Register. Mamy lokaiów czterech, hayduków dwóch, laufra, murzyna, strzelca, pajuła, turczyzna - *R.* Prześlah téy litanii! *Teatr.* 26 b, 41.

**LITERA**, - y, ż., der Buchstabe, u dawnych Polaków cacionka, tsionka, *Bh.* čtenā, etym. \*czcić, czędi, z czy-

teć); my ją zwiemy z Słowiańska *głaska.* *Kpec. Gr.* 1, p. 4; *Boh.* litera, písmena, písmě (cf. pismo); *Slo.* známka (cf. znamię); *Sor.* 1. písmiř, písmicij; *Sor.* 2. buchřtoba; *Crn.* zherka (cf. czary, czarować); *Vd.* zherka, zherka, pushfab; *Cro.* litera, puřtuba, slovō (cf. słowo); litere abeczodarszke; *Di.* bukvice; *Rg.*, *Sla.* et *Bs.* slōvo; *Ross.* літера, буква; *Ec.* писмя, смѣхія. Litera jest znak abo charakter, składający słowa, gdy wraz z drugimi położon jest. *Kras. Zb.* 2, 52. Trudność słów Polkich ku wypisaniu takowa jest, iże niepodobno wiele słów \*zczcionkami abo literami Łacińskimi wypisać. *Erax. Jez.* 11 b. Litera arytmetyczna, jest litera liczby, iakich jest dziesięć. *Solr. Geom.* 3, 78. - Na niektórych mięyscach, gdzie wykład według litery (do słowa) nie bardzo smakował, rozumienie duchowne brać się musiało. *Groch. W.* 23, buchřtblische Uebersetzung. Słowa te nie mają bydź brane co do litery. *Mon.* 76, 19. literalnie, buchřtblisch. - Wypełnię to co do litery. *Teatr.* 12, 70. iak nayscisłcy, nayspunktualnięy). Jak Notus w skrzydła zōrawiów szykiem latających biie, Wszystkie stado w mylnie się koło wiie J tak ginie litera skrzydłami zmieszana. *Bard. Luk.* 88, zōrawie w ciągnieniu formułą literę wywróconego V. - **§.** Trzech liter pan wydarł nam Smoleńsk. *Psalm.* 43. t. i. *Car. - burk.* Cztery litery, z k. i. e. p., z kiep, ein Hundesfott (cf. *Lat.* trium literarum homo, z fur). Za cztery litery czy mię Wc Pan masz? *Teatr.* 43 c, 47. Już teżbym się miał w reszcie za cztery litery, Za wielkiego prořtaka i głupca i trutnia Żeby mię ta omamić miała bałamutnia. *Zabl. Zbb.* 76. Nos i uszy obciąć gotów, gdyby mu kto iakieś słowo ze czterech liter składające się powiedział. *Mon.* 65, 456. - **§.** Między nieukami, a ludźmi prostemi, i temi, którzy trochę litery zakusili, a przedtym szkolowali, bywaią dysputy... *Glicz. Wych.* G 4 b. t. i. umiętności, nauk, cf. *Lat.* literae). **LITERACKI**, - a, - ie, od literatów; czyli literatury, lub nauk się tyczący, *Cro.* diachki, dijachki, cf. żak); *Di.* latinszki (cf. łaciński), literatřřř, literatur. Cała iego nauka na czytaniu gazet *literackich* zawišla. *Zab.* 5, 92. Męžu przezacny, rwiy laur *literacki.* *Zab.* 16, 158. Dla was pociecha, *literackie* duchy, Zaiśniał światel wōdz na Polkim tronie. *Zab.* 12, 14. **LITERALNY**, - a, - e, **LITERALNIE adv.**, co do litery, do słowa, buchřtblisch; *Vd.* zherkliu, posherken, zherkoun, pozherki; *Sr.* 1. písměłowě. Literalny sens nazywa się ten, który w ścisłym słów tłumaczeniu zostaie; i przełożenia te literalnemi się zowią, które słowo do słowa tłumacza. *Kras. Zb.* 2, 53. - **§.** b) od liter, literami, Buchřtaben. Rachunek literalny. *Lęř.* 2, 61, *ib.* 112, *Uřrz. Alg.* 2. **LITERAT**, \***LITERAK**, - a, m., sawant, sensat, piemiennik, piemienny człowiek, *Bh.* literāt; *Cro.* knjiševnik, knyisnik, pizmoznan, knjigoznan; *Rg.* knixnik, mudroznanaz, razūmnik; *Bs.* knisgevan, knisgnik; *Rs.* et *Ec.* книжника, ученый человек, грамотной, ein Gelehrter. Ludzie wiele umięący rzeczy z czytania pożytecznie, zowią się *literatami.* *Kras. Zb.* 2, 53. Kazimiers był nauki śrzednięy, atoli piérwszy między królmi Polskimi *literat.* *Krom.* 95. ci. przezżak, niedouk). Nienczeni i nieliteraci nie mają bydź sędziami. *Petr. Pol.* 468, ob. niuk). Teraz nietylko \*literak na xięgach bo-



zych, ale też największy prostack, na wszystkich świecie, może to czytać. *Hrbst. Nauk. L 4 b.* Ociec mój umiał ewangelie na pamięć, nie będąc \*literakiem. *ib. O. 4, Glicz. Wych. G. 7.* Wielcy literaci, którzy xięgami swoimi świat prawie zarzucili. *Zab. 12, 263 Dudz.* Człowiek to literat! *Pilch. Sen. list. 3, 26.* LITERATKA, - i, ż., eine Gelehrte, gelehrte Dame; sensatka, sawantka. LITERKA, - i, ż., dem. nom. litera, ein Buchstäbchen. Niebieskie światła znaczniejsze, litery pisma są większe; Gwiazdki zaś innsze drobniejsze, literki to są pomniejsze. *Dar. Lot. 3, 16; Cro. litericze; Dl. szłowicze; Bs. słowce.* LITERATURA, - y, ż., a) *subiect.* wiadomość rzeczy do nauk należących, erudytyca z czytania wielu autorów pochodząca. *Kras. Zb. 2, 53, Belesenheit, Literatur, die einer im Kopfe hat; Cro. piszmoznanstvo, szlovoznanoszt, diachtvo (cf. \*diak, żak); Dl. latinsztwo (cf. facina).* - *§. object.* massaksiążek iakiego narodu, n. p. Polka literatura, die Literatur einer Nation, Bücher, die in ihrer Sprache verhanden sind; *Bs. kgnisgenstvo.* Mnóstwo pism w wieku naszym składa niezmierną literaturę. *Jez. Wyr. - §. Literatury professor, z Greczynny i Łacyny, filologii, Griechische und Lateinische Literatur und Sprache, Philologie.*

LITEWKA, - i, ż., białogłowa z Litwy rodem, eine Litthaugerin. Kazimierza Wielkiego żona, królowa Anna, Litewka, córka Giedyminowa. *Strijk. 386. cf. Litwin.* LITewSKI, - a, - ie, od Litwy, z Litwy, Litthauisch, Litthauen; *Łc. литвіскій, литовскій, полскій; Rs. литовскій.* Litwa czyli Wielkie Księstwo Litewskie, przez Władysława Jagiełłę, księcia Litewskiego, gdy pojął za żonę Jadwigę, królową Polską, przyłączone do Polski. *Dyk. G. 2, 87.* Brzeście Litewskie, dla różnicy od Brześcia Kujawskiego. *ib. 1, 102.* In opposito Litwie, Korona, z mała i Wielka Polska; Litewskiemu Marszałkowi, Koronny. Po Litewsku *adv.* obyczajem lub językiem Litewskim, Litthauisch, auf Litthauisch.

LITKUP, \*LIDKUP - u, m., *Bh. listup; Vd. likof; Crn. lykof, likof, cf. lic et kupic; Cro. aldomas; Suec. lidköp, lödköp), der Leiblauf (mercipatus Halthaus), Weinkauf, Kaufstrunk (cf. Ger. Lieblohn).* Jesliby kto kupił konia, i litkup pili przedawca i kupiec i z innymi ludźmi... *Sax. Art. 70.* Nierychłość się obaczył, skoro po lidkupie. *Pot. Zac. 70. - §. Bh. listup arrha, arrhobo, zadatek na kupno, das \*arangelb, die Darangabe, Angeld, Gastgeld, Handgeld; Vd. likof, rozhen naddai (2. zrgłowiny, zargczyny).* Ci co litkup sądzą, mają z niego swój zarobek, co od litkupu wezmą, bo im płacą. *Star. Dw. 14.* LITKUPNICZY, - a, - o, od litkupnika, den Mäkler oder Sensal angehend. *Tr. LITKUPNICZE, subst. n.,* pieniądze na litkup lub litkupnika, Leibkaufgeld, Mäklergeld. *ib. LITKUPNIK, - a, m.,* który był przy litkupie, der Leibkaufstrinker. Gdy się kto litkupniki wywiedzie, iż kradzioną rzecz kupił... *Sax. Art. 29. - §. b) proxenera,* skupnik, targownik, ten, który między stronami handluie, aby się o kupią zgodzili. *Mącz. iednacz kupca. Cn. Th., der Mäkler, (Dester. Sensal), Unterhändler der Kaufleute; Ec. сводитель, посредственникъ въ торговлѣ.*

LITO, LUTO *adv., Bh. lito; Slo. luto gest; Sr. 2. lejt, mnc jo luto, cf. Ab (g. s. v. leid); lito mi czego, z żal*

mi czego, z es thut mir etwas wehe, es thut mir etwas leid; ich bedaure etwas, beklage etwas, bereue etwas. a) lituię się, miluię się, rozrzewniam się, n. p. Serdecznie mi lito rzeszy, że inż trzy dni tu trwają przy mnie, a nie mają, co by miał. *Sekl. Matth. 15, not. „zjęte jest serce moje nad rzeszą“; żal mi tego ludu. Bibl. Gd.). Szedł Dawid boso, płacząc szedł, z okrutnym zalem, Nie tak mu luto państwo, nie tak Jeruzalem... Pot. Zac. 24. Laciecie gdy syna zabito, Aż ona mówi: syna mi nie lito, Ani żaluję, bo wiem, żem go była Smiertelna śmierci podległym zrodziła. Kchow. 27. Ja ulituię się, kogo mi luto, i użalę się, kogo mi żal. Bud. Ex. 33, 19. zmiluię się nad tym, którego mi \*lutho, i Leop. Rom. 9, 15. zmiluię się, nad kim się zmiluię, i zlituię się, nad kim się zlituię. Bibl. Gd.). Wzdycha smutna Argienis, znać że iędy go luto. Pot. Arg. 703. - *§. lito mi czego, z kaim się tego, żaluję, es getruet mich, ich bereue etwas.* Izalić tego nie żal, nie lito? *num facti piget? Mącz. Lito mi tego, żem Saula na królestwo wysadził. Leop. i Reg. 15, 11. żal mi, żem... Bibl. Gd.). Lito przysięgi oycu, poenituit iurasse. Zabr. Ow. 28. Lito nam teraz tego z serca. W. Post. W. 307. Lito mi \*zła, które uczyniłem wam. Bud. Jer. 42, 10, not. „kaię się“ (il. \*LUTO, okrutnie, ob. \*Luto). (\*LITON, - u, m., Gr. λυτον tenue et subtile linreum, płocienne obwinicie, ein Inneneß Wickelstuch. Litony nie dla służby będący na nich odprawowania bywają gdyż rzecz jest niepoświęcona; ale dlatego, aby w nie sutymisy obwiiano. Pim. Kam. 128.). LITOSC, LUTOSC, - ści, ż., (*Bh. listof a) dolor, moeror, tristitia, b) misericordia; Slo. listof, żeleni żalowanie; Sr. 2. listof; żal (dijg. Rs. лютость okrucieństwo ob. \*luto 2.). - Pol. litość, uzalenie, miłosierdzie, skłonność do ratowania cudzcy nędzy, politowanie. Cn. Th., Vd. vsmlenje, miluwanie; Cro. szmiluwanie; Rs. сожалѣніе, пошда, пощаждѣніе, сострадательность, сострадательство, помилованіе; Ec. сострадателіе, соболюбваніе, соспрастіе, сердоболье, das Mitleid, die Barmherzigkeit. Jako ma litość ociec nad dziećmi, tak ma litość pan nad temi, którzy się go boją. Bibl. Gd. Pr. 103, 13. \*Luthość człowieka nad bliźnim iego; ale miłosierdzie Boże nad wszelkiem ciałem. i Leop. Syr. 18, 12. Z dobroci wypływa litość, która nas rozczula nad cudzą dolegliwością. N. Pam. 24, 326. Nieszczęścia czynią panów skromnemi, wiedzą do litości. Jabl. Tel. 331. Lutość, dobrych ludzi przymiot. Cn. Ad. 455. Międy nademną litość. Teat. 9, 47. LITOSCIWY, LUTOSCIWY, LITOSNY, - a, - e; LITOŚCIWIE, LUTOSCIWIE *adv.; Bh. listofstiw, listofstiw; Vd. vsmlen, milujezen, vsmlitliu; Rs. сострадательный, сожалѣтельный; Eccl. сердобольный, сострастенъ; (Sr. 1. lutowne frugalis); miłosierny, mitleidig, barmherzig. Pan z sercem litośnym. Karp. 1, 163. Czy wolno uczciwego i litościwego kłamstwa, ku ocaleniu nieszczęśliwego obywatela używać? Siem. Cy. 308. Prawdo, naylitościwszy nieba darze! Kll. List. 2, 51. - Oppos. nielitościwy, nielitośny, unbarmherzig. Jęczał, i rwał włos siwy ręką nielitośną. Dmoch. Jl. 2, 262. Nielitośni bogowie, mszczący się bez miary; Czy was Hektor mnogiemi nie błagał ofiary? ib. 2, 322.****

1) LITOWAC, LUTOWAC, - at, - nie, *trans. ndk.*, ulitować, zlitować *dk.*, kogo, czego, *Bh.* litowati; uzalenie mieć nad kim, ubolewać, żałować go, *Mitleid haben*, bedauern; *Vd. et Cro.* miluvati (cf. miłować, smilować); *Crn.* polubsham; *Rs.* миловать, помиловать, сожалѣть. (cf. *Arab.* ولّ لuth, *s fuit res cordi*; *Sr.* 1. luttujā, p̄suttujū *parco, reseruo*). Litowali a żalowali go przez wiele dni, mówiąc: och! także oto upadł mocarz! *1 Leop. 1 Mach. 9, 20.* Litująć krzywdy moię, zasiadł na stolicy swoięy. *Ryb. Ps. 14.* Uprowadza ią Jowisz, też ię litujący. *Przyb. Luz. 47.* Przypadku nieszczęśliwego najmilszēy oyczyzny serdecznie lituję. *Krom. 89.* Jako lituie ociec syna, zlitował się Jehowa nad bojącemi się go. *Bud. Ps. 103, 13*, iak ma litosć ociec nad dziatkami. *Bibl. Gd.*) - §. Nie urażay się, o mōy dobroczynny twōrco, Lituy mię, gdy co myślę, śnieniem wyrzec ięzykiem. *Przyb. Milit. 248.* bądź miłosiernym, wybaos, daruy litosćiwie, mięy wzgląd, *vergehe guldigt*. - §. Litować, lutować czego, *s* żałować, kasać się, *sich geteuen lassen*, bereuen. Phœbus przysięgi lituie. *Zedr. Ow. 28.* Widząc bōg, iż wiele było złości na świecie, lutował tego, iż człowieka stworzył. *3 Leop. Genes. 6, 5.* litował. *1 Leop.*) - §. nie załować kosztów, pracy *etc.*, ochnie łożyc na co, nie ochraniać, *keine Kosten sparen*. Ga-dła dla waszych dziatek litować nie będe. *Baz. Sk. 176.* Abyśmy dziatki pozytywili, gardłować po ziemi, po morzu, nie lituiey. *Hrbst. Nauk. D 8.* Na to własnych pieniędyz nie litował. *Gorn. Dw. 388.* Nie litowaliśmy znacznych nakładów na sprowadzenie z zagranicy ludzi umiejętnych. *Vol. Leg. 7, 451 Stan. Aug.*) Dała córce przyfytne wychowanie, nie litując w tym ani kosztu, ani starania największego. *Gorn. Dz. 65.* Miał Maciejowski około siebie uczone ludzic; na co kosztu ani starania nie litował. *Gorn. Dw. 5.* Bōg syna swego dałd nie litował. *W. Pofl. W. 44.* nie lutował zesłać syna swoiego. *Kanc. Gd. 263.* LITUIE MIĘ *imperson.*, lito mi. lituie się, użalam się, *es erbarmt sich*. Lituie mię opuszczonēy. *Teatr 18, 147.* LITOWAC SIĘ *recipr. ndk.*, zlitować się, ulitować się, ulutować się, *dk.*, uzalenie mieć nad kim, *Vd. se vsmiliti*; *Rs.* сожалѣть, сострадатъ, состражду; *Ec.* благоутробствую, *sich erbarmen*, *Mitleid haben*, *Erbarmen haben*. Zmiluie się nad kim się zmiluie, a zlituie się, nad kim się zlituie. *Bibl. Gd. Exod. 33, 19*; a miłosierdzie okaże nad tym, nad którym się zlituie. *1 Leop. Rom. 9, 15.* Litujący się *Ec.* спосрадательный; *Rs.* сострадатель. Jak lituie ociec synów, zlitował się Jehowa nad bojącemi się go. *Bud. Ps. 103, 13.* litosć ma. *Bibl. Gd.*) Lituy się nad słabemi, a bądź pocieszycielem śrapionych. *Stas. Num. 1, 41.* Ulituy się nademną. *Stas. Num. 2, 130.* Ulutowano, smilowano się *misertum est. Macz.* LITOWNY, - a, - e, litosćiwy. litosć wzbudzający, *erbarmend*, *zum Erbarmen*, *Udaltig*. Podał ię listek od miłego, i dołożył litownemi słowy. iako nieborak nader bardzo miłuie. *Gorn. Dw. 285.* cf. zlitowany, politowanie.

2) LITOWAC, LUTOWAC, - at, - uie, *cz. ndk.*, lituie spaiać, *lötzen. Cn. Svn. 371, Dasyp. U 2 b.* Lutuie *Volck. 300, Sr. 2.* litować; *Sr. 1.* lötupu; *Crn.* lötam; *Vd.* lotati, votati, savariti, savarjati; *Cro.* löt-

tam, varnim; *Slo.* letugi, olowiti, polowiti (cf. olów); *Rs.* паять (cf. spaiać, spoić). Litujący co, *Rs.* паяльщикъ, паяльщица. LITOWANIE, - ia, *n.*, *subst.* *verb.*, das Lötzen. - §. b) lit uczyniony. *Cn. Th.*, die Lötzung; *Vd.* votilu, votenje, *Rs.* спой, пайка. Miotek od lutowania, *ber Löttsfolben*; *Rs.* паяло. LITOWNY, LUTOWNY, - a, - e, od litowania czyli litu, do litowania, *Lötz*; *Rs.* паяльный, паятельный.

\*LITRA, - y, *z.*, *Rs.* литра, funt. das Pfund. Jedwabiod litry. *fn/ir. C. I.* Podatek od iedwabiów w kartach i litrach Weneckich i Tureckich. *Vol. 4, 81.* Klucznik rozdaie braci po bochenku chleba, iakoby wagą wynieść mogli, każdy pół litry. *Pim. Kam. 342.*

LITRA, LITERKA *ob.* letra. drabina.

LITURGIA, - ii, *z.*, z Greckiego, nomenklatura obrządku uroczystego, na cześć bożką. *Kras. Zb. 2, 55.* Liturgia, t. i. służba boża, w której się odprawia tajemnica wieczery Pańskiey. *Smotr. Lam. 215*; *Rs. et Ec.* литургия, служба церковная, саммъ христомъ на шайной вечера уставленная; cf. msza, die Liturgie (die Messe). Napisał Jakób s. na urzędu kapitańskiego i ofiary nowego zakonu sprawowanie mszą abo liturgią. *Sk. Zyw. 1, 271.* Odprawowali liturgią, to jest, sprawowali ofiarę i mszą przenaświętszą. *ib. 378, Sak. Kal. C 5*; *Rs.* литургическая меза odprawиаć. Służył tam liturgią z patriarchą u bożego grobu. *Sak. Kal. C 5.* Liturgia abo msza. *Sk. Dz. 70.* t. i. księga od liturgii.

LITWA, - y, *z.*, *Bh.* Litew; *Slq.* Lithuania; *Rs.* литва, Litthauen, wielkie Księstwo Litowskie. Litwo dwunasty syn Wtdemunta księżcia Pruskiego, wziął dzielnicę swą na Rusi, a od tego Litwa jest nazwana. *Bielk. 46, Stryk. 46.* „Mnie się zaś ada, iż Palemon tym krainom dał nowe imię od swęy oyczyzny Włoskiej ziemi *P Italia*; a potomkowie jego mówili potym *Lituallia*, a z postępkim czasów Litwania i Litwa. *Stryk. 81.* „Liwonczyki rozprześrzeniwszy granice swoie, jedni z nich Litwą, słowem iuż bardzięy szafszowanym, nazwani są. *Krom. 75.* cf. Liwonia. - §. 2) Litwa *collect.*, ludzic Litowscy, Litwini, die Litthauer. Litwa i Prnasacy pułoszyli Mazowsze. *Krom. 274.* Litwa z lupami do Litwy przez Mazowsze uszła. *Stryk. 324.* Z różnych krain cudzoziemcy, Niemcy, Polacy, Litwa. *Warg. Radz. 356.*

LITWIN, \*LITWAK, - a, *m.*, (cf. Litewka), męzczyzna rodem z Litwy, *ber Litthauer*; *Rs.* литовецъ. Tatarowie i Litwacy, ieszcze w pogotwie zostaiący, naieżdżali Ruskich ksiąząt dsierżawy. *Stebel. 108.*

1) LITY, - a, - e, (cf. oblitu, *s* oblanu), (*disfg. Bh.* [st] okrutny *ob. 2.* luto); *Rs.* литый (*Rs.* литейный od lania); *Ec.* лянный, вырабатанный лянтьемъ; *Bh.* lity); odlewany z kruszcó, *von Metall gegossen* (*Etym. lać*). Lite żelazo *Rs.* чугуинъ. Naczynieś sobie bogów obcych, a litych. *Leop. 5 Reg. 14, 9.* bogi cudze i lane. *Bibl. Gd.*) Nie udawaycie się za balwany, ani czyfioie sobie bogów litych. *Radz. Lev. 19, 4.* Ostarze te od sznicersza ryte, farbą nie ozdobiene, pozłota nile. *Pot. Arg. 767.*, t. i. niepolewane niby, nieprzyozdobione). Pola szyzakami, zbroiami pokryte, iakby były lito. *Żabl. Tel. 144.* t. i. kruszczem oblewane). - §. nieczczy, całkowity, gbiegen; *Cro.* rúd, chversat, bitey; *Bs.* bitey, cio (cf. cały); (*Sr. 1.* Inté merus pra-

zych, ale też największy prostack, na wszystkim świecie, może to czytać. *Hrbst. Nauk. L 4 b.* Ojciec mój umiał ewangelie na pamięć, nie będąc literakiem. *ib. O. 4, Glicz. Wych. G. 7.* Wielcy literaci, którzy xięgami swemi świat prawie zarzucili. *Zab. 12, 263 Dudz.* Człowiek to literat! *Pilch. Sen. list. 3, 26.* LITERATKA, - i, ż., etne Gesehrte, gelehrte Dame; sensatka, sawantka. LITERKA, - i, ż., dem. nom. litera, ein Buchstäbchen. Niebieskie światła znaczniejszą, litery pisma są większe; Gwiazdki zaś iusze drobniejsze, literki to są pomniejsze. *Dur. Lot. 3, 16; Cro. litericze; Dl. szłowicze; Bs. slowce.* LITERATURA, - y, ż., a) *subiect.* wiadomość rzeczy do nauk należących, erudycya z czytania wielu autorów pochodząca. *Kras. Zb. 2, 53, Welesenheit, Literatur, die einer im Kopfe hat; Cro. pizmoznansztwo, szlowoznanoszt, diachtwo (cf. \*diak, żak); Dl. latinsztwo (cf. lacinia).* - *ſ. object.* massa książek iakiego narodu, n. p. Polska literatura, die Literatur einer Nation, Bücher, die in ihrer Sprache vorhanden sind; *Bs. kgnisgenstvo).* Mnóstwo pism w wieku naszym składa niezmierną literaturę. *Jez. Wyr. - ſ. Literatury professor, z Greczyzny i Łaciny, filologii, Griechische und Lateinische Literatur und Sprache, Philologie.*

LITEWKA, - i, ż., białogłowa z Litwy rodem, eine Litthauerin. Kazimierza Wielkiego żona, królowa Anna, Litewka, córka Giedyminowa. *Stryk. 386. cf. Litwin.* LITAWSKI, - a, - ie, od Litwy, z Litwy, Litthauisch, Litthauen; *Łe. литвскій, литовскій, полскій; R. литовскій.* Litwa czyli Wielkie Księstwo Litewskie, przez Władysława Jagiełłę, księcia Litewskiego, gdy pojął za żonę Jadwigę, królową Polską, przyłączone do Polski. *Dyk. G. 2, 87.* Brzeście Litewskie, dla różnicy od Brześcia Kujawskiego. *ib. 1, 102.* *In opposito* Litwie, Korona, z mała i Wielka Polka; Litewskiemu Marszałkowi, Koronny. Po Litewsku *adv.*, obyczajem lub językiem Litewskim, Litthauisch, auf Litthauisch.

LITKUP, \*LIDKUP - u, m. *Bh. litkup; Vd. likof; Crn. lykof, likof, cf. lic et kupic; Cro. aldomas; Svec. lidköp, lödköp.* der Leiblauf (*mercipotus Halthaus*), Weinkauf, Kaustrunk (*cf. Ger. Lieblohn*). Jesliby kto kupił konia, i litkup pili przedawca i kupiec i z innymi ludźmi... *Sax. Art. 70.* Nierychłość się obaczył, skoro po lidkupie. *Pot. Zac. 70. - 6. Bh. litkup arrha, arrhabo, zadatek na kupno, das \*arangelb, die Darangabe, Angeld, Haufgeld, Handgeld; Vd. likof, rozhen naddai (2. zrgłowiny, zaręczyny).* Ci co litkup sądzą, mają z niego swój zarobek, co od litkupu wezmą, bo im placą. *Star. Dw. 14.* LITKUPNICZY, - a, - o, od litkupnika, den Mäfler oder Sensal angehend. *Tr. LITKUPNICZE, subst. n.* pieniądze na litkup lub litkupnika, Leiblaufgeld, Mäflergeld. *ib.* LITKUPNIK, - a, m., który był przy litkupie, der Leiblauftrinter. Gdy się kto litkupniki wywiedzie, iż kradzioną rzecz kupił... *Sax. Art. 29. - ſ. b) proxenera,* skupnik, targownik, ten, który między stronami handluie, aby się o kupią zgodzili. *Mącz. jednaczk kupca. Crn. Th., der Mäfler, (Dester. Sensal), Unterhändler der Kaufleute; Ec. посредственникъ въ торговлѣ.*

LITO, LUTO *adv.*, *Bh. lito; Slo. luto gest; Sr. 2. Jest, mne jo luto, cf. Ud (g. s. v. leid); lito mi czego, z żal*

mi czego, z es thut mir etwas wehe, es thut mir etwas leid; ich bedaure etwas, beklage etwas, bereue etwas. a) lituię się, miluię się, rozrzewniam się, n. p. Serdecznie mi lito rzeszy, że inż trzy dni tu trwają przy mnie, a nie mają, co by iedli. *Sekl. Matth. 15, noi.* „zjęto iest serce moje nad rzeszą“; żal mi tego ludu. *Bibl. Gd.). Szedł Dawid boso, płacząc szedł, z okrutnym żalem, Nie tak mu luto państwa, nie tak Jeruzalem... Pot. Zac. 24.* Lacenie gdy syna zabito, Aż ona mówi: syna mi nie lito, Ani żaluie, bo wiem, żem go była Smiertelna śmierci podległym zrodziła. *Kchow. 27.* Ja ulituię się, kogo mi luto, i użalę się, kogo mi żal. *Bud. Br. 33, 19.* zmiluię się nad tym, którego mi \*litho, i *Leop. Rom. 9, 15.* zmiluię się, nad kim się zmiluię, i zlituię się, nad kim się zlituię. *Bibl. Gd.).* Wzdycha smutna Argienis, znać że ię go luto. *Pot. Arg. 703. - ſ. lito mi czego, z kaiaim się tego, żaluie, es getruet mich, ich bereue etwas.* Izalić tego nie żal, nie lito? *num facti piget? Mącz. Lito mi tego, żem Saula na królestwo wysadził. Leop. i Reg. 15, 11.* żal mi, żem... *Bibl. Gd.).* Lito przysięgi oycu, *penituit iurasse. Zabr. Ow. 28.* Lito nam teraz tego z serca. *W. Post. W. 307.* Lito mi \*zła, które uczyniłem wam. *Bud. Jer. 42, 10, noi.* „kaię się“ (*Il. \*LUTO, okrutnie, ob. \*Luto).* (\*LITON, - u, m., *Gr. λιτον tenue et subtile linreum,* płocienne obwiniećie, ein linnenes Wickeltuch. Litony nie dla służby boćy na nich odprawowania bywaią gdyż rzecz iest niepoświęcona; ale dlatego, aby w nie nymisy obwiiano. *Pim. Kam. 128).* LITOSC, LUTOSC, - ści, ż., (*Bh. litost a) dolor, moeror, tristitia, b) misericordia; Slo. litost, żeleni žalowanie; Sr. 2. litost; żal (dijlg. R. лютомость okrucieństwo ob. \*luto 2.).* - *Pol. litosc, uzalenie, milosierdzie, sklonność do ratowania cudzey nędzy, politanie. Crn. Th., Vd. vsmilenje, miluwanje; Cro. szmiluwanje; R. сожалѣніе, пощда, пощаждѣніе, сострадательность, сострадательство, помилованіе; Ec. сострадованіе, соболюбваніе, сострастіе, сердобольіе, das Mitleid, die Warmherzigkeit.* Jako ma litosc ociec nad dziećkami, tak ma litosc pan nad temi, którzy się go boią. *Bibl. Gd. Pr. 103, 13.* \*Luthosc czlowicka nad bliźnim iego; ale milosierdzie Boże nad wszelkiem ciałem. i *Leop. Syr. 18, 12.* Z dobroci wypływa litosc, która nas rozczula nad cudzą dolegliwością. *N. Pam. 24, 326.* Nieszczęścia skynią panów skromnemi, wiodą do litosci. *Jabl. Tel. 331.* Lutosć, dobrych ludzi przymiot. *Cn. Ad. 455.* Mięć nademną litosc. *Teat. 9, 47.* LITOSCIWY, LUTOSCIWY, LITOSNY, - a, - e; LITOSCIWIE, LUTOSCIWIE *adv.*; *Bh. litostiw, litostiw; Vd. vsmilen, milujeshen, vsmilitliu; R. сострадательный, сожалѣтельный; Eccl. сердобольный, сострастен; (Sr. 1. lutowne frugalis); milosierny, mitleidig, barmherzig.* Pan z sercem litosnym. *Karp. 1, 163.* Czy wolno uczciwego i litosciwego kłamstwa, ku ocaleniu nieszczęśliwego obywatela używać? *Siem. Cye. 308.* Prawdo, naylitosciwszy nieba darze! *Kll. list. 2, 51. - Oppos. nielitosciwy, nielitosny, unbarmherzig.* Jęczał, i rwał włos siwy ręką nielitosną. *Dmoch. JI. 2, 262.* Nielitosni bogowie, mszczący się bez miary; Czy was Hektor mnogiemi nie błagał ofiary? *ib. 2, 322.*

1) LITOWAC, LUTOWAC, - al, - nie, *trans. ndk.*, ulitować, zlitować *dk.*, kogo, czego, *Bh. litowati*; uzalenie mieć nad kim, ubolewać, żałować go, *Mitleid haben, bedauern*; *Vd. et Cro. miluvati* (cf. miłować, zmiłować); *Cri. polósham*; *Rs. миловать, помиловать, сожалѣть*. (cf. *Arab. ولى lith, s fuit res cordi*; *Sr. 1. luttuju, pielutun parco, reservo*). Litowali a żalowali go przez wiele dni, mówiąc: ech! także oto upadł mocarz! *1 Leop. 1 Mach. 9, 20.* Litując krzywdy mościey, zasiadł na stolicy swojej. *Ryb. Ps. 14.* Uprzedza ją Jowisz, też idy litujący. *Przyb. Lux. 47.* Przypadku nieszczęśliwego najmilszemu oyczyzny serdecznie lituję. *Krom. 89.* Jako lituie ociec syna, zlitował się Jehowa nad bojącymi się go. *Bud. Ps. 103, 13*, iak ma litość ociec nad dziećmi. *Bibl. Gd.*) - §. Nie urażaj się, o mój dobroczynny twórcu, Lituj mię, gdy co myślę, śnieniem wyrzec ięzykiem. *Przyb. Milit. 248.* bądź miłosiernym, wybacz, daruj litościwie, mięty względ, *vergebe gndbigt.* - §. Litować, lutować czego, s żałować, kazać się, *sich geteuen lassen, bereuen.* Phoebus przysięgi lituie. *Zedr. Ow. 28.* Widząc bóg, iż wiele było złości na świecie, lutował tego, iż człowieka stworzył. *3 Leop. Genes. 6, 5.* litował, *1 Leop.*) - §. nie żałować kosztów, pracy *etc.*, ochnie łożyć na co, nie ochraniać, *keine Kosten sparen.* Ga-dła dla waszych dziełek litować nie będą. *Baz. Sk. 176.* Abyśmy dziełki pożywili, gardłować po siemi, po morzu, nie lituemy. *Hrbst. Nauk. D 8.* Na to własnych pieniędzy nie litował. *Gorn. Dw. 388.* Nie litowaliśmy znacznich nakładów na sprowadzenie z zagranicy ludzi umiejących. *Vol. Leg. 7, 451 Stan. Aug.*) Dała córce przyfytne wychowanie, nie litując w tym ani kosztu, ani starania największego. *Gorn. Dz. 65.* Miał Maciejowski około siebie uczone ludzie; na co kosztu ani starania nie litował. *Gorn. Dw. 3.* Bóg syna swego dał nie litował. *W. Post. W. 44.* nie lutował zesłać syna swojego. *Kanc. Gd. 263.* LITUJE MIĘ *imperson.*, lito mi, lituję się, użalam się, *es erbarmt sich.* Lituje mię opuszczony. *Teatr 18, 147.* LITOWAC SIĘ *recipr. ndk.*, zlitować się, ulitować się, ulutować się, *dk.*, uzalenie mieć nad kim, *Vd. se vmiliti*; *Rs. сожалѣться, сострадать, состражду*; *Ec. благоумрѣбствую, sich erbarmen, Mitleid haben, Erbarmen haben.* Zmiłuję się nad kim się zmiłuję, a zlituję się, nad kim się zlituję. *Bibl. Gd. Exod. 33, 19*; a miłosierdzie okaże nad tym, nad którym się zlituję. *1 Leop. Rom. 9, 15.* Litujący się *Ec. спосрадательный*; *Rs. сострадатель.* Jak lituie ociec synów, zlitował się Jehowa nad bojącymi się go. *Bud. Ps. 103, 13.* litość ma. *Bibl. Gd.*) Lituj się nad słabymi, a bądź pocieszycielem śrapiionych. *Stas. Num. 1, 41.* Ulituj się nademną. *Stas. Num. 2, 130.* Ulutowano, zmiłowano się *miagertum est. Macz.* LITOWNY, - a, - e, litościwy, litość wzbudzający, *erbarment, zum Erbarmen, Kláglich.* Podaj ięty listek od miłogo, i dołożył litownemi słowy, iako nieborak nader bardzo miłnie. *Gorn. Dw. 285.* cf. zlitowany, politowanie.

2) LITOWAC, LUTOWAC, - al, - uie, *cz. ndk.*, litem spaiać, *löthen. Cn. Svn. 371, Dasyp. U 2 b.* Lutuję *Volck. 300, Sr. 2. litowafch*; *Sr. 1. lütun*; *Cri. lötam*; *Vd. lotati, votati, savoriti, savorjati*; *Cro. lö-*

tam, *varrim*; *Slo. letugi, otowiti, poolowiti* (cf. otów); *Rs. паять* (cf. spaiać, spoić). Litujący co, *Rs. паяльщик, паяльница.* LITOWANIE, - ia, *n., subst. verb.*, *das Löthen.* - §. b) lit uczyniony. *Cn. Th., die Löthung*; *Vd. votilu, votenje, Rs. спой, пайка.* Miotek od lutowania, *der Löthfollen*; *Rs. паяло.* LITOWNY, LUTOWNY, - a, - e, od litowania czyli litu, do litowania, *löth*; *Rs. паяльный, паяшельный.*

\*LITRA, - y, *z.*, *Rs. литра, funt. das Pfund.* Jedwabiod litry. *Jn/ir. C. L.* Podatek od iedwabiów w kartach i litrach Weneckich i Tureckich. *Vol. 4, 81.* Klucznik rozdaie braci po bochenku chleba, iakoby wagą wynieść mogli, każdy pół litry. *Pim. Kam. 342.*

LITRA, LITERKA *ob. letra.* drabina.

LITURGIA, - ii, *z.*, z Greckiego, nomenklatura obrządku uroczystego, na cześć bożką. *Kras. Zb. 2, 55.* Liturgia, t. i. służba boża, w której się odprawia tajemnicca wieczery Pańskiej. *Smotr. Lam. 215*; *Rs. et Ec. литургия, служба церковная, самими христом на тайной вечери уставленная*; cf. msza, *die Liturgie (die Messe).* Napisał Jakób s. na urzędzie kapłańskim i ofiary nowego zakonu sprawowanie mszą albo liturgią. *Sk. Zyw. 1, 271.* Odprawowali liturgią, to jest, sprawowali ofiarę i mszą przeyświętszą. *ib. 378, Sak. Kal. C 3*; *Rs. литургическая msza odprawiać.* Służył tam liturgią z patriarchą u bożego grobu. *Sak. Kal. C 5.* Liturgia albo mszał. *Sk. Dz. 70.* t. i. księga od liturgii.

LITWA, - y, *z.*, *Bh. Литва*; *Slq. Lithuania*; *Rs. литва, Litthauen, wielkie Księstwo Litowskie.* Litwo dwunasty syn Włademunta księcia Pruskiego, wziął dzielnicę swą na Rusi, a od tego Litwa jest nazwana. *Bielst. 46, Stryk. 46.* „Mnie się zaś zda, iż Palemon tym krajom dał nowe imię od swęty oyczyzny Włoskiej ziemi *P. Italia*; a potomkowie jego mówili potym *Lituaia*, a z postępkim czasów Litwania i Litwa. *Stryk. 81.* „Litwonezyki rozprzeżrzeniwszy granice swoje, jedni z nich Litwą, słowem iuz bardziey szafszowanym, nazwani są. *Krom. 75.* cf. Liwonia. - §. 2) Litwa *collect.*, ludzie Litowscy, Litwini, *die Litthauer.* Litwa i Prusacy pułoszyli Mazowsze. *Krom. 274.* Litwa z łupami do Litwy przez Mazowsze uszła. *Stryk. 324.* Z różnych krain cudzoziemcy, Niemcy, Polacy, Litwa. *Warg. Radz. 336.* LITWIN, \*LITWAK, - a, *m.*, (cf. Litewka), mężczyzna rodem z Litwy, *der Litthauer*; *Rs. литовецъ.* Tatarowie i Litwacy, ieszcze w pogóństwie zostający, naieżdżali Ruśkich książąt dzierżawy. *Stebel. 108.*

2) LITY, - a, - e, (cf. oblitu, s oblany), (*disfg. Bh. [st] okrutny ob. 2. luto*); *Rs. литый (Rs. литейный od lania)*; *Ec. литный, вырабощанный литиемъ*; *Bh. lit*); odlewany z kruszcó, *von Metall gegossen (Etym. lać).* Lite żelazo *Rs. чугуиъ.* Naczynieś sobie bogów obcych, a litych. *Leop. 3 Reg. 14, 9.* bogi cudze i lane. *Bibl. Gd.*) Nie udawajcie się za balwany, ani czynicie sobie bogów litych. *Radz. 1 ev. 19, 4.* Ostarze te od sznicza ryte, farbą nie ozdobiene, pozłotą nile. *Pot. Arg. 767.*, t. i. niepolewane niby, nieprzyozdobione). Pola szyszakami, zbrojami pokryte, iakby były lite. *Jabl. Tel. 144.* t. i. kruszczem oblewane). - §. nieczczy, całkowity, gebiegen; *Cro. rúd, chverszt, bitey*; *Es. bitey, cio* (cf. cały); (*Sr. 1. Inté merus pra-*

- wy). Bryły są albo dęte, albo lite. *Solfr. Geom.* 3, 9. Nielity, ale wydrożony i czczy między tablicami oltarzuczynisz, 1 *Leop. Ex.* 27, 8, niezupełny. 3 *Leop.*)
- 2) \*LITY, - a, - o, litościwy, litujący się, *bairnbergsig, mittelbig*. Cudzego szczęścia to nie miłość \*lita Plakać, ale to zazdrość anakomita. *Kmit. Tr. C.* 2.
- LITYN, - a, m., miasto w Braclawkim. *Dyk. G.* 2, 87, eine Stadt in der Boim. Braclaw.
- LITYSPENDENCYA, - yi, ż., czas ten, który się zawiera, między wprowadzeniem sprawy do sądu, i iedy rozsządzeniem ofiatecznym. *Kras. Zb.* 2, 54.
- \*LIUBA ob. Linba. LIURA ob. Lura.
- LIW, - ia, m., LIWIE; miasto w Mazowieckim, nad Liwcem rzeką. *Dyk. G.* 2, 88, eine Stadt im Herzogthum Masan.
- LIWAR ob. Lewar.
- \*LIWONIA, - ii, ż., Infanty, *Riesland*. *Długosz* pisze, że pod czas wojny między Cesarzem a Pompeiem, garść Rzymianów za *Libonem* niejakim do terasniejszych *Jnsflant*, przybyła, a ztąd nazwisko *Liwonii* urosło. *Krom.* 75. \*LIWLANCI, *Biel. Sw. E* 3, *ib.* 191 d; ob. *Jnsantczyk*.
- LIWRA Francuska, złoty i 15 grossy. *Jak. Mat.* 1, 90, ein Livre.
- LIWRANT, - a, m., n. p. Siedzi człek w domu, iak liwrant w magazynie. *Zab.* 16, 125 *Nar.*, przystawiający za umówioną cenę potrzeby swłaszcza woyskowe, do magazynów czyli składów, *der Lieferant; Vd.* poshilar, poshilavez, poshilauz; *Rs.* поспівають, закупаць, подрядник; *w rodz. żemk.* Liwrantka. LIWRANTSKI, - a, - ie, od liwranta, *Lieferanten*; *Rs.* поапрядний. LIWROWAĆ *cz. ndk.*, przystawiać do składu, *liefern*; *Sr.* 2. *Wfrowasch*; *Vd.* naposhilati. LIWRUNEK, - nku, m., liwrowanie, przystawianie do składu, *das Liefern, die Lieferung; Vd.* poslanje, poshilanje (ob. posłać); *Rs.* доспівають, поспівають, подрядб.
- LIY ob. Lać. LIYKA ob. Leiek.
- LIZAC, - al, liże, liżę *cz. contin.*, liznąć *idntl.*, *Boh.* ližati; *Sr.* 2. *lisasch*, ja liju, liżem, lišu, lišom; *Sr.* 1. *lisaci*, liju, lijam (*Sr.* 1. *lijcju so*, *lešna so adular*); *Slo.* liži; *Vd.* lisati, lisal, lišem, lisam (*Vd.* perlisen, = pochleбно); *Crn.* lisàti, lišem; *Cro.* lizati, lišem (cf. *Cro.* lichiti, = mazać, pochlebiać); *Bs.* lizati; *Rg.* lizati, liznuti; (*Sla.* uživatise, lisiciti, = pochlebiać); *Rs.* лизнѣть, лизѣть; *Ec.* лизу, cf. *Lat.* lingo, linsi, *Gall.* lécher, *It.* leccare, *Ger.* lecken, *Gr.* λείω, *Hbr.* לשון *lingua*, לחך *lachach* *linxit*). Liżać, ięzykiem po wierzchu pociągnąć, polizować, *lecken, belecken*. Chocze poznać bydlęta, kiedy głębię i częścioy nas liżać zazczną. *Wolszt.* 44. Psi mu gębę liżą. *Rey Zw.* 61. Tak go bolało, iakby go kot po rękę liżał. *Dwor. K.* - §. liżać kosztując, *lecken, kosten*. Kto się na czym nie zna, tego niech nie liżnie. *Pot. Jow.* 2. Z czego kto słodyczy kosztował, słusna z tego by liznął goryczy. *Teat.* 42 d, d. Dosyć im jest, cokolwiek liznąć łaciny. *Boh. Kom.* 1, 337. Może dzień zaisnać temu, który się do téy nauki przyłoży, jeśli onęy nie po wierzchu tylko liżnie. *Pilch. Sen. list.* 4, 44. Gdy Machiawella i Tacyta liżnie, Rosumie, że równego niema w oyczyźnie. *Pot. Arg.* 73. cf. gębę łacina poma-

zać). Dyament ten dawał liznąć prolatom Symona. *Zab.* 13, 250 *Nar.* Łapę iak niedźwiedz liżać albo lać. *Czach. Tr. H.* 3, *Zygr. Pap.* 376. cf. *Isa.*) - §. b) liżać sa-leccaiąc się, pochlebując, *schmeicheln lecken*. Pies liżo tego, kogo rad widzi, albo komu się raduje. *Petr. Hor.* 2, D b. Z podłością liże Pańskie proggi. *Mon.* 65, 526. Nie biy, a nie głaszczy; nie maź a nie liż. *Zegl. Ad.* 155. cf. nie chwał mnie a nie gań mnie; cf. *Obrazivsz* leczyć; uderzywszy pogłaskać). Tyłem ci serca sięgają, a s tobą w oczy cię liżą. *Wad. Dan.* 237. Boże takiego przyjaciela obroń, który z przodku liże, a z sadu drapie, podobny krokodylowi, który człowieka żrąc płaszcze. *Ber. Dek. B.* 3. Zaiąc łapki liże, gdy ucieczkę, *Russica: zayko łapki lizit, gdy uteczot, pedum beneficio euait. Crn. Ad.* 861. (cf. pocałował nóżki), *die Füsse haben ihn getettet; er hat Fersengeld gezahlt.* - §. *transl.* Mucha lwa to w grzbiet, to w pysk, to go coraz liżnie po uszach i po słabiznie. *Zab.* 13, 282 *Třeb.* t. i. kolnie, zalechce, *siel sticht ihn, fűgelt ihn*. Tak dobrsem go pò karku liżnął moją szabelką, aż się głowa o ziemię oparła. *Mon.* 74, 43. LIZAC się *recipr.*, = lasić się, pokorzyć się, *sich vor jemanden deműthigen, sich schmiegen*. W oczy mi się liżesz, a za oczy podłhpną świadczyz przyjaciół. *Teat.* 22 d, 101. Było nie wierzyć téy liżący się iego przyjaźni. *ib.* 22 d, 123. - §. b) liżać się wzaiemnie, *burl.* = całować się, umisgać się, *mit einander buhlen, sich lecken und kűssen*. Otoż gamratka s młodziany się liżąca. *Teat.* 34, 68. LIZANIE, LIŻNIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, *Vd.* lisanje, liasek, *das Lecken*. Statecznie nabożny bez owego bożkowania a liżania obrasków. *Ger. Dw.* 374. Dawne tniemanie, że młode niedźwiadki kształt i całonki, niekstałtną się mięsa masą narodziwszy, liżaniem matki odbierają. *Zab.* 12, 182. - §. b) gatunek konfektu aptekarskiego, maicy gętości syropu gęściejszego. *Krup.* 5, 281. lambitywum, ein Lambitus. LIZACZ, - a, m., *Bh.* ližac, *liktor*; *der Lecker*; *Vd.* lisavez. LIZAK, - u, m., praca koło żniwa w nocy, po odprawionéy inż powinności, sa co się robotnikom daie co liżać, to jest, gorzałkę z kawakiem sera i chleba. *Ryd.*, *tluka, auferorbentliche Feldarbeit der Bauern, wofür sie was zu schlucken (zu trinken und zu essen) kriegen.* \*LIZAWKA, - i, ż., święto tydowskie, \*lizawka, święto kuczek też zowią, *Scenopgia. Męcz.*, *das Lanberhűttenfest.* \*LIZAWICA, sól lub inne rzeczy, które bydu daią liżać, lub też mięysce do tego wynnaczone, *Bh.* liž, *Vd.* lisavishe, lisavina, *die Lecke fűr das Vieh.* (LIZETKA, - i, ż., Elżbieta, Halszka, *Lisette.* - §. miapo suczki, n. p. Zawase wprzęd biegła *szaska*, iak wiatr letka, Od pani nieodstępna swawolna *Lizetha.* *Zab.* 9, 275). LIZIOBRAZEK, \*LIZIOBRAZEK, - zka, m., nabożniczek, grysipacierz, \*licemiernik, bożkujący się, ein Heiligenlecker, ein Dummhűnser. Satyra na lizyobrazków i amyślonych obojey płci nabożniczków. *Opal. sat.* 46. Ci lizyobrazkowie rzadko kiedy cnotą Tylko pozorem idą, modlitwy trzepocąc. *ib.* 47. Nabożnikiem, mnichem, lizyobrazkiem go nazywali. *W. Post. Mn.* 194. Głupi lizyobrazkowie. *Pot. Arg.* 539. Kto na kazaniach bywa, zaraz nabożnikiem, lizyobrazkiem, próżniakiem go zowią. *Boh. Kom.* 1, 57; *Mon.* 75, 589. \*LIZOMIS, - a, m., *mysz lat*

χοιναξ. Przyb. *Batrach.*, die Maus, der Schäffelecker, in der Batrachomyom: LIZUS, - ia, m., pochłabca, ein Speichellecker, ein Schmeißler. Imion słuchają z ochotą, ci co lubią lizusów. *Zab.* 12, 97. Tak zmamiał tego ów lisus bogacza, że mu za wszystko szczerze czyni dzięki. *Zab.* 14, 253 *Szym.* (Ross. лизунчикъ szczyeniątko, piesek).

Pochodz. *polizac*, *nalizac*, *oblizac*, *oblezny*, *polizac*, *podlizac*, *przelizac*, *przylizac*, *wylizac*; cf. *slizac*, *sliznac*, *slizki* (cf. *leś*).

LIZSZY, compar. adj. Lichy.

## LK, LN, LO.

**LKAC**, kka, kka, intr. contin., (- kkać in *compositis*); *Bh.* kati, kām, upim, upēti; *Slo.* kām, cf. *Ger.* schlügen, cf. szłochać, cf. płakać; głośno szłochać, płacz niby płakać, schlügen, weinend seuffzen. Gdy syn zabity, gdy go uyrzy cale, Nie kka, nie płacze, stoi rowien kka. *Chrośc.* *Luk.* 95. Syon matka nasza ponizona jest wielkim poniżeniem, a kka gwałtownie. 1 *Leop.* 4 *Exdr.* 10, 7. płacze rzewno. 3 *Leop.*) **LKANIE**, - ia, n., subst. verb., *Bh.* kkauf, upēnj; głośno szłochy, das schlügen. Czy mię wyrzucisz z pocztu twego Panie? J próżne będzie do ciebie me kkanie? *Miafk.* 126. wzdychanie). - *Etymolog.* cf. *Lykać*.

**LNAĆ**, LNACY ob. Lgnąć.

**LNIANKA**, - i, ż., chusta lniana, żupan chłopski lniany. *Linnen*, ein Linnenstück, ein Leinwandnes Tuch; ein Leinwandmittel; *Vind.* lenena goba; *Ecccl.* льняца, льница, льняная изъ холста сдѣланная одѣжда, ленниця. W wodce téy maczają chusty albo lnianki, przykładac na głowę. *Syr.* 410. Skoro się róża na której części ciała wyda, okładaj lniankami. *Comp. Méd.* 480. Lnianki, len wyciosany, wysoki ze lnu, *Flachswerg.* - §. 2) *botan.* Lnianka *Myagrum Linn.*, *Ross.* льнянка; rośnie na polach między zbożem, mianowicie między lnem; w Niemczech umyślnie się zasiewa dla bardzo dobrego oleju, który się z nasion iéy wybiła. *Funda.* 331, *Kluk Dyk.* 2, 151, *Leinbotten*, *Flachsbotten*. **LNIANY**, - a, - e, *Bh.* lnenj; *Sr.* 1. lenowj; *Vd.* lannen, lenen, predium; *Crn.* lanen, lanov; *Cro.* lannen; *Hg.* lenbrül; *Bs.* priten (cf. parć, parciany); *Ec.* et *R.* льняной, льняной; ze lnu, leinen, linnen, *Flachswerg.* - §. Siemię lniane z Rygi idące, *Lein samen*, w całej Europie za najlepsze osadzone. *Przędz.* 2. Przędziwo lniane. *ib.* 23, *Flachsfäden*, *Flachsgarn*. Lniane płótno. Lniany lub szmaciany papier. *Przyb. Pis.* 116. Lniany tkacz, płociennik, *Cro.* länar; *Rg.* et *Bs.* lanar. **LNICA**, - y, ż., **LNICZNIK**, - a, m., *antirrhinum Linaria Linn.*, *Bh.* Inice; *R.* жабрѣн; gatunek wyślinu, rośnie we lnie, iak chwaścisko. *Kluk Dyk.* 1, 43, *Przędz.* 8, *Haur Sk.* 34, *Flachskraut*. Wyślin lnianka. *Funda.* 324. cf. len Panny Maryi, *lenek.* *Syr.* 595.

\***LOB**, - u, m., z *Laec.* lobus; n. p. Kość ciemienia służy do zachowania średnich mózgu części lub łobów. *Krup.* 1, 51. Wątroba acz jest jedno nierozdzielne ciało, dla brody iednak w frsodku dzieli się na dwa łoby, na prawy i na lewy. *Krup.* 2, 73. Łob prawy wątroby jest większy, łob lewy mniejszy, cieńszy, płacściwszy. *ib.* Kość czolowa chowa łoby przednie mózgu. *ib.* 1, 24.

\***LOBEGAL**, - u, m., n. p. Wyciąganie, które zowią *lobegal* i firkien w siemiach mistrzowi Pruskiemu poddanych, od Polaków nie ma byćdź wzięte. *Herb. Stat.* 707.

**LOBODA**, - y, ż., ziele ogrodowe i dzikie, *atriplex Linn.*, die Melde; *Bh.* lebeba; *Sr.* 2. łoboda, hoboda; *Sr.* 1. woboda; *Crn.* lóbéda; *Cro.* loboda, lobuda; *DI.* loboda; *Hg.* laboda; *Slav.*, *Bs.*, *Rg.* loboda; *R.* лебеда (dług. лебедаъ lebedź); cf. *Lat.* lappa, cf. łopian). Łoboda Włofka w dobroci bliska szpinakowi. *Kluk Rosl.* 1, 218, *Haur Sk.* 37, *Ład. H. N.* 97. *Urząd.* 42. Paia łoboda, *chanopodium vulvaria Linn.*, stinfeude Melde, Hundsmelde, gatunek gęsiéy stopy, śmierdzi, ale ma moc lekarską. *Kluk Dyk.* 1, 122. niektórzy uadają, że z mocsu paiego bywa. *Syr.* 1106. Maczyniec śmierdzący. *Funda.* 175.

**LOBODNY**, - a, - e, *Bh.* lebedowj; od łobody. *Welden*. **LOBOZ**, - i, ż., **LOBOZIE**, - ia, m., łodyga, der Stengel. Wziąć liścieczków Senesu co najsłwieższe byćdź mogą, bez łobosia, dwa łoty. *Syr.* 839. **LOBOZG**, - u, m., n. p. ziemia, gdy bez sprawy leży, zwłaszcza buyna, sama z siebie skłonna iak do mnożenia pokrzyw, ciernia i łada łobozgów niepożytecznych. *Gil. Post.* 75, ob. zielko. \***LOBOZISTY**, - a, - e, n. p. Ziemia, gdzie się tracianna i łobosista trawa rodziła. *Syr.* 1395, ob. łodyżasty.

**LOCH**, - u, m., (z Niem. Loch, = dziura; *Karvnt.* lukna, *Lappon.* luko, *Ungar.* lynk); gruba, dół, eine Grube, ein Loch in der Erde; *Bh.* loch, fley podzemny; (*Cro.* lókva, *Bs.* loqua lacuna); *Bs.* ruppa, hambar, agitnica). Wiem podziemny loch, przez który do wieży łatwo wnieść można. *Teatr* 56c, 100. Nieprzyjaciele wdarli się do miasta lochem, to jest, ziemnym przechodem. *Jer.* *Zbr.* 298. Daniel w lochu lwów. *Leszcz.* *H. S.* 451. w iamie lwów, in der Löwengrube. Lochy grobowe, cf. pieczary). Lochy w ziemi kopiąc, do szafców przychodzili. *Warg. Cez.* 68. Loch w ledzie wybity ob. przergbla). Niektórzy też czynią w ziemi gruby albo lochy ku chowaniu zboża. *Cresc.* 153. \*podrum, *Grundgrube*. Obym miał niezgnity dom, folwark, pełno w lochu, w spiżarni i w gumnie. *Zab.* 11, 190, w piwnicy, im Keller. - Kruszcza z lochów dobywają. *Tr.*, ob. szyb, aus den Schwächten. - Loch u cieśli, wszelkie wydrożenie. - §. U flisów lochy zowią się kije sękatę na dole u obceigów, na które się nawdziewają obarżanki, czyli wieńca ze sznurów, aby się obceioów trzymali. *Mag. Mfk.*, bey den Botelnechten, krumme Stöcke, worauf die Leinen ruhēn. - §. Loch albo miodek z gorczycy biały tak z nasienia, iak z soku korzenia z cukrem, slegmę z piersi wywodai. *Syr.* 1202. **LOCHOWAC**, - ał, - uie, czyn. *ndk.*, laskować, wydrażać. *Cn. Th.*, höhlehlen. **LOCHOWANIE** słupów sznicerkich, = laskowanie. *Cn. Th.* Słupów lochowanie. *Zaw. Gos.*, die Rehlung, das Höhlehlen. **LOCHOWANY**, - a, - e, laskowany, wydrożony słobkowato, gefeßt. **LOCHOWATY**, - a, - e, **LOCHOWATO** adv., iamisty, dolisty, voll Gruben, höhlen, löcher. Skale iedną lochowątą szalasz, w której mieszkał. *Sk. Zyw.* 1, 325, *Mon.* 70, 814. **LOCHOWATOŚĆ**, - ści, ż., dotkowatość. *Cn. Th.*, Menge von Löchern, höhlen, Gruben. **LOCHOWY**, - a, - ie, od lochów, Gruben, höhlen.

\***LOCHT**, - u, m., (może luft), n. p. Etnyński komin do góry wywiedzie, W otwartęj górse locht rozwiedzie. *Bard. Tr.* 49a.

**LOCHYNIA**, - i, ż., gatunek borówki, *vaccinium uli-*

*ginosum* Linn., krzewinka bardzo podobna do czernicy. Wieszniacy jagod iczy używają, ale obfite ich zażycie głowę odrza i obciąża. *Kluk. Dyk.* 3, 145. *Fundz.* 223, die große Heidelbeere, Korbbeere, Trunkelbeere; *R.* пѣкнига, голубига, Гомобѣль.

**ŁOCZYC**, - yi, - y, *cz. ndk.*, **ŁOKAC**, - at, - a, *cz. contin.*, żreć. *Cn. Th.*, iępać, żłopać, iak psy czynią. *Męcz.*, *lanbo*, = chlać: das Gressen, gierig einschluden, wie ein Hund; *Bh.* lašotiti (cf. iakoć, iakomy, iaknać); *Crn.* lokam, loklam; *Bs.* lokati, kakoti pas loka; *Cro.* lokati, lochem; *Rg.* lokati; *Ec.* локано; *Gr.* λειχω, *Jt.* leccare, *Ger.* lecken, schlecken, schluden; *Hbr.* יחל ילחח, = lambit, cf. iykać; *Rs.* локнуты, локматы, локая, локу, locy. (*Sr.* 1. tvojicju *ligurio*, tvojicjal *ligurior*). Ty, który ustawicznie grzechy iako wdę loczesz. *W. Post. W.* 3, 112. Nam żonom każą doma siedzieć, prażyć każdiel a motać A sami dzień podle dnia będą iedząc lokać. *Bielk. S. N.* 7. **ŁOCZENIE**, = obżarstwo, die Gresserey.

Pochodz. *lokactwo*, żartok, żartoczny, obłokać się; *cf.* żłopać.

**ŁOCZYDŁO**, - a, *n.*, ziele *Thapsia*, Bollkrant, pleszowatości głowy z obłazenia włosów iest ratunkiem. *Syr.* 184.

**ŁOCZYGA**, - i, *ż.*, *Bh.* locyga; *Bs.* locchika; *Crn.* motavilz; laktuka polna albo niesiana. *Urząd.* 179. wilder Lattich. *Łoczyga*, *sonchus*. *Linn.* *Sambitel*, *Gänsebitfel*, *Hasentohl*. *Kluk. Dyk.* 3, 91. *Łoczyga lapsana*. *Fundz.* 397. (*sonchus* mlecz. *Fundz.* 396.)

**ŁOD**, - u, *m.*, *Boh.* led; *Slo.* lab, led; *Sr.* 1. lod, lěd; *Sr.* 2. lób; *Crn.* led; *Vd.* led; *Cro.* led, szesh (ob. sreż); *Rg.* led; *Bs.* led, mraz; *Sla.* led; *Rs.* ледъ, ледокъ, (cf. хѣлодъ, *Ec.* хлаадъ chlód); *Ec.* голоть, ледъ, голотелица (cf. gołodędz; ледъ, мразъ, морозъ, a nie zamrażana вода. cf. *Chald.* نرثا, lat. gelu. zmarzła вода, das Eis. Śnieg i lod nie innego nie iest, iedno вода ziadła i zmarzła. *Syxt. Szk.* 9.- Móz wodę w lody ścina. *Warg. Radz. pr.* Lod robotą zimna iest, *Karp.* 2, 17. Głębokie wody Mroźna sima przykryła ciepłiwemi lody. *Papr. Ryc.* 25. Loch wyrąbany w ledzie ob. przewębla). Ze unit, nuż go pod lod, nuż pod miecz! *Smotr. Ex.* 4. topić go). Lodu okrawka, z dachów n. p. wisząca ob. sopel). Lodu bryła *Rs.* кабанъ: Łamanie lodu *Bh.* strj (cf. sreż). *Prov. et Fig.* Próźna w piecu sużyć lody. *Haur. Sk.* 174. cf. orać morskie lądy). Lód łamać, = drogę drugim torować, przewodniczyć im w czym ciężkim, = ochynać się, das Eis brechen; *Slo.* led prelomit, cestu prestat. Kartezyusz w tey mierze musiał sam pierwszy lod łamać. *Rog. Dos.* 3, 462. Nայցiężэй zawsze temu, co pierwszy lod łamie. *Nies.* 1, 40. U nas Portalupi, Konarcki, Ł. Skina, lod przełamali. *Mon.* 65, 235. Dość gdy się pierwsze lody połamało. *Teatr.* 43 c, 157. - *§.* Jak po lodzie, gładko. *Teatr.* 66 b, 36. szybko, smarownie, glatt, wie auf dem Eise. - *§.* po ledzie, z niepewnością, z potrzebą ośroźności, wie auf dem Eise, gefährlich, behutsam. Rozumiemy, żeśmy na lądzie, a my na lodzie. *Chmiel.* 1, 61. *Vd.* on je na led posajen). Idzie w rzezech ośroźnie iako po ledzie, pewną radą niepewnym skutkom ugadza. *Ger. Sen.* 310. Dworsanin w lasce Pańskiey, kosem na ledzie, = ieszce

w orzechowych trzewickach. *Birk. Kaz. Ob. L. 2 b.* (cf. gołodędz, = ślizki stan, niebezpieczny, eine gefährliche Lage, wie auf dem Eise. Niech kto chce na wysokim dworze iako na ledzie stoi, wolę ia swój pokój. *Birk. Kaz. Ob. L. 2 b.* Na lodzie, = niebezpiecznie, nietrwale, niepewno, gefährlich, unsicher, ohne Bestand, ungewis. Na ledzie budować. *Cn. Ad.* 532, niewarowno, cf. na piasku; na niepewne rzeczy się spuszczać, cf. Bezpieczniej lądem, niż morzem) Struktura twoich plant tak ci się wiedzie, Jak temu, zamki co stawiał na ledzie. *Min. Ryr.* 3, 358. *Dar. Lot.* 4, 26. Wszystko się nam opak wiedzie, Siedzimy tu iak na ledzie. *Pieśń.* 168. na ledzie. *Groch. W.* 568. Teraz iak na ledzie zstaią. *Pot. Syl.* 356. cf. na koszu). Kto bez łoga chce wkórać, sadzi się na ledzie. *Sim. Sial.* 112. Nierychło postrzegł Judasz roboty na ledzie. *Pot. Zac.* 38. - Jeśli kłamię, bodybym wieras pisał na ledzie, Albo z dudą prowadził mrukliwe niedźwiedzie. *Nar. Dz.* 3, 47. cf. na wodzie pisać, na piasku, - *§.* Lod, = skrzipiałość, zdrętwienie, das Starren, Erstarrten wie Eis. Stoi, iakby go zimnym odsiał lodem. *Pot. Arg.* 139. t. i. skrzipy, zdrętwiały, zkamieniały, zkosciały, zkzemicniały; cf. lodowacieć. Strach krew' mi w lod obraca. *Teatr.* 46, 15. - *§.* Wszystko mu idzie lodem, czas do jutra zwleka, Niedogodny leniwiec ustawnie narzeka. *Zab.* 3, 406. *Nar.*, t. i. opoką (schwert von der Hand, zaubernd, langsam. - 2) lod, lody plur., gatunek konfitury, Geförtnes. *Crn.* smerslota, smerslotina, merslotina (*Sla.* ladnetina *Sulze*); *Rs.* мороженое. W lodowniach w naywiększe upały chłodzą konfitury, lody, mięso. *Swiik. Bud.* 321.

Pochodz. *lodowacieć*, *lodowaty*, *lodowatost*, *lodownia*, *lodownik*, *lodowy*, *gołodędz*, *żłod*. - *§.* *Slo.* lēden' *Styczen.* - *§.* *chlod*.

**ŁODCZASTY**, - a, - e, na kształt łódki, wie ein Schiffchen gestaltet. Kostka lodczasta w ręce, os nauticalare. *Krup.* 1, 14. **ŁODKA**, - i, *ż.*, *Slo.* lodka, lōbika; *Cro.* ladjicza; *Bh.* lodka, locábka; *Vd.* et *Crn.* ladjiza; *DI.* ladijca; *Ross.* лодка, лодочка; *Ecc.* лоточка, чѣлнъ, бѣтаникъ, dem. nom. lodz, ein Schiffchen, ein Raufen. Łodka albo z iednego drzewa statek. *Chmiel.* 1, 79. O łódkę nie dba, kto się iuż na brzeg przewiół. *Sk. Kaz.* 18. Dwie łodce (dual = łodki). 1 *Leop. Luc.* 5, 7. *W. Post. W.* 2, 110. *fg.* Darmo na wywrót łódki Piotra chuć twa dąży, Chyba się, lecz się w toni lodz tanie pograży. *Mon.* 76, 197. - b) łódka = kładzielem. *Hor.* 2, 280. *Min.*, = puszka, eine Rauhertbüchse. *Mon.* 70, 216. **ŁODKARZ**, - a, *m.*, co łódki robi, lub łódką wozí, der Raufenmacher; der Botemann, *Ross.* лодомник. **ŁODKOWY**, - a, - e, od łódki, Raufen; *Rs.* лодочный. **ŁODNIK**, - a, *m.*, co łódką wozí, der Botemann. Łodnicy iuż odkładają, t. i. iadą od brzegu. *Err.* 14.

**ŁODNY**, - a, - e, lodowy, od lodu, z lodu, Eis, *Vd.* leden; *Crn.* lēden; *Rg.* leden. ledni; *Cro.* ledven; *Bs.* leden; *Rs.* ледный, леденный; *Ec.* ледный, голотный. Jest w ostatnich Tatarckich stronach mieyace lodne locus *glaciulis*. *Zebr. Ow.* 213. **ŁODOWACIC** *czu. ndk.*, złodowacić *dk.*, w lod obracać, zamrozić, in Eis verwandeln, frieren machen; *Bs.* lediti; *Rg.* saleditti, ole-ditti; *Cro.* ledvenim; *DI.* ledim; *Ec.* леденю, оледеню,

niósł, morozu; *phys. et moral. n. p.* Męstwo mnie odlepuje; okropna wątpliwość serca mi lodowaci. *Teatr* 37, 17. Wielkie poltrachy lodowaciu serce. *Przyb. Lux.* 294. **LODOMROZNY**, - a, - e, *eisfalt*, *Eis erzeugend*. Lodomrozna Syberya. *Zab.* 15, 151. **LODOWACIEC**, **LODZIEC**, - ia, - ieie *Neutr. ndk.*, zlodowaciec, zlodziec *Dok.*, lodem krzepnąć, *zu Eis frieren*, *zu Eis erstarren*. *Bs.* leditise, mrrisnuti; *Cro.* ledvenimse; *Dl.* ledimse; *Rs.* леденѣть, оледенѣть; *Es.* оледѣняю, смерзаюся jako лёд. *propr. et fig.* Gdyby w teyże odległości słońce mnieysze było, ziemiaby cała zlodowaciała. *Zab.* 6, 123. *Min.* Zlodowaciąca Islandya. *N. Pam.* 6, 297. Mieszkańcy zlodowaciłych kraioń. *ib.* 12, 358. Pustynie Scytyi zlodziele. *Przyb. Lux.* 104. Zlodziele morze. *ib.* 71. Kiedy uslyszę o jakiey obludzie, to mi saraz krew' w włosach lodowaciec. *Boh. Kom.* 1, 275, cf. skościć, zdrewnieć, zdrewnieć, zkamienieć, skrzemienieć). Napawiają się miecze ofiarkami lodowacialej krwi. *Zab.* 1, 132. Gdy już nie stało ognia w iędy sercu, To zlodowaciło. *Pafl. F.* 19. Dusza zlodowaciła. *Teatr* 2 b, 9. **LODOWATY**, - a, - o, - o *adv.*, *Boh.* lednaty; *Vd.* ledenaft; - a) pelen lodu voll *Eis*, *Eis*; Morze lodowate, *Bo.* lednate more), das *Eismeer*, morze północne, ogranicza państwa na północy położone. *Dyk. G.* 2, 185. *Sl.* Ledene more: Bałtyckie morze. - *§.* lodowi podobny, *Bh.* ledowoy; *Ross.* ледови́тый; *dem* *Eise* dñtlich, *crystallinert*, *candirt.* Cukier lodowaty, *Suckerland*, *Rs.* леденугб; cukier po zwyczajnym roztopieniu kryształizowany. *Dyk. Med.* 1, 603. W Bochni sól od podobieństwa lodu *lodowatę* nazwaną, przezroczyłą kopaią. *Gwag.* 196. *Crystallfals.* - *moral.* nieczuły, zimny, *eisfalt*, *geföhlos*. Znosisz ten straszny widok sercem lodowatym. *Teatr* 46, 58. **LODOWATOSC**, - sci, *z.*, podobieństwo do lodu, *Cro.* ledvenosaz; *Wehn* *Isheit mit dem Eise*; *moral.* zimno, nieczułość, *die Kälte*, *Unempfindlichkeit*. Chcąc się dowiedzieć, jakiej natury było to lodowate serce, kasaliśmy go trzymać nad ogniem; bynajmniey lodowatości nie odmieniło. *Mon.* 72, 434. **LODOWNIA**, - i, *z.*, piwnica na lod, *der Eiskeller*, *die Eisgrube*; *Bh.* lednice; *Vd.* ledniza, ledna jama, ledennizza; *Crn.* ledéniza; *Cro.* ledvenicza; (*Vd.* ledonina: płaszczysna lodna, *Eisföche*); *Ross.* лёдникъ (cf. *холодникъ* piwnica; - *Rs.* ледоко́лня, майна lodolom, miejsce, gdzie lod na lodownie wylamują). Lodownie stawiają, żeby w nich w największe upały można chłodzić konfitury, lody, wino, piwo i świeże mięso. *Swik. Bud.* 321. *Haur. Sk.* 488. **LODOWNIK**, - a, *m.*, *Bh.* ledat; *Rs.* ледовщикъ, który lod przedaie, *der Eishändler*; *ледоко́лб*, *ледоко́лщикъ* \*lodolomicz, co lod na lodownie wylamuje, *der Eishrecher*; *adj.* ледоко́льный \*lodokolny, \*lodokolny. - Lodownik *Cn. Th.*, \***LODOWIEC**, - wca, *m.*, *galacies*, kamień zawsze zimny, a nigdy się nie zgrzeje od ognia, albo z trdnoscia bywa rozpalon dla jego gęstości, która bronii. aby ogień nie przechodził; twarży jak dyament. *Sten.* 333. *der Coriacea*, *coriacea*, *callicia*. *Plin.*, *Cn. Th.* **LODOWY**, - a, - o, od lodu. lodny, *Bh.* ledowoy; *Sr.* 1. lodowé; *Bs.* leden; *Rg.* ledni, leden; *Rs.* ледяныи, ледяныи. *Eis*. Od morza począwszy Włoskiego, Aż za Moskwą do morza lodowego, Od Pontu do Pomorza trwają Słom.

wacy. *Stryk. Gon. K. ob.* lodowaty). Lodowa przepaść *Rs.* зяблина. Kamień lodowy *Stannenels*, *glacies Mariae*, kamień podobny do szkła Moskiewskiego, na małe listki się dzieli, pali się na gips, z którego się gipsowe wyrabiają obrazy. *Kluk. Kop.* 2, 95. **LODOWE**, - ego, *neutr.*; *n. p.* Nieslychanym prawie sposobem wybierają na niektórych miejscach lodowe, t. i. od podwód przez lod przechodzących. *Vol. Leg.* 7, 34. *Eisbahngeld*. **ŁODWISARZ** *ob.* Ludwisarz.

**ŁODYGA**, - i, *z.*, **ŁODYSZKA**, **ŁODYŻKA**, - i, *z.*, *dem.*, kłacz, na którym liście, igody, strące roście. *Cn. Th.*, *der Krautstängel*, *der weiche krautige Stängel eines Bewärdes*; *Bh.* fofstiał, fofstialet; *Crn.* shtéblu (cf. *szdnieblo*); *Vd.* selishji zieu, kosen, storsh, stobelze, shtakel, pezel, repiaz, rezel, shtaklish; *Cro.* sstruk; *Bs.* struk, trris, bú; *Rg.* bú, búsak, társ, társtak; *Ross.* стволъ, стволыкъ, стбелъ, стбелокъ; *Es.* стбелъ, стбелыца, стбелыя; (*Ross.* лодыга, лодыжка kut nożny; *Es.* лодышка *crus*, goleń). Pień roślin, kiedy jest zielony, miękki, nie zbyt wyniosły, gibki i niedługo trwający, *lodygi caulis* ma nazwisko, i tak go u wszystkich zielnych roślin nazywamy. *Botan.* 37. cf. *pręt*, *zdźbło*). *Lodyga caulis*, w substancji swej jest zielona, krótkotrwała, i samym tylko ziołom szczególna. *Jundz.* 2, 10. Gdy przędiwo z łatwością od lodygi się oddziela, znakiem jest, że len wymokł należyce. *Przędz.* 12. Szalę wodny ma lodyżkę grubszą od pierwzego. *N. Pam.* 13, 65. - b) *Archit.* część kapitelu, głęby, *cauliculi*. *ital.* gambe, *Callit.* 7. *eine Verzierung an den Capitälern der Säulen*. **ŁODYGOWATY**, - a, - o, - o *adv.*, na kształt lodygi, *stängelig*, *strunkig*. *Lodygowaty*, *lodygasty*, pelen lodyg, \*lobozisty, *strunkicht*. *Rs.* стволымыи, стволоунымыи, стбелымыи. (*Ross.* лодыжкыи kutowy). Niezdrowe bydło siano lodygowate, wiadowane. *Haur. Sk.* 56. *Haur. Ek.* 51. **ŁODYŻYSKO**, - a, *n.*, lodyga gruba, niesforemna, *ein dicke ungeföchter Strunk*. *Rs.* стбелымыя.

**ŁODZ**, \***ŁODZIA**, - i, *z.*, (**ŁODKA**, - i, *z.*, *dem.*, *Bh.* łob, łobica, łobka: *navis*; *Sl.* łob, łobta, łobica; *Hg.* ładik; *Sr.* 2. łobj okręt, (*Sr.* 1. łobta, łobta cista; *ob.* łada, *Crn.* ładelz); *Crn.* ładja *navis*; *Vd.* ładja, ładjiza) *Vd.* ładjalisz: okrętowy warsztat; *ladjalishna* prawiż: składowe prawo; *ladjati*, se na ładjj pelati: żeglować; *vladjati*, *noterladjati*, *naladjati*, v' ładja basati: wsaździe do okrętu, *einschiffen*; *odladjati*: odbić od ładu; *Cro.* ładja, ładjicza; *Dl.* ładva, *plav navis*; *Sl.* ładja, łagja; *Bs.* ładja, łaghja, korabglja, *plav*, *brod*, *drjevo*, s okręt (*Bs.* ładiça, *skrignica*: *skrzyunka*); *Rg.* laaghja, laaghiza, *drjevo*, *plávca*); *Rs.* лодыя; *Es.* лодия, всакое мореходное судно, меншее корабля воинскаго, okręt o jednym maszcie, but; w szachach słob); cf. *Jsl.* hlada, cf. *Ger.* Lade, Lúde; cf. *Łódź* *Łódź*) *barka*, *bat*, *bacik*, *koza*, *ein Flusschiff*. \*Łodzja abo korab na morau bez żeglarza tam i sam się tulając, zatonie. *Cresc.* 370. Noego łodzja, *Rey Pfl. Cc* 3. korab!) Aby mu się łodzja nie zalala, wszystko z nię wyrzucił. *Ezop.* 59. Nie zędzicie po nich okręt z wiosły, ani łodzje zędzicie po nich. i *Leop. Jes.* 33, 21. ani łódz. 3 *Leop.*) W dworach wielom trzeba służyć, urządzić żadnego, Chceszli łódz twą kierować do brzegu wczesnego. *Gaw. Siel.* 355. Wszy-



- scy się wieziemy, iako w jedney łodzi Rępltey. Jeśli nie dbasz, a \*Łodzia przyydzie w niebezpieczność, winien będziesz onego utonienia, *Modrz. Baz. 499.* W jedney łodzi z kim pływać: w równym z nim byż niebezpieczeństwie, in *gleichor Gefahr seyn, die Gefahr theilen.* Sekret dla Boga dziś zalecam tobie, Pomniy, że w jedney łodzi pływasz semną. *Pot. Syl. 68.* Pływał on kiedyś także na téy łodzi. *Zab. 7, 207.* - 2) Łódź, *argonauta*, muszla cienka, delikatna na kształt papieru, w morzu Indyjskim, *Zool. 95. die Seeuschel, der Argonaut.* - 3) Łodzia herb, łódź złota o czterech deszczkach, gwoździami przybitych; w helmie pawie pióra i także łódź. *Kurpf. 3, 31. ein Wappen.* (\*ŁODZIA, krsewina ob. Łosa). ŁODZIANY, ŁODZIENNY, - a, - e, od łodzi, łodźny, (*Rs. лодейный* okrętowy, *Schiffsz.*, *Mastr.* Łodziany, *Krom. 619.* Łodzienny chleb, *nauticus. Mącz. (Boh. loděnice Nauale die Schiffswerfte, Vd. ladjalische).* ŁODZIASTY, - a, - e, na kształt łodzi, *n. p.* Młynarsie od koł zakupnych, tak walnych, iako korcowych, *łodziastych*, ważnych, od każdego po gr. 24. *Vol. Leg. 3, 51. et 6, 99. Schaufelräder.* (ŁODZIEC, ob. Łodowaciec). \*ŁODZIOGRONO, - a, *n. n.* gromada łodzi, *clasis. Włod., eine Flotte, Schiffsstotte;* flotta; *Bh. łodna wogosto, łodstwo, łodni przistaw;* *Vd. ladjovje, poladje, ladjouna sdrushba.* ŁODZNIK, - a, *m., nauta* przewoźnik. *Mącz. det Schiffser.* (*Cro. ladjobojnik;* *Rs. лодейникб морски żołnierz).* ŁODŻNY, - a, - e, co do łodzi należy, *classicus. Mącz. Schiffsz.*
- \*ŁOPPAS, - u, *m., z niem., det Laufpaß* wolność, która się komu daie, żeby sobie poszedł, gdzie sechco, *n. p.* Chociaż się który zarekrutuje dziś, iutro mu *łoppas* daie. *Teatr. 16 b, 39.*
- ŁOFTKA, LOTKA, LOFTKULKA, - i, *ż., kulka* ruśnicza, *cf. glot, Ger. das Loth, die Lauffugel.* Fuzya lotkami nabita, *X Kam.* LOFTKOWY, - a, - e, *n. p.* Szrot największy jest lotkowy, najmniejszy ptasi. *Kluk. Zw. 1, 388. grober Schrot, Wolfsschrot, Laufugel.*
- \*LOGA, - i, *ż., baryła, fasa, ein Faß.* Od logi Włoskiego wina po groszy dwadzieścia. *Vol. Leg. 3, 57.* Baryła abo loga Włoska młodego wina, *Syr. 868.*
- LOGARYTM, *Ec. словоство.*
- LOGICZNY, LOICZNY, - a, - e, - ie, *adv.,* od loiki, według loiki, *logisch, Rs. логический.* LOGICZNOŚĆ, - ści, *ż.,* stosowność do prawideł logicznych, *logische Richtigkeit.* LOGIKA, LOIKA, - i, *ż., z Grech.,* kunszt sposobiący do dobrego myślenia albo używania porządnie myśli naszych przez rozsądek, definicje i dywizye. *Kras. Zb. 2, 60. die Logik, Vernunftlehre, Sr. 1. rozjemnośćje hutimá.* Zeby myśl zgadzała się z rzeczami, które sobie człowiek ma luie w głowie, dziełem to jest loiki. *Kpcz. Gr. 1, p. 10. - b) subiect.* Zdrową loiką, *gesunde Logik,* nazywam ów przyrodzony człowieka rozsądek, uwagą, wawyczaieniem i baczeniem stwierdzony i kierowany. *Pir. Wym. 115.*
- LOGIK, LOIK, - a, *m.,* o logice piszący, uczący logiki, logiki się trzymający, *det Logiker.* Kondillak, ieden z naysłych loików. *Kpcz. Gr. 3, p. 83.*
- \*LOGOSZ, LOKOSZ, - a, *m., n. p.* Woźnica chwossze, Uczenie dyżel kierując wozowy, Łogoszem spięte cztery iednorozce. *P. Kchan. Jer. 428.* Niechay to mieysce zapala łogosz Facontowe. *Pot. Syl. 45.* Z parobka będzie

- woźnica; z woźnicy, nadolek wetknąwszy za pas, będzie na łogosz pachofek . . . boday drugi i krzesta nie dopadł z łogosza. *Pot. Pocz. 590.* Nawet hayduk, co wiązał niedawno łokosze, może dostać korony, tylko by miał grosse. *Pot. Jow. 160.* \*LOGOSZOWY, - a, - e, *n. p.* Hayduk łogoszowy. *Star. Ref. 101.* Wołaią na swe łogoszowe draby. *Wad. Dan. 245.*
- LOGOWA, - y, *ż.,* Sosam roślina. *Syr. 1014. Sesamkraut.* LOGOWNICA, - y, *ż.,* siele ob. Ciemierycznik. LOGOWY, - a, - e, *Sesamz.* Nasienie łogowe. *Syr. 1473.*
- \*LOIAN potażu, sebas potassu, sól z kwasu łoiowego i z potażu złożona: *Sniad. Chy. 2, 101.* LOIC, - ii, - i, *Act. ndk.,* ołoić, ułoić, złoić *Dok.,* łoiem smarować. *Włod. mit Salz schmierer, Cro. loim;* *Bs. lojiti (Bs. et Rg. lojiti tkoga adulari);* *Rg. loitti, oloitti, naloitti, poloitti, izloitti;* *Rs. салить (cf. sadlo).* Ułoiony, łoiem potarty, *seuosus. Mącz. Cro. lojen. - §. transl.* Skórę złoię ci batem. *Teatr. 43 c, 5.* wygarbuję, *das Fell durchschmierer, durchprügeln;* *Crn. shavbam.* LOIOWATY, - a, - e, - o *adv.,* na kształt łoiu, podobny do łoiu, *talgißt, Sr. 1. wogowaté, Bh. lojowaté.* Alabastr i marmur można uważać za ciała łoiowate, przez sączenie rozpuszczonego w wodzie marmuru po różnych rozpadlinach i przez kapanie takowych kropli w grotach ułożone. *Star. Buf. 21.* LOIOWY, - a, - e, z łoiu, *Łalgz.* *Bh. lojowóh;* *Crn. lojev;* *Bs. lojan;* *Sr. 1. wogowé.* Łoiowa świeca, *Teatr. 28 b, 64, Vd. lojeniza, lojena suezsha;* *Cro. lojenicza).* Kwas łoiowy, *acidum sebaticum,* znajduje się we wszystkich tłuszczach zwierzęcych. *Sniad. Chy. 2, 50. Medic.* Nabrzmałość maiaćca materyą do łoiu lub do sadła podobną, nazywa się guzem łoiowym, *tumor featomai;* *Perz. Cyr. 1, 127. die Salzgeschwulst, das Salzgeschwür.*
- \*LOK, - u, *m.,* LOKI *plur., Ger. die Locke, ob. Włg. cf. kędzior;* *Cro. kechka;* *Sr. 1. kruzencze;* *Crn. ferwózel (cf. Warkocz);* *Vd. kukurjan las, rugani, ferkani lasi;* *Rs. локонб.* Włós porządnie w loki ułożony. *Xidz. 19.* Loki w górę podnieść, będzie twarz wealsza. *Teatr. 10, 4.*
- LOKAC ob. Łoczyć. LOKACTWO, - a, *n.,* Lokanie, (*Etym. łoczyć*), obżarstwo, żarłoctwo, *Гестерев.* Dni święte tak w miastach, iako i w wsiach; obrocone na lokactwo i obżarstwo. *Opal. Sat. 131.*
- LOKACYA, - yi, *ż.,* mieysce ulokowania, *das Unterbringen.* Mąż biorący posag, powinien iego pewną oznaczyć lokacyą. *A. Zamoy. 126.* LOKACYNY, - a, - e, od lokacyi, *Łocatiósz.* Przywileie lokacyyne. LOKAT, - a, *m.,* tak w szkołach zowią podministra, substytuta, *hypodidasculus. Mącz. namiestnik mistrza. Włod., det Unterrichtslehrer, det Substitut.*
- LOKAY, - aia, *m., \*astafier, det Łадец;* *Boh. lokaj; Vd. lokaj, strjshaunik, slushaunik;* *Crn. lokaj, zapiesznek;* *Cro. lokay, inash;* *Sr. 2. jungor;* *Sr. 1. jedyo: stupwar;* *Ross. ладей, запятникб;* (*cf. pięta, \*zapiętnik).* Siedni pasorzyt przed pańskimi drzwiami, pilnując, iako lokay iaki. *Opal. sat. 63. P. Kchan. Jer. 158. Boh. Kom. 4, 180. cf. Hayduk.* LOKAIOWY, - a, - e, LOKAYSKI, - a, - ie, od lokaja, *det Łадец, Łадячен.* *Rs. ладейский.* Po lokajsku przebrańy. *Teatr*

55, 92. Trochę lepiej, jak z lokajka ubrany. *ib.* 52 b, 105. LOKAIOWAC *cz. intrans.*; za lokaia służyć, *ei-  
men Lokaj abgeben*. Przychodzi tym rozstrutnikom, tak  
jak i mnie teraz, kamerdynerować albo lokaiować. *Teatr*  
22, 43. LOKAJKA, - i, ż., żona lokaia, *die Lokaj-  
frau*; *Sr.* 1. *zadpostupwatka*.

ŁOKCIOBRODY, - a, - e, mający brodę łokciową, *einen*  
*ellenlangen Bart habend*. Czemu w kwiecie pierwotnych  
lutek ginie młody, Czemu tchnie brzydkim ogniem siwiec  
łokciobrody? *Nar. Dz.* 3, 85. ŁOKCIOWY, - a, - e,  
a) od łokcia ręki, *Sr.* 1. *woszczidowji*; *Cro.* lakten; *Ec.*  
*лактемный, Elbogen*; Rura więkaza łokciowa. *Krup.*  
*Of.* 137. *die große Elbogenröhre*; rura mniejsza łokcio-  
wa, *die kleine Elbogenröhre*, *die Schiene*, *die Spindel*.  
Garb łokietkowy *Rs.* *шнколомокъ*. - b) łokietny, (*Bh.*  
*Isfetni*) na łokieć długi, *eine Elle lang*. Czasnaczek,  
ziółko łokietne, czasem dwułokietne. *Syr.* 707. Moto-  
widło łokciowe. *Przgdz.* 28.

ŁOKIEC, - kcia, *m.*, przegub ręki, garb, gdzie się ręka  
z przedramieniem łączy; *Bh.* Isfet; *Slo.* Isfet, Isfet; *Cro.*  
laket; *Vd.* lakat, lahat, naruzha, narozhje, komulzh,  
vakit, vaht; *Crn.* komovs; *Sr.* 2. Isfch; *Sr.* 1. Isfcj, tu-  
cjiné woszczj, Isuchj, nadwoszczj; *Rg.* lakat, laktich, mi-  
swisa; *Di. et Bs.* lakat; *Sla.* lakat; *Rs.* *локоть, ЛОКО-*  
*МОКЪ; Hc.* *лакоть*. (*Ec.* *лакшты* wybrzeże, przedgó-  
rze; *Ety.* *cf.* *logat, lezet, ut cubitus et cubare*); *bet*  
*Elbogen*, *die Bruggung des Arms*. Staw średni ręki jest  
łokieć. *Kluk.* *Zw.* 1, 50. Rękawiczki długie, aż za ło-  
kieć. *Mon.* 66, 402. Łokciem sursać kogo. *Cn. Th.*, *Rg.*  
*salaktiti tkoga*. Stępsanie łokciem, *Rg.* laktni udoras). Rę-  
ce po łokieć obrażone. *Bard. Tr.* 511. Opierać się o ło-  
kieć, *Rs.* *облокотиться, облакочиваться*. Podpar-  
szy się łokciami dumać *Rs.* *подгорюничьясь*. Tak to  
bolešno, komu żona umrze, jak kiedy kto zabije się w  
łokieć. *Rys. Ad.* 66. Łokciami świeci, z łokcio mu się  
kluią, z ma podarte rękawy, *die Elbogen guften ihm durch*  
*den Arm hervor*. Ludzie u niego po kilka miesięcy  
niepłatni bywają, i łokciami świecą. *Teatr* 29 c, 28.  
- b) łokieć, członek ręki od przegubu aż do dłoni. *Da-*  
*syr. Ee* 2 b. *der Theil des Arms vom Elbogen bis zur*  
*Handwurzel*. *Krup.* 1, 137 - *meton.* z ręka, *der Arm*,  
*die Hand*. Simeon wziął dziecię Jezus na łokty swoje.  
*Sekt. Luk.* 11. nosił go na łoktach swoich. *W. Poff. W.*  
222. - §. łokieć miara, *die Elle*; *Slo.* Isfet; *Sr.* 2. Isfch;  
*Sr.* 1. Isfcj, woszczj, Isfcjst; *Crn.* lakt, lakot, lekât, leht,  
vatl, arsiu (*ob.* arszyn), *Vd.* lakat, lahat, lahet, prazh; *Cro.*  
lakët, sink, ref, réff; *Hg.* réf; *Sla.* rif, arsin; *Rs.* *ЛО-*  
*КОТЬ, cf. Ger. Laten* ap. Frisch). Łokcie kupieckie, kra-  
wieckie, bywają dębowe. *Kluk. Rosl.* 2, 161. Łokieć ma  
mieć calów 24. *Skrzet. Pr. Pol.* 2, 196. *Czack. Pr.* 2,  
206. Krakowski łokieć. *ib.* 1, 290. Łokieć Warszawski  
albo raczej komisyi skarbowey Koronney, dzieli się na  
czwieri estery, albo na calów 24, z których się każdy na  
dwanaście linii podzieli. *Zabor. Geom.* 13. Stopa lub pół  
łokcia, 12 calów. *Łgk.* 2, 26. Sto łokiet. *Leop. Bzech.*  
40, 15. pięćdziesiąt łokiet. *Radz. Genes.* 6, 15. trzy-  
dziesiąt łokci. *Łgk.* 2, 16. Łokieć wielki *ob.* arszyn.  
*Goff. Gar.* 115. *die große Lemberger Elle*. - *Fig.* cokol-  
wiek, iakakolwiek miara, iakakolwiek wielkość. *die*  
*Elle, ein Stück, Ermaß*. J łokcia ziemi z tych imion,

które pobrał, nie wrócił. *Sk. Dz.* 719. Do tego czasu  
się ta robota ani na łokieć od ziemi nie podniosła. *Birk.*  
*Kaz. Ob.* 26. Na łokieć od ziemi podniosłszy się, chcą  
żoby ich wszystko słuchało. *Boh. Kom.* 1, 377. Być so-  
bie bogacza z Łazarzem kto mądry, wyślawił, przyrze-  
kam, żoby o łokieć takiemu rozumu przybyło, a na mą-  
drości jego nie mało przyślapiło. *Gil. Pfl.* 256 b. - Ło-  
kieć, miara pewna w imaginacyi, figuryczna; *der Maß-*  
*stab, das Maß*. Buta ich nad łokieć człowieczy wysoko  
podnosi. *Birk. Et. E. b.* nad strych). Mięso pułnicy wszy-  
rko łokciem rozkoszy wymierzaia. *ib.* D 2 b. Potrzeby  
domowe wedle baczenia, nie wedle łokcia ciasnego opa-  
trzywszy, co zbywa, winno się dać najłemużny. *Sk. Kaz.*  
334. - §. *Meton.* łokieć, z handlarstwo, kramarstwo,  
*Krametey*. Reszta buntowników składała się z ludzi na-  
iemnych, albo nowo przyzwanych do stanu rycerskiego  
od łokcia i warsztatu. *Nar. Chod.* 1, 220. *von der Elle*  
*und aus der Werkstat zum Ritterstande berufen*. - b) łokieć  
przędziwa, *eine Strähne Garns von 2 Faspeln*. *Tr.* ŁO-  
KLETEK, - tka, *m.*, człowiek łokieć tylko wysokości  
mający, *ein Ellenhoher, einer der nur eine Elle hoch ist*.  
Taki, by też łokietkiem był, i Zacheuszowi wzrostem po-  
dobny, mąż jednak wielki. *Birk. Kaw. Malt.* B 4. Wła-  
dysław łokietkiem, iakoby łokciowym, od łokcia, dla  
wzrostu małego nazwany. *Krom.* 275. \*Łoktek *quasi*  
*Cubitalis*. *Dlug.* 1, 1027. - §. Łokietkowie, zwierzęta lu-  
dziom łokietnym podobne, *pygmaei*. *Cn. Th.* Karlowie,  
*Sverige*. - b) łokietek, który wadę ma w łokciu, *ancus*.  
*Cn. Th.* *der im Arme, namentlich im Elbogen einen Feh-*  
*ler hat*. - c) Łokietki *dem. nom* łokieć, *plur.* łokty;  
z rączsęta, *die Händchen, Armechen, kleine Arme*. Kupi-  
dynowie krótkimi złote łuczki ciągną łokietki. *Pot. Arg.*  
466. ŁOKIETNICE, - ic, *plur.*, łokciowe kamienie  
lub cegły do posadzki, *lipedae*. *Cn. Th.*, *eine Quadrat-*  
*elle große Siegel oder Flursteine, Glesfen*. ŁOKIETNY  
*ob.* ŁOKCIOWY.

\*ŁOKOCZYĆ się, *Recipr. ndk.*, *n. p.* Powstał przeciw Jaro-  
slawowi Bretysław; ale Jarosław nie dawszy mu się dłu-  
go w swoim łokoczyć, śpieszno z Kiiowa przyciągnął.  
*Stryk.* 157.

\*ŁOKOST, - u, *m.*, łokot, chrząst, *Geräusch, Gera-*  
*uschel. Tr.*

ŁOKOSZ *ob.* Łogosz.

LOKOWAC, - at, - nie *Act. ndk.*, ulokować *Dok.*, skła-  
dać gdzie, mieścić, pomieścić, *unterbringen, nieder-*  
*legen*; *n. p.* Odebrał odemnie swoją sumę, któ-  
rą u mnie lokował. *Teatr* 27 c, 84. Ulokowawszy u nie-  
go swoją sumę, prowizye biorę. *Teatr.* 22 c, 59. Gór-  
kę w klasztorze, na pensyi lokuie. *ib.* 10 c, *pr.*

ŁOKTUSZA, - y, ż., płachta. *Haur. Sh.* 46; kitel, *ein*  
*Süttel, ein Laten, das man unnimmt*; *Bh.* Isfuffa, Isf-  
tuffa, Isfetka rahtuch, szal; *cf. Ger. Latentuch*). Oble-  
cze się nieprzyjaciel ziemią Egipską, jak się obłoczy pa-  
stucha w łoktusze swoje. *Radz. Jer.* 43, 12, w szaty swoje.  
*Bibl. Gd.*). Odziana w łoktuszę. *Pot. Syl.* 95. Niesie  
dziecię w opasancey na ramię łoktuszy. *Pot. Arg.* 551.  
O niewinny baranku, którego dziś ciało Bielsze od śnie-  
gu brudną łoktuszą się stało. *Pot. Zac.* 22. Co łoko-  
memu po cudzey łoktuszy, Jeśli go bóg zabije na duszy?  
*Chroś. Job.* 98.

**LOKUTARZ**, - a, m., rozmownica, gadalnia. *X. Bielk.*, pokody do rozmowy w klasztorach, das Sprachzimmer. O lokutarzu, kiedy rekreacye i rozmowy bywają, chychocząc mówil. *Birk. Dom.* 90.

**ŁOM**, - u, m., (*Bh. lom lapicidina*; lom bitwa, zwada, szałebki; *Slo. lom*, lomnica, tdej se łamienj łame; *Ross. лом*), łomienie, łamanie, łoskot z łamania, łomot, das Brechen, das Knacken beyrn Brechen, das Krachen, Prasseln; *Sr. 1. luet*, łuetot, restot; *Fragor* trzask, lom, szum, gdy się co złamie, albo spadnie. *Mącz.* Szum i łom lasów z daleka słyhać straszliwy. *Tward. Wład.* 79. Dziki okrutnie się sjeją, że aż łom i szelest niedaleką wieś zatrwoży. *ib.* 224. Łom, grom, uciekanie, Ryk, kwik koni, i rannych pod niemi stękanie. *ib.* 140. - §. Łom, łamanie, czyn łamania, das Brechen, die Handlung des Brechens, *Rs. ломка*. Tak mocny trzeba było do łomu oskardy. *Zab.* 12, 238. - §. łom w sławach, łamanie, *Rs. лом*, n. p. w głowie szum, w kościach łom, w mieszkaniu trwoga, Ratuj dla boga. *Rys. Ad.* 74. *Schleibereisen, Cziach.* d. 2. - §. łom, odlomki, ufomki, spadające odlamane gałęzie, urwiska i t. d. *Bruchstücke, Windbruch, Rs. лом*, валёжники. cf. wiatrolom). Do sprawy przyuść nie mogli przez wielki trzask ludzi i łom drzewa, które się na lesie zewsząd waliło. *Bielk.* 436. Przeszedłszy rzekę, dali znać rozpalonym łomem o swoim przebyciu. *Nar. Hst.* 5, 458. cf. susz). - §. Łom, miejsce wylamane, wydrożone, loch, dainra, ein Bruch, eine Bruchöffnung, *Vd. lom*, pok, restlom). Smoczy w łomkach zakrywają się. *Werez. Regl.* 115. Nagi, daiki i niemy, o mieszkalno łomy, O frukt, lesny, i żołądz biiał się łakomy. *Hor. sat.* 40. (**LOMBER**, - bra, m., pewna gra w karty, P'hombre, ein Kartenspiel. Będziemy grać w lombra. *Teatr.* 9, 40). \***ŁOMIC** ob. Łamac. **ŁOMICIEL**, - a, m., łamacz, raptor. *Mącz.*, het *Brecher, Bh. Łomet lapicida. ŁOMIE ob. Łamac. **ŁOMICIŁÓW**, - a, m., trunek do głowy biący *Tr. ein Hirnräuber*, ein starfes Getränk. **ŁOMIGNAT**, - a, m., (cf. *Mon.* 75, 590.) gatunek orla, eine Art Adler, Steinadler. *Tr.*, *Bh. łostilomka*; *Bs. orliça*. - *Botan.* Łomignat ziele, Ł. Jakuba kwiat, iż o tym czasie pięknie żółto kwitnie, *senecio Jacobaea Jakobstrant.* *Sleszk. Ped.* 415., ob. przymiotowe ziele, łomikość. **ŁOMIKAMIEN**, - ia, m., kamień kruszący, łamiący, steinbrechend, germalmend. *Cn. Th.*, *Botan.* Łomikamień, *Bh. łomikamien*; *Rg. mottar*, komóraz; *Cro. schyuleca*, komorecz; *Bs. schjulaç*, konmoraç, motar, matar). rodzay rośliny *saxifraga, Streinbrech. Kluk. Dykc.* 3, 52, niektóre gatunki kamień w nerkach kruszą, *Syr.* 1279 et 590 et 1277. *Sien.* 163. cf. skalna rząsa). Herbata z suszonych listów łomikamienia *Rs. чагарскія чаи*, бадань. Łomikamień cąbrasty, podobny do cąbrzu. *Syr.* 1277. **ŁOMIKOŚĆ** ob. Łomignat. **ŁOMIKOST**, - a, - e, sposobny do łamania kości, Beinbrechend, Knochenbrechend. **ŁOMIKOST**, - u, m., *Subst.*, pewny gatunek marglu, czyli ziemi koloru białego, lub popielatego, kształt ma kości wydrożony; Niemcy nazywają Beinbruch, bardzo skuteczny na spoienie kości złamanej. *Eud. N.* 97. \***ŁOMILAS**, - a, m., wicher drzewa walący. *Mon.* 75, 590. \**Waldbrecher, Sturmwind.* **ŁOMISTY**, - a, - e, łamany, pelen łomów, nierówny, voll Brüche, gebrochen, ungleich. *Sr. 1. zwonité*; *Cro. lomovit*; *Bs. karscivi*,*

*karscivi*; *Rs. дряблыи, пленистый.* Łomiste a nierówne drogi, skaliste a oporne miejsca, *anfractus. Mącz.*; *Locus fragosus* miejsce łomiste, ostre. *Fragose* łomisto, ostro. *Mącz.* - *Cro. lomovit put aspera via.* **ŁOMISTOŚĆ**, - ści, ż., het Bruch, die Artmung, Bewegung; obchód, krążyłość, *anfractus. Mącz.*; *Sr. 1. zwonitosc*; *Vd. lomliost*, slomliwost; *Rs. дряблостъ.* **ŁOMNY**, - a, - e, *Bh. łamawj*; *Slo. trehtj*, mdlj; *Vd. lomliu*, slomliu; *Bs. karsciv*, karscivu, koji se lasno karsciv; *Es. ломный, ломный*; *Rs. ломкий, ломокъ, ломовый.* сокрушительный, скудельный, разбивчивый. łacny do łamania, kruchy, zerbrechlich. Jako łomną ziemię pługiem rozszypia, Tak się we mnie kości moje rozszypia, *P. Kchan. Ps.* 204. - b) kamień łomny, łamany, ein Bruchstein. Warstwa spodem się dzie z kamieni łomnych lub też polnych, *Swick. bud.* 354. **ŁOMNOŚĆ**, - ści, ż., sposobność bycia złamanym, *Rs. ломкость, разбивчивость, die Zerbrechlichkeit.* Łomność promieni. *Hub. Wst.* 265. **ŁOMOT**, - u, m., łoskot łomu, *Bs. karascjovina*, karscigna; das Krachen, Prasseln beyrn Brechen. Słyszany był łomot drzewa od wichrów. *Gol. Wym.* 387. Chyli się wierschowisko, krzywi się drzewo, słyhać łomot. *Stas. Num.* 1, 124. **ŁOMOTAC**, - a, - oce, *Intr. ndk.*, z łoskotem się łamac, brechend krachen, mit Krachen brechen. *Cn. Th.* - §. *transitive*, drugotać; zerfnaden. Bestye starli a łomotali ie, i sabiali. *1 Leop. 3 Mach.* 6.

Pochodz. pod słowem łamac.

**ŁON**, - u, m., (*Germ. Idiot. Lahn, Lan, Leine, Lahn, Lånse etc.*, *Holl. londse*, *Suoc. lunta*), die Lånse, het Wahnagel, *Sr. 1. łon wot wóse*; *Slo. lunjst, zafolait*; *Bh. jafolnit, flantce* (cf. klonica); *Cro. lunyek*, klin; *Sla. chiva*; *Crn. osnik*, gfidel; *Vd. osnik*, osni-shrebel; *Rs. чока, чера, кырѡкъ*; kolek żelazny do osi, *Wlod.* przęcik do zatykania koł u wozu. *Dudz.* 44. - *Archel.* 3, 62., cf. luśnia. *Tr. ŁONA* ob. Luna.

**ŁONHER**, **LUNAR**, \***TUTNAR**, - a, m., może z Niem. het Lahnher, który na swoim mycie robotników chowa; w szczególności: budowniczy, Baumeister. Lunar, urzędnik mieyski, przelożony nad budynkami, *aedilis. Wlod.* Budowniczy mieyski. *Cn. Th.* Budowniczy Rzpłtey, królowski, mieyski. *Dudz.* 44. Taka Rzpłta nie będzie potrzebowała wielu urzędników, iako szacowników (*contores*), lonherów (*aediles*). *Petr. Pol.* 97. Lonherowie, podskarbi, co pospolitym skarbem szafują. *ib.* 389. *Edeles*, co mieyskie targi opatrzeni, zowiemy tutnary. *Biel. St.* 21. **LONHEROWSKI**, **LUNHEROWSKI**, **LUNHEROWSKI**, **LUNARSKI**, - a, - ie, od lonherów, Lahnherren; Baumeister. Lunherowski urząd ma staranie, aby domy, drogi, mosty etc. naprawne były. Ten zaś miał pod sobą, swiaszcza w wielkich mieściech (Greckich) niemalo urzędów, z osobna do tych rzeczy naznaczonych, jednych do mostów, drugich do drog etc. *Petr. Pol.* 2, 196. *Lunarski. Dudz.* 44. *Lunheroński* urząd, po Polsku budowniczy. *Gof. Gor.* 128.

**ŁONI** *adv.*, ci, latoś). *Sla. lani*; *Rg. lani*, lancko, *Cro. lani*; *Vd. lanu* (*Vd. predlanskem*, z przed przeszłym rokiem); *Crn. lani*, (*quasi Ital. l'anno*); *Sr. 2. łoni*, wōni, łōni, wōni; *Es. лонн.* прошлого лѣта. przeszłego roku, *verjahrig*, vor dem Jahre, vorigen Jahre;

**Obb. fahrt, fita.** To się stało tego roku, Ioni, tego miesiąca, wczora, dziś... *Zebr. Zw. 3.* Saosęście me, zem Ioni, Wybrnął z takiej toni. *Petr. Hor. B.* - Pochodz. *loński, łonszczak.*

\*LONDOWY *ob. Ładowy.*

LONDYN, - u, m., London, nad Tamizą, stolica całej Anglii. *Wyrw. G. 395.* LONDYNSKI, - a, - ie, Londoner, von London. Akademia Londyńska.

LONISTO *Adv.*, kobielisto, bauchig, faltig, in Bogen gefaltet. Lonisto czynię, z kobielę, garbię. *Włod.* LONISTOSĆ, - ści, ż., *sinuatio. Cn. Th.* faldowanie *Włod.*, das Bauchige, die bauchige Krümme. LONISTY, - a, - e, faldowany, pogarbiony, kobielisty, wypukły albo pomarszczony. *Włod.* *Dudz. 44.* bauchig, in Bogen gefaltet; *Cro. zaviat.*

ŁONO, - a, n., ŁONKO *zdrb.*, *Bh.* łono, łijn; *Slo.* łono, podolek, łijn; *Sr. 1.* żywotné łlin; *Sr. 2.* łonna całonki rodzayne, łano anop); *Vd.* krielu, narozhje, nederje, niederje, nakriellu; *Crn.* krillu, krylu; *Cro.* krilo, narichaj; *DI.* krilo; *Bs.* krilo, skút (cf. kryć, skrzydło); *Rg.* krilo, skút; *Ec.* λονο. brucha niższa część, podolek w ciele *der Schoss nuter dem Bauch.* Łono jest część poboczna przetrzeni wtyldiwey, obok kości krokowej. *Dyk. Med. 3, 627.* Ból w łonie. *Cn. Th.* Przychodzi czasem na dzieci wydecie i napuchnienie w dymionkach, i też zapalenie łonka. *Spicz. 188.* *Pubes* łono w ciele biologicznym. *Kirch. Anat. 65.* Nie uszczesz niewiały świerzbującego łona. *Esop. 119.* Który się z nieucziwego łona rodzą, nie są w takiej wadze, w iaktę ci, którzy według prawego małżeństwa rodzą się. *Glicy. Wych. B 4.* (cf. łożo). - Jeżeli dziecko, któremu dobra oycowskie należały, umrze, tedy dziedzictwo matce w łono przymiera. *Groi. Obr. 64.* *Szczerb. Sax. 115.* Dobra po dziecięciu matce w łono przymierze. *Szczerb. Sax. 102.* Dziecię, jeśli się żywo urodzi, a potem umrze, tedy dziedzictwo dóbr mężowych matce w łono wpada. *ib. 28.* - b) Łono w ciele, na którym co trzymamy, ma w sobie podolek i udy. *Cn. Th.* *der Schoss, den man im Eichen macht.* Matula, na łono mię swe wzięwszy, do piersi przytula. *Zab. 8, 287.* *Nar.* - cf. na kolanach). Chował owieczkę, z kubka jego piłała, i na łonie jego sypiała. *Bibl. Gd. 2 Sam. 12, 3.* - *fig.* Umarł, a doniesion jest od aniołów na łono Abrahamowe. *Sehl. Luc. 16, not.* „w nadro abo w zanadrze“. *Ec.* *ασπασμονο* *νδρo.* Łono Abrahamowe jest mieszkanie tajemnego niebieskiego odpoczywania. *Hrbst. Nauk. F 6 b.* - Przelozonemu swemu Rzeczpospolita wszystkie fortuny swe na łono posadziła. *Korz. Lor. 1 b.* wszystko na nim zasadza). Natura ściela wszem miękkie łono, Ciąta się wszystkie w proch obroca. *Bard. Luk. 129.* legowisko, postanie). - c) *meton.*, łono u szaty, podolek. *Cn. Th.* *der Schoss am Alcide.* cf. poła). *Cro.* skrics; *DI.* szkur; *Rs.* *возкриліе, вакрїліе.* *transl.* Piękne chorągwie wolno rozpuszczone Feine-mi łony z wiatrami igrały. *P. Kchan. 7554.* Wiatry snowu płocienne łona wolno wyciągnęły. *P. Kchan. Orl. 1, 270.* żagle buchašte). - d) *transl.* golf, abo łono morskio. *Ustrz. Kruc. 3, 125.* *der Meerbusen,* wybrzeże). Skoro armata łona małego dopadła, Olimpia z okretu na ziemię wysiadła. *P. Kchan. Orl. 1, 264.* Afryka go zawił w łonie Welliskim. *Chrośc. Fars. 414.* cf. *Ec.* *na-*

*ВЪдрукъ encolpium.* - *Ł.* łono, z piersi, pierś, goss, miejsce w ciele lub w sukni koło piersi, koło serca, *der Busen.* Obnaża macierzyńskie łono, pierś odkrywa; Hektorze! na to łono chcidy mieć względy winne. Jeśliś niem two koła kwilenia dziecinne. *Dmoeh. Jł. 2, 262.* Drga z radości serce w moim łonie. *Chod. Ges. 9.* O matko moja! sechcię mi przycisnąć do łona twego macierzyńskiego. *Teatr 5, 127.* Nie bądź ukwapliwy ku gniewaniu; bowiem gniew w łonie szalonego odpoczywa. *1 Leop. Escl. 7, 10.*

- Pochodz. *kolano, kolanko.*

ŁONSKI, - a, - ie, *ob. Ioni;* *Bh.* łonś; *Crn.* łani, łanś; *Vd.* łani, łanku letu, łanu; *Cro.* łanski; *DI.* prosaszno-godiacha); przeszloroczny, tak roczny. *vorjdrig, vom vorigen Jahre, Obb. fahrtig, fernig.* (*oppos. latosi*). Roku 1539 Zygmunt dekret roku łonśkiego 1538 skaził. *Herb. Stat. 252.* Warunki opisane w konftyncyi łonśkiej oflawujemy. *ib. 42.* Łonśkiej daminy nie zapłacił. *Chet. Pr. 132.* Drwa suche łonśkie. *Haur. Ek. 17.* (*Vd.* predłankin, predłanu z przed przesłym rokiem). ŁONSZCZAK, ŁONSZCZYK, - a, m., bydlątko roczne, roczniak, jednolatek, cf. nazimek; ein Jährling (cf. latoś, iarka, larlik). Baranek do tey ofiary będzie łonszczak. *Radz. Exod. 12, 5.* roczny. *Bibl. Gd.*) Za skopa łonszczaka piętnaście groszy. *Stat. Lit. 394.* Bażanty na piód łonszczyki obieray, abowiem starzy na to się nie godzą. *Cresc. 577.*

LONT, LANT, - u, m., z niem. die Lunte, *Sr. 1 et 2.* łunta; *Bh.* łunt, łnot (cf. knot); *Vd.* łunta, pershgani-sa, pershjeahni shirik; *Sla.* fitilj; *Ross.* фитиль, фитиль. rodzay sznura łnianego albo konopnego, wcale niekręto splecionego, aby raz szpalony nienisłanie i długo palił się; służy przy wystrzeleniu dział do zapalenia podsytki. *Jak. Art. 3, 299.* LONTOWNIK, - a, m., *der Luntentof, der Zündstof,* łaska puzkarska, okręcona kawałkiem łontu, którą puzkars zapala działo. *Jak. Art. 3, 299.* *Rs.* палыник.

ŁOPACIASTY, - a, - a, - o *adv.* z łopatą, na kształt łopaty, *schaufelig, mit Schaufeln, wie Schaufeln.* Łoś ma rogi łopaciasto kończące się. *Zool. 370.* ŁOPACISKO, - a, n., pakudna niesforemna łopata, eine häßliche, ungeschlachte Schaufel. ŁOPATA, - y, ż., *Boh. et Slo.* łopata; *Sr. 1.* łopatta, łopaci; *Hg.* łopat; *Vd.* łopata; *shubla, grebelśa, ogrebelśa* (*Vd.* łopati, z leptać, chłapać); *Crn.* łopata (2. *planta pedis*); *Cro.* łopata; *DI. et Bs.* łopata; *Rg.* łopatta; *Sla.* łopatica; *Rs.* лопата, лыскарь, совок; *Ec.* *рылеуб;* cf. *Gr.* *παλεζον,* *Lat.* pala, spatha), szufla, *Volck.* skrzybaczka, *die Schaufel.* Łopaty do wsadzenia w piec chleba, (chlebowe) *Brot-schäufeln,* bywają sosnowe. *Kluk. Rosl. 2, 161.* Łopata piecowa *Rg.* łopatiza, *Vd.* łopar, *Rs.* сажальная лопата. Łopata żelazna, rydel, *Rs.* засыуб. Łopata przetrzucać *Vd.* łopatiti, łopatuvatti, z łopato delati, shublati, greblati, ogrebaty, *schäufeln.* (*Rs.* лопать, лопнуть *pekac* się, *urwać* się). Gracą kopaiąc, piasek łopatą z rowu wyrzucają. *Cresc. 143.* Łopata czyli szufla wodna *Rs.* палыца. Łopata armatna *прибойникъ.* - *fig.* Złotą łopatą torować sobie drogi. *Goff. Gor. 119.* (t. i. *przekupowaniem*). Choćbyś łopatą kładł mu rozum w głowę, Osieł a osieł, oprócz że ma mowę. *Pot. Jow. 2, 8.* Jedna święte i świeckie w dół garnie łopata. *ib. 48.* (cf.

śmierć w sęby nie patrzy; wszystkim pospolita). Król wielki pan, a łopata cukru nie iada. *Rys. Ad.* 23. Drugiemu nie palcem, ale całą łopatą pokazać trzeba, nim zobaczy. *Haur. Sk.* 184. man muß es ihm ins Maul schmecken. Łopata czarownicza, *Kras. Myz.* 34, ob. ożog. - §, łopata wiosła, którą w wodę wpuszczają, *palmula. Mącz. die Ruderhäufel* *Rs.* лопасть; лопость. Łopata, *synecd.* z wiosła, das Ruder. Flisowie ufali pod pracą tak srogą z swoimi łopatami. *Jal. Tel.* 330. Morze od żagłów białe i od łopat pieniające się całe, *ib.* 26. ŁOPATCZANY, ŁOPATKOWY, - a, - e, *Rs.* лопатный; лопаточный, -a) od łopat, *Schäufel* z. Łopatkowy trzonek, dźwierżak łopaczany *Vd.* łopatna rozniza, łopatni topar. - b) od łopatek, *Schulter* z, Kości łopatkowe albo pleczyfte, das *Schulterblattbein*, leżą w każdym boku po jednej nad grzbietem. *Kirch. Of.* 108. na tylny wyższej części piersi, *Krup.* 1, 151. Zły pulsowe łopaczane, *axillares. Perz. Cyr.* 1, 46. U rzeźników: pieczenia łopatkowa przy prędze wołowcy. *Mag. Mfk.* der *Schulterbraten*, das *Schulterstück*. ŁOPATKA, - i, z, *dem. nom.* łopata, *Bh.* łopata; *Vd.* łopatiza, shubelza; *Rg.* łopatiza, łopaticiza; *Bs.* łopacią; *Cro.* łopaticicza, łopaticza; *Hg.* vällapotska; *Sr.* 1. wopatta; *Rs.* лопатка, лопокъ, лопочникъ, копечуб. eine kleine *Schäufel*. Łopatka, znajome naczynie kopnicze do rzucania ziemi, *Jak. Art.* 3, 300. Łopatka żelazna czyli szpatela, które używają w kuchni, upalwisy w ogniu, do iedzenia, do potażów czyli do was, do oliwek, do musztardy; inne w kuchni do abierania tłustości, durszlakowe, do osączenia czego potrzeba, drzewiane do rozcierania gąszczów i inne. *Wiel. Kuch.* 405. *Rüchenpateln*, *cf.* łopytka, łopyteczka. - §. w kule młyńskim, łopatka, drzewo poprzeczne, na które spadać woda, koło obraca. *Włod. die Schäufel im Mühlstein*. Łopathi koła młyńskiego. *Os. F.* 342. - 2) łopatka wieceł zwierzącym, das *Schulterblatt*, die *Schulter*. *Sr.* 1. na dwóhcy; *Hg.* łapyczka; *Vd.* łopatiza, plezhe, plezhovina (ob. plecy), shia (cf. szysa); *Crn.* shya; *Rs.* крыльца. Na grzbiecie są łopatki, na których wiszą ramiona albo barki, *Kirch. An.* 4. Łopatka jest kość płaska cienka, z figury swojej do trójkąta podobna. *Weych. An.* 46. Łopatka skopu. 3 *Leop. Num.* 6, 19. plec barana. 1 *Leop.* Łopatka cielęca u rzeźnika jest z ćwierci przedniój cielęcica. *Mag. Mfk.* Rogi miał ieleń sziotem lśniące, Z łopatek spuszczoney Przez szyję halsbant wisiał kamieniami sadzoney. *Oiw. Ow.* 394. Łopatka dolna, z kirsć *Mącz.* das *Hüftbein*. *Crn. Th.* ŁOPATKOWY ob. Łopaczany. ŁOPATNIK, - a, m., co łopatą, to jest wiosłem, robi, der *Ruderer*, *Ruderknecht*; *Vd.* łopatar, veslar, ladjovosez. (*Rs.* лопатникъ копачъ). Ławy łopatników muzyka zasiadła. *Jabl. Tel.* 111. die *Ruderbänke*. Łopatnikom nizko w okręcie usieć kazał. *ib.* 10. \*ŁOPATONOGIE ptaki, z gęsi. *Klon. War.* 55. łapiaste, die *schäufelfüßigen Gänse*. *cf.* łabędź z wiosłatą nogą. *Przyb. Mill.* 225.

ŁOPIAN, ŁOPUCH, - u, m., ŁOPUCHA, - y, z, *Bh.* lupen; *Sr.* 1. wopeny; (*Sr.* 1. *lopeno*, *wopeno folium* list); *Vd.* łopuh, lupih, toriza; *Crn.* lapuh, lapuhje, łopateka, erpje, xanphe; *Hg.* lupu; *Cro.* lopuh; *Di.* loboda (cf. łoboda); *Ross.* лопуха, черемуха, репей, репейка, репейникъ, репейшикъ; (*Rs.* лопуха остра виеತ್ರна; *Rg.* łopuh *verbascum*; *taxus*; łopuh *blataria*);

łopuh, efcjak, z *Lappa Lin.*., die *Klette*, korsek używany bywa do dekoktów. *Kluk. Rosl.* 2, 255. *Fundz.* 400. Marny łopian szeroko liście rozpościera. *Psalm.* 57. Baczny człowiek uwęża, co łopian, a co pokrywa. *Rey. Zw.* 17. ci. anam cię ziołko, żeś pokrywa). Jak łopusze, kto pod nie ognia więc nagronie Jakóś z lekka, płomienia nie podawszy, plonie, *cum spinosis ignis supponitur herbis. Zebr. Ow.* 55. Kto mi zgani wołową sztukę do chršanu J z prostego sałatę kopru i łopianu? *Tward. Misc.* 190, we Włoszech łopian do sałaty zażywany bywa. *Syr.* 1425. Łopian goroleśny, albo plonny rzep, *Arction montanum*, die große *Bergklette*, *Repflette. Syr.* 1427. Łopian, rzep wielki, *Łopuch*, bazyła *Crn. Th.* - §. *Łopucha*, - y, z, *Raphanus Raphanistrum*, gatunek rzodkwi; młoda dobrą passą dla bydła. *Kluk. Dyt.* 5, 10. rzodkiew' dzika. *Fundz.* 536. wilder *Rettich*. ŁOPIANOPAS, - a, m., łaba *ξαμφοπασος. Przyb. Bartrach.* ein *Grasch* in der *Bartrach*, der *Struntfresser*. ŁOPIANOWY, - a, - e, od łopianu, *Kletten* z. *Crn.* erpiwe). Dosa korzenia łopianowego. *Dyt. Med.* 5, 628. Łopianowy wieniec. *Eraz. Ob.* 7111.

ŁOPOT herb, ielce od szabli płaskie w krzyż ułożone. *Kurop.* 3, 51. ein *flaches Wappen. cf. Bh.* łopota, *Wladyka* z szlachcic.

ŁOPYSTKA, ŁOPYSTECZKA, - i, z, którą lekarze głębokość rany mierzą *specium. Mącz.*, *Specillum* łopysteczka, też łyzeczka uszna, też wierciadło i nieiaka też kopysteczka do pomazowania oczu należąca. *ib.* *cf.* Kopyś, kopytka.

\*LOR, n. p. Książę Antoni (piszący testament) pisarz iawny z piorem, Też grabi co nań przyydzie \*pezem abo \*lorem. *Rey. Wiz.* 58 b.

LORNETKA, - i, z, szkielko, obiekt przybliżające. *Mon.* 71, 570. Ciekawy na palce się wspinam J przez lornetkę wpatrywać poczynam. *Zab.* 10, 24. eine *Lornette*.

LOS, - u, m., *Bh.* los, *Crn.* los, baja; *Bs.* sgdrijebi; *Rs.* жеребецъ, жребіа; *Riberf.* lost, *Angl.* lot, *Dan.* løb, *Susc.* lost, *Ital.* lotto, *Gall.* lot; das *Los*. - §. rzecz iakakolwiek, kostka, kartka do losowania, das *Los*, *Wem* mit man *loset*. Kartka, laška, kość, i każdy inny znak, na którego odmianie przez przypadek oznaczoney, dostąpienie prawa polega, zowie się *losem*. *Gal. Cyw.* 3, 162. Na odsienie iego los pucili. *Schl. Jan.* 19, das *Los* *st. werfen*. O odsienie iego rucali los. 1 *Leop. Joan.* 19, 24. Żołnierz o sukienkę Pańską losy ciskał, *Warg. Radz.* 64. Rzucanie losów, jest szukanie albo wiadomości, albo upewnienia w iakiéy rzeczy. *Boh. djab.* 2, 204. Przez miotanie losów go wybrali. *Strzyk.* 284. U pogan bez losów miotania, człowieka nie zabijano. *Sk. Dz.* 683. Trzykroć losy rzucano, iestliby go spalić albo zachować. *Warg. Cez.* 35. Niewiaś się radzą, aby losami i wróceniem swoim, szczęście albo nieszczęście opowiedziały. *Warg. Cez.* 53. Gdy się już Litwa z łupem z Polski wracała, ieden z nich puściwszy los, iak to mieli w obycaju, zawołał: biada nam! źle pójźcie sprawa nasza. *Strzyk.* 257. Lud puścił los, aby wybrali iedną część z dziesięciu, 1 *Leop.* 2 *Exdr.* 11, 1. Losem dostany. 1 *Leop.* 1 *Par.* 26, 15. *Ross.* выимный. Losem przypadły udział *повышокъ*. - *fig.* Nie wiedzą, iak komu w otrzymaniu swycięstwa los padnie. *Pasz. Dz.* 58. iak tośka padnie). Puść z nami los, mieżek ieden nie-

chay będzie nas wszystkich, *Birk. Kas. Ob. K 2.* - §. 2. zdarzenie, szczęście, nieszczęście, przygoda, doła, *bet Zufall, die Fügung, das Ereigniß, Glück, Unglück, Schicksal, Łoś. Sr. 1. loš, loš, pšpab, Vd. lofs, sreha, sdrib, pergodba, spodobnost, spoduba, povstava, svanzhek, perpod, naposlankvu, vredba, naposlanje, dopushenje (ob. dopust); Crn. sreha, sdrib, napadanje; Sla. dogadaj; Bs. udes, ossuda bošja, sreha, sricha; Cro. srécha; Dlj. szrichya, kob; Hg. szerenche; Rs. година (cf. godina), судба, судьбина, получаи, жребіи, жеребей, рок (cf. rok, wyrok) участі (cf. udział). O losie nieszczęśliwy, okropny momencie, Co tu mówić, iak radzić w takim zamęcie! *Teatr. 43, 94.* Los nieszczęśliwy, *Bh. pštoma.* O losy srogie! kiedyż mnie trapić prestanticie? *Teatr. 34 c, 83.* Ach na iskież ieszcze prsyudzimy losy! *ib. 54, 57.* Los dobry, szczęśliwy *Ec. благожребииності, Gr. ευλογία.* Zabawno praprzęd na fortuny losy, Jak jednych wznosi, drugich opuszcza. *Kras. Lisł. 120, koleje.* Nie los to zdarzył, lecz ten który losem Bóg wsechmogący kieruje i włada. *Kras. Woy. Choć. 34.* Wielkich panów kochanków los zawsze był ten, niedługo w faworach opływać, *Kłok. Turk. 57.* Nie iednie to są ludzi losy, Jedni torby dźwigią, drudzy noszą trzozy. *Zab. 14, 68.* Panie w rękach twoich losy fortuny moiey. *Lach. Kaz. 1, 504,* odmiany szczęse lub nieszczęse. Niemasz o losach nauki, Albo zgadnienia ich sztuki. *Jak. Bay. 65, cf. kabala, wroźba.* Niczego bardziej nie żyję, iak los swój z twoim iednoczyć. *Teatr. 30, 77.* Bydź losu swojego panem. *Niem. Kr. 3, 118.* Nie iest to iak fka dadź życie cświekowi, ale myślić o iego wychowaniu i losie. *Teatr. 49 c, 2.* Oyczyna o waszym szczęseiu i losie nie zapomni. *Gaz. Nar. 2, 257.* Los twój supelnie na siebie biorę. *Teatr. 31, 37.* opatrzenie twoie). Na los, na azard, na trafunek, na przypadek, *auf gut Glück, auf Gerathewohl.* Na los pódę, trafię-li lub nie, *Teatr 22, 113.**

Pochodz. *losować, losownik, losowy.*

ŁOS, - ia, *m., Bh. loš, olegen (cf. ielen); Crn. los, elsen, elen, scdlón; Rs. лось, лосик, лосыи; ceruus alces Lin n.* zwierz wielkości miernego wołu; samiec ma rogi łopaciasto kończące się; samica zowie się krową. *Ead. H. N. 97. ob. lossyca). Kłuk. Zw. 1, 340. Warg. Coz. 142. baš Clend, Clendšter.* Łoś zamorski *ob. ren. - §. Ryba loś ob. klepień, cf. losoś. Sien. 304.* ŁOSI, - ia, - ie, *Rs. лосей, Clendš:* . Skóra łosia *Rs. лосина, iedna z najgrubszych, ledwie kulą przebita. Zool. 370. Kolet miś na sobie łosi. Tward. Wład. 162. Rs. лосинный.* Łosia skóra, trzeci żółdek swiersat przęzuwających. *Sak. Pr. 71. cf. zwacz, czerp, księgi).* ŁOSICA, - y, - z, skóra łosia, *Rs. лосина, Clendšhaut.* kurtka łosia, *ein Colett.* Junak w kusey łosicy. *Nar. Dz. 3, 137. Kreykną P. Kordasiewicz, biorąc się iuż do rękawic i niezwyccióney łosicy. Mon. 71, 493. diflg. lossyca.*

ŁOSKOT, - u, *m., proprie strepitus, quem edunt nubes, dum franguntur. Cn. Th. (może etym: iaska) baš Knaden, Knachen, Knallen (cf. lom, lemot) Bh. racheł; Rs. лопотня.* Wiatr czyni łoskot na Karpacie. *Jabl. Buk. R 2 b.* Szczękiem i łoskotem, iakby nieprzyiaciela zbliżającego się, jeden drugiego strachu nabawił. *Pilch. Sall. 210.* ŁOSKOTAC, - si, - oce *Intr. ndk., loskot wydawac, Bh. rachełiti), einen Knall von sich geben,*

*Knallen, Knachen.* Tak gruchia w pastogłuchym umroku kraina, Jak gdy piorun z daleka łoskotać zaczyna. *Przyb. Ab. 132. Pilch. Sen. list. 3, 280.* ŁOSKOTNY, ŁOSKOTLIWY, - a, - e, - ie, *adv., loskocaya, loskot wydaiaicy. Knaden, Knallen, Knachen.* Potwora wtaie i zgrozyt wywada loskotny. *Przyb. Milt. 57.* Przesraszony loskotnym rozruchem. *Kras. Ofs. C. Łoskotne źróddo. Stas. Num. 2, 49.*

ŁOSNIK *ob. Losownik.*

ŁOSOŚ, - ia, *m., LOSOSIEK, - śka, m., dem., Boh. losos; Hg. lasatz; Vd. som; Bs. sóm; Rs. лосб, сомга, горбуша, мыкиб (cf. lososioptag). lat. med. lachus, lasso, Ital. Laccia; bet Łašš, salmo salar Lin n., nayprzedniejsza i nayszacowniejsza ryba; wychodzi z morza u nas] w Wisłę, Niemen, Dźwina. *Kłuk. Zw. 3, 167.* wielkości dużego szczupaka. *Zool. 183.* Łosoś bystrowody. *Mysl. F 2 b.* Gdy w mieszku ieno lin, niechay łosoś na stole nie bywa. *Star. Ref. 75.* piędsią się miorsyć). Kiedy mass lososie kupić, uważ pierwey, czy cię na śledzia stanie. *Opal. sat. 31.* LOSOSIARNIA, - i, - z, *bet Łaššfang.* W strumieniach, gdzie się obficie znajduia lososie, rabią się na nie lososiarnie, iak na węgorsze węgornie. *Kłuk. Zw. 3, 257.* LOSOSINA, - y, - z, mięso lososie, *Łaššfleisch; Rs. лососина, семужина, сиговина, омулсина.* LOSOSIOPSTRAG, - a, *m., salmo trutta, die Łaššforelle, Slo. hlavátka; Bh. losos, losos; Hg. lasatz; Vd. shlahna posterva; Sla. mladica; Rs. лососъ, лососок, омуль, хунжа, кушера, нѣрма, пѣля, нельма, сиг, сырок. ryba pośrednia między lososiem, i pstragiem. *Kłuk. Zw. 3, 167.* podrybek. LOSOSIOWY, - a, - e, od lososia, *Łašš:* . *Vd. postervni; Rs. лососей, семужий, омулсый, сиговый.* Narybek lososioy *Bh. strbšlčy.***

ŁOSOWAC, - si, - nie *Act. ndk., losy puszczać, losować, miotać, losem rozdawać, losen, baš loš werfen, ziehen; Bh. losovati; Sr. 1. losuju; Vd. losati, lossat, vosvati; Crn. losam, bajam; Ec. жребитовати, балампровати. Sortio losowanie, miotanie losów, rozdalenie przez los. *Mącz., Bh. losowanj; Rg. xdrjebanje, xdrj; Ec. жребоданье, жребиданье.* Politycy ieszcze spór wiodą, iezeli losowanie pđzyteczne czy szkodliwe iest Rzeczompospolitym. *Wyrw. G. 108. cf. loterya).**

ŁOSOWNIK, LOSNIK, - a, *m.,* co losy puszcza, rzuci, *bet loset. Cn. Th., sortilegus losnik; praktykarz, wieszczbiarz. *Mącz., ein Rabballist, Crn. bajavka; Ec. жребиданец, жребиданец. - §. 2. statek losowy, bet losopf. Zły wyrok z młodu o mnie dany Przez losownik od wroźki Sabelle wstrząsany. *Zab. 10, 349. Jzyk. LOSOWY, - a, - e, od losu, loš:* . *Rs. лосовый.* Kto się przypadkiem szczęscia lub nieszczęscia zyskał co lub utracić odwrza, i tym końcem z drugą osobą o postanowioną cenę umawia, ten zawiera ugodę losową. *Gal. Cyw. 3. 158.* Losowy statek. *Cn. Th. bet losopf, Bh. losni naboba.* Losowa galka *Cn. Th. 931.***

\*ŁOSTOWAC, - si, - nie, *Intr. ndk., luszykować, (z Niem. Luft) używać, rozkosz plodzić, cuticulam curare. *Mącz., lustig leben. (cf. panickowac). W rozkoszach loštuiemy. *W. Poł. Mn. 321.* Ty sobie tak bezpiecznio rozkoszując loštuiasz. *W. Poł. W. 2. 165.* ŁOST, - u, *m.* ŁOSTWO, - a, *m., luszyk, Luft, lustiges Leben.* Chron się loštwa Narcyssi i uciechy w boru. *Kšaw. 242.***

Okrutnicy z \*lostu a z rozkoszy bywają srogieimi. *Kász. Lor.* 38.

**LOSZAK**, - a, m., Konie, które Tatarowie *loszakami* zowią, niewielkie są, i nigokazala, ale mocne i trwale *Gwag.* 592. *Pasz.* Dz. 6. (cf. bachmat) ein kleines Tartarisches Pferd. *Hg.* 10, = koń; *Rz.* лошаки, лошакек мул; лошади коң.

**ŁOSZKO** ob. Łózko.

**ŁOSZOW**, - u, m., pomywalnik, do pomywania statków kuchennych. *Cn. Th.* 770. das Scheuerfaß. dryfus; *Ross.* лоханб, луханб.

**ŁOSZYCA**, - y, ż., łosia krowa, das weibliche Esendbier. *Łoszyca* cielna. *Dudz.* 21. ocieliła się. *ib.*, d/sg. łosica.

**LOT**, - u, m., *Bh.* lit, let, *Vd.* liet, letenje, lietanje; *Rg.* ljet; *Cro.* letanye, *Sr.* 1. letano; *Rz.* лемб, лембание, полемб, веренига; *Ec.* граві пмичь, полемб пмичеи; *Dan.* flugt; *Suec.* flugt cf. *Ger.* die flucht) latanie, das fliegen, der flug. Człek do pracy stworzon, ptak do lotu. *Chroś.* Job. 23. Lot Iłkara, im słońcu był bliższy, tym mu niebezpieczniejszy. *Lub. Roz.* 9. Ubił ptaka w locie. *Ld.* W lot strzelać, = łeczące ptaństwo. Wybornie w lot strzela, = na powietrzu ubiia. *ib.* Szukano iey daremnie, gdyż mocą czarnoksięzkiej sztuki, w lot była przeniesiona. *Mon.* 65, 597. *Bh.* naleł, naleł, letmo. *Fig.* Umysł kochający wyżej się nad lot powszechny umosi. *Zab.* 7, 368. Niedostępnie loty myśli ludzkiej. *P. Kchan.* Jer. 239. Już ci się skryła, już na lot puściła, Co cię cieszyła. *Kmit. Tr.* C 2 b. już znikła). Lot, = pęd, zapęd; n. p. Krokodyło w wodzie takim lotem płyną, że na dzień kilkadziesiąt mil zapłyną. *Haur.* Sk. 328. Orda w Pokuciu jednym prawie lotem od naszych wzięta. *Jabl. Buk.* N. 4. - w lot *Adv.*, pędem, przedziuchno, im fluge, fluge, schnell. Wierny sługa w lot pelni, co mu każda dama. *Morszt.* 337. Stawię się w lot na pański rozkaz. *Teatr.* 1, 64. W lot Dunaiec pod Sączem wszersz płynie. *Pasz.* Bell. A. Czas wlot bieży chyżo. *Kulig.* 128. Narody przez Czera w lot podbite. *Bard.* Luk. 112.

Pochodz. latać, lecieć, latalec, latawiec; lotka, lotny, lotowy; letki, lekki, łatwy, łatny; dolatać, dolecieć, nalatać, nalecieć; oblatać, oblecieć; błonolotny, gorolotny, nizkolotny; polatywać, polecieć, polot; przylatać, przylecieć, rozlatać, rozlecieć, ulatać, ulcieć; wlatać, wlecieć, wlot, wylatać, wylecieć, wylot; wiosłolotny, żagłolotny; zakatać, zalecieć; złatać, złecieć; wzlatywać, wzlecieć.

**LOT**, **LUT**, - a, m., *Bh.* lot; *Sr.* 2. lot; *Vd.* lot, ponuzia; *Cro.* lot; *Rz.* лотб; *lat. med.* lothum, loto, ledis, lod; das Lotb, vier Quentchen, zawiera w sobie półuncyi albo trzydziestą drugą część funta. *Kras.* Zd. 2, 64. Trzydzieści i dwa loty ma mieć jeden funt. *Herb. Stat.* 178. Lotu trzecia część, *Rz.* золотникб. *Prov.* Lepszy lot szczęścia, niżli funt rozumu. *Rys. Ad.* 38.

**LOTA**, - y, ż., **LOTKA**, - i, ż., miano charcic, ein Name der weiblichen Windspiele. Jeśli charcicy znaczną ochota, nazwać ją Lota. *Mysl. G.* Lotka charcica wessła do kredensu, i natłukła różnych rzeczy. *Teatr.* 19 b, 54. **LOTACZ** ob. Kacsyniec.

**LOTARYNGIA**, - ii, ż., prowincya Francuska, Lotaringe. *Dyk. G.* 2, 94. Lotaringen. *Sl.* Lotharia. *Lotarynska*, - a, m., z Lotaryngii rodzony, der Lotaringet. *Lot-*

ryżczykowie są pracowici. *Dyk. G.* 2, 94. **LOTARYNSKI**, - a, - ie, od Lotaryngii, Lotaringet. *Książka* Lotarynska. *ib.*

**LOTEK**, - tka, m., *mus volans*, od ussu do ogona skórką obrośły, lata na kształt nietoperów w nocy; znajduje się w Ameryce. *Kluk. Zw.* 1, 85. die Americanische Fledermaus.

**LOTERSKI** ob. Lotrowski.

**LOTERYA**, - yi, ż., (cf. losowanie), die Lotterie, *Cro.* lotria). Loterya nie jest tak grą, jak handlem, na którym jest z jednej strony towarem nadzieia, z drugiej strony pieniądze. *Jez. Wyr.* Loterya, nadzieia syfku, rzadko zyszczoną, wabiąca, źródłem jest poopolitego dochodu. *Skrzet. P. Pol.* 1, 355. *Vol. Leg.* 7, 672. Lepiej byłoby loteryą Genueską wcale znieść, a na miejscu tey, tyle za sobą zych skutków ciągnącej, inną loteryą, jakie są wzięte we Francyi, Hollandyi, Anglii ustanowić. *Dyar. Gr.* 207. Wygrał na loteryi 15000 skudów. *Beh. Kom.* 2, 342. Na tym świecie w loteryą gramy, chybił, *trafil. Teatr.* 19 c, 77.

**LOTĘWKA**, - i, ż., W Infanciech pęd niewieścia na kształt cygarek wloczą się po wsiach, a zowią je Lotewkami. *Gwag.* 414, die Lettin, ob. Lotwa, Lotwin.

**LOTKA**, - i, ż., miano suki charcicy ob. Lota. - §. 2. lotki, kości skrzydłowe, die Flügelnothen. Skrzydła u ptastwa składają się z kościerek czyli lotek pokrytych mięsem i pierzem. *Zool.* 59. Skrzydła składają się z lotek i z mięsa. *ib.* 213. - §. lotne pióra, die Schwungfedern; *Bh.* brł (cf. bark); *Vd.* perotnize; splavati, haba). Dłuzsze pióra w lotkach od barkowych aż do końca skrzydła, zowią się lotkami. *Kluk. Zw.* 2, 10. - §. Lotka ob. Lotka, lotkulka. **LOTLIWY** ob. Lotny. **LOTNIE**, **LOTNO** *adv.* adj. lotny, = lotem, im fluge, fliegend; *Rz.* лемкомб. Wiatry w reszpie płótna, gdy dmuchają, Lotnie z sobą okręt porywają. *Mon.* 73, 269. cf. duchem). Koń lotnie bieży. *Lub. Roz.* 206. Zimnice lotno powietrzne, spiritu aethereo volatili; lotno koperwasowe, spiritu vitrioli volatili. *Kluk. Kop.* 1, 92. cf. zimnice); **LOTNOBITNY**, - a, - e, n. p. Lotnobitve pioruny. *Pet. Hor. A* 2. „not. lecać biające.“ cf. *Dudz.* 19. (Schleudernde Blize). **LOTNONOGI** n. p. smok. *Zebr. Ow.* 214. szybkonogi, schnellflügelig. **LOTNOPIÓRY**, **LOTPIÓRY**, - a, - e, - e, pędko lecający, piorolotny, schnellfliegend. Merkuryusz, bóg lotopióry. *Zebr. Ow.* 49. Lotnopióre wdzięczne Panzyony. *Bard. Tr.* 534, iaskolki lub słowiki). Leci z obu stron pociła lotopióry. *Chroś. Luk.* 224. Lotopióra sława. *Kchow.* 308. **LOTNOŚĆ**, - ści, ż., sposobność do ulatania, *Rz.* лемучесць, die Eigenschaft des Verfliegens. Własnością wody jest lotność w ogniu. *Kluk. Kop.* 1, 56. das Wasser hat die Eigenschaft, daß es am Feuer verfliegt. (LOTNA jagoda lotus. *Sien. wykł.*, ob. Lotusowe drzewo, der Fingelbaum). **LOTLIWY**, **LOTNY**, - a, - e, *Bh.* litawj, letanij; *Sr.* 1. letacnje; *Es.* letuscto; *Rg.* letuascti; *Rz.* лемучиц; *Ec.* парашельный, парный, летательный, могачу лат, skrzydławy, beflügel. Nielotny, nie latający, inuolucris. *Cn. Th.* Przepiórka lotliwa. *Teatr.* 51 c, 26. Aniołowie lotni. *J. Kchan. Ps.* 146. Lotny bożek Kupida. *Bard. Tr.* 543. Lotny koń, skrzydlaty pegaz. *Kraj. Chim. B.* - §. lataniu siałący, flug-, Schwung-, Dind-

Dlinne pióra w skrzydłach, osadzone w lotkach, piórami lotnymi sowią, *remiges*. *Zool.* 60, *Schwungfedern* (ob. lotka). - §. *fig.* ulatujący, *verfliegend*. Zimnice lotne *spirituales*, mają coś lotnego, i niby duch jak w miernym cieple prędko ulatujący. *Kluk Kop.* 1, 91. Sole alkaliczne, za pomocą destylowania z ciał wychodzące, zwykły się lotnymi nazywać, *salia volatilia*, *Krumf. Chy.* 335. W téj wodzie są duchy tak lotne, iż ledwie mogą bydź w nieg zatrzymane. *Pam.* 85, 1, 221. - §. latający, lecący, prędko, szybki, *fliegend*, *schnell*, *flüchtig*. Słowo z uś lotne. *Zab.* 14, 160. Zartkim ciałem śpieszy na lotny wóz. *Otw. Ow.* 55. Lotny Tatarsyn. *Groch. W.* 515. Aryas ognisty lotnym pędem, kiedy w sawod skoczy, Nie szarzy mu Perseusz choć skrzydlaty w oczy. *Zab.* 15, 165. Ach jako prędko lotne lata plyną. *Pétr. Hor.* 2 C. - §. lotny, = naprędce robiący, *schnell gemacht*, in *Eil fertig*. Jeżeli wszystkie kosze na całej linii stawiają się i razem napełniają, to koczokop nazywa się lotny, *sappe volante*. *Jak. Art.* 2, 241. \*LOTOGORY, - a, - o, górą latający, *hoch fliegend*. Ptak lotogóry. *Mysl. A.* LOTOWY, - a, - o, od lotu, ob. lotny, *flüg.* - Lotowe sieci do okrycia kuropatw etc. *Haur Sk.* 284, *der Liraß, ein Zuggarn, R. bhühner, Wachteln u. f. w. damit zu bebeden*.

\*LOTOK, - u, m., n. p. Milęj sercu, wdzięczniéj oku, Brać z wielkiego śpichlerza, niżeli z lotoku. *Hor. sat.* 5.

LOTOWY, LUTOWY, - a, - e, od lota, *Bh. lotowy*); *Łotk.*, *Łotkig.* Niemcy szesnasto lutowe srebro za najlepsze mają. *Krumf. Chy.* 66. Srebro trzynaście lotowe albo trzynaście próby.

LOTOR, LOTRAS, - a, m., LOTRZYK, - a, m., *zdrb.*, (*Bh. lotr, lotkif, = latro, latrunculus, Slo. lotf, Hg. lotor facinorosus*, cf. *Ger. Laster; Vd. loter nequam, prodigus, scortator; Crn. lotr scortator; Cro. loter moechus, fornicator*, cf. *Ger. liebetlich, cf. Luber; Dl. lotar ebriosus; Rg. lotar lottar piger, iners; Bs. lottar, linac, tamgak ignauus, nebulo; cf. Jt. ladro; cf. Ger. Lotterbube*); w ostatnim łopniu niecnotliwy, zbójca, rozbójnik, hultaj (cf. kozak), *Vd. potepuh, preshernik, ein äußerst lasterhafter Mensch, ein Räuber*. Lotr jest, co kilku zdarzący, pod miecz schyla głowę; Bohater, co bezkarnie zdarł świata połowę. *Zab.* 5, 389. Tego, który drugiemu pieniądze lub rzecz jaką wydrzeć usiłuje, lotrem nazywamy. *Mon.* 66, 411. Z dobrym będziesz dobrym, a ze złym takim lotrem jak i on. *Falib. Dis. H.*, z kim kto przestaje, takim sam się staje). Lotr lotra narychleły wyśpieguje. *Biel. Hst.* 56. cf. kto sam w piecu lega i t. d.). Nabrawszy niektórych lotrasów, ludzi złych, a zehrawszy lud, wzburzyli miasto. *Radz. Act.* 17, 5. Lkkomysłne i złe męże. *Bibl. Gd.*). Zawszy miecz przy boku, lotrosow namiętych ma około siebie. *Motrz. Baz.* 338. Byli tam niektórzy lotrzykowie, którzy, acz nie obierali się rozboiem ustawicznym, wazakże kiedy widzieli kogo nieopatrzonogo, radzi go więc do ciemnych lochów zaprowadzali. *Wys. Kat.* 376. Lotrowie, którzy żywią się z rozboiów i z łodzięstwa. *Bot.* 4, 165. Wielcy lotrowie małych sądzą. *Falib. Dis. L.* 3. Ten lotras (djabeł). *Bizk. Dam.* 89. Zawolani owi lotrzykowie Sinis i Prokrustes, i inni zbójcy, którzy pojmany niechętnie smagają i

Tom. I. 2.

żywych rzucają w ogień. *Pilch. Sen.* 93. Nie lotr, ce piie, a ma za co; ale ten, co nie ma; bo ten się musi szborgować, a zatym wisieć. *Haur Ek.* 23. Silny to lotr był, który tak sprośne rzeczy przed bogiem i ludźmi śmiał piemem swoim twierdzić. *Pasz. Dz.* 152. Lotrowie z Chrytusem ukrzyżowani. *W. Poß. W.* 305, *shoycy Bibl. Gd.*), die *Schächer am Kreuze; Crn. sháhar.* - §. *Aliquando* lotr, lotrzyk *per iocum profertur*; n. p. pięknie lotr śpiewa. *Cn. Th.*, i m. *Scherze, der Spießbube, Schurke, Gaubirb singt schön*. Często gmerząc po gajach i dąbrowach ciemnych Patrzy lotrzyk (Zefir) z uśmiechem po miśscach tajemnych. *Zab.* 1, 182 *Nar.* Jeden lotrzyk słuchając Pitagory, mówił mu: wolałbym z niewiastami, niż z mędrkami przekawać. *Bud. Ap.* 67. Choć się drobnym zdaie Kupidek chłopczykiem, Umie lotrzyk szozebiotą obrrotnym ieszkiem. *Nar. Dz.* 3, 84. LOTERSKI ob. lotrowski. LOTROSTWO, LOTROWSTWO, - a, n., *Bh. lotrowski latrocinatio; Hg. lotorsagh malitia szozczyfstwo, szofc; Vd. lotria, loteria, nezhistost, = porubfstwo; Cro. lotria fornicatio; Dl. lotria ebrietas; Rg. lotroftwo, lotros, lotrina pigritia; Bs. lotroftwo, lotroftwo inertia*); lotrowanie, rozpuszne i rozboynicze życie, kozactwo, *ein Räuberleben, liebetliches Leben; Sr.* 1. *nestmanftwo*. Ludzi na lotroftwach i woynach szrodzonych i wychowanych, ni lasy, ni błota żadne trudniły. *Warg. Cez.* 147. - §. b) *collect. personif.* lotrowie, hultajfstwo, kozactwo, *Räuber, Spießbuben, Schufdel*. Lotroftwo do siebie zebrał. *Warg. Cez.* 228. Pobymy, ukazując Rzymiany, to lotroftwo. *ib.* 176. Po kraiu siła się lotroftwa, szpiegierzów wloczą, jako cyganów, Wołochów, Węgrów. *Falib. Dis. U.* 2. Arabcy, jako głodne lotroftwo; ni trudno podarkami ubłagać. *Warg. Radz.* 49. Lotroftwo zuchwałe, włosy mu z głowy i brody targało. *Odm. Sw.* 2, *Be b.* LOTROWAC, - ał, - uie, *intr. ndk.*, lotroftwem się bawić, robiąc, nierządnie i rozpusznie żyć, *ein Räuberleben führen, rauben, liebetlich leben, schwärmen und lármen; Vd. lotrovat scortari; Cro. lotrovati, lotrijem fornicari, adulterari; Bs. lotrittise, datti se linofti iners fiari; Rg. lotrittise pigrescere*). Lotruie syn twój, nie chce do szkoły chodźić, nierad się uczy, utracą, rozprassa. *Dambr.* 474. Pilnować chłopów, bo którzy w reszcie szlotrowawszy, mógłby uciece. *Haur Ek.* 27. lotrem szostawszy, t. i. nierządnikiem). Z onych dziesięciu mężów u Rzymian jeden szlotrzył Appius. *Biel. Sw.* 21. w lotra, nierządnika się przemienił). Gdy Litwa lotrowała w paftłwach Bolesława, Konrad spufofował Polesie Litewskie, sznisczeniem także włości i wyprowadzeniem niewolników. *Nar. Hst.* 5, 145. (af. w kozactwo pójść). Drapieftwo dawnych Słowian, wszędź ładem i morzem lotrujących, wielkie zbierało szwaząd skarby. *Nar. Hst.* 2, 85. Nie wprawiają się do żadnych spraw za młodu, ieno co lotrują. *Star. Vol. C.* Począł biesiadować, a potom po nocy lotrować, i przykradać. *W. Poß. W.* 3, 94. - §. U flisów, lotrować sownie się, garami szwrócić się, aby się wadłuz fstatku obróciła, i wiatr w żagiel nie dał. *Mag. M/R.*, *die Mastange nach der Länge des Schiffs richten*. LOTROWSKI, LOTERSKI, - a, - ie, LOTRZY, - a, - e, LOTROWSKIE, LOTERSKIE *adv.*, od lotrow, *Bh. lotr*

165



trowski; *Vd.* lotern, lotrast, nezhit), spißbäbisch, (Schelmisch, räuberisch; *Sr.* 1. nefmanstiwé). Dom mój, dom modlitwy będzie nazywan; a wyście z niego uczynili jałknią lotrowską, *Leop. Math.* 21, 73, *Zrn. Pfl.* 2, 528. Lotrowskie życie prowadzić. *Ld.* Ty się zemną lotrowskie obchodzisz. *Weresz. Rgl.* 107. Lotrowi Lotrowskie się dziecie. *Rys. Ad.* 38. Lotrowskie to więc czynią, co to w mocy mają, *Jż* tych figłów nikoze-mnych wolno dopuszczają. *Rey Wiz.* 42. Sromota wielka jest, zwąc się szlachcicem, a loterskie czynić. *Hrb. Nau.* A 5b. Lotrza krew' w ręce jego się bursy. *Teat.* 2, 108. LOTRYNIA, - i, ż., złośnica, nierządnicą, ein düßerst lasterhaftes Weib; *Bh.* lotrowina; (*Crn.* lotrza, *Vd.* loterza, z kurwa, *Rg.* lottrina valde iners). Herod z żoną lotrynią. *St.* Dz. 23. Cóż kiedy żona lotrynia, zdradzając męża swego w uczciwym jego. *Petr. Bh.* 62. Nie było jeszcze takich lotryń na ten czas. *Birk. Kaw. Mal. B 2 b.* Kiedy między chrześciany widacie lotry albo lotrynie, nie zgarszajcie się. *Zrn. Pfl.* 3, 788 b. ŁOTRZYK ob. lotr.

\*LOTUNEK, - nka, m., n. p. Lichwiarz bierze lotunek pięćdziesiątkrotny. *Klon. Wor.* 76. Kitem wilka upomni, niech płaci lotunek, Rad w oborze władował, w sieci dał rachunek. *Mysl. D 2 b.* cf. ładunek, cf. bitunek). - \*§. 2) Pewną lotunku miarę pokazuje, *praescripta volandi tradit.* *Zebr. Ow.* 195, ob. lot, latanie.

LOTUSOWE drzewo, *Celtis Linn.*, lotna jagoda, der Zitgelbaum, lotusbaum, Nesselbaum, drzewo wielkości wiąza; gałęzie od sporego warostu do ziemi się gną. Owoc podobny do wiśni. *Kluk Ros.* 2, 64.

ŁOTYSZ, ŁOTWIN, - a, m., rodowity z Łotwy, rod Łotewskiego, ein Lette. Gdy się przyda noclog u chłopca Lotysza albo Jgowninna, bardzo trzeba ostróżnym byść, bo we śpiączki wnet zabiją. *Gwag.* 414. ŁOTWA, - y, ż., część lub kraina w Infantach, Lettens land. W Litwie, w Zmudzi, w Lotwie. *Syr.* 1344. cf. Lotwka). - §. collect. Lotwinie, Letten.

\*ŁOW, - u, m., ŁOWY, - ów, plur.; *Bh.* łow, łowba (cf. gonić, gonitwa); *Vd.* lou, lovitje, jaga, popad, vjetje; *Crn.* lov; *Cro.* lov, lovina, lovljenje, lovitva; *Es.* lov, lovljenje; *Sl.* lov; *Rg.* lóv, loov, lovina; *Sr.* 1. łonibba; (*Sr.* 2. łowenc, łojne rybołów); *Ross.* ловля, ловильство, охота (cf. ochota); *Ec.* ловь, ловленье, наловь, охота повоая (cf. *Celt.* llav, *Hib.* der. lal manus); polów, polowanie, łowienie zwierząt, ryb, die Jagd, das Jagen, das Fischen. Dla tęsknicy na łów iężdź, albo pią. *Eraz. Jfz. Dd* 6 b. Na łowie zastrzelon w palec, umarł. *Biel. Sw.* 77 b. Bawiac się łowem, zwierz gonil. *P. Kchan. Jer.* 198. Z łowu Esau przyniósł oycu potrawę. *Biel. Hst.* 14. Na łow się przeiędź. *Sien.* 481. Częścięcy na łowy dla wolucy myśli, niż dla zwierzawy więdź. *Lub. Roz.* 518. Żywot ich wszystkiek w łowach. *Warg. Cz.* 139. Łowy się bawic, z polowaniem, polować. Łowy, nauka łowcza. *Cn. Th.*, łowiectwo, Jägerrep. - Łowy ryb, Fischefang. Przychodzę z łowu, na którym ulowilem wielką rybę. *Birk. Dom.* 81. Jedź na głębią, a rozrzućcie sieci wasze na łów. *Leop. Luc.* 5, 4, zapuśćcie sieci wasze ku łowieniu. *Bib. Gd.*). - §. fig. tr. Jechać na koczactwo, oni to sowią w pola albo w łowy. *Biel.*

*Sw.* 288. cf. ná hare, Scharmuziren reiten. - §. Łowy, mięzce łowów, bądź na zwierzynę, bądź na ryby, der Ort, wo man jagt, oder fischt, Jagd, Fischefang. Wyspa ta dosyc ma lasów i chrostów, przetoż też ma dosyc łowów i dobytów. *Boter* 41. Wyspa ta puła, lecs łowy ryb ma osoblwe. *ib.* 55. (LOWANIMUM in deslin., miasto z sławną akademią w Brabancyi. *Wyrw. G.* 247, die Stadt Löwen). ŁOWCA, - y, m., albo przeiemca, pies, który opowiada ziąca, że był tam, gdzie go przeiał, i zwyolwa towarzystwo, aby go z nim szukali. *Ostror. Mysl.* 29, ein Spårhund, der bey der Witterung des Hasen anshldgt. ŁOWCZANKA, - i, ż., córka łowczego, des Jägermeisters Tochter. ŁOWCZY, - a, - e, od łowów, Jagd; *Bh.* łowci; *Vd.* łowki, łouni; *Sl.* lovacki; *Rs.* ловчій, охопникчскій, охопникчій (ob. myśliwy, cf. ochoczy). Łowcze książki. *Cn. Th.*, Jagdbücher. Trojaki gatunek psów naydymy, jeden łowczy ku łowieniu zwierzawy, drugi ku strażby bydła, trzeci ku strażby domowey. *Cresc.* 568. Opasuie go, wałem daid, łowcza gromada, A zwierz niustrassony wściekle na nie wpada. *Przyb. Luz.* 123. Łowca trąbka, *Ld.* Wsi łowce, które na łowach siedzą, tak osoczne, iako i wazelakie inne, na iakichkolwiek powinnościach zastawione, płacą z włoki po słotemu. *Vol. Leg.* 2, 668, jagdpflichtige Dörfer, die das zur Jagd Nothige veranstalten müssen. ŁOWCZY, - ego, m., subst., rzadzca łowów, der Jägermeister; *Rg.* nadłownik; *Rs.* obs; ловчій; *Rs.* сокольникчій, cf. sokolnik). Łowczy Koronny, Łowczy Litewski, Łowczy nadworny Koronny, der Kronhofjägermeister. Przyjechał do państwa Łowczych. *Kras. Pod.* 2, 138. Łowczowie nazwani od dozoru polowania królewskiego. *Strzet. P. P.* 1, 200. Xiążęcy łowczowie nasywali się psiarzami. *Czak. Pr.* 2, 257. Łowczy u przywatnego, der Oberjäger. Gospodarska gospodarnie myśliwy, trzyma tylko łowczego łowiectwem rządzącego, myśliwy do bicia zwierząt i chłopca do psów. *Kluk Zw.* 1, 380. Ze strzelcwyków na łowczych ich awansowano. *Teat.* 19 b, 6. - fig. łowczy, z łowiaczy, cychaiący, dybiący na co, ein Jäger, lauter auf etwas, der auf etwas Jagd macht. Łowczych na świecie naywięcey. Sami łowczy na świecie; ci rozkosz, ci sławę, ci pieniądze szukają. *Zegl. Ad.* 133. - Nimrod mocny łowczy. *Zygr. Papr.* 165. myśliwiec, łowiec. ŁOWCZYC, - a, m., syn łowczego, des Jägermeisters Sohn. ŁOWCZYNA, - y, ż., żona łowczego, die Jägermeisterin. - §. łowiacza, poluiąca, myśliwa, die Jägerin; *Rg.* lovnizza, łowizza, łowjarizza; *Es.* lovica; *Rs.* охопница; *Sr.* 1. łonictwa. Łowczyzna zalekla szczywaniem łowczym guana pierechala, *venatrix.* *Zebr. Ow.* 42. ŁOWIC, - it, - i, cz. ndk., słowic, ulowic dk., (Ławiacz frequ.). myśliwym albo rybackim sposobem, zwierzęta, ptastwo, ryby chwytac, łapać, auf der Jagd fangen, Wild erlegen oder fangen, Vogel fangen, Fische fangen; *Bh.* łowiti; *Sr.* 1. łowici; *Sr.* 2. łowic; *Vd.* loviti, jagati, vjeti, vjemati, sloviti; *Crn.* lovim; *Cro.* loviti, lovim; *Sl.* loviti, fatam, hvatam (cf. chwatać, chwytac); *Es.* et *Rg.* lovitti; *DI.* loviti pticze; *Rs.* ловитль, ловлю, изловитль. Łowia kuropatwy sieciami za pomocą legawca. *Cresc.* 630. Wilki dołem łowia. *ib.* 658. Lepięy robić,

młd ptaki łowić. *Cn. Ad.* 441. Kot, gdy chce łowić myszy, Tak się utai, że prawie nie dyszy. *Brath. H.* 2. Łów sobie kotku. *Rys. Ad.* 38. cf. leniwemu pieczone gołębie nie wlecą w gębę; cf. leżąc wilk nie tyje; cf. bez prace nie będą kołaczki. Ryby łowić, *Sr.* 1. rebé wópn, rebaczju; *Crn.* ribahújem; *Vd.* ribiti, ribe loviti; *Bsn.* ribbatí; *Cro.* ribariti, ribárim, ribe lovim, fische fangen, fischen. Ryby łowić w zarybionych stawach, izeiorach. *Mon.* 66, 101. Ustawicznie ryby ławiał wędsmi, i drgające wędzikiem wyprowadzał z wody. *Otw. Ow.* 128. Na wędę łowić *Vd.* s' ternam ribiti, s' vudizo loviti; *Ec.* удоу, удицею ловлю рыбы. Tu nigdy ryb nie ławiają. *Koss. Cys.* 199. Był człowiekiem ryby ławiającym. *Otw. Qw.* 549. W odmęcie łowić. *Teatr.* 48 b, 28, ob. od. męt). Próżna rzecz w lesie ryby łowić. *Min. Ryt.* 4, 221. cf. próżno szukać łosów u łysogo). *Piscari in aère*, na powietrzu łowić, to jest, tam szukać, gdzie nie maś nic. *Mącz.* - *Burl.* Płakom się często trafia ryby w łożku łowić. *Comp. Med.* 361. t. i. podlewać się, fish im Bettse bepfissen. Lekarsko dla tych, co w nocy w łożku ryby łowią. *Haur St.* 301. - Raki łowić, łapać, chwycić, *Vd.* rashiti, rake loviti, krebsen. Perły łowić, s z pod morza dobywać, *Perlen fischen.* Mało tam warte perły, gdzie ie łatwo łowić. *Teatr.* 46 c, 27. - *Fig.* łowić ludzi, sjednać sobie, zniewolić sobie, fangen; fischen, zu bekommen suchen, bekommen. Nadzieją łowia ludzi jako wędę; ale mądry nie da się ułapić, ana tą ponętę, wie czym ryby łowią. *Lub. Roz.* 105. Kaunderbek szlachetną swą naturą osobliwie umiał sobie ludzi łowić. *Baz. SA.* 228. Takci dudki łowią. *Cn. Ad.* 1153. Głupcy siebie mową, a drozdy gnoiem łowią. *Chmiel.* 1, 75. Konstantyna Aryanie łowili, że im wierzył. *St. Dz.* 208, sie nahmen ihn für sich ein, belamen ihn auf ihre Seite. Czasem się łowilo kobiety. *Teatr.* 43 b, 94. W miéjscach ukrytych zasadki czyni, aby rozerwane nasze łowić mógł. *Warg. Cez.* 146, złapać, w niewolę wziąć, auffangen. Sultan wielu sposobami zwyki łowić dostlatki sług swoich. *Klok. Turk.* 61, porywać, an sich reißen. Kto rzeczy wedle czasu łowi, nie może się zawieść. *Lub. Roz.* 463, t. i. przedsiuchno korzysta z rzeczy, erhaschen. Często rzeczy dobrze nakierowane odmienniają się; dobrze tedy robi, kto rzeczy podług czasu łowi. *Mon.* 74, 132. - Śmierć, pogrzeb łowić, e iść na złamaną szyję, den Tod suchen, sich den Tod holen. W nurt wkoczył Narcys i śmierć łowit, głupi w swę urodzie. *Jabl. Tel.* 113. Nie chciał bez potrzeby szukać niebezpieczeństwa, i łowić pogrzebu. *ib.* 163. - §. łowić na co. *Stryik.* 656, fig. dybać na co, czyhać na co, auf etwas lauern, Jagd darauf machen. Djaból pilnie na to łowi, aby białosć odjął człowiekowi, na tę on zawsze dybie, aby ją mógł skazić. *Pap. Kol. N.* 3. ŁOWIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, (*Bh.* łoweni), das Fangen oder Jagen der Thiere; łowienie ptaków, der Vogelfang, das Vogelstellen; łowienie ryb, pereł, der Fischefang, Perlsfang, das Fischen. ŁOWICZ, - a, m., miasto w Rawskim. *Dyk. G.* 2, 105, eine Stadt in der Poln. Rawa. Łowicz, mówi Sarnicki, nazywa się od łowów, czyli polowania, na które tam uczęszczali książęta Mazowieckie. *Ead. H. N.* 89. ŁOWICKIE księstwo, arcybiskupom Gnieźnieńskim od Konrada Mazowieckiego ustąpione. *Dyk.*

*G.* 2, 105, das Fürstenthum Lowitzsch. ŁOWIEC, - wca, m., *Bh.* łowec; *Bs.* lovac; *Sta.* lovac; *Rg.* łovas, lovcjár, lovník; *Vd.* lovez, louz, jager; *Crn.* lovs, lovahé; *Cro.* lovčez, jagar; (*lovász agaso*, *Hg.* lövö, z strzelec, *Hung.* lovas, lovasos, eques); *Ross.* ловѣгб, ловишель, охотникб; *Sr.* 1. henisjek; który polując zwierzęta łowi (cf. nryśliwiec), der Jäger. Nemrot był duży łowiec. *3 Leop. Genes.* 10, 8, wielki myśliwiec). O sposobach, któremi mają łowcowie myśliwi ptaństwo łowić. *Haur.* 278. Jednorozec żadnym fortelem łowców nie może bydź poimany. *Birk. Chmiel. C.* b. Łowiec sieci zakłada. *Gor. Sen.* 275. Na łowca swiers. *Rys. Ad.* 47. (cf. Nie przedawaj niedźwiedzia, aż będsie zabity; cf. Łózka brać na niedźwiedzia, na odyńca mary, Kurę śmieje bierz z koyca, każo łowiec stary. *Pot. Pocz.* 227. - *fig.* O jak ci święci łowcowie latali po Azji i Judyi, dla nawracania grzeszników. *Bals. Niedz.* 1, 229, przepowiadacze ewangelii, misyonarze). - Kmieć na grosz, pan na kmiecia, ksiądz na pana łowiec. *Pot. Jow.* 24. chciwy, chyttrze zachodzi). ŁOWIECKI, - a, - ie, *Bh.* łowecz; *Crn.* lovshke; *Sta.* lovacski; *Vd.* loufki, louni, louliu, lovitliu; *Rs.* ловчій, охотническій, охотничій, od łowców lub łowiecstwa, Jäger: Służby łowieckie. *Czack. pr.* 1, 66. Czas nierządu i łowieckich naiazdów. *Przestr.* 192, Jägerjüge, Streifjüge, Streife-reyen. ŁOWIECTWO, - a, n, die-Jägerer, Jagd-kunst; *Crn.* lovitvu; *Vd.* lovitje, lovitvu, lovistvu, lovitlenje); umiętność przez zręczność i różne wynalazki łowić i bić zwierzęta. *Kluk Zw.* 1, 378, cf. myślistwo. - §. łowy, polowanie, das Jagen, die Jagd, Jägerer. Wielkie łowiecstwo nie tylko nie czyni pożytku, lecz bardziej marnotrawstwo. Pomniejsze łowiecstwa czasem potrzebne są. Działą też łowiecstwo na wyższe, die hohe Jagd, średnie, die Mitteljagd, i niższe, die niedere Jagd, do każdego licząc różne klasy zwierząt. *Kluk Zw.* 1, 378. Tylko łowiecstwem żyjąc, zabiegli się w puszczę głęboko. *Stas. Nam.* 2, 83. ŁOWISKO, - a, n, miéjsce łowów, czyli polowania, puszczą, eine Jagdwildniß, wüste Gegend, wo sich viel Wild aufhält. Hercynijskie łowiska. *Fal. Fl.* 22. Kuryo aż po samę Dacę przy-szedł, ale ciemności się zarosłych łowisk ułaki. *ib.* 126. *Bh.* łowistc, *Rs.* ловище miéjsce łowienia ryb, der Fischefang. ŁOWKA, - i, z, łów, łowy, łowienie, złowienie, der Fang. Nadała się tego roku łowka w Groenlandzie. *Teatr.* 26 c, 115. ŁOWNY, - a, - o, co umie łowić, der gut fangen kann; *Rg.* łówni; *Rs.* ловильный, ловильный. Nie każdy kot łowny. *Cn. Ad.* 607, cf. nie każdy co się po żołniersku stroi, potyczki dostoi). Na myszy najlepszy spogob jest, kot łowny. *Kluk Zw.* 1, 308. Kot niełowny, co z łap upuści. *Jabl. Ez.* 3. Kot niełowny, chłopot niemowny, często głodny. *Cn. Ad.* 360, cf. łów sobie kotku, cf. bez prace nie będą kołaczki; wilk leżąc nie tyje). - §. 2) łowny, z którego łacno ułowić, leicht zu fangen. *Cn. Th.* ŁOWNO *adverb.*, łacno do ułowienia; *fig.* Mowno i łowno po wszystkich ulicach, Po karczmach i po kramnicach. *Kniaz. Poes.* 2, 199, łacno było co ułowić, ukraść, es war da leicht etwas zu fischen. ŁOWY, - ów, plur., ob. łow.

Pochods. *doławit się, dołowit się, nalowit się, ka-*

• *crotoflwó*; *obłów*, *obława*, *obławiał się*, *obłowił się*, *połow*, *polawiał*; *ułowić*; *rybołów*, *samolowka*; *zawalawiał*, *walawiał*, *złowić*, *zbikołów*, *wyławiał*, *wyłowić*.

LOY, - *oiu*, *m.*, *Bh. lóg*; *log*; *Sr. a. loj*, *wój*; *Sr. 1. loj*, *wój*, *wój*, *tot*; *Crn. loj*; *Vd. loi*, *loi*, *lui*, *jiwoúniza*; *Cro. lój*; *Bs. loj*, *tufillo*; *Rg. lój*, *looj*; *Rs. cáno*, *caáno* (cf. *sadło*); *Rs. et Ec. лоў*; *варб* или *смола*, cokolwiek stopiono, n. p. siarka, żywica, smoła, cf. *Etym. lac.*, det. *Loig*, *Inselt* (Inselt). Tłustłość zwierzęca, która po rozpuszczeniu tężcie w niejakim stopniu, n. p. od owiec, koz, krów, wołów etc. zowie się *łoim*. *Kluk Zw.* i, 54. (cf. *smalec*). Łoiami zowiąmy te oleje, które otrzymamy z zwierząt. *Krumf. Chy.* 132. *Prov. Łój* pić, a masłem się smarwić. *Rys. Ad.* 38. *melle se perungit*; cf. *buomo a w pięty zimno*). LOY-NY, - *a*, - *e*, - *o* *adv.*, łoisty, pefen łoin, tłusty, *tallig*, *fett*; *Rg. lojni*; *Bs. lojan*; *Rs. cáлныя*.

Pochodz. *łoiowy*, *łoić*, *złoić*, *łoiowaty*.

ŁOZ, ŁÓZEM *adv.*, wolno, bez przeszkody (cf. *łóznay*, cf. *Ger. los*), *flep*. Teraz łożem otworzone wrota do korony pogóbitwu. *Tward. W. D.* 11. Uciekają, siemię otworzywszy wszystkim w łożinkuryom. *ib.* 268. Łózem ręce opuszczają, *śadumani* i tu i sam *chodzą*. *Tward.* 84. Łósem rozpasany na wszystko biegł. *Hör. sat.* 247.

Pochodz. *łuzak*, *łóznay*, *łóznay*, *łóznó*; *łózkowód*, *łózkowódz*.

ŁOZA, - *y*, *z*, *Cro. łoża sylva*, *palmas*, *vitis*, łożica *sykula*; *Rs. лоза*, *łozka*, *łozcka*, *łozcka* pręt, różga; *łozamb* cięcie różgą; *Crn. lozh*; *Vd. lozhje iuncus*. - *Pol. łoża siler*, *bie Wasserweide*, *rodzay wierszy*; *krzew średniy wielkości*; *liście do iwowych podobne*. *Kluk Rosl.* 2, 57, *bagno drzewko*, *cf. łożina*. - *ś.* ogólnie *krzewina*, *Strang*, *Buš*. Tak małe ziarno gorczyczne, a taką wielką łożę puszcza, iż i ptacy się na nię chowają. *Sk. Kaz.* 318. Jedna strona Dniekru, lasem i okropnemi łożami przyćmiona. *Tward. Wład.* 116. - *ś.* łoża, *z macioa wiana*. *Ursinus, apud Cr. Th.* 378. *Bs. łoża vitis*, łożiga *viticula*; *Rg. łoża*, *łożizza* (*ložovina pampinus*, *hvoja łożova*); *Cro. łoża*, *vinika*, *těrsz*; *Dl. łoża*, *ložizza*; *Sla. višnja łoża*; *Vd. terš*, *vinška terta*, *grebeniza*; *Rs. шибградная лоза*; *Ec. винная лоза*, *рождаіе*.

ŁOZA, - *y*, *z*, *z Franc.*, łoża teatralna, przegrodzona niby komorka dla spektatorów, *bie Loge im Theater. Teatr.* 24, 36, cf. *ray*). Pod czas komedyi w łoży jęymocńne dla mnie tylko samego nie ma mięysca. *Teatr* 54 b, B. - *ś.* łoża frankmasoniska, *bie Freymantrelloge. Pam.* 83, 411. (ŁOZAK *ob. Lusak*).

ŁOZE, - *a*, *n.*, (*Etym. lezec*, cf. *łoża*), mięysca łożenia, *Bh. łoże*, *łoże*; *Slo. łoże*; *Sr. 1. łożo*, *wojo*, *łożo*; cf. *Cro. łożz*, *z trumna*), *det Ort zum liegen*. - *ś.* łożo do sypiania, łożko, *das Bett*; *Bh. łoże*, *poitel* (*ob. pościeł*); *Rg. łoża*, *loogh*; *Cro. poastely*, *drevo poastelyno*, *škempet*; *M. odor*; *Rs. кровань*, *крованька*, *кроманьма*. Do gierdy należą prakrycia łożne, *praścieradła*, łoża, *wesgotwia. Sacerb. Sax.* 135. Gdy się spać kładę na łoża, bezpiecznie odpoczywam. *Ryč. Ps.* 4. Usłyszawszy o cudach Jezusowych, tych, którzy się zło mieli, na łożach do niego nošli. *Sém. Marc.* 6. Stać łoża. *Gaw. Sief.* 370. Choremu słote łoża, nic nie pomoże. *Zab.* 7, 295. *Keff.* Nie pomoże malowane

łoża. *Rys. Ad.* 49. Wadycha na śmiertelnym łożu. *Mon.* 75, 581, *auf dem Todtenbette*. Gdy kto na śmiertelnym łożu dokonywa, Wszystkie siły, wszystkie krwi dobywa, Żeby serca ratować. *Tward. Wl.* 138. - Łoże, z małżeńskie łożo, małżeński stan, *das Ehebett*, *det Ehestand*. Rozłączać się od stołu i łoża. *Gal. Cw.* 1, 42. Prawo zabrania Sultanowi słodczy łoża małżeńskie. *Weg. Mar.* 1, 74. Gdy mąż z wolną białogłą ma sprawę, ten swoje łoża gwałci; gdy z cudzą żoną, cudze łoża małe. *Karnk. Kat.* 345. Jeżeli mąż wolał z cudzą żoną sprawę miał, tedy cudze łoża nierządem cudzołożnym małe się. *Kucz. Kat.* 3, 146. - *tr.* Dobrego łoża, ślego łoża dzieci, z dobrze lub źle urodzone, prawnie lub nieprawnie spłodzone, *Kinder ehelicher oder unehelicher Geburt*. Dzieci własne i dobrze narodzone, albo z dobrego łoża są, które się w stanie małżeńskim uściwie rodzą. *Sacerb. Sax.* 115. Dobrego łoża dziedzica spłodzić nie może, kto nie w prawym małżeństwie mieszka. *ib.* 15. Dzieci ślego łoża mogą się stać uściwieni. *Chelm.* 75, *Otw. Ow.* 415; *Rs. мажмуқта беккарт*, *adj. мажмуқтамаи*. Dwaj synowie, których z niewolnicy miał, za syny dobrego łoża poczytani byli. *Sk. Dz.* 1163. Sądowi duchownemu należy sądzić, które dzieci dobrego łoża są albo nie. *Herb. Stat.* 157. - *Me-ton.* Płci piękna pręstań żądać za łoża korzyści. *Hul. Ow.* 70, t. i, za sprawę cielesną). - *ś.* łoża, *podada* lub *osada* rozmaitych rzeczy, *bie Unterlage*, *odet auch Einfassung*, *bez manschetten Sachen*. Warstwy te ziemi są poprzedzielane cienkiem łożem kamienia czarniawego. *N. Pam.* 24, 344. Łoże albo osada armaty, ze dwu długich ramion z mocnych blochów sporządzonych. *Archel.* 3, 60, *lawety, bie Ravetten det Kanonen*. Łoża armatne są to okładki drewniane z dwóch długich i mocnych łożan, spojonych z sobą trzema lub czterema poprzecznymi sprężkami. *Jak. Art.* 3, 300. Na łożach kładą się armaty, aby ich wygodnie użyć można. *Ejfr.* 2, 241. W Galacie Turckiej armat wiele leży, tak na ziemi, bez łoża i bez koł, tylko same rury. *Bielk.* 571. Łoża możdzierszowe, *Wbrgerböde*, nie na swoich kołach, ale na służących do tego wozach, przewożą się. *Jak. Art.* 3, 300. - Łoże u fuzyi, u strzelby, z osada, *Ross. лoжа*, *det Schaft einer Flinte*, *eines Schießgewehrs*, *Wohr*. Bez rury samo nie muskietem łoża. *Pot. Pocz.* 220. Kto się chce nad możniejszysem zemścić, a nie może, Niech się nie rwie do strzelby, gdy bez rury łoża. *Pot. Arg.* 434, cf. z motyką na słońca). Obróciwszy russionę łożem, po malutku dybie. *Pot. Jow.* 2, 71. kolbą. - Łoże iarszowe; *echeboeum*, *das Jochgestell*; *iarszowe wici*, *coum*, *bie Jochwinde*. *Cn. Th.* 235. - Łoże u cieśli, *stolarsów*, dziura do spojienia drewnien, *gniazdo*. *Cn. Th.* 371, *Duda.* 23, *das Safranloch*. Łoże biegunów, u walców, koł młyńskich, u tacsek; u wind; drzewo wydrożone, albo żelazo żłobkowane, w którym się koła młyńskie etc. obracają. *Włod.*, *Cn. Th.* 371, *Duda.* 23. - Łoże u procy *Tr.*, *skóra*, w której kamień leży, *das Schleuderleder*. - *ś.* Łoże rzeki, z rów, którym płynie. *Cn. Th.*, *koryto*, *das Bett eines Flusses*, łożysko; *Rg. loogh*; *Vd. tezisho*, *fruga*; *Sr. 1. łożać zbem*, *reżać zpad*; *Bh. łożać*, *reżać*; *Slo. gáret*, *trá mezy vřsty*. Pokopano wiele stawów, które można by-

Je każdego czasu wodą napełnić, przez łoża rurąrowo.  
 Pisk. Sen. Hst. 2, 156. ŁOŻECZKO, - a, n., demin.  
 nizm. łożo, das Bettchen; Bz. odric, postęgiła). Łożeczko moje miękkie, na powrosach rosbite, koldrą  
 \*Turką wzorsyła pokryte, wonnych zioł na nim pda.  
 Birt. Zyg. 26. Szczipłe łożeczko. Tward. Daf. 15.  
 Spoczywając na łożeczku leży. Auszp. 63. (ŁOŻYNA,  
 - y, ž., (cf. łoża), salix pentandra, die Wasserweide,  
 między wszystkimi krzewami do grodzina płotów naj-  
 zdatniysza. Kluk Rosl. 2, 57. Jundz. 491, Rs. nemas,  
 uepKOMAB. - Ź. b) ogólniey: chrost, krzaki, Sebišć,  
 Češtrněp. On pocanie biegać caym przedzěj w łożinę.  
 Chrošć. Luk. 273. Spiegowali mię gdzie między łożyną.  
 Chrošć. Qw. 66. Teras opatrny winiarz do laea po tyki  
 Jedzie, gotnie noże, łożinę, motyki. Zimor. 225, mo-  
 de: na wici). Kosze z łożiny plecione. Jak. Art. 3,  
 24). ŁOŻKO, - a, n., \*ŁOSZKO Cz. Th., Bk. lido;  
 Sr. 1. łożko, lože; Sr. 2. łożisćcio, łożisćcio; Vd. postelisho  
 (cf. pościeł); Cro. postelica, spampet; Sla. postelja;  
 Bz. udar, postęgijs; Rs. kposamka, kposamka (cf.  
 krawędź); Ec. kposam, kposam, oapb, oapa (cf.  
 Lat. lectus, Gr. λήξορ), das Bett, die Bettstelle. Łożko  
 rozpięte Vd. napniona postel, ahpanpat; Spannbett) Łożko  
 do sypiania sosnowe, dębowe, lipowe. Kluk Rosl. 2, 161. O  
 tój godsinie już dawno w łożku byđź powinien. Teatr  
 45, 84. W spasmach, mdłościach, migrenie, Jak na  
 pół obumaria o łożko się rauci. Zab. 15, 191 Nagł. Już  
 do łożka szedł, a kładź się miał, Kosz. Lor. 123b. Kto  
 idzie na niedźwiedzia, łożko wedle sterėj Nagotuy przy-  
 powięsci, kto na dzika, mary. Pot. Pocz. 285. Rszadko  
 który Sultan spokojnie na łożku umarł. Klok. Turk. 31,  
 Lach. Kaz. 1, 91, naturalna cayli swoią śmiercia). Gdy  
 cię simnica o łożko uderzy... Zab. 5, 217, przymusi,  
 żebyś się polozył). Chorobą o łożko udersona, już  
 swąpila o życiu. Mon. 65, 573. - Ryby w łożku łowić ob.  
 łowić). Łóżkiem się bawić. Pers. Lek. 87, chorować, leżeć.  
 ŁOŻKOWY, - a, - e, od łożka, Bett: Łożkowa deska  
 pobocana, pobocznica, krawędź, Vd. spampet, das Sei-  
 tenbret des Bettel. Łożkowa deska u głów abo strona,  
 miéysce w łożku, - głowy, die Haupten. Nogi łożkowe  
 Bz. noszące; Crn. subshje). Koperła łożkowa. Crn. pop-  
 plus, Vd. plahutu, postelnu nakrivalu, erjuha. Łożko-  
 wa zastona, - franki, Bettvorhänge. Namiotek łożko-  
 wy. Birk. Chmiel. A. 3, t. i. pawilon. ŁOŻNICA, - y,  
 ž., ŁOŻNIK, - a, m., ŁOŻNICZKA, - i, ž., dem.,  
 sypialnia, (cf. Bk. łożnice, Sla. loznica sponda), Boh.  
 łożenice; Sr. 1. łożanica; Bz. łożnica, kamara; Dl. łoż-  
 nica, sztanicza, krám; Rg. łożniza, łoża; Ec. łoż-  
 nica; sypialna komora, das Schlafgemach. Weszedłszy  
 dsiećć do łożnicy, abo do sypialnéy komory, na modli-  
 twę się uda. Eraz. Ob. 7. Jam nędznik łożnicę gotował  
 dla ciebie, J pochodnie służące weselnéy potrzebie. Orw.  
 Ow. 38, „not. thalamus łożnica nowożeńska abo mał-  
 żeńska, die Brautkammer.“ J pokoje i pańskie łożnice  
 miając... Chelch. Popr. A 4. Skrzywie kazala wnieść  
 do swéy łożnicy. Bud. Ap. T. 5. Przepaść bezdenną  
 ocean otwiera, Gdziec na dnio isnym łożnik zgotuiem.  
 Tward. Daf. 27. W kroynych łożnikach sżyłiście plo-  
 cy. Chrošć. Ow. 156. Mierzył łożniczkę jednym prętem

wzdłuż, i między łożniczkami pięć łokci. Leop. Ezech. 40,  
 7, komerkę. Bibl. Gd. Łożniczki bronne. 1 Leop.  
 Ezech. 40, 9, komóry bronne. 3 Leop.). Między paszo-  
 łami król łożnicę albo gniazdo swe nayprzestrzeńsze ma.  
 Kosz. Lor. 136 b, komerkę). - Ź. a) łożnica ob. łożna  
 choroba, ob. łożny. ŁOŻNICZNY, ŁOŻNICZY, - a,  
 - e, od łożnicy, Rg. loznici, Schlafkammer: Owa  
 się łożniczego proggu dochrapała, thalami iam limina  
 tetigit. Zebr. Ow. 258. Pochodnie zapaliwszy do drzwi  
 łożniczych przychodzili, Birk. Dom. 50. ŁOŻNICZY,  
 - ego, m., subst., dosorca łożnicy cubicularius, pokojowy,  
 cf. komornik, kamerar, Sr. 1. wója scjelnit, wója swanit; Rg.  
 loznicjar, nadkramnik; Dl. losnichyar, der über die Schlaf-  
 kammer gesetzt ist, Kammerdiener, Aufseher d. Schlafgemach.  
 Prosił go o coś iego łożniczy, kazal to przynieść, i od-  
 dał łożnicemu. Bud. Ap. 102. Cesarzka wielmożność  
 rozmaitemi urządami, łożniczych, oddziwnych i wata-  
 rśw obwarowana. Smotr. Lam. 65. (ŁOŻNY ob.  
 Łužny). ŁOŻNY, - a, - e, Bk. łożnij, od łoża, le-  
 żenia, Bett: das Bett betreffend. Przykrycia łożne  
 abo koldry. Szczerb. Sax. 185. Starzy wina bardziej  
 pragna, niż łożnéy puštoty. Gorn. Dw. 278, t. i. cie-  
 lesnéy rozkoszy, frischliches Vergnügen. łożna choroba  
 czyli łożnica, epidemicus morbus. Pers. Lek. 87, Vd.  
 łożar, goresha bolisen, eine epidemische Krankheit. Tak  
 się sowią choroby kaźdekolwiek, które o ieden czas w  
 iakowéy okolicy wiele ludzi napadaia. Pers. Lek. 87.  
 Zarazy czyli łożnice. ib. 88. Zaraza łożna. ib. 95. Moia  
 żona od kilku dni łożną zarazona chorobą. Pam. 85, 1,  
 614. - Zwycząynie gorączkę krawitko palaiącą, febram  
 acutam sanguineam u nas chorobą łożną zowią. Pers.  
 Lek. 49, das Entzündungsfieber. łożna niemoc abo go-  
 rączka Węgierka. Haur St. 457. naywiegćcy z mizernego  
 życia pochodzi; ale też i z zarazy. bo jest zarazliwa  
 choroba. ib. 417. Ogniowa, t. i. łożna niemoc. Splcz.  
 236. Gorączka ustawnicza, t. i. łożna niemoc, którą  
 też zowią ogniową. ib. 203. Chłopi nasi ciężko zwy-  
 cząynie choruia, cierpią puchliny, łożnice, żółte choro-  
 by. Haur St. 99. - Pan go będzio cieszył w niemocy  
 łożnéy. Rads. Ps. 41, 4, na łoży niemocy iego. Bibl.  
 Gd.), bettlägerige Krankheit. łożny, chory, Vd. le-  
 shezh, kiri houn leshi. \*ŁOŻOGRZEY, - cia, m.,  
 naczyne do ogrzewania łożka. Tr., bet Bettwärmer,  
 die Wärmehaube; szkandela, Rs. ropka. ŁOŻONY,  
 part. verbi Łożyc qu. v. (ŁOŻOWAC, Łożowanie ob.  
 Łużować). ŁOŻOWANIE, - ia, n., osadzenie armaty  
 w łożu, das Lassetten, das Einsetzen der Kanone in die  
 Laffete. Francuzki sposób łożowania armat naypoży-  
 tecznieyszy ze wszystkich. Jak. Art. 1, 285. ŁOŻO-  
 WY, - a, - e, 1) od łoża, łożkowy, łożcz.: Bettz.  
 - Od łoża armatnego, Laffeten-, Rs. łożоpниа, n. p.  
 Sciany łożowe, mocne i długie dwa bale, spojone mię-  
 dzý sobą szponami. Jak. Art. 3, 315. Sam koniec ścian  
 łożowych, czyli ogon łożowy. ib. 306. Moździerz łoż-  
 zowe, opatrzone czopami, któremi na łożu spoczywaią.  
 Jak. Art. 2, 24. - (ŁOŻOWY, - a, - e, od łożu drzewa, Baf-  
 melde; Rs. łożныя. Łozowe gałazki. Zab. 8, 306 Nar.  
 Chrost łożowy. Kluk Rosl. 1, 60). - ŁOŻYC, - yi, - y, sz.  
 ndk., (Etym. leżeć, cf. Lat. iocare, iocus; Vd. łożiti,

poloshiti; Sr. 1. loju, loşim; Hláš; Rg. loxitti; Rr. ложитъ, ложи, cf. kłás; *physicam significationem retinet solummodo in compositis*: dolożyć, nalożyć, oblożyć; polożyć, przelożyć, przyłożyć, rozłożyć, ułożyć, włożyć, wyłożyć, złożyć, zalożyć). - §. lożyć na co, = obracać na co, nie oszczędzać na co, auf etwas verwenden, legen, anwenden, brauwenden, daran legen; Vd. skusiti, vagati na kai, vundajati na kai, goroberniti; Crn. utratiti (cf. utracić); Bz. harciti, trattiti; Ec. иждиваю, иждивение. Temu należy zysk zwycięstwa, kto na co koszty, przewagi i krew' własną tożyć. *Nar. Hjl.* 7, 121. Wiem, zań lożyłbyś życie. *Teatr* 45 d, 7, das Leben lassen. Sluga jest obowiązany cały czas i wszystkie swoje prace tożyć na usługi Pana. *Zab.* 16, 37. Tożyć całą pracę do posługi duchownej. *Xiędz.* 273. Umie dobrze czas swój tożyć. *Teatr* 41, 19. Lożyli chętnie usilności i życia swoje na usługę państwa. *Mon.* 65, 255. Królowie tożą tysiącami głowy ludzkie na dostanie iednej piędzi ziemi. *Kłok, Turk.* 103. Kto więcej toży, mniej wydaie; więcej tożywszy, gruntowniejsza rzecz będzie. *Fred. Ad.* 106. opp. skąpy dwa razy traci). Czas na rzeczach marnych tożony jest wielką utratą. *Pilch. Sen.* 334. Czas wszystkiek ma być tożony na takich zabawach, którzychby nam nie trzeba było taici i ukrywać. *Pilch. Sen. list.* 2, 553. **ŁOŻYSKO**, - a, n., miejsce leżenia, legania, legowisko, Sr. 1. lojšto; Bz. loşigeto, stan, kuchja; Vd. leshisho, ştalisho, ştalisho; Rr. логонше, логонш; Ec. машина; die Lagerstätte, das Lager. Uczynię Jeruzalem gromadami pialkowemi i lożyłki smoków. *Leop. Jer.* 9, 1, mieszkanie smoków. *Bibl. Gd.*) Lożyłka Centaurow. *Ufrz. Tr.* 111. Mówi Jezus choremu: wstań a wezmij lożyłko swoje, a idź. *W. Post. W.* 2, 275, t. i. loże, sożko, Wette. - §. lożyłko rzeki, loże, koryto, *Boh.* řečičště, řečisko; *Slo.* gárel; *Sor.* 1. řečny žbiv, řečny žva); Vd. tazhisho, struga; *Rag.* lough, das Bett eines Flusses. Czasom rzeka biegnie od mienia; w ten czas stare koryto będzie granicą; nowe zaś ięcy lożyłko do wspólnego z sąsiadem z tantęj strony, użytku należy. *Ostr. Pr. Czw.* 1, 107. Gdyby kto rzekę, która graniczy, dowcipem swym obrócił lożyłkiem inszym pod swą dziedzinę, tedy ta nowa rzeka graniczyć ma. *Tarn. Ust.* 2. Lud Izraelski po suchym lożyłku przeszedł. *Leop. Foz.* 3, 17, po suszy przeszali Jordan. *Bibl. Gd.*) Obnaży się lożyłko potokowe od stoku swego. *Leop. Jes.* 19, 7. Tobie co Dunain! że tym zapędem z lożyłk twoich uciekasz? *Psalmod.* 92. Już morze brzeg ma, już się i w swoje zmieszczają Lożyłka pełne rzeki, strugi opadaia. *Otw. Ow.* 21. - §. lożyłko, die Nachbarbeit; *Bh.* ilžo; Sr. 1. popohrodne; Crn. sějnki; Vd. postelka, postelka, materna koshiza, koshuliza dietinka, senki; Rg. kosjugliza, kúchhiza (cf. koszula); Bz. posteglica, kucchica, u kojoj djete stoj u utrobi matterinoj; Rr. et Ec. блона (ob. blona), сорочка, въ нейже родится младенецъ (cf. Ross. ложесна matca); ciało podługowate naczyniste czerwone, do macicy wewnątrz przapięte. *Krup.* 2, 196. Dziećki w żywocie matki leżą między macicą, a między pierwszą błonką, lożyłkiem zwaną. *Siem.* 442. Miejsce albo lożyłko po dziecieniu jest iakoby masa z gruczolków i żył krwawych i pępkowych. *Kirch. An.* 71. Odjęcie loży-

ka często bardzo niebezpiecznych skutków. *Krup.* 2, 282. Przestrzegać, aby krowa po ocielemiu, a świnia opróżnionym się, lożyłka swego nie pożarła; od czego schmieżdycha. *Kluk Zw.* 1, 208 et 285.

## L S.

**LSKNAĆ** się, **LSNAĆ** się, **SLNAĆ** się, **SZKLNAĆ** się, - a, - ie, *zaimk. idntl.*, **LSNIC** się, **SKLIC** się. - it, - i, *ndk.*, BA. lesnauti se, lsnauti se, špřeti se; *Slo.* škwj se; *Rg.* sklitti se; Bz. lasctitise, laktati, šičati, šjattise, svjetlitise, ekljitise, prolivati; Vd. liskatise, se liskotati, lshketati; Crn. lshkashem, lshketati, lshketam; (*Crn. et Vd.* lush, Lat. lux); *Cro.* liaskochem, leasketam, leasketamse, leaskamse; *Dl.* sziamse; Rr. лоснншся, лоснншъ (losch blak), свѣтлншся, сншъ, сншо, сверкншъ, сверкшъ; cf. Шлг. s. v. Šutliš, lita, cf. lice); polyskowac, blyszec się, blask wydawac, šimmeru, funfels. Marmury glassowne się lśnią w filarach. *Barđ. Luk.* 179. Jak gwiazdy lśnią się czeka ięcy. *Hul. Ow.* 200. Szklni się niebo z gwiazd wielośći, Szklni się wieczno trwałym szykiem. *Kras. List.* 2, 155. Te oręże były iak krysztal śniące, *Fab. Tel.* 227. Lśniał się puklerz. *P. Kchan. Orł.* 1, 48. Na haslo wojny szklną się już arsenice. *Kras. Off.* A. 3. Szklni się firmament gwiazdami. *Kras. Dop.* 143. Nie lubię, gdy się próżna karta lśni szeroko. *Hul. Ow.* 75. Lśni się u niego czoło. *Teat.* 37, 149. Gdyd do mię mówil, alić nagle lsnęło lice ięcy, i pośawa a wzrok jęcy był blyskawy. 1 *Leop.* 4 *Ezdr.* 10, 25, rozświeciło się. 3 *Leop.*) Ciało zmartwychwstałych iasność, którą ciała świetłych, iak słońce lśnąc będą. *Kucz. Kar.* 237 „iasnieć“). 2) \*LSNAĆ *neur. idntl.* (olśnuc dk.), ślepyr zoltawac, ślepieć, blind werden. Lśną ludzie w miłości. *Sim. Siel.* 29. 3) **LSNIC** *cz. ndk.*, lśniącym robić, glänzend machen. Oleiek, który twarz lśni. *Siem.* 492. **LSKNAĆ** się, **LSNIAĆ** się, - a, - e, lśniąco *adv.*, glänzend, šimmernd, funfels; Bz. блскншщ; *Slo.* škwicj; Vd. blisketliu, blisketshen, svietel; *Ben.* lasctechi, svitao; *Slav.* sjajan; Rr. лоснншщъ, блнстншщнш, свѣтлншщнш, свѣтлншщнш; Ec. провнншщнш, ясннш, блещншщнш. (*Sr.* 1. lşny ozdobny). Już też lśniące roztaoza ranna zorza kola. *Hul. Ow.* 34. Czoło lśniące. *Teatr* 37, 148. Ziemię okrywają złotolśniące kłosy. *Fab. Tel.* 283. Lsknać co czynię nitido. *Cn. Th.*, lşuę, glänzend, šimmernd machen. Lśnaćo glądkie marmury. *Zab.* 5, 310 *Nar.* **LSNIAK**, - a, m., *Sphinx ocellata*, motyl wieczorny, ma na tylnych skrzydlach piękne lśniące plamy. *Kluk Zw.* 4, 391, ein Schmetterling mit šimmernd gefleckten Flügeln. *Lad. H. N.* 110. **LSKNIE**NIENIE, **LSNIE**NIENIE, - ia, n., *subst. verb.*, = blyskanie, polyskowanie, das Šimmeru, Blischen, funfels. *Cn. Th.*, Bz. şklenje, svjetlost; Rr. сншнш. Bóg w synu swoim chciał się nam oznaymic, który jest kształtem jego, i lśnieniem iśności i chwaly jego. *Zrn. Pst.* 596 b, Abglanz. **LSNIŚTY**, - a, - e, **LSNIŚTO** *adv.*, lśniący, blaskliwy, šimmernd, funfels, glänzend; (*dyalekty ob.* pod lsknaćy) Buchał ogień i dymow wysiewał tumany, W reszcie świecił lśniłemi susłami obisiany. *Przyb. Milc.* 28. Na której z tych kul lśniłych

człowiek ma siedliśko? *ib.* 95. Gmin dziwiony tym, co śniłto puszy. *ib.* 154.

Pochodz. *blysnąć, blyszcząć, blyskać, blyskawica etc., białk etc. i blyskać się, cf. stołce, sól, lice, oblicze.*

## L.U.

**LUB** et **LUBO** conj., *Slo. tebo, aneb; Vd. ali, si, bol, alpak, bblpak; Cro. ali; Ec. лубо etsi, vel*; chociaż, obgleić. Lub tam był, iednak nie sprawił. *Tr.* Polak lub większą fortunę zakrawa, Na towarzyską poradę się zdawa. *Susz. pieś. M. J. 2. - §.* Lub-lub; lub-lubo; lubo-lubo; lub-albo, s bądź-bądź; czy-czy, eš sep so - odet andeš. Lub zysk, lub strata. *Gemm. 163,* s na szczęście, na odwagę, iak kostka padnie, bądź lichem, bądź cetnem, eš sep nun Gewinnst oder Verlust. Czynieć musim, co rozkazał, lubby się nam zdało, lub nie zdało. *Sekl. 51, eš mag uns nun gut schein en oder nicht.* Lub mocą, lubo dowcipem i radą Szkodźcie im wszędzie, i bądźcie zawadą. *P. Khan. J. 81.* Lubośmy zgrzeszyli, lubośmy co dobrze czynili, zawduy korzmy sami siebie. *W. Post. M. 326.* Lub na odpusty podydziem, lubo na kiernasze, Wszędzie cię wspomniemy. *Sim. Siel. 116 et 23 et 15.* Lubby to była wygrana, lubo przegrała Litwa, koniecznie iednak obecności Zyguntowey potrzeba bydź zdała się. *Krom. 783.* Luboś już wstała, luboś ieszcze s mchowey Pościółki lubey nie podniosła głowy... *Kchow. Fr. 17, Du magst nun schon aufgestanden seyn oder nicht.* Nie uchybiecie stawy w tęg potrzebie, lubo umierając, lubo zwyciężywszy. *Ufzr. Kruc. 1, 142, Ihr möget nun umfommen oder siegen.* Działo się to luboż z zawistności bogów, luboż s ich przeyrzaney obietnicy. *Fal. Fl. 25.* Potykali go z królestwem, ale on, lubo chciwości mało miał, lubo sercą, odrzucił ich prosby. *Ufzr. Kruc. 2, 97.* Tak ią miluię, Ze dla nię lubo śmierć, lubo żywot przyimę zawsze lubo (*ob. 2. lubo*). *Zimol. 290.* Wszelkie w nim cnoty lub do pokoju lub do wojny należące, naywyższy stopień doskonałości otrzymały. *Ufzr. Kruc. 1, 328.* Lub idź za prawdą dzieciów, albo iesli sobie Rzecz zmysłasz, przyzwoita niech będzie osobie. *Kor. Hor. 8.*

\*LUB *ob. Luby.*

**LUB**, - u, m., Pięrsza skóra na drzewiech wierzchnia a gruba, *tubem* zwana. *Cresc. 54,* kora, die Baumrinde; *Rs. лубъ, лубья; (Cm. lubje suber; Cro. lubanya,* s czasza głowy; *Cm. lup liber, cortex, Gr. λωνός, cf. Gr. λίνου decortico, ob. lup, lupić).* Skóra albo łub na drzewie. *Cresc. 663.* Skóry albo łuby na drzewach tak się maią, iako \*kożo (\*kożuchy) albo łupieże na zwierzętach. *ib. 54.* Twarze obie łub objął zarazem, *frut. Zebr. Ow. 211.* Biała wierzchnia daie łub zmoczony Na niewielkie czołniki (*cf. korab' od kory*). *Bard. Luk. 56. - §. 2)* Łub wozowy, puklat, budka łubiana, das Berdeß auf einem gemeinen Wagen, *cf. Rs. nályba dach; pokład okrętowy).* (*cf. Boh. laub umbraculum, Germ. Laube*). Łuby w prostych wozach bywaią lipowe, wiązowe. *Kluk Rosl. 2, 160.* Kolasy nakryte łubami. *Bielk. 294.* Siedziałem pod łubem iak w karcie. *Alb. z W. 12.* Zbrodnia włóczono po mieście na

łubie, a po włóczeniu ścięto. *Gern. Dz. 147.* Na łubie ie wywleczono na plac, a potym ścięto. *Baz. Hfl. 77.*

Pochodz. *tubek, tubka, tubie, tubiany; chatupa; kadłub, kadłubek; moze i lupina; więc też lup, lupy, lupiek (iak korzyść od kory), lupić (= zdzierać), skarlupa, skorupa; lupal, lupny, nalupać, obtupić, potupić, potupać, paluba, przetupać, rozłupać, wysłup, wysłupić, wylupać, ulupać, złupić.*

**LUBASZKA, LUBASKA**, - i, ż., eine Art Pflanzen, Spilling. Sliwy proste gdzie niegdzie *lubaszkami* zowią. *Botan. 143,* owoc okrągły; czerwone a bardzię ieszcze białe łatwo żołądek psuią; czarne nie tak szkodliwie. *Kluk Dyk. 2, 239, Ead. H. N. 157.* Jedni trzęsą łubaski, drudy siedzą w grochu. *Dzwon. A 2.* **LUBASZYN**, - a, m., miasto Litewskie w Mińskim. *Dyk. Geo. 2, 96, eine Stadt in Litthauen.*

**LUBCIA**, - i, ż., dem. adj. łuba; *ob. luby; n. p. Moia lubciu, pupeczko, rybeczko. Teatr 18 b, 12.* Wierzą mi lubciu. *ib. 16 e, 79, Liebchen.*

**LUBCZANIN, LUBECZANIN**, - a, m., s Lubeki rodem, der Lübecker. Lubczanie skarbów dostatkim w pychę podniešeni s królem Duńskim walczyli. *Stryk. 709.* Lubczanie. *St. Dz. 1009.* Do Lubeczandów prócz Lubeki należy Trawemunda etc. *Dyk. G. 2, 96.* Chciwość sytku w Lubeczanych zagnała ich okręty do ušcia Dźwiny. *Nar. Hfl. 4, 148.* **LUBECKI**, - a, - ie, z Lubeki, Lübeckisch. Nie trzeba mieszać miasta *Lubeki* z biskupstwem *Lubeckim*, którego władza i dobra są wcale inne. *Dyk. G. 2, 96, Bisthum Lübeck. - §. 2)* Lubeccy Kniaziowie *ob. Lubecz.*

**LUBCZYK, LUBSZCZYK**, - a, m., *Bh. libecl; Rg. gljub-ejas, vezdazelin; Br. miloduh; Sr. 1. lipjotol; Crn. lushtrak; Cro. velostika; Rs. зоръ; Liebsteckel, ligusticum levisticum Linn.,* rośnie wszędzie, liście ma podobne komonicy. *Kluk Rosl. 2, 234, Ead. H. N. 95.* Nasi Polacy łubaszcyk od słowa Łacińskiego nazwali, niektóre tylko litery odmieniwszy; albo od lubości, do której cielesności wzbudza. *Syr. 246.* Lubszczyk Ligurki, Włoski *ob. iakotne ziele. Syr. 239, cf. panak.* **LUBCZYKOWY**, - a, - e, *Rs. зорных.*

**LUBECZ**, - a, m., zamek dawny nad Dnieprem w Woiew. Mściśławskim, skąd Kniaziowie Lubeccy. *Dyk. G. 2, 97, ein Schloß in Litthauen.*

**LUBECZANIN** *ob. Lubczanin.* \***LUBEK**, - u, m., **LUBBKA**, - i, ż., miasto wolne Cesarskie w dolnocy Saxonii. *Wyrw. G. 206.* Miasto mocne nad Bałtyckim morzem, od przodków naszych Polaków zbudowane a Bukowcem według kronik Niemieckich nazwane. *Stryk. 709, die Stadt Lübeck.*

**LUBEK**, - bka, m., **LUBKA**, - i, ż., *zdrbn. rzez. łub,* s korka cienka drzewowa, dünne Baumrinde; *Rs. лубъ, лубья.* Miękki \*żywot subtelne łubki obstawiają, *mollia cinguntur tenui praecordia libro. Zebr. Ow. 18. - §.* łubka. narzędzie z deszczulek cienkich na złamaną nogę do śniśnienia kości, die Weinschlene der Wandbärge, Armschlene, Schindel. Przykładaia cienkie lipowe łubki w szmatki obwiane na złamane kości. *Perz. Cyr. 1, 93. (cf. złubek). - §. b)* łubka wieńcowa *circulus (tiliaceus) coronarius. Cn. Th. (Rosl. лубья tylko lipowe, wiązowe), ein Reif zu einem Blumenkranz-*

38. Bierz słowy łubek i iodwabną stronę, A upleć memu Lamii koronę. *Hor.* 1, 125. Perseich ia sbychów chłopce nienawidzę, Wnieśców na łubku witych nierad widzę. *Hor.* 1, 175. Łubki należą do stroiu błogłowlawskiego. *Sax. Tyr.* 6. Kwiatki na łubce obszytey Usadzę w nadobne koło, J wsadzę na twoje czoło. *J. Kchar. Dz.* 264. Nierazem i ia wstowierzbym łubkiem Nieraz wybornych malin obysiał kózubkiem Niewdzięcsnych. *Tward. Daf.* 44. - ( *Ross.* любящъ w szachach: próżne pole).

LUBELCZYK *ob. Lublinianin.* LUBELSKI, - a, - ie, s Lublina, *von Lublin.* Wojewodstwo Lubelskie; kasztelan Lubelski. *Dyk. G.* 2, 97. Starosta \*Lubiński. *Herb. Stat.* 159.

LUBEZNA, - y, z., LUBEZENKA, - i, z., siele Wilżyna, *Ononis*, *Stalltraut*, *Hauhechel*, tak swane dla zapachu wdzięcnsnego, albo też że choromu na kamicę ducho czyni, mocs pędząc i kamicę krusząc. *Syr.* 674. Lubezna Włostka, s Janowiec, *Gluster. ib.* 1479.

\*LUBIA, *Ljuba ob.* *Ljuba drzewo.*

LUBIANY, - a, - e, s *lubu*, *von Baumrinden*; *Rr.* любимыя. *Lubiana* s karku sawiesił kobiałkę. *Zab.* 14, 46. Na saneczkach łubjanych do Lwowa się wlecze, Trwożny, czy s prowizyją panics nie uciecse. *Kras. sat.* 85. *Lubiane* sanki chłopskie, a to s lipowego *lubu* *Rr.* пошиныя. W meżach łubjanych wozili s Kaniowa małdryki do Lwowa. *Zimor.* 251. Tarcse mieli łubiane abo s wici utkano. *Warg. Cez.* 53.

LUBIĆ, - ić, - i, - o, *trans. ndk.*, \*LUBOWAĆ, - ać, - nie, *contin.*, *Bh.* *libti se placere*, *Bh. et Slo.* *libati oculari*; *Slo.* *libti se libet*, *libet*, *libitum est*; w inazych dyalektach sciale załtepuie nasze *kochać*, n. p. *Vd.* *lubit*, sa lubo met (a. *lubit*, *kushnit*, s *całować*; *lubnati*, *vesuati*, s *gamratować*; *Crn.* *lubęan*, s *miłość*, *ob.* *lubież*); *Sr.* 1. *lubuju*, *lubuju amo*, *diligō*; (*Sr.* 1. *lubu*, *lubu*; *Sor.* 2. *libiš*, s *ślubować*, *obieczać*); *Sor.* 2. *lubować* *miłować*, *kochać*; *Cro.* *lyubiti* (*Cro.* *salyubitiase*, s *zakochać się*); *Di.* *lyubiti*; *Rg.* *gljubiti* (a. *całować*); *Sla.* *ljubiti* (*ljubica*, s *świłek*); *Ba.* *gljabit*, *obgljubit*; *Rr.* любима, люблю; (*люблѣние* miłość; *любимельство* *skłonność*, *przychylność*; *возлюбима* *uprzejmie kochać*; *cf.* *Rr.* *улюбивушыя усмієchnąć się*; *Ec.* *любимельство*, *люблю*; *cf.* *Ger.* *lieben*, *leben*, *leben*, *leben*, *Holl.* *lieven*, *Angl.* *love*). a) *lubić* co, s upodobanie w czym mieć, rad co mieć, widzieć, słyszeć, *Ec. racy*, *рачымельство*, *cf.* *raczyć*; *geru haben*, *geru haben*, *geru haben* ic., *Zust* *und Wohlgefallen haben* an etwas, *lieben*. Czy ia go *lubię*? *Ja kocham* go s całego serca. *Teat.* 30, 50. Wszystko *lubi*, co tylko iest dobrego, *lubi* pięknie mieszkać, *stroić się* .. *Teat.* 19 b, 18, *et wohnt geru schōn*. *Prawdy* *śluchać* nie *lubią*. *ib.* 46, 47. Jak *cnotę* *lubi*, tak się *grzechem* *brzydzą*. *Groch. W.* 552. Kto nikogo nie *kocha*, tego nikt nie *lubi*. *Zab.* 7, 251 *Koff.* Do tęy która mię *lubi*, ia się *wzajem skłonię*. *Hul. Ow.* 122. *Zli* *zawsze* nie *lubią* dobrego. *Wad. Dan.* 137. Co kto *lubi*, to *chwali*. *Mon.* 75, 595. *Jm* *mnię* który *król* *lubi* *woynę*, *ty* *więc* *yn* *powinien* *lubić* *żołniersy*. *Stas. Num.* 2, 198. Co kto *lubi*, to go *gubi*. *Ld.* *Drzewa* *więc* *yn* *lubią* *górno* *miejsca*, niż *podolne*. *Cresc.* 99, *ſie haben lieb*, *oder lieben mehr*

*haben als Niederungen*. *Ty* *nie* *lubiesz* *tych* *usiech*. *Lib. Hor.* 100. *Placy* *po* *drzewie* *lubowali* *sobie* *igrać*. *Azop.* 48. *Jako* *ſam* *przystoyność* *i* *cnotę* *miłuiasz*, *Tak* *niewyſtydu* *i* *ſaſzu* *w* *drugich* *nie* *lubiesz*. *J. Kchar. Dz.* 163. *Spokoynność* *lubiący* *Rr.* *любобезамышлнѣ*. *Lubować* *co*, s *polubować* *sobie* *ndk.*, *ślubić* *sobie*, s *lubić* *dk.*, *leć* *gerwinen*. *Stróż* *Janayy*, *głos* *nowy* *muszyki* *lubiący*, *Ktoś* *kolwiek*, *możesz* *temuż* *ſam* *stać* *na* *kamieniu*, *Mówi* *Argus*, (*captus*). *Zebr. Ow.* 23. *Slubił* *sobie* *tedy* *Lot* *krainę* *około* *Jordana*. 1 *Leop. Genes.* 13, 11, *obrał* *sobie*. 3 *Leop.*. - §. b) \**Lubować* *w* *czym*, *Rr.* *любыващеса*, *налюбыващеса*, *благондѣльна*; *Slo.* *lubiti* (*a*); *Sr.* 2. *ſe libiš*, *ſe hoblibiš*, *hoblibuſch*, s *podobał* *sobie* *w* *czym*, *upodobanie* *mieć* *w* *czym*, *Wohlgefallen* *an* *etwas* *haben*, *ſich* *baran* *ergötzen*. *Nie* *day* *mnie* *moim* *nieprzyścielom* *w* *pośmiech*; *w* *ty* *oni* *lubią*, *Gdy* *moie* *nogi* *naymnię* *ſzwankują*. *J. Kch. Ps.* 54. *Cnota* *lubi* *sobie* *w* *ustroniu*. *Zab.* 5, 82. *Lubuy* *duszo!* s *euge*, *euge* *chwata* *bog*! *Włod.* (*cf.* *la-bować*), *freue* *Dich*, *jauchze*, *freude!* *Niechaj* *nie* *mówią*: *lubuy* *duszo* *teraz*, *Oto* *nam* *w* *ręce* *wpadł*, *czegoś* *yn* *nieraus* *Sobie* *zyczyli*. *J. Kchar. Ps.* 48. - §. *Lubować* *na* *czym*, *roskoszować*, *delektować* *się*, *bonować*, *wolli* *leben*, *ſich* *gütlich* *thun*. *Maiać* *przedty* *na* *różnych* *potrawach* *lubując* *ſracić*, *Pap. Pr. D b.* *Ptaki* *ukazały* *sowie* *dąbek*, *na* *którymby* *sobie* *mogła* *lubować*. *Azop.* 49, *cf.* *biesiadować*). - §. \*2) *Lubić* *komu*, s \**Lubić* *się* *komu*, *lubować* *się* *komu* *ndk.*, *ślubić* *się* *dk.*, *Bh.* *libiti se*, *libowati se*, *podobać* *się* *komu*, *lubu* *mu* *bydż*, *przypadać* *mu* *do* *smaku*, *einem* *gefallen*; *Slo.* *lub* (*a*); *Sr.* 1. *libi* *ſe*, *lubu* *ſe*. *Podoba* *mi* *się*, \**lubi* *mi* *się*. *Sr.* 1. *mi* *ſe* *libi*; *Vd.* *meni* *se* *lubi*, *meni* *dopade*). *Trebula* *tylko* *tam* *roście*, *gdzie* *idę* *ziemia* *lubi*. *Cresc.* 246. *Chmiel* *ſam* *dobrowolnie* *roście*, *gdzie* *mu* *miejsce* *lubi*. *ib.* 246. *Tym* *cię* *bardziej* *miłuię*, *im* *mi* *się* *to*, *co* *ty* *czynisz*, *więc* *yn* *lubi* *abo* *podoba*. *Męcz.* *Slubięś* - *ci* *co* *bog*, *nie* *omiessakaway* *spełnić*, *bowiem* *nie* *lubi* *się* *iemu* *nie* *wierna* *obietnica*. *Leop. Eccles.* 5, 5, *W. Poft.* *W.* 65, *nie* *podoba* *się*. *Bibl. Gd.*. *Asaryasz* *czynił*, *co* *się* *lubiło* *Panu* *Bogu*. 1 *Leop.* 4 *Reg.* 15, 5. *Co* *mu* *się* \**kol* *wie* *lubiło*, *budował*. *ib.* 3 *Reg.* 9, 19. *Day*, *aby* *się* *ofnary* *me* *złubiły* *to* *bie* *Panie*. *Wrobl.*, *sint* *beneplacita*. *Złubię* *się* *Bogu*, *Wrobl.* 272, *placębo*. *W* *ty* *w* *ty* *znam*, *żem* *oi* *się* *złubił*, *iż* *nieprzyściel* *nie* *będzie* *się* *se* *mi* *radował*. *Wrobl.* 98, *voluisti me*. *Złubiło* *ci* *się*, s *raczyłeś*, *Du* *haſt* *belleät*; *Du* *haſt* *geruht* *zu* .. *Tac* *ieſt* *góra*, *w* *które* *yn* *się* *złubiło* *Bogu* *mieszkać*. *Wrobl.* 153, *beneplacitum est Deo*. - *Niechaj* *ci* *się* *złubi* *miły* *panie*, *abyś* *mię* *wyrwał*. *Wrobl.* 95, *complacēat tibi*. *Zda* *mi* *się* *coś*, *że* *całca* *twarz* *zemnie* *opada*, *Trawa* *mi* *jak* *oś* *lubi*, *w* *paszą* *chęc* *napada*, *cibus* *herba* *placet*. *Zetr.* *Ow.* 47. LUBICZ *herb*, *podkowa* *ocelami* *na* *dół*, *na* *barku* *idę* *krzyż* *kawalerski*; *takiż* *i* *w* *środku* *podkowy*; *na* *helmie* *trzy* *pióra* *ſtrusie*. *Kurop.* 3, 30, *ein* *Bappen*.

\*LUBIE, - ia, n., LUBIE, - iów, plur., *saydak* *de* *ſtrzał*, *kołcsan* (*ob.* *lub*, *kbra*), *bet* *ſchęst*. *Te* *lubie* *i* *kieſkich* *do* *tęgo*, *Daruię* *s* *łupu* *Tatarskiego*. *Alb.* *z* *Woy.* 16, *Zebr.* *Ow.* 19. *Tyrana* *widzi* *okrutnego* *Z* *łubiem* *pry* *boku* *bogato* *sadzonym*. *Auszp.* 121. *Słudzy* *ięgo* *łubie* *przypasane* *miali*. *Star. Raf.* 81. *Ogląda* *Fyche* *Kupido*

dówé lubie J kółczan pełny leżący na stole. *Morskt.* 61. W cel uderzwszy, powieszisz i lubie. *Pot. Arg.* 697. **LUBIESZCZYK** *ob.* Lubczyk. **LUBIEWA herb**, *ob.* traska. *Kurop.* 3, 30.

**LUBIEŻ**, - y, ż., rokosz, ukontentowanie, (*Crn.* lubęsz = miłość): die Wohlust, das Vergnügen. Nadobna Amarylli, tyś jest kwiatek świeży, Ale pomniy, że zwiędły tej nie ma lubieży. *Gaw. Siel.* 383. (\***LUBIEŻ** *ob.* Lupież). **LUBIEŻNIK**, - a, m., człowiek lubieżny, rokosznik, ein Wohlüßling; *Cro.* lyubodelnik; *Crn.* blódnik; *Bs.* bludnik, bludan; *Ross.* 플로меродникъ; *cf.* *Rs.* любоводъ cudoślóznik). Czy iessce dziewczki żadasz, byś gdzie s nią ukryty Wylał się na rozpuście, lubieżnik nieasy? *Dmoch. Fl.* 38. w *rodz. zwłk.* Lubieżnica, die Wohlüßige. **LUBIEŻNOŚĆ**, - ści, ż., *Bh.* libeznost; *Slo.* libeznost iucunditas, *Sr.* 1. lubożności amabilitas, *Vd.* lubesniwoft, iucunditas, humanitas; *Di.* lyubezniwoft amabilitas; skłonność do rokoszy, upodobanie w lubych smysłom rzeczach, smysłność, die Wohlüßigkeit, Sinnlichkeit, der Hang zur Wohlust. *Sr.* 1. zwołożystarstwo; *Bs.* bludność; *Cro.* sładność, hólinstwu, blódnost; *Vd.* nazhifost, hotliwoft, nasladnost, lotrosnelnost; *Cro.* lyubodinstwo; *Rs.* 플로меродзіе; *Ec.* любовоцміе. Lubieżność nie jest wznioconą dla rokoszy człowieczy, ale dla rozmnożenia rodzaju. *Ofs. Sen.* 19. *libido non voluptatis causa data.* **LUBIEŻNY**, - a, - o, **LUBIEŻNIE** *Adv.*, *Bh.* libezny suavis; *Slo.* libejat, libezny amoenus; *Sr.* 1. lubożne, lubożny amabilis; *Vd.* lubesniu lepidus, lubesni; lubesenski. salublen = miłosny, *Crn.* lubesniw = miły, ludski; *Di.* lyublyen amabilis; *Sla.* ljubezljiv amabilis, ljubazan = grzeczny, ludaki; *Bs.* glijubesglijv amabilis, glijubezan = arans; *Rs.* любовный, любезный = lubi, kochany, kochania godny, *Ec.* любезный ludzko, miłościwie); = skłonny do lubieżności, iurny, wohlüßig, gefl. *Vd.* nazhif, hotliu, nasłáden; lotrosnelen, telogrieshen, resbluden; *Crn.* sláda; *Sr.* 1. zwołożystarst; *Bs.* bludan; *Rs.* любовный, пломотодный, обоодатный. сласлолюбивый; *Ec.* блудолобный. Kogut ptak naylubieżnieyszy, gdyż na dzień z pięćdziesiąt razy może mieszać się z kurami. *Zad. H. N.* 75. *Kluk.* Zw. 2, 99. Lubieżnemu podobają się nieforemne żarciki. *Zab.* 12, 268. - b) lubieżności czyli ukontentowaniu służący, rokoszny, wdzięczany, miły, luby, Wohlust gewöhrend, vergnügend, angenehmt, reißend. Magnes od męża noszony, czyni go swó żenie lubieżnego i bardzo miłego. *Spicz.* 170. Niech mu będą lubieżne słowa moje. 1 *Leop. Ps.* 103. 34. wdzięczane. 5 *Leop.*). Niechay głos twój lubieżny zabrzmia w uszach moich, *Bzow. Roz.* 60. To tylko wdzięczne, co kto ludzko, gładko, iaskawie daruje; gdy dając nie wykrzyka, ale iako naylubieżniey może, tak mi dać, bez stroienia powagi. *Gor. Sen.* 76. - 5. Lubieżna choroba, = francuz. *Lek.* 2, 3. dworcka choroba czyli ospa, ka oniczy katar, die Luststunde. Lubieżne czyli francowate dymienice. *Perz. Cyr.* 2, 69. t. i. weneryczne, venetrische Bubonen. Baran ofiarowan na oczyszczenie, = ofiara lubieżna. *Leop. Num.* 5, 8. t. i. za cielesne grzechy. \***LUBIHORYŁKA**, - i, m., z Ruska. = Lubigorzałka, piianica gorzałczany, ein Brantwetsäuser. Tu leży sączypiwosz i lubihoryłka. *Pot. Jow.* 72. **LUBIKOWSKIE** *ie-*

zioro; *n. p.* w nasytějšíe mroszy nie samarsa, chyba na końcu Stycznia, dla obfitych wyziewów gorących. *Zad. H. N.* 59. **LUBIN**, - u, m., *lupinus*, rodzaj rośliny; jest biały, błękitny, złoty. *Kluk. Dyk.* 2, 99. słonecznik. *Syr.* 1036. die Feigbohne, Sautbohne. **LUBISTEK**, - ska, m., *dem. nom.* lubczyk, siele, Stiebstödel. Niewinne dziewczęta, Uwieńczone lubiskiem, przynosząc koźleta. *Zab.* 5, 348. *Koss.* cf. lubek. (**LUBKA** *ob.* Lubek. **LUBLIN**, - a, m., (*cf.* *Crn. et Vd.* Lubiana, = miasto Laybach w Karnioli, *Cro.* Lyublyana, *Hg.* Lublän; *cf.* *Sr.* 2. Lublin, Lublin miasto Lubben w Lusacyi). Stolica województwa Lubelskiego, smakomite trybunałem Małopolskim. *Dyk. G.* 2, 97. die Stadt Lublin in Klein-Polen. Lwów oyciec, Warszawa matka, Lublin jest siostra tobie, co masz w miesaku. *Bratk. P.* 2. **LUBLINIANIN**, - a, m., z Lublina rodem, der Lubliner (*Vd.* *Crn.* Lublanzhan = z Laybachu). Warszawianie, Lublinianie. *Goff. Gor.* 88. *Sarr. Ann.* 842. **LUBLINIANKA**, - i, ż., die Lublinerin. *Vd.* Lublanzenka, = z Laybachu kobieta). \***LUBLINSKI**, - a, - ie, *n. p.* Starosta Lubliński. *Herb. Stat.* 159., = Lubelcki. \***LUBMYŚLNY**, - a, - e, - ie, *adv.*, podług myśli, luby, przysiemny, pomysłny, nach Wunsch, erwünscht, angenehm. Z prostacki jego była lubmyślna zasiada. *Chodk. Kof.* 12. W Wiedniu mu się lubmyślnie w naukach szczęściło, Gdzie przy nauce nabożeństwo wespół było. *ib.* 10. **LUBNY**, - a, - e, - ie, piękny, ozdobny, schön, lieblich. Stoią masz talerze przy koniach, a dłomami po piersiach lubnych poklepują. *A. Kchan.* 340. (1. **LUBO**, = **LUB** *ob.* Lnb). - 2. **LUBO** *adverb. adj.* luby, (*Bh.* libé; *Sr.* 1. to je mi lubo; *Rs.* любо, *cf.* *Germ.* lieb, lieblich) miło, słodko, dogodnie, angenehm, lieb; *cf.* *Rs.* любовью przyiacielisko). Co tobie miło, czyń drugiemu; = co tobie nielubę, nie czyń drugiemu. *Wrabl.* 7. Tak ją miłow, Ze dla niy lubo śmierć lubo żywę przyymę zawsze lubo. *Zimor.* 290. *Lubo* jestco, blanditur sensibus voluptas. *Cn. Th.* *Lubo* = obie czynię, mulceo sensum voluptate. *ib.*, *cf.* labować; \***LUBOMĘDRZEC**, filozof. *Klecz. Zd.* 72. *ob.* filozof. \***LUBOMIERNY**, lubiący pokoy. *Sak. Persp. pr.* 1 b., *Rg.* glijubomirni, glijubomiras pacificus. \***LUBON**, - ia, m., kochanek, amant, lubownik, der Geliebte. Tam mnie czeka mój Lubon iedyny, Z którym dziś w wieczor będę miała zaręczyny. *Teatr* 51, 16. Tam mój lubon iętkni. *ib.* 51, 17. \***LUBONACZALIA**, - i, ż., z Rusk. podług *Gr. Флавориа*, chuc panownia, panossa, die Herrschaft. *Smotr. El.* 19. **LUBORYCZ** siele *ob.* Kania przedza. **LUBOSC**, - ści, ż., ukontentowanie, rokosz, uciecha, Vergnügen, Wohlust, Ergößen. *cf.* *Bh.* libest libido, suavitas; *Slo.* libost lepos, arbitratus, *Sr.* 2 et 1. [n]ostej miłość; *Vd.* lubesniwoft, lubliwoft, perjasliwoft = przysiemność; *Vd.* lubesien, lubesen; *Crn.* lubesni = miłość, *Cro. et Di.* lyubav = miłość; *Czo.* lyubstvo, lyublyenzstvo = gorliwość; *Sla.* ljubav = miłość; *Rg.* glijubav, amor, fauor, benignitas; *Rg.* glijubkos = miłość; *Rs.* любовь = miłość; *Ec.* любви = miłość, любовьство, любленіе, любимичество przyjaźń). Zadnego serca takiego Niemasz na świecie, któreby żyło bez miłości. Każdy na pieczy Ma pewne rzecz. Do których osobliwiey skłania swe miłości. *Zimor.* 341. Każdego swoia miłość pociąga za sobą. *Nag. Wirg.* 499, trahit sua quaeque voluptas. W złączeniu małżeń-



skim większą lubość poczuwają biogłowy, niżeli mężczyzny. *Otw. Ow.* 113. Co za lubość uczuwać, żywszy lat tak wiele, Pierwszy rás, co za radość, gdy ią z dziećmi dzieli! *Zabl. Zdb.* 119. Patrząc mordowali się; jednak w tey lubości Nie znaleźli żadnego końca i sytości. *Tward. Pasq.* 11. Niech czucie milczy, lubość niech tkliwa sągaśnie. *Hul. Ow.* 24. Święte imiona, nie wyrzekę was nigdy bez lubości i warzenia. *Teatr.* 18, 46. Nie dba o świat, małżeńskiej nie skusił lubości, Utwierdzony na wszystko w stałej surowości. *Bard. Luk.* 26. W uławniczy walce trwał od niażdów myśli nieczytych i lubości cielesnych. *Wys. Al.* 464. *oż. lubieżność.* Okazy grzechową i lubością grzechu wzgardził. *Bals. Nied.* 1, 108. Wonne wodki, tak zdrowiu, iako i lubościom służące. *Sien.* 561. Ziola, które nie tak ku pokarmowi, iako dla lekarstwa albo też dla lubości bywają chowane. *Cresc.* 252. - §. nielubość, niesmak, niechęć, przykróść, *Abneigung, Widerwille, Unannehmlichkeit, Verdruss.* Aby w granicach żadne nielubości i spory nie mogły się wzszać, granice co pięć lat odnawiać będsiemy. *Herb. St.* 710. Zamknąć drogę nielubościom i saemranu ludzkiemu. *ib.* 167. Maxymilian przeciw królowi Polkiemu wziął nielubość z przyczyn niektórych. *Bial. Sw.* 271 b. Trudno na pana ma najmniejsza nielubość albo tętkność kiedy przyiść. *Kosz. Lor.* 14 b. LUBOW, - a, m., miasto Meklenburg. *Klnoz. Zd.* 27, die Stadt Mellensburg. LUBOWLA, - i, z., miasto w starostwie Spilkim. *Dyk. G.* 2, 97. eine Stadt im Zipfer Comitat. LUBOWAĆ ob. Lubić. LUBOWANIE, - ia, n., lubość, ukontentowanie, das Vergnügen, Wohlgefallen. W klatki nasadzić kuropatw, przepiórek, bażantów, z których ptaków patrzenia mogą ludzie mieć lubowanie. *Cresc.* 493. Niewiasta po poczuciu nie ma lubowania, i owaszem brzydzi się skutkiem małżeńskim. *Sien.* 442. *Spicz.* 173. Z picia w każdym członku stanie się nieiakiie lubowanie. *Sak. probl.* 174. \*LUBOWINA *Re.* любовина chuda część mięsiwa. LUBOWNICA, - y, z., LUBOWNICZKA, - i, z., *zdrb*, kochanka, amantka, die Geliebte; *Cro.* lyubitelica, lyubownica; *Bs.* gļubovnica, gļubiteglja; *Ros.* любовница, любительница. Przed samym przyjęciem ręki nowę lubownicy swoięy, uczul w sercu niespokoyność. *Teatr* 48 d, 91. Nie widać méy lubownicy! *ib.* 55 e 4. Ta chłopka iego iest lubownicza. *ib.* 11, 2, luba. LUBOWNIK, - a, m., luby, kochanek, amant, der Geliebte. *Di.* lyubezan, lyubovnik; *Cro.* lyubitel; *Sr.* 1. lub, lubez; *Bs.* gļubovnik; *Rg.* gļubitegl, gļubovnik; *Re.* любовник, любитель, волипель. Ucieka Filis w mieysca oddalone, płakać swego lubownika. *Niemc. Kr.* 4, 118. Choć ią w dzikiej lubownik sostawil krajnie, Prsecięz biedna bynaimniej na to nie płakała, Ze się takiemu zdraycy płocha uwieść dała. *Sw. Wen.* 39. Co znaczy twoja delikatność! alboż między lubownikami wszystkie rzeczy wspólnomi nie są? *Wtg. Mar.* 1, 35. Niebardzo nam lubowników doświadcząć potrzeba, bo iuacsey nigdybyśmy mężów nie znalazły. *Teatr* 48 d, 33. Lubownik, fryjers. *Czack. Pr.* 2, 238. *ib.* 2, 97 b., gamrat. - (LUBRYKA, - i, z., Rubryka ob. ciessielka glinka, Rothstein, Röthel; *Bh.* rubla, rubla; *Rg.* sargljenizza; *Bs.* crrigliena somglja; *Sr.* 1. tjerwena lina, tjerwena tréda; *Vd.* zherlenilu, ordesha krida, samija; *Crn.* samija;

*Re.* zaub, ksaub; substancya z ziemi biadorbżowa. *Zad. H. N.* 146. Narysować sobie lubryką suchą albo ołówkiem abrys. *Haur. Sk.* 375). LUBSZCZA, - y, z., wiele dzięgielnica, od lubczyka, do którego podobna, albo radniejszy od lubości zwane, którą biogłowy za używaniem korzenia iego mają do mężczyzny; zowią go też požadną, od żądzy tychże do swych mężów. *Syr.* 103. *angelica maior foemina, weibliche große Angelika.* LUBSZCZYK ob. Lubczyk.

LUBY, LUB, - a, - e, *Bh.* ljb; *Sr.* 2. lubi; *Sr.* 1. lubę *gratus, luboznę gratus;* *Vd.* lub, lubien, lubeishi, lubesniu, perjeten, radliu, perjasliu; *Crn.* lub; *Bs.* gļubki, gļubni; gļubgļjen *gratious,* gļubezgļiv *amabilis;* *Rg.* gļubki, gļubgļiv, gļuvezniv; gļubezgļiv *amabilis;* *Ros.* любимый upodobany, любимым kochany, благоволенным upodobany; *Es.* любвы, люблєнїя, любовнєнъ, любовнымъ пиръ *agapae;* любовнєнъ *afstammig* wielce bogaty; *cf.* *Syr.* 27 *benedignus fuit;* *cf.* *Germ.* lieb, *Angl.* leaf, leef, *Anglos.* leof, *Suac.* liuf, *Island.* liufr, *cf. lat.* libet, lubet, *cf. Gr.* φίλος) przyjemny, wdzięczny, miły, kochany, dogodny, upodobany, przypadający, *angenehm, lieb, wohlgefällig, gefallen;* *Cro.* dragi, *cf.* drogi). On mi tylko ieden wiecznie będzie luby. *Teatr* 48 b, 6. Jonatan czynił, co było lubego panu. *1 Leop. 4 Reg.* 15, 34. Afrygia tak mi się stała luba, iak mi Dragul był miły. *Niemc. Kr.* 2, 124. Luby miłości matko ukochana. *Hul. Ow.* 256. Dzieci do tego się mają, co im miło; w *lubym* nie mają miary. *Petr. Ek.* 92. Gdzie nalubsze wiatry wieją, Tam nasycę swą nadsięją. *Jag. Wyb. C. 3 b.* Rzekł mu słowo nielube, tam ten odpowiedział mu z fukiem. *Pap. Kl.* 255. przykre). Gdy na ludzi co niemilego albo nielubego przychodzi... *Bial. Post.* 113. przykróść iaka). - §. Luby *Subst.*, z kochanek, der Geliebte; *Sr.* 1. lubez; *Crn.* lube, lubez, lubizh, lubzhék (*Crn.* Lubishk, Serzhék: *Kupido*); *Vd.* lubei, dragi, lublenik, lubesnik; *Rg.* gļubi, ljubovnik; *Slav.* ljubovnik, dragi; *Re.* любовный, любящий, возлюбленный; *Es.* люблєнїк, прїятель, другъ. Luba *Subst.*, z koshanka, die Geliebte. *Sr.* 1. lufa (*cf.* oblubieniec, oblubienica, *cf.* slub), *Vd.* luba, lubiza, lublenisa, lublenka (*Vd.* lubsha z małżonka); *Crn.* luba, lubesa; *Slav.* ljuba, milostnica, draga; *Cro.* lyuba; *Rg.* gļjuba, gļubovnica; *Re.* любовница, возлюбленная. Wenero kieruy moie kroki w te strony, gdzie się mój luby snayduie. *Stas. Num.* 2, 166. W ogromnym hełmie stanął przed swą lubą, Niebieskie oczy przyięły go mile. *Niemc. Dum.* 131.

Pochods. *Lubo, lubość, lubował, lubił, lubny, lubieżny, lubieżność, lubież, lubczyk, lubezna, oblubieniec, oblubienica. polubif, polubowny, ulubif, kwiatolubnik, samolubieżność;* \*§. chluba, chlubny etc. \*§. slub, slubował, slubny etc.

LUCZEK, Luczek ob. luk, LUCERNA ob. Kaganiec. LUCENNY, LUTENNY, - a, - e, lutniowy, od lutni *Tr. Lauten;* *mit Laute gehörig.* Lucienne strony. *ib.* LUCK, - a, m., miasto stołeczne woiew. Wołyńsk. *Dyk. G.* 2, 105. eine Stadt in Wolhynien. *cf. Bh.* Łucka, z Satz albo Zateck, cyrkul i miasto w Czechach. LUCKI, - a, - ie; od Lucka; n. p. biskupstwo Luckie. *ib.* Łusker. LUCKI, LUCKOŚĆ ob. Ludzi, Ludzkość.

**LUCYFER, LUCYPER**, - a, m., z *lat.* światłość - a) iutraska, *ber Lucifer*, *ber Morgen- oder Abendstern*; *Ec. ca. Духомоцѣб*. Prawdziwy lucyferas, to jest, nościolu światłości. *SA. Dz. 235*. Lucyfer abo gwiazda iutrzenna. *Birk. Kaz. Ob. F. 2 b.* - b) szatan, djabeł, wróg, arcywróg, czart, bies, pokusa, boruta, latawiec, *bet Zensel. Bh. Lucyper*. Lucyper, co go djabłów małą wazyłkich książęciem. *Fabl. Ez. 205*. Zrsuony w głębokość piekielną Lucyper, iż chciał bydź równy naywyższemu. *Biat. Pofł. 51*. Tu tyś siostra Lucypera. *Teatr. 43 c, 153*. Musiał ią tu Lucyper przysłać. *ib. 14, 175*. **LUCYPEROWY**, - a, - e, djabełki, czartowki, teufelisch. Lucyperowéy pełne pychy serce. *Psalm. 67*. Kaczerka hardość właśnie była Lucyperowa. *Birk. Ex. D. 4*. - §. Lucyperowa *Subst.*, djablica, n. p. może mię choesz udusić; ale moia Lucyperowa udaj się lepiéy do pana mego. *Teatr. 25 c, 64*.

**LUCZASTY**, - a, - e, - o *adv.*, na kształt łuku skrzywiony, łuczny, obłaczasty; n. p. Łabędź z łuczastym karkiem. *Przyb. Milit. 225*. Z łuczastych gąsow wiesz lampy promieniaste. *Przyb. Milit. 50*. bogenförmig, getrümmt. **LUCZEK**, - ciska, m., *dem. nom.* łuk, *Bh. kussica* (ob. kussa); *Dl. luczacz*; *Rs. лучок*. ein kleiner Bogen zum Schießen. Kupido łuczek ma niezawieżyony. *Bard. Tr. 573*. Nimfy Dyany gładkie łanie z awych łuczaków strzelają. *Tward. Daf. 8*. - (2. Łuczek ziela abo łuk drobny ob. Łuk. *Syr. 1217*. Schnittlauch. **LUCZKOWATY**, - a, - e, - o *adv.*, do łuczka podobny, *Sr. 1. cębsliczkowé*. lauchartig. Łuczakowo zielony, aśfokó grun. *Ern. 68*. **LUCZKOWY**, - a, - e, - o, od łuczka ziela. *lauch*; n. p. Łuczie łuczakowe. *Syr. 1219*. ob. Łuczny, łukowy). **LUCZNIK**, - a, m., co łuki robi i kusze. *Syr. 791*, *bet Wogenmacher, Armbrustmacher*; *Cro. obruchar*; *Hg. abron-csoo ob. obręca*. - §. Arselec łuczny, *bet Wogenföhre*; *Crn. lokostrelä*. Ten był miany za silnego łucznika, kto strzałę do płoszczyka dociągał. *Cztr. Mfk. LUCZNY, - a, - e, a) od łuku do strzelania, *Vd. samoisterski*; *Wogen*; *Armbrust*. Strzelców łucznych posiał. *Pilch. Sall. 149*. Łuczny saydakiem miga, (*ragittarius*) *Brud. Of. F. 3*. Łuczna Dyana, *iaculatrix*. *Zebr. Ow. 116*. - §. łuczny: na kształt łuku, obłaczasty, łuczasty, boguformig, frumm gebogen. Łuczna tęcza na powietrzu. *Otw. Ow. 601*. - §. łuczny, nieprzebaczający, choć późno karzący, *spät aber gewiß strafend*. Nierychły bóg, lecz łuczny, każdemu wygodzi, Za przestępstwem niemającym wielka pomsta chodzi. *Zimor. 241*. Nie rychły Pan bóg, ale łuczny. *Rya. Ad. 43*, *Gil. Pf. 272 b. Mifk. Ryt. 2; 74. Damb. 556*. - §. Myśliwiec porzawssyua psa, wnet wie, co w nim wre, jeśli rączy, jeśli łuczny, jeśli łowny. *Ger. Dw. 409*. szaryty. - (2. Łuczny, Łuczny, od Łuka ziela, *lauch*; Łuczny czasonek, wielkościarówny łuczskowi, także liściem, szyją i główką; przyrodzenia iest czasonekowego i łuchowego, smaku częścią czasonekowego, częścią łuczakowego, *bet Zwiebelslauch*. *Syr. 1230*. Łuczny czasonek. *Sien. Wsk. \*LUCZYC*, - yl, - y, *Intr. ndk.* uluczyć *Dok.*, z łuku strzelając trafić, ugodzić. (*Rs. лучитъ* ryby za pomocą ognia łowić; *лучитъ* znaleźć cf. łuczyno; *Crn. lukam explorare, obs. Ger. lugen videre, Gr. λωξάν* insidias facere; *Vd. luzhaj iactus*); w ogólności, trafić, dosięgnąć, osiągnąć, zielen, treffen, erreichen; Każdego prze-*

strzegał a każdego uczył, Aby do świętęy prawdy by do celu łuczyl. *Rey. Wiz. 178*. Długo myśl, a prędko czyni; tak nas mędrzec uczy, Kto się tego rad dsieryży ten w każdą rzecz łuczyl, *Bielk. S. N. 27*. Do cnot, kto się da nauczyć, łatwo przyiść, Cierpliwość, pilność da wzrok, iak w nię łuczyl. *Stryk. Gon. C. 3*. Modlitwy, dokonczyszy biskup króla uczył, Jakby ku cnotom świętym woli bożęy łuczyl. *Stryk. Henr. C. 2*: Łacno przyiść ku kresu, kto się da nauczyć; J bezpiecznie we wszystko ten może uluczyć, *Rey. Zw. 8 b*. Kasnodzieia, jeśli chce łudzi prawdy uczyć, Aby sam ćwiczony był, musi na to łuczyl. *Papr. Kof. C. 3 b*. Niechodź do postronnych szkół, u swych się ucz, A w dzielność ich łucz. *Stryk, Gon. M. Ztąd do ich osiadłości bardzo snadnie łuczysz. Rey. Wiz. 134*. Podobno on do przyjaciół iuż wiecznie nie łuczyl. *ib. 164*. - **LUCZYNA**, - y, ž, niepoteżny łuczek do strzelania, ein kleiner schwacher Bogen zum Schießen. Zechceli wam Kupido sakodzić z swey łuczyny, Prędko z swych strzał miłosnych będzie miał perzynę. *Zimor. Sial. 280*.

**LUCZYWISTY**, - a, - e, żywiczny na kształt łuczyna, kienicht, kienartig, hartzig. Modrzewnica roście pod drzewy smolnemi i łuczylkami. *Syr. 600*. (*Rs. лучистый* promieniasty). **LUCZYWKO**, - a, n., *dem. nom.* łuczyno, mały kawałek łuczynowego drzewa, ein kleiner Stückerhen Kien, *Rs. лучина, лучинка. poet.* Darmo na zimny rozgranie Klimeny Ogniste rzucasz łuczynka i groty. *Zab. 16, 339*. **LUCZYWNY**, - a, - e, *Bh. lauchwiny*, od łuczyna, *Kien*: *Lychnus lignoölus* pochodnia łuczynna. *Mącz. LUCZYWO, - a, n., *Bh. lauch, lauch, lauchovina, smolina, smolinka, smolnice*; *Sr. 2. luzowo*; *Sr. 1. wuczwo*; *Vd. smolenisa, zhinouje* (*Vd. luzk, swietlina = światło, Lat. lux*; *Cro. lúch = pochodnia, wachla*); *Dl. luzcz*; *Hg. luzch*; *Bs. lúcz*; *Rg. lúcz*, szewiwo, sjekalina; (*Rs. лучъ, лучъ* promień; *pęk łuczynnych drzewien do mamienia ryb*; *лучина* drzewno do palenia samiał świecy; *Ec. лучина, лучинка* pochodnia, wachla) *bet Kien*. Korzenie po ściętey sosnie daie łuczyno na podpałkę w piecach, i na światło dla ubogich łudzi. *Kluk. Rosl. 2, 33*. Łuczyna czyli całą karpą, czyli na drzazgi poszczepane i w wiązki powiązane; zażywają się do podpalenia. *Ead. H. N. 98*. Gdy zayrzy gąsek łis, iego to źniwo, Wnet się wkradnie rżkomo po łuczyno; Po to łuczyno, gdy saydzie do boru, Naśpiżue go niemato do worn, A wróciwszy się iedne w garncu warzy (gąski), A drugie kwarsy. *Klon. Fl. E. 4 b*.*

**LUD**, - u et luda, m., *Bh. lid*; *Slo. ljd*; *Sr. 1. lud, hñub, hñub*; *Crn. ludstvu, folk* (cf. pólk); *Vd. ludstvu, puk, folk, kardelu, srewja, sarodji, obshina, mnohiza* cf. obec, cf. mnoztwo); *Cro. lyutzvo, lyuczstvo, lyudstvo, puk, cholyadina* (cf. czeladz); *Sla. puk*; *Rg. puuk*; *Rs. людъ, людство* (cf. *Ec. люднѣ, людннѣ* świecki człowiek, cf. łudzie, s *obsol.* człowieki, cf. *Germ. Leute, Susc. lyd, Jsl. liod* cf. *Lat. med. ludi, leudea, leudi, leodi, laeti, liti, Calt. liti, luti, leti, Jsidor. liudi*; cf. *Gr. λαος, λαος*) gromada łudzi (\*człowieków *qu. v.*), *Woll, Leute, das Volk, ein Haufen Leute*. Panu dzieki będą oddawał, J iego chwale w gestym łudzie wysnawał. *P. Kchan. Ps. 167*. Jezus w łud ukąpił; bo na tym miejscu dosyć łudu było. *Sekl. Jark. 5. ;not. wykinał się tlu-*

szczą". *et verberg sich unter die Leute, unter das Volk.* - Pod lud chodzić, s pod ludzie chodzić, *militar.* s nieprzyjaciela rekognooskować, ięzyka dostawać, *auf Kundtschaft gegen den Feind ausgehen.* Rycerz mężny Ostroja, który rotę wodził; Za hetmańskim rozkazem często *pod lud chodził*; trafił na straż s przystody wojska poganińskiego... *Pap. Gn. 301.* Będąc już blisko nieprzyjaciół, o tym rozmawiali, *By pod lud dla ięzyka co prędzey wysłali.* *ib. 1071.* - Lud mieyski, s stan mieyski, mieszczanie, *Stadtvolk, Städtler.* Oyciec oyczyny przyimuje was do serca swego, ludu mieyski. *Gaz. Nar. 1, 300.* - Lud wieyski, s włościanie, *Landvolk, Landleute.* Lud, pospółstwo, trzeci stan, *das Volk, das gemeine Volk; Rs. прощонародіе.* Za swoleniem wszystkich prelatów, panów królestwa, albo lepiej wszystkiej szlachty i ludu, korona na głowę naszą jest włożona. *Herb. Stat. 4 et 21. (an. 1507.)* Lud, s narod; ludy *plur.* s narody, *Volk, Nation; Crn. ludvina; Rs. народъ, народство.* Stuchajcie ludumój, zakonu moiego. *W. Ps. 77, 1. Bibl. Gd.* Już wszędzie ludy są aż nad to oświecone. *Gaz. Nar. 1, 241.* Odlączyłem was od innych ludów. *W. Levit. 20, 26.* od innych narodów. *Bibl. Gd.)* Jezus kocha się w ludzie swym dobrym. *Wrobl. 29.* Jesteście Kreteńscy, najmędrsi, przysnając, s wielu ludu. *Jabl. Tel. 74, s s wielu ludów czyli narodów. Przy liczbach: w sto tysięcy luda stanął, s głów, czyli ludzi, mit 100000 Mann (Mannschaft), Bh. mijskwo.*

Pochodz. *ludok, ludkowie, podludok, ludny, ludność, ludnić, zaludniać, bezludny, nieludny, nieludność, odludny, odludok; ludoiad, ludoiedz, ludoiedzca, ludoiedzki, ludokradzca, ludokradztwo, ludokupiec, ludokupstwo, ludokupny, ludomity, ludorzadca; ludzie; ludzki, ludzkość, nieludzki, nieludzkość, nadludzki.*

LUDARKA, - i, ż., *Tr.*, ptaszek czerwonogardzi, *das Rothf. fehlchen.*

LUDARKA, - i, ż., obludnica, ludzaca, mamicielka, zwodacielka. *die Betrüderinn, Verföhrrerin.* Widzimy wielu, nie trwogą kraya iakowego, ale ludarkami chytremi być zawiedzione. *Gil. Pst. 180.* LUDARSTWO, - a, n.; rzecz ludzaca, zwodzaca; obluda, *Verföhrrung, Betrüfung.* Wszystkie marne rzeczy i ludarstwa świeckie przesminając mamy. *W. Post. W. 191.* Oblądziwszy się za rozlicznymi ludarstwami świata tego, nawróć się. *Rey Ap. 19. Rey Pst. a 4.* Uważaj, iak się masz kochać w tych doczesnych omyłkach a w ludarstwiech świata tego. *Rey Pst. Ec 5.* Niewiasta głupia i wrszakliwa i poła ludarstwa. *Leop. Prov. 9, 13. Wuiak.*

LUDCZEC *ob.* Ludaczec. LUDEK, - dka, m., LUDECZEK, - czka, m., całowiek mizerny, czleczek, chudy pacholek, *ein armes Menschenchen; Sr. 1. ludził (ludl karzeł); Wielkość umysłu różni go od owych małuczkich ludczków, którzy w jedney sanurszywszy się rzeczy, na nic już więcý siły nie mają. Mon. 75, 719.* LUDKOWIE *plur.*, popellus, *dem. nom.* lud, *Vd. ludstvizu,* mnoshiza; *ein Wölfschen, Luten, arme Leute.* Mizerne ludkowie rodzą się mizernie. *Petr. Ehon. 87.* Nędzni ludkowie, iaką się śmiałością w to morze puszczacie! *Bals. Niesz. 1, 242.* Ludkowie do kościoła rzeczy swoje kładli. *SA. Dz. 789.* Polkną i to i owo ubodzy ludkowie. *Alb. s W. 33.* Bądź miłościwym bogiem naszym; a my będziam lud-

kami twymi i niewolnikami powolnemi. *Sk. Kaz. 455.* Jesteśmy nikczemni, wsgardzeni a nędzni ludkowie. *Baz. Hst. 295. ib. 204.* - *§. blands liebe Leuten.* Ludkowie bogi i owco pastwiska iego, wchodzie do bram iego s śpiewaniem. *Sk. Kaz. 39.*

\*LUDERE; n. p. Od rodziców odchodzą, ku złemu tarzystwu się przyłączając kradną, abiaią i w *\*ludere* się obracają. *Herb. Stat. 351. cf. Ger. Luder, Lieberlich.*

LUDLIWY *ob.* Ludny.

LUDNIC, - i, - i, *Act. ndk.*, zaludniać, ludnym czynić, *Vd. poludstvati, obluditi, bevöltern.* Ty, coś Noemu pusty świat ludnić przesnaczył. *Przyb. Luz. 193.* Bóstwo wiorzów, twa ręka ziemię, powietrze, nieba ludni, morza, Wenere opasnie, Pallas w puklera zbroi, bogi wszystkie stwarza. *Zab. 15, 138.* Ludniły powietrze ptaki rozmaite. *Przyb. Milit. 226.* Bydź może, że te wszystkie rozsypane krańce Ludnią się przez obopłcie a czynne mieszkanie, *Przyb. Milit. 240.* LUDNO *adv.*, w ludzi liczno, *vollreich, mit vielen Volk ober Leuten; Bh. lidno; Ec. народно, многонародно.* Wyprawil się porządnie i ludno. *Auszp. 53. pacholczno.* Zaż to w twoiej mocy, bydź panem, iezdź ludno, poczworno w karcie? *Bach. Epikt. 29.* LUDNOŚĆ, - ości, ż., wielość ludzi. *Cr. Th. die Bevölkerung, zahlreichs Volk; Boh. lidnost, lidstvo; Rg. gludstvo; Vd. ludstvenost, poludstvanie, obludenje; Rs. многолюдіе, многолюдство.* W kraiach, w których są ustanowione pobudki do małżeństwa, ludność pomnaża się znakomicie. *Dyk. G 3, 674.* LUDNY, - a, - e, dobrze nasiady, *vollreich; Bh. lidny; Sr. 1. ludovit; Vd. poun ludstva, poun ludi, ludstviu; Rg. napuosen, skupni; Be. nasegljen; Rs. людный, люденъ, многолюдный; Ec. многочеловѣченъ.* Jak się w Pannie tu podobą na tey ludney ulicy? *Teatr 3o b, 64.* Nieludny, nienasiady, *unbevöltert.* Nieludnym czynić, ludności pozbawiać, *Rs. обезнародити; nieludnym się stawać обезнародити.*

LUDNY, LUDLIWY, - a, - e, ludzacy, swodniczy, *le. end, verföhrrisch.* Tak zbyt ludliwa nadoba nie zwiodła ich. *Przyb. Milit. 334.* Ludne słowa, pełne zwodów na sly uczynek. *Przyb. Milit. 284.* Wszystkich swych cnot odstąpią i całej swey sławy Nikczemnie za usmiechy i ludne zabawy Tych pięknych ateistek. *ib. 368.* Przez tyle niebezpieczeństw was ludny syfk wabi. *Przyb. Luz. 139.*

\*LUDOBOYCA, - y, m., Męzoboyca, morderca, *der Mörder.* Gay Molocha ludoboycy. *Przyb. Milit. 20.* LUDOBOYCY, - a, - e, męzoboycys, morderczy, *menschenmörderisch, lud zabiający, niszczący, vollstötter, vollsmörderisch.* Wściekłość ludoboycsey wojny. *N. Pam. 17, 258.* LUDOBOYNY, - a, - e, ludu albo ludzi się bojący, *vollschien, menschenchen, Vd. ludbojeshen, odluden (ob. odludek).* LUDOBOYSTWO, - a, n., *Crn. ludomorstu;* zaboystwo ludu czyli ludzi, *der Menschenmord, Volksmord.* Chimeryczne ludoboystwo. *Mon. 71, 173.* LUDOBYK, - a, m., Minotaur. *Chmiel. 1, 461.* LUDOIAD, - a, m., LUDOIEDCA, - y, m., samoiad, ludożerca, (cf. ludorzeźnik), *der Menschenfresser; Bh. lidoged; Slo. lidoged, lidoged; Rs. людоядъ, людоядъ; Ec. челоѣдокопожиратель - Ludoiad, carcharias der Seewolf, eine Art Haijische, gatunek hai, iest w śmie-*

polknąć całego człowieka; ta ryba, rozumieją, Jonasa potknęła. *Kluk. Zw.* 2, 44. LUDOIEDZ, - i, ż., samoiędz, kraj samoiędów, *das Land der Menschenfresser*; samoiędstwo, ludoiędstwo, *Menschenfresserey*. - b) *collect.* ludoiędwo, ludoiedcy, *Menschenfresser*. LUDOIEDZKI, - a, - io, *Menschenfresserisch*; *Ec. челоѵководный*. \*LUDOKARMICIEL, - a, m., lud czyli ludy karmiący, żywiący, *Ec. людодопитатель*, *Gr. Λαοτρόφος*, *der Volksernährer. w rodz. żółk.* \*Ludokarmicielka. LUDOKRADCA, - y, m., *Bh. (idifradet; Sr. 1. ljudi rubejni; ludokupiec nieuczciwy, uwodziciel. Cn. Th. (Martaus), der Menschenlieb, Menschenräuber. Waszetecznikom, ludokradcom, kłamcom... Bibl. Gd. 1 Timoth. 1, 10. Mon. 75, 589. (cf. koczować). LUDOKRADZTWO, - a, n., kradzież ludzi, *Włod. der Menschenraub*. Zaprowadzenie wolnego człowieka w niewolę, ludokradztwem mianują. *Kucz. Kat.* 3, 162. LUDOKUPIEC, - pca, m., ludzi przekupień. *Cn. Th. martaus, Pio. martolosa, der Sclavenhändler, Seelenverläufer*. Ludokupcy w niewolnikach cokolwiek mogłoby się nie spodobać, piękrzydłem nieciażem ukrywają. *Pilch. Sen. list.* 2, 311. *Mon.* 75, 589. \*Ludzioprzedańca. *Urs. Gr.* 145. LUDOKUPSTWO, - a, n., *Klon. Wor.* 26. handel ludźmi, *Włod. der Sclavenhandel, Seelenhandel*. LUDOKUPIECKI, - a, - io, LUDOKUPNY, - a, - e, od ludokupieństwa, *den Sclaven: oder Seelenhandel betreffend, seelenverläuferisch*. LUDOŁOWIEC, - wca, m., łowiący ludzi, *ein Menschenjäger, Menschenfischer (Lutb.) der auf Menschen Jagd macht*. Uczynił Pan Piotra Starszym nad wszystkimi ludołowcami, to jest, nad przesłanymi dusz ludzkich. *St. Kaz.* 304 et 305. Na twój głos wdzięczny, krwawi ludołowco U nóg się tygry kładły iako owce. *Hor.* 2, 98. *Nar.* LUDOMIŁY, LUDUMIŁY, - a, - e, *popularis. Cn. Th.*, *beym Wolfe beliebt*. *Ludomila, fem. (Bh. Sidmilla)* imię iedney z białych głów na *seymie Niewieścim Białego*. \*LUDONIENAWIDNY, *Ec. челоѵненавидимый, Gr. μισοδημος*, *populo inuisus*. \*LUDORZĄDCA, - y, m., nad ludem panujący, *Menschenbeherrscher, Herrscher, Volksbeherrscher, Ks. народоначальник*. LUDORZĄCTWO, - a, n., rządzenie ludem, *die Volksbeherrschung*. Nie smakując w rozrywkach z innymi chłopięty, Zapuszczał się w labirynt ludożactwa kręty. *N. Pam.* 22, 107. - §. ob. demokracja; *Vd. ludstvenu* gospodowanie, *ob. gminowładstwo*. \*LUDORZEZBA, - y, ż., rzeź ludzi, zabójstwo, *Menschenmord, Blutbad*. Okropne dni krwi rozlewu i wściekły ludożęzby. *Star. Buff. L.* \*LUDORZEZNIK, - a, m., który ludzi rzeże, czyli trzebi, *ein Menschenverweser, der, Castriker. Zab.* 8, 326. *Jzycki*. LUDOTŁUMNE miasta. *Zab.* 11, 349 et *Zab.* 6, 241. w których tłum ludzi, *von Wolf voll gestrofft*. cf. \*ludziotłumny. \*LUDOUCZYCIEL *Rs. народоѵбитель*, *nauczyciel ludu, ein Volkslehrer*. LUDOWŁADNY, - a, - e, władzą nad ludźmi mający, *Volksbeherrschend*. Ludowładne trocny. *Nar. Dz.* 3, 191. - *Zab.* 12, 245. LUDOZERCA, - y, m., ludolad, *Rg. glindoxderas, ein Menschenfresser*. Miłay ach niezwyčajne srogich boiów serce, Z wściekłości lwa pazury tego ludożerco. *Hor.* 2, 12. *Nar.* Boi się, żeby w jego krwi ludożerca-basza, iak go po-*

rwie ochota, nie dotapiał pałassa. *Zab.* 15, 71. *Nagl.* Nad podłemi panujesz ludożerco tłumy. *Dmach. Jł.* 1, 12. Nie uszło przed zaiadłością owych ludożerców. *N. Pam.* 1, 58. *ib.* 15, 285. *Mon.* 75, 589.

LUDWIK, - a, m., imię męskie, *Ludwig. Ludwił, Ludzik, Ludko zdrb.*, *Ludwik król Polki i Węgierski po śmierci Kazimiersa W. panował. Kras. Zb.* 2, 74. W *statucie Harburta: Lodwik. - LUDOWIKA, - i, ż.*, imię niewieście, *ein Weibername. LUDWISIA, LUSIA, LUDWISIENKA, LUDKA zdrb., Vd. Shpelka*; *Ludowika królowa Polka, Władysława IV. żona. Kras. Zb.* 2, 72. *Ludwisia sa mąż idzie. Teatr 7 d.* 6. *Csy lubiss mię Ludwisiu? Teatr, 3o 6, 32.* cf. *Lusia*). *Adieu Ludwisienku, bądź zdrowa. Teatr.* 27 c, 46.

LUDWISARNIA, - i, ż., miejsce, gdzie leżą armaty, *moździerse, szurmaki etc. Jak. Art.* 3, 299. *die Gloctengießerey, Stüctgießerey*. *Stanisław August ludwisarnią własnym kosztem wytkawł, i arsenał Warszawski armatami opatrzył. Skrzet. P. P.* 1, 405. LUDWISARSKI, - a, - ie, od ludwisarsza, *Gloctengießerey, Stüctgießerey*. *Piec ludwisarski, miejsce umyślnie wymurowane, w którym roztapia się metal. Jak. Art.* 3, 507. *Ludwisarskie lichtarze, z kruszców lane, lite. Tr. gegöñne Leuchter. LUDWISARSTWO, - a, n., rzemieślo ludwisarskie, die Gloctengießerey*. LUDWISARZ, \*LUDWISARZ, - a, m., cf. *rodziser, Ger. Rothgießer*; *co dzwony, armaty etc. leie. Solk. Arch.* 30. *der Gloctengießerey*. *Ludwisars, leie obrazy mosiężne. W. Post. W.* 3, 509. cf. *działoley. Ern.* 1131, *Vd. shtukovlives; Rs. литейный, литейщик*. LUDWISARCZYK, - a, m., *szeladnik ludwisarski, der Gloctengießerey-geselle*.

LUDZCZEC, LUDCZEC, - ai, - cie *Neutr. ndk.*, *ludzkim się stawać, pelerować się, (oppos. dźwięc) menschlích werden, cultivirt werden*. *Dziko narody, ktore po pułtyniach były, i lesnemi owocoy, iak swierzęta żyły, słudzczały i chętnie się dały pod te prawa, ktore chleb, lub za ciężką pracą, ludziom dawa. Jabł. Tel.* 267.

LUDZIC, - i, - i. *Act. ndk.*, (*Bh. lauditi, Slo. laudim; cf. Germ. Luder 3) Ubig., Ital. ludro et Germ. ludern* cf. *lat. allicere, etym. lacio*; cf. *Rs. vulg. лымы осзукство*). *moral. przywabiać, wabiać oszukiwać, wabem zwodzić, locten, auslöcten, loctend berücken, bethören, äpfen.* (cf. *Cro. ludim desipio, Cro., Rg., Sla. lud inceptus; Rg. ludovatti inepsire; Rg. salüdgni irritus; Re. лyда блазодка сукня; Rs. худить, вылудить белиц еуна, pohielic; Ec. лyда, шаль, безумие nierozum*). *Płonny nas ludzi fortuna pozorem, Ludzą przyiaźni pięknych słów wyborem. Nar. Dz.* 4, 167. Często posory ludzą słabe oczy. *Kras. Ant.* 5. *Stronnik ten zagranicznego dworu ludzi dobrych obywatelów pozorą mów śmiałością. Ufl. Konst.* 2, 248, *mamit*). *Biegunom nie maia byđ dane isłmużny od ludzi, Niech każdy chleba w pocie pożywa, nie ludzi. Star. Vol. R.* 2. *niech nie wyludza, auslöcten. Lekarze, sby pieniądse ludzili, - by też naygorsey było, zawsze tuższą dobrze. Ezop.* 57: - *transl. Warcaby grałi, ludząc godziny. Pot. Arg.* 207. *skracając. LUDZIC SIĘ Recipr. (Bh. laudit se respere, serpere) zwodzić się, dadz się zwabić, omamieć, sich bethören, betöden, lügen lassen*. *Nie ludzitam się nigdy-chci-*

wością mąjątku, Chcę słuchać mego serca i mego rozsądku. *Niemc. P. P. 5.* Nalazłem ją! onaż iost! czyli siebie ludzję? *Teatr 44, 52*, czy się myślę?)

Pochodz. *dotudzać, naludzać, obtuda, obtudny, obtudnik, odludzać, potudzać, przeludzać, przyludzać, przyluda, utudzać, wtudzać, wyludzać; ludzigrasz.*

**LUDZIE**, - i, pluralis nom. człowiek, loco obsoleti "człowieki qu. v.; *Bh. libé, libi; Sr. 1. luję; Vd. ludje, zhlówek; Crn. ludji; Sla. ljudi; Cro. lyudi; Rg. gljudi; Bs. gljudi; Rs. людя. etym. lud qu. v.) Leute, Menschen, die Menschen.* Inaczej ludzie o nas rozumieją, niż my o sobie. *Cn. Ad. 325.* A co o mnie ludzie powiedzą? *Mon. 65, 117.* Przesąd ludzi mniej poważnych, nie powinien nam przeszkadzać do dobrego. *Zab. 14, 343.* Za nic sobie miał ludzi, na nich był okrutny, iakby inaszej natury nie iako on byli. *Żabl. Tel. 24.* Ci co to utrymują, są nie loda ludzcie. *Gor. Dw. 278.* J my ludzcie s ludzi. *Mon. 70, 64.* Rodzice opatrzeni chcieli s symów swych ludzi dostać, a nie podludków. *Glicz. Wych. N. 3. cf. cały człowiek.* Sposobność i okoliczność czyni nas ludźmi. *Zab. 4, 165.* Co się małżeństwo nakłóci, natrudzi, Aby też w domu było, iak u ludzi. *Mon. 70, 598.* poludsku, persądnie, nie iak w stajeniu, w ohlewie. *Wszystkim ludziami (ludziom) na świecie straszliwe bestye.* *Biał. Poś. 25.* Złym ludziami niewiernym. *ib. 27.* Co ludzjom, to też i nam; s ludźmi i śmierć miła, Aboś chciał, aby cię każk boska ochroniła? *Sim. Siel. 84.* Bywasy u ludzi, będzie i u nas. *Rys. Ad. 4.* Nie po drzewie (po ziemi) przygoda chodzi, po ludziach. *Rys. Ad. 43.* Potrzeba po ludziach chodzi, a nie po drzewiech. *Glicz. Wych. N. 8 b.* Po ludziach traf nieszczęśliwy chodzi. *Bar. Tr. 173.* - Po ludziach kogo nosić, s osławiać kogo. *Włod. einen in der Leute Mund bringen.* Ludzie ludźmi stują; człowiek się bez człowieka nie obejdziesz. *Lub. Roz. 95.* ein Mensch braucht den andern, cf. ręka rękę myie; noga wspiera nogę). Póki ludzcie, póty grzechy. *Pot. Arg. 495.* cf. nikt bez ale). Z ludźmi żyjom, podlegli błędom i obtudzie, Bierzmy miarę s nas samych, czym są inni ludzie. *Kras. list. 2, 100.* J królowie, choć wielcy, przecięż to są ludzie, Mogą się iak my mylić i potknąć na gruzie. *Morszt. 112.* J królowie, choć wielcy, chociaż światem rządzą, Jednakże będąc ludźmi, równo s nimi błędzą. *Osisk. Cyd.* Zgolaśmy wszyscy ludzcie, i ksiądz pleban człkiem. *Pot. Pocz. 470,* cf. i w kąpię wczna). Wiele ludzi na świecie nazwiskiem, nie rzeczą. *Min. Ryt. 4, 44.* Teraz bez nienawiści, okiem gdzie raucimy, Pełno ludzi, a ludzi iednak nie widzimy. *Tward. W. D. 11.* (s dawnym Plural. wypadaloby: „pełno ludzi, a człowieków nie widzimy“, wiel Leute, aber keine Menschen. Ludzi na świecie siła, ale człek rzadki. *Gemm. 153., simulacra mille hominum, sed rarus ubique verus.* Trzeba najpierwey szukać w ludziach ludzi, A nigdy pozor prawdy nas nie sładzi. *Zab. 14, 77.* - *Milit. ludzie, s nieprzyjacielskie ludzie, nieprzyjaciele, der Feind.* Kiedy o ludziach wieść przyszła, to Dymitr tak długo się wybierał, aż Tatarowie odesali z plonem; a iestli o ludziach słychać nie było, czas zwykli trawić, pić, hucząc, grając. *Gor. Dz. 78.* Pod ludzcie abo pod lud iechać, s rekognoskować, dostawać ięzyka, auf Kundtschaft reiten. Wyprawił hetman rotmistrza pod ludzcie dla dostania ięzyka. *Pap. Ryc. 551.* - *przysł. liczbach:* Kilka

tysięcy ludzi, s głów, einige tausend Mann. - *§. Ludzie, s cazy ludzcie, robotnicy, służący, czeladź, Leute, Diensteleute, Arbeitsleute, Bedienten, Dienerschaft.* Co to ludzcie asystować mi będzie: lokaje, strzelcy, haydaki, pałuki, mursyni, laufry. *Teatr 55 b, 14.* Przes Świętych do Boga, a przez ludzi do pana dostawać się zwykło, *ib. 15 c, 42.* przez sług do pana ob. sługa. (**LUDZIGROSZ**, - a, m., wydrwigrosz, wyludzający drugiemu pieniądze, ein Selbhabloher. To byli oszustowie i ludzigraszowie. *Boh. djab. 2, 290.* Ludzigrasze, błasnowie i snów wykładacze. *Hor. Sat. 201.* (**LUDZIK**, - a, m., dem. nom., Ludwik, Kleiner Ludwig. *Zab. 15, 109.*) \***LUDZIOTŁUMNYCH** głów chluba, wieńce nieśmiertelną dłonią zwite. *Zab. 15, 120.* *Nar.* tśmiałych ludzi, podbiłających, menschenbrüder ob. \***ludotłumny.** **LUDZKI**, - a, - ie, *Bh. lib(ij), lib(i)ć; Vd. ludzven, puken, mnoshizen; (Czn. ludu humanus, ludzke, leszke, alienus cf. obcy, od słowa obec; Sr. 1. lib(i) popularis; Cro. lyudzski, Bs. gljudski; Rs. людский human; etranger; appartenant aux domestiques).* - 1) od ludu, ludzi, Wolfes, Leute. *Wszystkom to s ludzkiej słyszala powieści. Chroś. Ow. 122.* Obiecuie króla bez wszelkiej urazy i podeyrzenia ludzkiego (populi) sprzątnąć. *Krom. 46.* Głos ludzki, głoa boży. *Pot. Arg. 809.* *Rys. Ad. 13.* vox populi vox Dei, Głos ludzki zgadza się s wolą bożą. *Rys. Ad. 15.* Poczciwy człek może przyiść na ludzkie ięzyki. *Teatr 31 c, 55.* może byđ potwarzanym). - *§. ludzki, nie nasz, cudzy, obcy, fremd. Cn. Th.* - *§. od ludzi, człowiecsy, "człowieczski, menschlich, Menschen gewöhnlich.* Zbawiciel wziął cislo równe ludzkiej osobie s dziewicy. *Groch. W. 95.* Pokorna Nays. Panna, i iakby nie była Boską, ale ludzką matką. *Zach. Kaz. 1, 170.* Syn Maryi stawi się między synami ludzkiemi. *ib. 188.* Ludzka rzeć upaść, a djabelska w błędzie trwać. *Rys. Ad. 58.* - c) *moral. ludzki od ludzkości, nieokrutny, łagodny, łaskawy, leutselig, menschlich, menschenfreundlich; Boh. wiidun, přistětiw (Bh. libomil przyjaciel ludzi); Slo. lib(i), wlibun, pitětiw; Sr. 1. lib(i), cjuowecjané, potcjuwé; Crn. perludu, saludu, lubesniv; Vd. ludoviten, perluden, vluden, perjasniu, perjasliu, dragostliu; Cro. lyudzski; Rg. gljudski, vgljudni, prigljudan, cjowjecjan, cjowjecjanski, cjowjecki, dvorni (Rg. vgljuditi tkoga incivilire); Bs. gljudski, cjowjecjan, dobrostiu, blag; Sla. obican, ljubasan; Ross. людский, ласковым, прѣвѣтливый, благопрѣвѣтливый.* *Oppos. nieludzki, nieukładny, srog, twardy; Crn. slud, cf. Ger. Unmensch).* Sknerski iest to ieden s ludzi nieludzkich, człowiek najnieużyty i najzatwardziały na świecie. *Teatr 7, 44.* Prawo ludzkie nieludzkie swoodę Bierze w miłości, dając śmierć w nadgrode. *Pas. F. 149.* Nieludzki to wyrok, choć mu sprawiedliwość przyznają. *Pilch. Sen. 255.* Im się kto w naukach najwięcej kocha, tym naludazeyszym pospolicie bywa. *Koz. Lor. 13 b.* \***LUDZKIE**, s **LUDZKO**, po **LUDZKU** *Adv.* - *§. iako ludzie zwykli, iak ludzjom przyroci, Rs. людский, полюдский, menschlicher Weise; auf menschliche Art.* Życ po ludzku s ludźmi, prawdziwą iest rodzi ludzkiego umiętnością. *Zab. 8, 161.* Po bydłczemu żyje, nie zaś po ludzku. *Teatr. 19 c, 67.* Cnota iest, umieć znieść po bohaterku, a osuń po ludzku. *Mon. 69, 154.* Ludzkie przygody ludzkie nos. *J. Kaban. Dz. 171.*

Czyniąc wiele dobrego, przecię w niektórych po ludzku mylić się mogli. *Dyar. Gr.* 342. Ani się to wyspać, ani sjeść po ludzku. *Teatr 54 d.* 38. cf. po chrześcijańsku). Szatfeta prędy tam i sam zabiegła, niż można było po ludzku. *Oss. Str.* 3. nadludzkim, nadprzyrodzonym sposobem). Bywają niektórzy ludzie tak skazonéy natury, iż nie chcą ludzko żyć. *Petr. Ek.* 48. Czy można, żeby człowiek, z którym tak wspaniale postąpiono, chociaż iścące nienawiść w sercu? Tak się po ludzku nie dzieje. *Gol. Wym.* 429. - §. ludzko, miłosiernie, łagodnie, łaskawie, *Rs. et Ec.* ласково, любезно, любезиѣ, любозеловѣчиѣ. *teutfeelig, menschenfreundlich.* \*Ludzkie się z nami obchodzi. *W. Act.* 27, 3. Lucko się nam stawil. *Bibl. Gd.* Pan ma się \*ludzkie z poddaniem swemi obchodzić. *Kosz. Lor.* 84. Mam to dufanie o nim, że się będzie układnie a ludzkie sprawował. *Leop. 2 Mach.* 9, 27. Ludzie iestésmy, sądzmy więc lepij o drugich, poludzku. *Koll. list.* 2, 39. LUZKOSC, - ści, ż., a) człowieczeństwo, przyrodzenie ludzkie, die menschliche Natur, die Menschheit; *Bh.* lidstwo. Chociaż umierają ludzie, ludzkość nie nie cierpi. *Pilch. Sen list.* 2, 75. rodzaj ludzki). Terencyusz wydał człowieka, którego dotyka Ludzkość, że iest człowiekiem... *Dmoch. Szt. R.* 79. homo sum, humani nihil a me alienum puto. - §. moral. die Teutfeeligkeit, Menschenfreundlichkeit. *Bh. et Slo.* wiłdnost, ptiwétiwost; *Crn.* perludnost; *Vd.* ludovitnost, perludnost, stetnost, vludnost, perjalivost, dragostliwost, lubesniwost; *Sr.* 1. cjuwocéjnoscj, potéjjiwoscj; *Rg.* wgludnos, gljudstvo, plemstvo, cjuwjesctwo, blagos, blagostliwost, dvoornos; *Bs.* cjuwjesecjanstvo, blagóit, dobrostliwost; *Rs.* людскость, ласкавость, привѣтливость, благопривѣтствіе, благопривѣтливостъ, радушіе; *Ec.* челоуѣколюбіе, челоуѣколюбство, жителство. Ludzkość, ile iest cnota, iest iakás świadcsenia dobrze, lub udzielenia siebie innym skłonność, i dobra ich pragnąca użytość. *Mon.* 66, 311. Między wszystkimi cnotami, cnotą najwłaściwszą przyrodzeniu ludzkiemu, sdaie się bydyć ta, którą iakby szczególnie ludzkom przyzwoitą, nazywamy ludzkością. *Mon.* 66, 311. *Wal. Max.* 145. Wielkaby to nieludzkość była, prosiącemu drogi nie ukazać. *Gor. Sen.* 299. Nic ludzkiemu przyrodzeniu nie iest przeciwniejszego, iako to, co się nieludzkością zowie. *Mon.* 66, 311. Nieludzkość w tym nayduie się, który własnego szczególnie npratruiąc dobra, bynajmniej nie stoi o dobro innych. *ib.* 67, 297. Ludzkość w ięzyku naszym wiele rzeczy w sobie zawiera; ściśle wzięta sąż toż znaczy, co dawniey u Rzymian hospitalitas. (humanitas) *Kras. Pod.* 2, 89. Ludzkością żaden nie zgrzeszy. *Rys. Ad.* 54. Ludzkością każdy się przymili. *ib.* 38. cf. łagodnemi słowy, pożywiesz twardey głowy). Czyliż mam od ciebie iemu iaką ludzkość oświadczyć? *Teatr 12 b.* 20. grseczność, ukłon, komplement).

LUFT, LUFTLOCH, - u, m., LUFKIK, - a, m. zdrb., LUFTLOSZEK. - saka, m. zdrbz., przewiew wolnego powietrza, (s Niem. Luft powietrze, *Sr.* 2. Luft, *Sr.* 1. loft, wetjil, *Crn.* luft (luftina meteoron) *Vd.* wust, pieh, srak; das Luftloch, eine Oeffnung des Luftzuges wegen. *Bh.* prubuch; (*Sr.* 1. deffel oddechowa dziura); *Vd.* dushnik, hlapania, hlapania lukja; *Cro.* odduha, zrachnyak;

*Rg.* odihaj, oduscjak; *Bs.* duscnik, izduscjak, oduhaj; *Rs.* думникъ, продухъ, ошдухъ, ошдушна, ошдушника. Profoi rzemieśnicy wszystkie w budowaniu otwory, dawane dla oddechu, zowią z Niemieckiego luftami. *Switt. Bud.* 68. cf. wietrznik, wilgociąg). Otwory w piecyku albo lufy. *Kluk. Kop.* 2, 140. Luftlochy w piecu szklarckim, trzy dziury, przez które powietrze wchodząc w piec, lepij ogień rozżarza. *Torz.* 55. Dwa wietrzniki i luftloszek. *ib.* 58. Wiuo, dla ciasnego asponu, Gdy loftu nie ma, dno wysadza sgruntu. *Chroft. Job.* 121. Flasa niech tylko będzie chustą sowitą nakryta, bo gdyby ten oleiek nie miał bynajmniej lufu, smierdziałby. *Syr.* 800. hat keine Luft. Zywoť mój iest, iako wino bez loftu; a iako nowe naszynia, które się od niego pukaia. *Radz. Job.* 52, 19. iak mossz bez oddechu; *Bibl. Gd.* LUFTOWY, - a, - e, od lufu, Luft; *Bh.* prubuffni. Piec taki mieć musi ctery dziury lufowe. *Switt. Bud.* 292.

1. LUG ob. 1. Luk.

2. LUG, - u, m., *Bh.* ług; *Slo.* ług; *Sr.* 1. wug; *Vd.* lug, vug, luh; *Crn.* lóg; *Cro.* lóg, (cf. *Cro.* lukno certa pensio parochi a parochianis proueniens; sapa, saponis obtinuit usus; pro decima potissimum a Dalmatis accipitur); *Dl.* lugh; *Hg.* luügh, párlüg; *Sla.* lóg (2. popiol); *Bs.* lóg, luscia, lihsia, liksia, lixia, cjeghi; *Rg.* lugh, lúxniza; *Rs.* щелокъ, щолокъ, щолочная соль; (cf. *Rs.* луженіе pobielanie cyny, лужу, щелу-жннзю pobielam; *Anglos.* laeg, leah, *Angl.* lie; *Dan.* lud, *Succ. lut.* lat. lixivium, *Ital.* liscia, *Hisp.* lexia, *Gall.* lessive) *Ger.* die Lauge; roślinna solą zaprawna a przyoftrona woda do mycia naczyń. *Ld.* Z popiołu robią ługi. *Ead. H. N.* 138. Popioły zmieszane z wodą dają to, co nazywamy ługami. *Dyk. Med.* 6, 47. Ługiem sowią każdą wodę, która przyjęła czątki solne z popiołu roślinnego. *Kruml. Chy.* 160. Ług mydlarski, potaż z wapnem nięgastonym ugotowany, *Kruml. Chy.* 100; Pochodz. łuzyc, łuzyny, natuzyc, odłuzyc, ługowaty. - §. fig. Myć kogo bez ługu. *Rys. Ad.* 78. cf. wytrzeć komu kocielek; ogolić bez mydła; bez brzytwy) etnem den Kopf waschen, ihn ohne Seife barbieren. Nieiednego bez ługu myjemy. *Modrz. Baz.* 437. *Sax. Porz.* 381. Gdy kogo zmyją bez ługu, to się z niego drudzy śmieią. *Bud. Ap.* 47. - Ług mocny, tęg ob. Kalkus. - 2) LUG cf. łag, tég; s bagno ługowate czerwona, ein rother Saumpf, ein Tämpel; *Crn.* lug, lusha (cf. Kaluza); *Vd.* lusha, lushje, mlaka; *Sr.* 1. luga, wuga; *Sr.* 2. luga; *Dl.* lakva (*Cro.* lóg, *Rg.* lugh sylva, cf. *Lat.* lucus); *Rs.* лужа (cf. лугъ іага, луговина, лужайка іаки часть); cf. *Ger.* Lache, Lusche, *Lat.* lacus, lacuna, *Gr.* λαινος; *Brit.* lug; cf. *Gall.* deluge; *Hbr.* n' lach humidus). Porażeni, czym prędsey się brali w przyległe ługi, lasy, ostrowy. *Tward. W. D.* 101. Skoro co wesali w błotny \*luch i graski, uderzył na nich Janczar w onym brodzie. *Jabl. Buk. R.* 3. Wody, które stoią, są rodzajem wszystkich gadzin, iako to w zaległych błotem ługach, bagniskach, stawach niebiegłych, *Kullig.* 148. Oto onidwaziednych-że bagn czyli ługów wychodzą. *Pap. W.* 2, 281. ob. ługowaty, ługowitko, ługowy). Swiniom \*luchy, gnoiowki i bagniska nieškodzą. *Wolzt.* 133. *ib.* 132. - (\*3. ług, s luita).

LUGDUN, - u, m., miasto wielkie bogałe Francuskie, Lion. Dyk. G. 2, 103. LUGDUNSKI, - a, - ie, wpi zion. Prowincya Lugduńska. Wyrw. G. 303.

LUGOWAC *cz. ndk.*, łączyć *laugen*. Ługowanie *lexiviation*, gatunek działania, którego celem jest, wyłączenie istot roztwarzających się w wodzie, od tych, co roztworzonomi być nie mogą. *Mier. Mfk.*, *Ross.* щелочниъ, щелочниъ, выщелочниъ. LUGOWATY, - a, - e, - o *adv.*, do ługu podobny, łożny, *Vd.* lugnaft, vushen; *Sr.* 1. wujoníté, wujacjé, wujaté; *Rz.* щелочниъ. *laugen*: *attig.* - §. błotnisty, bagnisty, fumpfig. Ługowate puszcze. *Krom.* 75. *palustris*. *Mącz.* Ługowata ziemia, *fijulosa terra*, która tak rzadka jest, iakoby gębka. *Mącz.*

LUGOWISKO, - a, m., bagnisko, błoto czerwonawą wodę mające, podobną do ługu. *Wlod.* ein rother Sumpf. *Palus* ługowisko, błoto, trzęsawica, bagno, kałuża, *tomace à trzęsące miejsce*. *Mącz.* Utonął w ługowisku, *demersus in palude* *ib.* Muchawiec rzeka między temiż niemal iak Pina ługowiskami początki swé bierze, *Papr. W.* 2, 281. LUGOWNIK, - a, m., miejsce od robienia czyli achowania ługu, łożyn, *das Laugenhaus*. Błech wielki pięć osobnych domów składa: folus, pralnią, ługownik, mlecznik i magazyn. *Przgdz.* 78. LUGOWY, - a, - e, od ługu (popiołowego), *Laugen*: *Slo.* łąh: *wj*; *Hg.* lúgos, *Cro.* lusni). Wody ługowe *alcalinas* mają w sobie mniej więcej ługowej soli, *Kluk.* *Kop.* 1, 93. *N. Pam.* 22, 69. *Trz.* 73. Sole alkaliczne, iak ługowe, *fla*, tak latające *volatilia*, same się nie dań w lekarstwach, dla wielkiej ostrości przeciwnego zapachu. *Krup.* 5, 273. Ługowe naczynie, *das Laugenfaß*. *Vd.* vugni sod, shehtnjak, shehtnik, vugnopeunik; *Ross.* лоханъ; лананъ, лоханка. - §. 2. błotnisty, n. p. Siano ługowe albo z mokradli zbierane. *Cress.* 485.

LUITA, - u, i, z *lac.*, wina pieniężna, grzyway, *die Gelbbuße, Gelbstrafe*. *Tr.*

1. ŁUK, - u, m., zi-ło, *Germ.* łąch; *Dan.* łą, *Angl.* leek), *allium vineale*, gatunek czosnku; główki posiadane w chleb mieszają. *Kluk.* *Dyk.* 1, 22. *Jundz.* 204. *der Hefbhauch*. *Syr.* 1217. *Crn.* luk; *Vd.* zhebalsh (cf. cebula); *Cro.* luk, porluk, *ob. por.*, pory; *Rg.* luk, kapiella, lucjaz, luk céssan (*ob. czosnek*) *Bs.* luk; *Sla.* luk (porluk z por; cęrijeni luk z cebula; bili luk, cseszniak z czosnek; *Rz.* лухъ czosnek, луковца, луковка cebula, *Ec.* лухъ чералемна). Łuk drobny, albo *luczek*, *der Schnittlauch*. *Syr.* 1217. *Sr.* 2. cębłucista. Łuk polowy, pódssišek, winniczny, *že rad w winnicach* roście. *ib.* 1220. *Bilblausch*; *Rz.* каменной лухъ. Czosnek dziki gadownikiem i piecawym czosnkiem zowią *Siegmanswurz*. *ib.* 1226. - Ogórki, melony, luk, cebula i czosnek. *Leop. Num.* 11, 3.

2. ŁUK, - u, m., łęk, obłak, kolistość, *die Bogenfrümmte*, *der Bogen*; *Vd.* luk, lok z obłak, skłopienie; *Vd.* lok delati, lokati, lukati, z skłepić; *Vd.* lok, lozhez, goften lok, z smuczek). *Rz.* лухъ, дуга obłak; *Ec.* лукованіе, плуцнина, кривизна z krzywizna, cf. *Gr.* *lógos*). - a) część kuszy, obłak czyli obręcz u kuszy do strzelania, *der Bogen an der Kriustrast*. Kuszę ręczną robiono tym sposobem: luk stalowy, rogowy lub drewniany osadzano na łoży... *Papr. W.* 1, 210. - §. luk z cięciwą, różniący się od kuszy, *der Giltbögen*, *Gilt-*

*bögen*; *Bs.* luk, łuffe; *Slo.* łuciste; *Sla.* luk; *Bs.* luk; *Vd.* lok, maurs, polgfter, samoiftra, samoiftra, štelak (*ob. samoiftra*); *Crn.* lok, totah (*ob. taftuy*); *Di.* luk, szamoiftril; *Hg.* szamaserigy; *Rg.* st Cro. luk; *Rz.* лухъ. Część środkowa łuku, którą ręką obejmnie, i za nią łuk trzyma, *maydan*. *Cartr. Mfk.* Nim raz Polak *kusse* lewarem naciągnął, tym Rusin jeden przedkiemi strzałami z łuku kilkudziesiat snadnie ranil. *Stryk.* 292. Łuk *arcus* pędzący oręż nad kuszę, *balista*. *Krom.* 274. Jako się do łuku ułożyć, twoje pierwsze były zaprawy. *Leszcz.* *Class.* 90. Uczą się z ruznic strzelać i luk ciągnąć. *Star. Dw.* 21. Postrzegłem pod sukienką luk skrycie napięty. *Mon.* 76, 2. Złapał z drogi na jedno z łuku strzelania. *Warg. Radz.* 58. einen Bogenschuß weit, *Vd.* luzhaj *izctus*, cf. *luczyć*). - §. *Math.* Część okręgu, luneta (*peripher.*) nazywa się łukiem, *arcus*. *Geom. Nar.* 1, 7. ein *Zheil des Umkreises*, ein *Bogen*. Miarą każdego kąta, iest luk. *Lgk.* 9. - d) *transl.* tęcza, \*duha; *Bs.* luk nebefki, dūga, *der Regenbogen*. Gdy okryje niebo oblokami, ukazuje się luk moy na obłokach. *W. Genes.* 9, 14. *Bibl. Gd.*, fig. Pod dwoma cienkimi czarnymi łukami, są dwa oca, ale je lepiej zwać gwiazdami. *P. Kchan. Ori.* 1, 171. - §. luk tryumfalny, brama tryumfalna, ein *Triumpfbogen*. Pełno były ulice łuków wystawionych. *Tward. Misc.* 47. Przyszło snosić teatru, przyszło tryumfalne Zmiać łuki. *ib.* 46. Nikt tryumfalnych łuków mu nie wiio. *Chroś.* *Luk.* 275. - Moit na łukach. *Op. Jer.* 55. na arkadach. - e) Łuk *herb.*, w polu czerwonym luk napięty z strzałą do góry. *Kurop.* 3, 31.

Pochodzi *luczek*, *luczny*, *luczyna*, *lucznik*, *luczkowy*, *luczowaty*, *luczny*, cf. *luczyc*, *lęk*, *obłak*.

LUKA, - i, i., z *Niem.* die *Lücke*, otwor, dziura w rzędzie, lub w całości przewa; brak; *Sr.* 2. luka; *Crn.* luka, luknja; *Vd.* lukna, luknja; *respad*; *Hg.* lyuk; *Cro.* lukaya, lukayica (*Bs.* luka z port); *Ross.* скважина; *Ec.* скважина, скважина. Szyk ten bardzo sposobny, aby się linia nieprzyjaciela tym pędzący rozzerwała, osłabiała i luki w sobie poszukiła. *Papr. W.* 1, 134. Iak zaradzić dezercyom wojskowym na lukach konsystujących. *Gaz. Nar.* 2, 33. na szlakach, któremi się wychodzi za granicę. Roskomenderowanie wojska na luki, straż granic, *kresy*. *ib.* 1, 337. Aby obywatel od żołnierza, ani na łożach, ani na lukach, ani w pszechodzie wojska, ukrzywdzonym nie był. *S. Grodz.* 2, 41.

LUKASZ, - a, m., imię męskie, *Luceś*. Łukasz ś. ewangelista, pisał prócz ewangelii, księgi dzieiów Apostołów. *Kras. Zb.* 2, 75. *Zal. Tł.* 362. *Sk. Dz.* 46.

LUKOCZ *herb.*, połwieprza dzikiego z muru niby wypadającego i w pyłku trzyma dwa kłosa pszenne. *Kurop.* 3, 31. ein *Wappen*.

\*LUKONOSZY, - a, - e, luk noszący, *bogentragend*. Bóg łukonoszy, z *Apollo*. *Otw. Ow.* 26. Pachoł łukonoszy. *ib.* 415. *Kupidynek*. \*LUKOWŁADNY, - a, - e, łuczny, władający łukiem, *bogensüßend*. Łukowładni *Grekowie*. *Kchew.* 15. Łukowładna *Dyana pharetrata*. *Zebr. Ow.* 62. LUKOWŁADZCA, - y, m., łukiem władający, *luczny*, *der Bogensüßer*. Łukowładca *Apollo*. *Otw. Ow.* 227. \*Łukowładca, *Zebr. Ow.* 145. *arcitenas*.

1. LUKOWY, - a, - e, od łuku, łuczny, *Bogen*: *Zelaso* u łukowy strzaly nazywa się plosczyk. *Czst. Mfk.* 2. ŁU-

\*) **LUKOWY**, - a, - o, od łuku ziela, *Lucof*, n. p. nasiemie lukowe. *Syr.* 1219 et 1230, cf. łuszkowy); *Sr.* 1. cjebliecyłowé; *Rs.* луковый, лучный часонокowy.

**LUKRECYA**, - yi, *Ł.*, *glycyrrhiza*, rodzaj rośliny, do którego należy Lukrecya słodka korzeń. *Kluk Dyk.* 2, 30, *Gärtel.* *Instr. Col. Lit.*, *Bh.* letotice; *Krup.* 5, 243, *Refrige.*

**LUKUBRACYA**, \*ponocowanie, \*ponocnica, *Vd.* ponozhuvanje, ponozhau delu.

**LULAC** ob. Lilać, Lili, li li.

**LULEK**, - lka, *m.*, rodzaj rośliny, *hyoscyamus Linn.*, roślina ta pod imieniem blekotu dobrze znaioma, obrydliwie śmierdząca, iadownita, wewnątrz żażyta zawrót głowy i szaleństwo sprawnie. *Jundz.* 160, *Kluk Dyk.* 2, 47, *Bilsentrant*, *Kelltrant*; ob. bielun ziela, *Rs.* 6B-ama.

**LULKA**, - i, *Ł.*, **LULECZKA**, - i, *Ł.*, *dem.*, (*Turc.* lülä *A. Cart. Mscr.*), der *Wseifenlopf*. Lulki do kurzenia tutuniu sragraniczne białe i z cybuchem gliniano, robią się z białej subtelnej gliny. *Kluk Kop.* 1, 313. - *Š.* fayka, die *Tabakspfeife*. Lulecako! który palenie Ściaga mi z głowy śle wilgotności. *Zab.* 4, 301. Po kawie zaczęto kurzyć lulki. *Pam.* 95, 1, 138. Niech ma iakie chce lulka pochwały, iednak ten, który traci część iaką czasu na jej kurzeniu, niknąć dniom życia swego s dymem dopuszczasz. *Zab.* 5, 56. (**LULKAC**, Lulac ob. Lilać, ob. Lili. **LULKOWY**, - a, - e, a) od łuku ziela, *Bilsentrant*. - *Š.* od łuki do kurzenia, *Wseifenlopf*, *Wseifen*.

\***LUMINARZ**, - a, *m.*, z *Lac.*, świecące ciało niebieskie, ein leuchtender Himmelskörper. - *fig.* Hipacyusz Pociący, wschodniy cerkwi luminarz, apostoł Roxolańskiego narodu. *Pociący pr.* - \***LUMINARIUM**, n. p. Myśmy aptekarze, myśmy dawni praktycy, tak w dyspensatoryach, tak w pandektach, tak w *luminariach* naszych iest napisano. *Syr.* 289. ?

**LUNA**, **LONA**, - y, *Ł.*, cf. *vetus Ger.* lona, lān *Wdig.* e. v. Mond; *Crn.* luna; *Vd.* luna, miesiecz; *Rs.* luna, z miesiac, księżyc); światło odbite na ścianie, górsc. *Wlod.*, die *Lohle des Feuers* (cf. *Wdig.*), der rādeprahlende Feuerschein, rādrāhlende Strahlen; *Cro.* mu-nya, blezak). Ogromnym łokotem dzieła z murów zawyły, Ze łony ogniște zawsząd ich oświeciły. *Tward. Wl.* 153. Sspiegowie pola, ognia pełne, i od niego łonę, a iakoby wszystko gorzało, obaczyli. *Warg. Xurc.* 26. Od straszny požogi daleko się oblaśliwio łony po morzu rozwięką. *Przyb. Luz.* 61. Łonę wydadź *Eccl.* orne-cbmmmm. *Siešes* złotą łoną morze bije. *Pot. Syl.* 220. Ten pod łony miesiaczno skradłszy się gdzie z kąta, Spokojnego napada, lub go z świata sprząta. *Gaw. Siel.* 558. Jdź synu na kraj świata, poszukay fortuny Nad Nilem i Eufratem, i gdzie biią łony Sławy moiéy, gdzie Rzymka moc się tryumfami memi rozsławila. *Bardz. Luk.* 52. - *Š.* Pochodz. *plénat*, *pelgnat*, cf. *Rs.* naib *plomiesk*.

**LUNAĆ**, **LINAĆ**, - ać, *press. et fut.* łunie,linie czyn. *idntl.*, *slinać dk.*, *Bh.* linantli *Sr.* 2. leušč; strumieniem wylować, strömenb anschießen, anschießen, strömenb gießen, vergießen. Chmury z łukiem linęły deszcz. *Tom.* I. 2.

niesłychany, linęły grad gwałtowny z wichrem zmieszany. *Š. Kchan. Ps.* 112. Z nagła tak im hojno wody niebo linęło, że wyofku obficie dostarczyło. *Pilch. Sall.* 245. Uderzył Peryandra, aż krew' lunął pyłkiem. *Jabl. Tel.* 280. Nabrawszy zdroiu rękami własnemi, Lunęła iemu w twarz wodami mściwemi. *Otw. Ow.* 109. Trochę ieczsze nie dołknawszy, Oczy mu iuchą z kaszą zalała linawszu. *Zebr. Ow.* 119. Jak \*dobała Z rany strzaly, kwią ciało szarłatną slięła, *perfudit.* *ib.* 46, *zbroczyła*). Na szatę mu linął. *Papr. Pr.* C 5 b, Skoczył na mur, a za nim wszyscy, iako wodą linął. *Rey Zw.* 86, *Wersz. Rgl.* 141, szybko, gładko, - *Š.* 2) Lunać, linąć *verb. neutr.*, Lunać się, Linąć się *recipr.*, strumieniem płynąć, lać się hojnie, strömen, strömenb gießen. Z niebios lunęły nayszaściez deszczu. *Przyb. Ab.* 49. Krew' po drogach żywa płynie, Jako gdy deszcz wielki linio. *Š. Kchan. Ps.* 217. Tak mi się w łeb dostało, że mi się czarny obłok w mych oczach uczynił, a krew' gębą lunęła. *Jabl. Tel.* 66. Grzmoty powstały, a gwałtowny deszcz lunął. *Šk. Żyw.* 1, 95. Deszcz lunący, nawalny *Rs.* xūsens. Ach ach iaki snóy ludzi, iaki z koni płynie, Jak się krwi wielka powość po téy siemi linie. *Petr. Hor.* C 4. Pierwý rzeki k swym źródlom są na wfłecz się liną, Niż nasz Homer i iego Rapcedoż sginą. *Ryb. Gęł.* B. 5. Linął się miód wierschem naczynia, *redundauit.* *Krom.* 48, t. i. kipiał hojnie, strönte ubet. Piianice pią, aż dobrze gardłem nie liną. *Petr. Ek.* 69, t. i. aż im prawie z gardla wykypia. - Pochodz. \**liniak*, *liniatak*, *luniat*, z *nynestok*.

**LUNACYA**, - yi, *Ł.*, miara czasu albo rewolucyi księżycu około ziemi. *Kras. Zb.* 2, 76, die *Mondeswandlung*, der *Mondesbruch*. Lunacya, albo miesiac synodyczny, przeciży czasu od nowiu do nowiu. *Śniad. Geo.* 202. Odmiany abo lunacye, *phases lunae*, księżycza są różno światła księżycznego aspektu, które względem ziemi się odmienniają. *Wyw. G. 60*, ob. *lunatyk*; cf. *nów'*, pierwsza kwadra, pełnia, ostatnia kwadra.

**LUNAR**, **LUNARSKI** ob. Lonher, Lonkerowski.

**LUNATYK**, - a, *m.*, *Bh.* *naměšćajk*; *Cro.* *meszchnyak*; *Rg.* *zavartalas*, *padavas*; *Rs.* *лунатник*, *мѣсячник*, *мѣсячанин*; der *Mondwandler*, *Nachtwandler*, ein *Mondsüchtiger*. Lunatycy, którzy pewnych czasów swoich, śpiąc chodzą po nocy i po miesiacu. *Haur St.* 314. Lunatycy abo miesiacznicy. *Šk. Żyw.* 1, 178, cf. *nocobład*). Lunatycy, ponocnicy. *Chmiel.* 1, 685. Lunatykiem iestłom *Ro.* *лунцывуюска*, *лунцігінска*. Są lunatycy, którzy z łózka nie wstają, leca raucią się w łozku, gadaią, co w dzień czynili. Juni z łozka wychodzą, w suknie się ubierają, biorą klucze, drzwi odmykają, broń biorą, świecę rozżwiecają, po niezakim czasie rzeczy poruszane na swoim mieyscu kładą, rozbierają się, w łozko się ukladają, i rano o tym wszystkim nic nie wiedzą. *Krup.* 5, 643, *Syr. Ref.* - W ewangelii lunatycy zowią te ludzic, które na lony albo na pewne czasy od szatana cierpieli. *Sekl.* 15. Ewangelia nazywa lunatycami, cierpiących wielką chorobę, że przy odmianach miesiacu, bardziy pacyzntów mordnie, iak janych dni ta choroba. *Pers. Lek.* 145. - Lunatyk zowie się człowiek, którego wzrok według kursu księżycza umacnia się albo sla-



bieje. *Kras. Zb. 2, 76*, ein *Mondausiger*, ein *Mondau-ge*. LUNATYCZNY, - a, - e, nocobłądny, ponocny, *mondśchäftig*; *Crn. mejshen*; *Vd. miesenzhlin*, miesenzshaft, od miesenza *boun*. LUNATYCTWO, - a, n., choroba lunatyczna, *die Mondschäftigkeit*; *Bh. męśćnośt*; *Vd. miesenzhliwost*, miesenzhna bolieson.

LUNDYSZ, - a, m., gatunek sukna, eine *Art Tuch*; *cf. Holländisch*, *cf. Falandysz*, *Falendysz*). Od sztuki całej lundyszów *Olenderkich*, *Paklaków*... *Vol. Leg. 4, 356 et 6, 133*. Lundysz u *poław*... *Jnstr. Cel. Lit. Lundysz* różnego półsztuki. *ib.* Sztuka lundyszów, *paklaków*. *ib.* Przołkowie o szariat nie dbali, *Woiewodowie* w szarzy chadzali, *Dziwna rzecz* karazyi teraz już nie snają J na lundysz niektórzy słudzy się gniewają, *Szukają* barwy, *coby* była od białatu. *Jet. Ek. 1. - adj. Luński*.

LUNEBURG, - a, m., miasto Niemieckie w księstwie Zelleńskim. *Dyk. Geog. 2, 100*, *die Stadt Lüneburg*, ma być od Rzymian założone, i nazwane od kościoła albo *Batwana Luna*, który balwan na tym miejscu trwał, aż do *\*Karła Wielkiego*. *Gwag. 456*.

LUNETA, - y, ż., łuk okręgu, *das Bogenstück von einem Cirkel*; część iaka obwodu cyrkulowego. *Soll. Geog. 4. - § Luneta*, *Lunetka zdbrn.*, gatunek śkielek dalekowidnych, *ein Augenglas*. Luneta astronomiczna, *tubus astron.* *N. Pam. 19, 84*. Lunetki nie są bardzo dla mężów *pożyteczne*. *Man. 76, 413*, *cf. lornetka*.

LUNSKI, - a, - ie, n. p. Luńskiego sukna *poław*. *Jnstr. Cel. Lit.*, *cf. Lundysz*, *Falandysz*). *Xiążę* ten szaty *iedwabny* nigdy nie obłoczył, *W sukienicy* luńskiej *zawszy* chodził. *Kosz. Lor. 104 b.*

LUP cup ob. *łap cap*. LUP, - u, m., LUPY, - ów, *plur.*, z adbyte, *korzyć*, *plon* (iak *korzyć* od *kory*, tak *łup* od *łub*, znaczą *szdieranie*, *obdzieranie*, *zdarę* z kogo *raczy*, *szdierstwo*, *wydzierstwo*, *cf. Crn. lup liber, cortex*; *Vd. lup*, *odłup*, s *łupina*; *Gr. λωνός*; *cf. Crn. lop decipula, praeda*, *cf. łapać*; *Bh. lup* otręby na *głowie* *furfur*), *der Raub*, *die Beute*; *Boh. anbonel* (*cf. wygon*); *Slo. wurubki, tubenstwo, wobóbrauti, wobertti*; *Vd. rub, rup, rop, porop, obrop, isrop*). *Pobrali* lupy z nich *sobie* za *korzyść*. 3 *Leop. 1 Mach. 7, 47*, *odartki. 1 Leop.*) *Będą* lupy *tym*, którzy im *służyli*. 5 *Leop. Zach. 2, 9*, *odartki. 1 Leop.*) *Z niepryjacieli* *kich* lupów *żołnierzy* swoich *opatrzył*. *Baz. Sk. 49, Warg. Wpł. 262*. *Z lupu* co *nabyć*, *jest* *politycznie* *krasć*; *bo* *to* *ieden* *djabel*, *csy* *mię* *żołniers* *okradnie*, *albo* *łupem* *węźmie*. *Teatr 8, 56*, *plundrując*, *plundernd*. *Podać* *miasto* *w lup*. *Tr.*, *na* *plundrowanie*, *na* *rabunek*, *der Plünderung Preis geben*. *Nie* *bardzo* *trzeba* *zainszo-*  
*nym* *żołniersom* *lupy* *radzić*. *Bardz. Luk. 127*. *Lupem* *się* *stać*, *pr. et fig.*, *zur Beute werden*. *Serce* *moje* *mak* *nayerożazy* *łupem* *się* *stało*. *Teatr 54 b, 48*. *Rwą* *krew* *ni* *łup* *sierocy*; *łzy* *wdów* *pił* *szdrayce*, *Ocyszcza* *wzgląd* *nieprawy* *iawne* *winowayce*. *Kras. sat. 14*, *wy-*  
*darty* *sierotom* *majątek*.

- 1) LUPA, - y, m., zezowaty, *ślep*, *ein Schielender*. *Złes* *obaczył* *łupa*. *Pot. Jow. 2, 54*, *ob. łupać* *oczyma*.
- 2) LUPA, - y, ż., szczapa, *polano*, n. p. włożył *cztery* *łupy* (*drzewa*) *do* *pieca*. *X. Kam.*, *ein Schelt Holz*. - *Sztuka* *żelasa*, *które* *z* *dymarki* *odbierają*, *zo-*

wie się *łupa*. *Or. Rud. 116*, *Haur Ek. 178*, *die Luppe*, *das Luppenstück*, *ein unfruchtliches Stück geschnittenes St-*  
*fen*, *ob. łupka*.

LUPAC, - al, - a, *cz. kontyn.*, *złupać*, *polupać*, *roz-*  
*łupać dk.*, *łupie*, *łupię ndk.*, (*Bh. laupati decorticare*, *ob. łupić*; *Rg. et Bz. łupati*, = *bić*, *uderzyć*); *szczepać*, *Rs. kolynama*, *kolynyma*, *ob. kłóc*, *kołę*), *spalten*, *Holz spalten*. *Ufajac* *sobie* *w* *bozki* *opieco* *Kmiotek* *drwa* *łupał* *przy* *rzęce*. *Kniaz. Poez. 3, 139*. *Drzewa* *się* *tylko* *w* *podłuż* *łupia*. *Bot. 11*, *rozszczepiają* *się*, *się* *spal-*  
*ten* *się*. *Łupać* *kamienie* *w* *gorach*. *Crn. Th.*, *Stände* *breden*. *Wystawo* *go* *do* *łupania* *skaf*. *Teatr 15, 82*, *Steinbruch*. - *fig. transl.*, *Szczęśliwy* *rzeczo* *wilk*, *ktoby* *tego* *konia* *schrupał*, *Ky* *czemu* *on* *nie* *baran*, *byłby* *go* *już* *łupał*. *Zab. 13, 276 Tręb.* - *§. 2*) *łupa* *mię* *co*, n. p. *w* *głowie* (*Bh. mě něco w hlavě laupa purgit*, *laupanti* *łupnac* *idntl.*), *es* *sticht* *mir* *was* *im* *Kopfe*. *Wodką* *tą* *głową* *bolącą* *łupałym* *bolem* *ułęczyz*. *Sien. 168*. *Głowy* *łupanie*, *ib. wykł.*, *Sat. Pr. 76*. *Fluxy* *czynią* *bole-*  
*nie* *wielkie*, *w* *którym* *stawie* *się* *zastawiają*, *które* *dr-*  
*dzdy* *łupaniem* *sowią*. *Cresc. 164*. *Czuję* *nudność*, *i* *ko-*  
*ści* *po* *stawach* *łupanie*. *Zab. 5, 355*, *Gliedertreiben*, *cf.* *dna*, *donna* *choroba*. - *§. 3*) *Łupać* *oczyma*, *łupać*, *ł-*  
*upać* *oczami*, = *wytrąszaczac* *oczy*, *die Augen weit auf-*  
*reißen*. *Jeśli* *mię* *w* *daś* *łostliwy* *łyżyk* *czuy* *zacz-*  
*pnie*, *Jeśli* *na* *maie* *słym* *okiem* *Censor* *iaki* *łupnie*. *Zab. 11, 186*. *Na* *zdobyc* *swoię* *szadrosnym* *okiem* *z* *pode*  
*łba* *łupa*. *Zab. 13, 163*. *Zaczyna* *tu* *i* *owdzie* *oczyma* *łupać*. *Zab. 10, 351*. *Tak* *temi* *Glikon* *głosami* *zmie-*  
*szany* *Łupał* *oczyma*, *i* *iąkał* *się* *w* *trwede*. *Kniaz. Poez. 2, 79*. *Łupał* *oczyma* *na* *wszystkie* *strony*. *Offel. Str. 2*.  
*LUPACZ*, - a, m., który *drwa* *łupa*, *rabacz*, *der Holz-*  
*spalter*. (*Bh. laupac*, *f. laupacta*, = *wylupujący* *groch*). *Ubogi* *stróż*, *drew* *łupacz*, *okryty* *wiórami*, ... *Jak. Boy. 52*. - *§. 2*) *łupacz*, *ryba* *morska*, *około* *trzech* *ćwierci*  
*łocka* *dluga*, *gadus aeglesinus*. *Kluc. Zw. 5, 95*, *der* *et-*  
*gentliche Scheißfisch*. LUPEK, - pka, m., *Bh. biddlice*,  
*średnia*; *Crn. zher*; *Rz. шупроб*, *слонюб*, *сланюб*,  
*янууб*; *łupny* *kamień*, *der Schiefer*. *Kamienie*, *które*  
*niby* *z* *tablic* *słożone* *w* *tablicę* *się* *też* *łupać* *dań*, *łupa-*  
*mi* *nazywamy*. *Kluc. Kop. 2, 7*, *łupek* *tablicowy*, *dach-*  
*wkowy*. *ib. 84*, *łupek* *gliniasty*, *spornartiger Schiefer*,  
*jest* *spiekłą* *gliną*, *na* *listki* *się* *dzielącą*. *ib. 97*.

\*LUPIA, - i, ż., *łup*, *łupienie*, *łupież*, *der Raub*, *die*  
*Beute*, *das Rauben*. *Niezliczone* *narody* *do* *niego* *się*  
*łupią*, *Nie* *bojąc* *się* *szmasania* *tak* *szalona* *łupią*. *Bardz.*  
*Luk. 4a*. LUPIC, - il, - i, *cz. niedok.*, *złupić* *dok.*,  
*drzewa* *lub* *zwierzęta* *obdzierać* *ze* *skóry*, *obierać*, *ab-*  
*hnten*, *abruben*, *abziehen die Haut*, *abshälen*; *Bh. laupiti*,  
*laupim*, *laupati*, *laupam*; *Slo. laupim*; *Dr. 2. lup-*  
*pash*, *łupash*; *Vd. lupiti*, *lushiti*, *epushiti* (*ob. lu-*  
*szczyć*); *Cro. lupiti*; *Cro. lupim*; *Rz. лупима*, *лупам*,  
*слупима*, *слупам*; *Gr. λῆπρ*, *ολοπρω*; *Lat. glubo*,  
*glupsi*, *gluptus*, *cf. Ger. klauen*, *schlauben*). *Dwa* *rasy*  
*żona* *męża* *bifa*, *raz* *że* *ogórki* *łupil*, *drugi* *że* *i* *łubek* *nie*  
*łupil*. *Rys. Ad. 11*. *Smaczny* *owoc* *się* *sjo*, *i* *niełupiony*.  
*Burl. B 4*. *Skórę* *z* *węgorza* *niektórzy* *łupią*, *niektórzy*  
*w* *ukropie* *odparzają*. *Sien. 316*. *Łupi* *się* *drzewo*, *re-*  
*mittit arbor librum*. *Crn. Th.*, *er schält sich*; *Cro. lupi-*  
*nimsze siliquor*, *siliquis incipio tegi*). - *Wiele* *ich* *sro-*

das bicami zkatowane, z szat słupiono, więzieniem trapiouo. *Zygr. Pap.* 257, zdarto, obnażono). - Lupić kogo, z zdierać go, obdzierać, szdzierać z niego skórę, einem die Haut abziehen, ihm die Haut über die Ohren ziehen, ihn schinden, plündern, berauben, *Bh.* zlaupiti; *Slo.* laupiti adimo, laupim na čestách rozbiati; *Hg.* lopok furari; *Sr.* 1. wurubam, wurubu; wobéram; *Vd.* ropati, ropati, saropati, silnu dobiti; *Crn.* pútem, paliti; *Rs.* lynuzim, lynuzó. Hospodarowie lud swoy nie tylko so skóry, ale i z mięsa aż do samoy kości lupią. *Klok. Turk.* 77. Odpada dobra myśl, kiedy nędza lupi. *Mat. z Pod. C* 3. - *fig.* Wigo frymarki, pożyczki, a rozliczną kupią Tak więc wsiam by skapy parczywe się lupią. *Rey Wis.* 31, skrobią się, odsierają się). - Doktor, bylo nie Polak, choć urwaniec, wiarę ma, i wnet drogo oczy lupi, brzuch porze, cięła rzeże. *Ocz. prz.* 14, wy-lupiuie, ausföhlen, ausgraben, austrafen. - §. Lupić (cf. lupić), bić, uderzyć, loić, schlägen, wlofen; *Rg. et Bs.* lupati, lupnuti; *Crn.* kópem, lopiti). Kiiem skapę na bokach i po głowie lupi. *Papr. Kol. R* 4 b. Oślicę swoię okrutnie kiiem lupił Balsam. *Por. Jow.* 210. LUPIENIE, - ia, n., obieranie z lupiny, das Schälen, Abföhlen, Abhánten, Abwinden, Plündern, Schinden. Lupienie nóg. *Sien. wykł.* Skórę mułową dobrze na sparzelinę przykładac; iest też lekarstwo na lupiące się nogi. *ib.* 277, das Schuten der Füße, wenn die Haut abgeht, moßige Füße, ob. linic się. LUPIESTWO ob. lupieztwo. LUPIEŻ, \*LUBIEŻ, - n, m., słupiośa czyli zdarta kora lub skóra, lub, Abgeschältes, Abgerissnes, abgeschälte Baumrinde, abgezognes Fell, Rinde, Haut, Fell. Skóry albo łuby na drzewach, tak się maia, iak \*kożo albo łupięze ma zwierzętach: *Cresc.* 54, *ib.* 50. Łupież węzowy. *Spicz.* 236, ob. koża). Cieniuchny łuszczylty węza łupież, membrana. *Zehr. Ow.* 169. Ezau kosmaty był, iako łupież bydłocy. *Leop. Gen.* 25, 25. Zamiast stolka wojewodskiego on wart, aby mu zwycięzcy łupięza s kądziela krol posłał. *Opak. sat.* 83. W lwim łupięzu mężny Achilles Hektora sabił. *Por. Poc.* 369. Wziął fortecę bez miay, ręką dobył wieżę; Nosi też lwie na grabiecie i w herbie łubięze. *ib.* 368. Skóra, łupież, pellis. *Mqcz. Pterygium* niejaki łupież sbo skorka w oczu, wzrokowi przeszkadzająca. *Mqcz.* Z wypalonych ran koniowi zaymny łupież spiekły. *Cresc.* 630. - *post.* Na wiosnę, gdy nowy wionie słwoni, szruciweszy fary ziemia łupięz rozbiie drogic swe towary. *Tward. Wład.* 175, die Erde wirft im Frühjahre die alte Rinde, die alte Haut, den alten Pelz ab. - §. Lupież na głowie. *Bh.* lup, lupina, lupiny, die Schuppen auf-dem Kopfe, auf die der Grind folgt; *porrigo, furfuratio. Comp. Med.* 11. Zacayniają się parchy wprzód od łupięzu. *Perz. Lek.* 141. Piotan paprayka i łupięzy wychędaża. *Syr.* 347. Sadło niedowiednie łupięzy z głowy goi. *Haur Sk.* 294. - §. 2) łupież, lup, *Bh.* laupéj, szdzieranie, plundrowanie, zdobywz gwałtowna, Raub, Beute, Plünderung, Rauben. Nie piérwéy się poloży, ażyż pożarł łupięz, który uchwycił. *1. Leop. Num.* 23. LUPIEŻCA, - y, m., LUPIEŻNIK, - a, m., szdzierca, szdzieracz, rabuś, plundrownik, *Boh.* laupéjník, lupić, brać, wybraniec; *Slo.* laupéjník rozbójnik; *Crn. et Vd.* lopesah, z rozbay-

nik morski); *Vd.* rubar, rasbownik, hośnik *praedo, Sr.* 2. rubejník, wurubník, (*Cr.* lupes, *DI.* lupex, *Rg.* lúpex, *Bs.* lupesg, *Hg.* lopó, fur, latro; (*Ross.* лупежник belka swlascza iodłowa z kory obłupiona), der Räuber, Plünderer, Schinder. Łupięzca iest cudzego dobra, niegorliwy fortuna wapófraci obrońca, kto sykkiem własnym, nie słusznoscia wymierza swoje wyroki. *Mon.* 65, 58. Wniydą do ciebie łupięznicy, i splugawia kościół twdy. *W. Ezech.* 7, 22, rozbójnicy. *Bib. Gd.*). LUPIEJCZYK siele *Tr.*, ob. Lubczyk). LUPIEŻNY, - a, - e, *Bh.* laupéjník, laupéjník, bernik; od łupów, Raub-, räuberisch; *Cr.* lupeslyiv, lupeski, *DI.* lupeslyr, *Rg.* lupexni, lupescki lyriac). Łupięzny okręt *Bh.* laupéjníka lodj), ein Raubschiff. LUPIEŻTWO, Łupieztwo, - a, n., *Bh.* laupéjníctwój, lupieztwój; *Slo.* laupéjstwój; *Sr.* 1. wurubt, wobétt; *Vd.* rup; *Crn.* rop; *Cr.* odera, plen (*Cr.* lupesina, lupeschina, tatbina, *DI.* lupeschina, *Hg.* lopaas, lopás, *Rg.* lupesactvo, lupesactina, z kradziez); *Bs.* lupasctina, odor; z szdzierstwo, łupienie, łupież. *Cn. Th.*, die Räuberey, die Raubfuch, das Rauben; Schinderey, Pländerey. Którsy się o złodziejstwo albo łupieztwo iednają, tracą swoje prawo. *Szczerb. Sax.* 76. - §. *fig.* Jakichżeby zręczna zalotnica nie poczyniła łupieztw, temi usbroiona ocsami! *Weg. Mar.* 3, 101, zwycięstw, Siege, Triumpfe. LUPIEŻYĆ *czyn. ndk.*, szukać łupięzy, auf Raub ausgehen, *Rg.* lupixiti, *Hg.* lopok, z krać. LUPIKOSCIOŁ, - a, m., świętokradzca, ein Diebendieb. Lichwiarze, świętokracy, łupikosciołowie. *W. Rost. W.* 2, 368, *Szczerb. Sax.* 181. LUPIKUFEL, - śa, m., wytręsikufel, moczysyż, kufel, ein Stürgebecher, ein Saufsaß. LUPINA, - y, z., LUPINKA, - i, z., *dem.*; (cf. *Bh.* lupen, lupina, luffti-st, fessellina, fessellina, fessellina, flupfa, flupina, flupfa, flupina, ostruzel; *Mor.* ostruzel; *Sr.* 2. lupina; *Sr.* 1. hustijzna, plubwa; *Vd.* lup, odlup, lupinja, ob-lup, luplemize; *Crn.* lupina, lupk, ollup, ollupk, obresina, klenavz; *Cr.* lupina, oblupék, odlupék, olupék, komúška, mosnica; (*Bs.* lupina; kofki od koga tjela *cadaver*); *Bs.* gljufka, rogać, karuba, mohugna, bosglagne; *Rs.* кожыра, кожурина, лыска, лысина, скорына; łuszczyna, obłupina grochu, iarszyn, migdałów i orzechów cienka na jądrze. *Cn. Th.*, die weiße grüne Schale, worin eine Frucht sitzt, die Hülse, die Schale. Okrycie owocowe zowie się łupiną *siliqua*, kiedy złożone iest se dwóch części, kłapkami zwanych, między któremi z obu stron epienia wiszą ziarna. *Botan.* 126. Łupina *legumen*, iest strak dwuczęsciowy, w którym nasiona tylko są do iednego szwu przyczepione, n. p. u grochu. *Kluk Dyk.* 1, 39, cf. szupinka). Łupiny, łuski, łuszczyny orzechowe etc., zwierzchnie, zielone, świeże, szeszczuo. *Cn. Th.*, die grünen Schalen der Nüsse ic. Łupiny, łuski, łuszczyny twarde, orzecha, żołędziu obitego, z zielony łuski. *Cn. Th.*, die harte Schale der Nüsse ic. Oddzielamy łupinę od ziarna i z drzewa zdeymujemy korę. *Mon. a.* 65, 454. Zle czyni, który gardzi przypowieści, Szcaczny to owoc, choć w podięy łupinie. *Kras. Mysz.* 42. J łupinybym orzechowy za to mie dał, *caffa nucę non emam. Mqcz.* Łupina, cebulna skónka powierzchnia, die Zwiebelschale, die Haut der

**Gnitbelgewölge.** LUPNIASTY, - a, - o, lupinami odziany. *Cn. Th.*, *Bh.* lupinowaty, lupowaty, (Lupinowaty, *Schalen*-, mit *Schalen* bedekt. Owoc lupinowy. *Hüllfrüchte*, którego nasienie samą lupiną okryte jest. *Kluk Ros.* 2, 11. LUPIPSZCZOL, - a, m., słodziej pasczelny, *ber. Bienendieb. Klon. Wor.* 3a. LUPISKORA, - y, m., szcierca, *die Leutenfchinder.* Zylbyim lepięć w szalaszach z dzięciowemi gbury, niż z jasnie wielmożnemi pasy lupiskory. *Nar. Dz.* 3, 255, *Zab.* 16, 124. LUPISTY, - a, - o, co się dać lupić, *leicht abzuspalen, auszuspalen. Wlod.* (LUPKA, - i, z., *dem. nom.* lupa, eine kleine Luppe, ein kleiner Eisfehlampen. Żelazo przetopione, na kowadło młotem bicia, i robią z niego bochen okrągły wielki jak kapelus, gruby na dłoń, który lupką zowią. *Or. Rud.* 360.). LUPNY, - a, - e, LUPKI, - a, - ie, szcsepny, *leicht zu spalten; Bh. (Stidlicus); Sr.* 1. solné; *Crn.* plénast; *Vd.* shibrať, shibern, plénast; *Rs.* коакіа, слоеніааі Drzewo zmarzające jest lupkie. *Torx.* 20. Lupkie, szcsepno drzewo *Rs.* арженіаа. Szcsepak lupki. *Vol.* Ciała lupkie tylko pownym kierunkiem szcsepają się, iako to drzewa i kamienie lupkie (ob. Inpek, *Schieferstein*), i te lupkami nazywamy. *Hub. Mech.* 227. LUPKOŚĆ, LUPNOŚĆ, - ści, z., łatwość drzewa do łupania, *Rs.* коакіа, die Spaltbarkeit. Dębina, lubo jest naytrwalsza i naymocnięsza, jednakże ma więcży kruchości i lupkości, od grabiny i brzoštu. *Jak. Art.* 1, 276. LUPOWY, - a, - e, do lupów należący, abo z lupów. *Cn. Th.*, *Raub.*, *Wente.*; Lupowa \*korzyć. *Sak. duz.* 146.

**LURA, LIURA,** - y, z., z *Nism. Lanet, Lat. et It.* lora, Lanerwein, Leckerwein; *Hg.* löre, leüre; *Bh.* brzęca (ob. brzęczka), patka; *Slo.* jabnj wino; *Sr.* 1. patki; *Vd.* patki, potoki, patoko, laura, ahlopra, burnu, slabu pitje; *Crn.* patoka; *wiazhk, skavjs; Cro.* ehiger; *Dl.* wodnizze). Wino naypodlęysze jest sname pod nazwiskiem lura, *vinum secundarium*, którego używają ubożsi, mocząc w wodzie wydoczyny jagod winnych, i wysciągając potem w prasach. *N. Pam.* 5, 139. Wino to na poly z liurą. *Star. Ref.* 52. Nayprędzey można łob samęć lurą. *Zabl. Amf.* 83, „not. t. i. doimek winny.“ Wino niewytrawione, mętne, złe, nieczyste, Nie tak winem, iak racęcy można naswał lurą. *Zabl. B. S.* 50. Żal się boże wam wina, dobraż dla was lura. *Pot. Jow.* 156, t. dobra Matyasowi płotka; takiomu takie; dobra psu mucha; sakoda psu białego chleba). Lepsze wino wolą przedadź; a sami kwas abo lurę pią. *Falb.* N. 1.

**LUSIA,** - i, z., *dem. nom.* Ludwisia, Ludowiha; *Sieščen.* Darowałom wstążkę Lusi, J dała mi za to busi. *Teatr* 21, 51. A co Lusiu? można iuz pójść do mamy? *ib.* 38, 46a.

**ŁUSKA,** - i, z., **ŁUSZCZKA** *zdrbn.*, *Bh.* łus, łusztina, *sešulina*; *Slo.* łusztina, *Sr.* 2. łusztina, łusztina; *Sr.* 1. *šupizma*; *Crn.* łuski, łuskine, łushina; *Vd.* łuska, skorje, łuskina, mošhnisa, plovn; *Cro.* łuska, łuska, łusachina, lyuska; *Bs.* gljuska, łusetra; *Rg.* gljuska; *Sla.* ljuska; *Rt.* луска, лыша, лышима, шелуха, шелушка; łupina, szczechula, łuszczyzna orzechowa. etc., świeża

sielona, *die lustere grüne Schale der Nasse* etc.; *Vd.* orachova łushina, rubina; *Rs.* луска; łupina twarda orachowa, żołędin obitego z szczechony łuski, *die Nusschale, die harte Schale der Nasse* etc. *Cn. Th.* Łuska twarda krokodyla, żółwia, skorupa. *ib.*, *Rs.* кропайна, кропайна, cf. skarłupa), *die harten Schalen, g. B. einer Schilftröte; die harten Schuppen des Crocodils* etc. - *fig.* Przymioty, lubo nam natura daie, ale są to twardą i ciemną łuską pokryte kleynoty, póki edukacya ich nie wypoleruje. *Mon.* 65, 46. - *g.* Łuski, okrycie ryb. *Zool.* 70, *Bs.* gljustrina od ribbe, łustra, łustrina, stergottina, fraggottina; *Sla.* ljuska ribja; *Rg.* lustra, gljuština, łustrina, gljuštiriza; *Rs.* чешыа, *gljuštšuppen.* Kadłub rybi pokryty jest łuskami różney twardości; mało jest ryb bez łuski. *Zool.* 173. - *transl.* Łuski lub szalki na oku. *Perz.* *Cy.* 2, 175 *albugo, leucoma, nebula, nubecula.* Proch choroby kosaćcowego łuskę lub bielmo z oczu szcienia. *Sien.*, *Spicz.* 43, cf. katarakta; u bydła sziąg, szwioka. *X. Kam.* Łuska na oku, s bielmo, *gelb auf dem Auge.* *Staat.* Spadły z oczu jego, iakoby łuski, a wnet wziął wzrok. *Rey. Pst. Bb.* 5. - *fig.* Niech on mu w tę omyłec łuskę z oczu szciera. *Pot. Syl.* 329. - *g.* Łuski albo otręby pici, są szcetry parchów. *Sien.* 499, *Schuppen auf dem Gesichte.* Łuski albo otręby, iako z głowy szcienia. *Sleszk. Pod.* 20, *Bh.* łup. Łuska, blaszka na kruszcach, która odpada młotem uderzwszy, iak szel. *Wlod.* Hammerköpfe, Schuppenartige Blechen, die sich von den Metallen beim Hämmern ablösen, - blaszka, dünnes Blech. Kaplica łuską szcota pokryta. *Tward. Wlad.* 151, *Bh.* łupać, łupen; łupinel. **ŁUSKAC,** - a, - a, *intr. ndk.* łuskotać, łuskot wydawać, łuscać, łuscać; *(Bh.* łuskati, łuskawati, - Nasse łuscać, *nucisfrangere; łuskacel nucisfrangulum, Nussknacker, orzecholom; Vd.* łuskac, łpalomai kłaskać). Bywa dzieciom szcigaczka, tak że w nich kości łuskają. *Sier.* 468, *Crepas a principio capras appellatae, quod cruribus crepent,* bo łuska im w nogach gdy niemi szcpią. *Męcs.* - 2) łuskac, wyłuszczać, ob. łuszczyć. **ŁUSKATY, ŁUSKAWY,** - a, - o, mający łuskę na sobie, *Bs.* łustrivi, stergottiu, koji ma łustro; *Rg.* łustrav, gljustrast; *šupplig.* Wąż łuskaty. *Orw. Wzg.* 403. Wąż krążnemi szckręty szcoki łuskate Wiać, rączo się szwiia na szwona garbate. *ib.* 105. Ziemiopłasy łuskawego grzbieta. *Pilak. Sen. list.* 4, 177. Jedna po pas kobieta ładną bydz się szcła, Leccs się szcetnię łuskatym kłębem szcokacza. *Prayb. Mik.* 57. \*Opisce łuskawe, owcso, *Windyoden.* *Tr.* **ŁUSKIEWNIK,** *lastraea Linn.*, rośnie w ciemnych łusach przy korzeniach szcuczyny i brzozy. *Kluk Dyk.* 2, 72, *die Schuppenwurz.* 318. **ŁUSKINIA,** - i, z., łupina; łuszczyzna, *die Schale, die Hülse; Bh.* etc. łusztina. Łusztina iakie są na grochu i na inssym zbożu, które się w łusztinach rodzi. *Sekl.* 15. Za żadnego z nich i caterech łusztin dadź nie chceś. *Sk. Dz.* 608, cf. i łupinybym nie dał; ani grzosa, ani szelaga. **ŁUSKINOWY,** - a, - o, od łuskin, od łuski, *Schuppen*; *Ross.* кропайнаа. Szew łuskinowy, *szura squamosa*, nad kościami szcrowniowemi, szcpiia je z kościami przedku głowy. *Perz.* *Cy.* 1, 29. **ŁUSKINOWATY, ŁUSKOWATY,** - a, - o, na kształt łuski, *šuppenartig, šupplig.* Dziechy Ty-

Wyprowadzający się głównie, Na luskowatym gubieciu dźwi-  
gająca boginie. *Przed. Lus.* 60. Każda kość skroniowa  
złożona z jednego kawałka luskowatego *os squamosum*,  
z s. trzeciego skroniowego. *Parz. Cyr.* 1, 27. Spojenie lu-  
skowate łączą kości skroniowe z kośćmi ciemienia.  
*Arup. Qst.* 1, 32. Korzeń luskowaty, *r. squam.*, luskami  
jest pokryty. *Fundz.* 2, 7. Lilia polna ma korzeń z  
miele główek luskowaty. *Syr. Ziel.* 751. Lilia ma ko-  
rzeń luskogłowcały. *ib.* 751. LUSKNA pasenica ob.  
Orkisz. *Sien.*, *Syr.* 950. LUSKOWIEC, - wca, m.,  
*Klub Zw.* 1, 71, zwierzę, *manis.* das Schuppentier.  
- *Pochoda. luszcz, luszczary, luszczasty, luszczobohenał,*  
*luszczyl, odszczesać, wyszczesać, bextustny, grabolusk.*  
LUSNIA, - i, k., *Tr.*, podpora nosu, z żelazem u spodu,  
u góry zakrywiona. *K. Kam.*, die Stünge. - \**§.* ob. loh.  
\*LUSPINA, - y, k., lupina, die Schale. Dionya córki  
tak wyćwioły, że mu brody i włosy luspunami włoskich  
oraszców upalały. *Warg. Wal.* 341.  
\*LUST, - u, m., może z Niem. die Lust; *Sr.* 2. lusth;  
*Sr.* 1. lejt, hradecji; *Crn. et Vd.* lush; ukontentowa-  
nie, roznoss, weale, ob. lusatyk), n. p. Czasu wojny  
kwitnęli, ale za pokoju znikcemnieli, że nie był taki  
porządek czasu pokoju, ani umieli użyć onogo *lustu* ku  
swemu dobremu, który im był za pokojem przyszedł.  
*Ger. Dv.* 566, cf. lostować, lusatykować. \*LUST-  
HAUZ, - u, m., z Niem., ogrodna letnica, chłodnik,  
altanka, ein Lusthaus. Utrzym tam lusthausy i ogrody  
ślizane Drzewa roslizne. *Klon. Fl.* F 5, cf. \*lusthana.  
LUSTR, - u, m., LUSTRO, - a, n., osobny na kształt  
korony, kozyka, pańska ze skła ulany lichtara, zawie-  
sisty z sutfitu pokoiów, *Crn.* dopje; *Re.* паннакдиль;  
*der Lustz,* eine Art Kronleuchter. Rozapalaem światło  
we lustrach i pańki, który na środku wis. *Teatr* 33 d,  
72. - *§.* swierciadło wielkie piękne, ein großer, schönst  
Spiegel. W przeszłym ieszcze wieku lustwa i swierciadła  
tak piękne we Francyi robić zaczęto, że im, Weneckie usz-  
pować musiały. *Wyrw. G.* 311. I Turcy już chwycili  
się mody, ustraić pokoje w zegary, w swierciadła An-  
gielskie, i w lustwa. *Mik. Turk.* 316, - *§.* 2) lust, biały,  
glauc, der Glanz. W Polssze już niektórzy kawalerowie  
zaczynają ten kraj do lustwa przyprowadzać. *Boh.*  
*Kom.* 3, 265. Woda czyta biegać większą nadzię  
czyui o lustwie przędsiwa, niżli brudna ściąca. *Przędz.*  
22. LUSTRA, - y, k., kampaent; dawna polszczy-  
ną dobrą: okaska. *Włod.*, die Musterung der Armet,  
cf. popie. LUSTRACYA, - yi, k., LUSTROWANIE,  
- ia, n., rowizys, die Revision, Unterfuchung. Lustro-  
czy osnacza wysłanie osób do obeyszenia w dobrach  
Rzplitey stanu dochodów i powinności chłopów osiadłych  
w tych dobrach. *Jez. Wyr.* (\*LUSTRANS, - u, m.,  
lusthaus, chłodnik, altanka, ein Lusthaus. Włapił Ta-  
ranowski do *lustrowców* Sulfuńskich, dsiwnie, kosztownia  
i snamienicie szbudowanych. Jeden jest szbudowany z  
drzewa cyprysowego, rzesaniem w koestowne kwiaty  
przydobiiony; drugi z alabastru i marmuru. *Gwag.* 122,  
*Bielk.* 571). LUSTRATOR, - a, m., który stan ia-  
kiący rzeszy lustwie, dochodzi, der Revisor, Unterfuchter.  
*Kob. Leg.* 7, 442. LUSTRATORSKI, - a, - ie, od lu-

stratorów, Revisor s. Prysięga lustratorska. *Vol. Leg.*  
7, 442. LUSTRO ob. Lufr. LUSTROWAC, - ał,  
- uie, *cz. ndk.*, rewidować, dochodząc stanu iakiy rzeszy,  
revidiren, unterfuchen. *Vol. Leg.* 7, 442. - *§.* b)  
zwiedzić kraie, fremde Länder bereisen. *Tr.* LUSTRO-  
WNY, - a, - o, pelny lufru; biały, glancu, gładz-  
gend. Kość stoniowa swym glansom wyglada przedsie-  
nie i lustrowne tło sali. *Zab.* 15, 29 *Kniaz.* Len będąc  
lustrownym, jeśli zbiór jego za pogody nastąpi. *Przędz.*  
22. Przes zamoczenie lnu w polu przędsiwo ciemnieie,  
i nielustrowne stae się. *ib.* 107. LUSTROWY, - a,  
- o, od lufr, swierciadlowy, Lustet, Kronleuchter;  
Spiegel; *Re.* паннакдильный.  
\*LUSY ob. Nielusy.  
LUSZCZ, - u, m., chwałt pewny w życie i w pszonicy.  
*Tr.*, ein gewisses Unkraut im Stogen und Weizen. LU-  
SZCZAK, - a, m., gatunek orzechów, które same się  
luszczą, eine Art Nüsse, die sich von selbst schälen oder  
die Schale ausbrechen; *Bh.* weylupel. (*Ec.* лущик, ук-  
кой ономб огородной. или что лущить можно,  
м. п. горох, бобы hällenfruchte ob. legumin, iarzy-  
na). Kopę orzechów luszczaków, takich jakby ie do-  
piero gołębiowi z gardla wybrał. *Bies. A.* 1. LUSZCZA-  
NY, - a, - o, od chwałtu luszcz swanego, jenes Unkraut  
betreffend. *Tr.* LUSZCZASTY, LUSZCZYSTY, - a, - e,  
luskowaty, luskaty, schuppig; *Sr.* 1. schuppigwei, schu-  
ppigwat; *Vd.* luskast, luskinał; *Bs.* lusctivi, stergotui,  
ko. i ma lufr; *Rg.* lufrav, glusturast). Cieniuchny lu-  
szczysty węża łupież, *Lebr. Dw.* 169. Smok krętnemi  
pasnami luszczyste szatki łamiać, gnje się jak obiąk,  
progie strojąc skoki, *ib.* 55. Kaftan zrobiony z luszcz-  
sdy smoczdy skóry. *P. Khan. Ori.* 1, 426. Kapucna  
luszczasta. *W.* 1 *Reg.* 17, 5, *Bibl. Gd.* Kamień luszcz-  
sty, jest biawaty, dzielący się, kruchy, i podobny do  
askliwego, nazywają go inaczą skwama. *Lod. H. N.* 64.  
LUSZCZKA ob. laska. LUSZCZYBOCHENEK, - nka,  
m., darmoiad, pasorzyt, ein Flecklecker. Włosci po-  
szali chwalebnyim swistaków swyoziem Na oferty miło-  
sne, na smaczne objady, Na dwór z *luszczbochenków*  
nikczemnych szłożony. *Nar. Dz.* 5, 152. Panowie na ka-  
walkatora większy wzgląd, a niżli na pospolitie owe lu-  
szczbochenki mieć powinni. *Hipp.* 38, LUSZCZYC,  
- yl, - y, *cz. ndk.*, z lusk obierać, ausschälen, aus-  
hüllen, abschälen; *Bs.* lusctiti, obglusctiti; *Sr.* 2. lusch-  
sch; *Vd.* lushiti, lupiti, spushiti; *Crn.* shlepam; *Re.*  
лущить, лущу, мелушмъ, о мелушмъ. Ten ptak  
ziarno, ów zaś iemsiolczkę luszczu. *Myśl.* B 4 b. LU-  
SZCZYC się, się schälen, oder sich leicht schälen lassen.  
Luszczaki same się luszczą. *Ld.* Gips przezroczysty, lu-  
szczący się, niby w kartki ułożony. *Torz.* 199. LU-  
SZCZYNA, - y, k., lupina, inkinia, *Bh.* luffina, les-  
falina; *Sk.* luffina; *Vd.* lushina, luffina; *Crn.* lushi-  
na, luffina; *Sr.* 2. luffina, lufficina; *Cro.* luschina;  
*Re.* лущина; *die Schale, Hälfte.* Migdały wielkie sub-  
telną skórę, abo luszczynę, maia. *Cresc.* 397. Luaszcy-  
na swierciadła zielona orzecha włoskiego. *Erzost. duch.*  
59. Wędzy się hydżimy luszczyną, niżli samem ią-  
drem. *Warsz. Rgl.* 119. Syn maruotrawny żądał, ia-  
koby natkał brzuch swój luszczynami, których nie doia-

dały wieprzo. *Radz. Luc.* 15, 16, młoto. *Bibl. Gd.*).  
Bywają jako plevs przed wiatrem, i jako luszczyra,  
którą pochwyta wicher. *Budn. Job.* 21, 18, iako pers.  
*Bibl. Gd.*).

LUSZTYK, - a, m., z Niem. lustig, \*luft; Sr. 2. lust; Sr. 1. lojt, \*bródsci, \*lojtartstwo; Crn. lusht; *Vd.* lusht, vesele, radość; wesele, radość, hulanka, lustiges Geben, Freudentaumel; *Rz.* бражничество, бражничаніе (cf. braha). Gra, rozpusta, *luszytk*, przymuszają ubóstwo w dom wnieść. *Zab.* 5, 121. *Przy luszytkach*, biesiadach, na piekło sarobiliście. *Bala. Niedz.* 1, 420. Po miastach *luszytk* ustawiczny i stroje zbyteczne. *Psalm.* 85. Szulerya i *luszytki* były kilkoletnią ciągłą zabawą moją. *Teatr* 33 d, 7. Nie chodaiem na *luszytki* iak drudzy. *Kras. Pod.* 2, 145. Cały zagarnąwszy majątek, miał o czym Dogadzać swym *luszytkom* i ucatom ochoczym. *Zabł. Zbb.* 92. Gdy tak wszyscy wesoło wraz czynią *luszytki*, I różne brzmia i odgłosem w pokojach okrzyki ... *Min. Rył.* 2, 274. *Luszytk*, ley praeléy, hulaj duszo. *Zegl. Ad.* 134, of. labuy dusso). LUSZTYKOWAC, - a, - nie, *intr. ndh.*, *luszytki* stroić, loštować, lustig leben; *Rz.* бражничать. Strwoni to dziedzie godnieyszy sa ciebie, Cós ty sa samkiem troidym zachował, A na twym pyszno to zlawasy pogrzebie Hoynie Falernem będą *luszytkować*. *Hor.* 2, 266 *Koryt.* *Luszytkował* stęga wraz s panem, póki były pieniądze. *Teatr* 33 d, 10.

LUT ob. 107.

LUTENICZKA, - i, f., *dem. nom.* lutnička, *fdicius*, która umie na stronach grać. *Męcz.*, die Lautenspielerinn, *fditenspielerinn* ic. LUTENKA, - i, f., *demin. nom.* lutnia, eine kleine Laute. Z tobą ja trzody w buyno łaki gonię, Ty iéy przyspiewassa, ia w lutenkę dswonię. *Biał. Anon.* 378. Pięknie na lutenkach grają. *Rey Wis.* 66 b. Na lutence pograć. *Rey Zw.* 15. LUTENNY, - a, - e, lutniowy, luteniany, od lutni, *Lautens*. Komuby dźwięk lutenny nie czynił zabawy? *Min. Rył.* 4, 53. Póki świt ukazę się dzienny, Dswonię ukazę w słodki strój lutenny. *Chryst. Ow.* 35. Miękkimi wierszami lutennymi Hannibala wspominać. *Lib. Hor.* 49, t. i. lirycznymi. *Min. Aux.* 65.

LUTER, - tra, m., Sławny Doktor Marcin, zakonu Augustyńskiego, głowa reformacyi i wyznania Luterskiego. *Kras. Zb.* 2, 77, Dr. Mart. Luther. - §) 2) Luter, LUTERANIN, LUTERAN, - a, m., mężczyzna wyznania Luterskiego, ein Lutheraner; *Slo.* lutetan; *Hg.* lutetant; *Vd.* luteranar; *Cr.* lutoran; *Sls.* luteran; *Rz.* лютеранин, лютеранинб. Zaleca Luteran Lutra, Sakramentarz Kalwina, Bratrzyk Huasa; zalecania my bożego od tych Lutrów i Bratrzyków chcemy. *Hrbst. odp. U3*, of. chwali swój swego). Luteranowie, Noworzępcy i t. d. *Rey Post.* Q4. LUTERKA, - i, f., kobieta wyznania Luterskiego, die Lutheranerin. \*LUTEROW, \*LUTEROWY, \*LUTROWY, - a, - e, LUTERSKI, - a, - ie, od Lutra, *Vd.* luteranski; *Rz.* лютеранскій, лютерисф. Riegers, swolennik Luterowy. *Biał. Post.* 49. Nauka Lutrowa. *Zabr. Zw.* Ze szkoły Luterowej. *Biał. Post.* 43. Lutrową chrzostą Ewaniielicy swoje wiare; ale gdyby wstał smarty Luter, nie znalazł się do niéy. *Petr. Ek.* 101. Luterskie wyznanie. *Kras. Zb.* 2, 77. \*LUTERANSTWO, LU-

TERSTWO, - a, n., \*LUTERYA, - yi, f., *Slo.* lutetantstwo; *Vd.* lutetanstva, lutetant, lutetant, das Lutherthum; wiara Luterska, pania w Szwecyi, w Dani, w północnych Niemczech, w Pruszech etc. *Wyr. G.* 138. Kalwinstwem i luterantstwem nas potwarzają. *Pim. Mem.* 381. Luterstwo w szeanastym wieku nastalo. *Boier.* 117. Mniemają, iakoby luterya skazła bogożywość. *Hrbst. Nauk.* M 6 b. Pleban tego miasta o luteryę był do Kalna pozwany. *Baz. Hst.* 34, *Steb.* 142. LUTERSZCZYŻNA, - y, f., *idem*, n. p. Król odpławił swoje mabzostwo u fary; a gdy król wyszedł, mieszanie bawili się swoią luterszczyżną. *Gor. Dz.* 49, of. Pochoda, *lutrzęd*, *lutrzył się*, *zlutrzył się*, *polutrzył się*.

LUTNIA; - i, f., \*Lutotka *dem.*, *Bh.* lautna, fobya (ob. kobsa); Sr. 1. lautna; *Vd.* lauta, plunka; Crn. lept, egga, glasbo; *Hg.* laut, lantotka; *Rz.* leut; *Rg.* liut, leut; *Cr.* lajne, tambur; *Rz.* лютиха, *Gr. mod.* lauro, *Lat. med.* laudis, lautus; *Ital.* liuto, *Arab.* alaud), die Laute. U lutni grabiet, w którym się glos odbija, iéż na dolo, a deka s koleim i s stronamiawierochu. *Leop. pr. Ps.* Lutnia na trzy grania bywa. *Wróbl.* 100. Lutnia, wódz tanców i pieśni uczonych, Lutnia ochłoda myśli utrapionych, Ta serce miękkocy swym glosem przyiemnym, Bogom podziemnym. *Hor.* 1, 176, *J. Kahan. Dz.* 247. Brzęk luten twoich nie będzie więcéy slyszan. *Leop. Ezech.* 26, 13, cytar twoich. *Leop.* Ogocniami będnami, krzykliwymi trzapani, wdzicznymi lutniami, przyiemnymi cytrami chwalcie boga. *Ryb. Pe.* 294. Na téy smutno grać mode, oo wesoło, lutni. *Pat. Jow.* 2, 84. Nie každemu się na lutni grać szedzie. *Rys. Ad.* 50. - §. Lutnia, gwiazdy na niebie. *J. Kahan. Dz.* 11, ein Sternbild. - §. Lutnia, miano suk goščę. *Ryd.* der Name einer Spärhambin. LUTNIO-SPIEW, - a, m., przyspiewujący do lutni, der Lautensänger, der die Laute mit Gesang begleitet. Z lutniśpiewami przysięgę, Jz głowa nioba dozięgę. *Petr. Hor. Ab.*, cf. liryczny poeta. LUTNIOWY, - a, - e, luteniany, lutenny, od lutni, *Lautens*; Sr. 1. lautnactę. - (\*§. Lutniowy ob. Luty, miesiąc). LUTNISTA, - y, m., grający na lutni, der Lautenist, Lautenspieler; *Bh.* lautentist; *Vd.* lantar; *Vd.* jigras na lauti; *Rz.* leutar; *Rz.* лютичанинб. Słyssalem iakoby glos lutnistów, którzy na lutniach swych grają. *Leop. Apoc.* 14, 2, gedęców, gedęcyoh na cytarach swoich. *Leop.* Nero wolał być dobrzym lutnistą, niż dobtym cesarzem. *Pat. Pol.* 2, 522. Lutnistów mistrzu Apollo. *Petr. Hor.* 2, L 6. Lutnička grać nie zacanie, aź goyda umilknie. *Cn. Ad.* 466; (cf. mądry nie mówi, aź głupi przesłanie). O sławnym lutnistie Bekfarku iéż przysłowie: nie bierz po Bekfarku lutni. *Falib.* A. 1. LUTNISTKA, - i, f., (*dem.* lutenicka), grająca na lutni, die Lautenspielerinn. Fryerka, lutnička. *Zab.* 8, 350 *Fiszek*.

LUTO, LUTOSC, LUTOSCEWY, LUTOWAC ob. Lito, *Litać*, Litościwy, Litować. \*a) LUTQ *adverb.*, *Rz.* люто, *Rz.* лютоб okrutnie; *eraga*, *gręsfam*, *part.* My tak luto od was ucińnieni i ukrzywdszeni. *Smotr. Ek.* 50, *Rz.* лютома okrucieństwo, of. Luty.

LUTOWY ob. lotowy.

LUTROWAC, - a, - nie, *cz. ndh.*, czyścić, cęścić, Sr. 2. *lutrować*); *lutetna*. Saletę surową trzeba lutrować, al-

ho od cudzych rzeszy oczyścić. *Klub Kop.* 1, 181. Potasz lutrować. *Torz.* 226.

LUTRANIN; LUTROWY *ob.* Luter, Luterowy, Luterki.

LUTRZEC, - at, - oie, *neutr.*; LUTRZYĆ się *recipr. ndk.*, sluzzyć, polutrzyc się *dk.*, lutrem zoftawać, lutstetisch werden. Polutrzyli się wszyscy. *Groch. W.* 570. Pewny jestem, iż się moi synowie w Saxonii nie sluzzą, nie skalwinia, i tylko to, co jest dobrego przeyma. *Mon.* 65, 241. Albert Xiążę Praski życzył sluzzenia Polszcze. *Czack. pr.* 1, 58.

LUTUIĘ *ob.* Litować.

LUTY, - ego, *m.*, *Bh. et Slo. unotr.*, *aunotr.* (*Bh. et Slo. Jeden Styczeń*); *Sor.* 1. Świętowane miesiąctwo; *Sor.* 2. Szwejtłowni (cf. Szwejtłownia, Szwejtłowna Maria, N. P. gromniczna, Gromnice); *Vd.* Sveshnik, sezhan, drui-nik, drugnik (cf. drugi); *Cro.* Savechen, Széchen; *Di.* Volyacha, Saiczen (cf. Styczeń); *Rg. et Br.* Vegljaccja; *Sl.* Veljacca; (*Rs. obs. лютийъ мѣсяць*, cf. лютийъ, люта dziki, srogi, okrutny *ob.* 'luto'); *Rs. февраль*; cf. lód), *bet* Gebruat, Hornung. Drugi miesiąc roku. *Haur Sk.* 477. Spyta cię Luty, masz - li bóty. *Cn. Ad.* 1123. (cf. Simona święto i Judy Nabawi cię, pewny grudy). \*Lutniowy, \*Lutnia miesiąca bywaiący. *Cn. Th.* 375. \*Lutowy, Hornung:

LUZ, - u, *m.*, z Niem. *los*; cf. *Lat. laxare, Gr. διασσειν*, cf. 'iaczyć'; *ob.* luzowanie, *das* lósen, Ablósen. Luz, uwolnienie od przymocowania, sluzowanie, n. p. Trzeba luz zrobić na około, niemasz luzu, nie może się koło obracać. *Bndk.*, *das* Losmachen, Lósten. Luzem, wolno sobie, samopaz, *los*, *stey*.

Pochodz. *luźny, luzować, luzak; ob. luz, ob. luzować.*

LUZACYA, - yi, *ż.*, *Bh. Luźice; Sor.* 1. Luźizy; *Sor.* 2. Luźinica; cf. Luźa kałuża); dzieli się na dolną i górną. *Wyrw. G.* 258, *die* Luźiz. LUZACZYK, - a, *m.*, *Bh. Luźican; Sr.* 1. Luźiz. Z wyższéy Luzacyi *Sr.* 2. Hájal, Hájtschal, ponieważ mawia háj! s tak jest! LUZACKI, - a, - io, *Sr.* 1. Luźizki.

LUZAK, - a, *m.*, lóźny wojskowy, ciura, *bet* Troßkubé; *Bh. luźa, luźa chafalra; Rs. самовольщина:* Płatna kawalerya składała się z towarzysów, pocztowych ocyli szeregowych, i luzaków; luzak był do osobitéy usługi, stawał jednak do boiu w trzecim rzędzie; a od tego, że konia miał na odwodzie, luzaka otrzymał imię. *Czack. pr.* 1, 215. Konie te zoftaną pod dozorem woźnie i luzaków. *Sl. Oboz.* 151. Kupił konie trzy dla siebie, szeregowego i luzaka. *Gaz. Nar.* 2, 282.

LUZINA *ob.* luźyna, ługowisko, ług. LUŻNIK, - a, *m.*, (*Btym. ług*), *Vd. vugni sod, shehtnjak, shehtnik, vugnopepeunik*; cedzidło, koss do cedzenia ługu. *Włod.*, ein Selgeforb, zum Durchselgen der Lange. - §. b) co ług robi. *Tr.*, *der* Laugenmacher.

LUŻNY, Lóźny, - a, - e, z Niem. *los*), bez pana sluzący, *Vd. bressluzhen, Herrenlos* (vom Gefinde). (cf. *hultay*). Lóźnych ludzi, panów i sluzby nie mających, aby nikt nie przechowywał. *Dub.* 156. Lóźni ludzie, alias hultaje, którzy się na sluzbę doroczną nie nymują. . . *Vd. Leg.* 2, 663. (cf. włóczęga), cf. luzak; - Luźne pacholki; nikczemne ciury Turcy zaganiáli aż do tabornu. *Birk. Podz.* 4. - §. 2) luźny, nieprzymocowany, nie-mocny, luzujący się, *los*, *nicht* fest.

LUŻNY, - a, - e, ługowy, od ługh. *Cn. Th.*, *Laugen*; *Crn. lúshn; Vd. lúgnast, vushen; Rg. luźni; Di. lu-san; Rs. шолочний.*

LUZOWAC, Lózować, - ai, - uie, *cz. ndk.*, ob. luzować, sluzować *dk.*, w wojskowości, wartującego żołnierza odwołać, drugiego na jego miejsce stawiać, mioniać (*die* Schild-wacher) ablösen; *Bh. stibati staj; Vd. zhréditi, oshrediti, odzhréditi; Ross. смѣнить, смѣнятъ, смѣняются.* Jak godzina wybiła, żołnierz na warcie woła: *lösuy! ab: gelöst!* Żołnierz z warty schodzić nie powinien; dopóki onego nie *obluzują.* *Kaw. Nar.* 8. - *tr. fig.* Naylepiey jedno drugim na przemiany losować. *Pilch. Sen. list.* 2, 574, *zreplatać, ob. zreplatać* naymilse). Luzować się *recipr.*, *Ec. чередоваться.* - §. Luzować *nüak.*, luzować się *zaimk.* n. p. Koła luzują, luzem na bok idą, nie siedzą mocno, *die* Räder gehen los, siben nicht fest; wós się luzuje, luzem idzie, nie koleją, na bok idzie, *bet* Magen schleubert, geht auf die Seite. - \*§. Okręty potluczone nad pobrzeczem dla poprawy luzują. *Tr.*, kładą na bok, ein Schiff umlegen, es auf die Seite les-gen. LUZOWANIE, Luzowanie, - ia, *n.*, *das* Ablósen; *Vd. oshredba, zhrédba; Rs. смѣна, смѣнауте, смѣненіе* (cf. *Rs. лозынь годіо*). Kazali mi stać, iakby na warcie, bez sluzowania. *Pilch. Sen. list.* 3, 376.

LUŻYC, - yi, - y, *cz. ndk.*, ługiem zaprawiać, laugen, mit Lauge versehen; *Crn. lushiti, lushem, shehtam; Rs. шелочить, шолочить.* Ten sam porządek luzenia ziemi salitraney zachować trzeba, przy powtórny-m luzeniu, który i przy piérwszym. *Jak. Art.* 1, 51, cf. wy-lużyć. LUŻYNA, - y, *ż.*, LUŻYNY *plur.*, z których ług ciecz, zola. *Cn. Th.*, popioł z wodą. *Włod.*; *Laugensche; Br. luscja, liksja; Rg. lúzniza; Cro. lúni pepel; Hg. perlúg; Vd. shehtni pepu; pepulina, luźni pepu; Crn. shehta; Rs. подзолки, подзолъ.* 2) LUŻYNA, ługowisko, luzina. *rotzer Sumpf, Wóhr; Bh. lauje; Sr.* 1. wuźa; *Crn. lúsha; Br. luscja, loqua; Rs. лужина, лужина.* Kał albo luźyna tylko rzasawkę, si-towie i rogosińę rodzi. *Cresc.* 481. Luzina, trzęsawica, *fungositas.* *Mącz.*, *ob. kałuża, łag, ług.*

## L W.

LWI, - ia, - ie, *ob. lew; Bh. lwowy; Sr.* 1. lwinié; *Crn. lévov; Vd. leufki, levou, leun; Cro. lúvov, orozslán-szki, orozslanszki, orozslanyov; Hg. orozslani; Br. lavov; Rg. lavki, lavov; Rs. львиный, львовый; Ec. лѣскалѣ, лѣсчанѣ; Lówen.* Wielkiego a prawie lwiego serca był ten hóhatyr, Chodkiewicz. *Birk. Chod.* 16 et 13. Twars pokazał, iż nie onę cichą barankową, Ale lwią srogą. *Ochm. Sw.* 2, T 3. Cstówek niepohamowanego gniewu, ma lwie obyczaje. *Bards. Bos.* 122. Lwiem towarzysztwem to sowiá, gdy ieden chce być pewien pożytku, tak aby drugi wszystkie sakodę cierpiał. *Szczerb. Sax.* 445. W wysaniu potu ubogich, na lwidy skóry mało miewali, przydawali k niéy i lisia, t. i. ese-go gwałtem nie mogli, fortelem a chytrością wydzierali, a zaś też gdzie chytrośd nie płaciła, tam mocy używali. *Kosz. Lor.* 54 b. Czego nie możesz sprawić lwią skórą, tam lisia nadstaw; co się słusznemi obyczajami sprawić

nie może, tam zhytrością przetemnić. *ib.* 163 b. Włg-  
cący się częstokroć wśrodku lasim ogonem, iak lwim pasu-  
rem. *Zab.* 5, 93, cf. gdzie nie staie wilozędy skóry, tam  
lasią nadstawic; cf. gdsie nie przefkoczysz, podleż; cf.  
lagodnemi słowy, pożywna twardę głowy). - §. sarka  
lwia. *Boter.* 314, złotawa. - §. Królik, gwiada, którą  
też sercem lwiem zowią, wachodzi 6go Sierpnia. *Syr.*  
116, ein Gestrir, das Herz des Löwen. LWICA, - y,  
ż., samica lwa, die Löwin; *Bh.* lwice; *Slo.* lwica, *usi-*  
*tatus* lewica; *Sr.* 1. lawina, lawieża; *Cri.* lewena; *Vd.*  
levina, lawina, droslawina; *Co.* lawicza, oroszlanka,  
oroszlanyca; *Bs.* lawica; *Rg.* lawiza; *Rs.* lawica; *Ec.*  
lawica. Podle lwicy swędy leży zawady sław spokojny.  
*P. Kaban. Orl.* 1. 107. Lwica nie ma grzywy, i iest  
nieco od lwa mniydasa. *Zool.* 312. Lwica szczena; -  
Lwica się szczeniła. *Haur Sk.* 317. LWIE, - ecia,  
n., LWICZE, - ecia, n., LWIĄTKO, - a, n., *Bh.*  
*lwici;* *Rs.* лъвицѣ; *Ec.* лъвичѣ; лъвичѣ; miode  
lwa, szczenię lwie, das Junge der Löwen, ein Junger  
Löwe. Lew lwiatka swoie przyniosł do łamy. *Sk. Dz.*  
286. Lew mowi: a ia, nie mamże żony, którą karmić  
trzeba! Ieszcze nie biega lwiatko, co mi dały mleka. *Zab.*  
6, 29. Ryk lwi, i głos lwice, i zęby lwiczą. 1 *Leop.*  
*Job.* 4, 10. Lwiczęta rycają. *ib.* *P.* 103, 21, lwiatka.  
5 *Leop.*). Wydrzesz lwicy łup, a duszę lwiat iędy na-  
sycisz? 1 *Leop. Job.* 38, 39. Bóg lwa da pokarm i ię-  
go samicy, Aby gdy lwiatka miudolna szczeni, Na ob-  
tów, miały posiłek z iędy mleka. *Chrośf. Job.* 162.  
\*LWIK, - a, m., \*LWICZEK, - cza, m., *Ec.* лѣвичка,  
лѣвичка; lewka, ein Löwchen. By lwi będą  
rycać, będą na sobie kosmy targać, by lwikowie. *Leop.*  
*Jer.* 51, 58, iako szczenięta lwie. *Bibl. Gd.*). Juda  
iest lwiczek, do łupów wyniósł się. 1 *Leop. Genes.* 49.  
LWILIST siele, ob. Rzepa świnią. LWIOGON *Leonu-*  
*rue Linn.*, Löwenschwanz, rodzaj rośliny, do niego na-  
leży serdecznik. *Aluk Dyk.* 2, 78, *Kasa. Syr.* 1252:  
LWISKO, - a, n., lew niekształtny, aspotny, ein *Wä-*  
*hler Löwe, Rs.* лѣвица. Mucha, pa lwa w szyję mię-  
dzy klaki, Lwiszko się rzuca, iak szalowiec iaki. *Zab.* 13,  
282 *Tręb.* LWITRUT, - a, m., *leontophones. Plin.*  
8, 48, *animal exiguum, quod si gustet leo, mox exspi-*  
*rat. Cr. Th.*, Löwentot, ein kleines Thier, von dem  
der Löwe krepiten muß. LWIZAB siele ob. Papawa.  
\*LWOPARD, - a, m., leopardus. *Męsi,* lampard, le-  
ward). *Lworyf. Gmiel.* 1, 591, *Co.* laworias. LWOW,  
- a, m., *Leopolis, Lemberg, Bh.* Lwow; stolica Rusi,  
a teraz rządu królestw Gallicyi i Łódomeyi. *Dyk. G.* 2,  
122. Lew, książę Ruski w Podgórkim księstwie Lwów  
miasto sławne od swego imienia założyl. *Seryk.* 295, *Nar.*  
*Hft.* 5, 168. Lwow ojciec, Warszawa matka, Lublin  
iest siostrą tobie co matę w miezsku. *Bratk. P. 2.* LWOW-  
CZYK, LWOWIANIN, - a, m., mędzysna ze Lwowa,  
der Lemberger. *Urs. Gr.* 325. Jan Leopolda czyli Lwow-  
czyk, sławny tłumacz biblii. LWOWIANKA, - i, ż.,  
kobieta ze Lwowa, die Lembergerin. *Urs. Gr.* 325.  
LWOWSKI, - a, - ie, od Lwowa, Lemberger's. Kon-  
trakty Lwowskie. Akademia Lwowska. - Iak ryby solic  
na manierę Lwowską. *Haur Sk.* 493, ryby Lwowskie są  
sławne w Polsce. Złowione szczipaki płatną, solą i

pluknią w becaki, dodając do dwóch warstw szczipaków  
jedną linów, aby zrobiony z nich sos lepszy konserwo-  
wał ryby. *Ład. H. N.* 95, *Haur Sk.* 495. LWOWY,  
- a, - o, *Bh.* Lwowy, lwi, od lwa, Löwen. Złoty  
srogocę lwową, a wziął chytrość smoczą. *W. Post. W.*  
*ded.* (cf. *Rg.* lawaś *fulvus* maści lwiey; *Rs.* et *Ec.* лѣво-  
объяснѣ).

## L Y.

LYCZAK, - a, m., powróż z tyka, ein Strid von Bast;  
Baststrid. *Cr. Th.* Sznur do wymiaru nie ma bydź  
powróżów, ani z lyczaków, ale żelazny albo mosiadro-  
wy. *Haur Ek.* 26. - §. Slugus, nie slugus, chłop cham-  
czyk, nie chama, Mieszczanek, *Syk,* nie lyczak, wsty-  
scyśmy od Adama. *Teatr* 43 c, 4 *Kal.*, Wyb. ? LYCZA-  
NY, - a, - o, z tyka, Bast, von Bast; *Bh.* lyczan;  
*Rs.* личный, личковий, личальный. Koga z mo-  
dędy lipy daie wymienite powrozy, które lyczanami se-  
wiemy. *Aluk Rosl.* 2, 27. Nader dla chłopów przydatno-  
czną chodakę. *Mon.* 74, 686. - *Prov.* Lepzy lyczany żywot,  
niż iedwabna śmierć. *Petr. Pol.* 218, *Cr. Ad.* 453, *Pol.*  
*Pocz.* 162, *Falib. Dis. M* 3, życie iakie takie, przecięt  
miłe; i biedny robak odeymnie się śmierci. LYCZKO,  
- a n., *dem. nom.* Lyko, ein Bastfaden, ein Strid-  
Bast. Lipowy wieniec lyczakiem spięty. *Hor.* 1, 176.  
Będziesz się ciągnął, póki lyczka stanie, A iak się urwie,  
Błaznem będziesz panie. *Bratk. H* 3, póki wątku stanie,  
s do ostatniego szelaga. Kto cndas tycko straci, rzę-  
mykiem swym przyplaci. *Rys. Ad.* 28, t. i. sownie nad-  
groda). Od lyczka do rzemyczka. *Zegl. Ad.* 185, od  
kozika do nożyka, od nożyka do konjaka, s od mata do  
wiela, s nie saras się człek zepsnie. Na lyczku co wi-  
si, na nitce, na włpku, słabo; tykq co wisi. *Dudz.*  
46, na cienkiey bardzo nici, es hängt an einem Fäden,  
an einem feinen Fäden. Wenus sprykray się, gdy  
swawolnemu zdrowie na lyczku zawiesznie, a lasatem  
choroby przypadną, a ieszcze cudzoziemkie. *Birk. Exorh.*  
*B* a b. Na obroynych waszych biesiadach zdrowie na  
lyczku. *Star. Ref.* 78, w wielkim niebezpieczeństwie).  
- §. Medic. lyczko muskulowe. *Mon.* 70, 109, włókno,  
Muskelsefer. Wino lekarstwo na pokrzepienie serca, zmoc-  
nienie tycków. *ib.* 70, 62, lyczak). Rozwolnienie lyczków  
ciała ludzkiego. *ib.* 69, 1053.

LYK, - u, m., tyknienie, tykut, das Schutzen, cf. mi-  
chalek, cf. ból ból; cf. glu). Jednym tykiem wypil, s  
duskiem, in einem Zuge. - §. Iyk, tyle ile się od ra-  
zu polknie, ein Schuß, s. B. Welt, cf. *Austr.* ein  
*Schiff*; *Bh.* lupto; *Rg.* sarojak; *Vd.* posherk, pogounei,  
pogounik, pogounenje; *Cri.* poshirk, serek, naduak,  
frakel; *Co.* guchay; *Rs.* лѣмочкѣ. - §. Iyk ob. ty-  
czak. LYKAC, - a, - a, *cx. contin.*, Lycznyć, Iy-  
knie idntk, (im *compos.* - lknac, cf. lkać), *Bh.* lšťati,  
lšťam, polřam; lšťotiti, cf. lkać, lokać; cf. *Slo.* lakt,  
lakt *ingulum*; *Sla.* xderati, prozderti; *Vd.* gorłotati,  
gorpolokati; *Co.* gutati, gukam; *Rs.* лѣмочкѣ, го-  
лѣмочкѣ; *Ec.* лѣмочкѣ, *Cri.* lokam, loklam, cf. *Gr.*  
*λεχου*, *Hbr.* לחם lachach; *Schutzen.* Kasimierz wielki, a  
przecięt kwaterką Lylak miód smaczny w Łobzowie a  
Ester-

Eftorką. *Kras. Mysz.* 98. Komuż milęj kiedy czas zbieżał upłynny, Jako gdy leżąc w chlódku lykał soczek winny. *Zab.* 1, 188 *Nar.* Natocz szciodrze wina Czworoletaiego z Sabińskięj baryły, J lyknij dobrze. *Hor.* 1, 47 *Min.* Kto kocha Muzy, niech po dziewięć piie, A po trzy lyknie, kto lubi Gracye. *Hor.* 2, 131. Lyknijmy sobie ieszcze po jednym kieliszku; bo mi iuz gardło zaschło. *Mon.* 73, 582. Żadney różnicy między winem białém a czerwoném nie czyai; ale walecznie lyka. *Mon.* 70, 361, *zapia, et gęst wader.* Nie bardso lykać piąc, małe michałki czyli lykuty caynić, *ob. michałek.* - §. Lykać, Lykanie, s Lkać, Lkanie, s zlochać, szlochanie, *Schludgen, seuffzen, das Schludgen, Seuffzen.* Żal wszystkich zdeymie, każdy płacze, lyka. *Chrośf. Luk.* 105. Ci, co bliżai są śmierci, iuz nie kichaią, chyba lykaią, *singulant.* *Sax. Prob.* 55. Ciche wdychanie, słowa przerywane, Lzy a lykanie tylko słyszeć było. *P. Kohan. J.* 56. Twoie lykanie i smutnych łez zdroie, Wiem, wyciskaiąc sprosne grzechy moie. *Groch. W.* 347, *P. Kchan. Orl.* 1, 210. LYKACZ, - a, m., który lyka, żarłok, pianica, *der Schluder, Greffer, Gaffer.* Lykacze, mówcy, gracze, to nasi rozboynicy. *Tręb. S. M.* 70. LYKAWY, - a, - o, lykowaty *qu. v.* - §. o koniach. n. p. Uważay dobrze, czyli koń nie dychawiczny, nie lykowy? *Hipp.* 14, *Warngelzer, Kopper, Stippenbeiser, Barnbeiser.* Konia lykawego i z Hiszpanii konował nie ulęczy. *Haur Ek.* 149. *Lykawosc* konia *Rs.* ядець, cf. wloga y). LYKAYŁO, - a, m., lykacz, lubiący lykać. *opoy, ein Raßfittel.* On roarsutny lykayło. *Mon.* 73, 592, *ib.* 71, 518.

Pochodz. *polykać, połknąć; przetykać, przetknąć, roztykać się, ulykać się; wylykać, wyłknąć; zalykać się, zatknąć się.*

LYKO, - a, n., (lyczko *dem.*), *Bh.* lyfo, leyć; *Sr.* 2. lako; *Sr.* 1. wulo (cf. włokno); *Vd.* lizhje, lika; *Crn.* lizhje, lika, lupi; *Cro.* lichje; *Rg.* lik, vez; *Bs.* liccina, usge od lippe; (*Rs.* лыко, лычко lipowa, wierzbowa kora; lipowe lyko moczalo, мочальдо; *Rs.* лыкомко, лычно koss z kory lipowey na mąkę, żyto); *der Bast, Baumbast.* Lyko jest ostatnią warstwą kory, którą kora corocznie odkłada, i w drzewo postępie obraca. *Bot.* 14. Lyka drzeć, kiedy się drą. *Cn. Ad.* 455, *Slo.* wtedy ruje trbągu, fęd łwintu; cf. żelazo kuć, póki rozpalone; cf. chwytay okazą z czoła, bo z tyłu lysa; *oppos.* po obiedzie lyzka; po śmierci kadzidło). Skępiec i z dęba radby odarł lyka. *Rey Zw.* 217 b, drze lyka, kiedy mozę, i z drzewa suchego. *Rey Pfl. M.* 5, *ib.* O 3, *ib.* O o 4, iakomy, wszędie zytku szuka). Sucho się lyko to nie odrze. *Pot. Arg.* 815, nie przepiecze się; nie przelęwki). J samemu Achitofelowi sucho się lyko za tę jego pochlebną radę nie odarło; bo się sam obiesił. *Werez. Rgl.* 112. Obaczy, żeć się mu to lyko sucho nie odrze. *Rey Pfl. H h* 6. On różg swycsany; to iakby na psa lyko wdział. *Teatr* 8, 86, wydębiony, nie uczuieć, iakby go mucha lechtała). Flotta rzuciwszy kowie, stoi iak na lyku. *Chrośf. Fars.* 403, iak przymocowana, przywiązana, wryta. - §. Jeśliby kto kradł drzewo budowne, choćby było mnięj niż trzy szelagi, ma być sądzon lykiem albo powrozem. *Szczerb. Sax.* 521, *Tom. I. 2.*

ma szubienicę). Nie czyń s lycki knařika, Byś nie przazedi na lyka! *Rey Zw.* 239, nie kradnij, żebyś nie wisiał). - §. Lyka, s więszy, troki, kaydany, okowy, lařucuchy, pęta, *Gesseln, Banden, Ketten.* W lykach ciężkich ięczy. *Susz. pieř.* 3, G 3. Opanowawszy Romanią, chciał ią w mocnięsze lyka wziąć. *Ktok. Turk.* 98, cf. w klesscze). Wszyřkich ich Cezar ma w lykach. *Warg. Cez.* 178. Wiele tysięcy swoich w lykach w niewoli u Rzymian mieli. *Warg. Cez.* 214. Jako tu przeciwnik w lykach jest, a iako temi widocznemi powrozki zewsząd sadzierzgniony jest! *Orzech. Qu.* 192. Już część nieprzyaciół w lykach. *Pot. Syl.* 196. Dał ręce w te lyka. *ib.* 488. Nie dba nic, że oyczyna w lykach będzie, by iedno sam trzos złoty miał. *Birk. Ex. B b.* Udało mi się; łatwo wpadł nam w lyka. *Teat.* 11 b, 96. Próba boiaźń, gdyż iuz w lyku. *Teatr* 46 c, 117. - §. Wilcze lyko, *laureola. Linn., Seibelbast,* roślin. *Sien.* 93, *Crn.* ushnik; *Rs.* волче лыко, лыком перець, ягедка. - *fig.* Wszyřkim iako cukier rozkosz smakuje, Aleć w nięj wilcze lyko, kto prawie skosznie. *Rey Wis.* 101. LYKOWATY, LYKAWY, - a, - o, na kształt lyka, żyłowaty, żdę. Skóra sosnki mięzsa, do przetłamania trudna, lykowata i żyłista. *Syr.* 1496.

LYKUT, - u, m., *ob. lyk.* - §. lykut, - a, m., *ob. lykacz,* lykayło.

LYLA, - y, m., rozlasły, nieuniformowany, nieliczny, nieokrzesaniec, *ein Ungebildeter, Ungehobelter, ein Simpel (Austriac. ein Eals! taffiger Kerl!).* Taki lyła, iak go szałwilęm przed pięćią latami. *Teatr* 19, 27. \*LYNAC. *Jag. Wyb. B 4 b, ob. Lunac.*

LYPAC, LYPNAC *ob. lypać* oczami.

LYS, - a, m., LYSIEC, - ęca, m., LYSEK, - ęka, m., lysań, lysy, człowiek lysy, zwierzę lysc, *ein Raßler, ein Raßkopf; ein Laßler Wenzl; ein Laßler Thier; Bh.* lysa, plehać (*ob. pless*); *Sr.* 1. plęchati, plęchati; *Vd.* pleshunik, pleshuis; *Crn.* pleshz; *Cro.* pleshivocz; *Bs.* pliscivac; *Rg.* opuzęgnak; *Rs.* пльшакъ, пльши-веръ. Oni lyscowie, co Zuzannę spotwarzyli, wzięli haniębną zapłatę swoię. *Rey Zw.* 126. - §. Lysek, miano psa gończego, *ein Name der Jagdhunde.* Pay mianią Lykiem, Kurtą, Kasztanem, Kruczkim, *Chmiel.* 2, 582. Zaraz się rączy Lysek ocuci, J żwawy pędem Obal się rsuci. *Zab.* 15, 47. LYSAK, - a, m., ruda twarda, wewnątrz żadney nie mająca masności. *Or. Zel.* 36, lysak, chudy gatunek rudy, farby białasęj i cieliřtey. *Haur Ek.* 178, taubes, mageres Crj. - §. 2) Lysak *ob. lyka.* LYSIC, - ę, - i, *cz. ndk.*, oblysieć *dk.*, lysym, gołym caynić, golić, *Bs.* plisciti, chiossavit; *Es.* пльшию, пльшиса дбляю; *laßl maßen.* Niech nie lysią lysiny na głowie swęj, i kąta brod swych nieęń nie wystrzęgaią. *Bud. Levit.* 21, 4. LYSIEC, - ęal, - icie, *neutr. ndk.*, oblysieć *dk.*, *Bh.* lyseti, plęchati, plęham, plęchati, plęchatęti; *Sr.* 1. woplęchupu; *Crn.* pleshim se; *Vd.* pleshitise, pleshivatise, pleshu gratati; *Bs.* plisciviti; *Cro.* pleshivem, opleshiveti, puznem; *Rg.* opraznuti, oplęscgliviti; *Rs.* лысѣтъ, облаысѣтъ, пльши-верѣтъ, гунышѣтъ, орунышѣтъ; lysym się stawać, *laßl werben.* Lysieię, s oblażą mi włosy. *Cn. Th.* Kto lysego soku często używa, lysicie. *Sienn.* 226. Lysie-



nie, łezienie włosów. *Cro. chelyavicza. cf. oblysi-ć. LY-SINA*, - y, ż., *LYSINKA*, - i, ż., *Bh. lypna; Slo. lypna, plessina; (Sr. z. lypina czolo); Vd. pleshina; Cro. plesivisch; Dl. plijs; Rs. лысина, лысинка, лысина, вълысина, пльшина, пльшинка, цролысина; międyse na głowie lysę, die Blöße auf dem Kopfe. Gus mu siedzi na lysinie, czupryna bardzo mu się przepłeniła. Roy Wiz. 30 b. - Botan. S. Piotra siele abo lysina, z praemorsa, Teufels Abbiß. Sien. 138. - §, u konia, lysina, z gwiasda, strasa biała na czole końskim, die Blöße eines Pferdes, ein weisser Fleck. Lysinka podługowata znakiem jest dobrego konia. Lysina szeroka, oczu i brwi zajmująca, znakiem leniwego. Hipp. 11. Gtery nogi białe, piąta lysina, Jeśli koń dobry, wielka nowina. Rys. Ad. 7. *LYSK*, - u, m., blysk, polyk, glanc, gładkoblak, politura, Glanz, Schimmer, Politur. X. Kam. *LYSKA*, - i, ż., *fulica fusca, Boh. lyska; Slo. liska; Vd. liska, plaska, tukalza, fulika; Crn. liska, plavka; Cro. et Dl. liska; Rg. liska, kovacich; Bs. liska, utva; Sla. pliska; Rs. лысуха, курочка дымайская, плавунчикъ, аждотка; Sr. 1. mutal (cf. nurek), das Bläshen, Bläshuhn, gatunek kokoszek wodnych; maia przód głowy żółtawy. Zool. 246, na głowie maia oserwoną abo białą plamę. Ead. H. N. 99. - §. 2) Lyska (lysak. Ead. H. N. 99), *Cyprinus rivularis*, rybka niewielka; pływając przewraca się na jedną i drugą stronę, polykując się i niejaki blask wydając. Kluk Zw. 3, 178. - §. 3) fig. transl. Jemu się przopleniło bardzo na czuprynie, Na nosie lyska siedzi, a gus na lysinie. Roy Wiz. 30 b, krosta, plama. *LYSKAC*, - ał, - a; *intr. contin.* blykać, lśnić, *Bh. lskantı fe, lskantı fe, blykati, blykati fe; Vd. leskhatı, blishti, se leskhatı, liskati se; Bs. laskati; Rg. lasctittise; Crn. et Vd. luzh Lat. lux, lucet, cf. Germ. Licht, ob. lśnić; Rs. сверкнутиъ, сверкатиъ; blışem (cf. Antış, Blış, lışa Blış-), leuchten, schimmern. Pałai i blykaiacy oczy, wte i burzy się krew' w sercu, a twarz oblewa niezwyčajna rumianosc. Pilch. Sen. 110. W lochu podziemnym iedney tylko lampy wybladłe swiatło kiedys niekiedys lyskało. Stas. Num. 1, 33. - fig. Wlokąc dzieci za sobą, lyskała zadkiem. Ezop. 33, świeciła nam zadkiem, sie gab den Hintern zum Besten. *LYSKNAC, LYSNAC idnt.*, lśnić, blysnąć, mignąć, schimmern, leuchten. Tylko co on tłem lysnie z kapelusza gołym, Aż \*huzno napisane przeczytam nad czołem. Pot. Jow. 2, 30, bo w kapeluszu napisal był to słowo, które z kapelusza wybito się na jego czole). *LYSKAC* się, z blykać się, o lyskawicy, *wetterleuchten, blışen*. Lyskawica lyskając się od kraiu, który jest pod niebem, oświeca się do drugiego. Sekl. Luk. 17, blykając się. *Bibl. Gd.*). Lyska się imperson., blyka się, es wettets leuchtet; *Vd. bliska, se bliska; Cro. blizichesko; Ross. сверкаемъ. LYSKANIE*, - ia, n., das Wetterleuchten; *Rs. зарница. LYSKAWICA*, - y, ż., blykawica, *Vd. blisk; Crn. nebahlad, der Blış. Uderzyły lyskawice i gromy, i wielu s nich pobity. St. Dz. 1171. Z otrącania się chmur o chmury, lyskawice i grzmoty pochodzą. Orw. Ow. 250. Oba miecze blysnęły, jako lyskawice. Jabl. Tel. 287, 1 Leop. Math. 28, 5. LY-****

*SKAWICZNY*, - a, - e, *fulguralis. Mącz., Blış-* *LYSKOTNY*, - a, - e, blyszczący się; blışend. Porse lyskotny pierun grubą chmurę. Stas. Num. 2, 102. *LYSO*, *adv. adj.* lysy, goło, bez włosów, łabl, haarlos. Lepięy że na głowie, niż w głowie lyso. Zegl. Ad. 131. Co się urodzi lyso, lyso zginie. Rys. Ad. 5, 4. i. z lysiną, iak zrzebię lysę; cf. lyso zrzebię lysym koniem będzia). *Cn. Ad. 131, Jabl. Ex. 132, Bies. B 3, Pol. Arg. 598; Birk. Chod. A 3 b. LYSOCISAWY* koń. *Kchow. Fr. 6, maici cisawey z lysina, fastantenbraun mit Bläßen. LYSON*, - ia, m., lysiec, cslowiek lysy, ein Blähtopf, Rabltopf; ob. lys; *Vd. breslasen, gologlavash; (Rs. лысухъ pies morski roczny, ob. lysok).* Kazał im ciągnąć przeciw temu lysoniowi (Henrykowi lysomu). Biel. Sw. 197. To ten lysok podrozny; co się dziś nagodził, może nam przeskodai. Tryb. S. M. 55. *LYSOŚĆ*, - ści, ż. brak włosów, pleszowatość, gotość, golizna, die Kahlsheit; *Bh. opelichawost, oplchawost; Sr. 1. howa, hwowa; Vd. pleshivost; Crn. pleshiva; Cro. plesh, plés, plesivost; Bs. pliacivstvó; Rg. pljescgliivos, gologlavnos, opasnos; Rs. пльшавостъ. Olyskiem tym głowę przemywając, od lysosci bronii. Syr. 1018. *LYSOWATY*, - a, - e, - o *adv.* nieco lysy, etwas łabl; *Bh. nalyso; Ec. лысинами.* *\*LYST* ob. \*lyta, lytka. *LYSTCIAN*, - u, m., *LYSTCIANY*, - ów, \*LYSTCIANKI, - ów, *plur.*; na lysy czyli lytki obow, skórnice, pończochy. *Cn. Th. Lystcianki tibialia, pończochy bez przykopycia. Cn. Th. 1171, Badenstiefel, Badenstrümpfe. Strój spiacęcy bohaterki po kolana zagięty, ukazował purpurowy lystcian (cothurne), słoń kłamarą przypięty. Stas. Num. 1, 65. Lystciany okrywaią mu poławę gołeni. ib. 119, brodequins.* *LYSY*, - a, - e, *Bh. lysy, oplchatı; Slo. lyfo, lış, hōh, pleshiv; Sr. 1. plichaty, plchaté, plchawé; Vd. pleshiv, oboglav, gologlav; Crn. pleshast; Sla. plishiv, plishiv; Bs. plisciv, chjoasav; Rg. pliescgliw, opuzegnak. gologlav (Rg. ulsciti privare); Cro. plešiv; Dl. plisiv; Rs. лысыя, вълысыя, облысыя, пльшина; cf. lśnić, lyskać, cf. Ger Bläße); bez włosów na głowie, pleszowaty, łabl, łabllypsig. Głowę miał lysą, i prawie bez włosów. Warg. Wal. 357. Patrzay na tę lysą głowę; chochym ią cudzemi nakrył włosami, byłbym iednak lysy. Teatr 13, 39. Prózna rzecz, szukać włosów u lysiego. Min. Ryt. 3, 353, cf. w lesie ryby łowić; fig. cierniu szukać). Prędszy niż się lysa splecie, z w okamgnieniu). Lysemu grzebień, ślepemu zwierniadło, głuchemu piszczałek, nie pomaga. Birk. Ex. E 4 b. Nie każdy lysy pleban. Rys. Ad. 51, nie wszystko słoto co sie świeci). Lysy z woyny nie uciecze; żona od niego nie ucieka. Rys. Ad. 58. - fig. Lysa z tyłu pogoda. *Pol. Arg. 367. Chwyty okasy z czoła, bo z tyłu lysa. Teatr 33 d, 4, opuszczona nie wróci się. cf. lysa dręc, kiedy się drą; żelazo kuć, póki rozpalone; cf. nim kłamka zapadnie). - §. Lysa góra, mons calvus, der kahle Berg (Kahlberg), naywyższa prawie w całej Polsce, tak zwana, że na nię żadnych drzew nie ma. Dyk. G. 2, 105. Dawni pisarze o tęg górze, na której prawie ustawicznie zimno, śniegi i mgły panuią, różne powie-***

sci białeczne wspominają. *Ead. H. N.* 99; bierse się za każdą górę, wedle mniemania popółstwa, przez djabła i czarownicę opanowaną, *Crn. klék, Bloedberg, Hexenberg.* Gdzie karczma, tam prawie i lysa góra. *Haur St.* 158. Czarownica ta leżdzi na lysą górę. *Teat.* 25 c, 61. Widma, na lysie góry walcieć maiaça. czarownicą się maźcią posmarowała. *Mon.* 70, 384. - §. Lysy sok, *sarcocolla*; żywica drzewa jednego w Persyi, tak rzeczona dlatego, iż lysiecie, kto iey często używa. *Sienn.* 226, *Sleszk. Ped.* 416, sarkokolla, *Svr.* 225. - §. Lysy koń, *Rs. лысак лошады*, s lysinę białą maiaçu, nie oblaży jak lysy człowiek, *Cn. Th.*, ein Ferkel mit einer Blöße. (cf. *Br. lis cicatrix in fronte*, cf. lice; *lisast qui habet signum in fronte, ut equus*; *Rs. laca, lacočka plama* obdużna; *Vd. lisa, lisa*, s wada, przywara, n. p. vsaki ima swoje lise, s nikt bes ale). Pod ręką zwykle bywa u forysia lysy. *Pot. Jow.* 184. Po wszystkie wieki to się prawdzi wszędzie. Jż lysie żrzebie lysym koniem będzie. *Zegl. Ad.* 43. Kto się lyso urodził, lyso sginie, cf. Po Rarem Bartosa, iotr, piianca.

**LYSZCZAK**, - a, m., a) *botan. auricula ursi, Kuffel, Rs. нужда*, chowa się w ogrodach; woda z kwiatu dystrylowana czyni pleć gładką i piękną. *Ead. H. N.* 99, *Kluk Rosl.* 2, 255, *Stas. Buff.* - §. 2) *Mineral.* lyszczak, mica, *Stimmer*, kamień w palcach się rozcierniający, maiaçu w sobie wiele drobniuchnych lśniących listków. *Kluk Kop.* 2, 96. - §. 3) lyszczak ptak *Tr.*, s baba, bąk ptak, *die Zöffelgans.* **LYSZCZEC** ziele, *gypsophila Linn., Jundz.* 240, *Rs. мышь глазаки, Gypstrant.* (**LYSZCZANY** ob. lyżkowy. **LYSZKA** ob. lyżka. \***LYSZYC** się ob. liszyć się).

**LYTA**, - y, ż., **LYTKA**, - i, ż., \***LYST**, - u, m., *Bh. lepto, leitto, litto*; *Slo. litka*; *Sr. 1. brlijcio*; *Sr. 2. Bruscho* (cf. brzusiec); *Crn. latki*; *Vd. mezha, vadel*; *Cro. listanyek, listanyki*; *Hg. lób ikra* (ob. \*ikra); *Sla. et B.* list od nohe (cf. list); *Rs. лытка, якра*; cf. *Rs. лышамъ, пролышамъ* włóczyć się, tulać; *Eccl. lysto, golenz, gלבנו, берго crus, ribia*); *die Wade.* Tylna i miąższa część goleni jest lyst mięsisty, abo lytka. *Kirch. Anat.* 4. \*Lyfty mięsiste podkolanek swyki wiązać zylifty. *Otw. Ow.* 226. \*Lyta. *W. Jud.* 15, 8. Od lytów do ledźwi. *Oczk. prz.* 44. Każdemu chrześcianinowi oko wyięto, i lyft przepalono. *Biel. Hf.* 155. Ci, którzy się boją, drżą, i pod lytkami im drży. *Sak. pr.* 207. Ledwie go drzące pod nim unieść mogły lyty. *Przyb. Ab.* 214. Ściśnij mię, drogi synu, wspieraj silnie dłoń, bo lyty drżąc s radości ku ziemi się kłonia. *Przyb. Ab.* 32. Najzawazszemu żołnierzowi za danym hasłem do bitwy, nieco lytka zdrzała. *Pilch. Sen.* 181. Cyceronowi, lekliwemu s natury, lytki drżały, kiedy rzecz jaką czynił, a chociażby nay'epiocy się gotował, przedsię drzał. *Kosz. Cyc. C b.* Chcę iść, a same lytki drżą mi pod kolany. *Bard. Tr.* 312. Ze strachu lytki drżą podemną, *Teatr* 27, 104. Buchnął z lochu plomień; poszedł i Piotrowi i Pawłowi mrdz po lytkach. *Offol. Str.* 3.

**LYZCZYCA**, - y, ż., ziele, warzęcha, *cochlearia, Zöfsefstrank, Bh. gjicaj bplina*, od podobieństwa lyżki tak zwane. *Svr.* 616. **LYZA**, - y, ż., \*§. ob. lyżka. -

§. lyza, w *liczb. mn.* **LYZE**, - ów, *plur.*, natty, kofle, *Schlittschube*; *Bh. Kuffel*; *Vd. derkauni zhrisul, porushen zhrisul*; *Rs. лыжа, лыжка*, *амыжа* (ob. lyżka), *ohsol. pma, komekb.* Słzgać się na lyżach po ledzie. *Rog. Def.* 3, 174, ob. lyżować. **LYŻECZKA**, - i, ż., *dem. nom.* lyżka, *Bh. gjica*; *Rs. ложка*; *Rg. xliciza, qixizna*; *ein Zöffelchen.* Uszna lyżeczka, *auriscalpium. Mącz.*, ein Zöffel. Dzieciom day lekarstwo matemi lyżeczkami, dorosłym zaś stołowemi lyżkami. *Perz. Lek.* 190, *Czerw. 6 w 33.* **LYŻKA**, - i, ż., **LESZKA** (*Opal. sat.* 49), *Bh. et Glo. ljtce*; *Sr. 2. ljtza*; *Sr. 1. gjica*; *Vd. shliza*; *Crn. shliza*; *Cro. shliza*; *Sl. xlicza*; *Sla. xlica, kashika*; *Rg. xlizsa, oxizsa*; *Ba. sgljca, sgljca, sgljca, osgljca*; *Re. ложка*; cf. *Re. ложками, вилочками* drożyc, wydrożyć; *Rs. лыжка, лыжка lyza*, lyze do sliżania, *амыкаръ, ложка (opata)*; *Eccl. amjga, ложка, ложка*; cf. *Lat. ligula*, *bet Zöffel.* Zwyczajne narzędzie do iedzenia płynnych rzeczy. - Lyżką iedć *Rs. хлебамъ, хлебнымъ, захлебамъ*, cf. *chlipac*). Lyżki stołowe. *Perz. Lek.* 190. Lyżka rozdawca *Rs. rozdawная ложка, Berlegelöffel.* Djaból po lyżce, kiedy niema co iedć. *Dzwonk. A 3.* Wszak to on z moim panem, kiedy są w Warszawie, brat a brat, iedną lyżką i na iednej stawie. *Zabl. Fir.* 12, spólnie żyją). Lyżka żelazna dziurkowana kuobenna ob. susan). Dobrze mówią; że się iedni rodzą s lyżką złotą lub srebrną w gębie, a drudzy z drewnianą. *Zab.* 3, 188, *N. Pam.* 2, 152, cf. urodził się w czepku, cf. iednemu syddla gołą, drugiemu brzytwy nie chcą). Daleką od lyżki do gęby. *Zab.* 15, 240, cf. nie mów hup, aż przeskoceysz). J lyżka często nie trać w zęby. *Cn. Ad.* 144, cf. od misy pod czas mila do gęby). Czego bóg nie obiecał, otrzymać nie snadnie, Często od samy gęby i lyżka odpadnie. *Simon.* 18, *Sr. 2. tomuj bóg jazi, tomu psotio (pazi tomuj bóg ne jazi, tomu pada s jaze.* cf. s gęby mu grzanka upadła). Huczał, aż skoro mu wypadła nagle s rękę lyżka. *Pot. Jow.* 89, nagle umarł). - Wymyślacie, co wodę lyżką mierzą. *Rey Ap.* 68, cf. pisać liczyć). Był morza lyżką nie przelował w dotek. *Mon.* 71, 48, *ib.* 73, 726, cf. wiatr gonić, cf. drzwi do lasa). Ale wszystko po ten czas, cośmy tu mówili, Prawieśmy iako wodę lyżkami mierzyli. *Rey Wiz.* 63, cf. groch na ścianie rzucac). Dosyć że bóg wieczny, Przeczże próżno tę wodę tak lyżką mierzymy? *Rey Wiz.* 152. - Znacnięysza trucia w lyżce, niż w półmisku. *Pot. Arg.* 101. Radby ią w lyżce wody utopić. *Past. F.* 226, *Bielk.* 68, *Pot. Arg.* 99, *Cn. Ad.* 627. Kto w lyżce wody topi, dołki kopie, Sam szyię słamie, utonie w potopie. *Morzst.* 70. Onaby mię rada w lyżce utopila wody. *Zabl. Zbb.* 9, *Rys. Ad.* 61, cf. w napatku utopić; *Slo.* utopitłi ho w ljtci wodł. - Chwieje się czołnik, iako woda w lyżce. *Chrość. Luk.* 161, choleba). - Poobjednie lyżka *post bellum machinas parare. Mącz. Stulti accepto malo sapiunt. Lek. B 4 b.* Po eskodzie mądry; po śmierci lekarstwo. Nie wczas lyżka po objedzie. *Rys. Ad.* 31, *Slo.* uł gę pojde, mill Drosdć; na nierychłą prayslugg. *Kpcz. Gr. 5, p. 92*, *Pot. Arg.* 588. Marnie swóy maiątek pożerasz, a dopiero się obaczyć chcecz, gdy po objedzie lyżka. *Star. Ref.* 75, po czasie). - §. lyżka, miarka aptekarka,

*cochlear*, ma w sobie pół uncyi. *Krup.* 5; 336, eine halsbeilige Wpottfeter: *Maß. Sien. wykł.* - §. w hucie sklancey, lyzki, dolki w drzewie na wsór lyzki wyrznięte, w tych nabrane szkło z pieca taczaia; ochładzaią, i w okrągłą figurę obracaią. *Torz.* 33, löffelbühliche Löffel in einem Holze, worin in der Glasbütte das geschmolzene Glas abgetribt wird; *Löffel.* - §. *transl.* Jeśli psu stopy puchną, puścić mu krow' s lyżek, które każdy pies ma znaczne na gołeniach u przednich nóg między kolanem a stopą. *Ostr. Myśl.* 25. ? - LYŻKOWATY, - a, - e, - o *adv.*, *Eccl.* лозчатый; na kształt lyzki, löffelartig. Baka pysk lyżkowany. *Chmiel.* 1, 126. LYŻKOWY, LYŻCZANY, a, - e, od lyzki, löffel; *R.* лозчатый; *Bh.* liżnię. Lyżkowy sztuciec *Cro.* slichnyak; *Crn.* sblishnäk (z 3. dyftong.).

LYŻOWAC, - a, - uie, *intrans. ndk.*, na lyżach biegać, Schittschuße laufen. Tam gdzie Szwedscy Skryfyni po morza żyżują. *Tward. Wład.* 2. LYŻWA, - y, - z., (cf. lichtuga), bat, czołn płaski podługowaty, eiu flader, langer Bot; *R.* cyab (cf. \*agd). Lyżwa mieła ludzi 2, 4, 6, bierze lasstów od 8 do 12. *Mag. M/k.* Kiedy iaka rzeka bardzo wielka, to wojsko powinno być opatrzone bardzo wielkimi lyżwami; te lyżwy trzeba, żeby zawsze były na wodzie dla użycia ich w potrzebie. *Jak. Art.* 2, 472, Możt na lyżwach *R.* mocm na cydaxb, eine Schiffbrücke. Maysler mostowy ma Raki przeprowadzać między lyżwami. *Pam.* 84, 719. Niektóre lyżwy od pływającego mostu poodcinali nieprzyjaciele. *N. Pam.* 2, 236. - §. w młynobudownictwie: lyżwa budna, lyżwa walsowa, lyżwa, na której dom, lub wał mlyna wodnego. *Schneid.* \*LYŻWIARZ, - a, m., biegnący po lodzie na lyżach, der Schlittschußer. Lyżwiarz ślaga się po lodzie i śniegu. *N. Pam.* 13, 39. Regiment lyżwiarzów w Norwegii. *ib.*

## LZ.

\*LZA, \*LZA, *Bh.* lje facile; *R.* лзя possible można; *Ec.* лѣбмо, лзя, свободно, дозволено, можно; *obpositiv. adverb. compar.* lży; *veteribus cum negatione usitatum*: Nie lsa *Bh.* nelje, *R.* не лзя, difficile, impossibile; ciężko, trudno, niepodobna, niemożna, schwer, unmöglich. Położyć nastienie twoje jak piasek morski, którego nie lsa sliczyć prse mnośćwo. *Budn. Genes.* 52, 12, który sliczon być nie może. *Bibl. Gd.* Na tych miętysoach mostów wielkich zażywać nie lsa było. *Archeł.* 2, 155. Mocno się bronili nieprzyjacielowi; aże i ręk nie mogli już podnosić, a widząc, że już nielza, sami wskakowali w ogień. *Jer. Zbr.* 332. Niech będą spisane prawa słowy znacznemi, którychby nie lsa wyknać. *Modrz. Baz.* 394. Widząc, iż obleżonych trudno wymorzyć, a mocą samku dobyć nie lza, odciągnęli. *Stryż.* 125. Jakoż posnać, iakim kto nmyslem urzędu prosi? Ja widzę, że tego nie inaczey posnać nie lza, chyba na domysl. *Modrz. Baz.* 172. - §. 2) nie lza jedno; nie lsa tylko; nie lsa chyba, z już inaczey nie można ieno; nie sostaie ieno; (cf. nie można nie); es bleibt nichts anders übrig als, man

lassen nicht anders mehr, als... Aleć już nie lza, gdyżemy się tego pluga obima rękoma ięli, ieno poganiać do końca. *Orzech. Qu.* 35, *Rey Pp.* a. 5. Kiedy cofnąć się nazad nie moższ, tam już nie lza, ieno konać statecznie swoje przedsięwzięcie. *Gorn. Dw.* 50, et 12, et 8. Cesarz napominał książęta, aby Władysławowi wrócili oyczynę, którą mu wzięli; czego gdnieby z dobrzy woli nie uczynili, tedy onemu nie lza będzie, ieno mu tego wszelakim sposobem dopomoc. *Bielk.* 94. Gdy nieprzyjaciel do ugody nie chce przystąpić, nie lza nam, tylko na nowo się gotować. *Vel. Leg.* 3, 849. Wojsku nie lza było, ieno abo samku wszystkie mocą dobywać, abo zginąć. *Gwag.* 169.

LZA, - y, - z., łezka *demin.*, *Bh.* lja, ljačica; *Łeti lacrimari*, *Łeti lacrimatio*; *Slo.* lja, ljačica lacrymor; *Sr.* 2. lja, ljačica; *Sr.* 2. lja, ljačica, plur. f; *Crn.* solza (cf. solzy); *I d.* sousa, susa, (sousiti, sousitohiti, prelitu, z plakać); *Cro.* suza (cf. sacyć); *Br.* suza, suzića; (suzziiti, plakati, z plakać; *Rg.* suza; *Sla.* suza; *R.* слеза; (слезотечение плач, прослезнение плакаć, заплакаć; прослезнить розгнатиć; слезмо ze łzami; слезохранилище, слезникъ nasunić do chowania łez; *Ec.* безслезный bez łez, слезни, слезю, слезоточими lzy ronić, тоскыć. plakać, осезиши, оуплакатиć oplakać; cf. *Syr.* ینس sachal fluxit lacryma, *Arab.* لجم sudit lacrymas); die Lzäne. Z humorów wodnistych w oku, przez gruczołki płacaliwe oddzielonych, pochodzą lzy. *Kirch. An.* 50. Lzy są limfą iasną słoną, która za poruszeniem powiek, roztacza się po oku, końcem odwilżenia go i osłiżenia błony rogowej *Dyk. Med.* 3, 629. Stęka serce, a oczom lzy porzść nie dadzą. *Kotak. Cal. B.* 3. Całaś pomiészana! lzy ci w oczach stoja! *Teatr.* 45 b, 64. Lzy mi się rzucily. *Teatr.* 35 c, 9. Od łez wstrzymać się nie mogę. *Teatr.* 14, 137. Lzy mi się s radości dobywaią. *ib.* 42 d, d. Nie ten godzien pamięci, kto gnębił, kto zdierał, Nie ten, kto lzy wyciskał, lecz kto ie ocierał. *Kras. Wiersz.* 77. Nie bądźże tak srogi, uczyni to na lzy moie. *Pod. Arg.* 82. Występek swój gorskimi łzami oplakuią. *Przyb. Milt.* 349. Krawe lzy wylewały płacaliwe matki, Patrząc na dziatki, które gwałtem dadz musiały na mięsne iatki. *Pieśń.* 29. Ziemię pokrapiał rzewliwemi łzami. *Teatr.* 54, 20. We łzach tonąć. *Ld.* Wchodai z sałamanemi rękami, głębooko wzdychaiąc, lza lżę gonila. *Offol. Str.* 3. Lzy s łzami miessać miło człowiekowi. *Bard. Tr.* 271. (cf. przynajmniędz się naplakać, uskarżyć, cf. lżey niedzemu, niestamemu, cf. *oppos.* Wybiwszy, naplakać się nie daia). Co letko przychodzi, nigdy nie szacuią. Miło wspomnieć pot przesył, starte lzy smakuią. *Zab.* 13, 316. Twardy na lzy, z do płacu. *Cr. Th.*, cf. łezka mu nie kaęła). - §. b) *transl.* Między Włoskami winami są najsławniysze Lza *Chrytusowa*, lacryma Christi, wino słodkie. łagodne, męcone, farby czerwony. *Krup.* 5, 103, eiu Ital. Wein - §. c) *Botan.* lza, coix, rodzaj rośliny; lza Jobowa sieie się w ogrodach; ziarna na różańce i koronki szycwaią. *Kluk Dyk.* 1, 144, die Hiobstährne. - §. w luccio sklancey, z hartowanych kropel szkła, robią lzy sklance. *Torz.* 129, Glaskropfen. ŁZAWA herb, mies kółcem na dół obrócony, między dwiema podkowami. *Kurop.* 3,

51, ein Wappen. LZANY, ŁZAWY, - a, - e, ŁZAWIE *adv.*, *Bh.* лъавъ, лъавѣ, лъавѣ; *Vd.* souven, souzien, sualiu, pouu sous; *Rg.* susiv, sũzaa; *Bs.* suzsaa, susiv; *Rosa.* слезливый, слезный, многослезный; *Sr.* 1. seļšpiti, seļšowiti; od łez, łhrienen. Kropła łzana. *Urs. Gr.* 117. Tam te martwe poety przyiaznego zwłoki, Po trzy kroć zbroczysz łzawemi potoki. *Hor.* 1, 216. Łzawa sũta ob. łzowy. - Ŝ. łzy wyciskający, łhrienen erpreffend. Osycham bez nadziei w łalu łzawym. *Przyb. Ab.* 15. Tu ponuremi oczyma piérwszy raz uyrzeli Łzawą stracę. *Przyb. Milit.* 55, cf. oplakany, nie-oplakany. Tam przyspieszył zdrayca sgon ich łzawy. *Przyb. Lux.* 42. Grozi mu los łzawy. *ib.* 259. Oplakać iey stracę przez ięki najsławsze. *Przyb. Milit.* 251. Kocytu łzawy strumień. *Zab.* 15, 12 *Kniaź.* \*Łzawnie. *Papr. Kol. U* 2 b.

LZE, LZENIE *ob.* Lzyć. 2) lzo, lzec, łgę, łgać, ob. łgać.

LZEY *comparat. adverb. posit.* lekko, łatwo, łacno (*Etymol. obsol.* \*lza positiu. quod vid.), mniéy ciężko, mniéy trudno, lechtter. Jedno lzey cierpieć. *Cn. Ad.* 516. Lzey nędzemu niesamemu. *Rys. Ad.* 68, gaudium est miseris, socios habere malorum; lzey ból cierpiemy, spólny z drugimi. *Cn. Ad.* 457, cf. łzy ze łzami mieszać miło człowiekowi. Lzey o cudszy skórze woiować. *Tward. Wlad.* 26. Sodomowi w sãdny dzień lzey będzie, niżli miastu onemu. *Sekhuc. Luk.* 10, not. „snońniéy“. Za Bolesława Śmiałego Polacy porsucili ciężkie zbroje staroswieckie, a ięli się lzey na koń ubierać. *Bialk.* 56. - \*Ŝ. Cyt panowie! lzey mówcie, by król nie usłyszal. *Rey Zw.* 80, *Weresz. Rgl.* 129, ci-szzy, mniéy głośno, łagodniéy. LZEYSZY, - a, - e, *compar. adj.* lekki, letki, z lekciéyasy, lechtter. Lzey-szy koszt. *Rey Ap.* 54.

LZENIENIE *Tr.*, *ob.* Lzanie.

LZOWY, - a, - e, od łzy, abo łez, łhrienen, łzawy, *Rs.* слезный. Łzowa cywka czyli fistula, choroba, gdy łza kãt wiékszy oka zawdy sobã napelnia, lub też od punkcików łzowych po twaray wedle nosa spuszcza się, albo za przyciśnieniem tego miéyca oblicie z pęcherzyka łzowego po twaray scieka. *Pers. Cyr.* 2, 168 et 18. *Łzotok, adj.* łzotoczny *Ec.* слезоточный, мочащій слезы, łzy toczący, łhrienenvergieffend. LZOLEWCA, - y, m., *Przyb. Ab.* 142, rozlewacz łez, der łhrienenvergieffter.

LZYC, - yi, - y, *cz. ndk.*, ulzyć, selzyć *dk.*, lzeysszyé lzeyssym uczynić, ulżywać, erlechttern, lechtter machen; *Bh.* zlečiti, zlečiwati; *Rs.* лжюмашь. Jak ona dybie, iako pochylona łdzie, iak się \*łzi stopa iey kradziorna. *Papst. F.* 175, letkã się robi, podnosi się). W Bolesławie cnota i dobroć bardzo wielka była, Miłosierdzie a profosć, ta go zgoła lżyła. *Papr. Gn.* 1040, łgodziła?

LZYC, - yi, - y, lžy *cz. ndk.*, selżyć *dk.*, lżyć kogo słowy, łziac sromotnie, szkalowac, einen schanden, schãmhen, lãkern, ausmachen; *cf. Ger.* laster, *obs.* lasten, lasten, = lehen, verleben; *Lar.* laedere. lausus; *ap. Nocher.* lastir, = oszukaństwo); *Bh.* zlečiti, zlečiwati, zãuchati se; *Sr.* 2. šromošitiš (cf. ragać się, cf. sromot-

cić); *Vd.* lechttruvat, löstruvat, shmagat; *Crn.* smahati, fershmagam, fershmagujem; *Cro.* pszujem, psãnim, pszuwati (cf. peuc); *Bs.* psowati; *Rs.* хулишь, злословить (cf. лживить, оболжнать слова przekręcić), porozimъ, rугать *ob.* ragać się); *Ec.* гождаши, гаждаши, хужнаю, поношаю, поносишь. Od słowa do słowa, zasał go lżyć; on też odelżył. *Teatr* 22, 81. Lżyć kogo rzeczã, uczynkiem; despekt komu wyrzãdzać, hańbić, sromocić. *Cn. Th.*, einen beschimpfen, schimpfflich behandeln. Každy, powinna rzecz jest, aby się sam nie lżył, i wzgardzonym nie czynił. *Budn. Cyc.* 65. Oycã i męzã lży wszeteczna niewiaŝta. 3 *Leop. Syr.* 22, 5, zelżywa. 1 *Leop.*). Kto czyni krzywde ubogiemu, ten lży stworzyciela iego. *Radz. Prov.* 14, 31, uwłacza stworzycielowi. *Bibl. Gd.*). Drzeć, palić domy, gwłocić Bogu poświęcone klasztory, w nich panny lżyć iemuż pošubione. *Biaz. Pl. B.* LZENIE, - ia, n., *subst. verb.*, sromocenie, szkalowanie, zelżywość, das Schimpfen, der Schimpf, das Beschimpfen; *Slo.* łauj, haueñ (cf. łaianie, ganienie); *Vd.* leshtruvanje, sasramota; *Bs.* psowka; *Rs.* злословленіе; *Ec.* лгѣта, ослѣба, cf. oslawwa, bezsłowленіе, злохуленіе. LZYCIEL, - a, m., sromotnik, der Ehrensãnder; *Slo.* jebrać; *Vd.* leshtruvau, shmagovau, oberavez, sasramuvau; *Crn.* fershmagliv, fershmaguvau; *Cro.* pszósotnik (cf. psotnik); *Sla.* psowãca; *Rs.* хульникъ, хулимель, ругатель, бранимель; порицатель; *Ec.* гаждатель, лаятель. W sidłach twego lżyciela marnotrawitaš wszystkie godziny na roskoszach. *Teatr* 54, 20. LZYCIELKA, - i, ž., która lży, sromotnica, *Vd.* okliniarza, prekliniarza; *Rs.* бранимельница; die Schãnderin, Ehrensãnderin. Za swoiã lżycielkã samego miłosierdzia żadała. *Wyc. Kat.* 168. LZYCZKA, - i, ž., *Bh.* lžka, lžka, *dem. nom.* lž, małe kłamstwo, eine kleine Lüge. Jeŝli lżyszczã zadadzã, a będzie to z twéy przyczynu, winużo sam siebie. *Modrz. Baz.* 240. LZYWOSC, - ŝci, ž., *Bh.* lživost; *Rs.* лживость, ложность; kłamstwo, łgarstwo, fałszywość, Lügenhaftigkeit. Błogosławiony, w którego duchu niemasz lżywoŝci. *Wrobl.* 70, „not. t. i. który nie fałszuje“. *Fabulositas. Mqcz.* LZYWOSC, - ŝci, ž., sromotność, lzenie obelżenie, obelga, bezczesć, uwłaczanie caci, die Schãmhung, Vernuehrung, Schãmhung; *Bh.* zãuchawost; *Vd.* shmagujezhlivoŝt, radozhmagnoŝt; *Rs.* понощ. LZYWY, - a, - e, Lżywie *adv.*, *Bh.* lživ; *Slo.* lživ; *Crn.* lashniv; *Sla.* laxljiv, laxljivo; *Cro.* laslyiv; *Rg.* laxni, laxiv; *Rs.* лживый, ложный, лжно, лжеглаголивый; kłamliwy, fałszywy, lženhaft, falsch. Powitali na mię świadkowie lżywi i mówiący krzywde. *Bud. Ps.* 27, 12, *Eccl.* лжесвидѣтель; lżywe świadectwo лжесвидѣтельство. Lżywy prorok лжеророкъ, cf. pseudo). лжебрамб *Gr.* ψευδαελεφος; \*lžebracia. *Smotr. Ap. pr.* \*Lželubcy. *ib.* 81). Przysięgi lżywéy nie miłuycie. 1 *Leop. Zach.* 8, 17, fałszywéy. 3 *Leop.*). Nieprzyaciół moié ięzyki swemi lżywie i zdradliwie czynili. 1 *Leop. Ps.* 5, 11, kłamliwie. 3 *Leop.*). Któż tak lżywym abo swowolnym jest, któryby bez wszelkiego świadectwa twierdził, że to boska nauka? *Zygr. Gon.* 5. Człowiek lżywy, tak o bogu, iako i o ludzi nic nie dba. *Exop.* 64.

*Fabulosus*, który się niepewnymi powieściami rad pęta, lżywy. *Fabulosus* lżywie. *Męcz.* O pędzna obłudności, o nadzieio lżywa, Jakże tu jest twa sprawa omylna, fałszywa. *Rey Wis.* 85. Lżywy, nieprysiażliwy. *Rey Ad.* 58, *mendaces fallaces*. Kupiectwo kłamliwe, chciwe, lżywe. *Petr. Pol.* 2, 172. Potwarsy, które język lżywy wymierzył. *Suss. Pięf.* 1, C b. LŻYWY, lżący, zelżywy; *Съмѣхъ*, *Съмѣхъ*; *Вл. тауѣавъ* (ob. urągłiwy); *Vd. zasramoten, shmagajeshen, obnasbliun; Rđ. хулітєльнѣмъ, хульнѣмъ, порцїтєльнѣмъ, понд-*

*саннѣмъ, ругательнѣмъ, укорїтєльнѣмъ, укорїтєльнѣмъ, браннѣмъ; Ес. повѣрнѣмъ, гнѣдаселєннѣмъ* (cf. *Ес. асѣннѣмъ* chytry). Przymyśle na gnuśnego lżywo uboŃtvo. *Klon. Wor.* 34. Paweł był pierwóy kłamniczem i prześladowcą i lżywym. *W. 1 Tymot.* 1, 23. gwałtownikiem, *Bibl. Gd.*). Targaię me \*pocciwo wasstoesnie a lżywie. *Czech. Tr.* K 5.

Pochods. *zelżyć, zelżywóć, mlitony, obelga, odelżyć.*

*Koniec drugiej części tomu pierwszego.*



